

# Bremer Sonntagsblatt.

---

Fünfter Jahrgang.

1857.

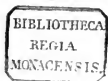
Verantwortlicher Herausgeber:  
Heinrich Strack.

Redacteur:  
Dr. Friedrich Vetter.

---

Bremen.

Druck und Verlag von Heinrich Strack.  
1857.





# Inhalts-Verzeichniß.

## Charakteristiken und Erinnerungen.

Alfieri. Von A. Jönsplig.	225
Alfred de Musset. Von Adolf Laun.	196
Anader, August Ferdinand. Von E. Köhler.	41
Béranger. Von F. Kupertli.	233
Cornelius, Peter von.	379
Danison, Bogumil. Von F. Fleger.	100
Garric. Von Thaddäus Lau.	377
Greif, Klaus.	213
Helm, zur Erinnerung an.	349
Kaulbach. Von G. Linden.	110
Kie.	411
Kinde und Ulyssa. Von Adolf Bedemann.	155
Kiel, zur Erinnerung an.	219
Kauch, Christian. Von G. Linden.	369
Nichter, Gustav.	371
Talferlands Knabenjahr. Von Math. Richenbach.	153

## Geschichte und Literaturgeschichte.

Hispanische Romanzenpoetik. Von A. Laun.	60
Baron und Schallert. Von A. Th. Bräde.	22
Bilder aus der römischen Revolution. Von A. Jönsplig.	28
Die deutsch-römische Frage.	141
Die dramatische Kunst in Frankreich. Von G. Sögelken.	169
Wiel, zur Erinnerung an.	13
Das englische Lustspiel. Von A. Laun.	249
Die französische Literatur und ihre Bedeutung. Von A. Laun.	129
Goethe, der Altere.	339
Goethe und die Jüdische. Nach Remd.	217
Goethe und Christiane Vulpius. Nach Remd.	226
Goethe und sein Verhältnis zur Politik und Religion.	329
Grabmäler der römischen Päpste.	121
Regel zur Zeit der Franzosenherrschaft.	341
Herder in Italien. Von J. B. Schaefer.	33
Ein holländisches Kunststück. Von G. Sögelken.	201
Katharina II. Von Ad. Bedemann.	161
Kau's Dankemündel. Von A. Jönsplig.	121

## Kulturgeschichtliches.

Das Alterthum. Von Karl Seifart.	257
In die Fremde der Kulturgeschichte.	297
Die Frauen in Italien. Von J. F. Reigebaur.	169
Ordn- und Mänsfeln des Mittelalters. Von G. G. Mehlen.	105
Johur. Von Hermann Krause.	65
Italienische Reisen. Von L. Seiden.	164
Kultur und Literatur des Mittelalters. Von Karl Seifart.	97
Kultur und Esotismus. Von Karl Seifart.	177
Neus aus alter Zeit. Von Karl Seifart.	9
Vom Esotismus. Von Johannes Müller.	393
Unser Vorfahren Gedächtnis. Von Hermann Krause.	347
Verbreitung und Strafen. Von Karl Seifart.	145
Verbreitung der Pfingstzeit. Von Otto Weber.	17
Zeugnisse für die gute alte Zeit. Von Johannes Müller.	209

## Schilderungen, Skizzen und Reisebilder.

Alger, Bilder aus. Von G. Langert.	59
Arctichal, das. Von Hermann Allmer.	52
Centralasien, aus dem. Von G. Stau.	265, 305, 401
Engadin, im. Von Hermann Allmer.	43

## Seite

Graubündnerland, aus dem. Von Hermann Allmer.	1
Neapolitanisches Straßenleben. Von Emma Rienders.	57, 66
Pariser Erinnerungen. Von A. Laun.	353, 361
Schilder Geburtshaus.	5
Seräuber, der. Von G. L. Pajelen.	113
Septembertage in Weimar. Von F. Fleger.	259
Süder, aus der. Von Hermann Strahe	13

## Novellen und Feuilletons.

Badet in Berlin.	231
Das Galifornische Bildhuhn. Von J. B. Dreper.	281
Drei Grazien. Von Karl Krenzel.	137
Deutsche Wäler in Rom.	151
Ein Deutscher in Brasilien. Von G. L. Pajelen.	175
Ein Haus am See. Von J. G. Wand.	193
Miranda. Von Friedrich Ehrendorf.	211
Reichthümer Bauernhof. Von Hermann Allmer.	315
Reichthümer Volkstheater.	355
Zwei Abende am Fenster. Von J. G. Wand.	172

## Musik, Theater und Malerei.

Jahn über Mozart. Von F. Fleger.	92
Kunst und Künstler in Berlin. Von G. Linden.	369, 409
Kunstverein in Frankfurt. Von J. B. Appell.	399
Kunstlerverein in Bremen. Von F. Fleger.	355
Musikalisches aus Bremen.	371
Natur und Kunst. Von Wilh. Reper.	313
Reue Traumen.	352
Operndichter und Komponist nach Mozart.	109
Scholl, zwei Bilder von. Von G. H. Hoffmüller.	223
Zweck und Wirkung der schönen Künste. Von Wilh. Reper.	49

## Poesie.

### I.

Burt, M. A.	372
Delius, Nicolaus.	14
Gildemeister, Otto.	116
Glafer, Adolf.	168
Keim, W.	153, 247
Marggraff, Hermann.	372
Otto, Friedrich.	56
Ritterhaus, Emil.	135, 395
Kupertli, F.	163, 191
Schaefer, J. B.	126
Scholz, W. B.	326
Schultz, Adolf.	51
Stern, Adolf.	53
Stroblmann, Adolf.	30
Tschischwitz, Henne.	174
Wetter, Erwin.	54, 103
Willagen, P. J.	6, 91, 143, 207
Zichen, Eduard.	260

### II.

Englische Dichtungen.	38, 110, 116, 275, 316
Französische Dichtungen.	150, 163, 196, 221, 229, 359, 404
Holländische Dichtungen.	47
Schwedische Dichtungen.	260, 305
Spanische Dichtungen.	60, 252

Recensionen.	Seite	Seite	Seite
Kende, Blüthenlese.	128	Rasch, Naturstudien.	277
Killing, Gise von Hilsfeldt.	280	Reiling, Dilettantentum.	335
Karth, Reisen.	279	Reyer, ein Kaiser.	374
Kobener, der.	215	Müller, G. A., Reisen Deutschlands.	235
Krander, Salzammergut.	71	Müller, schwierige Zustandsblätter.	63
Kudbus, geschichtliches Jahrbuch.	55	Müller, Wolfgang, Kereel.	119
Kühner, Louis, Natur und Welt.	256	Dier, Kreuz und Irrthümer.	63
Kunze, West in der Geschichte.	69	Pröbke, aus dem Gorge.	319
Kurum, der Glücklichen.	327	Modenbegg, Pariser Bilderbuch.	7
Lehmann, Schaffere.	215	Mohde, Heinrich und Leonore.	22
Lehmann, Gedichte.	15	Mohr, Botanische Unterhaltungen.	319
Lehmann, Diebe.	159	Müller, Weisheit des Brahmanen.	319
Doerr, Album aus Italien.	87	Schäfer, Literatur des 18. Jahrhunderts.	405
Gilbert, Wanderung durchs Leben.	391	Schmidt-Weissenfeld, Rachel.	219
Düringsfeld, Ida von, aus Dalmatien.	223	Schöll, Karl-August-Büchlein.	320
Rehner, Jacob Böhme.	327	Schölemöck, Debatten.	215
Werder, aus Amerika.	376	Schölemöck, Oper, nicht Drama.	365
Gräfer, englische Grammatik.	264	Springer, Geschichte der bildenden Künste.	351
Heller, der Reichthumstreiter.	335	Unsere Zeit.	53
Hoeser, zur Feier des Vortragsabends.	358	Wischer, Wilhelm, Erinnerungen aus Griechenland.	160
Hübner, Bilder-Bücher.	175	Wigst, Götze.	329
Jahn, Meiert.	92	Wippen, militärische Studien.	336
Kurz, Schiller's Heimathskarte.	78	Willmann, Metere.	359
Leben des Generals Friedrich von Gagern.	192	Wohlfahrt, pädagogisches Schachbüchlein.	111

## N a m e n = R e g i s t e r.

	Seite	Seite		
Almers, Hermann.....	1. 43. 81.	345	Wiggen, J. f.....	168
Appel, J. W.....		389	Wieder, Emma.....	57. 66
Bachmann, Adolf.....	161. 185.	273	Witt, Friedrich.....	86
Birk, A. C.....		22	Witten, C.....	113. 178
Bort, M. A.....		372	Witten, C.....	92. 100. 289. 298.
Belius, Nicolaus.....		14	Witten, C. G.....	105
Breuer, J. H.....		281	Witten, C. G.....	153
Chrensdorf, Friedrich.....		241	Witten, C. G.....	135. 398
Freyer, Karl.....		137	Witten, C. G.....	223
Gildemeyer, Otto.....		116.	Witten, C. G.....	38. 110. 163. 191. 229. 233.
Gieser, Adolf.....		158	Witten, C. G.....	47. 169. 201
Hempel, A.....		25. 34. 121.	Witten, C. G.....	33. 126
Helm, W.....		183.	Witten, C. G.....	326
Hölzer, Edward.....		41	Witten, C. G.....	54
Kraus, Hermann.....		65.	Witten, C. G.....	9. 97. 143. 177.
Kummers, August.....		13	Witten, C. G.....	164
Kunze, C.....		89	Witten, C. G.....	265. 305. 401
Lin, Chibius.....		377	Witten, C. G.....	54
Lutz, Adolf.....	60. 129. 150. 196. 229. 249. 282.	353.	Witten, C. G.....	30
Lind, C.....		369.	Witten, C. G.....	174
Mand, J. C.....		172. 193	Witten, C. G.....	17
Meyer, Wilh.....		49. 313	Witten, C. G.....	54. 104
Mielch, J.....		316	Witten, C. G.....	22
Müller, Johannes.....		209. 393	Witten, C. G.....	6. 91. 143. 207. 390
Morggloff, Hermann.....		372	Witten, C. G.....	260. 308

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 1.

Bremen, 4. Januar.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Vom dem Graubündnerland. Wanderbilder von Hermann Wilmers.  
Die Reise in Schillers Schützengasse.  
Der Jäger. Von W. J. Wilmers.  
Breslau.

## \* Aus dem Graubündnerland.

Wanderbilder von Hermann Wilmers.

Wenn dich, lieber Leser, einmal die Lust anwandeln sollte, eine Wanderung in das schöne Schweizerland zu machen, was ja leicht möglich ist, und du es dann nicht bloß bei dem Verlangen dahin bewenden lässest, sondern wirklich eines schönen Tages rasch Entschluß und Wandersfuß ergreiffst, so thust du wohl für die ästhetische Schmeiße zuerst keinen andern Führer zu nehmen als den, welchen ich hatte. Sein Name ist berühmt und gepriesen, so weit die deutsche Zunge klingt. Er führt dich zu altherwürdigen Stätten und zu freundlichen Dörfern, sondern wirklich fruchtbare Thalgegenden, wie durch enge wilde, fast graufige Felschluchten, ja selbst hoch hinauf in die Schnee- und Gletscherwelt, wo das letzte Roos gar verschwunden ist, wo nur Winter und Tod ihr lautloses Reich gegründet haben. Du kannst nie irren an seiner Seite; er trägt dich gar, wenn's darauf ankommt, auf seinem Rücken und nimmt nicht die geringste Bezahlung. Willst du wissen, wie er heißt? — Du selbst kennst ihn vielleicht längst persönlich, wenn auch nicht als Alpenführer. — Kein Anderer ist es nämlich als der alte Rhein. An seinen Ufern zog ich ins Graubündnerland.

Zuerst ist das Thal, das er durchfließt, wenn man vom Bodensee südwärts wandert, weit, eben und fruchtbar. Hüben bespülen seine Fluthen österreichisch Land und drüben Schweizerboden. Schöne hohe Kornfelder aller Art und die prächtigsten Matten schmücken seine Ufer, und Alles könnte noch ungleich blüsender sein, wenn die Bewohner nur mehr Lust und Trieb hätten ihr Land zu kultiviren. Aber die nahe österreichische Grenze ist gar zu verlockend zum einträglichen Schmuggelhandel, der sich in dieser Gegend denn auch fabelhaft entwickelt hat, namentlich unter der jüngeren männlichen Bevölkerung, zum ewigen Verdruß Oesterreichs. Solch freies abenteuerliches Pächselleben bezogt den Schweizern wie kein anderes und ist hier mit den Jahren beim Volke förmlich eingewurzelt. Da traf ich am Wege einen weißköpfigen Alten, der sein Antlitz, einen fünfjährigen, verderbten, pausbäckigen Jungen an der Hand hatte. Was das für ein prächtiger Bub ist, sagte ich zum Großvater. „Ja freilich“, antwortete schmunzelnd der Alte, „in dem steckst noch einmal ein tüchtiger Schwärger, wenn ihm Gott das Leben läßt.“ Er wandte sich jetzt zu demselben. „Was willst werden, Kagi, komm, sag's dem Herrn.“ — „Pächser“, sprach mit komischem Trope der Kleine.

Und später einmal ließ ich mir erzählen, daß einige Dörfer der Gegend, z. B. Diepoldau, von je einem Ruchm darin gehabt, stets die kühnste und schlaueste Schmuggelbevölkerung zu haben.

Noch weiter.

Ungefähr sieben geographische Meilen südlich vom Bodensee wird das Thal ungleich enger und die Bergkette zur Rechten wie zur Linken höher, schroffer und jädiger. Namentlich erhebt sich die 7800 Fuß hohe Kalksteinmasse des Falknis hier in wahrhaft überraschender Majestät, und gegenüber tritt zwar minder hoch, doch fast ebenso wild und jädig, der Glisknerberg wie ein schroffes Cap in die jetzt auf einmal sumpfige und riebensackene Thalsohle.

Im Volle dieser Gegend geht eine alte Tradition, daß es eine Zeit gegeben habe, wo der Rhein nicht wie heut in den Bodensee sich ergossen, sondern westlich an diesem Glisknerberg vorbei seinen Lauf genommen habe, um durch den Wallen- und Zürchersee zu strömen.

Lange verachtete man dies Gerede. In neuerer Zeit indes wurden einige Männer der Wissenschaft doch aufmerksam, stellten Untersuchungen an, und siehe, alle Zeichen ergaben deutlich, daß es wirklich einmal so gewesen, oder daß wenigstens ein Arm des Flusses eine solche Richtung gehabt haben müsse. Aber nun das Bedenkliche und Bedenklichste dabei. Es wird sicher einmal eine Zeit kommen, und wer weiß, ob sie sehr fern ist, wo wiederum die Fluth ihr altes Bett suchen wird, das sich jetzt als ein fruchtbares, schönes und dicht bevölkertes Gelände darstellt. Von Jahr zu Jahr nämlich erhöhen mächtige Geröllmassen das heutige Rheintal auf gefährdrohende Weise. Schon jetzt muß durch Dämme unaussprechlich gesorgt werden, daß der Fluß nicht bei jedem hohen Wasserstande austritt, schon jetzt ist ein bedeutender Theil des Thals dadurch in eine unfruchtbare nutzlose Sumpfstrecke, die nur Noth und Binsen trägt, verwandelt. Aber was sollen Dämme, wenn man sicher weiß, daß Steingeröll und Wasserhand fort und fort im Zunehmen begriffen ist. So wird, wenn die Menschen unflug genug sind, dem schnellenden Fluße keine neue Bahn zu bereiten, er selbst eines Tages in wildem Jorobebrausen verberend daher strömen und sich wieder erodern, was schon einmal ihm gehörte.

Noch weiter aufwärts werden die Geschiebe des Flusses so mächtig und breit, daß sie einen bedeutenden Theil des Thalgrundes ausmachen, und daß wohl manche schöne Bäche unter ihrem Sande und ihren Steinmassen begraben liegt. Ein trauriger oder Anblick, der gegen die sonnigen Matten und grünen niedern Berggabeln einen schroffen entsetzlichen Abstrich bildet, denn fast aller Pflanzenvuchs findet dort sein Grab. Nur jählige Soolweiden ringen und winden sich mit ihren Rutzen aus dem Gesteine hervor, und wo diese weniger dicht gehäuft ist, wächst der eigenthümliche, uns Norddeutschen fast gänzlich unbekannte weigraue Sandborn (Hippophae rhamnoides), ein trister Strauch, der freilich im Herbst durch die reiche Fülle seiner orangenfarbigen Beeren einige Wirkung macht. Drittens endlich stellt sich auf etwas höherem sandigen Boden noch ein Strauch dazu, dieser nur dem Süden Europas angehörig, die Tamariske (Tamarix gallica), die mit ihrer äußerst feinen, ich möchte sagen neuseeländischen Blaublaue einen Anblick gewährt, daß man in einiger Entfernung davon meinen sollte, nur ein garter Schleier oder ein leiser grünlicher Duft umhülle ihr Gezwerg.

Zur Finken erbliden wir auf einem über zweitausend Fuß hohen Felsen und nur dem aufmerksamen Auge bemerkbar ein kleines Fort oder vielmehr festes Blockhaus. St. Luciensteig genannt, seit alten Zeiten oft und oft Zeuge blutiger entsetzlicher Kämpfe, nun aber stetiges Sommerquartier graubündischer Bergmüll, rüstiger Jäger, die da oben in ihrer Felseneinde hausen, klettern, jagen, schießen und alle Strapazen kennen und ertragen lernen müssen, und nicht weit von diesem ragt fast in gleicher Höhe das kleine St. Lucienfuchlein, das älteste wohl in ganz Graubünden. Das ganze Jahr hindurch steht es still und verlassen, nur am Himmelsfahrritage klingt sein Glöcklein ins Thal hinein, und aufwärts zu ihm zieht die Procession mit flatternden Kirchenfahnen und Gesang.

Zur Rechten dagegen steht sich bald der kleine Ort Ragaz dar, unmitttelbar vor jener düstern und wilden Felschlucht, in der, eine Stunde tief, das einsame heiße Bad Pfäfers liegt. Kein Wanderer möge verschmähen, wenigstens bis so weit in diese schauerliche enge Bergschlucht vorzudringen. Es wird einem selbst zu Muth, wenn man hineintritt und auf einmal die schöne sonnige Thalwelt hinter sich läßt. Kalt und feucht schauert es einem entgegen, und fast wie angestrichelt jagend schmiegt sich die meistens kaum 8 Fuß breite Fahrstraße an die Rechte der beiden auseinander gerissenen Wände grauen Urthonschiefer, die hüben und drüben so hoch und drohend aufragten, daß an manchen Stellen ein wahres Dämmern herrscht. Im Grunde aber wütht und tobt bald über mächtige schwarze Blöcke, bald durch ausgehöhlte Felsenöffnungen ein wildes, trüb graues Bergwasser, die Tamina. Als ich diese Schlucht besuchte, hatte es die Nacht zuvor geregnet, daß noch überall von den umgehenden Schieferwänden Staubböden herrieden fanen, während das Brausen des hochgeschwollenen Stromes an einigen Stellen so laut und entsetzlich von den Felsen hallte, daß es aufs Gewissen eines schweren Donner glich. Man wüßte Felschlucht habe ich durchwandert, vorher wie nachher; großartig sah ich wohl, wie z. B. die berühmte Via mala oder die Gegend der Zerseldbrücke auf der Gottthardsstraße, die Grottschlucht des Simion, oder den Paß Klamm, bei Gastein; aber keine einzige, die auch nur im Entferntesten einen so graußigen Eindruck auf mich gemacht hätte als diese Tamina Schlucht.

Das Rheintal dagegen wird stromaufwärts schöner und malerischer mit jeder Stunde, und bald liegt Graubündens Hauptstadt gerade vor uns, das alte Chur.

Es ist von dieser Seite fast nichts von der Stadt zu sehen als ein paar Thürme und ein Dugend flacher Häusergiebel, die eben über die hohe alterthümliche Stadtmauer, welche sich davor hinzieht, herüber schauen, und da die große Heerstraße außerhalb der Mauer um die Stadt herumführt, so mußst du, lieber Leser, wenn du diese sehen willst, hier also die Straße verlassen und eintreten durch das alte dunkle Bogenbrot mit dem Giebelbume darüber.

Und nun merke auf. — So wie du das Thor durchschritten, wende dich gleich links nach dem ersten Hause. Auch wenn es nicht das erste wäre, kannst du das Haus leicht finden, denn von geschwungenem Eisengestänge hängt ein glänzender goldener Stern gerade über dem Eingange. Da tritt hinein und gebe die Stiege hinauf, wo du einen nicht eben großen und eleganten Speisesaal findest. Stelle da deinen Wanderstab in den Winkel, hänge den Hut an einen Nagel und wirf getrost das Ränglein auf die Bank; du sollst dich freuen und es bald erkennen, wie gut du hier aufgehoben bist.

Ein prächtig, behagliches Gasthaus dieser goldne Stern. In der ersten Minute schon wirst du wohl darin, und von allen Seiten beherstet dich entgegen. Nichts ist da zu finden von jenem jähren frischen Fußwandler so verhassten wälschlichbeschnittenen Hotelllugs, Nichts von schänden kengelhaften Kellnern. Nichts vom ganzen complicirten und raffinirten Apparat, der doch im Grunde nur darauf hinausläuft, die Rechnung umfangreicher zu machen; aber was das Allerbeste ist, auch nicht eine Spur sieht man hier von all dem bläulichen langweiligen kutschirenden oder maukeiselgetragenen Touristen-

voll, das uns armen Fußwandlern die schöne Schweiz so jämmerlich verleben kann.

Im goldenen Stern sorgt die gemüthliche Frau Wirthin hausmütterlich und voll Umsicht für Alles und Jedes, ihre frischen hurtigen Töchter bedienen die Gäste, während der behagliche Hausvater immer das Beste und Neueste dafür zu erzählen weiß. Es ist kein Wunder, daß allabendlich oben am langen Tische große Versammlung ehrbarer Bürger stattfindet, zumal Speis wie Trank allseit untadelhaft, vor allen Dingen der „Kompletter“ des Kellers ein hoch zu preisendes Gewächs ist. — Nur Belltiner ist in diesem Hause, wie in ganz Graubünden, längst auf die Reize gegangen zu dem meiner großer Herzenstrauer; denn seit sechs Jahren wüthete im schönen Bellin die Traubentrunkheit und verdarb die ganze Lese.

Als ich Abends an der Wirthstafel zufällig danach fragte, brach wieder bei allen Anwesenden der Seelen Schmerz über den verlorenen Göttertrank hervor in den lebendigsten Ausdrücken.

„Ach Belltiner!“ (suchte mein Tischnachbar zur Rechten; „der ist Nothe geworden, der gehört jetzt unter die schönen Seelen der Vorgen.“ — Hälten Sie den gefannt! Was war aller übrige Wein gegen ihn!“

„Belltiner!“ rief der zur Finken mit wehmüthigem Rächeln aus. „Als wir den noch hatten, glückliche, glückliche Zeiten das, für uns wie für ganz Graubünden.“

„Belltiner!“ sprach nachdenklich und schmerzlich ein dritter. „Ob sie wohl einmal wiederkehren werden, jene Zeiten, wo er noch unter Dasein verschönte.“

„Ich glaube nicht daran!“ sagte ein Alter am obern Tische mit traurigem Kopfschütteln. „Ich wenigstens erlebe sie nicht.“

„Wenn's dann nur unsre Kinder erleben!“ rief es am andern Ende der Tafel.

„Ich weiß nur einen Einzigen hier in Chur, der noch alle Tage Belltiner trinken kann, manchen herrlichen vollen Schoppen“, nahm der Wirth das Wort. — „Es ist der Bischof. Ich sage euch, fudernoch liegt noch immer der edelste Wein, den die Sonne mit ihrer Strahlenglut gelockt hat, in seinen uralten Kellergewölben. Ich selber habe ihn gesehen und seinen Duft genoscht.“

„Der Glückselige! der Benedictiner!“ der verdamnte Bischof!“ rief man durcheinander.

Da endlich erhob sich der Doctor S., Kantonsgerichtsanwalt und Redacteur einer dortigen Zeitung. — „Freunde, Genossen!“ rief er mit lauter Stimme und hoffnungstrübendem Antlit: „Weinet nicht, zaget nicht, verzweifelt nicht. Es lebt da oben noch ein gütiger gerechter Gott, er wird uns nicht verlassen in unser Noth, haben wir doch seine herrliche Himmelsgabe zu sehr geschätzt und das Glück sie zu genießen so sehr in tiefstem Herzen erlernen gelernt. — Ich weiß es, ich habe genauen Bericht, der Würgengel der Reben, die Traubentrunkheit, ist in diesem Jahre nicht wieder gekommen, und schwer mit köstlicher Last hangen drüben die Stöcke. Trenet euch und jubelt mit mir, ihr Freunde, sie werden wieder kehren, die glücklichen Zeiten des ehlen Belltiners!“ — Da lächelten Alle still selig. „Sie aber, lieber nordwestlicher Wandermann“, wandte er sich zu mir, „der sie verstanden waren, als eben rings umher sich so viel Schmerz kund gab od des verlorenen Glücks, morgen kommen sie zu mir, ich bin auch noch so glücklich ein paar Flaschen alten ehlen Belltiners zu besitzen. Kommen sie, kosten sie und lernen begreifen, wie gerecht jener Schmerz war.“ — Also redete der Doctor.

Und anderen Tages kam ich und kostete und erkannte, wie gerecht die Trauer des Landes war. Lieber Leser, ich kann dir gar nicht beschreiben, wie schön seine dunkle Purpurfluth im Glafe funkelte, wie sie erst so mild und wonniglich sich über die schlafende Lippe ergoß, dann drinnen plötzlich feurig aufkammte, ihre ganze süßliche Sonnenglut entfaltete, daß mir auf einmal fast wunderfam davon zu Muth ward. — Ich weiß es, du lächelst jetzt über mich, lieber Leser, aber ich versichere dir, es war wirklich so.

und du selbst wirst mir auch beistimmen, wenn du hinkommst und das Glück haben solltest Bessler, alten Bessler zu kosten.

Aber auch der Doctor selbst war frisch und prächtig, seine Rede erwarnte mir ordentlich das Herz; er war auch Dichter, zugleich wußte es Alles und Jedes, was ich nur über Graubündens Land und Leute zu erfahren wünschte, und eine Menge wertvoller Notizen jener Art veranlaßte ich nur seiner Güte.

Daß die Stadt Chur uralte und schon unter dem Namen Curia Maetorum der Hauptort des alten Rätien's gewesen sei, seit dem 5. Jahrhundert aber stets Sitz des Bischofs; daß die schöne Heimath dieses Besslers einmal zu Graubünden gehört habe und dieses bis zu Konrads Tode hohenaufisches Land war; daß es später viele Jahre hindurch zwar dem Namen nach noch dem deutschen Reiche gehörte, indessen, so gut wie sich selbst überlassen, nur der Schauspieler der entlegenen inneren Kämpfe, Bedrückungen, Grausamkeiten und Mäurerien eines zahlreichen wilden Raubritterschlags blieb; daß endlich aber das Volk gegen seine vieljährigen Bedrücker 'aufstand, sich in drei Bünde einigte, mit Feuer und Schwert deren wüsten Treiben ein Ende machte und fast alle Burgen bis auf den Grund zerstörte, erzählte mir der Doctor. Das mächtigste dieser Bündnisse nannte sich der graue Bund, vielleicht nach der grauen unscheinbaren Kleidung seiner Männer, der andere, an dessen Spitze der Bischof von Chur und die gesammte Geistlichkeit stand, der Gotte'shaubund, der dritte endlich hieß der Bund der zehn Gerichte, und später vereinigten sich diese drei wieder in einen einzigen, den sie den ewigen nannten, und der schloß sich dann in späteren Jahren der schweizerischen Eidgenossenschaft an. Nach dem mächtigen grauen Bunde aber, dessen Namen längst weit und breit bekannt und berühmt war, hieß fortan der Kanton.

Auch erzählte mir der Doctor von der Natur des Landes und seiner Bewohner, von den Romanen, diesem räthelhaften Volkstheil aus dunkler Vorgeit, vom nahen untergangsbefrohenen Dorfe Felsberg, von Thuzis und der berühmten Ma mala, vom weltabgelegenen Averschale, dem höchsten bewohnten Thale Europas, vom Engadin und seinem so eigenthümlichen Charakter mit seinen stillen Seen, grünen Matten, saubren Dörfern, fast köstlich eleganten Marktflecken, den ausgezeichnetsten Kunstflüssen und dann wieder in unmittelbarer Nähe derselben mit tiefen Urwäldern, in denen noch Bären, Wölfe, Luchse und Wildkaten haufen.

„Um Gottes willen, schloß er seine Rede, dürfen Sie nicht jetzt schon umkehren, wie sie zuerst wollten, lieber Norddeutscher, denn hinter Chur beginnt erst das echte Graubünden, und Sie sollen einmal sehen, welche ein wunderbar schönes Stück Welt das ist.“

Chur selbst war nicht im Stande mich länger als einen Tag zu halten, denn es hat wenig des Sehenswerthen; nur sein uralter Dom ist ein höchst interessantes Bauwerk romanischen Stils. Man sagt seine Erbauung ins 8. Jahrhundert, das indeß sicherlich wohl übertrieben ist, obgleich immerhin in jener Zeit die Gränzen desselben mag fastgesunden haben. Die jetzige Gebäude wenigstens läßt sich in allen Theilen sofort als dem 12. Jahrhundert angehörig erkennen oder höchstens dem Ende des elften. Was aber das Interessanteste dabei ist: die Behandlung seiner Details, der Profile, der schweren mit grotesken Thiergehallen geschnittenen Capitale und vor allen je keinen seltsamen Säulen, die getragen von ruhenden Löwen rechts und links am Eingange in dem Vorhof aufgestellt sind, alles stellt sich auf den ersten Blick als Werk altombardischer Kunst dar und könnte eben so gut einer alten Kirche Verona's, Brescia's oder Monza's angehören. Hier ist also sicherlich nur ein italienischer Künstler thätig gewesen. Was jetzt ist dieses bedeutsame Bauwerk, das einzige seiner Art diesseits der Alpen, noch äußerst wenig in der Kunstwelt bekannt, und ich hörte daher zu meiner Freude, daß ein Canonicus des Domes mit einer umfassen Arbeit darüber beschäftigt sei, deren illustrierte Herausgabe schon in nächster Zeit zu erwarten stehe.

Ein schöner glanzumflossener Sonntagmorgen war's, als ich unter hallendem Glockenschlag das alte Chur verließ und wieder die breite Straße rheinwärts zog. Eine Stunde Weges nur, und ich stand schon vor jenem Dorfe, das in letzter Zeit die theilnehmenden Blicke halb Europas auf sich zog durch das furchtbare Schicksal, das nun seit Jahren drohend über ihm hängt: Felsberg.

Es liegt am linken Alpenfuße, während die Straße sich am rechten binzieht. Als ich über die armenhafte halbbedeckte Brücke ging und ins Dorf eintrat, hatte so eben seine kleine Kirchenglocke ausgelungen. Aus allen Hängen kamen in saubren Sonntagskleidern Männer, Frauen und Kinder und verloren sich in das winzige weizgeländete Kirchlein, aus dem bald der Choral hervorbrang. — Ich ging durch die stillen menschenleeren Gassen auf den verhängnißvollen Bergabhang des Galanda zu, an dessen Fuße das Dorf gebaut ist. Er mag hier 2 bis 3000 Fuß hoch sein und besteht aus jenem dunklen Alpenkalkstein, welcher tief schwarz wie Tafelschiefer, aber nach allen Richtungen mit schneeweißen crystallisirten Aetern durchzogen ist und, zwar noch zur Juraformation gehörig, ein so bedeutenden Theil der Alpen ausmacht. Hinter dem Dorfe liegt ein schmaler Strich, der mit Obst- und kleinen Gemüsegärten bedeckt ist, aus wohl hier und da ein winziges Ackerfeld zeigt, dann kommt ziemlich steil aufsteigend die mächtige graue Schutthalde, unheimlich und ebe ohne das mindeste Grün einer Pflanze, und aus dieser hervor ragen nun hoch oben die entsetzlichen, schroffen und drohenden Wände, deren fort und fort berastürzenden Blöcke jene Trümmerhalde, die ihr Fuß umgibt, gebildet haben; denn durch und durch scheint das Gestein von oben bis zum Grunde zerfallen, zerborsten und dem gähnlichen Auseinanderbrechen nahe zu sein. Dichte Tanneneubung zog sich ein, von den Gärten des Dorfs beginnend, bis hinauf zu den Felswänden. Wohl konnten die Einwohner längst die Risse und Zertlüftungen derselben, wußten selbst, daß sie seit einiger Zeit weiter und weiter wüthen, doch Reinem fiel ein an Gefahren zu denken. Da im Frühling des Jahres 1834 löste sich eines Tages oben eine gewaltige Steinmasse und schlug mit furchtbarem Donner hinab und grade in den Wald. In einer Minute war dieser zersplittert und begraben, und die graue Trümmerhalde war da, indeß noch in ziemlicher Entfernung von den Häusern. Neun Jahre waren seitdem in tiefer Ruhe des Berges vergangen, und auch die Felsberger dachten schon, nun wäre Alles herunter und vorüber, als in einer Septembernacht 1843 ein neuer noch mächtiger Sturz folgte. Diesmal ward die Halde um's Doppelte größer, viele Blöcke polsterten früher hin bis in die Gärten, und mehrere derselben sprangen noch weiter und schlugen mit furchtbarer Gewalt ein paar Gebäude zu Boden, zum Glück nur Viehhäute, diese jedoch mit Allem, was darin war, im Ru zerquetscht.

Zwar entstand zuerst Schrecken und Wehklagen im Dorfe, aber unbegreiflicher Weise beruhigte man sich schon in den nächsten Tagen; denn nun, meinte man, sei ganz sicher auch das Letzte der losen Felsmassen herabgelaufen und jetzt das Uebrige fest. Aber schon der nächste Frühling lehrte, wie sehr man sich getäuscht. Am 16. April, an einem schönen und stillen Frühlingstage, trachtete und knallte es plötzlich wieder droben auf so entsetzliche Weise, daß Alles jammernd durch einander flüchtete. Da sank wieder eine ungeheure Steinmasse herab, wieder rollten viele Blöcke bis dicht ans Dorf, wieder gingen einige Gebäude verloren, und von der Zeit an verging kaum eine Woche, daß der Berg nicht etwas heruntergeschickt hätte.

Nun erst wurde die Aufmerksamkeit allgemein. Zeitungen erzählten der halben Welt davon; Geognosten und Techniker kamen den Stand der Sache zu untersuchen; Vorrichtungen wurden gemacht, um jede leise Bewegung der Massen zu kontrolliren. Es waren dies Eisenhaken, die mit Zolllinien bezeichnet vom losgetrennten zum festen Gestein gingen, so daß sie am ersten fest und an diesem aber frei in einer Scheide ruheten, um so die genauesten Veränderungen anzuzeigen. Man dachte nun daran sich einen sichern Wohnsitz zu ver-

schaffen. Die armen Felsberger baten erst die Stadt Chur um etwas Grund und Boden zum neuen Anbau. Diese schlug es, ich weiß nicht warum, ihnen jedoch rund ab. Dann gingen sie die romanische Nachbargemeinde Gms darum an. Gms war dazu bereit, aber nur unter der Bedingung, daß die protestantischen Felsberger zur katholischen Kirche übertraten. Mit großem Unwillen wurde das von diesen zurückgewiesen, die sich nun lieber in einiger Entfernung vom Dorfe eine Anzahl kleiner Zufluchtsbütten aufschlugen zur nothdürftigsten vorläufigen Wohnung. Durch solche Standhaftigkeit der armen Bedröhten aber fand nun ihre Sache weit und breit die allgemeinste und mächtigste Theilnahme.

Die Regierung Graubündens verschaffte ihnen jetzt durch energischen Befehl im Reichsbilde Churs eine sichere Stelle zum Bau eines neuen Dorfes. Nun war die Summe von 400,000 Franken herbei zu schaffen, zu der die Errichtung der Häuser für jene 134 Familien, der Kirche, Schule so wie der verschiedenen nothwendigen Wasser- und Brückenbauten veranschlagt worden. In Graubünden geschah eine ordentliche allgemeine Eteuerfassung dafür, alle übrigen Kantone der Schweiz sandten bedeutende Summen; in Deutschland, selbst in Frankreich und England geschaßen in jeder bedeutenderen Stadt Sammlungen, auch der Gustav-Adolf-Verein schickte Geld für Kirchen- und Schulbau, der König von Preußen allein 10,000 Franken. — So konnte denn mit dem Bau von Neufelsberg begonnen werden, und bald erob sich allda Haus an Haus, nur noch die Kirche fehlte. — Während der Zeit hatten die Felsentöpfe da oben fast Tag für Tag herunter bombardirt, das Strachen, Verstein und Wollern ging in Einem fort, ohne indeß erheblichen Schaden zu thun, und so ward man nach und nach so vertraut damit, daß man schon allgemein bereute mit dem Neubau so vorreilig gesehen zu sein, denn kein Mensch, den friesischen Rültenrevolver vielleicht ausgenommen, gewöhnt sich so leicht an ewig schwebende Gefahr als der Schweizer, und Beide haben auch das gemein gleich schwer ihren alten Wohnsitz zu verlassen. So blieben denn auch die Felsberger ruhig in ihrem alten lieben Dorfe und ließen den Berg donnern, so viel er wollte, höchstens ihr Vieh banden sie zur Sicherheit in die neuen Gebäude, und nur einzelne Familien bezogen sie.

Es ging gut bis gegen den Herbst des Jahres 1550, wo die Messungen plötzlich zeigten, daß große Bewegungen in den Massen vorgingen, und die Risse sich auf gefährtrophende Weise schnell vergrößerten. Am 31. August endlich sank donnernd die erste größere Masse herunter, und nun erst hielten die Felsberger ihr Dorf dem Untergange geweiht und verließen es mit lautem Jammern, um in Neufelsberg den schrecklichen Augenblick zu erwarten. In der Nacht vom 1. auf den 2. September nahm wieder das Strachen und Knallen da oben so zu, daß man nun sicher glaubte, das Dorfes Stündlein habe geschlagen.

Man dachte daran, daß auch im Jahre 1843 in dieser ersten Septembernacht ein so großer Sturm erfolgt sei. Und sonderbar, gerade in derselben Stunde, um ein und ein halb Uhr, ja in derselben Minute, wie damals, begann jetzt das lang gefürchtete Ereigniß. Die Nacht war still und sternhell, aber fast Niemand konnte man sehen, denn eine dicke schwarze Staubwolke ballte wühlend sich im Ru am den Abhang. Drinnen aber brüllte und knallte es so grausenhaft, so betäubend und übermäßig entsetzlich, und dabei erbebt und erdröhnte das Gesträch fast hundertweit ringsum so stark, daß auch dem Mutthigsten das Blut in den Adern erstarrete. Selbst in der Stadt Chur hatten vom Dröhnen und der Eufertschütterung alle Fenster geklirrt und waren die Leute vom Schlaf erwacht.

Kein Geringer glaubte, daß auch nur noch eine Spur werde vom Dorfe mehr zu sehen sein, und auch keiner war mutthvoll genug sich hin zu wagen und nachzusehen; denn obwohl die Hauptmasse herunter gekommen zu sein schien, rollten doch noch immer Stücke nach, und großes Zittern und Jagen war in jedem Herzen.

Aber als die Sonne aufging, lag umstrahlt von ihr das kleine Dorf mit seinem weißen Kirchlein, seinen grünen reichbeladenen Obsthäusern, seinen Kartoffelfeldern so friedlich und freundlich da, als ob gar nichts vorgegangen sei. Alles war, wie man es verlassen; nur oben die Felsentöpfe hatten eine ganz andere Gestalt, daß man sie gar nicht wieder erkannte. Auch die Schuttbalde war viel höher und breiter geworden, doch kein Haus, kein Stall war versetzt; aber ein paar mächtige Steinblöcke waren über alle Häuser hingefallt und lagen auf der andern Seite des Dorfes.

Gms war rührend. Ein altes Ehepaar war durch nichts zu bewegen gewesen, das heßgeliebte Haus zu verlassen. Die ganze entsetzliche Nacht hatten die beiden Alten ruhig in ihrem Stübchen, bei ihrer Lampe sitzend zugebracht und kamen nun den wiederkehrenden Glücklichsten weinend vor Freude entgegen.

Das war der letzte große Sturz des Berges, der seitdem ruhig ist und nur noch kleinere Stücke herabsendet. Ob es aber der letzte bleiben wird, wer weiß es!

Die Geologen sagen, es wäre noch lange nicht vorüber, und noch manche solcher Schredenmächte könnten kommen; auch erfahrene Techniker schütteln bedenklich den Kopf. Nur die Felsberger selbst sind unbegreiflicher Weise ruhiger als je. Sie wohnen wieder sorglos mit Weib und Kind unter den Felsen und halten nun selbst die mächtige Schuttbalde für ihren besten Schutz, da sie jeden herabrollenden Stein aufhalten oder durch die Festigkeit seines Sturzes bis zur Unerschütterlichkeit schwächen wird, wie man sich einbildet; aber das Vieh hat man lieber in Neufelsberg. Seltsam und für Manche vielleicht unbegreiflich mag es sein, dies starke Festhalten an der Scholle; und doch wohl dem Menschen, dessen einfaches Gemüth noch fähig ist, solch tiefes und tiefes Verträglichkeit zu bergen.

Der Gesang im weißen Kirchlein war nun auch verstummt und mit ihm der letzte Laut; Alles war still rings um mich her, vollkommen lautlos. Ich stand hinter dem Dorf und grade vor der aufsteigenden Schuttbalde, die grau und öde mit gelblichen Fackeln und violetten Schattentönen im heißen mächtigen Sonnenglance da lag. Scharf und gerissen setzten sich oben die grell beleuchteten Felswände vom leeren tief blauen Himmel ab, und ich war von allen Seiten umgeben von einem wahren Uhaos von Steinblöcken, die überall, hier dichter, dort lichter herum auf dem ebenen Grunde lagen. Die meisten waren sechs und acht Fuß im Durchmesser; andere überragten nicht wohl um das vier oder fünffache; einige waren ganz scharfkantig und an den Bruchflächen noch glänzend und spaltig, diese mußten erst frisch herunter gekommen sein, denn nicht die leiseste Spur von einem vegetabilen Ansatze zeigten sie; andere waren oben ganz grün von schönem Moose, wieder andere waren schon mit allerlei blühenden Kräutern besetzt, und noch andere sah ich, aus deren Moospolstern sogar kleine junge Tannen aufgewachsen waren.

Nicht gar weit von mir lagen die unbedeutenden Mauertrümmer von einem zerfallenen Gebäude, und der Thäler lag plump und ungeheft mit seiner dunkelgrauen Masse mitten drin. Kleine Buchweizenstübe, Kartoffel- und Flachsbäcker zogen sich hier und dort vereinzelt zwischen den Blöcken hin, und ein solcher Unhold, der wohl erst von gestern sein mochte, war gerade in ein kleines blaubleuchendes Reinfeld geschlagen.

Als ich noch so stand und gedankenvoll hinausschaute nach der grauen aufsteigenden Trümmerrüste da vor mir, ward die tiefe Stille, die mich umfing, plötzlich durch ein Strachen unterbrochen, wie von einem schwachen Hinstenkaufe. Ein zweites, etwas stärkeres Strachen oder Knallen folgte unmittelbar dem ersten, und plötzlich sah ich, wie sich hoch oben von einem überstehenden Rande des Felsentopfes ein nicht ganz unbedeutendes Stück ablöste und senkrecht herunter fiel. Im Ru hatte es die obere Gegend der Halbe erreicht, schlug hier mit Gewalt ein, machte dann einen tüchtigen Bogenprung vergabwärts, nahm ein paar Steine mit und rollte darauf noch einige

Schritte und blieb auf der schiefen Baldenebene in ziemlicher Höhe liegen, und die alte Ruhe umgab wieder Alles.

„Das ist was Rechtes“, sagte jetzt ein alter Mann, der unbekannt von mir während dessen an mich herangetreten war. „Gestern hätten Sie hier sein müssen, lieber Herr, da kam ein ganz anderer Brocken herunter, das frachte. Sehen Sie, auch mein schönes Reinfeld hier hat seinen Theil davon bekommen. Gerade mein einziges Reinfeld, es war doch so viel Pflag daneben. Ein anderes Stück ist noch viel weiter gerollt, da liegt es.“

„Seid ihr denn gar nicht mehr um euer Dorf bange?“ fragte ich. „Nicht anders viel“, sagte der Alte, „die Halde da hält fast Alles auf; Sie sabens eben ja selbst, wie sie das thut.“

„Aber kann denn nicht auch noch einmal ein größerer Bergsturz kommen?“

„Ja, freilich kann das, es ist noch lange nicht Alles herunter, was abgeborsten.“

„Doch wenn's einmal herunter kommt, kann's dann nicht euer Dorf zerstören?“

„Ja, freilich, wenn der Himmel will.“

„Warum zieht ihr denn nicht fort und wohnt in Reusfeldberg, statt in so einiger Gefahr zu leben?“

„Weil uns das alte Dorf zu lieb ist. Unser Vieh haben wir auch ja meistens dort, und dann können wir's immer schon vorher arbeiten, wenn was Rechtes abe will. Und ich will Ihnen sagen, ich glaub, grad so lieb, wie wir's Dörfl haben, hat's auch der lieb Herrgott. Ich sag Ihnen, wenn das mit wahr, es war schon längst verschlage.“

### \* Ein Besuch in Schillers Geburtsstube.

Am einem prächtig sonnigen Augustmorgen brachen wir von Ludwigsburg, dieser „guten“ württembergischen Stadt, auf, um nach dem eine Stunde entfernten Marbach zu wallfahren. Eine Wallfahrt darf man wohl mit Recht den Besuch von Schillers Geburtsstube nennen; ist diese Stätte doch jedem deutschen Herzen theuer.

Der Weg schlängelt sich anmuthig zwischen den schönsten Obstdäumen hin und hat immer zur Seite den hier ruhig, dort reizend dahin fließenden Neckar. Bald sahen wir auf der Höhe Marbach liegen; der erste Anblick des Städtchens macht einen sehr angenehmen Eindruck, mit den weißen Häusern, welche aus dem sie umgebenden, üppigen Grün hervorblinden. So es wohl wie eine Dichterheimath aus. Dieser liebliche Eindruck verliert sich freilich schon bei der Einfahrt, die Straßen sind öde und voll von Anzeichen der landwirtschaftlichen Beschäftigung der Einwohner. Ich glaube freilich, daß an dieser Enttäuschung weniger Marbach selbst Schuld ist als die überaus reizende Landschaft, welche uns von den prächtigen Ludwigsburger Schlossanlagen ab bis an das Städtchen begleitet hatte.

Wir stiegen im Posthause ab; der Postmeister, welcher zugleich Wirth ist, zeigte uns bereitwillig den Weg zum Schillerhaus. Wir gingen die schmale Gasse entlang und fanden plötzlich vor dem kleinen unscheinbaren Häuschen mit dem großen Schilde, welches ein poetisch gekannter reisender Handwerksgehilfe (wie man versichert, seines Gewerkes ein Schneider) den Fremden zum Beweiser dem Hause gesetzt hat. Auf diesem Schilde stand mit sehr unschöner Schrift: „Hier wurde Hr. Schiller geboren; — unmittelbar daneben bingen die Insignien des Bädermeisters, der bekanntlich jetzt Inhaber des Hauses ist.

Still traten wir in die enge dunkle Hausthür; wenige Tritte aufwärts führten von dort in das Zimmer, worin einst die Wiege des von uns Deutschen am Weitesten geliebten Dichters stand. Es war mehr denn einfach in dem Stübchen, ein langer hölzerner Tisch mit Bänken zu beiden Seiten, in der Mitte der Thürwand ein großer

Rackelofen bildeten das ganze Inventar; nur ein fremder Handwerksgehilfe saß bei einem Schoppen Wein am Tische; sonst war's leer, wirklich leer! — Vergebens suchte das Auge nach einem Gegenstande der Erinnerung an die Vergangenheit; der Geist sträubte sich diese Oede zu fassen und konnte sich ebensovienig darin finden wie in den graden Gegenfah, den das Schillerhaus in Weimar mit seinen geküsten Tapeten und Leppichen bildet, welche eine übel angebrachte Ausschmückungssucht den niedrigen Zimmern, der einfachen Bettstelle und dem hölzernen Schreibtische glaubte belegen zu müssen.

Aber etwas mußte doch außer der mit Fliesen bedeckten Bregelschüssel zu finden sein. Endlich entdedten wir in einer Ecke am Fenster die schwarze Büste Schillers, inmitten zweier entsetzlich schlechten Heiligenbilder; unter dieser Büste hing eingerahmt ein sehr mittelmäßiges Gedicht, von dem nur die Endzeilen gut waren. Weil dieses Gedicht Alles ist, was von Erinnerungstheilen vorhanden war, möge es hier seinen Pflaz finden.

Hier, o Held, ist deine Wiege!  
Die mit Stolz der Deutsche nennt,  
Hier die Pforte zu dem Siege,  
Der dich ewig Ruhm bekönt.  
Schiller! König aller Dichter,  
Hier betrast du deine Bahn,  
Händelst der Wirklichkeit Lichter  
Hier in dunkler Halle an.

Künftig schon schwand dein irdisch Leben  
Randemann, hier im fernem Land.  
Doch dein Geist, dein hohes Streben  
Wird uns ewig nie verbannt,  
Bis ein Denkmal höher Weihe,  
Schiller, ewig dich verklärt,  
Eri dein Bildniß unserer Tugend  
Und zum Cyper dir gewährt.

Deutscher Vater! frei und groß,  
Selbstam fiel dein Schicksalstoo!  
Balt gelobt und balt geteilt,  
Und am End auch noch gedult!  
— Doch vergiß dem Vaterland,  
Meister, seinen Unverstand. —

Danke in Weichow.

Ein Schilleralbum war natürlich auch hier zu finden; wir legten es nach kurzem Durchblättern, erschöpft durch die Flachheit und Reihtheit seines ganzen Inhalts, wieder der Seite, man wurde müde und matt an dem Unfann, womit die Unbedeutendheit sich in dem Buche breit machte. — Jetzt erst wandten wir uns dem Besizer des Hauses, welcher so viel Unbill in dem Album erdulden mußte, zu, und saß that es uns leid, daß wir ihn nicht zuerst beachtet hatten. Seine ganze Erscheinung verübte wohlthuend nach all dem vergeblichen Suchen. Es war eine derbe vierschröge Gestalt, mit einem treuen offenen Gesicht; auf unsere Fragen gab er verständige Antworten, nur von dem Unrecht, daß er kein Plätzchen in seinem Hause dem Andenken des Dichters, welcher darin geboren, gemeint hätte, wollte er nichts wissen, indem er einfach aussprach: „Die Leute hier würden mich auslachen und glauben, ich wäre eitel geworden.“ Wir rebeten ihm diese vergebliche Verfehrtheit aus und erbielten darauf das Versprechen, aus der Ecke, wo die Büste stand, die schlechten Heiligenbilder zu entfernen und dafür die Werke Schillers, welche er in nächster Zeit erhalten würde, aufzustellen, überhaupt diese Plätzchen dann nie weiter für die Zwecke seines Hauses zu verwenden.

Trotz über diese Ergrügenschaft tranken wir noch dem biederem Alten zu Gefallen einen Schoppen echten Marbacher, welcher freilich nicht geeignet ist zu begeistern, und gingen dann schweigend, ohne die Schillerbüste, einen zu Ehren des Dichters angelegten schönen Spaziergang, zu besuchen, ins Posthaus zurück.

Hier fanden wir mehre Beamte am Wirthstische, welche mit regem Interesse auf unser Gespräch über den Besuch im Schillerhause eingingen. Wir warfen die Frage auf, warum gerade an

dieses Haus kein Gedanke des Ankaufs sich knüpfte, während dasselbe doch ein bei Weitem tieferes Herzengut in Anspruch nehmen müßte als das Schillerhaus in Wehlis und noch manche andere Plätze, wo der Dichter nur kurze Zeit gewohnt, und wofür bedeutende Summen aufgewandt würden, um sie zu erwerben. Dieses Haus, in dem er geboren wurde, bleibt unbedacht und wird mit der Zeit gänzlich verfallen werden und untergehen, ohne daß Jemand auf den Gedanken kommt, es als ersten Gedenkstein der Geschichte des Dichters zu erhalten. Wir erkundigten uns, wie hoch sich die Forderung für das Häuschen im Fall eines möglichen Ankaufs belaufen könne; man nannte uns die Summe von 1000 bis 1500 Gulden. — Der Postmeister zeigte uns darauf noch die Bilder Schillers und seiner Gattin, welche der Sohn derselben bei seiner letzten Anwesenheit in Marbach ihm geschenkt habe, und erwähnte dabei der großen Bekanntheit eines im Städtchen lebenden Verwandten des Dichters mit den Worten: „Wenn man ihn ansieht, meint man, es sei Schiller

selbst, beginnt er aber zu sprechen, ist die Täuschung vorbei; man hört's gleich, wie fürchterlich dumm er ist!“

Unter solchen Gesprächen war es fast Mittag geworden, und wir brachen auf. Während unserer Rückfahrt nach Ludwigsburg war natürlich vielfach die Rede von dem heutigen Besuche; immer lebhafter bewegte und der Gedanke an die Möglichkeit bei der geringen Kassensumme das Haus zu erwerben. — Aber wie, das war die Frage. Nach unserer Ansicht dürfte es Privatgigentum jetzt nicht mehr werden, da in dem langen Zeitraum seit Schillers Tode weder dessen Erbhue noch sein Verleger, der reiche Herr von Gotta, jemals daran gedacht haben, ihr Eigentumrecht auf dasselbe durch den Ankauf in Anspruch zu nehmen.

In drei Jahren wird gewiß mit großen Festlichkeiten das hundertjährige Geburtstagfest des Dichters gefeiert werden. Sollte es nicht möglich sein, bis zu diesem Zeitpunkt sein Geburtshaus als Eigentum dem deutschen Volke zu sichern?

## \* G e d i c h t .

### Der Indianer.

Nach dem Scherbrocken des Grotthaus & Cölnscheider  
übertragen von D. J. Willigen.

Nach dem Hauptes Adlerfägel,  
In der Hand ein blattig Messerheil  
Und geschmückt mit Siegeszeichen,  
Schließt der Stättliche, der wilde  
Reihe Nebel auf den Canal,  
Das am Strande süßgewunden,  
Schließt, vom Schwefelganz des Flusses  
Gingewiegt in süße Träume.

Aber durch des Flusses Dämon  
Schleicht sich, wie ein Hund geschmeidig,  
Leicht der süßge Gurren;  
Mit verholtem Atem naht er  
Sich dem Poete, wo sein großer  
Sinn von neuen Sagen träumet.

Mit den Schlachttriften er erheben?  
Nicht der brechende Dürre  
Aus dem Schlaf den Feind erwecken,  
Sich im Kampf auf Tod und Leben  
Mit ihm messen? Nein, der Juchz gleich  
Aus dem Grotthaus stumm sein Pfeifer,  
Nähert es dem Tan und Scherheit,  
Schneidet — und es reißt: das Canal  
Weitet lautlos in die Strömung.

Rascher schließt das Wasser,  
Rascher jagt und rascher  
Die Pirage schwanken;  
Es erweckt der Rohheit,  
Sieht sich um und greift  
Gählig nach dem Ruder.  
Dann er wagt: das Wasser,  
Das sein Hahnen fortzieht,  
Grüßt in der Weigen  
Sprache El. Vorempo;  
Und er kennt am Lene  
Sohn die graue Kiste,  
Die von fernem trübt,  
Weiß es, daß die starke  
Grüßt Kogata.

Wird regreift er  
Das kühle Ruder,  
Wendet des Canals  
Spitzen Streben  
Wieder landein,  
Rüßet mit Kraft  
Wägenbe Wogen  
Kastlos rudern,  
Blicket umher,  
Schweiget und rudert,  
Rudert um's Leben.

Stille steht das Canal  
Bei des Rohheit's Nühen,

Gilt nicht mehr nach unten,  
Aber auch Stromauf nicht.  
Also gilt's die letzte  
Stellenfest zu zeigen:  
Noch einmal herzlich  
Nächste Kucheln  
Und — mit Krachen  
Rast: das gebogene Ruder!

Da noch einen Blick auf Rand und Bosset,  
Ginen Blick zur Fern, wo die lieben  
Nagelans sich, wo Reich und Arm sein barren;  
Ginen Blick noch auf den äußern Armal,  
Nach dem Grauer der Casanne, wo der  
Wilde Puffel fiel vor harem Pfeilen;  
Ein Ginnen noch der frühen Kämpfe  
Na von großen Gern, wo die Stämme  
Bei Geseit einander abgeschlachtet;  
Ginen Blick kinnas zum großen Gisse,  
Und es heißt aebann der wilde Krieger  
Sich in seinen Mantel, und er legt sich  
Ein zu ruhigem Schlaf und läßt das Canal  
Weiter treiben.

Und der eilende Kahn,  
Darin der Schlummerer ruht  
Laget fort auf der Bahn,  
Flügel den durch die Flur,  
Wie der Fische durch das Holz,  
Wie durch Wellen der Weiz,  
Wie vom Wogen der Weiz,  
Wie der Geister schon  
In der Schlangenschlund;  
Nun steht nicht mehr viel,  
Dann ist er am Ziel;  
Und es läßt beim Spiel  
Des Traumer der Schläfer.

Die der Donner betäubt  
Gleich Verrennenfall!  
Wie es schäumt, wie es flüßt  
Aus dem mächtigen Fall,  
Und die Woge springt auf,  
Und der tobende Geist,  
Welcher hebet und juchzt  
Und sich mengt und mischt,  
Flüßt in fröhlichem Lauf!  
Wie der blinkende Strahl  
Auf das Fuchsen im Thal  
In der Mitternacht flammt,  
So entleert willkommen  
Dem Krieger der Kahn  
Dem Abende zu —  
Fort Alles im Flu!

So mußt du auch rühen  
Um den Rettungsobden,  
Geseit! Kampf! und wagt!  
Nähert dir nicht gelingen:  
Zug' dich, leg' dich schlafen,  
Loch! und flieh.



# Genilleton.

## Mittheilungen aus Berlin.

Kussstellung von Transparentgemälden mit Gefangbegleitung des Domherms

— Berlin, im December. Das Weihnachtsfest ist in Deutschland fast zum Volksfest geworden und verliert im Gange seinen religiösen und confessionellen Charakter von Jahr zu Jahr mehr. Das Gedenken der Kinder an dem Christbaum und seiner Poesie hat die Schranke der Religion durchbrochen, und in Berlin z. B. feiern die Juden, und selbst orthodoxe Juden ein Fest, dessen ursprüngliche Bedeutung ihnen so fremd ist. Das reine, menschliche Grundprincip des Festes, das „Liebet Guch unter einander“ ist in sein volles Recht getreten, und es ist interessant, wie hier durch die scheinbare Aufhebung desselben die wirkliche Erfüllung gesichert wird.

Möchten nun durch Ausstellungen aller Art, durch Pöle und Gesellschaften in desiderierten Eilen, ja, auch durch die Verwendung des heiligen Christes oder der Heiligen in den Weihnachtsmann das Volkstheil als solches mehr in den Vordergrund tritt, hält eine Darstellung, die schon seit Jahren bis in ägyptischer Weise wiederholt, den religiösen Charakter des Festes aufrecht. Es ist die Ausstellung von Transparentgemälden mit Begleitung des Domherms, welche der Berliner Künstlerverein zum Festen der Künstlerkassen und Waschen im Widdergebäude veranstaltet. In früheren Jahren waren es entweder Kopien nach berühmten Meistern oder Originalwerke von Berliner Künstlern; so ist Nischel's Bild, „Die Aufzeichnung der Leichter des Jafas“, vor zwei Jahren garst als Transparentbild gemalt und in Folge dessen vom Könige besetzt und in Del angefertigt.

In diesem Jahre hatte der Verein Glasmalerinnen der Kirche in München zum Hülfe und Modell gewählt, welche die Ereignisse vor und nach der Geburt Christi bis zu seinem ersten Auftreten im Tempel vertheilte. Die Vertheilung an Joseph, nach Nischel, die Vermählung Marias, die Verkündigung, die Anbetung der Könige, die Flucht nach Aegypten, Christus leitet im Tempel, nach Nischel.

Die Darstellung des Ganges nach einem durchaus poetischen und idealen Grundriss. In dem nur schwach erhellen, langen Saale der Akademie führen die Zuschauer vor einer dunkel verhängten Wand. Es erheben sich die seltlich-harmonischen Klänge eines alten Kirchenorgels, in der wunderbaren Beleuchtung vorgetragen, die den Domherm auszeichnet. Nach der ersten Streiche des Orgels erklingen die Töne des Saals, der Vorhang hebt sich langsam, und es erscheint im Reflektorglänze das Bild der Verkündigung. Der Engel schwebt nieder zu den barrenden Frauen und erzählt ihnen das kommende Heil. Einige Augenblicke über der Orgel befindet sich, fast die dunkle Höhe, um sich nach wenigen Minuten unter den Klängen eines Choralgesangs zu heben, und so erscheinen die Bilder in ihrer Reihenfolge als Weihnachtsgeschichte, jedes eingeleitet und geschlossen von einem feinen Jubel angemeffenen, musikalischen Begleitung. Die reinen Kinderstimmen, die verbergen, wie aus dem Innern des Bildes selbst, erklingen, gießen über das Ganze den Zauber einer idealen Stimmung, die als reine Befriedigung sich den Schauern mittheilt.

Es erscheint als ein besonders glücklicher Gedanke, daß man Glasgemälde wählte, da diese, ihrer Natur nach, Transparente sind, deren Wirkung dadurch gesteigert wird, daß man aus der Dämmerung des Kirchenraumes auf die von Sonnenlicht erhellen Fenster blickt, und deren Gesinnung und Gedenkung ebenfalls auf die Erleuchtung von außen berechnet ist. Die Glastafeln der Kunst sind nun, wie bekannt, der Triumph der neuen Glasmalerei, die erst unter dem König Ludwig durch Wiedererweckung des Glasmalens der Jahre zu ihrer alten Bedeutung, Kraft und Tiefe erwachte.

Die Zeichnung der Gestalten, der Landschaft und der Architektur, die dadurch mit durchdringenden Reflexen und Reflexen die Gemälde umhüllt und überwiegt, ist von der höchsten Correctheit und von seinem, innigen Verständnis, die Farben der Gewänder sind von lebendiger Wärme und Wahrheit. Vor Allen schon erscheint uns die Anbetung der Könige, wo Maria, in einer offenen Halle stehend, sich mit dem Kinde auf dem Schooß als das Bild der innigen Jungfräulichkeit den Anbetenden junger, die voll Adel und Kraft in den verschiedensten Gestalten sich um sie gruppieren. Auch der Engel in der Verkündigung ist von jenseitiger Schwung der Linien getragen, und aus dem Anblick des im Tempel stehenden Christuskindes schienen die göttlichen Worte der Liebe und der Kraft zu tönen, die durch alle Zeiten bringen werden und das Fest seiner Geburt zu einem ewigen machen, das seinem inneren Wesen nach durch keinen Wechsel der Zeit aufgehoben werden kann. Man schwebt in dieser Stimmung von den Gemälden und dem Gesange und hat wirklich eine Stunde Weihnachtsfest erlebt.

— „Neue literarische Erscheinungen. Gänther von Schwarzburg, Roman von Levin Schilling, Zweiter Band. — Gharis, Roman von Ernst Frey. — Die Orliden. Roman von St. Friedrich. 2 Bde. — Friedrich's Halm's Werke. Fünfter und sechster Band. Hiermit ist diese Ausgabe abgeschlossen; die beiden Bände enthalten neben dem Vortragsreden „Fest der Ravenna“ die Dramen: *Campanio*, eine Königin (Donna Maria de Molina), *Verbot und Besatz*. — Der Sturz von Nordenstahl. Ein wahrhaftiges Märchen, erlöst und erzählt von Ludwig Walderode. Der Verfasser sagt über sein Märchen: „Unser Märchen enthält, genau genommen, nicht als die Behauptung eines Etwas, welche, wie die Tristram Schänd's, schon vor der Geburt ihres Helden beginnt, aber — ungleich jener — ihren Helden nicht als unfertiges Fragment im Etwas läßt. — Was der Verfasser erzählt, hat sich in Wirklichkeit unter seinen Augen zugetragen. Er brauchte die Thatsachen nur, wie sie sich Scene nach Scene wunderbar genug entwickelten, in charakteristisch umhüllende Arabesken hinein zu ziehen und das — Märchen war fertig.“

— „König Max von Bayern hat dem Vorstande des Vereins zur Errichtung eines Palast-Denkmal ein Beitrag von 500 Gulden zugesagt lassen.“

— „Dem der einigen Monaten verstorbenen Componisten Peter von Lindpaintner will man in Rembrandt am Berliner, wo er begraben liegt, ein Denkmal errichten. In Stuttgart, wo er fast 40 Jahre lang die Hofkapelle leitete, wurde seine beste Oper, „Der Bamberger“, aufgeführt und der Ertrag der Aufführung, 1000 Gulden, für den ewigen Jure bestimmt.“

— „Eine der vorzüglichsten und reichsten Erscheinungen der deutschen Bühne hat der Kunst selbst, Heinrich Laue Neumann vom Wiener Hoftheater, dessen Willkür die hebräischen Jahre lang gewesen ist. Sie verheiratet sich mit dem Grafen Schenckel und gab der Kung ihre Neichsberufung, bei welcher sie von den Kungenden auf das Königl. Hoftheater und schließlich geleitet wurde.“

— „Im Verlage von Karl Hämper zu Hannover werden im Januar dieses Jahres die gesammelten Novellen des Odo Raimund erscheinen, die in dem Hülfe des „Hannoverschen Couriers“ abgedruckt waren. Die Bände werden enthalten die „Zwei Brüder“, „Gedächtnis Epilog“ und die Novelle „Was dem Dauterlebe.“

— „Pariser Bilderbuch von Julius Rodenberg. Braunschweig, Vieweg, 1856. — Der bekannte Verfasser dieses Bilderbuches war zur Zeit der Industriekongresse in Paris und giebt uns seine Eindrücke und Beobachtungen sowie seine Urtheile über die ausgestellten Industrie- und Kunstausstellungen in angenehmer und unterhaltender Form. Es würde ungerecht sein, von diesem Buch mehr zu verlangen, als es geben will, denn der Verfasser spricht sich in der Vorrede hinsichtlich seiner Urtheile über die Weltausstellung selbst dahin aus, daß er dieselbe nur mit dem Auge eines Mannes habe betrachten können; er habe es nicht für seine Aufgabe, für das Buch oder die Gedächtnisse zu schreiben, sondern habe sich bemüht, die empfangenen Eindrücke künstlerisch zu gestalten, da er sich unter seinen Lesern solche denke, die von dem Dargestellten nur eine ästhetische Befriedigung erwarten. — Diese Aufgabe hat der Verfasser mit dem Gefühl eines gewandten Journalisten gelöst, und wir haben seinen Urtheilen über die verschiedenen ausgestellten Industrie- und Kunstausstellungen mit Interesse und Begehr folgen können, nur selten und im Verhältniß zu den übrigen Parteien des Buchs die Besprechung der Kunstausstellung zu weit ausgedehnt. Er spricht und begreift die erste Abtheilung (S. 3 bis 204) des Bilderbuches an, welcher unter dem Titel „Albumblätter“ in Reisebüchern und Schilderungen aus Paris und Umgebung eine Reihe seiner Bemerkungen und poetischer Schilderungen giebt, welche den Leser angenehm fesseln und ihn wünschen lassen müssen, daß der Verfasser als Künstler und ästhetisch begabter Reisekünstler nach fernem aufsteigen möge; und da es ihm, wie er und häufig im Bilderbuch vertritt, nirgend besser zu Muth ist als in dem „gemüthlichen Deutschland“, so sprechen wir den Wunsch aus, er möge und über die deutsche Sprache, Personen, Gebräuche und Gewohnheiten einst ähnliche Albumblätter liefern, denn wenn es auch bei und im guten Deutschland, mit Paris verglichen, nur ein Kleintheil zu schätzen giebt, so giebt es hier doch einerseits das geistige Leben mehr als in Paris, und andererseits ist gerade jene physische Kleintheil ein Beweis, welchen ein humanistischer und gemüthlicher Schriftsteller mit dem besten Erfolg ausüben kann. — Den Schluss des Bilderbuches machen zwei Novellen, von welchen die erste, „Herrn Paracelsus“, durch prächtigen Humor ausgezeichnet. In den meisten der angehängten letzten Stücke spricht sich eine lebhafte Sehnsucht nach Deutschland aus, und wir können bei jeder Gelegenheit nur unsern vollen angebotenen Wunsch wiederholen, daß der Verfasser auch in dem ihm lieben Deutschland einmal solche (*mutatis mutandis*) Albumblätter sammle, wie er sie und in dem Pariser Bilderbuch gegeben hat.

R. G.

— "Frau Charlotte Dieckhoffen hat zum Weihnachtsfeste der deutschen Bühne wieder ein neues Stück geschenkt, das auch in Berlin und Hamburg schon gegeben wird. Es ist ein blühendes Gemälde, heißt "Die Orloff" und ist von der fingerfertigen Verfasserin nach einer Vorgeschichte von George Sand zusammengeschrieben. Das Drama hat viel Glück gemacht, besonders in Hamburg, den woher man schreibt, soll der "Baiken von Ewoud" sei die Dieckhoffen nicht wieder so glücklich in Stoff und Bearbeitung gewesen.

— "In Hamburg giebt man eine neue geistliche Oper "Der Schmidt von Oetina-Oetina" mit Text und Musik von Elmencranch. In den "Hamburger Nachrichten" wird darüber bemerkt: "Ein englischer Lord kommt mit einer abentheuerlichen Sängerin nach Oetina-Oetina, verheiratet sich aber dort in die Tochter des Schmiedes, mit welcher er schließlich durch den Vater selbst getraut wird, ohne daß dieser die Bewerbselung bemerkt, welche der pfiffige Diener des Lords zwischen Sigm. Barhini und Nig Glary zu Stande gebracht hat. Die Ausenabergsetzung des ersten Aufzuges verspricht mehr, als die Handlung des zweiten zu erfüllen vermag, wo die Intrigue zu breit und zu läppisch abgekommen wird. Die Musik besteht aus geschickt aneinandergereihten Erinnerungen an Pleisens "Matthea."

— "Ein Volkstheil in Australien. Ein französisches Boot "Gienah Jahre in Oceania" beschreibt mehrere auffällige Inselgruppen, auf denen der Verfasser, Henry de Laug, verweilt. Die Hirscheninsel fin wie die meisten anderen Gruppen Bewohner der Kreuze; das vom Centralasien stromen Dämon und Flüsse nach dem Meerfließen, das von einem Estrecho anflutet. Es mündet hier eine Anzahl von Flüssen, die unter sich nicht in Verbindung stehen, von den verschiedenen Stämmen der Eingebornen bewohnt und mit Forts oder Docks besetzt werden. End in einem Kampfe die Strandparks verloren gegangen, so zieht sich der geschlagene Stamm (Malo) hoch in das Thal zurück. Ein gewonnener Sieg pflegt alljährlich durch ein großes Volkstheil feierlich begangen zu werden. Einem solchen Feste des Mals von Salina auf der Insel Samoa mochte de Laug bei und beschreibt es. Mehrere Tage vorher schmückten sich die Eingebornen nach ihrer Weise, befreundete Males von Samoa und anderen Inseln stellen sich ein. "Der Schauspiel des Volkstheils war ein sorgfältig geordneter und gereinigter großer Raum, der von einer 10 Meilen breiten und einer Meile hohen, aus ausgewaschenen Steinen für die Zuschauer erbauten Terrasse eingeschlossen war. Auf dieser Terrasse waren wieder kleine nach dem Innern offene Häuser erbaut, die nach dem Rang sich folgten und die den Males der je einem Stamm der Insel gehörten. Nach Abkling von diesen erblichen Theaterpielen blieben die Häupter frei, welche solche Stämme angehörten, mit denen man die diplomatischen Beziehungen abbrechen wollte. Von dem Dach dieser Häupter hing eine weiße Flagge herab, welche die Signale unterer Theater für die Zuschauer zeigen ergaben. Außerdem gab es noch um jeden großen Baum auf der Arena selbst ein vierseitiges Gestrüß mit einem Bambusgitter für die Häupter der eingeladenen Stämme. Es waren nicht gleichsam die offiziellen Logen, wo sich die Aristokratie der Insel und die älteren Personen oder das oberste Geschlecht der Samoaner zusammenfanden, doch sah man auch viel Kinder dort unter. Auf Samoa succediert das Kind beinahe im Augenblick der Geburt in die Würde des Häuptlings, und der Vater vertritt sie noch die Stelle des Beamteten. Ueberhaupt gehen die Kinder viel, man küsselt sie sehr häufig um Muth, gleichsam als spiele eine höhere Offenbarung die Wahrheit auf ihre Lippen. In einer der offiziellen Logen befand sich ein solcher Häuptling weichen Geschlechts von 7 bis 8 Jahren, dem die andern Häuptlinge mit geistig überhöht näherten, während die Mutter, eine Weiberin, nicht die Loge betreten durfte, sondern unten stand und ihnen vornehmten Kinder befehlend die Hüfte mit Füße einrückte. Das Schauspiel eröffnete eine sehr hübsche und magere Frau, die im Schilde sich mit allerlei willkürlichen Gebärden in der Arena verordnet bewegte. Gestirnen Hauptes folgten ihr drei Frauen, wovon die eine einen Stab, die zweite eine Taube, die dritte einen Hund trug, wie man sie auf der Insel zu müssen pflegt. Diese vier Priesterinnen trugen den Schmuck der Krieger auf dem Haupt, der sonst dem weichen Geschlecht streng untersagt ist. Ihnen folgte eine doppelte Reihe Priester mit großen Trommeln und Zuckerschulden, wie sie Jamburen und Talschspieler auf der ganzen Welt tragen. Als dieser hellste Zug die Mitte des Plazes erreicht hatte, hielt er an; einer der Priester ließ ein Gebet aus, und Stille lagerte ringsum, plötzlich durch ein entsetzliches Geschrei der Menge beim Eintritt der Weiber unterbrochen. Dieser, einen Fuß hoch, aus Holz gegossen, wurde von acht Männern unter einem weiß und grünen Palmenzweig getragen. Was die Menge bei dem Anblick empfand, läßt sich schwer sagen. Ehemals war jener Schrei aus allen Rufen wohl (haukrad) durch das Volk gedrungen. Jetzt aber wo keine Menschen mehr mehr bluten, ist auch der Stillschweigen geblieben, ohne daß das Christenthum seine Stelle eingenommen hätte. Man trinkt nur den alten Spuk so fort, ohne anderer Empfindung als die Befriedigung der Neugierde, so daß

die Hauptfeier bei der Volkbeilegung nur war zu demauern und sich bewahren zu lassen. Die Trommeln begaben sich jetzt nach dem Winkel rechts vom Mittelpunkt, wo zwei große Idole, unter Karosiden ähnlich, aufgestellt waren, und wo sie ein infernalisches Concert und Gesänge begannen, deren Inhalt jetzt niemand mehr versteht, die aber Strophenscheid vom Volk beantwortet wurden. Der Welt unterdessen bewegte sich mit seinem Geschrei langsam längs den Terrassen hin. Frauen und Männer trugen Schilfröcke, Hüte, Flechte, getriebene Schmelze und andere Speisen, die nach Anstufung des Gottes bei den Karosiden bereitgelegt wurden und unter das Volk vertheilt werden sollten. Nach dieser Prozeßion wurde abwechselnd das Geschrei ein Zeichen gegeben, und der zweite Akt begann. Dieser bestand eigentlich nur in einer großen Parade, oder in einem Maskenzug, wenn man will. Es beiläufig nach einander die Krieger der einzelnen Males, so glänzend und prächtig als möglich, am sich bewundern zu lassen. Doch trugen die entferntesten Stämme, welche nur ihre regellosigen Jugend geschickt hatten, am meisten Ruhm davon, und hinterließen die tiefsten Eindrücke auf das schöne Geschlecht. Jeder Stamm hatte seine Nationaltracht, am besten erkannt zu werden. Salina trug den großen schwarzen Tschaka mit Schuppenfedern, Pindolien einen kleinen mit Fregattenfedern, Balis trug einen Turban aus Lapa mit Reiterbüschen; die Krone aus Pahra aber hatten ihre Haare in zwei Büschel gebunden und mit einem gelben Band umwickelt, was ihnen das Aussehen gab als trügen sie an jeder Seite des Hauptes ein Glanzröckel mit Weißgoldschmuck geschmückt. Wapigamen trugen Länger und die Krieger der Jamburen, auch Leute mit Gesichtsarmen, die aus Kaurischnen geschnitten waren, emble die Krieger von Pahra. Sie trugen alle Mäntel europäischer Seidenen oder, tragen viele Steinbleier, rothe Hemden, Tschakos, die sie mit unglücklicher Geduld aus Holz gezeichnet hatten, und Caputellen bestanden aus Pappe, die mit sehr feiner Seide verflochten waren. Jeder der dreißig Häuptlinge hatte zur Anfertigung seiner Wästel vielleicht einen Monat Arbeit verschwendet, aber welcher Erfolg belehnte sie auch! Die Augen der Verammlung hingen an diesen falschgemalten Europäern, die Frauen drängten herbei mit Mitleid voll Verwunderung, und der Jubel erreichte den Gipfel, als die Truppe halt machte, in Kreis und Gilet trat und die Gewichte nach englischer Art repräsentirte. Der Bräutigam trug ein Theaterröckel aber viel Jee oder Loe, nach seinem Uebertritt zum polynesischen Wästelthum. Er hatte als Sakat auf europäischen Schiffen gehdnt und in Bombay der Garnison angehört, "wie man sich räumte und wie man sprach." Einem Gebrauche die Mosterde empfangen, er trug nicht die Krone des Pahra in der Anfertigung ihrer feinsten Röhre unterrichtet und sie für den europäischen Kaufmann geteilt. Damit war das "Programm" der Feiertage beendet und das eigentliche Volkstheil begann mit der Vertheilung der aufgestellten Speisen. Die Menge gestreut sich nun durch das Areal in einzelne Gruppen und Plätsche und ludte ihre gewöhnlichen Beilegungen hervor. Volkstheile Vorträge auf der Höhe, die durch die Klöße gehalten wird und nur der Klappen besteht, wurden gratis ertheilt, und man kann sich denken, daß die Mannichfaltigkeit der Musik mit dem Reichthum des polynesischen Instrumenten in acrobatischer Eintracht stand. Andere Gruppen bildeten Länze. Auch hatten der Verfasser und seine Begleiter unter den Palmen sich niedergelassen, so erschienen dreißig junge schöne Frauen und eine nachstrebende Masse Krieger. Die Längeren bildeten nach zwei concentrischen Ringe, indem jede ihre beiden Hände auf die Schultern der vor ihr stehenden Längeren legte. Beide Ringe setzten sich im entgegengekehrten Sinne gegen einander in Bewegung nach dem Klang der Hölzer im Viertelrhythmus. Der den drei ersten Ringe bewegte man sich im Volkstheil, während man beim letzten den rechten Arm erhob, den Körper nach dieser Seite bog und den linken Fuß rückwärts ausstreckte. Dreißig junge Frauen in doppeltem Ringe in dieser feierlichen Stellung zu sehen, geschloß gewiß einen unmöglichen Anblick. Man fing dann dem neuen an und wiederholte die Stellung an dem linken Fuß, und das war eben so hübsch. Dann wieder rechts und dann wieder links, und ohne Abweichung der Richtung zwei Stunden ununterbrochen, oder daß die polynesischen Zuschauer von diesem Genus ermüdet werden müßten. Im allgemeinen hinterließ das Fest einen tiefen Eindruck. Der moralische Verlust des Volkes wurde überall sichtbar. Zwar fand die Paas der Males noch immer das Recht für die Anhänger der alten Götter, aber derselben davon ist bereits alles was auf die alten Religionen baute. Der Spectakelmusik ist unterstellt geworden, und man spürt jetzt nicht die warmen ständigen und bürigen Organe. Man hat aber auch keine Achtung mehr vor den Jamburen und den Weibern, und das aufwachende Geschlecht gehdrt in einer völligen Zerfaltung der alten Welt der beginnenden Tragen. Aber auch die ehemalige Zersplitterung der Kriegertruppe droht abhanden zu kommen, seitdem sie durch die Eingebornen der allgemeinen Fremdlinge jenseits Vertrauen auf die eigenen Kräfte verlieren hat. Man läßt sich aber nicht etwas von der Mühsamkeit zu dem Irrthum bereiten, als geht es nun wirklich Göttern und päpstlichen Göttern auf den Jenseit. Es sind nicht eben nur flüchtige Göttern und päpstlichen Göttern. Der große Pan ist tot, aber die neue Weltzeit bringt, unauflöslich, nicht zu den Bergen, so daß es vielleicht besser wäre, der alte Pan lebte noch.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 2.

Bremen, 11. Januar.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Vaus aus alter Zeit. Von Karl Geisart.  
Aus dem Schatzkammerbuch. Von Hermann Wilmers.  
Der englische Will in Deutschland. Von August Kemmer.  
Geschichte von Nicolaus Delrio.  
Bresilien.

## \* Neues aus alter Zeit.

Von Karl Geisart.

Mit dem ersten Januar 1699 erschien zu Thorn und Leipzig die erste, bedeutendere und regelmäßig fortgesetzte deutsche Zeitschrift unter dem Titel: „Monatliche Unterredungen einiger guten Freunde von allerhand Büchern und andern annehmlichen Geschichten;“ dieses Journal wurde von dem königlich polnischen und kurfürstlich sächsischen Historiographen Tengel bis ins achtzehnte Jahrhundert hinein fortgesetzt und hatte wie unser Bremer Sonntagsblatt den Zweck, „sowohl Urtheile über Bücher als auch andere denkwürdige Observationes der curiousen Welt bekannt zu machen.“ — Wenn wir nun unsere curieuses Leser mit Neuigkeiten unterhalten wollen, so dürfen wir nur in jenes Magazin unserer längst vorausgegangenen journalistischen Kollegen greifen; da finden wir unter dem alten Gerümpel gar Vieles, was in unserer Zeit wieder neu geworden ist. Denn was wird in unserer restaurationsfähigen Zeit nicht wieder neu? Ist doch selbst der an der Aufklärung des vorigen Jahrhunderts schwer erkrankte und elendlich gestorbene arme Teufel wieder lebendig geworden, so daß er als gesunder Junge bereits wieder übermäßig mit dem Schweiß webelt und impertinent und drohend vor uns mit dem Pferdefuß aufstampft, wenn es uns in den Sinn kommt, wie unsere „schätzlichen, aufklärten“ Väter und Großväter, an der Episteln seiner höllischen Majestät zu zweifeln.

Wir wollen uns auch halten, Herrn Uran zu bezweifeln, denn der neu gewordene Alte dürfte bald wieder möglich genug sein, um in unserm Unglauben ein Verbrechen gegen seine teuffische Majestät zu finden und uns den Proceß machen zu lassen. Wenn wir aber an seine höllische Majestät glauben sollen, so wird es nöthig, unserer Phantasie wieder eine deutliche Vorstellung von Dero Person und Eigenschaften einzuprägen. Sehen wir uns also genau nach ihm um; die Gelehrten, die ja Alles wissen, werden uns genügende Auskunft geben. Wenn der höllische Proteus irgendwo in der Welt steckt, so wird uns Humboldt's Kosmos oder Burmeister's Geschichte der Schöpfung am Besten von ihm erzählen. Wir schlagen nach und suchen. — Vergebliche Mühe! — Diese gelehrten Herren fanden in ihrer Welt keinen solchen Einflüßer, wie wir ihn suchen, sie wissen nur von einer „enteuffelten Natur.“

Wir müssen das gehörnte und geflügelte solidungulum also bei Gelehrten von anderer Fakultät und Qualität suchen; es sind bei der muntern „Umkehr der Wissenschaft“ schon solche Gelehrte da, die den Teufel haben, sehen wir uns aber das schwächliche Phanom, welches ihrem Gehirn entsprang, genauer an, so gewinnen wir die Ueberzeugung, daß die Wissenschaft, wie sie doch billigerweise sollte, noch immer nicht ganz bis zum Delrio und Bobinus wieder

umgekehrt ist. Es scheint uns fast, als ob die Wissenschaft sich ihrer Feldbläsigkeit ein wenig schäme und nur Schritt vor Schritt ihren Rückzug mache. Wohlan! Die leichte Reiterei der verschämte reitenden Wissenschaft ist die unverschämte Journalistik; halten wir uns darum nicht lange auf und lehren wir in rascher Schwenkung auf den Standpunkt der „Monatlichen Unterredungen“ zurück, damit wir unsern lernbegierigen Lesern von echten und leidbaffigen Teufeln, Hegen und Gespenstern erzählen können.

Sehen wir uns zunächst das Register der „Monatlichen Unterredungen“ an, so finden wir in jedem Jahrgang eine höchst erbauliche Auswahl von Teufelsgeschichten; wir heben beispielsweise einige Kapitelüberschriften aus, als: Teufels Natur, Bündnisse, Reich und Wirkungen, was davon Feiden, Juden, Türken und Christen halten. Teufel haben große Gewalt in Ceylon, schreien daselbst bei Nacht, Teufel plagten die Leute in Birginien, Teufel schimpft einen trefflichen Mann, kann ihm aber nichts anhaben. Teufel kann einen Menschen nicht wahrhaftig in eine Bestie verwandeln. Teufel ist spießhändig in Erforschung des Zukünftigen. Teufel führt eine Frau durch die Luft. — — Mit der letzten Geschichte, welche der Jahrgang 1704 enthält, wollen wir uns zunächst beschäftigen; sie wird erwähnt bei der Besprechung von Christian Lehmann's, weiland Passaris zu Scheibenberg, „historischem Schauplay der natürlichen Merkwürdigkeiten in dem Meißnischen Ober-Grzgebirge“, Leipzig 1699. Der Recensent hebt die in diesem Buche mitgetheilte Teufelsgeschichte besonders hervor, „um denjenigen, so heute zu Tage nicht glauben, daß der Teufel jemanden leidbaffig hole, etwas neues zu thun zu geben, weil sie die alten Geschichten nicht mehr gelten lassen, sondern mit allerhand Ausflüchten zu vernichten suchen.“ — Die Geschichte ist nun kurz folgende: Der Tagelöhner Hans Schirmer aus Elterlein hörte im Walde bei seiner Holzarbeit eines schönen Mittags ein Geschrei: „Auwob! Auwob!“ sehr gräßlich zu hören. Als sich der gute Mann nun nach diesem Geschrei umblies, sah er einen großen Klumpen Feuer langsam durch die Luft fahren, der eine kleine, schwarze Gestalt in seiner Mitte hielt. Von Ungefahr streifte der Feuerklumpen die Spitze einer hohen Fichte, und die schwarze Gestalt blieb in den Zweigen hängen. Da sah der Tagelöhner zu seinem Entsetzen, daß das abgestreifte, jämmerlich schreiende Ding ein menschliches Wesen, und zwar eine sehr übel zugestrichelte Frau war. Die Frau schrie vergebens um Hilfe, das Feuer fuhr wieder auf sie herab und führte sie langsam, nicht im graden Strich, sondern „Winkelweise“ fort. — Schirmer erzählte im Dorf brüßwam, was er Entsetzliches gesehen, und da er vor dem Herrn Amtmann zu Grünhain und auch auf der Superintendentur zu Annaberg dasselbe ausgesagt hat, so bleibt, meint unser Recensent, natürlich kein Zweifel, daß sich diese Geschichte wirklich und wahrhaftig so verhalten habe, zumal da besagter Schirmer kein Melancholikus, sondern ein glaubhafter Mann gewesen und die Susanna Schnedelschän zu derselben Zeit daselbe Geschrei gehört und den fliegenden Feuerball gesehen hatte.

Doch vom Schimpf zum Ernst. Balthasar Becker gehörte zu den Menschen, „die thöricht genug ihr volles Herz nicht wahrten

und dem Böbel ihr Gefühl und Schauen offenbarten;“ hätte er etwas früher und nicht in dem gebildeten Theile der damaligen Welt, nämlich in den freien Niederlanden, gelebt, so würde man ihn wohl verbrannt haben, denn er schrieb, nachdem er 25 Jahre lang gewissenhaft mit sich zu Rathe gegangen war, gegen Wahnglauben des Böbels und der herrschenden Juristen- und Theologen-Klassen. Der Glaube an den Teufel und seine persönlichen Einwirkungen auf die Menschen hatte seit der berühmten Bulle des unfehlbaren Papstes Innocenz VIII. nicht allein Hunderttausenden unschuldiger Menschen einen qualvollen Tod bereitet, sondern noch schlimmer war: die Hegenproceßten mochten und nährten gemeine Leidenschaften, die uns zum guten Theil die grauenvolle Barbarei und Demoralisation des sechzehnten Jahrhunderts erklären, von welcher und die sittenbildenden Schriften jener Zeit so widerige Bilder geben. Unnatürliche Wollust, Grausamkeit, Habguth und eine Angerei, welche oft selbst die belligsten Familienbände mit Füßen trat, waren die höllischen Früchte jenes Glaubens an Teufel und Teufelsbündnisse, welchen Balthasar Becker in seinem berühmten Buche „Die begaubeerte Welt“-bekämpfte. Natürlich wurde das Buch dieses Wohltäters der Menschheit von dummen Gelehrten seiner Zeit, welche den herrschenden Böbelwahn mit theologischen und juristischen Autoritäten stützten, heftig angegriffen, der Verfasser wurde als ein Abtrünn, Epturärer und Eiberriner Verdächtigt, auch gelang es seinen Feinden ihm die Kangel zu verbieten, so daß er nicht mehr mit der Unmittelbarkeit und Frische des Wortes an der Aufklärung und Beredelung der ihm zunächststehenden Menschen arbeiten konnte.

Obwohl nun die Wissenschaft unserer Zeit, wenigstens in den Köpfen Beratiger Gelehrten, wie sie einst Balthasar Becker bekämpften, wieder soweit umgekehrt ist, daß ihnen eine Polemik gegen „die begaubeerte Welt“-zu Gunsten des Teufelsglaubens ganz in der Ordnung erscheinen muß, so giebt es doch noch eine gute Zahl anderer mit gesundem Verstande begabter Leute, auf welche eine Polemik gegen Balthasar Becker einen tragikomischen Eindruck machen muß. Für Rektoren besonders wollen wir aus unsern Monastischen Unterredungen eine solche Polemik mittheilen und haben dabei wohl kaum zu erinnern nöthig, daß auch heute noch viele gegen herrschende Vorurtheile, und Gesellschaftssitten geschriebene Bücher von einer Dunkelmannen-Polemik angefaßt werden, welche einer späteren Zeit ebenso empörend und lächerlich vorkommen wird, als uns jetzt eine gelehrte Bekämpfung der Männer, welche gegen Hegenproceßten und Tortur geschrieben haben, empörend und lächerlich erscheint. — Es drückt auch auf uns noch gar viel blauer, eine freie, sittliche Entwicklung des wahrhaft Menschlichen niederhaltender Dunst, den wir für ewig berechtigt und notwendig halten, den aber das Licht einer späteren Zeit durchleuchten und zerstreuen wird, so daß er nur als ein verschwindendes und überwundenes Moment der menschlichen Entwicklung erscheint. — Selbst hochbegabte und verständige Leute sind als Kinder ihrer Zeit in Vorurtheilen und Vorstellungen befangen, welche ein nachfolgendes Jahrhundert mit Kopfschütteln belächelt; ich will nur das eine Beispiel anführen, das es heute erst sehr wenige Leute giebt, welche von der Zweckmäßigkeit und Schädlichkeit der Todesstrafe überzeugt sind, eine große Anzahl tüchtiger und sonst keineswegs aus bloß dorniger Liebe am Alten hängender Juristen halten eine Abschaffung der Todesstrafe für verderblich oder gar für unmöglich, und dennoch wird sich sich ihren Ansichten gegenüber das Wort des Prälaten von Pahl erfüllen, welches lautet: „Kaum ein halbes Jahrhundert wird vergehen, wo unsere Enkel von den Hinrichtungen unserer Tage sprechen, wie wir von den Hegenproceßten unserer Vorfahren.“

Doch zurück jetzt zu dem vortrefflichen Hegenmeister Balthasar Becker und seiner Bekämpfung in den Monastischen Unterredungen. Jahrgang 1694, S. 657 ff., wird zunächst mit lobenswerther Vollständigkeit eine ausführliche Darstellung von Beckers „begaubeerter Welt“-gegeben, aus welcher wir Einiges zur Charakteristik des Buchs

hervorheben: „Anfangs erzählt und der Recensent, klagt der Verfasser über die mannichfaltige schwere Vorurtheile, an denen nicht sowohl der gemeine Mann, als die Gelehrten fette hängen und sein Buch damit belegen, worinnen er die gemeine Meinung in Zweifel zieht und verwirrt, die man von dem Teufel, seiner großen Erkenntnis, Kraft und Wirkung hat, und von den Menschen, die man dafür hält, daß sie mit ihm in Gemeinschaft stehen.“ Weiter theilt und dann der gelehrte Beurtheiler mit, daß Becker behauptet, der Glaube an Teufel flamme aus der Heidenzeit, indem sich Juden und Christen die heidnischen Götter nicht als bloße Phantasiegebilde, sondern als wirklich existierende und schädlich wirkende Dämonen, gedacht hätten. Die gemeine im Schwang gehende Meinung von Kraft und Wirkung der Teufel flamme also, weil aus dem Heidenthum, nicht aus einer gefunden, sondern aus einer verderbten Vernunft. Becker belege sich ferner, daß die wenigsten von denen, „die sein Werk so grausam lästerten“, sein erstes Buch recht gelesen, sondern nur ihr Abscheu aus das andere gerichtet und auch nicht die beiden letzten Bücher, in welchen er seine Ueberzeugung vollständiger begründe, abgemauert hätten. In dem angebotenen andern Buche nun läßt sich Becker, wie Hegenstern sagen würde, einen ganz groben, vulgären Nationalismus zu Schutten kommen, einen Nationalismus so grob und entseflich, wie er nur den Professor Valuas beschreiben konnte; unser Teufelsbekämpfer meint nämlich, daß in den sogenannten heidnischen Menschen kein böser Geist wohne, sondern daß bei der Besessenheit entweder Betrug oder eine natürliche Krankheit im Spiele sei, „in specie sein von Christo keine leiblich Besessene, sondern mit unheilbaren Krankheiten Geplagte curirt worden.“

Aus solchen und ähnlichen Ansichten zieht dann der Verfasser zum Schreden des Recensenten den Schluß, „daß des Teufels Reich nicht als ein Gebiet sei und er so große Macht und Regierung, als man ihm gemeinlich zuschreibt, gar nicht habe; ja daß die gemeine Meinung die Gründe der Lehre von unserer Seligkeit ungewiß mache und die Gottseligkeit in vielen Dingen hindere.“ Gemein rationalistisch behandelt Becker dann auch die Stellen der heiligen Schrift, welche von Zauberei handeln, und meint, die der Zauberei Bezüglichen hätten keine übernatürlichen, schädlich wirkenden Kräfte und auch keine Gemeinschaft mit dem Teufel gehabt, sondern seien entweder Betrüger oder einem göttlichen, für dämonisch gehaltenen Cult anhängende Leute gewesen. Die Schuld, daß durch den Aberglauben so viele in den Verdacht der Zauberei und ums Leben kämen, mißt Becker weniger den Obrigkeiten und Richtern als den „Christlichen und Schulgelehrten“ bei, welche den Aberglauben eher zu beugen als auszureuten bemüht wären. „Zum Beispiels“, sagt der Recensent, rühmt der Verfasser den vielen Nutzen und Frucht, welche er bereits durch Gottes Gnade schon von seinem Werke vernommen, als es nur erst halb fertig gewesen; dies veranlaßt ihn zu hoffen und Gott zu bitten, daß wenn es wird vollendet sein, er eine so viel reichere Ernte mit Früchten erndten werde, je mehr Thranen er beim Ausäßen vergossen.“

Nach dieser Darlegung von Beckers Versahren und Gründen kommt nun der Recensent zu seinem Urtheil über das Buch und meint, er könne durchaus nicht mit dem Verfasser einverstanden sein. Alles was der gute Mann thun kann, ist dies, mit Herrn Puffendorf anzunehmen, daß wohl vieles fälschlich sein möge, daß es aber verzeihen sein würde, wenn man Alles auf Teufel und Zauberei Bezügliche wegzulegen wolle. Das vierte Buch zumal, in welchem Becker viele Beispiele von zauberischen Vorgängen beibringt, welche nur in der Einbildung oder im Betrug ihren Grund gehabt haben sollten, würde bei genauerer Untersuchung zeigen, daß der Verfasser sich oft mit leeren Ausfähten zu helfen suchte. Da wäre Herr Franziskus, der einen höllischen Protens herausgegeben habe, ein ganz anderer Mann. Der wüßte noch rechtswissenschaften von Teufels- und Gespenstergeschichten zu erzählen! „Auch“ wunderl ferner nicht wenig“, fährt unser Beurtheiler wirklich fort, „daß der Herr Becker

den Bund mit dem Teufel so sehr bekämpft, da doch die Hegen selbst in jedem Specialabus und Umständen solch Bündniß so wohl innerhalb als außerhalb der Torturen zu bekennen pflegen.

Nach diesem letzten lichtvollen Entwurf haben wir nun wohl nicht mehr nöthig, dem Leser noch weitere Beispiele zur Charakteristik des Geistes und des Standpunktes unserer incunabeln Zeitschrift vorzulegen.

Wir sind im Scherz bis zum Geist eines Journalismus zurückgekehrt, welcher die Leute zur Zeit der Hegenproceßse zu unterhalten und zu belehren suchte. Wozu das? Was soll diese Ironie, fragt der Leser, im Ernst kann doch wohl heute keine Zeitschrift mehr daran denken, den glücklich überwundenen Wahn einer barbarischen Vergangenheit als Wahrheit anpreisen zu wollen!? — Du irrst, lieber Leser; schlage nur beispielsweise den Jahrgang 1854, Bd. 30, Heft 2 der von Jörs fortgesetzten *Österreichischen historisch-politischen Blätter* nach, da findet sich in einer Besprechung der *Wolfschen Zeitschrift* für Mythologie eine der Monatlichen Unterredungen durchaus würdige Polemik gegen Jacob Grimm, der bekanntlich die Äußerung Balduar Bedard, daß die Teufel und Gesperiter größtentheils nur degradirte Götter der Heidenzeit seien, wissenschaftlich zur Gemüthsruhe erbob. — Unter andern werden hier folgende Worte Grimms' feindselig angegriffen: „Es ist im Ernst die Frage zu stellen, ob die heidnischen Götter wirklich dagewesen seien? und mir graut, darauf zu antworten. Die einen leidenschaftigen Teufel und eine Hölle glauben, die daran ginen Hegen zu verbrennen, können geneigt sein, es zu bejahen, weil sie wähnen, die Wunder der Kirche durch den Erweis des Wunders, das in Befiegung der falschen Götter als wirklicher Feinde und gefallener Engel enthalten wäre, zu schenken.“

— Unser Journalist von 1854 antwortet darauf nun Folgendes: „Wir lassen es dahin gestellt, daß hier diejenigen, welche an Hölle und Teufel glauben, gleichsam zu Witzschulden an jener Epidemie der Hegenproceßse des fünfzehnten und sechszehnten Jahrhunderts gemacht werden; was aber jenen Glauben anbetrifft, so ist es sehr bekannt, daß Luther mit großer Beharrlichkeit an demselben festgehalten hat, somit die Verwerfung desselben nicht bloß einen Gegensatz zur katholischen Kirche bildet. Ohne uns zu den Hegenverbrennern zählen zu wollen, gestehen wir aber offen, so fest an den Teufel zu glauben, daß wir es für eine seiner größten Kunststücke halten, daß es ihm gelungen ist, grade die gelehrtesten Männer glauben zu machen, er existire gar nicht.“

Dies wurde im Jahre 1854 geschrieben, besser oder kommt's noch im Jahr 1856; da heißt es in dieser Zeitschrift (Bd. 37, Heft 3) bei einer Besprechung einer Sagenammlung aus dem Vorderrhein, daß die hier mitgetheilten Hegen- und Gesperitergeschichten keine Sagen, sondern wirkliche Begebenheiten gewesen seien. „Nachdem“, sagt unser Recensent von 1856 unter andern, „das achtzehnte Jahrhundert mit seiner Aufklärung die Menschheit glücklich von Weibern und vom Geist curirt, auch den noch täglich bei der Taufe geübten Gortismus längst für einen großen Mißbrauch erklärt hat, tauchen im Gegenwärtigen auf schauderregende Weise die alten Spukgeschichten wieder auf, die unheimlichen Geister rehabilitiren sich selbst in der soliden Gesellschaft, und die tausendmal geläugneten Zaubergeschichten wollen als Thatfachen begriffen sein, ja legitimiren sich als Begebenheiten aus der neuesten Zeit. Eine stärkere Demüthigung konnte der gelebten Hoffart nicht bezeugen, und wider ein solches Dementi wird man sich langmüthig verwehren.“ Und weiter unten heißt es: „Die beigebrachten Erzählungen können nur zum allerkleinsten Theile Sagen genannt werden. Es sind vielmehr Vorgänge unter unsern Augen, Begebenheiten im Gebiete der schwarzen und weißen Magie, deren Praxis sich unbedenklich durch Materialismus und moderne Schulbildung am Faden einer gebirnen Ueberlieferung aus grauer Heidenzeit bis in die Gegenwart fortgesetzt hat, wovon auch die schwurgericht-

lichen Verhandlungen in Rändern wie in Berlin Beispiele liefern.“ (Was soll das heißen? Sind wir wirklich schon bei den Hegenproceßsen wieder angekommen?) „Daß auch in Zukunft dieser infernale Dienst nicht erlöschen wird, dafür dürfte deutzutage insbesondere die übermächtige Pflege der Naturreligion, wir wollen sagen, der Naturwissenschaften auf Kosten der höhern, geistigen Disciplinen sorgen.“

O Monatliche Unterredungen, ihr seid nicht nur wieder erreicht, sondern sogar weit überflügelt! — Sollen wir nun vom Schimpf wieder zum Ernst zurückkehren? Nein, der Ernst möchte zu bitter werden, lassen wir es drum bei den beiden ersten Witzchen: Sapienti sat. —

## \* Aus dem Graubündnerland.

Wanderbilder von Hermann Klinger.

### II.

Aus der Geographiekunde wirst du es wohl noch wissen, lieber Leser, daß unser Rhein aus dem Zusammenflusse zweier andern Ströme, des Vorder- und Hinterrheins, gebildet wird; weißt du es aber nicht mehr, so brauchst du dich auch eben nicht darum zu grämen, denn wer kann Alles das behalten! Von Chur aus erreicht ein tüchtiger Fußwanderer den Punkt dieses Rheinbeginns, nämlich das kleine freundliche Städtchen Reichenau, in zwei guten Stunden. An keiner Stelle daselbst übersteht man jenes Zusammenfließen besser als in dem reizenden, im reißenden Pflanzengründe prangenden Garten, welcher der alten graubündischen Familie von Planta gehört und unmittelbar vom Rhoden und Vorderrhein beipflügt wird. Diesem gegenüber liegt ein schloßartiges Gebäude, ebenfalls denen von Planta eigen, doch bis zum Jahre 1819 Besitztum der Bischöfe von Chur und im vorigen Jahrhundert Sitz eines berühmten Erziehungs-Instituts für Knaben. — An dessen Thür pochte eines Tages, es war im Jahre 1793, ein bleicher und schwächlicher klußunger Franzose und bat um Einlaß. Er heiße Chabaut, sagte er, und bitte sehr, wenn es irgend möglich sei, ihm an dieser Schule eine Stelle als Lehrer der französischen Sprache oder der Mathematik und Physik zu geben, denn mit diesen Wissenschaften habe er sich vorzugsweise beschäftigt. Auch einen guten Empfehlungsbrief zeigte er vor, und als man diesen sah, ging man ein auf seine Bitte und nahm ihn. Ein Jahr lang blieb er hier, ruhig und gewissenhaft sein Lehramt verwaltend, dann nahm er wieder Abschied und ging fort, wie er gekommen war, still und unbekannt. Keiner wußte, woher er gekommen, und wohin er gegangen. Sein äußeres seines Benehmen so wie seine ausgezeichnete Bildung brachte Einige auf die Vermuthung, — und sie hatten Recht, — der Unbekannte möge wohl ein Flüchtling aus oder Familie sein, wie deren zu jener Schreckenszeit Hunderte von Frankreich herüberkamen, doch kümmerte man sich eben nicht viel darum, und bald war er vergessen.

Aber nach einem Zeitraum von vierzig Jahren nannte die halbe Welt seinen Namen. Der junge schüchterne Lehrer von damals zog jetzt zu Hof, umgeben von vielen und unter dem Jubelgeschrei Tausender, ein in eine mächtige wogende Hauptstadt über Blut und Leiden. — Dann saß er auf einem der ersten Throne dieser Erde, Gletten und Armeen gehorchten seinen Winken. Europäer Fürsten alle buehten an seine Gunst, Kunst und Wissenschaft, Handel und Gewerbe entfalteten sich blühend unter seinem Königscepter, und von Fußzug zum Niedergang nannte man ihn den Friedensfürsten. — Das wahrte achtzehn Jahre lang. Und dann sahen wir ihn einen Greis mit weißen Haaren die große Hauptstadt wieder verlassen, wiederum über Blut und Leiden, wie er sie betreten, aber jetzt unter tausendfadem Geschrei des Hohen und der Wäth. — Und endlich sehen wir ihn in einem fremden Lande, umstanden von weinenden Edeln und zwei lieben Enkeln und einer jammernden

Gattin das müde Haupt zur letzten Ruhe neigen. Wer da aber in erster Stunde denkt an den Wechsel irdischen Geschicks, an seine Höhen und seine Tiefen, der denkt wohl auch an ihn, der solchen Wechsel erfuhr wie Wenige, an — Ludwig Philipp.

Auch in Reichenau hat man das Andenken an ihn durch Manches erhalten, und das kleine Zimmer, das einst der junge Monsieur Chabaut bewohnte, ist dadurch zu einem Tempel dauerbarer Erinnerung geworden. Da trägt eine Marmortafel in goldener Schrift die Worte: „Louis Philippe Duc d'Orleans réfugié en ces lieux d'Octobre 1793 à Juin 1794 y cultivait les sciences;“ da hängen zwei seiner Portraits, gemalt von Winterhalter's Meisterhand, als armen Lehrer und als mächtigen König ihn vorstellend, als welcher er sie hierher schenkte; da liegen andere Sachen von ihm, zum Beispiel die letzte Feder, die seine Hand im Leben führte; da sieht man die Bildnisse seiner beiden Enkel, des Grafen von Paris, der seinen Thron einnehmen sollte, und des Herzogs von Chartres, der seinen Namen und einflügelten Titel führte, diese geschenkt von der Herzogin von Orleans, und endlich liegt noch das offene Fremdenbuch auf dem Tische und weist manchen Namen auf, der an die glanzumstrahlte Epoche seines Lebens erinnert. Vor einigen Jahren an einem schönen Malitage kam eine vornehme Frau in tiefer Trauer mit alternden Zügen und grauem Haar und schrieb auch ihren Namen ein: Marie Amélie. Diese Frau war keine andre als die Königin, aber sie nannte sich hier nur veuve du Professeur Chabaut; dont c'est un des plus beaux titres, fügte sie noch hinzu.

Von dannen, — weiter. —

Während der Boderrhein aus grader westlicher Richtung kommt, muß man um am Hinterrhein aufwärts zu gehen rechtmüßig nach Süden sich wenden. War der Weg von Ebur bis Reichenau von ziemlich einformiger Umgebung und ohne große landschaftliche Reize, so führt er dagegen jetzt durch eine Gegend, deren reicher Wechsel und fortschreitende Erhebung vom Lieblichen zum Großartigen und Erhabenen und von diesem zuletzt zum Wilden und Schauerlichen in seiner Art vielleicht in der ganzen Schweiz einzig dasthet, wenigstens von keiner andern Landschaft übertroffen wird; das Domleschgthal heißt sie.

Höhen und Thäler bestehen die steil abfallenden Berge aus einem grauen kalkreichen Urthonschiefer, und fast immer in bedeutender Höhe über dem Fluß zieht sich an seinem linken Ufer die breite Straße an der Schieferwand hin. Tannendickte Bergabhänge und leuchtend grüne Mattenbalden, wild zerfissene Felswände und friedlich gelagerte Wiesengründe, ferner hochragende Bergriesen, blau düstige oder schimmernd von ewigem Schnee, und sanfte saatenumwallte Hügelreihen, weitergraue Burgtürme und weisbleuchende Kapellen, statliche Dörfer und einsame wellenumkreiste Senkthäler auf hoher Alm; genug die reichste Fülle entzückender Gegenätze bietet diese Wanderung, daß man kaum Alles auf einmal in die Seele aufzunehmen vermag.

Vor Allem reich wie überhaupt Graubünden ist das Domleschgthal an Burgruinen, einst den so glühend gehassten Zwingsfesten des Landes. Aber nur wenn man ihnen ziemlich nahe ist, vermögen sie landschaftlich zu wirken. In Deutschland ist's anders. Da trönten sie die Berge und drücken der ganzen Gegend ein eignes Gepräge auf. Wie viel von seiner eigenthümlichen Schönheit würde dort unser Rhein verlieren, wenn man ihn seiner Burgen beraubte; hier aber auf solchem Hintergrund wellenbühnender Schneeberge stürmischen sie zusammen, daß man oft Mähe hat ihre kleinen grauen Würfelformen nur zu entdecken, die sich noch dazu durch ihre Farbe kaum von den ebenso grauen Felswänden abheben.

Vor Allem aber eins wünschte man in diesem Rheintale anders; den Rhein selbst. Nicht wie wir ihn in Deutschland kennen und preisen, so blaugrün, klar und wundersam durchsichtig, flutet er dahin; nein, schumrig, grau und dickflüssig, faß, möchte man sagen, widerwärtig anzusehen wüßte in wilder Hast hier der brausende

Strom durch sein ädes Schuttbett; ein unheimlicher Anblick. Das geht abwärts so fort bis in den Bodesee. Hier erst hat er Zeit und Ruhe seine Schutte, Sand- und Schlammmassen abzulagern, und kaum eingetreten in ihn, beginnt er auch damit. Ein großes Delamatt bezeichnet seine Mündung, aber hervor aus dem See tritt er dann gereinigt und geläutert von Allem, was an gemeinen Stoffen seine Fluten trübte, am nun in seiner blauschimmernden Krystallpracht freudbezaubernd hinstürmen, sich ansiehend zum großen wunderbaren Salto mortale bei Schaffhausen.

Hier aber im Domleschgthale wird mit jedem Schritte aufwärts seine Fluth trüber und schumriger. Da plötzlich entdeckte ich den Dämon, dessen dunstle Nacht schon so früh den jungen reinen Sohn der Berge beherrschend sollte. Beim freudvollen Städtchen Tüfss nämlich treten auf einmal die Berge zu beiden Seiten dicht zusammen, das weite Thal ist damit zu Ende und seht sich nur noch in jenem schauerlichen Engpaß fort, der weit und breit unter dem Namen Via mala bekannt und berücht ist. Durch die dümmrige Tiefe dieser Schlucht und noch eben Thüß durch raucht der Rhein mit der klaren Fluth, die man sehen kann, plötzlich aber schießt dann zu seiner Finlen aus einem Seitenbache wie ein wildes Ungeheuer die schwarze Nolla auf ihn los. Nie in meinem Leben habe ich geglaubt, daß es solch gräuliches dickes duntelgelbes Wasser geben könnte, als hier unter mir durch den Bogen der Mollabrücke binwüßelt. Mit furchtbarer Kraft drängt sie quer in den jungen Strom, nur kurze Zeit vermag dieser ihr auszuweichen; eine kleine Strecke nur zieht er wie sehr und ängstlich mit seiner reinen Fluth neben der schwarzen dahin, immer schmaler und schmaler wird bald der reine Strich, und nach kaum einer Viertelstunde ist Alles vermischt, getrübt, schummig und widerwärtig, daß man kaum glauben will, es sei der Rhein, der schöne Alpserosyn Rhein.

Alle Berge weit und breit ringsum bestehen auskieslich aus dunklem Urthonschiefer. An den Wänden der Via mala fand ich sein Gebläth noch ziemlich fest; an andern Stellen dagegen und auch im Gebiet der Nolla zeigte er sich von so locker, leicht zerfallender Structur und von so färbender Substanz, daß ich meistens vergebens versuchte, ein gutes Handstück für meine Sammlung davon abzuhölen. Jedoch geröthelte und zerbröckelte sofort, während die Hände schwarz wurden wie von Kohlen. — Auch bedeutende Graphitlager, wie sie ja häufig im Thonschiefer sich finden, mögen die Quellen der Nolla speisen, und so ist denn ihr unheimliches Aussehen, als ob sie die leibhaftige Stoz wäre, leicht zu erklären.

In Thüß war ich zu Nacht, aber die ersten Morgenstrahlen des nächsten Tages trafen mich einsam wandernd in der Biemalischlucht, oder in Baderst gest, sie trafen mich nicht, denn überall steigen in vielfacher Zickzacklinie so steil und hoch die dunklen Schieferwände empor, daß eigentlich nur die Mittagssonne es vermag ihren Glanz hineinzuführen in die dümmrige Spalte, wo die wilden Wasser so tief unter der Straße und den schwindelerregenden klühen Bogenbrücken wüßeln, daß ich bequem vierzehn Pulschläge zählte, ehe ein hindangeworfener Stein darin einsinkte.

Am Eingange der Schlucht ragen hoch oben am rechten Ufer die wenigen Trümmer der uralten Burg Bohenrhäfen, Ractia alta, die, wie das Volk sagt, der fabelhafte Tasterbeld Ractus erbaut hatte, hierüber von den Galiern gedrängt, während ein Theil seiner Mannen sich am Fuße des Burgfelsens niederließ und den Ort Thüß gründete, 500 Jahre vor Christi Geburt.

Erst im Jahr 1818 ward dieser Paß, bis dahin nur ein schmaler gefährlicher und im Winter so gut wie nicht vorhandener Saumpfad, mit ungeheuren Kosten zur brauamen Poststraße umgeschaffen, was beinahe sechs Jahre erforderte. Aber nicht nur Gletschern raffte der Bau hin; nahe an vierbundert Menschen, frische, kräftige, arbeitende Menschen, mußten in jener Zeit ihr Leben dabei verlieren; entweder stürzten sie in die grausige Tiefe oder wurden von berabrollenden Felsblöcken erschlagen oder bei den großen Sprengungen

geschmettert. Es ist daher kein Wunder, wenn das Volk der Gegend sich ergötzt, daß es oft bei Nacht in der Schlucht so jammern und wimmern soll.

Eine umständliche Beschreibung erläßtst du mir wohl, lieber Leser, du kannst sie in vielen Büchern finden; denn da die Diamala einen Theil der großen Splügenstraße nach Italien bildet, deren Höhepunkt 6400 Fuß über dem Meerespiegel, ungefähr 4 Stunden südlich ist, so strömen Tausende und Tausende von Touristen Jahr aus Jahr ein durch ihre Felsenklüfte dem sonnigen Seepferd zu. Sie ist daher oft genug gefährdet, gemalt und sicherlich auch, weil ja viele deutsche Jünglinge hindurch ziehen, schon durch eine Masse von Gedichten verberlicht.

Als die Straße fertig war, setzte man an ihren Eingang die Worte: „Nun ist der Weg Freunden und Feinden geöffnet. Nun bittet Gade, Vater, nur Sitteneinfalt und Einigkeit werden Euch eure alte Freiheit bewahren.“ — Man hätte keine schönere Worte wählen können.

### \* Der englische Stil in Deutschland.

Von August Hammer.

Seitdem die Völker des westlichen Europas in gehörig besessenen und geschiedenen Staaten neben einander zur Ruhe gekommen sind, anstatt wie im Mittelalter durch einander zu schwärmen, hat sich ihre geistige Verschiedenartigkeit genau in demselben Grade schärfer herausgearbeitet, als ihre Verbindung sowohl im Reiche der Geister als in dem der Körper sich verdichtet hat. Während die äußerlichen Reibungen zum eillen Siegespreis der Ehre nicht nur immer seltener, sondern auch mit jedem neuen Tage sowas unmöglicher werden, liefern sich auf unsichtbaren Wahlplätzen die Nationalitäten des Abendlandes Schlachten, in denen besiegt zu werden kaum ein Unglück ist, der Sieger aber befehnungsachtet unbewegliche Ehre davon trägt. Für diese ersten Kämpfe brachte unser Vaterland bisher nur grade in denjenigen Waffen eine gewisse Ueberlegenheit mit, von welchen am wenigsten Gebrauch zu machen war: es schlug die Gegner mit seinen religiösen Großthaten, seiner Philosophie und seiner abstrakten Wissenschaft. In allem aber was dem handelnden und gemeinenden Leben der Millionen näher lag, strich es vor den derber zugreifenden Nachbarn die Flagge. Seit dem dreißigjährigen Kriege war Frankreichs Uebergewicht und leitender Einfluß in Deutschland eine vollkommene Thatsache. Der französische Geschmack betrieffte mit der blinden Allgewalt der Mode in Sitten und Künsten, der französische Geist zog den beweglicheren Theil der Gelehrten hinter sich her, belebte in einzelnen Fürsten und Ministern die Politik und begann die Erziehung zu regeln. Da brach die Revolution aus und trieb in ihrer geistlichen Vollenbung durch Napoleon den geistigen Einfluß des Französischen durch kriegerische Einfälle und sogar durch Staatsbildungen auf deutschem Boden auf den Gipfel. Der Rückschlag aber konnte in den fürchtbaren Sturz des Helden nicht alle seine Schöpfungen verdrängen und noch weniger die neuen Vorstellungen von Menschenrechten wieder aus den Gemüthern treiben. Die Saat blieb liegen, auch als der Säemann verjagt und verdorben war.

Aber diese Saat war nur zufällig vom Rheine herüber nach Deutschland gelangt. In ihrem Keime war sie angelsächsisch und das reife Getreide der Jahrhundert der englischen Geschichte. Nachdem sie daher zurückgelassen wurde als die letzte Spur der Vermundtschaft, welche der französische Nationalgeist lange Zeit hindurch über den deutschen behauptet hatte, führte sie hindurch in die noch heute dauernde Zeitenfolge englischen Uebergewichts. In dem Riesenkrieg Napoleons gegen die englische Nation war Deutschlands geistige Beherrschung seiner der letzten Kampfspreise gewesen. Das Geld des semächtigen Armeemovers hatte zuletzt über die militärische Gewalt triumphirt, die seinem Handel das europäische Festland verperrte

und seine Staatsmänner von jeder Wirkung auf die Geschichte des Welttheils ausschloß. Dieser Beschränktheit der beiden Gegner entsprechend war der Ausgang in seinen allgemeinen Folgen. Die Continentalsperrre fiel, und Englands Waaren überflutheten nunmehr das Land zwischen Rhein und Weichsel wie früher Frankreichs Waaren. Demokratie und Despotie hatten ihren Tag gehabt; von der britischen Rebellensierber ging dem halbverwachten Volke Deutschlands ein andres Morgenroth aus, das der versöhnungsmäßigen Freiheit. Mit immer zunehmenden Erfolgen begannen jetzt die englischen Einflüsse den französischen jene Herrschaft streitig zu machen, die sie seit dem großen Ludwig über unser unruhiges Vaterland ausgeübt hatten.

Es versteht sich, daß der Gegenstand dieses energischen Wettstreits von Liebhabern nicht völlig gleichgiltig und müßig dabei blieb. Die Fesslung eint die falschen Mäusen von Versailles aus dem Tempeln der vaterländischen Kunst vertrieben hatte, so erhob sich vor einem Menschenalter Friedrich List gegen den Anbruch englischen Stahls und Rattuns, und so erhebt sich jetzt seit fünf oder sechs Jahren der wohlbekannte Londoner Correspondent der Nationalzeitung, Gotthard Bucher, gegen die Verehrung der englischen Staatsformen. Die Richtung dieser nationalen Opposition entfällt am deutlichsten, wo im Augenblick gerade die stärkste Gefahr für unsere Selbstständigkeit zu bestehen scheint. Es ist keineswegs zufällig, daß List so gut wie Bucher den regierenden Gewalten Deutschlands nicht nur fern, sondern feindlich gegenüber stehen. Von diesen beiden geistlichen Vorkämpfern der deutschen Nationalität befaßt sich der frühere auf Widerstand gegen Englands gewerblichen Druck und hilft selbst die Hereinfrörmung englischer Staatsbegriffe noch befördern; der spätere tritt beiden in den Weg, aber den letztern entschieden, weil es von jüngerer Kraft ist. Während List den Zollverein in die feste Bahn der Schusselze zu drängen sich bemüht, waren seine und Böhrens mit jählichem Weltbürgerfinn darüber aus, den gleichmächenden Jochen der Revolution in ihrer adelstrocknen Heimat eine Stätte zu bereiten. Jetzt ist Paris nicht von ferne mehr der Ort, von dem aus vorausgeleitete Geister am wirksamsten in die Gestaltung unserer politischen Zustände eingreifen vermöchten. Die Welthauptstadt an der Themse ist inzwischen zu diesem Punkte des Archimedes geworden.

Den gewerblichen Einfluß Englands, welchem List trotz aller Aufopferungen nicht einmal die von ihm empfundenen Dämme rechtzeitig entgegenzusetzen vermochte, löst der politische ab; und wenn sich an diesem der feiner gebildete Geist Buchers dasselbe tragische Geschick gewonnen haben wird, so mag dem politischen Uebergewicht das sprachliche folgen. Vöngst hat das letztere sich vorbereitet durch Lord Byrons Dichtungen, durch Walter Scotts und Bulwers Romane, Macaulays, Dickens, und vor allem die Londoner Zeitungen werden es bald vollenden.

Tausend innige Beziehungen bringen diesen Einfluß täglich frisch zu und berührt. Mit den alten Schauspielen Spaltperser verbinden sich die neuen Geschichtswerke. Romane und Reisetiksel, um englisches Blut in die Adern der deutschen Sprache zu gießen. Scott und Byron wurden allerdings noch vorwiegend genossen, nicht nachgeahmt. Macaulay aber ist genau im rechten Augenblick erschienen, um seine Form den jungen Gelehrten in die Feder zu drücken, die seit einigen Jahren Deutschland um eine neue nationale Geschichtsschreibung bereichern. Dickens' glücklicher Stil empfiehlt sich von selbst dem leicht lebenden Geschmack der feuilletonistischen. Die Auszüge aus englischen Zeitungsausschnitten endlich, welche durch förmliche Uebersetzungsfabriken angefertigt, Tag für Tag in vollen Rubriken alle größeren Blätter Deutschlands bedecken, beherrschen im ganzen ebenso sicher als im einzelnen vielleicht unentbehrlich den Stil der deutschen Zeitungen, den engerzogene Geister und klammerliche politische Verhältnisse so im Wachstum aufhalten, daß er sich weit schwächeren Gegnern willig unterwerfen würde. Die englische Presse ist zu einem großen Theile die Presse des ganzen freirechtlichbeständigen Europas, und mithin auch Deutschlands. Es steht aber fest, daß in

England auch die glänzendsten und gediegensten Leistungen der Literatur sich der periodischen Presse nicht entziehen, der Macaulay und Dickens ihren ersten Ruhm verdanken; und um so weniger darf es auffallen, wenn die Blüthe dieser Literatur in ihrer täglichen Wiederkehr den entscheidendsten und nachhaltigsten Einfluß auf ihre deutsche Schwester äusert.

Der englische Stil ist demnach oder ist doch wenigstens im Begriff zu werden der Stil unserer Zeitungsschreiber und Geschichtsforscher. Seine Fähigkeit zu solcher Anwendung ist nicht zu bezweifeln. Der knappe und kraftvolle Ausdruck, welcher ihn charakterisirt, eignet sich vortreflich für eine Schreibern, der es nicht sowohl auf langsames Eindringen in das Innere des Lesers, als vielmehr auf unmittelbaren Erfolg bei einer Menge der verschiedensten Personen ankommt. Kurze Sätze, durchsichtige Verschlingungen der Fäden des logischen Repes sichern ihm die wesentlichste aller Bedingungen des Erfolgs, die rasche und allgemeine Verständlichkeit.

Im Gegensatz zu dem französischen Stil, den die lange eingetragene Lust der Höhe nicht unberührt gelassen hat, ist der englische von einer würdigen und erfreulichen Wahrsamkeit. Seit dritthalb Jahrhunderten zudem ist er in unaufhörlichen Proben für den politischen und historischen Gebrauch geschult worden, den wir von ihm vor allem zu wünschen haben.

Ihn eigenmächtig abzuweisen, der sich und so gar gelegentlich bietet, ist ohnehin kein Grund vorhanden. Wäre er uns aber auch weniger heilsam, als er ist, es würde schwer sein ihn zu ächten. Er ist in die öffentliche Denkwelt der Nation bereits ungetrennlich übergegangen. Nun ihm aber die gesunden Säfte alle zu entziehen, mit denen er reichlich angefüllt ist, ohne zugleich die fremdbartigen und falschen Elemente seiner Richtung mit aufzunehmen, müssen wir ihn nicht in willkürlichen Bruchstücken gedankenlos herüberziehen, sondern mit Bewußtsein das Uebertragbare und in seinem innern Zusammenhang aneignen.

## \* E d i c h t e .

### Gedichte von Nicolao Delius.

#### I.

Wenn mir das Herz aus tausend  
Klassischen Wunden blutet,  
Des Jammers Sturmfluth brausend  
Mir durch die Seele stutet,  
Wenn ich, wohin ich flühe,  
In jedes schatt'ge Thal,  
Auf jeder son'ge Höhe  
Mitschlepp' meine Qual. —

O etliches Verweilen!  
Ich konnte nimmer, ehe  
Ich mich nicht selbst vergessen,  
Verlassen solch ein Weh.  
Wie laut sie mich umrauschte,  
Mir kläng' aus jeder Lust,  
Auf deren Klang ich lauschte,  
Der Nothdrei meiner Druß.

Wohlan! Wenn ich vergebens  
Denn such' zu entinnen  
Dem Schmerz, der des Lebens  
Kern mir verzehret von innen,  
Wenn enger mich und länger  
Umknüret sein eiser'n Band,  
So flieh' ich ihm nicht länger,  
So halt' ich früh ihm Einde;

So blid' ich in verwegener  
Bergweisung Aug' in Auge  
Dem unentrinnbaren Gegner,  
Da ich zum Kampf ihm taue;  
So glüh' mit ihm zu ringen  
Mannhaft und ritterlich,  
So glüh' ihn zu begwinen —  
Wo nicht, begwin' er mich!

#### II.

Ich ihn' es keinem Menschen kund,  
Wie lieb ich dich gewann,  
Weil mir in meines Herzens Grund  
Kein Ange bliden kann.

Verrathen mag auch die ich kaum,  
Wie lieb ich dich gewann:  
Ich spreche dir den einem Traum,  
Den ich nicht deuten kann.

Mir selber will ich's nicht gesehn,  
Wie lieb ich dich gewann:  
Was küßte mich, das angesehn,  
Was ich nicht fassen kann!

#### III.

Mit welchem Jauder, mein Planet,  
Hast du mir's angethan!  
Mit welchem Jager, mein Magnet,  
Ziehst du mich mächtig an!  
Aus allen Richtungen, mein Pol,  
Streh' ich allein dir zu,  
Denn du allein bist all' mein Wohl,  
Und all' mein Weh bist du.

Du bist mein Wohl, wann noh', doch ach!  
Mein Weh, wann du fern;  
Und meine Seele folgt dir nach  
Wunderts wie ihrem Herrn.

Der Leib nur bleibt zurück, doch was  
Stommt ohne Weh' er mir!  
Nimm auch den Leib mit oder laß  
Mir deine Seele hier.

#### IV.

Wie lieblich doch senkt Gottes Friede  
Sich heut hernieder auf die Welt!  
Er liegt auf jedem Augenblicke,  
Und jedes Herz ist sein Geziel.  
Vor seinem sanften Flügelstöße  
Versinkt der trübe, weite Haß,  
Der all' die andern Räch' und Lüge  
Aufstogt und abwegt in der Druß.

Die eilen Hoffnungen, die bösen  
Gefühle, die sonst nimmer ruhn,  
Sie werden stille heut und lösen  
Sich auf in ein harmonisch Thun.  
Das sich bekämpfende Gewölbe  
Der Leidenschaft wird still und eind,  
Und aus dem Chaos der Gefühle  
Erhebt sich das Gefühl des Eindr.

Wenn stielich so, in stillen Bahnen  
Verfloßen, mein Gedanke treibt,  
Dann, mit ein seltsam Frühlingsbahren,  
Kommt über mich dein guter Geist;  
Denn läßt du mir mit Rosenblüthen  
Des Innern blühenden Gefüh,  
Und aus der Seele flaren Flüssen  
Taucht mir empor dein liebes Bild.



# F en i l l e t o n .

— \* Neue literarische Erscheinungen. Kupperts Stelle in der Weltgeschichte. Geschichtliche Untersuchungen in fünf Büchern. Buch 5, Abtheilung 4 und 5. Von G. G. J. Banjen. — Rußlands Einfluß auf und Beziehungen zu Deutschland. Von S. Eugenjewitsch. Zweiter Band. — Altbau des literarischen Betriebs in Nürnberg für 1857. — Die Erscheinungen der Weltbewegung oder die Lehre von Schall, Licht und Wärme. Von Otto Ull. — Rußland von Goltzberg. Dramatisches Gedicht von J. G. Kopp.

— \* Von der Prosaabgabe des „Rauß“ mit den Zeichnungen von Engelbert Seibert erschien die erste Lieferung des zweiten Heftes. Es enthält 12 Hauptblätter und beginnt mit der Scene „Rauß schlief den Hosen umschwebt.“ Der zweite Theil der Dichtung wird in 8 Lieferungen ausgegeben und kostet zwischen 9 und 10 Thalern.

— \* Der Antel Heders, Ferdinand Gottfried von Heders in Petersburg, pretestirt in der „Allgemeinen Zeitung“ dagegen, daß Arbeit und Verdienste bei der Sammlung und Herausgabe des Briefwechselns von seinem Großvater allein dem Dr. Dänger in Köln zugeschrieben werden. Bismarck hat von seinem im vorigen Jahre gestorbenen Vater und ihm selbst das Recht gelassen werden.

— \* Geschichte von Egypte. Dritte Auflage. Hamburg, Robert Altler. — Die erste größere Hälfte dieser schon ausgeschalteten Sammlung enthält bedeutende Geschichte. Es sind Gräße einer reichen weltlichen Seite, welche Macht, Reicht, Gefühnen, den Weltanbau, das Schicksal, den Glauben und das erste Stillschreiten befragt, am Chomoran aus Heders gedient, eine Kaufreise in Berge bringt und, da die Schicksalsschicksale ist, ihrem Vater, dem wir nur loben können, freien Lauf läßt. Die erste Abtheilung enthält einzelne bühnische Geschichte, doch werden wir der zweiten, welche plattvulgarische Geschichte bismarckischer Wandert hiet, den Vorzug geben. — Die Arbeit na „Heders“, „Die erste Vortragsreise“, „Hund und Rat“ und andere dieser Geschichte beinhalten ein gewisses Interesse, obgleich sie allerdings mit Klaus Greits Cuid, bora sich nicht messen können; sie sind hier nicht so ergiebig und dort nicht so schaffst wie die, und es fällt ihnen meistens Schwerm und poetische Tragie.

— \* In der letzten Zeit ist eine ganze Reihe der neuen Jährchen in's Leben getreten. In Hamburg erscheint ein „Jahrbuch“, eine den „Grenzboten“ in der äußeren Gestalt ähnliche Wochenzeitung, die sich besonders mit Politik, Völkern und Naturwissenschaft beschäftigt; ebenfalls ein „Kompas“, herausgegeben von Volkhausen und Ludwig Malebrede, welcher nicht in Literatur, Leben und Kunst Bedeutendes enthält wird. Otto Wigand gibt eine Monatszeitung heraus, Arnold Schlerbach in Mannheim „Südwestliche Blätter für Literatur, Kunst und Wissenschaft“, Karl von einem „Wiener Schriftsteller.“

— \* Eine neue englische Uebersetzung der Goethe'schen „Rauß“ von Herbert Dorell in Kopenhagen ist zu Berlin erschienen. Sie wird als ein Meisterstück bezeichnet, welches alle früheren Uebersetzungen dieser Art durch Hingebung, Treue und Eleganz der Form übertrifft. Der Name des Uebersetzers, meint der amerikanische Dichter Bryant, werde mit dem des Schöpfers der größten Dichtung unserer Zeiten ruhmvoll verknüpft bleiben.

— \* Die durch den Tod des Professors der deutschen Literatur Hagen in Berlin erledigte Stelle ist dem Professor von Backenagel in Basel angetragen worden.

— \* Ein neues Buchlein von Wiertz von Wink. „Die Freierprobe“ ist an die Bühnen vertragen und in Münster schon mit Beifall aufgeführt. Verschieden Verfassern „Eugen und Witter aus Weßfalen“ sind in einer zweiten vermehrten Auflage erschienen.

— \* Die Stadt Hannover hat den Operncomponisten Heinrich Marschner, der seit 26 Jahren königlicher Kapellmeister ist, zum Ehrenbürger ernannt. Zu gleich ließen ihm der Rönnegefangenen und andere musikalische Gesellschaften in Köln eine Adresse überreichen.

— \* Die große Operndichtung „Die Nibelungen“ von Richard Wagner ist zur Hälfte vollendet; alle ihre Theile glaubt der Componist in zwei Jahren der Bühne übergeben zu können. Bist, der sie kennen lernte, schreibt, sie seien eine ganz ungeheuer großartige fabelhafte Welt.

— \* Aus dem Nachlasse von Franz Schubert ist neuerdings wieder ein Heft (12 Violinen, Violen, Violoncello, Contrabaß, Clarinetten, Fagott und Horn) herausgegeben und auch in Leipzig bereits ausgeführt. Es ist ein klarer, unermüdet Werk, das Beifall und Würdigung fand.

— \* In Mainz starb in diesen Tagen August Schell, Inhaber der berühmten musikalischen Firma D. Schell & Söhne.

— \* In München verlangt sich auch in diesem Winter eine Anzahl von Gelehrten auf Anlaß des Übersetzers diebig zu öffentlichen wissenschaftlichen Vorträgen in popularer Form, deren 22 angelegt sind und am 10. Januar begonnen

haben. Bistig selbst hält deren 8 mit Experimenten, Moriz Wagner befragt die geographische Verbreitung der Thiere auf der Erdoberfläche, von Engelbert Seibert der Geistern im römischen Reich, Reinhold Pauli, der den Winter in München verlebte, die Jünglinge von Orleans, Bistig den bürgerlichen wichtigen Streik der Compagnien Glück und Plecti, Böder redet über Friedrich den Großen und Napoleon als Ozean, Paul Hertz über Wasser, Carriere über Essing, Dingelicht über den Zustuß, Vedenst über den Sturm in Moskau, Bistig selbst Szenen aus seiner noch unvollendeten Tragödie „Brand“ vor.

— \* In Oesterreich begibt man in diesem Jahre die Gedenkfeier der Stiftung des Maria-Theresia-Ordens, in Preußen die Gedenkfeier der Schlachten von Rossbach und Kulden (5. November und 5. December 1757).

— \* Der Bildhauer Kaus in Berlin beging am 2. Januar seinen achtzigsten Geburtstag. Bei einem Festmahle, das ihm zu Ehren veranstaltet war, wurde der gelehrte Meister, als seine ehrendste, hohe Geburt und bewogene Worte des Dankes an die Versammlung richtete, mit Jubel begrüßt.

— \* Zur Freude der Rimmer hat der Fürst Borschke seinen seit der Revolution von 1848 geschlossenen Garten wieder dem freien Besuche für gewisse Tageszeiten geöffnet. Die schöne Villa ist von Robert Waldmüller in Nr. 15 des Sonntagsblattes vom Jahre 1856 geschildert.

— \* Die Berliner Theater haben im Jahre 1856 262 neue Stücke gegeben; davon kommen auf die besten Hauptbühnen nur 12, nämlich drei auf die große Oper und 9 auf das Theater Francaise. Unter den großen deutschen Dramen, welche das vorige Jahr brachte, haben sich besonders „Rarcis“ und „Abdallert vom Bahanberge“ von Brahmegel, „Was ist“ von Raube und „Gla Rosen“ von Gupf mit Glück bezeugt.

— \* Der ehemalige Vortragskünstler und demokralische Schriftsteller Franz von Hüttenort, der später katholisch und ein eifriger Schütznappe der Junkerpartei wurde, ist kürzlich für seine guten Dienste dahinschliefen worden, daß er in Preußen eine Auslösung als Mannan erhalten hat. Die „Europa“ theilt folgende Notizen über diesen politischen Neugeborenen mit: „Er ist ein hübscher und in Braunschweig geboren. Als Schüler des Schenkelbühl Opanamsun erregte er durch ein romantisches Abenteuer und durch ein Drell Muffen. Studirt hat er mindestens zehn Jahre. Er war Mitglied der Vortragskünstler und trieb sich so ziemlich auf allen hochgehnten auf. Seine widerprüchliche Natur veranlaßte er schon damals nicht. In Jena der vortragskünstler der Vortragskünstler, trat er unmittelbar nachher mit dem vortragskünstler Gering Karl von Braunschweig in diplomatischen Verkehr. Auf seinen Wanderungen nach Kiel vertrieben, wurde er dort von dem Galtum der Demagoguenuntersuchungen erlitt. Nach seiner Gefangenschaft vertrieben er sich und begabte eine Zeitung die „Literarischen Blätter der Vortragskünstler“ mit einem Verhältniß für praktische Politik, das unter den deutschen Schriftstellern seiner Zeit selten gefunden wird. Ein literarischer Plan, der sich gütlich, führte ihn nach Sadow. Seine Haffnisse in den „Baterlands-Müllern“ erwarnten die Regierung daran, daß er später nach dem Vortragskünstleramt in Worf gestellt hätte und ausgeübt werden würde. Er wendet sich nun nach Preußen, wo er einflußreiche Bekannte hatte, und kaufte in der Nähe von Rumburg einen Weideng. Zum Stadtvorstandes gewählt, agitierte er für eine preussische Verfassung und schrieb über den Gegenstand ein kleines Buch, in dem eine weisheitliche Charakteristik des Königs von Preußen steht, die für die meisten unheimlichen Dingen einnehmend muß. Es stang wunderbar, daß es bald darauf hieß, daß er den „Verfassungsherrn“, ein den höchsten Niedigen gestiftet Blatt, übernommen habe, und es war doch so. Seine Laffnisse führte nun rasch abwärts bis zu dem Punkte, wo selbst der reactionäre der Reactionäre nicht weiter mehr kann. Von dem Verfassungsherrn wurde er zum Vortragskünstler Wochensblatt über, von diesem zu einer mecklenburgischen Zeitung, er ersetzte immer sanfter gegen Wolk, was das Reich der Kultur und der Vernunft verlor. Ein Gedicht in die Abgründe des Preussenthums führte ihn in die Arme der katholischen Kirche. In einem der katholischen Begriffe den Weßfalen ist er dann nach kurzem Noviziat in den stillen Frieden der Klosterhufe eingetreten. Pulvis fuit et in pulverem rediit. Möge ihm der Heldenhauch leicht sein.

— \* Ein Roman von Paul Karal. Der bekante Jean Paul Marat, derste, welcher die 500,000 Ripsie schrie, um den Alter der Menschen damit zu schmücken, derste Marat, der den sogenannten „Wolfskram“ herausgab und geschickte Schrift, daß sich, was nicht allgemein bekannt sein dürfte, auch auf andern Gebieten der Literatur als dem politischen versucht. Im Jahre 1775 erschien im Amsterdam bei Morz Michel des, dem Bräutigam Roussin's, sein Werk „vom Menschen.“ Bistig wurde ein unerschütterlicher Organe dieses Werks, und Bistig naturhistorisch, weil Marat hat nicht unter den großen Naturphilosophen gekannt hatte. Bistig's Organehaft war verhängnisvoll; Marat soll sich lieber

um Kranke als um Philosophie bekümmern: dieses Wort Diderot wurde das allgemeine Urtheil über das genannte Buch. Höchstlich erst nach Diderot's Tode veröffentlichte Marat seine Abhandlungen vom Licht, von der Cytil, vom Feuer, von der Gleichzeitigkeit. Indes Marat fand in den Mitgliedern der Akademie die unermittellichen Gegner; so eifrig er sich um einen Sitz unter den Akademikern bemühte, so blieb ihm ein solcher durchaus verweigert. Er mußte nun nicht Bescheidenheit zu thun, als die Akademie selbst zu bekämpfen, und that es von 1770–85 ohne Unterlaß; ja noch im Jahre 1791 schrieb er ein Pamphlet, betitelt: „Aberne Chastelane, oder Briefe über akademischen Chastelanismus.“ Tritt ganz neuerdings erscheint ein Roman des berühmten Marat, betitelt: „Abenteuer des jungen Grafen Polonois.“ Hergeleitet vom Jean Paul Marat, das dem Französischen übersezt von Jean-Baptiste. Zwei Bände. Leipzig, Kollmann, 1816. Es wird, sagen die „Blätter für literarische Unterhaltung“ manche Leser d. Bl. interessieren, über diesen Roman — einen Hergeleiteten des Conventualisirenden Marat — etwas Näheres zu erfahren. Die Schwester Marat's, Albertine Marat, lebte bis vor etwa sieben Jahren in Paris. Als diese Dame dem Hungerstode nahe war, da trift endlich sie die, eine Arbeit ihres Bruders zu verkaufen. Diese Arbeit waren nicht die nachgelassenen politischen Werke Marat's, denn als Akademiker's Fleiß, die Blätter Marat's, zur Subscription auf die ersten einladet, ließ Koblenzspitze das Manuscript mit Beschlag belegen und vernichten. Es etwas davon gerettet ist, wissen wir nicht. Die Arbeit ihres Bruders aber, welche Albertine Marat verkaufte, war der oben genannte Roman und der Käufer der dritte Bibliophile Kinde Marat, welcher, das von Marat's eigener Hand sehr schön geschriebene, in rothen Maroquin gebundene Buch erzielten Umschlagen wohl zeigt, ob er Niemand lesen, viel weniger noch es drucken ließ. Nach dem Tode Kinde Marat's, welcher erst nach Karamzine's „Lebenslauf“ in weiteren Kreisen bekannt geworden ist, hat, wo wir nicht irren, der Bibliophile Jacob die Vollständigkeit des Werks bemerkt. Diesen Roman hat Marat geschrieben in der Zeit, als er noch Dandberg im Dienst des Grafen von Artois war. Jahre Völgamine sagt in einem Porträt Marat's, daß Marat's Jagd in ländlicher Stille und Einsamkeit hinfiel; er war nämlich in dem Dorfe Baubou im Ranton Neuenburg geboren; dort, sagt Galtz, that sich in jenen einfachen Verhältnissen sein ursprünglich gutartiges Wesen entwickeln und durch die Umgebung der Natur sowie durch den Umgang mit Menschen von höchsten freilichlichen Seiten gut herausgehoben. Wenn man sich nun an den damals herrschenden Zeitgeschmack erinnert, welcher auf das Sentimentale sich richtete, so dürfte die Entfaltung eines sentimentalen Wesens, und wenn es das Werk eines Marat wäre, nicht unerklärlich sein; wie viele Jäger, ich möchte sagen, wie ein Ten von Sentimentalität steht sich nicht durch Vorkörper's „Prinzipien!“ Was nach den obengenannten Hergeleiten „Abenteuer des jungen Grafen Polonois“ betrifft, so concentriren wir unser Urtheil in dem Ausdruck, daß wir in jenseitigen alten Epiken jener Gluth, jener Entzückung des Gefühls gefunden haben, wie in „La nouvelle Heloise“ von Rousseau und in „Lettres à Sophie“ von Mirabeau, und wir glauben etwas Derartiges von Marat erwarten zu dürfen.

— Was man in Paris verzehrt. Vor einiger Zeit wurden nach einem englischen Werke statistische Notizen über das Nahrungsmittel und seiner Bevölkerung gegeben. In ähnlicher Weise bespricht im „Deutschen Museum“ J. G. Horn Paris, indem er untersucht, was und wie viel die französische Hauptstadt isst und trinkt. Die Quelle seiner Beschreibung ist ein Buch von Armand Hureau: Les consommations de Paris, aus dem sich ganz richtige Zahlen und Kosten ergeben. „Der Pariser hat einen veredelten Gaumen; so eise er auch sein mag, er bequemt sich nur in der äußersten Noth und auch dann nur mit Mädeln, ein Stück Schwabtrüb zu essen. Der Deutscher stellt verlangt seinen Weinbrot, wie man es d. h. in vielen norischen Ländern höchsten feinen Weizen in mittelfeinsten bannen Schmalz ganz Dier verzehrt. Früher vertheilte die Armenverwaltung unter die Pariser Armenhäuser ein gewisses Quantum Weizen zu halbweinem Brote; das Geschenk wurde aber so schlecht von den Armen aufgenommen, daß die Armenverwaltung bald davon zurückkam. Die Armenhäuser und Gefängnisse wie die Waisenhäuser fabriciren nichts als halbweines oder weißes Brot. Freilich darf man nicht übersehen, um diese Feinschmecker einzulernen zu erschuldigen, daß wohl nitgend das Brot eine so wichtige, ja gemeinen ausschließliche Rolle in der Ernährung spielt als eben in Paris. Paris verzehrt täglich 493,117 Alitergramm (4 2 Pfund) Brot, was etwa 1 Pfund durchschnittlich pro Kopf macht; nach speziellen Berechnungen ist es aber erwieien, daß der Arbeiter durchschnittlich 2 Pfund täglich verzehrt. Es braucht übrigens kaum hier theoreetischen Berechnung, um sich den dem bedeutenden Umfange der Broterzeugung in Paris zu überzeugen. Man braucht nur die Arbeiter zu beobachten, wenn sie am Frühstück oder Abendbrot in die Weinstuben gehen: jeder von ihnen hat dann ein richtiges Stück Brot unter dem Arme, er nimmt nämlich sein Brot am Speiseisch mit, bezieht hierauf das Brot nicht gratis wie in den meisten Städten Deutschlands. Ueberhaupt begibt man auch in den mittlern und vornehmern Restaurationen von Paris das Brot; auf der Speisekarte ist das

Brot, je nach der Bezeichnung des Glasselements, mit 10, 15, 20 oder 25 Cent. bemerkt; für diesen Preis kann man in der Regel soviel Brot erhalten, als man will. Richtig dem Brot nimmt das Fleisch den höchstnämigen Rang unter den Nahrungsmitteln der Pariser ein. 55 frankreich's Drucentenn und fast alle Nachbarländer Frankreichs sind erforderlich, um den Bedarf der Hauptstadt zu befriedigen und 138,000 Ochsen, 28,000 Kühe, 104,000 Rinder, 800,000 Hammel müssen jährlich ihr Leben lassen, um das der Pariser zu stiften. Ja noch noch mehr ist: gleichwie der Hauptteil einer Weinfruchtfrucht (eine Gefangenen eigens auflösen läßt, um sich schließlich mit sehr großem Gewinn zu verweisen, so thut auch Paris mit dem armen Schmalzsch. So j. B. werden die Rinder ganz theilhaft für die Pariser Schlachthäuser aufgezogen und meist schon im Alter von zwei bis drei Monaten dem Schlachthaus überliefert; die Bewohner der Provinz haben gar keine Ahnung von dem Wohlgeschmack dieser Thiere. Nicht minder widerlich sind die Pariser schließlich der Hammel; Deutschland trägt hierzu unbedingend den Sieg davon, es hat die Thier, den Pariser mit über die Hälfte ihrer Hammelgewicht und Hammelkosten zu liefern. Im Ganzen verzehrt Paris jetzt jährlich etwa 125 Millionen Pfund Schmalzsch von den genannten Thierarten, wovon auf den Kopf jährlich etwa 110 Pfund, d. h. täglich etwa 10 Loth kommen. Hierin treten nun noch die verdrängenden Vögel des Fleisches als wie Junge, Hühn, Wild, Karpf, Lachs, u. s. w., die zusammen noch 7 Millionen Pfund ephären Stoff liefern. Endlich ist nicht zu vergessen das Schweinefleisch, und in besondern Schmalzsch (charcuteries) verkauft wird, sei es in feiner zureichenden Orthal oder gekocht, geräuchert und eingeblasen; dies fügt dem bereits erwähnten Fleischquantum noch 21½ Millionen Pfund hinzu, so daß also im Ganzen der Pariser durchschnittlich täglich 13 Loth täglich verzehrt. Es ist dies kein gar so schlechtes Resultat; nur London verzehrt, unter den Hauptstädten Europas, mehr Fleisch als Paris; alle Hauptstadt des Reichthums leben hierin hinter Paris zurück. Freilich ist auch namentlich der Pariser Kleinbürger sehr lecher auf sein Hühnischschuppe und der pot-au-feu verzehrt in besserer Gasse selten das Geste; so ein ordentliches Stück Rindfleisch giebt ihm für drei Tage Suppe, während das Fleisch der zehn französischen Weizenzeit bedeckt, den ganzen Umfang ihrer Kasse zu prägen; mit Hälfte von Fleischessenz — deren Namen für diesen Fall ganz besonders erdacht werden zu sein scheint — gelingt es der bourgeoisie in der Regel, ihrem bourgeoise über die Abwechselung mit durch die Suppe abwechselten Salts zu lassen ja mögen. — Paris verzehrt im Jahre 1854 1,441,610 Secolliter Wein, was auf den Kopf etwa 137 Liter (1 Liter ist gleich einer 1/4 Gallone) jährlich und über ein Drittel Liter täglich ausmacht. Das Quantum vertheilt sich naturgemäß auf Weine der verschiedenen Gattungen, die sich theils in drei Hauptkategorien, je nach den Gesmachten, eingetheilen lassen. Zwei Drittel nämlich werden in den bürgerlichen Gattungen verzehrt, drei Zehntel in den Restaurations und der ganz übrige Rest in den Weinstuben. Zwei dieser drei Kategorien hat ihre eigenen Gewerbebetriebe und Bedürfnisse. Auf der Zerst des Weines findet man durchgängig die guten gewöhnlichen Weine, nebenbei auch, aber nur in geringer Quantität, die feinen Weine. Im Ganzen hat der Pariser Bürger einen geselligen Gaumen, der auch Gewächse will und dritten Ranges als erste Qualität hundertprocentig läßt. Zuweisen ist es wohl, daß sich leichtere Weine, wenn sie eingebracht sind, geschäftig werden, ganz freilich (schon und voller Reue sind, (so daß sie wohl einen Gesmachten beibringen können, dessen lebhafteste Umwandlungsart nicht unterläßt, die Phantasie an den Wägen des Wagens heimlichen zu lassen. Reuen und Beaujolais liefern durchschnittlich für die Zeit der Pariser Begehrnisse, in den Rest theils für Bekehrung und die Götter-Dr. Aus ganz ausgenommen trifft man, (sich in den reichsten Häusern, die verjünglichen Seiten der Bourgeoisie und der Vorstadt; wenn diese Weine auf der Zeit erscheinen, so kann man in der Regel leicht sein, daß es nicht nur Weine zweiter Qualität sind. Bezüglich der endlich nicht den Champagner. Mit diesen hat der Pariser eine wahrhaft nützliche Bekehr, die am besten aber auch betrachtet, daß sogar das schöne Weisheit, welches in der Regel den Wein nur mit Wasser trinkt, an den Wohlthun des (schönen Weins) mit Begehrnisse heimlich. Richtig gehört diese Bekehrung nicht zu den vorzüglichen Bekehr; sie und Götter werden nach Reuen und Beaujolais muß sich mit geringeren Gewächsen begnügen. — Die Rührer der letzten Zeit hat auch die Ursache, daß der Genuß des Weins in Paris viel allgemeiner geworden ist. Das Bier war früher ein in der guten Gesellschaft verpöntes Getränk. Der kaum jetzt Jahren noch durfte ein anständig gekleideter Mensch in einem vornehmen öffentlichen locale Bier bestellen nur in der Gegend eines cabaret particulier vertragen; ja in vielen dieser locale war es gar nicht zu haben. Gegenwärtig sieht man, im Sommer namentlich, auf den Tischen der besten Restaurations ziemlich so viel Bierglaas als Kaffeebecken. Hierzu treten noch die großartigen Biere, die in verschiedenen Gattungen namentlich emfinden sind und von denen einige in Beziehung auf Geisr und Aromatik mit den renommirtesten Bräuereien Deutschlands wettsitzen können. Auch in den Weinbäusern ist der Genuß des Weins allgemeiner geworden; die mittelständlichen Milchwägen geben ein Glas mittelmäßigen Biere dem (schlechten und gegenwärtig schmerzlichen Wein vor. Nichtsdestoweniger bleibt im Vergleich mit dem Wein das Bier nur eine untergeordnete Rolle in der Pariser Ernährung. Ganz Paris verzehrt jährlich etwa 14½ Millionen Liter Bier, wovon auf den Kopf 14½ Liter kommen; im Jahre 1786 betrug der jährliche Verbrauch nur 9 Liter pro Kopf. Dies sieht, ist die Zunahme bedenklich. Der Strammwein spielt in Frankreich nicht eine so große Rolle wie in England, Deutschland und Scandinavien, doch verbraucht Paris jährlich 15 Millionen Liter (Rennen), was auf den Kopf 14 Liter giebt. Den petit-verreus wird bekanntlich in Paris sehr stark ausgeproben.

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Des Sonntagsblatt  
ist nach alle Buchhändler und Buch-  
handlungen zu beziehen.  
Preis: halbjährlich 1 1/2 Gr.  
incl. Postzuschlag.

Nr. 3.

Bremen, 18. Januar.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Ursprung und Verbreitung der Pflanzenwelt auf der Erde. Von Otto Meber.  
Die erste Urtier. Von Ernst Haeckel.  
Garten und Schöpfungen. Von Th. Brand.  
Haustritten.

### \* Ursprung und Verbreitung der Pflanzenwelt auf der Erde \*).

Von Otto Meber.

Es ist ein natürliches und dem menschlichen Geiste tief eingepflanztes Bedürfnis, sich selbst wie seine Umgebung zum Gegenstande der Betrachtung zu machen, um so möglich auf den Grund der Erscheinungen zu gelangen. Von diesem Drange ausgehend, haben fast alle Völker der Erde in ihren Kosmogonien oder Schöpfungsgeschichten mehr oder weniger phantastische und ahnungsvolle Ideen über die Entstehung der organischen Wesen auf der Erde entwickelt, ebenso wie die heutige Naturwissenschaft eines ihrer anziehendsten Probleme in der Erforschung der Entstehung und Entwicklung der belebten Welt erblickt. Es sei mir gestattet, soweit sich dies in den kurzen Zeitraum einer einzelnen Vorlesung zusammenfassen läßt, den Ursprung und die Verbreitung der Pflanzen auf der Erde, wie solche sich die Wissenschaft denkt, vor Ihnen darzulegen.

Werfen wir einen Blick auf die uns umgebende Natur, so wirkt jetzt freilich der herbliche Wind vom Gebirge herab, die Bäume stehen kahl und entlaubt, und in den düren Zweigen spielt der herbliche Sturm, die letzten Zeugen eines blühenden und grünen Sommers zu Thale führend. Die weiße Decke des Winters kleidet Gebirge und Ebene, und nur am behaglich wärmenden Feuer vermag unsere leicht beschwingte Phantasie den noch lange zu erscheinenden Frühling mit seinen Vorchendören, dem Schmettern der Nachtigallen und den sprossenden und duftenden Blüten uns vor die Seele zu zaubern.

Verlegen Sie sich einige Monate zurück. Grüne Buchenwälder bestreiten die lieblichen Formen des Siebengebirges, die Bergwiesen, heimgejagt von buntesüßgelben Insekten, prangen im Schmuck zahlloser Feldblumen, im Thale wogt das reifende Korn und wiegt, saftig vom lauen Abendwinde bewegt, die schweren goldgelben Ähren, und von den Höhen heimkehrend zur heimischen Stadt, atmet der Wanderer mit voller Brust den erquickenden Duft des blühenden Meines.

Woher diese Fülle der Vegetation, woher dieser Schmuck unserer Berge, unserer Ebenen? — So mag sich schon Mancher vergänglich gefragt haben, wenn er sich nicht beruigt fühlte mit der einfachen und wahren Antwort, die der Glaube aller Völker uns giebt: das Alles ist einstend geschaffen worden, wenn er nicht gläubigen Sinnes eben Alles aus jenem Wundergarten des Paradieses entflammen läßt, dessen Pforte dem fluchbeladenen Sterblichen durch den Engel mit flammandem Schwerte verschlossen sein soll.

Fürchten Sie nicht, verehrte Anwesende, daß ich es wagen wollte, Ihren Glauben zu erschüttern, oder daß mir gelingen könne, was noch kein Naturforscher vermochte, das Geheimniß, welches über der Schöpfung selbst ruht, aufzudecken. Die Grenze ist hier auch für die Wissenschaft einstweilen noch sehr scharf gezogen. Was man auch sagen: zu irgend einer Zeit trafen glückliche Umstände zusammen, notwendige Bedingungen für das Entstehen organischer Wesen fanden sich vereinigt, und so entstand die erste Pflanze, das erste Thier, so ist das doch eben nur eine profaße Umschreibung jener auch uns unerklärlichen Schöpfung. Was diese nun näher oder ferner der Entstehung des Menschengeschlechts liegen, mögen die Tage der Schöpfungsgeschichte Tage oder Millionen von Jahren bezeichnen, immer führt und selbst die zweifelsüchtige Wissenschaft auf eine Zeit des Entstehens und Werdens zurück, die wir freilich länger zu vertheilen geneigt sind als auf den kurzen Zeitraum weniger Tage. Dadurch wird das Geheimniß nicht gemindert, und wenn sich die lebenden Pflanzen nur noch durch Samen und Sprossen fortpflanzen — eine erste Pflanze muß es gegeben haben, der alle Nachkommen entsprossen sind, wobei es für das Geheimniß der Schöpfung gleichgültig ist, ob wir auf eine oder mehrere Ursprünge die lebenden Arten zurückführen.

Wenn somit die Wissenschaft über den Glauben nicht hinaus kann, so bietet sich ihr eine zweite Frage, ob nämlich, wie man insgemein annimmt, die Pflanzen alle zu gleicher Zeit und auf einem gewissen Punkte der Erde entstanden und von dort aus sich verbreiteten, oder ob nicht vielmehr an verschiedenen Stellen der Erde und zu verschiedenen Zeiten die Pflanzen sich entwickelten. Wir müssen also zunächst die uns umgebende Vegetation nach ihrer Herkunft näher ins Auge fassen. Ist ja doch das Paßwesen und die Fremdenpolizei in unsrer Zeit noch keineswegs aus der Mode, gehören sie doch noch zu den Einrichtungen jedes wohlgeordneten Staates, und so möchte denn auch der Naturforscher berechtigt sein, die Pflanzen nach ihrem Heimathssitze zu befragen.

Der einfachste und zunächst liegende Weg scheint hier der zu sein, daß wir die historische Tradition der Völker befragen, die Ueberlieferungen und Denkmäler vergleichen und so ermitteln, woher die uns umgebende Pflanzenwelt stammt.

Aber leider haben die Völker ein kurzes Gedächtniß, — das künzeste für die Gegenstände der Natur, welcher sie so Vieles verdanken. Wissen wir doch nicht einmal das Vaterland der wichtigsten Nahrungspflanzen, welche doch von sehr vielen Völkern und schon in hohem Alterthume benutzt wurden. Allein darf es uns wundern, über das stille und bescheidene Geschlecht der Pflanzen, welches seine Gaben so anspruchlos und ohne Widerstand bietet, nur geringen Aufschluß zu erlangen, wenn wir das stolze Geschlecht des Herrschers der Erde über seine eigene Geschichte im Unklaren wissen? Wenn die Ursprünge der Völker, ihre Verbreitung über die Erde noch lange Zeit in unburchbringliches Geheimniß gehüllt sein werden, wird man vergeblich aus ihrem Munde sicheren Aufschluß über die Geschichte der Pflanzenwelt erwarten.

<sup>1</sup> Ein zu Bonn am 2. December 1856 gehaltenes Vortrag.

Die Zeugnisse sind nicht allein selten, sie sind häufig gerade zu unbrauchbar; die sichersten Quellen sind uns Ueberreste und Abbildungen von Pflanzen aus historischer Zeit.

Es ist bekannt, daß man mit den ägyptischen Mumien Getreidekörner fand, nachdem sie in tausendjährigem Grabe geschlossen, gefast und aufsteigend, denselben Weizen erzeugten, der noch heututage in Aegypten gebaut wird; das Holz der Saisophage, welche die Mumien einschließen, ist das Holz der Euphorie, deren schattiges Laub sich noch heute im Nile spiegelt. Unter den Trümmern von Niniveh fand man Reste desselben Maulbeerbaums, der noch jetzt in jenen Gegenden wächst. Aber diese und andere Ueberbleibsel geben uns nur Zeugniß, daß die Pflanzenwelt in der historischen Zeit wenige Veränderungen erlitt.

Wie die Maiskolben in den Gräbern der Inka das Ansehen bezeugen, in welchem diese mehrfache Frucht schon bei den alten Peruanern fand, so erweisen die kunstreichen Wandgemälde in Pompeji wie die rohen Bildnisse der Kulturpflanzen in den Hieroglyphen der Ägypter und Aegyptier wie der Amerikaner nur für einzelne Pflanzen das Alter ihrer Existenz in der betreffenden Völkern — nicht aber ihre Herkunft.

Weit unzuverlässiger sind schriftliche Ueberlieferungen, da selbst die gebräuchlichsten Pflanzennamen mannichfaltigen Zweifeln und vielfachen Deutungen unterliegen. Erst mit der Erfindung der Buchdruckerkunst und der für die Festhaltung bestimmter Naturformen so wichtigen Holzschnidekunst beginnt für uns eine genauere Kunde, die aber auch erst zur Vollkommenheit gelangt, nachdem Einnähe genaue Bestimmungen und Benennungen normirt hatte, so daß nunmehr der wissenschaftliche Forscher im Stande ist, die Ausbreitung der Pflanzenwelt genauer zu verfolgen.

Wir besitzen nun allerdings eine Menge von historischen Zeugnissen, welche uns von allmählicher Ausbreitung gewisser Pflanzen über weite Bezirke reden, aber alle sind sehr kurzen Datums und bieten nur unvollständige Handhaben, um die ursprüngliche Verbreitung der Pflanzen zu verfolgen.

Erlauben Sie mir zunächst die verschiedenen Mittel, welche die Verbreitung der Pflanzen über ihren ursprünglichen Wohnort hinaus möglich machten, in der Kürze anzudeuten.

Wenn der laue Wind leise in den Blättern spielt, so entföhrt er mit netzlicher Hand das besflügelte Samenorn ebenso wie der heftige Sturmwind, welcher ganze Bäume entwurzelt und ihre Früchte davonreibt. Die Manna, welche noch jetzt in Persien und Kleinasien zuweilen niederfällt und mit ihrer nachbarten Fußbahn schon den Israeliten zu Gute kam, bietet ein merkwürdiges Beispiel für die Kraft des Windes. Es fand fchleichen, welche der Sturm von den Gehängen steiler Felsen zum Segen des hungernden Volkes davon getragen hatte.

Weit greifartiger wirken die Strömungen der Gewässer. Wie der brausende Bergstrom aus den hohen Alpen zuweilen zarte Pflänzchen in die Ebene verfest, so trägt der majestätische ruhige Spiegel großer Flüsse oft Samenörner in weit entfernte Gegenden, und noch auffallender sind die Wirkungen der Meeresströmungen. Durch die Wellen werden den neuentstandenen Koralleninseln der Südsee die Früchte der Cocopalmen zugeführt, und bald wiegt die schlankte Palme ihr schönes Laub fern von der Heimat auf neugegaffener Erde. Die kühnen Normannischen Abenteurer, welche in der Mitte des 13. Jahrhunderts sich auf Grönland ansteden, verkannten das Holz, mit welchem sie sich ihre Hütten erbauten, den Strömungen des Meeres, welche die Stämme aus dem fernen Sibirien wie damals so noch heute an die Grönlandische Küste treiben. Alljährlich führt der Golfstrom Samen einer Mimose (*Mimosa scandens*), die in Mexiko heimisch ist, an die Westküsten von England und Island; an die diese Samen leimen — erliegen aber bald der Ungunst des rauheren Klimas. Und so sehen wir denn schon, daß

so mächtig auch diese Naturkräfte in der Verbreitung die Pflanzen erscheinen, dennoch andere, namentlich aber klimatische Bedingungen ihnen eine unübersteigliche Grenze setzen.

Auch die Thierwelt vermag zur Vertheilung der Vegetation beizutragen. In ihrem Geschiebe tragen Wandervögel manchen Samen, der über weite Strecken der Erde, wie der im dichten Haarpelz wandernder Säugthiere verborgene Samen oft weit hin verschleppt wird. Ein Unkraut der Reisfelder, welches mit dem Anbau des Reises nach Südwesteuropa gelangte, ist durch Wasservögel, an deren Federn die mit Hölzchen versehenen Früchtchen hängen blieben, bis nach Niederung und Schweden verbreitet worden. Nachdem im Jahre 1770 die Könige von Carbonnieu die virginische Kernbeere zum Hoftrinken des Weines — Sie sehen, schon im vorigen Jahrhundert dachte man an Verfälschung dieses Getränkes — im südlichen Frankreich eingeföhrt hatten, wurde diese Staude bald bis in die äußersten Thäler der Pyrenen und durch ganz Südfrankreich und Italien verbreitet durch Vögel, welche wenigstens ihnen unschuldigen Zweck verfolgten, indem sie die Früchte wuschmeden ließen.

Am wirksamsten hat indeß der Mensch den Charakter der ursprünglichen Pflanzenwelt verändert. Theils gehörend, wo er zur Verbreitung seiner notwendigen Bedürfnisse wie zur Einführung der Kulturpflanzen ganze Wälder ausrottete, theils erhaltend, theils umfassend hat der Unersättliche, im steten Triebe sich das Leben so genussreich und angenehm wie möglich zu machen, willkürlich so unwillkürlich auf die Pflanzenwelt eingewirkt.

Es ist bekannt, wie die dem Oriente entflamenden Getreidearten gerade wie die Hausthiere dem Menschen überallhin folgen mußten, wo nicht das Klima unabänderliche Grenzen ihrer Kultur setzte. Dem Oriente entflamten unsere Obstkulturen, wie dem Occidente der Mais, die Kartoffel und der den Damen so unangenehme Taback. Bei sehr vielen Kulturgewächsen läßt sich ihr allmähliches Vordringen nachweisen. Zur Zeit des Plinius war die Citrone und die süße Apfelsine noch eine seltene Kostbarkeit, welche nur auf der Tafel eines Lucull zu prangen vermochte — während jetzt die Küsten des Mittelmeeres von dem Dufte der Orangen erfüllt sind. Und wer jetzt blühende Cactusbeden die Felsen Siciliens säumen, wer in Südspanien und Italien die flachliche phantastische Aloe ihre wohlriechenden Blüthenentelaber auf den Schutttrümmern dorischer Tempel erheben sieht, möchte kaum glauben, daß beide Pflanzen nur verwilderte Sprößlinge ursprünglich von Amerika eingeföhrt der Jierpflanzen sind.

Wenn so zum beglücklichen Lebensgenusse der Mensch in die Natur eingreift, so kann er andererseits nicht verhindern, daß nicht manche sogenannte Unkräuter mit den Samen seiner Kulturpflanzen verschleppt werden. Abfchließes wurden auf diese Weise nicht wenige jetzt überall gemeine Pflanzen über die Erde verbreitet. Den Spuren des wandernden Zigeuners folgt der giftige Stedapfel, aus welchem die geheimnißvolle Kunst der Wabragerinnen braune Zauberkranke zu brauen weiß, wie der rothblühige Indianer die schredende Spur der weigen Menschen an dem unschuldigen Wegbreit — dem Fußstapfen des Weigen erkennt. Ohne ihr Zuthun wurde die Pflanze von den Europäern nach Amerika verfest.

In einem ausgeflochten Vogelbälge gelangte eine canadische Pflanze (*Erigeron canadense*) in der Mitte des 17. Jahrhunderts nach Frankreich, und während der Abt Delabre im Jahre 1600 dieselbe in der Auvergne nur in einem einzigen Exemplare aufzufinden vermochte, bezeugte sie nur fünf Jahre später dem Botaniker St. Hilaire schon auf jedem Schritte. Jetzt ist sie ein in ganz Europa verbreitetes Unkraut. Die goldgelbe Nachtkerze (*Oenothera biennis*), deren harter Duft erst in der Dämmerung bemerkbar wird, wurde 1614 aus Virginien zufällig nach Europa verschleppt und ist jetzt bis in die inneren Alpenhöhlen vorgebrungen.

Wenn wir somit für manche Pflanzen natürliche und einfache, zufällige und künstliche Wege der Verbreitung kennen, so würde es

wohl keinem Einwande unterliegen, alle Pflanzenarten und Geschlechter auf ein ursprüngliches Centrum, gleichsam auf ein Paradies zurückzuführen, und von hier aus sie sich allmählig über die ganze Erdoberfläche ausbreiten zu lassen? Allein da stoßen wir allerdings auf sehr erhebliche Schwierigkeiten, welche zum Theil schon oben angedeutet wurden. Erlauben Sie mir die Einwände, welche sich einer solchen Annahme entgegenstellen, in der Kürze zu beleuchten.

Aus der Entdeckungsgeschichte verschiedener Länder wissen wir, mit welchem Erschauen die kühnen Entforscher den fremden Boden betraten, welchen sie mit anders gearteten Menschen, mit anders gestalteten Thieren, mit so ganz von der Heimath verschiedenem Pflanzensmucke bedeckt sahen. Wenn man nun in den Menschen die Verbreiter der Pflanzenwelt auch für diese nur den bewohnten Ländern der alten Welt neuen Erdgebiete erblicken möchte, indem man annähme, daß in uralten, der Geschichte unzugänglichen Zeiten die Völker aus ihren Stammländern auswandernd auf später vergessenen Wegen jene Gegenden bevölkerten und die Verbreitung der Vegetation vermittelten, so ist zu bemerken, daß auch sicher nie vorher von Menschen betretene, von jedem Continente weit entlegene Gebiete bei ihrer ersten Auffindung bereits in der Hülle eines reichen Pflanzensmuckes erschienen. Bei der Entdeckung Ostindiens war der jungfräuliche Boden von des Menschen Fuß noch unberührt und dennoch maldbewachsen mit reicher Vegetation. Die ersten Entdecker zerschnitten mit Feuer den Wald, von welchem nurmehr keine Spur zu finden ist, und die Vegetation nimmt mit jedem Tage ab. Wenn aber nicht die Menschen, so könnten ja Winde und Strömungen jene erste Vegetation verpflanzt haben? Dagegen spricht aber sehr entschieden die gänzlich abweichende Gestaltung derselben.

Als im Jahre 1501 die später zum Grabe des größten Eroberers aller Zeiten gewordene Insel St. Helena entdeckt wurde, war sie menschenleer, und die jetzt fast verödete Felsenklippe war die Wiege fremdartiger Wälder und Gesträuche. Von 61 dort gefundenen Pflanzenarten waren 59 hier durchaus und allein eigenthümlich. Nur zwei kannte man auch an andern Punkten der Erde. Ein noch aufschreckenderes und zuverlässigeres Beweismittel, daß die Vegetation nicht von einem Centrum ausgegangen sein kann, bietet Neuholland. Wie das wunderbare in seiner Organisation zwischen Fisch, Vogel und Säugethier stehende Schneebittler, lange Zeit ein Räthsel für die Naturforscher, und das hochheilige Königrohr, welches nur springend sich fortzubewegen vermag, diesem Continente einzig angehören, so bietet auch die Pflanzenwelt dort so eigenthümliche Formen, daß sie dem Auge selbst keines Aien entgangen wären, kämen sie noch anderwärts auf der Erde vor. Die ersten Reisenden, welche diesen wunderbaren aller Welttheile zuerst betraten, konnten den Eindruck, den die Vegetation auf sie machte, nicht sonderbar genug schildern. Hatten sie sich durch das Gestrüpp bormiger Klazien, welche Blattfische statt der Blätter tragen, und glänzender Proteaceen mit seifen lederartigen Blättern, welche die sanftigen Hügelzüge der Insel unwiderbringlich bedeckten, glänzend zu den fernhin sichtbaren Wäldern den Weg gebahnt, so waren sie überaus oft den ersten Entdeckern vergeblich zu suchen. Der eigenthümliche Eindruck, den die Vertheilung von Licht und Schatten auf das Auge machte, blieb noch lange eine unerklärte Erscheinung, bis ein berühmter Botaniker, Robert Brown, dieses Land besuchte und nachwies, wie bei den meisten Bäumen die Blätter nicht horizontal dachartig stehen, sondern senkrecht mit zur Erde gewandten Flächen. Auf diese Weise fallen die Lichtstrahlen überall zwischen den Blättern durch und beleuchten fast ohne Hinderniß den Boden der Wälder. Eine genaue Untersuchung zeigte, daß von je 100 Pflanzenarten Neuhollands 90 ihm ausschließlich eigen sind, ja daß ganze Pflanzenfamilien nur auf diesem entlegenen Continente vorkommen, ohne in irgend einem andern Lande lebende Spuren ihrer Existenz darzubieten.

Das westlichste Hinderniß für die Verbreitung der Pflanzen von einem Lande zum andern bleibt immer das Klima; aber selbst

unter ganz gleichen Klimaten treffen wir auf höchst verschiedene Vegetationsbilder je nach den verschiedenen Regionen der Erde. Wie abweichend ist nicht der Charakter der nordamerikanischen Wälder mit ihrem bunten Gemische von Fichten, Lebensbäumen, Zapfentannen, Ahornen, Weibbäumen, Robinien, Pappeln, Gleditschien und Nuthbäumen von dem einförmigen Buchen-, Eichen- oder Tannenwalde Nordeuropas, mehr aber noch Norbaltens, und doch finden sich nur unbedeutende Unterschiede des Klimas. Wie seltsam unterscheiden sich die Wälder des Mittelmeers, wo die Zergespaltne in geschnittenen Fagen neben der Pinie, die Olive neben der Steineiche gedeiht, von dem Wilde eines Japanesischen Waldes, in welchem Eibeisträucher und Camellien das Unterholz bilden. Und doch liegen diese Länder unter den nämlichen Breiten der nördlichen Hemisphäre. Chill, Neuholland, das Cap der guten Hoffnung bieten die nämlichen mittlern Jahres-temperaturen und zeigen unter sich einen ebenso verschiedenen Vegetationscharakter als die gleichtemperirten nördlichen Länder.

Nicht somit weder die Verbreitungswiese, noch das Klima aus, um die Verschiedenheiten der Pflanzenwelt auf den Ländern der Erde zu erklären, so finden wir uns unwillkürlich auf andre Untersuchungswege hingedrängt und werden genöthigt, auch Methoden einzuschlagen als die bisher beleuchteten. Da müssen ursprüngliche Differenzen bestanden haben, lange ehe der Mensch die Erde betrat, Differenzen die sich allein aus der Geschichte der Pflanzenwelt auf unserm Planeten ermitteln lassen.

Wir sehen uns am Eingange eines weit umfangreicheren Gebietes, als das der Geschichte der Menschheit ist. Dem Menschen, diesem spätgebornen und liebsten Sohne der Mutter Götter, blieb es erlassen, die mannichfaltigen und wunderbaren Revolutionen durchzuleben, welche die Erdoberfläche erfuhr, ehe sie für ihn eine liebliche Stätte zu bereiten bestimmt war. Seine Geschichte, die Zeitdauer, die seit seiner Erschöpfung verfloß, ist ein Stückchen, ein Nichts im Vergleiche zu den Milliarden, welche die Geschichte der Erde umfaßt. Aber wie? werden Sie fragen, wie ist es möglich dieser Geschichte überhaupt nachzugehen? Hinterlassen denn in der That untergegangene Pflanzen erkennbare Reste? Köpft sich denn aus diesen ein auch nur einigermaßen genügendes Bild einer verschwundenen Pflanzenwelt gewinnen? — Wir müssen hier wie überall in der Geologie zunächst an die Vorgänge der jähigen Welt erinnern. Die meisten unserer lebenden Pflanzen werden nur durch Zufall erhalten. Sie verweszen und gehen im allgemeinen Stoffwechsel der Erde zu Grunde. Demnach dürfen wir auch nicht erwarten, daß vorweltliche Pflanzen in vollständiger Form erhalten sein werden. Immer sind es nur einzelne Theile, Blätter, Wälder, Stämme, Früchte, Nessel, wie es gerade der Abfall eines Waldes mit sich bringt, welche unter besonders günstigen Verhältnissen erhalten werden. Nicht selten enthält nun das Wasser, welches diese Reste befpült, Eisen oder Siesel oder Kalkerde und verfeinert die Pflanzenreste geradezu, wie man das heutzutage noch bei kaltrischen Quellen häufig sehen kann. Der Karlsbader Sprudel hat hierdurch eine besondere Verühmtheit erlangt. In vielen römischen Bauten findet man versteinertes Holz, wie z. B. an der Trajansbrücke der untern Donau, ja man kann künstlich durch Einlegen in solche Wasser Versteinungen erhalten.

Oder es werden Theile von Pflanzen in flüssiges, später verhärtendes Harz eingebettet, wie dies beim Bernsteine, dem Harze einer vorweltlichen Tannenart, der Fall ist. Häufiger finden sich Blätter und sonstige Abfälle von Sand und Schlamm überdeckt, welcher allmählig versickernd, auch wenn die eingeschliffenen Pflanzen verwest sind, Abdrücke zurückbehält, welche so fein und scharf ausgeprägt sind, daß man aus ihnen die früheren Pflanzen genau bestimmen kann.

Derjenige Proceß, bei welchem die vorzüglichste Erhaltung vor- kommt, ist der der Verkohlung. Die Pflanzen bestehen der Hauptsache nach aus drei Elementarteilen, Wasserstoff, Sauerstoff und Kohlenstoff, von welchen letzterer vorzüglich das Gerüste der Pflanze

bildet. Den Kohlenstoff oder die Kohle kann man auf doppeltem Wege aus den Pflanzen darstellen. Einmal durch unvollständige Verbrennung, wie wir sie in den Kellern vornehmen. Der Wasserstoff verbrennt mit dem Sauerstoff, die Kohle bleibt zurück. Dann aber auch, indem man unter Ausschließung des Zutritts der Pflanzen unter Wasser allmählig verbrennen läßt. Dabei kommt es nicht zur Entwicklung von Licht oder Feuer; das Wasser ist hier das eigentliche Verbrennungsmittel; es führt außer dem Wasserstoffe und Sauerstoff einen Theil des Kohlenstoffs mit sich, sie entweichen in Form von Kohlen säure und Kohlenwasserstoff — oder *Sumpfgas* — schließlich aber bleibt nur die Kohle zurück. Auch diesen Proceß hat man künstlich nachgeahmt; da man indess nur über eine geringe Zeit verfügen konnte, so konnte man die Verkohlung nicht so weit treiben, wie sie in der Natur vorkommt. Hier aber finden wir diesen Proceß in ungeheurer Masse: im Torfe, in der Braunkohle und in der Steinkohle, welche sämmtlich aus angehäuften Pflanzenresten hervorgegangen sind. Vom Torfe, der sich durch außerordentlich üppig wuchernde Moose bildet, ist es bekannt, wie er in der Tiefe immer kohlenähnlicher wird. Auf die ganz ähnlich gebildeten Braunkohlen sind nur längere Zeiträume verwandt worden, in der Steinkohle hat die Verkohlung den höchsten Grad erreicht, so daß die Kohle feinstäubig geworden. Wurden solche Pflanzenschichten, wie Torf, Braunkohlen und Steinkohlen, von Sand oder Schlamm überdeckt, so haben sich häufig die verkohlenden Pflanzen so genau abgedrückt, daß man die feinsten Blattader erkennen kann. Aber auch die Kohle selbst bewahrt die Structur der Pflanze; wie man im festen Torf oft die zarresten Moose noch wohl erhalten findet, so zeigen sich in den Braunkohlen und Steinkohlen die Blätter oft so schön, daß man die feinen Pflanzenglieder ihrer Oberhaut, ebenso wie die Gaster des Fohles, mit dem Mikroscope untersuchen kann. Ja selbst Blumenkronen mit Staubfäden und Mütchenstaub hat man in den Braunkohlen wieder erkannt. Wie nun aber die in unsern Herbarien aufbewahrten Pflanzen dem Botaniker ein Vegetationsbild verschaffen, so genöthigen auch die verkohlten und verksteinerten Reste um uns untergegangene Schöpfungen anschaulich zu machen.

Auf dunkeln Pfaden steigt der goldgeriege Erdenbewohner in die Tiefe, um seine Bedürfnisse aus aus dem Schooße der Mutter zu befriedigen, und Jahrbunderte sind vergangen, ehe die Wissenschaft seinen Spuren folgte. Erst jetzt wo der Hammer des Geologen die Erdrinde überall durchsucht hat, erst jetzt ist es gelungen ein wenn auch noch unvollkommenes und lückenhaftes, aber doch ausreichendes Bild von der Entstehung der Pflanzen- und Thierwelt auf der Erdoberfläche zu gewinnen. Die Reste derselben, welche die Gesteine in sich bergen, lange bloß Gegenstand der Curiosität, höchstens der Bewunderung, sind zu den wichtigsten Mitteln für die Erforschung dieser Geschichte geworden.

Es würde die Grenzen der mir zugemessenen Zeit weit überschreiten, wollte ich Sie durch alle Perioden der Erdbildung hindurchführen; nehmen Sie deshalb vorlieb mit einer flüchtigen Skizze, die aber genügen möchte, Ihnen eine Anschauung der Geschichte der Pflanzengeme zu geben.

Ich setze hier als bekannt voraus, daß die Erdoberfläche nicht immer die heutige Gestalt darbietet, sondern daß von der Bildung der ältesten Erdkruste bis jetzt im Laufe eines ungeheuren Zeitraums verschiedene Wechsel vorzugsweise durch Hebung und Senkung des Landes vor sich gegangen sind, und daß die Meere große schichtenartige Niederschläge bildeten, welche zu Weisenen verhärteten, und später geboben, die früher kleinen Inseln zu Continenten erweiterten.

So oft früheres Land vom Meere bedeckt wurde, begruben die Ablagerungen der Gesteine auch zugleich die Reste lebender Wesen, welche wir in den Versteinungen wieder erkennen. Die auf dem nicht überschwemmten Lande zurückbleibenden Organismen bildeten aber die Ausgangspunkte einer Umgestaltung und allmählig höheren Organisation lebender Wesen, welche durch den Einfluß anderer Kli-

mate bedingt wurde. Die Geologen nahmen bekanntlich eine Reihe von Schichtenfolgen an, welche, in bestimmter Altersfolge gebildet, mit dem Namen der Formationen belegt wurden, und welche zugleich eine bestimmte Stufenfolge in der Entwicklung der organischen Wesen bezeichnen.

Sobald die Temperatur der Erdoberfläche soweit herabgesunken war, daß lebende Wesen existiren konnten, beginnt auch die Schöpfung derselben. Ursprünglich aus den einfachsten und wenig zahlreichen Formen hervorgehend, schreitet die Entwicklung der Thiere und Pflanzen immer mannichfaltiger fort, indem sie mit jeder geologischen Epoche einen neuen Aufschwung nimmt, eine größere Ausbildung erfährt.

Während die frühesten Pflanzen den tangartigen Meeresgewächsen angehören, wie ähnliche jetzt nur in den heißesten Klimaten noch vorkommen, beginnen Landpflanzen erst in späterer Zeit aufzutreten. In der Epoche der Steinkohlenbildung sehen wir dieselben bereits eine höhere und artenreichere Entwicklung gewinnen.

Die Steinkohlen, diese wichtigsten Hebel unserer Industrie, das kostbarste Geschenk, welches die Natur unserm Vaterlande verliehen hat, bestehen ganz aus Resten untergegangener Pflanzen. Wie noch heute sich unsere Torfe bilden, so wuchsen damals auf einem moorigen Grunde dicke Urwälder eigenthümlicher Pflanzenarten, welche später überschüttet unter dem Trud der darüber lastenden Gesteinsschichten und durch die langsam vor sich gehende Verwesung in Steinkohle sich verwandelten. Daß diese Pflanzen an Ort und Stelle geblieben, beweisen nicht seltene aufsteigende Bäume, welche durch die darüber lagernden Schichten als verholzte oder versteinerte Stämme aufragten. Da man weiß, wie viel Kohlenstoff ein dicht stehender Wald alljährlich producirt, so kann man unter Voraussetzung ähnlicher Verhältnisse für die Steinkohle auch annähernd berechnen, wie lange Zeit ein solcher Wald bestanden haben muß, um eine 100 Fuß mächtige Steinkohlenschicht, wie solche vorkommen, zu produciren. Danach hat man die Dauer des Wachsthum auf etwa eine Million Jahre bestimmt. Steinkohlen finden sich in den verschiedensten Ländern, überall aber traf man die nämlichen sie bildenden Pflanzen und mußte daher mit Recht schließen, daß damals die Erde überall ein gleiches Klima darbot, was namentlich auch die mit den Pflanzen gebundenen Thiere bestätigen, und was auch aus andern Umständen geschlossen werden muß. Man leitete dieses gleichmäßige Klima aus der allmählichen Erhaltung der ursprünglich feuerflüssigen Erde ab und berechnete aus der Analogie von Versuchen, die man mit erstarrenden feuerflüssigen Basaltgängen anstellte, daß die Epoche der Steinkohlenformation 9 Millionen Jahre vor der jetzigen Welt zurückliegt. Nach den vorkommenden Pflanzen läßt sich schließen, daß damals über die ganze Erde ein gleichmäßiges Innere Klima von 20 bis 25° herrschte, wie dasselbe jetzt noch auf tropischen Inseln vorkommt.

Fassen wir die Steinkohlenpflanzen etwas näher ins Auge, und versuchen wir es uns ein Bild eines solchen Steinkohlenwaldes zu schaffen. (Während des Vortrags wurde das Gesagte an einem aufgestellten großen Carton, welcher eine Landschaft aus der Steinkohlenperiode darstellte, erläutert.) Wir ersäuen, wie sehr dasselbe von einem jetzigen Walde abweicht. Unsere Laubbäume, welche den Charakter der Wälder unserer Zonen bestimmen, fehlen noch gänzlich. Die zapfentragenden tannensähnlichen Bäume sind nur in einer einzigen Pflanze vertreten — einer Araucarie, deren Verwandte heutzutage noch auf den tropischen Inseln wachsen. Aber auch unsere jetzigen tropischen Urwälder haben einen ganz anderen Charakter. Die Palmen, deren hochragende Wipfel einen Wald über dem Walde bilden, unter den Tropen jetzt so artenreich, treten in der Steinkohlenzeit zuerst auf der Erde auf; aber erst eine einzige Art findet sich ein. Dagegen sind es nun zahlreiche blüthenlose Pflanzen, welche jene Wälder bildeten. Baumartige Farnekräuter traten in großer Reichthume auf; damals bildete sie riesige Stämme, während heutzutage nur noch auf tropischen Inseln Baumfarne vorkommen,

und das höchste deutsche Farnkraut, der Adlersfarn, kaum Mannesgröße erreicht. Dann sehen wir zahlreiche Schachtelhalme und Bärlapparten ihre schön gezeichneten camellierten Stämme hoch in die Lüfte strecken, während sie jetzt nur niedrig moosähnlich an der Erde kriechen. Ihnen ähnlich findet die jetzt ausgeflohenen Eigelbäume und Eglarinnen. Somit entfalteten niedrig organisierte blühnlose Pflanzen, welche jetzt eine ganz untergeordnete Rolle spielen, in der Steinoblenzeit ihren höchsten Glanz, indem sie sich zu üppigen Wäldern erhoben.

Dennoch herrschte eine große Uniformität in jener Vegetation, da man bis jetzt nur etwa 850 Steinoblenpflanzen zu entdecken vermochte, während die jetzige Welt nahe an 100,000 Arten darbietet. Die tiefe Stille wurde nicht unterbrochen durch den Gesang der Vögel oder das Gebrüll der Thiere, denn nur lautlose häßliche Amphibien durchzogen die ungeheuren Sümpfe.

Lange Zeit verging, ehe sich die Vegetation unserer Erde in ein neues Gewand kleidete, und ohne die verschiedenen Entwicklungsperioden hier genauer zu verfolgen, bemerke ich nur, daß wie in der Thierwelt ein stufenähnlicher Fortschritt zu immer höheren Formen beobachtet wird, so auch Nehmlichkeit für die Pflanzen gilt. In der folgenden Periode erreichten tannartige Bäume ihre höchste Entfaltung; dann folgt die Zeit der palmenähnlichen Pflanzen, und erst in der weit späteren Kreideperiode entstanden die ersten Laubböcher. Aus ihren Keimen entwickelt sich später eine neue sehr pflanzenreiche Vegetation, deren üppige Reste und in der Braunkohle aufbewahrt sind. Klimatische Unterschiede sind bereits hervorgerufen; die Erde hat sich mehr und mehr abgekühlt und empfängt schon die gegenbringenden beschüttenenden Strahlen der Sonne, welche die Kinder des Lichts, die blühenden duftenden Blumen, hervorruft. Da die Bildung der Braunkohle der jetzigen Welt nicht allein näher steht, sondern auch besonders in unsern Gegenden reiche Braunkohlenlager vorkommen, so sei es gestattet, bei dieser Epoche einen Augenblick zu verweilen. (Das Folgende wurde ebenfalls durch ein Landschaftsbild erläutert, welches wie das vorige nach wirklich vorhandenen Pflanzen- und Thierresten zusammengestellt war.)

Das anschaulichste Bild dieser Vegetation möchte eine Schilderung des damaligen Zustandes unserer Rheinlande gewähren. Den Horizont begrenzen die Höhenzüge der Eifel und des Westerwaldes. Jetzt längst erloschene Vulkane erheben mit feurigem Strahle die Nacht, und der röhrende Wiberstein spiegelt sich in dem ruhigen inselreichen Meerbusen, welcher von der Gegend des jetzigen Raaden und Düsseldorf bis an den Fuß unseres Gebirges heraufreicht. Das Siebengebirge zeigt noch nicht die ganze Mannichfaltigkeit seiner Formen; nur die Trachytegel des Drachenfels und der Wolfenbürg erheben sich noch ungeschliffenen Gipfel über den glatten Spiegel des Gelfes. Jetzt steigt die Sonne am Horizonte empor und beleuchtet die lachenden Ufer. Das schilfrohe Gelfe durchrauscht ein unformliches Raaborn; am sandigen Ufer sucht das häßliche Krokobil seinen Raab zu erhaschen. Auf den Zweigen dunkler Laubbäume wiegen sich die Vögel und singen ihr Morgenlied. Um die Blüthen einer großblättrigen Magnolie und einer nachdenklichen Rose schwärmen zahlreiche Käfer. Feigenbäume und Lorbeeren, Mandeln und großblättrige Walnüsse bilden mit Proteaceen des Unterholzes. Im Mittelgrunde ragt ein Wald dunkler Tannen, Eichen, Ahorne, Nussbäume und Azorien auf, die und da wiegt eine schlante Palme das stolze Haupt im säuselnden Winde. Ein Moschusthieren steht neugierig das Köpfchen hervor und verschwindet im dichten Schutten, erschreckt durch das Raschen einer Schlange, die sich durch das Rohrlicht hinhängt. Auf dem fischreichen Teiche breitet die schöne Wasserlilie ihre saftigen Blätter aus, und von den Wesen der niederen schilling Weinreben und Eranen ein undurchdringliches Netz. Der Herbstwind entführt abwärts die Blätter und Früchte in die wasserreiche Niederung, und hier deckt die zarten Reste der Schlamm der

Gewässer, um sie, ein vorweltliches Herbarium zum Zeugnisse des verschwundenen Landschaftsbildes, zu bewahren.

Wir sehen somit zur Braunkohlenzeit unsere Gegenden mit einer sehr mannichfaltigen Vegetation bedeckt, wie sie jetzt nur noch wärmeren meerumspülten Ländern eigen ist; nur die am höchsten ausgebildeten Pflanzen, die mit zusammengefügten und sogenannten Schmetterlingsblüthen versehen, fehlen noch, während unter einander Pflanzen des heutigen Mezzio, ja des jetzigen Neuhollands mit europäischen vermisch vorfinden. Eine letzte Veränderung erfolgt. In Europa ist die Alpenkette emporgestiegen; die Gewässer des Rheines drehen von Süden her durch und fördern die großen Braunkohlenlager, deren Trümmer nur noch an den Gebirgsabhängungen erhalten bleiben. Das Meer tritt zurück, die Rheinische Niederung breitet sich vor uns aus, und auf der neuemgewandelten Erde sprossen neue Pflanzen, neue Thiere, aus Umformungen der getriebenen hervorgehend, theils dieht ihnen entstammend. Der zuletzt entstandene Mensch ergreift die Herrschaft über sie alle. Wie hier so erfolgte auch in andern Gegenden der Erde durch den Wechsel des zurücktretenden Meeres die Ausbildung größerer Continente. Von den unberührten Mittelpunkten hervorragender Inseln, wo die alten Thiere und Pflanzen erhalten blieben, erfolgte die neue Vegetation; die alten Formen geben nun theilweise unter, viele bleiben unverändert, andere bilden sich um, werden mannichfaltiger und vollkommener. Die veränderte Gestalt der Erdoberfläche bedingt eine Veränderung des Klimas; so früher ein feuchtwarmes Inselklima bestand, herrscht jetzt das trockene und kalte Continentaliklima, und somit verschwindet für viele Pflanzen hier die Bedingung ihrer Existenz. Sie ziehen sich in jene Gegenden zurück, welche die früheren Verhältnisse noch darbieten, und so finden wir ihre Nachkommen auf Mezzio, Neuholland \*) und andere Länder beschränkt. Die Palmen, die Proteaceen, die Azorien, die Lorbeeren verschwinden aus Mitteleuropa; während die Eichen, Ahornarten, die Pappeln, Weiden, Rosen, ja der Wein unserer Gegend erhalten bleiben, freilich aber manchen Variationen unterliegen.

Somit hätten wir denn in der Geschichte der Pflanzenwelt, die ich freilich nur in fragmentarischen Umrissen vor Ihnen zu entrollen wagte, den Schlüssel für das Verständnis unserer heutigen Vegetation und ihrer Verbreitung über die Erde gewonnen.

Von der einfachsten Form pflanzlicher Organisation der Alpen durch die blüthenlosen Farren und Schachtelhalme, Tannen, Palmen und Gräser ist die Schöpfung emporgediehen zu den reichen und mannichfaltigen Laubbäumen, den blühenden Gesträuchen und zur höchsten Entfaltung schmetterlingsblühiger und zusammengefügter blühender Gewächse. (Als Repräsentanten der ersteren denke man an den Goldregen, der letzteren an die Georgine oder die Aker.) Wie in der Thierwelt geben die Pflanzen aus erloschenen unvollkommenen Formen immer vollkommener hervor. Wenn aber in der Thierwelt die Schöpfung mit der Hervorbringung des Menschen gleichförmigen einen Abschluß erreicht, so läßt sich für die Pflanzen ein solcher Abschluß nicht erkennen. Wie die schöpferische Kraft fort und fort neue Formen aus den alten entwickelt, so läßt sich auch wohl denken, daß der Mensch nur den Anfang einer neuen Epoche bezeichnet. Alles deutet darauf hin, daß das Menschengeschlecht nur ein kurzer Bewohner der Erde ist, und somit die jetzige Periode noch einem sehr jugendlichen Zustande angehört. Lassen Sie mich diese Betrachtungen mit einem Blick in die Zukunft unserer Erde schließen, welchen ich dem Werke eines der geistvollsten deutschen Botaniker, F. Unger, (Versuch einer Geschichte der Pflanzenwelt, Wien, 1852) entlehne, einem Werke, dem ich eine Menge der angeführten Thatsachen verdanke. Wenn in dem Bestreben des Menschengeschlechtes sich fort

\*) Es ist bedenklich bemerkt, eine durchaus trübe Ansicht, wenn man Neuholland für einen der jüngsten Continente der Erde hält. Im Gegentheil hat derselbe von allen Continenten am meisten seinen vorweltlichen Charakter bewahrt und mochte daher in seiner jetzigen Form sich weit länger erhalten haben, als die sogenannte alte Welt.

und fort verethen, allenthalben die Unvollkommenheit ersten Beginnend und entgegenstellend, wenn wir noch in den ersten Keimen der wahrhaft humanen Umbildung befangen, und von dem Ziele hienonstiger Durchbildung außer der Kräfte im Einzelnen ebenso weit entfernt sind, wie das gesammte Menschengeschlecht nach den Formen der Gesellschaft und des staatlichen Vereins in stets neu aufsteigenden Kämpfen sich langsam emporricht, und wenn es unsere Bestimmung ist, dieses fernste Ideal zu erreichen — so muß das Reich des ewigen Friedens noch weit entfernt sein und es liegt dann offenbar auch eine lange Zeit vor uns. Aber auch in den übrigen Gebieten der organischen Schöpfung offenbart sich ein solches Ringen nach einer vollendeteren Darstellung. Thieren und Spielarten gestalten sich unter der Hand des Menschen, und wenn wir diese dem Einflüsse einer veredelnden Kultur zuschreiben, so geben sie doch nur Kunde von dem inneren Principe der Organisation, welchem entgegen keine Umbildung, keine Veredelung stattfinden kann. Aber eben dieses Schwanen ist ein Beweis, daß eine höhere Ausbildung noch erreicht werden kann, deren Beginn und freilich solange verschleiert bleibt, als dem Sterblichen nicht die Schuppen vom Auge fallen, die ihn für jetzt noch zum blindgeborenen Kinde machen. Immer aber sollen wir uns daran erinnern, daß wie in der Natur ein stetes Fortbilden vom Unvollkommenen zum Vollkommenen stattfindet, so auch die nächste und dringende Aufgabe des Menschen ist, die ihm eingepflanzten stiftlichen Ideale mehr und mehr zu erfüllen, anstatt sie unter einem grobfinnlichen Dahinleben verkümmern zu lassen. Stetig fortschreitende Vervollkommenung ist auch für den Menschen das erste und am deutlichsten ausgesprochene Naturgesetz.

### \* Ein neues Epos.

Unter dem Titel „Heinrich und Leonore“ veröffentlicht ein Herr F. Rohde bei Schöbner in Berlin ein erdäbliches Gedicht, welches in fünfzigjährigen jüdischen Weltpapieren die Schicksale eines preussischen Freiwilligen im schleswig-holsteinischen Kriege besingt.

Heinrich, der Sohn eines reichen Goldbesizers, verläßt gegen den Willen seines Vaters die Heimath, um sich den kriegstüchtigen Streiter anzuschließen, kommt gerade zeitig genug, den Kampf bei Gernsünde anzusehen zu können und sieht in der Schlacht bei Redding mit der größten Tapferkeit, wird aber verwundet und auf dem Gute eines jüdischen Grafen eingequartirt, wo ihn dessen Tochter, die holde Leonore, versorgt. Es ist eine alte Geschichte, lieber Leser, und sie bleibt ewig neu. Es wette darauf, daß du schon erzählt, wie es kommt — richtig: „sie kriegen sich.“ Die bloße Anbahnung würde ermüden und langweilen, und noch mehr Geduld gebt dazu, diese gewählten Reimerien zu Ende zu lesen. Im letzten Jahre mögen wenige Bücher erschienen sein, die von so vielen und großen Gesandtschaften wimmeln, wie dies auf feinstem Weltpapier in groß Octav gedruckte Poem. Das Geschick des ganzen Clomps wird beraufgeschworen und der halbe Götterschwarm des Nordens zusammengeblasen, um hier in Parade aufzumarschiren. Alle Augentliche kommen Namen vor wie Aurora, Apollo, Minerva, Alvastr (Alfabur), die Parzen, Odins Haden, Thobus, Flora und Diomedes, und Heinrich hält mitten in der Schlacht lange pathetische Anreden an seinen Lieblingsgott Ward. Es klingt gar wunderbar, wenn gesagt wird, daß Apoll der Aurora den Götterzug entbot, als Heinrich seinen deutschen Gaul in die Räume des Babnsofs zu Galle lenkte. (S. 21.) Bei Gelegenheit der Silberkerung dieses Neffes macht Herr Rohde folgende schöne Bemerkungen:

— Soht ihr je die Aler,  
Den Menschen ruhend auf dem schönen Thier,  
Und müßtet dann nicht mit der Banndi Beben  
Zum weisen Schöpfer euren Geist erheben:  
So seht ihr nicht als Bär eingekirrt  
In's Wunderreich der Welt, und unbedrückt  
Wies eure Seele von der Weisheit Licht. (Seite 16.)

Indem Heinrich im Rabnsof zu Halle von seinem Reichthum Maria Abschied nimmt, quollen Jähren aus dessen Augen.

So übermäßig sie in Stürmen rollen,  
So flart die Aregung wie der Erde Beben  
Heroverbrah bei des breiten Busens Schen,  
Daß seinen Mund des Schmelzens Heßel band  
Und ihm der Rede loßbar Gai emschwand.

Nachdem Heinrich nun Summ den treuen Reichthum unarmt, „entwand“ sich aus seinem Munde die „Rede“:

„Denn Gränder dieser Welt, von dessen Beben  
Des Fergens Gleich und Wallung Zeugniß geben;

Beim Geist der Weisheit, der mit heiligem Schau't  
Sich offenbart in deiner Seele Trau't:

Ja schwebt, Maria, daß ich widerstehe u. s. w.“

Nach diesem zu urtheilen, wird der tapfere Jüngling von Umfang an bedächtig haben sich außerhalb Schußweite zu halten. Ja bin überzeugt, daß folgende Stelle aus dem dritten Gesange des Lesers volle Bewunderung erbalten wird. Wir find mitten in der Schlacht bei Redding. Gewandte Inatthern, Kanonen donnern, Brangels Auge leuchtet und des „Gelen“ Hand entwindet einem Tambur den Schlägel, um den Sturmmarß selbst zu trommeln und

Ein Wort erklang: „hinweg, seht Kompanien  
Sind abgeschnitten, bringen wir nicht vor!“

Da naht der eigne Marsch sich Koldings Iher;

Voran dem Heer der Schlächten Kenker ging.

Die Ledonier des Helmes Rand umfing,

Des Schildes Leuchten glüht der Sonne Licht,

Herover aus des Erhabnen Augen bricht

Des Weisheit Uebermacht, die harte Rechte

Erloht die Aefenlanze zum Gefechte,

Indes der Mund des Busens Worten fundet,

Nur hülte Diomedes ihn verwundet.

Wie laut den Marß nun jeder Tambur schlug!

Seite 78 im vierten Gesange heißt es:

Wie rein erblüht der Odem aus dem Munde,

Wie weht der Seele Gleich zu süßer Klang,

Als hätte durch der Lauterfeste Gang

Merkur die Worte in das Ohr getragen. —

Es glaubt sich Heinrich zum Clomp entückt,

Zum Göttersitz, wo mit der Annuth Weiden

Die Grazien am Throne Jovis schweben.

Und in dieser Weise phantastirt Herr Rohde fort. Was in aller Welt hat dies Götterschindel mit dem schleswig-holsteinischen Kriege zu thun? Wie würde man von einem Maler urtheilen, der die Schlacht bei Cannä oder den Kampf bei den Thermopylen darstellte und den Kriegern statt der Kanten Bayonette, statt Hagen und Pfeile ihnen Kanonen gäbe? Kurz, zum großen Theile besteht vorliegendes Epos aus hohlen Phrasen und der poetische Duft, welcher glänzend mangelt, soll durch Götternamen des Endens und Nordens ersetzt werden. Dazu finden sich solche Hälten in der Sprache, wie: (Seite 19) „Doch mußst die Phantastie“ und Seite 20 „Entlagen mußst der Könige“, was sich zu ändern gemein wäre in: „Der König mußst entlagern“; ferner kommen alle Augenblicke die unentbehrlichen Saporenkungen vor, und nicht selten endigen zehn bis zwölf Zeilen nach der Reihe mit Zeiterstrich.

Ein gewisser Schaffperr hat ein in gewichtiges Wort von guten Reuten und schlechten Musikanten gesprochen, mit welcher Bemerkung ich übrigens nichts gegen Herrn F. Rohde gesagt haben will; jeder Leser wird sich nach Vorlesendem selbst ein Urtheil über den jüngsten deutschen Homer zurecht legen können.

Erst WIL.

### \* Bacon und Shaffperr.

Die Angehöriger Allgem. Zeitung theilte vor Kurzem in einem Artikel aus London mit, ein gewisser Dr. Emil wolle den Engländern jetzt beweisen, Bacon sei der wahre Autor der Shaffperrischen Werke, denn als junger Advokat habe Bacon Geld nöthig gehabt, welches ihm dramatische Arbeiten leichter als seine gelehrten Schriften verschaffte, und später, als abgesetzter Staatsamler, habe er Ruße gehabt, seine dramatischen Werke zu sammeln und herauszugeben. Shaffperr sei bloß Zeiterreger gewesen, der den Namen dazu beigegeben habe. — Also ein Pömbung.

Es ist wohl nicht leicht eine paradoxere Behauptung aufgestellt als diese Vermuthung gewisser Geister, von denen jeder einzelne in seinem Gebiete Erkauntes geleistet, der eine ein wunderbares, romanisches Gebrige, „den Fuß in Langewintern, das Haupt in Sonnenstrahlen“, der andere ein unabbarbar reiches, wohlgeordnetes Feld voll reifer Saaten, ein tiefer Schacht voll edler und nützlicher Erze!

Merkwürdig genug, daß dieselbe Zeit und dieselbe Stadt zwei so ungemischten Geistern zum Schauplatz diene; aber in einem und demselben Schadel hatten sie sicher nicht Platz. Ja, sie scheinen einander abgehoßen, wenigstens ignoirirt zu haben. Schon in einer Anmerkung zu meiner Uebersetzung des Bacon'schen novum organon (Leipzig, Brockhaus 1830) habe ich meine Vermuthung darüber ausgesprochen, daß ich in den gesammten Werken Bacon's nirgend



mit einer Sylbe seines Zeitgenossen und Geistesverwandten, Eschschert, erwähnt gefunden. Döschke bemerkt jetzt auch Auno Fischer in seinem „Grazh Bacu von Verulam, die Realphilosophie und ihr Zeitalter“, einem Werke, worin der ganze Bacu von dem deutschen Philosophen mit seltener Geisteskraft aufgesucht und mit einer Klarheit wiedergegeben ist, wie es keinem seiner Vorgänger gelang. Bacu empfahl in seinem „Aschlament“ seine Ideen „den fremden Nationen, denn die seinige habe ich nicht begriffen.“ Fischer hat nun dieses Testament treulich vollzogen. Er widmet der Parallele Bacus mit Eschschere ein eigenes Kapitel, was auch Gerwinus in der Schlußbetrachtung seines Eschschere thut; allein weder dem einen noch dem anderen ist es in den Sinn gekommen, wie Hr. Smith, Eschschere mit Bacu zu einer Person zu verschmelzen.

In der That entdrikt man zwischen dem besonnenen Realphilosophen und dem phantasiegehaltigen Poeten bei näherer Betrachtung manche unerwartete Verwandtschaft. Beide standen ja unter dem Einfluß desselben Zeitalters, desselben Nationalgeistes, unter Einflüssen, denen sich Niemand entzieht, wenigstens der Bildungsgang beider Männer gleich sehr verschieden war wie ihre Geburt. Wie Bacu — sagt Fischer sehr wahr — hatte Eschschere etwas Römisches in seinem Geiste, nichts dem Griechischen Verwandtes, beide theilten den Plangel geschichtlicher Weltanschauung in Betreff des griechischen Alterthums, während ihnen, den Engländern, die römische Weltanschauung verwandt und geläufig ist. Beide waren große pra-

tische Menschenkenner, welche römische Charaktere trefflich darzustellen wußten. Das unerwartete Thema Eschschere's der Dichtung ist die Geschichte und die menschlichen Leidenschaften; dasselbe Thema stellt Bacu der Realphilosophie zur Aufgabe, eine Naturalgeschichte der Affekte. Bacu sagt die Charakterbilder des Julius Cäsar und Augustus in ähnlichem Geiste auf, wie Eschschere sie darstellt. — Bacu begriff unter den menschlichen Leidenschaften die Herrschsucht und den Ehrgeiz am besten; am wenigsten die Liebe. Wer aber hätte die Liebe schöner dargestellt als Eschschere? — In dem Philosophen Bacu steckt freilich mehr Positiv, als er sich selbst bezeugt war. Die wahrhaft poetische Tiefe seiner naturalphilosophischen Ärgernisse habe ich in der Einleitung zu meinem novum organon angedeutet. Rür die lyrische Poesie hatte er kein Organ. Eine Balladenscene wie die in „Romeo und Julie“ war dem Verfaßer des novum organon eine Unmöglichkeit. Der geographische Schöpfer und historischer Anachronismen Eschschere war der gelehrte Bacu ebenso unfähig, wie seinem nüchternen Geiste der schöpferische Liebermuth fremd war, dem wir einen Mercutio, einen Figaro und gar den köstlichen Sir John Falstaff verdanken. Von den Theatern seiner Zeit endlich redet Bacu mit so großer Geringachätzung, daß man fast glauben könnte, sein größter Zeitgenosse sei ihm völlig unbekannt geblieben, obgleich dieser die Achtung der Königin Elisabeth und des Königs Jacob I. sowie die Freundschaft mancher englischen Großen genoss.

A. Ch. Fink.

## Feuilleton.

— „Das Modell in dem Doppelstundbild Goethe-Schiller, das in Weimar stehen soll, ist jetzt im Alter von Rieselst in Dresden aufgestellt. Es wird als der Entwurf eines großartigen Werkstücker's geschildert, das seine hohe Aufgabe herrlich lösen werde und schon in der seipigen Form einen mächtigen Eindruck mache. Auf den ersten Anblick ist es Schiller, der hincragt, beim längeren ruhigen Betrachten stellt den Bild Goethe.

— „Der Roman von Gustav Freytag „Goß und Haben“ hat jetzt auch in Schweden zwei Uebersetzer gefunden.

— „Der Schluß des großen Werkes „Kunststilk oder Wissenschaft des Schönen“ von Friedrich Vischer kommt nun, nachdem ein Jahrzehnt seit dem Beginn der Arbeit verstrichen ist, in den Druckabdruck. Das vierte und fünfte Heft vom zweiten Bändchen des dritten Bandes behandeln die Poesie und die Kunst und bilden noch einen starken Band.

— „Tad alle epische Gedichte „Geliand“, welches vor mehr als 1000 Jahren von einem neukirchlichen Schafte verfaßt ist und als das in deutscher Dicht und Leben Bearbeitung herausgegeben. (Uebersetzt, Friedrich). Der Dichter dieses alt-schaffischen Epos hat sich nicht genannt, er tritt zurück hinter seine Dicht, dessen Stimme er ist. Einmal überlegt seinen Gedanken dieses altste und traueste deutscher Dichter in der selten Zuerst, daß es ihnen nicht mit fiden Eingeln verwechseln sein würde.“

— „Berthel Auerbach wurde neulich durch ein anonymer Schreiben aus Wien überrascht, mit welchem er eine Gabe von 50 Talern erhielt, welche er zur Bekleidung von Dürstigen nach seinem Ermessen verwenden möge. Der Briefsteller war zu dieser Sendung durch die Dankschreiben „Dankstücken“ veranlaßt. Auerbach hat die Spende in sein Heimathstodt geschildert, damit sie dortigen Armen zufließe.

— „In Zübingen starb der Professor der Geschichte Schwegler, in Leipzig der Mathematiker und Astronom Adolf Jahr, in Breslau der auch als Schriftsteller thätige Domdechant Ritter. Schwegler ist plötzlich gestorben, ein Schlagfluß traf ihn, als er auf der Vorlesung nach Hause zurückkehrte; er ist nur 36 Jahre alt geworden und ein Opfer seines Blutes geworden.

— „In Wien erregt ein neues Bild von G. A. S. die Aufmerksamkeit, großes Interesse und ergiebende Wirkung. Eine Fischerin erwartet am Strande, mit dem Säugling im Schooß und einem Kinde vor sich, fischschöpfend und in stiller Abnung ihren Mann, der bei kühnem Gewitter auf offener See ist.

— „Im künftigen Gellatessen Archiv zu Paris in Mägen hat sich, wie schon früher einmal mitgeteilt wurde, eine große Anzahl von Briefen Wallenstein's gefunden. Mehr als 300 verfaßt hat kürzlich der Reichsrichter von G. H. um das Leben lassen; sie sind meistens an den Grafen Gellatessen, soeben an Kaiser Ferdinand II., Cuxenburger, Epistola und andere gerichtet und umfassen die Zeit von 1624 bis 1630. In einer Kritik über das Gellatessen Archiv heißt es: „Während geben diese Briefe keine erhebliche neue Aufklärung über Wallenstein's Betreibungen in dieser ersten Periode seiner Lebensverhältnisse, und manche beachtenswerthe Einzelheiten sind bereits von Furtz bemerkt, dem zu seiner interessanten Schrift über Wallenstein's Stellung von 1625 bis 1630 Copien

von einzelnen Briefen vorgelegt haben. Dennoch ist die Herausgabe dieser Briefe, welche durch die Diversität der wahrenen Hände möglich gemacht wurde, von den Historikern dankbar zu würdigen, weil sie in zusammenhängender chronologischer Reihe die ganze erste Periode des Herrscherthums des Herzogs klarer darstellen als dies durch die früher aus den verschiedenen Quellen entnommenen Mittheilungen geschehen konnte. Gellatessen gehörte zu den am Wiener Hof einflussreichsten Männern, welche dem Herzog gegen seine schon damals auftretenden Gegner zu unterstützen, und bei den häufig in Wien vorkommenden Differenzen eine ihm erwünschte Entscheidung betheiligungen bewußt waren. Er war des Herzogs wohlwollender Freund, der, so weit es im Interesse des Kaisers war und unbeschadet anderer Rücksichten geschehen konnte, des Herzogs Wünsche am Hof zu fördern suchte.“

— „Von August Petermann's „geographischen Mittheilungen“ ist ein neues Doppelheft, der Schluß des Jahrgangs 1856, erschienen und zeichnet sich wieder durch reichen Inhalt aus. Der erste Artikel handelt von der Städtebevölkerung der pyrenäischen Halbinsel. Danach folgt es daselbst jetzt nur 10 Städte mit über 50,000 Einwohnern, wovon Elsas mit 275,286, Madrid mit 258,965 und Barcelona mit 121,815 Einwohnern. Dann spricht Karl Heller über den von ihm besuchten, wenig bekannten mexicanischen Staat Zacatecas, seine üppige Vegetation und tropische Frucht. Von besonderem Interesse ist der Artikel: „Die Verbreitung der hauptsächlichsten Kulturpflanzen in den Vereinigten Staaten von Nordamerika, von Dr. Petermann und Dr. E. Böhm (mit 16 Karten).“ Wie leicht ist in seinen anderen Rande der Erde wie die Agrarkultur als Kultur mit solchem Gifer und in so umfangreicher Weise gepflegt, als in den Vereinigten Staaten. Eine besondere Section der Regierung in Washington, die „United States Patent Office“ (der Ackerbau in Europa werth), übermüht die Agrarinteressen der Union, indem sie aus allen Theilen des weiten Reiches von jährlichen Ackerplandungen behändig Nachrichten über alle auf Agrarkultur bezüglichen Gegenstände einzieht, dieselben theils mündlich, theils verarbeitete in einem Bericht niedersagt, der, wie im Jahre 1854, in einer Auflage von nicht weniger als 125,000 Exemplaren gedruckt wurde. Dieser in Europa noch wenig bekannte Bericht enthält äußerst schätzbare Angaben über die geographische Verbreitung der wichtigsten Nahrungspflanzen und Kulturprodukte Nordamerikas. Es geht aus demselben hervor, daß in den weiten Regionen der Union, wo noch vor 100 Jahren der Indianer in seinem unbeschreiblichen Urmal über in seiner ausgedehnten Prairie unumgänglichster Herr war, die Bodenbearbeitung sich in einem Grade entfaltet hat, daß gegenwärtig der Werth des jährlichen Ertrags derjenigen Pflanzen allein, die Ackerbau- und Viehwirtschaft liefern, auf mindestens 1000 Millionen Dollars und der Werth des Viehhandels ebenfalls auf mindestens 1000 Millionen Dollars anzuschlagen ist. In der Union steigt die Produkte aller Jense: vom Haser und der Kartoffel bis zum Rind, dem Schwein, der Zuckerrübe und der Baumwolle. Alles allein wird jedes Jahr zum Werth von etwa 250 Millionen Dollars gemehrt. Die Kartoffel wird am meisten in einem nördlich vom 40sten Breitengrad liegenden Ackerstücken angebaut, ihre tropische Kivallin dagegen, die Baumwolle, in einem breiten Gürtel südlich vom Ackerbau-Gürtel, eben so wie Weizen und Weizen, weingehender der Gemüsekultur stellt in das Gebiet der Gersten fällt. Das Weinland Nordamerikas bildet einen höchst interessanten, den Nordeich nach Südwest hinlaufenden, im Norden durch die Gölde Binger und Sacramento begrenzten,



# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 4.

Bremen, 25. Januar.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Vorher und der römischen Revolution. Von H. Jepsen.  
Aus dem Gedächtnisbuch von Hermann Wüster.  
Vieder von Wolf Strohmeyer.  
Brucklen.

### \* Bilder aus der römischen Revolution.

Von H. Jepsen.

#### I. Eine Verschwörung. 1847.

Wir befinden uns im Sommer des Jahres 1847. Seit der Thronbesteigung Pius IX. und der damit verbundenen großen Amnestie — also seit etwa einem Jahre — waren Rom und der Kirchenstaat fast nicht aus dem Freudentumel gekommen. Die zahlreichen großen und kleinen Kirchenfeste hatten durch die Anwesenheit des neuen Papstes ihren religiösen Charakter verloren und waren zu Freuden- und Dankfesten für die bewilligten Reformen geworden; dazu waren der Geburts- und Namenstag des Fürsten, die Octoberfeste, der Carneval, die Danzeste für jede einzelne Reform, Fackelzüge, Demonstrationen gekommen; Pius IX. stand auf dem Gipfel des Ruhms und der Macht über die Herzen der Italiäner, war die verkörperte Idee alles Glüdes, das ein ganzes Volk und jeder Einzelne in denselben nur erwarten kann. Vergessen war die vorangegangene politische und religiöse Anechtung; nur das Glück der Gegenwart und der Traum einer großen Zukunft Italiens beschäftigten die Gemüther.

Der erste Jahrestag der Amnestie-Verkündigung nahte heran, und die Römer beschäftigten sich eifrig mit den Vorbereitungen zur würdigen Feier eines Tages, der ihrer damaligen Ueberzeugung nach den Ausgangspunkt einer neuen Zeitrechnung für Italien, wenn nicht für die ganze civilisirte Welt bezeichnete. Auf der Piazza del popolo prangte schon ein großartiges Monument mit der kolossalen Statue des Papstes; allegorische Figuren, die Tugenden desselben vorstellend, schmückten das Postament, dessen vier Seiten Tafeln bildeten, auf welchen die Thaten aufgezählt waren, welche den Namen dieses Fürsten schon unverdient hatten.

Auch in den übrigen Theilen der Stadt, namentlich am Corso, waren ähnliche Vorbereitungen getroffen, als plötzlich von verschiedenen Seiten her zu gleicher Zeit dunkle Gerüchte austauchten von Unruhen, die während der beschäftigten Feier ausbrechen sollten. Mit diesen Gerüchten brachte man sogleich die schon seit mehreren Tagen gemachte Bemerkung in Verbindung, daß sich in Kaffeehäusern, Ofterien und an andern öffentlichen Orten auffallend viel fremdes Gesindel gezeigt hatte, namentlich Leute, von denen man erfuhr, daß sie aus gregorianischen (d. h. »reactionär«) gesinnten Orten, wie Ancona und Venedig, her kämen; und zwar wollten Viele bemerkt haben, daß die meisten von ihnen reichlich mit Geld versehen waren. Ferner erinnerte man sich einer an mehrere Häuser des Corso angehefteten und von Allen gelesebenen Anfrähe an den Papst, die denselben in den glühendsten Ausdrücken beschwor, nicht den Forderungen der Freiheit und des Volkes Gehör zu geben, sondern sich ganz der Liebe und

Berehrung desselben für ihn anzuvertrauen. Den Ausschlag jedoch gab ein anonymes Plakat an den Ecken der Hauptstraßen, des Inhalts: daß Cardinal Lambruschini vor seiner Abreise von Rom den weiter unten genannten Personen den Auftrag gegeben hätte, das bevorstehende Freudenfest zu einem großen Volkstrauerspiele zu machen. Die Liste der mit der Ausführung dieses Trauerspiels Beauftragten enthielt zum großen Theile die Namen von Personen, welche sich unter der gregorianischen Regierung bei den politisch-polizeilichen Verfolgungen hervorgethan hatten, an der Spitze die Obersten Rarodoni und Freggi, der bekannte Spion Rinaradi, und ein andrer Spion, Galanti mit seinen drei Söhnen. — Bald hörte man auch allenthalben den Commentar zu dieser etwas dunkel gehaltenen Anzeiger: die reactionäre Partei, an ihrer Spitze der gewesene Staatssecretär Lambruschini, die Seele des früheren Systems und der Schlingung Oesterreichs, hatte schon seit langer Zeit alle Hebel in Bewegung gesetzt, um Pius von seinem in der Geschichte des Papstthums unerschütterten Beginnen abdringen. Hauptsächlich hatte sie ihn zu überzeugen gesucht, daß das Volk, einmal seiner Heffeln entledigt, die neue Freiheit zur Stilleung seines Racheburses an den Anhängern der alten Regierung mißbrauchen würde. Um dieser Verächthung eine thatsächliche Grundlage zu geben, (so lautete der Commentar), sollten die genannten Personen, unterstützt von ihrem Anhang und den gebungenen Fremden, mitten im Volksgebränge bei dem Feste eine Mordthat anrichten, deren Ausführung man dann, da es schwer gewesen wäre, die Angreifer herauszufinden, der liberalen Partei schuldgegeben hätte.

Der Corso, der das Forum des heutigen Roms ist, füllte sich bald mit Menschenmassen aus allen Ständen, die, in Gruppen versammelt, die größte oder geringere Wahrscheinlichkeit eines solchen Unternehmens erörterten, und deren Lebhaftigkeit immer mehr in Aufregung übergieng, je mehr Gründe für die Wahrscheinlichkeit des Complots sich herausstellen schienen.

Auffallend und von einem eigenthümlichen Eindruck begleitet war das plötzliche Verschwinden aller Merkmale von dem Vorhandensein einer Regierung oder auch nur irgend einer Behörde. Kein Militär, kein Polizeisoldat, kein Beamter ließ sich blicken, als ob Alles, was zur Regierung gehörte, sich in die unzugänglichen Schlupfwinkel gestüht hätte. Noch auffallender erschien dieser allgemeine Rückzug an den folgenden Tagen, an welchen alles in der Stadt Vorgehende den Eindruck eines vollständigen Stillstandes der Regierungsmaschine hervorbrachte.

Diese Regierungswende sollte sich mehrmals in der folgenden Zeit in Rom, sogar auf längere Zeit als dies erste Mal, und die gute Haltung, welche dabei die Bevölkerung trotz der Aufregung und den Provocationen mancher Art bewahrte, erregte ein höchst günstiges Vorurtheil für die Selbstheilungsfähigkeit dieses seit Jahrhunderten jeder Selbstständigkeit entrobten Volkes. Die Aufregung steigerte sich; irgend eine Kundgebung von Seiten der Regierung erfolgte nicht, und so war man in kurzer Zeit darüber einig, daß man sich selbst helfen müsse. Die Gioia (Värgenverber), d. h. die geringen Anfänge, die sich seit dem Erlaß des Gesetzes über die Bildung der

selben, mehr aus eigner als auf Antrieb der Behörden, zusammengefunden hatten, wurde versammelt und bildete den Kern, um welchen sich alle zur Aufrechterhaltung der Ruhe aufgebotenen Kräfte scharten; eine Anzahl Betrauen geniesender Männer, gewählt aus den Vorständen der verschiedenen Circuli, (theils politischer, theils berufsgenossenschaftlicher Clubs), wurde mit der Leitung dieser Kräfte beauftragt und bebüß ihrer Verfassung die Einlieferung von allen in Privatbesitz befindlichen Waffen, namentlich von Jagdgewehren, angeordnet und bereitwillig ausgeführt. Unruheflüster wurde strenge und sofortige Strafe, Dieben sogar sofortige Erschießung angedroht. Alles das ging mit einer großen Schnelligkeit, Besonnenheit und dabei mit einer vollständigen Unbeangstetheit vor sich; denn so sehr die Regierung den Schein annahm, als glaubte sie die Bewegung gegen sich gerichtet, so sehr fühlte man der ganzen Sache an, daß es sich dabei gerade um Aufrechterhaltung der von der Reaction bedrohten und anscheinend schluplosen Regierung handelte.

Während nun Patrouillen der so schnell improvisirten Civica die Hauptstraßen der Stadt durchzogen, hatten andere Abtheilungen derselben es übernommen, die der Theilnahme an dem Complotte am meisten Verdächtigen einzufangen. Mehrere der Denunciirten hatten sich gleich in öffentlichen Ansprüchen von dem Verdachte zu reinigen gesucht und sich, zum Beweise ihrer Zuversicht, bis zur Aufklärung des Sachverhalts zur Verfügung der provisorischen Behörden gestellt; Andere waren entflohen, Andere hatten sich versteckt. Unter diesen Letzteren war der berühmte Randoni, auf dessen Gefangenennahme auch die meiste Wichtigkeit gelegt wurde, da seine Eigenschaften und seine ganze Vergangenheit zu der Annahme berechtigten, daß ihm die Hauptrolle des Dramas anvertraut war. Seine Spur wurde bald entdeckt, das Häuserviertel, innerhalb dessen man seinen Schlupfwinkel vermutete, umstellt und nun mit der Durchsuhung der einzelnen Häuser begonnen.

Ein ganzer Tag und eine Nacht vergingen unter vergeblichem Suchen, während welcher Zeit dicke Volksmassen in den angrenzenden Straßen versammelt waren, welche dem Erscheinen des verhassten Mannes mit Wuth und Erbitterung entgegen sahen. Die anfängliche Erfolglosigkeit der Bemühungen ermunterte den Eifer der Suchenden nicht, denn die Anzeichen für die Anwesenheit des Flüchtlings innerhalb des umstellten Umkreises waren zu stark, als daß man die Hoffnung auf endliche Auffindung desselben so bald aufgegeben hätte.

Endlich wurde er mit bleichem, von der Angst entstelltem Gesichte und in wahrrscheinlich in der Eile mißlungener, Verkleidung aus seinem Versteck hervorgegangen und zum nächsten Wachtposten gebracht, unter Verwünschungen und Drohungen des nur mit Mühe zurückgehaltenen Volkes. — Rambruschini wurde in Civita-Vecchia verhaftet und nach Rom gebracht.

Von der Begehung des Festes konnte nun natürlich keine Rede mehr sein; die Regierung selbst hatte gleich Anfangs Befehl gegeben, mit den Vorbereitungen dazu einzuhalten, und es war diese Anordnung das letzte Zeichen ihres Daseins vor dem eingetretenen Interregnum gewesen. Statt dessen beschäftigte jetzt die allgemeine Aufmerksamkeit die eingeleitete Untersuchung, mit deren Aufhebung die Regierung den Wiederbeginn ihrer Thätigkeit bezeichnend.

Doch sollten diese Vorgänge eine noch weitergreifende Bedeutung erhalten durch das Eintreffen der überraschenden Nachrichten aus Ferrara. Der Oesterreicher, der Erbfeind Italiens und der Schirmherr des italienischen Despotismus, hatte sich gerührt. Am 17. Juli, denselben Tage, an welchem das Complot denunciiert wurde, hatte ein bedeutendes Truppcorps, zur Verstärkung der österreichischen Besatzung von Ferrara bestimmt, den Po überschritten und war unter feindlichen Anzeichen in die Stadt eingerückt, worauf der österreichische Commandant die Plätze, Thore und Gefängnisse, unter Vertreibung der päpstlichen Truppen von ihren Posten, mit eigenen Soldaten hatte besetzen lassen, während die Verträge von 1815

Oesterreich nur das Besatzungsrecht für die Citadelle einräumten, wenigstens dem bisher beobachteten Brauche und der Auffassung der päpstlichen Regierung gemäß. Ein äußerer Anlaß zu dieser bestreudenden Demonstration war durchaus nicht gegeben worden.

Somit der Zusammenhang, in welchen dieser Handreich mit dem Ereignissen in Rom gebracht wurde, als die Gewaltthat und um für sich tiefen Ausdruck jener Erbitterung gegen Oesterreich hervor, die gleichsam schon von Natur in dem Hute des Italiäners liegt, und die vielleicht nicht eher verschwinden wird, als bis der letzte österreichische Soldat über die Alpen gürdgeschägt ist.

Es wurde nun der Anfang gemacht mit der Einleitung des Riesenprocesses, (diesen Namen konnte man ihm wohl geben in Anbetracht der großen Menge der verhafteten und angeklagten Personen.) Doch das anfängliche Interesse an dem Gange desselben verwandelte sich sehr bald in Gleichgültigkeit und Mißstimmung, als die Art und Weise seiner Führung die Ueberzeugung hervorrief, daß auf sichere Ergebnisse der einen oder anderen Art nicht zu rechnen sei. Und in der That bestand die nach vier Monaten erscheinende Darstellung dieser Ergebnisse in nichts Anderem als einer verworrenen und zweideutigen Herabzählung von erwiesenen und unerwiesenen Thatfachen, von Vermuthungen und Meinungen, aus denen sich Alles entnehmen ließ, nur kein bestimmtes Urtheil über den Grund oder Umrund der gegen eine so große Menge von Personen gerichteten Beschuldigungen. Als beinahe einzige erwiesene, aber nicht erklärte Thatfache stellte sich der massenhafte Zugang von Fremden heraus, die keinen haltbaren Grund für ihr plötzliches Eintreffen hatten angeben können. Der Polizeiminister Grassini, der seine Nachsichtigkeit und Unwissenheit nicht zu rechtfertigen wußte, bekam deshalb vorläufig Urlaub, und der Cardinal Fieschi, ein Bruder des Papstes, trat an seine Stelle.

Die dargestellte Begebenheit bildet einen Wendepunkt in der Entwicklung der römischen Bewegung. Bis dahin hatte das Volk dankbar und unbefangene jede Gabe aus dem Händen des Fürsten empfangen und war blindlings der Leitung dieser Hände gefolgt; von dieser Zeit an trat eine andre Macht hervor, die stärker war als der Wille Pius IX. — und diese Macht war die Revolution. Es machte sich nach und nach die Meinung geltend, daß das Gegebene zu wenig sei, daß es zu langsam gegeben werde, und dann, daß das Gegebene zu seiner praktischen Wirksamkeit gelange. Wirklich befand sich am Ende der reformatorischen Thätigkeit Pius IX. (ich meine bis zu seiner Flucht nach Gaeta) der römische Staat thatsächlich in nicht viel besserem Zustande, als beim Regierungsantritte des Erstgenen; denn wenn in mancher Beziehung die größten Mängel abgestellt waren, so war doch eine rechtliche Sicherstellung vor einer Wiederkehr derselben nicht vorhanden, während andererseits längst erlassene Gesetze und Verfügungen zur Beseitigung drückender Uebelstände nie zur Ausführung gelangten. Es schien immer, wenigstens dem älteren Beobachtenden, als ob dem heiligen Vater die rechte Energie zur Durchführung seines einmal ausgesprochenen Willens und zur Festigung der ihm freilich von vielen Seiten her entgegenstehenden Hindernisse fehle. Indessen dauerte es noch eine genauere Zeit, ehe solche Wahrnehmungen in das volle Bewußtsein des Volkes übergegangen waren, so daß die Liebe und Verehrung für Pius und das Vertrauen auf seine großartigen Absichten noch lange eine große Rolle in dem Gange der Begebenheiten spielten.

## II. Eine Demonstration. 1848.

Die römische Revolution ist, so lange keine fremde Einmischung eintret, von ihrem Anfang an bis kurz vor dem Untergange der Republik eine der unblutigsten, ja friedfertigsten von allen gewesen. Statt des Kampfes, des Blutvergießens und der Gewaltthatigkeiten, unter denen die Unmuthungen an andern Orten vor sich gingen, wies sie beinahe nichts Anderes auf als feste und friedliche Demonstrationen. Bedenkt man die vorangehenden lange und bis in die äußersten Consequenzen durchgeführte Niederhaltung der Geister, die

furchtbaren Mordhandlungen, die das italiänische Volk zu erdulden gehabt hat, ferner die Eigenschaften seines Charakters, die es zu leidenschaftlichem Haß und zur Bluthier für empfangene Verletzungen treiben, so kann man nicht anders als Rannen über den frietfertigen Verlauf dieser Revolution. Die Ermordungen in ausländischen Plätzen von Aufbruch, Blutergüssen und Brandstiftung gaben und Lesern oft Anlaß zur Heiterkeit, während die Römer darin eine Verläumdung ihrer Sache erblickten, die von der österreichischen Partei unter den Cardinälen ausginge. Wenige vereinzelte Fälle abgerechnet, erfüllt während der ganzen Epoche bis zur Schlacht des Papstes die gesellschaftliche Ordnung keine ernstliche Störung, fielen keine Gewaltthaten vor, weder an Sachen noch Personen; Nichts von Verleumdungen mißliebiger oder gedachter Männer, (und es fehlte nicht an solchen aus der Zeit der früheren Regierung der) nichts von Fenster- und Laternenverwerfen, von Ausfällen, Barricaden, Straßenkampf, nicht einmal von Schlägereien. Statt alles dessen friedliche Volksversammlungen zur Verabredung von Feten, und Volksaufzüge, theils zum Danke für empfangene Gaben, theils zum Vortrage von neuen Wünschen. Der Beobachter fand bei diesen Aufzügen vielfache Gelegenheit, dem natürlich gefunden Menschenverstande des Römers, seiner Mäßigung und verständig höflichen Rücksicht für Umstände und Personen Anerkennung und oft sogar Bewunderung zu zollen; und zwar gilt meine Bemerkung nicht etwa einzelnen höheren oder gebildeteren Klassen der Bevölkerung, sondern allen Ständen bis zum Geringsten hinab. Der Unterschied der Stände ist auch in Italien bei Weitem nicht so weit getrieben wie in den Ländern des nördlichen Europa, und von einem eigentlichen Pöbel findet sich namentlich in Rom keine Spur.

Ich werde nun versuchen, dem Leser das Bild von einem der obenverzeichneten Volksaufzüge (*dimostrazione*), wie es noch lebhaft in der Erinnerung steht, vorzuführen.

Nun hatte dem römischen Volke eine Constitution verliehen, (14. März); eine Gabe, die, wenn sie auch bei Weitem noch nicht Alles in sich faßte, was man erwartet hatte, doch den aufrichtigsten und wärmsten Dank eintrachte, zumal da ja der angebetete Pio Nono der Geber war. Am Tage nach ihrer Veröffentlichung bewegte sich ein ungeheurer, nach den verschiedenen Bestandtheilen der Bevölkerung geordneter Zug von der Piazza del popolo, dem gewöhnlichen Versammlungsorte, den Corso hinab der Residenz des Papstes, dem Quirinal-Palaste zu. Die Spitze des Zuges bildete eine Schaar Mibaelen, (junge Leute aus den unteren Volksschichten), in ihrem National-Kostüm, Arm in Arm gehend, und Brust und Hut mit der italiänischen Farbe, weiß-roth-grünen Bandschleifen und Rosetten, geschmückt. In ihrer Mitte hatten sie zwei Fahnen, die italiänische Tricolore und die weißgelbe (Farben der Familie Nassau und somit für jetzt des römischen Staates). Ihnen folgten die Batalione der Civica, von denen jedes ein Mione (Quartier) der Stadt repräsentirte, in Paradeanzug (pressirter) Pielhaube mit rothen Helmbüsch und Waffenrod.) Wohl schwerlich möchte je ein ganzer Truppenkörper dem Schönheitsfinne einen solchen Genuß gebeten haben, als es hier der Fall war bei der fast durchgehends männlich kräftigen Haltung, den edlen Gestalten und Jagen und dem schwarzen, krausen Bart- und Haupthaare jedes Einzelnen. — Zwischen den Batalionen gingen Arm in Arm und ebenfalls geschmückt die Mitglieder der verschiedenen Circuli; dann folgte Militär, Dragoner und Jäger, jedoch zu Fuß und ohne Waffen. Den Schluß bildete eine weniger geordnete Masse von Theilnehmern aus allen Ständen. Zwischen den einzelnen Abtheilungen des Zuges schritten Musikbän, welche die auf Pio Nono gedichtete National-Hymne spielten, und eine Menge Fahnen, Standarten und Wappenstein aller Art erpöbten das festliche Ansehen der Procession.

Alle Häuser des Corso und der übrigen Straßen, durch die der Zug ging, waren wie immer bei solchen Anlässen mit bunten Teppichen, Laub- und Blumengrünenden und Fahnen verziert, und aus

den Fenstern und von den Balkonen herab saßen Frauen und Mädchen in ihren besten Festkleidern, winkten mit Taschentüchern und Fahnen herab und blinnten in die Märmchen, sich immer wiederholenden *Civica's* der Vorüberziehenden mit ein.

Vor allen Gedrübem am Corso erregte heute eines in besonderem Grade die Aufmerksamkeit und das Interesse der Römer. Es war der prächtige Palazzo Simonetti, in welchem die deutschen Künstler ihr Vereinslocal haben, und aus dessen Fenstern eine kolossale schwarz-roth-goldene Fahne herniederwallte. Für die Römer war dies eine ganz neue und unerwartete Erscheinung. Den Römern wies die Landmännlichkeit dieser Farben erst auf der Deutlichkeit klar, an der sie dieselben erblickten, und die ihnen als das *casino* des Teodeschi bekannt war. Doch auch unerwartet kam es ihnen von den Deutschen diesmal eine öffentliche Kundgebung ihrer politischen Sympathie zu erfahren, da dieselben sich bis dahin einer jeden allgemeinen Theilnahme an den politischen Heftigkeiten enthalten hatten. Von den Römern war diese Zurückhaltung schon bemerkt und für Kälte und Theilnahmlosigkeit gehalten worden, obwohl mit Unrecht, da erstens die noch unter der vorhergehenden Regierung entworfenen Statuten des Vereins jede politische Thätigkeit desselben aufschloßen, und da es zweitens immer etwas Mißliches für den Fremden hat, sich in die Angelegenheiten des Landes zu mischen, in welchem er Gastfreund ist; selten wird ihm rechter Dank dafür, wohl aber in der Regel Mißtrauen von der einen Seite und Mißwillen von der andern zu gleicher Zeit. Doch der Willensschlag der deutschen Bewegung erstreckte sich bis Rom; denn die Nachrichten aus Deutschland von dem Wiedereintritt der deutschen Farben veranlaßten eine fürmliche General-Versammlung der Mitglieder des Vereins, in welcher, nach beständigem Dafür- und Dabierreden, die Mehrzahl sich endlich für eine Streichung des betreffenden Paragraphen in den Statuten, für Anschaffung einer deutschen Fahne und für öffentliche Theilnahme an dem Feste der Römer durch Aufhängen der Fahne entschied. Nach eingetretener allgemeinen Verständniß. — Ich komme auf den Festzug zurück. — wurden die deutschen Farben mit fürmlichem Hinaufrufen und Händeklatschen begrüßt, und der Freiheit und Verbrüderung Deutschlands und Italiens jährliche *Civica's* dargebracht.

Auf dem Quirinal-Platz vor den Fenstern des Papstes angelangt, stellte der Zug seine Ordnung, die durch das Gefliegen des Fägel etwas gelitten hatte, wieder her und machte Front gegen den Balken des Palastes, von welchem herab der Papst die Benediction zu ertheilen pflegt. Nach einigen Salven von *Civica's*, mit denen das Volk seine Ankunft anfänglich zu wollen schien, trat ein Augenblick der Stille ein; die Glöckchen öffneten sich, und Dienerschaft trat heraus, um den Fußboden und die Brüstung des Balkons mit Teppichen zu belegen. Wie es scheint, darf der Papst nie, wenigstens wenn er kirchliche Functionen hat, den bloßen Fußboden berühren. Führt er zur Kirche, so ist der ganze Weg, den er nimmt, mit Sand belegt, während in der Kirche selbst, vom Eingange bis zum Hochaltar, ebenfalls aus Sand ein erhöhter Steg gebildet wird, der noch vermittels eingelegerter und kunstvoll geordneter Blumen einen oft wunderbar schönen Teppich bildet. So schnell dieses Geschäft von Statton ging, so wenig konnte doch die wartende Menge die Vermeidung desselben abwarten, und in immer wieder erneuten Ausrufen machte sich die Ungebuld Luft. Endlich jogten sich die Diener zurück, und umgeben von vier Cardinälen und gefolgt von den übrigen Prälaten des Hofstaats, trat Pio heraus und an die Brüstung des Balkons, einen Blick hinunterwerfend über die unten wogende Menge. Es mochte wohl ein schöner Anblick sein, der sich dem Papste darbot, von dieser Höhe hinauf auf die bunte Menge, erhebend durch den Gedanken, daß er der von so vielen Tausenden wirklich geliebte, verehrte, ja angebetete Mann sei.

Ein unschreibliches Jubelgeschrei erfüllte die Luft bei dem Erscheinen des Lieblinges von Italien, und immer wieder donnerten die *Civica's* hinauf und schrien sein Ende nehmen zu wollen. Wer

diese leidenschaftlich bewegte Menge sah, der mußte es für unmöglich halten, daß irgend ein Mensch im Stande sei, ihrem Toben Einhalt zu thun; und doch vermochte es Bius, indem er einfach die Hand zum Segen ausstreckte. In einem Augenblicke herrschte lautlose Stille; die ganze Versammlung sinkt aufs Knie und singt die Strophen des Kirchengesanges nach, den der Papst anspricht. So vollstimmten war die Stille, daß ich über den ungeborenen Plag hinweg und aus so bedeutender Höhe herab jede Sylbe, ja ich möchte sagen, jeden Buchstaben aus dem Munde des Mannes dort oben deutlich vernahm.

Es lag eine gewaltige Wirkung in der Scene; noch jetzt, nach acht Jahren, steht sie mir, lebendig und erregend, bis in die kleinsten Einzelheiten vor dem innern Auge! Da die Toleranz des Römers dem Fremden und Nichtkatholiken das Niederknien vor dem Papste und dem Allerheiligsten erläßt und sich mit dem bloßen Kopfschütteln begnügt, so konnte der Blick des Aufstehenden ohne Hinderniß über den ganzen Plag hinwegschweifen.

Wit dem Verklingen des letzten Aueus erhob sich das Volk wieder, und der Sturm brach von Neuem los, bis in die vorrester Reihe stehende Civica hob ihre Helme auf den Bayonnetten in die Höhe, so daß es schien, als erhoben sich ganze Regimenter von Riesen aus der Erde, die Frauen schwenkten ihre Tücher und die Männer die Hute; einen Augenblick zögerte der Papst noch, als ob er sich nicht von dem Anblicke zu trennen vermöchte, oder als ob er noch etwas reden wollte, dann wendete er sich schnell um und kehrte in seine Zimmer zurück.

### III. Das österreichische Wappen. 1848.

Eng verbunden mit den Puldigungen, die dem Papste dargebracht wurden, war die Idee der Unabhängigkeit und weiter hinaus der Einheit Italiens, und es lag in dieser Beziehung in jenem Auktus sogar eine ganz bewusste Demonstration gegen das Ausland. Der Haß gegen Oesterreich steigerte sich in gleichem Maße mit dem Enthusiasmus für den Papst, doch lag vorläufig noch die schwere Hand des ersten so sehr auf allen italienischen Verhältnissen, als daß man sogleich die alte Schur vor dem nordischen Oberbarn mit einem offenen und thatfächlichen Ausbruche hätte befehlen mögen.

Die erste Folgerung, welche die Italiener aus der Pariser Februar-Revolution zogen, war die Erstürmung der Macht Oesterreichs. Es war natürlich, daß sie die Erinnerung an die napoleonischen Kriege auf den Gedanken an einen Angriff des revolutionären Frankreich auf das contrerevolutionäre Oesterreich führte und auf die Vermuthung, daß dieser Angriff in Italien geschehen würde. Am fräftigsten mußten sich diese Hoffnungen auf Befreiung da aussprechen, wo der Druck am unmittelbarsten herrschte, wie denn auch eine allgemeine Währung unter der Bevölkerung des lombardisch-venetianischen Königreichs hervorbrach. Erfüllten die Nachrichten von dieser Währung die Römer mit neuem Muthe, so riefen die von Radebty ergriffenen harten Maßregeln einen tiefen Jangrimm hervor, der nur auf einen Anlaß wartete, um sich Luft zu verschaffen. — Zu einem solchen Anlasse wurde die Nachricht von dem nun auch in Wien erfolgten Aufstande, wenn auch der Ausbruch nicht sogleich erfolgte, da die ersten Nachrichten so sehr die höchsten Erwartungen übertrafen, daß das Gefühl des Glücks und der Sicherheit für den ersten Augenblick den Gedanken an Noth zurückdrängte.

Am 21. März, Morgens um 11 Uhr, brachte die Post die große Kunde, und in einer halben Stunde wußte (ober glaubte wenigstens) ganz Rom, daß die österreichische Regierung gestürzt, Metternich verjagt sei, daß das Militär sich geweiheit habe, gegen die Bürger zu handeln, daß der Kaiser gefangen genommen, die Republik ausgerufen sei. Auf der Stelle hand den Corso in gewohntem Festumde, und das auf- und niederwogende Volk machte in freudigen Grüssen, jubelnden Zurufen, Händedrücken und Umarmungen seiner Freunde Lust. Von Mund zu Mund ging die Verbreitung, die wegen der vorangegangenen trüben Nachrichten aus

der Lombardie unterlassene Feier des Moccolotti-Abend (so heißt der letzte Abend des Carnevals, an welchem bei dem Spiele mit den Wachslichtern, moccoli, die Ausgelassenheit den höchsten Grad erreicht.) nachzufeuern. Zu gleicher Zeit wurde beschloffen, vor dem Palast des österreichischen Gesandten zu ziehen und diesem ein Civica zu bringen. Die Naivität des Gedankenganges, welcher die Römer zu diesem letzten Aufschlusse führte, konnte auf den ersten Augenblick befremden, erklärt sich aber in sehr natürlicher Weise, wenn man Rücksicht nimmt erstens auf die übertriebenen, die Wahrheit weit hinter sich lassenden Nachrichten und zweitens auf die vollständige Neuheit des Volkes auf dem Gebiete der auswärtigen Politik. Dem Koffer „della bella arti“ am Corso, dem Versammlungsorte der anerkannten Volksführer, legte sich eine Deputation und in ihrem Gefolge eine unabsehbare Volksmenge zu der Wohnung des österreichischen Gesandten, dem Palazzo di Venetia, einem großen, unregelmäßigen, zum Theil unbewohnten Gebäude. An jeder der beiden Fronten dieses Gebäudes waren über dem Portale die Wappenschilder einerseits des Papstes, andererseits der österreichischen Regierung angebracht, der Sitte im Kirchenstaate gemäß, daß jeder ablige Besitzer eines Hauses sein und des Landesfürsten Wappen daran aufhängt.

Der Anblick des verhassten Doppeladlers war es nun, der das Blut der Volksmassen in Wallung brachte und die ursprünglich friedliche Absicht in den Hintergrund drängte, so daß die Deputation veranlaßt wurde, beim Gesandten auf die Herausnahme der Wappenschilder zu dringen. Der Gesandte, Graf Sgusio, umgeben von seiner in Angst und Aufregung sich um ihn drängenden Familie und schon unterrichtet von dem Gesuche der Deputation, empfing dieselbe mit gefasstem und ruhigem Wesen. Sein langjähriger Aufenthalt in Rom, (seine Frau ist sogar eine Römerin), und die während desselben erlangte Kenntniss von dem Volkscharakter gab ihm Sicherheit, daß er weder für sich noch für seine Familie zu fürchten habe, und die lärmenden Zurufe der mit der Deputation jugeligen Eingeburgen: „Evviva il conte Lutzu, evviva il popolo Austriaco“ sowie die wiederholten Verheuerungen, daß ihm und seiner Familie nicht das geringste Leid zugefügt werden solle, konnten ihn nur in seiner Sicherheit bestärken.

Auf die Bitte, die Wappen zu entfernen, antwortete der Gesandte, daß man sich im Irrthume über die Lage der österreichischen Regierung befände; der Kaiser sei nicht gefangen, die Republik nicht proklamirt, und somit könne er auch die Wappen nicht befehlen lassen. Würde dies gewaltsam von Seiten des Volkes geschehen, so sei das eine schwere Verletzung einer mit der päpstlichen Regierung befreundeten Macht. Während dieser unruhigen Verhandlungen war der Tumult auf dem Plage vor dem Palaste immer härter geworden, und die Umgebungen, die Wappen verschwinden zu sehen, auf den höchsten Grad gestiegen. Einzelne Reihner hatten Gruppen um sich versammelt, denen sie auseinanderlegten, daß dieses Gebäude (palazzo di Venetia) ursprünglich der Republik Venedig zugehört habe und erst, als diese unter das österreichische Joch gekommen, mit ihr Oesterreichs Eigenthum geworden sei; jetzt aber, wo Venedig und ganz Italien frei sei, müsse auch dieser Palast an seine ehemaligen Besitzer zurückfallen und zu diesem Zwecke vorläufig vom römischen Volke in Besitz genommen werden; die österreichischen Wappen müßten aber durch das venetianische ersetzt werden. — An andern Stellen wurden Rerats auf den österreichischen Kaiser und auf Metternich ausgebracht und jedesmal mit einer Salve von Pfeifen und Hohngeheul begleitet.

Unteressen durchdringt an einer der zum Plage führenden Seitenstraßen eine Reihe junger Leute, die eine lange Feuerleiter tragen, die Menge, welche, den Zweck derselben ahnend, die Träger mit Jubel und Händelassen empfangt. An den dem einen Wapen zunächst befindlichen Fenstern erscheinen Männer mit Ketten, Sägen, Hämmer und andern Werkzeugen, ein Teil wird hinuntergelassen, die

Feiler an dem untern Ende desselben befestigt und dann herausgezogen, und nun beginnt ein waghalsiges Klettern der Werkleute, die, ihre Werkzeuge zwischen den Zähnen, theils die Leiter hinan, theils von den Fenstern aus auf dem Mauerfuss zu den Wappen zu gelangen und den eisernen Ketten und Klammern, an denen es befestigt ist, beizukommen suchen. Athemlos Schweigen wechelt mit stürmischem Juraufen und Weisfollschaffen unter den Zuschauern, insofern sie eine gefährliche Wendung von einem der Arbeitenden oder einen wirksamen Hieb fallen sehen. Der letzte Haken fängt an zu weichen, die eigne Wucht löst das schwere Brettergerüst immer mehr und mehr von der Mauer ab, und endlich fährt es aus der beträchtlichen Höhe mit einem dumpfen, donnerartigen Krach auf das Pflaster herab.

Die Betäubung, welche dem Schlage folgte, brachte für einen Augenblick eine Stille hervor, die so urplötzlich auf das vorangehende Leben folgend etwas Graufiges hatte. Doch bald brach auch der Karm von Neuem los. Die Zuschauenden fielen bei dem Anblicke des gesunkenen Raubroges in wahrhaft barockantiker Trunkenheit über denselben her, traten mit den Füßen und schlugen mit Allem, was ihnen zugunsth in die Hände fiel, auf ihn herum; aus dem Umkreise ertönte der Ruf: *al rogo, al rogo! bruciato la bestia!* (zum Scheiterhaufen! Verbrennt die Bestie!) und fand allgemeine Zustimmung. Ein Strid wurde an dem einen Haken des Schildes befestigt, so Viele, als Plag hatten, spannten sich davor, um es fortzuschleifen, und nun begann ein Triumphzug über den Plag hinweg und den Corso entlang, bei dessen Anblick man nicht wußte, ob man dem Gefühle der Väterlichkeit oder des Grauens über eine so unglaubliche Maserie nachgeben sollte.

Nachdem das Cyser eine Strecke fortgeschleift war, luden Andre, die auch Theil haben wollten an der Ehre der That, es auf ihre Schultern, während ein Wüthender wie besessen darauf herumtanzte. Später, als die Träger ebenfalls ermüdet waren, wurde von einem vorüberfahrenden Kärner ein Esel requirirt, diesem der Strid am Schwanz befestigt, und auf diese, neuen Thier hervorgerufen Art gelangte der Zug auf der „*Piazza del popolo*“ an. Hier hatten der Procession Vorausgeeilte schon einen Scheiterhaufen von Heißhündeln und Hopselkitten errichtet, auf welchem das Schild aufschreckend an einen Pfahl gebunden und so den Flammen überantwortet wurde, während die Umstehenden in Spottliedern und Wigen ihre Freude an dem Brandopfer ausließen.

Das Wappen über dem zweiten Portale fiel ebenfalls und gelangte auf dieselbe Weise wie das erste bis zum Kasse „*della bella arti*“, an dessen Thür der Doppeladler, den ein Tischler aus der übrigen Umgebung herausgeschnitten hatte, an den Weinen aufgehängt wurde und den ein aus Gehenden mehrere Tage lang zur Zielscheibe des Spottes und Lohes diente.

## \* Aus dem Graubündnerland.

Wanderbilder von Hermann Halmers.

Wer die abgelegenen Thäler Graubündens durchwandert und sich vorher nie um deren Land und Leute bekümmert hat, würde hier oder dort sicherlich auf eine eigenthümliche Art und selbst am überrascht werden. Die Namen haben einen fremdartigen seltsamen Klang; man vernimmt wunderliche Wörter wie z. B. Remüs, Tarasp, Rapis, Truns, Jilsfur, Jup, Madulein, Niau, Ramul, oder andere, die ganz klingen, als ob sie in Spanien oder Italien zu Hause gehörten, wie Ferrera, Surava, Narmorea, Visio und eine Menge ähnlicher. Soeben warst du in einem Dorfe, das wie alle anderen deutschen Schweizerdörfer ist; du gehst eine halbe Stunde weiter und trittst in ein Dorf, wo dich auf einmal eine Menschenwelt umgiebt, so eigen, so verschieden von der eben verlassenen, daß du meinen solltest urplötzlich wie durch einen Zauber hundert Meilen weit versetzt zu

sein. — Die Häuser schon blicken dich fremdartig an, denn ihr Meßger und Inneres ist weder deutsch noch schweizerisch; es treten dir Menschen entgegen, die zwar nicht eben auffallend anders gekleidet sind, von denen du aber auf den ersten Blick sagst: das sind keine Germanen, keine Alamanen, wie die übrigen Bewohner, die du kennen lernst. Solche scharfgeprägte Gesichter, solch seine edle Prossie, solch dunkle Locken und Augen hat nur der Süden Europas, fremde, nie gehörte Laute treffen dein Ohr — es ist kein deutscher Dialekt, den sie reden, das hörst du gleich, aber auch nicht französisch ist es, auch nicht italienisch, obwohl es manchmal fast so klingt, aber mitunter auch, als ob es spanisch wäre, jedenfalls eine aus dem Lateinischen hervorgegangene Sprache. Und es ist so. Du bist unter einem Volke, das dem Süden Europas entstammt ist, und was du hörst, ist wirklich eine rechtmäßige echte Tochter Sprache desselben alten Lateinischen, das auch dir vielleicht in deiner Jugend manche saure Stunde mag gebracht haben; nach Rom nennst sich sogar das Volk; du bist bei den Romanen.

Indessen eine Ueberraschung dieser Art mag wohl schwermüthig noch oft vorkommen; denn die gebildeten Leute kennen so ziemlich jenen eigenthümlichen Volksthum als räthselhafter uralter Zeit, der wie versprengt, insofern, einsam und unberührt vom großen Getriebe und Bewoge der Völker um ihn her, sich da in seinem wohlbelagerten gleischnurmartigen Thälern zu erhalten wußte in jener wundersamen Eigenthümlichkeit an Gestalt, Sitte und Sprache viele Jahrhunderte hindurch bis hinab auf unsre Tage; wer wußte nicht vom kleinen Völklein der Romanen.

Noch immer steht es da als ein ungelöstes Räthsel. Woher kamen einst die Väter dieser Menschen, wo standen ihre Wohnstätten; warum verließen sie ihre alte Heimath; wann zogen sie in diese Thäler? Solche Fragen sind hundertmal aufgestellt und hundertmal mit keiner anderen Antwort als einem unbestimmten Vielleicht erwidert, obwohl schon die besten und tüchtigsten Forscher seit Jahren ihre Blicke darauf gerichtet haben. Alle haben nur Meinungen, nichts als Meinungen.

Jene Ansicht, daß wir hier einen Rest, vor einfallenden Cimbren und Teutonen hieher geflüchteter römischer Legionen haben, hatte sich am meisten festgesetzt, vielleicht aus dem Grunde, weil sie die bequemste war. Einige vermuten einen schon vor den hereinbringenden Galliern hieher gedrängten italischen Volksstamm, und endlich noch wieder Andere, und dies namentlich in neuerer Zeit, sehen in diesen Romanen wirklich ein Stüd Urbewölkerung des Landes, die echten Epigonen der alten Väter. — Diese aber waren sicherlich Etrusker. Untersuchungen hat vor Jahren auch Ludwig Steub darüber angestellt und diese niedergelegt in einem kleinen Büchlein, das 1843 erschien, betitelt: „*Ueber die Urbewohner Italiens und ihren Zusammenhang mit den Etruskern*.“ — Vor Allem betrachtet er jene seltsamen schon und wunderbar klingenden Ortsnamen mit ihren eigenthümlichen Endungen auf „*-and*“ und „*-und*“, auf „*-asp*“ und „*-ur*“, auf „*-ein*“ und „*-aun*“ und führt deren Ursprung, oft freilich mit sehr gewagten Schlüssen zurück auf das Etruskische. Zwar ist nun Steub keineswegs gelehrter Philologe oder Ethnograph, sondern einfach der liebenswürdige und geistreiche Dilettant, aus welchen wir ihn in seinem trefflichen Bände: „*Drei Sommer in Tyrol*“ kennen gelernt haben, die Anregung aber ist schon von hohem Werthe, und sicherlich wird das Buch nicht das letzte über diesen interessanten Gegenstand sein, sondern vielmehr der Vorgänger einer Reihe werden, durch welche zur Gewissheit erwachsen mag, was bis dahin nur dunkle Vermuthung gewesen ist.

Befanctlich umfasse das alte Italien nicht nur Graubünden, sondern beinahe das ganze heutige Tyrol. Das ist nun seit undenklichen Jahren fast Alles germanisirt. Das eigentlich romanische Element aber nimmt nur einen sehr kleinen Theil des Cantons ein, nur in den Thälern des Vorder- und Hinterrhodens, soeben in dem der Altkla und endlich im Engadin trifft man noch echtes und un-

vermischt romanisches Blut, romanische Sitte und Sprache, doch auch hier ist das deutsche Element in stichtlichem Siegen begriffen. In den beiden Rheinthalen herrscht sogar in allen Schulen beim Lehren die deutsche Sprache vor, im Engadin hat sie theilweise eine Gleichberechtigung mit der romanischen; einzig find es ein paar armenige einsame Hochgebirgsdörfer, wo noch jetzt kein deutscher Laut verstanden und gehört wird.

Das Romanische zerfällt wieder in zwei Hauptmundarten, in die durnelsche, die in den beiden Rheinthalen herrscht, und in die ladinische, welche im Münsterthal und im Engadin gesprochen wird, dem Lateinischen am nächsten stehend. Eine dritte Mundart nämlich, die des Bergell, Wies und Puschlav, kann eigentlich nicht mehr als romanisch gelten, sondern ist vielmehr nur als ein italienisches Patois anzusehen. Das Gburwölche ist als die Hauptchristihsprache zu betrachten; in ihm sind die meisten Bücher verfaßt, wie es denn auch vorzugsweise romanisch genannt wird. Indes ist die ganze romanische Literatur sehr arm zu nennen und besteht aus kaum fünfzig Büchern, meistens religiösen Inbald, Bibel, Gesang- und Gebetbüchern, Liturgie und Katechismus. Sodann sind 1852 in Gbur eine romanische Grammatik und ein Wörterbuch gedruckt worden. Endlich noch erscheinen daselbst in den letzten Jahren zwei romanische Zeitungen kleinen Umfangs, „Il Griehun“ (der Gräubündner) und „Il Amito del pievel“ (der Volksfreund). Beide frissen indes nur

ein ziemlich kümmerliches Dasein, deutsche Blätter werden überall gelesen. Ebenso dürftig ist es um den Volksgesang bestellt. Wohl giebt es romanische Volkslieder, auch sogar einige sehr alte Balladen finden sich, aber nichts davon lebt so recht mehr im Munde des Volks. Ueberall fragte und erkundigte ich mich nach heimischen Gesängen, Jeter sagte mir auch, es gebe deren, aber Keiner kannte sie, und in einem hochromanischen Dorfe hörte ich deutsche Lieder, schwäbische Weisen, Zorolet Zoller singen.

Nur sehr wenige Thäler haben ausschließlich romanische Bevölkerung, meistens liegen deutsche Dörfer als kleine Sprachinseln mitten drin, aber oft auch passiren wir auf solch einer Thalwanderung eine Reihe von Dörfern, in denen Nationalität mit Glaubensbekenntnis auf eine fast lächerliche Weise unaußerlich wechseln. Es ist zum Beispiel so auf der Straße zum Spilgen der Fall, die der Leser mit mir neulich durchwandert hat. Hinter Aelberg singt das an; da folgen die Oriskastlen (Emd, Reichenau, Bonadus, Abbiand, Raxid, Feigenberg, Thufis, Illis, Scham, Ander, Hinterbein und Spilgen) auf einander, und in bunter Reihe ist das eine Dorf deutsch reformirt, das andere romanisch katholisch, das dritte vielleicht katholisch und deutsch, das vierte wieder reformirt und romanisch, und so fort, bis bei dem deutschen Dorfe Spilgen und dem romanischen Hinterbein zugleich die Güzengrenze des Protestantismus und der romanischen Sprache ist.

## \* G e d i c h t e .

### Lieder von Adolf Strodsmann\*).

#### 1.

Du weißt es nicht, daß ich dich liebe,  
Und schweigend bring ich meine Gluth,  
Daß nicht der schone Traum zerstreut,  
In dem mein Herz und Leben ruht.  
Nicht stören will ich dein Gussfallen.  
Nag über deinem Angesicht  
Der stille Gott der Liebe wollen —  
Ich künde meine Flammen nicht!  
Soll ich fort... du fühlst mich scheiden  
Und glaubst, ein Bruder ging dir fort;  
Du lächelst trüb... vielleicht und belien  
Versagt das letzte Abschiedswort.  
Und wenn du dann im Abendhimmern  
Des Träumers denkst auf ferne See:  
Dann magst du ahnen, daß ich jimmern  
Für dich und mich die Hütte geh!

#### 2.

Einer Schmachthab' ich dich entrisen,  
Eine Grunath selbst zu widerstehn;  
Und die Schlacht, die ich, selbst zu wissen,  
Wo verkehrend und die Hüften stehn.  
Aus den Wolken tritt der Mond, der klare,  
Und das Reh am Waldebrande lauscht,  
Zieh im Westen, wo der wunderbare  
Kolorado seine Rieder rauscht.  
Reht und Winz regen sich und reigen  
Ihre Hüpter schwer und schummernd;  
Dante Biegel schaukeln in den Zweigen,  
Und die mährische Zuleire blüht.  
Deine Sorgen dümmern nur den fern,  
Wie ein Traum von einer andern Welt,  
Wenn im Glanz der oberlichen Sterne  
Urmalddüster um die Hügel schnell.  
Hier in diesem weltvergeßten Frieden  
Weiß Natur Gührung dem Götter,  
Daß ein arm's Menschenberg bänicken  
Nicht vergeht um die Grunath sticht.

#### 3.

Ja, diese Welt ist leer und trübe,  
Sie kößt die Gluthen kalt zurüd  
Und gönnt und kaum das Bischen Liebe  
Und gönnt und kaum das Bischen Glück.

Ob dich's in alle Ferne zieht,  
Ob du in Wäldern dich verhaun:  
Kein Bischen, wo das Bischen Liebt  
Du vor dem Fuß bestirnen kannst!  
Und dennoch glauben wir, es blüht  
Ein unentdecktes Inseland,  
Wo dir und mir das Bischen Liebt,  
Das Bischen Glück den Hosen fand.

#### 4.

Glaub' ich doch, in goldner Zukunft Tagen  
Als ein Kämpfer in der Schlacht zu stehn,  
Und der Freiheit Donner wolle ich tragen,  
Und den Tag des Ruhmes wolle ich stehn.  
Nicht Herz! Dein Fesseln ist entkommen,  
Nicht die Dilettante wolle ich schauen,  
Zuschauung wolle dich halt der roten Wunden,  
Statt zu küssen, wolle du Stämme kauen.  
Doch getrost! verlaß den Wandersfahne,  
Ueber Meer finden wir die Ruh;  
Doch vielleicht auch wolle ein Heuter Knabe  
Dir mit hellem Kindebauge zu.

Wo kein Fuß gerath die dunklen Rost,  
Und die Karavane laßt,  
Wag er selber, eine wilde Rose,  
Träumend ausblühen in der Waldesnacht.  
Lang, Pfeil und Degen soll er tragen,  
Daß er nicht den eignen Stamm verstoßt,  
Wenn der rote Mann in künftigen Tagen  
Hier die Rettung vor den Weisen sucht.

#### 5.

O nein, hinweg mit diesem Urmalddraufsen,  
Mit dieser traumten Schummerigkeit!  
Ich mag das Schwert um Liebe nicht vertauschen,  
Und meine Lenden gür' ich schon zum Streik.  
So lange noch bist spät zum Wandersfahne  
Durch alles Land der Fuß die Arme reht;  
So lang ein Bettler noch am Freudenmahle  
Der reichen Welt umsonst die Hände streckt;  
So lang sie kuscheln, wenn sie Liebe reden,  
So lang die Erde hell und feil das Glück;  
So lang verzieht' ich auf den Traum von Eden  
Und geh' auch lächelnd eure Guss zurüd!  
Mit euch kein Friede! Speere will ich werfen,  
Und wenn mich Liebe kurz in Schummer singt,  
Gott auch die Liebe nur die Pfeile schärfen,  
Daß tiefer noch mein Ried zum Bergen dringt.

\* Aus einer nachher bei Ernst Zell in Leipzig erschienenen Gedichtsammlung des Verfassers.



# Feuilleton.

— \* Neue literarische Erscheinungen. Das Leben des General Gneisenburg von Gagnen. Herausgegeben von Heinrich von Gagnen. Dritter Band. Dieser Schlußband enthält den literarischen Nachlaß des General; der zweite Theil des Werkes hat eine unveränderte Verfassung erlitten und kam erst in einigen Wochen ausgegeben worden. — Der Armut Leid und Glück. Roman von Julie Gerson. 2 Bde. — Maria Theresia und ihre Zeit. Historischer Roman von G. Gerson. 2 Bde. — Deutsche Liebe. Aus den Papieren eines Fremdling. — Zehn Jahre. Geschichte der neueren Zeit. 1840—1850. Von Robert Fraß. Zweiter Band. Die Fortsetzung dieses von Jahren begonnenen Werkes ist durch des Verfassers anderweitige Thätigkeit bis jetzt verhindert worden; der dritte Band soll nun bald folgen.

— \* Das kürzlich in Dresden auf einige Tage ausgestellte Modell der Goethe-Schiller-Gruppe von Meißel ist in der Arglistigkeit zu München eingetroffen. Der Eindruck des Werkes, dessen Guss jedoch begonnen sei, ist nach der Aeußerung eines Berichterstatters der „Allgemeinen Zeitung“ überwiegend. Alle vorgeschlagenen Meinungen und Wünsche müßten während der der Schönheit und Lebendigkeit des Werkes, vor dem Ernst und der Schwierigkeit der Durchführung. Ernst Höpfer nennt die Statue nach dem Ausdruck von Künstlern eine wirkliche Erleuchtung der Plastik, in der eine solche Vereinigung von Idealität und Realität sei, das man im Zweifel bleibe, ob man mehr die Wahrheit der Darstellung und die Schwierigkeit der Ausführung bewundern oder in die Tiefe der geistigen Bewußtseinheit des Werkes sich versenken soll. — Eine Gesellschaft von Künstlern, Dichtern und Gelehrten in München hat den Gedanken gefaßt, auch für die Errichtung einer Altesen-Statue thätig zu sein, die in Hamburg stehen sollte, und für die man auf lebhaftest Beteiligung bei den Reichen der Stadt rechnete. Dichter sind diese Bemerkungen um Theilnahme vergrößert worden.

— \* Der König von Bayern hat wieder eine ansehnliche Summe für wissenschaftliche Zwecke ausgesetzt, und zwar 10,000 Gulden für die Fortsetzung und Herausgabe einer Beschreibung Bayerns in statistischer, historischer, topographischer und ethnographischer Beziehung durch W. G. Meißel. Das Werk soll den Titel „Bavaria“ führen.

— \* Von dem leider früh verstorbenen Historiker Otto Hebel, welcher in Bonn lange Zeit Universitätslehrer war, ist oft die Rede gewesen; auch wurde erwähnt, daß aus seinem Nachlasse eine Schrift „Kaiser Otto IV. und König Richard II.“ veröffentlicht sei, der Anfang eines unvollendet gebliebenen Werkes über den großen Hohenstaufen. Die Schrift umfaßt nur wenige Bogen, aber sie fand ganz im Geiste eines Werkes über Philipp den Hohenstaufen und noch heller, klarer, einfacher und größer ausgeführt und durchgeführt. Der Herausgeber, Professor Meißel in Jena, hat Recht, wenn er von diesem letzten Hebel's Fragment sagt: „Es halten es für überflüssig, das hiermit Überholene noch besonders anzuzeigen. Es wird für sich selber reden und fügen dem Schmerz um den frühen Todten neue Nahrung geben. Es trägt alle die Vorzüge an sich, die bereits dem Werke „König Philipp“ mit Recht nachgerühmt worden sind: gründliche Forschung, Beherrschung des Stoffes, edle historische Auffassung, eine edle, ansehnliche Form, und jene massenhafte, aber warme Eingabe an den Gedanken, ohne die eine materielle Geschichtsschreibung nicht denkbar ist.“ — Ein Grund des Vorlesers begreift die Angabe der Abhandlung mit den folgenden warmen Worten: „Otto Hebel war einer der reinsten und begabtesten jungen Männer, die gewiß seit Langem im öffentlichen Leben hervorgetreten sind. Noch jüngere hatte es eine reiche Erfahrung von Glück und Unglück hinter sich und stand gereift in seinem Gewichte da, bereit, endlich seine Zukunft — und zwar eine weit über das Grab hinausweisende Zukunft — in seinen Werken zu sichern. Er hatte mitgerungen in Berlin und Frankfurt für eine bessere Zukunft seines Vaterlandes; er hatte die Waffe des Wortes so eindringlich geführt wie Weniger; aber wer, der ihn kannte, darf bezweifeln, daß der geheime Reim des Todes, der in ihm lag, durch das Unglück des Vaterlandes, das für ihn zugleich zu persönlichem Unheil umschlug, in ihm gedrückt wurde? Eine Geschichte des Seelenlebens dieses edlen Weibes würde ein Denkmal der Zeit sein. Er selbst hat und in seinen Werken Andeutungen zur Darstellung dieses inneren Lebens hinterlassen, und seine Freunde kennen seine persönlichen Eigenschaften, die zur Beschreibung des vollen Bildes unseres so früh abgestorbenen Genies genügen würden.“

— \* Die „Geschichte der deutschen Literatur des achtzehnten Jahrhunderts“ in überflüssigen Umrissen und biographischen Schilderungen von J. B. Schaeffer wird noch in diesem Jahre mit dem dritten Bande vollendet vorliegen. Die treffliche Arbeit, welche der Verfasser, abgesehen von der gründlichen Kenntnis des Gegenstandes, mit Fleiß und Liebe angefertigt hat, findet überall gerechte Würdigung. So lesen wir noch jetzt im „Literarischen Centralblatt“ die folgenden Bemerkungen über den zweiten Band des Schaeffer'schen Buches: „Dieser Band enthält die Biographien und Charakteristiken von Lessing, Wieland, Bürger, Göthe, Goß und Friedrich Leopold Stolberg, und eine Uebersicht der inneren Geschichte der Nationalliteratur“ in der Periode 1770—1805. — Der rühmlich bekannte

Verfasser hat auch in diesem Bande mit Erfolg eine Popularisierung — im besten Sinne des Wortes — unserer neuen Literaturgeschichte angeschlossen. Die Unbefangenen der Betrachtung, die Einfachheit, Reinheit und Anfruchtbarkeit des Stils, sowie eine gewisse Wärme für die Interessen der Stillehitzer und Humanität, machen das Buch selbst für Literatenkennner zu einer angenehmen Lectüre. Rameau möchte mir das für alle der deutschen Frauen empfehlen, für die gerade das Hervortreten des biographischen Moments eine besondere Anziehung haben wird. Und die Kenntnis der vaterländischen Literaturgeschichte sollte unter ihnen doch verbreitet sein.“

— \* Für die Errichtung des Platenbrunnens fehlten jetzt noch 1500 Gulden; man hofft, daß Wien und Berlin, die bisher noch nichts thaten, einen Theil dieser Summe durch Theatervorstellungen oder in anderer Weise aufbringen werden. König Ludwig von Bayern gibt das Gut zur Etate, die Stadt Innsbruck das Postamt, König Max stante 500 Gulden bei, Platen's Verwandte in Norddeutschland 1000, Gotta 250 Gulden.

— \* Die berühmte Künstlergesellschaft Malzassen in Düsseldorf will ein georgisches Gebäude errichten, das als Ausstellungsort und für städtische Zusammenkünfte dienen soll. Die Kosten, die auf 40,000 Thaler berechnet sind, will man in der That aufbringen, daß jedes Mitglied ein Bild malt, dessen Ertrag in die Baufasse fließt.

— \* Das deutsche Element in den Vereinigten Staaten hat einen seiner besten und eifrigsten Vertreter verloren, Hermann G. Ludwig, welcher am 12. December in Newyork starb.

— \* In Breslau starb am 14. Januar im hohen Alter der als Zoolog geschätzte Professor J. R. Ehr. Gravenhorst.

— \* Als Josef Haydn die „Schöpfung“ componierte, stand er in seinem sechsundsechzigsten Lebensjahre. Der Zeit war ursprünglich in englischer Sprache für Händel aus dem ersten Theile des „Hilfen“ „welchem Paradieser“ zusammen gestellt. Nach Händel's Tode (1759) war es unbekannt geblieben: doch ist es am 1. März 1795 in London zum ersten Male bekannt worden, und Grieser sagt in seinem Epitaph der Tonkünstler ausdrücklich, daß man es ihm zur Composition übergeben, es aber seiner Fassung noch zurückgelassen habe. Er beschloß es im August 1795 mit noch vielen, von der großen Aufmerksamkeit des Wiener als übersteigt und für Händel bearbeitet. Im April 1795 hatte dieser das Werk fertig und schenkte eine Zeit lang, ob es zuerst in London oder in Wien aufgeführt sollte. Das trafen aber zehn Männer aus dem künftigen österreichischen Reich zusammen und führten der deutschen Kaiserstadt diese über. Und mit welcher Liberalität! Sie zahlten dem Meister 700 Dukaten für die Original-Partitur, bestimmten sämtliche Kosten der Aufführung, sandten ihm die ganze Gage — 4000 Gulden — zu. — als Grieser und überließ ihm die Partitur zum Verkauf an einen Verleger. Es kann nichts Schaden, an derartige glänzende Beispiele zu erinnern, um die ästhetischen Ansehlichkeiten, die die Deutschen ihre großen Künstler verdungen ließen, auf das richtige Maß zurückzuführen. Ihre erste Aufführung fand am 19. März 1799 Statt. Die Wirkung war über alle Beschreibung. Die Wiederholung brachte sogar über 5000 Gulden ein.

— \* Die vom Grafen Odescalchi geleitete Expedition zur Auffindung der Nilquellen hat noch langen Zögern in Bewegung gesetzt; man hält von ihr und ihren unmaßmäßigen Erfolgen in Ägypten sehr wenig und meint, es sei viel Schwermüde der Sache, traut namentlich dem Grafen selbst nicht viel zu. Drei Offiziere, die ihm folgen, sind ganz unvorbereitet, ein Dr. Emil Reier aus Brandenburg zwar ein Mann, der große Fleiß gemacht hat, und auch ohne klaren Bewußtsein der Aufgabe. Auch mehrere andere Leute sind überflüssig zum Unternehmen herangezogen, und es sollte im Augenblick, wo es beginnen sollte, an allen Ecken und Enden; ein Mitglied hat sich schon wieder davon begeben, ein anderer ist krankfällig, die angeschafften Sachen sind theilweise schon zerbrochen. Unter solchen Umständen liegt man in Alexandria und Kairo mühsam und beginnt über die Sache zu spotten.

— \* Ein Plan Heinrich Heine's. Die „Hausblätter“ enthalten bisher angekündigte Briefe von Heinrich Heine, welche er in den Jahren 1835 bis 1842 an einen Freund in Düsseldorf geschrieben hat. In einem derselben entwickelt Heine unter dem 1. März 1838 den von ihm gehaltenen Plan, eine deutsche Zeitung in Paris herauszugeben. „Eben seit Jahr und Tag trag ich mich mit jenem Projecte, aber die Mittelverhältnisse mit den deutschen Behörden machen die Ausführung unmöglich. Mit demüthigsten Eingaben bei der preussischen Regierung wollte ich nicht kommen, das erlaubt mich Selbstgefühl an keinen Brief, und es müßte die Stunde rufen, erwartet werden, wo jene Regierung von ihren Beurlaubten zurückgeführt würde und ich mich wieder frei ansetzen dürfte. Diese Stunde hat geschlagen. Unter diesen Umständen habe ich vor etwa 14 Tagen einen der höchsten Stellen der preussischen Regierung freimüthig angegangen mit

dem Besuche: ob man einer deutschen Zeitung, die ich hier in Paris herauszugeben gedachte, den Eingang in die preussischen Staaten erlauben würde? In etwa 8 Tagen muß ich hierüber Antwort haben, die ich Ihnen mittheilen werde, und aus dem Tone, womit mir auf meine vorläufige Anfrage geantwortet wird, werde ich erkennen, nach ich von dieser Seite zu erwarten habe. Ganz Unpartheilichkeit habe ich verprochen — sind die Reue, Zug, so verstehen sie, daß ich nicht mehr verprechen dürfte, oder mehr erfüllen werde. Denn in Betreff der wichtigsten politischen Fragen, brauche ich nur dem eigenen Willen zu folgen, um den preussischen Interessen zu willfahren, und Preußen wird, wenn es in der jetzigen Stellung verharren oder gar fortzuziehen, in mir einen Mithien finden und die Versicherung meines Journals als seinen Vortheil erkennen. Daher von dieser Seite die Vertheiligung eingelegt und leicht gegeben. Was den Werth der Zeitung betrifft, so darf ich mir schmeicheln, eine Combination aufzulegen zu haben, wodurch sie alle bestehenden Blätter übertrifft und sich auf größtentheils geltend machen kann. Seit 10 Jahren studire ich den Organismus der Presse in allen Ländern, und ich darf behaupten, Niemand ist ihrem Geheimnisse tiefer auf die Spur gekommen als ich. Ich kenne das Personal und die Reaktionen der Tagespresse so genau, daß ich durch die Einrichtungen, die ich treffen kann, die Auserkennlichkeit zu leisten vermöge. Sie haben keinen Begriff davon, was ich in dieser Richtung geleistet habe! — Da Paris hauptsächlich durch sich selbst, aber auch durch seine Stellung zwischen London und Madrid, noch auf lange Zeit der Stapelplatz aller politischen Faits und Raisonnemens sein wird, so ist eine deutsche Zeitung, die von hier direct nach Deutschland kommt, für das dortige Publikum wichtiger als die Blätter, deren Pariser Correspondenzen dem Verstande des Deutschenabscriten ausgelegt sind und nicht selten von den schlechtesten Correspondenten mitgeteilt werden. Wie kann man dem Deutschland aus die Pariser Correspondenzen kontrollieren? Monate vergehen, ehe man dort bemerkt, daß die Correspondent in Paris seine Correspondenz sich von der höchsten Polizei erteilen lassen, sie sonach zu Eingewandern erzieht, oder auf Reise gegangen und unterdessen die Correspondenz von dem ersten besten Lumpen besorgen läßt, oder gar verrückt geworden ist, wie der "Correspondent der Allg. Zeitung. Statt daß diese bei ihrer Pariser Correspondenz allen Zusätzen der Privatlaune und des Privatinteresses unterworfen, geht ich noch viel mehr Correspondenzen täglich, die sicher und zuverlässig sind — so j. B. daß jedes Blatt mit drei bis sechs wohlgeordneten Correspondenzen aus Paris anlangt. Ich werde gründlich dafür sorgen, die französische Correspondenz der Allg. Zeitung nicht bloß glänzend zu überflügeln, sondern in ihrer classischen Richtigkeit zu Schande machen. Viel, viel, viel, ungenutzte, nicht rechte ich darauf, daß ich mich mit meinem Namen als Redacteur an chief der Pariser Zeitung nenne — jeder versteht mir, daß der Name sie nicht bloß auf brillante und den selbst annoncierten wird, sondern auch Zutritten und Abzug verleiht. Sie haben keinen Begriff davon, wie schon bei dem ersten Schritte, daß ich eine deutsche Zeitung herausgebe, mir hier die Kundschenschaft jubelt, wie jeder sich gern unter meine Fahne stellen will, und wie man mich als den legitimen Träger eines solchen Unternehmens betrachtet.

— Die Farbe des Meeres. Bei Robinson in Frankfurt erscheint in Lieferungen ein naturwissenschaftliches Werk von dem Doctor Dr. Georg Hartwig in Offenbach. Das Leben des Meeres; eine Darstellung der Geschichte aller Eindrücke. — Es ist die Frucht langjähriger Studien und wird, da das Meer, welches der Verfasser schildert, da in weiteren Kreisen am Wichtigsten gekannte Element ist, großen Anklang finden. Hartwig beginnt in der ersten Lieferung, deren schöne Ausstattung den besten Schluß auf das Ganze gesteht, mit der physischen Geographie des Meeres und wird in dem zweiten Theile seines Buches die Beschreibung des Elementes beschreiben, im dritten eine Geschichte der Guldungsgeschichte par See bis auf die neueste Zeit geben. In der ersten Lieferung wird uns, nach von der Farbe des Meeres gehandelt. Das Meer, seine Gewässer ist nicht farblos; es spiegelt nicht allein den Blau des Himmels und der Welten ab, sondern besitzt eine eigenthümliche blaue Farbe, welche offenbar wird, wenn das Licht durch eine hinlänglich tiefe Wasserschicht fällt. Die tiefen und klaren Meere haben eine mehr oder minder dunkelblaue Farbe, nicht nur in der tiefen und gemäßigten Zone, sondern auch jenseits des Polarcircels. Eoeben sind größtentheils mit Entzünden die herrliche Blau des grünlichblauen Meeres; und an der großen Gürtelzone, welche unter 77° N. in einer Länge von 600 englischen Meilen dem weiten Ozeanen von Sir James Ross nach dem Südpol ein ununterbrochenes Band umgibt, gegenwärtig, wie die Trüffelschale der See ein dunkelblaues Gefühl, wie das mittelblau Meer. Die blaue Blau des Ozeans verliert sich bei abnehmender Tiefe in der Nähe der Küsten, theils weil die Reineise des Wassers geringer ist, theils weil mehr weißer oder gelber Schlamm vom Grunde reflectirt wird. Das Wasser der Nordsee hat einen grünlichen Schein, vermulthet, weil es nicht so rein ist. In der Bay von Biscaya ist das Meer tief blauschwarz und Capitan Zander entdeckt, daß dieselbe vom dunkelrothen Boden herrührt, dessen grünlichgelbes Licht bei geringer Tiefe die natürliche Farbe des Wassers verdrängt. Weit häufiger wird aber das grünlichliche Violett

des Meeres auf größeren Strecken durch ungeheure Haufen von Algen und Schuppen kleiner Seethiere verändert. "Einige Tage nachdem wir Bahia verließen", sagt Darwin, "sah ich weit von den Abhängen der Anden, die ganze Oberfläche des Wassers, als ob sie mit kleinen Eichen von gebrochenen Stämmen bedeckt wäre. Unter einer schwachen Vergrößerung erkannte man, daß ein jeder Büschel aus 20 bis 60 filamenten bestand, welche in regelmäßigen Abständen durch Querstreifen von einander getrennt waren. Das Schiff durchlief mehrere Büschel tiefer Euphrazia, welche, der schwämmigen Farbe des Meeres nach zu urtheilen, wenigstens drei bis vier Meilen lang waren. Eine ähnliche Erscheinung kam uns häufig in der Nähe von Australien zu Gesicht. Zwei Tage lang, wie bei den Seealgen-Jasmin anlangt, sah ich an vielen Stellen Haufen einer fleischigen Euphrazia auf dem Ocean herumtrüben, die aus weissen Eichen mit schleimig-schmierigen Gefässen bestanden. Kleine chitinhaltige, feuglich-pulverige Körperchen waren in ungeheuren Mengen in einer Masse von feinen Fäden eingebettet." — An der Küste von Chile, einige Stunden nördlich von Concepcion, berichtet derselbe Naturforscher, "sahen wir durch große Strecken schlammigen Wassers und wiederum einen Grad südlich von Valparaiso zeigte sich blaßliche Abhänge in einem noch größeren Maßstabe. Herr Sullivan untersuchte das Mittelmeer und fand darin bewegliche Punkte. Es waren kleine Thierechen von eckiger Form, in der Mitte zusammengezogen, welche mit zahlreichen Wimperchen bedeckt waren, vermittelst deren Fortbewegung sie sich fortbewegten. Dem bloßen Auge war jedes einzelne Individuum gänzlich unsichtbar, und ihre Anzahl war unendlich, denn die flüssige Wasserstrecke enthielt deren sehr viele. Am einen Tage kamen wir durch zwei Strecken solcher geläuterten Wassers, wovon eine die einige englische Quadratmeilen groß war. Die Farbe des Meeres blieb bei einem blauen, welcher durch ein reiches Zerschneiden sich. Zwischen dem reinen und dem klaren Wasser war eine scharf abgegrenzte Grenze." — An der Küste von Gallat bei der Rille Ocean eine eingelegte Färbung. Das Wasser ist mit einer grünlichen Materie vermischt, welche auch auf dem Meeresgrunde, in einer Tiefe von 130 Klaftern gefunden wird. Diese Materie ist in ihrem natürlichen Zustande geruchlos, wird sie aber auf Feuer geworfen, so verbreitet sie den Geruch verbrannter animalischer Substanzen. Bei Cap Palma an der Küste von Genua sah Capitan Zander's Schiff durch Algen zu folgen — eine Erscheinung, die von einer ungeheuren Menge weisser Thierechen herrührt, welche auf der Oberfläche schwammen und die natürliche Farbe des Wassers veränderten. Das Abnehmen der Färbung des rothen Meeres, welches zuerst vom Professor Ehrenberg im Jahr 1823 im Hafen von Tiz beobachtet wurde, rührt von einer mikroskopischen Euphrazia her, die zu gewissen Zeiten auf der Oberfläche des Meeres schwimmt und durch ihre unregelmäßige Bewegung sich eben so sehr ausbreitet, als durch ihre prächtige rote Farbe. Auch in anderen tropischen Gewässern, im atlantischen und stillen Ocean, wird eine ähnliche Erscheinung durch Algen nicht Ordnung, besonders vom Gesichtsfeld Trichodinaeum bewirkt. So sah das englische Schiff "Calypso" das Meer bei den Abhängen-Jasmin mehrere Tage lang durch erhabene Mengen einer mikroskopischen Euphrazia (Trichodinaeum Huxleyi) kühnlich getrübt. So das Meer durchsicht klar und durchsichtig ist, erlaubt es dem Auge Gegenstände in großer Tiefe zu erkennen. Bei Minerva im indischen Ocean kann man die geordneten Reellen in 23 Faden Tiefe untersehen. Im Indischen Ocean sieht man nach Horebald dem Meerestoben nach blickend in einer Tiefe von 14 bis 20 Faden, wenn er auf westindischen Reellen oder auf Reellen mit Sand gemischt. Die Klarheit des Meereswasser ist den Antillen nach schon Columbus auffallend. "Das Meer, wenn man sieht", sagt Schöy, "scheint aus einer fröhlichen Flüssigkeit und scheint in der Luft zu hängen, so daß dem Ungelehrten nicht schwebend. Auf dem reinen Sande des Meeres steht man unter sich zu senkrecht stehenden, Erzengel, Seepflanzen, Schwämme und vielsichtige Wasser so schön, als wenn es man bei Thieren in Europa kaum verstanden hätte. Fremderdeth, reines Glas, Stein und Holz wechseln, man schwebt über ganzen Waldungen von Seepflanzen, Gorgonien, Reellen, Algenen, Algenen und Schwämmen gewachsen, die durch ihr Jucken und die Augen nicht mehr ergötzen und in den Wellen eben so leicht werden, als die schwere Vegetation einer hünenreichen Landschaft auf der Erde." Mit diesem Bewusstsein ergreift sich der Ozean, der das Meer die Schönheit der unterirdischen Spitze an der stillen Küste. Die Oberfläche des Wassers, eben wie ein Spiegel, erlaubt dem Auge in ungläubiger Tiefe einzudringen und die feinsten Gegenstände zu erkennen. So täuscht durch diese wunderbare Durchsichtigkeit, begnadet es mit ist in den ersten Tagen, eine Anzahl oder eine Anzahl ergötzen zu werden, die nur einige Zoll von der Oberfläche herumgeschwommen sehen. Alsdenn schwebt unter Wasser, man trifft nach einem an einer langen Stange befestigten Netz und taucht es zu meinem großen Erstaunen tief in's Wasser hinein, er es zum Gegenstand ergötze, den ich mit der Hand fassen zu können glaubte. Diese wunderbare Klarheit brachte einen andern Irrthum von tieferer Wirkung hervor. Meher dem Fortschritt des Bootes gleich, sah man über, Zäher und Fingel verliert, glatten, deren Köpfe, nach nach, nach mit grünen Wasser bedeckt, aber wie mit bläulichem Strauchwerk bedeckt, und an die Antennen des steten Anbeters inneren. Unter Wasser unterließ die geringen Unvermögen der angeborenen Sehschärfe, tauchte mich als bunter auf tiefer in fernste Seebirne, und überall schwebten sich die Unthalungen des Sandes, die schwarzen Ranten des Ozeans, die Fische, die sich mit so wunderbarer Durchsichtigkeit ab, daß wie die Wildschilde darüber veragten. Zwischen und tiefen tiefsicheln Büchern sah wie nicht mehr die trennende Flüssigkeit, die sie wie eine Atmospäre umhüllte und um auf ihren Rücken trug. Es war, als ob wir im leeren Raum schwebten, oder wie Vogel aus hoher Luft auf eine reizende Landschaft hinab schauten."

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

№ 5.

Bremen, 1. Februar.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Herder in Italien. Von J. W. Schaefer  
Ulrich aus der schweizer Revolution. Von H. Jansen.  
Aus dem Gedächtnisbuch. Von Hermann Wilmers.  
Gedichte von F. W. Engelken. Von Dr. Kupfer.  
Gedichte.

### \* Herder in Italien.

(Ein Bruchstück aus Herders Leben).

Von J. W. Schaefer.

An der Grenze eines gebaltreichen Lebensabschnitts, dessen schönste Frucht die ersten Bände der Ideen zur Philosophie der Geschichte der Menschheit waren, das Höchste, was sein Geist hervorzubringen vermochte, wurde Herder die Erfüllung eines lange gehegten Wunsches gewährt. Im Sommer des Jahres 1788 lud ihn der Freiherr Friedrich von Dalberg, Domherr zu Worms und Speier, ein, auf einer Reise nach Italien sein Begleiter zu werden. Gerade damals bedurfte Herder einer Erholung von seinen anstrengenden Arbeiten, einer Aufseiterung in seiner gedrückten Gemüthsstimmung, die durch den Schmerz über den Tod eines Kindes noch mehr als sonst getrübt war. Wenn auch trotz Dalbergs Anerbieten einige Selbstoyer damit verbunden sein mochten, so hatte er diese um so weniger jezt zu scheuen, da ihn nicht nur der Ertrag von seinen letzten umfangreichen literarischen Arbeiten, sondern auch ein Geschenk von zwie- tausend Gulden, das ihm von einem, ihm wie der Nachwelt unbekannt gebliebenen, Verehrer zugesandt war, sowie eine vom Herzoge bewilligte Gehaltszulage über bedeutende Rücksichten auf seine Familie hinweglegten.

Mit der gemüthlichen Sangsamkeit damaliger Reisen brachte er, nachdem er im Anfang des Augusts 1788 von Weimar abgereist war, mehrere Wochen auf dem Wege nach Augsburg zu, besah die Merkwürdigkeiten der alterthümlichen Städte Bamberg und Nürnberg und lernte in Ansbach den von ihm sehr geschätzten Dichter Uz kennen. In Augsburg traf er mit Dalberg zusammen, in dessen Gesellschaft sich zu seinem großen Verdrusse eine Dame als Reisebegleiterin befand, deren Eigensinn und Saune den Frieden und Genuß der Reise häufig störte.

Herder hatte Lessings Schicksal, auf der Reise in Italien sich, wie er es selbst bezeichnet, als Appenzig herumzuschleppen zu müssen und — was eben so schlimm war — nicht sich selbst entziehen zu können. Goethe ließ, was ihm dabei gehemmt und gedrückt hatte, bei der Fahrt über die Alpen hinter sich und betrat mit Jugenfrische, gethig verjüngt, den Boden Italiens, mit heiterem, freiem Auge in die neue, herrliche Welt blickend, die sich ihm aufthat, immer begierig sie ganz in sich aufzunehmen, sie ganz auf sein Inneres wirken zu lassen, „einen neuen Menschen anzulegen.“ Auch Herders Gemüth verließ sich keineswegs vor der reizvollen Natur,

die ihn umgibt; auch er gesteht, in Italien eine hohe Schule zu finden, in der er seine Urtheile nach einem großen Maßstabe ver- richtigen lerne. Gleichwohl finden wir dies in dem Geistesleben Herders nicht bestätigt, und am wenigsten ist Rom eine Bildungsschule für ihn geworden.

„Rom ist kein Ort für mich“ — ist sein offenes Geständniß, ein befremdendes Wort von einem Manne, dessen Geist sich unablässig mit den ehrwürdigen Resten des Alterthums beschäftigt hatte und die geschichtlichen Zustände der Vergangenheit, die Entwicklung der Poesie und Kunst auf italienischem Boden, kurz all das Herrliche, das auf Schritt und Tritt in tausend Denkmälern und Trüm- mern zu dem Sinn des denkenden Beobachters spricht, in lebendiger Vorstellung in seinem Innern trug. Dabei ist allerdings in Anschlag zu bringen, daß seine Reisebegleitung ihm manche Bedröhllichkeiten bereitete, welche die Folge hatten, daß er sich in Rom von ihr trennte und eine eigene Wohnung bezog. Allein das Urtheil bleibt sich auch zu anderen Zeiten gleich. Der Grund liegt tiefer in Herders Wesen. Er war mehr der Mann der Ideen, als der Anschauung. Das un- endliche Detail zerstreut und verwirrt ihn; es ußt ihm nur, wenn es in einen schon fertigen Ideenkreis paßt. Es wäre daher nicht zu verwundern, wenn er, anstatt die Geichtheit des alten und neuen Roms in Ruinen und Statuen zu lesen oder an den Meisterwerken der Kunst seine ästhetischen Begriffe zu verfeinern, sich in die Bücher- schätze des Vaticans vergraben hätte, wäre ihm nicht zu seinem großen Leidwesen die Benutzung derselben so sehr erschwert worden, daß er fast auf wissenschaftlichen Gewinn verzichten mußte. Hieraus erklären sich die herben Urtheile, die uns seine Briefe aus Rom aufbewahren. „Rom erschläft die Geister“, heißt es unter Andern, „wie man selbst an den meisten blickigen Künstlern sieht, viel mehr einen bloßen Ge- lehrten; es ist ein Grabmal des Alterthums, in welchem man sich gar zu bald an ruhige Träume und an den lichen Müßiggang ge- wöhnt. Auf mich hat es nun zwar die Wirkung nicht, da ich so leicht keinen Tag vorbeistreichen lasse, ohne was gelesen oder mich um etwas bemüht zu haben. Es bleibt indeß auch für mich ein Grabmal, aus dem ich mich allmählich herauswünsche. Man fählet sich darin wie in einer Tiefe, in der man nicht viel weiter kommt, je mehr man mit Händen und Füßen strebt. Das Alterthum, als Studium betrachtet, ist unendlich an Tiefe und Breite; die Gaben, die sich aus Rom in alte Geschichte schlingen, sind so vielartig, und die Mittel, sie zu verfolgen, werden hier so erschwert, daß es besser ist, zu guter Zeit sie aus den Händen zu lassen und nur den Ankauf in seinem Gemüth zu behalten.“

Mehrere angenehme Bekanntschaften gewöhnten ihn in Rom frohe Stunden geistvoller Unterhaltung. Es sind größtentheils die- selben, die uns aus Goethes italienischen Briefen bekannt sind, die Malerin Angelica Kaufmann, von der er mit dem Entzünden eines Liebhabers spricht, Moriz und Meyer, welche ihm die treff- lichsten Führer zu Roms Merkwürdigkeiten waren. Um dieselbe Zeit befand sich auch die Herzogin Amalia auf einer Reise in Italien. Herder traf mit ihr in Rom zusammen und hatte seit seiner Tren- nung von Dalberg bei ihr den Mittagstisch; im Uebrigen befruchtete er

\*) Aus dem in diesem Jahre erscheinenden dritten Bande der Geschichte der deutschen Literatur des 18. Jahrhunderts von J. W. Schaefer (Königs- berg Weigel), der die Biographien von Herder, Goethe und Schiller enthalten wird.

die Reisefloßen aus seinen Mitteln. Sein Verhältnis zu der Herzogin gewann seitdem an Wärme und Zutrauen.

Im Neujahr 1789 begleitete er sie auf der Reise nach Neapel, wo er die schönsten Wochen seines Aufenthalts in Italien verlebte. Durch die paradiesische Natur, die ihn umgab, ward er über sich selbst emporgehoben; an sie richtete er dichterische Grüße. Wie hatte er sich so gesund gefühlt, nie hätte man ihn so heiter gesehen. Ausflüge wurden nach Pompeji und Pästum gemacht und der Besuch erzielte. Am 19. Februar reiste er wieder ab. Heim erschien ihm jetzt im Vergleich mit Neapel als „eine Wüstengrube“, und nur ein Frühlingsebesuch in Livoli weckte wieder die heitere Stimmung der Tage von Neapel.

Herder verließ Rom am 15. Mai und nahm den Rückweg über Florenz, wo ihm das Herz wieder aufging. Mit Entzücken spricht er von den dortigen Schöpfen der Kunst und den Erinnerungen an den großen Sinn der Vergangenheit, der sie hervorgerufen hatte. Von dort wandte er sich nach Venedig, um sich durch einen, wenn auch nur kurzen, Aufenthalt das Bild der wunderbaren Inselstadt einzuprägen. In einem seltsamen Jidzack reiste er darauf nach Mailand, doch nicht um von dort die Schweiz zu besuchen; denn — „meine Seele sucht seine neuen Einträge für jetzt mehr, und die Schweiz, wenn man sie noch nicht gesehen hat, zum Appenzid von Italien zu machen, wäre unzerzähllich.“ Seine Hoffnung, in Gesellschaft seiner Frau jene Gegenden besuchen zu können, ist ihm nicht erfüllt worden. Ueber Innsbruck und München wandte er sich wieder der ersehnten Heimath zu, wo er im August 1789 anlangte.

Wenn uns Herders Reisebriefe wieder durch Idengelt noch durch Schilderungen besonders angehen können, so charakterisiren sie ihn in anderer Hinsicht vortreflich, nämlich als den gefühlvollen Gatten und liebevollen Familienvater. Der Ton der in früheren Lebensperioden an seine theure Gefährtin gerichteten Briefe ist nur wenig verändert. Noch treffen wir dieselbe begeisterte Sprache grenzenloser Hingebung, wie einst an die Verlobte. Noch ist sie, wie damals — denn der stille Frieden des beglückten Herzens blieb ihm stets versagt — untermischt mit leisen Anflängen der Reue, der Abbitte für jeden trüben Augenblick, den er „dem besten Herzen unter der Sonne“ durch üble Laune bereitet hat; noch spricht hier die nämliche Hoffnung auf einen ewig heiteren Himmel der Zukunft, den er immer nur geahnt, doch im irdischen Dasein niemals gefunden hat. Eine Stelle, welche diese Worte erläutert, möge sich hier anschließen. „Heute ist der 21. August, Sonntag“, — so schreibt er aus Augsburg, wenige Wochen nach seiner Abreise von Weimar — „der Tag unserer Verlobung im Weis, da ich dir den ersten Brief brachte. Ich habe dich liebend, tausendmal lieber, als da ich ihn dir gitternd gab. O glaube es doch, glaube es mit Herz und Seele, du vielgeprüfte, gute, lieb- und aufopferungreiche Geliebte! Du hast mich zu Allem gemacht, daß seitdem für Alles geduldet und dich für mich auf tausendfache Art hingeben. Und was habe ich dir gethan? und wie kann ich dir vergelten? Sorge für dich und die Treuen, schone deine Gesundheit, und wir werden, ich bin's gewiß wie meines Daseins, ein neues bräutliches Leben führen, ja glücklich, als das alte war; denn wir sind weiser und am Ende doch auch besser geworden.“ So wenig ahnete er, daß das Glück des Daseins weiter und weiter von ihm, wiew und dem Abende seines Lebens kaum noch einige heitere Sonnenblicke vergönnt waren.

## \* Bilder aus der römischen Revolution.

Von H. Jepsen.

### IV. Der Krieg. 1848.

Es war nun die Zeit da, wo man über Mangel an Neuigkeiten klagte, wenn die Morgenzeitung nicht von mindestens einer neuen Revolution berichtete. Zwei Tage nach der Wappendemonstration

kamen die Nachrichten von dem Ausstande in der Lombardei und von der Verjagung Adesty's aus Mailand in Rom an, letztere schon mit allen Einzelheiten des Kampfes, da die eingetretene Unterbrechung des Postenlaufs die Neuigkeiten sich hatte aufhalten lassen.

Es bedurfte nicht der großen Bedeutung dieses Ereignisses, um die Bevölkerungen der italienischen Städte, in denen schon seit längerer Zeit eine gewisse Spannung, das Vorgefühl einer neuen Katastrophe, arbeitete, in Aufregung zu versetzen und sie in die Straßen und an die gewohnten Alarmplätze zu treiben; doch der Ausstand in Mailand war die erste energische Verhätigung des Denkes und Willens, von dem der ganze Sinn des Volkes erfüllt war: Verjagung der Feslerreicher und Unabhängigkeit Italiens vom Ausland. Das lombardisch-venetianische Königreich hatte den Krieg erklärt, und es handelte sich nun für das übrige Italien darum, seine Beistimmung zu dieser That durch eine allgemeine Verhätigung an dem Kriege abzugeben.

Die gewaltigen Räume des Colosseums wurden diesmal gewählt zu der Versammlung, in welcher alle Männer der Stadt einen gemeinsamen Beschluß fassen oder vielmehr dem einmütigen Entschlusse, der schon vorhanden war, einen Ausdruck geben sollten. „Der „Kriegszug gegen die Barbaren“ hieß das im Augenblicke entstandene und förmlich durch allgemeinen Gebrauch anerkannte Festungswort des Tages.

Als wollte ganz Rom auswandern, so drängte sich an diesem Tage die Bevölkerung in den Straßen über den capitolinischen Berg und über das alte Forum die via sacra entlang dem Colosseum zu. „Kopf an Kopf bedeckte die Menschenmasse, von den Thierfäßen zu einer Erde bis in die höchsten Etagen hinauf, die Mauern des Hefenbaues, das für einen Tag seiner alten Bestimmung wiedergegeben zu sein schien. In der Arena selbst, die ebenfalls ganz angefüllt war, auf einer Tribüne stand der Barnabiten-Mönch, Padre Garay, (schon früher bekannt durch seine in den verschiedenen Kirchen gehaltenen Freireisepredigten), und fernere in seiner schwingreichen Redeweise die Zuhörer an zur Theilnahme an dem heiligen Kriege. Am Schluß seiner Rede forderte er alle zum Auszuge Entschlossenen auf, hervorzu treten, sich das Kreuz, das Wahrzeichen des heiligen Kampfes, auf die Brust setzen zu lassen; die an der unmittelbaren Theilnahme Verhinderten wies er an den Opferpfad, in den sie ihre Gaben an Geld und Sammelgaben niederlegen möchten. — Auch der Volkstribun Gierocaccio, (dessen Ansehen jedoch damals schon zu sinken anging), versuchte sich in einer Anrede, die seinen Entscheidung, mit in den Krieg auszugehen, ausdrücken sollte; doch der Mönch bedeutete ihm, daß seine Anwesenheit und Thätigkeit in Rom von größtem Nutzen für die Sache des Vaterlandes sein würde als im Felde. Nach längerem Widerstreben fügte sich endlich der Volksmann den Gründen des Priesters, stellte jedoch als Ersatz für sich selbst seinen Sohn zur Verfügung des Vaterlandes.

Nicht ganz so wie bei früheren Szenen nationalen Aufschwunges herrschte bei dieser der Charakter der Würde und des Ernstes vor, der sonst sich in den öffentlichen Handlungen des Römers ausdrückt, vielmehr auch wieder einzelne Züge hervorzu treten, bei denen der fremde Zuschauer sich des Eindruckes der Mäßigung und Erhebung nicht erwehren mochte. — Die phantastische Idee des Kreuzzuges, welche der sonst ernsten Handlung einen Beigeschmack von Ländelei gab, stand jedoch in seiner Zeit keineswegs vereinzelt da, sondern entsprach vollständig der religiösen Färbung, die der Italiener, im Anfang vielleicht unwillkürlich, später jedoch etwas selbsttätig, seinem Freiheitsstreben überhaupt gab. Der Katholicismus, in seiner Meinung das Evangelium der Liebe und Freiheit, das von Jesus zum zweiten Male in die Welt gebracht war, sollte von Rom aus sich über den ganzen Erdball verbreiten, die Völker unter einander und die Fürsten mit ihren Völkern ausöhnen und dem Protestantismus und allen übrigen abweichenden Glaubensmeinungen ein Ende machen. Wie vollständig man später von diesem Zeitpunkte zurückgekommen war,

als ein Jeder das Neg sah und fühlte, daß die Priesterpartei über den Köpfen zusammengezogen hatte, beweist die damals häufig ausgesprochene Drohung eines allgemeinen Liebertritts zum Protektantismus, durch den man sich der staatlichen Reaction entziehen zu können glaubte; abermaliger Irrthum, der die Tragweite der Polizeigewalt verkannte — nicht des eignen Staates, in welchem diese Gewalt gegenüber der Gimmilität im Volke ohnmächtig gewesen wäre, sondern die europäischen Mächte inbegriffen, unter welchen die französische Republik das Geschick übernahm, die Hömer von diesen und ähnlichen Täuschungen zu befreien.

Es stelte sich nun in kurzer Zeit ein Heer auf, (ich bediente mich vorläufig dieser Benennung), welches für die eine Stadt Rom recht zahlreich zu nennen war, und welches später beim Durchmarsch durch die Provinzen bis auf 12000 Mann anwuchs. Ein großer Theil der Soldaten gehörte der Guardia civica an und hatte daher nichtdieser Schritt galt, eine Schenkung machen, das Gewehr laden und abfeuern gelernt. Aber mit diesen Fertigkeiten waren auch die Eigenschaften zu Ende, welche diese Leute zu Soldaten machen sollten. Doch diese geringe Ausbildung der Mannschaften war nicht der einzige Grund, welcher Anstand neben ließ, dieser Anzahl bewaffneter Menschen die Benennung: Heer beizulegen. In unsern Militärstaaten weiß ein Jeder, daß zu einem kriegsfähigen Heere außer den Soldaten noch hundert andre nicht minder notwendige Dinge erforderlich sind, Pferde, Kanonen, Paß- und Zugvieh, Mundvorräthe und Magazine, Feldlazarette, Feldschmieden, Verwaltungsbearbeiter, Ärzte und Arzeneien u. Von dem allen war aber bei diesem Heere so gut wie Nichts vorhanden. Von Kanonen fanden sich kaum vier in Rom selbst vor, die im transportablen und schußfähigen Zustande waren, und geschickte Kanoniere fehlten vielleicht ganz, da die Salutschüsse von der Engelsburg herab (beinahe die einzige Beschäftigung derselben das ganze Jahr hindurch) wenig zur Ausbildung von Artilleristen beitragen konnten. So groß war dagegen im Kirchenstaate die Unwissenheit in militärischen Dingen, daß ausgenommen die wenigen höhern Offiziere, fast Niemand diese Mängel bemerkte, und daß, wurde ja eine Erinnerung daran laut, diese so gleich mit der unverschämlich ausgesprochenen Bemerkung beiseite wurde, daß der Wunsch, die Vaterlandsliebe und die Begeisterung für die Sache der Freiheit gegenüber den nur für Geld strechenden Feinden mehr als hinreichend seien, alle jene Mängel zu ersezen.

Eigenthümlich bei dieser Wendung der Dinge war die Stellung der Behörden, die augenscheinlich nicht ohne höhere Genehmigung in Gemeinshaft mit dem Volksführern die Rüstungen betrieben und aus Staatskassen und Staatsmagazinen dazu beisteuerten; noch eigenthümlicher aber die Stellung des Papstes selbst, welcher weder vor Eröffnung des Kampfes eine direkte Billigung oder Mißbilligung des Vorbahens ausgesprochen noch auch später, nachdem seine Truppen über den Po gegangen und den Krieg eröffnet hatten, je eine Kriegserklärung gegen Oesterreich erließ. Bei der Einsegnung der Fahnen und der abziehenden Heeres, einer Ceremonie, der er sich nicht entziehen konnte, half er sich in der öffentlichen Anekdote dadurch hinweg über eine Entscheidung nach irgendeiner Seite hin, daß er als den Zweck der Expedition die Deckung der Grenzen gegen den Kriegsschupplak hin bezeichnete.

Für diese zweideutige Haltung fand sich wenn auch nicht der Grund, so doch eine Beschönigung in der inzwischen eingetretenen Trennung der Regierung in zwei Verwaltungen. Pius hatte, dem fortwährenden Drängen der Presse und der Deputationen von allen Seiten her nachgebend, ein wirkliches, quasi-constitutionelles Ministerium eingesetzt, daneben aber das frühere, aus Kardinalen bestehende unter der Präsidenz des Kardinals Soglia beibehalten. Wie sollten aber die Grenzen aufgefunden werden zwischen dem weltlichen und geistlichen Gebiete, da solche gar nicht existiren und unter den gegebenen Umständen nicht existiren konnten, indem von den beiden Verwaltungen eine jede so in das Gebiet der andern eingriff,

daß kaum ein Fall denkbar war, in welchem nicht die eine der andern das Recht der Entscheidung streitig machen konnte. Die Vertreibung der Rüstungen ging natürlich von dem weltlichen Ministerium aus, das sich jedoch der Schwäche seiner Stellung zu sehr bewußt war, um offen mit seinem Willen hervorzutreten, die Hintertreibung des ganzen Vorhabens aber von dem geistlichen, und Pius hatte nicht die Kraft sich endgültig für das Eine oder das Andere auszusprechen. Wahr ist es, daß wohl selten ein Fürst sich in einer so schwierigen Lage befunden hat wie er. In seiner Eigenschaft als Vater aller Gläubigen verbot ihm Perfectionen und Gewissen, Krieg gegen einen Theil seiner Kinder zu führen; ebenso hatte er als italienischer Römer keine direkte Veranlassung, an Oesterreich Krieg zu erklären, zumal unter Umständen, die ihn in den Verdacht des Erbgeizes bringen konnten und des Tractats, seine politische Macht über die Grenzen seines Staates auszudehnen und sich zum Schutzberrn von Italien aufzuwerfen zu wollen. — Von der andern Seite galt er in der Meinung der Italiener wirklich für ihren Schutzberrn, der die Sendung überkommen und übernommen hatte, Italien frei und glücklich zu machen, und der also die erste Bedingung dazu, Verjagung der Fremden, nicht unerfüllt lassen konnte.

Der Knoten war so fest geknüpft, daß er nur zu durchbauen war; aber das bedeuete es freilich eines jener Männer, die einen großen — gleichviel ob vernünftigen oder eiteln — Zweck im Auge, über die Rücksichten, die andere, gewöhnliche Menschenkinder aufhalten, sich hinwegsetzen, ihrem Geiste und ihrem Glücke vertrauen und Alles einsezen, um Alles zu gewinnen. Pius war nicht dieser Mann.

Es ist Thatsache, daß eine Anzahl von Völkern aus den verschiedenen italienischen Staaten eine geheime Audienz im Quirinale gehabt hat, in welcher, zwar in vorsichtiger, doch nicht mißzuverstehender Weise eine politische Vereinigung von ganz Italien unter dem Protectorate Pius IX. zur Sprache gebracht wurde. Der Papst soll diesen Vorschlag durchaus nicht übel genommen, noch weniger aber seine Meinung darüber klar ausgesprochen haben, so daß die Abgeordneten, zweifelhaft über seine Gesinnung, jedenfalls aber unvertirrter Sache, Rom verließen.

In seiner neutralen Stellung glaubte Pius wahrscheinlich den Ausgang des österreichisch-lombardischen Krieges oder wenigstens eine entscheidende Wendung desselben abwarten und dann, je nach dem Erfolge, seine neue Stellung einnehmen zu können. Wurden die Oesterreicher aus Italien vertrieben, so hatte er durch das Gewährenlassen seiner Arme sich das Vertrauen der Italiener erhalten, denn man war allgemein überzeugt, daß er sich gern den Zwang gefallen ließ, der ihm durch das Vordringen der Arme angethan wurde, und rief ihn deshalb mit Freude die förmliche Kriegserklärung; behielt dagegen Oesterreich die Oberhand, so durfte dieses ihm keinen Vorwurf machen, da er augenscheinlich nicht im Stande war, der Kriegslust seines Volkes Einhalt zu thun. Doch die österreichische Diplomatie war wenig geneigt, sein Verhalten von der für ihn vortheilhaftesten Seite zu nehmen. Sie wußte nur zu gut, daß die Familie Habsburg von je her dem österreichischen Einflusse abgeneigt gewesen war; sie hatte mit einem gewiß sehr verdächtigen Ehranmen ihren Kandidaten bei der Papstwahl, den Cardinal Lambruschini, unterliegen sehen, nachdem seine Wahl schon so gut wie gesichert schien; sie hatte von Anfang der Regierung Pius IX. an jede Reform als eine Feindseligkeit gegen sich und ihr System aufgenommen und diese Auffassung auch bei der herrscherlichen Befestigungstheorie klar an den Tag gelegt.

Der Ausgang des römischen Feldzuges in der Lombardie ist bekannt. Er übte keinen bedeutenden Einfluß auf den Gang der Ereignisse aus, und nach einigen Kämpfen bei Cornuda und Treviso gegen das aus Deutschland anrückende Augustinische Hülfscorps gelang Napoleo durch ein klug ausgeführtes Manöver das ganze römische Heer (bei Vicenza) zu einer Capitulation, in welcher es sich ver-

pflichten mußte, während des ganzen Krieges sich jeder Thätigkeit gegen Oesterreich zu enthalten.

Kom hat die Schaaen, die es unter so überschwänglichen Hoffnungen hatte ausziehen sehen, befezt und ohne Erfolge in seine Mauern zurückführen. Eine wohlthätige Veränderung war an ihnen vorgegangen. Ihre Haltung war ernster und fester, die gemachten Erfahrungen prägten sich in den Zügen jedes Einzelnen aus, und sogar einiges Kriegsmaterial befand sich im Nachtrabe.

In diesem mißlungnen Felzuge ist das Bild des ganzen italienischen Aufstandes entfallen. Unersparenheit, Unreinigkeit und Unentschlossenheit im rechten Augenblicke bei Föhren und Geföhren, Durchkreuzung und Hintertreibung der Pläne von oben und falsches Vertrauen von unten, zuletzt ein theilweis ehrenvolles Unterliegen gegenüber der Uebermacht.

Die Zustände sämmtlicher italienischen Staaten mit Ausnahme Piemonts können nur für provisorische gelten, einzig und allein gehalten durch das Ausland, in Reapel durch die Schweizerregimenter. Was Rom betrifft, so kann man ohne Uebertriebung sagen, daß, abgerechnet die Geistlichen selbst, eine dem jetzigen Systeme anhängende Partei durchaus nicht existirt, sondern daß die Gesamtheit der Bevölkerung überzeugt ist von der Gerechtigkeit und Nothwendigkeit der liberalen Sache.

Vind würde ohne fremde Stütze nicht einen Augenblick in Rom bleiben können. Nicht etwa, daß ihm irgend etwas zu Leide geschehen würde. »Warum ist er fortgegangen?« sagte man allgemein bei der Nachricht von seiner Flucht nach Gaeta. Wir wollen ihn wohl als unsern Vater und als Kirchenoberhaupt, aber in die weltlichen Angelegenheiten soll er sich nicht mehr mischen.

Die Idee der Unabhängigkeit Italiens vom Auslande hat in jenen Jahren hinlänglich Zeit gehabt, um festen Boden und allgemeine Verbreitung zu erlangen. Grimmiger Haß gegen Oesterreich und alles von daher Kommende erfüllt noch immer die Italiener.

## • Aus dem Graubündnerland.

Wanderbilder von Hermann Hlmeier.

Nirgends tritt der Romanismus so rein, so charaktervoll und so bedeutsam auf als im Engadin. Dabin begleite mich jetzt der Leser, denn es ist sicher nicht zu lähn, wenn ich glaube, daß kaum eine Gegend in der Schweiz, ich geschweige denn in Graubünden, die es mehr verdiente besucht und durchwandert zu werden, als dies merkwürdige und schöne Thal.

Außer durch den Baleingang bei Finslermünd in Tyrol kann man noch auf vier Pässen und einigen Saumpfaden hinein gelangen. Bekanntlich ist es eins der ansehnlichsten Langthäler der Alpen, das sich in der Richtung von Nordwesten nach Südwesten biegend, nordwärts die Ketten des Septimer, Julier, Albula und der Saleita, gegen Süden aber den angebeuren Bergriesen des Bernina zur Grenze habend, durch lesteren vom schönen Weinlande Veltlin getrennt. Dieser noch sehr wenig erforschte Bergthod erhebt über 12,000 Fuß hoch seine schnee- und eisbedeckten Massen Granit, Glimmerschiefer und Kalk, und nur ein einziger Paß verbindet an dieser Seite das Thal mit der Nachbargegend, denn die Einsattelungen sind hier überall so gering, daß keine andere Straße sich anlegen lieg. Wohl ist auch die nördliche Alpenmauer des Thals hoch, steil und wild genug, doch kommt sie lange nicht an Gröfartigkeit gegen jene und hat daher auch die vier anderen Pässe erhalten, die nach den Spizen, denen sie am nächsten sind, ihren Namen führen. Gleich dem wasserigen Rhodenseersee füllt auch das Engadin in ein oberes und unteres; in dieses führt nur der Güelapaf, während die Wässer der Saleita, Albula, des Julier und Septimer jenem angehören.

Ich wähle den Julier, die Fortsetzung der Straße von Chur durchs Oberhalbsteintal. Bei dem traurigen Dorfe Stalla (von

stabulum) beginnt der Paß. Ebenfalls zweigt sich hier der Saumpfad über den Septimer ab, weshalb denn auch das Dorf einem zweiten Namen führt, nämlich Nivio (Zweiweg). In fortwährendem Zickzack steigt die Poststraße den Julier empor, unerträglich ermüdend für einen Fußwandler, weshalb ich es vorzog, abseits über die Felsen und Trümmern kletternd, die meisten der Windungen abzuschnitten. Mich umgab fort und fort eine trostlose Oede und Einsamkeit, die weder durch ein lebendes Wesen noch überhaupt durch den geringsten Laut unterbrochen ward. Kein Baum erhob sein grünes Haupt, kein noch so kleines Grasdächlein gewährte dem Auge einen freundlichen Anblickpunkt. Das Ginzige, was die graue Steinwelt unterbrach, waren ein paar tiefbraune Lager von Moerde und ein unbedeutender toter Wassertümpel, wohl von einer in diese Niederung gefallenen Lavine herührend. Sonst sah man Nichts als die Linie des Zickzackweges vor sich, dann zu beiden Seiten die steilen fahlen und entseßlich zerrissnen Wände von grauem Urthonschiefer und endlich droben das einfarbige Dunkelblau des Himmels, das Alles umging. Das Dorf Stalla war längst den Blicken entschunden.

Droben auf der Paßhöhe, welche 7000 Fuß über dem Meere liegt, stehen ein paar ungefähr 4 Schuh hohe runde rathelbaste Säulen von dicktem Glimmerschiefer. Ob sie seltsamen Ursprungs sind und mit dem Zulkienst zusammen hängen, wie Ginzige glauben, oder ob römisch nach anderer Meinung, wer weiß es? Die erste Hypothese ist doch etwas gar zu weit hergeholt. Als römische Heerstraße war indeß dieser Julierpaß unter Augustus schon angelegt, um von Glavenna (Giovenna) die Regionen nach der Curia Raetorum senden zu können. Es mögen also jene beiden Säulen nichts Anderes als Meilensteine oder einfach das Zeichen der Paßhöhe sein; eine Inschrift haben sie nicht. Nun geht es eine Stunde lang im sehr schwachen Reizung abwärts, die ersten grünen Gebüsch stellen sich dar, erst wieder Alpenrosen, dann der nadeltscharfe Bergwacholder, klumpig und compact zusammengeballt wie Zegel, dann kommen liegende Zwergföhren (Pinus humilis), dann die ersten Lärchen und Arven, und urplötzlich senkt sich steiler der Weg, die Aussicht that sich auf, und zu unsern Füßen liegt ein weites mächtiges grünes Thal, das Ziel der Wanderung, das Engadin.

Einen unbeschreiblichen Reiz hat das Hinabsteigen in dasselbe, denn das sich noch eben das Auge überall von edem pflanzenleeren Gestein trostlos abgewandt, so hängt es jetzt in wahrer Schmelze an all dem wonnigen warmen Grün, das hier dem Blick, so weit er reicht, entgegen leuchtet, denn das ganze Thal könnte man einen einzigen mächtigen Wiesengrund nennen. Eine halbe Stunde noch, und ich erreichte am Fuße des Julier den Ort Silvaplana, und nun umgab mich eine Gegend von solch paradiesisch ruhiger Schönheit, wie ich sie weder vorher noch nachher wieder gesehen habe.

Eine eigentliche Thalsole ist so gut wie gar nicht vorhanden, namentlich im oberen Theile des Engadin nicht, sondern, eine Mulde bildend, senkt sich hüben sanft die Halde der einen Bergseite, um fast unmittelbar in die eben so sanft ansteigende Halde der Berge drüben überzugehen.

Die bedeutend hohe Lage des Thals drückt nun der Landschaft das eigenthümliche Gepräge auf, denn man muß wissen, daß die durchschnittliche Erhebung des Thalgrundes nahe an sechstausend Fuß über dem Meere ist, also von der Höhe des Nigi. So ist denn das Klima mit seinen frühen Sommern und langen furchtbaren Wintern durchaus dem Finnländ oder Dalsländs ähnlich, und ebenso die Pflanzenwelt. — Laubholz kennt man gar nicht mehr im Thale, oder es hat höchstens nur die und da in dem niedrigen Gebüsch der Alpenröslein seinen kümmerlichen Vertreter. Ja selbst unsere Fichte bleibt diebe raube schnee- und sturmvolle Bergwelt, der noch empfindlicheren Edelkranz und Kiefer nicht zu getrennen.

Und dennoch bedeckt dicke Waldung fast überall die Bergabhänge, sie steigt hinauf zu den fahlen schneetragenden Felssteinen und

wieder binab bis auf die Sandungen jener kleinen unsäglich klaren und stillen Seen, welche der Inn aneinander reibt, und umgibt so in köstlichem Contrast wie ein dunkler Rahmen den hellgrünen Bie-fengrund.

Zwei Baumarten sind es, die diese Wälder bilden; die Lärche und die Arce, *Pinus Cembra*, welche Hand in Hand aufsteigen bis zu einer Höhe von 7000 Fuß, wo die Lage des Standorts es zuläßt. Es machen solche Wälder einen eigenthümlichen Eindruck. Weit entfernt davon einformig zu sein wie unsere majestätischen Kiefern- und Tannenhäuser der Ebene überraschen sie vielmehr durch die merkwürdigste Mannichfaltigkeit, die sie enthalten. Schon das hellere Grün der weichen und zarten Nadelbüschel an den meistend in schönster Kogelinie geschwungenen Lärchenästen sieht anmutig ab gegen die dunkle Färbung der derben Arceennadeln, welche dicht, krallenartig aufwärts gesträumt und in compacten Klumpen, fast wie Varentagen anzuheben, an den Ästen sitzen. Ueberhaupt hat die Lärche, — ein Nadel- oder Nadelbaum würde mit sicherer Noth geben, — einen ungleich weichen, in sich mehrerlei sagen, einen weiblich wehmüthigen Charakter, als die in ihrem ganzen Ausdruck harte tropische Arce, die binanklimmt auf die unzugänglichsten Höhen und hier trotz Schnee und Wettersturm ihren Platz behauptet; es koste, was es wolle. — Dann schmückt die Lärche doch charakteristisch als reichendes Geheime eine kleine krause Flecke vom leuchtendsten Goldgelb, nämlich die *Usnea laricina*, während von den Zweigen der Arce in dicken Massen oft eisenlang der graue Bart der *Usnea barbata* herabhängt. Vor Allem ist es aber die mannichfache Gestalt der Stämme, die hier wie in jedem andern Gebirg der höheren Alpen durchaus keine Einformigkeit aufkommen läßt und eben aufmerksamen Wanderer tagelang zu unterhalten vermag. Welch eine Fülle von Formen und Gruppen bietet solch ein durcheinanderer Wäld des Hochgebirgs. — Dort stehen ein paar Stämme, zufällig geschützt, in voller Kraft schönster Entwicklung ihres Gebirgs, dort wieder jene haben sich unsäglich mühsam in Sturm und Wetter empor gearbeitet, man sieht's ihnen an; sie sind jäh, knorrig und gebirgigen Leibes, aber ebenbürtig und zäh sind sie durch und durch, denn so wird man in solchem Leben voll Sturm und Ungemach. Andre stehen da — zwar ihr Stamm ist stolz und felsenartig aufgerichtet, fast keinen Zoll haben sie nachgegeben, aber alle ihre Zweige weisen in spitzem Winkel zum Boden, als ob eine Riesenfaußt den Stamm oben am Gipfel umstrahlt und herumtriefend gewaltig alle Äste abwärts gerissen und gebogen hätte, wie man die Fäden einer Schreibfeder mit den Fingern abwärts reißt; der Winter hat's gethan mit seinen Eis- und Schneelassen. Wieder andre haben nicht widerstanden und wie die Massen eines Schiffes, wenn's der Orkan auf die Seite geworfen hat, tragen sie in schräger Linie mit zum Theil herausgerissenen Wurzeln aus dem Moosgrunde, ja einige liegen wohl ganz nieder-gemettert am Boden, leben noch und strecken ihre Zweige wie hülfelbedürftig zu uns empor; wieder andere sind zu einer so jammer-vollen oder unheimlichen und cretinartigen Wüßigkeit verkommen und verkrüppelt, daß man kaum erkennen kann, was es eigentlich werden sollte, und endlich erblidt man hier und dort einen längst gestorbenen, aber noch immer ragend mit den gebleichen Gebeinen aus den grünen Reihen der Lebenden; ein Anblick, der in seiner Art etwas wahrhaft Entsetzliches haben kann; ja ich sah einen solchen riesenbaßen Stamm, der so von unten bis oben hin in den grauen langwallenden Felsen-gerippen gehüllt war, daß man glauben sollte, der Geist der Berge, der Alte stehe leibhaftig in seiner Riesengestalt da.

So sind die Wälder des Hochgebirgs, so sind sie oft gemalt von der Meisterhand eines Aehnlich und Calame, so sehen sie auf den Höhen des Montanvert und der Gletscher am Montblanc, so bei Zermatt an der Montersagruppe, so auf der Handel im Berner Oberlande und so auch im Engadin, in dessen unterem Theile sie aber eine Großartigkeit und Bedeutung haben nirgends in der ganzen übrigen Schweiz. Hier haben wir echte meilenweite Urwälder,

in deren verstrüpptem und verworrenem Innern noch nie die Art eines Menschen erlangt, so lange die Berge stehen, in denen noch reich an Zahl der braune Bär hauset und der Wolf, der Luchs und die Wildklappe.

Aus diesem dunklen Waldmeer aber ragten nun, wohin ich schaute, in unsäglich schönem, tiefem und sanftem Lufthell, aber hoch oben leuchtend und schimmernd von den Schneefeldern zum Theil in den wunderwilligen Ecken, die man sich denken konnte, die Gipfel der Hochalpen, der Vig Margna, der Tscherschen, der Monte rosso, der Vig Vanguard, Vig Thierwa und der Allen der gewaltige Bernina mit seiner großartigen Schnee- und Gletscherwelt.

Rein Gebirge weit und breit umher entendet so gewaltige Gletschermassen als der Bernina, dessen Hauptstock aus dem härtesten Granit besteht, den man sehen kann. Das getrennte Gletschergebiet dieses Alpenriesen schäpt man 20 Quadratkunden groß, aber der ganze Bernina ist so gut wie unbekannt; droben liegt ungeheures Eismeer, die vereisten Gletscher, die wüsten Gletscherpartien, die gewaltigsten seiner Zaden und Grate hat noch kein Tourist betreten, manches davon vielleicht kaum ein menschlich Auge gesehen, geschweige denn ein Naturforscher untersucht, und von noch Andreem hat vielleicht keiner Kunde als der riesige Lämmergeier oder der stolze Stein-adler, der hoch oben über jener unbekannten Stein- und Gletscherwelt einsam, ruhig in ätherdünner Luft seine Kreise zieht, oder die lede Gense, welche in Scharen wie nirgends anderswo in den Alpen hier tausenden Laufes die stillen Gindden belebt. Nur eine einzige jener Spizen war im Sommer 1851 vom Geometer Goag erstiegen und zu einer absoluten Höhe von 13,506 Pariser Fuß geme-sen; sie ist also wenig unter Montblanchöhe, aber wer weiß, ob es die höchste ist, ob Messungen der übrigen nicht ein ganz anderes Resultat liefern werden, denn aus Augenmaß kann man sich in den Alpen durchaus nicht verlassen.

Von den Gletschern indes, die von allen Seiten aus dem großen Eismeer da oben herabfließen, gehen nur zwei ins eigentliche Engadinthal; aber es sind ein paar gewaltige, der Mortaratsch- und der Servatzgletscher. Der erste, an dem dicht vorüber die Berninastraße ins Veltlin führt, rückt seit sechs Jahren außerordentlich vorwärts, und seine Umgebung, wo er ins Thal tritt, ist wunderbar wild, ein-sam und großartig.

Noch bedeutender an Umfang ist aber der Servatzgletscher. Ungefähr eine Stunde von Pontresina schiebt sich seine gewaltige weißschimmernde Krystallmasse mitten in einen Arvenwald hinein und macht hier mit dessen dunklem Grün einen prächtigen Contrast. Es verjüme kein Wanderer, wenigstens einen derselben zu besuchen und auf seinen Hüden zu klimmen.

Auf dem Fußpfade, der von der großen Fuhrstraße des Thals abwärts nach Pontresina führt, kam ich ganz nahe an einem Moor-lager vorbei, das mit seinem Moos und Binjen in einsamster Wald-umgebung gebettet war. Auch Gruben und neben ihnen aufge-schichtete Torfhaufen waren da, und mein norddeutsches Herz ward auf einmal so wunderbar wehmüthig davon angeheimelt, daß ich nicht lassen konnte rechts abzubiegen und ein Stümklein auf dem braunen bebenden Boden zwischen den Torfhaufen, den dunklen Tümpeln und den Binjen- und Haidebüscheln umher zu triffen; war es mir doch doppelt interessant, da ich auch begierig war ein-mal zu erfahren, in welchen Entfern die südlische Stüd Moor wohl meinem so oft durchstreiften heimatlichen norddeutschen ähnlich oder unähnlich sei.

Es bedurfte nicht langes Forschen, um sofort einzusehen, daß der Vergleich, wo es auf Reichthum der Vegetation ankam, un-bedingt zu Gunsten unserer Moore ausfallen müßte, ja auch nachher habe ich zum Cestern gefunden, daß gegen diese die der Alpen fast armfelig genannt werden konnten. Das Torfmoos (*Sphagnum*) zwar bildete hier wie bei und seine großen Polster und war die Grundlage und der Ursprung des Ganges, bekannte Binjen und

mir grüßend entgegen, blühende Haide erhob sich, wie daheim in in diesen Büschen, das Wollgras gitterte mit silberweißem Flockenhaupt, und auch meine liebe schöne Parnassia fand ich in Menge, aber das war dann auch so ziemlich Alles, und grade die charakteristischen, die feinsten und wunderfamsten Gebilde fehlten. Hier duftete keine würzige Myrica (Büggelstrauß), keine zarte Utricularia hob sich aus der stillen braunen Fluth, keine tropfenumbigte Drosera breitete ihre niedlichen Vöfelblättchen am Ufer aus, keine Moosbeere (Oxycoccus) legte ihre rotblutenden Kugeln auf das klaggrüne Sphagnummoos; genug noch viele andere vermiste mein suchendes Auge, aber ich weiß nicht, im Grunde suchte sich mein heimathseliges Herz darüber. Ueberhaupt sind die einzelnen Moore der Alpen auch zu unbedeutend an Umfang, um der Gegend ein landschaftliches Gepräge aufzudrücken. Wenn aber irgend etwas die eigenthümlich rubige Schönheit des Engadins erhöht, so sind es in erster Reihe die drei kleinen stillen Seen, in deren oberstem, nämlich dem Silsersee, der Jun geboren wird, um dann seglich auch die andern beiden, den von Silvaplana und den von St. Moritz zu durchströmen.

Wenn ich davon rede, darf aber der Leser keineswegs an solche Erscheinungen denken, wie wir in jenen selbstaufsteigenden imposanten Alpenseen, z. B. im Wallensee, im Jagers-, Brieger- oder gar im herrlichen Vierwaldstätter-See, kennunter und preisern; nein die drei

Engadiner sind so wenig umfangreich, daß sie viel eher große Teiche genannt werden könnten; aber dennoch, die Gegend wäre nicht halb so schön, wenn sie fehlten, und ich wüßte Nichts, was so geeignet wäre die rubige Harmonie dieses Friedenthales zu vollenden als jene stillen Seespiegel. Da springt nirgends ein schroffes Vorgebirg vom Ufer, nirgends stürzt eine Felsenwand jäb in die Fluth, nirgends ist das Ufer radsig und geriffen, fast nirgends auch ragt nachts der Wellipp hervor; sondern, welchen Standpunkt man auch einnehmen mag, überall liegen diese stillen Spiegel umrahmt von dunklem Wald oder hellem warmen Wiesengrün, überall senken sich rings sanft und in den weichen schwebeförmigen Uminen die Uferbalden hinab auf die glänzende Fläche, oder vom Ufer ab streckt sich auch wohl hier und da eine schmale grüne Landzunge, oft von mächtiger Länge, als ob sie schwimme; und oft stehen schöne Gruppen von Lärchen drauf, die ihre Zweige dann häufig eben so tief und still trauernd niederhängen lassen auf die Fluth, wie Weiden Wablen an unserm Ufer. Das Allerherrlichste ist und bleibt aber die Fluth selbst, die unsäglich klar ist und die herrliche Wuntermwelt ringum mit allen Wiesen, Wäldern und Bergen, das ganze erhabene Gewirr da oben vom Jaden und Graten, Gletscher und Schnee so zauber schön wieder spiegelt, daß man wirklich oft nicht weiß, ob's oben oder drunten betrücker sei. — Das ist die Natur des Engadins.

## \* G e d i c h t e.

### Gedichte von H. W. Longfellow,

(überfetzt von H. Muretti)

#### I. Offne Fenster.

Es liegt die alte Wohnung  
Still in der Kinder Nacht,  
Und auf dem stillen Flusse  
Spielt Licht und Schatten fast.

Der Kinderhufe jenseit  
Sind offen der Kiste Bienen,  
Doch von den lieben Geschickten  
Ist ferne dort zu sein.

Der Wächter aus Neufundland  
Sitzt horchend an dem Thor,  
Doch treten die kleinen Gesellen  
Nicht aus dem Hause hervor.

Sie spielen nicht in der Halle,  
Nicht unter dem Einbaumast,  
Es küßt sie des Todes Dunkel  
Im engen, schweigenden Raum.

Es singen in grünen Zweigen  
Die Vögel so süß und traut,  
Doch nur in Tauschen der Klänge  
Strachm' ich der Kinder Laut.

Der Knab' an meiner Seite  
Weiß nicht, warum so ist  
An seine Hand sich die meine  
Mit leisem Schauer preßt.

#### 2. Ergebung.

Ist eine Heerde, der trotz aller Sorgen  
Kein Kumm verloren geht?  
Ist wohl ein Haus so sicher und gezogen,  
Daß leer kein Stiefel steht?

Die Luft ringum erhebt bang und schauernd  
Um sie, die nicht mehr sind,  
Und Nothels Herz, um ihre Kinder trauernd,  
Kußt Klagen in den Wind.

Sei'n wir geduldig! Die bitteren Schmerzen  
Aufheben nicht dem Grun,  
Die Welt ist nicht durch sie aus unserm Herzen  
Mit stillen Segen fund.

Wir sein nur schwach im trüben Gedankenfel,  
Und was und düstert Echein  
Der Gedächtnis dünt, mag schon Gesand  
Von Himmelslichtern sein.

Und darf der unsern Ende nimmer grauen,  
Und dieses Abend Roth  
Ist nur ein Vorbeigeh zu den seligen Auen;  
Der Eingang ist der Tod.

Sie ist nicht todt, das Kind, das und hienieden  
Das Herz so tief gerührt,  
Sie ist entschwunden zu jener Aelme Frieden,  
Wo Christus selbst sie führt.

Sie lebt in jenes großen Allers Güte,  
Das Still' und Eheim ihr heil,  
Von Gedankenlos sein, in Himmelsheile;  
Wie nennen wir sie todt.

Wir denken Tag für Tag, wie dort sie wartet  
Im ewigen Licht,  
Und schauen, wie die Schönsel sich entfaltet  
Auf ihrem Angesicht.

So lebt sie noch, auch an dem fernsten Orte,  
Als weiste sie noch hier,  
Und unser Geist versteht, ob ohne Worte,  
Doch liebend steht mit ihr.

Und wenn dereinst vom bangen Trennungsbarme  
Die Zeit für uns verrinnt  
Und wir entschied' sie süßlichen in die Arme,  
Ist sie nicht mehr ein Kind;

Nein, eine Jungfrau, in dem Fußgänger  
Des Vaters schon erblüht,  
In deren Blick die Hebe und die Witte  
Der reinen Seele glüht.

Und wenn einmal, als ob es überquell,  
Das Herz in uns erbangt  
Und fliegend unschuldig gleich der Meerewelle,  
Da nie zur Ruh gelangt, —

Wir sind geduldig, bis das Schmerzgewölk  
Sich leise wieder schwindet  
Und heil'ge und durchdringt die Gefühle;  
Das Tod will auch sein Recht.



# Reuilleton.

— \* Das Erscheinen des großen Werkes von Heinrich Barth „Reisen und Entdeckungen in Nord- und Centralafrika in den Jahren 1850–1855“ wird durch die Ereignisse, welche auf die Ausföhrung der Karten und Hefenstücke zu veranlassen, verzögert, doch sollen die ersten drei Bände noch im Laufe des Winters fertig werden. Der Preis der fünf Theile wird sich auf gegen 30, in der Pracht-Ausgabe auf gegen 60 Thaler stellen.

— \* Das vortheilhafte Reminiscenz-„Historisch-Poetisches Leben“ macht in der Uebersetzung in das Englische so viel Glück, daß schon eine zweite Auflage nöthig geworden ist.

— \* Von dem „Grundriß zur Geschichte der deutschen Dichtung“ von Carl Goedeke ist der zweite Theil erschienen; er umfaßt die Zeit von der Entstehung des bürgerlichen Reistergesangs bis auf Hülshart, über welchen letzteren namentlich sich höchst dankenswerthe bibliographische Angaben und Zusammenstellungen finden. Das Buch ist wesentlich eine nach bibliographischen Gesichtspunkten geordnete Uebersicht des bibliographischen Materials und gestaltet sich zu einem schätzbaren Compendium. Eine dritte Uebersetzung soll bald folgen.

— \* Im Leipzig erschien kürzlich eine biographische Skizze des im Jahre 1855 verstorbenen berühmten Dichters Adam Mickiewicz, von welcher das Rheinischer Sonntagsblatt berichtet. Sie trägt die Uebersetzung: „Mikiewicz. Sie sind der größte jetzt lebende europäische Dichter — Goethe geht schon zu Grunde!“ Mit diesen Worten soll nach S. 19 der Schrift im Jahre 1829 Goethe dem polnischen Dichter, von welchem er mehrere Gedichte und Uebersetzungen kannte und von dem er in Weimar besucht wurde, eine gelobte Ader überreicht haben. Nach einer Stelle der Schrift berührt Goethe und sagt, daß der Verfasser, der ein Wort zu ihm schenkt, Goethe nur überflüssig kommt. Er spricht S. 4 von der Verleumdung des slavischen Dichters für die Naturwissenschaften und bemerkt dann: „darin war er dem großen Goethe ähnlich, mit dem Unterschied, daß er in Augenblicken, wo ihn sein Vaterland um Theilnahme und um Gehör antritt, nicht wie dieser über die Metaphysik der Dichtung und über die Dichterkunst schreibt.“

— \* In den „Ausstellungen“ wird aus verschiedenen Quellen eine Reihe von inhaltlich humoristischen Mittheilungen, unter denen sich folgende findet: „Bei der Hochzeit der indischen Gottes Schiva und der Göttin Parvati sollen noch etwas zu fehlen. Der Gott schuf daher die Dichter, um seine Parvati zu beglücken. Als nachher Parvati von den Dichtern verlangte, sie sollten auch ihre Schönheit befeigen, weigerten sie sich dessen, als einer ihrer nicht würdigen Schmeichler. Die heiligste Göttin verurtheilte sie dafür zu ewiger Demuth. Sie klagen bei dem Goethe, der sie bejaurete, ihnen aber nicht mehr helfen konnte und ihnen nur den Trost gewährte, daß sie zur Erde hinabsinken und zwischen den Füßen der Götter eingeatmet wurden, die aber mit ihr ihnen helfen wollten. Daran nun kammen die Phantasie, d. h. die Kaste der Götter, die von der Gnade aber wenigstens dem Knecht der Dichtung und Reichen haben, indem sie sich unter ihre Füße mischen und gelegentlich Gefänge und Erzählungen vortragen.“

— \* Friedrich Heibel soll damit beschäftigt sein, die „Abendungen“ zu einem Schauspiel zu verarbeiten. Adelfs Widmann hat von Frau Joan wieder zum Helden eines Dramas gemacht. Im Dresden bereits man ein fünfaktiges Trauerspiel „Die Schule des Hengst“, dessen Held von der Jerbinand Stelle hat ein Kustspiel „Reue humoristische Studien“, letzterer ein anderes „Die weltlichen Studenten“ verfaßt.

— \* Wilhelm Jordan hat sein fünfaktiges Schauspiel „Orest Treute“ als Manuscript für die Bühnen drucken lassen und es gleichzeitig mit einem neuen Schauspiel in vier Aufzügen „Der falsche König“, dessen Held aus Palermo „Lady of Lyons“ entnommen ist, verfertigt. Es spielt zu Vron im Jahre 1796.

— \* Im nächsten Mai wird in London die sacred harmonic society ein großes Musikfest zu Ehren Fänfels im Krystallpalast von Emdenham mit 2000 Chören, 200 Instrumentalisten und einer wüthigen Orgel veranstalten. Die drei Cantoren, zwei in Egypten und Jubaß Waffakass sollen in einer Woche aufgeführt werden vor einer Zuhörerschaft, die bis zu 12,000 Reigen könnte. Eine Gesellschaft gibt die händelischen Werke stets unentgeltlich und behandelt unsere großen Vorkämpfer mit hoher Würde. Inwiefern möchte die Frage aufgeworfen sein, ob mit den zur Bereinigung kommenden Massen und mit dem Nierenwasser den Schöpfungen des Componisten in Wahrheit gehört sein muß. Des Händel-Musikfest wird als Vorbereitung zu seiner hundertjährigen Lebensfeier betrachtet, die in das Jahr 1859 fällt.

— \* In der musikalischen Welt macht die heimliche Entwicklung des Hofrathes Guphar Schilling in Stuttgart Aufsehen. Man weiß zwar, daß der als musikalischer Schriftsteller und Verfasser einer Lehrsammlung die Schilling, der ein sehr ägyptes Leben führte, seit verwichener Zeit sich durch allerlei Kunstgriffe stets neue Geldmittel verschaffte. Zuletzt legte er sich mit der ihm eigenen

Industrie auf Wechselbildung und verkaufte solche Wechsel mit einem Verlust von 40 bis 50 pCt., wozu er, mit etwa 100–12,000 fl. versehen, das Biele suchte und seinen gewöhnlichen Gläubigern das Rückföhen ließ. Das jetzt sollen an 80–90,000 fl. Wechsel- und andere Schulden gerichtlich angemeldet sein. Seine Frau, so wie seine Kinder, erster Ehe hat er zurückgelassen. Ein Schatzgräber Hofrath soll sich für 30,000 fl. in den verhängt haben, die er nun zur Verfallzeit einlösen muß.

— \* Bei Edward Hallberge in Stuttgart erscheint unter dem Titel „Das Pianoforte“ eine ausgewählte Sammlung älterer und neuerer Originalcompositionen unter der Redaction von Franz Kögler und Mitwirkung mehrerer Componisten der Gegenwart in Fösten.

— \* In einem Concerte zu Leipzig führte man ein neues Werk von Julius Kögler: „Lied vom Wein“ von Geibel für Solo, Männerchor und Orchester auf. Die Composition ist eine tüchtige und werthvolle, rückt aber doch nicht die Bedeutung anderer Werke von Kögler. Das Orchester ist nicht glücklich gewählt, da es mehr der Tonkunst widerstrebende als günstige Momente enthält.

— \* Die Kirchenmusik steht in Paris auf niedriger Stufe und wird unwürdig behandelt. Die Organisten spielen lausige Märsche, zu Weihnachten ließ man eine Uebersetzung von einem Knaben als Agnus dei aufföhren. Den Franzosen ist das Verhältniß für echte Kirchenmusik abhanden gekommen, und auch die Begeisterung für den alten Kirchenstil scheint nur Wenigen recht von Herzen zu gehen. Was die Metropole betrifft für alle Richtungen, mein Götting, Krieg und brillante Trübsal den Aufschlag geben; ihr inneres Föhlthum wird die Ruhe nur dem deutschen Geist einflößen, während der Franzose sich im Bewußt unverschlachtet, wo der Dilettantismus zu Hause ist.

— \* Die Dresdner Hofkapelle brachten im letzten Theaterjahr, welches vom December zum December gerechnet wird, 10 Ausrückungen, von denen nur 1, der „Zamkäufer“, auf die Oper kommt. Unter den Revuisten des Schauspielers hatte Puchberg's „König der glänzenden Gesetze und erlebte 26 Vorstellungen; Guphar von „Gla Reie“, Lenzweitz mit der „Klugeinrichtung“ und Kause mit dem „Herrn“ konnten sich nicht lange behaupten. Nach der Zahl der Aufföhrungen stand in Berlin oben das Schauspiel mit 43 Ausrückungen; gleich nach ihm kommt — Charlotte Brückner mit 35, dann Schiller mit 19, Schmidt von Reist mit 16, Goethe mit 11, Kögler mit 6 Ausrückungen. Von Goethe'schen Stücken wurden nur einhundert „Götter“, „Zugewinn“ und „Lage“. Die Mänscher Brückner brachte 23 Ausrückungen; Charlotte Brückner brachte die an der Stirn nur 4 Ausrückungen gegen 35 an der Erde, Goethe 5 gegen 11, Kögler 1 gegen 6. Im Wüthigen waren unter, auch der „Demetrius“ von Wehrhahn und die „Schelkenger“ von Wilhelm Jordan, verschmähen aber bald wieder. Das meiste Glück machten dort drei neue Brückner'sche Stücke, welche 11 Ausrückungen für sich in Anspruch nahen; eben so viele hatte der große Heile Schiller.

— \* In Paris stand in diesen Tagen eine vornehmste und einst einkaufende Frau, die russische Diplomatin Juellin den Lieben, nachdem sie lange lebend gewesen. Sie war eine sehr gelehrte Frau und galt als eine gelehrte Diplomatin; ihr Salen in dem Reichthümlichen Hotel, dem früheren Eigenthum Talleyrand's, war noch immer der Sammelplatz aller politischen Notabilitäten von Paris.

— \* Die deutsche Bühne. In der Geschichte der deutschen Literatur unserer Jahrhundert von Julius Schmidt finden sich folgende Betrachtungen über die allmähliche Entwicklung und den jetzigen Zustand der deutschen Bühne. „Der Wohlthät der naturalistischen Theatersystem Schiller und Goethe eine ideale Künstlerin erzeugen, die mit auf der Natur des deutschen Geistes beruhend, sondern aus ästhetischen Gesetzen, die sie auf der Beobachtung großer ausländischer Dichter gründet. Was bei ihnen angestrebte Streben war, wurde bei ihren Nachfolgern Föhltheit und Ränze, und es bildete sich von den Bühnen aus eine neue ästhetisch-föhlliche Convention. Die zwar dem Bewußtsein des Volks nicht ganz entsprach, die ihm aber doch allmählich geläufig wurde. So entstand zwischen den Dichtern der alten Schule, den Schauspielern und dem Publikum, jene Abwöhnung, die notwendig ist, wenn die Kunst gedeihen soll. Die Eintracht hörte mit dem Ende der dreißiger Jahre auf. Die polmischen Dramen waren die letzten Schöpfungen der alten Schule, und der fortwährend abnehmende Anhang den sie fanden, zeigte deutlich, daß es mit der idealistischen Kunst vorbei sei. Die Kritik machte sich geltend, und man gewann allmählich die Uebersetzung, daß, um weltliche Theaterstücke zu schaffen, eine Umkehr notwendig ist. Es wurde von neuem der Realismus als das Prinzip der Dichtkunst aufgestellt. Allein mit dieser on sich ganz richtigen Erkenntniß war noch nicht viel gewonnen, denn, trotz der Anstrengung mit der man nun die Wirklichkeit beobachtete um den Ueb-

zarteren ein innerliches, der Natur entsprechende Leben zu verbinden, hatte man noch immer unversucht die alte Theaterconvention im Sinn. Die eine Verschönerung mischte sich in die andere, und so entstand eine wahrhaft dogmatische Verwirrung aller kritischen und ästhetischen Begriffe. Die alte Schule hatte so wenig als möglich individualisirt, sie konnte daher von den wunderlichsten Vorlesungen ausgehen, die Linnarug gab sich wenigstens nicht bangend nach. Erstens man aber anfänglich zu individualisiren anfing, entstand ein solches Majestät in den Metren, daß die Dichtung, anstatt einen idealen Weg zu zeigen, und vielmehr die Kraftlosigkeit und Unfähigkeit als den rechten Gehalt des Lebens anzuzeigen suchte. . . . Unsere neuen Dramatiker haben den romantischen und klassisch-idealistischen entsagt, und ihre poetischen Ideen auf das Stadium der Wirklichkeit begrenzt. Das Drama gibt fast durchweg eine Kritik der modernen Gesellschaft, und nicht Jüdisch oder Etrusker, oder Balthar oder die Waffschöler, sondern Maria Magdalena, die Valentine, der Götterföhrer, die Schule der Reichen u. s. w. sind Typen unserer Völk. Ursprünglich hatte man die Darstellung der Wirklichkeit dem Euphuist überlassen; Diderot, Lessing und Jffland hatten das ruhende Moment hinzugefügt; den ersten Versuch die stüthigen Konflikte der Gegenwart zu einer Tragödie zu steigern, machte in der „Macht der Verhältnisse“ (1819) Ludwig Hebert, der Bruder der Rachel. Diefes verheerliche Stück ist das Vorbild der modernen Tragödie. Daß sich die Dichtung gegen die Wirklichkeit turnig richtete, lag in der allgemeinen Richtung der Zeit. Die stüthigen Grundzüge waren gerichtet und unfehlbar geworden, und die Dichtung konnte sich diesem Auslassungsprozess nicht entziehen. Schlimmer war es, daß die Dichter das Prinzip des Realismus wohl in der Erkenntnis gegenwärtig haben, aber nicht in der Erfahrung. Es haben eine falsche Anlage den Zusammenhang der Welt realistisch, selbst materialistisch aufzufassen; sie sind nicht mehr resiguit wie früher, sie haben ein ausgeprägtes Bedürfnis nach den uthischen Freuden; aber ihre Lebenskraft ist noch immer von dem spezifischen Dichtersgehalt der Romantik angezündet; sie können die Wirklichkeit nicht schärfen, weil sie dieselbe nicht kennen. Die meisten unserer Dichter haben mit ein Schicksal. Abgesehen von kleinen Nebenbetrügnissen, bei denen die Romantiker maßgebend ist, und etwa einer Reize nach Paris, wo sie an jedem Ort, vom Hôtel de ville bis zum Père la Chaise, die Empfindungen haben die im Aristokratismus verknüpft sind, zeigen sie sich der Gesellschaft nur in der Dichterposition. Sie empfangen für die Deklamation über Werte bei der Theatralität das grübelnde Werk, und sie zeigen sich aber abwechselnde Kritiker. Gar sie besteht die Dichterschaft aus zwei Klassen: aus denen die ihre Werke bewundern, und denen die sie nicht bewundern. Wenn sie einmal sich weiter in ein Verhältnis einlassen, so geschieht es mit dem bestimmten Vorbehalt daraus ein Gedicht machen zu wollen, und daraus entspringt eine falsche Beobachtung seiner selbst und der anderen. . . . Wenn man das wirkliche Volk nicht kennt, so wird man auch die Wirkung auf dasselbe nicht richtig verstehen. Daher jene Gleichgültigkeit durch Gleichzeitigkeit und Wirkungsanwendungen der Zeit die unverständige Menge zu gewinnen. Es ist nicht genug, daß man die ästhetische Zeitkritik studiert, wie man eine Gegenstand dramatisch exponieren, wie man das Publikum zum Verständnis bringen und in Spannung erhalten soll; ein bleibender Eindruck wird nur durch einen wirklichen Inhalt hervorgerufen. Die heutigen Dichter halten jede Arbeit für verwerthet die ihnen nicht Gelegenheit zu einem Ereignissen, zu einem pathetischen Anstoß gibt, die sie nicht zu einem ausgedehnten Gedankt erweitern können. Das haben nicht Goethe und Schiller an sich selbst geübt, aber daran zu denken an welcher Stelle sie jede einzelne Grund ihre Vorträge anbringen sollten: Was hat aber Schiller's historische Arbeiten und philosophische Studien gepostet; aber durch sie hat er jene Reize erlangt die seine Werke den spätem Jahrhunderten werth machen wird, während die modernen Dichter, welche Philosophie und Geschichte nicht studieren, sondern einige Phrasen daraus auswendig lernen (s. B. „Der Mensch ist Gott etc.“), in zehn Jahren verzeihen sich auch wieder. Ich ver gäbe hier in der Realität liegt. Die Dichterschaft wird nicht eher wieder aufleben bis es unsere jungen Talente machen, wie Goethe und Schiller. Die Fernsichtlichkeit auf sich reicht nicht aus, wenn man nicht einen positiven Inhalt zu bieten hat. Es ist mit der Kunst wie mit der Wissenschaft. Wie der Gelehrte nur benutzigen Stoff zur Vertheidigung der Renner be arbeiten wird den er vollkommen beherrscht, so kann der Künstler nur bejähigen darstellen, was er nach allen Seiten hin durchdringt und durchdracht hat. Wenn sich der Dichter ein Problem setzt von dem er nicht wohl als einig Endwörter, so wird er vielmehr für den Augenblick die Menge täuschen, aber eine schnelle Vergessenheit wird sein verdienstlicher Lohn sein. Wie dieser Unvollkommenheit der Beobachtung freilich auch die Unmöglichkeit in der Zukunft zusammen. Deshalb wird als die den Dichtern tritt diese Unmöglichkeit bei den Schauspielern hervor. Die Verminderung des heutigen Theaters geht seit den letzten dreißig Jahren in steigenden Progressionen fort. Zu dieser Verminderung hat die doppelte Hinfälligkeit der Dichter und der Wiener Schule beigetragen — jene mit ihrem falschen Idealismus, diese mit ihrem ungeschulten Realismus, der in Generalisiren ankamte. Was beide gut haben, ist verloren gegangen, sowohl die reine Sprache

und die gebildete Haltung Goethe's, als die individuelle Bahndir Jffland. Die letztere findet sich noch in den Kallspionen, die Idealist nirgend mehr. Wenn der Hauptgrund dieser Verminderung ist das, daß den Schauspieler von den neuen Dichtern nicht die geringste Förderung zu Theil geworden ist. Wir wollen die unfranzösische Komödie in seiner Bedeutung räumen; sie ist nicht, wie die echte Dichtung, von der poetischen Auffassung bestimmter Gestalten, Charaktere und Situationen angegangen, sondern von Problemen der Reflexion, die eine lang andauernde Ueberlebung des Verstandes und der Phantasie her zugeführt, gerade wie die ungarische, sie hat zur Folge dieser Probleme Gestalten und Situationen erfinden die bis zur Unkenntlichkeit unwahr waren; aber sie hat trotzdem eine gewisse Glanzlichter erzeugt aus das Widersprechen den nationalen Voraussetzungen anpassen. Bei den Franzosen schreibt jeder Dichter für das Theater; er befreit sich also die Unmöglichkeit seiner Phantasie und seiner philosophischen Versprechungen auf das bestimmte Maß einzurichten, das die Bühne verlangt. Bei uns schreibt sich die Reizung mit den Problemen ins Unbestimmte hinausgezogen, den Himmel und die Erde zu umspannen — eine Reizung die unsern realistischen Ziel so entschieden widerstrebt — noch von den Gimmelfungen der Romantik her, die wir mehr mit dem Verstand als mit der Einbildungskraft überwandern haben. Daraus allem erklärt sich, daß die „gebildeten“ Dichter sich erst jetzt einer Auskultation gewandten, welche doch für das realistische Talent die maßgebende ist. Sie hatten das Euphuist fast ausschließlich den Jaffland'schen überlassen, und doch greift das Euphuist, eben weil seine Wirkung eine unermessliche ist, nicht in das stüthige Leben des Volks ein als das Trauerspiel. Das schlechte Leben der Körper in seinen Tugenden annehmen, hat den nachtheiligsten Einfluß auf unsere Sitten gehabt, und trotz des Unterschieds in der Sprache können wir nicht sagen, daß bei unsern neuen Euphuistdichtern im ganzen ein viel besserer Ton herrscht. . . . Wir sind mehr oder minder Kleinhalter, unsere Dichter haben keine Gleichgültigkeit des nationalen Leben in einer Concentration zu sehen. Es sondern sich Kreise, welche auf gemeinsamen Voraussetzungen der Politik, der Religion, des Standes beruhen, und in denen man auf gewisse Begriffe nur hindankommen braucht um verstanden und gebildet zu werden. So treiben wir es schon auf der Universität, so treiben wir es später in unserm Beruf, so treiben wir es endlich in der Literatur. . . . Man glaubt sich entweder zu den hergebrachten Umgangsformen verhalten zu müssen, oder man stiert sich und spricht Literatur. Wir sind weder feierlich in uns selbst, noch human und empfindlich für fremde Naturen; eine Folge des Dramatismus unserer Jffland, das Mangel eines großen Ganzen, als dessen lebendiges Glied wir uns fühlen konnten. — Die „Allgemeine Zeitung“, indem sie die obige Betrachtung abdruckt, macht das folgenden Bemerkungen: „Uns erscheint im ganzen diese Schilderung als richtig. Dabei rechnen man hinzu das, wie die heutigen Völkern Deutschlands eingerichtet sind, der gesamte Umfang der spanischen, italienischen, französischen und englischen dramatischen Werke gekannt sein muß, und — da auf den meisten Bühnen auch die Oper kumfommt — das Reich der Zone von Genua und Sines bis auf Richard Wagner und Verdi. Wer als Theater-Intendant oder artistischer Direktor da nicht scheitern soll, muß dem Publikum Gewähr geben, daß er sich auf dem laufenden Stande derer selbst und mit Takt orientirt. An bedeutenden Schauspieler ist der Stand so arm, daß in diesem Augenblick auf sämtlichen Theatern nicht einen halbwegsartigen Stellen auszufüllen vermag, so wenig als eine hofentzugliche, eine Johanna von Cleves u. s. w. oder sonst ein böses, geistig erregtes Mädchen. Erst vor einigen Monaten sprachen wir Laube. Er sagt, er habe Deutschland auf nun ab noch jenen sehr hofentzuglichen, gebe man ihnen mehr, und könne niemand finden. Es trifft sich da und dort eine edle Frau (wie die Pagen-Pütz), ein hohes selbstloses Mädchen (wie die Seebach), oder Salondamen (wie die Wilmhilt); aber ein Mädchen von höherer Kultur und einem göttlichen Genuß getragen, nirgend so weit die deutsche Jungfrau hinget. Auch das Ausland hat sich nicht mehr. Die Rachel vermag Gomerelle's hohes romantische Pracht, in der sich spanischer Einfluß und großartiger französischer Auffassung die hoch reichen, oder Racine's weibliche Anmut und Schicklichkeit, sie vermag den großen Scher der Götterföhrer der neuen französischen Komödie, in der Madame Recourverre u. s. w. vorzüglich auszubilden; die Hölzer weiß das heimliche Glücken der Reichenföhrer in der Wörthe, oder den verwundenen Schmerz Eclair's unachatschlich zur Aufklärung zu bringen, oder den jatten, juchendenden Reiz einer Phantasie oder den hohen Sinn einer Joanne V're zu zeigen, dazu reicht nicht die Rachel noch die Wilmhilt hin. Mit dem mährlichen Personal ist es ebenso beschaffen. Palma und Ufflar waren die letzten Großen der Bühne; hochselbst Edermann machte noch Epoche; nach ihnen kamen nur noch irgendwelche Götter, wie Wagner in Wien, der wenigstens einen Hauch zu geben zugeführt wurde. Sonders in Berlin ist, wie die Berliner sagen, nur gemacht — den schönen Reiz zu spielen.“ Emil Desvignat, Grunert, Dawison und Gaus sind Charakteristiken, keine Hölzer. Oswald Desvignat, unter dem das Karlsruher Theater vorzüglich gedeiht, ist aus dieser Reihe der letzte der die Traditionen von Schiller und Jffland erneuert.“

Inhalts-Anzeige:

August Ferdinand Anacker. Von Eduard Köhler.  
Aus dem Geschichtsblatt. Von Hermann Wilmers.  
Der Rhein. Nach dem Gedichtchen von Engelbert Schilling.  
Brüllton.

\* August Ferdinand Anacker.

Von Eduard Köhler.

Der Componist des Bergmannsgrüßes hat bereits vor mehr als 20 Jahren in Dr. Gustav Schilling's Encyclopädie der musikalischen Wissenschaften an dem ihm in Leipzig sehr befreundeten Gottfried Zink einen warmen Vobredner und Biographen gefunden, und das von diesem entworfene Lebens- oder Künstlerbild ist dann auch in Gahner's Tonkünstler-Lexikon übergegangen. Was wir im Nachstehenden geben, ist theils Wiederhall der Zink'schen Skizze nebst mehreren Veränderungen, theils geschöpft aus den Mittheilungen anderer Freunde und Freundinnen des Verewigten, sowie eignen Beobachtungen, und bis zu seinem Lebende fortgeführt.

Freiberg war Anacker's Geburts- und Sterbesätte, ein unbemittelter und als braver Mann bekannter Schuhmacher sein Vater, der neun Kinder von dem Ertrage seiner Handarbeit erhalten mußte, sie aber, wie er selbst ein lebensfroher und frommer Mann war, in Gottesfurcht und heiterer Gedulgsamkeit auferzog. Sein Sohn August Ferdinand wurde am 17. October 1790 geboren. Früh zog die Liebe zur Musik in August's empfängliches Gemüth, obgleich keine oder nur dürftige Unterweisung sie pflegte und förderte. Doch erhielt er schon jezt, als Chorschüler am Gymnasium seiner Vaterstadt, gute Gelegenheit sein klangerreiches Organ zu jener Fertigkeit, Fülle und Gemüthsstärke vorzubilden, die noch in seinem spätesten Mannesalter alle Hörer in Bewunderung versetzte. Fünf Jahre mußte er sammeln, bevor er durch Ghorgefang soviel erdrißig hatte, als nöthig war ein eigenes Clavier zu erwerben. Damit aber kam auch ungeahnte, frohliche Betregung in sein eilfertiges Haus; die Sprache, die der neue Gast reden lernte, stimmte alle Insassen desselben, Eltern, Geschwister, Gesellen und Lehrlinge, vergnügt und zufrieden, er füllte die Arbeits- und wüßte die Freierstunden; kurz, August's Spiel und Gesang war jezt für sein Vaterhaus, was beide späterhin für seine Vaterstadt geworden sind, eine Quelle frohesten Genusses. Epoche in seinem jungen Künstlerleben, als er kaum erst sechzehn Jahre zählte, machte ein Concert, wozu ihn der Cantor Fischer mit sich nahm. Bergetragen wurde darin unter andern von zwei Dilettanten Beethoven's große, von Müller vierhändig arrangirte Gdur-Polonaise. So sehr August die ungemeine Kunstfertigkeit der Virtuosen bewundern mußte, mehr noch elektrisirte ihn die musikalische Composition, und in jugendlicher Begeisterung rief er laut genug, daß es die Rashesten hören: »Ach, wenn ich doch die Musik hätte!« Er war so glücklich, alsbaldige Bemühung zu finden. Einer der Anwesenden, der ihn mit Vergnügen hörte, versprach ihm das Gewünschte und hielt sein Wort. Es war die erste gedruckte Musik, die Anacker zu sehen bekam. Freilich schlich sich nun auch der Geist

der Unzufriedenheit ein, sein bescheidenes Clavier wollte nicht mehr für seine sich steigenden Bedürfnisse und Ansprüche ausreichen. Seiner Wünsche nächstes Ziel war ein Pianoforte; um aber dieses zu erlangen, mußte von Neuem gespart werden. Schon waren nach einiger Zeit baare zwanzig Thaler gesammelt, als ihn Frau Fortuna der Mühe weitem Sparsen mit einem Male überhob. Er und drei seiner Geschwister hatten sich von einem Collecteur ein Viertelstünd des Leipziger Lotterie aufschreiben lassen, und siehe, es war ein Glücksschloß, welches die 24.000 Thaler gewann und nach allen Abzügen dem Glücklichen für seinen Theil 1300 Thaler einbrachte. Ohne Zaubern wurde nun ein besseres Instrument, wurden Musikalien von Mozart, Clementi und Cramer angeschafft, von Beethoven aber, der sein Ein und Alles war und immerdar geblieben ist, Alles, was nur irgend angekauft wurde. Diese seine fast excentrische Vorliebe wollte in jener Zeit noch Niemand begreifen oder billigen, er sah sich also genöthigt etwas geheim damit zu thun. Als aber des hohen Meisters Loth auch in der Leipziger musikalischen Zeitung angestimmt wurde, da triumphirte Anacker, als hätte er einen Sieg errufen, er hatte für sich eine Bundesgenossin von anerkannter Währung, und Nichts hielt ihn jezt ab einen Versuch zu wagen, dem Publikum seiner Geburtsstadt an den Puls zu fählen, ob es spröde bleiben und dem lieben Meister auf die Dauer sein Ohr verschließen würde. Aber die Aufnahme, welche er mit dem Vortrag Beethovenscher Musik fand, fiel über Erwartung günstig aus; das Gdur-Concert namentlich mußte acht Tage hernach wiederholt werden. Auch da hieß es, wie beim Dichter:

Es locht und nach und nach, wir hören zu,  
Wir hören und wir glauben zu verstehen,  
Was wir verstehen, das können wir nicht tabeln,  
Und so gewinnt und dieß dich zulezt.

Beethoven schien schon jezt in Freiberg eingebürgert.

Es war unmittelbar nach der Völkerschlacht, als Anacker das Gymnasium verließ und die Hochschule Leipzigs bezog, um, wie er dachte und wollte, Theologie zu studiren. Aber auch in Leipzig wurde und war Musik das Element, worin er sich am freisten und liebsten bewegte, und die Hörsäle der Akademie ähnten lange nicht den Zauben auf sein Gemüth, wie jene Räume, heilig und profane, in welchen die Tonkunst sang. Zwar bei Schicht, der ihm Unterricht erteilte, fand er seine Rechnung nicht, denn Schicht war kein Verehrer Beethovens, und darum verließ er ihn bald wieder. Dagegen gestattete ihm der Organist Riem \*) wegen seines ausgezeichneten schönen Basses freien Eintritt in seine Singakademie und empfahl ihn in gebildeten Familien zur Ertheilung musikalischen Unterrichts. Zu gleicher Zeit wurde ihm in den Gewandhausconcerten die Stelle als erster Solobassist angetragen, und er verwaltete diese mehrere Jahre mit ehrender Aufmunterung von allen Seiten; sie endlich aufzugeben nöthigte ihn nur der beinahe massenhafte Andrang von Schülern, die Unterricht bei ihm suchten, sowie seine Anstellung als Mitdirektor an der Singakademie, wo es so viele Gelegenheiten gab, »happer vorwärts zu kom-

\*) Wilhelm Friedrich Riem verließ bald nachher Leipzig, um als Domorganist und Musikdirector in Bremen, wo er noch jezt im züftigen Alter wohnt, thätig zu sein.

men“, wie er das nannte. Auch in Leipzig fand er indess noch genug zu thun, um seinem Berufsweg Betreuer zu gewinnen, deren es damals noch nicht zu viele gab. Aber gewiss fehlte seiner damaligen Schüler und Schülerinnen aus seiner Lehre, ohne eine ähnliche Gluth der Begeisterung mit sich zu nehmen. Auch Friedrich Schneider wurde frühzeitig Anader's Schüler und Freund, er gab ihm manchen trefflichen Wink im Theoretischen, und während der Composition des „Weltgerichtes“ übertrug er ihm seine Unterrichtsstunden. So stand ihm auch der reiche Schatz musikalischer Werke im Besitz des Buchhändlers Härtel zu betrübiger Veranung für seine Studien zu Gebote. Diese nicht doch genug zu veranschlagende Vergünstigung sowie die zahlreichen Musikantalkalen Leipzigs und musikalischen Leistungen in Privatirkeln mußten von größtem Einfluß auf Anader's Ausbildung sein, und der Eifer, womit er Alles erfaßte, den er auch Andern einzuhauchen mußte, machte ihn eben so beliebt als gesucht. Es mag beiläufig hier bemerkt werden, daß Anader ein schöner junger Mann mit den ausdrucksvollen Zügen war, der durch den Reiz der Persönlichkeit einnahm und bezaubte. Indess spielte ihm seine jugendlich aufbrausende Hitze manchen üblen Streich und machte ihm nicht wenige bösserige Freunde zu Gegnern. Auch den würdigen Gottfried Hirt verfeindete sich längelium, so daß in den letzten Jahren ihre Freundschaft ziemlich erkalte war. Anader hat sich darüber selbst sehr bittere Vorwürfe gemacht und drei Jahre vor seinem Ableben auch dem Verfasser dieser Zeilen brieflich ein offenes Bekenntniß abgelegt, ohne zugleich ihm zum Stillkneigen zu verpflihen. So egocentrisch er in Allem war und bis an das Ende seiner Tage blieb, war er doch nie verblendet über seine Untugenden und edelherzig genug, um Tadel zu vertragen und, wo er gefehlt, reumüthig zu bekennen. — Auch in Leipzig componirte er eine Anzahl Veder, wovon zwei Hefte die Peters erscheinen sind. Zumal über das erste gingen ihm, zum Theil aus weiter Ferne, die schmeichelhaftesten Urtheile zu. So vom Hofrath Kochly und von Fr. Schneider, deren Anerkennung am meisten dabei beizug, seinen Muth anzuwecken. Auch der berühmte Dräsele, damals in Bremen, munterte ihn „in sehr erlaudlicher Weise“ auf, doch ja auf dem betretenen Wege fortzuarbeiten. Zu Dräsele zog ihn eine sympathetische und lebensfähige Verleide.

Nach fast zehnjährigem Aufenthalt in Leipzig, wo er auch seine ihn überlebende Lebensgefährtin fand, wurde er im März 1822 als Cantor und Musikdirektor am Gymnasium seiner Vaterstadt Freiberg, zugleich als erster Musiklehrer am dasigen Schullehrer-Seminar angestellt. Ein umfangreicher Wirkungskreis war ihm damit eröffnet. Schon die jeden Sonntag in den Kirchen der Reihe nach stattfindenden musikalischen Aufführungen nahmen seine Zeit und Kraft stark in Anspruch, zumal da Anader in den Vorproben, selbst nachdem er sich ein tüchtiges und seinem Befehlshaberthum ab den Wink sich fügendes Musiker- und Sängercorps geschaffen hatte, nur schwer befreit wurde. Hier aber, wie in der seit 1823 gestifteten Singakademie wurde nach und nach das Vortuglichste von Sebastian Bach, Graun, Haydn, Mozart, Beethoven, Jommelli, Hoffe, Raumann, Fr. Schneider u. s. w. vorgeführt. Zu diesen offiziellen Gefäßen trat noch eine Menge Privatstunden, deren Anzahl manchmal zehn des Tages betrug; denn sein Unterricht wurde von nah und fern begehrt, und es galt als ein Ehrensache, ihm seine musikalische Durchbildung zu verdanken. Im Jahr 1827 übertrug ihm der Oberbergshauptmann von Herder, ein eifriger Beförderer musikalischen Genusses, die Direction des Bergmusikchores, der bis zu 24 Mann heranwuchs und alle vierzehn Tage ein Concert zu geben hatte. Diesem neuen Amt verdankte nicht nur eine Anzahl trefflicher Bergmärsche, höchst originell gedacht und ausgeführt, und Bergmännelieder, sondern auch Anader's berühmtes Werk, „der Bergmannsgruß“, ihr Entstehen. Da diese, dem Freiherrn von Herder zugeeignete, melodramatische Composition seinem Musikkenner unbekannt geblieben ist, so find wir einer Charakteristik derselben in diesen Blättern überhoben. Sie erschien im

Clavierauszug bei Fr. Hofmeister in Leipzig, wo überhaupt bei weitem das meiste von Anader's Compositionen gedruckt wurde. Das Werk hat bekanntlich den am 29. October des vorigen Jahres verstorbenen Conrector Moriz Döring in Freiberg zum Verfasser, der bei den verschiedenartigen Aufführungen, welche das Werk in Sachsen erlebte, in der Regel die Worte sprach. Die erste dieser Aufführungen fand bei Eröffnung der sächsischen Ständeverammlung 1833 im königlichen Hofconcert unter Direction des Componisten selbst. König Anton verehrte ihm als Zeichen der Anerkennung eine reiche goldne Dose nebst hundert Thalern, seine Nichte, die Prinzessin Augusta, eine Brillantkette. Hierauf wurde der Bergmannsgruß in Freiberg, hier zu wiederholten Malen, in Leipzig (unserer Erinnerung mit geringeren Beisallen), dann in allen größeren Städten des Landes, besonders des metallreichen Erzgebirgs, in Annaberg und Schneeberg aufgeführt; er war eins der Gespräche des Tages geworden. Die Partitur wurde von allen Enden Deutschlands her verlangt und in zahlreichen Abschriften versendet. Anader schreibt im Februar 1831, seit dem großen Weltersehe (25. September 1850) sei sie wiederum nicht weniger als sechs Mal verschickt worden. Sogar bis Venedig brach sich der Bergmannsgruß Bahn, wo er in dem Tochterhause des Dr. Drosel, eines geborenen Hamburgers (seit zehn Jahren mit seiner Familie am Gap der guten Hoffnung lebend) unter Zuziehung aller dortigen Musikkräfte mit vielem Beisall ausgeführt wurde, wobei auch dem Verfasser dieser Zeile als Sprecher des Textes eine Rolle zuertheilt war.

Zum Componiren, wogu Anader's schöpferischer Geist, tiefes Gemüth und empfindliches Temperament befähigte wie drängte, blieb ihm faß nur die Winterzeit übrig. Wir stellen im Folgenden zusammen, was, außer dem bereits Erwähnten, von ihm in den Druck gekommen ist, ohne mit dieser Nomenclatur Vollständigkeit und chronologische Genauigkeit in der Reihenfolge der einzelnen Compositionen verbürgen zu können. Nächst den zwei Vederheften erschienen in demselben Verlag (Leipzig Peters) Amusements pour le P. L., d. g. gleichen bei Breitkopf und Härtel Pièces pour le P. L. Zu seinem Vortuglichsten aber gehört die in allen Städten des Sachsenlands mit Orchesterbegleitung zur Aufführung gekommene und mit allgemeiner Beifriedigung aufgenommene Cantate: „Lebensblume und Lebensdunkelstand“ (nach L. G. Jacobi und Herder, im Clavierauszug bei B. Paul in Dresden), sowie eine zweite, in Gera bis zu drei Auflagen gelangte Cantate: „der Wanderer und die Frühlingsläste.“ Hierauf reichte sich eine große Anzahl von Vedern, die in Hefen erschienen. Auch eine beträchtliche Anzahl Kirchenstücke seiner Composition lieferte Anader, wovon jedoch nur eine Kirchen-Cantate für vierstimmigen Chor mit Orchester: „das Licht des Glaubens“ gedruckt ist. Von allen den größeren geistlichen Stücken ist besonders eine Hymne für Männerstimmen mit Orchester sehr beliebt, laut Anader's eigener Versicherung das Beliebteste nach dem Bergmannsgruß geworden; gedruckt ist sie unserm Wissen nicht, aber die Partitur oftmals versandt worden. Aus dieser Gattung erwähnen wir noch sechs geistliche Veder und zwei Choräle, sowie zwei vierstimmige Choralmelodien. In seinen letzten Jahren arrangirte er die herrlichen Beethoven'schen Violinquartette (Op. 15) für Pianoforte zu vier Händen.

Schwerlich hätte Anader irgendwo geachteter, einflußreicher, glücklicher leben können als in seiner Vaterstadt Freiberg. Die Vorsetzung hat es daher sehr wohl mit ihm gemeint, daß sie seiner eizigen Sehnsucht nach einem noch ausgedehnteren Wirkungskreise, sei es in Leipzig oder Berlin, die Befriedigung versagte. In Freiberg lebte und wirkte er in einem Kreise höchst edler und hochgebildeter Menschen, deren Freude und Stolz er war, die ihn erkannten und verstanden, die nach seiner tonkünstlerischen Bedeutung in ihm auch den durch und durch guten, biederen, edlen, frommen Menschen, den liebevollen Freund, das reiche poetische Gemüth, den frohsinnigen Spender geistlicher Freude zu würdigen wußten, die

ihm willig und leicht nachsahen, wenn er aufbrauste und sich im Giften übernahm — dieses aber geschah nur dann, wenn man da, wo er Bollendung heischte, Stumperte oder etwa, wenn das zu weiderwilliger Stille geladene Publikum ein Plauder-Collegium zu werden drohte.

Ueber seinem Gesang, seinem Spiel lag ein unnachahmlicher, überwältigender Zauber verbreitet. Wer ihn ein Zelter'sches Lied, wer ihn das „Füllstet wider Busch und Thal“ oder mit Instrumentalbegleitung die nächste Parade von Jedliß oder eine seiner eignen Compositionen, z. B. die zu dem Käufler'schen Liede: „Du daß zu manchen schönen Gaben die des Gesanges mir verleihe“, jemals singen hörte, weiß davon zu reden. Das von ihm Componirte mußte er selbst vortragen und dirigiren, kein anderer that es ihm gleich. Als Dirigent suchte er überhaupt Seinesgleichen. Ueber ihn als Lehrer schreibt eine sinnige Frau: „Ich glaube, daß kein Mensch auf der Welt besser singen noch besser unterrichten kann, als Auader. Die Stunde, wo er sang, war geheiligt, und eben so jene, wo seine Allgewalt über das Gemüth des Schülers diesen emporgab in jene Espären, welche dem Menschen nur in gewissen Augenblicken sich erschließen. Die Worte Schiller's: „dem Leben ist kein Inhalt aufgefunden“, könnte man bei Auader auf die Tonkunst anwenden, deren Zusammenhang mit dem Lebensnutzen er zum Bewußtsein zu bringen verstand, indem er mit unerbittlich strengem Ernst und unbefriedigender Wildheit so lang auf Wiederholung der einzelnen gehaltenen Stellen drang, bis deren höhere Bedeutung endlich die Aufmerksamkeit durchdrang, ein jedes Wort seinen Werth, ein jeder Ton seinen Zauber erlangt hatte, und nun wie ein Gemälde mit Licht und Schatten vor den Hörer trat, und der Lernende sich durch das erreichte Gelingen wie durch den dankbaren Willen des Lehrers belohnt sah. So sang er auch, hauchte den Lüften Seele ein, und harmlos verflocht Wort und Klang, schwebte die Rede auf den Wellen der Melodie, durch gleichen Werth verbunden; denn nur das Edele suchte und wählte und gab er, auf daß, wenn der Ton verhallt war, in der Seele die veredelte Macht zurückbleibe, denn für das Gute glühte sein reines Herz, das in Gottesliebe, in Liebe und Freundschaft und im Genuße der Natur die Quelle suchte, an der sein rastloser Eifer zu weilen, so lang es Tag war, Nahrung und Erquickung fand. Ach, leider kam die Nacht für ihn zu früh.“

Daß Auader als Concertmeister oder Lehrer vorzugswürdig seinen Zubring von Beethoven zur allgemeinen Geltung zu bringen suchte und mußte, braucht kaum wiederholt gesagt zu werden. Er bildete neben sich seine Kunstkenner und ausgezeichneten Virtuosen, die wie er für Beethoven schwärmten, für Beethoven Propaganda machten. Einen derselben konnte man sagen hören: „Nach Beethoven schmedet höchstens nur noch Mozart.“ In ähnlicher Weise äußerte sich einmal Robert Schumann, als er noch nicht eigne Wege ging. Wir wissen auch von einer Weimarischen Dame, die nach Freiburg kam und hier, als eine Schülerin Hummel's, dessen Compositionen mit elegantester Fertigkeit vortrug, doch aber die Musik des Bonner Heros über Alles setzte und liebte, mit ihr jedoch, wie sie selbst gestand, nicht recht ins Reine kam und jetzt sich sehr glücklich pries, in Auader einen Verehrer zu finden, wie er ihr bis jetzt gefehlt hätte.

So lebte und wirkte Auader viele Jahre. Seine Manneskraft war ungetroffen und ließ ihn ein hohes Alter hoffen. Aber da kam ein schmerzlicher Schlag, der ihn aufs tiefste beugte, sein weiches Gemüth erschütterte, fast verlorbte auf seinen Geist wirkte: der plötzliche Tod seines vierzehnjährigen, hoffnungsvollen Sohnes Felix, als er eben seiner Confirmation zuging. Von diesem Schlage hat sich das Vaterherz nie zu erholen vermocht, er folgte seinem Kinde im darauf folgenden Jahre, 21. August 1854, in die Gruft — unerwartet und tief betrübend und allen, die ein Liebesband an den Heimgegangenen knüpfte.

## • Aus dem Graubündnerland.

Wanderbilder von Hermann Müller.

Wenn du viel wanderst, lieber Leser, und bist ein noch so warmer Freund und Bewunderer der Natur, ja wenn du zuerst, Zeit und Welt vergessend, auch ganz ausgehst im Entzücken über ihre Größe und Schönheit; die Gegenwirkung wird nicht ausbleiben, die werden zuletzt doch wieder die Menschen über Berge und Bäder, über Seen und Thäler geben; es kann einmal nicht anders sein. — Wie viel eher muß das aber auf einer Wanderung im schönen Engadin eingetreten, wo das Volk von einer Eigenthümlichkeit und Liebenswürdigkeit, daß es schon deshalb der größten Aufmerksamkeit würdig ist.

Auf den ersten Blick schon tritt es hervor, daß man sich in einer Gegend befindet, wo Ordnung und Sitte, Wohlstand und Bildung ihre festen Stiele aufgeschlagen haben. Wenig mehr als 10 Stunden beträgt die Länge des eigentlichen bewohnten Thals, aber dennoch liegen auf dieser Strecke fünfzehn kleinere oder größere Ortschaften, an einander gereiht durch die prächtige, breite Kunststraßen, welche das Thal der Länge nach durchzieht, die verschiedenen Seitenpässe aufnimmt und dann durch das Felsenloch der Fünfermälzhaus ins Land Tyrol tritt. Es ist ein reizender Anblick, wenn man von irgend einem höheren Punkte des oberen Thals abwärts das Auge schweifen läßt und in fast unabsehbare Länge die Reihe der weißen Häuserhäuser und Kirchbüden aus dem schönen Grün der Wiesen leuchtend hervorsteht. Da liegt zuerst als höchster Ort des Thals Sils am See gleiches Namens, durch dessen Ausfluß der Inn gebildet wird, dann kommt in entzückender Umgebung Silsaplana, ebenfalls am See liegend, dann abermals an einem kleinen See St. Moriz mit alterthümlicher fräftiger Sauerquelle, dann Celerina, dann das reiche stättliche Samaden, Engadiner Hauptort, dann etwas seithwärts gegen den Bernina zu Pontresina und weiter unten Ponte und Zug, während in Unterengadin die Ortschaften Corvatsch, Sätz, Tarasp und Scuol liegen, anderer nicht zu gedenken. In diesen nun wohnt eine Bevölkerung von etwa dreitausend Menschen; alle sind mit wenigen Ausnahmen romanischen Stammes und protestantischen Glaubensbekenntnisses. Als städtiger Tourist es zu unternehmen, irgend ein Urtheil über Menschen zu fällen, ist etwas Mißliches. Dem elenden Wanderer, ist ihm gleich die halbe Welt mit allen ihren Schönheiten und Wundern offen, das Herz des Volkes ist und bleibt ihm ein Geheimniß. Seine Natur, sein innerstes Leben und Streben zu belauschen, dazu reichen nicht Wochen und Monden aus, es bedarf der Jahre; ja Auerbach hatte sicherlich Recht, als er einmal zu mir sagte, um die Menschen einer Gegend ganz zu kennen, müsse man Kind unter ihnen gewesen sein. Und doch wieder giebt es so viele kleine Jäger, die an der Oberfläche liegen, so viele Eigenthümlichkeiten überall, die sofort ins Auge fallen, daß ein aufmerksamer Beobachter wohl von jenen auf Anderes, tiefer Liegendes seine Schlüsse wagen darf. Wenn irgendetwas dies der Fall ist, so ist es in dem Thale, das wir jetzt betrachten.

Das Erste, was in die Augen fällt, ist die höchst eigenthümliche Bauart der Häuser, die von allen andern der Schweiz und selbst von den romanischen Gegenden entschieden abweicht, obwohl sie andererseits auch wieder sofort das romanische Element ihrer Erfinder erkennen läßt. Nirgends in der ganzen Schweiz findet die Dächer so flach, nirgends die massiven Mauern von so gewaltiger Dicke, nirgends die Fenster so klein und so sparsam angebracht als hier. Keinen Holzbau findet man in diesen Thälern sehr selten, auch die Dächer bestehen fast immer aus schweren Schieferhüden, dem Material der nördlichen Bergketten. Kommen einzelne Schindeldächer vor, so sind aber niemals wie bei bekannter Weise bei andern Schweizerbäusern, z. B. im Berner Oberlande, ihre Brettern mit Steinen belegt, sondern stets festgenagelt.

Ein ansehnlicher rundgetriebener Thorweg mit zwei Thorflügeln führt von der Straße aus ins Innere, um dem stets einpflanzenden Heu-

fuder einen Durchgang zur Stallung zu gewähren, die immer unter demselben Dache, oder hinten im Hause sich findet. Immer besteht dieses aus dem Erdgeschoß und einem Stockwerk darüber, einzeln ist auch wohl noch ein zweites Geschoß vorhanden.

Zu ebener Erde sind die Küche und die übrigen Wirtschaftsräume, ferner eine der Zimmer, die übrigen befinden sich stets in den Stockwerken, zu denen steinerne Treppen empor führen. Alle Wohnräume sind niedrig, die kleinen wenigen Fenster, oft nur zwei oder vier Scheiben enthaltend, sitzen so tief in den trichterförmig sich verzweigenden Maueröffnungen, daß es fast dämmrig in den Stuben ist, aber dennoch herrscht die wohlthuendste Behaglichkeit in diesen kleinen warmen wohnlichen Räumen, wozu der mächtige altbewährte Ofen, die gerliche hellbraune Täfelung der Wände und Decke aus wohlriechendem und unverwundlichem Arvenholz, vor Allem aber das kleine Erkerfenster nicht wenig beiträgt, welches selten fehlt und in dreieckiger Grundform mit seinen zwei äußeren Fensterflächen fast hierhin und dort hin aus der dicken Mauer hervorragt. Dieser kleine zweifelhafte Erker ist höchst charakteristisch und findet sich in keiner anderen Alpengegend wieder, aber er ist durchaus naturgemäß entstanden, denn durch die tief innen liegenden Fensterläden war es unmöglich zu sehen, was rechts oder links draußen vorging, diese aber und die dicken Mauern waren wieder notwendig und naturgemäß hervorgerufen durch das kalte, sturm- und schneevervolle Klima. — Den hinteren Theil des Hauses bildet wie gesagt der Vieh- und Heustall, dieser von außen bezeichnet durch ein paar mächtige rundbogig überwölbte Oeffnungen, die ein dunkel und gerlich ausgefärbtes Bretterwerk zur Füllung haben. Die Giebelränder des Dachs endlich schmücken Holzleihen mit bängenden Zaden oben an der Furchung kreuzend und dann in einem Paar sabelhafter Hiebsformen endigend. Weitens stellen diese Trauben und Greife vor, aber ich fand auch einzeln zu meiner Ueberraschung, genau wie an den Windfiedern unsrer niederländischen Bauernhäuser, zwei Hähne als Giebelknecht. Alle Häuser sind von außen mit einem Mörtelanwurf versehen, schmerzlich getüncht und verrathen in allen Theilen eine Ordnungsliebe und Heiligkeit ihrer Bewohner, daß man fast an Holland erinnert wird.

Von einer Volkstracht sieht man auch fast keine Spur mehr; selbst die schwarze lang herabhängende Zipfelmütze, die man häufig noch bei den Männern der übrigen romanischen Ortshäuser sieht, wo sie selbst unter andern Kopfbedeckungen hervorragt, ist im Engadin längst verschwunden. Dagegen läßt Ausdruck und Form des Gesichtes sofort den Romanenstamm erkennen, und zwar in schönster Weise, denn ich muß gestehen, daß mir in keinem anderen Alpenthale eine solche Menge schöner edelgebildeter Menschen entgegen getreten ist als zwischen diesen Bergen.

Aber auch in aubrer Beziehung verdient dieses Volk unsre volle Zuneigung. Kein anderes weit und breit hat sich von jeher in solcher Sitteneinheit zu erhalten gerührt, keines sich ausgezeichnet durch solch geordnetes Wesen, solche Heimathsliebe, solchen Ernst in der Ausübung seiner Religion als diese. Unfeindschaft und Liederlichkeit ohne Flecken ist so gut wie unerhört und wird, wo es nur sich zeigt, mit bester Verachtung gebremst, und eben so selten hört man von Diebstahl oder Betrug; eine Mäßigkeit in allen Gemüthen und eine Ordnungsliebe findet sich, daß man fast versucht wäre sie für die entscheidenden Prinzipien zu halten, wenn nicht zahlreiche Beispiele es lehrten, wozu mächtige Leidenschaften, sei es im glühenden Lieben oder im glühenden Hassen, dieselben stillen Naturen innewohnt, sie doch als echte ebenbürtige Kinder des Südens erscheinen läßt.

Es müssen sicher ganz besondere Umstände gewesen sein, welche bei diesem Volk so schnell die Einführung der Reformation zuließen, denn ein Volk, das läßt an seinem Glauben und den Gedrücken seiner Kirche hält, kann es kaum geben. Man muß einmal einen Sonntag im Engadin verleben um das zu begreifen. Puritanisch

streng, als wäre man mitten in Alt-England, tritt auch hier die ganze Sabbatfeier auf. Alle Dörfer dieses sonst schon wunderbar stillen Thals sind nun von früh bis spät lautlos, wie ausgestorben, ja man sieht viele Wohnungen gänzlich leer und verschlossen stehen, denn Alles ist zweimal des Tags in den Kirchen, die dann gedrängt voll sind. Man sieht, das sind Menschen, denen es um ihren Sonntag Ernst ist. In wenigen Kirchen findet sich eine Orgel, aber gesungen wird um so vortheilhafter; und etwas nicht der Beherr oder Küster, sondern beliebig einige mit den besten Stimmen und dem größten Gesangstalent begabte Männer der Gemeinde haben dabei das Vorleseramt. Die Kirchen selbst sind fast immer von außen stattlich und wohlgehalten, im Innern dagegen von einer wahrhaft entsetzlichen Kahlheit und Rüktenheit. Ebenso eifrig und streng ist der Engadiner in seinen häuslichen Andachtsübungen, und hoch im Ehren wird des Hauses Kleinod, die alte romanische Bibel, gehalten, deren letztes Blatt oft genug als erste Mahnung vergangener Zeiten die Namen berer trägt, — vielleicht waren es Vorfahren des Hauses —, die um des lauten Evangeliums willen handfast Schmach und Tod erlitten; denn in diesen Thälern hat die Reformation manche Blutzeugen gehabt, als dieselbe im 16. Jahrhundert von Mailand aus mit Feuer und Schwert wieder verflücht werden sollte. Im Weltlich gelang das blutige Werk, hier scheiterte es, denn zu tief hatte die neue reinere Lehre in den Herzen ihre Wurzeln getrieben, und man ließ lieber das Herz verbluten, als daß man sie herausgerissen hätte.

Daß unter diesem rauhen Klima die Bewohner keine Lust zum Ackerbau bekommen konnten, war natürlich. Wie im höchsten Norden Europas vermag auch hier der kurze Sommer höchstens etwas Hafer oder einige Gerstencellen zu zeitigen, die auch noch kümmerlich und verträpelt genug aussehen; in dem etwas milderen Unterengadin wird ein wenig Weizen gebaut, indem man ihn früh im Frühling aussetzt, dann wenn er in der Sommerwärme aufsteigen will, ziemlich kurz abmähet und ihn endlich im anderen Jahre Aeckern treiben läßt. Das ist aber auch Alles. Gemüthsruhe ist ebenfalls höchst unbedeutend und an heimatlichen Oest erst vollends nicht zu denken; es sei denn, daß man die ehbaren Küste der Arden dazu rechnet, welche durch ihren mit leimem Parzgeschmack gedrückten mandelartigen Kern eine Lieblichgänscherei bei Groß und Klein find.

So sind denn die Engadiner, ähnlich den Bewohnern der schwersten Marschen, durch die unvergleichlichen Wesen und Weiden ihres Landes von selbst auf Viehzucht und ein Hirtenleben hingewiesen. Aber sonderbar, es ist, als ob gerade dies den Engadiner am allerwenigsten zusage. Bei diesem sonst in allen Stücken so vernünftigen und wahrhaft praktischen Volke muß diese Erscheinung sicherlich eine in tiefer Natur begründete Ursache haben. Wie mir verständige Landwirthe versicherten, könnten sie das Drei- und Vierfache an Viehstand halten, wenn sie nur wollten, aber echter Trieb und wahre Lust dazu, wie er bei den Bernern, Simmenthalern und Gemmenthalern sich zeigt, ist nicht im Mindesten vorhanden, so rein und sauber auch jeder Viehstall gehalten wird. Die Arbeit der Heuernte vollends überlassen sie ganz den Tyrolern, als ob sie damit auf keinen Fall ihre Hände und Arme anstrengen wollten. Alljährlich kommen zur Zeit der Heumad über zwitaufend lustige Tyroler ins Thal, erfüllen die sonst so stille Gegend auf kurze Zeit mit fröhlichem Gejodel und geben, wenn die Arbeit gethan, das duftige Heu unter Dach gebracht ist, mit gutem Verdienst in ihre nahe Heimath zurück.

Endlich noch überlassen die Engadiner einen großen Theil ihrer herrlichen Alpenrücken gegen geringe Pacht den Bergamaesen, die ihre ungeheuren Schaafheerden Jabraws Jabrein, wenn's Frühling wird, über den Bernna führen, um sie im Herbst fett und die davor wieder nach Italiens Märkten zurückzuführen. Man rechnet, daß alljährlich zwischen 40 bis 50,000 Stück dieser Bergamaesen-Schafe im Thale weiden.

Man weiß recht gut, daß der Viehstand ungleich mehr gehoben werden könnte, aber es fehlt einmal ganz und gar die Lust es zu

thun. So oft ich auch fragte, warum baliet Ihr denn nicht mehr Vieh, warum benutzt Ihr nicht selbst Eure schönen Almen statt sie den Bergamasken zu überlassen, — ich erhielt fast immer die gleiche Antwort. „Ja freilich“, sagte man, es ist Unrecht, wir sollten's anders machen, aber — es geschieht einmal nicht, wir kommen nicht dazu.“

So wäre es also Nichts als die Macht der Gewohnheit, die sie daran hindert, und ich fand diese eigenthümliche Macht auch in andern Dingen wieder in ihnen wirksam. So berstet im ganzen Thal eine merkwürdige Abneigung gegen die gewöhnlichen Handwerke und Dienste; nicht bloß jene mühen und heuenden Tyroler und die bergamaschischen Hirten sind die einzigen Fremden im Thale; fragen wir die Schuhmacher und Schneider des Orts, sicherlich sind es ehrliche Schwaben, Franzen oder lustige Rheinländer, oder dort im Walde die Holzhauer sind fast alle von Heigenberg im Domleschgthale, die Maurer, die Steinbauer, die Straßenarbeiter sind Tessiner oder Lombarden, die Senner auf den Alpen sind Züricher oder Berner oder Walliser; die Knechte und Mägde des Hauses reden zwar romanisch, aber es ist nicht die Mundart des Engadins, denn nur selten finde ich heimlich, sondern fast immer aus den übrigen romanischen Thälern gekommen.

Zu größerer Fabrikindustrie fehlt vollends aller Trieb. Im ganzen Thale, die herrliche Kunststraße vielleicht ausgenommen, mag es noch ganz sein wie von den Zeiten des Mittelalters; da erhebt sich noch kein thurmhoher Fabriksschornstein, kein Hammergeräusch unterbricht die wunderbare Stille; kein Glasklofen leuchtet in die Nacht hinein; keine Baumwollspinnel schauert — Alles das vermißt man hier, obwohl zu Allem die reichste Gelegenheit sich bietet. Aber dafür findet sich auch Gottlob nicht die leiseste Spur jener grüßig, sittlich und körperlich verwahrlosten und heruntergekommenen Proletariatsbevölkerung, deren trauriges und widerwärtiges Bild uns nur zu oft in unsern hochgepriesenen blühenden und fortschrittsoollen Städten entgegen tritt. — In diesem glückseligen Thale, es thut einem unfähig wohl, kann man noch auf- und abgeben ohne einem einzigen gerlumpen Bettler zu begegnen, es gibt hier und da Armenkassallen, aber ohne Arme, im Engadin braucht Niemand zu hungern und zu frieren. Verwundernswürdig That!

Aber, — hört ich, lieber Leser, schon fragen — woher rührt denn der allgemeine Wohlstand, der dem Engadiner gestattet so manche Erwerbsquelle, die sich ihm darbietet, undbenutzt zu lassen?

Sonderbar, es ist, als ob im Engadiner ein seltsamer Dualismus läge, als ob zwei verschiedene Naturen ihm inne wohnten; einmal das stille rubeliebende beschauliche Wesen, wie es in seiner Heimath sich entsinkt, und dann wieder ein frisches, angepanntes, erwerbslustiges, das ihn überall in der Fremde besetzt und eben als die Hauptursache seiner außerordentlichen Wohlhabenheit, ja seines Reichthums anzusehen ist. Der Engadiner nämlich holt all sein Geld aus fremden Länden.

Die Erscheinung selbstwilliger Auswanderung finden wir auch in andern Alpenbüchern, man denke nur an die Gröbener und Jillerthaler in Tyrol; nirgends aber tritt sie so bedeutsam auf, nirgends besteht diese Sitte seit so vielen Jahren als im Engadin. Wann aber und wodurch die erste Veranlassung dazu gegeben wurde, ist wohl schwerlich jezt noch zu erforschen. Wir wissen, daß schon in den letzten Jahren des 16. Jahrhunderts eine Menge Engadiner sich in Venedig, Genua, Livorno und andern Handelsplätzen aufhielten, sei es als Expeditoren, Agenten, Kaufleute oder auf irgend eine andre Weise ihren Erwerb suchend, und in diesen Städten ist es noch heutiges Tags der Fall. Vor allem aber ist es ein Zweig des Gewerbes, welcher mächtiger als alle andere in diesem Thale seine Wurzeln hat, um von hier aus über ganz Europa, ja selbst noch weiter, wo nur Luxus und Wohlleben ihre Stätten errichtet haben, sein Reg zu spannen, und zwar ein Reg voll Eüßigkeiten. Das Engadin ist die Heimath fast aller Schweizer Conditoren, Kaffeehausbesitzer und Gbocoladenverfertiger.

Wir alle haben sie ja gesehen und sehen sie vielleicht noch alltäglich, die stillen, freundlichen und böhlichen Männer und Jünglinge, die in ihrer stereotypen hellgrauen Kleidung, mit sauberer weißer oder grüner Schürze angehan, oft überraschend durch Schönheit und edle Bildung des feingeschlittenen und ausdrucksvollen Gesichtes, wie sie da Posto gefaßt haben hinter der Fülle ihrer süßen, farbenbunten, vanillebustenden Baaren, welche zierlich vor ihnen liegen, ausgefacht auf dem weißen Marmorisch. Wir finden sie wieder im Osten und Westen, im Süden und Norden, in London und Paris, in Berlin und Hamburg, in Neapel wie in Stockholm und Kopenhagen, in Moskau und Petersburg wie in Neupost und Philadelphia, ja selbst in Rio treten sie uns entgegen, und im deutschen Norden kennen wir ja die Spargnapani, Josly, Stedels, Giovanoli und Sala Larene. Ihr liebes Heimathshaus aber steht hier zwischen diesen Schneebergen, diesen stillen Alpendörfern, diesen klaren Seen und grünen Triften, deren Bilder ihnen wohl oft mitten in der goldbestrahlten glanzvollen Umgebung all durch die Seele ziehen mögen.

Diese merkwürdige Art von Auswanderung hat sich nun nach und nach zu einer echten und sorgfältigen Organisation erhoben. So haben alle bedeutenden Conditoren und Kaffeeinhaber des Auslandes hier ihre Agenten, um sich wenn nöthig Aetuten für ihr Geschäft ausheben zu lassen, an denen es nie fehlt. Fast immer ziehen dann mehrere junge Burken gemeinsam fort, genau werden ihnen die zu nehmenden Reiseroulen vorgeschrieben, ja selbst die Herbergen bezeichnet, und genau haben sie über das ihnen mitgegebene Reisegeld, wenn sie am Ort ihrer Bestimmung angekommen sind, Rechnung abzulegen. Aber auch hier sind sie stets unter strengster Aufsicht und Obhut. Zwar nicht unbedeutend ist schon gleich der Lohn, den sie von ihren Herren erhalten, aber nur das Allernothwendigste bekommen sie davon in die Hände, und mit dem Sparen und Zurücklegen wird sofort begonnen. In den ersten Zeiten ergiften die Vergnügungen und Genüsse der Stadt für sie so gut wie gar nicht. Ich kannte in Berlin einen jungen Engadiner, der nach drei vollen Jahren seines Dorflebens noch nicht einmal in ein Theater gegangen war. Und was machen Sie denn an ihren freien Tagen, fragte ich. Morgens gehe ich zur Kirche, dann etwas spazieren und Abends schreibe ich nach Haus, was die einfache Antwort des freundlichen Jungen. Kirche, Naturgenuß, Heimath. Da hatte ich den echten Engadiner. Ist so nach längerer Zeit etwas Gebrüdes erworben und erlirapt, so wird wieder das liebe Heimathsthal besucht und Alles, was nur verwandt oder bekannt ist, reich besetzt, meistens mit den Erzeugnissen des Luxus und der Mode; manch köstlich Stüd Seidenzeug, mancher farbenglühende Teppich, manch schönes Bronzegeßiß, und vor Allem mancher Schmuck edlen Goldes wandert so ins einsame Thal und in liebe Hände. — Das mag eine selbige Zeit sein. Aber nur selten länger als einen Monat wird im Heimathsdorfe verweilt, und wieder hinaus in die große Welt geht's, um noch mehr zu erwerben, das Glück weiter zu versuchen.

Er durchzieht bald Europa, lernt mit Leichtigkeit dessen Sprachen, erwirbt sich von Jahr zu Jahr eine größere Summe und tritt bald vielleicht als Theilhaber in ein blühendes Geschäft ein oder errichtet ein neues. — Und wieder treibt's ihn zurück nach seinen Bergen; diesmal um sich ein Bild dort zu nehmen, denn auswärtig beirathet ein echter Engadiner nie. Seine erste Sorge ist jezt für die liebe Gattin ein schönes Haus zu bauen, in dem sie beglückt und wohl eingerichtet wohnen kann, während er wieder fern ist in der glänzenden Hauptstadt, um abermals mehr und mehr zu erwerben. So macht er es und es und jeder andere; auf diese Weise entsteht nach und nach im Thale ein stattliches Haus neben dem andren, von außen und auch größtentheils im Innern durchaus getreu in Landeshauart gehalten, ausgefattet dagegen häufig mit einer Bezaglichkeit, einer Schönheit, einem Geschmack und modernen Luxus, daß man ganz überrascht wird. In sehr seltenen Fällen nur giebt die Frau mit ihm nach der Stadt, er aber besucht lieber regelmäßig alle Sommer

sein liebes Heimatthal, bringt nun Geschenke und neuen Schmuck für das Innere seines Hauses, legt ein paar glückliche Wunden bei Weib und Kindern, um abemals zu schließen. — Nach fort und fort lebt er mit seinen Vieren dabei in inniger Verbindung, und so strömen durch die Post alljährlich Briefe aus allen Gegenden Europas in diese stillen Hütten.

Das dauert manches Jahr so. — Endlich ist er, was man so nennt, ein gemachter Mann. Unverkennbar vom Publikum, geht nun sein Geschäft in die Hände des Nachfolgers über, meistens ist es sein Sohn oder ein jüngerer Bruder oder Verwandter, dem er es übergibt. Nun ein frohliches Valet der großen Welt, und zum leztenmal tritt er jetzt seinem theuersten Thale zu, um es von nun an nicht wieder zu verlassen, sondern in behaglicher Ruhe sein Leben hier zu beschließen.

Daß auf solche Weise mancherlei Kenntnisse, Bildung und Aufklärung, ebenso wie manch fremde Sitten ins Thal getragen werden, ist leicht einzusehen. So fand ich dort in Samaden ein Kaffeehaus mit einer überraschend reichen Zeitschriften- und Journalistatur, auch ein Billard fehlte nicht, man veramaltet häufig Vögel, und selbst Maskeraden in moderner Weise, und man sollte versucht sein, jaß zu glauben, daß mit solchen auch schlimme oder bedenkliche Erscheinungen häßlichen Lebens auftreten müßten. Aber selbst ein deutscher Prediger, seit Jahren im Engadin angelockt, verkündete mir, daß eine so mächtige Heiligkeit der Sitten herrsche, der er nirgends weit und breit umher, selbst nicht in den einsamen Hüttenhöfen gefunden habe. Vor Allem rühmt er die Aufrichtigkeit echter Gemeinamkeit, den die Bewohner eines Dorfes bei einigen Gelegenheiten an den Tag legen. Da wird jede Hochzeit vom ganzen Dorfe mitgefiezt, Alles hat ein festliches Ansehen, und aus jedem Hause hängen bunte Teppiche, flattern Tücher, wallen Fahnen, wehen Kränze und Guirlanden; ist aber Jemand gekrankt im Dorfe, und sei's auch der Armste und Niedrigste, beim nächsten Gottesdienste, wo dann die Gedächtnisrede des Todten gehalten wird, erscheint Alles schwarz gekleidet oder wenigstens doch mit einem Zeichen der Trauer versehen in der Kirche.

Endlich kleidet mir noch Eins zu veräugen. Wie so manche Graubündner Gegend hat auch dieses Thal seinen uralten heimischen Wald; es sind dies die Juvvalas, die Salis und vor Allen die von Planta, deren Wappengründe, die Hirschen- und am meisten entgrenzt tritt. Auf innigste Verwelt mit der Gegend des Thals in Leib und Lust, in Rath und Gefahr seit grauen Jahren, keinerlei Herrschaft, keinerlei Vorrecht vor ihren Mitbürgern beanspruchend, aber immer die Gesinnung, wo es je galt die Freiheit des Landes zu schützen, das Gemeinwohl zu erhöhen, die echte Bildung zu verbreiten, ein Rath und eine starke Stütze aller Bedrängten und Bedrängten durch ihre Macht und ihren Reichtum. Ein Vorbild hoher Sitteneinheit und Zerknabenheit, so stehen ihre Mitglieder da, gleich viel ob Krieger oder Richter, Geistliche, Aerzte, Gelehrte, Landwirthe und Handelsleute, erhaben über erbärmliche Standesvorurtheile, aber geliebt, verehrt und mit Stolz genannt von allen, die zwischen den Bergen wohnen. Welch ein Gegenatz zu der traurigen Erscheinung unserer so vielfach stillos und geistig verkommenen Frauenthums. Das ist noch echter Adel im ganzen und wahren Sinne des Wortes.

Nur einige Tage war ich im Engadin, dann mußte ich fort. Ich wäre gern länger dort geblieben, denn es war mir unendlich wohl in diesem schönen stillen Thale, bei diesen lieben stillen Menschen. — Um hinaus zu kommen, wählte ich den Albulapass, der beim Dorfe Posio beginnt und nach mehrere Stunden über die romanischen, doch nicht mehr zum Engadin gehörenden, Dörfer Bergö, Suras, Vellalana u. s. w. wieder auf die große Landstraße nach Chur zurückführt. Erst geht's eine Weile durch Wälder, dann durch kleine Föhrenhölzer, dann weiter oben über ansehnliche Altschäfer. — Hier weite eine mächtige Bergamasse herbe, bebüht von zwei langgestreckten Fanden, die mir schon von fern entgegen sprangen, mich umschonerten und begleiteten, so lange ich in der Nähe der Herde war. Die Schafe waren auffallend groß und umfangen mich umfingend, ja noch härter an Ruchemach als diese, aber mit langsam bearbeiteten Schwänzen versehen und äußerst grober Wollle bedeckt. Das silberne und fremdartigste Ansehen gab ihnen der fahle eigenthümliche Kopf, auf dessen mächtig gebogener Stirn vom Scheitel bis halb zur Nase herab ein wunderlicher schmaler Kamm von krauser Wollle lieg.

Inmitten seiner Herde stand der junge Firt am langen, ihn weit überragenden Stabe, eine schlanke hochgemachte Gestalt von herrlichstem Ebenmaß der Glieder. Ein breitschultriger Epibut jaß

auf den vollen Hosen, die schwarz und prächtig zu beiden Seiten des dunklen Antlitzes sich hinüber ringelten. Ein reichliches Stütz Zeug groben Wollegewebes hing mantelartig an den Schultern, die breite braune Brust war ganz frei, auf ihr ein kleines melantes Kreuz, wohl ein geheiltes Amulett, das in einer Schnur um den Hals hing; das Bein war abwärts vom Knie ganz nackt und nur der Fuß mit Sandalen bekleidet. War ich diese ganze Erscheinung maleatisch in hohem Grade, so wurde ich erst wahrhaft überaus und gefesselt durch die Schönheit des sonnig-berauschten Antlitzes, durch dieses großedegelschnittene dunkle Auge, überwölbt von herrlich gekrümmten Brauen und mit so tiefem wunderbar träumerischen Ausdrucke. Der Goldschein der Spätnachmittagsföhne umglänzte mit vollem warmen Lichte das schöne dunkle Haupt; es war, als ob ein antikes edles Bronzebild vor mir stände.

Weiterhin waren andere Theile der Herde und andere Hirten, auch eine Hölle sah ich, die sie aufgerichtet hatten. Als ich grüßend mein „Buona sera a voi pastori“ zu ihnen hinüber rief, neigten sie sich alle tief, ihr Haupt entblühend, und ihr freundliches „Grazie Signore, buon viaggio“ kante als Gegenatz zu mir zurück. — Dann rief der eine Firt den Fanden, die mich umschonerten, etwas zu, das ich nicht verstand, aber Beide ließen sofort ab von mir und sprangen mit lautem Geheul voran, die Schafe rechts und links vom Wege treibend. Ich konnte nun ungehindert durch die Herde schreiten, während hinter mir die Hirten einen Gesang anstimmten. Es mußte sicherlich ein geistlich Lied sein, was sie sangen, die Töne fanden eigenthümlich weich und feierlich mit nach. Ich wanderte still weiter, seltsam bewegt von diesen Klängen, und es wollte mich fast gemahnen, als hätte ich in diesem Stück Hirtenleben eines jener Bilder der Weiden Kanaans oder Mesopotamiens, wie wir sie geschildert finden einfach und rührend in den Büchern des alten Bundes.

War schon der Julier einsam und öde, so war er noch fast freundlich zu nennen gegen die wirklich grauenhafte Steinwüste, die mich nun bald im Albulapass von allen Seiten umfarrte. Das felsamste Gesteinswechsel trat mir entgegen auf der kurzen Strecke von kaum einer Stunde. Erst grüßte über Glimmer, aber über Talk, schiefer, nun fast schwarzer Kalkstein mit weißen Spatadern durchzogen; auf diesem ragten zur Rechten, weit gerissen und zerstückelt, eine Reihe grotesker Felsgehäusen ebenfalls von einer Kalkmasse, aber durch und durch porös wie Zuffstein, nur ungleich schwerer; noch weiter war schöner grauäbrlicher Granit emporgerungen, auf diesem endlich sah ich hin und wieder Hügel von fester Nagelfluh gelagert. Nirgends indeß ein Sträuchlein, nirgends ein grünes Fleckchen, Nichts als das graue Chaos von Felsen und Blüten und Schutt. Es dümmerte mehr und mehr, doch oben rechts mir ein eisigkalter Windhauch von den Gletschern des Mortels entgegen, dessen gewaltige Kieselgestalt sich vor mir tief dunkel gegen den kalten Lufthof des westlichen Himmels abspiegte. Es war hier lebend Wesen weit und breit zu schauen, auch kein Laut zu hören als dann und wann ein eigenthümlich scharfes Tosen des Windes zwischen den Felsklaffen, und da ich also Nichts zu hören und Nichts zu sehen hatte, was meine Aufmerksamkeit fesseln konnte, so schritt ich einfach mit allerlei Gedanken und Phantasien meine Straße, und aus der Trostlosigkeit dieser grauen unerbittlichen Steinwüste floß meine Seele wieder zurück ins schöne, grüne Engadin, dann hierhin und dorthin und endlich sogar in die liebe Heimat und zum äußersten Norden des deutschen Vaterlandes, zum fernem Friesenland. Welch ein Gegenatz und doch wieder wiech wunderbare Berührung mit diesen Länden. — Hier weltabgelegene Thäler, umringt von ihren Schneeabhängern, dort einsame wohnunfähige Inseln und Halligen; hier Bergflur, Wildwasser und Lavinendonnen, dort das großartige und furchtbare Schauspiel der Sturmfluth, hier die Ruine einer Sprache aus uralt rätselhafter Zeit, verbannt so nahe mit der des Nachbarlandes, aber dem Untergange gemein, unrettbar verloren und wohl verschunden schon von der Erde in dunkler Väteren; — und dort im Norden Friesenland ganz das Glück, vor Allem aber hier wie dort ein Volk protestantischen Bekenntnisses, frisch und frei, und kräftig und gesund an Leib und Seele und seiner rauhen Heimat anhängend in unwandelbarer rührender Liebe.

In solche Gedanken versetzt, schritt ich dahin durch die zunehmende Dunkelheit, rasch senkte sich der feimige Nebel, als der hochpunkt des Pafes überschritten war. Schwarz und unbemerkt fanden zu beiden Seiten die felsamen Felsgehäusen, als der Abendmühte hatte sich gelegt, so daß nun ein wahres Grabesdämmerung umgab. Da plötzlich blitzte vor mir in einiger Tiefe ein Licht auf, und das einsame Hüttenhaus da unten, der „Weisenstein“, aus dem es hervorsah, war bald erreicht, sein Lager bald aufgefunden.



## Der Rhein.

Aus dem Holländischen Uebersetz. von Engelbert Geylert.

Auf ew'gen Alpen, dich mit Schnee und Eis umringt,  
Aus harten Felsenkette der schönen Rhein entspringt;  
Mit angemeßnem Gang schleicht matt er an der Erde  
Wie ein verschämter Bach, kaum weith benannt zu werden.  
Umbhüllt groß und fast schüchtern er längs breitem Ufer  
Mit Jünglings-Zierkraft in solchen Weiten fort  
Und stürzt bei Rausen sich mit Donnerdraseln nieder  
Zur Tiefe, schäumt und braust und wühlt und rührt dann wieder  
Aus Klippen sich hervor; greist durch Wälderland  
Zertrübt, zerstückelt er die Felsen an dem Strand.  
Mit Brausen tobt er fort, von Wässern eine Fülle,  
Und alles Land umher erbebt dem Sturz der Welle.  
Dann flüht er Deutschland durch in stolzer Woge  
An stuchbarn Ufern hin, mit Dörfern reich besät,  
Kügel Bergten, die reuert des Daches Egen dringen,  
Und Eiden, stolz gebaut, die seinen Rausen besingen.  
Man sieht den Schlangenzug von Uferstrand bis Spitze,  
Europas Flußpaar, ihn grüßt man dem hohen Eise.  
O sieh den schönen Strom hernach an Natur'st Strand.

Was schaust du? Trüben Dampf, erflüht im Schloß und Gasse;  
Unedel und verschämmt kriecht schüchtern er gedäht,  
Wie er sein schlaues Ges. im Dünenland erflüht.

Woh, wer ihn wegen sah so schön bei Göttern' Bauern,  
Nach unter Dörfern hier und Mees sich Oas betauern,  
Wie schleicht er schwanken Schritt, wie trüb, er, einß so heiter!  
Dreht an Gattage'st! Soll und geht mit Belohnung weiter!

Wiesst ihm du, Niederland? Auf aus dem Gang der Schreden  
Rein fort, daß für dich glüht, dein nahend Voss erndet!  
Rein warst du wie der Rhein, als dich das Licht erkannte,  
Kaum würdig, daß ein Volk den schwanken Grund bedante.  
Umbhüllt groß und stark, saßst du, wie aus Wäldern  
Gewachsen Juch und Glüd in Feinerbauten Flecken;  
Du rangst dem Spanier dich frei voll Augenblick  
Und blüht auf dem Meer mit ächtem Mannesmut.  
Auf dich, der Wälder Haupt, einß Aller Auge blüht,  
Dein Gang wie der des Rheins den Fremdling selbst entzüht;  
O selbst du im Lauf ersehen wie der Rhein!  
Gehst du Europas Schwach, der Erde Natur sein?  
Rein, nein, der Wälder Raus und Glüd zu herrlich blüht;  
Der Nachwuchs solcher Völk' kann nie in Nacht verflüht.  
Geylert. Die holländische Nation

## Feuilleton.

— **Reze literarische Erscheinungen.** Oliver Cromwell. Ein Drama von Edward Wallcut. — Villa Carlotta. Poetische Skizzen von Gomeret und aus den Lombardischen-Bereichen des Vanden. Von Ludwig Brucklein. — Wieder den Kette und seine Unkrüfte. Ein Vortrag von Carloline von Walderhausen. — Walter's Tod. Episches Gedicht in drei Gesängen von A. Schütt. — Die urkundlichen Quellen zur Geschichte der Universität Leipzig in den ersten 150 Jahren ihres Bestehens. Von Friedrich Garnde.

— Die Verlagsbuchhandlung des Brockhaus in Leipzig begründet nach Beendigung des in diesen Reihen erschienenen „Die Gegenwart“ schon wieder ein neues Unternehmen, welches gleich jenem und dem Conversations-Verken der neuesten Zeit und Literatur sowie dem Gegenwart sich dem in jeder Auflage abgeschlossenen großen Conversations-Verken anschließt und ihm zur Ergänzung einsetzt. Ziel neues Unternehmen wie als Jahrbuch zu jenem großen bezeichnet und führt den Titel „Kunste Zeit“; es soll das Zeitalter, wie es sich entwickelt in Staat und Gesellschaft, in Wissenschaft, Kunst und Literatur, in einem geschlossenen Gesamtgemälde und im Interesse der populären Bildung zur Anschauung bringen. Es wird monatlich ein Heft von 4 bis 5 Bogen zum Preise von 5 Ellingens erscheinen; das erste ist ausgegeben und enthält den Hauptartikel „Die Konstitution des Jahres des Krieg.“ Weiter finden sich Abhandlungen über die Bundespolitik Preussens und die Oesterreichischen, endlich biographisch-kritische Aufsätze über Metairie Rivieri, Benjamin Franklin, den französischen Gelehrten Remy und den künftigen Präsidenten der Vereinigten Staaten, Buchanan. Den Schluß des Heftes machen seine Mittheilungen, in denen berichtet ist, was in den jüngsten Zeit im Bereiche der Wissenschaft sich ereignete.

— Die Erhebung der Münchner Hofkammer, mit welcher sie fast sechs Jahren Franz Dingeldei betraut war, ist demselben kürzlich vom Könige von Bayern abgenommen und dem Freiherrn von Grätz, der früher schon Intendant war, übertragen worden. Dingeldei's Stellung war seit Langem eine unsichere und wurde eigentl. der Anfang an durch eine gefährliche Partei, die in den Reihen des hohen Adels und der Ultramontanen ihre Anhänger hatte, unterwühlt; die Ernennung des Bürgerlichen zu einem Aile, das nach ihrer Meinung nur einem der Jherigen gebührt, war ihnen schon einen Gegenstand des Unwillens. Daher ging es auch unglückl. aus, daß Dingeldei sich nicht länger halten konnte, und allerlei Beschwerden wurden erdacht, aus denen hervorgeht, daß er seiner Aufgabe nicht gewachsen oder ihrer unwürdig sei. In solchen Anschuldigungen kamen nun zwei Thesen, die wohl hauptsächlich seinen Sturz herbeiführen wollen, nämlich ein Defizit von 20,000 Gulden und fortwährende Jermüthnisse mit den Wäldern, deren viele Dingeldei sich nicht erlauben konnte. Er verstand es nicht, sich mit ihnen auf einen guten Fuß zu stellen, behauptete sie verurtheilt und wüthlich, so daß sie sich vielfach gegen ihn auflehnten. Der König, bei dem Dingeldei in Gnade stand, hat ihn dem nun mit einer Pension von 1000 Gulden entlassen. Das Gerücht, daß Friedrich Bodenstedt dem neuen Intendanten als Dramatiker beigegeben sei, ist unbegründet.

— In Berlin giebt man auf der Hofbühne ein fälschliches Trauerspiel „König Saul“ von Hermann Reile, einem in Berlin lebenden Dichter, der sich

nach so manchen Vergängern noch einmal an diesen blühlichen Stoff gewagt hat. Das ist mit poetischem Sinn und dramatischer Begabung, auch mit ziemlich treuen Gegebenheiten an der Darstellung der Bibel geschrieben, doch scheint bei alledem ein wertvolles Drama, das sich auf der Bühne zu halten verspricht, nicht geschaffen zu sein, so daß „König Saul“ die übliche Anstandsprobe des Darstellenden wohl nicht überleben wird. Die ersten zwei Akte sind trefflich gearbeitet, von da an aber ist es dem Dichter nicht mehr recht gelungen, einen lebhaften Fortgang und einen befriedigenden Schluß zu Stande zu bringen.

— Stetig hat ein Anhänger der neuromanischen musikalischen Schule den Reiz einer charakteristischen Periode von dem Schmuck abgeben, welchen diese Richtung dem heutigen Schmuck und der Kunst entgegenstellen pflegt. Der ausgewählte Pianist Hans von Bülow spielte eigentl. eine neue Sonate seines Lehrers und Bekämpfers Franz Liszt, machte aber damit kein Glück. Das Werk wurde vom Publikum und der Kritik als verwerthen, ansehnlich und langweilig bezeichnet, und ein Accusant der Operenigen Meinung sprach sich in diesem Sinne, aber in sehr gemäßigten Worten, aus. Herr von Bülow war darüber höchst entrüstet und verließ seinem Zorn in einem Briefe Worte, worin er den Kritiker wegen seines angeblich maßlosen und strengen Angriffes auf eine solche Anklage nicht nur höchst zur Rechenschaft. Der Kritiker that das Beste, was in diesem Falle zu thun war; er drückte den Brief in der Zeitung ab, und man ergüßte sich in musikalischen Kreisen an diesem Zornesausbruch.

— Ein Künstlerleben. Von dem Dichter, welches Agnese Scherff, die einzige Sängerin aus späterer Gattin des Doctors David Friedrich Strauß, herausgegeben hat, ist die Rede gewesen. Das „Deutsche Museum“ enthält folgende Beschreibung desselben: „Ein sehr empfehlenswerthes Buch, nicht bloß für den Kunstfreund, sondern überhaupt für Jedem, der seine Freude hat an der gerunden Entwicklung einer einfachen natürlichen Natur — einer „Natur“ im Goethe'schen Sinne — und der ungeschminkten, knappen Darstellung dieser Entwicklung, sind die kürzlich erschienenen „Erinnerungen aus dem Leben einer Künstlerin von Agnese Scherff“ (Stuttgart, Ulmer und Erben). Agnese Scherff gehörte bekanntlich im Laufe der dreißiger Jahre zu den geistreichsten Entzürnenden der deutschen Bühne, der sie jedoch nach kurzen Triumpfen antret, was, als Gattin des berühmten Dr. Strauß, des Verfassers des „Leben Jesu“, ins Privatleben zurückkehrte. Allein ebenso bekannt ist es auch, daß diese ihre keine glückliche war und schon nach wenigen Jahren durch gegenseitigen Ueberdruß wieder aufgelöst wurde. Unter diesen Umständen etwas erwarten möchte, in den vorliegenden Bekenntnissen, mit denen die ehemalige Künstlerin nun auch als Schriftstellerin auftritt, irgendwelche interessante Aufschlüsse über den berühmten Theologen und sein christliches Leben zu finden — und wie die Welt nun einmal ist, werden gewiß nicht wenige das Buch mit tiefer Ermüdung in die Hand nehmen —, der wird sich freilich sehr enttäuscht fühlen. Dennoch wird das Büchlein wohl nicht, mit welchem die Herausgeberin das Buch „ihren geliebten Väterchen Göttingen und Friedrich Strauß“ widmet, so wie der für sie verhängnisvoll gewordene Name in dem ganzen Werke nicht einmal genannt; desselbe reicht überhaupt nur bis zum Schluß



# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr 7.

Bremen, 15. Februar.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Ueber Zweck und Wirkung der schönen Kunst. Von Wilhelm Meyer.  
Zum Correspondenz-Beitrag.  
Gülle Erde. Von Adolf Schmitt.  
Breslauer.

### \* Ueber Zweck und Wirkung der schönen Kunst. Von Wilhelm Meyer.

Die schöne Kunst ist und bleibt immer eine brotlose Kunst, und zwar in doppelter Beziehung: Einmal, insofern sie nicht unmittelbar auf praktische Leben zu wirken berufen ist, und sodann, weil ihre Erzeugnisse keinen laufenden Marktpreis haben, wie die Naturprodukte und die Fabrikate des menschlichen Gewerbslebens. Wozu denn aber die Kunst? könnte man fragen; und warum giebt es noch immer so viele Künstler auf Erden, ungeachtet des künftigen Erdenvalls, auch des ächten und wahren, oft genug ein so dornenvolles ist? Und werden die schönen Künste, die offenbar mehr bedeuten, als daß sie bloß für den äußeren Schmuck des Lebens zu sorgen hätten, werden sie nicht am Ende von den materiellen Interessen der Zeit ganz verschlungen werden? Wird das Feld der schönen Kunst immer angebaut werden? Und wird es immer Menschen geben, die statt des Nüchternen lieber das Schöne zu ihrem Streben und zu ihrem Ziel-punkte zu machen geneigt sind? Schon Anaxiand. Grün hat in seinem bekannten Gedichte „der letzte Dichter“ darauf die Antwort gegeben; denn was hier von dem letzten Dichter gesagt ist, gilt mehr oder minder auch von jedem anderen Künstler auf Erden. Die Kunst und die Künstler werden nur mit dem Untergange des Menschengeschlechts selbst ein Ende nehmen.

Wenn aber das der Fall ist, so muß ein mit einer Art Natur-nothwendigkeit wirkender Trieb im Menschen liegen, der ihn zur Kunst und zur Ausübung derselben treibt. Wozu aber ist dieser Trieb in die menschliche Natur gelegt? Was soll die Kunst und was will die Kunst? oder was ist der eigentliche Zweck der Kunst? Die Beantwortung dieser Frage fällt im Grunde zusammen mit der Frage nach dem Wesen der Kunst; denn der Zweck der Kunst kann kein äußerer, außer ihr liegender sein, die Kunst hat vielmehr, wie das Wahre und Schöne, das sie darstellt, ihren Zweck in sich selber; der Zweck der Kunst fällt sonach mit ihrem Wesen oder genauer mit ihrer Wirkung zusammen.

Wir haben uns also an die Wirkung der Kunst auf das menschliche Gemüth, das heißt an die Erfahrungen zu halten, die mehr oder minder ein Jeder von den Wirkungen der schönen Kunst in seiner Erinnerung aufbewahrt, wenn wir über den Zweck der Kunst ins Klare kommen wollen. Allein die bloße Erfahrung reicht auch wieder nicht aus, wir müssen auch die Erfahrungen der Einzelnen unter einen allgemeinen Gesichtspunkt bringen. Da gerathen wir denn wieder auf die Fährte des Begriffs, wir können nun einmal das Denken, das heißt hier, die Philosophie, zum Erkennen nicht entbehren.

Sollte etwa dem geneigten Leser sogleich bange werden, wenn von der Philosophie die Rede ist? Die Kunstphilosophie ist nur ein anderer Name für Aesthetik, und die Aesthetik hat es mit der Theorie der Kunst zu thun. Insofern wir als Kunstkenner oder Kunstfreunde Aesthetiker sind, können wir der Theorie nicht entbehren. Freilich, wenn Goethe den Metaphysiker sagen läßt, daß alle Theorie grau ist, dem grünen Baum des Lebens gegenüber, so hat er ganz Recht. Der der Göttin der Weisheit geweihte Vogel, die Gule, hat bekanntlich auch ein graues, farbloses Gefieder; aber sie hat große und kluge Augen, deren Scharfblick selbst im Finkern, ja gerade im Finkern bewundernswürdig ist. Ich weiß nicht, ob diesem Vogel der Nacht vielleicht auch mairische Schönheiten abzugewinnen wären; gewiß aber ist, die Theorie oder vielmehr die speculirende Vernunft, die nach der Theorie sucht, hat Etwas von der Gule an sich: sie späht im Finkeldunkel menschlicher Erfahrungen, Gefühle und Vorstellungen umher und sucht, wie die Gule, ihren Gegenstand zu fassen und zu ergreifen. Die Gule scheint mir daher ein treffendes Symbol des Begriffs und der dadurch begründeten Theorie zu sein. Wenn nun die speculirende Vernunft auf diese Weise umherpäht, so gelingt es ihr auch nicht selten, die Gegenstände da genau zu erkennen und zu unterscheiden, wo das gewöhnliche Auge Nichts als Nebel und Dämmerung wahrnimmt. Zwar ist sie um dieser ihrer Eulennatur willen bei vielen Menschen nicht weniger als beliebt; man liebt die Nacht- und Dämmerungsvögel nicht, man hat die buntsfarbigen Sommervögel, die im Sonnenstrahl auf den Zweigen der Bäume sich schaukelnden gefiederten Sängern lieber. Aber es muß auch solche Käuze geben, sagt Faust bei Goethe, solche Käuze, mein' ich, wie die Philosophen sind.

Die große Masse, ich meine, selbst die größere Zahl der Gebildeten hat, wie gesagt, ein gewisses Vorurtheil, ja ein Mißtrauen gegen Alles, was Philosophie heißt. Man denkt sich die Philosophie als Etwas, das vom Leben und von der Wirklichkeit weit entfernt liegt; und doch ist Nichts weniger als das der Fall. Die wahre Philosophie sucht den Dingen gleichsam ins Herz zu blicken, sie will nichts Anderes als das Leben und die Wirklichkeit selber verstehen. Darum lehnt sie sich, wie schon vorher bemerkt wurde, an die Erfahrung an, ja sie ist die Summe und das Produkt der Erfahrung im höchsten, im edelsten Sinne des Wortes.

Was nun die Kunst und die Künstler betrifft, so bedürfen sie zwar als solche keineswegs der Philosophie, ja der Künstler thut wohl, sich beim Schaffen von philosophischen Betrachtungen fern zu halten; sie könnten die Schwingkraft seiner Flügel lähmen. Aber der Künstler hat am Ende, wie jeder denkende Mensch in unsern Tagen, das Bedürfnis, sich über das Wesen der Kunst, über Zweck und Wirkung derselben Klar zu machen, er ist in Bezug auf diejenigen Gebiete der Kunst, die nicht sein besonderes Fach und seine Sphäre sind, Kunstfreund, so gut wie wir Anderen, die wir nicht ausübende Künstler sind; da kann er denn nicht anders, als bei der Philosophie sich Rathes erholen. Wenn aber die künstlerische Phantasie bei ihm eine überwiegende, eine wirklich zwingende Macht in seinem Inneren ist, dann ist am Ende die Gefahr auch nicht so groß,

daß die philosophische Betrachtung dem künstlerischen Schaffen und Wirken Eintrag thun werde. Die Gefahr? Ist denn das Denken dem Künstler so fremd? Ist es nicht immer ein besonderes Lob und ein großer Vorzug, ein denker der Künstler zu sein und zu heißen? Allerdings denkt auch der Künstler beim Bilden und Schaffen, und um so tiefer, je mächtiger der Genius in ihm waltet. Der ächte Künstler ist immer auch ein denkender Künstler. Aber das Denken des Künstlers ist doch ein ganz anderes, als das des Philosophen.

Der Künstler denkt Zusammenhängen, Formen, lebendige Gestalten, jeder in seiner Epöde; aber der Philosoph denkt Begriffe und Ideen. Ueberdies ist das Denken des Künstlers Mittel zum Zweck der künstlerischen Composition, in der Philosophie ist das Denken selber Zweck. So gehen allerdings des Künstlers und des Philosophen Wege weit aus einander; der Künstler kanu vom Philosophen in Bezug auf die Ausübung seiner Kunst Nichts lernen, das Können und Schaffen ist und bleibt Sache des Künstlers. Aber der Künstler hat ja auch Momente genug in seinem Leben, wo er aushilft von seiner Thätigkeit, er kann nicht immer in der erhöhten Stimmung sein, welche ihn zum Dichten und Bilden befähigt: in solchen Stunden mag auch der denkende Künstler wohl empfänglich sein für philosophische Erörterungen, für allgemeine Betrachtungen, die in die Idee und das Wesen der Kunst einzuführen geeignet sind.

Wieland habe ich die Leser des Sonntagsblattes um Entschuldigung zu bitten wegen dieser langen Einleitung. Allein es schien mir notwendig, ehe ich an die Erörterung meines Thema's gehe, zuvor über das Verhältniß der Theorie zur Praxis, d. h. hier der philosophischen Theorie zur Kunstpraxis einige Worte zu sagen. Jetzt aber denn ohne Weiteres zur Sache!

Schiller sagt bekanntlich: Ernst ist das Leben, heiter ist die Kunst. Halten wir uns an dieses Wort, so scheint es, als ob Erweiterung der eigentliche Zweck der Kunst sei. Aber ein Spaziergang in unmittelbarer Umgebung, eine fröhliche Gesellschaft, eine Whistpartie kann auch erweitern. Die Erweiterung demnach, wenigstens nicht gelegnet werden kann, daß sie auch eine Wirkung der Kunst sein kann, ist doch ein viel zu weiter Begriff, als daß wir darin den eigentlichen und besonderen Zweck der Kunst erkennen könnten. Es erscheint jedenfalls als ungebührig zu sagen, daß der Römern Dom und der Straßburger Münster oder auch, daß eine Tragödie, ein von schmerzlicher Wehmuth durchdrungenes mystisches Drama erweitern wolle und nichts Anderes, als Erweiterung zum Zwecke habe. Dessenungeachtet hat das Schiller'sche Wort seine tiefe Bedeutung. Das Leben ist ernst, das gilt sowohl in Bezug auf die Ansprüche, die in moralischer und allgemein menschlicher Hinsicht mit unerbittlicher Strenge an und gemacht werden, als auch in Betreff der menschlichen Plagen und Heimsuchungen, von denen unser Leben betroffen werden kann, und wovon kein menschliches Leben ganz frei bleibt. Das menschliche Leben ist wahrlich kein Scherz und kein Spiel; der bittere Ernst des Lebens tritt uns oft genug nahe. Man braucht eben kein Melancholiker zu sein, um die Wahrheit dieses Wortes von dem Ernste des Lebens zu erkennen. Aber die Kunst ist allerdings heiter in dem Sinne, als sie dem Spieltriebe des Menschen dient. Die Kunst spielt selbst mit dem Schmerze des Lebens, die Kunst lächelt selbst noch in Thränen; ist sie nicht das Leben selber, sondern nur der ideale Schein und das Gegenbild des Lebens, so ist sie im Gegensatz gegen das ernste Leben heiter zu nennen. Auch ihr Ernst ist nicht der Ernst der Prosa des Lebens, sondern heiteres Spiel und lieblicher Schein. Ueber den bald trostlichen, bald bitteren Ernst des wirklichen Lebens will und die Kunst erheben, und wollen wir dies Erweiterung nennen, so ist in dieser Beziehung Erweiterung als der Zweck der Kunst anzusehen. Da aber dieser Begriff, wie gesagt, noch viel zu allgemein und weit ist, so ist die aufgeworfene Frage damit noch keineswegs erledigt.

Die Kunst hat es mit dem idealen Scheine, nicht mit der Wirklichkeit zu thun, und doch geht ihr Streben nach Wahrheit. Das Kunst-

werk will Wahrheit sein und Wahrheit geben. Wenn wir nun sagen: gerade diese Illusion, diese wunderbare Selbsttäuschung, die wir beim Anblick oder Genuß eines Kunstwerkes empfinden, sei der eigentliche Zweck der Kunst. Allerdings, diese Illusion liegt im Wesen der Kunst. Nicht bloß der Maler, nicht bloß der epische und dramatische Dichter geht auf Illusion aus. In einem gewissen Sinne gilt dies selbst von der Sculptur, ja selbst von der Architektur und von der Musik. Der alte Grieche glaubte in seinen Götterbildern wirklich die Götter und Göttingen vor Augen zu haben, wie seine Phantasie sie sich gebildet und gestaltet hatte. Eine christliche Kirche, deren architektonische Schönheiten dem Zwecke der Andacht und Erbauung vollkommen entsprechen, erweckt in uns die Empfindung, als seien wir wirklich in einem Gotteshause. Der erhabene Prachtbau eines gotischen Doms ist in Wahrheit eine Wohnung des Ewigen. Und nun die Musik. Ist es uns nicht, wenn wir die heiteren Melodien hören, welche z. B. in Haydn's Symphonien erklingen, als erwachten in uns die süßen Töne der Kindheit, als würden wir in das Paradies der Kindheit wie durch einen Zauberflügel zurückversetzt? Und wiederum, wenn wir Beethoven in seinen Sinfonien hören, tritt uns nicht der Mensch der Gegenwart vor die Seele mit seiner ungestillten Sehnsucht, seiner inneren Zerrissenheit, seiner Resignation und seiner im tiefsten Innern erklingenden Verführung? Ist es uns nicht in einigen seiner Symphonien, als säßen wir Titanen den Himmel stürmen, als säßen wir Prometheus im Kampfe mit den Göttern und mit dem Schicksal, als gewähten wir den Geist des Menschen, der zum zweiten Mal, in seinem Mannesalter, die Frucht vom Baume der Erkenntnis genossen, wie er ringt und kämpft, wie er, vom Zweifel gequält, in Zerknirschung zusammenstürzt, und dann wieder in siegestrukenem Muth sich erhebt und aufwubelt, aufzuckt in seliger Selbstgenügsamkeit? Sind nicht Himmel und Hölle, wie sie der Mensch der Erde in seinem Bufen trägt, in diesen Symphonien dargestellt, so daß wir in Wahrheit glauben, die Weltgeschichte und das Weltgericht vor Augen zu sehen, so weit nur irgend die Weit der Töne dies darzustellen vermag; wie denn in der That und die Kunst aus uns selber heraus in eine andere und zweite Welt versetzt, in welcher wir zu atmen und zu leben glauben, ungeachtet sie nur das Spiegelbild unsers eigenen Lebens ist.

Aber die Illusion kann darum doch nicht der eigentliche Zweck der Kunst sein, wenigstens sie von dem Wesen und der Wirkung der Kunst nicht zu trennen ist. Sie ist nur Mittel zum Zwecke; denn wo die Künstler die Illusion zu ihrem Hauptaugenmerk und zum Ziele ihres Strebens machen, da gerathen sie nothwendig auf Abwege. Das sehen wir z. B. an der Musik, wenn sie mit der Malerei wetzeln will, wir sehen es aber auch an der Malerei selber, wenn sie, die Gestalten der Kunst erkennend, mit der Natur selber wetzeln zu können meint.

Man hat auch wohl der schönen Kunst einen moralischen Zweck untergelegt. Man meinte, sie sei dazu bestimmt, die Leidenschaften zu reinigen, zu sänftigen, die Menschen sittlich zu bessern und zu veredeln. Es ist aber wie gesagt, schon verkehrt, den Zweck der Kunst außer ihr selbst zu suchen oder sie zum Mittel für einen äußeren Zweck, sei dieser selbst die Sittlichkeit, herabzusetzen. Daß die Künste im Allgemeinen, wie die Religion, viel dazu beizutragen haben, die Menschen im Ganzen und Großen zu kultiviren und ihre Sitten menschlicher zu machen, das kann nicht geleugnet werden. Schon ein alter lateinischer Dichter sagt:

— — — Ingenuas didicisse fideliter artes

Emollit mores nec sinit esse feros;

was zu deutsch ungefähr heißt: die eifrige Erlernung und Ausübung der freien Künste bändiget den wilden Sinn des Menschen und macht ihn sanft und menschlich. Doch find hier freilich unter den Künsten die Wissenschaft und die Literatur mit zu verstehen. Es ist gewiß, das uneigennützig Wohlgefallen an dem Schönen in der Kunst setzt schon ein gewisses Maß von menschlicher Kultur voraus. Der rohen

Begierde, der sinnlichen Genußsucht wird durch die Künste Nichts geboten: was der Dichter schafft und der Maler malt, hat Realität nur in der Einbildungskraft, an einen materiellen Genuß ist dabei nicht zu denken. Wir streben zu den Objecten der Kunst nicht in einem realen, sondern in einem idealen Verhältniß. So können die Künste allerdings wiederum rückwirkend auf die Gestalt, auf die Ver menschlichung der Menschen einen fördernden und wohlthätigen Einfluß ausüben, ohne daß man doch diese Wirkung, die sie mit den Wissenschaften, mit der Literatur gemein haben, als eine ausdrücklich beabsichtigt ansehen darf. Darum kann man denn auch den Künsten nicht geradezu einen moralischen Zweck unterreiben. Denn so wenig man berechtigt wäre, darum, weil die Künste auch wohl einen verwechslenden Einfluß ausüben, weil Gemälde und dichterische Schilderungen vermittelst der Einbildungskraft auch wohl die Begierden aufregen können, oder weil Dichter und Maler bisweilen geistlich lästerliche Scenen zur Darstellung wählten, — so wenig man berechtigt wäre, sage ich, der Kunst als solcher darum verführerische Beweggründe unterzuschreiben: eben so wenig kann man die Moral oder die Förderung der Sittlichkeit als den Zweck der Kunst ansehen.

Wie aber die Malerei und die Dichtkunst durch ihre Darstellungen allerdings auch wohl eine sittlich erhebende Wirkung auf das Gemüth ausüben, so vermag dies insbesondere auch die Musik. Sie vermag uns nicht bloß sittlich und andächtig zu stimmen, sondern auch den Muth und die Thakraft zu entzünden und zu beleben, wie dies z. B. in der kriegerischen Musik der Fall ist. Aber es giebt auch Tonarten und Tonverbindungen in der Musik, welche ebenfalls geeignet sind, die Sinnlichkeit aufzuregen und die Leidenschaften zu entzünden. Der Componist, der doch in Tönen die Welt und das menschliche Leben darzustellen berufen ist, kann die süßlich einschmeichelnden, lodenden Melodien, wie wir sie z. B. in den Mozartschen Opren vernehmen, nicht umgehen, da doch die Natur und das Leben selber auch des Reizenden und Verführerischen genug bietet? Die Kunst, wie die Kunst überhaupt, kann dafür so wenig verantwortlich gemacht werden, wie wir über das Leben und die Natur wegen der mannichfaltigen Verführungen, die sie uns bieten, Klage erheben werden. Indessen müssen wir es doch in Betreff der Musik als eine Verirrung des Geschmacks, als einen Verfall der Kunst bezeichnen, wenn die neuere italienisch-französische Musik der Süßigkeiten Allzuviel bietet, wenn ihr ganzer Charakter ein weiches, schleifendes, der Sinnlichkeit schmeichelndes ist.

Eben so wenig, wie die sittliche Besserung und Veredlung, hat nun die Kunst die Belehrung zum Zweck, obwohl sie allerdings auch eine Lehrerin der Völker gewesen ist, obwohl — das wollen wir nicht bestreiten — ein Kunstwerk, sei es nun eine Dichtung, ein Musikstück oder ein Werk der bildenden Kunst, oft einbringlicher und belehren kann, als „Redner und Buch.“ Weil aber die Kunst die Belehrung nicht zu ihrem ausgesprochenen Zwecke machen kann und machen darf, eben darum ist auch das Lehrgedicht in der Poesie, dessen relativen Werth ich keineswegs berathen will, kein reines Kunstzeugniß mehr, sondern vielmehr im Gewande der Poesie einberührende Prosa. Wenn die Kunst belehrt, so lehrt sie, wie das Leben lehrt; denn sie ist die Darstellung des menschlichen Lebens. Selbst die anspruchslosste Thierfabel belehrt nur in dem Sinne, als sie und unter dem Bilde der Thiere das menschliche Leben darstellt. Die sogenannte Moral der Fabel ist in nichts Anderem, als eben darin zu suchen; weshalb denn auch das *haec fabula docet* ein ganz überflüssiges ist.

Wenn nun aber die Belehrung so wenig als die moralische Besserung, als äußere Zwecke, die wohl zufällig, aber nicht notwendig durch die Kunst erreicht werden, im Wesen der Kunst als solcher liegen, so fragt sich, ob nicht, tiefer gefaßt, doch ein intellektueller Zweck den Schöpfungen der Kunst zum Grunde liegt, nämlich: so der Mensch, könnten wir sagen, hat den Trieb, auch auf dem

Wege der Kunst, sich den Begriff und das Wesen der Dinge zur Anschauung und zum Bewußtsein zu bringen. Betrachten wir die Wahrheit als die andere Seite der Schönheit, ja nur als einen anderen Ausdruck für das Schöne in der Kunst, so scheint es, als sei damit in der That der wahre Zweck der Kunst ausgesprochen. Allein wir wollen uns nicht übereilen und die Sache einer näheren Prüfung unterwerfen. Wäre der ausgesprochene Gedanke das innerste Wesen der Kunst, dann müßte die Kunst also einen theoretischen Zweck haben. Hegel, der zuerst eine vollständige Kunstphilosophie ins Leben gerufen hat und der in seinen Vorlesungen über die Aesthetik die tiefsten Blicke in das Wesen der Kunst und eröffnet, Hegel scheint mir doch darin das Wahre verfehlt zu haben, daß er die Kunst, wie die Religion, alsbald von der theoretischen oder idealen Seite betrachtet, weshalb er denn auch Beide, die Kunst wie die Religion, gegen die Philosophie als untergeordnete Stufen ansieht, die in der Philosophie erst ihr Endziel und ihre Vollendung erreichen. Hegels eigene Worte in Betreff der Kunst lauten: Die Kunst, weit entfernt, die höchste Form des Geistes zu sein, erhält in der Wissenschaft erst ihre ächte Nahrung. Und wie er hier von der Kunst spricht, eben so denkt er auch von der Religion. Beide Gebiete, die Kunst sowohl als die Religion, haben nun, meiner Ansicht nach, allerdings eine theoretische oder ideale, aber sie haben auch eben so gut eine praktische Seite. Hegel sieht den Begriff oder das Ideal in der Kunst und in der Religion als die Hauptsache an. Dann aber haben Beide, als Vorstufen und untergeordnete Formen der Erkenntniß, ihren Zweck, wie ihr Ziel nicht in sich selber, sondern in der Philosophie, der höchsten Stufe der Erkenntniß. Dagegen nun muß ich im Interesse der Kunst sowohl als der Religion entschiedene Einrede erheben. In beiden Gebieten ist nicht die Theorie, sondern gerade die Praxis die Hauptsache; und so wenig, wie die Religion je untergehen wird in der Philosophie, eben so wenig wird die Kunst je aufgehen im Begriff. Vielmehr ist das Schöne der Kunst ein Ereignis und die Kunst wird den Menschen, auch wenn er auf der höchsten Stufe intellektueller Bildung steht, nicht verlassen, sie wird ihn begleiten bis ans Ende der Tage. So lange die menschliche Seele zum Gesange sich hinnt, und die menschliche Hand zum Nachbilden des Geschaffenen sich in Bewegung setzt, und das menschliche Herz Freude hat am Spiele der Einbildungskraft — so lange wird es Künstler und Kunstfreunde auf Erden geben.

Darum muß ich denn die Kunst für eine ebenbürtige Schwester der Philosophie halten und für eine eben so notwendige Form des Geistes, wie jene. Will und Hegel, der fleißigste Philosoph, überreden, die Philosophie könne je die Kunst ersetzen oder überflüssig machen, so wenden wir uns, bei aller feinsten Achtung vor ihm, umwillig von ihm hinweg und sehen uns genöthigt, auf eigene Hand die Wahrheit zu suchen.

Die Kunst gehört zum Wesen des Menschen, sie ist ein Theil seiner selbst. Der Zweck und die Bestimmung der Kunst läßt sich nur aus der Bestimmung des Menschen ableiten. Sagen wir nun, die Bestimmung des Menschen ist die Menschlichkeit oder Humanität und fragen: Wie erreicht der Mensch seine Bestimmung? so wird die nächste Antwort sein: durch Kultur und Civilisation, oder durch Gestattung, so wie durch moralische und intellektuelle Bildung. Aber seit Jahrtausenden ist der Mensch auf der Bahn der Bildung und Gestattung im Fortschreiten begriffen; und nun frage Jeder sich selbst, ob er bei aller Bildung und Gestattung, die er selber und das Volk, dem er angehört, besitzen mag, nicht doch oft genug ein Gefühl des Unbefriedigtseins empfinde, ob nicht bei aller moralischen und intellektuellen Bildung die tiefste Sehnsucht des Herzens vielleicht ungefüllt bleibt.

Der Mensch gehört freien Welten an, der sichtbaren und der unsichtbaren. Der unendliche Geist ist in die Schranken der Endlichkeit gebannt. Wir sind Theilhaber der Natur, wie alle anderen Geschöpfe der Erde; aber die anderen Geschöpfe alle fühlen ihre

Schranke nicht, wir allein fühlen sie, und wohl uns, daß wir sie fühlen! Wenigleich es in der Hölle von der Kreatur im Allgemeinen heißt, daß sie nach Erlösung seufzt, im Grunde ist doch nur der Mensch diese seufzende Kreatur; denn der Mensch allein ist es, der sich seiner Schranken bewußt ist, und darum ist auch der Mensch allein der Erlösungsbedürftige.

Fragen wir nun noch ein Mal: was ist die Bestimmung des Menschen? so können wir nun ganz einfach sagen: die Freiheit oder die Befreiung ist die Bestimmung des Menschen. Der Mensch ist von Natur nicht frei, er soll es erst durch sich selber und durch eigene Anstrengung werden. Nun ist zwar nicht zu leugnen, daß Bildung und Gesittung, wie die Menschheit im Ganzen und Großen, so auch den Einzelnen frei macht oder befreit, nicht nur vom Wahn und Irrglauben, sondern auch mehr oder minder von den Fesseln des Eigennutzes, der Begierden und Leidenschaften. Allein eine absolute Befreiung kann weder die intellektuelle Bildung, noch die Moral und das Sittengebot bewirken. Die intellektuelle Bildung, selbst wenn sie auf Wissenschaft und erfahrungsmäßige Erkenntniß aller Art begründet ist, bleibt sich selber immer noch ihrer Schranken bewußt; und das Sittengebot, die Moral? Ach, wir wissen es ja, wie schwach der Mensch ist und wie unendlich schwer es ihm wird, seine fehlerhaften Neigungen und Gewohnheiten zu beugen. Und doch hat der Mensch die Sehnsucht und das Verlangen nach vollkommener Befreiung, er will, wenigstens im Gedanken, in der Vorstellung, sich vollkommen frei und gleichsam entkettet fühlen der Bande der Endlichkeit. Da kommt denn die Himmelstochter, die Religion zu ihm und bietet ihm diese Erlösung, die Erlösung von den Banden der Endlichkeit, bietet ihm im Glauben den Genuß des ewigen Lebens an. Durch Selbstverleugung und Glauben kann der Mensch dieses Gnadengeschenk der Religion sich verschaffen und sich seiner theilhaftig machen. Aber die Religion hat noch eine Schwester, welche wir, wenn die Religion die ernstste Freundin des Menschen ist, seine heilige Gespielin nennen können. Es ist die schöne Kunst. Auch sie gewährt, wenn auch nur auf Stunden und Augenblicke, dem Menschen dieses Gefühl der Befreiung von den Banden der Endlichkeit. Diese Befreiung — das dürfen wir uns nicht verhehlen — ist zwar eine ganz andere, als die Erlösung durch die Religion; allein sie bleibt dennochgeachtet eine Befreiung des Gemüths, die wir auch als eine Gabe, als ein Geschenk des Himmels ansehen können. Oder wäre es nicht so, daß wir im Kunstgenuß, im wahren, ächten und tiefen, — denn die Oberflächlichkeit gelangt weder in der Religion, noch in der Kunst zur wahren Selbstbefreiung — wäre es denn nicht so, daß wir bei der Betrachtung einer ächten und wahren Kunstschöpfung aus uns selber herausversetzt werden, daß wir im Genuße des Schönen in der Kunst uns selber mit Allem, was uns drückt und drängt, vergessen? Ja, vergessen! Diese selbige Selbstvergessenheit ist in der That das Ziel und der Zweck aller und jeder schönen Kunst. Wollen wir das Gefühl der Befreiung haben von den Banden der Endlichkeit, von den Fesseln des irdischen, alltäglichen Lebens, so müssen wir in gewisser Weise von unserm eignen Selbst befreit werden; denn unser eigenes Selbst ist es ja, welches sich gefesselt fühlt und verstickt in die Ketten und Bande der Endlichkeit und des irdischen Lebens. Aber dies selbige Selbstvergessen, diese Befreiung von uns selber ist kein Verlust unser selbst, vielmehr gewinnen wir so, auch in der Kunst, erst unser wahres Selbst. Der Geist des Menschen fühlt nur dann wahre Befriedigung, wenn er in seinem Elemente ist, wenn er, seiner Schranken entledigt, im Guten, Wahren und Schönen lebt. Das ist der Sinn und die Bedeutung Dessen, was man von der Begeisterung des schaffenden Künstlers, vom Enthusiasmus wahrer Kunstfreunde erzählt. Das Gespöte der Verstandesmenschen soll uns nicht irre machen. Ein Künstler, der nie von trunkenen Begeisterung, ein Kunstfreund, der nie von Enthusiasmus etwas in seiner Seele verspürt hat, der mag wohl ein höchst verständiger, scharfsinniger, vielleicht auch ein sehr gelehrter

Mann sein, ein Künstler, ein wahrer Kunstfreund ist er nicht. Zwar, das will ich nicht in Abrede stellen, zwar giebt es auch einen falschen Enthusiasmus, ein abernes Außer-sich-gerathen — dennoch bleibe ich dabei: die Entzückung und das Entzücktsein ist die Probe eines ächten Kunstwerks, ist das Ziel und der eigentliche Zweck der Kunst. Der Geschmack der Kunstfreunde mag immerhin verschieden sein, der eine wird ergriffen, wo der andere vielleicht kalt bleibt; auch ist die Stimmung zum Kunstgenuß nicht immer in unserer Gewalt, heute will uns Nichts zum Herzen ein, und ein andrer Mal werden wir hingerissen. Ueberdies fühlt der Eine sich mehr zu dieser, der Andre zu jener Kunst hingezogen, je nachdem Anlage, Bildungselemente und äußere Gelegenheit ihm dabei die Handhabe reichen. Das wahrhaft Bedeugende jedoch, auf welchem Gebiete der Kunst es immer sein mag, wird und muß sich Bahn brechen, muß zur allgemeinen Anerkennung gelangen, und dann wird es auch immer die Wirkung haben, wie sie, als dem Wesen der Kunst gemäß, von mir bezeichnet worden.

Der geneigte Leser erlaube mir, um, was ich über die Wirkung der Kunst gesagt habe, noch deutlicher zu machen, mich eines Bildes zu bedienen, eines Bildes, welches auf den ersten Blick vielleicht unpassend und ungehörig erscheinen wird. Die ästhetische Natur und das menschliche Leben, woraus die Kunst ihren Stoff entlehnt, verhält sich zur schönen Kunst, wie der trübe, noch gährende Most zum abgklärten Wein. Aelter, guter Wein soll und muß das Kunstergewürz sein; ob es nun Rheinwein, Ungarwein oder französisches Gewächs, ob derselbe auch an Gehalt und Geschmack, an Feuer und Blume unendlich verschieden sei, und ob der Genuß diesem, der Andre jenem Gewächs den Vorzug gebe, das verschlägt hier nichts und kommt nicht weiter in Frage; — nur seinen noch gährenden Most, nur seinen Grünberger Wein oder Giffig verkaufe und der Künstler für Wein! Ist es aber ächter Wein, den er spendet, dann hat er auch die Eigenschaften, des Menschen Herz zu erfreuen, ja zu beglücken und trunken zu machen; dann ist es jener Reitertrank, welcher uns, wenn auch nur auf Augenblicke, die Blagen des irdischen Lebens vergessen läßt. Und so schenke und denn der Dichter, der Künstler allezeit klaren, gestillten Wein ein, und erfreue unser Herz und mache uns trunken von Banne, daß wir der Erde Weib und der Menschen Weib, wenn auch nur auf kurze Zeit, vergeßen! So verkäre und der Künstler das wirkliche Leben zur Wahrheit und Schönheit! So erbebe er uns über die Schranken der Endlichkeit zur Anschauung des Ewigen und Unvergänglichen, daß wir frei werden von uns selber, frei von Allem, was uns drückt und drängt!

Wenn die Befreiung des Menschengemüths in diesem Sinne der Zweck und das Ziel der schönen Kunst ist, so muß auch beim Künstler selber der Trieb der Befreiung, der Drang nach Freiheit die innerste Triebfeder seiner Schöpfungen sein. In der That ist dem so. Goethe, in den Erinnerungen aus seinem Leben, berichtet uns, daß, wenn irgend Etwas im Leben ihn bedrückt und bedrängt und sein Gemüth ganz besonders ergriffen habe, dann habe er nicht anders können, er habe in einem größeren oder kleineren Dichtwerke seine Seele von dem drückenden Gefühle befreien müssen, oder vielmehr, es habe sich unwillkürlich aus diesem Drange, sich des peinigenden Gefühles zu entäußern, von selber ein dichterisches Gebilde bei ihm erzeugt. So mag es denn auch bei allen wahren Dichtern und Künstlern sein. Das wahre Kunstwerk wird unter Schmerzen zur Welt geboren; und doch empfindet der Künstler unter diesen Geburtschmerzen, beim Schaffen selber die größte Seligkeit. Denn indem er sich seiner selbst entäußert, gewinnt er damit erst sein wahres Selbst. Das Kunstwerk, welches er geschaffen hat, ist selber sein anderes Ich, sein besseres Selbst.

Wir wollen nicht fragen, bei wem denn wohl der Genuß größer sein dürfte, bei dem schaffenden Künstler oder bei dem empfangenden Kunstfreunde; aber über den Grund des Wohlgefallens an der Kunst und ihren Erzeugnissen, und wie oder auf welche Weise uns denn im Kunstgenuß das Gefühl der absoluten Befreiung von allen Bürden

des irdischen Lebens zu Theil werde oder doch zu Theil werden könne, darüber will ich noch ein Wort sagen.

Ich sagte, die Bestimmung des Menschen sei die Freiheit, ich meinte damit die Befreiung von den Fesseln des irdischen Daseins, von dem drückenden Gefühle der Endlichkeit. Dies können wir nun auch so ausdrücken: der Mensch ist dazu bestimmt, Organ des Geistes zu sein; denn im Geiste allein kann er frei, als Organ des Geistes allein, im höheren und höchsten Sinne des Wortes, kann er sich seiner Engheit und Unvergänglichkeit bewußt werden.

Auch der Künstler, wenn er schafft, wenn er das Gebilde seiner Phantasie fertig und vollendet aus seinem Innern entläßt, macht sich zum Organ des Geistes, und zwar des Geistes der Wahrheit und Schönheit, der in der Kunst zu Tage kommt. Die schöne Kunst selber ist Organ dieses Geistes; als Ver sinnlichung und Verkörperung der Gedanken und Empfindungen des Menschen ist sie gewissermaßen ein Bild oder Abbild des Menschen, der ja auch Geist ist oder sein soll in körperlicher Hülle, in leiblicher Erscheinung. Der Künstler, wie ich sagte, entäußert sich im Kunstwerke seiner selbst, er legt seine Seele in das Werk, und in diesem Akte der Selbstentäußerung gelangt er erst zum wahren Gefühle, zum Genusse seiner selbst. Das Kunstwerk als solches hat nun aber für den Künstler, der es geschaffen hat, damit seinen Zweck erfüllt. Der Künstler gelangt in jeder besonderen Kunstschöpfung gewissermaßen zum Abschlusse, zu einem neuen Abschlusse mit sich selber; daher verweilt er nicht länger bei ihr, sondern eilt, da einmal der Trieb des Schöpfens in seiner Seele lebt und ihm keine Ruhe läßt, zu neuen Kunstschöpfungen fort. So überläßt denn der Künstler das fertige Kunstwerk seinen Mitmenschen, d. h. der Gemeinde der Kunstfreunde und Liebhaber der Kunst. Der Geist des Künstlers lebt allerdings in dem Kunstwerke fort, aber nur für Denjenigen, der empfänglich ist für das Schöne in der Kunst; für den Unempfänglichen ist das Kunstwerk todt oder scheint doch ein Lebloses zu sein. Daß das Kunstwerk wirke und in seiner Wirkung seinen Zweck erfülle, dazu gehört Zweierlei: es muß einmal vollendet sein in sich selber, sodann aber bedarf es eines Organes, um den in dem Kunstwerk gleichsam schlafenden Geist wieder zu erwecken. Der Eindruck, den eine Kunstschöpfung macht, ist abhängig theils von seinem innern Werthe, theils aber auch von der Empfänglichkeit des Betrachtenden und Genießenden. Ich sehe Beides voraus, ich setze voraus, daß wir selber diese Empfänglichkeit besitzen. Und nun vergegenwärtigen wir uns die Wirkung, die ein ächtes Kunstwerk auf das Gemüth des Betrachtenden macht. Wir hören z. B. den Vortrag einer gebiegenen musikalischen Composition, wir genießen ein Meisterwerk der Dichtkunst, wir versenken uns anschauend und betrachtend in den Wunderbau eines gotischen Münsters, in die auf die Leinwand hingebaute zauberhafte Farbenschöpfung eines Malers — und siehe, die Phantasie des Künstlers reißt und mit sich fort, wir können nicht widerstehen, wir müssen uns hingeben; und indem wir uns dem Eindruck einer bis ins Kleinste vollendeten Kunstschöpfung überlassen, indem wir unsre Seele zum Organe machen, durch welches der in dem Kunstwerk verborgene und doch auch offenbare Geist der Wahrheit und Schönheit zum Leben wieder erweckt wird, erfüllen wir nicht nur unsere Bestimmung, im edelsten Sinne des Wortes Organ des Geistes zu sein, sondern wir befreien auch dadurch unsre Seele vom Druck des alltäglichen Lebens; denn wir werden ja durch den Genius des Künstlers in eine Region emporgehoben, wohin das laute Geräusch des Tages nicht dringt, in eine Region, wo der irdische Jammer schweigt, wo der Kampf ruht, wo jeder Streit beigelegt ist, und wo wir, entleibt aller Bürden des Lebens, einmal ganz frei aufstehen können, ja zum Gefühle einer absoluten Freiheit gelangen.

Wie nun aber in der großen Schöpfung Gottes ein unendlicher Reichthum der Erfindung ausgebreitet vor uns liegt, wie alles Das ins Dasein gerufen ist, dessen Dasein durch die in der Natur selber gegebenen Bedingungen nur irgend möglich ist, so haben wir auch

in der Welt der Kunst diese unendliche Mannichfaltigkeit von Gebilden vor Augen, ja wir sehen in den Werken eines einzelnen Künstlers selber nicht selten die erfindende und dichtende Phantasie in den verschiedenartigsten Schöpfungen sich bewegen. Das Ursprüngliche, Naturwüchsige, Neue und doch wieder wie ein altbekanntes, liebes Gesicht, wie eine Erinnerung aus ferner Zeit und Aufspiegele eines jeden ächten Kunstwerks frappirt uns, wir werden ergriffen, wissen oft nicht wie; das aber fühlen wir, daß eine dem Geiste des Kunstwerks entsprechende und gleichsam mit ihm zusammenklingende Seite in unserem Innern dadurch in Schwingungen versetzt wird, und daß der Eindruck von jeder ächten Kunstschöpfung noch lange, wie Musik, in unsrer Seele fortklingt. So wird unsre Seele Organ und Wiederhall zugleich des Geistes, der in dem Kunstwerk lebt, und so erklärt sich denn das unendliche Wohlgefallen, welches durch die Betrachtung und den Genuß einer Kunstschöpfung in uns regt wird.

Und wenn der Künstler, in seiner Epöde, gewissermaßen dem großen Schöpfer des Weltalls nachahmt und nachstreift: so erhebt er auch, als Schöpfer im Kleinen, sich selber, wie die ihm huldigenden und durch ihn begeisterten Kunstfreunde auf diese Weise zum Ebenbilde Gottes. Ich schließe mit den Worten unsers tief sinnigen Dichters Klopstock:

Schon ist, Mutter Natur, deiner Erfindung Pracht  
Auf die Fluten verstreut, schöner ein froh Gesicht,  
Das den großen Gedanken  
Deiner Schöpfung noch ein Mal denkt!

Noch ein Mal denkt! Ja gewiß, der Mensch, der das vermag, ja noch mehr als das vermag, der auch dem Schöpfer nachachtet und eigene Schöpfungen frei und selbständig aus seinem Geiste hervorruft, hervorzaubert, — der Mensch ist die größte und vollendetste Schöpfung Gottes.

### \* Zum Conversations-Ferikon.

Soeben ist das erste Heft eines neuen populär-encyclopädischen Unternehmens der Buchhandlung J. A. Brockhaus in Leipzig erschienen, das sich den früheren von derselben Firma herausgegebenen Werken ähnlicher Art anreicht, und von dem schon im letzten Heftlehen die Rede war. Es führt den Doppeltitel: „Unsere Zeit, Jahrbuch zum Conversations-Lexikon“, der den Zweck und Charakter des Werks schon deutlich bezeichnet. Dasselbe soll nämlich „unsere Zeit“ schildern, das Leben der Gegenwart, wie es sich entwickelt in Staat und Gesellschaft, in Wissenschaft, Kunst und Literatur, in ein encyclopädisches Gesamtgemälde zusammenfassen. Ferner soll es aber gleichzeitig und unbeschadet seines selbständigen Charakters, als ein „Jahrbuch zum Conversations-Lexikon“, diesem letztern Werke und insbesondere der letzten, vollständig vorliegenden zehnten Auflage desselben, sowie der bekannten, jetzt abgelschlossenen „Gegenwart“, die Dienste eines fortwährenden Ergänzungswerks leisten. Somit gehört „Unsere Zeit“ in den Kreis der Werke, die sich um das „Conversations-Lexikon“ gruppieren. Es waren dies das „Conversations-Lexikon der neuesten Zeit und Literatur“ (1832–34), das „Gottvertrauens-Lexikon der Gegenwart“ (1835 – 41) und „Die Gegenwart“ (1848–57), drei Werke, die sich des größten Beifalls wie der weitesten Verbreitung zu erfreuen hatten und die sämtlich anerkanntermaßen von hohem Werthe für die Zeitgeschichte sind. Jedes dieser Werke suchte die gemeinsame Aufgabe in etwas veränderter Weise zu lösen, und so that dies auch das neue Werk, indem es einmal zeitgeschichtliche Stoffe von größerer Bedeutung in ausführlicheren Artikeln, ungefähr wie die Aufsätze der „Gegenwart“, darstellen will, daneben aber auch Artikel wie das „Conversations-Lexikon“ zu bringen beabsichtigt und außerdem noch in einer besondern Rubrik am Schlusse Artikel und Notizen zur direkten Fortführung und Ergänzung der zehnten Auflage dieses Werks bestimmt. Dadurch gewinnt „Unsere Zeit“ jedenfalls eine größere Beweglichkeit als die

früheren Werke, zumal sie sich auch nicht an die legalistische Reihenfolge der Artikel binden und nicht nur als Nachschlagebuch, sondern auch als interessantes Lesebuch dienen will.

Als ein Unternehmen, das der populären Belehrung und Aufklärung gewidmet ist, wird das jetzt beginnende Werk die größte Aufmerksamkeit auf lebendige und anregende Darstellung, Klarheit und Gemandtheit des Stils richten und mit gründlicher Behandlung Sachlichkeit in der Form zu vereinigen suchen. Ebenso liegt es in der Tendenz des Ganzen, daß nur der freie wissenschaftliche, vom Vorurteil der Partei nicht besangene Geist, welcher Fortschritt und Entwicklung in den Resultaten des modernen Lebens anerkennt, hier seine Vertretung finden kann. Während die politische Tagesgeschichte fortwährend reichen Stoff zu geschichtlicher Darstellung bietet, tritt zugleich auf allen Gebieten des Kulturlebens eine so wunderbare Thätigkeit der Zeitgenossen hervor, wie sie das Leben der Menschheit bisher kaum gesehen hat. In den Wissenschaften sind es besonders die historische Forschung, die Erd- und Völkerkunde, die Statistik, die politische Ökonomie, die Naturwissenschaft in allen Zweigen, welche in unsern Tagen einen unermeßlichen Reichtum von Resultaten und Entdeckungen an das Licht fördern und hiermit nicht nur dem wirtschaftlichen Leben der Gesellschaft, der Technik, der Güterproduktion, dem Weltverkehr, den häuslichen Verhältnissen, den größten Umschwung verleihen, sondern auch den tiefsten Einfluß auf Weltanschauung, Bildung, Unterricht, Erziehung üben. Nach dieser Seite hin eröffnet sich dem angeblühnten Unternehmen das reichste

und fruchtbarste Feld für gemeinnützige Anregung und Belehrung, dem es sich auch mit größter Sorgfalt zuwenden wird. Die Herausgeber werden keine Anstrengung scheuen, um das Werk in einer würdigen, dem Plane entsprechenden Weise, sowohl nach der innern wie der technischen Seite hin, zur Ausföhrung zu bringen. Es ist bereits ein Kreis von Mitarbeitern in den verschiedensten Theilen Deutschlands und Oesterreichs sowie im Auslande gewonnen, die als tüchtige Fachmänner einen Namen haben und sich zugleich durch die Gabe eleganter und populärer Darstellung auszeichnen. Außerdem ward für die Sammlung eines großen Schatzes von statistischen, historischen, namentlich biographischen Materialien gesorgt, dessen Verwendung zur Förderung des Werks nicht wenig beitragen wird. Die Verlagehandlung giebt sich demnach der Hoffnung hin, daß, ungeachtet der zahlreichen Nachbildungen und Ausbeutungen, die ihre Unternehmungen mehr oder weniger direct erleiden, auch „Unsere Zeit“ im Publikum die lebhafteste Theilnahme finden wird, welche für ein solches Unternehmen nöthig ist, und deren sich das Conversations-Lexikon mit seinen Nebenwerken bisher in so hohem Grade zu erfreuen gehabt hat. „Unsere Zeit“ erscheint in monatlichen Heften von 4—5 Bogen zu dem Preise von 5 Mgr. für das Heft, so daß im Laufe eines Jahres zwölf Hefte ausgegeben werden, die zusammen einen Band von ungefähr 50 Bogen zu dem Preise von 2 Thalern bilden. In Schrift und Format wie in der ganzen äußern Ausstattung schließt sich das Werk genau an die sechste Auflage des Conversations-Lexikons an.

## \* G e d i c h t e.

### Stille Liebe.

Du allein nur sollst es wissen,  
Reinem, Reinem sag' ich's an,  
Daß ich dich binfort nicht wissen,  
Nimmer dich entbehren kann!

Nicht mit Nemen dich umfassen,  
Nicht an deinem Busen ruhn,  
Nicht an deinen Rippen hangen —:  
Rein's von Allen darf ich thun.

Doch, in deiner Seele lesen,  
Doch im Geiste hab' dir sein  
Darf ich — und im tiefsten Wesen  
Bist du dennoch, dennoch mein!

Du allein nur sollst es wissen,  
Reinem, Reinem sag' ich's an,  
Daß ich dich binfort nicht wissen,  
Nimmer dich entbehren kann!

Adolf Schüls.

### Meinen Freunden.

Jetzt da wir sind, — in einem Zeichen  
Verbunden sind ja Geist und Schmerz,  
Jetzt will mich nöthig oft drückender  
Ein brennend Weh, ein dumpfer Schmerz!

Nicht daß ich bangt oder klagt,  
Weil ich die Zeit der Glühe schliefst,  
Und alle Güte dieser Tage  
Zum Strome des Vergangens fließt.

Nicht, daß ich dareb dich empfände,  
Daß Weis dem Lode Nacht verleiht, —

Mich schreckte niemals noch das Ende,  
Mich schreckte nur des Glüdes Wie!

Mich laßt nur das mit tiefem Glauben,  
Daß sich der Lebens Nacht zertheilt,  
Und daß mein Aug' soll leben schauen,  
Wie der Verlichten Sein enttheilt!

O, wenn ich flünnend dich ermüde,  
Wenn solche Stunde mir erscheint,  
Dann fleh' ich: Herr, laß unsrer Wege  
Ja Ende gehen, — doch decim!

Laß und von deinem Wip relaxen  
Auf deiner Berge Oesterlein,  
Daß uns vor deinem Haus erlassen  
Doch nicht verzeihst, nicht allein!

Ich wuß, die wir im Herzensgrunde  
Nur eine Seele in uns sahen,  
Im selben Ort, zur selben Stunde  
Wie eine Seele auch vergehen!

Adolf Stern.

### Sommerlied.

Wenn im weichen Moos verstreut die Heubere glüht,  
Wenn die wilde Rose am dunkeln Strauche blüht,  
Wie so weit und groß und still dir das Gemüth,  
Weißt nicht wie und weißt auch nicht warum.

Wenn die Nachtigall so tief und flünnend schlägt,  
Wenn den süßen Schall weithin der Abend trägt,  
Kommt das Wünschorn an, das die in's Herz gelegt —  
Weißt nicht wie und weißt auch nicht warum.

Erwin Welter.



# Feuilleton.

— In den nächsten Tagen erscheint bei dem Verleger dieser Zeitschrift der in der dritten Nummer des Sonntagsheftes von diesem Jahre abgedruckte Vortrag, welchen am 2. December 1856 Dr. Otto Weber in Bonn über den „Ursprung, die Verbreitung und Geschichte der Phylangemwelt“ gehalten hat, in einem besonderen Abdruck, wie das früher mit dem „hansischen Stadtbuch in London“ von Reinhold Bassi und dem „altdeutschen Studentenpöbel“ von Karl Eiseart geschehen ist.

— Der Roman „Welt und Wahrheit“ von Mathilde Haven ist in neuer Auflage erschienen. Derselbe behandelt die Geschichte der religiösen confessionellen Verfolgungen in den letzten Jahren vor bis zur Revolution (1845 bis 1848) und enthält eine anschauliche Schilderung des gesammten religiösen und politischen Lebens jener Zeit. Da jetzt die Bewegungen auf kirchlichem Gebiete ganz ähnliche Erscheinungen darbieten, so hofft der Verleger, daß der Roman von Neuem Leser finden wird.

— Das Werk unseres Landmannes August von Bodel, „Zur Kenntniß und Charakteristik Deutschlands“ (Frankfurt a. M. 1856), findet auch im Auslande Beachtung. Die italienische Zeitschrift *civiltà cattolica* widmet der Schrift eine gründliche Besprechung und nennt sie ein höchst anziehendes, reichhaltiges und lehrreiches Buch, das auch in einer katbolischen Zeitschrift empfohlen zu werden verdient.

— Im Verlage des Hrn. G. Schube in Gotha erscheint in Oftern ein „Gothaisches geschichtliches Jahrbuch für 1856“, als neue Folge der europäischen Chronik, welche im Verein mit mehreren Publicisten Dr. Aurelio Buddes im Jahre 1855 herausgab. Das „Gothaische geschichtliche Jahrbuch“ bietet eine historische Uebersicht aller irgend bedeuenden Vorgänge, welche die Jahreshälfte nicht aus der europäischen, sondern aus der außereuropäischen Länder betreffen und geschehen. Vollständigkeit, Unparteilichkeit, Uebersichtlichkeit sind die Grundzüge des Jahrbuchs. Es beruht auf dem Grundeissten einer organischen Anordnung der Jahreshälfte, läßt sich also unmittelbar und überall an die Thatfachen und stellt durch diese mosaikartig das Gesamtbild der jüngsten Vergangenheit zusammen. Damit aber das Gesamtbild dem Leser leicht in die Augen springt, zerfällt das „Gothaische geschichtliche Jahrbuch“ in zwei Hauptabschnitte: 1) Darstellung der Geschichte. 2) Anekdoten und Belege. Die Darstellung der Geschichte bietet sich wieder in 6 Hauptabschnitten, nämlich: Allgemeine europäische Angelegenheiten, Westeuropa, Südeuropa, Mittelamerika, Nord- und Ostasien, außereuropäische Länder. Die Anekdoten und Belege zerfallen, obgleich sehr zahlreich, in besondere Gruppen, je nach den Ländern und Begebenheiten, denen sie angehören. Der Umfang des Werkes wird 60 Bogen, der Preis für gebundene Exemplare 3 Thaler mit Ueberschlag. Ein sorgfältig in Kupferdruck ausgeführtes Porträt des regierenden Herzogs von Sachsen-Coburg-Gotha mit diesen ersten Jahrgang des „Gothaischen geschichtlichen Jahrbuchs“ zieren.

— Am 11. Februar begingen in Stuttgart, wie es seit 1829 üblich ist, die noch lebenden Schüler der berühmten Karlschule den Geburtstag des Herzogs Karl von Württemberg; es fehlten sich noch drei würdige Schüler der vor 63 Jahren geschlossenen Akademie ein.

— Das dießjährige niederrheinische Musikfest wird zu Aachen gehalten, und zwar hauptsächlich unter der musikalischen Leitung von Franz Wieg. Als Hauptstück für das Fest ist der „Messias“ von Händel bestimmt; von den großen Werken Bachs und Beethovens werden sich einige darbieten.

— Die Entlassung Dingselstedts von seinem Posten als Theaterintendant wird in München und in bayerischen Blättern als das Verhängnis erachtet. Die eifrigsten seine Freunde halten diese Entlassung für gleichbedeutend mit dem Ruin der Bühne, die er einst aus ihrem verfallenen Zustande gerettet und zu einer wahren Kunstanstalt gemacht habe. Dagegen nehmen sich auch Viele des neuen Intendanten an und wollen von Derselben Dingselstedt nicht viel wissen, herr von Tropen ist jedenfalls ein erfahrener, gebildeter und zugleich energischer Mann, gerecht nach allen Seiten hin und dabei ein Mann von feinen Formen. Dingselstedt hat sich durch seine Neigung zum Barocksalon viele Feinde gemacht.

— Eine vor Jahren in München geborene, aber nicht weiter bekannt gewordene Cypar „Votiv“ von J. J. Wagner, dem Kapellmeister des Stadttheaters in Hamburg, wird dort jetzt mit Erfolg gegeben. Sie ist in Eile und umfängt eine „große“ Cypar und das Werk eines tüchtigen Künstlers, glänzend und wirksam instrumental. Der Text, von Wolke und Wendling verfaßt, ist aber wieder ein Mißgriff und schon in der Anlage darin verfehlt, daß aus der die Schiller verlassenen Rheinreise ein tüchtiger Soldat gemacht ist; Veresky sucht einen Ritter und dessen Nachfolger zu bestimmen, ihre Ideale zu erwerben. Die Ritter erobert auch die Feinde und verläßt der Herr, während der Schiller durch seine Brand getrieben wird.

— In der Werkstatt des Bildhauers Drake in Berlin ist soeben die treffliche Portraitstatue des Kurfürsten Johana Friedrich vom Schloß fertig geworden, welche 1559 zu Jena bei Gelegenheit des Jubelfestes dieser Universität aufgestellt werden soll. Man dachte Anfangs an eine kolossale Reiterstatue, die indeß aufgegeben wurde, da nicht ein Kriegsheld, sondern ein Beförderer der Wissenschaft geehrt werden sollte. Aus demselben Grunde wird der Schloß, den Herzog Karl August von Weimar, Goethes Freund, zu Pferde darzustellen beabsichtigt. Wollte Drake errichten in der Nationalgalerie das Bild Drake's für das beste des Meisters. — In München sind zwei Modelle zu einem Denkmale für König Ludwig fertig geworden.

— In der Ailschen Zeitung giebt Levin Schädling eine Geschichte der Universität Köln, der Gegnerin Wittenbergs zur Zeit der Religionskämpfe. Die Hochschule ging 1794 ein, als die Franzosen den Rhein überschritten, war aber längst vernichtet und zerstört. Die innere Geschichte dieser Schule liefert manche Beiträge zu der kulturgeschichtlichen Skizze, welche Eiseart in seinem „altdeutschen Studentenpöbel“ (Bremen, 1856) gezeichnet hat. Die Studenten mit ihrer Rohheit und Ausfall befürchteten die Auflösung der Universität, welche darauf beruhte, die Ordnung zu erhalten. Sie erlaubte den höchsten Gewaltthätigen, alle vernünftigen humanitären Studien einzuschießen; die Gastmähler bei den Regiments-Promotionen mußte die Festsitz der Ailsen 1723 abschaffen, weil dabei so viel Händel und Karneval entstanden, daß es schließlich mehrere Schwermüthe oder Leide gab. Die schismatischen Eiferer waren die Wälschen (Wallonen) aus dem Luxemburgischen und Limburgischen. Man mußte 1695 dazu übergehen, alle Wälschen sammt und sonders aus der Stadt zu verweisen; das half wenig — sie gingen eben nicht. Die Kältemärkte wurden verboten, die Schüler des Menologium-Gymnasiums gingen so weit, daß sie aus ihrem Kollegium auf die vom Hofe abgehenden Patrouillen schickten (1697). Großer Aufsehen machten insbesondere die Studenten-Anstalten von 1709, wo die Studenten dem preussischen Regenten von Dessau, der in seiner Wohnung einen reformierten Privat-Gottesdienst halten ließ, das Haus demolirten. Im November 1715 schlugen sie sich mit den Herzog-Schützen der Republik Bruch im Park; im Jahre 1716 erlitten sie sich aneinander und demolirten eine von dem kaiserlichen preussischen Ringe in dem Dorfe Dierich, umgehender anderer Tumulte und Friesenstriche, Mordanschlägen der Bürger n. s. w. nicht zu gedenken. Ein Mandat des Kurfürsten Antonius Werners eifert 1681 gegen die Trunksucht, Raufschmäre, Raufschläge, Diebe, Diebstahl und Karnevalen, und besonders die Unzüchtigkeit der Bürger unter den Studenten.

— Umland und Kückert. Der amnestische Schriftsteller Taylor reißt jetzt in Deutschland und schickt einem Auserwählten viele Briefe, in denen er seinen Verrath jenseits des großen Ozeans von deutschen Dichtern und Schriftstellern erzählt, und zwar etwas oberflächlich und unter Begleitung von allerlei kleinen Ungenauigkeiten, aber doch ganz treulich und anmuthig in der Charakteristik. Was Herr Taylor über die Dichtergesellschaft Kückert und Umland sagt, mag hier mittheilt werden. „Ich besuchte Kückert vorzüglich deshalb, um den ersten alten Dichter Kückert wiederzufinden, den ich vor vier Jahren kennen gelernt hatte, und der mich freundlich empfing, ihn zu besuchen, der ich Deutschland verließ. Ich fand, daß er in dem kleinen Dorfe Kückert daselbst zurückgeblieben war wie früher, wo er unter seinen arbeitsamen Manuskripten lagerte und seinen Menschen lebte, seinen Studien oblag. Seine Gattin (die Witwe in seinen früheren Gedichten) ließ mich mit Freigebigkeit willkommen, und zwar während der Zeit, während die ich den Aufenthalt des Dichters die Unterhaltung liebte. Wie gut erinnerte ich mich der Gestalt Kückerts, schlau und bager wie die Schiller's, doch in die Höhe gerichtet wie die eines arabischen Puppenspiels; dieses schlauen Gesichtes, dessen ganze Haar auf der Stirn gescheitelt war und in flüchtigen Locken auf seine Schultern herabfiel; der feinsten gestirnten Augenbrauen, unter denen sanfte und doch feurige Augen wie die eines Scherers hervorblitzten; der geraden, starken Nase; der festen Lippen; des vernünftigen Muns. Kückert ist noch immer so prägnant wie je, obgleich er in den letzten Jahren wenig vorrückt hat. Seine Gewohnheit, sich enthalten mit Studien zu beschäftigen, hat ihm schätzbare und zurückhaltend gemacht; doch dieselbe Gewohnheit verleiht seiner Unterhaltung eine Kraft des Gedankens, einen Reichtum der Erleuchtung und eine Wucht der Einbildung, die nach meiner Ansicht kaum durch die Romantologie Goldreichs übertroffen worden ist. Mit seinen milden, glänzenden Augen gerade vor sich hinsehend, als hätte er den Horizont der Bühne, sprach er von den Akademikern, welche der Roba und letzten, endlich einschliefen und vertraut, als wenn sie seine Zeitgenossen wären. Wenn er im Laufe der Rede von der Zeit zu Zeit seinen Blick einmal auf mich richtete, so war das gleich dem Sonnenanstrich im Morgenlande. Der Orient lebt in seiner Erde und erstrahlt mit seinem ewigen Sommer sein hohes Alter. — Umland allein machte Kückert den Titel des ersten unter den jetzt lebenden deutschen Dichtern freilich. Er ist einfacher und geistvoller, als seine Verse sprechen; dieser ist der Herzog des Deutschen. Kückert ist ein halber Orientaler;

er wie in seiner feurigen Einbildungskraft, sowie in der wundervollen Herrschaft über seine Mutterpflicht, kam von El Parisi sich abdrücken. Zwischen Beiden läßt sich kein Vergleich ziehen; sie stehen auf einem so verschiedenen Niveau. Auch persönlich als Männer haben sie eine Neugiertheit mit einander. — Ich war vor vier Jahren in Lüttich — der damals Lüttich — und konnte es nicht über mich gewinnen, abzuwarten, ohne den Mann zu sprechen, dessen „Gederges Glück“ und „der kleine Roland“ seit so vielen Jahren meinem Gedächtniß eingeprägt blieben. Auf einige an ihn gerichtete Zeilen, worin ich meinen Wunsch ausdrückte, empfing ich sofort die Einladung, ihn zu besuchen. Ich fand ihn in einem Hause, aus dem man das Kirchspiel überblicken konnte, in einem kleinen, hübschen, ärmlich ausgestatteten Studierzimmer. Ein kleiner, runder, hölzerner Tisch von siebenzig Jahren mit schönem Haupte und eigenthümlichen Füßen in den Wand- und Nischenwinkeln trat mir entgegen. Seine Augen sind aber so sanft, blickt und klar wie die eines Kindes; in seinem Benehmen liegt trotz einer gewissen Besonnenheit und Kälte, die sich Anfangs bemerkbar macht, eine gewinnende freundliche Einfachheit. Wir setzen uns auf das kleine, mit Leder bezogene Sopha hinter seinen Arbeitstisch und er plauderte eine Stunde lang recht locker. Ich fragte ihn, ob er in der neuen Zeit irgend etwas geschätzter habe, oder ob er „des Vergnügens der dichterischen Sorgen, welche der Dichter allein kennt“, nicht leicht überhört gemessen sei. „Ich möchte nicht beschweigen“, lautete seine Antwort, „daß ich keine Feder mehr führen werde.“ Ich habe noch ebenso viel Vergnügen in dem, was ich thun habe wie je; es ist aber für mich nicht mehr die selbe Reizbarkeit des Ausdrucks vorhanden als ich früher nie eine entsprechende Reizbarkeit. In meinem Gehirn verweilt die dieselbe Kraft, doch ich begnüge mich damit, sie zu hören, ohne sie zu fügen.“ Das ist die ganze Antwort, wie ich sie von einem solchen Dichter erwartete.

— Ein Pariser Haus vor sechsundvierzig Jahren. Der Kunsthändler Spring in Bonn hat ein Buch „Paris im dreizehnten Jahrhundert“ herausgegeben, welches eine fleißige Arbeit und ein dankenswerthes Verzei- zur Kulturgeschichte ist. Darin gibt er die folgende Schilderung eines Pariser Bürgerhauses jener Zeit: „Das Bild eines Pariser Bürgerhauses im dreizehnten Jahrhundert unterscheidet sich von jenem eines Herrenhauses in mannsförmigen und werthvollen Dingen, darin stimmen sie jedoch sehr überein, daß die Familienräume von den übrigen, zu welchen auch Fremde Zutritt hatten, streng geschieden blieben. Wir denken uns als den Bewohner einen Hauswirth, der gleichmüthig auf den Verkauf der von ihm erzeugten Waaren besorgt, diesen Haus also nicht der Wohnung noch die Werkstätte und das Ausgange in sich schließt. Das letztere war frei gegen die Welt gelegen und so eingerichtet, daß sein Verstoß gleichmäßig als Schindack und Verkaufsstätte diente. Von den beiden Hälften nämlich, welche die Kramladen zur Nachtzeit und an festlichen Tagen, öffnete sich der obere und unter in entgegengesetzter Richtung. Der erstere wurde halb aufgezogen, so daß er ein schräges Dach bildete und Sonne und Regen abhielt, der andere aber die Fußbank niederlassen und auf ihm soeben die Waare vor dem Kunden, der sich außen auf der Straße blieb, ausgereicht. Im Hintergrunde der Kramlade befand sich die Werkstätte, das *cuvier*, von welchem zu weilen eine Treppe in das obere Geschloß, so wie in den Keller führte. Unmittelbar von der Straße gelangte man über Türe und Treppe zu den Wohnkammern, und zwar zunächst zum Saal, welcher die Familie bei dem Schmause vereinigte und zur Begrüßung der Gäste diente. Hier in vornehmern Häusern gab es eine besondere Küche; sie lag in einem Hofraume und beschloß gleichfalls eine abgesonderte Treppe. Hier zählte man überhaupt mehr Kammern. Zum Unterhalt des Hauses gehörten Garten und Hof mit den Stallungen und den Wohnungen für Fremde und Diener. Vom Hauptthore führte der Weg unmittelbar in den großen Saal, wo sich die Besäßen versammelten, die Gelage abgaben und das Recht gesprochen wurde. Vorstehend angeordnet Bräuterkörner vermittelten den Zugang zu den Familiengemächern, die unregelmäßig, aber dem Bedürfnis angemessen hier und dort bald verknüpft, bald in die Tiefe der Mauer angeordnet waren und von den Fremden nicht betreten wurden. Die minder reichen Klassen begnügten sich mit einer einzigen Kammer, an der Saal anstoßend und jurellen nur durch kleine Oefen (poirtain) bewacht. Ueber der Kammer befand sich häufig der Keller (solier), bloß durch eine Außentreppe zugänglich, der Oefenplan im Hause und gleichzeitig der kleine Raum, wo der Hauswirth seine Waare barg und im Falle der Gefahr die kleinen fädelte. Nach modernen Begriffen war freilich ein so bunt gezeichnetes Haus eine Unordnung der Schönheit, die Symmetrie fehlte; das kleine Thürchen j. V. zum nächsten Hofe und für die Fußgänger neben dem großen Eingangsthor, die Oefenlöcher neben den Pfeilerköpfen bedingten den Sinn für Regelmäßigkeit, und geht man vollends von dem Saal aus, der heutige die bürgerliche Reichthum regiert: das Haus ist der Habsucht wegen so, so wird man an dem mittelalterlichen Haus keine guten Eigenschaften erkennen. Anders wird freilich das Urtheil lauten, wenn man die innere Einrichtung des Hauses mit den Lebensbedingungen des Mittelalters vergleicht. Man vermisst dann weder die Verfall für die Zweckmäßigkeit der Einrichtung, noch den lebendigen Sinn für die geistliche

Kaufschmiedung der Räume. Betreten wir für einen Augenblick die Kellerräume oder chambres. Das mit Holzbrett und Kissen verlegte Lager ist so aufgestellt, daß zwischen ihm und der Wand noch ein Maßchen, der gewöhnliche Zwischenraum überaus feiner Arbeit, übrig bleibt; in seiner Nähe steht die Kleiderkiste oder der Kasten, der die Kleider enthält, die der Bettgenosse an der Wand befestigt hängt, über welcher die Kleider gewaschen wurden; dem Bett gegenüber ist der kleine Kasten angelegt, unter dessen Kante ein Gefäßchen angebracht war, so daß man es gleichzeitig nehmen und die außen Verbleibenden betreten konnte. Die Wände waren mit bunten Teppichen verhängt, aber mit Holzgittern versehen, die die Wände geistlich geschmückt, in der Fensteröffnung der reich gearbeitete Bogenbogen gestellt, falls nicht, wie es in den meisten Fällen üblich war, eine eigene Stube, die chambro aux oiseaux, für diesen Zweck eingerichtet wurde, und der Boden mit Läden bedeckt, deren Stelle in ärmern Häusern die Eisenstreben vertraten. Raucher Asche und der reifen Kultur Entgegengeleitet haben wir freilich auch vor. Der Gedruck der Stühle ist im dreizehnten Jahrhundert seltener als in frühen Jahrhunderten. Infolge der Krugzüge reist die Gasse ein, auf Aschen und Teppichen zu ruhen, in deren Ermangelung wohl auch das Bett als Sitz diente. Gabeln bilden ebensowenig einen notwendigen Theil des Hausbedarfes, sie kommen in der Regel von Gästen nur in einzelnen Exemplaren vor, während die silbernen Gabeln schon nach Dingen geistlich werden. Auch die Einrichtungsgegenstände der Möbel erregt unsere Aufmerksamkeit. Wir können mit dem Kasten und der Wandtafel der überaus mannichfachen Metallarbeiten die reich verarbeiteten Kisten und Kisten in den Inventaren schwer vereinigen, und unter allen Umständen der französischen Kunst befremdet uns jene Viehheit am meisten, welche den besten Verstand, den Pariser die Aschen und Kisten für den Gebrauch des königlichen Hofes wegzunehmen. Es fehlte also ein wichtiger Theil des bürgerlichen Hausbedarfes selbst in der gewöhnlichen Zeit. Man schenkte dem bürgerlichen Alltagsleben, Unter Erbauung verliert sich, wenn wir die Wandstühle des Mittelalters, die Gewohnheit des fleißigen Wohnwunsches bei den französischen Großen erlangen. Bloß die notwendigen Einrichtungsgegenstände, wie die hölzernen Betten, die Stühle, auf welche das Tisch- und Küchengerath gestellt wurde, blieben in den Händen der Herrschaft bald hinein, bald dorthin, es wurde ausgedacht, wenn diese ihre Wohnung bezog, und eingepackt, wenn sie nach einem andern Aufenthaltsort sich begab. Natürlich gab Stühle und Tische der Möbel auf den letzten Transport und zwar auf den Transport durch Sammler berechnet worden, daß man j. B. Tischplatte und Tischschiff trennte, letzteres beweglich einrichtete, das man namentlich mit zahlreichen Kisten und Kisten sich verschickte, die auch als Kisten und Tisch benutzt werden konnten und brachten allem übrigen Hausbedarf entgegen. Wir möchten den Nachbarn über das alte Pariser Haus eine größere Selbstständigkeit wünschen, aber auch in ihrer gegenwärtigen Unwissenheit form liefern sie einzig wichtige Bälle zum richtigen Verständnis des mittelalterlichen Lebens. Sie erkennen die Ordnung: weil wir die Zahl der Holzplättchen gering, ihre Gestalt einform vorfinden, so müssen wir ihnen Zeitlicher überhaupt eine ästhetisch einfache Lebensweise zuschreiben. Die Geschichte, der Sinn für Kunst leben damals etwas häufig, als heututage, nur daß sie sich in anderen Dingen äußerten und in anderer Weise befriedigt wurden. Vergegen wir uns an ein Prunkgemach jener Zeit, so werden im ersten Augenblicke die vielen Kisten und Kisten derselben ein armseliges Aussehen verliehen. Denken wir uns aber die letzten geistlich, ihren reichen und mannichfachen Inhalt in geistlicher Ordnung aufgestellt und dem Auge des Besuchers vorgerückt. Auf den Tischen und dressoirs prangen dann die goldenen Schmuckstücke, in deren Fertigkeit die mittelalterliche Schmiedekunst ihres Gleichen sucht, die in den verschiedenartigsten Formen aus Gold, Silber, Kupfer gebildet und mit Steinchen besetzt oder emaillierten Schmücken, Wappensteinen, Wasserkränzen, Salzgefäße, die Dreifüße, die Wäschbretter, deren Höhe und Augen bei Tisch und der Stühle zu zweien oder einer Schüssel und einer Gabel zu essen, gar wohl eintreffend, die mannichfachen Trichter und Schalen, die unter dem Namen hanap, coupe, quarte, goblet u. s. w. vor kommen, ferner die reichgefaßten Trinkgefäße, mit welchen die Gassen des Hofes und die nicht mit Gold verziert sein, gepulst wurden; die gleichfalls von der Kunst verfertigt zu werden, erlesenen Geschloßstücke, in der Form eines Schiffes gearbeitet und nach gewandt, endlich die Tischschüsseln, die Schalen für Gesäßen über dragenen und gar nicht andere im Rahmen wie in der Bestimmung unternimmt gewundene Gefäße. Wer sie schaut, gewinnt eine bessere Meinung von der Schönheit des dreizehnten Jahrhunderts. Der größte Theil des Vermögens wurde in Gold und Schmuck angelegt, der Reichthum nach den Summen und dem Werthe der Juwelen und Geschloßstücke, die man besaß, gemessen. Die Waare des Goldes und der Schmucke, die König Philipp August hinterließ, würde nach modernen Verhältnissen einem Goldwerthe von 264 Millionen Franken gleichkommen. Der König glänzte aber nicht etwa annehmbar durch diesen reichen Schatz; die Hüften und Westen des Reichthums eifern ihm noch zu kaufen, wie die geistlichen Inventare lehren, Weltmäßen, die oft an die angeführten orientalischen Reichthümer erinnern.“

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 8.

Bremen, 22. Februar.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Neapolitanisches Straßenleben. Von Emma Riendorff.  
Der Neapolitanische Romanzenpoet. Von Adolf Ramm.  
Kunstwerke in Venedig.  
Bavilleton.

### \* Neapolitanisches Straßenleben.

Von Emma Riendorff.

#### I.

Beim ersten Blick in die Straßen von Neapel müßt Ihr gefehen, daß es in wimmelnder Lebendigkeit sich nur mit London vergleichen läßt, wenn schon die dortige eine mechanische ist, zum Gegen-  
satz der biesigen ganz phantastischen. Es giebt wohl keine Welt-  
stadt, die in ihrer Bunttheit so viele Typen der andern in sich faßt  
und doch höchst originell bleibt für sich. Man könnte Neapel das  
Paris, aber noch mehr, weil die Leute hier vorzugsweise den Ge-  
schäften und materiellen Genüssen leben, das London, und am meisten:  
das Hamburg des Südens heißen. Vergebens sucht Ihr jezt noch  
sowohl in der britischen als in der französischen Hauptstadt die frü-  
heren Eigenthümlichkeiten des Volkslebens, das Ihr nirgends mehr  
in seiner Ursprünglichkeit so voll und frisch wieder findet, wie ver-  
hältnismäßig in jener deutschen Seekstadt und hier.

Es ist gar nicht möglich in Neapel kaurig zu sein, Neapel ist  
zu hell und lustig. Ueberall das Lichtste von Farben. Betrachtet  
selbst! wo sie nur alle diese vergnügten feinen Nuancirungen in ihren  
Anstrichen u. d. m. herbringen? so heiter und bunt und doch nicht  
unzart. Die Bezeichnung „Largo“ gilt sehr richtig von den aus-  
gedehnten Plätzen. Ihr findet hier alles breit, weit, groß; aber anders  
groß als zu Rom; materiell, nicht geistig groß. Die Paläste gleichen  
Gebirgen. Es herrschen ungeheure Proportionen; sie sind dem Meere,  
den Uferhöhen entlehnt und harmoniren damit vortreflich. Das  
Pflaster von großen Lavaplatzen gestaltet die Straßen wie zu einem  
Saale. Zu festlichen Triumphbögen wölben sich die hohen Einfahrten  
der prächtigsten Häuser, die hohen Portale mit ihren Durchblicken  
nach von Loggien umringten Höfen; und sämtliche Fenster, jedes  
auf einen Balkon sich öffnend, dienen gleichsam als Logen in dieser  
allgemeinen riesigen Ballhalle, durch welche sich das ganze Jahr ein  
brausender Karnaval drängt, und die bunt genug, beinahe türkisch  
leuchtet, vor Alenken und Gemölden da und dort voll blauer und  
weißer oder rother Gezeile, die sich oft zu einem ganzen Lager  
schäufen.

Was bedeuten jene tierischen Brüllen von Guckeisen, wie zum  
Spielen mitten im Largo delle Pigne und in der Strada Giorgia hin-  
gestellt? Wenn zur Regenzeit die Fluthen aus den Wollen brechen,  
dann strömt das Wasser vom Berge so stark in die Gassen herab,  
daß es in der Mitte einen Bass bildet, und diesen zu überschreiten  
bedarf man der kleinen Rothbrüden. Wie liebe ich, z. B. vom Toledo  
aus, die Doppelperspektiven der Querstraßen: von einer Seite auf  
den nahen grünen Gipfel, von der andern St. Ulmo und der Kar-  
thause gekrönt, von der andern nach dem blauen Meere und dem

rauchenden Vesuv! Die längste dieser schmalen Gassen, eigentlich  
Bicolo dei Tribunali genannt, heißt beim Volke „Spacca Napoli“,  
weil sie die ganze Stadt durchschneidet. Denn neben den breiten,  
unabsehbar langen Plätzen ähnlichen Straßen trifft man besonders  
im alten Neapel zwischen himmelhohen Häusern Bicolo, noch enger  
als die Grotte von Pohlippo, Spalten in Felsenbergen gleichend.  
Sie mochten, diese Klüfte von Gäßlein, in der Anlage auch ihr  
Gutes, ihre Nothwendigkeit haben, fellerartig die Sonnenfeile besser  
abwehrend und ebenfalls gegen sonstigen Angriff im Mittelalter die  
Stadt noch mehr befestigend. Zuweilen bemerkt man bei den ver-  
schiedenen Stockwerken von außen eiserne Platten, hinter welchen  
diese Ketten zwischen dem Gebälke durchgezogen sind, mit denen man  
dem Baue mehr Halt zu geben meint, hauptsächlich gegen Erdbeben.  
In abgelegenen Stadttheilen sieht man öfters auch dem Gemäuer  
einer ärmlichen Wohnung einen Weinstock wachsen und seine Aeste  
über dasselbe breiten.

Die Fluth der Stimmen überläßt hier alles Meererauschen. In  
den geräumigen Vierteln hört man nichts als Hämmern und Klängen,  
wie in einem Steinbruche, und beständiges lautes Ziegeleinkelle;  
selbst die Kirchen läuten so scharf und hart, als wären es eben auch  
nur Ziegeleinkellen. Die allgemeine Thätigkeit, so verschieden von  
dem Hintämmern in Rom, das Gemimmel, der Glanz der Maga-  
zine, ja der Fels in denselben, mahnen an Paris. Alles arbeitet,  
näht; in den Buden gewoben wie Gruppen von Schneidern  
Frauensimern bis auf die kleinsten Mädchen herab. Ueberall jedoch  
sind sämtliche Läden und Gemölde sperrongweit nach der Straße offen,  
gleichsam wie ein Theil von ihr; vor den Schwellen stehen Bettler  
und starren hinein und machen Pantomimen, wenn ein Käufer den  
Beutel zieht. Im Toledo stößt man wie im Palais royal auf Bot-  
legen voll Puppen und funkelnder Kunstjuwelen. In der Mitte von  
der Decke herunter hängt ein mannsgroßer Handmursst aus Pappen-  
deckel zum Ziehen, und rings um ihn bummelt es noch mit einer  
ganzen Familie von Handmursst, während aus den Glaschränken  
rothe „Bebis“ lächeln. Das Geschmeide ist gewöhnlich sehr farbig,  
meist Email, alles massenhaft, ganze Schlüssel in den Ohren und  
vor der Brust. Häufig sitzen die Goldarbeiter, jeder mit seinem  
Ladentischlein, seinem Schmelschöfen in der Strada San Giacomo  
selbst, die sich überhaupt durch ihre Juwelenshandlungen charakterisirt.  
Da findet Ihr als Schuß im Uberglauben der Ghebbatura die be-  
wußten Korallenfingerlein und Föhrchen in Regionen; auch ausge-  
streckte kleine Hände von Agat, die kolossalen Ohrgehänge der Nea-  
politanerinnen, gleich Wagenrädern. Daneben, als weitere Eigen-  
thümlichkeit, eine Menge von silbernen Sternentränzen, groß und  
klein, in allen Dimensionen; an einem langen Stift oder Nagel be-  
festigt. Sind es Armspangen oder wohl gar astronomische Instru-  
mente? Nein, auf Befragen erfahrt Ihr: „E per la Vergine.“ —  
Die Sternenglorie der Madonna, welche man der größern oder kleinern  
Altanpuppe in dem Kopf bohrt.

„Salone“ liebt man über den zahlreichen Feisereubuden zum  
paarscheiden, vor denen nicht selten die Handhücher zum Trocknen  
aufgehängt werden. Im Toledo und der Chiaja fällt und tritt und

wieder Abends eine blendend erleuchtete Loggia mit einem Bilde auf. Wir nehmen es auf Treu und Glauben für eine Muttergottes und entsetzen erst nachträglich, daß es eine Modejournalpuppe sei, mit Töpfen von Mantillen u. s. w. umringt, eines der elegantesten Magazine aufblühend. Dagegen trifft man auch wiederum in vielen Votagen Maria und die Heiligen zu Puppen reich aufgezupft. J. B. in der Strada S. Brigida Madonna unter Glas, auf das Allergerlichste in spanischer Tracht, Sammet und Seide, Hofmanteil, weiß und roth, goldgestickt, aufgeschlagte Kermel u. Die Mutter und der Bambino tragen jedes in der Hand kleine, goldverzierte Sammetbüchsen — ich denke weniger zu Batistbüchern, als zu frommen Sprüchen — und an der Seite Rosenkränze in eingestickt mit Miniatur-Silbermünzen. Ferner der heilige Franziskus u. a. in seiner Kutte, ein elfenbeinernes Crucifix im Arme: Nürnberger Baare ins Neapolitanische übersezt, vollendet in der Gattung.

Charakteristisch erscheint auch hier, wie überall, die Bude mit Kinderspielzeug. Ist nicht diese dort stummend und lustig genug? Da haßt du die niedlichen Zaubertische in Reihe und Glied zur Auswahl, liebhaft, wie sie zu Tausenden unterbreiten. Da findest du viele artig gefertigte Gefäße, den unerlässlichen „Samaro.“ Nicht minder Waßen von Kanonen und Grenadierbüchsenmännern; häßliche Männchen nicht zu vergessen. Einige Kestel mit Pulverkugeln — da haßt Ihr ganz Neapel. Aber sogar ein Omnisbus hat sich eingeschlichen, und zwar mit der deutschen Inschrift: „Omnibus zur Eisenbahn!“ — Conditoreien brüllen sich mit Orbnesternen, und was noch bezeichnender ist, mit Dolken zwischen Rosenkränzen und Kreuzen von Jucker. Dabei eine ganze Bevölkerung von Tragant-Figürlein: Pudel, welche ein Kind im Körbchen mit der Schnauze tragen, Eleganten mit Brief und Blumenstrauß in der Hand an ihrem Toilettenpiegel, Offiziere, welche Damen küssen; Seiltänzer, Kunstreiter u. s. w., eine Hauptrolle spielt, nächst den Pulverkugeln, der „avvocato (Ausschneider) chiacchierone!“, der nicht wenig bekannt. Kleine Dinge sind häufig die sprechendsten für die Kulturgeschichte.

Das beweisen auch die von allen Seiten farbig lachenden Lotteriebuden, deren riesige Zahlen, nicht nur blau, roth u. gemalt und mit Goldstreifen und mannichfachen Schleifen von buntem Papiere verziert, und wäre es nur ein kleines rosa und gelbes Mädchen rechts und links; und fast wie morgenländisch-cabalistisch aufbauen, denn es ist Manches schon halb afrikanisch in Neapel. Desher malt man auch an solchen Votagen Männer und Frauen mit mächtigen Kummern in der Hand, bei denen „primo“ geschrieben steht, und über deren Haupte gleich einem Heiligenscheine von Blättern Lorbeerfränze schweben, dort wandern Burche, welche ganze Stöße von regenbogenfarbigen Halbtüchern, Turbansen ähnlich, zum Verkauf auf dem Kopfe tragen. In der Strada Medina weht über der andern Genußsucht noch eine hegenwartig in der Luft: neugefertigte Weiber- und Männertracht, Gewänder aller Art; die der Frauen vom grell schneidenden Mousseline mit barockem Wulst, beinahe wie ein Spott auf die Pariser Toiletten. Auf dem Cargo del Castel bliden auf der Lava ausgebreitete Blechwaaren. An den Straßenenden sind Kaffeehäuser und kleine gelbe Schüsseln von Töpfererde feil; vor und an den Votagen die Thompsonen, wie wir sie im Munde von Hunderten der an der Marina spendenden Matrosen sehen; gleich Blumen in Sträußen auf Gestelle nicht ohne Aesthetik gestekt. Als wären die Neapolitaner die schreilichsten aller Völker, stößt man überall auf dem Trottoir, jumeist im Toledo, an Säckchen voll rosa Sand, in welchen gleich, bereits auch schon angefüllt, lange spitze Düten der Hand warten, die sich nach ihnen ausstreckt. Wie zu Paris die Käben der Ferkelmacher und der Dentisten, so sind hier die Handschuhmagazine ein Merkmal mit ihren flammendrothen Riesen-Handschuhen oder Händen an den Schreben.

Besonders spricht sich in den Wuden der Auarolen, die auf allen Straßen umhergestreut sind, etwas Saragenisches aus. Nicht selten erinnern sie an gelbte Thürmelein oder Erker, die einen mau-

rich, gothischen Charakter zeigen, in ihren hellgemalten Arabesken, ihrem Heiligenscheit an der Stirne, den beiden an der Spitze zum Diadem über einander gefesteten frischen Vimonienzweigen. Zwischen den zwei Fächern zu beiden Seiten mit doppeltem Boden, fortwährend geschwungen gleich einem Kabe, in denen man das Eisenwerk bereitet, schaaren sich auf dem Ladeische im Vorderstreffen leere Gläser, Orangen und Citronen. Jede dieser Votagen, in denen oft der einzelne Eigentümmer, oft ein Pärchen agiren, dünkt und eigentlich als eine Art von Marionettenbater, nimmt sich aber Abends am festlichsten aus mit den Gewinden und Sträußen von kleinen Voternen, in denen oft gar lustig Doppelflammchen bligen, die flimmernden Gold- und Silberstärkerle oder die angefrachten unvermeidlichen Lilien beleuchtend.

Den Guckkästen, den gleichsam eine kleine Bühne mit Karikatur-gehalten frönt, und an welchem über ein Halbbugend gaffender Buben hängen, begegnet Ihr meistens in der Molotstraße. Eine Menge von Ladeischen stehen auf Märden und werden, wenn der Abend kommt, heerdenweise heimgerollt. Bei Tage, im Sonnenbrande, läßt man nicht bloß vor Magazinen, an legeren mit dem Aufschritte eines Pöbels, sondern vor allen Loggien und Fenstern weiche, halbtransparente Holzbalken herab, gleich feinen und ganz geschmeidigen Jalousien. In Monteliveto vorzugsweise schaaren sich in Reihen auf beiden Seiten dieser Straße zu einem ganzen Lager Weißstellen in Menge für den Verkauf, mächtig groß, von Eisen oder Bronze, zum Theil sehr prägnant verziert und häufig mit hochragender Kopf-wand nach mittelalterlicher Sitte, in reicher Arbeit voll Arabesken, Blumen, Vögeln u. s. w. Seht dort Wasen von „terra cotta“ auf dem Brettle tragen; tiefblau, feurig blau wie das Meer um Mittag; so schlau und etel, daß man sich in den Tagen von Pompeji wähnt. An der Marinella findet sich eine in Nachahmung antiker Geschnitte berühmte Fadril. Daneben spricht sich dort in den Löffel-läden eine Barbarei und das neben dem Klaffischen herrschende Bafede aus in einer Reihe neben einander vor dem Hause, gleich Wächtern, spenden Pullenbeigern, einem halben Dugend lebensgroßer idnerer Pullenbeiger; und zum Contraste an ihrer Seite wiederum großde Blumennäpfe. Weiter her im Hafen, in der Strada del Piliero, stündet du zuweilen auf dem Vavatroitree, welches nur ein Eigenthümer vom Meere und den Schiffen trennt, ein Meer von kleinen und großen Tambourins hingebreitet, gleich schreiend bunter Mosaik; darunter einige an Strichen, auch Kindertrommeln u. d. m. Zu der Ghiaja läuft man uns mit Niesensträußen nach, ja steigt auf die Wagentritte um die Blumen den Vorübergehenden anzubieten, und an den Gden vom Toledo barren ganze Bolieren, von kleinen Käfigen voll bunter Vögel auf einander gehämmert, des Käufers.

Neben den kolossalen Ringen, zu welchen man das gewöhnliche Brot meißt, werden an festlicheren Tagen Körbe voll äußerst primitiver Skulptur, gebackene Weiblein, umhergeschleppt. Am originellsten erscheinen, besonders Abends bei der Illumination, in S. Lucia die Buben mit „frutti di mare“, denen das graue, an zwei Stangen befestigte Segeltuch, welches die schmale und hohe Rücken gegen das Ufer bildet, eine gewisse Verwandtschaft mit der Barke verleiht. Der pulkhaft aufsteigende Lich zeigt in verschiedenen Fächern mannichfach geordnet, alle nur erdenklichen eßbaren Nüsschen und Zergeschöpfe, meist sehr schmadt und selbst phantastisch geordnet, fast einem kleinen Naturalienkabinett ähnlich. Welche verschwendetische Fülle von Lebensmitteln überhaupt! In Neapel ist eine Hungernoth gar nicht denkbar. In Haufen liegen auf der Erde die gelben Erd-melonen und die Wassermelonen umher. Wer möchte die Votagen zählen, wo die letzte Frucht, in der Mitte verschüttet, außen grün, innen roth, daß Volk anlockt? Die schwarzen Kerne in dem saftigen Fleisch gemahnen wie eine Schaar von Fliegen; aber ganz einladend trägt man die einzelnen Schmitte umher, welche ich zuerst für Eis- oder Blumen hielt mit dem lachenden garten Farbenpiel von Hellgrün, weiß und rosa. Jedes Kind hat eine Wassermelone in der

Hand oder im Munde, die Erdmelone wird an Baß vor den Häusern und Balkonen aufgehängt, daß sie sich gut halte, und formt nicht selten förmlich Krabbecken um sämtliche Stochwerke. Man muß nämlich um Weichnachten Melonen haben; so will es der Brauch. Vormal, ehe die traurige Nebenepidemie hereinbrach, hatte man frische Trauben bis in den Januar. Im Herbst zählte man sonst ein Paar Grani und durfte im Weinberge essen, so viel nur das Herz begehrt. Schon früh im Sommer bemerkt man einzelne Körbe voll Mustarter auf das Trottoir gestellt. Es erfreuten mich oft, mitten auf der Lava vom Toledo im Korbe die großen Trauben mit durchsichtigen Beeren, welche der Bauer in seinem Schönheitskinst mit Rosen bestreut und mit Myrtenzweigen umfacht. Auch die Feigenkörbe schmücken sie so sinnig mit Rosen und andern reizenden Blumen, daß auch wohl nur Rosenblätter darauf.

Nicht zu vergessen die riesigen Felsenäpfel. Es giebt im August hier eine solche Masse von saftigen, rothlammeten Pfirsichen, daß einige Tage lang die Straßen buchstäblich danach duften. Eine härtere Gattung, zum Einmachen beliebt, heißt, flatt, „persiche“ wie jene, „persicoche“. In anderer Weise einladend riechen die weißen Bohnerne, welche wie Kastanien gebraten und von den Lazzaroni so gelb frisch auf der Glatz auf der Gasse verzehrt werden. Auch an Körben mit Pfefferkörben hat man augen zu beiden Seiten des Randes noch einige an kleinere Stäbe gefädelt, denn alles soll hier festlich erscheinen. Ebenso die „pomi d'oro“, die brennenden Paradiesäpfel. Der Ueberfluß von Früchten Morgens in den Straßen ist unglaublich, märchenhaft: Karren voll Melonen, kleine Thürme von „pomi d'oro“, Tausende von Körben voll Pfirsichen, Pflaumen, Birnen, letztere mit rosa Ketten verziert und dicht befestigt.

Häufig tragt und ein Gelein entgegen, das in seinen offenen Körben auf dem Rücken Pfirsichen neben Äpfeln trägt. Walerisch bewegen sich längs der Marina die Züge von schwerbeladenen Gelein, in den zu breiten Körben ausgebreiteten Strohmatten auf einer Seite die flammenrothen Paradiesäpfel, auf der andern die violetten „molinani“, welche man als Gemüse ißt. Zur Seite ganze Scharen von Männern, in leichtem Schritte mit Körben von „pomi d'oro“ auf dem Kopfe, pyramidisch hoch gehäuft und mit weißen Blumen, an den Händen mit einzelnen Paradiesäpfeln verziert. Wenn ich morgens von meinem Balkon in die Straße hinausbaut, gemahnte es mich in der Gelperspektive gleich Korallenfäden oder Gewinden von Vogelbeeren; diese lange Karabane von Grauchen, einer immer dicht in des andern Fußstapfen und rechts und links mit grüneschmückten „pomi d'oro“ belastet. Andere bringen neben den Goldorangen die Molinani. In diesen unabsehbaren Früchtegürlanten, die zum Markte ziehen, begegnet man eine Bräut, ein Farbensinn, welche Staunen erregen.

Kastlos kommen und geben die Gelein mit hochrothen Troadeln und an jeder Seite drei Fächer, welche meistens Meerwasser enthalten zu Vädern. Doch bedarf man einer Erlaubnis es zu holen, denn die Reute könnte es ja an der Sonne trocknen und Salz daraus machen. Es giebt auch leiterartige lange Karren mit Stufen, zwischen welchen solche Fächer hängen. Die gestallten Guch die schlauchartigen Strohmatten — sie sind an beiden Enden zusammengeknüpft — welche vom Rücken des „somaro“ fast bis zum Boden hängen, besonders wenn ein Reiter darauf sitzt und sie somit gleichsam die riesigen Stelzfüße dieses Sancho Panza bilden? Tausende von solchen Strohmatten werden ausgeladen, während man über die geschäftstreibige Marinella wandelt. Dort sogar kommt ein Gelein neben einem der riesigen weißen Ochsen eingespannt. Hier reiten Weiber zwischen den Körben auf dem gedulbigen Thiere. Die possierlich jener Bauer, der so weit hinten reitet auf dem Rücken, keinahe auf dem Schwanz! Daneben tragt wieder ein Granchen gar ludel und leicht vor einem vierräderigen Wäglein her. Stetiger gerüth sich ein anderer, vorangeseigt melnacklich gepußt, schwarzroth und fornbau auf gelb, und voll Gelfstiller auf dem Kopfe.

Schon wieder läutet eine der zahllosen Ziegenherden durch das Gedränge, in welche sich bald Schafe, bald die kleinen schwarzen, wie rasierten Schweine mischen; und hier folgt ein schneeweißes Rindergespinn mit den minder edelgehörnten Thieren als zu Rom, so wie auch die Gais nicht so vornehm und feingehaart ist als dort. Man sieht hier nur schneeweiße Ochsen. Zuweilen begegnet man auch einer Schafherde aus Apulien, von ihren originellen Jungen begleitet. Sie stehen wie auf einen Knäuel alle ihre Köpfe zusammen. Wenn du stehen bleibst um diese Mochen unter den „pecore“ — Gschit und Weine sind rabenschwarz, die Welle kastanienbraun — zu betrachten, so trägt man dir gleich eines zum Verlaufe an. Lustig trabt indessen eine ganze Pferdeherde vorbei, der Bauer beritten und bewaffnet hinten drein. Maulthiere sind hier theurer als Pferde.

Was schwant da für eine Masse? Es ist ein Hof, das förmlich in einem Berge von Weiskornstroh marschirt. Nicht minder charakteristisch jenes Fuhrwerk: ein Wagen voll Ralf von einem weißen Ochsen und einem nicht weniger schneigen Schimmel gezogen. Zum Ueberflusse läuft neben her mit der Peitsche ein Purche in weißen Pumphosen an den ägyptisch braunen Beinen, und hinten ist ein Büchel, „caue“, langes, grünes Rohr, querüber geladen. Ober zum Gegenfahre der große zweirädrige Wagen, mit drei Rappen neben einander bespannt, deren einen der farazgenische Messingfattel schmückt, und worauf der junge Campagnuolo steht — wirklich triumphatorisch. Auf dem Fahrzeuge des nächsten Bauern ragt eine mastartige Stange, bunt und glirgend gepußt, gleich einer ungeheuren Kopfnadel; und wenn wir sie genau betrachten, ist sie eigentlich nicht mehr und nicht weniger als ein Typusfußab.

Ein ganzer Carneval rollt schon in der Menge der Corricoli, der zweirädrigen, meist buntemaligen Fahrzeuge, deren Besatz wenigstens für Neapel eigentlich verboten ist, wegen der Gefahr des Umwerfens, durch die Straßen. Jedes Corricolo bildet eine kleine Masenfene für sich an Buntheit der Figuren. Das Boll, die Mönche, die Soldaten durcheinander, hinten, zu beiden Seiten auf dem Tritte, alles ist plastisch, gruppiert sich monumental. Pyramidenartig baut sich die Gruppe auf; sie fängt schon mit der Deichsel an, wo Weiber und Männer zu Füßen des Fuhrmanns sauen, und endigt rückwärts mit denen, welche sich stehend hinten hochoben aufgeschwungen haben — es hat auch darin eine Familienähnlichkeit mit dem Triumphwagen — und diese Letzten tragen auch überdies noch oft schwer auf dem Haupte, z. B. selbst lange Bretter. Auf manchen Corricoli gewahrt man zum Schutze vor der Sonne pyramidenförmig aufgespannte Tücher, welche eine Schiffserwandtschaft andeuten.

Entschieden wieder in die Modernität bringen die zahllosen Gabeliole zurück, welche oft allerliebst und tierlich, wie Weibhockenspiel anzusehen, über die Lava rasseln; ungerechnet die Ellipso-Pomp-equipagen, denen man nicht selten auf dem Corso in der Riviera di Chiaja begegnet. Diese Gabeliolen sind meist in fornbauer Umform mit rothen Häutern. Häufig führt das Pferd auf den Steinplatten zusammen, aber um sich augenblicklich wieder aufzuraffen und weiter zu fahren mit den klappernden, hier allgemein lodern Hufen; es wird schon so jung eingespannt und von früh Morgens bis in die späte Nacht abgehpt; bei jedem dieser Ueberschneitungen sieht neben dem Fußker ein obligater Lazzaronibub auf, welcher den Pagen oder Groom macht. Zuweilen führt sich im Toledo u. s. w. ordentlich ein Knäuel fest, aber das windet sich mit der größten Sicherheit auseinander; es giebt vielleicht keine besseren Fußker als die neapolitanischen. In Neapel und London wird wohl am schnellsten und gewandtesten gefahren. Das elegante Wagnenmüß des Corso im Toledo ist völlig wie ein Strom, Wagen an Wagen, darunter Hunderte der stolzen, fürstlichen Equipagen, in dreifachen Reihen. Man könnte oft Stundenlang an dem einen Ufer der Straße stehen, vergebend harrend sie durchkreuzen zu dürfen; noch ganz anders als in London und Paris. Wenn man Abends Vorreiter in Voree mit Flambeau gewahrt, so sind es meist die von Wälgeliedern der Könige.

lichen Familie, welche nach Capobimonte zurückkehren. Oft läuft aber auch zwischen den prächtigen Equipagen hindurch plötzlich eine Ziegenheerde mit ihren Klackeln, oder eine einzelne braune Kuh.

Halbblinde erscheint uns jener schwarze Geistliche, der auf einem ländlichen Jagdzeuge kutschiert, zwei kleine Knaben zu seinen Füßen. Seht hier eine Hodgeit: zwei Wagen voll schöner geschmückter Mädchen, jedesmal sechs in einem; sie tragen rückwärts in den üppigen flechtenfarbigen Bandtscheifen, sammt lang herabfallenden Uebeln, mit Gold und Silber verziert; die Männer in ihrem Wagen, wie das überhaupt beim hiesigen Volke üblich, folgen. Jetzt kommt ein Omnibus — aber vorne im Coupé beim Kutscher sitzt ein Priester, und Vögel brennen in der festverschlossenen Arde auch bei Tage; oben auf dem Dache ist ein kleines schwarzes Kreuzlein. Das rollt so geschwind durch die Straße, als könnten die Passagiere da innen nicht rasch genug zum letzten Ziele gelangen, als entführen man sie aus dem Leben hinaus. Und hinten auf dem Tritt hat sich ein Lazzarone aufgehockt — um von der guten Gelegenheit zu profitieren — der ein blaues Bündelchen in der Hand hält. Oesterö, mitten im Toledo, rasfelt ein goldener Leidenwagen mit angehängten Laternen durch alle die geniesenden, lärmenden, geschmückten Leute, so schön als die andern, als fährt der Tod eben auch mit Corso. Es ist ein Seitenstück zum alten Todtentanze. Zuweilen begegnet Ihr Radsch ein hellfunkelndes Leichenwagen, den vorne weiße, vom Kerzenlichte gepenstlichte hell erleuchtete Gypsfiguren verziehen; und auf Befragen bedeutet man Euch: „È un mistero che hanno fatto.“ — Dieses Myster bleibt bei der Leiche auf dem Sarge und kommt dann auf das Grab. Am Gassen andererseits bilden die Jüge der Bräuterkästen in ihren weißen geisthaften Vermummungen, mit Kapuzen, aus deren Höhlen nur die Augen starren, wenn sie den rothfarnmetten goldstropfenden Sarg vorerst in die Kirchen tragen, aus denen er zum Campo santo gefahren wird; eine barocke Staffage zu den Nischen und ragenden Wälfen, den reißigen Wölfen spiegelnden Wällen, den verflärten Bergspitzen, welche hoch emporsteigen in den klaren, golddurchflossenen Aether.

### \* Zur Altspanischen Romanzenepose.

Von Adolf Rann.

Seit der Zeit, wo Herder durch seinen Eid zuerst auf die eigenthümliche Poesie hinwies, die den altspanischen Romanzen inneohnt, wo es seiner tactvollen Vermittelung gelang, die Deutschen für diese fremdbartigen Erzeugnisse empfänglich zu machen, hat man bei uns eine gewisse Gefinnungs- und Gemüthsverwandtschaft beider Nationen lebhaft empfunden. Eine Folge jener Sympathie sind die mannichfachen Leistungen auf dem Felde der älteren spanischen Literatur in Forschung, Kritik und Ausbildung, durch die Deutschland sich noch immer auszeichnet, wenn auch zum Glück aus unseren Gedichtsammlungen jene früher beliebten hispanischen Romanzen verschwunden sind, in denen äußerlichkeiten, Troßreden, tönende Namen, Antikthesen und Stereotype Wiederholungen das Beste thun mußten. Eine der letzten und wichtigsten jener Leistungen ist unzweifelhaft die Sammlung der ältesten und volksthümlichsten castilianischen Romanzen, die Ferdinand Wolf und Konrad Hofmann unter dem Namen *Primavera flor de romances* mit spanisch geschriebnem Commentar und Einleitung (2 Bände, Berlin, Fischer und Comp. 1856) herausgegeben haben. — Durch sie werden wir zum ersten Mal ganz in den Stand gesetzt, die frühesten Wurzeln jener der Iberischen Halbinsel eigenthümlichen Dichtungsgattung, die später daselbst eine fast unüberschbare Menge immer gekünstelter werdender Erzeugnisse hervorbrachte, in ihrer ursprünglichen Naturwüchsigkeit und Früchtigkeit kennen zu lernen. Der Gelehrsamkeit, dem Scharfsinn und kritischen Takt dieser beiden Männer gelang es, von den ältesten Romanzen die ältesten Texte herzustellen und dieselben von den Zusätzen und

Umänderungen der späteren Kunstdichter zu säubern. — Wir gerathen hier also an die erste Quelle ursprünglicher, lange Zeit nur traditionell erhaltener Volksdichtungen, von denen noch heute manche im Munde der Andalusier leben, und Spanien selbst, das deutsches Verdienst um seine Geschichte und Literatur schon öfters anerkannt hat, wird nicht wenig über die ihm hier gebotene Gabe erfreut sein, die alles bis jetzt dort Gelesene überbietet und überbietet konnte, weil die nachweislich ältesten Sammlungen, von denen Spanien kein Exemplar besitzt, sich in Wolfenbüttel und München fanden und von den Herausgebern, deren wissenschaftliches Verdienst der Würdigung einer wissenschaftlichen Zeitschrift anheimfällt, benutzt worden sind. Wäre die Unpräzision dieser Gedichte und ihr Alter nicht durch historische Beweise, auf die hier nicht eingegangen werden kann, festgestellt, so würde ihr eigenthümlicher Charakter ihn hinreichend bekräftigen.

Sie tragen alle Spuren einfacher Volksdichtung an sich und unterscheiden sich bei aller Ähnlichkeit der Form und des Tons von den späteren Romanzen einer Schreibenden und mit Kunstberechnung dichtenden Zeit in einer Weise, die sich selbst dem weniger Eingeweihten aufdrängt. Sie sind im höchsten Grade naiv, kunstslos und objectiv. — Neuere Dinge, wie Waffen und Kleider, werden ausführlich geschildert, dagegen wird die Haupthandlung nur angedeutet, und die Katastrophe wird ohne alle Vorbereitung und ohne allen Nachklang mit ergreifender Energie an den kurzabtreibenden Schluß hingestellt. Eine subjective Bethätigung von Seiten des Erzählers zeigt sich nur selten; der musikalische Empfindungsausdruck tritt fast ganz zurück gegen den Trieb, die Dinge so zu malen, wie sie in die Erscheinung treten. Alles steht auf festem Boden, tritt in bestimmt gegebener Scenerie auf und wird mit knappen, scharfen Zügen in stereotypen Bildern und Beiwörtern vorgeführt. Man sieht, daß das Erzählte und Dargestellte der nächsten räumlichen und zeitlichen Wirklichkeit entnommen ist, daß ihm trotz aller Uebertreibung und phantastischen Aufschmückung ein wirkliches Galtum, eine erlebte oder angesehene Situation zum Grunde liegt. Das Ahnungsvolle, Mystische, Nebelhafte, die Dämmerung der Sagen- und Märchenwelt, das Hereinragen der Geister, wie es anderen alten Volkseposen eigen ist, zeigt sich hier nur selten.

Tagegen ist die Erzählung in hohem Grade dramatisch lebendig, zugleich sprunghaft und mäßig verweilt, springt oft mit Auslassung wesentlicher Mittelglieder in's Zweigepöck über, geht beim Beginn gleich mitten in die Sache hinein und führt den Helden handelnd oder redend, oder die Heldin anschaulich unter anschaulicher Umgebung vor Augen. Manche Eigenthümlichkeit des spätern Dramas ist hier schon vorgebildet.

Die Fehler dieser Dichtungen sind leicht zu erkennen, aber die wunderbare Treue, mit der sie die Nation und die Zeit abbildeten, die einzelnen ergreifenden Züge einer tiefen Charakteristik, welche, weil unbewußt, um so gewaltiger wirken, die eigenthümliche, aber alle Berechnung erhabene Plastik und dramatische Durchführung sind einer Produktionskraft entsprungen, nach der sich ein bewußteres, und gebildeteres, aber poetisch ärmeres Zeitalter vergeblich seht.

Indeß genug der Reflexion über Erzeugnisse, die in ihrer Mannichfaltigkeit und Selbstsamkeit schwer zu analysiren sind, und von denen die Mittheilung charakteristischer Proben vielleicht am ersten einen deutlichen Begriff giebt\*).

Ich habe die meinten aus der Abtheilung des Werkes genommen, die vereinzelt novellenartige Ritterromane enthält, weil sie keinem größern Ganzen angehörig, in sich selbstständig sind und einen geringeren Raum einnehmen, andererseits aber auch weil sie kulturhistorisch und ästhetisch zu den interessantesten der Sammlung gehören und der Reim sind, aus dem sich die episch-lyrische Poesie Spaniens mit so unzermesslicher Fülle und Fruchtbarkeit entwickelte.

\*) Einige Proben gab der Verfasser schon in diesen Blättern.

Sie verhalten sich zu den eigentlich historischen Romanzen der größeren einheimischen und fremden Zyklen, die einen Gylfus bildend auf umfassenderer geschichtlicher Grundlage ruhen und den Hauptbestandtheil des vorliegenden Werkes ausmachen, etwa wie das *fabliau* zum *Epos*, sie sind Erzählungen einzelner Ereignisse, Thaten und Abenteuer und oft nur ein Situationsgemälde und Stimmungsbild, wie die Klagen Gefangener und Verbannter, lassen aber einen tiefen Blick thun in das Innere des thatkräftigen Volkes und der bewegten Zeit, in der es einen Jahrhunderte langen Kampf mit feindlichen Nachbarn, besonders mit den Mauren zu bestehen hatte, und in der sich zugleich mit dem religiösen der ritterliche Geist so weit verbreitete und so glänzend entfaltete. Hat man, wie die Herausgeber sagen, die historischen Romanzen die spanische *Ulas* genannt, so kann man diese Gedichte als die spanische *Odysee* bezeichnen. — Sie malen die inneren Zustände der Gesellschaft und der Familie, die eigenthümlichen Sitten und Gebräuche, die Rechte des Herrschers und Vaters, die Stellung der Frauen und Sklavinnen, die Reibungen mit den Nachbarn und Feinden und geben ein Bild der verschiedenen Klassen des Volkes vom stolzen Kastilianer bis zum verachteten Juden und Zigeuner; in ihnen zeichnen sich der Glaube und die Ansichten, die Leidenschaften und Gemüthsbevegungen, vor allen die der Liebe in ihren verschiedenen Phasen bei jenem eben so eigenthümlich als interessanten Volke.

Unter den zur Mittheilung gewählten Romanzen sind mehrere, die Bezug haben auf maurische Verhältnisse, auf Kämpfe, Fehden, Entführungen und Liebesabenteuer zwischen Mauren und Christen, sie sind jedoch, wenn auch durch sie, wie durch alle spanische Poesie, ein orientalischer Hauch hindurchweht, rein spanischen Ursprungs, während der maurischen Occupation entstanden und traditionell verbreitet worden, müssen aber nicht verwechselt werden mit den sogenannten *romances moriscos*, die erst später nach dem Fall Granada bei der Vermischung beider Völker, von Kunstdichtern verfaßt, einen immer manirirter werdenden Charakter bekamen und einer Robe entsprach, die den spanischen Charakter möglichst ohne Beeinträchtigung des deutschen Sprachgeistes wieder zu geben und die zum Theil noch sehr formlosen Originale dem deutschen Ohr zugänglich zu machen; ich glaube deshalb auch die demselben meist einschläpfende Aftonanz durch den männlichen Reim ersparen zu dürfen, zumal jene dort noch nicht immer streng eingehalten ist.

Ueber die Art und Weise der Nachbildung sei noch bemerkt, daß ich, zwischen Worttreue und freier Nachdichtung die Mitte haltend, dahin strebe, den spanischen Charakter möglichst ohne Beeinträchtigung des deutschen Sprachgeistes wieder zu geben und die zum Theil noch sehr formlosen Originale dem deutschen Ohr zugänglich zu machen; ich glaube deshalb auch die demselben meist einschläpfende Aftonanz durch den männlichen Reim ersparen zu dürfen, zumal jene dort noch nicht immer streng eingehalten ist.

Erscheinen diese frühesten Blüten eines fernem Landes, in denen sich volksthümliche Derbheit mit pomphafter Grandezza, Rauberthat mit beginnender Eleganz auf eigenthümliche Weise vermischt, dem Leser gar zu exotisch, so wird er doch nicht verkennen, daß in ihnen trotz mancher Wunderlichkeit und Barbarei ein frischer Hauch ursprünglicher Poesie weht, nach dem man sich bei der Hero- und Charakterlosigkeit unserer neuften, äußerlich oft so vollendeten Kunstpoesie mißunter fühlt.

#### Romanze von Rico Franco.

Um zu jagen, um zu jagen,  
Zog des Königs Jagdvogel aus,  
Doch es brachte keine Beute,  
Keine Beute mit nach Haus.  
Selbst die Falken sind verloren,  
D'rob des Königs Zorn entbrennt,  
Und sie nahen sich einem Schlosse,  
Welches Schloß man Wanneo nennt;  
D'in befindet sich ein Fürstlein,  
Das gar hold und lieblich war;  
Um sie warben sieben Grafen  
Und drei Könige sogar. —

Rico Franco, Rico Franco,  
Der aus Tragomen kam,  
War es, der sie dort ersüßete,  
Der sie heimlich mit sich nahm.  
Wie sie fortzogen, küßte in Thränen  
Sich ihr schönes Angesicht,  
Rico suchte sie zu trösten,  
Rahst sich jämlich ihr und weidest:

Wein' um Vater du und Mutter?  
Weichere weißt du sie nie,  
Wein' du um deine Brüder?  
Selbst erschlagen hab' ich sie. —

Wein' um Vater nicht und Mutter,  
Wein' um meine Brüder nicht,  
Wein' um meine eigne Zukunft;  
Weiß nicht, was sie mir verpricht.

Rico Franco, Guet Meßer  
Recht mir, das so früh und scharf,  
Will vom Schicksal die Weiden trennen,  
Die ich nicht mehr tragen darf.

Rico Franco bot gar höflich  
Ihr den Dolch am Handgriff an,  
Sie ergreif ihn und vollführte,  
Was mit Witten sie ersann.  
Euch ihn tief sich in den Busen,  
Den sie seiner Spitze bot,  
Küßte Vater so und Mutter,  
Küßte dreier Brüder Tod. —

#### Romanze vom Mohrenkönig.

O Valencia, o Valencia,  
O Valencia, schönes Land,  
Maurisch bist du einst gewesen,  
Bist nun in der Christen Hand.

Doch nicht lange wird es dauern,  
Wid du Maurisch, bist du mein,  
Und dem stolzen Christenkönig  
Wird sein Part bekümmert sein,  
Und die Kön'gin, seine Martin,  
Zieht als Sklavin in mein Haus,  
Und des Königs schöne Tochter  
Wird ich mir zur Wirthin aus. —

Aber durch des Himmels Jügend  
Hat der König viel gehört,  
Obst zum Schlosse der Infantin,  
Die er aus dem Schlummer rührt.

Tochter meines Feindes, die Ihr  
Lieb mir wie das Leben ist,  
Erhebt eilig auf vom Lager,  
Küßt Euch in ein frisches Kleid.  
Eht zum Mohrenkönig, laßt ihn  
In's Gepräch mit fluger List. —

Schönes Mädchen, sag, warum du  
So verlassst, einsam bist? —

Nern im Kampfe willt mein Vater,  
Meine Mutter ruht im Schlaf,  
Auf dem Felde ruht mein Bruder,  
Wo des Feindes Dolch ihn traf. —

Schönes Mädchen sag, was drühen  
Für Weiden herüberstingst? —

Ich des Vaters Page, welcher  
Seinen Pflichten Rutter bringt.

Schönes Mädchen, wohin gehst  
Mit die tollsten Männer dort? —

Eind die Vagen meines Vaters,  
Ziehen aus dem Felde fort. —  
Keine Stund', und enge Bande  
Schließen schon den Nothten ein.

Schönes Mädchen, kannst du sagen,  
Was wird meine Strafe sein? —

Auf dem Scheiterhaufen wirst du  
Deinen Uebermuth breuen,  
Und die Asche, die du machst,  
Wirst man in den Wind streuen. —

### Romanze von der Rache des Infanten.

Holla, holla, wein' eilet  
Nachschauend der Infant  
Auf dem windstochenden Meere,  
Fliegend über Feld und Land?  
Um die Schulter wackelt der Mantel,  
Wäthend kreuzt sein Blick umher,  
Hoch im Sattel sitzend schwingt er  
In der Reichen seinen Speer;  
Eine Wölfe zu durchschneiden  
Wäre des Speeres Spitze gut,  
Denn er wurde schon Male  
Eingetaucht in Drachenschul,  
Wurde schon Mal geschliffen,  
In erhob'n der Schärfe Kraft,  
Frankreich bei Kayn das Giften,  
Kragionen den Schaft;  
Er durchbohrt des Falken Jagd,  
Wirft ihn eine sich're Hand.

Ritter Cuadros, den Beträucher,  
Cuadros suchet der Infant,  
Und er trifft ihn, wie er grade  
Sich beim Kaiser hingestülzt,  
Der sich bekrönt der Richter  
Seinen Stab in Händen hält.  
Soll er werden, soll er's lassen?  
Sieben Mal erwidert's sein Sinn,  
Nicht zum achten Mal erwidert er's,  
Denn schon fliegt der Speer dahin.  
Aber nicht Cuadros, der Kaiser  
War es, der den Durf empfing,  
Denn der Speer durch seinen Mantel,  
Durch den farb'gen Leibrock ging  
Und dann einer Spanne Tiefe  
In des Hirsches Steine brach.  
Zum Infanten sprach der Kaiser, —  
Führt die Worte, die er sprach:  
Warum triffst du mich, Beträucher,  
Warum julest du auf mich?

Gefühl, wolle mir vergehen,  
Denn ich jule nicht auf dich,  
Bin nach Cuadros, dem Beträucher,  
Bin nach ihm sandt' ich den Speer,  
Der allein vom süden Brüdern,  
Nicht allein am Leben ließ.  
Denn heraus zum Zweifelspfad fordt' ich  
Ihn vor deines Angichts.

Doch dem Cuadros trauen Alle,  
Aber dem Infanten nicht,  
Nur des Kaisers junge Tochter  
Heißte gläubig seinem Wort.  
Sie regt die Hand der brüden,  
Führt sie zum Kampflplatz fort,  
Aber ihn zum Boden sinken  
Cuadros schon beim ersten Streich,  
Der Infant steigt ab und trennet  
Ihn das Haupt vom Rumpf loszieh,  
Stecht es auf den Spieß und senkt ihn  
Vor des guten Königs Thron.  
Dieser, bei es sohoch seiher,  
Nicht die Tochter ihm zum Lehn. —

### • Künstlerfest in München.

Die Münchener Künstler haben ihr diesjähriges Maskenfest am 14. Februar im Oben in prachtvoller und gelungenen Weise unter Theilnahme von vielleicht 2000 Menschen gehalten. Der wahrhaft künstlerische Schmuck des Festsaals hatte seinen glänzenden Hintergrund in einer meisterhaft gemalten Ansicht der Stadt Antwerpen. Dem Saale, welchem auch König Ludwig bewohnte, lag nämlich die Idee eines Festes zum Grunde, das die Stadt Antwerpen ihrem großen Landmann Peter Paul Rubens nach seiner zweiten Vermählung mit der schönen und reichen Helena Jorman (1630) gab. Rubens, dessen Rubm als Künstler damals die höchste Stufe erreicht hatte, nimmt die Glückwünsche seiner Freunde und der Bürgerschaft der Stadt entgegen. Ramentlich sind es jene Gewerke, auf welche die Kunst einen veredelnden Einfluß ausübt, deren Vertreter dem gefeierten Meister ihre Huldigung darbringen und ihm Hochzeitsgeschenke überreichen. Es mag — bemerkt das Festprogramm weiter — als eine Anspielung auf den ungläublichen Aufgellen, welchen der Künstler zu jener Zeit genoss, wenn neben der Gewerkschaft auch dem Kaufmann, und insbesondere der schindlichen Gesellschaft, erst wenige Jahre vorher (1602) gegründet, eine Rolle bei diesem Huldigungsfest zugebillt wurde.

Demzufolge bewegte sich der Festzug zuerst durch den Saal, Stadthalterbarriere mit Häubdrich und Hauptmann voran, dann die Festordner mit dem Herold, der Bürgermeister mit Senatoren und dem Stadtschreiber, der Staatskassirer Ph. Rubens, der Bruder des gefeierten Meisters, Prangerinnen, dann Rubens mit seiner jungen Frau, von Bagen geleitet, hierauf die geladenen Festgäste, und zwar vorerst die Freunde des Gefeierten unter der Künstlerchaft: van Dyd, Cornelius de Vos, Gerard Honthorst, W. Sandrard, Adriaen van Nijade, Hellen-Breugnot, Rubens' erster Lehrer Adam van Ort, und andere mehr im Geleite ihrer Frauen. Dann kam Pieter Hoofst, der Dichter und Geschichtsschreiber, als Abgesandter der „Kammer der Rhetoriker“ zu Amsterdam, schließlich Edel und Bürger, Abgesandte der Nachbarstädte und des Hofes der Erzherzogin Isabella. Sobald dieser Festzug seinen Umzug gehalten und in der erwählten offenen Halle Platz genommen hatte, erschien „der Bürgerzug.“ Trompeter und Pauker und der Standartenenträger mit der Fahne der Gewerkschaften voran, dann die verschiedenen Gilden und Zünfte, Meister, Frauen, Gesellen und Lehrlingen mit Hochgeschenken, dann die Jäger- und Schützengilde, die Kaufherren mit ihren Frauen, und schließlich die schindliche Compagnie, repräsentirt durch Schiffscapitäne, Rheder, Schiffsmäler, Matrosen mit Schiffsmobell und Emblemen, dann Vertreter jeder Nation, mit der die Niederlande damals in Handelsverbindung standen, und schließlich Planzer mit Handelsgewächsen etc. Diesen folgte alsbald „der Bauernzug.“ Deputations der Landleute aus der Gegend von Stein bei Mecheln, wo Rubens viele Jahre hindurch seine Sommerfrische hielt, Geiger, Pfeifer und Dudelsackbläser an der Spitze. Diese Züge waren im einzelnen wie im ganzen vortrefflich ausgestaltet, große Mühe und Sorgfalt war darauf und insbesondere auf die historische Treue der Costüme verwendet.

Den Festzügen folgte das Festspiel. Der Meister der Silberschmiede, als Sprecher der Gilden, trat vor Rubens, um ihn zu beglückwünschen und ihm einen silbernen Vocal zu überreichen. Rubens dankt und bringt den ersten Trunk aus dem Vocal „der Kunst und dem Gewerke.“ Meister und Gesellen bringen hierauf die Hochzeitsgeschenke herbei, während ein Bauernbursche den Gefeierten anspricht, und durch sein Wädhchen der jungen Gattin Rubens einen Blumenkranz überreichen läßt. Nun folgte Pieter Hoofst, der Dichter, welcher Rubens den Vorbertrag überreicht, im Namen und Auftrag der Amsterdamer Dichterschule. Rubens dankt, und während sich dann alles zum Tanz rüstete, erkundete der Festchor, dem ein nochmaliger Umzug der nun vereinten drei Züge folgte.



## Feuilleton.

— \* Im Verlage von Brockhaus in Leipzig erscheint demnächst vom alten Kundi eine „Waldheule aus Altem und Neuem“; ferner eine Uebersetzung von Friedrich Gerstäcker: „Herrn Rothbarts Schwabentour“, eine historische Erzählung des Herrnhader Gregorovius: „Die Gemälder der römischen Päpste“, von R. J. Neumann eine Geschichte des englischen Reiches in Aften, ohne Zweifel ein sehr werthvolles Buch, da der Verfasser zu den grösstesthätigen Kennern Aftens gehört, von Oswald Schmidt: „Weissenfeld eine literarische Studie“, „Rohel und ihre Zeit.“ Karl Gutzkow überlegt sein neuestes Drama „Vorber und Werter“, das auf der Bühne sein Glück wach, sein Glück.

— \* Das vor einiger Zeit von und vorläufig angekündigte Buch von dem Kassen Culturbuch, dem Biographen Rogatzki, über Vertheben ist nun erschienen, und zwar in russischer Sprache. Es hat den Titel: „Beethoven, ses critiques et ses glossateurs“ und kostet 3 Rubel.

— \* Der königliche Schriftsteller Edmund Föderanz führt fort, die Dramen der alten griechischen Dichter und die Schöpfungen in das Deutsche zu übersetzen. Kürzlich erschienen die „Iphigenie in Tauris“ des Euripides und Schopenhauer's „Hamlet“.

— \* Der bekannte Wolfgang Menzel hat eine Geschichte der letzten 40 Jahre, 1816—1856, geschrieben, welche im Laufe dieses Jahres in 12 Lieferungen, die 2 Parts Bände bilden, herauskommen soll.

— \* Von den mit vielem Verfall aufgenommenen „botanischen Unterhaltungen“ von Hofmann und Wunderwald ist das vierte Heft ausgegeben.

— \* Das von der Buchhandlung des österreichischen Reichs herausgegebene illustrierte Werk „Die Kunstschätze Wiens in Stahlstich mit erläuterndem Text“ liegt nun in 36 Lieferungen vollständig vor.

— Δ Schweizerische Zeitschriftenblätter von Alfred Müller und Naturbilder aus dem Schweizerlande von J. Meyer von Wichelen sind zwei neue Erscheinungen der stetigen Verlagsbuchhandlung von J. J. Weber in Leipzig. Das erste Werk wird den Lesern der „Allgemeinen Zeitung“ grösstentheils bekannt sein, denn es enthält alle Artikel einer Reise durch dieses Wunderland, welche dieses Blatt im vorigen Jahre brachte, nur sind dieselben hier zu einem Rundgang erweitert und umfassen nun das ganze Volk und Land in allgemein darstellenden Zügen. Der Titel ist fast zu verstehen, denn es sind keineswegs bloss Bemerkungen eines flüchtigen Touristen, sondern dieselben bilden in 19 Kapiteln eine fast die ganze Schweiz umfassende Beschreibung, die sich durch warme, lebendige Auffassung und einfache treue Darstellung auszeichnet. Namentlich wissen wir von dem Verfasser, daß er die weniger gekannten Kantone Glarus, Valais und Graubünden ausführlicher beschrieben hat, welche letzteres Land häufig in diesen Blättern aus einer anderen Feder eine gleichfalls anziehende Schilderung erhielt. Wenn wir einen Blick auswerfen haben, so ist derselbe gegen die Verlagsbuchhandlung gerichtet; dieselbe hat die sehr getreuen Holzschnitte, welche seiner Zeit diese Aufzüge in der illustrierten Zeitung schmückten, in dem vorliegenden Werkchen, wir wissen nicht warum, weggelassen. Es würden demselben sehr zur Zierde und Empfehlung gereicht haben. — Das zweite oben angekündigte Buch behandelt in allgemeinen, grossen Umrissen das Volk an und für sich, die Alpen, den Jura, das Sügelland, die Gewässer, das Klima und das organische Leben. Wie lernen daraus auf anschauliche Weise den äusseren und inneren Bau der Alpen und des Jura, und die gegenseitigen Verhältnisse einzelner Berggruppen wie z. B. des Gotthard und Mont Blanc kennen, ferner die Gestaltungen der Flüsse und Seen, die Verhältnisse der Lufttemperatur, der Winde, des Niederschlags, Gewitter und übrigen Naturerscheinungen, die Pflanzen- und Thierwelt, das Leben auf den Alpen, und endlich folgen noch allgemeine Bemerkungen über Volk und Staat, Gewerbe, Handel, Steuern und Unterrichtswesen und die Verfassung. Dieses mit 40 Abbildungen versehenes Büchlein ist namentlich allen Denen, welche das Schweizerland beschäufigen, als eine gute Vorbereitungslektüre anzurathen.

— Δ Schönlitz Kreuz- und Treßlieder, mit einem Anhange von Liedern aus des Kindes Tod. Weihnachtsgedichte für die Trauernden der Vaterstadt (Basel) von Friedrich Ofser. Es wird in diesen Liedern der Kampf des Glaubens mit dem Reize und seinem bitteren Stauch dargestellt; Anfangs ist der Dichter vom Reize übermächtig und durch das frische Gefühl des Schmerzes in Rast gerathen, aber in dieser Rast beginnt er durch den Glauben an eine höhere Macht vor sich zu setzen, und infolgedessen wird sich dieser Reize nicht lassen, die von der Cholera im vorigen Jahr schwer beimgangenen Bewohner Basel's zu verstehen geben, auch nicht bloss an die Trauernden überlassen, sondern an Alle, welche einen empfänglichen Sinn für die ernste Seite des menschlichen Lebens haben. Es gründen sich auf durch Wahrheit und Tiefe der Empfin-

dung, was wohl daher rührt, daß der Verfasser durch die Schule harter Schicksalskämpfe gegangen zu sein scheint; darauf deuten wenigstens die 40 Bilder „auf des Kindes Tod“, welche den Anfang der Sammlung bilden, und welche eine große, innige Wärme des Ausdruckes und doch das Treueste sich bewahren ohne mühsel bedrückend. — In derselben Verlagsbuchhandlung, der Schweizerischen, welche den Ruhm der alten Basler Drucke auch in ihren neueren Erscheinungen mit Erfolg anerkennen zu erhalten bemüht ist, traten ferner Anfangs des Jahres an's Licht: „Baslerische Kinder- und Volkserzählungen“ und die wüthlichen Verleserleferung. Die altverehelichte, aber nicht veraltete, die keinen Verfasser hat, sondern Gemeingut Aller ist und sich nur auf organisch lebendigen Wege durch mündliche Ueberlieferung, nicht durch tote Buchstaben in der Erinnerung erhält: sie ist nur noch bei denen zu finden, die auch allein noch, wie früher das ganze Volk, unmittelbar und objectiv im Ganzen leben, — bei den Kindern und auch hier ist leider die Ueberlieferung schon im Absterben begriffen. Der einst so äppige Wüthmann der Kinder- und Volkserzählungen ist bereits am Verwelken, und es gilt, er ist hoch Zeit seine letzten Reste, die nur noch am Boden kriechen, grünen Wurzeln wenigstens getrocknet und gereinigt zwischen den Wappsteinen unserer Gedächtnisblätter zu erhalten. Möge diese ernste Mahnung, welche der geehrte Herausgeber im Verweil noch weiter ausführt, in allen Theilen von Deutschland gehört werden; möchte dieselbe sich, welcher Einfluß sie auf die deutschen Kinderlieder und Kinderspiele im allgemeinen, Ernst Meier in Zürich für den schwäbischen und Nordelb in Karau noch fähig für den altsächsischen Theil angedacht haben, auch in den übrigen deutschen Staaten weit und breit angehaucht werden. Die Reime des vorliegenden Büchleins, die Mithel und Spiele werden allgemein und namentlich von denen leicht verstanden werden, welche an die Lebens unserer vaterländischen Volkserzählungen selbst gewöhnt sind, der seine ständlichen Lieber in der Mundart der Stadt Basel beachteten Wüthmannes farg; übrigens ist eine Erklärung der Spiele und einiger Wörter hinzugefügt. Rändel enthält noch „Lumme“ und „abgeschmackt“ erscheinen noch, was bei dem Jure des Büchleins nicht zu umgehen, ist hoffentlich das seine ästhetische Blumenlese, sondern eine Sammlung von Kinderreimen und Volksreimen, von denen aber viele in ihren letzten Strophen ganz das unheimliche Gepräge des echten Volksliedes tragen, das nicht eine innere Schönheitseigenschaft, sondern objectiv die Dinge der Außenwelt giebt, wie sie oft sehr betrogen in der Wirklichkeit neben einander liegen.

— \* Am 9. Februar las Emanuel Geibel im Gesellsch. öffentlicher Vorlesungen zu München die beiden Schlußstücke seiner nun vollendeten Tragödie „Brünnhilde“ vor, indem er den Eingang der Dichtung stiftete. In einer Münchener Correspondenz der „Allgemeinen Zeitung“ wird folgendes Urtheil über das Trauerspiel abgegeben: „Ob der triviale Dichter die Höhenzüge des Heldenkriems komisch so zu bemessen vermag, wie es der gemaltige Stoff erfordert, darüber waren so manche Zweifel fast geworden, obwohl man wußte, daß Geibel zu diesem Werke seit fünf Jahren seine besten Stunden verwendet hatte. Geibel hat die schwäbische Aufgabe glücklich gelöst. Er hat das „eiserne Weisheitsbüchlein“ zu einer Tragödie voll einfacher ernster Würde und Wahrheit, zu einem Werk von großartiger dramatischer Wirkung und Schönheit gestaltet. Trotz der stilvollen sehr übertriebenen pathetischen Wärdem des Vertrags war der Erfolg ein glänzender, und der Beifall, wie wir sehen, ein so einmüthiger, als dergleichen hier überhaupt möglich ist. Erst etwas unwillkürlich, dann angerührt und gespannt, zuletzt bis zum Innersten bewegt und ergreifen, folgte das Publikum in stehender Aufmerksamkeit dem Dichter durch die verschiedenen Szenen bis zum Schluß. Das Trauerspiel endigt mit Siegfrieds und Brünnhildes Tod und mit jener klagen Ueberwindung, in welcher Schmerz und Rache sich verlieren. Das blühende Ende, das die Schicksalsformen für die Helden und Helden werden, wird der Siegfried Reize widersprechend angeordnet.“

— \* Das Denmal des Lukas Kranau in Weimar soll eine kunstreiche Umwicklung erhalten. In dem Zwecke hat man in der kleinen literarisch so regsamem Residenz eine Reihe von Vorlesungen veranstaltet, die fast besetzt werden. Die bisherigen Vorträge behandelten: der erste vom Staatsrecht, der zweite die Geschichte und den Lehrgang, der zweite vom Staatsrecht, der dritte die weltanschaulichen Ansätze und ihre Geschichte, der dritte und vierte von Professor Dieckmann das deutsche Familienleben im vorigen Jahrhundert. Von den letztgenannten ist der erste Theil auch gedruckt in dem Weimarer Sonntagblatt erschienen.

— \* Die Akademie der Künste in München, welche 1808 vom Könige Max Josef gegründet, dann von Ludwig zu glänzender Entwicklung gelangt wurde, deren Mitglieder Kalligraph, Rautsch, Schner, Hof, Schwanhals, Wäldner, Zischman und viele andere Künstler waren, beugt im nächsten Jahre in feierlicher Weise die fünfzigjährige Jubiläum. Die Akademie bereitet eine feierliche grandiose Ausstellung von Bildern, Zeichnungen, Statuen u. s. w. aller Künstler vor,

die als Lehrer oder Obermitglieder der Akademie angeordnet; die auf das laufende Jahr folgende Kunstausstellung wird dagegen nicht stattfinden.

— Im Verlaufe seiner Arbeiten für die Schatzkammer-Galerie ist Wilhelm von Raubach nun zum Julius-Gefäß übergegangen und hat die Zeichnung des großen Römers vollendet. Den Verschönerungen umzingelt, reicht der Held zusammen, das Auge auf Braus gerichtet, der das Schwert geschloß hat; zur Rechten erstreckte Senatoren.

— Der in Rom lebende deutsche Maler Dyckhoff hat ein vom Papste befohlene Bild zur höchsten Zufriedenheit des heiligen Vaters vollendet. Es ist ein Tempel-Gemälde auf Weibsbild nach Götter 4, 29, 30. Der Heiland steht auf einer Höhe, Pharisäer und Saduchäer mit anderen Schriftgelehrten und Volk trachten ihn zu greifen und hinunter zu stürzen; doch er verschwindet hinter Gewölbe, denn Engel entziehen ihm ihren Blicken. Es ist eine Parallele mit Bild IX. und der Revolution von 1848.

— In Jena will man aus Anlaß des „Nichtes-Düchens“ vom Kirchentag eine neue Straße zu Ehren des großen Philosophen Nichts-Straße nennen.

— „Kornengruppe von Graf Müller. Die „Allgemeine Zeitung“ enthält folgenden Bericht über ein soeben fertig gemaltes Werk des Bildhauers Ernst Müller in München: „Es handelt sich nach unsäglichem Ansehen in vielen Blättern über die Bedeutung eines Kunstwerks berichten zu können, dessen langsame Fortschritte durch den lückelnden Hand der Künstler, von allen bei durch den Reiz des Gegenstandes angezogen seine Fortschritte aufzuhalten, mit steigendem Antheil beobachtet wurde. In einer Zeit, welche gerade nur dem Willen (das Schaffen des Meisters) steht sich schon von Hand aus naturgemäß an geeignete Bedingungen, die Pflege freier, aus eigenem inneren Drang entspringender Schöpfungen anseß hätte sie verlangen (kann, hat) Ernst Müller seit Jahren mit seltenem Eifer die Denkmäler der wenigen verbleibt, denen um den Preis jeder äußeren Lebensgenuss, die selbst der Sicherung einer noch so bescheiden materiellen Existenz, die unabhängige Eingabe an ihre eigentümlichen künstlerischen Zwecke nicht zu teuer erlaubt ist. Angenehme Verhältnisse, die ihn an Rom fesseln konnten, gab er auf, um deutschen Gesellen, fern von jedem ablenkenden Einfluß, auf deutschen Boden zu schaffen. Wie die ersten Versuche in denen einst sein Talent sich geäußert hätte, gehört, was die heute von seinen Arbeiten öffentlich bekannt wurde, ist ausschließlich dem Fortschritt als; ich nenne nur die Büden von Othello und Desdemona, deren verklärte Abbildungen man vielfach betrachtet findet; bei zur Zeit des schicksalshelmschen Krieges entworfen, höchst charakteristisch gedachte Statuen des Generals von der Tann; die des Kapellmeisters Eberle, und das überlebensgroße Standbild Wagner, aufgestellt in dem Krone von Sandstein-Sculpturen, welcher der Vorbau des Hoftheaters zu Hannover schmückt. Eine anmutige Flöte in carthagischer Kanne schon wie seit verfloßener Zeit als Grandtendel der Treue von Kess, geboren Weiss Kreiselring, unter den schönsten Figuren des höchsten Gottesdienstes. Die beste Kraft seines Geistes jedoch widmete unser Künstler fort und fort mit beharrlicher Liebe dem Studium des altgermanischen Völkertum; dieser von dem Gedanken die Welt großartiger Gestalten, deren Ideale seine Phantasie, klar in persönlichem Leben geschildert, versammelt, der nationalbühnen Kunst zu erobern, wie er jede Einwirkung die das mühevoll, durch seinen äußeren Zustand ermühten Streben hätte zu trenn vermocht. Ihn durchglüht gleichsam ein edles nationales Schamgefühl, daß das herrliche Reich germanischer Urväter, während die wissenschaftliche Forschung nach allen Richtungen der Welt herum ergreift, doch der allgemeinen Vorstellung in Reuel gestützt blieb, aus welchen tiefstem fernst nur letzte Namen, kaum mit dümmenden Umrissen verbunden, hervorstrahlen. Es schien die abgemessene Arbeit, daß nicht mehr einer physischen Beförderung widerstreite als diese Wesen, deren gewaltige Reichtthümer doch in so scharf schimmernden Bögen, die ungeschönten Umrissen unserer eigenen Stammesglieder und großer Ereignisse, seinem inneren Auge sich vertrat hätte. Hier galt es Band anzuheben, und in einer Hülle bedeutender Entwürfe wurden die Aufzeichnungen festgehalten, die, strobend von glühender Jugendfrische, aus Eagen und Sehnsüchten des wilden Alterthums dem formenreichen Sinn postulieren. Von allen in diesen Etagen und Plänen ersahnen Etagen hat uns Müller jetzt denjenigen zur Bezeichnung gewährt, welche man gewissermaßen als Centrum der ganzen Epoche betrachten darf. Die Rormen der Völkse, wie sie ihm bei dieser seiner Schöpfung vor-schwebten, sind die eigentlichen Schicksalsgötterinnen der nordischen Mythologie; ihre Rormen: Wurd (Bergengänger), Verbund (Wegwärtig) und Elst (Zukunft), finden eine selbst über den Wittern maltrale Macht, unendlich weitergreifend als die der Bergen im tellurischen Wanken, und, wiederum einmal der Analogie nachgehend, will, der in genauer Gliederung ausgeführten Ober des anstehen Göttern zu ver-gleichen, aber mehr als als dieses in den Vordergrund des gesammten religiösen Lebens gestellt. In den Rormen, die im Mittelpunkt der Welt an der Woge

des Lebens wohnen, liegt alle Weidheit und Prophezeiung, von ihnen geht Sein und Werden, Glück und Verderben aus. Von der „Wurd“ werden ihnen so viele verschiedene Eigenschaften und Handlungen zugebilligt, daß es für den Künstler ein Ding der Unmöglichkeit war, den Jünger derselben in seinen drei Figuren zur Erscheinung zu bringen. Er mußte sich auf die Hauptmomente beschränken, welche die hervorsteckende Seite ihres Wesens kennzeichnen. Diese alle in ihrem Verhältnisse gegen einander durch höchstvolle Anordnung dem Beschauer nahe zu rücken, jede einzelne in der ganzen Größe seiner Bedeutung auszusprechen, und doch dabei das Gefühl eines engen Zusammenhangs in seiner ganzen Tiefe werten zu lassen, ohne gewaltsam-übertriebene Hilfsmittel das mittheilbare Verhältniß herbeizubringen, geistig ist was die wunderbare Dreieinheit zu schlingen — das war eine Aufgabe, deren Schwierigkeit der Schein der einfachsten und leichtesten Ueberwindung, worin das schöne Werk an nahegelegener, dem freudigen Freund der Kunst doppelt empfinden macht. Dem Bild, welches, auf geringer Erhöhung in ganz sanften Halbdruck laufend, den gemeinsamen Anhalt der drei Gestalten bildet, mögen wir als Einfassung des Urbar-Druckens, jenes heiligen Quells, denken, aus welchem die Rormen schöpfen, täglich den Baum des Lebens — die Welt-Götter — zu begießen. Im Mütter Darstellung ist es auch, die Rorm der Bergengänger, der drei Bergengänger vom geheimnisvollen Urdorn des Schaffens vorzugewiesene mit ihr Charakteristik dient. Am Ausgangspunkt der natürlichen Folge von rechts nach links sieht sie, mit einfachem Gewande bekleidet, stumm vorgebeugt, und den rechten Elbogen auf ein von ihrem herabstehenden Schiele halb bedecktes vaterländisches Gefäß gestützt, das, in Rumenfrucht den Namen Othello trägt, den Jauertrocken der Poesie mit allem Göttern und Rormen Rinkenfrucht in sich birgt. Die tieferste Ruhe und Mäßigkeit dieser vom Schalten herrlicher Jahr-übernehmenden Gestalt durchdringt nur ein tiefer Nachhall der letzten Bewegung, mit der sie aus dem geschäftigen Kreis der Verbund (Wegwärtig) sich hinwegemacht hat, welche ihrerseits eben dem Bild an-gestanden und, im Fortschreiten driffen, den streitenden Zug zur abgelenkten Nachbars nicht verlernen läßt. Gleich der Burt, vom Schiele und saligen Gewand ohne Wirtel noch andere Zutritt umfassen und mit Eichenlaub bekränzt, hält sie als Spinnerin der Schicksalsfäden den Roden zum Weiraden ihres Amtes. Der volle breite Miliag der Lebensblüte gießt seinen stillen Glanz über die hehre Erscheinung, deren Verhältnisse sich schon in dem Ruffahs des vor und stehenden, ungeleitet vier Fuß hohen Opferradels ein Uebermässigkeit-Gewaltiges ausdrücken. Am Ruch der Bergengänger entfernt jede Spur der Härte von der festen Weichheit der erhabenen Mächtig, um umgibt den höchsten Götter-Verderben in einer Weise wie wir es in den feinen Jagen der Rropfenball jugendlich behandelten Schale (Rorm der Zukunft) nicht wiederfinden, welche, gleichfalls stehend zur Linken der Verbund, einen der Ruch entsprechenden Mäßigkeit der Gruppe bildet. Elst ist als Mächtig, die dem breiten Ruch des Reiten in Umfassung der Schicksalsfäden sichtbar wird, tieferlich angetan. Das Haupt bedeckt ein Helm mit Weirichten, an den schlichten Obertheil schmiegt sich gleich einer Schlangenhaut der tiegre Schuppenpanzer, und die Rinde hält gegen den Ruch so leicht einen runden nordischen Schilt, in dessen Fläche der mit der Richten so führte Griffel das Schicksalswort Nagnar, die Weisung künftiger Lebensbedingnisse ihnen selbst die Götter nicht entziehen werden, eingetrit. Unter dem Helm hervor steigt das reiche Haupthaar in weichen Massen den Roden bis zum Bild hinaus, und fällt durch eine kleine Wengung des Rumpfes hinter dem zum Schreiben gekrümmten Arm auf die dem Beschauer offene rechte Seite herüber, so daß hier für das Auge eine angenehme Verbindung zwischen dem Gestalten der Elst und Verbund gewonnen, und die geheime Beziehung beider zur Rorm der Bergengänger als inneres Prinzip des Ganzen fennlich ist. Es habe das Kunstwerk in den verschiedensten Beziehungen gesehen, ohne jemals eine unangenehme Wirkung der Schatten wahrzunehmen, von welcher eine der drei Gestalten ver-wirrend durchscheinend werden wäre. Trill in einem gewissen Bild die aufsteigende stehende Mächtigkeits ganz besonders vorstellbar ist der Gruppe hervor, so leiden doch die beiden andern, fast in hellen Dunkel zurückweichend, niemals Untergang, was das Auge erfüllt der wohlthuenden Wiederholung, eheben der Künstler nach maledischen Etagen zu streben mit bescheidener Würde sich völlig enthalten hat. Die Umwandlungen, aus jättem schillerndem Stoff gedacht, sind so einfach ge-legt, alle feinsten Hellenbrüche und andern unwahrscheinlichen Partien mit so glücklicher Deutlichkeit angeordnet, daß alle Rertheilte zu reiner ungetrübter Geltung ge-langen, ja die denen, welche ihrer Natur nach größte Richtigkeiten sammeln, in einiger Entfernung der Gindrud der Draperien bis zu gewisser Grad zu ver-schwinden, und die Lebensfülle der mächtigen Rormen noch freier zu wirken an-fängt. Wäre die genügen um ein Bild, der stürbenden Ruch in eine neue großartige Stoffwelt Ruch bricht, der öffentlichen Aufmerksamkeit und vor allem den originellen Fähigkeiten dem Jantersie Ruchler Rätene zu empfinden, welche ihm zunächst diese eigene Gruppe der Rormen im ersten Material auszuführen, und sofort den Ruch Reichthum seiner Ideen vor der Nation zu entfalten Gelegenheiten geben können.“

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 9.

Bremen, 1. März.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Jodute. Von Hermann Krause.  
Kavalitäts- und Strafenleben. Von Emma Riebert.  
Das neue Wort von Dürer.  
Pauline.

### \* Jodute.

Von Hermann Krause.

Lesen Sie den alten Bremer Waffenschrei über diesem Aufsatze, so mögen Sie ihn als Gedruch nehmen gegen ein Ungeheüm, das der Wahn der letzten Jahrhunderte den alten Sachsen unserer Gauen aufgedichtet hat, und das, obwohl von der Wissenschaft schon vernichtet, doch immer noch im Glauben des Volkes haftet oder vielmehr in der Literatur, welche für größere Kreise bestimmt, ihre Entstehung meistens nicht den Forschern verdankt. In dieser populären Geschichte fristen Wesen ihr Dasein, die niemals existirten; hier werden Anekdoten erzählt, Erklärungen gegeben, die obwohl als unzufällig längst anerkannt, doch immer wieder aufgewärmt werden, weil die Schriftsteller dieser Art einer dem andern ohne Prüfung nachzählen, ohne jemals von ähnlichen Forschungen sich träumen zu lassen. Haben nicht sogar auf diese Weise zwei Legenden sich seit dem 17. Jahrhundert noch an zwei protestantische Kirchenlieder gehängt und sind weiter geschleppt in Geschichte und Gedicht, obwohl sie keine historische Wahrheit haben? Die Sagen von der Entführung des „Vesiehl du deine Wege“ von Paul Gerhardt und des „Wer nur den lieben Gott läßt walten“ von Neumaier mit seiner „Gambel“ sind gemeint.

Aber von Jodute soll hier die Rede sein, das aus dem Wehgeschrei zu einer Göttin zurecht gemacht ist, als man im lezten und vorletzten Jahrhundert in jedem fremdartig klingenden Worte unserer Altvordern ein heidnisches Wesen witterte und jeden beliebigen Crid-, Wasser- und Bergnamen sofort durch einen Gott erklärte, und als in alle Vertikheiten, die der östlichen Sage ihre Benennung dankten, die Jhara, ja gar die biblische Atharah ihren Cridus hielt, — die unkneufche Atharah mit ihrem prostituirenden Kulte in das sittenreine Germanien des Tacitus.

Die Stadt Bremen hat noch im vorigen Jahrhunderte das Jodute erklingen hören; das Bremer niedersächsisches Wörterbuch sucht es zu zeuten, und doch konnte noch 1817 in einer Besprechung der Bremer Roth- und Blutgerichte von einer „Göttin Jodute, in welcher die alten Preusschen die gerechte Rache verehrten“, die Rede sein und 1824 wieder eine heidnische Jodute erwähnt werden, die auch Hülpe genannt und gar mit Holda (Frau Holle) identisch sein und am Ende gar auf die rheinische Jungfrau Velleda zurückgeführt werden sollte. Dann wieder mußte Jodute eine christliche Feilsge sein, wie ja die Hülpe auch wirklich dafür galt, bald weiblich, bald männlich, und im St. Adjutorium gar sächlich: die portugiesische Prinzessin Wilgefortis nämlich, der ein männlicher Bart wuchs, und die aus Acrey von ihrem eignen Vater geschlagen sein soll. Ein Crucifix

in der alten Kirche zu Steinkirchen im alten Lande und ein Bild desselben aus dem dortigen Abendmahlsfelde, jenes Sälute Hülpe früher genannt, dieses mit der Umschrift „Sancte Holpe bidde vor vus“, gelten wenigstens als Christusbilder.

Nach dieser bald heidnischen, bald heiligen Jodute sollen denn die drei Jodutenberge im Bremischen benannt sein, Jüngensgräber der Geest, der bekannteste bei Lebe, worin des Volk. „die Jodute begraben“ sein läßt. Von dem sogenannten Jodutenbild aus dem Schlachtfelde am Welfesholze braucht hier keine Rede zu sein.

Wollen Sie nun, daß ich Ihnen von jenem bremischen Gerichte noch sage, dem altheidnischen „Verschreien“, das sich vielleicht am längsten in Deutschland gerade in Bremen erhalten hat, jene Mordklage unter „blickendem Schein“?

Es war die gewöhnliche alte Mordklage, wie sie Grimm in seinen Rechtsalterthümern schildert. Sie fand aber nicht mehr Statt bei „gichtigem Mund“ oder „handhafter That“, d. h. wenn der Thäter eingestanden hatte oder auf freier That ergriffen war, sondern nur noch gegen den des vorsätzlichen Mordes bezüchtigten Unbekannten oder fälschigen. Drum mußte der Leib des Ermordeten zum „blickendem Schein“ dem Gerichte vorgelegt werden, denn die Formalität nur einen Theil des Verhältnisses, die abgeschnittene Hand, dem Gerichte vorzuzeigen, scheint in Bremen nicht aufgefunden zu sein.

Das Blutgericht in der Stadt hielt der oberste Richter, also der Stadtvogt im Namen dessen, der den Blutnam hatte, also des Erzbischofs (als kaiserlichen Sendgrafen) zuletzt im Namen des Kaisers, des Königs von Großbritannien, als Herzog von Bremen, und neben jenen des Senats. Seine Weisger und Schöffen waren die zwei vom Senate verordneten Blutherrn, die Stätte des Gerichts war unter dem zweiten Bogen des Rathhauses am Markte.

In ältesten Zeiten ist Alldag der, dem die Blutrache oblag; „er ersehen, sagt Grimm, bewaffnet mit bloßem Schwert vor dem Richter, und den erschlagenen Leichnam mit sich führend. Die Klage war auf Mordbuße, oder wenn sich der Thäter weigerte, auf Kampf und Fehde gegen ihn gestellt. Die Verwandten des Getödteten, d. h. alle zu Wehrgeld berechtigten, traten streitgerüstet auf, dreimaliges Wehgeschrei erhebend, zogen sie dreimal die Schwerter aus; das hieß den Mörder verschreien.“

Natürlich konnte in Bremen nicht mehr auf Mordbuße oder Wehgehalt die Klage gerichtet sein, und ebenso wenig die Vorladung auf Kampf und Fehde. Es traten daher auch die Blutrachverwandten zurück, und statt ihrer versahen der Rathsbdiener, und der Actuar brachte auf Geheiß des präsidirenden Bürgermeisters in streng vorgeschriebenen Formeln, wie denn das ganze Verfahren sich aufs strengste in dem alten Formulare \*) bewegen mußte, die Klage ein. Der Rathsbdiener zog den Degen, berührte damit die Leiche und rief dreimal laut: Jodute.

\*) Das niedersächsische Formulare steht in der: Assertio libertatis resp. Brem. C. Dr. Dencken (in Bremen) im hannov. Magazin 1817.

Das ist also das Weh- oder Waffengeschrei; anderer Orten lautete es: Wod is!, im Mittelalter wafen (wache!) oder Wafeno! auch Heil! Heilal! Heilare!, wo Heil nach Grimm auch Unglück bedeutet, endlich Jeter! im Niederdeutschen aber to iodute! l'iodute! iodut!, ein Ruf, der auch im Schwedischen im Mittelalter vorkommt: jadut!

Der Ruf iodute ist ebenso wenig sicher zu erklären als jenes Jeter, Grimm meint sogar, daß beide ziemlich eins sein, da i'iodute auf hochdeutsch „ze iotuze oder z'ietuze lauten müßte. Nach Kobbe hätten die Vandente noch im Anfange des vorigen Jahrhunderts die Worte: O de Jodute, o de Weh, o de Waag, die wohl richtiger: o to iodute, o to weh, o to wrog lauten, als Ausruf der Verwunderung gebraucht. Das ist eben der alte Weh- und Waffenschrei bei Vergewaltigung, der im Bremischen bei manchen Gerichten noch einbezogen ist, und der in Urtheilen den Freien sofort in wehrhafter Mäßung zur Hilfe eilen ließ.

Nach dem Wehgeschrei hatte der Richter, in Bremen der Vogt, den Mörder vorzuführen, und falls er nicht erschien, ihn „ehr- und friedlos zu legen“ oder für vogelfrei zu erklären. Nach diesem Ausruf besichtigten Vogt und Blutherrn die Wunde, und die letzteren wurden ermahnt, ihrer zu gedenken, d. h. wohl im Allerthum auch für die Verrichtung der Frieledlösung im eintretenden Falle zu sorgen, wodurch wir an die Uebung der heiligen Götze erinnert werden. Dem Gläubigen standen nur 3 Tage Freisitz im Dome zu; stellte sich aber der Thäter, so ist in alten Zeiten sicher sofort über ihn gerichtet, später aber rief er jedesmal „die Göttingen“ an, sich zu rechtfertigen, d. h. er provozierte auf den Senat, der dann das Urtheil fällte. Diese „Göttingen“ wurde als eine Erlaubniß gedeutet, sie war aber das alte Götting, Gaubing, das Gaugerecht. Eine Götting hieß daher auch das Halsgericht, welches nach gefülltem Spruche des Rathes wieder der Vogt an derselben Stätte begab, um über den Beurtheilten den Etab zu brechen.

Kehren wir zum Iodute-Ruf zurück und betrachten uns nun die Ioduteberge, in denen Iodute begraben liegt, was sind sie dann anders als alte Stätten von Göttingen, an denen die Mordklage angebracht wurde, aus denen daher vor heiligem Gerichte gewissermaßen der schlummernde Waffenschrei hervorstieg; man wird dabei fast unwillkürlich an das Begraben der indischen Kriegsbeile erinnert, so wenig sie mit der vorliegenden Sache zu thun haben.

Hat auch der Iodenberg vor Bremen, die alte Himmelsstätte vor dem Dorenthore, den Namen von jenem Rufe? Denken erklärt wenigstens Iode durch Iodute, und nahe genug liegt die Erklärung; im Allerthum war die Stätte des Gerichts zugleich die der Vollstreckung.

Ich habe hoffentlich nun wirklich die „Göttin“ Iodute oder Iodute begraben zum Nimmerauffstehn; doch will ich ihr ohne lange Besprechung noch zwei männliche Gesellen nachsenden, die auch auf Nimmerwiedersich aus der niederländischen Geschichte, wie aus der bremischen insbesondere, in der sie lange genug gekostet, verschwinden mögen. Einen heidnischen Deitygott „Stavo“ zunächst, der auch friesisch genannt wird, und der seltsamer Weise zu Zeiten verehrt sein soll, als man weder Deiche baute noch kannte. Ein Begleiter aber soll der Bramblester Tür Lür oder Türlür sein, sammt den Gabeln vom Uebersehen über die Weser auf „Gasseln“, die nur zu einer abgeschmackten Erklärung des Namens Driftfische erfunden sind.

Die Mythologie hat diese spürbarsten Götterwesen, die nie existierten, wieder erschlagen; wer wird die Mordklage darüber erheben: O to iodute, o to weh, o to wrog?

## \* Neapolitanisches Straßenleben.

Von Emma Riendorff.

### II.

Den Fremden, der von Rom kommt, überrascht im Vergleiche die Gemüthslosigkeit Neapels, der rastlose Betrieb, die Emsigkeit früh und spät; das arbeitet noch bis in die Nacht vor allen Thüren. Selbst wenn die Abende bereits anfangen länger zu werden, steht Jeder sein Handwerk bei Licht fort vor den Häusern. Jeder, Schuhmacher, Schneider u. s. w. hat seine Lampe oder Papierlaterne vor sich auf dem Bänkelein oder Tischchen, und diese zahllose Glämmchen machen noch eine Illumination für sich mitten unter den täglichem Hellschimmer der Straßen. Neben den elegantesten Magazinen, welche die letzte Mode von Paris aufweisen, wird den ganzen Tag unter den Haus- und Gewölbthüren Schaustelle gegipft. Und wie mit dem Geschäfte verhält es sich mit Speise und Trank, mit der Eßkost, dem Vergnügen. Wenn man z. B. Abends, besonders Sonntag, über den Vargo delle Vigne fährt, vorbei an der neuen, castellarig auf alte Stadtbürme gepflanzten Kaserne und dem ungeheuren Ospedale degl' incurabili, sitzt alles auf dem Plage und macht sich lustig bei den Garfäcken, bei den auf der Lava flammenden Feuer. Ueberall brodeln es, überall Lichter, Tische, Bänke, schmausende, lachende Menschen, gleich einem Jahrmarkt; die Straße eine Osteria, Neapel ist eigentlich nicht nur das Paris, sondern auch das Wien Italiens. Ebenso im Gewoge und Gefunkel vom Tode, wo die überrollen Kaffeehäuser gleichsam blende Vegen bilden, im Meere von Gasflammen und Fußgänger, unter den Wagemägen, mitten in dem Leben des Luxus; überall auf dem Pflaster die Feuer, auf denen „gran turco“ (Welschhorn) gekocht wird vom Velle — wie ein Zigeunerlager.

Ueber Mittag, in den heißen Monaten, im tödtlichen Sonnenbrande freilich steckt das gesammte Uferweir. Diese nubraunen, halb oder ganz nackten Kinder, diese Vagarroni lauern wie Statuen auf jedem Steine, schlafen wie abgeschlachtetes Wild regungslos, man möchte sagen, ohne Athemzug, auf Brettern, Bänken u. In Schaaren schlummern sie auf der Lava wie in einem Felslager; und an den Tischen, in den Buben sitzen die Leute ohne zu nicken, tief schlafend, als blase man jenes Zaubern. Jede Gläse, welche sich darbietet, wird eine Bettstelle; auf, unter der Tafel, auf den Bettzeug, die sich somit fast zum Baldachin leiden.

Jeder pflegt, nächst dem Glase, seiner Gemächlichkeit. Wie viele Weiber, die sich vor ihren Wohnungen küssen lassen! Andere säubern sich und die Jünger oder ihre Hunde von Ungeziefer. Oft ruht der Vagarrone wie in einer Wiege oder auf einem Schilde mit dem Rücken in seinem länglich flachen Korbe, wenn dieser auf dem Markte leer geworden ist. Indessen erdicht dort an der Gasse ein ganzes buntes Drama, ein Quartett, ein Chor, ein Gesang; ich kann es nicht anders nennen, denn man hört nicht Woz, man sieht auch alles, ohne auf die Sänger zu blicken. Wohin man sich wendet, originelle Figuren; z. B. die greise Händlerin, die mit aufgestemtem Arme wie verneint an ihrem Tischchen schläft; in der amaranth gewürfelten Zede, welche gut zu dem weißen Haare läßt, und in deren Polyschublen — man dürfte nur die Palette nehmen. Oder wenn alter Auarol, der mir mit seinem rothen, lustigen, gutmüthigen Gesicht zunickt, so oft ich vorbeigehe — ich habe nur einmal eine Gelata bei ihm getrunken; eine Gestalt wie Dom oder Meris, ins Südliche überst. Das ist überhaupt charakteristisch; in Rom fallen einem niemals die Niederländer ein, wohl aber hier.

Da liegt ein ruhiger Vagarronebus auf dem Bauge, wie eine Kröte, und streckt hinten die Beine in die Luft hinaus, in den himmlisch blauen Himmel. Die Bettler, bei allem Schmutz und Gel und Wimmern und Ausreden ihrer Wunden, bei allem zubringlichen Un-

geträumt, sind doch nicht diese mahnenden, düstern, verzweiflungsvollen Glengassen Londons, hinter denen eine sociale Revolution steht. Jetzt marschirt ein Dubschläpfer umher und läßt seine harten gellen Melodien erschallen. Nebenher schreitet, im scharfen Gegenfaze des Zufalls, ein Zug Walerensklaven in ihren rothen Jacken. Hinter ihnen drängen sich mehrere Bettelbrüder durch mit ihren braunen Kutten, den weißen Freischärlern auf dem Kahlkopfe, und ausgerüstet mit Stab und Saef. Malerisch schwebt dort an dem einsameren Strande jene hohe Nonne im weißen Habit, vorne mit einem formhauenen Stapulir, einen schwarzen Schleier über dem Gesichte. Hier nahen andere Klosterfrauen mit weisem Kocke, braunem Mantel, schwarzem Schleier. Dieser Gessliche mit schwarzem Gewande, amarantb Strümpfen, amarantb Weste und eben solcher Schleiße auf dem schwarzen Hute ist „un prete della provincia.“ Nicht weit von ihm wandelt der blinde Lazzarone auf dem Trottoir vom Toledo, die braune schumpfige Hand vor sich hingestreckt. Ein graubhaariges Weib, mit den nackten Füßen in den Heßschuhen so auswärts gehend, spinnt im Wandern, in der einen Hand den Kocken haltend, mit der andern die Spindel drehend. Durch die offenen Fenster jener Trattoria gewahren wir einen Priester, mit seinem schwarzen großen Hute herabgezogen dicht auf das weiße, auch hutförmige Mund einer Schüssel voll Maccaroni, und nun mit dem Munde spinnend — denn sie spinnen wirklich die langen Nudeln hinein mit eigenthümlichem Geschick in Massen. Einige Schritte weiter begegnet uns ein silberlockiges Weiblein mit einem sonderbaren Wänschhütchen, mitten im Toledo stehend, am vollen Mittag. Und die Neapolitaner sollen nicht fleißig sein! —

Unter den Bäumen vor dem Castell nuovo sitzen riesige Bäuerinnen aus den Provinzen bei Campoalto und schwagen mit Soldaten, vermuthlich ihren Avertwandten. Sie tragen grüne Schürzen mit rothem Saume ringum, und ihre Weiber sind fast wie türkische Warden gewirkt; Einige haben auch ähnliche Einfassung unten am Schurz; es sind noch ganz primitive, urtümliche Gestalten, kernhaft. Jene Weiber vom Lande, die sich dort bei den Puppentheatern durch das Getümmel schieben, gleichen drinabe Nonnen, die Röcke von schwarzem Wollenszeug, der Kopfschleier eben so, aber mit weißem, sehr reichen Dessin von Spigen oder Schürkel unten am Rande. Ueberall funkelt es von prächtigen, ja oft überdimensionirten Uniformen. Aber welcher Unterschied, die biesigen Soldatengesichter und die von der Tiber, die römischen wie die französischen. Man findet nicht leicht unter den neapolitanischen Truppen eckl kriegerische Züge; sie verathen meist etwas Brutales oder gar Gemeines; die zuckerpapierblaue Montirung der Mannschaft gehet auch mit hinein in die Scala der biesigen Farben. Aber zieht mit Trommeln und der durchdringenden Pfeife ein Garbergiment vorbei, stolze Leute, mit Wärenmühen so hoch wie der Mann selbst, von denen, als Blume dieses Palzäbels, ein weiser Fieberfuch flattert. Hinter den Gittern des Palazzo reale pflügen sie gewöhnlich vorzuführen wie eingeperrte reisende Menageriebiere.

Flüßig gewahrt man in der schönen Jahreszeit Priester in ihrem geistlichen Gewande unter dem großen Rankin-Sonnenschirme, dessen sich hier alle Herren bedienen, und der an jeder Straßenecke nicht nur feilgeboten, sondern auch zum Verfaße herumgetragen wird, wie Stöße in andern großen Städten. Unter Wld folgt jenem langen schwarzen Kleriker; im Momente hat ihm ein gut gekleideter Herr, ein Paar Schritte weiter eine Dame, die Hand gefaßt, und jetzt legt er einem andern Cavalier beide Arme um die Schultern wie zum Friedenstuche. Dort eilt eine Dirne mit ziegelrother Bombastschürze vorüber, und man muß ja nicht glauben, daß diese hohen lauten Farben etwa das Auge beleidigen. Diese Wäschnerinnen tragen weiße Rinnen und bunte Bettdecken auf einander gelegt auf dem Kopfe, so daß es fast eine orientalische Hauptbedeckung bildet, neben den Bäuerinnen in ihren ebenfalls ziegelrothen, mit goldnen Vorten und

Gransen besetzten Jacken. Hier formen stattliche Gensdarmes eine Gruppe, dort steigt gravitisch der Orientale mit seinem Feh, und ihm zur Seite knaßt ein Bruder Kapuziner mit seinem Hensellorbe am Arme für seine Klosterfische ein.

Am den Gden der Gassen sitzen die Wildwechöler mit den Kupferfäulen von aufgethürmtem Grain vor sich auf dem Tische. Der Soldat da läßt sich von dem Wälscher die Schuhe poliren und versetzt zu gleich, auf einem Fusse stehend, Schützleiten, welche ihm der Händler hinkubet auf seiner Wunderbude — ein Brett mit Rand, an welches jene dicke, kurze, von Bändern und Federn bedeckte Signora kaum mit der bedeutenden Rosenpispie hinausrückt; es kommen hier auf fallend oft Zwerge zum Vorscheine. Klink schlüpfen Lakaien mit kurzen Rankineinflüßern und rosa Strümpfen durch die Menge. Hoch! das kannibalische Trommeln. Pfeifen, die ganze infernalische Kriegsmusik des Königs beider Sizilien, besonders die nervenerschütternden Hörner der caecatori; am ärgsten ist der Speßlaffel los am Polo. Ein Stiefelweicher auf dem Trottoir preist sich an, indem er sich selbst mit lautem Geschrei die Stiefel glänzend bürstet.

Man begegnet vielen Nonnen, die mit ihren schwarzen Kopftüchern der Größe oder Größe etwas ärmlich und kümmerlich einschleichen, und neben ihnen gehen Granen oder Mädchen vom Volke, welche ihnen ihre Angelegenheiten vorbringen — eine Art von Straßenbediente. Die Physiognomien der biesigen Weiber sind zuweilen lieblicher, jedoch niemals so edel und würdig als die der Römerinnen. Man trifft nicht selten negerhafte Züge. Hast du vorhin die Dame bemerkt, in tiefer Trauer, welche dazu einen Bäcker trug so feuerroth wie die Paradiesäpfel? In den stoltesten Equipagen schwärmen nicht selten schumpfige weiße Federn auf den Hüten alter Prinzessinnen. Den Kultus der Federn theilt Neapel mit London. Wie viele Mädchen in weißen Gewändern. Dort kommen drei Schwestern neben einander auf und zu, wie Salat und Eier, mit hellgrünen Schürzen, gelben Halstüchern; die Frauen bevorzugen überhaupt die grellsten Farben, und das Orange spielt eine Hauptrolle, die Alten zumal neben ihre Tücher turbanartig um den Kopf. An den höchsten Festtagen zeigt sich alles meist in Rosenroth gekleidet; wohin man schaut, Rosenroth. Besonders aber herrscht in Kleibern wie in Häuseranstrichen das Rankinartige vor — selbst die Camerieris in den Gasthöfen sind wie die Sonnenschirme in Jedermanns Hand kosulmirt. Allein nicht bloß die Farbe, sogar das Weiß ist hier wunder schön, ganz anders als unter andern Himmel. Es fällt mir immer ganz besonders auf; nicht nur an den sonnigen kleinen Segeln fern auf der Apurkuth, die einen unbegreiflichen Schmelz haben; selbst die an der Mergellina das Gesehde umhängende Wälsche sieht hier hübsch aus.

Eigentlich läßt sich keine Dame zu Fuß sehen, d. h. keine elegante oder vornehme. Nur hin und wieder eine Fremde, welche auf ihr Jacognio sündigt, eine lange schmale Brittin mit edigen Armen, eine artistische Deutsche mit sentimentalischen blauen Augen. Sonntags Vormittags im Toledo wie voll, wie gepußt, welcher Luxus, welcher Genuß! Alle die prägnanten Toiletten zu Fuß, die Damen der feinen oder hoben Gesellschaft in blendenden Equipagen, unbekümmert um das Glend ringum, die Pazzaroni, die Masse von Jammer und Puppen und Gebrechen; das betragt sich neben einander her und doch wie zwei ferne Welten von einander geschieden. Nirgend Sabbathstille, alle Botzegen offen. Hin und wieder erkennt man zwar, irgend eine Projession zu Ehren, besornte Straßengeden, Weiß, Gold, Purpur, Licht, Blumen, Rabonnen, kurz wandernde Mäße, so lustig als möglich ansehnlich.

Mit dem Abende wächst der Tumult. Auf dem Largo delle Pigne eilen viele Schweißer in ihrer schmucken rothen Uniform mit weißen Pantalons von allen Seiten, mit Corricoli, auf Glern galoppirend, ihrem Quartiere zu. Einzelne Barfüßer schreiten durch das Gedrühl; mitten unter den Anstalten zum Mittagsgottesfestragt

der Pulcinellaffen. Während wir vorbeifahren, wird der Pulcinel abgeprügelt und abgeschlacht. Eine Schaar schwarzer Priester gruppirt sich umfern davon, gleich Eßlern, auf der Lava, im Strom des kühlen Volks. Ueberall erleuchtete Fische zum Schmausen, Fuden mit Bequemlichkeit. Ein Todtenwagen mit angezündeten Laternen rollt lustig rasch durch das Geklimmel, als gehöre auch er mitten hinein in das Vergnügen. Dort ergießt sich ein Strom von Anbächern aus der beschimmernden Kirche. Hier spielen Knaben die Handbarmonia, welche nach den harten Tönen fast einer Triangel ähneln. Daneben mündet wieder eine „dottrina“ ein, der Zug von Priestern und Laien, Greisen und Kindern x., der mit seinem frommen Klären die allgemeine Lust zu überschreien sucht. Dann kommt wieder eine Ziegenherde mit ihren lauten Geklein. In Todeslangen Lichtperspektiven wogt es von Wagen und Fußgängern. Vor den strahlend illuminierten Kaffee halten die Equipagen, und schöne Damen essen, in ihre Kissen gelehnt, Gid, während unter den Füßen der stolzen Karossiers die Maisfeuer zigunershaft flammen. Das ist der Sonntag in Neapel, und jeder Tag ist Sonntag in Neapel.

Der Reuling, auch abgesehen von den jüngsten Pulverexplosionen zu Land und zu Wasser, wohnt sich nicht selten, sowohl Morgens als spät in der Nacht, von einem Ausbruche des Besuchs erschreckt. Denn ohne Föllenspektakel kann es nun einmal, selbst bei den frommsten Gelegenheiten, nicht abgehen. Von allen Seiten knallen und krachen die „mortetti“. Man legt sie, sobald ein Fest in einer Kirche stattfindet, und das geschieht in den Monaten Juli und August täglich, vor derselben auf die Straße; wenn der Priester ihnen am Altare den Segen erteilt, dann geben außen, unter den Laubgängen und Porten von Millionen bunter Lämpchen, die „Mordschläge“ donnernd los. Man sollte meinen, die Neapolitaner hätten ihr Wissen und Knallen von dem Besue gelernt. Hütel Euch! Da haben selbst Knaben für sich ein kleines Gewerke, ein tragbares Gefell, das sie etwa wie einen fliegenden Drachen heben und schwingen und jetzt in unserem Rücken losknallen lassen. Der Neapolitaner kann ohne Halsen und farbige Aemlein nicht existiren. In die allabendliche Beleuchtung hinein gehört ebenfalls die Uhr in dem Glashause auf der mit goldenem Kreuz verzierten Säule vor dem kolossalen Finanzministerium am Largo del Castello; diese Uhr auf dem weiten Plaze ist mit ihren vier Zifferblätter nach allen vier Winden Nacht illuminiert — elegant wie einck der Rippes, welche man in einen Salon stellt.

Es giebt aber auch einsame Laternen von buntem Papiere. Sie leuchten zu Gehelmnissen — auf den Tischen der öffentlichen Schreiber. Du mußt einmal des Morgens mit mir durch den Portikus von San Carlo gehen. An die Peller dieser Vorhalle lehnen sich viele Tischlein und Fuden solcher Sekteläre der Straße. Hinter ihnen steht, wie ein einsüßner guter oder böser Geist, das Individuum, dem sie ihre Feter leihen. Welche buntfarbene Gruppen, welche innere concentrirte Muffigung beobachtet man da, ganz dramatisch, gegenüber der Unpassibilität der Schreiber, die wie das Schicksal da sitzen! Daß wir uns aber nicht verpirten und in Mittagsgluth beinkehren, wenn Neapel, wie schon erwähnt, die Siesla hält. Da schließt alles fest wie in einem Zaubergebirge, wie von Oben eingemogt; der fruktire — man könnte ihm alle seine Goldorangen wegnehmen, der Portier im Vestibul — eine ganze Truppe Briganti künnte aus- und eingehen.

Eine brollige Art haben sie hier mit dem Hausbau zu verfahren. Es fehlt ihnen nicht das trefflichste Material, der Luff und die Lava. Wenn sie den ersten Stock eines „palazzo“ aufgeführt haben, dann vernichten sie ihn flugs, und mit der Wiebe legen sie das Werk fort. Fast in jeder Straße trifft man, gleichsam als Aushängsbilde von Fessen, Heiligenbilder, die wie Fahnen in der Mitte schweben an einem ausgepannten Stride; erst auch bloß riesige Wappen, alles sehr lachend bunt gemalt. Ueber den Altanen in der Altkadt,

z. B. in der Strada della Lavabaja, hängen oft Haus für Haus rothseidene Deden zum Stüten. Das ist nämlich ihr höchster Staat, die seidenden Bettdecken. Humoristisch sieht der Bottege oder Kellner aus, der vor und in jedem Kaffee beständig an allen Tischen umherläuft mit dem rasstlosen Fliegenwibel. Im Sonnenbrande fahren häufig auf dem Aufseherische eines Stadtmagens Ruffser und Laici neben einander mit aufgespanntem seidnen Regenschirme — wozu wäre sonst im August ein Regenschirm gut in Neapel? Gd, wie gar lustig klappern heute die Weilein mit ihren Holsköpfen auf der Lava. Das sind ja allerliebste Gefährter unter den kleinen Hauben mit schwarzen Schleiern. Wir erkannten neulich noch aus der Zeit der österreichischen Herrschaft auf einem Wäden, an einer Jacke mit Sammet deutlich die Reste der Doppeladler; in Italien ist alles stabiler, und man stößt auf gar vielerlei Reliquien. An allen Ecken nimmt das Volk gestottene oder geröstete Welschhorn aus den dampfenden Kesseln um es zu verzeihen. Jeder schmaust an offener Tafel. Die Natur ist hier, allen Eysenmen zum Troste, durchaus demokratisch.

Sind sie nicht auch ägt neapolitanisch, die himmelblau und rosa gestreiften Kähne mit weißem Zeltbade, die fortwährend unter meinem Palken im Hafen ab und zu schwimmen? Eigentlich just wie die Wassermelonen; außen grün, dann weiß, innen roth; oder außen blau, innen roth, und ebenso wohlgeehrt. Aus den Fenstern eines Bekannten, der auf dem Pizzo Falcone wohnt, beobachteten wir es oft, daß die Barken im Golf sich wie auf Commando bewegen. Die Fischer haben unter sich Zeichen, denen sie folgen. Schöne Effekte erzeugen die wilden großen Feuer hochflodernd, in den sanften Wellen sich spiegelnd, an oder auf Schiffen, wenn sie verpist werden u. s. w. Besonders wenn der Tag oder der Abend berandämert. Nachts spät hört man noch oft eine einsame Stimme in den Straßen unheimlich jammern und weinen und flehen. Weniger zerreißen, jedoch auch schwermüthig, ist die monotone Gesangsweise, die noch häufiger erklingt, auch vereinzelt, da oder dort, als hätte die Nacht immer nur Eine Stimme. Die Neapolitaner, um sich zu rufen, lassen ein gewisses schlängelartiges Zeichen vernehmen. Ihre Sprache ist eine für sich. So brist z. B. das langgezogene „mo“, hier: „gleich“ — „jeht.“ Sie haben aber auch noch ihre Zeichenprache. In der begnügen sich die süßliche Lebhaftigkeit und Indolenz dieses anlagevollen, intelligenten Volks. Die Ruffser u. a. verleben sich durch ihre Zeichen und reden mit einander auf vierzig Schritte. Es ist dies bei ihnen eine wahre Fingersprache — in einiger Verwandtschaft freilich mit der der Epigruken. Der Fremde findet sich dabei verkauft und verrathen.

Was nun die Sicherheit der Straßen in Neapel betrifft, so werden Gd erfahrene und umsichtige Personen gar ängstlich verwarnen, des Abends, selbst in der prima sera, nicht mehr allein auszugehen. Sogar Männer unter den Einheimischen suchen dies zu vermeiden nach Ave Maria und schüteln das Haupt über die naive Verwegenheit der Feresier (Fremden). Doch darf ich wenigstens versichern, daß die meinige im Laufe mehrerer Monate niemals bestraft wurde und mir auch nicht das Geringste begegnete. Allerdings trägt man sich mit kleinen Schreckengeschichten, von welcher z. B. die eine, wie glaubwürdige Menschen verborgen wollen, erst in den jüngsten Tagen sich ereignet haben soll: Es geschah nämlich einem wohlhabenden Schneider am Largo del Castello, bei den Jangenz! — sprechende Ironie — um acht Uhr Abends, daß zwei Männer an ihn herantraten mit Messern und ihm sagten, er möge ihnen geben, was er mit sich führe. In der Angst macht er eine Bewegung, welche sie für Widerstand halten; da rigen sie ihn am Mund; er reißt seine Börse, seine Uhr, und sie gehen weiter. Man rechnet bei solchen Anfällen darauf, daß die Leute zu entsezt sind um zu fahren, und plündert dreist mitten unter der sich hin und herbewegenden Bevölkerung. Der Hunger treibt zu diesem verzweiflungsvollen Straßenraube. Vielleicht mischte sich aber doch in den

letzten Fall etwas Persönliches. Man kann nicht misstrauisch genug sein gegen die täglich verbreiteten Abenteuer von Briganti sowohl in Ober- als Unteritalien.

Zum Schluß muß ich noch hinzufügen, daß es mich beim Durchwandern Neapels vielfach ergötzt, die in dem diesigen Stamme zu starken Gegensätzen vertheilten hellenischen und sarakensischen Elemente auszuscheiden. Im Allgemeinen möchte ich die heutigen Italiäner von der lebenswüthigen Seite ihrer glücklichen Organisation Blumenmenschen heißen. Die feineren Klassen sind gleich künstlichen Blumen und dadurch so uninteressant; das Volk hingegen dürfte als die natürlichen Blumen bezeichnet werden.

Das Altgriechische mindestens, der Tempelstil, zeigt unzähligbar den orientalischen jüdischen Typus, wie uns die Studj — so nennt man hier ausschließlich das bourbonische Museum — in ihrem pompejanischen Erz und Marmor täglich lehren. Noch heute haben die Italiäner, und zweimal die Neapolitanen, viel Hebräisches im Wesen. Pariser des Südens nannte ich sie aber mit Recht auch darum, weil sie durch und dramatisch sind, geborene Mimen. Wenn Zwei mit einander reden, da blüht, da wetterschmetzt es ordentlich in Augen und Mienen und mit den Händen. Eine weitere Verwandschaft ist ihr entschiedenes Talent, wie für das Theater, zunächst das Lustspiel, für die Dekoration; wie wir uns im englischen Gipschen und vor der kleinsten Kirchenfagade ständlich überzeugen mögen aus Anlaß der Hunderte von frommen Festen, deren ich vorhin gedachte, bei welchen die geringsten Mittel sogar Ueberraschendes leisten; nichts als arme bunte Lämpchen, etwas Goldbörstchen und Franzen, Flor in duftigen Wölfein, blau, weiß, roth — und alles so fertig und rund, so grazios und eigentümlich; ja man dürfte es fast fernsicht nennen, dieser Boden hat ein uraltes Erbe der Schönbild, das unter den barocksten Zuthaten sich doch immer wieder verrieth.

Alles Leben, Thätigkeit, Gegenwart. Neapel macht in Vilem einen unglaublich lachenden Eindruck nach Rom. Wenn es auch auf die Länge, im Vergleiche mit der ewigen Stadt, eine Leere zurückläßt. Denn allmählig tritt Romas stille geistige Macht, seine Harmonie, die klassische Vollendung wieder beruhigend und erhebend in ihr Recht. Wenn dort alles schön, ist hier alles blyrr, phantastisch. Es hat nicht erqvist, wuch an der Thier in die Vergangenheit hineinzufühlen. Am Golf that es wohl, von der weogenen Strömung einer Gegenwart getragen zu werden. Titanenpakt im Molerischen erscheint Neapel. Wenn Rom die Segende, so ist Parthenope das Märchen. Nach Rom muß man gehen zur Betrachtung, zur Erlaste, nach Neapel zum Leben und Genießen.

In alle Straßen glänzt sie herein, diese binreizende Natur von Neapel, die beseligen und tödten kann — vulkanische Leidenschaft. Diese Natur mit allen den Plätzen der Gegenwart, welche sie auf der Erde noch küßt; mit all denen der Vergangenheit, die sie unter der Erde wieder aus dem Zauberschoße erweckt und zu einem Kranze des Daseins um sich windet. Alle ihre Kinder; das bunte Heute und das bleichere, aber doch noch lebendigere, weil geistigere, das unsterbliche Ems! Ist aber dünkt es uns, daß die jegige Bevölkerung von Neapel, Pompei gegenüber, im Angesichte von Todesgefahr und Vernichtungsgrauen, noch allen Gewinn und allen Genuß in den einen Moment zusammenfassen möchte wie in einem Kaufsch.

### \* Das neueste Werk von Dunen.

Gott in der Geschichte, oder der Fortschritt des Glaubens an eine sittliche Weltordnung, von Christian Karl Josias Dunen, 1857. Leipzig, Brockhaus.

Der gelehrte Verfasser, welcher den ersten und zweiten Theil dieses Werkes, das aus sechs Büchern bestehen soll, herausgegeben hat, rechnet auf große Theilnahme bei den Fürsten und Völkern,

denen es zugeeignet ist. Sein Motto ist der Auf des Pfluges in der Unterwelt, unter immerfort zerfchmetterter drehenden Felsen aus Virgils Aeneide VI. 620:

Vallat euch warnen, Cerechigkeit übt, nicht geackert, die Weltzeit.

Die Zueignung ist mit großer Begeisterung geschrieben, und der Verfasser sagt unter anderem: „Die Menschheit ist nicht allein das Gedicht, welches die Gottheit in ihren ewigen Gedanken gedichtet und in der Zeit auseinandergefaltet hat; sie ist noch selbst der Dichter der Entfaltung dieser göttlichen Idee in der Zeit. Die Menschheit steht da als ein fortzuehendes Opfer der göttlichen Weltordnung, aber auch als deren ewiges Priesterthum; ihre Priester und zugleich ihre Könige sind die erleuchteten Männer, die ihre Mitbürger durch ihre Reden und ihre Lehren begeistern; strahlende Gipfel, zeugend vom göttlichen Schaffen; Bergeshöhen, die dem Jubel erschallen; sie schaffen göttliches Leben, indem sie sich für Wahrheit und Recht opfern. Sie führen den Reigen, mit welchem der Opferzug der Menschheit über die Erde eilt. Dieser Opferzug und dieser Kobjegang sind das Epos der Weltgeschichte.“

Der Verfasser steht fest auf biblischem Grunde, wenn er sagt: „Das Bekenntniß des Evangeliums weicht dem Untergang jedes selbstsüchtigen Lebes des Einzelnen, aber auch das der Regierungen und Staaten; keine Religion kann bestehen ohne den Glauben an eine sittliche Weltordnung. Dieser Glaube wird zu Gift, wenn die Wirklichkeit im Staate und im Leben mit diesem Bewußtsein im grellen Widerspruch steht; wenn Unrecht sich auf den Stuhl des Rechtes setzt und Lüge auf den Thron der Wahrheit.“ „Zwei Dämonen: Absolutismus und Anarchie, drohen jetzt der Menschheit und der Bildung von Jahrtausenden den Untergang. Dort übt man rohe Gewaltthätigkeit im Lande der Freiheit und predigt Sklaverei mit der Bibel in einer Hand, mit dem Mordmesser in der andern. Hier verkündet man Aberglauben und Priestergeval in Namen des Evangeliums; er mahnt zum alten Glauben mit der Polizei zur Unterstützung und mit Kerker im Hintergrunde. Innere Schäden sollen geheilt werden durch verstärkte Aeußerlichkeit des Kirchlichen. — Unduldsamkeit, Verfolgung nennt der christliche Staat Zeugniß protestantischer Gesinnung. Die große Masse der denkenden Menschen steht dem Allen zu, gebannt durch den Zauber der Lust als des Lebens Ziel und Preis; durch die Sucht nach Reue ohne Arbeit, oder niedergedrückt durch Verzweiflung.“

Der Schluß dieser Zueignung lautet: „Es ist möglich, daß alles Besiehende untergeht, aber kommt die Zerstörung wirklich über uns, so kommt auch neues Leben mit, aus ihr. Der Menschheit Ende ist die Vollendung des Gottreiches, und diese dunkle Erde muß erst in allen denkbaren Himmelsstrichen erhebt, die ganze Menschheit zur Ebenbildlichkeit Gottes zurückgeführt werden. Es ist zur Freiheit berufen, aber der Weg dahin geht nur durch Beschränkung und Verläugnung des Selbst; durch Wahrung des Maßes und durch Achtung vor dem Rechte der Brüder; dadurch bewahrt sich der Glaube an die göttliche Weltordnung, an Gott und an das Gottereich auf der Erde. Dieser Glaube macht selig; wer aber unbefangenes Recht auspricht gegenüber Andern oder der Gesamtheit, der setzt sich wider Gott; er kommt nicht ins Gottereich, sondern ins Gericht; er ist dem Verhängnis verfallen, Fürst oder Volk.“

In der Vorrede widerlegt der Verfasser den allgemein verbreiteten Irrthum, daß die spekulative Philosophie von Hegel und Schelling zum Nihilismus und Atheismus geführt und ihr Bestehen, die geschichtliche Wirklichkeit mit der Spekulation in Verpflanzung zu bringen, völlig gescheitert sei. Er behauptet, daß jene beiden Heroen im Verein mit Schlegelmacher die deutsche Philosophie in ein neues Stadium geführt und die Verbindung des Idealen und Realen durch sie erklärt haben. „Die Philosophie ist die Wissenschaft des begrifflichen Denkens, und niemand kann einen Gegenstand erforschen, ohne seinen Begriff erfasst zu haben. Die neuere Philosophie wird eine Philo-

sophie der Weltgeschichte werden; eine Darstellung des Entwicklungsganges des menschlichen Geistes, geschichtlich in der Form, philosophisch in der Ausführung. Das auf solche Weise zur Darstellung kommende Gegenständliche ist der geistige Kosmos, so heißt die sittliche Ordnung des Weltalls, gegründet auf die ewige Natur des Guten, Wahren und Schönen und die göttlichen Bedingungen ihrer Entwicklung im Unendlichen. Dem forschenden philosophischen Geiste wird es bald klar werden, wie alle Erscheinungen des Gottesbewußtseins eine organische Entwicklungsreihe bilden und es darum nicht ein Phänomen der Endlichkeit ist, sondern eine gegenständliche Wahrheit. Es offenbart sich ihm alsdann auch die Gottheit in der Weltgeschichte.

Das ist im Wesentlichen der Inhalt der Zuignung und der Vorrede. Das Buch selbst zerfällt in viele Abtheilungen, Abschnitte und Hauptstücke. In der ersten Abtheilung: Die Methode der weltgeschichtlichen Beleuchtung des Gottesbewußtseins, sagt Bunsen: „Alles, was sich im Gebiete des Gedankens zu weltgeschichtlicher Bedeutung ausgebildet hat, seit dem Wiederaufleben der europäischen Menschheit aus dem Nothe und Jammer, aus dem Trage und dem Unrecht des 17. Jahrhunderts, gehört einzig jener großen und tugendhaften Anstrengung der Vernunft, deren Anfänge die Bayle und Voltaire verneinten und verpöhten, und deren Fortgang im protestantischen Deutschland die Göke und Wöllner des vorigen Jahrhunderts eben so heftig verpöhten und verfolgten als die Stahl und Hengstenberg unserer Tage.“

Weiterhin sagt der Verfasser: „Die einzige Persönlichkeit, welche dem Glauben bleibt, und die einzige Urkunde des Gottesbewußtseins, welche Gott und Menschheit gleichmäßig ihr Recht wiederfahren läßt: Jesus und die Bibel, sollen mit der Wissenschaft des Positiven in der Natur und Geschichte in Harmonie gebracht werden.“

Die Abtheilung: Bibel, Leben und Weltgeschichte zeigt dem dunkeln Pfad, den jeder Forschende wandeln muß, und wobei Mancher unterliegt. Er steht zuerst

Stark und stark,  
Er ewig stark. —

Er fragt sich: Liegt nicht Jünnern über den Jahrtausenden der Weltgeschichte? Wird nicht am Ende alles Nacht werden, Freiheit und Ede untergehen, fluge Selbstsucht als einsame Gewalt stehen über den Trümmern gefloßter Staaten, über den Gräbern seiner gemordeten Propheten. So stand der kalte römische Feldherr über den Trümmern von Athen und Korinth, so Nero über den rauchenden Schutthaufen der Stadt und der Freiheiten der Welt. .... „Diese Anschauung ist gegen die Vernunft, aber auch das Bestreben im Erkennen des Unendlichen Trost zu erlangen ist umsonst. Das Unendliche an sich ist dem Menschen nicht erkennbar; so steht er einsam und verzweifelt am Abgrunde im Widerspruch mit sich selbst, der Welt und Gott. Er sucht nach etwas außer ihm, welches sein Ich und die Welt abspiegeln könnte, nach etwas Gegenständlichem, was ihn und den Nächsten nicht trennte, aber zwischen solchem und ihm selbst stände, was über Reiden schwebte, ohne Weide zu bräuen, was ihn leiten könnte, da er sich selbst nicht leiten kann. So ist er nahe daran, dem Aberglauben zu verfallen, dem geistbildenden und geistlosen Wahrheitsglauben unsers Jahrhunderts. Mormonenthum und Esalenatum, Todtenbeschwörung, Sternefragen, Zischräden sind Zeichen zum tiefsten Verfall des Geistes und Herzens. .... Wohin der Mensch sich auch wenden mag, es bleibt ihm nichts als die sittliche Vernunft und die Weltgeschichte. Er will aber seines eigenen Geistes und seines Urgeistes Geschichte in den Jahrtausenden schauen, in einem Buche, das ihm meldet, welches Gottesbewußtsein die Weltgeschichte wirklich beherrscht hat. Das Buch mußte einen

geschichtlichen Kern haben und wahres, persönliches und menschliches Bewußtsein abspiegeln, eine Einheit in sich, einen lichten Mittelpunkt für das Dunkle, ein Innerliches für das Äußerliche. Es mußte das Zeitliche als Ewiges, das Ewiges als Zeitliches zeigen und Antwort geben auf die Fragen: Woher komme ich? Wohin gehe ich? Was soll ich?“

Dies Buch ist die Bibel, und der Verfasser offenbart nun eine Anschauung, welche die Polemik sehr hervorgerufen wird, da mancher orthodox Gläubige darin „Nationalismus“ sehen wird. „Er, der das göttliche Recht der Freiheit und Liebe unbedingt gepredigt hat und immerfort predigt, den Unmündigen verständlich, den Weisen unerschöpflich, der durch ein heiliges Leben der Gottes- und Bruders- liebe und ein freiwilliges Streben es thatsächlich gepredigt hat und immerfort predigt im Geiste, der war ein Mensch — er war der Mensch, weil er eben nur ein Mensch war. Er war nicht Jude noch Grieche, nicht Jürist noch Priester, nicht ein Reicher und Mächtiger, sondern ihnen Allen gegenüber ganz ein Mensch; er lebte und starb für die Menschheit. Aber eben deshalb heißt und war und ist er Gottes Abbild und Sohn, wie Niemand anders vor und nach ihm, und das Ebenbild Gottes auf Erden: sein sterbliches endloses Wesen war göttliche Natur geworden.“

Eine andere Stelle S. 179 im Abschnitt „Moses der Gesetzgeber und Prophet“ bekundet dieselbe Anschauungsweise: „Von Gott entnommen kann den Menschen nur die Sünde des unglücklichen Eigensinnens, die Selbstsucht. Die Sünde ist nicht wie im Koran, ein vorweltliches Verhängnis, in Folge eines früheren Abfalls der Seele, sondern freie That des irdischen Menschen.“

Hiermit wäre das Dogma von der Erbsünde vernichtet, was an dem glühenden Verehrer der Bibel bestreut, aber mit seinen folgenden Ansichten über die Persönlichkeit übereinstimmt. Er sagt: „Die sittliche Persönlichkeit ist das Kriterium der Weltgeschichte, auf ihr ruht der Glaube an die Unsterblichkeit der Seele, der untergeht, so wie der Glaube an die Persönlichkeit sich verdunkelt. Die lebenserzeugenden Persönlichkeiten bilden eine fortschreitende Reihe. Es muß also nothwendig einmal eine Persönlichkeit erscheinen, welche nicht diese oder jene göttliche Eigenschaft, sondern den ewigen Gedanken und liebenden Willen Gottes selbst in sich darstellt, innerhalb der in ihr gesteckten Schranken der Endlichkeit, nicht für Stamm und Volk, sondern für die Menschheit, Gottes tiefsten Gedanken. Eine solche Persönlichkeit kann dann nicht wieder auf eine höhere hinweisen, sondern nur auf die Gesamtheit. Sie kann also auch nicht auf sich selbst als Erscheinung verweisen, sondern auf den Geist Gottes, der in ihr gewirkt, und der lebenseugend von ihr ausstrahlt. So allein will sie verstanden sein.“

In der sechsten Ausführung des Buches: „Das Sobelied und Hengstenberg“ äußert sich Bunsen mit großer Bitterkeit: „Nach Vorgängern wie Herder und Ewald hätte man hoffen dürfen, Deutschland würde nicht den Schimpf erleben und die gebildete Welt nicht das Aergerniß, daß ein namhafter Gelehrter und akademischer Lehrer sich so weit verirren würde, eine zuerst nur wegen ihrer Ungeschichtlichkeit bedauerliche, jetzt aber durch Unverschämtheit verächtliche Ansicht wieder vorzubringen. Es ist aber dennoch geschehen. Salomo, der weisliche König, soll wieder zum Vorbilde des Erlösers gestempelt, und sein äppiger Harem als Spiegel des von Christus verkündigten Gottesreiches aufgestellt werden; das führt eine der neuesten Schriften Hengstenbergs durch.“

Gleich den „Zeichen der Zeit“ wird dies neue Werk von Bunsen großes Aufsehen und starke Polemik erregen.

...



# Feuilleton.

— \* Mit seiner Angabe der Dramen *Chaparré* ist Nicolas Deland nun bis zu den geschichtlichen Stücken vorgeht und eröffnet den dritten Band mit dem *Römischem Johann*.

— \* Der Geschichtsforscher Professor Boigt in Königsberg hat wieder ein neues historisches Werk, eine merkwürdige Geschichte seines Vaters, herausgegeben, eine Geschichte des kaiserlichen Ritterordens in seiner zwölf Jahrhunderte in Deutschland.

— \* In Autzen erscheint ein neuer Roman von Händel in zwei Bänden: *Der Augenblick des Glücks*.

— \* A. Kussling durch das Salzburger und die Wälder nach Wien im Sommer 1856 von Dr. G. R. Strander. Mit einer Karte. Tempe und Daimel, Meyer. — Des Verfassers, Rector des Gymnasiums zu Tempe, früher veröffentlichte „Ausflüge nach den Pyrenäen mit einer Beschreibung des Mont Perdu, nach Schwaben und nach England“ haben wir seiner Zeit mit Vergnügen gelesen; denselben reist sich hier die Beschreibung einer Reise an, die von Regensburg anfangend durch das Donauland nach Wien geht, Johann durch das schöne Salzburger und die Wälder durchläuft, und von Wäldern sich über den freien Mainzer Raum, Algenau, Lahnau, und die Mittelberger Gegend streift. Im Text und namentlich dem Bild ist die Reise länger Zeit auf und nach endlich die Rückreise über Wien und Prag. Das Ganze ist in ansehnlicher, natürlichem Ton erzählt; die anschauliche Weise, wie z. B. die merkwürdige Weltenbürgerin hätte beschrieben wird, gleich aus dem Leben, der nicht dort war, ein deutliches Bild davon. — Das beigelegte Räthsel ist wohl nur zur Orientierung für den Leser bestimmt, welchem die schönen und für den Reisenden unentbehrlichen Karten oben genannter Gegenden von Meyer und namentlich die des L. T. Generalstab nicht bei der Hand sind.

— \* Das kürzlich erwähnte neue Schauspiel in 4 Aufzügen. *Der falsche Fürst* von Wilhelm Jordan, nach Bulwer's „Lady of Lyons“ bearbeitet, ist in Frankfurt gegeben worden, hat aber nicht recht Glück machen wollen.

— \* In Berlin wird ein neues Schauspiel von Gredor Wehl „Eine glänzende Arie“ mit Erfolg gegeben und als eine allerliebste dramatische Kleinigkeit bezeichnet.

— \* Für die neue Ausgabe der sämtlichen Werke von Händel, welche zum Jubiläum von 1859 erscheinen soll, sind gute Aussichten da, indem die Zeichnung nach einer Mittheilung der „Sammlung der Werke“ einen erfreulichen Fortschritt nimmt. Doch sind manche Gegenstände und einige der größten deutschen Städte bis jetzt mit ihrer Teilnahme zurückgeblieben. So z. B. wird in Berlin nur 4 Exemplare gesendet, während München und Frankfurt a. M. je 7 Exemplare geliefert haben, und neben Leipzig mit 12 Exemplaren sich Hamburg mit 1. Offenbar ist an vielen Orten die Sammlung der Werke nicht zum Gange, an anderen mag die Sache noch unbekannt sein. Alle solche Unternehmungen bedürfen einer gewissen Zeit, um die weit zerstreute Equipage der Freunde zu sammeln. Die Ausgabe der deutschen Händelgesellschaft wird ohne Zweifel eine beachtenswerthe Förderung dadurch erhalten, daß in der nächsten Zeit mehrere literarische Werke über Händel in Aussicht stehen. In Deutschland arbeitet Herr Dr. Grevs, ein händelischer Musikhistoriker, an einem Leben Händel's; in London soll eine ausführliche Darstellung des Herrn Victor Schöcher, welcher eine reiche Sammlung von seltenen Manuscripten Händel's besitzt, dem Erscheinen nahe sein. Außerdem erwartet man, daß Grevs bald händelische Verbindungen eine Würdigung Händel's vom allgemeinen ästhetischen und menschlichen Standpunkte herzugeben wird.

— \* Der ausgezeichnete Violinist Jean Vell, welcher seiner Stelle als zweiter Kapellmeister in Kassel neben Eberth entzogen wurde und auf einer Kunstreise befindlich ist, hat eine Stellung als Musikmeister in Weimern, wo Grand nach vieljährigem Warten zurückgekehrt ist, angenommen.

— \* Die beiden Concurrenzmodelle zum Denkmal für König Ludwig von Bayern stellen den Monarchen im reichen Schmucke von Pferde dar, umgeben von zwei Jagen, welche Tafeln mit der Aufschrift „Gerecht und barmherzig“ tragen.

— \* In Wien, welches bisher in der kühnen Kunst eine etwas untergeordnete Stelle spielte, wird für dieselbe eine neue Ära beginnen. Das Hofopéra soll in den besten des Wasserbaues einen Silberstein von monumentalem Werthe erhalten. Für das Hofopéra steht endlich ein der Kaiserin würdiger Hauptempfang errichtet werden; neben der Weltfeste wird das Hofopéra, wie man beschließt, auch architektonisch merkwürdige Unterabtheilung bekommen; am Hauptgebäude wird binnen zwei Jahren die Reiter-Statue des Kaisers von der Alpen aufgestellt werden; die Kaiser-Vollmonde der Kaiserin-Statue sollen in den breiten Gärten der Kaiserin-Statue gegen die Tafeln, Kaiserin's von Elisabeth und des Kaisers von Osmo, geschnitten werden.

— \* Von dem Naturforscher Professor Wurmmeister aus Halle, welcher auf seiner zweiten amerikanischen Reise begriffen ist, sind Nachrichten da und werden

von Richtenstein in Berlin mitgetheilt. Entwurf ist im December in Montevideo eingetroffen und hat am nächsten die Reise nach dem Rio Negro angetreten. Er wird sich zunächst eine Zeit lang in dem an diesem Flusse gelegenen Städtchen Mercedes aufhalten, in welchem ein ausgezeichnetes Observatorium steht, welches das Plata-Gebiet in naturwissenschaftlicher Beziehung genau kennt.

— \* Huber und Roger. Der Compensator der Oper „Die Stumme von Portici“, Huber, Director des Conservatoriums der Musik in Paris, ist noch immer ein beweglicher, lebhafter und freundlicher Mann. Ein deutscher Schriftsteller, der ihn kürzlich besuchte, schreibt in der „Allgemeinen Zeitung“: Huber ist ein kleiner untersehter Greis. Unser Gespräch drehte sich natürlich um die musikalischen Zustände Deutschlands und Frankreichs; er kennt die neuesten Erscheinungen bei uns, prophesiert jedoch der Richtung eines Nitzl und Wagner in Frankreich keinen, oder doch erst sehr späten Anfang; sie müssen denn Made werden, obwohl diese Tyrannen öfter von Frankreich heraus als von uns und hinein ihren Einzug hielt, was er mir lächelnd zugab. Huber spricht noch schneller als die übrigen Franzosen; sein klares lebhaftes Auge wirkt anmuthend, und seine herzliche Weise hat etwas unwillkürlich Gewinnendes. Er entließ mich unter der freundlichen Bedingung, recht bald wieder zu kommen, und ich schied mit inniger Beobachtung von dem Manne, den weder das Glück, noch das Alter trübt, noch die Thätigkeit ungeschädigt zu machen im Stande war, und sehr zu Roger, dem welchekommenen Leser. Dieser wußte nicht, wie die meisten Pariser Künstler, auf dem Boulevard, am eine der großen Oper oder sonst einem Theater nahe zu sein, sondern er nennt eine reizende Villa in der rue Turgot für sich eigen, wo die dicke Luft der Pariser Gassen bereits dem süßesten Hauch weicht, der über die Ringmauer hereinbricht. Hier werden seine sinn- und schmerzhaften Bemerkungen, fassen dem wachenden Sonnenstrahl, sondern ein süßiger Querschnitt, mit Zerknirschung und Leidenschaften, umtreibt die anmuthige Wohnung des Künstlers, welche zum Theil in hübschem Schmuck eingerichtet ist. Roger vermag in seinem Worte den letzten Echo Apollo's, der nicht dem Bitterkeit weiß, wenn sich auch bereits andere merkwürdige in die romantische Kunst der Wälder eingeschlichen haben; mit Dupuy, seinem Nachbar, steht er seit Jahren auf dem vertraulichsten Fuß.

— \* Ueber den Beginn der Expedition zur Erforschung der Quellen des Nil liegen Nachrichten vor. Die Schiffe sind im December glücklich, obwohl unter ungünstigen Bedingungen, über die Katarakte des Stromes hindurchgekommen. Am 15. October hatte das Dschunken unter Leitung des englischen Marine-Oberst Lloyd sich von Kairo aus in Bewegung gesetzt. Dasselbe bestand aus zwei Dampfbooten und acht Barken und war von einer kleinen Abtheilung Soldaten unter Leitung zweier türkischen Offiziere begleitet. Auch der Kaiserliche Dschunken und der Belgische Claque waren am Bord. Lloyd hatte vom Grafen d'Udekau die Befehle, alle Mühseligkeiten aufzuheben, um über die Katarakte hinauszukommen, was allerdings bei der so späten Jahreszeit und dem schon niedrigen Wasserstande eine große Schwierigkeiten gehabt hat. Aber er wagte das Unternehmen, das über die Katarakte von Bahi-Bahia hinaus, bei den zweiten Katarakten nicht weniger als 4000 Menschen auf, um auch diese zu forciren, und war beim dritten Katarakt, welchen er am 19. December passirte, nicht minder glücklich. Die Booten haben allerdings einige Beschädigungen erlitten, werden aber gegenwärtig bei Dongola aufgestellt. Weiter stremauswärts werden sie keine Schwierigkeiten am Nil mehr finden, doch sollen sie bei dem genannten Orte vorerst liegen bleiben. Graf d'Udekau rühmt die Fähigkeiten und den Charakter Lloyd's, der sich eben so gewandt als unerschrocken seiner Aufgabe entzogen hat. Die eigentliche Expedition wird in Folge der Mühseligkeiten zwischen den Mühseligkeiten aus Wien und Herrn von Udekau und wegen der vorgerückten Jahreszeit nicht vor dem Sommer sich in Bewegung setzen.

— \* Erinnerungen an Beethoven. Die von Senff in Leipzig herausgegebenen „Signale für die musikalische Welt“ geben nach einem französischen Werk angedeutete Notizen zur Charakteristik Johann Beethoven's, des Genies von der „weisen Frau“. Der Tonbildner trat zum ersten Male 1797 mit seiner „Schwermühsamkeit“ hervor und bewährte sich glücklich neben der „Missa“ von Cherubini. In demselben Jahre noch componirte er die Gelegenheitsoper „La bomo nouvelle“, die dahin konnte man noch Romanen von ihm. Später folgten seine ersten Versuche die Opern „Kaiser von Bagdad“, „Benvenuto“, „ma tante Aurora“, „la femme coquette“, „Johann von Paris“, „Der neue Othello“ und am 1826 „Die weise Frau“, sein Hauptwerk. Das war zu der Zeit, als Hoffmann die musikalische Welt beherrschte und schwer gegen ihn aufzukommen war. — Selten war Beethoven mit seiner Musik im ersten Augenblicke der Composition zufrieden. Ein Gespiel ihm sogar erst lange Zeit später nicht. So wollte er die Komposition und Musikstücke; „la noble clame du diadème“ durch zwei oder drei andre ersetzen. Ein unter seinem Piano befindlicher Korb nahm

jeden Augenblick glühte auf, die schon gleich bei ihrer Geburt verdammt worden waren. Wenn er bei andern Gelegenheiten auf diese verdamnten Städte zurückkam, sagte er: „Sehen Sie diesen See an, es ist genug darin, um ziemlich gute Sachen daraus zu machen.“ Dann aber folgte er wieder seiner natürlichen Bescheidenheit und wies Alles ins Feuer. — Verschiedene Städte aus der „weisen Dame“, namentlich die Paläste, das Vieh der Alten und das Jinnale des zweiten Alters wurden zu Cormeilles-en-Parisis, einem vier Stunden von Paris auf der Straße von Reims gelegenen Dorfe, kompostirt. Vegetius besuchte dort seinen Bruder, der Vegetier seiner Werte in der Rue Richelieu gewirkt war. Da er das Motiv für das Vieh am Eingange des zweiten Alters suchte, kam ihm der Gedanke, die Gärten seines Bruders holen zu lassen und sie der sich an das Spinnrad zu legen. Dies entschied über die Abfassung dieser Nummer, die von Frau Marguerite an dem Spinnrad gefangen wird. Die ganze Persönlichkeit seines Bruders, das Schmarren des Nades brachten Vegetius die Inspiration, nach welcher er suchte. Als man ihn fragte, wie er diese in so natürlichem Tone geschriebene Weise aufgefunden habe, antwortete er: „Wir waren zwei, ich und Frau Gillette.“ — In dem ganz kleinen Zimmer, welches Vegetius sechs Wochen lang bei seinem Bruder in Cormeilles-en-Parisis bewohnte, um einige Städte seiner „weisen Dame“ zu componiren, war die Wandbekleidung einigermaßen caries. Die Wände waren nämlich provisorisch mit Fragmenten aus der Pastitur von „Chelver“ überzogen, welche seinem Bruder aus seinen früheren Verträge übrig geblieben waren. Der ganze Raum machte es Vegetius möglich, von seinem Bruder auf die Reien zu lesen, was er auch sehr eifrig that. Einem Bruder, der beschränkt, es möchte die seine eigenen Inspirationen hören und deshalb die Wände anders überziehen wollte, antwortete Vegetius: „Rein, im Gegenheil, das regt mich an.“ — In einem Brief an einen Bruder sagt er einmal über den Beginn seiner Laufbahn: „Ich gehörte seiner Schule oder Coterie an. Aber dafür wagte ich Glück, Royat, Gherwin, Stein auszuweichen; ich las ihre Werke und hörte die von Gherwin an. Von der Poesie und Gherwin lasen auch viele auf meinem Platz. In dieser Umgebung habe ich mein Talent ausgebildet.“ — In einer anderen Stelle sagt Vegetius in einem Brief an einen Bruder: „Ich bin ein ebenso guter Neffin, als alle seine (antiken) Nachfolger (aboyeurs), und gerade weil ich Neffin aufschließe, behaupte ich mich zu sehen, daß man sein Genre durch seltene Copien abnußt. Ich glaube, daß es Mangel an Kritik ist, wenn man nur ein Genre auf einmal liebt, ich bin sehr sehr deren so viel zu begreifen, daß ich außer mir bin, wenn ich Don Juan, ganz heraus, wenn ich Dandolo und entzückt bin, wenn ich Nina höre. Ich glaube, daß man sehr gute Musik machen kann, wenn man Mozart, Haydn, Gherwin, an sich hat; daß man aber wenig ein Werk liebt, will man Mozart nachahmen. Warum? Weil Mozart, Haydn, Gherwin, an sich hat, immer zum Fahren, zur Seele sprechen. Ich streiche die Sprache des Orchesters und des Bruchstücks. Dagegen ist Neffin selbst Wille und hohes mutes in seiner Musik. Man kann die Genre nicht copiren; man muß es ganz lieben, oder muß ganz schwärzen, wenn man seine andere hohes mutes erfinden kann, und dies wäre dann eine ganz neue Schöpfung. Ich finde es ungeschickt, wenn man sich der Gefahr ansetzt, weniger Gherwin als Neffin hervorzuheben, wenn man seine nämlichen Charaktere in die Annäherung bringt. Das heißt sich den ihm sein eigenes Terrain verlassen lassen, und dies ist doch immer ein demüthigendes Gefühl. Man ist der angestrichelte Theil und demnach ist alle Ehre an seiner Seite.“

— Das deutsche Familienleben. In der vorigen Nummer war von einem Vertrage die Rede, welchen Karl Biedermann in Weimar über das deutsche Familienleben im vorigen Jahrhundert gehalten und im vorigen Ernstgastgebot hat abgeben lassen. Er widmet darin den jetzt von Vielen und an vielen Orten aufgestellten Satz, unser Familienleben ist jetzt im Übergange zur „guten alten Zeit“ entartet und verfallen. Der Vertrag wird mit dem folgenden Vorworte eröffnet: „Es ist eine alte Wahrheit, die aber nicht oft genug wiederholt werden kann, daß für das ganze Mittelalter, ja auch das öffentliche Leben eines Volkes es keine andere sichere Grundlage giebt, als ein gesundes, wohlgeordnetes, frühzeitig entwickeltes Familienleben. Den Völkern germanischer Abstammung ist von jeher ein besonders heiliges und inniger Familieninnus nachgerast worden. Unsere Väter, die alten Germanen, wurden den römischen Schriftstellern, also den Schriftstellern der Nation, deren gefährlichste Feinde sie waren, sowohl deren eignen Handbüchern, den Römern, als ihren Nachbarn jenseit des Rheins, den Galliern, als Väter reinerer Sitten überbunden, namentlich aber in Bezug auf das Familienleben, gegenübergestellt. Und bis auf die neueste Zeit hat die allgemeine Ansicht den germanischen Völkern — Deutschen, Holländern, Engländern — im Punkte des Familienlebens den Bezug vor andern, insbesondere vor den romanischen Völkern eingeräumt, welche letztere wieder auf dem Bereiche des Solenn, im leichtesten geistigen Bereiche eine unersättliche Neugierde bezeugten. Um so bedauerlicher und bedauerlicher wird es, wenn diejenigen Völker hätten, welche dem germanischen Familienleben der Gegenwart den Vorzug machen, daß es gegen frühere Zeiten erlartet, ja wohl gar, daß es in völliger Auflösung

begriffen sei. Und solcher Stimmen hört man heutzutage nur zu viele. Nicht bloß jene gewöhnlichselbstigen Lebenden der Gegenwart, von denen schon Horaz zu erzählen weiß und an denen es einem Zeitalter gebricht, können, wenn es danken und ins Blaue hinein, Klagen an über den Verfall des heutigen Familienlebens und wie doch sonst Alles ganz anders gewesen sei; nicht bloß die organisierte Partei, welche überall, in Elben, Küche und Gesellschaft, planmäßig das Alte zurückführt und das Neue betreiben möchte, rühmt die viel größere Jünglichkeit des Familienlebens, die viel größere Reinheit der Sitten, die viel größere Strenge und Disziplin der bürgerlichen Zucht in früherer Zeit, und erblidet in der Gegenwart allenthalben die Symptome eines beginnenden furchtbaren Stillestandes und einer gänzlichen moralischen Auflösung der Gesellschaft — sondern auch Schriftsteller, welche sich für gründliche Forscher und Kenner des Völkerebens ausgeben, wie der Verfasser ist, mit einem viel Talent und Geist, als, leider, wenig geschicklichen Sinn geschriebenen Buches: „Die Familie“, v. M. Nicht, und andere, denen es wenigstens sonst an Unbegreiflichkeit und offener „Bild für die Sicht und Schattensichten der verschiedenen Kulturperioden nicht fehlt, wie Summe mann (in seinen „Memorialien“), haben jener Meinung von einer Verschiedenheit unserer Familienlebens durch ihre beständige Zustimmung größer Geltung und Ausbreitung verschafft. Derselbe jedoch ist und wird zu ernst und gemüthlich, als daß wir ihn entweder leichtsinnig vorüber, oder schon aus dem Wege gehen dürften; vielmehr ziemt es, sie ruhig und sehr ins Auge zu fassen und ihren Grund oder Ursprung zu erschöpfen.“ — Diermann geht dann zu einer Beschreibung des vorigen Jahrhunderts mit dem jenseitigen über und führt die Behauptung durch, daß unsere Zeit in Feilhaltung der Ehe selbst, im weitestgehenden Haus halt, in der Familienzucht und in der Gesellschaft erster und reiner sei als die geringste alte Zeit. — Fragen wir also: wie stand es im vorigen Jahrhundert mit jener Reinheit des Familienlebens, mit jener gemäßigten Zucht und jener ständigen Strenge, welche an unsern Idealvorstellungen — Männen und Frauen — zunächst so sehr rühmt, so ist die Antwort, die wir darauf erhalten, eine für unser tiefstes und unser Nationalgefühl tiefbeschämende und niederschlagende. Einst jenes heiligen Erbes in der Behandlung des Weibes oder Lebensverhältnisses, der Ehe und der Familie, den, nach unserer Meinung, die in der Kunst der Lebensweise bereit erfassten, Kultur mit der Kraft einer großen sittlichen Persönlichkeit noch einmal wieder zu vollen Ehren gebracht hatte, gegen wir im vorigen Jahrhundert ausländische Individualität der nachrichtigen Welt einmahl alle Reagenz heftigen nach ebenso in den Anfängen, wie in den Familien eines großen Theils der Gesellschaft zu Tage treten. Und statt des für die gütigen Märgelgeschick, dem in jeder früheren Zeit ebenso gut die Hülsen und der Welt, wie das Bürgerthum, sich heimlich antworten lassen, schenkt wir die Betrachtung dieses Geschick, gleichsam als eine nur für den untersten Theil des Volkes und passenden, von den höheren Ständen und, in blinder Nachahmung dieser, jeder von einem Theil der Mittelklassen als ein Privilegium ihrer bevorrechteten gesellschaftlichen Stellung betrachtet. Nicht die bloße Stillschaltung an sich — in wie ergründeter Gestalt blühte auch vieler Orten auftritt —, sondern das ist das Nachkönnen und von tiefer Verderbtheit Jüngende an jener Zeit, daß Individualität in der Behandlung der reinlichen Lebensverhältnisse als ein Zeichen jener Schwäche und nobler Lebenskraft, bürgerliche Charaktere und treue Hefen an den Pflichten des Hauses und der Familie als allfällige, heimlich, als rühmlich galt. — Der Verfasser schildert nun im Eingänge das Familienleben, den früheren jenseitigen und späteren guten Einfluß der Literatur auf die Gestaltung desselben, entwickelt die Wendung zum Besseren, welche die Zeit der Freiheitskriege herbeiführte, und femal in folgenden Resultaten: „Das deutsche Familienleben ist seit den letzten 25 Jahren in einem ständigen und stetigen Fortschritt begriffen. Nicht bloß die Feilheit der Ehe ist im Allgemeinen, namentlich in den gebildeten und den höheren Klassen, ganz ungewöhnlich früher geachtet als früher, sondern, was auch Fälle vom Gegentheil vorzukommen, da verbergen sie sich sorgsam und ängstlich vor der Strenge des öffentlichen Urtheils, statt, wie ehemals, sich schamlos in der Verworfenheit und auf die Nachsicht der öffentlichen Meinung zu pochen. Auch andere Eitelkeiten ist reiner, eiler geworden. Man kann den heutigen Roman der Gegenwart, wenn auch nicht ganz so unabweisend, wie einen englischen, doch weit eher, als einen aus der früheren Zeit, Frauen und Mädchen empfehlen oder vorzeigen, ohne erörtern zu müssen, und man hat ja noch einmal eine Beweiskraft hervorzuheben, die ihre Effekte im Jenseitigen laßt, so daß sie die Schuld vor einer Zurückbildung durch die öffentliche Meinung gründlich schon an der Eile. Es ist unmöglich, zu verkennen, daß diese sittliche Verbesserung auf das Innigste mit einem allgemeinen Fortschritt unserer öffentlichen und moralischen Lebens zusammenhängt. Wir sind zu ernst geworden und haben es in der Gegenwart mit zu großen, nach ganz ausfallenden Interessen zu thun, als daß ein bloßes Spiel der Leidenschaft, wenn auch ein noch so anmuthiges, und als würdige Zeit des Sterbens eines Person, wohl gar als Aufgabe eines ganzen Lebens erscheinen könnte. Und fernst hat die im öffentlichen Leben zwischen allen Ständen herrschende Gleichheit der Rechte und der Pflichten auch jener Überwindung über die allgemein gültige Moral, welche früher ein dauernd leichterere Lebensauffassung war, die Epile abgerufen, und die erhabene öffentliche Meinung läßt in ihrem sittlichen Urtheil über die Handlungen des Menschen, so gut wie über die des Pöbels und des öffentlichen Charakters, ihren Unterschied der Eile und sein Privilegium der Verworfenheit oder des Nachkönnen mehr gelten.“

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Das Sonntagsblatt  
ist durch alle Postämter und Buch-  
handlungen zu beziehen.  
Preis: halbjährlich 1  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  Gr.  
incl. Postentlohn.

N<sup>o</sup> 10.

Bremen, 8. März.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Skizzen aus der Südsee. Von Hermann Brahe.  
Ein überaus feines, neues,  
schon und schnell  
gekauft.

### \* Skizzen aus der Südsee.

Von Hermann Brahe.

#### Consulats.

Wollen Sie mich auf einer Wanderung durch die Straßen von Honolulu begleiten? Springen Sie mit in das Boot, das eben von Bord des gestrigen hier eingekommenen Walfischfängers kößt, um die halbe Mannschaft desselben zum Genuß einer kurzen Freiheit an Land zu bringen.

Werfen Sie zuerst einen Blick auf den Hafen. Es ist Herbst und die nordische Flotte von ihrem Sommerzuge zurückgekehrt. Nicht gedrängt Schiff an Schiff, meist Walfischfänger, alte, nicht gerade schöne und schlanke Fahrzeuge, deren zerissener Kupferbeschlag, abgebleichtes Laubwerk und vielfach beschädigter Rumpf von manchem harten Stoß, manchem kaiserlichen Wetter in Eis und Nebel der arktischen Meere erzählt. — Dicke Schichten geronnenen Oels, theils beim Löschen verloren gegangen, theils aus dem Pumpwasser der Schiffe kommend, bedecken in langen Streifen die Oberfläche des Wassers und geben derselben ein schmutziges, trübes Aussehen, und die Schiffe selbst zeigen an vielen Stellen die Spuren ihres schmierigen Handwerks. — Aber lassen Sie sich nicht durch die wenig einladende Außenwelt täuschen! Die Silbergalionen Spaniens, die schwimmenden Kolosse der ostindischen Kompanie, bilden kaum eine stolzere Flotte, als diese unansehnlichen Walfischfänger in den Händen unternehmender Abeder und Seelente es sind. Zwischen den Fischern liegen Kaufahrer, bald Oel ladend, bald Stüdgüter, Provisionen und Manufakturwaren löschend; weiter nach den Rissen zu ist der Ankerplatz der Kriegsschiffe und näher dem Lande, längs den Western hin liegen Packetschiffe, Schuner, Kutter, überhaupt kleinere Fahrzeuge, meist unter hawaianischer Flagge, die von Maui, Hawaii und Oahu kommend, Gemüse, Früchte, Vieh sowie große Mengen eingeborener Passagiere bringen. Die drei Dampfer, die Sie dort sehen, besorgen die Packetschiffe zwischen den einzelnen Inseln und sind das beste Zeichen für das Aufblühen des Hafens. — Zwischen den größeren Fahrzeugen spielen Wöte und Schaluppen jeder Art und jeder Größe. Dort bringen besagte Schaluppen eine Anzahl betretter Marineoffiziere an's Land, die sich in glänzender Galauniform zu einer Vorstellung bei Hofe begeben; dort steigt ein schlankes Walboot mit langsamen kräftigen Schlägen, welche die Mannschaft bei der Verfolgung des Fisches lernte, der schmutzen Vorflasse vorbei. Nach allen Richtungen ellen kleine, niedliche Hafenböte, deren Inhaber, 10 bis 15jährige Kanakaknaben, durch ihre lärmende Thätigkeit einem die Ohren gelien machen. Mißthum winden sich Schaluppen hier einen mit Proviant oder Stüdgut schwer beladenen Prähm, dort eine lange Reihe gefüllter Wasserfässer hinter sich her-

schleppend, durch das wirre Gedränge, während bescheldene Kanak der Eingeborenen, die bald zur Regenschere in den Rissen ausziehen, bald kleinere Handelsartikel, wie Milch, Früchte, Fische, Matten, Besen u. s. w. an Bord der Schiffe bringen, das einheimische Element in dem bunten Gemälde vertreten.

Doch wir sind an den Western angelangt. Hier kostet es nicht geringe Mühe, ehe wir unser Boot soweit durch die Menge der andern durchgedrängt haben, daß wir das feste Land erreichen können. Ueberdies unterläßt das übermächtige, kleine Volk der Bootjungen gewiß nichts, um unsere Landung so schwierig wie möglich zu machen, und wir könnten ihnen keinen größeren Gefallen thun, als wenn einer von uns dabei über Bord fiel. Es ist eine lede, fröhliche Nation, diese Bootjungen, echte Kanaka, stets ausgelegt zu Späßen aller Art, lärmend, singend und ihre kleinen Streitigkeiten im ehrsüchtigen Faustkampf ausfechtend. Ihr Leben an den Western läßt sie die Eigenthümlichkeiten der ankommenden Fremden schnell durchschauen, und sie wissen ebenso gut, ob sie es mit einem Grünen zu thun haben, als der beste Kanaker auf den Straßen Newyorks. Die Nationalität erkennen sie augenblicklich; der Deutsche ist sicher mit dem lauten Ruf: „ja! ja! ne! ne!“ empfangen zu werden; den Franzosen begrüßen sie mit einem quiekenden „ui, ui, ui;“ für Portugiesen, gegen die sie als Neger eine gränbliche Verachtung empfinden, haben sie ebenfalls dem entsprechenden Gruß, überhaupt ungeschöner kommt selten jemand durch, der einmal ihre Aufmerksamkeit erregt hat. In die umliegenden Straßen zerstreut, drängen sie sich an jeden nach den Western zugehenden Fremden mit dem fortwährenden Anbieten boar, Sir? — boar, Sir? — heran und verfolgen ihn schaarenweise bis an die Weste, wo dann wo möglich noch ein Kampf stattfindet, wor die Ehre haben soll, ihn an Bord zu bringen. Sie halten übrigens zusammen wie die Ketten, einen von ihnen angreifen oder beleidigen heißt in ein Wehpenneß stehen. Im Augenblick sind alle ihre Privatfreigeblichkeiten vergeffen, und die ganze Bande, dem lauten Ruf: „hol in! hol in! ihrem Signale, folgend, wendet sich gegen den Angreifer, der froh sein kann, wenn er nicht von der leeren Menge übermächtig, ins Fort geschleppt und den Händen der Polizei übergeben wird. — So zudringlich und unverdächtig diese Knaben sind, man muß sich doch an ihrem tollen Treiben erheuen, wenn man auch fabelhaft oft Gegenstand ihres Spottes und ihrer Späße wird.

Die Weste sind unbedingt der belebteste Theil der Stadt; besonders in der Saison d. h. in den Monaten October, November, December, Februar, März, April herrscht hier ein überaus reger Verkehr, und es ist nicht uninteressant, um diese Zeit sich ein paar Stunden auf dem Strand herumzutreiben und dem geschäftigen Treiben mit zuzusehen. Doch ich muß Sie erst mit der Vertiktheit bekannt machen. Nichts erhebt sich das sogenannte Port d. h. ein vierediger einfach umwallter Platz ohne Graben, Curtinen und vorspringende Ecken, auf dessen von Korallenquatern erbauter, ungefahr 20 Fuß hoher Mauer einige braune Posten, Gnebel auf der Schulter, in voller Uniform, oder natürlich barfuß einhermarschiren. Das Port wurde von Young, einem auf den Eilanden zurückgelassenen Matrosen,

der sich zu hohem Ansehen und Wohlstand emporzuschwang, aber natürlich seine Idee von Befestigungen hatte, angelegt und kann deshalb einem Angriff europäischer Marinesoldaten und Matrosen nicht widerstehen. Seit die Franzosen bei ihrem letzten Sturm im Jahre 1850 sämtliche darin befindliche Kanonen vernagelten, ist es ganz unschädlich geworden und dient jetzt nur noch als eine Art Staatsgefängnis. Die Wälle der zur Zeit der Saison von ihren Schiffen weglaufenden und wieder eingezogenen Matrosen sorgt auch für die gehörige Frequenz desselben. Links liegen die Kiebel- und Zimmerplätze, auf denen eine Menge fleißiger Handwerker mit der Ausbesserung und dem Neubau von Schiffen beschäftigt ist und in der Mitte, näher nach den Werften zu: das Gusslofthaus, die Office des Hafenmeisters und der das Wasserfüllen beaufsichtigenden Beamten, das Markthaus, das Schlächterhaus und die im Jahre 1854 angelegte Dampfmühle, welche die Bäder und Haushaltungen Honolulu schon mit einheimischen Weizen- und Maismehl versorgt. Die nächsten, die Werfte frontirenden Häuser nach der Stadt zu werden von Leuten bewohnt, deren Geschäft im Zusammenhang mit den Schiffen steht, also ship-eandler, Segelmacher, Aneipwirthe, Feuerboote u. s. w. — Zwischen diesen Gebäuden liegen die Märkte der Eingeborenen und der Fischmarkt. — Das hiesige Marktlieben kann sich allerdings nicht im entferntesten mit dem östlichen messen, dazu fehlt schon die Mannichfaltigkeit der Verkaufsgegenstände, dazu fehlt die Menge der Menschen, dazu fehlt die Buntheit, die nationale Eigenthümlichkeit — überhaupt die Gröfartigkeit des Verkehrs, und wenn wir noch eins hinzusetzen sollen, was unserer Ansicht nach viel zu oft übersehen wird, die Eigenthümlichkeit des Geruchs. Die hiesigen Märkte haben einen eigenthümlichen Geruch, durch den man, wenn man plötzlich mit verbundenen Augen hierher versetzt würde, gleich erkennen könnte, daß man sich auf einem Kanalamarkt befindet, aber wie hier das ganze Leben schon mehr durch den Einfluß der Weizen zerstört ist, so gewöhnt sich auch unsere Nase viel leichter an die Einbrüche, die sie empfängt, und die Umgebung erscheint einem auch gerade dadurch viel heimlicher und lange nicht so fremd, neu und absonderlich als auf den indischen Märkten. Die Auswahl der Früchte ist im Ganzen gering. Bananen, Feigen, Apfelsinen, Nüsse und Zuckermelonen sind die am häufigsten vorkommenden, das ausgebotene Bodmehl ist nicht halb so unappetitlich, die Hosterinnen selbst nicht halb so schmutzig und häßlich, überhaupt Alles nicht halb so originell, als in Ostindien. Der Einkauf der Eingeborenen beschränkt sich meistens auf ihre beiden Hauptnahrungsmittel: Fische, die man in großer Auswahl findet, und Pöe, einen von gestampften Kalowurzeln gemachten, gezebrten Brei, der in großen Kalabassen überall ausgeboten wird.

Aber kann sich der hiesige Markt auch an Belebtheit und Reichhaltigkeit des eingeborenen Elements nicht mit den östlichen vergleichen, so hat er doch mancher Eigenthümlichkeiten, die das Leben des ersten Fischereifasens der Südsee mit sich bringt, und die jenen abgehen. — Vor allen sind es die Strandfischer, auf die unser Auge fällt. Da sehen wir sie bald in Gruppen zusammengedrängt die Ereignisse des Tages besprechen oder der Philippa eines hoffnungsvollen jungen Amerikaners, der in gestirmt Hemd und Kleibern, die um einen halben Fuß zu kurz sind, gegen Tyrannei der Kapitäne, Betrügerei der Aheber, Beschlichkeit der Consuln, Gerblichkeit der Westmächt, die 3 gegen 1 über Ausfall herrschen und allem fair play Hohn sprächen, überhaupt gegen die immer zunehmende Verderbtheit dieser elenden Welt suborn; bald sehen wir sie rothenweiß nach vorübergegangener Beratung von dannen gehen, um irgend einen Ulf oder irgend eine Demonstration auszuführen; bald einseln, die halb aufgelaute Giarre im Munde, die Hände in den Hosentaschen, den Ausdruck unbeschreiblichen Wohlbehagens, den ihnen eine gefüllte Tasse und das Bewußtsein, nichts, absolut nichts thun zu dürfen giebt, in allen ihren Mienen und Bewegungen verrathend, auf den Kaizen herumkschlendern. Vielleicht ist auch schon das Geld

aus ihrer Tasche, und morgen müssen sie wieder an Bord der alten Sklavenlasten, aber heute wenigstens wollen sie ihr dolce far niente noch recht nach Herzenslust genießen. Zuweilen, werden sie solch einen auch plötzlich den Meß seiner Giarre fortwerfen, die Hände aus den Taschen ziehen und mit einer so anständigen Haltung, als möglich, davon gehen sehen. Sie könnten glauben, er wäre plötzlich ein vernünftiger Mensch geworden, wenn nicht der Schall, der bei der sonst ernst, ja demüthigen Physiognomie aus dem Munde bläß, ihn verräthe. Soll ich Ihnen sagen, was er vorhat? Ich will, er geht nun, da sein letzter Cent in die Hände der „Landbohe“ d. h. geriger Aneipwirthe und Schlafboote gewandert ist, um Seemannskaplan, unterzeichnet das Gelübde der Enthaltensamkeit von geistlichen Getränken, läßt sich eine Bibel und einen Arm voll geistlicher Tractäthen geben und empfängt die Glückwünsche und Segnungen des würdigen Geistlichen, der wieder eine Seele aus den Krallen König Alkohols gerettet glaubt, um schon an der nächsten Ecke seinen Collegen den Hauptpfad zu erzählen, wie er dem „old hypocrite“ eine Nase getriht hätte.

Aber es ist Zeit, daß wir die Werfte verlassen und in die Stadt selbst wandern. Die Anlage derselben wird Ihnen beim ersten Blick klar. Honolulu war früher ein kleines Fischerdorf. Als der Platz bedeutender wurde, legte man ein Reg von graben, sich rechtwinklig durchschneidenden Straßen durch denselben und umzog die zerstreuten Hütten, die innerhalb der Bierreie liegen blieben, mit Mauern von Korallensteinen. Die Baupläne an den Straßen selbst füllten sich bald mit Häusern der Weigen. So erhält Honolulu ein behäbiges, städtisches Ansehen; die elenderen Hütten sind dem Auge durch die sie umgebenden Mauern verbergt oder befinden sich in den abgelegenen Theilen, und der durch die Straßen Wandernde erblickt meist nur freundliche Häuser der Weigen und Kanalanwohnungen ersten Ranges, die von Ruubwerk umgeben den behaglichen Eindruck der Reinlichkeit, Sauberkeit und eines gewissen Comforts machen. — Es ist vielleicht am Ort hier etwas über die Bauart in Honolulu zu sagen, wo wir denn am Besten thun die Häuser nach der Art ihres Materials in vier Klassen zu theilen. Sie sind nämlich erstens von Stein, meist aus den Riffen gebrochenen Korallen, seltener Bassteinen; zu dieser Klasse gehören die Kirchen, Regierungsgebäude, einige Hotels und die Wohnungen der angesehenen Kaufleute, zweitens von Holz, Pflanzenhäuser nach amerikanischer Manier, leicht, mit lebhaftem Anstrich von freundlichen, belaubten Verandahs umgeben, dem Klima angemessen und doch den Comfort der Primach gewährend. Die weiße Bevölkerung wohnt mit wenigen Ausnahmen in solchen Häusern. Drittens von Adobia; dies ist eine Mischung des gewöhnlichen Erdbodens mit trockenem Gras, die aufgeschichtet, in Ziegel geformt und an der Sonne getrocknet wird. Die vornehmsten Kanalanwohnungen sind von Adobia. Endlich die Hütten der ärmeren Kanaka, einfache Pfahlgrüste mit Schilf und getrockneten Gräsern bedeckt und im Innern nur durch Matten oder Vorhänge in verschiedene Gemächer getheilt.

Die östliche Hälfte der Stadt sowie die Vorstädte sind meist von Eingeborenen bewohnt und machen mit ihren weniger markirten, offenen Straßen, mit ihren Baumreihen und vielen Gärten den Eindruck einer freundlichen Landstadt; die westliche dem Hafen näher liegende Hälfte, besonders die Gegend, wo sich die Könige, Hotel- und Beretania, mit der Muuanu- und Forstraße schneiden, ist das Geschäftsviertel, also auch Sitz der weißen Bevölkerung, die übrigens in den entlegeneren Theilen eine Menge freundlicher Landhäuser besitzt. Hier erheben sich schon ganz städtische Gebäude: Kirchen, Regierungshäuser, Hotels, Waarenlager und eine Menge mehrstöckiger Privatanwohnungen; hier befinden sich aber auch alle die kleineren Wirtschaften und Aneipen, deren Zahl Legion ist. Besonders die große Anzahl der Böden ist auffallend; sie finden allerdings ihre Erklärung in der Treizung des Hafens, man begreift aber auch zugleich, wie die Inhaber derselben mit Recht über schlechte Geschäfte klagen

müssen, wenn die Flotte den Hafen verlassen hat. Dann ist der Abstand zwischen dem jetzt herrschenden regen Leben und den dann todtten Straßen und flauen Geschäften bedeutend. Dann fehlt der Walfischfänger, der Seemann, der sonst gewöhnlich sein Geld nicht schnell genug los werden kann, dann lebt auch die einheimische Bevölkerung eingezogener und stiller, und nur wenige braune Schönen kehren in die mit Luxusartikeln beladenen Käden ein, um sich nach pakena-hou, den neuesten Moden, zu erkundigen. Der Kaufmann, besonders der kleinere Kaufmann, der Hotelbesitzer und der Kneipwirth sind lebhaft auf die Jahreszeit angewiesen, in der der Hafen gefüllt ist.

Die Straßen sind ungepflastert und flauig, in einzelnen Etablissements von Baumreihen eingefasst. Anflänge von Troitloirs — Pavements von Backsteinen nach amerikanischer Manier — finden sich nur erst an wenigen Stellen. Die Bevölkerung zeigt sich meist in europäischer Tracht. Die Weissen und vornehmern Kanaka entweder in leichtem, hellem Sommeranzuge oder in schwarzem Frack, Hut, Vatermördern u. s. w. Die Frauen in französischer Kleidung und tragen der Hipse mit eben so eng geschnürter Taille, wie bei uns. Die geringern Klassen haben die bequeme Matrofenstrick angenommen, farbige Hemden, weite Beinkleider und Strohputz, wozu der Kanaka noch gern eine bunte, mo möglich rothe oder gelbe, seidene Schärpe um die Hüften schlägt; sie ist gleichsam die letzte Erinnerung an den Malo der Ureinwohner. Gehraazagang, wie eine Vereinigung von Grad, Gylinderhut und Venenluch, ohne Hemd oder Beinkleid kommen nur noch selten vor, und gewöhnlich sind es unfulvivirte, von den Honoluluern gründlich verachtete Vergewaltner, die sich solche Verhältnisse gegen den guten Geschmack erlauben. Uebrigens trägt die ganze eingeborene Bevölkerung den allen farbigen Stämmen eigenen Widerwillen gegen jede Fußbekleidung, und deshalb sind es auch nur die höchsten Stände oder einzelne Ausnahmen der andern, bei denen die Gürtelstiefel sehr förderliche Unbequemlichkeit besigt. — Die Schuhe tragen. — Chinesen, die hier fast nur Kaufleute sind, sieht man sowohl in ihrer eigenen als auch in europäischer Tracht, wo sie dann stets einen überaus komischen Eindruck machen, trotzdem daß sie sich ganz gut in derselben zu bewegen wissen. — Das non plus ultra aller Geschmacklosigkeit ist aber die Tracht der gewöhnlichen Kanaka-Weiber, ein vom Hals bis auf die Füße herabfallendes Gewand, an dem gerade genug Pflöge, Rippen und Gallen angebracht sind, um sowohl die Umriffe des Körpers total zu entstellen, als auch jede Idee eines Galtenwurfs zu vertilgen. Gott verzeihe den Missionären diese Tracht, die wahrscheinlich von ihnen erfunden ist, und die nicht einmal Bequemlichkeit als Ersatz für die vernichtete Schönheit bietet. Das scheinen die Kanaka-Frauen auch recht gut zu fühlen; sie verlieren in den schrecklichen Gewandern allen ihren natürlichen Anstand und geben so höhern und geizigen einher, als wenn kein Kanakablut in ihren Adern flösse.

Aber zu Pferde müssen Sie diese Weiber sehen in ihrem Reiterkostüm, das gewiß eins der malerischsten der Welt ist. Sie sitzen nicht seitwärts auf den Pferden, wie unsere Damen, sondern rittlings; um Hüften und Oberschenkel schlagen sie ein weites, gewöhnlich schwarz, roth oder gelbes Tuch, das die Beine vollständig bedeckt, bis auf den Boden herabhängt und nur die kleinen Füße in den Strighüßchen sehen läßt, und dann springen sie daher auf den munteren Rennern, den runden, kleinen Glanzhut fest auf die rabenschwarzen Köden gedrückt, das bunte Tuch weit im Winde flatternd, das dunkle Auge sprühend vor Lust, in Miene und Haltung die ungewöhnlichste Fröhlichkeit, das innerste Vergnügen verathend. Reiter sind die Kanaka alle mit Leib und Seele, und das für Fußgänger so gefährliche Rennen hat die Regierung zu strengen Verboten gegen das zu schnelle Reiten in der Stadt veranlaßt. Nur an einem Tage, dem Geburtsfeste des Königs, sind die Straßen freigegeben, und dann ist es auch, als ob sich die ganze Bevölkerung zu Pferde gesetzt hätte. Welten werden gemacht, Rennen werden gehalten, Männer, Weiber, Kinder jagen schaarweise, lärmend und jubelnd im wilden

Galopp durch die Straßen, und der unglückliche Fußgänger ist kaum dicht an den Häusern seines Lebens sicher. Es ist ein echtes Nationalvergnügen, und tiefer fühlt ein Kanaka gewiß nie seine Armut, als wenn er sich am Geburtstage seines Monarchen nicht auf ein Pferd setzen kann. — Viel weniger ist das Fahren gebräuchlich, Equipagen der Weissen und des Schöns sieht man wohl öfters, den mittleren Klassen aber ist, wie dies bei dem geringen Umfang der Stadt nicht anders sein kann, diese Art der Fortbewegung noch fremd. Selten nur sieht man einen Ochsenkarren durch die Straßen ziehen, und noch seltener erinnert einen ein von Kanaka gezogener Wagen, in dem sich eine braune Schöne den ungeheuren Dimensionen oder auch manchmal eine Weiße befindet, an die gute alte Zeit.

Die Straßenenden sehen Sie besetzt von Blumenmädchen, die Kränze, Stränge und jene geschmackvollen roth und gelben Kopfbinden — auch noch Erinnerungen der alten Zeit und Nachahmungen der früheren Greterrenen — verkaufen, und von Kanaka, die zu jeder Tageszeit ihre Miethpferde ausbieten. Sie finden hier auch einen alten Bekannten aus den Vereinigten Staaten, den Rowdy, der in der Südpsee allerdings ein etwas andere Gefühl angenommen hat, sonst aber genau so an die Wand leht und den Tabakschiffen in weiten Bogen über die Straßen schleudert, wie an den Ecken Newport oder Philadelphia's. Außerdem werden ihnen die Kaisas ins Auge fallen, welche die Straßenpolizei Honolulu bilden; ihre Offiziere sind Weiße, sie selbst aber Eingeborene und besonders Leute, die früher auf Walfischfängern gedient und mit den wilden Besatzungen derselben persönliche Bekanntschaft gemacht haben. Sie sind leicht kenntlich an ihrem Knittel, ihrem blau- oder rothwellenen Hemd, blankem Gürtel und blauer Mütze, auf der sich die Inschrift, „Police“ befindet. Die Polizei ist in Honolulu sehr zahlreich, und wenn man die Schwierigkeiten bedenkt, mit denen sie zu kämpfen hat, recht gut zu nennen. Stärkern Zusammenrottungen kann sie allerdings nicht widerstehen, aber für gewöhnlich beruht eben so gute Ordnung und Ruhe auf den Straßen als in unsern Hafenstädten nad eine bei weitem bessere als in den meisten andern Plätzen der Südpsee.

Uebrigens fällt die Corruption in Honolulu, selbst zur Abendzeit, viel weniger in die Augen, als man erwarten sollte. Betrunkene sieht man wohl häufig, aber sie verhalten sich meist ruhig, und einzelne Karmadner sowie kleinere Knavalle sind durch die auf ihre Signale sich schnell sammelnden Kaisas bald beseitigt. Die Prostitution ist allerdings sehr groß und wird noch schreulicher dadurch, daß sie sich auf den größten Theil der Bewohner erstreckt und selbst inmitten der Familie, deren Bande sie ganz löst, ihren Sitz aufschlägt. Die Stadt hat etwa 10,000 Einwohner, die durch ihre Hinnegung zu geschlechtlichen Ausschweifungen fast sprüchwörtlich geworden sind; sie wird von mehr als 3000 Seelenen überfluthet, die nach langen und kurzen Entfernungen, von der andern Menschheit abgeschnitten, ihre trübe Jubelzeit auf diese Weise genießen wollen; dennoch zieht sich diese Prostitution fast ganz in das Innere der Gehöfte und in die allerentlegenen Stadttheile zurück, auf den Straßen zeigt sie uns nur ihre geschminkte Außenseite, und dem oberflächlichen Beobachter wird zwar die Menge stillos gleitender, mit Blumen geschmückter Mädchen auffallen, er wird aber nichts finden, was sein Auge beleidigen könnte. Nur die verdorrten Viertel, die der Walfischfänger mit eigenthümlichen Namen, wie „schwarzes Meer“, „japanische See“, „Cap Horn“, „Pulkai“, „Aukbai“ u. s. w. bezeichnet, muß man vermeiden.

Ich will Sie nicht in die Hütten der Eingeborenen führen, wo wir allerdings überall eine freundliche Aufnahme finden würden; um die Kanaka selbst kennen zu lernen, ist Honolulu ein schlechter Platz. Hier ist das weiße Element schon viel zu sehr vorherrschend, hier treten sie mit den fremden Seelen in viel zu nahe Berührung, hier find ihre Eigenthümlichkeiten durch den Verkehr schon viel zu sehr abgeschliffen, um uns ein Bild des alten Kanakaflamms geben zu können. Die hier lebenden Eingeborenen haben viel zu civilisirt

Begriffe vom Gelde und verstehen ihren materiellen Vortheil recht wohl, wie sie das im Verkehr mit den Fremden nicht anders lernen konnten. Verbunkelt nun dieses Streben nach Erwerb in dem Umfange, wie es hier stattfindet, auch manche gute Eigenschaften der Kanaka, artet es auch oft in recht schmutzige Gaskriege aus. So zeigt es doch auch andererseits, welcher Entwicklung das Volk fähig ist, und wie es an geistigen Anlagen und Regsamkeit unserer kaukasischen Rasse nur wenig nachsteht. Der größere Theil der Bewohner ist allerdings noch in Jandoleng versunken und besitzt nicht jenen inneren Trieb zur Thätigkeit, der den Europäer auszeichnet; er arbeitet nur, wenn ihm eine besondere Verlockung vor Augen steht; aber besonders in der jungen Bevölkerung hat verfeinerte Eitelkeit und Gemüthsruhe schon eine stetigere Thätigkeit hervorgerufen, und Viele sehen nicht mehr im süßen Nichtsthun das schönste Lebensloos, sondern streben wader vorwärts. Man braucht nur einen Blick auf die Bootsjungen zu werfen, um sich davon zu überzeugen, und die Wohlhabenheit der hiesigen Einwohner zeugt immer von ihrer Geschicklichkeit und Industrie, wenn sie auch theilweise die Folge ganz anderer Verhältnisse ist.

Doch wie gesagt, das Leben der Eingeborenen bietet nur ein geringeres Interesse, und Sie werden in Honolulu überhaupt viel weniger einen Ort der alten Südsee — wenn ich mich so ausdrücken darf — finden, als Sie erwarten. Hüpflinge im Federschmuck, kriegerische Tänze, ungetrübtes Glück von reinen, unverdorbenen Menschen in friedlichen Hütten unter Kokospalmen, — vergleichen finden Sie hier nicht; die alten Hüpflinge haben den Grad angezogen, die Kriegstänze dem Walzer und der Bolonaise Platz gemacht, und das friedliche Glück des Volkes, das früher Besucher der Inseln wahrzunehmen glaubten, ist lange mit der blutigen Hierarchie, dem Kindermord und den Menschenopfern begraben. Von sogenannten Naturzuständen ist überhaupt in Honolulu mit zweimeiligem Umkreis, d. h. soweit der Walfischfänger seine Streifzüge macht, nichts zu finden; dasselbe giebt Ihnen nur in allen seinen Verhältnissen, großen wie kleinen, ein trübes Bild des Uebergangszustandes, in dem die Staaten der Südsee stehen, und das einzige, was Ihnen auffallen möchte, ist, daß dieser Uebergang hier schon so weit gediehen ist. Weniger die Menge von Villardzimmern, Regalkabinen und Kneipen, die Circusfänke und zwei bis drei verschiedenen Theater, die doch mehr auf die augenblicklich anwesende fernmännliche Bevölkerung berechnet sind, geben Ihnen diese Ueberzeugung als die Menge von Erscheinungen, die an ein verfeinertes, sociales Leben erinnern und der weissen Einwohnerschaft Honolulu alle Ehre machen. — Der Kaufmann, der sich in fremden Welttheilen niederläßt, will natürlich Geld machen, und dieses Bestreben wird um so intensiver, tritt um so schärfer hervor, je weniger ihn seine Umgebung anspricht, je mehr es ihn drängt seinen Aufenthalt außer Landes abzulegen und in die alte Heimath zurückzuehren. So ist es natürlich, daß das sociale Leben in vielen solchen Handelsplätzen ein ungemüthliches, einen gebildeten, nicht lediglich materielle Zwecke verfolgenden Menschen wenig ansprechendes ist. Honolulu steht aber schon auf einer höheren Stufe, hier kann sich der Fremde schon eher heimlich fühlen; das herrliche gesunde Klima, so verschieden von der drückenden Hitze Ost- und Westindiens, sagt dem Weissen entschieden zu und ist auch wohl ein Hauptgrund für die gegen andere Plätze hier sehr stark vertretenen, weiblische Bevölkerung gewesen, ihren Männern und Verlobten in die neue Heimath zu folgen. Die Ladies Americas und Englands bringen den Comfort und die socialen Formen des Vaterlandes mit sich und lassen den Fremden, der sich hier niederläßt, seine Entfernung von der civilisirten Welt, die ihn an vielen andern Stellen Verbannung dünken würde, weniger empfinden. Auch die Frequenz des Hafens läßt manches Element in die geselligen Circel treten, wie die vielen Marine-offiziere, die fast fortwährend anwesend sind, und die Menge der Kapitäne, von denen mehrere ihre Frauen mit sich um Cap Horn nehmen und dieselben während der langen beschwerlichen Sommer-

kreuze in Honolulu zurückschicken. Das Leben des Hofes, der trotz seiner Kleinheit doch die Beobachtung einer gewissen Etikette erfordert, die wohlhabende und gebildete, hawaiische Aristokratie, die Minister, Militärs, Consuln, Beamten geben der Sache einen noch glänzenderen Anstrich. So finden wir in Honolulu Klubs, Bälle, Ausflüge zu Land und zu Wasser, Feste und Paraden, Daguerreotypateliers, Panaromen, Privats- und öffentliche Concerte, — da finden wir ferner mehrere Druckerien, die eine rege Thätigkeit entwickeln — wir finden Freimaurerlogen und Feuercompagnien — die Hamaiigard, eine Art Nationalgarde, welche die weissen Einwohner zum Schutz ihres Eigenthums bei außerordentlichen Fällen gebildet haben, und welche ebenso, wie bei uns, gern jede Gelegenheit ergreift, um in glänzendem Aufzuge die Straßen zu durchziehen; wir finden Vorlesungen und Meetings, Gesellschaften und Ausstellungen zu nützlichen oder wohlthätigen Zwecken. Die Schulen sind sehr gut, und immer neue, größeren Ansprüchen genüge werden eingerichtet, und die Unterweisungen, welche die Errichtung solcher Anstalten, wie das College, das Hospital, das Seemannsheim und die Sparkasse findet, weisen am Besten von der weissen Bevölkerung Honolulu den Verdacht ab, daß sie nur materielle Zwecke verfolge und gegen höhere Interessen gleichgültig sei. Der hieherkommende Fremde kann auch nicht umhin, gerade in diesen Verhältnissen eine große Bürgerschaft für Honolulu's künftiges selbständiges Fortblühen zu sehen.

Daß übrigens die hiesige Gesellschaft ein vorwiegend amerikanisches Gepräge trägt, ist nicht zu verwundern. Seine Blüthe, seinen Wohlstand verdankt Honolulu dem Walfischfang, der fast gänzlich in den Händen der Amerikaner ist, seine nächsten Handelsbeziehungen hat es mit Californien; die Mission ist eine amerikanische, der größte Theil der angeführten Weisen sind Kanakas, und neumeistend der im Hafen liegenden Schiffe lassen die Flagge der Union von ihren Masten wehen. Neben einer großen Menge von Vortheilen, welche die Hawaiiinseln diesem unmittelbaren Einfluß der Vereinigten Staaten verdanken, haben die Verbindungen mit Californien und die Menge unruhiger Subjekte, die sich auf den Walfischfängern herumtreibt, denn auch dazu gebiet, das Humbungwesen in seinem ganzen Umfange hierher zu verpflanzen, wovon die lossalen Zeitel und Anknüpfungen an den Straßenrand mit den ellenlangen Buchstaben den augenscheinlichsten Beweis liefern. — Uebrigens ist das deutsche Element ebenfalls recht stark vertreten, und wir finden unter den Ärzten, Beamten, Kaufleuten und Handwerkern viele deutsche Namen, die in großem Ansehen stehen. Was uns aber zuerst in die Augen fällt und heimathliche Erinnerungen in unserer Brust weckt, sind die vielen deutschen Inschriften vor den Kneipen, unter denen das Lagerbier — der treue Begleiter des deutschen Auswanderers, obwohl hier ein durch Mißverständnisse entwürdigtes Getränk aus Hopfen und Gerst — die erste Stelle einnimmt. — Anderer Art sind wohl die Gefühle, mit denen wir die über dem deutschen Klubhause lustig in der Seebirle flatternde schwarz-roth-goldene Flagge begrüßen; die deutsche Tricolore auf den Hawaiiinseln — während sie im Vaterlande selbst kaum eine Stelle findet.

Werfen wir noch einen Blick auf die nächste Umgebung der Stadt. Honolulu liegt, wie ich schon oben bemerkt habe, im Thal Nuuanu, da, wo dasselbe von der See geschlossen wird. — Nuuanu ist ein Mäuer der Kalkfultur und der künftigen Bewässerung. Der Kalo erfordert nämlich in noch viel höherem Grade, als der nasse Reis, mit dessen Kultur in Ostindien er viel Aehnlichkeit hat, einen feuchten, schlammigen Boden; ja er gedeiht unfehlbar am besten, wenn er die ganze Zeit seines Wachstums hindurch in Wasser, besonders in fließendem steht. Gleich hinter der Stadt sehen wir die kleinen, durch hohe Klaine eingeschlossenen Kalofelder von meist vier-eckiger Gestalt sich terrassenförmig bis zum Fuß der Berge übereinander erheben. Die am höchsten gelegenen Felder empfangen ihr Wasser unmittelbar aus den Bergen und geben es wieder an die nächst niedrigen ab. So gelangt dasselbe von Feld zu Feld, an

viele Stellen ordentliche Teiche und Brüche bildend, bis in die Ebene und das Meer. Kein Tropfen wird, so zu sagen, undurchgelassen, von den Bächen, die das Thal durchfließen, werden überall Kanäle abgeleitet und, wie die Bäche selbst, mit Reiben von Kalopflanzen bedeckt. Auf den Rainen und längs den Feldern hin stehen förmliche Hecken von Zuckerrohr, das vorzüglich gedeiht, und auf den mehr trockenen Stellen werden Bananen, Kartoffeln, Bataien, Cayennepfeffer, Kahl und andere Gartenpflanzen gebaut.

Aus dem lieblichen Grün der Kalofelder erheben sich die anspruchsvollen, grauen Grasbüten der Kanala, bald einzeln, bald gesammelt, bald sich in kleinere Gruppen zusammendrängend. Von stolzerem Aussehen bekümmen die der Länge nach das Thal durchschneidende Straßen die Landhäuser der Weissen, welche mit ihrer leichten, geschmackvollen Bauart, ihrem lebhaften Anstrich, ihren von Epheu und Wein umrankten Verandas und niedlichen Gärten einen höchst angenehmen Eindruck machen. Es ist die Reinlichkeit, die Sauberkeit, der Comfort des amerikanischen und englischen Farmerlebens in tropischer Einfassung. An einzelnen Stellen erhebt die Kaloerpalm ihre hehre Krone, und Gruppen von Kuko- und Mangobäumen stehen gesellig bei einander, im Gange sind höhere und ältere Bäume und Baumgruppen selten, wie überhaupt der Mangel an Schatten das ist, was der Schönheit Nuuanu den meisten Günstzug thut. In wenigen Jahren kann sich dies ändern, aber jetzt sind die Pflanzungen und Gärten der Weissen noch zu sehr in der Kindheit, um schon einen bedeutenden Einfluß auf den landschaftlichen Charakter der Gegend zu haben.

Dem Laufe der großen Straße, die von Süden nach Norden führt, folgend, tritt man zwei englische Meilen von der Stadt in das Gebirge, das auf der östlichen Seite einen Ausläufer, einen alten ausgebrannten Krater — von den Weissen Puncchotobügel genannt — bis dicht an die Stadt sendet. Seine Zinnen krönt eine Batterie von 11 schweren Geschützen, die Papu Pua waina, die unter guter Leitung Vortreffliches leisten könnte, da nicht nur die Stadt, sondern auch der Hafen, der Eingang zu denselben und ein großer Theil der äußeren Abtheil in dem Bereich ihrer Augen liegen. Dabei liegt die Abhänge des Kraters steil, mit spärlichem, schlüpfrigen Gras bewachsen und überaus schwer zu ersteigen. — Auch auf der anderen Seite bieten die Vorhögel des Gebirges, die aber nicht soweit in die Ebene hineintreten als die Puamaina, dem Auge nur nackte Felsmassen dar, die aber gerade durch den Gegensatz ihrer düsteren Kahlheit den Eindruck des lieblich grünen Thals, das sie einschließen, erhöhen. Das Thal selbst wird hier bedeutend enger, die Kalopflanzungen hören auf, und Gemäse, Früchte u. s. w. nehmen ihre Stelle ein. Gießbäche stürzen sich zu beiden Seiten der Straße, oft dicht an sie heranretend, schäumend und lobend, prächtige Wasserfälle und Betten bildend, in die Ebene hinab. Die Hüften der Kanala, die Landhäuser der Weissen werden spärlicher, die Gebirgswände zu beiden Seiten erheben sich höher und kühner; Schluchten, von Walnußwäldern bedeckt, senken sich in die Wiesen, die jetzt statt der Gärten und Fruchtfelder die Straße einsassen. Immer höher steigt man, immer enger treten die schroffen Klippen zusammen; Häuser und Hüten haben ganz aufgehört, der Mensch scheint verschwunden zu sein. Kaum ein Vogel, ein Schmetterling, eine Amphibie wird sichtbar, höchstens erblickt man eine Verräge auf den steilen Felswänden kimmend. Dichtes Buschwerk mit seinen undurchdringlichen Schlingpflanzen, die großartigen Bildnisse der Tropen nachahmend, umgibt den einsamen Wanderer, der, wenn er sich umwendet und in geringer Ferne unter sich das gefangene Nuuanu mit seinen Wundern von Hüften erblickt, dem Platanen des Gegenfahes seine Verwunderung nicht verlagern kann. Aber noch eine herrlichere Ueberraschung wartet seiner. — Während er sich ganz dem Eindruck der ihn umgebenden, feierlichen, kaum durch das Rauschen der Blätter, das leise Murmeln der Gebirgsquellen unterbrochenen Stille hingebend, in dem jetzt nur wenige bunter Schritte breiten Pässe dahin

wandert, steht er plötzlich am dem Rande eines tiefen jähen Abhanges, der sich eben erst vor seinen Füßen geöffnet zu haben scheint, und erblickt unter sich die von der See begrenzte Nordseite des Vahus. — Dieser Uebergang ist wahrhaft zauberisch zu nennen. Da steht man in schwindelnder Höhe am Rande der fast senkrechten Felswand, an der sich die Straße im Zigzag und in weiten Umwegen hinaufwindet, zu unsern Füßen breitet sich eine mehrere Quadratmeilen weite, mit Dörfern und Farmen bedeckte, lieblich grüne und fruchtbare Ebene aus; in weitem Halbkreise begrenzen sie die steilen Abhänge des Gebirges, das hier an der Nordseite mit seinen zerklüfteten, dicht bewaldeten Wänden und seinen kühnen Umriffen den Charakter romantischer Wildheit und Erhabenheit trägt. Die andere Hälfte der Fläche fassen Korallenriffe ein, auf denen kleine grüne Inseln zerstreut umhergeworfen sind, und über diese Riffe wallen die langen weissen Linien der schäumenden Brandung. Und hinter den grünen Inseln, hinter den weissen, rollenden Brechern die tiefblaue unendliche Wassermaße, die Südpsee. Fast trunken schweift das Auge über die vor ihm ausgebreitete Herrlichkeit hin und wendet sich dann wieder zurück auf die Bildnisse des Gebirgspasses, auf die schroffen himmelanstrebenden Klippen, die ihn wie Mauern überhängen, auf den Frieden, die heimliche Ruhe, die in dem dunklen Laub seiner Wälder zu liegen scheint. Kaum traut man seinen Augen, kaum begreift man, wie ein so kleiner Raum die Grenze zwischen zwei solchen Gegenjahren bilden kann. Aber es ist so; oben wo man steht, tobt und faust der wilde, frische Seelüfte mit sich führende Passat über die weite Wasserfläche her; und mit einem halben Duzend Schritten zurück steht man wieder in den dichten, nur von leichten Lüftchen bewegten Wäldern; Waldgerüche und die trauliche begrenzte Stille des Forstes umgeben und statt der unabsehbaren Ferne, in die wir eben geschaut haben. Ka piti nennen die Eingeborenen den Pass; hier war es, wo der alte Kamahameha I. seinen letzten Gegner, den König von Oahu, durch einen nächtlichen Ueberfall vernichtete und fast das ganze Heer desselben in den schauerlichen Abgrund hinunterstürzte.

Die sonstige Umgegend von Honolulu bietet weniger Ansprechendes dar. Nach Osten zu ist das Land im Ganzen kahl; von wenigen Landhäusern und Hüten bedeckt. Die Kultur des Bodens ist gering. Drei Meilen von der Stadt springt ein anderer ausgebrannter Krater, die Diamantenspitze, höher und schroffer noch als die Puamaina, als südöstliches Vorgebirge der Insel in die See und begrenzt die Aussicht nach dieser Seite hin. An seinem Fuße liegt unter Kaloerpalm Wäike, ein kleines aus ärmlichen im Gebölz zerstreuten Hüten bestehendes Dorf. Gärten und Fruchtfelder sieht man hier wenige, dagegen gießen sich mit dicken Binsen bewachsene Weiber und salzige Kalen, die mit der See in unterirdischer Verbindung zu stehen scheinen, längs dem Strande hin.

Oegen Westen zu senkt sich das östliche Gebirge in die dürre, trockene Ebene, welche die beiden Bergmassen trennend, die Mitte der Insel bildet. Eine breite, ziemlich gute Straße ist hier ebenso, wie nach dem Norden und Osten hinaus, bis auf mehrere Meilen von der Stadt angelegt. Am Strande hin gießen sich Felscherdörfer, und einzelne Bäche bilden recht hübsche und gut bewachte Thäler. Sonst, besonders höher hinauf, ist Alles dürr und kahl, nur der Kaktus wuchert auf dem feinsten, kaum mit dem dürftigsten Gras bedeckten Boden und bildet seine undurchdringlichen, mauerähnlichen Wäldchen und Hecken. Ein Salzsee ist das einzige Bemerkenswerthe in dieser Wüste. Erst zwölf bis fünfzehn Meilen von der Stadt beginnt im Wassergebiet des westlichen Gebirges wieder eine bessere Bekauung, und die Gegend gewinnt ein freundlicheres Aussehen. Kalo- und Wäisfelder zeigen sich, dicke Polyzonen bedecken die Abhänge des Gebirges, eine üppige Vegetation wuchert in seinen Schluchten; überhaupt hat der Charakter der Gegend viel Aehnlichkeit mit dem östlichen Theile, nur ist die Hand des Menschen weniger sichtbar.

## \* Ein süddeutscher Roman.

Schiller's Heimathsjahr, von Hermann Kurz, Stuttgart, Franck'sche Verlagshandlung. Zweite durchgesehene Auflage. 2 Bände. 1857.

Wie die Mainlinie in stratigraphischer Hinsicht als die Grenzschiede zwischen Nord- und Süddeutschland angenommen wird, so scheint sie es auch noch häufig genug in literarischer zu sein; denn gewisse Bücher, die sich in Norddeutschland schnell einer großen Verbreitung erfreuen, gewinnen im Süden nur schwer ein kleines Publikum, während andererseits solche Bücher, die in Süddeutschland ungetheilten Beifall finden, in Norddeutschland oft kaum dem Namen nach bekannt sind. Rügt sich nun auch letzteres nicht geradezu von dem vorliegenden Jugendroman eines unter vorzüglichsten süddeutschen Erzählertalenten abzuheben, so ist doch so viel gewiß, daß „Schiller's Heimathsjahr“ von Hermann Kurz bis zur Stunde in norddeutschen Verlesehreien eine verhältnißmäßig ungleich geringere Theilnahme gefunden haben als in Süddeutschland, ganz von Schwaben abgesehen, wo das treffliche Buch längst selbst in solchen Kreisen Eingang fand, die sonst wenig oder keine Notiz von neueren Erscheinungen auf dem Gebiet der schönen Literatur nehmen.

Und doch will es uns bedünken, als müßte gerade dieser Roman um seines ausgeprägten süddeutschen oder vielmehr schwäbischen Colorits willen norddeutschen Lesern ein doppeltes Interesse einflößen, ganz abgesehen von der Empfehlung des großen unterthänigen Namens, der auf seinem Titel prangt. Denn so viel auch schon über Schiller und sein Jugendleben von Berufenen und Unberufenen veröffentlicht wurde, das wahre Verhältniß und die rechte Einsicht in die heimathlichen Verhältnisse und Schicksale, aus denen dieser seltene Genius emporstieg, wird man erst durch die Lectüre des Kurzen Romans erhalten, obwohl es bei Weitem nicht Schiller allein ist, der unsere Theilnahme fesselt. Wir erkennen vielmehr den sichern Takt unseres Autors auch darin, daß er sich keineswegs auf die innere psychologische Entwicklung des jungen Dichtergesistes beschränkt, sondern es vorzog, uns in freien historischen Zügen die ganze Jugend Schiller's in einem lebendigen Gesammtbild vorzuführen, reich und mannichfaltig genug, um uns zugleich neben Schiller's Persönlichkeit und Schicksale auch noch durch andere gleich bedeutsame Erscheinungen und Schilderungen zu fesseln.

Schiller und seine Jugend bilden in diesem Roman mehr den geliebten Hintergrund, obwohl und auch die eigentliche Handlung, in welche Schiller's Jugendchicksale nur episodarisch eingeflochten sind, beständig daran erinnert, daß wir uns in den nämlichen Umgebungen, unter den nämlichen Einflüssen und den nämlichen Verhältnissen gegenüber befinden, wie einst der große Dichtergesangsling selber. Selbst die romantischen Schilderungen des Jüngerlebens geben diesem unmittelbaren Eindrucks der Zeit einen erhellenden historischen Hintergrund; und daß mit der Entstehung der „Mäurer“ die Schilderungen des wüthenden Räuberlebens im Schwarzwald parallel laufen, gleichsam die Paraphrase zu jenen bilden, erscheint uns als eine ungemein glückliche Idee, die noch dadurch an Wirkung gewinnt, daß uns der Gegenstand eines freien Naturlebens zu der wüthenden Geisteslebens in der Karthause um so lebendiger entgegentritt.

Hermann Kurz hat seinem Roman einige treffende Bemerkungen über die Bedeutung und das Wesen des historischen Romans vorangestellt, und dadurch den Lesern von vornherein den Standpunkt angegeben, von dem aus er sein Buch beurtheilt sehen möchte. „Die Zeit des historischen Romans“ sagt er um. Und, „niß seine Aufgabe vorüber; vielmehr hoffe ich, daß derselbe in Deutschland, wo er von Anfang an das beste Verhältniß fand, erst noch seine rechte Höhe erreichen und sogar von der Historiographie als ihr notwendiger Genosse anerkannt werden soll. Er hat ihre Lücken auszufüllen: man braucht so viel mit Vergegenwärtigung von „längst gestifteten Bedürfnissen der Zeit“; dies ist eins der tiefsten. Nicht um romantische Bemerkungen handelt es sich, sondern das Leben soll dargestellt werden, das mit seinen kleinen Zügen oft einen überaus großen Charakter hat, der die größten, politischen Ereignisse giebt; und die Verwandschaft lang hingestreckener Generationen in ihrem Fühlen und Streben mit dem Geschehnisse von heute soll hervorgerufen, auf daß unsere Zeit, die bestimmt zu sein scheint das Rollen und die Bewegungen so vieler Jahrhunderte noch einmal zusammenzufassen und stürmisch oder friedlich, aber jedenfalls kräftig zu Ende zu führen, von dem Beispiel, wo sie angelangt, die Vergangenheit klar überschauen und in ihrem Spiegel die Zukunft erkennen möge. Durch diese Aufgabe wird der Dichter zum besten des Geschichtsschreiber u. s. m.“

Wir freuen uns, dem begabten Dichter von „Schiller's Heimathsjahr“ das Zeugniß geben zu können, daß er diesen Andeutungen über das Wesen des historischen Romans in seinem Buche fast durchgehend getreulich nachgegangen ist; nur wollte es uns jaumeilen bedünken, als hätte er bei größerer Freiheit in der Behandlung der

Geschichtspartien seinem Roman mehr Abrundung verliehen und ihm selbst eine größere poetische Selbstständigkeit zu Grunde legen können. Dies gilt jedoch weniger von den Menschen, die er uns einführt, als von den Orten und Naturbeschreibungen, sowie von einzelnen Nebenepisoden, die vielleicht eben darum zu vermeiden gewesen wären, als ja der Autor sich selber in seinem Vorwort den romantischen Bemerkungen im historischen Roman für abhold erklärt. So reizend auch einzelne Naturbeschreibungen erscheinen, in dieser Ueberfülle von wechselnden Scenerien verstreut selbst das Interesse an der eigentlichen Geschichtserzählung, und wir haben zuweilen das Gefühl, als läufte wir mit dem Erzähler interessanter und bedeutungsvoller Begebenheiten nur mit halbem Ohr, weil wir unter dem beständigen Wechsel äußerer Eindrücke oft zu seiner ruhigen Aufschauung seiner inneren Welt gelangen können. Die Scenerie tritt zu häufig vor der eigentlichen Handlung in den Vordergrund, und die Entwicklung des Dramas leidet unter dem Nebenapparat von Coulißen. — Wir betonen diesen Tadel nur deswegen stärker, als es gerade die vortheilhafte und prägnante Charakteristik der historischen Persönlichkeiten ist, die uns in voller lebendiger Plastik entgegentritt; als es gerade die tiefen und erregenden Züge des Menschenseins sind, in deren Zeichnung sich der Verfasser allseitig als Meister bewährt. Einzelne Gestalten dieses Romans, wie der Herzog Karl und seine schöne geistvolle Freundin Franziska von Hohenheim, ferner der unglückliche Dichter Schaubart, der bekannte Oberst Kiezer u. A. könnten von keinem Historiker treuer und lebendiger geschildert werden, als es hier geschieht; wie es denn eine ganz besonders glückliche Gabe unseres talentvollen Dichters ist, die tiefsten Eigenheiten seiner historischen Figuren mit sicher treffenden Zügen zu schildern und so das „schwankende Charakterbild der Geschichte“ klar und bestimmt zu fixiren.

Wir schließen mit diesen kurzen Andeutungen über ein Buch, das neben seinem reichen historischen Material ebenso sehr um seines poetischen Gehaltes als um seiner anziehenden fesselnden Darstellung willen die Aufmerksamkeit der gebildeten norddeutschen Leserschaft verdient, die gewiß unserem Urtheil bestimmen wird, daß „Schiller's Heimathsjahr“ zu dem Besten gehöre, was die deutsche Dichtergesangs der letzten Decennien an frischen, anmuthigen und lebendigen Erzeugnissen geliefert hat. † †

## Bach und Händel.

\* Die in Leipzig bestehende Bachgesellschaft erläßt folgenden Aufruf in Betreff der Ausgabe der Werke von Johann Sebastian Bach: Es ist mehrfach der Wunsch geäußert worden, die Ausgabe der Werke von Bach Werken erleichtert zu sehen, indem der Eintritt in die Bachgesellschaft mit jedem hinzukommenden Jahrgange für den Augenblick kostspieliger wird. Um diesem Verlangen zu entsprechen, so weit die Statuten der Bachgesellschaft es gestatten, bringen wir Nachstehendes zur Kenntniss der Verehrer Bach'scher Musik. 1. Es sind bis jetzt sechs Jahrgänge von Bach's Werken erschienen, welche folgende Werke enthalten: 1) zehn Kirchencantaten. 2) zehn Kirchencantaten. 3) Die Inventionen und Symphonien. 4) Die große Passion nach Matthäus. 5) zehn Kirchencantaten und das Weihnachtsoratorium. 6) Die Messe in G-moll. II. Der Eintritt in die Bachgesellschaft ist Jedem offen. Der Jahresbeitrag beträgt unverändert fünf Thaler. III. Dem Aemtertreuen wird die Wahl geboten, entweder (wie bisher gebräuchlich) den Betrag der Erscheinungen, also jezt sechs Jahrgänge von Bach's Werken, mit fünf Thaler für jezt, also mit Thaler dreißig — sofort zu erlegen und dagegen die oben näher bezeichneten sechs Jahrgänge in Empfang zu nehmen, oder, zur Erleichterung der Anschaffung, beim Eintritt nur zwei Jahrgäbebeiträge mit zehn Thaler zu entrichten und dafür die ersten beiden Jahrgänge zu empfangen, mit gleichen Zahlungen aber in höhstens einjährig, nach Belieben aber kürzeren Terminen fortzufahren, um damit je zwei der folgenden Jahre abzumachen. Auf diese Weise würde der Aemtertreue, welcher jezt die ersten zehn Thaler zahlte, in höchstens drei Jahren in den Besitz der ersten zehn Jahrgänge gelangen und von da an mit den übrigen Mitgliedern nur gleichen Schritt zu halten haben. Ohne Zweifel wird der wichtige sechste Jahrgang (die Messe in G-moll) zu neuer Theilnahme an der Bachgesellschaft anregen, und die angekündete Gleichrichtung der Zahlungen wird diese Theilnahme auch in weiterer Ferne möglich machen. Anmeldungen und Zahlungen sind wir bisher an die Cassette der Bachgesellschaft, Herrn Breitkopf und Härtel in Leipzig, franco zu richten; die Lieferung der betreffenden Jahrgänge von Bach's Werken erfolgt darauf umgehend, und zwar, wenn nicht ein Anderes gewünscht wird, durch direkte Postsendung, Leipzig, am 1. Februar 1857. Das Directorium der Bachgesellschaft.

Von der Gesellschaft zur Herausgabe der Werke von Georg Friedrich Händel ist folgender Aufruf ausgegangen: Auf Anlaß der in



Ausicht stehenden Skularfeier von Händel's Todestage (13. April 1859) haben sich, auf Anregung und unter der Protection Sr. kgl. Hoheit des Herzogs von Coburg und Gotha, Tonkünstler und Musikfreunde aus allen Theilen Deutschlands zur Bildung einer deutschen Händelgesellschaft vereinigt, die sich vorgesetzt hat, die vollständigen Werke des großen Tonkünstlers in einer historisch geordneten und frisch gelauterten Partiturausgabe mit den Originaltexten und deutscher Uebersetzung, unter Beifügung eines Anmerkungshefts zu allen Gesangstheilen, zu sammeln und zu veröffentlichen. Es sollen jährlich drei Bände erscheinen, einer aus jeder der drei Abtheilungen, in welche die Händel'schen Werke zerfallen, unter denen die *Crucifixion* auf 28, die *Opern* auf 20, die *Instrumentalwerke* und übrigen Gesangstücke auf zwölf Bände überzulegen sind. Das unterzeichnete Directorium der deutschen Händelgesellschaft labet hiermit zur Subscription auf diese Ausgabe ein, über welche das Nähere in einer Ankündigung des Ausschusses vom 15. August d. J. zu ersehen ist, die nebst Subscriptionformular durch alle Buch-, Kunst- und Musikalienhandlungen unentgeltlich bezogen werden kann. Die Unterzeichner verpflichten sich zu dem Jahresbeitrag von zehn Thalern, der in halbjährigen Raten zu fünf Thalern entrichtet werden soll. Anmeldungen sind bei dem mitunterzeichneten Kassieren der Gesellschaft, Breitkopf und Härtel in Leipzig, zu machen. Berechtigt sind über hundert Subscriptionen eingegangen. Sobald dieselben eine Zahl erreicht haben, die eine begründete Aussicht auf Erfolg giebt, soll dies bekannt gemacht, die erste Publication angefangen und die erste Einzahlung erhoben werden. Leipzig, 12. Februar 1857. Breitkopf und Härtel. Fr. Christophander. G. B. Dehn. G. G. Werblaud. R. Hauptmann.

## Feuilleton.

— Von dem großen Quellenwerke zur deutschen Geschichte, das auf Veranlassung des Königs von Bayern erscheint, werden in diesem Jahre mehrere Bände ausgegeben. König Max begünstigt besonders die speciell bayerische Geschichtsschreibung, ertheilt direkte Aufträge und setzt Preise aus.

— Der Historiker Reinhold Pauli, welcher den Winter in München zubringt und um Oftern seine neue Stellung als Professor der Geschichte in Neuchâtel antritt, hat die „*Confessio Amantis*“ den Götter, das einzige vollständige Gedicht des Hofes und der Ritterschaft im südlichen Mittelalter, in neuer sorgfältiger Ausgabe erscheinen lassen, die in England mit Interesse aufgenommen wird.

— Der Erfolg des Werkes von Werner über Goethe in der Uebersetzung von Treitschke ist so bedeutend, daß die erste Auflage schon jetzt fast vergriffen ist. Der Verleger bereitet eine zweite Ausgabe vor, welche sich im Gernat an die im Erscheinen begriffene Ausgabe der deutschen Kaiserin anschließt, während die größere, deren zweiter Band zu erwarten ist, nebenher geht.

— Der Hoffmann und Campe in Hamburg erscheint eine Geschichte des deutschen Hofes von dem bekannten G. R. Vettinger.

— Man erwartet den Franz Dingeldey eine Schrift, in welcher er seine Mängel an der Münchner Bühne beklagt und nachsichtig ist. Sodann will er eine Reise nach Italien machen und Berichte für die „Allgemeine Zeitung“ abfassen.

— Ein bekannter Romanhistoriker, welcher zu mehreren Malen und längere Zeit in Bremen war und die alte Hansstadt genau kennen lernte, arbeitet noch einer Mittheilung aus Süddeutschland an einem Romane „Die- und sonst der Meister“, welcher in der Gegenwart spielt und sociale Verhältnisse behandelt.

— In der Einleitung zu seiner neuen Ausgabe des Schauspiel „König Johann“ von Schaffpore theilt Nicolaus Delius größere Druckstücke an einem 1501 gedruckten älteren Drama gleichen Namens mit, dem Schaffpore fast Scene für Scene gefolgt ist. Man hat daraus schließen wollen, daß dieselbe ältere Drama ein Jugendwerk von Schaffpore sei, welches in der Folge von ihm überarbeitet worden. Allein dagegen spricht die Vergleichung beider Stücke, wie wir sie nach jenen Druckstücken angestellen im Stande sind. Namentlich zeigt sich Schaffpore's Uebereinstimmung in der bethlichen Scene, wo der junge Arthur geblendet werden soll. Hier ist kein Unterschied des Grades, sondern der Art.

— Ein Kämpf ist Alexander von Humboldt lebend; man hält die Sache nicht für bedenklich, ist aber doch bei dem hohen Alter des Gelehrten, der nahe an 90 Jahre alt ist, etwas besorgt. Humboldt kehrte spät in der Nacht von einem Festballe zurück, ging statt nach gewohnter Weise noch zu arbeiten zur Ruhe, erhob sich aber später wieder und stürzte in seinem Arbeitszimmer hin; nunglückes nieder.

— Der bekannte Reisende und Naturforscher Moritz Wagner sollte die Reise um die Welt auf der österreichischen Fregatte „Novara“ mitmachen und hatte schon mit seinem Begleiter 13,000 Gulden aus der Cabinetskasse des Königs Max von Bayern angewiesen erhalten. Die Regierung in Wien hat aber das Gesuch, dem Dr. Wagner die Erlaubniß zur Reise zu geben, abgelehnt, da die Novara nur österreichische Naturforscher aufnehmen soll.

— Von dem in Afrika reisenden Gelehrten Dr. Eduard Vogel sind neue Nachrichten, er ist glücklich in Bodai südlich vom Tobe in Mittelsibiria angekommen, der erste Europäer, der das haben vorbragt.

— In den Ruinen der Moritzburg finden Ausgrabungen Statt, bei denen man einen alten Tempel, der wohl der Tido geweiht war, entdeckt hat. Wunderfähne Mosaiken haben sich gefunden.

scription auf diese Ausgabe ein, über welche das Nähere in einer Ankündigung des Ausschusses vom 15. August d. J. zu ersehen ist, die nebst Subscriptionformular durch alle Buch-, Kunst- und Musikalienhandlungen unentgeltlich bezogen werden kann. Die Unterzeichner verpflichten sich zu dem Jahresbeitrag von zehn Thalern, der in halbjährigen Raten zu fünf Thalern entrichtet werden soll. Anmeldungen sind bei dem mitunterzeichneten Kassieren der Gesellschaft, Breitkopf und Härtel in Leipzig, zu machen. Berechtigt sind über hundert Subscriptionen eingegangen. Sobald dieselben eine Zahl erreicht haben, die eine begründete Aussicht auf Erfolg giebt, soll dies bekannt gemacht, die erste Publication angefangen und die erste Einzahlung erhoben werden. Leipzig, 12. Februar 1857. Breitkopf und Härtel. Fr. Christophander. G. B. Dehn. G. G. Werblaud. R. Hauptmann.

— In München raste kürzlich das Nervenfieber ein reichbegabtes Mädchen hin, Marie Scheffel, die Schwester des Dichters des Romans „Affekt“. Marie Scheffel war eine schöne und feindsinnige, um ihrer seltenen geistigen Eigenschaften willen in weiten Kreisen gefeierte Erscheinung, deren schönste Eigenschaften, welche sie kannte, schmerzlich berührt. Sie glänzte besonders als talentvolle Malerin und war künstlerischer Zwecke wegen für den Winter zum Besuch in München bei dem Bruder, welcher vor einigen Tagen die Reise nach Karlsruhe, dem Wohnorte der Familie, geteilt.

— Im Treichause zu Wien starb kürzlich nach langem Wohnen die Sängerin Clara Stöckelmeier, früher eine der glänzendsten Sittchen der deutschen Bühne. Um die Kosten der Beerdigung beizubringen, mußte eine Collette unter der Wiener Bühnenswelt entnommen werden.

— Die Lebensgeschichte des ehemaligen Staatsraths Fischer, welcher einst die deutsche Flotte versorgte und dann das Fürstenthum Württemberg maßregelte, in Coburg verfaßt wurde und darauf seine Biographie schrieb, ist noch nicht zu Ende. Der jetzt zu Freiburg im Breisgau lebende Abenteuerer, der sich bisher dort ruhig verhielt, ist auf Verlangen der odenburgischen Gerichte mit Hausarrest bestraft und würde wahrscheinlich ausgeliefert sein, wenn er noch odenburgischer Bürger wäre. Er soll bei der großherzoglichen Regierung einen Gefängnißbesuch gemacht und im Fall der Zurückweisung seiner Forderung mit allerlei unangenehmen Enthaltungen, die er machen würde, getrobt haben.

— Die in Mannheim bestehende „deutsche Tonhalle“ hatte einen Preis für die beste Musik zu Schiller's „Jungfrau von Orléans“ ausgesetzt. Unter den eingegangenen Compositionen ist die des hiesigen Musikdirectors Feisch in Karlsruhe des Preises würdig befunden worden.

— In Leipzig hat neulich Franz Rätz einen bedeutenden Schritt zur weiteren Verbreitung seiner neuen Werke gethan. Man räumt ihm die eine Hälfte eines Concertabends ein, er dirigirt seine symphonischen Dichtungen „*Prælude*“ und „*Mæzopse*“ und läßt durch Herrn von Bülow das Clavierconcert in Es dar spielen, welche derselbe neulich auch in Bremen vortrug. Das Urtheil ist den Compositionen theilweise günstig und hebt namentlich hervor, daß in ihnen das melodische Element unvermischt stark vertreten sei. „*Mæzopse*“ machte freilich durch die stürmischen Hypothesen und das äußerst scharfe nationale Gepräge zuerst einen besondern Eindruck.

— Heinrich Rathner arbeitet an einer großen Oper, deren Titel „*Erangfing Giann*“ ist.

— Der Componist der „*Martha*“, Herr von Glöckner, hat sich durch das Mißgelingen seiner letzten Opern nicht abschrecken lassen, eine neue zu componiren. Er ist der merkwürdigen Geschichte erkrankt, und Herr von Glöckner hat ihr dadurch einen besonderen Reiz verleihen zu müssen geglaubt, daß er einige Nummern einzuthe, die in plattvulgarer Sprache gesungen werden. Auch nicht über!

— Herr Bogumil Dawison hat am 4. März als Richard III. zum ersten Male die Bremer Bühne betreten und seinen Heldenentwurf in einen bedeutenden und eigensinnigen Weise begonnen. Derleihe ist auf zehn Rollen berechnet, wird aber ohne Zweifel erweitert werden müssen, wenn es die Zeit ge stattet. Der Künstler wird auch den König Philipp im „Don Carlos“ spielen; seine neueste Schöpfung, welche in Dresden höchst Interesse erregte.

— Die einst auch in Deutschland gefeierte englische Sängerin Clara Novello ist wieder auf einer Kunstreise in unserm Vaterlande begriffen, nach dem sie Jahre lang nur in England als erste Concertsängerin gewirkt hatte. Ihre Concernte in Berlin gedenken wir den besuchtesten der Saison. Man bewundert

ihre noch immer schöne, kräftige Stimme und den künstlerisch vollendeten Gesang; die Berliner Kritik ist — ein seltener Fall — einmüthig in der Bewunderung der Sängerin. Besonders ausgeprägt singt sie Ebnelische Arien.

— \* Durch die Blätter geht folgende Geschichte von einem Chiem des alten Kunds in Bonn: „Im bayrischen Gefängnisse hieß Friedrich der Waise, die Vorposten durchziehend, von den österreichischen Wälfen, der Kundschaft wegen, irgend einen Gefangenen gewinnend, oder man hätte seinen der österreichischen Fußsaren auf stinken Pferde ergreifen können. Da ließ der deutsche Oberst, der die Vorposten besetzte, eine Wache holen und ließ den Dragoonen Kunds, einen ihm als wohlthätigen Jäger bekannten Schützen, heraus. Dieser sprang vom Pferde, lud die Wache, sah den König an und sprach: „Aber nur das Pferd, Gm. Majestät.“ und mit den Worten führte ein Fußsarsammel. Der Kunds geschwind auf sein Pferd, holt den laufenden Fußsaren und bringt ihn zum König. Der drückt ihm zwei Goldstücke in die Hand mit den Worten: „Was, mein Sohn, nicht unangenehm einen Menschen erschießen.“ Dieser Dragoon war der Chiem des jetzt noch in Bonn lebenden Professors Moriz Kunds, der in seiner Jugend als ein wilder Geist davongegangen und von dem berühmten preussischen Dragoonen-Regiment „Napoleon und Bismarck“ angeworben wurde, in welchem er es bis zum Wachtmeister brachte.“

— \* An dem ist ein Seitenstück zur Lannhäuser Sage oder eine Variation derselben anzusehen. Das Volk der heiligen Etzel wohnte in einem Berge der Kam, in welchem Gran Bernd mit Gefolge ein Leben führen. Unter den lehrstüftigen Gefolge ist ein alter Schwabe Damsch, gehörig aus der Röhre von Bismarck. Er wollte einmal Ruhe thun, aber da der Hatz ihn nicht abließ, so kehrte er in den Berg der Bernd zurück und lebt dort in Frieden bis zum jüngsten Tage. Das erzählt ein Lied, welches in Rom dem Volke gesungen wird.

— \* Die deutschen Mundarten. Die „Grenzbeten“ leiten eine Beschreibung der Mundart für deutsche Mundarten mit folgenden Bemerkungen ein: „Nach jeder Richtung quillt eine Fülle von Kenntn. Welch Entzücken füllt ein Besucher beim Glanz des Genusses der Dialecten: ein Zuhörer beim Anblick einer seltenen Sprache; ein Pfaffenfammler, der hinter aller Mauer ein Kraut für die Flora seines Kreises entdeckt; der Kriegerkunds, dem das Hohenwarte einen Wallenstein in die Hand drückt, mit dem sie ihn zu betören wähnt? So janzig auch die Seele des Sprachforschers beim Hange eines deutschen Wortes, das ihm sonst nur auf drausigem Bergamit begegnete und seit Jahrhunderten aus den besten Reichen der lebenden Wörterbücher in den verachteten Kanthaus ausgefallen war. Der Chiem und Hinder für die Mundarten hat, und von Gran Erde, der deutschen Getraide, einmüthig begünstigt wird, durch leicht gemessene Stunden, welche durch seinen Redeschmerz, sein Redeschmerz eines Ziers, sein Wissen einer Plume, seinen Wälfenherz verdrängt werden. Wer in Mundarten sammelt, liegt am Fenster, während drängen die Wortwörter plaudern, und schreibt gleich einem heimlichen Palästen verlässliche Worte auf. Er nimmt an schönen Sommertagen seinen Esel und wandert frey und quer durch das Land; schwagt mit Rindern und Lammhähnen, ist entzückt über die furchtbaren Mundarten und die ungeschickten Redeweise, und kehrt heute schwer zurück. Im Winter trägt er fogar in die Sommerküche ein, schlägt Cantanten und Heilanten auf und lebt dabei den schönen Sommer nach einmal durch. Hinder den Worten stehen freundliche Kanthausen, hübsche Kaps und deren Gesichter brennen und grüßen den süßlichen Arbeiter. Wenn ein Mundartenforscher in sein gemüthlicher verdorrter Gefilde; und der hellsten Koff der Volkstheorie bringt ihm unermesselt Tropfen auf Tropfen in die Wern und macht das die gelehrte Witz lustig.“

— \* Afrikanische Zustände. Aus den Berichten des Engländers Livingstone über seine langwierigen Reisen in Africa giebt die „Times“ Mittheilungen. Die Regierung der weissen afrikanischen Palästina ist patriarchalisch. Jeder Mann wird Haupt oder Häuptling seiner eigenen Familie und ihrer Angehörigen. Die Kinder bauen ihre Hütten um einen den Namen Kalla führenden Pfad, der dem „Zhor“ in den frühesten Zeiten entspricht. Jeder dieser väterlichen Häuptlinge sitzen einflussreiche Männer, die entweder durch Wälfenverwandtschaft oder Heirat in den Häuptling der Eltel oder des Stammes geschäftigt sind. Sie haben eine Anzahl Kallas unter sich, und führen öfters den Titel Barmana, d. h. kleine Herren, oder, mit einem andern Wort, „kleine große Älter“. Der Häuptling (Morera oder Koff) — Herr über Kalla, mit seinem Wälfenherz und seiner Kalla im Mittelpunkt der Kalla, ist das Oberhaupt aller da. Wenn ein Mann seinen Sohn nicht zum Oberstam bringen kann, ruft er seinen „kleinen Herrn“ zum Beistand herbei, und wenn ein Mann der einen Kalla eine Klage gegen einen und einer andern Kalla hat, so wird die Sache von diesen „kleinen Herren“

vor den Häuptling gebracht. Ist der Fall von geringer Wichtigkeit, dann entscheidet der Häuptling auf Zusageausgaben hin, die mündlich abgegeben werden, und wobei der Zeuge steht. Betrifft aber die Sache einen wichtigeren Gegenstand oder eine öffentliche Frage, so beruft der Häuptling alle seine Herren, in deren Gegenwart die Sache verhandelt wird. Sie äußern ihre Ansichten frei, der Häuptling sagt sie zusammen und stimmt, je nach dem Fall, zwischen Anstalt bei, oder nicht. Ist er ein Mann von Charaktereigenschaften, so geht er seinen eigenen Weg; wo nicht, so wissen sie ihn gemüthlich zu ihr Anstalt herbeiführen. Der Häuptling trifft selten eine mit der öffentlichen Meinung in unmittelbarem Widerspruch stehende Maßregel. Einer oder zwei einflussreiche Wälfenherz werden ihm schwanzen und jagst malen, oder vielleicht veranlassen zum Wälfen oder zur Wälfenlageri Zuzustand zu nehmen. Die Wälfen oder Herren nehmen eine Anzahl Einsprüche oder Widersprüche, die sie durch Ueberlieferung überkommen zu haben scheinen, zur Ansicht. Diese Bemerkungen beziehen sich hauptsächlich auf die Stimme südlich von 15° südlicher Breite. Im Lande des wahren Regers, das nördlich von diesem Punkte liegt, sind die politischen Verhältnisse, obgleich im ganzen genommen dieselben, doch durch weissen Einfluss einmüthig andere geworden; die allgemeine Beziehung des einen Stammes zu einem andern ist aber dieselbe bei allen, welche ich zu beobachten Gelegenheit gehabt habe. Die einzelnen Stämme sind zwar vollkommen unabhängig von einander, dennoch aber besteht unter ihnen eine Art gemeinsinnlichen Bandes zu Schutz und Trug einer feindsinnigen Einigkeit oder einer gemeinsinnlichen Gesetze. Unter den Palästina giebt es keinen obersten Häuptling, obgleich sie sich auf einen gemeinsinnlichen Wälfenherz berufen. Sie sind verwickelichter als die Kaffen, und diejenigen von ihnen welche von Wälfenherz untersucht wurden, kunnwärtlich die Worten nicht, die sie fingen weisse von den Kaffen, vor denen sie dadurch eine sehr heilsame Furcht begen, fern hielten. Wenn die Worten jastir fin wollen, gehen sie den Palästina den Namen „Kaffen“, und können dann, ohne große Gefahr, „glänzende Dienste vor dem Feinde verrichten;“ wissen sie doch daß unsere Regierung am Kap den Palästina — obgleich sie nicht und nie im geringsten befehligen — den Befehl von Scherpsulver unterlegt, den Worten aber jeden beliebigen Vorrath gestattet. Unter den Regern jenseits des 15° herrscht das System oberster Häuptlinge in etwas größerer Größe dar als im Kaffenland. Niamoma ist der oberste Häuptling eines sehr weit verbreiteten Stammes, mit Namen Balamba, oder Balamba; allein die verschiedenen unter seiner anerkannten Vorräthigkeit stehenden Häuptlinge sind diesemgrade vollkommen unabhängig, kennen aber nur seinen Namen als eine Art Bezug für die andern, und senden ihm alle paar Jahr ein Geschenk. Gegenwärtig nennt sich ebenfalls einen Balamba Balamba's, und besitzt einen ererblichen Anspruch auf die Oberherrschafte bei ihm, ungeachtet so wie einer unmerklichen Furcht vor der Portugiesen ist der Kaiser genannt, ist ebenfalls einer der Oberherrschafte; allein obgleich er früher den Portugiesen mit Hülfsgeldern unterstützt und mit einer Wache europäischer Truppen besetzt wurde, ist er doch gewiß nicht so mächtig wie Balamba im Kaffenland. Diese verschiedenen Häuptlinge nun hat, wenn ich das ist unabhängig von einander, freiweg unabhängig von ihrem Volke. Ist z. B. jemand mit seinem Häuptling unzufrieden, ist es ihm ein leichtes sich unter die Vorräthigkeit eines andern zu begeben, und da die Bedeutung eines Häuptlings wächst mit der Anzahl seiner Anhänger, so werden die Häuptlinge nicht mit offenen Armen aufgenommen. Der Häuptling der Delabale, welche westlich von den Balamba wohnen (12—13° südl. Br., 23° östl. Läng.), verfaßt vor ein paar Jahren einige seiner Leute an Mambari. Die Folge war, daß ganze Vorräthigkeit in der Balamba übergingen, und wir sehen sie als einen wichtigen Theil der unter Schichte stehenden Bevölkerung. In der Größbarkeit des Volkes jenseit ich kaum: Baumwolle wird bereits angebaut, obgleich sie von geringerer Qualität ist. Sie ist kurz im Haar. In Gargeno, einem Bezirk von Angola, hat 1200 Stück Baumwolle, jedes sechs Fuß lang und drei Fuß breit, der Jahresertrag hat freien Verkehr an die Regierung. Baumwolle giebt es in großer Menge im Inneren, allein die Leute essen den Heng und werfen das Wälfen her. Kaffee, Weizen, Zucker und Indigo wurden früher von Zele ausgeführt. In manchen Theilen ist das Land ganz mit wilden Hirten besetzt, die Trauben aber nicht schneit. An Eingeliegene und schwarz gezeichnete Hirten herrscht Ueberfluth. Der Weizen giebt in den dem Jambaye überflutheten Landstrichen, und dieser Fluß überfluthet einmal alljährlich, gerade wie der Nil, große Schichtelkeit. In der Zeit einmüthig er in einem, massenhafte Wasseranfluthungen nach Inseln entsetzten großen Thale. Und da die Anzahl der Kaffen in Betreff der Jambaye in Afrika's durch seine Beobachtungen, ohne daß ich im geringsten daran geachtet hätte, daß sie schon drei Jahre klar ausgeprochen worden, auf eine merkwürdige Weise begünstigt wurde, so halte ich es für höchst wahrscheinlich, daß der Jambaye und der Nil in einem großen Thal entspringen. Das Thal des Nil zwischen Kaito und Alexandria ist das genaue Gegenstück vom Thale des Barrois, zwischen 16° und 14½° südl. Breite und 23° östl. Länge.“

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 11.

Bremen, 15. März.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Das Auerthal in Graubünden. Von Hermann Wilmers.

Wiso-Geschichte und Völkerei.

Das Auerthal. Von Dr. Dr.

Wilmers.

### \* Das Auerthal in Graubünden.

Von Hermann Wilmers.

In der Schweiz giebt es bekanntlich eine Menge herkömmlicher Touristenrouten, die einen Sommer wie den andern innegehalten werden, so lange es nur in der fashionablen Welt Mode gewesen ist, das langweilige Einerlei des Lebens durch eine Alpenreise einmal zu unterbrechen. Solche Reuten nennt Karl Vogt in seinen geologischen Alpenwanderungen „Gänsestriche“, und wie bezeichnend und treffend diese Benennung ist, wird Jeder finden, der je das ergötliche Schauspiel beobachtet hat, wie auf ihnen die Touristen während der Reisesaison in modernem Gebirgseskleid und ausgekatteter mit Alpstock und Packesel, Einer in die Fußstapfen des Andern tretend, vorwärts streben, nur dann und nur dahin pflichtmäßig mit bewunderndem O! und Ah! ihre Hälse drehen, wenn Packesel sagt: Nun ist's Zeit, Dies oder Jenes muß bewundert werden. Einer dieser Gänsestriche, z. B. führt vom Altorf das Neufthal bis Andermatt hinauf, dann über die Furka, den Rhodengletscher, die Grimsel nach dem Haslithal; ein anderer von Weiringen über die Scheidegg nach Grindelwald und weiter über die Wengernalp nach Lauterbrunn und Interlaken; noch ein anderer vom Rhodethal über den Col de Palme nach Gsamung.

Graubünden ist bis jetzt noch ziemlich frei von solchen Gänsestrichen. Nur auf der Splügenstraße durch die Via mala giebt alljährlich ein bedeutender Touristenstrom. In die Seitenthäler dringt er hier noch nicht; auch im schönen Engadin sieht man bis jetzt noch verhältnismäßig wenig Fremde, und wenn man deren trifft, so sind es fast immer solche, denen es wirklicher Ernst ist um Land und Leute, die wahre Freude an der Natur haben und nicht bloß so mitmachen, weißt eben Mode ist. — Darum ist hier noch Alles frisch, unberührt und erquicklich; aber ob das noch lange so bleiben wird, ist die Frage. Schon in den letzten beiden Jahren mehrte sich die Zahl der Fremden in diesem Thale in auffallender Weise, schon jetzt merkt man allerlei damit stets verbundene Kulturzeichen. Ueberreichen mir doch schon einige Führer in Samaden und Pontresina ihre elegant lithographirten Empfehlungsarten, und nun ist vollends im vorigen Jahre die großartige Aussicht auf dem Big Vanguard entdeckt, und damit ist denn wohl sicher anzureichen, daß auch bald hierher der große Touristenstrom seine Richtung nehmen und auch die einsamen stillen Pässe des Julier, der Saletta und Albula in beliebte Gänsestriche verwandeln wird. Nur ein Thal weiß ich, in welchem man noch lange Zeit sicher nicht das geringste Merkmal irgend moderner Kultur finden wird, und sei es auch nur die einfachste ortsfällige Schenke am Wege; ich meine das Auerthal, das allerhöchste bewohnte Thal in ganz Europa. In Ghor hatte ich zu

viel von dieser eigenthümlichen Gegend gehört, als daß nicht in mir der Wunsch aufs Mächtigste rege werden sollte, einmal auf meinen Kreuz- und Querzügen hinauszuklettern zu dieser wunderbaren Weltabgeschiedenheit, sobald nur mein Weg mich in die Nähe führen würde.

Im romanischen Orte Aunder jenseits der Via mala hörte ich, daß es nicht mehr gar weit dahin und wohl ein kundiger Führer zu bekommen sei, und so war ich rasch entschlossen, den ersten besten Tag zu dieser Wanderung zu wählen und ließ mich nicht abschrecken durch den „unvernünftigen bösen“ Weg, der, wie mir mein Wirth mit bedenklichem Gesichte sagte, hinführen sollte.

In aller Frühe ging es mit dem Führer, der Manzono hieß, fort, und kaum waren wir ein paar Minuten aus dem Orte, so umgab uns schon eine Gebirgsferne, so großartig wild und einsam, daß man meinen sollte, meilenfern den Wohnungen der Menschen zu sein. Gleich hat man dicht am Wege ein wundervolles Schauspiel. Gerade an einer Stelle, wo der Hinterbein über einen Klippenberg von Granit fällt, stürzt aus einem Seitenthale der wilde Averbach hervor, so daß Beide sich hier in einen prächtigen gemeinsamen Fall vereinen. Es ist ein Toben und Brausen, ein Wirbeln und Schäumen, daß ich ganz den Eindruck hatte, als ob ein Paar wilde reuthschäumende Wellen brüllend auf einander stürzten. — Hier trennte sich der Weg von der Splügenstraße und führte nun steil aufwärts immer zur Seite des wildbrausenden Averbachs hin. Es ist eine einzige Kette der herrlichsten Wasserfälle, der nächste immer von andern Charakter als der vorige und manche darunter so großartig, daß sie, in einer andern Gegend gelegen, sicherlich weit und breit berühmt wären. Hier aber sind sie so gut wie unbekannt; dazu nun eine Umgebung, unsäglich wild und felsam; wohn man schaut, überall das dunkle, starrende Langenbeere Sturmzergerathene Wetterfarnen, nur unterbrochen von der Menge durcheinander geworfener Granit- und Gneisblöcke. Ganz einzeln schaute auch wohl ein kleines hellgrünes Almsäckchen hervor, und hoch oben endlich, dunkelblau von grauem Gewölk sich absetzend, gemaltige schneetragende Berggipfeln.

Laubholz sah man so gut wie gar nicht, doch am Rande der Bachschlucht wuchs ziemlich üppig noch allerlei Gesträuch, umwallt vom ewigen Wasserlaube und oft höchst maleisch tief über die Felsen in die Schlucht hineingehangen. Namentlich wuchs der Traubenkollunder, Sambucus racemosa, der bekanntlich eine Hauptzierde unserer Parks ist, sehr häufig, das volle kräftige Grün seines Laubes, das leuchtende Aeraureth seiner Beerentrauben machte gegen die dunklen Felsen und die blendenden Schaummassen des Bergwassers eine so entzückende Farbentwirlung, daß man sich oft kaum davon losreißen konnte.

Bald bei höherem Steigen ward auch dies Gesträuch erst kummertlicher und immer kümmerlicher, dann verschwand es ganz, und nur die starre Nadelwaldung begrünzte dunkel die Felsenlandschaft. — Auf einmal leuchtete sich der Wald, und von ungeheuren steilen Bergwänden überragt, lagen auf einer grünen Weidfläche ein paar Tugendrothe Fleckbüten, die das kleine romanische Dorf Jettera ausmachten. — „Die Menschen hier leben gerade wie das Vieh und sind auch nicht viel anders“, sagte mein Führer. Wir hörten Gelfe und Gelfisch. Ein alter dürrer Kerl, dem überall die nackten braunen

Glieder zwischen Lumpen hervorstechen, schloß sich mit zwei Weibern, die beide zerlumpt waren und von Schmutz hartten wie er. Es klang wie Hundgekläff und Kapengemäule und war ein widerwärtiger Anblick.

Gern hätten wir unsern Durst mit etwas Milch gelöscht, aber auch nicht das Allergeringste an Eß- oder Trinkenware war in diesem armenigen Neste zu bekommen, diese drei Alten nur die einzigen Bewohner darin, alle andern waren mit ihrem Vieh hinten im Gebirge und sollten vor dem Abend nicht wiederkehren. Wir schauten in einige verlassene Gärten. Sie standen offen; und warum das auch nicht, es war doch Nichts drauß zu holen, und ich glaube fast, in denen der Lappen und Geklöms sieht es wohlthäter und reiner als als in diesen leeren unheimlichen Menschenhöhlen. Ein roher Tisch, von einigen ebenso primitiven Bänken und Schemeln umgeben, ein paar schmutzige Holznäpfe und endlich in einer Ecke das mit Lumpen bedeckte Heulager, das war der Inhalt.

Wir verließen das unwirthliche Nest und trösteten uns mit der Hoffnung, nach einer Stunde Kanthal, das zweite romanische Dorf auf diesem Wege, zu erreichen, wo doch ein Pfarrer sein sollte, der Reisende betreute. Der Weg ward flacher und beschwerlicher, je höher wir kamen, auch die Tannen verschwanden und machten Lärchen und einzelnen Fichten Platz, doch der wilde Averbach schäumte und brausete nach wie vor uns zur Seite. Wir mochten jetzt eine absolute Höhe von ungefähr sechshalb tausend Fuß erreicht haben, als das Dorf Kanthal oder Hinterferres vor uns lag, in dessen eine Gasse, die Mangona, der Führer, mir als das Pfarrhaus bezeichnet, wir einbogen.

Eine ziemlich corpulente Frau mit derben Gliedern und Händen, denen man die unermüdete Arbeitethätigkeit ihrer Bessigerin nicht erst abzufühlen brauchte, kam uns entgegen, unter dem Arm ein ziemlich unansehnliches Mellesäckchen tragend. Es war die Frau Pfarrerin selbst, aber ich ersah nicht mit Bestimmtheit, ob sie soeben die Kuh gemolken oder das Schwein gefüttert hatte, da ich ihre auf romanisch vorgebrachte Entschuldigung, warum sie so und nicht anders aussehe, nicht verstand. Mit einer wahren Fülle von Barmherzigkeit wies sie uns zu ihrem Manne in die Wohnstube, die indeß doch schon besser ausseh als das Innere der Hütten in Ferrera; denn sie hatte sogar Glasfenster und einen Ofen, und auch am Pfarrer selbst bemerkte ich Zeichen einer bis zu dieser Gebirgsheimlichkeit emporgebrungenen Kultur. So trug er eine Brille, das ein Zeitungsblatt, über seine Weste tief in verticaler Richtung eine breite Straße von Schnupftaback, und er machte mit seiner langen starkknochigen Schakelgastgestalt, seinem grauen Haar und derben eifigen Gebahren durchaus den Eindruck eines jener Dorfschulmeister oder Küster alten Schlages, wie wir sie jetzt nur noch in seltenen Exemplaren finden. Es war indeß auch viel Kräftiges und Gesundes in ihm.

Ohne Complimente und Umstände lud er uns ein niederzusetzen, und während die Frau Pfarrerin sorglich die bestellten Eier zu kochen, mußte ich ein tüchtiges Examen bestehen über die Fragen: wer und was, wohin und woher. — Aber die letzte bot die meisten Schwierigkeiten. Mich als Hannoveraner vorzustellen war, wie ich bald einsah, durchaus vergebliche Mühe. Das Wort Hannover war hierher noch nicht geklungen, ein dunkler Begriff oder vielmehr eine Ahnung von Bremen war indeß vorhanden und noch mehr von Hamburg, weil das ja einmal „so traurig abgebrannt sei.“ — Endlich kamen wir überein, daß er sich meine Heimath als gerade zwischen Holland und Schwelmig-Hollstein liegend denken solle, womit er denn vorläufig zufrieden gestellt schien.

Ich war denn doch sehr begierig zu erfahren, auf welcher Universität die romanischen Pfarrer ihre Studien absolvierten, aber sichtlich schien meine Frage darnach ihn unangenehm zu berühren.

„Ah was Universität, nij Universität!“, antwortete er in etwas gereiztem Tone. „Ich hab's Predigen gelernt bei einem andern Pfarrer und der wieder beim andern, und so machen wir's Alle.

Bozu Universität, wozu das viele alte Griechisch und Hebräisch, was die büssischen Pfarrer lernen? Predigen kann man's ja doch nit; verleh'n's die Leut? — Und die büssischen Pfarrer, die lernen's auch nur, weil's müßen, und daß sie nit zuruck's Examen fallen; hernach da vergeßens auch all den alten Kram wieder. Was braucht man denn viel, so a Pfarrer zu sein. E' bißle g'munde Menschenverstand; na, den hent mer schon, und dann a bißle G'müth, na, das hent mer auch schon, und dann daß man predigen kann, na, und das kann i' auch. — Aber die büssische Pfarrer, die thun immer so gelehrt und so wichtig — das kenn i' schon.“

Es war köstlich den derben originellen Alten reden zu hören, und gern wäre ich länger geblieben, wenn wir nicht noch ein tüchtiges Stück Wegs vor uns gehabt hätten. So wurde denn, als die Eier verzehrt, das saure Bier geschmeckt und die Zeche bezahlt war, nur noch flüchtig die Bibliothek des Pfarrers gemustert, welche nahe an 10 Bände stark war und eine kleine Kommode beinahe ganz bedeckte. Dann wurde Abschied genommen, und fort ging's wieder in einsam klippenumragter Gegend.

Es kam nun die allerwüthste, gefährlichste Straße des Pfades, auf dem bald steil aufwärts, bald in entsetzlicher Schrockheit abwärts geklettert werden mußte, ja einmal, wo eine ungeheure Felswand sich ganz grade in den schäumenden Bach senkte, hörte der Pfad ganz auf; und nur ein langer Fichtenstamm, längs der steilen Wand befestigt, diente jetzt die Verbindung über diese grauenvolle Stelle zu vermitteln. Dazu war das Gestein so glatt, daß nirgends ein Anhaltspunkt zu finden war, und auch den Fichtenstamm hatte der nächtliche Regen äußerst schlüpfrig gemacht. Auf das Allerangsamste und Vorsichtigsste Fuß vor Fuß gehend, passirten wir diese Stelle; der geringste Fehltritt, und man wäre unrettbar hinabgesaßt von der jähen grauisen Höhe auf das Geklapp des lebenden Vergroßes da unten; doch es ging gut, und bald stiegen wir rasch und rüstig auf breiterem Wege durch das letzte Gehölz unserer Wanderung, ein Häuflein biederemüthiger krüppelhafter Lärchen, die uralte und halberstorbene stofflos dastanden. Endlich ging es noch eine Strecke durch niederes und verworrenes Gestrüpp graugrüner Zwergföhren, und damit war die Grenze alles Baumwuchses überschritten, das grüne Gebirg der blumenreichen Alpenweiden lag vor mir, Europa's höchstes bewohntes Thal war erreicht.

Es war eine sanfte muldenartige Einsenkung, deren Halten zu beiden Seiten empor gingen zu den kahlen vielfach zerfissenen und zerklüfteten Schneehäuptern, die rings den wildgrünen Thalsattel umgaben, in dessen Mitte sich der ganzen Länge nach die enge und jäh zur Tiefe hinabstürzende Spalte des Averbachs hingog, die Berge haben von denen drüben schiedend. Wie hoch diese Alpenhäupter sind, weiß keine Seele. Ihre Schneefelder und Gletscher find noch von keinem Forscher betreten; unentweicht und namenlos thronen sie da, mit ihren ewigen Diamantkronen in einsamer Majestät herabsehend auf das Treiben des wimmelnden Menschengejerses, das in den tiefen Thälern am Rande ihres Fußes herumtrübt. Von diesem Thale aber weiß man die Höhe; sein höchster Weiler-Zuf erhebt sich 6730 Fuß über dem Meere, und die andern Häusergruppen liegen nicht viel tiefer, während man seine Längenausdehnung von einem Ende zum andern auf fünf Stunden rechnet. Wohin man sah, war eine Menge kleiner senkfüßlerartiger Wohnungen ringum verstreut, bald sehr einzeln, bald in Häuflein traulich zusammengedrückt, und in der Mitte lag der Hauptort Gressa, dessen kleines weißes Kirchlein schon von fern uns freundlich entgegen winkte.

Das also war das Ziel meiner Wanderung, die einsame wellabgelegene deutsche Sprachinsel, die kleine arme Hirtencolonie, bestehend aus viertheilshundert Menschen protestantischen Bekenntnisses, die ringum von romanischem Element umgeben, eine volle Zagerserie machen müssen, um das erste Stammverwandte Dorf zu erreichen. Einen Tag und zwei Nächte habe ich hier zugebracht, und ich muß

gegeben, daß diese Zeit zu den merkwürdigsten Stunden meines Wanderlebens gehört.

Wie in allen entlegenen Dörfern Graubündens, wo es keine Wirthehäuser giebt, die Pfarrer angewiesen und darauf eingerichtet sind, etwaige Reisende zu beherbergen, so war es auch hier, und im Pfarrhause zu Cresta, dem einzigen des ganzen Thals, fand ich eine so gastfreundliche Aufnahme, ein so bequames Unterkommen, daß ich ganz überrascht war, weil ich's nicht in solcher Höhe und in solcher Umgebung erwartet hatte.

Das Pfarrhaus war um ein Weniges größer als die übrigen, aufgeführt vom schiefrigen Gestein der nächsten Felsen und mit schweren Tafeln desselben Thonschiefers gedeckt. Drinnen aber war es bei aller Einfachheit, und obwohl die Zimmer keine andre als eine glattbeholte Bretterbekleidung hatten, doch außerordentlich freundlich, sauber und bequämlich. Große Familie hatte der Pfarrer nicht; nur seine Gattin und eine erwachsene Tochter lebten bei ihm, und er selbst mochte wie kein Nachbar in Cresta in den Eckstühlen Jahren sein. Aber weil ein Unterschied von jenem und überhaupt von dem ganzen Hauswesen brühen; denn in diesen Räumen heimelte es mich an deusschem Gemüthe, deutscher Bildung, Keiligkeit und Ordnungsliebe. Diese Zeichen der Gestaltung, dieser Schmuck der Wände an den Wänden, der schönfarbigen Alpenblumen, die zierlich geordnet in flacher Schale auf dem Tische standen, der sauberen Fenstervorhänge, Alles das hier unendlich wohl. Und auch meine Ankunft schien lebhafteste Freude bei den Hausbewohnern hervorzurufen; ich sah doch der erste fremde Wanderer, der diesen Sommer zu ihrer Einsamkeit emporgelockt war; jede derartige Unterbrechung ihres einsörmigen abgelebten Lebens mußte, wie ich mir denken konnte, für sie von großem Werthe sein. Ich wußte denn aufgenommen so herzlich und warm, als ob ich ein lieber langentwarter Freund oder Verwandter des Hauses wäre, und in merkwürdig kurzer Zeit war alles förmliche Ceremoniell verschwunden und ich defant im Hause, wie wenn ich Tage lang hier gelebt hätte.

„Hören Sie jetzt, mein lieber Norddeutscher“, sagte der Pfarrer, nachdem mich der heiße frühliche Kaffee gehörig erfrischt und gestärkt hatte, „wenn Sie nicht zu müde sind, so möchte ich Ihnen, so lange es noch Tag ist, eine kleine Wanderung ins Thal vorschlagen. Sie sollen sehen, daß ich Ihnen viel Schönes und Werthwärdiges zeigen kann, und wenn wir heimkommen, wird uns das Abendessen doppelt gut schmecken nach dem kleinen Märche.“ — Daß ich sein Anerbieten mit Freuden annahm, kannst du denken, lieber Leser.

Wir gingen über die grünen Matten und Tristen, die Halde hinan, bis wo das letzte Gras aufhörte und die Region der Moose und Flechten begann; wir kletterten hier und da empor, wo nacktes Gestein zu Tage trat, besuchten Senkungen und Gruben voll alten Schnees, dessen Reste schmutzig und in großen Klumpen zusammengeballt aus der Tiefe schaueten; wir besuchten eine enge Bergspalte, in die schäumend und dampf lodend ein Bach sich stürzte. Fast alles Gestein bestand rings um uns her aus dunkelfärbigem Urthonschiefer, an einer Stelle aber war ein schöner Serpentin von lebhaft hellgrüner Färbung hervorgebrochen, und an einer andern hatte sich zu meiner großen Ueberraschung der prächtigste Marmor gelagert, so reinweiß, hart und feinkörnig, daß man ihn hätte für edlen Carrara halten können; auch sagte der Pfarrer mir, daß reiche Eisen- und andere Metallgänge vorhanden seien und eben nicht schwer zu erreichen. — Das niedere Rhododendrongebüsch war und blieb indeß der einzige Vertreter der Holzgewächse, doch fand ich zu meiner großen Freude eine Menge schöner und seltener Alpenpflanzen. Der Pfarrer war trotz seines grauen Haars frisch und kräftig und ein tüchtiger Bergkletterer. Als wir so fern waren, daß das Tosen des Bachsturzes nicht mehr unser Ohr zu erreichen vermochte, umgab uns die wunderfamste Stille, eine Lautlosigkeit, wie ich sie selten in einer Gegend empfunden habe. Denn wo keine Wälder rauschen, keine Saaten wallen, keine Hofscheiter flüstern, keine Wogen an die Ufer branden,

da nicht auch das laute fröhlich lärmende Thierleben und namentlich das munter schreiende und singende Heer der Vögel. Scharen derselben wie in der Ebene kommen in dieser einsamen Steinwelt gar nicht vor, und nur ganz vereinzelt lebt hier und da wohl ein Paar Schneefinken, Fledrögel oder Steinbühner, nur sehr selten ihre unbedeutende Stimme erlösen lassend, als ob sie mit angstgetriebenem vom allgemeinen Schweigen der Natur ringtum. In den Regionen dieser überdünnen Luft hat das Reich der Töne keine größte Bedeutung verloren. Eine Zeit des Jahres, wenn der Frühling kommt, dann hat die Stille aufgehört, und alle Wände des Thals dröhnen dann und fallen wieder vom mächtigen Tosen der wilden Bergwasser und von fort und fort rollendem großartigen Geknorr der Lawinen, die Stunde auf Stunde rings von allen Bergabhängen sinken.

„Es ist entsetzlich dann hier oben“ sagte der Pfarrer, „und wer's zum Erstenmal erlebt, der mag glauben, kein Mensch im Thal wird lebendig bleiben. Nun, es geht auch manches liebe Leben dann verloren; sehr ein Grübeln kostet uns oft traurige Opfer.“

Nun gingen wir wieder tiefer, zu den weidenreichen Heiden, dann zu den Wohnungen der Menschen, und in einige derselben traten wir ein. Ueberall bei größter Einfachheit, bei wahrhaft primitiven Einrichtungen im Innern trat mir eine Ordnung und Sauberkeit, ja oft selbst ein so bequämlches Element entgegen, daß man wohl merken konnte wieder unter deutscher Bevölkerung zu sein. Der gänzlich Mangel an Holz, das erst mühsam aus tieferen Gegenden heraufgeschafft werden muß, so wie das nahe äußerst werthwärdige Material des dicken Thonschiefers hatten fast alle größeren Häuser aus diesem erbauen lassen, mit dickem massiven Mauerwerk, kleinen Fensteröffnungen und schwerem wenig geneigten Dache. Dann sah ich fast bei jedem Hause eine seltsame mir anfangs räthselhafte Erhebung aus Steinen aufgeführt und mit Rasensüden besetzt. Die Grundfläche hatte die Form eines langgezogenen Dreiecks, dessen Hauptspitze abwärts vom Hause und gegen die Bergabfälle gerichtet war, während der scharfjaulende Rücken fähig aufstieg bis zur Höhe des Hausdaches, hier aber stumpf und grade abgeschnitten war; genug, er hatte durchaus die Gestalt der sogenannten Gieböde, die im Strome zum Schutze der Brückenpfeiler aufgeführt werden. Und diese Steinbühl hatten auch durchaus ähnliche Bestimmung. Es waren nämlich Lawinenbrecher, ihr scharfer Rücken sollte die rollende und rutschende Schneemasse etwas zertheilen und so unschädlich über das Dach des Hauses hinweggehen lassen. Oft genug aber ist dieser Schutz leider ganz nutzlos. Manche Haus ist schon gekommen, und als sie hinterher war, sah man wieder Haus noch Hügel mehr, Alles war wie fort rasirt, verschlungen im Ru von den tausenden und hochaufstrebenden Schneewogen.

Auch nicht das kleinste flüchliche Gemüseland entdeckte ich bei den Häusern, denn in dieser Höhe wäre dessen Bau doch nur verlorene Mühe. Am Nordab steigt nun etwas Gerste, noch in Gröndland kommen in seinem südlichen Theile Kartoffeln fort, wenn auch der kurze Sommer ihre Knollen höchstens bis zu Haselnußgröße gedeihen läßt, hier aber erstarrt das Laub schon und die Pflanze stirbt ab, ehe die geringste Knollenbildung zu merken ist. In hochnordischen Gegenden befördern die langen Sommerzeiten noch merkwürdig die Vegetation, hier aber fällt manche Zulimad weit und breit Alles in Schnee und Reif und läßt die Thermometerfüße bis zu 5, ja bis zu 8 Graden herabsinken wie bei uns in frostlirrenden Januarnächten. Nur am Pfarrhause sah man ein kleines von hoher schüppiger Bretterplatte umgebenes Krautgärtchen. Es war wirklich gelungen, in diesem Sommer etwas frühen Aepf, Salat und einige weiße Rüben zu ziehen, was mir die gute Frau Pfarrerin mit wahrhaft kindlicher Freude zeigte.

So sind denn hier die Bewohner, da ihnen das Pflanzengeld so gut wie gar Nichts zu ihrer Nahrung zu bieten vermag, gänzlich auf den Ertrag ihrer Heiden angewiesen, deren Fleisch, deren Milch,

Butter und Käse ihnen allein ihre Existenz in dieser rauben unwirthbaren Höhe sichert. Es sind über 2000 Stück Hornvieh ohne die Ziegen im Thale, und über 3000 Stück Bergamascher Schafe werden alljährlich von ihren braunen Hirten hierher geführt und werfen reiches Weidegeld ab. Sodann geben die rüstigen Männer des Thals von Zeit zu Zeit hinab, mühsam auf ihren Rücken, was sie an Butter und Käse gewonnen haben, an den Markt bringend, entweder nach der Spülengröße zu, nach Ander und Thuis, oder auf etwas besserem und weniger gefährlichem Wege nach Stalla (Bivio), und darauf tragen sie dann wieder ihre Bedürfnisse, das Einnen und Wollengewebe zu ihrer Kleidung und etwas Wehl, meistens um das stehende Gericht Milchbrei damit zu bereiten, denn Brot ist hier nicht die tägliche Speise; es wäre ein zu theures Giffen. Ebenso dürftig ist es um das Brennmaterial bestellt. Meistens brennt man zubereiteten getrockneten Mist, doch würde der geringe Vorrath von diesem nicht bei den langen Wintern genügen, wenn nicht eine gütige Natur hier weiter gesorgt hätte. Die reiche Moosvegetation dieses Hochthals hat nämlich hier und dort in den Senkungen der Felsen wirrlichen Torf gebildet, hier Turben genannt, der fast ebenso wie bei uns gegraben und getrocknet wird. Zwar sind die Lager desselben nicht sehr bedeutend, indeß doch hinreichend, um neben dem trocknen Mist das schlechte Brennholz einigermaßen erdntlich zu machen. So ist denn auch Alles und Jedes kärglich und dürftig hier oben, nur allein nicht die Triften und Matten, sondern diese prangen vielmehr mit dem dichtesten und üppigsten Graswuchs und einer Menge der kräftigsten und wüchsigsten Alpenkräuter, wie z. B. mit den Arten des Meum mutellina, des Polygonum bistorta, Plantago alpina und vor allen der aromatischen Achillea moschata, hier „Zolla“ genannt, und der buttererzeugenden Alchemilla.

Sollte man es denken; es giebt hier Manche, namentlich unter den Frauen, die noch nie über die Berge dieses Thals hinausgekommen sind, die also Nichts von der schönen großen weiten Welt, Nichts von den Menschen und ihren Wohnsitzen gesehen haben, als was diese Einsamkeit bietet, ja die also nicht wissen, wie ein Schiff oder ein Wagen, ein Pferd oder ein Baum aussieht. Keineswegs aber darf man glauben, diese Hirten wären ein verrostetes, geistig, stillos und körperlich verkommenes oder zurückgebliebenes Volk. Ich fand Menschen, zwar von einer Einfachheit und Formlosigkeit, die wahrhaft kindlich war, aber so frisch, so gesund und wohl gebildet an Leib und Seele, die Männer fest und sicher, treubüßig und wieder, voll Arbeitslust. Manche selbst nicht ohne jenes ernste würdevolle Wesen, was so oft sich beim freien vollkommen unabhängigen Bauern ausbildet; dann machten die Frauen in ihrer Sauberkeit und stillen emsigen Beschäftigung, und vor Allem die blauäugigen freundlichen Kinder, welche neugierig schüßelten den fremden Reisenden anschauen, den wohlthuenden Eindruck. Diese Menschen konnten sich ruhig mit jedem andern deutschen Volksstamm vergleichen lassen.

Man sagt, es seien ursprünglich Schwaben, doch weiß keiner, wann und warum sie in diesem einsamen Hochthale sich ansiedelten; man vermuthet indeß, daß es vielleicht geschehen sei, als Grundrunden Höhenlaufschiff Land war und daher wohl mit Schwaben oft in Verbindung stehen mochte. Eins war mir höchst merkwürdig und überraschend. In der ganzen übrigen Schweiz, ja in ganz Süd- und Mitteldeutschland habe ich im Volke nirgends so reines, wohlklingendes Deutsch gehört, als diese Hirten redeten, und mir, wie Vielen, ist diese Erscheinung völlig unerklärlich.

Von diesem zu jenem Hause führte mich mein wackerer alter Pfarrer, und es war sehrerwünscht zu sehen, welchen grundherzlichen Ton er anschlug mit Allen, die wir trafen. Hier waren es sorgfältige Erkundigungen im Bereiche häuslicher Angelegenheiten, dort theilmehrende Fragen nach diesem oder jenem Familienmitgliede, das vielleicht krank sein mochte, und oft auch war's eine schallbaste Rederei, die er mit dem einen oder dem anderen der Puschken und Wädchen begann, während er mit den Kindern ein fröhliches Gät-

scheln und Schäkern trieb. Nicht das Geringste hatte er von jenem unaussprechlich verhiemlichen Wesen und von dem feierlichen salbungsvollen Tone, den leider so Viele seines Standes affectiren. Und überall erzählte der Pfarrer, wie auch ich ein freier Bauer sei und Viehweiden habe nahe am fernen Meeresstrande, und wie weit ich herumwandert sei, um Land und Leute kennen zu lernen, und Alle schlugen dann verwundert die Hände zusammen und sagten: So weit! Dann aber richtete mir Jeder freundlich und treubüßig die eine Hand zum Willkommensgrüße. Das that mir unsäglich wohl.

„Ja“, sagte der Pfarrer, als wir wieder auf dem Heimwege waren, „es ist ein liebes Volk hier oben. Die Verdorbenheit, der Lug und Trug der Welt ist Gottlob noch nicht bis in diese einsame Höhe gedrungen. Sie glauben gar nicht, wie gut und brav, wie treu und wahr diese Menschen sind; ich fühle mich sehr, sehr glücklich unter ihnen, so gering auch die Einnahme ist, die ich von meiner Stelle habe, ich werde doch mit keiner andern tauschen; erst wenn ich so alt bin, daß ich gar nicht mehr klettern kann, dann vielleicht steige ich in Ebene hinab. Jetzt fühle ich meine ganze volle innere Befriedigung in dieser reinen Luft, in diesem reinen Volksgewühl.“ Sechs Jahre bin ich nun hier oben, und mir ist's, als ob ich von jeher im Avesthale gelebt hätte, so heimlich ist mir Alles ringum. Auch meine Tochter ist gern hier. Nur meine gute Frau seht sich noch immer hinauf zu ihren Verwandten. Nun ja, sie wird auch noch einmal hinkommen, wenn ich's Leben behalt.“

Es kam uns jetzt ein Trupp heimkehrender Wildbeuer entgegen, Männer und Frauen, Puschken und Wädchen; in der Mitte ging, die blanke Sense auf dem Rücken, ein hochgewachsener stattlicher Mann mit einem außerordentlich freundlichen und intelligenten Gesicht.

„Ach guten Abend, lieben Leute!“ rief der Pfarrer ihnen entgegen, „guten Abend, Herr Landammann; bade! Ihr geheuet?“

Der stattliche Mann trat aus dem Haufen und richtete uns die Hand. „Freilich, Herr Pfarrer“, sprach er, „immer geheuet, schon die ganze Woche.“

„Wo seid Ihr denn aber gewesen?“

„Im Droben, Herr Pfarrer, droben auf der Platte.“

„Auf der Platte! und Alles ist gut gegangen, Herr Landammann?“

„Alles gut und wohl. Gott sei Dank, 's ist aber ein böß Stüd Arbeit, das mügel Ihr glauben.“

Noch wurden einige Worte gewechselt, dann schied man, und der Landammann folgte seinen Leuten.

„Sehen Sie, das ist der Erste im ganzen Avesthal und ein prächtiger Mann“, sprach der Pfarrer im Weitergehen zu mir. „Er hat die ganze Oberaufsicht und Verwaltung. Er ist auch Präsident beim Gericht. Sechs Einwohner des Thals werden dafür zu Richtern gewählt; diese richten und schlichten Alles, Kleines und Großes, über Hab und Gut — ja über Leben und Tod sprechen sie Urtheil, und unappellabel. Nur das Recht der Vergnügung hat sich der Bundesrath in Wien vorbehalten. Noch vor sechszig Jahren haben sie hier Einen mit dem Tode bestraft. Sehen Sie, dort auf jener Höhe steht das Hochgericht. — Nun, was sagen Sie, lieber Norddeutscher, so frei sind Ihre freien Pfaffen doch nicht?“

Es begegneten uns noch andere Wildbeuer. Jedem erkundigte sich der Pfarrer darnach, ob auch Alles gut gegangen, ob kein Unglück geschehen sei, und erklärte mir dann, daß das Wildbeuen, dieses Wäben und Sammeln des fräuterreichen Grases an den schroffen Abhängen oder auf hohen Felsplatten, wohin man das Vieh nicht treiben kann, sicherlich die gefährlichste und grauenvollste Arbeit der Thalbewohner sei, die fast alljährlich ihre blutigen Opfer fordere.

Wir hatten unter diesen Gesprächen die kleine Kirche erreicht, die einen thätigen Wädenskauß vom Pfarrhause entfernt mit ihrem niedern weißgetünchten Mauerwerk und den Glockenthürmen da lag, umgeben vom kleinen günstig schmucklosen Begräbnißplatz. — Kein

einiges Grab war bezeichnet, nicht einen Stein sah man, nicht das einfachste Kreuz, ja kaum ein Hügel erhob sich auf dem stillen einsamen Platzen, das Nichts als der schlichte einsinnige Rasen deckte. Dicht daran lag das kleine Schulhaus, mit dem Kirchlein eine Gruppe bildend. In diesem herrschte eine trostlos puritanische Oede und Kahlheit, nur seine Wiesen klangen wunderlich und tief. Ein niedriger Steinwall umgab Kirchlein und Gräberfeld. Da liegen Viele mit zerstückelten Gliedern, Andere, die von Latzinen begraben wurden, erschien, ja sogar traurig verhungerten. »Die Natur hier oben ist oft furchtbar und menschenfeindlich«, sagte ernst der Pfarrer. »Dort ist das Schulhaus, aber nur im Winter ist ein Lehrer hier, meine Tochter hält indeß einmal in der Woche Schule, damit die Kinder doch nicht so verwildern. Sie wollte auch gern für die Mädchen eine Arbeitsschule gründen und Stricken, Nähen und Spinnen lehren, aber sonderbar, es war hier gar kein Boden dafür, gar keine Lust und kein Trieb dazu vorhanden. Die Leute sind eben nur Hirten, und zu keiner Art von Zersplitterung haben sie Neigung.«

Es ward schnell dunkel und eiskalt. Wir erreichten das gastliche Haus, und bald vereinte uns in behaglich warmer Stube und am fauber gedeckten Tische der zarte Braten eines jungen Hühnchens (Ziegenlamme). Auch eine Gläse rothen und sehr milden Zahneiswein ward aus dem Keller geholt, und mit jedem Glase wurde das Gespräch traulicher. Hier erfuhr ich denn ein Stück Menschenleben und Menschenloos, das mich tief und schmerzlich berührte.

»Mag der Wein Ihnen munden, lieber Wanderemann!«, sagte der Pfarrer, als er auf meine fernere glückliche Reise mit mir angestochen hatte. »Er kommt aus meiner lieben fruchtbaren Heimath da unten im Toggendurgischen, ich habe es mir nie träumen lassen, daß ich ihn noch einmal in dieser weltabgelegenen Höhe trinken sollte; wie es doch kommen kann!«

»Müsten Sie denn hierher?« fragte ich.

»Ach, das ist eine traurige Geschichte, was mich antrieb mit meiner Familie in diese Einsamkeit zu ziehen!«, antwortete er. »Wenn irgend Jemand schwarzen Umland und Wanzenkuth der Menschen erfahren hat, so find wir's, das kann ich Ihnen sagen. — Sie wissen vielleicht nicht, daß wir Pfarrer fast überall in der Schweiz von den Gemeinden auf gewisse Zeit und für gewisses Geld, über das man gegenfeitig übereingekommen ist, so zu sagen gemietet werden. Ich war gegen mäßigen Lohn von der Gemeinde D. gemietet, da unten im Rheintal nabe an der österreichischen Grenze. Es war wie fast alle jene Grenzörter ein rechter Schmugglerort, das Pasken brachte zwar mehr Geld als alle anderen Gewerbe, aber leider auch eine Verderbtheit der Sitten, die sehr, sehr traurig war. Das alte Sprichwort hat Recht: Leicht gewonnen, leicht verloren.« Die Bevölkerung war und blieb arm; arm, sag' ich, zum Theil bis zur wahren Bettelhaftigkeit. Nur ganz Eingelne waren davon ausgenommen, diese aber waren außerordentlich wohlhabend, so rechte Magnaten und Potentaten des Dorfs und hatten allen Einfluß. Sie können nun nicht glauben, wie sehr wir durch all die Armen jenes Dorfs in Anspruch genommen wurden. Indes wir haben stets gern und mit Freuden gegeben und behaltn mit unsrem geringen Einkommen, so lässig wir nur konnten. Es brach ein Typhus aus, das halbe Dorf lag darnieder. Wie haben wir geforgt und gepflegt. Wie viele Portionen kräftiger Suppe gingen tagtäglich aus unserm Hause für die Genselnden. Der Hungerwinter von 1846 auf 1847 kam. Ich bin im Lande herumgewandert weit und breit und habe gebettelt für mein armes Dorf, und wir selbst haben kümmerlich durchgeholfen. C. was könnte ich Ihnen Alles davon erzählen. Aber sei's genug schon mit diesem. — Da auf einmal hatten wir durch Zufall das Unglück, und den Paal einer jener einflußreichen Magnatenfamilien zuzuziehen; die Zeit meines Contracts ward abgelassen, und denken Sie, lieber Herr, man brachte es dahin, daß ich — entlassen ward. Und was sagte man mir, warum wollte

man mich nicht länger? — Ich würde ihnen zu alt! — Abgesetzt ward ich von der Gemeinde, wie man einen armen Gaul absetzt, wenn er fleißig und abgemußt ist; ach und doch nur in ihrem Dienste war ich so alt und fleißig geworden. — Da stand ich nun gänzlich ohne Rath und ohne Mittel mit meiner weinenden Familie und konnte es gar nicht fassen, was mir geschehen sei. War ich mir doch auch nicht der geringsten Schuld gegen meine Gemeinde bewußt, hatte ich sie vielmehr geliebt und für ihr Wohl gestrebt, und was und wie ich nur konnte. — Wie war mir zu Muth, wie gerissen mein ganzes Herz ob solches Umlands; ich kann's nicht ausdrücken, ich hatte den Glauben an die Menschheit verloren. Wenn ich nicht für die Reinen hätte sorgen müssen, wenn ich ganz allein gestanden, ich weiß nicht, was ich gethan hätte. — Da kam diese Stelle offen. Ich meldete mich und erhielt sie, denn diesen lieben Leuten war ich noch nicht zu alt und zu fleißig.

»Sonderbar, in schwärmerischer Jugendzeit, da ich zuerst den Plan sagte Prediger zu werden, waren es immer meine liebsten Träume und Wünsche, daß es mir zu Theil würde einst im fernsten einsamen Rheintal und bei den eifüßigsten Hirten Pfarrer zu werden. In späterer Zeit habe ich oft über jene Jugendschwärmerei gelächelt, und nun ist es doch so gekommen; im einsamsten Thale, am höchsten von Europa mußte ich wiederfinden, was ich da unten verloren hatte, Frieden, Glück und Glauben.«

»Das ist ein Stück meines Lebens, was Sie Ihren Landsleuten daheim erzählen können, wenn von Umland der Welt die Rede ist.«

Hier hielt der Pfarrer inne, und es war nun im kleinen Zimmer ganz still; eine tiefe Bewegung hatte Aller Herzen ergriffen. Es konnte wohl nicht anders sein nach solchen Dingen.

Ich aber nahm mir im Stillen vor, noch Manches näher zu erkunden, wenn ich wieder unten ins Rheintal käme, und ich habe es gethan. Seine trübe Geschichte war bekannt in der halben Schweiz. Ueberall war man empört über jenes Dorf, und wie ich hörte, hatten sich alle Prediger des Kantons damals das Versprechen gegeben, keiner solle bei dieser undankbaren Gemeinde je um die erledigte Pfarrstelle anhalten. — Doch was half's, es kam ein fremder Candidat und erhielt sie.

Es war mir durch einen glücklichen Zufall vergönnt dem guten Pfarrer noch an dem Abende eine rechte Freude bereiten zu können. In Tübingen nämlich hatte er seine Studien gemacht, glückselige Tage hatte er in diesem lieben Schwabenstädtle verlebt und seitdem kaum Etwas davon vernommen, obwohl noch sein ganzes Herz daran hing. Kaum einige Wochen waren erst vergangen, seitdem ich Tübingen verlassen; viel konnte ich ihm davon erzählen, er ward nicht müde mir zuzuhören, aber erst recht glückselig ward er, als ich aus meinem Tornister eine sauber in Stahl geschochene Ansicht der Stadt zog und ihm bat, daß er zur freundlichen Erinnerung an den fremden Wanderemann sein Stübchen mit diesem Bilde schmücken möge. — Er konnte schier nicht müde werden, die lieben wohlbekannten Gassen, die kleinen Häuser, die Kirchen, den Rasthof und die alte Burg zu betrachten. »Sieh, Frau, hier hab' ich gewohnt, da wohnte der und der, dort, richtig da steht ja noch das Haus, dort war unsrer alte Kneipe, ach und da oben auf der Burg, welche Aussicht nach jener Zeit hin!« So ging es schweigend in tausend schönen Erinnerungen in Einem fort. Aber wer weiß, wer von uns in dem Augenblicke der Glückseligkeit war. — Wenig davon.

Noch manches tief herliche Gespräch ward zwischen uns geführt, und mit wahrer Begeisterung bin ich von diesen lieben Menschen geschieden. — Der Pfarrer aber ließ es nicht mich von Grestia bis Zuf zu begleiten.

Und nun lag mich auch deiner gedenken, guter Rufus, du treuherziger Burfche, der du mich so gut durch die äde Strimwelt des hohen Jochs führtest, damit ich wieder aus dem Thale käme und unten die breite Straße bei Stalla erreichte. Siehe ich sie doch noch

## Mirza-Schaffy und Bodenstedt.

vor mir, deine kräftige Gestalt, das freundliche Gesicht, das treue blaue Auge, das leichtgelockte blonde Haar; mit deinem runden Gebirgshut, der grauen Jope und deinem Gemenflugen stiehest du vor mir, daß ich dich so malen könnte. — Den halben Tag kletterten wir umher in dem steinernen Meere und wollten Murrelthiere schießen, aber wir konnten das Maudern nicht lassen, und die Thiere merkten uns stets schon von Weitem. Alle Augenblicke hörten wir dann ihr helles warnendes Pfeifen, und ehe zu schießen war, sahen wir sie schon zu weilen oder süßen eilig in ihre Steinhöhlen schlüpfen. Doch was lag daran! War es mir doch hundertmal lieber den guten Lukas schwagen zu hören als so ein arm Thierle sterben zu sehen.

„Hast denn auch schon a Maible“, fragte ich.

„A Maible! —“ erwiderte er, — i hab schon a Weible, und 's schönst in ganz Werdtthal, jubel! — und lautaufjauchzend drehte er sich herum auf dem Abwege.

Jorden wollte er für seine Führung durchaus Nichts, immer sagte er, wenn ich drauf drang: „Was Sie mir geben, das ist mir genug.“

Ich gab ihm, als wir Stalla erreichten, drei Franken, nach meiner Meinung eine mäßige Vergütung, denn die unerschämten Führer des Berner Oberlands wären sicherlich nicht mit dem Doppelten zufrieden gewesen. — Lukas aber schaute mich betrogen an, dann wieder auf das Geld, dann wieder auf mich; endlich sagte er mit einem unnachahmlich treuherzigen Tone: „Mein, lieber Herr, das ist zu Viel, das hab ich nit verdient, den einen Franken müßet Ihr wieder nehmen.“

„Nein, mein Junge, ich nehme ihn auf keinen Fall wieder, du hast ihn wohl verdient, hast mich so gut geführt wie kein Anderer vor Dir, — da“, hier steckte ich ihm den Franken in seine Westentasche.

Er sah mich wieder ein paar Augenblicke stumm an. — „Nun geh ich aber noch ein Stüble mit Ihnen“, — und fröhlich schwang er wieder meinen Tornister auf den Rücken und wanderte frisch mit mir weiter. — —

In Ghur ging ich gleich nach meiner Ankunft zum Doktor S. — „Nun, rief er mir mit frohem Gesicht entgegen, wieder zurück aus unsern Bergen, lieber Norddeutscher? Und was sagen Sie denn von Land und Leuten dahinten, that ich nicht Recht, daß ich Sie hinschickte?“ —

„Ja, Doktor, sagte ich, Sie redeten damals wahre Worte. Ein wunderfam lieb und schön Stück Welt ist Ihr Graubündnerland.“

\* In diesen Tagen erscheint wieder eine neue Auflage der *Lieder des Mirza-Schaffy* von Friedrich Bodenstedt; gleichzeitig bringt das neue encyclopädische Unternehmen von Brockhaus „Unsere Zeit“ eine kurze Biographie des deutschen Schülers, der die Lehren des Weisen von Lissib und jugendlich machte. Diese Lebenszüge giebt einige Andeutungen über das Verhältniß des Meisters zum Schüler. Anfangs lachte Bodenstedt über die Sonderbarkeiten seines tatarischen Lehrers; bald aber lernte er einsehen, daß Mirza-Schaffy in seiner beschränkten Weisheit und in seinen müßigen Ansprüchen ein Leben der glücklichsten Menschheit sei, den er jemals gesehen. Er dachte nach über die Bedingungen dieses Glücks, dessen er selbst gern theilhaftig geworden wäre, und er kam zu der Ueberzeugung, daß, was er für beschränkte Weisheit gehalten, nur eine weise Beschränkung sei, durch welche es Mirza-Schaffy gelungen war, ein harmonisch abgeschlossener Charakter, ein ganzer Mensch zu werden. Durch seine Sprache und Lieder wurde Bodenstedt Vieles wieder ins Gedächtniß gerufen, was er in Horaz und Goethe gelesen, die Mirza-Schaffy natürlich Beide selbst nicht dem Namen nach kannte. Mirza-Schaffy war ein Mensch, der an ein gutes Wesen in sich und an ein gutes Wesen über sich glaubte, der im Glück nicht übermüthig und im Unglück nicht kleinmüthig war, der in sich die Harmonie gefunden und sich dadurch der ganzen Welt harmonisch verbunden fühlte. Dabei stand er, der lebensfrohe Opponent gegen die düstere Weisheit der Mystik, voll Schelmerei und Wig, ward frischerhalten durch Begeisterung für das Schöne und ein rastloses Streben nach Wahrheit, liebte seine Freunde und bogte seine Feinde. So lernte Bodenstedt ihn kennen, größer in seinem Leben und Handeln als in seinen Liedern und Sprüchen. Und so hat er ihn zu schülern versucht, wie sich im Laufe der Jahre das Bild dieses Weisen in seinem Herzen und Kopfe festsetzte. Bei dieser in seinem Meisterwerke „Tausend und ein Tag im Orient“ enthaltenen Schilderung ging Bodenstedt von einer bestimmten künstlerischen Intention aus: er wollte einen ganzen, in sich abgeschlossenen Menschen zeichnen, gegenüber den verschwommenen, überbildeten, charakterlosen Gestalten der Gegenwart. So wurde Mirza-Schaffy in seinem Bilde zu einer freien poetischen Schöpfung, die aber, da Bodenstedt viele Züge aus dem Leben eingezeichnet, doch eine treuerer Charakteristik seines Lehrers giebt, als eine Biographie im gewöhnlichen Sinne gethan haben würde. Was die sogenannten Lieder des Mirza-Schaffy anbelangt, so sind etwa nur ein halbes Duzend derselben wirkliche Uebersetzungen; alle übrigen sind freie Schöpfungen Bodenstedts.

## \* G e d i c h t.

### Das Agnes Pri.

Zur Agnesin nahm, schon altergrau,  
Der Kaiser Rudolf eine junge Frau.

Die Agnes zählte kaum erst vierzehn Jahre,  
Da sie Herr Rudolf führt zum Brautalltare.

Doch keiner je die Krone schäner fand,  
Als ihr, der schönsten Gräfin aus Burgund.

Die Kaiserkrone, welcher jezt die Welen  
Des goldenen Haars in reicher Füll emquellen,

Derweil im Aug der minniglichen Braut  
Der ersten Liebe Frühlingsschmuck blau.

Die edelsten Batone, Herrn und Grafen  
Beim Hochzeitsfest, dem glänzenden, sich trafen.

Und Jeder ringt, beim Noth und beim Turnier,  
Nach einem Blick, nach einem Gruß von ihr,

Denn ihre Schönheit, unermesslicher Reize,  
Dann jedes Herz in ihre Zauberkreise.

Den Bischof selbst, der sie zum Wagen führt,  
Hat sich ein Zauberkloß des Herzes berührt.

Zief, tief im Innern fühlt er's glüh'n und kauen,  
Wie Frühlingsschneeflein auf winterlichen Wägen.

Und unterweilt, in kräftigstem Gruß,  
Drückt er auf ihrer Rippen einen Kuss.

Die Agnes kennt den Biss, verschämt und züchtig,  
Jedoch der Kaiser ward schier eifersüchtig.

„Hochwürden, ruft er, überlaßt der Welt,  
Was, zeitlich selbst, sich zeitlichem gestelt.“

„Und wollest nicht mit dem gemeinen Rippen  
Bom Säulenbohrer der Versuchung nippen.“

„Recht's Euch, und wenn sich Euer Mund alsdann  
Des Küßens dennoch nicht erwehren kann.“

„So küßt das Agnes, wenn die Rippen müssen,  
Doch seine Agnes laßt den Kaiser küßen!“

Wülhausen (Glas).

St. Olte



# Feuilleton.

— \* Die sämtlichen Schriften von Wilhelm Heine, dem Verfasser von „Kringelbägen“ und „Hilfsbüchern“, sollen eine neue Ausgabe erleben, durch deren Veranlassung sich der Verleger ein Verbleib zu erwerben gedenkt. Diefelbe erscheint in 5 Bänden zum Preise von 3 bis 4 Thalern.

— \* Das Album deutscher Schriftsteller, welches Karl von Heide und den ihm zugehörigen zahlreichen Verlegern zusammengestellt hat, soll in Kürze bei Birme in Braunschweig herauskommen.

— \* Die in Rubelstalt lebende Tochter Schiller's, Frau von Gleichen-Rußwurm, ist mit der Herausgabe des literarischen Nachlasses ihrer Mutter beschäftigt. Nachst dem Briefwechsel liegen auch noch Bücher nicht gedruckte Dichtungen vor.

— \* Album aus Italien von Adolf Doerr. Leipzig, Brockhaus.

— Das in Poesie und Prosa vielbesungene Land wird hier aufs Neue in einer Anzahl den Römern, Sallustianern, Romanen u. s. w. gewidmet, welche mehr oder minder vollkommen und abgerundet, jedenfalls eine große Verehrung des Dichters für seinen Stoff sowie ein tiefes und inniges Verständnis für das so oft mißverstandene und hart beurtheilte Land und Volk an sich tragen. Am gelungensten scheinen die Gedichte „Athen, Römische Schönheit, die Romanen und Capri, die zwei Sonette an Platon, und die zehn Terzinen der Römischen Weiber.“ — Der Italiener kennt, wird das Buchlein gewiß mit Vergnügen lesen, und wer es nicht gesehen, einem seiner unglücklichen Schwestern durch diese Sammlung kennen lernen oder wenigstens eine Ahnung seines Jauers erhalten.

— \* „Unsere Zeit. Jahrbuch zum Conventions-Exkurs.“ Zweites Heft. — Auf das Ende Januar erscheinende erste Heft des neuen populären encyclopädischen Unternehmens der Buchhandlung J. A. Brockhaus in Leipzig: „Unsere Zeit. Jahrbuch zum Conventions-Exkurs“, von dem monatlich ein Heft ausgegeben werden soll, ist das zweite Heft erfolgt. Ob bietet dem Leser eine ganze Reihe gebaltvoller, gut geschriebener und überdies das Zeitinteresse innig berührender Artikel, die wir kurz aufzählen wollen. Zuerst beginnt mit einer umfassenden Mittelung über die maritime Entwicklung Preussens. Der Verfasser beginnt mit den Seefahrten des großen Kurfürsten, der 1675 im Kampfe gegen Schweden zum ersten Male die Brandenburgische Kriegsflotte mit ruhmreichen aber vorübergehendem Erfolg aufstellte, und endet mit der Darstellung des preussischen Marineangehens und des Flottenbestandes am Schluss des Jahres 1856. Ein zweiter größerer Artikel, auf der Feder von Karl Best, behandelt die künftige Schicksale unter dem Gesichtspunkte eines ökonomischen Industriezweigs. Der Verfasser setzt zuerst mit charakteristischer Klarheit und Sicherheit die natürlichen Gegebenheiten und Verhältnisse der Verfertigung der Schiffe auseinander und entwickelt schon bald das Resultat, welches aus den praktischen Resultaten folgt. Obwohl wohl die Ueberfluthungsfähigkeit zurückbleibt, die sich neuerdings in dieser Sache kundgeben, auch die Gründung selbst auf denselben Boden und (so vorige Jahre) zurückgekehrt, weiß er doch, auf künftige Bedürfnisse gestützt, die nationalökonomischen Vorteile nach, welche die künftige Schiffsahrt unter zweckmäßigen Betrieben gewähren kann. Hierzu wird die kleine gezielte Abhandlung mit Interesse und der Fachmann auch mit praktischem Nutzen lesen. Ein dritter Aufsatz beschäftigt sich mit der Charakteristik des Vord. Palmerston. Ein seit längerer Zeit in England lebender Deutscher, wenig erhaben von den Zuständen Altenglands und eingeweiht in das Getriebe der politischen und diplomatischen Verhältnisse, zeichnet hier das Bild des vordemmaligen Staatsmannes mit so bitterem Humor und feinsinniger Satire, daß sich die Redaction des Werks am Ende des Artikels getrieben fühlt, neben den Schätzen aus der Feder, d. h. die unangenehmen Verhältnisse Palmerston's anzudeuten. Als Gegenbild schließt der Schilderung Palmerston's die rühmlichste, aber doch scharfe Zeichnung des künftigen ruffischen Diplomaten, des Grafen Alexejeff, an. Esoban liest und das Heft die Eigenschaften von Friedrich Schiller und von der russischen Kaiserin, die sich durch ihre Beilegung in den diplomatischen und politischen Vorgängen ihrer Zeit, sowie durch Pflege einer kosmopolitischen Geselligkeit einen Namen erworben hat. Die „kleinen Mittheilungen“ des zweiten Hefts bewegen sich diesmal ausschließlich auf dem biographischen Gebiete, dessen Reichthum natürlich in zweierlei Weise sich geltend macht. Der Beschluß bildet der Anfang eines „Retrospekt zum Conventions-Exkurs“ bis Ende 1856, der die betreffenden Artikel jenes Werks bis zum Schluß des Jahres 1856, also bis zu dem Punkte, wo „Unsere Zeit“ als dritte Ausgabe eintritt, fortsetzen soll. Auch für die nächsten Hefte liegt der Redaction, wie wir eben, bereits eine Fülle der verschiedenartigen und interessanten Stoffe vor. Es werden die folgenden Hefte unter Anderem behandeln: die österreichischen Geld- und Creditverhältnisse; die österreichischen Eisenbahnen; das Fernweir der Schweiz; den nordamerikanischen Staat Kansas; die Sklavensfrage in Amerika; die Krimkrieg des Herzogs von Ragusa; die ökonomische Religionsphilosophie; die Revolution und die Zustände in China; die geheimen Verhältnisse Marianne in Frankreich; den Volksthum Klaus Werth; die Kaiserin Elisabeth; den angloamerikanischen Auktoren William Walker; außerdem mehrere naturwissenschaftliche und technologische

Gegenstände, z. B. die Weinveredelung, das Mineralöl, das Aluminium, das Wasserzug, die tauchergerechten Hemden etc. Es wird dem das Unternehmen die günstigste Meinung, die ihm von allen Seiten entgegenkommt, gewiß mit jedem Hefte mehr zueigenen.

— \* An vielen Orten beginnt jetzt die Zeitnahme für das in zwei Jahren zu fienende Jubiläum dänischer sich in der Veranstaltung von Concerten zu äußern. Bekanntlich hat England dem großen Deutschen, dem man nun zu Halle ein Standbild errichten will, längst im Fortemittel der Melismatist-Abel eine Ehrenseite gegeben. Das Denkmal Abel's ist im Relief von dem berühmten Bildhauer Meisner gearbeitet und stellt den Componisten in Lebensgröße und sehr ähnlich dar. Die linke Hand ruht auf einem Hauken sinnig gruppirter musikalischer Instrumente; der Reisinger der rechten zeigt in dem vor ihm aufgeschlagenen liegenden „Meissner“ auf die bekannte Arie: „Ich weiß, daß mein Größer lebt.“ Das Auge ist emporgerichtet zu dem zur Erde über ihm schwebenden Gemälde, aus dem ein Engel, die Harfe spielend, auf ihn herabschwebt, als wolle er Ruhest auf himmlischen Sphären auf diesen Genius herabschütten. Am Fuße liegt man die Worte: „George Frederick Handel, Esq., born Febr. 23, 1684. Died April 14. 1759.“

— \* Franz Dingeldey hat kürzlich in München einen Triumph gefeiert. Im Geiste von Berthold der König hat der entlassene Zauberkunstler aller Taktische im dichtesten Geiste, schwebende mit Gedicht und eleganten Gesellen auf Rake und Ferne und erntete rühmlichen Beifall.

— \* Die Dichter Werner und Alexander Dumas haben neulich in einer Pariser Gesellschaft die Anwesenheit durch eine Probe ihrer Gelehrsamkeit gezeigt. Die letzte Frau des bekannten Giarin äußerte in ihren Worten, sie möchte gern für eine zu gebende große Gesellschaft zwei neue einseitige Stücke haben. Als sie sich die Herren hin und her, der eine nach einer Stunde und acht, der andere nach einer Stunde und 12 Minuten mit dem Dingen fertig.

— \* In Frankfurt und Wien gibt man ein neues Trauerspiel in 5 Akten: „Sophonisbe“ von Hermann Herff mit großem Erfolg, der in Wien sich sogar in hohen Aufsehen, welchen man während der Carnevalszeit des Publikums zuwider, da das Drama in Frankfurt sehr gefallen hat. Der schwebende Charakter des Haffissa ist die Haffissa der Entzückung.

— \* In Hamburg auf dem Stadttheater wird eine Oper „Diana Sisti“ von Dupont, zweitem Kapellmeister jener Bühne, mit Erfolg gegeben. Es ist ein lebendiges, melodisches und geschickt nach gangbaren Tönen gearbeitetes Werk, das auch mitunter einen Anlauf zum Dramatischen nimmt. Das Textbuch aber gestaltet bezüglich nicht oft; es ist ein sehr mageres Textbuch, abhängig nach einer Revue von E. Sage gearbeitet. Enrico, ein Affe der Königin von Sicilien, vom Kaiser Sisti ergriffen, gelangt auf den Thron der Insel und soll sich, dem Tode nach, seine Verbrechen gemäß, mit der Prinzessin Constance verheirathen. Aber Enrico lebt Sisti, die Tochter seines Vaters. Da verheirathet der aufsteigende Staatsmann Sisti sein Kind an Marcell, in demselben Augenblick, wo der neue König von Sisti Verheirathung wird, wird ihm auch hinterbracht, daß die verheirathete Constance mit dem eifersüchtigen Marcell eine Verheirathung gegen ihn anstellt. Enrico überläßt die Verheirathung seiner Feinde im Versehen. Anstatt ihnen aber vor Allem die Waffen abzunehmen, läßt er sich mit ihnen auf ungemessener Gefährdung über die unabwehrliche Vergeltung ein. Marcell benutzte die Hinführung, sich der Träne seines Vaters durch einen Todesstoß zu verschern.

— \* Die dramatische Dichterin Elise Schmidt hält seit einiger Zeit Vorlesungen anstalt Dramen und hat wie in Berlin so jetzt auch in Hamburg Trauerspiele der griechischen Tragiker mit großer Wirkung vorgetragen.

— \* Das mit Richard III. eröffnete Schauspiel des Herrn Dawson auf der Bremer Bühne wird unter lebhafter Theilnahme fortgesetzt und im vollsten Maß in seiner hohen Bedeutung gewürdigt. Der Künstler hat an den ersten fünf Abenden nach dem Meisner'schen Schaffers den Franz Moor, Carlos im „Glabiger“, Karel, Thorne im „Königsthum“ und den Konjunktur in der Pöste „Die Wiener in Paris“ dargestellt und somit bereits einen Beweis seiner Vielseitigkeit gegeben, indem er in diesen Rollen gleichsam die Bahn vom höchsten Gemälde bis zum Gerichte durchzog. Zu den vietheiligen Charakteren sollen sich noch Samlet, Philipp II., Benedict, Hippolyte, der kleine Kustschfiguren und vielleicht der Marcell geilen. Der Zuhörer zu den Darstellungen des Herrn Dawson ist ein so gleichmüthiger und anheimelnder, wie er hier in ähnlichen Fällen noch nicht erlebt wurde. Am Schluß des Schauspiel werden wir ausdrücklich über denselben berichten.

— \* Zu den Zeiten der Zeit gehört, daß der General-Experimentant vom Pommer den Befehl erlassen hat, das bekannte Oratorium von Graun „Der Tod Jesu“ solle nicht mehr in Stettin, wo man es stöhnend um Herku zu hören pflegte, zur Aufführung kommen. Die Composition ist als zu werth mit dem Banne belegt. Der Mann heißt Jaepid.

— „Eine Trauermeldung aus Afrika geht durch die Blätter. Der südafrikanische Oberst Begg, von dem täglich oft gemeldet wurde, daß er in Mahadi südlich dem Äquator angekommen sei, soll gestorben sein. Man hoffte, daß diese als vorläufige ausfallende Nachricht ebenso unbegründet sei wie diejenige, welche einst Heinrich Barth's Tod meldete. — Einen schweren Verlust hat aber die Entdeckungsbegiertheit wirklich erlitten; der Nordpolarforscher Dr. Kane ist in Grönland, wo er Heilung von dem Rheumatismus suchte, den er sich auf seiner Reise in das Gießer untergegangen hatte, gestorben.

— „August Petermann, der Herausgeber der bei Perthes in Gotha erscheinenden „Geographischen Mittheilungen“ ist einer der wichtigsten Kartographen Deutschlands, welcher mit der Meißnerstadt in der Provinz des Kartensiechens zugleich auch eine tiefer, wahrhaft wissenschaftliche Kenntnis der Geographie verbindet. Geboren zu Weichersdorf bei Nordhausen am 18. April 1822, erhielt er seine Bildung am dem Gymnasium zu Nordhausen. Er war von seinen Eltern für den geistlichen Stand bestimmt; allein seine entschiedene Neigung für die Erdkunde führte ihn im Jahre 1839 in die eben von Bergkand begründete geographische Anstalt zu Potsdam. Er besuchte hier nicht bloß die letztere Anstalt, sondern er lebte sechs Jahre lang als Privatsekretär und Bibliothekar im Hause des Dilettanten, wodurch er die Gelegenheit erhielt, für seine Forschungen den gelegentlichen Grund zu legen. Gleichzeitig wurde es ihm möglich, mit den berühmtesten Namen auf seinem Gebiet in Verbindung zu treten, wie unter Anderem mit Alexander von Humboldt, für welchen er 1841 die Karte zu dessen Werke über die Gewässer Ostasiens entwarf. Während seines Aufenthaltes in Potsdam war seine Thätigkeit hauptsächlich Bergkand's „Physikalischer Atlas“ zugewandt; von dort ging er 1845 nach Göttingen, um sich bei an Johnson's englischer Bearbeitung dieses Kartenwerkes zu betheiligen. Er zeichnete nicht nur eine beträchtliche Anzahl Karten für dasselbe, sondern er bearbeitete auch die dazu gehörigen erläuternden Texte. Im Jahre 1847 stellte er nach London über, wo er als Mitglied in die Geographische Gesellschaft eintrat und für das „Metmuseum“ die Vervollständigung der geographischen Gegenstände übernahm. Einen europäischen Fuß erwarb er sich durch das entscheidende Interesse, mit welchem er die Forschungsreisen von Barth, Overmann und Vogel verfolgte, sowie durch den tiefen Blick, mit dem er die hohe Wichtigkeit, welche die Gradmessungen seiner Forschungen für den kritischen Untersuchungsgeist haben müssen, in das wahre Bild zu setzen suchte. Ebenso betrahtete ihn die mehrfachen und beständigen arbeitsamen Reisen, die zur Aufschaffung Franzosen's und ihrer Festungen veranlaßten wurden, wieweil Veranlassung, seine Vermuthungen über die Geographie und Hydrographie der arabischen Welt auszudrücken, die seinem durch Kane's Nordpolarfahrt zum größten Theile ihre volle Begründung erhalten hatte. Außer zahlreichen Karten, die er in London entwarf, veröffentlichte er hier im Verein mit Thomas Smith einen „Atlas of physical geography“ und einen „Account of the expedition to Central Africa“ (London 1855). Die neue Ausgabe der „Encyclopaedia Britannica“ enthält viele treffliche geographische Artikel von ihm. Seit 1854 lebt Petermann zu Gotha, wo er für die rühmlichst bekannte geographische Anstalt von Julius Neumann arbeitet. Seit Anfang 1855 redigirt er hier die „Mittheilungen aus Julius Neumann's geographischer Anstalt“, eine geographische Monatschrift, die durch Reichthum und Frische ihres Inhalts sich neben ihren übrigen Schwärmern in Europa, Asien und Amerika bereits eine ehrenvolle und sichere Stellung errungen hat. Während des Jahres 1856 war Petermann dergestalt mit der Entwerfung der Karten zu dem großen Reiseunternehmen Barth's beschäftigt. Nachdem Petermann 1854 vom Herzog von Sachsen-Gotha zum Professor der Geographie ernannt worden war, verließ ihm 1855 die Universität zu Göttingen die philosophische Doctorwürde.

— „Napoleon in Moskau. Im vierzehnten Bande seiner Geschichte des Consulats und Kaiserreichs schildert Viers den Hergang Napoleons in Russland und tritt der so oft aufgestellten und ebenso oft bestrittenen Behauptung bei, daß der Brand Moskaus vom Gouverneur Rostopshin ohne Vorwissen des Kaisers planmäßig angelegt sei. Die Schilderung von Viers ist lebendig und farbenreich. Die französische Armee trübe befehlungslos entwichen nach den Höhen vorwärt, von wo sie endlich die große Stadt Moskau zu erröthen erwarb. Während auf Seiten der Russen nur Schmerz und Jammer waltete, herrschten auf Seiten der Franzosen nur Freude, Stolz und glänzende Aufmerksamkeiten. Die französische Armee, von 429,000 Mann, die sie beim Ueberschreiten gräßlich hat, auf 100,000 reducirt (doch dessen allerdings auch noch 100,000 ihren Muth), durch Strapazen abgemattet, viel verwundete Soldaten mit sich schleppten, die nicht hatten zurückzukehren wollen, ba sie noch zu marschieren vermochten; die französische Armee begann also ihre Leiden zu vergessen, als sie sich der glänzenden Hauptstadt des Moskower Reiches näherte. Es befanden sich in ihren Reihen eine Menge Soldaten und Offiziere, die bei den Pyramiden, an dem Ufern des Jordan, in Rom, Mailand, Madrid, Wien, Berlin gewesen waren

und jetzt vor Bewegung zitterten bei dem Gedanken, daß sie auch Moskau, die mächtigste Stadt des Orients, befehlen sollten. Die Hoffnung, der endlich Erholung, Ueberfluth und wahrhaftigen den Frieden zu finden, mochte allerdings wohl zu ihrer Freude beitragen; aber die Einbildungskraft, diese Ueberrückung der Menschen und namentlich der Soldaten, die Einbildungskraft war auf befehllos erzeugt bei der Vorstellung, daß man in Moskau einziehen sollte, nachdem man in alle anderen Hauptstädte Europas, mit abgesehen Ausnahme des durch das Meer befestigten Venedig, eingebrungen war. Napoleons, am frühen Morgen zu Pferde, besah sich in der Mitte seiner Soldaten, die bei seinem Anblick und bei der Rede Moskau's manchen Tag der Unmöglichkeit vergaßen und laute Beifallrufe erschallen ließen, um seinen und ihren Ruhm zu vergrößern. Das Wetter war schön; man brisungelte trotz der Wärme den Schritt, um die Höhen zu erklimmen, von denen man endlich der Anblick dieser so lange in Aussicht gestellten, so lange verheißenen Hauptstadt genießen sollte. Auf dem Gipfel einer Anhöhe gelang, entzückte endlich die Arme plöglich unter sich und in jämlicher Nähe eine in tausend Farben schimmernde, von einer Menge vergoldeter und von blendendem Glanze strahlender Ruppen übertragene erhabene Stadt, ein eigenenthümliches Gemisch von Kirchen, Eren, Häusern, Palästen, Kirchen, Thürmen, eine zugleich geistliche und dynamische Stadt, die Alles demüthigste zeigte, was die vorgerücktesten Mächten von den Wundern Mensch möglich. Während mit Thämen flackende Klagen den Göttern dieser großen Stadt tönelten, erhob sich im Centrum auf einer Anhöhe eine starke Citadelle, eine Art Capitol, wo sich zugleich die Tempel der Göttheit und die Paläste der Kaiser regierten, wo über erernten Wägen majestätische Ruppen emporkam, die das Uebeln trugen, welches die ganze Geschichte Asiens und dessen ganzen Ueberfluth andrückt, nämlich das Kreuz über dem umgekehrten Halbmonde. Diese Anhöhe war der Krenel, der alte Wappstein der Gärten. Bei diesen majestätischen Anblick, der zugleich ihre Schönheit erblende und die Begeisterung für den Ruhm ihrer Herrscher, lesen die Soldaten aus einem Wunder: Moskau! Moskau! — Die am Fuße des Hügel's hingehenden befehlten sich, den Gipfel zu erreichen; auf einen Augenblick drängte sich Alles in Ueberdrehung dachinander und Jedermann wollte die große Hauptstadt betrachten, zu welcher ein so abentheuerlicher Marsch die Franzosen geführt hatte. Man konnte sich nicht fassen an diesen blendenden Schauspiel, das geeignet war, so mannsfähige Empfindungen zu erwecken. Mit Napoleon anlangte, ließ auch er sich ergreifen von dem, was sich seinen Blick darbot, und er vermehrte durch diesen Bewegung sich nicht zu erreichen, obwohl er, wie die ältesten Soldaten der Armer, Kaiser, Krenel, den Jordan, Mailand, Wien, Berlin, Madrid gesehen hatte. Auf diesem Gipfel seiner Höhe gelang, senkt dessen er so raschen Schrittes den Abgründe gehen sollte, empfand er eine Art Rausch, vergaß alle Bedenken, die sein geliebter Berg, diesen einzigen Orenen der Erde oberer, seit zwei Monaten an ihn richtete, und glaubte auf einen Augenblick wieder, sein Unternehmen sei groß und bewundernswürdig und es sei eine erhabene, glückliche und durch den Erfolg gerechtfertigte Vermuthung, den Tag des Paris nach Esmelent, von Esmelent nach Moskau gemacht zu haben! Seines Ruhmes gewiß, glaubte er auch nach an sein Glück, und seine Generale, gleich ihm von Verwunderung erfüllt und über auf diesem Hergang so häufigen Verrückungen nicht mehr erregt, sondern für ihn eine vom Siege angetragenen Betäubung, wiewohl, denen sie sich am Schluß des blutigen Tages den Verdienste nicht überlassen hatten. Dieser ebenso lebhaft als kurze Moment der Freude war einer der tiefgünstigsten seines Lebens! Ach, es sollte der letzte sein! .... Im Krenel angekommen, drehte sich Napoleon, den hohen Thurm des großen Thon zu besichtigen und von dieser Höhe seine prächtige Ordnung zu betrachten, durch welche die Moskau langsam und in zahlreichen Krümmungen hinfließ. Schwarze Vögel, Raben und Adeln, die in diesen Gegenden so häufig sich nie in Beneid die Tauben, amfletterten zu Tausenden die Dächer der Paläste und Kirchen und gaben dieser Stadt ein eigenenthümliches Ansehen, das mit dem Glanze ihrer lebhaften Farben stark contrastirte. Ein nur durch die Bewegung der Gabeln unterbrechendes höchstes Schwingen war an die Stelle des Lebens dieser Stadt getreten, die noch Tage vorher eine der belebtesten der Welt gewesen war. Trotz dieser traurigen Ode schloß sich Napoleon, als er Moskau wie die andere russischen Städte verlassen hat, immer noch glücklich, es nicht in Brand gesteckt zu haben, und verzeihliche nicht daran, nach und nach den Fuß zu beschwichtigen, mit dem sich sein Willekt seine Soldaten überall empfangen haben. — Die Häuser streuten von Lebensmitteln aller Art. Bei einiger Erschlaffung konnte man den ersten Bedürfnissen der Soldaten genügen. Die höchsten Offiziere wurden an den Thüren der Paläste den höchsten Einwohnern in Krenel empfangen, die sich beizeiten, ihnen eine glänzende Gastfreundschaft zu bieten. Die Herren dieser Paläste hatten es sich, nicht ohne, daß Moskau dem Untergange geweiht war und obwohl sie den Nationalität theilten, sehr angethan sein lassen, durch die Aufnahme französischer Offiziere in ihren reichen Wohnungen sich Besucher für letztere zu verschaffen. Mit lebhaftem Vergnügen ließ man sich daher in diesem Augenblick nieder, der so wenig Dauer haben sollte.

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Das Sonntagsblatt  
ist auch als Wochenblatt zu bezu-  
gen, bezahlungen zu beizugeben.  
Preis: halbjährlich 1 fl. 4 Gr.  
incl. Postzuschlag.

Nr. 12.

Bremen, 22. März.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Bilder aus Alger. Von G. Fanger.  
Aus „Journal des“ Von G. Fanger.  
Cino Jahr über Alger. Von G. Fanger.  
Breslau.

## \* Bilder aus Alger.

Von G. Fanger.

Alger, 25. Februar 1857.

Nach einem sehr regnerischen Januar hatte der Februar einen heiteren schönen Himmel über Alger ausgepannt. Prachtvolle Abende forderten uns auf, den in dieser Zeit häufigen religiösen Festlichkeiten der Agha des Eidi Mohammed Ben-Aissa beizuwohnen. Vom Bureau Arabs hatte man uns einen Tschauif, eine Art arabischer Gerichtsbliener, welche zwischen den Eingebornen und der französischen Regierung vermitteln, zu schicken versprochen. Unser Tschauif erschien kurz vor 8 Uhr; der weißbestrümpfte Mauer mit seinen Pump-  
hosen, seiner breiten roten Schärpe um den Leib, dem knappen, mit breiten Eilen besetzten Jäckchen und dem kleinen Haarbüschel, mußte sich zwischen die deutsche Gesellschaft setzen und europäische Cigarren rauchen. Dann, als sich die Gesellschaft versammelt hatte, ging's über die, die Bai von Alger beherrschende place du gouverne-  
ment durch die französischen Bazar's in die engen Gäßchen der Maurenstadt hinaus. Mittlerweile waren noch etliche Engländer und Franzosen zu uns gestoßen. Die mit uns nicht genug den nach der Regenzzeit unbeschreiblich herrlichen afrikanischen Nachthimmel bewundern konnten. In dem engen, oft kaum zwei Schritte breiten, steil den Berg hinaufsteigenden Gäßchen, dessen maurische Häuschen und vielfach den Himmel ganz verschlossen, war's sehr lebendig. An den Winkeln des Gäßchens und in den überall geöffnenden Thüren saßen noch eine Menge Mauren und Neger mit Früchten und Gemüse, von denen vielleicht ein großer Theil hier zugleich sein Nachquartier hielt. Granbärtige Mauren lagen mit untergeschlagenen Beinen im Café Maure und spielten Karten, Andere saßen mit langen Pfeifen in den Thüren und erzählten oder karteten sich ein-  
ander an. Sie und da hörte man aus dem Innern der Häuser Tamburin und Gesang. Unser Tschauif ließ und lange steigen, ehe wir die Wohnung erreichten, auf welche der Besitzer, indem er sie beule den Agha des Eidi Mohammed Ben-Aissa öffnete, zugleich die Segnungen des Himmels herabrief. Als wir durch eine Art Vorhof dem Tschauif in den Hofraum des Hauses folgten, tönten uns die Töne des Tamtam, einer Turen, nur an einer Stelle über-  
zogenen Trommel, und ein melancholischer einlöniger Gesang ent-  
gingen. Der Hof schien mäßig erhell; dazu war der Raum unter der ersten Galerie schon völlig besetzt, so daß und der Anblick des Schauspiel's gänzlich entgangen wäre, wenn nicht unser Tschauif den Besucher vermoht hätte, die eigentlich für die Frauen des Hauses bestimmte, höchsten den europäischen Damen geöffnete erste Galerie für die ganze Gesellschaft ohne Unterschied einzuräumen.

Diese maurischen Häuser haben das, wohl aller orientalischen Bau-  
art gemein, daß sie ihr Antlitz gleichsam nach innen kehren, wie unsere europäischen Wohnungen nach außen. Das Klima wie die Sitten des Familienlebens scheinen sich hier in ihren Forderungen zu unterstützen. So giebt es denn nach außen sehr wenige und kleine Fenster; Licht und Luft kommen aus dem inneren Hofe, welcher mit seinen, ihn rings umgebenden mehrstöckigen, durch maurische Säulen und Bögen gestützten Galerien den größten Raum der Woh-  
nungen einnimmt. Von den Galerien aus führen Thüren in die einzelnen Gemächer. Häufig giebt es einen Wassertrab in diesen Hofräumen, oder eine Banane, eine Akebe rannt sich an den Säulen bis zur Terrasse des Hauses hinauf. Unser maurisches Häuschen ge-  
hörte zu den einfacheren. Auf das Geländer einer der oberen Galerien gestützt, schauten wir auf die wunderbare Abendgesellschaft hinunter. Zum allgemeinen Verständnis sei bemerkt — was wir hernach weiter ausführen werden — daß diese letztere aus den Agha (Präsidenten) einer mohamedanischen Ordnung oder Secte (des Eidi Mohammed Ben-Aissa) bestand, welche in der Ausübung ihrer, in unseren Augen nur als Jonglerien geltenden Künste eine besondere Verrücktheit Alah's und des heiligen Sultans ihrer Ordnung, des Marabut (geistlichen Religionslehrers) Eidi Mohammed Ben-Aissa erblickten.

An der linken Gasse im Hintergrunde des Häuschens saß mit untergeschlagenen Beinen auf einem Taburet der Mokadem, der Vorsteher der Agha. Neben ihm stand rechts ein Tischchen, mit gebrannten glasierten Ziegeln besetzt, eine Art Altar. Auf demselben befand sich links ein großes Kohlenbecken, in das man von Zeit zu Zeit Rauchwerk that, rechts ein alter metallener Leuchter mit sehr großem Fuße; eine Wachskerze darin stellte die ganze Beleuchtung her. Unser Tschauif verschaffte uns auf der Galerie einige Stumpfhörn-  
Wachlicht, von oben schienen die Sterne herein. Um das Tischchen herum saßen noch verschiedene Mauren; die vor denselben Lagernden hatten sich in ihre Wurnisse eingehüllt und trugen im Gegenfall zu den übrigen Turbanträgern nur rote Kappen. Hinter dem Tischchen unter der Galerie saßen auf dem Taburet die musizierenden Agha, theils Mauren, theils Neger. Unter der Galerie, rings herum drängte sich bis an die Säule die aus Arabern und Europäern bestehende Zuschauermaße. Ganz im Hintergrunde öffnete sich eine Thür nach einem der Gemächer des Hauses, in welchem sich die männlichen Glieder der Familie aufhielten. Die weiblichen waren durch unsere Ankunft auf der Galerie vertrieben worden; die eingeheilten Frauen und Mädchen blickten schon durch die Fensterladen auf die Galerie, rasch die Laden schließend, wenn der Blick eines neugierigen Europäers ihnen begegnete.

Als wir eintraten, hatte man die heiligen Gesänge schon be-  
gonnen; die kräftigen Hände der Mauren und Neger schlugen takt-  
fest den Tamtam dazu, zuerst im  $\frac{1}{4}$ , hernach im  $\frac{3}{4}$  und  $\frac{2}{4}$  Takte, doch umfaßte die Melodie nicht mehr als den Raum von vier ganzen Tönen. Die ganze Musik hatte einen düstern, aufregenden und zu-  
gleich betäubenden Charakter. Es wurde Einem ganz wunderbar dabei zu Sinne, und man verfiel unwillkürlich auf antike Erinnerungen, Apylos, Bacchus &c. Während der Tamtam und die schreienden Ge-

sänge eine Zeit lang schwiegen, schien einer der Aghuan nach dem allgemeinen Anrufungen Allah sich an den heiligen Marabut, Sidi Mohammed-Ben-Aissa, selbst zu wenden. Die Melodie ähnelte der vorbeigehenden, doch glück der Gesang mehr demjenigen einer alten Frau in der Spinnhube, welche den Ton nicht mehr festhalten kann. Alldann begann der Ghor auf's Neue, indem er mit bewunderungswürdiger Art das Tempo sowie die Kraft des Gesanges zu steigern wußte. Man wurde fast selbst in den Strudel mit hineingezogen und staunte gar nicht, als sich plötzlich die tothgeschlagenen Mauren vor dem geheimnißvollen Tischchen erhoben, ihre Auppen und Barmüsse abwarfen. Einer, alldann Zwei, sich die Rachen umschlingend, eine Art von pas de basque begannen, dessen bloßer Anblick schon hätte wahnsinnig machen können. Rechts und links tanzten sie vor dem Tischchen hin und her, mit völlig gelöstem Muskelsystem des Oberkörpers, so daß Kopf, Rachen und Arme wie willenslos durch die Bewegungen des Unterkörpers in der bestigsten Weise auf und nieder und zur Seite geschleudert wurden. Als das eine Zeit lang gedauert hatte, warf man ihnen die weißen Barmüsse wieder über, worauf ihre Bewegungen sich immer noch steigerten; die Brust wurde schneller und schneller, das Gefreie wilder, die tanzenden oder vielmehr rasenden Männer, denen das Wasser am Körper niedertroff und die ihrer selbst immer weniger mächtig mit ihren Haarbüscheln oder göttigen Mähnen mitunter das Licht auslöschten und über das rauchende Kohlenbecken hingschweben drohten, fingen an, freischende Töne auszustoßen; dann fielen sie fast ohnmächtig in die Arme des Mosaddeem oder eines der Aghuan, trochen auf dem Boden umher, brüllten und gurrten gegen einander an wie wilde Thiere. In diesem Zustande gab man ihnen Eisenketten in die Hand, welche in eine röhrenförmige breite Gläse auflösten. Der Jongleur rückelte tief in die Schenkel; dann schlug er heftig, gleichmäßigem Rhythmus, mit der flachen Hand auf das Gisen, zog langsam die Fingerzippen über die Gläse, daß sie rauchte, bedeckte sie mit der Zunge, ließ sie an den Lippen hinfahren und schlug sich heftig damit an die Stirne. Die Ausführung wurde stets mit einem Jischen oder Brüllen begleitet. Zuletzt gab er das Gisen weg, wickelte sich in den Vurnus, troch brüllend am Boden hin und hielt das Haupt über das Kohlenbecken, in welches man häufig allerlei Rauchwerk streute. Dann packte er wieder seinen Gefährten, und der berausende Tanz begann von Neuem. Diese Experimente wurden während des ganzen Abends wiederholt; ein Mager übertraf darin noch die Mauren, er schien mit wahrer Wollust die glühenden Gläsen an den Backen hinstreichen, und man ließ sich nur mit Mühe überreden, daß sein thierisches Gebrüll eine Anrufung Allahs sei. — Schon ehe man die Gisen brachte, und als jedes Intermezzo gab der Mosaddeem den Jongleuren den großen Blättern der Eiselstige (*cactus opuntia*) im wahren Sinne des Wortes zu „fressen:“ denn wie wilde ausgehungerte Thiere trochen sie heran und bissen gierig in die mit goldenen, selten Stacheln auf beiden Seiten bedeckten Blätter hinein. War das eine oder andere dieser Dinge ausgeführt, so erhob sich die Musik von Neuem, der Tanz wurde toller und toller, bis die Jongleure unter Brüllen und Kreischen wieder so weit besinnungslos waren, um Neues zu beginnen. Sie stülten sich auf eine scharfschneidige Schwertspitze, rannten sich diese in den Leib und ließen die blutige Wunde untersuchen; sie dröhten Eisenketten ins Auge und stemmten sich mit denselben gegen die Säulen, so daß das Auge völlig aus seiner natürlichen Stätte herausgedrängt wurde, sie spielten mit glühenden Kohlen in der Hand, legten sich auf das Kohlenbecken, nahmen es auf den Schooß und beugten die Oberkörper darüber, indem sie sich in ihre Vurnüsse hüllten. Alldann spielten sie mit Vornen und asen Scorpione, die man sie, so zu sagen, Glicd für Glicd verschlucken sah. Waren sie zum Tode erschöpft, so fügten sie dem Mosaddeem und den übrigen sie umgebenden Aghuan in die Arme, worauf sie völlig in sich zusammengefunken, mit ihren weißen Mänteln bedeckt, an den Wänden niedersauerten.

Zwei Stunden lang, während welcher uns zur Erfrischung Kaffee in kleinen Tischen gereicht wurde, hielten wir den Anblick dieses Treibens aus; dann aber verlangte der bräsiggedrückte, durch das Zuschauen gleichsam zu einem leidenden Mitbathenl verurtheilte Geist, sich draußen im Freien, fern von dem wüthen, thierischen Treiben wieder seiner Würde bewußt zu werden. Unser Aushausch flog mit seiner Laterne voran, und bald athmeten wir wieder auf. Man redete nicht viel; es gab in der ganzen Gesellschaft nur einzelne Ausrufe des Unwillens. Von den Gefährlichen selbst sagte man uns, daß sie bis 4 Uhr Morgens zu dauern pflegen. —

Die Aghuan (Brüder) des Sidi Mohammed-Ben-Aissa \*) (des Herrn Mohammed, des Sohnes des Jesus) gehören zu den religiösen Secten oder Ordnungen, deren man in Nordafrika gemeinlich sieben zählt. Das Gemeinfa dieser Ordnungen ist, daß sie sämmtlich auf dem orthodoxen Muhammedanismus ruhen, also nicht mit Spaltungen, wie Sunniten und Schiiten, noch viel weniger mit unsren Secten zu verwechseln sind. Am besten vergleicht man sie den geistlichen Orden des Katholicismus. Dem Ursprunge nach weisen sie sich auf einen sehr frommen Marabut zurück, der durch sein fleißiges Beten in der Moschee besondere Gnadenerbörungen des Himmels erkaufte und alldann mit der als fräufig erprobten, durch eine Offenbarung im Traume beglaubigten Gebetsformel ausging. Schüler zu werden. Den Letzten ist im Wesentlichen treue Abhängigkeit an ihren Lehrer, Ueberlieferung wunderbarer, ihren Marabut betreffender Dinge und jene Gebetsformel gemeinfa, die täglich am Rosenkränze abgebetet werden muß.

Als ein solcher frommer Marabut lebte vor 300 Jahren in der Stadt Mekine in Marokko Sidi Mohammed-Ben-Aissa. Er entging durch frommes Beten seine Familie dem Hungertode und ward nun mit der, alldann im Traume von Allah beglaubigten Gebetsformel Schüler. Der Sultan von Mekine, einer andern Ordnung, den Mulei Tareb angebörig, wurde eifersüchtig und ludete den Mohammed-Ben-Aissa aus seinem Gebiete zu verdrängen. Ein Anverwandter des Sidi Mohammed, dem Sultan für eine ungeheure Summe seinen ganzen Besitz abzulassen, war für diesen die erwünschteste Gelegenheit, den armen Marabut seiner Chnachts zu überführen und ihn zu demüthigen. Allein in Gegenwart des Sultans und der Großen von Mekine regnete der dreifache Betrag der festgesetzten Summe vom Himmel hernieder, und Sultan und Hof waren überwunden. Der großmüthige und kluge Marabut aber, dem es darum zu thun war seinen Anhang zu vergrößern, gab dem Sultan Land und Leute unter der Bedingung zurück, daß ein für allemal nach dem 12. des Monats Maulel (März) sämmtliche Einwohner von Mekine gehalten sein sollten, sieben Tage in ihren Häusern zu bleiben, indem allein den Aissana das Recht gewährt wurde, während dieser Zeit ihren Geschäften und Reigungen nachzugehen. Diese Bedingung ist bis auf den heutigen Tag gehalten worden, d. h. ganz Mekine hat sich seit jenem Tage auf zu Aghuan des Sidi Mohammed-Ben-Aissa weichen lassen. — Unter allen da wunderbaren Historien, die von dem heiligen Marabut erzählt werden, ist für uns die wichtigste, daß er eines Tages mit seinen Schülern durch eine weite unwirthbare Gegend schritt, in welcher alle Nahrungsmittel ausgegangen waren. Man wendete sich an ihn: „Gi, so est Gift!“ antwortete er, und alldann fügten sich die Schüler auf Gispflanzen, Schlangen, Scorpione u. s. w., um sich damit zu sättigen. An dem Ziele der Wanderung angekommen, wollte der Marabut den Aghuan zu essen geben; allein sie hatten keinen Appetit mehr und erwiderten ihm, daß sie seinen Worten gefolgt wären. Da erhob sich Sidi Mohammed-Ben-Aissa begeistert und mit seinen Anhängern die Infrage, daß von nun an keine von den gefährlichen Mächten der Natur ihnen mehr schaden würde, ja daß sie als Hülfsmittel die Wirkungen derselben an Anderen auszuüben die Macht haben sollten. — Seitdem hat sich die Ord-

\*) oder Aissana, welches Wort man allensals Jesuiten überlegen konnte.

nung der Nijfau durch die oben geschilderten Künste hervorgethan und besonders die Zeit vor dem Geburtstage ihres heiligen Gründers (den 12. März) durch Ausübung derselben gefeiert. Bei weitem die größte Anzahl der Nuban befindet sich in Marokko, woselbst auch ihr „Kabalisa“ (im katholischen Sinne etwa Ordensgeneral) residirt, welcher in den einzelnen Provinzen und Städten durch die Moladdem vertreten wird. In Algerien zählt die Provinz Oran die meisten Anhänger, weniger Algier und Constantine. In der Stadt Algier selbst wohnen sie in dem höchsten Theile der Mauernstadt in der Nähe der Casbah, des alten Dep.-Schlosses, auf welchem die berühmte Ohrfeige erteilt wurde. Die französische Regierung hat in der ersten Zeit ihrer Herrschaft ein wachsamcs Auge auf sämtliche religiöse Ordnungen geworfen, da sie in denselben Herde politischer Untriede vermutete. Indes begnügt sie sich gegenwärtig damit, die früher g. B. streng verbotene Ausübung jener Jonglerien sorgfältig zu überwachen.

### \* Aus „Hannibals Tod“ \*).

Von P. J. Willshagen.

#### I.

Bithyniens König giebt ein Fest,  
Das jeden Wunsch verflummen läßt.  
Zum Garten ward der Eulienaal,  
Denn Hosen schmücken allzumal  
Die leichtgeschürzten Längerrinnen,  
Die lächelnd schon den Reihn beginnen.  
Der goldenen Saiten süßer Klang,  
Der hohen Wirren Luftgesang —  
O reicher Wohlklang, wie du stirzt  
Und jedem Herzen Sonne wirkt!  
Nur an der Wand die Marmorbilder  
Der Göttergötzen sehen nicht wider  
Bei diesen vollen Jubellängeln.  
Da stehn sie noch mit jenen strengen  
Jernbildern, die vernichtend trafen:  
Nun sind die eignen Gefel Sklaven  
Gemeinwerder Küste! — Jähren, jähren  
Wohi mögen diese reinen Sitzen!

Der König dort auf seinem Kissen  
Bar ernster Thaten nie beflissen;  
Beruhigt, verweichlicht und erschlaft,  
Ward er sich nie bewußt der Kraft,  
Und mehr gilt ihm ein schöner Busen  
Als alle Kunst der hohen Mufen.  
Von seinen Sängern ist's erdungen,  
Nicht ihm ein schmeichelnd Lob gesungen,  
Jedoch genügt schon solcher Zug  
Des matten Geistes niedern Flug.  
Das trennt er nur: Die süßen Reize  
Der Wohlthat auszusprüchen, welche  
Ein freudig Volk ihm willig heut.  
Und so giebt Praxiad sich heut!  
Ein Heil und steht in heit'rem Ruh  
Den Schwelenden Längerrinnen zu.

#### II.

Die Harfe klingt, Orsang erschallt  
Und lauter Jubel mischt sich drein —  
Sieh da, welch' eh'rner Gestalt  
Tritt langsam, stierlich herein!  
Der Alte trägt ein fremd Gewand,  
Noch nie gesehen in diesem Land;  
Gedrängt und streng ist sein Gesicht  
Und paßt in diesen Festsaal nicht.  
Doch zeigt den Herrscher sein Gebahren  
Und durch die stehenden Mädchenchaaren  
Tritt er zum Eip des Königs hin;

„Nimm, o Herr, mit mildem Sinn,  
Wer heut' sich nahet deinem Thron  
Und seiner Götter Schup bedröht,  
Ein seltsam Schicksal sei mir zu;  
Einst, König, war ich mehr denn du,  
Und ewig wird mein Name sein.  
Zahllos' Schätze nannt' ich mein  
Und führte heere klüger Krieger  
Und war in hundert Schlachten Sieger;  
Die jetzt die Herr der Erde sind —  
Da stoben sie wie Spinn im Wind.  
Doch Unglück kam, es kam Verrath!  
Kein Jünger leidet, was ich that,  
Allein wer kann das Schicksal wenden?  
Sieh diesen Stab in meinen Händen,  
Sonst nicht auf Erden nenn' ich mein!  
Befolgt und klüftig lehr' ich ein,  
Laß diese Hallen gastlich sein!  
Jehn Jahre irr' ich schon umher  
Von Land zu Land, von Meer zu Meer,  
Doch Rom verfolgt mich überall;  
Es sucht mich schwachvoll zu verderben,  
Es gönnt nicht einmal Ruh zu sterben  
Dem müden Greise Hannibal.“

#### III.

Kaum trifft dieß Wort des Königs Ohr,  
Da schnellert er vom Eip empor.  
„Du Hannibal, der Punier Held,  
Deß Name bewegt die weite Welt?  
Sei mir willkommen, sei mein Gast  
Und wirf von dir der Sorgen Last!  
Du bist am Ziel der Wanderung hier:  
Ich biete eine Heimath dir!“  
Der Punier aber lächelt bitter:  
„Denn, wie folgt ein Langewitter,  
Und Komas Blitze schlen nie,  
Laß mich von dannen, fernst du die.  
Dann, König, will ich fester stehn,  
In ferne Oekumenen ziehn,  
Und zu dem wilden Volk der Steppen  
Die alten merkwürdigen Sitten  
Doch sei im Jelde der Barbaren  
Mein Geist mag zu den Göttern fahren;  
Denn nie — ich schwur' in wilden Nächten —  
Nie soll das stolze Rom mich fesseln,  
Und müß' ich auch bis zu den Enden  
Der Welt die schwanken Schritte wenden!“  
Als über gleich ihr Zaubermalen  
Die Näp des wunderbaren Allen,  
Der Holz, ob klüftig und verbannt,  
Hat Praxiad sich schnell ermannt:  
„Nichtausst du meinem Jährerwort?  
Nicht diesem Haus, laß' ich dich fort —  
Du bleibst! Die Blitze Rom's verdröht' ich!  
Bei meinem Haupt! bin ich nicht König!“

#### IV.

Was ist den Sklaven und Eunuchen,  
Dah Welt und Götter sie verkunden?  
Die Längerrinnen sind verschwunden,  
Die sonst sich täglich eingeschunden,  
Und die Schwanzeper schleichen stumm  
Und trüb wie abgedankt herum.  
Auf Eimen wirft sich Aller Zorn  
Und Jeglichem ist Der ein Dorn;  
Doch demüthigst sich Alles neigt,  
Wo nur der hebr' Oris sich zeigt.  
Daß alle Fuß ein Ende nahm,  
Er trägt die Schuld; denn seit er kam,  
Ist wie verwandelt Praxiad.  
Er streut nicht mehr mit vollen Händen  
Sein Gold, wie sonst. Wie soll nun das —  
Es rechnet jeder Hölzung — enden?  
Katholisch findet oft die Dürre  
Des Königs sonst so heit're Stürme;  
Der sonst nur schänd' Wolust sann,

\*) Befang eines erblindenden Orbidates

Der Wölfling, wird er nun zum Mann?  
 Kalt bleibt er bei Zimander's Reigen,  
 Mag die Hölle auch mit Leben  
 Und Kosen noch so wenig geizen,  
 Und jaget abt sie und erschrecken,  
 Daß aus dem Tunnel er der Sinne  
 Sich zu erheben nun beginne.

## V.

Unfern vom Schloße lag ein Haus  
 Aus Palmenzäunen still herau.  
 Dort waltete, vom lauten Schwall  
 Der Welt geschieden, Hannibal;  
 Doch heimlich wirth er, nimmer theilhaft,  
 Des Königs Rath, wenn dieser ratlos,  
 Und Trübe ihm, wenn feig und schwach  
 Zurück er drückte vor Ungemach. —

Das Abendroth verstreut sich mild  
 Von fernem Bergen auf's Gefild  
 Und hüllt die Welt in Dämmerdchein.  
 Da sitzt der Alte noch allein  
 Und sinnt im blühenden Laubengang.  
 Er weilt nicht in der Gegenwart;  
 Versunken wie in Träumen farrt  
 Er in die dunkeln Zweige lang,  
 Und sinkter werden seine Mienen.  
 Er sieht ein Thal der Apenninen,  
 Rings eingengt von Felsenwänden.  
 Die Römer drohen aller Enden,  
 Die jeden Ausgang nah und fern  
 Mit ihren Regionen sperren. —  
 Verwerfung herrschte in dem Lager  
 Der todgeweihten Karthager,  
 Bitter Verwerfung, denn es waren  
 Bei Hannibal nicht mehr die Schaaßen,  
 Die kühn der Aegypten Wellenbörn  
 In seinem Heerzug überleiteten,  
 Wo unter ihnen mit Gedröhn  
 Kaminen wild zu Thal gewollt;  
 Nicht jene Stürzen, Kartagenen,  
 Die nie ein Feind gebracht zum Weichen,  
 Die Rom zehnmal vernichtet schlugen  
 Und triumphierend zu den Thoren  
 Der heißen Stadt die Waffen trugen,  
 Daß sie sich glaubte sich verloren —  
 Gehorchen Alle und verdothen!

Nur junges Volk, neu angeworben,  
 Sah er geschaart um sich noch stehen,  
 Das, als es sieglicb ihm gefeh,  
 Ihm folgte um der Beute willen.  
 Nun murkten in der Roth die Knaben  
 Und wellten ihren Hunger füllen  
 Und Kleider statt der Fesseln haben,  
 Und rings der Heub, ihm siegesgewiß.  
 Regneth und Rührung war die Nacht  
 Und graulich lag die Finsterniß.  
 Da wach dem Feldherrn hinterbracht,  
 Verräther wellten ihn in Banden  
 Dem Mördern, die sie nah umkanden,  
 In's Lager bringen, um die Roth  
 Zu enden vor dem Morgenroth. —  
 Wüther! Er in der Römer Ketten!  
 Unmöglich! Das galt noch ein Weiten!  
 Schnell mischte er — die Zeit war farg  
 Gemessen nur — beim Schein der Flammen  
 Aus Kräutern einen Trunk zusammen,  
 Den er an seinem Degen barg,  
 Daß, wenn ihn schnelle Fesseln zwänge,  
 Die Fesseln er der Erde sprengte.

Dann ließ er plüschlich durch die Nacht  
 Zum Angriff rufen und zur Schlacht,  
 Graunvoll! Von Leichen Wall bei Wall;  
 Doch endlich siegte Hannibal,  
 Als ständen bei dem Schlachtfeldmeister  
 Der ledigen Einzelgenossen Weiler.  
 Mahrung und Beute war der Lohn  
 Und schnell verhumte Wunden und Drohn .....

Seit jener Nacht noch manches Jahr,  
 Doch trägt der Geric noch immerdar  
 Den Gestrucht bei sich wehrbergen.  
 Weyu denn noch? Weyu noch sorgen?  
 Darf er noch langer Irtsahrt nun  
 Nicht hier im Hafen sicher ruhn?  
 Wie könnte hier Verrath ihm drohn?  
 Dies nur zu wähen, wär's nicht Hehn  
 Der Gastlichkeit, die ihm in diesen  
 Fricdvollen Räumen wird erwiesen?

Bei Seite hat er schnell geschoben  
 Das fältige Gewand und laßt  
 Ein dunkles Rüstchen dann in Haß.  
 Doch kaum hat er's emporgehoben,  
 Kaum sieht er, wie's unheimlich blinkt,  
 Als seine Hand mit Schauern sinkt.

## VI.

O bitter Luht! o süße Pein!  
 O Leben, räthselvolles Sein!  
 Die Jugend kennt nicht deinen Werth,  
 Die der Gefahr, des Kampfes begehrt  
 Und erst sich mühsam Pfade bahnt  
 Und kaum das Fußgestade ahnt,  
 Das spät nur taucht empor im Geist:  
 Die Küste, die Erinnerung heist;  
 Doch wer oft mit dem Tod gespielt,  
 Zu tausend Malen Stand ihm hieit,  
 So oft derselbe übermunden  
 Des Daseins Wonne neu empfunden:  
 Den bindet zu mit Zauberfäden  
 An dich durch siebe bunte Aeden,  
 Der zählt die Stunden, die zu hoffen,  
 Bevor des Grates Abgrund offen —  
 Das Grab! — Da herrscht's Finsterniß,  
 Da ist nicht Raum genug zu handeln,  
 Nur Schauern find's, die ungewiß,  
 Stamm und gestalltes drunten wandeln!  
 O bitter Luht! o süße Pein!  
 O Leben, räthselvolles Sein!

## Otto Jahn über Mozart.

Von J. Pieper.

Von dem Meisterwerke Otto Jahn's über Mozart (W. A. Mozart, von Otto Jahn. Leipzig, Breitkopf und Härtel, erster und zweiter Band) ist mehrmals in diesen Blättern die Rede gewesen. Da nun in kurzem die Biographie des Meisters mit dem dritten Bande beendigt sein wird, wenn es dem Verfasser gelingt, den gewaltigen Stoff, welcher ihm noch vorliegt, in einem Bande zu bewältigen, so wollen wir noch einen Blick in die zwei ersten Theile werfen. Sie begleiten den Componisten von seiner Geburt 1756 bis zur Entstehung seiner ersten großen Oper, mit welcher die Reihe der vollendeten Bühnenwerke eröffnet wurde, dem »Idomeneo«, der in München 1781 die Hauptoper des Carnevals war. Die Jahn'sche Biographie läßt nicht bloß Alles, was bisher über Mozart geschrieben wurde, weit hinter sich, sie ist auch ein Muster von Geschichtsschreibung, indem sie den Componisten als den musikalischen Herrscher seiner Zeit und diese ganze Zeit in ihrer Entwicklung schildert. Die bis zu Mozart heran allein geltende italienische Oper, die großen Reformen Gluck's und die musikalischen Schöpfungen, welche auf solchem Grunde stehend Mozart der Welt gab, werden so umfassend und klar geschildert, daß aus der Biographie des großen Meisters eine Geschichte der Musik in einer ihrer großartigsten Epochen geworden ist, ohne daß dieselbe eine flüchtige Skizze geworden wäre oder die eigentliche Aufgabe erdrückt hätte. Allerdings ist dem Verfasser die Arbeit unter den Händen zu einem Umfang angewachsen, von dem er im Anfang keine Ahnung hatte, aber er ist Herr über seinen Stoff geblieben und hat ihn geordnet. — Der Laie hat beim

ersten Anblick des Werkes die Empfindung des Schreckens, indem er kaum eine Seite findet, die nicht Anmerkungen enthielte; aber der in ihnen aufgespeicherte erlösende Theil der Biographie ist so sehr selbständig und so wenig ein schwerfälliges Anhängsel, daß eine Ausgabe des Buches ohne die Anmerkungen ganz wohl denkbar wäre. Vielleicht wird einst eine solche erscheinen und damit den nicht musikalisch Gebildeten ein treffliches Werk geschenkt werden. Der große, bei solchem Umfange fast unerhörte Erfolg des Josephs Buches ist, ebenso wie die stets häufigere Wiederbelebung der Mozartischen und andern Opern jener Zeit, ein charakteristisches Anzeichen der Reaction gegen die heutzutage sich breit machende Richtung.

Statt den Verfasser durch die sorgsame und liebevolle Schilderung der Mozartischen Familie, der Kunststreifen der Wunderfinder, der musikalischen Entwicklung Mozarts, der Erläuterung seiner Werke und der Abschnitte über die Musik jener Zeit im Allgemeinen zu begleiten, greifen wir in das Ganze hinein und nehmen uns einen Theil heraus. Die wenig bekannten älteren Opern, welche Mozart als Kind in Wien, dann in Italien und zu München schrieb, bevor er mit dem „Don Juan“ in seine letzte Periode trat, welche die Einführung, den Figaro, Don Juan und die übrigen Meisterwerke entstehen ließ, mögen der Gegenstand einer Skizze sein, welche wir der Schilderung Jahn's entziehen und zum großen Theil aus seinen eigenen Worten zusammensetzen.

Wir stehen im Anfange des Jahres 1765 und befinden uns in der lustigen Kaiserstadt an der Donau. Die Familie Mozart ist nach Wien gekommen, weil die für den Herbst 1767 angelegte Vermählung einer Erbprinzessin mit dem Könige Ferdinand von Neapel das Zusammenströmen eines glänzenden Publicums und somit gute Concertterminen verheißt. Aber die Sachen gingen schlecht; die Blattern wütheten in Wien, die kaiserliche Familie hatte von ihnen zu leiden, die Kinder Mozarts wurden so arg befallen, daß Wolfgang neun Tage blind dalag in Ohnmä, wozu man geküßelt war. Nach der Genesung werden sie am Wiener Hofe zwar sehr freundlich aufgenommen, Maria Theresia unterhält sich auf das Vertraulichste mit der Frau Mozart, Josef II. mit dem Vater und den Kindern, indem er der Schwester Wolfgang's sehr oft die Nähe in's Gesicht treibt. Mit den Concerten aber war es nicht viel, denn der Kaiser hatte den Luxus des Hofes beschränkt, und der hohe Adel mußte dem Beispiel folgen; das Publicum im Allgemeinen aber war noch ziemlich roh und hat erst später durch Gluck, Mozart und Haydn feineren Schlfiff erhalten. „Damals waren die Wiener“, wie der alte Mozart schreibt, „noch nicht begierig nachtheiliges und Vernünftiges zu sehen, hatten auch wenig oder gar keinen Begriff davon und liebten nichts als nährliches Zeug: Tansen, Teufel, Wespennest, Zaubereien, Handwürfe, Lippert, Hegen und Erscheinenen. Ein Herr, auch mit einem Ordensbande, wird wegen einer handwunderslichen Zelt oder einfältigen Späges mit den Händen klatschen, lachen, daß er fast aus dem Athem kommt, hingegen bei der ernsthaftesten Scene, bei der rührendsten und schönsten Action und bei den feinsten Nebenacten mit einer Dame so laut schwagen, daß andere ehrliche Leute kein Wort verstehen.“ — Für das Wunderkind Wolfgang hatten diese Wiener einst geschwärmt, für die Entwicklung des Künstlers hatten sie keine Theilnahme.

Kaiser Josef zeigte aber doch großes Interesse für den Wunderknaben und wünschte, eine Oper von ihm zu sehen. Vater und Sohn gingen lebhaft darauf ein, die kaiserliche Operndirection versprach 100 Dukaten, ein Text war nach leichtfertiger Manier der Zeit bald da, und der Componist von 12 Jahren arbeitete an der komischen Oper „La finta semplice“ (etwa: „Die verstellte Einfältige“), die zu Ostern fertig sein sollte. Die 25 Nummern liegen denn auch nicht lange auf sich warten, wohl aber die Aufführung. Eine ganze Reute von bisigen und gisigen Neidern fällt über das junge Geniebild der Director, Sänger und Musiker werden gegen den Knaben aufgebracht, der an Gluck's Pult dirigiren sollte, die Cinen

sagen, die Musik sei keinen blauen Teufel werth, Andere, die sie in den Proben gehört, behaupten, sie sei untergeschoben. Nun wurde die Aufführung erst hinausgerückt, dann ganz aufgegeben, da der Vater befürchten mußte, daß sie ausgepfiffen werde. Fast ein Jahr war der Familie durch die Blattern und diese Operngeschichte geraubt.

Die dreistellige Oper *La finta semplice* liegt in Mozarts Handschrift vor und ist, obwohl eines Knaben Werk, unter den komischen Opern jener Zeit eine der besten. Sie zeigt schon die ersten Anfänge seiner später so großartigen musikalischen Charakteristik, ist in den ernstesten Sachen einfach schön, in den burlesken sehr lebendig, hat eine fließende, reizende Melodik und ist musikalisch nicht bloß anziehend, sondern von wirklichem Werth, ihr Text aber sehr schlecht und plump. Die Oper besteht vorzüglich aus Arien, deren etwa 20 da sind, meistens nach damaligem steifen Zuschnitt aus zwei Theilen, die im Charakter und Tempo verschieden sind und wiederholt werden, bestehend; einige sprengen aber auch diese Formschranken und bewegen sich freier. Die Finales zeigen schon viel Geschicklichkeit, überhaupt verläßt sich nirgends der Knabe, überall ist Helligkeit und Gewandtheit in der Technik, überall Hinhalt und Gehmaß, kurz künstlerische Gestaltung, wenn auch das Alles nur in Anfängen.

Neben dieser größeren schrieb der junge Maestro noch eine kleine komische Oper für einen Privatfreis. Sie war nach dem französischen bearbeitet, hieß „Bastien und Bastienne“ und ist eine Liebesgeschichte vom Dorfe. Die Musik ist leicht hingeworfen, doch von allerliebster Naivität, echt deutsch, während die größere Oper im italienischen Stil gehalten ist; der Text aber ein böses Stück Arbeit. Als eine Probe von der Poesie mag Folgendes dienen:

**Bastienne:** Ganz allein  
Voller Wein  
Sitzt zu sein  
In kein Späß  
Im grünen Gras.  
  
**Bastien:** Och, du sagst mit eine Jagel,  
Bastienne trägt nicht.  
Rein, sie ist kein fahrlässiger Schadel,  
Welcher anders denkt als frucht.

Der Text eines Schlingerspiels lautet:

Kuhig, preist die Zaubereien  
Von Gluck, dem weisen Mann.  
Und vom Kummer zu befreien  
Hat er Wunder heul arshan.  
Auf, stimmt sein Lob an!  
Er fikt' dich hochzeitlich.  
O zum Guck  
Welch trefflicher Mann!

Das Unglück des ersten Opernversuches schreckte den Vater nicht ab, vielmehr fand der Knusflüß bei ihm fest, den Sohn nach Italien zu führen, dem gelobten Lande der dramatischen Musik. Dieser Gedanke wird wieder mit der Anbe und Umsicht betrieben, die dem musterhaften Mann eigenhümlich sind. Er eilt nicht fugs mit dem Wunderknaben über die Alpen, er will nicht im Handumdrehen einen großen Mann aus ihm machen; Wolfgang muß sich vielmehr, als er nach der Rückkehr in die Vaterstadt Concertmeister wird, den ernstesten Studien hingeben, um durch die strengste Schule Leichtigkeit und Gewandtheit zu erlangen. So wird der Aufenthalt in Wien die Einleitung zu dem in Italien, und vollkommen künstlermäßig gebildet, betritt Wolfgang dieses Land, damit er seine künftigen Erfahrungen bereichere, aus der Proving in die Welt trete, auf dem Gebiete seiner Kunst ein durchgebildeter Weltmann werde.

Die Reise wurde im December 1769 angetreten und war eine Reihe von Triumpfen. In Roveredo schon ist man so entzückt, daß es zweier handfester Männer bedarf, die dem Knaben den Weg zur Orgel durch die Massen bahnen müssen; noch größer war der Enthusiasmus in Verona, in Mantua ist die Verwendung ohne Grenzen, zu Mailand spricht sie sich am Deutschen darin aus, daß man ihm die Hauptoper für die nächste Saison überträgt. Sie soll um Weib-

nachten 1770 gegeben werden und ihm 100 Dufaten nebst freier Wohnung unter der Arbeit bringen. — Während nach einem Terte gesucht wurde, saßen Vater und Sohn die Reife fort. Wolfgang ward überall geachtet, machte zu Oheim in Rom das Kunststudium mit Allezzi's Miserere, welche berühmte Composition er aus dem Gedächtniß nieder schreibt, nachdem er sie nur ein einziges Mal am Mittewochen der Heiligwoche gehört, war in Neapel von der herrlichen Musik mehr entzückt, als von den eignen Triumpfen und kam im October nach Mailand, um die schon unterwegs begonnene dreitägige Oper zu vollenden.

Sie heißt „Mitridates, König von Pontus.“ Fast wäre es der ersten Entzückung Over ergangen wie der komischen; denn schon begann die Brust des Canali's ihre Antiquen, und Wolfgang ward lebend, aber die Rabalen wurden besiegt, und am zweiten Weihnachtstage ging der Mitridates mit glänzendem Erfolg über die Bühne. 60 Musiker, darunter 28 Violinisten, führten die Musik des mit lautm Tadel begrüßten jungen Meisters aus. Am 27. December wurde die Oper wiederholt, mehrere Rummern Dacapo verlangt, bei andern unentgeltlich als aus praktischen Rücksichten. Da es nämlich ein Donnerstag war, so wollte man noch Abends vor Eintritt des Festeinstiegs essen, die Oper mußte also vor Mitternacht zu Ende sein. Sie dauerte aber in dem eingeleiteten Balleten über 6 Stunden; man hielt, wir haben nicht, wenn wir uns über die Länge der Augenblicke und des Prosceniums besagen. In zwanzig Vorstellungen hatte das Werk volle Häuser und immer gleich großen Beifall.

Mozart's Mitridates, der auch handschriftlich erhalten ist, besteht fast nur aus Arien und ist in dem damals herrschenden Stile gearbeitet. Die Forderungen der Virtuosität standen in erster Reihe, der Componist mußte sich den Sängern anbeugen und für sie schreiben, jedem eine bestimmte Anzahl Arien mit Chordisstellen geben. Zeit um war die Oper, daß die Mailänder Künstler wirkliche Organisationswesen waren, so mußte doch der musikalische Genius des solchen Gespen und Mitridates unterworfenen Componisten sich selbst zum Nachtheil des Werkes Gewalt antun. Das ist die Stelle, wo der Mitridates so gut wie alle andern ersten Opern vor Mund's Reformen sterblich, und woran sie wirklich gekörnt sind. Die schöpferische Kraft des jungen Dichters verläßt sich nicht im Ganzen, das heißt und gewungen ist, sondern nur in einzelnen Zügen von tiefer Bedeutung, hohem Adel und ergreifender Wahrheit, die denn auch von dem an die schülerartige Form gewöhnten Mailänder Publikum erkannt und gewürdigt sein werden.

Nach den ersten Aufführungen der Oper besuchten die Reisenden Turin und kehrten über Venedig nach Salzburg zurück. Der große Erfolg der italienischen Reife machte den jungen Meister nicht hochmüthig, er blieb derselbe bescheidene, offene und liebenswürdige Knabe. Nach einigen Monaten muß er schon wieder nach Mailand und componirt zu einer erbsorglichen Hochzeit das zweitägige Festspiel „Ascanio in Alba.“ Er verband mit der rasch bingeworfenen Composition, die recht geistreich nach den geltenden Mustern gemacht, aber nicht von bedeutendem Werth ist, den berühmten Tondichter's Haffe, der indeß nichts über den jungen Willkür sich freut und ausruft: „Der Jüngling wird Alle vergessen machen.“ Reich an Beifall, Honorar und Geschenken kommt Wolfgang noch im December 1771 wieder nach der Vaterstadt.

Hier traf ihn Ungemach aller Art, eine schwere Krankheit und der Tod seines biederigen Onkels, des Erzbischofs Sigismund, dessen Nachfolger Hieronymus die Familie Mozart so unwidrig behandelt, daß sie nach einigen Jahren Salzburg verließ. Wiewohl um dies Jahr 1772 so manches Widrige brach, componirte doch der 16jährige Wolfgang im Laufe desselben, abgesehen von kleinen Arbeiten, nicht weniger als 2 Opern, 7 Symphonien, eine Sinfonie, ein Regina coeli, ein Quartett und ein großes Divertimento. Von den beiden Opern ist die erste, „Der Traum des Scipio“, ein Gelegenheitsstück, nach einem Terte, der 1735 zum Geburtstage der Kaiserin Elisabeth gedichtet war und nun ganz naiv mit kleinen Veränderungen dem neuen Erzbischof auf den Zeit zugeschnitten wurde. Dem jüngeren Scipio erscheinen im Traum das Glück, die Standhaftigkeit, der ältere Scipio und sein eigener Vater; sie singen Arien, zu denen noch eine Duetten und zwei Chöre kommen. Das Ganze ist auf Brautweg berechnet, der Festtag des Hannibal muß bis zum hohen C hinauf, man merkt der Oper an, daß sie auf Bestellung, nicht mit dem Herzen gemacht ist.

Die zweite Oper, Lucio Silla, ist im großen Stil, ihr Held jener fürchtbare römische Dictator Lucius Cornelius Silla, dessen Name mit blutigen Thäten im Auge der Geschichte geschrieben steht. Das Werk ist für Mailand componirt, wohin Mozart im Herbst reiste, und dort am Weinachten, also ein Jahr nach dem Mitridates, mit dem gleichen Erfolge zur Ausführung gekommen. Am ersten Abend wäre die Oper fast mißglückt, da gleich zu Anfang der

Tenorist während einer Arie der Primadonna im stummen Spiel solche Gesichter schalt, daß die Zuhörer in Lachen ausbrachen und die Sängern um ihre Fassung brachten. Der Terte des Silla ist wieder ganz elend, er selbst ein schamloser Tyrann, der zuletzt von Wilde überfließt. Mozart hat fast nur für die Sänger geschrieben und ihnen zum Theil sehr schwere Bravourarien gegeben, die aber auch ganz vorzügliche dramatische Stellen aufweisen haben. Der erste Akt enthält vor dem Finale eine großartige Scene; sie besteht aus schönen Recitativen und herrlichen Chören, die durch ein reiches Sopran solo unterbrochen werden. Der Chor spielt hier überhaupt eine bedeutendere Rolle als in der früheren Opera.

Der Silla ist das letzte große Werk, das Mozart für Italien componirte. An neuen Antzügen wird es dort nicht geübt haben, aber der Salzburger Erzbischof verweigerte den Urlaub. Die Mühsamkeit hat wenigstens den guten Erfolg gehabt, daß die ferneren Schöpfungen des Mozartschen Genies in Deutschland entstanden und blieben. — Im Jahre 1773 ward ein Versuch gemacht, in Wien eine sichere und bessere Stellung zu erlangen, aber man verbrauchte dort viel Geld und erreichte nichts, so daß nun Vater und Sohn länger als ein Jahr ruhig in Salzburg lebten, die Wolfgang von München den Auftrag erhielt, für die Garnevalssaison 1775 eine komische Oper zu schreiben. Hier beieten wir ein bekanntes Gedicht, die Oper ist „La donna giardiniera, die schöne Gärtnerin oder die Gärtnerin aus Liebe“, und sie bezeichnet in Mozart's Entwicklung einen sehr bedeutenden Fortschritt. Er nahm es mit allen Sätzen erwerst als früher und erreichte nicht bloß den dem gewöhnlichen Publikum glänzenden Erfolg, sondern von Kennern das Urtheil, man habe noch nicht eine so schöne Musik gehört, die so gleichmäßig und gemessenhaft componirt sei. Sie überbietet in der That die besten komischen Opern der Zeit durch Reichthum und Schönheit eigenwilliger Melodien, durch Reinheit der Charakteristik, durch glänzende Benutzung des Orchesters und sorgfältigste Ausführung des Einzelnen, so daß man zu großer Verwunderung alle Arien schön, seine als köstlicher behandelt kam. Trotz unergieblichen Schmeichelei ist die Oper nicht wieder neu belebt worden, weil sie von den noch größeren Reizen und der kunstvollen Form der Einführung und des Fugars verbannt ist, weil aber fernher aus der Zeit unvergänglich leben und voll von Klarität ist, so daß wieder einmal eine Fülle von Geist an eine Dummheit verschwendet wurde. Den ursprünglichen italienischen Terte hat später, wie man annimmt, der Vater Mozart oder ein Freund deutsch bearbeitet und noch mehr verschlechtert.

An musikalischen Werth steht die Oper höher als irgend eine der früheren und bildet den Uebergang zu den großen Schöpfungen des Meisters. Es ist eine schöne und lebendige Charakteristik da, die ganze Gründung und Behandlung ist original und sicher, nicht bloß die Arien, sondern auch die größeren zusammenhängenden Musikstücke sind mit leichter und glücklicher Hand gearbeitet, haben Wahrheit der Empfindung und des Ausdruckes, die Finales sind Meisterstücke. Der junge Meister hat das Arbeiten nach hergebrachten Formen abgetreift und gibt sich nun frei seinem Genie hin, der in einer frühen und anmuthigen Schöpfung der Welt verläßt, was er später bei reiferer Ausbildung Großes und Herrliches schaffen werde.

Nach in denselben Jahre mit der Gärtnerin, 1775, entstand die in Salzburg aufgeführte Schöpfung „Il re pastore, der König als Schäfer oder der königliche Schäfer“, ein kleineres Gelegenheitswerk, das vor einigen Jahren im Druck erschienen ist, bearbeitet nach einem Zug aus der Geschichte Alarich's des Großen. Die Oper steht hinter ihrer Vorgängerin zurück, ist nicht mit denselben Fleiß gearbeitet und mehr concertmäßig nach dem alten Zuschnitt der ersten Oper, welchen grade in jenen Jahren erst Gluck änderte, gehalten, offenbar auch nicht für Sänger vom ersten Range berechnet; sie hat aber reizende Musikstücke und ist durch ihre feine und anmuthige Behandlung des Orchesters ebenfalls interessant.

Die nächste Zeit verlebte Mozart wieder in Salzburg, wo die Verhältnisse immer unangenehmer wurden. Bei Hofe standen Vater und Sohn nicht in Gnaden und mußten manchen unangenehmen Wort über die häufigen Reisen vernehmen; Wolfgang hatte keinen Gehalt als Concertmeister, bei seinen Collegen fand er mehr Neid als Freundschaft und Anerkennung, der Hof zog die italienische Musik der heimigen vor, der Adel hatte denselben Geschmack. Unter solchen Umständen verlebten Leopold und Wolfgang Mozart zwei Jahre in Salzburg. Da ertrugen sie es nicht länger; unerwartete Aufträge waren nicht gekommen, der Vater meinte, der Sohn werde wohl gar vergessen werden, wenn er nicht eine neue Kunstreise unternehme. Durch Studien auf dem Clavier und der Violine sowie mit neuen Compositionen für eine solche Reise vorbereitet, hielt man um Urlaub, um und als der Erzbischof ihn verweigerte, gab Wolfgang keine mehr einträgliche noch angenehme Stellung auf und ging mit der



Mutter nach Paris. Dort starb die wacker Frau, und der Sohn, der viel bewundert wurde, aber nicht nach Wunsch Beschäftigung fand, kam im Januar 1779 wieder bei dem Vater an.

Hier wandte sich Regard, der die Bekanntheit des 1780 mit einer wandernden Truppe nach Salzburg kommenden Direktors Schläpfer machte, wieder der Oper zu, schrieb die Musik zum Drama „Ismos, König in Egypten“ von Gebler, componirte die

auch im Druck erschienene Operette „Jaloe“, welche er später fallen ließ, und erhielt den Auftrag, für München die Hauptoper des Generalen von 1781 zu schreiben. So entsand der „Bonomo.“ Damit sind wir am Schluß unserer kurzen Wanderung angelangt und verlassen die mittlerweile zur völligen Selbstständigkeit gereiften und in früherer Jugendkraft stehenden Meister, der bei dem „Bonomo.“ schon die Gesetze des großen Reformators Blud befolgte.

## Fenilleton.

— Soeben erscheint die Schlußlieferung der „Heftzeit“ von Dösch. Sie behandelt die Dichtkunst.

— Professor Erdmann in Halle hat eine Schrift erscheinen lassen. „Ueber Schelling, namentlich seine negative Philosophie.“

— Sind der jüngsten Welt über Spanien, dessen Zustand seit einigen Jahren in einer ganzen Reihe von Büchern beschrieben worden, die „Reisebilder aus Spanien“ von Hans Wachenbuser, gestellt in die beiden Abtheilungen Castilien und Andalusien. Der Verfasser reiste im April 1856 von Straßburg nach Paris, von da über Bordeaux nach Spanien, besuchte die Baalischen Provinzen und betrat Castilien, wo nun Burgos und schon Madrid mit seinen gesellschaftlichen und politischen Zuständen, der Wirtschaft bei Hofe, den Revolutionen von 1854 und 1856 beschrieben werden. Im zweiten Bande geht's aus Castilien nach Andalusien. Granada mit Alhambra, Malaga, Gibraltar und die gegenüberliegende afrikanische Küste bilden die Hauptgegenstände.

— Der Maler und Dichter Robert Walzmüller, dem auch unser Blatt manchen trefflichen Beitrag, besonders an Reisebildern aus der Schweiz und Italien, verdankt, hat gleichseitig zwei höchst ausgezeichnete Bändchen Gedichte herausgegeben, deren eines den Titel „Lascia passaro“ (Läßt sie vorübergehen) führt und ein poetisches Spiegelbild seiner Reisen in Italien ist. Von beiden Sammlungen wird noch die dritte sein.

— Romane mit den religiösen Fragen als Hintergrund liegen jetzt gleichsam in der Luft, besonders seit dem berühmten Eritis nicht dens, mit welchem das raube Bist in Hamburg ein so schönes Beschäftigt gemacht hat. Wieder ist ein solcher Roman von seinem Umfang unter dem Titel Deus ignotus (Der unbekannte Gott) erschienen. Der Geist, in welchem er geschrieben ist, tritt in den folgenden Schlußzeilen zu Tage: „Deus ignotus“ ist der Titel dieses Buches. Die Seiten verlangen den Namen des Hohen zu wissen, welchem Pausen, der Christ, in Wägen einen Altar errichtet. „Deo ignoto“! sagte der Apostel darauf: — „dem Gott, den Ihr nicht kennt und der unerforschlich ist“ war der Doppelsinn dieser Drohe. Ist Gott, dieser Deus ignotus der Apostel, bis heute erkannt worden? Viele glauben es — Jeder erklärt ihn anders — wie Jeder seinen eigenen Glauben, seine eigene Religion hat. Viele giebt es, die wollen Protestanten werden; sie verdammen den Glauben Anderer und halten ihn für Falsch, für Trug. Wie aber, wenn der Deus ignotus diesen Menschen anders begegnet ist, als ihnen — wenn diese Leute ihn von Angesicht — aus seinen Blicken oder seinem Strahlungslicht sehen und sie — die Weisen — nur aus dem hohen Kram pedantischer Schulweisheit? Denn wer wirklich glaubt, weiß, daß er den Glauben nicht durch Lesen, Hören — nicht als Erbsitz einer guten Mutter oder als ein Weib nachgefragt dem Himmel erhalten hat: — er hat erfahren, gelitten, wurde gebrochen und dann hat er daran geglaubt. Solche Leute aber schreien, wenn man Gott erklären will und die Welt sagt dem Jesuiter oder Später: Die Zeit wird kommen, wo die Schrift lesen, hören und erfahren wird, was und wer Gott ist.“ Deus ignotus ist der Gott aller Welt, auch derer, die an seinen Gott glauben und denen nur der Zweifel in der Brust sagt — es müsse etwas Höheres geben!

— Dem Spottgedichte „Feinrich Heine's Hölle“, einer Satire auf die literarischen und künstlerischen Zustände unserer Zeit, ist jetzt „Feinrich Heine's Himmelfahrt“ gefolgt.

— Der einzigen Tagen bring in Berlin der gefeierte Philologe Professor Bösch das fünfzigjährige Jubiläum der 1807 in Heilbrunn erlangten Doktorwürde. Mehrere Universitäten hatten dem Jubilär Deputationen geschickt, alle Reichsständchen der Hauptstadt erschienen zur Gratulation, die Studenten brachten einen Festzug; Alexander Humboldt erstreckte Bösch durch ein Schreiben.

— In München hielt kürzlich Paul Heyse einen Vortrag über den Italiener Dichter Vittorio Alfieri. Der Verlesende hat uns — heißt es in einem Münchner Briefe — von dieser eigenthümlichen literarischen Stellung Alfieri's das aufschaulichste Bild, und durch die in den einen Saal einer Stunde zusammengebrachte Fülle lehrreicher Beispiele auf das Wesen der dramatischen Dichtkunst überhaupt den Beweis geliefert, wie lebendig Zusammenhang das ernste Studium eines alten Geistes, so mancher Heiten einer freien Vortragsgattung ausgeübt, mit dem Erkennen der Gegenwart aufs gediehnste verbunden kann.

So war es hier nicht der flüchtige Reiz der Curiosität, der an charakteristisch, ja zum Theil abentheuerlichen psychologischen Einzelheiten sich befriedigt hätte, sondern die ganz in ihrem großartigen Kern erfasste Persönlichkeit wurde dem Hörer der Gestalt vor die Seele gerückt, daß ein reges Gefühl all der gewichtigen künstlerischen Fragen, welche sich an die Lebensarbeit eines solchen Mannes knüpfen, im Bewußt der neuen Bekanntheit mitwirkte.

— Das in große Beachtung denkmale des Componisten Handel soll nach dem mit großem Besatz aufgenommenen Modelle des Bildhauers Heidel in Berlin aufgeführt werden; die „Allstrich Zeitung“ giebt eine Abbildung des Modells. Die Kosten für die Ausfertigung in Gips sind noch nicht ganz gedeckt.

— In Wien soll nun demnächst ein Denkmal für Mozart auf dem St. Marger Kirchhof errichtet werden, er so bezeugen liegt. So wird ein Beschäftigt, der im vorigen Jahre bei der Mozartfeier nach erfolgter Ermittlung des Begräbnisplatzes aufgeführt wurde. Ein von dem Bildhauer Oser gemachtes Modell ist dem Gemeinderath der Stadt Wien angenommen worden.

— Die musikalische Reise, welche neulich Franz Liszt von Weimar nach Leipzig unternommen hat, um einigen seiner fernschwebenden und sonstigen Compositionen in der musikalischen Hauptstadt Deutschlands Eingang zu verschaffen, ist nicht so gut ausgefallen, als wir neulich nach einigen und vorliegenden Anzeichen mitgetheilt haben. Zuverlässige und gewichtige Stimmen bezeugen den Versuch als mißlungen, da aller Hinhaltender Verehrer die im Grunde eintönige Niederlage nicht habe verzeihen können. Nicht mehr gelegentlich formliche Applausen zum Zwecke der größeren Verbreitung seiner sogenannten Zukunftsmusik und war wie jetzt in Leipzig so im vorigen Winter in Berlin, fand aber auch dort mehr Rücksicht und Opposition als bezügliche Theilnahme. Gegen solche Oppositionen ist nun nicht eingebracht, wohl aber gegen die Manier, in der sie ausgeführt werden. Nicht bringt nämlich bei solchen Gelegenheiten eine Schaar von Getreuen, größtentheils noch ganz grünen Kopfheuten mit, welche in den Gencien angemessen theilhaft werden und die Willkürspäne geben. So wader nun auch in Leipzig diese tüme Schaar kämpfte, es wollte nicht recht Früchte tragen. Und solchen Niederlagen macht sich aber New-Dein nicht; es läßt mitleidig über die musikalische Welt, welche noch nicht weiß! ist für solche Waff.

— Der Gastfreundschaft des Herrn Dawson hat, wie vorausgesetzt war, erweitert werden müssen, so daß die Zahl der Darstellungen von 10 auf 13 gestiegen ist. In Wiederholungen einzelner derselben war leider bei der beschränkten Zeit, da der Künstler nach Hamburg zu kommen sich verpflichtet hatte, so wenig Raum, daß von den größeren Rollen nur der Rache mit einer solchen Wiederholung bedacht werden konnte, während der Wunsch, Herrn Dawson als Hamlet, Macbeth und Philipp II. zum zweiten Male zu sehen, nicht in Erfüllung gehen konnte. Sollen wir schon jetzt dieser kurzen überflüssigen Reize eine besondere Bemerkung beifügen, so sei es die, daß die Darstellung des künftigen spanischen Königs in Schiller's Trauerspiele zu dem Großartigen gehöre, wo die Schauspielkunst aufhelfen hat. Diese Rolle ist die jüngste des Herrn Dawson, welcher sie erst ganz kürzlich in sein Repertoire aufgenommen hat.

— Der Dichter der Trauerspiele „Rache“, das seit einem Jahre auf fast allen Bühnen aufgeführt wird, Albert Emil Brachvogel, ist im vierundzwanzigsten Jahr eines kranken Lebens. Er ist 1824 zu Breslau geboren und war der Sohn wohlhabender Eltern; seine Jugend wurde durch den frühen Tod des Vaters und durch Krankheiten getrübt. Nach Schwanen der Knabe, welchem Beruf er sich zuwenden sollte, unterbrach die Mutter zu Liebe seine Neigung zum Schauspielstudium, ging zu einem Buchhändler, der ihn aber entließ, da er lieber als als arbeits, und war eine Zeitlang Graveur. Durch den Tod der Mutter kehr seiner selbst und eines ansehnlichen Vermögens geworden, folgte er seiner Forderung die Bühne, ging nach Wien und wollte auf einem kleinen Theater als Komiker in den „Käsemen“ auftreten, zeigte aber auf der Probe so wenig Geschick, daß ihn der Director gar nicht auftreten ließ. Verstimmt und aus allen Träumen herausgeworfen, kehrte er nach Breslau zurück und ward wieder Dramatiker, hatte aber keine Bude, bisdieser mal und bezog sich nach Berlin, wo er heirathete. Hier hatte er auch die Freude, daß sein Drama „Jean Zsander“ auf der Friedrich-Wilhelms-Bühnen Bühne zur Auführung kam, ohne aber nachherigen Erfolg zu haben. Er hat es noch mehreren anderen Stücken, zu denen sich

seine Bühne entfliehen wollte, fallen lassen. Eine langwierige Krankheit zwang ihn zu einer Verabänderung des Aktes, und er lebte nun einige Zeit auf einer Besorgung im Niederrhein. Der unerwartete Verlust seines Vermögens nöthigte ihn sein Verbleiben aufzugeben und führte ihn 1853 wieder nach Berlin, wo er aber erst 1856 im März nach vielen schmerzhaften Versuchen mit dem „Kaiser“ sein Glück begründete. Dies Drama soll ihm allein in Berlin in 10 Monaten an Zanthien über 1700 Thaler eingebracht haben. Im December folgte „Adelbert von Bahnbren“, der nicht so ergiebige Gelfolge verspricht, aber in poetischer Hinsicht ein Fortschritt ist. Jetzt arbeitet Traubvogel an einem Roman.

— Die deutsche Schauspielkunst hat durch Marie Seebach kürzlich in Amsterdam große Triumphe gefeiert; sie gastirte im dortigen deutschen Theater und hatte die glänzendsten Erfolge, die sich außerhalb des Theaters auch in Faszion und dergl. mehr äußerten. Die deutsche Dichtung hatte freilich nicht das Glück schon vertreten zu werden; denn die aufgeführten Dramen waren Grotzgebilde, die Basse von Remond und Derf und Glab.

— „Elissa Rene Kane. Dieser kräftigste sich die Nachwelt von dem aus Havannah gemachten Tode des berühmten Korbprekursors Dr. Kane, der zwei Male den Spüren des verschollenen John Franklin folgte und nun im Alter von 33 Jahren den Folgen seiner Anstrengungen erliegen ist. Die „Europa“ giebt den folgenden Daten Rechenabzug des Verstorbenen. „Kane, obgleich noch ein junger Mann, — er war 1822 in Philadelphia geboren — hat im Dienste der Wissenschaft ein ereignisreicheres Leben geführt und außer Australien alle Welttheile berührt. Auf den Universitäten Virginia und Pennsylvania gebildet, wurde er 1843 Doctor der Medizin und sofort zum Arzt bei der ersten amerikanischen Gesandtschaft nach China ernannt. Er besuchte die ihm dadurch gebotene Gelegenheit um die Philippinen zu durchsuchen, die er meistens zu Fuß durchwanderte. Sein Begleiter während eines Theils dieser Reise war der junge preussische Baron von Lee, der aber in Java starb. Dr. Kane wurde zwar auch krank, erholte sich aber wieder, Dank seiner kräftigen Constitution. Besondere Aufmerksamkeit schenkte er der vulkanischen Region Sibuyan. Er war der Erste, welcher in dem Raster des Taal hinabschlug und das Jantar dieses großen Taal schenkte. Er ließ sich zu diesem Zwecke mehr als 100 Fuß an einem Bambusseil von einer vorsteigenden Klippe herunter und stieg nach fast 700 Fuß tiefer ohne Schaden die auf den Grund des Kraters, von wo er befehlungslos mit dem Mineralien, die er gesammelt hatte, heraufgezogen wurde. Auf diesen Expeditionen durchkreuzte Dr. Kane Philinen, ließ längere Zeit in Geylen und dergl. sich von dort nach Afrika, um verschollene klassische Ruinen und den alten Nil zu durchsuchen. Auf dieser Reise bezogener er Dr. Kephiss; auf der Rückreise gingen aber leider alle seine Journale und Papiere verloren und er selbst erkrankte gefährlich an der Pest. Kane's nächstes Zielziel war Afrika wo er die Expeditionen von Cap Mouton bis zum Bounyfuß beendete und in den Bazarren von Dahomey Zutritt fand. Eine Expedition nach Abomey mußte unterbleiben, weil den Reisenden ein Fieber brach, an dessen Folgen er sein ganzes Leben zu leiden hatte. Der Ausbruch des merikanischen Krieges gab ihm Gelegenheit, Erfahrungen anderer Art zu machen. Er wurde in der Schlacht von Rappahannock gefangen und unterzog sich später der schwierigen und gefährlichen Pflicht, Präsident Polk's Depeschen dem General Scott zu überbringen. Das kriegerische Leben erstreckte ihn jedoch nicht der Wissenschaft; im Gegenteil gelang es ihm, während der Zeitpaus katzenmetrische Forschungen des Popocatepetl vorzunehmen. Nach dem Frieden war er bei der Reinschneide der Küsten der Vereinigten Staaten im Ozean von Mexiko beschäftigt, als er von der Expedition hörte, welche der Ritter Orinell mit Unterstützung der Vereinigten Staaten Regierung zur Aufklärung der John Franklin's Expedition aufstellte. Kane betrat sich als Freiwilliger an, und machte die Expedition als Arzt mit. Diese Expedition folgte die letzte Spur des Eise John Franklin am Cap Miler, welche Captain Perry wenig Wochen vorher zum ersten Mal entdeckt hatte. Kane hatte Dr. Kane die Bekräftigung dieser ersten Beobachtung nicht druckfertig, als er, theils aus eigenen Mitteln, theils durch Unterstüßungen Mr. Grinnell's und Mr. Deade's, eine amerikanische und eine englische, eine neue Expedition ausrichtete, welche das nördliche Ende der Baffininsel durchsuchte und die letzte des kühnen Reisenden sein sollte. Sein Tagelohn dieser Expedition veranlagte ihn in einer deutschen Bearbeitung erscheinen zu lassen. Daraus dürfte die Geschichte der Korbprekursor's verläßlich abgeschlossen sein, denn weitestens die englische Regierung hat auf das bestimmte erklärt, keine neue Expedition ausführen zu wollen, da über Franklin und seiner Gefährten unglückliches Ende kein Zweifel mehr obwalten kann.“

— Zur Geschichte des Don Carlos. Durch das Buch des Amerikaners Prescott über König Philipp II. von Spanien ist die Geschichte des Infanten Don Carlos mit ihren dunklen Stellen wieder ein Gegenstand lebhafter

Gedertungen geworden. In der „Allgemeinen Zeitung“ wurde nützlich die Ansicht aufgestellt, die von Philipp II. ängstlich überwandenen Papiere, welche die beglücklichen Affenstücke enthalten und während des Palastintriges in die Hände der Franzosen gerieten, möchten sich irgendwo auf einem deutschen Schiffe befinden, wobei sie eine Reihe von Umständen erzählt habe; doch ist nicht Sicheres darüber aufzustellen. In derselben Zeitung werden auf Drüssel noch einige Briefe über jene Papiere und die Affen, in der sie sich befinden, gegeben, auf Grund von Forschungen holländischer Gelehrter. Derselben, — sagt der Verfasser des in Rede stehenden Briefes — führen sich besonders auf die zahlreichen und wichtigen Documente, welche Oudart während seines wiederholten Aufenthaltes in Simancas gesammelt hat, und auf die in den Büchern der Königlich-niederländischen Commission, sowie in den bei sich reichlichen Blättern der Correspondenz Philipps II. hingenommen ist. Soviel ich übersehen kann, sind die in diesem Sammlungen enthaltenen Notizen für die Geschichte des Don Carlos vielleicht nicht in dem Grad wie sie es verdienen in Deutschland beachtet und verwertet worden. Da größter Vertheilungen von Seiten der Brüsseler Akademie und der Geschichtskommission in nächster Zeit in Aussicht steht, so werde ich mich für den Augenblick auf die Frage in Betreff des Verhältnisses der Prospektanten beschränken. Trog der vorhandenen Tradition kann jetzt zweifellos erscheinen, ob überhaupt ein Prospektanten gegen den Infanten im eigentlichen Sinne des Wortes stattgefunden habe. Oudart stellt folgende Entschieden in Rede. Die Meinung, daß die Inquisition damit beauftragt gewesen sei, ist durch Morrice's Erzählungen vollkommen beseitigt, es bleibt nur noch als gleichzeitiger, an sich jedenfalls wichtige Quelle: die Erzählung Cabrera's, der jedoch das nöthige Schwergewicht des trefflich unterrichteten Herrera als sehr beträchtlicher Feststellungsgrund entgegenstellt. Da im ersten Augenblick nach der Verhaftung des Prinzen Philipps hochschätzbar habe ein Verfahren gegen ihn einzuleiten, das als gewiss angenommen werden; es war die eine Notwendigkeit, welcher der König sich nicht entziehen konnte, wenn er den Sohn, den die Geylen des Castillen als muthmaßlichem Thronfolger ihnen geschenkt hatten, sich Gehorsam auf die Krone entziehen wollte. Es liegen außerdem Umstände vor, welche auf die Einleitung eines solchen Verfahrens hindeuten. Bei der verhältnißmäßig jungen Zeit alter, die zwischen der Verhaftung des Infanten und seinem Tode verfloß, scheint es nur zu einer Art Verurtheilung gekommen zu sein, die in Folge des, schneller als man erwarten durfte, eintretenden Ausganges der Katastrophe zu einem eigentlichen regelmäßigen Prospektanten nicht fortgeführt werden konnte. Wenn also von Prospektanten die Rede ist, so konnte es sich immer nur um die Acten dieser Verurtheilung handeln. Daß man in Spanien selbst an das Verordnen dieser Acten glaube, liegt außer allem Zweifel; Cabrera erzählt, den Obersten der Armee habe sie im Jahr 1592 in den Archiven zu Simancas, mit den Acten des Reichers den König Johann II. von Aragonien und Navarra gegen seinen Sohn Philipp, und die Philipp II. nach der Verhaftung des Don Carlos aus Barcelona hatte nach Madrid kommen lassen, in einem Koffer verschlossen, niedergelegt. Ist es aus diesem Koffer geworden? Wir kommen hier an Umstände, durchsich nicht und beglaubigter Natur, die eine sehr merkwürdige Lösung der Frage bringen. Im August 1595 erhielt der General Kellermann in Valladolid den Befehl den Befehl die sämtlichen von Simancas befindlichen Archive nach Paris bringen zu lassen. In Folge davon stellte er am 24. desselben Monats dem Fürsten Rumsdöl, Rathgeber, die Maßregeln mit welcher er zur Ausführung des kaiserlichen Befehls genehmigen. Am Ende seines Schreibens sagt er folgendes: „Die kaiserlichen (spanischen) Gelehrten glauben (angenehm), daß der Proseß des Don Carlos, Sohn Philipps II. sich im Depot zu Simancas befinde. Es ist dort eine Afte mit Papieren vorhanden, an die je gegen den Infanten unter Todesurtheile verurtheilt wurde; Philipp II. hatte den Schlüssel davon.“ Nach der die Archive nach Paris geschickt wurden, ließ General Kellermann diese Afte öffnen und ihren Inhalt untersuchen. Es geschah dieß durch einen Spanier, der später in Paris bei dem französischen Reichsarchiv angestellt wurde, den Camerlano von Valladolid, den Manuel Negrevere. Das Resultat dieser Untersuchung ist in dem Bericht eines hohen Reichsbeamten, Guiter, der mit dem Auftrag die Uebersetzung der Archive von Simancas nach Paris zu leiten nach Simancas geschickt war, enthalten. Dieser Bericht enthält folgende Worte: „Im Jänner A. 1 war ein Koffer zu drei Schließeln, den der Erbkaiser der Archive mit hatte öffnen können. Man glaubte allgemein, daß er Documente über die Verhaftung und den Tod des Don Carlos enthielte. Auf Befehl des Generals Kellermann ließ den Manuel Negrevere den Koffer öffnen, und erfuhr so sehr, daß darin die Proseß gegen den Infanten Kellermann (dem unter Philipp III. der Proseß gemacht werden sollte) enthalten war.“ Die Documente aus denen sich Notizen entnehmen sind, befinden sich im Original im französischen Reichsarchiv, und sind nicht zugänglich. Eine den Nachforschungen in einem Jänberjüngling's Schloß, zu denen in Ihren Absichten nützlich angestrichelt wurde, bezogerten zu wollen, hielt ich es für Pflicht auf das Resultat beizugehen die vor 46 Jahren an Ort und Stelle gemacht wurden, hinzuzufügen.

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 13.

Bremen, 29. März.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Zur Kultur- und Literaturgeschichte des Mittelalters. Von Karl Seifert.  
Bismarck. Von J. W. Müller.  
Der alte Jäger. Von Ernst Meißner.  
Bismarck.

### \* Zur Kultur- und Literaturgeschichte des Mittelalters.

Von Karl Seifert.

Es ist in diesen Blättern schon wiederholt darauf aufmerksam gemacht, daß das Studium der Kultur- und Sittengeschichte wie kein anderes geeignet sei, jene Schwärmerei für die Vergangenheit zu zerstreuen, durch welche die Vertreter der reactionären Romantik sich selbst und Unkundigen den Blick verdünnern für die dem Vortage und der Bestimmung der Menschheit entsprechenden Zustände der Neuzeit. Je gründlicher und kritischer aber das Studium der Kulturgeschichte betrieben wird, desto mehr müssen die gewonnenen Resultate für die philosophische Ueberzeugung den Erfahrungsbeweis geben, daß die Menschheit, besonders nach ihrer sittlichen und geistigen Seite hin, dem Geiste unterliegt: durch historische Entwicklung das wirklich zu werden, was sie am Ausgangspunkte der Geschichte nur der bloßen Anlage nach oder feimartig war, oder mit andern Worten, daß sie den ihr immanenten Begriff der Menschlichkeit in immer höherer Dervollkommenung zu verwirklichen hat. In diesem großen Prozeß der Geschichte, welcher die Menschheit zur Reife zu bringen hat, gelten einzelne Völker und Völkersämme nicht viel mehr als einzelne, mächtig eingreifende Individuen, sie tauchen mit ihrer welthistorischen Bestimmung auf und gehen wieder zu Grunde zum Besten des Ganzen, und es kann als kein Rückschritt in der Geschichte angesehen werden, wenn selbst ein einzelnes Kulturvolk gänzlich dahinsinkt, denn die wirkliche, werthvolle Kulturfrucht, die es durch seine Entwicklung zu erzeugen bestimmt war, geht nicht zu Grunde, sondern wird genossen und in Fleisch und Blut aufgenommen von den neu auf die Schaubühne der Welt tretenden Völkern, welche dazu bestimmt sind, mit reichem Mitteln und unter günstigen Bedingungen als das zu Grunde gegangene Volk die Idee der Menschlichkeit über einen weiten Raum der Erde zu verbreiten und intensiver in den Gemüthern der Menschen zum Durchbruch zu bringen.

Die reactionär-romantischen Richtungen in Literatur, Religion und Politik haben freilich alle Ursache, sich gegen eine solche Ansicht zu wehren; da sie indess den vorgehaltenen, sprechenden Thatsachen nur die Behauptungen und Behauptungen ihres zufälligen, subjectiven Gefühls (d. h. wenn sie erbliche Romantiker sind und nicht durch gewisse andere und unklare Motive geleitet werden) entgegen setzen können, so bedienen sie sich nicht selten des impertinenten Kunstgriffs, die ganze „Fortschrittstheorie“ in Bausch und Bogen als „oberflächlich“, mindestens als „einseitig“ zu verächtlichen. — Mit derselben Unverschämtheit machten gewisse Theologen auch in den dreißiger und vierziger Jahren, als die kritische Theologie sich Bahn brach, den Repräsentanten derselben wohl den Vorwurf

der Oberflächlichkeit und Ungründlichkeit. Mancher Professor stand nicht an, seinen armen Schülern vom Katheder herab, ihr wollen befehlen in gutem Glauben, solche kempteidenwerthe Behauptungen vorzutragen; allen Ernstes hat mich einmal ein für die moderne Frömmigkeit präparirter Candidat der Theologie, der mit Fäulen und Aufstößen das erste Staatsexamen bestanden hatte, gefragt: Ob Ludwig Feuerbach denn wohl wirklich ein wissenschaftlich gebildeter Mann sei? Der junge Gottgelehrte hatte weder jemals etwas von Feuerbach gelesen noch sonst wohl überhaupt einen selbständigen Gedanken gehabt, es war ihm eben von einem seiner Meister gesagt, jener Philosoph habe keine wissenschaftliche Bildung, und er hatte es als ein Judas Apella gläubig hingegenommen.

Ganz ähnlich hat man von romantischer Seite gegen Gelehrte, welche in dem Zeitalter Gregors VII. oder in dem Innocenz III. nicht den erreichten Höhepunkt der menschlichen Kultur sehen wollen, mit naiver Dreistigkeit eingewandt, daß sie für die Zustände und den sittlichen Verfall jener Zeiten kein Verhältniß hätten, und daß ihre Ansicht von Barbarei und Unsitlichkeit des Mittelalters nur der protestantischen Weltgeschichte und andern allgemeinen, partiellen Geschichtswerken nachbekammt sei. — So dreist wie vor einem Menschenalter und früher magt sich freilich diese romantische Verächtlichkeit nicht mehr vor, weil sie den durch das Studium der deutschen Philologie, der deutschen Alterthumskunde und Kulturgeschichte gewonnenen Resultaten gegenüber doch wohl fühlt, daß sie allzu absurd erscheinen würde. Gegen ältere, eine richtigere Ansicht vom Mittelalter verbreitende Werke, wie gegen die von Meiners, Fischer, Hallmann, Herb u. s. w., konnte man noch einwenden, daß sie dem „schaden Geistes der Aufklärung entsprungen seien; wenn aber in unserer Zeit Barbois, Weinhold und Andere in ihren, durch den ganzen Apparat der jetzigen deutschen Geschichts- und Alterthumswissenschaft gestützten Werken jene Ansicht von der sittlichen Vorzüglichkeit des Mittelalters entschieden zurückweisen, wenn selbst ein Huter, der sich alle Mühe giebt, die Zeit, für welche er schwärmt, zu beschönigen, sich doch soviel historische Unparteilichkeit bewahrt, daß er mit den vermeintlich guten Seiten der Zeit immer die reichlich vorhandenen Gegenstände der Nothheit und Sittenlosigkeit in Parallele stellt (besonders Bd. IV., S. 486 ff. von „Innocenz III.“), so werden wir der romantischen Behauptung gegenüber mit der Gegenbehauptung in weit größerem Rechte sein, daß je vorurtheilsloser, gewissenhafter und gründlicher das Studium der Sittengeschichte des Mittelalters betrieben wird, es sich desto mehr herausstellen muß, daß die Zustände jener romantischen Zeiten in jeder Beziehung der menschlichen Würde und Bestimmung weit weniger entsprechend waren, als die der Neuzeit.

Wir wollen es aber nicht bei dieser Behauptung lassen, sondern dem Leser mit einem vortrefflichen Werke bewiesen, daß sich diese Behauptung zur wissenschaftlichen Ueberzeugung erheben läßt. Dies Werk, aus welchem wir den Leser einige auf unsern Zweck bezügliche Auszüge und Darstellungen vorsehen wollen, ist die „Geschichte der Feindschaft des Urchristentums und die Darstellung der Zustände in seinen Ländern“, von Friedrich Wilhelm Litz-



Handlung und bezeichnend für das, was man für gute Werke hielt. Es kam also nicht darauf an, daß das Gute geschehe, sondern daß man sich ein Verdienst bei Gott oder auch bei den Menschen erwerbe. Das Streben nach Verdienst war selbstsüchtig bis zum Neide. — Es versteht sich von selbst, daß bei solch unästhetischer Religiosität auch der allgemeine sittliche Charakter der Zeit ein höchst unwürdiger und barbarischer gewesen sein muß, denn das Gebot des Sittengesetzes ging eben ganz in jenem rohen, unmenslichen Aberglauben auf. Treffend bemerkt daher Tittmann S. 114 ff.: „Des Mittelalters Fehler war, daß das Gebot des Sittengesetzes in dem Glauben ganz aufging, daß das Gesetz nicht als ein in einer innern Nothwendigkeit begründetes, sondern als eine, gleichsam willkürliche, Vorschrift erschien, die, wenn auch als Wort Gottes, doch von menschlichen Verkündigern und Auslegern angenommen wurde. Daß ein wesentlicher Theil der damaligen Sittlichkeit in dem Abschnitte von der Religion ruht, ist bezeichnend für die Zeit, umso mehr da die Lehre nicht bloß die Rücksicht auf ewige Strafe oder Belohnung an das Sittengesetz, sondern vielmehr das Sittengesetz an die Erwartung ewiger Strafe oder Belohnung knüpfte.“ Mit Wärme fährt unser Gewährsmann fort: „Der sittliche Sinn hängt an der Gesamtbildung des Geistes. Eine Zeit der Verworrenheit und Verschrobenheit kann nicht das Rechte in der Einteilung finden. Wo die Thorheit hinlänglich mit der Raserei zu morben, da ist keine Liebe, da ist keine Frömmigkeit, keine Demuth, da ist Barbarei. Hoher oder Kriegergeist ist nicht in einer Zeit, wo der Kampf fast immer nur Interessen des Besiges, oft Thorheiten gilt; reine, arme Verehrung der Frauen nicht in einer von Nothheit durchdrungenen Zeit; Augenbäufigkeit nicht, wo das Wesen der Sittlichkeit wie der Religion so wenig erkannt ist, daß der Stand, welchem die Pflege der Religion anvertraut ist, am meisten Beispiele wilder Zügellosigkeit und grober Verbrechen darbietet.“ — Nun folgt als Beleg für diese Ansicht ein sehr reiches Vergleichnis von Grausamkeiten, Mord- und Raubthaten, Vergiftungen und Verbrechen aller Art, welche sich auf einen sehr kurzen Zeitraum vertheilen.

Tittmanns Bemerkung, daß von einer ganzen Verehrung der Frauen eigentlich auch keine Rede gewesen sein könne, veranlaßt mich an das viele, leere und übertriebene Gerede zu erinnern, welches gerade in diesem Punkte so häufig vom Mittelalter und von germanischer Eigenthümlichkeit gemacht wird. Bei dem unten folgenden Urtheil Tittmanns über die Minnepoesie wird sich die Nichtigkeit der Ansicht von großer Frauenverehrung im Mittelalter dann noch weiter herausstellen; hier wollen wir uns für unsern Zweck zunächst auf das vollständige und beste Buch, welches über die deutschen Frauen im Mittelalter geschrieben ist, nämlich auf das von Weinholt, berufen. Die für uns sprechende Stelle ist gleichfalls das Resultat von Weinholts gründlicher Forschung und findet sich auf S. 470 seines Werks: „Die gemöhnlichen Ansichten über die Stellung des germanischen Weibes, heißt es hier, haben bekanntlich eine große Einseitigkeit, denn Tacitus Worte von der Heiligsaltung und der hohen Verehrung des Weibes unter den Germanen werden fast von allen gläubig nachgesprochen. Der Minnedienst der ritterlichen Zeit wird dieser Ansicht zu Hülfe gerufen und das Volk der Germanen von Urfang bis wenigstens in das 13. Jahrhundert als ein frauendienersüch, schwächendes Geschlecht dargestellt. — Wir haben dagegen gefunden, daß die Germanen wie alle andern Völker mit der rohen und statfinnlichen Auffassung des Weibes als einer bloßen Sache und eines Werkzeugs zu sinnlicher Befriedigung begannen. Die Forderung, daß sich das Weib mit dem todtten Mann verrennen lasse, das Recht des Mannes seine Frau zu verachten, zu verachten und zu verkaufen oder seinem Gaste anzubieten, bewiesen diese Willkürgehalte und zeigten sich vereinzelt noch in den Zeiten des Minnedienstes. Wir konnten das Mißverhältniß des Weibes mit dem Manne durch einen innern Grund beschönigen, wir konnten dies auch mit der Rechtslosigkeit versuchen, welche auf den Frauen lastete; indeß war

beides nur ein gesuchter Versuch und darf die eigentlichen Zustände nicht verhallen wollen.“ — Soweit Weinhold; wir knüpfen nun an diese Verurtheilung der launhüßigen, falschen Ansicht über die mittelalterliche Frauenverehrung das interessante und höchst nützliche Urtheil unsers Hübner'schen Tittmann über den Minnedienst und die Poesie jener Zeit. Dieses Urtheil kann dazu dienen, hie und da jene überströmende Meinung von der Völlerhebung und Vortügllichkeit der mittelalterlichen Poesie, welche namentlich durch Bücher wie Wilmar's Literaturgeschichte besonders in der Frauenwelt verbreitet ist, auf ihr Maß zurückzuführen. Wilmar hat Recht, wenn er sich darüber beklagt, daß Friedrich der Große zu Müller (Herausgeber des Nibelungenliedes im vorigen Jahrhundert) gesagt habe: „Ihr habt eine viel zu vortheilhaftige Meinung von diesen Dingen. Meines Bedünkens sind sie nicht einen Schuß Pulver werth, und würde ich sie in meiner Bibliothek nicht dulden, sondern veraschmeißen;“ ein solches Urtheil konnte allerdings nur der Unkenntnis und dem, wenn man will, unedelmüthigen Sinne des großen Königs entpringen, heute würde er, nachdem deutsche Philologie und Kritik das Nibelungenlied und die Gudrun genießbarer und klarer gemacht haben, sicher anders urtheilen. Hat man aber dem Besten, was jene Zeit in der Poesie leistete, die verdiente Anerkennung gezollt, so sollte man sich Unbefangenheit und historischen Sinn genug bewahren, um die Sachen so anzusehen, wie sie wirklich sind, und nicht wie Wilmar den ganzen Bombast und das oft ganz leere, an Erfindung und Gedankens baare Reimgeklänge der mittelalterlichen Poesie als etwas Unübertreffliches und Classisches anpreisen. Es ist gerade über mittelalterliche Poesie romantischseits so viel Unwahres behauptet und verbreitet, daß es gewiß recht an der Zeit erscheinen muß, wenn wir das Urtheil, welches unser unparteiisch und gründlich forschender Historiker in dieser Angelegenheit fällt, dem gelehrten und Wenigen zugänglichem Buche entziehen und durch unsere Zeitschrift weiter verbreiten: „Die Poesie, sagt Tittmann Bd. II. S. 86, ist immer ein entscheidender Zug in der Physiognomie einer Zeit oder eines Volkes. Sie ist besonders aufmerksam zu beachten für die Geschichte des 13. Jahrhunderts, welches ein lebhafteres Interesse an der Poesie nahm, insonderheit für die Geschichte Thüringens und Meißens, weil diese Länder hiezu nicht zurückstanden, und noch näher für die Geschichte des Markgrafen reichthum, der selbst dichtet. — Gern wird jeder die dunkle, einst vielleicht wohl zu dunkel erscheinene Zeit durch irgend ein Moment des Strebens und der Leistung erhellt sehen. Und niemand wird gern anderen und sich selbst die Friedlosigkeit entziehen, Werthvolles und Schönes zu finden, um eine vergangene Zeit höher stellen zu können. Darum widerspreche ich nicht gern einem Urtheile, welches unter die Lieblingsirrtümer der Zeit gehört. Aber die Geschichte, welche in der Poesie jener Zeit die Art der Bildung des Jahrhunderts erkennen will, kann nicht umhin, bei den Minneliedern zu fragen, welcher Werth, welche Kunst, welche Schönheit zurückbleibt, wenn der Eindruck des Reims, des Verses und eines und fremden Ausdrucks abgezogen wird. Der unbefangene Blick wird diesen unbefohlenen, durchaus prosaischen, in Bildern wie in Gedanken sich nicht erhebenden, obwohl bombastischen Ausdruck nicht für ein Werk ächter Kunst nehmen. Er kann die Unwahrscheinlichkeit übersehen in dem Preisen der Frauen, nicht bloß, wie wir es bei den Troubadours finden, der Einen Verehren, sondern auch, was die Verehrte noch mehr verräth, des Geschicks der Frauen, welche alle schön und liebenswürdig und tugendhaft waren, — nicht übersehen die Unwahrscheinlichkeit in der Liebesabenteuer, in den eintönigen, kein Gepräge von Tiefe und Unmöglichkeit tragenden Klängen von Leid und Freud der Liebe. Denn es ist eben das Schlimmste auszusprechen, was von lyrischer Poesie gesagt werden kann: der Inhalt dieser Gedichte ist kein gefühlter, sondern ein erdachter, und die Erfindung ist ein wunderliche. Für Liebe können wir den Inhalt dieser Gedichte nicht nehmen, höchstens für Verliebtheit, wenn nicht bloß für ein verliebtes Thun. Nach hat uns ja wohl niemand erklärt, was diese

vorgegebene Liebe eigentlich habe sein sollen. Wir wollen ganz absehen von der gemeinen und niedrigen Art, die doch auch nicht fehlt. Keineswegs die einzigen Beispiele sind Gottfrieds von Risen anstrengte Werke zum Preis der Schönen aus dem Bauernlande, welche ihre letzte Günst unumwunden von Geschenken abhängig macht. In Ulrichs von Eichenstein Frauenbiest ist überall ein sinnliches Ziel der Liebe sichtbar. Ebenso ist in vielen Liedern der Troubadours grobe Unkeuschheit. (So auch in den deutschen Gedichten, welche von der Hagen unter dem Titel „Gesamttabentener“ herausgegeben hat.) Wenn die damaligen Dichter die Keuschheit feiern, so hat man sich zu erinnern, wie grundlos ihr Gesang von ihrer garten und mächtigen Liebe und von der Schönheit und Trefflichkeit ihrer Gegenstände war. Dies also bei Seite gesetzt, sieht man nicht, was sonst jene viel besungene Minne bedeutet. Der Sänger will gar nicht mit seinem Gegenstande enger verbunden werden, er begehrt nicht nähern Umgang; er will nur einen Gegenstand, für welchen er Verehrung aussprechen kann, nicht fühlen, denn er scheint oft die Verehrte nicht viel besser zu kennen als wir. Er singt nicht, weil ihm die Brunn von Gefühl und Liebe überströmte, sondern er geht davon aus, einen Gegenstand zu suchen, von dem er singen kann als von einem Gegenstande der Liebe und der Verehrung. So wird das Lied ebenso unwahr und affektirt, als die Liebesbewerbung eines Ulrich von Eichenstein albern. Wenn auch nicht die Liebe selbst die Unächtheit und Seichtheit der ausgesprochenen Gefühle und Urtheile kund gäben, so könnte man doch an die Wahrheit der Dichter nicht glauben, welche ihre Verantwortlichkeit zu Tage legen und selbst geschehen, daß sie um der Gaben willen loben. Schon aus der Natur der Sache folgt, daß diese Dichtungsort im Laufe der Zeit ihren Gehalt nur verringert hat. Denn Hobes, doch Thätiges ist zu veredeln, aber aus Unächtem, Unwahrem und Leerem kann nie Gelegeneres sich erzeugen; der Reim des Falschen muß zu immer Falschem sich entwickeln.“

Dies das harte, aber sehr beachtenswerthe Urtheil unseres Historikers über die Minnepoesie; es wäre freilich zu wünschen, daß der Verfasser einige Ausnahmen gestattet und nicht die ganze Minnepoesie jener Zeit in Bausch und Bogen verurtheilt hätte, wenigstens konnte der beste jener Sänger, Walther von der Vogelweide, als solcher hervorgehoben werden, denn ihm kann man doch wahrlich keinen Mangel an wahrer Begeisterung, an sittlichem Ernst und an wahrer poetischer Kraft vorwerfen! Auch hätte Walther von der Vogelweide schon deswegen paffend erwähnt werden können, weil grade dieser Dichter die Ergebnisse von Tittmanns Forschungen, insofern sich dieselben auf eine Berichtigung der Vorstellung von der Sittlichkeit, Keuschheit und edlen Ritterlichkeit des dreizehnten Jahrhunderts beziehen, durch seine Klagen des Zeitalters sehr unterstützt, zumal wenn auch freudlos angezogen wäre, der ja wohl mit unserm Walther eine und dieselbe Person sein wird. Wenn einer der besten Dichter von seiner Zeit sagen kann:

„Unten auf Pauer sieget siet in der sähel,  
Gewalt auf Straßen sieget,  
Und Friez und Riht sind todewund;“

oder:

„Der Vater bei dem Kinde Irzkruch findet,  
Der Brater seinem Bruder iaget,  
Der Mönch in seiner Kutter trägt,  
Stalt und zu führen himmelwärts;  
Gewalt sieget ob, Riht vom Gerichte schwinet.  
Woh! auf! Iest iz nicht Zeit zum Ehern.“

so wollen wir es auch ohne Tittmanns Urkunden und Quellen glauben, daß er Recht hat, wenn er Bd. II. S. 129 sagt: „Von jenen Zügen eines edlen Ritterthums, womit man jetzt das Mittelalter aus schmücken will, von Hofsinn, von Verehrung der Frauen, der Weifen, der Bedrängten, von Vertheilung alles Reichs, bieten unsere Quellen keine Spur. Im Gegentheil erscheint das Ritterthum jener Zeit so erfüllt von rohem Sinn, Gewaltthätigkeit, Raub

und jedem Unrecht, daß an solche Züge edelmüthiger Befinnung nicht zu denken ist.“

Wir schließen damit unser Referat über Tittmanns Werk, dessen näheres Studium wir Jedem, welcher sich über die eigentliche Beschaffenheit jener von Unwissenden und Romantikern so hochgestellten Zeit belehren will, dringend empfehlen. Wir erinnern nochmals daran, daß solchen Werken gegenüber die Romantik mit der mehr als dreifachen Behauptung, daß nur eine oberflächliche Kenntniss vom Mittelalter die Vorzüge dieses Zeitalters verkennen könne, eben so nichtig und bemitleidenswerth dastet wie mein im Eingange erwähnter Candidat der Theologie, welcher seine bescheidenen Zweifel darüber hatte, ob Strauß und Feuerbach wirklich wissenschaftlich gebildete Männer seien.

Die schönste und vollkommenste Frucht der Erde, der Gesamtorganismus der Menschheit, hat ein ganz anderes und erhabeneres Ziel, als es in irgendeiner der bisherigen geschichtlichen Entwicklungen erreicht ist; am allerwenigsten aber konnte eine Zeit des Aberglaubens und der Koebeie, am allerwenigsten konnte die Zeit der Ritter und Mönche der Bestimmung des Menschen entsprechen. Die Mönchs-kutte und der Harnisch waren die Hauptheften, welche aufgeworfen werden mußten, damit das wahrhaft Menschliche sich freier und schöner entfalte. Nur in der Fabel liegt ein goldenes Zeitalter hinter uns, das wahr durch die historische Entwicklung des Menschlichen sich begründende goldene Zeitalter liegt vielmehr vor uns und wird kaum nach einsehenden Jahrhunderten erreicht sein, denn es wird noch manches heiße Bad der Geschichte nötig werden, um uns gänzlich von dem Buhle des Aberglaubens, der Vorurtheile, der Koebeie und Unmenslichkeit, welchen die Romantik bewußt und unbewußt sorgsam und fanatisch conservirt, gänzlich zu reinigen.

### \* Bogumil Dawison.

Von G. Flegel.

Die Wahrheit jener goldenen Regeln, welche Hamlet den Schauspielern giebt, ist uns selten so klar vor die Seele getreten, wie es bei dem Hofschild des Herrn Bogumil Dawison auf der Bremer Bühne geschehen ist. Die Schauspielkunst von heute überzieht die Worte, welche Shakespeare dem Prinzen von Dänemark in den Mund legt, sehr schlecht. Die Jünger der Ibalia verstehen in der Regel unter dem Spiegel, den sie der Natur vorhalten sollen, jenen Spiegel, in welchem sie sich selbst wohlgefällig beschaun und mit unendlichem Behagen ihr ganzes Bild von der tadellosen Perrücke bis herunter zu der kunstreichen Wade überblicken. Allein, unendlich klein ist die Zahl der Künstler, die mit hohem, heiligem Eifer der Poesie dienen, denen der Inhalt höher steht als die Form, und welche diese nur deshalb zur höchsten Vollendung ausbilden, damit sie jenem gebor-sam sei. Unter so vielen gekupften Puppen, neben so vielen hohlen Tond der schönen Figur und der auf Steigen gehenden Declamation erblicken wir in Dawison doch endlich einmal einen ganzen Menschen, einen ganzen Mann. — Wir haben den Künstler bisher nur mit kurzen Bemerkungen begleitet und uns die Freude bis zuletzt aufgeschoben, ihn in seinem ganzen Wirken, als einen künstlerischen Charakter aufzufassen, was wir jetzt versuchen wollen.

Herr Dawison erschien vor uns zuerst und überhaupt zum ersten Male, da ihn seine bisherigen Reisen nie nach Bremen geführt hatten, als Richard III.; er ließ diesem den Carlos im „Clowigo“, den Thorane im „Königsleutnant“, Franz Moor, Xarcis, Benedict, Hamlet, Meffistophiles, Philipp II., Marinelli folgen und fügte diesen meist auf dem tragischen Reithorn einherfahrenden Figuren einige leichte Gestalten hinzu, welche Pflänzlein gleich sie umkreisten, den Sergeanten Gautier im „goldnen Kreuz“, den Bonjour in den „Wienern in Paris“, den Arthur von Norden in einer dramatischen Kleinigkeit „Rauherfunden“ und eine Trillingstrolche in Regebus „Unglücklichen.“ Einen Gastrolleencyclus kann man in unserer Zeit

nicht würdiger gestalten; das Weimert des Virtuosenhumors diene lediglich nebenher zur Erholung und bleibe beißeiden in untergeordneter Stellung. Wir rechnen das dem Künstler hoch an, eben weil solche Mäßigung so selten erfunden wird. Er verschmähst es, wohlfeile Vorbeeren aus fabrikmäßig arbeitender Hand zu empfangen. Sein Gespiell machte einen künstlerischen, harmonischen und schönen Eindruck; das Gedächtniß der Mänschen in Madrid, der Wäissen von London, der Kammerlärbe und Majoratserben drängte sich nicht mit der hochmüthigen Biene gleicher Berechtigung in die Reihe der vollgültigen poetischen Gestalten. Herr Dawson bewies eben, daß er ein Künstler im vollen Sinne des Wortes, nicht ein Virtuos, daß er vielmehr dies nur nebenher auch ist, während es so manche Andere zunächst und fast nur sind. Auch darin zeigt er sich ihnen überlegen, weil wir schon einleitend andeuteten, daß er das Wesen über den Schein, den Inhalt über die Form setzt, daß er nicht im Äußeren Stehen bleibt, sondern es überwindet und sich dienstbar gemacht hat, so daß er es leicht und unbemerkt mit voller Meisterschaft verwendet, ohne jemals fühlen zu lassen, daß dergleichen irgendwie sich einschieben lassen könne, die Hauptsache sein zu wollen. Der Typus unserer Schauspielkunst wie der Kunst überhaupt ist aber gerade das Ueberwiegen des Scheins und der Form; überall, in der Poesie, der Musik, der Malerei, der dramatischen Kunst, tritt uns das entgegen. Wir haben reine und wohlklingende Reime, wir hören kunstgerecht gebaute, glänzend instrumentirte Compositionen, unser Auge wird geblendet durch die Farbenpracht der Gemälde, wir sehen auf den Brettern losbare Gewänder, schön bemalte Gesichter und schwimmen auf dem glatten Meeresspiegel einer klavonellen, kunstreichen Declamation, aber Geist und große Gedanken werden in dem alle selten erfunden. Die Kunst gepriesener Schauspieler blüht mit vollem, verliebtem Auge auf einen Mantel, der schöne Fälden wirft, auf eine goldne Actte oder ein tabellofes Tricot, aber sie wußt dochstens ein halbes Auge, vom dem obenhin nach der Couffleur ein gut Theil bekommt, auf das Werk des Dichters, welches sie vorführen soll.

Alle diese Dinge, von denen keinewegs behauptet werden soll, daß sie vom Uebel seien, stehen auch unserem Künstler zu Gebote; seine Garderobe ist glänzend, wenn es die Rolle erfordert, seine Bewegungen sind tadellos und schön, sein Vortrag von einer Lebhaftigkeit in den Uebergängen, von einer Deutlichkeit, Kraft oder Innigkeit, die bewundernswert sind, aber niemals tritt er vor uns mit jener Miene, welche uns rufen: „Seht her, welch schönes Gewand, welche herrliche Stellung, welches Profil, welche Kunst der Diction!“ Es ist in ihm keine Ader von jenem gepreigten, geödeten Wesen, mit dem gefeierte Helden sich auf den Brettern bewegen, von dem Haschen nach Punkten und Abgängen, vom absichtlichen Hinabsteigen zum Gespieler und Hinaufsteigen zu den höchsten Spitzen feuriger Declamation. Was Anderen die Hauptsache, das ist ihm Nebenwerk; es ist alles da, aber es drängt sich niemals vor. Und diese unfähig vielen Bedingungen künstlerischer Größe, an denen sie fast ohne Ausnahme alle allabendlich vor unseren Augen sich abarbeiten, handhabt er mit einer staunenwerthen Lebhaftigkeit. Weder Schönheit der Gestalt noch Elasticität und Beweglichkeit der Gesichtszüge, weder köstliche Fülle des Organs noch angeborene Beherrschung der Sprache standen ihm zu Gebote, als er vor zehn Jahren sich aus einem polnischen Schauspieler in einen deutschen verwandelte. Und was ist in diesem Jahrzehnt Alles errungen worden! Man kann sich nicht ungezwungener und natürlicher bewegen, die Mimik hat die vollendete Kunst des Virtuosen, ohne jemals dem Effekte zu Liebe die Grenzen des Schönen zu überschreiten, das Organ, obwohl von Natur beschränkt und spröde, giebt alle Register leicht und ungezwungen, der Vortrag des gesprochenen Wortes ist in Prosa und Poesie so wohlklingend und kunstvoll, daß selbst die Klappen des Schallpfeifers dieses in zum Vorschein kommen. Vom heftigsten Ausdruck der Leidenschaft geht er ohne irgend eine Härte zu weichen Tönen über, für jedes Wort steht ihm der Ausdruck zu Gebote. Derselbe Künstler,

der als Richard oder Franz Moor durch die grauenvoll wahre Darstellung menschlicher Verirrung uns im Tiefsten erschüttert, läßt als Narcis in der Erzählung von seiner Liebe im Bereiche weniger Sätze mehr tiefes und wahreres Gefühl zu Tage treten, ergreift mehr das Herz im Innersten, als es bewunderte Liebhaber und Heiden im Laufe von Jahrzehnten und in zahllosen Rollen jemals vermocht haben.

Das eben ist das wahre Wesen von Dawson's künstlerischer Natur, daß sie vom Herzen kommt und darum auch vom Herzen dringt. Wir haben in manchen Kritiken gelesen, er sei ein Schauspieler, der den Versuch anrege und befähigt, dem aber der ideale Hauch des Schönen abgehe. Nun, der Künstler muß sich vollständig geändert haben, wenn das wahr sein soll, was über ihn geschrieben wurde. Denn seitdem wir die Schauspielkunst und die Schauspieler in ihrer Entfaltung begleiten, — und das ist eine ganze Reihe von Jahren —, hat uns keiner in diesem Maße nicht etwa bloß den Versuch befähigt, sondern das innerste Gefühl erregt. Es ist wahr, über den Darstellungen der wenigen großen Mimen unserer Tage liegt bisweilen ein Hauch des Idealen, eine schöne, gefühlig hingeworfene Fülle, die ihnen Mielz verleiht; aber sehr selten haben sie natürliche Kraft und gesundes Mark. Es fehlt ihnen die Unbefangtheit und Frische des in die äupige Fülle des Lebens hineingreifenden und es mit kühnen Zügen wiedergebenden Realismus, ihre ganze Auffassung ist eine an die Aufgabe herangebrachte, künstliche, wir möhien sagen: gekünstelte. Durch Dawson's Darstellung aber geht ein köstlicher, belebender Geist natürlicher, kraftvoller, realistischer Auffassung; er giebt zunächst den Menschen und steigt in die rein menschlichen Tiefen des Charakters hinab, er zeichnet nach der Natur und idealisirt sie nie weiter, als die Größe der Schönheit es erfordern. Daher tritt er auch dem Zuschauer so nahe, seine Figuren sind faßlich und greifbar, bewegen sich mit einer Naturwahrheit und Ungezwungenheit, daß wir gar nicht erst das Gefühl haben, daß jenseits dem Charakter und uns der Schauspieler steht, der jenen verkörpert. Es ist in der Bewegung und Sprache so gar nichts Ausgenommenes und Künstliches, der vor uns Redende oder Handelnde will nichts als Mensch unter Menschen sein. Diese Naturwahrheit, welche ein richtiges Gefühl und ein angelegentliches Charakterstudium in gleich hohem und seltenem Grade voraussetzt, erricht Dawson nebenher dadurch, daß er seine Rollen mit einer Fülle von kleinen Zügen nach dem Leben ausstattet. Man hat ihm wohl zu weit gebenden Realismus vorgeworfen, daß gesagt, er greife zu alltäglichen, groben, unerlaubten Strichen, um seinen Gemälden derbe Wirkungen zu geben. Es ist wahr, Dawson thut Mandes, was Keiner vor ihm gewagt hat, aber er thut es mit solcher Kunst, so natürlich und ungerirt, daß man vollkommen damit einverstanden ist. Er hat nach dieser Seite hin wie überhaupt in Vielem Verwandtschaft mit Marie Seebach, beherrscht aber die Formen weit mehr, und während sie in tragischen und leichteren Rollen viel zu viel kleine Züge anbringt, die nicht in das Ganze zwanglos verwebt sind, ist Dawson auch hier vollendeter Meister. Mandes zwar macht uns im ersten Augenblicke stupig, z. B. wenn Mephistopheles in der Hergensche sich's behaglich macht oder beim Spaziergang den Arm reibt, an dem die süße Last Marthens gehangen hat, allein man gewöhnt sich, daß dergleichen weder vernünftig ist noch sich vorbrängt. Denn niemals überhaupt giebt er sich dem Geiste hin, seine Rollen dem Beifall zu Liebe mit jenen raffinierten Punkten, mit jenen lächerlichen Zügen in niederländischer Manier auszustatten, wie solche in leider stets sich steigender Reizung einer der begabtesten Vertreter dieses Faches verwendet. Lieber verzichtet er auf die Wonne erschütternden Beifalles, als daß er zu irgend einer Concession sich hertheile, welche das geschlossene Ganze seiner Charakterdarstellung gerrisse.

Bei vollendeter Ausbildung alles Technischen läßt er uns weder fühlen, wie viele Mühe angewendet werden mußte, um das Alles sicher zu beherrschen, noch bleibt er daran haften. Auch sind wir

nicht gewungenen, Gedächtnisübungen mit durchzumachen oder die Sprünge des declamatorischen Paradespiels zu bewundern. Die Mühsamkeit des Ernens, der sich Wandler überdöben hält, gehört bei ihm zu den Dingen, welche beständig sind, aber die Rolle vorgetragen wird; die Ausdauer des Gedächtnisses, die Sicherheit der Declamation sind staunenswerth und gehören zu den beizutragenden so seltenen Tugenden. Da jeder Dialektanfang selbst, ist ein Vorzug, der aber erstlich ist, daß der Künstler an die Sprache als solche herantrat, ohne mit Befangenheit von einer besonderen Stelle derselben auszugehen.

Alle diese Tugenden — und wir mögen noch manche vergessen haben — vereinigen sich nun zu dem abgerundeten Künstlerbilde, welches wir wiederzugeben bemüht waren. Neben wir nach den obigen allgemeinen Bemerkungen zu besonderen über, folgen wir dem Künstler in einzelne Charaktere, so müssen wir von vornherein bemerken, daß eine Vollständigkeit und erschöpfende Besprechung nicht möglich wird, weil sie eben ganz unmöglich ist. Abgesehen von der großen Zahl der Rollen und der Verschiedenheit der Charaktere, bietet auch jeder einzelne eine solche Fülle von Anregungen, daß wir uns hier auf strengste Bemerkungen beschränken müssen. Es wird daher nur von einigen Rollen die Rede sein.

Sprechen wir zunächst vom Hamlet, derjenigen unter Damißons Rollen, die vielleicht von allen am meisten wohlgeachtete und am meisten hervorgehoben hat. Man könnte die Schöpfung des Künstlers eine völlig neue nennen, so sehr weicht er von anderen Darstellern des Hamlet ab, im Grunde sowohl wie in der Wirkung des Einzelnen. Es ist beigebracht, daß der erste Held und Liebhaber den Prinzen den Dänemark als Monopolethe betrachtet und ihn zuweilen im Aeußerlichen hält, auf solche Erscheinung und Bewegungen, auf Spiel und Declamation das Hauptgewicht legt. Damißon geht als Charakterdarsteller zu Werke und giebt dem Hamlet eine viel tiefere, großartigere Bedeutung, als wir bei irgend einem der Darsteller dieser Figur, die wir nach Tugenden zählen können, gefunden haben. Mit dem scharf eindringenden Verstande und dem tiefen Gefühle, die ihm gleich sehr zu Gebote stehen, verleiht er seinen Worten, das der Schablone vorgeführten Stellen ein viel volles Recht und stellt Vieles in das höchste Licht. Sein Hamlet ist gleichsam älter, das Grübeln und Kämpfen tritt scharfer hervor, aber eben so werden auf der anderen Seite das Verhältniß zur Mutter und die Liebe zu Ophelia klarer und nachdrücklicher in das Licht gestellt und auf eine ergreifende Weise zur Anschauung gebracht. Die Scene mit Ophelia ist ein Meisterstück der Darstellung, gleich die Austritte des ersten Aktes aber nicht minder großartig, der Monolog „O Schmach! doch“ den Damißon nicht, wie es gewöhnlich geschieht, im bestig ausbrechenden, sondern im inneren Kampfe spricht, das Entstehen bei dem Verstande der Wahrheit. Man könnte sagen, und auch wir haben das bemerkt haben, daß seinem Hamlet der romantische Hauch der Trauer, das Weiche fehle; wir sind eben gewohnt, dies Element mehr vertreten zu sehen, richtiger jedoch, tiefer und erschöpfender ist nach unserer Meinung unbedingt dieser Hamlet.

Der Mephistopheles, den wir dicht daneben haben, ist eine köstliche Figur. Seit Seydelmann haben fast alle Darsteller das Satirische und Satanische am Stärksten hervor, Damißon dagegen nimmt die Aeußerungen vom leichten Leben, vom Cavalier und der belebten Kultur zum Motto seiner Darstellung. Und ganz gewiß mit Recht, der Blick des Dichters und des Geistes der Dichtung entsprechend. Die menschliche Seite des Charakters, wenn von einem solchen die Rede sein kann, tritt nun prächtig hervor und wird mit leichter, genialer Hand höchst ergötzlich gezeichnet, das Satonische aber lediglich in die Scenen verlegt, wo der Teufel seinem menschlichen Bundesgenossen gegenübersteht. So sind Licht und Schatten trefflich vertheilt und immer auf der richtigen Stelle, die Scenen mit dem Schüler, der Martha, in der Hergendische haben einen vollständig anderen Charakter als die Dialoge mit Faust, die Behandlung Gretchen und Marbas ist ganz verschieden gefärbt, der satirische und der teuflische Ton werden mit gleicher Meisterhaftigkeit gehandhabt.

Fast möchten wir dem König Philipp in „Don Carlos“ den Preis zusprechen. Die Darstellung, durch welche Damißon beweist, daß er im steten Fortschreiten begriffen ist, da er sie erst vor einigen Wochen sich aneignete, ist unübertrefflich, und noch nie erfahren und der finstere spanische Despot so sehr in seiner vollen

Bedeutung. Schon die Erscheinung ist fest und ehren, sie bräut sich nur vor Gott und den Vätern, ist unbeweglich starr in den Aeußerungen, voll tyrannischer Verachtung in der Behandlung Albas und Domingos. Ausgezeichnet wieder werden die Stellen vorgetragen, in denen die Gierde des Hergens schmilzt, wenn Philipp sich als gnädiger König dem Verma zuneiget oder erlauft dem Posa zuhört, der ihn immer mehr bähnt und gewinnt. In jeder Lage und in jeder Stimmung trifft der Künstler in so überraschender Weise und mit einer Kunst, die so sehr natürlich ist, das Richtige, daß man diese Darstellung hinfür zu dem Vollendetsten rechnen wird, was je die Schauspielkunst geleistet hat.

Um auf ein ganz anderes Feld überzugehen, so ist der Thorane im Gypsoschen „Römischen Röm“ eine nicht minder vorzügliche Charakterdarstellung, deren sämtliche Elemente, die Schwermut über den Verfall der Geliebten, die Zuneigung zum jungen Wolfgang, die Erstörung des Franzosen über deutsche Störigkeit gleich sehr zur Geltung kommen. Wohl dem Vorleser, der für eine mittel-mäßige Leistung einen so geschickten Dolmetscher findet, denn das schier unerklärliche Vaphilip Gypsos wurde fast erträglich. Herr Damißon half uns über die unglücklichen Vorleser hinweg, die man wirklich nicht mit mehr Kunst und Liebendürftigkeit verkaufen kann. Schon die äußere Erscheinung ist in Kleidung und Haltung, in Sprache und Vortrag, namentlich auch in der Behandlung jener Zwittersprache, welche Thorane und den Zuhörern zugemutet wird, ein glänzender Beweis für die hohe Begabung des Künstlers, in dessen Munde die unnatürlichen Dinge natürlich, die albernen verständlich klingen.

Wie sehr Herr Damißon es sich zum Gesetze macht und es versteht, daß zu halten und in den Grenzen der Kunst zu bleiben, davon legen ganz besonders der Carlos im „Glavier“ und der Marinelli in der „Emilia Galetti“ Zeugnis ab. In dem Goethe'schen Jugendstücke kommt der Darsteller gar leicht dazu, nach Erweiterung und Ausdehnung des beschränkten Gebietes zu streben, welches dem Carlos angeschlossen ist, aus dem Grunde des Misverständnisses, dem dieser Alles ist, und für den Alles thut, einen raffinierten Hantel'schmid und Verbrecher zu machen; einzelne ob dadurch der Figur des Schauspielers gekürzt wird. Ähnliche Neigungen treten dem Marinelli nahe und verzerren das Gesicht des glatten, dienfertigen Hofmanns zur Zeitfalarde des Bösewichts. Damißon entzagt allen solchen Gefühlen, ihm steht die künstlerische Aufgabe in ihrer Reinheit, mag sie auch schwer widerzugeben sein, aber dem Eindruck der sich mit wohlfeilen Mitteln erringen hege, und nie weicht er auch nur um einen Zoll von der rechten Bahn ab. Diese Rollen werden ihm daher nicht die Gnuß des großen Hausens gewinnen, denn sie sind Gaviar für das Volk, aber sie stehen unter seinen Leistungen in erster Reihe.

Unter den Lustspielrollen war die des Benedict in „Viel Lärm um nichts“ die umfangreichste, aber nicht gerade die stärkste; wir möchten sie vielmehr von allen, welche Herr Damißon vorführte, die schwächste oder doch die am wenigsten eindrucksvolle nennen. Allerdings war die Figur des eingelesenen Junggesellen mit prächtigem Humor ausgestattet, die wenigen Pointen des Dialogs wurden mit reizender Leichtigkeit und Eleganz vorgetragen, aber es konnte doch mehr Reiz der Jugend da sein und die oft wiederkehrende abwechslende Bewegung der Hände weniger oft angewendet werden. Dasselbe gilt auch bei der übrigen mit köstlicher Beherrschung seiner Formen ausgeführten Rolle des Norden in den „Plauderstunden“ auf. Es ist dies der einzige Punkt, wo sich ein Anstoß zur Mauer zeigt, während im Allgemeinen der Künstler eine überraschende Vielseitigkeit besitzt und die Typen ungemein charakteristisch trifft und auseinander hält.

Da sind wir schon bei der Komödie angekommen, und nach war kaum mit einem Worte von zwei Hauptrollen der Tragödie die Rede, von Franz Moor und von Richard III. Sie waren die am Stärksten erschlitternden und nach der Seite hin vielleicht die größten, daß auch hier von der so sehr nahe liegenden Uebertreibung nichts zu finden war. Auf eine Besprechung dieser Darstellungen müssen wir verzichten, da mit wenigen Bemerkungen hier doch nichts zu erreichen wäre. Es trete daher lieber an die Stelle einer Erstörung ein herzlicher Dank für die hohen Genüsse, die uns der verehrte Künstler bereitet, und der Wunsch, daß er bald wiederkehren und dann auch den Nachbarn, Ethel und Marc Antons darstellen möge, welche dies Mal ausgeschlossen bleiben mußten.



## Der alte Jecher.

Es war ein alter Jecher  
Am lebendigen Rhein,  
Der trank aus goldnem Becher  
Täglich den goldnen Wein.

Er jähle nach Scherpen die Stundn,  
Nach glücklichen der Tage Reihn,  
Die kump, so ihm entgungwunden,  
Die theilte er nach Jähren ein.

So war er alt geworden,  
Ein Scheitel falt und licht,  
Doch rothge Weinckvorten  
Berklärten sein Gesicht.

Und soß er vor dem Becher  
Am barten Schenckentisch,  
Dann war der alte Jecher  
Ein Jüngling roth und frisch;

Dann sog er mit hundert Ketzen  
Durch seiner Lähme Ring,  
Was je an Lust und Schmerzen  
Ein Menschenberg umhing.

Da kamen die Jahre,  
Die Leiden wurden kump,  
Und heimlich fuhr der Kump,  
Der die Brust zerrent.

Und als man wieder liden  
Und süßen die Wälden ging,  
Da war er ganz miserehn,  
Da war er ganz gering.

Zur Reize ging der Segen,  
Der in den Kumpen lag,  
Der die Lust bingen  
Nahm zu mit jedem Tag.

Da meinte der alte Jecher  
Bei manchem tiefen Zug,  
Bis ihm der goldne Becher  
Kert an die Lippen schlug.

Noch einmal rief er lebend:  
„Nicht, nicht mit mir ein!“  
Doch der sprach schlüssig gähnd:  
„Du Gede ist der Wein.“

„Und Gern Durst zu stillen  
Weiß ich nicht Besser schier,  
Als auch den Becher zu stillen  
Fortan mit braunem Bier.“

Er that's. Doch noch, der Alte  
Sprang auf und hielt Geduld  
Und gott das Bier, hat kalt,  
Dem Bier le's Angesticht:

„Ich hab' mein ganzes Leben  
Nichts andres trinken gekunt,  
Als wie das Blut der Reben,  
Das sich am Reine feunt;

„Weißt mir auch an den Krügen,  
Beitst auch die Reile kurt,  
In meinen alten Tagen  
Kern' ich nicht neues mehr!“

Der letzte gelbe Becher,  
Der glühte blut'ig roth,  
Der alte durstige Jecher,  
Der grämte sich zu Tod! —

Und der in einer Schenck  
Gefunden biest die  
Dem war vom Gurgelkumpen  
Der Kopf so schwer und müd;

Er senkte nach der Erden  
Den Blick und kumpete still:  
„Was soll aus der Menschheit werden,  
Wenn kein Wein mehr getrunken will!“

Erwin Westler.

## Benilleton.

— \* Das große Reisswerk über die Vereinigten Staaten des Wests  
Wagner und Karl Scherzer erscheint in zweiter Auflage.

— \* Der in Dresden lebende Schriftsteller Wilhelm Wolfsohn hat seine  
auf der vorigen Hofbühne aufgeführten Schauspiel „Jat und Bürger“ und  
„Aus einer Seele“ als ersten Band seiner dramatischen Werke herauszugeben.  
Wolffsohn arbeitet ununterbrochen an einem großen Roman, der ähnlich den „Rittern  
vom Gieße“ angelegt, aber noch umfangreicher ist; die Leitung der „Unterhaltungen  
am häuslichen Herd“ hat für einige Zeit Karl Frenzel übernommen.

— \* Franz Dingeldey wird nach Erhebung seiner Amtübergabe an  
den neuen Intendanten sich auf einige Zeit nach Göttinge begeben, wohin ihn der  
Herzog freundlich eingeladen hat, dann aber seinen Wohnsitz wieder dauernd in  
München nehmen.

— \* Der bekannte Musikantbändler Hofmeister in Leipzig bezieht am  
19. März das fünfjährige Jubiläum seiner Verlagshandlung; er erhielt dabei  
von vielen Seiten Beweise der beglückten Theilnahme. Eine große Anzahl der  
namhaftesten musikalischen Werke ist aus seinem Verlage hervorgegangen.

— \* Die in Dresden bestehende Liebes-Erziehung zur Befriedigung poe-  
tischer Zwecke und Unterhaltung bürgerlicher Schriftsteller und Künstler oder ihrer  
Angehörigen hat ihre Mittel in erfreulicher Weise erweitert. Der vorhandene  
Fonds, dessen Zinsenbeträge zum Kapital geschlagen ward, ist zu einem nicht un-  
bedeutenden Theil an musikalischen Kisten und Unternehmungen erwachsen. So  
mit lag der Wunsch nahe, die seit dem Ableben der bisherigen Kassavirtin Frau  
Selmina von Dreyz stück gewordene kleine Dotation einer dem musikalischen Ge-  
biet angehörigen Persönlichkeit, zunächst auf zwei Jahre zu verwenden. Die Wahl  
fiel auf die in Leipzig lebende, als Sängerin und Gesangsleiterin bewährte Wilhel-  
mine des eben so verdienten wie beliebten Vorkämpfers des Vortages. Von den  
in Folge des Verkaufsertrags eingegangenen Zeichnungen hat keine unbeträcht-  
lich gekürzt werden können, und der Preis von 200 Thalern ist für das best er-  
schienene Gedicht bis zum 30. Sept. d. J. abgemildert. Auf Einzelnen der Liebes-  
Erziehung sind jedoch bei dieser Konkurrenz nur Dichter der preussischen und (incl.  
Büdingers) sächsischen Nationalität zu berücksichtigen.

— \* Mit dem Bau eines neuen herrlichen Schauspielhauses in Wien zur  
Widmung für das Hoftheater wird es nun Ernst. Dasselbe soll zunächst der  
kaiserlichen Hofkapelle auf dem Michaelerplatz zu stehen kommen, zu welchem Ende  
die daselbst stehenden fünf Häuser demolirt werden sollen. Die Verhandlungen  
wegen Ankauf derselben von Seiten der Stadt haben in zwei Fällen zu einem

günstigen Ergebnisse bereits geführt, und dieselben werden zu dem Preise von  
200,000 Gulden der Stadt überlassen.

— \* Alexander von Humboldt ist von dem Schlaganfall, der ihn neu-  
lich getroffen hat, so ziemlich hergestellt und hat seine gewohnte Thätigkeit wieder  
aufgenommen. Das „Transatlantische Museum“ spricht ein gutes Wort zur rechten  
Zeit, indem es gegen den unersättlichen Mißbrauch protestirt, welcher mit der un-  
ersättlichen Gilt Humboldt's getrieben wird. Man entloßt ihm Gedächtnistage,  
zu eigennützigen Zwecken benützt werden, schreibt ihm Briefe, um eine Antwort  
zu erhalten, mit welcher gekürzt wird, läßt seine Zeitschriften Büchern vorziehen,  
für die dadurch Käufer gewonnen werden sollen. Mit vollem Rechte sagt das  
Museum: Ihr jungen Schriftsteller, ihr Vereine, ihr Buchhändler konnt Euch  
wohl der Gerechtigkeit auf eine passendere Weise anschließen, als indem ihr  
eine Leistung mit seinem unsterblichen Namen verbrämt. Schlaget Euch doch  
auch wie Andere, aber wenn ihr durchaus Betriebsamkeit üben müßt, so nicht  
auch das Zeit dazu mit etwas mehr Anstand und Takt! Deutschland hat nur noch  
einen Genossen seiner Größe, seines Geistes, Kants, Herder und Schiller;  
läßt ihn in Ruhe sein neuntes Jahrhundert befruchten und seinen Ruhm weiter  
ausbreiten! Suchet den Glanz dieser Größe nicht kleinlich zur Aufkennung Eurer  
Gabel oder Stuhlreihe zu verwenden; nein, laßt es ruhig aufstrahlen, bis ihm  
die Weltzeit winkt, daß es ruhig untergehe.

— \* Der Glanz der Privatconcerte in Bremen ist am 24. März  
mit dem ersten ja Ende gegangen. Die zwei letzten wurden durch die Vertheilung  
Symphonien in C-moll und A-dur sowie durch das Spiel der Frau Schu-  
mann und des Herrn Joachim zu den vorzüglichsten der Saison. Ein kurzer  
Rückblick auf die Leistungen der vorerwähnten Künstler ergibt folgende Resultate:  
Das Orchester führte 10 Symphonien aus, und zwar je eine von Haydn (D-dur),  
Mozart (die kleinste in C-dur), Mendelssohn (A-moll), Franz Schubert  
(C-dur), Gade (Nr. 4 B-dur), 5 von Beethoven (Es-dur erwieben, B-dur,  
C-moll, F-dur pastorale und A-dur), endlich Allegro, Scherzo und Finale  
von Robert Schumann und Adagio religioso dem Kapellmeister Ernst  
Gobelewski. Die beiden letzten Werke waren neu; ebenso unter den Ouver-  
turen die den Namen des Jüngling tragende von Richard Wagner, die zu Cal-  
deron's „Dane Koller“ von Karl Reineke und die zu „Manfred“ von Ro-  
bert Schumann. Weiter wurden angeführt 1 Ouverture von Gluck (Phrygische),  
4 von Beethoven (Symphonie, Rocco, Rocco Nr. 3, Phrygische), 3 von  
Mendelssohn (Mefistophe, Aus Wald, Rocco) und glückliche Jodeln, 2 von  
Schubert (Nemoren und Wasserträger), 4 von Weber (Jüngling, Gunguis,



# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 14.

Bremen, 5. April.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Das deutsche Geld- und Münzwesen im Mittelalter. Von C. G. Rehlen.  
Der Copernicische und der Copernic nach Regiom.  
Geschichte von J. M. Regiomontanus. Von Dr. M. Wapert.  
Rechenarten.

### \* Das deutsche Geld- und Münzwesen im Mittelalter.

Eine historische Studie. Von C. G. Rehlen.

Wir geben im Nachfolgenden einen Versuch, den wir mit großer Mühe angefertigt haben, einen der schwierigsten und bedeutendsten Punkte unserer Geschichte und andern deutlich und klar zu machen, nämlich das Verhältnis des Geldes zu den Dingen und der Dinge zu dem Gelde im Mittelalter; denn das Geld war auch in jenen dunklen Zeiten, wie heutzutage, die Alles in Bewegung setzende Macht des Lebens, und zwar deswegen, weil Geld und Besitz dasselbe ist, und der Besitz auch damals die Allem vorangehende Bedingung war, um leben zu können. Darum haben auch in jenen Jahrhunderten die Menschen vom Kaiser bis zum Tagelöhner, vom Papste bis zum niedrigsten Mönche herunter nach Geld und Besitz gestrebt, und aus diesem Bestreben sind alle Geschlechter hervorgegangen, alle die unermeßlichen Kämpfe und wilden Mordungen, die unser schönes deutsches Land verunstaltet und mehr als einmal an den Rand des Abgrundes gebracht haben. Man wolle uns doch nicht immer wieder aufs Neue betrügen und täuschen und etwa da erhabene und heilige Motive unterstellen, wo ganz irdische und materielle Ursachen so augenscheinlich und handgreiflich vorliegen. Was war denn jener große Kampf der Kirche mit den deutschen Kaisern, der der deutschen Kaiser mit den Fürsten, der Kampf des Adels mit den Städten, der der Handwerker mit den Geschlechtern und endlich der der Bauern mit den Bürgern und Klöstern? War nichts Anderes als ein Kampf um Besitz, um Geld und Gut, die aber, wir wiederholen es, dazu durchaus notwendig sind, um unsere Bedürfnisse befriedigen und das Leben erst möglich und angenehm machen zu können. In und mit dem Kampfe selbst, das wollen wir zugeben, traten dann freilich edle und erhabene Kämpfer und Ideen auf, aber die Grundursache des Kampfes selbst war Geld und Besitz, das was zur Lebens-Nahrung und Nothdurft gehört, aber noch deutlich gesagt: weil es von jeher schlechte und böse Menschen gegeben hat, die was andern gehörte an sich reißen wollten oder gar sich das Vorrrecht anmaßten, die Welt und ihre Freuden vorzugsweise vor andern besitzen und genießen zu wollen. Das ist die Summa der ganzen Geschichte von Babylon bis auf Paris und London, und was das nicht weiß und zugiebt, der wird auch den innersten Sinn der Geschichte und folglich auch ihre erhabene und poetische Seite niemals kennen lernen.

Aber aus diesem Allem geht nun auch hervor, wie es durchaus und unumgänglich notwendig ist, den Werth des Geldes und des Besitzthums in jenen Zeiten ganz genau kennen zu lernen; das ist

der Angelpunkt aller Kulturgeschichte, welche die edle Aufgabe hat — zu erforschen und darzulegen alles Leid und Glück, das dem Menschen sie widerfahren ist. Das kann sie aber nicht, wenn sie nicht weiß, welchen Geldwerth damals die Dinge hatten, oder wie theuer und wohlfeil, oder wie schwer und leicht sie anzuschaffen waren. Nun ist es aber ein ganz besonderer Beweis davon, wie man bisher gerade dem edelsten Kern in Geschichte nicht nachgegangen, wie man auch da um die Hauptsache blind herumgegangen ist, daß die historische Wissenschaft gerade diesen Punkt am Meisten vernachlässigt hat, und zwar in einem solchen Grade, daß sie sogar selbst Weniges darüber weiß, und daß Jeder, der Etwas davon wissen will, selber nachstudiren muß. Man hat zwar alle möglichen Münzen gesammelt, man hat sie in großen, umfangreichen Werken rangirt und beurtheilt sie nach ihrem Verhältnis zur Kunst- und diplomatischen Geschichte, aber in ihrem Verhältnis zum edelsten Inhalte, zum Pulsschlag der Geschichte, zum Glück oder Elend der Menschen, hat sie noch keiner studirt. Ich wenigstens habe selbst im germanischen Museum, das gegenwärtig über 20,000 ganz rein historische Bücher besitzt, keines gefunden, das mir darüber allgemein klare und verständliche und gewisse Aufschlüsse gegeben hätte. Und so habe ich mich denn am Ende selber über die Sache machen müssen und auch gemacht, aus dem Grunde, wie aus dem Obigen hervorgeht, weil ich ein sah, daß ich ohne diese Wissenschaft immer dunkel in die ohnedieß noch dunkle Geschichte des Mittelalters schauen würde, aber gerade diesen Theil unserer Geschichte ganz genau durchschauen möchte. Und so sei nun hiemit dieser Versuch freundlich auch allen andern Freunden der Geschichte angeboten. Doch hinzuzufügen muß ich, aus Bescheidenheit wie aus Verleiche zugleich, daß ich mich wohl habe irren können, und daß ich demnach mit diesem Aufsatz eigentlich nur die Absicht habe, diesen wichtigen Punkt erst in Anregung zu bringen, damit sich auch Andere darüber machen, und so die Wissenschaft endlich zu einem vernünftigen Aufschluß gelange. Uebrigens habe ich natürlich zu dieser Arbeit alle die wichtigsten Schriften benutzt, welche über das deutsche Münzwesen bis jetzt erschienen sind.

Unsere deutschen Vorfahren treffen wir bekanntlich noch zu einer Zeit, wo sie gar kein Geld hatten; damals war ihnen der Mensch selbst, das heißt seine Anekdote oder Freiheit, oder das Vieh, Pferde, Ochsen und Kühe, der Maßstab des Werthes aller Dinge, und wo dieses nicht angewendet werden konnte, tauschte man Waare gegen Waare, Ding gegen Ding. Das Geld lernten sie erst von den Römern kennen, ja die Geschichte wollte sogar, daß sie in den Besitz des ganzen unermeßlichen Reichthums kommen sollten, den jene besaßen, und den sie aus allen Theilen der damals bekannten Welt sammengeraubt hatten. Im 5. und 6. Jahrhunderte waren die Germanen Herren von ganz Europa, was sie auch fortan geblieben sind.

Nun wissen wir nicht, es ist auch gar nicht genau zu berechnen, wieviel des Goldes und des Silbers in die Hände der Sieger gefallen ist, aber nur eine allgemeine, nicht gründliche Schätzung giebt uns einen Maßstab für den Werth des Geldes in jener Zeit und

für viele Jahrhunderte nachher. Eines ist gewiß: Geld und Münzen, Gold und Silber war und blieb viele Jahrhunderte lang in ganz Europa ein sehr seltenes und rares Ding und nur vorzugsweise in den obersten Schichten der Gesellschaft einheimisch; darum war auch der Werth des Geldes ungewöhnlich groß, und man konnte viele Dinge und bedeutende Güter um wenig Geld haben, denn zunächst war von dem alten römischen Gold und Silber im wilden Sturme der Eroberung sehr viel verloren gegangen, das übriggebliebene aber in alle Welt verstreut worden. Und dann vergingen mehrere Jahrhunderte, wo weder durch Arbeit und Handel die Metalle aus fernem Gegenden noch aus eigenen Bergwerken neu herbeigeschafft wurden. So erklärt sich die Seltenheit des Geldes und die entsprechende Wohlfeilheit der Dinge fast das ganze Mittelalter hindurch, bis erst wieder deutscher Glanz und deutsche Wissenschaft neues Gold und Silber aus den eigenen Bergen herauszuschaffen gewußt hat.

Aber alles ebe Metall, das in der Völkerverwanderung in die Hände der Germanen gekommen war, behandelten sie in alt römischer Art und Weise nach Gewicht und Namen; das ist die Grundlage der Geld- und Münzkunde für alle nachfolgenden Zeiten, und unser heutiges Münzwesen ist nur eine Entwicklung von jenem alten, nur ein Ende von jenem Anfang, und es ist nur Aufgabe der historischen Wissenschaft den Faden aufzufinden und ihm nachzugehen, von dem sich diese Entwicklung abgesponnen hat. Die ersten Fürsten, die nach den Römern wieder Münzen geprägt haben, waren die fränkischen Könige, nach der Völkerverwanderung die bedeutendsten Herrscher in Europa. Und nun herrschte von diesen fränkischen Königen an, von Chlodwig bis auf Karl den Großen (451 — 514) und von ihm bis zum letzten Karolinger (911) nach dem sächsischen Geiste folgender Münzfuß:

- 1  $\text{℥}$  Gold = 12 Unzen = 24 Loth = 72 Solidi = 240 Silbersolidi = 2550 Denare = 432 fl. unseres Geldes.  
 1  $\text{℥}$  Silber = 20 Solidi = 240 Denare = 6 Goldgulden.  
 1  $\text{℥}$  Gold = 12  $\text{℥}$  Silber; 1 Goldsolidus =  $3\frac{1}{2}$  Silbersolidi oder 40 Denare = 6 fl.  
 4  $\text{℥}$  Silber = 36 fl. 1 Silbersolidus = 1 fl. 48 kr. 1 Solidus = 12 Denare. 1 Denar = 9 kr.

Neben diesem fränkischen Münzfuß gab es aber in diesen Jahrhunderten in Deutschland noch zwei andere, den sächsischen und frieländischen, die also beschaffen waren.

Der sächsische Münzfuß:

- 1  $\text{℥}$  Gold = 50 Goldsolidi = 432 fl.  
 1 Goldsolidus = 6 fl. 24 kr. = 36 Denaren oder 2 Silbersolidi  $1\frac{1}{2}$  Denare.  
 1  $\text{℥}$  Silber = 12 Solidi = 144 Denare = 36 fl.  
 1 Silbersolidus = 12 Denare = 3 fl. 1 Denar = 15 kr.  
 Der frieländische Münzfuß aber theilte sich innerhalb der Stamme gegengen noch einmal dreifach:  
 1  $\text{℥}$  Silber = 12 Solidi = 120 Denaren, 1 Denar = 2 fränkischen Denaren = 15 fl. 36 kr.  
 1  $\text{℥}$  Silber = 8 Solidi = 196 Denare; 1 Denar =  $2\frac{1}{2}$  fränkischen Denaren oder 22  $\frac{1}{2}$  fl.  
 1  $\text{℥}$  Silber = 6  $\frac{1}{2}$  Solidi = 50 Denaren; 1 Denar = 3 fränkischen Denaren oder 27 kr.

Wie nun dieser Münzfuß der erste in Deutschland war, so war er auch, wie schon oben gesagt, die Grundlage, aus welcher alle späteren Münzfüße durch das ganze Mittelalter hindurch hervorgegangen sind, in welcher Art sich auch die Münzen nach Form, Größe, Schrot und Stern verändert haben. Alle Münzen nannte man aber von jenen Zeiten an Pfennige, von pecunia, das Geld schlechtin, nur daß die Denaren, als das allgemeine Verkehrsge-  
 pfennig, besonders so genannt wurden; die Goldsolidi erhielten den Namen Gulden schlechtin, die Silbersolidi: Schillinge oder Schillinge, welche letztere indeß nur eine ideale Münze waren. Unter Pfund oder Mark verstand man den Inbegriff seines Geldinhalts, nämlich 20

Schillinge oder 240 Pfennige. Diese Pfennige endlich wurden auch Kreuzer genannt (schon 864), weil ein Kreuz auf ihnen geprägt war.

Daß wirklich wenig Gold und Silber und wenige Solidi und Denare aus der unermesslichen römischen Reute nach Deutschland gekommen sind, das geht aus den geringen Preisen hervor, die damals die Dinge hatten, und von denen wir einige Beispiele anführen können:

- Ein Esel kostete bei den Franken 16 Goldschillinge = 60 fl., ein ausgenachener gebräuter Ochse 2 Solidi = 3 fl. 36 kr., eine gesunde gebräute Kuh 1 Solidus = 1 fl. 48 kr., ein Esel 3 Schillinge = 5 fl. 24 kr., ein Pferd 10 Schillinge = 15 fl., ein guter Panzer 12 Solidi = 21 fl. 36 kr., ein Helm mit einem Federbusch 6 Solidi = 10 fl. 48 kr., ein Schild mit einer Lanze 2 Solidi = 3 fl. 36 kr., 30 Schefel Roggen, 40 Schefel Gerste, 60 Schefel Hafer kosteten 1 Solidus nach sächsischer Währung = 3 fl., ein 15pfündiges Weizenbrod 2 Denare = 15 kr., 1 Mepe Korn 1 Denar = 9 kr., 1 Mepe Gerste  $\frac{1}{2}$  Denar = 4  $\frac{1}{2}$  kr., 1 Felle 6 — 12 Denare = 10 fl. 48 kr. — 21 fl. 36 kr., der Kriegsbann unter Karl dem Großen galt 3  $\text{℥}$  Silber = 60 Solidi.

ein Esel, ein Eber, ein Bienenstock in Burgund 1 Solidus = 1 fl. 48 kr.

Karl der Kahle, 843—877 mußte an die Normannen einen Tribut abgeben von 4000  $\text{℥}$  Silber = 144.000 fl.; sepen wir nun den Werth des heutigen Geldes zu dem damaligen nur wie 1 — 30, so waren dies 4.320.000 fl.

In Sachsen mußte ein Bräutigam den Eltern für seine Braut geben 300 Solidi, nach sächsischer Währung 900 fl., das Webergeld eines Sklaven, das heißt die Strafe, die man für die Tödtung desselben zu entrichten hatte, war 100 Solidi, das eines fränkischen Freien 200 Solidi; nur bei den Aeltingen in Sachsen und in gewissen Fällen stieg es von 600 Solidi bis auf 1800 Solidi; das Webergeld eines Adlers war 200 Goldsolidi, das eines Präbiteres 300 Goldsolidi. Rechnet man nun einen Solidus nur zu 1 fl. und wendet das obige Verhältniß 1 — 30 zum heutigen Geldwerth an, so stieg die Strafe von 6400 fl. bis auf 54.000. Da aber weder diese noch jene Summe wirklich in edlem Metall entrichtet werden konnte, so nahm man bildlich 2 Solidi für einen ausgewachsenen gehörnten Ochsen, wonach die altdeutschen Aeltinge höchst begüterte und an Viehheerden reiche Leute gewesen sein müssen, da einer im Falle eines besonderen Todtschlags 900 Ochsen liefern mußte.

Die fränkischen Könige aber waren es, die wie schon oben gesagt, zuerst wieder nach den römischen Kaisern Münzen prägen ließen. So Chlodwig 490, der darauf sein Brustbild anbringen ließ. Noch unter Pipin, 741 — 768, gab es im innern Deutschland so wenig Geld, daß die Sachsen ihren Tribut an ihn in Vieh, nämlich in 300 Ochsen und 300 Pferden, entrichteten, während die Frieländer bereits mit Geld thaten, mit 100  $\text{℥}$  Silber = 3600 fl. Karl der Große selbst ließ goldene und silberne Münzen schlagen, auf deren einer Seite er selbst auf einem Pferde, auf deren andern Seite wieder er selber mit dem Reichsapfel in der Hand und sein Sohn, beide gekrönt und mit einem Scepter, zu sehen waren. Ferner ließen er und seine Nachfolger Denare schlagen, die auf der einen Seite das Bild des jemaligen Fürsten mit einer Krone und einer Umschrift, wie Ludovicus rex Romanorum, auf der andern Seite durchgehend ein Kreuz, in dem einen Obereck einen Adler und in den drei andern Ecken je drei runde O mit der Umschrift Moneta nova Aquensis zeigten. Auch verordnete er, daß nur in den königlichen Pfälzen Münzen geschlagen werden dürften, und daß überhaupt in seinem ganzen Reiche nur einerlei Münzen sein sollten. Doch bei dem großen Mangel an gemünztem Gelde mußte schon Karl der

Kahle die Anordnung treffen, daß in jeder Stadt, wo man einen Jahrmarkt hielt, auch eine Münzstätte errichtet würde. So finden wir bereits im 10. Jahrhundert, außer in den königlichen Städten Zürich (seit 850), Remten (seit 890) und Aachen, auch in den Bisthümern Speier, Verdun, Conarbrück, Paderborn Münzstätten, wo Jedermann sein Metall in Münzen umschlagen lassen konnte, wie überhaupt in den nachfolgenden Zeiten immer mit dem Marktrecht das Münzrecht verbunden war. Die Aechtheit der Münzen prüfte man aber damals dadurch, daß man sie in einen hohlen Schild warf.

Nun waren bereits mehrere Jahrhunderte verfloßen, ohne daß der Abgang des edlen Metalls durch neues hinzukommen ersetzt worden war, doch bald nach den Karolingern (um 920) unter Heinrich I. wurden die ersten Bergwerke im Inneren Deutschlands aufgefunden, nämlich auf dem Rammelsberge bei Goslar, da bis jetzt nur in Böhmen, Bayern und am Rhein edle Metalle gewonnen werden waren. Späterhin begann der Bergbau auch zu Wittweide in der Gegend von Meissen, dann in Schlesien, Steiermark und Kärnten, und (1044) bei Wieseloch. So konnte man wieder zum erstenmale den seit vielen Jahrhunderten abgegangenen Metallvorrath ersetzen. Aber die Münzstätte stand noch in diesen Zeiten, im 10. und 11. Jahrhundert unter den sächsischen und fränkischen Kaisern auf einer sehr niedrigen Stufe. Man legte das runde Silberblech auf Leder oder Füll und prägte es dann mit dem Stempel aus, der aus Holz geschnitten war und das rohe Bild des Kaisers theils stehend, theils reitend, bald mit, bald ohne Namen und Wappen zeigte. So waren die Münzen nur auf einer Seite gestempelt und so dünn, daß sich die Fugen des Stempels auf der einen Seite ein- und auf der andern ausbogen. Wegen dieser Beschaffenheit und Dünneheit nannte man sie *Forb* oder *Wespfennige*, *Bracteat*, und es sollen deren, wie man sie aufgefunden hat, 16 auf ein Loth, und so 256 auf ein damaliges Pfund gehen; darum pflanzte man sie beim Handel aus zu wägen, wie denn in jeder Stadt an einem Marktplatz auf dem Rathhause Gold- und Silberwagen bereit standen, auf denen man sie dann nach Markten, Bistümern, Ämtern und Löhnen berechnete, wog man auch völlig ungemünztes Metall nahm. Doch wurden außer diesen *Wespfennigen* auch von den Kaisern noch andere *Pfennige* ausgeprägt, die von einer größeren Kunst zeugten. Sie waren auf beiden Seiten geprägt und stellten auf der einen des Kaisers Bild reitend, mit dem Reichsapfel und einem Schilde, auf der andern ein aufgerichteter oder aufspringendes Pferd dar. Andere zeigten auf der einen Seite nur das gekrönte Brustbild und den Namen des Kaisers, auf der andern die Namen des Ortes, wo sie geprägt wurden, wie *Colonia*, *Tantia* u. s. w. mit dem Kreuze, und waren ganz den Münzen von Karl dem Großen und Ludwig dem Frommen ähnlich. Solche Münzen wurden aber auch von andern Reichsfürsten und namentlich von den Bisthümern geschlagen, zeigten dann aber nicht immer das Bild des Kaisers. So ließ der Erzbischof von Mainz, ein Sohn des Kaisers Otto I., *Pfennige* schlagen, auf deren einer Seite er selbst im bischöflichen Ornat und mit einer Krone auf dem Haupte, in der rechten Hand ein Scepter, in der linken einen Reichsapfel haltend, auf der andern Seite eine Stadt mit Thürmen und in dem Thore das Mainische Rad mit der kurzen Inschrift: *Mogunt*. u. s. sehen ist. Außerdem finden wir im 10. und 11. Jahrhundert noch Münzstätten zu Gandersheim 993, Greiflingen 996 und Würzburg 1020. Was den Münzfuß anbelangte, so blieb er derselbe wie unter den fränkischen Königen, in Norddeutschland der sächsischen und frieländischen, in Süddeutschland der fränkischen; nur die Mainischen, kölnischen, heffischen, waldeckischen, Paderbornischen und Conarbrückischen *Pfennige* blieben bis in das 12. Jahrhundert so dick, daß davon 144 auf eine Mark gingen.

Indessen war bis dahin noch immer das Geld in Deutschland sehr rar gewesen, da noch immer der Handel gering und nur wenige Bergwerke vorhanden waren. Im 12. und 13. Jahrhundert aber, unter den Hohenstaufen, schienen plötzlich alle edlen Erzadern

Deutschlands ausströmen zu wollen. Wir sehen diese Kaiser eine Menge von Befolgungen mit Bergwerken erteilen, wie in Bayern, im Salzburgerischen, in Tyrol, im Hennebergischen, im Blaunischen, im Mainischen. Vor allen zeichnete sich die Mine von Klerfendorf aus, 1167 entdeckt, welche bald darauf der Stadt Greiburg die Entdeckung gab, dann die Bergwerke in Minden und in der Landtschaft Mansfeld, die am Ausgange des 12. Jahrhunderts aufkamen, und endlich die Silberadern in Meissen, welche in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts entdeckt wurden. Dem außerordentlichen Reichtum, den diese Bergwerke zu Tage förderten, kam nun mit gleichem Reichtum der Handel entgegen, der durch die Kreuzzüge nach den fernsten Ländern sich eröffnet hatte, so daß nun Deutschland der Mittelpunkt des ganzen europäischen Handels wurde.

Damit begann aber auch eine neue Periode für die Münzen. Alle von Alter her galt zwar noch der Grundsatz, daß der Kaiser ein Herr aller Münzen wäre, ohne dessen Erlaubniß Niemand ein Münzrecht ausüben dürfe. Aber die Berechtigungen von Münzrechten nahmen nun so überhand, daß nicht nur Fürsten und Städte, sondern auch Äbte und Herren geringen Weis damit versehen wurden, und daß endlich Herzöge und Bischöfe selbst wieder ähnliche Rechte verliehen, so daß der Münzstätten nach und nach fast unzählige wurden. Von den Städten, die dieses Recht bereits im 13. Jahrhundert besaßen, nennen wir hier nur folgende, da wir keine Statistik derselben aufstellen haben: Erfurt, Eisenach, Köln, Regensburg, Bamberg, Prag, Stettin, Cudwinburg, Würzburg, Wien, München, Straßburg, Greiflingen, Landshut, Basel.

Wie nun damals bereits das Reich vielfach zerrissen war, so bildete sich auch das Münzwesen in buntester Mannichfaltigkeit aus. Die Münzverwaltung lag entweder in den Händen kaiserlicher Münzmeister, wo der Kaiser selbst das Münzrecht ausübte, oder waren von den Landesherren beauftragt. In Städten überließ man das Münzrecht gewöhnlich mehreren angesehenen Bürgern, welche unter dem Namen Hausgenossen eine eigene geschlossene Gesellschaft oder Zunft bildeten und gleichsam die verworrenen Aemter vorstellten. Eine solche Genossenschaft mit großen Vorrechten, selbst mit Erbfolge, tritt uns namentlich in Köln im Jahre 1240 entgegen. Die Münzkunst aber blieb noch immer auf der niedrigen Stufe, auf der sie bisher in den letztvergangenen Jahrhunderten gewesen war. Zwar zeigten die goldenen Augustalen Friedrichs II. plötzlich eine große an die schönsten Münzen des Alterthums reichende Vollendung, aber diese wurden eben in Italien geprägt. Die Weisungen und Inschriften der Münzen sind sehr mannichfaltig, und wir finden darauf abgebildet Christus, die Apostel, Heilige, Kaiser, Fürsten, Städte, Adler, Kreuze, Sterne. Wieweil machten es die Kaiser zur Pflicht, daß ihr Bild und ihre Namen auf silbernen Münzen geprägt wurden, wieweil aber überließen sie Form, Gehalt und Größe ganz den Ruberechtigten. Das Reichsgeld selbst, das Friedrich I. in Aachen schlagen ließ, zeigte auf der einen Seite sein Brustbild, auf der andern das Rath des Großen.

Bezüglich des Münzfußes sah man wohl nun ein, daß die Münzen, wenn auch bei verschiedenem Gepräge, doch in Schrot und Korn gleich sein sollten, aber verschiedene Ursachen vereinigten sich dies unmöglich zu machen, wie die vielen besetzenden Münzstätten, der mehrere Stand der Kunst, dann böser Wille und endlich vor Allem die Schwäche der kaiserlichen Reichsgewalt. Darum kamen nun auch die verschiedensten Münzen in Schrot und Korn zu Tage, und wie das ganze Reich so löste sich auch das ganze Münzwesen in unendlicher Verwirrung auf. So wurden in Mainz unter einer Mark oder einem  $\frac{1}{2}$  Silber 13 1/4 Schillinge, in Hildesheim 21, in Braubant 33 1/4, in Magdeburg (1226) 44, in Preußen (1231) 60, in Zürich 50 Schillinge vorhanden, ferner hieß in Oesterreich ein Schilling 15 *Pfennige*, in Zürich 15; 4 Denare von Solothurn waren gleich freien von Köln, 4 von Regensburg gleich 6 Salzburger. Auch regte sich bereits das Bedürfnis, Münzen von geringerem Werthe im Verkehr

zu haben, als die alten Pfennige, die nach unserm heutigen Silberwerthe in Süddeutschland nach dem fränkischen Münzfuß zu 9 K. standen, in Norddeutschland aber auf 15 K. und in Friesland bis auf 24 K. stiegen. Bei diesem verschiedenen Werthe der Münzen hielt man sich lange an den idealen Werth der von Allerhöher gekommenen namentlich der kaiserlichen Münzen, um darnach das Verhältniß aller andern Münzen zu berichtigen und auszugleichen. Aber als auch dieß zuletzt nicht mehr in der allgemeinen Verwirrung genügt, so kam man denn in natürlicher Folge auf die Festsetzung eines neuen bestimmten Gewichtes, um darnach alle andern Münzen der verschiedensten Art in ihrem eigentlichen Werth bestimmen zu können. Und dieß war nun die kölnische Mark zu 16 Loth seines Silbers. Nach diesem Gewicht wog man also jetzt die verschiedenen Denare, die im Verkehr vorkamen, während man unter Pfund die alterthümliche Zahl derselben entweder zu 240, in Süddeutschland oder in Norddeutschland 144, oder in Friesland 120 oder 96 oder 78 Denaren verstand. Die Mark kölnisch war also die Gewichtsmark, das  $\frac{1}{2}$  die Halbmark. Weil jedoch die kölnische Mark zu 16 Loth, um  $\frac{1}{8}$  weniger war, als die alte Mark oder das Pfund zu 24 Loth, so stellte sich nun die Berechnung der Denare folgendermaßen heraus:

- 1 kölnische Mark seines Silbers = 16 Loth = 20 Schillinge = 240 Denare. Pfennige = 24 fl. unseres heutigen Geldes.  
 1 Schilling = 12 Denare = 1 fl. 12 K., 1 Pfennig = 6 K.  
 1 kölnische Mark im Verhältniß zu 1 — 12 = 4 Goldgulden, im Verhältniß zu 1 — 10 = 6 Goldgulden.

Ist also in einer Urkunde nur das Verhältniß der Münzen zu einer kölnischen Mark seines Silbers angegeben, so können wir den Werth derselben ganz genau bestimmen, da wir den Werth einer kölnischen Mark nach unserm heutigen Geldfuß kennen. Da nun aber dieß selten geschieht, so ist auch der Werth des damaligen Geldes und zugleich der Dinge nur im Allgemeinen anzugeben, wobei man besonders, wie oben gezeigt, darauf Acht zu geben hat, ob die Münze aus Süd- oder Norddeutschland ist, da die ersten immer geringeren Gehaltes sind, das heißt aus einer Mark kölnisch weniger geprägt. Wir geben folgende Beispiele, nach der Mark kölnisch berechnet:

- 1130 in Bayern 1 Oke = 40 Denare = 4 fl.,  
 60 Eier = 3 Nummi = 15 K.,  
 3 Maß Behnen oder Hirse = 15 K.  
 1175 ein Medius Weizen = 12 Pfennige = 1 fl. 12 K.,  
 " " Roggen = 8 " = 45 K.,  
 " " Hafer = 6 " = 36 K.,  
 ein Schwein = 20 — 26 Nummi = 2 fl. — 2 fl. 36 K.,  
 ein Hamm = 5 Nummi = 30 K.,  
 ein Karaba Bier = 3 schwere Schillinge = 3 fl. 36 K.  
 1262 in Luzern das Maß besten Weins 2 Heller = 4 K.,  
 60 Hühne = 2 — 7 Heller = 4 — 14 K.,  
 1 Muth Hafer = 5 Schillinge = 6 fl.  
 1159 auf einem Kreuzzuge zahlte Friedrich I. in Ungarn für das Futter von 100 Pferden 1 Mark, und ebenso viel für 4 Ochsen = 24 fl.  
 1197 kostete zu Völs bei einer großen Theuerung das Septier Moßler Wein = 10 Pfennige = also nach niederländischer Währung = 3 fl. 36 K.,  
 das Septier Franzwein = 5 Pfennige = 1 fl. 48 K.  
 In wohlfeilen Zeiten war der gewöhnliche Preis:  
 vom Scheffel Spelt =  $1\frac{1}{2}$  Schilling = 4 fl. 24 K.,  
 " " Hartkern = 2 Schillinge = 7 fl. 12 K.  
 1246 zu Vöden 50 Septier Hafer = 2 fl. = 48 fl.  
 1170 zu Köln ein Schwein = 1 Schilling = 1 fl. 12 K.,  
 ein Ferkel = 6 Pfennige = 36 K.  
 1140 zu Köln ein fetter Oke = 5 Schillinge = 6 fl.  
 1275 der Eimer Wein 5 Schillinge = 6 fl.,  
 der Scheffel Roggen 2 Schillinge = 2 fl. 24 K.,

- 1275 der Scheffel Korn 10 Pfennige = 1 fl.,  
 " " Hafer 8 " = 45 K.  
 1280 in Schwaben, Sachsen und Thüringen ein Scheffel Korn 1 Schilling 8 Heller = 1 fl. 25 K.,  
 7 Eier = 1 Heller = 2 K.,  
 1 Henne = 2 Pfennige = 12 K.  
 1289 der Scheffel Roggen = 12 Pfennige = 1 fl. 12 K.,  
 " " Korn = 10 Pfennige = 1 fl.,  
 " " Hafer = 8 Pfennige = 48 K.,  
 ein Eimer Wein = 5 Schillinge = 6 fl.,  
 14 Eier = 1 Pfennig = 6 K.,  
 eine alte Henne = 3 Pfennige = 18 K.,  
 Tagelohn ohne Essen = 3 Pfennige = 18 K.  
 1280 in der Mark 1 Scheffel Roggen = 22 Pfennige = 2 fl. 12 K.,  
 ein Huhn = 2 Pfennige = 12 K.,  
 die Mandel Eier = 1 Pfennig = 6 K.,  
 8 Hühner = 1 Pfennig = 6 K.

Aus diesen Angaben sehen wir wenigstens einen vernünftigen Werth des Geldes und der Dinge vorbegehen, wie er den Verhältnissen und dem damaligen Vorrath an edlen Metallen wohl angemessen ist. Und wenn also zu den Zeiten Karls des Großen 1 Oke 2 Schillinge und, wie oben angegeben, im Jahre 1130 4 Denare kostete, so war seitdem der Werth des Geldes um  $\frac{1}{2}$  gestiegen oder in denselben Grad der Metallvorrath größer geworden. Das Geld hat wohl oben Zweifel im 12. Jahrhundert im Verhältniß wie 1 zu 10 zum Silber gefunden. Denn als Kaiser Friedrich I. in den Schicksalsjahren dieses Jahrhunderts dem Grafen von Baderborn die Herrschaft Pledem um 500 Mark Silbers abkaufte, so machte dieses 4000 fl. Goldgulden = 12.000 fl. Uebrigens gab er schon damals Zahlungsbemittelungen durch Anweisungen und Wechsel. Innocenz IV. unterstügte den Gegenkaiser Friedrich II. Heinrich Raspo mit 25.000 Mark Silber = 600.000 fl., und diese besorgte er im Jahre 1246 durch ein Venetianisches Wechselhaus nach Deutschland und ließ sie in Frankfurt ausgeben. Ferner ging aus der großen Verschwendung der Münzen sowohl in Schrot und Korn als im Gepräge die Nothwendigkeit des Geldwechsels hervor. Zum Beufte der Baarzahlungen verfahren sich daher zunächst die Kaufleute, wenn sie einen fremden Markt bereisten, mit ungemünztem reinen Silber und Gold. Dann verkauften sie wieder bei der Antrufung der Rückreise die eingenommene Ortsmünze gegen ungemünztes Gold oder Silber. Daher ward das Wechselgeschäft ein sehr einträgliches, verbreitetes Gewerbe (1219, 1259). Mit Anlegung aber von Kapitalien war es eine höchst mögliche Sache, da die Kirche aus Grund der heiligen Schrift jedes Zinsnehmens für einen Wucher erklärt hatte und es geradezu verbot. Dieß zwang in dem Grade, als das Bedürfnis des Geldes immer allgemeiner wurde, zu allen möglichen Versuchen, die Zinszahlung zu vermeiden. Das allgemeinste Auskunftsmittel war, daß man die Sache umkehrte und, anstatt aus Zinsen auszuliehen, Zinsen kaufte; man kaufte also um 100 5 oder 10 fl. Zinsen und so selbst Ertragnisse eines Gutes, wie 12 Scheffel Korn zc. Der Zinsfuß war groß und 10 vom Hundert der geringste und der gewöhnlichste. Zwanzig vom Hundert nahm 1250 ein Jude in Freisingen.

(Schluß folgt.)

## Der Operndichter und der Componist nach Mozart.

\* Wir sprachen neulich über die Biographie Mozarts von Otto Jahn und bemerken, daß nächstens der dritte Band derselben erscheinen werde. Jetzt theilen bereits die Grenzboten ein Bruchstück aus diesem im Druck begriffenen Bande, der übrigens erst im Sommer ausgegeben werden kann, unter der obigen Ueberschrift mit. Der Herr Verfasser und die Redaction der „Grenzboten“ werden wohl nichts dagegen haben, wenn wir den betreffenden Abschnitt theilweise

auch in unserm Blatte abdrucken. Es handelt sich um die „Entführung aus dem Serail“, die erste Oper Mozarts nach dem „Zemire“.

Mozarts Vater hatte gegen das Textbuch der Entführung aus dem Serail und die damit vorgenommenen Änderungen manderlei kritische Bedenken geäußert, auf welche der Sohn ihm folgende merkwürdige Antwort ertheilte (13. October 1781). „Nun wegen dem Text von der Opera. — Was des Stephanie (eine Arbeit anbelangt, so haben Sie freilich Recht, doch ist die Poesie dem Charakter des dummen, groben und beschäfften Oheim ganz angemessen. Und ich weiß wohl, daß die Verkat darin nicht die beste ist; doch ist sie so passend mit meinen musikalischen Gedanken (die schon vorher in meinem Kopfe herumspazierten) übereingekommen, daß sie mir nothwendig gefallen mußte; und ich wollte wetten, daß man bei dessen Aufführung nichts vermischen wird. Was die in dem Stücke selbst sich befindende Poesie betrifft, so könnte ich sie wirklich nicht verachten. — Die Aria von Belmont: O wie ängstlich könnte fast für die Musik nicht besser geschrieben sein. — Das Hui und Kummer ruht in meinem Schoß (Nenn der Kummer kann nicht ruhen) aufgenommen“, ist die Aria auch nicht schlecht, besonders der erste Theil; und ich weiß nicht, — bei einer Opera muß schließlichs die Poesie der Musik gehorsame Tochter sein. — Warum gefallen denn die weissen komischen Opern überall, mit alle dem Gend, was das Buch anbelangt? sogar in Paris, wovon ich selbst ein Zeuge war? — Weil da ganz die Musik herrscht und man darüber alles vergißt. Um so mehr muß ja eine Opera gefallen, wo der Plan des Stückes gut ausgearbeitet, die Wörter aber nur bloß für die Musik geschrieben sind, und nicht hier und dort, einem elenden Reime zu gefallen (die doch, bei Gott, zum Werthe einer theatralischen Vorstellung, es mag sein was es wolle, gar nichts beitragen, wohl aber eher Schaden bringen) Worte setzen oder ganze Strophen, die des Componisten seine ganze Poesie verderben. — Verse sind wohl für die Musik das Unentbehrliche, aber Reime — des Reimens wegen das Schädliche; die Herren, die so pedantisch zu Werke gehen, werden immer mit sammt der Musik zu Grunde gehen. Da ist es am besten, wenn ein guter Componist, der das Theater versteht und selbst etwas anzugeben im Stande ist, und ein geschickter Poet, als ein wahrer Pöbisch, zusammenkommen — dann darf einem vor dem Beifalle der Unwissenden auch nicht bange sein. — Die Poeten kommen mir fast vor, wie die Trompeter mit ihren Handwerkszeugen; wenn wir Componisten immer so getreu unsern Regeln (die damals, als man noch nichts Besseres wußte, ganz gut waren) folgen wollten, so würden wir ebenso untaugliche Musik, als sie untaugliche Bühnen versetzen.“

Man muß sich bei dem letzten Satz Mozarts an die fest ausgebildete Prosa der italienischen Operntrichter erinnern, deren Nachahmung als die wesentliche Aufgabe des deutschen Operndichters galt. Die ihrer Zeit hoch gehaltene Schrift Krause's: Von der musikalischen Poesie (Berlin 1752) ist in diesem Sinne abgefaßt. Hüller verwies die deutschen Operndichter auf Metastasio; selbst Goethe suchte, wenn gleich auf sehr verschiedene Weise, den italienischen Typus im deutschen Singpiel nachzubilden. Ähnliche Ansichten, wie Mozart sie äußert, sind bei Gelegenheit der Entführung ausföhrlich entwickelt in Gramer's Magazin der Musik II. S. 1061 ff.

\*) In der Arie der Constanze (6) heißt es:

Doch im Hui (schwand meine Freude,  
Trennung noch mein banges Loos;  
Und nun schwinde mein Aug in Thränen,  
Kummer ruht in meinem Schoß.

Darüber hatte Mozart seinem Vater schon vorher geschrieben (26. Septbr. 1781): „Das Hui habe ich in schnell verändert, also: Doch wie schnell (schwand meine Freude. Ich weiß nicht, was sich unsere deutschen Dichter denken; wenn sie schon Theater nicht verstehen, was die Opera anbelangt, so sollten sie doch wenigstens die Leute nicht reden lassen, als wenn Schweine vor ihnen händeln.“

Echon Reichardt sagte: „Hauptsächlich ist mein Rath für den musikalischen Dichter dieser, daß er sich nicht an die gewöhnlichen Formen der Eingänge binde; er wähle ein Sujet, welches eine für das Herz interessante Handlung hat und dieses behandle er nach der Art der guten dramatischen Dichter. In der Versification erlaube er sich alle Arten der Silbenmaße und wähle zu jeder Stelle, zu jeder Scene das Silbemaß, von dem er glaubt, daß es zu dem Ausdruck der Empfindung am geschicktesten sei. Nimmher aber überlasse er es dem verständigen und empfindungsvollen Componisten seine Verse zu Recitativon, Arioson, Arien, Duetten und Chören abzutheilen. Hierzu ist dieser am geschicktesten; und wenn der Dichter seine handelnden Personen jederzeit die wahre Sprache der Natur hat reden lassen, und sich der Musik recht in die Situationen jener zu versetzen weiß, so wird ihm dies jederzeit gelingen und leicht werden. Es ist dieses auch der einzige Weg für uns, eine eigene Musik zu bekommen.“

Ungemein charakteristisch ist nun, was Mozart in dem angeführten Briefe über die Stellung der Musik zur Poesie in der Opera sagt. Ganz im Gegensatz zu Gluck, der die Musik der Poesie untergeordnet wissen will, verlangt Mozart, daß die Poesie der Musik gehorsame Tochter sein sollte. In dem Sinne, in welchem es, wie der Zusammenhang lehrt, gemeint ist, hat er vollkommen Recht. Er verlangt, daß der Plan eines Stückes gut gearbeitet sei, d. h. daß die Handlung Interesse darbiete, in den einzelnen Momenten ihres Fortschreitens durch die naturgemäße Entwicklung der gegebenen Charaktere motivirt sei, und in diesem folgerichtigen Verlauf Situationen herbeiföhre, welche für den musikalischen Ausdruck geeignet sind. Ferner verlangt er, daß die Worte bloß für die Musik geschrieben seien, d. h. daß die dichterische Fassung der Stimmungen und Geföhle, welche musikalisch ausgedröckt werden sollen, den Componisten anreize, ihn trage und hebe, aber ihn in keiner Weise beschränke und fessele, vielmehr ihm volle Freiheit lasse. Wenn er diese Aeußerung zunächst auf der Beschränkung unfähiger Dichter gegenüber macht, welche von gewissen handwerkemäßigen Regeln und Ausföhrungen sich nicht lösen konnten, so geht doch auch dem, was er kurz vorher sagt, deutlich hervor, daß hier etwas Tieferes zu Grunde lag. Die Arie Oheim's hatte er Stephanie angegeben, und die Musik war der Hauptsache nach schon fertig, ehe dieser ein Wort von der Arie wußte; die Worte, welche dieser machte, paßten dann so vortreflich zu den musikalischen Gedanken, die schon vorher in Mozarts Kopfe herumspazierten, daß einzelne Mängel des sprachlichen Ausdrucks ihn nicht sehr stören konnten. Man sieht also, die Situation, die lebendige Vorstellung vom Charakter der handelnden Person war der eigentliche Ausgangspunkt, der Impuls für die musikalische Conception, nicht die bestimmte Fassung durch das Wort des Dichters. Darin liegt hauptsächlich das Mißverständnis Gluck's, daß er den Componisten von der bestimmten Ausföhrung des Dichters durch das Wort abhängig machen wollte; und daß er dieses Mißverständnis zum Prinzip machte, hat dem, was er richtig föhlte, in der Ausföhrung Schaden gethan. Es war sicherlich nur ein Mißverständnis von ihm, denn wenn er auch paradox genug sagte, daß er beim Componiren vor allen Dingen den Musiker zu vergessen suche, oder wenn er den Fehler einer Composition darin fand, daß sie nach Musik rieche, so meinte er offenbar den überlieferten Handwerks- und Formeltram, in welchen die Meisten das Wesen der Kunst setzten; er wollte den Musiker von diesen Fesseln befreien — wie Mozart dies ebenfalls in Anspruch nimmt — um ihn zum Dichter zu machen. Allein hier trat jenes Mißverständnis ein, er überantwortete den Musiker dem Dichter und machte ihn zum Uebersetzer.

Daß in der Fassung durch das Wort des Dichters ebenfalls ein wesentliches Moment für die Gestaltung der musikalischen Idee liegt, daß der treffende Ausdruck, der Klang und Rhythmus der Sprache auf den Componisten mächtigen Einfluß ausüben, ist klar, allein der Reim für die musikalische Schöpfung liegt nicht hierin,

sondern tiefer, in denselben Momenten, aus welchen die Schöpfung des Dichters entspringt. Damit die dichterische Gestaltung in der Ausführung des Einzelnen ihrem Zweck entspreche — denn die Dichtung einer Oper hat den bestimmten Zweck, dem musikalischen Ausdruck eine entsprechende Grundlage und Stütze zu geben, ist daher nicht absolut selbständig wie das Drama und muß ihre eigenthümlichen Normen anerkennen und zur Geltung bringen — verlangte Mozart das Zusammenwirken des Musikers und des Dichters. Der Musiker müsse selbst „etwas anzugeben“ im Stande sein, dem Dichter seine Intentionen und die im Wesen seiner Kunst begründeten Bedingungen, auf welchen ihre Verwirklichung beruht, in der Weise klar und lebendig zu machen wissen, daß er ihn seinerseits zur Production anreize; der Poet solle „geschweigt“, fähig und gebildet genug sein, um auf die Intentionen des Musikers einzugehen, und Dichter genug, um auch unter diesem Einfluß selbständig poetisch thätig zu sein. Auch hier hat Mozart das Nützliche gesehen, ein Zusammenwirken dieser Art ist die sicherste Bürgschaft für eine wahrhaft befriedigende Oper; leider hat er auch darin Recht, daß ein solches Zusammenwirken ein „wahrer Hohn“ sei.

Endlich vindicirt Mozart in der Oper der Musik, wo sie zum Ausdruck der Stimmung verwandelt wird, entschieden die Herrschaft. Er beruft sich auf das Factum, daß gute Musik die elendesten Texte vergessen lasse, — ein Fall, wo das Umgekehrte Statt fand, dürfte kaum anzuführen sein —; es folgt aber auch unumwiderpsächlich aus dem Wesen und der Natur der Musik. Schon dadurch, daß sie unmittelbar und mächtiger als jede andere Kunst, die Sinne ergreift und ganz in Anspruch nimmt, macht sie den Eindruck, welchen die

poetische Darstellung durch die Sprache hervorbringen kann, für den Augenblick zurücktreten; sie wirkt ferner durch den Sinn des Gehörs in einer, wie es scheint, noch nicht aufgeklärten Weise unmittelbar auf die Phantasie und das Gefühl mit einer erregenden Kraft ein, welche ebenfalls die der Poesie momentan überfügelt. Das Moment aber, welches die musikalische Darstellung von der Dichtkunst entlehnen muß, die Fähigkeit, eine scharf begrenzte Vorstellung hervorzurufen, welche mit dem Gefühl, das die Musik erregt, eins wird und demselben eine bestimmte Bedeutung giebt, welche die Musik nicht besitzt, weil sie sich nicht in dieser Weise an den Verstand wendet, dieses Moment, das in dem begleitenden Wort enthalten ist, kann hier, wie wichtig und bedeutsam es auch ist, doch nur in zweiter Reihe stehen.

Man hat wohl gesagt, daß ein Text um musikalisch zu sein nicht poetisch sein, sondern nur gewisse äußere Formen des poetischen Vortrags haben dürfe. Daß dies Paradoxon falsch sei, ist leicht einzusehen. Alle wesentlichen Bedingungen des poetischen Vortrags sind auch die des musikalischen, und ein principieller Widerstreit derselben ist undenkbar. Aber die Mittel des Vortrags, über welche der Dichter verfügt, sind mannichfach und verschiedenartig, und nicht alle sind an jedem Ort wohl angebracht; wenn der Dichter seiner Kunst Herr und sich dessen klar bewußt ist, was er erreichen will, so wird er auch die rechten Mittel anzuwenden wissen, um der musikalischen Darstellung gerecht zu werden. Lessing, der in der Fortsetzung seines Laokoön auch das Verhältniß der Musik zur Poesie in Betracht ziehen wollte, hat hierüber treffende Bemerkungen gemacht (Werke XI. S. 153 f.).

## \* G e d i c h t e .

### Gedichte von H. W. Longfellow,

übersetzt von H. Auerst.

#### Gottesacker.

Der Gottesacker! Welch ein schönes Wort  
Und wie so ernst zugleich und tief an Sinn!  
Es heiligt jedes Grab an seinem Ort  
Und weht wie Segen über alle hin.

Der Gottesacker! Ja, der Name regt  
Gelinden Trost in allen, die voll Schmerz  
Die theuren Seelen in die Gruft ergreift,  
Um die nun blutet ihr vernachlässigt Herz.

In seine Gärten stüht alle bang,  
Doch mit der Hoffnung, einstens zu erstehen  
Am Grabe, wenn der Posaunenklang  
Reich Speis und Trank aneinander wehn.

Dann stehn die Guten, frei dem Dunst der Gruft,  
Gleich Blüten da, von reinem Licht umgült,  
Und jede Blüthe mischt ihren Duft  
Mit Blumen, die auf Erden nie geblüht.

Mit deiner raschen Flügelhaar wirf empor  
Die Gru', o Tod! Nimm unter Seelen Zell!  
Das ist der Ader, den sich Gott erlort,  
Aus dem die Menschenente spritzen soll.

#### S u g g e l .

Schwarz blüht die Nacht  
Aus der Linden Pracht,  
Die einer Mauer gleich mit Nacht  
Da drüben sich erhebt;  
Und dichterreich  
Wirft Schatten weit  
Das Unmengenel auf die Einsamkeit,  
Die schwärzen mich umweht.

Es rauscht kein Wind,  
Ein Hauch nur rinnt  
Hin durch die Lüfte lau und lind,  
Und ferne Töne naht;  
Und reinen Blau  
Der Sternennau  
Zieh durch des Aethers milden Theu  
Zugvogel ihre Bahn.

Ich hab' es erlauscht,  
Wie ihr Jütlig raucht,  
Der gerne den Frost und den Schnee vertauscht  
Mit wärmerem Sonnenlicht,  
Und zu mir drang  
Ihr keller Sang,  
Der träumerisch durch die Luft sich schwang,  
Doch sehen kann ich sie nicht. —

O sprach nicht so!  
Der Ton, der froh  
Und trübe zugleich verüberfleh,  
Stamm nicht von der Zigel Zug;  
Geh ist der Klang  
Von Dichterlang  
Voll Lust und Leid und Lebensdrang,  
Beschwinger Worte Flug.

Was kommt und flüht,  
Geh ist das Vieh  
Von Seelen, die es nach oben zieht,  
Wo schöner der Himmel glaut.  
Wie zu Käumen des Lichts  
Sie entschweben, bricht's  
Hemdet in unser dunkles Nichts  
Mit sehn'uchswendem Laut.



## Feuilleton.

— **Neue literarische Erscheinungen.** Briefwechsel zwischen Friedrich Schlegel und Adam Heinrich Müller 1800—1829. — Philosophie der Mythologie. Von J. W. J. Schelling. Eine Fortsetzung der Gesamtausgabe der Schelling'schen Schriften. — Blütenlese aus Allen und Neuen. Von Graf Kozig Radzi. — Lieder und Meten. Schiller'sches Charakterbild von Karl Engstorf. Nach dem geringen Erfolge, den die neueste Drama Engstorf's in Berlin hatte, ist es dem Verfasser dem Druck übergeben worden. — Einmal und fern. Historischer Roman von Herrn von Guleck. 2 Bde. — Die Dreifach-Galerie. Geschichten und Bilder von M. von Ebergberg.

— **Von der angekündigten „Deutschen Geschichte vom Tode Friedrichs des Großen bis zur Gründung des deutschen Bundes“** von Professor Häufiger in Heidelberg ist der vierte Band erschienen.

— **Heinrich Barth** ist mit dem großen Werke über seine Reisen in Afrika nun so weit gekommen, daß in den nächsten Tagen der erste Band ausgegeben werden kann.

— **„Mährisches Schachspiel.“** Eine Erziehungslehre, in den wichtigsten Ausdrücken älterer und neuerer Weisheit. Für gebildete Eltern und Lehrer. Von Dr. J. H. Th. Wolfshohl, G. K. Rindgenharts, Götze, Schube. — Dieses Schachspiel hat wirklich einen Schach zum Inhalte. Die elf Häuser des Schachbretts, das erste mit der Weisheit: Das Menschen Bestimmung und Würde, das nächste: Tugend und Weisheit einer guten Erziehung, das dritte: Pflichten der Eltern und Lehrer u. s. w., das gefüllt entweder mit Wohlthätigkeiten von sanfter Schönheit oder mit Tugenden von Feuer und Hölle, wie Geduld, Geduld, gesammelte Eide und Reden, auch Lüge und Neugier und dem Altertum. — Die 700 hier zusammengefügten Sprüche (von Plutarch, Cicero, Plinius, Seneca, Kant, Campe, Lessing, Friedrich von Goethe, Klopstock, Jean Paul Richter, Herder, Schiller, Goethe, Schiller, Lichten, von Kamen, Richter, von Kamen, Goethe u. s. w.) können in Händen gebildeter Väter und Mütter höherer Stände recht wohl den Zweck einer für sie geeigneten Erziehungslehre erfüllen, treue und unparteiische Rathgeber sein, bei dem schwierigen Werke, aus Kindern gute, nützliche und lebenswürdige Jungfrauen und Jünglinge heranzuziehen. Von Lehrern jedoch würde das Schachspiel nur für eine interessante Sammlung des Besten von dem, was von den Besten über Menschenbildung gedacht und gesagt werden, anzusehen sein.

— **„In Hamburg gab man ein neues Schauspiel in fünf Akten „Eine Schule des Hergens“** von Theodor Weyl, das indeß kein Glück machte. Die bis zum dritten Aufzuge mit Interesse aufgenommene Aufführung erregte von da an keine Theilnahme mehr. Die Handlung des Schauspiels wäre in einer Novelle an der Stelle, nicht aber in einem Drama. Der Inhalt dieser Handlung ist nämlich der, daß ein junges Paar aus den glänzendsten Kreisen der Gesellschaft Jahre lang in einer Scheinehe verheiratet, und daß der schmachtende Gemahl überdies das Geschick dieses Verhältnisses auf sich nimmt, wie wenn er sich der Eiche seiner Gattin einsamlich verlag, während er doch eben kein Fleck sei, die einem übertriebenen Gelübde in Folge die jungfräuliche Geweihe ihres Namens bleiben will.

— **Die nun künftigen Gewandbauconcerte in Leipzig** brachten in diesem Winter an neuen musikalischen Werken eine Symphonie von Th. Gouny und die Ouverture zu „Dante Redivivus“ von Reinecke, ein Violinconcert von David und ein Concertino für die Orgel von J. J. Wolf, vom früheren Kapellmeister, der jetzt eine entsprechende Stellung in Weimarn erhalten hat. Ausser jenen Componisten wurden angestellt, 5 von Beethoven, 3 von Schumann, je 2 von Haydn und Gade, je 1 von Mozart, Mendelssohn, Hiller, Schubert, Rieg und Spohr. Die großen musikalischen Kräfte gestatteten die Ausführung von der bedeutenden Gelandenheiten, J. D. dem Alexander von Händel, dem Rosenfeld und „Paradies und Peri“ von Schumann, der Walpurgisnacht des Mendelssohn, von Bach'sten aus der „Schöpfung“, der „Johanne“ und dem „Orpheus“.

— **Wieder ist ein Schriftstellerlein traurig untergegangen:** der Redakteur Hermann Schick in Hamburg ist auf seine an den Ernst geordnete Welt in das vorige Irrenhaus aufgenommen worden, da er sich nicht mehr ernähren konnte. Man spricht der „Allgemeinen Zeitung“ aus Hamburg: „Schick geht als produktiver Autor zu den letzten schmerzlichen Anhängern der romantischen Schule, die längst als befristet zu betrachten ist. Er hat nicht eben viel geschrieben, was aber von ihm existiert, das erhebt sich weit über die Mittelmaßigkeit. Geringfügig der Nation sind seine Schriften nicht geworden, sie werden es auch schwerlich jemals werden. Schick schickte zu sein, je eigenwillig, um sich ein großes Publikum erobert zu können. Original im Leben, ist er original in seinen Schriften. Ein seiner humor lockt als janz spottender Schalk aus allen seinen Schriften, und selbst da wo er doch auftritt, überfliegt er nie die Grenze

der Schönheit. Was im Leben bleibt er annehmlich. Seine originelle Sammlung jüdischer Märchen — Schick ist Israel von Geburt — die unter dem Titel „Hundert und ein Sabbath“ wohl schon vor etwa vierzehn Jahren erschien, sein trefflicher humoristischer Roman „Schick Redivivus“, von dem der verstorbenen Herr wohl das Leben war, sind literarische Leistungen von bleibendem Werthe, obwohl die Kritik leider wenig Recht von ihnen genommen hat, und das Publikum sie eigentlich gar nicht las. Fragen Sie, wie sich genommen ist, so läßt sich mancherlei darauf antworten. Schick war zuerst und vor allem ein Original. Lebendwürdig im Gespräch, konnte doch mancher wünschen nicht genauer mit ihm bekannt zu werden. Als schickte ihm aller Schick des Umgangs; ihm galt die Form, die äugere Hülle nicht. Sein Leben war früher ein bewegtes. Nach mancherlei Treisfahrten, die ihn bald da, bald dorthin warfen und oft entsetzliche Abenteuer erleben ließen, kehrte er zurück in seine Vaterstadt Hamburg. Was er hier später durchzumachen hatte, wie man ihn vertrieb und doch wieder aufnehmen mußte, weil er nützlich anderns bleiben konnte, das hat er selbst mit einem Humor, welcher der Feder Sterne's alle Ehre machen würde, ohne Form und ohne jegliche Bitterkeit beschrieben. Trotz seiner Parnassusheit aber und seinen mehr als gemäßigten Ansprüchen an das Leben ging es ihm den Tag zu Tag schief. Er war oft und wunderlich in seinen Ansichten. Das alles entspricht nicht in unserer Zeit des Schick. Was Wunder, daß sich allmählich niemand mehr um den wunderbar einkerkelnden Sonderling kümmerte! Musikalisches von Jugend an, und im Besonderen musikalischer Kenntnisse, warf er sich jetzt in einem Raptus verpfändungsbeilebige Begierde auf das Violon. Er wollte die Weisheit unter den Streifeninstrumenten zu Ehren bringen und behauptete Schreiber dieser Zeilen mehrmals das Gefühl, die Weisheit made jede Menge leicht, wenn sie nur richtig geschah! werde. Auf dieser Weisheit, die er mit Virtuosität, auch im Leben, seinen originellen Sanftmuth spielte, die nach auch aus dem geschriebenen Wort bei Schick anläßt, beschäftigte er allen Grundsatz Concerte zu geben. Vor einem ansehnlichen Jahren trat er wirklich öffentlich als Violonspieler auf, und zwar im „Mittelmittel“ in der Vorstadt EL Pauli! Die hiesige Presse nahm nur insofern Anstoß daran, als sie das Factum berichtete. Seitdem kam der talentvolle Mann mehr und mehr in Vergessenheit und, wie man jetzt nur zu spät erkennt, auch ins Gessen. Vor ein paar Wochen lief ein buntes Gerücht durch die hiesige Presse, nach welchem ein Schriftsteller von Ruf, der nicht mehr so viel besaß, um sein Paupri niederzulagen, zu Rath supplirt und um Aufnahme in eine der Wohlthätigkeitsanstalten seines Vaterlands gebeten habe. Dieser unglückliche Mann war Dr. Hermann Schick! Seine Bitte ward gewährt. Der Verfasser von „Hundert und ein Sabbath“, „Erwachte Tod“, „Schick-Redivivus“, und anderen von Geist und Witz sprühenden Novellen ist seit kurzem ein Bewohner des Bets- und Armenhauses gestorben! Willst du diesen hiesigen Jellen, auf diesen beschriebenen Worten die Augen jener Männer hinwenden, die gegenwärtig an der Spitze der Schillerstiftung oder des Leipziger Schriftstellersinn stehen, falls dieser noch existirt. Im Interesse der Literatur ganz Deutschlands wäre zu wünschen, daß hier von jenen Vereinen etwas geschähe, um einen Mann von Geist nicht am geistigen Hungerelb sterben zu lassen in einem Haus, das ihn zwar gegen Wind und Wetter schützt, ihm nicht aber diejenige Erpeit geben kann, die ein begabter wissenschaftlich gebildeter Mann, ein produktives Talent zu beanspruchen ein Recht hat.

— **Das Kölner Dombaues** von 1842. Robert Prug hat sein mehrere Jahre hindurch liegen gebliebenes Werk „Zehn Jahre“ (1840 — 1850) wieder aufgenommen und den zweiten Band erscheinen lassen, den ein dritter bald folgen soll. In dem Buche zum Zweck einer Beschreibung verläßt und umschreibt, fliegen wir auf die Schilderung der Reise, welche König Friedrich Wilhelm IV. von Preußen nach den westlichen Provinzen der Monarchie hin unternahm, und auf welche im September 1842 das Fest des Dombaues zu Köln unter dem Zutritte unzähliger Menschenmassen feierlich begangen wurde. Was damals gesprochen wurde und geschick, mit dem Jubel der Hoffnungen und Ausblicken, ist lebhaft in unserer Erinnerung. Die Leser werden sich mit Interesse in die damalige Zeit zurückversetzen. Der König hatte Westfalen durchzogen und kam im Anfang des Septembers nach Köln, wo die großartigen Vorbereitungen zum Festest getroffen waren. Es erfolgte am 4. September; der Festtag betraf das Innere des Doms und wußte den Besuche mit, worauf die Domfeierlichkeiten folgten. Aus der Hand des Eigenthümers nahm Johann der König Hammer und Keile, stieg zum Grundstein herab — und nun folgte eine sehr ansehnliche, in ihrem Grund und unerschütterlichen Eran, in deren Feierführung der König ein so bewundernswürdiges Werk besah und die Allen, die dergleichen erlebt, unvergesslich geblieben sind. Mit lauter weislich kühner Stimme, derselben Stimme, die zwei Jahre zuvor auf dem Schloßpforte zu Königsterg sich über das Joch des Jochs erhob und die auch noch einige Wochen später, bei der Berliner Festsung, so viel an-

marksame Zuhörer gefunden hatte, hielt er eine Rede an die Versammlung, in welcher er die ungenügenden, ohnmächtigen Empfindungen, welche in dieser Augenblick die Brust der Versammlung durchwogeln, mit künstlicher Mitleidenschaft und wahrhaft poetischem Schwunge ausdrückte. Hat sich auch von der „großen neuen Zeit“, welche der König darin herausbeschwor, leider nichts bemerkliches weihen oder doch wenigstens nicht auf dem Wege, den der fürstliche Herr selbst damals im Auge hatte, so ist und bleibt die Rede doch eine der merkwürdigsten, welche jemals ein König gehalten, und verdient, daß die Geschichte sie aufzeichne. „Ich ergreife“, sagte der König, „diesen Augenblick, um die vielen kleinen Götze herzlich willkommen zu heißen, die als Mithras der verschiedenen Domänen-Bereine aus unserm und dem ganzen deutschen Lande hier zusammengekommen sind, um diesen Tag zu verfeiern. Meine Herren von Köln! es begreift sich Großes unter Ihnen. Dies ist, Sie fühlen es, kein gewöhnlicher Proceßtag. Er ist das Werk des Brudersinnes aller Deutschen, aller Weltantheile. Wenn ich dies bedenke, so füllen sich meine Augen mit Thränen, und ich danke Gott, diesen Tag zu erleben. Hier, wo der Grundstein liegt, dort mit seinen Thüren zugleich, sollen sich die schönsten Thore der Welt erheben. Deutschland baut sie — so mögen sie für Deutschland, durch Gottes Gnade, Thore einer neuen, großen, guten Zeit werden! Alles Weis, Alles, Unweis, und darum Unrecht, alle fern von ihnen! Ich lasse diesen Weg der Herr das eheliche Untergraben der Einigkeit deutscher Fürsten und Völker, das Rütteln an dem Frieden der Confoffionen und der Eide, nie wieder jemals wieder der Geist hier ein, der einst den Bau dieses Gotteshauses, so — den Bau des Vaterlandes kenne! Der Geist, der diese Thore baut, ist heilig, der vor neun und zwanzig Jahren unsere Ketten brach, der, nachdem das Vaterland, die Entfesselung dieser Länder wieder, verlor, der Geist, der, gleichsam bestraft von dem Segen des schiedenen Vaters, des letzten der drei großen Fürsten, vor zwei Jahren des großen Welt zeigte, daß er in ungeschwächter Jugendkraft da sei. Es ist der Geist deutscher Einigkeit und Kraft. Ihm mögen die Kölner Dompropsten Thoren des herrlichsten Ansehens werden! Er dane: er wolle! Und das große Werk verleihe den höchsten Geschicktern von einem durch die Einigkeit seiner Fürsten und Völker großen, mächtigen, ja den Frieden der Welt unblutig erzwingenden Deutschland! — von einem durch die Herrlichkeit des großen Vaterlandes und durch eigene Verdienste glänzenden Preußen, von dem Brudersinn verschiedener Weltantheile, der innig geworden, daß sie Gutes find in dem einzigen, göttlichen Ganzen! Der Dem von Köln — das heißt ich Gott — sage über diese Stadt, sage über Deutschland, über Zeiten, reiche an Menschenrechten, reich an Gerechtigkeit bis an das Ende der Tage! Meine Herren von Köln! — Ihr Elbst ist durch diesen Bau doch beehrteter von allen Elästen Deutschlands, und sie selbst hat dies auf das Würdigste anerkannt. Heute gebührt ihr das Schicksal. Aufen Sie mit mir — und unter diesem Hufe will ich die Hammerschläge auf den Grundstein hören — rufen Sie mit mir: das tausendjährige Geb der Stadt: *Köln! Köln!* — Man denke sich die Szene: der weite Platz nimmt alle Tausende von Köpfen, zwischen dem Klang der Uniformen und der Pracht des priesterlichen Ornat unzählige Flaggen, Zümpel, Kränze, ringsumher die prächtig verzierten Gräben und Tränken, angefüllt zum großen Theil mit einem glänzenden Damocrit, in der Mitte begehrt der ehrwürdige Dom, gleichsam als Jahrbuchstempel des Schlafes zu neuem Leben erwacht, der Raum, der so lange cinerleitet gewesen, sich zum ersten Mal wieder bewegen und unter Glockenläut und Kanonendonner den ersten blumigen geschmückten Pausen wieder in die Höhe hebt; dann der der Entfaltung die Flut des alten Alters (schimmernd) und über die Alles der reinste betrieblie Sommerhimmel sich wölbt — in der That, es war eine großartige Bühne, wozu einer so unermesslichen und ergreifenden Ereignisses, wie hier: königliche Rede es war. Gleich dabei bei der weiten Ausdehnung des Platzes und dem unvermeidlichen Geräusch, das eine Menschenmenge von so vielen Tausenden jeberzeit hervorbringt, war die Wenigkeit dem Willen dererlichen lösen können. Allein noch an demselben Abend erhellte sie in jahrelangem Aufsitzen und bald wurde sie auch von den Zeitungen, die Staatszeitung an der Spitze, veröffentlicht. Ueberall, wo sie gelesen wurde, erregte sie die tiefste Theilnahme; es war nicht mehr jene erste, eckelung jugendliche Begeisterung, mit der einst die königsbetragte Fühlungsbereit empfungen worden war, die Kränze war inzwischen erwacht und auch an dieser Rede, so schwungvoll und hinreißend sie war, fand man Mängel ansetzen. Man fand namentlich für den cinerzigenen unbedachten und ungewissen Inhalt die Form etwas zu glänzend, zu überflüssig; man fragte, worin die angelegentlichste neue große Zeit denn eigentlich bestehen solle, man vermisse bei aller Ehrfurcht vor dem erhabenen königlichen Willen und bei aller Uebereignung von seiner Reinheit und Treue doch die Garantie, welche die Erfüllung dieses Willens selbst dem Volk verleihe. Allein auch mit diesen Einsprücheungen blieb der Eindruck doch immer höchst bedeutend; mit das Domest selbst der Würdigung der rheinischen Fürstlichkeiten gewesen war, so bildete wiederum die königliche Rede den Mittelpunkt des Domest, und alle Andere eiferten dagegen glänzend und unbedeutend.

— James Buchanan. Von dem neuen Präsidenten der nordamerikanischen Union geben die „Frankfurter Nachrichten“ folgende Skizze: „Buchanan ist ein großer, kräftig gebauter Mann, an dem, nach Ausdruck seiner Partei, in der That nichts klein erscheint, weder körperlich, geistig noch politisch. Er misst über sechs Fuß, ist breitbeinig und hat eine gesunde Gesichtsfarbe, und, obgleich er (nach 1791) nach der Ehescheidung hinwies, ist sein Mann doch, daß er in seinen jüngeren Jahren, nach der Ehescheidung des anderen Geschlechts, dem in solchen Tugenden das Uebeln zu überfallen ist, ein schöner Mann gewesen sein muß. Er hat die Gewohnheit, den Kopf ein wenig nach einer Seite geneigt zu halten, sowie auch zuweilen das eine Auge halb zu schließen, womit er, wie der Berichterstatter in der „New-Orleans Review“ meint, anzuheben beabsichtigt, daß er, wie es während seiner Gefandtschaft in England der Fall gewesen, mit diesem Auge weit mehr sehe, als die sammtlichen englischen Minister, wenn sie über Augen auch so weit als möglich aufsehen, wie sie das — wenn Köln, was man deshalb sagt, gegründet ist — im Verlaufe ihres Geschäftverlehrs mit Herrn J. Buchanan mehr als ein Mal zu thun genöthigt gewesen sind. Sein Ansehen ist feilsch und kräftig, seine Lebensweise regelmäßig und reglos, sein Charakter völlig feststehend. Er ist Prebendiarer und gemäßigter religiös, jedoch gegen Andersgläubige nachsichtig, ob man es zuweilen bei Feinden dieses Glaubens findet. Er ist gutvergi, großmüthig und miltthätig, wovon Diejenigen, welchen er bekannt ist, der Beispiele viele zu erzählen wissen; er wird von seinen Verwandten und seinen Anhängern sehr geliebt; schließlich zeichnet er sich durch seine große Strenge und seinen Ehrgeiz in seinen Anforderungen, so wie durch die Feindschaft aus, womit er, wie wenn einmal gewonnen, verfährt. Er hat Bedachtsamkeit und kalte Selbstbeherrschung, ist schlaßig in der Meinung und der Politik und behandelte die Eideschwüre seines Urtheils dadurch, daß er es mit der conservativen Partei in England that. Man hat ihn mehr als ein Mal die Ausrufung gehört: „merkwürdiger Weise haben die conservativen Führer und deren Partei sich nicht den Vereinigten Staaten fremdlicher gefolgt, gegen als die Whigs.“ Buchanan ist schon in seinen jüngeren Jahren ein erstklassiger Jurist in einer umfassenden Praxis gewesen. Er hat Jahre lang in seinem Ouevernement den höchsten Rängen nicht dem des Präsidenten mit größter Geschäftigkeit vorgestanden, als Senator, als Staatssekreter, als Gesandter nach St. Petersburg. Er war nie verheiratet, hat aber, wie seine Freunde sagen, in seiner Jugend in einem jährlichen Verhältnis gelebt, das durch eine der schrecklichsten Jüngungen, welche trübsamen Leben in ewiger Erinnerung bleiben, gekrönt werden ist. Welche einem andern angehängten Amerikaner, Washington Irving, der ein ähnliches Schicksal gehabt hat, daß er der Erinnerung Derjenigen, die er verloren, seine Treue bewahrt. Obwohl das Privatleben von Männern in hohen Stellungen als der Feindschaftigkeit angehängt werden muß, würde es doch unser Bedauern nicht deßhalb sein, aufzufindlich, als es durch diese kurze Zeit gesehen, der romantischen Umstände zu erwidern, welche nach dem Beginn der Kaufleute des Herrn Buchanan das so heimliche Gesicht seines Lebens begleitet haben. Was wir gesagt, ist hinreichend, darzutun, daß es nicht eine kalte Geschäftigkeit gewesen ist, die ihn zum Götter verdammt hat. In seinem Benehmen ist Herr Buchanan artig, in seiner Unterhaltung sanft und behäbig, mit einem Anflug von der Hermalität der älteren Schule. Seine Haltung ist ruhig und würdevoll, sein Temperament und seine Sprache hält er still im Zaum, wiewohl er vor kommenden Fällen, wenn er mathematisch konnte, daß es auf eine persönliche oder offizielle Bezeichnung abgesehen war, gezeigt hat, daß er, ecklich von irdischen Eltern erzeugt, seiner Familie noch folgebarm Worte eine spirituelle Absicht widmen konnte. „Nemo me impune lacessit.“ In gewissen ministeriellen Gärten in England hatte man seine gute Meinung von Herrn Buchanan. Einige der Männer in hohen Rängen betrachteten ihn als eine Art diplomatischen Thesauristen, lebhaftig gegen England eingenommen, schließlich gegen dessen Regierung und Volk, und durch und durch ein Aufrechter. Diejenigen, die während seines Aufenthaltes in England am meisten mit ihm verkehrten, haben, theilen diese Meinung jedoch nicht und glauben vielmehr, daß in der Hand von so lebhaftigsten und gewaltigen Kräfte, als sich nach dem Fleiß der Mannesse möglichweise voraussetzen ließ. Die angehängten Kräfte und die schwächste Aufmerksamkeit, womit er in St. Petersburg nicht allein in den Räumen des kaiserlichen Palastes, sondern auch von dem höchsten Adel Ausländer überhäuft werden ist, was ihn wohl auf den Conser aufmerksamer gemacht haben, welchen er in der kaiserlichen Mitglieder der englischen Hofkapelle erreicht hat. Er stand jedoch in sehr freundschafter Beziehung zu manchen angesehenen Personen Englands, und es spricht sich für seinen Ginsten, daß Diejenigen, mit welchen er am bekanntesten war, ihm am meisten schätzten, während andererseits zu berücksichtigen ist, daß gewisse Mitglieder der englischen Aristokratie, insbesondere solche, mit welchen er in seiner offiziellen Stellung in Beziehung gebracht wurde, ihn so ziemlich eben so ansehen, wie Washington Irving die alte holländische Familie zu Newer bezieht, welche die Väter's — mit größtem Respekt und Achtung betrachtete.“

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 15.

Bremen, 12. April.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Der Corsarier. Von C. H. Vosselen.  
Ottens-Ottens und Alexis Ottens. Von Otto Wildenreich.  
Das deutsche Geld- und Währungs- in Mittelalter. Von C. H. Wehlen.  
Breslau.

## \* Der Seeräuber.

Aus den Reiseerinnerungen von C. H. Vosselen.

Im Jahre 1826 machte ich meinen ersten Ausflug in die neue Welt. Mein Reiseziel war Havana, wo ich zu Anfang des folgenden Jahres eine Anstellung als Commis bei einem deutschen Kaufmann erhielt. Ich wohnte im Hotel der „Madame la Chaise“, einer Mulattin von S. Domingo, die nur französisch und Haiti-Creolisch verstand. Nur wenige Gäste wohnten im Hause, aber die Frühstück- und Mittagstafel hatten zahlreiche Kunden, und da diese meistens Franzosen waren, so war die Unterhaltung stets sehr lebhaft. Spanisch und Englisch wurde in der allgemeinen Unterhaltung wenig gesprochen, und nur die Engländer, Amerikaner, Spanier und Creolen, die gewöhnlich sich zusammen und fern von den französischen Schwärmern hielten, sprachen untereinander ohne in ihren Reden laut zu werden. Wir wenigen Deutschen, selten mehr als drei, sahen dann gewöhnlich zwischen den erwähnten Nationalitäten, was um so passender war, da wir mit allen reden konnten und deshalb oft Dolmetscher sein mußten. Die Gesellschaft war somit schon gemischt an Mundarten, noch mehr an Temperament und Stand. Fast keiner von den Franzosen betrieb ein regelmäßiges Geschäft; von zweien wußte man, daß sie beim Sklavenhandel, der damals schon unterlag, war, stark betheiligte waren, einer war ein abgedankter Marineofficier, ein anderer war Concertsänger, spielte auch die Geige im Orchester und handelte außerdem mit französischen Parfümerien; wieder ein anderer war eigentlich Uhrmacher, tauschte, kaufte und verkaufte Gold- und Schmuckfachen, war dabei Goldschmied und Porträtmaler; von dreien glaubte man, daß sie Spieler von Profession seien, die erst spät Abends im Kaffeehause zum „Leon de oro“ ihr einträglichen Gewerbe beginnen, und von den übrigen wußte man gar nicht, wie sie sich ernährten. Im Allgemeinen herrschte aber unter ihnen ein sehr ungebundener Ton, wobei der alte Marineofficier gewöhnlich den Vorzug führte. So blieb unsre Tischgesellschaft eine zeitlang ohne wesentlichen Wechsel, bis im März des Jahres ein neuer Gast bei uns einzog. Er war ebenfalls Franzose und betrieb das Geschäft eines Zahnarztes. Bei Tisch saß er zwischen mir und den Franzosen, vielleicht weil er als neuer Ankömmling diesen Platz angewiesen erhalten hatte, oder auch um sich mit den Deutschen und den andern Fremden in englischer Sprache unterhalten zu können, die er sehr geläufig und mit so wenig unrichtigem Accent sprach, wie ich ihn nie bei einem andern Franzosen gefunden habe. Er schien sehr arm zu sein, an Kleidungsstücken besaß er nur das Nothwendigste, und dies war nicht von feinen Stoffen, seine Instrumente waren ebenfalls alt, und seine Feilen und Klöben zur Anfertigung falscher Zähne aus Wallroßzähnen schienen aus einer Trödlerbude gekauft zu sein. Er

mochte 55 Jahre zählen, sein struppiges dickes Haar war grau, seine starken fast borkigen Augenbrauen weiß und schwarz geprenkelt, seine Hautfarbe lederartig, aber sein kurzer gedrängter Körper zeigte Kraft und Ausdauer, seine lebhaften grauen Augen Entschlossenheit und festen Willen. Er erzählte viel von seinen Reisen und Erfahrungen und wußte seine Schilderungen so lebendig vorzutragen und mit so manchen satirischen Bemerkungen zu würzen, daß wir Alle ihm gern zuhörten.

Von früher Jugend an habe ich eine gewisse Ehrfurcht vor allen Leuten gehabt, die sich in der Welt umgesehen haben. Daher hörte ich gern die Erzählungen des französischen Zahnarztes, der sich Alexander Lardy nannte, und der sich auch gern mit mir unterhielt. Unsre Zimmer stießen an einander, und da man in jenen Jahren während der nachlässigen Regierung des Gouverneurs Jenes Abends nicht ausgehen konnte, weil die Straßen der Stadt von Mord- und Räubermordern unsicher gemacht waren, so kam Lardy oft zu mir um mir etwas zu erzählen oder mich über den Handel und den Verkehr Deutschlands mit Havana zu befragen. Er sagte mir damals, daß er früher auch Kaufmann gewesen sei, aber in Nordamerika sein ganzes Vermögen in Speculationen verloren habe, deshalb jezt Zahnarzt sei; er hoffe sich ein kleines Kapital zu erwerben, um sich einmal wieder ein kleines Schiff anschaffen zu können, mit welchem er dann zwischen den westindischen Inseln und den Häfen der Küste von Südamerika einen einträglichen Handel treiben wolle.

Nach einigen Wochen nahm seine Rundschiff zu, und er verließ unser Hotel. Obgleich ich gern seinen Erzählungen zugehört hatte, so hatte ich doch keine Freundschaft oder Zuneigung zu ihm gefoßt, deshalb betrauerte mich dieser Wechsel nicht, und ich hatte ihn nach einer Woche schon fast vergessen, als ich ihn auf der Alameda traf. Er selbst war modisch, sogar elegant gekleidet, und als er mich sah, verließ er zwei Damen, bei denen er auf einer Steinbank gesessen, kam auf mich zu und führte mich zu seinen Begleiterinnen. Die ältere war eine jener vollen Spanierinnen mit dem überreichen Emboypoint, wie man es in Havana so häufig sieht; sie war mit Puz überladen und auffallend bunt gekleidet. Die jüngere, eine schlankte Sphixide von höchstens 16 Jahren, war dagegen einfach weiß gekleidet, trug einen weichen seidenen Schal und hatte außer einigen natürlichen Blumen in ihren rufenschwarzen Haaren nur eine dünne goldne Kette mit einem Kreuzchen um ihren Hals als einzigen Schmuck. Lardy stellte sie mir als Mutter und Tochter vor, sagte mir dann auf Englisch, daß er die Mutter, welche eine Marquise und reich sei, zu heirathen beabsichtige, und lud mich dann auf eine höchst plumpe Weise ein der reigenden Tochter den Hof zu machen. Ich war in Damengesellschaft stets verlegen, und diese Einladung machte meine Schamhaftigkeit nur noch größer; kaum konnte ich den Damen die gewöhnlichen Complimente sagen, und dann verabschiedete ich mich von ihnen, um wieder zu meinen Freunden, die in kurzer Entfernung auf mich warteten, zurückzutreten. Diese bestärkten mich mit Fragen: wer der alte elegante Herr und die Damen wären. Sie wollten nicht nur meine Verlegenheit, sondern auch die der jungen Schönen bemerkt haben und sungen an über mich ihre Scherze zu

machen, weil ich ihnen sagte, daß ich die Damen an dem Tage zum erstenmale sah. „Der Rosado. (so nannte man mich in Havana wegen meiner gefunden Gesichtsfarbe) hat eine glänzende Eroberung gemacht“, riefen sie „aber er ist zu unselbst, zu blöde, um es selbst zu wissen.“ Tardy hatte aber von jenem Augenblicke an meine Achtung verschert, und ich fing an ihn für einen höchst feinen Menschen zu halten.

Im Monat Mai kamen auf einige Tage zwei neue Gäste ins Hotel: La Gaiete: Kapitän William Brightman und sein Supercargo Norman Robinson aus Providence im Staate Rhode-Island. Sie setzten sich in meine Nähe bei Tisch, und bald wurden wir miteinander vertraut. Namentlich gewann ich den Supercargo, einen hübschen, freimüthigen jungen Mann herzlich lieb. Mit ihm ging ich Nachmittags auf den Paseo público, und während wir die schöne Welt an und vorüberfahren sahen, erzählte er mir seine Reiseabenteuer. So jung er war, hatte er doch schon Manches erfahren und erst im vorhergehenden Jahre auf den Macaroni, einem Klippenriff an der Küste von Central-America, Schiffbruch gelitten und sich allein gerettet. Auf einer wüsten Insel hatte er sich mehrere Tage von Nüssen und Mövenreien getadelt, bis ein Fischerboot ihn abholte und ans Land gefahrt hatte. Seine Brüder, reiche Kaufleute in Providence, hatten aber die schnellsegelnde Brig Crawford bauen lassen, und mit dieser war er nach Matanzas gekommen, wo dieselbe sich jetzt befand, und während dort eine Ladung Zucker und Kaffee eingekommen wurde, hatte er mit dem Kapitän die kleine Reise nach Havana gemacht, um die Gelegenheit nicht zu verpassen einen der schönsten Häfen der Welt und die Hauptstadt der Perle der Antillen zu sehen.

Robinson faßte eine so große Neigung zu mir, daß er mir anbot, er wolle mich nach Matanzas und von da nach Providence mitnehmen, da er nicht zweifle, daß seine Brüder mich gern als Supercargo anstellen und mir einen Antheil in den Geschäften eines ihrer Schiffe geben würden, weil wie er sagte, meine Kenntniß der spanischen Sprache mich mehr dazu befähige als ihn. Ich konnte aber meinen Principal nicht plötzlich verlassen, ohne denselben in große Verlegenheit zu bringen, auch hatte ich noch einen andern Grund, der mich abhielt sein Anerbieten anzunehmen. Das gelte oder Alimofier hatte nämlich schon seit dem Ende des Monats Februar stark gewirbt und zahlreiche Opfer gefordert, alle neubingekommenen Europäer hatten es entweder schon überstanden oder waren ihm erlegen; ich allein war verschont geblieben. Ich fürchtete daher, daß, wenn ich Havana in der schlimmsten Fieberzeit verließ, meine Freunde und Verwandte in Deutschland mir diese Veränderung des Aufenthalts als Feigheit auslegen würden, ein Gedanke, der mir unerträglich war. Ich schlug deshalb sein Anerbieten aus, und Robinson und Kapitän Brightman reisten ohne mich nach Matanzas ab.

Wenige Tage nachher, als ich eines Abends von einem Spaziergange nach Haus zurückkehren wollte, sah ich Alexander Tardy wieder. Er hatte 3 oder 4 Spanier bei sich, welche Matrosen zu sein schienen. Als er mich sah, entfernte er sich von seinen Begleitern, kam auf mich zu und grüßte mich mit der früheren Vertraulichkeit. Aber in seinem Aeußern war wieder eine wesentliche Veränderung vorgegangen, denn sein Aeußern war nicht nur ärmlich, sondern unheimlich, seine Gesichtszüge aufgeregter und verstört; seine ganze Erscheinung flößte kein Vertrauen ein. Mit schmeichelnden Worten und großer Höflichkeit sagte er mir dann, daß er mir ein Anerbieten zu machen habe, mit der er mein künftiges Lebensglück begründen wolle, und daß ich ihm folgen möchte. Wenn ich nun auch gerade keine große Hoffnung auf seine Pläne setzte, so drängte mich doch die Neugier mit ihm zu gehen, um zu erfahren, was er mir Wichtiges mitzutheilen habe. Er führte mich darauf von der Plaza de las armas (jetzt Plaza de Tacón) nach der Straße, worin die Kathedrale steht, die zum Andenken des Entdeckers Columbus, dem heiligen

Christoph geweiht ist, bog dann in eine enge Nebenstraße, die den fünf Eden, die ebenso versunken waren, als die five points in New-York! sind, und hielt vor einem alten baufälligen Hause an. Welche die Dunkelheit oder die auf der Straße herrschende Einsamkeit und Stille entmutigend auf mich wirkten oder das Haus wirklich ein unheimliches Aussehen haben, ich fühlte, daß ein leiser Schauer mich durchrieselte, und sagte daher zu Tardy, daß die späte Stunde keine lange Besprechung erlaube und ich es nicht für gerathen hielt mich länger aufzuhalten. Dieser versicherte aber, daß unser Gespräch bald abgemacht sein würde, und außerdem versprach er mich wieder nach dem Plage, wo er mich getroffen, zu begleiten. Er schloß darauf das Haus auf, welches ganz finstern und unbewohnt war, und führte mich durch dasselbe in den Hof. Hier stiegen wir eine schmale vermittelte Treppe hinan, die bei jedem unserer Fußstritte unheimlich ächzte, und gelangten dann zu einem Zimmer, welches ebenfalls stockfinstern war. Tardy zündete mit einem der damals erst kürzlich erfundenen Lucifer-Reiblöcher ein leuchtendes Talglicht an, und somit konnte ich sehen, wo ich mich befand.

Das Zimmer war ungefähr 12 Fuß Quadrat und 8 Fuß hoch, die Wände drei Faden nicht gereinigt oder gereinigt; Spinnweben überall voll dicken Staubes hingen von der Decke, und der Fußboden war ebenfalls schmutzig, uneben und mit einer Menge von Papierschnitzeln und Fragmenten aller Art bedeckt. Unter den einzigen kleinen mit einem Eisenstiel versehenen Fenster stand der rothe hölzerne Arbeitstisch des Jahnargies, und auf demselben einige Stücke Wallstoffhüte und ein paar alte Zangen und Feilen. An der einen Seite des Zimmers stand ein kleiner lederner Koffer, auf den eine wollene Schlafdecke gestülpt war, an der andern ein alter, gebrechlicher Hohnstuhl. Nachdem wir auf diesen beiden einzigen Möbelstücken Platz genommen hatten, sagte Tardy: „Es war gut, daß ich Sie traf, denn der heilige Augenblick entschied über Ihr ganzes zukünftiges Leben. Ich habe wieder die Mittel mir ein Schiff zu kaufen, doch da ich einen Schnellsegler haben muß, so werde ich mich in Nordamerika eins aufsuchen, wie ich es brauche. Morgen früh reise ich nach Matanzas, von wo aus sich mir eine treffliche Gelegenheit nach Voston darbietet. Einen jungen Mann, wie Sie, kann ich brauchen; Sie haben die Handlung gelernt, verstehen Spanisch und Englisch, und da wir wahrscheinlich doch nach Deutschland reisen, um das Schiff mit deutschen Fabrikaten zu beladen, so könnten Sie mir von besonderem Nutzen sein. Kommen Sie mit mir! ich gebe Ihnen 50 Dollars monatlich und den zehnten Theil des Gewinns, der wenigstens das Dreifache betragen wird. Zum Ueberlegen ist keine Zeit, daher entschließen Sie sich schnell! Ich heiße freilich Tardy, aber ich bin nicht, was ich heiße, sondern rasch in Allem, was ich unternehme.“

Ich sagte ihm entschlossen, daß keine Ausflüchte auf schnell zu erwerbende Reichthümer mich veranlassen könnten meinen Principal, den ich achte und liebe, so plötzlich zu verlassen und daß er bei dieser Unternehmung nicht auf mich rechnen dürfe.

Er stand rasch auf, als ob er geküßelt oder gekränkt wäre, fragte mich dann noch einmal, ob ich nicht einwilligte, und als er von mir eine nochmalige Weigerung gehört, sagte er, ich sei thöricht mein Glück so von mir zu stoßen, aber wenn ich nicht wolle, so verzichte er auch darauf mich durch Ueberredung zu gewinnen.

Ich war auch aufgestanden und ging an die Thür, während Tardy das Licht auslöschte; dann tappten wir beide die dunkle Treppe hinunter über den Hof durch das Haus auf die Straße. Hier fühlte ich mich erleichtert, und raschen Schrittes ging ich neben Tardy dem Plage zu. Er sagte nichts, sondern schien in tiefes Nachdenken versunken, die Straße war menschenleer, nur aus einem Armbraden einer Eckenke fiel etwas Licht, und obgleich es noch nicht viel über 8 Uhr war, so kam es mir doch vor, als bläute ich die Stadt noch nie so öde gesehen. Wirklich war dies auch das erste Mal, daß ich nach jener Stunde noch nicht zu Hause war.

Je näher wir dem Plage kamen, desto mehr verschwand meine Bekommenheit, so daß ich mich wieder mit Tardy in eine Unterredung einließ und, um auf einen andern Gegenstand zu kommen, nach seiner reichen Marquise fragte. „Die reiche Marquise? sagte er verächtlich, die ist weder Marquise noch reich.“ Dabei sah er mich aber ergötzt an, als ob ich eine wundte Stelle berührt hätte.

Auf dem Plage trennten wir uns, ich wünschte ihm glückliche Reise und eilte nach Hause, wo mein väterlicher Principal schon eine halbe Stunde meinemwegen in großer Sorge gewesen war. Ich erzählte ihm kurz das erlebte Abenteuer, worauf er meinen Entschluß lobte, nicht allein meiner Anhänglichkeit wegen, sondern auch weil er den Zahnarzt nicht leiden konnte. „Er kann Sie brauchen, fügte er hinzu, aber er würde Sie nie nach Verabredung belohnt haben, denn ich bin fest überzeugt, der Mann ist nicht ehrlich.“

Angegriffen wie ich war, legte ich mich bald zur Ruhe, aber lange konnte ich nicht einschlafen, das Bild des Tardy trat immer wieder vor meine Pupillen, und nachher noch im Traume befand ich mich mit ihm auf einem Schiffe auf der Reise nach meiner theuren Heimath.

In der Thätigkeit meines Berufes verschwand sehr bald der Eindruck des überhandnehmenden Abenteuers, und zwar um so leichter als damals in Havanna das Mißgeschick für den Nächsten sehr reger sein durfte, wenn man nicht in steter Aufregung sein wollte, die bei den klimatischen Verhältnissen sehr gefährlich werden konnte. Die Erblichkeit um mich der Stumpfheit mich ebenfalls ab, und wenn ich Morgens an das Werk ging und erfuhr, daß während der vorhergehenden Nacht fünfzig Seelen am Fieber gestorben und eine gleiche Anzahl nach dem Hospital San Juan de Dios gebracht waren, so empfing ich diese Nachricht mit demselben Gleichmuth, als ich eine von der Ankunft einer Waarenfendung empfangen haben würde. Es ging mir wie den meisten Leuten; ich hielt alle Menschen für sterblich, nur mich selbst nicht. Was aber am meisten dazu beitrug das Gefühl abzustumpfen, das waren die zahlreichen Wirthschaften, welche fast täglich in den Straßen der Stadt vorfanden. Ich erinnere mich lebhaft des ersten Abends, als ich nach dem Ave Maria aus Land ging und vor dem Palais des Gouverneurs neben der Schildwache einen Kasten erblickte, um welchen einige Neugierige standen. Daneben stand ein kleiner Tisch mit einem Crucifix und einem Teller, worin etwas kleine Silbermünze lag, und wozu die Umstehenden von Zeit zu Zeit beisteuerten. Ich trat näher und sah zu meinem großen Schrecken einen erstochenen Menschen, die Brust entblößt und die klaffenden Messerschnitte dem Publikum zur Schau ausgestellt, um es zum Mitleid zu bewegen. An dem Kasten stand in großen Buchstaben ein Aufruf an die frommen Christen etwas zur Erlösung des Ermordeten beizugeben, welcher ohne Adulation in die Wirklichkeit gegangen sei. Ich wandte mich mit Schauern von dem gräßlichen Schauspiel und ging in das Caffeehaus la Lonja (die Börse), wo ich einer Chumacke nahe war. Als ich nach Verlauf einer Stunde an Bord zurückkehrte, lag schon ein andres Opfer der Nachsucht oder Haubtler in denselben Kasten. Lange wollte dieser erste Eindruck nicht weichen. Als ich aber die Wirthschaften fast täglich wiederholten, gewöhnte ich mich daran und trat oft kaltblütig an den erwähnten Kasten, nur um zu sehen ob der Ermordete vielleicht ein Bekannter von mir war.

So war auch in kurzer Zeit jene letzte Begegnung mit Tardy fast vergessen, als ich eines Abends nach Hause kam und mir mein Principal die amerikanischen Zeitungen gab, die er kurz vorher empfangen hatte; dabei machte er mich auf einen Artikel in der „Baltimore Sun“ aufmerksam, indem er bemerkte, daß ich darin etwas über meinen Bekannten Tardy finden würde, und daß derselbe ein großer Bösewicht sei. Ich nahm das Blatt und las mit Schauern die folgende Geschichte:

„Am 25. Mai (1827) ging die Brig Cranford, Kapitän William Brightman, von Matanzas unter Segel. Sie war mit Zucker,

Syrup und Kaffee beladen und nach Providence bestimmt. Als Passagiere gingen mit derselben: ein französischer Kaufmann aus Bordeaux, ein amerikanischer Zischler, der sich auf Cuba ein kleines Vermögen erworben hatte und in seine Heimath zurückkehrte, Alexander Tardy und drei Spanier, von denen einer als Bedienter der andern figurirte und bei den Matrosen schlief, während alle übrigen Kajütspassagiere waren. Am ersten Tage fiel nichts vor, das Aufsehen erregt hätte, aber am zweiten kam Tardy den Kapitän höflich ihrem Bedienten zu erlauben die Speisen für ihn und seine Gefährten vorzubereiten und nach ihrem Geschmacke zuzurichten, wozu sie sich Del, Knoblauch, spanischen Pfeffer und andere Angedienten mitgebracht hätten. Der Kapitän erlaubte dies bereitwillig, aber der spanische Koch, der auf diese Weise freien Zutritt in der Küche hatte, vergiftete die nicht für sie bestimmten Speisen. Die Dosis war aber nicht stark genug um die beabsichtigte Wirkung hervorzubringen. Fast alle wurden krank, und einige bekamen heftiges Erbrechen. Dies erregte freilich etwas Argwohn, aber das stets freundliche Benehmen des Tardy wiegte sie wieder in vollkommene Sicherheit.

Am 1. Juni als Vormittags um 11 Uhr nach einer längern Windstille sich ein günstiger Wind eingestellt hatte, und das Schiff mit vollen Segeln über den Golfstrom von Florida hinüber, brach das Verbrechen über sie herein. Der Steuermann stand an der Kajütstapelle und berechnete schon, in wie viel Tagen er wieder bei seinen Lieben sein könnte, als er einen Messerschnitt in seine Schulter erhielt. Er drehte sich rasch um und sah Alexander Tardy im Begriff ihm den zweiten zu geben; aber rasch entloß er ihm und kletterte den großen Mast hinauf, während der Zimmermann des Schiffs, ebenfalls schwer verwundet, den Bodmast erstieg; aber dieser legtere konnte sich vor Blutverlust nicht halten, fiel herab ins Meer und ertrauf. Tardy erschau dann den Matrosen am Steuer, und als Kapitän Brightman, durch den Sturm, veranlaßt, aufs Verdeck kam, streckte ihn Tardy mit einem Stöße zu Boden, daß er verschied ohne einen Laut von sich zu geben. Dann ging er in die Kajüte, um nach dem Supercargo Norman Robinson zu ermorden, dieser gab sich aber freiwillig den Tod, indem er sich durch die Kajütstheuer ins Meer stürzte. Die drei Spanier hatten während der Zeit die andern Matrosen in ihren Betten ermordet, so wie auch den amerikanischen Zischler, und nur die Wälder, der französische Kaufmann, der schwarze Koch und der Steuermann, der verwundet auf dem Mast saß, waren noch am Leben.

Tardy rief darauf dem Steuermann zu, daß er herunterkommen möchte, da sein Leben geschenkt werden sollte, unter der ausdrücklichen Bedingung jedoch, daß er das Vorgefallene verschweigen und die Lenkung des Schiffs übernehmen wolle. Der Steuermann, dem kein andres Mittel übrig blieb sein Leben zu retten, kam herab und willigte in die ihm vorgelegten Bedingungen, werauf er sich seine Wunde, die nicht gefährlich war, verbinden ließ. — Die Leichen der Ermordeten wurden dann über Bord geworfen, Papiere, Bücher, Flaggen und alle Dinge, die im geringsten auf die frühere Ereignis der Brig Cranford Bezug haben konnten, verbrannt, das Schiff neu mit einer andern Farbe gemalt, und mit einem andern Namen versehen, und dann holte Tardy fertige Schiffsdocumente für eine spanische Brig aus seinem Koffer, worin nur der Name des Schiffs und des Kapitäns Alexander Tardy ausgefüllt zu werden brauchten, um sie gesellig zu machen. Nachdem dies besorgt war, besah der neue Kapitän dem Steuermann nach Hamburg zu fahren. Dieser sagte aber, daß das unmöglich sei, da sich keine Karten der europäischen Gewässer am Bord befänden, auch das Schiff nicht hinreichend proviantirt und bemannet sei, um eine so lange Reise zu machen, und schlug daher vor in Charleston, Süd-Carolina, als dem nächsten Hafen einzulaulen um diesen Mangel abzuhelfen. Diesem widersetzte sich Tardy aber, weil er in Charleston zu gut bekannt sei, und deshalb regelten sie ein paar Tage weiter, liefen in die Chesapeake-Bay ein und gingen unter dem Fict Old point Comfort vor Anker.

Während nun die drei spanischen Matrosen auf den Raen waren, um die Segel fest zu machen, und der Kapitän Lardy in die Kajüte gegangen war, um sich für den vom Lande zu erwartenden Besuch anzuleiden, ließ der Steuermann seine kleine Boot, welches am Hintertheile hing, ließ es herab, sprang hinein, und arbeitete auf allen Kräften mit nur einem Ruder nach dem eine halbe Meile entfernten Fort.

Lardy hatte das Geräusch aber gehört und sprang halb angekleidet auf's Verdeck, wo er den Glückling schon außer seinem Verdeck und ihm nur noch nachrief: „Du Schurke willst mich verathen.“

Als der Steuermann das Land erreichte, ließ er auf's Fort zum Commandanten, war aber so aufgeregt von der glücklichen Rettung oder so erschöpft von der Anstrengung, daß er seiner Sprache beraubt war. Erst nach einer Stunde konnte man so viel aus ihm herausbringen, daß Räuber und Mörder am Bord jener Brigg seien, worauf ein mit Soldaten bemannetes Boot abgeschickt wurde die Befragung gefangen zu nehmen. Als diese am Schiffe ankamen, fanden sie nur den französischen Kaufmann und den schwarzen Koch auf dem Verdeck, in der Kajüte die Leiche des Alexander Lardy, der sich mit einem Messer in den Hals von einem Otho bis zum andern abgeschnitten hatte. Die drei Spanier hatten das große Boot flott gemacht und waren damit das Revier nach Virginien hinaufgefahren.

Sogleich wurden Boten in alle benachbarten Oerter geschickt, jeder Bürger oder Bauer, der ein Pferd hatte, ritt in die Wälder in der Nähe der Bay, schon an jenem Nachmittage fand man das Boot in einem Bache im Walde, und am andern Morgen gelang es auch die Mißthäter zu fangen. Sie wurden nach Norfolk gebracht, wo ihnen der Proceß gemacht wurde und sie alle drei gehängt wurden.

## \* Byrons „Ocean“ und „letzte Verse.“

Uebersetzt von Otto Silberrichter.

### Ocean.

(Schluß des „Älteste Herold.“)

Mein Vögel ist am Ende seiner Bahn;  
Wir müssen scheiden; — wohl denn, es geschick;  
Sein Werk und meines sind beinahe gethan.  
Noch einmal aber laß mich daß ich seh,  
Die ihn und mich umtraun, die Wirtel!  
Sie, unser Jugend Freundin, laß uns schauen  
Hier vom Albanerberge wo ich seh,  
Der wir gelebt sind seit durch Calpe's Brauen  
Sie diese Blut ergoß, bis hier wo schwarz den Klauen

Umlanden des Euginus Wege drüß.  
Uns beiden ist der Jahn abgepönnert;  
Um einige Theilen reicher sehn wir best  
Beinahe wieder da wo wir begannen.  
Und doch ist fruchtlos nicht die Zeit verrennen!  
Wir tragen unser Lohn — in unser Brust,  
Den Lohn daß wir beinahe am Rist der Sonnen,  
An Geb' und Meer empfinden eine Lust,  
Als hätte nie die Welt von Menschenqual gewußt.

O daß mit einer einzigen hohen See  
Ich wohnen könn' in tiefen Wüsten,  
Vergessen könnte ganz der Menschheit Noth,  
Und, seinen Hassend, lieben sie allein!  
Ihr Elemente die ihr all mein Sein  
Mit euren abendlichen Leuchten erheit,  
Könnt ihr kein solches Wesen mir verleihen?  
Ja's Wohn daß solch Geschicks blinden lebt,  
Wenn schon nach seiner Huld der Mensch oft fruchtlos strebt?

Es weht ein Hauch im dunklen Waldedgrüne,  
Geschick ist im unbetreten Ker,  
Entsieden weilt auf einsam stiller Düne,  
Wußt im Wellenschlag am tiefen Meer.

Die Menschen lieb' ich, doch Raue noch mehr;  
Denn Allen was ich war und bin, entran  
Ich oft in ihrem zaubrischen Berthe,  
Aufgehben in dem All, und fühlte dann  
Mehr als ich sagen, mehr als ich verschmecken kann.

Ja, braue, tiefe, dunkelblaue See!  
Ob taufst Nicten dein Meer durchsiefen,  
Der Mensch die Geb' erfüllt mit seinem Noth, —  
Am Strand erlischt sein Noth! auf suchten Wegen  
Trist ihm dein Wert, Schiffbruch und Tod, entgegen,  
Und sich' er ist verweht! Und Rache's Noth  
Löst er zurück, wenn, wie ein Tropfen Regen,  
Er gurgelnd fließt in deiner See's Schoß,  
Dn' Ehr' und Grabgeläst, farglos und namenlos.

Auf deinen Pfaden ist für seine Werfe  
Kein Weichen, — du erhebt dich von der Noth  
Und schüttest ihn hinweg! Der Jünger's Rache,  
Bomst die Geb' er wußt legt, spreit du,  
Du schüttest zu den Welsen ihn im No,  
Wirst wie im Spiel ihn mit des Schaumes Fliegen  
Heulen und jähend seinen Werten zu,  
Wo Nacht und Vort sein enges Reich umschließen,  
Und schmettest ihn an Land zurück, — da laß ihn liegen!

Das Kriegeschwab der mit Sturmgewittern  
Granitbraute Städte niedertracht,  
Vor dem in ihrer Festung Könige zittern;  
Der Verwüth, der eigne Rippensprach  
So eitel sein irdischen Schöpfers macht,  
Daß sie als Herrscher deines Reichs sich klagen,  
Dein Spielzug ist! — wie Schme schmilzt ihre Macht  
In deinem Wogenlicht; vor ihm verwehen  
Spanien's Armaden wie Trafalgard's Siegstrophen!

Weltreiche sind es was dein Schaum benezt,  
Du ohne Wandel, sie verwandelt all' —,  
Karthago, Hellas, Rom — wo sind sie jetzt?  
Dir wechelt nichts als spielender Wogen'schwall;  
Rom aber ward des Fremdling's Raub, sein Fall  
Legt eine Welt in Schutt! — Der Zeiten Spur  
Schreitet keine Furch' auf deiner Stein's Krall:  
Wie ihn am Schöpfungsmergen die Natur  
Gefehn, so wegt er noch in ewigen Ahr.

Morreicher Spiegel, dein sich Gottes Rahn  
Im Werten spiegelt, — ob er schlummernd ruht,  
Ob sich's juch, im Zephyr, im Orkan,  
Stroßhell am Pol, tiefblau in Tropenland,  
Unbese, ewige, erhabene Flut,  
Ihren der Verborgnen! Metalls Widerschein!  
In deinem Schlamm noch leimt Miesentrat  
Den Ungeheuern, — jede Jeun' ist dein;  
Du gehst einher, furchtbar, unmeßbar und allein.

Ich habe dich geliebt, o Meer! — ich habe  
Auf deiner Brust mich schaukeln lassen wie  
Des Schaumes Blasen, hab', ein seliger Knabe,  
Gejauchzt in deiner Brandung, und wenn sie  
Im frischen Wind unheimlich mich umfrie,  
So war die Angst voll süßer Lust, denn du  
Worst mir wie eine Mutter fleiß, und nie  
Mißtraut' ich deinen Willen; voller Ruh'  
Legt auf die Wägen' ich dir die Hand, — wie hier ich ihn.

### Byrons letzte Verse.

Wilsington, 26. Januar 1824.

Verstumm' o Herz, es ist an dir,  
Zeit die sein Herz mehr Antwort giebt;  
Und doch, zu lieben gönnet mir,  
Auch ungeliebt.

Des Lebens gelber Herd beginnt;  
Der Liebe Blum' und Frucht verbleich;  
Der Wurm, der Krebs, die Trauer sind  
Allein für mich.

Das Feuer das mein Herz zerfrischt  
Weicht dem Vulkan in der Hüt:  
Kein Hadelsstein, kein Bruchstein ist  
Bekantungsgut.

Die stolze Hälfte itidischer Fein,  
Ubergig und Hohnung, Sorg' und Sucht,  
Ist mir versagt; ich trag' allein  
Der Kette Wucht.

Nicht aber jezt, nicht hier erbrüdt  
Von solchem Gram sie mein Schrein,  
Nicht hier no Ruhm dem Helden schmückt  
Earg oder Stein!

Banner und Schwert und Schlachtgeschid,  
Und Hylas schaut mir ins Gesicht;  
Der Spalter leht auf seinem Schild  
Was freier nicht.

Wach auf! (nicht Hellas — sie ist wach!)  
Wach auf mein Weiß! jezt folge du  
Dem Urquell meiner Lebend nach;  
Jezt schlage zu!

Betrübt die aufsteigende Blut,  
Unwürdige Mannheit! Eiler Schrein  
Ruß die die Huld, muß dir die Wut  
Der Schönheit sein.

Was Jugendglüd? — es ward zu Rauch!  
hier ist ein edler Tod Gewinn!  
Auf in das Feld und gib den Hauch  
Des Lebens hin!

Such die — was oft zu finden schwer —  
Ein kriegerisch Grab, wie die es dacht;  
Dann schau umher, nimn keine Weht  
Und deine Raht!

## \* Das deutsche Geld- und Münzwesen im Mittelalter.

Eine historische Studie. Von C. G. Reichen.

(Schluß.)

Wenn aber schon zu den Zeiten der Hohenstaufen der Münzfuß in den deutschen Landen höchst verschieden war, so noch verschiedener nach denselben, eben in dem Grade, als die kaiserliche Reichsmacht immer mehr zerfiel, und das Reich selbst in immer mehr selbstständige Staaten auseinander gerissen wurde. Im Laufe der letzten Jahrhunderte des Mittelalters, also im 14. und 15., kamen nicht nur eine Menge neuer Münzen auf, sondern man wandte jezt auch bei denselben die Legatur oder die Vermischung der edlen mit unedlen Metallen an, und endlich prägte man aus einer Mark unverhältnismäßig mehr Pfennige aus, als man sonst je gewohnt gewesen war. Im Anfang des 14. Jahrhunderts begann man, der Mark feinen Silbers anfangs 1, dann  $1\frac{1}{2}$  Loth abzuziehen und diese mit Kupfer zu ersetzen, um sich wegen der Kosten des Münzprägens zu entschlagen. Dadurch kamen die Ausdrücke „Marklöthige“, „Marktlöthige“ auf, um eben dadurch anzuzeigen, wieviel Loth feinen Silbers zu den Münzen genommen worden seien. Weil aber desswegenachtet die Rechnung nach Marken und Pfunden immer schwieriger wurde, so fing man nun auch an, nach Gulden zu rechnen, das heißt, die Vergleichung der goldenen Münzen mit den silbernen zum Fuße der Rechnung anzunehmen. Es wurden daher anstatt der altfränkischen Goldgulden neue geprägt, wobei man zuerst die italienischen Florenen, wovon heute noch das Zeichen der Gulden „fl.“ übrig geblieben ist, zum Muster nahm, die zuerst in Florenz 1252 geschlagen worden waren. Solche Goldgulden wurden 66 Stück aus der rauhen Mark geschlagen, waren von 22½ bis 23 Karat, und 8 gingen deren auf eine feine Mark Silber, so daß also jeder einen Werth von  $2\frac{1}{2}$  Schillingen oder 3 fl. hatte.

Sie erhielten aber den Namen rheinische Goldgulden, weil die rheinischen Kurfürsten sie besonders ausprägen ließen, nachdem ihnen Karl IV. durch die goldene Bulle im Jahre 1356 mit Aufopferung des bisherigen kaiserlichen Rechtes, nur allein Goldmünzen prägen zu lassen, die Ermächtigung dazu erteilt hatte. Sobald aber diese goldene Münze in solchen Händen war, kam bei ihr eine gleich große Ungleichheit auf, wie bei den silbernen Münzen, sowohl den Karaten nach als der Zahl der Münzen, die aus einer Mark geschlagen wurden, bis man endlich auf dem Reichstage zu Worms im Jahre 1495 bestimmte, daß der Goldgulden  $18\frac{1}{2}$  Karat fein und zu  $7\frac{1}{2}$  Schillingen auf eine rheinische Mark ausgebracht werden sollten.

Indessen war seit den Hohenstaufen der Wohlstand in Deutschland immer größer geworden und bis weit in die tieferen Stände heruntergekommen, so daß man jezt Münzen in Händen sah, die sie vorher gar nicht gekannt hatten. Das machte vor Allem silberne Münzen von kleinerem Werth nöthig, als bisher die fränkischen Pfennige waren, deren einzelner wenigstens einen Werth von 6 kr. hatte. Halblinge, halbe Pfennige kamen im 13. Jahrhundert (1260) vor, aber noch scheinen sie nicht allgemein in Gebrauch gekommen zu sein. Zu einer solchen Verringerung der Münzen aber gab nun vor Allem Halle in Schwaben den Anstoß, in deren Münzstätte schon 1255 die feine Mark Silber zu 660 Pfennigen ausgebracht worden war, und welche nun wegen des Orts ihres Ursprungs den Namen Heller erhielten. Bald kamen sie durch ganz Schwaben und Franken in Umlauf. Nachdem sie in verschiedener Menge aus einer Mark im Laufe des 14. Jahrhunderts geschlagen worden waren, erhielten sie durch Kaiser Karl IV. im Jahre 1385 eine bleibende Währung, und zwar folgende:

6 S Heller = einer feinen Mark Silber = 120 Schillingen;  
= 460 = 1440 Heller = 24 fl.

1 S Heller = 20 Schillingen = 240 Heller = 4 fl.

1 Schilling = 12 Heller; 1 Heller = 1 kr.

Den Hallern folgte 1407 der Bischof Johann von Würzburg nach, der dreierlei Silberpfennige schlagen ließ, Thurnisse, deren 65½ Stück, Pfennige, deren 1066½ Stück, und endlich Heller, deren 2176 Stück auf die feine Mark gingen, und wo 30 Heller für ein Pfund gerechnet wurden. Auch die rheinischen Kurfürsten ließen in demselben Jahre Silberpfennige schlagen, und zwar Pfennige zu 139½ und Heller zu 2304 Stück auf eine feine Mark. Auch in Norddeutschland schien man das Bedürfnis von ganz feinen Münzsorten gefühlt zu haben. Nach dem Lübeckischen Münzfuße schlug man in der Mitte des 14. Jahrhunderts nach 60 Schillingen 729 Pfennige, so daß also ein Schilling zu einem Werthe von 26 kr. und der Pfennig zu dem von 24 kr. kam.

Während dieses mit den alten Denaren vorging, war eine ganz neue Münze zum Vorschein gekommen, nämlich Groschen, zuerst in Böhmen und dann in Meissen. Man nahm dazu als Muster die sogenannten gros Tournois, die zuerst in Tours in Frankreich geschlagen worden waren, und prägte nun seit dem Ende des 13. Jahrhunderts solche Groschen als Doppelpfennige zu 60 Stück auf eine feine Mark, bis sie im Jahre 1380 bis auf 91 gestiegen war, so daß 1 Groschen = 15 kr. war. Im 15. Jahrhundert wurden sie aber noch kleiner und geringer, und man prägte in Sachsen im Jahre 1444 160 Stück aus einer feinen Mark, so daß ein Groschen nur einen Werth von 9 kr. hatte. Zugleich kamen Groschen der verschiedensten Art auf, als: Silber-, Kupfer-, Zinn-, Schwert-, Kreuz-, Schildgroschen, Schneberger, Zwickauer, Schredenberger und auch Zudenkepf, bis daß endlich im Jahre 1500 ein Zierstengroschen auf 12 Pfennige und ein Gulden auf 21 Zierstengroschen gesetzt wurde.

Diesen Pfennigen, Hellern und Groschen gegenüber wollte der Erzherzog Sigismund von Oesterreich im Jahre 1484 einmal eine ganz rathliche Silbermünze schlagen lassen, und er that dieß mit dem sogenannten Guldengroschen, von denen jeder 2 Loth ganz feinen Silbers schwer war, so daß also aus einer feinen Mark nur 5 Stücke

herausgebracht wurden, jeder zu 3 fl. an Werth nach unserm heutigen Gelde. Als auch diese wieder geringer wurden, fing man im Jahre 1517 zu Joachimthal, als die dortigen Bergwerke in besondere Aufnahme gekommen waren, solche Guldengroschen zu schlagen an, wovon der Name Thaler hergekommen ist.

So war denn die Ungleichheit der Silbermünzen gegen das Ende des Mittelalters im ganzen Reiche auf höchste gestiegen. Schon im Jahre 1436 hatte man auf einem Reichstage zu Nürnberg ausdrücklich erklärt, daß man die Münzen nicht mehr im Stande sei, auf ein gemeinsames Korn zu bringen, und man ermahnte nur noch die Städte, stattdes und ebrlich zu schlagen. Das Münzwesen mußte einmal zum Gegenstand einer ernstlichen fräftigen Reichsregierung gemacht werden, und man wandte auch im Anfang des 16. Jahrhunderts alle mögliche Mühe an, eine Reichsmünzordnung zusammen zu bringen. Man berief zuerst eine Commission von mehreren kurfürstlichen Münzvereinen, deren Gutachten dann 12 Jürsten übergeben wurde, um endlich an die Reichsversammlung selbst zu gelangen; das geschah wirklich im Jahre 1524 auf dem Reichstage zu Eßlingen, wo die entworfenene neue Ordnung bezüglich der Münzen von Kaiser Karl V. genehmigt und dann im ganzen Reiche publicirt wurde. Aber man besorgte sie nicht, und Jeder prägte wie zuvor nach eigener Willkür. Ein gleiches Schicksal hatte eine Reichsmünzordnung, die man auf einem Reichstage zu Augsburg im Jahre 1551 errichtet hatte, bis es endlich auf einem dritten Reichstage zu Augsburg im Jahre 1559 wirklich gelang, eine solche wenigstens zu allgemeiner Geltung, als bisher, zusammen zu bringen, so daß sie sich bis ins 18. Jahrhundert erhielt. Aber zu einer wahrhaft einheitlichen Ordnung, wie sie einem Volke, wie das deutsche ist, ziemte, ist es niemals gekommen bis auf diesen Tag.

Diese neue an der Scheide des Mittelalters und der neueren Zeit heratene, mehrmals veränderte und befestigte, endlich im Allgemeinen anerkannte und ausgeführte Reichsmünzordnung hatte im Wesentlichen folgende Hauptbestandtheile. Wie man bereits seit dem 14. Jahrhundert mehr nach Gulden als nach Mark und Pfunden zu rechnen angefangen hatte, so war endlich dieser Gulden auch zur Basis des neuen Münzsystems gesetzlich gemacht, woznach folgendes Verhältnis festgesetzt wurde:

- 1 Mark kölnisch zu 14 Loth, 16 Gran feines Silber = 9 1/2 Stüde Reichsgulden = 570 Kreuzer = 24 fl. nach unserm heutigen Münzfuß.  
1 Reichsgulden = 60 kr. = 2 fl. 37 1/2 fr.; 1 Kreuzer = 2 1/2 fr.

So hatten sich also die alten fränkischen Solidi in Gulden und die Schillinge in Kreuzer verwandelt, während den Denaren, Pfennigen und Hellern selbst die niedrige Klasse unter den Münzen angewiesen wurde, und nichts Anderes übrig blieb, als sie zuletzt in Kupfer auszusprägen. Der sonst ideale Schilling wurde nun ein wirklich ungemäßer Gulden. Diese Gulden circulirten auch als 30, 15, 5 Kreuzerstücke zu 10, 50, 114 Stück, und als Landemünzen und halbe Vagen zu 144 und 155 1/2 Stück aus der Mark. Die Thaler hatte man in der Reichsmünzordnung ganz ausgelassen, und erst einige Jahre später 1566 wurde ihnen folgendes Verhältnis angewiesen:

- 1 kölnische Mark feines Silber = 9 Stüde = 10 fl. 12 fr. = 24 fl.  
1 Thaler = 65 Kreuzer = 2 fl. 45 fr.  
Bezüglich des Goldes, dessen Verhältnis zum Silber wie 1 — 11 1/2 bestimmt wurde, ward folgender Münzfuß angewendet:  
1 feine Mark Goldes zu 12 Loth 6 Gran oder 15 Karats und 6 Gran fein = 72 Stüde Goldgulden = 276 fl.  
1 Goldgulden = 75 Kreuzer = 3 fl. 45 fr.

Endlich war noch verordnet, daß alle Münzen im ganzen deutschen Reiche mit dem Reichswappen und der Umschrift des Kaisers ver-

sehen sein sollten, was aber von den Reichstädten gar nicht beachtet wurde.

Während sich so die Geschichte der deutschen Münzen seit den Zeiten der Hohenstaufen abgewandelt hatte, und es zuletzt mit denselben wenigstens zu einiger Ordnung gekommen, war Deutschland an edlen Metallen immer reicher geworden. Dies geschah zunächst durch den Bergbau. Zu den alten reichen Bergwerken aus dem Zeitalter der Hohenstaufen waren im 14. und 15. Jahrhundert immer mehrere gekommen, wie 1419 die Silbergruben zu Schneeberg, die wirklich einen außerordentlichen, ja unermesslichen Reichthum zu Tage förderten. All diesen Reichthum vermehrte noch der deutsche Handel in gleich hohem Grade, der immer mehr zum europäischen Handel sich ausgebildet hatte. So gab es denn im 15. Jahrhundert Städte, die, wie Strassburg, Millionen in ihrem Schatz hatten, und Kaufleute, wie die Jünger in Augsburg, deren Vermögen sich auf viele Millionen belief. Konrad Vitus erzählt von Nürnberg, daß das meiste Hausgeräthe eines Kaufmanns dieser Stadt aus Gold und Silber bestünde. Augsburg aber war die reichste Stadt, Strassburg wurde mit Venedig verglichen, Köln hatte den Vorzug vor allen andern europäischen Städten durch seine Pracht und Verzierung. Auch in Preußen war großer Reichthum, und die erdentlichen Einkünfte des Ordens beliefen sich allein auf 500,000 rheinische Gulden, gleich 2,400,000 fl. nach heutigem Gelde. Machiavelli behauptete, Deutschland wäre der mächtigste Staat, weil der reichste. Unermesslich waren die Kirchensätze, und nicht nur der Adel glänzte in Kleidern von Gold, Silber und Gestein, man mußte sogar den Bauern den Gebrauch von Gold, Silber und Perlen bei ihren Kleidern verbieten.

So war es denn natürlich auch gekommen, daß das Geld bei Weitem nicht mehr den Werth hatte, als in den Tagen der Kreuzzüge, und daß in gleichem Grade, als dieses fiel, der Werth der Gegenstände zunahm. Wir geben im folgenden eine Anzahl von Beispielen über das Verhältnis des Geldwerthes zu dem Werth der Gegenstände im 14. und 15. Jahrhundert bis zum Uebergang in die neuere Zeit, und erinnern nur noch an die Schwierigkeit solcher Festsetzungen nach dem Maßstabe unseres heutigen Geldes, da, wie oben erzählt, die Ungleichheit und Verwirrung im Münzfüße allgemein war, und es so unmöglich ist, immer Zeit und Ort genau zu unterscheiden und den wahren Werth der Marken, Schillinge, Gulden, Pfennige, Groschen und Heller genau zu bestimmen.

- 1317 in der Mark bei einer großen Theuerung 1 Loth 1 Leutenchen Brot 4 Pfennige = 40 fr. nach niederdeutscher Währung.  
1318 in Magdeburg das Büchel Korn 60 Pfennige = 10 fl.  
1333 der Eimer Wein am Rhein und Rarar bei großem Ueberflusse 5 Vagen = 1 fl. 36 fr., und das Schenkmaß einen Heller = 1 fr.  
1339 der Schöff Roggen 10 Schillinge = 2 fl.,  
" " Dinkel 6 " = 1 fl. 12 fr.,  
" " Hafer 4 " = 45 fr.,  
ein Eimer Wein 2 1/2 Heller = 5 fl.  
1341 die Burg Marienstern bei Erlangen mit allen Zubehörungen wurde verkauft um 2000 1/2 Heller = 8000 fl.  
1333 das Schloß Maynberg bei Schweinfurt wurde eingelöst um 4000 1/2 Heller = 16,000 fl., 1394 versetzt um 19,030 1/2 Heller = 76,120 fl.  
1342 die Burggrafen von Nürnberg verkauften an den Waldstrome das Dorf zum Gehrenhof um 1031 1/2 und 40 Heller = 4124 fl. 40 fr.  
1363 die Bergfest Waldburg in der Nähe von Bamberg wurde verkauft um 2000 1/2 Heller = 8000 fl.  
1360 kaufte Kaiser Karl IV. den Hottenberg bei Nürnberg um 3000 gute schwere Gulden = 9000 fl.  
1366 Karl IV. erkaufte Reibingfeld und Mainbernheim um 6334 1/2 = 25,336 fl.



- 1373 und 75 im Brandenburgischen:  
 das Wiesel Gerste 20 Schillinge = 40 fl.,  
 12 Scheffel Haber ditto = 40 " "  
 2 Scheffel Pöbner ditto = 40 "  
 1  $\frac{1}{2}$  Wachs 3 Groschen = 27 fr.,  
 1  $\frac{1}{2}$  Pfeffer 8 " = 1 fl. 12 fr.
- 1400 Burg und Stadt Königsberg wird vom Bischof von Bärnburg an den Kurfürsten von Sachsen veräußert um 19,660 fl. = 55,000 fl.
- 1401 zu Nürnberg die Maß Winterbier um 3 Heller = 3 fr., Sommerbier um einen Pfennig = 3 fr., ein Maß Wein 5 Pfennige = 15 fr., 5 Bögel 1 Pfennig = 3 fr.
- 1406 kaufte Nürnberg Schloß und Reste Hohenau um 5030 fl. = 24,990 fl.
- 1427 die Stadt Nürnberg kaufte vom Markgrafen Friedrich von Brandenburg die Ruine der abgethanen burggräflichen Burg mit ihren Zugehörungen, Mähd, Dürren, Schmilg, Kruß, Schnepfent, Hölzer u. s. w., seinen Rechten auf den Wäldern bei Nürnberg, seinem Antheil am Schuttschensnante und am Zoll um 120,000 fl. = 480,000 fl.
- 1441 in Sachsen 9 Scheffel Weizen 1 Meißnischen Gulden = 3 fl., 13 Scheffel Roggen ditto  
 16 " Haber ditto  
 das Stück Salz 5 Groschen = 1 fl. 12 fr.
- 1454 ein Scheffel Weizen 4 Silbergroschen = 36 fr.,  
 " " Roggen 3 " = 27 "  
 " " Haber 12 Pfennige = 36 "  
 " " Gerste 2 Groschen = 18 "

1500 Adam Kraft erhält für sein Sacramentsbüchlein in der St. Lorenzkirche zu Nürnberg 770 fl. = 2310 fl.

1523 kaufte der Rath zu Nürnberg für theuere Zeiten 300 Elnr. Schmalz zu 3 fl. und 3  $\frac{1}{2}$  fl. = 9 fl. und 9 fl. 15 fr.

1513 in Augsburg:

- 36  $\frac{1}{2}$  Wädeln 3 fl. 36 fr. = 9 fl. 7 fr.,  
 32  $\frac{1}{2}$  Burg 6 fl. 12 fr. = 16 fl. 14 fr.,  
 20  $\frac{1}{2}$  Weinbieren 1 fl. 18 fr. = 3 fl. 25 fr.,  
 14  $\frac{1}{2}$  Reis 54 fr. = 2 fl. 22 fr.,  
 $\frac{1}{2}$  Loth Safran 2 fl. 6 fr. = 5 fl. 24 fr.,  
 8 Loth Pfeffer 10 fr. = 26 fr.

1536 bezogte Herzog Ludwig von Bayern bei Erbauung seines Schloßes zu Landshut:

- einem Werkmeister Wochenlohn 1 fl. = 2 fl. 37  $\frac{1}{2}$  fr.,  
 " Steinhengereisten Wochenlohn 6 Schillinge 9 Pfennige = 51 fr. 2 Pfennige,  
 " Zimmermann täglich 20 Pfennige = 12 fr. 2 Pfg.,  
 " Maurer täglich 24 Pfennige = 15 fr.,  
 " Zerkwerter täglich 12 Pfennige = 6 fr. 1 Pfennig.

Das ganze Gebäude kostete 52,633 fl. 5 Schillinge 2 Pfg. 3 Heller; da nun die seine Maß damals nur zu 9  $\frac{1}{2}$  Gulden ausgeprägt wurde, gegenwärtig aber zu 24 fl. (genau genommen 24 fl. 30 fr.), so beträgt jene Summe nach unserm heutigen Gelde circa 125,000 fl.

Herr Delbun zu Nürnberg erble im Jahre 1540 von seinem Vater Eitzus an baarer Münze 3376 fl. 2  $\frac{1}{2}$  3 Pfennige = nach unserm heutigen Gelde circa 8438 fl.

## Feuilleton.

### Dichterische Verarbeitung der Volkslage.

Kretel. Rheinischer Sagenbuch von Wolfgang Müller von Königsberg. Köln, Du-Roi-Schubert, 1857. G. VIII. und 482. —

\* Dieses Werk ist die zweite, sehr vermehrte und verbesserte Sammlung der poetisch bearbeiteten Rheinischen Sagen, welche der Verfasser früher unter dem Titel: „Rheinischer Sagen“, herausgab. Das Buch hat in dieser zweiten Auflage nicht nur an Umfang, sondern auch an einträglichem poetischer Kraft bedeutend gewonnen, und wir sind vollkommen mit dem Verfasser darüber einverstanden, daß sich eine poetische Behandlung der Sagen in unserer Zeit der einzige Weg ist, um die schönen alten Sagen auf Neue zu beleben und den herrschenden Geschmack dafür zu interessieren. Von einer Sagensammlung, welche allein den wissenschaftlichen Zweck hat, die Forschungen in der deutschen Mythologie, Alterthumskunde und Kulturgeschichte zu unterstützen, verlangen wir mit Recht jenes einfache oft trockne und getreue Wiedergehen der Volks-Traditionen, welches durch Grimm vorgezeichnet und von der größten Zahl der späteren Sagen sammler gefolgt und gewissenhaft eingehalten ist. In dieser Form sprechen jedoch die alten Ueberlieferungen, welche unter ganz andern Weltansichtungen und Kulturverhältnissen entstanden, die Masse der jetzt lebenden Geschlechter nicht mehr unmittelbar an, die Sammlungen sind daher zum größten Theil nur in den Händen der sich dafür interessirenden Gelehrten und haben damit ihren Zweck auch vollständig erfüllt. Will man aber dem Volk so manche seiner schönen Sagen wieder zugänglich machen, so müßte dies eben nur auf dem Wege zu erreichen sein, welchen Alexander Kaufmann und Wolfgang Müller mit ihrem Obel einschlagen haben, nämlich dem, durch eine poetische, aber einfache und dem Charakter des Stoffes angemessene Behandlung die allernächsten Traditionen neu zu beleben und den heutigen Geschmack anzufrischen. — Durch eine solche Behandlung hat z. B. Müllers die Sagen wieder zu einem poetischen Schatz gemacht, den das Volk liebt und hehlt, und daraus sind wir überzeugt, daß auch aus den vorliegenden Wolfgang Müllerschen Sammlung, die nicht allein bloß durch die an ihrer Spitze stehende Dichtkunst vielfach an Umland erinnert, sich Mäandern dem Volk einprägen und ihm lieb werden wird.

Was die poetische Kraft vermöge um einer Sage den Weg zum Gemüthe des Volk zu bahnen, beweist am schlagendsten Heinrich Heine; denn ist eine Sage zum Volkslied geworden, und noch dazu eine Sage, die weiter sehr allernählich aber gar unendlich ist, wie das die heutige Forschung (auch in dem vorliegenden Bände S. 471 erinnert) trotz Wolfgang Müllers Meinungserklärungen feststellt hat. Sicher wird auch aus Wolfgang Müllers „Rheinischer Sagenbuch“ mancher Klang noch lange nachklingen, besonders in den Amnestien des Rhein, und in den Gemüthern derjenigen, welche der herrliche deutsche Strom an seine Ufer lockt. Wer Manchem, der mit feinen poetischen Fähigkeiten in der Dichtung aus dem grünen Rhein dahingeleitet oder (sein Ufer durchwandert, wird das Buch die Quelle und Deme, die Verschlupfen, Burgen und Felsen, um welche die Sage den Göttern schenkt der Poesie webt, noch einprägen und unvergessen machen.

Den Geschichten ist ein Anhang von Anmerkungen beigegeben, welcher viele zweckmäßige Erläuterungen und Nachweise enthält. Aus dem Schloß dieser Anmerkungen wählen wir auch für den Schluß unserer Besprechung ein possendes Wort des Verfassers: „Die Sage mag mythisch und kulturgeschichtlich noch so werthvoll sein, ihrem poetischen Genuß ist doch nur die Dichtung.“

Karl Seisart.

— \* Neue literarische Erscheinungen. Die neuere Naturwissenschaft, ihre Gegenstände und ihre Ansichten. Von Adolf Seiffert. — Flävisch Domianus. Ein Beitrag zur Geschichte der römischen Kaiserzeit. Von H. Imhof. — Der große Kurfürst. Ein volkreichhaltiges Gedicht von G. Hermann. — Die Schlachten Raupach von 1700 bis 1831. Von R. Uffert.

— \* Die bekannteste Sammlung interessanter Criminalgeschichten „Der neue Pitaval“ von H. Kleis und J. J. Fißig, von der nun schon 24 Bände vollzogen, erscheint in einer neuen Auflage und zu einem um die Hälfte geringeren Preise, indem jeder Band, welcher in zwei Abtheilungen ausgegeben wird, einen Halber kosten soll. Der erste Halbband ist in den Buchhandlungen zu haben.

— \* Nächstens erscheint im Verlage von Weber in Leipzig ein Buch von Julius Gröberl, in welchem er die früheste seines Aufenthaltes jenseits des Ozeans niedergelegt hat, und das betitelt ist: Aus Amerika. Erfahrungen, Reisen und Studien. — Im „Deutschen Museum“ wird über die Buch näher Auskunft gegeben: „Besonntlich sah Gröberl, daß zum Jahre 1819 einer der Hauptfehler unserer Nationen, nach der gewöhnlichen Auffassung der Stuttgarter Kampfpalmen, sich genügt, Deutschland zu verlassen; nach einem kurzen Aufenthalt in der Schweiz ging er über England nach Nordamerika, wo er sich seitdem theils durch jährliche und ausgedehnte Reisen, theils durch den ständigen Antheil, den er persönlich, namentlich als Journalist, an der Einrichtung des amerikanischen Lebens nimmt, einen steten Kenntniß der dortigen Verhältnisse erwerben hat. Die Lektüre dieser Erfahrungen hat er nun in dem obengenannten Werke niedergelegt. Dasselbe soll, nach des Verfassers eigenen Worten, „eine interessante, wenn auch eine naturwissenschaftliche“ sein. „Weit eher“, fährt er fort, „kann es als ein Werk aus einer Lebensbeschreibung betrachtet werden. In objektiver Beziehung besteht der Inhalt aus meinen Erfahrungen, Reisen und Studien in Amerika, in subjektiver aus den Meinungen eines unfreiwilligen Kosmopoliten, der jedoch ein freiwilliger Kosmopolit ist.“ — Der Gröberls frühere Schriften rühmt, aber nur sein Aussehen in der Zerstreuung der Besammlung im Gedächtniß hat, durch das er sich seinen künftigen politischen Gegnern Achtung und Theilnahme abtrotzte, der weiß auch zum voraus, was er von dieser neuen Arbeit des Verfassers, dessen Erfahrungen und Aufzeichnungen sich im Laufe seiner letzten Jahre so außerordentlich erweitert haben, zu erwarten hat. Gröberl, ursprünglich zum Naturforscher gelehrt, ist ein eben so schaffender als gewissenhafter Beobachter; bei der Entschiedenheit seines Partisanenpuncts begibt er doch niemals die hohen Geister der Wahrheit und der Humanität; Alles,

was er schreibt und spricht, trägt den Stempel einer edeln, liebenswürdigen Persönlichkeit und auch eine sprachliche Darstellung ist von seltener Gergie und Behaltigkeit. Das Werk ist auf zwei Bände berechnet, von denen der erste, der Verfaßter Anfang und ersten Aufenthalt in den Vereinigten Staaten, ferner seine Reise nach Nicaragua und seinen zweiten Aufenthalt in Newport enthaltend, zu Anfang Mai die Presse verlassen wird; der zweite soll zum Herbst dieses Jahres nachfolgen.

— Die Universität Zübingen hat wieder einen Verlust erlitten durch den plötzlichen Tod eines ihrer bedeutendsten Lehrer, des Professor Dr. Wolz. Der Verchiedene zeichnete sich durch tiefe Kenntnisse des Alterthums und der alten Sprachen aus, sein Name ist in der ganzen deutschen Philologienwelt auf vortheilhafteste bekannt. Die schwäbische Hochschule erleidet nun seit einem Jahr den dritten solchen Verlust, zuerst in dem Criminalisten Köhlin, dann in dem Philologen Schwieger, Verloster der römischen Geschichte, neuerlich in Wolz. Der Verstorbene war seit einiger Zeit vielfach leidend und in Folge davon in gestörter Gemüthsverfassung gewesen.

— \* Preußen begeht in diesem Jahre die hundertjährige Jubelfeier der Siege Friedrichs des Großen bei Prag, Kossau und Lenzen. Der Generalisatthalts Graf in Magdeburg hat auf dieser Veranlassung die drei Denkmäler wieder herausgegeben, welche im Jahre 1757 nach jenen Siegen der damalige kaiserliche Graf in Berlin gehalten hat, und in welchen er in terschöner und begeistelter Weise die Beschreibung pruz und Friedrichs und sein Werk darschreibt.

— Aus Leipzig erfährt man jetzt durch eine Correspondenz der „Allgemeinen Zeitung“, welchen Zusammenhang die politische Verfolgung der von dem Pruz in Leipzig bei dem letzten Schillerfeste gehalten Rede hatte. Derselbe hatte nach der Versicherung des Vertriebsführers durchaus keinen aufregenden Inhalt, enthielt jedoch einige im wegsensenden Tone vorgebrachte Anspielungen auf gewisse moderne Vorgehenheiten. Daher erkläre man es sich, daß der Präsident des Schillervereins, der Professor Professor Bultke, als Denunciant auftrat und die Verurtheilung herbeiführte. Nach vielen heiligen Erörterungen über die Sache hat nun Bultke seiner unterzeichneten Präsidentenschaft entsagt.

— Für das zu Pfingsten in Baden stattfindende nichtchristliche Musikfest ist das folgende Programm aufgestellt: Erster Tag, Pfingstsonntag: Festlich, Craterium von Händel, nach der Mozart'schen Bearbeitung. Zweiter Tag, Pfingstmontag: 1. Symphonie von Schubert. 2. Cantate Nr. 7 und 21 von Sebastian Bach. 3. Der Eingangsstück von Robert Schumann. 4. Festliche, symphonische Dichtung von H. Hügel. Dritter Tag, Dienstag: Künstlerconcert. — Engagiert sind als Dirigent Hans Hüttig; ferner Fiedrich Basse Director aus Wien für die Gesangsreihe, ein Violoncellist aus Amsterdam für die Violine, Herr Schneider aus Leipzig und Herr Göttsch als Solo für Tenor, und Herr Dohle als Dornblatt für Bass; Concertmeister General aus Weimar für Violine und Bass von Böhm aus Berlin für Pianoforte.

— \* Hierzu Milano. Die gefürchtete Diktatorin, entlag der Kunst und verbeirathet sich mit dem französischen Hauptmann Theodor Parmentier. Derselbe ist ein sehr gelehrter Dilettant und auch Componist, er noch junger, überaus tüchtiger Offizier im Geniecorps, ein ausgezeichneter Polierkünstler. Nachdem er in Romarung gewesen, wurde er 1855 nach Genua als Adjutant des bekannten Generalisatthalts berufen. Parmentier ist auch Poet, und zwar macht er Werke in deutscher Sprache. Derselben hat interessanter sowohl als Gedichte von einem französischen Offizier als auch durch den Contrast zwischen dem part impsenden Inhalt und dem blutigen Deden, auf welchem sie unter Kriegsgewümmel entstehen.

— \* Aus dem Berichte über die durch Dingsleben geführte Verwaltung des Wärsener Hofes ergibt sich, daß er aus derselben mit einem Deficit nicht 20,000 Gulden, sondern von einem über 5000 aufgeschwungen ist. Denselben an die unheimlichen Pausen, welche die Wärsen wegen ihrer Unmündigkeit und der Chelera halber mehrmals machen mußte, so ergibt sich, daß die Freude des Intendanten im Uebersich fand, wenn sie seine Amtshandlung schmähen.

— \* Der Bauernberg bei Eisenach. In der neuen Zeitschrift „Der Feiertag“, welche bei Schöne in Gotha erscheint, handelt Ludwig Beschäfer von dem Hölzerberg bei Eisenach, der neuerdings aus Anlaß des „Zamphäuser“ den Richard Wagner so viel genannt wird. „Es giebt mehrere Berge, die den Namen Bauernberg führen; es der thüringische Hölzerberg ist wirklich früher genannt habe, ist sehr zu bewundern; ich habe diese Namenähnlichkeit für denselben in älteren Büchern nicht gefunden, und ebenso wenig aus dem Munde der Einwohner hier vernommen. Insofern führt Herr Rottmann in seinem seltenen und swerthvollen Buche: Mons Veneris, Veneris Veneris Berg, Frankfurt a. M. 1614. S. 374 unter andern Bergen, als den Weins, den Giesels, den Broden, den Rißbüchel, zu: auch der Hölzerberg bei Giesels in Thüringen an und erzählt die Weinschwelgerei. Den neuen Dichtern brachte zunächst Wulph, der Verfasser des Rinaldo Rinaldi, den Zamphäuser und den treuen Giebt zusammen; ihm folgte dann R. Lied mit seiner Novelle: „Der treue Giebt und der Zamphäuser“; andere theilten sich an, und so gewannen nun die Sage in den höheren Kreisen ihre feste Gestalt; sie wurde gleichsam zu einer höchsten Dichtung, während das Volk von ihr nur das wußte, was aus den alten Chroniken in dasselbe gekommen war. Lange wurde in Giesels eine Hinterhand bezeichnet als das, durch welches das Dorf hier mit dem Giesels hinüberfährt; daselbst widerfuhr sich aber auch in andern, weil dem Hölzerberg entfernt liegenden Dörfern. Einem Hirt aus Mochersbach erschien in der Nähe einer wärschen Mochersbach und Gieselsplatz gelegenen Quelle eine weiße Jungfrau aus einem glänzenden hell erleuchteten Gange, der aus dem Berge führt; er schloß am Gänge den Blumen und folgte der Jungfrau in das Berginnere, wo eine große Ritterschloß, Männer und Frauen, der einem Mocher sah, aber alle in tiefen Schwestern. Der Hirt nahm sich zu Trinken mit, ließ aber die Blumen liegen, — dadurch entging er mit Riß grauer Gefahr und die Jungfrau jammer, denn nun blieb sie unerlöst. Inzwischen, welche Nacht die Herrschaft entlang mit Weinstock jagen, erblinden den Berg offen und haben in toller Gienkelebe darin lebende Gemüthsverfassung. Ein Lautenpieler, der in den Berg geführt wurde, mußte den darin Versammelten aufspielen und wurde mit dem Berg geführt geleitet, sich nicht umsehen; da er die Verloren nicht beachtete, so blieb ihm zeitweise der Kopf schlag zur Erde geführt stehen, und er lagte niemals wieder. Sehr wertvoll erscheint eine jüngere Volkssage, welche ich zuerst veröffentlicht habe; ich erfahre sie als Kunde von dem aus Gieselsplatz gezeigten, nach in Gotha lebenden herzoglichen Baumeister Jacob Wenz, der mich zuerst den geheimnisvollen und schauerlichen Reiz der Giesels-Berg-Sagen teilen ließ. Es haben sich einst mehrere Knaben seiner Dicht, die im Gieselsplatz Hirt tödten, zusammen versammelt, in das Gieselsloch zu kriechen und dasselbe zu untersuchen; damit ihrer keiner sich entsetze, haben sie mit Pferdekräften und Kienem aneinander geknüpft und so die unterirdische Wanderung angetreten. Dem letzten jedoch sei bange gewesen, er habe sich losgerissen und sei zum Gänge zurückgetreten. Vergeblich habe er die Mochers der Kameraden dort erwartet, vergeblich gerufen, nie sei wieder einer der Knaben zum Hölzerberg gekommen, und seine Spur von ihnen gefunden worden. Ob dieser Mittelteil ein geschichtliches Ereignis zum Grunde liegt, habe ich nie erfahren können. Die letzte aber unmittelbar vor nächster Betrachtung über die Hölzerbergsgeschichte. Diese ist keineswegs so uninteressant geblieben, wie viele zu glauben geneigt sind. Die erste ausführliche Beschreibung findet sich in (Wärsen's) „Rittern und Schenkenbuch des Herzogthums Wärsen, 1758“, S. 2, 12. Giesels, S. 4. Statt daß die Hölzer, wie die Sage geht, bis unter die Erde in Gieselsplatz reiche, ist sie nur etwa 17 Fuß tief und ist beschränktlich zu besichtigen; jetzt in ihrem weitesten Raum ein ausgebautes Bänken und enthält eine erhabene Menge kleiner Figuren und Wärsen, denen das beständige Sonnen und Saufen, das man am Gänge vernimmt, und das ich selbst vernommen habe, indem es wie ferns Wärsenrauschen in der Tiefe klingt, zugesprochen wird. Eine zweite Beschreibung gab Dr. Kühn zu Giesels in seinem Sammelwerke: „Der Katerfänger.“ Eisenachgedruckt. Halle, 1752. S. 214–219. Dr. Kühn war mit dem Pfarrer von Röllern selbst in der Hölzer, von der auch noch die Sage ging, die Bänken haben und ihr, wie aus dem sogenannten Wärsenloch am großen Wärsen, gedächliche Erde geht. Der Verfasser schildert die schöne Aussicht vom Berggange und sagt: „Die Dichtung dieser Hölzer geht von immer nach und nach mehr in die Tiefe, hat verschiedene nördliche und südliche Wärsen, bis nach 30 Schritten, weißt große hause Steine vergraben, die man mit Hürst pflückt. Ungleich nach 10 Schritten weiter hinunter wird darauf die Hölzer des Berges sehr groß, und man wird einen fürchterlichen Abgrund und einen schellen Wärsen gewahrt.“ (1). Weiter hat Dr. Kühn nicht. Seine Beschreibung ist demnach unvollkommen, als die im oben angeführten Buche. Es fanden sich keine Bager von verfallenen Stroß, Ställen und granatartige Schürerinnen in gelbem Leiten von geringem Längsweg. Entlich hat in neuerer Zeit noch eine Unterzählung aber ein Besuch der Hölzerförsch stattgefunden, wenn sich dabei nicht eine gestrichelte Beschreibung gebührender und glänzender Leser hinter der Erde vergräbt die Hölzer reichte. Es enthält nämlich Nr. 604 der Leipziger Illustrirten Zeitung vom 27. Januar 1855 unter der Aufschrift: „Ein Besuch im Hölzerberg bei Giesels“, einen S. 149 Spalten füllenden sehr ausführlichen und gut geschriebenen Artikel, unterzeichnet Dr. G. P., mit mehreren Abbildungen. Der Verfasser erzählt der wärschen und romantischen Sagen, tritt jedoch in einigen Punkten und giebt der Hölzer den sehr nach der Oper (schon dem Namen Bauernberg, wie sie noch nie ein Wärsen genannt hat. Er führt schon Namen Bauernberg, in die man kaum eintreten und in der man kaum rücken kann! Die Bergeshöhe wird zu 1620 Fuß angegeben. Die drei Herren, welche nach diesem Bericht die angestrichelte Höhenwanderung unternehmen, tragen mühsam durch den Gänge, sondern dann so viel Blut, daß sie es beinahe auf dem Boden liegenden großen Eisen sehen, aber nicht aufrecht stehen konnten, hörten das Geräusch fallender Wärsentropfen und endlich einen donnerartigen Klang mobilisier, fern her wärschen Töne und Accorde. Alle dessen Ursache wurden Millionen kleiner Wärsen entzekt, und bald darauf der Rückzug angetreten.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 16.

Bremen, 19. April.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Faw's Bankswindel. Von H. J. J. J. J.  
Der Handel mit dem elischen Witz.  
Zuletzt Lohndienst. Von J. M. Schaefer.  
Breslau.

### \* Faw's Bankswindel.

Von H. J. J. J.

Johann Faw, der Groß- und Altmeyer des Bankswindels, war der Sohn eines Goldschmieds in Göttingen. In dem allerseinsten Grade begabt mit Schlaubeit und Verrechnungsgabe, voll brennender Begier nach einem großen Vermögen, hatte er sich auf das Studium der Banken, Lotterien und Handelsgesellschaften gelegt und die Geheimnisse und Kunstgriffe erpäht, deren sich jene Institute bedienten, um Geldmittel in Fluß zu bringen, das öffentliche Vertrauen zu beleben und in Alchemie zu erhallen. Gelegenheit zur Erweiterung seiner Kenntnisse hatte ihm die Stellung als Secrétaire eines englischen Agenten in Amsterdam gegeben, die er dazu benutzte, um die dortige berühmte Bank, ihre Einrichtungen, Hilfsquellen, Einkünfte, Ausgaben und Einnahmen zu studiren. Nach England zurückgekehrt, mußte er eines bezaganten Todes wegen nach dem Continente entfliehen; er entführte bei dieser Gelegenheit eine verheirathete Frau und trat später, als er zu seinen Zwecken für dienlich erachtete, zur katholischen Kirche über.

Alle seine Kenntnisse und Erfahrungen, unter der Einwirkung einer leidenschaftlichen Begier, verarbeiteten sich und bauten sich auf zu einem Systeme, das bewundernswürdig hätte genannt werden müssen wegen der Kühnheit seines Grundgedankens, mehr noch wegen der Ordnung und des Ineinanderreifens einer Menge von Operationen, wenn die Ausführung nicht ausschließlich auf List und Betrug, auf Gewaltthätigkeit und Unmenschlichkeit begründet gewesen wäre.

Im Jahre 1714 oder 1715 kam Faw nach Frankreich. Seinem Scharfsinne konnte es nicht entgehen, daß dies das Land sei, welches seinem Projekte die günstigsten Aussichten bot. Die königliche Gewalt von Ludwig XIV. zum vollständigen Despotismus ausgebildet — die grenzenlose Finanznoth nach den unglücklichen Kriegen zu jedem Verfahren drängend, das nur den geringsten Aufschub des drohenden Zusammensturzes verschaffte — bei dem natürlichen Reichtume des Landes noch immer eine Menge von Vermögen, das, auf einer Stelle vereinigt, eine ungeheure Masse darstellen würde — der leichtfertige Charakter des Volkes — alles dies waren notwendige und hier zutreffende Vorbedingungen zu Faw's Pläne. Der Grundgedanke dieses Planes war: sämmtliches bare Geld des Königreichs, sogar sämmtliche edlen Metalle an sich zu lösen und den Inhabern dafür Papier zu geben, und zwar in der Weise, daß dieser Tausch von Seiten der Besitzer nicht nur freiwillig — das wäre wenig gewesen — nein mit Begier eingegangen wäre; mit diesem Papiere die Schulden des Staats und des Königs zu bezahlen (als Gegenleistung für die von jener Seite nötige Unterstützung) und, was die Hauptsache war, sich selbst ein ungeheures Vermögen zu machen.

Der unvermeidliche Zusammenfluß des Schwindelgebüdes flammerte ihn nicht; im Gegentheile rechnete er darauf, an irgend einem Punkte angelangt, würde man weiter vor, noch rückwärts können, das Papier würde seinen künstlich hergestellten Werth verlieren, und während Jeder beschäftigt wäre, sein Vergeß zu retten oder seine Verluste zu ersetzen, würde er sich in Sicherheit bringen, nachdem dies schon vorher mit dem Raube geschehen wäre.

Faw legte die allgemeinen Grundzüge Ludwig XIV. vor. Weder im königlichen Schatz noch in den Staatskassen waren zu dieser Zeit Fonds vorhanden, um auch nur die allerdringendsten Ausgaben zu bestreiten. Die Domänen der Krone waren verfaßt oder verpfändet, die gewöhnlichen Einkünfte des Staates fast verfiel in Folge einer Menge von Belastungen und Constitutionen, die Auflagen auf Jahre hinaus im Voraus verbrannt, Rückstände aller Art hatten sich seit Jahren aufgesammelt, und eine Masse von Vorannahmen in Villet, Ordennungen und Assignationen erfüllten, von so verschiedener Art und auf so hohe Summen sich belaufend, daß es unmöglich war, einen Ueberschlag davon zu machen; der König selbst war in Folge von Alter und Unglücksfällen in eine Art von Stumpfheit verfallen. Dennoch überkam ihn ein Schauer bei der Vorlage von Faw's Plan, und er wies ihn zurück. Bald darauf starb er, und sein einflussreicher Nachfolger in der Regierung, der Herzog Philipp von Orleans, Regent während der Minderjährigkeit Ludwigs XV., sah das Unternehmen mit andern Augen an. Gewissenlos, verschlagen, dabei süß und unternehmend, war er entzückt von der Idee des Schattens; mit einem Witz überfah er das ganze System und beschloß es auszuführen. Zuversichtlich jedoch, um sich in seiner Stellung zu befestigen, erachtete er es für notwendig, die Masse der Reichlichkeit vorzunehmen und alle Regierungsgesetze der Stimmenmehrheit des Regenschattens, den er eingesetzt hatte, zu unterwerfen. Ludwig XV. hatte nämlich in seinem Testament die detaillirtesten Bestimmungen getroffen über die Regierung nach seinem Tode. Eine Hauptstelle nahm darin die Ernennung des Regenten ein für die Zeit der Minderjährigkeit des Königs; der Herzog von Orleans, obwohl durch seine Stellung zum Throne am meisten berechtigt zu diesem Amte, war jedoch, sogar unter Anwendung aller nur möglichen Vorbeugungsmittel, bei Seite geschoben, und die Regentschaft dem Herzog du Maine übertragen. An den gewichtigen Gründen für diese Ausschließung fehlte es dem Könige nicht, der rasche Erbgang und die Ausschweifungen des Herzogs von Orleans waren bekannt; außerdem wußte alle Welt, daß er sich eine Zeit lang mit Chemie beschäftigt und mehrere Arten von Gift erfinden hatte, und die öffentliche Meinung bezeugte ihn laut als den Mörder der drei Dauphins und der Dauphine, die alle unter zweifellosem Angehen von Vergiftung gestorben waren, während der jezt zum Throne gelangte Dauphin durch Zufälle ganz gleicher Art schon dem Tode nahe gebracht worden war.

Der Herzog von Orleans ließ das Testament vollständig um, und es fand Niemand den Muth, sich dieser That zu widersetzen.

Faw erhielt also vorläufig die unverfängliche Erlaubnis, (durch Edict vom 2. Mai 1716) eine Bank zu errichten, deren Operationen

vorgeliegt den Zweck hatten, den Umlauf des Geldes zu befördern, dem Wucher zu steuern, Ausländer zur Anlage ihrer Kapitalien im Lande aufzumuntern und den Unterthanen den Verkauf ihrer Produkte sowie die Zahlung der Abgaben zu erleichtern. Um die Eifersucht des Handelslandes nicht zu erwecken, wurde der Bank jeder Handel mit Waaren zu Lande und zu Wasser, ebenso das Ausleihen von Kapitalien unterlag; dagegen durfte sie die Kasse von Privatleuten übernehmen gegen Vergütung von fünf Banfous für das Tausend Banthalers. Diese fünf Sous betrugten das Viertel eines Banthalers. 1200 Actien, jede zu 1000 Thalern, sollten den Fond der Bank bilden.

Wie ein verachtetes Institut die angeforderten großen Wirkungen hervordringen sollte, war nicht leicht einzusehen. Der einzige Vortheil des Publikums dabei bestand in der Geringfügigkeit der *Escomptage*; noch unbegreiflicher schien es, woher bei dem Ausfluß alles directen und indirecten Handels der Gewinn der Actionäre kommen sollte. Die fünf Sous gaben auf das ganze Kapital gerechnet nur 1500 Franken Gewinn. Wenn das Kapital — was jedoch unmöglich war — alle Weche vollständig umgekehrt wurde, so war das Ergebnis doch nur ein Viertel von Dem, was das Geld an jedem andern Orte eingebracht hätte, 26,000 Thaler, eine Summe, mit welcher sich noch nicht vollständig die Gehalte der Directoren und Beamten der Bank hätten decken lassen. Der Unternehmer mußte also andere Absichten als die angeforderten im Rückhalte haben.

Vor allem Andern handelte es sich darum, den Actien einen Credit zu verschaffen, welcher der Größe der Absichten entsprach, die man vorhatte. Die Regierung hatte das beste Mittel dazu in Händen; ein Befehl des Staatserbs setzte fest, daß die Willen der Bank an allen königlichen Kassen für baares Geld angenommen werden sollten. Das betreffende, sehr einfach erscheinende, aber mit großer Schlaueit redigirte Edict hatte keine geringere Wirkung, als daß der größte Theil des Geldes im Königreiche durch die Hände der Bank ging. Es konnte nicht ausbleiben, daß der Credit des neuen Papiers sich beträchtlich hob. Die Bank erhöhte ihren *Escompt* auf 4 Procent und konnte ihren Actionären 5 Procent Dividende für sechs Monate bewilligen.

In dem Maße, als der Credit der Bankactien stieg, sank der der Staatspapiere — bis auf fünfzig und sechzig Procent unter ihrem Nennwerthe. Wie schon bemerkt, waren von den letzteren eine unberechenbare Menge in Umlauf und von den verschiedensten Arten. Bald nach dem Tode Ludwigs XIV. war ein Versuch gemacht worden zur Feststellung der Werthe und zu ihrer Umbildung in ein einziges neues Papier, (Staatsbillet) das nach und nach getilgt werden sollte. Von Alledem war aber noch nicht viel mehr als der Anfang geschehen, und es liefen zur Zeit der Errichtung der Bank von alten und neuen Staatspapieren noch für mehr als 200 Millionen um. Die Bank übernahm es, diese Schulden zu tilgen, und that zu diesem Zwecke einen Schritt weiter.

Indem sie im Grunde blieb, was sie war, formte sie sich äußerlich zu einer Handelsgesellschaft um. Zur Tauschung des Publikums mußte ein Handel mit irgendwelchen unbekannten Ländern fingirt werden, welcher die Grundlage dieser Gesellschaft abgab. Man wählte dazu die *Mississippiländer* und gab dem Unternehmen den Namen: *Mississippi, oder Centident-Compagnie*. Die wirklichen Fonds der Gesellschaft waren die Einkünfte des Staates und die Actien, die sie auf sich selbst ausgab, und mit denen sie alle ihre Zahlungen leistete. Was den Handel anbetraf, so wurde dem Publikum vorgezogen, daß die Reichthümer der *Mississippiländer* so ungeheuer wären, daß die Schätze aller andern Länder des Erdballs zusammengekommen jenen noch nachstünden. Pompöse Schilderungen wurden verbreitet, im ganzen Lande Arme, Bettler und Zagabenden geworben, welche Kolonisten für jene Länder abgeben sollten. Um die Täuschung zu vollenden, wurde sogar eine eigne Admiralität für die Flotten der *Centident-Compagnie* eingesetzt.

In Wahrheit producirten die spärlichen Colonien am *Mississippi* etwas Wein, Getreide und einiges Vieh; Gegenstände, an denen Frankreich selbst Ueberfluß hatte. Auch konnte dieser Sachverhalt nicht unbekannt sein. Ludwig XIV. hatte früher einem reichen Kaufmann, Namens Crozat, mittels Betrags alle Vortheile überlassen, die er aus jenen Ansehlungen ziehen würde; es war bekannt, daß seine Reichthümer aus ganz andern Unternehmungen herrührten. Viele waren in der Hoffnung, ihr Glück zu machen, dorthin gegangen, die Meisten davon aber ärmer als vorher zurückgekehrt. Dennoch behielt die Gtimäre die Oberhand.

Ein weiteres Mittel, dem Credit der Actien Eingang zu verschaffen, bestand darin, daß man das Metallgeld in Verfall brachte, indem man den Werth desselben schwankend und unsicher machte. Dieser Zweck wurde durch häufiges Herabsetzen und Erhöhen des Silberwerthes erreicht. Durch diese Unsicherheit des Geldwerthes mußten sich auch die Interessen dafür verringern, so daß ein Jeder es vorzog, seine Kapitalien einzuziehen und sie in *Centidentactien* anzulegen. Als Aider für die blinde Menge mußten einige außerordentliche und in kurzer Zeit erworbene Vermögen hingestellt werden; etwaigen Mißerfolg von Großen oder Einflußreichen konnte die Freigebigkeit der Bank, im Nothfalle die Allgewalt der Regierung beseitigen.

Die Gesellschaft begann ihre Geschäfte mit der Ausgabe von Actien zum Belauf von 100 Millionen, welche zu einer Hälfte mit älteren *Finanz-* und Staatsbilletts, zur andern Hälfte mit baarem Gelde zu bezahlen waren. Eine Anzahl Staatsgläubiger hatte erstere noch an sich behalten in der Hoffnung, daß die Finanzangelegenheiten wieder in die frühere Bahn einklinken würden. Ein Edict der Regierung bedrohte diese mit dem Verluße ihrer Anrechte, falls sie die Conversion ihrer Actien in Staatsbilletts nicht bis zum letzten December des Jahres 1715 bewirkt oder dieselben nicht wenigstens (so fügte das Edict beiläufig hinzu) mit *Centidentactien* veräußert hätten. Da jedes Stück dieser letzteren auf mindestens Tausend Thaler lautete, und da es anderseits zur Erwerbung derselben theilweis auch Staatspapiere bedurfte, so war die notwendige Folge, daß sich ein allgemeiner Papierhandel entwickelte.

Das Zutrauen zu der *Centident Compagnie* stieg außerordentlich; nur ihre Willkür schien Sicherheit zu gewähren, aber andern suchte man sich zu entziehen, und mit desto größerer Hast, je mehr dies allgemeine Angebot ihren Werth verringerte. Dazu kam noch der Umstand, daß es mehr Verkäufer geben mußte, als Käufer, insofern die Menge der Staatspapiere die der *Compagnieactien* bei Weitem übertraf.

Unterdessen amüfirte man das Publikum allmählich mit der Verbrennung von Hunderttausenden der eingelösten Staatspapiere. Noch war Niemand, dem bei dieser Possen der Gedanke einfam, daß man in nicht langer Zeit dahin gelangt sein würde, mit den neuen Papieren dieselbe Prozedur vorzunehmen.

Indessen schloß sich das Parlament von Paris Verdacht; denn wenn auch noch Niemand ganz in das Geheimniß des *Centident* Unternehmens eingebrungen war, so erlaubte doch ihre Stellung den meisten Mitgliedern dieser Körperschaft, die Täuschungen zu bemerken, auf welchen die Operationen der Bank beruhten. Schon die früher decretirte Herabsetzung des Zinsfußes mehrerer Gattungen von Staatspapieren, sowie die Umprägungen und Verringerungen der Gold- und Silbermünzen, (Maßregeln, die man den Reichthümern *Law's* zuschrieb,) hatten das Parlament zu Vorstellungen beim Regenten veranlaßt, die, so begründet sie waren, und so überzeugend sie vorgetragen wurden, dennoch unbeachtet geblieben waren. Das Bild, das die letzte Vorstellung vom Zustande des Landes entworfen hatte, war düster genug. Schon die erste Umprägung hatte dem Vermögen vieler harte Stöße versetzt; die darauf folgende hatte den Besitzstand des Landes dem Ruine nahe gebracht. Handel und Industrie waren gelähmt, und eine enorme Theuerung der Lebensmittel vollendete die

Noth der Bevölkerung. Der Streit zwischen dem Parlamente und der Regierung hatte sich erhit, und erhebt, stehend auf seine freilich schon von Ludwig XIV. und seinen Vorgängern vernichteten Privilegien, hatte die Registrierung der betreffenden Edikte verweigert und Schritte unternommen, die, wenn sie durchgingen, nicht nur La's und des Regenten Pläne vollständig durchkreuzt, sondern auch die erst seit Kurzem hergestellte Allgenossenschaft des Thrones wieder in Frage gestellt hätten. Die ungeheuren Anläufe von Ländereien, die Dreifigkeit überhaupt, mit welcher La's seine aus dem Nichts hervorgegangenen Reichthümer zur Schau stellte, zogen die Aufmerksamkeit des Parlaments von Neuem und in veräffelter Weise auf sich. In Zeit von einem Monate hatte er für 800,000 Livres die Grafschaft Lencastre gekauft, dem Prinzen von Carignan 1,400,000 Livres für sein Hotel von Soissons und der Marquise von Beuvron 500,000 Livres für ihr Gut l'Isle-Bonne angeboten, und er stand auf dem Punkte, der Herzogin von Sully 1,700,000 Livres für das Marquisat von Rion zu zahlen.

Diese Erwerbungen erregten dem Parlamente als sichere Anzeichen von großartigen Unternehmungen. Es erließ selbständig einen Arret, (12. August 1715) welcher die Herstellung der Bank auf ihren früheren Fuß versagte, und in welchem den Directoren, Inspectoren, Beamten u. s. w. untersagt wurde, weder direct noch indirect königliche Gelder auszubewahren, noch irgendwelchen Gebrauch von solchen zu machen; ferner wurde das Verbot für alle Ausländer, selbst wenn sie naturalisirt wären, ausgesprochen sich weder direct noch indirect in die Verwaltung königlicher Gelder zu mischen. Schließlich wurde La's selbst vor den Parlamentshof geladen, um Rechenschaft von seiner Verwendung öffentlicher Gelder abzulegen.

Es wäre um die La'sche Schöpfung geschehen gewesen, wenn dieser Schlag nicht von ihr abgefallen würde. In einer geheimen Beratung des Regenten mit seinen Creaturen kam man zu dem Beschluß, ein feierliches Votum abzugeben und in demselben den Widerstand des Parlaments ein für alle Mal zu brechen. Unmittelbar nach der Beratung erging an die Prinzen des königlichen Hauses, an die Pairs und Marssälle von Frankreich u. s. w. die Einladung, sich am 26. August vor dem Könige zu versammeln und seine Entschlüsse zu vernehmen; eine Letzt-der-Letzt befahl den Parlamentsmitgliedern, in rother Robe und zu Fuß insgesammt in den Tuilerien zu erscheinen.

Als die Gesellschaft vollständig beisammen, und der König mit dem Regenten und Regenschaftern erschienen war, näherte sich der Großsegelbewahrer dem Throne und ebat sich vom Könige die Erlaubnis zum Sprechen. Nach einer Einleitung, die an die Versammlung im Allgemeinen gerichtet war, wendete er sich im Besonderen an die Körperschaft des Parlamentes und septe derselben auseinander, wie ihre Befugnisse sich einzig und allein auf Beratungen und auf Vorstellungen beim Throne sowie auf die Registrierung der königlichen Ordnungen erstrecken, und wie es diese Befugnisse weit überschreite, wenn es sich herausnehme, selbständig Befehle zu erlassen. Nach dieser Rede, in welcher jedes Wort ein Mißschlag für das Parlamente war, erfolgte die Verlesung eines Ediktes, dessen Inhalt die Demüthigung vollendete. Der König verbot in demselben dem Parlamente auf das Entschiedenste sich in die Angelegenheiten des Staates, namentlich der Finanzen und Münzen, zu mischen, und besahl ebenso dem Parlamente die unverzügliche Registrierung der Edikte, Declarationen und Ordnungen, die es bisher beanstandet hatte. Das Edict cassirte und annullirte im Voraus, was etwa in der Folge gegen den Inhalt und Wortlaut desselben unternommen werden sollte.

Herr von Rameignon, königlicher Advokat und Mitglied des Parlamentes, antwortete — man muß es gesehen — mit mehr Kraft, Muth und Ueberzeugung, als es nach jener niedersinkenden Rede zu erwarten war. Auch der erste Präsident rief in einer Rede noch einmal Gerechtigkeit und Billigkeit an für die Sache, die das Par-

lament führte; seine Forderungen, sein Gehen fanden keine andere Antwort als: le roi veut être obéi, et obéir sur le champ.

Von diesem vernichtenden Schlage erhobte sich das Parlamente nicht wieder, seine Einwirkung blieb fortan ohne erheblichen Einfluß auf den Gang der öffentlichen Angelegenheiten.

La's und sein Beschützer hatten jetzt ganz freie Hand. Die Tabackspacht und alle andern Monopole der Regierung, die Regie und Direction der Münze wurden La's übertragen, und seine Ernennung zum Generalcontroller ausgetriggt; der Augenblick war gekommen, wo man ganz direct auf das gesteckte Ziel losgehen zu können glaubte. Am 27. December wurde La's Inlittur zur königlichen Bank erhoben. Der König erwarb sämtliche Actien und wurde auf diese Weise Generalbanquier des ganzen Landes, zog für sich allein allen Gewinn, den früher die einzelnen Banquiers gezogen hatten, ebenso den besten Theil des ungeheuren Gewinnes, den die Compagnie unter seinem Namen machte. Die Banctactien, die verschriebenen Staatsbilletts, die Steuern und andern öffentlichen Gelder, die Gelder der Privatleute, welche ihre Berechnung mit der Bank hatten — Alles kam durch diese Manipulation in einen Topf.

Dies Zusammenwerfen der Privatgelder mit den königlichen konnte nicht verfehlen, einige Unruhe im Publikum zu erregen. Noch mehr aber mußte denen, die nicht ganz blind oder unwissend waren, der scheinbare Widerspruch zwischen Mitteln und Wirkungen in den Proceduren der Bank, zwischen den Darstellungen der Regierung und dem wirklichen Stande der Dinge auffallen. Bei allen Betrachtungen der Regierung, daß ihre Maßnahmen nur den Vortheil des Publikums, die Behebung des Handels und der Inflation zum Zwecke hätten, ließen alle diese Maßnahmen auf nichts Andres hinaus, als auf Zwang, Verschärfungen und Verkürzungen der Besser — lagen Handel, Manufacturen, Ackerbau und öffentliche Arbeiten mehr niedriger, als je.

La's hatte Alles vorausberechnet und ließ sich diese Unruhe des Publikums wenig ansehn. Er wußte, daß er nicht mehr weit von seinem Ziele war, und daß er nur grade aus zu gehen hatte, um es zu erreichen. Ein Edict vom 27. December vorbereitete die Errichtung von Reichs-Bureaus der königlichen Bank in den Städten Lyon, Tours, Angoulême, Orleans und Amiens. Diese Bureaus sollten zwei Klassen führen, die eine in klingender Münze, um die Bankbilletts a vista zu begeben, die andere in Billets für diejenigen, welche davon verlangten. Rouen, Rennes, Toulouse, Bordeaux wurden von dieser Gung ausgeschlossen. Diese Städte besaßen nämlich, wie Paris, Parlamente, deren etwaiger Widerstand zwar ohne große Mühe zu besichtigen gewesen wäre, aber inzwischen doch Aufsehen genug hätte erregen können, um den Gang der Bankoperationen zu unterbrechen und das Publikum zum Nachdenken zu bringen. Ebenso wurde es mit St. Malo, Nantes und Bayonne gehalten, deren Handelsstand vorläufig zu schonen man für zweckmäßig hielt. Ein Artikel desselben Ediktes verbot die Zahlung oder Annahme von Summen in Kupfer- oder Scheidemünze, welche den Betrag von sechs Livres überschritten, ferner die Zahlungen in Silber von Summen, welche den Betrag von 600 Livres überschritten; nur Gold oder Banctactien sollten dafür gültig sein. Proteste gegen die Annahme der selben wurden für nichtig erklärt. Es gehörte die Frechheit eines La's dazu (von ihm war das Edict redigirt) um zu behaupten, daß diese Zwangsmassregeln dem öffentlichen Verkehr zum Vortheile gereichten. Das erstere Verbot mußte die kleinen Kaufleute und Handwerker in die äußerste Verlegenheit versetzen; woher sollten sie Silber nehmen, und wenn sie es fanden — wer lieferte es ihnen umsonst? Die Regierung septe also den Wucher ein, den sie vernichten zu wollen vorgab. Der Zwang bei den Zahlungen über 600 Livres war ebenfalls ganz geeignet, allen Handel zu vernichten, indem er machte, daß alles Gold und Silber sich aus dem Verkehr zurückzog, in dem Maße, als die Regierung es an sich zu ziehen suchte.

Alle schönen Betheuerungen und alle Kunstgriffe hätten dennoch nicht vollständig ihren Zweck erreicht, wenn die Regierung nicht Mittel fand, die Menge hinzuzufügen. Einzelne fabelhafte und in kurzer Zeit erworbene Vermögen mußten zur Erreichung dieser Absicht dienen.

Lam war schon mit gutem Beispiele vorangegangen, andere folgten, und ihr Beispiel steigerte das Verlangen nach Bankbilletts zur wahren Wuth. Eine Wittve Gaimont aus Namur hatte Zelte und andere Gegenstände für die Armee geliefert und sah sich beim Tode Ludwigs XIV. im Besitze einer ziemlich großen Masse von Assignationen. Sie setzte dieselben in neue Staatsbilletts um und kaufte dafür bei Eröffnung der Lam'schen Bank Actien, negotiirte mit diesen in günstigen Augenblicken, erwarb mit dem Gewinne neue Actien, so daß sie in kurzer Zeit für 70 Millionen davon in Händen hatte. Die Prinzen und vornehmsten Häuser des Königsreichs traten hinzu. Lam, um sich zu halten, gab ihnen große Quantitäten von Actien. Der Herzog von Bourbon machte unermessliche Gewinne und kaufte mit denselben in der Picardie alles Land, was ihm anstand, baute Epantilly von Grund aus neu und mit königlicher Pracht aus, errichtete eine Menagerie, ungleich großartiger, als die des Königs, und gab der Herzogin von Berry ein Fest, das fünf Tage dauerte und ihm unberechenbare Summen kostete. Der Ruf von diesen und andern Thaten verbreitete sich mit Schnelle; aus den fernsten Provinzen und aus dem Auslande, namentlich aus England, strömte es in Massen nach Paris, und Lam konnte kaum Actien genug liefern.

Dennoch erhielt sich neben dieser Actienwuth bei der Mehrzahl der Befehlshaber ein gewisses Mißtrauen, das sie antrieb, ihr Papier so schnell als thunlich gegen festere Werthe, wie Grundbesitz, Waaren und namentlich Metall umzutauschen. Auch das Verbot von Stipulationen von Silberzahlungen wurde vielfach umgangen. Lam hätte seinen Zweck nur unvollkommen erreicht, wenn es ihm nicht gelang, diese letzte Kunstgattung des gefunden Menschenverstands zum Schweigen zu bringen. Dies geschah, halb durch List, halb durch Gewalt. Zunächst, um den Habskarrigen — so drückte er sich aus — entgegenzutreten, wurde das Verbot der Stipulationen von Silberzahlungen verschärft und erweitert, so daß diese Ausflucht unmöglich wurde; sodann erhöhte man das Gold- und Silbergeld auf das Dreifache seines eigentlichen Werthes und schaffte bei dieser Gelegenheit, um die Papiermasse dieser Vervielfältigung des Metalls entsprechend zu machen, neue Actien bis zur Höhe von 1500 Millionen. Von dieser Ausgabe wurde ein großer Theil, um ihren Gebrauch zu erweitern, in kleineren Summen, bis auf sechs Livres hinab, ausgestellt. Die feste und feierliche Erklärung, daß die Bankbilletts nie einer Herausforderung unterworfen werden sollten, wurde wiederholt. Nachdem so Alles geschieden war zur Befestigung der Papiere, ging man wieder dem Metalle zu Leibe und entwerthete es dermaßen, daß Niemand mehr davon in Händen haben wollte. Das war, wenn auch noch nicht die letzte, so doch eine Hauptart, die Lam ausspielte. Der Anbruch nach Bankpapieren wurde in Folge dessen so ungeheuer, daß demselben die Bank mit Aufgebot aller Kräfte nicht genügen konnte. Alle Münzstätten des Königsreichs mußten in Bankbureau verewandelt werden, man drängte, schlug sich, man rieth, beswahrte die Einnnehmer, das Geld anzunehmen und Papier dafür zu geben, man benedelte die Glüklichen, denen es gelungen war, ihr Geld loszuwerden, man bot es an andern Orten mit drei, sogar vier Procent Verlust aus.

Die Habskarrigen, das heißt diejenigen, welche sich nicht überzeugen konnten, daß Papier mehr werth sei als Gold und Silber, benutzten den allgemeinen Schrecken und nahmen das Geld, wo sie es bekamen, gingen damit zur Bank, um es in Actien umzusetzen und den früheren Tausch von Neuem zu beginnen. Allein auch ihre Stunde sollte kommen. Lam, der ganz genau wußte, wie viel Geld im Königsreiche war, rechnete aus, daß er noch bei Weitem nicht alles in Händen hatte; er legte den Besitzern eine Falle, in

welche auch die Meisten gingen. Die Regierung erhöhte plötzlich das Metallgeld um ein ganzes Viertel seines Werthes. Diejenigen, die es bis jetzt zurückgehalten hatten, konnten der Versuchung nicht widerstehen, ihr Vermögen in einem Augenblicke so beträchtlich zu vergrößern. Sie trugen ihre Vorräthe zur Bank. Bald darauf wurde das Geld wieder auf seinen früheren Werth gebracht. Dieses Wandern wurde mehr Male wiederholt, und die Art von Zu- und Abfluß von Papier- und Metallgeld brachte zuletzt alles Metallgeld in die königlichen Kassen und alles Papiergeld ins Publikum.

Mit Maßregeln der Gewalt, wie sie seit Begründung des Absolutismus noch nicht vorgenommen waren, setzte Lam sein Spiel fort. Edikte setzten willkürlich den Zinsfuß des Silbers auf dreieinhalb, dann sogar auf zwei Procent fest. Ein andres, das aller Gewaltthätigkeit die Krone aufsetzte, verbot den Unterthanen, unter Androhung der härtesten Strafen, (Lam hatte Todesstrafe beantragt) Verdrähtschaften von Gold und Silber und Silbergeld im Betrage von mehr als 500 Franken zu besitzen. Mehrere »Summen« (nach Lam's und des Regenten Ausdruck) leisteten wirklich Gehorsam. Selbstverständlich unterlagen alle Deposits der Notaren und in königlichen Bureau derselben Gewalt.

Während so die Habs eines Theils der Familien in die Bank wanderte, ruinierten den andern Theil die Rückzahlungen der Kapitalien. Zober, der schuldig war, benutzte die Gelegenheit, sich seiner Verpflichtungen durch Zahlungen in Papier zu entledigen. Die Gemeinden der Städte, des Landes, die Geistlichkeit reducirten oder tilgten ihre Schulden; Renten, Pensionen, Leibgebänge, Fundationen, Darlehen — Alles wurde abgezahlt oder abgelöst. Ganz zuletzt streckte noch die Bank ihre Händerhände nach den Renten des Hotel de Ville aus. Diese Renten, welche nie zu berühren die Regierung feierlich und zu wiederholten Malen sich verpflichtet hatte — die vor allen andern bis jetzt mit besonderer Regelmäßigkeit ausbezahlt worden waren — für deren regelmäßige Zahlung man sich nicht gescheut hatte, die gebührenden Steuern aufzuliegen — die »das Erbgut der guten Stadt Paris und der angesehensten Familien des ganzen Landes« hießen — wurden reducirt oder in Papier abgezahlt. Diese bis jetzt so sicheren Effekten wurden werthlos, und man sah die anständigen Männer, ihre Contracte in der Hand, vergebens um geringfügige Summen stehen, man sah Familien, die vorher im Wohlstand gelebt und fünf bis sechstaufend Livres Rente genossen hatten, ihre Dienerschaft entlassen und nach und nach ihre werthvollen Sachen veräußern, um nur leben zu können.

(Erdich folgt.)

## Die Grabmäler der römischen Päpste.

\* Den obigen Titel hat eine historische Studie von Ferdinand Gregorovius, eine weitere Frucht seines Aufenthalts in Italien, dem wir schon mehrere treffliche Bücher verdanken. Der seine Sinn, die künstlerische Auffassung, die anmutige Darstellung, durch welche sich jene Bücher ungemein vortheilhaft auszeichnen, machen auch diese Studie zu einer sehr erwünschten und nach Form und Inhalt werthvollen. Ist sie auch nicht von eigentlich geschichtlicher Bedeutung, da der Verfasser sich die Dinge hiernellen so konstruirt, wie sie ihm grade passen, so erblickt sie doch auf umfassenden historischen Studien und lebt sich auf solchem Hintergrunde wie eine mit leichter künstlerischer Hand hingedzeichnete Figur ab. Gregorovius sagt im Vorwort: »Der Plan dieser Schrift entstand vor einigen Jahren im St. Peter, wo mich die Erhebung Pauls III. Jarnese (1534–1549) auf seinem Grabmale eines Tages betroffen machte, und indem ich jene Gestalten, welche dort mit feierlich ausgestreckter Hand auf ihren Sarkophagen ruhestiegen, gleichsam ein Senal von Göttern oder von Helden dieses großen Tempels, betrachtete, erschien es mir belohnend, die zerstreuten Grabmäler der Päpste überhaupt aufzusuchen und mit ihrer Hilfe die Geschichte des Papstthums gleichsam in

einem Relief mir darzustellen. Viele Stunden widmete ich diesem Studium eigenthümlicher, doch echt römischer Art, weil in Rom mehr als in jeder anderen Stadt der Welt die Förschung auf den Spuren des Todes geht. Und auf keiner anderen Stelle der Erde überkommt das menschliche Gemüth häufiger der Geist der Schwermuth, als zu den Füßen der ewigen Roma, welche noch immer unter den Trümmern der Jahrhunderte da steht, schön und trauervoll, die verflümmelte Reflexe der Geschichte, die Rolle noch in der Hand, auf welcher die Schicksale der Völker geschrieben sind. Solche schwermuthsvolle Stunden habe ich an diese Arbeit nützlich verwanzt und mich von den Todten zu befreien gesucht, indem ich ihnen dieses Opfer darbrachte.\*

An die, mit geschichtlichen Ueberbliden und Notizen durchflossene Schilderung der Grabmäler und die Uebergabe der Inschriften schließt sich ein vollständiges Verzeichniß aller Päpste von Felix IV. (526—530) an bis auf Pius IX.; unter allen den heiligen Vätern sind, nebenbei bemerkt, nur acht, welche länger als 20 Jahre regierten. Die Zahl der päpstlichen Grabmäler in Rom beläuft sich auf nicht mehr als 60, da ihrer sehr viele durch den Umbau der Kirchen zu Grunde gingen. Erst mit dem 14. Jahrhunderte, da die Päpste aus Avignon zurückkehrten, beginnen die Denkmäler; in anderen Städten Italiens sind deren etwa 20, die zu Avignon residirenden Päpste haben dort ihre Grabstätte, in Deutschland hat Bamberg eine solche.

In den ersten christlichen Jahrhunderten besaßte man die römischen Bischöfe aus den Kirchhöfen außerhalb der Stadt oder in den Katafomben, besonders häufig in den Vaticanischen, wo der Leichnam des Apostels Petrus beigesetzt sein soll; dann im Vorhofe der alten Peterskirche. Dort lag Gregor der Große, der 604 farb. Später fanden besonders heilig verehrte Päpste ihre Stätte im Innern der Kirche, wohin man auch gegen Gregor bettete; ein neben dem Altar, an welchem Karl der Große gekrönt wurde. Als man später diese Kirche niederriß, wurden fast alle Denkmäler vernichtet, nur wenige in die neue Peterskirche hübergebracht. In diese wie an andere Stellen wanderte die sterbliche Hülle mancher Päpste von der Stelle fort, die ihr ursprünglich angewiesen war. Gregor VII., der große Gegner des deutschen Kaisers Heinrich IV., farb auf der Flucht vor dem einst gedemüthigten Herrscher zu Salerno und liegt im dortigen Dom begraben; über seinen Ueberresten erhebt sich ein scheinvolles Denkmal, während manchem unbedeutenden Erben seiner Macht ein prächtendes Grab errichtet wurde. Auffallend genug, daß man die Asche Gregors nicht nach Rom brachte, da man doch seiner Freundin Mathilde dort eine Ruhestätte und ein Denkmal gab.

Ueberblickt man die Reihe der folgenden Päpste, so finden sich bis zum Ende des 12. Jahrhunderts bei weitem die meisten im Lateran begraben. Vor allen andern suchen wir dort wohl das Grab Urban's II., aus jenes Papstes, der im Jahre 1095 zu Clermont in Frankreich den ersten Kreuzzug predigte. Doch kein Grabmal erzählt davon; und man weiß nicht einmal, ob er im Lateran oder im Vatican begraben sei. Er farb in Rom am 29. Juli 1099. Im Lateran aber liegt Paskalis II. Das ursprüngliche Grabmal Alexanders III., mit dem Friedrich Barbarossa kämpfte, ist nicht mehr vorhanden. Innocenz III., Friedrichs II. Vornam, liegt in Perugia; von den späteren Teufelnden des großen Kaisers ist Gregor IX. im Vatican, Innocenz IV. in der Kathedrale des heiligen Genaro zu Neapel beigesetzt.

Mit Bonifacius VIII., der 1300 das Jubelfest ausrief und im Streit gegen Philipp den Schönen von Frankreich erlag, ging die große mittelalterliche Periode des Papstthums zu Ende. In dieser Zeit hatte sich die Hierarchie zu einem festen System im Innern, nach Außen zur Weltbeherrschung. Der Kampf der Kirche mit dem Staat hatte unter den Hohenstaufen ihre Gewalt erschüttert; zwar wurde die Kegeri, ihr zweiter innerlicher und dogmatischer Gegner, überwunden, aber der weltliche Geist überwand die Kirche, wurde als Staatspolitik mächtiger und beugte endlich am Ende dieser Epoche das Papstthum in die Vasallenchaft und Gefangenchaft von

Frankreich. Seine größte Zeit, wo es die Welt geordnet hatte, lag nun hinter ihm. Alle ferneren Perioden des Papstthums zeigen übrigen, in anderer Erscheinungsweise, wesentlich denselben Gang der Dinge; denn nach dem Zwischenein von Avignon wird der Kampf der weltlichen und geistlichen Kräfte wieder aufgenommen, doch innerlicher und deshalb gefährlicher. Die Kegeri wird nicht mehr überwunden, sondern ausgeföhren und als Reformation abgetrennt. Der erhabenste Gedanke des Papstthums, jener der stitlichen Einheit des Menschengeschlechts, wird zerstört und auf die allgemeine Kultur übertragen. Aber ein neues System der Kirche und eine neue Herrschaft werden gestaltet, bis endlich die Staatspolitik das Papstthum niederwirft, es noch einmal in vorübergehende Gefangenchaft von Frankreich bringt und dann, in unseren Tagen, den Revolutionen überantwortet.

Auf Bonifacius folgte die Zeit des Exils zu Avignon; die sieben Päpste dieser Zeit liegen in Frankreich begraben. Erst Gregor XI. kehrte 1377 nach Italien zurück. Seit so vielen Jahrhunderten Herrin der Welt und durch die Geschichte der Menschheit geheiligt, war Rom während der avignonischen Periode sich selbst überlassen geblieben; als jähes Meteor hatte es die Republik des Cola de Rienzi aufsteigen und in den Trümmern des Capitols schnell versinken sehen. Bis zur Unkenntlichkeit war diese große Stadt der Cäsaren und der Päpste verrottet, und Gregor XI. erschau bei seinem Einzug über das leichenhafte Aussehen des Hauptes der Erde. Gras wuchs im Pergen Roms, in manchen Kirchen weidete das Vieh, elende Wohnungen standen zwischen Schutthaufen, und am Tiber breitete sich über das ganze Marsfeld ein sinkender Sumpf aus. Auf nur 20,000 Seelen, wenn dies glaublich ist, war die Einwohnerzahl der Stadt herabgeschmolzen, welche unter den Kaisern weit über zwei Millionen gezählt hatte. Man konnte fast sagen, Rom sei damals nur von Säulen und von Trümmern bebaut gewesen. Die Rückkehr des Papstes von Avignon war daher ein großer Wendepunkt in der Geschichte Roms wie der Kirche. Aber Gregorius XI. farb schon am Ende des März 1375, von den Mönchen aufrichtig geliebt und lange beweint, der letzte Franzose überhaupt, der auf dem Stuhle Petri saß. Gleich nach seinem Tode begann die große Kirchenspaltung, welche die Versammlungen von Pisa, Constanz und Basel auszugleichen suchten. Als zu Constanz Martin V. gewählt war und später in Rom einzog, fand auch er diese Stadt nicht anders, als sie Gregor XI. einst gefunden hatte, in das tiefste Elend herabgekommen, durch innere Kriege der Mitleidgeschichte verunreinigt und zertrümmert, die Straßen kaum wegbar, von unangähigen Thürmen bedroht, die Kirchen verlassen oder eingestürzt, die Bevölkerung durch Hunger, Haß und alltägliche Mordelmerde barbarisch geworden. Wie nun Martin die Kirchenspaltung bündig hatte, gab er auch der Stadt den Frieden und die Ordnung wieder, und das gesunkene Rom richtete sich allmählig wieder auf.

Die schönsten Denkmäler der folgenden Zeit sind mit der alten Peterskirche, untergegangen. Der Bau der neuen begann damals; die Jder seines gigantischen Baues vernichtete Julius II., ein Moses unter den Päpsten, recht ein Papst für einen Michel Angelo, der auch allein würdig war, das Grabmal dieses päpstlichen Titanen in Marmor aufzubauen. Als Michel Angelo einst das Modell für die Bronzstatue Julius II. in Bologna gefertigt hatte, fragte ihn dieser Papst, ob die mächtig erhabene Hand Segen oder Fluch bedeute. Schnell antwortete der besonnene Künstler: sie will den Belogenen fluchen, verhängig zu sein. Er fragte den Papst hierauf, ob er ihm in die Linken ein Buch geben solle. „Rein!“ entgegnete Julius, gib mir ein Schwert, denn ich bin kein Scholasticus!“ In der Hand eines Papstes, der als siebenzigjähriger Greis, den Degen in der Faust, durch die Dreiecke von Mirandola an der Spitze seiner Truppen eindrang, konnte kein Buch passen. (Eine Schilderung dieses Grabmals gab Robert Baldmüller in Nr. 16 vom vorigen Jahrgange des Sonntagsblattes.)

Die Kirche Santa Maria sopra Minerva enthält die Denkmäler

der beiden Medicer, welche nach Julius regierten und das goldene Zeitalter der italienischen Kunst heraufbrachten, Leo's X. und Clemens' VII. Zwischen ihnen, den glänzenden, prachtliebenden Kirchenfürsten, erscheint die ernste, raube Gestalt Hadrians von Utrecht, des letzten Deutschen auf dem Stuhle Petri. Man sah unter ihm weder Künstler noch Gelehrte im Vatican; keine Musik, kein Sonett, kein platonischer Dialog ward mehr gehört, kein Pinsel gerührt, kein Meißelschlag geführt. Hadrian betete und arbeitete. Er sagte: Ich will nicht die Priester mit den Kirchen, sondern die Kirchen mit den Priestern schmücken. Sein Grabmal steht in der deutschen Kirche Santa Maria Germanorum.

Im Petersdom aber ruht wieder Paul III. Jarneze (1534 — 1549), unter dem die Jesuiten ihr Werk begannen. Ein Schüler des Pomponius Lätus, war er gelehrig und flassig gebildet, heiter und wigig im Gespräch. Sein Denkmal ist das schönste, das Rom aufzuweisen hat; es kostete 24,000 Scudi und stellt den Papst sitzend über dem Sarkophage dar, ihm zu Füßen die Figuren der Klugheit und der Gerechtigkeit. — Mit Paul ging die klassische Periode der Päpste zu Ende. Was schon unter seiner Regierung an dunkeln Mächten im Schooß der Zeit gereift war und nun bald Paphthum und Kirche von Grund aus umgestalten sollte, das alles sah er werden, dultete, begriff es kaum und blieb ihm äußerlich. Schon waren neue Orden entstanden; denn Gaetano de Thiene und Johann Peter Garrafa, der düstere Genius der neuen Zeit, hatten schon im Jahre 1514 die Theatiner gestiftet; Ignazius Loyola aber, der unbegreifliche Charakter, hatte schon seine Jesuitencompagnie errichtet, und schon im Jahre 1543 war sie beständig worden. Garrafa und Alvarez de Toledo, beide Dominicaner, hatten Paul die Bulle vom 20. Juli 1542 abgedrungen, welche die Inquisition einführte, und im Jahre 1543 war die Censur ins Leben getreten. Vor der Santa Maria sopra Minerva, dem schönen Katakomben Leo's und Dembo's,

die einst wigig gelächelt hatten, wenn man in geistlicher Raune das Christenthum, Gott und die Unsterblichkeit der Seele leugnete, sollten nun bald Juden und Keger aus des Scheiterhaufens verbrannt werden. Sieht deshalb Paul Jarneze, der Schüler des Pomponius, der mit attischer Weisheit genährte und lebensfreudige Paph, so nachdenklich und saß finster aus mit seinem schönen niedergebogenen Haupt?

Mit einem der Nachfolger Pauls III., dem 1559 gestorbenen Paul IV. aus dem Hause der Carrafa, beginnt die dritte Reihe der Päpste und ihrer Grabmaler. Paul IV. war es, der die katholische Kirche an Leib und Seele reformirte und ihr jene Inbrunst und und ungläubliche Energie einflößte, mit der sie die Reformation nicht allein widerstehen, sondern auch im Herzen der reformirten Länder wieder erobern auftreten konnte. Er durchströmte sie mit dem Hauch einer Begeisterung, die nur im 13. Jahrhundert, in der Zeit des Dominicus und des Franciscus ihres Gleichen gehabt hat. Die Inquisition, die Marterkammern, die Auto's da fe, die Censur sind seine Werke gewesen; von ihm entlehnte der Orden Jesu Nahrung und Förderung, und an ihn hatten sich Loyola und Xaver zuerst angeschlossen. Männer die von demselben düstern Feuer des Schlachtmuths erfüllt waren, wie der Spanier Pizarro auf einem andern Gebiet. Das Papstthum hatte seine Beziehung auf die allgemeine Epäpäre des Geistes als dessen sittliche Gestalt durch den großen Miß, den die Reformation durch die Menschheit zog, verloren. Es war nun zu einem Theil des Ganges und zur Secte herabgesetzt worden, so gut wie die protestantische Kirche. Auf diesem Punkt sich erlösend, zog es sich noch innerlicher und krampfziger zusammen, stieß alle Feindliche von sich aus, verknüpfte gleichsam das Materialgesetz in seinem Lager, erschallte sich in der Disciplin, der schonungslosten, die je geübt worden, und dann brach es hervor, zum Angriff gerüstet, mit neu erkundenen Waffen, mit neu erdachter Schlachtordnung und mit neu entworfenem Plane.

## \* G e d i c h t e .

### Dichters Todtenfeier.

Um die mitternächte'ge Stunde weich ein Zug im Trauerfloze?  
Schweigend wie Geipenstler schreitet er aus Weinard dem Thore.  
Kings umhüllt ist der Himmel; in der Wendnacht Dämmerseine  
Drängt der schwarze Chor sich langsam durch des Friedhofs Reichensteine.  
Vor dem offenen Grabeshöhle wird ein dämpfend hall geboten —  
Um die Bahre steht sie betend für die ew'ge Ruh' des Lebten.  
Da bestrahlten den Sarg das Mondlicht durch zertrümmten Wolfenstiecher  
Und umglänzt den Namen Schiller hell wie zur Verklärungsfeier.  
Nicht mit Wehgeklage senkten sie ins Grab die theure Hülle;  
Nachgehallen wider durch der Mänsch' hehre Stille.  
J. W. Schaefer.

### Der afrikanische Häuptling.

Nach dem amerikanischen Dichter Bryant.

Am Markte steht in Ketten schwer  
Die tiefsche Gestalt,  
Es glitzert rings das Volk umher,  
Wie nur der Nam' erschallt;  
Zu Wehen senkt das blinde Gluth  
Der fass'rt, Rache Mann,  
Wie wenn ein Ueu in Ketten ruht,  
Schon sei ihn schweben ein.  
Den Häuptling, einst des Sieges gewohnt,  
Drückt schwer die Schlangenbist,  
Doch steh auf seiner Stürze thronend  
Die Niederlage Rauf;  
Es zeigt die Wund der Kämpfe Spur  
An rother Narben Ecken,  
Ein Hüft auf seiner Heimath glür,  
Kann er kein Schade sein.  
„Mein Bruder ist ein König groß  
— Den Sieger gilt das Volk —  
Vom Rachen weht die Hande los,  
Kimm diese Kette fest  
Und laß mich jäh'n in's Heimathland,  
Wo meines Bruders Thron,  
Und Gienband und goldenen Sand  
Preisprech' ich dir als Lohn.“

„Nicht Eisenbin, nicht gold'ner Sand  
Macht frei dich meiner Haft,  
Nie mehr umfaßt dein Hand  
Ziel blüh'ndes Speere's Schaft,  
Du seist jenseits der Meeresschwel  
Im Christenklare sein.  
Draß dich dem ewigen Erbit  
Wol' ich durch dich mit ein.“

Da strich der Häuptling zornetregt:  
Kimm meine Keden mit,  
Und vor den Sieger hingelagt  
Wird seines Hauptes Hier,  
Und wie das Haar, so bicht und kraus,  
Den Widen ich entwirrt,  
Bist überall im Wind draus  
Von Schwerem, reinem Weid.

„Kimm hin das Weid, ich sparr' es mir  
Für Weid und schlimme Zeit,  
Kimm hin und laß'ge deine Ort  
Und sag', ich sei bestet;  
Mein darrt den langen, langen Tag  
Mein Weid am Astus dort,  
Die Kinder jammern: Mutter, sag,  
Reist Vater ewig fort?“

„Das Weid, ich nehm' es hin, allein  
Die Gienstfessl bleib',  
Ich denf': es darrt noch lange dein  
Am Astusbaum dein Weid.“  
Der Häuptling, wie er das gehört,  
Erstarrt und erbleicht,  
Erin Weid wird ängstlich und verstört,  
Der so viel Weid geirgt.

Ihm brach das Herz, und sein Verstand  
Glag der Erelmanal,  
Er trüffelt an dem Gienband  
Und weint und lach' zumal;  
Doch bald erlöste ihn der Tod,  
Da warf man in den Sand  
Den Weidmann und sein Weidbreit,  
Der Reu und Panther Raub. —



# F en i l l e t o n .

— In diesen Tagen erschien eine Fortsetzung der Geschichte der preussischen Politik von Dr. Franke.

— Der Verfasser der Trauerspiele „Der Gefährter“ und „Die Waffenhüter“, Otto Ludwig, läßt nächsten einen Roman erscheinen. Seine Erzählung „Zwischen Himmel und Erde“ wird in das Fremdsprachliche überetzt.

— Der dritte Jahrgang der „Geographischen Mittheilungen“ von August Petermann ist mit dem ersten, flachen und inhaltreichen Werk eröffnet worden. Es beginnt mit einer Abhandlung über den fortgeschrittenen Standpunkt Europa's am Schluß des Jahres 1856 von H. von Schöner, der alle wichtigen, durch die verschiedenen Regierungen sowohl als durch Privatleute unternommenen Arbeiten zusammenstellt, das, eine Arbeit, die der Beachtung nicht bloß der in solchen Unternehmungen theilnehmenden Männer, Geographen und Kartenzeichner des Fachs, sondern auch aller Offiziere, Zeitungsleser und Gebildeten überhaupt werth ist. In einem zweiten, mit Holzschnitten angezeigten Aufsatze veröffentlicht Dr. Titus Zeller seine neuesten Forschungen zur näheren Kunde von Jerusalem und seiner Umgebung. In einem dritten Aufsatze legt Dr. Petermann die Grundzüge der allgemeinen und physikalischen Geographie des großen Ozeans nach den neuesten Quellen dar und erörtert in sieben Kapiteln: den Zustand der Kenntniß des großen Ozeans im Jahre 1857, Meeres (Höhen und Tiefen), Meereshöhen, Meeresunterirden, Vulkane, magnetische Declination, Politische. Die beigegebene Karte läßt sich in ihrer geographischen Grundlage auf die große, theilweise noch unvollständige, von der geographischen Anstalt in zwölf Hälften herausgegebene Karte dieses Meeres. Der literarische Nachsatz, in gänzlich neuer, übersichtlicher und umfassender Form als in den früheren Jahrgängen dieser Zeitschrift, faßt die neuesten geographischen Bücher, Aufsätze und Karten, überflüssig nach den Urtheilen geordnet, zusammen.

— „Von dem neuen popalär-englisch-deutschen Unternehmen „Unsere Zeit.“ Jahrbuch zum Conversations-„Lexikon“ (Leipzig, H. A. Brockhaus) ist schon das dritte Heft erschienen. Es beginnt mit einer Darstellung der österreichischen Verhältnisse und der Verhältnisse im Jahre 1856. Die Tage der Staatsfinanzen, der Nationalbank und deren gegenseitige Beziehungen, ferner Ulfurung, Charakter und Zustand der einzelnen österreichischen Industriezweige, die Creditanstalt mit ihren Operationen, endlich das Beispiel, die Geschäftsanforderungen und Verluste im September 1856 werden hier im Zusammenhang und in ihrer Wechselwirkung betrachtet und erörtert. Ein zweiter Aufsatz beschäftigt sich mit dem Gerwenen der Schweiz und den Kämpfen des Winters 1856—57. Sodann folgt ein aus zuverlässigen Materialien bestehender und trefflich gezeichneter Artikel über die Familie der russischen Fürsten Orlovs. Besonders treten hierbei die Lebens- und Charakterzüge der durch die jüngste Zeitgeschichte berühmt gewordenen drei Brüder Orlovs hervor: Peter, welcher in der Arm unter Menschikow befehligte; Michael, der Verteidiger von Schkotschep, jetzt Statthalter in Polen; Alexander bekannt als Diplomat und gegenwärtig russischer Minister des Auswärtigen. Hieran schließen sich zwei Artikel aus dem Gebiete der Naturwissenschaft und der Technologie. Der erste behandelt das Wasserkrad, das gegenwärtig in der That zur Gewinnung von Dampfen und Licht, zur Gewinnung von Holz, Stein, Metall u. s. w. eine ausgezeichnete Verwendung findet, zugleich aber auch in der Naturkraft die Ausübung der Stereochromie bedingt. Wir erfahren, daß das Produkt einer Verbindung von Nichteisen mit Kali oder Natrium schon 1815 vom bayerischen Oberbergbau Rathe erkannt und empfohlen, aber in unserm Vaterlande vernachlässigt und gänzlich vergessen worden ist. Dagegen ward seit einigen Jahren die Erfindung in Frankreich mit großem Erfolg entwickelt und angewendet, und von hier aus ist sie wieder jüngst durch die Kunde in Deutschland bekannt und in die Industrie eingeführt worden. Der andere Artikel erörtert die Natur und die namentlich in Deutschland betrieblige Herstellung und Anwendung der fossilen Leuchtgas, die wir unter dem Namen Hydrocarbons, Petroleum, Mineralöl, Schieferöl u. s. w. kennen, und aus denen auch die sogenannten Paraffinarten betrieblig werden. Die mit großer Klarheit und Präcision geschriebene Abhandlung verbreitet sich auch über die Benennung dieser Leuchtstoffe im hiesigen Gebrauch und erläutert die Gesetze und Vorschriften, welche dabei in Frage kommen. Die „kleinen Mittheilungen“, insbesondere zur Ergänzung des „Conversations-Lexikon“ bestimmt, bieten diesmal eine ganze Reihe von Biographien, geographischen Artikeln und meteorologischen Nachrichten.

— Der Verwaltungsrath der Medlenburger Stiftung für deutsche Geschichte in Wörlitz hat einen Preis von 1000 Thälern auf eine kritische Geschichte des Kaisers Friedrich II. und Deutschlands in seiner Zeit ausgesetzt.

— In Jelsch am Harze starb am 11. April der Schachmeister Maximasch, ein verdienstvoller und hoch geschätzter Philolog, namentlich bekannt geworden als Uebersetzer des Homer.

— Der bekannte Reisende Moritz Wagner bereitet sich zu neuen Wanderungen in America vor, wird in Mexiko anknüpfen, wo er vor zwei Jahren

abbrach, und dann die ganze Westküste von Südamerika bereisen. König Max von Bayern hat ihm 8000 Gulden aus seiner Kassenkasse bewilligt.

— Ueber das Schillerhaus zu Wehlitz, das im vorigen November dem kaiserlichen Berlin erworben wurde, ist kürzlich Bericht gegeben worden. Ein Bau soll das Haus in seinem alten Besitze führen, ein gutgebautes Gebäude das Ganze umgeben. Das Grundstück mit hübschem Zehner ist theilweise getheilt und verkauft, so daß die gewohnte Wohnstätte des Dichters dem Berlin als unbefristete Eigenthum verbleibt. Die zu diesem Zweck zusammengebrachte Summe belief sich auf etwa 1800 Thaler.

— In Wien gibt man auf dem Hofburgtheater ein Trauerspiel „Brutus und sein Haus“ von dem jüngeren Kinsky, dem Sohne des berühmten Petermann seiner Bühne. Das Drama fand zwar Beifall, und seine Aufführung gestattete sich zu einem Feste für die Familie Kinsky, wobei aber das es nicht und nicht bald verschwinden. Ein gleiches Schicksal hat ein Schauspiel „Aus dem Leben“ von Julius Baehner, das in Berlin auf der Hofbühne aufgeführt wurde.

— Die Erzählung von Friedrich Kuchbach „Der Fährer“ ist für die Bühne als „ländliche Charakterstudie“ bearbeitet, welches in Hamburg mit vielem Erfolg aufgeführt wurde.

— In Weimar wurde neulich der Schiller'schen „Jungfrau von Orléans“ eine neue Fassung (Coversure und Zirkelante) von Dammach, einem deutschen Mitglied der großherzoglichen Kapelle und trefflichen Violinisten, beigegeben. Die Composition aber entsprach — nach dem Urtheile des Weimarer Sammlungsstaten — den von ihr gezogenen Erwartungen durchaus nicht: eine aller ersten Kunst baare, jenseit der äußersten möglichen Grenzen musikalischer Schönheit sich annähernde wahre Wagner'sche, die zum großen Theile in einem wahrhaften Fiktionismus bestand, das das Orchester in ein Schicksal der Fiktion verwickelt, deren heilsames Musikschmerzgefühl diesem Sinne gegenüber noch ein unangenehm-werth Gefühl genannt werden dürfte. — Der Umstand, den dieses Gefühl der Zukunft als die Fiktion der Gegenwart macht, war bald unangenehm, bald heiter. Dringende, Berührungen jüngerer übriger strebsamer Kräfte können bei den Grenzen wahrer Kunst nur nicht ohne Bedauern eintreten.

— Dem armen Schullehrer Franz Baehner von Plessenhausen ist der poetische Ruf, der ihm durch die Geschichte des „Hochs der Raranna“ zu Theil wurde, dermaßen in Kopf gesessen, daß er jetzt nicht mehr gemüthlicher Schullehrer, sondern Poet sein will und eine Kunstreise angetreten hat, um seine Dichtungen selbst zu versetzen. Er hat mit Nürnberg begonnen und gab zu Nürnberg am 4. April im Stadtheater eine Akademie, die ein ziemlich zahlreiches Publikum anlockte, und der er acht bis zehn seiner Gedichte vortrug. Ein Zeitungsbeilage sagt: „Auf dem Programm nennt er sich den „ursprünglichen Verfasser der Tragödie: Der Hochs der Raranna.“ Baehner im schwarzen Frack, mit weißen Handschuhen angethan, das über die Schultern herabhängende lange Haar glatt gescheitelt, hält seine Vorträge frei in einem lehrerhaften und oft unwillkürlich vom Tönen ringenden Dialekt und begleitet sie mit Bewegungen seiner Arme, die seine ganze Erscheinung zu einer leuchtend wirkenden machen: Die Gedichte sind ein stilles Gemisch von Wortherfüllung und kaltem Reimen, zeigen aber, daß der Dichter mit genügendem Bewußtsein ausgestattet ist; er vorzählt und in einem seiner Gesänge, das schon von Jugend an auf der Schule geübt war, die schon im regellosen Ansehen — bei ihm einführen; stiegen seine Worte: „Oh fern! ich kenne, und meine stolze deutsche Sprache steht ihn auch nicht;“ die er nicht, sondern „Ich“ (vielleicht seine künftigen Kritiker) jure. Das das Publikum bei diesen Vorträgen in eine leitere Stimmung kam, ist kaum zu erwähnen; Baehner jedoch nahm die Beifallsbekundungen, die ihm gesendet wurden, mit großer Würde auf. — Ein Wiener Theaterkritiker hat ihn bereits für seine Bühne engagirt und dankt ihm sehr, daß er ihm zu machen, da Wien, der Wohnort Dammach, den Streit auf ein befristetes durchgefochten hat. — In der allgemeinen Zeitung: lesen wir ein Verbot, in welchem Baehner aufgeführt, daß sein Unternehmen nicht wegen eines Leihbühnen sei, für die man es ansetzt. Er sei durchaus nicht so arm, als gesagt wurde, habe ein Lebensmittel-Geld, seine Frau sei eine treffliche Hauswirthin, die Kinder hätten einst von dem Schmeierstellen eine Gehalt zu erwarten. Schon die bisherigen Reisen hätten ein Einkommen und, wenn auch nicht Vorber, doch den Stralen und die Saure dazu abgeworfen, und sie sollten nur so lange fortgesetzt werden, als sie einträglich wären.

— Die Familie Schiller. Das Preussische Jahrbuch „Unsere Zeit“ enthält im dritten Hefte den folgenden Artikel über die Familie Schiller, der dessen Abdruck wir bemerken, daß neuerer Untersuchungen als genug ergeben haben, daß der Geburtsort Friedrichs von Schiller nicht der 11. November ist, den man seit der Biographie des Dichters dem Schwab brecht, sondern der 10. November, so daß vermuthlich schon in diesem Jahre bei der Gedenkfeste darnach wird

verfaßt werden. „Neuere sorgfältige Nachforschungen über die Genealogie des großen deutschen Dichters haben als nicht ganz unwahrscheinlich herausgestellt, daß die Vorfahren desselben mit dem noch gegenwärtig in Türol blühenden Geschlechte der Schiller von Forder in verwandtschaftlicher Beziehung standen. Die ersten Urväter der schweidnischen Familie lassen sich erst um das Jahr 1550 nachweisen, und es ist wohl anzunehmen, daß diese infolge der Reformellen Türol verließ, zum Protestantismus übertrat und nach Schwaben wanderte, wo sie ihren End ablegte. Von Schillers Vorfahren sind aus der Zeit vor dem westfälischen Frieden nur die Namen Jakob Schiller (1550), Georg Schiller (1587) und Ulrich Schiller (1617) überliefert worden; später werden in dem Kirchenbuche des Orts Bittenfeld, im württembergischen Oberamt Weiblingen, als Schiller's Ururgroßvater der Geistliche Johann Kaspar Schiller (1650–57) und als Großvater der Schallbüchle Johannes Schiller (1682–1733) genannt. Schiller's Vater, Johann Kaspar Schiller, geboren 1723, gestorben am 7. September 1796 auf dem kaiserlichen Soldate, als herzoglich württembergischer Obermediziner und Inspektor sämtlicher herzoglicher Gärten und Baumgärten, vermählte sich mit Elisabeth Dorothea Schmidt, die 1732 zu Marbach gestorben war und 1802 zu Ulm überlebte, nach dem Oberamt Marbach verstarb. Dieser Ehe entsprossen sechs Kinder, von denen zwei bald nach der Geburt starben. Der einzige Sohn blieb der große Friedrich von Schiller, der bekanntlich am 11. November 1759 zu Marbach geboren wurde und am 9. Mai 1805 zu Weimar starb. Noch vor ihm (siehe seine jüngste Schwester, Rancie Schiller, geb. 1765, gest. 1796, als blinder, achtzehnjähriges Mädchen aus dem Leben). Die älteste Schwester, Elisabeth Christophine Pfeiffer, war am 4. September 1757 geboren und vermählte sich auf dem Schloß Solitude am 22. Juni 1786 mit dem meiningenschen Hofrath und Bibliothekar Wilhelm Friedrich Hermann Reimold (geb. am 11. August 1737 zu Weiningen, gest. am 6. August 1815 zu Meiningen). Nach dem Tode ihres Vaters lebte sie erst zu Weiningen, (ist 1816 in Knochau, Marbach, Gansbach und Stuttgart, bis sie 1822 nach Meiningen zurückkehrte, wo sie, einige wenige Reisen abgesehen, ununterbrochen bis zu ihrem Tode lebte. Sie starb am 30. August 1847. Vergl. Nidermann, „Züge aus dem Leben der verstorbenen Hofrath Reimold“ (Meiningen 1847). Ihre jüngste Schwester, Dorothea Luise, geb. 1767, wurde die Gattin des Stadtschreibers Franz zu Knochau im Württembergischen, ist aber vor einiger Zeit ebenfalls aus dem Leben geschieden. Schiller selbst verband sich 1790 mit Charlotte Amalie von der Vengeld (geb. am 22. November 1766, gest. am 9. Juli 1826 zu Bonn). Aus dieser Ehe stammen vier Kinder, von denen der jüngste eine Tochter, Gräfin Friedrich Wilhelm von Schiller (geb. am 11. Juli 1796 zu Jena), als preussischer Appellationsgerichts-rath am 10. Mai 1811 zu Biele bei Bonn starb. Die älteste Tochter, Karoline Friederike Luise, war am 13. October 1799 zu Jena geboren, vermählte sich 1816 mit dem hannoverschen Bergrath Franz Karl Emanuel Juner zu Hadelshausen, nach aber am 4. Januar 1846 Witwe und starb am 19. December 1850 zu Wüzburg bei ihrer jüngsten Schwester. Letzte, Emilie Friederike Charlotte, geb. am 28. Juli 1804, ist die Gattin der Freiin Hedwig von Oldenburg-Kulmow aus Graessleben ab Wendland in Unterfranken. Schiller's jüngerer Sohn, Karl Friedrich Ludwig von Schiller, geb. am 14. Septbr. 1793 zu Ludwigsburg, war längere Zeit hinhinb. Christen für den Krieg und erhielt unterm 16. Februar 1845 von König Wilhelm L. den Württemberg für sich und seine Nachkommen die erbliche Freiherrenwürde. Nach seiner Ehe mit Luise Friederike, einer Tochter des Oberamtsraths Dr. Kocher, geb. am 12. Februar 1804, stammt der einzige männliche Nachkomme Friedrich von Schiller, der Freiherz Friedrich Ludwig Ernst von Schiller, geb. am 28. December 1828, welcher als Nukleus im kaiserlichen Kaiserregiment in österreichischen Diensten steht und sich am 23. Juni 1856 zu Stuttgart mit Mathilde Wilhelmine Grunwald, der Tochter des württembergischen Christenrathen Ludwig Oberkand der Altkirch, geb. am 30. November 1835, vermählte. Außer der kürzen Charakteristik Schiller's des Schöfers (Kriegs 1853) sind als schätzbare Beiträge zur Biographie des großen Dichters zu bezeichnen: „Vater“, „Schiller's Jugendjahre“ (herausgegeben von W. von Maltzen, Jena 1856); „Schiller“, „Schiller in Baurbach“ (Meiningen 1855); „Kant“, „Schiller's Leben“ (Leipzig 1856); „Schiller und Goethe 1759–59“ (Stuttgart 1856).

— Der alte Acker. Das neue Buch des alten Acker- „Blüthenfeld aus Allen und Raum“ (Leipzig, Brockhaus) ist eine Sammlung von Poesien aus dem Griechischen, Schwedischen, Englischen und Schottischen. Der alte Herr hat bei seinen beiden Brüdern, den Professoren Wilhelm und Dahlmann, mit einigen Worten gewandt, in denen von ihrem gemeinschaftlichen Leben in Angeregenheit der deutschen Frage die Rede ist. „Und so schon“, trotz seiner Zahlen — „Und trotz seiner Anzahl“ — „Mit folgendem Bemerken, daß von dem im Christend 1856 erschienenen ist, wird das Buch eingeleitet: „Das Alter, wie es dem Schluß der irdischen Dinge näher tritt, räumt auf und muß aufhören und in seiner Weise schmerzhaft aus dem Leben und Tod ein letztes Gericht halten, besonders über alle Papiere und Briefschaften: da ist Vieles auszusuchen und durchzuforschen, was davon gerettet oder verbrannt am Leben erhalten werden soll. In dem

ist nun schon seit einigen Jahren mit solcher Ausübung und Durchsicherung beschäftigt gewesen bin, sind alte Papiere, welche lange im dunklen Winkel gelegen hatten, mit alten Erinnerungen mit wieder der Augen und Herz gekommen. Dahin gehören größtentheils oder vielleicht lange vergessene Rollen, über deren Ausfüllung vor allen Dingen ich hier wie in einer eifrigsten und erhellenden Vertheide ein paar Worte sagen muß. In den Jahren unserer eifrigsten deutschen Unglücks, zwischen 1805 und 1812, haben mich in Schweden und in der Schweiz vor allen Andern die eben Genannten getroffen, beide, die großen und die kleinen: die Geschichtsschreiber und Dramatiker wie die Dichter. Ich hoffe, ich habe doch einigen wenig aus ihnen zu sagen verstanden, wenn nicht höchsten und am höchsten der Schwärze, doch tiefen und geistigen des Mutes. — In Schweden lebte ich immer noch viel mit den skandinavischen und skandinavischen und allerseligsten Sagen und Mäthen. In jenen Jahren deutschen Jähren sind, wie gesagt, die meisten schweidnischen und nordischen Nachbildungen und Uebersetzungen entstanden, andere in späteren Jahren hinzugefügt. In dem ich um jene jugendlichen Arbeiten im höchsten Alter wieder durchsichte, durchsichte und bin und wieder aus durchsichte oder vielmehr durchsichte und erbe, dünke ich mir, wenn ich nicht selbst künste, zu gewahren, daß ich in meiner Jugend schon ganz Deutsch, das heißt gutes Deutsch, zu sprechen verstanden habe. Bei dem Griechischen bin ich meistens bei den Verträgen der Originalen geblieben, soweit das deutsch möglich ist; nur ein paar Stücke habe ich nach deutscher Uebersetzung und in deutscher Weise umgelegt. Was die griechische Wortstellung betrifft, so ist bei den Meistern vom Stuhl — von Voss, Böckh und Hermann — auf Goethe, Rasmussen, Ritschl u. v. u. hinunter — noch gar keine volle Uebersetzung, wie weit die Alten in ihren Vätern immer genau waren und wie weit wir Meinen (Deutsche) nach den Schriften und Sängen unserer Sprache da genau und wohlthun oder vielmehr am wenigsten nachahmen (sein können). Wie weit mit dieser Rasmussen und Rasmussen aber schmale Betrachter oder Betrachter unserer Sprache gelangen ist, darüber darf ich kein Urtheil fällen; nur das sage ich zur Eufonie, daß ich mit Namen und seltsamen Wörtern oft ebenso willkürlich verfahren bin, wie die Engländer und Franzosen es mit fremden Namen und Wörtern thut, machen und wie die Römer in Hinsicht der griechischen Sprache und vorgegangen. Bei dem Griechischen und Britannischen gilt, daß die meisten alten Bücher und Balladen, wie Alter, was in der schon nichtigen Jugend der Dichter als fälschliches Vorbild durch die Drogen und Runden der Renschen läuft, sich endlich auf die natürlichen Ausprägung und Uebersetzung verlassen, und gerade es mit dem Maße und Reim immer genau nahmen. So j. v. verlangen sie nicht immer den Gleichklang, sondern sind mit fernem Reichtum nicht genug zufrieden, und mit ihrer sogenannten Metrikation ist es meistens mehr zufällig als künstlich gehalten. — Gleich bin ich mit einem Rasmussen oder Metrikation (wenn sogenannte Reize) beizutreten, welchen man mit Recht oft den Rasmussen oder Durschlag eines dunkel mitwährenden Gefühls nennen möchte, daß in dem Sinn des Rasmussen oder in der Geschichte der Ballade veraltet, gleichsam ein bedeutendes Anspiel des Gefühls auf den Sinn des Übers der griechischen Dramatiker. Es werde hier noch etwas erwähnt, was man einen besondern Naturdienst der nordischen Lebens kennen konnte, die so oft wiederkehrende Namen des blühenden blühender oder auch ihrer Pflanze, Kräuter und Blumen. Hier möchte man selbst an den Volantier und Uebersetzer eine kleine romanische Aufgabe stellen. Vieles wissen hier alle Jäger und Dämonen des Pflanzens und Blumen-geheimnisse und von ihren Verhältnissen und Beziehungen zu Menschen und Thieren, wovon sich die Wissenschaft nicht können läßt. Die geht theils dem ältesten Glauben und Aberglauben der Väter unserer germanischen und gotischen Stämme an, wo, wie gesagt, selbst der Volantier und Uebersetzer noch eine Untersuchung jagend, welche kennt, theils dem innigen, angedehnten Gefühl des Nordens (Schweden, Schottland). Der Norden hat, wie und Lucius schon sag, gleichsam nur zwei Jahreszeiten: Sommer und Winter; der Frühling kommt erst den Menschen spät (Ende Mai, Anfang Juni) und steht nach etwa zwei Wintern, nach einem Sommer, ein Sommer, die bei den längsten Sonnenlagen ist wirklich eine ununterbrochene ist. Ich habe hier Sommer in Schweden gelebt und erinnere mich noch mit Freude, wie prächtige Sommerwälder, wie fröhliche Eichen- und Buchenwälder ich in lauten Gelagen mit höchsten Menschen zu Schiffe und zu Wagen, auf Anken und an Küsten im höchsten, wirklich schwärzlichen mystischen Naturdienst mitgeteilt habe. Wir haben die und kaum eine Vorstellung davon, mit welchem Entzücken dort der Nachzug der grünen Blätter und blühenden Blumen begrüßt, mit welcher Wärme überhaupt der Umgang mit Frühling und Sommer gefreut und angebracht wird. Dem Schönen und Schönen ist die Wärme und der Baum noch ein gar anderer, ein viel lieblicher, unveränderter Wein als dem Deutschen, welches als dem Dämonen oder Panen. Einfachheit der Zahlen und der Reize, die sie in den Bewegungen, Erleichterungen, Schönen und Leben der Natur, in den Gefühlen und Dämonen der Menschen und in dem mystischen Volksglauben und dem Reize mären spielen, möchte man gern etwas tiefer in des Pflanzens weilen überbrachte (sagen können). So sei hier nur auf das Drei hingewiesen und wie auf und ab (immer in der Dreizahl und in und nach Allen, was in Drei auf- und niedersteigt, geteilt wird.“

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 17.

Bremen, 26. April.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Worth und Bedeutung der französischen Literatur für und Deutsche. Von Adolph Kann.  
Gew's Buchhändler. Von W. J. J. J.  
Der deutsche Scherzmeister.  
Schichte von Emil Nitzsche.  
Rechtswesen.

### \* Worth und Bedeutung der französischen Literatur für uns Deutsche\*).

Von Adolph Kann.

Das Studium des Französischen hat seit einiger Zeit in Deutsch-  
land, besonders in unserm Nordwesten in demselben Maße abge-  
nommen, als das des Englischen zunimmt. Weßhalb soll denn noch  
Französisch studirt werden? Die mündliche Uebung, der practische  
Gebrauch, auf den es allein noch ankommt, den kann nur der Auf-  
enthalt im Lande, der tägliche Umgang mit Franzosen, der matri-  
cul und die brenne verleihen. Wozu jezt noch das Studium der Sprache  
und Literatur? Jene ist arm, conventionell und prosaisch, diese als  
classische veraltet und langweilig und als romantische und moderne  
verrückt, blasirt, unfittlich und frivoll. Wen widerst nicht die Mono-  
tonie an, mit der die neuen Romane, Baudouins und Dramen ihr  
altes Thema, die eheliche Untreue, das Verleiten, den Egoismus  
und die Corruption der Houshalken, den Gonst zwischen Geld und Ehre,  
zwischen emporgekommener Bourgeoisie und herabgekommener Noblesse  
und andere derartige Dinge immer von Neuem abspielen? — Der  
französischen Sitten- und Charaktereigner schildert immer nur Frank-  
reich, Paris und den Franzosen; selbst da, wo seine Fabel im Aus-  
lande spielt, durchdringt er nie die Schranken seiner Nationalität und  
sagt nie den Menschen als solchen. Aber, was schlimmer ist, der  
ästhetische Fehler wird zur moralischen Sünde, wenn, wie dies grade  
in den berühmtesten Werken geschieht, der Egoismus der Leidenschaft  
Natur und Wahrheit überdrückt, wenn eine materialistische Weltan-  
schauung, Fatalismus und Verherrlichung des Geldes sich mit dem  
Streben nach Reich, Spannung und Einnestel verbindet und selbst  
da zum Vorschein kommt, wo Philantropie und Entbusiasmus für  
die höchsten Güter des Lebens zur Schau getragen werden.

So und ähnlich lauten die Vorwürfe, die man vielerwärts hört  
und liest. Ich unterschreibe sie und könnte noch ein ganzes Sünden-  
register hinzufügen, nur bekämpfe ich jene Verallgemeinerung, die das  
vielerwärts Bemerkte auf Alles und Jedes anwendet. Besonders bei  
Betrachtung der Nationen und ihrer Geistesproducte ist diese vor-  
eilige Schlussfolgerung eben so häufig als verkehrt.... Denken Sie sich,  
es käme aus unserer Literatur nur das gewöhnliche Leihbibliotheks-  
futter nach Frankreich hinüber und würde dort durch Uebersetzung,  
Nachdruck und circulirende Lesegesellschaften ins große Publikum ge-  
worfen, würden nicht die Franzosen mit scheinbarem Recht über uns  
grade so urtheilen, wie wir über sie? Frankreich holt aber bei uns  
nur gute Waare, während und der Nachdruck, die Uebersetzung und die  
Wägne meistens nur mit dem verfertigt, was dort ein zwar allgemeines,

aber oberflächliches und bald vorübergehendes Aufsehen machte. —  
Das Gute, was dort einen kleinen, aber gebildeten Kreis entzünde,  
müssen wir uns mit Mühe und großen Kosten verschreiben. Dann werden  
wir aber auch sehen, daß es selbst mit der bloßen Unterhaltungs-  
literatur und Belletristik Frankreich noch nicht so schlimm ausbleibt,  
wie man sagt; es giebt dort noch anderes als demi monde, dame  
au camelia und alles de platre; neben den Autoren der Genuß-  
und Verzweiflungs-, der Gelb- und Voreiten-, der Salon- und Spe-  
kulantenliteratur, neben einem Dumas, Sue und Montepin giebt es  
auch einen Octave Feuillet, Charles de Bernard, Souvestre, Merimee  
u. s. m.

Indeß um der Belletristik willen, obgleich sie auch dabei in  
Frage kommt, bedauere ich nicht die von mir bemerzte Abnahme der  
französischen Studien; es sind andere, umfassendere Gesichtspunkte,  
die mich leiten, und ich fasse, den practischen Augen des Französisch-  
lernens übergehend, nur die Bedeutung ins Auge, die das Erfassen  
des französischen Geistes für den Deutschen hat.

Unter den Völkern Europas haben die beiden Nachbarn, der  
Franzose und der Deutsche, einen größeren Charakterunterschied, als  
bei manchen einander ferner wohnenden Nationen hervortritt. —  
Grade deßhalb aber sind Frankreich und Deutschland in ihrer Bil-  
dung auf einander hingewiesen, sie ergänzen und completiren sich  
wie keine anderen Länder; was dem einen fehlt, hat das andere in  
Fülle, der Franzose kann am meisten in Deutschland, der Deutsche  
am meisten in Frankreich lernen, wenn er nämlich bei aller Hingabe  
an das Fremde seine Eigenthümlichkeit zu bewahren weiß; das aber  
ist eine unerläßliche Bedingung jeder Bildung und geistigen Förde-  
rung. Die Reibung mit dem Gegensatz spannt und hebt mich, der  
Gegensatz besteht aber nicht, wenn ich mich bei eigensinnigem Ver-  
harren in gar keine Beziehung zum fremden Geiste setze, und er  
hört auf, wenn ich, mich meiner Individualität begebend, ganz von  
ihm absorhirt werde. Dann ist's kein freies, selbständiges Aneignen,  
dann ist's Knechtschaft und Sklaverei.

Ueßing und seine Nachfolger hatten vollkommen recht, uns vom  
Joch des französischen Geismades zu befreien; warum? Weil es  
eben ein Joch war, durch das wir uns länger und ärger als die  
übrigen Nationen Europas halten drücken lassen. Wir hatten bei der  
Ungunst der Umstände und nicht kräftig und selbständig genug  
entwickelt, um dem Andrang einer engen und beschränkten, aber  
durch Glanz, Regel, Einheit und Disciplin imponirenden Lite-  
ratur widerstehen zu können, und hatten uns erst langsam wieder  
aus und selbst empor arbeiten müssen, ehe der Schlag gefaßt und  
die Befreiung möglich war. Was ich bei der Beschäftigung mit der  
französischen Sprache und Literatur im Auge habe, ist sehr entfernt  
von der Weise unseres stehengehenden und achthenden Jahrhunderts;  
ich hoffe gleich dem besten Leutomanen und Franzosenfeind die  
geistige und politische Zwingsherrschaft des Auslandes und besonders  
Frankreichs, und schon wäre es, wenn wir, wie unsere Altvordern  
und Germanisten träumen, uns ausschließlich mit selbstgezeugenen  
Pflanzen ernähren könnten und für unseren geistigen Bedarf nichts  
Griechisches mehr nöthig hätten; das können wir aber nicht, dazu

\*) Aus einem Vortrage im Künstlerverein zu Bremen.

sind wir viel zu universell und kosmopolitisch angelegt, wir haben es auch nie getrennt, auch nicht im vielgelobten Mittelalter. ... Der Versuch in einer Zeit, wo Dampf und Eisen die Ferne aufheben und den Verkehr mit fremden Nationen vertausendfachen, sich in geistigen Dingen abschließen zu wollen, wäre ohnehin unmöglich, es handelt sich nicht darum, ob wir es Fremdes und speziell Französisches aneignen, ob wir es nachahmen sollen, sondern wie wir es thun sollen und mit welcher Vorsicht. Die Strömung ist unvermeidlich. Deutschland kann und soll sich nicht gegen die Einfuhr französischer Geistesproducte sperren, aber die Auswahl, die Anweisung und Verarbeitung, darauf kommt es an, darin liegt der Nutzen oder der Schaden, den wir davon haben. Lassen Sie mich Ihnen mit einigen Strichen bezeichnen, wie ich meine, daß wir Frankreichs Sprache und Literatur zu benutzen hätten, um auch heute noch einen hohen Gewinn herauszuziehen, einen Gewinn, den die jetzt bei und so viel beliebte englische Literatur nicht gewähren kann. Lepere liegt und viel zu nahe, sie ist zu sehr von unserem Fleisch und Blut, und die englische Sprache ist andererseits zu wenig grammatisch ausgebildet, als daß ihr Studium die Anregung und den geistigen Nutzen bieten könnte, der in der Weibung mit dem Fremdartigen und Widersprechen liegt. — Worin aber bietet und Frankreich Meister, die wir nur dort finden? Gewiß nicht in der Natur- und Gemüthsprose, in Epyr und Romantik. Die Franzosen haben es versucht, sie haben romantisch werden wollen gleich den Spaniern, Deutschen und Engländern, sind aber nur unfranzösisch, barock, wild und geschmacklos geworden, wenigstens da, wo die literarische Revolution, die allerdings ihre Berechtigung hatte, den Geniuss Frankreichs verleugnete und sich in ähnlicher Weise fremdem Einfluß hingab, wie wir es gethan; sie schüttelten mit dem Joch des Classicismus zugleich das Band der gesunden Vernunft ab und begaben sich dabei ihrer besten Eigenschaften, der Klarheit und Eleganz.

Jedes Land hat wie in den Producten seines Bodens und seiner Fabriken, so auch in seinen Geistesgeschöpfen gewisse Vorzüge, durch die es alle anderen überträgt, in denen es allen anderen als Muster und Rathgeber dienen kann. — Suche ich mich, um bei der Literatur zu bleiben, an der Epyr zu erfreuen, zu heben und zu bilden, so gebe ich nicht zu den Franzosen, so lese ich vor allem unsere deutschen Dichter, die hierin an Tiefe, Fülle, Mannichfaltigkeit und Gewandtheit alle anderen Nationen übertreffen, selbst, wenn die Herren Philologen es erlauben, die alten Griechen und Römer. Will ich mich am gemächlichen Faden der Epopoe zurück versenken ins Halbdunkel der Sage, in den Kampf der Barbarei mit beginnender Bildung, in die Künstlichkeit, Kraft und Hobeit ursprünglicher Völker, dann gehe ich zu den Griechen, zu ihrem Homer, zu den Spaniern, zu ihren Romanzen, zu unserm Nibelungenliede. — Soll das tragische Schicksal mich erschüttern, indem es mich erhebt, soll sich die Macht der Leidenschaft, der Streit der Befreiungen und Widern auf großartigem Hintergrunde vor mir entrollen, dann gehe ich zu den Griechen, zu den Spaniern, zu Schaffner und Schiller. Diese und andere Bedürfnisse befriedigt mir Frankreich nur sehr oberflächlich und meistens nur mit Kunstwerken, die ganz hübsch und verständig gemacht sind, denen man aber ansieht, daß der Nationalgeniuss keinen Theil an ihnen hat.

Dieser Nationalgeniuss tritt vor Allem in der Richtung auf das wirkliche Leben, auf die Befähigung desselben im Staat und in der Eitte und den daraus hervorgehenden Consisten hervor. — Das Diebstahls in seiner ganzen Fülle und Breite ist sein Hebel; wenn er sich schwärmend und abnungsvoll in's Jenseits verfliegt, wenn er sich träumend in die Tiefen der Menschenbrust verkenft, wenn er mystischer Naturschwärmerie huldigt, so fühlen wir, daß trotz mancher schönen Blüthe, die dieser Reizung und Richtung im neunzehnten Jahrhundert entsprungen ist, trotz den tiefsten Seelenentzungen, die Hoffmann, Chateaubriand, Romantik, Hugo, Epyrade und viele andere,

die selbst die Sand anzuschlagen wagte, er daselbst nicht heimisch ist, daß er nur Versuche macht, daß die Fesseln der Sprache ihn hemmen und binden; ihr wird es nämlich ebenso schwer, mystisch, schwärmerisch und halbdunkel zu sein, als es der unsrigen schwer wird, immer ganz hell, klar und bestimmt zu bleiben.

Die Gattungen der Poesie und der sprachlichen Darstellung, die es mit der Wirklichkeit und der Reflexion darüber, mit feiner und scharfer Beobachtung derselben zu thun haben, darin waren und sind die Franzosen stark und muttergütig, besonders da, wo sie dabei die Lebhaftigkeit ihres sanguinischen Temperaments ausströmen und der Reizung zu Scherz und Spott freien Lauf lassen können; also: In der Satire von Rabelais und Regnier bis zu Voltaire, Courier und Alphonse Karr herab. Im Chanson, das singend und scherzend alle Evolutionen der französischen Gesellschaft, selbst in ihren blutigen Tagen begleitet hat und im jezt ergrazten Vécanger seinen liebenswürdigen Vertreter fand, einen Vertreter, der zugleich einer der größten Dichter seines Landes und der größte der Gattung ist. — Im Lustspiel, der Poesie, dem Bouverville, dem dramatischen Epichwort, vom Verfasser des Advokaten Patelin und Moliere bis auf Scire und seinen Genossen, in allen jenen Gattungen der Poesie, die am meisten dem französischen Naturell entsprechen, weil sie ein Bild der Eitte und der Geselligkeit sind, deren eigenthümliche Entwicklung ihnen grade in Frankreich immer neue Nahrung gab und giebt. Die Franzosen haben von jeher viel Geschichte gemacht und geschrieben, die Chansonette sang, und die Komödie spielte Geschichte und machte ihre Illustrationen dazu. Sollte der Anekd, der heutigen Tages den liebendwürdigen Schwärzgerinnen den Mund schließt, über Nacht gelöst werden, so würden wir morgen wieder ein hübsches Stück Tagesgeschichte auf den Boulevardtheatern zu sehen und zu hören bekommen wie zu den Zeiten von Tarüff und Fagaro hochzeit.

Nehmen Sie noch einige Gattungen der parodischen und didactischen Poesie, etwa das Epigramm und die Fabel, hinzu, so scheinen mir die Dichtungsformen erschöpft zu sein, in denen die Franzosen alle anderen Nationen übertragen; einen Lafontaine, Moliere, Voltaire und Vécanger kann ihnen keine an die Eitte setzen. Dies sind aber auch die Gattungen, in denen die conventionelle, für's Practische und Gesellige wie geschaffene, sonst freilich so arme Sprache nicht im Wege steht, sondern im Gegentheil den größten Vorwurf leistet; ein neuer Beweis, daß Volks- und Sprachgeist ein und derselbe sind und sich mit einander modificiren, denn nicht immer hatte die französische Sprache jenes klare und elegante, aber knappe Gepräge, das ihr das siebzehnte Jahrhundert gab, und das die Romantiker vergebens zu vermissen suchten; auch sie war gleich den Franzosen im Mittelalter viel deuter, romantischer und ungebundener. Soll ich die Vertreter nennen, in denen sich das specifisch Französische am meisten concentrirt, so nenne ich noch einmal Lafontaine, Moliere, Voltaire und Vécanger.

Im Begriff zu den neueren Leistungen der Franzosen in der Prosa Darstellung überzugehen, dringt eine solche Fülle von Erinnerungen, Namen und Bemerkungen auf mich ein, daß ich sehr, ich muß für heute auf Berücksichtigung selbst der bedeutendsten Männer in ihrer Gattung verzichten und mich nur an das halten, was ihnen allen gemeinsam ist, seien ihr Charakter und ihre Fächer auch noch so verschieden, an das, was wir an ihnen zu studiren haben; ich trete damit zugleich in den Mittelpunkt meines heutigen Themas. — Ich gestehe es offen, ich bin und war von je ein Verehrer der französischen Prosa; sonderbar, daß die leichtfertige Nation der Welt in Behandlung der Sprache die gewissenhafteste und sorgfältigste ist. Der Sinn für Correctheit und Eleganz geht so weit, daß einem Schriftsteller eher eine thatfächliche Unwissenheit, ein fahldiger Schmeißer, als ein sprachlicher oder ein Stilfehler verziehen wird. Correct, klar und bestimmt ist fast Alles, was in Frankreich geschrieben wird. Diese Eigenschaften sind in beneidenswerther Weise ein Gemeingut

fast aller Schriftsteller und des gesammten gebildeten Publicums, und sie sind es schon seit lange, seit zwei Jahrhunderten; die Franzosen sprachen und schrieben schon gut und rein, als wir uns noch im Ganzeisil und in barbarischer Sprachengezwei bewegten; nur war ihre Diction, besonders das achtzehnte Jahrhundert hindurch, zu nüchtern und farblos, sie bedurften tieferer Bewegungen und neuer Anschauungen, die sie aus dem Formalismus und dünnen Verstandesweisen herausriß; diese aber haben ihnen die letzten 60 bis 70 Jahre gebracht. — Der bloß elegante, klar und correcte Schriftsteller gilt nicht mehr für musterhaft, man verlangt auch individuelle Bewegung, Farbe, Licht und Schatten, und die meisten der neueren Schriftsteller erfüllen, Dank dem von Rousseau ausgehenden, von Chateaubriand und der Stael aufgenommenen und von den Romantikern durchgeführten Umschwung, diese Forderung. Trotz der starren eigensinnigen Sprache mit ihren überall hemmenden Fesseln gelingt es den großen Talenten für den Gegenstand ihrer Darstellung den entsprechenden Ton, die Zeit- und Localfarbe zu treffen; ich brauche nur an *Hierapy*, den *Macaulay* Frankreichs, zu erinnern und auf G. Sand, einen der größten Stilisten aller Völker und Zeiten, hinzuweisen. Man kann auf diese formelle Seiten einen zu großen Werth legen, als Bildungs- und Anregungsmittel, wie ich das Studium des Französischen möchte angesehen wissen, hat sie ihre große Bedeutung. — Es ist ein bekannter, längst aufgestellter Satz: Um das Wesen und die Literatur der eignen Sprache ganz zu ergründen, um ihrer ganz mächtig zu werden, müssen wir eine zweite als archaischen Punkt daneben haben; unter den neueren ist keine, die uns diesen Dienst so gut leistet, als die Französische, ihr knapper, fester Charakter bildet ein stetes Correctiv für unsere in ihrer Freiheit und ihrem Reichthum leicht tand- und bandlos werdende Sprache, für unsere allzuwenig sich beschränkende Schreib- und Darstellungsweise.

Betrachtet man, mit welcher Eleganz und Schönheit die Franzosen selbst über strenge Wissenschaften schreiben, wie sie die Philosophie zwingen, klar und allgemein verständlich zu reden, wie die Geschichtsschreibung in lebendiger Vorführung, anschaulicher Gruppirung und klar dahinfließendem Stil schon seit lange mit künstlerischem Sinne behandelt wird, wie Vereinfachung und Publicität sich immer dem Geleze der Schönheit unterwerfen, so kann man nicht leugnen, daß die französische Literatur noch immer Bedeutung für uns hat und unser Studium würdig ist. Ich sage unser Studium, verstehe darunter aber nicht jenes blosige Aneignen von allerlei Schönheiten und Reizen, die uns am fremden Gegenstande imponiren, aber nur an ihm als integrierende Theile des Ganzen Schönheiten und Reize sind. Jenes Verfahren führt in der Literatur so gut wie in der Kunst zur bloßen Manier und hemmt die eigenthümliche Entwicklung, statt sie zu fördern. Als unsere sämtlichen Poeten von *Cypis* bis *Wittschied* *Niegarndner* schmiedeten, lange, lange Lebrgedichte spannen, Kaiser und Könige, Grafen und Barone besangen, Krönungen, Hochzeiten, Sterbe- und Geburtstage hoher Personen allegorisch und mythologisch feierten, als sie in ihren regelrechten Comedien und Tragödien keinen Schritt breit abwichen von den drei Einheiten und der sonstigen galloklassischen Etikette, — das war kein freies Studium, das war slavische Nachahmung. Ähnlich war es mit allen neulatinischen Dichtern des 16. und 17. Jahrhunderts. Als aber Goethe die *Iphigene*, *German* und *Dorothea*, die *Weglerin* und *Epigramme* dichtete, da fühlte er sich durchhaucht vom Geist des klassischen Alterthums, der in die Behandlungsweise überging, aber keineswegs seine persönliche und nationale Individualität kübte; ähnlich war es mit *Alophod*, *Schiller* und *Gerder*. Beispiele vom Unterschiede zwischen freiem Studium und pedantischem Nachahmen können anführen ist überflüssig. Das wie er sich räuspert und wie er *frucht* spielt auch dort eine große Rolle und hat gar manche Verherrlichung und Geminien erzeugt. Wenn ich die Behauptung aufstelle, das Studium der französischen Prosa, (der enge feststehende Vers kommt hier weniger in Frage), könne einen wohlthätigen Ein-

fluß ausüben, so meine ich in Consequenz mit dem Obengesagten nicht: wir sollen lauter kurze Sätze machen, wie sie thun, wir sollen die Gedanken neben einander hinstellen, statt sie dem Genius unserer Sprache gemäß unter einander zu verschlingen, wir sollen sie zu Pointen und Antithesen zusammenfügen, und was dergleichen französische Eigenthümlichkeiten mehr sind. Das sogenannte junge Deutschland, das wie unsere jegigen Materialisten mit dem Frankreich des achtzehnten Jahrhunderts gewaltig viel Ähnlichkeit hatte, fing an, sich in dieser Weise zu gebären, es schrieb in lauter kurzen, gebasteten Sätzen, viele unserer Publicisten, Journalisten und Zeitungsschreiber thun es noch heute. Das aber sind die faulen, nicht die guten Früchte vom Verkehr mit Frankreich; letztere wachsen auf dem Baume der Erkenntnis. Prüfet Alles und behaltet das Gute, heiße es auch hier, aber unter der Beschränkung, daß nicht Alles, was in und für Frankreich gut ist, auch gut für uns ist. Wie viel gegen diese Regel gesündigt wird, zeigt ein Blick auf unsere Bühne, in unsere Lesesälen und Zeitungen. Wer die Gewandtheit, Anmut und Lebendigkeit der französischen Darstellung, die Eleganz, Klarheit und Leichtigkeit der französischen Diction frei und unbefangen auf sich wirken läßt, wer im Stande ist, sie ganz zu genießen, ohne daß seine deutsche Denk-, Gefühl- und Anschauungsweise dadurch beeinträchtigt wird, wenn die bemerkten Vorzüge die Augen öffnen für die eignen Fehler, wenn sie zum Correctiv derselben dienen, nur der hat davon Nutzen. Willkür aber nicht nur mit deutschen Bausteinen französische Kunstgebäude, mit deutschen Wörtern französischen Stil macht; das erinnert an die Bewegungen des *Quailibisten*, der mit Holzschindeln auf dem Erle tanzt.

Das Beste und Eigenthümliche, was die Franzosen in ihrer abgeschlossenen Nationalität haben, ist nämlich der Art, daß es bei germanischen Willkür in unmittelbarer, directer, mechanischer Aneignung und Nachahmung zur Caricatur wird, und hier findet ein gegenseitiges Verhältniß statt; die deutsche Behandlungsmenge i. B., die *Quinet*, *Michelet*, *Verminier*, *Ph. Chasles* und andere versucht haben, ist in Frankreich nie populär geworden und brachte fast der beanspruchten Fülle und Tiefe nur Nothwendigkeit und Verzerrung.

Nur da, wo der Einfluß ein freier ist, der die Selbstthätigkeit hebt und belebt, statt sie zu beschränken und von der nationalen Bahn abzuweichen, da ist er ein wohlthätiger. Wir haben in Deutschland seit zwanzig Jahren einen unendlichen Fortschritt in der Stilistik gemacht, unsere Gelehrten schreiben jetzt lesbar und verständlich, mitunter auch schön, der *Popf*- und *Ganzeisil* ist verschwunden, selbst mitunter schon aus den Regierungsedicten. Schlagen sie eine Zeitung aus dem Anfang dieses Jahrhunderts auf und vergleichen Sie dieselbe mit der entsprechenden heutigen Nummer, so werden Sie einen unleugbaren Unterschied finden; ich will nicht sagen, daß die Einzelnen heute besser schreiben als *Winkelmann*, *Lessing* und *Goethe*, aber das ganze Deutschland schreibt besser als das damalige. Die Gründe dieser handgreiflichen Besserung sind mannichfach, sie beruhen auf der Vereinerkennung der Literatur mit dem politischen, gesellschaftlichen und praktischen Leben, auf der größeren Breite, welche die ästhetische Bildung nach allen Seiten hin gewann, und auf vielen anderen Verhältnissen, einen Theil davon möchte ich aber auch dem Einfluß Frankreichs zuschreiben, nach dessen Muster unsere Publicistik, unsere politische Periodiksamkeit und die Behandlung der exacten Wissenschaften sich gebildet hat. Die Zeitschriften und Zeitungen haben in dieser Hinsicht außerordentlich gewirkt und empfunden, bewußt oder unbewußt, zum Theil ihre Anregung von den Franzosen.

Jetzt erst, nachdem die Werke der Wissenschaft und Gelehrsamkeit aufgehört haben, Bücher mit sieben Siegeln zu sein, die nur der Mann vom selben Fach lesen und verstehen kann, ist es dem Gebildeten möglich, wenn nicht ins Innere, doch in den Vorhof der Wissenschaft zu treten, an ihren Kämpfen und Bestrebungen Theil zu nehmen und ihre Früchte zu genießen. Es ist dies ein Gewinn, den man nicht hoch genug anschlagen kann. Wie Dampf und Eisen

den materiellen, so befördert die jetzt gewonnene leichtere, klarere und ansehnlichere Darstellungsweise den geistigen zwischen Bildung und Gelehrsamkeit. Frankreich hat neben England, das in zweiter Reihe kommt, dazu den ersten Impuls gegeben; dort haben die Gelehrten schon im vorigen Jahrhundert die Manuskripten, den Jopf und die Perrücke abgelegt und sich bemüht, menschlich klar und verständlich zu reden. Fast in allen Fächern, selbst in den abstraktesten und schwierigsten, wurde die wissenschaftliche Behandlung stets dem Streben nach einfach schöner Darstellung und klarer, eleganter Sprache begünstigt; ich brauche nur, bei den Reizen bleiben, an Geschichtsschreiber wie Mignet, Thierry, Guizot und Thiers, an Philosophen wie Royer-Collard und Cousin, an Naturforscher wie Cuvier und Bragg, an Kritiker wie Villemain und St. Marc Girardin zu erinnern, um anzudeuten, was ich meine, und bemerke, daß auch in dem Maße, das Sie besonders interessiert, in der Kunstkritik und Schilderung von Kunstwerken, in neuerer Zeit viel geleistet wird. Michiels Delecluze, Planché und andere wissen das Geschaute und dabei Empfundene und Gedachte vortrefflich wieder zu geben. Die schwere Kunst, den durch Analyse zerstückten Gegenstand wieder zum Gesamtbilde zu gestalten und in der Phantasie des Lesers lebendig zu machen, besitzen sie in beneidenswerther Weise, sie legen dabei mit Recht größeres Gewicht auf die redigeltige und organisch sich entwickelnde Vorfürung der charakteristischen Züge als auf peinliche Ausführung aller Einzelheiten. Ihre Beschreibung ist kein Inventarium, sondern eine Reproduktion. Nebenall ist es mit der ebenso schwierigen Musik- und Theaterkritik, in der unser Eubo und Verley J. Janin trotz seiner Wunderlichkeiten noch immer Bedeutendes leistet.

Indeß, meine Herren, ich muß mich mit diesen Andeutungen begnügen; der Reichthum der französischen Literatur, der sich nach dieser Seite hin schon zwei Jahrhunderten ausstreckt, hat, ist ein übermächtiger; gern hätte ich noch auf ihre umfangreiche Memoirenliteratur hingewiesen und meine, daß die große Thätigkeit, die wir auf diesem, wie auf dem Gebiete der Touristenliteratur entfalten, dort ihre Anregung bekam.

Vor Allem wäre es mir aber lieb gewesen, wenn ich Ihnen hätte näher nachweisen können, worin das Bessere und Bedeutendere des vielverschrienen Romans besteht, der seine Wege ganz ausgeht in Frivolität, Küsternheit und Verberbertheit, und worin er den englischen Roman übertrifft, den die Mode in alle Damenhände spielt, obgleich man nicht recht einseht, wie er mit seiner realistischen Breite und Dürftigkeit hineinpasst. Es gibt einen hervorragenden Zug im französischen Wesen, der sich im Roman besonders geltend machen kann, nämlich: eine illusionlose Auffassung der wirklichen Welt, der oft ein tieferes Streben nach der idealen zum Grunde liegt, und vor Allem die Eigenthümlichkeit des modernen Menschen, vor allem des modernen Weibes in ihren psychologischen Abgründen und Räthseln auf's Schärfste und Feinste zu erforschen und zu beleuchten, ein Zug, den auch trotz seiner jegigen Harmlosigkeit das moderne Lustspiel kennt. Die Franzosen sind passionierte Experimentall-Physiologen und Menschen; Zeit- und Sittenbeobachtung, verbunden mit kluger Anordnung und anschaulicher Gruppirung der Charaktere, das ist auch heute noch ein Vorzug ihres Romans. ....

Die leitenden Gedanken dieses Vortrags lassen sich in folgende Sätze zusammenfassen:

Das Studium der französischen Sprache und Literatur nimmt bei uns ab und tritt gegen das des Englischen zurück; das aber ist im pädagogischen Interesse und im Interesse der formellen Bildung zu bedauern, denn unendlich viel besser als das Englische kann das französische, rationell, aber nicht routinemäßig à la Vilez. betrieben, für Wissenschaft und Verstandesgemäßheit die alten Sprachen ersetzen, in so weit dies überhaupt möglich.

Diese Abnahme beruht auf einem Vorurtheil und einer Verleumdung der besseren Elemente der französischen Literatur, an der

die wohlthätige Importation, der Nachdruck und die Uebersetzung Schuld hat, die selbst meistens nur eine Art Nachdruck ist.

Eine absolute Absperrung gegen das geistige und literarische Frankreich, das recht eigentlich moderne Land, das im Guten und im Schlimmen meistens die Initiative ergreift und Europa in Bewegung setzt, ist beim jetzigen Völkerverkehr weniger möglich als je.

Von der Wahl der Muster und der Aneignung hängt Alles ab; eine mechanische, unselbständige Nachahmung führt zur Caricatur, denn das specifisch französische bildet einen schroffen Gegensatz zur germanischen Weise, hat aber Vorzüge, die uns mehr oder weniger abgeben und wohlthätig auf uns wirken, wenn wir sie, betrachtend und genießend, selbstschöpferisch unserem Geiste vermitteln.

Vor der Gefahr, unsere Literatur noch einmal in französische Geistesfremdschaft versinken zu sehen, bewahrt uns die jetzt gewonnene Kraft und Selbstständigkeit derselben, zu deren Wesen ein unauferholbarer kosmopolitischer Zug nun einmal gehört.

Die wohlthätige Wirkung des Französischen macht sich weniger in der Poesie, mit Ausnahme der dramatischen, als in der Prosa darstellung geltend, in der klaren, geschickten Anordnung des Stoffes, in der Fugen des Satzes, — les Allemands ne savent pas faire un livre, sagten die Franzosen früher mit Recht — und vor allem in der Popularität, die sie nicht immer unter Verleumdung der Grundsätzlichkeit selbst der höchsten Wissenschaft zu geben wissen.

Diese geschmackvolle Popularität, an der wir uns jetzt bei einem Humboldt, Varnhagen, Engel, Schwegler, Ranke, Varnhagen und tausend Anderen erfreuen, die uns getheilt uns mit an die Tafel der ersten Disziplinen zu setzen, sie ging zum Theil von französischen Mustern aus.

Seien wir deshalb nicht undankbar gegen jene Kunst, gut zu kochen und elegant zu serviren, die wir von den Franzosen gelernt haben und noch immer lernen können; daß das appetitlich zubereitete Gericht aber immer ein sublimirtes, nahrhaftes und gesundes sei, dafür möge die deutsche Natur sorgen.

## \* Law's Bankswindel.

Von H. Jernpils.

(Schluß)

Zu diesen Zuständen gesellte sich noch eine entsetzliche Deuenerung aller Einkünfte, verursacht durch das Davidedlegen des Ackerbaues, den grenzenlosen Wucher, die Anwesenheit so vieler Fremden und durch die von der Regierung verordneten Monopole auf alle denkbaren Gegenstände des Verbrauchs. Herzöge und Pairs wucherten mit Salz, Seife, Heu, Kaffee, Gewürzen, Zucker, Getreide u. s. w., und in einzelnen Fällen, in denen es unmöglich war, das gerichtliche Verfahren zu beschleunigen, kamen die schamlosigen und niederträchtigen Manipulationen auf die Deffentlichkeit.

Im Gegensaße zu dem allgemeinen Nothstande schossen, wie Pilze über Nacht, einzelne ungeheure Vermögen auf. Aufseher, Lakaien, Kammerdiener wurden Seigneurs, während ihre frühere Herrschaft bettelt oder auf gut Glück ins Ausland ging. Low kaufte an Vindereien, was zu kaufen war, vielleicht, die öffentliche Aufmerksamkeit irre zu leiten, da er reich genug war, um im Nothfalle einige Millionen zu opfern; denn wie sich später fand, hatte er in der Londoner Bank allein 800,000 Pfund Sterling deponirt. Aber auch sein Öhner veräußerte nicht, sich zu bedenken.

Nach den Summen, die der Regent verschenkte, mag man diejenigen beurtheilen, die er für sich bebielt. Dem Hotel Dieu schenkte er eine Million, dieselbe Summe dem allgemeinen Hospital und dem Findelhaufe. 1,500,000 Livres verwendete er, um einige Grelleute aus der Schuldbast zu befreien, zwei andern Günstlingen schenkte er je 100,000 Livres. Er und Low legten sich aber auch nicht den geringsten Zwang an in der Erbschaft von Millionen; zwischen

der Veröffentlichung zweier solcher Millionen-Edikte lagen das eine Mal kaum vierundzwanzig Stunden.

Ein Hauptkusthülfs in Law's System war es gewesen, eine chaotische Verwirrung zu erzeugen, in welcher der einzige Anhalt und Besonnenheit blieb. Dabin war es jetzt gekommen; alle Besitzverhältnisse im Lande waren theils zerstört, theils unter einander geworfen. Eine Menge Edikte, von denen eins das andere wieder aufhob, schädlichste Gerüchte von neuen besten Geldmitteln, schäpbeladenen Floeten u. s. w. mußten dazu dienen, die allgemeine Verwirrung zu unterhalten; Niemand wußte mehr, woran er war, man überließ sich willenlos dem Strudel, der entweder in den Abgrund riß oder dem Glücke in die Arme warf.

Die Tollmuth hatte endlich ihr äußerstes Stadium erreicht, und die Regentmeister, die der Nation das Tollrausch beigebracht hatten, mochten nun selbst nicht mehr wissen, was noch kommen sollte. Dies war auch der Augenblick, wo ihr Schwindelgebäude wanken und unaufhaltsam zusammenstürzen mußte. Der Groß-Biengetwahrer und frühere Generalcomptroller d'Argenson war einer der Wenigen geblieben, die sich von der Beteiligungen an der Bank fern gehalten hatten. Vergewendete hatte er lieber gegen Law's Einschlag angelämpft, der Regent war aus guten Gründen taub bei seinen Vorstellungen geblieben. Jetzt, wo das System seine Dienste gethan hatte, fanden jene Vorstellungen willigeres Ohr, und der Regent gab ihm eines Tages sogar die Ermächtigung zu Law's Verhaftung. d'Argenson wußte, mit wem er zu thun hatte, und bestand auf eine schriftliche Vollmacht, die jedoch der Regent beharrlich verweigerte. Jener sann nun auf ein Mittel, der Nation die Augen zu öffnen. Dies mußte unendlich schwierig erscheinen, denn ein dunkles Gefühl, daß es mit den papieren Reichthümern doch wohl Dunst und Wind sein könnte, ließ das Publikum mit einer blinden Hartnäckigkeit an dem System hangen; aus der Asaceri des Rausches konnte es in die der Wirklichkeit, in Wuth und Verzweiflung verfallen, sobald es das Spiel erkannte, dessen Opfer es geworden war.

d'Argenson verband sich mit dem berechtigten Günstling des Regenten, du Bois, (Ramalds Erzbischof von Cambrai) und, sonderbarer Weise, mit Law selbst zum Entwurf eines Edikts, welches sofortigen das Land auf den Einsturz des Papiergebäudes vorbereiten sollte. Dieses Edikt führte auf langen Umwegen und nach vielen Wendungen endlich zu der Gröfnung, daß die Bankbilletts, nachdem sie so viel Gutes gestiftet hatten, bis zum ersten December des Jahres allmählig reducirt werden müssen bis auf die Hälfte ihres Werthes; jedoch sollten sie an den königlichen Kassen noch bis zum ersten Januar 1721 für ihren vollen Werth angenommen werden.

Das Edikt wurde wirklich veröffentlicht (21. Mai 1720).

Es wäre unerklärlich, wie Law seine Zustimmung zu der Veröffentlichung geben konnte, wenn man nicht annehmen müßte, daß er damit überascht worden wäre, oder daß er selbst es an der Zeit hielt, seines Raubes nun in Ruhe zu genießen. Niemandem weniger als ihm konnte es zweifelhaft sein, daß diese Ankündigung den Ruin der königlichen Bank und des ganzen Systems zur unmittelbaren Folge haben müßte. Trotz der Reduktion und wegen der Reduktion mußte der ganze Verlust in der Kasse treffen, alle königlichen Einkünfte in dieselbe fließen. Niemand konnte besser wissen als er, daß alles im Königreiche vorhandene Silber und Gold, dazu der Werth aller Vändereien, Indufrien u. s. w., selbst der der Freiheit aller seiner Einwohner einbüßten, nicht hinreichte, um die Milliarden der ausgegebenen Aktien einzulösen. Ein großer Theil des in die Bank gestoffenen Geldes war für den Krieg mit Spanien ausgegeben, ein anderer für die Unterhaltung der Allianzen mit England, dem deutschen Kaiser und den Generalstaaten, ein anderer in den Händen Law's, des Regenten, der Prinzen und großen Mißissippier und in den Banken des Auslandes.

Ein Augenblick genügte, um die Bankpapiere für immer zu entwerthen. Die Bestürzung war schrecklich, und in gleichem Maas,

in dem man früher sein Geld zur Bank getragen hatte, stürzte alle Welt jetzt ebendahin, um es wieder zu bekommen. Natürlich war nicht der hundertste Theil von dem vorhanden, dessen es zur Befriedigung der Anführungen bedurft hätte. Die Agioteure, die noch nicht realitirt hatten, die Actionäre, die eben erst ihre Gewinne in Aktien angelegt hatten, die größeren und kleineren Besitzer waren in Verzweiflung, und Paris war nahe daran, den Schreden der Anarchie zu verfallen; anonyme Briefe wurden ausgegeben, in welchen eine zweite Partholomäusnacht angekündigt wurde, wenn der Stand der Dinge sich nicht änderte.

Die Regierung in ihrer Verlegenheit widerrief das Edikt vom 21.; der Widerruf blieb ohne Wirkung, der Sturm auf die königlichen Bureauz derselbe, und man überzeigte sich, daß das Uebel unheilbar wäre. Ein Edikt vom 29. gestattete dem Geld und Silber unter jeder Form den Eintritt ins Königreich ohne alle Gebühren; damit war der Widerruf vom 27. annullirt, denn, wie die Dinge standen, konnten die Papiere ihren Werth nicht behaupten, sobald das Metallgeld den feignen wieder erlangte. Mit dem Monat October waren die Bankactien fast vollständig entwerthet; mit einem Verluste von 70 bis 80 Prozent fanden sie dennoch feilen Käufer. In diesem Mitternachtsschrei fand der Werth im Publikum mit dem durch die absolute Staatsgewalt aufrecht erhaltenen, und dieses Mißverhältnis gab Anlaß zu neuen Mißbräuchen und Schändlichkeiten. Die, welche schuldeten, kauften Bankbilletts zu den niedrigsten Preisen und zwangen sie ihren Gläubigern auf zu dem von der Regierung decretirten Werthe. Doch das waren noch geringe Uebel im Vergleiche zu dem Abgrunde von Elend, dem das Land in Folge des Bankstürzes verfallen war. Gänglicher Stillstand des Handels, des Ackerbaus, der Fabriken — Verarmung — Hungernoth — Selbstmord — Brandstiftung — Räuberien — Krankheiten — und zum Ueberflus noch die Pest vereinigten sich, um selbst die Hoffnung einer besseren Zukunft zu vernichten. Ein Brief des Bischofs von Castres aus jener Zeit entwirft in wenigen Worten ein vollständiges Bild des damaligen Zustandes Frankreichs. »Die Ueberfluthung mit Papier, sagt er, hat unsern Kantons ebenfodel Elend gebracht, als ändern die Fadel der Brandstiftung. Was hilft es uns, daß unsre Häuser von den Flammen verschont wurden, wenn und alles zum Leben Nothwendige fehlt und uns nur das Eine geblieben ist, das zu nichts Anderem taugt, als in die Flammen geworfen zu werden. Welche Vermögensumwälzungen in den letzten sechs Monaten! Kein Handel — keine Arbeit — kein Vertrauen — keine Freundschaft — keine Wohlthätigkeit! Was soll ich Ihnen sagen von der traurigen Lage meiner Geistlichkeit, besonders der Nonnen, die vergebens ein Asyl suchen werden bei ihren verarmten Verwandten, wenn unser Elend uns zwingen wird, sie von der Clausur zu entbinden. Unser Unglück, schon so groß, droht jeden Augenblick sich noch zu vergrößern durch das Herannahen der Pest. Unsre Gemeinden sind außer Stande, die geringsten Maßregeln zur Abkperung der Krankheit zu treffen, denn die Kranken die geringste Hilfe zu gewähren. Glücklicherweise in dieser Zeit diejenigen, die Gott zu sich ruft, sie werden ihre Brüder nicht umkommen sehen ohne ihnen Hilfe leisten zu können! u. s. w.«

Der Haupturheber aller dieser Gräuelt that straslos aus. Sein Beschüper und Mittheiler, der Regent, hielt ihn in seinem Palais versteckt, bis die erste Wuth des Volkes vorüber war, und schickte ihn dann in der Garofe des Herzogs von Bourbon an die Grenze.

Eine Art Gerichtshof, dem die Prüfung der Bankvermahlung übertragen wurde, sollte nun dem Publikum Ersatz oder wenigstens Trost für seine Verluste bieten. Trotzdem, daß das ganze Verfahren eine Comödie war, kamen doch erbauliche Dinge zum Vorschein. Law schuldete an die Bank 16 Millionen; die Directoren hatten für 100 Millionen von den alten Billets, welche verbrannt werden sollten, für sich behalten und von Neuem in Umlauf gesetzt; 40 Millionen in Silber waren im Monat November aus der Bank verschwinden

und erst Ende December in Papier wieder vorgefunden worden; einer der am wenigsten Befassten war ein gewisser Abigt, er hatte nur 7 Millionen in Silber bei Seile und ins Ausland gebracht. Die Regierung gab sich alle Mühe, sich zu rechtfertigen. Sie publicirte ein langes Memoir, in welchem sie den Zustand der Finanzen beim Tode Ludwigs XIV. auseinandersetzte, und nach welchem zu jener Zeit die öffentliche Schuldenlast sich auf 2 Milliarden belief. Diese Schulden waren jezt, so behauptete das Memoir, bis auf einen Rest von 340 Millionen getilgt. Damit war das Ergebniß des ganzen Bankswindels ausgesprochen; denn da diese Tilgung auf Kosten der Kasse des Volkes geschehen war, so konnte man behaupten, daß Frankreich um nahe an zwei Milliarden ärmer geworden war.

Man hat die Franzosen oft ein unregierbares Volk genannt. Die Thatfache, daß die hier geschilderte fast beispiellose Ausraubung nur Maltzen und vereinigten Widerstand im Lande fand, daß es unter fortdauernden fürchterlichen Bedrückungen fast noch siebenzig Jahre dauerte, bis sich die Vermessung in Empörung endlich Luft machte, so wie spätere und ganz neue Vorgänge in Frankreich liefern wohl den Beweis für das Gegentheil der oben angeführten Behauptung.

### Der deutsche Scharfrichter.

\* Im „Deutschen Museum“ finden wir einen Beitrag zur Kulturgeschichte, welcher vom deutschen Scharfrichter und seiner Stellung im Leben und zur Volkssanktion handelt. Das schreckliche Amt hat bei den verschiedenen Völkern sehr verschiedene Beurtheilung erfahren. Im Orient standen und stehen die Scharfrichter in hoher Würde; das Gemach des Henkers in Konstantinopel befindet sich noch heute innerhalb des Serails, und das Thor, das zu ihm führt, nennen die Türken Babus-Selam, Pforte des Heils. Die alten Griechen dachten anders in diesem Punkte. Ihrer heitern Lebensanschauung mußte eine Verrichtung widerstreben, die von der lachenden Erde weg in den Hades führte, sie überließen sie den Sklaven, also Demen, die keine Ehre zu gewinnen und zu verlieren hatten. Bei den Juden war der Dienst des Scharfrichters in den Händen des ganzen Volkes, später der Ältesten und Priester, theils weil die wichtigste Straftat (Steinigung) eine solche Gemeinsamkeit erheischt, theils weil Strafe und Vollzug derselben als ein göttliches Gebot, dessen Ausübung nicht schändet, vielmehr Pflicht ist, betrachtet wurde.

Den niedrigsten Grad der Stellung und darum den höchsten der Verachtung genoss der Scharfrichter in Rom. Er war ehrlos, an sein Gewerbe war unmittelbar die Infamie geknüpft. Juvenal erzählt, im alten Latium habe derselbe nicht innerhalb der Bannmeile der Stadt wohnen dürfen, besondere Kleidung und ein Gliedchen tragen müssen, damit das Volk beim Schall desselben der Verührung des Unreinen ausweichen konnte. Cicero spricht es als einen allgemein anerkannten Volksglauben aus, daß eine Versammlung durch den bloßen Eintritt eines Scharfrichters entweiht werde.

Die Schicksale und der Namen dieses Amtes in Deutschland begleiten die deutsche Rechtsentwicklung Schritt vor Schritt. Die Germanen des Tacitus verlegten auch hierin ihren asiatischen Ursprung nicht. Die Vollstreckung peinlicher Strafen lag weder besonders bestellten Personen ob, noch viel weniger wurde sie für schimpflich gehalten. Sie war Sache der Priester, in deren Hand auch wohl das Rechtsprechen lag, sie war ein integrierendes Element, der letzte Akt desselben. Darum ging auch unter den Karolingern

diese Verrichtung in die Hand der Schöffen, als der Urtheilskinder, über, deren jüngerer in der Regel den Delinquenten vom Leben zum Tode zu bringen hatte, eine Sitte, die sich, wie allbekannt, bis in die Zeit der reichsständischen Gerichte fortgehalten hat. Jeder Gerichtsrichter hatte das Recht und die Pflicht, den verurtheilten Verbrecher, wenn er ihm traf, an dem nächsten besten Baum aufzuhängen. Mit der Solidarität der Familie in Gutem und Bösem, deren Ausfluß ja auch die Blutrache war, hing in ältester Zeit die Verpflichtung des Anklägers und des nächsten Verwandten (Schwertmannen), mit eigener Hand den armen Sünder von der Welt zu schaffen, zusammen.

Als die germanischen Begriffe und mit ihnen die Rechtsverrichtungen in der römischen Anschauung zu verschwimmen angingen, als namentlich die deutsche Gerichtsverrichtung von der römischen verdrängt wurde, erlitt auch das Amt des Vollzugs hochnothwendiger Entzungen eine Umwandlung. Zur Zeit der Schöffengerichte hieß der Träger desselben Nachrichter, weil der jüngste Schöffe seine Stimme bei der Urtheilsfällung zuletzt abgab oder auch weil er, als der vollziehende, gewissermaßen das Nachgericht hielt. In der Lehergangzeit, da römische und deutsche Rechtsansichten noch im Kampfe miteinander lagen, erhielt sich der Name noch eine zeitlang fort, die Sache war eine andere geworden. Man übertrug, entweder im Wege des Privilegs oder der Bezeichnung, den Dienst eines Nachrichters bestimmten Persönlichkeiten. Doch häßte kein Wafel an dieser Verrichtung, weshalb es uns auch nicht wundern darf, wenn wir bei namhaften Geschichtschreibern lesen, daß Otfriede, unbeschadet ihres Adels, das Henkeramt verwalteten, ja sogar das Führen wegen ihrer Routine in dieser Verrichtung gelobt werden. Es scheint fast, als seien anfangs vorzugsweise hohe Herren mit dieser Würde bedacht worden. So erzählt Dombourier in seiner „Praxis criminalis“, daß in Flandern der erste Prätor die Execution gehabt habe; in Neusslingen war der Brauch, daß der jüngste Senator oder Stadtrath Nachrichter und Bewahrer des Schwerts der Obrigkeit war. Den Laienbrüdern eines Klosters rühmt ein Schriftsteller nach, daß sie viel Gewandtheit in der Ausübung dieses Dienstes gehabt. Im Viethum Worms waren die Bürgermeister gehalten, dem Nachrichter Leiter und Rad zu reichen, ihm beim Hängen hilffreiche Hand zu leisten. Bei den Sachsen jener Zeit hieß der Execution Grobnotze, der „Schwadenpiegel“ nennt ihn einen „belehnten Richter.“

Als das öffentliche Gerichtsverfahren Deutschlands zu Grunde getragen und an seine Stelle der römisch-kanonische Inquisitionsproceß getreten war, da hielt mit diesem zugleich der nothwendige Apparat von Folterwerkzeugen und qualificirten Todesstrafen seinen Einzug. Solch Handwerk forberte die ganze Kraft des Menschen heraus und setzte abgehärtete, empfindungslose Nerven und technische Fertigkeit voraus. So mußte sich der Henkerdienst zu einem förmlichen Gewerbe herausbilden. Daß sich zu einem solchen Dienst anfangs nicht leicht Jemand bequemen mochte, ist uns außer aller Frage. Man mußte verurtheilten Verbrechern die Todesstrafe unter der Bedingung erlassen, daß sie dieselbe an ihren Collegen vollzogen. Auf die Dauer ließ sich das freilich nicht halten, man mußte sich nach qualificirten Subjekten umsehen, die Courage und Fertigkeit genug besaßen, und fand sie unter der Klasse, deren sonstige Handierungen das Gefühl theilweise schon abgestumpft hatten und denen die Anrührbarkeit, die herübergeschleift aus Rom, an dem Gewerbe häßte, keine Sorge machte. Der Schinder oder Wafsenmeister war zugleich Scharfrichter, die Abbederei (Gavillerei) fiel mit dem Henkerdienst zusammen, zwar nicht nothwendig, aber doch regelmäßig.



## Gedichte von Emil Ritterhans.

## A n n u ß .

## I.

Das ist in unsrer Zeit das Trübe,  
Und unser größter Glück ist das:  
Der haben keine ganze Jahre  
Und haben keinen ganzen Tag!

Der blüht gleichen die Gedanken,  
Die ohne Frucht vom Baume fällt,  
Ein „zwischen Erb“ und Himmel „Schwanken“,  
Ein Familienleben führt die Welt.

Ach, selbst der Sonnenschein des Glases  
Ist heut' nur Winterjennenschein.  
Wer für ein Wagnis, für ein Dresseß,  
Wer seht wohl sein Leben ein?

Wie tappen in der Nacht gleich Blinden;  
Wir irren ängstlich hin und her  
Und wissen keinen Weg zu finden,  
Der eines Lebens würdig war!

Begierst du ist und Langt gemessen;  
Wir suchen jeden ersten Schritt.  
Nun wird der Held, der rechte, kommen,  
Der seht nach: „Wie nach“ und geht voraus?

## 2.

Ich hab' ihn felt, ich bin ihn müd', den Zeitentau, den matten,  
Der man mit goldenen Kronen schmückt das Adels, den Schrein, den Schallten.  
Man spant nicht mehr die Segel doch, doch man lavirt sein,  
Man wagt nicht mehr in halber Zeit ein ganzer Mann zu sein!

Im Strom der Allgemeinheit gehen begählig die Vorten;  
Der heiligen Gläubigkeit geht Herr Lammhüter den.  
Man wenig rechte, nicht wenig! Nicht, nicht! nicht! Sonnenschein!  
Man wagt nicht mehr in halber Zeit ein ganzer Mann zu sein!

## F e n i l l e t o n .

— Der Roman von Karl von Holst. „Die Bagabunden“ ist in zweiter Auflage erschienen.

— Am 21. April starb zu Bremen im Alter von 78 Jahren der Domorganist und händische Musikdirector Dr. Wilhelm Friedrich Riem nach kurzer Krankheit. Der Name des Hingeshedenen hat in der musikalischen Welt einen guten Klang. Riem war zu Göttda in Thüringen geboren und machte seine musikalischen Studien in Leipzig, wo er auch als Organist angestellt war. Von dort zog der wohl angeordnete und geschätzte Mann vor mehr als 40 Jahren nach Bremen, einem ehrenvollen Ruhe folgend, und ernah sich in der langen Zeit seiner glühend große Verdienste um die künstlerische Entwicklung Bremens. Er war Organist am Dom, leitete bis kurz vor seinem Tode die Eingabedemie und auch noch der einigen Jahren die Privatconcerne der ihrem ersten Beginn an bis zu der Bedeutung, die sie jetzt haben. Auch als Musiklicher war er lange in verdienstvoller Weise thätig, und eine ganze Reihe von Schülern und Schülerinnen, die jetzt an dem künstlerischen Wirken in Bremen sich beteiligen, sind aus seiner Schule hervorgegangen. Während des letzten Winters erkrankte er sich an dem Gehörten, sein Catarrhus „Der Gehörte“ im Gehörlichkeitsconcerne der Eingabedemie noch einmal aufzusuchen, wurde aber durch die Proben so aufgeregt, daß er auf diesen Wunsch verzichten mußte. Die Kraft des bis dahin noch rüstigen und an der Kunst lebhaften Rathel nehmen den Mann war so angegriffen, daß sie nach kurzem Kampfe endete. Mit ihm ist ein begabter Breiter der großen Männer, welche das goldene Zeitalter der deutschen Musik herausgerufen haben, beimgangen.

— Italien hat vor Kurzem bedeutende Orchester verloren; zudertst den berühmten Clarineten Serravallo zu Ghering; sodann den Professor der Physik, Grafen Magadone zu Turin. Sein Wert über die gewöhnlichen Körper hatte ihm die Mitgliedschaft der k. k. kaiserlich-karolinischen Akademie zu Brüssel verschafft. Seine Breiter errichten ihm jetzt ein Denkmal in der Universität zu Turin. Glücklich hat der berühmte Arzt Morgagni im Kaiserpalast, der für einen der bedeutendsten in ganz Italien gehalten wurde; sein Wert: *de sedibus et causis morborum* wird nie faßlich gehalten. Auch in seinem Andenken hat ein Denkmal in seiner Vaterstadt Ghering errichtet. In Italien und Frankreich steht man überall das Verbleiben auf solche Weise bereit.

— Der Pian, in Wien ein großartiges Mozart-Denkmal zu errichten, wird nicht in Erfüllung gehen, da die Beteiligung nicht selbst genug war. Man muß sich nun mit einer Erinnerung an den Meister begnügen. Der Wiener Tri-

Man sagt: „Wie ist der Zeitgeist?“ Im Reichtum geht die Ruf; Riegt wie die wilde Einnahme blüht das Lied mehr auf dem Dafen. Das Blumenblatt ist Goldpapier, der Eitel ist Offenbar; Man wagt nicht mehr in halber Zeit ein ganzer Mann zu sein!

Man sieht nicht mehr den Alpenkron, die Wasserfälle breitet man, Man dreht einen glatten Berg, und schau, ein Dichter bricht man. Der Dichter schließt auf Waccon und nicht auf Wacconstein; Man wagt nicht mehr in halber Zeit ein ganzer Mann zu sein!

Die Zeiten (schaff' ein Dichter mehr; es dient nur noch den Zeiten. Man ruft ein Geit den Länger her, den rechten, gottgeweihten, Der starken Arm die Wunden bricht, der Rettung bringen kann! Ein Held für einen Malabar, für einen ganzen Mann!

## F e n u e n g r ö ß e .

Willst du das Weib in ganzer Größe sehn,  
So sieh es nicht umkleidet von Glases Glängen,  
Denn gemauert die Breitensteinen steht.  
So sieh, wenn Dornen seinen Pfad bestänzen;  
So sieh das Weib, wenn aus des Wunders Schoß,  
Wenn von der Luft es sich das Schicksal schenken,  
Denn wie der Mann in Zeit und Dornen groß,  
So ist das Weib im Dallen und im Leben!

O, sieh das Weib in eiferstärker Blicke!  
Im Arm des Weibes ruht der Mann, der frucht.  
Nach ihrem Aus' die treue Liebe steht,  
Und ein Gebet ist jeglicher Gebante.

Kein Ständlein, wo sie fern dem Kiebsen bleib!  
Sie mag sich gern um ihn des Schicksal drehen.  
O, sieh ein Weib voll eiferstärker Liebe!  
Ein selbst sich mit dem Arm an Engel glänzen!

Ein frucht' Weib, das Leben reut kalt;  
Kann nicht den Körper nach der Zeit, der malle,  
Und dennoch spielt um die Körper sein  
Ein freundlich Lächeln, das befreit der Gatte.

Nur im Weibesarm füllt die Wärme fällt,  
Daj sie dem Kiebsen ihren Schmerz befreit; —  
Als Reingeh in der Gemüths Welt,  
Der unerschöpfen, herrscht die Frauenwelt.

tung theilt Folgendes mit: „Ungeachtet der zur Zeit der Schularfeier in allen Blättern eragenden öffentlichen Aufsätze zu Beiträgen für die Errichtung eines Grabdenkmal für den großen Meister sind bei dem Gemeinderath, zu unserm Bedauern sei es bemerkt, im Ganzen bis jetzt nicht mehr als 100 fl. eingekommen, und von allen musikalischen Instituten war es nur der Agamir Musikverein, der eine Produktion beantragt und deren Ertrag sich diesem Zwecke zuwandte. Bei dieser ausfallenden Thätigkeitigkeit aller Musikvereine, Künstler und Kunstschafften kann es der Kommune wohl nicht zum Verwuse gemacht werden, wenn sie von der Errichtung eines Denkmal, welches, auf einem öffentlichen Platze aufgestellt, in würdiger Ausfassung mindestens 50 bis 60,000 fl. beantragt hätte, abgegangen ist, und, um die angeregte Idee wenigstens theilweise auszuführen, sich darauf beschränkt, der der Hand aus eigenen Mitteln ein von Künstlerhand angefertigtes Grabdenkmal auf ihrem Punkte des St. Marger Friedhofes zu setzen, der nach sorgfältig gesammelten Traktatellen mit Ehrfurcht als die Gedächtnisstätte bezeugt werden kann. Der Bildhauer Waffer ist mit der Ausführung beauftragt.“

— Der einigen Tagen sind gleichzeitig zwei Männer gestorben, die in der ganzen Theaterwelt bekannt waren und ein an Erfahrungen reiches Leben hinter sich hatten. In Halle nämlich starb im Alter von 84 Jahren der pensionirte ehemalige Berliner Hofkapellmeister Bethmann, Gatte der berühmten Friederike Bethmann; er leitete eine Zeitlang das königlichen Theater in Berlin, führte mehrere andere Directionen und lebte von einer Pension lange Jahre in Halle. 77 Jahre alt, starb in Wien der eifrigste Director F. Heinrich Schmidt, der zu Goethe und Schiller im Verhältnis stand und vor nicht langer Zeit seine Erfahrungen in den interessanten „Erinnerungen eines Weinmachers Betenman“ niederschrieb.

— Am 4. Mai soll das Denkmal eingeweiht werden, welches der Freyzog von Meiningen an der Stelle der von einem heiligen Sturm zerstörten Kaiserbrücke bei Altenstein errichten läßt.

— Am Jahre 1859 will man, wie bekannt, zur hundertjährigen Gedächtnißfeier von Gabelt Leben ein musikalisch-reiches in Knyallpalaste zu Ehrenben veranstalten. Um sich darüber zu vergewissern, in wie fern sich das Weib für dergleichen Aufstellungen eigne, soll schon in diesem Jahre eine Gedächtnißfeier statt finden, die in ziemlich großartiger Maßstabe angelegt ist. Die Auführung der Musikstücke wird sich auf Gabelt'sche Compositionen beschränken. Die musikalische Leitung hat Herr Gelfs übernehmen. Der Uebir nicht 1100 Stimmen und das Orchester 300 Orchester-Instrumente (76 erste Violinen, 74

zweite Violinen, 50 Alt-Violen, 50 Celli und 50 Contrabässe), so wie 90 Blas-Instrumente zählen. Die für das Orchester errichtete Bühne hat eine Breite von 168 Fuß (38 Fuß mehr als in Opern-Häusern) und eine Tiefe von 90 Fuß. Die Logenreihe Oras und Davison haben eigens für dieses Fest eine reichhaltige Orgel gebaut.

— „In einer Darstellung der „Allgemeinen Zeitung“ aus Dresden heißt es: „Ein hier seit längerer Zeit heimisch gewordener, aus dem preussischen Schönen stammender Dichter, vielfach Dramatiker in paradiesisch inselndem geblieben, Namens Reiblich, verläßt Dresden, um mit seiner zukünftigen Gattin, einer Schwägerin des hier verstorbenen russischen General-Lieutnants, nach Gurland überzusiedeln. Dresden erinnert sich seines Drama's „Leinard der Eiserne“, in welchem Emil Dervient glänzte, ohne daß ihm dieser Glang ausserordentlich schmeichelt für sein geistiges Virtuositentum. Der Poet Reiblich fühlte die Pflicht fühlen seinen Abschied von Deutschland mit dem Druck seiner von den Schauspielern verachteten Dramen zu bezeichnen. Emil Dervient ist nach einer Reihe von Lieblingserzählungen, die er hier gepfeilt, auf sein Rittergut bei Bischofswerda zurückgekehrt. Wallenstein und Rast hat er sich widerstandslos untergeben; diese Besuche dürfen, so glänzend sie stellenweise erscheinen mochten, als die Entschickung seines Glück und seiner Anerkennung zu trachten sein. Der Dichter von Waldmühlens Brautnacht, Otto Noacke, hat ein Drama: „Die Stierner“ geschrieben, nach seinem „Artenkinder“ bereits das zweite.“

— „Der Dantowen hat nach Verlegung seines Wohnsitzes in Hamburg sich nach Berlin begeben und dort einige Rollen gespielt. Der Oberbürger verleiht ihm als Anerkennung für seine Leistungen die goldene Medaille. Nach dem Osterferien eröffnete Dantowen einen Circus in Dresden, dem ein anderer in Wien folgen soll, und zwar auf dem Karlofftheater der Uferstraße, das kaiserliche Hoftheater, dessen Mitglied Dantowen einst war, ihm in Folge seiner Entfernung unterlag ist.

— „Die alte Feste der Stadt de Gency im Nièvre-Departement bei Lyon in Frankreich war auf Befehl der Regierung restaurirt worden. Dieses Schloss wurde im Jahre 1052 durch Engländer von Gency gebaut und dessen Ruinen (namentlich ein Keller, sehr hoher Thurm) im Jahre 1829 vom Herzog von Orleans (Gourville) angekauft. Der berühmteste des Geschlechtes der Gency war Gencys's Sohn, Raoul, der 1191 als brüderlicher Rast zog und bei der Belagerung der Stadt umkam. Man erzählt, daß Raoul vor seinem Tode seinen Stallmeister beauftragte, sein Herz der Dame von Javel zu überreichen, welche er liebte. Der Stallmeister jedoch wurde von dem Gemahl dieser Dame überführt. Dieser nahm das Herz und zwang seine Gemahlin, es zu essen. Sie überließ sich schwärz, was und immermehr lagte eine andere Abstrich zu sich zu nehmen, und starb vor Hunger. Diese Sage war bekanntlich von Ubbald zu der ausgezeichneten Romanze: „Der Castellan von Gency“, bearbeitet.

— „Die St. Annakirche in Jerusalem. In den „geographischen Mittheilungen“ von Petermann theilt Litke 2. obler seine neuesten Forschungen zur näheren Kunde von Jerusalem und seiner Umgebung mit. Es betreffen die Gräber der Könige und die St. Annakirche. Derselbe berichtet er näher in folgender Weise: „Es vertritt sich die erste Kirche der St. Anna-Kirche in Jerusalem zum Geschenk machte. Schon längst schenkte sich die Christen, insbesondere die Lateiner, nach dem Wiederbesitz dieser Kirche. Es haben sie namentlich im Jahre 1698 zu dem Ende Schritte gethan. Auch die Anglikaner der anderenhalb Jahrhunderten den Bau ihrer Kirchenwerke begannen, bestreben sie sich, die Annakirche sich anzuweisen und dem christlichen Kult wieder zu eröffnen; allein die Mohammedaner wollten dazu nicht einwilligen. Die Sage des Annakempfers gerade nördlich ziemlich nahe gegenüber der großen Moschee (Kubbe es-Sachab), gar günstig zum Blickpunkt des muslimischen Heiligthums, wurde hauptsächlich die türkischen Gewaltthäter in ihrem Vorhaben leiten. Die Geschichte der Annakirche trägt über ein Jahrtausend hinaus. Genauer Nachrichten wurden aber erst zur Zeit der Kreuzfahrer überliefert. Nach der Tradition wohnte hier, wo sich der Tempel erhob, mit ihrem Knecht die heilige Anna und gebar Maria, die Mutter unseres Erlösers. In der großen Kirche war ein Stück Lande gegen die Gemäuer veranschlagt. Daneben lebten nach der Regel des heiligen Benedict Frauen in einem Kloster, das immer mehr in Aufnahme kam, nachdem der König Saladin I. seine Gemahlin in dasselbe geschickt und unter den Schutze genommen hatte. Der vom heiligen Schwerte Saladin erobert wurde im Jahre 1187 die Mauer weichen, und von da an bis das St. Annakloster bei den Arabern nach dem Wegbringen Jerusalems Salabach; es wurde im Jahre 1192 in eine Schule dieses Namens für Jünger aus der Erde der Schächten und die Kirche in eine Moschee verwandelt. Beide hatten jedoch nicht sehr lange Bestand. Es läßt sich übrigens nicht ermitteln, ob die Moschee im fünfzehnten Jahrhundert geschloffen gewesen noch bewohnt war; sicher dagegen ist, daß die Moschee als solche

nur bis zum achtzehnten Jahrhundert diente. Der Christ, welcher den Schicksalen der Kreuzfahrer Aufmerksamkeit schenkt, wird, wenn er durch das Josephsthor oder das Stephansthor in die Stadt Jerusalem tritt, sein Augenmerk einem einsamen, auf der Ostseite an Schutt hoch hinauf gebaueten Gebäude zuwenden. Es ist St. Anna, den dem heute noch genug vorhanden ist, um einen bleibenden Eindruck zu machen. Allein das Kloster selbst, welches neben der Kirche, das bis nahe an den sogenannten Betstättchen sich erstreckt, suchte nach nicht mehr. Da greift nur ein Mittel von Trümmern, unter denen man noch Stellen aufdecken wird, und in der Mitte des Altarbereiches eine Felsene, wenn auch nicht den berühmten Brunnen, welchen zur Zeit der Kreuzfahrer die Pilgrime besuchten, aber noch in nordwestlicher Nähe den von ihnen entdeckten Teich (speciell). Dieser steht doch noch der Tempel der Wallbrüder da, oder, freilich nicht mehr in seiner Umrissform, nicht mehr mit Kreuz und Glocke, hingegen mit der fremden Zugabe von Minaretttürmen. Der Tempel hat eine Basilikaform, sein Dach zieht sich, aber es in die Kuppel endet, der ganzen Länge nach von Ost nach West in zwei Kuppeln zusammen. Die dreifache Anlage des Innern sieht man, wie bei allen maurischen Bauten der Mittelalter, auch außen an der Vorder- oder Westseite der Basilika und eigentlich ausgeprägt durch vier Strebepfeiler, welche ihre Plätze in drei Portiken mit den drei schloßartigen Portalen ordnen. Reiter versagte mir das Schicksal, das Innere zu betreten, und da ich doch genauer Kenntnis von dem heutigen Besuche wünschte, so nahm ich, auf mein Aufsehen, erst in diesem Jahre (1856) ein freundlicher Mann in Jerusalem die Kirche, Kuppel und Gruft zu besuchen und zu beschreiben. Die Kirche, aus mitterlän, geriet 17 meissen Landestheilen erbaut, hat den West nach Ost eine Länge von 40 Schritten bis zu den drei Minaretten und eine Breite von 27 Schritten, den Schritt zu etwa 2 1/2 Fuß gerechnet. Zwei Heben von je vier Pfeilern, darunter zwei Halbpfeiler rechts und links an der hochaltärlischen, fließen die Dächerung und theilen den Raum in drei Schiffe, wovon die Seitenhöfe vom ersten im Osten frei stehenden Pfeilerpaar an bis zur westlichen Wandung niedriger sind, während das Mittelschiff an Höhe dem in seiner ganzen Breite von Süd nach Nord gleich hohen Chöre, ohne seine höhere Kuppel, gleichkommt. Alles ist geriebt und der Boden einfach mit niedrigen Steinplatten belegt. Nicht umfänglich das Chor von Jenseits der Apside und das Schiff von Jenseits der Süd- und Westseite des schmälern und höheren Mittelbaues, sowie den Jenseits über den drei Portalen oder dem nimmer verlassenen Haupteingang; denn ein kleiner, aber der gewöhnliche Eingang findet sich auf der Südseite. Das Chor traut von der mittleren oder großen Apside eine mehr als mannshöhe Mauerwand mit einer Thüre in der Mitte. Am südlichen Halbpfeiler und zwar über der Höhe der Apsidenwand steht man noch Spuren von Fresken und erkennt ganz deutlich wenigstens noch den Umriss von zwei Menschenköpfen und den heiligen Geist, und gegenüber am nördlichen Halbpfeiler gemauert man ebenfalls, aber undeutlicher, Spuren von Freskenmalereien. Die Pfeiler sind übrigens nur paarweise von gleicher Größe und Gestalt, die meisten eine rohe Arbeit, das mittlere sei auffragende Paar technisch am vollständigsten. Da, wo der Bogen beginnt, zeigt sich jedoch am äußersten Ende eine Art Kapitell, es sind aber nicht zwei einander gleich. Einige haben Blätter, andere Schindeln, noch andere nur Striche oder Punkte. Am südlichen Halbpfeiler steht man über der Figur statt des Kapitells einen fast herausragenden, deutlich erkennbaren Schafstein, am nördlichen Halbpfeiler gegenüber einen Adler. Als moslemische Zugabe aus späterer Zeit bezeichnet man mitten in der Südwand der Kirche die von zwei niedrigen Säulen flankierte Oekumene mit einer wohl längst erloschenen Lampe und in der Nordwand ein Minaret mit einer Mauerkrone, auf die das Dach führt. An der Südwestecke des Chores erblickt man den nach rechts stehenden Felsen als Unterlage der Mauer und westlich daneben ein tiefes Loch, etwa eine Führe oder eine Abfahrtsföhre für die unterirdische Abfuhrung der Kirche oder für die Krypte. Der Eingang in diese findet sich etwa in der Mitte West-Ost, etwa fünf Schritte den von der südlichen Kirchenwand. Nördlich daneben ist ein Fenster, sowie an jeder ein kleines Loch, durch welches ich den ausen in ein Gemäuer blickschauen konnte, zur Erklärung des unterirdischen Bau's angebracht, der auf unserm Plan in ungeschärfte Weise mit punktirten Linien angedeutet ist, der jedoch möglicher Weise unter die Altar-nischen sich hindert. Die Höhe besteht aus reichlichem Kalkstein, wo aber die punktirte Linie doppelt ist, aus Mauerwerk und bildet gleichsam zwei Säulenreihen. Weiter gegen Osten ist die Höhe dunkel, ganz roh ausgehauen, ohne geordnete Wandungen. Unten bei der Treppe, auf der man hinabsteigt, bemerkt man an der Wand eine kleine Nische und eine ähnliche in der Kirche neben der Eingangstöhre der Krypte. An einer Stelle gegen Westen, wo der Fels oder die Mauer übermäßig erscheint, ist eine menschliche Figur noch deutlich erkennbar, und die Wand daneben, welche die Decke mit reichlichen größeren Strichen schmückt. Man mag nun wünschen, daß diese Abbildung wieder in den Besitz der Christen übergegangen und eben jetzt besonders unser Interesse in Anspruch nehmende Kirche mit Schonung und Eifer, indem man in die Idee des alten Baumeisters gründlich eingest, restaurirt werde.“

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr 18.

Bremen, 3. Mai.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Die drei Grazien. Von Karl Frenzel.  
Der gegenwärtige Stand der deutsch-französischen Frage.  
Geschicht von W. J. Millingen.  
Preis: 100 R. R.

### \* Die drei Grazien\*.)

Von Karl Frenzel.

#### Erstes Kapitel.

Die Liebesjagd.

Schon war es Abend geworden, ein milder mondumhüllter Frühlingsabend, und gerade solch Lächeln, wie es über die Wellen des Flusses, über die Wipfel der Bäume hin sich in den goldenen Strahlen des Himmelsgefähns ergoß, verklärte das Antlitz der Dame, die langsam auf der Terasse der Villa auf und nieder ging. Nicht weit vom Fuße derselben rauschten die Wellen, nun sprangen sie am Geslein des Ufers grünschäumend empor, jetzt spielten und wogten sie mit einander wie anmuthige Tänzerinnen. Solchen Reizen, solche Sprünge tanzen auch die Gedanken meiner häßlichen Heldin. Zwar ist der zauberische Aphroditengürtel längst verschollen und nicht einmal unter die Sterne gesetzt worden, wie das prächtige Haar der ägyptischen Königin Berenice, doch einen Schimmer von diesem leuchtenden Sternenhaar hatten die starken, breiten, dunkelblonden Flechten, die das Gesicht Ottiliens umrahmten, und in der Anmuth ihrer Bewegungen, in dem Glatten ihres Kleides lebte und webte noch etwas von der Magie des Venusgürtels. Ihre Gedanken flügelten, wie auf der Jakobleiter die Engel, bald zu den nachtblauen Wolken hinaus, bald in die weit geöffneten Kelche der Blumen hinein, die in Beeten und Töpfen umherstanden. Es waren die flüchtigsten, niedrigsten Gescköpfe — diese Träumereien, nicht werth besungen oder gesagt zu werden, — doch beschäftigten sie ihre Seele so sehr, daß sie das stärkere Rauschen des Wassers und den näher kommenden Aude-schlag überhörte.

Ueber den Fluß glitt ein kleiner Kahn, zwei Männer saßen darin, die Schatten sanken tiefer auf Wasser und Erde. In ihrem Schuß, wie in den Mantel der Götter gebüllt, kamen die Bräiden näher, sie legten an den steinernen Stufen an, und der Eine klonn leicht die sanft ansehnende Höhe hinauf. Ottilie hatte indeß, vom Gange ermüdet, sich auf die Moosbank gesetzt unter der dichten, breitwipfligen Buche, die auf der Terasse wie ein Wappstein sich erhob; so zusammengegeschmigt, die schwarze Spitzenmantille über den Kopf gezogen, daß nur ihr helles Gewand, wie ein Lichtfleck durch die Dunkelheit schimmernd, sie bemerklich machte. So trat ihr der Fremde näher. „Gräfin!“, sagte er mit zitternder Stimme, daß sie leise bebte und ein Ach! über ihre Lippen schlüpfte, „erschrecken Sie nicht, ich bin es, Clemens Amberg, Ihr Vorleser.“

„Zu dieser Stunde“ — hauchte sie.

„Freilich nicht zum Vorlesen geeignet, weder von Byron noch Camartine“ — entgegnete er bitter. „Allen vielleicht entfällt sich die Gräfin von Buchau, daß sie noch vor weniger als zehn Tagen diese Briefe an ihren Vorleser schrieb.“ Und er hielt ihr die feinen, duftenden Schreiden entgegen.

„Ja, sie entfällt sich“ — klang's leise von drüben, denn der breite Schatten, den die Äste des Baumes warfen, lag zwischen ihm und ihr.

„Dann“, rief er heftig, sich selbst vergessend, „dann, Gräfin, ist Alles aus und gut. Sie glauben, ich würde ewig blind sein, der Liebe vertrauen, die Sie mir in glücklichen Stunden geliebt.“ —

„Aber Sie vertrauten nicht. Othello!“

„Vertrauen? Wo ich weiß, daß Sie Ihr Spiel mit mir getrieben haben, wie mit einem Federball, den Sie, des Wessens und Fangens überdrüssig geworden, mit letztem Wurf in die Luft schleudern, gleich wie, wo er niederfällt. Und ich habe Sie geliebt! Was galt mir Jugend und Ruhm gegen den Wink Ihrer braunen Augen? Wie erloschte mir die Sonne vor Ihrem Lächeln! Darauf fuhr ich dahin, wie Phäon.“

„Um zu flüchten.“

„Sie spotteten noch, Grausame. Was wogte auch in eines Weibes Herzen als Eitelkeit, Leichtsinns und Nachsicht. Leben Sie wohl, Gräfin, Sie haben das treueste Herz von sich gestoßen, mög' es Sie nie gereuen.“

„Sie gehen. Eine Frage: warum?“

„Sie sprach so leise, daß nur das Ohr der Liebe sie verstehen konnte. Sie zog die Spitzen ihres Tuches sacht noch tiefer hinab in das Gesicht, sonst regte sie sich kaum. Zögernd blieb er stehen, sein Auge funkelte, und zornig ballte er die Hand, aber er bezwang sich und sagte: „Warum? Weil die Gräfin Buchau in dieser Stunde den Herzog Heinrich ermartet.“

„Ach! Und nun lieben Sie nicht mehr. Wogen der Liebe, wie schlägt ihr hoch, wie geräuscht ihr rasch!“

„Liebe? O Gräfin, was ist sie Ihnen! Eine Blume auf Ihrem Rasen, wie die aus dem Glanz der Ketzen und in der Schwüle des Saales schnell verwelkt, ein Arom, das Sie einen Augenblick wie Weidenkust erquickt und von einem stärkeren bedauert wird. Was ist Ihnen die Liebe?“

„Mir? Lust und Licht!“ Und sie sprang auf. War's der Sinn, war's der Klang ihrer Worte, sie übten eine zauberische Gewalt auf Clemens aus, er verlor sein Gesicht in den Händen und flüsterte: „Ich liebe Sie noch, werde Sie immer lieben müssen!“

„Wich?“ Sie lachte laut auf, voll Glück und Leben, und trat muthig aus dem Schatten in das Licht des Mondes heraus. Wie vor einer Erscheinung fuhr der junge Mann zurück, es war nicht die Gräfin, nicht ihr liebliches, zartes Gesicht, ihre schmachtenden Augen — sondern eine Dame, die er nie gesehen, nur so hoch war wie Emma Buchau. „Nun haben Sie Ihr bestes Geheimniß verloren, Herr Clemens Amberg“ — scherzte sie, „und wenn Sie mich auch nicht lieben, so werden wir dennoch gute Freunde bleiben müssen.“

\*) Was einem bald erscheinenden Roman.

„Daß Sie halten mich für einen Thoren.“

„Das Sie meine allerschönste Freundin verlassen wollen? Gewiß, das ist tödlich, den ganzen Tag hat die Gräfin Sie erwartet, gegen Abend reiste Sie ab.“

„Mit dem Herzog?“

„Genau eine Stunde vor ihm.“

„Abscheulich!“ murmelte Clemens.

„Sie trug mir auf, Ihnen zu schreiben — viel, mancherlei; nun sind Sie selbst gekommen und ersparen mir die Mühe. Ich plaudere lieber, als ich schreibe. Gehen wir in's Haus, die Nacht wird frucht.“

Schweigend schritt Clemens neben ihr dahin; finsterner Unmuth lagerte auf seiner Stirn, über ihre Untreue, über die Gewaltsamkeit, mit der sich eine Andre, ein seltsames, ledes Wesen, ungerufen und doch unübersehblich in sein Leben hineinbrängte, und nur die heimlich fortdauernde Liebe, die Begierde, mehr von der Gräfin und ihren Plänen zu erfahren, ließen ihn Oskilien folgen. Wie sie jetzt flüchtig, — das Epigramm um den Kopf schlängelte ihr wie ein schwarzer Schleier nach, — an den dunklen Gebüschen vorbeirutschte, welche die Terrasse nach dem Flusse zu umkränzten, bald im hellsten Mondschimmer, bald in den tiefsten Schatten entschwindend, mit den abgebrochenen Blüten und Zweigen spielend, erschien sie ihm wie einer der nächtlichen Geister in Oberons Gefolge. In ihr, wie auf ihrem Gesichte, lag etwas Schillerndes, Wechselndes, nicht einmal ihr Alter wagte er zu bestimmen, viel weniger den unsagbaren Reiz, der wie ein Lichtganzes sie umgab. Sie waren die feineren Stufen hinabgesiegen, die in die tiefer gelegenen Gänge des Gartens führten, schon grüßte sie hier und dort aus den Fenstern des Landhauses traumliches, goldschimmerndes Licht, als Clemens des Freundes gedachte, der an den Weiden des Ufers seiner harrete.

„Gräulein! — sagte er rasch aufschloß, denn ihre Ungezogenheit, ihr sicheres Wesen hatte auch ihm Muth gemacht, — entweder geben Sie mir und einem Freunde auf eine Stunde Obdach oder Keinem.“

„Romeo und Mercutio!“ lachte sie, „Willkommen, willkommen! Während Sie ihn holen, will ich suchen, Sie würdig zu empfangen. Nur vergessen Sie nicht, ich bin kein Burgfräulein, sondern bürgerlich, schlicht bürgerlich.“

Damit winkte sie ihm einen flüchtigen Abschiedsbegrüß, zu halb mit der Hand, halb mit dem Witz ihrer blühenden, graublauen Augen und eilte zum Landhause, wie eine Nymphe, wie ein Traum.

Den ganzen Nachmittag hatte Gräfin Emma von Buchau auf diesem lieblichen Landhüß in der Nähe der großen, nordöstlichen Hauptstadt verträumt und den Frühling über die Erde kommen sehen. In ihr war's freilich schon vor dem Schnee der Apfelfrüchte, die der Weinwind, wie silberne Blüten über die Kletterwege fälet, lange vor Ostern Frühling geworden, noch mitten unter den Glühen des Winters. Mit solchen Glühen, die an die Schreiben sich in wunderbaren Verschlungenheiten hinanziehen und ihre weichen Reize öffnen, wie Vögel vom feinsten Silber, um die darauf fallende Sonnenstrahlen den goldenen Rand bilden, pflegte sie gern ihr eigenes Herz zu vergleichen, ihr kaltes, fünfundzwanzigjähriges Herz; es war ein Weib ohne den rothen, perlenden Wein darin. Immer hatte sie gehofft, daß ihr Blut noch einmal wallen würde und steigen, wie der Rest der Götter, ewige Jugend und Schönheit bringend. Hinieden, wo jändeman da diesen olympischen Rausch, Kosen, die duftigen Blüten, als alle Blumen der Erde zusammen, wenn nicht in der Liebe? Zwar ist auch sie nur vorübergehend, pythamisches Entzünden, das sich aushaucht, wie jeder Ton, aber wer ihn einmal gehört, diesen Laut des Gedankens, vergeßt ihn der? Heilige trugen die Wundmale des Glaubens; so brandt Jedem der ersten Liebe erster Kuß als heiliges, unverlöschbares Stigma auf Stirn und Lippen, und würde er hundert Jahre alt. Und darum liebte die Gräfin. Ihr rother Mund sprach freilich von manchen Erinnerungen, ge-

brochenen Schwürn und vergessenen Küßen, wenn aber eine neue Leidenschaft in und mächtig wird, setzt sie wie ein Komet mit flammendem Schweif alle Gedanken an die Vergangenheit, wie schnell verglimmende Sternschnuppen, von dem Himmel des Herzens hinab. Niemals, meinte die Gräfin, hätte sie so geliebt, wäre sie so erregt worden, einer hell auslodenden Fackel gleich. Denn diese plötzliche Neigung war romantisch, zärtlich, das kostbarste, zerbrechlichste Lustschloß, das noch je ihre Wünsche aufgeführt; sie liebte einen stillen, verschlossenen Mann, ihren Verlierer Clemens Amberg.

Als sie im November aus Thüringen in der Hauptstadt des Nordens angelangt war, hatte sie sich eines Abends beim Hinausgehen aus dem Theater ihm gegenüber gefunden und im Gedränge seinen Arm angenommen. So begann ihre Bekanntschaft. Dieser Clemens Amberg war jung, wie sie, ein Gelehrter von tiefem Wissen, voll künstlerischer Anschauungen, der einsiedlerisch am liebsten mit seinen und den Gedanken großer Geister lebte. Ihm, dem Alleinlebenden, reichten die beschränkten Mittel seines Besitztums für alle Wünsche und Bedürfnisse aus, des Lebens wegen brauchte er nicht seine Unabhängigkeit anzufassen, noch hatte ihn seine Leidenschaft des Ruhmes, der Liebe getrieben, aus dem engen, selbst gezogenen Kreis der Beschränkung zu treten, die Ziele seines Herzens in der Welt zu verwirklichen. Ein stiller Priester des Schönen, war sein Wahlspruch: Außerhalb der Gesellschaft. Die Weisheit seines Gemüths machte ihn zum Ertragen des Schmerzes fähiger als zum Kampf mit den Dingen, und wie allen schwermüthigen Naturen hatte sich auch der seinen Argwohn und eine unbestimmte Furcht vor den Andern und ein in sich befriedigter, verschlossener Stolz eingeprägt. Damals, als er zuerst in die schmachtenden, aufsaugenden Augen Emma's geschaut, hatte er nicht geahnt, daß an den Zaubersahl, der ihm da entgegen geleuchtet, seine Seele und sein Geschick sich heiten würde, wie das Eisen an den Magneteisen, daß sie ihn mächtig und unabweislich aus der Welt der Stille in die der Begehrtheiten ziehen würden.

Aber That reichte sich an That, Wort an Wort, und ohne unsren Willen schloßen sich aus ihnen Ketten zusammen, Glied an Glied, die Arm und Fuß und unzerreißbar umschlangen. Goldene Fesseln, geflochten aus den Strähnen ihrer blonden, tizianisch leuchtenden Haare, eine feine Schnur, dran Liebesblicke und Liebesglücken wie die Ängeln des Rosenkranzes auf- und niederglitten. Dieser arme Clemens Amberg! Da liegt sie nachlässig im Lehnstuhl, das goldgelbe Licht der Lampe spielt auf ihrem Gesicht, um Stirn und Wangen, leise wie geküßertes Wort raucht ihr ihr Kleid, wenn sie sich zu ihm wendet, ihr Haar duftet, ihre Augen schwimmen und funkeln in zärtlicher Gluth — und das Alles in dem einfachen, mütterlichen Gemach; die Vorhänge der Fenster sind herabgelassen, auf dem buntgezeichneten Teppich des Fußbodens verfallt ihrer Schrift, und nur die dunkelgrünen, hohen Staubengendische auf dem Blumenfusse neigen sich traumhaft, wie im Himmel verloren; so sitzt er ihr gegenüber, allein, stundenlang, sein Wort fliegt von ihm zu ihr als die glühenden Verse der Dichter, glühender als die rothen Blüten des Cleanders, berauschender als das Arom, das ihr entströmt, ein Meer des Wohlwollens umfließt sie beide, Wogen des Lichts, Wellen des Alances! Dann, wie die Fackel der Hero aus dem Thurne von Sestos den Geliebten begrüßte, lochen ihm ihre Wille lieberberührend entgegen und heilen die Wunde, die sie ihm wie Sonnenfelle lodend geschlagen. Er mußte sie wohl lieben. Ihm hatte immer ein Ideal von Weisheit und Frauenförmigkeit vorgeschwebt; so nahte ihm Gräfin Emma, denn sie war schön, lieblich und verband mit dem Reiz ihres blauen Gesichts, ihrer idealen Gestalt die Keuntheit des Lebens, den Zauber einer lebendigen Pflanze. Hatte sie doch im Dome von Vignon auf den Steinen gestanden, wo einst Laura de Sade mit ihren Augen in Petrarcha's Seele den unsterblichen Brand entzündet, den Brand, der berührt sein wird, wie der von Troja, also noch kommende Jahrtausende hindurch, dießseits und jenseits des

Ocean, Laura und Petrarca; nur war sie zärtlicher, und bald webte sich ein prächtiges Netz zusammen aus Erinnerungen, Phantasien und Gegenwart, ein Netz Amors, worin sie selber gefangen liegt. Das Selbst, Ursprüngliche in Clemens zog sie an, solchen Mann hatte sie noch nie gesehen, so ohne Wünsche, so ganz in sich beruhigt; nach manchen leidenschaftlichen Stürmen, die über ihr Herz und ihr Leben hingeraußt, that ihr die weiche, hingebende Liebe wohl, die ihr Clemens wehte, und heilte sie wie ein wunderbarer, segensreicher Balsam. Des Wogens und Schaufelns in freigegebener und erweiterter Reizung, ohne Furcht und Bangen, das Ruhen in einander, diese seltsame Verschollenheit, war's ein Traum, war's ein wiedererfundenes Paradies? Da ward die Eideblume ihres Herzens zur duftigen Rose.

Mitten in ihrem besten Blühen kam der Herzog Heinrich, in dessen Land die Güter der Gräfin lagen, an dessen Hof sie als erstes Gastmahl gegläntzt und bald wieder als zweites neben seiner künftigen, jungen Gemahlin glänzen sollte, zur Verlobung und Verlobung nach der Krönung des Reichsreichthums. Der Herzog galt als der ritterlichste, beste Mann in Deutschland, als der Einzige, dem die Krone der Hohenstaufen nicht schlecht die jugendliche Stirne zieren würde, als einer, dem das Gottessegel aufgeprägt ist: Götter zu sein in diesen Tagen. Ihm voran ging der Ruhm, den er im Kampfe gegen die Feinde des Reiches gewonnen, der Auf seiner Verlässlichkeit, seiner liberalen Gedanken, aus seiner Siege über die Frauen. Und zu diesen Liebeswunden gehörte, wie das Gerücht sagt, Gräfin Emma von Buchau als der strahlendste Diamant.

Als die Mäse des Besuchs über die griechischen Statuen und die frangesehmückten Tängerinnen fiel, die buntgemalte die Wände Pompeji's zierten und in den Vorhöfen seiner Häuser standen, gedrug sie da eine reichere Welt von Idealen, von Schönheit und bergbegierendem Reiz, als der Staub des Lebens sie täglich einem Leben von und vernichtet? Clemens glaubte es nicht; da er sein Idol, das er auf fast unerreichtem Sockel erdacht, dem alle Schönheiten der Dichter und Künstler zum prächtigen Fußgestelle gebiet hatten, in den Staubwolken entschwinden sah, erlöst für ihn auch die Sonne, verlor der Frühling seine Farbe und seinen Duft. Es sollte ein reichbegabter Mensch sich niemals an eins setzen, denn wie zerbrechlich ist das Irdische, und wie langsam verliert es ein großes Herz!

Dem war nun einmal so, Gräfin Emma war die Geliebte des Herzogs gewesen, war's vielleicht noch. Seine forschende Eifersucht, die eigene, seltsame Angst, mit der sie ihn empfing, ihn von sich drängte, ließen Clemens bald keinen Zweifel mehr; er hatte beschloffen, als ein Mann diesen Abend noch einmal mit ihr zu reden, zum letzten Mal, ein Lebensmal. Die Frau, die er liebte, mußte rein, keusch und madonnenhaft sein. Mit diesem Entschluß bestieg er die Treppe, um sie nicht zu finden. Wie er jetzt rasch nach dem Ufer eilte zu dem harrenden Freunde, mochte die Fluth widersprechender Empfindungen in ihm auf und nieder. Was ihm so genzlich und heilig vorgekommen war, zu welchem Possenstücke hatte es geführt! Sie, der sein Wort die flammendste Rölhe der Neue und der Scham über die Stirn bis zum Nacken hinabziehen sollte, war lustig und scherzend davongeflogen, wie ein Vogel aus goldvergittertem Käfig! Als ob sie sich keiner Schuld bewußt fühlte, hatte sie ihn erwartet, mit ihm reden wollen! — Da traf er auf Oswald.

„Nun, geht's endlich rückwärts?“ rief der ihm schon ungeduldig entgegen.

„Nein, vorwärts, Freund!“

„Ihr seid verfehlt?“

„Ein Robold hat mit und seinen Scherz getrieben und wird ihn noch weiter treiben. Komm mit, du sollst ihn sehen.“

Damit zog er ihn hastig durch den Garten nach dem Landhause hin. Auf der Schwelle desselben kleinen, heimlichen Gittergemaßes, wo Clemens glückliche Augenblicke zu ihren Füßen wie goldene Tropfen in die Vergessenheit hatte sinken sehen, stand Ottile. Ihr weiches,

lustiges Gewand verlieh ihr etwas Schwebendes, die Mantille bat sie abgelegt, einen frischen Blumenstrauß an den Busen gesteckt, ihre Wangen glühten gleich seinen Reizen. Wahrhaftig, wie vor einem Robold schrad Oswald zusammen, und die kleinen, grauen Augen in dem breiten, gutmüthigen Gesicht schienen zu zittern zu werden und zu funkeln, wie der Orion und der Sirius mit einander, als er sie sah. Und Ottile sprang zurück, riß den silbernen Leuchter vom Tisch und leuchtete mit der Wachsleze ihm gerad in's Antlitz, in die Falten, die ihm über die Stirn und über die Lippen liefen. Da lachte sie auf, hell, als ob Champagnergläser an einander klängen, und er schlug in die Hände und tanzte einen Venuetschritt vor, ihr entgegen und suchte ihre rothgen Fingerspitzen zu fassen, aber er faßte nur den einen flatternden Bolan ihres Kleides und sagte, ihn an seine Brust drückend: „Meine Göttin Ottile!“

„Nun ist die Komödie vollkommen!“ rief sie. „Der Eine suchte und fand nicht — und Sie, meine erste, grauwerdende Liebe, finden, was Sie nicht gegibt!“

„Ottile!“ — fing Oswald an und sank erschöpft in einen Sessel; er seufzte vergebens nach Worten.

„Ja!“ — fuhr sie fort, sich halb zu dem erschauerten Clemens wendend, „vor zehn Jahren war ich seine fünfundzwanzigste Liebe. Damals hatte ich eben die Bühne betreten, auf einem armenigen Stadttheater, an dem er der erste Intendant war. Weinade spielte er wie Edelmann, beinahe; das gehörte in jenen Zeiten zu den unentbehrlichen Requisiten eines Charakterspielers. Aber, o Oswald, solche abwechselnde Falten gerissen das Antlitz meines Albas nicht! Ach, wie wir uns liebten!“

„Alle Porten der Welt haben es nicht halb so gut besungen!“ — sprach er pathetisch. „Was sind die Lebensessen Schicksale gegen die, welche wir aufführten? Strohsäure gegen ein königliches Feuerwerk!“

„Schade, daß der Aetna ausbrannte!“ meinte sie leichtsin. „Das Theater stob auseinander nach Nord und Süd und wir mit ihm.“

„Und Sie sahen sich nie wieder?“ fragte Clemens theilnehmend.

„Nie, bis heute.“

„Immer!“ — rief Oswald dazwischen. „Aus den Versen, die ich lernen mußte, — von der Prosa schwieg ich, — flücht du empor, meine Göttin, wie die Geen aus den Kelchen der Blumen; so oft ich eine andere lieben wollte, mußte ich sie erst Ottile umfassen.“

Sie küßte den Kopf auf den schönen vollen Arm, den der weite, zurückfallende, reich mit Spitzen besetzte Ärmel sichtbar werden ließ.

„Träume der Jugend!“ sagte sie. „Das ist vorbei. Wie so weit wirft man in den Tagen seine Reize aus, wie so leer zieht man sie zurück, leer an erhofftem Glück und doch so schwer von Trümmern.“

Er aber sank ihr zu Füßen, dicht vor ihren Rehnfuß hin: „Güllen wir die Zeit in ein Verleichen, die zwischen meinem ersten Anfall und meinem jetzigen liegt! Wir sind beide haubig geworden und ausgelacht; doch ist in Ihr Herz noch keine neue Liebe gezogen. Ottile, so —“

„Mein Herz ist ein Vogel,  
Rein Herz ist noch frei  
Und trinkt wie die Blumen  
Den feinnigen Rai!“

sang sie lustig. „Und nun genug von den Erinnerungen! Mit wird Alles und farblos, was flagen wir d'rum?“

Ihr stand der Scherz gut trotz ihrer siebenundzwanzig aufgebählten und verneigten Frühlinge, wenn auch jetzt das helle Licht der Reizen die scharfen, hervortretenden Züge ihres Gesichtes nicht mehr in solchen verklärenden Schimmer kleidete, wie das Mondlicht im Garten. Oswald war stiller, herabgekommen, wie die ganze, wordenen Zipfel seines schwarzen Halskuchens; die Melancholie lieierte sich mit der Lustigkeit in den Winkeln seines Mundes verzweigte, unentschiedene Schlächten; weiter nach oben hin, auf dem Grunde

zwischen den breiten Flügeln seiner eingebrückten Nase und den Spuren eines Badenbarts, hatte sie schon gegest, seine Stirn war ihr Königsstuhl. Von der Bühne, die ihm nicht erfüllt, was sie ihm versprochen und er vielleicht, in Ueberhäufung seines Talents, gehofft, unwillig zurückgetreten, war er wie Clemens einer jener modernen Mönche geworden, die inmitten einer glänzenden, genussfüchtigen, wie auf dem Trümpfbirnen des Bachus dahinfahrenden Gesellschaft eine stille Gemeinde bilden, voll edler Bestrebungen, unbekannt und ohne Ruhmbegehr Samenkörner für die Zukunft streuen, einsam leben und in Verschollenheit sterben, abgeschlossener und in sich beruhigter als die Männer des Klosters. Wo ihrer zwei von dieser Genossenschaft auf einander treffen und sich erkennen, ohne daß sie das Schlagen des Kreuzes oder ein anderes Zeichen dazu brauchten, an einem jener aufstichigen Worte und Gedanken, wodurch die Seele verklärt schimmert wie die Sonnenstrahlen durch den reinsten Aether, ist der Genius der Freundschaft mit ihnen, als heiliger Geist. Er umschlang Clemens und Oswald ungedröht der Verschiedenheit ihrer Jahre und Schicksale; was dem Einen das Leben und geträumelte Hoffnungen gelehrt hatten: Entfagung, hatte dem Andern die Natur gleichsam eingebloten, um ihn, wie ihr Schooßkind, vor zu großen Schmerzen und Täuschungen zu bewahren. Jetzt mußte freilich jede Wolke des Trübsinns vor ihrem Lächeln und dem Wehen ihres Gewandes verschwinden, aus dessen Falten die Götter des Scherzes nickten und winkten.

Ottile lieblich trug nicht umsonst ihren Namen; sie wußte Alles zu verschönern. Ihre Seele hatte die Muse an einem Tage des Großsinns geschaffen und ihr all' ihre Gaben in die Wiege gebunden. Eine der berühmtesten, geistvollsten Schauspielerinnen aus der Kaiserstadt im Süden, war sie ihrem Geliebten weit voran in der Kennbahn des Ruhmes geritt, hatte viele Kränze, Rosen und Lorbeer erworben, von allen Freuden und Schönen des Lebens umgault und selber in ihnen gaulend und schimmernd, wie der Mondstrahl im blauschwebenden Strom. Mit der Gräfin Buchau innig befreundet, auf dem Gute ihrer Eltern war sie, die Tochter eines Pfarrers, geboren worden; ihre ersten gemeinschaftlichen Spiele unter den Gärten des Schlossgartens, ihre erste Waffahrt auf seinem Tride hatte sie mit einander auf immer verbunden, gleiche Erinnerungen, gleiche Neigungen knüpften dies Band. Jetzt wollte Ottile nach der Hauptstadt des Herzogthums, wohin der funkelnde Fürst die besten Schauspieler von nah und fern zu einem Gastspiele eingeladen. Da sie durch die nordische Meeresreise, hatte die Gräfin sie gebeten, ihr einen und den andern Tag noch auf ihrem Landhause zu schenken; so war sie seit dem Morgen des vergangenen Tages dort. Nun flutheten die Wogen der Erinnerung und des gegenseitigen Erlauens schon leiser und geringer, daß Ottile endlich Ruhe fand, dem unruhigen Clemens von der entflohenen Geliebten zu erzählen.

„Seht früh“, begann sie, „erhielt die Gräfin Nachricht aus Thüringen, von ihrem Großvater, dem alten Herrn Julian von Rosenfeld.“

„Julian von Rosenfeld?“ rief Clemens. „Das ist auch mein Großvater.“

„Meinlieb!“

„Meine Mutter“, fuhr er eifrig fort, „war die älteste Tochter des Barons. Mein Vater war ihr Sprachlehrer, sie liebten sich, liebten sich heimlich trauen und entflohen. Der adeliche, finstere Vater verließ sie und entehrte die Tochter, aller Verkehr zwischen beiden hörte auf, denn auch meine Mutter hatte ein unbegabtes Herz und glaubte, recht gehandelt zu haben. Erst nach meines Vaters Tode, ich war ein Bursch von fünfzehn Jahren, entsinne ich mich, kam der Baron plötzlich, unerwartet zu uns. Es fand eine Veröhnung zwischen ihm und der verlassenen Tochter Statt, eine kalte, förmliche. Seit dem schrieben sie sich wohl, aber selten; Reuigah, zu seinem Geburtstage; dann mußte auch ich einen Glückwunsch, einige Zeilen hin-

zufügen. Nun ist mir die Mutter seit drei Jahren todt; ich sandte ihm, als er mir zur Weihnachts eine geringe Gelbunterstützung schickte, wie er sie der Mutter zu beschneeren pflegte, sein Geschenk zurück, ich wäre der Sohn meines Vaters. Darauf antwortete er, das wäre brav, solchen Stolz sollte ich mir bewahren. Seitdem gingen einige Briefe hinüber, herüber, ja — soll ich's gestehen? — wir schrieben uns oft theilnehmend, herzlich, aber das konnte in mir nicht den alten Groll und Haß ersticken, den Vater und Mutter mir einge- flößt; diese adlige Verwandtschaft galt mir als Mafel, und ich sprach zu Niemandem davon. Nun muß ich von Ihnen erfahren, daß die Gräfin seine Enkelin, meine Verwandte ist.“

„So geht's!“ — meinte Oswald, wenn die Liebenden sich nicht um ihre Familiengeschichte bekümmern.“

„Eine köstliche Scene wird's da zwischen Ihnen und Emma geben, auf Schloß Rosenfeld, unter den schwarz gewordenen Bildern der Ahnen“, lachte Ottile.

„Schwerlich, denn nun steht noch mehr zwischen uns, als die Liebe eines Herzogs — ein Wappen.“

„Das vielleicht bald das Ihrige ist.“

„Niemals; sollte ich vergessen, wie sie meine Eltern verhöhnt und verfolgt haben?“

„Ch, der Tod ist ein großer Versöhner. Ihr Großvater liegt schwer erkrankt darnieder, und der Arzt zweifelt an seiner Genesung. Das war die schmerzhafte Nachricht, die der Gräfin durch ein Schreiben des Kassellans Herber kam, die sie zur schleunigen Abreise rief. Sie war immer der Liebling des greisen obsonderlichen Mannes gewesen, sollte sie jetzt nicht neben dem Todesengel helfend und tröstend bei ihm stehen?“

„Und auch ich sollte es!“ — sagte Clemens vor sich hin. Ein tiefes, brüllendes Schweigen trat ein; er war an's offene Fenster getreten und schaute theilmahlos in den Garten, hinaus zu den Sternen.

„Das versteht mich fast mit dieser treulosen Gräfin“, hub Oswald an. „Es ist nur ein edles Herz, in dem das Gefühl der Dankbarkeit und kindlicher Liebe lebt; denn was vergäße der gewöhnliche Mensch leichter, als Dienste der Freundschaft, Thaten uneigennütziger Hingabe? Belohnt und geschätzt wird nur die stürmische, eigensüchtige Leidenschaft.“

„Weil sie schön ist und mutbig!“ — sagte Ottile. „Wer hielte seinen Fallsen höher als seinen Sieger?“

Da wandte sich Clemens vom Fenster: „Und sonst, Fräulein, sonst haben Sie mir nichts von der Gräfin zu sagen?“

„Sonst? Daß Sie geliebt werden? Sie glauben es nicht, der Schatten ist dazwischen, der Schatten.“

„Tut etwa die ganze Welt?“

„Ich weiß nicht, und müßte ich es selbst, das sind Frauengebrinnisse, die ich nicht verrathe.“

Plötzlich erhob sich Oswald mit einer kühnen Schwemkung aus dem Sessel, seine kleine, breite Gestalt schien zu wachsen, nun that er noch einen mächtigen Imperatorenschritt, hob sich auf den Felsen empor und sagte: „Ich hab' einen Gedanken!“ Und als die Weiben ihn wider Willen lachend anschauten, fuhr er fort: „Inspiration, wie in den Tagen meiner Künstlerthat! Mein Dämon flüstert mir zu; wir gegen großen Dingen entgegen.“

„Der mit dem Gedanken!“ rief Clemens.

„Du sollst ihn haben! — Ihr nach!“

„Vielleicht an das Sterbebett meines Großvaters!“

„Ich bleibe dabei: ihr nach!“

Ottile ließ ihm um den Hals. „Eine Reise zu Dreien!“ rief sie. „In die Ferne, in die Freiheit — wie's euch gefällt!“ Allein ehe er noch diesen neckenden Kobold fest umfassen und seine Lippen auf ihre Wangen drücken konnte, hatte sie sich ihm schon entwunden

und ille jubelnd umher. „Keinen Trübsinn, edelster Ritter! —“ sagte sie zu Clemens und strich sanft mit ihrer feinen Hand über sein Haar hin. »dem Glücke zu! Der alte Vetter aus seinem Schloß wird nicht gleich vor dem Tode zusammenbrechen. Sie werden mit ihr an sein Lager treten; Versöhnung, Ritterschlag — und Sie erben Schloß und Leute, die Prinzeß erteilt. Welch' himmlische Komödie! Auf dem schmalen Brette schwankt jedes Leben, zwischen Furcht und Hoffnung — herüber, hindüber!“

„Sie haben Recht!“ entgegnete er hastig, hingerissen. „Ich bin ein Thor, so lange noch hier zu weilen, wo ich ein heiliges Recht zu verteidigen habe. Mein eignes, das Recht meiner gekränkten Mutter! Auch mir gebührt ein Platz an der Seite des Großvaters, auf meinem Erbe!“

„Bravo, so wollte ich Sie!“

„Sie?“ Zum ersten Male sahen sich beide lange und unverwandt an; die Erregung verlieh seinen großen, blauen Augen einen eigentümlichen Glanz und brante funkelnd aus seinen garthen, fast menschenhaften Zügen. Als ob sie in den Zauberspiegel geseht, erblickte Thilie unter seinem Hute, erlebte, ertönte, ihr Arm zitterte von der Schulter bis zu den Fingerspitzen hinauf, die er ergrieffen.

„Er wird ein Ritter, wie der reisende Roland!“ — bellarmte Oswald, — „und jetzt werde ich noch im Monde seinen verloren gegangenen Verstand suchen müssen.“

„Vorwärts!“ rief Clemens, „mit Ihnen, mit dir! Ich will nicht länger untätig sitzen und schwärmen. Was ich gesucht — eine That, ich habe sie vor mir, es gilt, mir mein Erbe zu erobern. Tambour battant ist die Forderung des Lebens geworden, führen auch wir denn das Glück.“

„Wenn Alles verloren geht!“ — schloß Oswald, „die Gräfin und die Erbschaft!“ — „dann bleib' ich noch getreu!“ — antwortete Thilie.

„Und die Kunst! Aber wir besonnen das Schloß, wir beslehen Irrungen und Abenteuer, der Dämon sag's.“

„Ch, er wird uns noch Weiser citiren!“ — spottete sie.

„Vielleicht machen wir ihre Bekanntschaft auf Schloß Rosenfeld.“

Ein einziger, schwüler Hauch wehte durch das Gemach; war's die warme Luft der Sommernacht, die durch das geöffnete Fenster hineinstürzte; ter starker aufsteigende, bläuliche, dufende Rauch der niederbrennenden Kerzen? Unwillkürlich drängte sich Thilie, wie schutzsuchend, an Clemens. So beschloffen sie am nächsten Morgen, leicht gepackt sich auf dem Bahnhofe der Eisenbahn zu treffen, zur Fahrt nach Thüringen.

Welche Träume umgaulten ihre Schläfen in dieser Nacht, prächtiger als das farbenprächtige Rad, das irdische Pfauen schlagen. Burgen von Gold mit diamantenen Zinnen erboben sich wie unter Geisterprach und Geisterhand, fliegen und sanken. Das ist der Reichtum des Lebens und die quellende Fülle des Herzens, daß aus ihrem unerforschlichen Born, wenn das Geschick ein Ideal zertrümmert, sich andere erheben in ewiger, neuer Schöne, wie kein griechischer Bildhauer vollendeter die Aphrodite gemißt; es wollen ihre heiligen, weißen Priestergewänder wie in irdischer Bewegung, und die Harmonie, die in ihnen und um sie ist, klingt weithend und beruhigend aus in unsre Seele hinein.

## \* Der gegenwärtige Stand der dänisch-deutschen Frage.

Es bedarf wohl keiner Entschuldigung, wenn wir die dänisch-deutsche Frage, die augenblicklich in ein neues Stadium getreten ist, in dem Dänemark die Verweisung derselben an einen europäischen Congress gefordert, Preußen und Oesterreich dagegen eine kategorische Forderung auf Einberufung der vollenständigen Stände gestellt haben, in einem Blatte, das in Bremen erscheint, beleuchten. Denn Bremen

ist von allen Städten Deutschlands diejenige, welche ihre Sympathien für Schleswig-Holstein nicht durch bloße Adressen, sondern durch die aufopfernde Thatkraft bewiesen hat, indem sie bekanntlich den fünften Theil aller aus dem großen Deutschland zusammenfließenden Geldunterstützungen beileuerte. So unerquicklich für jeden Deutschen seit der österreichisch-preussischen Pacification der Herzogthümer die Berührung dieser Angelegenheit auch gewesen sein mag, so hatten wir es doch für eine heilige Pflicht der ganzen deutschen Presse, in diesem Augenblicke nicht zu schweigen, um das Dammesichwerden der Diplomatie, die den unglücklichen deutschen Herzogthümern vollends den Warenaus machen soll, in der Schwere zu halten, wenn möglich, denen, die es gütten, zu entreißen.

Holstein-Lauenburg — denn Schleswig ist seit seiner Trennung von Holstein eine vollständig dänische Provinz, die sogar auf den neuesten Landkarten Dänemarks unter dem Namen „Schjälund“ figurirt — ist jetzt nur noch durch einen Faden mit Deutschland verbunden; ist dieser zerrissen, dann geht es — und ebenso unwillkürlich verloren, wie die Disseprouvinzen, Holland, Belgien, Elß, Lothringen, Schweiz und Buzand dem deutschen Reich entrisen sind. Bekanntlich hat Dänemark augenblicklich einen großen diplomatischen Sieg errungen, nicht bloß über Deutschland, sondern über ganz Europa, indem die meisten Seemächte zur Erstattung bedeutender Geldsummen gegen die Ablösung des Sundzolls sich bereit erklärt haben, Geldsummen, welche die deutschen Seeflaoten sich hätten sparen können, wenn statt des Friedensschlusses in Berlin vom 4. Juli 1850 der Frieden in Kopenhagen selbst dictirt wäre. Die deutsche Diplomatie steht aber im Begriff einen zweiten Sieg zu erringen, wenn es ihr gelingt, die holsteinisch-lauenburgische Angelegenheit — von Schleswig ist schon lange keine Rede mehr — zur Schlichtung an einen europäischen Congress zu bringen. Wenn wir auch die Schande, eine spezifisch deutsche Angelegenheit der Entscheidung fremder Mächte zu unterwerfen, ganz außer Acht lassen wollen, so sehen wir überhaupt gar nicht ein, wie die Diplomatie eine Sache, die gar nicht vor ihr Forum gehört, zu einer fruchtbringenden Abwicklung bringen will. Denn die Diplomatie der Großmächte hat trotz ihrer Weitemuth und Toleranz in den letzten Jahren sehr oft Giasse gemacht, indem sie ihre therapeutischen Heilmittel bei Angelegenheiten in Anwendung brachte, die gar nicht einmal Angriffspunkte zu einer Kur darboten, und statt der Heiler müßig dabei oft das blanke Schwerdt und die Kanonen entschleiden. Ueberhaupt charakterisirt sich die Diplomatie der Neuzeit — die amerikanische nehmen wir aus — dadurch, daß sie zu wenig kriegerisch war, während die Kriege selbst zu diplomatisch geführt wurden; daher haben sowohl die Diplomatie als auch die Kriege nur Halberbitten erzeugt, kümmerliche Mißgebungen, die auf diplomatischen Spiritus gefest, wohl eine Zeitlang conservirt werden können, aber verflümmern, wenn sie sich selbst überlassen bleiben. Denn die Diplomatie muß kriegerisch sein, wenn sie die Kriege überflüssig machen will, und die Kriege nicht diplomatisch geführt werden, wenn sie da helfen sollen, wo die Arzenei der Diplomatie angeschlagen hat. Si vis pacem, bellum para. Das wußten schon die Alten.

Wir behaupten nicht zu viel, wenn wir sagen, daß die europäische Diplomatie sich selbst ungerecht geworden sei und das Vertrauen zu sich selbst verloren habe. Ganz anders die dänische Diplomatie. Eine eiserne Konsequenz zeichnet dieselbe aus; sie giebt ihrem Gegner nie nach, wenn sie es aber thut, nur in der Form und in Worten, niemals in der Sache selbst; geht sie einen Schritt rückwärts, so thut sie es nur in der Absicht, bei der nächsten Gelegenheit zwei Schritte vorwärts zu gehen, bewegt sie sich in Ellipsen und auf ungrünen Wegen, so weiß sie, daß auf dem Gebiete der Politik die grade Linie nicht immer die kürzeste ist. Dabei scheut sie keine Mittel und Wege, ihr Zweck heiligt alle ihre Mittel. Die dänische Diplomatie ist, kurz ausgedrückt, politischer Jesuitismus. Weil sie weiß, daß in constitutionellen Staaten die Presse die herrschende

Macht ist, durch deren Einfluß Ministerien fallen und steigen und somit auch die äußere Politik bestimmt wird, so hat sie von Anfang an das schleswig-holsteinische Conflict ihre Hauptrolle zu spielen lassen, die vorzüglichsten Organe der Presse für sich zu gewinnen. In Frankreich, Belgien und England ist ihr das denn auch vollständig gelungen. Die Times, das mächtigste und verbreitetste Blatt Englands, hat von Anfang an entschieden auf Seiten Dänemarks gestanden und gegen Deutschland Front gemacht, dasselbe Blatt, welches, als die deutsche Empressofte von der Beller aus in See fuhr, um an den dänischen Grenzorten ihre Sporen zu verdienen, das englische Ministerium aufforderte, die deutsche Flagge als Piratenflagge zu behandeln. Das vorzüglichste Blatt Belgiens, welches so wohl am besten redigirt wird als sich auch dadurch auszeichnet, daß es in den Hauptstädten Deutschlands eigne Correspondenten hat und die europäischen Angelegenheiten einer Besprechung würdigt, die Independance, dieß Blatt, in französischer Sprache geschrieben, übt auch in Frankreich einen mächtigen Einfluß aus und schrieb stets in dänischem Sinn. Wie traurig es in Frankreich auch bei den sogenannten Geblüthen um die Kenntniß fremder Völker und Länder ausseht, weil jeder, der Belgien nicht hatte, längere Zeit mit Franzosen zu verkehren. In ihren politischen Blättern spiegelt sich diese Unwissenheit aufs deutlichste ab. Hätten die Franzosen Platos Worte, daß »Unwissenheit in nothwendigen Dingen ein Vather sei«, beherzigt, so würden nicht so viele corrupte Dingen in den Spalten französischer Blätter zu lesen sein, über die bei und jeder Schulfraße besser unterrichtet ist. Dies im Allgemeinen über die französische Presse besagte gilt im Besondern bei ihrer Beurtheilung des schleswig-holsteinischen Conflicts. Diese Unwissenheit und Oberflächlichkeit leistete der dänischen Diplomatie daher den besten Vorschub. Das einzige französische Blatt, welches sich noch einen Schein von Unabhangigkeit bemahnte, das Journal des Debats, konnte sich selbst nicht diesem journalistischen Drama entziehen und trat daher stets für Dänemark in die Schranken. In Rußland kann eigentlich von einer einflussreichen Presse nicht die Rede sein; doch wurde in russischen Blättern die schleswig-holsteinische Angelegenheit stets in dänischem Sinne aufgefaßt, und erst neuerdings hat die »Nordische Vöner«, wahrscheinlich durch die veränderte Constellation der Großmächte veranlaßt, eine Schwelung nach Deutschland hinüber gemacht.

So feierte die dänische Diplomatie nicht bloß auf dem Gebiete der Politik selbst ihre Triumphe, sondern auch in der Journalistik. Natürlich versteht es sich, daß die Diplomatie hier ihre Siege nicht durch bloße Worte erreichte, sondern daß der Großmuth aller Großmächte die Puleader, die das ganze künftliche Gebiet der Welt in Bewegung setzten, der schändliche Mamon, bei dem selbst die vielgepriesene Gemüthslichkeit aufhört, der cardo rerum, das Geld, das eigentliche Uebers was. Nur in Deutschland wollte diese Diplomatie nicht anschlagen. Denn wenn auch das schon im Tobekampfe liegende oder vielleicht schon gestorbene (wir wissen es nicht genau) Journal de Frankfurt stets im dänischen Sinne schrieb, so kann es doch nicht zu der deutschen Presse gezählt werden, da es einehseits in französischer Sprache erscheint, andererseits seine Hefen bloß russischem Gelde verdankt. Die Kreuzzeitung dagegen, die Frankfurter Postzeitung und einige Blätter der äußersten Rechten standen nur insofern auf Seiten Dänemarks, als sie die schleswig-holsteinische Sache für ein Product der Demokratie hielten und daher auf Herstellung der königlichen Autorität in den Herzogthümern drangen, unbeschadet der Rechte derselben. Die dänische Regierung klagte daher insofern, als es ihr nicht hatte gelingen wollen, ein einflussreiches Blatt für ihre Ansichten zu gewinnen, mit Recht über die Haltung der deutschen Presse. Denn indem Dänemark eingesehen hat, welchen Vorschub ihm die

ausländische Presse geleistet, weiß sie ebenso gut, wiech' eine Macht in Deutschland die Presse, trotzdem daß sie in einigen Staaten durch Polizeiwilthür noch so stark eingeschränkt ist, auf Färsten und Volk ausübt, weiß sehr gut, daß, wenn einige Bestimmten unsern deutschen Zustände für schlimmer als die vor 48 halten, die Macht der öffentlichen Meinung in Deutschland seit 48 so erstarkt ist, daß die Färsten und der Bundestag es für weise und klug halten, derselben Rechnung zu tragen. Die deutsche Presse verdient daher das höchste Lob, tapfer und unbeirrt durch die Vorlesungen Dänemarks und seines Geldes für die Rechte der Herzogthümer gestritten zu haben.

Um so mehr müßen wir aber bedauern, daß das einzige Blatt in Dänemark, welches seine Stimme für die unglücklichen Herzogthümer erhob, die in Kopenhagen erscheinende Kopenbager Zeitung, in diesen Tagen zu erscheinen aufgehört hat. In Dänemark herrscht bekanntlich die unumschränkte Pressefreiheit, die rohe, physische Gewalt in den Herzogthümern. Da dieses Blatt nun in den letzten nicht erscheinen konnte, trotzdem aber seinen Hauptdebit dafelbst hatte, so wurde, um seine Hefen zu untergraben, von der dänischen Regierung ein Verbot derselben für die Herzogthümer erlassen, und es hatte somit dasselbe Schicksal wie die meisten, für Schleswig-Holstein kräftig predigenden deutschen Blätter. Die Redaction sah sich daher genöthigt, da ihr alle Substanzmittel entzogen waren — in Deutschland hätte eine Subscription für das Fortbestehen dieses Blatts eröffnet werden müssen, und noch wäre es Zeit, dieses zu thun — jurüdgutreten. Sehr bezeichnend sind die Worte, mit denen der Redacteur von seinen Lesern Abschied nimmt. Denn man muß bedenken, daß die Kopenbager Zeitung, wenn auch für Deutsche geschrieben, doch ein dänisches Blatt ist, indem sie das Organ einer Partei im Königreich repräsentirt, welche das Verfahren der Regierung mißbilligt. Wenn man dieses bedenkt, dann muß es doch in der That sehr faul sein im Staate Dänemark. Den unglücklichen Herzogthümern ist jezt aber jede Gelegenheit abgeschnitten, sich an einem Blatte, das der Wahrheit und Gerechtigkeit dient, aufzurichten.

Die deutsche Presse aber möge mit aller Kraft dahin streben, die Völker und Regierungen Deutschlands zu bestimmen, die Angelegenheit selbst nicht vor einen europäischen Congress zu bringen. Was Rom für die den Kaiserzug unternehmenden deutschen Kaiser war, das würde ein europäischer Congress für Schleswig-Holstein sein. Wenn nicht alle Zeichen trügen, so geben wir dies Mal die Hoffnung nicht auf, daß Deutschland nicht abermals zum Gespötte werden, sondern die Scharte von 1850 aufzuheben werde. Von großer Bedeutung erscheint es, daß Oesterreich und Preußen in vollem Einverständnis handeln. Nicht weniger bezeichnend für die jeztige Situation ist, daß von der Stahl-Gelack'schen Partei, die im Jahre 1850 darauf drang, die Autorität des Königs von Dänemark in den Herzogthümern wieder herzustellen, in dem Herrenhause zu Berlin in diesen Tagen ein von 30 Mitgliedern unterstützter Antrag an die Regierung gestellt ist, sich der Rechte der Herzogthümer kräftigst anzunehmen. Wenn überdies neulich der Ministerpräsident von Rautenstreu bei der Budgetbemüthigung in der zweiten Kammer erklärte: »diese Angelegenheit nimmt die erste Aufmerksamkeit der Regierung in Anspruch, Alles, was von Preußen in dieser Beziehung geschehen ist, ist mit Ernst und Nachdruck geschehen, wir haben in dieser Sache allen Grund, mit dem gesammten Deutschland einig und fest vorgehen zu können;« wenn ferner bei der Bemüthigung des Flottenbudgets die preussische Regierung erklärte, sie strebe dahin, die Marine so stark zu machen, daß sie wenigstens Dänemark die Spitze bieten könne, dann dürfen wir mit der Hoffnung hingehen, daß, wenn die Sache vor den deutschen Bundestag kommen sollte, dieser die Ehre Deutschlands zu retten wissen wird.



## \* G e d i c h t e .

## Gedichte von P. J. Wilkaten.

## I.

Ich liebe die Nacht!

Die stille Nacht lieb' ich, die schwärmerische,  
Die mir die Wangen rost' mit milder Frische,  
Die mir das Herz umschleiert hält mit Rosen,  
Wenn fern verhallt des Morgenwindes Leisen.

Ich liebe die Nacht, die mit dem blauen Strahl  
Des Mondes in Dämmerung süß'ig Berg und Thäler,  
Mit Ruchgelächern singt laut und so trauer,  
Daß in der Brust erwachen Bionneschauer.

Die Nacht lieb' ich lauslicher Waldesriesen,  
Wo still, als wenn Jahrhunderte sie schliefen,  
Jahrhunderte schon träumten ihre Träume,  
Verweilt stehen nichtvergessene Räume.

Doch über Alles lieb' ich jene Nacht,  
In deren stillen die Sturmeswolke  
Verfahret durch die Luft, die unsichtbaren,  
Die zauberhaften, götterhaften Sphären!

Wie schön alsdann auf erdloser Höhe,  
Wenn dunkle Felsen von dem Wellenscheide  
Des Himmels oben sich geheimlich jagen  
Und graulich drängt des Sturmes Flügelschlag!

Wie schön im Eichenfornis zu solcher Stunde!

Die lauschlichsten Nisten in der Rinde  
Erleben tiefgestimmt alsdann die Stimmen,  
Die ächzen, die drohen, die stimmen.

Erstrecken mag auch jähren dann der Feige,  
Der einsam geht auf dunkeln Waldeskeige;  
Alein der innig der Natur Brittenste  
Dorcht selig auf die räthselhaften Kunde.

Und höchste Lust, die ich zu preisen wähle,  
Stimm' ich: An über, nachter Meeresschleife  
In toller Sturmesnacht allein zu schreien,  
Unverweilt von der Elemente Streifen.

Die Erde bebt, regittert in den Tiefen,  
Und als wenn tausend Rodegeister riefen  
Und graulich wüthend Jubelstern und Klagen,  
Für ich den Sturm ein Lied drüber tragen.

Noch nimmer ist den Ruchgelächern  
Der ganzen Vervwelt solcher Gang gelungen!  
Des Meeres Haß- und Kriegesdrachmannen  
Preis' ich vor allen Frühlingseidenen.

Dem Evangelium lauch' ich, dem uralten,  
Das mit verstaubten reitenden Gewalten  
Der Hob- und Lese Stimmen hör' ich schallen:  
„Des Geistes letzte Zwangung auch muß fallen!“

Ein Krieg, die des Geistes Meer sich frei kann regen  
Wird dieses Meeres gewaltigen Wogen schlagen!  
Die dahin Krieg mit ritterlichem blauen  
Gewissen für die Freiheit der Gewalten!“

## II.

## Lied aus dem Meere.

Wenn das schiffliche Volk auf dem Lande träumt,  
Sind wir still, wir Matrosen, wir rufen,  
Ob süßer die Nacht, ob die Woge schäumt,  
Ob der Sturmwind braust und die See sich bäumt  
Hoch hinaus, wir am Strande zu dörren!

Sei! wir fliegen durch wogend Gehng und Gerhol,  
Durch des Meeres weitgehende Schäume,  
Wie der Wirt sich schnell durch den Wellensaal,  
Wie der juckende, jüngernde Feuerball,  
Der da schnell den Irrenden grüßt.

Wir brauchen kein Roß, wir brauchen kein Rad,  
Verstehen auch des Dampfes Räder  
Und brauchen kein eiserne Geleise als Fähr:  
Und leitet zu fernem Willkür Geleise  
Unschiffbarer Schienen Gefährte.

Der Sturm ist uns Freund und Freundin die Nacht,  
Die liebend um uns sich drehen,  
Wenn wir der Weiten vereiniger Waß  
Dem Volk hinter Decken erspähet das Blut  
Und zu sterben es meint, zu überleben.

Auf der weiten Welt, in dem tiefen Meer,  
Wo der Sturm jetzt breitet die Schwingen,  
Da fährt erdrückend der Hölzer rumpen,  
Dann es wanket sein Bau, und es ächzt das Thor,  
Und es wollen die Klagen springen.

Wir kennen kein Jittern, wir kennen kein Dran,  
Wir Matrosen sind mutige Herzen!  
Wir wissen dem Tod in die Augen zu schauen  
Rein Kugeln der Eisk, kein Fahren der Dran,  
Wir können im Sterben noch scherzen.

Und heißt es sterben, dann sei unser Bett  
Zu wilen im bimmenden Grunde.  
Rein bühnerter Gang und: ein schmales Bret  
— Hinab in das Meer dann! Ihr Brüder, Vögel!  
Wir scheiden mit lächelndem Munde.

## Benilleton.

— Die Weidinger'sche Verlagshandlung in Frankfurt hat von Glöttner's  
komischen Gedichte „Die verkehrte Welt“ eine neue billige Vollausgabe erscheinen  
lassen.

— Wälder Gewalten früh hat Franz Dingeldeit eine der zu München  
aufgegebenen Entschneidung andere gefunden, und zwar als Intendant  
des kleinen Hoftheaters in Weimar, das bis vor einem Jahr von Heinrich  
Marr geleitet wurde. Nach den Commencieren wird Dingeldeit sein Amt an-  
treten. Der Wunsch für die Errichtung der Gedenkmaler Goethe's, Schiller's  
und Wieland's erläßt einen neuen Aufsat, da noch 6000 Thaler zusammen kommen  
müssen, wenn man am 3. September die Reunione erfüllen will.

— Das der Kurzen begründete Germania'sche Museum in Nürnberg  
seht sich immer fester in der öffentlichen Meinung und ist nun ganz an jene alte  
herrliche Stadt geknüpft, da König Max die Rathschau zur Aufstellung für die  
Sammlungen des Museums überwiehen hat. Es ermächtigt der Stiftung bis jetzt  
jährlich durchschnittlich eine Summe von 11,000 Gulden durch Beiträge aller  
Art. Es hat schon ein Urkunden-Repertorium von 120,000, ein Schriftener-  
zeichnis von 45,000 Nummern, ein Verzeichnis deutscher Kunstgegenstände von  
50,000 Nummern abgefaßt; 10,000 Original-Urkunden, 20,000 Bücher, 12,000  
Münzen und Siegel, 5000 alte Gemälde, 6000 historische Abbildungen, 2000  
Stich-Abbildungen sind gesammelt. Das Ganze ist begründet durch die Be-  
gründung des ersten ersten Vorstandes Freiherrn von und zu Aufspitz. Wegen  
die Jahresbeiträge zu dem schon Zweck in allen Städten Deutschlands mehr  
und mehr allgemein werden; die Unterspäter erhalten jährlich den Jahresbericht  
des Museums kostenfrei zugesandt.

— Vor den Anfängen der deutschen Plattenbewegung berichtet Pro-  
fessor Ludwig Noß in Halle im „Deutschen Museum.“ Es war in der Ueber-  
wache des Jahres 1848, da saßen in einem Gasthause zu Rembrow, das damals  
Sitz der provisorischen Regierung und Comitatplatz der deutschen Streitkräfte  
war, vier Männer beisammen. Es waren, — schreibt Noß —, der Oberbürger-  
rath L. und Kiel, jezt in Berlin; mein Vetter der jezt verzeigte Professor Christmann  
aus Kiel; mein Vetter Karl, der Maler, und der Geograph selbst. Das Gespräch  
rollte am das nach Vorreden, und wie der Erfolg des Streiks zu Lande jezt  
durch das Eintreffen der Bundesstruppen vollkommen geklärt schien; wie mühsam  
es aber sei, daß man den Dänen nur See gar keine Streitkräfte entgegenzuwerfen  
habe, wenn nicht der begünstigte Gifer, der damals in allen deutschen Herzen loderte,  
sich selbst zu helfen wisse. „Laßt und versuchen“, rief Einer aus, „die Sache  
ins Leben zu führen.“ Obgleich, gekannt, wir hier schossen einige Thaler und Du-  
caten, noch Jeder eben in der Tasche hatte, schnell zusammen und berieten, was  
weiter zu thun sei. Oberbürgerth L. kauften sich, um nach seinen Vermuthungen  
zu sehen; Christmann, mit der lickenwürdigen Begierde, mit der er jedes  
Neue und Etwas erfaßt und auch Anderer dafür anzuregen wußte, rief und und  
eilte kurz über die Straße zu einem Buchhändler. Hier wurde ein feinst  
weißes Papier zum Einzeichnen der Namen gekauft, nebst ein geräumiger lei-  
nerer Gelbkarte; in diesen warf Christmann die zusammengekauften Thaler,  
und nun eilten wir in die sogenannte Harmonie, das damals berühmteste Kafee-  
haus Rembrow's, in welchem sich die aus allen Gegenden der Herzogthümer  
zusammengeströmten Patrioten und viele Deutsche aus andern Gauen des weiten  
Vaterlandes, Civil- und Militärpersonen, durcheinander drängten. Christmann

ließ und einen Tisch hart vor die Thür stellten, sodas nur ein schmaler Eingang übrig blieb; auf diesem legten wir das Buch zum Einschieben, und nun spritz sich Geschloß und Riegel und stürzte mit dem Gehe in den Dinstel. Die Saue verließ nicht Aufsehen zu machen; man drängte sich herzu, man fragte, und mit lauter Stimme gaben wir den Befehl, hier werden feindselige Gaben gesammelt, um eine deutsche Flotte zu beschaffen. In wenigen Stunden bis zum Abend hatten wir mehrer hundert Thaler beisammen, und noch größere Summen waren den reichen Oculisten und Kaufleuten als Strichfisch in das Buch eingebracht. Die Dampfsaue war gegeben, ein Anlauf war gemacht und ein Anlauf gegeben worden; das gesammelte Geld wurde der protestantischen Regierung übergeben. Die damals in Heidelberg zahlreich anwesenden Correspondenten deutscher Blätter aber unterließen nicht, noch selbigen Abend oder am folgenden Tage das neue Schlagwort: „Heimliche Sammlungen für eine deutsche Flotte“, ihren Zeitungen mitzutheilen, und im Verlaufe weniger Wochen hatte die Bewegung ganz Deutschland erfaßt, und selbst die Regierungen vermochten nicht, sich ihr zu entziehen. Mit diesem ersten Anstöße gingen die Anfänge einer deutschen Flotte einher, die sich in den nächstfolgenden Jahren auf den Flüssen der Rhes (Schuette, die auch sie, gleich andern Grunungsflüssen, im Jahre 1848, durch den berühmten Staatsrath Dr. Hannibal Fischer unter den Hammer gebracht und in alle Thale vertheilt wurde. Sie transit gloria mundi. Und doch ist es tröstlich, nicht vergessen zu können, daß jener erste Anstoß, wenigstens in anderer Weise, auch jetzt noch fortlebt und seine Früchte trägt.

— \* Altägyptische Lebensweise und Reisen. Die alten Ägypter, namentlich die der letzten republikanischen und der kaiserlichen Zeit, waren der Familie sehr erfindend im Aufzuchtwerden des Reichthums. Bei Witten am größten war das Departement der Tafel und Küche. In der „guten alten Zeit“ (über die sich die damaligen Schriftsteller, besonders Seneca und der ältere Plinius, in unermesslichen Declamationen ergießen) mischte man sich einen Koch vom Speisemaiter, wenn man es essen geben wollte. Aber schon am Anfange des zweiten Jahrhunderts vor Christus war der Koch, früher der weislichste Mann, sehr im Preise gefallen, und man fing an als Kunst zu schätzen, was bisher nur als Dienst gegolten hatte. Schon in Marius' Zeit wurde der Koch zu höherem Preise gekauft als der Quersoldat. Das Küchenpersonal wurde mit der Zeit immer umfangreicher, in der Kaiserzeit gab es in großen Häusern dreihundert Köche, Oberköche, Unterköche, Küchenbäcker, Condolanten, von denen jeder in einer andern Specialität Virtuös war, von den Fenchelarten und deren kulinarischen Paradien ganz zu schweigen. Nicht man unter Köchen, sagt Seneca, und all die Köche zeigten so vielen Feuten sich und beehren, so schielte es unangenehm, daß all dieser Edele wegen eines einzigen Wagens gemacht wird. Darnach war es Mode, die Speisen auf tragbaren Stühlen zu bereiten und anrichten zu lassen, damit sie auch nicht das Geringste von ihrer Höhe einbüßen. Andere Stühlen wählten in den Verrichtungen und Weinleuten, in denen die Häupter nach Ländern und Genüssen, d. h. Jagdgründen getheilt waren. Ein großer Mittagessen brachte eine gewaltige Bewegung hervor. Arrangement, Decoration und Beleuchtung des Speisefalles besetzte ein besonders groß angelegtes Essen, unter dessen Leitung stand die Speisefolge bestehend aus den Speisefolgen (schämlich, während die „Einladungsessen“ in der ganzen Stadt umherwanderten. Der Beschneider war zu seinem Beruf systematisch geübt; er gab Lehrer dieser Kunst, in deren Schulen die Jünglinge sich mit kumpfen Rissen an plündern Phantomen von Wild und Geflügel übten, und die Virtuosen vertriehen das Geflügel des Transiens mit dem Messer tänzelnd in theatralischen Bewegungen, deren Stil sich nach der Natur des Vordienst richtete; es war ein großer Unterschied, ob sie einen Hahn oder ein Huhn zerlegten, vermuthlich geschah das erstere anders, das zweite allgeordnet. Es gab auch Vorfesser, besonders am Hof, aber sei es Zufall oder weil die Mode abkam, seit dem Anfang der Kaiserzeit werden sie nicht mehr erwähnt. Uebrigens war es Sitte, bei solchen Mahlzeiten das aufwartende Personal während der Tafel zu wechseln und besonders mit einer möglichst großen Anzahl junger schöner Frauen von verschiedensten Nationen zu paradien, sie sollten nicht bloß die Gäste bedienen, sondern ihnen auch zur Augenweide und Unterhaltung dienen. Der überirdig Gefasch der Hören Gesellschaften fand einen ganz besondern Gaudium in dem Witz der Ägyptenländer, der durch seine besitzenden Personen wie seine starke Leidenschaft doppelt pikant war; es gehörte zum guten Ton, einige orangebraune Camale bei Tafel aufzumachen zu lassen, deren Gekleide und schreibende Verordnungen allerwärts aufgefunden wurde. Sie hatten die Freiheit, nicht nur dem Hausherrn, sondern auch den Gästen Geschenken zu geben, und wurden zu impertinenten Animosen förmlich drückt. Nach Darb, Race und Alter waren die Vagen in Trupps abgetheilt, unter denen je keiner durch einen flüchtigen Blum am Arm, durch fräulein oder glücklicher Paar von den übrigen abheben durfte. Schöne Frauen, in jedem Alter an der Asse Jenseits oder in Griechenland ausgewählt und thener verkauft (7000 Thaler waren für solche Kinder ihre ungewöhnlichen Preise), in den herrschaftlichen Vagennikeln sorgfältig erzogen, stellten den Gästen ein, gaben ihnen schmerzschlüttes Wasser

auf die Hände oder kostbare Wohlgerüche auf das Haar. Die Schönheit dieser kostbaren Frauen wurde so ängstlich behütet, daß sie zum Beispiel auf Meinen über Rand Zelmanden vor dem Gesicht tragen mußten, um ihren Teint feiner Gesichts auszuweisen; als Haupterforderlich ihrer Schönheit galt eine reiche Bedeckung, und es gehörte zu den Raffinementen des damaligen Luxus, an ihren schweißreichen Körpern die Hände zu trocknen. Mit der Zartheit und Feinheit der weichen griechische Hellebollen, begleitet und abgeteilt von der concentrirten Kauffarbe. Was neben all dieser Hülle von Schönheit, Anmut, Eleganz und Virtuosität mußten sich auch unglückliche Grinsen, Zorn und andere Mißgeburten, Stien und Rissen, produzieren; auch diese Gefühle, so wie der ganze übrige Trost waren Sklaven des Hauses. Es scheint in Rom einen eignen Markt für solche Naturwunder gegeben zu haben, wo Viehhändler eine Auswahl von „modernen, trummarmigen, dreizähligen, spargenköpfigen“ Individuen und ähnlichen anomalen Erscheinungen zum Kauf ausgeführt fanden. Wie Peris für einen „edlen“ Grin werden einmal dreihundert Thaler angeboten. August Grin, die jüngere Julia, war so glücklich einen kleinen Krill, nur zwei Fuß und eine Hand hoch, zu besitzen, der ihr sehr an Herz gewachsen war; August selbst hatte einen Widervillen gegen solche Marktläden. Wie verbreitet oder diese schmerzliche Hellebollen in der Kaiserzeit war, zeigen am deutlichsten die zahllosen Mißgeburten und Bränge, die alle möglichen Bekleidungen und Bekleidungen der menschlichen Gestalt darstellten. Es ist hier nicht der Ort, alle Arten von Schaulustigen, Wesen und Orginalitäten aufzuführen, die bei einem großen Gastmahl den Gästen dargeboten wurden, darum sei nur kurz erwähnt, daß außer den angeführten noch die mannichfaltigsten Annehmlichkeiten des Wohl nützten, deren Markt sich nach dem Geschmack und der Stimmung der Gäste richtete. Es wurden Panomien, Jaren und Senen aus Luft und Transparenz ausgeführt, Poesie und Prosa vorgelesen, Liederstimmen nachgehakt, Cellistengrundsätze gemacht, alles in der Regel von Sklaven des Hauses. Auch der Dienst außerhalb des Hauses war sehr umfangreich; kein angesehener oder reicher Mann zeigte sich in Rom öffentlich ganz ohne Gefolge. Bei dem Gewichte und Getreide der Straßen war es keine kleine Gewandtheit, sondern in der Thal eine große Annehmlichkeit, den Dienern umgeben zu sein, die Kamm schafften und im Notfall die Alibogen getragen. Der Gebrauch der Wagen innerhalb der Stadt war durch die Sitte ganz verpönt und fand mit andern orientalischen Sitten erst im dritten Jahrhundert in Rom Eingang. Frauen bedienten sich der Kutsche, doch nicht selten auch Männer. Zum Zagen der Kutsche mußte man sehr oder acht „richtige Kräfte“ haben, Deutsche oder Kleinasiaten waren vorzugsweise als Trägers beliebt, die man in glückseliger Weise freilebte. Wie jede Mode und Väterische wartete, so wurde es zuletzt Sitte, sich von vorangegangenen Sklaven aufmerksam machen zu lassen, wann irgend eine Unannehmlichkeit oder ein Anstoß auf dem Weg zu vermeiden war; jedes Mal wenn der Weg eine Kutsche hinauf oder einen Abhang hinabführte (in Rom ein ziemlich häufiger Fall), mußte die vorher signalisiert werden. Ein Grin, der Rom um die Wende des zweiten Jahrhunderts besuchte, berichtet diese Mode mit Germaßen und Widervillen. „Es lassen sich erinnern, daß sie geben, und wie Thier bediente.“ Wie erinnert an die Sitte, wenn man von einem Vagener begrüßt wurde, ihn nur stumm anzusehen und freundlich an dem Weg folgen danken zu lassen. Die Zerkung, sich an der kleinen Ruhe, so viel irgend möglich durch andere überdecken zu lassen, zeigt sich hier in ihren lächerlichsten Extravaganzen. Der große Trost, mit dem sich die Vagenern umgaben, konnte übrigens beargwöhnlich für andere sehr unheimlich werden, namentlich wird auch die Beinträchtigung geflagt, die man in öffentlichen Säubern durch diese Sklavenschaaren zu erdulden hatte. Noch viel größer war der Truin auf der Reis, zum Theil auch deshalb, weil man dem Mangel an Wirtschaftslust, die geistlichen Anführer genügen, alles Wohlthun mit sich führen mußte. Was aber alles zu dem Wohlthun gerechnet wurde, mag man sich vorstellen, wenn man hört, daß auch feststehende Tageslichter, das wegen seiner Zerknirschtheit nicht in Wagen mitgeführt werden konnte, von Klauern getragen werden mußte. Ein solcher Kessling, aus einer langen Reihe von Wagen bestehend, den Vordereiten aus der Person hergeführt wurde, muß das Aussehen einer Karawane gehabt haben. Seneca beschreibt eine Reise, die er, wie es scheint, aus Caprie, mit subditer Einsicht machte, bei welcher (man beachte!) die sämtlichen Sklaven, die ihn begleiteten, auf einem einzigen Wagen (Wag) hatten! Freilich konnte er nicht umhin jedes Mal zu erwähnen, wenn ein eleganter Truin in Eisenwerk geführt auf der Handfläche vorbeirastete. Ein angesehener Mann, den man in hergegangener Zeit auf der Straße nach Thel, von nur fünf Sklaven begleitet angetroffen hatte, die Kuchenschiffen trugen und obenher noch zu Fuß gingen, hatte sich ununterbrochen profuliert. Was dieses Reizte, ist je länger desto mehr. Von Gefolge wird erzählt, daß er, noch ehe er Aufstiege auf den Kaiserthron hatte, nie anders als mit einem Gefolge von schätzlichen Frauen reiste, was freilich unrichtig gefunden wurde; indessen diese orientalischen Gewohnheiten insulierten nicht und indirect immer nachdrücklicher auf die Sitten des Occident.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 19.

Bremen, 10. Mai.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Zur Geschichte der Verbrechen und Strafen. Von Karl Eisart.  
Die drei Reize. Von Karl Trempel.  
Das Heim. Von Adolf Kann.  
Brüllstein.

### \* Zur Geschichte der Verbrechen und Strafen.

Von Karl Eisart.

Das über vier Malehundert Personen ergangene Urtheil.

Da durch die öffentlichen Gerichte und durch die Zeitungen Verbrechen aller Art bei Weitem mehr zur allgemeinen Kenntniß kommen, als es bei dem früheren Gerichtsverfahren möglich war, so bildet sich leicht die irrthümliche Ansicht, daß die Zahl der Verbrechen in letzter Zeit stets zugenommen habe. Ja, die Kurzsichtigkeit geht nicht selten so weit, zu behaupten, daß die Geschworenen- und Schöffengerichte gewissermaßen Schulen der Verbrecher seien, indem die Öffentlichkeit der Verhandlung und Vertheidigung die zu Verbrechen neigenden Subjecte mit Rechtsbegriff, Strafmaß, Einreden und Ausflüchten mehr als wünschenswerth bekannt mache. Die Kurzsichtigkeit und Einseitigkeit dieser Ansicht, welche einerseits ganz aus den Augen läßt, daß in den Territorien, welche schon seit vielen Menschenaltern öffentlichen Verfahren haben, die Verbrechensstatistik keineswegs eine größere Zahlenmenge aufweist, als die derjenigen Länder, welche heimliches Gerichtsverfahren hatten, und andererseits nicht bedenkt, daß für die große Zahl der schwachen Gemüther, die weniger aus sittlicher Ueberzeugung und aus Ehrgefühl als aus Furcht vor Strafe dem Rechte nachgeben und das Böse unterlassen, das öffentliche Verfahren wenigstens den Werth hat, daß es abschreckend wirkt, ist seiner eingehenden Widerlegung werth.

Eine nähere Untersuchung dagegen verdient die Behauptung der Freunde der guten alten Zeit, daß die Verbrechen im Laufe der Neuzeit in Folge einer allgemeinen sittlichen Verschlechterung zugenommen hätten. Die Zurechnlichkeit dieser Ansicht können wir durch historische Thatfachen beweisen, indem wir die Verbrechensstatistiken, Criminalacten und Malefizbücher der Vergangenheit vorführen. Dies ist in diesen Blättern zur Beleuchtung der Sittenzustände des fünfzehnten, sechzehnten und siebzehnten Jahrhunderts schon mehrfach geschehen. Wir wiederholen, um dem Leser das Folgende einen Maßstab zu geben, einige Zahlen aus diesen früheren Mittheilungen: In Lübeck wurden (nach Drepper: antiquarische Anmerk. S. 14) zwischen den Jahren 1371–1460 411 Personen, meist Räuber, hingerichtet, ebenfalls zwischen den Jahren 1461–1552 deren 252; nach einem Ordnungsbuch des Ansbacher Nachrichters, welches 1551 beginnt, (vergl. Jahrgang 1831 des historischen Vereins des Regaistrates) wurden allein in dem kleinen Ansbacher Bezirke in einem Zeitraum von 29 Jahren mehr als 1441 Menschen gefoltert, 309 erhielten Pranger und Staupföden, und 474 wurden hingerichtet. Dabei ist zu bemerken, daß unter diesen Hingerichteten nur sehr wenige als Opfer des damals herrschenden Aberglaubens gefallen sind, wie denn auch unter den 361 Personen, welche der Scharfrichter Franz Schmidt

zwischen den Jahren 1578 und 1617 zu Nürnberg hinrichtete, nur 5 Hengen waren; die größere Mehrzahl dieser Delinquenten erlitten ihre Strafe für Raub und Mordthaten, Sodomiterei, Fälschung und Brandstiftung.

Bedenken wir bei diesen Zahlen, daß damals jede nur einigermaßen bedeutende Stadt, ja daß eine große Menge reichsritterliche Herrschaften und andere kleine Territorien das Recht des Blutbanns hatten und Galgen und Rad fleißig arbeiten ließen, so wird die damalige Verbrechermenge im gesammten Deutschland der in dem damaligen England nicht eben nachstehen, über welche ersäunliche Zahlen auf und gekommen sind; so sollen während Heinrich's VIII. Regierung (also zwischen 1509 und 1547) 72,000 Diebe und Räuber hingerichtet sein, (hier sind natürlich nicht die jährlichen Opfer mit eingeschlossen, welche dergleichen der Grausamkeit des Königs oder Aberglaube und Fanatismus schlachteten), unter der Regierung der Elisabeth jährlich an 400.

Außer dieser großen Zahl von Verbrechen, welche in jener Zeit Feuer, Schwert und Raden fraßen, ist die Zahl derjenigen, welche mit bloßen Leibesstrafen, als Verhimmelung, Auspeitschen und Brandmarkung, Gefängniß und Zwangsarbeit bestraft wurden, eine so hohe, daß sie reichlich die Räume unserer heutigen Zuchthäuser füllen würde; die Nürnberger z. B. verkauften ganze Bataillons ihrer Verbrecher den Genuesern und Venetianern für die Galeeren.

Wie groß aber auch noch zu Anfang des vorigen Jahrhunderts die Zahl der groben Verbrechen und Hinrichtungen war, habe ich in Nr. 46 des vorigen Jahrgangs dieses Sonntagsblatts in einer Skizze von dem Proceß und der Hinrichtung der Bande des Ridel list nach des Consistorialpredigers Hofmann's »historischer Relation« angedeutet. Eine ganz ähnliche Skizze wie diese Hofmann'sche erschien 1725 über den Proceß und die Hinrichtung einer Berliner Räuberbande unter dem Titel: »Das über vier Malefizpersonen ergangene Urtheil«; diese Vorgeschichte ist ebenfalls von einem bei der Execution gegenwärtig gewesenem Prediger, Andreas Schmidt, Pastor zu St. Nicolai in Berlin, verfaßt. Schmidt's blutiges, reich mit Galgen und Rad verzieretes Büchlein ist auch darin dem Hofmann'schen ähnlich, daß es trotz alles darin zur Schau getragenen frommelnden und pastoralen Wesens eine das gebildete Gefühl empörende Trivialisität und Grausamkeit des gottesgelebten Verfassers an den Tag legt. Wie Hofmann ist auch Schmidt ein Freund der Tortur, wie jener ist er reich an »Galgenwien« und besingt in eben so schlechten Versen wie sein Gellenfer College seine Delinquenten. Eine dieser vier Malefizpersonen heißt Anna Sophia Wanz; dieser widmet er folgende Verse:

Die Bankin wartete von Luther sehr und Reben  
und konnte Mann auf Mann zur Illyrisch fast regnen,  
Sie wartete im Gericht und klagete die That,  
Damit sie jetzt und längst den Tod verdient hat.

Von Christof Kranichfeld, dem Spießgesellen der Bankin, heißt es:

Ein rechter Harlequin war dieser Hauptverbrecher,  
Der auf der Folterbank noch immer Hosen trug  
Und in der Wolkst Kraft fast bis an Ende trieb;  
Doch ward er noch zuletzt ein gut bedachter Schächer.

Von Schmidt's Biographien mögen folgende hier stehen: „Die Falschheit und heillose Cancellistik (es handelt sich um Fälschungen und Mißbrauch öffentlicher Siegel) werden zu ihrer Zeit beran müssen, um ihr rechtes Schreibe- und Siegelgeheiß zu empfangen. Ich fürchte sehr, es werde die Ferkelnutze ihnen den Rücken mit rother Tinten schreiben und anstatt des Siegels das Brandmal darauf drücken.“ Und S. 29 heißt es: „Bei was für Gelegenheiten man allhie zur Kundschaft kommen, daß Kranichfeld schon Staupbesen und Brandmal auf dem Rücken, die Hoffmann aber die Reife von Follerschnüren an ihren Armen trugen, kann ich nicht melden, solche verborgene Schätze läugneten sie gemüthlich.“ — Mit wahrer Wollust beschreibt unser Verfasser die verschiedenen Torturgrade und die Vorgänge bei der Tortur, wie, wenn die Daumklöße tapfer ausgehalten wurden, die Schnüre doch bald bis auf die bloßen Knochen gingen, und wie dann nach noch nicht erfolgtem Bekenntniß Inquisitor es mit den spanischen Stiefeln eine Weile versuchte, bis sie ihm zu schwer an wollten“ u. dgl. Dies zur Charakteristik des rohen und skribulösen Weißes jener Zeit, welcher sich nicht minder in den Verbrechen und deren Bestrafung als in den „historischen Relationen“ darüber ausdrückt.

Der alte Quarantant, welcher unter ihnen noch näher zu beschreibendes Justizrad enthält, umfaßt auch zwei andere Criminalgeschichten, nämlich Leben und Uebelthaten des Kirchenräubers Jakob Neumann, welcher 1720 wegen 42 begangener „Kirchenräube“ gerädert wurde, und den Proceß und die Hinrichtung des Johann David Wagner, sonst Kaufe-David genannt, welcher im November 1721 zu Leipzig den „verdienten Lohn“ empfing. In der Vorrede zu diesem Wagner'schen Proceß wird darüber gesagt, daß trotz der vielen blutigen Beispiele, welche die Gerechtigkeit zur Verherrlichung und Belehrung der Menschen gebe, das Diebs- und Räuberumwesen doch noch immer in der Schwang lege. Man solle bedenken, wie viel Truchsprüchen nun seit kurzen Jahren über hingerichtete Malfpersonen und weitverweigte Räuberbanden erschienen seien, aber immer blieb es bei den alten Uebeln. Unter anderm verweist der Verfasser auf die und bekannte Schrift vom Prediger Hofmann über die Bande des Ridel Vist, ferner auf die Geschichte Cyprius Tillands und seiner Gefellen, dergleichen auf die historische Relation über eine zu Göttingen hingerichtete Räuberbande, auf den gedruckten Proceß des Jakob Neumann u. s. w. Da nun trotz alledem das Räuberwesen keineswegs beseitigt wäre, so hätte sich die landesherrliche Hebel (hier Ausrüstung von Sachsen und König von Polen) zu wiederholten scharfen Mandaten und Generalverordnungen veranlaßt gesehen, um dem Uebel nach besten Kräften zu steuern. Diese von dem Referenten des Kaufe-David'schen Proceßes mitgetheilten Mandate lassen einen interessanten Blick in die damaligen Kulturzustände thun; ein um 1719 erlassenes klagt, daß trotz der fast jährlich wiederholten Mandate immer von Neuem Berichte einliefen von Räuber- und Mordbrennerbanden, welche sowohl im Lande selbst als auch besonders an den Grenzen die bößhaftesten Verwüstungen verübten. Die Weisheit der Räuber habe eher zu als abgenommen und viele Unterthanen zu dem äußersten Ruin gebracht, die Behörden sollten deshalb noch genauer und schärfer die früheren Mandate beachten, deren Vorschriften im Wesentlichen folgende sind: Gleisige Disposition verdächtiger Häuser, genaue polizeiliche Anmeldung aller Fremden durch die Gastwirthe, schleunige Anzeige Verdächtiger oder auf handhafter That Ertrappter. Diejenigen, welche Räuber zur Anzeige bringen, sollen eine reichliche Belohnung erhalten, die Fehler aber hart bestraft werden. Die Zahl der Wächter soll vermehrt, und die Rittersitze und Gutsbesitzer sollen durch die Unterthanen bewacht werden. Die Polizei wird ferner auf die Kleidung der Räuber aufmerksam gemacht, welche so beschaffen sei, daß sie umgewandt und auf beiden Seiten getragen werden könne. Die Wälder sollen zur Streifung flüchtig, mit der Jägerei durchzogen werden und die Jäger bei solchen Streifzügen immer eine gute Zahl von Stadtknechten mit sich führen, welche zur Ueberwältigung des

eingefangenen Gefindels stets Heffeln und Banden bei sich haben sollen. Die Jäger sollen keine verdächtige Leute über Flüsse und Ströme setzen, sie sollen ihre Schiffe und Kähne wohl anschließen und besorgen, damit sich die Räuber derselben nicht zur Flucht oder zum Weiterkommen bedienen können. Wenn in einer Gegend eine starke Zahl von Dieben und Räubern verhaftet wird, so sollen die dortigen Obrigkeitlichen die durchfahrenden Posten durch gute, bewaffnete Geleite schützen. Alle Bettler, welche mit Gewehren oder Degen einhergehen, sollen sofort in Haft genommen werden, eben so „die ungesähmen und tropigen Bettler.“ Endlich sollen die eingefangenen Räuber an den Orten und Straßen, wo sie auf handhafter That ertrappet wurden, nach kurzem, scharfen Proceß mit Rad und Strang schleunigst abgestraft werden.

Wir kehren jetzt zu Pastor Schmidt's Justizrad zurück, um an diesem Beispiele, welchem sich zahlreiche ähnliche anreihen lassen, den Charakter und die Verfahrungsweise des damaligen Raubgefühls vorzuführen; neben Grömmeln und Aberglauben finden wir bei solchem Gefindel grobe Gotteshülser, wilde Grausamkeit und eine Bestochtheit, welche oft selbst nicht durch die härtesten Folterqualen, an deren Ertragung man sich, wie schon Dambouder bemerkt, an abgelegenen Orten gegenseitig übte, gebrochen werden konnte. Die Lasterhaftigkeit der Weiber, welche nicht selten Gemeingut der Bande sind, übertrifft noch die der Männer, und Kinder treiben ungesühnterhand das Handwerk von Vätern, welche auf der Felterbank, am Galgen oder unterm Rade ihr Leben ausgehaucht hatten. — Im vorliegenden Falle gruppirt sich um die vier Malfpersonen, Leopold Figel, Christoff Kranichfeld, Abraham Hoffmann und Anna Sophie Bank, eine Bande von Dieben, Eigenthümern und Baganten, welche in weiter Verzweigung die Mark Brandenburg, Westfalen, Sachsen, Polen und Braunschwieg belästigte. Im Herbst 1725 mehren sich die Einbrüche, Räuberereien und Brandstiftungen in und um Berlin so bedeutend, daß man vermuthen konnte, die Bande oder, wie unser Autor sagt, der Schwarm habe seine Hauptstadt um Berlin zusammengezogen. Besonders hatten vereintete liegende Mühlen und Höfe von den Räubern zu leiden. Um nun dem Uebel zu steuern, wurden zunächst auf königlichen Befehl alle Landhüter aufgesperrt und in Verwahrung genommen; bald reichten die Berliner Gefängnisse nicht mehr aus, um alle diese Strolche, welche meistens „falsche Brandbriefe“ bei sich trugen, zu fassen. Unter den Eingefangenen waren nun auch die obengenannten vier schwereren Malfpersonen, wie Pastor Schmidt sich ausdrückt, mit Brandbügeln nach Berlin zur Schule gekommen. Aus der zunächst folgenden Untersuchung geht hervor, daß mit solchen Brandbettelbriefen damals ein bedeutendes Geschäft gemacht wurde; es wurde nämlich in solchen Briefen vorgegeben, daß die Inhaber durch Feuerbrünste um Hab und Gut gekommen und somit auf die Almosen ihrer Mitmenschen angewiesen wären. Jene vier, später dem Justizrad unterworfenen Personen, welche gut genährt und gekleidet erschienen, also daß man sie, wie Schmidt sagt, nicht zu den Eigenthümern, Rattenfängern, Geheißelrunden und Stelmachern rechnen konnte, hatten sich indeß nicht an dem Gewerbe der Brandbettelerei gemüßet lassen, sondern kühnere Thaten ausgeführt, bis sie endlich durch die Verhaftung der Dammühle bei Luewig die Berliner Behörden in eine Zwickfelle setzten, welche ihrem Treiben eine Ende machte. — Dieser Raubanfall auf die Dammühle mag eine Vorstellung von der Frechheit, Grausamkeit, dem Aberglauben und der Verfahrungsweise der damaligen Räuber geben.

In der Schenke zu Luewig wird dem Hoffmann, Figel und Figel's Zuhälterin, der Anna Sophie Bank, von „Zigeunerischen Abgesandten“ mitgetheilt, daß der Dammüller viel Geld im Hause habe und ein nächstlicher Ueberfall der Räube werth sein möchte; die drei zum Raube Aufgeforderten sind sofort entschlossen und treffen ihre Vorbereitungen. Die Figitin oder Wankin giebt Figel's Kammer an, steckt sich in Ställe ihren Weiberrock in Form von Manneshosen zusammen und setzt eine vieredrige Mannsmütze auf, welche dem

jungen Kranichfeld, dessen Vater auf der Tortur verstorben war, gehörte. So vertrieben, ging die Waukin mit ihren Genossen zu der im Busche lagernden Zigeunerhorde, unter welcher sich auch mancher berühmte weiße Gaudibier ihrer Bekanntschaft fand. Jetzt wurden unter 25 zum Ueberfall bestimmten Personen Wägen und Kollen angesetzt, und den Fingel und seine tapfere Zuhilfen trifft das Loos zu denen zu zählen, welche in die Mühle einbrechen und durch Binden oder Niederschlagen die Bewohner wehrlos machen sollen. Ehe man aber zum Angriff schreitet, meint ein Zigeuner, müsse man zuvor erschöpfen, ob auch Alles in der Mühle schleife. Auf diesen Wink holt einer die getrocknete Hand eines ungehobenen Kindes \*) unter seinem Diebstahlgerät hervor und jündet sie an; da aber die Hand nicht brennen will, sondern gleich wieder verloscht, so ist dies den Räubern ein Zeichen, daß sie die Bewohner der Mühle noch finden würden. Sie verschieben sich drum auf ihre Menge und ihre Waffen und griffen das Haus mit Gewalt an, die Thür war bald gesprengt und unter dem Geschrei: „Ihr Hunde betet, ihr müßt alle sterben!“ fallen die Räuber über die entsetzten Bewohner her. Fingel ist einer der ersten und schlägt mit einem Prügel einen in der Mühle anwesenden Maßgast auf's Haupt, daß das Cranium zerplittert, die Waukin überfällt die Müllerin im Bette und bindet sie mit Stricken. „Kräfte sowohl als Muth, sagt Schmidt, hatte dies Weib genug, war auch bereit mehr bei solcher Arbeit gemessen, wozu solcher Muth und Gewaltthaten erfordert worden.“ Inzwischen binden und fesseln auch die andern Spießgesellen alle in der Mühle befindlichen Personen und machen sich dann an's Plündern. Die Weiber der Bande waren so dreist, daß sie sich mit den vorgefundnen mit Silber und Gold besetzten Mägen ans Licht setzten und die Borden abtrenten. Ihre große Sicherheit sollte ihnen aber doch zum Verderben ausschlagen; ein Mühlenburtsche nämlich, der in der Nähe der Kammergrube niedergebunden und für todt liegen gelassen war, erholt sich wieder, und da ihm kein anderer Ausweg zum Entkommen übrig bleibt, unternimmt er das Wagniß, unvermerkt in die Kammergrube zu gleiten und unter dem gefährlichen Kammerdach einen Ausweg zu suchen; das Wagniß gelingt, und der Bursche kommt glücklich in Cuietis an, um das Geschehene anzuzeigen. Die Räuber vermessen bald den Entflohenen und suchen noch ihm in allen Ecken, sind aber doch so frech, daß sie erst durch die bald von allen Seiten erdröhnenden Sturmglöden zum Aufbruch gezwungen werden. Wie sich später im Jagenverdor herausstellte, hatten Kranichfeld und Andere dazu gerathen, die Mühle in Brand zu stecken und mit den gebundenen Bewohnern zu verbrennen, einer der Zigeuner aber hatte gemeint, zum Feueranlegen sei keine Zeit mehr, und zur schnellsten Flucht angetrieben. Drauf zerstreut sich die Bande, nach der Verabredung, in einem gewissen Miedlenburgischen Orte wieder zusammenzutreffen und die gemachte Beute ebrlich zu theilen. Die meisten der Zigeuner kamen davon. Fingel, Hoffmann, die Waukin und Kranichfeld aber wurden mit mehreren andern Complicen glücklich ergriffen.

Am Beginn der weitläufigen Proceß, in welchem die gezeigten Grabe der Tortur einen Abgrund von Verbrechen und Lossen aufdecken. Die verurtheilte, freche und durchtriebene Person ist die Waukin, sie erscheint als Verführerin des Fingel und wird während der Verhandlung selbst von ihren Genossen als ein abschließendes Weib bezeichnet. Fingel und Hoffmann waren reumüthig, Kranichfeld aber frech und trieb, wie Schmidt sagt, noch auf der Folterbank Hofen. Am dritten Januar, erzählt Schmidt, ließ man Kranichfeld den ersten Versuch auf der Martirbank thun. Er wollte anfangs allerlei lächerliche Sprünge machen, stellte sich, als wäre er nimmer vorgefahren, begehrte sich die Kleider ohne Handanlegung des Scharfrichters selbst auszuziehen, Scharfrichter möchte es ihm nur in der Güte sagen, wie er's machen und wie er sich hängen solle:

Aber die Kurzweil schien ihm bald zu vergehen, denn indem er kaum die Daumenschrauben abnehmen konnte, soll er dem Scharfrichter zugerufen haben: Halt ein, Keil, ich will's befehen, welches er sodann auch gethan. Anderer tolln Aufzüge zu geschweigen, die er, der Kranichfeld, mehr zu machen mußte, wozur er den Scharfrichter in Verbitterung wider sich setzte.\*

Das Resultat des Proceßes war, daß die vier Maleschpersonen wegen ihrer Mißthaten ihnen zur wohlverdienten Strafe, Anders aber zum Abscheu, mit dem Rade von oben herab vom Leben zum Tode gebracht werden sollten, welches Urtheil am 21. Februar 1725 vollzogen wurde. — Nach der Execution hielt der Prediger eine sogenannte „Gschafaut-Rede“, welcher der hier sehr passende Spruch Salomonis 20, 30: „Man muß dem Bösen wehren mit harter Strafe und ernsten Schlägen, die man fñhlet“, zum Grunde lag.

Gassen wir nun schließlich kurz diejenigen Momente zusammen, welche einige markante Pinselstriche zu einem Bilde der damaligen Kulturzustände geben können, so wird sich uns, wenn wir Bilde des heutigen reutischen Kulturlebens damit vergleichen, eine erstaunliche Verschiedenheit darbieten; eine Verschiedenheit, die so sehr zum Vortheil der Neuzeit ausfällt, daß wahrscheinlich kein Künstlerange dazu gehört, um in dem Bilde derselben das Schöner und Würdigere zu sehen. — Weitverzweigte Räuberbanden machten, trotz der häufigen Hinrichtungen und trotz der an den Galgen hangenden oder auf Räubern liegenden „abscheulichen Beispiele“, Ortsschaften und Straßen so unsicher, daß die Behörden sich in der Erfindung der Mittel zu ihrer Habhaftwerdung und Vertilgung erschöpften. Mit der Jägerrei werden die Wälder zur Strohhejagd durchzogen, Schiffer müssen ihre Fahrzeuge vor den Räubern sorgfältig vermauern und haben polizeiliche Kontrolle über verdächtige Subjekte. Bettler, die mit Degen und Gewehren einhergehen, müssen entwaffnet werden. Unbekümmert um solche Maßregeln, setzen Räuber, deren Väter hingetrichtet oder auf der Folter verstorben waren, das wüsterliche Gewerbe fort und verfahren dabei nicht selten mit mehr als überlicher Rohheit und Grausamkeit, während sie zugleich ihren Glauben und Überglauben haben, ihre Schlachtopfer zum Beten auffordern und mit der getrockneten Hand eines Embryo vermeintliche Zauberei treiben. Nicht selten tragen sie die Male der Brandmarkungen und die Spuren erlittener Folterqualen an ihren Weibern; das aber schreit sie nicht ab, und sie sprechen wohl gar der Abschiedstheorie hohn, indem sie mit den Reinknamen ihrer gehuften oder geräderten Spießgesellen Kurzweil treiben. In der Gschafautrede nach der Hinrichtung des oben erwähnten Kaufmanns heißt es ausdrücklich: „So liegt nun hier auf dem Rade derjenige, welcher mit so vielen Untugenden beflucht war. Er ist nicht zu dem Ende dabingelegt worden, daß andere unbedachtsame Personen ihren Spott da mit treiben und ein Gelächter daraus machen, sondern vielmehr daran sich spiegeln und abschrecken lassen sollen.“

Der Barbarei und Mordheit der Verbrecher entspricht nicht die Barbarei und Mordheit der Justiz; die Folter ersetzt den Scharfrichter und die Menschenkenntnis des Inquirenten, und die zahlreichen qualifizierten Todesstrafen der Carolina werden verhängt in dem großen Irrthum, dadurch von Verbrechen abzuschrecken, weil man noch nicht zu der Erkenntnis gekommen ist, welche Schöffer in seiner Geschichte des achtzehnten Jahrhunderts ausspricht, daß nämlich mit der Barbarei der Justiz die Barbarei der Verbrecher stets Hand in Hand geht. Das Justizrad rollte fort und fort über knirschende Gebeine, aber denselbenradel erklangen wie aus einer Drachensack neue todwürdige Verbrecher, welche, wie sich Pastor Schmidt ausdrückt: „durch Satans Eingeben die vollstreckten Reibesstrafen für was Leichtes erachten, gekendend, wie sind die Ersten und Letzten nicht, die Solches erliden, haben's Andere überwandnen, werden wir's auch überwinden.“ Der Satan nun, der Solches eingab, ist eben der Dämon der Barbarei, der Unmenschlichkeit und des Überglaubens, welcher die nach ihrer Bestimmung ringende Menschheit Jahrtausende lang zur

\*) Auf wech schließliche Weise die Räuber sich oft solche Hände verschaffen, ist mehrfach in den Memoiren des Scharfrichters Franz Schmidt erzählt.

Ziertheit herabdrückte, bis, erst nicht viel über Menschengedenken hinaus, dieser oft als Gott verehrte Teufel in seiner menschenfeindlichen Natur mehr und mehr erkannt wurde und durch die menschenfreundlichen Mächte, Humanität und Aufklärung, Niederlage auf Niederlage erlitt. — Den Söhnen, welche heute eingeschüfterter und jagdbarter als ihre Väter und Großväter diesen Kampf gegen Barbarei und Aberglauben fortsetzen, rufen wir ein großartiges Wort zu, welches der Margarethen-Thurnknopf zu Göttha in einer 1784 verfaßten Gedächtnisurkunde bewahrt; in derselben heißt es unter anderm: „Wir haben das Pest- und Blattergift durch Gimpfprophung besiegt, aber was weit mehr ist, wir haben Aberglauben bestritten, besiegt und dicke Dunkelheit zerstreut!“ —

## \* Die drei Grazien.

Von Karl Grenzler.

### Zweites Kapitel.

Fransiska, die Surie.

Auf steil ansteigender Gebirgshöhe, welche tiefgrüne Fichten hinaufklimmen, erhob Schloß Rosenfeld seine beiden altergrauen Giebelarme hoch über den Wald und das Thal in die grauen Regenvollen des Junitages, eine schwarze Fahne wehte darauf, an den umschleierten Himmel dahin, wie ein schwarzes Band über ein graues Seidenkleid fällt. Gintönig, schwermüthig läutete die Glocke der Dorfkirche am Fuß der Höhe, oben in dem Burgengölbe ward der Baron Julian zu seinen Ahen versammelt. Seit einer Stunde waren der Värm und die Geschäftigkeit des Lebens im Dorfe wie erstorben, theils standen die Bewohner in der Kapelle um den Sarg ihres Herrn, den Alle trotz seiner Wunderlichkeiten und seltsamen Neigungen mit Ehrfurcht, Manche in Liebe werth gehalten und verehrt, theils drängten sich die Weiber und die Kinder um die Kirchensorte im eifrigen, leisen Gespräch über den Todten und die mutmaßlichen Erben.

Gegen diese Ruhe und Stille, welche die langsam verfliegenden Glockentöne gleichsam hernieder zu gießen schienen, bot die Dame, die häufig und zuweilen mit dem kleinen Fuße auf die Steine stampfte, vor dem Wirthshaus zum rothen Kreuze auf und nieder eilte, ein Bild der zornigsten Ungeduld. Untweit vom Dorfe, in einer engen Thalschlucht, hatte der Postillon unvorsichtig das Rad des Wagens an einem hervorragenden Felsstück geschnitten; da stand sie nun allein mit ihrer älteren Begleiterin vor einem Wirthshause, dessen einziges Gastzimmer schon seit acht Tagen an Fremde vergeben war, die, wie es hieß, vertraute Freunde des verstorbenen Barons waren. Mehr hatten ihre Fragen dem Wirth nicht abgewinnen können, denn es drängte, an der Feierlichkeit der Beisung als eine der ersten Standespersonen des Dorfes den ihm gebührenden Antheil zu nehmen. Der Schmidt hämmerte nicht, schon lange hatte er die Kohlen des Herdes an diesem Tage ausgelöscht, in der Schenkstube saß der Postillon und rauchte in sein Schißal ergeben die Tabakspfeife, er hatte sich müde gewerkelt und gescholten mit seinen Pferden, dem Schmidt und den Knechten. So ruhig war das junge Mädchen, dessen Gesicht Trost und Stolz wie unverkennbare Prägung aufgedrückt waren, nicht gewillt, sich in ihr Ungemach zu fügen; an Gehorsam und Unterwürfigkeit gegen die leiseste Aeußerung ihres Willens oder den herrischen Wink ihrer Augen gewöhnt, ergürnte sie die Rücksichtslosigkeit, mit der man ihr hier begegnete.

„Über bringe ich die Nacht im Wagen zu, als daß ich diesem häuerlichen Wirthle noch ein Wort sage!“ rief sie. „Frau Wohlth, wo sind Sie?“

Die Wirthin trat vorsichtig mit aufgespanntem Regenschirm aus der Hausthür.

„Gräulein Fransiska, das ist ein armeliges Haus, keine Kammer, nicht das kleinste Bett ist da!“

„Gut. Was sagt der Postillon? Wie weit ist's bis Wilhelmstoda?“

Das ist ein unlängst bekannt und berühmter gewordener Badeort, zu dem die Reisenden durch das Gebirge fuhren.

„Drei Meilen, und er hofft, wenn die Leute nur erst von der Feierlichkeit herabklamen, den Wagen vor Einbruch der Nacht wieder in Stand zu setzen; indeß wacht Friedrich bei unserm Gepäc.“

„Dies Begräbniß, es dauert enig!“

„Wir hätten hinauf gehen sollen, Fräulein Fransiska; wir würden uns so um die Länge der Zeit und die Ungeduld des Wartens vielleicht betrogen haben.“

„Was kümmert uns dieser Todte? Wissen wir doch nicht einmal seinen Namen. Und dann liebe ich diese Ceremonien nicht. Der Hammer, mit dem sie den Sargdeckel festschlagen, schlägt auch auf mein Herz, daß es schauernd schmerzlich erklingt, wie gespringendes Glas. Zur Freude zogen wir aus, zu Festlichkeiten, mag uns die schwarze Fahne dort oben nicht wie ein beständiger Flur über all unsere Hoffnungen wehen.“

„Aber der alte Herr soll ein großer Conderling gewesen sein und sein Schloß voll von Geheimnissen.“

„Gehen Sie hinauf, Frau Wohlth!“ — sagte hart das junge Mädchen, „ich zwingte Sie nicht zu bleiben.“

Doch im Augenblick bereuete sie ihr schnelles Wort gegen die alte Dienstin, die schon ihre Kindeheit gebietet, sorglich, wie die frühgestorbene Mutter; sie eilte auf sie zu, sie gab ihr die Hand.

„Ich weiß ja, Sie werden mich um all die ritterliche Herrlichkeit nicht verlassen. Und sehen Sie, da — an die Fels Spitze dort hoch oben hängt sich eine kleine, blaue Wolke — es wird licht, Abendsonnenschein — was wollen wir mehr?“

Plötzlich sang die Glocke der Kirche wieder zu läuten an, und von der Höhe herab hörten sie in dumpfen, gebrochenen Tönen einen klagenden, bundertstimmigen Grabgesang. Unwillkürlich ließ Frau Wohlth, wie von geheimer Gewalt und abergläubischer Furcht ergriffen, ihren Schirm fallen und faltete ihre Hände zum leisen Gebete, während Fräulein Fransiska weiter hinauf zu den Tischen stieg an der Biegung der steilen Bergstraße, die durch das Dorf führte. Von dieser höher gelegenen Stelle konnte sie die Thalschlucht und den ganzen Weg übersehen und den Reiter bemerken, der, so rasch die Steine und das Aufsteigen des Bodens es zuließ, auf dem perlgrauen, mutigen Roß hinanritt. „Wir bekommen einen Unglücksgefallten“, lachte sie, und schon sprengte der Fremde in's Dorf. Mit ganz eigenem Klang dröhnte der Fußschlag in das Ruten und den Gesang hinein. Die Glocke verstummte, und der Reiter sprang vom Pferde. Erst nach manchem Aufse fand sich ein Mäusch, der es ihm bielt, dann aber lösten sich die Gruppen, die bisher an der Kirche gestanden, auf und zerstreuten sich im Garten und Feld und Haus. Auch Fransiska war von der Höhe gestiegen und hatte sich wieder ihrer Gesellschaftin genähert. Mit dem Himmel, der von Dunst und Regen frei ward, hatte auch ihr Gesicht sich aufgehellt, wenn nicht zur reinsten Schönheit, doch den harten Ausdruck des Trostes zur lächelnden Milde verliert. Größend trat der Fremde zu den Damen. „Welch' ein unseliger Unfall ist das für Wäite, zur Leichenfeier zu kommen!“

„Und nicht einmal eine Ruhepause zu finden“ — entgegnete Frau Wohlth. „Zeit einer Stunde warten wir vergebens auf ein Obdach, auf den Schmidt, der unseren zerbrochenen Wagen wieder herstelle.“

„Den armen Leuten“, entschuldigte der Fremde, „ist der Tod ihres Herrn auf seinem Auenanschloß, in ihrer Mitte etwas Neues, nie Dagewesenes. Der älteste Mann im Dorfe hat seinen Baron von Rosenfeld sterben und beisehen sehen. Der Vater des nun Verschiedenen fiel in Frankreich, 1814 bei La Rothière; da haben sie ihn verscharrt. Aber wahrlich, wenn dem ritterlichen Baron Julian ein Etwas aus dem Grabe zur Auferstehung helfen könnte, außer dem Wunder des Herrn, wäre es nur die Ungastlichkeit, die man Ihnen, meine Damen, betreibt.“

„Da haben seine Freunde, vielleicht ja seine Verwandten diese edle Tugend der Gastfreundschaft nicht geerbt!“ — erwiderte Franziska. „Nicht zufrieden mit dem Schloß, haben sie auch noch das Wirthshaus in Beschlag genommen, und die Bitten, die wir ihnen durch den Wirth sagen ließen, und ihr Zimmer zu räumen, scheinen fruchtlos zu bleiben.“

Minutenlang hatte der Fremde schon die hohe, schlankte Gestalt des Wädhens überfliegen und prüfend in ihre sprühenden, dunkelbraunen Augen geschaut, jetzt bei dem Klang ihrer hellen, melodischen Stimme ward die Erinnerung in ihm licht und lebendig: „Sie sind's, Fräulein? Am Mittwoch nach Pfingsten sah ich Sie zu Dresden, in der Galerie. Wissen Sie's noch?“

„Oh, mein Freund, mein Lehrer vor der Madonna Murillo's!“

Und jetzt fiel ein voller, leuchtender Strahl der Abendsonne auf ihn, daß seine matten, abgepannten Züge in ihrem Glanze funkelten und bedeutsam wurden, so wie sie damals, von der Begeisterung der Kunst und des Glaubens überfliegen, Franziska in ihr Gedächtniß geschlossen.

Die Andacht und Heiligung, die der spanische Maler wie kein andrer seinen Madonnen zu geben geruht, die Flammennacht mystischer Liebe und Weibhe, das auf dieser Stirn brennt, wie Gottes Leuchten nicht ergründender und mächtiger aus dem Busch der Wüste Moses entzogen gebrannt, hatte ihr in der stillen Nachmittagsstunde, als sie fast allein im Saale vor dem Bilde stand, den Bleistift in die Hand gezwungen. Die Zeit verrann unter ihrer Arbeit, sie merkte es kaum, merkte nicht, daß bald um ihren Sessel sich Neugierige gesammelt, die ihre Hand müde niedergelitt und der Stift und das Blatt ihr entfielen. Er hob sie vom Boden auf, er betrachtete die Zeichnung, er sprach mit ihr.

„Es war nur ein kurzes Zusammentreffen!“ — sagte er jetzt, „wie freundlich, daß Sie es nicht vergessen haben.“

„O!“ machte sie. „Sie ließen mich einen tiefen Blick in die religiöse Kunst und ihre Ideale thun, Sie drachten sie meinem Verständniß so nahe, meinem Herzen so fadenvoll entgegen. Sie wußten so begeistert und farbenprächtig von den Visionen der Heiligen zu sprechen, wie Murillo gemalt.“

„Sie gedenken noch meiner Worte? Gedenken Sie's nur, was ich gleich merkte. Sie gehören zur Kunst. Sie sind eine Malerin.“

„Nicht doch!“ lachte sie. „Ich sehe, weil ich Ihnen damals meinen Namen im Scherz nicht nannte, hoffend Sie desto sicherer am nächsten Tage vor unsrer Fällung wieder zu finden, da wir dem flassischen, heidnischen Raphael abgeschworen, haben Sie sich rasch eine romantische Geschichte erdacht.“

„Der Zwang der Verhältnisse nöthigte mich, Dresden am Donnerstagsmorgen zu verlassen, ohne Sie noch einmal gesehen zu haben. Doch verließen Sie mich nicht, im Geiste, in meinen Träumen. Ich brauchte Sie nicht mit Schönheit und Romanik auszufüllen, Sie besaßen sie, um Sie fließend der Himmelsluft der Begeisterung.“

„Dann erschrecken Sie bis zum Tode! Ja, um mein Haar mag ein Feuerhehn loben, aber es ist ein sehr moderner, die Liebe, die aus den Effen unsrer Färbt schlägt, aus dem Schlot der Lokomotive, die Sie gefahren und die mein Vater gebaut. Ich bin Franziska Amberg, die Tochter eines Maschinenbauers.“ Es war nicht Zufall, daß sie den Kopf bei diesen Worten mit einem Etz, der sie gut kiederte, emporhob.

Leicht verneigte sich der Fremde: „Und ich bin Franz, Marchese Gottina.“

„Sie sind in Italien geboren?“ fragte sie nach augenblicklichem Schreien.

„Mein Vater stammte aus Mailand, aber er hat eine Deutsche geheiratet, hier gelebt, ist hier gestorben.“

„Und Sie?“

„Ich bin ein Wanderer, ich habe keine Heimath.“

Er war ein Mann, nahe an vierzig Jahre, in nichts ausgezeichnet von den Andern, weder schön noch häßlich, um den Mund einen Zug des überfälligen Genusses und des Mithmuths; nur zu weiten flog ein seltsames Wort über die schmalen, feinen Lippen, ward sein Inneres in seltenen Momenten auf seinem Antlitz sichtbar. In ihr aber, die jetzt so dicht neben ihm stand, daß der leise Windhauch des Abends ihm ihre Locken spielend an die Wangen trieb, feierte die Frische des Herzens und die Schönheit der Jugend ihren schönsten Triumph. Wären ihre Züge lieblicher und weicher gewesen, hätte sie keine Febe der Griechen aus feinstem Marmor zu beneiden gehabt; reiner, freischer, begeisterungsfreudiger als in ihr war der Gedanke der Jugend nie verforpört worden.

„So arm ist Niemand“, sagte sie auf seine letzten Worte, „daß er nicht in einem Herzen eine sichere Stätte besäße, einen Heerd, dem er nicht schupfend zu nahe draucht, sondern der gastfreundlich seiner zu jeder Stunde wartet.“

„Zu den Füßen der göttlichen Mutter ist für Alle eine Heimath, gewiß.“

„Das meinte ich nicht. Was kümmert den Himmel unser Jammer oder unsre Freude? Und wenn die Sterne Seelen hätten und unsern Thränen ihre heiligen, goldenen Tropfen nachweinten, löschten sie die unsrigen? Glühst vor Gottes Ohr in der Harmonie der Sphären auch unsre Klage wohltautend dahin, wir hören nur den Aufschrei der gequälten Brust. Ich will das Mitgefühl der Menschen, was kümmern mich die Götter und ihr feinerer Altar?“

„Und doch ist er die äußerste Insel auf dem Ocean des Lebens, die letzte und die sicherste, die keinen Schiffer betreg, die keine Gata Morgana mit trügerischen Palmenbäusen geschmückt. Sind doch so Viele, ich sage nicht glücklich, aber doch ruhig und still auf dieser Klippe geworden. Ist denn der Frieden mit uns und um ein so geringes Gut, daß wir nicht das Glück daran setzen sollten — ein Glück, das weiterwärtlich auf Wolken dahin fährt, daher?“

„Ich will's halten“, sagte sie, und in ihrer Stimme scholl's, wie ein eherner Klang, „wenn auch nur am Saume seines strahlenden Mantels, aber halten — gewiß. Wer es je verlor, war nie würdig, es zu besitzen.“

Er unterdrückte ein Lächeln, worin Wehmuth und Spott sich mischten; ihm kam es so thöricht, so durchaus nichtig vor, zu hoffen, zu streben und dem träge dahinfließenden Leben Karussell anzuheften, die es einen Augenblick hoch über den Staub der Gewohnheit und den Dunst des Irdischen dem sonnig stuhenden Reiter entgegen tragen, nur um es tiefer in ihm hinab zu stürzen, wenn sie selber schmelzen an dem Sonnenfeuer der Wahrheit, an der Fackel der Erkenntniß, daß die Dinge dieser Welt häßlich und nichtig, leer und vergänglich sind. Ihr erwiderte er nur: „Bisfack verschlungen und träumerisch sind die Pfade des Daseins, labyrinthisch; wohl dem, den wie ein goldener Faden die Liebe hindurch führt, die göttliche Liebe.“

Darauf hätte sie nicht geantwortet, wenn auch der vom Schloß herabkommende Wirth und die andern Bauern das Gespräch nicht nach andern, näher liegenden Gegenständen und auf die Forderungen des Augenblicks hingelenkt hätten. „In einer Stunde“ — sagte Julius der Wirth mit geheimnißvoller Miene, „wird das Testament des Barons gelesen werden, so hat er's auf dem Todtbette verlangt, das Blatt mit den großen, rothen Wachsiegeln. Es wird eine stattliche, curiose Geschichte werden; ja, ja — der alte Herr steckte voll Karitäten.“

„Sollte man nicht glauben, wir wären um vier Jahrhunderte zurück verschlagen?“ — scherzte Franziska, „in französische Ritterromane mit hinein!“

„Nun, wer auch der Erbe sein mag“, äußerte der Marchese, „Ihnen soll er ein Äypl auf dem Schloße nicht abschlagen.“

„Dank für alle Gastfreundschaft! Sehen Sie, mein Diener hat den Tropf von Schmelz gebändigt, er läßt seine Kohlen wieder

an. Wie die Flamme emporflammt! Heil dir, mein Feuer! Ich reise um Mitternacht ab — eine Fahrt im Mondschein!"

"Dürfte ich nur den leichten Saum Ihres Gewandes fassen und halten, als den meiner Glücksgöttin?" fragte er zerkend. "Ich bitte, schenken Sie mir diesen Abend und eine Stunde der Frühe. Die Abend umher ist wunderschön, voll Feiertagen, voll lausiger Pläze. Im Schloß hängt manch' treffliches Bild der nach-raphaëliken Zeit, steht eine vollendete, wunderbare Gruppe der drei Grazien von einem Schüler Michel Angelo's; Sie sollten sie sehen."

"Sie sind bekannt im Schloß, mit der Familie?"

"Vor fünfzehn Jahren war ich viele Tage dort oben."

"Und der neue Besitzer —?"

"Ich weiß nicht, wem der Baron, dessen Tochter lange vor ihm gestorben, sein Gut vermachte hat, vielleicht fällt es dem Staat anheim, es war ein Majarat und ein Thronlehn."

"Und hinterläßt er keine Verwandte?"

"Doch, Gräfin Emma Buchau ist seine Enkelin."

"Emma Buchau!" schrie Franziska und schlug mit der Hand gegen die Stirn, als wolle sie sich selbst wegen ihrer Vergeßlichkeit bekränzen. Im bittersten Haß ballten sich ihre Arme zusammen, und die Jomader auf ihrer Stirn schwellen purpurn an. Wie im Flug wollte sie davon, den Schloßberg hinauf. In dem ratlosen Erschauen, worin ihm dieser plötzliche Ausbruch des jungen Mädchens verfiel, ergriß der Markese, um sie zurück zu halten, ihre Hand. Als sie den Druck der feinen auf ihren Fingern spürte, erschrad sie, sagte sie sich, so daß sie, wenn auch mit leisem Zittern, fragen konnte: "Und die Gräfin ist hier?"

"Ich vermute, seit vierzehn Tagen."

"Ah!" Und ein helles Leuchten floß über das finstere, häßlichste Gesicht. War's das Gefühl der Rache, die sich ihrem Ziel nähert, war's heimliche Freude?

"Nun bleibe ich", fuhr sie fort. "Diese Nacht im Festefeuer — und morgen früh steig' ich mit Ihnen auf die Spitzen der Berge, in's Paradies."

(Schluß folgt.)

## \* G e b i c h t e.

### Das Horn.

Nach Mitternacht der Wintern. (Fortsetzung aus "Schnee".)

#### I.

Wie lieb ist Abends mir des Hornes Klang im Wald,  
Wenn dem getroffenen Reh die Leberflage schallt,  
Des Jägers Abschiedsruf im Wiederhall verklinget  
Und mit des Nordwinds Hauch den Blatt zu Blatt sich schwinget!

Im Dunkel hab' ich oft gewieht bis Mitternacht,  
Schlachtet und gemeint und aller Zeit gedacht,  
Wenn abnungsoll ein Horn erklang in Thalegründen,  
Als wellt's den nahen Loth der Paladine finden.

Ihr Klauen Pyrenäen, du meiner Sehnsucht Land,  
Wo über Wäldern ragt die graue Felsenwand,  
Ihr Wäsen, Bäche, Seen, ihr frühlingsreinen Quellen,  
Gaskaden, die vom Schnee der ew'gen Gletscher schwellen, —

Ihr Berge, wo der Lenz liegt an den Winter gränzt,  
Der Fuß vom Kalengrün, die Eitrn vom Eise glänzt,  
Wie weid' ich gerne dort, wenn horner Klänge schallen  
Und melanotisch sanft in stiller Lust verhallen!

Ein Wanderer, der allein im fernen Wald noch wacht,  
Schickt oftmals diesen Gruß herüber durch die Nacht,  
Und seine Melodie mischt sich dem Gesangsflange  
Des Kammer, welches kühlt am grünen Bergehang.

Ein Gemüth bildet kühn am Felsenprung hervor  
Und bleibt neugierig stehn und lauscht und spürt das Ohr;  
Der mächtigste Wasserfall rauscht an der Steinwand nieder  
Und singt zum Hörnerklang die ewigen Nigellieder.

Ihr Ritter alter Zeit, weilt Ihr noch immer hier,  
Ersticht Euer Geist noch heut' durch jenen Ton zu mir?  
O Thal von Romeral, ist noch an dich gebunden  
Der Schatten Rolands, der die Führung nicht gefunden!

#### II.

Kein Ritter war gesehen, es traf der Tod sie all',  
Er nur mit Ulmer stand fest noch wie ein Wall,  
Rings von den Bergen blüht der Weid' herab mit Beben  
Und ruft: "Roland, nun ist's Zeit dich zu ergeben!"

"Sieh, alle deine Päse begrub der Bergstrom schon. —  
Er brüllt dem Tiger gleich und spricht mit wildem Hohn;  
"Stürzt jener Berg herab mit meiner Mitter Leiden,  
Dann, Afrika, dann wird erst der Raub mir reichen."

"Erzieh dich", tönt es dr'aus, "da kommt er schon herab!"  
Und von dem Gipfel löst ein Stütz der Berge sich ab,  
Es rollt und wälzt sich hinunter bis zum Schlunde,  
Bermalend Etanen und Alt im dunklen Felsenrunde.

"Hab' Dank!" — ruft Roland aus, "du hast mir Bahn geschafft",  
Und tollt den Fels herbei mit seines Armes Kraft,

Er klettert wie ein Aes' empor auf dieser Brücke;  
Der Rehr, wie er sich naht, weicht angriffen zurücke.

#### III.

Es zieht der große Karl der weiten Ebene zu  
Und blaubert mit den Vätern gemächlich und in Ruh';  
Es winket Aragors herüber schon im Thale  
Mit seinen blauen Eern, beglänzt vom Abendstrahl.

Das Heer jagt auf vor Ruh', es stimmt der Troubadour  
Sein Saitenspiel und singt die Weiden des Abour;  
Der Krieger tobt und schert mit ihr, die ihm freudet  
Den Gramwein, der hell im fremden Weid' glänzt.

Gedacht durch Rolands Hauch zieht ruhig fort der Troß;  
Gemächlich stet Turpin auf seinem schwarzen Roß  
Im sammetnen Sattelle, doch schnell zum Reiter tendend  
Ersticht er, das Amulet in seinen Händen schwebend.

"Sieh, blüht Moor! Seht Ihr der Feuerwolken Licht?  
O haltet ein im Lauf und Gott versucht mich nicht!  
Beim heil'gen Dionys, dort oben in den Lüften  
Allegt eine Weiserhaat, umwallt von Flammendüsten!"

"Schon einmal hat's geküßt, nun küßt es noch einmal."  
Da plötzlich löst von fern des Hornes Ruf durch's Thal;  
Der Kaiser hat erkannt sich rüchmte schon gedogen  
Und streifer mit der Hand die Jäger angejogen.

"Hörst du's, Turpin?" — "Ach ja, vielleicht ist's Hörnerklang,  
Der heim die Herden ruft vom großen Bergehang."  
Versteht der Erzbischof, "vielleicht in diesen Tönen  
Ersticht Dören der Jünger mit seiner Fei, der schönen."

Der Kaiser reitet fort, die Steirer sorgenschwer,  
Es düstet und so ernst wie Sturm auf wildem Meer,  
Es bangt ihm um Verrath, und wie er denkt und sinnet,  
Hört, wie das Horn erklingt, verhallt und neu beginnt.

"Weh, weh, mein Rasse ist!" Wenn der um Hüfte steht,  
So weiß ich, daß der Tod schon drohend vor ihm steht.  
Ihr Ritter, rüchmte! Treibt zum raschen Lauf die Pferde!  
Erheb' auf's Neu' vor uns, Hispaniens fällige Erde!"

#### IV.

Am Gipfel hält der Trupp im wilden Sturm erst ein,  
Mit Schaum und Schweiß bedekt, wo hell im Abendchein  
Die Glutten Romeral's zu ihren Füßen liegen  
Und stehend in der Fern' der Wolken Banner fliegen.

"Turpin, was sehest du dort am Rand des Abes im Thal?"  
"Zwei Ritter, einer tobt, der and' in Todesqual!  
Zerschmettert liegen sie am grauen Felsenkeine,  
Es hält der Tröfzern Hand ein Horn von Eisenkeine;  
Es war sein Todesruf, der her zu uns geschallt!" —  
Wie melanotisch klingt des Hornes Ruf im Wald!

Adolf Laun.



## Feuilleton.

— \* **Bremen, 7. Mai.** Am heutigen Tage hat unser Staat einen schweren Verlust erlitten durch den Tod des Bürgermeisters Johann Emdet. Der Name des Verstorbenen hat in den weissen Streifen unseres Vaterlandes den besten Klang; es ist bekannt, was er seiner Vaterstadt war, wie ihr Wohl ihm am Herzen lag, und wie er der Ehrliebe ihrer Handelsgasse gewesen ist. Das mächtige Brausen seiner Kraft ist in Bremen, das er vor dreißig Jahren gründete. Bis zum letzten Augenblick lebte er in den Gedanken, die ihn von seiner Jugend bis in das hohe Greisenalter begleitet und seinen Geist befähigt haben. Emdet fand im vierundachtzigsten Jahre seines Lebens, war seit 1800 Mitglied des Senats, vertrat am dem Bremer Congress und später bei dem deutschen Bundestage und wurde 1821 Bürgermeister. Auch schriftstellerisch war der Verstorbene vielfach thätig und namentlich befaßte das politische Leben Bremen anzuregen. Nicht vielen Männern klebt ein so hohes Maß von Auctorität, Tugend und Ehrlichkeit über das Grab hinaus.

— \* **Neue literarische Erscheinungen.** Familien-Abende. Romanentwurf von Heinrich Koenig. Gröber Band. 2 Bändchen. — Jahwaga, Königin von Polen. Dramatisches Gedicht von H. Derackem. — Gesammelte dramatische Werke von Robert Bendish. Zweiter Band. Entschieden die Lustspiele: Die Dienstmädchen; die Herrschaft; das Genere; die alte Jungfer. — Rachel und ihre Gilt. Von Eduard Schmidt-Weissenfeld. — Die Brautkammer Geschichte des Ozeans. Epische Erzählung von Julius Dacher. — Klitz einer Geschichte der geographischen Entdeckungen von der ältesten Zeit bis auf die Gegenwart. Von G. Berghaus.

— \* Von der in Lieferungen erscheinenden zweiten Auflage des Werkes „Goethe's Leben und Schriften“ von dem Engländ. Werke in der Uebersetzung von der Freie ist die erste Lieferung ausgegeben.

— \* Das Werk „Die gesammten Naturwissenschaften“, das von mehreren Gelehrten herausgegeben wird und durch Hermann Wallis eingeleitet wurde, ist bis zum vierten Heft vorgebracht. Darin wird die Physik und die Meteorologie von Kopp abgeschlossen, und es beginnt die physikalische Technologie des Reil. Dann folgen in den nächsten Heften elektrische Technologie, Galvanoplastik, Dampferzeugung und Photographie von Rand, Chemie und chemische Technologie von Gellert, womit der erste Band abgeschlossen wird.

— \* Der sächsische Landbau Rat in Königsberg, der von unser Blatt im December des vorigen Jahres eine Beschreibung über den Richter Justus Ad Berner brachte, hat eine Entschuldigungschrift der magnum charta, des berühmten englischen Elstergutbesizers, geschrieben.

— \* Ein literarisches Unternehmen, an dessen Begründung sich vor einigen Jahren große Erwartungen knüpften, muß wieder eingehen, das „Weimarische Jahrbuch“ nämlich, das Hoffmann von Fallersleben und César Schabe herausgeben. Es sind mit glänzender freigelegter Unterstützung des Herzogs von Weimar, der eben jene Unterstützung jetzt zurückzieht, fünf Bände erschienen, die bei Weitem nicht den wünschenswerten Eingang gefunden haben. Die Redaction hat ohne Zweifel durch ihre sehr geliebte, besonders gut detaillierten Dingen nachgehende philologische Handhabung selbst viel zu diesem Mißgeschick beigetragen. Man erhebt bei dieser Gelegenheit auch, daß sich die Forderung auf Herausgabe des Dreiecksfelds zwischen Goethe und Karl August vorläufig ganz zerlegt haben.

— \* In Braunshweig giebt man mit Erfolg ein neues Trauerspiel „Gensung Bradam“ von H. Olfers, dem Redacteur der Weimarer klassischen Illustrationen Monatshefte.

— \* Wer kennt nicht Goepers Roman „Der letzte der Mohikaner“? Dieser Indianerroman, unter dem der Revolutionist fuchst aufzukommen, zählt jetzt nur noch einige bunter Köpfe. Einer von diesen Köpfen liegt zu Albany im Elstete Krieger und macht einige Studien zur Geschichte der Mohikaner, mit der er sehr vertraut ist.

— \* In dem letzten September zu Gingen gehaltenen Versammlung deutscher Künstler beschloß bekanntlich, in diesem Jahre eine allgemeine deutsche Kunstausstellung in Frankfurt zu veranstalten. Daran wird nicht zweifeln, wenigstens nicht in jener Stadt. Es wird der Wunsch einer passenden Halle vorgelegt, und man will erst im künftigen Jahre der eine Halle zu diesem Zwecke bauen. Die Leiter des Unternehmens sind hierauf nicht eingegangen und bieten Alles auf, um die Ausstellung doch noch in diesem Jahre in irgend einer anderen deutschen Stadt zu ermöglichen.

— \* Richard Wagner hat sich einmal wieder vornehmen lassen, und zwar in einem offenen Brief über die sinnlichen Tugenden eines Jünglings. Derselbe dürfte nicht nach längerer Pause in Weimar den Lebensgenuss, wurde aber durch Proben und Aufzählung so angegriffen, daß er extrahierte.

— \* Das niederdeutsche Musikfest, das am Pfingsten in Aachen unter der Leitung von Franz Ritz stattfand, hat für die beiden Haupttage folgendes Programm: Am ersten Tage, Sonntag den 31. Mai: Ouverture op. 124 - „Der Weibe des Hauses“ von F. van Bellevoen. Requiem, Oratorium von G. H. Händel. Am zweiten Tage, Montag den 1. Juni: Kantate No. 7 „Christ der Herr zum Jordan kam“ von J. Seb. Bach. Symphonie in C-dur von J. Schubert. Des Gluck's Händel, Ballade von R. Schumann. Die Kindheit Christi, geistliche Trilogie von G. Berlioz. Händel's, händel'sche Dichtung von J. Ritz. — Für die Goll sind engagiert Fräulein Luise Meyer aus Wien, eine Dilettantin aus Amsterdam, die Tenoristen Schneider und Wöbels, die Bassisten dalle Hite und Widen.

— \* Am 26. April starb in Nürnberg am Schlagfluß plötzlich Dr. G. O. Rehlen, ein fleißiger und verdienstvoller Schriftsteller auf dem Gebiete der Geschichte, namentlich demjenigen der Entdeckungen und Erfindungen, der Gewerbe u. s. w. Noch vor einigen Wochen druckte unter Blatt eine historische Studie aus seiner Feder zur Kunde des deutschen Wägenwesens, Rehlen war ursprünglich Theolog und längere Zeit Professor zu Regensburg bei Nürnberg, gab aber diese Stelle freiwillig auf, da seine Theologie mit der vorgezeichneten Richtung nicht im Einklang stand, und lebte seitdem in der alten Stadt Nürnberg ganz seinen wissenschaftlichen Neigungen. Die Aufmerksamkeit der Stadt hat er fast ausschließlich zu den wissenschaftlichen Studien für eine Geschichte Nürnberg und seiner Gemarkung verwendet. Besonders hat er so weit gesehen, daß er aus einer zusammenfassenden und ergänzenden Hand bedarf, um viele ohne Zweifel sehr werthvolle Arbeit zu retten. Auch die junge Wissenschaft der Kulturgeschichte hat in Rehlen einen eben so richtig denkenden als lebendwärtigen Vertreter gefunden.

— \* Im Danksagungs am 26. April der Theaterdirectoren und Regisseure der vorigen Bühne, P. J. Tautmann, Verfasser des mehreren kleinen Lustspielen, die in den letzten Jahren über viele Bühnen gingen. Eine Zeit bösenwärtiger und weisem, aber in sehr fleißiger Weise gearbeitet.

— \* Einer der begabtesten französischen Dichter, Alfred de Musset, ist am 2. Mai zu Paris im Alter von 47 Jahren gestorben. In der letzten Zeit war von ihm wenig mehr die Rede, da er sich leider einem wüsten Leben ergeben und seine geistige und körperliche Kraft zu Grunde gerichtet hatte. Im Kampfe der romantischen Schule gegen die klassische gab er zu den rüchsten Gegnern; seit 1852 war er Mitglied der Akademie. Am 4. Mai erfolgte das feierliche Beisetzungsgeheim, dem die akademischen Kollegen de Musset in großer Zahl beiwohnten, auf dem Kirchhof Père Lachaise.

— \* Auf den prägnant deutschen Universitäten, die österreichischen abgeschlossen, bestritten im letzten Winter 1441 Väter, darunter 673 ordentliche Professoren, 346 Privatdozenten; von ihnen sind allein 53 in München, 50 in Berlin, 49 in Bonn. Immatriculirte Studenten waren auf allen Universitäten zusammen 12,670. Boreen stehen Berlin mit 1570, München mit 1406, zuletzt Rostock mit 91.

— \* Rentlich ist mitgetheilt worden, daß der Schriftsteller Dr. Hermann Schiff in Hamburg, durch äußere Noth getrieben, um Aufnahme in das städtische Werk und Armenhaus gebeten und sie erhalten hat. Hier ersahen nun aus einem hamburger Blatte, daß der vor dem Schlimmen allerdings gerettete geistvolle Mann dort dem ganzen Jammer der Einrichtung ohne Anstalt preisgegeben ist. Er ist mit etwa zwanzig Personen, unter denen Kranke find, auf das selbe Zimmer angewiesen, weil Holzplatz nicht tragen und darf nur ein Mal in jedem Monat ausgehen. Wie wir hören, wird bald etwas geändert, den Unglücklichen aus solchen Verhältnissen zu befreien.

— \* Papp's Erzählung V. Wir haben neulich an der Hand von Gregorius eine Veränderung durch die Gelberwelt der römischen Pöppe gemacht. Derselbe wird nach einem Augenblick bei dem Monument einer der größten und werthvollsten unter den heiligen Vätern, Elyse V., heilig Verrent. Wenn eines der Betrachter zum Stillstehen zwingt und mit Erinnerungen erfreut, ist es doch Monument des ungewöhnlichen Mannes, welcher als Anker die Schmelze hütete und als Ozeis über dieischen und Bitter geht und Rom mit so vielen Vätern erfüllte, daß sein Name dort allerorten wie ein Echo dem Wanderer entgegenkallte. Wir können noch immer über das eichstättische Glück, welches Napoleon dem Staube von den Thron der Welt erhob, la es dünkt und romantisch und märchenhaft. Aber wenn in der Geschichte der Könige so wunderbare Wandlungen ungeschicklicher Zufall sind, sind sie in der Geschichte der Päpste Ratur, denn sie gehören zu dem tiefen Weisen des Christenthums, welches nicht die Person, sondern den Geist beruht; und darum ist die Geschichte jensei voll den Namen gewöhnlicher Menschen, welche ohne das Vorrecht der Krone die große Bergschmelze wärmen schützten haben; die Geschichte dieser oder reich an großen Vätern, die auch in anderen Wirkungsweisen den Ruhm würden werth geworden sein. Es ist eine

Luft, solche als dem Staub emporgeworfene Menschenkinder zu betrachten, und das Werk zu verfolgen, welches, gleichviel auf welchen elektrischen Zündungspunkte, die Verhältnisse durchgreift und die Welt als den ihm gehörenden Stoff in Besitz nimmt. Etwas hätte seines Vaters Schweine in Mantel; im höchsten Licht der Rabenentame ruhete der Jüngling. Seltsamen Menschengeistes dehnt sich ein Tropfen des Wissens zum Meer aus, und der flüchtige Eclair einer vereinzelten Gegenwart, der den Gewandlungen in der Armuth löst, hält sie wie der Feuerstrahl himmelstürzender Gluthitze. Denn was ist wenig oder viel einem Geiste, den die allwissende Natur belehrt. Als Franziskaner entzündet Selig Dietrich Rom durch seine Jansenisten in der Kirche der Santi Apostoli. Er wurde Bischof in Ferme, dann Cardinal in Rom, wo er ohne Aufbruch lebte, in seinem Weinberg am Wall des Servius Tullius sich erheben; und dort steht noch heute in einem Kreise von höchsten Cypern die colossale Figur der Minerva, ein einfaches Glanzlicht der vergangenen Rom, und das Wappen auf ihrem Fußgestell, ein Römer, der in den Straßen drei Blumen trägt, zeigt, daß es den Jüngling dort aufgerichtet wurde. Dies Wappen, und die Steinreihe des Hauses des Ketzers, steht man häufiger in Rom, als andere Familienschilder älterer Päpste. Papst Innocenz hielt im Jahre 1555. Nur fünf Jahre sah er auf dem Stuhle Petri, und diese kurze Zeit reichte für den dankbarsten aller Kirchenfürsten aus, Rom zu erneuern. Das Julius und August in der klassischen Periode des päpstlichen Rom waren, wurde er in der Zeit der politisch-katholischen Erneuerung. Er sah sie mit seinem großen Verstand zusammen, schloß sie ab und machte Rom zu ihrem Monument. Sein Grabmal in der Kapelle der Santa Maria Maggiore erinnert durch seine Reliefs wieder an das, was Etwas war. Unter diesen fünf Reliefs fällt das zur Rechten der Passagier am meisten an. Im Vordergrund steht man die Gestalten des Friedens und des Krieges, im Mittelraum und im Hintergrund Kampfszenen und Männer, welche abgeschlagene Köpfe auf gut kürzlich in der Schüssel in der Hand halten. Ist es nicht beständig, eine solche Verstellung das Grabmal eines Papstes schmücken zu sehen! Auf den allchristlichen Gesteinsplatten sieht man wohl die Apostel Petrus und Paulus, die annähernde Gestalt, eine heilige Helena und heilige Margarethe oder Marienkirche, auf den mittelalterslichen Grabmalen allergergigen Tugenden; das wunderbarste Relief aber eines Papstgrabes stellt in scheinbarer Lebenswirklichkeit abgeschauerte Köpfe von Banditen dar, welche der Fester bei den Haaren schneid, und der Ruhm des heiligen Vaters als Töchter seines Lebens über dem Grab sich aufzuheben, nicht vermag. Dies ist der große Unterschied des Eines der Zeiten, und auch der künstlerischen Empfindungen. Jenes Relief erinnert an die schonungslosste Strafe, wem die Götter die Banditen anordnete. Etwas Gregor XIII. mochten sie Rom und die Campagna anregeln, und selbst Grotte mit Alfred Piccolomini und Robert Malatesta spielen unter ihnen eine Rolle. Das Banditenraufen aber war die Folge von der Eingliederung vieler Parzenen und der Verdrängung lebensfähiger Rechte. (Noch heutigen Tages unterhält sich das Volk in Rom von der Regierung Etwas V., und viele Narcken von seiner Strafe und unerbittlichen Handhabung der Gerechtigkeit leben im Gedächtnis fort. Wenn die Römer, was sie nur zu gern thun, ihr Regiment kritisiren, hört man gewöhnlich die Phrase: *ai voal' un Sisto Quinto*.) Die anderen Reliefs beziehen sich auf politische Ereignisse, wie die Verlegung des Stuhles zwischen Cesare und Egidio von Poles, oder auf dreißigjährigen und fromme Eshlungen. Allen dient irgend eine Medietra, welche dem Papst ihren Ursprung verdankt, zum Hintergrund. Man sieht bald den Delicat des Sanct Petriplatzes, welchen Etwas V. durch seinen Baumeister Fontana hatte aufrichten lassen, bald die Kapelle, die unter seiner Regierung erbaut wurde, bald die Wasserleitung Acqua Felice, die seinen Namen trägt und unter allen seinen Eshlungen die wichtigste ist. Und schon um hundertmal verdient er es, daß ihm das dankbare römische Volk eine eigene Statue auf dem Capitol setze. Es wäre zu viel, wollte man alles nennen, was er in Rom that. Seine Bantzen hatten sich einen praktischen Charakter, oder sie dienten der Verherrlichung des Glanzes; denn die ideale Kunst beziffert sich gebieterisch auf das Wirkliche gestaltet. Sinn nicht. Den Rassen und den Papsten wollte er an dem Vatican entfernen, und nachdem er rücksichtslos das Episcopium der Stadt vernichtet hatte, wurde er nur mit Mühe von der Zerstörung des Grabmals der Götter Reichthümer abgehalten. So wich der seine Geist Leo's X. und Julius' II. und der menschlicher Weltanschauung das Alterthum durchdrang und belebte, immer mehr einer nüchternen Prosa, die nur die Bedürfnisse der Gegenwart achtete. Zeit der Glücke, als Papst und Monarch mächtig, geachtet und gefürchtet, fast unumwunden Jahre alt am 27. August 1500. Ist konnte man ihn den letzten der Päpste nennen. Seine innere Grabstätte, mit zusammengekauften Göttern, ein rüchziges Werk des Falsches, zeigt eine häufige und geringere Götter. Der Kopf ist viel und groß, die Nase dick, der Hals des Gesichts fest und massiv, hinter diesen breiten Rücken lag ein breiter Brustband, und ein Hüfte von Hart. Seine Augen waren lebhaft und klein, seine Wangenbrauen dicht und schwarz, sein Bart lang und weich. Man bemerkt wohl heute unter den Franziskanern den Nica Gotti irgend einen rebussten Mann, der ihm ähnlich sieht.

## Aufzug zur Vollendung der Denkmäler Goethe's, Schiller's und Wieland's in Weimar.

Vor drei Jahren haben wir für die unersetzliche Lebensleistung, welche den Meistern der Dichtung einströmte, in den Dank der Nachschlichte und die Würdigung zu ihren Denkmälern angeprochen. Diese Einnahme ist nicht fruchtlos verfallen. Aus allen Gegenden des Vaterlandes, wenn auch nicht gleichmäßig von jedem Theil, und aus allen Kreisen der Gesellschaft hat uns thätige Theilnahme gesendet, und nicht bloß aus dem Vaterlande. Wie die schönen und großen Eigenschaften dieser Dichter nicht allein Stoffe allein, sondern der europäischen Menschheit geschenkt sind, so haben dem Göttergöttergötter, für welches wir werben, Theilnehmende jenseit dem Rhein und der Weichsel, dem Kanal und den Alpen sich angeschlossen. Der größte Theil der Mittel war bald beisammen.

Schicksal und Eichenhandwerk Thaler hat das größesthätigste Band von Weimar für die Bildung der drei Statuen an zwei Künstler gegeben, das Gz König Ludwig von Bayern gewährt, und für die Guss- und Gießerarbeiten sind blüher durch freiwillige Beiträge von nach und fern über Aachthal und Thaler zusammengefloßen. Das Werk steht jetzt im Zeitpunkt seiner Vollendung.

Die Statue Wieland's, von dem trefflichen Gasser in Wien entworfen und ausgeführt, ist zu München im Guss fertig; die Gruppe Goethe's und Schiller's, von Kiehl in Dresden mit der ganzen Zeit seiner Auffassung, mit seiner ausdauernden Wärme im Durchführen auf treue und deßte gehalten, wird bereit in der Münchener Anstalt zum Guss bereit. Beide Monumente können im Laufe des Sommers ganz ausgeführt, sie können im gegenwärtigen Jahre, mit's Götter, am besten September, dem hundertjährigen Geburtstage Karl August's, des höchsten Beschützers und Freundes dieser Dichter, einbald werden, wenn zur Eröffnung der Gedenkstätte und Aufstellungsfeier steht, nachdem für das Ganze ein Werth von einigen Hunderttausend Thalern angewendet ist, noch ein Rest von etwa Sechshundert zusammengebracht wird.

Mit gutem Vertrauen wenden wir uns für diesen Vollbringer nicht ein mal an die Theilnahme aller Deutschen, besonders der Städte und Bevölkerungen, welche die übrige für diesen noch nicht oder nicht in einigem Verhältnisse zu dem Stande ihrer Bildung und ihrer Vermögen zu bekräftigen im Falle waren. Dem Zweifel, daß es dieses unersetzlichen und letzten Auftrags nicht bedürft hätte, wäre unsere erste Sammlung nicht durch Reizergötter unterbrochen worden, die Europa in Verdrüss und Verwirrung setzten. Nun, da sie ein Ende genommen haben, können die Thaten des Friedens, die Interessen der Bildung, die Erhebungen wieder an, mit welchen unser Denkmäler zusammenhängen, und für die es, wie sein Gelingen auf ihnen ruht, als ein schänes Festen und eine Vorbedeutung in die Zukunft erscheinen mag.

Es ist die Pflicht auf den innern Werth des monumentalen Werkes, die und diese letzte Aufgabe der Volk- und Zeitgenossen zur Pflicht macht. Denn das Denkmal wird ohne Frage eine höhere Bedeutung heben, wenn an seiner Errichtung alle deutschen Nation in einiger Vollständigkeit theilhaftig sind, als wenn den Aufstellungen Weniger diese Ehre überlassen und Beten, die welchen billig dieselbe Bestimmung vorausgesetzt wird, der Eclair einer kalten Gleichgültigkeit bleibe. Die Zusammenwirkung, die Freundschafft der beiden großen Reichthümer Goethe und Schiller, im Bilde von Gz vereint, ist ein Ausdruck so unersetzlicher Erinnerung, ein Vorbild so herrlichen Sinnes für jeden Deutschen und für die Gintadt aller, daß auch die Herstellung dieses öffentlichen Wanders von Reichthümern eine allgemeine That sein muß, auf daß die Welt nach seiner Gestaltung, mit nach seinem Bilde, von der ersten Begrüßung und Gintätigkeit zeugt.

Wir begreifen und auf die Idee Nahrung und freudige Bewunderung, welche Kiehl'sche Gruppe der beiden Dichter, nach wieslich laut geworbenen Einnahmen, als ein ganz ausgewähltes Werk der lebenden deutschen Kunst, bei Seiden erweist hat, deren Unvergleichlichkeit anerkennt ist. Auch darum geht die Vollführung des Werkes ihren Grund und Wesen freudiger Bildung an.

Wobin denn? Der Bruder fern und, schließt Gz nicht aus, ihu — ein jeder in seinem Hause — das Gütige, damit sich ein würdiges Werk an der Spitze seiner Vollendung nicht hingehört? Laßt die Götter Gz der höchsten Dichter, aufgestellt in der Eclair ihres lebendigen Wanders, zeigen von Guter Liebe, von Guter Dank für bewertete Ehre!

Weimar 1857.

Der Verwaltungsausschuß für die Denkmäler Goethe's,

Schiller's und Wieland's.

H. Schill. C. v. Beaulieu-Marcenay. C. Bergelt. R. Niedermann.

B. v. d. R. Grotzop. G. Hilland. F. Kühn. J. Riedl. J. Preller.

G. Streichman.

In Bremen erließen sich die Herren A. Dufwy, G. P. Oders und J. W. Scharfer sowie die Redaction der Wetzzeitung, Beiträge in Empfang zu nehmen und an den Verwaltungsausschuß in Weimar einzufahren.

Verantwortlicher Herausgeber: Heinrich Gz. Redacteur: Dr. F. Pieper. Druck und Verlag von Heinrich Gz.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 20.

Bremen, 17. Mai.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Aus Talleyrands Anabinderjahren. Von W. Reichenbach.  
Die drei Scaplen. Von Karl Herzig.  
Zur Erinnerung an Johann Gaudt.  
Breslauer.

### \* Aus Talleyrands Anabinderjahren.

Von W. Reichenbach.

Das Zeitalter, in welches Talleyrands Jugendleben fällt, blieb, mit seinen Sitten und Gebräuchen, nicht ohne wesentlichen Einfluß auf den Charakter des großen Staatsmannes. Es herrschte vor dem Ausbruch der französischen Revolution eine so überwiegende Vergnügungssucht unter den Großen des Landes vor, daß es zum Beispiel einer Mutter aus den höheren Ständen gar keine Ueberwindung kostete, ihr Kind auf immer aus ihrer Nähe zu verstoßen, um sich den Freuden des geselligen Lebens um so rückhaltloser und ohne Unterbrechung hingeben zu können. In adeligen Häusern war es sogar allwärts üblich, daß die Kinder gleich nach der Geburt auf das Land gebracht und einer Bauerfrau zur Wartung und Pflege übergeben wurden. Die junge Frau schwärmte dann auf Böden, in Affenbäumen und brachte wohl auch die Nacht über am Spieltische zu, während ihr armes verlassenes Kind in Unwissenheit und Unreinlichkeit kümmerlich genug aufgezogen wurde und vielleicht niemals in seinem Leben das Glück genoß von einer liebenden Mutter an das Herz gedrückt zu werden.

Ein gleiches Schicksal traf Charles Maurice, den ältesten Sohn des Grafen von Talleyrand, geboren zu Paris im Jahr 1754.

Nachdem er die drei ersten Jahre seines Lebens bei seiner Wärterin auf dem Lande zugebracht hatte, wurde sein jüngerer Bruder auch bei derselben Bauerfrau, die ihn beaufsichtigte, in Pflege gegeben. Seine Eltern waren ihm aber bisher noch immer fremd geblieben, auch hatten dieselben in späterer Zeit nie ein Verlangen darnach gezeigt sich mit eigenen Augen von dem Wohlergehen ihres erstgeborenen Sohnes zu überzeugen. Karl mochte unter so ungünstigen Verhältnissen ein Alter von acht bis zehn Jahren erreicht haben, als sein Onkel, der jüngere Bruder seines Vaters, ein rauber aber braver Gefaschmann, welcher lange Jahre auf Reisen zugebracht hatte und nun in sein Vaterland zurückgekehrt war, den Voratz faßte seinen Neffen zu besuchen. Als der Kapitän die einbrechende Dämmerung das Dorf Verigord erreicht hatte, kam es ihm plötzlich in den Sinn, daß er verabsäumt habe sich nach der Wohnung der Mutter Wigaut, — so nannte man im Dorfe Karls Wärterin, — zu erkundigen. Er hielt sein Pferd an und sah sich nach Jemandem um, der ihm als Wegweiser dienen konnte. Da kam die Anhöhe herauf ein zarter, blasser Knabe mit langem, schönen Lockenhaar, das ihm weit über die Schultern herabfiel. Mit Bebauern bemerzte aber der Kapitän, daß das hübsche Kind lahm war und sich auf eine Krücke stützen mußte.

„Halt, mein Junge!“ rief ihm der Kapitän zu. „Willst du mich zu der Mutter Wigaut führen?“

„Necht gern“, sagte der Kleine und sah den Kapitän bittend an. „Ich will Sie hinführen, wenn Sie mit —“

„Du sollst dich über meine Freigebigkeit nicht zu beschweren haben“, entgegnete der Hauptmann.

„So war es nicht gemeint“, sagte der Knabe erdöthend. „Ich möchte nur bis an die Hausthüre der Mutter Wigaut mit Ihnen auf Ihrem Pferde sitzen dürfen.“

„Nun so komm her, burtig aufgefessen!“ entgegnete der Kapitän.

Der Knabe schwang sich, lahm wie er war, doch auf das Pferd, fand aber eben keinen sehr bequemen Sitz auf demselben, denn der Kapitän war ziemlich wohlbeleibt. Der Kleine wußte sich indeß zu helfen, indem er seine Krücke fest an den Stiesel des Reiters klammerte und aufrecht stehend sich an die Mähne des Pferdes hielt. Während der Kapitän, unbeforgt um diese gefährliche Stellung des Knaben, auf dem holperischen Pflaster einhertrotzte, erlöste das helle Gelächte von den Schellen des Pferdegeschirres, vermisch mit dem halb freudigen, halb furchterfüllten Gelächte des vermögenden kleinen Reiters. Eine solche Ersehnung machte in dem Dorfe kein geringes Aufsehen, und die Bauern kamen neugierig vor ihre Hausthüre, um zu sehen, wie der Karl von der Mutter Wigaut mit vor Freude strahlendem Anblick auf dem Pferde des fremden Herren an ihnen vorüberflog.

Der Fremde war an der Wohnung der Mutter Wigaut angelangt. Er hatte nun freilich nicht die mindeste Ahnung davon, daß der lahme Knabe, dessen er sich als Führer bediente, kein anderer sei als sein eigener Neffe, und gab demselben sein Pferd zu halten, während er in das Haus ging und die Thüre sorgfältig hinter sich verschloß, um ungestört mit der Wärterin seines Neffen sprechen zu können. Was dort vorging, bleibt in Dunkel gehüllt. Es mußte aber einen heftigen Austritt gegeben haben, denn eine Welle hörte man Stimmen in lautem Streit — Schludgen und Wehklagen und Schelten dazwischen; darauf stürzte der Kapitän aus dem Hause heraus und schloß den Knaben ganz entzündet vor Freude in seine Arme. Die Mutter Wigaut eilte ihm nach, um den Knaben ihm freitig zu machen, allein eine Drohung mit der Peitsche hielt sie von ihrem Vorhaben zurück. Der Kapitän hob seinen Neffen neben sich auf den Sattel, aber diesmal ließ er ihm Platz genug um bequem zu sitzen, schlang fürsorglich den Arm um dessen Leib und ritt zu dem Dorfe hinaus, ohne zu gefahren, daß sein Schilling der Mutter Wigaut, welche schreud und jammernd eine Welle nachfolgte, ein letztes Lebenswort sage.

Der Kapitän hätte den aufgeweckten, munteren Knaben gern auf immer bei sich behalten und ihn zum Seebienst herangebildet. Dieser Plan war aber nicht ausführbar, weil Karl ein lahmes Bein hatte, und daher entschloß sich der Kapitän mit schwerem Herzen ihn in ein von Ludwig dem Großen gestiftetes Institut zu bringen.

In der Schule legte Karl eine so ungewöhnliche Begabung und so viel Fleiß an den Tag, daß er schon in der ersten Zeit seines Ausenthaltens daselbst den ersten Preis in seiner Klasse davontrug.

Drei Jahre verfloßen ihm ziemlich vergnügt und zufrieden, obgleich ihm niemals gestattet wurde in den Ferien Ausflüge zu seinen Eltern zu machen. Selten nur besuchte ihn seine Mutter, und die

wenigen Male, wo er sie sah, war sie stets von einem Chirurgen begleitet, der alsdann sein laubtes Bein untersuchte, es verband und zog, damit es mit dem andern gleiche Länge besahe, so daß am Ende das arme Kind vor Schreden zusammenfuhr, wenn es in das Zimmer berufen ward, wo die Mutter seiner wartete. Oft sprach er wohl von der Todesangst, womit er diesen Besuchen entgegenseh, und wie er mit Gefühlen der Wehmuth und Niedergeschlagenheit seine Gefährten während der Feiertage nach dieser und jener Erbschaft, wo sie ihre Heimath hatten, sich zerstreuen sah, nie aber kam eine Klage über seine Lippen hinsichtlich des Benehmens seiner Mutter gegen ihn.

In dieser Zeit hatte sich in seinem elterlichen Hause Manches zugegetragen. Sein Vater war in Folge einer früher in einem Schirmel erhaltenen Wunde gestorben, und somit wurde Karl Maurice Graf von Talleyrand und das Haupt derjenigen Linie dieser alten Familie, welcher er angehörte. Mittlerweile lehrte auch sein jüngerer Bruder von seiner Pflegerin am Ende in das Elternhaus zurück. Ihm hatte das Glück wohlgemollt, denn seine Glieder waren gesund geblieben und das Ebenmaß seiner Gestalt nicht zerstört.

Nachdem Karl Maurice seinen Cursus in der Schule glanzvoll beendet hatte, kam eines Tages ganz unerwartet ein großer, blasser Priester und nahm ihn mit sich fort nach dem alten, düstern Seminar St. Sulpice. Dort angelangt, erfuhr erst der junge Talleyrand aus dem Munde des Superiors selbst, daß auf Beschluß einer unweidrusslichen Familienversammlung sein Erstgeburtrecht ihm genommen und auf den jüngeren Bruder übertragen worden sei.

„Warum?“ fragte der junge Mann, unfähig seinen Unwillen zu verbergen.

„Ihr Bruder ist kein Krüppel!“ war die kalte bezuglose Antwort. Diese Stunde, nein, dieser Augenblick, das Echo dieser schauerlichen Worte machte den Jüngling von Talleyrand zu dem, was er späterhin geworden ist. Wer kann den Schmerz dieser großen Seele wohl beschreiben bei der Kunde von dem wunderlichen Urtheilspruch? Mochte es nun Trop oder Ergebung in das unabwendbare Schicksal sein, so bleibt es doch zu bewundern, wie er ohne Murren und Klagen seine statliche Studentenuniform mit der großen schwarzen Klostertracht ver tauschte. In seinem späteren Leben hat er es stets vermieden dieser Kränkung zu erwehnen. So viel ist gewiß, daß die Stunde, in der man ihm die widerwärtige Nachricht brachte, ein ganzes Leben voll Bitterkeit und Todessehnen in sich schloß.

Damals sagte er augenscheinlich einen Voratz, dem er in Zukunft immer getreu geblieben ist. Er wußte aber wohl, daß es eitle Mühe gewesen wäre, einen Schritt zu thun, um die Wiederrufung des verhassten Schrittes zu bewerkstelligen.

Sein Charakter aber war verwandelt, seine ächte Natur verkümmert, dahingewekelt. Er lernte die alte Wahrheit erkennen, daß Herrschaft über sich selbst die erste Bedingung zur Herrschaft über Andere ist. In seinem Benehmen war er ruhig, sanft und besonnen; wurde er von seinen Mitschülern angegriffen, so bediente er sich nie einer andern Waffe als derjenigen seiner gewandten Sprache, und letztere fürchteten auch seine schnellen, treffenden Antworten. Ihre Wirkung vor dem jungen Talleyrand war so groß, daß sie der Ueberzeugung waren, es werde der Welt ein neues Licht aufgehen durch ihn und der aufregliche Geist über die rohe Gewalt eines glänzenden Triumphs feiern.

Daß zu jener Zeit Nismuth und Unzufriedenheit mit den bestehenden Verhältnissen allgemein vorherrschte, war unverkennbar, ja, man möchte sagen, sogar in den Rindställen konnte man es bemerken. Die Zeiten waren vorüber, wo die Knaben aus höheren Ständen sich zuerst an den Tisch setzten und von Mitschülern, Edeln aus dem Bürgerstande, bedient wurden. Sowohl in dem Hörsaal als bei Spielen waren sie ohne Unterschied des Ranges und Standes gemischt. Die vornehmen Zuhörer, die in der Schule nur ihre müßigen Jahre bis zum Eintritt in die Armee zubringen hatten,

benutzte man nicht mehr vor den ärmeren Schülern, die mit Mühe und Anstrengung sich Kenntnisse zu erwerben suchten, wenngleich diese ihren Eintritt in die Schule der Vermittelung von Vornehmen verdankten.

In dem Seminar von St. Sulpice kam der junge Talleyrand mit Reuten zusammen, die eben nicht seines Schlages waren, und die düstere Religionschwärmeri der Ordensbrüder von St. Sulpice mochte ihm nicht sehr behagen. Damals trug er auch sicherlich keine Waße der Verehrung und nahm durch Fasten und Beten keinen Schein des menschlichen Bedens an. Frei und offen theilte er alle Vergnügungen, die in seinem Bereiche lagen, vielleicht wohl voraussehend, daß Mönche und Priester ihrer abgezwungenen Gefühle entbunden werden würden.

Von Talleyrands Aufenthalt in St. Sulpice erzählt man sich folgende charakteristische Anekdote. Umweil des Seminars lag das Schloß der Herzogin von Orleans, in welchem sich die schöne Welt von Paris versammelte, und wo in dem dazu gehörenden Theater manches Drama zur Aufführung kam, das in späterer Zeit beliebt geworden ist. Bei diesen Vorstellungen zugegen zu sein, war natürlicher Weise eine über den Bereich der armen Seminaristen weit erhabene Auszeichnung, obgleich in den milden Semesternächten, wenn die schöne Welt von Paris an dem ergrauten Kloster vorüberrollte, das Wagengeraffel und Jurnen der Dienerbedienten die priesterlichen Bewohner derselben wie durch Tantalusqualen aus süßem Schlummer aufschüttelten. Talleyrand indessen schief nicht. Er konnte stundenlang hinaus schauen durch die engen Spalten der Jalousien, die von den sorgfältigen Aufsehern gewissenhaft verschlossen gehalten wurden, und mit durchdringendem Blick und sehnfüchtigem Herzen malte sich seine Phantasie die Schönen, welche in dem Wagen sitzen mochten, aus, bis er am Ende ein ganz unweiderrschliches Verlangen empfand, sich der vergnügten Gruppe zuzugesellen, und beschloß demselben um jeden Preis zu genügen. Kaum hatte er den Entschluß gefaßt, als er auch zur Ausführung eilte.

In einer kleinen, klaren Augustnacht schlüpfte er in seinen neuen, schwarzen Tuxedo, erklertete die alte verfallene Gartenmauer und schwang sich hinten auf eine der viel beneideten Aufstiege. Er erkannte selbst über seine eigene Unbesonnenheit, als er plötzlich gemächlich im Parterre des Theaters saß und eine glänzende Gesellschaft um sich versammelt sah. Kaum wagte er seinen eigenen Namen zu trauen und hielt als diese Herrlichkeiten für einen Paradiesesraum. Als der Vorhang aufging und das Spiel begann, stiegen Verwunderung und Entsetzen bis auf den höchsten Grad. Man führte Racine's Phädra auf, und die berühmte Mademoiselle Contat spielte darin die Rolle der unglücklichen Gattin und Mutter. So lange die Vorstellung dauerte, blieb Talleyrand in begeisterte Anschauung versunken, und als sie beendet war, weinte er in dem Gedanken sie vermuthlich nicht wieder zu sehen. Auf das Spiel folgte ein Abendessen, dann wurde getanz, was sicherlich bis Tagesanbruch dauerte, und er Seminarist, aus Furcht vor Entdeckung, fand rathsam vor dem Morgen nach Hause zu eilen. Den Rückweg machte er zu Fuß mit größter Schnelligkeit und lag beaglich in seinem Bette, als die frühglode der Kapelle ihn aufweckte, da er kaum wieder eingeschlafen war. Und lange währte es, ehe er wieder so ruhig wie früher schlief; das Schauspiel dieser Nacht hatte ihm ein unerreichtes Bild, von dem er sich vorher nie träumen ließ, vorge spiegelte, und die Möglichkeit des Wiederauorns in seinem düstern Seminar war auf immer gewichen. Seine Liebe für die Contat war sein einziges Sinnen und Trachten, und bald fand er Mittel, ihr sich hinzugeben. Nach für Nacht einschläpfte er aus seiner Gefangenschaft, um nach Paris zu gehen und die letzten Bruchstücke ihrer Vorstellung zu sehen. Zuweilen in den Nachmittagen bei großen Festlichkeiten, wenn das Gebet lange gedauert oder der Superior seine Versammlung durch Gesprächigkeit übermäßig lange beim Abendessen aufgehalten hatte, konnte Talleyrand seine gefahrvolle Wanderung

erst antreten, nachdem es zu spät geworden war; wie manches Mal sah er sich in seiner Hoffnung gar schmerzlich getäuscht und kam nach mühevoll zurückgelegtem Wege in den Augenblicke im Theater an, wo der Vorhang fiel und die Angebetete seinen Blicken entzog. Oft nannte er diese kurze Zeit der Gefahr und Aufregung die glücklichste seines Lebens.

## \* Die drei Grazien.

Von Karl Frenzel.

### Zweites Kapitel.

Franziska, die Surie.

(S. 41 u. 42.)

„Vergeßen Sie nicht“, bemerkte er leichtsinnig und folgte ihr, die unruhig, in stürmischer Bewegung durch das Zischengebüsch den Bergpfad hinantrieb, „daß nur die Liebe des Paradieses Pforten öffnet, nicht der Groll.“

„Oh, Sie sind ein Freund der Gräfin?“

„Nicht doch, ich habe nur eine Frau verehrt, und sie ist es nicht.“

„Und ich hoffe nur eine, und das ist sie. Wenn Sie darum mein Ritter bleiben wollen, kein Wort mehr von ihr und keine Theilung des Herzens. Ich liebe ein ganzes, wahres Gefäß.“

„Gut, ich huldige Ihnen. Bis Morgen haben Sie es ja erlaubt.“

„Ich vollbringe keine Rachepläne, sinne weder auf Dolch noch Gift!“ — lachte sie nun auch. „Nur auf eine Frage muß ich eine offene, ehrliche Antwort von ihr gewinnen oder erzwingen.“

„Nicht mehr? Sie soll Ihnen antworten.“

„Soll? haben Sie Macht über sie?“

„Sie spotten, aber Gräfin Buchau wird Ihnen Rede stehen, und wären diese allergrauen Mauern da vor und von tothschlägendem Eisen und hielten sie siebenhundert erzgepanzerte Riesen wie eine Feenkönigin bewacht.“

„Mich grauset — und ich fange an, mich vor Ihnen zu fürchten. Die geheimnißvolle Gewalt, die Sie zu besinnen behaupten, erinnert an Gagliostro. Ist ein solcher Zaubermeister?“

„Wir stehen auf magischem Boden; diese Barone Rosenfeld waren alle sonderbare Käuze; der Großvater des Todten, Todocud, war ein berühmter Astronom und Prophet.“

„Und Sie gehören wohl zur Familie und lesen aus dem Gesicht oder der Hand unsere Zukunft? Im Ernst, hier — in diesem feierlichen Augenblick hätte ich wohl Lust, die meine zu wissen.“

„Das Gesicht ist Gottes, wie Sie es sich gestalten. Ihr Wille — entgegensteht er.“

„Mein Wille sucht das Schöne und das Wahre!“ sagte sie hingerissen und blickte mutig in das Abendroth, das in roth- und grüngoldenen Streifen um die Thürme der Burg und die Kronen der Fichten flammte und an den grauschwarzen Schiefermassen des Gebirges sich in tausend Lichtfunken brach. Sie hatte die weiße Hand auf den Felsblock geführt, der am Rande des Weges lag und über das Fichten- und Tannengebüsch emporragte. „Welch eine glanzvolle, unergründliche Fülle von Licht und Farben und Duft um uns, über uns! Die Verthen wirgen sich darin, die Wipfel der Bäume und selbst die erstarnten Spigen der Berge erglänzen unter dem Liebesfeuer der Natur, als wollten sie ihre Sehnsucht, ihre langgeheißelte, zu Stein erstarrte Sehnsucht in einem einzigen flammenden Ruß ausathmen. Könnst auch ich so hinsinken, hinsinken in das Meer unendlicher, fesselloser Schönheit! Aber ach! wie lebensfröhlichen, gedankengequälten Wesen, und reißt dieser Jubel nicht hin zu nachschöpfender Lust. An unser Weniges hängt sich das Denken wie ein niederziehendes Gewicht, und mit den goldenen Nadeln unsrer Wünsche stecken wir uns nur den schwarzen Schleier der Sorge fest!“

Ihr wachte sie — ihre schöne Aufwallung zerstörend, in der Gestalt der Frau Wohlth, die mühsam, laut stöhnend ihr nacheilte. Im Schloß hatte der Wirth mit seinen Gästen von der Ankunft der Dame gesprochen, sie aber, wie er sagte, wenig bereit gefunden, ihnen das Zimmer zu räumen. Allein, wenn sie selbst einen Sturm auf diese harten Männerbergen wagte, dachte die kluge Frau Wohlth, würden sie ihrer Verehrsamkeit und Liebenswürdigkeit erliegen. Darum hatte sie sich zu dem schweren Gange entschlossen, zugleich von der Neugierde getrieben, die Geheimnisse dieses „Schlosses der Narren“, wie es in der Umgegend hieß, kennen zu lernen.

„Nehmen Sie mit dem Schlüssel der eroberten Festung wieder“, sagte ihr lachend Franziska.

„Und ich mit der Gräfin; nicht wahr, dann sind Sie zufrieden, wie ein Feldherr nach gewonnener Schlacht?“ fragte der Marschall.

Sie nickte huldvoll und grüßte hinauf, als Götting höher steigend sich noch einmal nach ihr umwandte. Halb vom Stein und dem dichten Gebüsch verborgen, blieb sie stehen. Eine Wolke der tiefsten Schwermuth senkte sich von ihrer hohen leuchtenden Stirn bis zu den Knospen ihrer Lippen hinab, und der tiefe, angestrebte Keuscher, der aus dem Innersten ihres Herzens zu den heimlich wallenden Geistern der Dämmerung sprach, schien ein Lodringen von all dem Zwang zu sein, den sie sich angethan, der Fügungslage einer schwergequälten Seele.

Die einzige Tochter eines reichen Vaters, sein Liebling und Älter, denen sie näher trat, hatte sie seit wenigen Tagen zum ersten Mal die stählernen Heile des Schmerzes gefühlt. Mit einem feurigen, ehlen Fergen hatte ihr die Natur einen reichen Geist, einen blühenden Leib gegeben. Durch den frühen Tod der Mutter mehr auf eigne Entwicklung angewiesen, zu ernstern Studien und tieferem Sinnen geneigt, als sonst ein Mädchen, war sie in einer gewissen Herbigkeit und Strenge des Wesens aufgewachsen und sich ihrer Willenskraft früh bewußt geworden; es war eine kahlhaarige Aler vom Vater in ihr. Jetzt hatte freilich der eigene, schwerwärtige Reiz der Abenddämmerung, die Bilder, welche sie vor dem thronumflorten Auge des Mädchens an der gegenüberliegenden Felswand wie durch Zauberei erschienen und in bunten, nachschweben Farben vorübergleiten ließ, die Sehnsucht und der leise, erste Schmerz ihres jungfräulichen Herzens sie weich und milde gestimmt wie nie. Ihr Blick schweifte zu dem Dache und den Zinnen des Schlosses, den Fichten und den Wäldern hinauf, rastlos, irrend, bald in die Ferne, bald in die nächste Nähe, als suche er eine liebe Gestalt, eine traute Stätte, wie der Wandervogel zurückgekehrt nach der Stelle forschend schaut, woran er im vergangenen Frühling sein Nest gebängt.

Den Felspfad herab schallte ein rascher, müßiger Schritt, und als sie ihrer Träumerei entrückt emporschaute, welch Erstaunen, Erbeben, welch ein Wechsel in ihren Zügen! Nun presste sie die Hände gefaltet auf die Brust, nun sanken sie ihr nieder, unwillkürlich ordnete sie die Fäden ihres Kleides, die Flechten ihres Haars — und so sich hochaufrichtend, mit funkelndem Auge und ein munteres, beinahe spielerisches Lächeln um den vollen, kleinen Mund, sagte sie zu dem Herabkommenden: „Guten Abend, Cousin Clemens!“ Wäre die Meduse vor ihm aufgestanden mit der schlangenumringelten Stirn, sie hätte den jungen Mann nicht mehr verheinen können als diese plötzliche unerwartete und unerwünschte Erscheinung Franziska's, die auf diesem einsamen Waldweg Thüringens aus dichtem Fichtengebüsch vor ihm aufstaute. Auf ihrem Gesichte war das Frohlocken über seine Bestätigung sichtbar, vielleicht noch mehr, aber das wollte er nicht bemerken.

„Du glaubst mich fern im Norden, in der Vaterstadt“, fuhr sie redend fort, „aber der Arzt hat mir Fichtelnadelbäder verordnet, in Wilhelmstoda, ganz in deiner Nähe. Freilich auf diese Ueberraschung war ich nicht vorbereitet. Wie konnte ich auch wissen, mon cher cousin, als du an dem schönen Sonntagmorgen ohne

Abschied und Gruß verschwanden, dich hier wieder zu treffen. Da ist die Wirklichkeit fähiger und freundlicher als alle Hoffnungen gewesen.“ „Ich erleihe plötzlich Nachsicht von der Krankheit meines Großvaters, des Barons von Rosenfeld.“ —

„Ah, du trauerst; vergieb, das hatte ich vergessen, vor Allem deine Neigung zu den adligen Almen.“

„Er war ein Ehrenmann.“

„Die ersten Töchter verstoßen; und du, ihr Sohn, erröthest nicht über die Schwelle zu schreiten, deren Staub sie von ihren Füßen geschüttelt? Du warst doch sonst so fest, so unanfällig in deinem Groll. Das müssen ganz eigene Felle gewesen sein, die durch die gefehte Trachtenhaut deines Hasses drangen.“ Sie trat hinter dem Steinblock hervor, ruhig und fest ihm entgegen.

„Der Pfeil des Todes“, sagte er sanft und gab ihr die Hand. „Darüber wollen wir nicht streiten. Franziska, wenigstens jetzt nicht. Wenn du gesehen hättest, mit welcher Liebe er mich empfing, wie segnend sein herberndes Blick auf mir ruhte.“

„Hätte ich nur gesehen, wie ein Verräther sich treulos im Geiste zum Ritter schlagen ließ.“

„Verräther — an wem?“ fragte er erregt, daß sie lachend erwiderte: „So höhe meinte ich es nicht; Verräther nur an deinen eigenen Worten, die alle Wappenschilder zerfurchten. Wie recht hatte mein Vater, als er dir prophezeigte, du würdest doch nicht von ihnen lassen, du wärest ein geborener Aristokrat.“

„Und möchte meine schöne, stolze Cousine ihr Seidenkleid gegen das rothe? Nieder einer Bauerntirne, diese prächtigen Spitzen gegen derbe Leinwand vertauschen?“

„Wahrhaftig — nein, ich liebe das Volk und die Bettler nicht, aber ich dränge mich auch in sein Schloß. Jedem Stande seine Ehre, Jeder ihr Recht.“

„Du sprichst harte Worte, und ich wette, deine Gedanken sind so mild wie das Abendsonnengold auf der harten Felsante dort drüben. Was wären, was vermöchten wir, wenn wir uns nicht gegenseitig ausgleichen und einer des Andern Schwächen ertrüge? Wie wärest du so bettelarm, wenn in deiner Seele nicht ein wohl-lautender Affekt lebte, der darnach ränge melodisch mit den andern dahin zu fließen? Dient der wallende Aether nicht dem Dufte der Blumen, dem Ton der Harfe sie weiter zu tragen zu vieler Entzücken, und du wollest vergeschlossen in dich daselben, ungerührt von fremdem Leid und Verlust in deiner eignen Freude?“

„Die Dichter“, erwiderte sie höflich, fertigeren von ihrer aufwallenden Empfindung, „die Dichter sagen, und du redest ihre Sprache, daß alles Glück nicht einsam, sondern nur zu zweien recht genossen werde. Ich weiß es nicht, aber wohl begreife ich, daß du gern an Zauberbrüden denkst, die dich über alle Abgründe der Verhältnisse golden und schimmernd schlagen, sei du deine Hand nach der Gräfin von Buchau ausgestreckt hast.“

Sie athmete doch auf; um war's herauf, das Wort ihrer Qual, ihrer Sorge. Eine dunfle Kette flog über Clemens' Stirn, er neigte sie wie beschämt vor dem Mädchen und sagte erst nach einem kurzen Schweigen: „Ihr seid noch unwillig gegen sie und mich, du und dein Vater, weil ich ihr Vorleser wurde, weil ich euch um irrethwegen vernachlässigte, wie ihr es nanntet. Ihr habt mich ehrgeizig und eitel gehalten, daß ich selbst den Weg der Dienbarkeit betrat, um nur in die Höhe und in die auserlesenen Kreise zu kommen, die ihr nun einmal haßt und hassen müßt. Ja, ich gebe es zu, ich liebe den Glanz, die Herrlichkeit, den Ruhm; nur dort liegt das Reich der Poesie, idealer Höheit, und wenn ich sicher wäre, daß diese Straße mich zu meinem Ziele führe, würde ich ihren Staub und ihre Dornen vergessen. Das ist nun anders geworden, ich sehe eine ebene, breite Laufbahn vor mir, Tage des Schaffens, des Wirkens. Aus der engen Einsamkeit, der dumpfen Düsterniß meines Lebens trete ich hinaus auf die Höhe, die in Morgenrothenschein und Himmelsblau hineinzurücken scheint, unabherrschbare Fernen vor mir, den

mächtigen Zauberslab in der Hand, die Träume des Glücks zu verwirklichen, das ich allen wünsche und das jetzt nur durch mein schwaches Wort für sie herabbeschwören konnte.“

„Du liebst die Gräfin?“ fragte sie tonlos.

„Er antwortete nicht darauf; einmal wollte er sie nicht verlegen, und dann vermochte er selbst nicht die widerstrebenden Empfindungen seines Innern in ein bestimmtes Ja oder Nein zu zwingen. So schweigend wandelten die beiden jugendlichen Gestalten im Glanz des Sonnenunterganges zum Schloß hinan. Der immer sie so gesehen, mußte sagen, daß sie aus Vielen für einander erlesen und geschaffen seien. Eelten glücken zwei Wesen so vollständig sich aus, sie mit ihrem festen, elastischen Tritt, d'in die Kraft ihres Willens gleichsam lebte, mit ihren lebendigen Augen, ihren genussuchenden Lippen, und er, der langsam, ein wenig gebeugt, mancherlei Gedanken und Furchen auf der Stirn, neben ihr ging, in Grübeleien versenkt. Und Stunden und Tage hatte es gegeben, wo Beide — und sie am fehnlichsten und gläubigsten — die Beständigkeit und Innigkeit ihres ungeschörten Beisammenseins gehofft und gewünscht, wo es ihnen so gewiß und sonnennaher gewesen, daß ihre Liebe keine Zeit und keine Gewalt zerreißen würde. Ihre Neigung nur ruhig und licht geblieben, ohne den Glanz, aber auch ohne den Brand der Leidenschaft, weil sie sich einander und der Zukunft sicher zu sein glaubten. Denn mochte auch ihr Vater, der angeborne, herrliche Kaufmann, den das Glück lächelnd angedeutet hatte, als seinen verstorbenen Bruder, die Verbindung seiner einzigen Tochter mit seinem Neffen, dessen gelehrte Studien und Kenntnisse er wenig schätzte, nicht einmal recht billigen, viel weniger wünschen, so wußte sie doch, daß ihre kleine, schmachtliche Hand und ihr Aug auch dazu die Einwilligung akkosen würde, wie zu jo manchem andern Wunsch.“

Zwischen ihr selbst und Clemens war das Wort der Liebe noch nicht gefallen, weil seine Entfernung und Hergenzunruhe je ihren Umgang unterbrochen und getrübt, auch liebte er sie nicht und mochte nur zuweilen, wie selbstvergessen sich überreden, daß sie ihm mehr als eine Schwester und eine Freundin sei. So hatte er sie immer betrachtet, denn ihr lebte jener weiche, zärtliche Reiz und Schmelz, der vor andern gewisse Frauen gleichsam zur Liebe prädestinirt; es war in ihr nichts Hingehendes, Unterwüriges. Wenn sie ihm heute die liebevolle Huld einer Schwester erwies, seine Schwächen wohlwollend schonte und mit warmer Begeisterung auf seine Ansichten und Pläne einging, so konnte sie in der nächsten Stunde die besonnenen Rathschläge, die Warnungen und selbst die Strafworte eines Freundes an ihm richten, immer erwieb sie sich ihm ebenbürtig; schwangen sich seine Gedanken freier, fähiger und leuchtender empor, so verstand sie es besser, mit den Dingen umzugehen und ihnen beizukommen. In ihm erweckte sie kein Feuer und riß ihn zu keiner Entzündung hin, nie ergriß ihn die Abnung, daß in dieser scheinbar so kalten Seele eine lebenswässrige Gluth verborgen lodern könne. Da sah er die Gräfin und mußte sie lieben. Er vermied Franziska, das Haus und die Gesellschaft des Cheims; heimlich hatte er sich nie in diesen prächtigen, aber porcellenen, gemüthlosen Gemächern gefühlt, wo ihm jedes Gesicht wie ein unendlicher Druck vorfam und von den Gesteirten der Decke nichts als Zahlen auf ihn herababgaben; jetzt wurden sie ihm zum Gesegnet. Wie lieblich kam die reizende, poetische Unordnung in Emma's Zimmer von der strengen Regelmäßigkeit und Gediegenheit in dem grün tapezierten Gemach dieser Cousine ab — wie ein Saal aus den Palästen von Florenz gegen das tadellose Staatszimmer eines holländischen Geldmagnaten. Nannte er den Cheim still bei sich trocken und langweilig, so idalt ihn der laut leuchtend und eitel; maßloser Ehrgeiz, sagte er oft, trieb ihn in die Salone einer fürstlichen Gräfinen. Franziska wußte es besser, aber sie schwieg, und wenn sie nun doch der Zufall hier und dort mit dem Wetter zusammenführte und er im Bewußtsein gebeter Schuld verlegen vor ihr stand, ihren Fragen auswich, lag auf ihrem

Befichte, wie sonst, nur das Rädheln des Frohsinn und neckender Laune. Ihre Qual, ihre Gifersucht sollte er nie erfahren, denn eben seine Treulosigkeit machte ihn ihr liebenswürdiger, begehrenswerth und trieb sie an, mit dem Aufwand aller ihrer Reize ihn auf's Neue zu fesseln. Der Gräfin ohne Kampf zu weichen, war sie nicht gewillt; noch hatte ihr die Welt nie die Schattenseite gezeigt. Jung, reich, schön und nicht ohne Einfluß auf ihn, konnte ihr der endliche Sieg nicht fehlen, war es doch auch sein Glück. Diese stolze Dame, dachte sie bei sich, wird ihn wie das Spielwerk einer augenblicklichen Wand'rere bald ausgleiten und er hinabstürzen, wenn ihn eine treue Hand nicht hält. Diese Hand — es war die ihre, in ihrem Leuschen, noch unberührten jungfräulichen Herzen vermahlt das Gefühl der Järtslichkeit auf das innigste und ununterkennlichste mit dem der Freundschaft. Voll solcher Hoffnungen war sie ihm unter dem leicht gefundenen Verwand einer Wadeler nachgereist, schon sah sie sich als seine Metterin, die ihn aus den Träumen seiner Eitelkeit und seines Hochmuthes riß, sah, wie er sie endlich in ihrem ganzen Werthe erkannte, das das Weib, das ihn wahrhaft liebte, seine Ehre und seinen Ruhm. — Nun ging sie mit ihm hinauf zu ihrer Nebenbuhlerin — und mit jedem weiteren Schritte erfähte sie der Wahn'sinn der Leidenschaft mächtiger, immer mühsamer hielt ihn ihr angeborener Stolz noch gefesselt. Ihr Arm jittersie behändig auf dem seinigen, und die dunklen Flammen ihres Antlitzes glühten in das dunkelrothe Abendsonnengold. Bis zur Pforte des Schlosses waren sie gekommen, da sagte ihr das härteste Schlagen des Herzens, daß sie jetzt, ehe ihr Fuß diese verhängnißvollen Stie betrat, Alles an Alles wagen müsse, und die lange, scheu zurückgehaltene, durch das Gespräch, die Stille umher, Ahnung und Gifersucht gereizte und emporgelebte Liebe ließ sie ihre Zurückhaltung und ihre Rädhelhaftigkeit vergessen, und seine Hände rasch ergreifend, sagte sie ihm mit fliegender Haß — und ihre glühende Stirne bedte die Unruhe, die Angst und die Järtslichkeit ihrer Seele in die Lippen, gebrochenen Tönen nach: — „Höre mich, Clemens, wie in vergangenen, guten Tagen. Ich weiß nicht, ob der Baron dir sein Gut vermachet hat, dem Sohne seiner verstorbenen Tochter, ich glaube es nicht und sehe nicht, worauf du sicher deine hohen Hoffnungen gründen kannst, als auf die Liebe der Gräfin und die Günst des Herzogs, die sie dir erwerben wird. Sage mir kein Wort“, fuhr sie fort, als er im Jörn und in Scham sie unterbrechen wollte, „ich schäme sie nicht. Sie mag dich lieben, angogen und gefesselt sein von deinem Geist und deinem Wesen, ich sage mit dir: was kümmert dich ihre Vergangenheit? Wenig, ich will nicht, daß der Mann je einem Weibe, das er liebt, von dem er geliebt wird, frühere Reizung und früheres Leben zur Schuld anrechne und zum beständigen Vorwurf mache. Aber sieh wohl zu, Clemens, daß du dich nicht in Einem Unthun mit deinem leicht erregbaren Herzen, in der Dauer ihrer Reizung, in der Festigkeit deiner Lustschlüssel. Vielleicht bist du zu großen Dingen berufen, ein Feld zu sein und Herrliches zu vollführen, wer würde dir dann freudiger entgegen jauchzen als ich, freudiger als ich — und wäre ich auch nichts als eine arme, gefesselte Sklavin — deinem Triumphwagen vorangehen? Dann aber ergreift mich wieder ein Bangen, daß im Reich der Gedanken ein Königsstuhl deiner wartet, in der Welt nichts als die Hütte des Glende, unter zerbrochenen Hoffnungen. Und dieser Ruf der Sorge überwindet. Folge mir, Clemens. In Verborgtheit für die Zukunft und die Freiheit wirken und weichen, ist auch schön und das Leben in der Menschheit größer und edler, als Schlösser bauen und Staaten umformen, weil es mehr Entfaltung und Gehalt erfordert. Bedenke auch dies, daß du frei bleibst und keines Herrn Sklave wirst. Deine Gedanken wie dein Thun werden die deigenen sein. Du brauchst nur dir zu genügen und willst beständig diese Befriedigung von den Augen-

wimpern eines Größeren lesen? Hat deine Ruhmsucht deiner freien Seele so ganz die Flügel gebrochen? Auf eine Zeitlang magst du dich selbst betrügen, aber auf die Dauer kannst du dich nicht beugen. Und Thaten endlich, erhabene Thaten? Diese Tage sind nicht reif für sie, und du wirst keine vollführen, und wärest du die leitende Hand eines hundertmal mächtigen Herren, als dieses Herzogs; denn gleich es nur, danach trachtest du.“

„Wie du es sagst“, entgegnete er voll innersten Ersauerns über den scharfen, ihn so ganz durchschauenden Blick des Rädhelns und über die mächtige Energie ihrer Rede. „Es sei Wahrheit zwischen uns. Ja, ich hoffe ein Mächtiger in diesem Lande zu werden, nicht durch das Ansehen der Gräfin, sondern durch das Erbe meines Großvaters, das mir gehört. Kannst du's tadeln? Dem Manne, dem seine Geburt nur die Herzogskrone dieses kleinen Gebietes gegeben, schenkte die Natur die Seele eines Imperators. Das Vaterland jauchzt ihm zu, und wenn die Stürme von Ost und West über uns hereinbrechen, wird das Volk sich um ihn drängen und ihm hulbigen, wenn du es so nennst, als einem unumgürten Herrn, oder auch zugleich als seinem Einiger und seinem Retter. Und vor Allen thut ein Kaiser noth. Die Masse der Menschen hat längt im Streben nach Genuß und Reichthum, in der fieberhaften Thätigkeit ihrer industriellen Vetreibungen die Gedanken der Tugend und Größe verloren und vergessen. Freiheit, Gemeinfinn, Bürgertugend sind ihr alter, werthvoller Trödel geworden; sie fordert einen allgemeinen Weltfrieden, ein Sonntagbräue Europa's für den ungelährten Fortgang ihres Handels, freies Geld für ihre Gutsenschaften und das Rollen ihrer Goldstücke. Dazu braucht sie einen mächtigen Herrn, der mit seinem siegreichen Schwerte, wenn er es auch in Olivenzweigen verbißt, die Feinde dieses Gottesfriedens erschreckt und in zitterndem Gehorsam hält. Der wird die Verhängnisse und Alagen um sich sammeln, als eine Diener — gewiß, aber er wird ihnen Worte lauschen und ihren Rath hören. Ueber den Einzelnen schlägt die Woge der Allgemeinheit hin und begräbt ihn, seine That, sein Wort spurlos in ihrem Schwall. Nur wenn er sich aufrichtet an ein großes Ganze, kann er der Zukunft und den Andern noch nügen. Wohlstand und Lebensgenuß für Alle ist die einzige, noch gütliche Desire; die Freiheit ist todt, Franziska, es leben die Cäsaren! An sie müssen sich die Welten anschließen, so werden auch sie mitwirken und weben an dem Wohle Aller, an dem großen Fadenwerke, das über dem einigen Vaterland wehen soll. Das Volk hat das Spiel und die Schlacht verloren, es bleibt uns nur das Herrenthum, der Genuß, und glaube mir, eine große Persönlichkeit ist auch ein unendlicher, fortwirkender Gedanke, und es ist nicht schimpflich, in ihren Dienst zu treten. Du aber suchst mich von, solchem Wirkungskreise furchtsam zurückzudrängen? Wäre ich so feige, ein unheroisches, wunderbares Glück, das sich mir darbietet, nicht zu ergreifen, weil hinter ihm, wie hinter allem Guten dieser Welt ein Abgrund liegt — wie tief müßtest du selbst mich verachten!“

„Sage: sie!“ rief sie in gürnender Leidenschaftlichkeit. „Sie allein sprach zu mir aus deinen Worten, ihr und ihren ehrgeizigen phantastischen Plänen hast du deine freie Seele verkauft.“

„Was hat die Gräfin damit zu schaffen?“

„Verstelle dich, sag' mir, daß du sie nicht liebst, nicht ihretwegen hierher gekommen bist — ich durchschaue euch doch!“ Noch einmal überwand indeß ihre Liebe ihren Will.

„Komm mit mir, Clemens“, flüsterte sie, glühend über und über. „Einst hast du mir versprochen, nie von mir zu lassen. Da haben wir, wie rechte Kinder, und schon das Gartenhaus in unserm Park zu Schönsfeld aufgebaut, wo wir des Sommers wehnen würden, frei, einsam, der Kunst lebend und der Dichtung, und die glückseligste aus Leich mit Nachtigallen und die Besäuet mit Statuen bevölkert.“

„Franziska!“

„Dies Glück, wer könnte es uns rauben? Es wirft seinen Schatten hinter sich, über uns. Dort fannst du schwärmen, schaffen, auch Gutes schaffen, nicht nur Eßbares allein, für den Gdlen ist der Arbeit genug auf Erden trotz deines Gafars. Laß die Welt, die Menschen und ihre Gefühle rollen — in alten oder neuen Geleisen, was kümmert es dich? Kannst du etwas Besseres erstreben als Güte und Behagen um dich, die Liebe neben dir und die Ruhe in dir.“

Er aber war entschlossen: „Laß mich, Franziska, aufwärts gehn mein Weg.“ Festig riß sie die Hand, die er allend zum Abschied gefaßt, aus der seinigen, wie lobernde Flamme zuckte es ihr über Stirn und Wangen hin, leidenschaftlich hob sich ihre ganze bebende Gestalt. „Geh!“ schrie sie gellend auf, „aber hoffe nicht zu siegen. Mich wirft du überall auf deinem Pfade finden, als deine Freundin,

in dem Saal deines Schlosses, am Altar, wenn du ihr Treue schwören solltest, ja vor dem Thron deines Gafars, bis du bereuend vor mir auf den Knien liegst. Geh!“

„Franziska!“ rief er in furchtsamer Bestürzung; er glaubte fast, ein plötzlicher Krankheitsanfall hätte ihr die Sinne geraubt, so starre er sie an, die jetzt erbleichend und sinkend kramphast in das Fichtengebüsch griff, sich aufrecht zu erhalten. Sein Laft kam mehr über ihre wild zusammengepreßten Lippen, mit der Hand winkte sie ihm, in das Schloß zu gehn. Und wie durch Zauberei erglänzten jetzt plötzlich die sechs großen Bogenfenster im Mittelgeschoß, und die Strahlen der Kerzen drangen durch die mattschließenden Schiebeln gebäpft in die dunkler gewordene Landschaft und fielen in ihr Geficht, daß es in ihrem gelblichen Glanze wie der starre Marmorkopf einer zürnenden Göttin ausfah.

## \* G e b i c h t e .

### Iur Erinnerung an Johann Smidt.

Die Muse hat ein ewiges, hohes Recht,  
Der Größe Stimm mit herrlichem Lebersteinsand  
Zu kränzen, dem erhab'nen Geiste  
Kronen, die reicher als Gold, zu bieten.

Wo froh die Welt gewaltige Seelen grüßt,  
Erhebt des Dichters jubelnder Beifall;  
Doch auch am Grab' erhebt'ner Geheiß  
Festet der Dichter an's Kreuz den Lorbeer.

Wo ist ein Kranz, der länger den Zeiten troßt,  
Der schön und unversehrt den Rufm erhebt,  
Als wie das Lied, das aus der Tiefe  
Fertigen Herzens dem Großen nachklingt?

So schallt für Dich Gesang aus bewegter Brust,  
O Smidt, den jezt und hierg der geweihte Schooß  
Der dunklen Erde, dessen Raderum  
Erstrahlt für immer als schönster Denkmäl.

Die Thräne, die im Auge des Dichters glänzt,  
Betrauert sie den hohen Verlust, den uns  
Das Schicksal schlug, das unerbittlich  
Genannte des mächtigen Herzens Pulsloßigkeit?

Ist sie vielmehr nicht auch der Verwundung Zoll  
Dem reichen Geiste, welcher so viel gethan,  
Der streute Zoll, das wir beßten  
Dieses erlauchten Mannes Leben?

War's Obgleich, welcher drängend die Brust ihm hob?  
O nein! Wie leicht vermochte ein glänzender Leod  
Er sich zu schaffen! Große Bahnen  
Stunden dem strebenden Geiste offen.

Doch er, im Busen heiliges Gefühl des Betriffs,  
Verwarf den Prunk und lebte bescheiden still.  
Im ernster Bürgerthum wirkte  
Herrliche Taten der Vielgeliebte!

Er stand im Schwindelreihen der Welt so klar,  
Ein Bild von Ebnal, Gato in unserer Zeit,  
Charaktervoll, ein deutscher Römer,  
Milde wie streng, ein gerechter Richter! —

Wie liest erkin dem schanden Gesichtbild,  
Was bieten dunkel! Ueber der Leidenhaft,  
Des schanden Fanatismus Kleinheit  
Hob sich empor die verklärte Seele.

Kein Glanz der Selten, welchen der Formendießer  
Anküst des Geistes Ziel der Erkenntnis schenkt;  
Ihm war der Geist in schlichter Reinheit  
Ewiges Jued und Gesetz die Duldung!

Nun ist dahin die alte Gestalt, entfloß'n  
Dem Licht des Tages, liebender Segen Gluth;  
Umringt von tausend treuen Seelen  
Senken in's Grab sie den Staub der Größe.

Doch wenn er selbst den Blicken entwandten ist,  
Wenn Nichts erseht den hohen Verlust des Mannes,  
Wird doch sein Geist auf immer leben  
Unter den Seinen und nie verlöschen!

Auf, Bürger, weicht den herrlichen Lebersteinkrug  
Dem Leiden, weicht ihm treuherzigen Seelen!  
Bereist und rühmt die heile Strauß:  
Alle sein Leben und Thun ist unser! —

### Gedichte von Adolf Glasen.

#### Im März.

Die Anospen brechen auf, der Schnee zertrümmert,  
Ein sanfter Regen folgt den kalten Schneen.  
Wo jedes Wesen hoffend nun geseht,  
Wo rings die neue Lebensluft beginnt,  
Kannst du noch trauern?

Die Seelen sprechen: Treu dem alten Bund  
Durchbruch der Kreuz des Winters eise Mauern;  
Nun wird die Welt von allem Leid gesund;  
Wir machen dir die frohe Botschaft kund,  
Und du wirst trauern?

Schon lange unter Schnee und Eis verhehrt  
Des holden Frühlings erste Boten lauern;  
So wird dein Herz, vom Gram und Leid bedeckt,  
Gewiß zu neuem Leben auferweht,  
Denn laß das Trauern!

Gefühlig die Brust der kühle mildem Wehn.  
Die Stürme können doch nicht ewigauern;  
Iren' der Natur geheimis Wort vernehmen,  
Allüberall steht du's geschrieben stehen:

Du sollst nicht trauern!

#### A e u e .

So nahte sie, des Scheidens düstere Nacht:  
Du weinstest still. — Ich hatte keine Thräne!  
Stumm frustend hab' ich schwermüthig die Nacht durch,  
Dann kam der Tag. Die Stunden still und lacht;  
So stehn auf dunkler Nacht die stillen Schwärme.

O, daß sie nahte, jene düstere Nacht!  
Wie sann Ensternung Ruhe nimmer bringen;  
Nur neue Schmerzen hat sie mir gebracht,  
Wie hab' ich leuchtend oft stillen gedacht:  
Ach, daß wir damals von einander gingen!



## Feuilleton.

— **Neue literarische Erscheinungen.** Lieber der Minnesinger. Von Karl Simrock. — Die Schatzkiste Galathea, dargestellt und erläutert von H. W. Schmidt. — Kaminische Volkssprüche. Text von W. von Kogebue. — Nekrolog. Ein Nekrolog in der Wilsch. Von Adolph Strohmann. — Generalamerica in seiner Bedeutung für den deutschen Handel und die deutsche Industrie. Von Karl Scherzer. — Völkchen und die Handelsstraßen in Centralafrika. Von A. Reicher. — Aus dem Reichthum. Reisejournale von E. Passang.

— **Ein neues Heft der Schatzkiste** von Nicolaus Delius enthält „König Richard II.“

— **„Groszart Roman. Tell und Hagen“** und **Kurzbuch Erzählung. „Vorfänger“** sind in das Englische übersezt.

— **Von dem so lange erwarteten Werke** von Heinrich Barth über seine Reisen in Afrika ist der erste, schön ausgestattete Band in englischer und deutscher Sprache zugleich erschienen. Die Aufsätze desselben werden in Leipzig mit einer gewissen Heftigkeit verhandelt und mit hohem Interesse aufgenommen. Der zweite und dritte Band sind für den Juli und September, der vierte und fünfte für das nächste Jahr vertiegt; der vierte beträgt 30 Bände für die gewöhnliche, 60 für die Prachtausgabe. — Die Schilfzucht in Arabien ist an bei Tripoli; die große Expedition nach dem Innern Afrikas wurde am 24. März 1850 angetreten und ging über Widda, Marokko, Aden, Aden nach Tagelien im Lande Damergu, wo sich Karakarien, Dornen und Barth trennten; sie hatten eine Strecke von 400 deutschen Meilen zurückgelegt und waren am Ende der großen Wüste, nicht ganz weit vom Tassili und den besten Ländern der Negergegend. Hier schließt der erste Theil des Werkes ab, das mit geschlossenen Karten und Illustrationen anderer Art reich ausgestattet ist.

— **Endlich ist wieder ein neues Heft** des deutschen Wörterbuchs der Brüder Grimm ausgegeben. Es umfasst die Artikel „Der“ bis „Doch.“

— **Ein Vortrag** den Heinrich Heine im literarischen Vereine in Berlin über die Kriegsdichter des siebenjährigen Krieges gehalten hat, ist im Druck erschienen. Heine behandelt hauptsächlich Ramler und Gleim, knüpft daran aber eine Anekdote der Sängers (späterer Dichter, welche auf die glänzenden Beispiele des argen eine Welt in Waffens künftigen Preußen, ernsthaft und mahnend, zurückzuführen, als es galt, die napoleonischen Gemalteschicksal zu führen.

— **Professor Friedrich Böhmer**, der seit einiger Zeit der Jüngerer Universität angehört, hat dem letzten Heft seiner „Abhandlung“, die nun in drei Bänden vollständig vorliegt, ein Vorwort beigelegt, in welchem er sich über das ganze Werk, dessen Erscheinen elf Jahre in Anspruch nahm, äußert. Er gesteht darin vornehmlich einen Uebersicht der technischen Form zu, nämlich die Paragraphen-Anordnung, welche sich als ein großer Rechnungsfehler erwiesen und ihm um einen guten Theil des Erfolges gekostet habe. Es liegt darin etwas Wahres; diese Paragraphen haben gewiss einen elementaren Eingelegter geizigen Mangel von den größten der Arbeit abgesehen, sie haben in ihrer kurzen Ausdruckweise etwas Harte und Etwas, wogegen sie freilich dem Ganzen eine organische Gestalt geben und die Uebersicht erleichtern. Der Verfasser beklagt sich auch darüber, daß viele seine mühevollen Arbeit benutzt und verwertet haben, oft ohne Angabe der Quelle. Das Heft, welches von der Hand kommt, ist nur zum kleinsten Theil von Böhmer gearbeitet, zum größten vom Professor Karl Aßlin in Tübingen, da der Verfasser selbst die Mühe zu wenig kennt und getrieben hat, um ohne Scheu diesem Theil des Werkes aufzusuchen.

— **Das neueste Buch** von A. von Sternberg hat den Titel „Die Dreierzeit: Götter, Götter und Völker.“ (Leipzig, Brockhaus.) Der Verfasser will herrliche Gemälde dem Verstand und der Liebe des Lesers vorführen lassen, als es durch Beschreibung und Erklärung geschehen kann. Er hat zu dem Zwecke in dem Leben der alten Welt gelebt und zwischen diesem und ihren Bildern ein verknüpfendes Band errichtet, indem ein Uebersicht, das die Quelle einer künstlerischen Genese ist. So ist eine Reihe von Erzählungen entstanden, deren Hintergrund von Rembrandt, Hieronymus, van der Meer, Holbein, Tizian, Giotto, Paul Veronese, Vermeer, Rubens und Raubert bilden.

— **Im Klassiker** des in Paris verstorbenen Dichters Alfred de Musset finden sich zwei Bühnenstücke: „Une matinée d'Auguste“ und „L'âne et le roseau.“ Daneben nicht unbedeutende Epiklen, die jedoch gleich von Freunden des Dichters gedruckt wurden.

— **Dr. Otto Weber** in Bonn, der bisher durch Uebersetzung und Vertretung der Hantelwelt im Sonntagblatt mitgetheilt war und im bekannten Auktus erschien, ist zum außerordentlichen Professor der Medizin in Bonn ernannt.

— **Die österreichische Fregatte „Rodara“,** welche eine Reise um die Welt machen soll, hat dieselbe in Triest am 30. April angetreten. Sie hat für gehörige Zwecke die besten Hochseiler, Jansenfeld, Jeleher, Schwarz, Jelinek und Scherzer, für künstlicheren der Vater Selig an Bord. Dem Dr. Moriz Wagner wurde bekanntlich die Teilnahme an der Fahrt nicht bewilligt, da er nicht Lesers reich ist; er unternimmt nun die Reise nach Südamerika.

— **Ueber den Entwurf** des Bildhauers Heibel in Berlin zum Gedenkmal nach folgendem Mittheilung: „Heibel ist in seiner ganzen eigentümlichen und geistig bedeutsamen Eigenartigkeit für Darstellung geeignet, als eigentümlicher Herrscher im Reiche der Töne. Mit dem Laute, seinem Herrschaftsbereich, in der Rechten und gekippt auf die Partitur des Meßias, welche aufgeschlagen auf einem mit Goldschmuckem im Stile des achtzehnten Jahrhunderts geschmückten Pulte ruht, steht er da, in ruhiger, selbstbewusster Würde, aber innerlich bewegt und voll geistiger Arbeit: ein Mann und ein Gewahrer. Die in der Plastik so schwierige, aber höchste Aufgabe, im Kleinsten eine maßvolle Ruhe, gedehnt zugleich und belebt von innerlicher Bewegung, in die Erscheinung treten zu lassen, ist in diesem begabten Werke auf glückste Weise gelöst.“

— **Für das Denkmal**, das in Jena dem Kurfürsten Johann Friedrich von Sachsen, dem ursprünglichen Schöpfer der Universität, errichtet werden soll, hat die Königin von Hannover, eine geborene Prinzessin von Anhalt und als des Gutschloßes Haus angehörend, ein Geschenk von 1000 Thalern eingesandt. Das ist schon ein guter Schritt zur Verwirklichung des Plans, aber immer fehlt noch eine beträchtliche Summe; man rechnet da besonders auf die ehemaligen Jenerer Studenten, die das Andenken an ihre akademische Zeit mit Liebe bewahren.

— **Die Rachel**, die im Ägypten Stellung von ihren beiden Söhnen und gefunden haben soll, wird in Paris zurückwartet. Man meint, sie werde die Bühne nicht wieder betreten; in den letzten drei Jahren bezog sie als Rachel die Meiningen seit von jährlich 40,000 Franken fest.

— **Zur Goethe-Literatur** gehen die „Blätter für literarische Unterhaltung“ den folgenden kleinen Beitrag: „Dem Herrn der Goetheschen Werke wird das Gedicht „Das Reich von Plundermüllern“ (Band 7 der neuesten Ausgabe seiner Werke), eine Art Fortsetzung des „Jahrmarsches von Plundermüllern“, bekannt, aber in seinen Anspielungen wissenschaftlich ziemlich unverständlich gelassen sein. A. Diermann hat dazu jüngst in der „Moderation“ den Schlüssel geliefert. Die Goethe erzählt, daß die verewigte Fregat Anale die Plundermüllern eingesandt, daß sie allen Vorfahren ihres nächsten Reiches zu Weis nachden einen heiligen Geist bezeugte. Zu Weidenbach 1750 verbanden sich nun Plunder auf diesem Reich, der Dürstern gleichfalls eine Gabe darzubringen, welche nicht Geringeres sein sollte als ein Charakteristik der deutschen Literatur der nachhergehenden Jahre in einem Scherzspiel. Nach der Erklärung und dem Einwurfe Goethes verfertigte Rath Kraus zu diesem Zweck ein Quartetbild, während Goethe zur Erklärung der bunten und seltsamen Gruppen und Gesellen auf denselben das erwähnte Gedicht verfasste. Dieses Bild fand bei der Weidenbach'stischkeit Verzicht auf einem vergeblichen Heft; Goethe, „mäßig herausgeputzt“, erschien als Reichthümer von Plundermüllern in der Gestalt, in welcher er denselben in dem „Jahrmarsch“ auf der Bühne zu Uebersicht zum allgemeinen Jubel dargestellt hat, begleitet von dem Bandwurm (Festungsmesser) Hahn, und zwei zur Erläuterung desselben sein Gedicht in barockem Paktet vor, während der Bandwurm die einzelnen Gruppen, auf die das Gedicht anspielte, mit der Peitsche bezeichnte. „Das Bild“, so heißt Goethe 1816 die Erklärung von der Entstehung desselben, „ersieht noch und dürfte, von einem gewissen Kupferstecher radirt, zum richtigen Verhältniß des Gedichts und dem deutschen Publikum zur unverfänglichen Unterhaltung dienen.“ Diermann, den es schon längst gewunnen, daß das Bild, trotz dem ausgedehnten Wank Goethes, nicht verwerflich werden, sollte bei einem Aufenthalt in Weimar im vorigen Jahre ernsthafte Nachdenken an und das Bild endlich im Schloß zu Ziel, unter andern Anekdoten aus jener humor- und poetischen Zeit sorgsam aufsuchend. Der Großherzog gewährt sein Gefäß, eine Copie von dem Bilde nehmen zu lassen. Es wurde photographisch angefertigt und noch ist ein Bild gemacht, welches als Stahlstich Nr. 12 der „Moderation“ beigegeben ist. Das figurenreiche Bild gewährt wirklich eine „unverfängliche Unterhaltung“ und ist ein sehr charakteristischer Commentar des Gedichts. Da rechts man gleich vorn links eine bescheidene Gruppe, voran Goethe, mit Dietrich's Reichthum über den Schultern, dahinter eine Procession von Jungfrauen und Jungfrauen, auf Stangen allerlei Panzer, einen Mann, ein dreieckiges Kreuz u. s. w. tragend; man erblickt ein Paar der Fregate, ein anderes, wo Frau Kriess der Bandwurm treibt; ein paar Dackelhunde und ein paar Autoren, letztere sich hüfend, mit demüthigen Oerkern, vor dem Papierkorb zur Seite; eine Gruppe Tafelbuden und Almandadichter unter einer Tante; der Recor (Hielant) auf Seilen u. s. w.“

— \* Der Part von Andrau ist vom Hiesigen Pächter mit unsäglichem Mühe und mit einem Aufwande von 100,000 Thalern geschaffen worden. Er ist nun 35 Jahre alt und hat an dem Inspektor Pöpel ein Diebstahlverbrechen gefunden in einer eignen kleinen Schrift. Es gebührt schon die größte Andauer dazu, die Vorarbeiten zu vollenden, ehe überhaupt mit der Arbeit selbst begonnen werden konnte. Man hatte eine sonderliche, größtentheils nur mit Kienrindmäulern bedeckte Ögend der sich; der Boden war äußerst schlecht im Begleit des zum Part bestimmten Terrains; zur Abwendung des Ganges mußten vorerst mehr als 2000 Reigen fremden Landes erworben und oft mit dem schließlichen Werthe bezahlt werden.

— \* Griechische Zustände. Was man in Zeitungen und Schilderungen von Reisenden über Griechenland, seine politischen Zustände und den Charakter des Volkes liest, klingt in der Regel nicht gut und vortheilhaft. Ganz besonders günstig urtheilt aber über Land und Volk der Verfasser des Buches „Griechenland und Gindrudt aus Griechenland“, Wilhelm Ditscher. Er sagt nämlich: „Das Nationalgefühl, die erste Bedingung der politischen Ordnung eines Volkes, ist beim Griechen außerordentlich stark, er hängt warm an seinem Vaterland und der richtigen seinem Volk, ist seiner Religion, die mit der Nationalität aufs engste verbunden ist, unbedingte ergeben und schließt seine Unabhängigkeit hoch. Wenn Reisende behaupten haben, die Zügellosigkeit werde zurückerufen, so mag vielleicht an einigen Orten, die durch die veränderten Verhältnisse verloren haben, oder bei einzelnen Hauptplätzen, die sich der geistlichen Ordnung fügen müssen und nicht mehr wie früher noch unter weltlicher Schutten stehen, etwas dieser Art vorkommen, wie verglichen Griechenlands nach allen Umständen sich zeigen; es wäre nicht auffallend, aber ich habe es nicht beobachtet, obwohl ich mich mehrfach danach erkundigt habe, vielmehr überall den bewundernden Haß gegen die ehemaligen Unterdrücker und die glühendste Hoffnung, bald auch die noch unter ihnen lebenden Stummgeister befreit zu sehen. Diesem Patriotismus steht nun allerdings, als schmutzige Schattenfleck der schon aus dem Alterthum ererbte Vorurtheil, unmaßiger Ehrgeiz und die über Eitelkeit, im Staatsdienst zu verweilen, entgegen, Griechenlands, die freilich auch in andern Staaten fast genug zum Vorschein kommen, ohne daß ihnen darum Lebensfähigkeit abgesprochen wird. Es ist dadurch die Unterwerfung des jungen Staats vielfach gehindert worden, aber man hat zu vortheilhaft daraus geschlossen, daß der Grieche überhaupt nicht zum fernwärtigen Obedienz gegen die Geister, zur nöthigen Unterwerfung unter den Staatsvergnügen fähig sei. Daß das bei einem Volke, welches lange ein hartes Joch getragen und dieses nun abgeworfen hat, nicht im ersten Augenblick so der Fall ist, wie es zu wünschen wäre, ist natürlich, es muß eben auch die geistliche und durch Abgewohnung befestigt werden. Einen einzelnen Beweis dafür, daß der Grieche durchaus nicht ohne Anlage für geistliche Unterwerfung und Disziplin ist, liefert das Wendemereits, das nach dem allgemeinen Urtheil bis 1843 wirklich musterhaft gewesen sein soll, weil Zucht, Gerechtigkeit und Ordnung. Auch nachher war es noch tüchtig, obwohl in Folge der veränderten Verhältnisse nicht mehr so gut als früher; jetzt, hat man mich versichert, sei es wieder ausgedehnt. Auch viel entscheidender aber spricht für den politischen Laib des Volkes die, ausgenommen bei einigen wenigen Befreiungen des Auslandes, allgemeine Kündigungsanfrage an das Königthum und an den König, welche ich durchwegs vorzufinden habe, auch bei solchen Personen, die mit dem Gange der Dinge sehr zufrieden waren, indem alle antworten, daß nur das Königthum eine Gewähr für die Ruhe und Einigkeit des Landes gebe. Man hat von mehreren den griechischen Staat nur zu hoher Lebensfähigkeit geschlossen und ihn ungenügende Örgane gegeben, und selbst in diesem engen Kreis hat man ihn sich nicht frei bewegen lassen, sondern ihn von allen Seiten gedrängt und gehindert, offenbar als hätte man seinen Willen, welche ein Unglück es für einen kleinen Staat ist, unter der Obhut sogenannter Schutzmächte zu setzen. Ausland wollte nur die Türkei schmähen und die eigene Herrschaft verteidigen, darum sollte sich kein andres Centrum für die politische Bewegung im Oriente konsolidieren. England wollte die Türkei halten, damit es möglichst indebtelst Volk im Handel im Orient laufe und seine Seemacht sich vorhalte; es fürchtete die nautische Tüchtigkeit der Griechen. Nur Frankreich, wie zu seiner Ober gesagt werden muß, hat bei den wenigen Jahren unter den verschiedensten Regierungen von der Restauration bis zur Republik den kleinen Staat wohlwollend behandelt. Eine mit den Bedürfnissen des Landes wenig vertraute Regierung hat nach Gaps d'Albion Land, der Mistrans umgeben und vielfach gekennet, an die Spitze. Bedeutende Missgriffe konnten nicht vermeiden werden. Unter schwierigen Verhältnissen übernahm der junge König die Regierung. Und doch begann das Land allmählich sich von den schweren Reiden des Krieges zu erholen, die Vorkriegsungen zu sich zu legen, neue Christen einzuwandern, der Handel nahm eine große Aufschwung, täglich wuchs die Handelsmarine, die Stützungsanstalten, durch gestiegene Einnahmen rührer Patrioten gefördert oder gestiftet, blühten auf, der Zustand der Finanzen wurde gestärkt und die Hülfswellen des Staats fließen von Jahr zu

Jahr reichlicher. Da setzte die durch auswärtige Intriguen angezettelte Revolution vom September 1843 wieder alles in Frage. Sie trieb unter dem Vorzeichen, die Nationalität zu schützen, fast alle angehenden Fremden aus dem Lande und brachte dem Volk, das vor allem eine feste Regierung brauchte, eine ganz andere Bedingung voraussetzende Konstitution, die wie dazu gemacht war, alle Parteilebensschaffen von neuem in Bewegung zu setzen und die Macht wieder den moralischen Parteilose in die Hände gab. Eine Folge dieser Septemberrevolution war, daß die vorher bei uns ungefähr achtzig Millionen Thaler gegessenen Staatsanleihen allmählich wieder auf etwa dreißig zurückfielen, obgleich neue Strecken Landes bebaut wurden, der Handel ununterbrochen zunahm und der Wohlstand überhaupt stieg. Ein System der Corruption und des Stellenkaufs kam an die Tagesordnung. Fast nirgend drückte ich mit Mithing der Unabhängigkeit den der Verfassung recht, wohl aber vielfach die Deputierten als Schwärzer und Tagelöhner bezichtigen, welche um der Dilemma willen die Sitzungen möglichst in die Länge zogen. Dazu kam dann noch der Schlag, welchen England wegen der ungenügenden Fortsetzung der Suben Pacific durch seine Blockade gegen den Handel des meiste Landes schloß. Trotz aller dieser Störungen, Mißstände und Reiden und trotz der schlechten Staatsverwaltung ging die Entwicklung des Landes, wenn auch langsam, doch stetig vorwärts, der Nationalkampf nahm, wie bemerkt, zu, die Bevölkerung, welche vor dem Befreiungskampf bloß 657,646 Seelen betragen haben soll, und 1842 auf 853,090 gestiegen war, erreichte 1853 die Zahl von 1,042,237 Seelen, die die wichtige, tiefe Haltung, mit der die Nation die von Palmerston verhängte Blockade ertrug, legt ein sehr günstiges Zeugnis für ihren politischen Laib und ihre Besonnenheit ab, indem sie die Schuld ihrer Reiden nicht auf das hier schuldige Ministerium warf, sondern im Gesicht des Unrechtes, das ihr gescheh, einziger als es zusammenfaßt. Zug nach alle die angegebenen seit dem Beginn des Königthums vorhandenen Schwächen und Fehlbildungen in Betracht und brachte in Anschlag, nach trotz derselben bis dahin geschehen war, nicht bloß, wie man so oft thut, nach noch mangelte und hätte geschehen können, so durfte man gewiß schon damals nicht an der politischen Entwicklung und Lebensfähigkeit des Volkes zweifeln. Da kam der orientalische Krieg und brachte die bekannten Trübsale und Leiden über König und Volk, die noch jetzt in jederman Gedächtnis liegt. Nach dem unglücklichen Ausgang des epiratischen und thessalischen Aufstandes, dessen Unterwerfung in jenem Momente nur vom Standpunkt der Aussicht aus geteilt werden kann, schien das Land in seinem Bestande bedroht. Die Beschlüsse behandelten es (sicherlich als eine ererbte Provinz, Frankreich verzog seine frühere Politik, französische Mindele und Gesandte abordneten sich wie Preußen, und der größte Theil der europäischen Presse sah es als seine Aufgabe an, Griechenland in der öffentlichen Meinung zu verurtheilen, herabzuwürdigen und es der „regenerativen und civilisatorischen“ Laster als ein Land der Anarchie und Barbarei gegenüberzustellen. Und doch war sein ganzes Verhalten, das seine Theilnahme an den Unabhängigkeitskämpfen der Stummgeossen, welche die Vögeligkeit ihrer Bedrückung beseitigen wollten, den Beschlüssen ungenau war; nicht das Unglückliche der Fall gewesen, man wäre das Vebel wohl gemerkt. Aber gerade jene schmählichen Verhandlungen haben eine ganz andere Wirkung auf das Land gehabt, als man beabsichtigte. Man konnte ihm eine Zeitlang ein Ministerium anfragen, in dem ein Kaiserthum lag. Die Schwach wurde fällt auf die fremden Wörter zurück, nicht auf die Griechen. Aber man vermochte auch nicht den Schein des Verfalls in der Nation selbst zu erwecken, nicht Mistrans zwischen Volk und Staat zu erzeugen, vielmehr schlossen sie sich enger als je an einander. Jetzt war die sonst unwiderstehliche Verfassung insofern ein Schild, als sie in den Rahmen ein gesetzliches Organ dorthin, um die Volksherrschaft auszuweisen. Nach allen Nachrichten war diese einmal einiger und entscheidender, nie waren König und Königreich beliebt und populärer; denn das Volk wußte, daß sie nur deshalb bedrängt wurden, weil sie seine Wünsche und seine Interessen hielten. Trotz aller Örgenwirkungen ist ein Ministerium in Thron gekommen, das meist aus tüchtigen, jüngeren, außerhalb der alten Parteien stehenden Männern zusammengesetzt ist, wohl das Beste, welches das Land noch gehabt hat. Es hat ruhig und unbefriedigt für das öffentliche Wohl zu wirken begonnen, in allen Dingen der Staatsverwaltung hat in kurzer Zeit die wesentlichsten Verbesserungen eingeleitet und die wichtigsten Mistrans abgemacht. Die Staatsanleihen sind nach öffentlichen Mittheilungen wieder bis nahe an prägnant Millionen Drachmen gestiegen. Wegen der äußerst wohlthätigen Plan, einen Theil der großen Staatsanleihen zu veräußern und zu seinem Privatvermögen zu machen, vorsehen, wie man jetzt in den Zeitungen liest, die wesentlichen Schwachpunkte dem Vorwande, daß diese Domänen als Unterpfand für frühere Anleihen dinsten. Es ist das ein neuer Beweis, wie schwer der „Schwanz“ auf dem kleinen Raub lastet. Öffentlich wird es geltend, die kleine Hemmung zu überwinden. — Untrügend ist, daß der griechische Staat aus dem letzten Drangemal wesentlich besser herorgegangen ist; ein kleines Volk aber, das dem Ängsten Thode so widersteht und im Unglück so zusammenhält, hat keinen Anspruch auf die Achtung der Unterthanen und ist nicht ohne Zukunft.

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Das Sonntagsblatt  
ist nach der Forderung des Publi-  
kums zu befragen.  
Preis: halbjährlich 1  $\frac{1}{2}$  Grt.  
incl. Postgebühr.

Nr. 21.

Bremen, 24. Mai.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Russische Bilder aus der Zeit Katharina's II. Von **H. Beckmann**.  
Alle Bilder, nach Bildern des Meisters, von **H. Kuperst**.  
Sautische Stellen und Reichthümer. Von **E. Senften**.  
Breslau.

### \* Russische Bilder aus der Zeit Katharina's II.

Nach Notizen eines Augenzeugen mitgetheilt von **H. Beckmann**.

#### I. Vom Stapel.

Es war am 20. Juli alten Stils des Jahres 1763 ein Leben und Treiben sonder gleichen auf der großen Seite Petersburgs. Staatsceremonien, Jägerschiffe und Reiter, Militär und Civil, Kaufleute und „Schwarzes Volk“, Kosaken und Armenier, Kalmücken und Tartaren, Barstrassen und fremde Gentlemen mit Jopf und Degen, alle Völker, Stände, Geschlechter und Alter strömten hinab auf den Admiralitätsplatz. Dann schwenkte man ab zu dem Schiffswerst am Ufer der großen Neva, nahe bei dem Admiralitätsgebäude.

Es galt einem seltenen Schauspiel. Heute vor einem Jahre hatte die glorreiche Kaiserin Katharina II., „Grbin des Geistes Peters des Großen“, zu zwei Kriegsschiffen, die vor der Admiralität gebaut wurden, die ersten Nägel eingeschlagen. In Jahresfrist waren die Schiffe vollendet. Heute sollten sie vom Stapel gelassen werden. Die Kaiserin selbst wollte auf einem derselben in die Wellen hinabgleiten!

Nicht nur die Ufer der Neva wimmelten vom Menschengewoge, auch die breite Neva selbst trug Tausende von Gondeln und Rähnen voll schaulustiger Menschheit, und jenseits die neue Häuserreihe von Wassili-Ostrow war bis auf die Dächer von Neugierigen besetzt.

Um 11 Morgens erschien Ihre Majestät auf Deck des Schiffes, welches zuletzt den Bogen vermählt werden sollte. Ein Beschlag von rothem Tuch barg das Gestell zu diesem Fahrzeug, welches wie das Schwererschiff nicht aufgetakelt war, aber fünf Flaggen stolz entfaltete hatte.

Das erste der Schiffe, auf dem eine bunte Menge hoher Offiziere im reichsten Schmuck sich zeigte, lief ohne große Erschütterung vom Stapel. Es führte ein Corps Musikanen an Bord, die beim Abtauchen sich schmetternd vernehmen ließen. Dazwischen donnerten die Admiralitätskanonen. Die Herren auf dem Schiffe schwenkten mit Hurrahruf die Hüte. Das Volk entließte die Häupter und freuzigte sich.

Nun kam die Reihe an das Schiff der Kaiserin mit ihrem Hofstaat. Eine nur durch das Bläufchern der Neva unterbrochene Stille, eine ängstliche Lautlosigkeit schwebte über der Menge. Jetzt nahte der Augenblick: das Schiff schoß kräftig hinab. Die Kaiserin, vom höchsten Ufer umgeben, freuzigte sich beim Hinabfahren, und alles Volk schlug anhänglich Kreuze. Hoch bäumten sich die klaren Wellen der Neva und warfen viele der auf ihr sorglos schaukelnden Rähne mit ihrer Menschenlast um. Nicht achteten das die anhänglichen Russen. Doch als das Schiff mit der Kaiserin glücklich auf den

Bogen schwebte: da ertönte unter Kanonendonner und Fanfaren ein zehntausendfältiges Jauchzen.

Beide Schiffe blieben vor der Admiralität liegen. Der Hof speiste an Bord und ließ bei den Toasten die Kanonen erschallen.

Es war ein regnerischer Tag. Doch hatte das Niemanden zu Hause gehalten. Es währte über eine Stunde, ehe die unglaubliche Anzahl der erschienenen Wagen wieder abfahren konnte.

#### 2. Samson.

Die äußerste Gegend der Remastraße auf der Wiborgschen Seite pflegte man nach der Samson- oder Auferstehungs-Kirche mit dem Namen „Samson“ zu bezeichnen. Neben der Kirche befand sich ein großer russischer Friedhof, auf dem nur höchst selten ein Andersgläubiger seine Ruhestätte fand. Nur wenige der Gräber trugen Steine mit Inschriften. Es war die Unsitte noch nicht Mode, den Todten Monumente der Lobrede der Ueberlebenden zu setzen, auf denen mit pedantischer Gewissenhaftigkeit die Zahl der Rangklasse, der sie im Leben angehört, ihre Prädikate, Titel und Orden mit allen Abtheilungen und Unterabtheilungen prunkhaft verzeichnet wurden. Man war in jener Zeit meist noch so einfach, dergleichen Empfehlungskarten für den Himmel als entbehrlich anzusehen.

Nabe bei diesem russischen Kirchhofe lag der Todtenhof für die in Petersburg sterbenden Protestanten und Römischkatholischen. „Nach Samson“ war der letzte Weg fast aller eingebürgerten civilisirten Ausländer, den das ungesunde Klima manchen sehr frühzeitig antreten ließ. Doch hatten die Deutschen (so nannte das Volk jeden fremden Europäer) auch einen weniger benutzten Friedhof auf Wassili-Ostrow. Die Gräber der Ausländer auf Samson trugen meist einfache hölzerne Kreuze. Nur auf dem Grabe eines Generals lag ein gewöhnlicher Stein, und über den Resten eines Leibarztes Peters I. hatte man eine kleine Kapelle erbaut.

Auf dem Kirchhofe wohnte in einem Häuschen ein deutscher Todtengräber. Vor einigen Wochen, — erzählte der Mann, — war er von einer russischen Bande Nacht überfallen. Durch Drohungen und Marter versuchten sie von ihm 2000 Rubel zu erpressen. Als der arme Todtendienter fragte, wie sie bei ihm solche Summen vermaßen könnten, erhielt er die Antwort: „Wir wissen, daß ihr Deutschen eure Todten mit goldenen Ringen und anderen Kostbarkeiten begrabt. Du bestirbst natürlich die Leiden und wirst also leicht 2000 Rubel haben? Dem war aber nicht so. Ihre russische Häuberlogik hatte sie betrogen.“

Doch erzählte der Laum von seinen Wunden geheilte Todtengräber, als Pastor Tresfert und einige Kaufleute mit einer Leiche erschienen. Der Sarg wurde von gemeinen Russen getragen, in ihren Schafstullen, die sie auch am heutigen Sonntage, dem 29. August 1763, nicht abgelegt hatten. Neben diesen gingen einige Leute, von welchen die Leiche auf den Trauerwagen getragen war, der sie bis zur Neva gefahren hatte. Hier hatte man einen Rahn bestiegen und war nach Samson übergesetzt, wo dann der Sarg den Schultern jener gemieteten Russen anvertraut wurde. Bei der Ein-

senkung warf der Prediger eine Hand voll Erde auf den Sarg mit den Worten: Du bist von Erde u.

Gewöhnlich wurden die Leichen zunächst in das Gewölbe einer Kirche gestellt, wo der Prediger aus einem dort stehenden Gefäße mit Sand eine Schaufel voll auf den Sarg warf und dabei gleichfalls die obigen Worte sprach. Das Gefäße zur Kirche geführt mit möglichst großem Schaugepränge. Oft zogen 6 Pferde den Trauerwagen, dem in langem Wägenzuge die Leidtragenden folgten. Nach einigen Tagen wurden dann die Leichen, welche nicht selten einbalsamirt waren, ohne Parade von einem Prediger und einigen Freunden aus der Kirche nach Samfon begleitet.

### 3. Ein Schaffot.

Im Juli 1763 geschab zu Petersburg eine entsetzliche Mordthat. In einem kleinen Hause auf dem Hofmannschen Hofe in der großen Moskoi wohnte eine alte Frau aus Dänemark mit einer Anverwandten und einer jungen Deutschen aus Rönsholt. Der Dienort auf dem Hofe, der Kausler eines Adligen aus der Rachebaschast und zwei andere junge Kerle saßen beim Brantwein den rucklosen Plan, diese drei Frauenzimmer zu ermorden und zu berauben. Nachts kloppte einer von ihnen an die Thür und sagte, er solle die Dänin zu einer Wäscherin holen. Sobald die Frau öffnete, warfen sie dieselbe zur Erde, brachten ihr mit einem glühenden Eisen und durch Messerschnitte gräßliche Wunden bei und drangen über das unglückliche Weib in die Wohnung. Hier erschlugen sie die beiden anderen Frauen, nachdem sie zuvor der jungen Deutschen Gewalt angethan, und raubten, was an Geld und Kostbarkeiten zu finden war. Da es nur wenig war, äußerte einer der Mörder, sie hätten für so wenig Geld doch zuviel Menschenblut vergossen. Die verstümmelte Alte hielt dies für eine Neigung menschlichen Gefühls und bat scheinlich um ihr Leben. Ein Aulenschnitz, der ihr den Schädel zerschmetterte, endete ihren Jammer. Dann legten die Mörder im Zimmer Feuer an, um durch das Niederbrennen des Hauses die That zu verbergen, verriegelten von innen die Thür und stiegen oben zum Hause hinaus. Das Feuer griff aber nicht gehörig um sich und wurde am Morgen von dem Bäcker, der den Frauen Brod zu bringen pflegte, bemerkt. Dieser eilte zum Dienort, der nichts von der Sache wissen wollte, und dann zum Hauswärtner. Herr Hofmann sprengte die Thür, entsetzte sich vor dem Anblick und brachte den Dienort durch die Aute zum Geständnis.

Am 4. September sollten die vier Missethäter gerichtet werden. Den Tag vorher wurde eine geschriebene Urtheil angeschlagen, die das Todesurtheil bekannt machte. Seit langen Jahren war kein Blutgericht gehalten. Um 9 Uhr Morgens wurden die Mörder durch ein Regiment Soldaten und eine ungeheure Menschenmasse von der Polizei zu dem 5 Werste entfernten Nikolaj auf dem Volkonschen Langwege in der Gemeloi begleitet. Den Verurtheilten hatte man die Köpfe auf der einen Seite geschnitten, während das Haar auf der anderen Seite lang über das Gesicht herabhing. Einer flagte und schrie unterwegs ganz jämmerlich. Alle aber betraugten sich ohne Unterlaß und riefen Gott zum Zeugen ihrer Unschuld an, obgleich ihre Schuld sonnenklar war. Bei dem in Kreuzform errichteten Schaffot, auf dessen vier Ecken man je ein Rad und einen Block mit einem eingebauenen Weil erblickte, loderte auf dem Felde ein großes Feuer. Man führte die Delinquenten auf das Butzgerüst, jeden auf die für ihn bestimmte Ecke, entkleidete sie, nachdem das Todesurtheil noch einmal verlesen war, und wollte ihre Häupter eben auf die Blöcke legen, als ein Votz erschien, der die Gnade der Kaiserin verhandelte. Unter frühlichem Juraf des russischen Böfels, der sich freute, daß die „Deutschen“ ihren Willen nicht bekamen, zogen sich die Mörder wieder an. Jezt aber erhielt jeder derselben 35 Knutenbisse auf den Rücken, dann wurden sie gebrandmarkt und ihnen mit Zangen die Nasen aufgeschliffen. So verstümmelt fuhr man sie auf Rothwagen zurück und sandte sie später nach Sibirien.

Der in aller Eile erlassene Gnadenbefehl der Kaiserin lautete: „In diesem Augenblicke, da vor dem Angesichte Unseres geliebten Volkes die zum Tode verurtheilten 4 Missethäter mit martierenden Empfindungen ihrem Tode entgegenzusehen, gewinnt Unsere angeborene Neigung zum Erbarmen und Unsere Christliche Liebe über die höchste obrigkeitliche Strenge die Oberhand. So abschneidlich auch die That ist, so wollen wir doch das Schwerk zurücklassen, das die Gesehe bereits geschädigt haben. Wir befehlen euch demnach, statt der ihnen zuerkannten Todesstrafe sie an eben der Stelle mit einer dem Verbessern gemäßen Leibesstrafe zu belegen, sie in Fesseln zu schlagen und auf ewig zur Arbeit zu verschicken. Wir hoffen, daß diese neue Merkmal Unserer Menschenliebe und überwiegenden Neigung zum Erbarmen jeden aus Unserem Volke umsonst antreiben werde, sich künftig eines guten Wandels zu befleißigen, das allgemeine Wohl dadurch zu befördern und alle Uns verhassten Gelegenheiten abzuwenden, die Uns nöthigen könnten, das Schwert der Gerechtigkeit und Rache wirken zu lassen; rucklosen Gemüthern aber mag ein so schrecklicher Anblick zur innerlichen Strafe und Besserung dienen.“

Der obige Herr des mitverurtheilten Aufsehers, seines erprobten Führers bei galanten Abenteuern, hatte vergebens seinen Einfluß aufgebieten, ihn von Sibirien zu erretten.

### 1. Die Wasserweiche.

Petersburg beging am 6. Januar 1764 das große Fest der Erfindung Christi, welches nach heiligem Heilkommen durch die Heiligkeit der vornehmsten Wasserweiche verberlicht wurde. Den Tag vorher rückten noch einige Regimenter in die Stadt. Schon in der Nacht wurde den Truppen durch Kanonenschüsse das Signal zur Versammlung gegeben. Mitten auf der getrockneten großen Nawa war vor dem Winterpalais ein achtgediger Tempel errichtet, dessen 8 Säulen ein zugespitztes Dach trugen. Auf der Spitze thronte Johannes der Täufer von Holz mit einer weißen Axtschneide. Rings auf dem Dache wechselten Glorien und Engel mit Gemälden von der Taufe Christi und von Johannes dem Täufer. Zu der Mitte des Tempels war eine vieredige Oeffnung durch das hier mit Balken unterstüht Eis gebauen, in welche eine Treppe hinabführte. Ueber dieser Oeffnung schwebte an einem Faden vom Pfadend des Tempels unter einer Sonne eine Laube von überflittertem Holz herab; das Bild des heiligen Geistes. Links neben diesem Orte der heiligen Handlung — vom Veste „der Jordan“ genannt — stand in einiger Entfernung ein etwa halb so großer Pavillon, worin der Großfürst während der Weiche sich aufhielt. Hinter dem Tempel war ein kleineres vierkantiges Häuschen erbaut, welches für die Geistlichen bestimmt war. An vier Ecken des Tempels waren Fäden von grünen Fischen in das Eis geflanzt, während die anderen vier frei blieben. Nach Wassili-Otrow zu war eine unaussprechliche Reihe Soldaten aufgestellt, welche sich in weiter Ferne an die Garden angeschlossen, die vor dem Tempel rechts und links von einem vom Schnee gesäuberten, mit Brettern und rothem Luche belegten Pfad postirt waren, der aus dem Winterpalais in den Tempel führte. Alle Truppen hatten ihre Fahnen entfaltet, doch war die Meitergarde ohne Pferde erschienen. An jeder Seite dieses Wegs war hinter den Garden ein grünes Zelt für den Gebrauch des Hofes aufgeschlagen. Stromad- und aufwärts hatte man je 10 Kanonen auf der Nawa aufgeschlagen.

Morgens 8 Uhr versammelten sich Hof und Geistlichkeit in der Hofkapelle und der Kapelle des Großfürsten. Um 11 Uhr begann die Procession aus dem Palais über den rothen Pfad zu dem Tempel. Voran gingen die unteren Geistlichen, ihnen folgten die Bischöfe und Erzbischöfe, Alle im reichsten Ornate. Nun kamen die Sänger in ihrem blauen Gessime. Dann schritt in ungarischem Zobelzug einher Katharina II., die große Kaiserin. Sie ging zwischen Orlov dem Älteren und einem anderen Cavalier. Ihr schloß sich an die Großen des Reichs, bester und bekümmert. Als man zum

Tempel gelangt war, begann der feierliche Akt der Wasserweihe, nachdem die Kanonen aus der Neva ein Zeichen gegeben, worauf die Festung und die Armiralität donnernd antworteten. Der Chor der Sänger erklang feierlich während der Weihe. Nach ihrer Beendigung gab die gesammte Soldateska ein dreimaliges Lauffeuer. Die Bischöfe gingen umher und besprengten das Volk, welches sich unzählig beidrängte. Alle Regimenter brachten ihre Fahnen und ließen sie gleichfalls besprengen. Darauf ging die Procession in das Palais zurück. Alles Volk aber lief in Haß zu dem Tempel, um von dem geweihten Wasser zu schöpfen und ihre Kinder darin zu baden. Die Bräute ließen Wasser holen, um sich damit zu waschen, denn das brachte ihnen Glück und Segen. Noch viele Tage nachher drängte man sich zu dem geweihten Rasi.

Die folgenden Tage gingen Mönche und Popen mit einem Kreuze und einem Topf voll heiligen Wassers in alle Häuser — auch zu den Abergläubigen und Ausländern — besprengten das Zimmer mit einem Quast und gratulirten zum Feste, wofür man ihnen durch eine Gabe erkenntlich war.

### \* Cille Wunsch. (1831.)\*.

Nach Alfred de Musset von Dr. Ruperti.

Glender Dichter, ist dein Handwerk nicht,  
In dieser Sturmzeit schick, wo keiner spricht,  
Wo nur die Arme reden, Saatenlänge  
Verhallen in der Thaten Vögelgedränge,  
Zur Duhlerin die Seele preisgegeben  
Und was an Schmerz und Lust in ihr mag beben  
Emporgeschoben an das Tageslicht?  
Ist es dein Jammerhandwerk, red, nicht?  
Was wenigstens auf seinem Beeterstrome  
Nicht schände der verlorne Histrion  
Die den Gedanken an den Pranger schlagen!  
Wie selber ganz ihn frei mit süßem Blagen!  
Was Griefe, denen lange schon die Scham  
Wie Wuth und Kraft der Gang der Jahre nahm,  
Um ihrem eignen Stiefel Schirm zu geben,  
Wie Spinnweben schmachvolle Fäden weben!  
Dem Richten kein Alter und keine Fei!  
Es stimme, lähn die Kuttanienleiter  
Zerschmetternd, deine Ruß ein freies Lied  
Und schreie barfuß, wie die Wahrheit sieht!

O Marchiarelli, dein dumpfer Fußtritt tönt  
Noch jetzt auf Catalano's Fluren wider,  
Wo in der Sonne Gluth, im Schweiß der Glieber  
Auf anfruchtbarcm Boden du geirrt hast.  
Die Hand, die mühsam in der Erde wühlte,  
Schlug an die bleiche Stein in stiller Nacht,  
Die freudlos, hoffnungslos er durchgewacht,  
Und seine See in ihrem Tiefsten fühlte  
Die Qual der schneidenden Wunde, welche saßt  
Ihm nach bei jedem seiner Schritte zog  
Und voller Gier an seinem Blute sog.  
„Wer bin ich?“ schrieft du; — geht mit einem Stein,  
Ein Felsstück, das ich wägen kann! Der Pein  
Des Grabes, die ich brei! ich dem Wind  
Die Arme, die vom Ratten müde sind.“

Wie du sprichst! ich: o Mittelmäßigkeit,  
Nur dich allein für dich Züchtigkeit  
Wühntrug zum ellen Spielhaus dieser Welt,  
Wo Reiz um Wohl und Weh der Würfel fällt, —  
Wer ist so feige, wenn ein Wurf gebricht's,  
Daß er nicht ausruft: Alles oder Nichts!

Jung bin ich, lang' erst an, doch in der Mitte  
Der Bahn hemm' ich; ermatte schon die Schritte.  
Des Menschen Wissen ist wohl nur Betrachtung,  
Doch ist ein Greifenrecht die Betrachtung.  
Was soll ich denken! Es giebt nur ein Wissen,  
In dessen Innern ganz ich sonnte leben,  
Und richtig ist mein Verstand sicherlich;  
Dies einig, ich veracht' es: das bin ich!

Was that ich? Was erlern' ich? Wirklich nicht  
Die Zeit; das Kind, des Rags nicht denkend, giebt  
Es froh, so sorglos dahin im Gieße  
Der Bahn, von der es gar kein Ende weiß;  
Da hinhin von fern ein Wasser klar und hell,  
Es nähert sich, es neigt sich zu dem Quell,  
Und was gewahrt es staunend? Einem Geis!

Was werd' ich dann mir sagen, alt, verbleit,  
Wenn meinem Mund das Wort „zu spät“ entkeht,  
Wenn diese Bluteskünde, welche stehn  
Und sich empören gegen Künden Frieden,  
Anhalten, wie zu Winterreis erstarrt?  
O sage, wozu die Erfahrung ward,  
Du bleibst Echemen, Alter; was es soll,  
Daß ich dein Haupt schon vorher sorgemoll  
Zum großen Orade aller Menschen neigt,  
Da doch der Tod hinterhergehend schweigt,  
Indes das Leben drauß sich ringt um Licht?  
War denn bei diesem Glückesfiele nicht  
Ein Mann, der, nur verliert und betrogen,  
Zuletzt des Würfels müde abgeworfen,  
Und der beim Schreiben an des Lebens Thoren  
Mir zurief: Tritt nicht ein, ich hab' verloren!

O Hellas, alles Schöner Vaterland,  
In dem ich früh schon meine Heimat fand,  
Hätt' ich in jenen Tagen doch gelebt,  
Wo deines Hauptes Kranz, der hehre, hehre,  
Sich spiegelte in deinem blauen Meer!  
Wie gern auf Schwingen des Verlangens schwärzt  
Mein Geist, dem nicht so schöne Loos gefallen,  
Zu dir hinweg und irr mit deinen Fliesen  
Umher in deinen herrlichen Aulnen!  
Die Sprache deines Volkes mag verhallen  
Und Berg und Fluß des Namens werden bar,  
Doch wenn durch deine schönen Auen wir wallen,  
Da, siehe, stellt sich eine Knospenschhaar,  
Sich eine Venus unsrer Blicke dar.  
Der Iona, der von des Phidias Lippe sang  
Und jedes Herz mit seinem Reiz bezwang,  
Lebt ewig fort in seiner Melodie;  
Der Marmor lern' ihn und vergißt ihn nie.  
Und du, Italia! Wo sind die Zeiten,  
Als deine Städte, reich an edlem Sinn,  
Um einen hehren, herrlichen Gewinn,  
Um aller Ränke Ruhm, sich mochten streiten;  
Wo deine Mäler durch die Orte wallten,  
Geheut, bewundert, saß den Wörtern gleich,  
Palast, Altar und Tempel überreich  
Anfüllend mit erhabenen Gestalten,  
Wo auf ihr lautes, schmerzliches Weide  
Die Kunst entlieh der selbst erpaueten Erde!  
Da forschte Michel Angelo, der bleiche  
Nachschreiber, neben einer starren Leiche,  
Das Messer in der Hand, ob ihm der Grund  
Des nicht'gen Gedenkens werde fund,  
Und hob von Zeit zu Zeit sein Haupt, das hohe,  
Mit einem dunklen Blick voll Jernstöße  
Gen Rom, wo, rüdig stehend immerdar,  
Der junge Raphael, der schönheitsfrohe,  
Mit seinen Lächeln freundlichmild und klar  
Auf seine Gegner schaute vom Altar.  
Gorreggio malte, arm und unbekannt,  
Für sich und gab das And' in Gottes Hand;  
Giorgione wies dem Schooß der Meeresthau  
Dem Ulyan Reiz Benschig heimlichglut;  
Bartholome, die erste Ehre fand  
Und nur auf Ganges die Gedanken lenkte.

\*) Unter den kürzesten Produktionen des vor Auszug verstorbenen Musset stehen mir, abgesehen von dem, welche Brüllgast bereits vor längerer Zeit überzogen hat, die hier mitgetheilte am meisten geeignet, den freilich gewöhnlichen, aber auch ungemein seltenen und überaus seltenen Dichter zu charakterisiren, den der plageren Komantier eine Zeitlang Rast Victor Hugo's als das Haupt der Schule betrachteten.

Er deutet', um die Kunst und ihre Weise  
Befragt von Raphael, nach eben leiste.  
O schöne Zeit, hält' ich in dir gelebt,  
Auch meine niedere Hand, vielleicht zu led,  
Sie hätte mitgeschossen, mitgestrebt.  
Doch nun? Für wen? Zu welchem Ziel und Zweck?  
Erregt von welches Meisters Lieb' und Quack?  
Der Künstler schäffert, Handwerk ist die Kunst!  
Italiens Sonnenhimmel selber schaffst  
Ein bleiches Nachbild nur, braunt der Arost;  
Nach einem Jahr ist unser Werk ein Dunst,  
Der Ruhm erlischt mit eines Tages Licht;  
Einfaßig ja Alles, — nur die Liebe nicht!

O wer ihr sein mögt, die ein böser Geist  
Zum unglücksel'gen Dichterhandwerk reißt,  
Treibst fern von euch hinweg, verbannt weit  
Der Seele sonst so schöne Offenheit,  
Kost nimmer schauen vor dem Bild der Welt,  
Wie eurer Brust ein Tropfen Blut entfällt,  
Sonn' werdet ihr zu euren Leid erfahren,  
Daß jede Freude, die so rasch verfliehet,  
Sich schwer erkaufte, daß Weile Ruhe wahren  
Und die Gleichgült'gen gute Feinde sind.

Nicht ihm, der die Gedanken, die er schafft,  
Hinschreibt mit seines Schmerzes scharfer Kraft!  
Wie muß er jene Träumenenden verachten,  
Die, wenn die Händ' ein Bild zu Stande brachten,  
Ein Bild aus Staub, von Leben nicht durchdrungen,  
Stolz dassehn mit dem Wort: Es ist gelungen!  
Was ist das Denken, wenn die That erhebt?  
Doch nicht zurück, wenn jene vorwärts geht.  
Im Angesicht der strengen Wirklichkeit  
Greift sie zum Schmerz und stößt sich an zum Eitelteit,  
Doch jensei wendet güterlich sich zur Seite  
Und küßt das bleiche Haupt in bangem Leid.

Stich, Weber, — hingestragt auf deine Leiter,  
Die schweigend muß, — daß du dich selbst befreist!  
Rosart erwartet dich! Und wer du bist,  
Glenzer Dichter, schlägt das Herz dir freier  
Und führet noch, wie eine Farsie hin  
Und leidet dich zum Kampf mit mußigen Sinn.  
Verschwinde, alte Zeit, mit deinen Klagen!  
Der Schiffer singt nicht, wenn Orkan wüthen.  
Zur That! Jam Böhm! Gut's Glück verbergen.  
Such' einen Glücken die für Gram und Sorgen.  
Wer goß und diese Beute in das Herz,  
Daß es sich lauter regt bei fremdem Schmerz?  
Das Uebel sterbt dem Uebel sich zu nahen,  
Und leichter macht, wer kühlet, und die Bahn.  
Es kann der Mensch den Menschen bissen, meiden,  
Doch kreist sein Leid die Hand nach Andern Leiden.  
Das ist's allein. Mitleid, der schöne Ton,  
Der Leid einmüßig auf jeder Lippe erscheint,  
Und den der Aechz nicht, der bitter weint,  
Hinweist so wie der Reiche voller Hohn  
Dem Bettler seinen Heller, — wer begehrt  
Nach solchem Treß? Kann der Gemein' auch nur  
Empfinden, was durch gute Seele fuhr,  
Er, den der Himmel leiten nicht gelehrt?

Geht hin, leg' aus am Markt auf einer Bahre  
Zerissen und zerstückt ein Jammerschid,  
Blutkranken, bleich, mit weitem, weißem Haare,  
Trifft Seele schon nach oben schwellt,  
Die Menge folgt dir. Ist nur wahr dein Gram,  
So steht sie um und fühlt ein heißes Grauen;  
Doch wechelt nun, laß eine Seele schauen,  
In der der Schmerz den selten Wobnis nahm,  
Entbald' ein Herz, das, wenn auch jung an Jahren,  
Doch Alter und Leid der Geistes schon erfahren,  
Sag' ihnen, daß du einsam und allein,  
Mit Mutter, Schwester, Weib nicht im Verein,  
Himmelsstich und nicht wegst, wegst beim Ende  
Sich deine ganze Existenz wende, —

Wer wird dir bei der Schilderung deiner Wehen  
Geduldig hocken und dir Rede stehen?  
Man glaubt dem Blut, das fließt, dem Worte nicht,  
Kalt wendet selbst dein Freund das Angesicht.

Schwüßst du, mein Herz? Mir hat der Thränen Muth,  
Indes ich schrie, gemey der Wangen Muth,  
Galt' ich denn keinen Tod? Willt nur mit Jagen  
Die Hand hin über meines Herzens Schlagen?  
Rein, nichts von Allem; doch so weit der Groll  
Auf diese Leben, blind und wußt und schändlich,  
Nur gehen kann, will ich gehen, bis er sich endlich  
Des Uebermaßes selber schämen soll.

## \* Italienische Reisen und Reisebeschreibungen, sonst und jetzt.

Von L. Seiden.

Die Sehnsucht nach dem schönen Süden ist uns Deutschen auf's tieffte ins Herz geprägt; bei keinem Volk hat sie einen so himelstiegender und mächtigen Ausdruck gefunden, wie in Goethe's „Reise nach das Land“, und von jeder hat sie sich in zahllosen Pufferfahrten aller Art nach Italien kundgegeben. Windelmanns Aufenthalt in Rom wurde für die italienischen Reisen der Deutschen Epoche machend, indem von nun an die Betrachtung der Kunst und namentlich der Antike in den Vordergrund trat. Wie Goethe den ersten Eindruck Roms auf Windelmann schildert, so war fortan die Empfindung von Tausenden, die über die Alpen wanderten, um die alte Herrlichkeit zu schauen. Der Ankömmling — sieht seine Wünsche erfüllt, sein Glück begründet, seine Hoffnungen überflüssig; verküppelt stehen seine Ideen um ihn her, mit Staunen wandelt er durch die Reste eines Riesengeitalters, das Herrlichste, was die Kunst hervorgebracht hat, steht unter freiem Himmel; unentgeltlich wie zu den Sternen des Firmaments wendet er seine Augen zu solchen Wunderwerken empor, und jeder verschlossene Schatz öffnet sich für eine kleine Gabe. Er schleicht wie ein Pilger unbewußt umher, dem Herrlichkeiten und Heilighen naht er sich im unscheinbaren Gewand, noch läßt er nichts Einzelnes auf sich eindringen, das Ganze wirkt auf ihn unendlich mannichfaltig, und schon fühlt er die Harmonie voraus, die aus diesen vielen oft feindlich scheinenden Elementen für ihn entspringen muß.“ Mit diesen Worten hat Goethe ohne Zweifel seine eigene Empfindung beim Aufstich Roms geschildert; das überwältigende Gefühl, das ihn ergriß, als die von seinem Vater ererbte, lang begabte, bis zum Krankehaften gesteigerte Sehnsucht endlich erfüllt war. Wie ganz auch er in Italien auf die Betrachtung der Denkmale gerichtet war, die eine schönere Vergangenheit geschaffen hatte, ist bekannt; auch ihm war die Gegenwart mit ihrem bunten oder lärmenden Treiben im Ganzen eine „Zeratur“, und selbst den Carnevalsjubiläum mußte er sich schematisieren, um daran Geschmack finden zu können. Bei allen ähnlich organisierten Naturen ging die Versenkung in die Vergangenheit mit Indifferenz oder Willkür gegen die vorhandenen Zustände hand in Hand. Ihren äußersten Ausdruck hat sie in den frivolsten Worten Wilhelm's von Humboldt gefunden: „Ich kenne für mich nur noch zwei gleich schreckliche Dinge: wenn man die Campagna di Roma anbauen und Rom zu einer politischen Stadt machen wollte, in der kein Mensch mehr Waffen trägt; kommt je ein so ordentlicher Papst, was denn die zweitausendjährige Cardinale verbieten mögen, so ziehe ich aus. Nun wenn in Rom eine so göttliche Anarchie und wenn Rom eine so himmlische Büffelrei ist, bleibt für die Schatten Plaz, deren einer mehr werth ist als die ganze Geshichte.“

Dann kam die romantische Periode. Das Land der Harmonie in Formen, Farben und Tönen ward nun das Ziel der schönen

Seelen; seine ruinen erfüllten Einsamkeiten ein Asyl für die weichen Herzen, welche die raube Wirklichkeit verlehrt hatte. Es ist bekannt, wie schätzbare Akquisitionen die allein seligmachende Kirche unter denen machte, die dieser Richtung angehörten. Wenn sie überhaupt die Kunst liebten, hatten sie doch für die Antike kein Herz, und selbst Raphael war ihnen zu heidnisch oder zu weltlich. Sie fühlten sich mehr von der innigen Frömmigkeit angezogen, die aus den kindlichen Versuchen von Giotto hervorleuchtet; für sie war Bramante der letzte Maler, der das Madonnaideal würdig aufzufassen vermocht hatte. Eine notwendige und wohlthätige Reaction ward so allerdings bewirkt gegen die bisherige Ueberschätzung der flachen und inhaltslosen Eleganz, die sich auch in Goethe's Enthusiasmus für Guido Domecchino und ihres Gleichen so auffallend äußert. Mit diesem Enthusiasmus für die Praeraphaeliten (der übrigens nicht selten erkünstelt und fast immer übertrieben wurde) ging eine ähnliche schmerzliche Bereberung für die specifisch katholische Kunst überhaupt Hand in Hand. Namentlich wird man nicht leicht eine Reisebeschreibung aus dieser Periode aufschlagen, ohne erbauliche Schilderungen der erhabenen und geräuschvollen Gewalt der Ostermessen in der Sixtina zu finden. Es fehlte unter den nach Italien pilgernden Romantikern weder an lächelnden noch widerwärtigen Erscheinungen. Es war in jener Zeit als Zacharias Werner, das das Blut des heiligen Januarius in Neapel nicht wie gewöhnlich fließen wollte, sich aus der Kirche entfernte, weil er glaubte, daß die Gegenwart eines so großen Sünder, wie er einer war, der Vollbringung des Wunders im Wege sei.

In mehr als einer Beziehung Epoche machend für die Reisen der Deutschen nach Italien war Niebuhr's Aufenthalt in Rom als preussischer Gesandter. Der Kunst war er nicht fremd, doch interessirte ihn mehr der Inhalt als die Form; wie er denn in Bezug auf die italiensische Malerei sich ganz auf die Seite des Praeraphaelismus stellte und so weit ging, Goethe wegen seiner Vorliebe für die flache Eleganz der Späteren allen Kunstsin abzusprechen. Von den Resten der alten Kunst interessirten ihn die historischen Monumente am meisten. Ihn zog es aus der Welt des schönen Scheins in die Wirklichkeit. Sein Herz hing mehr an der altetrurischen trogenen Welsch auf dem Capitol und der Reiterstatue des guten Paul als am Apoll und Vulkan. Er begriff nicht, wie die Ueberbleibsel des alten Rom Ehrfurcht und Begeisterung erwecken könnten, da sie doch zum größten Theil aus einer Zeit des Verfalls herrührten. Seine Indifferenz, mit der Goethe das bunte Treiben der Gegenwart wie ein Maskenspiel an sich vorüberziehen ließ, ohne einen menschlichen Antheil daran zu nehmen, war ihm fremd. Die Zustände des unglücklichen Landes erfüllten ihn mit Mitleid, aber auch mit Verachtung, und um so tiefer versenkte er sich in die große Vergangenheit, in der die Bauern der Siebenbürgel sich eine freie Verfassung und ihrem Vaterlande den ersten Platz unter den italiänischen Staaten erkämpft hatten. Niebuhr ist der Schöpfer der wissenschaftlichen Topographie, und auch die große Beschreibung Roms von Vansitt und Plainer ist mittelbar durch ihn angeregt worden.

Auch die Empfindung des deutschen Philosophen, der engherzig und beschränkt mit Haß oder Verachtung auf alles sieht, was er anders findet als zu Hause, hat ihren vollen Ausdruck gefunden; wir meinen natürlich die berüchtigte Reisebeschreibung des königlich preussischen Auditeurs Risolai. Es ist bekannt, daß dieser Treffliche, der Italien im Galopp durchfuhr, wenig mehr von dem schönen Lande sah als Gastwirthe, Betturine, Lohnbediente und Kibbe. Diese letzten scheinen in der Vorrede, daß er ein Buch gegen sie schreiben würde, ihm allerdings sehr übel mitgespielt haben. Es fehlt auch jetzt unter den deutschen Reisenden in Italien nicht an Risolais, und zuweilen schreiben sie auch Bücher. Das genannte Buch wird aber noch lange das beste für alle diejenigen bleiben, die sich zu belehren wünschen, wie man in Italien nicht reisen soll.

In den beiden letzten Jahrzehnten ist das Publikum fast in jeder Weise mit italiänischen Reise-Beschreibungen, Erinnerungen, Bildern und -Sätzen beschenkt worden; beruene und unerfunde, Herren und Damen, gelehrte und ungelehrte haben ihre Erlebnisse, Anschauungen, Ansichten, Empfindungen und Urtheile mitzuthellen sich gedrungen gefühlt, das tausendmal Beschriebene und Kritisirte ist wieder und wieder beschrieben und kritisiert worden, und kaum ist es noch möglich von Allem Notiz zu nehmen, was über Italien erscheint. Auch diese Literatur trägt den Charakter der Periode, welcher sie angehört. Das Interesse unserer Zeit ist vorzugsweise den politischen, sittlichen und sozialen Zuständen und Bewegungen zugewendet, ihre Aufmerksamkeit auf die Charaktere der Nationen, die Seelen der Völker gerichtet, und wie natürlich haben die unglücklichen und unterdrückten von allen sich der lebhaftesten Sympathien zu erfreuen gehabt. Kaum jemals hat der Satz: „the closest study for mankind is man“, so zahlreiche Anhänger gefunden als in unserer Literaturperiode. Die klassische Zeit sah ihr Ideal in der Antike, die romantische die ihrigen in den Schöpfungen der mittelalterlichen Kunst verkörpert, die Freunde der Wissenschaften ließen sich bald durch Livius und Tacitus, bald durch Villani und Guicciardini begreifen; aber immer war es die Vergangenheit Italiens, an der der Sinn der nordischen Völker vorzugsweise oder ausschließlich hing. In den neuesten Reisebeschreibungen findet man gerade das mit Vortheile beobachtet und geschildert, wovon die früheren sich entweder mit Mißwillen und Verachtung abwandten, oder woran sie gleichgültig vorübergingen. Alle zeigen mehr oder minder das Bestreben, den Charakter der viel geschnitten und ungerecht beurtheilten Nation möglichst objectiv aufzufassen; die Ruinen, wodurch sich die Bevölkerungen der verschiedenen Landschaften unterscheiden, genau zu markiren; das furchtbare Misgelingen, unter dem der größte Theil Italiens schmachtet, und seine Wirkungen anschaulich zu machen; das Volksebene nach allen Seiten hin zu schildern, selbst auf die Gefahr hin, vermöchte Ehren zu beleidigen. Wir bedeu aus der großen Masse von neuen und neuesten Büchern über Italien nur die hervor, die zu den bedeutendsten gehören und auch die größte Verbreitung gefunden haben: Mayer, Neapel und die Neapolitaner; Stahr, ein Jahr in Italien; und die Figuren und Bilder aus dem italiänischen Leben von Ferdinand Gregorovius. Das letzte Buch behandelt fast lauter Dinge, die in früheren Reisebeschreibungen geistlichlich vermieden wurden: das Ghetto, die Künstlermodelle, die Parterres der Puppenbaker u. dgl. Das Buch von Mayer geht zum ersten Mal gründlich auf den Charakter eines Volkes ein, das bisher immer nur als bunte und phantastische Stofflage seines paradiesischen Landes angesehen worden ist. Die sozialen und moralischen Zustände im heutigen Königreich Neapel sind der eigentliche Gegenstand des Verfassers, erst in zweiter Reihe steht ihm die Natur, und Kunst und Alterthum hat er nur der Vollständigkeit wegen in Betracht gezogen. In dem Buch von Stahr nehmen allerdings die ästhetisirenden Kunstbetrachtungen einen großen Raum ein, aber bei Weitem das Beste sind die Scenen, in denen sich der Charakter des Volkes documentirt.

Wenn der Abstand zwischen einer italiänischen Reisebeschreibung vor fünfzig oder sechzig Jahren und einer von heute so groß ist, daß man auf den ersten Blick kaum glauben sollte, es sei dasselbe Land, von Reisenden derselben Nation beschrieben: so sind die Ursachen dieser Verschiedenheit, wenigstens die hauptsächlichsten, nicht schwer anzugeben. Vor allem die enorme Erleichterung und Vereinfachung der Communicationsmittel. Damals suchte „das Mauthier im Nebel seinen Weg“ über die Alpen, heute rollt man auf prächtigen Chausseen in bequemen Wagen hinüber, und elegant eingerichtete Dampfer tragen die Reisenden in kurzen Fahrten an alle Häfen des Mittelmeeres, ja selbst Schienenwege fangen an, wenn auch nur spärlich und vereinzelt, sich über den klassischen Boden zu ziehen. Damals war eine Reise nach Italien ein Glück, das nur

wenigen Auserwählten zu Theil ward, die ihre bevorzugte Stellung oder ihr Unternehmungsgelb in den Stand setze, das Land ihrer Wünsche zu erreichen; es war ein Unternehmen, das Jahre lang überlegt und erwogen ward, zu dem man sich nach allen Seiten hin auf's Sorgfältigste vorzubereiten suchte: heute ist es eine Ferienreise für Professoren und Studenten, eine Hochzeitspartie für junge Ehepaare, ein Erholungsaufzug für überbärtige Geschäftsmänner. Damals studierte man Lepsius, Montfaucon, Palladio, die alten Klassiker und die italienische Grammatik, ehe man sich anschiele den gereisten Boden zu betreten; heute macht man sich sorglos mit Försters Handbuch im Koffer auf, auch wenn man von der schönen Sprache Dante's und Petrarca's nichts weiter weiß als: quanto costa? und è troppo! So große Veränderungen konnten auf die Stimmung und Empfindung nicht ohne Einfluß bleiben, mit der die Gegenstände aufgefaßt werden. Seit Italien aus schwer erreichbarer Ferne und so nahe gerückt ist, hat sich der poetische Hauch zum Theil verloren, der Zauber, der alle seine Eindruckungen zu Wundern verklärte und den entzückten Augen soviel farben glühende, lichtstrahlende Bilder zeigte, daß sie nichts als Schönheit, Reiz und Harmonie erblickten. An die Stelle der stannenden Ehrfurcht, mit der man ehemals auch zu dem emporblühte, was man nicht faßte; der begeisterten Nahrung, mit der man bei jedem Ueberbleibsel der Vergangenheit verweilte — ist jetzt eine Flüchtigkeit und Vlasirtheit getreten, die nur leicht und schnell angeregt zu werden verlangt und alles bei Seite liegen läßt, dessen Verständnis Mühe erfordert. Früher sollte eine Reise nach Italien einen theuern und unverletzlichen Gewinn für das ganze Leben abwerfen, jetzt soll sie uns Zerstreuung für einige Wochen und Monate geben, eine Reihe von Eindrücken hinterlassen, die bald wieder von neuen verdrängt werden. Wenn wir aber allerdings gegen unsere Vorurtheile einerseits sehr im Nachtheil sind, so hat andererseits auch unsere Art zu sehn und aufzufassen ihr Gute. Jener allgemeine Enthusiasmus, der sich auch auf das Mittelmäßige und Unbedeutende erstreckte, wenn es nur an dem klassischen Boden haftete, schädete dem Urtheil, unsere Nüchternheit macht uns unbefangener und kritischer als unsere Vorfahren; sie waren der Gefahr der Ueberschätzung so sehr ausgesetzt, als wir der Gefahr der Unbilligkeit und Unterschätzung.

Auch läßt sich nicht in Abrede stellen, daß seit den Tagen Windelmanns und Goethe's sich der Gesichtskreis für die Betrachtung Italiens vielfach erweitert hat; selbst abgesehen davon, daß man erst in unserem Jahrhundert angefangen, den politischen, moralischen und sozialen Zuständen des Landes die Aufmerksamkeit zuzuwenden, die sie verdienen. Aber auch die Genüsse und Belehrungen, die seine Natur, seine Kunst und seine historischen Monumente dem Reisenden jetzt bieten, haben sich gerade in der neueren Zeit sehr vermehrt und sind fruchtbringender geworden. Wie Vieles ist in den letzten fünfzig Jahren einkedrückt worden, was heututage Niemand ungeschenkt läßt! Wie manche wundervolle landschaftliche Ansicht, die jetzt in jedem Album zu finden ist, hatte im vorigen Jahrhundert noch nie der Fuß eines Reisenden betreten! Wir erinnern an die von Kopisch entdeckte blaue Grotte. Früher wagte sich kaum je ein kühner Maler oder Altstückenforscher in die abgelegenen Thäler und Schluchten der Sabiner- und Volsker-Gebirge; jetzt werden sie in jedem Sommer von Hunderten deutscher Landschaftler besucht, und man kann nicht weit wandern, ohne einen jungen Düsseldorf oder Münchener unter seinem aufgespannten Schirme zu treffen. Noch immer ist freilich ein großer Theil Italiens terra incognita. Die wildromantischen

Landschaften Apuliens und Galabriens, die nach den interessantesten Schilderungen von Dr. Schnard im „Auslande“ (1846) an Schönheit und Großartigkeit die verhäulsten Gebirgsgegenden übertriffen, sind bis jetzt noch wenig besucht. Vielleicht wird es sein Menschenalter mehr dauern, bis der Touristenstrom, der Italien in jedem Jahr überflutet, wenigstens einen seiner Arme nach dieser Richtung ausenden wird.

Ebenso wie die landschaftlichen Schönheiten, die von den großen Straßen abzweigen, sind auch die entferntesten und schwer zugänglichen Monumente erst durch die Gleichrichtung des Verkehrs erreichbar geworden. Die cyclopischen Bauten der alten Völkereien, die römischen Denkmäler im Innern des Landes, die jetzt so viele Jagdesi anziehen, kannte selbst Niebuhr noch nicht. Sodann haben die Ausgrabungen und Nachforschungen zur Bereicherung der Anschauungen wesentlich beigetragen. Die Grabsgräber der Jahrtausende lang verschütteten etruskischen Metropolen sind geöffnet, und ihre stillen Wandgemälde, ihre mannichfaltigen Zierarbeiten und Waffen, ihre aus Giebeln und erhabelten bemalten Thronen gestalteten und manchen Einblick in die Zustände dieses verschollenen Volks. Wieder hallen die Katakomben in der Umgegend Roms von den Schritten der Wanderer, wieder beleuchten Fadeln die Gemälde der unterirdischen Kapellen, vor denen die ersten Christen ihre Andacht verrichteten. Pompeji und Herculaneum haben seit der Zeit der französischen Occupation unschätzbare Werte in großer Zahl ins museo Borbonico geliefert. Manche Freile, die der Pinsel Giotto's oder Giesse's auf die Wand eines Klosters oder einer Kapelle gemoren hat, ist von der Lände befreit, mit der sie in den Jahrhunderten der Kunstbarbarei überweilt worden war. Es genügt hier diese einzelnen Beispiele anzuführen, zum Beweise, daß der Vorrath von Anschauungen, den Italien bietet, sich in den letzten fünfzig Jahren verdoppelt hat.

Doch weil wichtiger als diese Vermehrung des Materials ist der Fortschritt, den die Kunstbetrachtung gemacht hat. Erst seit Windelmann giebt es eine Kunstgeschichte, erst unsere Zeit hat gelernt, sich zur Würdigung jedes Werks auf den ihm angemessenen Standpunkt zu versetzen. Nur so sind wir vor den Einseitigkeiten bewahrt, in welche die Früheren ohne Ausnahme verfallen sind. Niemandem fällt es heute ein, die alten Florentiner zu verachten, weil ihre Zeichnung unvollkommen ist, oder die Baumeister des Mittelalters, weil sie nicht nach dem allein selig machenden Grundfugen Vitruvs oder Palladios gearbeitet haben; während im vorigen Jahrhundert gothisch und barbarisch gleichbedeutend war und die Wiedergeburt der Schönheit von Raphael an datirt wurde. Man braucht nur in dem für seine Zeit sehr verdienstlichen Werk von Ceruzzi u. Agincourt zu blättern, um sich zu überzeugen, auf einen wie kleinen Kreis sich damals die Betrachtungen der Kunstfreunde beschränkten.

Im Ganzen haben wir also allen Grund mit der Veränderung zufrieden zu sein, die wir in Bezug auf die Auffassung Italiens durchgemacht haben. Wenn auch gegenwärtig die Sympathie für das große ist, die Sitten Italiens zu durchfliegen immer mehr überhand nimmt, und die Zahl der Touristen immer wächst, auf die Schiller's Epigramm: „Die Antike an den nordischen Wanderer“ geschrieben ist; so bedente man auch, daß jetzt nicht wenige Hochgebirge wie vor hundert Jahren, sondern Tausende aus allen Ständen und Klassen nach Italien reisen. Es ist wahr, wir sind um manchen schönen Traum, um manche Illusion, um manche Enttäuschung ärmer geworden; aber wir haben dafür doch auch manche fördernde Belehrung, Anschauung und Anregung eingetauscht.



# Reuilleton.

— Aus einer Abhandlung von Ludwig Kland über die deutschen Volklieder ist ein Bruchstück unter dem Titel „Zwei Gespielen“ in der Zeitschrift „Germania“ von Pfeiffer in Stuttgart abgedruckt.

— Der Buchhändler Karl Jäger in Frankfurt hat — ein seltener Vogel unter Schriftstellern — ein Werk vom Besten der Schriftsteller herausgegeben. In Frankfurt nämlich, so melden die „Frankfurter Nachrichten“, erschien (als Manuscript gedruckt): „Das Puppenhaus, ein Gedicht in der Gestalt eines Familien-Buchstabs aus den Erinnerungen und Familienpapieren eines Elterngedigen; zusammengefaßt von Karl Jäger. Mit 1000 Bildern.“ In dem Vorworte zu diesen Aufzeichnungen erklärt der brave, auch als lebenswunderlicher Gesellschaftler unüberwindliche Herr: „Besitzendes Buch kann nur durch ein angemessenes Geschenk an die Frankfurter Schüler-Erlaubung erworben werden, für welche der Betrag von 200 Exemplaren ohne allen Kostenbeitrag bestimmt ist. Je reichlicher der Betrag ausfällt, je dankbarer wird die Nachwelt als erreicht betrachtet werden, daß Frankfurt bei Durchführung dieser humanitären Idee sich in würdevoller Weise repräsentiert.“

— Der dänische Dichter B. C. Andersen läßt nach langem Schwermen wieder von sich hören, und zwar auf dem Gebiete des Romans, auf dem er mit dem „Improvisator“ sein literarisches Glück begründete. Das neue Werk erscheint zugleich in englisch und deutsch und hat den Titel: „Ein oder nicht sein.“ Es zeigt dem Leser, wie der Dichter, der den inneren Menschen in den großen Konflikten zwischen Gottesbewußtsein und Weltlichkeit.

— Das zweite Heft der „geographischen Mittheilungen“ von August Petermann enthält zunächst den Schluß eines im ersten begonnenen großen Aufsatze von Erdow: „Der geographische Standpunkt Europas“ am Schluß des Jahres 1856, mit besonderer Rücksicht auf den Fortschritt der topographischen Spezialarbeiten. An die interessante Abhandlung schließt sich eine geographische Darstellung von Petermann, wodurch das Ganze erst die rechte Anschaulichkeit bekommt. Es ist dies eine den besten Orientierungen begleitete Karte von Central-Europa, die je eingezeichnet ist, daß man die Ausdehnung, das Maßstabs-Verhältnis, die Gebirgsanordnung, die publizierten und noch unpublizierten Blätter der verschiedenen Karten in den Maßstäben von 1/100,000 auf 1/1,000,000 auf einem Blatte übersehen kann. Durch einen geordneten deutlich hervorgehoben, zeigt die Karte zahlreiche weithinläufige Räume, von denen die betreffenden Sectionen im Geographischen Institut der Kaiserlichen Akademie noch unvollendet oder unpubliziert sind, ganz besonders in Ostpreußen, Preußen, Thüringen, Dänemark, den Niederlanden, Schweiz, Estland, Süd-Frankreich und Schweden. Für viele Jahre hinweg wird man der Fortschritt der central-europäischen Geographischen Aufnahmen auf dieser Karte verfolgen können. — Das zweite Heft enthält ferner einen Bericht über Dr. C. Ringmanns Reisen in Süd-Afrika, 1841 bis 1856, deren Resultate als überaus wichtig bezeichnet werden. Ein von Dr. Petermann nach geistlichen unpublizierten Material gesammeltes Kartenblatt gibt eine vergleichende Übersicht der Reisen Dr. Ringmanns und Dr. Barth's (auch einem Karten des Zambesi-Etremes vom Dilettant bis zu seiner Wundung im größten Maßstabe), welche die geographische Ausdehnung der Ringmannschen Reisen auf ihr höchstes Maß zurückführt.

— Ueber den weiten unten in dem Artikel „Die Romanen in Italien“ erwähnten italienischen Dichter Magabeni lesen wir folgende nähere Mittheilung: Dieser Poet, Dr. Camillo Magabeni, ist jetzt als Commune-Präsident aus der Rolle von Braxim am Hofe des Zarin ausgeschieden. Er hat ferner früher eine Sammlung von Gedichten herausgegeben und darauf ein paar Trauerspiele folgen lassen, von denen „Der Dichter“ und die „Inquisition“ zeigt, daß man dort nicht mehr von der Hebräerkeit einer Gesellschaft zu fürchten hat, welcher der Scherzhaufen, den sie (in der sogenannten alten Zeit) dem italienischen Dichter Antonio Fiesi errichtete, keineswegs noch bedeuten. In seinem neuesten Werke, dem Hellschwarz A Confessione do Tamayo, von Dom Domingo Joaõ Goncalves do Magalhães (Rio de Janeiro, 1856. 4.) erscheint der Verfasser als epochemachend in der Geschichte der italienischen Literatur, obwohl er vorher schon als der Schöpfer einer neuen Dichterschule des romantischen Realismus anerkannt werden wird, die ebenfalls nicht der Vorläufer des angelsächsischen Realismus des Nordens aufweisen dürfte.

— Die bekannten vier italienischen Charaktere des berühmten Dantes, die er sie im verflochtenen Winter bei seinem Aufenthalt in Florenz in einem eingekerkerten Ghetto während der Pestepandemie im Mittelalter mit ihren Eigenschaften und Gruppenungen sah. Baglione, ungelacht, läppisch und plump, in weißem Kapuz, mit bledt selben Knöpfen und ebenfalls Schären, die Damen ganz reich mit bürgerlichen Kapuzen, weißen Knöpfen und weißen Schären. Alleanza in Gelb aus bunter Gestalt, wie wir ihn auch bei uns zu sehen gewohnt sind, die Damen in ebenfalls buntlichen Knöpfen und Roma-

nen, gewandt, geistig, überall durchschäufend. Pantalone mit rundem Güte, die Zügel auf Brust und Rücken die bekannte Erhebung, der Ring halb grün und halb weiß, welches, da sie sich bei ihren Spargen bald von dieser, bald von jener Seite zeigen, eine sehr komische Wirkung macht; ein Charakter von einer gewissen plumpen Pöbelheit, welche den Baglione übertrifft, aber der Schaulust des Alleanza unterliegt. Endlich Truffaldino, sehr mit schwarzem Mantel, die Damen in bunten Kleidern, der Mantel ganz gestreift, alle bei ihrem Auftreten mit ihren Zügen den besten Spargen ausstrahlend, wobei der schmale spitze Bart sehr die Augen drückt, was bei einer ganzen Reihe dieser Masken unweidlichlich zum Lachen reizt. Truffaldino ist die vornehmste Person, der Hausherr, und nachdem die übrigen Masken unter sich ihre Schwänke und Redereien ausgeführt, vereinigen sie sich gegen ihn, trennen ihn von seiner Dame, um zu sehen, wie er mit emporgehobenen Händen ängstlich treppend unter läuft, um sie weiter zu finden. Da jede dieser Charaktermasken von solchen Paaren dargestellt wurde, so kann man sich denken, welche bunten und bewegten Anblick das Aufgehen der Masken auf der Bühne gab.

— Die Aufgabe Spaniens. Seitdem Spanien zu Anfange des Jahrhunderts sich in unvorstelliger, größtenteils Verfall erhoben hat, ist das Geschick des Landes und Volks mit großer Theilnahme verfolgt worden. Die Erwartungen, welche sich an eine Erhebung des Volkes knüpften, sind nicht erfüllt, das ganze Land ist ein Spielball in den Händen der Pfaffen und der politischen Parteien. Das aber selbst in Madrid und bei fast die richtige Erkenntnis dessen, was dem Lande noch zu thun, nicht fehlt, beweist die amtliche Zeitung, indem sie den Verfall eines anderen Volkes andrückt, welches die Aufgabe Spaniens in Folgendem darstellt: Einer der größten Zeitkämpfe, worin die spanische Regierung jemals befangen gewesen, ist die sogenannte öffentliche Politik, welche sich an jene Dynastie knüpft, die mit Karl V. die spanische und deutsche Krone empfing. Diese Politik verdankt ihren Ursprung der Familie, welche in der Person dieses Herrschers zwei so verschiedene Völker vereinigte, der Spanien nach sechshundertjährigen Kämpfen in eigener Gewalt fand, und dessen eheliche Gattin eine Unterthanen der ersten Kaiserin. Diese Krone übernahm damals Italien und die Niederlande, sie kämpften in Ungarn und Kleinasien, sie eroberten Ostafrika, was jetzt die Franzosen in unsern Händen tragen, die wir damals gegen sie bekämpften und in zwei großen Schlachten, bei Tervola und bei St. Quentin, zwei Male besiegten. Diese Siege aber, so glänzend sie auch sein mochten, waren der Nation mehr Unglück, weil sie der halbgegründeten Politik die Bahn wiesen und zugleich die Zeit der spanischen Größe und ihrer Verfalls in sich schloßen, weil sie immer neue Kräfte der verdammten Welt nötig machten, in Rom gegen den Papst und in England gegen die Protestanten, in den Niederlanden gegen die Patrioten und im Mittelmeer gegen die Türken, die mit Portugal und Amerika gaben. Ja, sogar bis zu Affen hinab erstreckte sich unserer Macht im Reiche der Philippinen. Wir besaßen die unentdeckten Schätze Peru's und Californiens. Diese ungeheure Aderhebung, die noch in ein Beliebiges geholt hätte, war unser größtes Unglück, denn das Hinterland mußte Anstrengungen machen, die weit über seine Kräfte gingen, um sich zu behaupten. Man kann sagen, daß die glücklichen Kriege, die Spanien führte, in demselben Maße theuer erkauft waren, als wenn die Niederlande gegen uns gekämpft hätten. So ging auch der Nachschuß Spaniens sein Verfall her, indem die Kräfte des Landes dadurch dem Verfall und dem Gemeine entgegen wurden. Niemals hat sich eine Unnatur häßlicher gezeigt, als in der öffentlichen Continental-Politik, welche Karl V. und Philipp II. leitete, und sie bewog den Gedanken der Größe Spaniens mit dem Geiste ihrer Familien zu verwechseln. Hätten sie die Anordnungen der Columbus, Villao und Balboa im Auge gehabt, statt der Siege Albas, so hätten wir nicht Portugal und Gibraltar verloren, und unser Halbafrika wäre das glückliche Land der Erde geworden, wie es dem beispiellos vertheiligt gelegen ist, um es zu sein. Aber wir verloren unsere natürlichen Gliedmaßen, weil das Vez unter Philip II. nicht in Spanien lag, und konnten keinen Krieg in sich finden, weil wir aufgehört hatten, ein natürlicher Organismus zu sein, d. h. in den Grenzen, welche die Natur und gegeben hatte, zu stehen. Jetzt sind wir noch nicht gebildet von der Erde, an europäischen Grenzen zu stehen, obgleich ein Bild auf der Karte und überzugen muß, daß Spanien bestimmt ist, ein mächtiger Staat zu sein. Wir lassen es und noch manchmal einfallen, und wenigstens mit Preußen oder Sardinien verglichen zu wollen, und vergessen es. Welt zu denken, daß wir die Spannen zwischen und Europa haben. Wir haben noch nicht viel genug davon gewohnt, daß wir die 400 Leguas Entfernung anzuhaben zu machen haben, daß wir Eisenbahnen und Dampf, Gas und Wasser haben und die besten Häfen der Welt besitzen, bedroht durch eine fliegende und entsetzliche Wolkenschicht, welche niemals der Mühseligkeiten und Gefahren preisgegeben. Was sollten nicht diese unerschrockenen Entschauer, als der heilige Irdische der Besten Eilende baute und Edward III. in England ähnliche Gebete halten ließ, das Land vor den

Gastlichen Saltern zu bewohnen. Bald nach dieser Zeit fielen Sardinien und Sicilien in unsre Hände, später die neue Welt, eine Handvoll Erblosen Wunder der Tapferkeit vertriehen unter der Leitung von Offizieren, die zugleich Feldherren und Organisationsmänner waren. Keiner aber verlagte die Regierung die europäische Politik, im Gegensatz zu der entgegengekehrten Richtung von England und Holland, welche anfangen sich mit Amerika zu beschäftigen und uns aus unserer natürlichen Sphäre verdrängen, bis wir von Stufe zu Stufe fielen und endlich die Schlacht von Trafalgar und der Mittel berante, unsere Kolonien zu schüßen, die sich schmerzhaft leisteten und uns mit der Zeit unsere Schutten allein ließen, welche wir jetzt überflüssigen Politik verbannten, die kein Vaterland, sondern nur die Nachschiffung kennt. Nur wenn wir dieser Politik entsagen und den höchsten Ehrgeiz, eine große Militärmacht zu sein, aufgeben, können wir uns unserer natürlichen Elemente, dem Meer, juvenen und das wieder ersetzen, was uns dem Glück entzogen wurde, während andre Länder, die weit weniger von der Natur begünstigt sind, und längst den Rang abgelaufen haben in den Kämpfen des Friedens. Zu unserer Schande muß es gesagt sein, daß, während ganz Europa von Eisenbahnen durchzogen ist, wir kaum die Anfänge jenes immensen Fortschritts gemacht haben, daß, während jene Staaten an Reichthum und Ausdehnung wachsen, wir nicht als Jenseits kennen und unsere Bevölkerung um viele Millionen geringer ist als zur Zeit unserer Blüthe. Wenn unsere Vertreter den Blick auf jene Länder und unsre Lage richten, so werden sie nicht länger danach streben, eine europäische Nachschiffung einzunehmen. Wir müssen allen solchen ehrgeizigen Träumen entsagen und unsere ganze Kraft auf unsere Schiffe richten, die Wälder unserer Küstenlinie benutzen, um Schiffe zu bauen für den Handel mit unsern noch immer werthvollen Colonien. Nur wenn wir dem Seeg zu entsagen, der uns von unserer ehemaligen Größe geliehen ist, können wir hoffen, die Wunden zu heilen, welche uns eine solche Politik geschlagen hat und die ewigen Kämpfe zu beenden, welche unser schwergeprüftes und schönes Land heimgesucht haben und noch heimsuchen.

### Die Frauen in Italien.

\* Challenga, der gelehrte Italiener, welcher lange in England als Ausgewiesener lehrte und dort sein treffliches Werk „Italien und die Italiener“ schrieb, das sehr Etwas in deutscher Uebersetzung bekannt gemacht hat, nimmt die italienischen Frauen in Schutz gegen die Vorurtheile, welche man im Auslande gegen sie hegt. Um die Frauen Italiens würdigen zu können, nennen wir einige noch lebende Frauen im Königreich Sardinien, welche ihren Vorgängerinnen Vittoria Colonna, Dappolina Gonzaga, Bandettini, Agazzi u. m. a. nicht mit Unrecht an die Seite gestellt werden können. Zuerst die Verfasserin des schönen Trauerspiels „Ines“, Laura Beatrice Cigna, Gemalin des berühmten Königsgelehrten Massimo, Professor in Turin. Man hält sie für eine der ersten jetzt lebenden Dichterinnen Italiens; sie ist einer ausgezeichneten Gattin und Mutter von 10 Kindern, dabei von den feinsten manuellen Künsten. Climpio Ricci, Gemalin des Abofalken Ricci in Turin, welche ebenfalls einer pätrischen Familie vorsteht, hat auch mehrere sehr geachtete Dichtungen verfaßt, unter andern eine Sammlung unter dem Titel „Freuden und Leiden“, sodann auch Studien über das menschliche Herz und außer mehreren Kritiken eine Beurtheilung des Werkes von August Nicolas über die Philosophie des Christenthums herausgegeben. — Die Markgräfin Christina Can Marziana di Genoglio hat unter andern ihre Gedichten, zu denen ihre glänzenden Salons in Turin Veranlassung gaben, in ländlicher Ruhe niedergeschrieben und auf ihrem Schloß in einer eignen Truderei selbst gedruckt. Jedemfalls eine wenn auch kleine, doch geistreiche Liebeskriegerin, eine maqanische Dichterin, die ihre Kammerjungen weihen kann. — Die Gräfin Aufestina Portula, geb. del Garetto, hat sich durch mehrere gelungene Gedichte, meist moralischen und religiösen Inhalts, ausgezeichnet. — Fürstin Agathe Saffrona und Aliza hat mehrere Sammlungen von Gedichten, als „Stunden der Schwermuth“, ferner „Kuhn und Unglück“, „Thänen und Tränen“ u. i. m. herausgegeben, aber auch eine Gedichte der Abtei Maria Coma, der Gräfin des Hauses Savoyen. — Frau Marina Colombini in Turin hat außer mehreren Dichtungen ein Werk über weibliche Erziehung und Beurtheilungen von Dichtungen anderer herausgegeben. — Die Gräfin Bartholomäus Belli, eine geborene Orsini, aber in Turin wohnhaft, hat sich ebenfalls als Dichterin ausgezeichnet, besonders auch durch Bekanntschaft der trefflichen Poesien der brasilianischen Dichterin der Magalhães. — Frau Giula Micheli, geb. Markgräfin Zagliacarne in Turin, ist ebenfalls geschickte Dichterin, zugleich aber auch ausgezeichnet in Delmalerei, besonders im Gode der Landschaften; selbst treffliche Poesien verfaßt sie nach der Natur. Sehr tüchtige Gemälde in Oel werden in Turin ausgeführt von folgenden Dilettantinnen: Frau Maria Diertha von Ancona, geb. Gräfin Viola, Fürstin Oberasani, Gräfin Malino Berghe, Frau Clementine Morgagni, geb. Comazzi, Frau Emilia Romani, geb. Brocchi, welche

auch mobilist; die Markgräfin d'Aglie, die Gräfin Magnavalle, Frau Aliza und Frau Camillo Giambo sind ebenfalls sehr geachtete Malerinnen.

Wenn unter einer Bevölkerung von der Größe der königlichen Bayern sich in aller Eile so viele Damen anfinden lassen, welche neben ihrem Beruf so viel als Künstlerinnen und Schriftstellerinnen leisten, so dürfte man wohl eher nicht Veranlassung haben zu finden, daß die Damen in Italien gegen die anderer Länder zurückstehen. — Fürstin Maria Anna Sforza, im Kirchenstaat wohnhaft, ist, wie bekannt, sehr; dennoch hat sie sich schon als Dichterin ausgezeichnet. E. Canali d. M. A. Donacelli. Perugia 1856. Oben ist noch der sehr junge Sicilianer Antonio de Nola, deren Gedichte unter dem Titel „Poesie di Mariana Costa-Caruso“, Siracusa 1855 erschienen. Eine andere junge Sicilianerin, die Tochter des gelehrten Professors Nisari, hat unter dem Calendario di donna illustra Italiana, zu Genoa 1855 herausgegeben, wo ihr Vater im April lebt. Aus Vercelli müssen wir eine beliebte Dichterin, Antonietta Roselli, erwähnen, welche ein sehr geliebtes herausgegeben hat, das unter dem Namen Americo den tüchtigen Verfasser verberstet, dem die neue Welt den Namen verdankt. In Neapel hat sich die Riccardi besonders durch ihr Gedicht „La Sorrentina“ ausgezeichnet, worin sie die Liebe eines armen Fisklers auf die tüchtigste Weise vorführt. Die Dichterin Quacchi, ebenfalls, zeichnet sich durch Originalität aus und vor der geistreichen Tiziana Gelsomina aus Palermo, wo sie selbst wohnt, welche leider bald nachdem sie den gelehrten Uebersetzer des Euripides, Götzen Spudis, geheiratet hatte, zugleich mit ihrer Schwester der Fürstin Ventimiglia, einer geschickten Malerin, während der letzten Revolution in Sicilien starb. Die Gedichte der Gelsomina und der Neapolitanerin stimmen tief Empfinden. Die Francesca Ferrucci aus Rom müßte wegen ihrer glühenden Phantasie gerühmt, besonders der ihr „Ezio“. In Venedig ist die Bartoloni zu erwähnen, welche nicht der Mantovani die Anstaltsweise Dichtungsart gemüth hat, die aber hier viel reiner erscheint als die Schillerische, die unter der vertriebenen französischen Regierung aufstammte und sich so lange bei der hiesigen volles erhielt. Die Teresa Albaroli Veduggi in Verona hat die Satire behandelt, ein Feld, auf welches sich Frauen sonst selten wagen, und das viel Kenner in der Welt erfordert. Die Gatti in Mailand ist mehr melancholisch, etwa wie unser Martheisen. Eine andere Mailänderin, die Peggolini, ist ganz Empfindung und Phantasie. Die Isabella Rossi von Florenz hat den Ueberfluß von Pisa durch den Saragines-Gürtling Riva bejungen und erinnert an Unglück. Die Rina Marzoni-Cicetti hat aus der gemessenen Gedichte die Beschreibung des Barchino zum Gegenstand eines ganz geistlichen Romans genommen. (Il Vucchero, di Nino Madonna-Olivetti, Firenze 1856.) Die Dichterin Eugenia Rapa Ventimiglia, von welcher zu Venedig 1851 eine Sammlung von lieblichen Liedern erschien, verdient ebenfalls genannt zu werden. Reichlich befrucht die Geronzi den Flug der Schwärme in ihrer Dichtung „delle Rondini“, carmo di Luigia Codomo-Geronzi-Brandi, Venezia 1854. Gatti und strom erscheint die Zu, deren Gedichte zu Padua 1853 herauskamen. Eine Dichterin in Velt, Charlotte Ferrati, gab ihre Gedichte selbst in demselben Jahre in Druck. Ein größeres Gedicht von der Rina Terrigiani-Simoni an Onina Sandoli erschien zu Padua 1854. Eine vorzügliche Berücksichtigung verdient noch die Caterina Bon-Bagni in Verona, welche ihr Gedicht über den Himmel „I Cieli, Milano 1853“ an die Maria Somerville gewidmet hat, eine Schöpfung, welche sich durch ihr astronomischen Kenntnis auszeichnet. Die Dichterin lebt besonders hervor, daß ihre Gedichte ihre ersten Studien mit allen Vorzügen der weiblichen Tugenden zu vereinigen verstanden hat. Eine andere Dichtung von derselben „Dante o Beatrice, Pisa 1853“ schließt die Liebe des großen Dante zu Beatrice. Ist dies vielleicht nicht ganz von dem hohen literarischen Werthe wie das vorhergehende Gedicht, so verdient es doch ebenfalls als ein Werk angesehen zu werden, welches den italienischen Frauen Ehre macht.

Außer den genannten lebenden Schriftstellerinnen Italiens können wir noch eine Menge solcher Dichterinnen anführen, welche in den Palmenmännchen, die unter dem Namen „Strenna“ (Jahreshefte) herauskommen, ihre Dichtungen drucken lassen; solche sehr reich ausgestattete Taschenbücher kommen in den meisten Städten Italiens heraus, und darin zeichnet sich besonders Florenz aus. Hier giebt es zum guten Theil, wissenschaftlichen Umgang zu haben, und in den ersten Gesellschaften findet man die höchste Bildung. Wir führen nur an die Fürstin Belgiojoso, geb. Markgräfin Trivulzio erinnern, welche der 1848 eine Zeitschrift „Aurora“ in Paris in italienischer Sprache herausgab, weil damals in Italien nicht freigegeben gedrukt werden durfte, damit ihre Bekannte etwas zu lesen hätten; nachher aber diese Zeitschrift in Rom französisch fortsetzte, damit man im Auslande etwas, was in Italien geistig, noch müssen wir die in Rom am Garibaldi in Wälsch-Italien lebende Vulli erwähnen, von welcher treffliche Gedichte in den ebenerwähnten Palmenmännchen erschienen sind, welche auch eine italienische Uebersetzung von den „Liedern des Präsidenten“ von der spanischen Schriftstellerin Juana Inez de la Cruz herausgegeben hat, und zwar nach der besten Bearbeitung dieses Romans von Frau von Zerstow. J. B. Reig-Banz.

Nr. 22.

Bremen, 31. Mai.

1857.

Inhalts-Anzeige:

Zur Geschichte der dramatischen Kunst in Frankreich. Von Engelbert Sägelein.  
Zwei Abtheil. von Grotius. Von J. M. Rant.  
Kleine Kunst. Von Bruno Tschischow.  
Gruftstein.

\* Zur Geschichte der dramatischen Kunst in Frankreich.

(Die Clercs de la Basoche und die Enfants sans souci.)  
Von Engelbert Sägelein.

In zwei Artikeln, die sich im vorigen Jahrgange dieser Zeitschrift (Nr. 44 und 49) befinden, habe ich es versucht, von der ersten Herabkunft der dramatischen Kunst in Frankreich ein kleines Bild zu entwerfen. Doch konnte ich wegen der Reichhaltigkeit des Stoffes nur einen einzelnen Zweig der dramatischen Poesie schildern, denjenigen, welcher sich in den Mythen und Mirakeln offenbart, und der allerdings auch in vieler Hinsicht der interessanteste und für die Sittengeschichte der damaligen Zeit wohl der wichtigste ist. Indes für die Entwicklung der späteren dramatischen Literatur ist er grade derjenige, dessen Nachwirkungen am wenigsten bedeutend und nachhaltig sind und somit auch sich im Strome der folgenden Zeiten fast ganz verlieren, ja spurlos verschwinden. Vergebens würde man es versuchen, sich aus den besprochenen Stücken die Gestaltung der Schöpfungen eines Corneille und Racine zu erklären, und noch schlimmer würden wir daran sein, sollten wir aus ihnen und das Hervorheben der Dichtungen eines Moliere abjuleiten gewungen sein.

Denn wenn auch in einzelnen Mythen eine komische Figur als Narr, manchmal von einer Märrin begleitet, auftritt und einzelne komische Scenen hervorruft: so sind dieselben doch so vereinzelt und so wenig bedeutend, daß wir darin keineswegs die Grundlage für die spätere Komödie entdecken können; diese mußte andere Vorläufer haben. Und diese finden wir auch in zwei andern vielfach mit einander verwandten und oft genug mit einander verwechselten dramatischen Productionen. Es sind dieses die Farcen und die Sottien, die man auch wohl, wenngleich nur in beschränkter Beziehung, die Komödie des Mittelalters nennen kann, während die Mythen und die Mirakel allenfalls die Tragödie repräsentiren. Zwischen beiden inne liegt noch eine dritte Dichtung, die Moralitäten, die bald sich der einen Seite, bald der andern mehr annäherten und deswegen auch wohl als Vorläufer des Dramas aufgeführt sind. Und so wie die Mythen und Mirakel in der Passionsbrüderschaft ihre Hauptdarsteller gefunden hatten, so fanden sich zur Aufführung der Moralitäten und der Sottien zwei andere Gesellschaften in Paris, denen es gleichfalls gelang für ihre Spiele Patente und Privilegien zu erhalten, während die Farcen mehr das Gemeingut aller Gesellschaften gewesen zu sein scheinen und Niemandem speciell zu eigen gehörten.

Die Moralitäten aufzuführen war ein Vorrecht der clerics de la Basoche oder der Gerichtsbeamten des Gerichtspalastes in Paris, besonders der jüngeren und untergeordneten. Der Name Basoche wird gewöhnlich von dem griechischen Worte Basilica abgeleitet

und bezeichnete in dieser Bedeutung einen Saal mit zwei Reihen Säulen, welche ein großes Schiff in der Mitte bildeten mit zwei Seitenschiffen, in dem die Könige Gericht hielten. Der Sitz derselben in Paris war in dem Grand Châtelet, einem Schlosse, das schon vom Kaiser Julian erbaut sein sollte, später als Staatsgefängnis benutzt und im Jahre 1502 niedergehauen wurde. Clerc war der Name, der ursprünglich den Geistlichen beigelegt wurde, welche die Tonsur empfangen hatten, dann aber auch jeden wissenschaftlich gebildeten Menschen bezeichnete, am häufigsten jedoch dazu diente, die Schreiber, die bei einem Sachwalter oder einem Procuratoren arbeiteten, zu benennen. Als die Könige Frankreichs noch den Justizpalast bewohnten, wurde der Name Basochiens oder Clercs de la Basoche nicht bloß zur Bezeichnung der Schreiber, sondern auch der Advokaten, der Procuratoren und der übrigen Gerichtskleute gebraucht, namentlich dater beim Parlamente, und konnte dieselbe auch um so eher, als die Schreiber durch das Arbeiten in den Amtsstuben jener Leute selbst sich zu Sachwaltern und Procuratoren ausbildeten. Diese Basochiens hatten nun ganz besondere Vorrechte, die sie sich freilich erst nach und nach erwarben. Sie hatten an ihrer Spitze einen Genossen, der den pomphaftesten Titel eines Königs der Basoche führte, den sein Hofstaat, seine Großoffiziere umgaben, und der über seine Untergebenen zweimal wöchentlich zu Gericht saß. Die Genossenschaft hatte ihr eigenes Wappen, drei goldene Schreibzeuge im azurnen Felde, und alljährlich hielt ihr König eine Hirschschau über sie auf einer Wiese am linken Scinuerfer, dem pré aux clerics, da wo jetzt die Vorstadt St. Germain liegt, einer Wiese, die damals wegen ihrer Quelle dieselbe Berühmtheit hatte wie später das Boulogner Gehölz. Ob diese Gesellschaft ursprünglich eine politische Körperschaft bildete und in ihnen die geselligen Veranagnungen nur allmählig sich geltend machten, oder ob sie anfänglich zur Erholung und Erheiterung gestiftet wurde und später ihr politische Rechte übertragen wurden, ist ungewiß. Nicht minder unsicher ist die Zeit ihrer Entstehung. Viollet le Duc in seinem Ancien théâtre français (Bd. 1 Vorrede) führt dieselbe auf das Ende des dreizehnten oder den Anfang des vierzehnten Jahrhunderts zurück, und auch Ebert in seiner Entwicklungsgeographie der französischen Tragödie entscheidet sich für das dreizehnte Jahrhundert. Die Wichtigkeit dieser Angabe ist auch um so weniger zu bezweifeln, als der Verfasser der Encyclopédiana anführt, daß der König Philipp der Schöne, der ja grade am Ende des dreizehnten und am Anfange des vierzehnten Jahrhunderts regierte, der Gesellschaft erlaube, unter dem Namen eines Königsreichs, eines royaume de la Basoche, ihre eigne Gerichtsbarkeit zu haben. Mit jener oben erwähnten Hirschschau, die am Ende Juni oder Anfang Juli stattfand, waren mancherlei Festlichkeiten verbunden, unter andern ein Ringelrennen, eine Art Turnier, das nebst den übrigen Fußbarkeiten stets eine große Menge Neugieriger herbeizog. So lebte im Jahre 1540 Franz der Erste, der grade von Paris abwesend war, wieder dahin zurück, um diesem Schaupielbeizugegen, an dem sieben bis acht-hundert clerics theilnahmen. Daß bei dieser Gelegenheit auch sonstige Belustigungen stattfanden, ist begreiflich, und namentlich suchte man

die Zuhörer durch Schauspiele und dramatische Vorstellungen zu unterhalten. Und an den Gerichtstagen, wo nicht immer genug Streitigkeiten zwischen den Gliedern der Gesellschaft sich vorfanden, stifteten die clerics manchmal auch Bericht ab über die spasshaften und galanten Abenteuer, die in Privatsäulern stattfanden, und stellten solche Begebenheiten wohl auch auf dramatische Weise dar. Da sie dieses aber mit großer Ungelehrtheit thaten, so liefen von Seiten derer, die sich in ihrer Ehre angegriffen fühlten, Klagen gegen sie ein, und mehrmals wurden Strafen über sie verhängt und das Spiel ihnen auch wohl ganz unterzogen. Maramont führt zwei Urtheilssprüche dieser Art an, einen vom 14. August 1442, durch welchen sie zum Gefängniß und zum Fasten bei Wasser und Brod auf einige Tage verdammt werden, und einen zweiten vom 12. Mai 1473, worin ihnen untersagt wird, ohne Erlaubniß des Hofes zu spielen. Die letztere Strafe fand unter Ludwig XI. Statt, der keinen Spaß in solchen Dingen verstand, und sie war auch nur die Vorläuferin eines schmerzlichen Urtheils. Denn da die satirischen Angriffe auf die Zeitgenossen mit gleicher Heftigkeit fortwährten, so erfolgte 1476 ein Parlamentsbeschuß, der die Vorstellungen bei Strafe von Verbannung und Ausweisung verbot. Ludwig XII., dieser milde König, der sich den Beinamen „Vater des Volks“ erwarb, erlaubte die Spiele von Neuem und verstatte der Gesellschaft sogar auf der Marmortafel des Justizpalastes zu spielen. Aber sein Nachfolger Franz I. sah sich durch die Ungelehrtheit der Darstellungen von Neuem zu scharfen Maßregeln genöthigt. Man verbot es der Gesellschaft, komische Stücke aufzuführen, worin die Bräutigam und Bräutheilen des königlichen Hofes besprochen wurden; sie mußten seit 1538 vierzehn Tage vor der Vorstellung das Manuscript einreichen und bei Gesangsstücke und unter Ausübung körperlicher Züchtigung die gestrichenen Stellen auslassen, und 1540 bedrohte man die Uebertreter sogar mit dem Strang. Nach Viollet le Duc hielten die Vorstellungen gegen Ende der Regierung Franz I. aufgehört, obwohl die Körperhaft als solche noch fortbestand. Doch stimmt diese Angabe nicht mit der des Verfassers der Encyclopédie überein, der da anführt, daß bei Gelegenheit eines Aufstandes in der Guianne im Jahre 1548 der König der Wälder sich erbot mit seinen Untergebenen den Herzog von Montmorency zu begleiten, der eine beträchtliche Armee befehligte. Sie zogen mit ihrem ganzen Anhang aus, 10,000 aus der Zahl, und erwiesen sich so wacker, daß der damalige König Heinrich II. ihnen verstatte, sich eine Belohnung zu erbitten. Sie waren aber ganz genug zu erklären, sie hätten nur aus bloßem Pflichtgefühl gekämpft, und verbat sich jede Belohnung. Da bekräftigte der König ihnen ihre alten Vorrechte und ertheilte ihnen neuer, unter anderem eines, daß und merkwürdiger erscheint als es ist, nämlich dasjenige, für die Maiseier in den Wäldern jeden beliebigen Baum zu fällen. Das Waifest war nämlich für die Gesellschaft ein wichtiges Ereigniß; mit großer Feierlichkeit ward dazu in dem als Schlupfwinkel für Tische später bekannten Walde von Ponds ein Maibaum gefällt, nach Paris geführt und im Hofe des Justizpalastes aufgerichtet. Dabei fanden wüthsche Scherz, Possen oder Jacaren wurden aufgeführt, die häufig dem Charakter der Gesellschaft gemäß die Form eines Processes hatten und dadurch auch gleich ihren Ursprung verriethen. Als kurze Zeit nach der Gründung des eigentlichen Theaters der Passionbrüderschaft die Wälder die Erlaubniß erhielt, ebenfalls ein solches zu gründen, durfte sie die Mythen und Mirakel, worauf die Passionbrüder alleiniges Anrecht hatten, nicht auführen und mußte sich deshalb nach andern Stücken umsehen, wenn sie wenigstens neben den Possen auch ernste Spiele in ihr Reich ziehen wollte. Und so bildeten sich denn unter ihrem Schutze die Moralitäten aus, ernste Schauspiele mit moralischer Tendenz, in denen gewöhnlich die damals so sehr beliebten und von den Mythen auch keineswegs verschmähten allegorischen Personen auftraten. Um diese Stücke einigermaßen zu charakterisiren genügt schon der Titel, der bei einigen zugleich auch

den Inhalt angiebt. Derselbe lautet z. B. bei einem solchen Spiele, das sich in der Sammlung von Viollet le Duc findet:

„Neue sehr schöne und ganz ausgezeichnete Moralität von der christlichen Liebe, wo die Uebel dargestellt werden, die heutzutage in die Welt kommen aus Mangel an christlicher Liebe. Und ist besagte Moralität zu zwölf Personen, deren Namen hiernächst folgen und zwar:

Die Welt.	Der Christliche.
Die christliche Liebe.	Der Tod.
Die Jugend.	Der rechte Geizige
Das Alter.	und sein Knecht.
Der Betrug.	Der gute tugendhafte Reiche.
Der Arme.	Der Narr.

Dann folgen die Worte: Im Namen des Vaters, des Sohnes und des heiligen Geistes. Die Liebe ist langmüthig und freundlich. 2. Korinther, Kap. 13. Das in Versen geschriebene Stück hebt dann an mit einem Prologe oder den Worten: Und damit wir sagen können, was gut und nützlich ist, wollen wir die Gnade Gottes erschauen. Aber wir würden dieselbe nicht bekommen können ohne die, welche ihre Vermalerin ist. Wir wollen also an sie die Bitte richten, daß sie ihren Sohn und ihren Vater bitte, und bieten ihr deshalb den edeln Gruß, den Gabriel ihr bot mit den Worten: Ave Maria. Dann folgen wieder die Worte: Die Liebe ist langmüthig und freundlich und eine poetische, ziemlich willkürliche Umfärbung der drei ersten Verse des 13. Kapitels des Briefes an die Korinther. Darauf heißt es weiter: In Gott ist alle Liebe, wie dieses wohl dargehan ist; er ist gekommen für uns zu leiden und zwar aus Liebe. Waffnet euch also mit Liebe. Es ist wohl an der Zeit, jetzt die Personen zu bezeichnen und zu benennen. Euch allen will ich sie benennen. Ich will mit der Welt anfangen. Hier ist sie verlassen, obgleich reich. Sie ist für und ein sehr schöner Spiegel. Sie hat keine Befriedigung, denn sie hat den wenig kennen lernen, der uns alle geschaffen hat. Und auf dieser Seite ist der Betrug, den die Welt erzeugt und genährt hat durch ihren Geiz und ihren Reid. Und hier ist ein Geiziger und sein Knecht bei ihm, der froh ist ihm zu dienen. Und hier ist der gute tugendhafte Mensch. Und hier auf dieser andern Seite will ich euch die Armut zeigen, und hier ist der arme Mann, das voll ist von großer Schwäche. Die Jugend, die es ernähren muß, könnt ihr tanzen und hüpfen sehen, die keine Acht auf dasselbe giebt außer mit Aerger und Scham. Und hier ist ein Geisteslicher, der froh ist Gütes zu thun, der der Welt predigen wird, daß sie von allen Sünden ablasse, die sie gegen den König des Paradieses begangen hat. Hier ist die edle christliche Liebe, von der die Moralität handelt, die wir nun aufführen wollen. An einem verfluchten Plage ist der Tod, sehr garstig und grauam, der da kommen wird die Leute verurtheilen, um vor Gott Rechenschaft abzulegen. Nun habe ich euch die Personen ganz bezeichnet und benannt. So bitte ich euch denn flehentlich mit und Geduld zu haben. Und ihr werdet jetzt ein schönes Spiel sehen, denn der Narr beginnt.“ Und damit hängt denn das eigentlich Stück an, das sich durch seinen religiösen Inhalt schon mehr den Mythen und Mirakeln nähert.

Andere Moralitäten, in welchen sich auch Wunder verfinden, unterscheiden sich von den Mirakeln in keinem einzigen Punkte und könnten ebenso gut ihnen beigegeben werden, denn die Mirakel stellen keineswegs bloß das Leben der Heiligen dar, und der Titel wird bei allen diesen Stücken ziemlich willkürlich gebraucht. So findet sich bei Viollet le Duc eine Moralität, die mit dem früher von mir besprochenen Mirakel von der heiligen Hostie manche Ähnlichkeit hat. Der Titel derselben ist:

„Neue Moralität von einem Kaiser, der seinen Reffen tödtete, der einem Mädchen Gewalt angethan hatte, und wie, als besagter Kaiser auf dem Sterbette war, ihm unwiderstehlicher Weise die heilige Hostie gebracht wurde. Und ist zu zehn Personen, nämlich:

Der Kaiser.	Der tot und Guellet, Diener des
Der Kaplan.	Reffen
Der Herrg.	Das geschändete Mädchen.
Der Herr.	Die Mutter des Mädchens mit der
Der Graf.	heiligen Hostie, die sich dem Kaiser
Der Gladmisset.	darbietet.

Das Ende des Stücks dreht sich darum, daß der Kaplan dem sterbenden Kaiser die Hostie verweigert, weil er seinen Reffen erschlagen hat. Der Kaiser, welcher nur Gerechtigkeit vollziehen zu haben glaubt und Gott demüthig um Gnade bittet, erlangt von dem Kaplan, daß er ihm die Hostie wenigstens von fern zeigt, die dann zu dem Wunne thenden Kaiser von selbst hinein, ein Ereigniß, das den Kaplan zur Erkenntniß seines Unrechts bringt und ihn sowie den Kaiser und den anwesenden Herzog und Grafen bewegt, die Herrlichkeit Gottes zu preisen.

Daß in einzelnen dieser Moralitäten zur Besserung und Erbauung der Zuhörer auch die Geißel der Satire geschwungen wurde, ist Selbstverstand, und um so mehr, als die Darsteller dieser Stücke ja vornehmlich die Farce angewandt und ausgebildet hatten und wegen ihrer Vorliebe zu hellem Spott mehrfach vom Parlamente und vom Hofe aus gestraft wurden. Damit näherten sie sich dann den Sottien, von denen ganz speciell der französische Literaturhistoriker Nisard die Komödie ableitet, und die sich von den Farcen, mit denen sie oft verwechselt werden, wesentlich unterscheiden, wie das schon der Unsanft anbeutet, daß für sie eine dritte Gesellschaft, die der Enfants sans souci, der Kinder ohne Sorge, besonders patentirt war. Dieselbe bildete sich im vierzehnten Jahrhundert gegen den Anfang der Regierung Karls VI. aus jungen Leuten von Stande, enfants de naissance, wie Nisard sie nennt, und hatten an ihrer Spitze einen Herrenfürsten, der den Titel prince des sots führte. Dieser Fürst von Thoren hatte sein Privilegium von Karl VI. und ließ seine Truppe auf einer Bühne im Freien satirische Stücke aufführen, worin namentlich auch die Gesellschaft scharf gezeigelt wurde. Einer der bedeutendsten Dichter von Sottien war Pierre Gringore oder Gringore, ein Vohringer, der gegen 1480 geboren wurde und um 1500 nach Paris kam, wo Ludwig XII. regierte. Dieser König, der im Bunde mit dem Papste Julius II. an der Vigue von Cambrai Theil genommen hatte, sah sich plötzlich von seinem treulosen Bundesgenossen nicht bloß verlassen, sondern sogar durch die von demselben gestiftete heilige Vigue angegriffen und suchte nun alle Waffen hervor, um seiner sich zu erwehren. Er verschmähte auch die geistliche Hülfe nicht, die sich ihm bot, und bewog Pierre Gringore mehrere satirische Dramen gegen den Papst zu richten, wovon „Das Spiel des Fürsten der Karren und der Mutter Märtn“ im Jahre 1511 erschien. Von ihm sind auch „Die kleinen Plaudereien der Mutter Märtn“, die „Mißbräuche der Welt und die Lunden der herrschenden Welt.“ Die Sottien zeichneten sich durch satirischen Spott aus, der sich gegen eine besondere Thorheit allein oder gegen verschiedene Thorheiten zusammen richtete, einen einzelnen Menschen angriff oder einen ganzen Stand, manchmal auch über die allgemeine Verderbniß oder Vertheiltheit der ganzen Umwelt sich lustig machte, wie dieses letztere zum Beispiel in der Sottie von den Betrügnern stattfindet, die im zweiten Theile des alten französischen Theaters von Viollet le Duc zu lesen ist. In diesem Stücke ruft die Thorheit all ihre Kinder und Untergebenen herbei. Jeder, gleichfalls eine allegorische Person, erscheint, um den Spas anzufohen, ohne der Thorheit seine Schuldigung darzubringen. Diese ist über seinen Stolz erbozt, denn sie weiß, daß Jeder ihr folgt, daß Jeder den Herrn, den Edelmann spielt, daß Jeder sich für weise ausgibt und sonstige Thorheiten begeht. Auf ihren Befehl paden denn zwei ihrer Söhne Jeden trotz aller Widerstreben und erkennen auch unter seinem Oberleide die Vore der Thorheit. Jeder, der sich nun entsezt sieht, ergiebt sich in sein Geschick und macht es, wie die übrigen Thoren es machen, mit denen er lacht, weint und singt. Dann tritt die Zeit auf, nach der die Thorheit Jedem sich zu richten gebietet, und legt ihre Grundzüge dar. Wenn man groß und angesehen werden wolle, müsse man den Weisen und Verstandigen spielen, Böses sagen und Gütes verschweigen, Glaubenmacher, Lügner und Drehräuler sein und sich hoch und theuer verschwören. Wenn man aber nicht gut zu schmeicheln verstände, sei alles Bestreben doch keinen heller werth.

Man müsse stets von Jemandem Uebles sagen, natürlich in dessen Abwesenheit. Erführe er es, so mühte man behaupten, daß man nur gekichert habe, und ihm, sobald er anwesend wäre, schmeicheln. Der eine der beiden Hühner, die Jeden gefast haben, meint, die Zeit wäre ein guter Schmelzer, der den andern findet, daß Jeder das schon wüßte. Die Zeit langte dann ein Instrument hervor, ein Trughorn (der Wisp, der im Französischen in dem Wort trompe, Walhorn und trompe, Imperativ von tromper, betrogen, liegt, läßt sich nicht wiedergeben) und giebt es Jedem mit der Weisung, das Instrument zu blasen, denn wer mit der Zeit betrogen wolle, müsse die Kunst zu trompfen, zu tragen, verstehen; dabei solle er aber weder Bruder, noch Schwester, weder Vater, noch Mutter verschonen. Jeder verpflcht, der Zeit zu folgen; die beiden Thoren aber meinen, Jeder werde selbst betrogen werden. Die Zeit bringt noch stärkere Trughörner, giebt sie ihnen beiden und geht fort. Jeder will dieselben betrogen, sieht aber, daß er selbst betrogen ist, denn sein Trughorn giebt keinen Ton von sich. Auf seine Frage, wo die Zeit ist, erhält Jeder die Antwort, sie sei eingeschlafen; sie wechselt stets, sie bald häßlich, bald schön und erhebe und stürze Jeden; aber dennoch sei die Zeit den Thoren stets günstig. Das Stück schließt wie häufig die Farcen und Sottien mit einer Bitte an Publikum, es gütlich zu verzeihen, wenn man es gelangweilt habe.

Die obengenannten drei Gesellschaften, die Passionsbrüder, die Glieder der Bafche und die Kinder ohne Sorge, traten sich später auch durch Beiträge einen Theil ihrer Vorrechte gegenseitig ab. So erlangten die Bafchens in Folge eines solchen Vergleichs das Recht auch Sottien aufzuführen, wofür denn die enfants sans souci berechtigt waren, Moralitäten darzustellen. Diese letzteren überrichen später auch in dem Theater der Passionsbrüder die Aufführung von Sottien, um damit die Schaulustigen, die zufolge des Nationalcharakters des französischen Volkes zum Feitern und Spaßhaften besondern Hang verspürten, in um so größerer Zahl herbeizuloden, und sie verschmähten auch nicht die Rolle des Lustigmachers, der in einzelnen Mythen vorkommt. Durch den gegenseitigen Austausch der verschiedenen Spiele durch solche Vereinbarungen ward denn auch die Verwirrung der Begriffe über den Unterschied der einzelnen Benennungen vermehrt, und namentlich wurden die Bezeichnungen Sottie und Farce mehr und mehr gleich gebraucht.

Die Farce ist jedoch mehr launig, die Sottie mehr ernst, die Farce gutmüthig heiter, die Sottie undarmherzig beißend; die Farce wendet sich aus oder an eine bestimmt ausgeprägte Persönlichkeit, während die Sottie leichter einen ganzen Stand, zu einer Individualität zusammenfaßt, durchschneidet und geißelt. So findet sich in einer der bekanntesten Sottien der geistliche Stand als sot dissolu, lieberlicher Karr, dargestellt, der Stand der Soldaten als sot glorieux, rühmtrübiger Karr, und der Kaufmannsstand als sot trompeur, betrügerischer Karr. Die Farce unterscheidet sich auch, in ihrer anfänglichen Entwicklung namentlich, durch ihren ungebundenen und häufig auch über alle Beschreibung ungeschwungenen Ton. Neben dem, was in den Farcen aufgeführt wird, sind die Schilderungen im Decaméone des Boccaccio doch noch oft genug Tugendspiegel. Man braucht, um die Noth der damaligen Zeit aus diesen Spielen zu erkennen, nur die in dieser Hinsicht reichhaltige Sammlung aufzuschlagen, die vor noch nicht fünfzig Jahren in einem Winkel Deutschlands erst aufgefunden und vom britischen Museum um eine bedeutende Summe käuflich an sich gebracht wurde. Diefelbe enthält 64 Stücke, unter denen die Farcen die bei weitem größte Anzahl ausmachen. Da finden wir eine Fabel, die der bekannte des Menenius Agrippa nachgebildet zu sein scheint, nur daß hier nicht der Wagen in Streit mit den Gliedern ist, sondern daß ein anderer ungen genannter, auch mit dem Wagen in vielfacher Verbindung befindlicher Theil des menschlichen Körpers als angegriffene Partei personifiziert auftritt. Derselbe aber weiß durch Einstellung seiner Thätigkeit so gut seine Maßregeln zu nehmen, daß der in gewaltige Pflummung

gebrachte Mensch sich ins Mittel legen muß und dem Berachteten nicht nur Gleichberechtigung verschafft, sondern auch die Hände zu dem Versprechen nöthigt, denselben alle nöthigen Hülfleistungen, die dann besonders und bis in die kleinste Einzelheit aufgeführt werden, angedeihen zu lassen. Eine andere Farce dreht sich um eine menschliche Schwäche, die einer Frau begegnet, als sie, der Aufzucht ihres Mannes folgt leidend, denselben hilft, einen schweren Paden auszuheben. Bei dem darüber entstehenden Streite nähert sich gerade ein Sachwalter, der beide Theile genau über die einzelnen Umstände anhört und dann vor dem Richter die Sache auseinandersetzt. Der Richter, welcher die streitenden Parteien und den Advokaten vernommen hat, fällt nach kurzer Ueberlegung dann seinen weisen Spruch, der für die Frau insofern komischer Weise günstiger ist als für deren Mann. Diese Fosse umfaßt 17 gedruckte Oktafen, woraus man schon schließen kann, daß die Sache vollkommen gründlich erwogen und mit Aufbietung aller möglichen Gelfersamkeit behandelt ist. Ein anderes Stück jener Sammlung, Griechens Beichte, eine heftige Satire gegen die Unsitlichkeit und Aushesigkeit der Weislichen, ist das non plus ultra der Unzüchtigkeit der Darstellung, und man muß sich die ganze Kothheit des Mittelalters mit seinen Gelfen- und Narrenfesten vergegenwärtigen, um sich einreden zu können, daß eine solche Fosse wohl hoch auf die doch für heilig gehaltenen Einrichtungen der Beichte öffentlich dargestellt werden konnte.

Während der Einfluß der Mirakel und Mythen auf die Entwicklung des Trauerspiels durch das Studium der griechischen und lateinischen Schriftsteller, das durch gelungene Uebersetzungen ihrer Werke nun auch größeren Kreisen erschlossen wurde, und die daraus folgende Nachbildung derselben fast ganz unterbrochen wurde, läßt sich eine fortwährende Ausbildung des Lustspiels von den Farcen und Sottien bis zu den Meisterwerken Moliere's leicht nachweisen. Nicht nur finden wir in diesen Spielen viele einzelne Umstände, die wir auch in den Gelfeprodukten des Aleropphen des französischen Lustspiels wieder antreffen, sondern es zeigt auch eine dieser Farcen, die sich noch bis heute auf der französischen Bühne erhalten hat, die des Advokaten Pathelin, zu welcher Höhe sich damals (man verlegt dieses Stück gewöhnlich in die ersten Jahre nach 1500) dieselben spielen erhoben konnten. Die Intrigue dieses Stückes, die aber durch die seine Durchführung derselben weit übertroffen wird, ist folgende. Guillemette, Pathelins Frau, beklagt sich, daß bei dem kläglichen Gewerbe ihres Mannes Nichts mehr herauskomme; es fehle ihnen eben Alles. Pathelin verspricht von Markte zu gehn und Tuch oder sonst Etwas für ihren Haushalt heimzubringen. Die Frau spottet seiner, als er sie fragt, welche Farbe sie wünsche; er aber geht zu einem Tuchhändler, dem er von seinem Vater und seiner Tante, die er gekannt, so viel vorschwatzt, ihm so sehr schmeichelt und ihm eine so prächtige Schilderung macht von dem achtzig Thalern, die er bei Seite gelegt habe, und von denen er einen Theil anwenden wolle, ihn zu bezahlen, daß der Tuchhändler, dem er außerdem durch die Einladung zu einer gebatenen Gans dem Sinn verblendet, ihm wenn auch mit Widerstreben das Tuch verabsichtigt. Pathelin erzählt zu Hause mit der größten Heiterkeit seine Schlaubheit seiner Frau, die der Fabel des Raben und des Fuchses gedenkt. Der Tuchhändler findet sich darauf bei Pathelin ein, um sein Geld zu holen und sich an der Gans zu laben. Guillemette empfängt ihn mit der Bitte, ja recht leise zu sprechen, da ihr Mann seit 11 Wochen das Bett nicht verlassen habe. Der Tuchhändler, der das nicht begreifen kann, ersiert sich immer mehr und mehr, und Guillemette trotz ihrer stets wiederholten Bitte, ja nicht laut zu sein, sucht ihn durch Schreien und Ärmeln zu überleben. Pathelin ruft vom Nebenzimmer aus mit heiserer Stimme seiner Frau zu, ihm ein wenig Rosenwasser zu geben, ihm die Rippen etwas zurecht zu legen und ihm die Fußsohlen sanft zu reiben. Er beklagt sich über die Mergte und über die Ärgernisse, nimmt den Tuchhändler anscheinend für seinen Medicus und bringt mit Hülf seiner Frau, die denselben bittet, er möge seine Besuche

einstellen, um ihr nicht einen übeln Ruf zuzugleichen, so in Verwirrung, daß derselbe an seinem eignen Verstande zweifeln und fortleget. Pathelin und seine Frau lachen über den einfältigen Kaufmann, der aber, bald mit sich selber im Reinen, umkehrt und sich über den heitern Ton der Frau wundert. Diese sagt, ihr Mann spreche im Fieber so laut, und Pathelin schwört in verschiedenen Dialecten so ungewöhnlichen Zeug, daß der Tuchhändler, überzeugt, der Teufel habe in des Advokaten Gelfast das Tuch geholt, sich aus dem Staube macht. Zu Hause angekommen, beklagt er sich, daß Jedermann ihn betrüge, selbst sein Hirt, der ihm mehrere Schöpfe gelodet habe, und den er dafür hat vor Gericht laben lassen. Derselbe erscheint, um sich zu entschuldigen, wird von seinem höherrangigen Patronen aber hart angefahren und geht zu Pathelin, um ihn zu bitten, seine Sache vor Gericht zu führen, was dieser auch bereitwillig übernimmt. Der Tuchhändler wird aber durch des Advokaten unerwarteten Anblick dermaßen verwirrt, daß er in seiner Klage Tuch und Schafe, Hirt und Käufer verwechselt und trotz der Ermahnung des Richters, wieder auf die Schafe zu kommen, stets von Neuem sich verwickelt, so daß der Richter ihn für närrisch hält und mit seiner Klage abweist. Pathelin hat vorher dem Hirten gerathen, auf alle an ihn gerichteten Fragen nur Bja zu antworten, denn er selbst wolle ausführen, daß der Tuchhändler ihn dermaßen geschlagen habe, daß er verrieth geworden sei. Nun aber wird der schlaue Advokat noch in seiner eignen Schlinge gefangen, denn als er dem nach seiner Meinung einfältigen Hirtten seine Vertheidigungskosten aberlangt, so erhält er von diesem trotz Schmeichelworte und Trobungen immer nur Bja zur Antwort. Blos als er ihm am Ende droht, ihn einstellen zu lassen, wenn er einen Gerichtsboten treffe, erwidert ihm der neckische Hirt, daß er dieses dem Gerichtsboten verzeihen werde, wenn er schlaue genug sei, ihn zu fangen.

Dieses ist der Inhalt des bekannten Stückes vom Advokaten Pathelin, dessen Verfasser nicht mit Sicherheit angegeben ist. Man sieht aber bereits aus der Intrigue derselben, daß es zu komischen Situationen reich ist, und der Gegenstand ist denn auch vom Dichter mit einem köstlichen Humore im Einzelnen behandelt worden. Dieses durchaus auf nationalem Boden erwachsene und dem französischen Volkgeiste vollkommen entsprechende Lustspiel zeigt, daß dieses Gebiet für die Schriftsteller ein fruchtbares sei, und später wurde dasselbe denn ja auch von dem größten Lustspielidioten Frankreichs mit so vielem Erfolge und in so glänzender Weise ausgebaut.

## \* Zwei Abende am Gentersee.

(Nach einer wahren Begebenheit.)

Von J. G. Mann.

### I.

Das sinkende Tagesgestirn verschwand hinter blendend umschäumten Wolken, die auf dem Scheitel des Jura ruhten, und bestreute mit dunklen Purpur-Nezen die Schneehäupter der entgegengekehrten Bergseite, die ihre eigne Schönheit von der Sohle bis zum Scheitel in dem glänzenden Spiegel zu ihren Füßen zu betrachten schienen; ein leises Abendlächeln führte den Balsamhauch der Alpenwiesen herunter und erstirkte erquicklich die heiße Atmosphäre eines Juniabends.

Von dieser zauberhaften Schönheit angelockt, schwammen bald einzelne Rähne auf der Fluth, welche die grünen Ufer des lieblichen Glarens bespült, und Liederklänge erschallten weithin über die Fläche. „Wenn Menschen auseinander gehen, so sagen sie auf Wiedersehen! ja Wiedersehen!“ erklang der Schlussvers einer deutschen Weise, die von einem vollen Tenor, dem sich eine schöne Frauenstimme anschmiegte, gesungen wurde, und wenn man es dem seelenvollen Ausdruck in Ton und Worten nicht angehört hätte, so würde ein Blick auf beide Sängler verrathen haben, daß sie dieses Trostwortes be-

durften, um den Gedanken an das „Scheiden, ja scheiden“ — zu tragen, welches ihnen bevorstand.

Das junge Mädchen, von leichtem weissen Gewand umflossen, hatte den runden Strohhut abgenommen; sie Abendroth hauchte sie wie mit Himmelsglanz an, indes ein leichtes Lüftchen mit ihren blonden Locken spielte, und ihre tiefen blauen Augen bald der untergegangenen Sonne nachsahen, bald dem jungen Mann ihr gegenüber mit unendlicher Liebe lächelnd in das feurige dunkle Auge blickten. Dieser schien nichts Schöneres zwischen Himmel und Erde zu kennen als ihren Anblick! Er hielt ihre Hand in der seinen. Wärme und Wehmuth durchbeugten sein Herz; und als mit dem letzten verhallenden Ton er sie an seine Lippen drückte, fielen zwei Thränen zugleich darauf, und sie schwiegen lange.

Von dem grün berankten Balken des freundlichen Pensionshauses aus folgten die liebevollen Blicke einer älteren Dame dem kleinen schaukelnden Punkte, und sie nahm das Fingerglas oft zur Hand, um ihn ihrem Auge näher zu rücken, und ebenso das weisse Tuch, um die von dort wehenden Grüße zu erwiedern. Voll inniger Befriedigung und warmen Dankgefühls faltete sie die durchsichtig zarten Hände. Wüste sie doch nun die Zukunft ihres theuren Kindes an einem edlen, liebenden Herzen geboren.

Ja, es war ein schönes und glückliches Paar, das sich dort in dem liebsten Rahm wiegte! Seit wenigen Tagen erst verlobt, feierten sie das erste selbige Gefühl einander anzugehören, am liebsten und ungestörtesten auf dem reizenden See; und auch diese letzten Stunden vor dem nahen Abschied gehörten ihm. So ungetrübte rein und mild wie dieser Abend lag auch ihre Zukunft vor ihnen; denn nach kurzer Trennung wollte Otto von Bergl zurückkehren, um die schöne Braut heimzuführen. Weitere Zukunftsbilder wechselten daher auch oft mit der weichen poetischen Stimmung des jungen Paares, zu welcher die ganze Umgebung so unwiderstehlich hinriss, und der Mond stand schon in voller Klarheit am Himmel, als der kleine Rahm, der die Glücklichen trug, in dem zitternden Golde, welches er auf die Fluth ergoß, heimkehrte.

Alma Enderort hatte ihre fränkische Mutter aus einer nord-deutschen Stadt, wo sie wohnte, in dieses mildere Klima begleitet, von welchem sie Heilung hoffte, und weilte seit einigen Monaten in einem der gemüthlichen Pensionshäuser, die sich am See hingen. Dort hatte sie den Herrn von Bergl getroffen, und begünstigt durch die größere gesellige Freiheit des Verkehrs in einer solchen Pension, wo Spaziergänge, Wasserfahrten, gemeinsame Lectüre und Musik die Tage ausfüllten, waren sie sich rasch näher gekommen; ihre Herzen hatten einander ja ohnehin vom ersten Augenblick an verstanden.

Mit Freuden gab die Mutter ihre Einwilligung; denn Otto von Bergl war eine gewinnende, männliche Erscheinung. So rein, edel und kräftig seine Züge und seine Gestalt erschienen, war auch sein Gemüth und sein Charakter; im Schooße einer liebendwürdigen Familie aufgewachsen, hatte er in seinen Manieren jene wohlthuende Höflichkeit und Rücksicht für seine Umgebungen, die leider so selten wird, und seine Gewohnheit mit Frauen umzugehen gab dem Verkehr mit ihm eine behagliche Sicherheit und Leichtigkeit. Die Helmath Otto's war Gutes; wie die meisten seiner Landleute hatte auch er eine deutsche Universität besucht. Wenn indeß auch russischer Unterthan, war er doch in Bildung, Gesichte- und Anschauungsweise eine echt deutsche Natur. Als ältester Sohn der Familie sollte er nun nach vollendeten Reisen die Verwaltung des Besitzthums übernehmen, da der Vater seit längerer Zeit todt war, und ein Brief der Mutter hatte ihn entschieden heimgerufen.

Alma war das letzte Kind der verwitweten Madame Enderort, die alle ihre Liebe auf dies eine Haupt sammelte und das Leben der Tochter so sanft leitete, daß sie kaum je von irgend einer Beschäftigung und Rücksicht getrennt worden war. Nur der Tod ihres Vaters und ihrer Geschwister hatte einen trüben Nachklang in dem weichen Gemüth des jungen Mädchens hinterlassen, dem ein natürlicher Zug

von Schwärmerei eigen war und sich jumeist in der Art offenbarte, wie sie dem Andenken ihrer geliebten Todten nachhing. Die garten Formen der schlanken, biegamen Gestalt, das blonde Haar und die offene Stirn, von seiner Sorge noch berührt, sowie der lächelnde Mund, der leichte Gang und das helle Lachen, gehörten der heitern Braunnatur; aus dem großen unergänzlich tiefen Auge, von braunen Wimpern beschattet, sprach jedoch etwas räthselhaft Schwermüthiges.

Der folgende Morgen brachte für Beide die schwere Trennung. Noch einmal hatte Otto tiefbewegt die Geliebte an sein Herz gezogen, noch einen letzten langen Kuß auf ihre Lippen gedrückt, dann riß er sich los, und ihm war, als zerisse damit auch der Faden seines Lebens und seines Glückes! Dahin rollte der leichte Wagen, und in die Erde geworfen, schloß der junge Mann beide Arme fest über die Brust und sah nicht rechts, nicht links — indeß Alma todtenbleich da stand und eine Thräne nach der andern ihre Wangen hinabrollte.

## II.

Dicht an der großen Landstraße, welche sich an dem Ufer des schönen Sees hinstreckt, liegt hinter großen Kastanien- und Augsbäumen das kleine Posthaus, zu dem Hunderte von Fremden aus den umliegenden Oritschkaffen Jahr aus Jahr ein, bald mit freudigem Verlangen nach Nachrichten von entfernten Lieben, mit Sehnsucht nach der Heimath oder auch oft mit sorgenvollem, bangem Herzen wandeln, um dort Briefe in Empfang zu nehmen oder zu befördern.

Um die Zeit wo gewöhnlich die Abendpost ankamten pflegte, stieg an einem trüben Märztag eine schlaffe Gestalt in schwarzem Anzug den nächsten, obwohl steilen Weg von dem Städtchen Montreux herab; obgleich ihr der heftig wehende Thauwind seinen Regen in das Gesicht jagte und mit ihren blonden Locken ein unsanftes Spiel trieb. Es war Alma Enderort; ein unendlich schwerer, trauriger Winter hatte auf ihrem jugendlichen Haupte geruht, und als er endlich Abschied genommen, war auch für die geliebte Mutter der Frühling angebrochen — der des Jenseits! — und sie ruhte nun, befreit von allen Leiden der Erde, nach ihrem Wunsch auf dem poetisch schön gelegenen Friedhof von Glarus, unter einem Hügel, den Weissen und Primeln als Grillen des auferstehenden Lebens in der Natur bedeckten. Täglich war es der einzige Trost der verwaisenen Tochter, die Nähe dieses treuen Herzens zu suchen, dessen liebevolle Fürsorge und immer gleiche Wärme sie nun erst in der grenzenlosen Vereinsamung in ihrem ganzen Umfang erkannte, die ihr Herz zusammenpreßte.

Aber es war nicht allein die Pflege der theuren Kranken, welcher Alma mit kindlicher Hingebung gelebt hatte, was die frische Hofe erblischen gemacht; sondern auch die nimmer ruhende Sorge um den Geliebten, der jetzt so fern von ihr in den Steppen und Sümpfen der Donau weilte. — Zwar war die Kriegshölle, die bald Europa in Brand setzen sollte, bereits entzündet, als Otto von Bergl an diesen friedlichen Gestaden gewellt hatte; aber ohne daß er persönlich davon glaubte berührt werden zu können. Denn durch die alten Privilegien der Ostprovinzen begünstigt, war er nicht verpflichtet im russischen Heere zu dienen und an einem Kampfe Theil zu nehmen, für welchen er keine Sympathien hegte. So lehrte er sorglos, nur mit freundlichen Bildern einer nahen Zukunft erfüllt, heim; die würdige Mutter aber empfing den geliebten Sohn, der ihr Stolz war, mit freudigem Auge. Es war an alle Landestheile die gebietende Aufforderung ergangen, sich den russischen Truppen als „Freiwillige“ anzuschließen, und dieser Aufforderung wurde mit Eifer entsprochen. Klagen und Thränen durften nur inähegem sich ergießen. So zog denn die ganze blühende Jugend der Stadt Mitau hinaus, den Reiden und Schreden eines Winterfeldzuges entgegen, für eine Sache, die für sie keine heilige war; obgleich das christliche Kreuz auch die einmal der Herrschaft und dem Götze, die diesen Krieg entzündet hatten, zum Deckmantel dienen mußte.

Von dem Augenblick an, wo die bittende Braut statt der Bestimmung von Otto's Mägdlein diese Kunde erhielt, verschwand das Lächeln von ihren Lippen; Angst und Sorge rieben ihre geistigen Kräfte fast auf, und mit aller Lebendigkeit ihrer reißbaren Fantasie lebte sie in den Vorstellungen der Leiden und Gefahren, denen sie den Geliebten ausgesetzt wußte. Nur die Pflege der Mutter bot dieser schwermüthig aufgeregten Stimmung ein delikates Gegengewicht, nicht allein durch deren religiösen Sinn, sondern auch durch die praktische Thätigkeit, die sie erforderte; und litt auch Alma unendlich, wenn sie das lässliche Schwenden des geliebten Lebens sah, so war ihr dieser Schmerz nicht so gefährlich als jener Gemüthszustand. — Da eilte, als der sichtbar kränkelnden ihres Lebens erloschen, ward es dunkel um sie her; ihr ganzes Denken und Fühlen richtete sich immer mehr und mehr auf einen Punkt, an dem unbegreiflichen Ausdruck des Abges, welches in dem blauen Gesicht nur noch größer und dunkler erschien, sah man, daß es nur nach innen in die eigene Seele schaute, und daß es von der Außenwelt kaum noch etwas fenne, was nicht auf jenes Grab dort oben und das kleine Posthaus da unten Bezug habe.

Selten aber nur kamen Briefe von Otto, dessen Leben zu unruhig und ermüdend war, als daß es oft hätte schreiben können. Was er indeß schrieb, das waren Worte der innigsten Liebe und der Gutmüthigkeit, und Alma trug sie nicht nur an ihrem Herzen, sondern trennte sich Tag und Nacht nicht von der theuren Handschrift, worauf sein Auge geruht hatte. Wochentag um hatte das junge Mädchen fast täglich diesen Weg umsonst gemacht, und jedesmal war sie der Thür des Posthauses mit Herzklopfen angetroffen; aber stets hatte das feige gelbe Gesicht des Beamten mit unveränderlicher Gleichgültigkeit gesagt: „il n'y a rien pour Mademoiselle.“

In traurigen Gedanken ging Alma an dem Ufer des See's auf und nieder, indem sie der Ankunft der Post harpte. „Alein, ich kann nicht fort von hier, sagte sie halblaut, und lehnte sich an eine der großen lauben Pappeln, dicht am Wasser, auf welches sie binab sah; und bist du auch heute finster und stürmisch, du theure See, so bist du mir gerade doppelt lieb so; du warst so oft das treue Echo meiner Seele, zu glücklichen und trüben Tagen, an deinem Ufer fand ich mein Glück, hier liegt das Grab der Mutter; — und hier suchen mich die Gedanken meines Geliebten.“ — Da tönte das Posthorn, das ihr Herz wieder rascher schlagen machte, ihre Wangen röthete und einen Hoffnungsschrahl in ihrem Auge erglänzen ließ. Nach Abfertigung der Dilligence trat Alma in den halbdunkeln Raum, wo hinter einem Holzschilder der Beamte beim Schein einer Laterne die Briefschachtel fortriet. Er kannte das junge Mädchen schon auf halben Blick, das sich ohne ein Wort zu sagen auf das Holzschilder stützte.

## \* G e d i c h t.

### König Kanut.

Vom hohen Schloß am Meer zu lindem Sommerzeit  
Mit König Kanut hernieder, gewohnt wie zum Streit,  
Und seine Mannen drängten sich um ihn Speer an Speer,  
Es wogen die Reichen und brausen, es wogt und braust das Meer.

Er hat den Sieg erkochten im Streite mannichfalt,  
Es zwingt die tapfern Angeln des Eisensarms Gewalt,  
Und wo die Woge brandet am fernem Dänemark,  
Herrscht König Kanut der Große, ein Reich fühl'n und stark.

Doch hat ihn nicht gekendet die Nacht und hebet Ruhm,  
Es hat das eble Haupt sich gehengt dem Christenthum,  
Wie auch der Schmiedelhaufen lehrerreich im Umdräng,  
Der Demuth sanfte Lehren sein großes Herz umfängt.

Und als sie niederreizen zum sand'gen Meeresstrand,  
Da ruft es laut: „O, Heil dir, Herr über Meer und Land,  
Die Feinde sind geschlagen, ihr Heer vom Sturm zerstreut,  
Heil dir, der über die Lande und über's Meer gebiet!“

„Und wenn ich dem Meere gebiet“, so ruft der König laut,  
„Wehlan denn, meine Getreuen, so kommt selb' und schaut!  
„Sehen ich die Fluth im Steigen, schon springt sie auf den Sand,  
„Schafft meinen goldenen Thron mir dort an des Meeres Rand!“

Er sitzt auf goldenem Throne, die Schmiedel um ihn her,  
Dampf wogen und brausen die Reichen, Dampf wogt und braust das Meer,  
Und hoch und höher erhebt sich die schäumbedeckte Fluth,  
Und tief und immer tiefer sinkt der Basalten Rath.

„Pour vous, Mademoiselle!“ sagte er eintönig, ihr die Karte näher rückt. Ein Ausruf des Entsetzens entfuhr ihr; ja, es war die Handschrift von Otto's Mutter! Sie drehte den Brief um — er war schwarz gefleckt. — „Da sehe dir, mein geliebtes, unbekanntes Kind, das letzte Vermächtniß dessen, der das Glück anferer Fegen war.“

Weiter las sie nicht. Der Beamte war hinausgegangen, sie war allein in dem hohen Raum; der letzte Lebenshauch schien aus ihren Äugen verschwunden; sie starrte lange die Schriftzüge der nun erloschen theuren Hand an. „Meiner Alma!“ stand auf der Eingänge. Am Vorabend eines großen Treffens waren diese Zeilen in der sicheren Todesahnung geschrieben, die den jungen Mann ein letztes Lebenswohl an alle seine Lieben richten ließ. Er schloß: „Wie und wo ich auch falle, mein letzter Gedanke sollst du sein, sowie der erste Flug die von Raum und Zeit entseelte Seele zu dir, auf den Schauplatz meines irdischen Glücks, tragen soll. Als Stern der Nacht, als goldenes Wölfschen im Abendroth, im Hauch des Windes und im Klausen der Wellen soll sie dich grüßen und dir sagen, daß meine Liebe ewig fortlebt.“ Sie drückte das Blatt lange an ihre Lippen, es war der Scheidestich dem süßen Leben; dann trat sie ohne Thräne, aber unheimlich glänzenden Auges, hinaus in die Nacht. Der Brief der Mutter blieb ungeliefert, und vergebens hatte diese geschrieben: „Komm zu mir, geliebtes, doppelt vermaltes Kind, eine zweite Mutter öffnet dir ihre Arme und ihr Herz.“

Dichte Wollen schienen am Himmel im Kampf mit dem Mondeslicht zu sein, immer heftiger peitschte der kalte Nachwind die Wellen, die wie ruhelose Gespenster mit weigen Schaumkronen an den Mauern des Ufers hoch emporstranden oder sich weithin auf den Uferstrand verließen, wo Alma stand, ihr die Knie nährend. Sie achtete auf Nichts, sondern starrte hinaus auf das tobende Element, die Hand fest auf das Herz gepreßt. Da kam eine lange Welle herangezogen, deren Schaum sie übergoß.

„Ja, du ruhest mich binab in deine kühlen Arme, du einziger Freund der Verlassenen!“ flüsterte sie mit ihrem Wölkchen; noch einmal sah sie den Himmel, wo ein einziger Stern einen Augenblick aus den Wollen hervortrat. „Ja, rief sie in wilder Begeisterung, durch Nacht und Graus zu Licht und Seligkeit, zu dir, Geliebter!“

Mantel und Hut abwerfend, eilte sie auf eine höhere Stelle des Weges, und im nächsten Augenblick verschwand ihr blondes Haupt in der Fluth. — Das Toben von Wind und Wellen überstörte den Todesseufzer, der aus dem Wasser emporstieg, und als der Mond endlich hell hervortrat, beleuchtete er das weite glänzende Grab eines gedrohenen Fergens.

Schon neigen ihre Füße die Bogen wild und fest,  
Sie schauen nach dem König, schon sind sie bleich vor Schreck,  
Die Wägen springen höher, der König schaut's mit Lust,  
Sie spielen um seine Knie, bald auch um Hand und Brust.

Der große König weicht nicht einen Schritt zurück,  
Es ruht auf den Basallen des Auges Niederblick,  
„O, rett und“, rufen sie kläglich, „o, rett und, mach'ger Held!“  
Als drängend Well an Welle sich an die Panzer schneit.

Da hebt sich Holz der König auf seinem Sitz empor,  
Er ruft mit Donnerstimme in ihr erschrocken Ohr:  
„Und wenn ich dem Meere gebiet, wehlan, ihr Mannen, und schaut,  
Ob es zurück wird weichen auf meiner Worte Laut.“

Ihr Wägen, ich gebiet euch, zurück auf mein Geheiß!  
Bei eures Königs' Thron zurück in euer Heiß!  
Die Wägen springen höher empor am Königsstern,  
Und was sie ihm antworten, das klingt wie bitter Feind.

Die Schmiedel sind verstummet vor Scham und Todesangst,  
Es schaut der Holz König still auf das Meer hinaus,  
Was er da sinnen mochte, man weiß es wahrlich nicht,  
Doch lag's wie Rummel Ehrfucht auf seinem Angesicht.

Dann winkt er nach dem Strande, man setzt die Böde aus,  
Und hundert Ruder brechen der Wellen wild Gebraus,  
Als die Basallen begeben der leicht beschwingen Rahn,  
Reicht auch der mächtige König dem mächt'gen Ocean.

Nenne Ueberschmied.





— Goethe's Rücktritt von der Bühnenteilnahme. Was den noch ungetrübten Kometen des Hoffenters Oberwein in Weimar theilte die „Gurepa“, wie sie es schon früher einmal that, äußerte mit, welche die Persönlichkeiten stützen, die unter Goethe's Leitung das Theater von Weimar so beehrt machten: die Jagemann, die Wolf, Graff, Fried Alexander Wolf, der später mit seiner Frau der Berliner Hofbühne angehörte, Weder, Gessai u. s. w. Im 1816 war das Theater auf den höchsten erreichbaren Punkt gelangt, welcher mit Wink's seit den Stürmen von 1806 und den folgenden Jahren wieder gewonnen war; damals war durch vortheilhafte fluge Sparmaßregeln ein Kassenerfolg vorhanden, durch den das Institut vor dem Zerfallen schützte. „Lasse“ war am 30. Januar 1807 nach der unersüßlichen Pause vom Geburtstage der Herzogin Louise aufgebrochen, nachdem es unter den vorgetragenen Stücken im Ganzen eingekauft war; denn wie viel und antreibende jüngerer Schauspieler sich in solchen Rollen übten, die sie nicht alsbald überwinden konnten, so versuchten auch die älteren, indem sie manchmal ein Stück einzeln einzunehmen, das zur Aufführung nicht eben gleich geeignet schien. Hiernach hatten sie auch Lasse seit geraumer Zeit unter sich vertheilt, vertheilt und einführte, auch wohl in Goethe's Gegenwart gesehen, ohne daß es jedoch, aus verkehrtem Unglauben und daran geknüpften Eigenschaften, die Vorstellung nicht anzufangen und aufzuführen ließen. Nun, da Wink's zu fliehen schien, da sich zu andern Reuen wieder Gelegenheit nach Wink's fand, notwendig zu sein, die festgesetzte Zeit zu drängen, da regte sich die freundliche Zuhörerschaft seiner letzten Jünglinge, so daß Goethe selbst dasjenige bald unwillig zu gestand, was er richtig hätte wünschen, befehlen und mit Dant anerkennen sollen. Der Wunsch, den das Stück gewollt, war vollkommen der Reiz gleich, die es durch ein liebevolles anhaltendes Studium besonders aber durch das Dichters meisterhafte Leitung gewonnen hatte. Goethe ließ sich gern beschämen, indem man ihm dasjenige als möglich zeigte, was er hartnäckig als unmöglich abgewiesen hatte. Alphonse (Cris), Renone von Gise (Jagemann), Renone Sanjeville (Wolf), Torquato Zaffo (Wolf), Antonio Menestrato (Weder) spielten so wunderbar, daß die jenen, große und kleinen Rollen und Schwestern im Lasse vom Publikum mit Aufmerksamkeiten entgegengenommen wurden. Bei den Wiederholungen des Lasse, der Zigeunerin und anderer gleich großer Werke war das Schicksal Publikum, welches ohne viel zu zögeln sich mit dem wohlthätigen Eindruck dramatischer Werke begnügt, immer am stärksten vertreten. — Mit bedrückter trauer Ewigkeit ward fortan ohne Unterbrechung das Theater behandelt und junge Schauspieler in Wien, was ihnen nöthig war, besonders in einer geistigen Geisteswelt und eigenen persönlichen Ausbildung, die alle Männer auszeichnet, geleitet und unterrichtet. Diesem regen Streben dankte Goethe's Haupttheater ihre Entstehung. Das Repertoire ward wohl ausgefüllt, und man merkte wohl die Größe, dergeßheit, daß das Publikum am sie gewöhnt blieb, ohne ihrer überdrüssig zu werden. Eine Reihe von Jahren blieb Goethe's Stabilität des Theaters unangefochten. Aber dessen Fähigkeit im Besorgen des Guten und Schönen nicht Jedem verlihen war, so beklagte man sich endlich höchsten Orts über einen Mangel an Heiligkeit, der in der erschöpften Führung des Theaters seinen Grund hatte, weshalb sich bei denselben eine Reform notwendig machte. In Folge dessen ward der Regisseur Gessai in Ruhestand versetzt. Daraus dieser junge, unerschrockene Schauspieler, zu seinem Nachfolger ernannt und Graf Oberg zum Mitglied des Directoriums ernannt. Goethe, gewohnt seine gütlichen Herrn Wünsche heilig zu halten, nahm Alles ruhig hin. In Begleitung des Secretärs Krüder befragte er sogar die Proben wieder öfter, ließ dort seine Auffstellungen protokollieren, die dann dem Verfassen schriftlich ausgefertigt wurden. Endlich ging man so weit, von der Direction zu verlangen, daß der Herr General-Comendant im Theater ein Zigeunerstück zu geben den Zweck zur Auswahl vorgelegt werde. Ob geistig; da aber dasselbe immer mit der Vernunft, man möge geben, was man wollte, zureichend wurde, so unterließ es in der Folge. Als zu den Proben von „Gimenes's Grapach“ verabschiedete Goethe seinem Unmuth über diese Renommee. In jenen aber war eine gereizte Stimmung bei ihm vorhanden. Zum Theil wollte ein Unken über jener Vorstellung. Die Darstellungen der Erde und des Glaukens fanden sich in gegenseitigen Umhänden. Die Jüdischkeiten im Gefolge dieses Gegenbildes nicht an. Bald hat die Liebe wegen festiger Zehnheiten um Dispensation von der Probe, daß der Glaube. Im höchsten Grade über diese Störungen aufgebracht, ließ Goethe so gleich die ganze Probe abgesehen. Anselm Weber mußte einpaß Goethe's Gewährung nicht durchaus. Graff (Gimenes) mußte sein erstes Auftreten wohl gleich Mal wiederholen. Eine Schauspielerin, welche eine Chmähgängerin längere Zeit mit dem linken Arme zu halten hatte, kam um Erlaubnis, jene im rechten Arme halten zu dürfen, weil ihrem linken die Kraft dazu fehlte. „Das ist die Folge ihrer schlechten Haltung“, versetzte Goethe, „Ihre Eltern hätten darauf bedacht sein müssen, Ihre Arme gleichmäßig zu kräftigen.“ Selbst die Jagemann ließ er hart an, als sie nicht gleich die Stellung aufnahm, die er befehlen. Gimenes' wurde nicht wiederholt. Der augerathene Welskaffe jener Zeit war diese Dichtung zu fühlte. — Von Seiten des Hof's, sowie von dessen Umgebung,

wurde Goethe fortwährend mit Auszeichnung behandelt. Wenn dem Großherzog Karl August eine seltene schöne Pflanze oder ein gelungenes Kunstwerk zu Gesicht kam und er sich dessen freute, pflegte er zu sagen: „Was wohl Goethe dazu sagen wird!“ Um Dingen damit zu erfreuen, schickte er ihm hierauf die schönsten Sachen zur Ansicht. Die Frau Großherzogin Luise bewillte ihm Mittwochs der Tafel einige Stunden in seinem Hause. — Der Oberwirth der Jagemann wurde jedes Jahr sehr selten gerufen. Von frühen Morgen bis zum Mittage brachte man sich aus wahrer Verachtung ihrer ausgezeigten Talente, eher vom Danksgefühls für empfangene Gutes getrieben, ihr die schönsten Wünsche darzubringen. Ihrem geraden, offenen Sinn lag es fern, die Dienste aufrichtiger Ergebenheit als einen schuldigen Tribut anzusehen. An einem dieser Abende, wo Oberg mit Tafelstücken wechselte, erschien Goethe und neigte sich ehrsüchtig vor dem gnädigen Herrn; dann begrüßte er die Jagemann und die Anwesenden, von denen die Künstler die Mehrzahl fehlten. Sie hatte für diese Gelegenheit hundert Exemplare von dem zur Zeit noch unbestandenen Lied: „Wird ergriff, ich weiß nicht mehr“, den Goethe, um Vertheilung drucken lassen, sedam die Melodie von meinem Bruder Max nach dem Gedicht aufgeschrieben, instrumentirt und einstudirt. Dieses Lied, des Stromer meistbesungtes gesungen, erstreckte sich allgemeinen Beifall und verschaffte die Anfangs reichliche Hernalst. Der Text: „Nun, so nicht sie mir zu“, sagte mangeln Trauerstücken in Bewegung. Nach Vertheilung des Liedes ergriff der Großherzog das Glas, ließ mit dem Geheimrat an und leerte es auf dessen Wohlwollen. Von der Jagemann aufgefordert, erheben wir und von unseren Eltern und ließen die Wälder stöhnlich erklingen. — Nach der Aufhebung des Geheimnisses ließ sich endlich Goethe von Almer und Wolf bewegen, den ersten Theil des Hofs heimlich auf das Theater zu bringen. Während sich Goethe nach mit den Bedenken, auf diesem großen Unternehmen beschäftigte, erhielt er eine Zuschrift von dem Herrn, der mit einem Pudel eine Kunstreise unternommen, worin ihm dieser um Erlaubnis bittet, im Weimarischen Hoftheater als Gast den „Hund des Kuck“ geben zu dürfen. In den 24 Jahren seiner Direction hatte Goethe wegen des Unbezugs, zu Schicksalen, das mit dem Gastspiel verbunden ist, nur ausgezeichneten Künstlern, wie Mosan, als Anreizmittel für seine Jünglinge, Hoffstellen gehalten. Die alle Jüdischen strengen Thiere hatten bei und bei dahin Italien Tempel nicht entliehen; auch in Goethe's Hause war weder Hund noch Kuck zu sehen. Jungfer, Vertreter und Qualitäten fanden im Reichthum ein passendes Unternehmen. Der Pudel wurde abgeführt; dessen Eigentümer aber ließ sich, wie das hiesige Prinzip, durch nichts abbringen. Er fand Mittel und Wege, sein Gefäß unmittelbar an den Großherzog zu bringen, der als leidenschaftlicher Jäger die Hund liebt. Entschlossen genötigt das Pudel Schauspieler, und dem Gassen Gassen ward befohlen, das Gerdreickel dazu einzuleiten. Der Graf mag wohl das Mißgeschick dieses Auftrags erkannt haben; denn er übertrug ihn dem Regisseur Carl; Durand hatte nach einem Jahre der Regie freiwillig entsagt. Carl ward vom Geheimrat im Handgelenk freudlich umarmen. Doch so oft Jener Mene machte, sich seines Auftrags zu entsinnen, lenkte Goethe das Gespräch auf einen andern Gegenstand. Endlich nahm Carl einen solchen Anlauf und meldete ihm, was der Großherzog befohlen. „Nennen Sie morgen früh um 8 Uhr wieder“, versetzte Goethe mit jenseitigem Blick, „da werden wir weiter davon sprechen!“ ließ Carl stehen und ging seinen Schritt in sein Haus. Jener Regisseur war für bestimmten Stunde in Goethe's Haus; die Geyellen ward von ihm um 7 Uhr, ohne einen Bescheid für ihn zu hinterlassen, nach Jena abgefahren. Von dort auf richtete Goethe eine prägnante Zuschrift an den Großherzog, worin er die Gründe darlegte, weshalb es ihm unmöglich sei, das Directorium des Theaters länger zu führen, und bitten müßte, ihn davon zu befreien. Um den Großherzog nicht zu compromittiren, wurde dem Pudel gehalten, seine Kunst zu produciren. Die postlichen Antiquitäten, welche wir im Lasse vernehmen, wo Dier mit Montecassino in Gessai hielt, und der Hirt im Verein mit Renone von Gise und Renone von Sanjeville alles anstalten, sich den geliebten Dichter zu erhalten, sollten sich vernünftigen. Die Frau Großherzogin Luise und die damalige Geyersing-Orchestrin Maria Pantoma luden ihren heuren Hühnerling in einem freimüthig gewählten Hof auf, um ihm mit „arter Pöppel“ zu bewegen, ferner dem Theater seine ausgezeichnete Dienste zu widmen. Sie promittirten mit ihm wohl zwei Stunden im Schloßgarten auf und ab, ohne ihren Wunsch erfüllt zu sein. Jenes vertheilte sich die Nacht, Goethe wurde nach Wien überführt, wegen ihm die Kaiserin von Oesterreich in Karlsbad dringend eingeladen. Einige Tage nach den Hühnerlein kam Karl August in gleicher Weise zu ihm. Aber Goethe war ein Mann. Als Hofeuphrat der Kunst hielt er es unter seiner Würde, einer Anstalt hien zu verweilen, die man einer Kapendube gleichstellen konnte. Nach dem Großherzog gelang es nicht, Goethe's Anschluß zu erhalten. Vermittelst höchsten Reichthums wurde Vertheilung seiner wichtigsten außerordentlichen geleisteten Dienste der Dichtern des Theaters erhoben. Als Schöpfer des Weimarischen Theaters war es Goethe selbst sehr ernstlich, zu vernehmen, daß dasselbe selbst nach einem Rücktritt unter den deutschen Theatern eine ehrenvolle Stellung behauptet.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 23.

Bremen, 7. Juni.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Kultur und Satanismus. Von Karl Geisfort.  
Ein Dörscher in Neulilien. Von St. Wolstein.  
Deutsche Wälder in Rom.  
Der Wälschling. Von Wm. Reim.  
Brasilien.

### \* Kultur und Satanismus.

Von Karl Geisfort.

In einem der früheren Jahrgänge dieses Blattes gab ich eine Darstellung des Lebens und des Martyriums der protestantischen Märtyrerin Anna Bakema und fügte aus Grocius' „großem Martyrbuch“ auch mehrere andere Beispiele fanatischer Verfolgungswuth an, welche darthaten, daß die Standhaftigkeit der Verfolgten einerseits, ebenso wie der Satanismus der Verfolgenden andererseits, uns im sechzehnten Jahrhundert, besonders auf englischem, französischem und niederländischem Boden, ganz dieselben Schauspiele des größten menschlichen Heldennuths und der niedrigsten, unmenschlichsten Verthiertheit vorführen, wie einst in römischen Ländern die Standhaftigkeit der Christen und die Verfolgungswuth der Heiden. — Weniger bekannt ist die Wiederholung derselben blutigen Schauspiele im sechzehnten Jahrhundert in Italien; man hat die Martyrien der dortigen Keger vielleicht weniger beachtet, weil die Verfolgungen rasch vertilgend losbrachen und jeden Klagelaut zu schnell erstickten, als daß er mit so weit hallender, lauter Anlage in der Geschichte hätte nachdröhnen können, wie der Todeschrei der Opfer, welche Frankreich, England und der Niederlande Boden blutig färbten.

Ueber die Verfolgung und die gelungene Unterdrückung der Reformation in Italien erzählen wenige Blätter der Geschichte, wo sie aber erzählen, sind diese Blätter ebenso klug, ja noch blutiger gefärbt als die Aufzeichnungen eines Grocius oder Ihuannus. Der gelehrte Schotte Thomas Macrie (herausgegeben 1828 von Dr. Friedrich), hat das Verdienst die Blätter der italienischen Kegergeschichte sorgfältig und kritisch gesammelt zu haben, und so entstand ein Buch, welches das Strafgericht der Geschichte vollzieht, indem es Völkereien und Unmenschlichkeiten verewigt, welche deren Urheber auf immer brandmarken müssen. — Auf dieses Buch, welches mit seinen Beiträgen zur Geschichte der Kegerverfolgungen zugleich eine bedeutende Fundgrube für die Kulturgeschichte des sechzehnten Jahrhunderts ist, denken wir hier noch mehrmals zurückzukommen und wollen heute nur zur Probe einen Brief herausheben, welchen der Verfasser zur Charakteristik der Grausamkeit der Verfolger und des heldenmüthigen, standhaften Duldens der Verfolgten G. 255 mittheilt.

So schrecklich diese Vorgänge (nämlich die bei der Verfolgung einer Waldenser Colonie in Calabrien ausgeübten Grausamkeiten) sind, sagt der Verfasser, indem er den unten folgenden Brief einleitet, so erröthen sie doch jene Grausamkeiten nicht, welche an dem nämlichen Volke zu Montalto im Jahr 1560 unter der Regierung des Marquis von Buccianici verübt wurden, dessen Bruder, wie man sagt, der Papst den Cardinalsstuhl unter der Bedingung ver-

sprochen hatte, daß Calabrien von der Kaperrei gereinigt werde. Ich führe die Erzählung in den Worten eines römischen Katholiken an, welcher in Diensten von Antonio Garacioli stand und Augenzeuge der Begebenheit war. Der Brief, in welchem er die Beschreibung davon giebt, wurde nebst andern Erzählungen der blutigen That in Italien herausgegeben: „Gnädigster Herr! Nachdem ich Ihnen von Zeit zu Zeit gemeldet habe, was hier in der Kaperangelegenheit vorgefallen ist, habe ich Ihnen jetzt zu melden, welches fürchterliche Gericht heute früh den ersten Juni über die Lathraner ergangen ist. Um Ihnen die Wahrheit zu gestehen, kann ich es nur dem Ab-schlachten von vielen Schafen vergleichen. Sie wurden Alle in ein Haus, wie in einen Schafstall, eingesperrt. Der Nachrichter ging hinein und brachte Einen heraus, und nachdem er ihm das Gesicht mit einem Tuche verbunden hatte, führte er ihn auf einen freien Platz, nahe bei dem Hause, ließ ihn niederknien und schnitt ihm die Kehle mit einem Messer ab. Er nahm ihm hierauf das blutige Tuch ab und holte sich einen Andern, den er auf dieselbe Weise umbrachte. Auf diese Art wurden Alle, achtundachtzig an der Zahl, hingerichtet. Sie mögen sich selbst das bejammernswürdige Schauspiel vorstellen, denn ich kann mich der Thränen kaum enthalten, indem ich dies schreibe. Auch konnte kein Mensch, welcher der Hinrichtung von Einem beigezogen hatte, es aushalten, die eines zweiten zu sehen. Die Hingebung und die Geduld, mit welcher sie zum Martyrium und zum Tode gingen, ist ungläublich. Einige von ihnen bekannnen sich bei ihrem Tode zum nämlichen Glauben mit uns, allein der größere Theil starb in verwertheter Halsstarrigkeit. Die alten Männer gingen ihrem Tode freudig entgegen; die jungen aber bezeugten Furcht. Mich schauert, wenn ich daran denke, wie der Henker mit dem blutigen Messer in den Zähnen und das trübende Tuch in der Hand, mit blutigen Armen nach dem Hause ging und Einen nach dem Andern herausholte, grade wie ein Mörder die Schafe, welche er zu schlachten gedenkt. Auf Befehl sind bereits Wagen angekommen, um die Leichname wegzuführen, welche gewertheilt und von einem Ende Calabriens bis zum andern an den öffentlichen Heerstrassen aufgehängt werden sollen. Wenn Seine Heiligkeit und der Bischof von Neapel dem Marquis von Buccianici, Gouverneur dieser Provinz, nicht befehl, Hand abzulassen, so wird er fortfahren, noch andere auf die Leutur zu bringen und die Hinrichtungen vermehren, bis er Alles gestiftet hat. Selbst heute ist ein Decret erschienen, nach welchem hundert erwachsene Frauen auf die Folter gelegt und sodann gerichtet werden sollen, u. s. w. Dies ist Alles, was ich über diese Handlung der Gerechtigkeit zu sagen weiß. Es ist jetzt acht Uhr, und ich werde folgen hören, was diese halsstarrigen Menschen gesagt haben, als sie sich zur Hinrichtung führte. Einige haben eine solche Widerspenstigkeit und Hartnäckigkeit gezeigt, daß sie nicht einmal das Crucifix anschauen oder einem Priester beichten wollten; sie sollen lebendig verbrannt werden. Die in Calabrien gefangen genommenen Keger belaufen sich auf 1600, welche alle zum Tode verurtheilt sind, allein es sind bis jetzt nur achtundachtzig hingerichtet worden. Diese Leute kamen ursprünglich aus dem Thale von Angogna bei Savona und wurden in Calabrien Ultramon-

taner genannt. Vier andere Cleriker in dem Königreiche von Neapel sind von dem nämlichen Volke demotirt; ich wählte aber nicht, daß sie sich übel betrugten, denn sie sind ein einfaches, ununterrichtetes Volk, das sich ganz allein mit dem Spaten und dem Pfluge beschäftigt und sich, wie mir erzählt wurde, auf dem Todebette ziemlich religiös gesinnt zeigt. —

Damit der Leser etwas nicht an der Wahrheit dieser schrecklichen Grausamkeiten zweifle, sagt Thomas Wrie, füge ich den folgenden, von einem neapolitanischen Geschichtsschreiber jenes Zeitalters gegebenen summarischen Bericht darüber hier bei. (Tommaso Costo, secondo parte del Compendio dell' Istoria di Napoli, 257.) Nachdem er über die calabriscen Reher einige Nachrichten mitgetheilt hat, sagt er: „Einigen wurden die Rehen abgeschnitten, Andere mitten durchgesägt und noch Andere von dem Gipfel hoher Felsen gestürzt. Alle wurden grausam, aber verdienter Weise, hingerichtet. Es ist sonderbar, was man von ihrer Hartnäckigkeit hört; denn während der Vater den Sohn und der Sohn den Vater hinrichten sah, bezeugten sie nicht allein keinen Schmerz, sondern äußerten frohlich, daß sie Engel Gottes werden würden; so sehr hatte der Teufel, dem sie sich hingeegeben hatten, sie verblendet.“ —

Verblendung des Teufels, Hartnäckigkeit, Verstocktheit nennt die religiöse Parteiwuth die Standhaftigkeit der Märtyrer anderer Religionsparteien. Jda Sahn-Sahn in ihrem Buche über die Märtyrer (Mainz, Kirchheim, 1856) unterscheidet Ganakiter und Märtyrer. Märtyrer sind ihr die von den Heiden und Juden bingemordeten Befenner der altchristlichen Religion, Ganakiter dagegen sind alle jene gepöbelten, gebratenen und geköpften Reher, welche für die Ueberzeugungen der Reformaloren oder sonst für eine Idee starben, von deren sittlicher Berechtigung sie überzeugt waren. Der gute Gottfried Arnold in seiner Kirchen- und Repertiorie denkt viel billiger als unsere fromme Conventikel, er schreibt (Vd. II., S. 77) von „Märtyrern aller Parteien“ und verwirft z. B. den Hochmuth lutherischer Eiferer, welche die um ihres Glaubens willen hingeschlachteten Zwinglianer und Calvinisten nicht als Märtyrer anerkennen wollten. Doch solche Untersuchungen — ob Märtyrer oder Ganakiter — wollen wir dem siebengehnten Jahrhundert und andern barbarischen Zeitaltern überlassen. Das jetzt lebende Geschlecht, insofern es nicht für die Zeiten der Gegenreformation und für veraltete Gewissensbänder schwärmt, sieht die Gräu der Religionskriege und Verfolgungen objectiver und unparteiischer an; es sieht in den Verfolgungen, gleichviel welcher Confession sie angehörten, die beklagenswerthen Opfer eines unmenlichen Wahns und in den Verfolgenden ebenfalls beklagenswerthe Geschöpfe, weil sie, als Kinder ihrer rohen Zeit, noch in der Thier-Menslichkeit oder im Satanismus gefangen waren. Von diesem Satanismus und seinen Kräften, welche die Kirchen- und Rehergeschichten und erzählen, hat auch keine Religion oder Confession die Menschen erlösen können. (Daß auch Lutheraner und Reformirte nicht von Verfolgungswuth und frommer Werdtsucht frei waren, daß besonders der gerechte Arnold nicht verschwiegen, vergleiche Vd. II., Bd. 16, 21 ff. und die „Mißhandlungen gegen Quäker“, S. 708 ff.) Das konnte allein die entwickeltere, vernünftliche, von den theologischen Hevenant des siebengehnten Jahrhunderts gehasste Kultur, die Kultur, deren humanisirendem Einfluß sich auch die Widerstrebenden nicht ganz entziehen können, die Kultur, die „den Teufel selbst beledet.“ —

## \* Ein Deutscher in Brasilien.

Aus den Reiseerinnerungen von G. L. Paselen.

Auf einer Reise, die ich im Jahre 1833 im Auftrage der General-Mining-Association von San José in der brasilianischen Provinz Minas Geraes nach Rio de Janeiro machte, war meine Reisegeellschaft der Art, daß ich wünschen mußte, die Reise möglichst zu be-

schleunigen. Ein mürrischer, rheumatischer Mann, eine janktschige Frau von großer, nie rosender Veredelmheit und ein unaussprechlich schreiendes Kind waren nicht geeignet mit der Zeit angenehm zu verreiben; aber unsre Pferde waren gut, und unsre Paddthiere hatten wenig zu tragen, daher trieb ich vorwärts, so oft als der Weg und der Zustand meiner Pflegsgefohlen es erlaubten.

Die Straße zwischen San José und Rio de Janeiro führt einige Tage über die ede, bergige Steppe von Minas, aber ungefähr 35 deutsche Meilen von der Küste bei der Serra Jabatipoca fängt der Urwald an, der sich vom Norden des ungeheuren Reichs bis an den Rio Grande do Sul erstreckt, und dessen Uppigkeit, Reichhaltigkeit und Schönheit wohl schwerlich in der Welt ihres Gleichen finden. Jeder Baum scheint einzig in seiner Art zu sein, so groß ist die Verschiedenheit des Laubes und der Rinde; schönblühende Schmarogerpflanzen bedecken die Stämme und Aeste bis in die höchsten Zweige. Bäume, deren Stämme 16 bis 20 Fuß Durchmesser haben, stößen Urfurchen ein, und die mannichfachen Farnkräuter, Gräser und Blumen am Wege geben der Landschaft immer neuen Reiz. Tausende von Schmetterlingen von den auserseligenen Farben, Colibris und andre niedliche Vögel schwärmen über den Blumen und erfreuen den Reisenden mit ihrem bunten Gefieder. Im Walde ist es fast dunkel, denn kaum findet ein Sonnenstrahl seinen Weg durch seine dichten Wipfel, daher ist er auch fast ganz frei von Unterholz, und nur die zahllosen Ranken und der weiche Boden, der aus feil Jabraulaufen verwehrt und verwehrenden Pflanzenzweigen besteht, machen das Vordringen darin beschwerlich. Gewöhnlich hört man nur das eintönige Haufen der Bergkröten und Wasserfälle, aber zuweilen ertönt das Schreien der Papageien oder der Affen grell an unser Ohr, oder man hört inmitten der friedlichsten Stille das Gebrüll des Jaguar (Onça), daß dem Reisenden unwillkürlich schauert und sein Herz erschreckt und bebend anblät. Bei Annäherung eines Reisenden bewegen sich Schlangen und Gidehnen nach den Seiten, und oft kucht ein aufgeschrecktes Stachelschwein oder Gürteltier (armadillo) in das den Weg sumende Gebüsch. Selten sieht man ein Reh oder eine Tigerkatze die Dunkelheit des Waldes suchen oder einen der schönen schwarzen Waldbäue (Jacaré) auf den höchsten Zweigen fliegen, aber Schwärme von Tauben, sowohl von der Größe eines Evertlings (Pomba rolla) als von der größten Art, sind oft auf dem Wege und fliegen nur aus den nächsten Farnen, von wo aus sie scheinbar ungeführt die Vorüberziehenden beobachten.

Dem Beschauer und Bewunderer der Natur kann auf einer solchen Straße die Zeit nur dann langsam verstreichen, wenn er mit besonderen Schwierigkeiten zu kämpfen hat oder sich in lästiger Gesellschaft befindet. Letzteres war, wie gesagt, bei mir der Fall, daher entschloß ich mich eines Tages, als die Garabane sich aufs Neue in Bewegung gesetzt hatte, nach dem fünf Meilen entfernten Rio Preto voranzureiten, um, weil da die Gengrenschiede der Provinzen Minas Geraes und Rio de Janeiro ist, die Pässe vorher wissen zu lassen, damit die Garabane ohne Aufenthalt noch zwei Meilen weiter nach einer mir bekannten guten Herberge gehen könnte. Ich gab daher meinem Hengste die Sporen und ritt nach Beschaffenheit des Weges rasch über Klippen und Wäde auf ebem, bergigem und fumpfigem Pfade durch die schöne waldige Gegend.

Nachmittags erreichte ich das Städtchen und ritt geradezu vor das Wirthshaus an der Brücke, wo die Schildwache im Schatten des vorspringenden Daches auf der Erde saß und mich mit höchst einfalligem Gesichte anlogte. Auf mein Aussehen ersahen endlich der Wachtcommandant, ein feister Mulatte in Holzpantoffeln und Hemdärmeln, näherte sich mir langsam und gähmend, woraus ich schloß, daß ich ihn in der Stiche geföhrt hatte, und fragte nach meinem Begehr. Ich bündigte ihm darauf meine Pässe ein und erkundete ihn föhlich, dieselben wissen zu lassen. Er betrachtete die Papiere, blätterte langsam darin herum und sagte dann endlich mit schleppendem Tone: „Der Herr bleiben doch diese Nacht hier, deshalb hat es keine Eile.“

„Gewiß habe ich Gile“, erwiderte ich ihm, „meine Leute folgen mir auf dem Fuße nach, mit Pistolen kann ich nicht halten, ich muß weiter.“

Der Sergeant wartete aber ohne Zweifel auf einen klingenden Antrieß, den ich mich nicht veranlaßt fühlte zu geben, ehe ich Dienste gesehen hatte, deshalb machte meine Ungeduld gar keinen Eindruck auf ihn, und er sagte gelassen: „Der Gouverneur ist jetzt bei Lische, daher können die Pässe noch nicht visirt werden.“

„Das will ich sehen!“ rief ich voll Zetzer. „Geben Sie mir die Pässe zurück, und ich werde selbst zum Gouverneur gehen.“

In diesem Augenblicke trat ein Herr in einem hellblauen Frack mit blanken Knöpfen zu dem Sergeanten und fragte streng: „Was hast du da, Peter?“

„Herr“, sagte der Unteroffizier demüthig, „dieser Herr will Pässe visirt haben, und —“

„Und warum eilst, Kuffi, kennst du nicht zum Bureau des Gouverneurs, um das zu besorgen?“ fiel ihm Jener ins Wort. „Siehst du Dummkopf nicht, daß dieser Reisende ein Herr von Distinction ist? Halte dich nicht auf, sondern thue, was dir gebieten ist.“

Diese Worte, welche mit der Miene eines Mannes ausgesprochen wurden, der zu befehlen hat, thaten die gewünschte Wirkung; der Sergeant ging ins Wachtthaus zurück, wahrscheinlich um sich Tadel und Schelte anzueignen, der Fremde trat aber zu mir und sagte: „Der Herr kommt von den Minen und sind vom Bergfach?“

„Allerdings“, sagte ich, „denn der Weg, den ich komme, führt nur dahin, und das Schlägel und Eisen auf meinen Knöpfen bezeugen meine Fach.“ Da ich aber an seiner Aussprache des Portugiesischen erkannt, daß er ein Deutscher war, so fügte ich hinzu: „Sie brauchen sich keine Mühe zu geben mit mir Portugiesisch zu sprechen, denn ich kann auch Deutsch.“

„Das habe ich Ihnen gleich angesehen“, erwiderte er rasch. „Ach, welch ein herrliches Studium ist das Bergfach, mit allen andern dazu gehörigen Wissenschaften, als: Geognosie, Mineralogie, Chemie u. s. w. — Sind Sie auch Astronom?“

„Nicht mehr, als zur Navigation nöthig ist“, erwiderte ich, denn damit habe ich mich eine Zeitlang beschäftigt.

„Astronomie, mein Herr“, rief er mit zunehmender Wärme, „die Astronomie ist mir mein liebste Studium gewesen; denn während ich in Freiberg studirte.“ —

Hier fiel ich dem Manne, der schon anfang mich zu beunruhigen, in seinen Redefloß und sagte: „Ich bin schon acht Tage auf der Reise und heute seit 8 Uhr zu Pferde, ich möchte wohl absteigen und mich erfrischen. Wollten Sie wohl ein Glas Wein mit mir trinken?“

„Dazu wollten ich Sie eben einladen. Hier drüben bekommt man etwas Gutes.“

Grade dem Wachtthause gegenüber stand eine Schenke von sehr bescheidenem Ansehen. Ich stieg ab, und mein neuer Bekannter rief: „Zihor, fauler Reger, halte das Pferd des Herrn Obersten! Heba, Wirthschaft! Sieh da, Herr Augustin! Hier komme ich mit dem Herrn Obersten um eine Flasche guten Weins zu trinken. Guten, sage ich, denn ein so ausgezeichneter Besuch wird diesem Hause so bald nicht wieder zu Theil. Dieser Herr Oberst ist erster Offizier, Secretär und Schachmeister der großen englischen Bergwerkscompagnie, und außerdem ist er ein so gelehrter Herr, daß er alle Sprachen reden kann, alle Wissenschaften kennt, mit einem Worte, er ist ein Mann, mit dem ich reden kann, der mich versteht, und von dem ich sogar noch etwas lernen kann.“

Ich sah daraus deutlich, daß der Fremde durch mich die Hochachtung, welche die einsitzigen Bewohner von Rio Preto vor seinen Kenntnissen und Talenten hatten, befehlen wollte, deshalb störte ich ihn nicht, auch würde dies nichts gekostet haben, da er mir an Beredsamkeit weit überlegen war. In wenigen Minuten brachte und

der Wirth den bestellten Wein, und ehe wir noch das erste Glas geleert, hatte sich eine Anzahl Leute eingefunden, die einen Halbkreis um und bildeten und mich wie einen Hühnisch begafften. Mein Landsmann fuhr aber ohne wesentliche Unterbrechung in seiner Rede fort: „Da wohne ich nun hier zwei Jahre unter Guch, Ihr Dummkopf, und Niemand ist im Orte, mit dem ich mich wissenschaftlich unterhalten könnte; daher werdet Ihr wohl begreifen, wie sehr ich mich freue, daß der Herr Oberst sich herabläßt mit mir zu sprechen. Hier! ich werde jetzt Ruffisch mit dem Herrn reden.“ Er richtete darauf einige mir unverständliche Worte an mich, worauf ich ihm sagte, daß ich bebaurete es nicht zu verstehen.

„Der Herr hat Ruffisch mit mir gesprochen!“ rief er dem stauenden Haufen zu, dem Deutsch ebenso unverständlich war. „Der Herr Oberst kann alle Sprachen; ich könnte Malaisisch, Griechisch, Arabisch, Türkisch, Chaltäisch oder Englisch mit ihm sprechen; doch was würde Ihr davon verstehen? Ihr, die Ihr kaum Portugiesisch genug könnt, um das Vater Unser zu beten.“ Darauf zu mir sich rasch umwendend, fragte er: „Sind Sie auch musikalisch?“

Ich erwiderte ihm, daß ich ein großer Verehrer der Musik wäre, aber kein Instrument spielen könne.

„Ich spiele alle Instrumente. Augustin, hole ein Instrument, gleich viel welches.“

Augustin brachte eine Flöte, worauf mein Landsmann eine kleine Melodie aus vergangenen Zeiten spielte, ergriß dann eine inzwischen gebrachte Violine um „guter Mond, du gehst so stille“ zu spielen, und rief dann: „Augustin, hast du nicht noch ein Instrument?“ —

„Nur noch ein Waldhorn, Herr! ich gehe es zu holen.“ Es wurde ihm gerichtet, und nachdem er den Anfang eines Jagdhornes geblasen, legte er es rasch fort und sagte zu mir: „Sehen Sie, ich spiele alle Instrumente.“ Darauf sagte er zu dem von Bewunderung hingestiegenen Publikum: „Der Herr Oberst ist ein großer Musikkenner, aber er spielt nur die complicirten Instrumente der hochcivilisirten Völker, als die Orgel, das Phihubedharmonicon, das Cyparisticon, das Pithaphasticon und andre, von denen Ihr gar keinen Begriff habt.“ Dann wandte er sich wieder an mich und fragte: „Haben Sie einen geschickten Arzt bei Ihrer Compagnie?“

Ich erwiderte ihm, daß der Doctor d'Alfonseca, ein geborner Portugiese, der in London und Edinburgh studirt, gewiß zu den gelehrtesten Aerzten Brasiliens gehöre, aber binnen Kurzem nach Rio de Janeiro übersiedeln werde.“

„Den muß ich sprechen“, rief er eifrig, „denn auf 20 Meilen in der Runde ist kein ordentlicher Arzt. Alle, die sich dafür ausgeben, sind gewöhnliche Barbieri oder Quacksalber.“ Ich habe nämlich hier einige sehr schwierige und seltene Krankheitsfälle und möchte gern mit einem geschickten Arzt darüber consultiren. In manchen Fällen ist es besser, daß man sich nicht zu sehr auf eigene Kenntnisse und Erfahrungen verläßt, sondern auch die Meinung Anderer berücksichtigt. — Doch je mehr ich Sie ansehe, desto mehr drängt sich mir die Idee auf, Sie müssen den Freibeistritg mitgemacht haben.“

„Sie irren“, sagte ich lächelnd, „dazu bin ich zu jung. Doch ich weiß mich deutlich des Verlaufs aus meinen Knabenjahren zu erinnern.“

„Wenn das auch nicht der Fall ist“, fiel er rasch ein, „so müssen Sie doch meinen Alten gekannt haben.“

„Ihren Alten!“ rief ich verwundert. „Ich weiß ja noch nicht, wer Sie hieß; wie kann ich wissen, wer Ihr Vater war?“

„Sehen Sie mich nur recht an. Sie müssen meinen Alten gekannt haben.“ Bei diesen Worten stellte er sich drei Schritte von mir in militärischer Haltung auf und fragte: „Nun, kannten Sie meinen Alten nicht?“

Ich betrachtete mir den Mann genauer. Seine hohe, breite Stirn, worin die 48 bis 50 Jahre, die er zählen konnte, schon einige Furchen gegraben hatten, seine kleinen blühenden Augen unter

buschigen Brauen, seine gebogene Nase und der starke schwarze Schnaubart erinnerten mich an ein oft gesehenes, bekanntes Gesicht, doch wollte mir nicht einfallen, wo mir ein ähnliches vorgekommen war, ich sagte daher offen: „Ihr Gesicht und Ihre Figur kommen mir bekannt vor, aber dennoch muß ich mich Ihnen ergeben und es Ihnen überlassen mir zu sagen, wer Ihr Vater war.“

„Selbmarshall Blücher!“ sagte er selbstgefällig, indem er sich in das rechte Licht stellte, damit die ungleichbar auffallende Ähnlichkeit mit dem Achten des Befreiungskrieges mir recht in die Augen fallen sollte.

„Also Herr von Blücher?“ rief ich verwundert; „und Sie begraben sich hier in der Einsamkeit des brasilianischen Urwaldes?“

„Ich nenne mich Blüchstein, Joachim von Blüchstein“, erwiderte er schmunzelnd, „denn ich bin ein Sohn des alten Haudegens außer der Eche.“

In diesem Augenblicke sah ich meine Caravane von der Höhe in das Städtchen herunter kommen, ich nahm dem Sergeanten, der schon eine Zeilang ein stummer Bewunderer der Scene gewesen war, die inzwischen distirten Pässe ab, bezahlte ihm die Gebühr und gab ihm außerdem noch ein gutes Trinkgeld, fragte nach meiner Zechen, die zu meinem großen Erstaunen schon bezahlt war, und septe mich, von dem Wirth Augustin und Herrn von Blüchstein höflichst becomplimentirt, zu Pferde, indem ich Letztem versprach, auf meiner Blüchsteins Reise in Rio Preto zu bleiben und ihn zu besuchen. — Als meine Caravane passirt war, nahm ich Abschied, der Sergeant und Herr von Blüchstein grüßten militärisch, der saule Posten am Wachthause zog sogar das Gewehr an, die Zuschauer blieben mir staunend nach, und ich strengte über die Brücke auf's Neue in den Urwald, wo sich das freundliche Städtchen bald meinen Blicken entzog.

Nach manchem Abenteuer kam ich in Rio de Janeiro an, besorgte daselbst Passage nach Europa für die erwähnte Familie, belud die sieben Maulthiere mit Bedürfnissen für das Bergwerk und erreichte Rio Preto auf meiner Reise etwa drei Wochen nach dem oben erzählten Vorfall. Ich halte mich früh aufgemacht und war den Pächtern vorausgeritten, die ich unter der Obhut eines Fremden ließ, welcher mich diesmal auf der Reise begleitete, und kam in Rio Preto schon bald nach Mittag an. Ich stieg vor der erwähnten Schenke ab, woraus der Wirth mit einer Eile, wie man sie in Brasilien nicht zu sehen gewohnt ist, hervor kam, mein Pferd seinem Knecht übergab und mir eine leere Kadelniste zum Sipe anbot, worauf ich ihn fragte, ob er mich noch kenne.

„Herr Oberst!“, sagte er ehrerbietig, „nicht oft wird mein Haus von so gelehrten Leuten besucht, wie Sie sind, als daß ich eine solche Ehre vergessen könnte.“

Um nun nicht genöthigt zu sein, die Wiederholung der mir von Herrn von Blüchstein bei meiner letzten Anwesenheit gemachten Lobeserhebungen zu hören, fragte ich ihn, indem ich ihn unterbrach, wer denn der Herr sei, der mich damals bei ihm eingeführt hatte.

„Der Herr Joachim“, antwortete er, mit sichtbarer Anerkennung der seltenen Talente des genannten Herrn, „ist ein ausgezeichnete Mann; er versteht Alles, kann und über Alles Auskunft geben und in jeder Noth und Verlegenheit Rath schaffen. Er ist unser Schneider.“

Dies Wort überraschte mich so sehr, daß ich für einen Augenblick ganz betroffen war; doch da ich aus Erfahrung wußte, wie seltsam oft die Schicksale der Europäer in jenem Lande sind, und wie die Noth sie manchmal treibt irgend ein Geschäft zu ergreifen, so ungern sie es Anfangs auch thun mögen, (war doch der Baron von E. — Pferdewermiether, der Major H. — Gedenkwirth, der Baron von L. — sogar laufender Postbote) so erbatte ich mich bald von meinem Erstaunen und daß den Wirth um einen Begleiter. der mir die Wohnung des Herrn Joachim zeigen könnte.

Dieser führte mich vor ein niedliches Haus, dem man Reinlichkeit und Wohlstand ansah, und durch die offenen Thüren sah ich denn auch den Herrn von Blüchstein, wie er an einem großen Tisch Zeug zuschnitt, während vier Knechte auf dem Fußboden saßen und ernstlich nähten. Als er mich erblickte, warf er Zeug und Schere an die Seite, eilte mit freudestrahelndem Gesichte auf mich zu und zog mich mit Ungestüm in das Haus, während sein Knechtstrom durch die Räume schallte.

„Herr Secretär“, rief er, „wie freue ich mich, daß Sie Wort halten! Annita! Frau, komm doch geschwind her! hier ist der Herr Oberst, der vornehme, gelehrte Herr, von dem ich dir erzählt habe, und der uns mit seinem Besuche beehrt. Er wird bei uns zu Abend essen, daher schaffe herbei, was du kannst, um diese Ehre zu würdigen.“

Die Frau, eine wohlbeleibte, freundliche Brasilianerin, machte mir eine Menge Complimente, indem sie ihr Bedauern ausdrückte, nicht süßig zu sein mich nach Gebühr zu bewillkommen. Meine Vorstellungen, daß ich nur Secretär der englischen Compagnie sei und als Reisender keine Ansprüche machen könnte, verschlehten gänzlich ihre bescheidene Würdigung, denn sie erwiderte mir freundlich: „Der Herr Oberst sind zu bescheiden. Mein Mann hat mir aber schon so viel von Ihnen erzählt.“ —

Ich wollte dem Herrn von Blüchstein nicht die unschuldige Freude nehmen, seiner Frau ebenfalls aufzuzeigen, daß durch meinen Besuch seinem Hause eine besondere Ehre widerfahre, daher bat ich ihn, mit mir einen kleinen Spaziergang den Hügel hinauf zu machen, um den Ort, den ich bisher nur vom Thale aus gesehen hatte, auch von der Höhe zu sehen.

Er willigte freudig ein und rief den Knechten zu: „Ihr könnt heute Feiertag machen und (indem er ihnen Geld gab) ein Glas auf die Gesundheit des Herrn Obersten und die meinige trinken.“ — Diese ließen sich das nicht zweimal sagen, sondern entfernten sich jubelnd in den unteren Theil des Orts, wo sie wahrscheinlich die Ehre, die ihrem Herrn widerfahren war, allen Bekannten verkündeten.

Nachdem Herr v. B. sich eiligst in seinen besten Anzug geworfen, wanderten wir gemächlich den sich an den Berg hinaufschlingenden Weg hinan, während wir uns über manche Dinge unterhielten und unsere Meinungen austauschten, wobei ich sah, daß er ein Mann von vielseitiger Erfahrung und gebieter literarischer Bildung war. Wir wurden freilich manchmal unterbrochen, denn jedesmal, wenn wir an einem Hause vorbeikamen, wurde dem davorstehenden Bewohner kund gethan, in welcher vornehmen Gesellschaft er ging, wobei er sich selbstgefällig brüstete.

Wenn man einen Monat zu Pferde gereist ist, so ist ein kleiner Spaziergang eine Erquickung, aber einen steilen Berg zu erklimmen, eine mehr als gewöhnliche Bekwerbe; ich hielt daher, als wir etwa 100 Fuß höher, als das höchstgelegene Haus des Orts stand, gestiegen waren, an, und wir setzten uns unter einen stattlichen Baum, von wo ich die herrliche Aussicht ins Thal genießen konnte.

Unter mir lagen, terrassenartig zerstreut und gleichsam an den Berg geklebt, die kleinen Häuser des Orts mit ihren Gärten von Apfelsinen- und Bananenbäumen, unten im Thale einige hundert Schritt neben dem Flusse herlaufende die nach Minas führende Landstraße, daran das Haus des Gouverneurs, das einzige von zwei Stodwerken, und die kleine Kapelle des Orts. Ganz unten der Fluß (Rio Preto, d. h. der schwarze Fluß), ein reisender Bergstrom, der schäumend über Felsen und Klippen seinen ungestümen Lauf nimmt, überspannt von der hölzernen Brücke, auf welcher ich gerade meine Caravane langsam ankomen sah. Oben das Land sieht man nach keiner Richtung, Alles ist Berg, mit dichten Urwald bewachsen, aus welchem die Palmen (palmita) hoch gleich riesigen Fieberbüschen hervorragen; über die nadeln gelegenen Wäldungen hin wird die Aussicht durch hohe Gebirge in weiter Ferne begrenzt.

Hier saß ich mit Herrn von Blüchstein versunken im Anschauen der prächtvollen Bergwelt, die vom schönsten Abendhimmel beleuchtet

war, als dieser das Wort nahm und zu mir sagte: „Sie werden sich ohne Zweifel gewundert haben mich am Schneiderische zu sehen, aber das Schicksal spielt mit den Menschen, und Niemand kann vorher wissen, mit welchem Geschäfte er sich noch durch die Welt helfen muß. Kein Mensch ist das, was er sein will; Jeder ist, was er sein muß. Ich habe viel erfahren, und an Gelegenheiten und Mitteln mich in meiner Jugend auszubilden fehlte es mir nicht. Aus Reizung trat ich in Militärdienste, ward Offizier in Preußen, und ich fühlte mich nicht glücklich. Meine Eöhnung war nicht hinreichend für meine Bedürfnisse, und weniger für meinen Reichtum, und die Aussichten auf Avancement lagen in weiter Ferne. Als im Jahre 1828 der brasilianische Weiber, Major D. Schaefer, nach Deutschland kam, ließ ich mich als Lieutenant anwerben und schiffte mich von Hamburg aus nach Rio de Janeiro ein. Dasselbst angekommen, wurden die Bataillone formirt und ich zum 26. Jägerbataillon gestellt, welches, wie Ihnen bekannt sein wird, größtentheils aus meßlenburger Zuchtlingen bestand und gewiß in Rio de Janeiro viel Unlug gemacht haben würde, wenn es nicht bald nach dem Kriegeskauplage in Rio Grande eingeschifft wäre, wo es sich in den verschiedenen Kämpfen auszeichnete, aber im Lager stets das unentsamte war. Als der Frieden mit Buenos Ayres geschlossen und damit der Feldzug beendigt war, lagen wir erst eine Zeitlang in Santa Catharina und kehrten dann nach Rio de Janeiro zurück. Vor ungefähr zwei Jahren, als Vorbereitung zu der glorreichen Revolution, in welcher Dom Pedro I. zu Gunsten seines damals siebenjährigen Sohnes abdankte, wurden die deutschen Bataillone aufgelöst und die Offiziere verabschiedet; plötzlich, ohne Kündigung, ohne Gratifikation. Bei dem geringen Solde konnte Keiner etwas erübrigen; ich hatte dergleichen auch nicht und dachte bekümmert an meine Zukunft. Nachdem ich alle mir bekannten Deutschen um Beschäftigung angeprochen hatte, griff ich zum Wanderstabe und pilgerete landeinwärts, ohne einen Plan zu haben, dem Zufall mein Schicksal überlassend. Allenbahnen, sowohl auf den großen Plantagen wie in den Hütten, genoss ich Gastfreundschaft, während ich langsam weiter reiste, aber Niemand konnte meine Dienste brauchen. So kam ich eines Tages erschöpft und fast verzagend in jene Ebene an der Brücke und fragte den Wirth, ob er nicht Beschäftigung für mich wüßte. Er sagte mir, daß man in keinem Hause Leute suche; nur wenn ich Schneider wäre, könnte er mir sogleich eine Stelle besorgen, da der einzige Schneider des Orts vor einigen Tagen gestorben sei und die Wittve sehnlichst einen Zuschneider wünsche, der ihren Sklaven Beschäftigung gebe und ihre Kunden befriedige. Was sollte ich in meiner Noth anderes thun, als geschehen, daß die grabe mein Handwerk sei? Er führte mich darauf zu der Wittve des verstorbenen Schneiders, die mich als einen Helfer in der Noth empfing. Ich sagte ihr, scheinbar bescheiden, daß ich eine geraume Zeit ohne Nahrung gewesen sei, aber mich bald wieder in die Praxis hineinzuarbeiten hoffe. Mein erstes Debüt war, daß ich ein Einkeilid für den Gouverneur zuschneiden mußte. Zu diesem Zwecke ließ ich mir ein altes von ihm geben, wonach ich mir aus Papier Modelle sämtlicher Theile machte. Das Kleidungsstück erward ich Beifall. Nebenbei versuchte ich mit einer Jacke für den Notar und einem Rock für den Gerichtsherrn. Es gelang mir auch diese Herren zu befriedigen, nachdem ich mir Modelle ihrer Anzüge verschafft hatte; dabei kam mir meine frühere Gütlichkeit, als ich mich noch als Fährnrich um jede Kleinigkeit im Schnitt der Uniform bekümmerte, trefflich zu Statten. Die Theorie verstand ich in drei Wochen hatte ich es schon so weit in der Praxis gebracht, daß ich keiner Modelle mehr bedurfte und als ganz vollkommen im Geschäfte angesehen wurde. — Auf meinen Feldzügen und Reisen habe ich mir einige Medicinische und chirurgische Kenntnisse erworben, mit denen ich oft, da hier kein Arzt wohnt, ausbelfen muß, und meine Kenntnisse der deutschen, englischen und französischen Sprache, die oft bei durchreisenden Fremden in Anspruch genommen werden, machen mich zum gelehrtesten Mann

von Rio Preto und der ganzen Umgegend. — Die Wittve, bei der ich vor zwei Jahren in Dienste trat, ist jetzt meine Frau, sie ist auch die Eigenthümerin des Hauses und der vier schwarzen Schneidergesellen. Ihr überlasse ich die Versorgung der Geldangelegenheiten, nur lasse ich mir von ihr täglich einen Milreis (damals = 1 4 preuß. Gr.) geben, um meine Privatauslagen damit zu bestreiten. Ich habe nun darauf verzichtet Deutschland je wieder zu sehen, ich bin hier glücklich und zufrieden, denn ich genieße die Achtung meiner Mitbürger und habe mein reichliches Auskommen.“

Während dieser Erzählung war die Sonne untergegangen, es wurde fast plötzlich dunkel, die Leuchtflüßer (vagaluz) und Fledermäuse schwirrten um uns her, und hoch am Himmel strahlte das südlüche Kreuz. Ich mahnte daher an die Heimkehr, und unter traulichen Gesprächen gelangten wir an das Haus, wo Frau Annita schon das Abendessen auftrug. Ein gebrauchtes Huhn, eine große gelochte Kaffeezerle aus dem Rio Preto, Eier, gebackene Bananen, Bataios und noch manches andre Gericht zierten den Tisch, wobei der Wein ebenfalls nicht vergehen war. Erst gegen Mitternacht kam ich zu meinen Leuten, wo ich, wie gewöhnlich, mich auf bloßer Erde niederlegte und einen gesunden Schlaf hatte. Am andern Morgen septe ich meine Reise fort, doch dachte ich noch oft an Herrn Joachim von Blüchstein, den Schneider von Rio Preto.

### Deutsche Maler in Rom.

„Den „Grenzboten“ entlehnen wir folgende Skizze: „In der Regel das Erste, wonach ein junger Maler aus dem Norden, in Rom angekommen, sich nach glücklich vollendeter Wahl einer Wohnung umsieht, ist das Speisehaus zum Lepre. Das Zweite pflegt dann italienisches Leben, italienische Romantik, italienischer Stoff zu Studien und Skizzen, Probabildern und Bildern zu sein. Folgen wir ihm, um zu sehen, welche Ausbeute ihm sein Bestreben gewährt, und im glücklichen Falle mitzugeben. Es wird auch hier die Klage vernommen, daß die Welt von Jahrzehnt zu Jahrzehnt in ihrem äußern Wesen profosieret wird. Das rechte Auge aber findet noch immer manches anmuthige Bild.“

Es ist leicht möglich, daß die Trattoria zum Lepre, das eigentliche Künstler-Speisehaus, schon beim Betreten der küchenartigen Räume den anfänglichen Freiburger des jungen Nordländers auf das bescheidener Maß einer halben Sattigkeit herabdrückt. Die römischen Speisehäuser verlocken in der Regel nicht viel Geld auszugeben. Die Küche liegt gewöhnlich in einer dem Auge wie der Nase erreichbaren Nähe und spendet ohne Unterlaß Gerüche aller Art. Die Sauberkeit des Tischnochs, des Fußbodens, der ganzen Kämmliechkeit ist so gering als möglich. Die Gesellschaft in den Zimmern ist wunderbar gemischt. Gewöhnlich giebt es unter den mit Tischen, Wänden und Stuhldrüsen ausgestatteten Sälen solche, welche vorzugsweise von Leuten aus dem Volke heimgeführt werden, andere, wobei sich Gäste in besseren Kleidern zurückziehen. Eine stämmliche Grenze aber wird nirgend gezogen, und an dem nämlichen Tische kann man sowohl in Speisewirtschaften wie in vielen Kaffeehäusern Schwarzerde, Lodenbier, Künstler, französische Soldaten, Thüßheber in herrschaftlicher Rüstung, oft mit Weib und Kind, Bankleute im heimischen Aufzuge, friedlich beieinander sitzen und nach derselben Karte speisen sehen.

Im Speisehaus zum Lepre wird der junge Teutone, sofern ihn nicht eine ziemlich geschlossene Genossenschaft störrt, sich an den Tisch im ersten Stock begeben, wo die Habitus des gegenüberliegenden Café Greco das Wort führen. Es ist wahrscheinlich, daß eine Einfuhr in das Café Greco ihn schon darüber belehrt hat, daß sich in Rom vaterländische Art und Weise nicht immer in südlische Romantik umwandelt. In der That, einige wenige Mäntel abgerechnet, findet sich nichts Auffallendes unter den Speisegenossen der Oberkufen. Dort sitzt Wälder, der treffliche Wollschotten- und Sturmwind-

maler aus Oldenburg. Er ist für ihn das Abbild eines nordischen Großfürsten; der blonde Knebel- und Kinnbart stimmen durchaus zu dem oldenburger Dialekt, der sich mit Erfolg gegen die weichen Laute südllicher Sprache wehrt. Lehmann neben ihm, mit dem frühgrauen Kopf und dem jungen Gesicht, der geringesehene Gesellschaftsleiter des englisch-amerikanischen Viertels, hat seinen Hauch römischer Art in seiner Erinnerung. Nibel ist ganz Bayer, und Wagner, der Wirth aus Villa Malta, protestirt schon durch seine hängende Unterlippe gegen den Verdacht, er habe seiner bequemen fränkischen Mundart zu Gunsten romanischer Sprachgewandtheit Gewalt angethan. Einbau, der Stenor des Caffè Rosso, Pottenroth, der leidenschaftliche Campagnanewunderer, Törner, der glückliche Rascheiter des Mieris, zu 2000 Scudi das Anlaagewand, sie alle sind und bleiben Sachsen, und unser Reuling fühlt mit Schmerz, auch an er wird über die Alpen zurückkehren, ohne sich in einen Italiener echten Schlages umgewandelt zu haben.

Einstweilen bleibt ihm nichts übrig, als durch römische Kost den alten Adam auszutreiben; verdant doch die zahme Kaze nach Mieselschiff ihre im Vergleich mit dem Urtypus ihres Geschlechts milden und feinen Sitten nur der veränderten Nahrung. Tritti machen nachsichtig, heißt es in Italien; unter junger Künstler wird den Wink beherzigen. Eine gelinde Dosis italiänischer Nachsicht kann dem deutschen Gemüth nur lebhaftere Farbe geben. Dem Vergessenen spricht er deshalb mit Nachdruck zu, und an die edelsten Gaustkämpfer Roms denkend, schüttet er, zum Entsetzen des Cameriere den ganzen Inhalt der goldgelben Garaffe aus Bucca auf die zarte Salate. Die italiänische Küche hat mit der süßfruchtigsten mancher Ähnlichkeit. Bei der Feinheit und Frische des Oels gewohnt man sich rasch an diesen Ertrag der heimischen Butte. Die letztere war noch vor wenigen Jahren in Neapel kaum bekannt, ist jetzt aber dort wie auch in Rom in vorzüglicher Güte zu haben. Was die italiänische Kost zu allen Jahreszeiten auszeichnet, das sind die frischen Gemüse: Broccoli, Blumenkohl, Artischocken, Paradiesäpfel, Salate aller Art lösen einander ab, wogegen Kartoffeln selten auf den Tisch kommen. Vogel sind nicht reichlich vorhanden, weil die junge Brut nirgend geschont wird und man namentlich in der Campagna, aus nationaler Jagdliebe einen Vertilgungskrieg gegen sie führt. Das Fleisch ist gut, wird aber sehr zur Suppe ausgekostet. Mit dem Kase zum Nachschick findet sich weder Pfeffer noch Gabel ein.

Der Wein war gut und billig; eine hübsche Foglietta voll des goldenen Getränks nur sechs Paorchi, da läßt sich schon einen Tag um den andern die kleine Aufschwefung rechtfertigen.

Nun aber hat der Cameriere auf der Rückseite der Speisekarte die unentzifferbare Hieroglyphencolonne seiner Rechnung aufgeschrieben. Der Noviz sieht eine jener Fäusciaboniten hervor, die ihm der wohlthollende römische Banquier für pari überließ, und welche nur gegen schweres Kupfergeld umkehrbar sind. Nach einer Viertelstunde erscheint der dienstbare Geist von neuem, beladen mit einer Menge Papierrollen, welche die Kupferrolle des in Zahlung gegebenen Papiers enthalten. Mit seiner Ladung Kupfer verläßt der Noviz die berühmte Trattoria. Er kann sich ereignen, daß sein beiführender Schneider auf diese Zahlenüberladung keine Rechnung machte; für diesen Fall werden eiliche Nähte den Folgen des römischen Silbermangels erliegen, was wiederum den Beschädigten zu irgend einer Bewohnerin der spanischen Treppe in Beziehung bringt, deren schwache Nadelfertigkeits grade ausreicht, dem Fremden auf der Straße die Lasten zu stützen.

Dieser Zufall macht den jungen Maler auf das eigenthümliche Straßenleben Roms aufmerksam. Denn zu Rom und mehr noch zu Neapel sind solche vertrauliche Hilffleistungen nichts Seltenes. Auch der Haarschneider und der Barbier treiben unter freiem Himmel ihre Handlung, und in den volkreichsten Vierteln sieht vor der Hausthüre

eine Admetin der andern die Haare. Die nämliche Dienstleistung macht einen großen Theil der italiänischen Banthschafts- und Straßenkaffe aus. Die Venetianerinnen, bei denen die Sitte des falschen Haars zu lange bestanden hat, um je ganz wieder zu verschwinden, helfen sich durch nachgemachte Haarzöpfe, die sie zum vielfältigen Reize auf dem Hinterkopf verringern. Dennoch giebt's genug zu flechten, da sie das wirkliche Haar gern in filigranartig feine Stränge sondern. Mit wenigen Ausnahmen sieht man sonst in ganz Italien schön gepflegtes eignes Haar auf den Köpfen der Weiber und Jungfrauen. Ein nordisches Gemüth hat Mühe, sich in die Offenheit jener Toiletteneinrichtung hineinzufinden, und noch noaiver nehmen sich die Jagdfreuen aus, die von den Jüngern sorgfamer Mütter, ebenfalls vor offener Thüre, in den Wildnissen ungekammter Kinderköpfe aufgeführt werden. Ueberhaupt ist oft den Geschäften des Tages nichts, was sich in Italien nicht ebenso oft den blauen Himmel als Fußsauer gefallen ließe, wie bei uns die vier Wände der Kammer. Das Säugen der Kinder gehört dazu und nimmt einen um so breiten Raum ein, als man nicht selten Kinder von drei Jahren noch auf diese Nahrungsaule angewiesen sieht. Das frühe Verblühen der Italiänerinnen darf zum großen Theil dieser Gewohnheit zugeschrieben werden.

Je tiefer der Genremaler nach Süden vordringt, desto reichlicher fließt ihm der Stoff zu, und wenn er Neapel, Amalfi, Capri, Positano, Terracina durchstreift hat, wird sein Skizzenbuch bald nicht mehr für das Gesammelte ausreichen.

Echon die Costüme sind an den meisten Orten sehr malerisch. Es ist wahr, sie fangen an zu verschwinden, wie denn in aller Welt der Geschmack der Pariser bestimmt scheint, die nationale Tracht zu verdrängen. Die Donna von Sonino in rothem Atlas vom Kocksaum bis zur Halskrause ist eine selten gemordene Erscheinung. Das griechische Weiberkostüm der Insel Procida wird immer unvollständlicher, und die mit echten Costümen von der gemessenen Prinzessin Albrecht von Preußen besendeten Insulanerinnen hatten nichts rascher zu thun, als den schmucken Puy an Water wieder zu verteilen. Auch die früher so reich gekleideten, stolzen Trastevereanerinnen sind gleich den Admetinnen vom andern Ufer ihrer statischen Nationaltracht meist abstrümpft geworden. Doch sieht man namentlich bei Festen im Neapolitanischen noch immer Weibertrachten reich mit Gold verbrämt und glänzend von Farbe. Ein gutbesetztes neapolitanisches Caricolo mit seinem buntgeschürzten Maulthier oder Pferd, seinen zwei hohen hellbemalten Häden, den goldenen Verzierungen rechts und links, dem grellleuchtenden Conterfei seines Schuttpatrons, seinem fast am Boden hinschleppenden Reg mit kleinen, klüben Passagieren, seinem gemischten Inhalt von Mönchen, Soldaten, Weibern, Pöfien, schönen Mädchen und lustigen Burken, ein solches ost zwelf bis sechzehn Personen haltendes Wäglein spottet der reichsten Palette eines nordischen Malers und widerlegt die Beforgnis, der Süden werde mit den nationalen Costümen auch bereinz den Geschmack an dunkler Farbenpracht verlieren. In der That, so lange der große Bär nicht im Süden steht, ist seine Gefahr, daß Italien einönig werde.

Zu den frühlichen Stoffagen italiänischer Natur gäben auch die berittenen Geßliden. Man ist gewohnt, Alles an ihrer Kleidung von schwarzer Farbe zu sehen. Beim Reiten aber verräth sich auch bei ihnen der südlliche Hang nach bunten Stoffen. Unter dem schwarzen Priesterrock kommen Hosen vom Vorklein, so schreiend von Farbe und so überaus lustigen Aussehens, als gelte es, die äußere Monotonie durch übertriebene Buntheitigkeit von Jnnen zu überfließen. Wenn sich die Propagandischüler an Nachmittagen in einem Winkel des borgbesessenen Gartens unbewacht glauben und plötzlich ihre Röcke abwerfen, um in Buschbäumen und Weidspüngen den durchdringenden Jugendübermuth auszulassen, da kommen Unterleiber aus Tagelicht, deren Feiterkeit selbst einem sehr melancholischen Temperamente die Wollen von der Stirn zu scheuchen vermöchte.



## \* G e d i c h t e .

## Gebichte von W. Keim.

## Der Witschsch.

Erloschen ist längst schon das Abendroth  
Und fern noch das Regengrauen.  
Die Nacht ist dunkel und still wie der Tod,  
Die Stern' am Himmel zu schauen,  
Nur das Juwelen mit flüchtigen Licht  
Der Mond durch die fliegenden Wolken bricht.

Kein Mensch ringdum, nur am Kreuzweg sitzt  
Ein Bursch hinter Dornen und Ginstern;  
Er horcht und lauscht, — sein Auge blizt  
Unheimlich wild und finster;  
Juwelen prüft er in fester Hand  
Seine Büsche, dran lauscht den Hahn er spannt.

Da tönt es fernher und lauschende Ohr  
Wie der Fuchschlag trabender Pferde;  
Der Bursch springt leicht wie ein Hirsch empor  
Von der thaugeschuldeten Erde:  
„Du bist es, das fliegt ja wie Bienenweh;  
— Ich muß, — nicht verzagt, — bald ist es 'geschahn!' —

Bald ist es 'geschahn', dann bin ich frei!  
Soll ich in Ketten verbleiben,  
Weil ich dem Förmel im Wald entzwei  
Den Schädel schlug in Ecken?  
Und du willst mich fangen? Es gilt mein Blut!  
Holla! meine Büsche trifft noch gut!

Der Reiter fliegt wie der Sturm daher,  
Raum röhren die Fuch den Boden,  
Da knallt es laut, da fällt es schwer! —  
„Gelt Dank! der ist bei den Todten!“  
Der Wind verweht das verweilte Wort,  
Und wild mit dem Kopf jagt der Bursch fort!

## So sag ich gern.

Es ruht der Cyane, der wogenreiche,  
In blauer, fernenglanddurchschatteter Nacht.  
Hoch über ihm die stille, bleiche  
Luna in ferner, lichter Bracht.

Und seine Wogen rauschen in Gefängen  
Und tönen laut in mächt'ger Liebeshaut,  
Wie sie ihn, von den süßen Klängen  
Besiegt, herabsinkt an die Brust.

Und so auch sag ich gern zu deinen Füßen  
Und schaue in dein frommes Angesicht,  
Daraus mit allgemeinem Grinsen  
Wertlos die Liebe zu mir spricht.

Da schöne Frau, dann klingen meine Lieder,  
Dann tönte süß und hell mein Kinnelang,  
Wie küsstest du dich zu mir nieder  
Gebeugt in reinem Liebesdrang.

## Tiefe Ruhe.

Tiefe Ruhe liegt und stiller Frieden  
Rings umher im abendstillen Thal;  
Armes Herz, wann wird auch dir einmal  
Solches langesüßes Glück beschieden?

Bange zitterst du in stummer Qual,  
Denkst du an dein tiefes, ernstes Lieben;  
Unsilb' wirst du hin- und hergetrieben,  
Suchst vergebend einen Hoffnungsstraß.

Armed bist du der Ewigigen geküßten,  
Liebe, — und fandest doch die Liebe nicht,  
Einsam, ringend Dunkel, nirgend Licht;  
Armes Herz, das ist ein traurig Lieben!

Armes Herz, wenn dich der Tod ertreibt,  
Sterbe tonlos, laßs' die's nicht wissen,  
Was dran Schuld ist, — Friede dich des Kissen,  
Drauf ihr Haupt ruht; — söre du ihn nicht!

## Abgeschied.

Halt schmerzlich gewinkt, als wir scheiden gemüßt,  
Bist traurig und tief erschüttert;  
Mein Auge war hell, doch das Herz in der Brust  
Mit leis' gebebt und gequält.

Nun gehst es wieder allein, allein  
Wie der Mond durch das nächtige Dunkel,  
Und Erinnerung nur wie der Sternenschein  
Umglänzt mich mit gelbem Gefunkel.

## Feuilleton.

— Von Nikolaus Feder erschien ein Buch „Die Stammagen der Völkergeschichte und Wissen, ein Beitrag zur deutschen Mythologie und Heldensage.“ Dasselbe enthält eine neue mythologische Darstellung des Nibelungenliedes und viele neue Forschungen, welche sich an die Sage von der weisen Frau, vom Schwannritter (Völsgrün) und an die Welfensage knüpfen.

— „Das vierte Heft des bei J. A. Brockhaus in Leipzig erscheinenden populärwissenschaftlichen Werks: „Unsere Zeit. Taschenbuch zum Conversations-Exzerpt“, enthält alsbald eine Reihe von Aufsätzen und Artikeln, die sich durch treffliche Darstellungsgewandtheit wie durch ihre Richtung auf das Interesse und die Geschichte der Zeit auszeichnen. Der erste Aufsatz verlegt uns in das Parteileben der parlamentarischen Union, indem er und in zusammenhängender und sehr anschaulicher Weise die Vorgänge und Zustände in Kantonen schildert. Die Schlussfrage, welche die Union so tief und verhängnisvoll bewegt und spaltet, ist in diesem wesentlichen Theilung im vorigen Jahr zunächst zur praktischen Entscheidung gelangt. Es geht aus der auch als Sittenbildung interessanten Erörterung unmissbar hervor, daß jenen aufstrebenden Gemeinwesen Kanton das Institut der Regiererversammlung, überhaupt Gesetz und Verfassung, einzig durch die Wägen und besser organisierten Freischützen und Abänderungen aus Mithras auferhalten werden. Die Parteiregierung des Präsidenten Pierre hat sodann diesen unerhörten Gewaltthat gegen die wissenschaftliche Bevölkerung aufrecht erhalten, und auch die Politik des neuen Präsidenten Buchanan hat ihm bereit als einen gesetzlich bestehenden functioniert. Ein zweiter Aufsatz bespricht die sogenannte Weidenverderben vom schweizerischen und nationalökonomischen Standpunkte aus, ein dritter giebt eine Charakteristik des Toland und der Werke des kaiserlichen französischen Historikers Paul Delanoe. Die Arbeit ist, sowohl was Stilistik als Kunstverstand betrifft, die einer Meisterhand, und wird uns so sehr interessieren, als die Bilder jener Künstler nach dem Stich auch in Deutschland

sehr populär geworden sind. Den Beschluß der größeren Artikel des Hefts bilden die Biographien zweier noch lebenden Zeitgenossen. Der erste behandelt das Leben und Wirken des Rheinländers Gustav Meißner, bekannt durch seine vorwiegend parlamentarische Thätigkeit, noch mehr aber als ausgezeichneten Finanzmann und Gründer geographischer industrieller Institute in Rheinland und Westfalen. Der andere Artikel ist dem russischen General Grafen von Berg gewidmet, welcher sich vorwiegend durch die Vertheidigung der finnischen Küsten gegen die schwedischen Flotten bekannt gemacht hat. Die „kleinen Mittheilungen“ des Hefts, zur Ergänzung und Fortführung des „Conversations-Exzerpts“ bestimmt, bieten auch diesmal wieder eine ganze Menge von Biographien und biographischen Notizen dar.

— Ueber den Abgang der bedeutendsten preussischen Blätter, die sich noch der jetzigen Geseßgebung genau bestimmen läßt, erhält man folgende Angaben. Den größten hat der Alsterabdruck; er belief sich 1856 auf 28,000 Exemplare, die Besondere Zeitung hatte 13,400, die Nationalzeitung 7500, die Kreuzzeitung 6550, die Spenerzeitung 6000. Die Abonnementszahl der Alsterzeitung belief sich auf 12,500 und ist in den letzten Jahren gestiegen, wie man überhaupt seit 1852 die Journalpreise in Preußen trotz aller Beschränkungen nicht abgenommen hat, wie man wohl anzunehmen pflegt, sondern eine größere Verbreitung gewonnen hat.

— Von dem ersten Concert, welches unsere gesangsmühsigen Kondebste aus Köln in London gegeben haben, schreibt ein Berichterstatter: „Der Männer-Chor hat 86 Stimmen stark, also flücht als je, auf der erste Tenor zählt hier 17, der zweite Tenor 21, der dritte Bass 26 Stimmen. Erst seiner Gründung im Jahre 1842 ist die Zahl der wirklichen Mitglieder des Vereins unter der Leitung des königlichen Musikdirectors Franz Weber von 30 auf 138 gestiegen. Einen klangvolleren und imposanteren Chor dürfte wohl kein Verein in der Welt aufstellen können. So war denn auch der Eindruck der Ge-



# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 24.

Bremen, 14. Juni.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Vinné und Upsala. Von Adolf Beckmann.  
Drahtes Riehe.  
Der Kunst von 1832. Von Dr. Ruppert.  
Breslauer.

### \* Vinné und Upsala.

(Stizzen aus dem vorigen Jahrbuch.)  
Mittheilung von Adolf Beckmann.

Der Auf des unsterblichen Karl von Vinné zog meinen Großvater, den späteren Göttinger Professor Johann Beckmann, zum Studium der Naturwissenschaften nach Upsala. Ueber seinen dortigen Aufenthalt in den Jahren 1765 und 1766 hat er mit dem Gleiche der Gelehrten des vorigen Jahrhunderts ein Tagebuch geführt, welchem ich den Stoff zu nachstehenden Stizzen zum größten Theil entnehme.

#### I. Die Universität.

Die schwedische Universität Upsala zählte zu jener Zeit, außer den Privatdozenten, 24 Professoren, unter denen der Archiater von Vinné und der Gangleirath von Ihre, Herausgeber des „Ullas“, die berühmtesten waren. Neben ihnen gab es nur wenige ausgezeichnete Gelehrte, wohl aber manchen unbedeutenden Mann, der seine Stellung lediglich der Günst des Stockholmer Hofes, den Adel und erhabene Geistlichkeit beehrten, verdankte. Es hatte sich ein Repetitorium eingeschlichen, der mit orientalischer Willkür geübt wurde.

Vinné selbst hatte die glückliche Wendung seines vorher sehr traurigen Geschicks nicht seinen durch das Ausland längst anerkannten Verdiensten, sondern nur diesem System zu danken. Als er 1739 in Stockholm als Arzt practicirte, weil man ihm früher die akademische Karriere in Upsala verleidet hatte, und ihm als dem Würdigen schon durch Haller mit Vinderständniß des Curatoriums dessen botanische Lehrstelle an der Universität Göttingen, die dieser aufzugeben im Begriff stand, angetragen wurde, hatte es ihm im Vaterlande noch durchaus nicht glücken wollen. Da begab es sich, daß er eine Reichsräthin ein Medicament gegen den Husten verschrieb, welches diese immer bei sich tragen und bei jedem Anfall benutzen konnte. Die Reichsräthin spielte bei Hofe mit der Königin Ulrike Eleonore, hustete und stachte etwas in den Mund. »Warum thun Sie das?« fragte die Königin. »Es giebt viel Linderung beim Husten«, antwortete jene. Auch die Königin litt am Husten, ließ sich von Dr. Vinné dasselbe Mittel verordnen, es half und — dem großen Vinné war geholfen. Nun nahm Graf Tessin sich seiner an; er wurde erster Arzt der Stizze, königlicher Botanikus, Stifter und erster Präsident der Stockholmer Akademie der Wissenschaften und sehr gesuchter Privatarzt. Dessen ungeachtet bekam er nicht die von ihm erbetene Professur der Botanik, welche im Jahre darauf durch den Tod Rudbeck's erledigt wurde. Sie ward seinem Väterlichen Gegner, dem Mediciner Rosen, zu Theil, der wenig von Botanik verstand, aber noch wirksamere Einflüsse geltend zu machen wußte und später mit Vinné, als dieser eine medicinische Lehrstelle zu Upsala erhalten

hatte, tauschte. (Eben des Ritters Karl von Vinné von D. H. Stöder, Hamburg, 1792.)

Ein hinderndes glückliches Ereigniß dieser patriarchalischen Art von Berufung akademischer Lehrer zu Upsala war die Ernennung des ungeliebten Artilleriemajors Weltercreuz zum Professor der Mathematik, welcher als »ein Lehrer sine moribus und oft sehr distract« bezeichnet wird.

Der größte Mißbrauch war aber die Sitte, einzelnen Professoren zu gestatten, sich den Nachfolger selbst zu erwählen. Diese Erlaubniß bewog Vinné, seinen Sohn für sich zu designiren, obgleich er gekand, daß er seinen später beim britischen Museum zu London angestellten Vätermann Sölander für würdiger hielt.

Die Professoren führten im Allgemeinen ein wenig wissenschaftliches Leben, schrieben und lasen wenig, blieben namentlich der deutschen Literatur fast ganz fremd, indem viele dieselbe in großer Ueberschätzung der eignen Nationalgelehrsamkeit verachteten, großen streng auf ihre akademischen Statuten und Freirheiten, unter denen sie die mehr als halbjährigen Ferien hauptsächlich beobachteten, und hatten es um das Jahr 1765 dahin gebracht, daß ein junger Mann in den meisten Wissenschaften bei der Stockholmer Akademie, deren Mitglieder gleichfalls Collegia lasen, bessere Gelegenheiten zum Studium hatte, als in Upsala. Selbst die Botanik, welche in Stockholm der Professor Vergius nebst der Materia medica recht gut vortrug, war nicht ausgenommen, weil Vinné's schon damals zu geistreichen Abschweifungen geneigte Lehrmethode einem Anfänger nicht verständlich genug geblieben war.

Aus diesem Umstande entsprang eine Eifersucht der Upsalischen Professoren gegen die Stockholmer Docenten, welche jene bewog, diesen allerlei Hindernisse in den Weg zu legen. Den Professoren von Upsala wurde aber dieses schon deshalb nicht schwer, weil sie bei der Regierung, die manchen von ihnen mit Meistdiplom, Ordenskreuz und Titel bedachte, in größerem Ansehen standen.

Mitunter kam es freilich vor, daß die altbälgischen Familien sich weigerten, diesen Gelehrtenadel anzuerkennen. Namentlich passirte dieses dem Philologen Ihre, von dem ein adeliger Rittmeister öffentlich auf dem Ritterhause zu Stockholm bei dieser Weigerung behauptete, »er kenne niemand im ganzen Reiche, der eine schwäzere Seele habe.« Ihre wollte den Junker anfangs injuriarum belangen, wagte es aber nicht. Aus Verdruss über diesen Vorfall führte er das »von« nicht und nannte sich immer schlichtweg Ihre. Uebrigens stand der vortreffliche Gelehrte, der auch Ritter des Nordsternordens war, aber den Stern selten trug, im ganzen Reiche in hohem Ansehen. Er war ein genauer Bekannter Schöyrr's. Als ihm Johann Beckmann einen Gruß von diesem überbrachte, zeigte er demselben sein damals erst bis zum Buchstaben D abgedrucktes Glossarium, dessen Verlag er selbst besorgte, und klagte dabei, daß der Drucker Jürgengel gestorben sei und seine Wittwe bonis cedirt habe, wodurch der Druck aufgehalten werde.

Der schwedische Buchhandel lag damals sehr darnieder. Es hielt schwer, einen Verleger zu finden. Vinné bekam für seine weitberühmten Schriften vom Buchhändler Salvius, der allein einigen

Speculationseifer hatte, für jeden „nicht geschriebenen“ Bogen nur einen Dufaten Honorar und außerdem 10 Freizeigplate von jedem Werte. Der Sohn desselben erhielt sogar für seine Decades Platanum nur 3 Platen, von denen 7/8 auf einen Dufaten gingen. In Upsala zirkulirte nur ein Dußladen, und dieser machte sein Hauptgeschäft mit Postillen.

Diese Ungunst der Verhältnisse mochte sehr dazu beitragen, die Ungeheuerlichkeit der meisten Professoren zum Bückerschreiben zu bestärken. Der Gehalt derselben war nach unserem jetzigen Maßstabe gering. Vinné bekam nur etwa 500 Speciedhaler. Auch werden die Honorare für Collegia nicht bedeutend gewesen sein, da die schwedische Studentenschaft sehr wenig bemittelt war. In der Zeit des rasch wachsenden Ruhmes Vinnés war die Zahl der Upsalischen Studenten von den gewöhnlichen 500 auf 1500 gestiegen (1759, Linnés Amoenitates acad. Vol. X.); 1763 war sie aber schon wieder sehr reducirt, da sich herausgestellt hatte, daß Schweden — die Zahl der auf seinen Hochschulen studirenden Ausländer war immer verhältnismäßig gering — viel mehr Gelehrte ausgebildet hatte, als es zu verzeihen wußte. Auf allen schwedischen Universitäten mußte ein Inländer erst Theologica hören, wegen des theologischen Examens, vor welchem er nicht zu anderen Wissenschaften zugelassen wurde; darauf Philosophica, und erst nach dem philosophischen Examen konnte er sich auf die erwählte Hauptwissenschaft legen, in welcher er dann ein drittes Examen zu bestehen hatte. Ohne diese drei Examina sollte gesetzlich Niemand eine Anstellung haben. Durch diese Einrichtung erhielten die Theologen und Philosophen in Upsala stets volle Hörsäle, aber die meisten Professoren lasen ihre Collegia nachlässig und ohne rechte Application, und ebenso wurden sie von den Zuhörern besucht, die sich in denselben nichts notirten.

Die Upsalischen Studenten theilten sich nach den vaterländischen Provinzen in „Nationen.“ Sie führten im Allgemeinen ein ärmliches Leben. Schweden hatte sich von der entsetzlichen Noth, in die es der unbesonnenen Karl XII. geführt, noch nicht erholen können. Sie mietheten sich bei der Bürgergesellschaft ein, welche nirgend gegen Studenten so grob wie hier gewesen sein soll; aber Möbeln, Bett und Aufwartung zugleich mit den Zimmern zu geben, waren die Würthe nicht gewohnt. Die Schweden pflegten sich alles Nützliche mitzubringen und behielten sich kümmerlich. Ausländer aber waren, wie gesagt, selten. Nur auf Jurens des Archidäus von Vinné und seines Sohnes entschloß sich der Wirth meines Großvaters (der Rathheherr Goldbach) dazu, diesem auch Aufwartung u. s. w. zu geben. Für zwei Zimmer mit Möbeln und Bett, täglich zwei Mal Theewasser, Mittagstisch und Abends ein Butterbrot ließ er sich wöchentlich 6 Platen bezahlen, welches damals für ziemlich viel galt. Sehr viele Studenten erhielten von den Bürgern auch freie Kost und Wohnung, wofür sie die Kinder unterrichten mußten.

Schon die Vorfrist der drei Examina verlängerte den Aufenthalt auf der Universität. Noch länger aber wurde derselbe durch die übertriebenen Ferien ausgedehnt. Das Jahr war in drei Termine eingetheilt, und nach jedem Termin waren ein paar Monate Ferien, während welcher alle Studenten nach Hause reisten, um sehr spät zurückzukommen. Dies bewirkte, daß ein Student, um z. B. Dogmatik ganz zu hören, 4 bis 5 Jahre in Upsala liegen mußte.

Die Universität Upsala, welche mit vielem Stolz auf die andern schwedischen Universitäten berah, war allerdings besser als diese eingerichtet, aber noch elend genug, wenn man die damaligen deutschen Hochschulen damit vergleicht. Die theologischen Professoren, von strenger protestantischer, orthodoxer Richtung, hatten in Upsala einen gewaltigen Einfluß. Sie galten sehr viel bei der Regierung und verfolgten jeden, der mit ihren Dogmen in irgend einer Wissenschaft in Conflict gerieth. Vinné äußerte im Vertrauen, er habe in seinen Christen aus Furcht vor ihnen manden Gedanken „über die allgemeine Einrichtung der Natur“ unterdrücken müssen. Die Geistlichkeit prädominirte überall im ganzen Lande, obgleich sie durch ihr

eigenes Leben viel Aergerniß gab. Es war noch nicht lange her, daß streng darauf gehalten wurde, daß an den vier Fuß- und Betlagen jeder gesunde Mensch in der Kirche sein mußte, wo Diener mit Stäben die Schläfer unsanft weckten; so es sind besondere Wächter auf den Straßen umhergeschickt, welche diejenigen Häuser ausziehen mußten, in denen sie während des Gottesdienstes Leute erblickt, oder deren Thüren sie nicht verschlossen gefunden hatten.

Auch bei den akademischen Feiertagen, die sämmtlich mit großer Gewissenhaftigkeit nach dem einmal hergebrachten Ritus begangen wurden, genoß die theologische Fakultät einer Auszeichnung vor den übrigen. Ein Beispiel einer solchen Ceremonie ist folgendes.

Am 13. December 1765 trat der schon erwähnte Ortmajor Melderetz nach Rectorat der Universität dem Professor der Geschichte Georgii ab. Jedes Jahr wechselte diese Würde; es blieb aber der Abgehende unter dem Namen eines Prorectors noch ein Jahr Stellvertreter des Rectors. Um 11 Uhr Vormittags wurde in der Domkirche geläutet, worauf die 24 Professoren aus dem Consistorium in Procession nach dieser Kirche gingen. Vor ihnen trugen zwei Pedelle die akademischen silbernen Scepter, die oben verguldet waren. Sie waren etwas abenteuerlich gekleidet; trugen Hüte mit breiten gelben Tressen und blaue Mäntel mit gelben Schultern, die auf dem Rücken mit drei Kronen geschmückt waren und nur bis an die Knie reichten. In der Kirche vertheilten sich die Professoren, welche ihre gewöhnliche Kleidung trugen, in die Stühle, so daß die Theologen allein die eine Seite, alle übrigen die andere einnahmen. Der alte Rector, welcher gleich dem neuen in einen langen schwarzfärbenen Mantel gehüllt war, betrat ein vor dem Altar errichtetes Katheder, vor welchem sich die Pedelle mit den Sceptern aufgestellt hatten. Da hielt er eine lateinische Rede mit mehr als polnischer Aussprache, die man nicht recht verstehen konnte, die aber nach dem Programm hauptsächlich über den Nutzen der Nachahmung der Natur bei den Künsten handeln sollte. Eigentlich war die Rede nur ein Fritasier aus Stellen der verschleierten Autoren, als Cicero, Aristoteles, Hieronymus Cardanus, Placc, Paracelsus, Wolf, Swedenborg und vielen andern. Bei dem letzten Namen konnten die meisten Zuhörer, unter denen nur wenige Studenten waren, sich des Lachens nicht enthalten. Darauf rief der alte den neuen Rector zu sich und ließ ihm durch den Secretär der Academie die Officia Rectoris vorlesen. Georgii las dann den Rectorseid selbst her und legte bei den Worten „so wahr mir Gott helfe“ die Finger auf die ihm zugereichten Scepter. Der alte Rector gab ihm nun die Siegel des Consistoriums, das Constitutionenbuch, die Schlüssel zum Arzar und Garcer, das Album, wünschte ihm Glück und trat ab. Zuletzt las der neue Rector ein langes lateinisches Gebet ab, und damit endete der Actus.

Die akademischen Institute waren größtentheils in desolatem Zustande. Nur der botanische Garten war durch Vinné in Flor gekommen. Die nicht zahlreiche Bibliothek befand sich in zwei einander gegenüber liegenden Zimmern eines nie geheizten steinernen Gebäudes, in dessen unterem Stockwerk die öffentlichen Auditorien lagen. In dem einen Zimmer waren die theologischen, juristischen und philosophischen Bücher, in dem andern die historischen und physikalischen, jedoch ohne gehörige Ordnung, aufgestellt. Jedes war jeden Sonnabend, dieses jeden Mittwoch Nachmittags offen. In einem verschlossenen Kasten waren die seltenen Manuscripte aufbewahrt. Unter ihnen der berühmte Codex argenteus des Ulfilas, dessen Neugereb folgendermaßen von J. B. beschrieben wird: „er ist in Quartformat, zwei Finger dick, in einem Einbände von dickem Silber mit Figuren an das Relief; der Schnitt ist roth gefärbt; das Pergament von violetter Farbe; die weißen Buchstaben sind eingetruht und mit vielem Fleiße angeführt, wiewohl sie jetzt wegen des hohen Alters etwas unleserlich scheinen.“ Der Codex lag mit dem Donationenbrief des de la Gardie in einer besonderen hölzernen Kapsel. Ferner waren dort die Manuscripte eines russisch-lateinischen Lexikons in 4 Folianten, einer russischen Genealogie, welche Czar

Alexiowski (Fedor) in seinem Reiche bei Reformation des Adels verboten und verbrennen lassen, ein wohl geschriebener Pentateuch aus dem zehnten Jahrhundert mit neu beschriebenen Punkten, einige Stücke vom neuen Testamente u. s. w. Man zeigte auf der Bibliothek unter dem Namen eines Kunstkabinetts einen Schrank mit vielen Anhängen, aus kostbarem Holze und vielerlei seltenen und merkwürdigen Steinen zusammengesetzt, welchen die Augsburger an Gustav Adolf geschenkt haben. In den Aushängen lagen allerlei Seltenheiten, z. B. Christi Bildnis nach dem Bilde, welches dem heiligen Grabe vermahnt wird, ein hölzernes Modell von diesem Grabe, auch ein Buch mit gut gemalten Thierbildern von der Hand der Königin Christine. Im Gewölbe unter der Bibliothek war das akademische Atrium und in einem achtzigen Thurm über derselben der anatomische Saal.

Hier trug im April 1766 der Reichsmedicus Aurbivilius, Professor der Anatomie, das Allgemeinste von dem Bau des menschlichen Körpers über ein Cabaret vor. Dieses gehörte zu den Seltenheiten, da es der Anatomie fast immer an Leichen fehlte. Aurbivilius ließ sich von jedem Zuhörer jedesmal 6 Mark als Eintrittsgeld bezahlen. Nie gab es eine größere Neugierde auf einer Anatomie. Der Tisch war mit dem saubersten Keuzengewebe bedeckt. Die ganze Leiche erschien niemals im Saale. Nur die für den Vortrag augenblicklich nöthigen Theile wurden einzeln aus den feinsten Porzellantellern heringebracht, und wenn diese Theile noch zu groß waren, wurden sie so sehr mit Servietten bedeckt, daß man nur das Nothwendigste zu sehen bekam. Diese Manier gefiel sehr, und die Vorlesungen waren stets stark besucht, obgleich dieselben unmöglich sehr lehrreich sein konnten, da der Professor überdies in wenigen Stunden den ganzen Körper durchgehen mußte.

Das astronomische Observatorium, ein ehemaliges Privathaus in der Stadt, wollte sich trotz aller Veränderungen nicht zu seinem Zwecke eignen. Die Domkirche lag so nahe, daß sie in dieser Richtung fast die ganze Aussicht nahm. Der Meridian wurde durch einen Faden, den man, wenn es gerade nöthig war, über den Boden des Zimmers von einem bestimmten Punkte zu einem anderen an der entgegengesetzten Wand zog, festgesetzt, und diese Linie ging mit seiner Auer parallel. Ein Planerquadrant war nicht da und überall nicht viele Instrumente, von denen einige so unbequem aufgestellt waren, daß man sie nicht gebrauchen konnte. Doch gab es hier eine gute astronomische Bibliothek.

Trotz der strengen Kälte des schwedischen Winters mit den vorhergehenden „eisernen“ Herbstnächten und nachfolgenden „eisernen“ Frühlingnächten (eine Bezeichnung, die sich auch bei Linné findet), lasen die Professoren immer in ungeheuren Hörsälen, wo sie nebst den Studenten mit bedecktem Haupte traten. Diese Sitte war wenigstens etwas vernünftiger als die Mode der damaligen süßen Herren zu Stockholm, welche mitten im Winter in dünner französischer Kleidung, ohne Hut und höchstens mit einem Regenschirm oder einer Muffe bewaffnet, zu Fuß über die Straßen zu Wisiten und Gesellschaften hüpften. Die Professoren mußten zwangsmäßig in den öffentlichen Auditorien lesen. Nur wenigen, z. B. Jhre, war selbst in ihren eigenen Wohnungen gestattet. Allein diese hielten auch dort das Heigen für Euzus. Jhre's Lehrtart kam der in unseren Schulen gleich. Er ließ die Studenten der Reihe nach z. B. aus dem Livius übersezen, nahm es mit dieser Uebersetzung eben nicht genau, brachte aber gute philologische Anmerkungen.

Zu den Sehenswürdigkeiten der Stadt gehörten vorzüglich die in der Domkirche aufbewahrten Antiquitäten. Es fand sich dort eine getrocknete Statue, unschönlich aus Holz gehauen, mit einem langen Barte, welche den nordischen Gott Thor vorstellen sollte. Einige bewunderten dieses jedoch, weil Thor immer sitzend dargestellt werde, während dieser 2 Fuß hohe Rest einer Statue eine stehende Figur gewesen zu sein schien. Auch wurde der Mantel der dänischen Königin Margarethe und der kostbare Wappstein gezeigt, den ihr König Albrecht, als sie diesem den Krieg erklärt hatte, zum Spott um ihre Kadeln

darauf zu schleifen“ übersandte. Der Stein war etwa drei Finger dick und fünf schwedische Ellen lang. Er war von Rellshild nach Schweden zurückgebracht, doch hatte man dort zwei Ellen davon zum Andenken gelassen. Die Königin verwandte sich durch Uebersendung einer aus ihrem Hemde gemachten Standarte! Auch dieses gatte Andenken war im Dome zu bewundern. Ferner sah man hier die drei Kronen, welche ehemals bei den Krönungen gebraucht wurden, und mitten in der Kirche war oben am Gewölbe eine goldene Hand eingemauert, worunter der Thron bei den Krönungen errichtet worden. Zur linken Hand des Altars war am Capital eines feineren Pfeilers die „Königin Disa“ eingemauert, wie sie halb geht, halb reitet und dadurch eine Hungernoth heilt. Die Gebeine des heiligen Erich schlummten in silbernem Sarge u. s. w.

Da sich der Charakter der Bevölkerung am ungünstigsten bei großen öffentlichen Calamitäten in jeder respectiven Stärke oder Schwäche zeigt, sei folgendes Unheil erzählt. Am 30. April 1766 Morgens 9 Uhr kam in Upsala in einem hölzernen Hause am Martle Feuer aus. Der Wind wehte so heftig, daß man nicht den Thut auf dem Kopfe behalten konnte.“ Bald stand der ganze Markt, der meist große steinerne Häuser hatte, in Flammen. Nirgend gab es schlechterer Böschungen. Niemand dachte daran, die benachbarten hölzernen Häuser niederzureißen; es gab keine Feuerbälle; kaum wollten die Einwohner ihre Pferde zum Wasserfahren begeben. Alles ging langsam, ohne alle Ordnung. Um 4 Uhr Nachmittags hatte sich die Feuerbrunst vom Martle bis an den Fluß verbreitet. Auch Linné's Wohnung kam in Gefahr, weshalb er sein Herbarium und seine Bibliothek vor das Thor schaffte. Der Sturm ließ nicht nach. Man glaubte, es sollte abermals die ganze Stadt wie 1702 untergehen. Schon nahm jeder seine Pferde zurück, um sie gleich bei seinem eigenen Hause brauchen zu können. Wegen Abend ließ sich endlich der Wind, und der Brand wurde in einigen Straßen gelöscht. Um 11 Uhr war jeder matt und elend und legte sich, wo er einen Platz fand. Nun nahm das Feuer wieder überhand. Da wurde die Trommel gerührt und ausgerufen: „auf und arbeitet, oder die Stadt geht unter; es sind nicht Leute genug beim Feuer!“ Alles ließ nun wieder ein und löschte. Zwischen 7 und 9 Uhr des andern Morgens kam in dem höher gelegenen Theile der Stadt abermals an verschiedenen Stellen Feuer aus, wurde aber bald wieder gelöscht. Diese erneuerten Ausbrüche wurden dadurch verursacht, daß dort jeder kochen und braten wollte. Deshalb wurde um 10 Uhr der weiße Befehl ausgetrommelt, daß in 48 Stunden niemand Feuer anzumachen oder Tabak rauchen sollte, bei 5 Thaler Silbermünze Strafe! Man kehrte sich aber nicht daran. Die benachbarten Bauern waren nicht in die Stadt gekommen, weil gleichzeitig in der Nähe ein Dorf brannte. Die Studenten machten sich beim Brande am verdienstlichsten, was die großen Bürger mit Dank zugehen mußten. Einige räumten ganze Häuser aus, andere kletterten auf den Dächern und nahmen Wasser entgegen, andere leiteten die Pferde. Den ersten Mai wurden alle Studenten auf den Marktplatz zusammengerufen, wo ihnen der Rector Georgii im Namen aller dankte und sie fragte, ob sie sich auch zur Wache gebrauchen lassen wollten. Die Rationen blieben dann die folgenden Nächte abwechselnd beim Feuer, hielten die nun in die Stadt gerufenen Bauern zum Löschen an und durchzogen die Straßen. Es waren im Ganzen 57 Hüfe oder Feuerstellen niedergebrannt, die Akademie hatte aber kein Haus verloren. Einige Tage nach dem Brande ließ der Kronprinz (später König Gustav III.) der Universität melden, er wolle herbeikommen, um den Schaden in der Stadt zu besehen. Allein die Professoren, welche seine Gegenwart eben nicht wünschten, erwiderten, daß die Pöden in Upsala müßelten, und so wurde nichts daraus. Der Archiater von Kopen hatte schon längst angeregt, dem Prinzen die Pöden zu inoculiren; aber die Königin hatte es nicht wagen wollen. Bei dieser Gelegenheit wiederholte Hofen seinen Rath und fügte seiner Unterschrift hinzu: dixi et salvavi animam meam.

## II. Abt. von Linné's Leben.

Zum besseren Verständnis der später folgenden Mittheilungen aus Linné's Privatleben wird ein kurzer biographischer Abriss hienam sein. Ich habe dabei Stöber's Lebensbeschreibung zum Grunde gelegt, allein Manches nach Linné's mündlichen Erzählungen modificirt.

Karl Linné, am 25. Mai 1707 geboren, war der Sohn eines armen lutherischen Landpredigers in der schwedischen Provinz Smoland und wurde sehr frühzeitig zum Christen bestimmt. Den ersten Unterricht erhielt er vom Vater. 1717 wurde er nach Wexjö geschickt, wo er bis 1724 die niedere Schule und dann das Gymnasium besuchte. Schon zu Hause hatte er die Liebhaberei des Vaters an seltenen Pflanzen getheilt. Auf der Schule vernachlässigte er seine Recitation und trieb sich botanischend umher. Er blieb daher sehr zurück. Es ging eine Bekanntschaft der Lehrer beim Vater ein. Dieser „entbrannte im Grimm“ und war so desperat, seinen Sohn bei einem Schuster in die Lehre geben zu wollen. Unrichtig ist die Notiz im Brochhaus'schen Conversationslexikon, daß dieser überleitete Vorfall bereits ausgeführt gewesen, und als eine Extravaganz der Phantasie muß es bezeichnet werden, wenn das Hamburger Vollenconversationslexikon ihn nach seiner angeblichen Befreiung von dem Metier eines Band Sachs und Jakob Böhm beim Verlassen der Schulkamererthalt „außig den Ankerriemen wegwerfen“ läßt. Ein Lehrer am Gymnasium, der Arzt Rothmann, hatte sein Genie erkannt, wußte es noch zeitig beim Vater durchzusetzen, daß er ihn für Medicin und Botanik bestimmte, nahm ihn in sein Haus und unterrichtete ihn in diesen Fächern. Zwanzig Jahre alt bezog er die schwedische Universität Lund, wo ihn Professor Stobaeus lieb gewann und seiner dürftigen Verhältnisse wegen zu sich nahm. Als er 1728 als Student nach Upsala gegangen war, gerieth er bald in die äußerste Noth, als bei seinen Committenten und trug ihre Kleider nach. Das Schicksal machte ihn sogar zum Dilettanten in der ihm vom Vater zugedachten Profession. — er stülte seine Schuhe selbst, freilich nicht lege artis, sondern mit Kartenblättern und Baumrinde. Erst als Claus Gelfus, Professor der Zoologie, aber zugleich berühmter Botaniker, von Stockholm nach Upsala zurückkehrte, erging es ihm besser. Dieser gab ihm wiederum freien Tisch und Wohnung. Jetzt kam er zuerst auf sein Segualsystem in der Botanik, der er sich fast ausschließlich widmete. Noch Ende, 23 Jahre alt, wurde er Adjunct des hienigjährigen Professors der Botanik Claus Rudbeck. Dieser hatte durch seinen Sohn von Linné gehört, ließ ihn kommen und meinte erst, er werde wohl wenig Kenntniß von der Botanik haben, da er noch so sehr jung sei. Er nahm ihn inzwischen mit in den botanischen Garten und fragte ihn nach den Namen einiger Pflanzen, welche Linné nach Tournefort nannte. Rudbeck sagte: „Ich liebe Hermannum, dessen Dilectus ich gewesen.“ Da nannte Linné die Pflanzen mit gleicher Fertigkeit nach Hermann. Er erhielt nun nach einem öffentlichen Examen im Consistorio die Stelle eines Demonstrators. Als solcher hielt er mit großem Beifall Vorlesungen für Rudbeck im botanischen Garten. Nun sagte er auch den Plan zu einer besseren Classification im Thier- und Mineralreiche. 1732 sandte ihn die Societät der Wissenschaften in Upsala nach Lappland, um es naturhistorisch auszuforschen. Claus Rudbeck war schon 1695 dort gewesen und hatte Linné durch seine Erzählungen Fuß zur Reise gemacht, obgleich jener in der That nur auf dem vorerften Berge gewesen war. Seine damals gesammelten Merkwürdigkeiten waren aber bei dem großen Brande von 1702 in Upsala zu Grunde gegangen. Linné bekam etwa 60 Platen Reliquen. Mit dieser erbärmlichen Summe, welche freilich nach Stöber mehr als noch einmal so viel, nämlich gegen 60 Thaler Courant, betragen haben soll, legte er in einem halben Jahr 500 deutsche Meilen zurück. Ein Koffer war sein Dolmetscher. Viele merkwürdige Thiere und Pflanzen brachte er heim. Auch hatte er sich von seinem Reisegelde noch einen Hienbierpfeil gekauft. Er wollte sich Fundamenta botanica drucken lassen, aber das Buch wurde verworfen,

weil Gelfus es zu sehr gegen Tournefort fand. In der Flora Lapponica beschrieb er die Pflanzen zuerst nach dem Gesichte. Die Societät der Wissenschaften zu Upsala machte ihn zum Mitgliede. 1733 hing er in Upsala an, Vorlesungen über Botanik, Mineralogie und Probirkunst zu halten. Weil er viele Zuhörer hatte, betrieb es sein damaliger Rival, Doctor Dr. Rosen, daß ihm die Vorlesungen untersagt wurden, indem er noch nicht Doctor war, welches die Universitätsstatuten von einem Dozenten verlangten. Dies verletzten den vielgeprüften, sonst gutmüthigen und geduldrigen Linné in die äußerste Verzweiflung und Wuth. Als ihm das Verbot im Consistorium eröffnet war, traf er auf der Straße mit Rosen zusammen, zog den Degen, der damals auf den Universitäten noch allgemein getragen wurde, und wollte ihn erschlagen. Die Umstehenden hinderten ihn daran. Sein Gönner Gelfus machte, daß er mit einem Verweis davon kam. Noch längere Zeit plagten ihn Wirthpläne gegen Rosen, bis er einst in einer Nacht aus schweren Träumen erwachte und ihm der Gedanke, daß Gott die böse That rächen werde, recht lebhaft vor die Seele trat. Seine Errettung durch diese Ueberzeugung soll ihm Veranlassung zu einem besondern Tagebuche unter dem Titel Nemesis divina gegeben haben. Er selbst gab freilich gegen J. B. etwas anderes an. Diese interessante Aufzeichnung von Thatfachen, bei denen er ein unmittelbares Eingreifen der göttlichen Gerechtigkeit erkannte, hat er nicht veröffentlicht. Ich werde von dem Inhalte des Tagebuchs nach seiner eignen Erzählung mittheilen. Im Herbst des Jahres 1733 reiste er als Führer einer Anzahl seiner früheren Zuhörer in die Berggezichte. In Jashlan gewann der Landeshauptmann von Neuterbeln großes Interesse an ihm und ließ ihn mit seinen Ethenen Norwegen besuchen. Im folgenden Jahre hielt er in Jashlan mineralogische Vorträge und verlebte sich mit einer Tochter des dortigen wohlhabenden Arztes Nore, der ihm eine Frist von drei Jahren zur Heirat vorgeschrieben und ihm den Rath gab, sich mehr auf die einträgliche Arzneiwissenschaft zu legen. Mit 36 Dukaten begab er sich nach Holland und wurde in Harderwijk am 24. Juni 1735 zum Doctor der Medicin promovirt. Es war in Schweden Sitte, sich die Doctorwürde aus dem Auslande zu holen. In Leyden gab er den ersten Grundriß seines Systema naturae heraus und reiste von dort mit Voerbaars Empfehlung nach Amsterdam zum Professor der Botanik Johann Burmann. Hier fand er an dem Bürgermeister Georg Clifort einen neuen Gönner, der ihn reichlich mit Geld versah, wofür er dessen Arzt und Ordner seiner Sammlungen und Gärten sein mußte. Dabei bebielt er aber Miße genug, um einen großen Theil der Werke herauszugeben, die seinen Ruf in alle Welt verbreiteten. In Eröbelung von seinen anstrengenden Arbeiten schrieb er in Zeilebensstunden die Critica botanica, welche in einem munteren Tone verfaßt ist, weil er sich bei den grotesken Fehlern und horribilen Namen vieler älteren Botaniker sehr ergötzte. Clifort ließ ihn auch nach England reisen, wo er die berühmtesten Botaniker kennen lernte. 1737 kehrte er nach Leyden zurück und half dem dortigen Professor von Hoven den früher von Voerbaars eingerichteten botanischen Garten nach einem neuen (nicht nach seinem) System ordnen. Diese Veränderung geschah von Hoven, der sich mit Voerbaars entzweit hatte, diesem zum Verdruss. Deshalb wollte Linné nicht sein System befolgt wissen. Hoven hatte erst kein Vertrauen zu dem Segualsystem und sagte, Linné müsse wenig Verstand haben, wenn er glaube, die Staubfäden könnten bestimmte Kennzeichen der Pflanzen abgeben. Burmann hatte ihn aber auf andere Gedanken gebracht.

Die dreißigjährige Heiratsbestimmung war inzwischen verfloßen. Linné scheint die im Eifer für die Wissenschaft übersehen zu haben. Ein solcher Freund bewarb sich um seine Braut und hätte Nore's Einwilligung erbalten, wenn nicht ein anderer den Glauben an Linné's Treue wieder dresigelt hätte. Dies machte ihn an die Heiratsbestimmung, welche 1738 über Paris und Rouen erlosch. Freilich hatte er Haller versprochen, diesen auf der Rückreise in Göttingen zu besuchen, später

aber seinen Reiseplan geändert und kam nicht nach Göttingen, obgleich dies oft behauptet wird. Er etablirte sich in Stodholm als Arzt, hatte wenig zu thun und fand seine Anerkennung bei den Gelehrten seines Vaterlandes, die sein Glücksschiff durch den Hauch eines in die Kur genommenen königlichen Hustens flott gemacht wurde, wie oben erzählt ist. Er heirathete nun seine Braut, zog später als Professor nach Upsala, stieg von Ehren zu Ehren, wurde Mediziner, Ritter des Nordsternordens und gedehlt, kaufte, meist von dem Gelde seiner Frau, die Lantstige Hammerby und Sævia (Söfja) in der Nähe von Upsala und lebte, wie er sich ausdrückte, „glücklich wie ein König in Persien.“

Sein häusliches Glück ließ aber dennoch manches zu wünschen übrig. Seine Gattin, eine robuste Bergbewohnerin, war eben nicht die Feinste, soll auch in einigen Liebesbändeln sich nicht als sehr treu bewährt haben. Doch zog er sich dieses nicht sehr zu Herzen. Die böse Welt sprach sogar von einer Compensation, die er habe eintreten lassen. Er scheint übrigens etwas „unter dem Pantoffel“ gestanden zu haben, und es ist daraus erklärlich, daß er seinen einzigen Sohn, den späteren Professor der Botanik Karl von Linné, gegen den unnatürlichen Haß seiner Mutter nicht recht zu schütten wußte. Er beschloß einen unermüdblichen Fleiß, den er fast ausschließlich dem weiten Gebiete der Naturwissenschaften zuwandte. Gern vergaßte er auf den Ruf eines Poltblitters, der von seinen Zeitgenossen vielfach angestrebt wurde. Ueberdies mochte er fühlen, daß es ihm hierzu an der gehörigen Vorbildung fehlte. Er war nur der lateinischen außer der schwedischen Sprache recht mächtig. Seine Kenntnisse des Deutschen waren sehr mangelhaft. Es ist daher zu bezweifeln, daß er wirklich mit dem Botaniker Eshard 1773 einen ganz Nachmittag deutsch gesprochen hat, — es müßte denn eine sehr einsilbige Unterhaltung gewesen sein.

## Deutsche Liebe.

Der kurze Titel „Deutsche Liebe“ trägt ein kleines Buch, welches kürzlich erschienen ist. (Leipzig, Brockhaus.) Zur weiteren Erklärung ist nichts hinzuzusetzt als die Worte „Aus den Papieren eines Fremdlinges“, der Name des Verfassers bleibt ungenannt, man hört aber, daß er einem bedeutenden deutschen Gelehrten angehört, der im Auslande lebt. Damit ist im Grunde noch wenig gesagt; auch hat das Buch in seiner einfachen Erscheinung nichts, was den Leser besonders anziehen und auffordern könnte. Es bleibt ihm überlassen, ob er an die Welt von Inhalt, welche es hat, herantritt oder es der Seite liegen lassen will, um zu einem mehr besprechenden zu greifen. Er wird aber, enttäuscht er sich darin, das Büchlein zu lesen, was in zwei Stunden ganz bequem geschehen kann, sich belohnt und freudig angeregt fühlen.

Es ist in der That, wie wir schon andeuteten, eine ganze Welt von Inhalt in der Schrift wie in den dreien Worten, die an seiner Stirne stehen, so daß man mit einiger Theilnahme und lebhafter Ausregung dem Verlaufe der Erzählung folgt, den Bemerkungen und Aussprüchen von Herzen zustimmt. Jene Naturwahrheit, welche und fast abhanden gekommen ist und erst, seitdem die Nachwirkungen der Romantik überwunden sind, die hervorragenden Erzählungen und Romane der letzten Jahre wieder ausgezeichnet, jene tiefe Kenntniß der Seele und der einfach schöne Ausdruck für dieselbe, deren sich so sehr wenige unserer Dichter rühmen können, verleihen dem Buch einen großen Reiz, den es auf jedes edle Herz ausüben muß, und einen großen Werth, der ihm eine bleibende Stelle in unserer Literatur sichert.

Zwar fehlt noch viel, — um das gleich jetzt zu sagen —, daß die „Deutsche Liebe“ (die Schrift nämlich) vollendet und maßellos wäre. Die Form hat etwas Unästhetisches, bismarckiges Gewagtes, und der Verlauf der Erzählung ist durch große Abschnitte über das be-

rühmte Buch „Die deutsche Ideologie“ und über ausgezeichnete, namentlich englische Dichter, über die Gehör unterbrochen, da die berühmten Gegenstände doch nur im losen Zusammenhange mit der Hauptfabel stehen. Ferner hat die Geschichte unlezugbar, wenigstens auf den ersten Blick, etwas Krankhaftes. Die Hauptfigur ist nämlich eine junge Jüdishtochter, die von Kindheit auf mit dem Tode ringt, deren trübes Leben aber durch die Liebe erhellt und verklärt wird. Das hat etwas Beidenfisches und erinnerte uns unwillkürlich an Charlotte von Hagen, welche die Marie im „Glasigo“ mit einem heftigen Husten auslitten zu müssen glaubte. Wer man versöhnt sich mit dem Gedanken, denn er ist ungemein zart und mit sorgfältiger Hand ausgeführt; überhaupt ruht auf dem Realismus des Buches ein schöner idealer Hauch. Auch über den Zweifel kommt man hinweg, daß der Verfasser einen Fehler begangen, indem er seine Geschichte mit aristokratischer Vornehmtheit in die „höchsten Kreise“ verlegt habe, denn es ist nichts Gezieretes, Gezwungenes und Unwahrscheinliches in der Begebenheit.

Es ist schwer, über das angehende Buch zu berichten. Die Geschichte ist sehr einfach, eine reine Hergengeschichte, die dem zugreifenden Rezensenten unter der Hand wegschlüpfen würde. Werth und Bedeutung liegen in der Fülle von wahren und schönen Bemerkungen, die der Verfasser anstreut, in der Seelenbildung, die sich eben der Besprechung entzieht. Lassen wir ihn daher lieber, um seine Weise kennen zu lernen, gleich mit der ersten seiner Ermahnungen, in denen der gealterte Mann seine Jugendgeschichte und seine Liebe erzählt, für sich selbst sprechen.

„Die Kindheit hat ihre Geheimnisse und ihre Wunder — aber wer kann sie erzählen, und wer kann sie deuten? Wir sind Alle durch diesen stillen Wunderwald gewandert — wir habe Alle einst in seliger Betäubung die Augen geöffnet, und die schöne Wirklichkeit des Lebens überflutete unsere Seele. Da wußten wir nicht, wo wir waren, und wer wir waren — da war die ganze Welt unser, und wir gehörten der ganzen Welt. Das war ein ewiges Leben — ohne Anfang und ohne Ende — ohne Stillstand, ohne Schmerz. Im Herzen war es hell wie Frühlingshimmel, frisch wie Weidenkust — still und heilig wie ein Sonntagsmorgen.“

Und was stört diesen Gottesspielen des Kindes? Wie kann dies unwiderwärtig und unschuldige Dasein je ein Ende nehmen? Was treibt uns heraus aus dieser Seligkeit der Weiblichkeit und Allgemeintheit, und läßt uns plötzlich allein und einsam im dunkeln Leben?

Sagt nicht mit ernster Stirn, daß es die Sünde sei! Kaum denn ein Kind schon sündigen? Sagt lieber, wir wissen's nicht und müssen uns drein ergeben.

Ist es die Sünde, welche die Blüthe zur Blume macht, und die Blume zur Frucht, und die Frucht zu Staub?

Ist es die Sünde, welche die Puppe zur Puppe macht, und die Puppe zum Schmetterling, und den Schmetterling zu Staub?

Und ist es die Sünde, welche das Kind zum Manne macht, und den Mann zum Greis, und den Greis — zu Staub? — und was ist Staub?

Sagt lieber, wir wissen's nicht und müssen uns drein ergeben. Doch ist's so schön, an den Frühling des Lebens zurückzudenken, in sein Inneres zurückzuschauen — sich zu erinnern. Ja auch im schwülen Sommer, im trüben Herbst, im kalten Winter des Lebens giebt's hier und da einen Frühlingstag, und das Herz sagt: „Mir ist's wie Frühling zu Rute.“ Ein solcher Tag ist's heute — und da lege ich mich hin auf das weiche Moos im duffigen Wald, und strecke die schweren Glieder aus, und nicht ganz reinlich, aber das grüne Laub in das unendliche Blau — und denke: Wie war's doch in der Kindheit?

Da scheint Alles vergessen — und die ersten Seiten des Gedächtnisses sind wie eine alte Hausbibel. Da sind die ersten Blätter ganz verblüht, auch etwas angegriffen und nicht ganz reinlich. Gist wenn wir weiter blättern und zu den Capiteln kommen, wie Adam

und Eva aus dem Paradies vertrieben wurden, da fängt Alles an rein und leserlich zu werden. Ja, und könnten wir nur das Zielblatt mit dem Druckort und der Jahreszahl finden! Aber das ist ganz verloren, und fast dessen finden wir nur eine reinliche Abschrift — das ist unser Taufschein — und da steht's, wann wir geboren wurden, und wie unsere Eltern und Paten hießen, und daß wir uns nicht für Ausgaben sine loco et anno habere dürfen.

Ja aber der Anfang — wenn es nur seinen Anfang gäbe; denn bei dem Anfang da hört gleich alles Denken und Ginnern auf. Und wenn wir so in die Kindheit, und von der Kindheit in die Unenkllichkeit zurückträumen, da ist's, als ob der köse Anfang immer weiter fortginge, und die Gedanken laufen hinterher und können doch nie darüber hinwegkommen, sowie ein Kind den Ort sucht, wo der blaue Himmel auf der Erde liegt, und läuft und läuft, und der Himmel läuft immer vor ihm her, und liegt doch immer auf der Erde — aber das Kind wird müde und kommt nie dahin.

Als wir nun aber einmal da waren — da — hier — wie es nun einmal mit uns angefangen hatte — was wissen wir denn da? Ja die Erinnerung schüttelt sich wie ein Pudel, der aus den Wellen taucht und dem das Wasser in die Augen läuft — und er sieht recht wunderbar aus.

Ich glaube aber doch, ich kann mich noch erinnern, als ich zum ersten Mal die Sterne sah. Sie mögen mich schon oft vorher gesehen haben, aber eines Abends da war es mir, als wäre es kalt, obgleich ich meiner Mutter im Schooß lag — und es schüttelte mich, und ich froh, oder ich fürchtete mich — kurz es ging etwas in mir vor, was mein kleines Ich mehr als gewöhnlich auf sich aufmerksam machte. Da zeigte mir die Mutter die hellen Sterne, und ich wunderte mich und dachte, das hat doch die Mutter recht hübsch gemacht. Und dann fühlte ich mich wieder warm, und mag wohl eingeschlafen sein.

Und dann erinnere ich mich, wie ich einmal im Grase lag und Alles um mich her sich schaukelte und nickte, und summete und schwirrte. Und da kam ein ganzer Schwarm von kleinen vielfüßigen geschäftigen Wesen, die setzten sich auf meine Stirn und Augen und sagten Guten Tag. Da thaten mir aber meine Augen weh und ich rief meine Mutter, und die sagte: „Armer Junge, wie ihn die Mücken gekostet haben!“ Da konnte ich die Augen nicht aufmachen und den blauen Himmel nicht mehr sehen. Aber meine Mutter hatte einen Strauß von frischen Veilchen in der Hand, und da war es mir, als ob ein dunkelblauer frischer würziger Duft durch meinen Kopf zöge, und noch jetzt, wenn ich die ersten Veilchen sehe, so erinnere ich mich, und da ist es mir, als müßte ich die Augen schließen, damit der alte dunkelblaue Himmel jener Tage wieder über meine Seele fliege.

Ja, und dann erinnere ich mich, wie wieder eine neue Welt sich mir aufthut, und die war schöner als die Sternenvelt und der Veilchenstau. Das war an einem Ostermorgen. Da weckte mich die Mutter früh, und vor dem Fenster stand unsere alte Kirche. Die war nicht schön, aber sie hatte doch ein hohes Dach und einen hohen Thurm, und auf dem Thurm ein goldenes Kreuz, und sah so viel älter und grauer aus als die andern Häuser. Gimmal wollte ich auch wissen, wer da drinnen wohnte, und sah hinein durch die eiserne Gitterthür. Da war es aber innen ganz leer, und kalt und schaurig — auch nicht Eine Seele im ganzen Haus — und seitdem schauerte es mich immer, wenn ich bei der Thür vorbeikam. Nun an dem Ostermorgen, da hatte es in der Frühe geregnet, und dann war die Sonne so recht in voller Pracht aufgegangen, und da glänzte die alte Kirche mit dem grauen Schieferdach und den hohen Fenstern und dem Thurm mit dem goldenen Kreuz in ganz wunderbaren Schimmer. Auf einmal fing das Licht, das durch die hohen Fenster strömte, zu wogen und leben an. Das war aber viel zu hell, als

daß man hätte hineinschauen können; und als ich die Augen schloß, da kam das Licht doch in die Seele hinein, und drinnen schien Alles zu leuchten und zu duften, und zu singen und zu klingen. Da war es mir, als finge ein neues Leben in mir an, ja, als wäre ich ein anderer Mensch geworden; — und als ich die Mutter fragte, was das sei, so sagte sie, es sei ein Osterlied, das man in der Kirche sänge. Was für ein helles, heiliges Lied es war, das mir damals durch die Seele drang, habe ich nie herausfinden können. Es muß wohl ein altes Kirchenlied gewesen sein, wie sie unserm Vater manchmal durch die starre Seele brachen. Wieder gehört habe ich es nie. Aber noch jetzt, wenn ich ein Adagio von Beethoven, oder einen Psalm von Marcello, oder einen Chor von Händel, ja manchmal, wenn ich im schottischen Hochland oder in Tirol ein einfaches Lied höre, dann ist es mir, als ob die hohen Kirchenfenster wieder leuchteten, und Orgetonen in die Seele dränge, und eine neue Welt sich öffne — schöner als Sternenhimmel und Veldendunst.

Das ist es, was ich mich aus der ersten Kindheit erinnere — und dazwischen (wenn ein liebes Muttergüß, wohl auch der milde ernste Blick des Vaters — und Gärten, und Weinlaub, und grüner weicher Wälen und ein altes ehrwürdiges Bilderbuch — und das ist Alles, was ich auf den ersten verbleiblichen Blättern des Gedächtnisses noch erkennen kann.

Dann aber wird es heller und deutlicher. Namen und Gestalten treten hervor. Nicht nur Vater und Mutter, sondern Brüder und Schwestern, und Freunde und Lehrer — und eine Menge fremder Leute. Ah ja, von den fremden Leuten — da steht so Manches in der Erinnerung geschrieben! —

Der Knabe kommt nun durch des Vaters Stellung zu dem kleinen Hof in Berührung mit den Bringen, deren Gespieler er wird; so tritt in das Traumleben seiner Jugend schon die Gestalt der leidenden Gräfin Maria, welche von ihrem Krankenlager aus den Spielen der Knaben zuseht. „Ich liebte sie“, sagt der Verfasser, „so wie ein Knabe lieben kann — und Anaben lieben mit einer Innigkeit, Wahrheit und Reinheit, die nur Wenige im Jünglings- und Mannesalter bewahren. Aber ich glaube, sie gehöre zu den fremden Menschen, denen man nicht sagen dürfe, daß man sie liebe.“

Der Anabe wird nun Schüler und Student. Kinst während der Ferien kommt er in die Vaterstadt und knüpft die längst gelösten Verbindungen wieder an, nur die Beziehung zu den Hofstreifen nicht. Da erinnert sich seiner die einsam lebende Maria als eines Jugendfreundes und lobet ihn, der sich längst daran gewöhnt, daß er sie nie wiedersehen werde, zu sich ein. Das Verhältnis gestaltet sich von Neuem, wird im täglichen Zusammensein immer inniger und herzlicher, und allmählig entwickelt sich eine Liebe, deren beide sich kaum bewußt werden. Erst die Bemerkungen des Arztes der Leidenden machen es dem Studenten, der sich barmlos dem Zauber dieses Umgangs hingeben, klar, wie es um sie steht, wie der sanfte Reiz ihrer Anmuth und Schönheit ihn umstrickt hat. Doch diese Liebe bedroht das kaum flackernde Licht ihres Lebens, und dieser Gedanke treibt ihn, ohne Absicht den Schauspiel seines Blüdes zu meiden.

Aber in den Bergen Tirols sucht er vergebens Zerstreuung und Beruhigung, und gegen seinen Willen zieht es ihn hin zu dem Schloß, welches sie bewohnt. Wohl finden sich nun die Herzen nach schwerer Trennung in inniger Liebe zusammen, und Maria schließt, die eigenen Bedenken beschwichtigend und den Vorstellungen der Jünger treugend, den Bund: („Ich bin dein“, sagte sie; „Gott will's. Nimm mich so, wie ich bin — solange ich lebe, bin ich dein, und möge Gott und in einem schöneren Leben wieder zusammenführen und dir deine Liebe lohnen“) — aber zugleich bricht auch die schwache Kraft ihres Lebens zusammen.



## Der Komet von 1832.

Nach Vöhringer von H. Nuytzel.

Es naht sich der Komet mit düsterm Blinken,  
Und nicht bewahrt vor ihm das Erdtrüben.  
Sich seh' ich alles rings in Trümmern flieh'n,  
Es geht die Sternstunde sicher mit zu Grund.  
Jahr! Wahnhaas, weh! wo sitzen das Verlangen  
Man auf für und die Welt und Epochen trug!  
Ihr Seelen, eilt, ihr Seelen, hin, ihr bangen!  
Aus sei das Lieb! Die Welt ist alt genug.

Ja, armer Ball, vertritt im weiten Raume  
Brennende Tag und Nacht in Finsterniß  
Und taumle hin verführt und wie im Traume,  
Dem Kindertraden gleich, daß Jaden ist.  
Erfülle dein Weisheit und geh' verloren,  
Hinterlassen gegen eine Sonn' im Flug!  
Zertrümmen war ja doch ihr angestrichen.  
Aus sei das Lieb! Die Welt ist alt genug.

Wer ist nicht müde täglich anzuschauen  
Ehregier und Hehrheit durch einander hin

Und Irrthum, Mißbrauch, Raub und Kriegesgrauen,  
Rästen und Wölfe, gleich an Kuchentfain?  
Wer eht noch unfre blühenden Gewächern?  
Der liebt noch hoffend in der Zukunft Dusk?  
Des Bühnenspiels Lufthung ist entfallen.  
Aus sei das Lieb! Die Welt ist alt genug.

Die Jugend sagt: Bald sinkt der Ketten jede,  
Bald ist zum Besten alles umgewandt;  
Das Götterkleid sammt der freien Rede,  
Wir fliegen mit dem Dampf durch Meer und Land.  
Noch jungwieg Jahre, guter Alter, warte,  
Dann hebt die neue Zeit den kühnen Flug.  
Schon treifig sind es, daß ich hoff' und harre.  
Aus sei das Lieb! Die Welt ist alt genug.

Woh! sprach ich anders, als im Jugendschimmer  
Das Leben nichts als Wonne mir verhieß.  
O theure Erde, sag! ich, weiche nimmer  
Aus sicherer Bahn, die Welt dir selber wies.  
Nun bin ich alt, und Lieb' und Lust entfallen,  
Nicht geht mein Herz, das einst so freudig schlug.  
O nahe nur, Komet, mit Todesdrohen!  
Aus sei das Lieb! Die Welt ist alt genug.

## Feuilleton.

— \* Neue literarische Erscheinungen. Memoiren des königlich preussischen Generals der Infanterie Ludwig von Reiche. Herausgegeben von L. von Welgeln. 2 Bde. — System der Ornithologie Beschtaftra's. Von Gustav Hartlaub. 2 Bde. — Amerika. Erzählungen, Reisen und Studien von Julius Gröbel. — Aus und über Italien. Briefe aus einer Grenzstadt. Von R. Schläter. — Aus Ostmatien. Reisejournale von J. v. Ditzing'sfeld. — Die Seelen der Friedrich des Großen. Von J. von Wilsdorf.

— \* Die allbekannte Peter'sche Weltgeschichte soll in einer neuen Auflage, der achten, erscheinen. Durch die bisherige Verschärfung des so stark verbreiteten Handbuchs und die großen Schwächen vieler seiner Partien, dann auch durch die Fortschritte, welche die Geschichtswissenschaft seit 20 Jahren gemacht hat, ist eine völlige Umarbeitung des Werkes nöthig und daher beschlossen worden. Diese wichtige und schwierige Aufgabe hat Professor Max Duncker in Halle übernommen; sie hätte nicht leicht besseren Händen anvertraut werden können.

— \* Von dem Buche des einflussigen preussischen Ministerialrathes G. Ellers „Meine Wanderung durch's Leben“ ist der zweite Band erschienen.

— \* Der bekannte Meistertitel Bijouer in Jülich hat einen Vortrag, den er über den ersten Theil von Goethe's Faust, namentlich über den Prolog im Himmel gehalten hat, im Druck erscheinen lassen.

— \* Die große Ausgabe der Werke Friedrich's des Großen in 50 Bänden ist nun vollständig erschienen.

— \* Das kürzlich herausgekommene Buch „Die Schauspiele Calderon, dargestellt und erläutert von J. B. R. Schmitt, aus gedruckten und ungedruckten Partiten des Verfasser's zusammengefasst, ergänzt und herausgegeben von Leop. Schmidt“ wird von der Kritik als eine merkwürdige und willkommene Ergänzung der Literatur über den großen spanischen Dichter bezeichnet. Von seinen zahlreichen Dramen sind etwa vierzig bis fünfzig in das Deutsche überetzt; das in Rede stehende Buch beschreibt näher achtzig Stücke, deren Inhalt angegeben und erläutert wird, die anderen sind durch finger-weise Beschreibung vertreten. Man wird so über die einzelnen Werke Calderon's vollständig unterrichtet, als es durch die bisherigen Hilfsmittel möglich war.

— \* In Berlin wird ein neues journalistisches Unternehmen in das Leben treten, welches Organ der constitutionellen Partei sein und den bekannten Abgeordneten Carstén, Wille und Meisner redigirt werden soll. Es führt den Namen „Preussische Jahrbücher“ und zählt Häufler, Drosow und Dunder zu seinen Mitarbeitern.

— \* Der bekannte französische Schriftsteller Eug. Sue, Verfasser der „Geheimnisse von Paris“, ist so glücklich erkrankt, daß man an seinem Aufkommen zweifelt.

— \* Die französische Akademie hat den für die Poesie sehr niederschlagenden Entschluß gefaßt, in diesem Jahre keinen Preis auszuheilen, da von den eingeangenen Gedichten kein einziges etwas sangte. In Bezug auf das erhaltigste

äußerte Villmain, daß die Trompete zwar einen ganz angenehmen Klang haben konnte, aber auf die Dauer ermüdend werde.

— \* Das diesjährige niedererrheinische Musikfest, das in Anhang gehalten wurde, ist so wenig befriedigend ausgefallen, daß es als verunglückt bezeichnet werden muß. Zunächst war schon der Fehler begangen worden, daß man Franz Liszt, mit der Leitung beauftragte; der geniale Virtuos hat wohl das Beste, welches einem Dirigenten zu wünschen ist, nicht aber die Ruhe und Umsicht, deren er bedarf. Ferner war die Folge dieser Wahl die Aufführung eines wunderbar zusammengefügten, unpassenden Programms; es kam dem Dirigenten darauf an, die neueste Musik vertreten zu sehen, und so hatte er eine der Aufgabe seiner Musikfesten gar nicht entsprechende Zusammenstellung gemacht. Nachdem am ersten Tage Händel's „Messias“ aufgeführt war, folgte am zweiten eine bunte Musikkartei alter und neuer Compositionen. Das darunter eine symphonische Dichtung von Liszt, „Festwälder“, sich befand, mochte hingegen, obwohl der dem Componisten bereite Triumph durch den Bericht derselben nicht begründet war. Die Trilogie von Berlioz aber, „Des Heilandes Kindheit“, erregte schon in den Proben so viel Opposition, daß man nur einen Theil derselben zur Aufführung bringen konnte. Dagegen fand eine Anzahl des Schumann zu Wilhelm Walhall „Des Sängers Glück“ und gerechte Theilnahme. Der „Messias“ und die Cantate „Christ unser Herr zum Jordan kam“ veranlaßten zum Theil durch auffallend plötzliche und nicht recht erklärliche Fehlschüsse der Sänger daltte A's; kurz überall ergabte sich so viel Unklarheit, daß auch die Orchesterfächer der Heiligkeit und Reinheit in der Aufführung anerkennen, daß die ganze musikalische Arbeit unglücklich und einen schlimmen Gegensatz zu dem vorjährigen Musikfesten zu Düsseldorf bildete, welches Julius Rich leitete. Über Liszt's selbst, besten Clavierconcert in E dur in etwas bedenklicher Weise aufgenommen wurde, äußert sich Ferdinand Hiller in der Königl. Zeitung scharf zurückweisend. Bei dem „Messias“ zeigte er eine gewisse Theilnahmlosigkeit, als sei das Werk nicht würdig, aufgeführt zu werden; ein Verhalten, welches aus das Orchester lächelnd einwirken mußte. Seine Art zu dirigiren war unbestimmt und willkürlich, so daß unzufriedene Stimmen und sogar Fehler bei Musikern und Sängern vorfallen. In vielen Momenten schen sogar der Dirigent noch gar nicht mit sich selbst im Reinen über das Tempo zu sein, und es blaudete eines Tactes und mehr, um die Sache in einen erdachtlichen, geregelten Gang zu bringen. Nicht macht es oft wie ein Reiter, der seinem Pferde, nachdem er ihm lange die Zügel gelassen, plötzlich und ohne Vorbereitung die Sporen einsetzt, oder der es mühen im schärfsten Galopp mit einem Reite zum Ende bringen will. Das sind gefährliche Ueppigkeiten, und es ist immer ein reiner Glücksfall, wenn sie kein schädliches Ende nehmen. Liszt ließ nun einmal diese Musik nicht — das mag er mit sich selber annehmen — aber nennt er sich nicht hingehen kann, wenn er sie vielleicht nicht einmal recht genau fern, so soll er sie nicht zu dirigiren übernehmen.

— \* Die Wiener Conservatorien in Theaterfächern ist verfallen, und man erzählte sich Geschichten in Menge von der Verunsicherung der Theater- und Schülerrichter

Stücke auf den österreichischen Bühnen. Keutlich aber hat sich jene Vorbilder freimüthig angenommen, als man von ihr erwartete. Auf dem Festspieltheater sollte „Wallenstein Lager“ gegeben werden, und dem Schauspielleiter Beckmann, dem die Capucinerpredigt selbst, wurde angetrauen, die geistlichen Stellen neuzugestalten, die sich lieber in Prosa zu halten. Da Beckmann aber beabsichtigte, in diesem Stück aufzuliegen zu werden, so wählte er sich an die Genesisschöpfung, und diese entschied, die Capucinerpredigt solle ganz nach dem Wortlaut des Originals vorgetragen werden. Es ruft denn jetzt der Wiener mit dem Wallensteinischen Geistes dem Capuciner triumphierend zu: „Komm dir, Pfaffen, fürcht dich nicht, sag' dein Spröcklein und Heiß' uns mit.“

— Am 27. Mai wurde zu Rom in der Villa Albani das vom König Ludwig von Bayern errichtete Denkmal für Max Jakob Meumann, den Schöpfer der Kunstkritik, feierlich eingeweiht. Der König war sehr jugend und sprach eine Rede, worauf die Güte sei. Abends wurde die Bildsäule mit bengalischem Feuer erleuchtet.

— Mit der Schließung des lutherischen Trauungsbüch, den man in München gefunden hat, ist es nicht. Im Jahre 1817 sind zum Jubiläum der Reformation in einer Silberwarenfabrik zu Weilheim solche Ringe in Menge angefertigt und verkauft.

— Friedrich von Gagern. Von dem Leben des Generals Friedrich von Gagern ist man dank der zweite Dank zu erwarten, dem aus Gründen, die in den Verhältnissen liegen, der dritte voraussetzen mußte. Dieser enthält den literarischen Nachlaß des Verstorbenen, der während seines Lebens viel weniger bekannt war, als er es verdiente. Eine Beschreibung des Buches im „Deutsch-Rheinischen“ stellt die Bedeutung des Generals in das Licht: Sein von Gagern war ein Mann von energischem und entschiedenem Willen und großer Thätigkeit, den starken Gehirne, der sich jedoch nur auf wichtige Zwecke richtete, der Katholikismus fähig, sowie sich dieser mit einem ruhigen und logischen, fast unerschütterlichen Verstande verstand, aber der bloßen Gefühlschwärmer unzugänglich, allem bloßen Prunk und Egoismus abgeneigt und bis zu dem Grade fromm oder ängstlich, daß er erklärte, gepreist und gefeiert Menschen mehr als weltlich schätzte zu lassen. Dabei war er durch seinen und durch den Umgang mit der großen Welt in den Besitz umfassender und vielseitiger Weiterbildung gelangt. Schon in früher Jugend war er an der Seite seines Vaters in Paris, mo Zuleben, auch er demselben vorgestellt wurde, bemerkte, der Vater mehr ihm seinen Sprachmeister, sondern der allem einen „Maire de graces“ besorgte. Das Kriegsbüchlein lehrte er im russischen Feldzuge und in den Kriegen von 1813–15 kennen; auch Begleiter seines Vaters, der in Frankfurt die hurgauische Stimme führte, wurde er diplomatischen Arbeiten nachgeholfen und lernte so die Vorkämpfer der damaligen diplomatischen Arbeit kennen und gründlich verachten. Im Generalstab des Prinzen von Cranten angestellt, machte er sodann seine militärische Karriere in den Niederlanden, wo er mit den Helden in vielfache Berührung kam. Der vollständige Feldzug wurde ihm abgefallen, Belgien bot ihm später Gelegenheit, seine militärische Kenntnis sowohl zu erweitern als in praktische Anwendung zu bringen. Immer weiter dehnte sich der Horizont seiner Anschauungen und seines Wissens durch Reisen aus, die ihm bald nach London, bald nach Cöln, bald als Begleiter des Prinzen Alexander der Niederlande nach Petersburg, Breslau und Moskau und auf der Rückreise nach Warschau und an die Höhe von Potsdam und Weimar führten, wo er den höchsten Personen bei Diner gegenüber und Staatsmännern und Generalen zu Tische lag. Das von ihm über die letzte Reise geführte Tagebuch bildet auch nicht geringfügig über seine Reise nach London die interessanteste, präziseste und lebendigste Partie dieses dritten Bandes, welcher seine nachgelassenen Aufsätze enthält, die er je eigentümlich, zu Grinnerungswürden, aber um sich über diese oder jene politischen Fragen klar zu machen, aber nicht zum Zweck der Veröffentlichung niederzuschreiben. Er hatte nach eigenem Gesandnis für seine Person eine „Lebenslängliche Abneigung“ gegen alle Schriftsteller, und um wenigstens nicht es ihm ein, auf diesem Wege mit den Prosessoren concurriren zu wollen, die er „politische Schulmeister“ nannte, und denen er vorwarf, „daß sie nach Aufschöpfung aller Privilegien der Presse das Monopol der Redeprerogative erhalten möchten.“ Als Reichsleiter des Prinzen Alexander, der wie alle anderen Prinzen mit Begleitern reiste, das deutsche Element kühle und noch manche andere wenig angenehme Eigenschaften besaß, hatte Friedrich von Gagern von dem Prinzen den Cranten den Spezialauftrag erhalten, die russischen Dragoonen im Detail zu befragen und über sie bei seiner Rückkunft Bericht zu erstatten. Gagern lag aber in England und von dem großen Wander auf dem Feldern Vorworts noch viel mehr als viele Dragoonen, und so enthält sein russisch-Tagebuch eine Fülle der interessantesten und präzisesten Mittheilungen über das russische Heerwesen, über den Kaiser Nikolaus, über die anderen Mitglieder der russischen Zarenfamilie, über das Kaiserthum Österreich, über den energischen aber insolenten Grafen Orlov, über den gelehrten alten Zischensky, über die

Generale Schilder und Jemini, über den Fürsten Polkowsky und den Fürsten Wertholow, der ihm wegen seiner Freundlichkeit und seiner in jeder Hinsicht großen und freien Begabung, auch über Deutschlands, und den russischen Großen am besten gefallen zu haben scheint, über die mit Civilisationshaß abgepassten halbbarbarischen Sitten und Lebensgewohnheiten der vornehmen Stände, über die Corruption der Beamten, über die Fälschung der untern Stände etc. An positiven Anecdoten fehlt es nicht, und es fällt in der That auf, wie sehr sich der Kaiser in den höchsten Regionen in England haben lassen darf, so daß viertausend gewissermaßen ein Ersatz für den Mangel an freier Bewegung der Presse gewährt ist. Im Allgemeinen enthalten Gagern's Mittheilungen einen tiefen Abgrund von Corruption, die schließlich nach dem 27. März, von fern den Echo von Großartigkeit bieten. Reichthum geht und von Gagern mit erbaulichem Saufstiefel biogeligt wird. Tief man sie, so weit man versucht, Fügen Recht zu geben, wenn dieser versichert, daß Russland niemals ein wirklich menschliches und menschenwürdiges Dasein gehabt habe. Auch die Mittheilungen Gagern's über den Feldmarschall Hof sind von vielem Interesse. Man sieht sich hier begreiflicherweise viel menschlicher angesprochen als in den Mittheilungen aus Russland, obwohl das Gesamturtheil Gagern's darauf hinausläuft, daß sich (im Jahre 1839) in den höchsten Regionen eine „intermittierende Anarchie“ bemerkt gemacht habe, und daß das Ganze sich nur halte, „weil es in der letzten Zeit keinen allzu heftigen Stößen ausgesetzt gewesen.“ Man erkennt sich dabei unwillkürlich an die Ereignisse, die noch nicht ein Jahrzehnt später in Preußen eintraten, freilich nicht hier allein, sondern auch gleichzeitig an den meisten andern Punkten Europas; denn diese „intermittierende Anarchie“ ist ein Uebel, wozu fast alle feindseligen Classen trafen, und so sie überwinden oder nicht im Geheimen vielmehr im Fortschritt sei, dürfte diegem Jurell unterliegen. Man kennt ja jene als ebenso fast und selbst wie unerschütterlich geworden zwei Augen, auf welche die Zukunft des continentalen Europa gestellt ist, das, wenn jene Augenblicke sich plötzlich schließen sollten, mit einem Male eine sehr unerwartete Gestalt annehmen und in das alte, vielleicht nur noch ausgedehnte, leitere Ghaos sich zurückgeworfen sehen dürfte. Ein nicht wenig erschütterndes Gegenbild gegen das Gagern'sche Panorama Russlands bildet sein Tagebuch über seine Reise nach London im Jahre 1835, welches und in Zustände einleitet, die, wenn auch nicht für die Ereignisse, so doch für sehr lange Zeit Dauer und Haltbarkeit zu verschaffen scheinen, weil sie nicht auf einem bloßen künftigen und durch künftige Mittel aufrechtzuerhaltenen Mechanismus, sondern auf einem innern Lebensprimat beruhen, welches in seiner Circulation alle Kräfte und Glieder des Staatsorganismus durchdringt. Beträgt und veraltet noch aus an den englischen Verhältnissen so Wandel (ein, aber wir leben der Veränderung, daß das in sich gefundene Prinzip, auf welchem der gesellschaftliche Staat ruht, die Kraft haben wird, diese Ueberehen und Ausweichungen abzuweisen und zu überleben. Gagern hielt sich nur 14 Tage in London auf, und er benutzte in seiner Reise diese kurze Zeit auf das ökonomische und fand Gelegenheit, nicht nur den merkwürdigsten Instituten und Schenkungswürdigkeiten des Landes sich bekannt zu machen, sondern auch zwei der wichtigsten in jene Zeit fallenden Parlamenten zu besuchen und Abstimmungen beizumischen, der Königin vorgestellt zu werden, und Palmerston, Peel, Aberdeen, Spring Rice und andere Staatsmänner und parlamentarische Notabilitäten in Person kennenzulernen. Seine Bemerkungen und Beobachtungen, zu denen ihm diese Bekanntschaften Stoff gaben, hat er in ein treffend und verdienstliches Buch, welches eine allerdings prägnante Mittheilung über russische Verhältnisse in der Presse gefunden haben. Unter den übrigen Aufträgen dieses Bandes müssen namentlich die in ebenso knappen als in großen Zügen ausgedehnten der Geldvertheilung: „Anknoten“, „Holländer“, „Napoleon“, und „Wellington“, der schon durch seine Ueberschrift seine ironische Tendenz verräth. Brief eines kaiserlichen Diplomaten an seinen Onkel, die Charakteristik seines Vaters und seine eigene mit der Ueberschrift: „Der Mann der That“ hervorgehoben werden. Eine gute Zahl anderer dient dazu, und mit Frau Gagern's Aufträgen über Freireiheit, Gleichberechtigung, Constitutionalismus, Material etc. näher bekannt zu machen, sowie wie sie nicht schon aus den im ersten Bande enthaltenen Betrachtungen. Der gegenwärtige Zustand und „Von der Nothwendigkeit und dem Willen, die politische Einheit Deutschlands herzustellen“ kennen gelernt haben. Sie enthalten zwar für und gegen nicht viel Neues, da diese Thematik seitdem unzählige Male durchgearbeitet und von allen Seiten beleuchtet worden sind; auch ist sich die Annahme der bei darin entwickelten, von dem Vertheile der englischen Repräsentationsform abstrahirenden Grundzüge auf deutsche Verhältnisse allerdings mehrfach bezweifelnd. Aber es gibt Gegenstände, die gerade in Deutschland nicht ist genug auf die Lageveränderung öffentlicher Verfassung gebracht werden können, und immer werden sie bei Friedrich Gagern die schärfste, knappe, fruchtbarste Methode, womit er solche Thematik behandelt, anerkennen müssen. Das Hauptverdienst der Gagern'schen Collection ist vielleicht darin zu suchen, daß sie, ausföhrlich auf reinpolitischen Combinationen beruhend, die sich jetzt so unabweisbar aufdringenden socialen Factoren gänzlich befreit haben, als wenn sie gar nicht vorhanden.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 25.

Bremen, 21. Juni.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Ein Haus am See. Von J. G. Wand.  
Alfred der Knecht. Von Adolf Kaus.  
Eins und Keins. Von Adolf Westmann.  
Der Künstlerverein in Bremen.  
Preisgebot.

### \* Ein Haus am See.

Gedicht von J. G. Wand.

Mit dem Stijzenbuche in der Hand sah in dem Schatten eines großen Kufbaumes unweit des alterthümlichen Schlosses Chillon ein junges Mädchen von ungefähr zwanzig Jahren und zeichnete so emsig, daß man unter dem runden Strohhut, der ihr Gesicht beschattete, nur das fein geschnittene Oval des Kinns und die braunen Locken, die es umgaben, zu entdecken vermochte. Endlich aber nahm sie den Hut ab und legte ihn neben sich in das Gras, indem sie das Haupt an den Stamm des Baumes zurücklehnte, und sah hinüber nach dem Hause, welches sie so eben gezeichnet hatte.

Es war mehr als die prüfende Aufmerksamkeit der Künstlerin, was in dem Bilde dieser tiefblauen Augen lag, die jetzt auf einem herrlichen Schweizerhause ruhten, dessen geschnittene Holzgalerie ringsum mit sorgsam gepflegten Blumen geschmückt war. Obgleich die umgeben die unteren Mauern, und ein Laubengang, von Weinreben dicht beschattet, zog sich durch den Garten die Anhöhe hinauf, bis zu einem Wasserfall, der von den steilen Felsen, in deren Schup die Befestigung lag, heruntertaufste. Vor dem Hause führte die Landstraße dicht am Ufer des See's entlang, auf welchen dasselbe die volle Aussicht genoß.

Die Sonne hatte ihren weitesten Bogen, der sich von einem Ende des See's bis zum andern spannte, vollendet und neigte sich eben der blauen Linie des Jura zu, mit warmem Lichte die schönen Rüsten zum Abschied vergoldend, als sich die geschlossenen Fensterladen jenes Hauses öffneten, und eine ältliche Dame auf die Gallerie trat, um ihre künftigen Pflegerin zu beglücken.

Lange und ernst schaute sie dem herrlichen Sonnenuntergang zu, der ihr blaßes Gesicht röthete, wie die leichten Wölken am blauen Aether, nach denen sie hinauf sah wie nach den entschundenen, roßigen Hoffnungen ihrer Jugend. Zwar lag der Ausdruck stillen Friedens jetzt auf diesem Antlitz; aber deutliche Spuren darin zeigten, daß viel Zeit und innerer Kampf dazu gehört habe denselben zu erlangen. Eine feine Spigenhaube umschloß das schmale edle Gesicht, welches durch den dunkeln Scheitel, der sich schlikt um Stirn und Wangen legte, nur noch bleicher erschien. Ein schwarz seidenes Kleid von der höchsten Einfachheit, dessen einziger Schmuck sein gefüllte Spitzen am Hals und Hände waren, gab der ganzen Erscheinung etwas Kisterliches, und unwillkürlich davon angezogen, ließ die Zeichnerin den Bleistift ruhen und sah mit einem wehmüthigen Gefühl, von welchem sie sich erfaßt fühlte, ohne zu wissen warum, dem stillen sorglichen Walten zu, mit welchem die Wätrone um ihre Blumen beschäftigt war. Man sah es, daß sie einen großen Theil ihres Lebensgenusses aufzuwachen.

Da kam des Weges eine alte Frau, die ihren Korb niederlegte, um auszufruchen, und dabei neugierig auf das Blatt schaute, das auf den Knien des jungen Mädchens lag, in dem sie diesem ein freundliches „bon soir, Mademoiselle“ bot.

„Ah! Sie haben ja da „la Consolation“ ganz und gar abgemalt!“ rief sie voll Erstaunen aus.

„Was nennt Ihr so, gute Frau?“ fragte das junge Mädchen. „Nun, dies Haus hier nennen wir so in der Gegend, seit das liebe Fräulein Almon darin wohnt.“

„La Consolation! und warum?“ wiederholte fragend Olga Chambeaud und sah sinnend hinüber.

„Ja, und Gottlob! Trost hat sie jetzt gefunden, die liebe Seele!“ sagte die Alte mit herzlichem Ton. „Sie lebt nur, um Anderen Gutes zu thun, und wird dafür von allen Bedrängten, die sie erreichen kann, geliebt und gesegnet. Seht, jetzt kommen die Kinder aus dem Hause, die sie täglich unterweist wie eine Mutter. — Aber freilich, als das junge Fräulein damals, vor etwa zwanzig Jahren, mit ihrer Mutter hier einzog“, fuhr die redselige Frau kopschüttelnd fort, „da dachte Niemand, daß sie noch solch ein friedliches, langes Leben führen würde! Sie war wie eine gelindete, weiße Rose, — wie der Herr Prediger sagte, bei dem ich damals diente — und voll Jammer und Herzeleid: denn sie war Braut, und trotz unter den Appressen bei Mönchreuth hatten sie ihren Brautgum begraben.“

Erleidend wollte Olga die Alte unterbrechen, aber es war, als ob die Stimme ihr versagte, und eine eilige Hand ihr Herz ergriff.

„Das arme junge Blut!“ fuhr Jene unbedämerkt fort: „er war, wie so viele Fremde, in unser Haus gekommen, um seine kranke Braut zu heilen; aber vergebens. — Der Winter war rauh, und als im Frühjahr, wo die Hochzeit sein sollte, seine Braut und die Mutter kamen, da ging sein Leben zu Ende.“

„Genug, genug!“ rief fast stehend das bleiche Mädchen, raffte hastig ihre Sachen zusammen und theilte, den Hut in der Hand, nach Schloss Chillon zu.

Am dem Wandungsploze jener alterdgranen Feste, die seit Jahrhunderten schon ihren Fuß in den Wellen des See's bade, lag ein kleiner zierlicher Kahn, den eben ein junger Mann verlassen hatte; ungesäumt stieg er die steile Treppe hinauf und schritt eilig auf der Landstraße weiter.

„Leon!“ — „Olga!“ riefen sich Beide schon von Weitem zu. „Aber was ist dir begegnet — du bist ja athemlos und blaß?“ fragte Ersterer zärtlich besorgt, indem er ihr Zeichenmappe und Schal abnahm.

„O, Nichts, mein Leon! nun du da bist, ist Alles gut“, erwiderte Olga und legte ihre Hand in seinen Arm, wie um sich der geliebten Hade recht zu versichern.

„Vergieh, daß ich dich so lange warten ließ“, sagte er bittend, aber sein Bemühen einen größeren Kahn und Ruderer zu finden, war vergeblich.

„Du bist doch nicht allein gekommen?“ rief Olga ängstlich. Leon lächelte: „Der Abend schien mir zu himmlisch schön, um ihn nicht auf dem Wasser zu genießen.“

„Wie unvorsichtig!“ seufzte sie aus tiefster Brust und sah mit schmerzlicher Ausdruck in seine glänzenden braunen Augen, aus denen eine Mischung von schwärmerischem Gefühl und gutmüthiger Schelmerei sprach.

Ein leichter Entschluß bedachte das lichtbraune lockige Haar, welches über das Linne geschleitet war, und ein feines Rädchen umgab die frischen Lippen, um welche meist ein unbeschreiblich freundliches Lächeln spielte. Lebhaftes Farben, von der Anstrengung und Bewegung noch erhöht, gaben seiner Erscheinung etwas jugendfrisches, Lebhaftes, was auf dem Wid nicht die Verwundung verheißte, mit welcher Olga den Welichen betrachtete. Nur die Haltung seiner hohen Gestalt deutete auf eine gewisse Schwäche der Brust, und mehr als einmal legte er verstoßen die Hand darauf, wie um eine schmerzhaft empfindung zu unterdrücken, die er dem Auge der Liebe verbergen wollte; auch der Glanz seines Auges, die Zartheit der schmalen Hand, und vor Allem ein leiser, kurzer Seufzer, verrieth den Feind, der an den Wurzeln dieses jungen Lebens nagte.

„Aber wo ist die Mutter?“ fragte das Mädchen.

„Sie schalt mich, wie du es eben gethan, und wollte sich nicht von mir rühren lassen.“ sagte Leon, „da bin ich denn allein geblieben, um dich wieder zu holen, die mich heut so bößlich verließ, da ich auf den langweiligen Doctor warten mußte.“ —

Olga verließ seinen Arm, als sie an dem runden, eichenen, seidenen Thurne anlangten, sprang rasch die Treppen hinab in den Raum und trieb ihn mit einigen Ruderschlägen vom Bunde. „Leon!“ rief sie diesem zu, „wenn du nicht willst, daß ich allein davon fahre, so versprich, mir die Ruber zu lassen; und erst als er endlich nachgab, durste er sich auf das schmale Brett ihr gegenüber niederlassen.

„Du sehnst Tyrann!“ lachte Leon und fügte ihre Hand, die geschäftig war, ihm trotz aller Weigerung den grauen, warmen Plaid überzuwerfen, „warum bist du nur heute so ängstlich?“

Der erste Ausdruck ihres Auges entsprach nicht ganz dem Scherz und Lächeln ihrer Lippen, womit sie ihre Stimmung zu verbergen suchte. Die körperliche Bewegung des Ruderns war ihr eine wahre Erleichterung, und rasch glitt das Rädchen dem Ufer von Clarens zu. —

Leon Mancini war eines jener bevorzugten Wesen, auf denen der Wid des Schöpfers mit besonderem Wohlgefallen geruht zu haben scheint; reich ausgestattet in jeder Weise, besaß er die glückliche Gabe, Allen wohl zu thun, denen er nahe.

Zwar im eifrigen Studium geboren, wußten seine Eltern einem hohen Götter aus Rom gefolgt waren, war Leon doch ein Kind des schönen Italiens, dem Geist und Wesen nach, geliebt, und die seine Politik der Petersburger Gesellschaft hatte diesen bildsamen Stoff mit allen Vorzügen geschmückt, die sie verleihen kann. Die vollendete Höflichkeit der Formen und jene Verbindlichkeit des Wesens, die sie auszeichnet, beruhte insofern bei Leon auf innerer Herzengüte; sie äugerte sich bei ihm nicht nur gegen Höhere, sondern in jeder seiner Beziehungen.

Manch gefühlvoller Sturz auf der scheinbar so glatten Oberfläche des Salondemens hatte den schönen, frühentwickelten Jüngling erfasst und in seine Wirbel gezogen, aber seine edlere Natur hatte sich immer wieder zum Lichte emporgerungen; ja selbst an der drohenden Klippe der Eitelkeit war sein liebenswürdiges Naturell nicht gescheitert; das Bewußtsein zu gefallen, war ihm eine süße Gewohnheit geworden und sprach sich in seinem Wesen mehr durch die Sicherheit eines glücklichen Kindes als durch das Bestreben, sich geltend zu machen, aus. Doch auch Leon hatte frühzeitig die Schwächen und Unfluten des menschlichen, und besonders des weiblichen Herzens erfahren, bis ihm sein guter Stern ein Bild reiner Weiblichkeit in Olga jungfräulich oder Erleuchtung entgegen führte.

Olga vereinigete in sich das deutsche Gemüth ihrer Mutter mit der echt französischen Liebenswürdigkeit ihres Vaters, welcher aus Frankreich nach der russischen Hauptstadt berufen worden war. Als

Beispiel der jungen Großfürstinnen war sie in jener Hofatmosphäre heimisch, ohne jedoch deren verderblichen Einflüssen ausgesetzt gewesen zu sein. Der Tod des Vaters und einige Jahre Aufenthalt in der deutschen Heimat ließen sie erst später, und reich an innerer Ausbildung, zu dem Glanze der Hauptstadt zurückkehren. In deren Salons sie bald von Von nicht unbemerkt blieb. Die rußische Sicherheit ihres Wesens, bei aller heitern Unbefangenheit und Grazie des Geistes, gab dem gefälligen Verkehr mit ihr jene anmutige Leichtigkeit, wie er sie an den Frauen liebte. Er war ihr geneigt, so wie er es mit vielen Wid bei den Damen im Agreement zu thun pflegte; aber jede Schmeichelei und die frivolste Scherze, die auf jenen Widen mit der französischen Sprache, zugleich, mehr als in Paris heimisch geworden sind, glitten an dem klaren Bild ihres Auges und an der stillen Reinheit ihres Gemüthes ab.

Indes war Olga, gerade weil sie sich von Von angezogen fühlte, gegen den vermöbten Liebhaber der Gesellschaft ziemlich zurückhaltend gewesen und wagte lange nicht an den Ernst eines Gefühls zu glauben, welches Leon selbst ja so oft zum Gegenstand seines ungläubigen Spottes gewählt hatte. Einen ganzen Winter lang hatte er sich so vergessend gegen das Weibchen geküßt, daß es also doch ein Weib gebe, das eine wahrhafte Liebe verdiene; aber mit Entzücken legte er endlich sein Loos und seine theuer gewohnte Freiheit in Olga's Hände, als er an ihre Liebe glauben durfte.

Kein Wöllchen trübte Anfangs die Zukunft der glücklichen Verlobten, denn obgleich die Kriegssackel im Osten noch fortbrannte, so zweifelte doch kein russischer Unterthan an der Uebermacht russischer Waffen. Aber anders war es beschlossen, und mit jeder neuen Niederlage stieg unter der wehrfähigen Jugend der Hauptstadt das Verlangen den kriegerischen Ruhm der Nation retten zu helfen. Ging auch Leon die patriotische Begeisterung für die Sache des Vaterlandes ab, dessen Adoptivsohn er doch eigentlich nur war, so begte er dafür eine warme Hingebung für den Herrscher selbst, und das ritterliche Blut seiner Aeltern trieb ihn diese zu bekräftigen. Eltern und Braut mußten sich in das Unabweisliche fügen, und die erste bittere Trennungsstunde schlug. Stolz und schön, wenn auch schweres Herzend, eilt Leon mit seinen Gefährten die Reichthum Perspektive entlang, wo die Geliebte wohnte, und verließ die Stadt.

Nur wenige Monde darauf führte ein leichtes Föhnwind aus den Steppen des süblichen Auslands denselben jungen Mann, aber bleich und geknickt auf Kissen geküßt, durch dieselbe Straße zurück; ein Sturz mit dem Pferde bei einer Reconnoissance hatte ihm einen heftigen Blutsturz zugezogen, und nur schwer war es gelungen den rothen Lebensstrom zurückzudämmen, der mehr als einmal verfuhte seinen natürlichen Lauf gewaltsam zu verändern. Endlich aber war es möglich gewesen dem Kranken die weite Heimreise zu gestatten; was Liebe und Sorgfalt nur irgend zu erfinden vermochten, vereinigte sich nun daheim zu seiner Pflege, und Olga lebte nur in und für den Geliebten.

Allmählig jedoch siegte die Jugendkraft Leons, und rasch sagte die Hoffnung von dem Neuen Wurzeln in den jungen Herzen, ja um so tiefer, seit es entschieden war, daß er seine völlige Herstellung in einem mildern Klima abwarten könne. Italien! dahin zog es ihn ja schon lange mit tausend unsichtbaren Bänden, und unerschöpflich war dieses Thema für Weiber, da Olga's Mutter einwilligend hatte ihn zu begleiten und über sein Wohl zu wachen. —

„Wie viel heiterer“, sagte Leon, während ihr Kahn die Landung von Montreux umschiffte, „denke ich mir die Ufer des Gomer See's mit ihren weißglänzenden Willen und duftenden Orangengärten; aus den gaislich offenen Felsen tönt Musil den jahrelangen Gondeln entgegen, die sich in lebendigem Verkehr auf dem glatten Spiegel bewegen. Raum in einer derselben würden an einem Abend wie dieser Laute und Gesang seilen! Sieh dagegen hier, überall diese Stille, kaum zwei Röhne gleiten dort lautlos an einander dahin, und vom Ufer her regt sich kein Ton: Alles ist stumm und

rubt, von ersten Schleiern umfließen. — Rein, was wäre mir das Leben ohne Ruft, Kühle und Perle? —

„Ingenüßamer!“ lächelte Olga, nach der majestätischen dent du midi zeigend.

„Ja, selbst diese schneegekrönten Niesen, ringum in ihre duftig blauen Mäntel gebüllt, können mir wohl imponiren und Auge und Seele zur Bewunderung erheben, aber fesseln könnten sie mich nicht. Im Gegenfalle, ihr Anblick läßt an mich zu bedrücken, und ich sehe mich hinüber in das bette Land meiner Väter.“ —

Olga bekämpfte mühsam eine hervorquellende Thräne, die Leon zuversichtliche Wärme ihr in's Auge trieben; sie fühlte, daß ein ganzer Strom der ersten folgen würde, wenn sie ihrer aufgeregten Stimmung nur einen Augenblick nachgab.

„Und ist der Winter vorüber, und wir haben am Ofterfest das strahlende Kreuz der Peterskirche und die Girandola der Engelsburg bewundert“, fuhr Leon mit immer steigender Lebendigkeit fort, ihre Hand festhaltend und mit seligen Lächeln in ihr Auge blidend, „dann schüttelst du deine ängstliche Vernunftschädel ab, wir gehen an den Comer See, in die Villa meiner Tante, und kein glücklicheres Paar soll es an seinen Ufern geben. O könnte ich für immer dort bleiben!“

„Nun, da du so ungebürlich bist, dich meiner Herrschaft zu entziehen, erwiderte lächelnd das junge Mädchen, so will ich sie noch in voller Ausdehnung üben, und somit mache dich nur gefaßt, bis zu der glänzenden Girandola keine Unvorsichtigkeit mehr begehen zu dürfen wie die heutige! Zur Buße dafür leg' ich dir auf, nun nicht mehr zu plaudern und dich heut Abend ganz still in deinem Zimmer zu halten.“ —

Folsamer, als er es eigentlich zu sein pflegte, schwieg Leon und zog die wärmere Hülle tiefer zusammen. Der leichte Abendwind, der mit Olga's Koden spielte, regte seinen Hüften an, und mit doppeltem Wiser ruderle sie dem nahen Ufer von Glarent zu, wo aus einem der hell erleuchteten Fenster des Pensionatshauses die Mutter ihrer Ankunft entgegen barzte.

Seitdem Leon die Beschwerden der weiten Reise ohne einen Rückfall ertragen hatte und sich täglich fröhlicher aufrichtete, hatte sich Olga wieder mit den besten Hoffnungen in völlige Sicherheit eingewiegt. Da war ihr mit einem Male, als habe der Anblick jener ersten Frau in dem einsamen Schweißhütchen und die Erzählung der Allen den Schleier von ihrer eignen Zukunft hinweggezogen; sie hatte gesehen und ausprechen hören, was sie nicht den Muth hatte zu denken. Was sie auch im Lauf des Abends that, um die Genetheil, die sich so plötzlich auf ihre Brust gelegt hatte, abzuwälzen, wie innig sich ihr Fieber vor Schlafengehen zu Gott erhob — bis in den tiefsten Traum verfolgte sie die ganze Sorge.

„Du bist so bleich, Mutter“, war Olga's erster Ausruf, als Jene am Morgen vor ihr Lager trat. Was ihr geschehen, bandete sie kaum hörbar. Die Kniee wankten der ärtlichen Mutter, und ihre Lippen bebten, als sie sich auf den Sessel neben dem Bett niederließ. Leon hatte in der verwichenen Nacht einen schweren Rückfall erlitten; durch seine unvorsichtige Anstrengung am vorigen Tage hatte sich von Neuem eine Ader in der Brust geöffnet, und der Angst schüttelte bedentlich den Kopf. —

Schon begann die Hand des Herbstes, des einsinnigen Grund der Natur mude, die mit bunten Farben zu mischen, und die schneeweißen Schleier der höchsten Berggipfel wurden von Tage zu Tage länger; einzelne silberglänzende Nebel streifen über den See, und leichte Nebelgestalten schwebten aus den Thälern empor. Da verließ an einem klaren Morgen ein Reifswagen, von vier munteren Pferden gezogen, das freundliche Dörfchen Glarent. Das bunt verzierte Geschirr der Thiere mit ihrem lustigen Schellenklang bezeichnete den Betrüder, und auf der großen Straße nach dem Tempion zu nahm er seine Richtung, begleitet von den Gegenwärtigen der Zurückbleibenden. Alle Mitglieder der Pension P. hatten das schöne, liebenswürdige Brautpaar lieb gewonnen und sahen es mit Weh-

muth schreiben; denn Niemand vermochte die Hoffnung in der That zu fählen, mit welcher Jeder Leon Mancini auf die heilende Luft Italiens vertriebt hatte.

Am dem Hügel, auf welchem Montreux liegt, war der Wagen schon vorüber, da wandte Olga rasch den Kopf nach dem See zu, als wolle sie Glarent noch einmal auffuchen. Sie mochte die dunkeln Gypsen jenes Kirchhofes nicht sehen, unter denen so manche schöne Hoffnung, so manches junge Herz ruhte, das Leon sie ertrahen! Sein Blick begegnete dem ihren mit jenem unbeschreiblich milden wehmüthigen Lächeln der Liebe und Ergebung, welches sie jetzt öfter an ihm bemerkte, und dessen Macht ihre innerste Kraft vernichtete.

An Gyllons grauen Thürmen vorüber gelangten die Reisenden nach wenigen Minuten an das Häuschen „la Consolation.“ Garten und Blumen dufteten in der freundlichen Morgensonne, der Wasserfall rauschte, und aus den offenen Fenstern des Größgeschoßes hörte man ein frommes Lied, von Kinderstimmen gesungen. Tiefer Friede ruhte über dem Gange; aber in Olga's Seele wachte er nur die Abnung von dem verberernden Sturm, der ihr drohte. Die mühsam erkämpfte Ruhe der einsamen Bewohnerin der sogenannten „Consolation“ schien ihr ein lässliches Erden, rasche Vernichtung eine Wohlthat gegen dieses farb- und streulose Dasein ohne den Sonnenschein der Liebe.

Sie athmete erst freier, als der schöne Lemaa, an dessen Ufern sie so viele trübe Tage verlebt hatten, hinter ihnen lag, und sie das Rhodenthal aufwärts dem erstebnten Lande zuritten, wo sich ihr Geschick entscheiden sollte. . . .

Halb verhekt unter immergrünen Eichen, Stedpalmen und Drangen, liegt ein Haus, dessen Fuß die Wellen des Comer Sees bespülen; um die weißen Säulen der Veranda schlingt sich der duftende Jasmin, und üppiges Weinlaub weht von oben der heißen Sonne. Die hohen Fenster sind noch mit Jalousien geschlossen, und nur die halb offene Thür nach dem Garten laßt zum Eintritt in ein großes, kühles Gemach ein, welches reich mit Kunstschöpfen, aber doch wohlthätig zugleich, geschmückt erscheint. Es ist die Villa Mancini.

Aber nur zwei Frauen traten in der Abendstube aus jener Thür auf die Veranda, eine besetzte Matrone mit weissen Haar und ein junges bleiches Mädchen, die jetzige Besorgerin des Hauses, Welche in tiefe Trauer gefüllt. Mit dem Ausdruck ängstlicher Sorge und tiefen Mitleids betrachtete die Mutter weidenschaftlich den bewölkten Himmel und die schwarzen Rinnen ihrer Tochter, die beschäftigt war aus einem großen Korb mit Blumen die schönsten auszuwählen und zum Kranze zu winden.

„Geh heut nicht, mein Kind“, bat Frau von Gumbrecht, „sieh, es droht ein Gewitter!“ Aber Olga schüttelte leise den Kopf, küste die Mutter und verließ mit ihrem Kranze den Garten.

Nicht allzufern davon: auf einer leichten Anhöhe: deuteten hohe Gypsen und weißer Marmor den Ort an, wohin Olga täglich wallfahrte. Lange saß sie da und fühlte nicht, wie Thräne um Thräne ihre Wangen hinabfiel, wie der Wind sich heftig ergoß und die Wolken vor sich her trieb; ihre Seele war fern. „Mein!“ seufzte sie und sah düster auf den kummerschmückten Hügel zu ihren Füßen nieder, „mein, es führt keine Brücke aus den Wohnungen der seligen Geister hinaus zu denen, die in Schmerz und Trauer vergehen; kein Zeichen darfst du mir geben, mein Leon, daß du noch mein gedenkst!“

Da ward es heller um sie her, und das schöne Kreuz ihr gegenüber schimmerte blendend im Abendlicht. Sie sah empor; aus den zerrissenen Wolken hervordrang der goldene Glanz und streifte mit feurigem Auf über Land und See.

Olga seufzte andächtig die Hände über der Brust. „Ja“, küßte sie innig, „hin auf soll ich schauen, wo deine wahre Heimat ist; von dort wird mir die Kraft werden das Leben würdig zu ertragen, wie jenes ernste, prophetische Frauenbild in der „Consolation“ jenseits der Alpen.“

## \* Alfred de Musset.

Von Adolf Ramm.

An die Künftig hier mitgetheilten, von F. Kuperti übertragenen „Guten Wünsche“ des jüngst verstorbenen Dichters, den die Franzosen gern mit unserem Heine verglichen, möge sich als Vorläufer einer umfassenderen Mittheilung ein gleichfalls charakteristisches, seinen Poesies nouvelles entnommenes Gedicht anschließen.

Der reichbegabte Liebling der französischen Jugend — auch das hat er mit Heine gemein — betrubet in seinen späteren lyrischen Produkten eine bedeutende Vertiefung, eine Trauer und einen Ernst, die auf trübe Fergensferfabungen hinweisen und nicht mehr zu der cavalleren, fröhlich glühenden, mitunter sogar cynischen, aber immer geist- und phantasievollen Weise seiner früheren Dichtung stimmen. — Der Sängler der verwegenen Serenaden und der tollen Monts-scheinschaden, der ungebundene Verspotter des classischen Zwanges und der stillischen Anstaltsregeln, der sich am bunten Farbenspiel, an barocker Mischung des Tons, an capriciösen Sprüngen und Ueberraschungen erfreute, dem die Liebe nur Genuß und Leidenschaft war, der nur erst vereinzelte Blide in die Abgründe der Seele, in die Tiefen des Gemüthes warf, ist hier zum Denker, Grübler und Zweifler geworden, indem er, freilich ohne befriedigende Lösung zu finden, mitunter den höchsten Fragen und Problemen nachgeht. Die Weisheit des Dichters, der Stoff und Inhalt seiner Poesie sind andere geworden, aber Ton und Farbe haben noch viel von seiner früheren Weise bewahrt, auf die sich folgende Verse von ihm anwenden lassen:

O Kefter, druckst du jener Serenade,  
Die unter dem Balken Don Juan singt,  
Die jählich weich und melancholisch klingt,  
In der sich Sehnsucht, Lieb- und Schmerz umschlingt? —  
Doch die Begleitung hat ganz and're Klang;  
Es ist, als ob der schneidende Gesang  
Ein einzubüllen such' in Klageklänge,  
Die aber, die so süßig hüpfen und springen,  
Mit ihrer Reue rasch bewegtem Tange  
Des Liedes schweißsam erstickten Klang verdröhne. —  
Und dennoch, welche Freude macht das Ganze.

Der hier angedeutete Reiz des Pessimismus findet sich fast in jedem Gedichte des launenhaften ungerechten Poeten, erscheint aber nie als ein gesuchter Gedanke; Einfälle, Bilder und Vergleichen fließen ihm eben so natürlich zu wie die stets ungewohnten, rhytmischen Bewegungen und Reime; nirgends merken wir Arbeit und Berechnung. In anderen Punkten mögen ihm Lamartine und Victor Hugo, mit denen er einst das romantische Triumvirat theilte, überlegen sein, in Natürlichkeit, Frische und Lebendigkeit, in dem, was die Franzosen verve nennen, sind sie es nicht; darin gleicht er, wo er sich mit ihm auf verwandtem Gebiete bewegt, dem Voltaire.

Das hier folgende Gedicht gehört nicht zu den bedeutendsten der Sammlung, ist aber für die Persönlichkeit des Dichters charakteristisch und könnte für seinen Stil bezeichnend sein, wenn es mir gelungen wäre, ihn in der Uebersetzung durchblicken zu lassen. Der wohl nur halb verlorne Abend mahnt schmerzlich an das halb verlorene Leben eines Mannes, der, wenn die stiltliche Kraft der poetischen entprochen hätte, vor allen berufen schien, das freie Recht der Poesie gegen den jegigen Prosaismus seines Landes und seiner Zeit siegreich zu vertreten.

## Ein verlornen Abend.

Im Schaupiel war ich jählich — und fast allein —  
Der Autor schien nicht sehr bedacht zu sein,  
War's Meliere doch, ein Dümmer, wie bekannt,  
Der einst Tage von Misanthrop erstand.  
Er mußte sein Jünglingspiel zu spielen,  
Die Geister nicht mit buntem Reiz zu spielen;  
Gewalt, man ändert heute die Methode,

Wiel besser schmeckt ein Drama noch der Rede  
Und die Verwundung, die dem Reus gleicht,  
Das seinen Wip auf Silberbogen legt.

Ich kaufte jener Verse Harmonie,  
Wie schlichte Wahrheit redet das Genie,  
Demunder jenen herben Wahheitsstrang,  
Die aus den Holz neuen Worten klang.  
Die Kunde von der Welt, von Mensch und Zeit,  
Die männlich traurig ernste Lustigkeit,  
Bei der man lacht, wo man doch weinen sollte;  
Wie's schon genug, wenn man Verwundung sollte?  
Es fragt' ich mich. — Demüthig es Abend herzugehen,  
Der Dichters Mißverweil mit anzusehn.  
Zu lauschen jenen Aufstich der Natur  
Und, wissend aus dem Aug' der Thränen Spur,  
Demüthig seinen Schritt nach Haus zu lenken  
Und dann recht bald an Anderes zu denken?

Indem ich in Träumerei verlor,  
Sank' ich den Bild die Vaganten' entlang,  
Wie er in eine Nische sich versing,  
Die über einem weissen Kasten hing,  
Wie Ebenholz umfaßt von Eisenkling.  
Da fiel ein Vers von Heine mir ein,  
Ein Vers, der nur gedäuml, der kaum geschrieben,  
Nur ein Refrain, fast unbekannt geblieben;  
Bei Meliere selbst wagt' ich daran zu denken,  
Wie konnte' er seinen großen Schatten tranken?  
Ich murmelte, indem ich nach dem Kinde blinde,  
Das arglos mit dem Kopf vorüber niest:  
Dein Hals, auf dem dein Haupt sich lieblich wiegt,  
Ist gleich dem Schner, den er im Klang besiegt.

Dann dacht' ich wieder, (den so schweift mein Sinn),  
Wie unser süß'res Jünglein, ganz dahin;  
Nur Kull an Exzent und gift'gem Scherz,  
Beim Himmel, fehlt und denkt so ganz das Herz?  
Bei Meliere's Dichtung selbe Einsamkeit!  
Ist's Schimpf und Schande nicht für unser Zeit?  
Da gilt es, wie des Liebes Reime sagen,  
Die Welt zu lichen oder 'rein zu schlagen,  
Eind nicht mit Schmutz bedekt Ibalist sollen,  
Ist nicht nicht die Wut in tiefen Schmutz verfallen?  
Der Reigen glauben dem, was Ihercit spricht,  
Die alte Sent' erganz' Reus nicht;  
Als wüthen seine Weisheit, sein Iheren  
Nicht jede Woge, jeden Tag geboren?  
Nuch halt' Zeit bring' triden Geist hervor,  
Der Wahrheit leht auch sie vielleicht ihr Ohr!

Ich wagt' es, war' mir das Genie verziehen,  
Die Geißel der Satir' hervorzuhehn,  
Ich gab dem Reus ein schwaches Kleid;  
Der einstmal's fast mit Dichtersgeist,  
Trüf er jetzt in die große Stadt herein.  
Wie's d'fress' würd' ihm Stoff zum Ager sein,  
Als der Marquis, der Jant und die Reute,  
Mit sich ein Autor altherer Sonette.  
O unser Reiter, der du längst in's Grab gesunken,  
Händ' ich in deiner Nische einen Funken,  
Den ich erwerd', ich folgte deiner Bahn;  
Wär's nur Versuch, es wär' schon viel gethan.  
O lichte ihn wie du mich Wahreit sagen,  
Die Verleumdung, die dich emporgetragen,  
Reht's an Genie, man würde doch mich hören,  
Wenn Muth und Zorn den Felsen mit erschören!

So ließ ich mich auf eilen Träumen gleiten;  
Das helle Kind, die Mutter ihm zur Seiten,  
Sah noch das, die dunkle Nische schmeigte  
Sich an dem Holz, der sanft sich wiegte;  
Das Kind war aus, die schone Unbekannte  
Stand aus, indem sie sich zur Thüre wandte,  
Die schlanke Schulter ward vom Schol bedekt,  
Und in die Wust die kleine Hand geschickt,  
Ich folgt', indem ich mich erwidert fand,  
Als sie in ihrer Wohnung Thier verschwand.

Ah, Freund, (sein Leben pflegt ja so zu sein),  
 Mein Geist ging seinen eignen Weg allein,  
 Dieweil mein Körper auf ganz andern Pfad  
 Der Jugend und der Schönheits Spur vertrat.  
 Doch kam mir noch, als ich der Traum verlor,  
 Der liebe Vers von Genet in Ohr:  
 Dein Hals, auf dem dein Haupt sich lieblich wiegt,  
 Ist gleich dem Schnee, den er an Wang besiegt.

## \* Linné und Upsala.

(Stützen auf dem vorigen Jahrhundert.)  
 Mithridat von Adolf Beckmann.

### III. Linné als Freimann.

Jobann Beckmann hatte sich vor seiner Abreise von Petersburg, wo er sich damals als Lehrer der Naturgeschichte an der Peterskirche aufhielt, brieflich an Linné gewandt, ihm seinen beabsichtigten Aufenthalt in Upsala gemeldet und ihn um seine Protection gebeten. Ueber sein erstes Zusammentreffen mit Linné erzählt er: „Am 6. September 1765 kam ich in Upsala an. Es war in der Ferienzeit, welcher Herr Michail von Linné auf seinem Landsitz Hammerby zu brachte, woher er jedoch heute zurückgekehrt wurde. Ich ging in den Buchladen und fand daselbst einen etwas besetzten, nicht großen Mann, mit beschneiten Schuhen und Strümpfen, langem Bart und einem alten grünen Rock, worauf ein Ordenszeichen hing. Ich erkannte nicht wenig, als man mir sagte, daß ich der berühmte Linné. Ich redete ihn an, als er nach Hause gehen wollte, und zwar lateinisch, weil er nicht völlig deutsch versteht, ich aber zu wenig schwedisch sprechen konnte. Er erinnerte sich gleich meines Briefes und war überaus höflich. Er war zu Fuß von seinem Gute gekommen, ritt nach Hause und nahm mich mit dahin. Als wir eintreten wollten, zeigte er auf das gegenüberstehende Haus und sagte (lateinisch, wie alle Gespräche unter ihnen geführt wurden): „Wachen Sie, daß Sie in jenem Hause ein Zimmer bekommen; denn dort haben meine besten Zuhörer und Freunde gewohnt, auch jener Amerikaner Kuhn, der neulich abgestrichen ist; mein Sohn wohnt auch da; und was mir legend an Zeit übrig ist, pflege ich in diesem Hause zu verbringen und bei einer Pfeife Tabak zu verschmagen.“ — Jener (Adam) Kuhn war ein Pennsylvanier, der 3 Jahre hier Naturhistorie studirt hat; er brachte die nach ihm benannte *Kuhnia eupatorioides* mit. — Als darauf Dr. Köpfin kam, den Linné bereits kannte, und wir unsere beabsichtigte Reise nach dem Vergewaltigten meldeten, sagte er uns, indem er sich barbaren ließ, wie wir reisen, und was wir vornehmlich sehen müßten. Er schrieb auch einen Brief für uns an seinen Schwager in Gathlin. In der Stube hing sein Bildniß mit der Linnæen in der Hand und die Bildnisse der berühmtesten andern Botaniker, auch Stiffe von einigen botanischen Gärten. Wir kamen auf die Insecten zu reden, worauf er uns gleich seine eigene Sammlung, die er in seinem Hause hatte, zeigte. Hierauf gingen wir in den vortrefflichen Garten, und ich kann nicht beschreiben, mit welcher fröhlichen Neugier er die während seiner Abwesenheit aufgegangenen und noch sonst nicht beobachteten Kräuter aufsuchte und uns wies. Er machte uns unter anderen auch auf *Antirrhinum cymbalaria*, welches an der Mauer wuchs, aufmerksam, das zu den berühmtesten *Poudres de succession* benutzt wird, obgleich die Pflanze an sich unschädlich ist. Es sah artig aus, mit welcher Freude ihn die Affen in dem Garten empfingen, und wie schmeichelnd ihm *Psittacus cristatus* sein *caecus* zurief, und wie jählich sie alle wieder von ihrem Herrn behandelt wurden. Als ich einmal vor diesen *Caecus*, deren viele dort sind, vorbei ging, griff einer mit dem Schnabel in den unteren Rand meines Hutes, den ich in der Hand hatte; und durch die doppelten Hände Linné hat, ich möchte ihm den Hut lassen, weil er sich von mir über den Kopf abheben als den Hut wegnehmen lassen würde. Er selbst konnte aber nicht mehr machen,

was er wollte. Es lebten dort auch die beiden Bären, die in dem Buche: „*Amoenitates academicae*“ beschrieben sind. — Den Nachmittag mußten wir wiederkommen und ihm einen englischen Brief des Herrn John Ellis, Mitglieds der Londoner Societät der Wissenschaften, überlegen, weil er selbst der Sprache nicht so weit mächtig ist. Es gefiel ihm ausnehmend, daß ich englisch verstand. Herr Ellis fragte in sehr freien Ausdrücken über den Professor der Botanik Böttner in Göttingen, weil er sich so dreißig und unerschämte die Entdeckung der vornehmsten Gattungen nach der Pflaterischen gelehrten Historie von Göttingen zugeeignet, da er daran doch nicht den geringsten Antheil habe, welches er auch demies. Ueberrig sprach Linné von dieser Entdeckung (der Entdeckungsdart vieler sonst für Seepflanzen gehaltenen Polypengehäuse), als ob sie von ihm ausgegangen und an Ellis, der sie bekannt gemacht, gemeldet sei.“

Nach einer interessanten, etwa vierwöchigen Reise in die Berge, welche und noch Stockholm schickte Jobann Beckmann Anfang Octobers 1765 nach Upsala zurück und mietete sich in dem von Linné empfohlenen Hause ein, dicht neben dem Zimmer des jüngeren Linné. Da der Archivar v. Linné, wenn er sich in der Stadt aufhielt, fast täglich dieses Haus besuchte, so entwickelte sich zwischen ihm und Jobann Beckmann ein sehr vertrauliches Verhältnis. Mit seinem Hausgenossen, dem Sohne, wurde er auch ziemlich vertraut. Die Unterhaltungen gingen sehr bald von wissenschaftlichen Gegenständen zu vertraulichen Mittheilungen aus dem Leben über.

Der jüngere Linné, obgleich schon im 22. Jahre Professor, führte, hauptsächlich in Folge seines traurigen Verhältnisses zur Mutter, ein nicht beneidenswerthes Leben. Einen großen Theil der Schuld trug übrigens seine eigene Persönlichkeit. Es fehlte ihm an Energie und Eifer für die Wissenschaften. Zur Naturhistorie war er von seinem Vater fast gewaltsam angehalten. Er mußte noch als Professor alle Collegia des Vaters besuchen. Dieser Zwang machte ihm das Studium der Naturwissenschaften nur noch mehr zur Last. Aber dennoch hatte er nicht weiter zu erlernen gesucht und war in allen anderen Theilen der Gelehrsamkeit ganz und gar unerfahren. Außer der schwedischen Sprache konnte er sich nur zur Noth in der lateinischen ausdrücken, ohne jedoch einen gebräulichen Aufflag machen zu können. Er war niemals im Auslande gewesen und schien damals auch keine Lust zum Reisen zu haben, wozu ihm überdies die Eltern kein Geld gegeben haben würden. Er wurde überall sehr beschränkt gehalten, und es fehlte ihm oft an dem Nothwendigsten. Sein Vater scheint daher von dem öfter besetzten, vergehenden, aber erblühenden Prinzip später wohlhabend gewordenen Vater ausgegangen zu sein, daß ihre Eöhne sich ohne Noth befehlen müßten, weil sie selbst in ihrer Jugend durch die Noth dazu gezwungen gewesen. Die Mutter, welche den Sohn förmlich geküßt haben soll, mochte die Schwäche des Vaters besonders denugen. Sie behandelte den Sohn ganz abwechselnd. Einmal gab sie ihm eine Ohrfeige, als er schon Professor war. Als der Gatte ihr vorstellte, sie solle bedenken, daß der Sohn Professor sei, antwortete sie: „Und wenn er Archivar wäre, sollte er Ohrfeigen haben.“ Dieser verdrießliche Vorfall war die Veranlassung, daß der Vater ihm in dem Goltzbadischen Hause sein Logis anwies. Hieraus schon erklärt es sich, daß der Sohn die Eltern mehr fürchtete als liebte, und daß er nur ungern zu ihnen ging. Dazu kam aber noch, daß er die Tochter des ehemaligen Erzbischofs Trollius liebte, die Eltern aber die Zustimmung nicht geben wollten, weil sie kein Vermögen hatte.

Deffen ungeachtet suchte der Vater auf alle Weise für das Fortkommen des Sohnes zu sorgen. Als ihm die Freiheit gegeben wurde, sich einen Nachfolger zu bestimmen, sagte er öffentlich, daß er Solander dazu erwählen würde, wenn er selbst seinen Sohn hätte. Solander war ein gelehrter reicher Schwede und sollte Schmeiglerohn Linné's, der noch drei uneheliche Töchter hatte, werden, was sich jedoch gescheh. Als bei Eröffnung der Demonstrationen alle die der spätere Stockholmer Professor Bergius anhielt, bewirkte der

Water, daß sie der Sohn bekam, und bald darauf ließ er ihn vom Könige zum Professor und seinem Nachfolger ernennen, nachdem er vorher auf Befehl des Königs ohne Examen und Disputation zum Doctor gemacht war. Daher kam es, daß der Sohn wenig Freunde unter den akademischen Lehrern hatte.

Ueber seinen ersten Besuch in Hammerby, wobei er Linné's Frau kennen lernte, und über den sonstigen Umgang mit Linné schreibt Johann Bedmann folgendes: „Weil Herr Alnatiar mich früher von meiner Reise zurückwartet und mehrmals nach mir gefragt hatte, begab ich mich gleich nach meiner Rückkehr nach seinem eine Stunde von Upsala liegenden Gute Hammerby, wo er sich aufhielt. Ich wurde auf das Freundlichste empfangen. Linné bat auf diesem Gute, wozu einige nahe liegende Bauerhöfe gehörten, seine Zimmer mit Kupfern von Pflanzen aus den kostbaren Büchern dergestalt angeklebt, daß es völlig Tapeten gleicht. Einige der Abbildungen sind auch von Hermann in Ostindien mit Tusche gezeichnet, die hernach im Horto Malabarico abgedruckt worden. Er machte mich mit seiner Frau bekannt. Sie ist gegen die Fremden nicht so artig, wie ihr Gemahl. Ihre gar zu bürgerliche Kleidung giebt ihr kein großes Ansehen. Als über Tisch der Herr Archiater ihr aus Ebergy sagte: „Ich habe wieder einen Deutschen, Du mußt noch Deutsch lernen, um mit ihm reden zu können.“ antwortete sie, es wäre wohl nicht der Mühe werth, um Herrenunterhaltung Deutsch zu lernen. Ich erwiderte ihr gebohren auf Schwedisch, sie hätte ganz recht, denn die deutschen Herren müßten der Damenunterhaltung wegen Schwedisch lernen. Dies machte Linné lächeln, und sie schien später etwas feiner geworden zu sein. Ich brachte diesen Tag sehr angenehm mit Discouturren über allerlei Dinge zu, wobei wir und einige Pfeifen Taback gut schmecken ließen.

„Einige Zeit später fuhr ich mit Linné und seiner Familie nach seinem  $\frac{1}{2}$  Meile von der Stadt belegenen Gute Sævia. Auch hier zeigte er mir verschiedene Merkwürdigkeiten, z. B. die Tassen, welche Linné für ihn in China hatte machen und mit der Linnaea versteinert bemalen lassen, auch ein Messer, dessen Gefäß von Albat, und dessen Klinge auf der einen Seite vergilbt war. Dies Messer hatte der verstorbene König von Schweden gehabt.“

Um Pfingsten (1766) reiste Linné mit seiner ganzen Familie, außer dem Sohn, wieder nach Hammerby, wo er den ganzen Sommer bleibt und dann nur zweimal wöchentlich in die Stadt kommt. Er verlangte, ich sollte gänzlich mitgehen, was mir jedoch verschiedene Umstände widerriethen. Aber den vierten Festtag (hier haben die großen Feste 4 Tage) ging ich zu ihm hinaus und blieb daselbst einige Tage nicht ohne großen Nutzen und Vergnügen. Ich schloß des Nachts bei einem Bauern, der ein artiges Zimmer und ein gutes Bett hatte, wo schon früher Ausländer bei gleicher Gelegenheit gewohnt hatten. Des Morgens früh kam Linné zu mir. Nachdem wir dann Caffee getrunken, fletterten wir in Kameliere auf den benachbarten Felsen umher, um Moose und Insecten zu sammeln. Buxbaumia aphylla ist zuerst von Gellus 1739 am Upsala gefunden, hernach hat man sie bis 1757 vergebens gesucht. Auch jetzt noch gehen Jäger hin, da man sie nicht findet. Ich hatte das Vergnügen, sie dies Jahr zuerst, und zwar an zwei Stellen zu finden.“

„Um  $\frac{1}{4}$  Meile von Hammerby ist der Berg, wo in ältester Zeit die schwedischen Könige ausgerufen wurden. Linné führte mich auf unseren Wanderungen einige Male dorthin. An dem alten Wege nach Stochholm liegt an der einen Seite ein Berg mit dichter Fichtenaubung, und an der andern steht ein kleines hölzernes Gebäude, zu welchem ein benachbarter Bauer den Schlüssel hat. In diesem fanden wir die Mora-Stenar, 10 Steine, mit meist undeutlichen Runeninschriften. Einer war viel größer als die andern, ein weißer Marmor, der aus dem Auslande herbeigeschafft sein muß, weil sich solcher in ganz Schweden nicht findet, 3 Fuß lang, 3 Fuß breit und  $1\frac{1}{2}$  Fuß hoch. Auf diesem Steine stand bei der Feierlichkeit der neue König, und auf den andern, die früher in einem weiten Kreise

um jenen placirt gewesen sein sollen, später aber auch in das Häuschen gebracht sind, standen die Vertreter des Volks. Man behauptete, der Stein des Königs stände noch auf seiner alten Stelle, und das Häuschen wäre darüber gebaut. Wir fiel aber gleich auf, daß die Ebene, in der sich das Häuschen befand, sehr sumptig war, und ich hörte nachher, daß die Steine in allen Zeiten sammtlich auf dem erst später besetzten Berge an der anderen Seite des Weges gestanden. Der Stein des Königs war allein noch gut erhalten und hatte nicht allein oben 3 Reiben, sondern auch an allen Seiten runische Inschriften. Die übrigen Steine waren alle zerbrochen.“

„Als ich einmal Sonntags zu Linné kam und einige andere Professoren bei ihm fand, mußte ich zum Abendessen bleiben. Ueber Tisch kam das Gespräch auf Champagnerwein und meinte Linné, dieser Wein käme aus der Campagna di Roma.“

„Ich bin öfters bei Linné gemein, wenn er Gesellschaft hatte. Dann wurde auch wohl gespielt. Er spielte selbst mit, und zwar nicht unglücklich. Statt der Karten wurden Ducaten gebraucht, meist seltsame, oder doch schwedische aus Gold von Smaland, dem Vaterlande Linné's. Solcher Karten waren wohl 100 im Gebrauch.“

### Der Künstlerverein in Bremen.

\* Vor Jahresfrist ist in diesem Blatte mehrmals von dem Künstlerverein die Rede gewesen, welcher zu jener Zeit in Bremen gegründet wurde und rasch einen bedeutenden Aufschwung nahm. Im April hat er seine Kraft und Lebensfähigkeit glänzend bewiesen, indem der Blau, ein eignes Local in den großen, zur Domkirche gehörigen Häusern zu erwerben, mit lebhafter Theilnahme aufgenommen wurde; als beschlossen war, zu diesem Zweck ein Actien-capital von 6000 Thalern aufzubringen, war in wenigen Tagen diese Summe bedeutend überschritten. Mit dem Mai hat der Verein sein erstes Jahr abgeschlossen, auf das er mit großer Freude zurückblicken kann, wie ein Bericht, der vom Vorstande gegeben wurde, hervorhebt. Die Thätigkeit des Vereins findet ihren Hauptausdruck in wöchentlichen Versammlungen, in denen Vorträge über Gegenstände der Wissenschaft und Kunst gehalten und musikalische Werke ausgeführt werden. Solcher Versammlungen hielt die Gesellschaft 42, in denen folgende Vorträge zu Gehör kamen:

über Darstellung des Schönen, Wesen der Kunst, Zweck und Wirkung derselben so wie das Band der Verwandtschaft unter den Künsten, Erkennen des Schönen, Stellung des Künstlers im Leben;

über die musikalischen Zustände, die Anfänge der dramatischen Kunst im Mittelalter, Hapdn und seine Zeit, Mozart's erste Opern, Beethoven's Leben, Glud und Wagner;

über Richtung der modernen Malerei, Kunst und Kunstschätze in Berlin, Albrecht Dürer, die Meister der Wiener Künstler;

über griechische Architektur, Antike und Gotik, Entwicklung der Buchdruckerkunst;

über Galilei, Bedeutung der französischen Literatur, Napoleon, die Karlsage, Lessings Leben und Charakter, Schiller's Verhältnis zu Goethe, Lord Byron, Heinrich Heine;

über Ballgallung und Reimen der Pflanzen, das Eisen und seinen Einfluß, Stenographie, Kometen, Einfluß von Vorurtheilen auf die Dialekt, gesunde und krankhafte Gemüthszustände.

Ferner wurden vorgetragen Festspiele an Karl Steinhäuser und den Verein, Bruchstücke aus der Dichtung „Janus“ von Stolte, ein erzählendes Gedicht „Gannibals Tod“, Festgedichte zur Erinnerung an Schiller und Beethoven.

Von den Künsten, die im Vereine vertreten sind, war die Musik weitaus die thätigste und pflegte besonders mit Liebe und Eifer das Streichquartett und die verwandten Gattungen. Ein Blick auf die Thätigkeit der musikalischen Mitglieder giebt das folgende Resultat. Es wurden 42 Werke ausgeführt, und zwar:



von Haydn 4, nämlich: 1 Symphonie für Orchester in B. 3 Streichquartette in C, Es und G-moll;

von Mozart 8, nämlich: 1 Ragio für 2 Clarinetten und 3 Basselhörner, 1 Quintett für Streichinstrumente, 1 Quintett für Clarinette und Quartett, 4 Streichquartette in C, G, D-moll und G, 1 Sonate für 2 Pianoforte;

von Beethoven 9, nämlich: 1 Octett für Blasinstrumente, 1 Quintett für Streichinstrumente, 4 Quartette in G, A, Es und F, 1 Pianoforte-Trio in B (Op. 97), 1 Sonate für Pianoforte und Violoncell in A, 1 Sonate für Pianoforte allein in D-moll;

von Mendelssohn 6, nämlich: 1 Octett, welches zwei Mal zur Aufführung kam, 2 Quartette in Es und D, 1 Pianoforte-Trio in C-moll, 2 Sonaten für Piano und Violoncell in D und B;

von Franz Schubert 2, nämlich: 1 Quintett für Piano und Streichinstrumente und 1 Phantasie für Piano zu 4 Händen;

von Hummel ein Septett für Piano mit Streich- und Blasinstrumenten;

von Bertini ein Septett für Piano mit Begleitung;

von E. Pape 2, nämlich: 1 Quintett in D und 1 Quartett in C-moll für Streichinstrumente;

von Georg Schmidt ein Septett für Streich- und Blasinstrumente;

von R. Nagel eine Sonate für Piano zu 4 Händen in Es; endlich an einem außerordentlichen Versammlungsabend die Composition eines Ballets aus Petersburg: ein Ronett von Helfrich.

Dazu fügten die Sänger des Vereins den Chor der Gesungenen aus Beethoven's „Jüdisch“ und den Chor der Priester aus Mozart's „Zauberflöte“, Chöre aus den „Jahreszeiten“ von Haydn, Arie und Duett aus der „Iphigenie in Tauris“ von Gluck, das erste Finale des „Lannhäuser“ von Wagner und eine Festsong und eine Hymne für Chor von R. M. Ritter.

## F en i l l e t o n .

— Die trefflichen „Katholikinnen“ von Hermann Mosler haben eine neue, dritte Auflage erlebt, in welcher die bisher getrennten beiden Theile vereinigt sind.

— Der Dresden'sche in Leipzig erscheinende in der nächsten Zeit eine Geschichte der bildenden Künste im 19. Jahrhundert von H. Eysing in Bonn; eine gewiß methodische und willkommene Bereicherung der Kunstgeschichte.

— Das reisende Publikum machen wir auf die Silberpläne und Gipsabgüsse und Plakate aufmerksam, welche dem Dresden'schen Realcolleg angehörend; er enthält z. B. die Pläne von Leipzig, Dresden, München, Hamburg. Sie sind sehr correct und hübsch ausgeführt, von handlichem Format und angemessen billig, enthalten auch nebst einer gute abgetrocknete und ausdauernde Beschreibung der Städte.

— Eine Geschichte des deutschen Studentenbunds von D. Dolsch ist zu erwarten.

— Ein neues Fest der „geographischen Mittheilungen“ von August Peitzmann (das dritte des Jahres 1857) wird eröffnet durch eine Beschreibung von den nördlichen Giebeln, zu beiden Seiten der unteren Rasse, belegen des Districts von Sibirien von Göttingen, Mithras der kaiserlich russischen geographischen Gesellschaft. Zwei andere Aufsätze betreffen das in neuerer Zeit so wichtig gewordene Gebiet des Polar-See's; der eine derselben schildert nach authentischen russischen Carten die zur künftigen Grenze führenden Straßen, der andere die geologischen und geographischen Untersuchungen, welche der Expeditions Capitän des Berg-Ingénieur's-Corps R. Nigolitz am Polar-See angestellt hat, und die zu neuen interessanten Aufschlüssen über die Gangeschicht dieses großen Binnen-See's führen. Alle drei Aufsätze sind durch colorirte Karten illustirt. Ein Aufsatz des bekannten Geographen W. Debes über Göttingen bezieht sich auf das Land China und seinen großen Fluß, einen der Querschnitte des Ganges über Jaitz. Dr. Peitzmann giebt die Fortsetzung seiner Berichte über Dr. Oswald Bogitz's Reisen in Central-Asien. Eine mit reichlichem Text versehen Karte der Reise von Dr. Peitzmann, gezeichnet nach der ersten, im englischen Kriegs-Museum niedergelegten Karte, zeigt die russisch-türkische Grenze an den Donauumarmungen nach den Bestimmungen des Pariser Schluß-Vertrags vom 6. Januar 1857.

— Die musikalische Welt London's (welche jetzt in Pindar'scher Musik die Vorbereitung zu den Kirchenconcerten, welche im Jahre 1859 bei dem Jubiläum Königs stattfinden sollen, bildet man jetzt schon Concertproben im telephonischen Pflaster, an welchen Sänger aus allen bewohnten Städten der drei Reiche sich betheiligen. Die Aufführung von drei Oratorien erfolgt im Krystallpalast von Coventry, und man rechnet auf 12,000 Zuhörer, die ganz gut hören können. Für das Orchester ist ein eigener Kirchenbau errichtet; es ist zu hoffen, daß es bei der ersten Probe in Göttingen neben dem Chor aus seinen Platz (und nur durch wenige Instrumente vertreten man. Der Chor nämlich bestand aus nicht weniger als 2000 Personen, 1100 Herren und 900 Frauen; sogar Dublin und andere irische Städte waren durch auswärtige Contingente vertreten; Göttinge eine Orgel. Die englischen Vertreter händels sind reichlich über den Plan dieser Concerte, bei denen man freilich zweifeln muß, ob dieselbe schiefes Aufgebot den Kraft ein glücklicher Gedanke ist. Schon hat sich bei der ersten großen Probe im Krystallpalast herausgestellt, daß die Soloparten so gut wie ganz verloren gehen werden; bei dieser Gelegenheit hatte der Chor aus 2500 Mitgliedern, das Orchester 500. Für dieselbe ist ein ungeheurer Verfall errichtet, das amphitheatralisch sich erstreckt und zur Spitze die neue Gabel hat, welche 4500 Personen, die

längste von 32 Fuß, hat und 1000 Centner wiegt. Trotz den großen Kosten, welche die drei Concerte verursachen, rechnet man doch auf einen Reinertrag von ungefähr 5000 Pfd. Sterl.; der billigste Einzelpreis für die drei Abende beträgt 2 Pfd.

— Das mittelhochdeutsche Meistersinger, das vor einigen Tagen in Mannheim begangen wurde, ist besser angekommen als das niederländische in Nagens. Das Hauptwerk war „Rindfleisch's „Mist“, der unter der Leitung des Herrn v. Hiller vorzüglich aufgeführt wurde. Die Orchester von Mannheim, Darmstadt, Mainz und Wiesbaden wirkten zusammen.

— Die Kunstblätter, welche die Werke großer Componisten erläutern und den ihnen anhängig zu Grunde liegenden Kunstgelehrten in das Licht stellen wollen, haben viel gestritten über den letzten Satz der Beethoven'schen letzten Symphonie (in A dur), das man nicht so ganz mit den vorhergehenden in Einklang bringen konnte. Die meisten halten das ganze Werk für ein Kammergemisch, das in dem vierten Theil in lebhaft aufgeregter, stürmischer Welt abspielte. Ein jederfallt sehr originell, aber freilich ein wenig übertriebene Erklärung giebt der Hufe Dülitzsch, indem er in seinem Werk über Beethoven an der besprochenen Stelle sagt: „Der große Meister wollte über die Grenzen der Möglichkeit hinausgehen, nur um das Organ in der Musik zu erheben, das für eine Offenbarung des Lebenswunders selbst, und es gab kein eigenes Ich in der Verneinung und Leben. Unbegreiflichkeit und Unfassbarkeit führen den Eindruck der sieben Symphonie, aber ihr Bienen unterfandlicher Schluß ist itonisch gemeint. Beethoven dachte sich von einem Nachbarn kommend auf der Straße unter den brennenden Lampen und beleuchtenden Böden. Eine traurige Menge triefte ihm vor, sein feuchtes Ohr vernahm starke Regen; er muß an Kaffeehäusern, Bierhäusern, Lenzbuden und schlechten Häusern vorüber, die er nie betreten hat. Dürren drängen sich ihm auf, und die tiefste Betrachtung demüthigt sich seiner, die er in einem beschleunigten Gange ausführt.“

— Die Rachel ist aus Göttingen kürzlich in Paris eingetroffen und hat der Theaterdirection angezeigt, daß ihre Gesundheit noch immer nicht ihr Aufstehen gestatte. Rum ist die Frage wegen ihrer Pensionierung zu beraten; ein Anrecht hat sie noch nicht, da sie 18 Jahre Mitglied des Theaters ist, zur Pensionirung bedürftig aber 20 erforderlich sind.

— In Paris wurde vor einigen Tagen der künstlerische Nachlaß des berühmten Malers Paul Delacroix öffentlich verkauft. Vier vollständig fertige Bilder waren nur vorhanden. Diese sind: die Jungfrau bei den heiligen Frauen am Charfreitag, eine Mariette zur Zeit des Violations, — Gemälde des Palastes der schönen Künste und der Götter, Bräutigam der Bräutlerin. Das erste warth mit 41,000, das zweite mit 36,000, das dritte mit 43,900 und das letzte mit 7400 Franken bezahlt.

— Die Errichtung der großen Theaterdenkmäler in Weimar ist dadurch erleichtert worden, daß der Großherzog von Baden versprochen hat, die Haupttheile aus einem in Baden vorhandenen, für architektonische Zwecke sehr geeigneten Gesteine zu liefern.

— Der Bildhauer Kiermann in Rom hat eine Gruppe der Arroganzen in corinthischen Marmor vollendet, welche jetzt die Aufschau der Komposition des Griechischen Clemens August von Dresden-Bischofing im Dom zu Münster schmücken.

— In Regensburg in Schwaben, der Residenz des Prinzen Paul von Württemberg, werden jetzt die großen naturhistorischen Sammlungen auf-

gestellt, die der unermüdbliche Forscher als Frucht seiner Reisen heimgebracht hat. Der Prinz hielt sich seit seiner Rückkehr mehrmals in Bremen auf, wo er zum Theil selbst jene Sammlungen in Empfang nahm und ihren Transport leitete.

— \* In der Lehnitz bei Dresden starb am 11. Juni im Alter von 76 Jahren eine vielgenannte Persönlichkeit, Karly Kersch, früher Professor an der Dresdener Akademie, Zeichner der „Umrisse“ zu den Werken von Schopenhauer, Goethe und Schiller.

— Eine in Orleans bestehende Gesellschaft hat das Haus der Agnes Sorel, der Geliebten König Karls VII. zur Zeit der Jungfrau von Orleans, angekauft, um den denkblichsten Abbruch desselben zu verhindern.

— Gottlieb von Bippel. Das „Bismarck-Sonnabendblatt“ merkt bei Erinnerung an Bippel durch folgenden Beitrag an seiner Lebensgeschichte: „Zu Gottlieb von Bippel, geboren 1741 zu Gerbansen in Ostpreußen, war sein Vater Rektor der Lateinschule near, hatte nach dem Wunsch des kaiserlichen Hofes seinen ersten Unterricht in der Theologie erhalten, wurde aber durch die Umstände zum Studium der Rechte in Göttingen befohlen. Hier wurde er durch einen Freund, der ihm nach St. Petersburg mitnahm, dort in höhere Kreise der Gesellschaft eingeführt wurde und dadurch das Zeichnen bei großen Helden und deren Gefolge kennen gelernt hatte. In das Vaterland zurückgekehrt, übernahm er in einer feingebildeten adeligen Familie die Stelle eines Haushalters, die ihm besondere Gelegenheit darbot, seine Menschenkenntnis zu vermehren. Diese Beschäftigung, insbesondere aber die Reizung zu einer Dame aus einer der ersten und reichsten Familien Königsbergs brachte den Plan in ihm zur Reife, durch das Studium der Rechte sich eine glänzende Stellung und Reichthum zu erwerben. Willkürlicher Ausfertigung und Entlassung verlorste er fortan dieses Ziel und erwiderte sich. Doch blieb er unbeeinträchtigt, weil das, was ihm vorher Mitleid zum Zweck sein sollte, nämlich zum adeligen Zwecke geworden zu sein scheint. Zuerst begründete er, 24 Jahre alt, seinen Ruf als Rechtsanwalt, fleg dann von Stufe zu Stufe, bis er zum dirigirbaren Bürgermeister, mit dem Titel eines geheimen Rathes und Stadt-Präsidenten emporstieg. Als solcher übte er seinen Rath auszuüben. Das Leben dieses ausgezeichneten Mannes, der als Schriftsteller mit Recht für einen Bessiger Jean Paul gilt, ist wol der schriftlichen Gegenstände und Widerrprüche. Er zeigte bei jedem Verstande eine tiefe Schwärmerie und Reizung zum Überflusse, neben annehmlicher Frömmigkeit eine vorwiegende Sinnlichkeit, neben lebenswüthiger Keuschheit wolhaften Egoismus und Gerissendheit. Er schrieb ein Buch „über die Väter“, deren Inhalt er pries, ohne daß er selbst verbeitrachte hat, spottete in seinen „Kurz- und Quergängen“ über Mithenoll und ließ sich selbst in den Briefen erheben; ferner ein Kesselspiel: „Der Mann nach der Uhr“, und doch trug er selbst nie eine Uhr bei sich; ursprünglich arm, hinterließ er ein Vermögen von 150,000 Thaler, das er zum größten Theile der Stadt vermachte, und ließ sich auf dem Kirchhofe begraben; sein Haus (am Griesbachweg gelegen) war still wie ein Kloster, und doch wurde es nach seinem Tode ein Besitztum wol lärmenden Treibens. Seine Schriften, die er bekanntlich als ohne Kennung seines Namens drucken ließ, waren gleichfalls die sonderbarsten Gemische; mehrere seiner Neben sind fündig darnachselbst, eine Fülle überausreicher Thren neben schäbster Threnologie an Individuellem und Kleinlichem. Sein Geist war in seiner amtlichen Wirksamkeit überall mit Verbesserungen beschäftigt, deren Königsberg, als das eigentlichste Jeth seiner Thätigkeit mehrere noch heute in gutem Andenken hat. So verbannt ihm die Stadt die Verbesserungen des Schulwesens, — er war es, der den Erben von dem Nagus des Nordens, den Jungen Damann, und andere ausgezeichnete Pädagogen an die gelehrten Schulen Königsbergs berief — so wie der Freireichthums- und Straßenverbesserung, die Anlage des als Spaziergang noch heute kräftigen „Philosophenganges“ und der „Pufen.“ Auch vermochte er nach seinem Tode der Stadt seine reiche Vermächtnisse, die man im heutigen Nürnberg aufgestellt findet. Seine Wirksamkeit als Vorgesetzter des damaligen Kriminalgerichts war groß und führte er als solcher den aufsteigenden Titel „Festthalter.“ Zu seinen Mäthen gehörte u. A. auch ein Schömann. Als denkender und philosophischer Jurist hat er sich durch geistreiche Verfassungen über Theile des Entwurfs zum preussischen Landrechte ausgezeichnet. Bippel hatte zu seinen Zöglingen seinen Rath und Schreiber und andere geistliche Männer um sich, und man erzählt, daß er absichtlich bei diesen Mäthen sich oft habe abgeben lassen, um einzelne Gedanken, fünden aus den geistlichen Gesprächen in den Reformerium aufzusuchen. Für Schmeicheln der Natur, an denen Königsberg leider so arm ist, hatte Bippel besonderen Sinn. Die durch Abgaben und durch einen Bau durchschaffene Bismarckstadt an den sogenannten Hüben war seine Lieblingsarbeit, in der er das Schulgange auf den Mittelhöfen (das spätere Kousenbof) ersaß hatte, und die baureichen Hügel gleich in einen erhabenen Park verwenden ließ.

— \* Begnügt Davison. Aus Anlaß des von glänzendem Erfolge begleiteten, aber durch Krankheit unterbrochenen Gastspiels, welches Davison im Dresden gab, hat der Dichter Rudolf Gottschall den Künstler in einem

[illegible]

Nr 26.

Bremen, 28. Juni.

1857.

Inhalts-Anzeige:

Ein Kunsturtheil aus Holland. Von Engelbert Sägelen.  
Eind und Upland. Von Adolf Hofmann.  
Der Bergbau. Von W. J. Müllers.  
Beurtheilung.

\* Ein Kunsturtheil aus Holland \*.

Aus dem Holländischen überseht und mitgetheilt von Engelbert Sägelen.

An Versemachern hat unsere Zeit ebenso wenig Mangel wie die unserer Vorfahren. Auch ist für die Zukunft keine Gefahr, daß dieses Geschlecht je aussterben wird. Sollte es aber doch einmal dahin sinken, welcher Jammer für manche verlorne Stunde, die nun so angenehm zugebracht wird! Oder ist eine größere Wohlthat denkbar, als sich hinzulegen, um einen Vers zu machen, zu einem Publikum, das andächtig lauscht und leicht in Entzückung zu versetzen ist, im Wohlauten, meistens auch im Reim zu sprechen, ohne daß man eigentlich Etwas zu sagen hat, wenigstens Etwas, das der Mühe werth ist gesagt zu werden? Wie kaum ist dieses und wie belohnend! Dazu ist kein Denken vorhanden, keine reiche vielfältige Entwicklung des Geistes, um den Reim über die Höhe der Zeitgenossen zu erheben; dazu braucht's keiner Gefühlswärme, noch eines Schapses von Lebenserfahrung, von Welt- und Menschenkenntnis; dazu genügt vollkommen Maß und Reim und der Gedankenkreis der alltäglichen Menschenfinder. Maß und Reim sind immer die Zaubersprüche, die die platteste, niedrigste Prosa in Poesie, in »Bardengesang« verwandeln. Wozu denken und fühlen? Viel besser ist's, den Tonschallern zu folgen, sowie sie in unsern Tagen zu Tausenden da sind, die ohne daß Etwas in ihrem Kopfe oder in ihrem Herzen sich vorfindet, sich dem, was sie ihre Phantasie nennen, hingeben und uns mit einer Menge von nichtsagenden Tönen bestärken. Das heißt Phantasie, Schaffen, sei es auch Nichts weiter als ein willkürliches Durcheinanderwirren von lang bestehenden Stoffen, die, aus ihrer schönen Vereinigung gerückt, hier zu einer unregelmäßigen Tonmasse verflochten sind. Ja wahrlich es ist ein Hervorbringen, aber ein Hervorbringen von Verwirrung, ein Schaffen, aber ein Schaffen des Chaos aus einer Welt voll Regel und Schönheit. Und dennoch wird es gepriesen, bewundert und als Beweis von Genie mit Händelstücken begrüßt. Warum sollte man auf der Bahn der Dichtkunst sich nicht gleiche Vorbeeren erwerben? Sollte Klänge zusammen zu zaubern, worin einige Gefälligkeit ist, schöne Wörter, worin einige Abnutzung sich findet, ohne daß irgend Verstand oder Gefühl verlangt wird; was kann anjedenfalls sein als dieses! Und denke man sich erst die beidseitige Lage der Hörer oder Leser! Ist zu sein von jeder Anstrengung, nicht zu tief im Herzen ergreifen, nicht von einer zu hellen, Alles beleuchtenden Gluth umstrahlt, sondern bei matten Dämmerlicht in Schlaf gesungen zu

werden: was kann man denn mehr verlangen als das?! So wird das Uebereinkommen gern abgeschlossen, der Vers geliefert und mit Ruhm bezahlt. Was auch vergehen mag, die Versemacher sind unsterblich; weder ein Platon noch ein Papst wie Gaius VI. kann sie zu Boden werfen.

Aber nicht so äppig schießen die Dichter auf. Manche Epoche, und die unsrige gehört dahin, ist besonders arm daran. Und nicht so gemächlich verdienen sie ihre Ehrenfränge, und nicht so leicht werden sie begriffen und gebühret. Ihr Verstand und ihr Gemüth sind nicht in Ruhe, sondern in Bewegung, in Entzückung; kein Dämmerlicht ist es, worin sie tappen, sondern das reine Sonnenlicht, das Wärme und Leben weckt. Sie sprechen, nicht um auch einmal den Mund zu öffnen, sondern weil sie Etwas zu sagen haben, weil in ihnen Etwas vorgeht, was nach außen drängt; sie sprechen, weil sie gedacht haben. Sie dichten nicht drauf los, um flügger und fertiger zu werden, sondern in allen Richtungen durchkreuzen sie das Reich der Gedanken und Formen und glätten ihren Geist, um zu einem höhern Standpunkt zu gelangen, als worauf wir, die wir ihrer Stimme lauschen, noch stehen. Bloß so, wenn sie höher als wir stehen, sind sie werth, als unsre Lehrer, als Propheten vor zu treten; aber was sollten wir ihnen unser Ohr leihen, wenn wir fühlen, daß wir selbst mehr sind als sie? Das möchte, was bereits Heißtgen wußte, genug sein um Nothbehelfen abzurufen; aber ist es genug, um Menschen zu heilen, deren Ohr bloß das Werkzeug des Geistes ist, in dem eine Welt von Gedanken lebt? Soll der Lehrmeister auf die Arbeit des Knaben aus einem andern Grunde lauschen, als um dieselbe zu verbessern? Nein, der Knabe zu den Höhen des Lehrers, so gehört es, und wir haben etwas Besseres zu thun als auf eueren Leierstige zu hören, ihr armen Veröfäbranten, deren Kopf leer und deren Herz kalt ist! Aber auf euch wollen wir lauschen, wahre Dichter, die ihr in euch das Licht tragt, unsern Pfad zu erhellen und unsere Seele zu erwidern und zu entflammen! Euer Geist steht höher als unser Geist, darum kommen wir zu euch, um gebildet und entwickelt zu werden. Darum steigen Gedanken in uns auf, die uns entweder fremd bleiben oder die ihr besser und richtiger ausdrücken, besonders aber lebendiger und befesseler vor uns zu zaubern weiß, als wir es je vermochten. Ihr seid uns voraus auf dem Wege der Humanität, wir sollten wir zaudern, euch zu folgen?

Der wahre Dichter ist Denker, wenige waren es so wie Goethe. Einen Reichtum von Gedanken, wie er selten in den Werken eines Menschen angetroffen wird, finden wir in seinen Dichtungen verbreitet. In der Reize der Denker, ihrer, deren Welt- und Lebensanschauung wir zu kennen suchen, räumen wir ihm einen Ehrenplatz ein. Es ist von ihm zu lernen, weil er selbst erst gelernt hat. Die Vorchrift, die er so schön ausdrückt:

Wacht Ihr an Unendliche streiten,  
Wacht nur im Endlichen nach allen Seiten!

ist der Ausdruck seines Lebens geworden. Was Reiner von ihm in seinem dreißigjährigen Jahre bezugte, »er hat sehr viele Kenntnisse und hat die Welt im Pöppelischen und Moralischen zu seinem

\*) Diese geistreiche kleine Abhandlung des bekannten holländischen Kesselflers Oeyneme findet sich als Einleitung in der holländischen Uebersetzung von »Goethes Leben von J. W. Schaefer«, die in Utrecht bei Dannenfelser 1856 erschienen ist.

Hauptstudium gemacht, das gilt von seinem ganzen Dasein. Die Natur ausübend des Menschen und der Mensch selbst waren beständig der Vornur seiner Untersuchungen; er drang in die Erde vor, um die Wege ihrer Bildung aufzusuchen; mit einem forschenden Auge erpöhte er das Leben der Pflanze; selbst zum Achte flamm er empor, um das Geheimniß seiner Strahlenbrechung zu ergründen und es in seine Farben zu zerlegen. Aber vornehmlich aus den Menschen war sein Blick gerichtet; er versenkte sich in die dunkelsten Winkel des Herzens, um das verborgene Leben dahelfst zu beobachten. Von allen großen deutschen Dichtern hat ihn keiner vielleicht allein an Dieftelligkeit übertroffen; aber vergleicht ihn mit der gewöhnlichen Dichterkunst, und der Unterschied zwischen den Höben Amerikas, die als Riese und Zwerg neben einander stehen, wird unbedeutend neben dem Unterschiede, der zwischen ihrer Eingeschränktheit und der Weite seiner Wissenschaft sich findet. Und all diese Wissenschaft, so verschieden und umfassen, so frisch und ursprünglich, so klar und unfangen, beinahe in jedem Gedichte strahlt sie und entgegen.

Aber ist Goethe denn ein Vehrdrichter gewesen? Niemand hatte dazu weniger Anlage als er, oder vielmehr seine Anlage war zu groß; er war zu wahrhaft ein Dichter, um jenes werden zu können. Der Dichter, der vollkommen seinen Namen verdient, mag mitunter auch auf das Gebiet des Vehrdrichters einen kleinen Streifzug unternehmen, wie Herder sich eine Zeit lang mit dessen Vertheiligung befassen konnte; doch werden diese Augenblicke die am wenigsten dichterischen seines Lebens sein. Die Natur hat bei ihren Erzeugnissen die verschiedenen Arten nicht rauch gegen einander lassen, sondern einen sanften Uebergang, eine Verbindung gemacht, keine scharfe, klar gezeichnete Grenze, sondern eine breite schwachgefärbte Scheidung, bei der man nicht recht anzugeben weiß, wo das Gebiet der einen und wo das der andern Art seinen Anfang nimmt. Solche breite Scheidung giebt es auch zwischen dem Dichter und dem Prosaisten, und sie wird eingenommen durch die Vehrdrichter. Pope erkennt an, daß er sein Vehrdricht über den Menschen eben so gut hätte in Prosa schreiben können, aber daß er gereimte Verse gewählt hat, damit dieselben besser im Gedächtniß haften blieben. Gedanken, wie man sie vom Vehrdrichte zu vernemen pflegt, Weisheitslehre, Vernunftschlüsse, Betrachtungen, einfältige Prosa, aber umkleidet mit der Form der Poesie und bisweilen durch dieses Kleid, wie der Schauspielers durch sein Kostüm, zu etwas mehr Erhabenheit, etwas mehr Pathos gebracht, so daß kleine dichterische Epistolen entstehen, electrische Funken im wissenschaftlichen Laboratorium; das ist der Charakter des Vehrdrichts. Jedes Fragepunktes bemächtigt es sich, und je profaischer sein Gegenstand ist, um so mehr wird die Kunst des Dichters, der selbst durch so Etwas zum Feuer, zur Sangesgluth entflammt wird, gepriesen. Der Ursprung des Uebels, die Verrichtungen des Ackerbaus, die Natur der Dinge, Alles was noch eher eine Schilderung als einen Beweis hervorruft, Alles was keine Vollkommenheit, kein Elyhem fordert, bei allem dem kann das Talent von dem dichterischen Virtuosen nur noch wenig hervortreten. Auch hier vermag es ebenso wie in der Musik erst durch baldbrechende Ränke zu glänzen, erst in Gedanken über das Recht der Rede, über die Möglichkeit mehrerer Welten, über die Kometen, die Möglichkeit der Weltkunst, über die Auspochenimpfung, die Electricität, über die Krankheiten der Gelehrten, wobei es dann, mag gleich die dichterische Schönheit der Deutlichkeit geopfert werden, das höchste Ob ist, daß der Sternfünigbe, der Anatom, der Patholog keinen Fehler nachweisen im Stande ist, sondern Alles in Uebereinstimmung mit seinem Elyhem findet. Als ob es nicht besser wäre, die Wissenschaft durch den Professor und nicht durch den Dichter vortragen zu hören, und als ob sich spreche dieses einer talentvollen Schriftstellerin nach) die Kunst, die befragen ist, um alle Beschwernisse vergeßen zu lassen, ihre Güte darin liegen könnte, und beständig an allerlei Beschwernisse zu erinnern? Und daß diese Schwierigkeiten in der That nicht so schwer zu überwinden sind, daß eine

solche Größe des Künstlers mehr Schein als Wahrheit ist, das zeigt sich — auch hier stehen Dichtkunst und Tonkunst wieder einander gleich — an der übergroßen Anzahl Deter, die dazu im Stande sind. Keine einzige musikalische Ausführung, oder man kann, wenn man Behagen daran findet, verglichen Kunststücke bewundern, aber wie selten wird man gerührt, bewegt, erschüttert; wie oft vergleicht man die Lippen zu einem heimlichen Lächeln, daß auch vor dieser Schwierigkeit der Virtuose nicht bebt; aber wie selten tollt Einem eine Thäne des Gefühls aus den Augen! Ein kurzes Lied, das Einem die Seele bewölgt, nennt man ein Jewel sowie es in der Krone von nur einzelnen Dichtern getragen wird; aber eine wissenschaftliche Idee, einen Lebens, in langen reinenden Versen zu befangen und selbst durch einige Gesänge hin fortzuführen, dazu ist der mittelmäßige Kopf im Stande, der nur Fertigkeit und läche Geduld, der „abgeschwächte Geist“, der nur noch einen „mäßigen Reichthum von Phantasie“ besitzt. „Ich halte es“, sagt ein angesehener Mann, der auch zu dieser Dichterkasse gebört, „ich halte es mit Keim und Megandrinern, darin braucht man keine Welterprade zu reben.“

Warum Goethe kein Vehrdrichter werden konnte? Sein ganzer Charakter war damit im Widerspruch. Er war kein Gelehrter, der auch so nebenbei in freien Stunden Verse machen konnte; er war Dichter, der aber seinen Geist geübt hatte, gebildet auch durch die Wissenschaft. Und er war Dichter besonders weil er Mensch war, nicht ein bloßes Verstandeswesen, sondern ein ganzer Mensch. Seine reiche vielfeinge Kenntniß der Natur ist die Nahrung, die er in sich aufgenommen hatte, um sich selbst geistig zu stärken, nicht um darin das Thema für seine Gesänge zu finden. Sie spricht auch in seinen Gedichten mit, aber sie ist mit wenig Ausnahmen nirgend darin der Hauptton, weil ihr Zusammenhang mit dem Gemüthe zu gering ist. Was den Menschen in seinem ganzen Wesen ergreift, das ist allein der Mensch selbst, und darum ist er fast in allen Gedichten Goethe's der Mittelpunkt. Alles, was in seinem Herzen vorgeht, seine Triebe und Leidenschaften, seine Hoffnung und Furcht, seine Kraft und seine Schwäche, sein Vertrauen und sein Zweifel, sein Verlangen und seine Aussicht, selbst seine Träume, seine Eingespinnne und Irthümer, Nichts davon kann und, die wir seine Naturgenossen sind, die wir dieselbe Rolle spielen müssen und vor denselben Fehlthäten zu fürchten haben, fast und gleichgültig lassen. Aber diesen Menschen lernen wir nicht aus Handbüchern, aus Abhandlungen über die Seelenlehre kennen, sondern allein aus Erfahrung, besonders aus Erfahrung von demjenigen, was in und selbst vorhanden ist. Was einen Theil der Menschheit bewegt hat oder noch bewegt, wir mögen mit unserm Sinne und noch so sehr darin vertiefen, es bleibt uns fremd, wozu wir es nicht selbst gefühlt, nicht selbst durchlebt haben; es steht als Luthin vor uns, wenn wir in unserm eignen Leben nicht einmal selbst den Sinn erfasst haben. Daher die Beschränktheit, die Einseitigkeit, das Parteiliche so mancher Gedichtschreibers, der selbst in einem zu engen Kreis sich herumbeugt hat, um ein offenes Auge für das zu haben, was draußen liegt. Bloß über die Zustände unserer eignen Seele haben wir einen helleren Begriff, weil wir ihren Ursprung, ihren Verlauf, ihren Einfluß kennen. Mit einer Begeisterung, die uns nicht entflammte, treiben wir wie mit einer eiteln Schwärmerei unsern Spott; Bedürfnisse, die wir nie empfanden, erscheinen uns nur eingebildet; über Beisehrtheiten, wo zu wir uns nie verlorst fühlten, setzen wir uns wie Heilige auf den Richterstuhl und fällen mittheilslos das Urtheil. Selbst Christus mußte in Allem gleich werden den Brüdern; denn in dem, wo er selbst versucht wurde und gelitten hat, kann er Denjenigen, die versucht werden, zu Hülfen kommen. Er kann Mitleiden haben mit unsern Schwächen, weil er in allen Dingen gleichwie wir versucht worden ist, obwohl ohne Sünde. Wir in unserm Dreihjahrhunderte bilden uns so oft ein, den Menschen aus gedruckten Blättern kennen zu lernen; die Völker des Alterthums dachten anders und

besser darüber. Selbst ihr Gott mußte Mensch werden, um Menschen zu verstehen und zu erlösen. Mahabadd, so beginnt eine der schönsten Balladen, die die deutsche Sprache besitzet,

Mahabadd, der Herr der Erde,  
Kommt herab vom sechsten Mal,  
Daß er unsern Mischen werde,  
Mit zu fühlen Freud' und Qual.  
Er bewohnt sich hier zu wohnen,  
Läßt sich alles selbst geföhnen,  
Soll er strafen oder schonen,  
Muß er Menschen menschlich sehn.

Die Ballade ist von Goethe, und was der indische Gott gethan hat, darin ist ihm der Dichter gefolgt. Nach Schaffpere kenne ich Niemanden, der so vollkommen Mensch gewesen ist wie Goethe, und der Alles was menschlich ist in solchem Maße empfunden hat. Was Young so schön von Schaffpere sagt, gilt auch von Goethe: „Er besaß die beiden Vücher, die viele Gelehrte nicht kennen und die bloß der letzte Brand vernichtet wird, das Buch von der Natur und das Buch von dem Menschen. Die beiden hatte er im Kopfe und in seinen Werken schrieb er die schönsten Blätter ab.“ Ich habe oft — man stelle ihm dann Schiller gegenüber — von Leuten, die sich Künstler nennen, Goethe schildern hören als den verhängnigen Beobachter, der mit scharfem Blicke, aber mit kaltem, gefühllosem Herzen, den Menschen in seinen verschiedenen Richtungen und Gemüthsbewegungen erforscht hat, um sie dann mit derselben Genauigkeit und Ausführlichkeit wieder zu geben, womit man die Gegenstände abzeichnet, deren Zusammenfügung durch das Mikroskop entkült ist. Mit fester Hand, so blieb es, weiß er die geringsten Abweichungen, die feinsten Schattierungen ausgedrückt; aber bloß sein Verstand, nicht sein Gemüth ist dabei zugegen. Die zarliche jungfräuliche Frömmigkeit weiß er zu schildern, aber auch die niedrigste Spötterei, die das Heiligthum Gottes entweicht, den aufrichtigen Glauben, der sich am Kreuzestamme Christi festklammert, aber auch den scharfsinnigen Zweifel, der seinen Gott erkennt als in den großen Kräften der Natur und seinen Erbsler als in dem Grunde von eines Jedem eignen Herzen; er kann von Hoffnung sprechen, die sich selbst vom Grabe nicht entfaltet, aber auch vom Genuße und der Wirksamkeit des Lebens, die die Grenzen unsers Daseins auf die Erde beschränkt, und bei alledem ist er gleichgültig und fast wie eine marmorne Bildsäule, die den Seelen Schmerz einer Kniee ausdrückt soll. Viel ist, daß man nicht noch hinzusetzt: Er selbst steht ungerührt dahinter als Mephisto mit dem böhnischen Lachen auf dem Gesichte. Wie man zu solch einer Vorstellung gekommen ist, läßt sich leicht erklären. Man stellte Gedichte neben einander, in denen die am wenigsten zu vereinbaren Empfindungen ausgedrückt, die widerstreitendsten Richtungen vergegenwärtigt werden, und man konnte nicht glauben, daß sie gleich lebendig geföhlt waren; sie konnten nur klar gedacht sein. So wurde Goethe der klare Bach, der ebenso getreu den sonnigen Himmel wie die dunkle, bewölkte Luft abspiegelt, aber selbst davon keine Empfindung hat. Man vergaß es, die Frage zu thun, die doch so natürlich ist, ob in dieser scharfen Gegenüberstellung kein Uebergang war, ob Tag und Nacht nicht in einander überfließen durch Morgen- und Abenddämmerung, ob zwischen den widerstreitenden Richtungen kein Zeitraum lag, der, voll von reicher Lebensfabrikation, zu andern neuen Vorstellungen und Stimmungen geföhlt hatte. Man suchte, der gewöhnliche Fehler unsers Geschlechts, nach einem feststehenden Systeme statt nach Entwicklung, Veränderung zu forschen. Hätte man diese allein im Auge gefaßt, zu wech andern Resultaten würde man gekommen sein! Ich will nicht fragen, ob diese Vorstellungen wohl mit dem übereinstimmt, was unsre Menschenkenntnis und lehrt, ob ihr Inhalt wohl möglich ist und das menschliche Herz die Strahlen, die auf dasselbe fallen, je hindurch lassen kann, ohne dieselben zu brechen; ich will nicht von Möglichkeit, sondern allein von Wirklichkeit reden; sie ist mehr als hinreichend, um der ganzen Betrachtung ein Ende zu machen. Unkenntnis allein kann sie noch

aufrecht erhalten. Der, welcher nicht nur wie und da, je nachdem Laune oder Gelegenheit es einlag, in Goethe's Werken geblättert hat, sondern seine Dichtungen kennt in der Zeit, wo sie geschrieben sind, und zugleich mit der Geschichte seines Lebens vertraut ist, der bemerkt wohl einen großen Unterschied in den Dichtungen selbst, wird aber auch zugleich tief getroffen von der vollkommenen Uebereinstimmung zwischen dem Gang seines Lebens und dem Gang seiner Poesie. Der Schlüssel zu seinen Dichtungen, — ich habe hier nicht einzelne schwierige, den Ueingeübten dunkle Regeln, sondern den Geist im Auge — ist nirgends anderswo als in seinem Leben zu finden. Er spricht weil er föhlt; er dichtet weil er durchlebt; von seinem andern Dichter gilt dieses mehr als von ihm, und glücklicher Weise ist uns auch von ihm wie von keinem andern Dichter das Leben so genau und vollständig bekannt und so vollkommen durchsichtig. Was er bloß gesehen, nicht selbst ausgenommen und empfunden hatte, vermochte er nicht wieder zu geben; andere unendlich kleinere Dichter verstanden das besser als er. Die feinstlichen Richtungen bezeugten sich in seinem Faust, aber der Faust ist auch nicht in einem Athem gesungen; er ist das Werk von beinahe seinem ganzen Leben, und nicht ist es in der Ordnung, wie wir dasselbe kennen, der Regel nach hinter einander abgepfossen, sondern das, was einen viel spätern Platz einnimmt, ist oft viel früher geschrieben als Anderes, was nun ihm vorangeht. Gerade darum ist der Faust das Unübertreffliche Meisterstück, das man nicht genug lesen kann und das man nie unbefriedigt aus der Hand legt, weil es alle Gedanken, alle Empfindungen, alle Bewegungen des Gemüthes und Willens in sich faßt, weil es den Menschen in der ganzen Verschiedenheit seines Wesens mit den lebendigsten Farben schildert. Es giebt keine Stimmung, in der man sich befinden mag, für die nicht aus diesem herrlichen Gedichte des Lebens und Töne entgegenfallen, die damit einen vollen und reinen Accord bilden. Was aber ganz besonders vom Faust gilt, das gilt auch mehr oder weniger von allen Dichtungen des großen Dichters. Alles, was man als Mensch föhlen kann, ist auch von Goethe geföhlt und von ihm mit all der Wärme, womit allein der wahre Dichter föhlen kann; das spricht uns auch aus seinen kleinen lyrischen Gesängen voll Theilnahme und Liebe an. Mit so viel Kraft bemächtigte sich seiner ein jedes Geföhls, das ihn bewegte, so tief drang es ihn in ein, daß er das Bedürfnis empfand es auszudrücken, wollte er dadurch nicht seine Menschenwürde, seine Erregbarkeit für neue Empfindungen verlieren. Er war nicht wie der Marmor, der den Seelenzustand wiedergiebt, ohne denselben zu empfinden; er war das überströmende Gemüth, das sich in Worten Luft machen, das volle Herz, das sich an dem Herzen eines Freundes seiner Last entladen magte.

Ich habe Goethe neben Schaffpere gestellt, aber auch auf den Unterschied zwischen ihnen beiden will ich die Aufmerksamkeit richten. Von dem Leben von England's größten Dichter ist uns beinahe Nichts bekannt; über alle geschmacklosen Fabeln, die darüber in Umlauf sind, hat Delius in einer kleinen, aber sehr geistreichen Abhandlung das Licht gesprochen. Und doch, davon halte ich mich überzeugt, auch Schaffpere, der den Menschen in einer noch größeren Vielseitigkeit malt als Goethe, hat selbst Alles, was menschlich ist, geföhlt und durchlebt. So den Menschen zu kennen ist unmöglich, wenn man sein Studienbuch nicht stet bei sich hat, und was hat man stet bei sich, wenn nicht sein eignes Herz, die Erfahrung seines eignen Lebens? Aber Schaffpere, — und darum ist er, so wenig wie auch von seiner Geschichte wissen, nach meinem Urtheile ein größerer Mensch als Goethe, hält jede Stimmung, die seine Seele bewegt, lebendig fest, ohne dadurch für neue Stimmungen unempfindlich zu werden; Goethe dagegen muß sich erst davon losmachen, um dasselbe Ziel zu erreichen. Schaffpere bleibt selbst erhaben über allen Empfindungen, die ihn bekümmern; Goethe wird dadurch überfürt und kann sich erst aufrichten, wenn der Sturm vorbei ist. Schaffpere dichtet wie er geföhlt hat, Goethe wie er am tiefsten föhlt.

Von Schatzkammer könnte man, aber in einem ehrenvolleren Sinne, sagen, daß bei ihm mehr der Verstand, von Goethe, daß bei ihm mehr das Gefühl die Quelle seiner Dichtungen ist. Darum war für Schaffiere das Drama das wahre Feld seiner Wirksamkeit, wo er sich als den größten Mann der Christenwelt zeigen konnte, während Goethe's Dramen nur geringen Werth haben und die besten Stücke aus seinem Ody und seinem Oemont Copien des unerblichen Briten sind. Aber im Eyrischen, in der Poesie des Gefühls, des Herzens ist Goethe durchaus einzig; auf diesem Gebiete ist er allein Meister. Es ist ein eiller Streit, welche Art von Poesie die höchste ist. Sollte ich auch dem Drama den Ehrenrang reichen, so ist die Eyril, nicht sowie sie bei uns im Gebrauch ist, wie ein erbeuchteltes, lang ausgebehtes wässeriges Gefühl, das nur aus Stelzen zu gehen vermag und

Biemlich schnell vorüberfährt,  
Durchwandelte Himmel, Höll' und Erd.

sondern, sowie sie bei Goethe ist, kurz und wahr, zart und rührend, so daß sie die zartesten Saiten unserer Seele in Bewegung setzt. — die Dichtkunst meiner Liebe, die ich wie die wohlriechendste Blume der Poesie verehere. Und ist es nicht bemerkenswerth, daß, während überall sonst die Poesie sich mehr der äußerlichen Form der Prosa genähert hat, sie allein in der Eyril nie daran gedacht hat? Mügte das Gewand hier vielleicht so rein poetisch bleiben, weil der Körper selbst die reinste Poesie ist?

Goethe's Dichtungen sind das Bild seines Lebens, seines Herzens. Und sein Leben war reicher als das der meisten unter uns, sein Herz geöffnet allen Eindrücken, Empfindungen, Reizungen und Begierden, die in des Menschen Busen wohnen können. Aber zu sagen, daß dann in seinen Werken doch keine Einheit, keine Consequenz sei, bewiese nur aufs Neue unsre alte Systemsucht. Wissen wir denn nicht, daß es in der Welt auch Veränderung giebt? Kann die Pflanze, die gerlos aus dem Boden aufsteigt, nicht dertinst mit Blättern und Blumen prangen? Oder wenn sie solche bereits trägt, kann sie dieselben nie wieder abschütteln? In der Naturwissenschaft können wir, wenn wir uns nur nicht zu viel an Theorien wagen, ebenso im Recht und in der Staatswissenschaft allezeit gleich bleiben, aber was hat das Alles mit dem Gemüth zu thun? Wo das innerliche Leben des Menschen ins Spiel kommt, ist unsere Consequenz Nichts als Einseitigkeit, die einmal an die Mauer gelehnt, dort stehen bleibt, mag auch das Unwetter aufsteigen und die Wipstrahlen daneben hinfliegen. Der wahre Mensch lernt vom Leben; er ändert sich mit der Erfahrung, die er darin ansammelt. In Religion, in Welt- und Lebensanschauung ist die strenge Einheit nur dann zu erreichen, wenn man vor Allem, was zu anderer Einsicht leiten könnte, das Auge verliert. Der Mann, der sich an ein bestimmtes System, an eine abgerundete Dogmatik anflammt und bis zu seiner Sterbestunde daran ohne zu wanken festhält, ist wahrlich unser Ideal nicht. Eins von Beiden: entweder er plaubert, ohne zu denken und Ernst damit zu machen, die einst angelegten Worte nach und und bei all seinem Schreineifer ein gleichgültiges, oder er ist ein beschränktes, eingebildetes Wesen, welches meint, daß das Licht der Wahrheit bei ihm aufhört und draußen alles preschwarze Nacht ist. Wer weder wahrheitsgütig, noch gleichgültig ist, wird nicht immer derselbe sein, sondern verschiedene Richtungen werden seine Brust durchkreuzen und was durch Menschen um ihn her geführt wird, wird er im Innersten auch mit empfinden. Hoffnung und Furcht, Niedergeschlagenheit und Munterkeit, Vertrauen auf eigene Kraft und innige Demuth, Befriedigung im Leben und Bedürfnis nach etwas Anderem, all diese widerstrebenden Wahrnehmungen wechseln in ihm mit einander ab.

Es giebt im Menschlichen Augenblicke  
Wo man dem Weltgeist näher ist als sonst.

sagt Schiller. Aber es giebt auch Augenblicke der Entfernung, sie mögen durch Schuldbeuustsein oder durch erhöhte Selbstständigkeit

verursacht sein. Wo ist der Gläubige, der wirklich Mensch ist, und nicht, von Zweifeln bedrückt, manchmal ausrufen muß: Ich glaube, Herr, komm meinem Unglauben zu Hülfe! Wo ist der Ungläubige, (oder er muß als Schwärmer seines Unglaubens bloß eifern um Preselzten zu machen), der nicht oft das Auge gen Himmel hebt, um dort sein Vaterland zu suchen, und dem nicht die Glocken des Weihnachtseffes die frohen Tage seiner Kindheit zuruckrufen, als er auf dem Schooß seiner Mutter ein Weihnachtseff, ein Lied von dem großen Freunde der Kinder sang? Wer, der die Herrschaft der Sinnlichkeit beobachtete, hat nicht daran gewweifelt, ob wohl ein Geist in uns lebt, der für die Ewigkeit geschaffen ist; und wer, der an der Gruft seiner Theuern weinen mußte, hat nicht die Blumen der Hoffnung auf das Grab gepflanzt und von einem seligen Wiedersehen geträumt? Wer hat nicht in dem stolzen Gefühl seines sittlichen Werthes das Haupt aufgerichtet, und wer nicht mit dem Worte der Demuth auf den Lippen: „Herr, so bu zum Gericht dich erbeben wolletst“, sich in den Staub gebogen? Ich weiß es, arme Dogmenclaven, ob ihr euch Männer der Kirche, ob Philosophen nennt, vor diesem Reichthum des menschlichen Herzens seid ihr stochblind. Ihr könnt euch nicht denken, daß das Licht der Welt durch das große Priäma des Menschen verschieden gebrochen wird, und sich in eine Anzahl von Farben und Schattirungen zertheilt; ihr kennt keine andere Farbe als das sahle Grau, worin ihr selbst herumirrt, und in euerem Hochmuth geht ihr es für das reine, volle Licht aus. Aber ermaetel von uns nicht, daß wir euch je als Maßstab menschlicher Größe annehmen und an eurer Zimmerlichkeit einen Goethe messen sollen.

Ich habe bereits genug gesagt, um Theilnahme für Goethe's Leben zu erwecken; man erlaube mir über das Leben selbst noch bloß ein einziges Wort. Es es auf Leben den Eindruck machen wird, den es auf mich gemacht hat? Je mehr ich Goethe habe kennen lernen, um so mehr habe ich ihn lieb gewonnen und auf ihn das schöne Wort angewandt, daß der wahrhaft gute Mensch doch den rechten Weg im Auge behält und, so oft er darauf zurucktritt, um so schneller sich dem Ziele nähert. Ich will seine Mängel nicht verbergen und würde eine Lebensbeschreibung, die dieselben nicht ebenso gut wie seine Tugenden klar beleuchtet, durchaus mißbilligen. Wenn ich gerade an Friederike Brion gedacht habe, würde ich ihm, wenn er vor mir stünde, nur mit Widerwillen die Hand reichen können; aber dennoch ärgere ich mich, wenn die, welche nichts Aueres von ihm wissen als was er selbst so rührend bekannt hat, leichtfertig über ihn den Stab brechen. Hatt ihr wohl bedacht, wenn ihr euer Urtheil so schnell abgefaßt habt, daß die selbst, deren Partei ihr nehmt, sich weigern würden, es zu unterzeichnen? Wißt ihr nicht, daß in einem ähnlichen Bekenntnis eine solche Größe liegt, daß ich euch fragen möchte, ob ihr dafür empfänglich seid? Aber wenn ihr ein Urtheil sprechen wollt, so bleibt bei dieser einen Begebenheit nicht stehen; durchforscht Alles, was von seinem Charakter bekannt ist, all die Beweise von wahrer Freundschaft, von Theilnahme, von Hilffereizhaft, von uneigennütziger Menschenliebe, und wenn ihr euch so das ganze Bild vor des Geistes Auge gestellt habt, dann deutlichkeit ihn. Aber vor Allem denkt, wenn ihr auf Unparteilichkeit Werth legt, an all die Versuchung, welcher er viel mehr als irgend Jemand unter euch ausgefaßt war; vielleicht hat er, dem viel vergeben werden muß, auch viel geliebt. Ihr könnt euch vielleicht rühmen, daß ihr nie erlegen seid, aber wo ist euer Verdienst, wo eure sittliche Größe, wenn ihr nie in der Hipe des Kampfes gewesen seid? Nicht der ist der größte Feldherr, der nie eine Niederlage erlitten hat, sondern der, welcher nach jeder Niederlage sich wieder aufrichtet und am Ende das Feld zu behaupten weiß. Nicht der verdient im Reiche der Tugend die schönsten Vorbeeren, der nie die Stärke der Sinnlichkeit gekannt hat, sondern der, welcher sie vollends überwinden und selbst unter Straucheln und Zien dennoch die Reinheit seines Charakters bewahrt hat. Wir gewöhnlichen Menschen sollten und

nicht im eiteln Wahne über sich einen Streiter stellen, sondern uns in Bescheidenheit für geringer halten als ihn. Eine Zeit bleibt er wohl hinter uns, aber er weiß und einzuholen und vorbei zu streben; eine Zeit lang ist er wohl schwach und machtlos, aber er übt und härtet sich ab im Kampfe und ist bald härter und mächtiger als wir. Sollen wir ihm stets seine Schwachheit vorwerfen? Das hieße schlecht das Vorbild der Seligen befolgen, die sich freuen, als Faulst, der erlöste Sohn der Erde, der im härtesten Feuer des Lebens gewesen ist, und, empfangt er gleich mancher tiefe Wunde, doch am Ende den Sieg erfochten hat, ihnen über das Haupt wächst. So in der That mögen wir uns Goethe vorstellen: wir mögen ihnen nachsprechen:

Dieser hat gelernt,  
Er wird uns lehren.

Doch warum soll ich den Leser noch länger im Vorhofe aufhalten? Mit warmer Liebe habe ich die Aufgabe übernommen, Goethe bei unsern Landeuten einzuführen. Mäße Schaefer's Lebensbeschreibung, die wahr und ungeschmückt ist und ohne abgeschmackte Schmiedel, sie zu einem eifrigen Studium von Goethe's Werken bilden und vorbereiten. Wir haben des große Noth; unsere Poesie muß dadurch verjüngt, befestigt werden. Es steht in ihr, eifert man gleich zu oft gegen französische Denkart, ein frangösisches Element, eine Nachäferung der klassischen Zeit, das, obwohl wir es mit Ränke zu würdigen wissen, doch ästhetisch nicht obenan steht. Es wird Zeit, daß wir den Blick nach Teutschland und England richten, nicht um mit Amaranth und Saten Bod zu schwärmen, sondern um uns zu den großen Schaffern's und Goethe's nieder zu setzen, um von ihnen zu lernen, was Poesie ist.

### \* Linné und Wpala.

(Stiggen aus dem vorigen Jahrhundert.)  
Mittheilung von Adolf Bedmann.

#### IV. Linné als Lehrer.

Linné ist nicht gewohnt, schreibt Bedmann, systematisch zu dociren und sich mit Kleinigkeiten, den Benennungen und dem eigentlichen Examiniren der Pflanzen, zu befassen. Er steht lieber, wenn die Zuhörer mit ihm discoutiren und ihn nach den Dingen, die ihnen noch fehlen, gelegentlich fragen. Es war ihm deshalb lieb, daß ich die Anfangsgründe schon kannte und mir vorher dasjenige angemerkt hatte, was ich noch von ihm zu hören wünschte. Daher war die erste Frage, wenn er zu mir kam: „haben Sie nicht einige Fragen? Worüber wollen wir sprechen?“ und muß ich versichern, daß ich ihn auf diese Weise nie habe mit Fragen ermüden können. Er zeigte mir zu einer bestimmten Stunde sein ganzes Herbarium und erklärte mir kurz, was bei jedem Genus Schwieriges vorkam. Ich besuchte auch sein Collegium, worin er die Naturgeschichte der Amphibien vortragen wollte. Sobald er aber mit den Eidechsen und Schlangen fertig war, nahm er einige Pflanzen aus dem Garten und erzählte dabei anmutigste Dinge aus der Botanik, so daß nicht weiter an die übrigen Amphibien gedacht wurde. Unter den schwedischen Studenten war keiner, der sich mit rechten Geiße den Naturwissenschaften widmete. Nur wenige von ihnen haben einen so nahen Zutritt zu ihm erhalten, wie die Ausländer, welche wegen der Naturhistorie kamen. Diesen waren aber die übrigen Professoren wenig gemogen, welches der Reid machte. Linné hat auch selbst niemals vortragen können, wenn diese bei anderen Professoren zugleich Collegia hören wollten, am wenigsten aber bei Wallerius. Diese Abneigung kam daher, daß beide sich zugleich um eine Professur beworben und Wallerius bei dieser Gelegenheit eine heftige Dissertation gegen Linné geschrieben hatte. Letztere wurde damals von dem Studenten im Auditorium zerissen, als er vom Rathgeber kam, auf den Blättern seiner Dissertation gehen mußte. Dies that dieselbe so selten gemacht, daß ich sie theuer bezahlen mußte.“

Bei jenen an die Behrmethode der alten Philosophen erinnernden Gesprächen verbreitete sich Linné über alle möglichen naturwissenschaftlichen Probleme, auch über solche, deren Berührung er gemächlich vermied.

Als sie am 31. October 1765 zusammen eine Pfeife rauchten, erzählte Linné, als er zuerst Professor geworden, habe er ein Colleg de generatione hominis gelesen. Dieses habe aber den Theologen so sehr mißfallen, daß er es nicht wieder habe lesen dürfen. Dann kam die Unterredung auf die Polypen und hiernach auf die Seele der Thiere. Linné hielt erst an sich, dann aber sagte er: „Die Seele ist nichts anderes als ein Ignis electricus. Man muß sich die Seele wie einen langen Docht einer Lampe vorstellen, welcher überall brennt. Zerschneidet man diesen brennenden Docht, so wird er deshalb doch brennen und nun aus so vielen verschiedenen Richtern bestehen, als man ihn in Stücke geschnitten hat, — nämlich wenn sie alle in Oel liegen. Die Polypen und Zoophyta haben eine Medulla spinatis, die durch den ganzen Körper geht und beständig wachsen kann, weil sie nicht, wie bei anderen Thieren in einer harten Scheide (Spina dorsi in vertebra) steht. Hierin ist der Ignis electricus, und wenn jene gleich getheilt wird, so brennt und lebt sie doch, da sie einen Körper bildet, in dem sie leben kann. Ist der Ignis einmal erloscht, so kann er auf keine Art wieder angezündet werden. Ist er aber nicht ganz erloschen, so kann er wieder durch eine Electrification angezündet werden. Wie aber diese Seele denken und wollen kann, solches wird auf ewig den Naturalisten verborgen bleiben. Man muß den Theologen glauben, was sie verlangen! Die Offenbarung kommt völlig mit der Natur überein, aber nicht so, wie sie die Theologen durch ihre Erklärungen verdrehen. Sie kennen die Natur, die die Offenbarung compleiren soll, zu wenig, und jetzt leidet ihr Verurtheil keine Veränderung mehr.“ — Linné hat dabei, nie auf diese Art wider Theologen zu disputiren, da sie sich nie ändern, sondern nur einen Haß gegen die Naturwissenschaften fassen würden, der auf diese leicht schädlich einwirken könnte.

Johann Bedmann erklärt bei dieser Gelegenheit, daß Linné die Religion liebe, die erhabensten Begriffe von Gott habe, ein genauer Kenner der Bibel sei und diese oft lese.

Dagegen las er gleich seinen Collegien nur lateinisch geschriebene wissenschaftliche Bücher und gar keine auswärtigen gelehrten Zeitungen, die überdies dort kaum zu haben waren. Daher kam es, daß er meistens nicht wußte, was man darin gegen ihn geschrieben hatte, und man kann es deshalb nicht als Eigensinn ansehen, wenn er öfters nicht geändert hat, was in seinen Schriften mit Recht für irrthümlich erklärt ist. Aus demselben Grunde hat er auch Manches für seine Entdeckung gehalten, was schon bekannt war. Eben daher kann man es aber auch nicht immer für das Resultat einer erhabenen Denkartweise ansehen, wenn er auf Angriffe seiner Feinde und Reider gar nicht antwortete. Deren hatte er aber sehr viele, wie dies bei jedem Reformator der Fall ist. An manchen rächte er sich auf eine eigenthümliche Art; nämlich durch die Namen, die er den Pflanzen gab. Als z. B. der Saubogel ihm eine Blume, der dieser den Namen von Buffon gegeben, sandte und ihn dabei bat, dieser den Namen zu lassen, that er dies auch, schrieb aber den Namen mit nur mit einem f, also Bufonia, wozu es zweifelhaft blieb, ob er den Namen von bufo (die Kröte) oder von Buffon entnommen. Er rechtfertigte dies geschwäteweise damit, daß Buffon gar keine Verdienste um die Botanik hätte. Es ist übrigens bekannt, wie heftig Buffon in seiner Naturgeschichte gegen ihn geschrieben hatte. Der unbedeutende Siegesbeif hatte von Petersburg ab, durch Feister in Helmstedt angelangt, unverantwortliche Ausfälle gegen Linné gemacht und fast alles an ihm getadelt. Dieses hälligen Charakters wegen nannte er eine Pflanze, die eine Menge kleine Haken hat, Siegesbeckia. Die Forskugia hat er so genannt, weil sie alles an sich hält und fest an Holz und Finger klebt. Dies geschah, weil Forsk., der sie mit aus Arabien gebracht, so hartnäckig an seinen

Anfichten hing. Auf solche Art, meinte Linné, könnte er, am besten seine eignen zahlreichen neuen Namen bezeichnen.

Der jüngere Haller hatte auch gegen Linné geschrieben, worauf dessen Schüler Vörling antwortete. Linné erzählte aber, daß jener sich brieflich wegen dieser Uebereilung bei ihm entschuldigend habe. Diesen Vörling hielt Linné für den besten aller seiner Schüler. Mit dem älteren Haller, dem er früher so sehr befreundet gewesen, kam er durch nachgehende Gesandte auseinander. Ein gewisser Rothmann (wohl ein Verwandter von dem Lehrer Rothmann, der Linné vor dem Schafferbandwerk bewahrt hatte), suchte in Upsala, und Linné nahm ihn bei sich auf, gab ihm freien Will und verschaffte ihm ein Stipendium. Als dieser Unzufrieden nachher Gelegenheit fand, Deutschland und England zu bereisen, erzählte er allenthalben viel Böses von Linné und versetzte ihm namentlich als sehr hoh. Er erzählte dann auch an Haller, Linné hätte die Willkür aller Botaniker in seinem Saale hangen, aber Haller's Bild hing unten an. Dies hat den großen Haller dermaßen verdroffen, daß er gar nicht zu verschöffen gewesen. Linné verschickte eilich, er habe dem Rothmann niemals etwas zuwider gethan, und das Bild hing noch auf derselben Stelle, die es der Symmetrie wegen habe erhalten müssen. Es war ein kleiner Kupferstich und hing neben dem Porträt Gmelin's.

Linné's neue Theorie von dem Genußwirdigkeitsgrade der einzelnen Theile der Pflanzen und namentlich der Entstehung der Wurden, wobei er die Anticipation eines fünfjährigen Wachstums annahm, hat bekanntlich Gestehe zu seinem interessantesten Aufsatze »de Metamorphose der Pflanzen« angelegt.

Ueber Linné's Erfindung der willkürlichen Hervorbringung der Perl-Perl von Johann von Johann Bernmann bemerkt: Am 15. December 1765 ließ mich Herr Richter (obgleich es Sonntag war) Morgens zu sich rufen, um mich die Genera der Conchylien näher kennen zu lehren. In einem Saale seines Cabinets lagen neben der Mya margaritifera in einem Bapire 4 oder 5 echte Perlen von der Größe und Gestalt von Erbsen, welche er mit einer ihm sonst ganz ungewöhnlichen geheimnißvollen Miene zeigte und dabei sagte: »Diese Perlen habe ich mit meinem Geheimniss selbst künstlich gemacht.« Ich hatte schon früher gewagt, ihn auf diese Materie zu bringen, aber zur Antwort erhalten, daß er versprochen habe, nichts davon zu sagen. Als er seine Kunst in Stockholm bekannt gemacht, hat ihn der König lachend gefragt, ob er Perlen machen könne, und es durchaus nicht glauben wollen. Da hat Linné ihn dadurch überzeugt, daß er ihm eine gute Anzahl Muscheln mit Perlen zum Aufpassen efferste. Alles, was ich nach und nach unternahm, theils von ihm selbst, theils von seinem Sohn, (dem das Geheimnis zwar nicht mitgetheilt, der aber aus Neugier sehr attent gewesen war), habe erfahren können, ist dieses. Er hat es zuerst mit der Mya margaritifera und vielleicht nur allein mit dieser versucht. Solches versuchte der Sohn, und die Perlen lagen auch im Kabinett bei dieser Muschel. Ueberdem habe ich einmal von ihm selbst erfahren, daß alle schwedischen Perlen aus dieser genommen werden. Er sagte mir aber auch, als wir von der Erzeugung der Schalen sprachen, daß alle Muscheln zum Hervorbringen von Perlen gezeugen werden könnten. Er hat dies Kunststück schon vor vielen Jahren gefunden, und zwar da, wo diese Muscheln recht häufig sind. Weil er nun selbst in der Flora Suec. sagt, daß die geeigneten Muscheln am häufigsten in den lappländischen Strömen und Bächen vorkommen, sollte man meinen, er habe die Kunst schon auf der Reise durch Lappland entdeckt. Allein bei seiner dergleichen Reise würde er sie gewiß gleich ausgebeutet haben. Willst du, daß er damals etwas bemerkt, das ihn erst später auf die Idee gebracht hat. Daß die Kunst sehr leicht und natürlich sei, hat er mir selbst gesagt und ich gewundert, daß niemand vor ihm darauf gekommen sei. Der Sohn versicherte, ganz gewiß zu wissen, daß man die Muscheln öffnen und ihnen einen gewissen Theil der Schidigen mußte, was sie ihres Lebens wegen aushalten könnten. Ich hatte vorher gesehen, daß manche Gelehrte glaubten, die Perlen entstünden von einer Krankheit durch Zerküpfung eines Gefäßes, daß zur Nahrung der Schale bestimmt sei. Dies wird richtig sein, da es mit physikalischen Gründen und dem, was der junge Herr von Linné von seines Vaters Geheimnis wußte, so genau übereinstimmt. Die Perlen müssen also dann sehr geschwind wachsen. Denn Linné sagte mir von denen, die er mit zeigte, sie seien nur 6 Jahre alt und doch schon so groß (wie Erbsen). Ueberdies wachsen die guten Perlen in dem Thiere selbst und nicht an der Schale, denn Linné hielt die an letzterer gewachsen für schlecht (unrein), weil sie meist an einer Seite flach und von schwacher Farbe seien. Er zeigte mir auch eine Perle, welche ganz und gar undurchsichtig und braungefärbt war, und durch einige Fragen erfuhr ich, diese sei haben entstanden, daß die Muschel nicht recht angebracht worden. Weil die Muscheln in völlig offenem und fließendem Wasser gehalten werden müssen, hat er geglaubt, die Kunst nicht geheim treiben zu können. Er hat das Geheimnis dar-

auf schriftlich der Regierung übergeben und versichert, in einem Menschen auf irgend eine Art etwas davon zu entdecken. Der Sohn vermuthete daher nicht, daß er bereits einige Nachrich davon unter den Papieren seines Vaters finden würde. Im »Allernew gelehnten Merkur« von 1763 wurde gemeldet, daß Linné wegen dieser Entdeckung geachtet sei und in seinem Wapen deswegen eine Perle führe. Beides ist aber falsch. Das Wapen hat keine Perle, sondern ein Ei, womit der Landeshofding Tilsa, der alle neuen Wapen blasen muß, nach Art der Aegypter die ganze Natur hat andeuten wollen, welches ich aus dem Adelshof, den ich einmal gelese, weiß. Dieser Adelshof ist im 1757, also lange vor der Bekanntmachung der Inoculation der Perlen, welche erst 1762 erfolgte, gegeben. Als nämlich der König (Adolf Friedrich) Rosen und einige andere Gelehrte in den Adelsklub erheben wollte, sagte ihm die Königin (Ulrike Ulrike, Schwester Friedrich's des Großen, Oberin der Naturwissenschaftlichen und Linné's Gönnerin), er sollte auch darum anhalten. Linné ging dann zum Könige und sprach: »Ew. Majestät erheben einige Gelehrte und Aristokraten in den Adelsklub; ich Ihnen nicht gehöre, mit gleiche Gnade zu erweisen!« Worauf der König: »Haben Sie es sich doch nicht merken lassen!« Es erfolgte sodann seine Nobilitirung am 4. April 1757.

Als ich mit Obiges von den Perlen angemerkt hatte, kam ich in Stockholm von einem gewissen Baumann hierauf zu reden. Dieser Mann hielt sich seit zwei Jahren dort auf, ohne jemand wissen zu lassen, woher er sein Geld, und was für Absichten er habe. Er hatte viele Bekannte unter den Reichthümern. Dieser Herr Baumann versicherte mir, er hätte die ganze Kunst von einem vornehmen Herrn erfahren, und als ich weiter in ihn drang, zeigte er mir folgende Worte aus der seltenen Ausgabe des Syst. Nat. Holmiae 1748 p. 195: »Locus margaritarum; testae excrementa latere interiore, dum exterior latus perforatur.«

Es machte diese Perlenfabrikation damals viel Aufsehen und wurde viel darüber geschrieben und gestritten. Man kam wohl im allgemeinen der Sache auf den Grund, konnte aber die bei der Operation erforderlichen Details nicht auffinden. Man sagte, Linné habe für die Mittheilung des Geheimnisses von den schwedischen Reichthümern eine ansehnliche Belohnung erhalten, doch hätten diese die Erfindung nicht genutzt. Nach einer andern Nachricht soll man bei der Regierung nicht zum Gutsfluß gekommen sein und der Kaufmann Bage das Geheimnis für 500 Tufaten von Linné gekauft haben, dessen Erben das Manuscript verlegt vorgezogen hätten.

Nach obiger Mittheilung ist es unzweifelhaft, daß Linné nicht allein sogenannte Baroqueperlen an der inneren Fläche der Schalen, sondern auch völlig runde Perlen in den Weichtheilen der Muscheln selbst zu erzielen wußte. Dem widerspricht auch nicht die vordrin angeführte Stelle aus der seltenen Ausgabe des Syst. Nat. von 1748, da die Annahme nahe liegt, daß er selbst erst später seine Erfindung vervollständigt habe und zu letzterem Resultate gelangt sei. Jedenfalls bleibt diese Thatfache für die noch immer zweifelhafte Theorie der Entstehung der Perlen von großem Interesse. Während Blinius die alte Fabel nachzählt, daß die Perlen dadurch entstanden, daß die Muscheln in der Brunnigkeit sich an die Oberfläche der Erde erheben und vom Himmelstau befruchten lassen, sollten später dieselben von den weiblichen Muscheltieren gelegt werden, wie das Huhn seine Eier legt. Nach den neuesten Forschungen sollen die Perlen von Eingeweidewürmern der Muscheln, welches wird von Parasiten zu leiden hat, namentlich auch von einer im Thiere lebenden Art Wasserpinne, herrühren. Das Thier soll sich gegen diese Eindringlinge dadurch schützen, daß es dieselben mit einer Absonderung von der Beschaffenheit der Schalen-substanz umgibt und so die Perlen bildet. Professor Meckel von Jemebach zu Berlin hat jedoch trotz der sorgfältigsten Untersuchungen keine Endogestreife als Kern der Perlen auffinden können<sup>\*)</sup>. Die obige mit Linné's Kunst harmonisirende Ansicht scheint daher noch immer nicht überlegt zu sein und muß wenigstens neben der neuesten bestehen.

Es ist wunderbar, daß der sonst so aufgeklärte Linné noch Glauben an die schon von jener Zeit längst verworfene mystische Lehre von der Sympathie und Antipathie hatte. Die Erfahrung erzählte er, habe ihn von deren Wahrheit überzeugt. Mehr als einmal Mal habe er bei Verwundeten das noch warme Blut an den Wunden ohne Bewußtsein des Patienten zu das Feuer gehalten, und jedesmal habe derselbe ohne Brennen in der Wunde gefloßt; sowie aber das blutige Feimen in kaltes Wasser gehalten sei, habe der Kranke Aufschrei empfinden. Ebenso habe er allemal das Blut gestillt, wenn er ein Tuch in das Blut getaucht und dieses in dem perirte Wärme gebracht, z. B. unter der Achsel getragen, hernach

<sup>\*)</sup> Siehe dessen »Mittheilungen«, welche nach des verstorbenen Verfassers zu frühzeitigem Tode von Dr. Z. Willeit 1856 herausgegeben ist.



aber mit dem bekannten sympathetischen Pulver von Bistriol bestrich habe. Weil er beim „Verulamius“ gelesen, daß man Wargen vertreiben könnte, wenn man sie mit einem Stüchken Fleisch eines geschlachteten Thiers berührte und welches alsdann unter dem Tropfenfall begräbe, so habe er auch dieses oft versucht und jeder Zeit probat gefunden. Auf Einwendungen gegen diese Dinge sagte er: „Würden nicht die Pfaffen auch alle Erzählungen vom Magnet und der Electricität leugnen, wenn sie nicht durch die Erfahrung abgehalten würden? Sie nehmen, um sich zu helfen, ein Fluidum zum Vehiculo an; sie mögen auch bei jenen Gempeln so etwas annehmen.“ — Er

schrüb auch der Seele eine Vis praesagiendi zu und brachte damit die Thränen in Zusammenhang. — Er sagte, oft habe er daran gedacht, eine Dissertation über Sympathie und Antipathie zu schreiben, wozu er vorzüglich Beobachtungen gesammelt habe; es sei ihm aber vor den Theologen zu bang.

Manche hielten ihn für keinen guten praktischen Arzt. Doch ließ sich sein College Hofen in einer schweren Krankheit allein von ihm behandeln, obgleich beide sonst nicht harmonirten. Hofen hat allemal die Meinung Einnes seiner eignen und derjenigen seines Schwiegerjohns, des Leibmedicus Kurtilius, vorgezogen.

## \* G e d i c h t.

### Der Bergkruz.

Romane von P. J. Willgen.

#### I.

Wid liegt die Septembernacht  
Auf Graubündens Felsengründen,  
Wunderbare Stierennacht  
Strahlt vom Himmel aller Enden;  
Doch wenn auch der Friede schaffst  
Droben in dem weiten Saale,  
Tief die nachtumbüllten Thale  
Jählt Orüste grauenhaft.

Nicht der Stürme wildes Heer  
Bricht herein mit solchen Stimmen,  
Prassend nicht der Flammen Meer,  
Wätht noch so sehr die grünen;  
So lobt nicht die Fluth, der Rhein,  
Wenn die Alpenröschen schmelzen:  
Hohe Felsensände wägen  
Donnernd sich ins Thal hinein.

Aus dem Dörflein, welches dort  
An den Berg sich scheint zu klammern,  
Hoch das arme Dörflein fort  
Mit vergewissungsvollen Jammern;  
Nur ein geistes Paar, dem nicht  
Todesfurcht das Herz bezwingen,  
Eist noch, Arm in Arm geschlungen,  
Bei des Lämpchens mildem Licht.

Als zuerst, erschauernoll  
Irdem Chre, das Geziß  
Aus dem Berge warnend schall,  
Wie's dort herse und sich löst,  
Hat der Sohn das Gestein  
Aus dem Felslein schnell gerissen,  
Und er floh, es vom gewissen  
Tod zu retten, preisgezwung . . . . .

Neues Krachen und Getöse:  
Felsen, die sich schmelzen, —  
Eich, da krummet athemlos,  
Wie vom Wahnsinn hergetrieben,  
Wieder ins Gemach der Sohn:  
„Vater, Mutter! folgt in Schelle!“  
Denn der Tod drückt vor der Schwelle!  
Auft er mit entschtem Ton.

Aber ernst erhebt der Geist  
Seine Stimme: „Flieh! o flieh!  
Dies ist unser letzter Wehgeß:

Wie du dich noch rettest, flieh!  
Denn du mußt für's Vaterland  
Und dein Söldlein dich erhalten,  
Doch laß sterben hier uns Allen,  
Wo einst unser Wäge stand!“

Aus des Berges Tiefen dröhn't,  
Roh und nährte rauchst Werble,  
Räher wäthet, tobt und höhnt,  
Wie das ganze Heer der Hölle!  
Und der Sohn ergreift die Flucht,  
Und die Alten, hetscherlich,  
Beten still, daß Tob's gewärtig  
Durch der nächsten Felsen Wucht.

#### 2.

Und aus weiter Ferne schau  
Bei des Tages erstem Strahle  
Hundert mit Angst und Graun  
Nach dem lieben Dorf im Thal;  
Aber wie sie spähen und spähen  
Mit dem Aug', dem threnenschauend,  
Trug der Morgenröthe Kränzen,  
Nichts ist drüben, nichts zu sehn.

Eine Welle Staubes fällt,  
Ras noch gellert schmach ihnen;  
Reichthum's die Luft erfüllt,  
Wüster Schmerz beherrscht die Kiemen;  
Nur ein Mann, der sich dort steht  
Mit dem Söldlein auf dem Arme,  
Schick empor im flammen Garme  
Für zwei Seelen sein Geht.

Und die Morgenluft beginnt  
Allgemach im Thal ihr Wehen,  
Nach und nach gelangt's dem Wind  
Iene Welle fortzuschwen,  
Und — o Wunder! Haus um Haus,  
Schick das Haus des Herrn, das kleine,  
Tritt, verküsst vom Morgenröthe,  
Unersicht hervor daraus!

Und mit lautem Jubelton  
Stürzt fort die freud'ge Menge,  
Allen weit voraus der Sohn,  
Reit voran vor dem Gedränge,  
Eich, da naht das gelbe Paar,  
Und so finden sie sich wieder,  
Und sie knie'n lobpreisend nieder,  
Denn der Herr half wunderbar.

## F e u i l l e t o n.

— Die Sammlung plattdeutscher Gedichte, „Gaidern“, von Klaus  
Gretz ist bereits in flinkster Auflage erschienen.

— Von dem Memoirenwerke von Bechle über die deutschen Hölle ist ein  
neuer Band, der vierzigste, ausgegeben.

— Die Schillerstiftung beßst nach ihrem letzten Rechnungabschluß ein  
Vermögen von ungefähr 45,000 Thalern.

— Zu Ehren des Bildhauers Kitzschel, welcher kürzlich in München  
verstarb, wo seine Werthe-Schüler-Gruppe gegossen wird, gab die dortige Künstler-  
gesellschaft ein Feß, bei welchem der nachdem die würdevollste Weiser auf die mannichfal-  
tigste Weise geübt wurde. Dingselbst verglich in einer Leichrede Karl August

von Weimar mit Ludwig von Bayern; was Jener in Weimar geübt und gepflegt,  
das sei durch diesen in München ehren ersanden.

— Die Auskisten für das Zustandekommen des Händelbenfalls in  
haller sind nicht allzu glänzend; wenigstens wird, nach dem zu urtheilen, was bis  
jetzt geschehen ist, Deutschland allein kaum das Werk zu Stande bringen, wenn  
nicht gegen 1859 hin eine lebhaftere Theilnehmung sich zeigt. Es könnte leicht so  
kommen, daß man stark auf das in London zusammengetretene Comité rechnen  
muß, dem Königin Victoria und Prinz Albert ihre Unterstützung zugesagt haben.

— Das Ebenbild des Philosophen Kant, das in Königsberg errichtet  
werden soll, wurde in diesen Tagen zu Berlin gegossen und gelang vortrefflich.

— Die sterblichen Ueberreste des aus Miba's Befehl zu Brüssel 1568 hingerichteten Grafen Esmont sind mit denen seiner Gemahlin im Innern der Kirche zu Cottage in einem Grabgewölbe, dem Hochaltar gegenüber, beigesetzt. Besondere war der Eingang zu dem Gewölbe, das zuerst 1804 geöffnet wurde, um einen gerichtlichen Act auszuführen. Jetzt wird die Kirche umgeben und aus einer neuen Grabhalle hergeführt, in welcher am 1. Juli die Leiche Esmonts und die seiner Gemahlin freilegend beigesetzt werden sollen.

— In Stuttgart starb am 21. Juni im Alter von 64 Jahren der älteste Sohn des großen Dichters Schiller, der frühere Oberförster zu Lorch Karl Friedrich Ludwig von Schiller; ein maderer und allgemein beliebter Mann. Er war ursprünglich preussischer Militär, trat aber wegen den Befestigungsgründen in württembergischen Staatsdienst; er mußte denselben wegen Bräutlichkeit vor einigen Jahren aufgeben. Sein Sohn, der österreichische Rittmeister Friedrich Ludwig Ernst von Schiller, geboren 1826, wird als der einzige männliche Nachkomme des Dichters aufgeführt; der Kurfürst ist ihm jedoch ein Sohn geboren.

„Mittler ist sein Buch über Geistliche seine herausragendste, das auch das Bild des Dichters enthält. Es hat, (wie das Frühere) der „Hamtner Nachrichten“ mittelst, eines Gymnasial- und Universitätslehrers des Geistes. Herr Friedrich Steinmann, vom Verfasser und gibt nicht allein diesen eifrigen einen biographischen und literarischen Werken über seine die vollständige Auskunft, sowohl über den Lebensgang als über die Arbeiten des Dichters, sondern auch die noch ungedruckten und den früheren Epochen herrührenden Leistungen seiner Feder betrifft. Herr Dr. Geyssler in Eisingen, vom Verleger des letztgenannten mit der Herausgabe des literarischen Nachlasses beauftragt, wird die Mühe nicht überlassen, die Herr Steinmann über manche in verschiedenen Journalen niedergelagerte Gedichte und Aufsätze seines erhielt, wie denn das in der ersten Buch steht: „-f. Geine, Denkwürdigkeiten und Geisteskräfte und meinem Zusammenhange mit ihm, nicht allein für die noch am wenigsten ererbte Jugendperiode eine reichliche Quelle von vertraulichen Aufschlüssen eröffnet, sondern neben Briefen aus Geine's Studentenjahren auch einzelne Strophen und Gedichte enthält, die dem Publikum überhaupt nur oder es wenigstens in der ursprünglichen Form sind, in welcher sie Herr Steinmann anvertraute.“

— Der denopulisch-entopolitische Brief „Unserer Zeit. Jährbuch zu den Conventions-Verträgen“ ist eben das fünfte Heft erschienen, welches wiederum eine Fülle eines interessanten wie aufschlußreichen Stoffes enthält. Das Heft beginnt mit einem ersten Artikel über die „Reinoten des Bergs von Nagusa“, der die Analyse des merkwürdigen und breiten viel bezeugten Briefs unternimmt. Die Arbeit, planmäßig und von sachkundiger Hand ausgeführt, liefert den schlagenden Beweis, welche große Bedeutung jene Reinoten, trotz ihrer unangenehmen Ansichten und Ueberlieferungen, für die Zeitgeschichte besitzen, und wie gerechtfertigt es ist, im Angesicht des neuen französischen Imperialismus abermals die Zeit, die Thaten und den Charakter Napoleons I. scharf ins Auge zu fassen. Die Aufgabe, die hier aus den Reinoten des Bergs von Nagusa mitgeteilt werden, hätten besonders allen denen willkommen sein, welchen es an Zeit oder Gelegenheit fehlt, sich durch das weitläufige Heft selbst hindurchzuarbeiten. Der zweite Artikel, „Das Donauzeile“, giebt eine eingehende Beschreibung der geographischen und physikalischen Verhältnisse des unteren Donauzeiles, und rückt außerdem die Maßregeln, welche zur technischen, politischen und militärischen Sicherstellung des freien Donauverkehrs vorgeschlagen worden sind. Ein dritter Artikel behandelt die Erregung des Ultramarins, die künstliche Herstellung seiner schönen blauen Farbe, die von Siebig als der Triumph der Mineralochemie bezeichnet wird und in der Geschichte der Industrie von Bedeutung geworden. Derselbe fertigte man das Ultramarin aus pulverförmigen Lapis lazuli, und das Product nur so feinhalt, daß man davon in Deutschland nur wenige Pfunde im Werthe von 2500 L. reichte, verbrauchte. Seit etwa 20 Jahren, seit die künstliche Herstellung (aus kieselhaltiger Thonerde und Schwefel) im großen Maßen, ist der Verbrauch dieser Farbe auf jährlich 100,000 Centner gestiegen, und das Pfund hat durchschnittlich den Werth von kaum 1 L. rhein. Das Ultramarin ist, wie der Verfasser versichert, eine durchaus unschädliche Mineralfarbe, und seine Verwendungs zur Färbung oder chemische Verwendungs des Jutes (2½ Pfund Ultramarin auf 1000 Centner Jute) bleibt ohne Nachtheil für die Gesundheit der Gewerksamen. — Die beiden letzten größeren Artikel des Hefts führen auf das biographische Gebiet. Der eine erzählt das äußerlich einfache Lebensbild eines ausgezeichneten Dialektikers des Roms Gress und erläutert zugleich unschätzbar, wie der Verfasser des „Lullieners“ und die plattdeutsche Mundart in ihrer Gemüthsart aufgeschloßen hat. Der andere Artikel giebt die Lebensgeschichte des britischen Pandemienforschers Robert Lowe, eines der bedeutendsten Staatsmänner, welche gegenwärtig die Geschichte des großen Inselreichs leiten. Die „Reinoten“ (Häufelungen) des fünften Hefts liefern die Lebensskizzen einer ganzen Reihe britischer und russischer Admirale und Generale, die sich in dem letzten Kriege einen Namen erworben. Den Beschluß bildet der „Reisebogen zum Conventions-Verträgen“, der diesmal den Buchstaben A. umfaßt.

„Kasper“ hieß er. Wer erinnert sich nicht jenes vertriebenen Knaben Kasper Panzer, der vor fast 30 Jahren in Nürnberg aufstand, und an dessen Erscheinung sich so viele Würdige und Bemerkenswerten knüpfen, die auch ein bräunlich bräunliches Haar in ihre Reize legen. Aber dieser Nürnberg's Hündling hat der Professor Gieschick in Kopenhagen im vorigen Winter eine Anzahl von Zeugnissen erhalten, die in zerscher Ueberzeugung unter dem Titel „Innerhand und äußerliche Ergreifung“ herauskommen sind. Das Schicksal, zu welchem der gelehrte Professor durch seine Untersuchungen kommt, ist nicht jämmerlich für diejenigen, welche aus Kasper hauer etwas ganz Außerordentliches machen wollten. Gieschick handelt den Hünd nicht nach der Geringe aufgestellten Maß mit philosophischer Sicherheit und einem Gieschick, bei dem gutmüthiger Selbstbetrug, sein leeres Spiel mit dem angeblich Ordbildungsproben in Hunden vermag; seine Darstellung ist anziehend und seltend bis zum Schluß. Panzer war nach Gieschick ein Hünd von der gutmüthigen, mitunter fast liebevollen Art; in der Behandlung dieser Hündchen ist man sehr gewandt. Panzer so sehr fortgeschritten, daß oberstehtliche Hündchen, wie sie zu Nürnberg in besser Zeit gebrungen wurden, fast kaum möglich sind. Die Angaben des anonymen Briefes, den Kasper bei seinem ersten Erscheinen in Nürnberg vorgelegt, läßt Gieschick für vollkommen richtig. Er gelangt in folgendem Refutale: „Die Hunden Reute, die das Wohlsein an Kasper Panzer, von dem so viele sich hatten bezeugen lassen, durchschauen, hatten ganz recht. Er ward als Räuber und Betrüger, getroffen von seiner eignen Hand. Aber bitte der Bild jener Hunden Reute etwas tief zu dringen merke. So würden sie in diesem Panzer und Betrüger die Seele eines Kindes gefunden haben, das, frühzeitig von seiner Mutter verlassen und von seinem Pflegevater in die weite Welt abgegeben, hier — fast Verkommen zu finden, die in die Erde einer Mutter und eines Vaters getreten würden und es in dem ärmlichsten einsamen Platz, für den die Natur es bestimmt hat, würdig gemacht hätten — in die Hände von Grabschäffern und Galbhalben, narrenhaften Professoren und Entstellungen an alten Städten her, welche hätte für das Kind Theilnahme zu haben verstanden, während sie doch in ihm nur sich selbst und ihre eigenen Orden liebten und es dazu machen, was es wurde. Dann hätten jene Hunden Reute vielleicht nicht so schnell den Elend über Kasper Panzer in seinem noch offenen Kaste abgedrückt; sie würden eher zur Wehrung gestimmt worden sein, zur Wehrung, wenn nicht aber ihn, den armen, ihre gefüllten Beutel, so doch — über die Jämmerlichkeit dieser Welt. — An Kasper Panzer war seine körperliche Gewalt und ebenso wenig der Entsetzlichen verurtheilt worden, den Gang zum geheimnißvollen Durchschauen erdichtet und wozu die Hünd durch die Personen, die sich hauer bemächtigten, auf den kumpflingigen Jüngling übertragen und demselben nach und nach so sehr eingeprägt ward, daß der Ungläubliche bald selbst zum gefüllten Mitarbeiter an den verführten aber ihn in Laufes geführten Wänden ward. Mit Theilnahme, nicht zu sagen, die Barmherzigkeit der Menschen spricht nach Gieschick's Erörterungen dafür, daß Kasper Panzer unentbehrlich gebliebener Pflegevater im Verhältnis zu seiner Armutz ganz wohl für den „Zerbroch“ gefügt hat, weis ich so aber so die Barmherzigkeit der Hunden. Wohlgenügt, gesunde Hündchen, ohne Spüren irgend einer Mangelhaftigkeit an seinem Körper, allerdings aber nur mit dem Befehle eines viertel- oder fünfjährigen Kindes ausgerichtet, trat der Hündling in Nürnberg auf, der sich mittelst eines anonymen Briefes bei dem Rittmeister einer deutschen Schenken und als einen ansehnlichen Bekämpfung ihrer Schenken vorstellte. Man hat sich zu merken, daß die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe bezeichnen sich selbst als einen armen Tagelöhner. Das Kind ist nicht, als ein halbjähriger Säugling vor die Thür gelegt worden, er habe es deutlich, aber in starker Bedürftigkeit angetragen und — sehr richtig Ritt: Was immer möglich, was unrichtig in diesen Angaben sein mochte, so läßt sich etwas Richtiges aus dem Briefe entnehmen, und es ist nicht zu bezweifeln, daß die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die Hunden Briefe von einem armen Betrüger abgeschrieben (aufgeschrieben) sind und sich selbst vollständig abgelehnt, daß er den Burschen in einer größeren Stadt (vielleicht, nachdem ihm die Volk der Ernährung zu drückend geworden zu sein scheint. Hätte Kasper Panzer in Nürnberg einen Bekämpfung gefunden, wie sie die neueren Hunden Briefe zeigen, so wäre die Hunden Reute gerade das, was die

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 27.

Bremen, 5. Juli.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Der Jesuit für die gute alte Zeit. Von Johannes Müller.  
Rind und Hirsch. Von Adolf Hoffmann.  
Das Gluckende und das Gute.  
Breslau.

### \* Drei Zeugnisse für die gute alte Zeit.

Von Johannes Müller.

Die drei Zeugnisse, die wir in dem Folgenden den Lesern vorlegen, enthalten freilich keine bisher unbekannten Seiten der Vergangenheit, dienen aber jedenfalls dazu, das Licht, das über sie verbreitet ist, und das Manche zu verdunkeln suchen, noch etwas heller zu machen. Dem Kulturhistoriker sind die Schiden, die sie bloßlegen, wohl bekannt; auch in dem größten Publikum hat man wohl von ihnen gehört und gelesen, ohne aber die Bedeutung derselben für den Gesamtkarakter der alten Zeit nach ihrem vollen Umfange aufzufassen. Ein tieferes Eindringen in die Kulturgeschichte überzeugt uns, daß wir diese Schattenseiten nicht als Begleiterinnen um so mehr strahlender Vorzüge anzusehen haben, sondern was sich von diesen aus der Zeit des besten Mittelalters vielleicht noch fortgerettet hatte, ward von ihnen kältend, tödlichen Einflüsse so überdunkelt, daß der Fortschritt in Bildung und Gestattung die heutige Zeit nicht in dem Wiedererringen, sondern in der Ueberwindung der alten Zustände bestand hat. Uebrigens hat schon einer unserer bedeutendsten Kulturhistoriker den Lobrednern der guten alten Zeit die Frage hingeworfen: wann war diese gute alte Zeit, welches sind die Zustände, die ihr als die besten an die Stelle der heutigen setzen möchte? Diese Frage muß beantwortet werden, bevor die Kulturgeschichte die freilich planmäßige, aber nicht historisch gerechtfertigte Lobhudelei des Alterthums ernstlich zu Gemüthe ziehen kann.

Wir hoffen, daß die Nachricht von unsern drei Zeugnissen auch manchem Kulturhistoriker willkommen sein wird, so sie in drei seltenen alten Drucken enthalten sind und somit nicht jedem zugänglich sein dürften. Das erste Schriftchen hat Vanger in seinen Annalen der älteren deutschen Literatur I. 331 Nr. 696 verzeichnet; es führt den Titel: Ein wunderbarlich geschichte. Wie die Christlichen Juden das hochwürdig Sacrament: gesaußt und zu marten sich vnderstanden. Anno domini. 1510. Es ist dasselbe gedruckt zu Nürnberg durch Hieronymum Schöpel. Der Inhalt ist folgender.

Zu wissen, daß dies lästigen der mindern Zahl im zehnten Jahr am Mittwoch nach unser lieben Frauen Lichtmes um die erste Stunde in der Nacht hat ein böser Christ, mit Namen Paul From, von Geburt ein Pommer, zu Bernau geessen, ein Kesselschinder, ein Mörder, aus teuflischer Eingebung in einem Dorfe, in Anolach genannt, dem Bischofe von Brandenburg zugehörig, in der Kirche das Cibarium aufzubrechen, daraus ein überquelltes Büchlein, darin zwei consecrirte Hostien, eine große und eine kleine gewesen, sammt einer kupfern vergoldeten Monstranz gestohlen.

Mit diesem seinen Raube kommt der Dieb nach Spandau, wo er einem Juden Salomon die Monstranz anbietet. „Wo das gewest ist mehr gewest?“ meint der, und somit zeigt der böse Christ ihm auch das Büchlein. Um dieses wird der Handel, nachdem sechs-gehn Groschen gefordert, mit fünf Silbergroschen (neun Marktschillingen) abgeschlossen.

Darauf zog der Dieb, „der gots verlaufen“, anfänglich in das Land „gen Benden“, bald aber, ungeachtet ihn das Gerücht bereits als den Dieb bezeichnete, wieder in seine Heimath. Weil die Monstranz in seinem Hause ihn verrathen konnte, so warf er sie über die Mauer: die blieb aber aus göttlicher Vorkehr an einem Baume hängen, wo sie der Bürgermeister fand. Es ward nun der Dieb eingezogen, „welcher zuhand ohne alle Marter bekannte.“

Die Erzählung wendet sich nun zu dem Schicksale der verhandelten Hostien. Alle Jabeln, die seit dem dreizehnten Jahrhundert wider die Juden aufgebracht sind, auch die Wundergeschichten, die damals schon die blutigsten Verfolgungen erzeugten, werden „zu Aem vergeführt.“ Der Jude legt die Hostie auf eine Tischdecke, umhaubt sie mit Haaren und Stichen auf alle Weise, vermag sie aber nicht zu zerstören, bis er denn in seinem Zorne endlich flucht: „Bist du der Christen Gott, so erzeig dich in tausend Tausen Namen!“

„Auf der Stund hat sich von dem Stuch der heilige Fromelichnam Christ wunderbarlich in drei Theile, imachen ihn der Priester theilt, getheilt, also daß die Dertter Muttergib geessen.“ Diese Partikeln trug der Jude vier Wochen bei sich; darauf schickte er nach einem bereits früher getroffenen Uebereinkommen das eine Partikel dem Juden Jakob in Brandenburg, das andere dem Juden Markus zu Stendal. Das dritte Stück nahm er selbst noch mit vor. Bei dem Haaren und Stichen floßen zwar etliche Bluttröpfchen heraus, aber all sein Bemühen, „es zu vernügen“, gelang ihm nicht; auch nicht das Verbrinnen und ins Wasser werfen. Ja, als er dasselbe zur Ollereit in einen Magen that und in den Backofen warf, „wie wohl es dazumal finster darin gewesen, so hätte er doch zuhand (laut seines eigenen Bekenntnisses) ein lares, helles Licht, und ob dem Borde ein schönes kleines Kindlein, eines Daumens lang, zwei Mal schweben gesehen.“ Darüber sei er hart erschrocken, aber, obsonst er darauf zu stehen verfuhr, sei es ihm unmöglich gewesen, von Spandau fort zu kommen.

Auf ähnliche Weise trieb es Markus zu Stendal, der sein Stück darauf gen Braunshweig oder Frankfurt a. M. sandte.

Bei der Marter, die der Jude Jakob mit seinem Stück vornahm, floßen auf den Tisch einige Bluttröpfchen, die sich nicht wieder abwischen ließen, sondern man mußte sie mit einem Span aus dem Tische herausheben. Dieser Span sammt der Hostienpartikel kam dann nach Orlberg, wo ein „geraltiger“ Jude Mayr die Hochzeit seines Sohnes Isak feierte. Mayr brachte sie der Braut an das Bett mit den Worten: Sie sollte sich billig freuen und geacht achten, da brachte er ihr den Christengott! Bei der nun folgenden Marter that Jakob der Widmang der Ehre wegen den ersten Stich.

Auch dieses Stück kam nach Braunshweig, wo alle Juden gefangen gesetzt wurden. Hernach kam das Brot, der Tisch, darauf

die Blutstropfen standen, und der Span nach Berlin; es geschahen Wundergeheimen: „und das Brot thut sich auf, fällt und löst sich mäßig ab.“ —

Es haben auch die verstorbenen blinden Hunde, fährt die Erzählung fort, im Gefängnisse bekannt, daß sie in kurzen Jahren sieben Christen finden, eins für vierundzwanzig Groschen von seiner eigenen Mutter, einer Buerin, eins um drei Gulden, auch eins um zehn Gulden gekauft, die mit Nadeln und Messern geklohen und gemartert und getödtet, das Blut mit Paradiesäpfeln eingemacht u. s. w., u. s. w. — Das Urtheil lautete, es sollte der Christ mit glühenden Zangen gerissen und verbrannt, beglückten ein besonderer Rest aufgerichtet werden, darauf man achtunddreißig Juden sollte an Halsbänder schmieden und zu Pulver verbrennen lassen. Die verstorbenen (?) Juden haben mit lachendem Munde das Urtheil angehört, mit ihrem Lobgesang ausgeführt und auf dem Rest nicht allein gesungen und gelacht, sondern auch zum Theil gesprungen, gejubelt, die verbundenen Hände aufgeworfen, das Stroh zu sich grasend, in die Mäuler gesteckt — und also — ungeachtet der merkwürdigen Wundergeheimen — mit großer Beschäftigung den Todt geliehen, den paweligen Christen zu sundern erscheinen.“

Isakob und noch zwei ließen sich taufen; jener und der zweite wurden darauf enthauptet; der dritte, ein Augenarzt; darum, daß er allein an Kindern schuldig gewesen, ging mit Bewilligung ins' graue Alter. Die übrigen Eingezogenen, sechzig an der Zahl, läugneten, um die Sache überhaupt gewagt zu haben. —

Diese charakteristische Geschichte berichtet u. a. auch Adnig in seinem Versuch einer historischen Schilderung der . . . . . Residenzstadt Berlin seit den ältesten Zeiten bis 1786, 1 Bd. (1792) S. 66, welcher gleichfalls einige ältere Quellen namhaft macht. Eine weitläufigere ältere Darstellung, wenn wir nicht irren, verzeichnet auch Panzer in seinem obigen Werke.

Ueber das andere Christenthum, das ohne Anstalt des Orts im Jahre 1524 erschienen ist, gleicht Panzer a. a. D. II. 320 Nr. 2458 nähere Auskunft. Es ist beileide! Gyn warbaffig geschickt wie Casper Tauber, Bürger zu Wien in Oesterreich für ein Keger, und zu dem Todt verurtheilt und ausgeführt worden ist. 1524. Herr gib mich nicht in den willen meiner feinde u. Pf. 26.

Die Worte des schließt: — „habe ich solchen aus dem Lateinischen ins Deutsche gebracht, nämlich um deuten, daß die Blindheit (eine Strafe der Gottlosen) der Sophisten und falschen Gelehrten zu Wien, darzu auch das Gericht Gottes, welches er über die gehen läßt, die sein Wort nicht allein nicht annehmen, sondern auch verfolgen und auskultigen sich beiseiten, erkannt werden. — Nach derselben steht: Ein Urtheil, gefällt wider Caspar Tauber, Bürger zu Wien, etwas Nachfolger der lutherischen Secten. Es erging dieses Urtheil gegen ihn wegen einiger atheisistischer Glaubensmeinungen, die sich, in sieben Artikel zusammengesetzt, auf das heilige Abendmahl, die Benediction, das Gezeuere, das Priesterthum, die Weiche, die Fährtheit der Heiligen und die sündliche Sündenvergebung bezogen; dazu waren lutherische Bücher bei ihm gefunden und hatte er selbst einen entsprechenden Tractat abgefaßt. Die Richter, wozu auch der Bischof Johann gehörte, ein Kammerpromotor als Ankläger, nebst den Beisitzern legten ihm vor allem einen feierlichen Widerruf, dann folgende Strafe auf. Die nachfolgenden drei Sonntage nach dem Widerruf sollte er vor der Kirchenthür des Sterbendomes, während man den Gottesdienst der Messe hält, mit lässlicher Bekleidung, mit einem Strick um den Hals gebunden, mit unbedecktem Haupte und barfuß, mit einer brennenden Kerze in seiner Hand stehen. Auch sollte er die nächsten vorhergehenden Feiertage mit Wasser und Brot fasten und an jedem dieser Feiertage drei arme Personen speisen. Dann sollte er ein Jahr lang in einem Kerker Wache thun und allbin seine eigenen Sünden beweinen. — Nach reuiger Uebernahme dieser Wache sollte er Abso-

lution erlangen, im Gegenfall als Keger erachtet werden. Uebrigens, sofern er begnadigt werde, habe er außerdem eine Tüfensfeuer zu entrichten und endlich immerdar ein Kreuz zu tragen, das ihm öffentlich werde übergeben werden. Daß er alle Kosten seines Processes zu tragen hat, ist selbstverständlich.

Es nahm aber der fernere Verlauf der Sache eine andere Wendung, als die Richter nach ihren vielen Vermuthungen, Tauber zur Umkehr zu bewegen, verhofft hätten. Sie glaubten, er werde sich zum Widerruf bequemen. Damit aber, so lautet die Erzählung, solchen ihren Urtheil und falschen Furchtmen genug geschwie, mußte Caspar Tauber am Tag unserer lieben Frauen Geburt auf St. Stephanskirchhof vor männiglich erscheinen, die Artikel zu widerrufen, die durch den Druck ausgegangen waren. Zu der Stunde nun, so der Chormeister predigt, wurde er in mittler Predigt durch den Richter und seine Diener auf einen hohen Predigtstuhl, welcher dort aufgerichtet war, gestellt. Er stand aber dafelbst stillschweigend und getulbig vor allem gegenwärtigen Volke, so lange bis ihm der Chormeister zusprach und sagte: Tauber, such ist wesentlich, warum such unser durchlauchtigster, großmächtigster Fürst und Herr, Herr Ferdinandus, Prinz in Hispania, Erzbischof zu Oesterreich u. mein gnädigster Herr und Landesfürst, haben gestellt hat, ohne Zweifel zu widerrufen die Artikel, so hie vor such liegen; dem wollet nun genugs thun und nachkommen. Nach solcher Ermahnung hob der fromme Christ seine Augen zu Gott den Himmel und sprach: Ihr Allerhöchsten in Christo, Gott der Allmächtige will nicht, daß dem Menschen zu schwere Bürden aufgelegt werden, als er anzelt Jerem. am VIII. Kapitel. Darum ist meine Bitte an euch allhie versammelte und bitte um Gottes Liebe willen ein Vater unser zu beten, damit der allmächtige, ewige Gott, die so in dem wahrhaftigen christlichen Glauben sind, zu bleiben und zu verharrn befähigt; diese aber, so nicht erlenchtet sind, noch erleuchtet werden, in Christo Jesu unserm Herrn. — Eine solche Rede mochte der Chormeister als ein Feind der Wahrheit nicht leiden, welcher, als er neben Tauber auf einem andern Predigtstuhl stand, ihm in seine Rede erglantz, sprechend: Tauber, ihr seid nicht zu predigen, sondern zu widerrufen daher gestellt! Auf solches antwortete Tauber, mit sanftem Herzen und Worten sprechend: Mein Herr, ich habe euch lange zugehört, so hört nun auch ein kleines zu. Auf das sagte der Chormeister mit Zorn: Such ist solches zu reden nicht befohlen, sondern redet und leset hier ab, was euch vorgelegt ist!

Es entspann sich auf den beiden Rauseln ein förmlicher Hader; Tauber klagte, das Gericht habe ihn fälschlich befragt und einen Keger geklohen, in den allerwenigsten Punkten hätten sie ihn durch die heilige Schrift eines Irrthums überführt. „Sie haben mit mir in der Fingerspitze gehandelt, sind selbst Ankläger, Verhörer und Verurtheiler gewesen und haben ihres Gefallens mit mir gehandelt, daß ich mich auf das Höchste beschwere. Er erbieth mich noch zur Verantwortung vor unparteiischen und unerbötlichen Richtern, und appellirte hie öffentlich an das heilige römische Reich, daß sie mir dafelbst Richter erwählen und mir alldann gemessenes Verhör zugestellen werde: so will ich mich in allen Artikeln, so ich bezüchtigt werde, verantworten, Recht geben und nehmen. Werde ich durch die heilige Schrift überwunden oder ungerecht befunden, so will ich darum leiden, was mir das Recht auflegt.“

Diese Rede hielt er nur unter heftigem Einspruch des Chormeisters, der ihn verschiedene Male zum auferlegten Widerruf ermahnte. Diesen verwarf Tauber unabänderlich, läugnete auch seine legerischen Ansichten, sowie daß er lutherische Bücher im Besiz gehabt habe. Also wollten sie ihn nicht weiter reden lassen. Er mußte von der Bühne herabspringen und ward unter zahlreicher Begleitung des Volkes das Gefängniß zurückgeführt. Von dort führte man ihn am 10. September in das Augustinerkloster, wo das Gericht von Neuem sich versammelt hatte. „Bürgermeister, Richter und die Meisten des Rathes zu Wien, Jedermann verhoffte, es sollte ein

offenes Verhöf mit dem Tauber und den Schriftgelehrten gehalten werden, als Rede und Widerrede, und sich der Artikel, so er unbillig bezüchtigt, verantwortet haben, als ja billig wäre gewesen. Aber der Tauber stillschweigend, unbefragt vor ihnen gelesen, ohne allen Beifall.“ Er ward von einem Professor lateinisch, nachmals deutsch angeklagt, aber nicht befragt; darauf ward von dem Official über ihn die Sentenz in lateinischer Sprache verlesen und er für einen öffentlichen, verdamnten Aeger und ungehörigen der heiligen christlichen Kirchen erklärt. Dafür nahm ein weltlicher Notar das umstehende gemeine Volk zum Zeugen, aber die Herren und Rausleute mit sammt andern Beistehenden murrlen und sprachen: Wesh sollen wir eingetret sein oder worüber sollen wir Zeugniß geben, habt ihr doch euer Urtheil lateinisch gesprochen und wir es nicht verstanden! — Die Schriftgelehrten gingen davon und nun legte der Stadtrichter dem Verurtheilten in Ketten. Tauber hielt noch eine Rede und ward dann in das Zuchthaus geführt. Hier soll er, nach der Aussage seiner Widersacher, aus Kleinmuth einen Selbstmordversuch gemacht haben; jedoch scheint diese Anschuldigung, wie die nähern Umstände darthun, falsch zu sein. Wahrscheinlich ward er gefoltert.

Am 17. September Morgens sechs Uhr ward er durch das Studenthor hinausgeführt. In Gegenwart von kaum hundert Menschen und eines Geistlichen, dessen Beifall er jedoch ablehnte, ward ihm das Haupt abgeschlagen und sein Körper dann auf einem Scheiterhaufen verbrannt. —

Von diesem seltenen Schriftchen, welches wir im gedrängten Auszuge mitgetheilt haben, kennt Payer drei dem Umfange nach verschiedene Ausgaben; Rabus, Historien (6. Bd. C. 22 ff.), die derselbe citirt, sind und leider nicht zur Hand, da uns nur Bd. 1—5 (Strasburg 1556—58) zur Zeit zugänglich sind.

Ein Seitenstück zu Caspar Taubers Verfolgung liefert unser drittes Zeugniß: „Ein Wunderliche geschicht Rechtlich geschehen In dem Hag in Holland. im jar. M<sup>CC</sup>XXVII. Den XX. tag Nouembrie. Von ein Fromen geheilten Wendelmüt Glauben dochter, ein Witwe die vo verpernt ist. Appoc. 6 Herr du hailiger und warhaftiger, wie lang Rächtesu, vnd Rächtes nicht vnser blut, an denen, die auff der erden wonen.“ — Hierauf folgt ein kleiner Holzschnitt, der die Verurtheilte auf dem flammenden Scheiterhaufen darstellt, daneben ist eine Pflanz, die noch später erwähnt werden wird. Auf der Rückseite des Titels steht die Nachricht: Am 15. November ist Wendelmüt, von Münchdam in Holland, von dem Haus Werden in den Grafenbaag gebracht, und der Graf von Hochstraten als Statthalter in Holland ist auf die Zeit auch dorthin gekommen.

Die salbungsvolle Verrede können wir billig überschlagen. Am achtzehnten November erschien die Anklage vor dem Statthalter und dem Rathe: hat sie der A. gefragt, ob sie wohl geschlafen und sich wohl bedacht hätte auf solches, so ihr in dem Gefängnisse vorgehalten worden. Antwortet sie: Ja, und was ich gesagt habe, dabei will ich noch fest bleiben. A.: Es sei denn, daß du abstehest und widerruffst deine Irrung, so wird man dir einen schweren Tod anthun. Wendelmüt: Ist auch die Gewalt von obenher gegeben, so bin ich bereit zu leiden. A.: Darum fürchtest du den Tod nicht, weil du ihn nie versucht hast. W.: Das ist wahr, und ich werde ihn immermehr versuchen, denn Christus sagt: Wer mein Wort behält, der wird den Tod immermehr schmecken in Ewigkeit, aber der reiche Mann schmeckt den Tod und wird ihn in der Ewigkeit schmecken. A.: Was hältst du vom Sacrament? W.: Ich halte es für Brod und Wehl, und in dem, daß ihr für euren Gott haltet, sag ich es sei euer Teufel. A.: Was hältst du von den Heiligen? W.: Ich erkenne keine andern Fürbitter und Mittler denn Christum. A.: Du wirst müssen sterben, willst du anders nicht abheben und dabei bleiben.

Aus diesem Bruchstücke wird man bereits die Art und den Gang der Sache abnehmen können. Die Anklage ward wieder in das Gefängniß zurückgeführt und hier von verschiedenen Seiten

ber, von ihren Zuhörern zurückzutreten, aufgesordert. Vergeblich. Dem Geistlichen, der ihr ein Crucifix mit den Worten wies: Schaut, hier ist euer Herr und Gott — erwiderte sie: das ist mein Gott nicht; es ist ein anderes Kreuz, dadurch ich erlöst bin. Das ist aber ein höherer Gott, werft ihn ins Feuer, und wärmt euch dabei! Ebenso verwarf sie die heilige Delung.

In Folge dessen ward sie für eine Aegerin erklärt und gab der geistliche Commissarius diese Wendelmüt also in der Weltlichen hand, mit protestation, daß er in ihren tod nicht Conventoren (sic!) wöll, was gieng also auß dem Radt, mit seynen vrenten Aßessoren als die Gwiltlichen Namen.“

Das weltliche Gericht verurtheilte sie zum Feuertode und zur Confiscation ihrer Güter. Also wurde sie auf einen Baum gehängt; sie hat jeden, den sie etwa beleidigt hätte, um Verzeigung und half dann dem Henker, das Pulver in ihren Wunden schütten. Trüblichen Gemüths, ohne Furcht gieng sie zu dem Feuer; unerschrocken trat sie auf den Stuhl zu und sprach: Steht der Stuhl also fest, daß ich nicht fallet? Sie stellte sich selbst fest an die Säule, mittlerweile der Henker anob, oben und unten ihre Kleider zu binden. „Wendelmüt schüttelte den Schleier vom Kopfe und sagte sich sein mit dem Halbe, daß sie der Strid bald würgen möcht.“ Sie behauptete, im christlichen Glauben, aber nicht als Aegerin zu sterben. Darauf würgte der Henker den Strid zu, daß sie starb. — Das geschah am 20. November 1527. —

Das kulturhistorische Moment, das wir durch diese drei Zeugnisse zur Anschauung gebracht haben, tritt so bedeutend hervor, daß wir uns eines weitern Zusatzes schon enthalten können. In den beiden letzten Vorlagen haben wir nicht das Confessionelle berühren wollen: nur die Weise, womit es sich in der guten alten Zeit geltend machte, war hier hervorzuheben und somit der Umschwung, den die folgenden Generationen mit Schrift und That nur nach vielen blutigen und unglückigen Kämpfen zu erzwingen vermochten. Wohl möchte mancher unter den Jüdischmächtigen nach dieser Richtung hin die gute Zeit zurückwünschen, wo es ein unschätzbare Mittel gab, die opponirenden Meinungen zum Schweigen zu bringen, verfliegen sie auch nicht immer mit der Asche des Verbrannten spurlos in alle Winde.

## \* Sinné und Upfala.

(Stilgen aus dem vorigen Jahrbuchst.)  
Mitgetheilt von Adolf Bedmann.

### V. Nemesis divina.

Als Sinné's Umgang mit Johanna Bedmann einen größeren Grad von Vertraulichkeit erreicht hatte, erzählte er ihm eines Abends seine Lebensgeschichte. Nur von dem verzweifeltsten Werdanfall gegen Rosen sprach er nicht. Doch gedachte er seiner Nemesis divina. Ueber die Entstehung dieser Aufzeichnungen sagte er aber: er habe beim Studium der Natur so viele Beweise der Vorsehung Gottes gefunden, daß er seit vielen Jahren auch ähnliche Beispiele aus den Geschichten der Menschen gesammelt habe, die schon einen biden Quaranten ausmachten, obgleich er nur solche ausgenommen, deren Wahrheit verbürgt sei. Er erzählte dann auch gelegentlich viele darin verzeichnete Beispiele der strafenden Hand Gottes, von denen einige hier folgen.

### 1. Graf Piper und der Landprediger.

Unter der wüsten Regierung Karls XII. war der Günstling Graf Piper einem braven Landprediger schon längst nicht gut. Als dieser einmal eine Predigt über den Text: „Wehe dem Volke, dessen König ein Ainh“, gehalten und dabei viel von den Ungerechtigkeiten der Minister geredet, wußte der Graf die Sache dem König in so bösem Lichte darzustellen und ihn so sornig zu machen, daß er den armen Landprediger nach Räteburg (jetzt Schließburg), wo später

auch der russische Prinz Iwan gefangen sah), in die Gefangenschaft schickte. Als hernach (1702) die Russen den Ort einnahmen, ließen diese den Prediger wieder los. Da sagte es Gott, daß die Russen den Grafen Piper gefangen nahmen und ihn in dasselbe Gefängniß setzten, aus dem sie den Prediger befreit hatten, wo Piper auch gestorben ist, mehrertheils aus Hunger. (Diese Geschichte wird auch in Nordbergs Leben Karls XII. berührt.)

## 2. Der Hărădăbăşing.

Als unter dem Könige Friedrich (Prinzen von Hessen, Gemahl der Ulrike Eleonore, der jüngeren Schwester Karls XII.), eine Hărădăbăşingstelle zu besetzen war, wurde dazu, außer zwei jüngeren Candidaten, auch ein ehrwürdiger Mann, der seiner starken Familie wegen, seiner Verdienste ungeachtet, in großer Armuth lebte, vorgeschlagen. Der König nahm ihn wohl auf und ertheilte ihm die größten Versprechungen. Da bediente sich einer der jüngeren Candidaten des schönen Mittels, theils selbst, theils durch seine Freunde den Ministern vorzulegen, der ältere Mann habe von ihnen und dem Könige sehr übel gehandelt. Dadurch bewirkte er, daß der König demogen wurde, ihm die Stelle zu geben. Darauf begegnete der neue Hărădăbăşing dem betrogenen Familienvater und war froh genug, ihn zu fragen, ob er ihm nicht gratulire? „Nein“, antwortete dieser, „den ich weiß, auf welche Art Sie die Stelle erhalten haben.“ Der junge Hărădăbăşing mußte sich zu Schiffe auf seinen Posten begeben. Es war Winter und stürmisch. Untermweg kam er in große Gefahr, Schiffbruch zu leiden. Da sprang er mit einem Officier in den Kahn und suchte und schwor, den zu erschlagen, der nachspringen würde, weil er besorgte, der Kahn würde zu voll werden. Die beiden wurden dann in ihrem Kahne in die See getrieben, wogegen das Schiff wider alles Vermuthen glücklich in den Hafen gelangte. Alles wurden sie vermißt. Nach vielen Tagen trieben sie endlich an's Land; aber in einem jämmerlichen Zustande. Sie hatten den fürchterlichsten Hunger ausgestanden, schon ihre Schuhe vergerbt, und der Hărădăbăşing hatte endlich sein verhofft erscheinendes Anstellungspatent zu benagen angefangen. Einige Stunden nach seiner Ankunft am Lande ist er gestorben, der Officier aber wurde gerettet.

## 3. Corporal X.

Auf dem Reichstage von 1755 war es bekanntlich dem schwedischen Adel gelungen, dem Könige Adolf Friedrich den letzten Rest seiner Macht zu entreißen. Zum Sturze dieser Aristokraten-Regierung und zur Wiederherstellung der königlichen Prärogativen setzten Graf Brahe und Freiherr Horn im Einverständniß mit der königlichen Familie und unter den Sympathien der Nation eine Verschwörung an. Die Königin Luise Ulrike machte Einnä, als er bei Hofe war, selbst mit dem Plane bekannt. Acht Tage vor dessen schlagfertigen Ausföhrung kam Brahe nach Upsala, logirte auf der Apotheke und ließ Einnä mehrmals zu sich holen. Einmal sprachen sie beim Wein unvorsichtiger Weise in Gegenwart des Apothekers von der Conspiration, doch blieb derselbe verschwiegen. Drei Tage vor der Entdeckung der Verschwörung floh Horn aus Stockholm, weil er merkte, daß man nicht heimlich genug gehandelt hatte, kam Nachts in gemeiner Kleidung zu Einnä, unterredete sich mit ihm eine Stunde lang und setzte dann seine Flucht fort. Einnä scheint danach an der Sache lebhaften Antheil genommen zu haben. Auch Jhre mußte darum. Kurz vor dem bestimmten Tage des Ausbruchs wurde der Corporal X zum Verräther. Die Häupter der Verschworenen, zumal Brahe und Horn, wurden von den Aristokraten hingerichtet. Als die Gräfin Brahe für ihren Gemahl einen von ihnen zu lösen sich, sagte der Mensch: „und wenn er hundert Köpfe hat, so muß er sie verlieren.“ Der König war außer sich. Als er den Ständen erklärte, er wolle lieber Schweden verlassen, als so mißvergnügt regieren, antworteten ihm die Stände, er könnte gehen, aber die Prinzen gehörten dem Reiche und müßten bleiben. Der Verräther X wurde geißelt und bekam große Güter. Bald aber hatte

er alles durchgebracht und lebte verachtet in so elenden Umständen, daß er es für ein großes Glück hätte ansehen müssen, wenn er wieder zum Corporalssold hätte zurückgreifen dürfen.

## 4. Blackwell.

Einnä's Freund, der Baron Clas Alströmer, nach dem die Alströmeria benannt ist, war ein Mann von viel Reichthum und Einfluß, dem Schweden seine ersten und besten Fortschritte zu danken hatte. Dieser schrieb an seine Freunde in England die Bitte, ihm einen Mann zu schicken, der die englische Oekonomie aus dem Grunde verstände, um durch ihn seine Güter besser einrichten zu lassen. Sie wählten hierzu den Londoner Peter Blackwell. Er wurde nicht allein von Alströmer, sondern auch von allen Ministern und dem Könige selbst, der ihm den Titel Leibarzt gab, auf das Beste in Stockholm aufgenommen. Später stellte sich aber heraus, daß er ein Charlatan, Ignorant und Bösewicht war. Seine unverschämte Dreistigkeit ging sehr weit. Als er einst mit Einnä bei einem Minister speiste und nach schwedischer Sitte vor dem Essen sehr vortheilhafte Sprünge herumgerichtet wurden, sagte er, „wer könne ein solches Regengericht nicht genießen.“ Einer der angesehensten und beliebtesten Männer in Stockholm erkrankte. Man schickte zu Blackwell, als dem größten Medicus. In drei Tagen hatte er den Kranken auf den Kirchhof geliefert, denn er verstand noch nicht einmal ein Aesculap zu schreiben. Einnä war begierig, seine Wissenschaft näher kennen zu lernen, ging zu ihm, sprach mit ihm von Krankheiten und fragte ihn nach einigen Pflanzen; aber weder von dem einen noch von dem anderen wollte er reden und erklärte alles für „Bagatelle.“ Er wohnte bei einem Kasser, dessen Frau er liebte. Als der Mann einmal sich nicht wohl befand, ob er ihm Medicin, worauf derselbe nach wenigen Stunden zum Begräbnis der Wittve und behauptete, er könnte die ganze Nation ruiniren, wenn zuvor Alströmer aus dem Wege geräumt wäre. Auch schrieb er, wenn man ihn mit Geld unterstützte, könne er den König (Friedrich), der mit seinem Nachfolger nicht zufrieden sei, leicht bewegen, einem englischen Prinzen den schwedischen Thron zu verschaffen. Alströmer zeigte diesen Brief den Reichsräthen. Darauf erhielt Blackwell einen Courier aus England, der den Befehl überbrachte, Alles zu diesem Plane vorzubereiten. Man hält für gewiß, daß dieser Courier von den Reichsräthen geschickt ist. Blackwell meinte aber, dies sei die Antwort auf seinen Brief, ging zum Könige und machte seine Anträge. Der König, schon von Allem unterrichtet, schickte ihn zum Hofmarschall und ersuchte ihn, diesem, der sein Getreuer sei, Alles zu entdecken. Blackwell eilte zum Hofmarschall, wurde hier sofort gefangen genommen und schließlich zur Entbaupung mit dem Peil verurtheilt. Er war mit dieser Strafe wohl zufrieden, weil sie in seinem Vaterlande nur an angesehenen Leuten vollzogen wurde. Gleich im Tode wie im Leben sagte er bei der Execution zum Schafrichter: „Ihr müßt mir erst sagen, wie ich liegen muß, ich kenne nicht die beste Lage, denn es ist das erste Mal, daß ich geköpft werde.“ —

Außerdem hatte Einnä auch Candidaten für seine Nemesis, die zur Zeit noch nicht von der göttlichen Gerechtigkeit erlitten waren. Dabin gehörte z. B. jenes Mitglied der Reichsstände, welches der Gräfin Brahe die oben erwähnte harte Antwort ertheilt hatte. Einnä erzählte von diesem: „In seiner Jugend war der Commis eines sehr reichen Eisenhändlers und hatte das Glück, der schönen Frau seines Principals zu gefallen. Eines Tags fand man den Eisenhändler

vor seinem Schreibtische mit seinem Federmesser erstochen. Man sagte, er habe sich selbst entleibt, allein die Umstände machten die Sache verdächtig. Der Commis beirathete die Wittve, wurde ein reicher Mann und gelangte zu einflussreichen Stellen, in welchen er seine Untergebenen drückte. — Johann Bedmann sah diesen Mann in Stockholm oft im Fenster über der Schlosswache liegen; mußte er dann nicht unwillkürlich an dessen Anwartschaft auf einen Platz in der Vinnéschen Nemesis divina denken?

Vinné sagte, er sei durch die von ihm aufgezeichneten Beispiele von der göttlichen Vergeltung der menschlichen Geküßte so sehr überzeugt, daß ihn dies veranlaßt habe, über die Hantel für seines Landguts Sarcia die Worte des Porten setzen zu lassen: *innocue viveto, numen adest*.

Als gelegentlich einmal wieder die Rede auf die Poudres de succession kam, versicherte Vinné, Karl XI. habe auf seiner Reise nach Tornea dergleichen erhalten, worauf er nach einem halben Jahre gestorben sei. Er erzählte weiter: „Als der König sah, daß seine Medicin helfen wollte, fragte er den Leibmedicus ernstlich nach der Ursache.“ Dieser antwortete: „Ew. Majestät haben zu viele Seufzer auf sich geladen, die alle Mittel entkräften.“ „Ja!“ erwiderte der König, „wollte Gott, daß nie die Reduction geschehen wäre!“ Nach seinem Tode fand man die Eingeweide voll kleiner Geschwüre.

#### VL. Schluss.

Trop der unverkennbaren Gutherzigkeit und Liebenswürdigkeit, die den berühmten Vinné zierten, hatte er doch manche Eigenheiten, die diesen Charakterzügen zu widersprechen schienen. So war er z. B. nicht zu bewegen, aus dem ganz zu seiner Verfügung stehenden botanischen Garten, in welchem seine Wohnung lag, ein Exemplar für ein Herbarium an Johann Bedmann herzugeben, wenn der fraglichen Pflanzen auch mehr als genug vorhanden waren, während sein Sohn dies sehr bereitwillig that. Auch wurde in Stockholm erzählt, Vinné und der Reisende Kalm hätten sich aus den von letzterem aus Amerika mitgebrachten Pflanzen einige Exemplare ausgesucht und dann alle übrigen in's Feuer geworfen, um nicht gezwungen zu werden, Anderen davon mitzutheilen.

Diese Züge scheinen darauf hinzudeuten, daß seine Liebe zur Wissenschaft nicht frei von Eifersucht gewesen, selbst als er schon „*Botanicorum princeps*“ war, wie er in einem Briefe von Vanelli in Uffoban titulirt wurde, und die hochgeschätzten Diplome der eigentlich nur noch aus seiner Person bestehenden upsalischen Akademie der Wissenschaften in alle Länder vertheilt, wie der Papst das Pallium an die Bischöfe.

Es gab wohl niemals einen wärmeren Verehrer, nicht allein der wissenschaftlichen Verdienste, sondern auch der Persönlichkeit des großen Vinné, als Johann Bedmann; dagegen wird auch wohl selten einer seiner auswärtigen Schüler von Vinné mit gleicher Liebe und Freundschaft behandelt sein, wie er. Was wenigstens Fabricius, später Professor in Kiel, der 1763 bis 1764 sein Zuhörer und von ihm gleichfalls sehr freundlich aufgenommen war, im deutschen Museum von 1760 von seinem Umgang mit Vinné berichtet, deutet auf wenig mehr als den gewöhnlichen gefälligen Verkehr hin. Die von ihm über das Privatleben Vinné's mitgetheilten Nachrichten waren aber bis dahin die speciellsten, welche aus eigener Beobachtung gegeben worden.

Johann Bedmann hatte seine Notizen nicht für die Oeffentlichkeit bestimmt, hat gelegentlich nur Einiges davon in seinen Schriften benutzt und würde manche der von mir erzählten Thatfachen und kleinen Charakterzüge niemals veröffentlicht haben. Nachdem jedoch fast ein Jahrhundert darüber hingegangen ist und dieselben zum Theil ein kulturhistorisches Interesse gewonnen haben, konnte sich der Entschluß durch die Rücksichten des Großvaters nicht mehr für gebunden halten.

Als Johann Bedmann Ende März 1766 seine für die nächsten Monate bevorstehende Abreise meldete, wurde Vinné fast unwillig

und wollte ihn durchaus noch länger behalten. Als er aber sah, daß es nicht zu ändern war, verlangte er, ihn die letzte Zeit desto öfter bei sich zu haben. Den Tag vor der Abreise kam er seinem Wogen in die Stadt. Er war den ganzen Tag bei ihm, worauf sie sehr gerührt von einander Abschied nahmen.

Ich besitze noch das von Vinné's Hand sehr leserlich geschriebene und mit seinem Wappen unterseelte Zeugnis für meinen Großvater, worin er ihm ein sehr ehrenvolles Lob erteilt und ihn für die Zeit seines Aufenthalts in Upsala seinen „*inseparabilem socium*“ nennt.

Seinen Namen hat er ohne Accent geschrieben. — Die Handschriften von Vinné sind sehr selten geworden. Seine sämtlichen nachgelassenen Manuscripte, Briefe und sonstigen Papiere, sowie alle seine Sammlungen, Bücher zc. kaufte bekanntlich nach dem 1753 erfolgten Tode des jüngeren Vinné der Vater war schon 1778 gestorben) Dr. Smith in London. Der Handel war von der Wittve und den Töchtern des großen Vinné abgeschlossen, als König Gustav III. auf Reisen war. Das Schiff mit der kostbaren Ladung war eben erst abgesegelt, als der König zurückkehrte. Sobald dieser von der Sache hörte, sandte er ein Kriegsschiff zum Schiffe nach, um es zurückzuführen. Allein es war zu spät.

### Das Plattdeutsche und Klaus Groth.

\* Dem letzten Hefte des mehrfach erwähnten encyclopädischen Unternehmens „Unsere Zeit“ entlehnen wir die folgende Betrachtung über das Plattdeutsche und den Dichter Klaus Groth:

„Die Dialektforschung hat im Laufe des gegenwärtigen Jahrhunderts, besonders aber seit dem großen Erfolge der „*Alteuassischen Gedichte*“ von Hebel, in Deutschland eine immer größere Ausdehnung gewonnen. Die Straßburger Mundart ist von Arnold, die nürnbergische von Gröbel, die schlesische von Holtei, die westricher von Schanhein, die südbayerische von Kobell und Vanglofer, mehr österreichische Mundarten sind von Gassler, Kallenbrenner, Klebsheim und Stelchamer, die pommersche von Radler, die wienener, berliner und frankfurter von einem und dem andern Localposseidichter, zum Theil mit nicht geringem Glück für die Behandlung poetischer, besonders lyrischer Stoffe benutzt worden. Diese Dialektprosa hat ohne Zweifel ihren Reiz, der sich namentlich von der Naivität herstreicht, womit sich provinzielle Mundarten dem Ausdruck schallhafter Empfindungen und local-volksenthümlicher Vorstellungen und Anschauungen viel inniger herzuheilen pflegen, als die hochdeutsche Schriftsprache, die sich von jedem bloß lokalen Bedingenscharakter losgerungen hat und in der das höhere Kulturleben und die universelle geistige Bildung der deutschen Nation ihren Ausdruck findet. Provinzielle Dialecte haben mehr oder weniger immer etwas Ursprüngliches und Kindliches, sind in ihrer Entwicklung seit Jahrhunderten stehen geblieben und daher auch sehr wenig oder gar nicht geeignet, jenem höhern Kulturleben und der gewonnenen geistigen Bildung zum Organ zu dienen. Hierzu sind sie viel zu knapp, zu unausgebildet, zu local besungen, zu unbehilflich. Dagegen wird sich in ihnen viel reiner und unvermittelter ausdrücken lassen, was und wie die Bevölkerung eines beschränkten Landstriches fühlt und empfindet. Von dieser Seite betrachtet, haben Dialectrichtungen ihren unbestreitbaren Werth, indem sie und von dem deutschen Volksgemüth in seinen einfachsten Urelementen und in seinen veredelnden Aeußen je nach Bau und Stamm wenigstens eine annähernde Vorstellung geben und daher gewissermaßen als ethnographische Supplemente zur allseitigen Kenntniss des deutschen Volks zu betrachten sind. Außerdem haben sie auch wesentlich dazu beigetragen, die Kenntniss von dem Reichthum und der Mannichfaltigkeit der deutschen Mundarten zu erweitern, worüber namentlich Firmenich's große Sammlung eine interessante und lehrreiche Uebersicht gewährt. Mit ihrem ethnographischen Augen verbindet sich also,

von ihnen verhältnißmäßig poetischen Werth ganz abgeben, auch ein linguistisch und grammatisch. Freilich wird man wohl thun, sich dem Gedanken, als ob in ihnen das Volksgemüth ganz rein von aller Verwischung zu Tage komme, immer nur mit einiger Vorsicht binzugeben, da diese Dialektbücher meist nicht unmittelbar aus dem Volke hervorgegangen sind, sondern sich in seine Sprache und Gemüthsart erst künstlich eingebeugt und daher mehr oder weniger Elemente der höhern Kultur in ihrer Poesie mit verarbeitet haben. Auch würde diese Dialektpoesie dann ihr Wesentliches haben, wenn sie auf Gleichberechtigung mit der hochdeutschen Anspruch machen oder gar dahin trachten wolle, irgendeiner Mundart auf Kosten der allgemeinen deutschen Schriftsprache zu selbständiger Geltung verhelfen zu wollen. Wegen solche Ansprüche, die in einzelnen Fällen wirklich wunderbarer Weise nicht ausgeblieben sind, ist schon früher die richtige Ansicht erhoben worden, daß die Schriftsprache einer jener Gegenstände sei, in denen die vielgepaltenen Deutschen einen Einigungspunkt finden, also ein Nationaleigentum, das anzutasten man sich ja hüthen müsse. Ueberhaupt konnte die Dialektpoesie nur bei einem Volke, welches wenig Zusammenhang in sich selbst hat und bei dem die einzelnen Theile und die eigensinnigen Localvorurtheile den Gang haben, sich selbständig neben dem Ganzen und innerhalb desselben geltend zu machen oder sich davon sogar möglichst loszureißen, eine solche Ausdehnung gewinnen, wie sie bei den Deutschen gewonnen hat. Daher auch die Erscheinung, daß sie bei den Süddeutschen, die größern Gaupatrietismus deßhalb als die Norddeutschen, bis jetzt am häufigsten und eifrigsten kultivirt worden ist.

Die plattdeutsche Mundart, obwohl sie als in sich gefasste, nur wenig umrissenes Ganzes ein viel umfangreicheres Völkergelbteit befreit, als irgend eine der viel skattirten süddeutschen Dialekte, hatte bisher noch seinen Diater aufweisen, der auf wirkliche literarische Bildung Anspruch zu machen gehabt hätte. Es hatte zwar an einzelnen Versuchen, plattdeutsch zu dichten, nicht gefehlt, aber diese waren von den plattdeutschen Sprechenden und Verstandenen, so weit sie ihnen bekannt wurden, eben nur als bloße Vexillspiele und schaurige Einfälle betrachtet. Daß aus der Tiefe des Gemüths herauszuwachsen auch das Plattdeutsche ein gereinigtes Organ sei, mußte man bieber kaum, obwohl einige verschärfte von Pöbel plattdeutsch gedichtete köhlische Poesien, in denen er aber sofort einen etwas buresken Ton ansetzte, als in seinen übrigen, wohl eine Ahnung davon geben konnten, was mit diesem Dialekt als sprachlichem Material für poetische Aufgaben auszurichten und wie dieses Plattdeutsche ein sehr handliches Werkzeug sei. Das Plattdeutsche hat sogar einen nicht gering ansehnlichen Vorzug selbst vor dem Schriftdeutschen voraus; es ist weicher, flüssiger, vollendeter, weniger mit Zischlauten und harten Consonanten überladen, und was uns eben gegenwärtig an ihm platt erscheint, würde sich ohne Zweifel durch größere Ausbildung und Entwicklung daraus verwischen haben, wozu nun freilich jetzt, wo sich der deutsche Geist und das Schriftdeutsche in Eins verschmelzen haben, nicht mehr die Zeit sein möchte. Bedürfte es doch vielleicht Jahrhunderte des angestrengtesten Anbaus und des — wozu giebt gar keine Aussicht ist — gemeinsamen praktischen wie theoretischen Zusammenwirkens, um nur feste und allgemein gültige Regeln für seine Orthographie und Grammatik aufzustellen. Das Plattdeutsche, sowie es jetzt ist, eignet sich freilich ganz und gar nicht zum hochpathetischen, Schwunghaften und Oratorischen, dafür ist es aber auch in seiner fernigen Einfachheit, Schlichtheit und Klarheit der Poesie, dem Schmelze, dem geistigen und geschraubten Ausdruck gänzlich unzugänglich; und wenn das Plattdeutsche sich auch nicht für ebendiese Reflexionen eignet, so doch um so mehr für den treffenden Ausdruck der auf gesundem Menschenerfand beruhenden praktischen Moral, für die Sprachdichtung. Schimmernde und glänzende oder die Seele in ihren innersten Tiefen mächtig aufregende Phantasiegemälde lassen sich zwar aus seinem Stoff nicht formen, aber um so häufiger zeigt es sich, tiefe und innige, dabei aber einfach natürlische Empfindungen zum Ausdruck zu bringen. Ganz vorzüglich eignet es sich aber für alle Arten der sowohl Verben als schallhaften Komik und Humoristik, wohl vielleicht als das Hochdeutsche, und für diese Gattung der Literatur wäre die Ausbildung und die häufigere Benutzung des Plattdeutschen allerdings ganz besonders zu wünschen. Dabei ist das Plattdeutsche sehr biegsam und der mannichfaltigsten rhythmischen Bewegung fähig und birgt in seinem Schöße einen Wort- und Formenreichthum, der fast unerforschlich zu nennen ist.

Dies war das sprachliche Material, aus dem Klaus Groth seine Vieder, Volksgemälde und Dorfgeschichten formte. Die nicht bloß ihn, die auch die plattdeutsche Sprache zu Ehren brachten. Und zwar war es die Mundart seines Heimathlandes, die bismarck, in welcher er seine bereits in sieben Auflagen verbreitete Gedichtsammlung „Quid-

born“ und seine „Vertellen“ verfaßte und die von Professor R. Müllenhoff in seinem Vlesar zum „Quidborn“ wegen mancher wesentlichen Vorzüge über ihre Schwestermandarten gestellt wird. „Quidborn“ erschien, von einem Vor- und Vorwort von Harns begleitet, zuerst im Jahre 1852 in Hamburg und wurde sehr bald von Grotius, dann aber auch von der deutschen Kritik überhaupt mit seltener Einstimmigkeit als eine hervorragende poetische Erscheinung begrüßt. Schon der Titel war sehr glücklich gewählt. Quidborn drigt nämlich stehende Quelle, lebendiger Brunnen, Quelle der Erquickung. Ueberhaupt nannten die alten Niederländer solche Orte, wo sie perennirende Quellen fanden, Quidborn, und noch heut zu Tage führen viele Dörfer im holländischen und hannoverschen diesen Namen. Für die Grothsche Viederfassung hat aber der Titel zugleich eine allegorische Bedeutung. Es ist kein flüchtiges das Gedicht der Poesie gebrochener Brunnen, aus dem die erquickende Flut dieser Vieder quillt, sondern sie erstirmt ihn fast unmittelbar, fast ohne alle künstliche Weibhülle, ohne irgend auffällige Vermischung chemischer Kulturapparate, ohne hörbare Verfälschung oder Verfälschung durch Zufüge geistlich-sittlichen oder literarischen Maschinen. Zeigen sich vielleicht auch hier und da Umsätze der Kunstschick, und zwar namentlich nach der sentimentalsten Seite, zweiten als in formeller Hinsicht, so sind dieselben so numatisch, daß es eines scharfen Blicke bedarf, um sie von der volkstümlichen Erdung in seinen Vieder zu unterscheiden.

Hier ist der Ort, um einiges über Klaus Groth's Lebensgang, so wie hieron zur öffentlichen Kunde gelangt ist, anzuführen. Klaus Groth ist am 21. April 1819 zu Heide geboren, in dessen Nähe, noch lebend einfiel, als Mühlenthorst lebte. Sein Drang nach Wissen und die großen Fähigkeiten, die ihm schon früh vor seinen Altersgenossen ausstrichen, erweckten in ihm den Wunsch zu studiren, der sich aber nicht ausführen ließ, weshalb er sich begnügen mußte, sich auf dem Seminar zu Lönbern die Bildung eines Schullehrers zu erwerben. Er erhielt die Stelle eines Mädchenkullehrers in Heide und denpige die ihm übrig bleibende freie Zeit, um mit größtem Eifer und Fleiß, aber leider nicht ohne Nachtheil für seine leibliche Gesundheit seinem Dicht- nach Wissen und geistiger Vervollkommenung genug zu thun; er warf sich auf das Studium der Philosophie, der Mathematik und Naturwissenschaften und erlernte mehrere Sprachen. Der Schotte Burns wurde, es ist scheint, sein Lieblingsdichter und zum Theil auch sein Vorbild, wenigstens insofern, als er von Burns lernte, sich unmittelbar aus die innere Gemüths- und Empfindungszustände des Volks und besonders des Volksvolk zu halten, und dem er ja auch wie Burns hervorgegangen war. Auch hat Klaus Groth einige Burns'sche Gedichte, z. B. „Tann o' Shanter“ in seinem Heimathsbuch nachgebildet, sich übrigens sonst sowohl in formeller Hinsicht wie in Bezug auf den Inhalt seiner Gedichte von jeder auffälligen Reminiscenz freigehalten. Im Jahre 1847 nahm er seine Entlassung, indem er den Entschluß faßte, sich für das höhere Schulfach vorzubereiten. Diesen Plan trennte jedoch eine Krankheit, die ihn infolge zu eifrigen Studirens überfiel und ihn nöthigte, zur Wiederherstellung seiner Gesundheit auf fremden Reisen Aufenthalt zu nehmen. Hier blieb er sechs Jahre und hier, ganz auf seine innere Gemüthswelt zurückgewiesen und stillen Thatenbetriebsungen lebend, verfaßte er den größten Theil seiner Gedichte, die ihn in nähere Verbindung mit dem Professor Müllenhoff brachten, welcher sofort das Phänomenartige in dem bescheidenen Dichter erkannte und es sich seitdem anlegen ließ, den verschiedenen Ausgaben der Grothschen Gedichte seine Sorgfalt zu widmen. Keineswegs vollkommen wieder hergestellt, begab sich Groth im August 1853 nach Kiel, um hier den Quellen literarischer Bildung näher zu sein und zugleich die Schüler von Dillernbrook zu besuchen, die auch ihrer wohlthätigen Wirkung auf seinen körperlichen Organismus nicht verfehlten. Nachdem Klaus Groth noch 1854 eine Sammlung deutscher Gedichte, die nicht denselben Beifall fanden wie seine plattdeutschen, und ein Jahr später sein „Vertellen“ (Braunschweig 1855), die schon im nächsten Jahre eine zweite Auflage erlebten, der Öffentlichkeit übergeben, reiste der Dichter nach Hamburg, brach von hier zu einer größeren Erholungsreise nach Süddeutschland und der Schweiz auf und weilte dann längere Zeit in Bonn, wo er eine ebenso freundliche Aufnahme und liebevolles Entgegenkommen fand wie früher in den Universitätskreisen von Kiel. Von Bonn aus wurde ihm auch, zur Anerkennung seiner Verdienste um die plattdeutsche Sprache, das Diplom eines Doctors der Philosophie verliehen. Gegenwärtig lebt Klaus Groth in Dresden, unter Anregungen von mancherlei Art, die geeignet scheinen, den Geistethreiß seiner Anschauungen noch zu erweitern und sein poetisches Talent vielseitiger auszubilden.





Punkt zu erheben, auf welchem wir nicht bald durch diese, bald durch jene Bewusstheit in unsern Schöpfen oder Genies den Geschaffenen gestiftet werden können. Einige von uns gehören zur sogenannten alten Schule, andere zur neuen, doch keiner der Unern ist der Ansicht des Professor Jétti, daß die Lehre vom Fortschritt, so gut und wahr sie auch für Wissenschaften und Industrie ist, mit den Fingern der Imagination und am allerwenigsten mit der Faust zu schassen habe. Nach unserer Ansicht braucht die Kunst nicht allein Imagination, sondern auch Wissenschaft, und erstere wird, wenn auch nicht durch die letztere hervorgerufen, doch durch dieselbe befruchtet. Oben das Wissen ist's, was die Schöpfkraft des Geistes Angriffts entzündet, wie manchen anderen verheißt. Wir hoffen, daß und diese Auswörterungen alle zu einer Partei vereinigten werden, nämlich: das Schöne jeder Zeit und in jeder Form anzuerkennen."

— Dänemark und Deutschland. Der einiger Zeit hier es bekanntlich, daß Dänemark in der heillosen Frage den Beherzungen der deutschen Großmächte sich fügen wollte; eine Auskunft, die längst nicht geschwunden ist. Mit Rücksicht auf diese Angelegenheit geht den „Obernöbern“, als deren verantwortlichen Redakteur neben den herausgegebenen Fretzlag und Schmidt jetzt Thorbjørn Buch genannt wird, der Verfasser der trefflichen „Schleswig-Heinscheischen Briefe“, von der Seite in Schleswig der folgende Brief zu: „Die Dänen wollen also nachgeben. Gewisse deutsche Zeitungen jubeln darüber wie über einen großen Sieg. Andere bleiben kühl, und wir Schleswiger schämen uns ihnen an, da, wenn mit der Zulage, den heinscheischen Eiden die von ihnen nicht bezahlten Theile der Gesamtstaatsverfassung zur Begleichung verweigern, überhaupt etwas erreicht wurde, dieses Etwas nicht viel mehr als die Gelegenheit zu einer Demonstration sein kann. Obgleich aber auch der unvortheilhafte, fast unangenehme Fall, der Dänem wie ein Gefährte, Heilsen wird wirklich, frei und unabhängig von der im Gesamtstaat herrschenden Dänemajorität, wirklich einmal ganz für Deutschland gewonnen: so lange nicht Schleswig in das alte Verhältniß zu Heinsen zurück und aus dem neuen zu Dänemark heraustritt, ist die dänisch-deutsche Frage nicht kann noch nicht genügend beantwortet, wenn, was wenigstens möglich ist, die jenseitigen Verhältnisse, die heinscheisen, ihren Frieden mit Dänemark machen. Wir lassen es dahingestellt, ob man 1849 in Deutschland nicht weiß behandelt hätte, sich mit den damals herrschenden Überdauern zu vertragen oder wenigstens auf eine Ausgleichung einzugehen, welche die deutsch-dänische Eidschlewig Heinsche und Heinsche und Deutschland, die Verhältnisse mit Dänemark verband. Man hätte auf diese Weise ohne weiteren Blutgang den Rißer bissen, Rindbiss und die harte Wunde in Jétti beseitigt. Man jagt es vor, daß viele nicht in Anspruch zu nehmen, und man ist dabei völlig recht angelegentlich: Kennt man damals der Angelegenheit den Rang vor dem Rißer lassen, und hat man vielleicht gefürchtet, indem man dies nicht that, so hätte man, wenn jetzt die Gelegenheit wieder wünte, keine Wahl mehr. Durch den Ausgang, den damals die Sache nahm, ist es Eidschlewig für Deutschland geworden, sobald günstige Sterne scheinen, auch Schleswig wieder in den Kreis der Verhandlung zu ziehen, und wenigstens die öffentliche Meinung und die Presse, die ihr Stimme verleiht, darf sein Ansehen, das Schleswig nicht ausschließlich mit betrüßig und die damals abgelehnten Grundfälle verneint, als ein einseitiges Gutachten, ohne an der Seite der Nation zu stehen. Die Zeiten sind indeß nicht der Art, daß man dessen fürchte, die Angelegenheit würde jetzt, werde auch nur in der nächsten Zukunft von ihrem Heilschlewig aufgestellt werden. Wenn in der Frage, so lange sie als Heilschlewig-lebensfrage auftrat, England, Frankreich und Rußland sich gleichgültig, wenigstens preislos verhielten, so wird ihr Verhalten, sobald sie Schleswig mit einseitig, unparteiisch einseitig gegen die Ansprüche Deutschlands sein, und daher müssen die deutschen Großmächte zurücktreten. Ob dies, wenn sie vollkommen einig und zu einseitigen handeln im großen Eil entschlossen wären, Eidschlewig der Notwendigkeit sein würde, will ich dahingestellt sein lassen. Genuß, daß eine gründliche Wiederbeseitigung der vorliegenden Verhältnisse in den transatlantischen Bergeshöhen gegenwärtig nicht in ihren Plan aufgenommen ist. Eine andere Frage ist, ob nicht wenigstens etwas für Schleswig geschehen könnte, ob es außer der Macht Deutschlands liegt, der deutschen Sprache und Art in diesem Bergeshöhen Schuß anbringen zu lassen, bei mit allen Mitteln versuchen, in der rücksichtslossten Weise aufstrebende Dänemacht endlich halt zu gebieten und so mindestens die geläufige Grenze Deutschlands im Norden da ununterbrochen festzuhalten, wo sie wirklich ist. Ich überlasse also Korten dem Leser zur Verantwortung und gebe einfach einige neue Aufschüsse zur Beurteilung der Zukunft, welche in Folge der Ansicht der deutschen Kabinets, die Dänen hier zu gewähren lassen zu müssen, sich entwickelt haben. Man weiß, wie leichtbar namentlich die Vernehmung ist, die durch Entzerrung der dänischen Kirchen- und Schulsprache in den deutsch-dänischen Gemeinden Schleswig angedrückt wird. Diese Vernehmung schreitet unabhängig weiter nach Süden und erstreckt sich jetzt schon auf Kirchspiele, welche selbst nach dänischen Spracharten nur die deutsche Sprache reden und verstehen. Das Volk wird gleichgültig gegen die Risse, und es wird weiter kommen und gleichgültig auch gegen die Religion werden. Schon ist es

dahin gekommen, daß man sich seine Epöche mit der ersten erlaubt. Warum nicht, geben doch viele der neuen dänischen Pastoren darin voran. Ein Freund in Angeln schreibt mir: „Auf ein günstiges Resultat der Ministerkrise haben wir hier durchaus nicht gerechnet. Wir wußten, daß alles beim Alten bleiben würde. Trotzdem verweilte selten jemand. Unsere Leute sind auf jedem Wege gemacht, und sie besitzen einen unerschöpflichen Humor. Befremdlich wurden seit dem Kriege auch bei und die Weillische abgelehnt, und das Land mit dänischen Pastoren überflutet.“ In einem Richter'schen Kirchbegräbnis, das zwei Pforten besitzt, blieb der Hauptpastor als unzufrieden auf seinem Posten, und nur sein Gelfuge wurde durch einen selbständigen Kandidaten ersetzt. Der Deutsche und der Däne predigten von nun an abwechselnd, Sonntag um Sonntag. Der erste fand sich eine volle Kirche, während letzterer nur zwei beschlagene Juchter bris, den Küster und seine Frau. Dies war eine Reihe von Wochen ruhig fortgegangen, als plötzlich die beiden Prediger über ihre Amtsausübung in Streit gerieten. Seit Jahren hatte am Kirchbegräbnis immer der Hauptpastor gepredigt. Dieses Mal trat er sich, daß die Reihe an dem Dänen war. Die Gemeinde, in dem Glauben, es werde heute wie immer gehalten, war sehr vollständig versammelt. Als der Hauptpastor auf die Kanzel gehen wollte, tritt ihm der Däne entgegen. Es entspinnt sich nun vor der Kanzel ein Wortgefecht. Der Gelfuge, in der Hoffnung, die ganze Gemeinde werde nun gewonnen werden, eine stundenlange dänische Predigt auszuheben, erklärt rund heraus, er werde von seinem Rechte keinen Fußtritt aufgeben, und schäufert seinen Gegner, einen alten Mann, mit der Drohung ein, er werde über sein ganzes Vermögen nach Copenhagen beschicken. Die Gemeinde sieht dem Streite ruhig zu, als ob endlich der Däne die Einsicht gewonnen hätte, ericht sich eine alte Frau und ruft mit lauter Stimme ihrem Manne zu: „Du, Jörn, be Dän predigt; das kommt mir nicht verfallen, ist und so was gabst.“ Nach jeder Ausrufung ericht sich nicht bloß Jörn, sondern die ganze Gemeinde, und von der allgemeinen Bewegung mit fortgerissen, verlassen selbst der Küster und seine Frau die Kirche. — In einem andern Dorfe bei Nordstedt ist es Eidschlewig, daß beim jährlichen Bergeshöhen der Däne des Eidschlewigens von den jungen Mädchen mit Dänern geschickt wird. Beim verletzten Risse trat er sich, daß nur kleine, weiche und tolle Wänder dargeliefert wurden, und also die schleimig-deutschen Farben auf den Haupten der Königs prangen. Eigentümlich über diese Demonstration, fortsetzt der Bergeshöhen die Wälder der Mädchen vor Gericht und verurteilt sie, entweder so und so viel Thaler zu zahlen, oder ihre Töchter und Gefängnis abzuliefern. Die Dänen erachten einseitig, das letztere nur zu wollen. Die Wälder gehen veranlagt und Gefängnis, und als der Tag ihrer Anwesenheit entfernt, wird die gesamte Jugend der Umgebung angehalten, die Häuser werden geschmückt, und auf verzierten Wagen, im Trümmer und unter Song und Klang werden die Dänern nach Hause geleitet.“ — Nicht viele verbleiben bei der Sache eine so weitere Seite abzugeben. Der Ortsum und das nimmt nach der Betrachtung täglich zu, und wenn man sieht, wie die Eltern den Kindern mit der Confirmation an den Kirchbegräbnis das kirchliche Gedächtnis abgeben, wie wieder ein Wort dänisch zu sprechen, wenn man hört, wie der Vater zum Sohn, der den Hahnreich lassen will, ermutigend sagt: „An Irungen Ged bei Gott leid, du brauchst es nicht zu belegen“, — dann abet man, daß es unter der Risse stimmt, auch wenn man seine Flamme sieht. — Der Glaube an sein gutes Recht und eine bessere Zukunft ist nur wenigen ganz verloren gegangen. Dieser Glaube ließ während des Krieges die größten Opfer gering erscheinen und ist jetzt der Evidenz zu immer neuen, kräftigen Widerstande. Die Opposition in der Eidschlewig-Gemeinde besteht fast ganz aus Dänern. Die Hauptredner der vorigen Eidschlewig, Nathmann Thomsen und Hansen von Grambsen sind nur einfache Kandidaten, aber Männer, die Herz und Kopf auf der rechten Seite haben. Sie sind von Jugend auf bewußt gewesen, sich über die geistlichen und natürlichen Rechte ihres Landes zu unterrichten, haben immer mit eigenen gesunden Augen und Ohren beobachtet und sind daher jetzt ihren Augenblicks kampfesbereit, wenn es sich darum handelt, dem Lande angelegende Etsachen zu ersuchen, oder es gegen neue Übergriffe der Dänen nach Kräften in Schutz zu nehmen. Und sie finden Unterstützung im Volk. Bekanntlich verweigerte die letzte schleimigische Eidschlewig die Repetitionen gewisser, ungedruckt Etsachen. Die Regierung reparierte trotzdem, der Kandidat in S. aber glaubte, jezt sei der Augenblick gekommen, sich den Kammerjustizien und ihren Etsachen zu verweigern. Er bestritt sämtliche Überwachungsrechte und die meisten Etsachen seiner Etsachen und ließ ihnen ausnehmen, daß eine solche Etsachenverweigerung als öffentliche Etsachen betrachtet werden müsse, und daß es Pflicht des Volkes sei, sich entgegenstehende Etsachen Etsachen seiner Vertreter zu verweigern. Die sie wußten, habe auch der Abgeordnete ihres Distrikts mit der Majorität gestimmt. Er forderte sie deshalb auf, eine Eingabe an das Ministerium zu unterzeichnen, worin dessen Handlungswegweise hinter gelassen werde. Tadeln sie das nicht, so wolle er alles thun, was in seinen Kräften liege, um der Etsachen zu schaden, so wolle er verhindern, daß die Kandidaten die 3 oder 400 Thaler erhalten, die sie von der Regierung zu fordern habe, und die bereits zur Auszahlung bereit lagen.“ Die Dänen waren überzeugt, daß der Kandidat seine Bedingungen ausführen werde, und es war für sie, die durch den Krieg und seine Folgen ungenügend gelitten hätten, seine Kräfte, die dänische Regierung von neuem zu zeigen. Aber der alte schleimig-deutsche Etsach war härter als alle Rücksicht auf Etsachenwohl. Er erklärte dem obersten Etsachen, auf seiner Petition konnte in seiner Etsachen eingegangen werden."

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 28.

Bremen, 12. Juli.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Goethe und die Iphigenie.

Zur Erinnerung an Nibel.

Von dem Geogr. von Otto Eldemeyer.

Zwei Bilder von Schell und Engel. Von G. W. Hoffmeyer.  
Grußwort.

### \* Goethe und die Iphigenie.

Der erste Band der Biographie Goethe's von Lenow in der Uebersetzung von Dr. Julius Giese ist von der deutschen Kritik und vom Publikum mit seltener Theilnahme aufgenommen worden. Der zweite Band ist jetzt im Druck begriffen; da der Herr Uebersetzer uns die Ausgabebogen freundlich mitgetheilt hat, so wollen wir diese zweite Abtheilung des Werkes in ähnlicher Weise wie die erste uns näher ansehen. Sie umfaßt die letzten fünfzig Jahre des Goethe'schen Lebens, 1779–1832. Der gewaltige Stoff ist in drei Bänden verarbeitet, von denen das erste den Reifezeitungsprozess des Dichters zu Mannesklarheit und Manneseigenschaft schildert, das zweite die Freundschaft und gemeinsame Thätigkeit mit Schiller darstellt, das dritte unter der Ueberschrift „Sonnenuntergang“ in gedrängten Umrissen die Geschichte der Jahre erzählt, in denen Goethe alle Weiten unversellter Bildung durchschmaß, während er die Tiefen der Menschheit nur noch selten berührte. Die beiden Eigenschaften, welche seinen ersten Band auszeichnen — energische Beherrschung des Stoffes und lebendige Darstellung — bewährt Lenow auch in diesem zweiten Bande. Niemals läßt er den äußeren Verlauf der Lebensgeschichte den innern Gehalt und den Geist des Lebens überwuchern; mit tactvollem Verständnis für die Unterscheidung des Unwichtigen und des Wesentlichen weiß er seinen Stoff klar und frei zu gruppieren und auf die bedeutendsten Gruppen immer auch das hellste Licht zu lenken. Diese Kunst der Biographie (wie der Historiographie) ist einer der Vorzüge des Lenow'schen Werkes, die ihm bei manchen Schwächen und Mängeln eine dauernde Popularität auch in Deutschland sichern.

Von den Hauptabschnitten des zweiten Bandes seien, ohne bloßer Andeutung derer, welche selbstverständlich den bedeutendsten Werken (Iphigenie, Egmont, Tasso, Wilhelm Meister, Hermann und Dorothea) gewidmet sind, einige besonders eigenthümliche hervorzuheben: Christiane Pulpius, Goethe als Naturforscher, Goethe als Theaterdirector, Bettina und Napoleon, Politik und Religion. — Von der uns gewordenen Erlaubniß Gebrauch machend, theilen wir zunächst den diesen Band eröffnenden Abschnitt über die Iphigenie mit, welcher vor allen seinen Gegenständen wegen jeden Gebildeten besonders interessirt.

„Die Entwicklung des Charakters, wie er in langsamer Wandlung aus der Regellostigkeit der Jugend zur klaren Stetigkeit des Mannesalters übergeht, läßt sich dem wachsenden Glanz der Morgenröthe vergleichen, die zuerst allmählig und dann in schwebender Schnelle die Finsterniß der Nacht zurückstößt und endlich mit einem Flutstrom von Licht den Himmel ruhig in Besitz nimmt. Mit solchem Bilde sei es gestattet, den Anbruch einer neuen Epoche in Goethe's Leben

zu bezeichnen. Er tritt nun in eine Zeit, wo die Ausschreitungen einer erregbaren Natur immer mehr in dem Reize der Regel sich halten, wo Ziele, unbestimmt hieher, klar werden, wo in den Tiefen seines Geistes vieles, das noch flüchtig war, durch den Ernst, der dem Leben eine feste Richtung setzt, sich crystallisirt. Alle genialen Männer machen diesen Crystallisationsproceß durch; ihre Jugendzeit wird von dem Gewirr der Irrthümer und Leidenschaften getrübt, aber wenn sie diese Irrthümer überleben, so werden sie ihnen zu Gewinn. Wie die Abhänge großer Fergelrücken den Spalten zerfließt und, die gesammelte Felsmassen füllen, und wie diese Spalten, nachdem die Lava sich abgeflüßt hat, den Dienst colossaler Pfeiler leisten, welche die Gebirgsmassen stützen, so wirken bei genialen Männern die Leidenschaften: erst zerfließen, dann festigen sie das Leben. Der Diamant, wie man weiß, kann nur mit seinem eigenen Staube geschliffen werden; ist das nicht ein rechttes Bild für die Wahrheit, daß das Genie nur durch seine eigenen Abfälle wahrhaft belebt werden kann?

„Geniale Menschen, sagt J. G. Herder, schreien leicht über die Grenzen der Wirklichkeit hinaus; im Gefühl, Außerordentliches leisten zu können, verschmähen sie oftmals die eng gezogenen Schranken bürgerlicher Ordnung und, einer einseitigen Richtung auf Ideale hingeeben, das Studium der wirklichen Welt und ihrer Anforderungen. In Goethe dagegen finden wir von früh an zwei oft sich widerstrebende Eigenschaften innig verschmolzen: eine überkühnlich produktive Phantasie und einen feinsten reinen Naturismus, dem überall ein Lebendiges begegnet und der überall ebdig ins Leben eingreifen strebt. Diese unverthigbare Liebe zur Natur und zum praktischen Wirken schlingt sich das ganze Gewebe seines Lebens hindurch, sie schafft sein Auge für jede ähnelnde Erscheinung, leitet die oft unruhige Thätigkeit seines Geistes zum Realen hin, wird ihm zum Gegenstand und Heilmittel der Leidenschaften und bewahrt ihn, wie ein schützender Genoss, mitten unter gefahrvollen Abwegen vor Verwirrung, mitten unter Abenteuern vor abenteuerlicher Richtung.“

Goethe trat jetzt (1779) in sein dreißigstes Jahr. Sein Leben erhob sich nun aus den träumerischen Nebeln, die es bisher umhüllten; an die Stelle jugendlicher Zersplittertheit trat der feierliche Mannesernst und gipfelte sein Dasein zu imposanter Einheit. Er sah die Enfschlüß.

sich vom Halben zu entwinden,  
und im Gange, Guten, Schönen,  
erlost zu leben.

Die Ursache dieser Veränderung wird gewöhnlich in seinem Aufenthalt in Italien gesucht, aber der wahre Grund lag in der notwendigen Entwicklung seines Geistes. Daß er diesen Fortschritt lange vor seiner italienischen Reise gemacht hatte, das zu beweisen genügt die oberflächliche Bekanntschaft mit der Zeit, die uns jetzt beschäftigt. Eine Stelle aus seinem Tagebuch, die ungefähr dies Datum trägt, ist dafür besonders bezeichnend. „Zu Hause aufgeräumt, meine Papiere durchgesehen, und alle alte Schalen verbrannt. Andere Zeiten, andere Sorgen! Stillen Rückblick aufs Leben, auf die Verworrenheit, Vertriebsamkeit, Unzufriedenheit der Jugend; wie sie überall herumirrt, wie etwas Befriedigendes zu finden. Wie ich besonders in Geheim-

auffen, dunklen imaginativen Verhältnissen eine Wohlthat gefunden habe; wie ich alle Wissenschaften nur halb angegriffen und bald wieder habe fahren lassen; wie eine Art von demüthiger Selbsteinsichtigkeit durch Alles geht, was ich damals schrieb; wie fursinnig in menschlichen und göttlichen Dingen ich mich umgedreht habe; wie des Truns, auch des zweckmäßigen, Denkens und Dichtens so wenig; wie in zeitverderbender Empfindung und Schattenelendigkeit gar viel Tage verban; wie wenig mir davon zu Rufe kommen, und da die Hälfte des Lebens nun vorüber ist, wie nun kein Weg zurückgelegt, sondern vielmehr ich nur dasste, wie einer, der sich aus dem Jenseit rettete und den die Sonne anfängt wohlthätig aktyroden. Die Zeit, daß ich im Treiben der Welt bin, seit 1775 October, getraue ich noch nicht zu übersehen. Gott helfe weiter und gebe Licht, daß wir und nicht selbst soviel im Wege stehen, lasse und vom Morgen zu Abend das Gehörige thun, und gebe uns klare Begriffe von den Folgen der Dinge, daß man nicht sei wie Menschen, die den ganzen Tag über Klopffech klagen und gegen Klopffech brauchen und alle Abend zu viel Wein zu sich nehmen."

Diese Worte haben etwas wahrhaft Feterliches. Demselben Gedanken sprach er damals in einem Briefe an Lavater aus: „Die Pyramide, die Pyramide meines Feterdens, deren Wais mir angeordnet und gegründet ist, so hoch als möglich in die Lust zu spigen, überwiegt alles Andere und läßt kaum augenblickliches Vergessen zu. Ich darf auch nicht säumen; ich bin schon weit in Jahren vor, und vielleicht bricht mich das Schicksal in der Mitte, und der babylonische Thurm bleibt stumpf unvollendet. Wenigstens soll man sagen, er war schön entworfen, und, wenn ich lebe, sollen, will's Gott, die Kräfte bis hinauf reichen."

Für seinen damaligen Fortschritt kann kein besserer Zeuge angeführt werden als die Iphigenie auf Tauris, die er zu der Zeit schrieb. Diese wundervolle Dichtung war, selbst genug, ursprünglich in Prosa geschrieben, und erst in Italien feste sie der Dichter in Verse um. Prosa war damals die Mode des Tages. Götz, Geymott, Zafio und Iphigenie nicht weniger als Schiller's Räuber, Fiesco und Kabale und Liebe waren in Prosa geschrieben, und als Iphigenie in poetischer Form erschien, waren die Freunde in Weimar höchlich unzufrieden; sie gaben der Prosa den Vorzug — ein Geschmach, der uns so seltsam scheinen muß, als wenn sie einen Schwam am Ufer mehr bewunderten als getragen von der Wasserbrust eines Sees.

Diese Prosaerwuth gehörte so mit zu der Leidenschaft für die Rückkehr zur Natur. Verse erklärte man für unnatürlich, da sie doch, in Wahrheit, nicht unnatürlicher sind als Gesang. Wie der Gesang zur Rede, so steht die Poesie zur Prosa; er ist der Ausdruck für eine andere geistige Stimmung als die Rede. Leidenschaftliche Prosa kommt an die Poesie mit dem rhythmischen Triebe ihrer Bewegungen nahe heran, wie leidenschaftliche Rede mit ihrem wechselnden Jalle auch dem Takte der Musik sich nähert. Die Araber geben in bestiger Erregung ihrer Sprache ein erkennbares Metrum, und sprechen Poesie, wie Mr. Jourdain Prosa sprach. Aber niemals ist Prosa Poesie, oder doch höchstens für einen Augenblick; und eben so wenig ist Rede Gesang. Das lernte auch Schiller einsehen; als er am Wallenstein arbeitete, schrieb er an Goethe (24. November 1797): „Ich habe noch nie so augenscheinlich mich überzeugt, als bei meinem jetzigen Geschäft, wie genau in der Poesie Stoff und Form, selbst äußere, zusammenhängen. Zeitdem ich meine prosaische Sprache in eine poetisch-rhythmische verwandte, befand ich mich unter einer ganz andern Gerichtebarkeit als vorher; selbst viele Motive, die in der prosaischen Ausführung recht gut am Plage zu stehen schienen, kann ich jetzt nicht mehr brauchen: sie waren bloß gut für den gewöhnlichen Hausverstand, dessen Organ die Prosa zu sein scheint; aber der Vers fordert schlechterdings Beziehungen auf die Einbildungskraft, und so mußte ich auch in mehreren meiner Motive poetischer werden."

Daß auch Goethe eine Zeit lang der Täuschung anheimfallen

konnte, Prosa sei natürlicher als gebundene Rede, ist um so überzeugender, da seine Gedanken von selbst melodisch flossen. Seine Seele war Gesang. Die Jähigkeit, melodisch zu singen, behielt er bis ans Ende, als schon seine Prosa in Schwäche entartet war. Auch diese Iphigenie in Prosa ist mit Versen förmlich gesättigt. Er wollte in Prosa schreiben, aber seine Gedanken nahmen unwillkürlich die poetische Form an. Eine Vergleichung der prosaischen mit der poetischen Bearbeitung ist von großem Interesse. Man sieht da nicht nur, wie häufig in jener schon die Verse sind, sondern auch, wie wenige Änderungen nöthig waren, um das prosaische Drama in ein Gedicht umzuwandeln. Es sind eben nur die kleinen Züge, welche die Poesie über die Prosa erheben. So, um ein Beispiel anzuführen; hieß es in der prosaischen Bearbeitung: „unnaß sein ist todt sein"; jetzt ist daraus der Vers geworden:

„Ein unnäß Leben ist ein früher Tod."

An einer andern Stelle, in der Rede des Orest (Act 2, Sc. 1.) ist eine schöne und scharfsichtige Hindeutung auf Aplysmonstra:

— „Besser (zu Herben) hier vor dem Altar,  
Als im verworrenen Binkel, wo die Räte  
Der naherwandte Menschmörder stehn."

In der prosaischen Bearbeitung ist die Bedeutung nicht klar; Orest spricht da nur von den „Regen des Menschmörders."

Die Änderungen in der Form treffen nicht das Wesen dieses Drama's; wir müssen es daher als ein Werk der Zeit ansehen, die uns jetzt beschäftigt, und geben sofort darauf ein, es näher zu betrachten. Es ist sehr charakteristisch für Schlegel, daß er die Iphigenie ein „Echo griechischen Gesanges" nannte; er liebte solche rhetorische Zierlichkeiten. Daß aber Deutschland, ein Land von Gelehrten, diese Wendung so einhimmig wiederholte und ohne alles Arg nicht anstand, Iphigenie das schönste moderne griechische Trauerspiel zu nennen, ist wirklich überraschend; nur bedauere man, welche Unzahl von schlimmen Irrthümern über das griechische Drama beständig verbreitet sind. Eine lange Zeit galten die drei Einheiten als wesentlich für das griechische Drama, und doch lag die Thatsache vor, daß in meisten Stücken die Einheit der Zeit offenbar vernachlässigt ist, und in zweien oder dreien die Einheit des Orts ebenfalls. Dann wieder hielt man die Vermischung des Komischen und Tragischen in denselben Stück für unzulässig, und doch ist die Thatsache handgreiflich, daß Aeschylus und Euripides diese Vermischung angewandt haben. Dann tauchte die Absurdität auf, das Schicksal sei der Angelpunkt der griechischen Tragödie, und doch ist es wiederum eine Thatsache, daß in der Mehrzahl der griechischen Trauerspiele die Schicksalsbeide nur so weit Platz hat, als ihr die religiösen Anschauungen der Dichter nöthwendig geben mußten, grade so wie den tragischen Auffassungen christlicher Dichter nöthwendig christliche Anschauung zu Grunde liegt.

Kunstkritiker charakterisiren die Iphigenie gewöhnlich mit einer Wendung, die grade binreißt, ihre Kritik zu vernurtheilen. Iphigenie, heißt es, habe „die ganze Ruhe der griechischen Tragödie." Man überlege nur — Ruhe in einer Tragödie! Das wäre wie Friedensstille in dem furchtbaren Aufschwellen vulkanischer Leidenschaft. Wie Aristoteles lehrt, wirkt die Tragödie durch Schreden und Mitleid, indem sie in unserm Herzen Mitleid mit dem Leiden erweckt, und nun zu meinen, dies geschehe durch die „nachdenkliche Ruhe, die jeder Vers athmet", heißt doch nicht weniger als meinen, ein Kriegerlied seure das Blut der Kämpfer am heissen an, wenn es den Ton eines Wiegenliedes annehme.

Unsere Begriffe von griechischer Kunst haben sich unvermerkt nach der griechischen Sculptur gebildet; daher vielleicht das Gerüde von Ruhe. Aber das Studium des griechischen Drama's hätte vor solchem Irrthum bewahren und zwischen der Ruhe der Entwidlung und der Ruhe des Lebens unterscheiden lehren sollen. Die leidenschaftliche Einsamkeit der griechischen Darstellung, bei den Griechen beruhete auf scheinbarer Nothwendigkeit, aber wir nennen einen Vulkan

doch nicht kalt, weit auf seinem Gipsfel Schnee liegt. Wäre das griechische Drama auf Bühnen wie die des modernen Europa aufgeführt und von Schauspielern ohne Kostüm und Maske dargestellt worden, so würden die leidenschaftlichen Strömungen sich aus der Tiefe an die Oberfläche gehoben und entsprechend bewegte Formen hervorgerufen haben. Aber es lagen in seiner Natur Gründe, die das verhinderten. Im griechischen Drama war alles von einem colossalen Maße, wie es den Bedürfnissen eines Theaterspublikums von vielen Tausenden entsprach; die Massenwirkung überwog die Rücksicht auf das Detail; so nahm das Drama mit Nothwendigkeit etwas von den Formen der Sculptur, von ihrer statischen Gruppierung an, und die Rücksicht auf die sensorische Wirkung bedingte einen eigenen Bau, bei dem die Harmonie der Theile mit dem Ganzen maßgebend war. Langsamkeit der Bewegung wurde Gesetz, weil bei raschem Gange die Wirkung gefehlt hätte. Wer das begreift, der stellt sich auf Entzügen, spreche durch ein Sprachrohr und versuche sich so am Schaffere; dann wird er eine annähernde Vorstellung von den Hindernissen erhalten, welche die griechische Bühne ihren Spielern auferlegte; auf hohem Kostüm, um ihre Person größer erscheinen zu lassen, und durch eine langerverfügende Maske redend, die einen einzigen festen Ausdruck diente, konnten sie nicht spielen, wie wir jetzt das Wort verstehen, sondern nur recitiren, vermochten sie nicht den Wechsel der Leidenschaft auszudrücken, und so sah sich auch der Dichter von vorn herein gezwungen, die Leidenschaft nur in großen, festen Massen zur Darstellung zu bringen. Das sind die Gründe, weshalb der Gang des griechischen Drama's mit Nothwendigkeit langsam und einfach war.

Dringen wir aber durch die sensorischen Nothwendigkeiten hindurch und beachten wir nur das dramatische Leben, welches in den griechischen Tragödien pulst, was für eine Art Ruhe finden wir da? Ruhe ist ein relativer Begriff. Volyphem, der Gelübde schleudert wie Schulknaben mit Kieselsteinen spielen, würde gewiß zu unserm Straßenlärm locken, wie wir zu dem Gesumme von Flügen, und Woloch, wenn er die unermeßliche Erde in leidenschaftlicher Reue über seinen Fall durchweilt, würde uns Menschen um unsere wildeste Verzeihung bemühen, die für ihn Ruhe wäre. Aber mit menschlichem Maß gemessen — wo ist der, dessen Weh „so voll Empfindung ist“, daß er sagen dürfte, im Oedipus, im Agamemnon, im Ajax schlage der Puls der Leidenschaft ruhig? Die Labdakidenage ist eine der düstersten Gewebe, die das Parzen je gewebt.

Die Gegenstände, welche die griechischen Tragiker zu ihren Stücken gewählt, sind fast ohne Ausnahme solche, bei denen die tiefsten und dunkelsten Leidenschaften wirken: im Agamemnon Wahnsinn, Ehebruch und Mord, in den Oeosphoren Rache, Mord und Mitternachtsmord, im Oedipus Blutschande, in der Medea Eifersucht und Kindermord, im Hippolyt blutthierischer Ehebruch, im Ajax Wahnsinn, und so durch die ganze Reihe hindurch. Und diese Leidenschaften wallen in steter Strömung, und erst mit dem Schlusse des Stückes endet auch der Wechsel von Schrecken und Mitleid. Mit andern Worten: trotz der Langsamkeit der Bewegung ist das griechische Drama gerade durch den Mangel der Ruhe ausgezeichnet, die ihm eigenthümlich sein soll.

Damit berühren wir den ersten tiefgehenden Unterschied zwischen Goethe und den griechischen Dramatikern. Die Ruhe, die durch äußere Umstände den Griechen aufgebracht wurde, die für sie eines ihrer Hindernisse war, wie die Härte des Wärmers den Bildhauer hemmt, die hat Goethe angenommen, ohne daß äußere Bedingungen ihn nöthigten, und die Ruhe, welche die griechischen Dramatiker nur an der Oberfläche bewahrten, hat Goethe in das innerste Leben seiner Dichtung eindringen lassen. In dem, was nothwendlich, was ein Bedürfnis der Zeit war, hat Goethe die Griechen nachgeahmt, im Wesentlichen, Charakteristisch nicht.

Goethe's Iphigenie müssen wir also aufsuchen mit griechischem Maße zu messen. Deutsch ist das Stück. Tiefe stillische und Seelen-

kämpfe treten darin an die Stelle der leidenschaftlichen Kämpfe in den alten Mythen. Es ist nicht griechisch, weder an Gedanken, noch Empfindungen. Deutsch ist es, und in das mythische Stythien trägt es das Deutschland des achtzehnten Jahrhunderts so gut und mit gleicher Berechtigung hindür wie Racine den Hof von Versailles in das Lager von Aulis versetzt hat<sup>1)</sup>. Worin die Iphigenie der griechischen Tragödie gleicht, ist nur zweierlei: einmal der langsame Fortschritt und die Einfachheit der Handlung, wodurch auch der Dialog eine entsprechende Ruhe erhält, und dann die Sättigung mit mythischem Stoff. Alles Uebrige ist durchaus deutsch. Schüler, der Dramatiker, erkannte das klar genug. Nachdem er (1802) die Iphigenie zum Behuf der Aufführung aufs neue mit Aufmerksamkeit gelesen, schreibt er an Körner: „Ich habe mich sehr gewundert, daß sie auf mich den günstigen Eindruck nicht mehr gemacht hat wie sonst, ob es gleich immer ein seltsames Produkt bleibt. Sie ist aber so erstaunlich modern und ungrüchisch, daß man nicht begreift, wie es möglich war, sie jemals einem griechischen Stück zu vergleichen. Sie ist ganz nur stillig; aber die sinnliche Kraft, das Leben, die Bewegung und alles was ein Werk zu einem echten dramatischen specifizirt, geht ihr sehr ab. Goethe selbst hat mir schon längst freudig davon gesprochen — aber ich hielt es nur für eine Grille, wo nicht gar für Jitterei; bei näherem Ansehen aber hat es sich auch mir so bewährt.“ Das klingt etwas anders als Herder's Behauptung, das Stück sei „so hoch über Euripides, wie Sophokles über Euripides.“

Schiller fügt indes hinzu, das Stück werde „durch die allgemeinen hohen poetischen Eigenschaften, welche ihm ohne Rücksicht auf seine dramatische Form ankommen, bloß als ein poetisches Geisteswerk betrachtet, in allen Zeiten unschlagbar bleiben.“ Das heißt die rechte Salte anhängen. Ein Drama ist es nicht, aber ein wunderbares dramatisches Gedicht. Der große und feierliche Fortgang seiner Entwicklung entspricht den ebenso umfassenden wie einfachen Gedanken, die es darlegt. Seine Ruhe ist Majestät. In der spiegelhellen Klarheit der Sprache erscheint die geistige Entwicklung der Charaktere so durchsichtig wie die Arbeit der Vienen in einem Vienenforde von Glas, und der feste Klang erhabener Musik, die das Gedicht durchdringt, flamm den Leser zur Nacht, als sei er in einem heiligen Tempel. Und über alles Zaudern im Einzelnen geht der eine große Zaubrer, der sonst griechischen Statuen vor allen andern Schöpfungen von Menschennuß und Menschenkunst eigenthümlich angehört — die vollendete Einheit im Eindruck des Ganzen; da scheint nichts gemacht, sondern alles natürlich zu werden, da ist nicht überflüssig, sondern alles steht in organischer Zusammengehörigkeit, nichts ist zu besonderer Wirkung da, sondern das Ganze ist Wirkung. Das Gedicht nimmt und die Seele ein, aber so schön die einzelnen Stellen sind, in unserer Bewunderung denken wir selten an Einzelheiten, wir denken an das zauberliche Ganze.“

## \* Zur Erinnerung an Rahel.

Rahel und ihre Zeit, von Edward Schmidt-Wisensfeld. Leipzig, J. A. Brockhaus. 1857.

Eine edle weibliche Persönlichkeit, die von großem Einfluß auf ihre Zeit war, wird in diesem Buche der Leswelt vorgeführt, umgeben von Personen, die ebenfalls mächtig auf jene Zeit einwirkten. Barnabaz von Ense, Rahel's Gatte, sagt von ihr: „Sie vereinigste in sich Geist und Witz, Tiefinn und Wahrheitsliebe, Einbildungskraft und Laune.“

<sup>1)</sup> Diese Begriffe in den Colossalformen, wegen dessen man den Racine mit mehr Selectivität als Schaffsin vertheilt hat, ist nicht nur durch die Forderungen der Kunst selbst bedingt, sondern die Griechen auch haben dieses Jritium, wenn es ein Jritium ist, begangen. Euripides hat sich in seiner Iphigenie so große Anstrengungen zu Schaffen machen lassen, wie nur je dem Racine vorgetrieben sind; und mit Recht hat er das gethan: er schrieb für die Minerva, nicht für die Vornelle.

Nabel war, so lange sie lebte, ein Centralpunkt des schätzenswerthen Lebens in Berlin, und nach ihrem Tode hat sie, durch die von ihrem Gemahl herausgegebenen Schriften, eine europäische Berühmtheit erlangt. Ohne Reichthum und Schönheit zu besitzen, Jüdin von Geburt, versammelte sie noch als Nabel Levin einen Kreis der vornehmsten und geistreichsten Männer und Frauen um sich, ohne sie mit materiellem Luxus zu bewirtheten. Bei einer einfachen Tasse Thee wurden die neuern Ereignisse der Literatur und die Tagesbegebenheiten besprochen. Nabel wurde die Schöpferin einer gesprochenen Literatur, die damals die Hauptunterhaltung der Aristokratie bildete. Durch sie entwickelte sich zuerst der Kultz der Frau von Geist, doch war sie niemals Schriftstellerin, aber sie setzte ihren Stolz darin, ungedruckt eine der größten zu sein. Die 1830 erschienenen „Denksblätter einer Berlinerin“ sind die einzige gedruckte Schrift von ihr. In ihren letzten Lebensjahren war sie sehr häßlich; ein Freund ihres Gemahls hat diesen um Beiträge zu seinem Journal, und Barnbogen gab mit Nabels Bewilligung eine Masse von Sprüchen, Aphorismen, Axiomen und Stellen aus ihren Briefen heraus, die ein schönes Bild des Innern der leidenden Frau geben, das still denkenden Geistes und geistvollen herzen Trost und Erquickung reicht. Nabel schrieb an Geng 1830 bei Ueberfendung dieser Schrift: „Auf diesen Blättern steht bei weitem nicht das Beste von dem, was ich litt und dachte. Alles ist aus meinen Lebensjahren genommen; es sind für mich desillirte Glanzmomente aus meinen Lebenskreuzen; interessant auch für einen, der mich nicht kennt, wenn er nur mit einem höhern Verständnis begabt ist.“

Nabel verehrte Goethe über Alles, sie vergötterte ihn, und ihrer Vermittelung gelang es, diesen Dichter zum Bildner der norddeutschen Jugend zu machen, die seine Schriften und Grundsätze fast ausschließlich in sich aufnahm. Nabel selbst hatte in ihrer inneren Natur weit weniger Sympathie mit Goethe, als sie glaubte. Ihr erster Geist neigte sich vielmehr dem mythisch-frommen, streng tugendhaften Philosophen Saint Martin und dem hoch poetischen, philosophisch religiösen Angelus Silesius zu, die sie in spätern Jahren ernstlich studirte. Ihr treffliches Herz, ihr grades, offenes, immer herzliche Theilnahme ausprechendes Wesen gewann ihr noch mehr Freunde als ihr Geist, und die Gebildeten wurden vorzüglich von dem treffenden Scharfsinn und der Gerechtigkeit ihrer Urtheile über Persönlichkeiten angezogen, worin sie mit dem Franzosen La Bruyere in seinen „Caractères“ wetteifern konnte. So sagte sie über den Grafen Lilly, einen geistreichen schönen Emigranten, der in Berlin den Don Juan spielte, und dessen spätere Memoiren ein Stück La Fontaine und Casanova bilden. „Der ist komisch und schlecht, denn er hat Neiz und ist unfähig über sich. Sein Leben war halb lächerlich, halb schrecklich anzusehen; er empfand gewiß eine innerliche Angst und Warten, von Mitteln der Gültigkeit zur augenblicklichen Ruhe gebracht; ein schwankender Zustand, wogu auch Gehurt, Schönheit und Geistesgaben mitwirkten und alte verderbte Erziehung, die sonst häufiger mit großen Vorstellungen und Achtung der Religion und Sitte zusammenhing. Er war ein Exemplar ehemaliger verlebter Franzosensitte und Erziehung, genos als ihre Vortheile und erlag ihren tiefen Fehlern.“ Nabel gab in dieser Schilderung ein Bild der meisten Emigranten, Zöglinge der Regentzzeit und Voltair's.

Ihrer Frau von Etzel-Pollstein, die so viel Neugierde mit Nabel hatte, erwidert indessen ihr Urtheil nicht gerecht; sie sagt: „Es fehlt ihr eine stille ruhige Seelenatmosphäre, um gut zu schreiben.“ Nabel war, trotz ihres philosophischen Geistes, eine große Anhängerin der romantischen Schule und liebt und pflegte diese in Heinrich Heine; über Victor Hugo's Notre Dame schrieb sie 1831. „Alle, welche mit ihrem Urtheil frei einem Buche gegenüber stehen, werden den Roman Notre Dame und seinen Autor lieben.“ — Im Jahr 1823 schrieb sie über das Werk des damals noch sehr jungen Thiers: „Das Buch über die Pyrenäen und das mittägliche Frankreich ist ganz vortrefflich. Es ist unglaublich, daß dies ein so

junger Mann und ein Franzose geschrieben hat, gleich einem Puls-schlag thut es kund, wie weit diese Nation fortgeschritten ist. Wenn das Rousseau von seinen Kennleuten erlebt hätte. Lauter That-sachen, voller gesunder Ansichten über das französische Grenzland. Der Artikel Marcellie ist vortrefflich, man erbält dadurch die größten Aufschlüsse. Thiers wird ein großer Staatsmann werden. Er sieht, was da ist, und mit der Sache ihren Grund zugleich; ein Dichter ist er im Ausdruck; er weiß, was er gesehen hat, nachzubilden im unendlichen Gebrauch seiner Sprache.“ — Nach Nabels Tod erfüllte sich diese Prophezeiung.

Nabel verband scharfe Aarbeit und tiefe Weisheit mit Reinheit des Glaubens, philosophische Gedanken mit rührender Einsicht. Darum ließ auch Barnbogen unter ihr Portrait den Ausdruck von Angelus Silesius setzen:

Die Einsicht ach! ich hoch, der Gott hat Witz besetzt,  
Die den Nicht hat, ist nicht des Namens werth.

In einem Brief an den Grafen Eulstie über das Gebet sagt sie: „Ich muß sagen, daß ich es nicht verstehe, wie man sich mit Bedacht zu irgend einem Seelenzustande mit Geistesruhe der Willkür stimmen kann. Nur zu einem Guten in der Welt muß man sich zwingen, und nur das Eine bleibt meines Bedingens auch erzwungen noch Gutes. Zum Recht thun nämlich. Alles Andere läßt sich bei mir wenigstens gar nicht erzwingen. Am allerwenigsten das Gebet, dies wünschenswerthe der Erde! Ein Gedanke an Gott ist Beten. Heilige, fromme, ernste, rechtliche Vorsätze sind Beten. Wenn wir erliegen in Entzücken oder Angst, dann strömt das Gebet. Ein anderes als das uns ausgegebene Dasein hebt an, wir haben eine augenblickliche Kraft, eben weil die andern Kräfte schwächen, und aufzuschwingen ohne irdische Verbindung.“

Der Verfasser des Buches über Nabel sagt unter Anderm: „Der Weltkummer, den Lord Byron zur Erkenntniß brachte, und dem Heinrich Heine eine nationale Färbung verlieh, ist das Resultat der abgebrochenen Religiosität, für deren innige Erinnerung sich nur wenige Geister fanden. Die Jugend wurde aller Dinge überdrüssig und fand keinen Reiz in der Welt mehr. Sie kannte die Menschen nicht und hatte keine Erfahrung, aber aus Büchern hatte sie das Alles gelernt. Sie gekehrte sich um Unglückliche, die aller Illusionen beraubt, aller Hoffnung dar sich in die Einsamkeit flüchten. Mit allem ihren Weltkummer hatte sie keine Gefühle, aber die Leidenschaften eines reifen Alters. Der wahre erhabene Gottesglaube fehlte der Jugend, und deshalb brach auch das Glodenspiel ihrer Gefühle zusammen. Die wahre Religion, nicht allein die gelehrte, muß das Herz beleben, will es nicht ohne Halt und Poesie sein und in jenen traurigen Zustand gerathen, der die Jahreszeiten durcheinander wirft und den Winter mitten in einen Frühling ohne frische Blumen setzt.“ — Folgende Aufstellungen des Verfassers werden wohl wegen ihrer Ueberbühnigkeit nicht allgemeine Zustimmung finden: „Die Zeit Nabels ist eine der größten der Menschheit. An ihrer Schwelle steht Rousseau, das ist die französische Revolution und die Geburt der neuen Zeit; an ihrem Ende steht Saint Simon, der Rousseau erklärte, die neue Zeit gewissermaßen confirmirte, und die Utiilitätrevolution als der falsche Sieg der Intelligenz. Verzeihen wir denn nicht, welchen Dank wir jener so abgegrenzten Zeit schulden, welche Pflichten wir gerührt haben, und welche Thaten nach so glänzendem Vorbild und so tausendfältigen Anregungen die Menschheit und die Nachwelt von uns verlangen.“

Darin wird jedoch der Ueberhang mit dem Verfasser übereinstimmen, daß Nabel der Gesellschaft in Berlin Geist und Herz einbrachte. Es war damals ein Mittelpunkt geistiger Kräfte, mächtig, arbeitsam, dem Luxus fremd. Ein geringes Einkommen reichte hin um angenehm in geistigen Genüssen zu leben. Jetzt ist es eine Weltstadt geworden, voll von Eleganz und Reichthum, wetteifend mit Paris an Aufwand und Pracht, aber Geist und Herz sind nicht in demselben Maße vertreten. An äußerer religiöser Färbung, an strengen Forderungen der Ertlichkeit und Tugend fehlt es zwar nicht, aber die Meister von Berlin dürfen denen von Paris in Tugenden nicht allsehr nachsehen. G...

# Madame de Soubise.

Par Alfred de Vigny.

„Arquebusiers! chargez ma coulevrine!  
Les lansquenets passent! sur leur poitrine  
Je vois enfin la croix rouge, la croix  
Double et tracée avec du sang, je crois!  
Il est trop tard; le bourdon Notre-Dame  
Ne m'avait donc éveillé qu'à demi?  
Nous avons lu trop longtemps, sur mon âme  
Mais nous buvions à saint Barthélemy.

Donnez une épée  
Et la mieux trempée,  
Et mes pistolets.  
Et mes chapelets.  
Déjà le jour brille  
Sur le Louvre noir;  
On va tout savoir!  
— Dites à ma fille  
De venir tout voir.”

Le Baron parle ainsi par la fenêtre;  
C'est bien sa voix qu'on ne peut méconnaître;  
Cources, Variets, Échausses, Écuers,  
Suisses, Piqueurs, Pages, Arbalétriers!  
Voici venir madame Marie-Anne;  
Elle descend l'escalier de la tour;  
Jusqu'au pavé baissez la pertuisane,  
Et que chacun la salue à son tour.

Une haquenée  
Est seule amenée,  
Tant elle a d'effroi  
Du noir palefroi.  
Mais son père monte  
Le beau destrier,  
Ferme à l'étrier:  
— „Navez-vous pas honte,  
Dit-il, de crier?”

Vous descendez des hauts barons, ma vie,  
Dans ma lignée on note d'infamie  
Femme qui pleure, et ce, par la raison,  
Qu'il en peut naître un lâche en ma maison.  
Laissez la tête et baissez votre voile:  
Partons. Variets, faites sonner le cor,  
Sous ce brouillard la Seine me dévoile  
Ses flots rouges . . . Je veux voir plus encor.

La voyez-vous croître  
La tour du vieux cloître?  
Et le grand mur noir  
Du royal manoir?  
Entrons dans le Louvre.  
Vous tremblez, je crois  
Au son du heffroi?  
La fenêtre s'ouvre,  
Saluez le Roi.”

Le vieux Baron, en signant sa poitrine,  
Va visiter la reine Catherine;  
Sa fille reste, et dans la cour s'assied,  
Mais sur un corps elle heurte son pied:  
— „Je vis encor, je vis encor, madame;  
Arrêtez-vous et donnez-moi la main;  
En me sauvant vous sauverez mon âme;  
Car j'entendrai la messe dès demain.”

— „Huguenot profane,  
Lui dit Marie-Anne,  
Sur ton corsalet  
Mets mon chapelet.  
Tu prieras la Vierge,  
Je prierai le Roi;  
Prends ce palefroi,  
Partout prends un cerje;  
Et viens avec moi.”

# \* Frau von Soubise.

Von Wilfried de Vigny.

„Kabel mein Falconet, Arquebustiere!  
Ich seh die Landsknecht', und mich dünkt als giete  
Endlich das Kreuz ihr Wappen, das Doppelkreuz,  
Und roth, ja roth von Blute, glaub' ich, dräu's.  
Wir sind zu spät; der Sturm von Notre Dame  
Erweckte halb mich nur aus meiner Ruh!  
Wir tranken wohl zu lang, — das macht der Name, —  
Wir tranken Sanct Bartholomäus zu.

Einen Degen bringe,  
Meine beste Klinge,  
Bring Pistolen mir,  
Hol' auch mein Brevier.  
Schon das Frühstück taget  
Auf des Louvre Frau;  
Bald sehn wir genau;  
Meiner Tochter saget  
Dass sie komm' und schau'.”

So redet der Baron von dem Balkon.  
Er selber ist's, man kennt ihn leicht am Tone.  
Auf, Pagen, Knecht', Knecht', Stallknecht',  
Boten, Schweiger, Jallner, auf geschwind!  
Seht hin, da kommt das Fräulein Mariane!  
Sie steigt herab des Thurnes Treppengang.  
Bis auf das Pfaher senkt die Partifane  
Und salutirt die ganze Reih' entlang.

Nun für sie der fremde  
Damengliedert komme;  
Denn zu mild ist ihr  
Jenes schwarze Hie.  
Auf dem Reigen hängte  
Bliesgt ihr Vater sich  
Hoch und innerlich.  
„Weinst du? hast du Angst?  
Sprichst er, ich sehe dich.

Du stammst, mein Kind, aus freierlichem Stande;  
In meinem Hause nicht; man mit Schande  
Gin weinend Reih, und das mit gutem Recht,  
Denn solch ein Reih bringt Reimen in's Gedächtnis.  
Dein Haupt erhebt sich, dein Schiller fallet!  
Nun vermähnt! Götterheute, Reht uns Herrn!  
Die Seine durch den Reih, dünkt mich, wolle  
Blutrecht — ich will noch mehr sehn — kommt nach vorn.

Sehet ihr des dunklen  
Klosters Epheu funkeln?  
Schwarz und mächt'gen Bau's  
Hagt das Könighaus!  
Kind, Reht du Götterheute?  
Es ist nicht als fern  
Sturmgeräusch, mein Stern.  
Grüßt hinauf zum Jender  
Unsern gnäd'gen Herrn!”

Der Herrscherr schlägt ein Kreuz mit frommer Niene  
Und sucht beim die Königin Catherine;  
Das Fräulein bleibt und hält im Hofe Ruh,  
Da Reht an einen Körper sich ihr Schwab.  
„Ich leb', ich leb', ich leb', aus mütter Rehle,  
Nicht mir die Hand, o Herrin, blicket Rehn!  
Wer mich errettet, rettet meine Rehle,  
Denn morgen noch will ich zur Rehle gehn.”

„Reger, sündenvoller,  
Vorn auf deinen Koller,  
(Spricht das Fräulein,) Phang'  
Reinen Rosenkranz.  
Gnade dir der Himmel  
Und der König mir.  
Nimm die Kery dir,  
Steig' auf diesen Schimmel  
Und nun komm den Herr.”

Marie ordonne à tout son équipage  
De l'emporter dans le manteau d'un page,  
Lui fait ôter ses baudières trop lourdes,  
Jette sur lui sa cape de velours,  
Attache un voile avec une relique  
Sur sa blessure, et dit, sans s'émouvoir:  
„Ce gentilhomme est un bon catholique,  
Et dans l'église il vous fera voir.“

Murs de Saint-Eustache!  
Quel peuple s'attache  
A vos escaliers,  
A vos noirs piliers:  
Traînant sur la claie  
Des morts sans cercueil,  
La fureur dans l'oeil,  
Et formant la haie  
De l'autel au seuil?

Dieu fasse grâce à l'année où nous sommes;  
Ce sont vraiment des femmes et des hommes;  
Leur foule entonne un Te Deum en chœur,  
Et dans le sang trempe et dévore un cœur.  
Cœur d'Amiral arraché dans la rue,  
Cœur gangrené du schisme de Calvin.  
On boit, on usage, on rit; la foule accourt  
Se l'offre et dit: C'est le pain et le vin.

Un moine qui masque  
Son front sous un casque  
Lit au maître-autel  
Le livre immortel;  
Il chante au pupitre,  
Et sa main trois fois,  
En faisant la croix,  
Jette sur l'épître  
Le sang de ses doigts.

„Place! dit-il; tenons notre promesse  
D'épargner ceux qui viennent à la messe.  
Place! je vois arriver deux enfants,  
Ne tues pas encore, je le défends;  
Tant qu'ils sont là, je les ai sous ma garde.  
Saint Paul a dit: Le temple est fait pour tous;  
Chacun son lot, le dedans me regarde,  
Mais une fois dehors, ils sont à vous.“

— „Je viens sans mon père,  
Mais en vous j'espère,  
(Dit Anne deux fois  
D'une faible voix):  
Il est chez la Reine.  
Moi, j'accours ici  
Demander merci  
Pour ce capitaine  
Qui vous prie aussi.“

Le blessé dit: „Il n'est plus temps, madame;  
Mon corps n'est pas sauvé, mais bien mon âme.  
Si vous voulez, donnez-moi votre main  
Et je mourrai catholique et romain;  
Épousez-moi, je suis duc de Soubise;  
Vous n'aurez pas à vous en repentir:  
C'est pour un jour. Hélas! dans votre église  
Je suis entré, mais pour n'en plus sortir.“

Je sens fuir mon âme;  
Êtes-vous ma femme?  
— „Hélas! dit-elle, oui“,  
Se baissant vers lui.  
Un mot les marie.  
Ses yeux, par l'effort  
D'un dernier transport,  
Regardent Marie,  
Puis il tombe mort.

Ce fut ainsi qu'Anne devint duchesse;  
Elle donna le fief et sa richesse  
A l'ordre saint des frères du Jésus,  
Et leur légua ses propres biens en sus.  
Un faible corps qu'un esprit troublé rongé,  
Résiste un peu, mais ne vit pas longtemps;  
Dans le couvent des Nones en Saintonge,  
Elle mourut vierge et veuve à vingt ans.

Ein heist die Diener weicht sie umzingen,  
In eines Pagen Mantel fort ihn bringen,  
Küßt ihn vom schweren Bergschutze befreit,  
Füllt ihn in ihre Sammtspitze ein,  
Klebt ein Tuch mit einem Heilgenplitter  
Um seine Wund' und spricht dann fest und klar:  
„Ein guter Katholik ist dieser Ritter,  
Und das beweisen wird er am Altar.“

Sankt Eustachius' Hallen,  
Pöbelswärmen' umwallen  
Guter Treppen' Klucht,  
Guter Pfeiler' Bucht,  
Reichen ohne Zahlte  
Schleifen sie beidte;  
Wuth und Raserei  
Drängt bis zum Altare  
Sich in dichter Reih'.

Erbarm dich Gott des Lichts in dem wir leben!  
Ja, Männer, Weiber sind's die uns umgeben,  
Ein Menschenherd der dies Leben bringt,  
Der jezt ein Herz in Blut taucht und verflingt,  
Golgaths' Herz, entrissen auf der Straße,  
Ein Herz jernagt von Galvins' Ketten;  
Ein Haufe trinkt und schmaußt und reicht zum Speise  
Das Herz umher und spricht: „Sie Brot und Wein!“

Am dem Hochaltare  
Ließ das ewig wahre  
Buch ein sinkter Abt,  
Stirn vom Helm verkarzt;  
Singt gewichte Lieder,  
Alter seine Hand,  
Ergrend ausgehant,  
Tränkt Blut herbeidert  
Auf den heil'gen Band.

„Platz!“ ruft er, „haltet euer Wort, ihr Fremden!  
Die zu verweisen die zur Reife kommen.  
Platz! denn zwei Kinder treten dort herein;  
Erstlaget sie noch nicht, ich sage nein!  
Hier Rehn die Beiden unter maner Wache;  
Der Tempel, sagt Sanct Paul, gehört der Welt;  
Jedem sein Theil; das Innr' ist meine Sade;  
Habt ihr sie draußen, thut was euch gefällt.“

„Obne Vater komm' ich,  
Euch vertraue fromm ich“,  
(Jermal so beginnt  
Leid des Freilichern Kind.)  
„Er, zur Reih' gin schritt er,  
Ich, ich Rehe hier  
Um zu Rehn daß Ihr  
Schonet diesen Ritter,  
Und er Reht mit mir.“

Der Ritter spricht: „Den Reib ich Gott befehle;  
Mit ihm ist's aus; gerettet ist die Seele;  
Gibt Eure Hand mir, edle Dam', und wißt,  
Dann will ich sterben als ein röm'isch' Christ.  
Frei miß; ich bin der Feind von Soubise;  
Ist nur für einen Tag: Euch mach't's nicht's aus;  
So tret' ich, ach, in eure Kirch', und diefe  
Kirche, sie läßt mich nimmermehr hinaus.“

Seel' entflieht dem Leibe;  
Hab' ich dich zum Weibe?  
Und ans Obr ihm nah  
Haucht sie leufend, „Ja!“  
Durch ein Wort verpflcht,  
Schon in Todes Rann  
Schaut er sie noch an,  
Schaut sie an befligt,  
Fällt todt nieder dann.

So ist das Fräulein Herrin geworden.  
Sie hat das Rehn und alles Gut dem Orden  
Der Brüder Jesu opfernd dargebracht,  
Und ihm dann ihr Erbtheil auch vermacht.  
Ein schwacher Reib, jernagt von tiefem Gram,  
Hält eine Zeitlang Stand, doch bricht er bald:  
Im Kloster zu Saintonge starb die Dame,  
Jungfrau und Witwe, zwanzig Sommer alt.

Dies Gedemüth.



# Feuilleton.

Zwei Bilder von J. V. Schöll und C. Engel in Nidelheim.

Wenn ein Künstler mit einer von den gewöhnlichen Gelehrten abweichenden Darstellung vor das Publikum tritt, so mag dies nicht ohne große Bangigkeit und ein gewisses Verdrüssliches geschehen, wenn nicht Annahme als dazugehörigen Bedenkenfalls fern läßt. Nachdem ich die Urtheile vieler Bekannter der Schöll'schen Bilder, welche in diesen Tagen in Bremen ausgestellt sind, in Reizig gehört habe, fühle ich mich gedrungen, ein bescheidenes Wort zum richtigen, mir wenigstens richtig scheinenden Verständniß derselben in diesen Blättern vorzubringen.

Es bedarf mein Urtheil nicht, daß einer der beiden gemalten und mit Erfolg nach Selbstthätigkeit zingenden Künstler mit Grund ist, obgleich ich nicht leugnen mag, daß die meisten Urtheile auf diesen Seiten unterkühlte. Wer den unterzeichneten Namen kennt, der weiß, daß es ihm nicht unbekannt, ein sachverständiges Urtheil abgeben zu wollen. Er will bloß versuchen, ob Andere ihm nachempfinden können.

Das Bremer Sonntagblatt darf mir keinen Raum für eine Darlegung der künstlerischen Weltanschauung der Urheber der Bilder gestatten, wie mir diese aus früheren Gesprächen und aus anderen Mitteln bereits bekannt ist. Ich will auch die Bilder nicht beschreiben, denn sie sind ja eben vor Augen der Leser, und noch weniger will ich über die künstlerische Ausführung mit ein Urtheil anstellen. (Mit letzterem Worte will ich übrigens keineswegs den „Vater“ die Urtheilsberechtigung abgesprochen wissen!)

Erstere und Grümmele malten an beiden Bildern. Erstere natürlich an der „idyllischen“, letztere an der „himmelschen“ Liebe. Erstere soll man nach ihnen gar nicht malen, in letzterer nicht eine junge glückliche Mutter mit ihrem kleinen Jungen gewissermaßen der „Mutter mit dem Heilandskinder“ substituiren. Doch schenken mich hier in Reizig letztere noch ihrer gefallen zu lassen, als erstere. Darum will ich mich auf die „idyllische“ Liebe beschränken.

Wo ist in dem Bilde etwas, was an klassischen Bildern — ich erinnere nur an die Tizian'sche Braut — nicht auch vorfinden und unbedenklich gefunden wird? Das ganze Bild scheint mir durchströmt von warmer Lebenskraft und vergeblich tiefem, tiefem Verborgenen innerlichster Regungen.

Dem Schöpfer „bringt“ ein Trübsal die Götter auf goldenem „Höfensitteln“ — eine Beschreibung in einem Paraphrase-Bild glaubte eine „Wochenschrift“ daraus machen zu müssen — und ich räume den Künstlern gern die Berechtigung ein, einen Selbstausdruck in sozialer Form zu bringen, denn die Benutzung ist ganz an ihrem Plage. Die Künstler appelliren weiter an Jedermann's Ankenkenntnis von den deutschen Göttern. Der mühselste die Bedeutung des Hieus mit dem Hieus der „Traner“-Wandels, der eben den Verborgenen verleiht. Die schwarzen Hieus der „Mantels“ mit der brunnentrocknen Erde passen auf den Rücken des kleinen Schwarzen, des Bräutchenkindes der am besten schenken, daß nur erst noch ähnlich angetragenen Menschensache, der die Seiten in der tiefsten Brust des Schöpfers — nicht bloß die der Geist! — anfließen läßt. Der kleine „Acht“-Schwermel mit dem braunen Teufel ist am meisten besessen, die süße Braut zu besitzen, während sich der mit dem neidischen Hieus der „Guten“-Vogel“ decorirte kleine Knecht ganz vorn der Dargestellten zu widerlegen scheint. Aber selbst der kein Zweifel scheint mir der Gesichtsausdruck des ganzen Knäus leidet mit dem Hieus der „Acht“-zufallen. Gabe es einen Pappulo Plato, die Künstler hätten sicher besten Hieus vorgezogen! — Doch ich will in die gleiche auf diese kleinen postillösen „Amour“ den besten nicht weiter verzeihen.

Die reizende Braut ist am Kopf gebildet, welche alle Reizen der Farbe der Liebe tragen, und eine weisse eben aufsteigende Aneke ist mit andern im Brautkleide begriffen und berührt besitzt die Stirn der Schöpfers. Sie steht in schönem und stetem Einklang mit der Färbung, nach dem Brautkleide dem einzigen Schmuck der Braut, und mit der Wärme in deren Auge, welches sich nachdrücklich in die Welt der Mächte hinein wendet.

Was soll ich vom Trübsalenden sagen? Er ist ganz die reine, trübselige Jünglingsnatur; auf dem schimmernden Antlitz spiegelt sich das reizende Brautbild.

Gegen mich der Götter, welche allein die ganze Composition beleuchtet, obgleich für den Betrachter ihr Licht durch den dunkelsten Verborgenen fällt, ist eine tiefe Verborgene eine in ruhiger und doch heiterer Wärme stromenden Gebotes. Was einem, in Wille und Jedem seinen Spiegel schenken, warinnen Gemüthe untern schenken konnte, über Alles strömt die herrliche Erscheinung des Hymen ein reines, jeglichem Schatten wehrtes Licht aus. Dieser Hymen ist der Treibers des Bildes gegenüber jeder frühen Kritik.

Nicht jetzt erst, am Ende meiner Gedanken über das herrliche Bild, wie sie in mir einer nach dem andern aufstiegen, nicht jetzt erst, sondern gleich am Anfang legte ich mir die Frage vor, ob deren Auszeichnung des Bildes nicht etwa gar ein fälschlicher Dienst sein möchte? Aber ich fürchte das nicht. Schöll und Engel geben mit Bewußtsein ihren eigenen Weg, und wer sie da nicht be-

gleiten will, um den dürfen sie sich nicht bekümmern, und darum bekümmern sie sich nicht um ihn. Ob ich lange des Lobes und Unmöglichen nie gemalt werden — Schöll und Engel greifen in die ferne, wohl Ratur, aber, wie ein gesundes Auge sieht, mit verzeihlicher Hand. Ihre Bilder sind nicht für die „schweibliche Menge“, die ihre Augen zwar im Kopf, aber den Kopf nicht in den Augen hat. Reizig, 7. Juli.

C. V. Hofmann.

— In der ersten Nummer unseres Sonntagsblattes von diesem Jahre wurde ein Besuch in Schöll's Geburtshaus in Marbach in Württemberg geschildert und der Wunsch ausgesprochen, daß dies Haus, welches jetzt von einem ehrenbaren Bäder bewohnt wird, angekauft und ein Eigentum des deutschen Volkes werden möge, wozu das 1859 bevorstehende Jubiläum der Geburt Schöll's aufzuleiten. Dieser Wunsch wird in Erfüllung gehen. Das in Marbach bestehende Schöll'schen Grundstück hat nach Befragung mancher Schöll'schen Familien, unter der Bedingung, daß der Bäder noch bis 1859 sein Gewerbe darin ausübt, am künftigen Sonntag den 10. Juli das 1859 sein Gewerbe darin ausübt, am künftigen Sonntag den 10. Juli das 1859 sein Gewerbe darin ausübt, am künftigen Sonntag den 10. Juli das 1859 sein Gewerbe darin ausübt.

— Die Grundgrabung für die Denkmäler Schöll's und Goethe's in Weimar, die zuulich schon begonnen hatte, ist wieder eingestellt worden, indem der Bildhauer Rißsch gelinde gemacht hat, daß es doch wohl das Passende sei, die Bildsäulen vor dem Zerstören aufzusuchen. Der Platz für Weiland nicht selbst, ein still gemüthlicher Platz unter einem großen schattigen Baum, rings von Blumen umgeben, wie es dem „Vieltheil der Götter“ jenseits. Nachdem das jenseits bedeutende Beiträge für die Errichtung der Denkmäler eingegangen, namentlich aus Norddeutschland; manche Götter haben aber noch gar kein Lebenszeichen von sich gegeben.

— An der Restauration der Wartburg wird neuerdings mit vermehrten Kräften gearbeitet; der Bau soll in der Art gefördert werden, daß der Thurm und der große Saal gegen den September fertig sind. Die Gelegenheit der Einweihung der Bildsäulen von Goethe, Schöll und Weiland in Weimar wird dann eine Festtag bei der Wartburg unternommen werden.

— Ein Brief, den in seinem Briefe mit großem Interesse begrüßt wurde und sich anfangs auch als selbständig brüht, kann aber immer oberflächlicher wurde, die Geschichte der bewußten Götter von Eduard Schöll, ist jetzt mit dem vierzigsten Bande abgeschlossen. Derzeit beendet die Geschichte der kleinen Götter, von denen hier noch das Haus Vichthier, die hundertjährigen Reiten von Fehlingen und Schmarzingen und die beiden Götterbilder von Weiland und Andach zur Darstellung kommen. Das Haus Vichthier ist gebietet über die kleine unter den Feuersteinen Fehlingen Götter; das Götterhaus dieses Hauses mit dem Haupten Baby hat nur 2½ Quadrat-Weiten und 7000 Einwohner. Diese bedeutet ist das Göttergötter von Vichthier in Österreich, Weiden, Weiden, Österreich, Kärnten z. Für diese (dies) seine Ausbreitung auf mehr als 100 Quadrat-Weiten mit 50 Städten und Dörfern und 1000 Dörfern an.

— Eine junge Schriftstellerin, Julia von Pöschel, welche in der Öffentlichkeit gelang, einen Preis gewonnen, welcher den besten Mannlichen Wissenschaftler Monaschisch angiebt. Er heißt „Asperula odorata“ und soll im Augustheft dieser Zeitschrift abgedruckt werden.

— Das Buch Dalmatien; von J. von Düring'sfeld, mit Anmerkungen von Otto Zinkern von Reinberg. Band 1. Prag, Wilman, 1857. — Unsere ferne Schriftstellerin, welche der deutschen Literatur ungut zu werden bedarf, indem sie ihren letzten Roman „Die Dalmatien“ französisch erscheinen ließ und damit viel Glück machte, hat jetzt ihre Reise nach Dalmatien vorzulegen. Dies Band voll der merkwürdigen Gegenstände hat schon mehrere Reisende beschäftigt, allein bisher die Dalmatien abgehandelt, hat noch lange genug aufzuhalten, um dieselbe so lernen zu lernen, wie es erforderlich ist, um es dem Leser bekannt zu machen. Die mit trefflichen Vorlesungen ausgestatteten Verfassers ist eine seltene Forschungsreise. Dazu kommt noch der jetzt wirklich seltene Uaßan, der dem Götter dieser Dalmatien mit derselben im fernwärtigen Einklang ist, so hat er dieser Reisebeschreibung eine ein Drittel des Ganzen betragende Anmerkungen beigefügt, um die besten Teile passlich und geschäftlich zu beschreiben, wobei er zugleich eine seltene Düring'sfeld über die Dalmatien zu dem Tag gelegt hat. Er hat sich viel mit der slavischen Sprache beschäftigt; nun ist Ragusa im Mittelalter als das slavische Athen bekannt, das im folgenden Bande vorzulegen werden wird. Schon früher hat diese Dalmatien die von ihrem Reize gesammelten europäischen Dalmatien in deutscher dichterischer Uebersetzung herausgegeben. Er ist jetzt mit der neuen Uebersetzung der slavischen Literatur beschäftigt; die Frau giebt die dertigen Volklieder in deutschen Gedichten wieder.

— **Δ Hippolyte Götthe**, dieser fleißige französische Biograph, führt mit seiner Sammlung politischer und geschichtlicher Porträts fort. Diese kleinen Büchchen zum Preise eines halben Francs, nebst einer Abbildung der betreffenden Person und einem Facsimile der Handschrift 64 Seiten umfassen, erfreuen sich eines außerordentlichen Erfolgs. Schon sind 20 Bändchen erschienen, welche die sehr bedeutenden Zeitgenossen verheben, und man muß glauben, daß es der Gewandtheit eines so fruchtigen Schriftstellers alle Ehre macht, daß er über die verschiedenartigen Persönlichkeiten, die in der letzten Zeit eine Rolle gespielt haben, so viel sagen darf; woraus man sich nehmen überzeugt, daß die Presse in Frankreich weniger beschränkt ist als in manchen andern Ländern. Das letzte Porträt ist das von Friedrich Wilhelm III., dem Könige von Preußen. In dieser Schilderung hat der Verfasser das Junkerthum in Preußen nicht im Mindesten geschildert.

— \* In Hamburg gab man auf dem Stadttheater ein Trauerspiel „Der Bürgersehn von Valencia“ den A. v. Zu, dessen Wirkung auf die Zuschauer mehr eine erlösende als eine erschütternde war. Das Stück scheint im Jahre 1845 entstanden zu sein, trägt wenigstens den Charakter der damals üblichen freikühnlichen Rede, hat überdies bedeutende Ähnlichkeit mit dem Oberbischen Gagnet und ist überhaupt ein Zeugnis vortheilhafter Unfähigkeit. Der Stoff ist den spanischen Klängen im zweiten Jahrzehnt des sechzehnten Jahrhunderts gegen die Königsstadt Madrid, des späteren deutschen Kaisers, entnommen.

— \* In Cottbusch in Belgien erfolgte vor einigen Tagen eine feierliche Gedenkfeier. Die städtischen Lehrer des Grafen Gagnet und Sabina's von Baccus, seiner Gemahlin, so wie die Herren von dreien der Rinder dieser erlauchten Paare, welche in einem Begräbnisse der vorigen Jahr die Beigabe waren, sind am letzten, das Schicksal geworden, in ein einzig zu diesem Zweck neu erbaute Gräber getragen worden, das einen Ausblick auf den Wallplatz hat. Der Sarg des Grafen wurde von den ältesten und hervorragendsten Mitgliedern der Gesellschaft vom heiligen Sebastian getragen, welcher Gagnet einst selbst angehört und der er ein heilig aufbewahrtes Händchen vom Götterland dargebracht hat. Den Sarg des Grafen trugen andere angehörte Mitglieder der Gemeinde. Eine nachbarliche Reihe von den in Belgien so zahlreichen Gesellschaften aller Art, so wie von Gemeindevorständen und Brüdern, die in Menge beiseite, schlossen sich dem feierlichen Zug an, welcher sich unter dem Range der Glocken, dem Donner der Kanonen und dem ersten Gesängen der Gesellschaft nach dem neuen Begräbnisse hinbewegte. Nach Vermählung der feierlichen Formalitäten rückte Herr Aufseher, der Bürgermeister von Cottbusch, eine Ansprache an die Versammelten, in welcher er mit glühenden Worten Gagnet's lobte und seinen Tod ihnen ins Gedächtniß zurückführte.

— **Δ Die Leopoldinische Akademie der Naturforscher in Berlin**, die älteste dieser Art der Alpen, hat in diesen Tagen ein großes Unglück betroffen. Sie hat, an den Wohnort ihres Präsidenten gedunken, ihren Sitz in Berlin, da der Präsident derselben, der berühmte Botaniker Aret von Humboldt, daselbst wohnt. Die Akademie unterläßt die Akademie insofern, daß sie die Herausgabe der Acten derselben durch eine Summe erleichtert, welche während dem Gehalt eines der vielen Hunderte von Hauptleuten gleichsam, welche das Bier zahlt. Jetzt ist um dieser Akademie die Fortschritt entgegen worden. Dies ist eine Forderung für dieselbe, denn da sie mit allen bekannten Akademien in Verbindung steht, wird dadurch eine solche Fortschrittsbewegung hervorgerufen, daß die Akademie notwendig eingenen muß, wenn der Präsident nicht nach Wien überführt, wegen er entstehen soll. Für alle Freunde der Naturwissenschaften in Preußen ein harter Verlust. Der Herr Demuth hat für die Akademie eine neue Preis-Ausgabe gestellt, nämlich: Ueber das Bestehen der Bevölkerung bei der Bildung der Erde.

M. P.

— \* Aus Goethe's Leben. In seiner Biographie Goethe's führt Ziemer nach der Beschreibung der „Brigitte“, die weiter oben mitgetheilt ist, folgenden: „Zu dem historischen Lauf unserer Erzählung zurückkehrend, finden wir Goethe zu Anfang des Jahres 1779 sehr thätig in seinen neuen amtlichen Wirkungen. Er hat die Leitung des Kreisgerichts übernommen, das in Folge von Vorkerkörungen zu einem Krüge (dem bayerischen Erfolgsgericht) plötzlich eine vermehrte Bedeutung erhielt. Er ist viel zu Pferde, im Land herum, und bemüht sich auch allen Fällen, die Vize des Vize zu versehen. „Das Gend (schreibt er in seinem Tagebuche) wird mit nach und nach so reichlich, wie ein Kammerherr; aber ich lasse doch nicht ab von meinen Gedanken und rufe mit dem annehmenen Anger, und soll ich mich die Hüfte antreiben. Es weiß kein Mensch, was ich thue, und mit wie viel Feinden ich kämpfe, um das Wenige hervorzu bringen.“ Nach diesem Vortrage verdient die Verbesserung der Verfassungen die Erwähnung, die bei den vielen Pränzen im Lande und dem großen Schaden, den sie für die gänzlich mangelnder Ordnung anstehen, sehr bringender Bedürfnis war. Schon in seiner letzten Transfiter Zeit hatte Goethe bei einem Bräuer in der Ludwigsallee thätige Hüfe geleistet, in die zeitliche Klasse der Reutungen und

besten den Eindruck gebracht, durch entlassenes Beispiel zu gemessener, systematischer Arbeit angeregt; jetzt war er in Rhoda und Stettin wiederholt thätiger Zeuge veränderlicher Breuerbrünne und setzte sich dabei so aus, daß ihm „die Augenbrauen verengt wurden und das Wasser ihm die Zehen trübte;“ er brachte es dem Zeuge dahin, daß regelmäßig vollständigen geschaffen wurden. Am 25. August besichtigte Ziemer — seinem fleißigen Beobachter — erobte ihn der Feiertag, in Anerkennung seiner geleisteten Dienste, zum Götchen Rath, was er freilich, wie Wieland scherzend meinte, schon vorher abgesehen gewesen. Der Pfaffenburger Bürgersehn selbst bemerke zu ihm neben einem: „Es kommt mir wunderbar vor, daß ich so wie im Traum mit dem fleißigsten Jahre die höchste Ehrenstufe, die ein Bürger in Preußen erreichen kann, beziehe. Ob ne va jammis plus loin que quand on ne sait où l'on va, sagte ein großer Rhetoriker dieser Erde.“ Und wenn er selbst schon es wunderbar fand, Weimar fand es scandalös. „Der Hof der fleißigen Reutungen gegen meinen Mann (schreibt Wieland), der im Grunde doch seiner Erde Ehre gelien, ist, selbst er Schmirer Rath heißt, auf eine hohe gestiegen, die Note an die stille Wüste greift.“ In der That, wenn er überhaupt dieser Maßlichkeit bedürfte, würdige es seiner Beobachtung. Mehr als je hielt er sich zu seinem Freunde, Gleich nachher, am 12. September, trat er mit ihm eine Reise nach der Schweiz an, im tiefsten Gebirge, in ganz bürgerlicher Weise, mit geringem Gepäck, außer Goethe war nur der Oberförstermeister von Wehl in seiner Begleitung. Zunächst gingen sie nach Frankfurt; dort wohnten sie in dem alten Hause am Fischgraben, wo der würdige Rath Goethe die fleißige Reute diente, nicht nur seinen Sohn als Geheimrath, sondern auch den Hürten, seinen Freund und Herrn, zu bewilligen. Sein Rath, wie man sich denken kann, war überausdiligent; solcher Besuch erregte den Ekel der Mutter und den Ekel der Hausfrau jugend. (Bei einem andern Besuche des Feiertags, im December 1784, schrieb Frau Rath an Frau von Stein: „Der Herr Feiertag . . . kam über Frankfurt und ich habe die Freude, ihn in meinem Hause mit einem Fischgraben zu bewilligen. Ich bin viel glücklicher als die Frau von Stein.“ Die Dame muß wissen, um die gelehrten Männer Frankfurt aus zu sehen, die mich (sic) kommen sie alle ins Haus, das man ungerecht kenne, — ja ja, wenn Welt nicht, gibt es im Schlaf.“ Von Frankfurt ging die Reise nach Straßburg. Da zog ihn die Erinnerung an Friederike unmerklich nach Emsbach. Ueber diesen Besuch schreibt er an die Stein: „Der 25. Abend ritt ich nach Emsbach und fand daselbst eine Familie, wie ich sie seit 30 Jahren verlassen hatte, heilfamem und wurde gar freundlich und gut aufgenommen. Da ich jetzt so rein und still bin wie die Luft, so ist mir der Himmel ganz und stiller Menschen sehr willkommen. Die zweite Tochter vom Hause hatte mich ebenfalls geliebt, später als ich's verdiente und mehr als andere, an die ich viel Vertraulichkeit und Treue erworben habe, ich mußte sie in einem Augenblick verlassen, wo es ihr soß das Leben lebte, sie ging tief darüber weg und so fragen mich der von einer Krankheit jener Zeit noch überdies, betrug sich allerwärts mit so viel heiligerer Zurechtweisung vom ersten Augenblick da ich ihr unermattet auf der Schwelle ins Gesicht trat und mit mir den Rosen aneinanderreißten, daß mich ganz weh wurde. Nachfragen muß ich ihr, daß sie auch nicht durch die tiefste Verbindung irgend ein altes Gefühl in meiner Seele zu wecken unternehm. Sie führte mich in sehr Ruhe und da muß ich sagen und so war es. Hier hatten den schönsten Polmon; ich erlaube mich nach allem. Ein Nachbar hat mich und sonst hatte Familien helfen wurde herbeigefahren und besorgt, daß er noch vor acht Tagen nach mir gefragt hatte, der Barbier mußte auch kommen, ich fand alle Kinder die ich geliebt hatte, eine Anzahl die ich gemalt hatte, mir erinnerten und an manche Schritte jener guten Zeit und ich fand mein Andenken so lebhaft unter ihnen, als ob ich kaum ein halb Jahr weg wäre. Die Mitten waren freudig, man fand ich war jünger geworden. Ich blieb die Nacht und über den andern Morgen bei Sonnenanbruch vom freundlichen Gesichten verabschiedet, daß ich nun auch wieder mit Zurechtweisung an das Götter der Welt binfallen, und in Friede mit den Gesichten dieser ausgewählten in mir leben kann.“ Es liegt etwas durchaus Aehrenes in diesem Wiedersehen und nach dem, daß er diese seine Erzählung an die Frau richtete, die er damals liebte und die ihm nicht mit einer Liebe wie ein Greueler erweichte. Greueler überdies erweist hier wie immer als eine gute und edle Frau, eines glücklichen Tages. Erst ganzes Leben war Liebe, Anhänglichkeit, Aufopferung. Nach Goethe's ersten Abschied von Straßburg hatte ich Zeit in die Freiheit; auch andere waren um sie, aber sie war alle Zeit ab. „Das Herz, das Goethe geliebt hat, sagte sie, kann keinen andern Namen annehmen.“ Der 26. Sonntag traf er wieder mit seinem Kreisrichter in Straßburg zusammen, und der Nachmittags — schreibt er — „ging ich zu Ems und fand den schönen Grafen mit einer Gruppe von sieben Weibern sitzen, und ihre Mutter bei ihr. Auch da wurde ich mit Bewunderung und Freude empfangen. Ursprünglich mich nach einem und ich in allen Eilen. Da ich den zu meinen Gesichten fand, daß die gute Frau noch glücklicher verheiratet ist. „Zeit kann auch allem was der Reichtum bracht, vernünftig und reichlich zu sein, er ist wohlhabend, ein solches Haus, ansehnliche Familie, einen herrlichen bürgerlichen Rang, alles was sie brauchte n. i. w. er war abwesend. Ich blieb zu Ems. „Ging nach Ems mit dem Feiertag auf den Sonntag, Abends eine Stunde ins Theater. Dann als ich wieder bei Ems und ging in jedem Menschenleben weg.“ Die kleine Erwähnung die mich begleitet kann ich nicht lassen.“ Zeit man nicht aus diesen kurzen Berichten die Persönlichkeit der beiden Frauen heraus und die Beschaffenheit seiner Meinung zu ihnen aus.“

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

№ 29.

Bremen, 19. Juli.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Cardinal Alberoni. Von M. Jernpils.  
Grafen und Grafinnen. Von M. Jernpils.  
Möbne de Gouffé. Von Dr. Jernpils und Adolf Rann  
Bruckner.

### \* Cardinal Alberoni.

Von M. Jernpils.

Das Leben dieses Ministers Philipps V., des spanischen Königs, gleicht einem Romane. Aus der descheidenen Stellung eines Abbate erhoben ihn Genie und Glück zum allmächtigen Minister eines mächtigen Staates; großartige und tiefangelegte Pläne zur Machtvergrößerung Spaniens schienen schon, trotz des Widerstandes der damaligen drei Hauptmächte Europas ihrer Ausführung nahe, als er — einen Augenblick vom Glücke verlassen — schneller als er gestiegen war, in das Nichts der Machtlosigkeit und Dunkelheit zurückfiel.

Giulio Alberoni war als Unterthan des Herzogs von Parma geboren. Er widmete sich dem geistlichen Stande und glaubte sein Glück gemacht zu haben, als er eine Pfarre in dem Dorschen erlangte, in welchem er geboren war. Vieles lebte auch der Pfarre ruhiger und zufriedener als der spätere Cardinal und Minister.

Ein Zufall ließ Alberoni die Bekanntschaft des Herrn von Capistrano machen. Dieser Dichter wurde in der Nähe von Alberoni's Wohnung seiner sämtlichen Effecten beraubt. Der Pfarre lieb ihm Kleider und das nothdürftige Geld, bis Rom zu gelangen. Diese Bekanntschaft wurde die Veranlassung zu Alberoni's Erhöhung.

Während des spanischen Erbfolgekrieges besetzte die französische Armee unter Vendome die parmesanischen Staaten. Die regelmäßigen Zufuhren von Lebensmitteln blieben aus, und die feindlich gesinnten Landleute hatten ihre Vorräthe zu verkaufen gesucht. Im Befolge des Marschalls befand sich Capistrano. Die Umgegend erinnerte ihn an sein früher hier bestandenes Aikenteuer und brachte ihn auf den Gedanken, von Alberoni die Angabe der Verstecke der Lebensmittel zu erlangen. Alberoni wurde vor den Marschall gerufen und entsprach dem Verlangen desselben, sah sich aber in Folge dieses Rathes gezwungen, seine Pfarre und sein Vaterland zu verlassen. Er folgte dem Feldherrn auf seinen verschiedenen Zügen und ging mit ihm nach Spanien. Dort herrschte für den schwachen, thallosen Philipp V. dessen Favoritin, die Prinzessin Ursini. Vendome bedurfte für seine Beziehungen zu derselben eines gewandten Unterhändlers, während er sich an der Spitze der Armee befand, und wählte Alberoni zu diesem Geschäfte aus. Das Wesen desselben und seine Geistesfähigkeiten nahmen die Prinzessin außerordentlich für ihn ein, und er selbst versäumte wiederum keine Gelegenheit, sich in der Gunst der mächtigen Dame festzusetzen. Als der Herzog von Vendome starb, trat Alberoni ganz in die Dienste der Prinzessin und erlangte in kurzer Zeit ihr unbedingtes Vertrauen.

Philipp wurde Wittwer, und da er erst dreißigjährige Jahre alt war, beschloß er eine zweite Gemahlin zu nehmen und richtete

seine Blicke auf die Prinzessin Elisabeth Farnese, Nichte des Herzogs von Parma. Die Ursini mußte der Gedanke, daß die neue Königin ihrem eignen Einflusse Abbruch thun oder ihn wohl gar beseitigen könnte, in große Unruhe versetzen, und sie theilte Alberoni, der als Farnesane die Prinzessin kennen und beurtheilen konnte, ihre Befürchtungen mit. Der schlaue Italiener begriff sogleich die Umstände und seine Stellung zu denselben. Er schilderte die Prinzessin als eine Person, die keine andre Beschäftigung kenne, als sich zu puzen und zu amüsiren, deren gänzlicher Mangel an Geist jeden Gedanken an eignen Willen oder wohl gar Ehrgeiz ausschloß. Nach dieser durchaus nicht wahren Charakterisirung glaubte die Ursini nicht Bedenken thun zu können, als die Wahl des Königs mit allem ihren Einflusse zu fördern und ihren Vertrauten zum Unterhändler in dieser Angelegenheit zu bestellen.

Alberoni reiste ab mit dem Entschlusse, als Trabant des aufgehenden Glanzes zurückzukehren. — Angekommen am Hofe von Parma, theilte er der Prinzessin seinen Ausgange mit und drang auf schnellen Abschluß der Verhandlungen, da er sich versehen mußte, daß die Favoritin von der Wahrheit unterrichtet werden, und daß sie in diesem Falle den König zur Zurücknahme seiner Bewerbung bewegen würde. Seine Verzicht war nicht unbegründet. Trotz aller Beschleunigung der Verhandlungen langte grade am Vorabend des zum Abschlusse angesetzten Tages ein Courier an ihn, mit dem Befehle, die Unterhandlungen aufzugeben. Alberoni verlor die Geistesgegenwart nicht. Mit dem Pistol in der Hand stellte er dem Boten die Wahl zwischen Sterben — und andernfalls reicher Belohnung, wenn er es so einrichten wollte, daß er erst am nächsten Tage angekommen zu sein schiene. Der Bote entschied sich für das Letztere und erschien erst am nächsten Tage; die Prinzessin war Königin von Spanien.

Dieser zweite, der Kaiserin geleistete Dienst übertraf noch bei Weitem den ersten, und Elisabeth gab das Versprechen, daß ihre Erkenntlichkeit der Höhe ihrer Stellung und der Größe der ihr ersparten Demüthigung angemessen sein sollte. Elisabeth reiste nach Madrid ab, in ihrer Begleitung Alberoni in der Eigenschaft eines Residenten von Parma. Jedemfalls auf seinen Rath forderte die neue Königin von ihrem Gemahle als erste Kunst die Entfernung der Ursini vom Hofe, und zwar noch vor ihrer Ankunft in Madrid, und in einem Tone, der keine Weigerung zuließ.

Ihr Geist verschaffte der Königin bald unbeschränkten Einflusse auf das Gemüth Philipps V., und der erste Gebrauch, den sie von ihrer Macht machte, war die Erhebung Desjenigen, dem sie zwei Mal den Thron verdankte, und in dem sie alle Eigenschaften, die zur höchsten Machtstellung berechtigten, entdeckt hatte. Alberoni wurde in den Staatsrath berufen, zum ersten Minister ernannt, seine Ernennung zum Cardinal vorbereitet.

Der weitaußergreifende Geist dieses Mannes hatte jezt Raum und Mittel für sein Streben gefunden. Seine erste Sorge wendete er der Fehung des Ackerbaus, des Handels und Gewerbethezes im Lande zu. Die spanische Seemacht, die zum Nichts herabgesunken war, ersand zu neuer Bedeutung. Diese Art der Verwaltung während

eines Jahrzehnts war die Vorbereitung zu späteren Vergrößerungsplänen nach außen, und man muß der richtigen Wahl jener Mittel umso mehr Anerkennung zollen, als der Grundsatz, daß die feste Begründung der innern Zustände eines Landes erst den Maßstab für seine Machtstellung nach außen abgibt, damals noch keineswegs Gemeingut der Staatsmänner war.

Zu dem Trange seines eignen Genies gesellte sich noch der Ehrgeiz der Königin, die ihren Erbherrn Thron zu verschaffen suchte. Spanien war durch den Friedensschluß von Utrecht stark benachtheiligt worden und konnte sich über die mehr als saumliche Ausführung der Friedensbedingungen von Seiten des Kaisers beklagen. Ebenso konnte es das von dem Regenten von Frankreich, Philipp von Orleans, veranlaßte Bündniß zwischen Frankreich, England und Holland als gegen sich gerichtet ansehen. In diesen Klagen hofften Alberoni und die Königin den Vorwand zu ihren Angriffen zu finden, die zunächst auf Italien gerichtet waren.

Mit bewundernswürdiger Klugheit und Einsicht in die inneren Verhältnisse Frankreichs und Englands entwarf Alberoni seine Pläne zur Beschäftigung dieser beiden Mächte im eignen Lande und somit zur Abkühlung ihres Verstandes an Oesterreich, mit welchem letzteren allein er fertig zu werden hoffen durfte. Holland war zu wenig bei der Sache interessiert, daß es durch geschickte Unterhandlungen leicht zur Neutralität bezogen werden konnte. Frankreich suchte unter der grenzenlosen Willkür des Regenten, der unter Beistand des berühmten Schotten Law vermittelt der Zettelbank und Mississippi-Compagnie das Land bis auf den letzten Livre aubraute. Der frühere Haß gegen den Regenten und die Verschuldungen desselben in England, der Vergiftungsplot dreier Dauphins und einer Dauphine waren wieder erwacht, seit er die Anfangs von ihm erregten Hoffnungen schamlich betrogen hatte. Alberoni organisierte von Madrid aus eine Verschwörung, welche den Zweck hatte, daß man sich zugleich der Person des Regenten und des siebenjährigen Königs bemächtigte, mittels Autorität des Regenten die Generalstaaten berief, welche alles seit dem Tode Ludwigs XIV. Geschehene, namentlich die Umfassung seines Testaments, die spanische Bank und die Verträge mit England und dem Kaiser zum Nachtheile Spaniens annullirt hätten. Von den Provinzen waren es die Bretagne und Vienne, welche die meisten Elemente der Unzufriedenheit enthielten, und die nur auf den Anstoß von außen warteten, um sich zu erheben. Alberoni gab den vereinzelten Bestrebungen Ordnung und Leitung. Die Provinzen und Paris erwarteten von Madrid das Signal zum Springen der Mine.

In England war die Machtstellung der protestantischen Kronfolge noch nicht so besefligt, daß eine gut ausgerüstete Expedition mit dem vertriebenen Präbidenten an der Spitze nicht Aussicht auf zeitweiligen Erfolg gehabt hätte. Alberoni rüstete eine Flotte aus, gab Geld, Kriegsmaterial und Führer.

Für die Ausführung seines eigentlichen Planes stand eine Flotte im Mittelmeere in Bereitschaft, als deren Zweck man die Unterstützung Venedig gegen die Türken angegeben, und die deshalb keinen besondern Verdacht bei Frankreich und Oesterreich erregt hatte. Diese Flotte erschien plötzlich vor der Insel Sardinien, die im Frieden von Utrecht an den Kaiser gekommen war, der sie aber dringend gegen Sicilien austauschen wünschte und deshalb schon in Unterhandlungen mit dem Herzog von Savoyen stand. Die Insel wurde (1717) fast ohne Widerstand genommen.

Doch die Kunde von diesem letzten Handstreich verbreitete die größte Aufregung in Europa. England, Frankreich und Oesterreich schloffen in Erwartung des Zutritts von Holland (1718) die Quadrupel-Allianz, in welcher der Kaiser die definitive Aufgabe seiner Ansprüche auf Spanien und Indien aus sprach, dagegen sich verpflichtete, im Vereine mit Frankreich und England Spanien zur Aufgabe seiner Ansprüche auf Italien zu zwingen. Nur den Erbherrn der Elisabeth wurde die Anwartschaft auf den Besitz der Herzogthümer Parma und Placenza bewilligt.

Alberoni ließ sich durch die Ratification dieses Bündnisses nicht einschüchtern, sondern gab den Befehl zur Wegnahme von Sicilien, das sich, wie erwähnt, im Besitze des Herzogs von Savoyen befand. Auch dieser Streich gelang ohne Schwierigkeiten. Doch von hier an sank der Stern des ehrgeizigen Mannes. In Paris erwartete der spanische Gesandte, Herzog von Calamara, die letzten Befehle zur Ausführung des Complots. Alberoni schickte den Abbate Portocarrero mit einem detaillirten Aufweise über den Stand der Angelegenheit. Portocarrero, bei Poitiers eine Furcht possirend, warf um; seine große Unruhe wegen eines Koffers und seine verzweifelten Anstrengungen, denselben zu retten, erregten Verdacht. Der Abbate wurde angehalten, und der Koffer an den Regenten nach Paris gesendet. Trop seines ausgebreiteten Spionirsystems erhielt dieser durch den Inhalt des Koffers die erste Kunde von dem Besiehung eines Complots gegen ihn; in aller Stille that er die zur Vereitelung desselben nöthigen Schritte.

Die englische Flotte überfachte die spanische beim Cap Passaro und vernichtete sie. Die spanischen Truppen auf Sicilien mußten, obgleich tapfer kämpfend, den deutschen, welche die englischen Schiffe massenweise hinübergeschifften, das Feld räumen, wurden belagert und mußten sich ergeben. Der Herzog von Savoyen überließerte die festen Plätze, die er noch inne hatte. Die Flotte, die den Präbidenten nach Schottland bringen sollte, hatte mit wirrigen Winden zu kämpfen und konnte nicht landen. Der in der Bretagne und Poitou vorbereitete Aufstand mißglückte durch die Feigheit eines der Führer, über dessen Eigenschaften Alberoni schlecht unterrichtet worden war. Die Schiffe, welche Truppen, Waffen und Geld an Bord hatten, wurden durch Stürme gestreut. Zwei von ihnen erschienen noch zeitig genug, um die Häupter der Bewegung an Bord zu nehmen und zu retten. Endlich rückte eine französische Armee in Spanien ein und nahm Gontarabia und San Sebastian. Das Zusammenstreffen so vieler Unfälle und die Aussicht auf das ungelöste Zusammenwirken der drei mächtigen Staaten bestimmten Philipp, sich den Bestimmungen der Quadrupel-Allianz zu unterwerfen und seinen ersten Minister zu opfern. Selbst die Königin, gewonnen durch die in Aussicht gestellten Erwerbungen für ihre Söhne, gab ihren Günstling auf. Alberoni mußte das ganze Drama des mißlungenen Unternehmens auf sich nehmen, damit einigermaßen die Ehre des Fürsten gedeckt wurde.

Die Welt urtheilt nach dem Erfolge, und so war nichts natürlicher, als daß sie Alberoni für einen leichtsinnigen Thor, einen unfähigen Kopf erklärte, der die königliche Gewalt gemißbraucht hatte und strenge Züchtigung verdiente.

## • Goethe und Christiane Vulpius.

(Aus Remer's: „Goethe's Leben und Werke“, Band 2.)

Am einem Herbsttage des Jahres 1788 wurde Goethe auf einem Spaziergange in seinem vielgeliebten Park von einem frischen, hübschen, jungen Mädchen angesprochen, das ihm mit vielen Verzierungen ein Gesicht überreichte. Er sah der Wittfellerin in die glänzenden Augen und warf dann einen freundschaftlichen Blick in ihre Wittschrift, in welcher der große Dichter gebeten wurde, durch seinen Einfluß einem jungen Schriftsteller eine Stelle zu verschaffen, der in Jena von Uebersetzungen aus dem Französischen und Italienischen lebte. Der junge Schriftsteller hieß Vulpius, und seinen Rinaldo Rinaldini wird mancher meiner Leser in jungen Jahren unter Herzlopfen gelesen haben. Seine Händertromane waren eine Zeit lang sehr populär, aber heutzu-tage ist sein Name der Vergessenheit nur dadurch entzogen, daß er der Bruder jener Christiane Vulpius war, welche die Wittfellerin für ihn an Goethe überreichte und damit den ersten Schritt that, seine Frau zu werden. Christiane ist in vielen Beziehungen eine interessante Figur für die Goethefreunde, und die Liebe, die sie dem Dichter

einflößte, nicht weniger als die treue Hingabigkeit, mit der sie ihm achtundzwanzig Jahre diente, sind eines freundlicheren Nachrums werth, als man ihr gewöhnlich zu Theil werden läßt.

Ihr Vater war einer jener Glenden, deren Trauhsucht langsam aber sicher eine ganze Familie ins Unglück bringt; oft verfehlte er seine eignen Kleider, um nur Oel zum Trinken zu haben. Sobald seine Kinder heranwuchsen, suchten sie von ihm wegzukommen und sich selbst zu ernähren: der Sohn durch literarische Thätigkeit, die Töchter durch Anfertigung künstlicher Blumen, (dieser wenig beachtete Umstand giebt wohl den Schlüssel zu dem Gedichte „Der neue Pausanias“) Handarbeiten u. dgl. Man sagt gewöhnlich, Christiane sei äußerst ungebildet gewesen, und böswillige Feinde berichten leichtfertig, Goethe habe sein Dienstmädchen geheirathet. Sie ist nie sein Dienstmädchen gewesen, noch auch war sie ungebildet. Allerdings war, wie die vorstehenden Ausführungen beweisen, ihre Stellung in der Gesellschaft eine sehr bescheidene; aber daß sie nicht ungebildet war, geht aus den ungewissenhaften Thatfachen, daß Goethe für sie die römischen Elegien und die „Metamorphose der Pflanzen“ schrieb und in ihrer Gesellschaft seine optischen und botanischen Forschungen betrieb, deutlich genug hervor. Wie viel sie davon verstand, können wir freilich nicht wissen, aber das läßt sich mit Sicherheit annehmen, daß er solche Unterhaltungen aufgeben haben würde, wenn sie nicht ein lebendiges Verhältniß gezeigt hätte.

„Wird doch nicht immer gelüßt, es wird vernünftig gesprochen“ — so heißt es in den Elegien, und das ist entscheidend. In seiner vielseitigen Correspondenz sehen wir ihn durchgängig je nach der Verschiedenheit seiner Freunde mit verschiedenen Gegenständen sich beschäftigen und Fragen behandeln, die nicht bloß ihn selbst, sondern auch jene interessirten, und in dem weiten Umkreis der Dinge, die er beherreichte, gab es gar vieles, worüber er sich mit Christiane hätte unterhalten können, wenn er bei ihr Mangel an Verstand für naturwissenschaftliche Erörterungen wahrgenommen hätte. In einer der Elegien, der achten, geben und wenige Zeilen ein klares Bild von welcher Art ihr Verstand und ihre Schönheit war; ein Verstand nämlich, wie er freilich von Schulmeistern nicht gewürdigt wird, weil er zum regelrechten Lernen nicht befähigt ist, und eine Schönheit, welche der gewöhnliche Geschmack nicht schätzt, weil sie die gewöhnliche Regelmäßigkeit der Füge entbehrt. Die Verse lauten:

Wenn du mir sagst, du habest als Kind, Geliebte, den Menschen  
Nicht gefallen und dich habe die Mutter verschmäht,  
Bist du größer geworden und still dich einwidelt — ich glaub' es:  
Gerne haß' ich mit dir als ein besond'rer Kind.  
Ziehst Bildung und Härte doch auch der Würde des Weinkohls,  
Wenn die Vete, gereift, Menschen und Götter nützt.

Und in einer solchen Frage muß doch gewiß des Dichters Zeugnis gelten!

Fälle ich indeß, bei der Verächtlichkeit eines allgemeinen Jethums, nicht in den entgegengesetzten Fehler. Christiane hatte ihre Kräfte, aber sie war nicht hochbegabt, war keine Frau von Stein, war nicht befähigt, die höchsten Stufen seines Geistes zu theilen. Einen bebenden Mutterwitz, einen lebhaften Geist, ein liebendes Herz und große Anstelligkeit zu häuslichen Dingen, das alles besaß sie ungewöhnlich; sie war heiter, lustig, vergnügungsfähig, selbst bis zum Uebermaß, und wie die Gedichte beweisen, zu denen sie ihn begeisterte, sie war weniger die Geliebte seines Geistes als seiner Neigungen. Den Kopf von einer Fülle heller, goldbrauner Locken umgeben, die Gestalt klein und zierlich von reizender Fülle, mit lachenden Augen, (schwellenden Lippen, die Wangen strahlend von rothiger Gesundheit) diese Schilderung giebt Stahr, Weimar und Jena II., 192.) — so erschien sie, nach dem Zeugnis von Mele Schopenhauer, einer völlig unbesangenen Zeugin, als ein „jugendlicher Dionysos.“ Gleich bei der ersten Begegnung giebt Goethe von ihrer Naivität und ihrer kindlichen Heiterkeit vollständig begauert; er erkannte in ihr eine jener freien, gesunden Naturen, welche die Bildung der Welt nicht verunstaltet hat. Sie war ihm wie ein Kind des sinnlich-schönen Italiens, welches er eben mit so tiefem Schmerz verlassen hatte, und

in allen Sprachen der Welt giebt es nur wenige Gedichte von so leidenschaftlich bewegtem Ausbruch wie die, in denen er das Glück, das sie ihm gegeben, verewigt hat.

Warum heirathete er sie nicht sofort? Seine Abneigung gegen die Ehe ist und schon bekannt, und zu dieser allgemeinen Abneigung kam dieses Mal noch die Rücksicht auf die große Verschiedenheit ihrer künftigen Stellung. In der That war der Abstand so groß, daß nicht nur das Verhältniß deshalb zum öffentlichen Aergerniß wurde, sondern auch Christiane selbst den Heirathsantrag ablehnte. Wenigstens erzählt Stahr, daß, wie es noch Lebende aus ihrem eignen Munde vernommen, die lange Verögerung der förmlichen Heirath (bis 1806) nur ihre Schuld gewesen sei; ihre große Verscheidenheit und Demuth habe sich, wie diese Zeugen ihn versichert, „mit jeder Erstickung neben Goethe begnügt.“ Gewiß ist es, daß er um Weihnachten 1789 nach der Geburt seines ersten Kindes (August von Goethe, bel dem der Herzog zu Gvatter stand) die Geliebte sammt ihrer Schwester und Tante ganz in sein Haus nahm \*) und das Verhältniß immer als eine Ehe ansah. „Sie ist immer meine Frau gewesen“ sagte er, als er sie endlich wirklich geheirathet hatte. Aber wie er auch die Sache ansehen mochte, die öffentliche Meinung vergab ihm seinen Verloß gegen die Gesetze der Gesellschaft nicht. Die Welt tabelte ihn laut; selbst seine Verehrer können an dies Verhältniß nicht ohne Schmerz denken. „Die Nation“, sagt Schaefer, „hat ihrem größten Dichter die Entzweiung mit Eitte und Gesetz nie verziehen; nichts hat der richtigen Würdigung von Goethe's sittlichem Charakter so sehr im Wege gestanden, nichts so sehr zu falschen Urtheilen über die Tendenz seiner Dichtungen verleitet, als diese halb-Ehe.“

Seien wir indeß gerecht. Kann sich auch Niemand des Bedauernd enthalten, daß Goethe, der einer reinen Häuslichkeit so bedauernd bedurft, keine Frau gefunden hat, die ihm in jedem Sinne des Wortes sein Weib, die Herrin seines Hauses, die Gefährtin seines Lebens gewesen wäre, so wird doch bei allerstetiger Ermüdung der Umstände Niemand das Verhältniß zurückhalten können, daß bei dem tiefdunklen Schatten auch hellstes Licht war. Von der Schattenseite dieses Verhältnisses, namentlich in gesellschaftlicher Beziehung, haben wir bereits gesprochen; sehen wir nun auch, welches Glück es ihm brachte zu einer Zeit, wo er höchst einsam, höchst unglücklich war. Die Vaterfreuden, nach denen sein Herz sich sehnte, eine treue und hingebende Neigung, eine liebende Hand, die für seine Häuslichkeit sorgte\*\*), und in dieser Häuslichkeit einen Frieden, den er bisher vergebens gesucht hatte — das alles fand er in dieser Ehe ohne Priestersegnen.

Oftmals hab' ich geirrt und habe mich wieder gefunden,  
Aber glücklicher nie; nun ist dies Mädchen mein Glück!  
Ich aus dieses Ich Irrthum, so schein' mich, ihr klügeren Dichter,  
Und brachst mit ihr erst brühen am kalten Gessab.

\*) Auf diese Umsiedlung bezieht sich das pietätliche Gedicht „Gefunden“, welches Stahr mit Recht die anmutigste Parabel nennt:

Ich gien im Walde  
Da für mich bin,  
Und suchst zu finden  
Das war mein Sinn.  
Du schreist: laß!  
Ich will finden dich,  
Wie Götter verfahren,  
Wie Vögelchen flieh'n.  
Ich weiß es broken,  
Du sagst es sein:  
Hoch ich zum Wäldchen  
Gefunden bin?  
Ich geh' mit allen  
Der Wäldchen aus,  
Zum Wäldchen traue ich's  
Im höchsten Punkt.  
Und schau' es wieder  
Im Wäldchen Crei,  
Was treu' es immer  
Und nicht so fort.

\*\*) In den Notizen (1796) richtete Goethe an sie das Diktiren mit der Ueberschrift J. G. (Christiane Goethe):

Wie lieblich dir's gesungen! Das Gedächtnis erheitert  
Gut als Blume. Du bist, blühendes Mädchen, gemeint.

Von seinen Briefen an sie ist unter andern einer (noch ungedruckt) erhalten, den er zehn Jahre nach der ersten Bekanntschaft schrieb; darin spricht er mit der Leidenschaft eines jugendlichen Liebhabers sein Bedauern aus, daß er auf seinem Auszuge nicht etwas von ihr mitgenommen habe, wenn's auch nur ein Pantoffel wäre, er würde sich dann weniger einsam fühlen. Um solche Liebe zu erwecken, muß Christiane ein ganz anderes Weib gewesen sein, als man sie gewöhnlich darstellen liebt. Auch die kürzlich veröffentlichten Briefe Goethe's an Herder und seine Frau, gegen die er über sein Verhältnis mit ungenirtester Naivität sich ausdrückt, enthalten zahlreiche Beweise, wie leidenschaftlich er damals an „seinem Mädchen“ hing. Endlich sei noch erwähnt, daß auch seine Mutter mit der Wahl ganz zufrieden war, Christiane als ihre Schwiegertochter in ihrem Hause empfangend. Jährliche Briefe an sie schrieb und alle Einkünfte unter Berufung Schwägers wiederholt ablenkte.

Die römischen Elegien haben ein zweifaches Interesse: einmal als Ausdruck der Empfindungen des Dichters, und dann als die vollendetsten Gedichte dieser Art in der gesamten Literatur. Es zeigt sich darin, wie tief ihn der Aufenthalt in Italien mit dem Geiste der alten Kunst gesättigt hatte. Und doch, während er den Geist vergangener Zeiten mit unvergleichlichem Blick wiedergibt, ist er zugleich durchaus originell. Nirgend in der griechischen oder römischen Literatur finde ich diese Vereinigung von weltumfassenden Gedanken, welche dem Verse Größe geben, und von individueller Leidenschaft, die ihm Tiefe giebt. Es sind nicht einfache Elegien, Ergüsse persönlicher Empfindungen, es sind römische Elegien, und eine Welt spiegeln sie wieder. In modernen Gedichten sind sonst alle klassischen Anspielungen meistens kalt und tragen die Spuren mühsamen Studiums, sind nicht die unmittelbar natürlichen Formen des poetischen Ausdrucks; hier in den römischen Elegien lebt die klassische Welt, ja bisweilen kann man fast sagen, der Dichter sei antiker als die Alten. Schlegel sagt von ihnen mit glücklicher Wendung, sie bereichern die römische Dichtkunst mit deutschen Gedichten. Die dreizehnte Elegie i. A. (Marmor der Schalk) ist ganz in Anakreon's Weise, nicht aber weil über Alles, was wir von Anakreon haben. Antik auch ist die unverhüllte Sinnlichkeit des Dichters und der durch nichts beirrte Ernst seiner Leidenschaft, ein Ernst, der die sonstige Thätigkeit seiner Natur nicht verschlingt, sondern sich mit ihr verbindet. So zeigt uns die wunderbare süßste Elegie ein Bild der lebendigsten Sinnlichkeit, welche die poetische Thätigkeit nicht stört, sondern fördert. Welch ein Gedicht! welche eine Welt von Empfindungen und Gedanken eröffnen Verse wie diese:

Ueberfüllt sie der Schlaf, liegt ich und denke mit viel.

Schnallt hab' ich auch schon in ihren Armen getichtet.

Und des Herameters Kos' teilte mit fingerter Hand

Ihr auf dem Rücken gedrückt. Sie atmet in lieblichem Schummer,

Und es durchglüht ihr Hauch mich bis ins Tiefste die Brust.

Das ist ein richtiges Bild von Goethe's Liebesgeschichte: die

Leidenschaft nährt die Flamme seines Genius und ersticht sie nie; er genös in vollen Zügen, aber dazwischen in Augenblicken der Ruhe waren ihm seine hohen Ziele lebendig gegenwärtig.

Als Beispiel von der Verschmelzung individueller Leidenschaft mit klassischer Form, welche gleichsam die Vergangenheit in der Empfindung der Gegenwart wieder aufleben läßt, mögen die folgenden Zeilen gelten:

Es bist, Geliebte, nicht neu'n, daß du mit so schnell dich ergebst! Glaub' es, ich denke nicht froh, denn nicht niedrig von dir.

Vielfach wirken die Heile des Amors: einige rügen, Und vom schickenden Gift kranke auf Jahre das Herz. Aber mächtig beherzt, mit feilsch gefühlvoller Schalk, Dringen die andern ins Mark, gönnen behende das Blut.

In der heroischen Zeit, da Götter und Göttinnen liebten,

Folgte Begierde dem Blick, folgte Genuß der Begier.

Glaubst du, es habe sich lange die Göttin der Liebe besonnen,

Als im Mädchen's Hain einst ihr Anblick gesah!

Hätte Juna geküßt, den schönen Schalk's zu küssen,

O, so hätt' ihn geschwind, nachdem, Aurora gewedt.

Manche der schönsten Stellen wage ich gar nicht anzuführen, da sie ebenso antik in der Gradheit des Ausdrucks sind, wie in andern Beziehungen. Goethe hat mit Recht gegen Uebernach bemerkt, die poetische Form sei ein eigentümlicher Schleier, welcher die Klarheit des Ausdrucks verhülle; es lägen, sagte er, in den verschiedenen poetischen Formen geheimnisvolle große Wirkungen, und wenn man den Inhalt seiner römischen Elegien in den Ton und die Diktion von Byron's Don Juan übertragen wollte, so müßte sich das „ganz verrückt“ ausnehmen. Zur Beantwortung der Frage, wie weit ein Dichter berechtigt ist, über die herkömmlichen Begriffe seiner Zeitgenossen von Schicksal und Anstand sich hinwegzusetzen, mag ein Wort von Schiller angeführt sein. „Die Gesetze des Anstandes sind der unschuldigen Natur fremd; nur die Erfahrung der Verdorbenheit hat ihnen den Ursprung gegeben. Sobald aber jene Erfahrung einmal gemacht worden und aus den Sitten die natürliche Unschuld verschwunden ist, so sind es heilige Gesetze, die ein sittliches Gefühl nicht verletzen darf. Sie gelten in einer künstlichen Welt mit demselben Rechte, als die Gesetze der Natur in der Unschuldwelt regieren. Aber eben das macht ja den Dichter aus, daß er Alles in sich aufhebt, was an eine künstliche Welt erinnert, daß er die Natur in ihrer ursprünglichen Gestalt wieder in sich zurückstellen weiß. Hat er aber dieses gethan, so ist er eben auch dadurch von allen Gesetzen los gesprochen, durch die ein verführtes Herz sich gegen sich selbst sicher stellt. Er ist rein, er ist unschuldig und, was der unschuldigen Natur erlaubt ist, ist es auch ihm; bist du, der du ihn liebst oder hörst, nicht mehr schuldlos, und kannst du es nicht einmal momentweise durch seine reinigende Gegenwart werden, so ist es dein Unglück und nicht das seine: du verläßt ihn, er hat für dich nicht gesungen.“

Hätte Goethe nichts geschrieben als die römischen Elegien, so hätte er doch unter den deutschen Dichtern in erster Reihe. Sie sind außerdem als Beiträge zu seiner Liebesgeschichte kaum weniger interessant. Sie reden laut von der geistigen Einwirkung Italiens; sie sind herabdes Zeugnis von seiner Liebe für Christiane. Wohl hat er ihren Reizen und dem Glück, das sie ihm gab, noch andere Huldigungen dargebracht, aber diese allein würden hinreichen Beweise sein, wie ungerecht das Urtheil ist, welches die bösen Jungen von Weimar über sie in Umlauf gesetzt haben, ein Urtheil freilich, welches durch ihr späteres Leben einige Unterthügung erhält, als Jugend und Schönheit dahin waren und die Fehler ihrer Natur bös hervortraten. Wie Goethe selbst das Unglück hat, daß er in der Erinnerung der Rachwelt fast nur als der ruhige alte Herr fortblieb, selten dagegen als der herrliche Jüngling und Mann, wie die Büsten, Bilder und Anecdoten, die wir von ihm haben, überwiegend aus der letzten Hälfte seines Lebens stammen, so hat auch seine Frau das Unglück gehabt, daß die Berichte über sie meist von denen herühren, welche sie erst kennen lernten, als die Anmuth und der Reiz

\*) Einige Stellen aus diesen, verhältnißmäßig weniger bekannten Briefen seien hier angeführt. Die erste Erwähnung seiner Geliebten ist aus dem August 1789, wo er von Mähla, „dem Kinde der bezauberten Vergangenheit“ schreibt: „Ich schreibe ich mich herzlich nach Hause, meine Freunde und ein kleiner Kreis von ihnen, dessen Glück die Frau die wohl mit demouth haben.“ Bei der Abreise nach Weimar, wo ihn der Mädchen von Christiane und seinem drei Monate alten Kinde „ganz müde“ gemacht, empfängt er den Freunde „sein Mädchen und seinen kleinen“, die „ganz und gar verfallen“ seien. Aus Weimar schreibt er, Mai 1790, wie es ihm nach Hause verlange; sein kleiner sei unwohl geworden, „es hat mich sehr beunruhigt, ich bin noch nicht daran gewöhnt;“ dann dankt er den Bergen für die Genesung gegen seine Zerkümmertsein: „Sie liegen mir sehr nahe und ich gehe gern, daß ich das Mädchen leidenschaftlich liebe; wie sehr ich an sie geknüpft bin, habe ich erst auf dieser Reise geküßt.“ Am bezeichnendsten wohl sei seine homelige häusliche Stimmung und ganz in dem besten Sinne seiner süßigen Jahre schreibt er von Weimar, wohin er mit dem Berge gegangen war, im September 1790: „Es ist still und überall Kumpel und Kauler, und ich habe genug feine eigentlich bergartige Stunden, bis ich mit Guck zu Nacht gerufen und bei meinem Mädchen geschlafen habe. Wenn ihr mich lieb behaltet, meine Güte nur genügt, die ich mich Weimar lein ist, mein Kind lebt, und mein großer Fleiß gut, so daß ich vorerst nichts weiter zu wünschen.“ — Von einem Künstler an einen Generalinspektanten geschrieben, lassen diese Worte zugleich den letzten, hellen Hauch seiner Zeit nicht erkennen.

Anmerkung des Übersetzers.

ihrer Jugend den ungeschickten und breiten Formen des Alters Platz gemacht hatten. Ein Biograph aber hat die Aufgabe, durch fleißige Nachforschung die verschiedenen Zeiten eines Lebens in ihrer Wahrheit zu erfassen, und wie ich sorgsam bestrbt gewesen bin, den jungen Goethe in seinem Treiben, Leben und Lieben darzustellen, so habe ich auch versucht, die junge Christiane von der Nachrede falschen Gesdwindes zu retten und ihre Jugend gegen das spätere Alter in das Licht zu setzen.

Daf man in Weimar das neue Verhältniß Goethe's laut missbilligte, obgleich man gegen seine Neigung zu Frau von Stein nicht ein Wort geäußert hatte, ist bereits erwähnt. Das Haupt-ärgermiß scheint gewesen zu sein, daß die Geliebte an Rang so tief unter ihm stand. Ein allgemeiner Schrei der Entrüstung erhob sich. Endlich kam es zum völligen Bruch zwischen ihm und der Frau von Stein.

Der Herr Uebersetzer begleitet den von und mitgetheilten Abschnitt des Buches von Lenox mit folgenden Bemerkungen:

„Ich kann diesen Abfchluß der Stein'schen Episode nicht vorübergehen lassen, ohne meine etwas abweichende Ansicht über den Bruch des langjährigen Verhältnisses und die gleichzeitig eintretende Beziehung Goethe's zu seiner späteren Frau besonders auszusprechen.

Nachdem lange genug die böseste Nachrede gegen Christiane Vulpius, bisweilen mit häßlicher Freude, immer ohne Kritik, nachgesprochen ist, hat sich in neuester Zeit in der Goethe-literatur eine Wendung zu ihren Gunsten geltend gemacht. Die andere Freundin Goethe's, Frau von Stein, hat entsprechend das umgekehrte Schicksal erfahren; sie wird jetzt von manden eben so scharf angegriffen, wie ihre glücklichere Rivalin bereit verteidigt. Beides geschieht namentlich von Ad. Slahr und Lenox. Ihnen entgehen nicht Schöb, der als Herausgeber der Briefe an die Stein bereits mehrmals erwähnt ist. Da die Briefe der Stein selbst alle vernichtet sind, so ist das Material, nach welchem der Bruch zwischen ihr und Goethe beurtheilt werden muß, durchaus einseitig und unbefangene Prüfung um so schwieriger, aber auch um so gebotener.

Im Grunde ist es zu verwundern, daß das innige Verhältniß

Goethe's zu Frau von Stein sich eine so lange Reihe von Jahren erhalten hat, da der natürliche Abfchluß durch eine Ehe sich bald als unmöglich herausstellen mußte. Goethe bedurfte des Weibes, der häuslichen Gemüths. Daß er diesen Wunsch überhaupt erfüllte, trotz der Stein und ohne sich durch das Verhältniß zu ihr beirren zu lassen, daraus ist ihm kein Vorwurf zu machen. Ebenso wenig aber der Stein daraus, daß sie sich vor ihrem Verhältniß zu Christiane zurückzog. Im Einzelnen mag sie weder weislich noch edel genug gehandelt haben; gewiß aber ist, daß ein unbefangener Leser sich bei Goethe's Entschuldigungsbriefen eines schmerzlichen Gefühls nicht erwehren kann. Wie schlecht stimmt es zu seiner sonst ausgesprochenen Leidenschaft für Christiane, wenn er sie gegen die Stein „das arme Geschöpf“ nennt! wie wenig treu und edel erscheint er, wenn er die Hüfte der Freundin in Anspruch nimmt, das das Verhältniß zu der Geliebten nicht aufzure! und wenn er gar die Unfreundlichkeit der Stein auf blätterliche Rücksichten zurückführt und beinahe Veröhnung zu hoffen scheint, falls sie nur den Kaffee aufgibt, so bleibt doch auch dem wärmsten Verehrer des Dichters nichts übrig, als den Kopf zu schütteln. Um indeß so billig zu sein wie gerecht, übersehen wir einen wichtigen Umstand nicht: briefliche Aeußerungen haben den Vortheil, die Menschennatur in ihrer unerschelten Unbefangtheit zu zeigen, aber sie veremigen auch die stichigsten Erregungen des Augenblicks und bringen die Gefahr mit sich, über dem Wechsel der Stimmungen, den sie wieder spiegeln, die bleibenden Züge zu vergessen. Briefe haben für die Kenntnis des Innern eines Menschen denselben Werth wie Daguerrestypen für sein Aeußeres: ob sie ein richtiges Bild geben, hängt von der Atmosphäre und der Stimmung ab, in der sie entstanden sind — auch wohl davon, für wen sie bestimmt sind.

Ueber Christiane Vulpius stimme ich eher mit dem Verfasser überein, der zudem ihre Schattenseiten, die später so unangenehm hervortraten, nicht entfernt ist zu übersehen oder zu verschweigen. Daß Goethe sie in den ersten Jahren zu seinen Studien heranzog, läßt sie dem Verfasser geistig wohl in einem etwas zu günstigen Lichte erscheinen; es war gewiß mehr ein Versuch des Dichters, sie zu sich emporzuheben, als daß es ihrem Vermögen wirklich entsprochen hätte.“

### \* Madame de Soubise\*).

Nach Alfred de Signy.

„Die Büchsen ladet und dann laßt Jansard!  
Die Schweißer jehn verüber; ich gewachte  
Auf ihrer Brust des Kreuzes rothe Bluth,  
Gesäbt, gelobt sei Gott, von Regimentsblut.  
Es ist schon spät. So bin ich von dem Klange  
Der Wiege Rottebams nur halb erwacht!  
Wir rechten gestern Abend gar zu lange,  
Wir tranken auf Bartolomäus-Nacht!

Kast mit von meinen Klängen  
Die älteste bringem  
Und reißt mit dem Breier  
Aus die Wöhlen mir!  
Das Fräulein ist entkommen,  
Es liegt das Kewer, trau, trau,  
Ehon hell im Morgenroth,  
Reißt meine Tochter kommen,  
Das Reß mit ansehau!“

Es redet so hernieder vom Balkon  
Der Graf mit lautem, frohregtem Tone,  
Stallmeister, Knappen, Pagen, säumet nicht!  
Ein jeder weiß, was ihm gebet die Pflicht.  
Da, sehet, steigt betreit Gräulein Marie  
Die Wendeltreppe herab mit leichtem Fuß.  
Die Parisianen sent bis an die Knie  
Und bietet ihr geglichem einen Gruß.

### \* Madame de Soubise.

Nach Alfred de Signy.

„Ihr Büchsenhühen, ladet mein Gewehr!  
Die Kanzenfische jehn die Straße einher,  
Ich sehe endlich doch in rother Bluth  
Ein Doppelschuß, ich glaub', es ist von Blut.  
Zu spät hat mich gewacht der Glockenslang  
Von Rottebam, ich lag und schlief zu lang.  
Ich trank zu viel und habe spät gewacht,  
Doch galt's ja der Bartolomäusnacht.

Daß man ein Schwert mit bringe  
Mit guet, scharfer Klinge,  
Und eilt, mir die Wöhlen,  
Den Hofkammer zu holen;  
Ehon hell wird nach und nach  
Des Kewer schwarzes Dach,  
Bald weiß man, was geschah;  
Aufs meine Tochter nach  
Was kommt mit anjucken.“

So der Baron, der an dem Fenster stand,  
Die Stimme ward von Allen gleich erkannt.  
„Ihr Pagen, Schweißer, Knecht, gebt Acht,  
Ihr Büchsenhühen, auf und laßt gemacht!  
Madame Maria Anna kommt daher,  
Ich sehe sie vom Thurm heruntersteigen;  
Ihr sollt des Graues Güte ihr bezeugen,  
Einkt eine Wöhlen, pränter's Gewehr!“

\*) Dieser Brief weichen mit einigen Aenderungen in den bestgenannten Romanen überein. Der Verfasser hat diesen Brief, in einem Reminiscenzen aus dem Jahr des Lebens der Stein, und der der Reminiscenzen aus dem Jahr des Lebens der Stein, als ein letzter

mitgetheilt, in das Buch zu schreiben. Was sie enthalten ist, ist ein Brief, der mit dem Namen der Stein, und der der Reminiscenzen aus dem Jahr des Lebens der Stein, als ein letzter

Ein Jetter, sanft von Wesen,  
Wird für sie auserlesen,  
Da sie den Kappen schenkt,  
Daß Hufschlag Juchten kreuzt.  
Der Vater saßt die Jäger  
Des hengstes, und er spricht  
Mit jernigem Gesichte,  
Sich schwingend in den Bügel:  
„Sei doch so jagsthaft nicht!“

Noch' deiner Kluft's Ohr und deinem Stande!  
In meinem Hause traß blüh'ndig Schande  
Ein Weib, das weint und seinen Ruch verliert,  
Da einen Feigling es gar leicht gebiert.  
Das Haupt erhebt' und senkt seinen Schleier!  
Erörne, hörn! Bewähre mit frischem Ruch!  
Schon wird die Luft vom dichten Nebel freier  
Und jrigt der Seine rothgefärbte Ruch.

Sieh hin, im Morgengrauen  
Bermagst du dort zu schauen  
Den Nebeldunst hindurch  
Die düst're Königsturg.  
Dir heben noch die Glieder,  
Weil dumpf die Glocke schallt!  
Ein Fenster offen! halt!  
Der König blickt herüber;  
Begrißt ihn alldah!“

Abtheilung schlägt das Kreuz mit frommer Miene  
Der Graf und geht zur Kön'gin Katharine;  
Die Tochter seht im Hof sich tief bewegt,  
Da kößt ihr Fuß an etwas, das sich regt.  
„O neigt Euch zu mir her, mit Trost zu geben!  
Noch ist ein Hauch in mir, ob auch nur schwach,  
O rettet meine Seele wie mein Leben!  
Ich folg' Euch in die Kiste willig nach.“

„Brecht ruhig du die Kette,  
O Keger!“ spricht Marie;  
„Geht' an den Bufen die  
Den Rosenkranz von mir.  
Zur Jungfrau mußt du stehen  
Wie zu dem König ich;  
Hier ist ein Hof für dich.  
Zur Kirche laß und gehen;  
Komm und beglücke mich!“

Sie winkt den Dienern Beidhand ihm zu leihen;  
Sie richten in die Gäß' ihn, sie besetzen  
Ihn von dem Begehrgang, das ihn beschwert.  
Und heben ihn mit Vorlicht auf das Pferd.  
Den Mantel wirft sie um ihn, auf der Wunde  
Besetzt sie ein Heil'genbild sedann.  
„Zur Kirche nun!“ ruft sie mit bleichem Runde;  
„Ein guter Christ ist dieser Edelmann!“

Ihr hohen Tempelhallen,  
Welch graue Peter wollen  
Heut' in gedrängter Schaar  
Zum heiligen Altar!  
Raum Menschen zu vergleichen  
Sind sie bestrüßt mit Blut,  
Die Augen sprühen Gluth,  
Sie ziehn und schleppen Leichen  
Einher in Grimm und Wuth.

Ich Wirtlichkeit, was hier die Bude schauen?  
Sind das wahrhaftig Männer so wie Frauen?  
Der Haufe singt den Lobgesang im Chor  
Und hebt mit milder Luft ein Herz empor;  
Es ist Geligmy's Herz, des Amiral's,  
Das man dem Keger andrüg' selber Ruch,  
Man ist es lahmend statt des Abendmahles  
Und ruft dabei: „das ist mein Fleisch und Blut!“

Es steht am Hochaltare  
Ein König, die wirren Haare  
Mit einem Helm bedekt  
Und weit den Arm gestreckt;  
Dampfschön singt er Lieder,  
Er ruft den Keger's Ruch,  
Und wie das Kreuz er schlug,  
Trost schwarzes Blut hernieder  
Auf's heilige Bildbude.

Ein Pferd, das sanft und leicht  
Einher geht, wird gebracht,  
Der ungelüme Eder  
War ihr ja Reid ein Schred;  
In seines Pantoffels Bügel  
Steigt der Baron hinein,  
Er hält es fest am Jügel  
Und spricht: „was fällt dir ein  
So jimmerlich zu sein!“

„Du weißt ja, daß es Reid für Schande galt  
In unserem Geschlecht, so brav wie alt,  
Ein Weib, das jagt und Tzänen weint, zu sehn.  
Ein Feigling könnte d'raus heroor zu gehn;  
Das Haupt empor, laß deinen Schleier fallen;  
Ihr Jäger, steht in's Horn, wir reiten fort;  
Schon seh' ich dort die Seine blutig wallen,  
Doch gerne seh' mein Auge mehr noch dort.“

Erzigt nicht im Rebellst  
Der Klosterthurm empor,  
Doch leuete hohe Wand  
Am dunklen Seinerstrand?  
Hinein! — sei nicht erschrocken  
Beim Ton der Sturmorgeln! —  
Ein Fenster öffnet sich,  
Der König! — neigt dich.“

Der Alte macht ein Kreuz mit frommer Miene  
Und tritt hinein zur Kön'gin Katharine,  
Die Tochter harret im Hof auf einem Tische,  
Da plötzlich kößt sie mit des Fußes Spitze  
An einen Körper an. — „Ich leb', ich lebe,  
Nicht mir die Hand, damit ich mich erbe,  
Ihr heist der Seele, nicht dem Leib allein,  
Denn morgen wird mein Weg zur Kiste sein.“

„Erheb' dich, Hugenot,  
Zur Jungfrau steh', zu Gott,  
Dir hülfreich beizustehn;  
Ich will zum König gehen  
Und Rettung dir ersuchen;  
Nimm diese Kette hier,  
Den Rosenkranz zu dir,  
Besieh dich schwarze Thier  
Und komm und folge mir.“

Marie besieht, ihn auf das Hof zu tragen  
Und ihm des Vagen Mantel umzuschlagen,  
Sie deckt sein Haupt mit ihrem sammt'nen Hut,  
Sie löst seine schwere Degenkette  
Und legt den Schleier mit dem Amulette  
Auf seine Wund' und ruft mit festem Ruch:  
„Ein Katholik ist dieser Edlmann,  
Kommt in die Kirche nur und urtheilt dann!“

Ustads gewichte Schwelle,  
Barum wie Sturmzwelle  
Dringt dort mit wildem Schrein  
Das Well zu dir hinein!  
Durch dunkle Säulenschleier  
Schleiert eine rothe Schaar  
Der Reichen blutige Rieder  
Am Boden auf der Hürde  
Wo hin zum Hauptaltar. —

Gott wolle gnädig auf die Zeiten schauen!  
Von milden Männern mozt es dort und Grauen,  
Sie stimmen ein Liedem an im Chor  
Und ziehn, in Blut getränkt, ein Herz heroor,  
Geligmy's Herz, der für Goleim gestritten,  
Das man ihm auf der Wasse aufgeschritten,  
Man kent sich's dar und lacht und sagt dabei,  
Daß dies der Wein, das Brod des Lebens sei. —

Im Helm vom Busch umwallt  
Erhebt eine Mönchsgestalt  
Am Altar auf dem Chor  
Und liest das Weibchen vor;  
Dann stimmt mit hellem Klang  
Sie an den Weibgesang  
Und ruft den Dom entlang,  
Indem zum Kreuz sie schlingt  
Die Hände, blutumringt.



„Geh! Raum!“ so ruft er; „unser Wort in Ehren!  
Wir schonen jeden, der sich will behüten.  
Geh! Raum! Es nahen sich zwei Kinder dort;  
Ich untersag' euch jezt noch ihren Mund.  
Der Tempel ist, so spricht Euseb Paul,  
Hier nehm' ich Beide unter meine Hut,  
Doch sind sie außerhalb der Kirchenpforte,  
In Gottes Namen, dann vergißt ihr Mut!“

„O Weibster“, spricht mit Beben  
Marie, „um das Leben  
Des Mannes, den Ihr seht,  
Eid brünftig angeheht!  
Er legt wohl sicher Neuz  
Euch seine Seele bloß,  
Er kehrt zum Mutterchoß  
Der Kirch' in alter Treue;  
O sprach' ihn gnädig los!“

„Es ist zu spät, zu spät!“ so spricht der Wunde;  
„Ob küßend auch die Seele mir gesunde,  
So nimmer doch, ich fühl' es klar, der Leib;  
O reißt mir die Hand und seid mein Weib!  
Ich bin der Herzog von Seussitz, danken  
Nicht' ich Euch gern, so gut ich es vermag.  
Ich sterb' in dieser heil'gen Kirche Schranken;  
Vermählt Euch mir für meinen letzten Tag!“

Die Zeit' entsinkt; du Reine,  
O sprich, bist du die Meine!  
Sie drückt das Haupt ihm nah'  
Und seufzt leise: „Ja!“  
Dies Wort thut ihm Genüge,  
Und lächeln im Gesicht  
Schaut er der Augen Licht,  
Die sanften, kinden Jäger,  
Bis ihm das sein kritzt.

Ein Tod erkob zur Herzogin Marien;  
Die reichen Güter, die er ihr verliehen,  
Hat sie, vermehrt mit ihrem eignen Land,  
Ergleich der heil'gen Kirche zugewandt.  
Ein tiefer Gram, ein stilles, düstres Trauern  
Bereit' das jungen Körpers Kiste bald;  
Sie starb in eines frommen Mannes Armen,  
Jungfrau und Witwe, zwanzig Jahre alt.

fr. Ruperli.

## Benilleton.

Bagdli in Berlin.

\* Schon oft hat sich mit wie vielen Andern die Bemerkung ausgedrückt, daß man in Berlin, vergleichsweise mit andern europäischen Hauptstädten, sich für wenig Geld außerordentlich viel Vergnügen verschaffen könne. Einen neuen, zwischlich über alle Voraussetzung gehenden Beleg für jene Bemerkung sollen die zwei Vorlesungen des urfinglichen Verfassers des „Reichers von Ravenna“ geben. Für 15 — 10 und 5 preussische Silbergroschen — je nach dem Plaze im Saale — hat sich eine gute Anzahl Berliner köstlichen Epösch, unerforschlichen Stoff zum Kochen, für eine ganze Woche hintereinander, erkaufen. In Berlin dachte Niemand daran, daß es dem bereit in Augsburg, Wien, Prag und Leipzig aufgelaufenen Poeten in den Sinn kommen würde, auch noch ein Attentat auf die Stadt, in deren Mauern die Wiege des Adelschadisches Hand, zu versuchen. Bagdli ist aber nicht so dumm, wie er ausseh, denn der reelle, schließlich entscheidende, klingende Erfolg ist für ihn.

Ich es Ihnen schon bezeugt, daß Sie sich von einer Ihnen unbekanten Person nach dem Namen und auf einzelnen Ihnen bekannt gewordenen Lebensumständen derselben ein genaues Bild entwerfen haben, und daß Sie später dieses Bild der Wirklichkeit ziemlich entsprechend fanden? Der Mann, der aus den Gossissen der Kroll'schen Bühne hervortrat, war — mag es Zufall sein — war genau derselbe, den ich erwartete. Eine ziemlich kleine, nicht dicke und nicht dünne Gestalt, ohne den mindesten Anflug von etwasen Kulturverfälschen, ein schundunverzagtes Gesicht, zwischen und unter dessen mächtigen Backen, Oruben und Adenbälgen eine unheimlich finstliche Verwirrtheit ausgebreitet liegen; unter der Nase statt ein schubhüfentatiges Orupenplar von Bart, das flächig geduckte Haar ist hinter die Ohren gestrichen und fällt den dort strobachähnlich über den Nacktfragen hinab.

„Mach! Biaz, gebent' des Wort's, das ihr gegeben,  
Ehrent' jedem, der zur Messe kommt, das Leben,  
Mach! Biaz, es naht sich dort ein junges Paar,  
Noch tödtet nicht, hier in der heil'gen Halle  
Beschüß' ich sie vor jeglicher Gefahr,  
Denn Paulus spricht: Die Kirch' ist da für All,  
Hier ist der Priester Herr, hier find sie mein,  
Eind sie hinaus, dann soll'n sie ruet sein.“

„Ich komm' zu dir allein,  
Denn zu der Königin  
Ging dort mein Vater hin,  
Du sollst und hülfst ich  
Und unser Ketter sein.“  
So spricht Marie mit Beben,  
„Ich stehe für das Leben  
Des wunden Hauptmanns hier,  
Der selbst auch steht zu dir.“

Der Hauptmann aber seufzt: „zu spät, ich sterbe,  
Doch helfst mir, daß ich ewig's Heil erwerbe,  
Reicht mir die Hand für eine kurze Frist,  
Ich sterb' als Katholik dann und als Christ;  
Euchse heiß' ich, eine Herzogstrene  
Wird, seid Ihr meine Gattin, Euch zum Weib,  
Für einen Tag nur ist's, sonst heiß' ich Lohne,  
Die ich betrat, der Kirche Zusen nieder.“

Die Zeit' entsinkt dem Weib,  
Ich fühl' es, Erich Ihr mein Weib?  
Sie spricht ein Ja und neigt  
Sich zu ihm hin und schneigt.  
Ein Wort verzeinte sie;  
Er lenkt in Tobekual  
Des Auges schwerm Strahl  
Noch einmal zu Marie,  
Es war das letzte Mal. —

So ward Maria Anna Herzogin,  
Doch alle ihr Güter gab sie hin  
Und was als Vaters Erbtteil ihr geworden  
Der Jesubüderkathol hochheil'gem Orden.  
Noch kämpft ein schwacher Leib mit der Gewalt  
Der Seelenqual, doch kann's nicht lange dauern;  
Als Jungfrau, Witwe, zwanzig Jahre alt,  
Starb sie in der Eaintung, in Klostermauern.

Adolf Laun.

Berlin biß und beißt zum Teil nach recht gute Komiker, von denen ich den sächsischen, schwebischen, bayrischen, schlesischen, österreichischen Dialekt in prächtiger Karrikatur sprechen gehört habe; wie aber die beste Karrikatur meiner Erfahrung noch noch immer hinter der Natur zurückbleibt, so waren auch die Götzen jener Komiker nur schwächliche, matte Ansätze im Vergleich zu dem „paarischen Laitsch“ des Herrn Franz Bagdli. Die Zuhörerschaft war nicht weniger als ununterbrochen, aber so sehr sie sich, so elende Gemeinplätze, so unsinnige und sinnlose Bilder hatte man doch nicht erwartet. Sie können denken, in welchem Jubel die spöttischste Berliner Bevölkerung ausbrach. Allein heiler und noch steht das schmerzliche Auge des Poeten auf die lachende, böhmische, flussische, pfälzische, sächsische und bayerische Menge rings um ihn; harmlos wiederholt er auf Verlangen zwei, drei, viermal den Unsin der Hauptreihen, welche den Schmaß seiner heissen und dramatischen Mißgeburten bilden. — Man kann nicht anders glauben, als daß diese Gemütskurze gegenüber dieser Verhöhnung das Resultat der schon lange gemessenen Ueberzeugung ist, daß der beste und entscheidende Theil dieser Verleugungen ernst anhebt, wenn diese selbst beendet sind, und das Einsinken der religiösen Gintrittsgeile beginnt. — Nach der Intenstität und Dauer des Lärmes zu urtheilen, würde das Gedicht: „Die beiden poetischen Pole“ in einem Weltkampfe unter den Gelehrten des Adelschadisches den Preis davon getragen haben; in den Gedichte selbst wurde wieder der Lärm zum Höhenpfeile bei der Probe: „Ein füllendes (säubliches) Gähnen im Reden gebieth (gehört).“ Erst eine viermalige Wiederholung konnte die Zuhörerschaft zu erlangen bei den Zuhörern etwas mildern. — „Zerrissene Kinder vergehn, — wie Wäden am Stenenschein“, „Ich habe gedeh in das Innere dieser Stille das wahre Bild“, „des Irrenden Beschattung“ — das find die wichtigsten Stellen, die mein Gedächtnis unter dem immer neu auf daselbst einbringenden Schwall von Unsin festhalten konnte.

— \* Unter den neuen literarischen Erscheinungen sind zu nennen: Die Zerstörung von Jerusalem. Trauerspiel von Leonhard Wohlmutz; die Hand des Fremden. Hiftorischer Roman von Bruno von Gersd. 2 Bde.; die Philosophie beim Wein. Von Johann Nepomuk Vogl.

— \* In diesen Tagen erscheint der zweite Band des großen Reiseberichtes von Heinrich Barth.

— \* Der Hofrath Wagner in Wöttingen, der vor zwei Jahren einen so berühmten Kampf über die große Streitsache „Geist und Seele“ zu bestehen hatte, giebt seinen eine Schrift heraus, welche betitelt ist: „Der Kampf um die Seele vom Standpunkt der Wissenschaft.“

— \* Die Ausdehnung vom Preisen für dramatische Werke durch den Magi- miliarden in München hat das Eintreffen von sehr vielen Arbeiten zur Folge gehabt. Da der Einzahlungstermin mit diesem Monat abläuft, so hat König Max die Preisrichter ernannt; nämlich für die Tragödie von Schaf, Geibel und von Sebel, für das Lustspiel von Kroll, Carriere und Bedenstedt.

— \* Die Roman-Bibliothek „Album“ enthält den ersten Band ihrer neuen Ausgabe. „Lernberg“, von Robert Prup, über welche die „Hamburger Nachrichten“ sagen: „Daß von dem Buche Vieles ist, ist die Jugendgeschichte eines Poeten, des Kandidaten Oswald Wolfstoss und seines Bruders ein Einbürgerungs- und Kisten- feldher. Den letzteren ruft ein alter, eigenartiger Oheim zu sich nach Ausland, den Erstgenen seien wir am Schluß des Bändchens von einer hochpriesterlichen Ober- schaltbühne wegen politischer Schriftstellerschaft und der Kandidatenstellung des Bändchens gefahren und aus dem kleinen Städtchen ausgewiesen, wo er seine Wohnung nach beendeter Universitäts-Cursus genommen. Diese Anleitung ist sehr ge- sammt gegeben, reich an kleinen gemüthlichen Zügen und mit Charakteren ausge- stellt, unter denen sich ein Bürgermeister sehr fasslich darbietet, ein aus dem Leben der Kleinstadt herausgegriffener Pörmel, in dem sich ein wunderbares Gemisch freiständiger Verhältnisse mit der strengsten Polizeiverordnung vereinigt findet.“ „Aufsteig-Album“ bringt auch den ersten Theil eines neuen Romans von Karl von Seltze; er hat den Titel „Noblesse oblige“ und ist nach einem Drama „Mit und Jung“ gearbeitet, das selbst auf einigen Bühnen dar- stellen sich, ohne daß es Glück machte.

— \* Johannes Krieger. Die Werke eines der größten deutschen Männer, Johannes Krieger, des ersten Astronomen und Vaters der gesamten neuen Sternkunde, sind nicht in einer des Mannes und der Wissenschaft würdigen Ge- samtausgabe vorhanden. Manches von ihm erscheint nur handschriftlich. Anderes in selten gewordenen alten Ausgaben. Jetzt endlich ist die Aussicht da, die geis- tigen Schöpfungen des ausgezeichneten Mannes bei einander und in würdiger Gestalt zu erhalten, indem eine Anzahl von Gelehrten, Professor Krieger in Stutt- gart an der Spitze, sich zu diesem Zwecke vereinigt und ihre Aufgabe so weit ge- löst hat, daß der Prospect ausgegeben werden konnte. Es wird Krieger, der ein Leben voll Reiz und Glanz durchgemacht hatte (1753—1830), jetzt wenig- stens noch ein gebührendes geistiges Denkmal erhalten. Es war sehr schwierig, so weit zu gelangen, da mancher wichtige Manuscript des Astronomen zerstückt, viele namentlich in Ausland waren, wo man sie aber bereitwillig zur Verfügung stellte. Die neue Ausgabe soll nun alle Werke Kriegers mit Ausnahme der ihm Tausch erhaltenen, dann seine Briefe und sein Leben umfassen, und es ist eine Subscriptionsliste eröffnet. Die Sammlung hat nicht nur für Astronomen, sondern bei der weitestgehenden Reichtum auch für Philosophen, Historiker, Philologen, Freunde der Literatur und Kulturgeschichte jedes Interesses; die Schriften werden un- verändert und auch in der ursprünglichen Fassung wieder gegeben.

— \* Die „Blätter für literarische Unterhaltung“ schließen eine Besprechung der „Heftigkeit von Bisher mit folgenden Worten: „Aber wie steht es um den Punkt der Nation und ihrer Feste für ein Volk, daß der Nation über macht? Die Dase der Völker weisen es auf. Die erste ist die Tüchtigkeit, die letzte aus Tüchtigkeit. Der Verfasser begann sein Werk über das Schöne und die Kunst auf einer kleinen deutschen Universität, wo kein Bildwerk, kein Gemälde, kein Schauspiel zu sehen, keine Oper oder Symphonie zu hören ist. Er sagte es auf dieser Universität sehr und entwickelte, ständige Reisebeschreibungen ausbreiten, insbesondere die Rechte und Geschichte der bildenden Künste mit solcher Reife- schaft, daß zu erwarten stand, in jenen deutschen Staaten, deren Hochschulen mit reichen Kunstsammlungen zusammenhängen, werde man sich sagen: Wie, einen solchen Mann läßt man in Zübingen sitzen? ziehen ihn nicht heran, um ihr Schöne, die wir haben, durch ihr Licht lebendig und für deutsche Bildung frucht- bar zu machen? Das war umfänglich zu erwarten, als Jedermann meinte, daß demselben Mann eine solche Aufgabe zur Seite stand, die seine Berufenen mit zu den bestgeeigneten der Universität machte. Aber nicht von altem. Bisher blieb Professor in Zübingen. Die Schwierigkeit besteht in seiner Welt. Die tiefste, und er folgt. Folgt, um in einer größten Stadt wenigstens Menschen, Leben, Weltlichkeit zu schauen. Ob er für Deutschland vorlesen können wird? Ob man

in Berlin oder München endlich erkennen lernen wird, wo ein solcher Mann hin- gehört? Was man den Kunstschaffern, die man liebt, was man der deutschen Bil- dung schuldig ist? Und ob man es erkennen wird, eher es zu spät ist!“

— \* Das Theaterwesen im Auslande. Der erste Berliner Schau- spielplaner des Kaiserthums giebt in seinem „Zusatz- und Handbuch für Schau- spielstätten“ Uebersichten über das Theaterwesen in Frankreich, Spanien, England, Rußland und anderen Ländern. Derzeit sind die folgenden Länder aufgenommen: „Die französische Hauptstadt zählt am Ende des Jahres 26 Theater und theater- ähnliche Schaukassen, wie z. B. der Circus in den Champs-Élysées etc. Dieser letztere giebt es, so daß also die Zahl der eigentlichen Theater 16 beträgt, wovon 5 vom Staat unterstügt werden: nämlich die große Oper mit (im Jahre 1853) 650,000 Francs, das Théâtre français mit 240,000 Francs, die Opéra comique mit derselben Summe, das Odéon und das Théâtre italien mit je 100,000 Francs, so daß also die Gesamtsumme, welche der Staat jährlich zur Unterhaltung der Pariser Theater beisteuert, nicht weniger als 1,150,000 Francs beträgt. Auch die Provinzialtheater in Paris, Poen und Bordeaux genießen eine jährliche Unterstützung von beziehentlich 120,000, 50,000 und 90,000 Francs, wozu noch, wenigstens in den beiden letztgenannten Orten, zwei völlig mischliche Häuser nach ihrem Inventarium kommen. Die 26 Pariser Theater werden nach einer Durchschnittszählung täglich von 20,000 Personen besucht, d. h. von je 1000 Einwohnern sind täglich 16 bis 17 im Theater. Fahren, bemerkt Herr von Seltze hinzu, die Theater der Berliner so groß wie diejenigen der Pariser, so müßten von den 450,000 Einwohnern, welche Berlin gegenwärtig zählt, täglich 7 bis 8000 im Theater anwesend sein, eine Summe, die jedoch in der That noch nicht zur Hälfte erreicht werden dürfte. Die sämtlichen jährlichen Einnahmen der Pariser Theater und Spectakel wurden im Jahre 1853 auf 10 Millionen Francs veranschlagt, sind jedoch seitdem bedeutend gestiegen. Neue Städte wurden 1856 in Paris 252 gegeben; die droits d'auteur, die bekanntlich in Frankreich von jeder Aufführung gezahlt werden, belaufen sich durchschnittlich auf 1 Million Francs jährlich, wozu 600,000 Francs allein von den Pariser Theatern aufge- bracht werden, der Rest von 200,000 Francs aber sich auf die verschiedenen Provinzialtheater: vertheilt, von denen j. B. dasjenige in Lyon jährlich 16,000 Francs für den angenehmen Zweck verwendet. Die Zahl der dramatischen Künstler in Frankreich, Sänger, Schauspiel, Tänzer, Oper und Körper de ballet, mit im Ganzen auf 6000 Köpfe oberschätzt; davon kommen auf Paris allein, jedoch mit Inbegriff der Musiker und des sämtlichen Besetzungspersonals, 4600, die zusammen 3 1/2 Millionen Francs beziehen. Schauspielhäuser giebt es in Frank- reich 361, davon in Paris und der Umgegend 36 mit zusammen 44,000 Plätzen. Schauspieltruppen rechnet man in Frankreich 136; davon kommen auf Paris und seine Umgegend 36, auf die Provinzen 100 und zwar gehört die größere Hälfte der letzteren zu den stehenden Truppen. Sehr interessante Vergleichspunkte so- wohl mit diesen französischen als auch mit andern deutschen Zuständen bietet die Uebersicht der russischen Theater. Alle Provinzialtheater in Rußland stehen unter dem Ministerium des Innern, die Theater von Petersburg und Moskau dagegen, die unmittelbar von der Regierung unterhalten werden, gehören zum Reichthum des Ministeriums des kaiserlichen Hauses. Petersburg giebt im Ganzen 5, Moskau 3 Theater, unter denen letztere das neue, erst vorigen Herbst bei Gelegenheit der Krönung Alexander II. eingeweihte „Große Theater“ zu den größten und prächtigsten der Welt gehört. Die jährliche Unterstützung, welche von der Regie- rung gewährt wird, beläuft sich bei den Petersburgern Theatern auf 404,374, bei den drei Moskauer dagegen auf 107,000 Rubel Silber, wobei jedoch außerordent- liche Zuschüsse nicht ausgeschlossen sind. Sehr vertheilich, insofern durch ihre Anzahl mit durch ihre Vollständigkeit, sind ferner die Kassen über das spanische Theater; der Verfasser verbannt zwischen diesem größtentheils dem herausgehört „des Kaiserlichen Comedienbühnen“, deren Dr. Otto Braun in Kassel, der sich längere Zeit in Madrid aufhielt und darauf namentlich das spanische Theater studiert hat. Sehr im Widerspruch mit der mangelhaften Administration, die wir und im Ubrigen in Spanien betrachten dürfen, ist das spanische Theaterwesen, in der Hauptstadt sowohl wie in den Provinzen, durch ein eigenes vom Jahre 1849 da- stirtes Gesetz mit großer Sorgfalt geregelt. Sämtliche spanische Theater ge- fallen danach in drei Klassen. Zur ersten, welche eine jährliche Gewerbesteuer von 3000 Realen entrichten, gehören im Ganzen 5 Theater, darunter 3 in Madrid, 1 in Barcelona, 2 in Sevilla, 1 in Cadix und 1 in Valencia. Die zweite Klasse zählt eine Steuer von 1500 Realen; zu ihr gehören das Instituto zu Madrid sowie die Provinzialtheater zu Gerona, Granada, Malaga, Badajoz, Saragossa. Alle übrigen hier nicht genannten Theater endlich werden der dritten Klasse be- gegnet, welche jährlich 500 Realen zu Steuern haben. Madrid selbst besitzt 10 Theater, von denen das Teatro real oder das Orizonte das größte, das de Buenavista das kleinste. Doch spielt keine von allen 10 Theatern das ganze Jahr hindurch, sondern nur in Saison, die bei den verschiedenen Theatern ver- schieden fallen.“

Nr. 30.

Bremen, 26. Juli.

1857.

Inhalts-Anzeige:

Wieder Jean de Véranger. Von H. Ruperti  
Melancholie und Aulica.  
Das Verhängnisvolle Verhängnis.  
Brutalität.

\* Pierre Jean de Véranger.

Von H. Ruperti.

Chanteur, ou je m'abuse,  
Est ma tâche ici-bas.

Die Stadt Paris, ja, man kann sagen, das gesammte Frankreich wurden in den letzten Wochen in die lebhafteste Aufregung und zum Schluß in tiefe Trauer versetzt durch die Krankheit und den Tod eines Mannes, der wie wenige ein Liebling der Nation war und in seiner späteren Periode vielleicht seinen einzigen Feind hatte, eines Dichters, dessen Rieder, wie sie die Freude der Zeitgenossen auszumachen, leben werden, so lange eine französische Sprache besteht. Das prächtige Leidenbegnäh, welches dem Verewigten zu Theil ward, sprach die allgemeine Sympathie nicht weniger aus als vorher die Beforgnis, mit der man auf sein Sterbelager blickte. Auch in Deutschland, obwohl er uns und unsere Literatur, die er nicht kannte, nur wenig beachtete, hat der Geschiedene zahlreiche Freunde gehabt, die in ihm den Vertreter alles dessen sahen, was der französische Charakter Edles, Schönes und Liebenswürdiges haben kann, und es gegiebt sich wohl, ihm in dankbarer Anerkennung vielfachen Genußes und mit gerührtem Herzen einige ehrende Worte des Nachrufes in die Gruft, welche seine Cidenhülle aufgenommen hat, folgen zu lassen.

Pierre Jean de Véranger, trotz des vor seinem Namen von bürgerlicher Abstammung, — wie er denn selbst in einer Chanson voll bitteren Spottes gegen den Adel und mit dem ledigen Tagreime „Je suis vilain et très-vilain“ in nachdrücklichem Stolz darauf hinweist, — wurde im Jahre 1750 zu Paris im Hause seiner „armen, alten Großvaters“, eines Schneiders, geboren. An seiner Wiege, die nicht von Blumen war, stand, wie er es in einem späteren Gedichte schildert, eine Hei, die sein erstes Schreien und seine ersten Schmerzen durch saufte Melodien beschwichtigte, aber ihm von allen Gütern der Erde nichts als einen heitern Sinn und die Gabe des leichtesten Vieles versprach. Im großelterlichen Hause wuchs er, in Hinsicht auf seine Erziehung vielleicht vernachlässigt, heran; als ächter Pariser Gambin sah er als Knabe von neun Jahren der Erstürmung der Bastille zu, die er später an demselben Tage aus seinem Kerker so wundervoll befreiten hat. Als die Revolution in stiel wilderen Gang kam, ward er nach Péronne geschickt, wo eine Tante von ihm einen Gasthof hielt. Hier besuchte er zuerst eine Schule, ohne indeß viel in derselben zu lernen. Die Verhältnisse des damaligen Frankreich waren im Verfall oder nahmen Theil an der Aufregung der Zeit. Die jungen Republikaner, voll vom Gefühl ihrer Menschenrechte, gehorchten wenig und trieben, wozu sie Lust hatten; sie beschäftigten sich ernsthaft mit den großen Fragen, die den Convent in Anspruch nahmen, sie debattirten und entwarfen

Möresen, und Véranger soll dabei besonders als Redner und Schriftführer sich hervorgethan haben. Lateinisch und andre fremde Sprachen hat er daher niemals getrieben, mit auswärtigen Literaturen keine Bekanntschaft gemacht, außer dem, was durch Uebersetzungen ihm zugänglich war, und später erst mühsam manche Kenntnisse sich angeeignet. Bei dem achtfranzösischen Geiste, das er erwählte, schien es auch bei ihm weniger nothwendig zu sein. Die ersten Bücher, die er las, waren die Bibel und eine Uebersetzung des Homer; in der Folge kamen der Telemach, Racine und Einzelnes von Voltaire hinzu. Der Letzte verfehlte sicher nicht auf ihn Einfluß zu üben; wenigstens stand es mit seinem Katholizismus wohl damals schon nicht zum Besten, wie das aus der ledigen Frage über den Nutzen des Weihwassers hervorgeht, die er an seine Tante richtete, als er aus der langen Betäubung erwachte, in welche ein Blitzstrahl, von dem er getroffen ward, ihn geworfen hatte. Im Alter von vierzehn Jahren kam er als Lehrling in eine Buchdruckerei, und hier lernte er durch den Vorleser derselben, der selbst dichtete, zuerst orthographisch schreiben und erwarb sich einige Kenntniss der französischen Metrik, wofür er seinem Principal sich aus jeder dankbar zeigte.

In seinem achtzehnten Jahre begab er sich zurück nach Paris, wo die Verhältnisse seines Vaters sich inzwischen gebessert hatten. Er konnte nun etwas mitmachen und für seine Geistesbildung Sorge tragen; er besuchte die Theater. Die sich wieder zu heben anfingen, er las Werke, namentlich dichterische, und stellte selber im Versuchen Versuche an. Bald indeß war es mit der Herrlichkeit vorbei, sein Vater wurde von neuem arm, und er gerieth in große Verdrängnis; aber sein heiterer Sinn verließ ihn nicht, und er wußte sich das Leben in seinem so oft besungenen Dachstübchen so angenehm als möglich zu machen. Unter den französischen Schriftstellern war namentlich Chateaubriand von Einfluß auf ihn, er studirte dessen Schriften mit Eifer und schien dadurch in eine Bahn gelenkt zu werden, die seinem Talente wenig angemessen war. Anfangs hatte er Dramatiker werden und namentlich Lustspiele schreiben wollen, aber wenn er zu Molière's Geistes hinausblühte, ward er ängstlich und verzweifelte ein solches Vorbild erreichen zu können. Dann versagte er, eben durch Chateaubriand angeregt, sehr ernsthafte Gedichte und wählte Stoffe, die ihm später fern lagen, wie er denn sogar das jüngste Gedicht und die Wiederherstellung des Gottesdienstes besang. Auch trug er sich mit der Idee eines großen Epos, dessen Held der alte Frankenkönig Chlodwig sein sollte, aber gewissenhaft wollte er damit bis zum dreißigsten Jahre warten und so lange nur Vorstudien machen.

Im Jahre 1803 nahm er von seinen Gedichten die, welche er für die besten hielt, und übersandte sie an Lucian Bonaparte, den Bruder Napoleons, der bekanntlich ein eifriger Freund und Beförderer von Wissenschaft und Kunst war und selber mit schriftstellerischen Arbeiten, namentlich mit der Abfassung eines großen Heldengedichtes sich abgab. Lucian ließ den jungen Dichter zu sich einladen, er empfing ihn als einen gleichstrebenden Freund mit Wohlwollen und gab ihm nicht bloß guten Rath, sondern überließ ihm auch seinen Gehalt als Mitglied des Instituts, den Véranger bis

1812 bezogen hat. Er hat dafür sich jenem immer in einem hohen Grade dankbar bewiesen. Er wollte, als Lucian sich etwas später in die selbstgewählte Verbannung zurückzog, seine Gefühle gegen ihn durch die Widmung einer Sammlung von Schöfergedichten öffentlich ausdrücken, aber die kaiserliche Censur, streng wie sie war, verwehrte es, und die Typen sind ungedruckt geblieben. Lange nach dem Sturze Napoleons, im Jahre 1833, hat Véranger die Ausgabe seiner späteren Gesänge Lucian gewidmet mit einer Zuweisung, die dem Prinzen des Napoleonischen Hauses wie dem Dichter gleiche Ehre macht.

Im Jahre 1809 nahm Véranger eine Stelle von der Regierung an; es war freilich, da es ihm an literarischen Kenntnissen fehlte, nur eine geringe, die eines Sekretärs beim Unterrichtsminister. Seiner Sinnedweise hätte es am meisten zugesagt, ganz unabhängig zu leben; die Freiheit, so sagt er in einer Glosse, entzündet mich, aber ich habe großen Appetit. Wenn er auch einfach lebte und bescheiden in seinen Wünschen war, so brachte er doch hiemalen gern mit Freunden in heiterer Gesellschaft zu, die seinen Weine verachtete er gleichfalls nicht, seine Gistete mußte dann und wann doch auch ein Geschenk haben, und alles das kostete Geld. Sein Amt trug ihm allerdings nicht viel ein, aber es war doch etwas Sicheres, und übermäßig viel dafür zu thun hatte er auch nicht. Mehr und mehr vergaß er inzwischen seine beschäftigten umfangreichen Werke, auch sein großes Epos, er erkannte, daß das leichte Vieh sein eigentlicher Beruf sei oder doch am raschesten zu allgemeiner Anerkennung führe, und bald wurde er durch einige seiner Glosse nicht bloß in Paris, sondern in ganz Frankreich bekannt, ohne daß etwas von ihm gedruckt gewesen wäre, wie es denn überhaupt im Charakter dieser Gattung liegt, daß dahin gehörnde Gedichte mit Blättern schnell mündlich oder durch Abschriften sich verbreiten. Zwei, die in den Jahren 1812 und 1813 entstanden, machten vor allem Aufsehen und gewannen Beifall, die *Sénateur* und le *Roi d'Yvetot*. Das erste soll selbst Napoleon ein Lächeln abgedrückt haben; das zweite, welches einen verächtlichen müßwilligen Angriff auf seine übergrößen Regierung enthielt, ließ er in der Erinnerung an die russische Niederlage und im Hinblick auf die sich vorbereitenden großen Ereignisse ruhig und ungeachtet hingehen. Zur Zeit des Sturzes von Napoleon und während der bundert Tage verflummte seine Muse; das Amt eines Censur, welches ihm damals angetragen wurde, wies er trotz aller damit verknüpften Vortheile als nicht vereinbar mit seiner freien Gesinnung entschieden zurück. Gerade als die Verbündeten zum zweiten Male in Frankreich standen, im Jahre 1815, erschien die erste Sammlung seiner Gedichte, die einen großen Beifall erntete und gleich vergiffen war. Sie enthielt bereits einige seiner schönsten Dichtungen; unter den Augen der Feinde und gleichsam ihnen zum Trotz sang er im Unglücke den Ruhm der französischen Waffen und schien es mehr und mehr als seine Lebensaufgabe zu erkennen, durch seine leichten Lieder in trüben Tagen die Herzen seines Volkes zu erheitern und die Tränen der Bekannten zu lindern.

Immer entschiedener aber betrat er dann die Bahn der politischen Poesie. Es ist bekannt genug, wie das wieder hergestellte Bourbonnische Königthum, namentlich etwas später unter Karl X., von einer ultraroyalistischen Partei, von Ädigen und fanatischen Priestern fortgerissen mehr und mehr dahin strebte, die eben erst verliehene Charte zu unterdrücken oder wenigstens zu beschränken, und das letzte Ziel der Uebergriffe war eine Herstellung der alten Zustände von Frankreich, die sie als die glücklichen bezeichneten. Mehr noch als von den Bourbonen galt das Wort Napoleons, „nichts gelernt und nichts vergessen“, von dieser Partei, für welche die ganze Revolution mit ihrer Menge von schmerzlichen Erfahrungen nicht dagewesen zu sein schien. Immer härter aber entzündeten sie dadurch die Rasse des Volkes, ja, es wuchs ein bitterer, ein tödtlicher Haß allmählig in den Gemüthern auf gegen sie. Véranger war immer ein Freund der Freiheit gewesen; wenn er auch Napo-

leons Größe bewunderte und über den Ruhm Frankreichs wie alle andern seine Freude hatte, so haßte er doch seine Willkür und Despotie, und noch heftiger wandte sich nun seine Entrüstung gegen die Bourbonen, die sich auch als Feinde der Freiheit zeigten und doch neben jenem Gewaltigen nur als Schwächlinge erscheinen mußten. Er begann den Kampf gegen sie mit den Waffen, die ihm zu Gebote standen, mit den Waffen seiner leichten Lieder, in die er alles, was ihm dienen konnte, Wahres und Falsches, Vergangenes wie Gegenwärtiges, Vernunft und Leidenschaft, Ernst wie Satire geschickt zu verweben wußte. Seltener ist wohl eine Regierung so unaufrichtig, so heissig wipig, so heftig und unerbittlich bekämpft worden wie die damalige französische durch Véranger; er gehörte bald zu ihren furchtbaren Gegnern, und man sagt nicht zu viel, wenn man behauptet, daß die Grundlage des Thrones der älteren Bourbonen auch wesentlich durch ihn mit untergraben worden sei. Daß Lieder so wirken konnten, hängt mit Geschichte und Sitte des französischen Volkes, hängt mit dem ganzen Nationalcharakter auf das engste zusammen. Seine Glosse, bekannten Melodien angehängt, gingen, flogen von Mund zu Mund, überall wurden sie gesungen. Fremde, die damals Frankreich besaßen, konnten nicht genug davon erzählen; in den Salons theilte man sich dieselben mit, der Postillon auf seinem Bode sang sie wie der Bauer hinter dem Pfluge, die Markförs in den Galtböden trällerten ihnen damit entgegen, in den Kavernen wie in den Ehenen ertönten sie, auf Straßen und öffentlichen Plätzen hörte man kaum etwas anderes; 10,000 Exemplare seiner neuen Sammlung gingen in einem Nu ab, und als die Regierung den Verfasser zu verfolgen und das Werk zu unterdrücken beschloß, waren nur noch vier unverkauft geblieben.

Die liberale Partei hat oft darüber geklagt, daß die Regierung Véranger mit übergrößer Strenge behandelt und ihn ohne Weiteres seiner Stelle beraubt habe, aber gewiß mit Unrecht; ganz abgesehen davon, daß jede andere ebenso gut einen solchen Gegner aus ihren Diensten entlassen hätte, hat sie ihn nicht einmal angeklagt, er hat vielmehr freiwillig auf sein Amt verzichtet. Als seine erste Sammlung erschien, die bereits manches Anstößige enthielt, ward er darauf aufmerksam gemacht, wie die Herausgabe solcher Gedichte sich für einen beim öffentlichen Unterrichtswesen Angehörigen wenig schicke, und daß er in Zukunft sich in Acht nehmen möge; er schrieb sich diese Warnung in das Gedächtniß, ließ sich indeß nicht abhalten ähnliche Lieder zu dichten und gab sie selbst im Jahre 1821 heraus, aber einlehn, daß man ihm doch seine Entlassung geben werde, fand er auf seinem Bureau sich nicht wieder ein. An dem Prozeß, der in dem genannten Jahre gegen ihn anhängig gemacht ward, nahm das ganze Volk den lebhaftesten Theil, denn man betrachtete ihn jetzt als einen Märtyrer der Nationalfreiheit, und die ausgezeichnetsten Talente unter den Rechtsgelehrten von Paris besaßen sich ihn zu vertheidigen, aber mehrere seiner Lieder verletzten allerdings die Sittlichkeit, und andre mußten eifrigen Katholiken Anstoß geben; so wurde er denn durch die Jury mit einem Uebergewichte von sieben gegen fünf Stimmen zu dreimonatlichem Gefängnisse und einer Geldstrafe verurtheilt. Nachher, im Jahre 1825, ging es ihm noch einmal so; da ward ihm sogar eine Strafe von neun Monaten und von 10,000 Franken zuerkannt. Aber er grämte sich grade nicht darüber; wußte er, sein Volk kenne, doch recht gut, wie das aus seiner Aeußerung gegen den von gleichem Schicksale betroffenen *Courcier* hervorgeht, daß eine solche Verurtheilung 200,000 Franken werth war. Mehr und mehr war er der Lieblingspoet der Nation geworden, wenigstens soweit sie liberalen Tendenzen sich hingab, und auch die Gegner dieser Richtung konnten doch dem Zauber seiner nichtpolitischen Gedichte sich kaum entziehen. Die Geldbuße, die ihm auferlegt war, ward gleich durch eine Subscription, bei der sein Freund Lafitte sich besonders thätig zeigte, zusammengebracht. Statt im Gefängnisse in Gelingen sich zu ergeben, dichtete er in la Force und St. Pélagie einige seiner hübschesten und besten Lieder. Er

befam oft gegen Besuche von Einheimischen wie von Fremden, wie denn die bekannte irische Schriftstellerin Lady Morgan ihm einen solchen abkattete; er erhielt Beweise der Theilnahme aus ganz Frankreich; aus Bourgogne, aus der Champagne, den Girondegegenden sandte man ihm Weine über Weine, Jäger schickten den besten Ertrag ihrer Jagd, andre spendeten Früchte, Confituren und Aebnliches, so daß er fast vor diesen Gaben sich nicht zu lassen wußte. Mochte gelegentlich einmal, wenn die Töne der lustigen Karnesvalle in seinen Aether drangen, wenn er an die Heiterkeit seiner Freunde in diesem Augenblicke dachte oder hörte, daß seine Lüste ohne ihn zu Halle gegangen sei, der Unmuth ihn übermannen, daß er hinter Gefängnismauern die Stunden der frühlichen Thorheit verbringen müßte, und er dann in launigem Zorne von neuem seine Widerspiele entsenden mit der Drohung, „Vous me le paierez, mon bon Roi!“, — seine Stimmung blieb doch eine ungetrübte, und er spricht einmal in einer Chanson ergötlich genug darüber sich aus; bisher, so meint er, habe er die Freiheit geliebt, aber seitdem er nur ein bißchen die Kette gelost, sei er andern Sinnes geworden und selbst bis in die Gemächer des Louvre solle sein Refrain erkönen: „Fi de la liberté! A bas la liberté!“

Nach der Julirevolution, an welcher er einen nicht unbedeutenden Antheil genommen, verflumte Béranger, und er selbst meinte damals, daß man mit Karl X. auch die Chanson entthront habe. Seine alten Freunde waren Minister geworden, er selber hätte auch eine einträgliche, glänzende Stelle bekommen können, aber er verschmähte das aus Unabhängigkeitsgefühl, nur Singen war sein Beruf, und er blieb der Aufforderung treu, die der Himmel, als er ihn schuf, an ihn gerichtet hatte, der Aufforderung, nichts zu werden. Allerdings war er mit dem Wange, den später die Sacke nahm, keineswegs zufrieden, auch der Julithron bot angesehene Seiten genug, aber er benutzte sie nicht, und vielleicht hat man nicht Unrecht, wenn man sagt, daß er es aus einer Art von Schamgefühl unterlassen habe. Der Liberalismus, dessen eifriger Anhänger er gewesen, war zur Herrschaft gelangt und konnte seine Gedanken, durch welche die Welt befreit und beglückt werden sollte, realisten, aber die Männer, welche ehemals die Vorsteher gegen die Bourbonen abgeben hatten, waren, als sie jetzt die Gewalt erhielten, auch Menschen geblieben, und die Wirklichkeit blieb hinter dem Ideal weit zurück; genug, Béranger, wenn auch unzufrieden, blieb doch ruhig und hat die Juliregierung nicht angegriffen, obgleich er nicht wie andre von den Liberalen Vortheile von ihr gehabt hat. In Hinsicht auf seine politischen Grundsätze aber ist er wohl noch mehr Demokrat geworden, und an einen völligen Sieg der Demokratie knüpfte er seine Hoffnung für die Zukunft; er träumte von einer befestigten und wahrhaft glücklichen Republik, wo der Letzte aus dem alten Herrschergeschlechte, als Bettler nach Frankreich zurückkehrend, von einem Manne aus königsmörderischer Familie Almosen erhält.

Seitdem lebte er in der Zurückgezogenheit, mit einer kleinen Leidrente sich begnügend, die ihm seine Gedichte eingebracht hatten, nur wenige Freunde lebend und von allem Politischen sich fern haltend. Nur Mitglied des Comités für Polen ward er, so wie er für jenes unglückliche Volk, als es seinen Verzweiflungskampf gegen Rußland begann, in begeistertem Eifer noch einmal seine Stimme erhob. Seine letzten, Lucien Bonaparte gewidmeten Poesien haben einen allgemeineren Charakter. Wie sein ganzes Leben hindurch zeigte er auch in der Dichtung sich gemäßig und verständig, daß er erkannte, es müsse einmal eine Zeit kommen, wo die schöpferische Kraft im Dichten ein Ende nehme, und wo es die Achtung gegen das Publikum gebiete zu schweigen. Indes lauchte auch später noch gelegentlich ein Lied auf, und wie hätte es anders sein können bei einem Manne, der von Jugend auf sich mit der Poesie befaßt hatte? Und daß er trotz seines einsamen Lebens von der Nation nicht vergessen war, zeigte sich bei Gelegenheit der Februarrevolution, wo er unter die Vertreter der neuen Republik gewählt ward; indess ruhte

er, damals noch viel weniger als früher zu einer solchen Wirksamkeit geeignet und geneigt, nicht eher, als bis man seines Amtes ihn entlassen hatte. Die letzte Wendung der Dinge in Frankreich hatte wohl wenig seinen Beifall, und er mußte noch dazu sich sagen, daß er durch seine Gedichte, besonders unter dem Landvolke, die Napoleonische Dynastie in lebhafter Erinnerung erhalten habe. Es beßte von ihm, er habe ironisch geteilt, daß man ihm seine Chansons vergeihen möge, da er umsonst gesungen, und Lieder und bittre Epigramme sind unter seinem Namen insgeheim in Umlauf gesetzt worden; indess hat ihn, den Liebhaber des gesammelten französischen Volkes, niemand angefaßt. —

Béranger hat sich bloß in der Chanson versucht und sich auch, beiseiten wie er ist, nicht einmal einen Dichter, sondern nur einen Chansonnier genannt. Die Chanson ist uralt in der französischen Literatur; man würde aber unrecht thun, wenn man das Wort durch das deutsche Lied übersetzen wollte, denn unser Lied ist im Durchschnitt ganz etwas anderes. Tiefere Empfindung, wie sie im deutschen Liede sich zeigt, tritt ursprünglich in der Chanson nicht hervor, im Gegentheil Mutwillen, Witz und Satire; es sind leicht, flüchtige Liederchen, gewöhnlich mit epigrammatischer Wendung, verschiden in Hinsicht ihrer metrischen Form, aber alle einander gleich durch den am Schluß hervortretenden Refrain, der bei dem Reichtum, welchen im Ganzen die französische Sprache an Reimen hat, sich leicht anbringen und gewandt handhaben ließ. Nothwendig war für sie der Gesang, so wenig der für den Inhalt passen mochte, aber J. J. Rousseau hat ja schon den Franzosen, ohne daß es gescheut, zugerufen: Wenn ihr die Empfindung zu singen verstandet, so würdet ihr nicht den Versstand singen. Die Chanson ist der Ausdruck einer jeden Laune, sie spottet bald mehr bald weniger bitter über öffentliche wie gefällige und hässliche Verhältnisse; alles vom Könige bis zum Bettler herab, was man nicht mit Unrecht gesagt hat, ist in Frankreich chansonniert worden. Sie zeigte sich zu allen Zeiten der spätern französischen Geschichte, als der Volkscharakter sich bestimmter ausgebildet hatte; nur einmal verflumte sie, während des Terrorismus, aber nach dem Sturze Robespierres und seiner Genossen erhob sie gleich fed wieder das Haupt. Es hängt diese Gattung mit der Geschichte, mit den Sitten und dem Charakter des französischen Volkes auf das engste zusammen, und daher erklärt sich auch, wie sie eine so gefäßliche Waffe wider die Bourbonen in der Hand Bérangers werden konnte. Schon Chamfort hat wenig Frankreich als eine „monarchie absolue, tempérée par des chansons“ bezeichnet, „tout finit par des chansons“, ist ein oft vernommenes Wort, und Béranger hat den Vers, „les refrains forment notre histoire“, oder er nennt seine Lieder „espèces de mémoires chantans.“ In der Chanson erhebt sich der Franzose über die Unmahrheit, den Dualismus oder wie man es nennen will, die seinem Leben vielfach zum Vorneuf gemacht werden können; in ihr befreit er sich von dem Druck der Verhältnisse, welcher schwer auf ihm lastet, und der gesellschaftlichen Häßlichkeit oder Blöde gegenüber spricht er sich unverholen aus und nennt die Dinge dreist und fed bei ihrem rechten Namen. Die Chanson ist, wie treffend gesagt worden, das Schnüppchen, welches der ungelegene Anake, der vom Vater oder Lehrer geschäftigt wurde, mutwillig schlägt, wenn jener eben den Rücken gewendet hat. Kein Genre ist in Frankreich so beliebt gewesen, keines steht mit dem Volkscharakter in so inniger Verbindung; deshalb ist Béranger der nationale Dichter, der mehr als irgend ein anderer bei Hohen und Niedrigen, bei Alt und Jung Anklang gefunden hat, und der alles Denken und Empfinden, alle trefflichen Eigenschaften und Schwächen seiner Landleute in seinen Poesien wiederbildet. Manche von dem hier Ausgesprochenen gilt übrigens nur von der älteren Chanson, nicht von der Bérangers; er hat die Gattung unendlich erweitert. Er selber bemerkt darüber, die Chanson, bis dahin ein Ausdruck populärer Gefühle, habe sich heben müssen, da seit der Revolution die Gefühle des Volkes ganz andere geworden wären;

mit dem Singen von Wein und Liebe, mit dem Versippen von betrogenen Ehemännern und geizigen Advokaten habe man nicht mehr ausgerückt. Viele von seinen Gebichten würden wir Romanzen nennen und sie unter die schönsten unserer Literatur rechnen, und wieder andere würden wir als rührende Elegien oder durch süße und erhabene Gedanken und ergreifende Oden bezeichnen.

Branger gehört streng genommen weder zu den Klassikern noch zu den Romantikern, seine Stellung ist eine ganz eigenthümliche. In der That ist er der letzte Dichter, der überhaupt charakteristisch ist, und die jeden Leser für sich einnehmen muß. Spricht er selbst sich über sein Verhältniß zu diesen wie zu jenen aus. Indes kann man doch sagen, daß er den Romantikern näher steht; schon der Umstand, daß Chateaubriand ihn in seiner Jugend begeisterte, spricht dafür, denn von diesem wollten ja die strengen Klassiker auch nichts wissen. Er hat der jungen Schule, wie sie hervortrat, eine aufmerksame Theilnahme zugewendet und sie ermuntert, er hat ihr das Recht zugesprochen, auf dem eingeschlagenen Wege weiter zu gehen, während er sie andererseits zur Mäßigung und zu einem billigen Urtheil über die Vergangenheit aufforderte. Branger meint er in Beziehung auf ihre Begeisterung für das Altfranzösische, es sei nicht gerade nöthig gewesen, dem Jahrhundert der Emancipation den Rücken zuzukehren und den Sarg des Mittelalters zu durchsuchen, es sei denn, um die Ketten zu messen und zu wägen, welche die hohen Barone den armen Leibeigenen aufgebürdet, indes findet er doch dafür eine Entschuldigung; er entzann sich vielleicht des Umstandes, daß er selbst einzelne Stoffe wohl dem Mittelalter entlehnt hatte, und meint zum Schluß, während Kolumbus durch das Atlantische Meer aus Asien, die Wiege der alten Welt, zum Neuen Welt zu führen suchte, habe er die neue entdeckt. Den eigentlichen Klassikern stand er noch weit ferner; sahen doch diese schon über die Ghanfen, die er allein cultivirte, von ihrem vermeintlich hohen Standpunkte mit Geringschätzung hinweg, während die Romantiker entschieden die Bevorzugung einzelner Gattungen verwarfen und die Poesie in allen finden und geben zu können glaubten.

Er selbst scheint übrigens in einer eigenen Täuschung in Hinsicht seiner Gedichte sich zu befinden. Wir wissen aus seinem Leben, daß er in seiner früheren Jugend mit großen Plänen im Keffe sich trug, daß er vor allem ein umfangreiches Heldengedicht zu schreiben sich vornahm; es ist, so sagt er selber darüber, vielleicht seine Gattung der hohen Poesie, in der ich mich nicht versucht hätte, ehrgeliche Dichterräume habe meine Jugend schmeichelnd umflicht. Alle diese Entwürfe aber ließ er fahren, und wie er es darstellt, aus Pflichtgefühl; er legte sich auf die Ghanfen, weil er dadurch der Freiheit und dem Vaterlande am meisten nützen zu können meinte. Das Volk bedurfte eines Mannes, der mit ihm die Sprache redete, die es versteht und liest, und dazu bot er sich an; Frankreich müsse es ihm Dank wissen, daß er dieses Jach angebahnt, während er in den andern auf den bei weitem mehr sichern und dauernden Erfolg habe rechnen dürfen, und es würde ungerecht sein, wenn man seine Dichter beurtheilen wolle, ohne den Einfluß, den sie geübt, zu beachten. Darin aber können wir, wie gesagt, ihm nicht bestimmen, wir müssen seine Ansicht für einen Irrthum erklären, und wir erwarten auch, aufrichtig gestanden, nicht viel von dem großen Epos, das nach der Angabe eines Journals in der That noch unter seinen Papieren sich finden soll. Wenn er darin Recht hat, daß manche seiner Dichter mehr einen historischen Werth haben, namentlich die gegen die Bourbonnen gerichteten, so ist doch entschieden die größere Hälfte derselben nicht poetisch, und diese Gebichte von ihm werden nie vergessen werden, sie werden leben, so lange es ein französisches Volk giebt, ja, so lange der Sinn für Poesie noch nicht ganz aus der Welt entschwunden ist.

In Hinsicht auf seine Sprache steht er auch den Romantikern weit näher. Es ist erwähnt, daß ihm alle Gedecktheit, namentlich die Kunde des klassischen Alterthums, abging; und wenn nun auch

sein eigener gesunder Sinn ihm sagte, daß es thöricht sei, Dichtern einer längstvergangenen Zeit nachzuahmen, die doch auch damals in der Gegenwart gelebt und gedichtet hatten, daß man höchstens von ihnen lernen und sie als Fadeln zur Erhellung der Bahn benutzen könne, so trug doch besonders auch wohl dieser Mangel an Kenntnissen, vor allem des Alterthums und seiner Mythologie, dazu bei, ihn auf einen andern Weg zu bringen, der aber durchaus der richtige war. In seinen Gebichten ist nichts von jenen klassischen Gemeinplätzen, von jener Menge von alten Gottheiten, die sein Leben mehr für uns haben; da ist nicht jene oberflächliche, umschreibende Sprache, die vor jedem Ausdrucke sich entsetzt, der etwa auch im gewöhnlichen Leben vorkommt, und durch ihn die Würde der Poesie gekränkt glaubt; er nennt jedes Ding bei seinem Namen. Und Deutsche kann er in der Beziehung an Goethe erinnern, der auch den Ruß von mythologischen Namen aus unserer Epik besaß und eine einfachere, natürlichere Sprache in dieselbe einführte. Später konnte er sehen, wie die Romantiker in ähnlicher Weise verfahren, und wie sie auch theoretisch das als richtig nachwiesen, was er gleichsam instinctmäßig immer geübt hatte. Brangers Form ist übrigens eine durchaus vollendete; da ist kein Wort zu wenig oder zu viel, und jedes steht an der rechten Stelle. Es ist ihm wohl Rastlosigkeit vorgeworfen worden, aber nach unserer Meinung mit Unrecht, oder es ist doch eine Rastlosigkeit, die wieder künstlerisch wird und ihm ungemein reizend steht. Er hat sich keine Mühe, keine Anstrengung verdrängen lassen, und an manchen seiner Dichter, die uns jetzt leicht hingehaucht scheinen, hat er Monate lang gearbeitet. Es ist ihm gelungen, in den Geist der Sprache einzutringen, sie ist ihm immer gefälliges Werkzeug in seiner Hand, dem die verschiedensten Töne, hohe wie tiefe, ernste und ergreifende wie flüchtig nur vorüberstrebende zu Gebote stehen.

Sehen wir auf den Inhalt dieser Gebichte, so lassen sie sich verisaf einteilen, etwa in politische Dichter, in Dichter des Lebensgenusses, des Weins und der Liebe und in solche, in denen er sich höher erhebt und bedeutende, allgemeinhinliche Interessen zum Gegenstand nimmt. Aber auch schon die politischen, wie verschieden sind sie unter sich! Unter dem Grobsten steht er zuerst der Sehnsucht nach Frieden seine Stimme; er besingt den Glanz, den der Gewaltige über Frankreich verbreitete; er nimmt auf das tiefste Antheil an dem Sturze, an dem tragischen Ausgange des Titanen, während er vor dem Lebenden niemals das Knie beugte, und wie er in der Erinnerung des Volkes und seiner alten Krieger fortlebt, das hat niemand schöner zu schildern gewußt. Er tröstet die Gefallenen, und selbst den Fremden gegenüber, die noch auf Frankreichs Boden stehen, feiert er den Ruhm der französischen Waffen. Daß er dabei manchmal zu weit geht, ist nicht zu läugnen. Allerdings ist vom Dichter unter solchen Verhältnissen nicht immer Unparteilichkeit zu verlangen; er leiht seine Stimme den verschiedensten Empfindungen der Zeit, der Liebe wie dem Jorne und Hass, und ungerechte Anklagen sind auch wohl öfters schon aus dem Munde der Mäße hervorgegangen. Wir Deutschen dürfen uns nur an die Zeit des Befreiungskrieges erinnern, wo manche unserer Poeten in ihren Liedern in einer und jetzt abgekauft vorkommenden Weise die Franzosen und ihren Kaiser so tief wie möglich stellen, ohne daß es ihnen nur entfernt in den Sinn kam, wie sie den Ruhm der eignen Großthaten in jenen glorreichen Jahren dadurch um ein Bedeutendes verringerten. Indes bleibt, wenn wir auch alles dies in eine billige Ermüdung ziehen, dennoch ein starker Tadel auf Branger baf ten, der aber nicht bloß ihm, sondern seine ganze Nation trifft; er hängt zusammen mit der Gattung derselben, in welcher sie sich als die große begiehet, mit der sich die andern nicht entfernt vergleichen dürfen; die müssen im Gegentheil es sich gefallen lassen, als nordische Barbaren, als Völfer oder selbst Horden ohne Ruhm („peuplades sans gloire“) hingestellt zu werden, wie das Branger einmal that. Die Franzosen haben natürlich das Recht, alle Völfer zu besiegen, ihre Länder zu erobern und

ihre Hauptstädte zu befeigen; wenn aber ihnen zur Vergeltung das selbe geschieht, so wird ein Jetergescheh aboben, da findet eine Verlegung aller ewigen Gesetze statt, und es steigert sich das bis zu einer solchen dreifachen Rache, daß wir es Raub genannt sehen, wenn die Fremden mit einem solchen Umschwunge des Glückes das ihnen Genommene, wie z. B. die Werke der Kunst, wieder zurückfordern.

Blickt man auf seine gegen die Bourbonen gerichteten Lieder, so mißsen sich allerdings auch hier Wahrheit und Unwahrheit, Recht und Unrecht, aber man kann ihnen nicht widerstehen, man wird mit fortgezogen, und man muß zu seiner Ehre vorübersehen, daß er anfangs ihnen nicht feindlich entgegen trat, daß er selbst in einigen Gedichten sie feierte, indem er die Vererbung und das Glück Frankreichs von ihnen erwartete. Erst als sie die rückgängige Bahn einschlugen, stellt er sich ihnen entgegen, er vertritt ihnen den Weg und vertheidigt den gesegneten Boden des Rechtes und der Freiheit. Nun verfolgt er mit unbarmherzigem Spott sie und ihre Helfershelfer, die Hosiänge, die Jesuiten, den herrschsüchtigen Alerand, den wieder aufstehenden Spuk des Lehmanns, und diesen Erbarmlichkeiten gegenüber erscheinen in desto hellerem Glanze die glorreichen Erinnerungen der Republik und des Kaiserreichs, und die alte Fahne wird aus dem Staube hervorgezogen, der ihre ehlen Farben deckte. Mag er im Zauberspiegel das Frankreich der Zukunft, von den Barbons (Grauföpfen) beherrscht und von den Jesuiten gesegnet, („béné par eux tout dégoûté“) zu einem Pygmalionste herabgesunken sehen, der endlich von einem Riesen in die Tische gestößt wird, oder, in die Zeiten des Mittelalters sich zurückversetzend, die Krönung Karls X. als die Karls des Einfältigen schildern; mag er durch den heiligen Ignaz von Loyola den Teufel in der Hölle vergiften und ihn dann auf den erlöschten Thron sich setzen lassen oder auch die Spodzeit des Papstes mit komischer Feilichkeit befeigen; mag er den alten Napoleonischen Korporal, der sich an seinem milderbärtigen Offizier vergreifen, zur Einrückung begleiten oder des verbannten Malers David Leiche an der Gränge zurückweisen, — immer ist er originell und doch zugleich wahr, immer trifft er die Saiten, die in den Herzen seines Volkes nachhallen, und auch für speziell französische Zustände weiß er die Theilnahme des Fremden zu gewinnen, und grade das möchte doch wohl den ächten Dichter charakterisieren.

Sein Geist ist auch keineswegs so eng, daß er durch die politischen Verhältnisse Frankreichs sich festeln ließe, wenigstens sein eigenes Volk ihm am nächsten steht. Er trägt seine Blicke weiter, er feiert die unglücklichen Griechen, welche, von den christlichen Königen verlassen, den Kampf der Unabhängigkeit gegen ihre Osmanischen Bedrücker befeigen; eine Brieftaube bringt ihm die Nachricht von der Befreiung Athens und wird zum Danke aus seinem Becher getränkt; er zieht im Geiste in jene Gegenden, er wünscht dort zu sterben, wo unter dem mildesten Himmel die Freiheit und der Gesang so schön geblüht haben. Er zeigt Sympathie für Italien und Spanien; er nimmt Theil an der Sache, die so viele damals begeistert hat, an der Polnischen; er wünscht ein rüstiger Husar zu sein, um für sie den Säbel schwingen zu können, und wie den in der Eifer ertrinkenden Fürsten Poniatowski läßt er das im Verzweiflungslust ringende Polen seine Hand nach Frankreich ausstrecken, damit es Hüfe und Rettung bringe. Oder er schildert auch in einer seiner großartigen Kompositionen die heilige Allianz der Völker, welche die ächt christlichen und beglückenden Ideen ins Leben rufen soll, welche von den Königen angeregt, aber nicht verwirklicht worden sind; der Friede, ein hehrer Jüngling, steigt, Kronglänzen und Heeren ausstreichend, vom Himmel hernieder, er fordert die Sterblichen auf, nicht mehr in wilden Kriegen, dem Schlachtmagen eines Grobverers folgend, sich selber zu zerstören; schon bei die Erde genügt mit Blut getränkt, sie ließe einflügeligen Raum, alle, sich die Hand zum heiligen Bunde reichend, sollen von nun an ungetrübt die Früchte des Friedens, der Ordnung, der Bildung genießen.

Was die Lieder der zweiten Klasse, die des Lebensgenusses, des Weins und der Liebe, betrifft, so finden wir nicht wenige darunter, die wir durchaus verwerfen müssen. Die französische Chanson hatte immer einen Anstrich von Trivität, und überhaupt nimmt man in Frankreich manche Dinge leichter als bei uns; aber das spricht den Dichter nicht frei, und wir können nicht umhin, einzelne seiner Stücke als unästhetisch, als gemein und widerwärtig zu bezeichnen. Er selber sucht das zu rechtfertigen, indem er sagt, seine Lieder machten keinen Anspruch darauf, bei der Erziehung von jungen Mädchen benutzt zu werden, und er habe sich nicht gekümmert, so sich auszusprechen, weil er eine Untersuchung seiner Sitten nicht fürchte; er bemerkt, er habe die ganze Zeit schildern wollen, und seine Lieder seien wahrscheinlich ohne diese Zugabe weder so weit noch so tief noch so hoch gedungen. („Ueber das Repte.“) Er beweist dadurch, daß er sein Volk kennt, aber zur Rechtfertigung kann es ihm für uns nicht dienen, nicht einmal zur Entschuldigung. Das Häßliche darf allerdings in der komischen Poesie und in der ernsthaften etwa als Folie des Schönen erscheinen, und manche Dichter, z. B. Schaffner, haben durch die Schilderung des Lasters selbst ein sittliches Gefühl in unserer Brust zu wecken verstanden; aber das Unästhetische, das Lasterhafte darf sich nicht breit machen, es darf nicht mit Vorliebe, mit einem gewissen Wohlgefallen daran dargestellt werden, und es giebt Dinge, die so häßlich, widerwärtig und gemein sind, daß der Dichter ihnen mit Betrachtung den Rücken zuwenden muß, und keineswegs ist es seine Aufgabe, den der Fadel der Poesie in alle schmutzigen Winkel des Lasters hineinzuleuchten. Ueber die Gebichte dieser Art müssen wir also, wie gesagt, unbedingt den Elab brechen.

Sehen wir aber von solchen hinweg, so finden wir genug, an denen wir in einem hohen Grade und ergötzen können, und es lieg sich das auch erwarten. Die französische Nation ist anerkanntermaßen die gewandteste und feinste in geselliger Beziehung, und wie sollte sie nicht Lieder befeigen, welche die geselligen Verhältnisse mit Glück hervorheben und das Angenehme und Erheiternde derselben feiern? Hier ist Vöraner durchaus sein und annehmlich, er predigt das verständige Maß, von einer gar zu lärmenden Freude will er nichts wissen, ihn und seine Nation charakterisiert das Wort, „dions pour le dessert“; er kann als der ächte Apostel der Fröhlichkeit bezeichnet werden. In merkwürdiger Art mißt sich bisweilen eine Melancholie ein, die auch die Freude zu mäßigen beiträgt. Vom heitern Mable, das ihn und seine Freunde vereint, wo der Wein funfelt und fröhliche Lieder ertönen, schweifen seine Blicke zum Grabe, das aller harrt; aber es geschieht keineswegs mit Angst und Zagen, er glaubt an Unsterblichkeit und gittert nicht vor dem Tode, er vertraut auf einen allgütigen Gott, der schon, wie das in einem seiner Lieder so herrlich ausgesprochen ist, für seine Menschenkinder sorgen wird.

In der frühern französischen Epik war die Liebe fast immer eine sinnliche, leichte, und eine ideale Auffassung derselben trat selten oder niemals hervor. In dieser Beziehung bildeten die französische und die deutsche einen entschieden Gegensatz, wie das schon Benjamin Konstant, der beide kannte, auffiel und ihn veranlaßte, eine Abhandlung darüber zu schreiben. Auch bei Vöraner ist sie meistens wenig ideal. Mehrere Namen begegnen uns in seinen Gedichten, vor allen die westbunige Siette; aber mag er sie so reichend, so liebenswürdig, so gut wie möglich schildern, ein Zug kommt doch vor, der unser Gefühl auf das äußerste verletzt; er sagt einmal ganz unbesangenen, während ein Dichter einer andern Nation in einem solchen Falle es verschwiegen haben würde, er habe nachher erfahren, wer ihre Toilett gemacht. Eine französische Dame schon hat ihm darüber Vordürfe gemacht, und er vertheidigt sich und Siette in einer so kindlich naiven Weise, daß selbst Worte wie „elle se mettoit avec tant de goüt, et tout lui alloit si bien!“ als Entschuldigungsgründe nicht fehlen. Und doch finden wir auch in dieser Beziehung Anklänge, die aus einer größeren Tiefe des Herzens kommen,

und man müßte sich auch wundern, wenn es bei einem sonst so trefflichen, so gefühlvollen Dichter nicht der Fall wäre. In einigen seiner Lieder ist die Liebe nicht bloß eine leichte, schnell verübergehende, sie ist eine die ganze Seele ergreifende und erfüllende Empfindung. In der guten Allen z. B. stellt er sich als einen bald Sterbenden dar; er fordert seine schon ergraute Freundin auf, nach seinem Tode sich der vergangenen Tage zu erinnern, wo sie in heiterm Jugendmuth durch Liebe glücklich waren, und seine Lieder zum Troste zu singen, aber er ermahnt sie auch, hinüberzublicken in jene Welt, wo sie wieder vereinigt werden, und wo die Liebe keine Trennung kennt.

Wenn uns die Liebe, wie sie in seinen Gedichten hervortritt, nicht ganz befriedigt, so müssen wir dagegen in jeder Weise seinem Freundschaftsgefühl Gerechtigkeit widerfahren lassen. In einer Menge von Gedichten erscheint die Freundschaft, und immer in der würdigsten Art. Mit ganzer Seele giebt er sich denen hin, die er einmal als täglich erkannt und erforscht hat, ohne Freundschaft vermag er nicht zu leben, und rührend ist namentlich seine Anhänglichkeit an den damals so schwächlich aus dem Gittern gemessenen Deputirten Rannau, um den er die herrlichste Todesflage anstimmte, dessen Andenken er später noch wiederholt feiert, als er von den meisten andern schon vergessen ist. Diefels Rüst hat ihn jetzt mit seinem längst vorangegangenen Freunde vereint.

Merkwürdig sind die Lieder, in welchen seine religiösen Ansichten sich fund geben. Man hat ihn oft verpöcht und als irreligiös hingestellt, und während der Restauration ward er ja auch deshalb grade angegriffen, worauf allerdings nicht viel zu geben ist. „Woher ich mich lustig mache, das ist die Wonne des Katholizismus; ist das Gottlosigkeit?“ so sagt er selbst darüber. Sein Glaubensbekenntnis ist ausgeprochen in dem Gott der guten Leute. Der Gott, so heißt es hier, vor dem er sich tief neigt, ist kein Gott des Jornes; er, der alle erschaffen, ist gegen alle milde, und er hat Freundschaft, Liebe, alle edlern Neigungen dem Menschen eingeimpft, ihm stellt er sich vertrauensvoll anheim, wenn er diese Liebe, in der es ihm so gut gefallen hat, verlassen soll. Was es auch scheinen, als ob seinen Ansichten die Liebe abgehe, so ist er doch religiöser als mancher andre Dichter des neuen Frankreichs, der dafür gilt. Die christlichen Tugenden, Glaube, Liebe, Hoffnung, liegen, wie nicht mit Unrecht bemerkt worden ist, seiner Philanthropie zum Grunde, und namentlich hebt er die Liebe hervor, wie in dem charakteristischen Stücke, wo eine barmherzige Schwester und eine Oprentknecht zugleich vor der Himmelspforte erscheinen und den Petrus einlassen werden.

Seine späteren Gedichte sind alle ernsten Inhalts, und es treten in ihnen nicht selten die tiefsten stillen Ideen hervor; er schämt sich für die ganze Menschheit, deren Glück, wie er selbst sagt, der Traum seines Lebens war. Sogar gewöhnlichen Volksbegräben wehrt er mit ernsten Betrachtungen, mit stillen Ermahnungen in Verbindung zu bringen, und auch bei der Schilderung des Niedrigen löst er doch oft genug das Uebere der menschlichen Natur noch hervortreten. Hat er durch manche seiner früheren Lieder vielleicht nachtheilig gewirkt, so macht er es doch seine späteren vollständig wieder gut, denn auch sie sind durchaus populär und allen Klassen der Gesellschaft verständlich. Während früher die französische Poesie sich nur an die höhern Stände hielt, hat er sie nach unten zu erweitern; das Volk war die Muse, die ihn begeisterte. Seine bejourn Lieder haben, allgemein verbreitet wie sie sind, gewiß schon einen großen Einfluß geübt oder werden ihn sicher noch in Zukunft gewinnen, und für die Nation kann das nur vortheilhaft sein.

Fassen wir noch einmal alle kurz zusammen: Unerschütterlicher Fretchen, die höchste Liebenswürdigkeit bei einzelnen menschlichen Schwächen, Verschidenheit, wie sie in solcher Weise bei Franzosen wohl seltener gefunden wird, Begeisterung für Freiheit und Vaterland, für Menschenrecht und Menschenwohl, Religiosität bei allem Leben sich hingeworfen über die Dogmen des Katholizismus, scharfer Verstand und tiefe Kenntniss des menschlichen Geistes mit allen seinen Tugenden und Fehlern, dabei eine Fähigkeit der Gesinnung, eine Herzigkeit und Unabgängigkeit des Charakters, ein edler Wohlthätigkeitssinn, wie sie nicht häufig sind, — sollten Eigenschaften der Art nicht den besten Dichter machen? Zieliß muß immer noch hinzukommen, daß er seine Gedanken, seine Empfindungen auszusprechen, daß er ihnen Form und Gestalt zu geben wußte, und eben das war Verränger in einem hohen Grade verliehen.

Wir können jetzt, da der Tod den Abschluß seines Lebens gebracht hat, sein Vord wohl als ein glückliches preisen. Von einem ganzen Volke so innig geliebt zu werden, unter den Klagen und Tränen eines ganzen Volkes in das Grab zu sinken, was kann es Reizenderes, Schöneres geben? Ob er mit der Art seiner Bestattung, wenn er sie voraus gewußt, zufrieden gewesen wäre? Wir wollen es, milde gestimmt, nicht untersuchen. Unsertheils aber

rufen wir dem Bieblinge der gesammten französischen Nation, der auch uns so werth war, wir rufen dem edlen, liebenswürdigen Dichter, der auch ein Mensch so redlich und bieder sich bewies, aus voller Seele ein „Hauve pia anima“ in die Gruft nach.

## Gelnhausen und Juida.

\* Ein Werk, auf dessen Erscheinen wir vor einigen Monaten aufmerksam machten, ist in diesen Tagen in den Buchhandel gekommen, nämlich: „Die Mufen und Kunstwerke Deutschlands, ein Handbuch für Kenner und Feinschmecker.“ Erster Theil: Norddeutschland mit Einschluß der Rheinlande. Von Dr. Hermann Alex. Müller, Kreisig. J. J. Weber. Der zweite Band soll bald folgen. Der Herr Verfasser, welcher im vorigen Jahre eine kleine Schrift („Die mittelalterlichen Kirchengebäude Deutschlands nach der alphabetischen Reihenfolge ihrer Center“) herausgab, übertrug hier den Kreisreinen ein größeres Werk, welches ganz Deutschland umfaßt. In der Art des bekannten Buches von Häußl — „Kirch und die wichtigsten Städte am Rheine“ behandelt Müller zunächst die Norddeutschland, welches in 29 Kreisreuten abgetheilt ist, von denen einige wieder Unterabtheilungen und Abtheiler haben. Die vom Herrn Verfasser gewählte Eintheilung in Kreisreuten ist die jetzt beliebte und hat manche Vorzüge, man wird deshalb das Werk, wenn man auf den ersten Blick vertheilt werden könnte, nicht für ein gewöhnliches Touristenbuch halten; schon ein flüchtiger Durchblick desjenigen überzengt von des Verfassers ernsten und gründlichen Studien seines Gegenstandes. — Die Ausstattung dieses Werkes, welches Müller dem jungen, frisch aufstrebenden Künstlerverein in Bremen gewidmet hat, ist von der Art, wie sie sich von der genannten Verlagsbuchhandlung erwarten ließ, für eine etwaige zweite Auflage stellen wir die Bitte an dieselbe, wenn möglich eine Anzahl Kupfer, und wären es auch nur Umrisse von architektonischen Gebäuden in der der Titelplatte, welche das Portal des neuen Museums in Dresden zeigt, hinzuzufügen.

Als eine Probe von der Behandlungsweise des Verfassers theilen wir das Kapitel „Gelnhausen und Juida“ mit, welches in künstlerischer Hinsicht wegen der architektonischen Schätze, die jene Städte beßsen, besonders anziehend ist.

„Das einst als Reichsstadt unter den schwäbischen Kaisern so blühende Gelnhausen ist durch zwei Baumerke des Mittelalters zu wichtig, als daß wir es nicht von Frankfurt aus, wo wir ihm am nächsten sind, besuchen sollten, zumal da sich am flüßigsten von dort der Weg nach dem altfränkischen, jetzt von allen großen Verkehrsströmen ausgeschlossenen Juida fortsetzen läßt. Oben Anstaltstadt passiren wir das moderne, gewerbliche Hanau und erreichen nach einigen Stunden der Landstraßenfahrt die nächste Station Weinbaben, wo wir unter werthmäßigen Gefallen an die Zertrümmerung des deutschen Kaiserthums und die Jesuitisierung des Reichs halt machen, um das, was von der ehemaligen Pracht der Kaiserburg Friedrich Barbarossas und den einst so zahlreichen Kirchen und Kapellen mittels unter dem Gemisch des jüdischen und christlichen Volkstums von Tagelöhnern noch vorhanden ist, zu besuchen.“

Neben der Verfallt Ziegelbau, auf einer Insel der Kinig, findet der Wanderer umgeben von einem dämpften armthümlichen Hüten die Trümmer des Palastes, den Barbarossa sich etwa um das Jahr 1170 erbaute, und von dem doch wenigstens so viel erhalten ist, daß der Bauaufsatz sich von der Gesamtanlage des Ganzen eine Vortheilung machen kann. Da ist im Westen die Einfahrt in die ehemalige gewölbte Halle, hinter der sich der weite, mauerumgebene Hofraum ausbreitet. Südlich neben der Halle steht man die Trümmer eines Thurmes und nördlich die des Schloßes, an dessen südlicher Fassade, welche die Fensteröffnungen noch erhalten hat, sich Spuren der ehemaligen Ziertheile befinden. Diese Fensteröffnungen in den 5 Fuß hohen Mauern genossen einen architektonisch interessanten Anblick. Ihre geschnittenen Säulen sind mit Kapitelen der verschiedensten und feinsten romanischen Ornamente versehen und tragen über dem fenestrich zu gebauenen Dreieckstriebe den breitaubigen Bogenbogen. Etwa 43 Fuß hinter diesen Fassade sehen wir die Reste der entsprechenden nördlichen 9 Fuß hohen Eingangsmauer. Sie zeigt und noch Reste eines Säulens mit fensdhar fremdartigen, zum Theil normannischen Ornamenten. Alles Uebrige, was auf die innere Raumvertheilung des Schloßes hindeuten könnte, ist verschwunden. Eine wahre Freude aber empfanden man beim Anblick der noch wohl erhaltenen Eingangshalle, in deren Mitte zwei runde, sich hart verjüngende Säulen mit Würfelkapitelen stehen, die mit den entsprechenden Säulenpilastern und den an den Schloßes grenzenden östlichen Pfeilern die sechs Kreuzgewölbe und deren kräftige Rippen tragen. Ueber dieser Halle liegt die leider viel



weniger erhaltene Schloßkapelle, die von W. nach O. zweischiffig und durch Öffnungen im Fußboden mit der darunter liegenden Halle verbunden war. Was sich an ihren Wänden noch von Pfeilern und Säulen vorfindet, ist so vollkommen in Zeichnung und Ausführung, wie kaum irgend ein anderes Denkmal der romanischen Baukunst; aber besonders schön in der Verhältnisse und eigentümlich in der Construction ist ihre Nische, nach dem Schloßhofe liegende Apsisseite.

Wenn und diese vermuthlich durch die Gräuel des dreißigjährigen Krieges geschehene Zerstörung zur Wehmuth stimmen mußte, so ist dagegen die Erhaltung der Pfarrkirche deshalb um so erfreulicher, weil sie uns als ein Musterbeispiel der organischen Zusammenhangs der beiden Hauptbautheile des Mittelalters gilt. Als solches kommt sie an Werth den Domen zu Eimburg und Bamberg gleich; und doch, wie wesentlich verschieden von beiden im Grundrisse und in der Anlage! Hier in Weinbaben bildet nicht, wie sonst gewöhnlich, die Westseite den Mittelpunkt des Gebäudes, sondern die Ostseite, die uns den fünfzigförmigen Chor zeigt und die neben dem Querschiff sich erheben den Thürme, die noch fast ganz im romanischen Charakter sich im obersten Geschoß einen leisen Anflug zur Gotik bilden lassen. Ähnlich ist der mächtige Apsidenbau über der Vierung mit seinen überhöhten Alerkatheden im mittleren über drei gespaltenen Fenster. Weniger schärfen tritt die Westseite hervor in jener Außenseite des Chores, der charaktervollsten Partie des ganzen Baues, hervor. Die kleine Alerkathederie hat den dreieckigen Alerkatheden, kegelförmig sich aber nicht mehr mit dem gewöhnlichen Dachgiebel, sondern mit jeder Polygonseite ein Giebelbrett, an dessen Scheiteln der Bogengiebel sich einfindet. Und wie zierlich die Fächertheile dieser Giebel, wie lebendig die Rundfenster mit ihrem Vierblatt in der Mauer hinter der Alerkathederie! So schmuckreich, gleich der Blume sich immer mehr nach oben entfaltende Ästige zur Gotik giebt's z. B. im Dom zu Eimburg noch nicht. Oben nur weiter weithin zum Querschiff, so finden wir zwei Portale, die noch im romanischen Stile constructirt, doch oben in ihrem Abklingen des Spitzbogens haben, in dessen tiefen Maria mit dem Christkinde von vier Heiligen umgeben dargestellt ist. Durch eins dieser Portale betreten wir das Innere, wo uns außer der Unregelmäßigkeit der ungleichen Breite der Seitenstücke die große Einfachheit des Langhauses auffällt. Nur je drei ganze und zwei halbe Pfeiler, sämtlich in geringen Zwischenräumen, scheiden die Schiffe und tragen die Spitzbogenarkaden. Im Mittelstift sind sie mit Halbsäulen besetzt, die aber, da das Langhaus flachgedeckt ist, nicht als Gewölbeträger dienen. Dagegen ist das Querschiff mit seiner achtseitigen Kuppel über der Vierung und der Chor spitzbogig überdeckt. Auch hier ist letzterer die bedeutungsvollste, durch die Eigenthümlichkeiten des Uebergangsstiles interessanteste Partie des Innern. Dabin gehören die in die Mauer eingebildeten zwei Reihen von Galerien mit ihren nicht auf eine Säule sich stützenden, sondern in eine Console auslaufenden Alerkatheden, und noch mehr die Eintheilung der Säulenhäufte durch umgelegte Ringe. Auch die Kapitäle der Säulen haben schon sämtlich concave Form und zum Theil gotisches Laubwerk, aber an den Wandconsolen haftet noch der phantastische Schmuck des Romanismus.

Von hier aus möchte es am geeignetsten sein, der von allen Gassenstrassen noch so fern liegenden alten Bonificiusabtei Züla einen Besuch abzustatten, in welcher sich neben dem Grabe des Apostels der Deutschen noch eine Kirche erhalten hat, deren Alter und Bauart dem ältesten Gotteshause in Teutschland, dem Bacher Münster, gleichkommt.

Allein und unscheinbar steht die Michaeliskirche auf ihrem Hügel neben dem Dom; wer sie aber eines näheren Blickes würdigt, wird ihre architektonische Bedeutung alldall erkennen und nicht zweifeln, daß aus der Zeit ihrer ersten Erbauung durch den Abt Sigil in den Jahren 520—522 der Innbau des Innern berührt, der durch acht Säulen einen Mittelraum mit Umgang bildet. Die in acht zierlichen Pfeilern noch fortwirkenden Kapitäl tragen Giebelarkaden und darüber die sich über das Dach des Umgangs erhebbende Umfassungsmauer. Unter dieser Form der Kirche liegt die Apsida von ähnlicher Gestalt, mit einer das Gewölbe tragenden Mittelsäule und einer später in den Umgang hineingebauten Kapelle. Sie trägt

im Osten hinter dem Altare noch die steinernen Sarkophage jenes ersten Kirchenbauers und des Geschichtschreibers Marianus Scotus. Der Ausbau wurde darauf gegen das Ende des 11. Jahrhunderts durch den Abt Ruzhart erweitert, indem er ihn mit dem oberen Umgange, der südlichen Apsis, dem westlichen Langhaufe und dem kleinen vierseitigen Oculenturm versch und der Südseite die Westhalle anbaute, durch welche man in die Apsida gelangt. So wurde der Bau 1096 geweiht und blieb im Wesentlichen unverändert, bis der nicht allein selbst corrupte, sondern auch Verderbende corrupturierende Geschmack des vorigen Jahrhunderts sich im Innern und an den Umfassungsmauern so viele Verunstaltungen erlaubte, daß wir die durch den Würdiger Architekten Lang e färsig geklebene Hingezugung derselben und die Wiederherstellung der Kirche in ihrer mittelalterlichen Gestalt und farbigen Decoration danbar anerkennen haben.

In schneidendem architektonischen Contrast gegen die Michaeliskirche steht der nur wenige Schritte von ihr entfernte Dom, dessen Bau, das Werk eines gewissen Johannes Dingendörfer, aus den Jahren 1704—13 herrührt, aber doch wenigstens im Äußeren die Formen noch ziemlich rein und frei von den Verdrängungen und Verästelungen seiner Entstehungszeit gehalten hat. Die Fassade des Domes ist frei und schön, aber leider nur zu niedrig und geradzug verkehrt, da die Thürme östlich und der Chor westlich liegt. Hier im Osten steigen die beiden Thürme vierstöckig in vier Geschoßen auf, geben jedoch in ein Atrium über, welches mit einer baufenförmigen Kuppel bedeckt ist, und schließen mit einer zierlichbedeckten Laterne und einem freitragenden Aufsätze. Zwischen ihnen der dreistöckige Mittelbau mit seinem antichristlichen Giebel, seinen verdrängten Giebeln und seinen beiden Flachbögen über dem Portale. Die ganze Fassade wird durch römisch-dorische und ionische Säulen und Pilaster, sowie in zwei Stufen durch Nischen mit verschobenen Statuen belebt. Rechts und links schließt sich dieser Fassade eine runde Kapelle an. Weiter nach Westen sehen wir nördlich und südlich die Mauern der beiden Seitenstücke und die höhere des Mittelstiftes, welche sich jenseits des nur wenig vorspringenden Querbaues fortsetzen. Das Mittelstift schließt westlich mit einem platten Chor, während sich an das letzte Geschoß der Seitenstücke einseitige Anbauten leihen, nämlich nördlich die Marienkapelle, südlich die Sacristie. Außer den beiden hohen Thürmen der Ostfassade hat die Kirche über der Vierung eine achtseitige Kuppel mit einer zierlichbedeckten Laterne darüber und auf dem westlichen Gewölbe des Mittelstiftes einen Atrium. — Im Innern sehen wir einen solchen Atrium aus Ornamenten, wie an plattischem setzen deutschen Dome der Rococo. Obgleich die Kirche ziemlich klein und alles dies auf den Besucher macht, aber keineswegs erheben und beruhigend. Nur das keine läßt sich der kunstreichen Ausschmückung des Innern nachrücken, daß sie im Stil einheitlich ist und die zweideutige Tugend der Confusion brockhat. Den Theil des Hauptstiftes, welcher westlich unmittelbar an die Vierung grenzt, nimmt das Predigerstübchen mit dem prachtvollen, marmornen Hochaltar ein, und hinter diesem Predigerstübchen der hohe Chor, unter dem sich die Gruft des heiligen Bonificius, also eine moderne Apsida, befindet. Wir steigen hinein und erblicken am äußersten Westende das Grab des Heiligen unter dem Altar, der mit plastischen und malerischen, darauf hingeworfenen Darstellungen geschmückt ist, während ringsumher an den Seitenwänden 16 bronzierte Statuen aus Sandstein stehen. Reich, wie die Kapellen mit allerlei Sculpturen und Statuen von Heiligen ausgefüllt sind, so reich ist auch die Sacristie an Reliquien, namentlich an Gebeinen, die zum Theil sogar den Aposteln selber angehören sollen!

Nach diesem wenig erbauenden Anblick suchen wir das Freie und wandeln an der dem Schloße gegenüber liegenden Hauptmaße vorbei, wo sich auf mächtig freiem Plage das 1542 errichtete eiserne Standbild des Bonificius erhebt, ein kräftiges, trefflich gelungenes Werk des 1550 in Rom verstorbenen Werner Hensel. Mit seinem, getragenerem Bild schaut das Antlitz in apostolischen Zügen aufwärts, während die Rechte das Kreuz als Zeichen der von ihm verkündeten Lehre erhebt und die Linke die heilige Schrift hält.

## Feuilleton.

## Das Leichenbegängniß Bérangers.

Die Leiche Bérangers, von dessen poetischer und nationaler Bedeutung der Hauptartikel unseres heutigen Blattes handelt, ist am 17. Juli, nicht ganz einem vollen Tag nach dem Hinfalle, auf dem Kirchhofe Père Lachaise in Paris beigesetzt worden und ruht dort nun in der Nähe so mancher Hülle, die einst gefeierten Männern angehörte. Die Bestattung war von so eigenthümlicher Art, daß wir der Vollständigkeit wegen, obwohl die Einzelheiten aus den Zeitungen längst bekannt sind, noch einige Bemerkungen darüber hier beifügen wollen. Die Beerdigung war in der Defernij, daß die Pariser Bevölkerung, namentlich die Arbeiter, den Leichenzug zu politischen Demonstrationen mißbrauchten, die Bestattung in einer Staatsförmigkeit, auf den Wunsch des Verstorbenen sich beschränkt, und dem Tod desselben so lange verheimlicht, bis alle Maßregeln getroffen waren. Das Volk wurde verblindet, als solches dem Sänger die letzte Ehre zu erweisen, und von den Hunderttausenden, die beiseiteströmten waren, hat nur der kleinste Theil den Satz, der seine irdischen Ueberreste enthielt, zu sehen bekommen; auch an den folgenden Tagen war seine Grabstätte, auf welcher die Regierung selbst ein Denkmal errichten will, von Polizeitruppen umgeben. Dem Ginzeln, den das ganze Versehen machte, spiegelte die folgende am Bestattungstage Bérangers gerichtete Pariser Correspondenz in der „Allgemeinen Zeitung“ wieder: „Seit langem sind die Pariser mit so sehr überlastet worden als heute Morgen, da es auf einer an allen Oeffnungen angeordneten Polizeiverordnung: Béranger werde am Montag auf Kosten des Kaisers und mit strengem Ausschluß des Publikums beigesetzt werden. Im Ausland kann man sich kaum einen Begriff davon machen, wie sehr der Verluste von den Allen, die mit ihm gelebt hatten, wie von den Jungen, für die er ein Vorbild, eine Spitze voll geistlicher Aemuth war, geliebt wurde. Alle Schlagschläge, mit: der Ruhm, die Dilettanten, die Vögel, der Wein, sind in einer unermesslichen Oeulande mit dem Namen Béranger verknüpft. Alle Klassen der Gesellschaft und alle Parteien, mit Ausnahme der Ultramontanen und der Legitimisten, konnten ihn ihren Dichtern nennen, da er hat allem national war. Die größte Schuld der Töden hatten die Imperialisten an ihn abzugeben, aber nicht beizugehen sie den Todten für sich in Beschlag zu nehmen, nachdem der Lebende ihnen nie angehört hatte. Das Volksgedicht wurde dadurch verletzt. Die Bevölkerung des Stadtviertels wo der Dichter gewohnt hatte, erwachen heute in einer Art von Verlegenungsangst. Die Gassen waren mit Truppen und Polizei-Wachmannschaften besetzt. Wenn ein Militär, ein Bürger, ein General tritt, wird die Leiche feierlich ausgestellt. Für den Dichter der Nation mehr als politischen Wüthenden eine Ausnahme gemacht werden. Statt der letzten Ehre, die ihm das Volk, welche wie Arme, erwiesen hätte, wurde für ihn der offizielle Pomp der Staatsfeierlichkeit und die Begleitung von 300 Sergeanten die Hülle dekoriert. Das Leichenbegängniß war eine Verlesung. Truppen eröffneten und schlossen den Zug. Starke Abtheilungen von Sergeanten die Hülle in weißen Seidentüchern unterdecken ihn an vort. Die Zulassungsgatten für Leidtragende machen auf der Polizeipräfectur ausgehellt. An schwarzen Jacken mit weißen Bändern schloß es nicht; aber das Publikum konnte keinen dieser Herden, die den Auswegenen Trauer tragen und die der Freundschafft geduldeten Plätze einnehmen. Die Preise, die Bierstube, die Künste, die Wissenschaften und die Jugend waren so wenig oder gar nicht vertreten, daß eine Mithrasfeste, in der man das volle Gesicht des freien Jutes Jans entwerfen, geschloß Wissenschaften. Dessen die Hülle einer Volksebene entziehen in Abrede gestellt wird, läßt sich die Nothwendigkeit von militärischen und politischen Vertheilungsmitteln nicht verkennen. Der letzte Wunsch des Todten in Betreff einer stillen Beerdigung wäre sicher beachtet worden. Aber 300,000 Menschen waren dem Zuge gefolgt, und aus dieser Masse, der heute weniger zu trauern denn je, konnte ein electrischer Funken springen. Aus den Vertheilungstagen ist eine Demonstration geworden, in welcher die Regierung zeigt, daß sie nach Ablauf der verfassungsmäßigen Majorität jeden ungesetzlichen Bewegung, selbst wenn sie aus dem Herzen des Volks käme, mit einer nie dagewesenen Wachsamkeit bekämpfen beabsichtigt.“

— Man hat Béranger mannigfaltig den Deutschen zu übertragen gesucht, aber die jezt ist es trotz des Nachdruckes und der weitestgen Ausübung unserer Sprache nur ungenügend gelungen. Der französische Dialekt ist an und für sich schon kühn, wodurch die Schwierigkeit sich erhöht, und bei der Weisheit, die die herrlichen Dichter den Reim gebrauchen, ist es auch schwer an solchen als der unsrige, und bei Béranger kommt nun noch der Reim und eine schwer zu beschreibende Eigentümlichkeit seiner Verse hinzu. Wenn wir Original und Nachbildung mit einander vergleichen, so kommt die letzte einem vor, wie Champagner, der lange gehalten hat, und wo der seine esprit mit dem fremden Schäum längt entfliegen ist. Die erste Uebersetzung einiger Vögel Bérangers rührte von

Philippine Engelhardt her und war ziemlich schlecht. Dann folgte eine von Chamisso's und Haub's, in welcher viele ernsthaft und auch einige heitere recht gut niedergelegt waren, daran schloß sich die von dem Enkel der Gräfin, genannt von Rahlfus's, eine ganz veraltete, die jezt in der Allernächste sich gefiel, an die Stelle des vollendeten Reims im Original die Affenart zu setzen. Fast alle Gedichte von Béranger wurden dann schließliche Uebersetzungen von Raben (Zeiger), von den ersten viele recht gut, die künftigen freilich auch ungenügend, wie kein die allerdings auch am schwierigsten zu überlegen sind. Einzelne Uebersetzungen haben außerdem in verschiedenen Zeitschriften gefunden. So viel ist gewiß, wer Béranger recht kennen lernen und mit Genuß lesen will, hat sich an das Original zu halten.

— Unter den neuen literarischen Erscheinungen sind die folgenden zu nennen: Bilder und Skizzen aus Kanis während des jüngsten Bürgerkrieges, Von Th. G. Gladstone. — Ein Familienleben, Roman nach Danteschen von J. H. v. R. — Der Schicksal, Novelle von R. O. Killei. — Eine Oesterreich, Roman von E. C. C. 3 Bde. — Götter Götter von Kleist, die Götter A. von Höpfer's, die Fremden Karl Immermann's. Von M. Hoffing.

— Die beiden poetischen Dichter „Belletier“ und „Jallat“ von Levin Schädling sind in neuen Ausgaben erschienen; es sind Sammlungen von Gedichten, welche diese Dichter, ihre Naturwissenschaften, geistlichen Erinnerungen und Sagen preis.

— Aus dem Nachlaß von Robert Schumann sind neuerdings fünf Jagdlieder für vierstimmigen Männerchor mit Begleitung von vier Hörnern herausgegeben.

— Der Novellist Hermann Schiff, von dem wir vor Monaten berichtet haben, daß er glückselig verarmt und auf seine Wüste von Hamburgs Genat in das Dorf ausgenommen sei, ist aus seiner traurigen Lage erlöst. Einige Freunde haben ihn in den Stand gesetzt, seinen schmerzlichen Aufenthalt zu verlassen und nach Remmich in Göttingen überzuführen, wo für einen weiteren Aufenthalt gesorgt werden soll. Man hofft, daß nun auch seine geistigen Kräfte neuen Aufschwung nehmen werden.

— Wieder ist ein Schampfeler der alten Schule gestorben, der alte Bauer, der bis vor Kurzem der künftigen Bühne in Berlin angehört und sie nach seinem Jubiläum verließ; er hat ein Alter von 74 Jahren erreicht. Früher war er ein tüchtiger dramatischer Sänger, einst ein gefeierter Redner; später beehrte er sich auf das Schauspiel und war in einigen derben Rollen, z. B. als alter Müller in „Kabale und Liebe“, unübertrefflich.

— Der dänische Componist Niels Gade hat sich mit einer geistvollen jungen Dame, Gräfin Mathilde Elger in Kopenhagen, verlobt.

— Heinrich Marschner befindet sich jezt in London zum Besuch und wird von der dortigen musikalischen Welt mit der höchsten Auszeichnung aufgenommen. Eine Zeitung sagt: „Der Besuch eines solchen Mannes, angestrichelter Weise für unsere alten und neuen philharmonischen Gesellschaften in spät in der Saison, darf nicht ohne ausgezeichnete Anerkennung verdrungen. Es gibt heute jutage der geliebten Meister zu wenig, als daß wir diejenigen, die noch leben und schreiben, nicht vor allem hoch halten sollten.“

— In Wien ist am 15. Juli eine in der musikalischen Welt, namentlich unter den Glavieristen die zum Ansehen herab abgefallene Persönlichkeit verstorben, Karl Czerny, dessen unermüdliche und feilsche Productivität oft bewundert worden ist. Czerny hatte das unter Seinerleichen nicht sehr häufige Glück, durch seine Thätigkeit sich eine glänzende äußere Stellung zu verschaffen. Die Zahl seiner mit Angabe der Opuszahl im Druck erschienenen Arbeiten beläuft sich auf nicht weniger als 849, sehr viele sind gar nicht in solcher Weise bezeichnet oder finden sich handchriftlich vor. Czerny hatte nach längerem Leiden im Alter von 66 Jahren; er war geboren in dem Jahre, da Mozart starb, nämlich 1791. Der Verstorbene war ein sehr eifriger, führte ein sehr einfaches häusliches Jünglingsleben und hatte seine Studienperiode, namentlich die Vorbereitungen für Kopen, die er abgerichtet hatte. Fast alle deutschen Musikmeister haben Compositionen oder Arrangements von ihm herausgegeben und hoch bezahlt, noch mehr aber erhielt er von Londoner Dirigenten. Der jüngste Jüngling befindet er einmal die englische Hauptstadt, wurde sehr ehrenvoll aufgenommen und spielte mit der jungen Königin Victoria vierstimmig, auch er stiftete ein hervorbrach. Uebrigens war er sehr behaglich, einfach und mild im Urtheil; man hat ihn in Gemerten auf der letzten Bank sitzen, das Köpchen auf dem Schilde. In seiner thätigen Zeit arbeitete er, wie erzählt wird, an mehreren Opern, der eine Götter, dort eine Sonate u. s. w.; hatte er hier ein Bild beendet, so trat er an das nächste Pult und schrieb dort weiter. Mit ihm ist eine der letzten Erscheinungen der glänzenden Kunstperiode Wien's hergegangen.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 31.

Bremen, 2. August.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Miranda. Von Friedrich Schenck.  
Der Vöhrer und seine Umgebungen.  
Geschichte von W. Reim.  
Brentano.

### \* Miranda.

(Aus dem Leben eines hohen Pädagogen.)  
Von Friedrich Schenck.

#### I.

... Manchmal in den heißen Junitagen liege ich auf der oberen Decke meines Bettes und träume halbwach, besonders wenn der Jasmin blüht, und die volle Scheibe des Mondes ihr Licht auf die weiße Gardine meines Kämmerleins wirft. Dann ist es, als ob Alles um mich her auch träume, und die Jägen schauern an der Wand umher, bis sie herabfallen in ein Glas oder in einen Krug. Dann höre ich es durch die lautlose Nacht, wie sie sich die nassen Flügel durch wiederholtes Schnurren abtrocknen und an die Decke fliegen, wo sie sicher sind. Dann steht auch das Fenster offen, und Nachschmetterlinge flattern herein, umkreisen ein Paar Mal das kleine Gemach, zer schlagen sich die Flügel an den Fensterscheiben, bis sie eine offene finden, und suchen durch dieselbe das Weite. Ich aber schlummere weiter und tiefer, und meine Seele verwohelt die Dinge, die ihr die Sinne zuführen, und das Summen dünkt ihr das Schlagen einer entfernten großen Thurmuhr. Und zu dem offenen Fenster zieht der betäubend süße Geruch der Jasminblüthen herein — und gauffelt um meine träumende Seele. Wie ein leiser Lufthauch zieht sie von dannen, weit, weit hinweg über Thäler, Berge und Wälder, und durch die Jahre zurück über Schluchten voll bitteren Jammers und über Felsen von Schmerz und Herzeleid, welche die Jahre gehäuft hatten.

Immer süßer und süßer duftet es nach Jasminblüthe, ein grün-dunkles Laubdach dümmert in meine Seele hinein, und aus hohen breiten Lindenbäumen schimmert und ein altes, graues Gebäude mit vielen, vielen Fenstern und grünen Vorhängen entgegen. Es ist einfach mit grauen Schindeln gedeckt, und in der Mitte zwischen zwei kleinen Schornsteinen steht ein Thürmchen. Unter dem Dache dieses Thürmchens hängt eine Glode; man kann es von unten sehen, wie sie sich grade bewegt, und über den ganzen breiten Kirchhof, auf dem das Gebäude steht, schallt ihr Ruf: „Kommt herein, kommt herein, kommt herein.“ Sei, das ist ein Springen und Laufen über den felsigen Griesplatz! Groß und Klein, Sektaner und Primaner, die sich über den Kirchhof während der Freiviertelstunde vertheilt hatten, um in den Hofenden Metallkoffer oder Moskaukörbe zu suchen, eilen hastig herbei und hüpfen über die Gräber der Todten hinweg und vertheilen sich summend in den kühlen Gängen des alten Gebäudes mit den kleinen Fenstern und den grünen Vorhängen. Nach einigen Minuten hört man Thüren aufs und zuschlagen, endlich ist alles still — mäusehinstill. Ich finde mich wieder in einem alten, dunklen Zimmer. Mehrere lange Bänke, eine schwarze Tafel auf

einem Holzgestell, ein Katheder und drüber das Bild Doctor Martin Luthers sind die einzigen Dinge, die es enthält. Statt der Tapeten sind Tausende von Dintenklecken an den Wänden zu sehen — wunderliche Gruppen von karikirten Menschengesichtern, romantische Namen von Mädchen neben Jahreszahlen der wichtigsten Ereignisse aus der Weltgeschichte, Weisheitsprüche und mathematische Figuren mit ihren Beweisen darunter — schnell mit Bleistift dingeschrieben — O. — dieses Zimmer, — ich kenne es —, ja, es ist meine alte, liebe Quarta! Das dunkle, salzige Grün der Linden davor breitet über den ganzen Raum ein eigentümliches Licht — das Fenster steht offen nach dem Garten zu, und herein strömt der süße, süße Jasminduft. Es ist kühl darin — kühl bis ans Herz hinan — und ein frischer Windstoß treibt zu dem offenen Fenster einen Regen von Jasminblüthen herein und raucht in den aufgeschlagenen Büchern. Hinter den Büchern sitzen Anaken mit frischen, blühenden Gesichtern die Bänke entlang, und ich sitze mitten unter ihnen.

Da öffnet sich nach wenigen Minuten noch einmal die Thür, die Anaken erheben sich alle mechanisch und schieben dabei ihre Bytzerbröte, die sie in Papier gewickelt, in die Rocktaschen — unser ehrwürdiger, alter Lehrer, dessen Beinamen Mursch sich von Generation zu Generation vererbt hatte, ist herein getreten und setzt sich mit ernster, wichtiger Miene auf den Katheder. — Eine friedliche Pause ist eingetreten. Ueber ihm hängt der dicke Doctor Luther — eine Copie nach Lucas Cranach, den wir immer so bewunderten, weil er einen jeden ansah, wir mochten uns in der geräumigen Klasse hinstellen, wohin wir nur wollten — und alle meine Kameraden vom Adermann bis zum Max von Jedlig sahen um mich herum mit ängstlichen Gesichtern und klaffen Mienen, und der dicke Martin Luther sah wieder einen jeden so scharf an und schien ihn zu fragen: „Hast du dich auch heut auf den Cornel präparirt?“ Und ich sah es Allen an, daß sie sich in den zwanzig Jahren, in denen wir keine Cornellstunde bei Mursch gehabt, auch nicht präparirt hatten so gut wie ich, und darum tröstete ich mich. Und Mursch fing an sich zu räuspern, — und sogleich nahmen viele Quartaner ihre Taschentücher heraus und schneuzten sich eutreeber aus Verlegenheit, oder um nicht zuerst dran zu kommen. Ich aber sah ihn starr an — und mich überließ ein kalter Schweiß, denn ich wußte, daß er schon vor zwölf Jahren ins Grab gelegt worden war, in die kühle Erde auf dem Kirchhof mit den großen breiten Linden, wo unser Gymnasium stand, nicht weit von seiner Quarta, und ich hatte sie selbst an seinem Grabe gesungen: *Integer vitae scelerisque purus non eget Mauri jaculis nec arcu, Fuscus, pharetra.* — Und als es vorbei war, und ich der kahlköpfige Director eine sehr langweilige Rede gehalten über diesen Vers und die doppelte Le Cadart Mauri und Mauris — und hatte die Worte angewandt auf den todtten Kollegen mit großer Erbauung, — und ich selbst hatte darauf drei Hände voll Erde in sein Grab geworfen, — und jetzt sah Mursch wieder auf seinem Katheder, als ob ihm gar Nichts passirt sei, und glogte mich an mit seinen Lebtenaugen. Ich aber sah vor ihm und sah ihm starr in das Lebtengeischt — es war aber nicht bleich oder erschaffen, sondern roth und frisch — und kein Lebtenduft erfüllte die Stube,

wiemohl viele um mich herum herumfahen, von denen ich wußte, daß sie schon längst hier und dort in der kühlen Erde schlummerten — sondern es roch Alles ganz süß um mich herum nach Jasminblüthen. Und Mursch schloß seinen Mund auf, nachdem er ein kurzes Gebet gesprochen, und sah mich mit großen Augen an wie gewöhnlich und rief mich zuerst auf. Da hielten die andern wieder frischen Athem, und ich erhob mich, schlug meinen Cornet auf und begann: Miltiades Cimonis filius Atheniensis. „Dummes Zeug“, unterbrach mich Mursch, „das fehlt noch, daß wir den Cornet wieder von vorn anfangen. Wir sind stehen geblieben im Atticus Kapitel X., und hier hast du fortzufahren.“ Ich klärrte in meinem Cornet, es war eine alte Tauchsnipr Ausgabe — Stück für Stück für 2 1/2 Sgr. neu zu haben in jeder deutschen Buchhandlung, beim Antiquar natürlich noch etwas billiger — ich hatte die meins für eine abgerichtete Feldmaus von einem angebenden Terzianer erhandelt. Ich klärrte und klärrte, und wieschen den Blättern meines Buches fielen eine Menge getrockneter Weiden, Bergjasminkraut, Rosenblätter, und was da mehr ist, heraus und jenseit ich klärrte, desto mehr wurden ihrer, bis zuletzt ein großer Haufen vor mir auf dem Tische lag, und ich nicht begreifen konnte, wo so vieles in dem kleinen Buche Platz gehabt. Und auf den Rosenblättern stunden alterhand Namen — und es kam mir vor, als ob ein zuckendes Herz darunter läge, denn die trockenen Blätter bewegten sich im Takte, in demselben Takte, in welchem ein Herz schlägt. Endlich fand ich den Atticus und schlug auf Kap. X. und las und las. Doch wiewohl ich nicht präpariert war, so überlegte ich doch gut und geläufig, und Mursch meinte, ich hätte seit der letzten Stunde ein teibliches Quantum Latein hinzugelert. Ja wohl, alter, ehrlicher, beimgegangener Mursch — ich war seit der letzten Stunde, die ich bei dir hatte, nicht nur im Latein, sondern auch in vielen andern Dingen ein gut Stück vernwärts gekommen, hatte mich ja seit der Zeit sogar schon ein lustum auf deutschen Hochschulen umhergetrieben. O, ich hatte bei Bernharti und Meier in Halle noch andre Wunderdinge gelernt als das Bißchen Latein, was ich dir eben aufstufte, und du würdest dich gewundert haben über deinen Quataner, wenn ich Alles ausgekratzt hätte, was ich seit der Zeit gelernt —! Was würdest du Augen gemacht haben, wenn ich dir ein umständliches Recept der römischen Privatpömade oder eine haarfeine Beschreibung der Bettvorhänge der süngen Nepalla mitgetheilt hätte, wie dergleichen überraschende Dinge noch jezt in meinem Geliegenhefte über römische und griechische Privatallertbäume stehen.

Ich war mit dem Kapitel zu Ende, und Mursch räusperte sich wie gewöhnlich. Er verzog seine strengen Mienen zu einem freundlichen Lächeln, durch welches jedoch der strenge Bittbogen unbarmherzig hindurchblühte, und schlug sein Buch zu, indem er den Zeigefinger zwischen den aufgeschlagenen Seiten stecken ließ. „Die Uebersehung war gut“, hub er an, und seine Stimme zitterte etwas Weniges, und du hast wieder gegigelt, daß du was Ordentliches lernen kannst, wenn du willst, mein Sohn — aber du willst nicht immer, siehst du, und das ist schlimm genug, denn dies ist der Anfang zu deinem unvermeidlichen Verderben — der Mensch muß wollen, was er soll, sonst wäre ihm besser, man drehte ihm das Genick herum. In dir sitzt aber schon der Teufel des bösen Willens — und der muß ausgezietet werden —; der Mensch ist von Natur ein Schlingel, sagen die Theologen — folglich bist du auch ein Schlingel; — die Menschen sind böse von Haus aus, folglich bist du auch eine Bösewicht; — rufst über dich Bösewicht mit einem verfluchten Herzen, in welchem der Satan wohnt!“ — Und bei diesen Worten glühte sein Gesicht — seine Augen schossen furchtbare Blitze und drehten sich kreisförmig wie die nachgemachten Iku's im Jeschkügen — seine struppigen Haare sträubten sich und thaten sich weit auseinander, und über seinen ganzen Vorderkopf zeigte sich eine klutrote Narbe, aus welcher einige Tropfen Blut über sein Gesicht persten — dann hob er den Cornet drohend in die Höhe, und mir ward es heiß über den ganzen Leib. O, wir konnten ihn alle nur zu gut,

diesen furchtbaren Cornet; es war eine Ausgabe mit fortlaufendem Commentar, doppelt mit Papier durchschossen und „halbgrün“ gebunden. „Ich will ihn austreiben, den leidigen Satan, aus deiner Seele, du Pfaffstretter — du lebendig umherwandernder Fleischkumpen“ — und mit diesen Worten hieb er mir den Glaffirer des silbernen Zeitalters ein Paar Mal um den Kopf, daß ich taumelte und vor Schmerz höhnte und wimmerte, — und meine Nachbarn auf beiden Seiten sechs Schritt von mir stoben; — und sein Geschrei wurde immer wilder, er kreischte immer lauter, er schlug immer schneller, — mein Kopf schmerzte immer bestiger, — die ganze Klasse schien in Aufruhr zu geraten, — ich hörte Fenster klirren, Dintenfässer flogen umher und krachten an die schwarze Tafel, die ganze Klasse schien zusammenzustürzen — da sagte mich Uina, unser Dienstmädchen, am Arme, die mir Kaffee bringen wollte und vor Schreck das ganze Tragbrett mit dem Service hatte fallen lassen. „Um Gottes Willen, was ist Ihnen? Sie sind ja außer sich!“ — und ich schlug die Augen auf; es war besser Tag, und ich sah mich erschrocken um. Ich mußte mich lange besinnen, ehe ich faffen konnte, daß ich mich eigentlich weit von dem Schaulpaze meiner Augenstreiche, nämlich in meinem Bettzimmer in der freien Reichs- und Hanfstadt Bremen befand. Ich sah Kaffee, Milch, zerbrochene Tassen nebst Schwarz- und Weißbrod am Boden liegen und fing an das diabolische Geschrei und Fensterklirren zu begreifen, was meine Schulmatraben im Traume verursacht. Und wieder holte ich frischen Athem und dankte Gott, daß ich nicht mehr Quataner auf dem Seiden Gymnasium in Schlefien war, und daß ich nur geträumt hatte. Aber ein unerträgliches Kopfschmerz spürte ich doch — und ich konnte es mir Anfangs nicht erklären, woher es rührte, da ich den Abend vorher weder im Rathskeller noch auf der Terrasse des Hillmanns Hotel zugebracht hatte. Mein Fenster aber stand offen, und die Sonne schien hell herein, und mein ganzes Zimmer war erfüllt von betäubend süßem Jasminduft. „Warum schließe Sie auch mein Fenster nicht des Abends“, sagte ich mürrisch zu Uina, die noch ganz verblüfft dastand. „muß ich mit um Ihrer Nachlässigkeit willen das Feder von einem lebten Schulmeister wehrprägen lassen wie der dümmste Schuljunge?“ Uina schien nicht zu begreifen, was ich damit sagen wollte, sondern kniete nieder und wuschte den Kaffee auf und die Milch, sammelte die Scherben und trug sie weinend hinaus.

Ich konnte den ganzen Tag über den Traum nichts los werden; meine freundliche Wirtin legte mir ihn aber aus und sagte, es bedeute schlechtes Wetter, wenn einem von Todten träume. Den alten Mursch hatte ich immerwährend vor Augen mit seiner Narbe über der Stirn und den dicken Cornet in der rechten Hand, und ich ärgerte mich über die Prügel, die ich von ihm bekommen, weil ich drei Tage lang Kopfschmerz hatte; die Fenster aber ließ ich nicht schließen, daß der fatale Jasmingeruch nicht mehr in mein Schlafzimmer dränge; — aber, wie meine Wirtin voraus gesagt, — das Wetter wurde wirklich schlecht, und binnen drei Tagen waren die Jasminblüthen von einem starken und anhaltenden Regenguß herabgeschlagen, lagen zerstreut auf der dunklen Erde und wurden in den Gartengängen zertritten.

Ich blieb ganz eigen gekümmert während dieser drei Tage, theils in Folge des Traums, theils auch wegen des schlechten Wetters — am Abend des letzten Tages jedoch erhielt ich einen Brief von meiner Mutter. Außer einigen Familienneuigkeiten enthielt derselbe noch folgende Notiz: „Am Sonntag war auch Herr Dr. Mülfeloren bei uns. Er erkundigte sich sehr angelegentlich nach dir, und läßt dir mittheilen, daß er durch einen Zufall in den Besitz der sehr interessanten Manuscripte und Briefschaften deines ehemaligen Vaters, des Dr. von Langenau, gekommen sei. Er würde, wie er mir sagte, gewisser Versicherung wegen, die er gegen den Verstorbenen habe, dessen werthvolle Arbeiten herausgeben, doch erklärt er, daß es ihm bei seiner geschwächten Gesundheit und seinen überhäuferten Arbeiten durchaus unmöglich sei, und bedauert sehr, daß er darauf verzichten

müßte. Da er keine angebende schriftstellerische Thätigkeit mit großem Interesse verfolgt, so erklärt er sich bereit, dir diese Hinterlassenschaft zu beliebiger Veranugung zu übermachen. Freilich, meinte er, würdest du ein saueres Stüd Arbeit haben; — denn da der Wahnsinn des Verstorbenen Jahrelang ununterbrochen gewesen sei, so hätten sich in die ernsthaftesten Arbeiten die sonderbarsten Ideen und Verfehlungen eingeschlichen, und sei die Correspondenz des Verstorbenen aus seinen Jugendjahren und seinen eigenen Tagebuch-Notizen das Interessanteste des ganzen Vermächtnisses.“

Dieser Brief kam mir ganz zu gelegener Zeit; ich schrieb an Mäuletern, und es verging eine Woche, daß ein ziemlich großes Paket eintraf, welches die erwähnten Schriftstücke enthielt. Ich fand dieselben bereits ziemlich geordnet, und da mein Interesse durch die Schläge, die ich noch eben im Traum von ihm erhalten hatte, wieder lebhaft für den merkwürdigen Verstorbenen aufgeführt worden war, ging ich bald rüthig an die Arbeit. Ich fand mehr, als ich erwartete. Ein ganzes Menschenleben mit großartigen Ereignissen breitete sich vor mir aus, ich vertiefte mich auf Wochen in die Schicksale und wunderlichen Abentheure dieses einen Mannes, von dessen merkwürdigem Charakter und Leben ich das, was ich aus eigener Erfahrung weiß, vorerst mittheilen will, ehe ich das folgen lasse, was ich aus seinen Memoiren schöpfte.

Als ich den Dr. von Langenau kennen lernte, war ich ein Knabe von 12 Jahren. Ich besuchte zu jener Zeit das Gymnasium in einer ziemlich bedeutenden Provinzialstadt des Königreichs Preußen, wo Langenau als einer der thätigsten Lehrer wirkte und Ordinarius der Quarta war. Er war ein großer, breitschultriger Mann, mit martialisch funkelnden Augen und einem schwarzen Schurrbart, der eher einen Militär als einen Schulmann in seiner Person vermuthen ließ. Obgleich er mit Niemanden in der Stadt Umgang pflegte, stand er doch in allgemeiner Achtung bei dem Publikum. Seine Kollegen schätzten ihn, weil er ein grundgelehrter Mann war, wie es dieß, mehr aber noch, weil er sich seit zwanzig Jahren thätigst gereizert hatte, eine höhere Klasse als die Quarta zu übernehmen, so daß sie stets über ihn aufgedrückt waren, was in Bezug auf ihr Gehalt höchst wesentlich war. Außerdem ward erzählt, daß er von seiner jährlichen Einnahme 100 Thaler an den Ordinarius der Quinta abgab und 100 Thaler zur Unterstützung einer Lehrermittels, die gar nicht einmal in dem Orte wohnte, und die er nur dem Namen nach gekannt, zu verwenden pflegte, so daß er nun mit dem Reste von 400 Thalern lebte, so gut es ging. Seine Lebensart war aber in ihrer Art originell. Er bewohnte ein kleines Dachstöbchen in der Nähe des Gymnasiums, welches Nichts weiter enthielt als seine Bücher, sein Bett, ein Pult und zwei Stühle, wozu man noch allenfalls ein kleines Waschtischchen mit Zubehör rechnen kann. Ein Theil seiner Bücher stand in dem Wohnzimmer des Bedells, der im Gymnasium wohnte. Murs hatte sie immer gern bei der Hand, wenn er in der Schule unterrichtete. Ich war oft in seiner Wohnung, wenn ich die corrigirten griechischen Exercitien bei ihm abholte, und konnte mich jedesmal eines gewissen bläulichen Gefühls nicht erwehren, wenn ich den großen, athletischen Mann, vor welchem Jung und Alt solchen Respekt hatte, in dieser engen Bebauung erblickte. Seine Kleidung war ebenso einfach wie seine übrige Lebensweise. Im Sommer trug er Rod, Westen und Hosenkleider von bläulichem, graubraunem Baumwollenstoff und eine leichte, seidene Mütze, im Winter Tuchkleider von derselben Farbe. Seinen Kaffee trank er früh und Nachmittags in der Wohnstube des Bedells, dessen Frau ihn wie einen Sohn liebte und Alles that, was sie ihm an den Augen absehen konnte. Ebenso nahm er das Abendbrot dort ein und schien sich durchaus Nichts daraus zu machen, daß seine Tischgesellschaft außer dem Ehepaar noch aus zwei kleinen schmutzigen Kindern und drei Hagen bestand. Ja, ich erinnere mich gesehen zu haben, daß er es mit höflicher Gelassenheit anfaß, wenn einer der kleinen Schmutzkinder ihm mit den Fingern ein Stüd Fleisch von der Gabel wegstippte, oder die eine Kape ihm unter dem Arme hervorstreckte und

sich den besten Bissen von seinem Teller herabholte. Dann klopfte er sie höflichst mit seinem Rüssel sanft auf die Nase, wobei er eigentümlich lächelte, indem er ausrief: „Nu, du dummes Thier, i nu, was willst du denn hier?“ Diesen Reim schnappte ich einmal auf, und ich konnte mich nicht enthalten, ihn triumphirend der gesammelten Quarta mitzutheilen, die von nun an des Bedells Hagen mit dem lautesten Beifallen dieser Besuche bewillkommnete, wo sie sich nur bilden ließen. Diese eigentümlichen cynischen Gewohnheiten erstreckten sich aber noch weiter. Er aß für sein Leben einen Kaffeetopf. Welt entfernt sie vom Teller zu essen wie andere Leute, ließ er sich dieselbe in einem ziemlich geräumigen, irdenen Topfe bringen, benetzte diesen auf den Tisch, und indem er mit der einen Hand den Henkel faßte, mit der andern den röhigen eisernen Rüssel, den ihm des Bedells Frau gab, verzehrte er sein frugales Mahl mit demselben Wohlbehagen, mit welchem Andre einige Tugend Austeren schlürfen.

Aus dem Gefagten läßt sich leicht schließen, daß das Betragen des Sonderlings gegen seine Schüler bedeutend von dem reglementmäßigen Verfahren der übrigen Lehrer abwich. Er hatte so eigentlich keine Methode, noch weicher er unterrichtete, und doch unterrichtete er gut. Wer bei ihm lateinische und griechische Grammatik lernte, der mußte von der Natur in doppelter Beziehung vernachlässigt sein. Einmal mußten seine geistigen Fähigkeiten zu den untergeordneten von der Welt gehöben, da Murs mit großer Gewissenhaftigkeit der Klasse jede grammatische Regel wohl zehn Mal in einem Athem vorsprach, zum andern mußte er mit einem übermäßig dicken Kopsell versehen sein, und zwar aus folgenden Gründen. Hatte unter unermüdlicher Präceptor eine Regel zehn bis fünfzehn Mal wiederholt, (Nicht war kein eigener Ausdruck) so ließ er sie einen von uns wörtlich wiederholen. Wehe dem, der einen einzigen Fehler machte! Wie ein Sabotat auf seinen Kopf, so stieß der entrißte Pädagoge von seinem Rathgeber auf ihn herab, spreizte seine kolossalen Hände breit auseinander und ließ einen unaufhörlichen Regen von Schlägen auf den Kopf des Unglücklichen fallen, während sein länger Sommerd dabei wie ein Hurenvöllmann im Winde flatterte. Dabei wiederholte er mit ungläublicher Schnelligkeit die Regel wohl noch ein halbhundert Mal, jetzt aber mit den obligaten, stehenden Schimpfbildern, so daß die bekannte Regel im kleinen Zumpt ungefähr so lautete:

Viele Wörter sind auf la — du nichtswürdiger Schlingel  
Macculin generis — er einflüchtiger Jüngling, er —  
panis, piscis, crinis, avis — er Wohlthäter er —  
ignis, lapis, pulvis, cinis — du unerbittlicher Stiß bu —  
orbis, annis und canalis — merke dir das, du stupider Bengel,  
anguis, unguis, glis, analis — du schamlos fauler Aischschlumpfen —  
fascia, axis, funis, ensis — er erbärmlicher, fauler Wusch —  
sustis, vectis, vomis, mensis — er gemästeter Wusteloh!

In dieser Tonart ging es dann weiter durch alle neununddreißig hindurch, wo bei den Worten: sentis, causis, penis, pollis Murs endlich seinen Athem und sein karlsberg'sches Schlachtopfer seine Besinnung mehr that. Da der Ausdruck Schlingel eine sehr bedeutende Stelle bei dergleichen Aufführungen spielte, so nannten wir diese Proceur gewöhnlich Schlingeln, und es gab wohl keinen Eingelen in der Klasse, der nicht einmal von Murs in eben beschriebener Weise geschlingelt worden wäre. Mander Pädagoge wird über diese barbarische Manier zu unterrichten die Nase rümpfen und seine entsetzte Mißbilligung darüber ausdrücken, inessen kann ich nicht sagen, daß sich diese eckige Methode in Bezug auf die grammatischen Regeln schlecht behauptet hätte. Gerade die längsten Regeln wurden gewöhnlich am besten gelernt, weil diese unserem alten Murs eine gar zu ausgedehnte Gelegenheit zum Schlingeln boten; darum nahm sich jeder in Acht, und wenn ich diese Dinge nach so vielen Jahren, die mich von dem seligen Zumpt's Auszug aus seiner lateinischen Grammatik trennen, noch so geläufig weiß, so liegt der Grund einfach in der handgreiflichen Manier meines unvergesslichen Lehrers. Es war ja ein Spaß, bei zwei Personen wie:

Bruch männlich o, or, os, er  
Und e-s des der Eiden mehr,

geschlingelt zu werden; — auf diese zwei Zeiten kamen ja höchstens ein Dugend Kopfnüsse und drei bis vier Pfaffstretter und belebte Fleischklumpen. Nun darf man keineswegs glauben, daß wir auch nur die geringste Abneigung gegen diesen Mann gehabt hätten. Da er im Uebrigen einen wahrhaft kindlich guten Charakter besaß, so hatte ihn der ärgste Schlingel, der ausgewachsene Pfaffstretter, der seine Regeln nie wußte, ebenso lieb wie der belebte Fleischklumpen, der seine Grammatik stets wie am Schnürchen her sagte. Die Herzgenügte des originellen Mannes war nämlich ebenso außerordentlich wie seine sonstigen Eigenschaften. Oft kam es vor, daß armeren Schülern, die das Gymnasium besuchten, das eine oder das andere Buch fehlte, weil die Eltern es für den Augenblick nicht anschaffen konnten. Ein solcher Knabe durfte die Dürftigkeit seiner Eltern nur entfernt berühren, und Murs drängte eine Fluth von Schlingeln und Vagabunden in die Tiefe seines Innern zurück und bemitleidete die Wallbewegungen seiner Haut, wenn er sie auch bereits drohend über dem Haupte des Schülers gewachsen hatte. Gleichsam sich besinnend, fuhr er mechanisch in die Westentasche, in der sich natürlich Nichts befand als ein Zahnflosser, und wie wenn er die Verlegenheit selbst verschuldet hätte, sprach er denn wohl mit entschuldigendem Tone: „Mein Gott ja, Kind — es ist wahr — daran habe ich ja gar nicht gedacht — es fällt deinem Vater gewiß recht schwer — wie viel Kinder seid ihr? — sechs Kinder, lieber Himmel — ja, sechs Kinder bei den Zeiten — nun, höre, hier haßt du mein Buch, sage deinem Vater, hörst du, gräße ihn von mir, und sage deinem Vater, er braucht dir feins zu kaufen.“ Wehe dem Schlingel, der in solchem Falle das Buch nicht angenommen hätte! Ich war Augenzeuge eines solchen Falles. Ein neuauftommener Knabe wies ein ihm angetroffenes Buch bescheiden zurück, indem er schüchtern sagte: „Ach, Herr Doctor, das kann ja mein Vater nicht verlangen, daß Sie.“ — der Junge konnte den Satz nicht vollenden, denn Murs warf mit furchtbarer Entrüstung nicht nur sein eigenes Buch an die Stuhnhüter, indem er den verdugten Schüler ansprach: „Du haßt es, dort liegt’s“, — sondern er war auch mit einem Zuge vom Katbeber, sagte den erschrockenen Jungen mit der einen Hand beim Fragen, mit der anderen nahm er dessen Widerstase und so transportierte er Alles, was er in seinen nervigen Fäusten füllte, mit Behemung zur Thür hinaus. Wüther und Schüler flohen an die Thür der gegenüberliegenden Tertia. Natürlich gerieth auch diese Klasse in Aufruhr; das Polstern auf Tischen und Bänken verbreitete sich in andere Klassen und brachte die ganze Schule in Alarm. Murs jedoch, um alle weiteren Folgen unentkümmt, verfolgt den fliehenden bis auf den Vorplatz des Gymnasiums, wo zur Zeit tiefer Schnee lag. Von diesem ballte er nun einige mächtige Haufen zusammen und schleuberte sie mit erhebtem Ingrimm hinter dem Davoneilenden her, bis dieser seinen Widen entschunden war. Aubig, als ob gar Nichts geschehen wäre, kam Murs dann in die Klasse zurück, ließ sich ein Buch von einem der Schüler, — und in der nächsten Stunde hatte er ein nagelneues Exemplar. Mit dem geprägten Quatraner war er dann so freundlich wie vorher, nur mußte der Betreffende von nun an genauer lernen als alle anderen. Wenn er einmal auf seine Manier ein Buch aufgedrungen hatte, für den war das Geschenk nach unsern damaligen Begriffen gar kein Segen; er wurde wenigstens jeß Mal ärg geschlingelt, wenn er auf dem faulen Pferde ertappt wurde, als jeder Andere.

Nun darf man keineswegs glauben, daß Murs gar nicht verstanden hätte, auf unsere fadensthaften Anschauungen einzugehen oder an unsern jugendlichen Freuden Theil zu nehmen. An schönen Sommertagen wurde wohl einmal ein Spaziergang von der ganzen Klasse unternommen. Das war ein Feß für Alle, wenn Murs nach seiner Weise sagte: „Hört, ihr seid zwar alle Schlingel, — Herumtreiber seid ihr und saule Gäude — ja wohl seid ihr das — gemästete Zettlöse — einer wie der andere, und Pfaffstretter; — ja, was wollt ich doch sagen — es ist ein hübscher Tag heute, Kinder,

und die Sonne scheint wieder einmal so warm, wie ihr es gar nicht verdient, ihr Fleischklumpen — aber, wie wäre es, wenn wir trotzdem heute einen Spaziergang nach Teichwisch machen? Geld braucht ihr nicht, Jungen, es soll euren Eltern nicht kosten — den Schlingel will ich sehen, der mir einen Pfennig mitnimmt — aber es soll euch an Nichts fehlen. Komt herab!“ — also merkt es euch, um 2 Uhr gehen wir fort, und jeder nimmt mir einen Rod mit, daß mir keiner unter Wegs liegen bleibt — Marobere will ich nicht — und Stubenholder auch nicht.“ Nach einer solchen Rede war er die Freundlichkeit selbst, er machte ein vergnügtes Gesicht, rieb sich die Hände, und war auf dem Plage der Zusammenkunft, noch ehe es 2 Uhr geschlagen hatte. Hier drängte sich nun aber auch die ganze ausgelassene Schaar um ihn; er selbst war seelenvergüßt, das sah man ihm an. Auf dem Dorf angekommen, sorgte er nun zuerst für ihren Lebensunterhalt. Was es geben würde, wußten wir schon, 8 bis 10 Schöffeln feins Milch war das Erste, was die Wirthein, die ihn schon feß Jahren kannte, auftrug. Dazu ließ er sich 3 bis 4 große Rannbröde bringen, die er mit eigner Hand in Stücken von mächtigem Umfang zerlegte. Dann vertheilte er Öffel unter uns, und mit lautem Jubel fielen wir über die fragale Mahlzeit her. Er selbst aß seine Suppe wie gewöhnlich aus einem großen Topfe und kümmerte sich nicht im Geringsten darum, wie wir mit unserm Gessen zu Stande kamen. So viel kann ich mich erinnern, daß es mir und meinen Kameraden deliciae schmeckte, und selbst einige junge oberflächliche Grafen und Barone aßen die großen Broden mit solchem stillosen Behagen, wie es kaum die Dresdler auf den Gütern ihrer Väter thun konnten. War nun dieses einfache Mahl beendet? — und das war ziemlich rasch der Fall, da wir uns ganz streng nach unserm Lehrer und Meister richteten und aufhören mußten, wenn er aufhörte. — so wurde sogleich eins von den beliebten Knackspielen begonnen: Räuber und Jäger, Bürgerkrieger u. s. w.; dabei war aber feiner so ganz mit Leib und Seele bei dem Spiele als früher unser Murs. Wie einen homerischen Helden konnte man ihn dann schreien hören, ganz allein vertheidigte er irgend eine fingirte Position, und stürzte auch die Stürmenden zu Dugenden auf ihn los und über ihn her, sprangen sie ihm auf den Rücken, die Schultern, froden ihm die Kleinen an den koloßalenenden in die Höhe oder wagte sich ihm einer von den härtesten gar zwischen seine weingepreßten Beine um ihn so mit dem Rücken in die Höhe zu heben und umzuwerfen, er blieb doch immer Sieger; denn einem wilden Eber gleich, der die Braden von sich abschüttelt als wären es Matten, so schleuderte er uns mit seinen kräftigen Fäusten in der Luft herum, daß wir Puzelkläume schossen und schreind und freischend über einander fielen. Kein Wunder, daß wir den Mann mit dem rosenden Ajaz verglichen; denn wie dieser unter den Kaskaden, so wüthete Murs dann unter den Quatranen. War er uns los geworden, so rannte er mit glühendem Gesichte hinter uns her, und wir zögerten keinen Augenblick in diesem Falle schleunigst Reichthum zu nehmen, so schnell uns grade die Peine trug wollten. Erwischte er einen, so hatte der auch, wie wir uns ausdrücken pflegten, „seine vollständigen Reile“ weg, — und der süße Buchendalk hörte die dröken Schläge auf dem Haupte des Gefangenen klatschen, und das geknöpfige Echo wiederholte im raschen Aufeinanderfolgen die unergößlichen Worte: „Zangfamer, alther, fauler Schlingel, gemästetes Zettlöse, belebter Fleischklumpen, vagabundirender Pfaffstretter, fauler Gaud u. s. w.“ Dieser Schluß erhöhte auch unser Interesse an dem ganzen Kampfe in hohem Grade. Da wir Alles dabei wagten, hatte unser Murs zugleich eine eigene Herausforderung, der Geprügelte wurde aber durch ausgelacht. War es nun Abend geworden, so gingen wir singend, unsre Hüte mit grünem Laute geschmückt, nach Hause. Auch Murs war befrängt; — ein ungeheurer Kratz von Eichenlaub hing um seine Schultern, dieß war Herkommen, — aber er sprach kein Wort, er sah dann wohl einige Minuten in die glühende Abendsonne, seine dunklen Augen gaben ein unheimliches

Nicht von sich, und ehe wir es uns versehen, war er quer Feldlein gegangen und bald aus unsren Blicken verschwunden. Höchstens sagte er vorher dem Primus mit ruhiger, sehr weicher Stimme: „Kinder, geht jetzt allein nach Hause, den Weg weiset ihr wohl finden.“ So geschah es denn auch — der andere Tag war gewöhnlich ein Sonntag und Montag ging die Schule wieder an.

### Der Bodensee und seine Umgebungen.

\* Im Gottschalk Verlag erschien ein dreibändiges Werk über den Bodensee und seine Umgebungen. Schon diese Ausdehnung erregt, daß hier eine sehr gründliche und ausführliche Schilderung des herrlichen Sees vorliegt; sie ist übrigens nebenbei auch mit vieler Wärme und gut geschrieben. Der Verfasser beschreibt zunächst anschaulich und genau, zum Theil auf das prächtige Buch von Steub „Drei Sommer in Tirol“ gestützt, das österröschische Ufer, Bregenz und den Bregenzerwald, und leitet sein Buch mit folgenden Bemerkungen ein: „Wer auf den Höhen des Gebirgsrückens bei Bregenz, des Foyersbergs bei Lindau, auf den Altsanen der Schölser zu Heiligenberg, Hohentwiel oder auf der Waldburg, wer vom Gipfel des Freudenbergs bei St. Gallen, vom tannreichen St. Peter- und Paulshügel oder gar vom Pfänder und Hohenkasten seine Blicke von den Felsen mit zerrißnen Gletscherformen der Alpsteinseite, von den keimenden Haupten des Gebirges, von der unendlichen Gläse grünen, blühenden, mit unzähligen Höglgruppen bunt gemischten Uferlande, wie das schwäbische Uferland, es darbietet, über den klauerglatten Wasserpiegel des Bodensees hinwegsehen läßt, der ladet sich unwillkürlich selbst, wenn nicht mit lautem Wort, doch mit lebhaft bewegtem Herzschlage zu rubigem Genuße, zu längerem Verweilen auf diesem herrlichen Gelände ein. Und jeder schöne Frühlingsmorgen und Sommerabend wird es ihm klarer machen, daß er ein reiches, gemaltiges Prachtbild vor Augen hat. Wer malt die Uferlandschaft des Wanderers, der aus den einsamigen, nur selten und schwach auf- und abziehenden Kornreihen Oberkochen auf wechsellagerter Landstraße herankommt und plötzlich den See zu seinen Füßen erblickt? wer die Uferlandschaft derjenigen, welche vom fliegenden Dampfrosse geleitet, plötzlich oberhalb Friedrichshafen und Lindau die mercurartige Wassermaße, umgürtet von ihren grauen, schneeweißen Wäldern vor sich ausgebreitet sehen? Und kehrt der Wanderer gar von einer wirklichen Alpenreise heim, so wird der Contrast der schrofferen steileren Südens mit dem offenen, lachenden Gelände am Nord- und Westrande der Alpen, erst recht seine Wirkung thun: er wird nach einem Landungspunkte suchen, und die Idylle, welche überall wohin das Auge blickt, aus fruchtbaren Wäldern, üppigen Wiesen, am Weinbergen, Obstgärten und schattigen Wäldern, aus süßen Thälern mit plätschernden Bächen, aus dem lieblichen Gewirre in einander verschlungener Hügel und Niederungen, aus freundlichen Dörfern, und gar häufig auch aus freundlichen Menschenaugen ihm entgegenleuchtet, gern mit der Romantik der Gletscher, der tosenden Wasserfälle und der unerreichbaren Gletschuppen des hochgebirgigen verschlungenen, umfassen auch andere Seen größere Wassermaße, schmücken sich auch ihre Ufer mit zudrigeren Felsen, ihre Gelände mit üppigerer, süßlicherer Vegetation, so erscheinen doch die Ufer des Bodensees mit ihren vielen traulichen Städten und Dörfern, ihren Schloßern und Ruinen, ihrer fleißigen, sorglichen Kultur beimallicher und traulicher für das deutsche Gemüth. Ddängt dort das Gefühl zu hehem, raschem Genuß, so spricht hier das Herz: man sei zu Hause, man sei in der lieben Heimath.“

Die beiden großen und schönen Wasserbecken, welche sich am Nordost- und Südwestende der Schweiz in fast gleicher Höhe über dem Meere, in fast gleicher Länge, Breite und Tiefe ausdehnen, haben in den letzten Jahren vielfache Anziehungskraft auf das reisende Publikum geäußert und manche Parallelen in Bezug auf die landschaftlichen Reize ihrer Ufer, auf den socialen Comfort ihrer Städte

und Umgebungen hervorgerufen. Diese Anziehungskraft wird sich in Folge des außerordentlichen Aufschwungs aller Verkehrsanstalten im gebildeten Europa noch unendlich steigern. Byron's unvergleichliche Gedichte, Matthißen, Voltaire und Rousseau haben nicht weniger zur Anziehung der Fremdenstaaten an den Geneser, den lacus lemanus der Römer, beigetragen als die historischen Erinnerungen, die schroff gestakten Savoyerberge, die herrlichen Gruppen der Dent du Midi, der Dent du Morcles, die üppigen Bergelände von Lavaux und Rarode, als die Fernsicht auf den Montblanc, die zierlichen Städte Genf, Lausanne, Vevey, und die täglich umfangreicher emporblühende Wasser- und Pensionatsindustrie. Freilich lieferte uns Gustav Schwab in seinem trefflichen Buche: „Der Bodensee nebst dem Rheintale“ einen hübschen Kranz von Gesängen und Balladen und gab in jüngster Zeit Ottmar Schönmuth eine Sammlung von Liedern, Sagen und Geschichten des Bodensees und seiner Umgebungen heraus, aber wenn auch das schwäbische Ufer unter dem Scepter des kaiserlichen Kaiserhauses ein Garten der Rittersche und des Sängerruhmes war, und in seinem Beete dieses Gartens die Herrlichkeit eines Reithabens und liebreicheren Aels — wie Schwab sagt — üppiger als an den lachenden Ufern des Oberrheins und dem Gesäde des herrlichen Bodensees, des schwäbischen Meeres, wo die Burgen tapferer Männer wie Adlernester sich in den Blitzen spiegelten, emporraucht, so ist es doch nur wenigen vergönnt die Blumen alter Minnesänger aus grauer Vorzeit zu pflücken und zu würdigen, und den Nimbus einer vollendeten modernen Poesie, wie die des Lord Byron, hat jedenfalls bis zur Stunde der Leman vor unserem Bodensee voraus. Wenn aber Voltaire sagt: mon lac est le premier, wenn Alexander Dumas den Leman-See mit dem Golf von Neapel vergleicht und Boufflers ihn: un portrait en miniature de l'Océan nennt, so ist das eine Poesie, die der wärmste Verehrer von Naturkönnenheiten mit Recht belächelt. So lesen wir denn mit Vergnügen in der „Illustrierten Zeitung“ und bestätigen es, daß die Wassermaße des Bodensees imposanter und unerwarteter sind als die des Leman, daß man sich am Bodensee vom See selbst, als einem großartigen Naturphänomen angezogen fühlt, während und sonst mehr nur die Uferlandschaften in die Augen fallen. Da haben wir eine Wasserfläche von beinahe 10 Quadratkilometern mit einem Umfang von über 26 Meilen vor uns, und das Auge blickt 5 bis 6 Meilen weit über die Ränge des Wellenspiegels. Da giebt es noch rechte Stürme, hohe Fluth, 20 Fuß hohe Wellen, nicht nur Stürme im Glase Wasser. Da spielen die Gewässer in den prachtvollsten Tönen, da raucht und dampft der See, verschwindet bei Nebel und trüben Tagen das jenseitige Ufer in der schweben grenzenlosen Wasserwelt, taucht sich an klaren Abenden die große Sonnenröhre glänzend in die Wogen; da schaukeln sich die schwindenden Wolkenschwärme und die bunt gefärbten Wasserhüner zu hunderten auf den weißen Schaumkammern der Wellen, kreist der Seeadler über den lachenden Fischen, ziehen die Fischer den centnerschweren Wels an den Rahn. Da fliegen mit gewaltigen Segeln die schweren Festschiffe im Winde dahin und schaukeln zumal ein halbes Duzend Dampfer von alter Seiten einem Hafen zu. Da maubet uns noch Wasserleben an, wie an den Meeresküsten.

Und spielen nicht die Ufer des Bodensees, über welche der schwäbische Kreis einst ein Imperium universale ausübte, das ihm den Namen des schwäbischen Meeres verlieh, von altergänger Zeiten her in der Geschichte eine Rolle? Sind sie nicht ein Spiegelbild deutscher Volks- und Kulturgeschichte im Kleinen, vielleicht so vollständig als in den Schicksalen unserer größeren Königreiche, obgleich Niemand sie aufzeichnete, sondern nur in Fragmenten und Skizzen sie darlegte? Hier kämpften schon vor Christi Zeit die Römer mit den Tigurinen, Alpiern und den Stämmen der Vindictier. Hier ertönten die weltbekannten Namen Drusus und Tiberius. Straßen, Rastelle und wichtige Colonien erhoben durch sie: die Wälder lichten sich durch den Glanz der römischen Regionen, und der erste Anfang

italischer Kultur leimt glücklich empor. Hier erscheinen zu Ende des dritten Jahrhunderts die Alemannen am See. Constantius Chlorus kämpft gegen sie, und noch heute bewohnt die Stadt Constantia seinen Namen, obgleich kein Schriftsteller, keine Inschrift, keine Münze ihre Gründung nennt. Dann prallen hier in wilden Stürmen Völker aus allen Richtungen gegeneinander, Alemannen, Sueven, Vandalen und Franken. Unter Glombrig, Klobbar und Dagobert bricht sich neben Gesetz und Ordnung auch das Christenthum in unserer Gegend kräftig Bahn, obgleich fromme Männer aus Italien schon früher im zweiten Jahrhundert in die einsamen Alpen gestoben waren und den christlichen Glauben zu verbreiten gesucht hatten. Wer sollte hier nicht der Namen Fridolin, Gallus, Willmar, Columban und der ihrer Genossen Mang, Placidus, Siegmund und anderer Voten des Evangeliums gedenken, welche von den freundlichen, bevölkerten und angebauten Ufern des Bodensees das Christenthum in die wilden Wald- und Gebirgshäler rings umher weiter trugen! Da erhoben sich auf den Trümmern der alten römischen und christlichen Städte Wohnungen, Klöster und Pfandschulen des neuen Glaubens. Die Mönche schämten sich der barten Feldarbeit und anderer Geschäfte nicht, welche die Wohlthat geistlicher Bildung vorbereiten im Stande sind, sie pflügten, pflanzten Obstbäume, trieben selbst ihre Viehherden aus, spannten die Segel und zwangen den kühnlichen See, sie flochten die Rege und theilten den Hungerigen den Fang aus. Neben den Klöstern erhoben sich allmählig Paläste und Burgen an schönen, frei und hochgelegenen Punkten, und in diese Wohnungen hoben, tapferer Herren und Nachbaber zieht Gessittung und Kultur ein und verbreitet sich unter den Karolingern in immer größeren Kreisen. Wir erblicken Karl den Großen mit seiner Gemahlin Hildegard in Constanz, wo er schriftliche Freiheit aller Art erhielt. Die Blüthe gelehrter Bildung leimt auf der Insel Reichenau empor, auf welcher Kaiser Karl der Dicke sein Grab fand. Das alte Gewäch, das mit seinen Ranken jezt fast den ganzen See umschlingt, wird heimlich an seinen Ufern, und sein liebliches, hoffnungsvolles Grün tritt an die Stelle der kusteren Wälder. Höfe, Weiler und Dörfer entstehen, in deren Namen man sehr oft die jeztigen Ortsnamen wieder erkennt. Reich ist die Geschichte des Bodensees unter dem salischen und stauischen Hause, aber noch reicher unter den Hohenstaufen. In seines Reiches freier Stadt Constanz thronte Friedrich Barbarossa und hielt Tag mit den versammelten Fürsten, ertrug die Freiheiten der Städte und die Hoheitsrechte des Kaisers und schloß im Jahr 1153 den denkwürdigen Frieden von Constanz. Im Schloße Arbon sagte der letzte Hohenstaufe, der unglückliche Konradin von Schwaben, seinem deutschen Vaterlande Lebewohl. Die lachenden Ufer des Oberrheins und das Gestade des herrlichen Sees waren unter dem Scepter des stauischen Kaiserhauses ein Garten der Ritterreue und des Sängerruhmes geworden, und die lieblichen Ufer schälten wie ein Chor von Nachtigallen auf beiden Gestaden einander entzügen. Wer kennt nicht die Erben von Sar, das Grafengeschlecht der Montfort oder der Grafen von Fahren, den Al der Grafen von Werdenberg, von Hohenems, und viele hundert andere Namen, in denen Ritterthum und Minnegesang in voller Fülle blühte. Auf die Hohen- und Dichterglorie der Hohenstaufen folgt dann eine ruhigere, präfuldere Zeit unter Rudolf von Habsburg und seinem Sohne, und im 14. Jahrhundert der Kampf und der Sieg des Bürgerthums am See, dessen Innungen und Zünfte allmählig erstarkt waren, so daß der Bürgerstand nicht fähig mehr von der Staatsverwaltung ausgeschlossen werden konnte. Dieß ist die Zeit des Emporblühens eines regen Städtelbens und reichen Handelsverkehrs an vielen Uferpunkten, in Constanz, Lindau, St. Gallen, wo die Herrlichkeit des Adels zu Ende geht, wo die Geschlechter, die seit Jahrhunderten an beiden

Ufern des Bodensees im Glanze geherrscht, verarmen und eins um das andere verfallen, die Zeit der Appenzeller Kriege und Siege. In diese Kämpfe schiebt sich das traurige Zuspielspiel des mühseligen Fanatismus ein, wo sich zu Constanz geistliche und weltliche Würdenträger des Morgens- und Abendlandes zahlreich zu einem großen Concil versammeln, wo ein schwacher, wortbrüchiger Kaiser der Hierarchie die Opfer von Fuß und Hieronymus von Prag auf dem Scheiterhaufen darbringt. Aber diesem Verbrechen entspringt hundert Jahre später die goldene Frucht der Glaubensfreiheit, die abermals an unserem Gestade reich rasch und reich aufblühte. Mehr als die Schwelger- und Schwabenkriege, in welchem jedoch Kaiser Maximilian von den Schweizern bei Schwaderloch in der Nähe von Constanz eine empfindliche Niederlage erlitt, berührte die Reformationszeit, und in ihr vorzüglich der Bauernkrieg die Ufer des Bodensees. Unter den unaufhörlichen Kämpfen und Kriegen konnte kein rascher Fortschritt der Kultur stattfinden, obgleich der Luxus im Steigen war. Mit der Reformation jedoch wurde in denjenigen Städten, die sie annahmen, der Grund zu einer besseren Schulbildung gelegt. Ein halbes Jahrhundert Ruhe beförderte geistiges und leibliches Wohlbefinden: Wald, Feld, Garten und Aue wurden verbeudet, und an den blühenden Ufern wohnte ein fröhliches Geschlecht. Nach einem Briefe des bekannten Rechtsgelahrten Justus an Herzog Christof von Württemberg hatten auf dem Concil zu Trient (1545) die Prälaten aus der Gegend des Bodensees das Gehörme: „wären lieber zu Reichenau, Meerburg u. s. w. gewesen, und sehten sich nach dem lustigen Bodensee und den schönen Creaturen, so dessen accolae erzeugen.“ Im siebenzehnten Jahrhundert tobte der dreißigjährige Krieg mit entseppiger Wuth an diesen Gestade. Da trankten die Schweden ihre Pferde im Bodensee, Constanz, Überlingen, Bregenz, Lindau wurden belagert, der ritterliche Wiederholte befehlige auf Hohenheim und vertheidigte mannhaft seine Feste, kriegerische Flotten durchsuchten den See, die Wäge schwankte lange hin und her, und als endlich der Friede kam, da zeigten sich erst die Spuren der Zerstörung in ihrer wahren Gestalt, überall Armuth und Gend an den sonst so gesegneten Ufern. Der Schluß des letzten Jahrhunderts und die erste Hälfte des jeztigen, wo viel Altes vollends vermoderte und aus gährendem Leben sich Neues und Neues gestallte, erschütterte in einzelnen Intervallen, mitunter in recht fühlbaren Schlägen, Städte und Dörfer unserer Ufer. Heute jedoch ist das große Wasserbeden der Träger eines gewaltigen Verkehrs. Vier vollendete und noch mehrere im Bau begriffene Eisenbahnen münden an seinen Ufern. Häfen, Leuchttürme, Schiffswerften, Dämme, Waarenmagazine erheben sich überall in prachtvoller, großartiger Gestalt, umfassende Kanalbauten und Flußcorrectionen werden mit Eifer ergriffen und mit Andauer vollendet. Ein reiches, vielfältiges Straßennetz schmückt die Uferströme im Norden und Süden, im Westen und Osten. Ein reger Menschenverkehr belebt sie. Mehrere Aktiengesellschaften entfenden alltäglich aus den Häfen von Bregenz, Lindau, Friedrichshafen, Hersbach, Romanshorn und Constanz nach allen Richtungen 20 Dampfer, deren Zahl von Jahr zu Jahr sich vermehrt. Stättliche Schleppe- und Lastschiffe führen ungeheure Massen von Getreide und Kaufmannsgütern aller Art von einem Ufer zum andern, und schon verbinden unterseische Telegraphendrähte das deutsche Ufer mit dem schweizerischen. Überall offenbart sich Leben und Kraft in reichster Fülle. Prachtvolle Paläste, herrliche Villen und Landhäuser erheben sich rings um den Uferstrand; große, neue, geschmackvolle Gasthöfe, Pensionen, Bäder, Kurs- und Wollmanhallen erheben in Städten, Flecken und Dörfern, und Fremde aller Nationen strömen heran, besuchen den Bodensee und weilen mit Lust und Freude in seinen freundlichen, traulichen Uferorten.“



## \* G e d i c h t e .

## Gedichte von E. B. Keim.

## Schöpfung.

Der Schöpfungstag! Die Elemente blühen  
Sich hoch empor in jägellosem Toben,  
Noch ist das Land nicht aus der Fluth gehoben.  
Daß Licht nicht, am den Berg mit Geth zu küssen.  
Da schwebt der Geist des Schöpfers ob der Räumen.  
Die mild von mächt'gen Eismären sind durchzosen  
Es kaut sich auf der blauen Himmel oben,  
Und unten singen Vögel in den Bäumen.

Daß ist ein Bild, mich selber sezt zu schildern.  
Ein Chaos war, was ich höher verlebte,  
Ein Kommen und ein Gehen von dunklen Bildern.  
Nun da ob meinem Herzen schwebt dein Bildniß,  
Wie Gottes Geist einst ob den Wässern schwebte,  
Tritt Ordnung auch in meines Lebens Willniß.

## Im Mai.

Wie ist die Welt so schön, wie ist die Welt so weit,  
Wo du hin magst gehn — Vuk und Herrlichkeit,  
Grün der Waldobere, grün das Wiesenthal,  
Blauer Frühlingsluft, gelbter Sonnenstrahl,  
Und die Lerchen  
Über allen Bergen  
Jubeln, daß mein Herz ertinget.  
Und mit lust'gem Sinn schreit ich fröhlich aus,  
Wander leicht dahin, weit ins Land hinaus,  
Hatte nirgend Rast, als wo die Schranken stehn,  
Als wo mit leisem Schritt schöne Märchen gehn;  
Und zu eilen,  
Wo die Bäche flühen,  
Eind zu flühen, eh ich schreien muß.

## Ich bin ein laßig Vögelin.

Ich bin ein laßig Vögelin,  
Und als ich dich ersah,  
Hab' in dein junges Herz hinein  
Ich schnell mein Nest gebaut,  
Wo minnige Gedanken  
Gleich meinen Flügeln schweben,  
Nacht mitten in dein Herz hinein  
Hab' ich mein Nest gebaut.

Und hab's mit frischem Wiederund  
Verkündet aller Welt.  
Den Sternen an dem Himmelrand,  
Den Blumen auf dem Feld.  
Nun thun sie mich beneiden  
Im Wald und auf der Heiden,  
Die andern all — daß ich mein Nest  
Hab' in dein Herz gebaut.

## Marie.

Dein Aug ist blau, deine Roden sind braun,  
Deine Hand ist lilienweiß,  
Du bist die schönste von allen Frau'n,  
Ich gebe dir gerne den Preis,  
Marie!

Du bist so schön wie das Sonnenlicht,  
Wenn's funkelt im Morgenpau,  
So schön wie der Stern, der die Wolken durchbricht,  
Du bist die schönste Frau,  
Marie!

Ich singe dir gern mein bestes Lied,  
Doch du willst es immer verhehn.  
Wie der Aufbruch, der über die Rose zieht,  
So verfliehet es, so läßt du's verwehn,  
Marie!

## Feuilleton.

— \* Neue literarische Erscheinungen. Unverankert. Ein Frühlingsstraum von Müller von der Betra. — Buchst. von J. von Giedendorff. — Johann Rieg und die Königin Maria. Ein Vortrag von G. B. Krummacker. — Bücher der Natur. Die wichtigsten Abschnitte der gesamten Naturwissenschaft in populären Darstellungen, herausgegeben von C. A. Rossmäster. Erstes Heft, die Natur des Vögelstiegs von H. Dräger. — Von dem großen Werke von H. Darb's Reisen und Entdeckungen in Arab und Central-Afrika in den Jahren 1840—1855 erschien die zweite Band. — J. von Kummer's bekannte Geschichte der Hohenhausen und ihrer Zeit erscheint in dritter Auflage. — Der Wolf Jüngersdorf oder Geschichte der Brüderfamilie bis auf die neueste Zeit von G. B. Schröder.

— \* In diesen Tagen erscheint ein reizendes Gedicht. Hannsbalb Lub von P. J. Willigen; der Verleger hat es recht hübsch und schmuckvoll aus gestaltet.

— \* Die Ausführung des in Ansbach zu errichtenden Denkmal für den Dichter August von Platen ist nunmehr gesichert. König Ludwig schenkt das Gz, Ansbach übernimmt das Verhaken, Professor Heilig führt die Statue selbst für 5700 Gulden aus.

— \* München verliert in diesen Tagen einen seiner bedeutendsten Künstler, den Maler Albert Zimmermann, welcher einen Ruf als Professor an der Akademie in Mailand angenommen hat. Er geht dahin, nachdem er ein neues Gemälde, einen Abend im Odeon, vollendet haben wird; ein kürzlich ausgestelltes, kleines, aber klassisch schönes Bild, „Wald aus dem Järschthal“, hatte allgemeine Bewunderung erregt. Die Münchner Künstler haben dem Scheidenden auf der Wenterstraße ein Begräbnis und durch die Zahl der Anwesenden glänzender Abschiedsfeier gegeben.

— \* Die allgemeine deutsche Kunstausstellung, deren Beaufstellung zu den Verlässen der im vorigen Jahre zu Bingen gehaltenen Künstlerversammlung gehörte, wird in diesem Jahre noch ausgestellt werden, da man sie in Frankfurt nicht zu Stande bringen konnte. Dort soll jedoch für 1858 nach dem Vergange von Venedig, Paris und München ein großartiger Bau errichtet werden, den man zuerst für die Paläster und Bildhauerei, dann für Industrie, endlich zu einer Blumenausstellung und zu einem großen Kunstfesten brauchen will.

— \* Ein in der Kunstwelt hochgeschätzter Mann, der Hofrath Dr. Johann Georg Reil, Dombuch zu Bingen in Sachsen, ist der Augen im Alter von 76 Jahren gestorben. Er hinterließ eine sehr gewöhnliche Gemüthsregie und eine vorzügliche Kupferstichsammlung. In Göttingen, war Reil längere Zeit Bibliothekar in Weimar, beifolglich sich besonders mit den romanischen Sprachen und gab unt. And. die Hauptwerke Halders im Auftrag der Brechtel heraus.

— \* Der Professor der Chemie und Physik an der Universität zu Erlangen, Hofrath Karl Wilhelm Gottlob Kaffner, ist dort am 15. Juli gestorben. Der fünfzig Jahre seinen ersten „Chemie“ in zwei Bänden, der seitdem eine Reihe von andern Fachbüchern folgte. Kaffner, geboren 1783 zu Weissenberg in Pommern, hatte bei seinen wissenschaftlichen Plänen mit sehr ungünstigen Verhältnissen zu kämpfen, setzte er durch, 1805 in Jena als Privatdocent aufzutreten, und gebot seitdem nacheinander den Universitäten Heidelberg, Halle, Bonn und Erlangen an.

— \* Was der Hof in der königlichen Festung Josselstadt entnommen vor Kurzem einer der Stimmführer von 1848, der Ritter Dr. G. Hütel, welcher in den politischen Bewegungen jenes Jahres und namentlich auch bei dem ungarischen Aufstande von 1849 eine Rolle spielte, gelangen genommen und zu zwanzig Jahren Gefängnis verurtheilt wurde. Derfelbe ist er nun mit zwei Gefährten, die das Zimmer mit ihm theilten, durch sehr lange Zänkung des Richters und unter fremder Aufsicht, der man nach nicht auf die Spur kommen konnte, entstrichen. Gines Mordgen fand man halt der drei Gefangenen Pappe in den Beuten und erkannte alsbald, daß die Vermuthen durch den Schornstein entkommen waren, wo sie stunde Rieder gefunden und die ihnen zugefügten hatten. Eine sollen im nahen Grenzgebirge gang vermisst zu Mittag gegessen haben; seitdem sucht man sie vergebens.

— \* Das neue populär-encyclopedische Unternehmen der Verlagsgesellschaft H. A. Brockhaus. „Unsere Zeit. Jahrbuch zum Conversations-Lexikon“ schreitet in seinen monatlichen Heften mit Regelmäßigkeit vorwärts. Das sechste ausgegebene Heft beginnt mit einem umfassenden Aufsatz, der unter dem Titel „Das neue Paris“ die äußere Topographie und zugleich das innere Geheiß dieser Weltstadt in der großen Napoleon III. in geistvoller und übersichtlicher Weise schildert. Nach eintönigen Rückblick auf den vormaligen Zustand der Stadt treten wir in die gewaltigen Paardirectionen des jetzigen Geistes.



# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 32.

Bremen, 9. August.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Zur Charakteristik des höheren französischen Lustspiels. Von Adolf Rann.  
Mitscha. Von Friedrich Scherndorf.  
Bretelien.

### \* Zur Charakteristik des höheren französischen Lustspiels.

(Aus einem Vortrage im Akademischen Verein zu Bremen.)  
Von Adolf Rann.

In einer früheren Erörterung \*) suchte ich das Vorurtheil, das wir jetzt bei uns auf der französischen Literatur zu lassen scheint, zu bekämpfen und hob die Punkte hervor, in denen sie Mustergültiges, von keiner anderen Nation Erreichtes geleistet hat. Unter ihnen nimmt den ersten Platz ein: die Darstellung der wirklichen Welt, wie sie sich in Gesellschaft und Sittlichkeit gestaltet, verbunden mit der Lösung psychologischer Probleme und scharfer Zeichnung der Charaktere, in die sich gern Satire, Reflexion und moralische Aporien mischen. Das aber ist neben dem Roman vor allem die Sphäre der Comédie; sie hat es sich in Frankreich zur Aufgabe gemacht, das wirkliche Leben mit seinen Kämpfen und Gegenjagen zu beleuchten und hat stets nach concentrirter Durchführung eines Grundgedankens gestrebt: gebühre derselbe in's höhere Gebiet der Ethik, ins mittlere der Lebensklugheit und praktischen Erfahrung, oder begnüge er sich damit, eine lokale und temporäre Verleibtheit darzustellen und zu bekämpfen.

Diese Gattung der Comédie, die man haute comédie nennt, hat neben den anderen Gattungen des sich mannichfach modificirenden Lustspiels stets ihre Tradition bewahrt und ist ungeachtet der romantischen Revolution immer dieselbe geblieben.

Ich weiß es, dies classische, regelrechte Lustspiel steht bei uns in schlechtem Credit, wir haben dasselbe auch eigentlich nie bei uns eingeführt gesucht; ich kenne in der gesammten deutschen Literatur kein Beispiel einer haute comédie im streng französischen Sinne, denn von bloßen Uebersetzungen und Umarbeitungen französischer Originale rede ich hier nicht. — Wir können uns in die klare, bestimmte Weise, die Nichts erlassen läßt, die keine Perspektive in's Unendliche bietet, nicht hinein finden; uns kommen die Charaktere abstrakt und schablonenhaft vor, wir vermessen Gölle und Mannichfaltigkeit der Ereignisse, Handlungen und Beziehungen, unserer Phantasie wird über den Salon und das Bürgerzimmer hinaus kein Blick in die weite Natur, in Wald und Feld, in Volk und Geschichte gebohen, wir bleiben stets in modernen, gesellschaftlichen und städtischen Zuständen haften und stoßen allenthalben auf das, was wir täglich sehen und erfahren; mit einem Worte, das Ganze erscheint uns prosaisch, nüchtern und conventionell, selbst die Komik ist immer eine absichtsvolle und bewagte, sie tritt immer als Persiflage, Satire und Witz auf, aber nie als jener freie, spielende Humor, der über der Welt und den Menschen schwebt, der das Diesseits dem Jenseits entgegensetzt und mit der auf den Kopf gestellten Welt ein freies,

übermüthiges Spiel treibt; wir finden da Nichts von jener naiven Bewußtlosigkeit und poetischen Willkür, hinter der Tenazität und Absicht verschwinden; Alles hat einen festen gesellschaftlichen Boden und die darauf sich entwickelnden Gegensätze werden immer nur unter einander, aber nie mit einem Höheren verglichen, die Widersprüche finden keine speculative und poetische Lösung, nicht die thörichte Menschheit wird verspottet, sondern immer nur der einzelne thörichte Mensch, wie er sich in den gegebenen Verhältnissen gebildet und seine Schrullen hegt und pflegt. — Selbst die Durchführung des Grundgedankens ist uns zu handgreiflich und bestimmt, das „fabula docet“ tritt zu klar heraus, die Lösung erscheint uns oft als die eines ethischen Dilemmenempels, das Gesicht des strafenden Moralisten blickt zu sehr hinter der Maske des Comus hervor, seine Reflexionen langweilen, seine Sentenzen erkalten und.

Damit ist hinreichend erklärt, weshalb trotz unserm allseitigen Aneignungsstriebe die haute comédie, die ein specifisch französisches Product ist, nie bei uns hätte lebendigen Fuß werden können, wenn auch die Voraussetzungen, aus denen sie sich in Frankreich entwickelte, die Concentration des gesellschaftlichen Geistes in der tonangebenden Hauptstadt, absolute Einheit, scharf umgränzter Rationalgeist, gemeinsame und schauungsprägt Gesprächsweise und Sittlichkeit bei uns je vorhanden gewesen wären.

Dennoch aber scheint mir diese bei uns so mißliebige Gattung unserer näheren Kenntniß würdig; ihr Studium könnte auf unsere neuere Dramatik einen sehr wohlthätigen Einfluß ausüben; grade das, worin unsere neuere Lustspielichter sündigen: Mangel an gründlicher Charakteristik, Verworrenheit des Plans und der Handlung, Leichtfertigkeit der Motive, Ueberladung mit unorganischen Ornamenten und nicht zur Sache gehörender Tendenzerei, Stillschloßheit, die sich entweder in überhöfester Gefühlsheit, oder in roher Saloppe des Dialogs kund giebt, für diese und viele andere Fehler finden wir bei den Franzosen in ihren besseren Producten die entgegengesetzten Tugenden.

Vor allen ist aber Molière, der Vater dieser Gattung, zugleich ein unerreichter Meister derselben. Die von ihm geschaffene Tradition hat sich bis heute anrecht erhalten, und alle, die in dieser Gattung arbeiten, folgen seinem Muster; der Begriff der Schule tritt nirgends so klar hervor als hier. — Sollte es gelingen, an einem Beispiel seine Weise deutlich zu machen, so hätte ich das gesammte höhere Lustspiel des lustspielreichen Frankreichs charakterisirt und damit meine frühere Behauptung, Molière sei einer der wichtigsten Vertreter der französischen Literatur und Kunst, überhaupt des französischen Geistes und Charakters, näher begründet.

Die Betrachtung des wirklichen Lebens, die Art und Weise, wie die menschliche Eigenthümlichkeit in demselben zum Vorschein kommt, die Gegensätze, in denen der Mensch sich in gegebenen Verhältnissen zu anderen bewegt, die Einseitigkeit, die ihn mit der Welt in Conflict bringt, die Nichtigkeit, zu der sie sich steigert, die Thorheit, zu der sich eine besondere Sittlichkeit und Zeitlichkeit emporhebt, vor allem aber die psychologische Begründung solcher Eigenthümlichkeiten und das schließliche Zurückweisen alles Einseitigen und Ueberspannten

\*) Vergl. Nr. 17 des Sonntagsblattes von diesem Jahre.

auf ein gesundes Maß, — dahin geht sein Streben, darin sucht er die Comédie zur Schule des Lebens, zu Lehrerin practischer Weisheit und zugleich zum Spiegel der Zeit zu erheben und repräsentirt in diesem Streben eine der wichtigsten Seiten der französischen Poesie, eine Seite, die für uns freilich schon halb und halb im Gebiet der Prosa liegt. Ich wähle den „Misanthropen;“ es ist das erste Stück, mit dem er diese Gattung begründete und einen kurzen Gegenfag bildete gegen die bis dahin von seinen in- und ausländischen Vorgängern und von ihm selbst befolgte Weise.

Er läßt darin alle anderen komischen Elemente, den Witz des Zufalls, die Spannungen und Ueberraschungen einer bunt verflochtenen Intrigue, alles in die äußere Erscheinung tretende Vorurtheile und Groteske bei Seite und concentrirt sich gänzlich auf Durchführung von Charakterbildern, die sich auf dem sorgfältig gemalten Hintergrund der Sittenschilderung erheben; Alceste ist der Held des Stückes, der Misanthrop; man würde aber sehr irren, wenn man eine Abstraction ohne Fiehsch und Blut, eine individualitätslos Masse erwartete, im Gegentheil, Alceste ist ein sehr individueller Mensch, der eine ganz besondere Physiognomie hat, er ist Franzose, Franzose des siebzehnten Jahrhunderts, und bewahrt von Anfang bis zu Ende die zugleich leichte und vornehme Haltung des feingebildeten Edelmanns. Er ist eine großartige, edel angelegte Natur, ein Mann von hohem Geist und vollendeter Bildung, vermöge deren er gegen die ihn umgebende Gesellschaft, Falschheit und Verlogenheit, die volle Unabhängigkeit des Geistes und ein unersättliches Streben nach Wahrheit und Natürlichkeit bewahrt hat; er hat vor den entwerdenden Einflüssen der Zeit das Bewußtsein seiner Manneswürde, den idealen Sinn seiner Jugend gewahrt. — So geartet geräth er in jenen unermüdlichen Kampf mit der gesellschaftlichen Welt, aus der er zuletzt müde und resignirt scheidet. Die Veranlassung zu diesem Aufschusse bildet den eigentlichen Inhalt dieses eigenbümlichen Stückes, dessen Schluß gegen alle sonstige Aufschreibung vorläuft und nur eine bedingte Befriedigung gewährt. Er liebt eine junge, schöne, geistreiche Dame, die ihn mit unendlich schlauer Kunst zu fesseln weiß aber jeder Erklärung ausweicht, um das coquette Spiel mit ihm und anderen Anbetern, in dem sie die Befriedigung ihrer Eitelkeit findet, so lang wie möglich fortzusetzen. Zuletzt aber führt sie durch Unkonsequenz und Uebermuth ihre eigene Entlarung herbei, die Anbeten verlassen sie höhniisch, nur Alceste, der das ganze Stück hindurch ihr Spiel halb durchschaut und dennoch ihrem Reiz und seiner Leidenschaft erliegt, bleibt ihr und trägt ihr noch einmal seine Hand an, verlangt aber dafür, daß sie mit ihm der Welt entsage. Da sie dies Opfer nicht bringen will, wird ihm das Maß ihrer Liebe klar, er verläßt sie und geht in die Einsamkeit mit dem Ausruf:

Ich steh empört, um nicht dem Luthet zu erliegen,  
Aus einem Abgrund fern, wo alle Väter stiegen  
Und sich' ob irgendein Platz ich finden kann,  
Wo man die Freiheit hat, zu sein ein Ehrenmann.

Das war bei der gegebenen Voraussetzung die einzig mögliche Lösung. Alceste wird vom Band der Liebe, das ihn in Widerspruch mit sich selber brachte und ihn zu allen Inconsequenzen, unter denen sein Stolz litt, veranlaßt, befreit, aber seine Misanthropie ist nicht gebürt; das Stück bleibt ein ungelöstes Problem, ähnlich wie der Goethe'sche „Zaifer“, mit dem es trotz aller Verschiedenheit der Gattung und des Tons, in Zeichnung und Behandlung des Hauptcharakters eine gewisse Verwandtschaft hat.

Das Drama ist also ein rein innerliches, die äußere Handlung tritt fast ganz zurück gegen das Bedürfnis, die Charaktere bis ins feinste und schärfste aus sich selbst heraus und im Gegenfag zu andern zu malen. Es ereignet sich fast Nichts, keine Intrigue wird geknüpft, kein Knoten zerschnitten und löst sich, es wird Nichts gethan, fast nur gesprochen, eigentlich komische Incidenzen kommen fast gar nicht vor. Dennoch aber folgen wir von Anfang bis zu Ende mit gesteigertem Interesse der Entwicklung des Wagens, der pathologische

Anstalt, den wir an den Gemüthsbewegungen des Helden nehmen, die Aufregung, in die ihn der Widerspruch des kühlgelassnen, Alles beschönigenden Jugendfreundes, Philinte, versetzt, seine Angriffe gegen die Mediasance, Eitelkeit, Trivialität und Hohlheit, die er im Salon der schönen Witwe findet, an den seine Leidenschaft ihn fesselt, die Anstrengung, die er macht, als Mann von Welt, sein cholertisches Temperament zu beherrschen, das Gewitter, in dem es sich zuletzt jedesmal Luft macht, sein immer erneuter Versuch zur Entschelung mit der gewandten Frau zu kommen, sein Drängen und Stürmen, ihr Drehen und Winden, die Gewandtheit, mit der sie jedes Mal die Situation beherrscht, das Interesse, welches wir an der Art und Weise nehmen, wie die andern Charaktere sich betätigen, das Alles ist ein hinreichender Ersatz für die gewöhnliche dramatische Spannung und bietet zugleich eine reiche Komik dar, die freilich der feinsten und zartesten Art ist und durch unsere Reflexion über die Widersprüche im Wesen des Menschen, über den Gegenfag zwischen Echein und Wahrheit, Ziel und Erfolg und andere menschliche Unzulänglichkeiten erst vermittelt wird, die unser Lächeln, aber nur selten unser Lachen hervorruft.

Mit dem komischen Eindruck ist es ja eine eigene Sache, es beruht vielmehr als der pathetische auf der selbststänigen Betheiligung des Hörsers und Zuschauers, auf den je nach seiner Weltanschauung, Bildung, Auffassung und augenblicklichen Stimmung dies und jenes komisch wirkt, was einen anderen gleichgültig läßt oder ihn sogar rührend und ergreifend erscheint; das Komische muß so zu sagen erst am Objecte entbunden werden und beruht zur Hälfte auf der Stellung, die der Betrachtende zu ihm einnimmt. —

Das hier Bemerkte gilt natürlich nur vom Fein- und Edelkomischen (das Grobkomische wirkt vermöge seiner sinnlichen Energie viel allgemeiner und unmittelbarer), und der Misanthrop ist ein interessantes Beispiel jener Darstellungsweise, wo das Rührende und Erschütternde mit solchen Zügen verbunden ist, die unwillkürlich zum Lächeln zwingen. Der Grundgedanke, das physiologische Problem, die philosophische belebende Absicht, die verbandelten Fragen, die Konflikte, in denen die Charaktere sich bewegen, das Alles ist echter Natur, aber durch eine leise Verzerrung der Umrisse ins Carrikate sowie durch eine Fülle komischer Details und planter Nebenpartien sorgt der Dichter doch stets dafür, daß die Comédie nicht in die Tragödie übergeht und bleibt durch Feinheit der Mischung und naturwahre Gestaltung noch fern von der später durch Desfoudes und Diderot eingeführten, durch Lessing beantworteten und durch Kogebue, Iffland und andere nachgeahmten comédie larmoyante, in der der Rührung und Moral so viel aufliegen, daß der künstlerische Hauch verschwindet und der poetische Genuß von dannen fliegt.

Durch die Wahrheit und Natürlichkeit seiner Gestalten, die nie von der Oberfläche des Lebens, sondern stets aus den Tiefen der menschlichen Natur geschöpft sind, übertrug Moliere alle andere französischen Dramatiker, selbst da, wo er mit Absicht und Bewußtsein carrikirt, man brandt nur die ausweichenden Ecken des Schicksals und der Gestalt wieder zusammen zu ziehen und ein wirklicher, wahrer Mensch steht vor uns. Das ist auch der Grund, weshalb seine Charaktere trotz ihres Anschließens an Sitte, Ort und Zeit, trotz ihres individuellen Gepräges eine unvergängliche typische Bedeutung bewahrt und selbst über Frankreich hinaus sprichwörtliche Kraft gewonnen haben.

Doch kehren wir zurück zum „Misanthropen“, der nicht die kulturhistorische Bedeutung, die scenische Kraft des „Zaifer“ nicht die heitere Persiflage, den schalkhaften Witz und die drolligen Situationen der „gelehrten Frauen“ besitzt, der aber als ein ausgeführtes Charaktergemälde höher steht als beide und in Frankreich stets für das Meiststück dieser Gattung anerkannt wurde, wenn es auch bei seinem ersten Erscheinen noch mit der Ungunst des durch Pöffen verwöhnten, noch nicht für so feinen Genuß gebildeten Publikums zu kämpfen hatte. — Die Zeichnung des Hauptcharakters ist eine

sehr lebendige, durch Licht und Schatten nuancirte; der hervorragende Zug ist allerdings Verbitterung gegen die Menschen, hervorgerufen durch frühere schlimme Erfahrungen, die sich im Verlauf des Stückes steigert und in eigentliche Misanthropie auflöst; indes diese Eigenthümlichkeit absorbiert nicht alle anderen, und was man so oft an der Charakter-Comödie tadelt, daß die Menschen darin nur Personifikationen abstracter Eigenschaft sind, findet hier keineswegs Statt, das Typische und Individuelle verbindet sich hier in bewundernswürdiger Weise, und fast möchte man wünschen, Molière hätte sein Stück „Alceste“ statt „le misanthrope“ genannt; jener banale Vorwurf, der auch anderen seiner Charakterköpfe gemacht wird, wäre nicht oft so erhoben worden; Alceste ist eben so wenig ein abstracter Misanthrop, als Hamlet ein abstracter Unentschlossener, Othello ein abstracter Eifersüchtiger, Macbeth ein abstracter Herrschsüchtiger ist. —

Gerade Alceste ist eine von Haus aus weiche, liebende Natur, sein Menschenhaß ist sogar nur ein Resultat seiner Menschenliebe, er möchte, daß Alle so wahr offen und ehrlich wären, wie er selbst, aber die Freigiebigkeit und Erbarmlichkeit, die er rings umher bemerkt, reizt seinen Aeger und steigert sein Selbstgefühl bis zu einem Uebermaß, wo Gerechtigkeitsfinn und Freimuth in Eifersucht und Rücksichtslosigkeit umschlagen, wo die einseitig erlernte Tugend zur Thorheit wird, sich selber carirt und der Satire anheim fällt. Er sagt die Wahrheit, er sagt sie aber auch da, wo sie Nichts nützt, und seine höhere Pflicht das Schweigen verbietet, er ist indignt über Schlechtigkeiten, aber auch über kleine Schwächen, und das dabei entfaltete Pathos wird komisch; ein eitlem Herr liebt ihm ein altes Sonett vor, er findet eine solche elende Reimerlei des hängenden Werth und läßt sich mit dem Verfasser derselben in ein Duell ein; er hat einen Proceß mit einem Schurken, will aber nicht die durch die Klugheit gebotenen Schritte thun, um ihn zu gewinnen, denn solches ist unter seiner Würde, er verliert ihn lieber, um in seiner Meinung von der Ungerechtigkeit der Welt Recht zu bekommen, mit Grund schelten zu können. —

Zwar zwangstaufen Franc kann mein Verstand wohl fin,  
Doch zwangstaufen Franc, die mir das Recht verlin,  
Auf die verderbte Welt mit Fluchen d'iczu zu fahren  
Und ew'gen Groll für sie im Herzen zu bewahren. . . .

Ich haße in den Tod das heutige Geschlecht,  
Wenn mich's für weise hielt, es wär mir gar nicht recht.

Sein Stolz, seine Unabhängigkeit artet in Menschenverachtung, sein Freimuth in Widerspruchsgier und Rechthaberei aus:

Denn schloß er jemals sich dem Sinn der Menge an,  
Mein Gott, dann wär er ja sein ganz besonder Mann  
sagt Gelimene, die ihn kennt, von ihm.

Durch solche und ähnliche Züge gewinnt das Bild individuelle Färbung, wird der Tugendrigorist der edle Weise ein schwacher Mensch, ein Thor wie alle anderen. — Am interessantesten ist aber sein Verhältnis zu Gelimene, der Philosoph im Reize der Kette; das ist ein Problem, das einen Molière reizen mußte; und das er mit um so größerer Wahrheit schildern konnte, als er an sich selbst im Verhältnis zu seiner reizenden, aber gefallsüchtigen leichtfertigen Frau dasselbe erlebt hatte. Alle Qualen der Eifersucht, die er Alceste durchmachen läßt, hatte er selber erfahren. Schlegel, dem als Romantiker der Widerspruch zwischen Liebe und Vernunft nicht unbekannt sein konnte, tadelt das Verhältnis als unmöglich, würde es aber gleich jedem anderen Unbefangenen für einen Meisterzug des Genies angesehen haben, wenn Schaffers es erfunden und dargestellt hätte. Die Liebe Alceste ist nicht, wie Schlegel meint, ein flüchtiger Sinnenreiz, sondern eine tiefe, glühende Leidenschaft, die in den glühenden Geistesgaben der Dame, in ihrer Schönheit, und der vollendeten Kunst, mit der sie sein liebedürftiges Herz zu fesseln weiß, ihre Erklärung findet. Molière weiterte hier mit Racine, dem großen Maler der Liebe und Eifersucht, und übertreibt den durch die Tragödienfette gebundenen Dramatiker durch freieren,

energischeren Ausdruck, durch Züge voll Naturwahrheit und Naturalität. Zu einer Zeit, wo die Liebe entweder auf heroischen Stelzen einherging oder zur Galanterie wurde, wagte er fast allein für sie den ächten Perseus zu treffen, aber nirgend so wie hier, wo sie bei den gegebenen Voraussetzungen als die Schwäche einer großen und starken Seele erscheint und ihre Macht in erschütternder Weise kund giebt, jedoch so, daß sie nicht ohne leises Räuseln aufgenommen werden kann.

Madame, muß ich, beim Teufel, so Sie lieben?

Sa, sollt ich je mein Herz entzweien Ihren Händen,  
Dann würd' ich d'antersfüll den Bild zum Himmel wenden!  
Und ich g'lieb' es ein, ich thut, was ich kann,  
Die Seele zu befreien aus dieses Zaubers Bann,  
Jedoch mein heißes Muth'n ist ohne Truch geblieben,  
Zur Sündenbusse schelm's, muß ich, Madame, Sie lieben.

Solchen und noch stärkeren Ausdrücken, in denen Zorn, Liebe und Eifersucht sich mischen, bezeugen wir in seiner Leidenschaft aufzutreten, stets schwungvollen Sprache öfter, und Gelimene, die ihn trotz seines mürrischen Wesens den anderen süßlichen Anbetern vorzieht, die ihn liebt, so viel eine Kette lieben kann, ist klug genug, aus seinem Schelten die fruchtigen Liebeserklärungen herauszubilden, sie fühlt sich dadurch geschmeichelt und weidet sich an der Schwäche des sonst so starken, aber von ihr beherrschten Mannes. Ich glaube nicht, daß die hier gelöste Aufgabe mit größerer Wahrheit und tieferem psychologischen Scharfblick je von einem Lustspielbildner gelöst worden ist. Sie verlangt eine große Meisterschaft des Spiels, begierst aber auch dazu, vor allem durch die Lebendigkeit des Dialogs, wo die Rede zur Handlung wird und jedes Wort den mimischen Ausdruck weckt. —

Philinte, der Jugendfreund Alceste's, der Repräsentant der entgegengelegten Lebensansicht, der eigentliche Moralist im Stücke, entbehrt gleich den anderen weisen Brüdern und Schwägern der Molière'schen Comödie, die über den Conflicten stehend in gewissem Sinne den Chor der Alten ersetzen, der individuellen Lebenswärme und Eifer mit seinen Sentenzen recht langweilig, dient aber vortrefflich dazu, den Unmuth des Misanthropen durch seine läbliche Rede zu reizen und in Spannung zu erhalten. Schlegel tadelt den Umgang von zwei so entgegengesetzten Charakteren als unmöglich; sehen wir nicht aber täglich, daß polarische Naturen einander anziehen? Der Reiz, der Gelimene und Alceste zu einander zieht, beruht ja auf etwas Aehnlichem. — Die Kunst der Gegensätze versteht überhaupt Niemand besser als Molière, darauf beruht ein großer Theil seiner dramatischen Wirkung und seines komischen Effectes; auch in diesem Stück läßt er sie bei der Gruppierung aller Haupt- und Nebencharaktere. — An der Seite der jungen, weltlichen, aber offenen Kette, steht Eusinoe, die viel ältere, verschämte und störrische, eine Art Zartseife-im-Weiberrock, von der jene sagt:

Wenn's Zeit zum Beien ist, gewiß, das weiß ich schon,  
Doch schlägt sie ihr Gesicht und zahlt ihm seinen Lohn,  
In allen Kirchen soll sie ihm Gluck zur Schau,  
Doch schämt sie sich und Muth redet gern die kühne Frau;  
Vor andern Bildern pfeigt sie schon zurück zu treten,  
Doch sieht's ihr nicht an Sinn für die Malereien.

Beiden gegenüber vertritt Gelimene's Cousine, die einfache anspruchlose Glante, die reine, unverdorrene Weichlichkeit; sie ist durch wenige, aber liebenswürdige Züge gekennzeichnet, sie liebt Alceste, weiß ihm aber zu entlagen und begnügt sich mit der Hand Philintens, der sie glücklich machen wird, wie sie ihm. Neben dem tiefgebildeten Edelmann, Alceste, der auch in der Ueberlegenheit seines ästhetischen Geschmacks sein Zeitalter weit übertrifft, der Gerechtigkeit und Unansehen bis in die Sonettpoesie hinein bekämpft, neben die drei ersten faden Marquis, acht Salomonen seiner Art, und bilden mit ihrer selbstgüßlichen, schmerzreineren Galanterie einen schlagenden Gegensatz zu Alceste's tiefer Liebesheld. — Auch und Gländers Zwiesgespräch, ihr Nennnennen und Selbstpersifliren erinnert un-

willkürlich an die Correspondenz der beiden Junker im Kladderadatsch, der Herren von Strudelwitz und Brudelwitz §. 2.:

Kraß:

Auf Ebe', ich sehe nicht, wenn ich es recht bedenke,  
Daß irgend etwas sei, was meine Seele kränke,  
Ich bin begütert, jung, mein Stammbaum, mein Geschlecht  
Rühmt seines Adels sich, ich denke, sehr mit Recht;  
Ich hoffe, bei dem Rang, den die Geburt mir gab,  
Schlägt man mir wohl ein Amt, das mir genügt, nicht ab.  
Geschmack, den hab ich auch, und Geist, wie fehlt der?  
Selbst ohne Studium, fällt mir kein Urteil schwer,  
Ich bin gewandt und leicht in Haltung und in Gang,  
Die Zähne weiß wie Schnee, die Taille fein und schlank,  
Die Toilettenkunst, die Kunst sich gut zu tragen,  
Gewiß die wird kein Mensch mir abzusprechen wagen.  
Man achtet mich, man sieht mich aller Orten gern  
Ich bin bei Frauen beliebt, geschätzt vom höchsten Herrn;  
Mein theurer Marquis, ich bilde mich ab ein,  
Man kann schon überall damit zufrieden sein.

Der Dichter weiß mit wenigen scharfen Strichen sehr anschaulich und bestimmt zu zeichnen, selbst die moralischen Aporien der Redenten, ihre Sentenzen, die localen und zeitlichen Anspielungen dienen dazu; die Personen charakteristischer sich, indem sie andere Charakteristiken, der Witz, die Satire und die Persiflage erscheinen nie als eingeleitet und bloß fürs Publikum bestimmt, sie kosteten nie mit demselben. — Da es grade in diesem Stücke galt, die bössigen Kreise, des Salons zu schildern, dessen Lebenselement die Meisance ist, so sind die Besucher desselben nicht allein Objecte der Satire, sondern selber auch Satiriker, die ein Hüßhorn von geistreichen und pikanten Bemerkungen über die socialen Verhältnisse der Zeit ausgießen und Portraits zeichnen, in denen man sogleich bestimmte Originale erkannte.

So sagt Kraß:

Gewiß der Herr Zinani ist ein sehr wichtiger Mann;  
Er reut mit wirrem Blick an einem Reiz vorbei,  
Und staut im Grunde Nichts, wie ich's zu dir auch sei,  
Bei Altem, was er sagt, macht stets er seine Fragen.  
Man möchte fast bei ihm vor Ungeduld zerplatzen;  
Kommt ein Gespräch in Zug, gewiß er unterbricht's,  
Thut immer sehr geizig, und was er sagt ist Nichts.  
Er trägt stets Bagatelle aus etwas Witziges vor  
Und Alles raunt er, selbst: „bon jour Monsieur“, in's Ohr.

So sagt Glilander:

Gerald, Madame, ach der erzählt nur gar zu gern,  
Verläugnet aber nie dabei den großen Herrn  
Und kommt fast gar nicht mehr aus hohen Kreisen fort,  
Prinzessin, Herzog, Graf, das ist sein dreites Wort,  
Ihn drückt die Bornchtheit, und hört man ihn was sagen,  
So dreht sich's immerfort um „Hunde, Pferd“ und Wagen;  
Er geht darin so weit, daß er die höchsten kuzt  
Der Ausdruck: Sie, mein Herr, wird nie von ihm benutzt. . .  
Der junge Glem, der für äußerst angenehm  
Selbst bei den höchsten gilt, hält Sie von dem?

Gl. Daß es kein guter Koch, der ihn so weit gebracht,  
Und daß man den Besuch der guten Tafel macht;

Gl. An solchen Dingen fehlt es dort auch wahrlich nicht.

Gl. Ja, leider nur servirt er sich als Beigeicht,  
Seht schmachtend ist sie nicht, die alberne Person,  
Und er verdarb damit gar manches Gaumenschmaus;  
Vergeßlich sucht man Sinn in seinem Redeschwall,  
Denn was man von ihm hört, ist Nichts als Ten und Schall.

Gl. Man sagt, er künde mit Belieben sehr genau.

Gl. Wie glücklich, ach mein Gott, ist diese arme Frau;  
Pech ist sie mich, sogleich beginnen meine Plagen,  
Man schmeißt, man wälzt sich ab, ihr etwas nur zu sagen.  
Doch da sie gänzlich kahl an Worten und Ideen,  
Weicht jeden Augenblick die Unterhaltung sich,  
Vergeßlich ist's, ob man auch noch so laut spricht;  
Man unterbricht damit die dumme Stummheit nicht,  
Ob schon das Dicter sei, ob trocken, naß, ob kalt,

Mein Gott, ein solcher Stoff erschöpf't sich allzu bald,  
Und doch zieht ihr Besuch, der langweilt und verstimmt  
In eine Länge sich, die gar kein Ende nimmt,  
Und gibt man zwanzig Mal, und sieht man nach der Uhr,  
Sie gibt da wie ein Klag und regt sich nicht die Spur.

Nouveau tadelt hier Moliere, daß er bei den Verderbnissen des Privatlebens, bei den Lächerlichkeiten der höheren Stände stehen geblieben sei und nicht auch zugleich die Faulheit der öffentlichen und politischen Zustände angegriffen habe. Eine naive Zumuthung unter Ludwigs I'et' est moi; es war schon viel, daß der Dichter des Witzes, seine Geißel bis in die Nähe des Throns zu schwingen und aus der Umgebung des Königs die Originale zu seinen Croquis zu wählen; die Stunde Mirabau's, der socialen Reformen, hatte noch nicht geschlagen; die Bühne war im 17. Jahrhundert noch nicht, was sie mit der gesammten Kunst und Literatur im 18. wurde, ein Organ für die Forderungen des Volksbewußtseins, für die neuen zeitbewegenden Ideen, die der Philosophie entsprungen nach theatralem Gestaltung, die Beaumarchais ihr gab, und nach praktischer Ausführung, welche die Revolution brachte, verlangten. Sie enthielt und mußte sich aller politischen Tendenz enthalten und durfte nur so lange auf den Gang des Königs hoffen, als sie sich nicht in seine Regierung mischte. — Grade Moliere war unter allen Dichtern des Versäilers Hofes derjenige, der am meisten wagte und als besonderer Günstling des Königs wagen konnte. Er genoß als Komiker etwas von den Privilegien der abgeschafften Hofnarren und durfte seinem freimüthigen Misanthropen manches in den Mund legen, was kein anderer Dichter vorzubringen gewagt hätte; unter Anderen §. 2. Folgendes über den Hof:

Madame, was soll ich denn an jenem hohen Ort,  
Wohin trieb meine Art zu denken gleich von dort,  
Der Himmel, der mich schuf, hat nicht in mich gelegt  
Den Sinn, der mit der Luft des Hofes sich verträgt  
Ich finde nicht in mir die Tugend und die Kraft,  
Mit der man Gerechtigkeit und Ansehen sich verschafft,  
Da mein Talent gemeinlich in Offenheit besteht,  
So weiß ich nicht, wie man die Leute unterzieht,  
Wer nicht verbergen kann das, was er fühlt und denkt,  
Dem wird für lange dort kein Aufenthalt geschenkt u. s. w.

Der Dichter, der in den „précieuses ridicules“ und den „femmes savantes“ die ästhetischen Hofisriel, im „Tartuff“ die vornehme und officielle Frömmigkeit, in den „Facheux“, im „Dandin“ und „Bourgeois gentil-homme“ die unnobele Roblesse, der in anderen Stücken die Hofische, Hofärzte, die hohen Gerichtspersonen und Zulendanten durchschleudert, war in seiner Kammerbienenstellung vielleicht ein freier Mann, als mancher vom Publikum abhängige Theaterdirector.

Es ist allerdings schwer, in der Uebersetzung die Eleganz, den Wohlklang und den scharf pointirten Ausdruck des Originals wiederzugeben. Der Alexandriner klingt im Deutschen, das die Sylben nicht allein zählt, sondern auch mißt, monoton und klappend; im Original ist das leineregetes der Fall, wenn er gut gesprochen wird. Gerade in diesem Stück begleitet er in mannichfacher Modulation alle Stimmungen vom leichtem Eberg bis zum höchsten Pathos und drückt in den belebten Repliken und pointureichen Wechselreden, die sich oft zur Lebendigkeit einer wirklichen Action steigern, eben so gut die gewichtige Sentenz als das leichte satirische bon mot aus. — Nur wer das ganze Stück, das vermöge seiner Gattung ein Hauptvergnügen auf die Conversation legt, von guten französischen Spielern hat spielen sehen, begreift, daß es trotz seines Mangels an eigentlicher Handlung und eigentlicher Komik selbst vom größten Publikum mit Begeisterung aufgenommen wird, und daß man es noch beim letzten Napoleonensente für das eigentliche Volk zur Darstellung im Freitheater wählen konnte; die specifisch französischen Vorzüge, die sich bei manchen Verallteten in den Mollerischen Stücken immer neu erhalten, lassen sich kaum dem Auslande vermitteln. Bedeutend sind ferner die technischen Vorzüge des Stückes: der enggeschlossene orga-

nische Bau des Ganzen, der sich an die Tragödienweise, an die drei Einheiten, anschließt, aber vermöge der einfacheren Handlung und der durch die Natur der Dinge gestatteten Concentrirung von Ort und Zeit viel weniger durch sie gedrückt wird.

In der Exposition, die gleich mit dramatischer Lebendigkeit mitten in die Sache einführt, welche die zu erwartende Conflict angedeutet und zur Handlung hinüberleitet, in der Auseinandersetzung der Acte und Scenen, die nicht nur auf einander folgen, sondern auch aus einander hervorgehen, die nie müßig zerredeten und durch gehaltenen oder leichteren Ton mit einander variiren, in diesen und anderen Punkten ist eine so tiefe gründliche Kunst, wie man sie vom Lustspielbichter und vom Franzosen nicht erwartet, wie man sie bei Molière's Nachfolgern nicht mehr findet und am wenigsten bei Ecribe.

Diese oft verspottete Regelmäßigkeit, diese Concentrirung auf einen Hauptcharakter, diese Durchführung eines Grundgedankens hat gegenüber unserer Willkür, Zerstückeltheit, Buntheit und Verworrenheit, die wir der mißverstandenen Nachahmung Schaffers, des Dramantikers und den speculirenden Lebens- und Effectbichtern im neueren Lustspiel verdanken, ihre sehr beachtenswerthen Vorzüge. Sie konnte uns in selbständiger Aneignung zum Correctiv dienen und zum Einfachen, Wahren und Gesunden zurückführen. — Lessing, Holberg, Jfjland, Schöder und selbst Klopstock haben in dieser Richtung und im Anschluß an Molière und seine Schule, Gestalten und Charaktere geschaffen, die, dem wirklichen Leben entnommen, wirkliches Leben in sich tragen, und eine miniatur Darstellungskunst hervorriefen, die wir in dieser Gründlichkeit, Einfachheit und Wahrheit nicht mehr kennen. Mit der Blüthe und Entwicklung des Charakterlustspiels hängt aber die Blüthe der Schauspielfunst aufs Engste zusammen. Dasselbe entwickelt an ihr ethische, psychologische Seiten, die der Tragödie in ihrem allgemeineren Pathos entschlüpfen, und welche die anderen Gattungen des Dramas und Lustspiels nur oberflächlich berühren.

Der Mensch ist für den Menschen stets der interessanteste Gegenstand der Betrachtung, alle Kunst und alle Literatur malt und zeichnet ihn mit ihren Mitteln; aber das Drama stellt ihn uns wirklich und handgreiflich vor Augen, und das Charakterlustspiel vermag und an ihm seine tägliche Physiognomie, die Seiten zu zeigen, die er im Privatleben, im Hausleide und Gesellschaftskrode entfaltet, die Seiten, die, wenn sie auch nicht den höchsten Inhalt seines Wesens ausmachen, doch ein wesentlicher Bestandteil desselben sind; das Charakterlustspiel genauer und individueller zeichnend als die Tragödie und sich vor den Uebertreibungen der Poesie bewahrend, ist eine Schule der Menschenkenntniß, die in klaren, handgreiflichen Beispielen lehrt, eine Sittenzuchtlerin, die auch das zur Anschauung Ansehen bringt, was den höheren Gattungen des Dramas verwehrt ist, sie zeigt das praktische Leben, was es ist, sie giebt uns Unterricht in der Weltflucht, weist aber Nichts desto weniger auf eine höhere ethische Wahrheit hin.

Von diesem Standpunkte ausgesetzt, ist es zu beklagen, daß wir jene Gattung so wenig bebauen, daß unsere Dichter ihr Muster fürs Lustspiel jetzt immer nur bei den oberflächlichen Baudevilfabrikanten wählen, daß sie statt die großen Vorbilder Frankreichs, Spaniens, Englands und besonders Molière frei zu studiren und sich durch sie zu selbständiger Production anregen zu lassen, dieselben entweder ganz vermahnen oder ihnen ihrer und da eine plätsche Einzelheit entnehmen, und noch dazu aus dritter Hand. Ich verkenne nicht, daß es und bis jetzt noch an Voraussetzungen fehlt, die eine eigentliche nationale Comödie in Frankreich möglich machen, ich begreife sehr wohl, daß viele Seiten der hiesigen Comödie unserer phantasierenderen, poetischeren Natur widerstreben, aber ich zweifle nicht an der Möglichkeit, daß auch wir dereinst bei allmähligem Schwenden des Particularismus und Provinzialgelbes, wenn der rechte Genius dazu sich fände, ein Charakter- und Sittenslustspiel gewinnen können, welches vielleicht reicher, umfassender und poetischer

sein wird als das französische und speciell Molière'sche, dem aber die gründliche Technik, die Klingheit und Erfahrung, und die durchgängige Bühnennützlichkeit des alten Meisters manchen guten Wind, manchen nützlichen Rath geben kann.

Zum Schluß aber will ich mich noch auf eine Auctorität stützen und meine vielleicht einseitige Vorliebe für Molière mit den Aussprüchen eines Mannes decken, der gewiß nicht der Gallomanie verdrängt ist. Es ist kein Anderer als Goethe, der den „Misanthropen“ eines seiner liebsten Stücke nannte, und dessen vorurtheilfreies Wort die ganze Bedeutung des Stückes würdigt: „Gemüthlich beschäme man sich den Misanthropen und frage sich, ob jemals ein Dichter sein Inneres vollkommener und liebenswürdiger dargestellt habe. Wir möchten gern Inbalt und Bedeutung dieses Stückes tragisch nennen, einen solchen Eindruck hat es wenigstens jederzeit bei und zurückgelassen, weil dasjenige vor Blick und Geist gebracht wird, was uns selbst zur Verzweiflung bringt und uns wie ihn aus der Welt jagen möchte. Hier stellt sich der reine Mensch dar, welcher bei gewonnener großer Bildung doch natürlich geliebt ist und wie wir mit sich, so auch mit anderen nur gar zu gern wahr und natürlich sein möchte; wir sehen ihn aber im Conflict mit der socialen Welt, in der man ohne Verstellung und Glanzheit nicht umher gehen kann; gegen einen solchen ist Simon ein bloßes komisches Subject. (Goethe's Werke, Band 46.) Endlich mag von den bei Goethe gestreuten, stets anerkennungsreichen Aussprüchen eine Aneignung mitgetheilt werden, die Giedemann im dritten Bande seiner Gespräche mit Goethe, Seite 132, aufbewahrt hat: Wenn wir übrigens für unsere modernen Zwecke lernen wollen, uns auf dem Theater zu bewegen, so wäre Molière der Mann, an den wir uns zu wenden hätten. Ich kenne und liebe Molière seit meiner Jugend, und habe während meines ganzen Lebens von ihm gelernt. Ich unterlasse nicht, jährlich von ihm einige Stücke zu lesen, um mich immer im Verstehe des Vortrefflichen zu erhalten. Es ist nicht bloß das vollendete künstlerische Verfahren, was mich an ihm entzückt, sondern besonders das liebenswürdige Naturnat, das hochgebildete Innere des Dichters. Es ist in ihm eine Grazie, ein Zaht für das Schöne und den Ton des feinen Umgangs, wie es seine angeborene schöne Natur nur im täglichen Verkehr mit den vorzüglichsten Menschen seines Jahrhunderts erreichen konnte. Von Alexander kenne ich nur die wenigen Bruchstücke, aber diese geben von ihm gleichfalls eine so hohe Idee, daß ich diesen großen Griechen für den einzigen Menschen halte, der mit Molière zu vergleichen wäre.

### \* Miranda.

(Aus dem Leben eines tollen Pädagogen.)

Von Friedrich Schenker.

### II.

So konnte ich den Sonderling bereits drei Jahre, als ihn ein eigenthümlicher Verfall für immer aus unserer Mitte rückte. Es war seit Jahren seine Gewohnheit gewesen, im Hochsommer, wenn die Tage recht lang sind, des Mittwochs und am Sonnabend Nachmittag Ausflüge in das Gebirge zu machen. Zu diesem Besuche nahm er gewöhnlich einen Schüler der obern Klassen mit, den er unterwegs frei ließ. Mit den Secundanten und Primanern lebte er überhaupt auf einem ziemlich cordialen Fuße. Er hielte sie bei solchen Gelegenheiten selbst in ihren Wohnungen aus und verkehrte wohl auch sonst noch mit ihnen wie mit jüngern Freunden. So viel weiß ich wenigstens aus sicherer Quelle, daß er Manchem Geld ließ, wenn er im Besitz desselben war, und daß er ihn auf den neuen Monat vertröstete, wenn seinbeutel grade leer war. Eines Sonnabends Nachmittag nun hatte er zu einer solchen Tour einen seiner jüngern Kollegen, den Doctor Rübsam, ausgefordert. Beide beabsichtigten eine Reise nach Jütschenstein, Salzbrunn und in die umliegenden

Berge, von welcher sie möglicher Weise erst Sonntag Abend zurückkehren konnten. Dieser Doctor Nüßamer war Ordinarius der Quinla und dem alten Muff in mehr als einer Beziehung verbunden.

Der Tag war wunderschön; mehrere Bächen vorher hatten gewaltige Wellenmassen auf der ganzen Gebirgsseite der Sudeten abgelagert, und auch der alte Jöklen war wie in eine graue Pelmüge eingehüllt. Ein feiner, lang anhaltender Regen hatte mehrere Tage vorher den Fuß- und Gradwuchs in hohem Grade befördert, wenn auch die Wege dabei gelitten haben mochten. Im höhern Gebirge, wo die Felsen steinig und schräg sind, fließt das Wasser jedoch sehr schnell durch die Gesteinspalen ab, und man kann gewöhnlich nach dem stärksten Regen trocknen Fußes wieder vorwärts kommen. Auch die Sonne hatte schon den ganzen Vormittag gewirkt, und Felder, Wiese und Wald streuten von Gebirgen. Die Kirschkäuze waren bereits unten im Lande verblüht, im Gebirge aber fanden sie noch die und da im vollen Schmuck ihrer milchweißen Kronen, oder sie streuten einen Silberregen auf die unter ihnen Wandelnden und über den dunklen Wald, sobald ein frischer Windzug durch die Äste fuhr. Muff war in solchen Augenblicken ein schlechter Gesellschaftler. Er konnte sich Viertelstunden lang einen einzigen solchen Baum ansehen und dann mit der alternen Bemerkung kommen: „Es ist doch wunderbar, warum die Natur so viele Blüthen wachsen läßt, um sie dann so nutzlos auf der Erde zu verstreuen, damit sie zertritten werden. „Dummes Zeug“, sagte er dann hinzu, „die Seele des Menschen ist mit noch mehr Hoffnungen behangen als dieser Baum mit Blüthen, und wie bald schütteln Stürme sie ab, daß sie an die Erde fallen und von jedem Lumpen zertritten werden.“

Die Sonne barg sich eben hinter den langen Rücken der Riesenberg. In abenteuerlichen Formationen gruppirt sich die Wolken auf den violettblauen Höhenzügen. Gravitätische Gesichter mit dicken Nasen, aufgeworfenen Lippen und wallenden, rosenrothen Perücken wechselten ab mit abenteuerlichen Biergehallen, bis Alles wieder in vergerete Fragen gerischnommen war, und andere Gesichter hinter diesen in die Höhe bliesen. Muff sah starr nach der Sonne abgekehrten Seite des Gebirges, auf welcher bereits blauegraue nebelhafte Schatten lagen, durch die einzelne, weiße Schneeflecken hindurch schimmerten.

Die beiden Wanderer waren schon eine geraume Zeit die steile Felske des Sattelwaldes hinaufgestiegen; bald war jedoch das Wirthshaus erreicht, aus welchem ihnen schon von fern lautes Lachen und Hartertöne entgegenklangen. Sie traten ein, und ohne auf die Anwesenden zu achten, machten sie es sich bequem, genossen ein einfaches Abendbrot, welches aus weiter Nichts als Butterbrot mit Kappensäse bestand, worauf jeder noch einen Rapp voll aromatischer Erdbeeren genoß.

In der Pause — so heißen die Herbergen auf dem schlesischen Gebirge — befanden sich noch zehn bis zwölf andere Personen beiderlei Geschlechts. Vier anscheinend betrunkenen Brecklauer Studenten saßen um zwei hölzerne Hartertische, die ihre Finger mechanisch über ihre Instrumente gleiten ließen, dabei aber kein Wort von dem verloren, was die jungen Herren ihnen sagten. Oft unterbrachen sie ihre hüpfenden Wälder, um sich in einem schallenden Gelächter Luft zu machen, wenn sie etwas Pilsener gehört hatten; dann setzten sie wieder an einer beliebigen Stelle ein, bis der Tanz zu Ende war. Jüngerer Seite saß ein, wie es dem Aussehen hatte, noch junger Mann, mit trübten, tiefen Augen, bleichem Gesicht und schwarzem Haar und Bart. Er unterließ sich mit einem Hunde, den er streichelte, und mit welchem er ein sonderbares Gespräch führte.

„Wie heißt du, mein Thierchen?“ — fragte, als das Spiel zu Ende war, der junge Mann das freundliche Bachelhündchen.

„Mylord!“ war die Antwort des Hündes Gefährten.

„So, Mylord also? ich heiße doch. Bist du denn auch treu?“

„D. ja, sehr!“ erwiderte der Bachelhund.

„Wie alt bist du, mein Mylordchen?“

„Drei Jahre!“ —

„Drei Jahre, sieh doch, und noch keine Frau?“

„Noch keine Frau!“

Der Tausendfüßler würde das überraschende Gespräch noch lange fortgesetzt haben, wenn nicht das schallende Gelächter der Zuhörer ihn unterbrochen hätte. „Sehr gut, Bedaldowitsch, sehr gut — schließlich durchgeföhrt!“ riefen die Studenten ihm einstimmig zu. — Der junge Baugredner gab der Meltern der beiden Schönen, welche die Studenten Wlaska nannten, einen Wink, worauf sich das Mädchen sofort mit ihrem Notenbuche erhob. Bei dieser Bewegung zogen die Anwesenden mechanisch ihre Bärken. Wlaska war eine schlanke, fast jüngerliche Gestalt, mit großen eigentümlich lichtblauen Augen. Ihre blonden Haare hingen ihr in Locken ins Gesicht, das man hätte schön nennen können, wenn nicht das Gepräge des Lasterd darauf gestanden hätte. Dies schien noch mehr bei ihrer jüngeren Begleiterin der Fall zu sein, die eine dicke, üppige Person war, mit kleinen, stehenden, braunen Augen und schwarzen, schlächtegelämmten Haaren. Die beiden Ankömmlinge waren unbeachtet geblieben, da sie, ermüdet wie sie waren, sogleich an der Thür Platz genommen hatten. Als Wlaska mit dem Notenbuche ihre Stunde gemacht, näherte sie sich auch ihnen, um die übliche Contribution einzutreiben. Muff hatte der jungen Künstlerin den Rücken gewandt und steckte eben einen ungeheuren Bissen Brotes mit einem verhältnismäßigen Stück Käse in den Mund, als seine Augen auf das Mädchen fielen, das mit gleichgültigem Blick auf seine Spende harrete. Kaum hatte er einige Sekunden auf ihr Gesicht gesehen, als er den Bissen statt in seinen geöffneten Mund an die Erde fallen ließ, wo Mylord ihn sofort aufschnappte. — Am ganzen Leibe zitternd wie Gepolauß sprang Muff hierauf von seinem Stuhle auf und trat drei Schritte zurück. In einem Augenblick ward er leichenblass, im andern wieder blutroth im Gesicht, seine Augen traten grauhaft aus ihren Höhlen — sein Mund zuckte lebhaft wie immer, wenn er innerlich aufgeregt war; er versuchte zu sprechen, aber die Brust war ihm wie zusammengeklammert. — er brachte kein Wort vor, er kropte wie ein Fieberkranker mit den Fingern auf dem Tische — an seinen Kleidern — immer noch keine Lust; — die Narbe über seiner Stirn schwellte sich auf, — alle Anwesenden saßen sich erschrocken nach dem sonderbaren Menschen um, — das Mädchen blickte ängstlich nach den Studenten, die ebenfalls aufgesprungen waren — dann war es plötzlich, als ginge ein Ruck, ein elektrischer Schlag durch seinen ganzen Körper, seine Nerven flogen weit auf, und mit donnernder Stimme brach er auf einmal in die Worte aus: „Das also ist aus dir geworden, Miranda, eine Pfäffertreiterin, ein vagabundierender, musthalischer Fieselschlumpen? — Mord und Tod, hätte ich dich glaukopische Sirene nur nicht in dem verfluchten Zelte des Trojaners zurückgelassen; aber Troja ist gefallen nach der Schlacht von Velle Alliance, wo die große Spritzenprobe gehalten wurde, und wir zogen ein in die verpestete, dem Fluche verfallene Stadt. — und der Kaiser Alexander hatte einen nagelneuen Roff an und grüßte alle Frauenzimmer zu beiden Seiten der Straße, ich aber ritt hinfahren neben meiner Schwadron, und überall suchten dich meine Augen, überall, überall; doch ich konnte dich nicht finden. Nun bist du hier oben, wunderliches Ding, und bist noch so hübsch wie damals, als ich unter dem Kaskadenbäume lag, und du mit dem weisendsten Luche das Blut und den Schweiß von der Stirn wischtest. — Ich begreife nicht, warum du noch kein altes, eingeschrumpftes Ding bist Miranda, denn es sind etliche zwanzig Jahre, daß ich dich nicht gesehen, denke dir, etliche zwanzig Jahre, und dein alter Vater ist noch immer nicht gekommen mit dem Trojaner, dem er zu meinen Füßen den Degen durch den Leib stoßen wollte. O, du reine, unschuldige Jungfrau mit dem verborbenen Herzen, deren züchtigen Busen nur der Mond und die Nachtlampe sah, nicht wahr, der Trojaner ist doch an Allem schuld, mein Mädchen, an Allem? Aber beruhige dich:

Kommen wird einst ein Tag, da die heilige Jüdisch hinführt, Priamus fällt, und Priamus' Vell, des Karyentiden.

Und wir, das Volk der Achier, zogen ein in die Stadt, und die



Stadt brannte an allen Ecken, nämlich von Cellampen, mein Jungferchen, da sie von Polizei wegen illuminirt wurde, und das Volk der Trojaner staschte in die Hände von Polizei wegen, ich aber suchte dich auf. La ruette d'Arcolé N. 10, und dort hing ich hinauf, hinauf, weit hinauf — wohl an sieben Treppen, und ich meinte schon, ich stiege in den Himmel, aber da lagst du und rangst die Hände auf der schaukelnden Strohmatte, — und dein verfluchter trojanischer Hauptmann war zum Teufel gegangen. Aber du rangst die Hände so lustig und meistens dabei so ausgelassen, daß ich selber lachen mußte, als ich dich sah — Jesus, ich habe gelacht, daß die Dachziegel auf deiner Mantelfarbe bersten — und die alten, lumpigen, runzlichten Spinnweben vor Angst hinter ihre Regie krochen. Weißt du noch, wir sangen Beide das schöne Lied:

„Eine silberne Scheibe,  
Eine goldene Klinge,  
Rein Schatz ist von Adel,  
Die freut mich das Ding!“

Die Umstehenden wußten nicht was sie zu dem Allen sagen sollten. Wlaska und ihre Begleiterin Vinska botte sich mit dem jungen Manne schon längst heimlich entfernt der Murs nur merkte, daß er eigentlich zu andern Leuten gesprochen, als die er meinte; er riß die Augen weit auf und sah sich wild im Zimmer um — dann stürzte er mit lautem Geschrei zur Thür hinaus.

Der Begleiter des tolen Schulmeisters war, wie man wohl denken kann, in seiner geringen Verlegenheit. Die Anwesenden drängten sich um ihn herum und wollten wissen, wer der Verrückte wäre; ja Einige machten ihm sogar harte Vorwürfe, daß er es gewagt habe, einen so gefährlichen Menschen in anständige Gesellschaft zu bringen; Doctor Nubkame war mehr todt als lebendig; als jedoch der Wirth versicherte, daß der Herr Doctor von Langenau ihn schon sehr oft besucht habe, und daß er ihn seit mehr als 15 Jahren kenne, da erholte er sich allmählig von seinem Schreck und fügte hinzu, daß der Unglückliche, dessen traurigen Zustand er heute das erste Mal zu bemerken Gelegenheit gehabt, ein Lehrer der Jugend und wohlbehaltener Colleague des königlich preussischen Gymnasiums sei, an welchem er selbst die Ehre habe zu wirken. Diese Mittheilung beruhigte wenigstens die Gemüther so weit, daß sich die Gesellschaft niedersetzte, und den Versuch machte, durch mancherlei Hypothesen und Conjecturen das Räuberisch der Verrücktheit in die ihnen nicht viel geläufigere Sprache des Menschenverstandes zu überlegen; — es entstand daraus, wie der Leser vielleicht schon vermuthet, die höchst schale Metroversen eines Viebs das zur Ueberschrift hat: Unglückliche Liebe.

O du alter, biederer, ehrlicher Murs, wunderlichster aller wunderlichen Menschen! womit soll ich dich in diesem Zustande vergleichen? Mir kommt da vor wie ein altes verstimmtes Clavier, das vor Jahren einst voll süßer bezaubernder Harmonien war — und dessen Saiten nun der Rost zerissen hat, so daß es abwechselnd verstimmt wurde. Auf einem solchen verhallten Instrumente denke ich mir ein trauriges, melancholisches Viebelied, von Schreiben und Weiben, und von brechenden Herzen gespielt — und ich habe keine ganze verirrte Mittheilung verstanden.

Der Mond stand rubig, eine volle, silberne Scheibe am klaren Himmelsgewölbe; tief von unten erscholl das Rauschen und Brausen der Fichtenwälder, — man vernahm aber auch zugleich das Geräusch des fallenden Gerölles und größerer Steine, die dem Hinabrollenden nachfolgten wie tausend ihn begende Kometen, und hier und dort, hüben und drüben rief das Echo seinen freischwebenden Ruf nach: „Miranda, Miranda, Miranda!“ Nubkame saß noch lange vor der Thür und laute an seinen Fingernägeln, wobei er diavellisch seufzend nach der Gegend hinsah, wo der unglückliche Colleague verschwunden war. Wenn Dieser den Hals drach, desam er dessen Stelle, d. h. 200 Thaler mehr als das, was er schon hatte, — und die Hechzeit mit des Stadthauptes ältester Tochter war nun so gut als gewiß. Tief in den Thälern hallte es nur noch schwach „Miranda, Miranda“, aber die Fichten rauschten und rauschten immer stärker. Die Gewässer draußen dazwischen, und fernes Klappen der Röhre war in der stillen Nacht, trotz der Höhe des Berges vernembar. Am Horizont zuckten hell, blinkende Lichter empor, da es den Tag über im Lande sehr schnell gewesen, doch war kein Donner vernembar, denn das Gemüth mußte sehr weit sein, was man schon daraus schließen konnte, daß bei der bedeutenden Entfernung des Horizonts nicht einmal Wolken bemerkbar waren.

Da an ein Ausfluchen des Enklochen während der Nacht nicht zu denken war, mußte sich Doctor Nubkame endlich entschließen, allein auf dem Berggründen zu übernachten. Er benutzte diese Gelegenheit, um sich im Geiste den Eindruck vorzustellen, den die Nachricht von Langenau's nun doch endlich eingetretener Verrücktheit auf den Director, auf seine Collegen, auf den Episcopus und seine Familie machen würde; — seine Phantasie geriet, was sehr selten war, in Aufrubr, — er versetzte sich in Gedanken in eine selige Umarmung mit seiner Braut Adelphine und träumte die Nacht hindurch von Ewatern.

Die übrigen Fremden hatten alle ihre Lagerstätten aufgestellt; nur die Studenten saßen noch in einer Ecke des Zimmers und tranken. Sie trugen roth-schwarz-geldene Bänder über der Brust und auf dem Kopfe kleine Käppchen ohne Schirm von denselben Farben. Die durch Murs geforderte Erwähnung des Einiges der Allirten in Paris, hatte sie auf ein Gespräch über Napoleon geführt. Der eine sprach für, der andere gegen den Tyrannen, der eine für, der andere gegen das deutsche Reich, der eine für, der andere gegen die Republik, der eine für, der andere gegen die Civil-ehe im Falle, daß einmal eine Republik zu Stande käme; dann sprach der eine für, der andere gegen die Emancipation der Frauen, worauf ein heftiger Streit folgte, da der eine für Wlaska, der andere für Vinska sprach, bis endlich der dicke Wirth hereintrat, und dem Streite dadurch ein Ende machte, daß er ihnen das Licht wegnahm, wobei er ihnen ziemlich derb sagte, daß sie zu Bett gehen müßten, wenn sie am andern Morgen um drei Uhr aufstehen wollten, um den Sonnenaufgang zu sehen.

Obne Widerrede folgten die Mufenböbner der Aufforderung des Wirthes, den sie den dicken Schmuß nannten, weil er Samuel hieß, und lagerten sich neben dem halb träumenden Nubkame auf ihre Moosbetten.

(Fortsetzung folgt.)

## Feuilleton.

— \* Unter den neuen literarischen Erscheinungen nennen wir zuerst ein Werk, welches in diesem Augenblick von doppeltem Interesse ist: Oskindens, seine Geschichte, Kultur und seine Bewohner, 2 Bände von P. van Mölken. — P. Oskindens behandelt in seinem Buche: Aus und über Italien namentlich Venedig und dessen reiche Kunstschätze. — D. E. W. Wolff's bekannter Hausbuch-Prosa erschien in achter Auflage. — Noblesse oblige, Roman in drei Bänden von A. von Holzel. — Die klassische Verbe der deutschen Rationaliliteratur im 18. Jahrhundert in einer Reihe von Vorlesungen dargestellt von G. W. Gindl. — Waidmanns Fein. Ein Buch für Jäger und Jagdfreunde

von G. Versäcker. — Studentica. Leben und Sitten deutscher Studenten früherer Jahrhunderte von G. H. Meyer.

— \* Das Buch des französischen Gelehrten und Staatsmannes Alexis de Laquetville „Das alte Staatswesen und die Revolution“ ist in deutscher Bearbeitung von Arnold Boschwitz erschienen. (Leipzig, Mendelssohn). Es behandelt eingehend die inneren Verhältnisse Frankreichs unter den Bourbonen vor der Revolution, die Verhältnisse und die administrative Verfassung, die Absonderung der Elände, die Lage des Bauernstandes, die schwachen Reformversuche unter Ludwig XVI. und den Ausbruch der Revolution.

— \* Bauernfeld hat einen Band „Wiener Bilder in Versen“ vollendet und Knappschütz Wien geschickt. Das Buch ist satirischen Inhalts und dürfte zu Wehthausen erscheinen.

— \* Am 16. Juli starb in Gießen der Professor der Theologie Karl August Greiner, eine wissenschaftliche Persönlichkeit auf seinem Fache. In den letzten Jahren war er durch fernrührende Arbeiten und allerlei Wohlthaten seiner akademischen Tätigkeit entgegen und ist zuletzt einer zunehmenden Blödnung der Sprachorgane in Folge eines Schlaganfalls erlegen. Unter seinen theologischen Werken sind besonders diejenigen, welche zur Erklärung des neuen Testaments dienen, gefächelt.

— \* Ein musikalisches Wunderkind ist in Hessen aufgetaucht, der sechzehnjährige Sohn des Professor Deuter in Gießen, Ernst, welcher als Knabe von fünf Jahren schon Sonaten von Mozart und Beethoven der Mutter ohne Unterricht nachspielte und jetzt selbst Sonaten schreibt, ohne theoretische Unterweisung erhalten zu haben. Renner haben diese Sonaten nicht nur für gedankreich, sondern auch für regelrecht durchgeführt erkannt und sind entzückt von dem Kinde, dessen Genie, wenn das Gesagte begründet ist, allerdings ein ganz außerordentliches wäre. Da die Eltern durchaus nicht kochschüchtern, an ihm ein forcirtes Concertpraktikum zu machen, vielmehr seine Cultivirung einen natürlichen Weg machen lassen wollen, so ist Bedenkens kein Grund.

— \* Die erste schätzvolle Oper Mozart's ist bekanntlich die um 1781 componirte „Entführung aus dem Serail“ und Constanze. Der Zeit war nach Brenner bearbeitet, welcher im Jahre 1782 in der bürgerlichen Zeitung folgende Anzeige erließ: „Ein gewisser Mensch, Namens Mozart in Wien, hat sich erdreistet, mein Drama „Descent und Constanze“ zu einem Operette zu misbrauchen. Ich protestire hiemit öffentlich gegen diesen Eingriff in meine Rechte und behalte mir Weisheit vor. Herr Johann Friedrich Brenner, Kaufmann, Verfasser des „Auchseins“.“

— \* Frau Zernow Kind-Goldschmidt, welche kürzlich eines Uterusleidens erkrankt und den Sommer in Dersching bei Dresden verlebte, gekehrt nach England überseefahren und soll nicht abgesehen sein, eine neue Ausreise nach Amerika zu machen, da ihre Schamme wieder frisch und hart ist.

— \* Der prächtige Gesandtenhof in Wien wird restaurirt; der Kaiser hat das Werk durch einen Aufschuß von 50,000 Gulden gefördert, und man rechnet auch auf eine allgemeine Theilnahme durch freiwillige Beiträge.

— \* Zur Geschichte Hördlin's. Wir haben erwähnt, daß der Buchhändler Jäger in Frankfurt am Main der Schürffing eines Schicksals begegnet hat, welche nicht leicht ist: Das Puppenhaus, sein Geschäft der Gontal'schen Familie, aus den Grimmerungen eines Eichenjüngers. Der Professor hat eine Fülle von angenehmen Aufzeichnungen und seinem reichen Leben in diesem Buche niedergelegt. Zu ihnen gehört eine von ihm verfaßte, welche zur Aufklärung der Jugend- und Weisheitsgeschichte Hördlin's gehört, der im Jahre 1844 als Geiz von der Nacht des Wahnsinns, in die wir alle fallen, erkrankt war. Hervorgegangen war dieser Wahnsinn durch sein Verhältniß zu der Mutter seiner Zöglinge: „Die Familie, die sich den Dichter zum Handwerker gewählt hatte, die Familie des Herrn Jäger Friedrich Gontal in Frankfurt a. M., war zur Hälfte eine Buchbinderfamilie. Die Buchstau, die schöne Gontal, geborene Dorschtin, war von Herrn Gontal, der sich mehr als treuer Geschäftsmann, denn durch irgend andere Vorzüge seiner Persönlichkeit hervor, auf Hamburg beinahegeführt worden. Zu der Kirche von Ottenhof drängen und in Gegenwart des bescheidenen Klopfford hatte die Trauung stattgefunden. Der von dem „alten Wahnsinn“ ausgehende Hochzeitszug am Altar des Herrn auf dem Weidenhagen einer Eichenrinne. Die treue Frau, überhaupt sehr ernst genommen an dem Tage, brach, von dem Anblick des Hochzeitspaars mit einer tiefen Sehnsucht, in jammervollen Schreien aus. Ein Glück, daß Hördlin's hinterher's Bedenkenfall in Ottenhof gelang es, die tief innerlich erschütterte Seele etwas zu beruhigen. Nach der Hochzeit reisten die Neuerwählten nach Frankfurt, wo sie ihre Wohnung nahmen. Frau Gontal's Gontal war nicht lange verheiratet, als sie ihre sehr geliebte Mutter sterben sah, die ihr von Hamburg nach Frankfurt gefolgt war. Ein Verlust, für den sie die Gründe an ihren Kindern nur zum Theil zu trösten vermochte. Der Gontal Jäger's, den Herr Jäger durch das Wort charakterist: „Les affaires avant tout“ glänzte seine Euphorie gegen seine Frau vollständig dadurch zu erfüllen, daß er ihr zur Forderung des Hausstandes ein Kündigen aus unter Familie an die Seite gab und für die Kinder, die noch in einem sehr guten Alter standen, einen Erzieher besorgte: eben den Dichter Hördlin aus Reilings in Barmberg. Frau Gontal hatte eine Auszubildene erhalten, wie sie der hamburgischen Familie Dorschtin würdig war, die einen Klopfford zu ihren nächsten Freunden zählte. Die Preisbeile, das Gargelstück, die persönliche Begleitung Hördlin's, der überdies in seinem schönen Aemlein eine überaus schöne Neugierlichkeit mit Seiner's Bruder besaß, dienten daher dem Dichter zur lebhaftesten Empfehlung bei der Mutter seiner Zöglinge. Ein Verhältniß entstand, das Herr Jäger zwar auch gegen den tiefsten Bedacht verbotener Annäherung in Schutz nahm — dessen trotz Jernährung aber dennoch Seiten das sehr dringend sollte. Die Aufzeichnungen geben zu verstehen, daß Hördlin von der oben erwähnten jungen Buchhändlerin aus

guter Familie mit einem Auge voll Sehnsucht betrachtet worden sei, und daß sich dieser unter dem sentimentalen Dichter, den der (schmalzige) „Götterin“ seiner Dame widmete, vernachlässigt fand. Es scheint nämlich, als ob diese Buchhändlerin aus dem einem Blick über den Gesichts nach Hause tretenden Jäger Friedrich, auf die Frage nach seiner Frau mehrerlei die eigenthümlich sehr betonte Antwort gegeben habe: „Herr Hördlin liebt ihr.“ Häufig lebte der Jäger des Ehehem einmal gern auf. Mit den Worten: „Sitzt denn der Mensch beständig bei meiner Frau?“ brach der Mann in das Zimmer herein und auf Hördlin los. Die Scene wurde jedoch die beständige Fortsetzung genommen haben, hätte den schuldigen Hördlin's Dichter nicht ein Blick auf die beide von so beschwerlicher Frau der Fassung erhalten. Hördlin's verließ das Zimmer, um seinen Koffer zu packen und noch in der Nacht aus dem Hause zu gehen. Die empörte Gontal's bemühte sich vergebens, dem Gefährten Gelegenheit zu verschaffen. Ein Jüngerlein hinderte sie an einem förmlichen Aufbruch nach Hamburg zum Bruder. Klein die transtafte Reiskörper ließ ihr, die Küchlin, an denen die Kinder liebte, theilten sich der Mutter mit. Ein Sark und mit an Wahnfinn grenzender Verzweiflung erkannte jetzt Herr Jäger Friedrich, was er mit seiner Jäger'sche Hebelung ver schuldet hatte. Hördlin's Lebens hätte sich in der Nacht des Wahnsinns.

— \* Natur und Geist. Dr. Louis Dührer, welcher durch sein Buch „Kraft und Geist“ einen so heftigen, noch immer fortdauernden Streit über den Materialismus — angreift, hat jedoch ein neues Werk erscheinen lassen, welches den Titel trägt: „Kraft und Geist: Geschichte positiver Grundriss über den Materialismus und über die teleologischen philosophischen Fragen der Natur.“ Das erste Buch, „Kraft und Geist“, leitet der Verfasser durch folgenden Vorwort ein: „Mit einem Gefühl der Tragweite, aber geklärt durch das Bewußtsein, daß er nur von einem realistischen Standpunkt aus Wahrheit gelehrt wurde, überlegt der Verfasser die nachfolgenden Punkte in die Hände des gebildeten Publikums. Als ist darin der Versuch gemacht, den materialistischen (naturalistischen) und den spiritualistischen (religiösen) Standpunkt in den philosophischen Fragen, von denen die Gegenwart verzweifelt bewegt wird, einander gegenüberzustellen und mit feiner Objectivität und Unparteilichkeit, als für einen Eingeklinken möglich sein dürfte, die Gründe darzulegen, welche sich von jedem dieser Standpunkte aus für und wider geltend machen lassen. Zugleich werden die beiden Theorien, denen die Rollen in diesem Zweigekampf zugewiesen sind, einen je nachdemmalen Schicksal: über Berücksichtigung ihrer Meinungen durch einander gestellend der Grenze zu gewinnen, aber welche unter auf Naturkenntnis bühnen philosophische Überlegung nicht hinausgehen im Stande ist. Dem Verfasser wird es natürlich überaus lieblich, sich mit seinen eignen Meinungen nicht der einen oder mehr der andern Richtung zuzuneigen, aber nach seiner besondern Überzeugung eine materialistische, was eingestanden. Derselbe wird dabei an seine eigene Stellung einen nicht allzu strengen kritischen Maßstab anlegen, wenn er bekennt, daß die hier citirten Fragen zu den schwierigsten gehören, welche sich der menschliche Geist überhaupt vorlegen kann, und daß die Aufgabe, deren annähernde Lösung wir uns hier gestellt haben, in ihrer ganzen Größe für einen Eingeklinken fast unüberwindlich scheitern dürfte. Vor sehr hervorgehoben und durch die Wunsch der Natur der Wissenschaften, welche umständliche vorerzählte Weiser dürfen im Stande sein, eine solche Frage und Grundsätzlichkeit positiver Kenntnisse mit einer solchen Größe philosophischer Umfänglichkeit und Unbegrenztheit in sich zu vereinen, welche nöthig ist, um jener Aufgabe in ihrem ganzen Umfang Genüge zu leisten. Auch der gewählte Wortschöpfungs dient für den folgenden geordneten Verfolg einer philosophischen Frage, aber das meiste dieser Punkte ausgelassen werden, Schmeierigkeiten, welche nur Dörnergen genügen, wenn sie, der selbst einmal philosophische Gespräche niedergeschrieben hat. Der Verfasser, welcher — durch praktische Thätigkeit in seiner Zeit bedrängt — ge nöthigt war, seine Gedanken in einer kürzeren Zeit, als er gerne hätte verwenden mögen, zu Papier zu bringen, hat geglaubt, was so viel er unter diesen Umständen vermocht, und wurde den Zweck, den er im Auge hatte, für erreicht zu setzen, wenn es ihm gelungen war, zum ersten: das gebildete Publikum so für die Eingeklinken der behandelten Fragen zu interessieren, wie ihm dieses früher für alle allgemeinen Zeiten gelungen ist — zum zweiten: vielmehr einigen Hauptmännern Anregung gegeben zu haben, sich von ihrem Standpunkt aus spezifischer und kritischer, als dieses bisher geschehen ist, die und das Publikum durch ihre jenen Fragen aufzuklären.“ Endlich, seinen abgeleiteten, Gegenstand und Widersprüche ergibt zu haben, daß ihm die schwachen oder angreifenden Seiten der Theorie von ihm zum Theil mit vertretener philosophischer Richtung ebenso wohl bekannt sind, als die starken. Trotz jener schwachen Seiten und trotz der allgemeinen Verfolgung, welcher sie sich zu erweisen hat, will er diese Richtung fernab von der der teleologischen Richtung in dem geistlichen Rahmen der Wissenschaften festhalten, nicht bloß eine grundsätzliche Reform der Philosophie beabsichtigen, sondern auch die gebildeten Klassen mit ganz andern geistigen Strömungen und Gesichtspunkten, als bisher, bekannt zu machen. Ob sie vielleicht eine neue und vertretene Weltanschauung daraus heraus zu entwickeln im Stande sein wird, ist eine Frage, über die der Verfasser sich nicht der Zukunft rathet. In einer so wichtigen Sache, deren Entscheidung noch lange auf sich warten lassen wird und deren Entscheidung nicht, wie einzelne Kräfte meinen, geschlossen ist, sondern erst am Ende ihres Aufstiegs liegt, hielt sich der Verfasser für berechtigt und verpflichtet, seinen, wenn auch vielleicht schwachen, Beitrag zum Besten des Ganzen zu leisten. Nachdem das vorliegende erste Bändchen die in das Gebiet der großen Welt oder des Materialismus einschlagenden Fragen behandelt hat, wird sich das zweite Bändchen mit dem besondern Ziel Hördlin's mit dem Menschen, dem Verhältniß von Geist und Seele und den damit zusammenhängenden Fragen in der nächsten Reihe beschäftigen, und jedes Bändchen wird für sich zum Ganzen dienen. Die zahlreichen Zuschriften, welche der Verfasser aus allen Theilen Deutschlands und Auslands (insbes. Schlesien) — Kraft und Geist erhalten hat, werden erwidert, werden denselben fortsetzen um so angenehmer sein, je mehr sich auf die Gabe sich beziehen und ihm Beiträge dazu oder Aufklärungen über einzelne besondere Zweifelsachen oder dunkle Punkte seiner Anschauungen zu liefern beabsichtigen.“

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 33.

Bremen, 16. August.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Kulturgehichtliche Betrachtungen. Von Karl Geislar.  
Gülle. Nach dem Scherischen von Edward Sieben.  
Wien. Von Heinrich Oberndorf.  
Breslau.

### \* Kulturgehichtliche Betrachtungen.

Von Karl Geislar.

#### I. Das Allertlum.

Wer in der Gehichte mehr sieht als chronologisch aneinander gereihete Begebenheiten, welche so oder anders hätten sein können, wird in derselben ein lebendiges Sytem erkennen, welches auf ein em leitenden Urgrunde ruht und in seiner ganzen Ausführung von diesem einen leitenden Principe durchdrungen ist. — Es gehört zu den größten Verdiensten Herders, daß er in diesem die Gehichte zu einem vernünftigen Gange verknüpfenden Principe den göttlichen Geist sah und dadurch eine wahrere und gehvollere Auffassung der Gehichte anregte. Mag man sich nun diesen Geist als einen persönlichen Gott, oder als einen der Materie immanenten in der Menschheit zum Bewußtsein kommenden Geist vorstellen, so viel bleibt gewiß, die Factoren der Gehichte sind nicht geistlos, oder wie die Priester sagen, gottlos. — Nichts ist geistlos; denn was wir Geist nennen ist die mit der Materie untrennbar verbundene Thätigkeit, er ist ihr Streben und ihre Kraft, er ist es, was die Welt im Innersten zusammenhält. — Selbst der Hellschmerz hat einen Geist, den man vis inertiae nennen kann, die Kraft seines passiven Widerstandes ist sogar sehr bedeutend, er gehört dem Gesetze der Schwere mit ununterbrochener Energie. —

Je vollkommener oder ein Körper erscheint, desto geistiger oder thätiger ist er, desto mehr Mittel und Werkzeuge hat er zu einer Mannichfaltigkeit des Thuns, er ist organisch. — Die der Materie immanente Thätigkeit als ein Ganges, als ein Weltgesetz aufgefagt, ist ein Ringen und Streben nach organischer, geistig verkürter Gestaltung. Diesem Streben unterliegt die ganze bunte Fülle der vor und ausgebreiteten Natur; von der rohen Steinmasse an durch alle Stufen der Schöpfung bis zu der lebendigen Beweglichkeit der vollendeten Organismen, ringt sich der Geist zu immer höhern, seinem Wesen mehr adäquaten Graden hin, geistig verkürter Gestaltung. Diesem Streben unterliegt die ganze bunte Fülle der vor und ausgebreiteten Natur; von der rohen Steinmasse an durch alle Stufen der Schöpfung bis zu der lebendigen Beweglichkeit der vollendeten Organismen, ringt sich der Geist zu immer höhern, seinem Wesen mehr adäquaten Graden hin, geistig verkürter Gestaltung. Diesem Streben unterliegt die ganze bunte Fülle der vor und ausgebreiteten Natur; von der rohen Steinmasse an durch alle Stufen der Schöpfung bis zu der lebendigen Beweglichkeit der vollendeten Organismen, ringt sich der Geist zu immer höhern, seinem Wesen mehr adäquaten Graden hin, geistig verkürter Gestaltung.

Im meisten aber vom Geist erfüllt oder wie es die Bibel in ihrer kindlichen Naivität poetisch ausdrückt, unmittelbar von göttlichem

Odem angehaucht, ist der vollkommenste Organismus, der Mensch. Er ist das geistvollste Geschöpf, weil er vor allen andern die meisten Werkzeuge zur mannichfaltigsten Thätigkeit hat. Sein bestes Werkzeug ist der Kopf mit seiner Dennkraft, diesen gebraucht er, um die schon von Natur ihm verliehenen Werkzeuge noch bis ins Unendliche zu vermehren; der Kopf ist das geistvollste und deshalb thätigste seiner Organe, es muß immer arbeiten, man kann nicht Nichts denken, und diese ununterbrochene Thätigkeit des Kopfes, hat denn auch die Entwicklung des Geistes am energischsten in dem Proceß zur Erscheinung gebracht, welchen wir Gehichte nennen.

Mit der Production des Menschen hat die Natur der Erde ihre Bestimmung erfüllt, ihren höchsten Zweck erreicht; deshalb zeigen sich auch nach der Entstehung des Menschen, keine noch besser organisierte Wesen auf der Erde; der Mensch ist die am herrlichsten entwickelte Blüte der Natur. Die Thätigkeit der Neugeburtung des Geistes in der Natur war damit abgeschlossen, aber nur am jetzt im Menschen selbst eine neue und geistig angemessene Thätigkeit zu entfalten. Das Gesetz des Fortschritts zu immer höherer Vollkommenheit tritt jetzt im Menschen als ein selbstbewußtes, als ein sittliches auf, der Mensch soll jetzt als selbstbewußtes Wesen dem Triebe der Fortentwicklung folgen, und er soll, weil er wollen kann.

Dieser Trieb zeigt sich anfangs sowohl beim Kinde, als bei dem noch in kindlicher Befangenheit dahinlebenden Urwölfe als ein dunkler Drang zur Veredelung, daher finden wir seitlich schon bei den frühesten Völkern eine wenn auch mit krassem Aberglauben vermischte Religion, welche mehr oder weniger das Streben nach Verbesserung als Pflicht auferlegt. Dem gebildeten Menschen der spätern Zeit dagegen ist jene von der Religion auferlegte Pflicht ganz zur Natur geworden, er braucht nicht mehr den äußerlichen Antrieb durch Furcht vor Strafen oder Hoffnung auf Belohnung, er folgt dem Triebe des Geistes, weil er nicht anders will und kann, und daher kommt es, daß die sogenannten Freigeister in der Regel die sittlichen Menschen sind. „Wenn der französische Hof freigeistig gewesen wäre, sagt Pierre Bayle, würde er je so gegen die Calvinisten verfahren haben, wie er versucht? würde er je eine Bartholomäusnacht gefeiert haben?“ —

Wie im Anfang der Erdbildung der Geist erst in der rohesten Materie nur schwach zu Tage kam, so zeigt er sich auch in der Urgehichte der Völker noch schwach und unentwickelt, denn es liegt ja eben im Begriff der Entwicklung, daß ihr Ausgangspunkt unvollkommen sein muß, als ihr Fortgang und ihre Vollendung. Die Urgehichte beruht von einem Kindesalter der Menschheit, sie erzählt von Völkern, in welchen das Bewußtsein menschlichen Wertes und menschlicher Bestimmung kaum der Ahnung nach vorhanden war; der Geist so gering in ihnen entwickelt wie im Kinde, war besungen in dunklen Vorstellungen, Räunen und Einfällen, aber dieser kindische Geist wohnte in ausgedehnten, starken und leidenschaftlichen Barbaren-Körpern. Die thierische Natur überwiegt noch die menschliche, daher jene für unsere Gefühle und Anschauungsweise haarsträubende Barbarei und Menschenverachtung, wie sie die Gehichte der ersten und bekanntesten asiatischen Reiche zeigt. Der Mensch

scheint hier noch unter's Thier herabzusinken, er ist satanisch, denn noch gebraucht er die Vernunft, „um thierischer als jedes Thier zu sein.“ — Schwärzen wir von der Nothheit und Barbarei der asiatischen Despoten, wo Glück und Leben von Willkürigen Sklaven durch die Raune eines durch seine Willkür geleiteten Herrschers beständig gefährdet waren, erinnern wir nicht an die von Blut und Gräueln strotzenden Geschichten der Perser, an die Menschenthörmlichkeit und die bestialisch-orgiastischen Kulte der Babylonier und Ägypter, sondern gehen wir zu dem Volke über, in welchem zuerst ein Bewußtsein der Menschenthörmlichkeit erwachte, zu den Griechen, und unterforschen wir, ob diesem schon so vergessenen Volke, eine dem Geß der Entwicklung folgende Nation späterer Zeiten, an Menschlichkeit und sittlichem Werth nachstehe.

Bei dem Versuch einer solchen Betrachtung habe ich freilich die Leser an längst Bekanntes zu erinnern, denn die vorzugsweise sogenannte antike Welt, ist den Meisten mehr oder weniger schon seit den Schuljahren bekannt; aber gerade die Weise, wie die antike Welt in den Schulen aufgefaßt und dargestellt wird, ist leicht geeignet, zu einer Ueberschätzung des Wertes derselben zu führen. Wir lernen in der Schule das Alterthum nur von seinen glänzendsten Seiten kennen, wir lesen dort grade die ausgezeichneten Classiker, die Werke der seltensten und edelsten Geister, und da unsere Lehrer nach dem gewöhnlichen Bildungsgange das antike Leben selbst nur aus diesen Quellen kennen gelernt haben, unterleibt es in der Regel, daß neben den Lichtseiten auch die Schatten- und Nachtseiten des Alterthums gehörig hervorzuheben werden.

Auch das herrschliche Land der Hellenen litt an dem Grundübel aller antiken Staaten, an dem unsren Gefühlen und Anschauungen ganz fremden, gräßlichen Sklavensystem. Wenn der Grieche einerseits auch nicht Höheres kannte als den Menschen, so daß er sich selbst seine Götter nur als höchst vollkommene Menschen dachte, so dehnnte er diese Auffassung doch nur auf wenige freie Mitbürger aus. Die beinahe größte Einwohnerzahl der griechischen Städte bestand aus Sklaven, welche ganz der Willkür ihrer Herren preisgegeben nur als Sachen betrachtet wurden. Die industriellen Thätigkeiten waren zum größten Theil den Sklaven übertragen, und wenn nun auch manch freier Bürger die dadurch gewonnene Muße den Künsten, Wissenschaften oder der Staatsverwaltung widmete, so gebrauchte die größere, ungebildete Menge jene Muße auf eine für die Gesellschaft höchst verderbliche Weise. Kasser, deren Namen die moderne Welt nicht einmal gern auspricht, waren in Griechenland so wenig ansehnlich, daß sie zur Sittre wurden und selbst die vorzüglichsten Geister befestigten. Wie Aristoteles, der gelehrteste Denker des Alterthums, die Sklaverei so natürlich fand, daß er den Sklaven nur als ein „lebendiges Werkzeug“ zu definiren wußte, so verheerliche sein Lehrer Plato in einer besondern, sehr geschätzten Schrift das oben ange-deutete Uebel, für welches unser Criminalgesetzbuch schwere Strafe bestimmt. Wenn solche Männer schon aus nach unsern heutigen Rechts- und Sittlichkeitsbegriffen als Verbrecher erscheinen mußten, wie mochte es mit dem rohen, ungebildeten Haufen aussehn!? Die Geschichte antwortet auf diese Frage überall mit Berichten von Undankbarkeit, Treulosigkeiten, Barbaren im Kriege, rücksichtslosen Veltreibungen des Ehrgeizes. Neben den kolossalen Tugenden Einzelner, steht die Ueberzahl kolossaler Vaster der Menge. — Die sittlichen Zustände des griechischen Volks waren selbst in der höchsten Blüthezeit der Art, daß der vorzüglichste Geschichtsschreiber desselben, Thucydides, nicht selten zu Taciteischer Enttöschung über die allgemeine Verderbtheit hingerissen wird: „Indem sie sich, sagt er einmal, der schönen Werte von Gleichheit bürgerlicher Rechte oder von den Vorzügen einer weisen Aristokratie bedienen, setzen die Häupter in den Städten unter dem Schein, dem Staate zu dienen, diesen auf's Spiel. Indem sie auf alle Weise dahinstreben, sich einer über den andern zu erheben, verfallen sie die gräßlichsten Dinge. Die meisten Menschen überhaupt wollen lieber für böse und klug, als für ein-

sältig und rechtschaffen gelten, sie schämen sich des Reglern, wie sie sich aus dem andern eine Ehre machen.“ So Thucydides, der von dem Kriege schreibt, welcher die kurze „Blüthe Griechenlands“ abstreifte. — Die vögelrubmten Demonstration der Alten, die nicht einmal, weil sie auf der Sklaverei basirten, diesen Namen verdienen, wie lange haben sie bestanden, wie lange haben sie einen einigermaßen gesicherten Rechtszustand gewährt? Stets gefährdet von Tyrannen oder Demagogen kann und z. B. die athenische Republik nur ihrem Begriffe angemessen scheinen; während der Lebensdauer eines einzigen Mannes, des Perikles, als dieser große Mann starb, erlag der Staat theils den Pöbelführern, theils dem neidischen Stammes-Particularismus des unmenschlichen Griechenvolkes, der Spartaner. Aber auch das Zeitalter der Perikles kann und keineswegs ein Mutter sein. Ein Mann, der nicht nur ein gründlicher Kenner des Alterthums war, sondern mit universellem, gelehrtm Scharfblick alle Jahrhunderte durchleuchtete, Kurt Sprengel, sagt in seiner Geschichte der Anekdote, da, wo er die große stitliche und wissenschaftliche Ueberlegenheit des achtzehnten Jahrhunderts des Alterthums und Mittelalter gegenüber darthut: „Es ist wahr, Perikles Zeitalter zeichnet sich dadurch vor allen andern aus, daß eine geringe Anzahl Männer der griechischen Nation die meisten Wissenschaften und Künste auf eine nie gahnte Höhe brachten, und daß einer der Weisesten unsers Geschlechts für die wichtigsten Angelegenheiten der Menschheit müthig als ein Mutter vollendeter Sittlichkeit in den Tod ging. Grade deshalb aber kann es dem Kenner nicht entgehen, wie wenig wissenschaftliche Aufklärung unter der griechischen Nation verbreitet, wie groß das sittliche Verberben der Athener im Allgemeinen war.“ — So ist, aus den einen freigeist Socrates kommen gleich die drei Glänzen, Melittus, Anaxias und Epikon, griechische Ketzerverfolger, und wo es die gegeben hat, sind immer Menschen und Zustände nicht menschlich, sondern satanisch gewesen. Ein und derselbe Teufel hat sowohl die heidnischen als die christlichen Inquisitionen befehen. —

Saum erniedrigte die persische Despotie den Menschen so tief, wie die staalichen und socialen Einrichtungen der sogenannten freien Spartaner; die heiligen menschlichen Gefühle wurden durch die unmenschlichen Institutionen mit Füßen getreten. Eben durften nicht nach freier Wahl, sondern mußten nach dem Gutdünken der auf gute Race abgelenkten Behörde geschlossen werden; verdrängte und fränklische Kinder wurden von Staatswegen getödtet, die gesunden Kinder den Eltern entziffen und in einer Weise erzogen, welche eine humanisirende und geistige Bildung ganz auslöscht und nur den Körper für den legalen Mord abrichtete. Ein so erzogenes Volk war dann allerdings fähig, ganze Bruderflämme durch die grausamsten Kriege zu vernichten, in's Elend zu jagen und zu den entwürdigendsten Sklavendiensten zu zwingen, mußte aber endlich, als die sorgfältig gepflegten Keime der Unmenschlichkeit und Barbarei verderblich empor-schossen und Alles überdeckten, nothwendig wie die übrigen Griechen zu Grunde gehen. — Demoralisirende Sklaverei, kindischer Stammes-Particularismus und die harte Giltkeit, welche in andern Nationen nur Halbmenschen schiebt, hinderten eine weitere und dauernde Entfaltung des griechischen Geistes. Die Griechen sind von der Erde verwischt wie die Römer und nur was bezeugte Geister unter ihnen in Kunst und Wissenschaft Unerblich geschaffen haben, überdauert ewig die Völker mit ihren Schwächen und Unvollkommenheiten.

Auch das römische Volk, wenn auch, wie ein großer Philolog es treffend bezeichnet, „civilisirt“ — als die Griechen, franfte doch ebenfalls vom Beginn an in der Verfeinerung des Menschenthums, an dem Mangel an Nächstenliebe, an der Sklaverei. Charakteristisch leidet das harte, habfüchtige, gemüthlose und vorwiegend verhängliche Volk der Römer in seinen Sagen seinen Ursprung von Raubziffen und Verbrechern ab, welchen der Bruderzöndner Romulus, um seine neue Stadt zu verklären, ein Ayl eröffnet hatte. Die kriegerische Tugend, die Tapferkeit, war ihnen die Tugend vorzugsweise,

und diese kriegerische Tugend übten sie seit den ältesten Zeiten männlich zur Unterdrückung ihrer Nachbarvölker. Selbst wo bei den Römern die Tugend in anderer Weise zur Erscheinung kommend, sich als höchste Selbstverleugnung und gibt, tritt sie in einer schauerlichen Kolossalität auf und vermag eher unsern Abstoß als unsere Bewunderung zu erwecken. Denn wir uns auch noch dazu verleben könnten, die Tugend eines Brutus zu bewundern, der die eigenen republikanischen Söhne zum Tode verurtheilte, so trennt sich unser Gefühl gewiß mit Abstoß von einem Manlius Torquatus, der seinen vortheilhaften Sohn, weil er von jugendlicher Kampfeslust hingerissen, sich einen kleinen Subordinationsfehler hatte zu Schulden kommen lassen, dem Weile des Hensers überliefern. — Mögen solche Ueberlieferungen sich nun auf wirkliche Facta beziehen, oder bloße Sagen sein, das bleibt sich im Wesen ganz gleich, in der Sage und Dichtung tritt eben der Charakter des Volks zu Tage, und seine Sage wird einen Anklang finden und der Ueberlieferung werth gehalten werden, wenn sie dem Volkscharakter nicht entspricht.

Die Härte des römischen Volks dehnte sich nicht allein auf die Familie und die Sklaven, sondern auch auf den unterworfenen Völker aus. Die römische Republik war nur eine der Weirzähl der Staatsangehörigen sehr drückende Oligarchie, wenige durch Abstammung oder Vermögen hervorragende Geschlechter der Stadt Rom, saßen nur in der ganzen eroberten Welt ihre Domäne, welche auf schamloseste und unheimlichste von Proconsuln und Volkshäuptern ausgeübt wurde. Die Religion dieses darten Volkes war eine „dira superstitio“, ein unheimlicher, finsterner Aberglaube, welcher selbst noch in der spätem Zeit Menschenopfer forderte; in bedrohlicher Lage wurden, um die zürnende Gottheit zu versöhnen, Sklaven lebendig begraben. Diese Religion der Vogelschau und Eingeweidewähler wußte wenig von Milde und Menschenliebe, keine religiöse und moralische Mahnung hielt die Arme fürchterlicher römischer Soldaten auf, wenn sie Schwert und Gabel zur Vernichtung schwangen. Große, volkreiche Städte wurden von Grund aus zerstört, die Einwohner niedergebaut oder als Sklaven fortgeschleppt, ja das furchtbare Loos der Vermüdung durch Feuer und Schwert traf oft ganze Länder. —

Das Eindringen griechischer Bildung und Wissenschaft milderte wenig an dieser Barbarei, denn alle Humanität wackende und fördernde Bildung, blieb nur wie in Griechenland das Eigenthum Weniger aus den reichen und bevorzugten Ständen.

Nachdem die spätere römische Republik sich länger als ein Jahrhundert in den blutigen Bürgerkriegen geirrt hatte, während welcher, um nur ein Beispiel anzuführen, Sulla 6000 seiner Gegner auf einmal im Theater niederfädeln lassen konnte, ward die jerrissene Republik die Beute einzelner Tyrannen, welche durch Bestechung und Schmeichelei den mehr und mehr verwilderten Pöbel für sich gewannen. Wenn untreue Proletariat in Zeiten der Noth nach „Brot und Arbeit“ schreien, so schrie der gemeldete und müßigere römische Pöbel nach „Brot und Schaulspielen.“ Und was für Schaulspiele waren dies? Schaulspiele, die uns das Haar sträuben würden! Welch ein Gemüth gehörte dazu, um durch Ströme vergossenen Menschenblutes, durch flussende Wunden, durch vom Todeskampfe verzerrte Miene ergeht zu werden! Obwohl schon der hochgebildete und humanistische Cicero indignirt ausruft (Iam. 7, 13): „Was kann das für einen gebildeten Menschen für eine Ergröpfung sein, wenn ein schwacher Mensch von der härtesten Bestie jerrissen wird!“ so liebten diese Gräueltöde die Lieblingschaulspiele des Volks selbst noch in der christlichen Zeit; die Christen drängten sich, wie Salvia berichtet, mit derselben Blutzug zu diesen Schaulspielen, wie früher die Heiden. — Der entsetzliche Zustand des römischen Volks, sowie die Verwilderung der Gemüther unter einem Tiberius, Caligula, Nero, Commodus u. s. w., ist zu bekannt, als daß ich ihn hier noch durch Beispiele vor Augen zu stellen hätte, Tacitus, Dio Cassius und Sueton entwerfen ein Bild von diesen Zeiten, das wir

mit Grund sagen könnten: Nie war die Menschheit verderbter, nie so tief gesunken, als zu jener Zeit. —

Dies Resultat scheint nicht mit meiner an die Spitze dieser Betrachtung gestellten Behauptung zusammenzutreffen, daß nämlich im Fortschritt der Zeit auch die Menschheit vollkommener und besser geworden sei, da ich doch zugebe, daß in den spätem Perioden der römischen Geschichte das Volk ungleich verderbter erscheint als in den frühern. — So erscheint es jedoch nur nach einer Seite hin betrachtet; — wenn auch das durch Bestechlichkeit, Völlust und unflinigen Luxus entartete und demoralisirte Volk der römischen Kaiserzeit, seinen rohen aber kräftigen Vorfahren darin nachsteht, daß es deren raube, wir können mit einem paradoxen Ausdruck sagen, un-menschliche Tugend nicht mehr kennt und äbt, so hat es doch dadurch wieder einen großen Vorzug, daß es civilisierter und cultivierter, einzelne Individuen zu erzeugen fähig war, die das, was auch im Alterthum als wahrhaft geistig edel und göttlich hervorragt, in herrlichen Denkmälern der Nachwelt zur Veredelung und Bildung überliefern konnten. Zur Zeit des ältern Brutus, des Virgilius oder eines Manlius Torquatus, konnten keine ewigen Lehrer der Nachwelt wie Cicero, Seneca, Tacitus und andere gebildet werden. Diese Geister standen unter ihren Zeitgenossen wie Räucherkerzen unter Trunkenen und sie sind es gewesen, welche nach spätem Jahrhunderten uns aus der Barbarei des Mittelalters erlösen und menschlichere Weltanschauungen und Zustände herbeiführen. — Außerdem war man in den spätem Römerezeiten schon so in Wissenschaft, Kunst und Industrie vorgeschritten, daß unsere kriegerischen Vorfahren, als sie der römischen Welt ein Ende machten, sich das von Römern und Griechen durch Jahrtausend lange Entwicklung mühsam Erworbene, mit leichter Mühe aneignen konnten. Wie gering würde selbst jetzt noch der Grad unserer Civilisation und Humanität sein, wenn die Deutschen auf ihren Krieger- und Eroberungszügen des vierten und fünften Jahrhunderts, nur mit Völkern auf einer der ihrigen gleichen Kulturstufe, zusammengetroffen wären. — Von dem Guten und für die Fortentwicklung der Menschheit Tauglichen aus der Griechen- und Römervelt, ist die neue Zeit so durchdrungen, daß nicht allein jeder Deutsche, sondern fast jeder Europäer und Amerikaner, wenn er auch niemals ein griechisches oder lateinisches Wort gehört hat, so wenn ihm die Völker, welche diese Sprachen redeten, nicht einmal den Namen nach bekannt sind, doch, unter dem Einfluß ihrer auf und vererbten Kultur erregen, von staatlichen, rechtlichen, moralischen und industriellen Bestimmungen geleitet wird, welche ihre Wurzeln im Alterthum haben. —

Die Menschheit im Großen und Ganzen, immer vorzugsweise repräsentirt in den gebildeten, weltgeschichtlichen Völkern, bringt die Fortentwicklung des sittlichen Geistes zu Tage; einzelne Völker gehen darüber zu Grunde, zumal wenn sie die Verfeinerung menschlicher Bestimmung und menschlichen Wertes als einen Todesreiz von Anfang an in sich trugen; aber auch ein zu Grunde gegangenes Volk hat darum nicht vergehen gelebt, indem es einem andern Volke unterlag, worauf es sich diesem gleichsam als Dünger unter und hilft noch im Tode die Frucht geistiger Entwicklung reifen, gleichwie in der Natur der blühende Flor des Frühlings und Sommers zu Grunde geht, um durch seine Verwesung der neuen Blüthenwelt des künftigen Jahres Nahrung und Gebehen zu geben.

Ein treffendes Bild von dem Entwicklungsgang der Menschheit gebraucht der Forscher von Kurt Sprengels Geschichte der Arzneikunde, Burhard Esche, wie denn die Naturkundigen überhaupt einen richtigen Blick in alle Verhältnisse und auch in die Geschichte thun als andere Gelehrte, deren Wissenschaft sich über unbewiesenen Voraussetzungen oder von Vorstellungen aus dem Kinderalter der Welt aufbaut. „Die Geschichte der praktischen Medicin, sagt Esche, schließt mit denselben Ergebnisse wie die Weltgeschichte. Rascher Fortschritt und trauriger Rückschritt im Einzelnen — dabei aber un-verkenbare, allmähliche Weiterbildung des Ganzen, so

daß wir ohne zu spielen, den Gang der Menschheit im Bilde der Spirallinie verfinstlicht finden, die zwar, indem sie sich um ihre Aze bewegt, von Zeit zu Zeit rückwärts, im Großen und Ganzen aber vorwärts, einem unbekannten Ziele zugeleitet wird.“ —

### \* Stille.

Nach dem Schicksal des R. H. Miranda.  
Von Eduard Jekyu.

Heilige Stille!  
Tod in dem Leben,  
Leben im Tode,  
Ritter der Forschung,  
Quelle der Dichtung,  
Schirm' meinen Frieden!  
Reite die Seele  
Aus dem verhassten  
Bilden Gewühle!  
Preis' deine warmen,  
Schneigen Schwingen  
Ueber mein Herz,  
Näch' es in Schlaf,  
Näch', daß es schweige,  
Näch', daß es ruhe,  
Schweige, wie Meeresthau  
Schweiget nach Stürmen,  
Ruhe, wie Kinder  
Ruh'n beim Tange.  
Heilige Stille!  
Tod in dem Leben,  
Leben im Tode,  
Schenke mir Frieden!

Still war des ersten  
Menschen Gedanke,  
Still war des ersten  
Menschen Ortel,  
Still war der jaurische  
Frieden in Eden,  
Strahlen und Thau  
Tranken die Blumen —  
Strahlen und Thau  
Fiel ja Stille  
Nieder vom Himmel.  
Ruhig und stolz  
Strecken die Bäume  
Hoch in die Lüfte,  
Grüßten der Sonne  
Stillen und reinen  
Erigen Schrein.

Stille mit dem ersten  
Paut auf der Erde  
Starb auch die Unschuld.  
Falsch war der erste  
Unhöfliche Bestreben,  
Der so geschäftig  
Nüchtern umspielte  
Blumen und Blüthen,  
Und in der Bäume  
Kantigen Zweigen  
Blauert' und schwappte.  
Falsch und verräth'lich  
Flickte der Schlange  
Giftrige Zunge:  
So mit dem ersten  
Paut auf der Erde  
Starb auch die Unschuld.  
Bild war der erste  
Nerd, der des Weltmeers  
Ruhigen Spiegel  
Erdmisch bewogte.  
Bild war der erste  
Donner, der krach die  
Ketten der Felsen.

Bilder erschell des  
Erdes Wehnen, des  
Menschenverfügenden  
Schneid der Fülle.  
Bei seinem ersten  
Lösen auf Erden  
Starb der schwäpische  
Genius des Friedens.

Näch' ist am reinsten,  
Aber sie redet;  
Dichtung am schönsten,  
Wenn sie noch weiset  
Still in des Dichters  
Glühendem Herzen;  
Tugend am besten,  
Die sich nicht preiset,  
Schweiget und handelt  
Mächtig und still;  
Leiden am edelsten,  
Wenn es nicht flaget,  
Schweiget und stirbt.

Heilige Stille!  
Segnende Pilgerin  
Aus der verklärten  
Geißel Glück!  
Ist du verlassen  
Hier in dem wilden,  
Stürmenden Weltraum,  
Ist du verachtet  
Hier vor den Menschen,  
Weile, o weile!  
Setz dich nieder  
Still an mein Lager,  
Schenk' eine Küssung,  
Schenk' mir ein Abbild  
Von dem erlösten  
Erigen Leben!  
Heilige Stille!  
Tod in dem Leben,  
Leben im Tode,  
Schenke mir Frieden!

### \* Miranda.

(Aus dem Leben eines tollen Pädagogen.)  
Von Friedrich Grendorf.

(Zweitergang.)

Nüchtern war eigentlich kein böser Mensch, denn er that Nichts, wofür er nicht in irgend einem Klassiker eine Belegstelle fand und da er viel gelesen hatte, so fand er für alle seine Handlungen, sie mochten gut oder schlecht sein, Belegstellen in Menge. Es ging ihm wie manchen Leuten mit der Bibel und dem Corpus juris. Da nun aber die Griechen und Römer bekanntlich keine Götter, sondern Menschen waren wie wir, so hatte Nüchtern eigentlich eine recht bequeme Moral; zu seinem Ruhme mußten wir jedoch gesehen, daß er nicht mehr Egoist war, als jeder andere Philologe, wiewohl dies im Vergleich mit anderen Menschenfindern so viel heißt als: ein ganz vollkommener. Er freute sich in seinem Herzen über die ursprüngliche Wendung der Dinge, und konnte kaum den Anbruch des Tages abwarten.

Er stand leise auf, schritt tappend über die Beine seiner Schlafkameraden hinweg und gelangte vor die Thüre des einsamen Bretterhauses. Die frische, kalte Morgenluft, die auf Bergen noch weit empfindlicher zu sein pflegt, wehte ihm entgegen. Er knöpfte den Rock zu und schob den Kragen desselben in die Höhe. Es war eine grauenhafte Nacht. Das Gewitter, das sich am Abend nur durch grelles Wetterleuchten angekündigt hatte, war unterdes heraufgezogen und hing in gräulichen Wollenballen rings um die Kämme und Ägel der westlichen Gebirgsgruppen. Doch Alles war still und ruhig — und der Wind braulte hehl in den verberkenschwangenen Massen.

Wie die Heerhaufen einer großen Armee sich schweigend sammelten, um die ihnen vom Feldherrn angewiesenen Positionen einzunehmen, so drängten sich auch die schweren Wollenschilden aneinander und ließen sich wie auf ein geheimnißvolles Commando lautlos an bestimmten Plätzen nieder. Keine nur irgend hervorpringende Kuppe, keine scharfe Felskante blieb unbefest — die fernsten Höhenzüge trugen einzelne Wollenshallen, die vorgeschobenen Posten nicht unähnlich waren. Die Massen, welche gewissermaßen das Gros der Armee bildeten, hielten sich festgeklammert an das große und kleine Rab, an die Sturmhaube und die eigentliche Schutzeschloß, und zogen dort vermöge ihrer elektrischen Kraft immer neue, immer größere Verklüftungen an sich. Man konnte die Bewegung beinahe ergast und regelmäßig nennen; — denn kein Wälken, auch nicht das kleine Nebelgebilde, das am vorigen Abend in irgend einer Schlucht, um wilde Hagendornbüsche, oder über irgend einem Bach mit hüpfenden Wellen gespielt hatte, verlagte seinen Dienst. — Wie ein lustiger Ritter schwebte es empor, und verschwand in der Menge.

Auf dem Rücken des Gulgengebirges hatten sich ähnliche Massen gelagert, es schien, als ob der gegenüberliegende Jochen ein Feuerrecoir derselben aufgenommen hätte. Zwei feindliche Heerlager schienen einander gegenüber zu stehen. Der stillesse Flügel der Riesengebirgsgruppe begann zuerst zu operiren. Ein jodender Wisp flog der schreien Stirn des Hochwaldes entgegen, wo es schien, als habe die Avantgarde des Feindes Posto gelagert, ein krautvoller Donner erfolgte fast gleichzeitig, und alle Hüler und Felsgründe brüllten ihn wieder. Da flamme wie zur Wiederholung ein gelbes Licht über den breiten Rücken der Gulte, — doch erfolgte kein knallähnliches Krachen, sondern das dumpfe Grollen des groben Geschüßes. Schon vorher hatte der Wind scharf geweht, jetzt setzte er an den Erhnen der Berge umher, daß sich die Wispel der Tannen seitwärts bogen vom gewaltigen Stöße, und das Bretterbaud auf dem Sattelwalde in allen Jochen frachte. Nach Nordwesten hin, von den Hochsteinen und dem Jersam herüber, erfolgte nun eine gewaltige Entladung elektrischen Feuers, die von einem Schläge begleitet war, der den anderen an Donner noch überbot, und sich am Ende in lauter einzelne schnell auf einander folgende Schläge zertheilte, dem Pelotonfeuer eines ganzen Bataillons nicht unähnlich. Alle Hüler, alle Schluchten abmten diese Schläge nach, so daß es wirklich war, als ob große Massen von Infanterie auf einmal ins Feuer geführt würden.

Aber auch der ferne Gegner blieb die Antwort nicht schuldig. Dampfgegend entfandten die Massen des Gulgengebirges einen zweiten Wisp, der mächtig über den breiten Himmel hinweglachte, und zugleich entlief ein grauenhaftes Gwöl in den Wollenshallen. Einem ungeheuren Wurm gleich regte die ganze Masse hundert Gelenke zugleich; mit überraschender Schnelligkeit ballten sich die hellgrauen Klumpen durch einander, von denen die schwarzen — gleichsam der Kern — gräulich abhoben. Die Luft erfüllte in diesem Augenblicke ein unheimliches Jischen und Pfeisen. Es war, als wäre dies das Signal zum allgemeinen Kampf, denn jetzt brach der Sturm von allen Seiten los. Wisp auf Wisp flatterte durch die glühende Luft, welche die nackten Häupter der Felsen furchbar peitschte; bei dem hundertgängigen Echo war kein Donner Schlag mehr vom andern zu unterscheiden. Aber, war es Zäusung oder Wahrheit, durch den entzückten Aufruf der Elemente schien er dennoch die Stimme seines Gegners zu vernemen — dessen Ruf »Miranda, Miranda« sich in einzelnen Pausen wiederholte. Rübame schauerte zusammen. Die Felsen ergitterten in ihren Grundfelsen, im Innern des Berges brauste es hoch — er bröckte im allgemeinen Aufruf zu versen — da auf einmal schoß wie eine Ratter der Wisp ganz senkrecht hinab ins Thal — ein kurzer greller Schlag — ein, zwei, drei, vier Sekunden Pause, dann eine ausdauernde Flamme! — es hatte in die einsam am Fuße des Berges befindliche Wühle eingeschlagen und gezündet. Rübame erbebt unter dem Eindrucke der gewaltigen Naturscene. Er gitterte und trat in die Stube zurück, wo die übrigen

Personen schon waren. Die Studenten waren schnell angekleidet — sie stürzten an ihm vorüber der brennenden Wühle zu Hülfe. Rübame war schwächlich von Natur und solcher Reizungen ungewohnt, er zog es daher vor, das Unwetter unter Dach und Fach abzuwarten. Bald löste sich auch Alles in einem allgemeinen Regenguß auf, der so dicht war, daß weder von den gegenüberliegenden Bergen noch von der nächsten Umgebung das Geringste zu sehen war; nur wo die Wühle brannte, schimmerle ein mattrother Schein durch das dicke Tropfenmeer. Bei der ungeheuren Verwerthung elektrischer Kraft hatten sich die luftigen Hermassen endlich erschöpft, und gewissermaßen aus Millionen Bünden blutend strömten sie den segenspendenden Regen aus das dürstende Land nieder. So entließ aus dem Jern Veröbnnung, aus dem Haß die Liebe, so kann auch aus dem Verderben der Segen geboren werden. Freilich brannte hier eine Wühle nieder, das einzige Erbe einer zahlreichen Familie, aber zugleich füllten sich die Gräben, die Bäche, die Quellen, die Flüsse mit Wasser, um Tausende von Wühlen, die am Fluße hinab bis ans Meer hin liegen, mit reichem Vorrath dieses nützlichen Elementes für die trockenen Sommermonate zu versorgen.

Rübame war damit beschäftigt das eben stattgefundene Gewitter mit den mannichfachen Beschreibungen solcher Natursenen im Virgil zu vergleichen, als ein Vorfall seiner Art seine Aufmerksamkeit auf sich zog. Auf einer Tragbahr von Buchenästen brachten die Studenten Wladka, die älteste der beiden Pärchen, an, erscheinen todt oder in benüthigstem Zustande den Berg herauf. Ihr Kleid war an mehreren Stellen zerlegt; ihr Haar war aufgelockt und fiel wirr über ihr bleiches Gesicht. Die jungen Männer schrien leise, als brähten sie eine Schlafende, legten sie in der Stube nieder auf das Bett, von welchem Rübame eben aufgefunden war, und entfernten sich wieder schnell.

Rübame war, wenn es ohne große Opfer geschehen konnte, im Ganzen ein mitleidiger Mann, zumal da das Mitleid eine Tugend ist, welche die Alten wenigstens kannten, wenn auch nicht allzuhäufig übten. Er nahm sich der Unglücklichen an, so gut er konnte, oder so gut er es verstand. Er besah der Wad, dem einzigen weiblichen Wesen, das sich im Hause vorband, die nassen Oberkleider von der Verunglückten zu entfernen. Nachdem dies geschehen war, besah er noch das Nieder, welches sehr eng zu sein schien, zu öffnen. Bei dieser Gelegenheit entließ ihrem Busen ein kleines Medaillon, und es war wohl mehr Zufall als Neugierde, daß es Rübame aufhob und betrachtete. Es war einfach und stellte das Portrait eines Mannes dar, der militärisch gekleidet war. Der junge Gelehrte, wie wohl sonst gewöhnt, über eine Gemme aus der Zeit des Perikles in Ertase zu gerathen, betrachtete das auf Porcellan gemalte Bildchen mit gleichgültigem Blick und war eben im Begriff, es dem Wirt zu übergeben, damit es nicht verloren ginge, als ein tiefer Seufzer aus der Brust der Ebnmächtigen seine Aufmerksamkeit vollends davon abzog und sie auf die Hülfsbedürftige wandte. Wladka schlug auch nach einigen Sekunden trampfartigen Ganges ihre Augen auf und fing statt aller Antwort auf die stürmenden Fragen des Doctors bittlich zu weinen an. Es war kein Wort aus ihr herauszubringen. Der Doctor der Philosophie fand bei diesen Anzeichen des Lebens seine weitere Anwesenheit in der Stube überflüssig. Er benutzte das Aufbrechen des Regens, um sich schleunigst auf den Heimweg zu begeben. Seine Jede war schnell in Nichtigkeit gebracht, und hastigen Schrittes wanderte er durch das nasse Heidegras und die hohen Sträucher der blühenden Heidelbeeren. Als er in dem Walde anlangte, der sich bis ins Thal hinabzieht, tropfte es noch von allen Bäumen nieder, und wenn ein Lüftchen durch den Wald ging, da rauschte es auf einmal weithin, und blispnde Perlen klapperten auf den breiten Blättern des weiden Fußstichs. Die Vögel erhoben schüchtern ihre Stimmen hier und dort, nur der Specht und die Meise waren dröhler und klopfen und hatten vergnügt und unnerverdroffen, als ob in der Natur gar Nichts vorgefallen wäre. Rübame

drang rüstig vorwärts, sah sich nirgends um und bemerkte kaum, daß der ganze Himmel sich wunderbar aufklärte und die Sonne mit rosigem Glanze bereits die Wipfel der Bäume und Tannen lächelte. Die Kräuter und Bäume stiegen von Leben und Kraft, der kühsame sah es nicht, — und als er den breiten Fahrweg erreichte und die Apfelbäume ihn mit den duftenden Blütenblättern beregneten, achtele er nicht darauf; in wenigen Stunden war er in der Stadt.

### III.

Sein erster Gang war nach der Wohnung seines Reisegefährten. Mit hastigen Schritten eilte er die Treppe hinauf, aber die Wirthin trat ihm entgegen, als er in die Stube hüngen wollte, und hielt ihn am Armel zurück, indem sie ihm ganz leise sagte: Er möge nur so nicht hinein gehen, der Herr Doctor sei diese Nacht bei dem furchtbaren Gewitter ohne Hut und Stod, mit herabgerissem Hode und ganz durchnäßt nach Hause gekommen, er phantasire bestig in dem er entseztlich auf einen gewissen Paris flüchte, der aus Troja sein müsse, und der ihm ein junges Mädchen entführt habe, das Helena heiße, und dem er eine Kugel durch den Kopf schleien müsse im Angesicht des griechischen und trojanischen Heers.

„Gott behüte ihn nur, und der Herr vergesse mir die schwere Sünde“, sagte sie hinzu, „aber, wissen Sie, es ist bei ihm schon lange hier nicht mehr richtig“, und dabei wies sie mit dem Zeigefinger auf ihre Stirn, eine vielsagende Bewegung, die der Doctor mit einem krummen Achselzucken beantwortete. Auch hatte die gutmüthige Wirthin bereits nach dem Arzte geschickt, und dieser verordnete, der Doctor solle zu Bett gebracht werden. Diese Verordnung war jedoch überflüssig gewesen; denn in Folge des Gewitterregens und der anstrengenden Reise während der Nacht war Langenau so ermattet, daß er sich ohne Umstände und ohne sich zu entkleiden aufs Bett geworfen, wo er bereits so süchtig schnarchte, daß man es auf dem Vorsaale deutlich hören konnte. Sein College, der junge Doctor Hübsame, hielt es unter so verwandten Umständen für das Gerathenste, den Director der Schule, den ehrwürdigen Polykarpus, von dem Vorfall in Kenntniß zu setzen, der natürlich nicht wenig erschrad, weil alle Schuldirectoren zu thun pflegen, wenn einer ihrer Hauptlehrer überschlappt.

Seiner Pflicht gemäß eilte der gelehrte Herr, der um seiner vielfachen Verdienste willen sich bereits den wertvollen Titel eines Professors errungen, sich in sein drittes Paar Unterbekleider und seine mit edlem Pelzwerk gefütterten Oberkleider zu werfen, (denn ihn froh auch im Sommer und er lag noch zu Bett, als Hübsame eintrat), und nachdem ihm dies gelungen war, ward ein mächtiger Paletot über den ganzen Kleidervorrath geworfen, über dessen hochaufgeschlagenen Arzgen eine gewaltige Pelzmütze nur wenige Zoll hervorguckte. Diese Kleidermasse hüllte den gelebten Herrn so ganz ein, daß Nichts von seinem ganzen Körper, außer seiner entseztlich großen Nase sichtbar war, an deren Wipfe man allein die Verlegenheit und den Schreck bemerken konnte, in die ihr Träger versetzt war. Bald sah man den Kleiderwulst sich in hastigen Schritten nach der Wohnung des Kranken bewegen, die er endlich schweißstriefend erreichte, hustend und stöhnend wälzte er sich über die finstere Treppe hinauf, wo ihn die Wirthin, die, wie wir bereits wußten, zugleich des Doctors Pflegerin war, empfangend und ihm unter Thränen mittheilte, daß der Doctor verrückt sei, mit Stiefeln und Sporen auf seinem Bette liege und rasend schnarche. Der Director drang darauf, daß ihm die Stube geöffnet würde, weil er im Eifer seines Pflichtgefühls darauf bestand, sich selbst zu überzeugen. Als er eintrat, lag der lange Mann, durchnäßt wie er war, auf seinem Bette. Die schwarzen Haare hingen über sein Gesicht, er war bleich und verstört und schnarchte fast unnatürlich, „Vesana mens in sano corpore“, sagte der schweigende Gelehrte seufzend und zog seine Pelzmütze etwas mehr über die Ohren; dann drehte er sich mit gespreizten Beinen in dem kleinen Zimmer ein paar Mal um sich selbst, wobei er die Finger bedeu-

tungsvoll an seine lange Nase legte. Dies that er aus Mangel an Raum, da er sonst in besonders wichtigen Fällen mit langen Schritten durchs Zimmer zu spazieren pflegte, wie z. B. damals als er erfuhr, daß ein Primaner ein zärtliches Verhältniß mit seiner jüngsten Tochter angeknüpft habe. Endlich sagte er zu der noch immer harrenden Frau des Hauses: „Hören Sie, liebe Frau; ich kann Ihnen nicht helfen, ich muß, um mich zu überzeugen, den Mann reden.“

Es verbleibt sich mit diesem „muß“ aber so, daß ihm seine Frau auf die Seele gebunden hatte, ihr doch ja genau und umständlich mitzutheilen, in welchem Stadium der Verirrtheit der Doctor sich befände. Die Frau Professorin hatte sich daher gleich nach ihres Mannes Weggang in ihren Visitenanzug geworfen; Hut und Schieber lag zum Aufsteigen bereit, um nur die Nachricht sogleich brüderwarm der Pastor Primarius, ihrer Schwägerin, mittheilen zu können. Dieser war nämlich bereits durch einen dienstbaren Geist telegraphirt worden, die Frau Professorin werde sehr bald mit einer äußerst wichtigen Neuigkeit bei ihr eintreffen, und da die Frau Bürgermeisterin eben zum Besuch da war, so blieb dieselbe noch ein Weilchen sitzen, obgleich sie schon vor zwei Stunden der lieben, guten Pastor Primarius versichert hatte, sie müsse fort. Da ihr kleiner Sohn, ein Schüler des Gymnasiums, sie begleitet hatte, so schickte die Bürgermeisterin den kleinen Grip nach Hause: er möge dem Papa sagen, daß sie ihm bald eine sehr wichtige Neuigkeit in Betreff des Herrn Doctor von Langenau mitbringen würde, und da der kleine Junge den Vater nicht zu Hause fand, weil dieser noch in einer außerordentlichen Rathsbüßung war, die man scheinlich in Betreff einer Illumination zu Ehren des durchziehenden Landesfürsten des Sonntags hatte vornehmen müssen, so eilte er scheinlich nach dem Rathsaule, um dort seine Meldung anzubringen. Der wohlbeleibte Stadtbregant vernahm die Mittheilung seiner Gemahlin mit der ihm eigenthümlichen Gravität, die er selbst gegen sein Kind nie verleugnete, sobald er sich in den geweihten Räumen des Rathsaales befand, und mit erhöhtem Pathos kündigte er den versammelten Herren an, daß er bald von seiner Gemahlin mit einer höchst überraschenden Nachricht werde beglückt werden; er erklärte daher die Sitzung noch nicht für geschlossen, wiewohl zur Verathung Nichts weiter vorliege, und die Herren waren mit dem Gesagten ebenso vollkommen einverstanden, wie überhaupt mit Allem, was ihnen vorher bereits vom Herrn Bürgermeister vorgelegt worden war. Nur der jüngste Rathsherr erlaubte sich in Anbetracht seines hungrigen Magens — es war nämlich bereits Mittag geworden — die gesammelte Bemerkung, daß, da bekanntlich der Nierenstraten durch zu langes Stehen am Feuer eher verliert als gewinnt, und dieser bedenkliche Fall in seinem Hause zufälliger Weise vorliege — seine Frau auch in eben dem Maße ungeduldig würde, als er länger, als gewöhnlich die Sitzung dauere, von seinem Hause hinweg bleibe, er darum auch den Antrag stelle, daß der weise Rath beschließen wolle, drei oder vier Gerichtsdienner nach den Wohnungen der Herren Collegen hinzuschicken und die erschlagenen Hausfrauen ob der Jägerung um Gehuld und Nachsicht zu bitten, sinfemalen der Herr Rath mit einer sehr wichtigen Neuigkeit zu Hause eintreffen würde.

Dieser Antrag wurde zur großen Freude des jungen Rathsherrn von den Vätern der Stadt mit Acclamation angenommen, denn es war der erste, den er in den drei Jahren seiner Amtsführung durchgeführt hatte. Die Gerichtsdienner handelten sofort ihrer Instruction gemäß, und es ist nicht zu leugnen, daß sie ihre Pflicht thaten. In weniger als einer Viertelstunde waren nicht nur die Familien der Rathsherren, sondern auch einige zwanzig andere davon benachrichtigt, daß etwas ganz Neues passirt sei, und daß diese Neuigkeit den Doctor von Langenau betreffe. Die ganze Stadt war auf diese Weise für den Empfang der Nachricht disponirt. — Sie glich einer Leinwandfläche, deren Metallknopf mit Electricität gefüllt ist, und nur der Berührung harzt, um den zündenden Funken zu entfeuern. Mittlerweile war der Director in des Doctors Zimmer getreten,



Der aber lag ruhig und schauerte. Der Professor Polykarpus wachte ihn, indem er ihn an der nervigen Hand faßte und ihm so laut es ihm möglich war ins Ohr schrie: »Herr College! wie geht es Ihnen?«

»Danke, ganz gut!« sagte der Doctor in schlaftrunkenem Zustande, ohne die Augen aufzuthun.

»Verstehen Sie sich denn ganz wohl?« fuhr der Professor fort zu inquiriren.

»Den Verhältnissen angemessen« sagte der schläfrige Doctor, indem er sich mit dem Gesicht von der Seite des Frägers abwandte.

Der Professor schüttelte den Kopf. Schon um seiner Frau willen, die zu Hause auf wichtige Nachrichten wartete, mußte er Gewißheit haben.

»Wissen Sie denn auch, wer ich bin?« — fuhr er fort, indem er nun dem Kranken nach dem Puls fühlte und ihm dabei ins Ohr schrie.

»Sie müssen ein Schulmeister sein, sonst würden Sie mich nicht College angeredet haben.« —

»Der Professor Polykarpus spricht mit Ihnen!« —

»Alle Teufel!«, sagte der Doctor — die Augen aufschlagend und sich die Stirn reibend. — »Mir träumt da eben, ich bin im Hotel de Berlin und spiele eine Partie Whist — und es belästigt mich irgend ein albernere Schulfuss mit seinem Geschwätz. Aber, nehmen Sie's nicht übel, Herr Professor, wir kann für seine Träume — ich wollte die Partie nicht verlieren und war darum etwas kurz mit Ihnen. Aber darf ich Sie bitten mit zu sagen, was mir so früh die Ehre Ihres Besuchs verschafft?«

Der Professor geriet bei dieser vernünftigen Äußerung in keine geringe Verlegenheit, da er auf eine Verträubtheit gefaßt war.

»Ich hörte, Sie seien plötzlich sehr krank geworden« — stotterte er endlich erröthend.

»Ich, krank?« entgegnete der Doctor mit gedehnter Stimme, indem er seine Wirthin, die noch immer da stand, verneinend ansah. »Ich bin in meinem Leben nicht krank gewesen.«

»Aber Sie kamen so aufgeregter nach Hause!«, sagte die Wirthin, die sich ihrerseits ebenfalls in ihren Voraussetzungen getäuscht sah.

»Das glaubt der Teufel, Frau!« war des Doctors laconische Antwort, »wenn man von einem mehr als vierundvierzig Plagregen durchnäßt wird. — Echten Sie, dort liegen meine Kleider, sie sind noch zum Auswinden; ich mußte durch dick und dünn waten! — Das war ein Wolkenbruch, wie ich nie einen in den Bergen erlebt habe!«

Der Professor starrte am ganzen Leibe; denn er hatte den Doctor noch nie so vernünftig sprechen hören und schämte sich deshalb entsezt vor seiner Frau.

»Nun, lieber College!«, fuhr er dann fort — »ich bitte Sie, bleiben Sie heute ruhig im Bette liegen, ich schide den Arzt sogleich.«

»Ich werde den Teufel thun. Herr Professor, jetzt habe ich mich genug ausgeruht, und dort liegen die griechischen Exercitien der Secunda zur Correctur.«

»Das hat doch Mal ja gar keine Gile — bleiben Sie doch nur wenigstens ein Paar Tage zu Hause, ich bitte Sie darum!«, sagte der besäufte Gelehrte schweißgetriebe.

»Es ist mir rein unbegreiflich Herr Professor, wie Sie dies von mir verlangen können!«, plägte der Doctor heraus.

»So bleiben Sie nur heute wenigstens im Bett.«

»Keine Secunde mehr! — ich stürbe vor langer Weile.« —

Bei diesen Worten war der Doctor mit einem Satz aus dem Bette gesprungen, um aus dem Kleiderstank ein Paar trockne Weinleider her auszuholen, die er ohne Umstände in Gegenwart des Professors anzog. »Sie müssen das einem alten Soldaten nicht übel nehmen!« — sagte er lachend — »ich bin von den Kriegsjahren her etwas ungenirt geblieben.«

Der Professor bemühte sich in diesem Benehmen eine Spur von Verrücktheit zu entdecken, mußte sich aber doch selbst eingeben, daß er dann zu weit ging. In wenigen Minuten war der Doctor mit seiner Toilette fertig, und indem er dem Professor vergnügt auf die Schulter klopfte, sagte er: »Jetzt wird das All dem Gassen schmecken!«

Der Professor mußte nicht, was er zu all dem sagen sollte; er hatte sich den Doctor im vollständigen delirium gedacht, und niemals hatte er ihn vernünftiger gefunden.

Was sollte er nun seiner Frau mittheilen?!

Ohne Umstände öffnete hierauf der tollgegläubte Doctor die Thür; der warmverpackte Professor schritt kopfschüttelnd voran, dann kam die Wirthin und Langenan folgte, indem er das Lied sang:

Es ritten drei Reiter zum Thore hinaus.

Unten auf der Straße trennten sie sich; der Doctor ging nach der Restauration, wo er sein Mittagsmahl einzunehmen pflegte. Der Professor wälzte sich klopfenden Herzens nach seiner Altbewohnung, wo seine Frau bereits »auf dem Sprunge« stand. Als sie ihn die Straße herkommen sah, hing sie nur schnell ihr großes Tuch um, und setzte sich den Fuß auf; — dann, sobald sie ihn ins Haus treten hörte, öffnete sie oben die Stubenthür — als er über die Treppe hinaufstolperte, wobei er vor Unbehilflichkeit an allen Ecken anstieß, lief sie den Corridor entlang bis zur Brüstung, die die Treppe umgibt, indem sie neugierig und lässlich zugleich rief: Wo steht es mit ihm? — lebt er noch? wie ist er verrückt? — ist er melancholisch? — hat er die Dreckkrankheit? — rasst er? — ist er tiefsinnig? — spricht er viel von seinen früheren Eigenschaften? ich bitte dich, lieber Mann — so sprich doch ein Wort, und spanne meine Neu gierde nicht aufs Meißerlein.

## Benilleton.

— Die Weibingerische Verlagshandlung in Frankfurt geht mit dem Gedanken um, die von ihr herausgegebenen und von Otto Müller gegründete »Deutsch-Bilderei«, die mit den Namenen »Kraus« von Theodor Mögge und »Charlotte Ademann« von Otto Müller eintausend, in einer neuen Ausgabe erscheinen zu lassen, und zwar um die Hälfte des früheren Preises, also zum halben Theile für den Band, der einen ganzen Roman enthält.

— Praktische Schulgrammatik der englischen Sprache von Karl Graef, Lehrer am Gymnasium zu Marienwerder. (Leipzig, J. A. Brockhaus.) — Diese Grammatik ist unrichtig eine der besten, wenn sie biele und die Reflektate wissenschaftlicher Sprachforschung in einer allgemein verständlichen Form; sie erleichtert das Studium durch eine einfache, für das Bedürfnis der Schüler berechnete Anordnung der Lehrstoffe; sie liefert ein passendes Material zur Anwendung der Regeln und überdies giebt sie den Uebersicht eines Schulbuchs. Zur Erläuterung ist diese Grammatik außer nicht gebräuchlich, aber sie ist ein zweckmäßiges Hilfsmittel für alle, die in möglichst kurzer Zeit das Englische richtig schreiben und sprechen lernen wollen. Sie enthält drei Abtheilungen, nämlich: Vorkurse

der Aussprache, Formenlehre und Syntax. Die Regeln für die Aussprache des Englischen müssen wenig und hätten daher ausreichen können; doch hat der Verfasser ein vernünftiges Maß gehalten. Dagegen hat derselbe dasjenige besonders berücksichtigt, was dem Deutschen schwer fällt. J. B. die Stellung der Verba, die Lehre von den Präpositionen und die verhältnismäßige Anwendung des Verbs »lassen«. Einer besonderen Erwähnung verdienen die Anweisungen zur besseren Einprägung des Gelesenen. Nachdem eine Zahl von Regeln durchgenommen und gehörig eingeübt ist, erfolgt ein Rückblick auf das Gelesene. Auf diese Weise wird in der Schule ein beständiges Refluat erzielt, nämlich die Fähigkeit, richtig englisch zu schreiben und zu sprechen. Wie freuen wir, diese Grammatik den Lehrern an Gymnasien und Realhöfen empfehlen zu können, und wünschen schließlich, daß dieselbe die veralteten und mangelhaften Sprachlehren eines Fick und Heyd recht bald aus allen Schulen verdrängen möge. L. A.

— Ein erst vor einem halben Jahre in Paris gegründeter und von Kapellmeister Hermann geleiteter deutscher Sängerverein »Germania« hat ungeachtet seines jungen Bestehens bereits reichliche Triumphe errufen. Beim Sängersfest

von Caen sowohl, als bei dem von Meun, wo 5000 Sängere wetteiferten, erhielt derselbe den ersten Preis, nämlich eine goldene Medaille. In Caen wurde der aus 28 Mitgliedern bestehende deutsche Verein auf eine mögliche Weise fest, und es wurden in Frankreich wohl kein nirgend so viele Vire auf die Deutschen ausgetracht, wie in Meun. Die Gabe des Gefangenen trägt die deutschen Farben: Schwarz, Roth, Weiß. Seit 1848 hatte man dieselben in Frankreich nicht mehr gesehen.

— Eine interessante Streifzucht schwebte längere Zeit zwischen der königlichen Theaterintendant in Berlin und dem Compensien Minister in Kopenhagen. Die bekannte Oper desselben, „Des Meis's Geist“, war aus Veranlassung von Johanna Wagner auf die Berliner königliche Bühne gebracht worden. Gläcker erlosch nun Ansprüche auf Zantienantheil, welchen die Zantienbank anfangs nicht geneigte, da ja die Oper einß vom Königl. Theater angekauft, jetzt mit dem Inventar desselben an die königliche Bühne gekommen sei. Jetzt hat sich aber Herr von Hülsen auf den Rath seines Anwalts das entschlossen, Zantien zu zahlen, und Gläcker hat etwa 600 Thaler bekommen. Gläcker hatte ihm das Königl. Theater Kasse in Altem nur 100 Thaler bezahlt.

— Man schreibt aus dem Khringau: Ihr Bild berichtet zwar nicht über das Gelingen der Littatur als über das des Winds, aber auch von diesem mag die Rede sein, wenn er so herrlich gedeiht wie besser. Von gegangenen Khringau steht man der regisirten Gänge entgegen, und die kräftigsten Weinberge unseres Jahrhunderts, 1811, 22, 34, 46, sind in Alter Kunde; Viele wollen behaupten, das lauschte werthe als früheren übertrifft. In der That ist der bisherige Verlauf ein sehr belustigender gunglicher und gestaltet die höchsten Erwartungen, Wunden Sie durch die Bildchen des Gaus, so begreifen ihnen neue Räßer, die schon fertig geworden sind, und die Welt bringt vom Stande der Herten. In Pattenheim, das treulichsten Wartebrenner erregt, fand man an einem kleinen Ende 29 Trauben. In Kadeheim, — wollen wir noch ein wenig merken, — ist vor Kurzem der letzte Erdbebenbezügler, der sich dort noch verstand, verkauft worden, 2½ Schid, die ursprünglich 2000 Thaler werth waren, jetzt 5700 Thaler festsetzen. Es lauschte sie ein wechslender Mann in Pattenheim, und zwar nicht um eines Gewinns willen, den sie ihm hätten bringen sollen, sondern um eigenen Gebrauch.

— Goethe's Haus (nach der Schilderung von Lessing's Bd. 2.) „Bei der Rückkehr aus der Campagna in Frankreich erwartete den Dichter in Weimar eine angenehme Unterbrechung; der Herzog hatte während seiner Abwesenheit das Haus am Haupten von neuem aufbauen lassen. Dies Haus galt damals für einen Palast und war ein sehr glänzender Wohnort. Der Stenon war noch nicht so weit vorgezogen, als daß das Goethe nicht im Einzelnen nach seinen Geschmack hätte einrichten lassen können; er legte die prächtige Treppe an, die zwar für die Bedürfnisse des Hauses zu groß, aber eine angenehme Erinnerung an Italien war. Durch die Fenster der Halle sahen sie die Büsten der olympischen Götter, die dort als Symbole der Kunst und Bildung standen. Beim Eintritt in den Hausflur drang der Blick auf zwei schönen Gipsbüsten, die in Rücken stehen, aber auf dem Plane von Rom, der die Wand schmückte, und auf dem Deckengemälde der Aurora von Heinrich Meyer. Rechts an der Thür steht die Gruppe von Theseus und der Schmelde spricht das römische Salvo sein freundliches Willkommen. Oben im ersten Stief empfing das Saalzimmer, so genannt von der solen salen Bild der Jane Ludovisi, welche Goethe aus Rom mitgebracht hat; an den Wänden hängen die Leggen von Raphael. Unten drin ist das Empfangszimmer; darin steht das Klavier, welches so manchen musikalischen Abend bezaubert hat; Hummel und der junge Mendelssohn haben darauf gespielt, die Catalani und die Gontzag haben dazu gesungen. Über den Thüren hängen Meyer's mythologische Gestalten, an den Wänden ein Bild der alboskandinavischen Götter, Stützen von großen Rüstern und Robinsonen. Ein großer Schrank enthält Kupferstiche und Gemmen, ein Wandständer Bronze-Statuetten, Lampen und Vasen. Auf der anderen Seite des Zimmers waren drei kleinere Gemächer; das erste enthielt Zypressen von italienischen Malern und ein Gemälde von Angelica Kaufmann, das zweite und dritte enthielt Thierschschil und einen Apparat zur Erläuterung der Pflanzenkunde. Nach hinten schloß sich an das Zimmer ein kleineres, welches die Büsten von Müller, Herder, Jacobi, Hegel, Heron und anderen enthielt. Von hier ging es einige Stufen hinauf in ein kleines Gäßchen, wo Goethe gern, wenn er nur wenig Gesellschaft hatte, den da endlich führte eine kleine Treppe in den schönen, geschmackvoll angelegten Garten. Dort standen seine Lusthäuser, in denen die naturwissenschaftlichen Sammlungen waren. — Das Heiligtum des Hauses bilden das Bibliothek, die Bibliothek und das Schlafzimmer. Die eben besprochenen Räume vorgeordneten dem Besucher die Stellung Goethe's als Künstler und Kunstliebhaber und sind nach dem Weimarer Maßstab seiner Zeit höchst herrlich und prächtig, aber die Zimmer, in die wir jetzt treten, sind sehr nach dem Weimarer Maßstab von mehr als bürgerlicher Gemächlichkeit. Durch ein Vorzimmer, in dem kleinen Schränken die mineralogischen Sammlungen

stehen, treten wir in das Arbeitszimmer, ein niedriges, enges, etwas dunkles Gemach, mit nur zwei wenigen Fenstern und mit einer vortheilhaft rührenden Einfachheit abstricht. Noch jetzt ist alles darin so erhalten, wie es am Todestage des Dichters war. In der Mitte steht ein einfacher ovaler Tisch von schlichtem Eichenholz. Kein Stuhl steht da, kein Sopha, nichts was auf Prachtlichkeit deutet, nur ein gewöhnlicher harter Stuhl und daneben der Tisch, in dessen Goethe sein Taschentuch zu legen pflegte. An der Wand steht ein langer Tisch von Birkenholz und ein Bucherschrank mit Büchereisen und Handbüchern; da hängt auch ein Arbeitsstisch, schmiedig vor Alter, mit Büchereisen und andern Kleinigkeiten; da auch ein Medaillon von Napoleon mit der Aufschrift: „Scolio immenso superest ex nomine multum.“ Auf der Wand hängen weiter ein Barchent mit einem Bilde von Dichtern. An der Wand links ist ein langes Schreibtisch von weichen Holz, an dem er gewöhnlich schrieb. Darauf liegen die Originalmanuskripte der Öp und der römischen Elegien, und eine Büste Napoleons von marmorernem Holz steht da, welches gegen das Licht gehalten bis und feuerfarben schillert und darum Goethe als ein Bild zu seiner Fortsetzung werth war. Ein Bogen Papier mit Notizen und der Tagesgeschichte ist nahe der Thür angeheftet, und an der Thür selbst hängen musikalische und geologische Zeichnungen. Diese Thür an der linken Wand führt in das Schlafzimmer, wenn ein kleiner Kabinett mit einem großen Fenster Namen verdient. Ein einfaches Bett, ein kleiner Stuhl davor und ein kleiner Tisch mit einem kleinen weichen Stuhl und einem Schrank, das ist das ganze Mobiliar. Aber für den großen und guten Mann, der hier grabt und seinen letzten Schlaf geschlossen hat, nur einiges Bewußt hat, dem treten bei diesem trüben einfachen Anblick die Tränen in die Augen und der Stuhl geht ihm schmerz. Auf der rechten Seite neben dem Arbeitszimmer liegt die Bibliothek, die freilich eher eine Kuppelkammer von Büchern genannt werden muß. Die Bücher stehen auf schlichten lattenen Brettern, kleine Eisen Klappen, mit den Aufschriften Philosophie, Geschichte, Poesie u. s. w. geben eine gewisse Ordnung an. Wir war es interessant, wie sehr Sie von Büchern zu durchwachen, und angenehm übertraf wurde ich, als ich in einem englischen Bude, welches Carlisle dem Dichter zugeschieden ist, ein Bild von der Handschrift seiner berühmten Familienmännchen fand.

— Die Wädhren von Trambold. Aus einem englischen Worte geht das „Ausland“ Schilderungen und dem hinterlassenen Rand Trambold. Wir entnehmen derselben die folgenden Griffe: „Als wir früher gerufen hatten, kam eine Schaar munterer Wädhren, etwa zwanzig an der Zahl, kräuteln uns zu sehen; sie standen unter dem mittleren Schup gewisser halbkugliger, sehr hübscher, geschwungener und freimüthig zerstreut über. Die hübschen Wädhren waren sehr schön und feinstengete, weißlich gelb, wie ein weißer Stein, aber auch nur besangene sein zu kommen. Die Wädhren liefen sehr schnell an dem Schiff, wobei wir sie gänzlichweise eingeladen hatten, hatte zwar etwas festsitzend, und manche von ihnen wurde wirklich, wenn sie keine Hindernisse finden würden, in Begleitung gestiegen. Sie durchschritten unser Punkt, und machten sich eben Gärten los, aber die Gegendsmittel der Jänner der Gegend saufen. Aber ich, sie waren in ihrem Leben noch in in Unmacht gefallen — sie konnten ebenso wenig das „flüchtige Salz“ als das Samentum. Eine starkmüthige Jungfrau — die, ihrem kühnen Stabium mehrer Tracht nach, eine Schneiderin eher eine auf dem Weg der Geradenwanderung lieber verlegte Besondere gewesen sein muß, wurde mit Hilfe eines Wädhren in ein Paar merkwürdiger Kuffen führen, deren hinten zu kommen. Unserer fremdlische Bloomer war über ihren Kleider-schmuck höchlich erfreut, und fragte, um sich in ihrem Glanze zu zeigen, überall herum. Fragte man sie, wie ihr der rechte Kleider befrage, so antwortete sie mit einer oder zwei bemannten Eviden, die, höchst ausgedrückt, „flüchtig“ bedeuten. Sie war in der That sehr hübsch, die ich auf den Wädhren geriet, die handschrift der alten Wädhren, die sie für die Wädhren bald wieder, bald jenseit der Wädhren aufgab, und sich bald gefällig zeigte — zu fragen: „wie viele Wädhren für die hübsche Wädhren? — Komm waren die hübschsten Wädhren dem hübschen Mann weiterholt worden, so überließ eine hübsche Wädhren die Hübsch, und sie war plötzlich als wenn seinen Gedanken mit hübscher Jünglingsidee auf das Verbeed, und sehr mit Wädhren, in welchen Grinsen, hübschen und Schreien jenseit, nach ihm, nach dem Verbeed, aber die Wädhren, nach dem Grund erhalten hatten, hübsch, und hübsch, die hübsch, die in der Welt. An den ersten Augenblick, erwiderte sie langsam zwischen dem Dampf und der Luft „ab und zu“, schüchtern und schüchtern mit der reigenden Kindlichkeit. Keine Gefährungen, keine Verführung, keine Unzufriedenheit konnte sie anderen Einwand machen, und auch in der Zeit der Schüchtern, und die Hübschheit zu betrachten, nach sie ganz trauisch. Sie ließ ihr Wädhren auf den Boden des Wädhren fallen, trat über die hübschen Finger in das Wasser zu beiden Seiten des hübschen Aufgebungs, hob sie dann ganz tiefen in die Höhe und wusch ihre Hände, zum Zeichen, daß sie nichts mit mir zu thun haben wollte. Sie anderen dagegen schreien und lachen, küssen und küssen, und küssen, als mir nichts vergangen. Wie wir auf die Wädhren drinnen und Schüchtern schüchtern und „Wum, wum!“ sagten, schüchtern sie in wenig auf, und sagen sich eine Strecke weit zurück, kamen dann aber wieder zurück, und machten sich bald überall und mit allem zu schaffen. Und als wir auf die weichen Rollen der Pannamenten wiesen und ebenfalls Wum, dum!“ sagten, spürten sie die Besüßten abermals eben so natürlich und angewonnen wie zuvor. Durch einige Stunden herrschten Jüng, einige Stunden herrschten Jüng, und einige Stunden herrschten Jüng, indem ich sie mit ihren langen Jüwe für sehr hübsch angesehenen, gewannen ich die Vermuthung eines Tugend in ihnen, denn es war auch wirklich ganz, meine beliebige Bloomer zu veranlassen als freudigstend den mit ein ansehnlichem Zündelbüchlein mit einigen Wädhrenbüchlein anzuwenden, deren Ansehen sie in ihren hübschen Augen höchlich ergötzt haben würde. Sie wusch sich, indem ich es ihr von der Kuppel aus jenseit, in ihren hübschen Finger, dann aber sah ich sie mehr.“

Nr. 34.

Bremen, 23. August.

1857.

Inhalts-Anzeige:

Nach den Centralcarpathen. Von G. Claus.  
Mittheil. Von Friedrich Schönbart  
Die Erbsenherde in Weimar  
Breslau.

\* Aus den Centralcarpathen.

Von G. Claus.

Angeregt durch Karl Ritter's Vorträge, begeistern sich drei un-  
verfälscht naturforschende Mufensöhne, Berlins zu dem Entschluß,  
den hohen Tatra oder die Centralcarpathen zum Zielpunkt einer  
wissenschaftlichen Fuß-, Fieri- und Lebungsreise zu wählen. Ueber die  
Entfernung dieses europäischen Gebirges wird lebhaft hin und her  
gestritten. Es ist schon spät im Sommer, und kaum bleibt noch  
Zeit zu den nothdürftigsten Vorbereitungen. Aber ohne einzigen  
Apparat an Büchern und Instrumenten thut es kein ächter Nach-  
folger Humboldt's. Also ein Höhenmessungsbarometer (von Viskor),  
ein Psychrometer (von H. von Greiner), ein Compaß, die müssen  
zunächst angeschafft werden. Kaum minder unentbehrlich erscheinen  
zahlreiche Werkzeuge zum Einfangen, Norden und Aufheben von  
allerlei Geotier. Hauptsache ist selbstverständlich ein tüchtiger Vorrath  
von dem, was erforderlich zum Sammeln und Trocknen von Pflanzen;  
und endlich — wer hätte Friedrich Hoffmann's köstliche Vorlesungen  
gehört, ohne auf einer solchen Reise nicht wenigstens einige mineralogische  
Hämmer und Meißel mitzunehmen. Von Büchern bleibt es bei zehn  
Bänden, darunter Wahlberg's „Flora Carpathorum“, von Sydow's  
„Reise“, von Barth's „Agenda geognostica“, Reichenbach's „Flora  
germanica excursoria.“ Dazu kam, was etwas Studenten auf einer  
Fußreise von Göttingen nach dem Harz an Gepäck mitzunehmen pflegen,  
und sollte noch kommen, was unterwegs an Thieren, Pflanzen und  
Steinen erbeutet werden mochte; mehr nicht. So jagen die drei fort.  
Wie's ihnen ergangen, gehört nur zum kleineren Theile hierher;  
manchmal wunderlich genug. Der wissenschaftliche Enthusiasmus  
hatte zumal schwere Prüfungen zu bestehen. Schreiber dieser Zeilen  
erinnert sich eines Tages, an welchem es sein Schicksal war, die  
mineralogischen und geognostischen Sammlungen tragen zu müssen.  
Schwer lastete dem Marsch in heißer Mittagsstunde der Saß auf dem  
unteren Theile seines Rückens, und unbarmherzig fügte der Eifer  
der Genossen immer noch Neues hinzu. Lange ertrug er's in Ge-  
duld — aber plötzlich nicht länger mehr. Ingrimmig fuhr die Hand  
in den verwünschten Saß, und ungeheuer flog eine kostbare Stufe  
nach der anderen in den Chausseegraben hinab.

Nach ihrer Rückkehr wurde in Berlin den Jünglingen die Ehre  
zu Theil, von der geographischen Societät zu einem Bericht und  
Vortrag über die Ergebnisse ihrer Reise aufgefordert zu werden. Den  
größten Theil der von ihnen beigebrachten naturwissenschaftlichen  
Proben durften sie in den königlichen Sammlungen der Universität  
niederlegen.

Langs und geru hält die Erinnerung den Traum jugendlicher  
Erlebnisse fest, aber im Zweifelste wachsender Entfernung verliert

jedes Bild, auch das durchsichtigste an Klarheit, und das nothwendig  
mehr und mehr

„Until the man perceives it die away  
And fade into the light of common day.“

Den Wanderer, der von Norden her die hohen Centralcarpathen  
zu erreichen sucht, erwartet auf hohem Wege zwischen Krasau und  
Krumau ein wahrhaft überraschender Anblick. Stundenlang hat sich  
bereits die Straße im Thale der Naaba hingezogen. Gerüstlich mühte  
sich man sich an der bescheidenen Schönheit seiner Windungen, die  
in lieblichem, aber wenig ausdrucksvollem Wechsel herblich bunte  
Laubwaldung, zerstreute Gehölze, Astenabhängige mit bunfter Fledung  
von Juniperengebüsch und mit grauem Vieh flassist, und die wie  
da selbst kühne Versuche zu Felsbildung zur Erscheinung brachten;  
da ändert sich fast plötzlich die Scene. Kaum hat man die letzten  
Häuser des gallizischen Fledens Rubien im Rücken, als schon die  
Straße, sich jetzt im Thale der Lubienka, eines Nebenflusses der  
Naaba fortziehend, in kurzen Windungen anzuzeigen beginnt. Gar  
bald ist des Berges Gipfel erreicht, und vor dir starrt, scheinbar in  
größer Entfernung und wie unmittelbar aus der Ebene aufgethürmt,  
die gewaltige Masse des Tatra, die „Wetterfalte Ostropea's“, in die  
Wolken empor. In wilder Kühnheit der Umrisse, ein Bild sturme-  
reißiger Wege, ragt dicht zusammengedrängt Gipfel an Gipfel.  
Als ich am 11. September auf der Höhe hinter Lubien stand, ver-  
lor ich in Bewunderung so großartig herrlicher Gebirgsgruppierung,  
verdunkelte schon schwergelichtetes Gewölk den südlichen Horizont,  
und bald verschmolzen, den flüchtig gewonnenen Eindruck erbbend,  
Land und Luft zum unvergleichlichen Bilde.

Das große Meerenge und die Fünffern.

„Unde snat.“ Woher sind Sie? — Mit diesem Proböhen un-  
garischen Lateins wurden wir von einem phantastisch gekleideten roth-  
bemühten Fürschen begrüßt, der an der Spitze einer Schaar ange-  
trunkener wilderregter Bauern auf uns einströmte, als wir eben  
stillvergnügt und sorglos botanisierend oder Steine klopfend am Ufer  
der Bialta hinspazierten, und zwar in der Richtung nach Bukovina  
zu, dem Ziele unserer heutigen Wanderung. Man hatte uns, so  
schien es, bereits längere Zeit aus fährer Ferne beobachtet und  
unser Thun und Treiben im höchsten Grade verdächtig gefunden.  
Dazu mußte noch kommen, daß wir ohne es zu wissen die ungarische  
Grenze überschritten hatten. So war denn nach Herbeiziehung von  
Hülfskruppen ein Angriff en masse auf uns beschloffen und unter  
der Leitung des organista und notarius des höchsten Bialta mit  
glänzendem Erfolge ausgeführt worden. Da half kein Remonstriren,  
weder in lateinischer noch in deutscher Sprache. Unsere passuales  
seien falsch, anständige Leute benutzten doch lieber eine „occasio“,  
anstatt zu Fuß zu reisen, u. s. w. Auch wurde ein letzter Versuch  
auf die auri sacra fames, oder besser, denn leider konnten nur drei  
Zwangsjäger gemacht werden, auf den amor seeleratus habendi un-  
seres jacobinischen Freundes gemacht. Vergebens, unter harter Ge-  
sing's nach Bialta zurück. Da dieser letztere aber als Organist mit  
der Kirche und als Notar mit dem Gerichte zusammenhängt, so glaubte

er wahrscheinlich beiden Verödten mit uns gerecht werden zu müssen. Wir wurden also zunächst zur geistlichen, nämlich zum Pfarrer, geschleppt; und trafen diesen auf dem Flur seiner Wohnung in Gesellschaft einer bildbüchigen jungen Person magyarischer Abkunft und einiger prachvoller Wollschäfer von der ächten weißen Rasse an. Der in förmlichem Latein und unter schlecht verbaltem obligaten Nachen von unserer Seite über uns abgehaltete Rapport hatte bei dem geistlichen Herrn einen wahrhaft unchristlichen Zornesausbruch zur Folge, und es würde bei der erhöhten Stimmung unserer Lebensgenossen sicher zu Thätlichkeiten gekommen sein, hätte nicht das gesühlvolle Herz der (schönen Frau (wir find nicht undankbar, Madame!) zu unsern Gunsten intervenirt. Dann ging's mit dem ganzen etwas matter triumphirenden Schaar zum Amte. Aber hier hatte sich der Dienstleister unserer Verfolger gewaltig verrechnet. Ein Blick auf uns selbst und ein zweiter in unsere Pässe genügt, den biedersten Triclistinus von der Unbeiständigkeit unserer Personen zu überzeugen. Eine Viertelstunde später sah und um seinen göstlichen Heerd versammelten, und bei einer Flasche herben Ungar's empfinden wir dankerfüllt das kleine Abenteuer, das uns in diesem Winkel der Welt so ganz unverhofft einen Menschen hat finden lassen.

Bei fürchterlich schlechtem Wetter wird spät Abends Bukovina erreicht, ein 1700 Fuß über der Meeresebene hoch in den grünen Berbergen der Karpathen verstecktes Dörfchen, dessen Försienwohnung dem Reisenden (zumal dem in strömendem Regen völlig durchnäht anlangenden) das gemüthliche Obdach bietet, und dessen reizende Umgebung ganz geeignet ist, ihn die Vorfreuden des Karpathenparadieses kosten zu lassen. Und war es beschiden, daselbst noch den ganzen folgenden Tag verweilen zu müssen; eine harte Probe für das geringe Gedultmaß unserer jungen Seelen. Einer jener ruhigen, ermüdenden, gleichmäßig andauernden, nie aus Takt und Tempo kommenden Regen, die einen glauben machen könnten, es werde so fortgehen bis auf's Ende aller Tage, fiel am 14. September 1836 in Bukovina. Der Himmel — „une triste et froide coupole de plomb“; der Erdboden — sehr naß und von unergründlicher Beschaffenheit. Dramatis persona: 1) „dominus silvanus“ der Försier, ein noch rüthiger geschäftiger Miller, viel von erlegten Gemsen und von Erfolgen auf anderen Gebieten fabelnd, und während der 36 Stunden unseres Verweilens unter seinem Dache sehr erbaulich schwanzend zwischen vollständiger und partieller Trunkenheit; 2) Suska, ungarische Gefühlin. Sehr angenehme Erscheinung, aber leider nur der magyarischen und polnischen Sprache mächtig, was doch trotz allerseits besten Willens recht störend; 3) ein junger schlanker Slovack von der melancholisch edlen Gesichtsbildung der Goralen, uns als guter Schütz und gebirgskundiger Mann zum Führer für den folgenden Tag bestimmend; 4) drei fahrende Schüler. — Einige Unterhaltung gewährt das seit 1833 geführte Fremdenbuch. Nur eine Stimme des Entschadens und der Bewunderung über die Herrlichkeit der Karpathennatur, aber auch mehr als ein Stoßseufzer, in welchem sich gefährlich auf beschwerlich reimt. Der Botaniker Professor Zamiaty aus Lemberg hatte sich darin mit sehr interessanten Angaben über die Pflanzung des großen Fische's verdient gemacht. Er hatte „beim ersten Schnee, wenn man zum schwarzen See geht, eine reiche Feste gehalten“, und eifrig copiren wir das von ihm mitgetheilte Verzeichniß derselben. Auch die Schilderung eines total mißglückten Versuches, die Komaißer Spitze von der Nordseite aus zu ersteigen, heißt unsere Aufmerksamkeit.

Gegen Abend wird's hell. Höher geht die Lust. Die ganze Natur atmet auf. Ein letzter schwebender Sonnenblick lockt zu einem Spaziergang ins Freie hinaus. Die Nähe des herrlichen Gebirges wirkt überwältigend. Wundervoll erglänzen gegen die tiefe Bläue des Abendhimmels die hohen schneegestörnten Gipfel. Kein Laut unterbricht das geheimnißvolle Rauschen der Tannenwaldung zu ihren Füßen; Alles verheißt uns Glück.

In der Frühe eines frischen Herbstmorgens ausziehen auf eine

Wanderung ins Gebirge, ist eine Banne, auch wenn du dieselben Pfste bunterl Mal zuvor betraßt, auch wenn jeder Baum und jeder Stein am Wege dich als Bekannte grüßen. Liegt aber an einem solchen Morgen ein wildes einsames unbekanntes Gebiet vor dir, das deine Erwartung mit allem Reiz und Zauber großartiger Alpen-schönheit schmückt darfst, so ist das ein Hochgenuß, um welchen ich mich noch in der Erinnerung selbst beneiden möchte.

Zum ersten Male seit unserem Verweilen in diesen Gegenden zeigte sich, als wir am 15. September eine Stunde nach Sonnenaufgang aufbrachen, die Norsteite des Tatra über ganzen Ausdehnung nach frei und unbesetzt. Anfangs geht's im Thale der Bialka fern, immer im Schatten hoher Tannenwaldung. Das Gölzchen rauscht, meist ungesehen, einmüßig zu deiner Rechten. Parus alter spielt munter in den tieferen Zweigen; das fröhliche Zirpen dieses Vögelchens ist der einziger thierische Laut, den wir vernehmen. Nach einer Stunde etwa lichtet sich der Wald, und man sieht, das Wasser immer zu Rechten behaltend, ins Roskothal ein. Von nun an geht's ohne Unterbrechung schief aufwärts. In seinem unteren Theile erinnert dieses tiefergelegene Thal an die (schöneren) harz- und Sudetenbälder. Zu beiden Seiten desselben überragen sich hohe und sehr abschüssige Berge auf, deren Wendungen sich bis nach der Mitte zu verflachen, und deren reiche Vegetation (Buchen, Ahorn, Carpinus u. s. w., abwechselnd mit düstlerer Nadelholzung) ein prächtig buntes Gemisch herrlicherer Farben darbot. Ueberall nisten aus dem Laubwerk heraus die corallenrothen Fruchtkübel der Eberesche. — Höher hinauf wird's immer schöner und lohnender. Sehr deutlich unterscheidet man auf einzelnen freieren Punkten die Vegetationsgürtel des hohen Tatra. Duntlen Schattten gleich scheint die Zwergschilfe (Pinus mughus) an gesühgerten Stellen aufwärts zu frischen und allmählig fleckenartig zu verschwinden; namentlich in jenen schon aus weiter Entfernung sichtbaren Furchen oder Rillen, welche die zerstörende Gewalt großartiger atmosphärischer Erscheinungen, Gewitter und Wellendröck von unerbittlicher Stetigkeit, seit Jahrtausenden in die Granitwände jener Felsenkolosse einwühlte, und ohne welche deren Erstigung unmöglich sein würde. Vom Gipfel der Magura herab, eines Vorderges von der Höhe des Brodens, genossen wir dieses Schauspiel in seiner ganzen Pracht. Der einzigen Schnee tragende Regel der über 8000 Fuß hohen Eiskalterspitze und der mächtige fast senkrechte Abfall des Muran übertrifften, von hier aus gesehen, an landschaftlicher Wirkung jede Erwartung.

Das Thal selbst nimmt in seinen höher gelegenen Partien mehr und mehr den Charakter schauerlicher Wildheit an. Nur Streifenweise zeigt sich noch Baumbwuchs. Rastte Felsenmauern stehen zu beiden Seiten, und zwischen ihnen hindurch krauß wildschäumend die Roskothal, sich durch thierartige Schmalheit des ausgewaschenen Bettes zu lebenden Strudeln eingezwängt, denn wieder über zerstückelten Gestein und chaotisch durcheinander gewürfelte Blöcke hinwegspend und mit bedrückendem Lärm zum Obr des hoch über ihr stehenden Wanderers hindurchdringend; ein Rieslingerevier für die Wasserkraft, die in den reißendsten Wirbeln untertauchend, hier überall unruhig hin und her flog. Von selteneren Pflanzen sammelten wir auf losem Gerölle den braungelben Fingerhut (Digitalis ochroleuca) und an ähnlichen Lokalitäten die gelblichende Salvia glutinosa. Noch hoch oben, aber immer in der Nähe des Wassers, wuchs mit köstlich rothen Blumen Lychnis diurna.

Nach bald endlich nach fünfminütigem anhaltenden Steigen die Krummbolzregion erreicht. Der Weg ist längst über die Mäßen beschwerlich gemorden, und es erfordert Gewandtheit und Sicherheit um nicht zu straucheln. Von einem Granitblock auf den anderen springend und oft nur mit Hüfte langer Alpenstöße höher aufwärts gelangend, gewahrte uns an mehr als einer schlimmen Stelle das feste knorrige Geßt jenes Baumes die erste Stütze. Doch wir sind erschöpft; ruhen wir ein kurzes Weilehen aus und werfen einen Blick dankbaren Interesses auf das wunderbare Gewächs, in dessen

luftiges Reich wir nicht ohne Mühe eingedrungen sind, dessen harziges Aroma wir tief athmend schlürfen, und das in der Fremdartigkeit seiner Erscheinung einen, fast möglicst ich sagen, mystischen Reiz auf uns ausübt. Das Pflänzchen ist romantisch genug. Zur Einsen haftet das Auge an dem milben Blaugrün mughus-gefrönter Kruppen; nach rechts u. nur wenige Fuß entfernt, scheut es vor der schwarzen Tiefe eines ungeheuren Abgrundes. Die Zwergfichte (*Pinus mughus*), ein ächtes Kind der Alpen, bestreift auf ihrem eigentlichen Gebiete, d. h. auf Höhen zwischen 4700 bis etwa 5500 Fuß, alle Berggänge mit immergrüner Decke. Gleichförmig hoch oder besser gleichförmig niedrig bildet sie hier mit röstlichen, ziegeln, selbstsam verschlungenen, weitaus am Boden hinreichenden Wurzeln und Aesten ein undrückliches Dickicht, welches sich erst oberhalb seiner eigentlichen Grenzen mehrlichtet und endlich, gleichsam zusammenschumpfend, in ein nur wenig über den Boden erhabenes nadelloses Wurzelgestreck ausläuft. An manchen Stellen steigt aber der mughus tief aus seiner natürlichen Lebenssphäre herab. So fanden wir ihn zu unserer Verwunderung in der Umgebung des Hörterhauses zu Javorina, schon hier üppig entartet, aber bis zur Unkenntlichkeit verändert im botanischen Garten zu Kratau. Deßhalb steht mit unserer ersten sehr räthselhafte und eifig-nachse Begrenzung mit demselben vor der Seele. Diese hatte einige Wochen früher stattgefunden und zwar unter den ungünstigsten Auspicien, auf dem Gipfel der Babia-Gura nämlich, einer isolirten 5400 Fuß hohen östlich von den Beständen gelegenen Bergmaße Gallizien, mit welcher es und noch außerdem sehr curios erging. Die Geschichte weiß von Mönchen zu Tournay in Flandern, die um Jahr 1095 die Abtei Gertrudes nur mit außerordentlich Mühe aufzufinden vermochten. Aber wird man es glauben, daß wir im Jahre 1836 die Babia-Gura drei Tage hindurch wie eine Etzmaße gesucht haben?

Doch genug der Abschweifung. Es ist jetzt ein Uhr Nachmittags, und die Fünfsen müssen ganz sein. Da enthält eine plötzliche Biegung des Waldes unseren Blicken das prachtvolle Schaupiel. Ueber die Felswand herab, welche den größten und tiefliegenden der Seen nördlich abschließt, bildet der Abfluß desselben, also der Ursprung der Kosceza, den herrlichen Wasserfall. Nicht völlig senkrecht zwar und in der Mitte durch ein bobes jodiges Felsstück gleichsam getheilt, stürzt derselbe mit furchtbarem Getöse an 300 Fuß herab, in sprühendes Schaumgewölle den Zuschauer einhüllend, der sich halbbedeckt und durch das unvergleichliche Schauspiel wie gebannt von seinem Erstaunen nicht zu erholen vermag. Wenige Schritte am Felle hinauf, und wir sehen, an sechshalb tausend Fuß über der Meereshöhe, im Hochthale der Fünfsen.

— — „I love all waste  
And solitary places, where we taste  
The pleasure of believing, what we see,  
Is boundless, as we wish our souls to be.“

Die grandiose, schauerliche Oede und Wildnis dieser Lokalität dem Vesper durch eine Vesperübung anfänglich zu machen, würde mir schwerlich gelingen, auch wenn ich es versuchen wollte. Hier ist karpathischer Charakter in seiner ganzen starren Größe und Erhabenheit. Große feinstreichte Granitwände, in ihren tiefsten Schluchten und Spalten nie schmelzende Schneeanhäufungen bergend, begrenzten das geräumige Bassin, in welchem in nur geringer Entfernung von einander und getrennt durch Trümmerswälle, auf wenig über einander erhabenen Staffeln fünf Seen liegen, deren oberer kleinster fast ganz rund und fast das ganze Jahr hindurch mit einer Eiskruste bedeckt ist, deren unterer aber, von mehr ovaler Gestalt, eine kleine halbe Stunde im Umfang haben mag. Mächtige Schutts- und Geröllmassen, ein Bild wüster Zerstörung, füllen den übrigen Raum aus. Die Vegetation steht hier auf ihrer letzten Stufe; nur in der Nähe des Wasserfalles sind noch Spuren von Knieholz, zwischen welchem wir in wenigen dürftigen Exemplaren die gelben violetgeflochtenen Blüten der *Gentiana pannonica* sammeln. Und doch wuchs hier

ein schönes Pflänzchen in üppiger Fülle, *Rhodiola rosea* nämlich, die mit hochrothem Blüthenkranz das schwarze tieflare Wasser der Seen säumt. Wie das pflanzliche, so scheint auch animalisches Leben fast erloschen. Wohl ertönt wie aus nächster Nähe der gelinde Pfiff des Murmelbieres, aber eines solchen anständig zu werden möchte nicht oft gelingen, und wer nicht etwa kurz nach Sonnenaufgang hier oben ist, wird auch meist vergebens nach Gemen ausschöpfen. Und verleiht der helle sehr eigenmächtige Ton herabfallenden Gerölles aus großer Höhe deren Nähe, aber das Glück die herrlichen Thiere in geringer Entfernung sehen und bewundern zu können, sollte uns für eine spätere Gelegenheit vorbehalten sein; fast tödend ertling in der Ginde des Fünfsenbald der unbedeutende Gesang des *Anthus arboreus*, eines unscheinbaren aber munteren Vögelchens, das seit unserem Eintritt in die *Mughus*-Region nicht verlassen hatte.

Die Führer drängen zum Aufbruch, und über die Kosapitze hinauf treten wir unseren Weg zum Meerzaug an. Keiner von uns wird den unergieblichen Ort wiedersehen, Keiner ihn jemals vergessen können.

Der schmale Felsengrat, Kosapitze genannt, den man gleich anfänglich zu übersteigen hat, um in die Tiefe des Fünfsenbalds zu gelangen, stellt uns einige Zeit durch den Reiz seiner Pflanzendecke. Zum ersten Male lernten wir die für die europäische *Alpenflora* so charakteristische Form zwergartiger Weiden kennen, die, nur wenige Zoll hoch, in verschiedenen Arten (*Salix herbacea*, *retusa* und *Jacquiniana*) mit dickem immergrünen Geflecht den Boden überzogen. Zwischendurch wuchsen unter anderen selteneren Alpenpflanzen *Cistus alpestris* mit hochorangengelber Blüte und *Campanula alpina*, niedrig, weißröthlich und mit einer Fülle hängender Glocken geschmückt. Die Alpenanemonen, deren weiße Blüten wir auf dem Felsengipfel schon Ende Mai vergewöhnen suchten, war hier noch in voller Pracht. Ganz unerwartete Schwierigkeiten bot das Herabklettern am jenseitigen Abhange. Sehr abschüssig und mit kurzem, glatten rigiden Haaren bekleidet, zeigte sich derselbe an einigen Stellen in dem Grate unzugänglich, das uns nicht weiter übrig blieb, als zu rutschen, ein finstliches Vergnügen, welches einen tiefen recht warm machen kann, besonders wenn man nicht deutlich sieht, wo das Aussteigen aufhören wird. Jedenfalls können wir diese Art und Weise der Fortbewegung als viel Zeit ersparend empfehlen, denn die Strecke bis zum Meerzaug hinauf, nach dem Felsenbuche in *Pufosina* sieben bis acht Stunden erfordernd, wurde von uns in der halben Zeit zurückgelegt. Manches seltener Pflänzchen blieb auf dieser improvisierten Schneefahrt bei trampfhaften Versuchen zu bremsen in unserer Pant; so *Bartsia alpina* und *Euphrasia salisburgensis*.

Der große Fünfsen oder, im engeren Sinne des Wortes, das Meerzaug, von allen karpathischen Seen der größte und tiefste, bildet eine der wundervollsten Partien des Tatra und ist als leicht und gefahrlos zugänglich häufig besucht worden. Wer wie wir das Meerzaug zuerst aus großer Höhe herab und in der grauenerrigenden Tiefe eines finsternen scheinbar engen Felsenfelsens liegen sieht, der vermag sich von dem wirklichen Umfang desselben noch keine Vorstellung zu machen. Wer aber von Javorina kommt und aus dem Dunkel des Waldes herankretend, die Höhe des nördlichen Quertalles gewinnt, wo der Bischof von Tarnow, Gregor Thomas von Ziegler, fromm überwallenden Herzens ein Kreuz errichtete, der wird die einzig großartige Felsentität dieses Ortes voll und ungeheilt in sich aufnehmen; er wird vielleicht an seine Erinnerung die Frage stellen, ob die vielgepriesene Alpenwelt der Schweiz und Tirol ihm an irgend einer Stelle Ähnliches zeigt.

Und doch bezieht sich hier die Natur zum schönsten Bilde der einfachsten Mittel. Vor dir liegt die klare tiefgrüne Fläche eines großen länglich runden Sees, inmitten eines Thales, das von drei Seiten durch tolle senkrecht abfallende perlgrau Felsenmassen eingeschlossen ist. Auf der Südseite, also dir gerade gegenüber, er-

reichen diese Granitthürme die kolossale Höhe von 2000 bis 3000 Fuß. Im Westen und Osten sind sie zwar niedriger, steigen aber wie jene an vielen Stellen fast unmittelbar aus den Fluthen des Sees empor. Wo dies nicht der Fall, erstrecken sich Trümmerbalden nicht übermäßig steil nach der Steinwand hinauf. Wie im Bassin der Fünffelsen lagern hier die schmelzende Schneefelder, und längs des Randes derselben zumal an geschützten Stellen erstreut den Botaniker die äppelichte und köstlichste Alpenflora. Schon aus der Ferne hatte und das saftig-frische Grün dieser Stellen angelockt, die wir mühsam über lockere Gerölle emporstimmten erreichen, und deren Pflanzenschau unsere süßesten Hoffnungen weit übertraf. Schwer widerstehe ich der Versuchung, hier in wissenschaftliches Detail einzugehen. Zwergerartig niedrig, aber mit großen köhrenförmigen Blumen überwucherte die Alpennelke (*Dianthus alpinus*) die größeren Blöcke, während *Myosotis alpestris*, das Bergveilchen jener hohen Regionen, mit Blüthenbüscheln vom tiefsten Anbligebau aus den Rigen des Gerölles hervorschwante. Die seltenen Steinbrecharten, *Saxifraga carpathica*, *ajugaefolia* und *bieracifolia*, *Soldanella alpina*, *Arabis oviensis* mit rother Blüthe, *Gentiana nivalis*, *Veronica aspera*, *Ranunculus glacialis*, *Gemma reptans* — diese alle und viele andere der süßesten Alpenpflanzen sammelten wir hier auf den Gerölhbalden des Meeranges, einer Lokalität, die wir nebst dem „Dreißelbühchen“ der Südfleite, dem „dires convallum“ Wahlenbergs, allen Freunden der Botanik ein Herz legen wollen.

Es war schon sehr finster, als Giner nach dem Andenr deute beladen in der Wetterhütte anlangte, die hier unfern des Sees ermüdeten Reisenden ein Obdach für die Nacht bietet. Nachdem die gesammelten Pflanzen eingelegt, eine Arbeit, die mir nie so viel Vergnügen machte als das Aufsuchen und Pflücken derselben, suchte sich Jeder sein Ruheplätzchen. — Der große Fischer bat, um dies noch hinzuzufügen, den Umfang einer halben Meile; seine größte Tiefe beträgt 192 Fuß. Er ist der einzige Karpatensee, in welchem Fische leben.

Ein mit Gerölle und gewaltigen Trümmern überdeckter, aber zwischen diesen alpine Vegetation tragender Abhang führt in der süßlichen Gede des Meeranges ziemlich steil zum „schwarzen See“ hinan. Er ist bedeutend kleiner als jener und soll noch tiefer sein. Aus seiner ganz schwarzen Wasserfläche steigen die ihn einschließenden fast senkrechten Felssteile noch an 2000 Fuß hoch auf; von allen ähnlichen Vertikalitäten im Gebirge die schauerlichste. Die Frühstunden des nächsten Morgens finden uns zwischen den Granitblöcken am Rande dieses Sees herumvolligend, natürlich wieder mit der Botanikrische. *Swertia perennis*, *Phyteuma spicatum*, *Cacalia albifrons*, *Sonchus alpinus*, *Sempervivum montanum* und *Epilobium alpinum* wachsen in reicher Fülle auf den kalten schneefreudigen Uferbalden.

„*Atrum hicnata pieces defendens mare.*“

So endete mein erster Ausflug in die Wildnis des Tatra. Er war in jeder Hinsicht ein gelungener zu nennen und ganz geeignet, hätte es dessen überall bedurft, zu kühnen Unternehmungen aufzufordern. Wohl lohnt es der Mühe, dieses betriehe noch so wenig gefahrte Gebirge zu besuchen. Es erinnert nur schwach an die Alpen Südeuropas, vielleicht mehr an die Norweger. Die tiefe Wirkung karpathischer Szenerie auf empfindliche Gemüther scheint mir hauptsächlich auf der großartigen Einsamkeit ihrer Elemente zu beruhen. Sie entbehrt jedes landschaftlichen Schmucks, aber der vereinte Effect absoluter Einsamkeit und kolossaler Verhältnisse ist mächtig und unberechenbar. — Das Besondere und die Gefahren der Vereinsung hat man sehr übertrieben. Und wenn's wirklich manchmal nicht abgeht ohne ein gutes Maß physischer Anstrengung und Ausdauer, wenn's mitunter neben nicht unerheblichen Strapazen noch Entbehrungen steht — denn es giebt keine Betten in den Karpaten, und Kartoffeln mit Weinsenfäse gekocht, wie dazumal manchen lieben Tag unser Ein

und Alles, ist ein gar simples Gericht — was fragt am Ende nach dem Allen die Jugend, die glücklich!

„Des Lebens schlimmste Krankheit ist's, daß wir  
Noch wissen, was wir wollen, wenn wir längst  
Es nicht mehr sind —“

## \* Miranda.

(Aus dem Leben eines tollen Pöbelgenos.)  
Von Friedrich Ehrenberg.

(Fortsetzung.)

„Ich bitte dich, mein Kind“, sagte der Professor sanft; „beruhige dich nur einen Augenblick und laß mich zu Athem kommen.“

Bei diesen Worten hatte sie ihn an dem Kragen seines Valtots völlig über die Treppe hinaufgezogen, und nun stand er leuchtend und stöhnend vor ihr. Nach einem heftigen Ausathmen und Husten sagte endlich der Professor: „Meine gute Dora, der Doctor ist so vernünftig, wie ich ihn lange nicht gesehen habe; — er sprach mit mir über vielerlei ernste Dinge und in einer Weise, in der du nur mit mir sprechen kannst, und du weißt, daß ich dich für sehr vernünftig halte.“

„Wa — was? —“ freischte die enttäuschte Professorin. „der Doctor wäre nicht verrückt als ich? Das ist ja rein unmöglich!“

„Beruhige dich“, bat der Professor mit stehend zum Himmel gerichteten Augen.

„Ich mich beruhigen, bei solcher Impertinenz?“ fuhr sie entrüstet fort — „dich in deiner besten Hude zu süßen und dann doch nicht ein Mal von —“

„Dora!“ — bat der Professor wieder.

„Nun, so sage mir nur wenigstens, wie du ihn fandest — in welcher Situation.“ —

„D —“ sagte Polikarpus und trocknete sich den Schweiß von der Stirn — „als ich in seine Stube trat, schlief er sehr fest; er schnarchte wie eine Klobbe, und als ich ihn weckte, stand er auf um zu Tische zu gehen.“

„Wie sahen denn aber seine Kleider aus, hörst du — seine Kleider —“ dann darauf kommt Alles an. —

„Nun, entzogene der gutmütige Gatte, — seine Stiefeln waren natürlich vom Marsche sehr schmutzig, sein Rock zum Auswinden naß und an mehreren Stellen heruntergerissen.“

„Also doch heruntergerissen!“ fragte die neugierige Gekühlsite noch ein Mal rasch, gleichsam erstent, nun doch einen Anlaufpunkt gefunden zu haben. „Gut lieber Mann, der Rock also heruntergerissen!“ — Nun machte dir es bequem, ich bin in einigen Minuten wieder hier.“

Mit diesen Worten hüpfte sie behend über die Treppe hinauf und eilte zum Hause hinan. Die Wohnung des Pastor Primarius war nicht weit entfernt. Da sie in einem Garten lag, war die Schwägerin ihr bis ans Thor entgegen gegangen. „Nun, meine Gute, Liebe, erzähle doch!“ rief die Pastorin der Ankommenden schon von Weitem entgegen, „was hast du uns Neues zugebracht?“

„O, viel, sehr viel — wundere dich nur, ich bitte dich! — Aber, nein, es ist abgeschmackt, und ich würde es nicht glauben, wenn es mein eigner Mann mir nicht selbst erzählt hätte; denke dir um Gottes willen, diese Nacht ist der Doctor von Rangenau wie ein Wahnsinniger während des fürchterlichen Gewitters im Freien herumgestreift, — so daß er wie ein Wilder, denke dir, mit heruntergerissenem Rock und o — ich mag es gar nicht aussprechen — scandalös soll es gewesen sein! — aber du weißt es von mir Berthechen“, setzte sie dann bedeutungslos hinzu, und legte den Finger an den Mund, „es ist auch jetzt noch nicht ganz richtig hier — aber er verliert sich nur so und thut, als ob er eben so geschickt wäre als mein Mann, der übrigens gar nicht begreifen wird, wohin ich eigentlich gelaufen bin.“

Nach dieser kurzen Mittheilung machte die geschäftige Frau kehrt, und die Pastorin hüpfte lachend zu der Frau Bürgermeisterin zurück. „Nun, meine Gute, Sie! was glauben Sie?“ rief sie ihr entgegen. „was werden Sie sagen? Sie werden lachen! — es wird Ihnen unglücklich sein, wie mir, wenn ich es nicht aus dem Munde meiner eigenen Schwägerin höre, die es von ihrem ebenso gläubwürdigen Manne hat. Denken Sie, diese Nacht ist der Doctor von Langenau bei dem größten Gewitter total verrückt geworden, ist ins Freie hinausgelaufen und vom Wetter ganz durchnäßt, bis auf Hemd entleert, zurückgekommen.“

„Um Himmels willen, wie ist das möglich?“ rief die Bürgermeisterin entsetzt. „Wie kann sich ein Mensch so sehr compromittiren! So lange mein Mann Bürgermeister ist, sind so unerbörte Dinge nicht vorgefallen, der Wahnsinn übersteigt alle Grenzen; ich stehe wie auf Kohlen —, leben Sie wohl — ich brenne vor Ungeduld zu wissen, was mein Mann dazu sagen wird.“

Bei diesen Worten gab sie der Pastorin einen flüchtigen Kuß und eilte dann, wie aus der Pistole geschossen, in die Stadt hinein. Die Väter der Stadt waren noch immer besessen. Die alten Herren (schließen, der Bürgermeister nahm all fünf Minuten eine Rufe, und die jüngern Mitglieder des Magistrats fingen aus langer Weile fliegen. Da floß endlich nach langem Harten die Bürgermeisterin über den Markt hinweg; sie sah ihren Mann schon von Weitem auf dem Balkon des Rathhauses stehen und winkte ihm mit dem Taschentuche, herabzukommen. Gravitätisch stieg der ehrwürdige Herr über die breite Treppe hinab. Seine Geheißte stürzte ihm athemlos entgegen. Jedes Fältchen in ihrem stillen schönen Gesicht war Entsetzen und Grauen. „Denke dir“, rief sie ihm zu, „der arme Doctor von Langenau ist diese Nacht toll geworden, rein toll, es ist entsetzlich, was man sich erzählt, und doch ist es wahr. — Wenn ich es nicht aus dem Munde der Pastor Primarius hätte, die es wieder von ihrer Schwägerin, der Professorin weiß, deren Mann es ihr unter dem größten Siegel der Verschwiegenheit anvertraut hat, — ich würde es nimmer glauben!“

„Mein Gott, dieser Fall ist ganz bedenklich“, sagte der Bürgermeister kopfschüttelnd. „denn müßte er ja pensionirt werden und hieße der Stadt zur Last — hm — hm — und wie äußerst sich seine Tollheit?“

„O, ganz entsetzlich! Er ist diese Nacht wie ein Wüthender bei dem Gewitter ausgebrochen, ist unter Sturm und Regen, denke dir! beinahe ganz entleert umgelaufen, — denke dir nur einen Lehrer unseres Gymnasiums — während dem Regens in solchem Zustande —! — ist dies nicht grauenhaft?“

Der Bürgermeister wiegte noch ein Mal das würdige, sorgenvolle Haupt und trugte sich auf dem Kopf, dann wandte er sich schweigend von seiner Gattin ab, indem er sie ruhig stehen ließ, bis sie sich von selbst entfernte.

Wie wenn eine Katvine, auf der Spitze irgend eines Berges aus einem unbedeutenden Schneebäuschen entsanden, sich zu Thale wälzt und im Fall durch den angeschliffenen Schnee sich immer mehr und mehr verzögert, bis sie zuletzt zu der furchtbaren Größe angewachsen ist, die sie befähigt, ganze Ortschaften zu verschütten und Wälder wie ein Stoppelfeld zu zerhacken, so gewinnen auch Gerüchte, die sich lawinenartig aus einem Frauenmunde in den andern wälzen, allmählig an Umfang und Größe, und wie dort das winzige Schneekrönchen nicht mehr aus dem ungeheuren Balken zu erkennen ist, ebenso ist das winzige Körnlein Wahrheit, das dergleichen Gerüchten zu Grunde liegt, in einen ungeheuren Wulst von Ueberlieferung und Unwahrscheinlichkeit gewickelt und am Ende gar nicht wieder herauszufinden.

Der Bürgermeister verfügte sich bedächtigen Schrittes in die barrende Versammlung. Vor der Thür der Rathshube legte er sein ohnehin schon pedantisches Gesicht in noch ernstere Falten und nahm die würdige Miene an, deren er fähig war, und die er sich fast ausschließlich für das Pfingstschreiben eingeübt hatte, bei welchem er

den alle Jahre regelmäßig wiederkehrenden Laist auf das Wohl der Stadt anzubringen pflegte. Dann sprach er laut und deutlich: „Meine Herren, ich habe Ihnen ein höchst befallenertheiltes Ereigniß mitzutheilen. Der Herr Doctor von Langenau, hieheriger Collega am hiesigen, städtischen Gymnasie, ist diese Nacht durch Gottes unbegreiflichen Rathschluß um seinen so ausgezeichneten Verstand gekommen. Die Stadt dürfte somit, wenn der Fall eintreten sollte, daß er pensionirt werden muß, eine Mehrausgabe von 4 bis 500 Thaler jährlich haben — was einen höchst verdrüsslichen Ausfall giebt, nicht wahr Herr Kammerer?“

„Höchst verdrüsslichen Ausfall, Herr Bürgermeister“, war des dämmern Kammerers laconische Antwort.

„Uebrigens, da der gelebte Schwiegersohn des Herrn Syndicus, Herr Doctor Rathfame befehllich und aller Wahrscheinlichkeit nach durch diesen unvorhergesehenen Vorfall in die Stelle des — hm — hm —, hier hülfe der Herr Bürgermeister, denn er wollte sagen „Hingekleideten“, verbessert sich aber und sagte: zu pensionirenden Doctor von Langenau —“ einwurden die scharfe Auskunft hat, so darf ich nicht unterlassen, Ihnen Herr Syndicus oder vielmehr ihrem künftigen Schwiegersohn, Herrn Doctor Rathfame, von ganzem Herzen zu dem traurigen Vorfall zu gratuliren. — Damit Sie, meine Herren, den deutlichen Beweis in Händen haben, daß sich die Sache wirklich so verhält, so ermangele ich nicht, Ihnen mitzutheilen, daß der betreffende und mehrermahnte Doctor von Langenau vergangene Nacht in einem plötzlichen Anfall von Wahnsinn aus seiner Wohnung gebracht und mit Nichts weiter als seinem Siegelring besetzt bei dem furchtbaren Gewitter im Freien umgelaufen und am hellen, lichten Tage zum Scandal des Publicums durch die belebtesten Straßen zurückgeführt ist. Die Quelle, aus welcher ich diese wichtige Nachricht schöpfe, ist authentisch; denn ich habe sie aus dem Munde meiner Frau, die sie durch die Pastor Primarius erfahren hat, deren Schwester, die Frau des Herrn Professor Polyparus, ihr den Vorfall vor einigen Minuten mittheilte, sobald der Herr Professor sich selbst von der Wahrheit der Sache vollkommen überzeugt hatte.“ Die Rathsherren sprachen ihre Verwunderung und ihr Bedauern aus, und in einer Viertelstunde wußte es die ganze Stadt, und ein Zeitungsartikel erzählte es dem andern, daß der Doctor von Langenau vollständig geworden sei.

Armer, eblicher Muff, die Philister über dir!! So warst du denn von der ungeheuren Lawine begraben, die hier eine wenn auch nur schützende Jama über dich gebäut hat?

Nach dem Besagten dürfen wir jedoch unsere Leser über die wahre Sachlage nicht im Unklaren lassen. Es wird ihnen nicht entgangen sein, daß die Verstandeskraft des sonst vorzüglichen Mannes allerdings bedeutend gestillt haben müßten; und zwar tag die Veranlassung dazu schon in den Tagen seiner Jugend. Er hatte damals als Officier im bürgerlichen Freicorps an den Freiheitskriegen Theil genommen, und in einem hitzigen Gefecht war ihm durch den Säbel eines französischen Dragoners jener furchtbare Hieb über die Stirn und den Vorderkopf beigebracht worden, von dem schon am Anfange dieser Mittheilungen die Rede war. Die Wunde war zwar nach langem Krankenlager und mehmonatlicher Geheilvermittlung geheilt, doch kehrten die Spuren derselben besonders an heißen Tagen und bei heftigen Gemüthsbewegungen hie und da zurück, und man konnte sich aus diesen Störungen auch wohl die Sonderbarkeiten erklären, die das ganze Wesen des Mannes so auffallend charakterisirten. Die sonderbare Scene mit dem Hasenmännchen auf dem Festelwalde, und die verwirrten Aeußerungen Langenaus gingen sicher mehr oder weniger mit diesen Umständen zusammen, auch trugen bittere Erfahrungen in seiner Jugend und schmerzliche Erinnerungen zu solchen Ausbrüchen des Paroxysmus bei, wie aus den losen Blättern seines Tagebuchs fast ununterbrochen hervorgeht. Sie allein können uns als Schlüssel seines von Allen, die damals mit ihm umgingen unverwunden, räthselhaften Wesens dienen. In

jener verhängnißvollen Gewitternacht, wo sein Zustand allerdings ein höchst bedenklicher hätte werden können, war er, nachdem er eine Zeitlang über Stroh und Stein den Berg hinabgeirrt oder vielmehr gestürzt war, ermattet zusammengefunken, aber durch ein plötzliches sehr heftiges Rasenbluten außer aller Gefahr und zur Befinnung wieder gebracht worden. Die Spuren dieser natürlichen Rettung fanden sich noch deutlich auf seinen Kleidungsstücken vor.

Während die hundertsünzige Jama von Dächern und Thürmen, auf Straßen und Plätzen, mehr aber noch in den Cafés, die Rangemau dieneilen zu besuchen pflegte, unermüdet thätig war, saß der vernünftige tolle Doctor ganz ruhig in dem Hotel zur Eintracht und verzehrte bereits die zweite Portion Rindbraten. Einige Referendarien, die in demselben Lokal des Mittags und Abends ihre leidlichen Bedürfnisse zu befriedigen pflegten und eine halbe Stunde nach der Magistrats-sitzung zu Tisch gingen, stellten sich nergierig in einem Kreise um den Esstisch und jischelten sich etwas ins Ohr, wodurch der Doctor sich jedoch keineswegs stören ließ. Zu ihnen traten dann einige Aerzte, mehrere Leutenants und Offizianten, und alle betrachteten mit neugierigen Blicken den rasenden Pädagogen. Endlich setzten die jungen Herren sich ebenfalls zu Tisch, und einer der Aerzte rebete den um seine Umgebung unbefürmernten Doctor endlich mit einem Blick von Schlaueit und Vorsicht an: „Sie scheinen großen Appetit zu haben, lieber Doctor.“

„Ich sage Ihnen, ich ersehe mich eines riesigen Hungers. So habe ich seit den Feldzügen nicht gegessen wie heut.“

„Sie haben, Ihrer Gewohnheit gemäß, heute gemäß wieder einen weiten Spaziergang gemacht.“

„Sie haben es getroffen“, war die Antwort — „ich habe mich vom Regen tüchtig durchwaschen lassen. Es war aber auch ein grandioses Wetter“, fuhr er unbefangen fort; indem er ruhig dabei weiter aß, „ich dünkte mich in den furchtbaren Schlachtenlärm zu rübersezt.“

„Und wie sind Sie hier angekommen?“ inquirirte der listige Referendarius weiter, wobei alle Anwesenden gespannt und erwartungsvoll hinhorchten.

„Wie ich angekommen bin? Außerordentlich gut, ich bin hergefliegen, um meine Kleider zu wechseln. Sie sollten meinen Rock sehen, wie durchnäßt und zugerichtet er ist!“

„Sie hatten also ihren Rock an, als Sie hier ankamen?“

„Glauben Sie, ich bin toll und werde in Hemdsärmeln durch die Stadt laufen?“

Die Anwesenden schnitten verwunderte Gesichter, und Niemand wagte weiter zu fragen. Als das Mittagessen vorbei war, bot der lange Referendarius Storch dem Doctor eine Partie Schach an. Dieser nahm sie an, und alle Herrn stellten sich erwartungsvoll um den Tisch der beiden Spieler. Mit sechs bis acht Zügen war der Referendarius matt, und alle klafften Bravo und marmelten und jischelten sich wiederholt in die Ohren. Auch der Parailonsarzt, der als der geschickteste Schachspieler in der Gesellschaft bekannt war, erbot sich zu einer Partie, doch auch seine Kunst erlag gar bald der Taktik des alten Soldaten.

„Alle Wetter“, rief einer der Referendarien, „Doctor, Ihr Spiel brillant!“

„Keine Spur von delirium“, jischelten die Doctoren, „wer Teufel aber hat den Unfinn aufgebracht?“ — „Ich weiß aus sicherer Quelle“, — sprach ein Anderer beim Weggehen, — „daß heute im Magistrat bereits darüber entschieden ist, daß Häßsamer seine Stelle bekommen soll.“

Auch unser alter, ehrlicher Wurf machte sich auf. Er wuschte sich noch ein Mal den Mund mit der Serviette wie andere vernünftige Leute, dann legte und rollte er sie ordentlich zusammen, steckte sie ins Serviettenband, schob den Stuhl unter den Tisch, nahm seine

Mütze und ging. Als er auf die Straße kam, sahen ihn die Vorübergehenden, welche ihn kannten, groß an, sagten aber Nichts, sondern gingen ruhig ihrer Wege. Ein alter Major endlich, der ihm begegnete, hielt ihn auf.

„Was Teufel, Kamerad“, rief er ihm herzlich zu, „wo kommen Sie her?“

„Von Tisch, wie gewöhnlich“, antwortete verwundert der Pädagoge.

„Da höre ich eben, ein böser Dämon habe Sie beim Kopfe gestriegt, und es sei bereits im Himmel Quartier für Sie gemacht.“

„Wenn die Marschordre kommt, — dann werde ich nicht verfehlen ins Quartier einzurücken, ich fühle mich aber so äußerst wohl, daß ich glaube, es wird noch Mancher meiner Bekannten vor mir als Fourier abgehen müssen.“

„Na, Freundchen, desto besser! — freut mich zu hören.“ — Der Officier ging weiter.

„Pop Tausend, Doctor — alle Welt schreibt Sie für todt aus“, rief der Justizrath Dürr, der eben nach seinem Bureau eilte, dem Doctor zu, „und ich sehe zu meinem Vergnügen, daß Sie recht vergnügt auf dem Beinen sind.“

„Das ist ja wahrhaft zum toll werden“, plagte der lang Gequälte endlich aus, „welcher satanische Pfaffenreiter hat sich denn diesen albernen Spaß gemacht?“ — Aergerlich stürzte er fort nach seiner Wohnung.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Septemberfeste in Weimar.

„In den Tagen vom 3. bis zum 5. September erfolgt in Weimar die feierliche Enthüllung der Denkmal-Schiller's, Goethe's, Wieland's und des Herzogs Karl August; der 3. September ist der Geburtstag dieses Fürsten. Das Festcomité ladet zu dieser Feierlichkeit ein und erläßt ein Programm. Am 2., 3. und 4. September sollen Meisterwerke unserer größten Dichter unter Mitwirkung bedeutender dramatischer Künstler zur Aufführung kommen, und zwar zunächst Goethe's „Iphigenie in Tauris“, wobei der letzte Schüler des großen Dichters, Genast, den Thos, Emil Despretz den Dreß darstellte. Am 3. folgt ein neues Festspiel von Franz Dingeldeit, dann „Paläophron und Neoterpe“ mit verändertem Schluß und der dritte Act des „Don Carlos“, welcher die große Scene zwischen Philipp und Posa enthält; endlich am 4. Scenen aus „Tasso“, „Egmont“, „Maria Stuart“, „Faust“ und der „Kloster“. Die Dichtergymnien im Residenzschloß und in den Häusern Goethe's und Schiller's werden geöffnet sein. Am 5. führt ein Extrazug die Gäste nach Eisenach zur Beschäftigung der Restaurationsarbeiten auf der Wartburg und bringt sie Abends beim zum Concert unter der Leitung von Franz Piehl. Das Comité, bestehend aus den Herren Beaulieu-Marconnay, Bod und Schöll, hat ein Bureau für die Septemberfeste errichtet und die Nachweisung von Wohnungen und Austheilung der Billets übernommen.

In eben jenen Tagen wird auch in Weimar der Versuch der Begründung eines Vereines für deutsche Kulturgeschichte gemacht werden; Karl Wiedermann schlägt vor, daß die Freunde dieser immer mehr sich ausdehnenden Wissenschaft über Idee, Zweck und Bedürfnis eines solchen Vereines in vertraulicher Weise beraten möchten. Von einer Seite wurde zwar bemerkt, daß diese Verbindungen sich am Besten an die bestehenden Geschichts- und Alterthumsvereine anschließen würden, von anderer dagegen hervorgehoben, daß die Kulturgeschichte eine neue Strömung des deutschen Geisteslebens sei und ihr eigenes Bett haben müsse. Der Gedanke, welchen Wiedermann anregt, ist gesund und gut; an seiner Verwirklichung ist nicht zu zweifeln, wir wollen nur hoffen, daß sich während der Festzeit die ruhigen Stunden finden, die für den Zweck erforderlich sind.



# Reuilleton.

— \* Unter den neuen literarischen Erscheinungen nennen wir eine Schrift von Wilhelm Grimm: „Die Sage vom Sappho.“

— \* Franz Schuchke eröffnet ein neues literarisches Unternehmen, „Jahrbücher des Fortschritts“, welche in unregelmäßigen Heften von 8 bis 10 Bogen erscheinen sollen.

— \* Das Werk: Schiller-Standbild von Rietchel, welches am 3. September in Weimar erscheint werden soll, wird in diesen Tagen in München, wo es gefertigt wurde, öffentlich ausgestellt, um seinem Verstande und Fortschritt zu weihen.

— \* Zu Oheim der Weimar starb am 15. August der letzte Dichter aus der Dichtergattung Weimar, der pensionirte Superintendent Christian Schreiber, bekannt durch lyrische und religiöse Dichtungen, deren noch in diesem Jahre mehrere erschienen sind. Goethe nahm sich des Poeten an und half ihm gern; auch Frau von Ebel zog ihn in ihre Kreise.

— \* Am 15. August starb in Jülich bei Reken der Professor Raumann, einer der bedeutendsten Naturforscher auf dem Gebiete der Ornithologie.

— \* Die deutsche Künstlerwelt, welche im vorigen Jahre in Vingen so heiter zusammen war, ist auf diesen Herbst nach Stuttgart eingeladen worden, wo in den letzten Tagen des September die Versammlung gehalten werden soll.

— \* Die Pariser musikalischen Kreise lassen sich ab, Rossini zu bitten, daß er noch eine Oper schreiben möge, was seit 1829, wo der „Zell“ entstand, nicht geschehen ist. Der Maestro läßt sich aber nicht an seiner Ruhe beteiligen; dagegen hat er kürzlich sechs Oratorien nach demselben Zeit, einen Wotter für eine junge Sängerin und ein Singspiel componirt.

— \* Kürzlich ist das Kaiser von San Jose in Spanien, das durch die letzten Kaiser Karl V. weiterbekannt geworden ist, vertrieben und vom Marquis Minaret um 20,000 Taler erkaufen worden. Unter denen, welche Gebote machten, soll auch der französische Kaiser gewesen sein.

— \* Dem Sieger von Aepshof, dem preussischen Generalmajor Friedrich von Seydlitz, soll in seinem Geburtsort Galar ein großartiges Denkmal errichtet werden, zu welchem man am 5. November, dem hundertsten Jahrestage der Schlacht, den Grundstein legen will. Es wird mit dem Pfeisels die Höhe von 17 Fuß haben.

— \* Man schreibt aus Ostpreußen: Hier ist jetzt eine Industrie-Ausstellung fast allerorts begangen, die für eine Provinzialstadt recht gut ist und besonders einen bedeutenden Reichtum an unterirdischen Schätzen aufzuweisen hat. Da aber Preußen die vierzig Jahre der Unmündigkeit nicht nur nicht, kann man nicht sagen, daß das Ganze diesem Range entspricht. Das Leben der großen Stadt dient hier etwa nur einige Stunden an, weil da die Durchreisenden sehr bedeutende Einkünfte machen; sonst aber fehlt der Charakter einer großen Stadt. Daran ist zum Theil das Kassenwesen schuld, das in Preußen besonders durch das jetzt auf der höchsten Stufe der Blüthe stehende Judenthum sehr gefördert wird. Die Anwesenheit des Prinzen Friedrich Wilhelm, des Prinzen der englischen Prinzen, hat das Kassenwesen nicht verwischen können. Jede Gegend hat ihn abgerufen gefeiert, und es hat an ihm nicht gelegen, daß der höchste Ton nicht besser gewesen ist. Im Gegenstand kann man den in Schlesien in den verschiedenen Gattungen herrschenden Ton am besten danach abnehmen, daß der Adel durch Jagden und dergleichen nothwendig geistlichen sich hat betheiligen wollen, die Kaufmannschaft durch praktische Wäse u. s. w. Ihre die bewundern haben eigentlich ihre Beschäftigung auf die rechte Weise abgeben; nämlich durch ein Kunstwerk, während der Zeit, wo die Medicin noch Seidenweberei und die Speere Tuchweberei waren. Die Gewerbe haben dem Prinzen nämlich ein Album bereitet, in welchem auf mehr als 50 Blättern die Schuppen und andere Denkmäler jenseits jedes Gewerbes den bedeutenden Künstlern in Kunstwerk dargestellt sind, unter diesen zeichnet sich besonders der sehr geachtete Walter Kossel aus. Das Schmiedewerkzeug des Senen aus dem Leben des Dichters Hans Sachs und des hiesigen Dichters Jakob Witten.

— \* Von dem populärwissenschaftlichen Unternehmen der Verlagsgesellschaft H. W. Preussner: „Unsere Zeit. Jahrbuch zum Generations-Examen“, ist schon das fünfte Heft erschienen. Es beginnt mit einer Abhandlung, welche die letzten, natürlichen wie politischen, Verhältnisse des großen christlichen Reichs, sein Lebensgebiet, seine Organisation in Ortschaften und Ausland schildert. Der von einem bekannten Engländer geschriebene Aufsatz, welcher unter Anderem auch eine gründliche Ansicht in die geheimen Friedensverhandlungen der Russen am Ural gewährt, bildet die Grundlage zu weiteren Mittheilungen über die neuesten Zustände und Vorgänge in Reich der Mitte, die für eine der nächsten Hefen in Aussicht gestellt werden. Der folgende Aufsatz behandelt das wissenschaftliche Material die Geschichte und Statistik des französischen Eisenbahnwesens seit seinen Anfängen in den vorigen Jahren bis in die neueste Zeit.

Es giebt hiernach kaum einen zweiten Staat, in welchem die Eisenbahnen eine so tiefgreifende politische und nationalökonomische Rolle zu spielen berufen sind, und in dem sie zugleich eine von den inneren Bedürfnissen so notwendig bedingte Entwicklungsgeschichte bereits durchlaufen haben, als die in der vielseitigsten österreichischen Monarchie der Fall ist. Ein weiterer Ausfluß folgt die Zusammenfassung, die in zuverlässiger Weise in Frankreich selbst über den Charakter und die Verbreitung des geschichtlichen Ereignisses Marianne bekannt geworden. Der Verfasser, ein Deutschler, der im südlichen Frankreich lebt, ist und schließlich in der Überzeugung, daß jene permanente Verbesserung auf einer allgemeinen moralischen Freiheit des französischen Arbeiterstandes beruht, die aber in innigen Zusammenhänge steht mit dem geist- und herzlosen Materialismus, in welchem die höheren Schichten der bürgerlichen Gesellschaft verarmten. Ein vierter Ausfluß bewegt sich auf dem Gebiete der technischen Chemie. Wir werden hier belehrt über die chemische Natur, die künstliche Gärung und den großen Einfluß der Soda auf unser ganzes modernes Industrieleben, und erfahren, daß gerade die Massenherstellung dieses Produkts als ein bedeutender Factor in dem ökonomischen Aufschwung der Zeit Industrie der Gegenwart anzusehen ist. Das Heft geht schliesslich auf das Feld der Biographie und Charakteristik über und macht und zweifelsfrei ausführt mit dem Leben und den Werken des nordamerikanischen Dichters Longfellow bekannt, dessen Name sich an deutschen Geistes und an deutschen Verstand herangebracht hat. Dieser Dichterschrift folgt ein Aufsatz über den Philosophen Hans Kuno, welcher in neuester Zeit nicht nur durch seine akademischen Schicksale, sondern zugleich auch durch sein bedeutendes poetisches sowie als philosophischer Schriftsteller die öffentliche Aufmerksamkeit in hohem Grade auf sich zog. Den Beschluß der größeren Aufsätze des Hefts bildet die Lebens- und Charakteristik des großherzoglich meiningischen Ministers Bernward von Waddeby, eines Staatsmannes, ausgezeichnet durch segensreiche Amtstätigkeit in dem kleinen Staate, dessen Ruder er führt, sowie durch schätzbare Gesinnung und Festhalten an einer gesunden Verfassungspolitik, die, wie früher der Demokratie, so jetzt der Reichthumsfreiheit mit männlicher Sicherheit und klarem Bewusstsein entgegentritt. Die kleinen Mittheilungen des Hefts enthalten, außer dem bis L. fortgeführten „Reisebuch zum Generations-Examen“, eine Reihe vollständiger Biographien theils lebender, theils kürzlich verstorbenen Zeitgenossen. Es sind die folgenden: der Graf Karl Friedrich von Dahn, bekannt durch seinen außerordentlichen Enthusiasmus für das Bauwesen; der als Schriftsteller und Kraner der germanischen und romanischen Literatur ausgezeichnete Zübinger Professor Heinrich Albert Keller; der britische Staatsminister und Nationalökonom John Mayne, der kürzlich erst genannt wegen seiner Vermittelung in den Danziger der Moral Ernst Dahn; der berühmte schlesische Sprach- und Geschichtsforscher Christian Meißner; der gemeint, aber durch schließliche untergegangene netherländische Dichter Edgar Allan Poe; der österreichische Dichter und Bibliothekar Constant Buchholz.

— \* Die deutschen Höfe im 18. Jahrhundert. Das Weimarer Gemüthsleben enthält folgende Betrachtung von Karl Wiedemann: „Gewiß war es mehr als bloßer Zufall, daß die älteste Eiltenerverdringung der maßloseste Versuchung sich gerade an den Höfen entwickelte, welche auch politische die Macht und ihren ruhigen Halt am meisten verloren hatten und einem Zustande der Unsicherheit und des Schwandels verfallen waren. Dies waren vorzugsweise die Höfe der Mittelstaaten. Ein beispielhaft hatten seit dem westfälischen Frieden und vollends seit dem Zeitalter Ludwigs XIV. große Politik mit kleinen Mitteln zu treiben sich vermessen, hatten die Aufhebung an größere Mächte gesucht, um dadurch eine Bedeutung zu gewinnen, welche die natürlichen Hülfsmittel ihrer Länder ihnen verweigerten, oder hatten wohl auch unternehmen, größeren sich vermittelnd einzufügen, um auf diese Weise eine gewisse Rolle zu spielen. Dieser Weg hatte Ausflüssen während des dreißigjährigen Krieges. Daraus kamen, dann wieder im spanischen und österreichischen Erbfolgekrieg betreten. Diese beiden Erbfolgekriege, welche einzelne deutsche Fürsten zweiten Ranges gerade um diese Zeit theils weils erlangten, theils erlebten, vor Allem der verführerische Glanz auswärtiger Kronen, deren Reichthümer sich ihnen darbot oder von ihnen gesucht war. Nach der dem Ausgange des 17. Jahrhunderts sah man die jüngere kaiserliche Familie durch Erneuerung des Reichthums sich über die ältere empfehlend, und etwa zwei Jahrzehnte später war dieser neue Anker von der sinkenden Scene eines der ersten Reichthümer Europas umschlungen. Das Dahn suchte nach dem Hof von dem Thron der Papstinnen und wußte sich durch sein Generallitern an demselben zu behaupten, und die mittelbischöfliche Dynastie, welche schon zu Anfange des dreißigjährigen Krieges in der einen ihrer Linien einen Königstitel — seitlich auch nur den Titel — besaßen hatte, streckte, in der anderen Linie, noch einmal die Hand nach Kronen aus und wagte den Kampf mit den mächtigen Habsburgern. Nach Wiedemann, das schon lange sich über eine große Vergrößerung gedachte, strebte, weitreichend sich streben, nach einer letzten Kur. Wiedemann war von den Einflüssen der

dynastischen Politik auf die Sitten und die Lebensweise der Höfe früher im Allgemeinen gelang haben, ändert seine volle Anwendung auf diese Politik der Mittelstaaten. Eine gewisse französische Uebersicht, sich bemächtigt zu machen, zu glücken, eine Rolle zu spielen, hatte sich vor Allen der Regenten dieser Staaten bemächtigt und trieb sie eben in ihrem Bestreben zu lächerlichen Uebertreibungen des Ceremoniells und zu aberwitziger Verschwendung, wie in ihrer Politik zu Verschönerungen, welche weder der Wohlfahrt ihrer Völker, noch der Würde und Sicherheit des Reichs nützlich waren. Dem Zaum dieser Aufregung, in welche ihre feindliche Gesinnungswelt sich verlegte, entsprach vollkommen der Zaum eines weichenherzigen Zerkümmers, in dem sie sich ihrer Umgebung Zug für Zug los zu machen, und wie sie über ihren dynastischen Plänen für Vergrößerung und Ausdehnung gewöhnlich die Erwählung des inneren Kräfte ihrer Länder vernachlässigten, so stand ihnen auch in ihrer Lebensweise, ihrem Umgange und ihren Beziehungen zum Volke die einfache und bescheidene Rolle von Landesherren am Beizüglichen mehr an, mit welcher ihre Vorfahren sich begnügt hatten und welche ihrer Witzschmerz sich noch begnügen. Es ist nicht schwer, diesen inneren Zusammenhang zwischen der Politik und der Lebensweise der Fürsten zweiten Ranges an der äußeren Zeitsfolge der Thronwechsel nachzuweisen. Mit Ernst August, dem ersten Kurfürsten von Braunschweig-Lüneburg, beginnt am Hofe von Hannover der Prunk und die Eitelkeit eines im großen Stille und nach dem Muster der Königs Höfe eingerichteten Lebens, und seinen Höhepunkt erreicht dieselbe unter Georg, dem ersten Könige von England und dem braunschweiglichen Hause, während später, da die Verhältnisse der zwei getrennten Reiche sich selten mehr in ihrem Stammlande aufhalten, die deutsche Hof wieder an Glanz und Bedeutung verliert. In Sachsen war der Zauber strengerer Politik und mittelalterlicher Galanterie, den August als sich verbreitete, ebenfalls eine Verengung der Politik, um die prächtelnde und galante polnische Hofgesellschaft an ihrem neuen König zu fesseln, wie ein Ausfluß der persönlichen Neigungen dieses letzteren. In der Wahl dazu ebensoviele die ersten einschließlichen Anfänge des Wiederzunahmes eines Hofmanns Politik (nach dem dreißigjährigen Kriege), wie die einer ganz auf feingebildeten Fuß eingekerkerten Hofgesellschaft von einem und demselben Fürsten, Karl Philipp. Für Max Emanuel von Bayern war die Staatsalterthümlichkeit der Niederlande, — seinen Gefinnungen und Neigungen nach der Bestrebung größter Machtvermehrung — der Anfang eines aufsteigenden Lebens, welches dann auch sein Sohn, Karl Albert, unter ähnlichen Umgebungen von außen festsetzte, und in Wienberg geht die Einwirkung des höchsten Ceremoniells und die wachsende Bedeutung der Sitten hand in hand mit dem immer stärker hervortretenden Verfall, der unter dem größten Glanze bemerkt zu werden und auch eine Politik der Anlehnung, bald an Frankreich, bald an Oesterreich, eine Rolle zu spielen. Nach die zahlreichen Glanzerscheinungen deutscher Fürsten, welche gegen das Ende des 17. und den Anfang des 18. Jahrhunderts stattfanden, trugen nicht wenig zu der Bedeckung der Sitten und der Entfremdung der Höfe von den äußeren Kreisen des Volks bei. Schon an sich war ein solcher Verfall der religiösen Bewusstseins nicht die Folge und das Symptom eines überhandnehmenden Uebermaßes des Eigennutzes und der Neigung in dem Gemüthe des fürstlichen Apollons. Friedrich August I. von Sachsen schenkte dem ritterlichen Glanze ab, um der Krone Polens thronkräftig zu werden. Anton Ulrich von Braunschweig veranlaßte erst seine Umkehr, um sie als deutsche Kaiserin zu sehen, zur Veranschaulichung ihrer angeborenen Religion mit der ihres kaiserlichen Verleibten, und trat bald darauf, um die Gemüthsstimmung der gewöhnlichen Bedenken zu beschwichtigen, sich zum Katholicismus über. Andere Fürsten wurden zu dem gleichen Schritte bewegt, indem man ihnen von Seiten der römischen Kirche allenthalben Zugeständnisse in Bezug auf die ständischen Verhältnisse in Aussicht stellte. Wieder ein anderes Mal war es dieselbe Uebermacht sinnlich geistiger Erregbarkeit, auf welcher die Hingabe zu dem phantastischen Kultus der christlichen Kirche und die Umpfänglichkeit für die weltanschauenden Sitten des Eudämonie entsprang. Der neue Glaube selbst hat manche verführerische Wirkung für die Entfesselung von Neigungen, welche der kalte und strenge Protestantismus barmherzig abgelehnt, wenigstens nicht ermuntert hatte. Das glänzende und innerlich lebendige Ceremoniell, welches die Kirche Rom zu einem vortheilhaften Bestandtheil der Bekämpfung des Ueberflusses macht, schien eine ähnliche Verführung der ritterlichen Majestät, welche sich als ein Abganz der göttlichen darzustellen ließe, nachzuahmen, und der kirchliche Prunk, mit welchem gleich und jenseitigsteht die Kirche, umgeben von einem glänzenden Heerle anderer Geistlichen bei den rauschenden Klängen blühender Kirchenmusik, immeten eines Schimmernden von Hunderten von Musikanten, einen feierlichen Fürsten einsetzten, war freilich etwas, dem der Protestantismus mit seinen nachrückten, und so zu sagen, bürgerlichen Formen nichts entgegenstellen konnte. Die zahlreichen ständischen Räte und die häufigen Versammlungen des katholischen Kultus gaben zu vielfacher Entfaltung von Prunk und Ehrlichkeit erwünschte Veranlassung und begünstigten in eben dem Maße den aristokratischen Neigungen, wie die Abkehrung des Protestantismus gegen das Uebermaß der Feiertage die bürgerliche Weltlichkeitsfähigkeit ermunterte. Die bequeme Moral der Jesuiten erlaubte den höchsten Machthabern alle jene Gonflikte, die sie doch band und wann mit dem schwerfälligen Gewichte ihrer protestantischen Vor-

väter zu bestehen gehabt hatten. Die Genußlust der Höfe des 18. Jahrhunderts, welche für so Vieles eine Rechtfertigung bereit hatte, war nicht verlegen, die geistlichen Gezeugenungen vertrieben Fürsten nicht bloß zu beschönigen, sondern benutzte also etwas dem Himmel Wohlgefallen darzustellen, und noch viel leichter noch diesen willkürlichen Gewissenstheorien, bei der damals noch fast allgemeinen Unkenntnis in weltanschaulichen Materien, der für vornehmliche Gütern so beruhigende Beweis, daß der Landesherren denken dürfe, so viel er wolle, wenn nur das Geld im Lande bleibe. — Die Kirche selbst, in der Freude über den Gewinn geheimer Profiteure, ließ sich bereit finden, den reuigen Söhnen von solchen Vertriebenheiten willig andere Schwachheiten nachzugeben, und gebrauchte zu deren Gunsten ihren allmächtigen Schlüssel mit freigelegter Hand. Man ließ überdies nicht, welche den Machthabern unbekannt waren, und gestattete sogar, daß das kanonische Recht, den Verordneten eine neue Feiertage, wenn dadurch die Erfüllung fürstlicher Wünsche erleichtert wird. Katholische Mönche gewöhnten verabschiedeten fürstlichen Geliebten oder vornehmen Damen, welche ihre weltlichen Neigungen gern mit dem Schreie der Frömmigkeit bedecken wollten, ein bequemeres Asyl. Auch in anderer Beziehung wirkte der Glaubenswechsel der Fürsten ungünstig auf die Stillschließlichkeit der Höfe ein. Im Geiste und unter dem Schape italienischer Jesuiten und feingebildeter Abbés kamen italienische und französische Adepten in größerer Masse an die deutschen Höfe, um hier ihr Glück zu versuchen, und beachten die äppigen und leichtfertigen Sitten ihrer Heimath nicht. Die Umgebung der Fürsten ward je mehr und mehr eine durchaus katholische und schied sich von ihr immer mehr von der protestantischen Bevölkerung ab. Das von oben gegebene Beispiel der Mißachtung der angeborenen Gläubigkeit vermehrte den Verfall und die Gesinnungsanlehnung der Fürsten, welche bald ebenfalls ihre religiösen Ueberzeugungen wie ihre moralischen Grundsätze als eine Waare behandelten, die sie unbedenklich losließen, sobald damit die Gunst der Fürsten und äußere Vorteile zu erlangen standen. Ja selbst die in die bürgerlichen Kreise hinein drang der verwirrte und rastlose Einfluß einer handlungslosen, die man, wie Alles, was von den Machthabern ausging, in gewohnter untertäniger Demuth vor deren Unmöglichkeit und Unverantwortlichkeit eckert, zu müssen glaubte und doch mit gutem Gewissen nicht wohl rechtfertigen konnte. Es war auch wieder nicht zufällig, daß die meisten Höfe von Uebertrieben fürstlicher Personen zum Katholicismus über den Höfen der Mittelstaaten verfielen. Großenrathen in diesen Kreisen waren natürlich die katholischen Präbysen, welche eben damals ihre ganze Thätigkeit aufbot, vorzugsweise wertvoll, und in der That gelangen ihre durch blühe Bewahrung der Umstände gerade ihre weltliche Bedeutung. Mit besondrer scharfer Entdeckung schenkte sie sich an nachgehende Sitten oder auch an entferntere Stammesverwandte größerer fürstlicher Häuser gemacht zu haben, welche eine unmittelbare Aussicht auf die Nachfolge in der Regierung nicht hatten und durch Beschreibungen zu hohen geistlichen oder weltlichen Würden, auch wohl durch Geld, zu verlocken waren. Wenn, es gab eine gewisse Zeit lang fast kein fürstliches Haus zweiten Ranges in Deutschland, welches nicht entweder in seinem regierenden Hause oder doch in einem und dem andern seiner Glieder dem Verfall der Sitten unterlag hätte. Binnen eines Jahrzehnts gingen dem Protestantismus zwei seiner Hauptpropaganden verloren, die Wahl durch Erbfall an die katholische Linie Reuß, Sachsen durch den Glaubenswechsel seines Kurfürsten. Die zwei Kanten des bayerischen Braunschweig litten beide eine Zeit lang Anfechtungen an ihrer Spitze. Barmbeim ward weil über ein halbes Jahrhundert unter katholischen Fürsten, und ein Prinz des bayerischen Hauses ward nicht bloß selbst ein eifriger Katholik, sondern nahm sich auch des Protestantismus an, für seinen neuen Glauben eifrig an. So traf in den Staaten zweiten Ranges Alles zusammen, um dem letzten Zeilern, dem aufsteigenden Prunk und der vornehmlichen Mißachtung der Höfe vom Volk Verschied zu lassen. Ein glücklicher Loos hatten in dieser Beziehung im Allgemeinen jene deutschen Länder zugefallen, welche nicht groß genug waren, um ihren Verfallern die Verführung nahe zu legen, hohe Politik zu treiben und in Folge dessen auch in ihrem Hof- und Privatleben sich über Gebirge aufzuheben, oder doch auch nicht zu thun, um denselben nicht Verhängung und Verdringung in fülle, landesbäuerliche Fähigkeit zu gewöhnen und sie dadurch in engerer Verbindung mit ihren Unterthanen zu erhalten. In einzelnen dieser kleinen Länder — z. B. den sächsischen Herzogthümern, Baden-Baden, Anhalt-Desau — geht durch eine ganze Reihe von Regenten ein gewisser Zug landesbäuerlicher Fähigkeit, weidmänniger Emsigkeit für das Beste der Unterthanen und einer verhältnismäßig einfachen, fast bürgerlichen Sitten, der sie und ihre Umgebungen wenigstens von jenem wilden Zaum der Verfalltheit, der die Höfe der Mittelstaaten ergreifen hatte, bewahrte. Wenn schon auf diese Höfe der allgemeinen Anlehnung sich nicht so ganz zu erheben vermochten, daß nicht hier ein fleißiger und prunkender Ceremoniell — wie in Werthe unter Friedrich II., dort ein herrlicher Geist der Regierens — wie unter dem milden Einfluß August von Weimar, wiederum selbst etwas ausländische Feiertagsfeierlichkeiten machte, so blieb doch im Ganzen immer ein Anzuck zum Besseren und Glücken, ein Sinn für das Gütliche und Bessere, der sich in späteren Zeiten, unter einer Smale und einem Karl August von Weimar, einer Luise Dorothea und einem Ernst II. von Weimar, einem Karl Friedrich von Baden und anderen, herrliche Wurzeln und Früchte zeigte."

Beamtenthümer Herausgeber: Heinrich Ertel. Redakteur: Dr. J. Meyer. Druck und Verlag von Heinrich Ertel.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 35.

Bremen, 30. August.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

**Russische Bilder aus der Zeit Katharina's II.**  
Von H. Wolf. (Bremann)  
Die Heiligen. Von Friedrich Overbeck.  
Die Katakomben von Neapel. Von Dr. Weber.  
Die der Weltkühnheit. Von Dr. Kasper.  
Bremann.

### \* Russische Bilder aus der Zeit Katharina's II.

Nach Notizen eines Augenzeugen mitgetheilt von H. Wolf. (Bremann).

#### 1. Das Ritterfest des heiligen Alexander Newski.

Der Glanz und Pomp der zahllosen Kirchen- und Staatsfeste unter dem goldenen Scepter der „nordischen Semiramis“ ist an den Ufern der Newa noch jetzt in Aller Munde. Begonnen in kirchlicher Feier, schlossen die Tage in rauschender Lustbarkeit.

Der 30. August des russischen Kalenders ist dem St. Alexander Newski geweiht. Am Morgen dieses Tages im Jahre 1763 bewegte sich feierlich die gesammte Petersburger Geistlichkeit russisch-griechischer Confession zu Fuß von der Kirche der Jungfrau Maria von Kasan nach dem Alexander-Newski-Kloster. Man hatte den Zug mit Brettern belegt, die dem Kloster versahen. Dem unendlichen Zuge der Priester und Mönche, im höchsten Schmuck mit Stäben in der Hand, wurden sechs kleine gebittliche Fahnen vorangetragen. Auch die kaiserliche Majestät pflegte sonst mit den Ritters des zu Ehren des heiligen von Peter I. gestifteten Alexander-Newski-Ordens zu Fuß dem geistlichen Prunk die weltliche Pracht beizugefellen. Das heutige Regententum hatte jedoch Katharina II. bewogen, für das Mal von dieser Sitte abzuweichen. Sie folgte in vergoldeter Carosse, in golddurchwirktem Gewande, geschmückt mit den Insignien des Ordens des geachteten Heiligen. Ihr gegenüber saß auf dem Rücksitz im Ordenshabit der kleine neunjährige Thronfolger Paul. Hinter ihr fuhr ein leerer preussischer Staatskswagen, den Friedrich der Große hierher geschickt. Dann folgte die Garde zu Pferde, der sich die Alexander-Newski-Ritter in glänzender Ordentracht, zwei und zwei im Wagen, anschlossen. Durch das mit grünen Girlanden befränte „heilige Thor“ bewegte sich der Zug in das Kloster, wohin ihn die Volksmenge mit entzündetem Haupt unter beständigem Kreuzschlagen geleitet hatte. Man zog im Vorhofe des Klosters an dem hölzernen Häuschen vorbei, worin im vorigen Jahre die Leiche Peters III. aufgestellt gewesen. Auch Katharina sollte damals in der Kleidung einer russischen Bürgerfrau Abends zur Leiche des Gemahls gegangen, aber von dem Anblick überdrüssig, ohnmächtig zurückgetragen worden sein.

Die Gebrüder des heiligen Alexander schlummerten oben in einer Kapelle des Klosters, unter der sich zur ebenen Erde eine zweite Kapelle mit den Gräbern Elisabeth's und Peter's III. befand.

Mit vielen Ceremonien öffnete die Geistlichkeit den von der Kaiserin, dem Großfürsten und den Ritters umhantelten, massiv silbernen Carosspag St. Alexander's. In getriebener Arbeit war an demselben die glorieiche Schlacht an der Newa dargestellt, in welcher 1241 der später zum Heiligen erhobene Großfürst Alexander das Heer der Schweden vernichtete und sich den Beinamen „Newski“ ertritten hatte.

Als der silberne Deckel entfernt war, erblickte man den inneren hölzernen Sarg, mit Heiligenbildern bunt bemalt, der die Ueberreste St. Alexander's in sich barg. Dieser Sarg war von Peter I. versiegelt, und alle seine Nachfolger hatten ihre Siegel in hölzernen Kapfeln hinzugefügt; denn niemals sollte diese innere Hülle geöffnet und des Heiligen Staub durch profanen Anblick entweiht werden.

Nach Gebet und Gesang am heiligen Sarge und anderen kirchlichen Feierlichkeiten spreizte die Kaiserin mit den Ritters in einem Zimmer des Klosters neben der oberen Kapelle. Um 2 Uhr Nachmittags ging die Procession aus dem Kloster zurück.

Katharina gab den Ritters ein glänzendes Fest im Sommergarten. Das Volk feierte an anderen Stellen; Musik und Kanonendonner erschallten fast ununterbrochen. Abends waren die Häuser der Ritter illuminirt, die halbe Bevölkerung aber, die bis zum Nachmittage den feierlichsten Anblick gewährt hatte, — „auebändig“ verzaust.

#### 2. Theater.

Im großen „Steinernen“ Palais befand sich nach der Neua — das Opernhaus der Kaiserin. Es hatte Raum für 5000 Personen und wurde mit Nöhrrenleitung geheizt. An jeder Seite waren drei Logenreihen übereinander. Der Bühne gegenüber erhob sich die große Kaiserloge mit prächtigem Himmel, den der russische Adler zierte. Von jeder Seite der Loge führte eine breite Treppe in das Parterre, durch welche sich zwei Wege zogen, auf denen man zu einem mit rothem Teppich belegten freien Platz gleich hinter dem Orchester gelangte. Hier stand ein prachtvoller Sessel als Sitz der Kaiserin, wenn sie es vorzog, sich von jener Loge durch das Parterre näher zur Bühne zu begeben. Eine kleinere, aber nicht minder prächtige Loge der Kaiserin befand sich gleich rechts von der Bühne, gegenüber der Loge des Großfürsten. Die erste Logenreihe war für die Großen reservirt, die beiden anderen aber standen dem Publikum offen. Im Parterre saß man nur Offiziere und in den vorderen Reihen die Hoffräulein.

Am Abend des 4. Januar a. St. 1764 erschien auf ihrer Loge neben der Bühne die Kaiserin Katharina II. Mit fürstlichem Anstand, ein verbindliches Lächeln auf ihren nicht ganz regelmäßigen, aber einnehmenden Zügen, begrüßte die wohlgenährte Monarchin, damals erst 34 Jahre alt, bei ihrem Erscheinen die Zuschauer. Sie trug einen ungarischen Pelz von Hermelin und eine einfache schwarz-sammelte Haube, an der ein Bouquet von Juwelen den Glanz ihres ausdrucksvollen Auges nicht zu überstrahlen vermochte. Gleich nachdem sie Platz genommen, begann die Musik. Katharina war so rückwärts, immer pünktlich zu erscheinen, im Contrast gegen die unlästige Elisabeth, auf die man oft lange hatte warten müssen, und der es mitunter in den Sinn gekommen war, mitten in der Vorstellung in ihrer Loge zu speisen und dadurch das Spiel Stundenlang zu unterbrechen.

Man gab am heutigen Abend eine höchst mittelmäßige Komödie und ein schlechtes Nachspiel, dazwischen aber ein Ballet, bei dem die russischen Tänzer und Tänzerinnen viel Grazie und Kunst entwickelten.

Hinter dem Sipe der Kaiserin standen zwei Hoffräulein und zwischen diesen ein Kammerherr. Der Favorit Gregor Orlow stand ihr zur Seite. Ein kleiner Mohr und der verwaiste Knabe eines Offiziers, dessen sie sich sehr annahm, spielten auf ihrer Loge umher.

Katharina schien durch die Vorstellung sehr gelangweilt zu sein; sie wechselte nur wenige Worte mit dem Kammerherrn. Orlow ging mitten in der Komödie in das Parterre hinunter, lehrte aber vor dem Schluß zur Kaiserin zurück. Sie gähnte sehr oft, doch klatschte sie beim Ende des ersten Aktes in die Hände. — das Signal zu einem allgemeinen rauschenden Applausissement. Einmal klatschte sie auch während des Ballets, obgleich sie lange Zeit nicht hingesehen hatte, — offenbar nur aus Rücksicht gegen Künstler und Publikum.

Der junge Thronfolger Paul, umgeben von seinem Hofmeister Amin und anderen Herren, schien durch das Spiel nicht viel mehr erbaunt als seine kaiserliche Mutter; Katharina betrachtete den Besuch des Theaters als eine Verfeinerung des Geschmacks und der Sitten ihrer Umgebung und ging als allmächtige Tonangebende mit ihrem Beispiel voran, oft gegen eigene Neigung und nur des Zwedes wegen. So ohne Zweifel auch heute.

### 3. Eisberge.

In der „Butterwoche“ — in dieser die großen Feste einleitenden fröhlichen Woche des Februars — entschädigte man sich 1764, wie noch jetzt, durch Fußbarkeiten aller Art im Voraus für die nachfolgenden mageren Tage. Das größte Nationalergötzen gewährten schon damals die auf der Neva errichteten „Eisberge.“ Man hatte auf dem gefrorenen Strome vierstänige Ballengerüste von sehr beträchtlicher Höhe aufgestellt. Oben befand sich eine offene, mit bunten Fahnen geschmückte Bühne für höchstens 24 Personen, deren beide Seiten ein Geländer schützte. An ihrer Rückseite stieterte man auf *zwei Rollen stehenden Leitern* zu ihr empor, während sich vorn eine schiefe Ebene von Brettern, denen man bei der Starke stau durch häufiges Begießen mit Wasser eine eisige glatte Gleitbahn gegeben hatte, sehr abschüssig auf das Eis der Neva hinabsteuerte. Auf diesen „Eisbergen“ standen Reiter mit Schlitzen, die nur aus einem vorn umgebogenen Brette bestanden, das unten eisenbeschlagene Leisten hatte. Hatte man sich auf der baldbrechenden Leiter zu der Höhe glücklich emporgearbeitet, so erlaubte man sich für einige Sekunden den unaussprechlichen Genuß, sich unter dem freudigen Zuruf des Volks, umwirbelt von beläubendem Pauken- und Trompetenlärm, auf einem der Schlitzen einem solchen Reiter auf den Schoß zu setzen. Dann bekam der Schlitzen einen Stoß, und klüßschnell schoß er mit Eigenthümer und Mitreter auf der glatten Eisbahn hinab, noch weithin über das Eis auf der Neva. Dem Reuling schwindelte es bei diesem Fluge. Man konnte sich beim Hinabfahren durchaus nicht festhalten und mußte mit den Händen balanciren, worin der unten stehende Russe gleichfalls sein Möglichstes leistete, indem er ohne Unterlaß mit den Händen rückwärts schlug. Das Schlimmste dabei war, daß beständig andere Schlitzen nachfolgten, die dem Gestürzten auf den Leib gefahren sein würden. Doch war ein Unglücksfall fast unerbört, da die Russen mit ihrer Furchtlosigkeit erstaunliche Gewandtheit verbanden. War der Lauf vollbracht, so flieg man wieder auf einer Leiter auf ein anderes, nach der entgegengesetzten Seite mit abschüssiger Eisbahn versehenes Gerüst und floß von hier auf dieselbe Weise nach der Gegend zurück, von der man gekommen war. Man befand sich dann neben dem ersten Eisberge, den manche Entbehrungen sofort wieder erklimmen. Selbst Frauenzimmer und Kinder wagten diese Fahrten mit großem Entzücken. Auch zeigten sich vornehme Personen in Massen, die diese öffentlichen Eisberge benutzten. Einige Waghalsige glitten auf Schlittschuhen hinab und trieben den Ruthewillen so weit, daß sie dabei kleine Kinder unter ihre Arme nahmen.

Zogar Katharina verschmähte es nicht, mit ihrem glänzenden

Gefolge auf diesem Tummelplatze des Volks zu erscheinen, ergöhte sich an dem Spectakel und gab einem gemeinen Russe, der sich als Schlittschuhfahrer besonders hervorthat, zum Lohne eine Goldflöde.

Es herrschte bei der ausgelassenen Fröhlichkeit eine bedauerndwerthe Einigkeit unter dem Volke. Man vernahm überall keinen Janak, obgleich Einige betrunken waren, und mußte annehmen, daß ein Fährlicherer sofort die ganze Bevölkerung gegen sich aufgebracht haben würde.

### 4. Lustschlösser.

Am dritten Pfingsttag des Jahres 1765, dem 24. Mai allen Stils, fuhr eine Gesellschaft deutscher Gelehrter, durch Katharina's Sinn und Thätigkeit für die Wissenschaften nach Rußland berufen, von Petersburg ab, um Oranienbaum und die Pracht der dazwischen liegenden Paläste in Augenschein zu nehmen. Es ging mit raschem russischen Gespann am linken Ufer der Neva dahin, zur Rechten das Wasser, zur Linken eine schon damals große Reihe artiger Gartenhäuser und glänzender Lustschlösser der Krone und der Erbsen. Die meisten lagen am Rande der mit der Neva parallel laufenden Anhöhe, die sich selbst noch am Meere hinzieht und einst das Ufer des in engere Schranken zurückgetretenen Stromes gewesen zu sein scheint.

Durch geschmackvolle Architektur und elegante Ausstattung, mehr aber noch durch das Malerische seiner Lage lud das Schloß des Oberhofmarschalls Grafen von Siewers zu einem Besuch ein. Aus den Fenstern der Fronte sah man über die Baumgruppen, Hecken, Fontainen und Cascaden des Gartens hinab zu der Neva, während sich dem Blick nach der anderen Seite ein Park darbot, begrenzt durch einen hochstämmigen, äppigruinen Wald, der sich bis dicht an die Felsung herandrängte. Das Schloß selbst bildete nur ein alter Reiter, der einst als Geschenk für den Hof Elisabeths aus Frankreich herübergekommen war und sich von Dr. Büsching hatte kaufen lassen, als man bei ihm voraussetzte, daß er gar keine Neugier habe, und ihm die Freiheit bictirte, eine solche sich zu wählen.

Mehrere Versuchsfälle weiter gelangte man an das von Peter I. begonnene Lustschloß Sierina Wjsha. Der Schöpfer Petersburgs hatte es in großartigen Dimensionen angelegt: zwei Etagen nebst Entresal und an jeder Seite landwärtig hervorstechende Flügel. Es war aber nicht ausgebaut und schon damals fast verlassen; eine dort nicht seltene Erscheinung, die den oft ausgesprochenen Vorwurf nationaler Raslosigkeit und Unbedachtigkeit zu rechtfertigen vermochte. Auch der Garten war verwildert. Und doch muß Peter der Große den Platz sehr geschätzt haben, da er neben dem Palast ein kleineres Gebäude hatte aufführen lassen, das er bis zur Vollendung jenes hatte bewohnen wollen. Sein Tod durchschnit auch diesen Plan. Noch sah man in dem Hause sein Bett von künstlichem Seidenzeug, seine Ueblassen von schlechtem holländischen Steingut und seine Pantoffeln von rothem Saffian, die in einem eigenen Schranke aufbewahrt wurden, welchen er selbst aus Holland mitgebracht hatte. Hier wohnte unter Elisabeth eine Zeit lang der Wiener Gesandte Elterhays. Hinter den Bauwerken bemerkte man ein großes lebendes Wasser. Man hielt viel für einen Einriß der Neva aus uralter Zeit, als ihre Wellen noch die Anhöhe bespülten. Schon unter Peter I. drohte dieses Wasser sich durchzuarbeiten und den Garten zu überschwemmen. Er ließ deshalb mit großen Kosten einen starken Damm ziehen und den Bauunternehmer, dem er den Galgen zugebracht, als das Wasser den noch nicht vollendeten Deich durchbrach, aus Gnaden halsbreit knuten.

Den nächsten Anhaltspunkt bildete das kaiserliche Schloß Peterhof mit seiner durch zwei Thürme gegliederten Fronte, von denen der eine die Kirche, der andere die Paratreppe einhielt. Trotz der Schönheit des Anblicks konnten sich die Besucher eines unheimlichen, drückenden Gefühls nicht erwehren. Peter III. schauerliches Ende war noch in zu früher Erinnerung. Auf jener Treppe hatte man

ihn in der Nacht zum 29. Juni alten Stils 1762, also vor noch nicht 3 Jahren, in Empfang genommen und seiner Würde entkleidet. Von dort führte man den gefangenen Czars nach Unterzeigungen der traurigen Umrunde, worin er sich selbst der Fortführung der Regierung für unwürdig und unfähig erklärte, auf ein nicht weit gelegenes Landgut des Herrn von Rumosow, um nie zurückzukehren. Gleichzeitig zog seine Gemahlin, am Abend des 27. Juni von Peterhof entflohen und anderen Tags als Kaiserin Katharina II. ausgerufen, in voller Uniform, hoch zu Ross, den kranken Degen in der Hand, das Haupt mit Eichenlaub bekränzt, an der Spitze der Garden von Petersburg heran. Eine Woche später war Peter III. ein stiller Leichnam. Man machte bekannt, er sei an der Kollit verstorben. — Zu der Zeit aber, von der wir reden, waren der 27., 28. und 29. Juni russische Freudenfeste. Der Petersburger Kalender bezeichnete den 28. als „das Gedächtnistag der Gelangung aus den Thron Ihrer kaiserlichen Majestät Katharina Alekseyana, Selbstherrscherin aller Reußen“; während man den 27. als „das Gedächtnistag der Putzawischen Schlacht“ und den 29. als „das Namensfest Sr. kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers und Großfürsten Paul Petrowitsch feierte.“

Die Kirche und die Zimmer des Schlosses Peterhof waren aus das Glänzendste decorirt und mit zum Theil sehr werthvollen Gemälden und anderen Kunstwerken ausgestattet. Ein Zimmer war ganz mit den zahlreichen, noch vorhandenen Mädchenköpfen des Malers Retari, die derselbe auf seinen Reisen nach lebenden Originalen — viele nach schönen Sachsenmädchen — entworfen haben wollte, gefüllt. In einem anderen Zimmer standen die 3 vauconsonischen Automaten, der Bildenspieler, der Trommelschläger und die Gatte, deren Doppelgänger in den Besitz des Helmschneider Windmachers Beireis gelangt waren und von ihm als einzig in ihrer Art gepriesen wurden. Vauconson hat aber diese Automaten mehrfach angefertigt und verkauft. Der Hofrath Beireis erhielt bekanntlich seine Exemplare von Nürnberg, wo sie ein umherziehender Gaukler versteigert, aber zuvor auseinander genommen und einzelne Theile verborben oder an unrichtige Stellen gesetzt hatte, damit kein Anderer sie wieder zusammensetzen könnte. Die von Peterhof waren dagegen ganz unerschütterlich. Ähnliche Automaten fanden sich auch in Jarsko-Elo, darunter sogar ein ganzes Regiment Soldaten, das ein Uhrwerk in Bewegung setzte.

Hinter dem Schlosse rauschten breite Cascaden von der Höhe durch den Garten in den Kanal hinab, der in grader Richtung von Peterhof zur Reine führte. An beiden Seiten des Kanals schossen lange Reihen von Fontänen — eine seltsame Wasserfall-Wasser — aus der Erde hervor. Unten in dem Garten, zur rechten Seite des Schlosses, hart am Ufer des großen Kanals, sah man zwischen Hecken und Laubengängen das nur einsichtige aber reizende Lusthaus Rosplaisir. Es war voll von Reminiscenzen an Peter den Großen. Unter den Gemälden fiel z. B. ein wohlgetroffenes Bild Peters auf. Der Czar hatte sich in einer mehr als komischen, wahrscheinlich aus dem Leben gegriffenen Situation darstellen lassen. Er stand in seinen Pootemantelkleidern, die er in Holland zu tragen pflegte, hinter einer Tonne, auf der Schinken und Mettwürste paradierten. Daneben erblickte man eine kräftigste Holländerin, die dem Czar und Zimmermann — mit einer Dörsche drohte, während seine Hand eine Bewegung nach ihrem halberverdorbenen Busen machte. Im Schlafzimmer Peters fand ein kleines Bett ohne Himmel und Gardinen, in welchem noch dieselben Kissen und Kissen lagen, auf denen er zuletzt gesessen hatte. Das Bett umgab ein Schirm von chinesischer Arbeit. Sonst sah man nur noch einen Stuhl und einen Tisch, den ein weißes Laken bedeckte, in dem Schlafgemach des großen Monarchen, das man nach seinem Tode unverändert gelassen hatte.

Auch zeigte man hier die mit Papiertapeten bekleidete Küche der Kaiserin Elisabeth, in der sie ihrer Lieblingsbeizung zu gastronomischen Studien und Experimenten gehuldet hatte. Der Herd

trug oben eine Messingplatte mit Böchern zum Einsetzen der Kochtöpfe und war zum Heizen mit Kohlen eingerichtet. In der Mitte war ein vortheilhafter Ofen zum Aufheizen nicht vergessen.

Eins von dem hauptsächlichsten Peterhof lag ein anderes Seitengebäude, Marly genannt. In dem oberen der zwei Stockwerke reizte die Reugierde eine französische Muster nachgebildete Eremitage. Es war ein elegantes, mit Bildern und Statuetten geschmücktes Kabinett, zu dem man nur auf einem bequemen Sopha sitzend gelangen konnte, das durch unsichtbare Macht mit seiner Last aus der unteren Etage zu dem Niveau der oberen emporgehoben wurde. Dieser außerordentliche Emporschieben bewirkte ein im Keller placirter Mensch, der auf ein Signal eine geeignete Maschine in Activität setzte. In dem Kabinett selbst war eine Vorrichtung, daß nicht allein ein ganzer Tisch, sondern auch einzelne darauf gestellte Teller sich in das Souterrain hinabsinken ließen, die nach Vorschein eines gleichzeitig in die Unterwelt gefandenen Besessenen gefüllt sich wieder hoben. Man konnte also dort ganz unbelästigt zusammen sein und von keiner Dienerschaft gestört sich bedienen lassen.

Vergleichen Eremitagen, — ihr Erfinder war sicherlich kein Eremit, — entsprachen dem Geschmack und den Sitten der damaligen russischen Aristokratie gar sehr und waren daher vielfach auf ihren Landgütern anzufinden.

In diesen Nebenschlössern von Peterhof lebte die kaiserliche Gemahlin in einer Art von Gefangenschaft, als man die Revolution von 1762 vorbereitete, bis sie durch ihren Vertrauten Gregor Orlov und dessen Bruder Alexis zur Thronbesteigung heimlich nach Petersburg geleitet ward. Peter III. verlor indessen seine Zeit und sein Reich unter militärischen Spielereien in Oranienbaum, wovon wir unserer Reisegeschichte jetzt folgen.

Schon in jener Zeit war Oranienbaum, das seine Entstehung dem Fürsten Menschikow und seinen Namen den dort gepflanzten Orangebäumen desselben verdankt, ein ziemlich großer Flecken. Bis hierher pflegten die Reisenden von Petersburg zu Lande zu kommen und sich dann mit Benutzung einer zu See führenden Kanal nach Kronstadt übersetzen zu lassen. Dadurch gewann der Platz sehr an Leben, doch gab es dort damals große Verdrüss, weil die Menge der durch Peter III. dahin gezogenen deutschen Handwerker durch dessen Tod und das veränderte Regime fast gänzlich brotlos geworden war. Als Peter III. die dortige kleine Festung noch bewohnte und daselbst eine holländische Garde nach preussischem Fuße unermüdlich eingerichtet, wurde vor dem Thore ein jeder von der Schildwache angehalten und nach dem Namen gefragt. Katharina schaffte aber dies Zopfwesen ab. Peter III. hatte seine Lieblingskittelle dermaßen mit Orakeln überladen, daß sie ganz das Aussehen eines festen Plafonds eingenahmte. Unter derselben bemerkte man in Form eines gewöhnlichen großen Hauses die lutherische Kirche, bei deren Einweihung er eigenhändig an seine Hofkapelle lutherische Gesangbücher vertheilte, was ihm umsonst verdacht wurde, als er versäumte, bei der späteren Einweihung einer russisch-griechischen Kirche zugegen zu sein. Das Gebäude, welches er in der Festung bewohnte, hatte zwar artige Zimmer mit schönen Gemälden, war aber durchaus nicht prächtig. Ueber einer Thür hing das vorzüglich gemalte Portal seines Leibschutzes. Ein Zimmer war mit Seidentapeten besetzt, die Katharina als Großfürstin mit abgeschnittenen Bildern vergiert hatte. Es fehlte auch hier nicht an einer Eremitage, die man auf einer transportablen Treppe erstieg. Außen an den Festungswällen waren Beblüthe angebracht, in denen man Biber, Wildschaf, Fabel und schwarze Fische ihr Wesen treiben sah. An der anderen Seite der Festung lag auf einem Tische eine Platte en miniature: nette, kleine, vergoldete Fußstühle aller Art, womit sich der vorige Selbstherrscher aller Reußen als Großfürst die Zeit vertrieben hatte. Nicht weit davon entdeckte man auf dem Felde eine ganz kleine Festung, wie sie wohl von Schülern der Fortificationslehre zur Uebung entworfen wurde, worin eine kleine

Kirche, ein Bachthüschchen und Kanonen standen. Peter III., der sich darauf leistete, ein großer Soldat zu sein und sogar Friedrich des Großen Nachahmer war, dessen Geister leider beim Jopf und den Camassien erfassen zu müssen glaubte, hatte große Stücke auf dieses Spielwerk gehalten. Auch jetzt noch wurde es durch einen Soldatenbewacht. — Das große Menschitschowske Palais, in welchem Katharina längere Zeit als Großfürstin residiert hatte, zeichnete sich durch seinen großartigen Baustil und seine Gemächer aus. Zwischen Wäffen aller Art, die zum Theil mit Gold, Edelsteinen und Perlen ausgelegt waren, hingen dort erbeutete Fahnen und Standarten und unter diesen die Fahne, unter welcher Graf Schwerin sein Heldentum erlebte, wie eine daran geheftete deutsche Krone meldete. Man genoß auch dem auf hohem Ufer gelegenen Schlosse eine unvergleichliche Aussicht über die See nach dem gegenüberliegenden Kronstadt. — Mehr landwärtig, in einem Garten tief versteckt, hatte Katharina II. ein kleines Rußschloß erbaut und dessen Zimmer mit geschmackvoller Pracht ausgestattet. An einzelnen Stellen wurde noch daran gearbeitet. Besonders gefiel eine Tapete von den gewöhnlichsten Stidereien, deren Grund aus weißem Schmelz bestand. Eine Französin hatte für diese kunstreiche Arbeit 7000 Rubel erhalten.

Später besuchte man noch Jaroslaw-Zelo mit seinem vergoldeten Dach und blauen Säulen. Außen und innen streifte das Schloß von Gold und silberlich überladenen Schmuck; ein Denkmahl des üppigen Geschmacks der früheren Kaiserinnen. Im Schlafgemach waren die inneren Seiten des Himmelbettes mit großen Spiegeln versehen. Die Wände eines Zimmers sah man mit Figuren von Bernini, Raguz und Jaspis und die eines anderen mit japanischem Porzellan besetzt. In der ganz vergoldeten Kirche, welche den einen Flügel einnahm, hingen schon damals sehr schätzbare Gemälde. Im unteren Geschos des Schlosses wohnte zur Zeit Graf Gregor Orlov. Der Garten zeichnete sich durch seine Aufschübe aus. Man hatte sich noch immer nicht darüber zufrieden gegeben, daß auf der Aufschübe einst die Kaiserin Elisabeth zu Fall gekommen war.

Als in späteren Jahren dies schon von Peter I. und seiner Gemahlin Katharina I. dergewonne und durch Elisabeth vollendete Gärten des Lieblingsaufenthalts Katharinas II. wurde, mußte sie auch hierbei höhere Kunst und edlern Geschmack zu verpflanzen und abermals dazukommen, daß sie ihres Witternbergers Ehrendiplom als „Doctor und Magister der freien Künste“ nicht unwürdig war.

### \* Miranda.

(Aus dem Leben eines tollen Pöbels.)  
Von Friedrich Ehrensdorf.

#### IV.

Man kann sich den Verdruss vorstellen, welchen der Professor und seine Gemahlin, die Pastorin Primarius, die Bürgermeisterin und ihr Gatte nebst sämtlichen Rathsherren empfanden, als das vernünftige Auftreten unseres Freundes sie sämtlich Lügen strafe, denn Muth war wirklich niemals so sehr bei Verstande gewesen als jetzt nach dem Bluterluste.

„Und er ist doch verrückt“, rief die Professorin, als sie es erfuhr, „der böse Mensch versteckt sich nur so und thut, als ob er Wunder wie vernünftig wäre.“ Obwohl ihr Gemahl sie aus dem Cicero und Plato zu widerlegen suchte, so blieb sie doch ein für alle Mal bei ihrer Behauptung.

Von allen Personen war jedoch keine mehr compromittirt als der Bürgermeister. Er stürzte trostlos in seinem Zimmer umher und weinete und suchte. Sein Ansehen mußte einigermaßen getrübt werden und so beschloß er: Der bisherige College an dem städtischen Gymnasium, Doctor von Vangenau, sei aus Rücksicht auf seine vielen Verdienste und seine langjährige Wirksamkeit wenigstens zu pensioniren.

Bald darauf traten auch die drei Frauen zu einer geheimen Beratung zusammen und beschloßen aus reiner Nächstenliebe, der unglückliche Doctor, dessen Verdienst sich doch auf keine Weise leugnen lasse, solle zu seiner Herstellung wenigstens die nächsten Jahre in ländlicher Zurückgezogenheit und zwar in einem nicht weit von der Stadt gelegenen Irrenhause verleben.

Unter denen, die mit unserem Doctor das meiste Mitleid hatten, war ohne Zweifel die Frau des Bedells. Da sie kein besonders ausgebildetes Zartgefühl besaß und ihre Entrüstung über die bösen Menschen, die so schändliche Dinge von ihrem Siedlinge auszuwerfen wagten, doch in irgend einer Weise an den Tag zu legen sich gedrungen fühlte, so nahm sie, wie sie sich selbst auszubringen pflegte, kein Blatt vor den Mund, sondern erzählte ihm haarklein, was man Alles über ihn in der Stadt verbreitet hatte. Weit entfernt, darüber entrüstet zu sein, lächelte der Geschmähte nur und suchte die Frauen auf jede Weise zu beruhigen.

Am andern Morgen kam er wie gewöhnlich nach seiner Quarta. Er trat sehr ernst auf den Rathgeber und hub, nachdem er gekostet, also an: „Kinder, — dies wird das letzte Mal sein, daß ich mit euch zusammen bin. Ich habe euch immer sehr lieb gehabt, das wißt ihr ja alle; nun ja, Schlingel sind auch unter euch, wie es überall große und kleine, alte und junge Schlingel giebt. So ist es einem müßigen Pfastertreter eingefallen, ganz ungehörliches, albernes Zeug über mich zu verbreiten. Mit einem solchen Gann kann ich nicht anbinden, und da mein guter Muth dadurch vernichtet ist, so ziehe ich es vor, diese Schule und die Stadt zu verlassen. Ich werde euch nun nicht mehr unterrichten, daher folgt euren künftigen Lehrer gut und seid fleißig, damit ihr einst keine müßigen Pfastertreter werdet. Lebt wohl.“

Wir alle konnten vor Schluchzen kein Wort vorbringen, und saßen stumm und mit Thränen in den Augen unsern geliebten Lehrer scheiden.

Am andern Tage ward Doctor Rüßame als unser Klassenlehrer proklamirt, und nicht lange nachher vermählte er sich mit der Tochter des Syndicus.

Unser Leser dürfen aus dem bisher Mitgetheilten vielleicht in dem Falle sein, eine ungünstige Meinung von den hier erwähnten Persönlichkeiten, die sich an der Vangenaufischen Sache theilnahmen, besonders aber von den drei verbündeten Frauen zu haben. Doch muß zu ihren Gunsten hier erwähnt werden, daß sie allerdings Ursache hatten, den richtigen Gebrauch seiner fünf Sinne an unserm Freunde zu befehlen, da derselbe sich in allen Tagen des Lebens als einen offenen Weiberfeind erwiesen und niemals verhehlt hatte, daß er die Frauen nicht ganz und die Galtung der eigentlichen Menschen jähle, — eine Verdürstheit, die um so einleuchtender war, als ihnen ihre eigenen Männer in allen Dingen die Superiorität und die höchste Entscheidung über Familien- und andere Angelegenheiten einräumten.

Man ließ daher nicht viel Zeit verstreichen, um die verlorne Seele des Unglücklichen noch zu retten, und bewog vor Allem den Bürgermeister und Director, schnellst Schritte zu thun — um Vangenau in einer nahe gelegenen, aber weit und breit berühmten Irrenanstalt unterzubringen.

Eines schönen Morgens trat auch wirklich der Bürgermeister zu ihm und theilte ihm unter mangelhafter Wendungen mit, daß der Magistrat beschloßen habe, den Herrn Doctor zu pensioniren, und daß man in Anbetracht seiner großen Verdienste ihm den ganzen Betrag seines Gehaltes belassen habe, den er nun in Ruhe und Frieden bis an sein seliges Ende genießen könne. Er spielte dabei vorsichtig auf die gerüttelte Gesundheit und die in der letzten Zeit so häufig bei ihm eingetretene Weisheitsabwesenheit an. Vangenau wollte schon bestig aufstehen, als ihm auf ein Mal der Gedanke durch die Seele bligte, an den Menschen, die ihn so unaufhörlich mit ihren Mährchen quälten, Mitleid, und zwar vollständige Mitleid

zu nehmen. Er änderte deshalb plötzlich die Art, mit der er sich bisher ausgedrückt hatte, fuhr sich mit seiner breiten, nervigen Hand ein Paar Mal über die Stirn und hub an: „Ich danke Ihrer kaiserlichen Majestät, ich danke Ihr, daß sie aus einen aus den Vollen gefallenen Strohsack so gnädige Rücksicht nimmt. Wenn Sie jedoch glauben, daß die Häupter der Gelehrten nur darum Glöhen haben, weil die ertastlichen Blöde in Finstern nicht mit Weisheit bewachen sind, so thun Sie mir den Glöhen und quittiren Sie die Anerkennung Ihres Schülers nie eher, als bis Sie aus der Constellation des Mars zum Jupiter ersehen haben, daß der Bluteigel wirklich und nicht nur scheinbar zu den Stugelbieren gehört.“ Der Bürgermeister that den Mund weit auf vor Verwunderung, als er solche abnorme Dinge in einem Athem gesprochen hörte; dann nahm er ganz in Verlegenheit eine Prieze.

„Ich bitte Sie“, nahm dann der Doctor wieder das Wort, „wenn ich mich nicht deutlich explicirt haben sollte, so erlauben Sie mir den Punkt von einer anderen Seite ins Auge zu fassen. Denken Sie sich, Majestät, daß dem Monde bei der genauesten Berechnung von der Schwanzspitze eines schwebeligen Neufundländer bis zu seinen Hörnern immer noch Raum genug bleibt, der großen Nase unersessenen Polteinspectors auszuweichen, und daß noch lange an seine Circulation zu denken ist, wenn bei uns das Pfund Karpen heut zu Tage theurer bezahlt wird als die Radischeschen in Ramsfalka.“

Der Bürgermeister that in seiner Jugend wohl ein Mal den Schaffere gelesen und erinnerte sich, daß Polonius von der Verdrüßtheit des Hamlet sagt, es ist Weibhede darin; in diesem Unfinn versuchte er es vergeblich Methode zu finden; deshalb nahm er gleich zu Anfang dieses zweiten Anlasses seinen Hut und sagte kerkend zu sich selbst: „Es ist richtig, und schlich sich, ohne ein Wort zu sagen auf den Zeden zur Thür hinaus, indem er noch einen scheuen Blick nach dem Doctor zurückwarf, als ob er fürchte, daß ihm dieser vielleicht in der Maserai auf den Nacken springen werde.

Als der Bürgermeister zur Thür hinaus war, lachte Langenau ihm aus vollem Halse nach, so daß das Haus dröhnte; kaum war er aber eine halbe Stunde fort, so erschien der Professor, um sein Heil an dem Unglücklichen zu versuchen. „Mit Bedauern höre ich“, so begann er seine ceremonielle Einleitung, „daß Sie, verehrtester College, an sehr sonderbaren Phantasmen leiden, die in Ihre sonst so vernünftigen Aeußerungen eine vollständige confusio rerum einbringen.“

Der Angeredete verzog seinen Mund zu einem schaffischen Lächeln: „Confusio rerum?“ sagte er dann gedehnt. „So schlimm ist es denn doch noch nicht, denn ich bin mir bewußt, daß es ein bedeutender Verstoß gegen Staats Kritik der reinen Vernunft wäre, wenn man das griechische Wort Hippopotamos im Deutschen mit Lademamfell wieder gäbe.“

Der Professor schnitt ein verwundertes Gesicht und räusperte sich. Dann sagte er: „Es würde wenigstens sehr schwer sein, diese beiden Begriffe in Einklang zu bringen, mein Vetter.“

„Und doch“, fuhr Langenau fort, „was thut der Mensch nicht um der Unsterblichkeit willen? Freilich, Sie, Herr Professor, haben schon viel dafür gethan; aber ich armes, elendes Ding.“ —

„Ich glaube wohl, daß meine opuscula in Jahrs Jahrbüchern für Philologie noch ein Weilschen nach meinem Tode fertigen werden“, sagte der Professor schmelzend, dem es sogar wohl that, sich von einem Geisteskranken geschmeichelt zu sehen.

„Das denke ich“, fuhr der Doctor fort, indem er sich mehrmals über die breite Stirn fuhr, „so lange es wenigstens noch Universitätsbibliotheken giebt, die selbige in Schweinsleder binden lassen — ich sage Ihnen, eine solche Schweinshaut hält für die Ewigkeit aus. Wie viele Schriftsteller des Mittelalters verankten die Fortdauer ihrer Namen nicht dem Geiste, der in ihren Werken steht, sondern dem Schweinsleder, in das ihre Werke gebunden sind. Ah, Herr Professor, ich wäre auch nicht so übel daran, als ich es bin,

wenn nämlich meine wunderlichen Gedanken statt in meinem Kopfe in einem Schweinsfelle gesteckt hätten.

„Dann verspreche ich mir viel von meinem lateinisch geschriebenen Demosthenes redivivus, an dem ich bereits zehn volle Jahre arbeite“, fuhr der Professor fort und rieb sich die Hände, denn er ritt jetzt sein Stedenpferd.

„O ja“, gab Langenau zur Antwort, „man kann in zehn Jahren sehr viel gutes stiften Herr Professor, wenn man sich ruhig verhält und andre erbliche Leute nicht hämmt; — ich müßte Ihnen aber einen andern directen und darum bessern Vorschlag zu machen, um als Pädagoge noch lange nach Ihrem Tode fortzuleben; denn bis jetzt sind Sie nur als Gelehrter unsterblich.“

„Nun ich bin neugierig“, — sagte der gelehrte Herr launend. Langenau schnitt ein ernstes Gesicht und legte den Finger an die Nase. „Geben Sie Acht“, sagte er dann: „Verschluden Sie eine Stunde vor ihrem Tode statt der Moskuspulver die Ihnen der Arzt eingegeben wird, drei Eßlöffel große Haselnüsse. Lassen Sie sich dann getroffen in die Erde fahrren. — Nächsten Frühjahr wachsen drei Haselnussbäume aus Ihrer sterblichen Hülle, die von Jahr zu Jahr immer größer werden. Und des Abends, wenn die volle Scherbe des Mondes über den sästernen Gräbern steht, und die Copreffen leis im Winde säufeln, dann rauchen und wackeln auch die Aeste, Zweige und Blätter, die in Ihrem gelehrten Bauche Wurzel geschlagen haben, und die jungen Schülern wandeln am Arm ihrer schmachtenden Geliebten über den Kirchhof, bleiben an Ihrem Grabe stehen und sagen: Siehe, da ist ein Fund, nach welchem ich lange getrachtet, und ziehn ihre Messer heraus und schneiden ab ein Aestlein oder Zweiglein je nach Bedarf, und fucheln den andern Tag die ungezogenen und saulen Schlingel, daß ihnen die Schwielen auflaufen. — So leben sie fort, Herr Professor, auf den Rücken der späteren Generationen, und die Haselnüsse, die aus Ihrem Leibe wachsen, sollen nicht ausgehen, so lange noch ein Cornel auf deutschen Schulen exponirt wird.“

Dem Professor wurde bei diesem Vorschlage unheimlich zu Muth. Er brach daher dies „Gespräch über die Unsterblichkeit mit einem Verdrüßten ab und sagte zu ihm: „Mein lieber Herr Doctor, über diese gelehrten Materien lassen Sie ein andrer Mal sprechen; ich bin in Angelegenheiten gekommen, die Sie persönlich betreffen. Sie sind krank, Herr Doctor, sehr krank und da ihnen gute Pflege und sorgfältige Behandlung Ihres Zustandes sehr Noth thut, so wollte ich Ihnen nur mittheilen, daß ich Sie zu einem sehr geschickten Freunde bringen kann, der Sie ohne Zweifel von Ihrem Uebel befreien wird.“

„Wenn dieses ist, so muß der Mann ein eben so großes Wunder sein, als das große Thier in der Apocalypse, dessen Zahl 666 ist. Doch will ich mit Ihnen reisen, wenn Sie mir nämlich Zeit lassen, meine Stiefeln erst zum Besohlen zu schicken.“

„Das wird nicht nöthig sein, bester College, wir reisen nicht zu Fuß.“

„Dann reiten wir, desto besser, mir auch recht.“

„Mein liebster Doctor, wir fahren, und zwar, da Sie doch ein Mal Ihre Einwilligung gegeben haben, gleich morgen früh; bis dahin wird meine Frau die nöthigen Vorkehrungen getroffen haben, so daß es uns auf der Reise an Bequemlichkeiten nicht mangeln wird.“

Da der unglückliche Doctor keine Verwandten hatte, die sich seiner hätten annehmen können, so dürfen wir nicht leugnen, daß es ein reiner Act der Menschenfreundlichkeit von Seiten des Professors, des Bürgermeisters und des Synbicus war, daß sie so sehr als möglich eilten, den Geisteskranken in das zwei Meilen von der Stadt entfernte Irenhaus zu bringen, obgleich es viele böse Menschen gab, die behaupten wollten, man habe deshalb nur so geüht, damit der Doctor nicht etwa ohne Irenhaus wieder zu Berstande käme und seine Stelle am Gymnasium zurückverlangen möchte.

Aber dergleichen unnütze Schwäger giebt es überall, welche die menschenfreundlichen Handlungen und Absichten anderen zum Nachtheil auslegen. Ich selber auch der sonst so gutmüthige Vangenau die Sache in diesem Sinne zu sehen, dem es jedoch weniger zu verdanken war, daß er nach solchen Gesinnungen misstrauisch wurde. Er hatte den Plan, sich an seinen eignen Freunden zu rächen noch nicht aufgegeben, so er brachte ihn sogar gleich nach dem Bescheid mit dem Professor vollständig zur Reiz.

Mit dem Ausbruch des Treuensfalls war bereits durch den Bürgermeister und Syndikus verhandelt worden, da derselbe erst vom Rhein nach jener Gegend versetzt worden war, so konnte er weder den Professor noch den Doctor. Man hatte nicht verfehlt den Zustand des Letzteren als einen sehr bedenklichen hinzustellen, und der Director der Anstalt hatte versprochen Alles aufzubieten, um den Kranken vollständig zu heilen, und ihn nicht eher zu entlassen, als bis er wieder hergestellt sei.

Nachdem Vangenau dem Professor noch ein Mal das Versprechen gegeben hatte mit ihm zu reisen, entfernte sich der Letzte und brachte die frohe Nachricht seiner neuwiedrig blühenden Gattin, die bereits auf dem Sprünge stand, um das Gedächtnis sofort wieder in Umlauf zu setzen.

(Fortsetzung folgt.)

## \* Die Naturstudien von Masius.

**Naturstudien.** Skizzen aus der Pflanze- und Thierwelt von Dr. Hermann Masius. Dritte verbesserte Auflage. Mit 13 Illustrationen, gezeichnet von J. Hammer und R. Rieger und in Holz geschnitten von J. S. Alzog, sowie einem Zirkelbild in Braundruck. Leipzig, Friedrich Viewegh, 1857. 6. 414. 50.

Eudlich liegt eine Gesamtausgabe der früher einzeln erschienenen beiden Sammlungen der Naturstudien von Masius vor, die wir mit Freude begrüßen. Seitdem Vischer in der ersten Hälfte des zweiten Bandes seiner *Naturstudien* mit genialen, meisterhaften Strichen das ganze Reich des Naturschönen geschildert und somit bewiesen hat, daß der Geist der Natur in seinem eignen Wirken noch von einem andern Standpunkt als dem des Sammlers und Naturforschers beinaht werden kann, hat sich die Naturwissenschaft nicht länger strücken können, der ästhetischen Betrachtung der Natur den wissenschaftlichen Werth zuzugestehen, der ihr in der That gebührt. Nur ein roher Materialismus und die geistige Beschränktheit des Fachgelehrten, dem das bloße Aufsuchen der äußern Merkmale und Kennzeichen der Einzelwesen den klaren und freien Blick nach jenen höhern Sphären raubt, wo die Gesetze des allwirkenden Weltgeistes

als Schimmer der Schönheit die äußere Erscheinung in den feinsten Linien umspielen, wollen nicht zugestehen, daß auch die Natur ein „Evangelium der Natur“ predigen könne; denn sie fänden sich durch solch ein Zugeländnis in der Stufenreihe der fortschreitenden Geister selbst zu begraben. Was aber Vischer als „bleiche Samenfrüher“ niedergelegt, ist jetzt schon die reiche Saat einer reichen Ernte geworden, und die „Naturstudien“ von Masius gehören zu den ersten ergötzlichen Früchten derselben.

Allysbereiten nennt sie Masius „Studien und Skizzen“; „Studien“ (nach Vischer) vorläufige, versuchsweise Ausführungen einzelner Theile eines Kunstwerks, „Skizzen“ (nach Masius) eigener Erklärung) lose Blätter eines Malers, eines Dichters, der da und dort eine biblische Gruppe in einem biblischen Richte sah, sie sind Album zeichnete und dazwischen angedruckten Reuten dazwischen vorliegt, diese Bilderchen zu durchblättern. Aber die meisten sind mehr als Studien und Skizzen; der „Fuchs“ (S. 109) ist ein vollendetes Thierstück in Raulbachs genialem Stil, die „Räuber“ (S. 246) ein gemüthliches Geniestück voll treffender Wahrheit; die „Wiese“ (S. 133) eine wundersam liebliche Landschaft von Glaude Perrain, und wenn und der Vergleich auch mit andern Künstlern freistellt, so ist der Ausfall: „Wenn der Herbst kommt“ (Seite 311) eine schöne elegische Dichtung. Masius, mit dem scharfen Auge des Malers und einer begeisterten Liebe zur Natur begabt, weiß den Geist der Schönheit zu fassen, wie er durch die äußern Erscheinungen der Natur leuchtend hindurchblitzt, und zeichnet in den dreißig Aufzügen seines Buches die einzelnen Gebilde der Pflanze- und Thierwelt mit einer Virtuosität, die Liebe und Verehrung heischt. Nicht viele Bücher dürften geeigneter sein, den Sinn für die unwandelbare Schönheit der Natur zu bilden und den Blick für ihr geheimnisvolles Wesen zu schärfen und zu fähigen, als das vorliegende, und die liebevolle Aufnahme, die ihm geworden, ist ein schönes Zeichen für die oft beschnittene Wahrheit, daß der gesunde Sinn unterm Volk für das Naturschöne weder von der marflosen Zeit unserer Tage gänzlich in hohle Gefühlschwärmerei aufgelöst noch von den materialistischen Vorsehrungen getrübt worden ist. Das Buch liegt so entschieden im Gebiete der Nützlichkeit, daß diese Wissenschaft ihm einige kleine, naturhistorische Incorectheiten ob des großen Verdienstes gern verzeihen wird, die Lehre der Wissenschaft vom Schönen so energisch an hervorragenden Erscheinungen der Natur nachgewiesen und mit Glut in weitere Kreise getragen zu haben.

Das Titelbild der „Naturstudien“ ist gut und eine biblische Verschönerung der äußern Ausstattung. Die Illustrationen hätten wegleichen können; gewiß hat der Verfasser die Illustrationen nach der Zeichnung beurteilt und hätte sie scharf ausgeschrieben, wenn ihm die Holzschnitte vor dem Druck zu Gesicht gekommen wären.

Jr. Weber.

## \* Gedicht.

### Lied der Walschfänger).

(Von einem Bedebner.)

Aus dem Englischen von Jr. Ruperti.

Hermann Bräbe gewidmet.

Irish Goldethögier, unruhiger Sinn  
Und Laß dir die Welt zu brühen  
Je über die schäumigen Wogen dich hin,  
Entkennen den heimischen Gauen,  
Der Führer ein weitergebrannter Kampfan  
Von Herzen fernanlässe und ich,  
Gefährten, gebürtet auf Rühmlicher Bahn,  
Ein tapfres und freies Geschlecht!

Und hieltst du Macht, wo sich finster erhebt  
Diego's Feld in die Luft,  
Wo schneigen Flügel der Albatros schwebt  
Ob armer Matrosen Gruf?  
Vernahmst du den Ruf, „er bläst“, von dem Raß  
In bangem, doch freudigem Kamp,  
Und sahst du ihn von der dazwischen gest  
Aufzuden und röhren die Flut?

Und sahst du den Schaum und das Wogengetöse,  
Wenn, dich von den Feinden umhüllt,  
Er wild mit des Schweißes gewaltigem Stog  
Das Boot zu den Wellen geschwoll?  
Und ruhest du unter den Palmen ja,  
Umspielt von der Luft so gelind,  
Auf lieblicher Insel der südlischen See,  
Am Bufen ein ferniges Kind?

Und himmelst du ein in den freudigen Sang,  
Der weit in den Lüften erscholl,  
Wenn endlich nach reichem, gelegnetem Rang  
Heimkehrend das Segel schnell?  
Und wienst dir trauterlich allgemach  
Golumbia's gründernd Strand,  
Und drückst du unter dem heimischen Daß  
In Nüßung den Lieben die Hand?

Laß dir, die Sturm und Gefahren scheun,  
Wie läglig die See sie bedröht,  
Sich gern der behaglichen Auf' erstern  
Und weilen am häuslichen Herd;  
Wir lassen nicht nach, wir besorgen den Schlaf,  
Ob einst er uns dröht, mit Muth!  
Ist ruhet nicht sanfter im Erdenrund  
Als wir in der häuslichen Flut.

\*) Das Original fand in einer zu Genua erschienenen, von einem Willkür besorgten Zeitschrift „the Friend.“



## Deuilleton.

— \* Neue literarische Erscheinungen. Zur Scandinavianischen Frage und zur Schleswig-Holsteinischen Sache im Jahr 1857. Von Wilhelm Vester. — Ein Herbst in Bader, Land und Leute, Märchen und Lieder von Julius Kadenberg. — Erinnerungsblätter den H. von Sternberg. Dritter Theil. — Melodie. Dichtung von Emma Emilie von Fallberg. — Gerbinaland, Grogg u. Wranzschweig und Eimberg, während des siebenjährigen Krieges, Von C. von dem Knefched. — Karl August erstes Antiquärs mit Schiller.

— \* Professor Erdmann in Halle läßt seine oft gehaltenen Vorlesungen über akademisches Leben und Studium im Buchhandel erscheinen.

— \* Die große Prachtausgabe von Goethe's Werken in 30 Bänden ist vergriffen, so daß die Gotta'sche Buchhandlung eine neue Auflage in demselben Format und zu dem Preise von 24 Thalern veranstaltet. Die Zeit des Erscheinens geht vom September d. J. bis zum December 1858.

— \* Arnold Ruge geht mit dem Gedanken um, seine „Deutschen Jahrbücher“ wieder erscheinen zu lassen. Vom Januar aber wird er eine Zeitschrift, deren Oberleitung durch ihn selbst von England aus erfolgt, herausgeben und besetzen sie als sechsten Jahrgang jenes Journals.

— „Professor Max Dunder in Halle, der Verfasser der ausgezeichneten „alten Geschichte“, hat einen Ruf als Professor in Tübingen an die Stelle Zalski's angenommen und wird dahin übersiedeln. Dunder, den man in Preußen nicht zu halten versucht hat, liebt in Tübingen besonders neuere Geschichte und Politik.“

— Der zweite Band von Dr. Barth's Reisebericht beginnt mit der Trennung der beiden Deutschen von Richardsen in Tageliet, von wo der Legtere den directen Weg nach Aka über Ender einfing, aber bestänzlich einige Tage früher der Aka, in Agurarna, den Bescheidenden der Kiste erließ. Barth und Dörreng schritten südlich nach Zafusa und trennten sich hier ebenfalls, indem Dörreng sich westlich nach Oeder und Warai wandte, Barth aber über Afsena nach Aka seine Reise fortsetzte. Von diesen Grenzpunkten des haupt-Adams und ihrem lebhaften Handelsverkehr entwirrt Dr. Barth eine höchst lebendige und interessante Schilderung. Durch die ungenügende Ursprungssprache in das eigentliche Vorn gelangt, wurde ihm die traurige Nachricht den Richardsen Tod hinterbracht. Er teilte an Drei und Stelle, besorgte das Nöthigste und trat bald darauf in der Hauptstadt Vornu's ein. Hier arbeitete er einen Mißbrauch der Geschichte des Landes aus, der einen wesentlichen Theil dieses Landes bildet. Nach mehreren Anlässen am den Aka, aber dessen Bescheidenheit, Dörreng, Janna n. s. w. mit hier Räubers erschoten, trat er Ende Mai 1851 seine berühmte Reise nach Aka, der Hauptstadt von Adamana, an, auf der er so glücklich war, den schändlichen Schiffsbruch des Dampf-Strom bei der Annäherung seines großen Kerkensfingf Jaro zu entdecken. Die Beschreibung der Afsena nach Aka und eine Reihe wichtiger Hilaritäten zwischen Aka und dem unten Laufe des Vornu, wie in der Konfession Adamana, beschließen den Band, der mit drei Karten, vierzig Holzschnitten und acht chromolithographirten Ansichten ausgestattet ist.

Das letzte Heft der „geographischen Mittheilungen“ von August Petermann soll erscheinen und bringt unter dem geographischen Gesichtspunkte und einem sehr reichhaltigen Illustraten, der über 150 der neuesten Bücher, Atlasse und Karten bezieht und ferner meist das Wichtigste aus denselben mittheilt, einen Heftes über die Inselarchipel der Azoren, jene feuerige und räuberische Erde, die fast die ganze große afrikanische Wüste, oder etwa einen achten Theil des ganzen Continents bezieht, von denen zu wüstenhaften Malen das Schicksal der Vorthischen Erpfinden und das Leben ihrer Mitbürger oblag, die aber auf Vorths Reise nach Lindblume zum vorzüglichsten Beschäftiger und Vertheiliger wurden; die ferner, nach so eben von Vorth-Afrika eingelaufenen betrübenden Nachrichten, den Corporal Macgillie, Dr. Zogel's Begleiter, gleich nördlich am Ufer am Eingange in die Gohara anfielen und nach kurzer so fester Gewandte ertranken. Den diesem Vorkommnisse und seinem Nache wird eine ausführliche Schilderung, wozüglich nach Vorth's Notizen, aber auch mit Benutzung früherer Autoren und Reisenden, gegeben. Der Text ist durch 28 nach Dr. Vorth's Zeichnungen ausgeführte landschaftliche und ethnographische Hefttafeln illustriert und von einer dem Vorthischen Werke entnommenen Karte begleitet, in der ein besondere, bisher unpublicirter, von Dr. Petermann gezeichneten Karten das Gesamtansehen der Azoren-Stämme darstellt. Ein zweites Aufsehe befindet sich gegenwärtig in Palästina als aufstrebenden rühmlich bekannten Professor Dr. J. N. Roth wichtige Reise von Jerusalem und dem toten Meer durch die Araba bis zum rothen Meer, die derselbe in diesem Frühjahr vom 6. April bis zum 6. Mai ausgeführt hat.

— \* Leider bestätigt sich die Nachricht von dem schrecklichen Ende unseres Landmannes Dr. Edward Vogel, des Reisenden in Afrika. Er wurde auf Befehl des Entlang von Nadel zu Para geköpft.

— \* Zu Feldberg bei Udur in Graubünden, welches Hermann Mitterer in der ersten Nummer des Sonntagsblattes von diesem Jahre beschrieb, regt es sich wieder unheimlich. Am 20. August löste sich ein bedeutendes Stück vom Felsen ab und rüllte bis in die Wiesen hinunter.

— Preussische Jahrbücher. Vor längerer Zeit bemerken wir, daß die „deutsche“ Partei der preussischen Kammern bauchigste, ein großes literarisch-politisches Unternehmen unter dem Titel „Preussische Jahrbücher“ in das Leben treten zu lassen. Die umfassenden Vorbereitungen für dieselben sind so weit gediehen, daß im Januar begonnen werden kann, nicht im October, wie die Zeitungen in diesen Tagen melden. Die Redaction ist im Verlage von Georg Reimer in Berlin erschienenen „Jahrbücher“ wird geführt von Dr. Rudolf Savm in Halle, dem Verfasser der trefflichen Schriften über das preussische Parlament in Frankfurt; derselbe ist jetzt auf einer Reise begriffen, um Theilnahme für das Unternehmen in den einflussreichsten Kreisen der Partei zu suchen. Die Verantwortlichkeit des Redactionsrathes sind jene wissenschaftlichen Vorgängerin sehr vollkommen, die günstigen Erwartungen für die „Preussischen Jahrbücher“ zu erregen. Sie erscheinen in starken Monatsheften und werden, mit Aufschlag der eigentlichen Beilagen und der streng kritischen Stüdung, Alles beinhalten, was der Förderung der deutschen Angestellten und Geistes dienlich ist. An der Spitze des Unternehmens stehen die Herren Forster, Milke, Reimann und von Sacken-Julienfeld. Ein Programm ist ausgearbeitet, dessen Hauptpunkte so lauten: Die constitutionelle und nationale Partei in Preussen entsteht angeblich einlch dieses Organ für den Ausdruck ihrer Anschauung, ihrer Ansichten und Bestrebungen. Die Schwierigkeiten, die sich der Herstellung einer politischen Zeitung von dieser Farbe entgegenstellen, müssen fürst eilig als unüberwindlich betrachtet werden. Unermeßliche Geldopfer würden nutzlos gebracht werden. Denn jene Schwierigkeiten haben ihren Grund in der Gesammtheit unserer öffentlichen Zustände und in der Stellung der Partei zu den maßgebenden Gewalten. Nicht leicht weniger darf eine Partei, die mit dem unerschütterlichen Glauben an den Sieg ihrer Ideen und Interessen auf die Zukunft angewiesen ist, auch in der Gegenwart nicht verzagen, sich aufzusuchen und zu wirken. Sie muß eine Töne aufgeschlagen halten, am vor sich selbst und vor der Nation ein Zeugnis von ihrer Gesinnung, ihrem Muth und ihrer inneren Kraft abzugeben. Sie muß sich zählen und zusammenhalten, um gleichzeitig ihre Zahl zu vergrößern und den Boden ihrer künftigen Macht zu besetzen. Ein Mittel dazu besteht in der Wahlverwandtschaft, die zwischen ihr und den gewählten Elementen der gegenwärtigen deutschen Gesellschaft besteht. Diese Wissenschaften der gegenwärtigen deutschen Gesellschaftsordnung, ihrem Sinn für die Wirklichkeit und ihrem Streben nach allgemeiner Verwirklichung, das sich als die natürliche Folgeerscheinung der liberal-patriotischen Partei erwies. Der Werth dieser Bundesgenossenschaft ist durch die Gesetze von Werken wie die von Dunder, Dreyfien, Häufiger, Beigle, Solten noch immer zu schätzen, sie sternd zu organisieren und zu stätig fortlaufender Wirkung aufzuweisen. Eine von diesem Gesichtspunkt aus einheitlich geleitete, von allen feldischen literarischen Kräften im Sinne solidarischer Gemeinschaft unterstützte Monatschrift, welche den Titel „Preussische Jahrbücher“ führen mag, wird dem angegebenen Zweck am besten entsprechen. Als wird die Aufgabe dieser Monatschrift sein, die Gegenwart des deutschen Lebens, die Entwidlung desselben aus den Bindungen unserer Vergangenheit, im Hinblick auf die Ziele der Zukunft theilnehmend und bewußt zu begreifen. Keine der mannichfaltigen Richtungen, aus denen die Bewegung der Zeit im Leben und in der Wissenschaft sich zusammenfassen, blickt dem Jubel der Zeitgeist fremd. Eine zieht alle in ihren Kreis, was der Wissenschaft würdig, was anziehend, was zeitgemäß ist. Ihrer Kontrolle unterliegen ebenso die geistreiche und Rücksichte auf den Gebiet der materiellen, der sozialen und politischen Interessen wie die schwärmenden Erhebungen auf dem Gebiet der Literatur. Durch Mannichfaltigkeit wird sie ihr Publikum zu gewinnen, durch Gleichheit, Ernst und Gediegenheit den einen Theil zu festeln, den anderen zu erziehen wissen. Sie wird überwiegend geistlich und belebend; zugleich abkühlend und kühlend antreten. Die Erinnerung an die bedeutungsvollen Momente der näheren preussischen und deutschen Vergangenheit, die Charakteristiken einzelner Völker und ganzer Epochen wird von selbst in den Vordergrund treten. Von dort vor allem wird auch die unmittelbare Zugewandtheit der Bedeutung empfangen dürfen. Mit Charakteristiken und Wertheilungen werden die Zeit wird überall ansprechend und bereichernd sein müssen: die Wissenschaft, denn sie ist Leben himmelstreichend, streift ihr geistesgemäßes Gewand ab; sie aber unwichtig, sie wendet sich an das Gemüth und den gesunden Verstand der Nation.“

— Gräfin Eliza von Hildfeldt. Der „Europa“ entnahmen wir folgende Mittheilung: „Eine nicht Bernagte, Tochter jener Karl Haffing, die als Opernsängerin und Dilettantin in Hamburgs Kreisen bekannt war, hat von der Gräfin Eliza von Hildfeldt ein Lebensbild geliefert (Berlin bei Franz Duncker). Ludwig Haffing hat damit den Kreis jener Wesalten bereichert, die ihr Leben seit Mabels Tagen mit so feinem und ansehnlichem Pinsel biographisch porträtirte. Die Gräfin Hildfeldts-Liebling war die Gattin Euphons, dessen „wilde verwegene Jagd“ Theodor Körner besang; für war die langjährige Freundin Immermanns. Die Genossin eines tüchtigen Mannes vom Schwert und eines nicht minder tapferen Mannes von der Feder hat gewissentheils Lebensbild ganz, auch wenn Bescheidenheit sie bekümmert, selber Jüngling haben glücklich abgemalt. Sie war 1790 auf der bairischen Insel Bangand geboren, über welche ihrer Geschlecht der Grafenfamilie geblieben, nachdem dasselbe schon unter Kaiser Leopold I. in den deutschen Reichsgroßfamilie erhoben. Sie sehr Dänemark mit Deutschland vermischt ist, beweist abermals diese Familie und diese Frau, welche ihr ganzes Leben deutschen Männern und deutscher Sache widmete. Im Jahre 1808 ging die Familie nach dem Bahr Meerfeld. Es war die Zeit wo die deutsche Kraft gegen den Druck der Fremdherrschaft sich aufzuheben begann. Preussische und französische Offiziere saßen in Meerfeld an der Zelle; unter ihnen stand von Euphon, der nachherige Kreisverwalter. Ein junger Haffing, Elend Tischmacher, ersetzte in der Lebensfähigkeit des Geschwades ihrer Hand. Die achtzehnjährige Jungfrau fühlte sich wie besetzt von dieser Verführung, ergriff eine Wasserflasche, die vor ihr stand, und goß sie der Mutter über ihre Hand, um sie abzuwaschen. Dies ward das Weib ihrer Veranlassung und ihres Bundes mit Euphon. Er hatte, 26 Jahre alt, schon damals im Schicksal Euphons sich ausgekämpft; seine in Kelberg erhaltenen Schriften führen ihn noch dem Bahr Meerfeld. — Er sah, schreibt die Biographin, wenn regelmäßig, noch geistreich und bedeutend an, aber gutmüthig und angethan; seine großen blauen Augen trugen den Ausdruck der Treue, Weisheit und Ehrlichkeit; sein runder Brust war von blauen Haaren umgeben. Sein offenes, männliches Gesicht wurde gelassen; ein Zug von selbstthätiger Mentelekt fand ihm wohl an.“ Es war aber eigentlich die große Sache der Erhebung eines getriebenen Volkes, was in Elisas Augen für ihn sprach. Im Vermerk erhielt sie von Euphon den ersten Brief; die vornehmste Gesandtschaft an bairischen Kanten besetzte als Hildfeldt, um den deutschen Helden die Hand reichen zu können, 1810. Was das Jahr 13 begann, des Preussensings Anstoss an sein Volk erging, ward Eliza die Seele der Euphonschen Verbrennungen. In einer kleinen ärmlichen Schenke zu Berlin wurden viele Tausend von ihr geworben, unter ihnen auch Theodor Körner, der ihnen den Heldenbesitz war. Euphon seine romantische Aemtion, folgte Eliza ihrem Gatten auf allen seinen Streifzügen und trat persönlich und briefly mit all jenen Kämpfern des Euphons in Verkehr. Euphon, ganz nur seinem Kriegsbegierde ergeben, schenkte die Opfer wenig zu achten, welche eine Frau von verdienstvoller Herkunft ihm und seiner Sache brachte; es wird begrifflich, daß nachdem der kriegerische Kampf verlor, auch das Band des Weibes zusammenbrach, sich lockerte. Euphon hatte keinen Sinn für den Werth seiner Gattin, und in Münster, schon in Gefchloßsachen der Hülfe bedürftig, lernte sie Karl Immermann kennen, der 1796 in Magdeburg geboren, ein Beliebigkeit mildegefallen hatte, dann bis 1819 in Magdeburg Referendar, nach Münster als Auditor verlegt wurde. Dieser Euphon schloß sie den Dichter in den Bergen, von mittlerer Größe, aber stark und festlich gebaut, eine gedrungene ansehnliche Gestalt mit breiter Brust und starken Schultern, mit gebläuter Oberlippe und Nase, groß und überaus kräftig in den streng geschlossenen Lippen. Mit Immermann ward Eliza bekannt wurde, zählte er 23 Jahre und hatte mitten im Schwert der ersten preussischen Jugend. Er brachte die höchste Achtung ihrem an Inhalt am gewöhnlichen Jüngling. Die Ungleichheit ihrer Maßstäbe, magst sie Eindeutlich mit ihm in dieser Euphone. Sie schrieb ihm häufig und er antwortete in deutschen Versen. Vom Zehn Jahre ihrer Mutter datirt das erste, im Buche mittheilte Gedicht Immermanns an die Gräfin Hildfeldt, der nach ihrer Trennung von Euphon ihren Familiennamen wieder annahm. — Euphon hatte sich für immer besetzt, daß man ihm der Derrnigen vorzuziehen; ein roher, materieller Euphon sah jedoch nicht müde das Herz einer Frau erklären, daß er nicht mehr ehedem nur ein kleines patriotisches Idealismus willen gefühlt hatte. Trotzdem gab sie dem Gedanken, sich von Euphon zu trennen, erst Raum, nachdem er selbst ihr den Wunsch nach dem Band eines reichen Mädchens offen und ungenirt kumplebte. Da gab sie ihm frei, gelobte sich aber ihm Dilettanten zu bleiben. Ihre Gewohnheit beim Schreiben trug den Namen Mann, und wir finden im Buche fünf persönliche Briefe vom General Euphon an seine geliebte Gattin. Das Verhältnis zu Immermann hatte somit seine doppelte Verwicklung; es schien auf ihren eigenen Wunsch nur Grundhaftigkeit stehen zu sollen, denn die in sechs Jahre Hildfeldt wird des Dichters Verehrung um ihre Hand entziehen ab, aber es 1827 nach Düsseldorf berufen wurde. Er besaß sie trotzdem, ihm zu folgen, und sie gab sich gernfalls das Gelübde, daß Körner von ihnen eine Ferkel eingehend wollte; auf diese Verabingung hin blieb Eliza des Dichters Gefährtin, Freundin, Muse. Wir finden im Buche eine ganze Reihe von Briefen Immermanns an Eliza; eine Stelle im dritten Bande

seiner „Epigonen“ giebt aber wohl noch mehr Zeugnis von der Zeit wie er die Freundin aufsuchte. „Es giebt nicht zu Erquickenden als den Anblick einer großen, vornehmten Frau, welche das Unglück als etwas ihr Geheiligtes, als das ihr von den ernen Mächten verliehenes Eigenthum nimmt und einnimmt, während seine Gemüth ihr gegen dieß Geheiligte aufrecht stehen unter Wissen und Weisheiten fruchtlos streben. Jedem war recht, selbst selber. — Sie verkehrte Hermann nicht, daß ihr doch ihr für immer zerlegt zu sein schien, aber, sopte sie klingen, wie annehmlich wehete ich mir jetzt, wo ich die Brandstätte übersehe, als das mals, wo ich noch mit Rauch und Flammen umschlingt kämpfte! — Wieder die Geheimnisse ihrer unglücklichen Ehe, über Wendens Charakter und die plötzliche Wendung seines Schicksals beobachtete ich ein strenges Gleichgewicht. Einmal hatte Hermann versucht, von weitem und in der beschiedenen Weise ihre Lippen über diese Dinge aufzuschnitten, war aber mit den Worten, daß man von unersichtbaren Schicksalen nicht reden möchte, zurückgewiesen worden. Alle diese unersichtbaren Verwicklungen blieben ihm also tief zugestrichen, und er brachte von denselben nur in Erfahrung, was die Gerüchte und der Kampfplatz mährten.“ General Euphon errang die Hand der jungen reichen Dame nicht, um deren willen seine Frau von ihm zurückzuziehen war. Seine Lebenskraft fühlte sich damit ab, und er besaß doppelt den Verlust, der nur ein Mittel zu neuem Gewinn für ihn hätte sein sollen. Die Mädchen eines zweiten Lebens blieb aber eben so, und sie glanzte im Freundschafsbunde mit einem Mann ihr selbst Genüge zu finden. Das Düsseldorf'sche Leben war reich an Graus und poetischen wie künstlerischen Arbeiten. Die Wasserfälle entfaltete ihr eigenthümliches Leben, Jett Hildfeldts setzte in Düsseldorf den Planus und der geliebte Freund, auf den sie die Hingabe gelegt, ohne ihm ganz angehören zu wollen, leitete die Bühne. Friedrich von Schlegel, Grabbe, Gosselersaltz Meier gehörten zu den glücklich bewegten Kreisen des bairischen Lebens, von Euphon mit den Derrnieten Paulsen, der Verfasserin von Gedichte Gasse, entfaltete das Buch schreibe Briefe. Euphon Briefe geben bis ins Jahr seiner Tode. 1833 wurde er plötzlich zur Ruhe gesetzt, und er brach sich, sein Freundin geliebten Frau über diese Abnahme in einem Schreiben an Berlin, das bitter und charakteristisch genug ist. Euphon schreibt am 28. November jenes Jahres: „Berlin ist ein fataler Ort. Alles ist dem Geiste nach. Bildung des Beschaffens will ich den Vertheuern im Auge meinen nicht aufgeben; das Gemüth ist ohne Güte, sie sind in Hildfeldt, äußere Euphon und Veranlassung der Euphon. Der Euphon ist groß. Ein Hausarbeit läßt seine Kinder nach seinem Tode leicht bleiben, als seine Gasse ohne Euphon pagen. Die Frauen werden nachlässig neuer Euphon, und denken nicht, daß ihre Kinder bereits schlumpen einzuwandern müssen. In diesem Augenblick passiren lauter kleine Wogen und Peine, die Euphon gleichen Hildfeldt, denn sehr arme Euphonentente Frau glaubt ein Euphon des Hofes sein zu müssen. Hinter dem Wogen steht ein Reichthümer Jäger, der nie einen Hofen gelassen und noch überdies das Gränzliche seiner gänzigen Frau nicht recht zu denken verheißt, so laut sie auch das ganze Publikum damit unterhält. Der 1813 hatte das Unglück die Berliner vernünftig gemacht; seitdem die Euphonstufen richtig geben und die Euphon fliegen, sind sie die alten, und noch schlimmer wie vor 1808.“ Der Mann der „mühen verwegener Jagd“, der aus seine Wohnung im Hildfeldt beim Hofeberger ließ sich, nach Düsseldorf, erst 52 Jahre alt, ein Jahr darauf, den 4. Dezember 1834. Nach Immermann sollte ihr entzogen werden. Nach der Hildfeldt'schen Stellung hat er von der Düsseldorf'schen Bühne nicht; er hatte sie so ideal führen wollen, daß sie bankrott wurde. Es folgten auf diese Hildfeldt'sche Stellung der Hildfeldt. Nach sein Verhältnis zur Freundin war so ideal, daß er als erster Mann daran, wie es schien, scheiterte. In seinem Euphonstente Magdeburg lernte er Marianne Riemer kennen, die Anstalt des Königs in Halle. Sie war entzückt, wie er eine Dichtung vertrat, und sein Herz war für diesen neuen Jett in der ersten Hülfe der Lebens empfänglich. Immermann lebte zur Freundin nicht und das nochmal um ihre Hand, aber in einer stürmischen Euphonstente sie sie fluchen mochte. Sie nie abermals das Bündnis den sich, sie glaubte einem Mann als Freundin genug sein zu können, und in dieser Euphonstente ging ihr der Freund verloren, während er seinerseits den Druck mit ihr nicht lange überleben sollte. Wie er ihr ein Gedicht an Marianne vertrat, sprach sie ihm die Euphon und, wie Marianne würde sein Weib werden. Er war noch unklar und langweilte, als sie ihm andeutete, dann würde er sie verlieren müssen. Er glaubte sich die Freundin erhalten zu können, trotzdem Marianne seine Gattin wurde. Immermann verheiratete sich, und die Euphonstente Düsseldorf; sie ging nach Jülich und Immermann war auf sich selbst und sein freilich fürstliches bürgerliches Familienleben verfallen. Ein Jahr darauf, den 28. August 1840 starb er plötzlich an einem Lungenschlag, nachdem ihm seine Frau wenige Tage zuvor eine Tochter geboren. Man schiedte beim freilichen Euphonstente Magdeburg des Dichters letzten Haapt mit Hildfeldt eines Vorberbaum, den ihm Eliza gepflanzt. Nur seine überlebende Familie hat sie gepflanzt geliebt. Sie zog seitdem nach Berlin, verheiratete sich und verlebte mit Hildfeldt, die sie in Euphon und Euphon reize regten, und fand im März 1855. — In Euphonstente ich, daß der Verfasserin des Buches von Euphon Gattin und Immermanns Freundin seine Briefe zur Mittheilung an Euphonstente. Der Euphonstente ein Euphonstente der er auf dem Jahre 1816, in etwas verunstalteten Fuß jener Zeit, jett das Buch.“

Reamptentlicher Herausgeber: Heinrich Stad. Redacteur: Dr. F. Pieper. Druck und Verlag von Heinrich Stad.

Inhalts-Anzeige:

Das Californische Wildhuhn. Von J. A. Dreyer.  
Eine Nacht in Madrid im Jahre 1578. Von Adolf Kuhn.  
Mitscha. Von Friedrich Oberdorff  
Brustleien.

• Das Californische Wildhuhn.

(Callipepla Californica.)

Von J. A. Dreyer.

Herr Clement A. Pajelen, den Lesern des Sonntagsblatts durch seine interessanten Reisezügen bekannt, hat sich das Verdienst erworben, eine reizende Art von Wildvögeln, *Callipepla Californica*, aus Californien in Deutschland einzuführen.

Die Geschichte derselben bietet so Ungewöhnliches dar und ist so anziehend, daß ihre Mittheilung in einem belletristischen Blatte sich wohl rechtfertigt.

Herr Pajelen war von dem sel. Herrn von Rennenkampf aufgefordert, für den Großherzog von Oldenburg irgend einen unbekannten ausländischen Vogel mitzubringen und wählte diese Wildvögel theils ihrer außerordentlichen Schönheit wegen, theils weil er wußte, daß sie sich in der Gefangenschaft fortpflanzen. Mit zwei Pärchen langte er im Mai 1855 über Panama und Newyork glücklich in Bremen an. Die Thierchen befanden sich vollkommen wohl, während andere, die zu gleicher Zeit ihre Heimath verlassen hatten, aus Mangel an Nahrung gestorben waren, bevor das Schiff Panama erreichte. Die Vögel wurden zunächst nach Rastade gebracht. Trotz der vorgeschrittenen Jahreszeit legte ein Pärchen noch 16 Eier, welche man vergebens einer gewöhnlichen Henne untersah; sie waren eben zu wenig und dünnhäutig. In Rastade hatten die Thierchen aber nicht die nöthige Pflege; deshalb nahm sie Herr Wiepken, der Custos des Museums in Oldenburg, unter seine specielle Aufsicht. Es wurde ihnen ein hohes, oben bedecktes Bauer, etwa 10 Fuß ins Gevierte und mit Eighängen versehen, in dem Garten des Museums eingeräumt. Im Frühling 1856 kam eine Henne durch einen Unfall um. Der trostlose Witterer wurde ebenfalls aus dem Bauer entfernt, und so bestand sich zum ersten Male ein Paar ungehört in dem besten passenden Isolirort. Das Weibchen baute nun aus Tannenadeln ein zierliches Nest von etwa 6 Zoll Durchmesser. Es begann damit so frühzeitig, daß schon die Befürchtung rege wurde, es werde in zu kalter Jahreszeit legen wollen. Aber es verwandte darauf so viele Sorgfalt und nahm sich so reichlich Zeit, daß das Brüten bis zu den wärmeren Tagen sich verzögerte. Vierzehn Junge wurden glücklich ausgebracht und gebiehen vortreflich. Herr Wiepken machte um diese Zeit eine Reise und fand bei seiner Rückkehr nur noch fünf Stück am Leben; die anderen waren in Mäuseklüben umgekommen. Im Herbst kam der Käufer waren die Jungen von den Alten kaum zu unterscheiden, und alle zusammen, drei Hähne und fünf Hennen, sollten nun, da sie sehr friedlich mit einander leben, in einem Voliere überwintern. Doch waltete ein elgner Unstern über diesen Thierchen.

Eines Morgens fand man fünf von ihnen todt im Bauer; wahrscheinlich waren sie durch den Genuß irgend eines metallischen Giftes gestorben. Die Hoffnung der Eingliederung dieser Vögel beruhte wieder nur auf dem alten Paare und einer am Leben gebliebenen jungen Henne.

Alle drei wurden nun in diesem Frühjahr noch dazu mit einem Rebhuhn und andern Vögeln in das vorjährige Vogelhaus gesetzt, woraus die nachtheiligen Folgen erwuchsen.

Die alte Henne baute ein Nest und fing an zu legen. Sofort aber begann nach der Weise der sadamen Hühner die junge Henne dasselbe ebenfalls zu benutzen, und so füllte es sich bald mit Eiern. Vergebens wurde ein Theil derselben herausgenommen und in ein künstliches Nest daneben gelegt; die Thierchen zankten sich um das alte; beide wollten darauf brüten. Als man nun alle Eier wegnahm und einer kleinen amerikanischen Henne unterlegte, fand sich, daß sie sämmtlich unbefruchtet waren; der Hahn hatte sich um keine der Hennen bekümmert. Diese aber fingen an aufs neue zu legen; die Eier wurden wieder weggenommen. Als sie zum dritten Male begannen, — im Ganzen legten sie 56 Eier — war das tragische Ende deutlich vorzusehen. Die junge Henne erlag zuerst. Darauf legte die alte noch 12 Eier und begann zu brüten. Aber ihre Lebenskräfte waren erschöpft: nach 24 Stunden fand Herr Wiepken auch diese todt unter dem Neste. Aber er traute seinen Augen kaum, als er sah, daß der alte Hahn brütend auf demselben saß. „Er hatte begriffen“, schreibt Herr Wiepken, „daß die Hoffnung, sein Geschlecht in Deutschland forterzähnen zu sehen, schwinden würde, wenn er nicht Mutterstelle vertreten. Ich habe die interessante Thatsache in Kostod der deutschen Ornithologen-Gesellschaft mitgetheilt, und alle Anwesenden waren der Ansicht, daß diese Thatsache bis jetzt einzig da stünde;“ d. h. einzig in der Naturgeschichte der Vögel. Der treue Vater beendete das überaus langweilige Geschäft mit musterhafter Gewand. „Er führte die Küchlein mit großer Sorgfalt und Zärtlichkeit; auch lief er nicht fort, wie die Henne im vorigen Jahre, wenn Jemand hineinging, sondern kam mit ausgebreiteten Flügeln, mit denen er die Jungen schüßte. Jedem entgegen.“

Das Obige veranlaßt ich den gefälligen mündlichen und schriftlichen Mittheilungen der Herrn Pajelen und Wiepken. Anfang August fuhr ich nach Oldenburg hinüber, um diese merkwürdigen Thiere zu sehen, die mir Herr Wiepken mit großer Bereitwilligkeit zeigte. Sie saßen scharrnd auf dem Boden des Vogelhauses und flogen bei unserer Annäherung fentrecht, wie Rebhühner, mit klatschendem Flügelgeschlag empor. Die Jungen, schon fast ausgewachsen und in der Mauser begriffen, verloren sich nach und nach auf den hinteren dunkeln Eighängen, der alte Hahn aber lief auf der vorderen ängstlich hin und her.

In einem Saale des Museums fand ich einen Hahn und zwei Hennen ausgeklopft neben vielen Fasanen, Wald-, Reb- und Prachthühnern; ich mußte dem kleinen Californier den Preis der Schönheit zuerkennen; er ist wirklich *willkommen*, schöngewandelt. Die ganze Erscheinung des Vogels hat etwas überaus Zierliches und Elegantes;

aber durch die trockne Beschreibung wird man schwerlich ein richtiges Bild empfangen. Der kleine, stark gebogene, hübnerrartige Schnabel ist hornfarben; die Stirne gelbblich-weiß, jede Feder in der Mitte mit einem schwarzen Schaftstrich versehen; der Kopf schwarzgrau. Auf demselben steht ein mehr als zolllanger, schwarzer Gebirgszahn, der nach vorn überhängt, aus 5 Federn besteht und nach oben zu allmählich keulenartig verbreitert. Von der Wurzel des Quastes zieht sich jederseits nach hinten laufend ein weißer Streifen. Die Kehle ist schwarz, von einem weißen Bande eingefasst. Die Nackenfedern sind schwarzgrau; jede derselben ist schwarz eingefasst, so daß der Nacken getropft ausseheth. Rücken und Schwanz sind olivengrau; der letztere wird geradeaus getragen. Die Schwingen sind grau; die Schwanzfedern der letzten Ordnung und die ersten Deckfedern gelb eingefasst, so daß der ganze Überflügel gelb gefärbt erscheint. Die Brust ist schön schwarzgrau; die Bauchfedern sind gelblich weiß, jede Feder ist olivenbraun eingefasst, so daß der Bauch wie geschnippt ausseheth. Mitten unter demselben ist ein rothbrauner Fleck. Die Tragfedern sind olivenbraun und mit lanzenförmigen Schaftstrichen versehen. Die unteren Schwanzfedern sind hellrosafarben ausgezogen und mit schwarzem Rangeschaftstrichen versehen. Die Füße sind hübnerrartig, die Zehen unfeiler. Der Größe nach hält das Thierchen etwa die Mitte zwischen Hebbuhn und Wachel.

Das Weibchen sieht ähnlich aus; aber die Farben sind weit weniger intensiv; der Federbusch ist etwas kürzer, die Kehle grau wie die Brust, und die weißen Streifen fehlen.

Gefüttert werden die Iherden mit Buchweizen, müssen aber täglich Ameisenpuppen und vor allen Dingen Gränes haben, am besten ein paar Hände voll Vogelmiere.

In Californien finden sie sich sowohl in den wärmeren Thälern wie an den Bergen bis hinauf zur Schneegrenze. Sie nisten gewöhnlich ein paar Fuß über der Erde in Nestern, die aus verschiedenen Stoffen künftlich gebaut sind. Man fängt sie in Netzen, gegen welche sie ähnlich wie die Vögel angezogen werden, und worin sie sich vertheideln.

Ob es gelingen wird, diese Vögel in Deutschland einzubürgern? Nach den obigen Erfahrungen ist wohl kaum daran zu zweifeln. Denn wenn man von Anfang an beachtet hätte, wie streng monogamisch dieselben leben, so würde schon jetzt ihre Zahl beträchtlich anwachsen sein.

\* Eine Nacht in Madrid im Jahre 1578.

Historische Erzählung in Versen, frei nach Angel de Saavedra  
von Adolf Laun.

### Die drei Anbieter.

Bald sind dreißigtausend Jahre schon verstrichen,  
 Seit der Palast des Jüdrichs Sheli  
 Durch feiner Säle ausgefüllte Pracht  
 Dem ganzen Hofe Glanzlichter erweckt;  
 Gewende Stiefen, wie man nie gesehen,  
 Aus China hergebracht auf neuen Schienen,  
 Umhüllten rings der Marmorwände Füße  
 Und weichen der Ballen Keß' entlang;  
 Auf reichen Stühlen von edelster Arbeit,  
 Mit Perlenmutter sorgsam ausgelegt,  
 Auf Tischen von geschmitten, klütem Holz,  
 Auf Marmorplatten aus Onixalad Steinen  
 Erheben sich gemaltete Gekrühte  
 Und hauchten Jünglings Döhlgerüche an.  
 Furerra fannte damals Stiel's; es nicht  
 Als Sholis Karosien und Weckman;  
 An Grellheinen, Federn, Perlen, Stiefen  
 War reich er wie ein Fürst des Trunks;  
 Der geistig Schap jedoch in dem Palaste

Ihr feiner Gastin munterte das Schönbild,  
 Ihr flatter Weid' und ihres Weins Anmuth;  
 Rendet von Gahllind's frohem Hof  
 War sie die Göttin Ithys reichem Tempel,  
 Des Kreises Stütze, welcher sie umgab. —  
 Drei Männer kamen zu verschied'nen Stunden  
 Derhin, ihr heuligenen Darbringungen  
 Und sich von ihr ein Lächeln zu erheben;  
 Und schenken es verschied'nen auch ihr Alter,  
 Für solches Schönbild doch in selber Ehr:  
 Der eine, schon die Jahren, ernst und kühl,  
 War mager, bleich und gelblich von Gesicht,  
 Sein Auge flammte bald brennendarrig,  
 Und bald verlosch es matt und unbrennlich;  
 Des Danks Juchzen lagen auf der Stirne,  
 Im Aug' heiser Lebenskraft's Spuren;  
 Das rüthlich dünne Haar, der lech're Bart  
 Stiehet in der Erleuchtung's Seltsamkeit;  
 Die schwarze Kleidung war vom feinen Stoff,  
 Und reiche Orden schmückten seine Brust;  
 Der and' unterleg, vier miltler'n Jahren,  
 Dem harre bräunlich, dunkeln Aug' und Haar,  
 Hatt' einen Ausdruck von Verwegenheit;  
 Den breiten Mund umspicte 'in schlanes Lächeln  
 Und glatte Bockeln, mit Verstand apuirt;  
 Knabblig, wenn auch rick, war seine Kleidung,  
 Sein Wesen von gemadert's Pernehmlich;  
 Der dritte war der jüngste von den Drei'n,  
 Ein schlanker Mann mit braunem Vordenhaar,  
 Das Auge lebhaft, ausdruckend's die Güte;  
 Beim ersten Anblick gab die ganze Haltung  
 Den vorkomm, sein eugen's Riter kunn.  
 Der erste kam, sobald sich das Gehege  
 Im Hosen hüllte 'in Abenddämmerung,  
 Und blüht, das ringt' annehmen von allen Thürmen  
 Die Doppel zum Heber die Seelen rief,  
 Der zweit kam des Berges reich, sobald  
 Der heit des Schicksals ausgegangen war;  
 Der dritte kam an seine Tünn: sich  
 Und kam, so oft bei jenseit'sch es wollte. —  
 Vom von den Drei'n gab sich die Thürin hin,  
 Und von verlegte sie die Pficht? Zur feinen,  
 Ach war ihr Leben wie das Licht der Sonne,  
 Und in des heitend's Grund blüht Welt allein.  
 In jensei'sch kamen Mann's Gognenart  
 Befalsch die Puert der Thürin eige'sch Juchzt,  
 Dem zweiten trat sie ernst und heil' entgegen,  
 Und was sie fersam lagte'sch Wert'se Tünn,  
 Vom dritten war sie, wenn auch still und träum'risch,  
 Und freun, frei von Rühr'n und von Juchst,  
 Philipp der Zweite, vom sich Spanien deut,  
 Ist jensei'sch nächtliche Besucht,  
 Der zweie nahm Anemonie Petz sich,  
 Des Anemon's Seht'rad und reicher Arm,  
 Der seine lüchschelms Blänc kunn,  
 Der dritte heißt Juan von Geccebe;  
 Gi löst, in diesen Puert Juan von Seht'rad  
 Betrannet sein Gecheim'ig niederlegt.

## 12.

### Absendebetrachtung.

Wo stehe in Mäxli's die der Palast  
In umgewundenen Maffen stieg erhebt,  
Stand fest, gebaut aus grauem Stein und Ziegeln,  
Das alte Schloß mit Ertern und mit Thürmen,  
Nicht würdig eines Königs Saals zu sein;  
Der Arco und das Märfal umgaben  
Den weiten Platz noch nicht, wo zur Parade  
Die feinsten Waide sich versammeln,  
Und tückte Mauern lagen sich von dort  
Nur zu des festen Ruffes heilen Rand. —  
Wo war ein stiller Abend des April,  
Wo hinter leisen Duft und gelben Blüten  
Die Sonne niedrigging, dem Schloß der Nacht  
Im Schen sich der Sterne Licht entließ;  
Auf einem der Balkone jenes Schloßes  
Stand eine schwarze männliche Gestalt,

Gestüht auf's Gitter, westwärts binneneigt,  
In schweigende Betrachtung ganz versenkt,  
Philipp der Zweite war es, der ermüdet  
Von Staatsgeschäften, draußen sich erging.  
Sein Blick verfolgt der Sonne Niedergang,  
Gedanken mannichfach durchziehen sein Haupt,  
Daß eine Welt umfaßt. Er blickt dorthin,  
Wo noch im Untergang das Tagesgitter  
Die Küsten Lusitanien's bestrahlt,  
Daß seinem Exilist jüngst sein Blick erwarb,  
Und hant, wie er das neue Reich sich sich're.  
Doch weitr'n Flug nimmt seine Phantasie,  
Sie schwingt sich über ungemess'ne Meer:  
Und folgt der Sonne Bahn zum fern'n Strand,  
Wo glorreich Spaniens Staudbarr'n wehn,  
Er sagt sich selbst: so weit die Sonne strahlet,  
Betrachtet sie Völker, die mir unterthan;  
Dann aber wendet sich sein Blick nach innen,  
Und kühlerer Betrachtung weicht sein Geiz,  
Er sieht die Hoffenbarr'n, die auf die Sonne barr't,  
Um sie bei ihrem Schicksal zu verurtheilen.  
So, spricht er, warten auf des Königs Tod  
Die Menschen, um ihn süßlos zu verurtheilen.  
Die Sonne schien ihm eine große Leide,  
Die, in der Dämmerung Bahrtung eingehüllt,  
In's Grab der fern'n Berge niederlief,  
Er schauderte, wie er des Lebens nachte,  
Und Alles ist und Alles mit sich rafft,  
Und fatter Schweiß umgibt die trock'n Stierne,  
Zum Oben blickt er's auf, dem dunkeln,  
Das Schauspiel liegend, daß der Westen der;  
Aufstehen sah er dort viel bunte Eterne  
Und murte bitter lachend vor sich hin:  
Erbald der Glanz der Majestät erlisch  
Wie sich und übermüthig jugend dann  
Die kleinen Herrn (gleichlich ihr arm'de Völk!)  
Doch auch von dort ab wendet sich sein Blick  
Und schweift umher, die tiefe Abnung mahnend,  
Bis er auf dem Ballen der Fürstin ruht.  
Ganz nahe sieht er wei' Gestalten dort,  
Die hell's ein Weib, die dunkel ein Mann;  
Ein scharf's Laut entfährt ihm, sein Gesicht  
Bergeret sich, die Dunkelheit verneinend,  
Die näher's Epöen unmöglich Blick ihn trift  
Mit hartem heft'gem Schläge er den Ballen. —

## III.

## Das Geheimniß.

Im kühler'n Gemach, erleuchtet nur  
Von zweier Kerzen Schein, wo wenigen  
Der Eintritt war erlaubt, am Arbeitsstisch  
Harrt auf des Perez Anhangs König Philipp;  
Es öfnet sich die Thür, er tritt herein,  
Indem er schweigend sich vor ihm verneigt,  
Der König winkt mit gnäd'gem Blick ihn her  
Und bald entspinnt sich dieses Zwiegespräch:

Philipp.

Mein Bruder Don Juan (im Grund ist er  
Ein Dämon nur, und das ist ja gemut)  
Geht mit geheimen Plänen um, er sucht  
Zum Aufstand Holland zu verführen.

Perez.

Bedeutlich ist dort seine Macht, o Herr.

Philipp.

Ja, Perez, fürchte Nichts, denn jeden Schritt  
Bewachend weiß ich, was er denkt und spricht.

Perez.

Weil Allumfassend deines Geistes Blick — — —

Philipp.

Und meine Macht — — —, Er schenkt sein Vertrauen,  
Wie's scheint, dem Don Juan dem Gekochten.

Perez.

Ja, die geheimsten Pläne kennt er.

Philipp.

Und jeder Auftrag wird durch ihn vollführt.

Perez.

Durch seine Hände gehen alle Briele,  
Ein grünes Taschenbuch bewahrt sie auf,  
Das niemals! seine Brust verläßt.

Philipp.

Nimm's ihm weg,

Ja brauch's.

Perez.

Herr, daß ich keine leichte That.

Philipp.

Bei meiner Macht giebt's nichts Unmögliches!  
Jag er die Fürstin nicht in sein Vertrauen?  
Die klugen Weiber pflegen falsch zu sein.

Perez.

Ja glaube nimmer, daß so hohe Dame — — —

Philipp.

So schön und so voll Geiz, des Lebens  
Geht oftmals in's Geheim zu ihr, heut Abend — — —  
Der König sprach so leisen Tonet weiter,  
Daß was er sprach, kaum zu vernennen war;  
In bleicher Furcht erbebend herzte Perez  
Und sprach, sobald der König schwieg: O Herr,  
Dein Wunsch und Wille war mir heil Geiz,  
Jedoch wenn du ein Schreiben deiner Hand,  
Auch nur die Unterschrift, denn das genügt — — —  
Der König, dies vernemend, tritt zurück  
Die Augen glühen wie zwei Feuerlehen,  
(Dem Perez ist's, als ob der Boden bröckelt)  
Er spricht verachtend auf ihn niederblickend,  
Wie wenn auf eine Murr' ein Lärz blickt:  
Nimm, du hast Recht, nicht leicht ist mein Gegehr;  
Er streicht vier Eiert' auf ein Papier, daß er  
Dem Perez reicht; der nimmt es zitternd hin  
Und acht, doch hängt wie eine Eisenkette  
Die Hand, wozu er's nahm, am Leib ihm nieder;  
Der König blickt mit eifrigem Geiz  
Ihm nach und spricht: Geheimniß, sagte Ich!  
Ja bin's, der König, der es die Kunde,  
Dann nimmt er Hut und Stock und lenkt den Schritt  
Langsam zum Schloß des Fürken Obel.

## IV.

## Das grüne Taschenbuch.

Auf einem prächt'gen Dinst spitz die Fürstin;  
Ein Kandelaber, der sechs Kerzen trägt,  
Blickt so die Etzählen auf ihr Angesicht,  
Daß Rosenglanz dem Glanz des Schmuck's sich mischt,  
Ihr blondes Haar wie reines Gold erscheint  
Und wie ein Sternenhengst ihr Diadem;  
Sie küßt des schönen Armes Giffenbrin  
Auf einen Tisch, den Persisch Wölle deckt,  
Die Bösen, fremd' an hart' und an Gestalt,  
Auszuweisen mannichfachen Blumenstift;  
Vor ihr, auf einem Rabagemeißel,  
Dem ersten, den man in Europa kannte,  
Sitzt König Philipp, der sich Mühe giebt,  
Sergies und frei und offen zu erscheinen;  
Nach mancher feingeknüpften Schmeichelei,  
Nach manchem Wort der bloßen Eitelkeit  
Bricht er hervor: Ihr habi Senora heut  
Besuch gehabt? und schaut sie, die erleicht,  
Mit eines Buches Blicken forschend an,  
Doch sie erwidert lachend drauf: Nein, Herr,  
Ja blieb allein, nur der Bedienter kam  
Auf einen Augenblick. — Der König schweigt  
Und lächelt still und hämisch vor sich hin;  
Nach einer Weile, die ihr ein Jahrhundert

Zu dauern scheint, ergreift er eine Silber,  
Reicht sie ihr hin und sagt galanten Tons:  
Nehmt, befehlt, Sennera, rings das Schweigen  
Und nehmt den Sinn, die Seele mir gefangen.  
Odernd greift die Fürstin in die Seiten,  
Doch traurig, unbestimmt erklingend sie;  
Der König geht gemessnen Schritts einher  
Und leiht den Tönen kaum sein Ohr, denn ihn  
Beschäftigen ganz andere Gedanken,  
Sein Angesicht, ob's Ruh auch bruchelt, zeigt,  
Dah er im Innern mit sich selber kämpft;  
Die Fürstin kennt die Art und steht im Stillen  
Zu Weh, daß der Besuch bald enden möge;  
Er öffnet dann die Thüre des Balcons,  
Blickt späher lang hinaus und horcht und lauscht  
Und läßt zurück sich wenden halb sie offen stehn.  
Beim Zug der Luft erheben alle Aeryn,  
Und Alles fließt in unbestimmtem Licht;  
Phantastisch schweben Möbeln und Tapeten  
In Schredgehalten ihr sich zu vermandeln;  
Herr, spricht sie, schenkt du nicht die Abendlust?  
Sie ist so kalt, bedenk die Gefundtheit;  
Droht er Antwort gar, erwidert dem Baume  
Die Beirgerlos, er drückt das Knie zur Erde,  
Die Fürstin auch und schweigend steht dabei;  
Die Brust sich kreuzend stehn sie wieder auf;  
Der König blickt empor und lauscht auf's Neue;  
Von ferne klingt's, als wär's ein gelter Schrei,  
Die Fürstin horcht erschreckt: „Was ist's?“  
Sie eilt voll langer Ahnung zum Balcon,  
Doch Philipp schließt ihn rasch und spricht beruhigend:  
Nichts, eine Wache, die vorüberzieht;  
Die Fürstin steht noch immer zitternd da,  
Der König starrt auf die Tapetenwand,  
Und banges Schweigen herrscht im Gemach;  
Ein Page tritt herbei und meldet Perez,  
Und Perez kommt, gerückt, in wilder Kleidung;  
Unheimlicher als je ist die Erscheinung;  
Sein Antlitz sah, halb offen steht der Mund,  
Ein jedes Glied erbebt an seinem Körper,  
Er eilt zum König, küßt ihm ins Ohr  
Und reicht ein Taschentuch den grünen Sammet  
Ihm dar. Der König nimmt's und scheidet aufzureden;  
Sein Antlitz zeigt die Freude, die's ihm macht.  
Die Fürstin sieht das Buch, sie sieht's mit Schrecken,  
Denn sie bemerkt d'an einen Tropfen Blut,  
Roth frisch und roth, und sieht auch blut'ge Spuren  
An Perez' Wam und seiner Hand, die zittert;  
Sie kauert auf, ihr Haupt erstockt ein Schwindel  
Und atemlos starrt sie im Sessel hin. —

## V.

## Der Leichnam, der Flüchtling, der Todte.

Am andren Morgen, als das Volk zur Messe  
In Sancti Maria-Kirche sich begab,  
Lag hingestreckt in jener engen Halle,  
Die zum Gerichtshof führt, ein blut'ger Leichnam  
Mit zwei Wunden, die ein Dolch gebohrt;  
Doch Gebrode ward sogleich erkannt,  
Juan von Cestrids Freund und Kammerherr;  
Der Aelte Golt, der Aragonen durchschneidend  
Gmocht' er Kutrufn dort mit seiner Schaar;  
Verurtheilt und geküßt stark in Roth  
Und Glend er in einem fremden Lande. —

Nach ein'gen Jahren rief von seinem Thron  
Der Tod den greisen König Philipp ab,  
Zur Reichthum vor der Almacht'gen Stuhl;  
Wo jene drei sich wiederfand? das weiß  
Nur Gott; ich aber glaub' — es war die Hölle.

## \* Miranda.

(Aus dem Leben eines tollen Pädagogen.)  
Von Friedrich Schrenck.

## V.

Am festgestellten Tage subten der Professor und Langenau ab.  
Langenau unterließ sich damit, den Professor aufzuwecken und dann  
und wann nach den blauen Bergen zu sehen, die ihm so lieb waren,  
und die von Stunde zu Stunde immer kläffter wurden, bis sie end-  
lich als unentfachte Fägelreihen ganz hinter dem Horizonte ver-  
sanken. Langenau wußte recht gut, wohin man ihn führte, aber er  
verbielt sich ruhig und warf nur dann und wann einen listigen Blick  
auf seinen Gefährten.

Wer die beiden Reisenden aufmerksam betrachtet und das Ziel  
ihrer Reise gewußt hätte, würde seinen Augenblick Anstand genommen  
haben, bei der Frage, wer von Beiden der Patient sei, den Professor  
dafür zu erklären. Trug er doch bei der drückenden Julshitze eine  
dicke Pelzmütze auf dem Kopfe und über dem doppelten Knode noch  
einen großen, weiten Mantel; über die Stiefeln hatte er große  
schwarze Fälsche gezogen, während der Doctor seine gewöhnliche  
Sommertracht angelegt hatte, und in seinem übrigen Wesen aber einem  
durchaus vernünftigen Menschen ähnlich sah.

Als sie am Zrenbause anlangen, gah ihnen der Director des-  
selben freundlich entgegen. Der Doctor kannte das Haus recht gut,  
da er schon in früheren Jahren auf seinen Fußwanderungen häufig  
an demselben vorbeigekommen war. Der Professor konnte sich so  
schnell nicht aus seinen Mantelfalten herauswinden; daher sprang  
Langenau, der, wie schon erwähnt ist, sehr kräftig und zugleich ge-  
wandt war, mit einem Sage aus dem Wagen und machte dem  
Herrn Director eine artige Verbeugung, wobei dieser ihm mit einem  
freundlichen „Willkommen“ die Hand reichte, die er herzlich schüttelte.  
Mit der umfangsreichen Miene von Welt wies er hierauf  
nach dem Wagen, indem er dem Director ins Ohr sagte: „Unser  
Patient wird sogleich erscheinen; sein Zustand ist viel schlimmer ge-  
worden, und wir müssen eilen ihn in Sicherheit zu bringen. Sehen  
Sie zu, was mit dem Burschen anfangen ist.“

„O, ich denke, es wird recht gut gehen“, entgegnete der Director  
eben so leise, indem er in dem Wagen die dunkle Gestalt des Pro-  
fessors bemerkte, der immer noch in seinen Kleidern steckte und  
schredlich hübschte und leuchtete, da er nicht herauskommen konnte.

„Auf eins muß ich Sie noch aufmerksam machen“, sagte der  
Director hierauf mit bedeutsamen Blick. „Seine Verücktheit ist ohne  
Zweifel eine Folge ungemessenen Gehrgeizes. Der arme Mann bildet  
sich nämlich schon seit Jahren ein, Anspruch auf meine Stelle als  
Professor und Director des Gymnasiums zu haben, und dies ist in  
der letzten Zeit so zur fixen Idee bei ihm geworden, daß er sich  
seit einigen Wochen als denselben betrachtet, und wir, seine Kollegen  
haben ihn auch stets in diesem Wahne gelassen.“

„Ganz charmant, ganz charmant, Herr Professor“, rief der  
Director lächelnd, „Sie haben das Nüchtern getroffen, und ich denke,  
es wird gut sein, wenn auch wir, so lange Sie hier sind, dasselbe  
Verfahren probachten.“

„Wie Sie meinen, lieber Herr Director“, war Langenau's Ant-  
wort, der an den Wagen trat, und freundlich hineinrief: „Nun,  
mein lieber Herr Professor, noch nicht fertig?“

„Ich begreife nicht“, sagte der Angeredete höhnend, — „Es hat  
sich mit Unwas — tgen ein impedimentum — zwischen die Fäße  
geschoben.“

„Sehen Sie“, zischelte der Doctor dem Director zu, „in seinem  
Zustande bringt er stets lateinische Worte in die Unterhaltung,  
das macht er oft so.“

Da die Enthüllung des Professors etwas gar zu langsam vor

sich ging, gab der Director endlich zwei stämmigen Burschen, die bereit in dem Thore standen, einen Wink. Ohne Weiteres saßen sie dem Professor beim Kragen, zogen ihn aus dem Wagen heraus und stellten ihn auf seine beiden Füße. Ganz von Schweiß triefend, die langen schwarzen Haare um seine Stirn hängend, eine bejammernswürdige Gestalt mit einem Feind, stellte sich der Professor dem Director vor. Die Miethsfutsche, in der sie gekommen waren fuhr nach der Stadt zurück.

„Seien Sie mir in meiner Behausung willkommen, Herr Professor!“, sagte der Director und reichte ihm die Hand.

„Danke — danke!“ — erwiderte grüßlich der Angeredete.

„Wie wundervoll schön sind diese Anlagen, wie reizend der Park dort hinten — das wäre ein prächtiger Ort die Ferien hier zuzubringen. Herr Professor — was meinen Sie?“ fragte Langenau, der sich noch nie so gewandt und weltmännlich betragen hatte als grade heute.

„In der That, — in der That, — wenn die Landluft meine Gesundheit nicht zu sehr angreift“, sagte der Professor rasch, indem er auf das Haus zuwies, um aus dem Zuge zu kommen, dem er sich unter dem Boornwege ausgegesselt sah.

Da diese Antwort auf eine so vernünftige Frage verrückt genug war, konnte in dem Director um so weniger ein Mißtrauen erwachen — denn jeder, wie schon gesagt, hätte sich bei der Frage, wer von Beiden der Geisteskranke sei, für die Person des Professors entschieden.

Dieser war nicht sobald ins Haus getreten, als der Director den beiden stämmigen Burschen zuwies, sie sollten dem Herrn hier helfen es sich bequem machen. Ohne Weiteres drehten ihn die Kerle von seinem schweren Mantel; als sie aber die Hände machten, ihn auch seine Pelzmäntel zu entfernen, stürzte sich der gelehrte Herr gewaltig und behielt sie, um sich nicht zu erkälten, sogar in dem Zimmer des Directors auf. Er fühlte sich, wie er sagte, von der Weisheit sehr angegriffen, und müßte sich nothwendig erst erholen, um dann die Geschäfte, die ihn hergeführt, in Ordnung bringen zu können. Langenau war dagegen ruhig und munter und warf hiemit einen verächtlichen Blick auf den Director, den ihm dieser mit einem leisen Räuspern beantwortete.

Seiner Gewohnheit gemäß hatte sich der gute Professor auf eine wohlgelegte Anrede schon vorher vorbereitet, doch da ihm der Doctor in der Begrüßung des Directors vorgekommen war, paßte dieselbe nicht mehr, weshalb er sich genöthigt sah, eine andere Einleitung für sein Geschäft zu erfinden. Unserem Doctor kam jedoch Alles darauf an, ihn nicht zu Worte kommen zu lassen, weil sonst sein Plan vielleicht entdeckt und Alles verloren gewesen wäre. Er begann daher die Unterredung über die Absicht ihrer Reise selbst.

„Nun, Herr Professor, ich hoffe, die Landluft wird Sie an diesem Orte nicht, wie Sie fürchten, zu sehr angreifen; die Witterung ist sehr mild und trocken in dieser Gegend.“

„Für die kurze Zeit meines Hierseins denke ich, Nichts fürchten zu müssen.“

„Kurze Zeit!“ — entgegnete Langenau achselzuckend, „hoffen wir, daß Ihr Aufenthalt hier nur kurze Zeit dauere, damit wir Sie recht bald wieder den Unsrigen nennen können.“

Der Professor machte große Augen, dann schüttelte er den Kopf und winkte dem Director, als wollte er sagen: Sehen Sie, nun hat er wieder seinen Anfall. Der Director aber verstand ihn nicht und entgegnete etwas ironisch: „Wie könnte ein so grundgelehrter Mann, wie der Herr Professor auch lange seinen Pflichten entzogen werden; wir schicken Sie so bald als möglich wieder zurück.“

„So bald als möglich? Ich kehre zurück, sobald unser Geschäft beendet ist.“

„Geschäft!“ — sagte der Doctor rasch — „haben Sie Geschäfte hier? Ach ja, Herr Professor, Sie wollten mit dem Herrn über einige, sehr wichtige physiologische Fragen conferiren, und da ich Sie dabei nicht stören darf, bin ich so frei, mich auf ein Paar Minuten zu entfernen, um mir die Parianlagen anzusehen. „Thun Sie das, mein Lieber!“ — sagte der Professor, der froh war, daß der Doctor sich entfernte, weil er den Director gern allein gesprochen hätte.“

Als der Herr aber das Zimmer verließ, gab er dem Director einen geheimen Wink, daß er ihn bis vor die Thür begleiten solle. Vor der Thür sagte Langenau leise zu ihm: „Nun, Herr Director, das Wichtigste wäre denn abgemacht; was wir schriftlich besprochen haben, dabei bleibt es doch wohl, nicht wahr?“

„Ja wohl, — Herr Professor, — sobald der Doctor nicht wieder vollkommen bei Verstand ist, kommt er nicht heraus, und wenn er Zeitlebens bei mir bleiben müßte. Für seine Person wird er natürlich gut und anständig gehalten.“

„Dürfte es nicht gut sein, fragte dann der Doctor, wenn ich mich sogleich bei Ihnen verabschiedete. Er könnte Ruß bekommen, mit mir reisen zu wollen.“

„Auch mich dünkt, daß es viel besser ist“, sagte der Director, „wenn er Sie nicht mehr sieht.“

Der Doctor drückte dem Director warm die Hand, dankte ihm für die viele Mühe, die er seinetwegen gehabt, nahm höflichen Abschied und entfernte sich.

Der Director lebt in das Zimmer zurück und entschuldigte sich beim Herrn Professor, daß er ihn so lange allein gelassen. —

„Bitte, bitte“ entgegnete dieser selbstgefällig, ein Mann wie ich ist nicht allein, wenn er sich nur mit seinen eignen Gedanken beschäftigen darf.“

„Und woran dachten Sie so eben?“ —

„Moran anders als an die turbationis animi, die Cicero in den *quaestionibus tusculanis* mit so großer Schärfe behandelt. Wie sollte man an diesem Orte nicht auf dergleichen Gedanken geführt werden?“

„Wissen Sie denn wirklich, Herr Professor, wo Sie sind?“

„Wie sollte ich nicht? Hätte ich sonst meinen unglücklichen Collegen von Langenau hierher gebracht?“

„Wie?“ fragte der Director erstaunt. — „Sie, der Herr Professor Polycarpus, haben den Doctor von Langenau hierher gebracht?“

„Daß ich nicht anders wußte“, gab der Professor zur Antwort und machte fast so verwunderte Augen als der Director, der kopfschüttelnd für sich bimmurmelte: „Ganz neue, ganz eigenthümliche Erscheinung des Wahnsinns.“

„Sie sind also der wirkliche Professor Polycarpus?“ —

„Der nämlich, zu dienen, der die berühmte Abhandlung *de philosophia summa vitae magistra* geschrieben hat.“

„Nun, Herr Professor“, sagte der Director etwas barsch „so muß ich Ihnen erklären, daß Sie bei mir Gelegenheit finden werden, Ihre Philosophie einmal in der Praxis als Leberin des Lebens zu erproben. Sie werden Ihre Studien einige Monate ganz und gar sein lassen, werden sich fleißig Bewegung machen, tüchtig spazieren gehen, Ihren Gedanken nicht immer nachhängen, werden mit mir die Natur genießen und in meiner Familie Musik hören, und dann?“

„Ich begreife, ich verstehe Sie nicht — Sie sprechen von meinem Collegen, dem Doctor Langenau —; der soll —“

„Ja wohl, ja wohl — der Doctor von Langenau der soll das Alles — denn der Professor Polycarpus ist längst über alle Berge nach der Stadt zurück.“

Der gute Professor drückte die Hände an die Stirn: „Mir droht der Kopf zu platzen“, sagte er dann, „es muß hier ein entseßlicher Irrthum vorgefallen sein.“ —

„Beruhigen Sie sich, mein Vetter, durchaus kein Jutrum — durchaus nicht.“ —

„Aber sagen Sie mir“, rief Polykarpus, der das Bedenkliche seiner Lage zu begreifen anfangte: „Sagen Sie mir um Gottes Willen, ist Langenau fort?“

„Der Professor ist nach der Stadt zurück, und Sie, mein lieber Doctor, bleiben hier.“

„Unmöglich“, rief der Professor und sprang auf, so daß sich ihm bei der Heftigkeit der Bewegung die Pelzmütze auf dem Kopfe verschob. —

„Weiden Sie ganz still — ganz ruhig.“ —

„Ich muß fort — ich muß ihm nach — er ist entwichen — um des Himmels Willen, das giebt ein Unglück.“ —

„Nur ganz still — nur ruhig Blut, Doctorchen“ redete ihm der Director gutmüthig zu — „alle Ihre Anstrengungen nützen Ihnen nun Nichts mehr.“ —

„Abscheuliche Veräuferei — eine Gründung des Teufels — ein Vubenfluch — lassen Sie ihm nachsehen, Director, auf meine Verantwortung — er ist der rechte — nicht ich.“ —

„Nur keine weitere Aufregung, mein Freund“, sagte der Director, der ruhig und kalt blieb wie ein Marmorbild, da sein Verus ihm an dergleichen Auftritte gewöhnt hatte.

„Aber ich schwöre es Ihnen, daß hier ein Jutrum obwalzt — bei allem, was Ihnen und mir heilig ist.“ —

„Schwören Sie bei allen Neunundneunzig Göttern Griechenlands und beim Elyx noch dazu — Sie bleiben hier.“ —

Der arme Professor war freidecklich — was sollte er thun? — er eilte nach der Thür, — der Director zog ihn am Arm zurück; — er stürzte voll Verwirrung nach dem Fenster um hinauszuspringen, da das Zimmer zu enger war, — der Director faßte ihn mit kräftigen Armen und trug ihn schwebend zurück, während Polykarpus sich wühlend mit Händen und Füßen wehrte.

Wenn er vorher noch seinen Verstand hatte, diese Situation und der unerwartete Ausgang der Sache hätte ihn darun bringen können. Er versuchte alle möglichen Mittel, um das steinerne Herz des Directors zu erweichen — er bat, er flehte, er drohte — er erschöpfte sich an Weisungen, daß er gar kein andrer als Polykarpus der Professor sein könne, — aber Nichts half; — je mehr er bewies, desto mehr überzeugte sich der Director, daß er es mit einem wilden Tollen zu thun habe, und als ihm die Scene zu lange dauerte, zog er einen Klingelzug, und die beiden hämmigen Burschen traten ein.

„Nach Nr. 15!“ sagte dann der Director kaltblütig. Die Kerle nahmen unsern Flüchtenden und zitternden Polykarpus auf den Arm, trugen ihn zur Thür hinaus, wobei ihn der eine so fest an sich drückte, daß ihm die Sinne vergingen, und als er wieder zu sich kam, befand er sich in einem reinlichen, ganz angewiesenen Zimmer, das weiter keine Möbeln als ein Bett enthielt, und das durch ein kleines vergittertes Fenster unmittelbar unter der Decke nur spärliche Lichtstrahlen einließ. Hier hatte der verzeiwende Gelehrte Zeit genug, über sein merkwürdiges Schicksal nachzudenken.

Die Frau Professorin erwartete an diesem Tage ihren Gemahl vergebend zurück, und als er auch am folgenden Tage nicht erschien, war ihre Wuthe und Sorge unbeschreiblich groß, besonders da seine Anwesenheit schon der Schule wegen unbedingt nothwendig war. Man schickte einen Boten an den Director des Irrenhauses, und dieser brachte die Nachricht, der Professor sei unmittelbar nach seiner Ankunft zu Fuß wieder nach der Stadt zurückgekehrt. Diese Nachricht war erst recht räthselhaft, da der Professor sonst kaum ein

Paar Tausend Schritte gehen konnte, ohne Schmerzen in den Füßen zu fühlen. In der Stadt lauchten allerlei Gerüchte und Vermuthungen auf, welche die Angst der guten Frau aufs Höchste steigerten. Endlich, nachdem mehrere Tage verstrichen waren, ohne daß man auch nur eine Spur von dem Verschwundenen entdeckt hätte, machte sich die besorgte Frau selbst auf die Reise, um über ihren unglücklichen Gatten gründliche Nachforschungen anzustellen. Sie fuhr am Irrenhause vor und verlangte den Director zu sprechen. Als derselbe erschien, bat sie ihn mit Thränen um nähere mündliche Auskunft über ihren verstorbenen Gemahl und verlangte zugleich den Doctor von Langenau zu sprechen, im Falle, daß dieser vielleicht einige Stunden habe und etwas Näheres über ihren Mann wüßte. Diese Bitte konnte man ihr natürlich nicht abschlagen; man führte sie ins Haus und durch mehrere lange Gänge nach Nr. 18. Wer beschreibt den Schrecken und zugleich das Entsetzen der beiden Gatten!

Stumm und geküßte saß Polykarpus auf seinem Bett und kante aus Mangel an anderer Unterhaltung an seinen Nägeln, da man ihm, weil er darnächtig fortwäh für den zu halten, der er wirklich war, jede Beschäftigung mit Lectüre verweigert hatte. „Meine Ketterin, meine Erlöserin“, rief er out, als er seine Gefühle ansichtig wurde, und schwankte mit schlotternden Knien auf sie zu, um ihr in die Arme zu sinken. Der verblüffte Director stand bei dieser Scene wie vom Donner gerührt und sammelte verwirrte Entschuldigungen, die aber von Niemandem gehört wurden, weil das Schloß der beiden Gatten zu laut war; endlich riß sich der Professor aus den jählichen Umarmungen, warf einen durchbrohenden Blick auf die dabei stehenden hämmigen Burschen und einen höhnisch triumphirenden auf den Director — verlangte seinen Mantel, seine Pelzmütze und seine schwarzsilbernen Ueberschuhe und trat am Arm seiner treuen Gattin, ohne ein Wort zu sagen, vor die Thür, wo der Wagen ihrer wartete. Bald führte ihn dieser von dem entsetzlichen Orte seines mehrjährigen unwillkürlichen Aufenthalts nach der Stadt zurück, wo seine Ankunft die wunderbaren Gerüchte, die man über sein Verschwinden verbreitet hatte, bald Lügen strafen sollte. Dieser komische Ausgang einer so ernsten Angelegenheit vernichtete aber das Ansehen des Scholarchen in der Stadt und auf der Schule vollständig, so daß es der gute Professor für das Gerathestück hielt, um seine Entlassung zu bitten und seine letzte Tage ruhig in einer entfernten Stadt des Königreichs, nur mit seiner Frau und seinem Demosthenes redivivus beschäftigt, zu verleben.

Eine lange Zeit blieb auch der entwichene Doctor von Langenau so gut wie verschollen, bis er endlich in einem Schreiben an den Magistrat seinen Aufenthalt entdeckte und um Insendung seiner Pension nach einem entlegenen Dorfe im Riesengebirge, wo er seinen Wohnsitz aufgeschlagen hatte, bat.

Leider sollte er die Ruhe der Einsamkeit dort nicht lange genießen, da Ereignisse eintreten, die mit seinem früheren, bisher ganz unbekannten Leben in unmittelbarem Zusammenhange standen und ihn so aufregten, daß er nach mehreren wiederholten Anfällen von Geisteserkrankung seinen Verstand endlich verlor. Auf welche Weise die Papiere des Verschwundenen in die Hände des Verfassers geriethen, ist bereits mitgetheilt, und diese allein können über die Eigentümlichkeiten des merkwürdigen Mannes genügenden Aufschluß geben, vorausgesetzt daß der Leser Lust hat, die Schicksalsverwicklungen eines reichen Mannes zu verfolgen, seine mannichfaltigen Wechselfälle und Einzelheiten kennen zu lernen. Daß in dem Felten unserer Erzählung ein großartiger und seinem ganzen Wesen nach origineller Stoff durch äußere Einwirkungen zertrümmert war, wird wohl einem Jeden, der unseren Mittheilungen bisher gefolgt ist, klar geworden sein.

(Fortsetzung folgt.)



# Feuilleton.

— Demnachst wird der zweite Band von dem großen kulturgeschichtlichen Werke „Deutschland im 18. Jahrhundert“ von Karl Biedermann erscheinen. Der Verfasser läßt daraus sehen ein Fragment „Leibniz und seine Zeit“ in der „Zeitschrift für deutsche Kulturgeschichte“ abdrucken.

— Dem Hefzugu des Postst. Schell in Weimar „Lebenszüge, Anekdoten, Briefe und Anekdoten von K. M.“ enthalten (11 Bogen, bei Böhlau in Weimar), einem sehr gut und prägnant geschriebenen Gedächtnis, ist nun auch als ein zweiter „Lebenszüge von K. M.“, dem Dreyen in Jena ein Schriftchen von zwei Bogen (Jena, Gremmann) gefolgt, betitelt: „Karl August und die deutsche Politik“, hauptsächlich Karl August's Beteiligung an den Fürstentümern und Unionenplanen der achtziger Jahre (zum Theil nach noch ungedrucktem originalen Material) schildernd, dessen tiefgehende, leider unvollständige und großentheils damals sogar unverständliche Reform-Ideen für das deutsche Reich und sein jähres Selbstan auf einer preussisch-deutschen Politik hervorhebend. Das Schriftchen schließt mit den Worten: „Noch einmal, im Frühling 1823, besuchte Karl August den Hof zu Berlin, um seine Verbindung zu feiern, auch dem die Hoffnung Preussens und Deutschlands erblühen sollte.“ — Bekanntlich starb Karl August auf der Anstrengung von jenem seinem letzten Ausfluge in Berlin in Weimar, in den Armen des (damaligen) dortigen Gutsbesitzer Herrn von Thilo.

— Man schreibt uns aus Weimar vom 2. September: Ein frisches, herrliches Leben durchweht heute unsere kleine Residenz. Es ist der Vorabend der Herbstferien, und die Stadt hat durchweg schon ein feierliches Gepräge. Die wehenden Blagen am Rathhaus, auf dessen Spitze das Schwarzenberg in die Luft hinein flattert, der üppige Schmuck von Kämpen, mit denen die Dichterkünste gegirt flieht, die einsatz-wichtige Einrichtung des Hauptplatzes, auf dem morgen zunächst die Umweihung zum Denkmal des Herzogs Karl August erfolgt, — das Alles macht einen erheben und weithinblickend. Man könnte ihn auch auf dem Rathhause, wo die Karten für die einzelnen Festlichkeiten ausgetheilt werden, und verliert trotz der feldischen Einrichtung des Parks die gute Stimmung nicht. Die Zahl der bereitgestellten Teilnehmer des Festes ist gewaltig, und glänzend schließt sich der, von je allem der Zutritt offen bleibt. Der Festsaal dieser Zeiten gehet zu tiefem Glück und hat bereits manches Wert des Reichs aus dem Munde anderer Herrn müssen. Auf den Festzug nach der Wartburg, der den eigentlichen Schluß bilden soll, werden viele rechnen müssen.

— Die zur Ausstellung in Jena zum Jubiläum der Universität im nächsten Jahre bestimmte Grosse Johann Friedrichs des Ständebaus ist nach dem von Drake gefertigten Modell auf dem Gipsmodell in der Gips gegossen worden und vollkommen gelungen. Die in Königsberg zu erhaltende Statue des Philosophen Kant ist in Berlin gegossen worden. Für das Denkmal, das dem Nationalen in Berlin errichtet werden soll, sind in Neutlingen reichlich 6000 Gulden eingegangen.

— Aus Leipzig geht an die Zeitungsbredactoren folgende Zuschrift: „Bei dem großen Interesse der Publicum an dem Leben unseres Landmannes Dr. Eduard Vogel dürfte es Ihnen von Ihrem Leben angenehm sein zu hören, daß die letzte betrübende Nachricht über Vogel's Tod als eine neue und auch nicht als eine officielle, sondern als die Wiederholung der früher auf Rosa eingegangenen zu betrachten ist. Der würdige Vater des kühnen Reisenden wüßte ohne Zweifel wenigstens eben so schnell wie die „Times“ die offizielle Todesnachricht erhalten, da mit Dr. Barth in London und Consul Hermann in Tripolis, auch mit der englischen Regierung in Geringfügigkeit steht. Wir dürfen also mit allen Freunden des Vertrauens immer noch auf bessere Nachrichten hoffen.“

— Über das jüngste Werk unseres Landmannes J. W. Roth: „Reisen im Nordwesten der Vereinigten Staaten“ (Newark, 1857) berichten die „geographischen Mittheilungen“ von August Petermann: Im Sommer 1855 reiste Herr Roth von Pittsburgh aus den Ohio hinunter und den Mississippi hinauf bis zu den Quellen von St. Anthony, mit einzelnen Abzweigungen nach links und rechts, folgte dann dem St. Peter- oder Minnesota-Fluß bis zum Fort Ridgely und besuchte die Quellen des Cannon River. Eine weitere Reise führte ihn nach dem westlichen Ufer des Michigan-See, durch den neuen Canal von Sault St. Marie nach dem oberen See und dessen südlichem Ufer bis Sandusky an der, endlich zurück durch den Huron-See über Detroit, Cleveland nach dem Atlantischen Ozean. In seinem Bericht über diese Reise, welche allerdings bis zu den Grenzen der Civilisation im Nordwesten der Vereinigten Staaten, jedoch durch Abzweigungen führte, die ihm vollständig bekannt und durchsichtig sind, konnte und Herr Roth freilich wenig Neues erzählen, er beschränkte sich daher im Allgemeinen darauf, nach dem, was er sah und hörte, ein gar wenig und verführer-

reiches Bild von den Wundern des Westens zu entwerfen. Ansehnenswerth ist jedoch die Geog. Karte, die er auf die Schilderung der Bergverhältnisse, sowie darauf wendet, sich mit den charakteristischen Eigentümlichkeiten der einzelnen Thäler, die er auf seiner Reise berührte, in Bezug auf die Vegetation, die Beschaffenheit des Bodens, ihre Ufer und der Wasservertheilung, welche dieselben zu verschiedenen Zeiten des Jahres füllte, bekannt zu machen. Außerdem finden immerhin einige Kapitel als fabelhaft genannt werden, die ein beschränktes Interesse für den Ozeanographen und Mineralogen haben; wir rechnen hierhin diejenigen, in denen er die reichen Mineralquellen von Galena und der oberen Halbinsel von Michigan, ferner jene merkwürdige Konfiguration der beiden Flüsse Arizoe auf Plains und Chicago River und des zwischen ihnen gelegenen Terrains beschreibt, wodurch eine jeinweise schiffbare Wasserbindung zwischen dem St. Lorenz- und Mississippi-System herbeigeführt wird, die schon Vater Marquette beunruhigte; auch eine herbergartige Schäre des Michigan-See's und das Schlußkapitel des ganzen Buches müssen wir hier nennen, in welchem er die geographische Lage Chicago's und die Bedeutung der großen Seenlinie ausführlich bespricht.

— Eugen Sue. Ueber den kürzlich gestorbenen französischen Romanschriftsteller Sue macht das „Deutsche Museum“ folgende Bemerkungen: „Mit dem literarischen Ruhm hat das neue Kapuziner-Klosterhaus so wenig Glück wie das erste; neue Schriftstellerische Brückenwörter wollen in der schweren Luft der augenblicklich bestehenden französischen Bergverhältnisse nicht gedeihen, die alten aber Reizen hin, eine nach der andern. Künftig hatten wir den Tod Beranger's zu meinen; dem berühmten Gassenkrieger ist wenige Tage später ein anderer französischer Dichter gefolgt, der einige Zeit hindurch, wenn auch nicht an künstlerischen Werth seiner Leistungen, doch an Popularität seiner Erfolge mit Beranger weichen durfte: am 3. August starb zu Nancy in Savoyen, wohin er sich nach dem Staatsstreich von 1851 zurückgezogen hatte, Eugen Sue, durch seine „Mysterien von Paris“, seinen „Ewigsten Juden“ u. einer der bekanntesten und gelehrtesten Schriftsteller von ganz Europa. Eugen Sue war 1801 (nach Nöcker 1803) zu Paris geboren. Sein Vater war Oberarzt am Hospital der Gärten und erlernte sich der berühmten Kunst des damaligen Grafen Gersul, dessen Gemalin Josephine in Gemeinschaft mit ihrem Sohne Eugen Beauvauville, dem späteren Herzog von Leuchtenberg, den Reagenzien über die Tasse hielt. Der junge Sue studierte gleich seinem Vater Medizin; als Militärarzt nahm er an dem spanischen Feldzug von 1823 Theil. Späterhin Schriftsteller geworden, machte er als solcher verschiedene geistige Reisen, die ihm Einblicke in das Leben in seinen ersten Romanen, die sämtlich auf dem Meere spielen, widerstanden. Mit seiner 1831 erschienenen Novelle „Plick et Ploek“ schloß er sich der eben damals zur Herrschaft gekommenen romantischen Schule an. Derselben Richtung verfolgte er auch in „Atar-Grull“, während er in seiner „Mathilde“, die allen Anwandlungen doch einem der bedeutendsten und psychologisch interessantesten Romane der neueren französischen Literatur, das Gebiet des Solenmanes betrat. Schon durch dies letzte Werk hatte er sich ein angemessen großes Publikum erworben; den Gipfel seiner Popularität aber erklomm er mit den „Mysterien de Paris“, einem Buche, das, was auch die Kritik daran auszusprechen haben mag, doch vom künstlerischen und kulturhistorischen Standpunkte aus jedenfalls den epochemachenden und einflussreichsten der neuen Zeit beigezählt werden muß. Derselbe noch größere Erfolg hätte sein „Ewigster Jude“, dem der nur allzu schwärzliche Derselbe dann in solcher Folge eine Reihe von Romanen folgen ließ, die wir hier nicht einzeln aufzählen brauchen, da sie in aller Ordnung bekannt sind. Der sozialistischen Partei angehörig, wurde er bei dem bereits erwähnten Staatsstreich verhaftet, und obwohl er schon nach einigen Tagen wieder freigesprochen wurde, hielt er es, ohne eigentlich auf der Liste der Verurtheilten zu stehen, doch für zweckmäßig, Frankreich zu verlassen; er lebte anfangs in Brüssel und danach bis nach Nancy, wo der Tod den rasch dahinziehenden Mann endlich von einem ausgetriebenen Uebel, das seine letzten Jahre verdirbtete, auch jedoch seine geistige Kraft brechen zu können, erlöst hat.“

— Das germanische Museum in Nürnberg. Ueber den gleichzeitigen Fortgang dieses Unternehmens giebt der dritte Jahresbericht der Direktion Auskunft. Ohne irgend eine Veränderung in seinen Grundlagen ist das Institut von einer Umwandlungssstufe zu andern fortgeschritten, und es ist hienach ein Beispiel neuerer Zeit aufzuweisen, daß eine so umfangreiche Anstalt, weder materiellen Gewinn verheißend, noch materielle Mittel bedürftig, in Zeit von drei Jahren lediglich durch die moralische Gewalt der Anerkennung von Seite der Fürsten und des Volkes sich dahin aufschwungen, wo nun das germanische Museum steht. Im Folgenden theilen die „Grenzen“ als Weg dessen einen Auszug aus jenem Jahresbericht mit. Der dieselbige Rechnungsbuch zeigt

im Vergleich mit dem vorjährigen, das die finanzielle Lage des Museums sich bedeutend gebessert hat, indem die laufende Einnahme von weniger als 6000 fl. auf beinahe 11,000 fl. sich erhob, der Stiftungsfond von 877 fl. 30 fr. auf 1439 fl. 27 fr., das vom Museum auf 10 Jahre anzuwendende zu gereichte Reichtumskapital von 4200 fl. auf 4700 fl. stieg und somit eine Mehrung von 5000 fl. für den langsten Unterhalt der Anstalt, und von 761 fl. 37 fr. zur Anlage eines Stiftungsfonds stattfand. Die dem Bericht beigegebene Uebersicht der Beihilfszahl zu dem Museum liefert den ersichtlichen Beweis, wie bereits im Laufe eines Jahres sich die Theilnahme an dem Unternehmen so verbreitet hat, daß von den größten Städten bis zur kleinsten Landstadt patriotische Geister Hülfe und durch ganz Deutschland wohlthätige Männer sich an die Spitze stellten, solche Gaben als Aemtern zu bezeichnen und einzusammeln. Mit diesem Dank ist anzuerkennen, welche wesentliche Beihilfsleistungen in diesem Jahre wieder hinzugekommen sind. Als die bedeutendste ist die vom König von Bayern aus der Staatskasse bewilligte zu nennen, indem außer 600 fl. außerordentlichem Zuschuß für Verteilung der großen Vortragsanlangen von 1845/46 die Erhöhung des Jahresbeitrags von 1000 fl. auf 2500 fl. bewilligt ward, wobei wir auch den Einkommens des Königreichs für ihre Zustimmung besondere Anerkennung um so mehr schuldig sind, als gleichzeitig eine Donation für ein speciell-botanisches Kabinetsmuseum zu gründen war. Mit nicht geringerem Dank ist für fortwährend, schon im letzten Jahresbericht angelegten Untersuchungen und des Kabinettskassen für kaiserlichen und königlichen Majestäten von Oesterreich, Preußen, Sachsen, Hannover, des Großherzogs von Oldenburg, des Herzogs von Anhalt-Desau, der Fürsten zu Hohenlohe, Schwarzburg-Coburg-Saalfeld, Ruß, Ripppe-Deimling, Hesse-Heinrich zu erwähnen, wezu in diesem Jahre noch mit Jahresbeiträgen der Großherzog von Baden, der Herzog von Nassau, sowie der Herzog von Anhalt-Bernburg und der Fürst von Schwarzburg-Rudolstadt traten. Gekörnt für die Sammlungen des Museums Hülfe denjenigen Anstalten von Seiten des deutschen Buchhandels und der gelehrten Gesellschaften zu. Die Sammlungen wurden seit 1. Octbr. d. J. geschenktweise durch 330 Urkunden und Urkunden, durch 1135 Bücherhands, durch 2715 Gegenstände für die Kunst- und Alterthumsammlungen vermehrt. Ist dar- unter auch mancher Gegenstand von minderer Werth für das Museum, welches auch der geringste wohlgemeinte Gabe nachgewiesen sich nicht bereuen erachtet, so sind doch auch nicht wenige bedeutende Geschenke dabei. Wir erinnern nur an die Bücher, welche von den Königen von Preußen, Hannover und Würtemberg geschenkt wurden, an die Münzen aus dem kaiserlich anhaltischen Kabinett zu Dessau, an die Kupferstiche des polytechnischen Vereins zu Würzburg. Von dem Zuwachs der äußeren Mittel ging die Erstgattung des Museums im Innern und der Fortschritt seiner Arbeiten und Sammlungen Hand in Hand; ja, wir können hier sogar ein Beispiel der inneren Entwicklung gegenüber den jetzt bargeordneten äußeren Hilfsmitteln erkennen, was insoweit zeitgemäß erscheint, als, bei nicht mehr zweifelhaften Wachsen einer immer größerer sich erhaltenen äußeren Unterstützung, der einmal für die organische Ausbildung eingeschlagene Gang des Museums wegen momentaner Unzulänglichkeit der äußeren Mittel nicht unterbrochen werden durfte. So wurde z. B. durch Herausgabe der zwei Theile der Drucktheile, welche den Organismus und die Kataloge der Sammlungen des Museums enthalten, allerdings nur materiellen Bedürfnissen des Museums insoweit vorgesorgt, als die laufenden Vertheilung noch keine Ueberschüsse zu den Kosten dieser Unternehmung darboten; dennoch erscheint jedoch als ein vollständig gescheitertes, indem eines Theils die perennirten, durch Verschlüsse aufgetragenen Copie sich wieder von selbst durch Verkauf der Schriften erseuen, andern Theils aber durch die erste Vertheilung der Sammlungen das allgemeine Interesse am Museum und das Verhältniß seines Zweckes gefördert wird. Ein ähnliches Verhältniß waltet auch hinsichtlich der nun in größerem Maßstab fortgesetzten Repertorienarbeiten durch Drucker und Hilfsarbeiter des Museums ob. Als Zugabe zu den handschriftlichen Repertorien wurde im Laufe dieses Jahres ein Wörterverzeichnis, welches bis jetzt schon über 8000 Blätter zählt, angelegt. Dasselbe besteht aus leichten Gepten und Deutschungen, andere für Eltern- und Kalligraphische Lehren, in den Sammlungen des Museums enthaltenen Abbildungen in ihren Einzelheiten, geordnet in drei verschiedenen Formaten nach dem höchsten Gepten des Museums, und gewährt jetzt schon einen überausreichen, scheinbar schon als chronologisch zusammenhangenden Uebersicht über die materiellen Fortschrittsstufen unserer Vorfahren vom 11. bis ins 17. Jahrhundert (1650). Das eigentliche Bedürfnis dieses Werkes machte sich jedoch hauptsächlich dadurch geltend, daß man aus den bis hand- schriftlichen Repertorien über die Abbildungen deren Reich und Brauchbarkeit für den Studenten nicht sich entnehmen konnte, somit bei jeder Anstalt, zum Nach- theil der Zeit und der Originalität, letztere förmlich aus der Bibliothek und den Wappen vertrieben und verglichen mußte, was nun durch Uebersicht der Gepten erspart ist. In gleicher Weise soll ein heraldisches Wörterverzeichnis angelegt werden, um nach Wappenschildern und Zeichen jedes nicht leicht zu erkennende Einzel oder Wappen zu bestimmen, was besonders für Wappenkunde sehr auszu-

stehender Gesichtspunkt des Werth sein wird. Blicken wir auf die wissenschaftlichen Arbeiten des Museums, welche im Druck erschienen sind, oder für denselben vor- bereitet werden, so müssen wir zunächst auf die oben berührten „Drucktheile“ zurückkommen, deren erster Band in zwei Abtheilungen veröffentlicht ist, und, als Fortläufer später folgender Bände, ein vollständiges Bild vom Museum selbst durch Darstellung seiner Arbeit, seiner Einrichtungen und Sammlungen giebt. Was die sich Entfalten des Museums erscheinende Zeitschrift „Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit“ betrifft, so hat sie in ihrem mit December d. J. beendigten dritten Bande verschiedene Verbesserungen und Betrachtungen erfahren. Nicht nur, daß sie in diesem Jahrgange regelmäßig monatlich in 2 Bogen mit Holz- schnitten erschien, so fand sie auch für ihren wissenschaftlichen Theil (hauptsächlich einen weiten Kreis bedeutender Mitarbeiter und konnte daher der Interessanten und Lesenden mehr liefern. Ebenso gewann das Blatt, welches früher, außer der fortlaufenden Chronik der sämtlichen historischen und Alterthumsvereine Deutschlands und germanischer angrenzender Länder, die schriftlichen Arbeiten im Museum, so sind auch die bildlichen in dessen Theil und Vertheilung häufig fortgesetzt worden. Neben dem Wörterverzeichnis wurden die Zeichnungen und Wappenschilder, welche die vorgeschalteten Bilder der Kunst- und Alterthums- sammlungen des Museums darstellen, vermehrt, auch sind bereits einige derselben in dem Prospekt des von Vetter und von Seiner-Majestät über Deutschlands das Mittelalter veröffentlicht worden. Eine bedeutende Arbeit wurde auch im Laufe dieses Jahres von dem beim Museum angestellt gewesenen Hrn. J. O. Christian durchgeführt; die Gepten der interessanten Gipsabdrücke in der Rathskammer, aus dem Anfange des 15. Jahrhunderts, ebenso hat man eine bedeutende Zahl von zum Gepten mitgetheilten Zeichnungen fremder Künstler und Architekten erspart. Außer den Arbeiten für die Kunst wurden in dem Theil derselben auch manche Arbeiten für Fremde auf Bestellung angestellt, wozu wir besonders der auf das Prospekttheil ausgeführten Wappenschilder und Stammbäume W. Naured, dann mehrere der Ansichten von alten Ortschaften, Copien alter Holz- schnitte zu chronologisch-heraldischen Uebersicht dienen. Die Gedächtnis des Museums konnte leider auch in diesem Jahre, wegen noch nicht eingeleiteten getreuen Betrages, nur durch kleinere Werke ihrer Abgibt erhalten, wozu man sich durch Ankauf geprüfter Gipsabdrücke aus fremden Bibliotheken zu entschließen suchte. Um so eifriger wurde jedoch die Abformung freier Geptenstände fortge- setzt: Altes bis zu zwei ½ Gepten in Stein, Holz, Gips, Eisen, Stahleisen, aus verschiedenen Stoffen, Gerüste der heidnischen und christlichen Zeit, befreite aber eine Anzahl der schönsten Medaillen und Münzen, unter denen das erste seltene, als trefflich gearbeitete Thronregel Kaiser Maximilian I. den ersten Rang ein- nimmt. Wie für Fremde in den Bibliotheken und Altsachen des Museums gearbeitet wurde, ebenso wurden auch Arbeiten durch die Gepten des Museums auf schrift- liche Anfragen Kundenzettel erledigt, welche sich hauptsächlich auf Geschichtliche, insbesondere Chronologische und Heraldische bezogen. Auch wurden mehrere Copien aus Necht und Bibliothek für Fremde gefällig gegen die im Organismus d. 151 und 192 ausgeprochene billige Vergütung. Je mehr das Museum in seiner inneren Entwicklung vorwärtsschreitet, desto leichter wird es ihm sein, die Verantwortung selbst schwieriger Fragen auf sich zu nehmen, vermögend durch seine Verbindungen zu ver- mitteln. Eine höchst wichtige und namentlich für das Casuellenstudium unentbehr- bar ständige Vermittlung konnte sich jedoch dadurch bilden, daß dem germani- schen Museum, wie bereits von mehreren öffentlichen und Privatbibliotheken ge- scheh, handschriftliche und seltene Druck gegen eine Galtung auf bestimmte Zeit mitgetheilt würden, um sie unter geeigneter Controlle im Falle des Museums den anzuwendenden Gepten zur wissenschaftlichen Benutzung überlassen zu können. Durch diese Befreiungen würde die Begleitung verschiedener, oft weit entfernter Casuellenstudien ermöglicht und für den Forscher große Ersparnis und Gewinn an Zeit und Geld gewährt. Endlich müssen wir über die Sammlungen des Museums in ihren Haupttheilen berichten. Vom Necht dürfen wir sagen, daß sich dessen Inhalt durch Schenkung und Kauf seit dem Tode des Kaisers be- weise vergrößert habe, indem es besonders die Werke des Museums war, Archivalien, seien sie auch nur von lokalen Interesse, befehlen sie auf Pergament oder Papier, so weit sie in den Bereich des Museums gehören, durch Ankauf zu retten, wozu gerade Nürnberg durch den bedeutenden Zusammenfluß alten Pergaments zum Behrden der Geschichtler der günstigste Platz in ganz Deutschland ist. Man kann auch rühmend, daß dabei dem Museum von Seite der Besitzer von Archivalien bereitwillig an die Hand gegangen wurde. Nicht leicht noch, namentlich aus Privatarchiven, zu erwarten. Der Ankauf von mehr als 500 Pergamenturkunden aus dem 13. bis 16. Jahrhunderte, wozu besonders für Reichthumsförm und Ziel Wichtige, war ein schätzbarer Zuwachs, so wie auch die Erwerbung mehrerer Urkundenbücher und Urbarien aus dem 14. und 15. Jahrhunderte, höchst interessante Correspondenzen aus dem 16. Jahrhunderte von Bedeutung ist.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 37.

Bremen, 13. September.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Die Septemberfeier in Weimar. Von B. Pieper.  
Münch. Von Friedrich Ehrenhoff.  
Bruxelles.

### \* Die Septemberfeier in Weimar.

Von B. Pieper.

Das ist in Wahrheit ein hohes und herrliches Fest gewesen, das wir in Weimar begangen haben; ein Fest, welches die Herzen mächtig erfaßte, und dessen Klänge widerhallen werden, so weit die deutsche Zunge klingt. Das ganze Vaterland hat an gewiehrter Stätte zusammengefaßt; es hat wieder für einen Augenblick vergessen, daß es noch immer nach Stamm und Gesinnung auseinanderfällt, und an dem Orte, auf welchem sich dereinst die Gestalt des besten deutschen Fürsten seiner Zeit erheben wird, zu den Füßen der hehren Standbilder seiner größten Dichter haben wir uns wieder als ein einzig Volk von Brüdern begrüßt. Dies Gefühl gab den Festen von Weimar ihre hohe, unvergängliche Weihe, und in ihm haben diejenigen die schönste Anerkennung gefunden, die seit Langem den Weg zu so herrlichen Zielen gebahnt haben. Es ist schon oft genug gesagt worden, wird aber leicht wieder vergessen, daß es wenige Männer waren, auf deren Schultern die ganze Last ruhte, die im Schweiß ihres Angesichts unsäglich Arbeit über sich nehmen mußten, damit das Werk zur bestimmten Zeit ins Leben treten könne. Wohl war überall der Gedanke mit Freude und Theilnahme aufgenommen worden, daß ganz Deutschland die Ergübilder seiner Dichter errichten solle, wohl waren von allen Seiten her Gaben in Menge zusammengefloßen; aber wie nahe lag auch die Befürchtung, daß der Eifer erkalten könne, und wie mancher Gau erwies sich säumig und theilnahmlos! Darum sollen wir, welche die Freude hatten nun zu sehen, wie wunderbar das Werk gelungen ist, vor Allem auf die Männer hinweisen, welche neben dem Willen auch das Bollbringen hatten, die mit bewundernswürdiger Aufopferung durch Anfragen und Mahnrufe demüthigt gewesen sind, die Flamme der Begeisterung für diese Sache zu nähren. „Das ganze Deutschland soll es sein“, war der Wahlspruch der wackeren Männer, der nun auch in Erfüllung gegangen ist, und darum wollen wir die Männer von Weimar als deutsche Männer preisen.

Und als nun Alles so weit gediehen war, daß zum 3. September, dem hundertsten Geburtstage des fürsüßlichen Freundes unserer großen Dichter, der Ruf, der an Alle ergangen, in Erfüllung gehen konnte, da schmückte sich die kleine Stadt, die einst genüßigt war, die geistigen Ordnen unseres Volkes zu vereinigen, und legte das Festgewand an. Sie hat durch die Art, in der sie es that, dem ganzen Feste mit schönem und richtigem Gefühl seinen Charakter verliehen. Einfach, sinnig und herzlich wie der Schmuck Weimars war die Feier, die wir am 3. und 4. September begangen haben. Da war aller Prunk und Pomp vermieden, und zwar in dem Maße, daß Mancher sich mag entsetzt gesehen haben, der vielleicht erwartete, viel Glanz und Herrlichkeit überall erstahlen zu sehen. Nichts von

dem allen; nichts von amtlichen Einladungen, nichts von festlichem Empfang. Und das mit Recht; wer zu solcher Feier erst einer Aufforderung bedurfte, wen nicht das Herz trieb zu kommen, der möchte daheim bleiben, und es hat der Sache nicht geschadet, daß Viele daheim geblieben sind, die allerdings nicht hätten fehlen sollen. Nur einige Wenige, die durch poetische Bedeutung oder durch besondere Beziehungen zu den Dichtern, deren Standbilder enthüllt wurden, gleichsam ein Anrecht hatten, eingeladen zu werden, sind berufen worden. Man nannte Ulland, Rückert und Mehrere, welche demüthigt gewesen sind, das goldene Zeitalter unserer Literatur und sein Verständnis durch wissenschaftliche Arbeiten zu erleuchten und zu befördern.

Es mochte also Jeder kommen und Jeder sehen, wo er bleibe; doch hatte auch dafür zu sorgen, der Kreis der Festordner mit großer Bereitwilligkeit übernommen, und die wackeren Bürger von Jm-Allen schmückten ihre Zimmer und thaten das Mögliche, den Ansprüchen der Gäste zu genügen. Auch das war in einfacher Weise geschehen, und es verlaute sogar hier und dort, daß dieser und jener Bürger der kleinen Reibung in besagter Einfachheit weiter gegangen, als grade nöthig gewesen, dagegen aber in der Forderung sich sehr vornehm bewiesen habe. Ich führe das hier absichtlich an, um es nicht unberührt zu lassen. Wie der Lauf der Welt nun einmal ist, wird es gewiß nicht ausbleiben, daß dieser Umstand von mancher Seite der scharf betont und in ungerechter Art übertrieben wird. Das ist ein Fecht, auf dem der Kladderadatsch seine Triumphe feiert; seine Gelehrten waren stark vertreten und ließen manches Wort fallen, das in der nächsten Nummer des Blattes ohne Zweifel als böse Saat aufgehen wird. Da ist es vielleicht nicht unpassend, solchen Treiben gleich entgegenzutreten, solchen Bestreben, die Rebindungen zu Hauptfachen zu machen; man findet dabei in der Tadelstucht des Publikums ein ergiebiges Feld und hat die wohlthätige Freude, die Vacher auf seiner Seite zu haben.

Doch betreten wir nun die Straßen Weimars, die ein wenig lange auf sich warten lassen, denn der Bahnhof liegt gar weit vom Herzen der Stadt. Wir rollen hinauf von seiner erhöhten Stelle, dem Blick auf die freundliche Residenz mit dem Schloß Belvedere und dem Park im Hintergrunde gerichtet. Nun laßt uns mit Muth betrachten, was dessen wird, die denn später möchte uns in dem raschen Schritte der Festlichkeiten Manches entgehen. Am „russischen Hofe“, dem Sammelplatze der Schriftstellernwelt, vorüber lenken wir in die eigentliche Stadt ein, fahren an dem festlich geschmückten Hause Wielands vorbei und sind unmittelbar nachher auf einem freien Plage. Es ist der des Theaters, der nummehr, wäre er es nicht außerdem schon, durch das Doppelstandbild Goethes und Schillers gemeint ist für alle Zeiten. Der einst so gefeierte Tempel der Thalia hat seine grade nicht schönen Glieder in ein reizendes Gewand von Kränzen und Güzgen gekleidet; zu seinen Füßen sind Arbeiter emsig beschäftigt, die einen um das Denkmal der Dioskuren, über denen die verdeckende Hülle ruht, die andern bei der Aufriehung der Tribünen für die Zuschauer. Weiter geht es in die Gplandade hinein; hier hallet unser Blick mit wehmüthiger Freude auf dem Hause Schillers. Seine Ausstattung ist mit besonderer

Sorgfalt geschehen und vielleicht überladen; ihren Kern bilden, wie überall, die Wälder von Karl August, Wieland, Herder, Schiller und Goethe. In ähnlicher Weise sehen wir in der nächsten Nebenstraße Goethe's Haus geschnitten; es war dabei die Form zu Grunde gelegt, in welcher der Patriarch der deutschen Dichtwelt seinen Jugendfreund Karl August bei seinem Jubiläum im Jahre 1825 gefeiert hatte. Und so geht es weiter durch die Straßen der Stadt; das Rathhaus prangt im Schmuck flatternder Fahnen, Herders Standbild vor der Kirche, in der er predigte, ist bekränzt, zwischen Blumen hindurchschneiden uns aus umgitterten Säulen die Gesichter des Herzogs Karl August, der Herzoginnen Amalie und Luise und der anderen hohen Frauen des Fürstenhauses entgegen. Ueberall aber tragen diese Fuldigungen das Gepräge der wahrhaft herzlichen und tief im Innern begründeten Liebe.

Dem höchsten Gindrud, das das Aussehen Weimars hervorbringt, geben wir uns mit voller Freude und ungetrübter Hinneigung an diesem Tage sind wir noch durch keine Festlichkeit in Anspruch genommen, wenn wir nicht die „Zugbrücken“, welche die Bühne für den Abend verspricht, zu ihnen rechnen wollen. Und sie hat nicht bloß Anspruch darauf, sie steht vielmehr in erster Reihe. Das gewaltige Drama bildete den schönsten und bekehrten Eingang, der gefunden werden konnte, und es wurde mit jener weichen und andächtigen Stimmung begrüßt, die der unbefriedigten Pracht dieser Wunderthätigkeit gebührt; die an jenem Abend dem Klang der Goethe'schen Verse lauschten und von der Zaubermacht der Dichtung im Tiefsten ergriffen waren, hatten anschließend oft ihre gewöhnliche Wirkung empfunden, aber gewiss nie so tief wie an diesem Vorabend des Dichterfestes. Nicht als ob die Darstellung das Drama in seiner Schönheit besonders hätte hervorzuheben lassen; diese Darstellung war zwar sorgfältig vorbereitet, indes doch recht mittelmäßig, wie es eben die jetzigen Zustände der Bühne so mit sich bringen. Aber der Glanz des Goldes ist nicht zu verkennen; und wunderbar strahlte die Sonne der Goethe'schen Dichtung und erwärmte die Herzen bis in ihre tiefsten Tiefen. Wer in jenen weichen Stunden mit Thränen der Freude und Nahrung im Auge zu den Tönen des größten Dichters aller Zeiten gesehen, dem werden diese Stunden ein hoher Schatz für alle Zeiten sein.

Am Morgen des Donnerstags weckt uns in der Frühe das Geräusch der Glocken, deren mächtiger Klang weithin in die Lande hallt. Dieser Tag gehört dem Herzog Karl August, und es beginnt die Feier wie billig an der Stätte, wo die sterblichen Ueberreste des unvergesslichen Märtyrers ruhen, in der vom Laub malerisch umgebenen Gruft auf dem neuen Friedhofe. In geweilter Stimmung ziehen die Waller dahin, lauschen den Worten des Oberpfarrers Dillenberger, der jetzt die Kugel Herder inne hat, und steigen hinab in die Gruft. Die nächsten Sätze gleich sind die unserer großen Dichter Schiller und Goethe; Jungfrauen der Stadt haben frische Kränze auf ihnen niedergelegt, von denen manches Blatt zur Erinnerung an diese Stunde abgetrennt wird. Einwärts steht der Sarkophag des Dichterfreundes Karl August, in dessen Nähe Amalie und Luise schlummern. Der Raum ist äußerst einfach, der Rangel jedes Schmuckes mag als Raubheit angesehen werden; aber gewiss war es ein richtiger Takt, von dem man bei dieser Anordnung sich leiten ließ. Dieser Raum gehört nur den Todten und soll nicht irgendwie seine Bestimmung überschreiten; der kapellenartige Oberraum aber bildet einen schönen Uebergang vom Leben draußen in jene stille Gruft und wieder aus ihr zurück zum Leben. Es war übrigens nicht leicht, an jenem Morgen in der Stimmung zu bleiben, die uns zur Grabstätte geleitete; das Gedränge der Beieilenden hatte gar zu viel profanische und entnährende Beimischung, die sich gelegentlich geltend machte.

In den späteren Morgenstunden füllen sich die Straßen Weimars, lange Reihen gestalten sich zu Gefährten, unter denen der jener Veteranen, welche aus den Befreiungskriegen noch in unsere Tage hereinragen, besondere Theilnahme erregt. Hier sammeln sich die politischen

Körperschaften, dort die Gewerke, an dieser Stelle die Männer der Wissenschaft, an jener die Männer des Pfluges, und alle schließen sich allmählich zusammen, um sich nach dem Gartensplatz zu begeben, in dessen Mitte der Grundstein zum Denkmal für den Herzog heute gelegt werden soll. Die Masse der hier Vereinigten schnitt gewaltig an; von der Vilmethel, dem Fürstenthum, dem benachbarten Gebäuden und den in der einfachsten Weise errichteten Tribünen herum hatten die Zuschauer der Ankunft des Hofes und der von ihm geladenen Gäste sowie des großen Festzuges, der allmählich den inneren Raum erfüllt. Ein heftiger Feind ist tödtlich bemüht, die Stimmung der Laufende herabzudrücken; jener seine Regien, der nicht mit gewaltigem Schläge vernichtet, aber mit unerträglicher Hartnäckigkeit seine kleinen Pfeile auswendet, behauptet seit einer Stunde bereits das Feld und will nicht weichen. Man sieht mehr Regenschirme als Gesichter und hat nicht übel Lust zu großen mit dem unmanierlichen Gaste, welcher Mene macht, die Sonne an der Ausübung der Freundlichkeit zu hindern, die sie bei festlichen Gelegenheiten an den Tag zu legen pflegt. Es ist gut, daß es mancherlei zu sehen giebt, was die Gemüther beschäftigt; die großherzogliche Tribüne fällt sich nach und nach, man nennt die eintreffenden Personen, verweilt mit Interesse bei der noch immer stattlichen Figur des im besten Sinne völkethümlichen Herzogs Bernhard von Weimar oder bei der des Fürsten Pädler-Mudrau, des Lebendig-Todten, läßt auch wohl den Blick hindurchschweifen zu jenem Jenseit, an welchem die langen Haare und die stets beweglichen Hände, gelegentlich auch das charakteristische Gesicht von Franz Liszt erscheinen. Endlich ist der Kreis fürstlicher Personen geschlossen, die Feier kann beginnen, und grade jetzt erlaubt die Witterung, die undurchdringliche Hölle des Schirmzuges fallen zu lassen. Auf der Rednerbühne erscheint der Superintendent Etter und spricht die Festworte, zu denen das Comité ihn anvertraut hat. Leider hat der Redner, der bei aller Kraft der Stimme doch nur einem Bruchtheile der Tausende verständlich ist, das Gine, aber überaus Wichtige vergessen, daß die Kränze das wahre Salz ist, und daß man bei solchen Gelegenheiten eine geschlossene Keilform kraftvoller und glänzender Gedanken, nicht aber ein über viele Köpfe sich vertheilendes Meer vorzuführen muß. Was von der Rede die Ohren der Zuhörer an den Tribünen erreicht, war geliegen und gut, aber die Länge des Vortrags war nicht bloß ein Verdröben für diesen selbst, sondern für die ganze Feier. Schon hätten sich in bezeichnender Weise die Reihen, sogar Frauen, die doch groß hin im Dulden verschwinden, und es ist ein Glück, daß die kurze, angemessene Rede des Ministers von Wadsworth, eines der würdevollen Staatsmänner unserer Zeit, und die Feier der Grundsteinlegung selbst rasch vorübergehen. Die festliche Handlung ist beendet.

Die folgenden Stunden sind dem Besuche der Kränze gewidmet, welche durch den Rufenhof von Weimar ihre Weide erhalten haben. Wir betreten die Dichterszimmer im Schloß und lassen im Bilde die Worte der Meister an uns vorbeiziehen, klaufen im römischen Hause Karl August in seinen täglichsten Gewohnheiten und Liebhabereien, nehmen und vor der Skulpturalstatue Goethe's von Steinhäuser im Tempelherrengebäude die Freiheit, neben dem Jupiter, den der Künstler geschaffen, auch seiner und der Schicksale dieses Menschenwerkes zu gedenken, durchwandern mit Nahrung die bescheidenen Räume, in denen Schiller die letzten Jahre verlebte, und wo er starb, und sind endlich in den Wohnzimmern Goethe's, wenn nämlich ein günstiges Gesicht und auch zu ihnen den Zutritt verschafft hat. Der Besuch dieser Stellen ist — das wollen wir nicht leugnen —, in diesem Falle fast mehr eine Forderung des Pflichtgefühls als eine Sache des Herzens; denn wohlthuend und erheben kann die Wanderung kaum genannt werden, da wir uns den Eingang erkämpfen müssen und gar bald an den Ausgang zu denken erucht werden. Indes auch mer früher dort war, hat doch schwerlich verfaßt, dies Mal sich einzustellen.

Es schlägt 3 Uhr, und die ersten Gestalten, die uns bis hierher beschäftigt haben, werden nun durch heitere abgelöst. Die Festtafeln beginnen und locken die Gäste an, jede begierig, deren möglich viele zu gewinnen, denn leider ist bei den Massen, die herbeiströmen, an einen gemeinschaftlichen Genuß der Tafelfreuden nicht zu denken. Das ist auch nicht so sehr zu bedauern; der Ruf der Festtafeln ist ohnehin nicht mehr unangreifbar, und eine Stunde gegen die gefeierten Namen ward nicht bezangen, als man sich entschloß, auf diesen Theil der Septembertage kein hohes Gewicht zu legen. Indes ist immerhin nicht zu leugnen, daß für die Leitung der einzelnen Gesellschaften von dem Comité mehr hätte geschehen können. Gien wir darüber hinweg, denn es ist die höchst Zeit, unmittelbar von der Tafel zum Theater zu wandern, welches den 2. September mit einer außerordentlichen Vorstellung beschließt.

Vor einer glänzenden und dichtgedrängten Versammlung wurde der Abend mit einem Vorspiel eröffnet, welches „Der Erntekranz“ betitelt war und von Franz Dingelstedt, dem neuen Intendanten der Bühne von Weimar, herrührte. Nicht oft ist einem Dichter Gelegenheit gegeben worden, bei so herrlicher Betanlassung und unter so glücklichen Verhältnissen eine poetische Einleitung abzufassen. Ein Festspiel zu Ehren des Herzogs Karl August dichtete sich gleichsam von selbst aus der Person und den Dingen heraus, und keinerlei Festel hemmte den Flug des Pegasus, den der von Münden Vertriebene zu bestiegen hatte. An dieser Stelle war wenn irgendwo das Wort frei und konnte sich ungehemmt bewegen, denn nicht bloß die wenigen Dichtertage waren ein auf kurze Frist und unwillig freigegebener Raum für Ermedung großartiger Erinnerungen; an den thüringischen Hefen herrschte eine leichte, störende Lust, die nicht durch böse Dünste angefeuchtet ist, und wir haben Dinge vernommen, vor denen man sich nie und da im deutschen Vaterlande freuzigen und segnen würde. Das kam dem Vorspielichter trefflich zu Statten, und er hatte nicht zu fürchten, daß der Unsel die Sitten in Falten legen werde, wenn er mit andern muszte, was vom Großvater zu verstanden war. Unter solchen Umständen hat denn Dingelstedt ohne Umstände einen festen Griff gefaßt, der auch als ein glücklicher bezeichnet werden kann. Nicht allzuhoch zwar ging sein dichterischer Flug, aber er wußte mit gutem Geschick zusammenzufassen, was die Grundidee an die Hand gab, die Vergangenheit mit der Gegenwart in Beziehung zu setzen und diese durch die Erinnerung an jene zu begeistern. Selten ist wohl einem Vorspiel ein so glänzender Erfolg zu Theil geworden, der in immer neuen Stürmen des Beifalls seinen Ausdruck fand und über die Schwärze der Dichtung und insbesondere der Verse hinwegfah, weil er der guten Seiten genug fand und von vornherein mit vollem Herzen bei dem Gegenstande war, auch gar nicht bedenklich zu überlegen brauchte, wie man wohl dies und das an höchster Stelle aufnehmen werde.

Das Vorspiel ist also eine Verherrlichung des Herzogs Karl August, und zu ihrem Hauptverkörperer war kein Geringerer aufgetreten als der hohe Inbegriff deutscher Heldengröße, Kaiser Friedrich Nothbart, der Allerhöchste selbst von seinem Tische im Schooße des Apfelmäusers sich herausbemühen mußte in die goldene Aue, die der Schauplatz der Handlung war. Drinnen im Berge schlug der Dichter den Ton leichten Humors, der über dem Ganzen schweben sollte, mit Glück an. Der Kaiser's Jünger langweilt sich über den alten Staufen, der deutsch und kaiserlich schlummert, ihn selbst aber deutsch und kindlich träumen läßt; Frau Helle erscheint und wird vom Jünger geneckt, daß sie sich einst mit dem Tannhäuser compromittirt habe, aber sie weist dergleichen Scherze zurück und verlangt, der Kaiser solle gemacht und aufgefordert werden, bei so hehrem Feste wie dem heutigen auf der Oberwelt zu erscheinen. Der Jünger meint, man dürfe den Alten nicht um eines so kleinen Fürsten willen bemühen, Frau Helle indes schlägt seine Bedenken nieder mit den folgenden Worten, die jubelnd aufgenommen wurden:

Um Land müßt man Regenten nicht,  
So wenig wie den Mann nach Jollen.  
Wehl läßt sich auch von Karl-August:  
Ein jeder Zell ein König, sagen,  
Und mehr als das: In Bürenbrust  
Hat er ein Rosenkrenz getragen!  
Draum glaub' mir, wenn der Hohenrath  
In seiner alten Würde Jelden  
Ursünde, diesen nam' er auf  
Als Paß des Reichs und Jenes Gleichen!

Das ist der Sachsenfürsten Art,  
Ih' ihres Vells Jchöne Sitt,  
Daß Jeden Hühling'sch es demoet  
Der Aht und Mann in Jener Mitte.  
Dies Land, das wech droht noch prunkt  
Mit unabhichbar weiten Gränzen,  
Es kann als Größer-Heiligtum,  
Als Jreihalt für Verheime glänzen.  
Noch brute klagt, dem Jind zu Spott  
Und Trup, und Jährigen um Ruhme:  
„Eine Jrehe Burg ist unser Gott,  
Jell von der Wartburg Heiligtume.

Der Kaiser erhebt sich an den blutenden Fuß des Jünger und verläßt mit feierlichen Schritten die Bühne, indes wir voraussetzen. Die Erde hat uns wieder, wir leben in der goldenen Aue vor einem festlich geschmückten Bauernhause neben einer mächtigen Linde, die des Herzogs Namen trägt. Nun beginnt eine ländliche Feier, zu deren Kern wir freilich erst auf Umwegen gelangen. Die Länge gehört zu den bedenklichen Eigenschaften der Dichtung, die auch knapper und schlagender sein müßte; die Leute sprechen viel Gutes, schmöphen aber auch viel Ueberflüssiges, und manche witzige Pointe, manche hübsche Einfälle können uns darüber doch nicht ganz hinweghelfen, so heiter sie aufgenommen werden. Da muß der Schullehrer sich albern benehmen, damit ein Unvalde, der mit dem Schloßvogt aus der „Preciosa“ bedenkliche Aehnlichkeit hat, um so glänzender hervortrete. Der Kern des Vorspiels ist indes vorzüglich, eine gut gedachte, frisch und lebendig durchgeführte ländliche Feier, die auch äußerlich sehr gut in Scene gespielt war. Um die Linde gruppieren sich die Bewohner des Dorfes, das Bild Karl Augusts wird entrollt und mit innigem Entzücken betrachtet, worauf denn die Landleute dem Gefeierten ihre Festgaben darbringen, die zu einem stattlichen Hause sich zusammenfügen. Hier erreichte die Theilnahme der Zuschauer ihren höchsten Grad, und hier betrugte sich der Dichter mit großem Glück sowohl im Ton der schmucklosen als der pompösen Rede; jene traf stets das Rechte in einfacher und sinniger Weise, diese geriet nicht in Gefahr, der Pfrase zu verfallen, da sie preiswürdige Dinge zu preisen hatte. Von donnerndem Beifall ward das Haus erschüttert, als der Ortsvorsteher die weimarische, ein Student die deutsche Fahne neben dem Bilde des Fürsten befestigten und dazu sprachen:

Vater Mäuten.

Du warst in lausfemewegter Zeit  
Von Deutschlands Fürsten weit und breit  
Der erste, der dem Thron herab  
Ein Recht dem Volk freiwillig gab.  
Du schloßst, nicht bloß mit dem Kamb,  
Rein, auch mit Hand und Herz den Bunt,  
Auf diesen fruchtfreien Grund  
Dein Staat, Dein Haus gesichert fund.  
Drum wech, als um ihren Schild,  
Die Fahne Weimar's um Dein Bild.

Student.

Auch dieser heilige Allfort,  
Der Ost und West und Süd und Nord  
Des Alls Reich allein nach ein,  
Wie tief er auch verthellen schreit,  
Er fand in Diner deutschem Brust  
Ein Echo, edler Karl-August!

Hör' Jedermann greifen gleich Die,  
Es wehete dieses Siegespauker  
Der einem ein'gen Volk und dem  
Dem Aemlein zum höchsten Meer.

Es wäre gut gewesen, wenn mit diesem Hesse der Prolog geschlossen hätte; denn als nun der ursprünglichen Anlage gemäß der Dichter die einmal beschworenen Geister von Neuem berief, als wieder die Bewohner des Kyffhäuser und sodann eine ganze Schaar poetischer Gestalten, die Horen, Wielands Muse, Goethe's und Schiller's dramatische Figuren, auf der Schaulage erschienen, da kam und doch das Gefühl, als sei das ein etwas künstliches und nicht recht erquickliches Verfahren. Das Puffspiel geräth auf solche Weise in zwei wenig zu einander passende Bestandtheile, deren Verschmelzung nicht frei vom Gemachten und Gewaltthätigen geblieben ist. Jedoch wandten auch diesem Schlusse die Zuschauer lebhafteste Theilnahme zu und blieben in einer erhöhten und schönen Stimmung.

Nun folgte Goethe's Hellsitz „Paläophron und Neotepes“, das sich auch jetzt noch durch die Einfachheit und Grazie der Gedanken und Verse auf das Ehrenvollste behauptete. Dann aber begann der weniger erquickliche Theil der Fier, so weit sie der Bühne anvertraut war. Schiller und Goethe waren nämlich durch einzelne Akte ihrer größeren Dramen vertreten, nicht durch ganze Schöpfungen, und diesen Weg hatte man eingeschlagen, weil die Kräfte der Bühne Weimars für die Aufführung der Meisterwerke unserer Dichter nicht ausreichend erachtet werden mochten. Aber indem man das eine Uebel vermeiden wollte, versiel man dem andern, und den Plänen des Dichters wurde durch eine Verfälschung einzelner, wenn auch mit Virtuosität dargestellter Bruchstücke wahrlich noch weniger ein Genüge gethan als durch eine vielleicht nicht völlig genügende Wieder-  
gabe einer zusammenhangenden Dichtung. Oder hätten sich jene Bühnengestirne, welche nun aus einer Hülle in die andere schlüpfen mußten, nicht in den Hauptgestalten einer Tragödie vereinigen lassen? An ihnen kann es doch nicht gelegen haben, denn sie waren ja gekommen um der Sache, nicht um einiger dankbarer Scenen willen.

Doch lassen wir das ruhen; zugleich wird aber auch der geneigte Leser ruhen wollen, und er mag, hat er nicht anders bereits die Neigung dazu verloren, in acht Tagen und wieder begleiten.

### \* *Miranda.*

(Aus dem Leben eines selten Pötagogen.)  
Von Friedrich Ehrenbof.

#### VI.

Von Langenau stammte aus einer begüterten adligen Familie Westpreußen und war am Ende des vorigen Jahrhunderts geboren. Da er von fünf Brüdern der jüngste war, und somit keine Aussicht auf das Erbe seines Vaters, eines preussischen Generalmajors a. D. und reichen Gutesbesizers, hatte, so wurde er für das Studium der Rechtsgelehrsamkeit bestimmt; auch war schon früh für seine Ausbildung, die ihn selbst, die Akademie mit Erfolg zu besuchen, Sorge getragen. Fleiß und vortheilhafte natürliche Anlagen befähigten ihn auch die Universität Königsberg schon mit dem achtzehnten Jahre zu beziehen, wo er sich emsig mit seinen Fachstudien beschäftigte. Hier war es auch, wo er die Bekanntschaft eines jungen Polen Anaschius von Rebalowesky machte, mit dem er bald einen innigen Freundschaftsbund schloß. Die Theilnahme für das traurige Schicksal Polens war damals in aller Herzen eine immer noch sehr lebhafteste, und was man auch von der überwindenen Nation denken mochte, ihre heldenmüthigen Kämpfe für die Wiedererlangung ihrer Freiheit, der herrliche Cyrtos so vieler Tausende von Söhnen eines edlen Volks erfüllten selbst ihre Unterdrücker mit Bewunderung. Auch Arthur von Langenau gehörte zu den Jünglingen, die sich für das Große und Gute begeistern, eben weil es groß und edel ist, und da sein Vater, ein alter Gutsbeziger aus Friedrichs des Großen Zeit, ihm

eine Erziehung hatte geben lassen, in welcher er sich die vollständige Unabhängigkeit seiner Neigungen und Ansichten unbehindert seiner gesellschaftlichen Stellung bewahren konnte, so hatte sich selbst schon in dem Knaben jener Zug lebhaft entwickelt, der ihn alles was Vorurtheil hieß, lebhaft zu bekämpfen trieb. Der alte von Langenau bogte das Hosleben, besonders wie es sich unter Friedrich Wilhelm II. gestaltet hatte. Er hatte bis 1786 in der Residenz gelebt und war nach dem Tode seines vergrößerten Souveräns auf seine Güter gezogen, wobei seine Ehre ihm folgten. So blieb Arthur auch jenen Einflüssen fremd, die das Rechtsgefühl in einem jugendlichen Gemüthe schon im Reime erstickten, und den wahren Adel der Seele, der einzig und allein in der Unabhängigkeit der Meinung besteht — durch Servilität und erbärmliche Reichtümer schänden. Diesen Zug seines Geistes behielt er sein ganzes Leben hindurch, er war in allen seinen Aeußerungen, in jeder seiner Handlungen zu erkennen.

Die Rebalowesky waren einst eine große und angesehene Familie im nordwestlichen Polen und besaßen große Güter unweit Danzig; aber der verhängnisvolle 4. November des Jahres 1794, der ebenso berühmte als blutige Tag von Praga, hatte sie in namenloses Elend gestürzt.

Ein Tag hatte dem jungen damals erst zwölfjährigen Anaschius den Vater und drei Brüder genommen, ein einziges Wort des unedlen Siegers ihn, seine Mutter und eine zehnjährige Schwester aller Güter beraubt und so der bittersten Armuth überliefert. Zwar war noch ein Schein von Hoffnung für sie vorhanden, daß der Vater noch lebe, denn er war weder in der Reihe der 12,000 Gefallenen, noch in der durch das Kriegsgericht Gefessenen ersöhnt worden, — aber war sein Schicksal denn nicht um so entsetzlicher, wenn er als Staatsgefänger, getrennt von seiner Familie, in den öden Steppen des mittleren Rußlands sein Leben vertranen müßte?

Durch die Mith ihrer Verwandten, die sie bezogen hatten ins Preussische zu flüchten, fristete die Familie ein kärgliches Dasein in Königsberg, wo Mutter und Tochter das zu ihrem Auskommen Fehlende durch weibliche Handarbeiten, und der sechszehnjährige Anaschius durch Malereien und Coloriren von Bildern ersetzen mußten.

Wer hätte diese Familie sehen können ohne vom tiefsten Mitleide ergriffen zu sein? wenn Brüder und Schwester die weinende Matrone umschlangen hielten, die eine zweite Witbe, einst die glückliche und stolze Mutter blühender Söhne, jetzt deren Tod betrauerte, und eingedenk des glänzenden Wohlstandes früherer Jahre nun sorgenvolle Nächte durchwachte! wenn in solchen einsamen Stunden des namenlosen Schmerzes tiefe Trauer um das entschwandene Glück, den fernen Vater und das gesallene Vaterland die drei Leidenden ergriff — dann öffnete sich wohl leise die Thür des kleinen Gemaches und ein Jüngling von hoher, edler Gestalt, mit lebhaftem Auge und schwarzem Haar trat herein — wie ein freudschmeitender Engel — es war Arthur von Langenau. — Welch süßer Trost liegt doch im Mitleid! ander! — Schon das Erscheinen des jungen Mannes trocknete ihre Thränen, seine hinreißende Unterhaltung, seine Lieber, die er zum Theil selbst gebildet und in denen er die Helden jener Tage, Roscius, Dombrowsky, Josef Poniatowsky und andere verherrlichte, vermochten, wenn er sie in dem kleinen Kreise bereitwillig vortrug, sogar vorübergehend den unglücklichen einen gewissen Anflug von Freude und Hoffen zu verleihen.

Anaschius und Arthur waren ein Herz und eine Seele, — der Anaschius war vollständig in ihrer Freundschaft untergegangen, und wievohl saß bei den Polen das Mißtrauen gegen Deutsche schwer zu tilgen ist, — beide vertrauten sich dennoch wie Brüder.

Dürfen wir und wundern, daß auch Miranda, die Schwester des jungen Polen bald in diesen engen Kreis der Freundschaft gezogen wurde? Auch sie schloß und achtete Arthur seines graden, freimüthigen Wesens und der Wärme wegen, mit der er die Sache der polnischen Nation verteidigte, sie ehte in ihm die Wiederkehr der Gesinnung, welche den edlen Aristokraten von jenen trückenden

Scheinmenschen unterscheidet, die im Glanze irgend eines Hofes schon seit Jahrhunderten ihr Unabhängigkeitsgefühl verloren haben. Auch die Lebawdowsky's mußten sich in ihrer bitteren Armuth den Adel der Gesinnung zu bewahren — und das Gemüth Miranda's schien ganz für Arthur geschaffen zu sein.

Arthur hatte nicht allzulange den Umgang mit der Polenfamilie fortgesetzt, als er wohl merkte, daß es ihm unmöglich sei, sich je von Miranda zu trennen; er fühlte daß er sie liebe, daß er sie aber mit einem Feuer, einer Begeisterung liebe, die ihn einst elend machen sollte, das ahnte er nicht.

Die zarte Reizung des Jünglings konnte Niemand in der Familie, am allerwenigsten der Mutter verborhen bleiben. Sie war besorgt — sie warnte Arthur — sie wies auf das Schicksal ihres Hauses, auf ihr Elend hin — sie wußte, daß Arthurs Vater zu jenen Räumern gehörte, die es versuchen, selbst mit nichtigen Gründen die Unterdrückung ihres Volkes zu rechtfertigen.

In der That gab es damals so gut wie jetzt Leute, die die Nothwendigkeit einer Theilung Polens unter die drei Mächte mit den obersten Gründen zu beweisen suchten. Es klingt wie eine Fabel und doch ist es wahr, daß man als eins der ersten Motive dieser Gewaltthat den drei Staaten, die sich an ihr betheiligten haben, — aus Ermangelung wirklich stichhaltiger, politischer Gründe — die kosmopolitische Absicht zuschrieb, das in der Kultur zurückgebliebene Volk zur Civilisation aufzuerwecken; man führt dann gewöhnlich an, die Polen seien unsauber und schmutzig und selbst die Aristokraten hielten wenig auf reine Wäsche.

Allein nirgends berichtet die Geschichte, daß sich in dem preussischen, russischen und österreichischen Heere Regimenter von Woskranen befunden hätten, daß bei der Invasion Polens statt der Haubigen und Kanonen Waschkücher in Anwendung gekommen seien, und daß man in dem unglücklichen Lande die neue Ordnung der Dinge damit begonnen habe, die Straßen zu fegen, die Häuser und Zimmer zu scheuern und der ganzen Nation reine Hemden zu reichen. Man hat die unglücklichen Polen ruhig in ihrem Schmutz belassen. den das niedere Volk heutzutage noch ebenso liebt als vor der Unterwerfung. Leider gehörte auch der alte Generalmajor von Zangenau zu denen, die um die Handlungsweise Ihres Souveräns, den der alte Soldat vergötterte, und von dem der Theilungsplan zuerst angeregt wurde, nicht verdammen zu müssen, sich mit ähnlichen Entschuldigungsgründen begnügte, die polnische Nation in Folge dessen verachtete, und selbst ihres Unglücks als eines wohlverdienten spottete. Die Reizung zu Miranda war in Arthur bereits zur Leidenschaft geworden, als sein Vater von derselben Kunde erhielt. Seine brieflichen Ermahnungen hatten Nichts gefruchtet, seine Warnungen, seine Drohungen fruchteten noch weniger. Keine Nacht der Erde hätte den schwärmerischen Jüngling zwingen können, den Umgang mit der Familie, mit Anasiasus, oder gar seine Liebe zu Miranda aufzugeben.

In einem Schreiben an seinen Vater theilte ihm Arthur umarmenden seine Gesinnungen mit und einen Posttag darauf wußte er, daß ihm das väterliche Haus verboten und ihm alle Mittel zur Fortsetzung seiner Studien entzogen seien.

So erschütternd diese Nachricht auch war, so wenig beugte sie das Gemüth des jungen Mannes. War er doch jetzt auch unglücklich, war er es doch um ihres willen! — wie viel mehr bist du ihrer jetzt werth, — sagte er sich oft vor, jetzt, wo das Unglück dich ihr erst ebenbürtig macht, und mit dem verbängnißvollen Briefe in der Hand trat er denselben Tag noch zu Miranda, die er glücklicher Weise allein im Zimmer traf.

Miranda, sagte er französisch zu ihr — denn er pflegte mit der Familie aus jenen Rücksichten nie deutsch zu sprechen, obwohl er wußte, daß sie alle seine Muttersprache verstanden — Miranda lesen Sie diesen Brief — lesen Sie ihn — und vergehen Sie mir meine Abhandelt — ich liebe — ich vergöttere Sie.

Bei diesen Worten ergriff er ihre kleine, weiße Hand, die heftig in der Finigkeit glühte, und beugte sie mit Thränen.

Die Polin hatte kaum den Brief überflogen, als sie mit einem schmerzlichen, vortauschvollen Blick auf Arthur — von ihrem Siege aufstand und mit aller Würde deren sie fähig war zu ihm sagte: »Arthur — was haben Sie gethan? Mühen Sie mein Unglück dadurch vermehren, daß Sie mir das Bewußtsein, das qualende Bewußtsein aufbürden, an dem Jüngen Schuld zu sein?

»Wie grausam!« — rief Arthur in furchtbarer Aufregung. — Das Mädchen blieb ruhig und falt wie ein Marmorbild, — sie hielt den Brief fest in der Hand, ihr Blick blieb auf den Jüngling gerichtet.

»Und was erwarten Sie von mir Arthur? — Die Erklärung, daß ich Sie liebe? — So nehmen Sie sie — aber hören Sie mich.«

Ja, ich liebe Sie, ich verehere Ihren Charakter, ich hege Hochachtung vor Ihrem Gehmuth, aber eben deshalb werde ich nie daran denken, Sie zum Theilnehmer meines Unglücks zu machen; — Sie um Ihr Glück, und den Frieden mit Ihrer Familie bringen! — Wenn Sie mich lieben, — so wie ich Sie liebe, — dann eilen Sie, — eilen Sie schnell zu Ihrem Vater, verjähren Sie sich mit ihm — und sagen Sie ihm, daß dies der Wille der verachteten Polin ist. — Machen Sie sich nie eine andere Hoffnung, — niemals! — denn wissen Sie, daß ich eben so sehr liebe, als ich stolz bin — Ihnen gehört mein Herz — Ihnen wird es ewig gehören — nimmermehr aber werde ich an meinem Vaterlande zur Verächterin werden, nimmer werde ich den Glück meines Volkes auf mein Haupt laden, und diese Hand einem natürlichen Feinde derselben — einem Deutschen reichen.

Arthur stand vernichtet. Seine Kniee wankten, er mußte sich fegen. Er bedeckte sein Gesicht mit den Händen. — Es war ihm als sei ihm ein Todesurtheil gesprochen.

Dann blinzte er noch einmal schüchtern zu ihr auf und fragte mit zitternder Stimme: »Ist dies dein letztes Wort, Miranda?

Noch stand sie vor ihm — ansehnend ruhig — aber ihr Pufen hing bestig an auf und nieder zu wehen, — sie verwehte nicht zu antworten, — dann, wie von ihren Gefühlen überbältigt, stürzte sie an seine Brust, — drückte einen glühenden Kuß auf seine Stirn, — und tief wie mit einem Tone der Bergweisung: »Es ist mein letztes! — gehen Sie, — eilen Sie in die Arme Ihres Vaters! — leben Sie wohl!«

Als Arthur zu sich selbst kam fand er sich allein im Zimmer. — Er war betäubt, er zitterte, die Brust drohte ihm zu springen — endlich entsenkte er sich, ohne daß ihn Jemand bemerkt hatte. Am anderen Tage brachte Arthurs Diener der Familie einen Brief, in welchem er standhaft und männlich Abschied nahm. Er war nicht zu seinem Vater sondern nach einer mitteldeutschen Universität, wahrscheinlich nach Halle gereist.

Nach eine geraume Zeit lebte die Familie in Gram undummer weiter, nur das Bild Arthurs und die Hoffnung von dem verschollenen Vater unverloßt. Nachrich zu erhalten, erhellte für einige Stunden das trübe Dunkel dieser trostlosen Herzen. Miranda war seit jenem Tage bleich und hinfällig, — und Anasiasus sprach fast kein Wort weder mit der Schwester noch mit der Mutter, außer wenn von dem Vater die Rede war.

So saßen die drei auch eines Tages im engen Stübchen. Die Mutter war mit Stricken beschäftigt, und Miranda stidte so emsig, daß sie nicht aufsaß; — oder war es deshalb, weil dann und wann eine Thräne in die glänzenden Seidenrosen fiel, die unter ihren Fingern erblühten? Anasiasus malte Silhouetten für Universitätsfreunde. Niemand sprach ein Wort, doch mancher tiefe Seufzer unterbrach die Stille des tranklichen Gemaches.

Da stand auf einmal fremde Tritte auf der Treppe vernehmbar, — es raschelt an der Thür, — und Miranda geht um zu öffnen. Es ist ein Jude — ein polnischer Jude der hereintritt. —

Raben schwarze Locken ringeln sich um sein gebräuntes Antlitz und ein langer Bart, der sein Gesicht fast ganz verbüllt, moßt ihm über den schwarzen Kasten bis auf die Brust herab.

«Geh Jude!» — sagte Anastasius rathlos zu ihm. — wir haben Nichts mehr zu verkaufen — geh deinen Wege. — Aber der Jude bleibt stehen, — der Bündel, den er unter dem Arm trägt entfällt ihm, — sein Auge bleibt lebhaft, wie von Freude verflärt — und — der Vater, der Vater — rufen die beiden Kinder sich in seine Arme stürzend.

Mein Weib — meine Kinder ruft der Alte — der nicht erst nöthig hatte, den langen Bart abzulegen, um von Gattin und Kindern erkannt zu werden.

Wessen Jücker dürfte es wagen, solche Scenen — zu beschreiben! Möge es der Phantasie des Lesers überlassen bleiben sie sich selbst auszumalen. Zur weiteren Aufklärung mag es genügen, zu wissen, daß Stanislaus von Rebaldowsky wie man richtig vermuthet hatte, in der Schlacht von Praga, in der er drei Söhne, von denen der jüngste kaum 16 Jahre zählte, an seiner Seite hatte fallen sehen, verwundet und, durch das Mittheil eines deutsch-russischen Offiziers gerettet, nach seiner Heilung im Bayreuth als Staatsgefangener nach dem Innern Auslands geschleppt worden war. Dort gelang es ihm endlich nach acht Jahren der bittersten Leiden und unsäglichem Kummer mit den Seinen, mit Hülfe eines mitleidigen russischen Beamten, dem er sein Schicksal mitgetheilt, von seinem Aufwalsborsler zu entziehen, sich in der Kleidung eines Juden durch ganz Ausgland und durch Polen durchzuschlagen, bis er endlich seine Familie in Königsberg wieder auffand.

Obgleich die Einzelheiten dieser Wanderung für die Familie großes Interesse hatten, so mußten wir sie, um nicht zu weitläufig zu werden, doch übergehen. — Das Glück der Familie war nun insofern einigermaßen wieder hergestellt, als sich an das Haupt des geliebten, nun so pflüchlig wiederzugebundenen Vaters doch einige Hoffnungen für die Zukunft knüpften, wiewohl er an eine Rückgabe seiner Güter, die längst in andre Hände übergegangen waren, nicht denken durfte.

Es war gerade zu jener Zeit als die österreichische Heere vor dem russischen Eroberer nach Wägen wichen. Was konnte der bestenmüthige Vertheidiger seines Vaterlandes Besseres thun als seinen tapferen Arm dem großen Kaiser anbieten?

Nicht lange weiltete der Vater bei der Familie. Der Wunsch ihr eine geachtete und sorgenlose Existenz zu verschaffen, die glühende Begehrte sich unter dem napoleonischen Adler an den Unterdrückten Polens zu rächen — und die Lust am Kriege, die ja den echten Sarmaten kennzeichnet, bezogen ihn, die Geliebten zu verlassen.

Unter fremdem Namen gelang es ihm die Reise durch Deutschland unentzamt zu machen und in wenigen Wochen nach dem Glück, lichen die Freunde, sich dem großen Kaiser, der eben die Schlacht von Austerlitz zu schlagen im Begriff war, persönlich vorzustellen. Wie viel Napoleon an einem tapferen Arme damals gelegen sei, bewies er dadurch, daß er Rebaldowsky sofort zum Kapitän in einem Ulanenregiment ernannte, und daß er seiner Familie als Beweis seiner Huld ein namhaftes Geschenk machte, das sie plötzlich in den Stand setzte, Königsberg zu verlassen und nach Paris überzusiedeln.

Von dem Aufenthalt der Familie in Paris wird uns wenig berichtet. Es lebten schon damals viele Polen in dieser Stadt, — die der unglücklichen Nation von jeder ein großmüthiges Asyl bot; und obwohl Rebaldowsky's hier und dort mit der großen Welt in Verbindung kamen, so wird unser Aufmerksamkeit dennoch von dem eignen Kreise eines Familienlebens auf die gesährigten Ereignisse gelenkt, die damals ganz Europa erschütterten.

Das für Deutschland so verhängnisvolle Jahr 1806 brach an, und mit ihm all die Schmach und der Jammer unsers Vaterlandes, den die Jahre 1813 und 14 nur zur Hälfte tilgten. Nur wenige edle Menschen begriffen damals die Tiefe des Elends, in das Deutschland durch seine Zerissenheit gestürzt wurde — nur wenige hatten eine klare Vorstellung von dem Schimpf, der über unser Vaterland dadurch gebüßt wurde, — daß der Eroberer sich deutscher Arme bedienen durfte, um Preussland in Fesseln zu schlagen.

Vorüber — vorüber, — eilig wird dieses Jahr der Glück deutscher Geschichtsschreibung bleiben — und die Erinnerung daran wird noch in künftigen Zeiten selbst die leiseste Anregung unsers Nationalstolzes verschmücken machen. Auch Arturs Seele erglänzte in dem Gedächtnis des Scham und Unwillens, — aber sein Herz wurde ganz vom Schmerz übermüthig, als er erfuhr, daß Anastasius, mit dem er fortwährend in Correspondenz gestanden, ein glühender Anhänger Napoleons sei, und in den Reihen der französischen Armee für die Unterjochung Preusslands focht, über dessen Schicksal er in der Schlacht von Jena als Lieutenant eines Reiterregiment bereits, entschieden haßte.

Damals hielt sich Arthur noch als Student in Halle auf, eifrig mit dem Studium des klassischen Alterthums, mit Pust und Poesie, für die er ein glühendes Talent besaß, beschäftigt. Seinen Unterhalt verschaffte er sich durch Correcturen und Ertheilung von Pustunterricht.

Die Schlacht von Jena war geschlagen und das preussische Heer jagte in wilder Flucht aus Thüringen — die Saale entlang. Vergeblich suchte sich ein Theil desselben in Halle zu halten. Das siegreiche Heer der Franzosen trieb es auf allen Positionen — und rückte unaufhaltsam in Preussen ein. Die flüchtigen Preussen machten auch in Halle gar bald den Siegern Platz, deren prächtige Regimenter mit klingendem Spiele die gelangstigte Stadt mehrere Tage lang durchzogen.

Auch unter Arturs Fenster, der eine bescheidene Wohnung in der Leipziger Straße bewohnte ging der Zug vorbei. Das Raseln der Waffen, das Dröhnen der im Galopp dahinstolenden Geschütze, — das barbare Kommandorufen, — das Schmettern der Trompeten, — das Wirbeln der Trommeln und das Getöse der sich fortwährend ablösenden Regimentsmusik wollten sein Ende nehmen. Da fällt sein Auge auf eine Schwärze prachtvoll geschmückter Caviers, — die auf ihren schlanken Hosen leicht dahin schwebten. Ihre Hähneln flatterten im Winde und an mancher der Hosen, die fastmächtig auf und nieder nickten, glaubte Arthur noch Blut zu bemerken.

Da fällt sein Auge auf das Gesicht eines hoch baderpfeigenden jungen Offiziers. Dunkelbraune Locken quollen ihm unter dem reich decorirten Gapsel hervor, — ein lebhaftes, — fast schwarzes Auge bligte über die Weiden hinweg, — dieser Blick ist ihm bekannt, — diese Kühn, etwas gebogene Nase, — diese wohlklingende Stimme, — als er: *En avant!* commandirt, und die Krieger ihre Hosen zu schärferem Tritt anspornen, — muß die seines Freundes sein. — Ja — er ist es — es ist kein anderer als Anastasius!

Nachsch — Nachsch —! rief er hinab; — der Offizier blidt auf, — er sieht Arthur am Fenster, — mit einem Sprunge ist er vom Pferde, und wenige Minuten darauf liegen die beiden Freunde sich in den Armen.

Welch ein Wiedersehen! Wer beschreibt dessen Entzücken und zugleich dessen Schmerz. Der schmähliche, einst von Harn und Kummer gebeugte Jüngling war ein herrlicher Krieger geworden und fast so groß als Arthur. Noch lag auf seinem schönen Gesicht jener martialische Zug, den jeder Soldat aus einer blutigen, aber gerechneten Schlacht aufdrückt. Sein Herz pochte laut an der Brust des Freundes, — seine Stimme zitterte, als er ankam: *»Brüder — wir haben gezeigt!«* — Noch ist mein Herz berauscht von der Freude, die blutigen Feinde meines Vaterlands zu meinen Füßen zerstückert gesehen zu haben. — Siehe — dieser Säbel — dieser scharfe Säbel, — den mein Vater einst bei Maciejowice, wo er an der Seite Kosciusko's fielt, getragen, — dieser Säbel hat sich fast getrunken im Preussensblut.

Arthur blieb stumm — eine Thräne rollte über seine Wange — welche unendliche Lust that sich auf einmal zwischen seinem und des Freundes Herzen an! Dann sprach er schmerzlich und wies dabei auf sein Herz: *»Nachsch, — Bruder, — schone mich!«* — Anastasius versammelte. Sein Blick verfinsterte sich, dann küste er den Freund auf die Wange, indem er sagte: *»Vergehe mir, Bruder, — ich vergaß Dich und mich. — Was wir uns sind, werden wir nie aufhören und so sein, wie ich fühle die Gerechtigkeit gestatten mögen. Aber es giebt eine rächende Nemesis in der Geschichte — und wir schwachen Sterblichen sind nur die eilenen Werkzeuge der furchtbaren Vergeltung. Nimm meine Hand, Arthur — nimm sie zum letzten Male!«* — mit diesen Worten wandte er sich zum Gehen. Aber Arthur hielt ihn zurück und sah ihm wehmüthig in das schöne Antlitz; — dann sagte er mit bebender Stimme: *»Und seinen Gnuß, gar keine Nachricht von ihr?«* Anastasius schüttelte mit dem Kopfe — er konnte nicht sagen: *»Nein.«* — Aber schweigend öffnete er ein Paar Knöpfe seines Waffenrockes und nahm von seinem Busen ein Medallion. *»Nimm es, sagte er dann zu seinem Freunde, nimm es hin Arthur, — sie gab es mir, als ich zur Armee ging, wenn könnte ich es besser weihen als dir in dieser Stunde. — Siehe, Bruder, wenn ich falle — würde es doch nur durch rothe Hände entbelligt werden. — Nimm es hin!«*

Arthur drückte einen Kuß auf das reizende Bild. Das zarte Mädchen war, nach dem Bilde zu urtheilen, eine hohe Jungfrau von wunderbarer Schönheit geworden, — und das Feuer ihres Blicks, die Energie ihres Gesichts, die sich auf jeder Miene wiederpiegelte, war durch die Jahre nur vermehrt worden.

Arthur vermochte nur zu erwidern: *»Danke, dank — mein theurer, geliebter Freund!«* und beide lagen sich zum Abschied noch ein Paar Augenblicke in den Armen. Dann riß sich Anastasius los,



eiste die Treppe hinab, — und unten angelangt, wo sein Bedienter mit den Pferden noch immer seiner harrte, — schwang er sich auf sein schützendes Roß, worauf er bald den Blicken seines Freundes entweichen war.

Arthur betrachtete das geliebte Bild noch Stundenlang. Er vernahm Nichts mehr von dem Wasserlärm, der die ganze Stadt erfüllte. Seine Gedanken schweiften in die Ferne zu ihr, und all sein Hoffen und Sehnen war auf die dichtverschleierte Zukunft gerichtet.

## Feuilleton.

— **Neue literarische Erscheinungen.** Politische Resultate der letzten zehn Jahre für Deutschland. Von Oskar Ditzel. — Griechische Götterlehre. Von J. G. Weidert. Erster Band. — Ägyptische Archäologie. Von Max Khlmann. — Mythen und Sagen Ägyptens. Von J. A. von Alvensburg. — Der Götterkern. Novelle von J. Buraw. — Geheimnisse und räthselhafte Menschen. Sammlung vorhergehender vergessener Merkwürdigkeiten. Von H. Böhm. Ächter Band. — Die deutsche Kunst in unserm Jahrhundert. Eine Reihe von Vorträgen mit erläuternden Beispielen. Von H. Fagen.

— Eine neue Fälschung der Göttersprüche des Nicolaus Delius ist erschienen; sie enthält den zweiten Theil von „König Heinrich IV.“

— Professor Ernst Curtius in Göttingen gibt eine „Griechische Geschichte“ heraus, deren erster Band in diesen Tagen erscheint.

— Unmittelbar vor den Dichtersessen in Weimar und fast zu spät, um noch zu rechter Zeit gewürdigt zu werden, erschienen zwei Schriften, von denen gleich heute ein vorläufiges Wort zu sprechen ist. Das eine ist die „Karl-August-Büchlein“ von Schöll, von dem in der letzten Nummer schon die Rede war, eine Zusammenstellung von Nebenjügen, Auszügen, Briefen und Notizen von Karl August. Der Verfasser bezeichnet die Schrift als eine Sammlung von Bausteinen zur ausführlichen Darstellung dieses Fürstenthums und den seinen arthandlichen Jünglingen; das Material für eine ganze und genügende Lebensbeschreibung liegt nach in Archiven, die sich vorläufig nicht erschließen. Das zweite Buch ist von August Diekmann verfaßt, hat den Titel: „Götthe und die lustige Zeit in Weimar“ und ist mit einem Plan der damaligen Stadt und einer bisher ungedruckten Abbildung von Götthe über das Unmögliche Begrenzt angeordnet. Der Verfasser sagt in der Vorrede, daß er lange unentschieden gewesen sei, ob er die mit Eide ausgezeichnete Schrift herauszugeben sollte. Auf die Ermunterung des Herrn eines der vornehmsten der Götthe-Literatur und einer hochgestellten Dame hin, die jene „lustige weimarische Zeit“ besser als Jemand unter richtigem Befund und Verlang, als die besten, die eine Veränderung gerade jener Verhältnisse entgegentreten, zu befehlen. — Von beiden Büchern wird noch die Rede sein.

— Die von Karl Hiedemann angeregte Begründung eines Vereins für Kulturschicht ist in den Septembertagen zu Weimar erfolgt. Einem kleinen Kreis, der in deutscher Veranlassung die Sache besprach, schlossen sich am 6. noch mehrere Mäner an und vereinigten sich zur Unterstützung eines Programms, welches demnächst veröffentlicht werden soll.

— Die Universitäts Berlin hat eine ihrer bedeutendsten Mitglieder verloren, den Geheimrath Richterlein, der vor August Harb. Martin Karl Heinrich Richterlein ist, in Hamburg am 10. Januar 1780 geboren, 77 Jahre alt geworden. Er habilitirte Medizin in Jena und dann in Göttingen, wo er 1801 promovierte. Im Jahre 1802 begleitete er den hochwichtigen General Janssen, der zum Gouverneur der Cap-Gelonie ernannt war, als Arzt seiner Besoldung und Hausarzt. Hier hatte er Gelegenheit, auf einer sechsmonatlichen Reise das Innere des Landes genau kennen zu lernen. Im Jahre 1804, bei dem Ausbruch des Krieges mit England, nahm er eine Stelle als Chirurgus bei den Russischen holländischen Infanterie an und kehrte 1806, als die Göttingen von den Engländern erobert wurde, nach Europa zurück. Im Jahre 1810 kam er nach Berlin und wurde im Jahre 1811 außerordentlicher Professor der Naturgeschichte an der dortigen Universität. Im Jahre 1815 erhielt er auch die Direction des zoologischen Museums. Außer vielen einzelnen Abhandlungen schrieb er namentlich die noch jetzt hochgeschätzten „Reisen in Afrika“ (2 Bände, Berlin, 1810–11). Mit ein höchst wohlwollender, liebenswürdiger Mann genoß er die allgemeine Achtung und Verehrung und war als ein eifriger Vertreter der Tendenz bei zu seinen Persönlichkeiten ein thätiges Vorstandsmitglied der Berliner Eingeweihten.

— Graf Rietfeld, 1804 geboren, war, nachdem er die Dreidner Akademie seit 1820 besucht, dem Jahre 1826 an Kauls' Schüler, dessen Waage er mit einem ihm eigenthümlichen Ernst vertrat, im höchsten Begriffe Meister der Form. Seit 1852 ist er Professor der Bildhauerkunst an der Akademie zu Dresden, ein eben so tüchtiger Lehrer als Künstler. Seine bedeutendsten großen Werke

sind das Standbild Thars' in Brügge, Brising's in Braunschweig, ein geistvolles Kaiserbild, die Büsten Luther's und des Kurfürsten August II. für die Wahlhalle. Außerordentlich productiv, schuf er eine Menge Porträt-Büsten, unter denen ein Meisterstück der Kunst, die Naemebüste der jungen Prinzessin Maria von Sagan-Wittgenstein, viele Medallionen, deren gelungenste, was gefällige Aufstellung angeht, das von Jean Wieg genannt werden muß. Dem anspruchsvollen Künstler ist jede der ehrenden und ehrenvolle Aufträge der Anfertigung des Kauls August-Denkmal von dem Großherzog Karl Alexander zu Jeli geworden. — Die Universitäts Jena hat den Professor Ernst Rietfeld in Dresden zum Doctor der Philosophie ernannt.

(Erlaubt folgt.)

— Die Rathshaus in Nürnberg, die dem „germanischen Museum“ zur Verfügung gestellt ist, steht noch ihrem Umbau fern. Die Bibliothek und das Archiv sind bereits aufgestellt, die Aufsammlungen werden in ihrem neuen Besitze ebenfalls zu der am 10. und 12. September stattfindenden Jahresconferenz eröffnet werden. In vier Monaten wurde eine gotische Kapelle, drei große und sechs kleinere Säle und Hallen, 23 Zimmer vertheilt und mit Schnitzwerk, Rahmen, Säulen, Treppen u. im ich altbewährten Stil bis auf die Fensterhöhen herab wieder hergestellt. Die Herren Rathsch und Rathsch, so wie mehrere andere hervorragende Künstler haben versprochen, die Rathshaus mit Treppen zu schmücken. Rathsch hat bereits einen passenden Gegenstand in Skulptur entworfen. Bei dem Abruch der verschiedenen Wäner der Rathshaus sind manche interessante Gegenstände zu Tage gekommen, darunter das große gotische Retortorium mit gewölbter Decke, das sich jetzt befindet und nun — um auch den Damen die Freude des Museums nicht zu rauben, besonders da in Berlin ein Brauereier in Gasseisen begreifen ist — als Abtheilung für die höchsten Wänerungen der Zeit mit Auf, nach der altgermanischen Hausalt bedachte, eingerichtet wird. Auch Wandmalereien aus dem Ende des vierzehnten und Anfang des fünfzehnten Jahrhunderts, von denen einer der Angeriger eine Probe in Felschmitt zeigt, hat man in dem kleinen Kreuzgang der Rathshaus unter der Decke des neuen Hofes aufgefunden.

— Im Feuilleton der „Hamburger Nachrichten“ theilt Eugen Koei Erinnerungen an Branger mit, der er nahe stand. „Ich hatte ihm, sagt Herr Koei, im Jahr 1850 meinen ersten Versuch als Schriftsteller, „la vie de Rabelais“, überreicht, worauf er mir nebst einer scharfen Kritik die folgenden vortheilhaften Rathschläge übermittelte: „Warum Bücher über Bücher schreiben! Und was nützt es, Sie sofort drucken zu lassen? Wäre es nicht besser zu warten bis Ihre Gedichte mit Ihren Ideen in Einklang gebracht sind? Wie viele Schriftsteller haben sich so traurigen Schmerzen ausgesetzt, über welche sie nicht zu setzen hätten, wenn sie einige Jahre Ruhe gelassen hätten. Sie übergeben dem Publikum über Eindrücke als Ihnen, daß es also nicht das Recht an Ihnen vorbei zu geben ohne Sie zu lesen? Wer sind Sie? Sie kennen Sie nicht.“ „Herr Koei“ habe ich Ihnen, mein lieber Koei, so schon oft gesagt. Ich bin in meinem 70. Jahre und sage immer dasselbe. Uebrigens verdamme ich Ihre Bemerkungen nicht allzu sehr, die mich nicht so blind machen, daß mir das Verbleiben, welches ich in Ihrem Anfang auspricht, entgegen kommt. .... Ich lehne allerdings Rabelais gern und bewundere ihn, muß aber auch gestehen, daß Voltaire, der ein weniger originelles Genie war, ihn nicht nur ungünstig beurtheilt und pöbelte, sondern ihn auch bei ersten Blicken unter den Reformatoren Frankreichs benannte, welches niemand Ocksmann an all zu strengen Urtheilen fand. Unser gegenwärtiger Menschengeist hat sich, und das wußte Voltaire sehr wohl. — Aber wegen Hieren reden? Wir wollen warten, bis Sie auch über diesen anderen Reformator geschrieben haben. Genug für heute. Umgeben Sie meinen aufrichtigsten Dank, mein lieber Koei, und die Versicherung meines Wohlwollens. Passen, 26. Juni 1850. Branger.“

— Karl August. Zur Ergänzung unserer Beilage über die Septembertage in Weimar enthalten wir „Europa“ die folgende Skizze: Die Festtage in Weimar zu Ehren der Herren deutscher Dichtkunst eröffneten sich am dem 3. September, dem herrlichsten Geburtstage Karl Augusts, 1757 eröffnete er an jenem Tage das Licht der Welt, und der 3. September 1775 bezeichnet zugleich seinen Regierungsantritt. Derogin Kaulie hatte schon begonnen, Weimar zu einem deutschen Herten zu gestalten. Anna Kaulie von Braunschweig, eine



# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 38.

Bremen, 20. September.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Ein die Freunde deutscher Kulturgeschichte.  
Die Gesandtschaft in Weimar. Von H. Wiegner.  
Wien. Von Friedrich Ehrenhoff.  
Breslau.

### An die Freunde deutscher Kulturgeschichte.

\* In der vorigen Nummer d. Bl. ist mitgeteilt worden, daß während der Septemberversammlung in Weimar die von Karl Viedermann angeregte Begründung eines Vereins für deutsche Kulturgeschichte erfolgt ist. Am 6. September wurden von die Hauptgrundzüge festgelegt und der sofort sich bildende Ortsverein zu Weimar, der zugleich der Mittelpunkt des Ganges sein wird, beauftragt, jene Grundzüge in der Form eines Aufrufs an die Freunde deutscher Kulturgeschichte zu veröffentlichen. Das ist inzwischen geschehen, und wir bringen diesen Aufruf hiermit zur Kenntnis unserer Leser:

Weimar, 6. September 1857.

Die Hoffnung, welche an die Anregung zur Gründung eines kulturgeschichtlichen Vereins im Augulbeist der Nürnbergergesandtschaft für deutsche Kulturgeschichte — geknüpft war: „daß das Zusammentreffen vieler und gewichtigster Freunde der Kulturgeschichte bei der Septemberversammlung in Weimar Gelegenheit zu einer ausgiebigen Vorberatung wegen Verwirklichung jenes Planes geben werde“, ist leider nur unvollständig in Erfüllung gegangen. Theils hatte sich von den geoffenen Gästen der bezeichneten Art nur eine geringe Zahl eingefunden, theils waren die Anwesenden zu sehr durch die Feier selbst in Anspruch genommen oder wurden durch unabweisbare Gründe so bald wieder hinweggerufen.

Nichtsdessenoweniger haben die Unterzeichneten, zwar Wenige der Zahl nach, aber sehr durchdrungen von der Nothwendigkeit und Wichtigkeit des beabsichtigten Unternehmens, sich nicht wieder trennen mögen, ohne mindestens den ersten Grund zu dessen Zangriffnahme, so viel an ihnen ist, zu legen.

Obne sich daher eine andere Vollmacht anzumäßen, als welche ihr warmer Eifer für die Sache und die von ihnen tiefempfundenen Dringlichkeit, die Ausführung des gefaßten Planes nicht wieder auf ungewisse hinaus zu verschieben, in ihre Hände zu legen schien, glaubten sie doch, durch Zusammentreten einen Anfang und Kern des zu gründenden Vereins bilden zu müssen, einen Kern, an welchen dann anderweite Elemente sich anschließen, und woraus auf solche Weise allmählig eine vollständige Organisation erwachsen könne.

Sie wenden sich nun an alle Diejenigen, welche mit ihnen die Kulturgeschichte, das heißt: die Geschichte der inneren, selbstthätigen und organischen Entwicklung des Volkslebens, für einen notwendigen, ergänzenden Zweig der Geschichtswissenschaft neben der politischen Geschichte, neben den verschiedenen Fachgeschichten, neben der, mehr auf die Erforschung des Einzelnen und Neuesten gestellten Alterthumswissenschaft, erkennen und erkannt wissen wollen, und fordern dieselben auf:

1) durch schriftliche, an den in Weimar niedergesetzten geschäftsführenden Ausschuss, zu Händen des mitunterzeichneten Professor Viedermann, zu richtende Erklärungen ihren Beitritt zu dem Verein und ihre Bereitwilligkeit zur Förderung der Kulturgeschichte, und zwar vorzugsweise der deutschen, in dem oben angezeigten Sinne, zu bekunden, gleichzeitig einen Beitrag von Einem Thaler zu den Bureaukosten des Vereins (postfrei oder auf Buchhändlerwege an die hiesige Buchhandlung von F. Böhlau) einzusenden;

2) ihr thätiges Absehen auf die Ausfindigmachung kulturgeschichtlichen Materials zu richten, also, beispielsweise: alter Familienpapiere, Correspondenzen, handschriftlicher Lebensbeschreibungen, Tagebücher, Familien- und Ortschroniken, Hauskallender, Bau-, Handwerker- und Kaufmannrechnungen, Florbücher und Florregister, — dergleichen der in Bibliotheken und Archiven befindlichen und noch nicht veröffentlichten oder benutzten Documente aller Art, insonderheit der das Recht- und Staatsleben, die Verwaltung, das Kirchen- und Schulwesen, merkwürdige Persönlichkeiten und ihre Erlebnisse u. s. w. u. s. w. betreffenden, — genug, alles dessen, was über das deutsche Volk, Staats-, Gesellschafts- und Familienleben in irgend einer Hinsicht neue Aufschlüsse zu gewähren vermag;

3) von allen derartigen Entdeckungen Mittheilung an die oben gegebene Adresse zu machen, mit kurzer Angabe des wesentlichen Inhalts so wie des Ortes, wo, und der Art und Weise, wie das entdeckte Material entweder (sei es im Original, sei es abschriftlich) eigenthümlich für den Verein zu gewinnen, oder, wenn nicht dies, doch im einzelnen Falle für dahin einschlagende kulturgeschichtliche Forschungen zugänglich und flüssig zu machen steht;

4) auf demselben Wege zur besondern Inbetrachtungnahme und Förderung bestimmter kulturgeschichtlichen Aufgaben Anregungen zu geben oder Anerbietungen zu machen, z. B. zur Sammlung von Material für eine Geschichte des Volksliedes oder gewisser Handwerkbücher, oder bestimmter Gesellschaftsklassen, wie: des Bauernstandes u. dgl. m., endlich

5) für die gleiche Thätigkeit des Auffuchens und Sammelns von kulturgeschichtlichem Material auch Andere, — Fachgelehrte und Laien — zu gewinnen und auf diese Weise den Anstoß zur Bildung solcher oder zweigereiner zu geben, die erfolgte Bildung solcher aber ebenfalls, nebst dem Namensverzeichnis der Mitglieder, hierher anzuzeigen.

Der geschäftsführende Ausschuss seinerseits ist verpflichtet worden, von den bei ihm eingehenden Mittheilungen, Anfragen, Anregungen und Anerbietungen von Zeit zu Zeit öffentliche Rechenschaft durch das Organ der „Zeitschrift für deutsche Kulturgeschichte“ (Nürnberg, Bauer und Raspe) abzugeben, das im Original oder in Abschriften gewonnene kulturgeschichtliche Material aber so lange aufzubewahren, zu ordnen und zu katalogisiren, bis über dessen Ver-

\*) Der Ausschuss besteht aus den Herren: Professor Viedermann als Vorstand, Dr. Schade als Schriftführer, Buchhändler Böhlau als Kassier, Staatsrath Bergfeld und Hofrath Schöll als mit beratenden und beglaubigten Mitgliedern.

wendung und Ausharmachung, insbesondere auch über die Frage: ob. und unter welchen Bedingungen der Verein etwas zu diesem Behufe mit dem „Germanischen Museum“ zu Nürnberg in Verbindung treten möchte, ein endgültiger Beschluß wird gefaßt werden können.

Wenn auf solchem Wege, wie wir hoffen und vertrauen, eine Verbindung der Freunde und Förderer deutscher Kulturgeschichte durch alle deutschen Länder zu Stande gekommen, wird eine, etwa in Jahresfrist zu veranstaltende Versammlung der inzwischen gewonnenen Mitglieder sowie von Vertretern der ins Leben getretenen Zweigvereine durch Feststellung einer endgültigen Organisation auch formell das Unternehmen zum Abschluß zu bringen haben.

Dr. **B. Auerbach** aus Dresden, Staatsrath **Bergfeld** aus Weimar, Professor **K. Wiedermann** aus Weimar, Buchhändler **Böhlau** aus Weimar, Professor **Brückner** aus Meiningen, Dr. **Diezmann** aus Leipzig, Kirchenrath Dr. **Dittenberger** aus Weimar, Dr. **Joh. Falke** aus Nürnberg, Staatskanalrath **Gesast** aus Weimar, Dr. **Köhler** aus Weimar, **Erinrich König** aus Genua, Professor **Küngel** aus Darmstadt, Buchhändler **Kerz** aus Nürnberg, Dr. **Pfeiger** aus Bremen, Hofrath **Preller** aus Weimar, Dr. **Shade** aus Weimar, Hofrath **Schöll** aus Weimar, Professor **Tröbst** aus Weimar, Professor **Wachsmuth** aus Leipzig, Professor **Weber** aus Halle, Professor **Weber** aus Weimar, Professor **Zeiß** aus Weimar.

Außer den Obigen, welche persönlich an der Constatirung des Vereins Theil nahmen, haben mehrere Andere, denen nicht möglich war, diesen Vorfesprechungen beizuwohnen, doch im Voraus schon ihren Beitritt zu dem daselbst zu gründenden Vereine ohne Vorbehalt erklärt und sind daher wohl als Mitglieder des nunmehr gegründeten zu betrachten. Es sind die Herren:

Professor **Bloto** in Basel, Oberlehrer **A. Fischer** in Hildesheim, Dr. **Gros** in Heidenberg in Böhmen, Dr. **Bona Mayer** in Leipzig, Dr. **Römer-Wüchner** in Frankfurt a. M., Dr. **Eichholz** in Hannover, Dr. **Lammers** in Hannover, Dr. **Seifurt** in Göttingen, Professor **Jingerle** in Innsbruck.

## \* Die Septemberfeste in Weimar.

Von J. Pfeiger.

### II.

Der vierte September als der Tag der Dichter und als Mittelpunkt der gesammten Festlichkeiten trug den schon bezeichneten Charakter einer besondern und vollstündlichen Feier im vollen Sinne des Wortes. Denn hatte der Tag Karl Augusts, so sehr er das innige Verhältniß des Fürsten zu seinem Volke auf das Edönste widerspiegelt, doch immerhin etwas, so möchte sagen: Amüßliches, so war dagegen nun die Enthüllung der Denkmäler Wielands, Schillers und Goethes in noch höherem Grade eine allgemeine deutsche Sache und eine Sache des Herzens; und auch diese Feier war, wie sie es sein mußte, einfach und schmucklos, jeder Pomp wurde mit Recht ferngehalten. Der Himmel war in der Frühe nicht allzu freundlich gesinnt und sammelte Wolken an, während unten im Seldischen die Theilnehmer des Festzuges sich zusammenfanden. Aber die Vorjahnzeit wurden allmählig zertheilt wie die Nebelgebilde da oben, und schon am Fuße der Wielandstaple war die Gefahr einer ärgerlichen Störung der Feier beseitigt. Nach dem sehr früh anstehenden und nicht schönen Plaze, auf dem in der Nähe seiner ehemaligen Wohnung und unmittelbar neben einem stattlichen Baume das Standbild Wielands von Gasser in Wien errichtet steht, bewegt sich der Zug auf einem Umwege, der aus Rücksicht auf die Raumverhältnisse genommen werden muß, und als sich unten die Laufende angeammelt haben, hält Hofrath Schöll die Festsrede. Sie ist ein Wust von einfacher, würdiger, dem Gegenstande angemessener Veredelmheit, und zugleich ist Schöll von Allen der Einzige, welcher das richtige Gefühl hat, daß an solcher Stelle kurz gesprochen werden muß. Die dichterische

Gestalt Wielands trat ungemein scharf und charakteristisch in dem Vortrage hervor, dem man fast etwas literarhistorische Kälte vorzürden könnte, der aber gegen den Schluß sich erheit und mit ungemein schöner Wendung das Fallen der Hölle vorbereitet. Als sie sinkt, geht eine herrliche Aeußerung des Wohlgefallens und der Freude durch die Massen. Auf vieldeutlich zu kleinem Nieselale sehen wir die Gestalt Wielands, vollkommen wie wir sie und gedacht haben. Die Feinheit und Grazie seiner Muse ist trefflich wiedergegeben, es ist, als stände er vor und leibhaftig da, wie er mit seiner Freundin Amalie im Park wandelt und sie in seiner Weise unterhält, mit Sicherheit und Bewußtsein den Ton anschlagend, in den er sich hineingelebt hat.

Und weiter geht es nun an den Häusern von Goethe und Schiller vorüber zum Theaterplaze, auf dem seit wenigen Tagen erst, den Blicken noch verbüllt, die beiden Dichter stehen, wie sie als Paar aus der Mitternacht Nieselale hervorgegangen sind. Mit höherer Spannung noch als vorher bei Wieland treten die Versammelten in die Nähe des Denkmals, hoffend, daß alles Schöne und Herrliche, was bis dahin über das Werk verlaute, sich im vollsten Maße bewahren möge. Der Raum bietet einen ungemein bewegten Anblick mit der zahllosen Menge, die von den Tribünen, von den Jenseiten der Häuser und von ihren Dächern herab des Augenblicks harret, der ihr die Dioskuren zeigen soll. Ein Männerchor eröffnet die Feier und läßt wie am Morgen und am Tage zuvor den Wunsch rege werden, daß an dieser Stelle etwas mehr geschehen wäre, und daß man die musikalischen Kräfte Weimars eifriger hätte zur Erhöhung der festlichen Stimmung beitragen lassen; denn offenbar steht ein Männerchor nicht in dem richtigen Verhältniß zu den weiten, offenen Räumen, die beberricht werden mußten. Auf der Rednerbühne erscheint der Gymnasial-Director Heiland, dem die Ehre zu Theil geworden ist, die Worte der Weibe zu sprechen. Abgesehen von dem Fehler allzu großer Länge, dem auch er verfällt, zeigt er sich der großen Aufgabe durchaus gewachsen und beherzt sie vollständig. Sein Vortrag enthält eine Fülle seiner und trefflicher Bemerkungen, zeichnet das Wesen der Dichter wahr und schön und verleiht den Gedanken ein prächtiges oratorisches Gewand, so daß ihm Diejenigen, welche Alles vernehmen können, mit der lebhaftesten Theilnahme folgen und dieselbe an manchen Stellen durch Beifallsäußerungen an den Tag legen. Der mehrmals sich wiederholende Jubelschrei, mit dem dann das Doppelstandbild begrüßt wird, ist das berechtigte Zeugnis und das schönste Lob für Nieselale, der selbst zugegen ist, und dessen Name oft ausgerufen wird. Ein edles, prachtvolles Werk diese Gruppe, dessen Goethe fest und sicher in die Welt hineinblickt, die er mit seines Geistes Größe beherrscht, während Schiller mit jenem Zuge der Idealität und Schwärmerei an den Freund sich anlehnt und doch zugleich, als wäre er nur mit seinen Gedanken beschäftigt und von ihnen erfüllt, voll Begeisterung hinaufblickt zum Himmel, der ihm seine herrlichen Gaben verleiht. Dabei ist trotz der Verschiedenheit der beiden eine wunderbare und wohlthuende Harmonie in dem Gange, das uns auch durch die Form und Größe, die gewählt wurden, gleichsam menschlich nahe gerückt ist. Der Eindruck, den von fern gesehen die Gruppe macht, wird vollkommen bestätigt, indem wir nun, nachdem die Massen sich verlaufen haben, in der Nähe das Ansitzwerk beschaun, das um so mehr mit der ganzen Macht der Reueit und Frische wirken kann, als an das schimmernde Erz noch gar nicht die letzte Hand gelegt ist. Es glipert und prangt in seiner wundervollen Farbe, der noch keine Gewalt angethan wurde durch Menschenhand und andere äußere Einflüsse.

Immer neue Gruppen bilden sich um das Standbild, während die Masse der gewöhnlichen Tagesordnung nachgeht, die Dichterbänke besucht und sich dann zu den Feststößen drängt. Die heute mehr als gestern in äußerer Ausstattung und in Neben dem Tage Genüsse zu thun. Allein zur Ruhe und zum Genusse kommt man nicht, denn viele der Gäste brechen früh auf, um im Theater

einen leidlichen Platz sich zu erobern. Um 6 Uhr schon beginnt die Vorstellung, die ein buntes Durcheinander von Alten und „Tasso“, „Götze von Berlichingen“, „Wallenstein Tod“, „Faust“ u. s. w. darbietet, dem durch die Mitwirkung von Dawson, Emil Devrient, Marie Trebach und Lina zur Anziehungskraft gegeben worden ist. Wer irgend kann, entschlüpft nie und da aus dem Hause, dessen Temperatur ohne alle Unterbrechung eine afrikanische genannt werden kann.

Schweißstriefend verlassen wir das Theater und atmen die frische Abendluft durstig ein. Der Kunst und ihren Geistes ist nun genug getan; bewundert nur noch den magischen Effekt, den das bengalische Feuer auf das Doppelstundbild ausübt, dann läßt uns Menschen suchen und mit ihnen Menschen sein. Mancher zwar wird todtmüde vom Stehen und Schauen heimwandern, wer aber noch einen Rest von Kraft übrig behalten hat, der mag ihn an einige Stunden der Nacht legen; was und die Festtage Anstrengendes zumutheten, ist überstanden. Drum folge mir, lieber Leser; ich muß dich nun von allen Dingen in lustige Gesellschaft bringen, damit du siehst, wie leicht sich's leben läßt. Studenten zwar sind's nicht, denn Jena hat es farg gemacht mit seiner Sendung, wenn allerdings auch die wenigen Professoren, die in den Ferien dort gehalten und nun nach Weimar gekommen sind, statt nach den gläsernen Eppeln zu wandern, stattdem ganz ausfallen und insbesondere den Frauenzimmern sehr wohl gefallen. Aber alte Leute können auch wieder jung werden und vergnügt sein; und wer wäre das nicht geworden bei solchem Feste und inmitten des wackern Stammes der Thüringer, in deren reichem Lande die Beweglichkeit des Südens und die Bedächtigkeit des Nordens sich die Hand reichen! Für ein allgemeines deutsches Fest ist ein günstigerer Boden kaum zu finden, und wenn die Zeit kommt, da ein glänzenderer Boden unserm Schiller begeben, so macht Euch auf nach Weimar, denn besser könnt Ihr ihn nicht feiern als dort, wo der Biegeprüfer die Sonnenhitze seiner Pilgersfahrt genossen hat, wo er im Leben sich an seinen großen Freund anlehnte wie jetzt im Wilde. Und Ihr alten Feinden von Jena, wenn Ihr über's Jahr mit weißem Haar zum Fuchsbauern wandert, an dem Ihr einst mit wackelnden Beinen gestanden, wenn Ihr die Stätte wieder betretet, der drei Jahrhunderte das Siegel der Unverletzlichkeit aufgedrückt haben, dann gebt Euch mit Handschlag das Versprechen, daß Ihr auch, so Gott will, zur Jubelfeier Euch einstellen wollt. Ihr könnt ihn überall feiern, gewiß, aber nirgends schöner und bewegter als im Augeblick des Dachstübchens, in dem Schiller seine müden Glieder gebettet hat.

Da wären wir zu den Füßen der Erzbilder fast weich geworden. Fort mit solchen Gedanken; die Wollen von der Stirn zu verschneiden, gibt es noch wohl ein freundliches Mittel. Wenige Schritte, und wir sind in der „Armbrust“, jenem chivardigen Schützenverein, dem auch Götze angehört, dessen Götze dort oben an der Wand hängt. Der Garten ist erleuchtet, und um die Tische herum bilden sich Gruppen, die bei trefflichem Bier beglückte schwagen und nach Thüringer Art harmlos sich bewegen; Männlein und Weiblein durcheinander, wie es des wackern Landes Sitte mit sich bringt; sogar Geheimrätherinnen von Berlin, gib's anders dergleichen hier, können ohne Schen Platz nehmen, wenn sie es nicht vorziehen, eine Treppe hoch bei Tafelmusik ein Souper einzunehmen. Wer noch Muth hat weiter zu wandern und nicht etwa an den Tisch gesesselt ist, an welchem Dingelstedt mit einer Gesellschaft sitzt, der gebe mit zum „russischen Hofe“. Da finden wir Schriftsteller und Künstler in Menge, und nachdem die Damen nach Hause gebracht sind, kehren die, so noch Erlaubniß erhalten haben, zurück und bilden einen Kreis von Auerwäldern, aus dem sich mittlerweile zum Glück Manche verloren haben, deren Gegenwart störend werden könnte. Kaum hat sich die Gesellschaft von Neuem niedergelassen, so erschallt von unten herauf der Gesang der Jenerer Vierterstapel, welche den Bildbauern und dem Erzgießer, aus deren Händen die Statuen hervorgegangen,

ihre Huldigung darbringen, und in das Hoch mischt sich der Klang der Gläser, und um Gasser und Miller drängt sich manche Gestalt, die dem Leser nicht fremd ist. Hier steht Kuerbach, dort Gersäcker, gegenüber Dawson, der einige Stunden früher im „Tasso“ als Antonio Montecitorio ein treffliches Charakterbild zeichnete, hier erkundigt sich Miller von Wänden, wie es seinem Gussab hier in Bremen ergehe, und so bewegt sich Alles lebhaft durcheinander, denn die Nacht ist unfer. Solcher zwar wäre es, vor Mitternacht fortzugehen, aber ein wunderherrliches Schauspiel hätten wir dann entbehren müssen, den Anblick der Dichtergruppe, wie sie, vom Silberlichte des Mondes überglänzt, in ihrer ganzen arten und doch großartigen Schönheit dasdand. Da versichere mir es leicht, daß nur wenige Stunden für den Schlaf bleiben, der uns Kraft geben muß zur Fahrt nach der Wartburg.

Auf dem Bahnhofe herrscht am andern Morgen ein reges Leben unter den Schauern von „Fremden“, die auf die Einladung des Großherzogs an dem Estrage nach Eisenach Antheil nehmen und auf der Wartburg seine Gäste sein sollen. Hier erst trifft man Tiefen und Jenen, den man bisher vergessend geschaut, denn leider hat das Comité es veräumt, einen Centralpunkt einzurichten und rasch Risten der Angelommenen aufzulegen. Das bunte Gewirr der in dem Vorgelühl eines herrlichen Tages durch einander Wogenden löst sich allmählig, man gruppiert sich und sucht in einem der prächtig eingerichteten Gesellschaftssalons oder auf dem weichen Polster der zweiten Klasse einen beglückten Sitz, um die Genüsse der verlossenen Tage zu besprechen, bis zwischen Erfurt und Gotha die anmuthige Umgebung, in deren Mitte die Glorien thronen, die Vorüberflutenden festsetzt und der statliche Inselberg Messungen des Entzückens hervorruft. Im Sonnenschein liegt das reizende Gebirge mit seinen anmuthigen Formen prachtvoll da; ein geeignetes Land. In Eisenach sondern wir uns nach Abtheilungen und werden unter das Commando wackerer Männer gestellt, die auf den schönsten Wegen die Angelommenen zur Burg hinauf führen wollen; manche glückliche Ehe wird für den Augenblick getrennt, indem der Gatte mit Entsetzen sieht, daß sein beideres Ich zu einer anderen Jähne schmidt, welcher er nie wieder abjagen muß. Her zu den Grünen, wer sich rühmt ein guter Fußgänger zu sein; wir sollen den weitesten, aber schönsten Weg machen. Alsbald sammelt sich eine Schaar, unter der auch einige lächer Frauen, und indem sich ohne Scham als Grüne bekennen, die in Ghren grau geworden, geht's von dannen durch den reizend gelegenen Kirchhauergarten und im Querschnitt durch das Marienthal hinan zur süßlichen Seite des Berges. Der Weg ist wahrlich prachtvoll und zum Theil völlig neu, da ein Stück desselben, der Durchbruch durch die romantische Gilaohöhle, erst vor Kurzem fertig geworden und sogar dem allwissenden Bädler unbekannt ist. Will einmal Jemand dort herrlichen Fersehten und entzückenden Wälden in tiefe Abgründe ermatten, so richtet ihn ein Blick auf die unvermuthlichen Dämonen auf, und so erreichen wir spät, aber mit dem stolzen Bewußtsein, das Schöne genossen zu haben, die Burg, von der herab schon die Klänge der begrüßenden Musik und der Jubelruf der Angelommenen zu uns in den Thalgund gedungen sind. Vom Commandanten Arnswald und vom Baumeister Nitzen auf das Vorkindwürdigkeit begrüßt, sammeln sich nun die Gäste aus aller Herren Ländern um das großherzogliche Frühstück, das uns von den im Freien errichteten Tischen gar einladend entgegeninkt; folglich ist ein herbstlicher Appetit in ansehnlicher Entwidlung begriffen und hat den Batterien von Schüsseln und Gläsern den Unterzang geschworen, der denn auch bald gründlich hereinbricht. Ein Schlachten war's, nicht eine Schlacht zu nennen; auch nicht eine Glasse ist entronnen.

Selten haben wir bei solchen Gelegenheiten eine beglückte Stimmung so sehr das Ganze beherrscht und ihm einen so stätig wohlthunenden Charakter verliehen sehen wie hier. Mit heiterem Lächeln weilt der Blick auf den munter sich Umherumtummeln, mit Ent-

güden gleitet er über die prachtvollen Laubgründe zu unseren Hüben oder hinaus zu den Thürmen und Zinnen der Burg, deren Bau mächtig vorgerückt und in der letzten Zeit rasch gefördert ist, so daß die Gasse einen Ueberblick erhalten. Der wird uns denn nun verzeihen, nachdem wir manche Reben, gute und schlechte, passend und unpassend, angehört haben, und wieder in Gruppen wandert die Gesellschaft in das Innere der Burg, um im Hauptsale des obersten Geschosses abermals vereinigt zu werden. In der großen, reich geschmückten und schon weit vorgeführten Halle unterrichtet uns Mittgen von der Galerie herab, die an der einen Seite hinläuft, über den von ihm geleiteten Bau und giebt den Zuhörern einen klaren Ueberblick, aus dem zur Widerlegung eines oft ausgesprochenen Irrthums hier nur das Eine mitgetheilt werden mag, daß die jegige Ausstattung der berühmten Burgkapelle bis auf die Sternendecke vollkommen die alte ist; denn die Gestalt, welche der Raum vor der Restauration hatte, war ihm erst verliehen zur Zeit der Reformation. Der Sängerkrieg, der im unteren Geschosse gehalten wurde, spielt in dem Vortrage, welcher sich dann über die landsäßliche Wohnung verbreitet, natürlich eine große Rolle. Was uns so im Gesamtbilde vorgeführt worden ist, sollen wir nun im Einzelnen schauen, und wieder geht der Zug gruppenweise fort, wobei denn wir Grünen grade Zeit genug haben, die entzückend schöne Aussicht vom Balkone des Saales über das Thüringer Waldgebirge hin mit vollen Jügen zu genießen. Der Bau der verschiedenen Räume ist zum Theil noch weit zurück, aber schon sieht man deutlich, wie sich Alles einzustellen und in einander fügen wird, und mancher Ausruf des Entzückens gill dieser oder jener Abtheilung. Ueber die Wälder freilich, mit denen Schwind die Burg ausgestattet hat, sind die Meinungen sehr getheilt und nicht vorwiegend günstig; man findet, daß die einen nicht geschickt angebracht, die andern zu theatralisch gehalten und dabei doch nicht dramatisch wirksam sind, was namentlich vor der Darstellung des Sängerkampfes vielfach geäußert wird. Der Hingang schließt wieder im großen Saale, den wir unter den Klängen des prächtigen Marsches aus dem „Tannhäuser“ betreten, dem die Musiker durch langsames Tempo noch mehr majestätische Wirkung hätten verleihen können, und erhält dann einen schönen Schluß durch treffliche Worte, in denen Frenzel aus Berlin der begeisterten Stimmung Ausdruck verleiht.

Nach dürfen wir uns eine Stunde draußen auf dem Burghofe dem ungewohnten Verkehr und dem Anblick der reizenden Umgebung überlassen; so oft dieser geweihte Raum schon heitere Gesellschaft gefunden, selten hat er so viele Töne der Freude ohne Mißklang vernommen. Und so würde es fortgedauert haben Stunden lang, hätte nicht die Zeit zum Andruck gemahnt, damit der Zug nicht veräußert werde. Endlich ging es nun in das reizende Stadtden und zum Bahnhof, wo uns der Zug zurückführt nach Weimar; schon ist die Zahl zusammengehämmelt, denn Mäucher schlägt den Primweg in entgegengekehrter Richtung ein. Wir andern aber sollen einer schönen Zukunft entgegen, denn in Weimar sind wir zu einem Concerte geladen, welches Franz Liszt an diesem Abend im Theater giebt. Da kann der süße Protector der Musik der Zukunft in seinem eigenen Wesen beleuchtet werden, denn das Programm enthält nicht weniger als drei seiner neuen symphonischen Dichtungen, nämlich „An die Künstler“, „Ideale“ und „Faust“ in drei Charakterbildern: Faust, Gretchen und Werthmuthshofes. Nur Compositionen von Liszt werden aufgeführt, was bei der kurzen Spanne Zeit von drei Stunden ja auch durchaus nicht ergötzt ist; doch nein, da ist Franz Schubert gewürdigt worden, sich mit zwei kleinen Nummern zu theilnehmen. Wunderliche Verschiedenheit des Concertgeters; was man einmal thut, soll man ganz thun. Das Concert war, wenn man bedenkt, daß Viele ermüdet, Andere abgereist waren, ziemlich gut besucht, und es waren neben den Menschen auch sehr viele Kränze da. Die Besprechung dieser Musik der Zukunft mag der Zukunft vorbehalten bleiben, denn für den Augenblick ist die Gegenwart gar

zu schön. Was noch Beweglichkeit und Lebenslust hat, wandert hinaus in den Garten der Erholung, deren Gesellschaft zum letzten Male die Gäste vereinigt. In dem Saale ist ein festlich geschmückter Kreis versammelt, dessen jüngere Bestandtheile trotz Hitze und Staub im Tanze sich wader tummeln, an den Tischen eine Reihe lustiger Herren, die den munteren Paaren zusehen. Fort aus dieser erdrückenden Atmosphäre in den faust anziehenden Garten, der prächtig und geschmackvoll erleuchtet ist; suchen wir uns einen Sitz, dem auch der Mond, der Lampen spottend, sein köstlich Licht verleiht. Eine entzückend schöne Nacht hält uns im Freien viele Stunden traulich zusammen, bis auch das ein Ende hat.

Das war ein wunderbarer Tag, ein reizender, nach so mancher Anstrengung in der anmutigsten Weise besänftigender Abfluß eines Festes, das alle Theilnehmer zu ihren schönsten Erinnerungen zählen werden.

## \* Miranda.

(Aus dem Leben eines teils Pädagogen.)  
Von Friedrich Ehrenborg.

## VII.

Zwei Jahre nach diesen letzten Ereignissen erhielt Arthur durch einen französischen Courier die Nachricht, daß Anastasius von Lebaldow als Major in demselben Regimente in Spanien steht, und dort bereits Wunder der Tapferkeit verrichtet habe. Auch der Name des Vaters ward mehrmals unter denen genannt, die sich durch Tapferkeit im kaiserlichen Heere ausgezeichnet hatten, so daß er bald, mit Ehren und Orden überhäuft, zu dem Range eines Colonel emporgestiegen war.

Die gewaltigen politischen Ereignisse der damaligen Zeit mußten, wie sie die Schicksale ganzer Völker entschieden und die Verfassungen ganzer Staaten umwandeln, auch auf die Gestaltung der Familienverhältnisse und das Geschick der Individuen von großem Einfluß sein. Die Kriegselbe flamme in Spanien blühter auf als je anderswo, und wie sich die Bewohner dieses Landes für die Befreiung desselben zu unsterblichen Thaten des Heldenthums begeisterten, so erweckte nach der zweiten Demüthigung des stolzen, habburgischen Hauses der Drang der Umstände in den sächsischen Gebirgsbauern Treue einen Revolutas nach dem andern.

Wie konnten solche Beispiele ohne Wirkung auf das deutsche Volk bleiben, oder es wäre eben der allemwürdigsten Sklaverei werth gewesen.

Wie das tieferniedrigste Preußen damals durch die kaum bemerkbare und doch so energische und durchgreifende Reorganisation seiner Militärverfassung die ersten Schritte zur künftigen Befreiung des Vaterlandes that, ist zu bekannt, als daß es hier noch einer weiteren Ermüdung bedürfte. Selbst in denjenigen Theilen, die durch den Frieden von Tilsit dem übermächtigen Sieger abgetreten waren, fand das Befreiungswort lebhafteste Unterstüßung. So war es auch in Schlesien. Alle Festungen des Landes waren in den Händen der Sieger. In allen Ortschaften lagen Franzosen, Bayern, Württemberger im Quartier und suchten durch ein brutales Auftreten, wie es sich der Soldat in diesem ganzen Kriege nirgends hat zu Schulden kommen lassen, die Bewohner des Landes einzuschüchtern. Und dennoch gelang es kühnen Männern, ein Bündnis der Gleichgesinnten zu Stande zu bringen, das sich über die ganze einjährige Monarchie vertheilte, und welchem auch unser Arthur, von heiliger Begeisterung für die Befreiung des Vaterlandes durchglüht, beitrug; ein Schritt, durch den er sich auch wieder mit dem strengen Vater und seiner Familie ausübte. Der Herd dieser Verschwörung, denn so kann man dieses Bündnis der preussischen Patrioten nennen, war eigentlich Berlin, doch gewann sie vorzüglich an Umfang in Schlesien, wo man selbst in Kirchen und verborgenen Gräben gewölbten Waffen-

vordröbe für die künftige Katastrophe aufgebaut hatte; dorthin begab sich auch Arthur.

Die Sieger, wie schon erwähnt, hatten es sich angewöhnt in dem Lande recht wohlthun gemacht, und da nach der Vermählung des auf den Thron seiner Väter gelangten Kaisers mit Katerburgs Anselm den erschöpften Völkern die Aussicht auf Erhaltung des Friedens eröffnete, so überließ sich auch das Herz bald den Freuden und Genüssen des Friedens, an denen Breslau damals besonders reich war. Auch der Colonel von Rebalowitsch war in diese Stadt versetzt worden, und da er kühnlich hatte, bei andauerndem Frieden vielleicht für mehrere Jahre seinen Wohnsitz dort aufzulagern zu können, konnte er seiner Leidenschaft nach Gattin und Kind nicht länger widerstehen und ließ sie von Paris nach Schlesien kommen, um ihren Umgang doch, so lange es ihm noch vergönnt war, zu genießen. Ein Jahr dauerte das stille Glück der hieher so schwer geprüften Familie, die sich desselben ja nicht einmal ganz hatte freuen können, da Anastasius immer noch in Spanien stand und nur selten Nachricht von sich geben konnte.

Eines Tages ward der Vater plötzlich in der Nacht durch eine Erkennung des Generals Vandamme geweckt und nach dem Palais desselben beschieden. Mutter und Tochter zitterten vor Angst und erschöpften sich in Vermuthungen. — Nach Verlauf von mehreren Stunden, als der Morgen bereits anbrach, kam der Colonel zurück. Er war aufgeregt, sein Auge spürte Funken unter den grauen buschigen Augenbrauen hervor, aber doch lag auf diesem kriegsmüden Gesicht der Ausdruck einer tiefempfindenen Freude. „Noch ist Polen nicht verloren!“ rief er, als er in das Zimmer trat und Gattin und Kind stürmisch umarmte. „Freut euch, der Tag der Nacht, der lange und heiß ersehnte Tag ist endlich doch einmal angebrochen. Ausglanz wird zittern vor den siegreichen Werten des corthischen Völkern, zittern vor den blühenden, scharfen Säbeln der tiefgetretenen Polen!“

Miranda und die Mutter horchten auf. „Ihr wundert euch?“, fuhr der Vater fort. — „So wißt denn, noch ist es ein Geheimniß; doch ihr dürft es wissen, da meine Nacht zugleich die eure. Morgen reiten wir! — es geht nach Ausglanz! In dem Herzen ihres Landes werden wir unsere irdischen Feinde verderben — und siegen wir — Kinder, betet zur Mutter Gottes von Genschohowa, daß es geschehe, dann, dann find wir wieder glücklich! Der große Kaiser hat es feierlich verheißt, unser Reich in seiner ganzen, weiten Ausdehnung wieder herzustellen und der tief beleidigten Nation wieder zu ihrem Rechte zu verhelfen! Freut euch, Kinder, dann find wir wieder glücklich!“

Mutter und Tochter sanken dem Helden an die stürmisch pochende Brust, aus ihrem Schluchzen waren nur die Worte zu verstehen: — „Ziehe hin; Gott verleihe euch den Sieg!“

Am andern Tage brach der Colonel mit seiner Schaar tapferer Krieger nach dem Hauptquartier des Kaisers auf, um an dem verhängnißvollen Feldzuge von 1812 Theil zu nehmen, die Thränen und Regenswünsche der Seinen folgten ihm.

Miranda von Rebalowitsch war als eine der ersten Schönheiten in Breslau gefeiert, und da sie sich während ihres Aufenthalts in Paris die leichteste Grazie der Französinen angeeignet, konnte es nicht fehlen, daß die Tochter des französischen Colonels in dem Lande der hundert volles eine hervorragende Rolle spielte, zumal da die Freigebigkeit des Kaisers die Familie in den Stand setzte, ein Haus zu machen. Es konnte nicht fehlen, daß sich gar bald eine Menge von Bewerbern um ihre Hand einfanden, da ihre vorzüglichen Eigenschaften, ihre Schönheit, ihr Geist, den Mangel des Vermögens in den Augen ihrer Verehrer reichlich genug ersetzten. Auch wußte man ja, daß die Familie einst in glänzenden Verhältnissen gelebt hatte und durch irgend einen glücklichen Wechsel der Ereignisse, wie er ja bei den schwankenden Zuständen jener Tage leicht möglich war, wieder in Reichthum und Glück zurückgeführt werden konnte.

Miranda wies alle Werbungsmittel mit Kälte, ja sogar mit einem gewissen Stolze zurück. Wachte sie das Andenken Arthurs dazu bestimmen?

Besonders war es ein junger, würtembergischer Officier, Namens von Sandau, der sich durch leidenschaftliche Zuneigung für die schöne Polin vor allen anderen auszeichnete. Seine Werbung, anfänglich nur schüchtern vorgebracht und hart zurückgewiesen, artete bald in Zudringlichkeit aus, und da dem Soldaten in jenen Tagen größere gefällige Freiheiten gestattet waren als sonst, besaßen Mutter und Tochter kaum ein Mittel, sich des zudringlichen Helden zu erwehren. Schon früher durch den Colonel selbst eingeführt, wiederholte er täglich seinen Besuch, trotzdem daß er sich hätte überzeugen müssen, wie ungern er nur gesehen wurde. Von Sandau gehörte zu denjenigen Grobheeren, die den Feind durch häufige Attaquen erst zu ermüden suchten, um dann, irgend eine Wendung der Verhältnisse, eine Unvorsichtigkeit, eine Blöße des Feindes benutzend, sich durch Ueberumpelung in den Besitz des lange besetzten Postens zu setzen. Er war eine schlaue, niedrig geschnittene, sinnliche Natur; doch hatte er es verstanden, die äußerlich glatte Politur des höheren Soldatenstandes sich bis zu einem gewissen Grade anzugewöhnen. Er verstand es so gut wie einer, unter der Fülle des Liberalis seine plebejischen Gefinnungen zu verbergen. Unter dem Scheine glatter Zuverlässigkeit war er frech, und in seiner Unterwürfigkeit, die er den Damen gegenüber an den Tag legte, lag die schmeichele hinfälligkeit einer Kage, die sich geduldet ihrem Raube nähert, um sich desto sicherer derselben zu bemächtigen. Der entseßliche Ausglanz des Feldzugs in Ausglanz sollte ihm bald Gelegenheit bieten, seine nichtermüdbaren Pläne ins Werk zu setzen.

Als im Herbst des Jahres 1812 die ersten Nachrichten, anfänglich noch als dumpfe Gerüchte, von dem Unheil des französischen Heeres sich in dem immer noch zitternden Europa verbreiteten, und als dieselbe sich nicht nur vermehrten, sondern sogar bestätigten, da war Miranda's und ihrer Mutter Schicksal mehr als je wieder in Frage gestellt. Angst und Sorge um den Vater fingen an, ihren Muth, den sie bisher stets aufrecht erhalten hatten, zu beugen. Anastasius stand immer noch bei dem französischen Heere in Spanien, und Arthur — ob sie wohl noch an den treuen, liebevollen Arthur denken mochten?

Je lauter und unverbolener die Nachrichten von der entseßlichen Schlacht von Borodino, von dem Brande von Moskau, von dem Kampfe bei Malo-Jaroslawsch, als endlich gar die Nachricht von dem erschütternden aller Ereignisse, von dem Uebergange über die Beresina sich verbreitete, und als mit diesen Nachrichten, die endlich das 29. Bulletin des Kaisers selbst bestätigte, die Führung in den unterdrückten deutschen Völkern wuchs, und die Flamme der Begeisterung für die Befreiung des Vaterlandes hie und da schon zu loben anfing, da sah die unglückliche Frau von Rebalowitsch mit ihrer Tochter kein anderes Mittel mehr, als sich Sandau in die Arme zu werfen, da der Tod ihres Gemahls, von dem sie keine Nachricht erhalten hatten, nur allzu gewiß war. Der hinterlistige Schurke versprach sich der Familie anzunehmen, aber nur, wie sich bald herausstellte, um desto sicherer in den Besitz ihrer Güter zu gelangen und die Befriedigung seiner niedrigen Wünsche endlich zu erreichen. Diesen Plan durchzuführen ward ihm nicht schwer; er theilte der Mutter eines Tages mit, wie er aus zuverlässiger Quelle vernommen habe, der Colonel habe, nachdem er wie ein Verräther in der Beresina gekämpft, bei dem Uebergange über diesen verhängnißvollen Fluß in den eisigen Fluthen sein Grab gefunden; und da die Nachrichten aus Spanien ebenfalls nicht sehr ermutigend lauteten, so schlug er vor, Miranda solle, ihrer Sicherheit wegen, mit der Mutter nach Schwaben auf die Güter seiner Eltern ziehen, die sie mit all der Auszeichnung behandeln würden, die Damen ihres Standes und Ranges gebühre; er bat jetzt noch einmal in den zartesten und lebendigen Ausdrücken um die Hand Miranda's, die ihm unter solchen Umständen nun auch nicht

verweigert wurde, und nachdem er sich für einige Wochen Urlaub erbaten, begab sich Sandan mit den Damen, trotz der strengen Winterkälte, es war gegen das Ende Februars 1813, auf die Reise.

Weder Mutter noch Tochter ahnten den Verrath, den der Niedertrügliche an ihnen zu begehren im Begriff war. Kaum hatte man aber die erste Poststation von Breslau aus erreicht, so zeigte er sich in seiner wahren, schändlichen Gestalt; er ließ Miranda und die Mutter die ganze brüderliche Kait ihrer Hülfslosigkeit fühlen, und nur zu spät erkannte das unglückliche Mädchen die wahren Absichten dieses Menschen. Zwar scheiterten seine mehrfachen Versuche, die Mutter von Miranda zu trennen, an der Standhaftigkeit beider, doch nahm seine Zudringlichkeit gar bald einen solchen Charakter an, daß Miranda ihm unumwunden erklärte, nicht weiter mit ihm reisen zu können. Man war eben in einem Gasthose abgestiegen, woselbst Miranda ihm diese Erklärung gab, in die sie all den Stolz und die Hobeit legte, mit der sie sonst den frechen Bewerber in seine Schranken zurückgewiesen hatte. Die ganze Antwort des Erbarmlichen war ein schallendes Gelächter, das so teuflisch klang, daß Miranda vor Schreck erbleichte. Bald aber sagte sie sich, eine glühende Rache der Entrüstung und des Zornes flöz über ihr schönes Antlitz, wobei ihre Augen von Anfreugung einen unheimlichen Glanz anstrahlten. „Wahr, Sandau, sagte sie, Sie sind ganz der Hölle, für den ich Sie hest gehalten, und den ich nun erst, Gottlieb, noch zu rechten Zeit, in Ihnen erkenne. Was sollte ich auch anderes von einem Menschen erwarten, der in den Reiben Peter sich, die Ihr Vaterland verrathen, der sein eignes Mutterland in die Fesseln unwürdiger Knechtschaft schlagen, es in Schmach, Elend und Verderben stürzen hilft. Wehe mir, daß ich, das Kind eines unglückseligen Volkes, aber, Gottlob, durch das Unglück noch nicht um seine Würde gebracht, mich so weit vergessen konnte, mich an Sie zu werfen. Entfernen Sie sich diesen Augenblick aus dem Zimmer, oder dieses Stilleit, das mir der Vater in einer schwülen, aber heiligen Stunde in die Hand drückte, durchbohrt Sie, Glender!“

Bei diesen Worten, hatte sie die blinkende Klinge eines Jagdmessers über ihrem Haupte erhoben. Der Offizier erblachte und wich zurück, bald aber, mit der Schnelligkeit des Blitzes, stürzte er in geduckter Stellung auf Miranda zu, die ihren Arm von ihm ergriffen fühlte, noch ehe sie zufluchen konnte, und in einigen Sekunden war sie wehrlos. Ein teuflisches Lachen Sandau's folgte auf diese Scene, nach welcher Miranda erschöpft und fast betäubtes in die Arme ihrer Mutter sank, während ihr übermüthiger ihr die zerbrochene Waffe höhnisch zu Füßen warf.

Das unglückliche Mädchen war vollständig in der Gewalt ihres Feindes. Sie durfte es nicht wagen, Jemand im Hause zu ihrer Hülfe herbeizurufen, da bei strenger Ahndung sich Niemand einem Offizier des großen Kaisers, der immer noch gefürchtet war, hätte widersetzen dürfen. Auch lagen die unteren Räume des Hauses voll wüthenbergischer Soldaten, deren rauhe Kehlen sich in wilden Kriegesliedern, die aber mehr einem thierischen Gebrüll ähnlich waren, bis in die oberen Räume vernehmen ließen.

In dem Zimmer war eine Pause von einigen Minuten entstanden. Miranda lag noch immer neinend und schlüchzend an dem Herzen ihrer Mutter, während Sandau bemüht war, den ganzen Austritt ins Scherzhafte zu ziehen, und sein sonstiges Betragen mit der Festigkeit seiner Leidenschaft zu entschuldigen.

Sandau war mit seiner beschämlichen Rede noch nicht zu Ende gekommen, als ein plötzlicher Lärm von der Straße her und in den unteren Zimmern ihn unterbrach und seine Aufmerksamkeit nach der Straße lenkte. Wildes Fluchen, Scheltworten, das Geschrei von Verwundeten, und zwischen einzelne Pistolenschüsse, bildeten ein gräßliches Durcheinander, aus welchem nur hier und da ein französisches Commandowort zu vernehmen war. Sandau hatte kaum zwei Augenblicke hinabgesehen, als er bleich wurde wie der Tod. Einige

hundert Bauern, größtentheils mit Hengabeln, Sensen, Dreschflegeln, viele aber auch mit Hünien und Büschen bewaffnet, zogen lärmend und in ihrer Mitte einige fürchterlich zugerichtete Franzosen schleifend, auf das Wirthshaus zu, wo die im Quartier liegende Mannschaft sich bereits in Vertheidigungszustand gesetzt und eben einige nachbildliche Salven aus die heranströmenden feuerte. Rasch eilte Sandau die Treppe hinab. Bald vernahm man seine Stimme, worauf im Hause einige Ruhe eintrat. Er schien die Vertheidigung gegen die Empörer zu leiten. Jetzt hörte man ein Signal, das mit einem Horn aus dem Fenster geblasen wurde, hierauf antwortete im Dorfe ein zweites, — es wurden Trommeln gerührt, — man schlug Generalmarsch, der die Soldaten unter Geheiß rief. Zugleich aber vernahm man im Dorfe und in den Dörfern ringum den gellenden Ton von Sturmglocken. Es schien, als sollte das Dorf der Schauplatz eines furchterlichen Kampfes werden.

Die Mutter benutzte die Entfernung Sandau's, um die Thür von innen zu verriegeln, während Miranda noch immer heftig weinte und kein Wort hervorbringen vermochte; sie sank in eine dumpfe Betäubung, aus welcher sie nicht einmal das Geschrei erregte, das nun in unmittelbarer Nähe des Wirthshauses entlief.

Die Bauern, welche mit Büschen bewaffnet waren, hatten hinter Hecken und Gartenmauern Posto gefaßt. Die übrigen waren hinter eine Anhöhe zuflüchtend, um gegen die Augen der Soldaten geschützt zu sein. Es schien, als schide man sich an, den Kampf mit der größten Eile zu führen. Eine Abtheilung Ueberaugler strengte endlich mit verhängtem Fägel die Straße entlang und hielt müthig das Büschfeuer der vertheidigten Feinde aus, um den Hügel zu erreichen, der die regellose Masse des Landvolks schützte. Was Niemand für möglich gehalten hätte, geschah hier. Die wohl disciplinirten, fleißiggeübten Reiter mußten der verzweifeltsten Tapferkeit gewöhnlicher Bauern weichen. Mit lautem Geschrei eilten sie über den Hügel hinweg auf die Reiterküras zu, die, überrascht wie sie war, den gewöhnlichen Schlägen der schlesischen Dreifüßler erlag, ohne von ihren Säbeln Gebrauch machen zu können. Diese Art natürlicher Geschicklichkeit, wie sie das schlesische Landvolk, durch die Qualereien der Soldateska zur Verzeihung getrieben, hier an den Tag legte, sollte sich ein Jahr später auch in der glorreichen Schlacht an der Aachab als sehr erfolgreich bewähren, wo die schlesischen und pommerischen Panzerregimenter, als sie die französischen Regimenter zu Boden streckten, den Gebrauch des Bajonetts verschmähten und mit den Kehlen ihrer Gewehre drein hieben, wobei ihre Offiziere, die sie über die reglementärsmäßige Art zu fechten zur Rede setzten, zur Antwort erhielten: „Ja, das flucht! beter.“ Es fluchtete aus hier, denn Tode und Verwundete bedeckten gar bald den Boden, und lebige Pferde jagten rasend und von Niemand aufgehalten in die Gasse des Dorfes, wo sich bald ein Bataillon Infanterie zum Angriff auf die Rebellen formirte und im Sturmschritt auf den Hügel zu marschirte. Die Sache lief dies Mal anders ab, als man gefürchtet hatte. Vom entgegengeetzten Ende des Dorfes vernahm man das Schmettern einer Regimentemusik, und die Bauern hielten die verhängnißvollen Töne nicht sobald vernommen, als sie schleunigst die Flucht nach einem nahen Walde ergriffen, wohin die Feinde nicht wagen durften sie zu verfolgen, da jede Anstrengung doch vergeblich gewesen wäre. Nach wenigen Minuten zog ein prachtvolles Regiment französischer Dragoner am Wirthshause vorüber; die Offiziere fliegen ab und verlangen stürmisch Einlaß. Miranda hörte, vernahm barbare Männerstimmen im Hause und das laute Klirren von Schlezsäbeln die Treppen herauf.

Es schien, daß die neu angekommenen Offiziere in dem Zimmer nebeneinander einquartiert wurden. Mittlerweile war es Nacht geworden, da die Tage immer noch sehr kurz waren. Ein dichtes Schneegestöber hing an auf die sechsen mit Blut getränkte, hart gefrorene Erde eine weiße Decke zu breiten, gleichsam um die Gräuel des Kampfes zu verweilen. Man hörte, wie die Verwundeten in den unteren



Jimmern noch untergebracht wurden, und aus der Stille, die allmählich eintrat, ließ sich schließen, daß der ernstbste Ausgang die wilden, aufgereizten Gemüther doch müsse zur Besinnung gebracht haben. Da Hoppfe die Thür, die Mutter sah Miranda fragend an und wartete auf Antwort, ob sie öffnen solle; Miranda

verneinte es. Als man fragte, wer da sei, meldete sich Sandau. Es ward ihm der Eintritt verweigert. Nach mehreren vergeblichen Versuchen, die er sogar bis zu Drohungen und offenkundigen Belästigungen steigerte, entfernte er sich flüchtend.

(Fortsetzung folgt.)

## Feuilleton.

— \* Neue literarische Erscheinungen. Johann Georg Hamann's, des Magus im Norden, Leben und Schriften. Von G. F. Wildenmeier. Band 1. — Ludwig Hebel, sein Leben und seine Schriften. Abß einer Auswahl seiner Aendeln. Von Robert Prap. — Ludwig Uhland. Ein Skizze von G. Liebert. — Geschichte der bildenden Künste im 19. Jahrhundert. Von A. Springer. — Der Buchst. Roman von S. Rosen. — Heilige Zeiten. Dichtungen von G. Pfeilschmidt. — Metere. Novellen-Gedicht von Ernst Willkomm.

— \* Die früher in zwei Sammlungen herausgegebenen Gedichte von Friedrich Hebbel hat jetzt in einer neuen Gesamtausgabe vereinigt.

— \* Bei Drecksand erscheint demnächst in zwei Bänden „Ullrich von Gutten“ von David Friedrich Strauß, den Verfassers des „Lebens Jesu“. Derselbe Verlag kündigt ein „vollständiges Wörterbuch für die Gemeinde“ von Bansen an, eine Uebersetzung und Gistung der Schriften des alten und neuen Bundes. Ferner führen wir aus dem neuesten Verlage der Firma folgende Bücher an, die in Kurzem herauskommen sollen: Cyprien, eine Dichtung aus Pompeji in vier Gesängen von Ferdinand Gregorovius; Briefe über natürliche Religion, von J. Trautmann; Keine Bedenken durchs Leben, den Gird Allers, Band 3; Die heiligen Gagliostro, Drama von Robert Giffel.

— \* Bei seinem hundertjährigen Jubiläum im Jahre 1859 wird Schiller endlich auch als Dichter in seiner ganzen und reinen Schall seinem Volke gegenüber treten. Zahlreiche bisherige Ausgaben sind bekanntlich nach vielen Seiten hin mangelhaft. Jetzt hat sich die Göttinger Buchhandlung entschlossen, die Göttinger, die sie an Schiller begeben hat, durch eine vollständige und correcte Ausgabe zu tilgen. Die Redaction derselben übernimmt Dr. Heubel von Mollath, der denselben eifrigsten Fleiß, mit dem er den Verfall bearbeitet, nun auch an Schiller setzen wird, so daß mit dem Dichter im Jahre 1859 in würdiger Ausgabe erhalten.

— \* Von den „geographischen Mittheilungen“ von August Petermann ist das neueste Heft erschienen und bringt zunächst einen Bericht über Adolf Schlagintweil's Reise im nordwestlichen Asien, December 1856 bis April 1857. Während bekanntlich zwei der Göttinger Schlagintweil, Hermann und Robert, bereits nach Europa zurückgekehrt sind, blieb der dritte derselben, Adolf, in Asien zurück, um dort noch etwa ein Jahr seine Forschungen fortzusetzen. Ein zweiter Aufzug: „Die Kultur-Verhältnisse der Niederlande unter einer Zeit mit 16 in Asien gedruckten Karten“, von J. Ruppert, giebt eine gedrängte Beschreibung des gegenwärtigen Kulturzustandes des Königreichs der Niederlande im Einklange der Administration, Volkswirtschaft, Religion, des Unterrichts, der Gerechtigkeit, des Ackerbaues, der Fischerei, der Industrie und des Handels. Ein dritter Aufzug: „Der Amur-Strom“, mit einer physischen Karte, von Dr. Petermann, giebt in einer Reihe officieller Berichte über neue Aufnahmen und Forschungen, die auf Befehl der russischen Regierung angestellt worden sind, die erste ausführliche Beschreibung des ganzen Amurs und seiner Uferlande, in hydrographischer und ethnographischer, geologischer, botanischer und zoologischer Beziehung, und gewährt auch über die bestehenden Grenz-Verhältnisse zwischen dem russischen und dem chinesischen Reich noch neue Aufklärungen. Ein vierter Aufzug: „Die große russisch-standarische Breitgrad-Messung zwischen der Donau-Mündung und dem Nordsee Europa“, giebt einen überflüssigen Bericht über eine der großartigsten und wichtigsten wissenschaftlichen Reisen Russlands, welche hauptsächlich die 40 Jahre langen Anstrengungen des Directors der Sternwarte zu Pulkowa, J. G. W. Struve, zu danken ist. Das achte Heft der „Geographischen Mittheilungen“ vom Mitte September ausgegeben, enthält eine geographisch-statistische Denkschrift über Asien nach sieben Karten von Dr. Petermann enthalten.

— \* „Das letzte erscheinende achte Heft des Meist: „Unsere Zeit, Jahre und zum Conversations-Verfall“ enthält zunächst einen gut geschriebenen Aufzug, welcher die Geschichte und die statistischen Verhältnisse des Schweizerlandes kurz um das Jahr 1856 von dem 3. September 1856 enthält. Die Darstellung der diplomatischen Verhandlungen, die endlich den letzten Schritt zum neuen Ministerium zum Abschluss brachten, ist einem der nächsten Heft vorbehalten worden. Neben bringt das Heft eine unschätzbare Referat- und Charakteristik von Münzern, mit denen, wenn auch in verschiedener Weise, die Bildung und das Interesse der Zeit verknüpft ist. Es sind dies der jüngst verlebte französische Dichter Alfred de Vigny, der Physiolog Jakob Meiselschütz, der britische Schachspieler und zugleich Sprach- und Weltkammerführer Sir George

Cornwall Lewis und der ausgezeichnete preussische Jurist und Publicist Ludwig von Köne. Der äußerlich ziemlich einfache Lebenslauf aller dieser Männer weist hier und da sehr helle Schlaglichter auf die Richtungen und Zustände unserer Gegenwart. Diesen biographischen Arbeiten folgt unter dem Titel „Reisen und Reiseleiter“ die Beschreibung eines neuen und von der Kritik kaum noch beachteten Literaturzweig, der aber untegar nicht nur praktische, sondern auch moralische Tendenzen unserer Zeitgeist zu Grunde liegt. Die „Kleinen Mittheilungen“ des Heft enthalten unter Andern die Biographie des Vorpole-reisenden Kane und des Wiener Schriftstellers Baureis sowie neologischer Kritiken über Geyser, Francini, Geyermann u. Der „Neurolog zum Conversations-Verfall“ ist im Band I fertiggestellt.

— \* Der Dichter des Trauerspiels „Karl“, Trautzsch, hat seinen ersten großen Roman in drei Bänden „Niedermann Bach“ erscheinen lassen. Er zeigt nach einer Beschreibung von Kossak dieselben Verläufe des Talents, die dem Drama so raschen Eingang verschafft haben: lebhaft Phantasie, rasch Wallen des Gemüthes und die Geschicklichkeit in der fernsten Anordnung, das aber noch nicht die wahren Eigenschaften des Romans. Es ist zu viel auf den Effect hingearbeitet, das Material nicht klar genug geformt. Dagegen enthält der Roman höchst gelungene Stellen, die Leser mit stiller und poetischer Genugthuung lesen wird, Stellen, welche von der zeitweiligen Vertiefung Trautzsch's in den Stoff des glänzenden Jugendalters abgehen. Wir können dahin, sagt Kossak, den Charakter des Niedermann Bach, sondern vielmehr das kümmerliche Leben und Treiben des alten Erbschöpf, der verachteten Kaffeehändler, dessen Leben sich glückselig plastisch herausgearbeitet ist. Die Einsicht seiner Sitten, die Feinheitigkeit feil seiner Rede und Kunsthandlung, die Art der großen fideles Welt gegenüber zu stehen, die Liebe zu seinen Kindern sind mit einer rührenden Naivität und Wahrheit ausgemalt und entzünden bei wiederholter Lesart. Auch die Schilderung mehrerer Nebencharaktere ist dem Feinspiger und Feinsinnigen Leben der damaligen Zeit überall gelungen, wo der Autor nicht auf glänzende Wirkungen ausging. Bei Charakteren, wie Friedrich der Große, August und Graf Brühl ist Trautzsch hinter unsere Erwartung zurückgeblieben. Ein für zu conventionalisirt gezeichnet, und ihre historischen Elemente sind nicht bis zur poetischen Rundung durchgearbeitet. Trotz dieser Mängel der Anfänglichkeit wird der Roman einen großen und dankbaren Kreis von Lesern finden, denn er befaßt nur hundert ähnlichen Schriften den Vorzug, überall spannend und unterhaltend im vollenstimmigen Sinne zu sein. Auch ist ähnlich hervorzuheben, daß Trautzsch, trotz einzelner Mängel, ausnehmend in eine flüchtige Schreiberin hineinkam, die in den letzten Jahren ein vorzügliches Merkmal einer Gattin sogenannter „historischer Romane“ geworden ist und das unerklärliche Verhöltniß des großen Walter Scott so sehr veranschaulicht. Möge ihn der so trübe Erfolg auf diesem, bei einigen Schreibern so regeligen Faden der desamungeligen Annehmlichkeit ausgesetzt, sich fern nicht verzeihen, die Folge der gereizten Composition zu mischen und am des Gedichtes willen den Verfall der letzteren, oder dankbarer Literaturstreue aufzugeben.

— \* Am 11. September beging Alexander von Humboldt im besten Genuß seiner neunundachtzigsten Geburtstags; es erschien bei dieser Gelegenheit ein neues, sehr gelungenes Porträt des großen Mannes.

— \* Jenseits Studenten haben den Gedanken angeregt, dem alten Lutharier Jah in seinem Wohnort Treiburg an der Naarstr ein Denkmal zu errichten.

— \* Im neuen Museum zu Berlin ist die Ausstellung und Anordnung der Ausstellungs nun so weit gediehen, daß sie als vollendet bezeichnet werden kann. Vom 15. October an sollen alle Sammlungen dem Publikum unentgeltlich zugänglich sein.

— \* Die hochbegabte gefürzte Schauspielerin Euphie Schröder ist nach der kurzen wieder in Hamburg öffentlich aufgetreten und hat im Theater Bürger „Kroner“ und Schiller „Der von der Erde“ vorgelesen. Man war erfreut über die Meisterleistung, mit welcher die alte Frau ihre schwierige Aufgabe ohne fälschliche Anstrengung löste, und nahm sie mit Begeisterung auf.

— \* Die Oper „Durand“ von Weber ist in Paris wieder auf die Bühne gebracht und erregte Interesse, machte aber nicht so viel Glück wie die „Ceren“.

— \* Bernhard von Wapdorf. Das Haupt des Ministeriums des Sachsen-Weimar, Bernhard von Wapdorf, ist der einzige noch thätige Staatsmann, der aus der vornehmsten Zeit in die nachmalige übergegangen ist, und der, mit beiden Extremen der politischen Bewegung gleich entschieden kämpfend, seine Stellung hauptsächlich der Neutralität leistete er dem Janusbruch, das aus in Weimar zur Herrschaft gelangen sollte, beherrschten und bis jetzt glücklichen Widerstand. Wapdorf ist 1804 an dem Schloße Oranienburg im Großherzogthum Weimar geboren, studierte in Leipzig, wurde dort Richter am Oberhofgericht und 1830 Rath. Seit 1835 war er Appellationsgerichtsrath in Jena und betheiligte sich an der Herausgabe der „Zeitschrift für sächsisches Strafrecht“, kam 1840 an das Appellationsgericht in Dresden und ward Ministerialrath, vertrat aber 1843 seine vorige Stellung mit der eines Staatsministers in Weimar. Die Bewegung des Jahres 1848 veranlaßte den Austritt seiner damaligen Kollegen von Gerber und Dr. Schweiger und brachte als stimmungsbekanntes Mitglied den Abgeordneten Dr. von Wobenzin mit das Staatsministerium. Da dieser jedoch sehr bald als Abgeordneter nach Frankfurt a. M. ging, so hatte während der Zeit des Bestehens des dortigen Parlamentes Wapdorf die Geschäfte des Staatsministeriums länger Zeit ganz allein zu führen. Bei der am 18. März des Jahres 1850 erfolgten neuen Organisation des Staatsministeriums fand auch eine neue Gestaltung des Staatsministeriums statt. Wapdorf erhielt den Vorstoß in denselben und dankte die Vermählung der Reichskönigin für das Aeußere, das großherzogliche Haus und das Innere. In demselben Jahre wurde er von dem Landtage des Großherzogthums zum Mitglied des Einhaushaus im Güterparlament ernannt und von diesem mit den Funktionen eines ersten Vicepräsidenten betraut. Herr von Wapdorf theilte ein entscheidendes Ansehen an den Gesetzgebung und Verfassungsgeschäften Weimars, wie sich bereits namentlich seit 1848 geltend machte; ja man wird kaum irren gehen, wenn man den ganzen gegenwärtig bestehenden Verfassungsgesamt dieses Königthums im Wesentlichen aus den wichtigsten Einfluß und Ausfluß seiner politischen Anschauungen betrachtet. Den Kern dieser Anschauungen bildet eine aufrichtige Hingebung zu den Umwälzungen des sogenannten Selbstregiment, d. h. der Aneignung und Föhrung durch das Volk zu bürgerlicher und gewerblicher Selbstthätigkeit, und eine ebenso aufrichtige Abneigung sowohl gegen bürokratische Beiratherei und Eigenmächtigkeit, wie gegen alle ungerichteten und ungerichteten Bevormundungen einzelner Stände. Aus solchen Ansichten sind — neben den eigentlichen Verfassungsgesetzen, an denen jedoch, mit Ausnahme des Wahlgesetzes, 1848 nur wenig und die wenige fast mehr zur Geltung des monarchischen als des demokratischen Prinzip abgeändert wurde — namentlich die wichtigsten organischen Gesetze oder Grundgesetze, Verfassungsgesetze, Reichsgesetze und organische Eigengesetze der Verfassung: Gesetze, welche während der letzten drei Jahre, wie wir wissen, so die Konstitutionen und ganz besonders die landwirthschaftlichen Zustände des Großherzogthums wesentlich und, wie fast allgemein anerkannt wird, entschieden zum Besseren verändert haben. Zu allen diesen Gesetzen steht sich seiner Zeit, ehe das Staatsministerium Weimar, als, welcher überall nur auf das Weichen der Sache, nicht auf die Form sieht, jene Ministerien nicht nach der Schablone einer einseitigen Doctrin oder nach bloßen Parteianfichten und Beirathungen, sondern nach einer unbefangenen Abwägung der gegebenen Verhältnisse bemüht, wobei eine Einsicht vorwaltet, weil sie als demokratisch verfaßt, noch eine andere, weil sie als aristokratisch durchdrungen ist, vielmehr jedes dieser beiden Elemente (wie es noch unlängst Herr von Wapdorf in öffentlicher Landtagssitzung aus sprach) als berechtigt und nothwendig anerkannt, vorausgesetzt, daß jedes an seinem Orte und in der richtigen Verbindung mit dem anderen steht. Demselben Geist alhmet die Vermittelndigkeit des Ministers von Wapdorf. Die Einigkeit der Verhältnisse, in denen sich dieselbe bewegt, rechtsehrig nicht bloß, sondern reichlich bismarckianer ein gewisses parlamentarisch-personalliches Gelingen, und Herr von Wapdorf ist, vermöge seines wohlwollenden, milden, gutartigen erweichenden Wesens, ganz der Mann dazu, um ein derartiges persönliches Gelingen immer zu einem wohlthätigen und wirksamen auf zu führen. Allein er selbst ist ein eifriger Kenner, dieser Art von Gelingen auf das Maß des Strengnothwendigen einzuschränken, wobei nicht möglich, in Betreff des ganzen, was aus nur seinem Staatsverständnis dem Geist der Selbstthätigkeit im Volk zu wehen und zu pflegen. Von der Sache des Selbstregiments, dem Apeil des Bestandes und Fortwunders, oder jener Eintheilung äußerlicher Verantwortlichkeit und Verantwortlichkeit, wie sie einem so großen Ziele unter den heutigen Staatsverhältnissen, selbst der besten und wohlgeleiteten, anhängt, findet sich bei Herrn von Wapdorf keine Spur. Am Vorher mit dem ihm untergeordneten Beamten wie mit Privaten steht er in Verhältnissen, welche aus nicht den tiefsten Anstuf bürokratischen Wesens, bald immer die Sache und den allgemeinen Zweck, nicht die Person in den Vordergrund stellt, und welcher jeder Ausführung, Verwirklichung der eigenen Ansichten, von jeder solcher aus kommen mögen, willig und ohne Zurückhaltung den gebührenden Einfluß gewährt. Es ist unmöglich, daß ein Mann in solcher Stellung einseitig, vorgänglicher, offener und beherzender sein könne als Herr von Wapdorf. Selbst jene Art von Begeisterung ist ihm völlig fremd, welche doch immer empfinden

läßt, daß man sich verabschiedet. Bei alledem verleiht Herr von Wapdorf seinen Augenblick in seiner Arbeit und seinem Wesen den Ministerien, aber den Aristokraten, der durch den Adel des Geistes dem Adel der Geburt erst die rechte Weite gibt und der, weil er der eigenen Thätigkeit und Selbstthätigkeit sich bemüht ist, auch in Andern die gleichen Eigenschaften erbt und hervorweckt. Wapdorf's politische Bildung ruht auf der breiten und festen Grundlage einer eckelmannen, sittlichen Erziehung, einer durch und durch lokalen und offenen Charakter, einer vollkommenen Unbegünstigung und einer aufrichtigen Hingebung an das Allgemeine; für ist aber zugleich beflügelt, gereizt und abgerüstet durch ein eckelmann, beherrschendes und vermittelndes Nachdenken über die höchsten Probleme des politischen und des sozialen Lebens. Wenn sich Wapdorf als entscheidender Anhängler eines bestimmten, aber stetigen Fortschritts auf allen Gebieten des Staatswesens bekennt und bekämpft, so handelt er ebenwohl aus einem unmittelbaren Drange seines inneren Geistes, als nach den Konsequenzen seiner festen Einsicht in die Natur des Menschen und des Staats. Diese doppelte Begründung seiner politischen Maximen — in seinem Gemüth und in seinem Verstand — bietet auch eine doppelte sichere Gewähr gegen Schwankungen in seinem politischen Verhalten, wie wir sie bei andern Staatsmännern heutzutage nur zu häufig antreffen. Es gibt Dinge, von denen sich Jedermann im Grunde sagt, daß sie unter einem Ministerium Wapdorf geradezu unmöglich sind. Dahin gehört nicht bloß ein stilles, sondern schon die leiste, offene oder verdeckte Anknüpfung an Verfassungsmäßigkeiten Reichthums; dahin gehört ferner Alles, was in das Bereich geschäftlicher politischer Verhältnisse fällt, heimlicher Parteipolitik, nichtschwerer Kampf der Centralität und ihrer Organe, der Präzision, unerbittlicher Verleumdung oder Fälschung der öffentlichen Meinung fällt. Bei allen Asten der Gesetzgebung wie der Handhabung der Gesetze steht dieser Ministerium da, man darf wohlwollende Gefühl, daß darin keine Hinterhalte, keine Nebenabsichten, keine verdeckten Räder oder Seitenzüge lauern, vielmehr der vollkommenste Offenheit und Unverrücktheit und Standhaftigkeit. Vom Glück ist gerade bei ihm der stärkste Zug des menschlichen Regensbogens schon seit einem jeden Jahre dunkel, und darin liegt eine wesentliche Bürgschaft für dessen Fortschritt des Ministeriums; eine ebenso wesentliche für seine inneren, principielle Stetigkeit und Zuverlässigkeit bietet aber, mit schon gesagt, die Persönlichkeit seines Verstandes, des Herrn von Wapdorf. Ein Personenwechsel an dieser entscheidenden Stelle wird nicht so leicht eintreten, weil einerseits ein Personenwechsel, welcher dazu eine geringere Bezeichnung fähig sein könnte, aus den angegebenen Gründen nicht zu erwarten steht, und andererseits Herr von Wapdorf selbst, wie wir bei alledem von der Persönlichkeit des leitenden Ministers und gerade von seiner Verlässlichkeit abhängt, und darum auch seinerseits nicht ohne dringende Noth seinen Posten verlassen wird. . . . Wapdorf ist von erprobtester bewährter Erfahrung. Er schämt sich so wenig der Begeisterung für die nationalen Ideen des Jahres 1848, daß er noch heute sich in jenen Jahren ihrem Geiste nach ungenommen und mit ganzer Seele bekennt. Die von ihm (als Minister der Innendepartement) vertretene Regierung war eine der ersten, welche 1849 sich für die von der Frankfurter Nationalversammlung beschlossene Reichsverfassung erklärte, und sie war die erste, wenn nicht einzige, welche in der Person des Herrn von Wapdorf selbst in jenen ersten Tagen des April an der entscheidenden Stelle zu Berlin für unübergebrachte Annahme und Ausführung dieser Verfassung, als einer derjenigen Bedingnisse der nach Einheit ledigenden Nation und als der höchsten Verwahrungsmittel für die hochgeehrte Bewegung derselben, mit allen ihren Kräften eintrat. Mit demselben aufrichtigen und bis an die letzte Stunde des Möglichen ausdauernden Eifer hat das Ministerium Wapdorf soeben, nachdem das Herz von Frankfurt rettungslos gescheitert war, der preussisch-preussischen Union, welche, wie man hoffen, an dessen Stelle treten sollte, sich betheiligte. Als auch diese letzte nationale Hoffnung mit der Wiederherstellung des alten, leeren Föderalismusbandes des deutschen Bundes schwand, sagte die Regierung Weimars sich in das Unvermeidliche, bürde aber darum nicht auf, bei jeder gegebenen Gelegenheit, im Schoße des tauchenden Bundesbundes am äußersten Rande, ihre Stimme im Sinne der berechtigten nationalen Wünsche und eines möglichsten Gemeinwohl der deutschen Interessen im Innern wie nach außen ungescheut und nachdrücklich zu erheben. In der Glottisangelegenheit, der deutsch-böhmischen, der türkischen, der bannemischen und ähnlichen Fragen war die bürgerliche Stimme, an welcher Weimar Antheil hat, immer unter den wenigen, deren, wenn schon erfolglos, Dissen den nationalen und den Reichthümern des deutschen Reichs nützte und tröstete. Und so sehr übermüdet der Herr von Wapdorf der wirklich bewährte Bekannte als andere Minister, daß, obgleich dieser Staatsmann fortwährend die einzige Möglichkeit einer weiteren und bauernden Einigung Deutschlands in einem großen Verbände der Mittel- und Oststaaten mit dem größten inneren Glanz, mit Freuden, mit Lust, er sich doch nicht einen Augenblick begeben, in einem Maße, wo Differenzen des deutschen Völker mit seiner Hand vorzunutzen wären (im orientalischen Kriege), dieser Politik ungenommen sich anzuschließen. Im Uebrigen betrachtet Herr von Wapdorf, solange nicht für das ganze Deutschland eine selbständige einige Form gefunden ist, ein festes und aufrichtiges Zusammenhalten seiner beiderseitigen Grundsätze als das allein Dringende; und daher hat Alles, was diese Grundsätze in jedem Augenblick, auf eine Zustimmung und Unterstützung zu rechnen.

Bernhard von Wapdorf: GEORGE STRAD.

Redacteur: Dr. B. Pfeiffer. Druck und Verlag von Georg Strad.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 39.

Bremen, 27. September.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Aus den Centralkarpathen. Von G. Stann.  
Eine kleine Tasse der Natur. Von Oswald Bieden.  
Wieder. Von Friedrich Wernher.  
Grußwort.

### \* Aus den Centralkarpathen.

Von G. Stann.

#### II. Die Githaler Spitze. (Jensjagd?).

„Where are they? said Mr. Winkle in a state of the highest excitement, turning round and round in all directions. — Where are they? tell me, when to see — Where are they?“  
Pickwick.

Tief im Schooße des Gebirges liegt inmitten eines geräumigen waldigen Kessels der Sittenort Javorina. Finstere Bergmassen begrenzen dasselbe von allen Seiten, so im Süden der zum Theil kahle Fels Berg, nördlich und nordöstlich aber der Muran, dessen mittlernächtlicher mauer gleicher Abfall wie eine mächtige Bastion hoch über die obere Waldbegrenze hinaustragt, weißlich sichtbar, eine der prachtvollsten Landmarken. Der 20. September findet hier unsere Reisenden beglückt etablirt in der freundlichen, mit mancherlei Jagdtrophäen, als Gemüthsgeheimen, Würmelthierfellen und Alerklauen geschmückten Wohnung des Oberförsters Simon Jücker, nicht allzu eifrig beschäftigt, das bis jetzt Gesammelte zu ordnen, Nachricht in die Heimat zu senden, und nicht unempfindlich, so scheint es, gegen den lang entbehrten Genuß häuslicher Freuden.

Aber lange darf dieses Caput nicht dauern. Denn es ist nunmehr beschlossen, den Versuch zur Besteigung der nie zuvor erklimmten Githaler Spitze zu wagen, dieser gewaltigsten unter den Felsenpyramiden des Zatra, deren obersten Gipfel die Karte Wahlenberg's in nebelhaft punktirten Umzügen abhien läßt; ein Umstand, der uns, so oft wir auch über diesem düstigen Blatte gebrütet haben, immer von neuem mit magnetischer Kraft anzog. Und so nahe ist das Ziel unserer Wünsche gerückt, daß wir seinem Anblicke kaum noch ausweichen können. Wo wir gehen und stehen, — der alles überragende Berggipfel! Aber die Unsicherheit der Witterung zwingt zu geduldigem Ausbarren, und um die Zeit nicht unnütz verstreichen zu lassen, wird eine Excursion auf den nahen Schirodo unternommen, einen an 6000 Fuß hohen Kaltberg, der seines Pflanzereichthums halber mit Recht gepriesen und seiner Windbrüche wegen mit noch mehr Recht übel berüchtigt ist. Von Wegen ist hier überall gar keine Rede. Man hat sich anfänglich äußerst beschwerlich in aufsteigend nie betretenem Urwalde, durch ein fast tropisches Gewirr von dicht vermaaschtem Unterholze, umgestürzten Baumstämmen und üppig aufgebrochenen Farnkräutern hindurch sehr steil aufwärts zu arbeiten und gelangt nach mehrstündigen Anmühen auf eine jener reizenden blumenreichen Hochwiesen oder Almen, wie sie in den Alpen Südeuropas's so häufig

angetroffen werden, die aber auf dem rauheren Terrain der Karpathen nur sehr vereinzelt Raum finden. Hier war es schön. Aus der niederen glänzenden Rasende hervor schimmern unzählige der kleinen tiefblauen Sterne der Gentiana verna; dem Waldsaume näher begräbt und die zartgefranzte lilafarbige Blüthe der Soldanella. Ueber phantastisch zerfällte Kalkformationen emporleuchtend erreicht man abdann, nicht eben gemächlich, aber unter anmuthig wechselnden Windbrüchen den Gipfel, welcher durch eine bezaubernde Herrschaft lohnt, und dessen Vegetation den Botaniker überraschen wird. Denn neben der ganz alpinen Saxifraga androsacea wuchst hier in einer muldenförmigen Einsattelung unter der höchsten Kuppe in reicher Blüthe Trollius europaeus, der schönste Frühlingschmuck der Biese Seeland's und Kühnens. — Auf dem späten Heimwege sollten uns noch Waldesdunkel und Windbrüche böse mißspielen. Aber unser Wirth, dem auf seinem Lebenswege „Verde Giovanna“ in mancherlei Gestalt begegnet sein mochte, schien unser Verirren in Grafkönig's Reich als selbstverständlich vorausgesetzt zu haben. Er hatte vorzüglich Voren entsendet, deren von Zeit zu Zeit abgefeuerte Signalfüchse uns endlich bei schon völlig bereinigtebrochener Nacht die Richtung nach Javorina zu einschlagen lassen.

Die Frühstunden des folgenden Morgens — es war einer der schönsten — finden uns auf dem Marsche, und — der Leser wird mir's gewiß glauben — recht eigentlich in high spirits. Uns begleiten außer dem Oberförster noch dessen Neffe, ein gewandter, junger Forstmann, und vier slowakische Jäger, bewährte, mutige Leute, auf die wir uns für alle Fälle verlassen können. Sie tragen Lebensmittel für mehrere Tage und sind, wie wir selbst, vollständig ausgerüstet für alle Chancen einer Jensjagd. Prachtige Purche, wie sie so dahinschreiten in ihrer malerischen Tracht, die Slowaken. Die enganschließenden weißen ungarischen Weinkleider 'verrathen den schlanken kräftigen Gliederbau. Nachlässig hängt die Gunia (der kurze braune Mantel von dicke flüssigen Wollenstoff) um die Schultern. Sandalen, aus rohen Thierfellen geschnitten, ein hoher fester Gürtel, zur Aufnahme eines dolchartigen Messers und des Pfeisens bestimmt, der breittemple Hut endlich, unter welchem der allermeisten eine mächtige Fülle dunkelbraunen Lockenhaars hervorquillt, vollenden den Anzug, der im Gange dem der ober-schlesischen Gerolten gleicht. Wie diese trennt sich der Slowak zu seiner Zeit von seiner Balasä, der geliebten langgestielten Handart, die, als Waffe mit Recht gefürchtet, auf Märchen im Gebirge den Alpenstock ersetzt.

Das Thal, welches von Javorina aus in ziemlich gerader Richtung nordöstlich an den Fuß der Githaler Spitze ober, wie man sie auch nennen hört, des schwarzen Seethurms führt, heißt in seinem oberen Theile das schwarze Seethal. Hochstämmige Nadelwaldung fällt die tieferen Partien desselben; später tritt an deren Stelle das so charakteristische Krummholz, mit unbedruckbringlichem Teppich die ganze Breite der Thalsohle überlegend und an jenem Morgen bleich von kleinen Flügen der Ringamsel. Zu beiden Seiten sehr hohe steil ansteigende Bergwände, gemächlich in nackten Fels auslaufend, der streckenweise wunderbar regelmäßig wie künstliches Mauerwerk

\*) Vergl. Nr. 34 des Sonntagsblattes von d. J.

über dem Walde erschint. Zwischen durch schlangenartig gewundenen Streifen alpinen Rasens. Der schmale Pfad führt, nachdem ihn die Schatten des Waldes entließen, über Gefchiebe und Klippen hinweg am Ufer des Flüsschens aufwärts; erst in der Region des mughus wird er mit Hülfe des labirynthisch verschlungenen Ast- und Wurzelwerks jenes Baumes mehr treppenförmig abgestuft und dadurch bequemer.

Es kann einem auf Fußreisen begegnen, namentlich bei heißem Wetter, daß man ermüdet von längerem Marsche und ohne es eben seltener zu merken, in selbstsamer Anspannung des Geistes gegen die Einbrüche von außen her unempfindlicher wird. Man trabt ziemlich sinnlos weiter und erwacht meist plöglch wie aus einem Traum, sehr verwundert über den inzwischen eingetretenen Wechsel der Decoration. Nicht viel anders war an jenem Tage. Es mochte zwei Uhr Nachmittags sein, als wir uns nach mehrstündigem und zuletzt sehr beschwerlichem Steigen auf schlecht ausgehauenen Anieholzpfaden und über Scheufelder hinweg ganz wider Erwarten inmitten der merkwürdigen Vertikalität befanden, auf welcher sich für heute unsere weitere Thätigkeit entwickeln sollte. Ich versuche eine gedrängte Schilderung. Die ungeheure Granitmasse, die, in abenteuerlich zerfessene Formen auslaufend, südlich ansteigt, ist der Hauptkuppe des Gebirges. Ringsum ragen amphitheatralisch aufgethürmt die höchsten Gipfel des Tatra, in ihrer Mitte den schwarzen See besaßend, der, einer der kleineren unter den tarpatischen, diesem Thale den Namen giebt. Südwestlich die Riesenspyramide der Giebtaler Spitze, deren eigentlicher Fuß wir erreicht haben, und nach Norden zu ein freier Durchblick in der Richtung nach Zavorina hin und auf die vor wenigen Stunden durchwanderten Tannenwälder der Tiefe. Richtigkeits Schuttmassen, ein Bild chaotisch wilder Zerstückung, füllen untermischt mit isolirten größeren Blöcken den eigentlichen Thalboden und erstrecken sich, zum Theil unter einer festen Decke nie schmelzenden Schnee's, an den Abhängen der Felsen hinauf. Wo diese an minder abschüssigen Stellen und durch überhangende Vorprünge des Gesteins gegen den zerstörenden Einfluß herabstürzender Wasser geschützt, vegetabilischem Leben Raum gestatten, unterscheidet man schon von ferne umschriebene Flecke üppig grünen Pflanzenwuchses, die, nicht selten inmitten größerer Schneeanhäufungen gelben und meist äußerst schwer zugänglich, kostbare Jungbrunnen für den Botaniker und Liebhaberkationen der Gens bilden. Das Ganze —, als habe sich hier tarpatisch Charakter in seiner großartigsten Gestalt zeigen und selbst überbieten wollen,

„Pars mundi damnata a rerum natura.“

Wie vorauszusetzen, darf nicht daran gedacht werden, es noch heute mit der Giebtaler Spitze aufzunehmen. Abweichend verhält ein Wolfenfelder ihr schneegekröntes Haupt, und — das weiß jeder Gebirgsbewohner, — der bloße Versuch wäre Tollheit. Aber das längst beschlossene Vergnügen einer Gesejagd soll und ersatz gewähren, und dazu bedarf es glücklicherweise nur geringer Vorbereitung. Wir versäumen interren nicht, unsere Augen zu zeichnen, da es sehr wohl kommen könnte, daß ein und dasselbe Thier und dreien gleichzeitig zum Schuß käme, und da es doch in solchen Fällen angenehm ist, mit Sicherheit zu wissen, wem die Ehre des Meisterschusses gebührt. Wenn die geheime Hoffnung eines jeden von uns nicht trügt, so müssen sich notwendig alle drei Augen im Reide des erlegten Wildes wiederfinden. Auch das wäre ja möglich und — wer weiß!

Der Plan ist dieser. Fische und die slowakischen Jäger suchen auf die südliche Seite des Hauptkamms hinüber zu gelangen, in der Hoffnung daselbst Gens anzutreffen, die sie und alsdann zutreiben wollen. Sie kennen genau die Stellen, wo diese Thiere ihr Wechsel haben, und wo sie ihren Liebergang zu beherstigen pflegen; gegn auf diese Erfahrung, weiß man um Plätze an, die wir keinen Augenblick verlassen dürfen, weil die Gens eben hier und nirgend wo sonst passiren müssen und, das leidet kaum Zweifel, passiren

werden. Mich selbst schiebt man sans ceremonie unter eine Art natürlichen Dades, welches zwei gewaltige mit der Spitze gegen einander gelechte Granitblöcke bilden. Der Raum, in welchem ich mich befinde, ist sehr kalt, sehr eng und so niedrig, daß ich anhaltend zu knien genöthigt bin, und zwar auf festem Schnee, der indessen nicht lange fest bleibt, sondern unter der Einwirkung animalischer Wärme allmählich die Consistenz der Limonade glacie annimmt. In der feuerstärkenden Dufung, durch welche ich die südliche Thalmund übersehen kann, ruht der Lauf meiner Wäsche; nur nach dem offenen Eingange der Höhle zu, also nach Norden, ist mir freiere Bewegung und unbeschränkter Fernsicht gestattet. Wo die Gefährten stehen, ob in ähnlichen Gehäusen, ob minder troglodytisch eingeklinkt, erfahre ich nicht. Die Augen starr auf den bezeichneten Punkt gerichtet, laure ich so kniend und warle. Eine nach der anderen sehe ich noch die pittoresken Gestalten der slowakischen Jäger über den Hauptrücken verschwinden; scharf zeichnet sich, wenn sie eben angelangt sind, der weiße Schapel, mit dem sie die Gens veranlassen, gegen die tiefe Bläue des Himmels ab. Endlich ist auch der letzte hinüber. Und wie lautlos die Rede ringtum! Ganz einzeln vernehme ich den hellen Pfiff des Murrelbiers; sonst unterbricht nichts die tiefe Stille um mich her als der eintönig melancholische Laut reisenden und trübselnden Schneewassers, welches die warme Sonne der letzten Tage von allen Felsen herabsenket. Einmal, aber wie aus weiter Ferne, ein Schuß. Mich beschleicht ein Gefühl von Einsamkeit, wie ich es noch nie empfunden. Zwar ist der Gedanke tröstlich, daß Gens diese Lokalität höchst comfortable finden müssen, aber lange balde ich es doch in der Lage nicht mehr aus, denn es können nun anderthalb Stunden vergangen sein, seitdem ich hier internit wurde, und — da plöglch — welch schämeles Geräusch in meinem Rücken — ein Praßeln, anfänglich schwach, dann sogleich tönd hell und ganz nahe. Steif an allen Gliedern, aber in höchster Aufregung arbeite ich mich unbehüllich an meinem Verhoff her und gewahre, kaum fünfzehn Schritte entfernt, drei siegenartige rötlichgraue Thiere, wahrscheinlich — Gens. Woher und wie sie dahin gekommen — unergreiflich.

„Sie kamen zu mir ganz ohne Jagm, Sie fühlten, daß sie kein scheidliches Jagm.“

Wald stille stehend und aus großen Augen neugierig umschauend oder mit der Nase hoch im Winde schnobend, denn wieder eine kurze Strecke weiter hüpfend, zuweilen scheinbar unentschlossen, welche Richtung einzuschlagen sei, dann wie übermüthig ein Paar gewaltige Elpe ausführend, — so bewegen sich die herrlichen Thiere gegen die hohe südliche Felsenmauer von fast senkrechter Steilheit hin, deren Fuß sie in unglaublich kurzer Zeit erreichen, und welche zu erklimmen sie sich jezt anschicken. In leicht abgeführten Sprüngen, die man sehen muß, um sie für möglich zu halten, an Stellen, deren Charakter in unseren Augen jenen Gebirgen an ein weiteres Vordringen zurückgedenkt, wissen sie mit augenscheinlicher Leichtigkeit höher hinauf zu gelangen. Wo einer jener oben erwähnten grünen Flecke, sehen wir sie im Gefühle vollkommenster persönlicher Sicherheit ein Weiden grasen, um dann alsobald wieder ihre halbreckende Reife nach oben fortzusetzen. Endlich sind sie so hoch, daß es kaum noch möglich ist, ihre Gestalten, die sich nur schwach von der Färbung des Gesteins abgeben, in der abendlichen Dämmerung weiter zu verfolgen. Nur eine vermeint etwas länger auf einem der höchsten Vorprünge und scheint endlich scheidend zu grüßen die drei großen Jäger und Naturforscher, die ihr aus der Tiefe des schwarzen Seethals herauf vermuntert und betrogen nachstarrten. Exit.

Fast hätte ich zu ergänzen vergessen, daß wir auf die Gens geschossen haben; aber schießen, lieber Leser, und streifen ich — du verstehst mich schon.

Grst nach acht Uhr, als der letzte rötliche Schimmer über den westlichen Thürmen längst verschwunden, sind die beiden Förster und die slowakischen Jäger zurück. Sie haben auf der Südseite an genauig

Stück Gestein besammeln gesehen, aber in zu großer Entfernung, um auf ihre Richtung einwirken zu können. Auch hatte es nicht glücken wollen, sie zu umgeben. Der Schuß, den ich gehört, galt einem Steinabfall. Wir berieten über das Vorgefallene, und Fischer überseht es den uns umstehenden Slovaken, die kopfschüttelnd jubobren. Einer von ihnen bezieht sich an Ort und Stelle und mißt mit seiner Handst die Entfernung zwischen meinem Maiepartus und der Stelle, wo mir nach unabweidigen Anzeichen die Gesteine zuerst erschienen. Dann treibt uns Hunger und Müdigkeit in den bewaldeten Theil des Thales hinab, wo wir unmittelbar am Flüsschen inmitten hoher Tannen ein geschütztes heimliches Wäldchen finden, das uns für diese Nacht beherbergen soll. Wir machen uns und brauen, soweit das möglich, und bald schafft die Thätigkeit der Slovaken zigeunerhaften Comfort. Von hohem Aste herab schwankt der Kochkessel, und unter ihm lobert ein prasselndes Feuer, dessen Wärme uns wohlthätig belibt, und dessen Glorischen zu verhalten uns noch eine Zeitlang noch hält. Wir ksupieren. Mit Löwenappetite wird dem steretorten Karpathengerrichte, Kartoffeln mit Brinensäse geschocht, zugeseht. Dazu munden königlich ein Paar Gläschen alten Austers, die bis auf die Giechprobe geleert werden. Und dann — die erschöpfte Natur fordert ihr Recht, und morgen werden wir unsere Kräfte brauchen müssen — denkt jeder daran, sich, so gut es eben will, für die Nacht einzurichten. Die Glorischen breiten uns Schafpelze unter und werfen noch einmal Berge von Heiß in die Flammen. Jetzt ruht Alles, das Gespäch verstimmt, und so lieblich rauschen drein Wasserfall und Tannenbäume, — und wir schlummern ein.

Ja, wenn nur die Abende wären, dann ginge es schon mit solch ambrosianischen Nächten im grünen Thale, aber dann folgen die Morgen, und die sind weniger reizend. Ich nehme nicht den mindesten Anstand zu behaupten: sie sind gewöhnlich höchst unangenehm. In der zweiten Hälfte des Septembers ist's um die Zeit des Sonnenuntergangs im hochgezogene empfindlich kalt, und das Feuer, bei dessen Scheine du Abends zuvor behaglich einschnardest, ist längst bis auf letzte Funken erloschen. Mit ihm die Romantik. Du füllst dich, auch ohne irgendwelche disponiert zu sein, beim Erwachen am ganzen Körper wie geschlagen, und erst ein frischer Trunk und eine kräftige Douche aus dem nahen Flüsschen (eizigen Antelens) geben deinen Nerven den gewohnten Ton, deiner Seele die nötige Spannkraft zurück. Ich war immer bergsüß, wenn unsere Karavane erst glücklich wieder im Gange war.

Der Anblick, welchen die Gießthaler Spitze uns darbot, als wir in der Frühe des 22. Septembers an der Stelle angelangt waren, wo die letzte an 3000 Fuß hohe pyramidale Gipfelerhebung in schelbar ununterbrochener Linie sehr steil anzusteigen beginnt, war in der That nicht gerade ermutigend. Wohl mußten wir, nach den übereinstimmenden Angaben der Slovaken sowohl als auch belehrt durch eigene Wahrnehmung von unserm gestrigen etwas tiefer gelegenen Jagdgebiete aus, darauf vorbereitet sein, noch viel Eis und Schnee anzutreffen. Aber Anshufungen von solchem Umfange, wie sie sich hier vor uns aufstürzten, hatten wir nicht erwartet. Zwar ist der Sommer in diesen Gegenden ein kühler gewesen und ohnmächtig den massenhaften Neidern des Winters gegenüber, aber die anhaltende Spitze der letzten Douche mußte doch energischer eingewirkt haben, denn große Schneeballen lösten sich, in sich selbst zusammenbrechend, unter unsern Augen vom Gestein los, und von allen Bergen herab rauschten kleine Blöcke oder Gabeln nach der Thalmittte zu in der See. Dennoch soll es heute genügt werden, wenn gleich unsere Hoffnung auch die mittlere höchste Spitze zu erreichen immer weniger zuversichtlich wird. Ich habe bei einer früheren Gelegenheit erwähnt, daß alle höheren Tragspitze breite und tiefe von oben herablaufende Rillen oder Furchen zeigen, die, offenbar sehr alten Ursprungs, in den meisten Fällen die einzige Möglichkeit des Hinaufkommens bedingen, immer aber dasselbe sehr erleichtern. Auch wir wählten auf

gut Glück eine solche und versuchten nun mit Hilfe aller uns zu Gebote stehenden Mittel und Kräfte, höher aufwärts zu gelangen. Der Alpenstock ist hier ganz überflüssig, ja völlig unbrauchbar. Du entledigst dich seiner je eher je lieber und bedienst dich um so freier und ungehinderter deiner Arme und Hände. Anfangs viel grobes lockeres Geröll, das, seucht und schlüpfig von geschmolzenem Schnee, nicht selten unter deinen Füßen weicht und dich trotz alles Sträubens und Widerstrebens eine Strecke, hoffentlich keine allzugroße, mit sich hinabführt; vielleicht gar in unmittelbarer Nähe an einem tiefer aufragenden Gefährten vorbei, der aber, obgleich dein intimster Freund, dir nicht, wie du mit Recht erwartest, die rettende Hand entgegenstreckt, sondern — du wirst das dem elenden Geiste nicht vergehen — nur allein darauf bedacht scheint, sich selbst vor ähnlichem Unfall zu schützen und nicht mit in deinen Sturz verwickelt zu werden. Ja er ruft dir vielleicht in theilnehmendem Tone nach, ob du unten etwas vergessen.

Bevor noch die halbe Höhe erreicht ist, hört das Geröll ganz auf, und an dessen Stelle tritt in Form ungeheurer Blöcke oder starrer Felsbildungen der nackte Granit, zum Theil glatt und wie polirt unter der oft wiederholten Eingrabung überströmenden Wassers, zum Theil oberflächlich verwittert und nur den festen Kern seiner Bestandtheile, den Quarz, kryptallinisch hervortreten lassend. Die Farbe des mit vielfältigen Fichten überzogenen, von Fuchsigkeit tiefenden Gesteins ist absehbend schwarz. Alle Zwischenräume aber sind mit Schnee ausgefüllt, der an tiefer gelegenen Stellen kaum hart genug und zu tragen, höher oben mehr und mehr an Ausdehnung und Festigkeit gewinnt und den eigentlichen Gipfel in Gestalt einer kaum unterbrochenen eckartige felsen Hülle überdeckt. Diesen ersten Gipfel von sehr beträchtlichem Flächeninhalt zu erreichen, gelang gegen zwei Uhr Nachmittags, nach sechshündiger unablässiger Anstrengung, unter Schwerigleiten und Gefahren, für welche dem nicht mit ähnlichen Vorfällen Vertrauten der Maßstab fehlt. Auf den ersten Blick wurde die Unmöglichkeit klar, zu der wenig entfernten, etwa hundert Fuß höheren Hauptspitze hingelangen zu können. Denn zu ihr führte von unserm Standpunkte aus ein auf beiden Seiten jähl in ungeheure Tiefen abstürzender ebedeckter Grat von solcher Schmalheit, daß auch der schwindelfreie Kopf davor zurückzucken mußte. War doch seiner der slowakischen Jäger zu bewegen gewesen, und auf einer Unternehmung zu folgen, deren Mißglücken sie alle mit Sicherheit voraus wußten.

Mein Tagebuch erwähnt der Fernsicht von dieser Höhe mit keinem Wort, und der Leser wird sich darob nicht grämen. Nur so viel erinnere ich deutlich, daß der Blick in die nächsten Abgründe mit ihren Meerungen in der unermeßlichen Tiefe mir bei Weitem das Merkwürdigste war.

Unser botanische Ausbeute konnte nur gering sein, denn die Vegetation der höheren Karpathengipfel ist, wenn gleich sehr eigenthümlich, doch arm an Arten. *Geniana frigida* mit halburchigiger blaugelber Blüte und *Senecio incanus*, hellgraugrün filzig mit goldgelben Blumenbüscheln, wurzelten noch nicht unter der Spitze in den Ästen schneefreier Gesteine. Ästenartig besiedeln die ächt alpinen Steinbrecharten *Saxifraga muscoides* und *bryoides* die größeren Blöcke oberhalb des Gerölls; ebenso *Primula minima*, eines der ziergerärgsten und rigidesten unter den Pflanzen der höchsten Regionen, mit unscheinbarer dicht dem Boden aufliegender rother Blüte. Tiefer unten wuchsen in Menge *Pyrethrum alpinum* und ein langbehaartes ungemein reichblühendes *Cerastium*. Charakteristisch für das Geröll waren die Gießthaler (Arnica doricum), die wir an keinem Orte im Latra so häufig angetroffen haben als eben hier, und eine schöne Rosace, *Geum montanum*; letztere leider verblüht. Ungleich reicher war die Flora des Frühbommers sein.

Nachdem die barometrische Höhenmessung vollendet, treten wir den Rückweg nach Zavorina an, äußerlich in einem Grade reducirt, der uns den wohlthätig verhallenden Schatten des Abends mit Sehne-

sucht entgegenblicken läßt, aber gehoben von dem Bewußtsein, wenn-  
gleich weder eine Gense erlegt noch den höchsten Gipfel der Eis-  
thaler Spitze erreicht, doch beides in nächster Aussicht gehabt und  
beinahe — wir müßten nur treffen und vor dem fatalen Grate  
nicht scheuen — auch ausgeführt zu haben.

### \* Eine Vision Lycho de Brahe's.

Nach dem Schwedischen des R. R. Klonner.  
Von Eduard Heben.

Als einst die Glocke aus Cramneberg  
Verkündet feierlich die Mitternacht,  
Schritt Lycho Brahe, christlichsvoll umgeben  
Von seiner Ehrenwache, seiner treuen  
Und jungen Schülerheer, nach Stenborg,  
Wo manche Nacht sein Auge schon gewacht  
Mit den Gedanken und des Himmels Sternen.  
In der Rente Hand er nun; durch's Fenster,  
Das von der Wölkung bis zum Boden reichte,  
Erblickte er ein wunderfam Gemälde,  
Hier duftumweben Seelands wald'ge Küsten,  
Dort schimmernd in des Mondes klarem Licht  
Die weißen Häuser all in Reihen stund,  
Gleich Mädchen, die auf grüner Wiese lagern.  
Doch wie ein Rothlumpfäuler Rämpe fand  
Die Feste Kroneberg auf ihrer Insel  
Und sandte donnernd manchen einen Gruß  
Hinüber nach des Schwedenlandes Küste,  
Wo Helsingborg in tiefem Schweißen lag.  
Mit seinen Leuchthurm auf der Berggipfel.  
Von Säulen hoben sich die hohen Thürme.  
Der Kirchen in der Hauptstadt Dänemarks.  
Gleich einem Strahl, der einsam hell die Nacht,  
Erglänzt ein Kreuz auf Luthers heil'gem Tempel,  
Und auf Landskrona's Mauern sah man gehn  
Die Wache mit dem blühenden Gewehr.  
Kein Wölfschen schwebte an dem klaren Himmel,  
Millionen Sterne schmückten seine Wölbung,  
Und Silberseine der Millionen Sterne.  
Die schwammen blinkend, Silberfäden gleich,  
Rings in den dunklen, regungslosen Flüssen  
Des Hüllens, Spiegelglatten Cereslund.  
Hell schien der Mond. So wie des Menschen Auge  
Kurz vor dem Tod' am hellsten glänzt, so war's  
Auch bei dem Mond. — Er soll' verfinstert werden;  
Zu schauen den Uebergang vom größten Licht  
Zum größten Dunkel, waren jetzt versammelt  
In ihrer hohen Burg die Himmelskund'gen.

Und Lycho Brahe nahm zur Hand den Tubus,  
Er ließ sich nieder auf ein einsam Lager,  
Auf dem sein müdes Haupt schon seit drei Nächten  
Nicht Ruß' gesucht. Den Blick gerichtet auf  
Des Mondes Mund, sah er, wie's von den Heeren  
Des Dunkels mehr und mehr erobert ward.  
Er achtet' auf die Zeit und auf des Schattens  
Gestalt, der über alle Nordberggipfel  
Und Nordbärggründe langsam weiter glitt,  
Bis endlich auch der letzte Streif von Licht  
Verschwunden war. Nun wach's am Himmel finstet  
Und finstet auf der Erd': vor Lycho's Blick  
Erhob sich ein hauchloses Gewimmel,  
Sein Auge, nicht mehr von dem Licht belebt,  
Riel zu; der Tubus glitt aus seiner Hand,  
Und sanfter Schlummer senkt' auf ihn sich nieder.

Da dämmte es ihm, als ob aus fichten Schwingen  
Empor er schwebt' inmitten zweier Engel:  
Gedankte hieß der eine und Gesühl  
Der andre. Richter, immer lichter wach's  
Um ihn, doch immer schwerer auch, zu atmen.  
Doch als die beiden Engel endlich nun  
Verschwunden und er ganz allein sich fand  
Auf ungeheurer Höb' und vor sich sah  
Ein herrlich Weltsystem, das stille stand,

Da hob er vor Freude und Entsetzen.  
Und eine Stimme rief ihm zu: „Bild' auf,  
Du Sternenspäher dort, du Himmelsweiser,  
Du Erdenglaub! Ge' harrt das Weltsthem:  
Bring' es in Gang! Du kennst ja des Geleise!“  
Da sagte Lycho: „Sonn', beginn' den Lauf  
Rings um die Erd' in abgemessnem Kreise!  
Du Mond, beweg' dich um dieselbe Erde  
In kleinerem Kreise! Und ihr Planeten wandelt  
Auf großen Bahnen um die Sonn' und Erde!  
Ich, der ich immer herr, beschl' es euch!“  
Doch regungslos blieb Alles; nicht ein Stern,  
Nicht ein Atom veränderte den Ort;  
Die Sonne, schön, doch glühender als Feuer,  
Wies auf ein goldenes Meer von hellen Strahlen;  
In jeglicher Secunde dieses Stillstands  
Zerküßt' ihr Feuer eine Welt von Welten.

Beküßt' gewachte Lycho seine Chymast  
Und ringsumher die graufige Zerküßung.  
Das Welt von seiner Chymast. Heilig rochte  
Sein Herz vor Qual und Furcht, vor Scham und Reue. —  
So oft hier ein Planet vor ihm schielte  
Und dort ein Weltball trachend sprang in's Licht,  
Daß tausendfach der Donner widerküllte,  
Durchschlug die Todesschneise sein Herz. — Nun fiel  
Ein Strahl hinunter auf die Erde. — Lycho  
Sank auf die Knie und rief: „Herr der Natur!  
Vormbergigelt! O, ich bin nicht — gar nicht!  
Vormbergigelt für all' die tausend Welten!  
Vormbergigelt, ach! für die Erd', für mich!“  
Da schloß sich um die Sonn' ein Regenbogen,  
Und in des Strahlen walden auf und nieder  
Schmerzwiese Engel freundlich hand in hand.  
Doch in der Sonne Mittelpunkt erschien  
Ein Lichtgebild gleich einem schönen Jüngling.  
Zum Astronomen, der auf seinen Armen  
Erwartete sein und der Welten Urtheil,  
Sprach er mit sanfter Himmelsstimme also:

„Gebiete nicht der Sonn' zu wandern; sie  
Umkreist nicht ein Stäbchen wie die Erde.  
Der Wahrheit und des Lichts hohe Sonne  
Tracht nicht sich um das Getramm des Denkers;  
Doch willt du weise werden, Mensch, so laß  
Dein Denksinn sich um die Wahrheit drehen  
Wie um die Sonne der Natur die Welten,  
Wie daß sie einmal werden Wind mit ihr,  
Und Alles Licht und Frieden wird.“

Da ließ  
Im Himmelsraum ein Engelsfang sich hören,  
Und alle Himmelskörper, sie begannen  
Harmonisch schönen Lauf rings um die Sonne.

Des Astronomen Traum verschwand. Und als  
Erwacht er nun seine Augen aufschlug,  
Irat hell die Sonne aus des Ostens Thor,  
Die Vögel sangen in der Bäume Wipfel,  
Und weiße Segel glänzten fern im Sund,  
Geschwellt vom Morgenwinde. Lycho Brahe  
Erhob sich heilig, und gerufen hauptes  
Dacht' lang er über Sonn' und Welten nach;  
Doch mit den Ekelern, die ihm treu ergeben,  
Sprach er kein einzig Wort an diesem Tage.  
So oft er aber später ihnen liebte  
Die Wunderwerke der Natur erklärte  
Und seiner Wissens Tiefe offenbarte,  
Sprach er allzeit: „Glaubt nicht nur mir allein:  
Ich bin kein Meister, bin des Irthums süßig;  
Prüft selber; prüft Euch selbst mit klarem Sinne:  
Und der wird unter Euch der Erste sein.  
Der eigne Klugheit am geringsten achtet,  
Doch Licht und Wahrheit über Alles liebt.“

\* **Miranda.**

(Aus dem ersten eines tollen Pöbelsagen.)  
Von Friedrich Schenker.

(Einstimmung.)

Miranda preßte schluchzend ihr Gesicht an den Busen der Mutter. Was konnte sie, die Hüßlose, dem starken, ehelosen Manne gegenüber thun? Mutter und Tochter erschöpften sich in Rathschlägen. Man wollte sich den nebenan wohnenden Offizieren anvertrauen, die noch immer lebhaft mit einander sprachen, aber man hörte Sandau's Stimme dazwischen, vernahm hiemalen ein schallendes, rohes Gelächter; wer bürgte, daß die Anstömmlinge nicht ebenso schlimm, wenn nicht gar schlimmer waren als der, vor dem sie Schutz suchten.

Endlich schien durch Miranda's Seele ein Gedanke zu blitzen, der Rettung verbiß. Sie stand auf und sagte: „Mutter, ich bin beleidigt, bin schwer beleidigt, und kein Vater, kein Bruder steht mir mehr zur Seite, und die mir zugesagte Beleidigung zu rächen. Wohlan, so soll man von dem verlassenen Verleumdenden doch nicht sagen, daß sie ihre Schande hingenommen habe wie eine feige Leibeigene. Ich, ich selbst will den Glenden büßen lassen, und mein Tod soll ihm bitterer werden als vielleicht der seine.“

Die Mutter versuchte das aufgeregte Mädchen von umüberlegten Schritten zurückzuhalten, aber alle Vorstellungen scheiterten an der unerschütterlichen Energie Miranda's. Sie jündete Eidet an und begab sich nach ihrem Koffer. Aus einer Menge von Utensilien, die an die Zeiten verschwundenen Glanzes erinnerten, nahm sie eine reich mit Gold gefüllte Uniform, wie sie die Gänzdörfer der polnischen Kanciers im russisch-polnischen Kriege zu tragen pflegten; dazu den zerlittenen Gaspia und die weigerte Schärpe mit dem trummen Damascener. „Sieh“, sagte sie zur Mutter, „dies sind Wladimir's Kleider, die er einst bei Dubinski getragen hat, wo er sich mit dem Offiziersbrange die Ehre ersocht Rosciuko's Adjutant zu werden. Ich habe dem Vater versprochen, sie stets wie ein Heiligthum zu bewahren, und heut nach so vielen Jahren des Grams, des Glends, des Kammers und der Schmach sollen sie die Schwester vor der äußersten Schande schützen.“

In wenigen Minuten umhüllte die knappe Uniform den schönen Leib der Jungfrau. Der enge, reich besetzte Waffenrock schloß sich ihr fest um Brust und Hüften, während Schärpe und Belegzeug sich so innig um die Leisten schmiegt, daß sie fast zu verrathen drohten, wen dieses kriegerische Kleid verbat. Unter dem hohen, reich mit Goldblech und dem polnischen, weißen Adler gezierten Gaspia quollen ihre rabenschwarzen Locken ringelnd hervor, von denen die bleiche Wange und die schöne zürnende Stirn reizend abschauen; aber noch nie hat ein Auge todemuthiger unter einem kriegerischen Kopfschmuck hervorgeblitzt als das Miranda's in diesem Augenblicke. „Nun mag er kommen, der Glende“, rief sie aus, als sie hastig durch die Thüre schritt und den Schleppfabel klirrend nachschleifte. „Lebe ihm, entweder ich oder er!“

Hierauf hing sie einen weiten, polnischen Mantel malarisch um ihre Schultern, öffnete leise die Thür und entfernte sich.

Die französischen Offiziere im Nebenzimmer waren noch in die ernsthaften Gespräche vertieft. Sie erzählten sich von dem Unglücke ihres großen Reichthums und berichteten die Einzelheiten der entsetzlichen Niederlagen des französischen Heeres, von denen sie nur gehört, während sie selbst in Schäften zur Verwundung der Grenzen und der Gassenstraßen gelegen hatten. Sie sprachen von dem „Berrath“, den der preussische General Jork durch seine Vereinigung mit den Russen an ihrem Kaiser begangen habe, und wie der begeisterte Aufruf des Königs von Preußen an sein Volk, die Organisation der Landwehr, die Wuth der ringum empörten Landleute die Gefahr nur vermehre. So herrschte in dem ganzen Kreise eine niedergedrückte Stimmung. Nur Sandau, der sich den Anwesenden beigesellt, war guten Muthes. Er prahlte von Pöbel und Bauernpöbel, daß sich

durch Karlisten zu Paaren treiben lasse, und spielte in Gegenwart manches ergaunten Helden, der die Erinnerung seiner Thaten in breiten Narben auf dem Gesicht trug, den unüberwindlichen Eisenfresser.

Er hatte seine hochtrabende Rede noch nicht ausgesprochen, als eine Ordmann in das Zimmer trat und der Gesellschaft meldete, ein junger Offizier wünsche den Hittmeister der Gecadren zu sprechen. Der Offizier entfernte sich aus der Gesellschaft, Niemand ahnte die Ursache, man plauderte ruhig weiter, und da es an Wein nicht fehlte, vertrieb man sich bald die Grillen durch heitere Scherze. Nach Verlauf einer Viertelstunde kam der Hittmeister zurück. Sein ernstes Gesicht schien der Vorbere einer unerfreulichen Zeitung. „Hienant von Sandau“, sagte der Franzose, „ich bin in die unangenehme Nothwendigkeit versetzt, der Ueberbringer einer Forderung zum Zweikampf an Sie zu sein. Sie werden sie auf jeden Fall annehmen, wenn Sie erfahren, daß Ihr Gegner der Bruder einer jungen polnischen Dame von Stande ist, die Sie gezwungen haben auf eine niederträchtige Art zu beschimpfen.“

Sandau, der eben bleich gewesen war wie der Tod, sprang bei diesen Worten über und über roth im Gesicht von seinem Stuhl auf. „Wer wagt es“, — rief er aus. Der Hittmeister aber unterbrach ihn. „Still, nur ruhig“, erwiderte er, „mit ist der ganze Hergang der Sache bekannt, und obwohl ich die Dame nicht selbst gesehen, so glaube ich dem Worte des Polen doch immer noch lieber als Ihnen. Ich werde das Vergnügen haben, ihm Morgen früh zu secundiren; die Herren sind als Zeugen gegeben, und ich denke, Herr von Sandau, sie werden Nichts einwenden, wenn die Sache durch Pistolen entschieden wird. Die Wassen besorge ich.“

„Gut“, sagte der entlarvte Held dann zähneknirschend. „Ich werde den Knaben, der Lust hat sich mit mir zu messen, nicht warten lassen.“ Darauf entfernte er sich, die Offiziere standen von ihren Stühlen auf und begaben sich zur Ruhe.

Miranda war aufgeregt zu ihrer Mutter zurückgetrieben; sie hatte ihr Nichts von ihrem abenteuerlichen Vorhaben gesagt, doch als die besorgte Mutter in sie drang, hatte sie zur Antwort gegeben: „Ich werde mich rächen, wie eine Tochter meines Vaters würdig ist.“ In ihren Kleidern hatte sie sich dann aufs Bett gelegt und war sanft eingeschlafen. Noch graute der Morgen nicht, als die hellen Lüne der Hörner die ermüdeten Schläfer des Dorfes weckten. Signale tönten an allen Enden, und Trommeln wirbelten dazwischen. Von fern der gellen wieder wie gellen die Sturmglocken. Bald vernahm man das Klirren der Wassen, das Wiehern der Rosse, die rasch aus den Ställen gezogen wurden, das Kommandiren der Offiziere und das Fluchen der Sergeanten, denen es nicht schnell genug ging. Der Aufstand des Landvolkes rings in den Dörfern war brodernd geworden; das betachtete Corps des französischen Heeres war in der größten Bedrängnis.

Da donnerte eine kräftige Hand auch an Miranda's Thür. „Stehen Sie auf, Rebaldowatz“, rief der französische Offizier; „wir müssen reiten. Verlieren Sie keine Zeit, in einer Viertelstunde muß Ihre Sache entschieden sein! Ihr Gegner wartet bereits im Garten hinter dem Hause.“

Miranda sprang von ihrem Lager auf; sie war fieberhaft aufgeregert, sie zitterte, ein kalter Schauer schüttelte alle ihre Glieder. Da fiel ihr Blick auf die Mutter; sie schlief fest und ruhig. Ihre bleichen, vom Gram gernagten Züge umspielte ein schmerzliches Lächeln. Vielleicht träumte sie von dem fernem Garten, von dem geliebten Anstalts, vielleicht auch von Miranda und Arbur. Miranda drückte auf die dünnen bleichen Lippen der guten Mutter einen Kuß und hauchte über sie hin die Worte: „Lebe wohl — und, wenn es kein muß, auf ewig.“ Dann band sie den Säbel um, nahm den Mantel wie gestern über die Schultern und schlich leise aus den Thüren zur Thür hinaus. Als sie in den Hof trat, stand der Mond, eine helle, klare Scheibe, am Himmel und beleuchtete eine breite Schnerfliche. Im Hintergrunde bewegten sich Gestalten dem Garten

zu. Am Eingange des Gartens harrte der Rittmeister, der sie unter dem Arme faßte und zu ihr sagte: „Gottlob, daß Sie bereit sind. Die Zeit ist uns kostbar zugemessen.“

Der vermeintliche junge Pole antwortete nicht, sondern schritt an der Seite des Offiziers durch den Schnee. „Sie zittern, junger Mann; haben Sie Furcht, so überlassen Sie mir es, Ihren Streit anzuflechten.“

„Ich fürchte mich nicht“, war die leise Antwort, „es ist die Nachtlust.“ Bei diesen Worten aber durchdrang ein Todeshauch die Glieder des Mädchens. Dann sagte sie: „Wenn ich sollte, Herr Rittmeister, grüßen Sie noch ein Mal meine Mutter, ich bitte Sie darum, oder Mann, und sorgen Sie dafür, daß meine Leiche in ihre Hände gelangt.“ — „Ein junger Soldat und so mutlos“, sagte der Offizier. „Sie werden a tempo schießen, und wenn Sie nur ruhig bleiben und ihre Hand nicht zittert, so daß sie den Griff der Pistole fest in ihre Faust drücken und im entscheidenden Augenblicke Korn und Visir beim Zielen sich richtig bedien lassen, so kann es nicht fehlen; nur Muth, Muth, junger Mann.“

Als man aus Ziel kam, fand der verhasste Sandbau bereits auf seinem Posten und harrte höhnischen Blicks der ankommenden. Die Pistolen waren rasch geladen und unter einem weißen Tuche Sandbau zuerst zur Auswahl überreicht. Der kriegerische Rärm, der sich im Dorfe unterdeß vermehrt, blinzte nicht im Geringsten das blutige Gesicht, das ja in wenigen Augenblicken entschieden werde. Miranda stand bereit auf der Stelle, die ihr von den Zeugen und ihrem Secundanten angewiesen wurde; sie hielt die gewöhnliche Pistole in ihrer kleinen, garten Hand und schien vor innerer Erregung kaum im Stande zu sein, sie zu heben. — Ihr Secundant flüsterte ihr noch ein Mal ins Ohr: „Lassen Sie mich die Sache für Sie ausmachen, Sie sind zu unsicher.“

Miranda schüttelte den Kopf. Sandbau warf seinem Gegner einen spöttischen Blick zu. Als Miranda den Mantel fallen ließ, trat ihr Secundant auf die Seite, spannte den Hahn seiner Pistole und wandte von diesem Augenblicke sein Auge mehr von Miranda's Gegner. Erben commandirte der Unparteiliche ein, und die beiden Duellanten erhoben ihre Waffen, als ein donnerähnliches Geräusch in der Nähe die Aufmerksamkeit der Männer von dem Zweikampfe ablenkte. Kurz darauf trachte unter einigen gewaltigen Schlägen die Thür des Gartens zusammen, und mit lauten Hurra kürzte ein Haufen Männer herein. In diesem Augenblick fiel ein Schuß, im nächsten ein zweiter. — Sandbau trat ein, zwei Schritte zurück — er wollte — murmelte ein Paar unverständliche Worte und stürzte dann zusammen.

„Canaille!“ rief der Rittmeister, der seine, soeben abgefeuerte Pistole, deren Mündung noch rauchte, in der Hand hielt. — Er hatte nicht Zeit noch mehr hinzuzufügen, denn unmittelbar darauf wandten auch Miranda die Knie, und mit einem tiefen Seufzer sank sie dem Rittmeister in die Arme.

Das geschah so rasch und nahm die Aufmerksamkeit der Anwesenden so sehr in Anspruch, daß Niemand auf das Hereinbringen der bewaffneten Männer achtete. Ein junger Mann mit fliegendem Haar und leidenschaftlich aufgeregtem Gesicht, den gezogenen Säbel in der Hand haltend, stürzte dorthin auf sie zu. „Halt!“ rief er. „Sie sind meine Gefangenen, ergeben Sie sich! Kein Versuch zum Widerstande — oder — bei diesen Worten wandte er sich an die ihm folgenden Männer. — es knackten die Hähne von 40 bis 50 Büchsen. „Mon Dieu“, sagte der Rittmeister mit einem Ausdruck des Schmerzes zu seinen Kameraden: „ce sont des paysans! Français! prisonniers de paysans!“

„Gut“, sagte der Rittmeister hierauf; „wenn Sie ein Mann von Ehre sind, so ergebe ich mich, weil ich einsehe, daß es für den Augenblick unmöglich ist Widerstand zu leisten. Sie werden sich dagegen verpflichten für diesen jungen Mann Sorge zu tragen, der eben im Begriff stand, eine Ehrensache aufzusuchen, von seinem

Gegner jedoch in dem Augenblicke meuchlings niedergeschossen wurde, in welchem sie in den Garten drangen. Der Glende benutzte die Verwirrung und feuerte ohne Commando, hat aber seine Niederträchtigkeit durch meine Kugel gebüßt.“

„Wenn die Sachen so stehen, muß rasch Hülfe geschafft werden“, sagte der fremde, abenteuerliche Kriegsmann. „Verzünden Sie sich vor der Hand über Ihr Schicksal, meine Herren, und folgen Sie mir rasch ins Haus, noch ist Hülfe, noch ist Rettung möglich.“

Hierauf ließ er einige stämmige Burken heraustrreten, die Miranda in ihren Mantel gebüllt auf einer aus Büchsen rasch improvisirten Tragbahre in die Wirthshäuser hereinbrachten. Die gefangenen Offiziere gaben ihre Degen an die sie umringenden Männer und folgten. Inzwischen zog sich der Kriegsglärm aus dem Dorfe heraus, man hörte das Knallen der Gewehre vor dem Dorfe, bald nur in einiger Entfernung, zuletzt fielen noch einzelne weit entfernte Schüsse; dann hörte auch das auf.

Im Zimmer angelangt, beanspruchte der Arzt die ausschließliche Behandlung des vermeintlichen verwundeten Offiziers. Er ließ ihn auf ein bettähnliches Sopha legen und schlug den Mantel, der ihn immer noch umgab, auseinander. Ein lauter Ausruf der Verwunderung entglitt den Lippen Aller, als sie das schöne, todtbliche Gesicht des Mädchens von ihren schwarzen Ringellocken umgeben erblickten. Der junge Fremdling that kaum zwei Secunden daneben gestanden, als er mit dem Schrei: „Barmherziger Himmel, sie ist es“, an ihrem Lager niederstürzte.

„Still, Still“, sagte der Arzt; dann sprach er mit einem Tone der Ueberraschung und Bewunderung: „Bei Gott, das ist kein Mann.“ „Es ist ein Mädchen“, riefen die Umstehenden aus einem Munde. Eine tiefe Stille trat ein, während welcher auch kein Athemzug im Zimmer zu vernehmen war. Dann öffnete der Arzt ihren Waffensack und suchte nach der Wunde.

„Leb sie?“ fragte flüsternd der Rittmeister, welcher die Leuchte hielt. Der Arzt juckte mit den Achseln, während er die Schärpe behutsam losband und den Säbelgurt abschnallte. „O weh“, — rief er aus, als ihm dabei Blut entgegenquoll, — „das sieht böse aus.“

„Um Gottes willen, Doctor“, rief der Rittmeister erschrocken.

Der Fremde ergriff ihre marmorblasse Hand, drückte sie an seine Lippen und rief, wie vom furchtbarsten Schmerz gerissen: „Miranda — todt — todt — todt!“ Der Arzt löste die Gewänder mit der größten Vorsicht — bald hatte er die Wunde gefunden. „Gott sei Dank“, sagte er denn, „sie ist nicht tödtlich.“ Die Kugel ist an der rechten Seite des Körpers einen Zoll unter der letzten Rippe ins Fleisch eingedrungen, wo es durch die Schärpe und den Gut herausgepreßt war, hat dann ihren Weg, ohne nur im geringsten innere Theile zu verletzen, kaum zwei Zoll lang durchs Fleisch fortgesetzt und ist auf der andern Seite herausgedrungen. Nichts — hier ist sie, sehen Sie!“ Die kleine, bleierne Kugel saß wirklich noch in der seitlichen Schärpe fest. „Die Verwundete ist ohnmächtig; entfernen Sie sich, meine Herren, damit, wenn sie zu sich kommt, Ihre Gegenwart nicht aufregend wirke, denn der Mutterluth ist ohnehin groß genug gewesen.“

Die Offiziere entfernten sich, um nach Sandbau zu sehen, den man entsetzt noch an Ort und Stelle fand. Hier gab der Rittmeister den Anwesenden Rechenschaft von seiner raschen Handlungsweise. Sandbau hatte die Verwirrung, welche das Hereinbrechen des Bauernhaufens hervorbrachte, schändlicher Weise benutz und gesuht, noch ehe 3 geküßt war. Der Rittmeister aber, unbekümmert um Alles, was um ihn vorging, hatte ihn, wie wir wissen, nicht aus den Augen gelassen und, seiner Pflicht als Secundant getreu, ihn durch eine wohlgezielte Kugel seine meuchelmörderische Absicht sofort büssen lassen. — Der Fremde war ein Paar Augenblicke zurückgeblieben, dann drückte er dem Rittmeister die Hand und sagte mit bebender Stimme: „O, retten Sie, erhalten Sie diesen Engel!“ Darauf ging er langsam den Offizieren nach.



Mittlerweile hatte sich die Nachricht von dem Ereigniß im ganzen Haus verbreitet. Die Mutter war erschrocken und in die Wirthsstube hinausgerannt. Hier fand sie die geliebte Tochter noch immer leblos auf dem Sopha und den wackeren Arzt, einen Deutschen, mit ihr beschäftigt.

„Mein Kind, mein geliebtes Kind“, rief die gute Frau und bedeckte die schöne kalte Marmormaske mit unzähligen Küßen. „So hab' ich Jammervolle auch dich, mein letztes, theures Kleinod verloren!“

Der Arzt drückte die klagende Frau hart zurück, stellte einen Stuhl neben das Sopha und winkte ihr, sich zu setzen. Dann erklärte er ihr, daß die Kranke außer aller Gefahr sei, und wendete die üblichen Mittel an, um die Ohnmacht wieder zur Befinnung zu bringen. Seine oft wiederholten Versuche wurden endlich mit Erfolg gekrönt. Miranda schlug die Augen auf und fragte: „Wo bin ich?“

Ihre Mutter reichte ihr die Hand: „Gelobt sei Gott und die heilige Jungfrau“, sagte sie, und ein Strahl der Freude überflog ihr gramgeführten Antlitz. „Du bist bei deiner Mutter. Gott hat dich mit erhalten, er sei gepriesen.“

Das Blut war rasch durch Verwände gefüllt, und die Lagersstätte ward der Verdummeten so bequem als möglich gemacht. Miranda blickte ihre gute Mutter einige Augenblicke zärtlich an, ein holdseliges Lächeln überflog dabei ihr bleiches Gesicht, dann ergriff sie ihre Hand und drückte sie innig an ihr Herz. — Bald darauf, von Muterliebe und Anstrengung übermältigt, versank sie in einen tiefen Schlummer. Sie wußte nicht, daß Arthur ihr so nahe war.

Die gefangenen Offiziere waren inzwischen in ihr Zimmer zurückgekehrt, wozin Arthur, den der Kater schon längst in dem Fremden erkannt haben wird, ihnen folgte. „Ich bedauere Ihr Schicksal, meine Herren“, sagte er beim Eintreten, „daß Sie in meine Hände gegeben, und das um so härter ist, als Sie es sich durch die Erfüllung einer ritterlichen Pflicht zugezogen haben. Indessen mögen Sie sich trösten; der Zufall, welcher im Augenblick Ihnen unglücklich zu sein schien, hat Ihnen das Leben gerettet. Die empfinden Dankleute, welche überall im Lande aufsuchen, um zu den Tüchern ihres Königs zu eilen, geben keinem Franzosen Vardon und haben die schöne Ecadron Dragoner, die Sie, Herr Rittmeister, die Ehre hatten, zu commandiren, vor dem Dorfe niedergemacht.“

„Grand Dieu!“ rief der Franzose entsetzt; die anderen blickten furchtsam nach der Thür.

„Sie werden gut thun, meine Herren“, fuhr Arthur fort, „wenn Sie keinen Versuch zur Flucht machen und hier so lange verweilen, bis die ersten regelmäßigen Truppen durchziehen, bei denen Sie auf ehrenvolle Behandlung bestimmt rechnen dürfen, die ich Ihnen aber von Seiten des erbitterten Landsturmes leider nicht verbürgen kann.“

Die Offiziere sprachen einige Worte leise mit einander, und an ihren Blicken und dem mehrmals wiederholten Aufseufzen konnte Arthur erkennen, daß sie sich in ihr Schicksal fügten. Endlich erklärte der Rittmeister im Namen seiner Kameraden auf Ehrenwort, daß sie sich als preussische Kriegsgefangene betrachteten und nur eine ihrem Range gebührende Gefangenschaft beanspruchten; worauf Arthur sich entfernte.

(Fortsetzung folgt.)

## Feuilleton.

— **Neue literarische Erscheinungen.** Pfaffen's Märchen, Erzählwerke, Räthsel und Reden. Gesammelt und überfetzt von A. Schleichner. — Reiten und Sagen der Indianer America's. In deutscher Uebersetzung von H. George. — Harmslo's Erzählungen aus dem letzten russischen Feldzuge in der Krim. Mitgetheilt von einem Augenzeugen. — Der Reichspostreiter in Ludwigshöhe. Novelle auf geschichtlichem Hintergrunde von Robert Heller. — Thüringer Naturen. Erzählungen von Otto Ludwig. — Altdorf und Heilsitz. Ein Gedicht in fünf Gesängen von G. A. Ungerer.

— Die Reben, welche Schöll und Heiland bei der Enthüllung der Denkmäler von Wieland, Schiller und Goethe gehalten haben, sind im Verlage von Weimar gedruckt erschienen.

— Der Abzug des großen Reichswaldes von Heinrich Barth ist so bedeutsam, daß schon jetzt ein zweiter Abdruck des ersten Bandes notwendig geworden ist.

— In einer Sitzung der geographischen Gesellschaft zu Berlin besprach neulich Dietrich den zweiten Theil des Barth'schen Reichswaldes und machte auf die bedeutenden Resultate seiner Reise aufmerksam. Es ergab sich hieraus, daß, wenn circa 40,000 L.M. bereits früher im Norden Sibiriens bekannt waren und wenn Vining's's Untersuchungen ein Areal von circa 131,000 L.M. umfassen, Barth nun ein Gebiet von 196,050 L.M. den Wüsten Europa's aufschloß und folglich von der circa 543,000 L.M. betragenden Oberfläche des ganzen Erdballes nicht mehr als ungefähr 125,000 L.M. dem Fortschrittsdrange künftiger Reisenden übrig ließ. Die ganze von dem mühevollen und talentvollen Reisenden durchwanderte Strecke gab der Vortragsrede zu 1895 geogr. Meilen an.

— Die französische Literatur hat einen ihrer bedeutendsten Künstler verloren. In diesen Tagen starb in Paris nach langer und schmerzhafter Krankheit im Alter von 49 Jahren Gustav Planché. Er war der Sohn einer Pariser Apothekers. Sein Vater wollte ihn zum Ingenieur, ebenfalls Apotheker zu werden. Der junge Planché zog es aber vor, das väterliche Haus zu verlassen, um seine Studien fortzusetzen. Er bot dem Clero Krieg und vernachlässigte sein Neugierde dabei in einem solchen Grade, daß es selbst nicht durch seine Armut zu entschuldigen war. Seine Freunde — und er hatte derselben viele — warfen ihm nicht später erst hinter den Rücken. Planché war, wie gesagt, der beste französische Kritiker. Er war oft scharf und hart, aber immer aufrichtig, ununterstellt und ehrlich; es war ihm gleich, um welche Person es sich handelte. Er hatte nur immer das Wort im Munde und sagte Freunden und Feinden gleich über die Wahrheit. Planché schrieb zuerst für den Kritik und trat dann unter Alfred de Vigny in die Redaction der

Revue des deux Mondes ein; 1832 war er einige Monate bei der Redaction des Journal des Debats; 1836 arbeitete er an Balzac's Etennaux, und gegen 1838 begann er sich auf 6 Jahre nach Italien. Bei seiner Rückkehr arbeitete er wieder für die Revue des deux Mondes. Planché war vielen der jetzt lebenden Schriftsteller durch seine Kritik'schen von großem Nutzen. Unter den französischen Kritikern nahm Planché eine ganz besondere Stellung ein, und er wird wohl so bald nicht ersetzt werden.

— Am 6. Septbr. starb in Halle der Professor der Physik Schweigger, bekannt durch Untersuchungen über die Arzthal-Gleitkraft und durch den nach ihm benannten elektro-magnetischen Multiplicator. Er war 1779 in Göttingen geboren und seit 1819 Professor in Halle. Den ihm ist der Gedanke der Versammlung deutscher Naturforscher und Aerzte anhängen, den Oken ausbrachte.

— Die Leipziger illustrierte Zeitung enthält eine Schilderung der Septemberfeier in Weimar mit Abbildungen der Denkmäler und ihrer Enthüllungsfeste. Dasselbe Blatt bringt folgende Notizen über den Gräbiger Wälder in München: „Gerhard von Wälder, Director der königlichen Gräbiger in München, wurde am 18. October 1813 zu Jülich'scheldt bei Wenden geboren und kam als neunzehnjähriger Knabe zu seinem Oheim, dem berühmten Gräbiger J. B. Stiglmayer, nach München, wo der stillerem Oheim Erzieher und Oberhaupt, Professor der Viehwissenschaft, seine ersten Lehrer wurden. Nachdem er dann bei Geheimschmied Wälders die erste praktische Vorbildung als Jücker erhalten, bildete er sich zunächst weiter an der Akademie der bildenden Künste und ging dann im Jahre 1832, 19 Jahre alt, nach Paris, wo er in der berühmten Eglise des Cordes die berühmte Schule durchmachte. Nach einer kurzen Reise durch England kehrte er in die Heimat zurück und wurde die treffliche Schule seines künftigen Oheims, als derselbe im Jahre 1844 starb. Von dieser Zeit an war Wälder Vorstand der Gräbiger, die er seitdem durch eine Reihe der bedeutendsten, gelungenen Arbeiten zur berühmtesten der Welt gemacht hat. Außer vielen Büchern, Medaillen, Reliefs und Statuen, die unter seiner Leitung gegossen sind, ist die „Dauer“, die solste laiste Arbeit, nicht als die Forderung der Kaiserin, die er schon früher für Weimar gegossen. Wie bei allen vorangegangenen Werken ist dem Meister auch der Guß des Goethe-Schillerdenkmals auf's Geringste gelungen, und Weimar hat ihm zum Danke dafür, eben so wie Kassel, das Ehrenbürgerrecht der Stadt verliehen.“

— In Düsseldorf ging man in den künstlerischen seit langem damit um, den Jacobellis Garten, an den sich so manche Goethe-Gedächtnisstätte knüpfen, für den Wälders zu erwerben. Da man aber über die Ausbesserung der Wälders nicht einig sein konnte, so wollte der jetzige Besitzer nicht länger den Garten zur



Nr. 40.

Bremen, 4. October.

1857.

Inhalts-Anzeige:

Natur und Kunst. Von Wilhelm Meyer.

Selbst. Von J. Meier.  
Wieder. Von Friedrich Schenker  
Jenssen.

\* Natur und Kunst.

Von Wilhelm Meyer.

I.

Die Frage, ob der Realismus oder der Idealismus, namentlich aus dem Gebiete der Kunst, mehr berechtigt sei, wird in künstlerischen Kreisen nicht etwa nur dialectisch erörtert, vielmehr wird der Kampf beider Mächte praktisch auf dem Gebiete der Kunstgeschichte durchgeführt. Mit offenem oder mit geschlossenem Visir kämpfen beide Richtungen seit Jahrhunderten gegen einander; bald hat die eine, bald die andere die Oberhand; gerade in der gegenwärtigen Zeit aber ist der Streit wieder heftiger als je entbrannt, und es scheint, als ob für den Augenblick der Sieg sich mehr auf die Seite des Realismus neige.

Was ist und was will der Realismus? Der Realismus hält sich an die Natur und an die Wirklichkeit; er will keineswegs göttlich ideell sein, er will nur der Natur und der Wirklichkeit ihr Recht zu Theil werden lassen. Der Realismus will nicht Naturalismus, sein, slavischer Nachahmer der Natur sein; aber bei seinem Bestreben, der Natur und der Wirklichkeit gerecht zu werden, geht er, dem einseitigen Idealismus gegenüber, gar leicht zu weit, er verfällt in den Naturdienst. Der Idealismus andererseits will keineswegs bloß reine Darstellung der Idee sein, er hält daran fest, daß die Natur die Erscheinungsform des Geistes ist; aber indem er den Nachdruck legt auf die Idee, indem er sich mit Vorliebe und Begehren in dem von der Natur und von der Wirklichkeit auch wieder gesonderten Reiche des Geistes bewegt, verfällt er leicht in das entgegengelegte Extrem, er vernachlässigt die Form, er opfert das Aeußere dem Inneren. Daß das Leben der Menschen im Erkennen, wie im Thun sich meistens in Extremen bewegt, daß das rechte Maß, die Einheit und Vermittelung der Gegensätze gar schwer zu finden und zu erreichen ist, daß ist eine allgemeine Wahrnehmung, wenn nicht geradezu das Gesetz der Entfaltung und Ausbildung des Geistes überhaupt. Wenn einmal der Geist, das Unsichtbare, das innerliche Leben des Gemüths in den Bestrebungen des Menschen nachdrücklich betont wird, so wird der Mensch gar leicht der Natur und der Wirklichkeit entfremdet, er folgt dem Zuge seiner Einbildungskraft und verliert sich in eine Traumwelt, die mit den Gesetzen des Daseins und Werdens im Widerspruch steht; umgekehrt, wenn der Mensch sich als Kind der Natur betrachtet und in ihren Spuren einzugreifen sich befähigt, wenn er theoretisch die Erkenntnisse der sichtbaren Welt und ihrer Gesetze und Erscheinungsformen, praktisch das Princip des Möglichen in den Vordergrund stellt, dann kann er eben so leicht die Rechte des Geistes verkennen und vergessen, daß er höherer Abkunft, daß er nicht bloß Erdenbürger,

daß er auch Himmelsbürger ist oder doch sein soll. Auch auf anderen Gebieten des Lebens, z. B. auf dem Gebiete der Philosophie und der Pädagogik, der Moral und der Politik, stehen sich der Realismus und der Idealismus gar oft wie feindliche Brüder entgegen; sie haßen sich und beschaden sich, und vergessen, daß sie einem und demselben Vater, einer und derselben Mutter ihr Dasein und Leben verdanken. „Es irrt der Mensch, so lang' er strebt!“ — sagt Goethe.

Der Verfasser des vorliegenden Aufsatzes magt sich keineswegs an, den großen Streit zwischen dem Idealismus und dem Realismus auf dem Gebiete des Menschenlebens und insbesondere auf dem Gebiete der Kunst zur Entscheidung zu bringen. Dieser Streit kann nur durch die große Dialectik der Weltgeschichte, d. h. durch die allgemeine Praxis oder die Entwicklung des menschlichen Geistes im Leben der Menschheit überhaupt erledigt werden; und da der durch den Kometen in Aussicht stehende Untergang der Welt zunächst wieder auf unbestimmte Zeit hinaus vertagt ist, da die Weltgeschichte noch vielleicht Tausende auf dem Bestehen der Zeit sitzen wird, so müssen wir ihr, als dem Weltgericht, die Entscheidung überlassen. Der Verfasser begnügt sich für seine Person hier Nichts weiter, da er weder Naturforscher, noch Künstler und Kunstkenner im eigentlichen Sinne des Wortes ist, als durch einige anspruchslose Bemerkungen und Betrachtungen vom allgemein menschlichen Gesichtspunkte aus das Verhältniß der Natur zur Kunst und wiederum der Kunst zur Natur in das rechte Licht zu stellen.

Das Wort Natur hat eine sehr allgemeine Bedeutung. Es umfaßt nicht nur die sämtlichen so verschiedenen Gebiete in der Welt der Erscheinung, so wie die besonderen und einzelnen Objecte derselben, wie sie durch verborgene und geheimnißvolle Kräfte ins Dasein gerufen worden, — es bezeichnet auch diese Kräfte selber, so weit sie dem Menschengeiste ihrem Wesen und ihrer Wirkung nach zur Anschauung kommen. Die Natur umfaßt den gestirnten Himmel so gut, wie die Reiche der organischen und unorganischen Schöpfungen unseres Planeten, die mathematischen und mechanischen Gesetze des Kosmos so gut, wie die physikalischen, chemischen und physiologischen Voraussetzungen und Bedingungen, durch welche insbesondere auf unserem Planeten alle diese so unendlich mannichfaltigen Erscheinungen, Formen und Gestalten entstehen und sind, werden, wachsen und wieder vergehen und verschwinden. Wir Menschen selber gebören der Natur an, sind Theile der Natur, fühlen die Wirkung der Naturkräfte in unserm Dasein und Wesen, sind den Gesetzen der Natur nach allen Richtungen hin unterworfen, kurz, fühlen uns in absoluter Abhängigkeit von der Natur, so weit wir eben sterbliche Wesen sind.

Im engeren Sinne verstehen wir im gemeinen Leben unter der Natur gewöhnlich die Pflanzenwelt, die landschaftliche Natur mit ihrer Staffage von Blumen, Bäumen, Schmetterlingen, — zu der wir uns flüchten, wenn wir dem Glande der Städte, dem Lärm und Gemüth des gesellschaftlichen Lebens enttrinnen wollen. Der Sinn für die Natur in dieser engeren Bedeutung, die Vorstellung von dem heilsamen Einfluß derselben auf dem menschlichen Organismus findet sich meistens nur bei dem civilisirten Nordländer, der den größeren

Theil des Jahres an das Haus und das Zimmer gefesselt und durch seinen ständigen Veruf an eine mehr sitzende Lebensart gewöhnt ist. Es gilt hier gewissermaßen, was auch von der Gesundheit gesagt werden kann, und was Goethe von der Unschuld sagt —, wer sie hat, der kennt sie nicht. Der Landmann, auch in unsern Breiten, verlißt Nichts von unsrer gestühlten Naturgewalt, und der umgebildete Städler vollends, der vielleicht nur einige Monate des Jahres vor rauhen Winden sich zu schützen hat, dem die Natur beinahe das ganze Jahr hindurch im bräutlichen Schmauch prangt, dem der Himmel fast ununterbrochen ein heiteres Angezicht zeigt, — er freut sich weder über schönes Wetter, noch kennt er einen Naturgenuß, wie wir etwa beim Erwachen des Frühlings ihn feiern. Wir Nordländer aber, denen bekanntlich ein sehr geringes Maß von Durchschwitzwärme zugemessen ist, die wir selbst in den vier bis fünf Sommermonaten, auf die wir etwa rechnen können, die schönen Tage immer noch mit eben so vielen unfreundlichen einkaufen müßen<sup>\*)</sup>, wir, denen die Frühlingshoffnung so oft durch raube Winde vereitelt, der Mai überdies durch den garstigen Moorrauch verleidet wird, — wir haben wohl Ursache über die wenigen schönen Tage und zu freuen, und — wenn es uns einmal gestattet ist, — den Frühlingsblüthenschmauch, wie das junge Grün mit Jubel zu begrüßen.

In der That, wir Nordländer wissen eigentlich allein, was die Natur in diesem Sinne ist, und was sie namentlich dem durch das Geschickstieben und durch angestrengte geistige Arbeiten verstimmlen Gemüthe sein kann. Darum gehören auch die Landschaftsmaler, wenn wir etwa Claude Lorrain und den berühmten Italiener Salvator Rosa ausnehmen, meistens dem Norden Europa's an; denn wenn auch den civilisirten Menschen in unsrer Zone überhaupt, so übt die landschaftliche Natur auch auf den Künstler einen bedeutenden Einfluß aus. Wie viele, namentlich deutsche und nordische Dichter haben sich nicht vom Frühlung zu Liedern und Hymnen begeistern lassen! Ja, welcher lyrische Dichter unseres Volks hätte nicht wohl den Frühlung besungen, und wie manche Perle lyrischer Dichtung verbanke wir nicht dieser Begeisterung für die Schönheit der Natur in den Tagen des Lenzes! Und Gottlob! noch können wir nicht sagen, daß der Lenz aus der wirklichen Welt in die Dichtung entflohen sei, wie man wohl öfter in einem gewissen Unmuthes flagen hört. Auch in diesem Jahre haben wir wiederum an dem Erwachen der Natur und ihrem Winterschlaf, an der Blüthe des Lenzes und erfreuen können, wenngleich wir manche Täuschungen erfahren haben und lange vergeblich, wie der Schiffer im Hafen, auf günstigen Wind und gutes Wetter haben warten müssen.

Wir wollen hier nicht fragen, was denn schöner sei, der wirkliche Lenz mit seinem schwellenden Grün, seinem Blüthenschub, seinem Bienengedränge, seinen schmeichenden Thiergallentönen oder — das Lied, in welchem der Dichter seine Empfindung, sein Gefühl für die Schönheit der Natur laut werden läßt, eben so wenig, wie wir fragen wollen, was reizender sei, das Urbild weiblicher Schönheit, welches den Dichter zu seinem Liebe begeistert hat, oder das liebeathmende Lied selber, welches er seiner Geliebten widmet, — was lieblicher sei, der eble, perlende Wein im Glase oder die vom Feuer des Weins durchglähnten Strophen des Dichters; denn die Beantwortung dieser Fragen liegt ganz außerhalb unsers Kreises und fern von unsrer gegenwärtigen Aufgabe, wie denn jene Fragen selber schon als ziemlich müßige angesehen werden können. Wir wollen aber auch nicht etwa bloß darauf hinweisen, daß ja ohne die Natur, ohne ein bestimmtes Object, welches die Natur dem sinnenden Menschengeiste darbietet, es auch keine Kunst und keine Künstler geben könne; denn wir hätten damit Einmal eine gar zu allgemeine, ja triviale Wahrheit ausgesprochen, wenn eben Nichts weiter damit gesagt werden sollte, als: ohne den Frühlung gäbe es keinen Früh-

lingslänger, ohne Landschaften überhaupt, welche den Maler nicht nur anregen und stimmen, sondern ihm auch die Formen und Gestalten leihen und die Farben zu seinem Gemälde mischen müßen, gäbe es keinen Landschaftsmaler. Andererseits aber wäre der Begriff der Kunst auch wieder zu eng gefaßt, da die Kunst ihre Objecte außer der Natur ja auch der Geschichte und dem Menschenleben, dem menschlichen Gemüthe entnimmt. Das jedoch können wir mit Recht sagen, daß die Natur in einer sehr genauen Beziehung zur schönen Kunst steht, und zwar die Natur in ihrer weitesten und umfassendsten Bedeutung. Denn auch da, wo die Kunst ihre Objecte nicht der Natur im engeren Sinne entlehnt, wo sie die Geschichte und das menschliche Leben darstellt, wo sie, wie die Musik, in Tönen das Unendliche und Unausprechliche dem Ohre vernehmbar macht, oder wo sie, wie die Architektur, zu besonderen menschlichen Zwecken Wohnhäuser und Paläste, Hallen und Gotteshäuser erbaut, — selbst da steht sie unter dem Einflusse der Natur und ist ihren Gesetzen unterworfen.

Um nur im Allgemeinen hierüber einige Andeutungen zu geben — hat nicht schon die Baukunst bei ihren Unternehmungen auf das Klima, den Himmelsstrich, auf die äußere Umgebung des Ortes ganz bestimmte Rücksicht zu nehmen? Ist nicht der Plan und die Einrichtung der Wohnhäuser mitbedingend durch das Maß von Wärme und Kälte, welches diesem oder jenem Orte der Erde zu Theil geworden? Können wir in unsern Norden wohnen, wie man in Neapel und Sizilien wohnt, wo man luftige Räume liebt und den größten Theil des Jahres hindurch den Schatten sucht, während wir sieben bis acht Monate der künstlichen Erwärmung unsrer Wohnzimmer bedürfen? — Und hat nicht eben so die Dichtkunst — um von der äußerlichen zu der innerlichen der schönen Künste den Sprung zu wagen — hat nicht auch die Dichtkunst, die den Menschen mit seinen Freuden und Leiden, mit seinen Trieben und Lebenshasen zu schildern versucht, an der menschlichen Natur ihr ewiges Gesetz und ihre allwaltende Regel? Sind nicht auch die Triebe, die wir im Herzen empfinden, von der Natur in uns gelegt? Und ist es nicht ein Ruhm für die Dichtkunst, wenn sie sich streng innerhalb der Gränzen der menschlichen Natur zu halten weiß, wenn sie natürlich zu sein sich bestrebt, wie alle großen Dichter von Homer bis auf Schaffpeare, Cervantes und Goethe herab dies besträben? Ist nicht umgekehrt die Unnatur, das Unnatürliche zugleich auch das Unschöne? Wiederum der Tonbildner, hat nicht auch er die Natur zu wahren? Kann das Uebertriebene, Ueberspannte und Ueberladene, kurz das Unnatürliche, wie es sich in manchen neueren Compositionen vernehmen läßt, das Gemüth ansprechen? Ist nicht das Einfache, Maßvolle und Harmonische gerade das Natürlichste? — Ja, auch der Tonbildner soll in seinen Melodien die natürlichen Empfindungen, Triebe und Leidenschaften des Menschen, seine Freuden und seine Schmerzen treu wiedergeben und darzustellen wissen, wie nicht minder der Geschichts- und Genremaler, der in räumlicher Weise auf der Bühne den Menschen nach seiner äußeren Erscheinung darzustellen hat, der Naturwahrheit sich bestreben soll. Auch der darstellende Künstler im engeren Sinne des Wortes, der Schauspieler, der Virtuös, muß, wenn er Großes leisten will, gleichsam die Natur belauschen und die leisesten Bewegungen ihr abhören, er muß, wenn er Eindruck machen will, Gefühl und Leidenschaft besitzen, er muß, wie jeder wahre Künstler, die Natur verstehen, die Natur gleichsam in sich empfinden. Wir können sagen, je mehr der Künstler Naturmensch ist in diesem Sinne, ein desto größerer Künstler ist er oder kann er doch sein, falls er die anderen nothwendigen Erfordernisse dazu in sich vereinigt. Die Kunst ist, wie jener Riese Antäus, der mit Herkules kämpfte und der von der Berührung der Mutter Erde immer wieder neue Kraft und Stärke gewann. So soll auch der Künstler immer aufs Neue zur Natur zurückkehren, an ihrer Brust sich stärken und erfrischen, im vertrauten Umgange mit ihr Muth und Begeisterung schöpfen für sein Wirken und Schaffen.

<sup>\*)</sup> Ja strecke nicht von dem verfluchten tropischen Sommer; dieser war bei uns eine Ausnahme von der Regel. Ich rede von Normaljahren, wie sie unserm Klima, unsrer Volkshöhe gemäß sind.

Wir haben bisher nur im Allgemeinen über das Verhältniß der Natur zur Kunst gesprochen. Ich will jetzt in noch näherer Weise die Beziehung der Natur auf die Kunst und ihren Einfluß auf dieselbe darzustellen versuchen.

Es ist schon in der Natur ein poetisches Element vorhanden: es ist dies der Reim, aus dem sich durch die zehrende Kraft des Künstlers die Gebilde der Kunst entwickeln, oder auch, anders ausgedrückt: die Natur ist der Mutter Schoß, gleichsam die Mutterleib, aus welcher die Göttin der Schönheit, welcher die Künstler ihre Kulturgabe darbringen, die menschlich-göttliche Annadomine emporgehoben ist.

Daß die Natur in ihren organischen Gebilden außerordentlich phantastisch ist, ja, daß sie sogar das Phantastische liebt, darauf hat schon Rosenkranz aufmerksam gemacht in seiner „Aesthetik des Hässlichen.“ „Wenn nur der Verstand in den Erzeugnissen der Natur wirksam sein dürfte, sagt er, so würden jene phantastischen Gebilde dieselb nicht vorkommen; aber Zufall und Willkür ergeben sich in den letzten Ausgelassenheiten. Der Verstand allein würde jene vorurtheilshafte Nietenconvolute widerprechender Formen nicht hervorgerufen haben. Auch in der jetzigen organischen Epoche der Erde würde er keine fliegenden Fische, Flügelkrebse, fliegende Mäuse, Nageltiere mit Fischschuppenhäutungen, warmblütige Säuger, die uns aus dem Bogen des Meeres heraus als Fische neben u. s. w. gebuhlet haben. Die Natur, mehr als verständig, nämlich vernünftig, ist in ihrer Freiheit auch launig, und phantastisch genug, das scheinbar Widersprechende zu vereinen. Nur das scheinbar Widersprechende, denn im Innern des Organismus darf kein Widerspruch sein, weil er sonst nicht lebensfähig wäre; in der äußeren Form hingegen kann er widersprechend erscheinen.“

Auch in der unorganischen und elementarischen Natur, in den kosmogonischen Gebilden dürfen sich vielleicht diese überraschenden und phantastischen Combinationen nachweisen lassen. Wie selbstsam ist nicht jener wunderbare Ring des Saturn! Wie wunderbar sind nicht jene, den Astronomen mit ihren Extravaganzen so oft neckenden und den Laien in Schrecken setzenden Kometenbildungen! Wie fonderbar und eigenthümlich wiederum — wenn wir die chemischen Combinationen der Natur ins Auge fassen — wie fonderbar und eigenthümlich das brennbare Wasserstoffgas, und wiederum — der Diamant, der doch reiner Kohlenstoff und im höchsten Phipgrad und unter Zutritt der Luft ohne Rückstand verbrennbar ist! In der That ist die Natur unendlich reich an Wundern, ja das Wunderbare und Unbegreifliche ist recht eigentlich der Charakter der ganzen Natur, und dieses ihr Wesen, als ein Unbegreifliches und doch auch wieder die höchste Vernunft, wird durch die Naturforschung nicht etwa widerlegt, der Wissenschaft, der über dem Antlitz der Natur hängt, durch die Wissenschaft nicht etwa vollkommen gelöst; sondern sie weiter die Forschung vorwärts, je tiefer sie in das Wesen der Natur eindringt, desto geheimnißvoller und räthselhafter wird die Natur; und die Geheimnißvolle in der Natur ist eben das Göttliche. Hier ist aber auch zugleich der Punkt, wo Natur und Kunst zusammenstreffen und gewissermaßen zusammenfallen. Ein geheimnißvolles Etwas ist auch in der Kunst, welche freilich ihre eigenen Bahnen geht. Die Wirkungen der Kunst beruhen auf einer inneren Nothwendigkeit, so gut wie die Wirkungen der Natur; wir werden ergreifen, wir wissen nicht, wie: aber dies Unverfälschte und Unbegreifliche in jeder großen Kunstschöpfung — nennen wir es die Macht des Genies, oder wie sonst — das ist wiederum auch das Göttliche in der Kunst.

Indessen das bisher Gesagte hält sich immer nur noch im Allgemeinen. Ich wollte nachweisen, daß ein poetischer oder künstlerischer Reim in der Natur schon vorhanden ist, der eben nur befruchtet zu werden braucht, um zur eigenlichen Kunstgestalt zu werden. Die Wissenschaft, die Naturforschung und Naturbeobachtung unsrer Zeit hat mit seinem Takte dies poetische Element sich zum besondern Augenmerk gemacht und besonders in der organischen Schöpfung zur Darstellung gebracht. Der Sinn und die lebendige Umpfänglichkeit

für das Schöne und Charakteristische in der Natur, den die Naturforscher und Beobachter zum Object ihrer Betrachtung hinzugebracht haben, hat aber auch rückwirkend wiederum auf ihre Darstellung einen mächtigen Einfluß ausgeübt. Die Schilderungen und Beschreibungen gar mancher gelehrten Forscher sind von einem dichterischen Hauche durchweht, sind sprachliche und stilistische Kunstwerke geworden. Ich brauche nur an den Altvater und König der neueren Naturwissenschaft, an A. v. Humboldt zu erinnern, der unter Anderen in seinen „Ansichten der Natur“ solche künstlerisch-wissenschaftliche Grenzgebilde gegeben hat, z. B. in seinem Aufsatze „kleber Steppen und Wästen.“ Angeregt von ihm und seinem Beispiele folgend haben auch jüngere Reisende nach ihm, besonders die tropische Natur Amerika's und mit bereiten Worten und in malerischer Farbengebung geschildert. Ich nenne nur die deutschen Reisenden v. Martius, Burmeister, Pöppig, Scherzer — welchen Namen noch viele andere hinzugefügt werden könnten. Man lese z. B. Martius' und Burmeister's prächtige Schilderungen des tropischen Urwaldes, der tropischen Natur überhaupt, oder des Dänen Schouw's „Gebirgs-wanderungen im Norden und Süden“, oder auch Kobl's Schilderungen der Donauländer und der russischen Steppen, und man wird finden, daß abgesehen von ihren botanischen und zoologischen Kenntnissen, ihrem geognostischen Wissen, diese Männer auch mit Maler-augen die Natur angeschaut und beobachtet haben, daß der dichterische Genius, der in der Natur waltet, ein Echo findet in ihrem Gemüthe, so daß auch aus ihren Schilderungen dieser Geist und entsprechend und anmutig entgegenkommt.

Andere deutsche Gelehrte, z. B. Vogel in Leipzig, haben und die auf den Anschauungen Anderer beruhenden Ergebnisse wiederum in Rahmen gefaßt, gleichsam in Rahmetscheiden zusammengestellt, aus denen ein warmes Gefühl und eine lebendige Begeisterung für die so höchst mannichfaltigen Gebilde der Natur uns anspricht. Ganz besonders aber möchte ich hier auf die Schriften zweier deutschen Gelehrten aufmerksam machen, die vornehmlich das Feld angebau und bearbeitet haben, welches unserer Betrachtung am nächsten liegt, nämlich die ausdrückliche Hervorhebung des Schönen und Charakteristischen in der Natur. Ich meine die „Naturstudien von Hermann Masius“ (3. Auflage, Leipzig 1857), und die Schrift von Professor W. J. Schleiden in Jena, „Das Leben der Pflanze.“ Schleiden hat in der zuletzt genannten Schrift in einem eigenen Abschnitt die Aesthetik der Pflanzenwelt und die verschiedenen Formen der Pflanzen behandelt; Masius aber hat die uns, namentlich in Deutschland umgebende Natur, die Pflanzen- und die Thierwelt unsrer Zone zum Gegenstande seiner Betrachtung gemacht, und vielleicht hat Niemand vor ihm das Charakteristische unsrer Waldbäume, unsrer Vögel, unsrer Wilder und jähnen Thiere mit lebensvolleren Zügen, mit schärferen Strichen gezeichnet, als Masius dies in seinen Naturbildern gethan hat. Vom Standpunkt der ästhetischen Wissenschaft selber hat namentlich Fr. Th. Vischer in seinem großen Werke „Aesthetik oder Wissenschaft des Schönen“ (3 Theile, Stuttgart 1847 bis 1857) das Naturische in einem besondern Abschnitt behandelt und zur Sprache gebracht. Vischer's glänzende Darstellungsgabe ist bekannt, und wir dürfen diesen tiefen Kenner des Schönen hier nicht unerwähnen lassen, obwohl derselbe als Aesthetiker nicht in die Reihe jener oben genannten Gelehrten und Naturforscher gehört, welche in mehr naiver und absichtloser Weise vom Standpunkte der Naturwissenschaft das Schöne und Charakteristische der Natur zu schildern und darzustellen versucht haben.

Haben wir in dem Visherigen Natur und Kunst mehr im Allgemeinen in ihren Beziehungen zu einander betrachtet, so werden wir demnächst vielleicht in einem zweiten Artikel die bildende Kunst als solche in ihrem Verhältniß zur Natur zu unserem besondern Augenmerk machen, mit anderen Worten: wir wollen die bis dahin ausgesprochenen allgemeinen Gedanken sojann auf das Gebiet der bildenden Kunst im Besondern anzuwenden versuchen.

## \* Strange.

(Von einem ungenannten Deutschen verfaßt 1846.)

Strange, — that the wind should be left so free  
To play with a flower or tear a tree;  
To range or ramble wherever it will  
And as it lists to be fierce or still;  
Above and around to breathe of life  
Or to mingle the earth and sky in strife;  
Gently to whisper with morning light,  
Yet to growl like a fettered fiend ere night:  
Or to love and cherish and bless to-day  
What to-morrow it ruthlessly rends away.

Strange, — that the sun should call into birth  
All the fairest flowers and fruits of earth,  
Then bid them perish and see them die,  
While they cheer the soul and gladden the eye.  
At morn its child is the pride of spring,  
At night a shrivell'd and loathsome thing;  
To-day there is hope and life in its breath,  
To-morrow it shrinks to a useless dead.  
Strange does it seem, that the sun should joy  
To give life alone that it may destroy.

Strange, — that the ocean should come and go  
With its daily and nightly ebb and flow,  
Should hear on its placid breast of morn  
The bark that ere night will be tempest-torn,  
Or cherish it all the way it must roam,  
To leave it a wreck within sight of home;  
To smile as the mariner's toils are o'er,  
Then wash the dead to the cottage — door,  
And gently ripple along the strand,  
To watch the widow behold him land.

But stranger than all, — that man should die,  
When his plans are formed and hopes are high;  
He walks forth a Lord of the earth to-day,  
And to-morrow hedges him part of its clay;  
He is born in sorrow and cradled in pain,  
And from youth to age it is labour in vain.  
For all, that seventy years can show,  
Is that wealth is trouble and wisdom woe,  
That he walks a path of sorrow and strife,  
Who drinks the poisoned cup of life.

Alas! — If we murmur at things like these,  
Which — reflection tells us — are wise decrees,  
That the wind is not ever a gentle breath,  
That the sun is often a bearer of death,  
That the ocean — wave is not always still  
And that life is chequered with good and ill; —  
If we know — 't is well — that such change should be,  
What do we learn from the things we see?  
„That an erring and sinning child of dust  
Should not wonder nor murmur, — but hope and trust!“

## \* Miranda.

(Aus dem Leben eines tollen Pöbogens.)  
Von Friedrich Gredendof.

## VIII.

Es war schon längst heller Tag, als Arthur in das Zimmer der Frauen trat. Miranda wachte; ein erquickender Schlummer hatte sie mächtig geküßt; denn das Fieber hatte sich nur schwach ein. Von seinen Gefühlen überwältigt, stürzte der junge Mann vor dem Lager des Mädchens auf die Knie und bedeckte ihre Hände mit unzähligen Küssen.

„So finde ich Sie wieder, meine theuere Miranda“, hub Arthur endlich an, „Sie, deren Bild mir nie aus dem Herzen gewichen ist, seitdem Ihr Wille mich aus Ihrer Nähe verbannte.“

„O, Arthur“, entgegnete Miranda leise, „mein Wille und ein unerbittliches Schicksal.“

## \* Seltsam.

Uebersetzt von Johannes Wild.

Seltsam, — daß der Wind mit solcher Willkür schaltet,  
Nun mit Blüten spielt und nun den Giebelbaum spaltet;  
Daß er schweift und streift, wohin er immer will,  
Wang nach rigner Lust, unbändig oder still;  
Ueber uns und rings sein Alhem veller Leben,  
Dann in wildem Kampf läßt Erd' und Himmel beben;  
Hüßert leise nur, wenn hell der Morgen scheint,  
Wühlt vor Abend doch wie ein gebundener Feind:  
Daß er heute hegt und pflegt in sanften Armen,  
Was er morgen schon fortgeschleudert ohne Erbarmen.

Seltsam, — daß die Sonn' im Mutterchoß der Erde  
All die Pracht erzeugt mit schöpferischem „Werde“,  
Dann so blüht' als Frucht vergeht, kühnster heißt,  
Da sie fruchtig steht, entscheidend Aug' und Geist.  
Morgens ist ihr Kind der Stolz der Frühlingsauen,  
Abend hingeworfen und weidig aufzusauen;  
Gefühlsgefülle schnell der Blume Wunden heilt,  
Morgens scheidet sie hin, des bleichen Todes Beute.  
Seltsam scheint's furwahr, ein Mädchen auszuheben:  
Sonne, dein Bruch! — Du Lächel, um zu zerfallen!

Seltsam, — daß das Meer mit seinem ew'gen Ballen  
Küsten formt und geht im Steigen und im Fallen;  
Morgens trägt's die Bark auf sanfterm Grundeschoß,  
Die der Sturm von Nacht zerbricht mit grimmem Stoß;  
Heut sie freundlich wohl entlang die frische Bucht,  
Daß das Brad verhaßt am Ufer der heimlichen Küste;  
Küßet, wenn die Küst'n der Seemann überwand,  
Oder spült ihn tot an seiner Hüfte Strand,  
Kauft er ihm hin mit sanft gestrauten Wellen,  
Wie die Witwe läßt, ob seine Segel schwelen.

Doch das Seltsamste, — der Mensch zu Grabe sinkt,  
Wenn sein Plan gefaßt, wenn schon die Hoffnung winkt;  
„Hut“ der Erde herr — so hat sein heil'ger Glaube —  
Sieht der Morgen ihn als Heil von ihrem Saube.  
Aufgelöst in Leid, gewiegt in Schmerz und Trahn,  
Alle Wäth' umfließt die lange Lebensbahn.  
Jeder große Haupt giebt viele Lehr' allein:  
Wier Reichthum — Noth und alles Wissen — Pein;  
Wer des Lebens Traut, den giftigen, hat gewessen,  
Wandelt einen Pfad, wo Leid und Jammer pressen.

„Ach! und wenn du muerst ob dem, was du gesehen,  
Was die Verflucht läst mit weitem Rath gesehen:  
Daß der Wind nicht steh' jart durch die Blätter köhrt,  
Daß der Sonne Bild das Leben oft verflucht,  
Daß nicht immer still des Meeres weite Bögen,  
Daß das Leben hant von Glück und Leid durchzogen:  
Wenn du weist, gut sei's, daß sich ein Buchsteb hier,  
Welcher Lehre spricht aus allem Dem zu dir?  
„Armer Erdensohn, der irt und heit im Staube,  
„Staub“ und muerst nicht, — nur hoffe stes und glaube!“

„Und auch jetzt, wo uns die Hand der Vorsehung nach so vielen, bitteren Jahren der Trennung wieder zusammenführt, auch jetzt soll diese unverhoffte Vereinigung Nichts als eine flüchtige Begegnung von einigen Stunden sein!“

„Die gewaltigen Ereignisse dieser Tage“, hub Miranda wieder an, „reißen Tausende von Herzen, die sich gehöret, die eng mit einander verwachsen sind, gleichgültig auseinander. Was kümmert es das Schicksal, wenn die unsrigen verbluten?“

„O wäre die Trennung nur eine delliche, wie leicht würde die Hoffnung auf eine dauernde Vereinigung, sobald der Frieden seine Palmen über die unglückseligen Länder einst wehen läßt, sie mich ertragen lassen. Aber, Miranda, diese Klust, dieser Widerstreit der Pflichten in einem Herzen, das sonst nur Ihr Bild bewahrt, das darin stand, so hoch, so hehr wie das Götterbild in den geweihten Räumen eines Tempels!“

„Ja, verstehe Sie vollkommen, Arthur“, entgegnete Miranda

und drückte dem geliebten Freunde die Hand mit jenem untrüglichen Bilde der jählichen Zuneigung. „Ich versehe Sie; Ihr Vaterland ruft Sie in die Weiden derer, die gegen die Interessen meines Volkes kämpfen. Ihr Sieg wird die Gewißheit unseres Unterganges sein. — Seien Sie aber ruhig darüber, fuhr sie fort; — bald ist das Maß unseres Glendes erschöpft, und der große Kampf, den wir Leben nennen, wird bald genug ausgerungen sein. Wenn es Sie beruhigen kann, Arthur, so wissen Sie, daß ich sogar freudig dem Ausgange Ihrer Sache entgegenblicke. Einen Hohn wenigstens kann das Schicksal meinem Glende nicht zufügen, den nämlich, daß das Schwert des theuersten Glendes meinem Vater im Kampfe die Todeswunde schlägt. Der Gte ist nicht mehr.“

„Wie“, fragte Arthur rasch, „Ihr Vater?“

„Verbauchte seinen Heldeneifer in den Gluthen der Vercina.“

„Nimmermehr, — Sie sind falsch berichtet!“ —

„Wie“, riefen Mutter und Tochter freudig überrascht. „Wissen Sie etwas Näheres? O, sprechen Sie, sprechen Sie!“

„Ich weiß nur, daß der Kaiser Napoleon ihn in den Bulletins unter denjenigen Offizieren anführt, deren fallblütige Entschlossenheit an jenem blutigen Tage den kleinen Rest der großen Armee vor dem Untergange rettete, und daß er mit dem Vicekönig Eugen und der polnischen Armee, die in Krakau aufgestellt war, bereits unsere Grenzen überschritten hat.“

„Gelobt sei Gott, er lebt! — Dank, tausend, tausend Dank für diese Nachricht!“ — rief die Mutter und blinzte, die Hände an ihr Herz drückend, betend zum Himmel. Auch Miranda's Gesicht verklärte eine hohe, eine himmlische Freude.

„Das Schicksal hat Sie zu unserem Tröster berufen, Arthur“, sagte Sie, „denn was wären und die trüben Tage der Trauer und des Kummer in Königsberg gewesen, wenn Ihr Trost nicht damals nie wie mit himmlischem Glanze verklärt hätte; auch jetzt, wo die Nacht der Trübsal wieder so scharflichtig über und hereinbrach, erscheinen Sie uns wie ein lichter Engel vom Himmel gesandt und richten unser Herzen wieder zur frohen Hoffnung auf.“

Arthur drückte der Freundin aufs wärmste die Hand. Es war ihm, als sei er wieder in dem trauten Gemache zu Königsberg, nur Anstaltslos fühlte.

„Und Anstaltslos?“ fragte er traurig, als er sich selbst bei dem Gedanken überraschte.

„Er focht in Spanien“, war die Antwort. „Noch wissen wir nicht, was aus ihm geworden ist; vielleicht daß ihn schon längst die Erde deckt, vielleicht, daß das Schicksal ihn uns wieder in die Arme führt, wer vermag's zu sagen?“

Nach lange festen die drei so innig besprochenen und doch so feindselig getrennten Menschen ihr Gespräch fort. — Arthur erfuhr die Ergebnisse der beiden Frauen in Breslau und ihre glückliche Rettung aus den Händen des elenden Sandau. Diese Erzählung verfestete den guten, biederen Arthur in die beständige Gemüthsbezeugung. Der Gedanke, den Gegenstand seiner Betheuerung den gemeinen Beleidigungen eines lasterhaften Menschen ausgelegt zu sehen, brachte ihn selbst noch nachträglich, wo alle Gefahr vorüber war, zur Verzweiflung, besonders als er daran dachte, was nun aus Miranda und ihrer Mutter werden sollte. Er selbst hatte im Verein mit gleichgesinnten Freunden den vorläufigen Aufruf des Landvolks gegen die noch vorhandenen französischen Befestigungen organisiert und konnte schon deshalb seinen wichtigen Posten nicht verlassen, weil er in einigen Tagen dem Rufe seines Königs unter die Fahnen Folge leisten sollte. Welches das Schicksal seines Vaterlands, welches sein Schicksal sein werde, wer konnte es damals voraussehen? Vorausichtlich war Schicksal zum Schauspiel der blutigen Ereignisse aufzusehen; wer würde in diesem Falle den hilflosen Frauen eine Zuspruchsbildung geboten haben?

Arthur's Besorgnisse wurden bald durch Miranda's ausdrückliche Erklärung gestreut, daß sie unter allen Umständen nach Paris zu-

rückzuleben gedente, wo sie bei den zahlreichen Freunden und Bekannten, die sie in der großen Stadt hatte, einer freundlichen Aufnahme gewiß sein konnte. Wer aber, selbst wenn Arthur ihnen alle Hilfe bot, die in seiner Macht stand, wer sollte die des Schicksals und der jählichen bedürftigen Frauen bei der allgemeinen Verwirrung, die überall herrschte, dorthin geleiten?

Arthur war besorgt um Miranda wie ein Bruder; jeden selbstsüchtigen Wunsch unterdrückte er in seinem Herzen, denn der Gedanke an Deutschlands Befreiung nahm sein ganzes, edles Herz ein. Sollte er auch die Liebe seiner Jugend, die als stille, heilige Flamme in seinem Herzen gelehrt hatte, darüber zu Grabe tragen, was that es? Vielleicht war ihm ein ehrenvoller Tod für sein Vaterland zugedacht; was konnte er in seinem Falle Schöneres wünschen?

Man überlegte noch unschlüssig hin und her, was zu thun sei, als leis an die Thür geklopft ward, und der französische Kittermeister hereintrat. Er stellte sich vor als Honoré de la Cour, den Bekannten eines edlen, allfranzösischen Geschlechtes. Er war ein schöner Mann mit echt aristokratischen Gesichtszügen; eine breite Narbe im Gesicht bewies, daß er kein Neuling im Kriegsgewandere sei. Er erkundigte sich höflich nach dem Befinden der Dame und schenkte durch die Nachricht, daß sie sich wohl befände, sehr erfreut zu sein.

Bevor sie sich trennten, hatte Miranda noch eine Unterredung mit Arthur. „Geben Sie“, sagte sie zu ihm, „mohin die Pflicht sie ruft. Gehen Sie, Arthur! Welches auch immer der Ausgang dieser erschütternden Kämpfe sein wird, — wie feindselig auch sonst das Schicksal zwischen und treten mag, immer wird ein Gefühl in diesem Herzen für Sie lebendig sein, das, — mögen Sie es Verzeihen, mögen Sie es Liebe nennen, — nur mit meinem Leben enden wird. Lassen Sie mich, da ich Ihre Braut nicht sein darf, Ihre Schwester sein!“

Arthur war tief ergötzt. Der Augenblick war zu schön, zu heilig, als daß er an ihren Besitz hätte denken und durch ihre Worte bestimmen sein sollen. Er ergriff ihre Hand und preßte sie an seine Lippen, während seine Augen ihr etwas sagten, was sein Mund unmöglich vermocht hätte.

Abhangenwill und todesmuthig — wie jene ganze Zeit war, — eilte Arthur sich mit seinem Freunde Kittermeister und einer Schaar Krieger, treuer Universitätsfreunde und Lügion'sche Jreicorps aufzumachen zu lassen, mit dem er auch bald die Weide in dem romantisch gelegenen Dorfe Nogau unterhalb des Jordenberges erhielt. Miranda und ihre Mutter reisten mit de la Cour so rasch als möglich nach Dreoden. Die Sorgfalt, die der ritterliche Franzose für die Damen an den Tag legte, die Artigkeit, mit der er sie behandelte, würden allein geeignet gewesen sein ein oberflächliches Gemüth zu befechten.

Miranda fand sich durch das Feuer seines Geistes, durch die Versöhnlichkeit seiner Aeußerungen und vor allem durch die Verschwiegenheit angezogen, mit der er von seinen eigenen Thaten sprach; eine Tugend, die man sonst selten bei Soldaten antrifft. Die Schilderung der unzähligen Gefahren, in denen er geschwebt, die Unerschrockenheit, die er in ihnen bewiesen, seine Begeisterung für den Ruhm Frankreichs und seinen Kaiser, — das Alles, welches er für Volens Schicksal an den Tag legte, alles dies erweckte in Miranda ein Gefühl der Theilnahme, das nicht erst nöthig hatte de la Cour's Bekundung seiner Liebe zu ihr abzumachen um ihren Liebe zu sein.

Die Mutter warnte sie vor einem übereilten Schritte, aber welche Mutter könnte sich rühmen, bei ihrer Tochter Gehör gefunden zu haben, wenn ihr Herz einmal von der überwältigenden Leidenschaft ergriffen war? De la Cour war so edel, so brav, bewies er doch einen so ritterlichen Charakter, — wem hätte man noch Vertrauen schenken sollen, wenn man ihm nicht mehr trauen durfte!

Nach ehe man Dreoden erreichte, war Miranda des Kittermeisters Verlobte, und da seine Familie nicht ohne Vermögen war, und ihr Bräutigam versprach, so bald es sich thun ließe, seine Entlassung aus dem Heere des Kaisers zu fordern, überließen sich Miranda und ihre Mutter den selbigen Hoffnungen. Sonnige Tage von Freude

und Widersehen umgaukelten ihre Seele — endlich, endlich schien ihre Familie mit dem Schicksal ausgesöhnt, und Miranda schmeigte sich mit aller Innigkeit, deren ein gefühlvolles Weib fähig ist, an den geliebten Mann. Die damalige Lage der Dinge gestattete in dergleichen Verhältnissen keine Zögerung. Jemand ein unvorhergesehenes Ereigniß konnte die Verlobten jeden Augenblick wieder trennen, und eine Menge anderer wichtiger Gründe sprachen dafür, daß es besser sei, wenn Miranda gleich bei ihrer Ankunft in Dresden sich mit de la Cour vermähle. Es geschah dies in aller Stille in einer kleinen, abgelegenen katholischen Kirche, und das glückliche Paar verlebte seine roßigen Hüttenwochen, die der Anfang einer glänzenden Zukunft zu sein schienen, in dem reizenden Dresden. Die Reise nach Paris hatte sich von einem Tage zum andern hinauszogeschoben und wurde endlich durch die schnell auf einander folgenden Kriegereignisse unmöglich gemacht. Napoleon enteilte dem entsetzlichen Unheil, das ihn in Rußland getroffen, und floh nach Frankreich, um Tausende neuer Opfer zu werben und sie dem blutigen Dämon seines Ruhms zuzuführen. Auf den Wink des Gebieters strömten Jünglinge des ganzen Alters zusammen und stellten sich unter die Fahnen, unter denen ihre Väter gefallen waren. Die Ehre, der Ruhm, nicht Frankreich, sondern ihres Kaisers war heraufgekommen. Hatte de la Cour wohl daran gedacht, daß er, der Glückliche, in eine so schwere Collision der Pflichten würde verwickelt werden? Dürfte er, dessen heiligstes Gefühl das der militärischen Ehre war, dürfte er seinen Kaiser verlassen, dessen ermattete Heere eben noch die frischen Truppen der Preußen und Russen bei Groß-Görschen und Bausen zurückgeschlagen hatten? Dürfte er sich, auch wenn er es ohne Gefahr hätte thun können, dem ehrenvollen Kampfe entziehen, zu dem sich selbst Anaben drängten? Und er, er war ein Mann, ihn hatte die Kriegsschule des Kaisers großgezogen, unter Napoleons Fahnen hatte er sich die Ehrenzeichen erworben, die seine Brust schmückten, und Jedermann hatte ihn bisher als Ehrenmann gekannt.

Was Miranda und ihre Mutter mit banger Abnung vorausgesehen, traf ein; de la Cour, dem ja bei seiner Gefangennahme Niemand das Ehrenwort abgenommen, nicht wieder gegen Preußen zu dienen, trat noch vor der blutigen Schlacht von Dresden wieder als Mittelmänner in des Kaisers Heer — und Miranda? —

Miranda weinte und beklagte ihr trauriges Loos. Sie sah den Gatten ziehen, sie sah ihn ziehen, um ihn niemals wieder zu sehen, wie sie selbst ihm beim Abschiede sagte, als sie schluchzend an seinem Halbe hing. Als es den Anschein gewann, daß Dresden der Schauplatz blutiger Kriegereignisse werden würde, hatte Miranda der Mutter und ihrem Gatten versprochen, nach Leipzig überzusiedeln. Dies geschah denn auch unmittelbar nach des Mittmeisters Abmarsch.

Die drohenden Wetterwolken zogen sich um Leipzigs Ebene zusammen. Die frostige Octobersonne sah mit mattem Scheine auf die Hunderttausende, die dort standen, hier den Tod für's Vaterland, dort für den blutigen Dämon des Kriegsruhms zu sterben. Auch Arthur war unter der Zahl der Streiter und hielt, des Commando's zum Angriff getüchtigt, vor einer todtschlüssigen Schaar. Das blutige Drama jener Tage hatte bereits seinen Anfang genommen. Aus Tausenden von Höhen bagelte der Tod in die dichten Reihen hinüber und herüber. Arturs Bataillon hatte eine Batterie zu denen, die dem Angriffe der Deutschen leicht ausgesetzt war, er mußte einige Stunden untätig der Vernichtung zusehen, welche die Kugeln in seinem Häuflein anrichteten. Was ist die Tapferkeit, die sich im tollsten Gemüth Lust machen darf, gegen den Heroismus, mit dem die Heldencharn ruhig den Tod unter sich wälzen sehen mußte, ohne die Gefallenen rächen zu können!

Arthur schaute mit umfüßtem Blicke die Wolkenballen, die sich unaussprechlich aus den brüllenden Geschüßen zum Himmel empor wälzten. Eine trübe Stimmung, wie Todesahnung, lagerte sich auf seine Seele. Da endlich blüht es durch die Nacht des Pulverdampfes wie blinkende Säbel. Die Erde dröhnt von dem Hufschlage bedehner

Hosse, es raselt und klirrt daher, grade der tobenden Batterie entgegen. So viel ihrer die springende Karätsche auch niederschlägt, die feste Reihe schlägt sich wieder, nichts vermag den stürmenden Lauf der Hoss aufzuhalten. — Schon sind sie nahe — noch eine Ladung — und — „Vive l'Empereur“, — tönte der Kriegesruf aus tausend rauhen Kehlen. Das Signal der Hüssener Kries zum Angriff.

„Französische Dragoner!“ — rief Arthur. — „Vorwärts, Kameraden!“ — In wenigen Minuten waren die Reiterhaufen in einen dichten Anhauf verwickelt, die Geschüße schwiegen, es war nur das Rasseln und Klappern der Säbel, das Stampfen und Schnaufen der Hoss, das Rechen und Stöhnen Verwundeter und Sterbender vernnehmbar. Arthur saß wie ein Bergweisselbär. Sein blanker Säbel flog rechts und links nieder, und was er traf, wich der unwiderstehlichen Kraft seines Arms. Da reißt ein Schwertstreich, den er im entscheidenden Augenblick mit dem Säbel glücklich parirt, ihm den Haco vom Haupt, aber dem verfehlten Stoße folgt unverzüglich die Klinge des Nebenmannes, die wie ein Wisp auf das entblößte Haupt des Jünglings niederfällt. Arthur fühlt das Blut über sein Gesicht rieseln, die Sinne schwinden ihm, seine Pferd strauchelt, — die tobende Welle des Kampfes hat ihn verschlungen.

Dies war am Abend des 16. Octobers unweit des Dorfes Bachau. Der große Kaiser hatte hier das Feld behauptet, aber mit welchen Verlusten! Die breite Ebene war mit Tausenden von Leichen bedeckt, und kaum reichten die Lazarettwagen aus, um alle Verwundeten und Todten noch in derselben Nacht vom Orte des Entsetzens hinweg zu schaffen. Es war eine kalte Octobernacht. Der Wind wehte scharf über das Leichenseld und vermehrte die unsäglich Leiden des Sterbenden und weckte die Verwundeten zum Einsicht ihres Elendes. Arthur aber dachte auch der raube Herbstwind nicht. Er lag begraben von seinem Ross und umringt von Leichen gleich einem Todten. Viele hatte der unermüliche Eifer der Reize um ihn herum schon hinweg geschloß, doch galt die erste Sorge ja nur den noch Lebenden; wor kümmerte sich um die Todten? Da traf auch ihn die Reihe; man lud ihn mit Todten und Verblümten auf einen Rordwagen und jagte rasch nach einem der nächsten Feldlazarette, wo bereits Hunderte von Polen, Franzosen und Deutschen durcheinander auf dünnem Stroh gebettet lagen. Viele waren schon verbunden, viele hatten den Arzgen bei den Amputationen noch unter den Händen, viele aber harren noch stöhnend und weinend der bühlfreien Hand.

Als man Arthur untersuchte, fanden sich nur geringe Spuren des Lebens; er glich äußerlich einem Entseelten. Bald aber, als man die Wunde vom geronnenen Blute gereinigt, kam er wieder zu sich und schaute starrten Blickes um sich. Eben durchschnitten einige höhere Offiziere die Reihen, als der Ermattete einen Trunt Wassers begehrte. Niemand von den beschäftigten Gehilfen hörte sein Ziehen, vielleicht verstand ihn Niemand, weil er deutsch sprach. Da wiederholte er seine Bitte auf französisch und lenkte dadurch die Aufmerksamkeit der Offiziere auf sich.

„Ein Offizier des Hüssenschen Corps“ hub der eine von ihnen an. „Die Leute haben brav gekämpft“, fuhr ein ältester Offizier fort, — „er soll aus meiner Feldflasche trinken.“ Mit diesen Worten blickte er sich nieder und reichte Arthur die Flasche, die er mit gierigen Zügen leerte.

Da der Weg nach Leipzig offen stand, ward beschloffen, den Verwundeten mit einigen höheren Offizieren auf einem leichten Wagen nach der Stadt zu schicken, woselbst bequemere Lazarette eingerichtet waren. Man sorgte in der Eile für wärmere Kleidung, besonders für einen Mantel, den der eine von seinen eigenen Schultern nahm, um ihn damit zu bedecken.

Nach vor Anbruch des Morgens kam der Wagen mit vielen anderen Verwundeten in der Vorstadt an, deren Bürger den Unglücklichen trotz ihrer eignen Leiden ein menschenfreundliches Hülfe boten.





— „Von Raikun in Ungarn ergeht an und die Bitte, die deutschen Schriftsteller wissen zu lassen, daß dort zum ersten Mal nach der Kaiserin von Oesterreich dem Kaiserlichen Hofe ein Album herausgegeben worden soll, für welches alle deutschen Schriftsteller um Beiträge, — Gedichte, Novellen oder literarische Skizzen, — gebeten werden. Derselben werden bis zum Ende des Octobers an die künftige kaiserliche Druckhandlung eingesendet.“

— „Karl August, Goethe und Schiller. Das von und erstehende „Karl-August-Büchlein“ von Schöll in Weimar, die ständige und geschickte gemachte Sammlung von Lebenszügen, Lebensbildern, Briefen und Anekdoten der vorwiegend Goethe und Schiller das Verhältnis zu seiner Umgebung findet im „Deutschen Museum“ eine eingehende Besprechung. Wir enthalten derselben einige Mittheilungen über Karl-Augusts Verkehr mit Goethe und Schiller. Das „Karl-August-Büchlein“ enthält in Beziehung auf die Art und Weise, wie Karl August zu leben wußte, eine Menge interessanter und denkwürdiger Jäger; die nachstehenden Angaben sind charakteristisch genug, um ihnen auch hier einen Platz einzuräumen. Wer wäre in Weimar gewesen und erinnerte sich nicht des Goethe'schen Gartenbaues, jenes herrlichen Parks, das mit seinen niedrigen Bäumen und seinem lieblichen Strohdach so traumhaft unter den schattigen Bäumen versteckt liegt, hart am Rande des Parks, dessen lieblichste Gärten sich von hier aus dem Auge des Betrachters eröffnen! Es war dies Gartenhaus das erste, das Goethe in Weimar erwarb, ja es wurde recht eigentlich das Band, das ihn an diesen Boden knüpfte; hier hat er eine Reihe seiner glücklichsten Jahre verlebt, die Briefe an Frau von Stein, diese herrlichen Documente seiner reichen und tiefen Dichtung, sind zum größten Theil von hier aus geschrieben, eine Anzahl seiner erhabenen Dichtungen ist hier entstanden, und auch noch in späterer Zeit liebt der Dichter es, unter diesen Bäumen zu wandeln, die er zum großen Theil selbst gepflanzt und aus denen ihm das Andenken schöner und billiger Stunden entgegenweht. Daß die Gartenbau ein Werk des Fleißes, mußte man bereits viel längere als Weitzer's Klatschblätter. Doch hat der alte Lebenslustmännchen auch dabei seine Natur nicht verlagert. Die Vögel die er dorthin brachte, wohnt das Gartenhaus, das ursprünglich dem bekannten Dichter gehörte, dem Gründer des noch jetzt blühenden Kaiser-Jubiläum-Gartens, seinem Besitz auf Goethe's Verzicht vom Goethe gewissermaßen mit Gewalt abgenommen worden, um es an Goethe zu schenken; es war eine Geste des jungen übermüthigen Dichters, gerade die Götterchen besitz zu wollen, und sein fürstlicher Freund und Zuhörer war schwach genug, dieser Geste nachzugeben. — Hören wir dagegen, was Schöll davon berichtet, ohne Zweifel auf Grund authentischer Quellen, wenn dieselben auch, wie überhaupt in dem ganzen Buch, nicht ausdrücklich angegeben sind. Treg der ausgezeichneten Aufnahme (erstellt Schöll) und Goethe in Weimar, und bei aller Ehrlichkeit, mit welcher sein Urtheil und die Urtheile der fürstlichen Familie und dem höchsten Zeichen des ersten Winters ansetzt, was ihm doch das Besondere einer solchen Anstellung in diesem Sinne nicht abgenommen. Oben irgendeine Anstellung in Weimar schloß er Bedenken aus seiner Natur und Gewohnheit und den eigenen Bedürfnissen seiner Dichtertätigkeit. Kurz im März 1778 gab er wiederholt zu verstehen, daß er nicht fähig sei, einem Hofe zu dienen und unter solchen Anstellungen an den jungen Herzog, welcher ihm wie einem Bruder an sich zu stellen wünscht, der Goethe in Kontakt mit Sitzungsämtern und Salons die kleinste Eigenwilligkeit als etwas nothwendig Bedingendes hervor. — „Ja, wer es so hat wie Verlaß!“ sagte er. Dieser, damals noch Extremist des Herzens und Chausseur, hatte nämlich vor kurzen jenseit der Elbe in der Wiese vor Chemnitz ein Baurenbauhaus mit einem abhängigen Gehöft sich gekauft, wozu er nun als Goethe umzugelassen beabsichtigt war. Er besah sich eben wieder denken, als jenes Gespräch zwischen dem Herzog und Goethe vor sich. Nicht lange, so sah er den Herzog zu sich berufen. „Gut, Verlaß“, redete er stillhinhaltend ihn an, „du magst mir den Geld da überlassen, ich brauche ihn.“ — „Aber“, erwiderte Verlaß, „du hast mich annehmen überlassen, ich habe ihn ja kaum erworben, und er ist meine beste Freundin.“ — „Ja doch“, sagte der Herzog, „die Freude kannst du immer haben und noch besser; ich schenke dir ja den Baumgarten dafür.“ Der Baumgarten, ein Grundstück am Nordwestrande der Stadt unter der Schanzenmauer, war zwar nicht angebaut, aber unweit ausgedehnt als dieser Verlaß'che Gäßchen und nach seiner Beschaffenheit und Bewässerung zu vorzüglicher Kultur geeignet. Der Laub wurde für Verlaß recht vortheilhaft, indem er diesen Grund parcellenweise verpachtete, somit gleichzeitig eine hübsche Pachtsumme davon bezog und ihn durch sorgfältigen Anbau verbessert erhielt, bis er ihn wieder zum erzieligen und schönen Garten vereinigte und daran sein Jubiläum-Garten immer stattdessen aufbaute. Als er, in der Erwartung einer solchen Aufzucht, des Herzogs Anbieten sofort angenommen hatte, schenkte dieser Goethe'n das Baurenbauhaus wenige Augenblicke nach dessen einmündiger Genehmigung desselben. Diese Ueberraschung traf die Art, ihm den Wert zu nehmen, verschlehte das Grundstück nicht. An diesem einfachen Grunde (sagt Schöll klug), am hübschen Pfingst-Planzen darin und stillen Wohnen unter dem Gattenhaus, in seiner Baumgärtnerei, fand Goethe das Gegengewicht gegen das

bedingte umstöße und das gestrenge geistliche Leben und konnte den Anstrengungen des letzten bei diesem hübschen Rückhalt natürlicher Erholung sich erheben. Gleich nach Mitte April 1778 zog er in die Hütte ein, wohnte fortan sechs Jahre Sommer und Winter darin und war und blieb lebenslang dem Barden Weimar und dem Wissen und Schicksal seines Herzogs verbunden. .... Wenn bekannt ist die theilnehmende Sorgfalt, mit welcher der Herzog sich um Schiller's äußerer Lage kümmerte. In im Uebereinstimmung: es ist Karl August wohl gar zum Voraus gemacht und eine Art fürstlichen Hofmeisters darin verfaßt worden, daß er für Schiller, den Dichter der Freiheit, wie man sagte, verhältnismäßig so wenig gethan; seine Geistes, die Welt und Menschen immer nur nach sich selbst dachte, haben sich sogar nicht erwidert, die Schuld dieser angeblichen Vernachlässigung Goethe in die Schuld zu schieben und mit schlechterer Verleumdung fernste den Unterschied herbeizubringen, den sie in der äußeren Lage des weimarischen Ministers, der fürstlichen Hofmeisters und Zuhörers und des neuen jenseitigen Professors bemerkt haben wollten. Der gänzliche Ungehalt dieser und ähnlicher Verleumdungen wird durch den soeben erschienenen Briefwechsel Karl August's mit Schiller dargelegt. Aber auch das Schöll'sche Buch enthält eine Reihe älterer, schon früher bekannten Quellen entnommene Briefe, welche auf den klaren darthun, wie sein und großartig Karl August sich auch in Beziehung auf Schiller brachten und welche eckenhafte Theilnahme er auch dem Dichter des Posa und des Wellenfleins widmete. Die kleinste der Uebeln war, den der Herzog Schiller's, seit Ende 1788 Professor der Philosophie zu Jena ohne Gehalt, Anfang 1790 bei Gelegenheit des Schiller's Verlobung zuhause, so war es doch allein die kleine Summe (um wegzurechnen, in Jena ist dieselbe noch heute nicht klein), durch welche es Schiller überhaupt möglich war, sich den künftigen Herzog zu danken, nach dem er ein so heißes Verlangen trug. Als dann der Herzog von Kasselburg in Gemeinschaft mit dem Grafen Schimmern dem künftigen Dichter ein Jahresgehalt aussetzte, ist ihm wenigstens für einige Zeit der Lebensarbeit überlassen und ihm eine nachhaltigere Pflege seiner Gesundheit möglich machte, so zeigte Karl August nicht von jener Gierigkeit, die unter diesen Umständen doch so nahegelegenen hätte, vielmehr er seine Freude darüber aus, daß Schiller so häufige Freude gefunden, die seinen Bedürfnissen Gerechtigkeit widerfahren lassen. „Als ich das mal“, schreibt er an Schiller, „daß Sie Jena nicht verlassen wollen.“ — „Ja werde gern beitragen, Ihnen den Vorzug angenehm zu machen, der Universität Jena durch Ihre Gegenwart aufzuheben und ihre Gelegenheit will ich ergreifen, Sie von der Wahrheit der Werthung zu überzeugen, welche ich Ihnen gemindert habe.“ Als Schiller dann sieben Jahre später, nach der Aufführung des „Wallenstein“, den Entschluß faßte, gänzlich von Jena nach Weimar überzusiedeln, drückt ihm der Herzog in lebhaften Worten seine Bestimmung dazu an und erwidert ihm sein freies Wort, indem er ihm eine jährliche Zulage von 200 Thalern verspricht. „Ihr Gönner!“ schreibt er bei dieser Gelegenheit, „mit unsern gefühlvollen Bestürzungen von diesem Augenblicke an und Ihre Arbeiten können nicht ohne Ihnen erwidert werden, wenn Sie den höchsten Antheil an einem etwas Zeitraum spenden und sie mit Theilnahme der noch im Werden stehenden Elise beehren wollen. Was aus die Gesellschaft werden soll, bildet sich gewiß auch besser, indem man mit mehreren Mänteln umgibt, als wenn man sich selbst. Mir besonders ist die Hoffnung sehr schätzbar, Sie oft zu sehen und Ihnen mündlich die Beobachtung und Aufmerksamkeit wiederholt vermitteln zu können, die ich für Sie hege.“ Eine weitere und noch ansehnlichere Bemerkung seiner Güte ist Schiller durch den Herzog fünf Jahre später, im Sommer 1804, nach seinem Besuch in Berlin, der den letzten Sonnenblick in dem entzückenden Leben des Dichters bildete und in Anwesenheit dessen ihm von Seiten der preussischen Hofes wahrhaft glänzende Anerkennungen (ein Sitz in der Akademie, 4000 Thaler Gehalt und freie Quinquagena) gemacht worden war. Schiller, durch Reizung und Dankbarkeit an Weimar geknüpft, lehnte den Antrag bekanntlich ab; ein Besuch, seinen Aufenthalt zwischen Weimar und Berlin zu theilen und ihm dadurch wenigstens einen Theil der von Berlin aus gebotenen Freiheit zu sichern, kam nicht zustande. In Folge dieser Abzögerung man schreibt der Herzog an Schiller: „Für die mit größter überflüssigen Hoffnungen kante ich Ihnen, werthe Herr Dichter, bestand. Von Ihnen hören erwartete ich nur, als ich die Nachricht erhielt, daß man Sie nach Berlin zu laden wünsche, daß Sie so handeln und so die Lage der Sache beurtheilen würden, als wir Sie es gethan haben. Mit Dankbarkeit erwiderte ich Ihnen auf Ihr gefälliges Schreiben, daß ich mich von Ihnen erbitte. Sie möchten mir dergleichen Mittel sagen, durch welche ich Ihnen den so mir so ersehnten Besuch, bei und zu Ihnen, beehren kann und wodurch ich Ihre Ungestalt als Gönnerin in eine Lage zu bringen vermöchte, die für die Dauer Sie nicht beehren ließe, das kleinere Verhältniß dem größten vorgezogen zu haben. Schreiben Sie mir ohne Rücksicht Ihre Wünsche und leben Sie wohl.“ Und dann zwei Tage später, nachdem Schiller seine fünf dreizehnsten Wünsche ausgesprochen: „Empfangen Sie, werthe Herr Dichter, meinen wärmsten Dank, ich freue mich unendlich, Sie für immer den Unserigen nennen zu können. Es würde mir recht angenehm sein, wenn meine Idee realisiert würde, daß die Berliner Ihr zugehen müßten. Ihren Aufenthalt zu verbessern, ohne dem Unserigen zu schaden.“

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 41.

Bremen, 11. October.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Natur und Kunst. Von Wilhelm Meier.  
Mimik. Von Friedrich Ehrenhof.  
Fischer vom Koberger. Von W. B. Scholz.  
Grütelien.

### \* Natur und Kunst.

Von Wilhelm Meier.

#### II.

Das Schöne, das Erhabene, das Charakteristische, das Seltsame und Abenteuerliche, das Wunderbare und Geheimnißvolle in der Natur kommt uns auf zwei ganz verschiedenen Wegen zum Bewußtsein, entweder durch das Auge oder durch das Ohr. Diese beiden edelsten Sinne des Menschen find auch die eigentlich ästhetischen Sinne, und auch die Kunst, sofern sie sinnlich wirkt, kann nur durch diese beiden Pforten zur Seele eingeihen. Wir wollen nun das poetische oder künstlerische Element der Natur zuerst als ein dem Auge Wahrnehmbares und später sodann als ein dem Ohre Vernehmbares betrachten.

Das menschliche Auge, aber auch nur das menschliche, nimmt die Grundzüge der Schönheit in der Natur wahr; aber nicht jedes menschliche Auge ist gleich empfänglich dafür. Der Wilde, das Kind, der Ungebildete sieht fast nur massenhaft und stoffartig, der Sinn für die Form ist bei ihnen nur noch wenig ausgebildet. Auch das Auge muß erst ästhetisch oder künstlerisch gebildet werden; wir müssen erst sehen lernen. Die Natur aber bietet uns auf die mannichfaltigste Art Gelegenheit dar, unsern Farben- und Formeninn auszubilden. Sie schmückt sich mit den ausgefeiltesten Reizen, sie kleidet sich in das blendendste Gewand, sie bewegt sich in den schönsten und großartigsten, in den felsamsten und abenteuerlichsten Gestalten und Formen, die bald einen erhabenen, bald einen gefälligen und lieblichen, bald auch einen fieslichen, einen abschreckenden und widerwärtigen Eindruck auf uns machen. Die Natur, vor Allem in der heißen Zone, aber auch in den gemäßigten Zonen, liebt die mannichfaltigste Farbenpracht. In der Morgen- und Abendröthe, in dem Azur des Himmels, in den verschiedenen Schattirungen des Grüns der Gräser und des Laubes der Bäume und Sträucher, im wunderbaren Schmelze der Blumen und Blüthen, im bunten Gefieder der Vögel, in der bald zarten, bald jierlichen, bald prächtigen Färbung der Schmetterlingsflügel, in der glänzenden, bald wie Edelsteine und Diamanten, bald wie Goldglanz funkelnden Bekleidung der Käfer und Kolibriarten zeigt sie ihre Vorliebe für Glanz und Farbenschmud. Und selbst bei uns, wo keine Brillantkäfer umherfliegen, kein Kolibri oder Honigvogel den Nektar aus den Blumentelchen saugt, selbst bei uns weiß doch die Morgen- und Abendsonne die Thautropfen im Glase in Brillanten umzuwandeln, schöner fast als die wirklichen Diamanten. Zwar nur mit einem, dem farbigen Bogen der Iris gleich, schnell vorübergehenden Glanze schmückt sie diese Thautropfen, sie spielt gleichsam mit ihnen, nur wenige Augenblicke, dann vergeht sie dieselben. Aber ist nicht auch der Schmud, den die Natur ihren anderen

Gebilden ertheilt, meistens ein schnell vorübergehender? Und doch ein ewiger Schmud; denn die wahre Ergeit besteht nicht in der langen Zeitdauer, sondern eben in dem unvergänglichen innern Werth und in der Schönheit.

Wenn uns nun die Natur so mannichfaltige Gelegenheit giebt, unsern Farbeninn auszubilden, so reizt und lockt sie uns anderseits durch den Reichthum ihrer Formen, auch den Sinn für die schöne Form zu entwickeln und zu üben; und nicht bloß der Maler, der Bildbauer, selbst der Baumeister findet seine Vorbilder in der Natur. Unsere Pflanzengestalten mit ihren schlanken Stämmen, nicht minder das unendlich erhabene, Nachts mit Sternen besetzte Himmelsgewölbe über uns, haben offenbar als Vorbild gedient zum Bau jener gewaltigen Kuppeln, die dem großen Architekten des Weltalls geweiht sind. Die schlanken, in gerader Richtung zum Himmel aufstrebende Eder oder Tanne, die Bude und andere Waldbäume sind das Muster der Säulenbildung geworden. Schnecken und Mantelthiere wurden von den Griechen an den Capitälern der ionischen und korinthischen Säulen nachgebildet. Natürliche Felsengrotten haben den Jndern den Gedanken eingegeben zum Bau ihrer colossalen Felsentempel, denen sogar riesige Elephanten theilweise zur Stütze dienen.

Freilich die bloße Nachahmung der Natur ist noch nicht Kunst; sonst müßten die chinesischen Maler, welche mit bewundernswürdiger Sorgfalt z. B. Blumen und Schmetterlinge mit einer Farbenpracht nachbilden, die kaum hinter der Natur zurückbleibt, die größten Künstler sein. Nein, die Natur soll und will den Menschen nur anregen, ihn zum Bewußtsein bringen des Göttlichen, welches, wie in ihm selber, so in der ganzen Schöpfung lebt. Die Kunst soll keine slavische Nachahmerin der Natur sein. Wenn sie einen Vorwurf der Natur entlehnt, so soll sie nicht etwa mit der Natur einen ohnmächtigen Wettkampf führen, indem sie Gegenstände darstellt, die eben nicht darstellbar sind, und die die Natur gleichsam als ihre Domäne für sich behält. Welcher Maler z. B. wollte es unternehmen, den Sternenhimmel als solchen zu malen, obwohl allerdings der Maler den nächtlichen Himmel als Hintergrund seines Gemäldes gar wohl gebrauchen kann. Wie aber der Sternenhimmel den Eindruck der Erhabenheit macht, so kann der Maler denselben Eindruck auch durch andere Motive hervorbringen, z. B. indem er das vom Sturm bewegte Meer malt, dem ein von den Wogen hin- und hergeschleudertes Schiff mit seiner Mannschaft zur Beute zu werden droht. Ueberhaupt kommt es in der Kunst auf den Eindruck an, den die Naturgegenstände auf den sinnenden Menschengeist machen. Diesen wiederzugeben und so wiederzugeben, daß in dem der Natur entlehnten Stoffe nicht nur das allgemein Göttliche, das Mysterium, wie ich es nennen möchte, das geheimnißvolle Walten der göttlichen Vernunft, sondern auch der individuelle und besondere Charakter, der jedem Naturgebilde einwohnt, treu dargestellt werde — darin besteht das eigene und eigentliche Wesen der Kunst. Wir könnten sagen, wenn aus einem Kunstwerke der Witz des Genius hervorleuchtet, so ist es nichts Anderes als jener göttliche Genius, der in der Natur walzt, welchen der Künstler in ihr erfaßt und zur Anschauung bringt.

Das soll der bildende Künstler bei seinen Naturstudien nie

vergessen, das soll er stets im Auge behalten. Die Natur bietet dem Künstler in der allgemeinen landschaftlichen Umgebung, in der Pflanzenwelt, in der Thier- und in der Menschenwelt des Schönen so viel dar, sie giebt selbst oft die künstlerischen Motive an die Hand: das erkennt der Freund der Natur, je älter er wird, je mehr und mehr, und der Künstler vor Allem muß ja ein Freund der Natur sein. Man blicke sich nur um in der Pflanzenwelt, in der Thier-, und in der Menschenwelt, oder auch in der allgemeinen landschaftlichen Natur! Ein langsam dahin rieselnder oder über felsige Klüfte wild dahin stürzender Bach, ein durch die Ebene sich schlängelnder Strom, der klare Spiegel eines Sees, der Blick auf das unendliche, bewegte Meer, der Abhang eines Berges, ein friedliches Thal — wie viele und mannichfaltige Motive bietet nicht schon die landschaftliche Natur überhaupt! Und nun die Pflanzenwelt, vor Allem die Baumgruppen- und größten Waldbäume in ihrem verschiedenen Charakter — wie reichen Stoff zum Studium gewähren sie nicht dem Künstler, dem Landschaftsmaler! Was für herrliche Gestalten stellen sich unseren Blicken dar in den Wäldern unserer Wälder und Anpflanzungen! Wie verschieden an Stamm, Zweigen, Laub und Krone und wie, theils prachtvoll und imponierend, theils schön und lieblich sind nicht die Eiche, die Linde, die Ulme, die Buche, die Pappel, der Ahorn, die Hagebuche, die Alzäe, die Trauerweide, die Hänge-Eiche, die Tanne, die Lärche u. s. m.!

Allein indem der Künstler sich liebevoll in das Schöne der Natur versenkt und aufmerksam ihren Spuren nachgeht — mag nun der Maler an einem mit Moos und Brombeergeräusch bewachsenen Felsen oder an einer alten knorrigen Eiche, an einer Rankstube bei abendlicher Beleuchtung, an einem Pferde oder Linde oder — an der Menschengestalt seine Studien machen — so darf und wird er doch nicht glauben, daß er schon ein Kunstwerk hervorgebracht hat, wenn er die Umrisse, Formen und Farben eines Naturgegenstandes treu wiedergegeben hat. Vollkommen treu einen Naturgegenstand wiedergeben, ist zumal gar nicht möglich, — man müßte ihn denn reproduciren können. Auch ist es ja nicht die Aufgabe des Künstlers, den Gegenstand darzustellen, wie er in Wirklichkeit ist, sondern wie er dem Auge erscheint, sei es nun in einer größeren oder in einer geringeren Entfernung. Soll er freilich der Naturwahrheit sich befleißigen, so soll er doch nicht in einen einseitigen und unflüchtigen Naturalismus verfallen, wie wenn der Maler eine Eiche oder einen Ahorn mit mikroskopischer oder photographischer Genauigkeit in ihren einzelnen Blattformen oder das menschliche Haar in einzelnen Härchen nachzubilden versuchen wollte. Hier ist der Punkt, wo der Realismus bei der künstlerischen Darstellung von selber und unwillkürlich in den Idealismus umschlägt. Schon das Auge des Menschen idealisirt in gewisser Weise die Gegenstände, die es wahrnimmt. Wir sehen nicht den Stoff, aus welchem die Naturgebilde zusammengesetzt sind, wir sehen concrete, gleichsam aus vielen einzelnen Theilen und Theildingen zusammengewachsene Gestalten, die alle ihren verschiedenen Charakter haben. Der Verstand kommt dem Auge zu Hülfe. Mit dem Sehen zugleich geht eine Verstandesoperation in unserm Innern vor sich. Die Dinge, die wir wahrnehmen, werden nach ihren besonderen Merkmalen, die sie auszeichnen, von dem Verstande zu einem Allgemeinen zusammengefaßt: dies Allgemeine ist der Begriff, der sich in ihnen abspiegelt. Wenn wir sagen: die einzelnen Dinge, seien sie flüssige oder feste Körper, Wasser oder Gestein, oder auch — organische Gebilde, Pflanzen, Thiere oder Menschen, alle diese Naturgebilde haben ihren besonderen Gattungscharakter, — so sagen wir eigentlich: die Einzel Dinge sind zugleich Begriffe. Wir nehmen in jedem Einzelbilde die Momente des Begriffs — Einzelheit, Besonderheit und Allgemeinheit wahr. Die besonderen Merkmale, welche in diesem Einzelbilde erscheinen und zu Tage kommen und als Merkmale, welche allen einzelnen Dingen derselben Gattung gemein sind, von dem Verstande zur Einheit des Begriffs zusammengefaßt werden, sie sind

es, welche das Ding zu dem machen, was es ist. Somit können wir sagen, daß der Begriff das Wesen der Sache ist.

Was hat nun der Maler zu thun, wenn er von seinen Naturstudien in die Hallen der Kunst zurückkehrt, wenn er ein wahrhaft künstlerisches Gebilde schaffen will? Er soll den Gattungscharakter d. h. den Begriff des Dinges treu wiedergeben; aber er kann dies nicht sofortig, gleichsam als wollte er dasselbe reproduciren. Die Kunst hat es mit dem Scheine zu thun, der Künstler kann nur in ideller Weise den Begriff des Dinges zur Anschauung bringen. Die Naturwahrheit, die von dem Künstler verlangt werden muß, besteht eben darin, daß er diesen Begriff, gleichsam die Seele des Dinges, vermöge der Mittel, die ihm zu Gebote stehen, zur Darstellung bringe. Es scheint ein Widerspruch zu sein, daß die Wirklichkeit des Dinges, und somit auch das Leben des organischen Gebildes, sei es Pflanze, Thier oder Mensch — in der Kunst nur Schein sein, dasjenige aber, wodurch das Ding ein wirkliches, von anderen sich unterscheidendes Ding ist, sein Begriff oder die Idee, wodurch es existirt, in der Kunst in seiner ganzen vollen Wahrheit vor das Auge und vor die Seele treten soll. Dieser Widerspruch löst sich aber gar bald, wenn wir bedenken, daß das Kunstwerk zum Geiste des Menschen redet. Auch der Geist, als solcher, hat keine sinnliche Gestalt und doch ist er wirklich. Man pflegt zu sagen: die Kunst soll eine Idee darstellen; auch Raphael sagte, er strebe einer „Idea“ nach. Bei gar Vielen, welche diese Forderung aufstellen, herrscht die größte Unklarheit über das, was denn eigentlich die Idee ist. Bei der Frage, ob Realismus? ob Idealismus? müssen wir uns unbedingt für den Realismus entscheiden, wenn unter der Idee, welche der Künstler darzustellen habe, ein Unbestimmtes, in der Luft schwebendes Etwas gemeint ist, eine Idee, die eben keine Idee, d. h. subjektiver Einsinn, Phantasie und Willkür ist, der Nichts in der Wirklichkeit entspricht, eine Idee ohne Realität, d. h. ohne die Möglichkeit zu existiren. Eine begrifflose Idee ohne innerer Nothwendigkeit, ohne die Momente des Begriffs kaum unmöglich Gegenstand der Kunst sein. Gegen solchen Idealismus in der Kunst müssen wir Widerspruch erheben. Diesem falschen Idealismus gegenüber ist der Realismus gerade der ächte und wahre Idealismus. Denn der Realismus, den wir fordern, ist eben der, welcher uns den Begriff, die Idee oder das Wesen der Sache zur Anschauung bringt.

Wollen wir aber einen Unterschied machen zwischen dem Begriff und der Idee, so können wir sagen: der Begriff ist das Erzeugniß des Verstandes, die Idee aber gehört der Vernunft an. Der Begriff der Gattung ist noch nicht das Höchste; auch die Gattung in ihrer Vereinigung, in ihrem Fürsichsein begründet noch nicht vollständig das Wesen der Sache. Jedes Ding in der Natur, und so auch der Mensch, ist vollständig und im wahren Sinne des Wortes nur das, was es ist, durch seinen Zusammenhang mit dem Ganzen. Das Leben des Menschen, z. B., das Leben dieses einzelnen Menschen ruht auf der Voraussetzung der Thier- und Pflanzenwelt, auf den Gesetzen des Organismus, Chemismus und allen den Gesetzen, wodurch die Natur unsere Planeten bedingt ist. Was der Mensch überhaupt, was der einzelne und besondere Mensch ist, das ist er nur unter der Voraussetzung aller der Bedingungen, welche ihn ins Dasein gerufen haben. Freilich, wie alle diese Gesetze und diese Kräfte, welche wir die Natur nennen, zusammenwirken zu besonderen Zwecken, das bleibt für uns ein Geheimnis. Können wir doch nicht einmal bestimmen, wie der Großbalm wächst — wie viel weniger, wie ein Menschenleben ins Dasein tritt, körperlich und geistig zur Reife gelangt. Dies Mytherium, wie ich es genannt habe, dies Göttliche in der Natur, das ist auch das Wesen, das wahre und eigentliche Wesen jedes einzelnen Naturgebildes. Ist es dies, was der Künstler zur Darstellung bringen soll, und nennen wir dies die Idee, so hat der Künstler allerdings der Idee nachzustreben, wie Raphael sagt. Der Künstler soll, wie der Philosoph, die Dinge sub specie aeterni — in ihrer wahren d. h. ewigen

Wesenheit oder mit dem Stempel ihres göttlichen Ursprungs ausgeprägt, betrachten. Darum heißt Raphael unter den Malern der „Göttlichen“, weil ihm dies in seinen Bildern vor allen Anderen gelungen ist; und wenn irgend ein Künstler, welcher Art es sei, durch seine Wahrheit und Frömmigkeit, so ist es eben der Silberbild des Götlichen und Göttlichen, der aus diesem Einzelbilde oder aus dieser Gruppe aufsteigend zur Wahrnehmung kommt.

Wir können die Objecte der Natur und der wirklichen Welt, welche der bildende Künstler und insbesondere der Maler in der Kunst zur Anschauung bringt, in drei Hauptabtheilungen ordnen und unterbringen. Es ist zuerst die allgemeine, durch die geologische Beschaffenheit der Erdoberfläche bedingte landschaftliche Natur, wie sie in Berg und Thal, Wald und Feld, in Ebene, Steppe und Wüste, Meeresspiegel, Flüssen und Seen gesondert und ausgeprägt ist. Die Pflanzenwelt bildet hier entweder schon einen notwendigen Bestandtheil dieser landschaftlichen Natur, oder sie kann auch abgesondert und vereinzelt in Blumen- und Fruchtstücken oder in einzelnen Baumgruppen Vorruf der bildenden Kunst werden.

Jede Landschaft hat ihren besonderen Charakter, gleichsam ihre eigenthümliche Physiognomie, freilich nur für das Auge des Menschen. Der Eindruck, den diese oder eine andere Landschaft auf die Seele, auf das Gemüth eines wohlorganisirten, gebildeten Menschen macht, ist notwendig ein verschiedener, je nachdem der Charakter der Landschaft ein heiterer, gemüthsgefalliger oder vielleicht ein wilder, düsterer und melancholischer ist. Diese Physiognomie der Landschaft, gleichsam ihre Seele, ihren Ausdruck hat der Maler auf der Leinwand wiederzugeben. Auch wenn er die Ansicht einer bestimmten Certlichkeit aus irgend einem Lande der Erde zum Gegenstand seiner Darstellung macht, hat er, nach Abstreifung alles Zufälligen, die Besonderheiten der Landschaft in einem Total-Eindruck zur Einheit zusammenzufassen. Das Einzelne als solches, aus welchem in der Natur das Ganze zusammengesetzt ist, kann und soll der Maler nicht wiedergeben; darin aber soll er seinen künstlerischen Sinn beweisen, daß er das in seinen Einzelheiten so unendlich Mannichfaltige der Natur in einem Rahmen zusammenfaßt und zum Bilde, d. h. zum Idelle, zur Einheit verliert — mag er nun eine Gebirge malen, oder eine auf grünliesen Naturstufen beruhende freie Schöpfung der Phantasie und vor Augen stellen. So haben unter den älteren Malern Claude Lorrain, Ruysdael, Nic. und Robt. Poussin, unter den neueren Lessing, Hagedorn, Leu u. A. die Landschaft behandelt. — Auch eine einzelne Baumgruppe, ja selbst ein Frucht- und Blumenstück kann als Kunstgebilde und ausprechen, wenn der Künstler es verstanden hat, das Unendliche und Ewige, mit anderen Worten: das Wunderbare, Geheimnißvolle und Göttliche, welches in jedem Naturerzeugnisse dem sinnenden Menschengemüth offenbart, in seinen Formen und Farben zur Darstellung zu bringen.

Die zweite Klasse von Objecten bietet dem bildenden Künstler die Thierwelt dar. Das Thierleben steht um eine Stufe höher als das Pflanzenleben. Um aber das thierische Leben zu veranschaulichen, wird der Maler, der bildende Künstler vorzüglich sich an die höheren Thierklassen halten, an die Klasse der Säugethiere und die der Vögel, wenigstens die niederen Thiere nicht gänzlich von der bildenden Kunst ausgeschlossen find. Es sind wieder besonders die dem Menschen nahe stehenden Hausthiere und die großen reißenden Thiere, sodann unter den Vögeln das größere zahme oder wilde Geflügel, welches ein Vorruf der bildenden Kunst werden kann. Geringe unter den Vierfüßern, wie das Pferd, der Hirsch, das Reh u. s. w. zeichnen sich zwar durch schöne Formen aus, der Maler wird vielleicht vorzugsweise diese schönen Thiere zum Gegenstande der Darstellung wählen; allein es ist ja oft schon gesagt, daß das Wesen der Kunst nicht besteht im einfachen Reproduciren des Schönen in der Natur, und wiederum, daß auch das Häßliche nicht gänzlich und schließlich ausgeschlossen ist von dem Gebiete der Kunst; — haben doch

neuere Thiermaler mit großem Geschick selbst Affen zur Darstellung gebracht!

Die eigentliche Aufgabe der bildenden Kunst und des Thiermalers insbesondere besteht nun, wie schon angedeutet wurde, darin, das thierische Leben in seinem besonderen Charakter zur Darstellung zu bringen. Der Thiermaler hat seine Aufgabe erfüllt, wenn er das Leben als das Leben dieses besonderen Thieres lebend darzustellen weiß, sodann aber auch den in der Natur waltenden verborgenen Geist, den göttlichen Geist, wie er auch in der Thierwelt sich offenbart, zur Anschauung bringt. Der bildende Künstler, der Maler hat mithin auch hier den Gattung Charakter, also das Begriffliche oder Idelle, wie es in diesem besonderen thierischen Wesen zu Tage kommt, vor Allem ins Auge zu fassen. Er muß die Natur beobachten und belauschen. Die Weise, wie das Thier seine Beute erhascht, die Art seines Kampfes, die Dehnung seiner Glieder, die Spannung seiner Muskeln, der Blick seiner Augen — alles Dieses muß des Künstlers eigenliches Studium sein. Der Künstler soll ja nach Naturwahrheit streben, er soll die Natur als seine Meisterin und Lehrerin ansehen; aber er soll auch — dies ist nicht zu vergessen — die Natur so darstellen, wie sie sich im Menschengemüthe spiegelt; denn der Menschengeist allein ist es, der das Göttliche in der Natur erblickt. So hat er denn das in sich Befriedigte, die Selbstgenugsamkeit des thierischen Daseins darzustellen, andererseits aber auch jenen geheimnißvollen Zug, der sich in der höheren Thierwelt gar nicht verkennen läßt, die so oder anders sich äußernde „Sehnsucht der schmerzhaften Creatur, die nach Erlösung schreiet“, — zwar eine dem Thiere selber nicht zum Bewußtsein kommende aber doch dem Blicke des menschlichen Auges sich entrollende Sehnsucht. Wenn wir die treuen, verständigen Augen eines Hundes, die oft so menschlichen Augen eines Pferdes aufmerksam betrachten, so können wir oft einer gewissen inneren Bewegung und nicht enthalten. Die Treue eines Hundes gegen seinen Herrn kann in der That einen oft wirklich seelenvollen und rührenden Ausdruck annehmen. In dieser Weise kann auch selbst ein nicht weniger als schönes Thier, wie das Kameel, mit seiner Unabhängigkeit an den Menschen und um der treuen Dienste willen, die es dem Menschen leistet, ein Motiv für die Kunst des Malers bilden; wie denn bekanntlich Hunde, Pferde und selbst Kameele, theils für sich allein, theils in Gesellschaft des Menschen Thier- und Genremalern den Stoff zu ihren ausdrucksvollsten und ansprechendsten Gemälden gegeben haben.

Anderer Maler haben das Kind, das Schaf und andere Hausthiere zu ihrem besonderen Studium gemacht und mit Vorliebe und Meisterschaft behandelt. In der That bieten Kinder und Schafe des Charakteristischen so viel, daß man sich nicht wundern darf, wenn die berühmte französische Thiermalerin Rosa Bonheur vor einiger Zeit eigens eine Reise nach Schottland unternommen hat, um das schottische Kind und das hochländische Schaf auf ihrem eigenen Grund und Boden zu beobachten und kennen zu lernen. Die eigenthümliche Beschränktheit des Kindes und des Schafes, das dumpfe Gefühl seiner Abhängigkeit von dem Menschen, welches, selbst durch den geistlosen Blick der Augen hindurchschimmernd, uns oft so rühren und wehmüthig ergreifen kann; dann aber auch wieder die jene Schranken der Abhängigkeit durchbrechende tropische Stärke des Stieres, wie andererseits der noch unabhängige Muth des Rosses geben dem Künstler bei den in der belländigen Gesellschaft des Menschen lebenden Hausthiere Motive genug an die Hand, welche den Charakter des thierischen Lebens in anziehender Weise in das rechte Licht zu stellen geeignet sind. Aber auch das wilde, reißende Thier, selbst wenn es durch Begierden leidenschaftlich aufgeregt ist, steht dem Menschen nicht so fern und kann in mehrfacher Hinsicht einen geeigneten und dankbaren Stoff zu künstlerischen Darstellungen bieten. Der Mensch hat eine Ader vom Thiere in sich, und die Begierden des Thieres wiederholen sich im Menschen. Das Thier aber muß seine Begierden befriedigen, der Naturtrieb zwingt es dazu; der Mensch hingegen

fühlt noch eine höhere Macht in sich, seine sittliche Willenskraft; er vermag seine Begierden zu dämpfen und zu beherrschen, und er soll und muß es auch unter Umständen. Das Thier vermag dies nicht, darin hat es seine Schranke; und wenn es auch diese Schranke nicht fühlt, so lebt es doch unter dem Banner der Naturnothwendigkeit. Gerade diese Naturnothwendigkeit aber weißt im Thiere schon auf ein Höheres hin, auf den Menschen. Das Thier, um mit Hegel zu sprechen, hat seine Wahrheit erst im Menschen. Dies Gebannt- und Geseßte in unter Naturgesetz, diese Beschränktheit des Thieres, welche auf ein Höheres, auf die Freiheit des Menschen hindeutet, soll der Maler im Thiere erfasst haben und darzustellen wissen. Dann erst hat er die volle Naturwahrheit erreicht.

Im Menschen geht die Natur über sich selbst hinaus, aber der Mensch gehört doch auch zugleich der Natur noch an. Der Mensch bildet das dritte Glied der lebendigen Schöpfung auch für die Darstellung in der schönen Kunst. Wenn die bildende Kunst im Thiere das eigenthümliche Leben, seinen Begriff und sein Wesen, als Mittelglied zwischen der Pflanze und dem Menschen zu erfassen und darzustellen hat: so ist es die Aufgabe des Künstlers, im Menschen den aus der Natur hervorblühenden und leuchtenden Geist zur Anschauung zu bringen. Es ist besonders das menschliche Auge, in dem der Geist sich Ausdruck giebt; und wenn schon Gasellenaugen ihrer Schönheit wegen von Altes her berühmt sind — schöner, unendlich schöner noch ist ein menschliches Auge, in dem der wunderbare Ausdruck des Geistes und entgegenstrahlt. Wie mancher junge Maler ist zur Schöpfung eines lieblichen Bildes, wie mancher Dichter durch die schönen Augen eines jungen Mädchens zu Vortexten und Gedichten entzündet und begeistert worden! Aber nicht bloß das menschliche Auge, die ganze Menschengestalt trägt das Gepräge des Geistes. Freilich ist ein ungeheurer Abstand zwischen dem wilden Bewohner Patagoniens, dem halbtierischen Eingebornen Australiens und — dem kultivirten Menschenstamme, zwischen dem Neger und dem Circassier. Worin liegt aber vornehmlich das Wesen der menschlichen Schönheit? In nichts Anderem, als darin, daß die Gestalt des Menschen durch ihre Zweckmäßigkeit und die Harmonie ihrer Gliederung der Idee des Menschen als des vom Staube sich emporrichtenden Himmelsbürgers vollkommen entspricht, daß die höhere Bestimmung und der Adel des Menschen im natürlichen Gehmaß seiner Glieder, seiner ganzen Gestalt sich ausprägt und zu erkennen giebt. Es giebt eine männliche und eine weibliche Schönheit; beide tragen ein verschiedenes Gepräge, und in ihrem Gegensatz und in ihrer Vereinigung erst bilden sie die menschliche Schönheit. Bei dem vollkommensten Geschoß auf Erden prägt sich auch der Unterschied des Geschlechtes am deutlichsten in der äußeren Gestalt aus. Mag nun schon das Künstlerauge der alten Griechen das Gesetz und die Regel aufgefunden haben, welchen beim Manne und beim Weibe die körperliche Schönheit unterworfen ist: so ist es doch keineswegs die abstrakte leibliche Schönheit, welche, namentlich in unser Zeit, den Verwurf der bildenden Kunst allein oder vorzugsweise abgiebt. Theils kommen nur Wenige unter den lebenden Menschen jenem Kanon der Schönheit nahe, theils ist das Gewand und die Kleidung so mit dem civilisirten Menschen vermischt, daß an eine reine Darstellung der Menschengestalt, zumal in ganz unvortheilhafter moderner Tracht, gar nicht zu denken ist. Wenn daher der Maler, der bildende Künstler seine Stoffe aus der Gegenwart und dem wirklichen Leben nimmt, so muß er sich darum mehr oder minder darauf beschränken, die reine Menschengestalt als solche darzustellen. Glücklicherweise aber ist dies gar nicht die eigentliche Aufgabe der bildenden Kunst unserer Zeit, sondern sie hat vielmehr den geistigen Menschen in seiner äußeren Erscheinung darzustellen; wobei sich übrigens von selbst versteht, daß der Künstler den Knochenbau des menschlichen Körpers an Skelette kennen gelernt, daß er seine Studien an lebenden Modellen gemacht habe, damit er uns keine verzeichnete, unnützliche Gestalten zur Schau stelle.

Wie der Mensch nicht in seiner Abhängigkeit von der Natur steht, so ist auch der Künstler, der den Menschen und das menschliche Leben darstellt, keineswegs von der Natur als solcher allein abhängig. Die Wirklichkeit des Menschen ist nicht etwa bloß eine natürliche, sie ist immer zugleich eine geistige Wirklichkeit. Kurz, der Künstler, auch der bildende, soll den Menschen als geistiges Wesen im Verkehre mit seinen Mitmenschen, im Konflikte mit der Außenwelt, den Menschen, wie er sich darstellt in seinen Leidenschaften, seinen Schmerzen, seinen Freuden und Leiden, zur Anschauung bringen. Das Thier hat nur einen Gattungscharakter, der Mensch als Individuum auch seinen individuellen Charakter. Wie die Natur jedem Menschen sein besonderes Gesicht gegeben hat, so prägt sich auch die individuelle geistige Anlage des Menschen, sein Temperament, seine Gemüthsbeschaffenheit, das Maß seines Verstandes, sein Beruf und seine Beschäftigung auf eine eigenthümliche Weise in jedem Menschen, in seiner Gestalt und in seinen Gesichtszügen aus. Der Künstler hat nicht den Menschengestalt an und für sich darzustellen, sondern er soll und muß individualisiren, wie die Natur und das wirkliche Leben individualisirt. Gerade in dieser Individualisirung besteht für den den Menschen darstellenden Künstler die Naturwahrheit, die er erstreben soll.

Es scheint, als ob der Porträtmaler vorzugsweise und mehr noch als der Geschichts- und Genremaler auf Individualisirung angewiesen sei, da er ein bestimmtes Individuum vor sich hat, dem er als solchem sein Recht angedeihen lassen muß. Allein der Porträtmaler, wenn er kein geistloser Abschreiber der Natur sein will, muß auch wieder generalisiren und idealisiren, d. h. er muß das Besondere und Einzelne in den gegebenen Gesichtszügen zum allgemein Menschlichen erheben und erklären. Dies kann er freilich um so besser, je geistvoller und sprechender das Gesicht ist, das er zu malen hat. Umgekehrt soll der Darsteller des menschlichen Lebens und der sozialen Zustände das allgemein Menschliche dieser Zustände und Verhältnisse wiederum möglichst individualisiren. Die frei aus der Phantasie hervorgegangenen Persönlichkeiten sollen als wirkliche, aus dem Leben genommene Personen erscheinen, gleichsam als alte Bekannte und entgegenzetreten. Die Figuren eines Gemäldes oder eines historischen Gemäldes sollen gewissermaßen Porträt-Actualität haben, sollen uns naturwahr und lebensfroh antworten; und wenn auch das Gemälde wie das historische Bild meistens freie Schöpfung der Phantasie ist, so hat doch der Maler gerade dann das Höchste erreicht, wenn die Kunst bei ihm wieder zur Natur wird, indem er uns in die Illusion versetzt, als sähen wir Wirklichkeit und wirkliches Leben vor Augen, wenn er seinen eigenen Geist, seine Phantasie, seinen Humor hinter der Naturwahrheit zu verbergen und zu verbergen, wenn er das allgemeine Menschliche und das Besondere der Situation, die er zu malen hat, in die Jüge des individuellen Daseins und Lebens zu kleiden weiß.

Dazu ist aber erforderlich, daß der Maler sich in der Menschengewelt gehörig umgesehen habe, daß ihm treue Beobachtungsgabe, verbunden mit einem schnellen Auffassungsbemögen, eigen sei, daß er durch vorangegangene fleißige Studien seinen Blick für das Individuelle, für das Besondere und Eigenthümliche geschärft habe. Kurz, der Genremaler, und er ganz besonders, muß Realist sein, wie es jene älteren niederländischen Maler, ein Spade, Teniers, Rembrandt, Terburg, Dow u. A. waren, welche daher auch der neueren Düsseldorfer Schule, sowie den Genremalern in Wien, Berlin und München zum Muster und Vorbild gebiet haben. Aber auch der Genremaler, der uns Szenen aus dem Volksleben vor Augen stellt, kann und darf sich doch nicht an einem platten und geistlosen Realismus genügen lassen. Wenn er seine Figuren aus dem Kiesel, kein Wasser aus dem Felsen hervorzuladen, wenn er der Prosa des Lebens keine poetische Seite abzugewinnen weiß, wenn er es nicht versteht, durch sein Gemälde in den Beschauer eine solche Stimmung zu wecken und hervorzurufen, die auch ihn, den Beschauer, über die

Prosa des Lebens erhebt, dann wird seine Arbeit noch kein Kunstwerk genannt werden können. Denn auch der dankbarste Stoff bleibt für den talentlosen Künstler, den geistlosen Arbeiter ein harter Fels, ein sprödes Gestein, und wiederum auch da, wo tiefes Gefühl und lebendige Pflanzkraft, wo Geist, Humor und Witz sich in einem Individuum vereinen, wird immer noch kein wahres Kunstwerk zu Stande kommen, wenn der eigentlich künstlerische, d. h. der schöpferische Genius fehlt, wenn die ungelente Hand ihren Dienst versagt, wenn der Künstler das im Geiste geschaute Object nicht auf die Leinwand hinzugeworden vermag.

Es ist gewiß, daß ein wahres Kunstwerk entstehe, dazu gehört unendlich Viel; und wie es entsteht, bleibt auch so noch immer ein Geheimniß. So viel aber können wir behaupten: ein geistloses Kunstwerk, ein Kunstwerk, dem der ideale Hauch, die ideale Richtung fehlt, wäre eben kein Kunstwerk. Der wahre Künstler wird daher zugleich Realist und Idealist sein, er wird den Widerspruch beider Richtungen praktisch für sich in seinem Kunstwerke lösen. Wenn aber die große Masse der Künstler über ihre eigentliche Aufgabe nur selten sich vollkommen klar ist, und, — mag auch Mäander unter ihnen in der Theorie zur Klarheit darüber gelangt sein, doch aus Mangel an Talent das Rechte verfehlt, so daß er entweder einem einseitigen Realismus oder auch einem abstrakten Idealismus anheimfällt und zur Beute wird: so dürfen wir uns freilich nicht wundern, wenn auch das große Publikum noch immer in diesem Schwanken, in dieser Unklarheit und Theilnahmlosigkeit beharrt, es müßte denn einmal — was ja auch nurmehr geschieht — durch das Werk eines wahren Meisters der Kunst, dem auch der Kenner, der geschulte Kritiker seine Anerkennung nicht versagen kann, entsendet, zur Verwunderung hingerissen und von wahrer Begeisterung für die Kunst erfüllt werden. Allein nur der Genius, der große Künstler vermag solche Wirkungen hervorzubringen; denn er allein vermag die Realität mit der Idee bis zur vollkommenen Sättigung zu durchdringen, nur ihm gelingt es, das Allgemeine in dem Besonderen und Einzelnen widerstrahlen zu lassen, — und das nicht etwa bloß in Folge verständiger Uebersetzung, auch nicht schlechthin durch einen glücklichen Instinkt; sondern der große Künstler, wie er allerdings an Verstand die andern übertrifft, so besitzt er auch das Talent, was er im Geiste erschaut, mit dem ihm zu Gebote stehenden Mitteln zur Ausführung und zur Vollendung zu bringen.

Ob nun unter den neueren Malern den deutschen Meistern Cornelius und Schaulbach die Palme gebühre, ob Karl Friedrich Lessing den Vorzug verdiene, oder ob etwa der belgische Meister Gallait oder vielleicht — der kürzlich verlebene französische Maler Paul Delaroche den Gegensatz der Natur und der Kunst und wiederum die höhere Einheit der Naturwahrheit und der künstlerischen Idee, des Idealen und des Realen am tiefsten erfäht und am glücklichsten in seinen Werken zur Darstellung gebracht habe, und wie auch andere berühmte Maler und bildende Künstler der Gegenwart, der brennenden Frage der Zeit gegenüber, die Aufgabe der Kunst gelöst haben — das hier zu untersuchen, liegt außerhalb unsrer gegenwärtigen Themas, da wir es hier mit dem Begriffe der Kunst als solchem zu thun haben, nicht aber mit der historischen Kritik und befaßen wollten.

### \* Miranda.

(Aus dem Leben eines ersten Pädagogen.)  
Von Friedrich Ehrensdorf.

(Fortsetzung.)

Am 18. October septe der Rannensdemonie die gränzigste Stadt in neue Schrecken. Immer näher und näher wogte der Kampf. Schon schlugen die Augen in die entfernten Häuser der Verstädte, aber der corsische Vöhr wich seinen zahlreichen Gegnern nicht; erst spät am 19. war die Kraft seines siegreichen Heeres gebrochen, es

wich der begeisterten Tapferkeit seiner Gegner und zog sich in die Stadt zurück. Ein neuer, schrecklicher Kampf beginnt in den Vorstädten; jeden Fußbreit Erde verkaufen die unbesiegten Franken um Blut. Da leht, um das Entsetzen der Einwohner zu vermehren, die verderbliche Flamme aus vielen Häusern auf einmal auf. Blutrothe Wölkchen wirbeln in die von furchtbarem Rannensdemonie gitternde Luft. Auch das kleine Häuschen, in welchem Arthur lag, drohte ein Raub der Flammen zu werden, mit jedem Augenblicke wuchs die Gefahr und die Angst der Frauen um den Verwundeten. Da raffte endlich Miranda ihre Kräfte zusammen; sie reißt den Stranzen, den der Tumult bedrückt, von seinem Lager auf und umhüllt ihn mit seinem Mantel. Dann den Taumelnden mit aller Anstrengung stützend, führt sie ihn aus dem schon brennenden Hause. Die Mutter folgt ihr schweigend mit wankendem Tritte; auch sie ist betäubt. »Ras und nach der Stadt fliehen, Kind!«, flüstert sie, aber ein Blick nach der Gitterbrücke zeigt ihr, daß die Ausflucht dieses Gedankens unmöglich ist, denn das Heer der Franken rast bereits in toller Gluth darüber hinweg, den einzigen Rettungsweg einschlagend, den das furchtbare Gescheh des Kriegs ihnen gelassen. Endlich erreichen die drei Leidensgehehrten eine Gartenmauer, hinter der sie Schutz finden; ein alter Kastanienbaum, dessen Aeste von den durchlaufenden Augen geknickt sind, gewährt ihnen ein zweideutiges Obdach. Nicht weit von ihnen ist das Ufer des Flusses, der, vom Schine des Feuers gräßlich erhell, Zeichen in Menge in seinem Bette fortwälzt. Wer vermöchte das Grauen dieser entsetzenden Nacht zu beschreiben!

Bald bemerkt Miranda, die auf der fruchten Erde sitzend das Haupt des Freundes in ihrem Schooß hält, daß noch andere Unglückliche das schupende Nist aufgesucht haben; aber was kümmert sie auf dem Gipfel des Gles in diesem Augenblicke die Noth anderer. Es sind Soldaten, die gefesselt oder verwundete Offiziere aus dem Getümmel tragen. Sie kommen näher, schon ist trotz der Pulververdünne, die sie ganz bedeckt, ihre Kleidung zu erkennen, und — o, der schmerzlichsten, beredenden Zeu, — es sind Polen, — Polen, deren Argumente in der Nähe halten müssen. Miranda redet sie auf polnisch an, sie geben ihr Antwort und treten näher.

»Wie steht es um die Schlacht, brave Männer?« ruft sie ihnen zu. — »Sie ist verloren und das Vaterland mit ihr!«, lautet die Antwort.

»Wie steht es um den Colonel Rebalowsky?«, fragte sie darauf in tödlicher Angst.

»Das Wort des Kaisers machte ihn diesen Morgen zum General-Lieutenant!«, erwiderten sie. »Er hat gefochten, wie's einem Helden von Maciejowice ziemt, und noch diesen Augenblick erlänkt er mit dem Marshall Poniatowsky dem Heere den freien Rückzug über jene Brücke.« Der Soldat hatte kaum geredet, als ein großes Getöse die Gegend weit umher wie ein entsetzlicher Witz ertönte; ein furchtbares Krachen folgte darauf, dann hüllten dichte Rauchwolken Alles bisher Sichtbare in tiefes Dunkel.

»Gott sei und gnädig, die Polen sind verloren!«, sagten die Soldaten. »Die Brücke flog in die Luft. Dies ist der Dank für unsre Treue und das vergessene Blut von Tausenden.«

Das Geräusch der Sieger tönte immer näher, Miranda rührte es nicht mehr, sie bildete wie eine stumme Heilige. Dann sagte sie zu dem Soldaten, der sich zur Rückkehr wendete: »Kennst du den General-Lieutenant Rebalowsky?«

»Ich kenne ihn!«, sagte der Soldat. — »Dann lehre zu ihm zurück und sage ihm, daß sein Kind und seine Gattin hier seiner harren, um mit ihm zu sterben.«

Der Soldat hatte nicht nöthig zurückzulehren, denn das Häuflein der verrathenen Polen, gedrängt von den stürmischen Siegern, zog sich in weiter Entfernung nach dem Orte, wo Miranda sich aufhielt, aber der corsische Vöhr wich seinen zahlreichen Gegnern nicht; erst spät am 19. war die Kraft seines siegreichen Heeres gebrochen, es

lange nicht entbeden, endlich erblickte sie die ehrwürdige Gestalt eines ergrauten Kriegers, dessen blühende Augen ruhig nach der Gegend hinüber schauten, von welcher der Kanonendonner und die janzenden Hurrah's am lautesten herdrönten. Er hält still, wie es scheint um zu überlegen, ob Rettung möglich sei, oder ob man sich dem Feinde ergeben solle.

Diesen Augenblick benutzte Miranda, schon hat sie ihn erkannt; er ist es, ihr Vater ist es. Welch ein Wiederleben! Wie von einem plötzlichen Wahnjinn ergriffen, eilt sie dem Greise entgegen; — Vater, — ruft sie ihm zu. — wir sind hier — dein Weib — dein Kind! —

Der Vater durfte nicht fürchten, seine Pflicht als Soldat untreu zu werden, wenn er diesen Augenblick, in welchem doch Alles verloren war, sich selbst und seiner Familie gönnte, die, wie es schien, das Schicksal ihm zugeführt hatte, um die Todesstunde mit ihm zu theilen. Der Alte sprang vom Pferde. Blut und Schweiß und Pulverrauch, der auf seinen gebauchten Gesichtern lag, erinnerten an die graue Arbeit, die er diesem Tage geübt; er drückte Miranda stürmisch an seine Brust, die den Gruß nur schweigend erwiderte und ihn dann stumm zu der Mutter hinführte, die Artubus verwundete Haupt noch immer in ihrem Schooß hielt.

Welch eine Gruppe, die sich jetzt unter dem alten Kastanienbaume unsern Blicken darstellt. Hier die trauernde Matrone, die den bleichen, fast sterbenden Feind ihres Volkes liebevoll in ihren Armen hält, dort der alte, graubärtige Soldat, der die unbändige Miranda küßt, während er einen langen, unendlich schmerzlichen Blick auf die Gattin heftet.

„Vater“, unterbrach Miranda diese düstere Pause; — „das Schicksal hat grausam über uns entschieden; wir sind zu Grunde gegangen im allgemeinen Schiffbruch unseres Volkes, und ein ehrenvoller Tod in den Wogen dieser entsetzlichen Schlacht ist die einzige Gnade, die das Geschick uns gewährt. Komm, laß uns eilen, laß uns ihn suchen, ehe es zu spät ist!“ —

Der alte Vole schaute bei diesen Worten des Mädchens rückwärts. Der letzte Rest der verrathenen Völen wehrte sich verzweiflungsvoll gegen die heranrückenden Feinde, und zwischen ihnen und der Stadt wälzte die blutige Flut ihrer unheilvollen Wogen dahin, Hunderte von Leichen mit sich führend.

„Wir sind verrathen und müssen sterben. — aber der Gluck der sterbenden Nation treffe die Verräther und schmettere sie von dem Gipfel ihres Stolzes tief in den Abgrund der Schande.“

„Auch ich, dein Kind, die Freude deines Alters, wie du mich einst nanntest, bin verrathen und schändlich hintergangen.“ — rief Miranda mit einem Tone schmerzlicher Verzweiflung. — „bin das verlassen Weib eines Mannes, der die Pflicht des Gatten dem entsetzlichen Wahn militärischer Ehre zum Opfer brachte; auch er, wenn er noch lebt, ist in den Reiben derer, die Freundschaft und Treue heute den Völen mit dem Tode gelobut.“

Ueber des Vaters gramgezeichnet Gesicht flog eine düstere Wolke des Schmerzes. „Unglücklich“, rief er aus. „Du warst das Einzige, wofür ich noch gewünscht hätte dieses qualvolle Leben zu fristen, das Einzige, was mich bestimmte den Tod nicht in dem Augenblicke des siegenden Feindes zu suchen, — und nun ist auch dies vorbei! Weh ihm! Daß ich ihn hier hätte, um ihm zu deinen Füßen den Degen in das verrätherische Herz zu stoßen! Denn Verräther sind sie doch alle, so gut wie jener Göge, dessen Triumphwagen über die rauchenden Trümmer des zertretenen Völkerglücks rollte, und den wir anbeteten, weil wir ihn für einen Gott hielten, der, wie er Völler vernichtete, ebenso auch ihre Geschichte zum Heile bestimmen konnte.“

Der Vater bedeckte sein Gesicht mit den Händen. Niemand bemerkte, daß Artubus Brust sich bei diesem Gespräch ein Zerknirschung entronnen hätte, der dem elend Sterbenden glück, daß seine Augen drücken, daß er nur kurz atmete. Als er aber mit seiner letzten Kraft aufrief: „Lebe wohl, Miranda“, — da erwachten alle aus ihrer Betäubung; zugleich aber raffte sich an ihnen vorüber ein Trupp polnischer Kavaliere. Auf dessen Spitze stürmte ein prachtvoll geschmückter Krieger in Generaluniform bleichen Angesichts vorüber, die andern folgten schweigend. „Mir nach, Lebaltowski“, rief der Erste, „finis Poloniae!“ Der Alte ließ das unbändige Mädchen laufen zur Erde gleiten, dann schwang er sich rasch auf Pferd und stürmte den Entleerten nach.

Es war Konstantowski's Leichenzug, dem er sich angeschlossen, und der in wilder Hast auf die Gitter insprengte. In wenigen Minuten hätte das feuchte Grab alle verschlungen.

(Schluß folgt.)

## \* G e d i c h t e.

### Lieder von Koshlsee.

Von B. B. Schöls.

#### I.

Des Tages goldene Ripe sprühen,  
Die Banner des Lichts flammen und glühn;  
Die Welt erhebt im Morgenkain —  
Ich schau' sie still und denke dein,  
Du blondest Kind der Berge!

Die Nacht erglänzt im Sternennacht,  
Sie habet ihr mildes Angesicht  
Im dunklen See und lächelt mich —  
Im finst das Haus, ich träum' von dir,  
Du blondest Kind der Berge!

Du bist so schön, du weißt es kaum,  
Du bist mein Glück, du bist mein Traum!  
Unendlich dich beschleicht mich —  
Ich fühl' es: Lieb, ich liebe dich,  
Du blondest Kind der Berge!

#### II.

Mit tausend Sternen glänzt die Nacht  
Und ungesähter Ferne,  
Mir ist, so oft ich den gedacht,  
Als glänzten tausend Sterne.

Und wenn der Mond auf Wald und Flur  
Und tief im Strom sich spiegelt,  
Dann suchst dich inniger jeder Schwur,  
Der Treue dir besiegelt.

Und werden Götter gütig sein,  
Die Zukunft hold entrollen,  
Dann soll sich Welt an Welt erheben,  
Den schönsten Strom zu füllen.

Dann mag im sanften Wogenkiss  
Er rasch entsinkt schwimmen —  
Und jede Nacht soll, jeder Tag  
Beglückt bei dir mich finden!

#### III.

Und wenn ich einstens stille sterben werde,  
Obst mir von ihr die Erde in die Hände,  
Und dann begrabt mich in die kühle Erde  
Und geh' und strebt: Daß war ein selig Ende!

Und wenn am jüngsten Tage dann erregt  
Boshaunenshall ertönt, die Gräber reigen,  
Dann such' ich, durch alle Gassen schweifend,  
Das theure Haupt, dem diese Erde eigen.

Und find' ich es, find' ich anbetend nieder  
Und sprach' zu ihm: Du Kind voll heßer Sonne,  
Set da mir auch in diesem Leben wieder  
Mein Glück, mein Heil und meines Lebens Sonne!

#### IV.

O stiller Alpensee  
Mit tiefen blauen Fluthen!  
O Berge, die ihr glänzt  
In Abendsonnengluthen. —

Fahrt wohl! Fahrt wohl auch du  
In deinem Friedensthal,  
Du blondest Alpenkind —  
Ich grüß dich tausendmal!

Steig' auf der Berge Gipfel hin,  
Rausch' Abendglückseligen —  
Und wenn du mein gedankst,  
Obst nicht mein in Träumen!







# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 42.

Bremen, 18. October.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Goethe und sein Verhältniß zur Politik und zur Religion.  
Mithras. Von Friedrich Oberdorff.  
Die das Ideal-Prinzip.  
Realitäten.

### Goethe und sein Verhältniß zur Politik und zur Religion.

(Aus dem im Druck begriffenen zweiten Bande des Werkes: „Goethe's Leben und Schriften“ in der Uebersetzung von Julius Hirsch.)

Das Jahr 1813, in welchem die Freiheitskriege begannen, war für Goethe ein sorgenvolles Jahr. Es eröffnete sich mit einem schmerzlichen Verluste; sein alter Freund Wieland starb — ein Schlag, der ihn tiefer erschütterte, als seine besten Freunde geglaubt hatten. Herder, Schiller, die Herzogin Amalie, seine Mutter und nun Wieland — einer nach dem andern sanken sie dahin, ließen ihn einsam bei fortschreitendem Alter; einem nach dem andern mußte er den Nachruf sprechen. Zum Andenken Wieland's, „des edlen Dichters, Bruders und Freundes“ hielt er in der Freimaurerloge in Weimar eine Rede, die ein Muster einer liebenswürdig anerkennenden und doch wahrhaftigen Lobrede ist und von jedem gelesen werden sollte, der ein klares Bild von dem Lebensgange und der Natur des feinsinnigen Gängers des Oberen gewinnen will. Als Beispiel, in wie geistreicher Weise Goethe solche Aufgaben anzufassen und zu behandeln wußte, setze hier der erste Satz seiner Rede: „Ob es gleich dem Einzelnen unter keiner Bedingung geziemend will, allen ehrwürdigen Gebräuchen sich entgegen zu stellen und das, was unsere weisen Vorfahren beliebt und angeordnet, eigenwillig zu verändern, so würde ich doch, Künde mir der Zauberslab wirklich zu Gebote, den die Muse unfarm abgeschiedenen Freunde geistig anvertraut, ich würde diese ganze düstere Umgebung augenblicklich in eine heitere verwandeln: dieses Finstere müßte sich gleich vor Ihren Augen erschellen, und ein festlich geschmückter Saal mit bunten Teppichen und munteren Kränzen, so froh und klar als das Leben unseres Freundes, sollte vor Ihnen erscheinen. Da möchten die Schöpfungen seiner blühenden Phantasie Ihre Augen, Ihren Geist anziehen, der Olymp mit seinen Göttern, eingeführt durch die Musen, geschmückt durch die Grazien, sollte zum lebendigen Zeugniß dienen, daß derjenige, der in so heiterer Umgebung gelebt und dieser Feielerkeit gemäß auch von sich geschrieben, unter die glücklichsten Menschen zu zählen und keineswegs mit Klage, sondern mit Ausdruck der Freude und des Jubels zu befallen sei.“

Bald kamen schwerere Sorgen. Die politischen Unruhen des Jahres 1813 hörten seine Pläne. Deutschland erhob sich gegen die Gewaltherrschaft Napoleons; Goethe hielt diese Erhebung für hoffnungslos. Als Körner, der Vater des Dichters, in Aussichten auf bessere Zeiten sich erging, fuhr er ihn mit den besigen Worten an: „Ja, schüttelt nur an euren Ketten! Der Mann ist euch zu groß, ihr werdet sie nicht zerbrechen, sondern sie nur noch tiefer ins Fleisch ziehen!“ Auch viele andere zweifelten gleich ihm an dem Erfolge,

aber die Nation glücklicher Weise nicht. Während die Patrioten den Jörn der Nation zu einem Widerstande der Verzweiflung ansetzten, suchte sich der Dichter „aus der Gegenwart zu retten, weil es unmöglich sei, in der Nähe von so manchen Ereignissen nur lebend zu leben, ohne zuletzt von Sorge, Verwirrung und Verbitterung wahnsinnig zu werden.“ Wie immer, nahm er seine Zuflucht zu der Kunst. Er dichtete die Balladen „Der Todtentanz“, „Der getreue Eckart“ und „Die wandernde Glocke“, schrieb den Aufsatz „Schaffere und kein Ende“ und beendete das dritte Buch von Wahrheit und Dichtung; ja, er stichtete bis in die Geschichte Chinas, in deren Studium er sich begab, und grade an dem Tage der Schlacht bei Leipzig schrieb er für seine Lieblingsgeschaupieler, Madame Wolf, den Epilog zu dem Trauerspiele Effer. Als ein besonderes Zusammentreffen mag dabei erwähnt sein, daß grade am 18. October das Redaillon Napoleons, welches in Goethe's Arbeitszimmer hing, von der Wand herunterfiel.

Daß er so vor den Wirren der Politik bei der Poesie Schutz suchte, haben patriotische Schriftsteller mit reichlichem Hohn getadelt; sie finden keine andere Erklärung dafür als: er sei ein Geist gewesen. Andere patriotische Schriftsteller, darunter sogar Ultrarapublikaner, wie Karl Grün, haben ihn bereit verteidigt. Mögen die Herren das unter sich ausmachen! Die ihm einen Vorwurf daraus machen, daß er so war wie er war und nicht wie sie sind, hören doch auf seine Gründe. Mag man hervorheben, daß er in seinem vierundsechzigsten Jahre keine Aker zum Politiker gehabt haben könne, da er sich bis dahin von aller Politik sorgfältig fern gehalten habe — es hilft nichts. Mag man nachweisen, daß er nicht in einer Stellung war, die ihn zu thätigem Eingreifen aufgerufen hätte — es hilft nichts. Der Stein des Anstoßes scheint zu sein, daß er keine Kriegslieder schrieb, keine Proclamationen erließ, sondern sich von dem Lärm der Tagesgeschichte so viel wie möglich fern hielt. War das strafbar, so war wenigstens sein Grund dabei nicht strafbar. Man urtheile über sein Benehmen, was man Lust hat, aber man urtheile nicht falsch über seine Motive. Ein solches Benehmen der Feigheit oder der Beforgnis vor persönlicher Gefahr zuzuschreiben, ist angesichts aller der Zeugnisse, die wir sonst über seinen Charakter haben, eine Insamie. Als der allmächtige französische Eroberer den Herzog von Weimar bedrohte — wie will vor Jörn haben wir Goethe da gesehen! Da handelte es sich um ein persönliches Unrecht, welches er deutlich begreifen konnte und zu bekämpfen gefaßt war. Für seinen höchsten Freund wollte er an den Thüren Walladen singen, für die Nation hatte er keine Stimme; und warum? Er erkannte nicht, daß die deutschen Stämme damals durch nationale Begeisterung und gemeinsamen Haß gegen Frankreich einig waren, und weil er das nicht erkannte, so glaubte er, eine Verbindung uneiniger Deutscher würde im Kampfe mit einem Napoleon gewiß vernichtet werden. Er hatte Unrecht; der Erfolg hat seine Ansicht als irrig erwiesen, aber aus einer irrigen Ansicht darf man keine Anklage gegen die Ehrlichkeit seiner Gesinnung machen.

In dieser Beziehung verdient das Zeugniß des Historikers und Patrioten Luden alle Beachtung, der den Eindruck einer merkwürdigen

Unterredung, die er mit Goethe nach der Schlacht bei Leipzig hatte, in die Worte zusammenfaßt: „In dieser Stunde bin ich auf das innigste überzeugt worden, daß diejenigen im ärgsten Irrthume sind, welche Goethe beschuldigen, er habe keine Vaterlandsliebe gehabt, keine deutsche Gesinnung, keinen Glauben an unser Volk, kein Gefühl für Deutschlands Ehre oder Schande, Glück oder Unglück. Sein Schweigen bei den großen Ereignissen und den wirren Verhandlungen dieser Zeit war lediglich eine schmerzliche Resignation, zu welcher er sich in seiner Stellung und bei seiner genauen Kenntniß von den Menschen und den Dingen wohl entschließen mußte.“ Luben hatte Goethe aufgesucht, um ihn für seine „Kiemess“, eine patriotische Zeitschrift, zu gewinnen. Aber dieser rieth ihm ab. „Glauben Sie ja nicht, sagte er, daß ich gleichgültig wäre gegen die großen Ideen Freiheit, Volk, Vaterland. Nein, diese Ideen sind in und; sie sind ein Theil unseres Wesens, und niemand vermag sie von sich zu werfen. Auch liegt mir Deutschland warm am Herzen. Ich habe oft einen bitteren Schmerz empfunden bei dem Gedanken an das deutsche Volk, das so achbar im Einzelnen und so miserabel im Ganzen ist. Eine Vergleichen des deutschen Volkes mit andern Völkern erregt und peinliche Gefühle, über welche ich auf jegliche Weise hinwegzukommen suche, und in der Wissenschaft und in der Kunst habe ich die Schwingen gefunden, durch welche man sich darüber zu heben vermag: denn Wissenschaft und Kunst gehören der Welt an, und vor ihnen verschwinden die Schranken der Nationalität, aber der Trost, den sie gewähren, ist doch nur ein leidiger Trost und ersetzt das stolze Bewußtsein nicht, einem großen, starken, geachteten und gesürchten Volke anzugehören.“ Auch von Deutschlands Zukunft sprach er, nur sah er diese Zukunft erst in weiter Ferne. „Uns Einzelnen bleibt inwischen nur übrig, einem jeden nach seinen Talenten, seiner Keigung und seiner Stellung, die Bildung des Volkes zu mehren, zu stärken und durch dasselbe zu verbreiten nach allen Seiten, und wie nach unten, so auch, und verzugweise, nach oben, damit es nicht zurückbleibe hinter den andern Völkern, sondern wenigstens hierin voraussehe, damit der Geist nicht verkümmere, sondern frisch und heiter bleibe, damit es nicht verzage, nicht kleinmüthig werde, sondern fähig bleibe zu jeglicher großen That, wenn der Tag des Ruhmes anbricht.“ Verstandige Worte das, wie wenig sie auch dem enthuftausenden Patrioten munden mochten! Von diesen allgemeinen Betrachtungen zu der Zeitschrift sich wendend, äußerte Goethe über das „Erwachen und die Erhebung des deutschen Volkes zur Freiheit“ seine Gedanken in folgenden Worten: „Ist denn wirklich das Volk erwacht, weiß es was es will und was es vermag? Haben Sie das prächtige Wort vergessen, das der ehrliche Philister in Jena seinem Nachbar in seiner Freude zurief, als er seine Stube gescheuert sah und nun, nach dem Abzuge der Franzosen, die Hufen bequemlich empfangen konnte? Der Schlaf ist zu tief gewesen, als daß auch die härteste Mühsalung so schnell zur Besinnung zurückzuführen vermöchte. Und ist denn jede Bewegung eine Erhebung? Erhebt sich, wer gewaltsam ausgebeutet wird? Wir sprechen nicht von den Tausenden gebildeter Jünglinge und Männer, wir sprechen von der Menge, von den Millionen. Und was ist denn errungen oder gewonnen worden? Sie sagen, die Freiheit; vielleicht aber würden wir es richtiger Befreiung nennen; nämlich Befreiung, nicht vom Joch der Fremden, sondern von einem fremden Joch. Es ist wahr: Franzosen sehe ich nicht mehr und nicht Italiener, dafür aber sehe ich Kosaken, Wosaken, Kroaten, Magyaren, Affinden, Sömländer, braune und andere Fußaren.“

Das ist beaurundendwürdig weise gesprochen und noch heututage der Beachtung werth. Der so dachte, hätte, auch wenn er in dem Alter des Enthuftasmus gestanden, gewiß nicht zu den Enthuftausen jener Zeit gehört, vielmehr, wie er auf den Vorwurf, daß er keine Kriegsglieder geschrieben, gegen Gdermann erwiderte: „Wie hätte ich die Waffen ergreifen können ohne Haß, und wie hätte ich hassen

können ohne Jugend! Hätte jenes Ereigniß mich als einen Zwanzigjährigen getroffen, so wäre ich sicher nicht der Letzte geblieben, allein es fand mich als einen, der bereits über die ersten sechzig hinaus war. Auch können wir dem Vaterlande nicht auf gleiche Weise dienen, sondern jeder thut sein Bestes, je nachdem Gott es ihm gegeben. Ich habe es mir ein halbes Jahrhundert lang fauer gemacht werden lassen. Ich kann sagen, ich habe in den Dingen, die die Natur mir zum Tagewerk beflimmt, mir Tag und Nacht keine Ruhe gelassen und mir keine Erholung gegönnt, sondern immer gestrebt und geforscht und gethan, so gut und so viel ich konnte. Wenn jeder von sich dasselbe sagen kann, so wird es um alle gut stehen. Kriegslieber schreiben und im Zimmer sitzen! Das wäre meine Art gewesen! Aus dem Vivouac heraus, wo man Nacht die Pferde der feindlichen Vorposten wiehern hört: da hätte ich es mir gefallen lassen! Aber das war nicht mein Leben und nicht meine Sache, sondern die von Theodor Körner. Ihn kleiden seine Kriegsglieder auch ganz vollkommen. Bei mir aber, der ich keine kriegerische Natur bin und keinen kriegerischen Sinn habe, würden Kriegsglieder eine Mäcke gewesen sein, die mir sehr schlecht zu Gesicht gestanden hätte. Ich habe in meiner Poesie nie affectirt. Was ich nicht lebte und was mir nicht auf die Nadel brannte und zu schaffen machte, habe ich auch nicht gedichtet und ausgesprochen. Wie hätte ich nun Lieber des Hasses schreiben können, ohne Haß!“

Im Zusammenhang mit seiner Gleichgültigkeit gegen Politik und wesentlich die Ursache davon war sein künstlerischer Ernst. Auf diesen Ernst hat man die höchst seltsame Anklage gegründet, daß er das Leben nur als Künstler angesehen habe. Das ist eine stehende Anekdote geworden; wer es etwas von Goethe gehört hat, hat auch davon gehört; mit der Zuversicht steter Ueberzeugung spricht man es aus, und ganze Bände von Tadel meint man darin zusammenzufassen. Prüfen wir die Anklage.

Wenn ein Mann sich einer speciellen Wissenschaft widmet, seine Zeit, Gedanken und Reigungen ihr hingiebt, so erkennen wir über seine Energie und loben seine lebensfähigen Gifer; aber wir machen ihm aus seinem Ernst nicht ein Verbrechen, wir sagen von einem Liebig nicht, er sehe das Leben nur als Chemiker an, von einem Gauß nicht, er sehe es nur als Mathematiker an, von einem Humboldt nicht, er sehe es nur als Naturforscher an. Daß jede große Thätigkeit den Geist mit Nothwendigkeit von andern Gedanken abziehen muß, wird als selbstverständlich anerkannt. Warum soll nun die Kunst von diesem bedeutenden Vorrechte ausgeschlossen sein, warum der Künstler, der es mit seiner Kunst ernst meint, ausgeschlossen sein von der Toleranz, die man dem Naturforscher willig gewährt? Ich weiß nur einen Grund: die Leute wollen die Kunst nicht für etwas Ernstes gelten lassen. Weil sie unmittelbar zu unserm Genuße gestellt, soll sie ein Kind des Luxus, des Müßigganges sein, und wer sich nicht zu der Höhe der Auffassung erheben kann, die einen Goethe und Schiller befehle, ist wohl im Stande, es für eine bloße Nedenart und Selbstüberhebung zu halten, wenn diese von der Kunst als der höchsten Form menschlicher Kultur sprechen. Freilich, wer in der Malerei und Sculptur nur Mittel zur Ausschmückung seiner Prachtkimmer und Gallerien, in der Musik nur einen Vorwand, eine Lege im Opernhause zu nehmen, in der Poesie nur eine angenehme Erholung sieht, der mag wohl Recht haben, von Malern, Bildhauern, Musikern und Dichtern nicht eben groß zu denken. Aber ich will gern annehmen, daß meine Leser nicht zu dieser Klasse Menschen gehören, und darf daher von ihrer richtigeren Würdigung erwarten, daß sie für den Anspruch der Kunst, als eine der vielen Formen nationaler Kultur ebenfalls anerkannt zu werden, ein günstiges Urtheil fällen. Und dies zugegeben, so folgt auch, daß, je erster ein Künstler seinen Beruf erfährt und betreibt, desto größere Ehre ihm gebührt.

Nun war Goethe eine zu tief ernste Natur, um nicht, was er auch angriff, ernst zu nehmen, und während er ein Leben des Ge-

nusses und begablicher Muße hätte führen können, führte er ein ernstes und arbeitsames Leben. „Genuß verachten und der Arbeit leben“, ohne einen andern Lohn als die Thätigkeit selbst, als die Freude an der Entwicklung — das war seiner Natur eine Nothwendigkeit. Er war wissenschaftlich thätig mit einem ausdauernden Fleiß, als müßte er damit sein Brod verdienen, und doch lohnte ihn nicht Gold, nicht Weisfall, ja gegen schwere Entmutigung hatte er ankämpfen. Auf dem Gebiete der Kunst, dem Hauptgebiete seiner geistigen Strebungen, rang er natürlich nach Vollständigkeit und suchte sich seinen Stoff überall. So wenig man aber einen Beobachter der menschlichen Natur tadeln wird, der in den flüchtigsten Erscheinungen des täglichen Verkehrs, im Theater, im Ballsaal, auf der Straße, wo er geht und steht, Stoff für seine Betrachtung sammelt, und so wenig man ihm darum nachsehen wird, er sehe das Leben nur als Philosoph an und — das soll ja darin liegen — fühle nicht wie sein Geschlecht, eben so wenig kann man Goethe ein Verbrechen daraus machen, daß er stets bemüht war, aus dem Leben Stoff für seine Kunst zu ziehen.

Nach allem diesen steht für die Behauptung, Goethe habe das Leben nur als Künstler angesehen, die Sache so: entweder hat sie den Sinn, daß er als Künstler notwendig die Kunst zu seiner Hauptbeschäftigung im Leben gemacht habe, dann ist die Redendart eine Platitude; oder der Sinn ist, er habe sich von den Mühen und dem Treiben seiner Mitmenschen zurückgezogen, um mit dem Leben zu spielen und es sich als ein angenehmes Schauspiel einzurichten, dann ist die Redendart eine Verleumdung. Mögen meine Leser entscheiden. Zeigt sich Goethe in dem Leben, das ich ihnen hier vorgelegt habe, arm an Wohlthun, an Liebe, an Theilnahme für andere und anderer Thun, oder zeigt sich seine Natur so eingehüllt in Eigenliebe und so fühl bedrückend, daß das Leben für ein bloßes Spielzeug je hätte werden können? Wenn die Frage verneint werden muß, dann wolle man doch endlich davon still sein, Goethe habe das Leben nur als Künstler angesehen.

Wie für seine Gleichgültigkeit in politischen Dingen, wird Goethe von einer andern und noch bestigeren Partei wegen seines angeblichen Mangels an Religion angegriffen. Wer Goethe's Werke lesen kann, ohne darin einen tief religiösen Sinn zu gewahren, der gönnt die Bezeichnung Religion gewiß nur seinen eigenen Ansichten, und wer darin die Entdeckung macht, daß Goethe nicht rechtgläubig war, der entsetzt — die Sonne am hellen Mittag. Nie hat er darauf Anspruch gemacht, rechtgläubig zu sein. Seine religiösen Erfahrungen begannen früh, und mit ihnen seine Zweifel. Man giebt es zwar Leute, die schon den Zweifel für ein Verbrechen halten, aber keine Menschenfelle, die einmal gekämpft hat, die einmal gerungen hat mit quälenden Gedanken, die zu christlich gewesen ist, sie selbstfertig zu verjagen oder aus Furcht vor den Folgen des Zweifels in über-eilten Schlüssen zu ersticken, wird so hart und unbillig aburtheilen.

Rechtschaffner Zweifel, glaubt mir, hat in sich Nichts Glauben, als Erkenntniß verrathen.  
Er steht mit Zweifeln, Stärke zu gewinnen,  
Er wolle nicht, das blind sein Urtheil feil,  
Sah seiner Brust Gelfang in Anstich feil  
Und schlug es nieder. So kennt er gewinnen,  
Daß er mit klärem Glauben ward belehrt.

Wie wir gesehen haben, änderten Goethe's religiöse Ansichten oft ihre Richtung. Bisweilen neigte er sich zu den strengsten Sekten, bisweilen verlor er sich tief in den Skepticismus. Frühelein von Alettenberg näherte ihm dem Glaubensbekenntnis der Brädergemeinde, aber Lavaters unbewußte Feindschaft und die bewußte Feindschaft und stiftliche Verurtheilung der Priester in Italien wandelten allmählig seine Achtung vor den christlichen Kirchen in offene und bisweilen böhmische Verachtung gegen Priester und Pfaffen. In den verschiedenen Zeiten seines langen Lebens äußerte er sich so verschieden, daß ein Pfister und ein Voltairianer ihn beide als den übrigen betrachteten könnten, und beide mit demselben Scheine von Recht. Das

Scheinnis dieses Widerspruchs löst sich einfach: er hatte ein tiefes religiöses Gefühl, und zugleich begte er den schärfsten Zweifel gegen die meisten positiven Glaubenslehren. So kam es, daß er gegen die Angriffe der Encyclopädisten das Christenthum immer verteidigte; aber wenn ihm bibelgläubige Christen ihren Glauben aufdrängen wollten, so verlegte ihn das, und er wies sie mit einer „nicht-christlichen“ Erwiderung ab. Wegen die Encyclopädisten richtete sich seine Aeußerung: „Alles was unserm Geist befreit, ohne uns die Herrschaft über uns selbst zu geben, ist verderblich“; auch das tiefe und fruchtbare Wort: „Nur das Gesetz kann uns die Freiheit geben“ gehört hierher: wir sind nicht frei, heißt das, wenn wir nichts Höheres über uns anerkennen, sondern wenn wir es anerkennen, und indem wir beweisen, daß ein Höheres in uns lebt, in Demuth uns erheben“).

Andererseits setzte er der dogmatischen Anschauung als Grundregel entgegen, daß alle Vorstellungen von der Gottheit nothwendig unsere individuellen Vorstellungen sein müssen, die für uns Geltung haben, aber nicht gleichmäßig für andere. Jeder hat seine eigene Religion, muß sie als individuellen Besitz haben: ihr sei jeder treu, das wirkt viel mehr, als wenn sich einer dem andern angupassen sucht!

Im Inneren ist ein Universum auch;  
Daher der Wille löblicher Gebrauch,  
Daß Jeglicher das Beste, was er kennt,  
Er Gott, ja seinen Gott benenne.

„Ich glaube an Gott, sagt er, das ist ein schönes, löbliches Wort, aber Gott anerkennen, wo und wie er sich offenbart, das ist eigentlich die Seligkeit auf Erden.“ Er erklärte sich im besten Sinne des Wortes für einen Protestanten, und als solcher wollte er sich „die Freiheit erhalten, sein reines Inneres ohne Bezug auf irgend eine bestimmte Religion religiös zu entwickeln.“ . . . . .

Von Gott hatte Goethe dieselbe Vorstellung wie Spinoza, er war Pantheist, nur war sein Pantheismus fast mathematisch wie der Spinoza's, sondern ein poetischer. Das ganze Universum nahm er als göttlich, nicht als eine leblose Masse, sondern als die lebendige Offenbarung göttlicher Thatkraft, die immer fort sich wirksam erweist. Paulus sagt, Gott lebt in allen Dingen und alles lebt in ihm. Die Wissenschaft lehrt uns immer aufs neue und nachdrücklich, daß die Welt stets im Werden ist. Die Schöpfung geht fort; nicht ist die Welt ein für allemal geschaffen als ein fertiges Ding, das sich nun vergnüglich ansieht, sie ist geschaffen und wird immer noch geschaffen. Die Urkräfte des Lebens sind so frisch und stark wie vor Ewigzeiten und wirken unter neuen Formen durch höhere und immer höhere Wandlungen fort.

Goethe's Religion war überwiegend concreter, frommer, verebter als die Wirklichkeit; er hielt die Wirklichkeit an sich für heiliger, als die Dichtung sie je machen könnte. Die Menschennatur war ihm etwas Heiliges und der Menscheneib ein Tempel des Heiligen. Das ist eine griechische Anschauung, aber auch der Lehre Spinoza's verwandt. Wie dieser die Menschennatur zu begreifen strebte, statt wie andere sie zu verwünschen oder zu verstoßen, so strebte auch Goethe vor allem die Außenwelt zu begreifen, weil sie ihm göttliche Offenbarung war. Der geheimnißvolle Wechsel von Geburt und Tod, die garten Regungen des Lebendigen, wie es sich erschließt und jedes nach seiner Ordnung sich entwickelt, die immerwährende Bewegung am „Wechsels der Zeit“, welcher „der Gottheit lebendiges Kleid wirft“ —

„) Als ein Beispiel von der Uebereinstimmung Goethe's und Schiller's in ihren stiltlichen Anschauungen und zugleich als bezeichnende Probe der Verschiedenheit ihrer Ausdrucksweise stelle ich die Verse her, mit denen Schiller genau denselben Gedanken ausgedrückt hat:

Rebet die Gottheit auf in euren Willen,  
Und sie kleid' von ihrem Willen her.  
Der Geist ist streng, der Geist ist leicht  
Vor den Menschen, der es versteht;  
Mit den Menschen Willen wird verknüpft  
Nur der Geistes Majestät.

Nam. des Ueberseher's.

darin war für ihn das ewig neue Gotteswort. Die Gewißheit der Einheit des Menschengeschlechts mit der Welt war die Grundlage seiner Weltanschauung im Allgemeinen, so auch seiner religiösen Ueberzeugung.

Wär' nicht das Auge sonnenhaft,  
Die Sonne könnt' es nie erblicken;  
Wä's nicht in und des Gottes eigene Kraft,  
Wie könnt' uns Göttliches entzücken! —

In diesem kurzen Worte ist Goethe's religiöse Grundanschauung zwar natürlich nicht erschöpft, aber im kleinsten Raum klar abge-  
spiegelt.

Mit der Auffassung von Gott hing seine sittliche Anschauung eng zusammen. Sein Gottesdienst war Naturdienst, seine Sittenlehre eine Idealisierung der Menschheit. Der Mensch war ihm die höchste Offenbarung des Göttlichen auf Erden, und darum die höchste Offenbarung der Menschheit sein sittliches Ideal. Zuerst müssen wir entsagen, und aus das Mögliche beschränken lernen; in dieser ersten Beschränkung liegt dann der Keim zur Aufopferung für unsere Mitmenschen, und aus der Liebe zu unsern Mitmenschen entspringt wieder Frömmigkeit. »Wie gewisse Naturerscheinungen, vom sittlichen Standpunkte angesehen, und zu der Annahme zwingen, daß es ein ursprüngliches Böses giebt, so (sagt er) zwingen und wieder manche andere Erscheinungen zu der Annahme eines ursprünglichen Guten. Wenn diese Quelle des Guten ins Leben einströmt, so nennen wir sie Frömmigkeit, wie es die Älten thaten, die sie als die Grundlage aller Tugenden ansahen. Sie ist die Kraft, welche der Selbstsucht das Gegengewicht hält, und wenn sie durch ein Wunder plötzlich für einen Augenblick in allen Menschen wirksam sein könnte, so wäre die Erde auf einmal von allem Bösen frei.«

Es würde ein Leichtes sein, aus seinen Werken eine Reihe von Sätzen zusammenzustellen, in denen sich die edelste Sittlichkeit ausspricht; aber seine Werke sind durchweg mit einer Sittlichkeit gesättigt, die zu jedem unterfangenen Herzen spricht, und zeichnen sich mehr noch durch die Freiheit von allen gemeinen, niedrigen, selbstsüchtigen und engbegrenzten Gedanken aus, als daß sie unmittelbar Moral lehren. Das Gerede von Unstetlichkeit, welches sich bisweilen gegen sie erhoben hat, stammt nur von jener Verlorenheit, die jeden Andererdenken verlagert. Wer Goethe's Werke lesen kann und nicht fühlt, daß der sie geschrieben von den edelsten Empfindungen befehl und von der reinsten Liebe für die Menschheit durchglüht war, dem habe ich nichts zu sagen als das Wort im Faust »Du gleichst dem Geist, den du begreifst«).

Wessen man ihn aber auch sonst beschuldigt haben mag, nie hat man ihm vorgeworfen, daß er jemals in dem Streben ermüdet sei, sich selbst allseitig zu entwickeln und die Bildung seiner Nation zu befördern. In dem Wille seiner späteren Lebensjahre ist etwas wahrhaft Großartiges, so viel Ruhe und doch so viel Thätigkeit. Statt mit den Jahren zu erkalten, wird seine Theilnahme an der Welt von Jahr zu Jahr lebhafter: jede neue wissenschaftliche Entdeckung, jede neue Erscheinung in der Literatur, jeden Fortschritt der Kunst ersaßt er mit der Verborgene eines Kindes und ist immer bereit, mit Wort und That die Strebenden zu fördern.

\*) Ich werde in Berlin eine vorzügliche Geschichte, wie Carlisle bei einer Tischgesellschaft das niedrige Gerede über Goethe's Treueglosigkeit in seiner eigenständig satirischen Weise zur Ruhe brachte. Gewisse Bränner behaupteten unter vielen Entsetzungen, daß ein so großer Geist, ein so göttliches Genie sich nicht dem Dienste der christlichen Wahrheit gewidmet haben u. dgl. m. Carlisle schwenkte eine Zeit lang, zerstrete ingenuum an seiner Gerechtigkeit; die ihn kannten, sahen, daß etwas kommen würde; endlich sagte er langsam und nachdrücklich: »Meine Herren, kennen Sie die Geschichte von dem Ranne, der die Sonne herunternimmt, weil er sich nicht die Glagerte daran ansetzen könne? Diese Bombe brachte das feindliche Feuer vollständig zum Schweigen. Nicht ein Wort wurde erwidert. Ich hätte ihn lassen mögen!« rief der entsetzte Ränker aus, der mir diese Geschichte erzählte. Amn. des Verfassers.

## \* Miranda.

(Aus dem Leben eines laien Pädagogen.)  
Von Friedrich Schrenker.

### IX.

Es war im Frühlinge des Jahres 1814. Milde Lüfte wehten über die befestigten Mauern des Vaterlandes; die Vögel kehrten wieder und trüllerten ihre Freiheitlieder in die tiefen Thäler hinab, Taufende von flatternden Föhnen grüßten sich von einem Dorfe zum andern, von einer Stadt zur andern, und die ehernen Jungen der Glocken begleiteten die Dankgebete der glücklichen Völker.

Da schritt am Arme eines treuen Dieners ein bleicher junger Mann vor den Thüren eines der vielen Lazarethe auf und nieder, welche die blutige Vergangenheit als schreckliche Erinnerungsmale zurückgelassen hatte. Dieser Jüngling war Arthur. Der lachende Himmel und die lachende Erde in ihrem Frühlingsschleide schien sich auf seinem Antlitze zu spiegeln; auch er lächelte. Aber wach ein Widern! Sein großes dunkles Auge war stier und ohne Ausdruck. Sein schönes Antlitz war nicht mehr der verständliche Dolmetscher eines hoch gebildeten Geistes, und die unverständlichen Worte, die er sprach, ließen seinen Zweifel übrig, daß er wahnsinnig sei.

Ein halbes Jahr war vergangen, seit man ihn einem Arzteiten gleich am dem Orte der Schreden aufgefunden und der ärztlichen Pflege übergeben hatte. Aber obwohl seine Wunde geheilt und die zerrütteten Kräfte seines Körpers wieder hergestellt waren, noch vermochte sich sein Geist nicht den Banden zu entziehen, die der Wahnsinn um ihn gefächelt hatte. Zwar tobte er nicht mehr wie sonst, auch überließ er sich nicht mehr dem dumpfen Brüten, doch hatte er sich nur selten und dann nur für Secunden zur Energie des Selbstbewußtseins erheben können. Die Aerzte hatten alle ihre Hoffnung auf das Frühjahr gesetzt, das ja so manche starre Bande löst, die ein eifriger Winter um die Schöpfung gelegt, und in der That schien es, daß die schlummernde Geistesfähigkeit des Kranken bereits im Ringen begriffen sei mit der dämonischen Gewalt, die sie gefesselt hielt. Würde er sonst beim Anblick des blauen Himmels, des blühenden Kirschaumes und beim süßlichen Geräusch der Kinder gelächelt haben, die aller Orten vor den Häusern spielten? Er fing an sich allmählich wieder auf die Welt zu besinnen, nur vermochte er nicht sich innerhalb derselben selbst wieder zu finden. Ungleich schneller erhobte sich der Körper wieder und gewann seine frühere Spannkraft, und als die Aerzte ihn stark genug glaubten, einen großen Schmerz oder eine große Freude ohne den Nachtheil eines Rückfalls zu ertragen, suchten sie in seinen Papieren und Manuscripten irgend einen Gegenstand, der ihn an das Vergangene erinnern konnte. Man fand das Miniatur-Portrait eines bildschönen Mädchens, das man ihm einst von der Brust genommen. Die Aerzte geben es ihm grade, als er vor einer ausgeblühten Rose kniete und sie brünstig küßte, wobei er mehrmals den Namen Miranda über sie hinweghauchte. Lange starrte er das Bild mit geistlosem Auge an, er schien es nicht mehr zu kennen, — dann griff er in seine Brust, als suche er nach etwas, das sich dort befinden müsse, — es war vielleicht früher so seine Gewohnheit gewesen, — dann setzte er sich ruhig hin und betrachtete es unverwandten Blickes. So liegen ihm seine Wärter ruhig wohl ein Paar Stunden in einer kühlen Laube sitzen. Als sie zurückkamen und nach ihm sahen, hatte er sein Haupt auf die Hand gestützt und sich über das Bild gebeugt, an seinem Schluhchen aber konnten sie bemerken, daß er weine.

»Er ist getreutet«, sagten sie leise, und als sie sich ihm näherten, schob er das Bild rasch in seinen Busen. Sie redeten ihn an, aber er antwortete nicht; die Rose aber, die er vorhin so brünstig geküßt, brach er ab und nahm sie mit auf sein Zimmer. Das Bewußtsein war in dem Kranken wiedergeboren, aber eine wehmüthige Stimmung lagerte auf ihm, er antwortete, wenn man ihn anredete, stieß mit schmerzlichem Wächeln oder einem Kopfschütteln. Am Anfang des Som-

mers war er ganz hergestellt, so daß er ins Bad reisen konnte; die Berge schlugen ihm als den passendsten Ort Jämsberg in Schweden vor, indem sie das Meiste von dem Einfluß der Natur und der frischen Gebirgsluft für den Kranken erwarteten. Das Bad verhehlte seine heilsame Wirkung nicht, und noch denselben Herbst trat er als Major in ein preussisches Landwehr-Infanterieregiment.

Die Niederlage Napoleons aus seiner Verbannung rief im Frühling 1815 die preussischen Heere zu neuen Kämpfen. Unter dem greisen Feldmarschall hatte von Langenau den Tag von Belle Alliance entscheiden helfen und zog nun mit dem siegreichen Heere in die Hauptstadt Frankreichs ein. Es ist bekannt, wie die große Nation, die des Despoten müde war, die Sieger in ihrer Hauptstadt empfing; Tage der Freude und glänzende Feste folgten auf die des Schreckens und der Erniedrigung. Nur Arthur nahm seinen Theil an den rauschenden Vergnügungen dieser Tage. Er war mit seiner Schwadron im Gefolge seines Königs, der mit dem Kaiser Alexander, dem Großfürsten Konstantin und dem Fürsten von Schwarzberg durch die Vorstadt St. Martin an den inneren Boulevard hin über den Platz Ludwigs XV. in den Champs Élysées aufritten. Von allen Seiten ertönte das Jubelschreien der Pariser Bevölkerung, die nach 26 Jahren des Schreckens nun zum ersten Mal wieder unter den Auspicien stehender Gewaltthäter frei athmen konnten. Viele hängten vor dem Kaiser von Rußland auf ihre Kniee, hielten sein Ross an um seine Hände, seine Kleider mit ihren Thränen zu benetzen, aber Arthur that seinen Sinn für diese Freude, er ritt stumm und düster neben seiner Schwadron hin, sein Herz war beklommen, eine finstere Ahnung umnachte seine Seele.

Am Abend dieses Tages war zu Ehren der siegreichen verbündeten Fürsten Paris glänzend illuminiert. Dichte Gruppen von Menschen bildeten sich in den Straßen und auf den öffentlichen Plätzen. Dazwischen zeigte sich das martialische Gesicht mancher verblümmten Kriegers, der einst für den Ruhm des großen Kaisers gekämpft und nun als Gauller oder Orgelstreicher mit dem Stiefel Fuß oder an Krücken umherstülpte und bei der lachenden Menge bestellte. Arthur wandte sich von dem einen Anblick ab, um sogleich von einem zweiten ähnlichen gesehelt zu werden; die Lustigkeit dieser Leute hatte für sein Gefühl so etwas schneidend Schmerzlichkeits, daß er beschloß sein Quartier aufzusuchen; er eilt durch die dichten Haufen, die dem fremden Offizier ehrerbietig Platz machen; da trifft sein Ohr der freischwebende Ruf eines Taschenspielers und das schallende Gelächter der gaffenden Menge. Es ist ein noch junger Mann mit bleichem Gesicht, der die Aufmerksamkeit der Umstehenden in Anspruch nimmt. Sein hölzernes Bein läßt in ihm einen ehemaligen Militär vermuthen, und die mancherlei Decorationen auf seiner Brust bestärken diese Vermuthung ausreichend. Er schlägt so lustig das Tambourin mit den klappernden Schellen, als ob er Zeitweilen nichts Anderes getrieben hätte, und doch liegt auf dem Gesicht ein Stolz, den selbst das Glend nicht vernichten konnte. Er hatte an einem hohen Gestell ein auf große Leinwand gemaltes Bild, das aus mehreren Abtheilungen bestand, und suchte die Umstehenden durch allerlei Witze zu fesseln: *Avancez, messieurs et messadamez* rief er ein über das andere Mal, *ceci vous représente sa majesté l'empereur de la Chine!* Sa majesté très-chinoise est complètement rasé ce qui ne l'empêche pas d'être entourée de ses favoris! *Avancez! avancez!*

Arthur stand wie versteinert. Diese Stimme, dieses Auge war ihm bekannt — sein Herz pochte lebhaft, die Brust drohte ihm zu zer springen, — der gerulmte Krüppel war Anasiosus!

Schweigend trat er an ihn heran und drückte ihm ein Geldstück in die Hand; der Arme sah auf, machte ein stichtiges *honneur* vor dem feindlichen Offizier und steckte das Geld ein, ohne ihn zu erkennen. Er schien keine Zeit für Erinnerungen glücklicher Tage zu haben, denn er mußte die günstige Stimmung seines Publikums ausbeuten.

Aber Arthur sahte ihn am Arm und rief ihm mit dem Tone tiefen Schmerzes zu: „Anasiosus, du kennst mich nicht?“

Anasiosus hieselte sein mattes Auge auf den Freund und sank ihm in die Arme: „Sieh“, sagte er, „das ist aus mir geworden, ein lahmschaffener Krüppel.“

„Und Miranda“, fragte Arthur rasch.

„Miranda!“ wiederholte der Pole mit hoher Stimme. „Sie ist elender als ich.“

„Wo ist sie — um Gottes Willen — sprich, wo ist sie“, fragte Arthur.

„Du sollst sie sehen — noch diesen Abend sollst du sie sehen — deine Ankunft wird ihr wenigstens ein Lichtbild in der Nacht der Verweisung sein.“

Die Menge hatte sich bei dem Gespräch verlaufen, um andere Zerstreuungen aufzusuchen. Anasiosus rollte sein Bild zusammen, nahm das Gestell auseinander, und so besaß er mit Arthur durch eine Menge kleiner schmügiger Gassen bis zur rue de l'École. An einem finstern unheimlichen Gebäude mit niedriger Hausthür angekommen, blieben die Freunde stehen, bis man auf mehrfachen Klopfen geöffnet hatte. Dann schritt man im Finstern über fünf schmale, holperige Treppen hinauf, und dicht unter dem Dache angelangt, rief er dem Freunde zu: „Wir sind am Ziele.“ Sie traten in eine kleine, nur von schwachem Mondlicht erhellte Mansarde. War es die Luft oder das Entsetzen, welches sich Arthurs bemächtigte, — es schürte ihm mit Gewalt die Brust zusammen, er war betäubt, er konnte keinen Laut hervorbringen. An der Erde, auf einer dünnen Strohmatten lag ein weibliches Wesen, stöhnend, wie eine schwer Leidende. In ihren Armen hielt sie ein in Lumpen gebülltes Kind, während ein anderes zu ihren Hüften saß und weinte. „Sieh“, sagte Anasiosus, das ist Miranda; sie wird dich nicht kennen, sei unbeforgt. Ein unseliges Geschick entriß sie dem Tode in den Wellen, wohin sie ihrem Vater und ihrer Mutter folgen wollte, das grausame Mittel eines preussischen Soldaten erhielt sie am Leben.“

„So sind sie Beide nicht mehr?“ — fragte Arthur schmerzlich bewegt. —

„Beide nicht mehr!“ gab der Freund zur Antwort. „Mit einem Heile der französischen Armee erreichte sie nach langen Leiden Paris; aber wo waren unsere ehemaligen Freunde? Der plötzliche Wechsel der Dinge hatte sie alle, alle zerstreut. In der großen Stadt allein war sie ihrem Glend überlassen, das durch die Geburt dieses Kindes um das Doppelte vergrößert wurde.“ Arthur bedeckte sein Gesicht mit beiden Händen. — „Zum Glück hatte ich eine geraume Zeit früher die Hauptstadt erreicht. Schon bei Somerseth hatte mir eine Kugel das Bein zerschmettert, und trotz aller ärztlichen Versuche verlor ich es nach unsäglichem Leiden. Mehrmals in Gefangenschaft zu werden, ward ich durch das Mittel einer jungen Französin aus Bordeaux, die ich in Barcelona kennen lernte, und die mit mir über die Grenze floh, gerettet. Die lebenswürdige Marguerite theilte das Loos des Glenden, des Bessers — denn, bevor ich nicht Paris erreichte, konnte ich meine Ansprüche auf Pension nicht geltend machen. Aber ach, auch sie verließ mich — ein heftiges Fieber entriß sie mir unmittelbar nach der Geburt jenes Knaben, und mir blieb nichts übrig als meine Wanderung nach Paris mit dem Stiefel Fuß fortzusetzen. Ueberall fand ich mitleidige Menschen, die ich mein und des Kindes annahmen, aber die wiederholten Nachrichten von den Niederlagen des Kaisers vernichteten schon unterwegs alle meine Hoffnungen. Die Befähigung meines Glendes erhielt ich erst in Paris selbst, wo ich durch einige Landleute den Aufenthalt Miranda's erfuhr.“

Arthur konnte vor Bewegung kein Wort hervorbringen. Das hatte alles ein so unheimlich düßeres Ansehen, was um ihn vorging; und wenn er es mit den Hoffnungen seiner Jugend verglich! — „O“, rief er schmerzlich — „das Leben ist doch grausam.“ — „Die

Sorge um die beiden Kinder erhielt mich aufrecht, sonst würde die Verzweiflung längst meinem Leben ein Ende gemacht haben", fuhr Anastasius fort; — aber die Festlichkeiten dieser Tage gewöhnten und einige Erleichterung, da ich es verstand sie zu einigen Geldgeheimen aufzubringen."

Arthur griff unwillkürlich in die Tasche und zog seine Bärte hervor. — "Kimm — um Gottes Willen, nimm, Anastasius", sagte der Major mit lebender Miene.

Der Pole nahm das Geld und steckte es häufig ein.

Unterdesen war die Kranke auf der Strohmatte immer unruhiger geworden; sie schloß heftiger, sie weinte, sie hob die Hände gen Himmel und rang sie voll Verzweiflung — sie stieß halbverständliche Worte aus, die bald wie Flüche, bald wie Viehschreie klangen, und am Ende folgte ein so wildes, entsetzliches Lachen, daß Arthur zu schwindeln begann. Die Sinne vergingen ihm, er glaubte sie selbst lachen zu hören. — "Führe mich hinab Freund, ich verberge hier vor Schmerz", bat er endlich den Freund, und dieser nahm ihn am Arm und führte ihn die vielen finsternen Treppen hinab auf die Straße. Im Gäßchen war alles finster, als sie aber die breiteren Hauptstraßen betraten, blendete sie ein heller Lichtglanz. Volksmassen wogten auf und nieder, Carrossen rasselten vorüber, und an Tausenden von Fenstern brannten helle Kerzen. An den Ecken der Straßen standen dicke Haufen von Neugierigen, sie schienen ein Placat zu lesen. Anastasius fragte die Umstehenden, was dies zu bedeuten habe. Man antwortete kurz: die Proclamation des Municipalraths von Paris. Anastasius trat näher und las:

Ginwohner von Paris!

Eure Obrigkeit würde an euch und dem Vaterlande einen Verrath begehen, wenn sie aus gegen, verfallenen Mühsüchten länger die Stimme ihres Gewissens unterdrückt.

Eie ruft ihnen zu, daß ihr all das Unheil, welches auf euch geschäft ist, einem einzigen Menschen verbannt.

Er ist es, der jedes Jahr durch die Genetrixen unsere Familien decimirt. Wer von und hat nicht einen Sohn, einen Bruder, Eltern, Freunde verloren? Für wen sind alle diese Tassen gefüllt? Für ihn allein, und nicht für das Land. Und für welchen Zweck? Sie sind geperft werden, einzig und allein geperft dem Wahn, der Nachwelt die Erinnerung des abscheulichen Unterdrückes zu hinterlassen, der jemals das Menschengeschlecht geknechtet hat.

Anastasius vermochte nicht weiter zu lesen, er legte sein Antlitz an die Brust des Freundes und weinte bittere Tränen. Wie viele Willküren bräuen diesen Gieß in jenen Tagen gewirkt, wie viele Flüche und Verwünschungen zum Himmel emporgeschlagen sein.

Arthur trennte sich darauf von dem Freunde mit dem Versprechen, Alles was in seinen Kräften steht, für die Unglücklichen zu thun.

Er wandte sich an einflußreiche Personen in der Umgebung seines Königs und des Kaisers Alexanders; es wurden ihm glänzende Ausstellungen gemacht, in einigen Tagen sollte sich das Schicksal der unglücklichen Geschwister zu ihren Wünschen entscheiden. Arthur eilt nach der bekannten Mansarde in der rue de l'Arcole, wie in früheren Zeiten der Bringer einer Zuredelhaftigkeit, der trübende Engel, wie Miranda ihn einst so oft genannt — aber — die Mansarde ist geschlossen — er klopft — kein Laut vernembar. Von Weitem, die im Hause wohnen, erfährt Arthur, daß die junge Frau in voriger Nacht gestorben und der Pole mit den beiden Kindern auf Befehl der Polizei ausgewiesen sei. Alle Nachforschungen, die er anstellte, blieben vergebens; er hat den Freund niemals wiedergesehen. . . .

X.

Nachdem die Kriegesfluthe verhallt waren, legte von Langenau für immer den kriegerischen Schmuck ab und begab sich nach der Unschuldigkeit Breslau, um sich dort ausschließlich dem Studium des klassischen Alterthums zu widmen. Eine friedliche Beschäftigung, die Erziehung des Menschen zur Humanität schien ihm die würdigste Aufgabe des Mannes, und so wurde er unser Lehrer.

Ein lieblicher Sommermorgen lag über die Vorberge der Sudeten ausgebreitet. Auf den sanften Böden brülte der Sonnenschein, und die stillen Wälder athmeten süßen Friedensthum. Auf einer Anhöhe, nicht weit von der prächtigen Burg Jägersheim, waren die Badergasse von Salzbrunn, Altsaß und Charlottenbrunn jahre lang versammelt, und prächtige Carrossen führten deren immer mehr nach dem reizenden Orte. Die Familien ließen sich an verschiedenen Orten nieder, und die schlesische und polnische Aristokratie entfaltete ihre ganzen Glanz. Reich betragte Diener flogen nach den Equipagen und lehrten mit seinen Krystallgläsern und Champagnerflaschen

zurück, schenken mit leichter Grazie die Gläser voll und reichten sie auf silbernen Tragbrettern herum.

Die bürgerlichen Familien, die unberufen, sprachen leiser bei dieser Schaustellung des Luxus, denn der Reichthum imponirt bald, weilen auch vernünftigen Leuten. In diesen rechnete sich denn auch der mehrbärtige Doctor Hübsamer, der an der Seite seiner Gattin sich dem Genuß der Sommerfreuden an jenem Orte überließ. An seiner Seite saß der seiner Zeit im Jreunthaus glänzend entzogene von Langenau. Die Gesellschaft war im Ganzen heiter und fröhlich viel. Da vernahm Hübsamer plötzlich eine männliche Stimme hinter sich: — "Wie alt bist du, mein Volkchen? Drei Jahr. — Bist du denn auch treu? o ja?" u. s. w. Die Aristokratie amüsierte sich göttlich mit dem Bauder, nur einer, ein junger Graf, konnte nicht begreifen, warum man der crapule den Zutritt in hochadlige Kreise gestatte.

Hübsamer erkannte die Stimme des Bauchredners; er wurde gleich wie der Tod, denn er fürchtete eine Scene wie die auf dem Sattelmalde. Von Langenau schien sich deren gar nicht mehr zu erinnern. Er murmelte ein Mal über das andere, als die Stimme des Hundes kausend nachmachen hörte, gutmüthig lächelnd: Pfaffen-treter — siehe da den nichtsonstigen Gaudy u. s. w. — Der Künstler kam auch an ihren Tisch. Er war viel älter geworden und sah sehr leidend aus, auch war er viel Mal allein. Hübsamer entsann sich noch des Unglücks, das seine Begleiterin in jener Nacht erlitten. Von Langenau sah ihn forschend an, als suchte er etwas Bekanntes in seinen Zügen. Ein Paar Mal fuhr er sich mit der Hand über die Stirn, als bestimme er sich.

"Sie hatten vor einigen Jahren eine Begleiterin" fragte Hübsamer den jungen Mann, "die ein schreckliches Unglück am Fuße des Sattelmalde betroffen hat."

"Zu dienen, gnädiger Herr", war die Antwort, "sie ist dieselbe Nacht noch gestorben."

"Ich habe ihr damals ein Medaillon abgenommen, das sie auf der Brust trug, und es aus Versehen eingeliefert. Ich trug es seit der Zeit stets in meinem Portemonnaie und freue mich, es Ihnen zurückersenden zu können. Hier ist es."

Der junge Mensch betrachtete es mit einem schmerzlichen Blick und sagte: — "Es ist mein guter Vater."

Langenau wurde immer aufmerksamer auf den Fremden. Das Durcheinander von Gedanken schien sich in seinem Kopfe zu entwirren. Er trat sich das Medaillon aus, ließ es aber mit einem Schrei zur Erde fallen, worauf er, von der bestigsten Gemüthsbezugung ergriffen, kein Wort hervorbringen konnte. Endlich, nach langem Kampfe, kam er wieder zu sich und sagte fragend: — "Anastasius von Lebaldowesky?"

"Derselbe", lautete die Antwort. Von Langenau erfuhr nun, daß Anastasius mit den Kindern von Paris ausgebrochen sei, um sich als Gaukler und Taschenspieler durch Deutschland in die Heimath seiner Väter zu schlagen, wo er bei Verwandten wenigstens für die Kinder Unterstützung zu finden hoffte. So zog er mehrere Jahre umher, bis er in Prag einer Brustkrankheit unterlag, die er sich durch eine Erkältung zugezogen. Die beiden Kinder fanden Aufnahme bei herumziehenden Musikanten, bis sie groß genug waren auf eigenen Erwerb auszugeben. Der junge Mann hatte keine Idee von seiner Abkunft, und als er sich ganz unterhängig empfahl, um seine Hände am nächsten Tische zu legen, wo ein reicher polnischer Magnat mit seiner Familie saß, der auf seiner Wand verschiedene russische und preussische Orden trug, verzog er nicht ein Mal eine Miene, als der Herr dem Bedienten den Befehl gab das Gefäß von seinem Tische zu jagen.

Langenau hatte indessen ruhig und still dageessen, nur als der polnische Herr den Unglücklichen abwieh, hatte er gar leise gesagt: — "Gleibder Gaud, gemeiner, lebendiger Fleischstumpen." — Dann war er ganz still, ohne Abschied zu nehmen, von Hübsamer hinweggegangen und in seine Wohnung zurückgekehrt, die in der Nähe lag. Die frühere Festigkeit in seinem Gemüth machte von diesem Tage an einer stillen Trauer Platz. Nur zwei Jahre hatte er noch die Last seiner schmerzlichen Erinnerungen zu tragen, dann starb er in der Behandlung eines Arztes in S., dem der Versuch ihn zu trepaniren mißlang. Der gute Mann wurde feierlich begraben, aber auf seinen standes wohnt die Verse des Horaz, die wir an seinem Grabe sangen, bessere Anwendung als auf ihn:

Integer vitas seclerisque parus  
Non eget Mauri jaculis nec arcu  
Nec venenatis gravibus sagittis  
Fusce, pharetra.



## Feuilleton.

## Für das Händel-Denkmal.

Im Jahre 1840 begannen wir neben dem Zehnfuß Stiller's und auch unsere großen Zehnfuß Hängel, welche niedriger im Zehnfuß genannt werden sollte; am 15. April 1850 sind 60 hundert Jahre, daß Hängel Stiller's Ordentlich wird durch die Veranstaltung einer vollständigen und wichtigen Gesammtausgabe seiner Werke beugangen; zugleich aber soll in seiner Vaterstadt Halle ihm ein Denkmal errichtet werden, für welches bereits in treffliche gelungenes Material vorhanden ist. Eine Anzahl weiterer Denkmäler ist in Folge zu einem Ausfluß zusammengetragen und unausgeseht bemüht, den Hüter für die Sache reger zu halten und die nötigen Kosten aufzubringen.

Das sind heilige Dinge, die häufig an dieser Stelle erwähnt wurden, wenn von dem Festgange der Einzelgenossen die Rede war. Da man aber begreifen mußte, daß die Erinnerung an diese heiligen Dinge nicht nur dem Gedenken, sondern auch dem Handeln dienlich sein mußte, so erinnerte man sich abermals an diese in löbliche Gewohnheit und mahnte, daß man bei der Geburt die Götter zu sich kommen lassen sollte, die Kosten für das Fest zu tragen, damit es in solcher und vollständiger Weise gelinge. Dabei mußte überall sehr darauf geachtet werden, daß die Kosten nicht zu hoch und erlosamen, und damit nicht wieder vermehrt, was bei den Väterdenkmätern in Weimar sich putzte, daß mit Mühe und Noth der Plan bis zur Ausführung gefördert wird, und daß die Denkmäler dadurch sich bewahren lassen von branden drängen.

Bei der Sache der Kunst nahe steht, mag sich rühren und Mühen, die trägt und, werden. Es wird Kinetik genug da und leicht flüssig zu machen, wenn man es nur recht angreift. Da sollte jene Stadt zurückbleiben, die vielmehr ihre musikalischen Kräfte aufbieten und den besten und leichtesten Weg, den der Veranstaltung geistlicher Concerte, einschlagen. Der Gäßlein-Betrieb in Bremen wird den „Zusatz Macabodas“ aufweisen; die Singakademie mag sich in ähnlicher Weise rühren, der Künstlerverein in seiner Weise etwas thun. Aber thut es nur ordentlich und bei Zeiten.

G. P.

Q.

— \* Neue literarische Erscheinungen. Heinrich Heine's Wirth und Strecker, dargestellt als seinen Wirth. Von Adolph Strobelmann. — Von einem verlorenen Pöbeln. Ein Buch der Erinnerung an Eschewitz-Pöbeln vom Bernhard Gindhart. — Kleine Erzählungen von Friedricke Bremer. — Sabbathfeier. Roman mit einem Vorwort von Heinrich König. Von Elise Polke, geb. Vogel. 2 Bde. — Graf und Pfaffen. Ein Roman des Keuzel. Von G. Mayer. 3 Bde. — Jerusalem. Gräße Dichtung von M. Stern. — Heißere Sagen und Erzählungen. Von G. J. Hansen.

— \* Die seit Langem erwartete Gesamtausgabe der Schriften von Verthold Muerbach in 20 Bänden beginnt jetzt im Gotta'schen Verlage zu erscheinen.

— \* In diesen Tagen erschien der vierte Band der Geschichte des Alterthums von Max Duncker; er befaßt die Geschichte Griechenlands und besonders die Verfassungen des Athen und Sparta. Duncker hat mitermittelstholze verfallen und ist nach Tübingen in seinen neuen Wirkungskreis übergesiedelt. Soeben ist der erste Band der griechischen Geschichte von Ernst Curtius herausgegeben worden; er achte bis zu den Perseririegen.

— \* Das neue journalistische Unternehmen der deutschen Partei in Preußen, „Die preussischen Jahrbücher“, ist nunmehr gesichert und wird als Monatschrift unter der Redaktion von R. Harn vom Januar ab erscheinen; ein Probeheft soll schon früher ausgegeben werden.

— \* Soeben erscheint die erste Lieferung einer Geschichte der französischen Literatur seit der ersten großen Revolution von Julian Schmidt; eines Seitenstückes also zur deutschen Literaturgeschichte desselben Verfassers.

— „Musikalisches Eudämonium. Von Julius Weirung. Leipzig, Steuber.“ — Der Verfasser behandelt in der Dialogform eine Reihe von brennenden Fragen aus dem Gebiete der Kunst, unter denen natürlich auch die Frage der Kunst liegt. Herr Weirung ist ein gebildeter und wohlwahrer, von der hohen Aufgabe der Kunst durchdrungener und begeisterter Mann, der in seinem Buchlein manche kühnen Behauptungen niedersetzt und mit großem Ernst sein Thema behandelt. Er hat bei der Zweck, die Kunstschaffenden gebildeter Jüngler und Dilettanten zu befragen und auf die Anforderungen hinzuweisen, welche der Geschichte gerade in unserer Zeit an einen Künstler zu stellen hat. Den Dilettanten sowohl als den Künstlern wird mancher strenge Wort gegolgt, der Ueberflang und der verirrte Gedankengang jener Jähre gegreift, nicht minder aber der Dunkel und die Verfechtung dieser, wie denn auch die Symptome: „Apoplexie und Wuth der Musik, Virtuosenfrennen, musikalische Urtheile u. s. w.“ viel Gutes und Richtiges der Kunst, manche künstlerische Schätzgegenstände unserer Zeit erbaumend mitgetheilt worden. Im Einzelnen läßt sich über Vieles, auf jeder Seite fast, streiten, aber im Allgemeinen

meinen muß der Unparteiische dem Verfasser Recht geben. Gegen Wagner ist er ja hart und blind ringenommen, so daß er seinen an sich begründeten Tadel zum Neuesten treibt; ungehörig ist z. B. der Tanzhäuser aus dem politischen und religiösen Anschluß Wagners zuwiderlaufend, also als Inconsequenz bezeichnet. Als Wagner die Oper componierte, war er Schilling des Königs von Sachsen, der seine Schuldner begabte, und dachte nicht an Revolution.

— „Der *Rückspiegleiter* in Ludwigsburg. Novelle aus geschicht-  
lichem Hintergrunde. Von Robert Heller. Frankfurt, Weinberg. — Nach  
langer Zeit finden wir einmal den Namen Robert Heller wieder auf dem Titel  
eines neuen Buches und werden dem einst so fröhlichen und belustigten Erzähler nun  
noch häufiger begegnen, denn der *Rückspiegleiter* wird als erst in einer Reihe  
von aufeinanderfolgenden Erzählungen angeknüpft. Uebrigens ist das vorliegende Buch  
nicht ganz neu, die Novelle hand von Johanneß etwa im Fruhlings der „*Bam-  
burger Nachrichten*“ und hat damals, wenn wir nicht irren, den Titel: „Die  
Landesfreisitzer.“ Die Hauptfigur, Landesfreisitzerin Gräfin Wädrin, ist nämlich  
jene berühmte Wilhelmine von Oranien, die unter Oberkard Ludwig Schwaben-  
mühlenthat, und auf deren Ansehen ein Glück ruht. Die Geschichte ist mit der  
bekannten Gemächtheit des Verfassers, der sie umgearbeitet hat, erzählt.

— „Seit dem October erschienen in Prag und Leipzig ein neues Journal  
„*Kritische Blätter für Literatur und Kunst*“, herausgegeben und dirigirt von  
H. Kobler unter Mitwirkung des Chefs d. Schmidt-Wissensfeld, das das  
Vergangenem einen als *Rückspiegleiter* allseitig bewährten Namen nennt, und bei-  
trägtigen Theilmahme der besten kritischen Talente. Das neue Blatt scheint in  
einen scharfen Gegensatz zu den „*Grenzbüchern*“ treten zu wollen, denn es beginnt  
mit einer heftigen Polemik gegen Julian Schmidt und seine kritische Thätigkeit.  
Nebenbei enthält es Besprechungen Voltaires, der nationalen Genossenschaft in  
Wien, einen Artikel zur Goethe-Literatur, Wiener Mittheilungen und Kritiken.

— Der dreikündige Roman auf tiefstigem Hintergrunde, dessen bedrohendes drückendes im Verlaufe des Schicksals in Gotha deutlich angedeutet wurde, heißt „Das Jahrhundert der Umkehr“ und soll im November in drei Bänden ausgegeben werden. Die Verlagsbuchhandlung charakterisirt Werk und Tendenz des von einem Heftlichen verfassten Romans mit folgenden Worten: In einer Zeit, die durch die kühnen Gesagte greiffen ist, tritt auffallend scharf eine kirchliche Richtung hervor, welche die gesammte Entwicklung des Jahrhunderts als einen Abfall vom Christenthum darstellt. Diese Richtung findet sich sowohl in der Philosophie wie in der protestantischen Kirche. Durch diese viererartigen Interessen, schließlich ganz freieren geistigen Interessen, genügt zur Verfolgung Anderer, ist ihre Klein, aber einflussreiche Partei bemächtigt, den Prozess und die Autorität an die Stelle der Glaubens- und Gewissensfreiheit zu setzen. Das Lösungswort heißt Umkehr: Umkehr der Menschheit und des Lebens, Rückkehr in die goldenen Zeiten der kirchlichen Menschheit, in das romanische, sehr dümmere, feuchle Mittelalter. Selbst anerkannt kirchlich gesinnte Männer, wie der berühmte Besitzer der „Zeiten der Zeit“, sind mit Entzweiung gegen ein solches Zerkeln aufgetreten und haben das ganze Recht der Wissenschaft und des Fortschritts gegen ihre Grobheit und Jauchzender des Rückgriffs vertheidigt. Den Protesten gegen diese Festschreibungen schließt sich dieser Roman an, indem an seinem letzten die Umkehr mit allen ihren Konsequenzen nachdrücklich und der Partei gegenüber wird, das jene Tendenzen an der Spitze der Wiedergeburt der Zeit und ihrer Bedürfnisse fachteln müssen; wie man den Inhalt der „Zeiten der Zeit“ in die Worte zusammenfassen mag: „Ohn' staun' falsch, ihr führt das Schiff der Kirche aus dem Etem des geschicklichen Lebens heraus, worin es allein wohl segelt, und wenn ihr nicht bei Zeiten einlenkt, so werdet ihr bei Zeiten stranden.“

— \* Der bekannte Reisende und Naturforscher Moritz Wagner verläßt noch in diesem Monate Deutschland und begiebt sich nach Peru, um seine amerikanischen Wanderungen wieder aufzunehmen. In seiner Begleitung wird nach Münchener Verträgen Herr von Hornau mit sich befinden.

— \* Herr Dr. Karl Grifart hat seinen Aufenthalt in Göttingen aufgegeben und sich wieder in seiner Vaterstadt Hildesheim angehehrt, wo die Redaction der im Gerstenberg'schen Verlage herauskommenden „Hildesheimer allgemeinen Zeitung“ von ihm übernommen worden ist.

— \* In der Eisenhütte Raachhammer ist vor Kurzem der Guss des Standbildes für den Kurfürsten Johann Friedrich den Großmüthigen, welches 1859 in Jena beim Jubiläum der Universität aufgestellt werden soll, erfolgt und vollkommen gelungen.

— \* Der Kaiser Napoleon soll die Absicht haben auf dem berühmten Milla-  
Schlachtfeld bei Ghalend, wo er ein Lager abgehalten hat, ein Denkmal zu er-  
richten, auf dessen Höhe die Statuen des römischen Feldherrn Nätin und des  
Westgothenkönigs Theodorich, der Sieger von Ghalend, prangen sollen.

— \* Der vierjährige Krieg der Gewandhausconcerte in Leipzig ist unter der Leitung von Riep mit Vorklang dritter Symphonie (erzelen, Es dar), der Cuvette „Mereffite und glückliche Fahrt“ den Mendelssohn und mit Celoveträgen auf dem Pianoforte von Hans von Bülow eröffnet worden.

— \* Die Bevölkerungsverhältnisse in Indien. Es war schon die Rede von der anfänglichen Vervielfachung des britischen Indiens und seiner Verhältnisse in den „geographischen Mittheilungen“ von Seftemann. Ein Nachschuß handelt auch von der nimmer vollständig über den haften gemessenen Militär-Verhältnissen Indiens. Nach amtlichen Angaben beträgt die Gesamtbevölkerung in den britischen Besitztümern Britanniens nur in runder Zahl 290,000 Mann. Davon sind 30,000 militärische Truppen (nur Europäer) und 260,000 Truppen der ostindischen Compagnie. Die letzteren bestehen wieder aus 20,000 Europäern und 240,000 Eingeborenen. Dazu kommen noch die Geringfügigen Truppen der einheimischen Staaten, die von britischen Offizieren befehligt werden und der britischen Regierung vertragmäßig zu Gebote stehen. Es sind hier 32,311 Mann. Außerdem unterhalten noch viele einheimische Fürsten irreguläre oder leichte Truppen oder Gattungen, deren Anzahl in ganz Indien gegen 400,000 Mann beträgt. Da auch diese irregulären Truppen den eingegangenen Verträgen zu Folge in speziellen Fällen den Jueden der indobritischen Regierung dienen müssen, so hat die letztere eine disponible Macht von 720,000 Mann. Wie gering aber selbst diese Macht im Verhältnis zur Größe der Bevölkerung ist, geht am besten aus der Vergleichung mit anderen Staaten hervor. Es kommt ein Soldat in Preußen auf 81 Einwohner, in Russland auf 83 Einwohner, in Frankreich und Oesterreich auf 88 Einwohner, in den britischen Besitztümern in Indien (bei einer Gesamtbevölkerung von 170 Millionen) auf 435 Einwohner. Zählt man aber nur die europäischen Truppen in Indien, so kommt 1 Mann auf 2341 Einwohner. Abwärt ist das Verhältnis noch ungünstiger, als selbst in den bereinigten Staaten von Nordamerika, wo 1 Mann das stehende Heer auf 1822 Einwohner kommt. Und selbst wenn wir die Geringfügigen und irregulären Truppen der einheimischen Staaten mit in Rechnung bringen, verhält sich die Zahl der Truppen zu der Gesamtbevölkerung immer nur wie 1:232. Die britische Regierung hat dieses Missverhältnis schon häufig in ernste Ermahnung gezogen, aber der finanzielle Zustand Indiens verhindert bisher immer eine gründlichere Hebung, da schon jetzt die Unterhaltung der indischen Armeen in Friedenszeiten jährlich etwa 10 Millionen Pfund Sterling kostet. Hinsichtlich der Wasserfähigkeit der Bewohner können die einheimischen Truppen bedient werden, denn man kann rechnen, daß Indien etwa 15,750,000 Männer zwischen 20 und 40 Jahren zählt, nach europäischem Maßstab 1,575,000 Mann Soldaten geben würde. Diese Militärmacht gerät in zwei getrennte Armeen, je eine für jede Präfectur, doch haben sie alle drei unter dem Oberbefehl der Commandanten der Armeen von Bengalen. Nach Axtorn hat die Armeen von Madras eine Gesamtstärke von 57,000 Mann und die von Bombay von 59,000 Mann, so daß für die Präfectur Bengal 174,000 Mann bleiben.

— \* Zur Erinnerung an das Kriegsjahr 1809. Der österreichische Major E. von Weitzing hat kürzlich ein Buch herausgegeben, welches betitelt ist: „Militärische Studien aus Eibenburg Bezugs und Geschichte des österreichischen Geringfügigen“ (Eibenburg, Schulische Buchhandlung) und bereits in mehreren Blättern als eine nicht bloß für Offiziere und eibenburgische Leser, sondern auch für das gebildete Publikum interessante und werthvolle Schrift bezeichnet ist. Der Verfasser geht mit seinem Stoffe sowohl in die Geschichte zurück, als diese doch gestaltet, also bis zur Kampferhebung der Armeen in den Gegenden der Weitzing, und führt dann die Zustände, namentlich die Verfassung bis zur Auflösung des österreichischen Reiches. Das Eibenburger Eibenburg ist bis auf den Osten Österreichs den Streitbaren, einen angelegten Verfassung, Weitzing, und somit bis in die Zeit des Friedrich Reichthum zurückzuführen; er war einer der Gegenstände der Eibenburg. Nun wird die Geschichte Eibenburgs klar und inhaltsreich, der Kampf gegen die Steirer in 13. Jahrhundert ist allbekannt; hier beginnt daher die ausführliche Schilderung des Buches, das sich als eine sehr gute Monographie erweist, die mit besonderer Berücksichtigung, was die Eibenburg ist, bei den eigentlichen militärischen Dingen verweilt. Den allgemeineren Interesse ist besonders einer der letzten Abschnitte, welcher die Anteilnahme des eibenburgischen Contingents an den Kriegen in Schlesien-Polen mit besonderer Klarheit behandelt; hier finden wir denn namentlich das Gefecht bei den Däpfer Höhen und die ein- so viel bedeutendere sehr Mächtigkeits des Hauptmanns Schlarbaum ausführlich erzählt. In dem Buche Mächtigkeits, finden wir in dem Kapitel, das von den napoleonischen Kriegen handelt, auf eine Stelle, wo mit etwas mehr Genauigkeit, als man in den gängigen Geschichtswerken zu finden pflegt, der österreichische kaiserliche Kaiser des Königs Wilhelm von Braunschweig im Jahr 1809 auf Oesterreich nach der Weitzing geschickt wird. Unsen lesen wird die Mittheilung dieses Abschnitte geben sein: „Als im Sommer des Jahres 1809 der Kaiser von Braunschweig-Ces sich genötigt sah, mit seiner tapferen Eschär nach seinem Künig aus Sachsen, von seinem angeschwommenen Geliebten aus, die Nordseite

aufzulaufen, um sich und seine Getreuen durch eine Einschiffung der gänglichen Niederlage und Gefangennahme zu erheben, da entfante man rasch zur Vermeidung jeglichen Gefährdes die vom Rheinbund-Contingent an der Weitzing stehenden Abtheilungen. Nachdem der Herzog nämlich am 1. August in dem blutigen Treffen bei dem Dorfe Delper umweit Braunschweig dem westfälischen General Knebel tapfer Widerstand geleistet hatte, kam er Tag darauf mit seinem etwa 2000 Mann starken Corps zur Mündung der Weitzing, als eben am 5. des Monats traf er in Delmenhorst ein, er hatte also die 22 Meilen in kaum vier Tagen zurückgelegt. Von Seitz aus dirigierte der Herzog zur Aufsuchung des General Knebel, der ihn sehr ungeschickt verfolgte, etwa 150 Mann und zwei Geschütze auf Major Knebel aus Bremen, die sich als die Kämpfer des Corps abgaben sollten. Morgens 5 Uhr war von Delmenhorst weiter marschirt, die Nacht zum Theil bei Dunkelheit dunkel und Tag darauf Gelfisch und Brack erreicht, und auch sofort die Einschiffung des Corps auf den hier vorgelagerten und hiezu Tag zuvor mit Beschlag belegten und zum Auslaufen vorbereiteten Schiffen befohl. Nach der Einteilung des 7. August fuhr das Corps auf 25 Schiffen, der Herzog auf der amerikanischen Brigg des Schloßherren des Kapitäns Perter, dem Meere und damit der Freiheit zu. Wohl wurden die Dänen an der Weitzing General Oswald noch durch Gelfischener die Fahrt zu führen, doch hatten die Regeln der feinen Flotte keinen Schaden, und mußten sich die Dänen mit der Weitzing zweier Däne begeben, welche durch Unachtsamkeit oder bösen Willen in ihrer Rolle auf einer Ueberrumpfung, die Mächtigkeits verließen, zum Theil die Dienstpflicht des Herzogs, nach Kriegergefahren und kam auf die Geleiten von Eibenburg und Weitzing. Der General Knebel hatte indessen bei Seitz die Weitzing paßirt und sich von hier, durch Major Knebel geschützt, gegen Bremen gewandt. Der Major rückte aber, nachdem er den Herzog in Eibenburg erreicht, diesem am 6. in der Richtung auf Delmenhorst nach. Raum war er eine Stunde marschirt, als er in der Gegend von Bärgebraten auf die Kämpfer des General Knebel stieß und hier durch Kanonenschüsse zur Entwidlung einer Artillerie und zur Entgegnung des feindlichen Gelfischener durch einige Mächtigkeits aus der hier vorgelegenen Kanonerie verurteilt wurde. Die Weitzing glaubten das ganze Corps der schwarzen Eschär vor sich zu haben und da sie in dem coupirten Terrain eine Ueberrumpfung über die eigentliche Lage der Eschär nicht leicht gewinnen konnten, so ließen sie jagst die Feuer ein. Diesen Moment benutzte der Major Knebel, um mit seiner Abtheilung (außer den ihm beigegebenen Reitern, welche er bei dem Zusammenstoß mit dem Feinde rückwärts zu seiner etwaigen Aufnahme bedacht hatte) rechts abzumarschiren, die Eschär durch eine Furt zu passieren und so die Weitzing zu gewinnen. Bei dem kleinen Gefecht hatte er seine Verluste gehabt, doch kamen unterwegs noch 20 Mann an, von denen fünf in der Eschär erkrankten und einer beim Umwerfen des einen Geschützes in den neben dem Bogen hinauslaufenden Wassergraben sein Leben einbüßte. Zum Glück fand der Major in der Nähe des Dorfes Seitzhafen auf der Weitzing einen gewöhnlichen Weitzing, sofort ließ er sich mit zwei Mann an diesen hinanfahren und drückte den Eschär durch Drückungen und Verprechungen seine Eschär und das eine noch brauchbare Geschütz am 7. des Morgens sich aufzunehmen. So ward auch dieses Detachement glücklich gerettet. Während die tapferen Braunschweiger aus der Weitzing den stehenden ewiglichen Kriegergefahren unter Beschlag des Leit George Etwart aufgenommen wurden, war der General Knebel am 8. des Morgens früh mit seinem gegen 4000 Mann starken Corps nach Delmenhorst gekommen. Obwohl er hier durch einen österreichischen Commissär und durch ein Schreiben des französischen Consulats aus Eibenburg von der Einschiffung des Herzogs in Kenntnis gesetzt wurde, so ließ er sich dennoch nicht abhalten, etwa 600 Mann Infanterie und 200 Pferde aus Gelfisch zu dirigieren und noch bis zum 10. in Delmenhorst zu verbleiben, wo dann die letzten Gelfisch wieder nach Bremen abgingen. Bei der eiligen Einschiffung in Gelfisch und Brack waren die Braunschweiger genötigt gewesen, ihre Pferde (auch des Herzogs Kavalier) auf 20 Pferden abzugeben, während und viele ihrer Offiziere zurückblieben, die dann in der Eile unter den umstehenden Bewohnern gegen einen Spottreiß verkleidet wurden. Die verfolgten westfälischen Truppen nahmen diese sämtlichen Eschär aber als Kriegsgefangene in Anspruch, und die Weitzing mußten dieselben ohne Aufschub beibringen. Nach den noch vorliegenden Verzeichnissen der verfolgten Truppen selbst etwa die Hälfte des verlassenen Materials wieder forgenommen. Der andere Teil war später in Bremen ihnen überliefert. Obgleich für die Pferde durchschnittlich nur einige Louisd'or bezahlt wurden, so mochten doch wohl in dem Verkauf gegen 6000 Thaler gelöst sein, die jetzt gemessenmaßen als eine der Fühler und dem Eschär aufgelagerte Braunschweiger des Eibenburgern zu Last fallen; außer diesem Verlust werden die Kosten des Durchmarsches und der Einschiffung der Braunschweiger auf etwa 20,000 Thlr. berechnet, von denen auch der herrschaftlichen Kasse den Verlegungen an ein sehr kleiner Teil bezogen wird. Der General Knebel ward in Folge seiner bei dieser Verfolgung bewiesenen Unfähigkeit des Dieners entlassen und erklärte sich hernach zu behaupten, er habe ausschließlich den Herzog retten lassen, so ging sogar so weit, dem Herzog zu schwören, für ihn fortan zu sorgen.“

Verantwortlicher Herausgeber: Heinrich Strad. Redacteur: Dr. J. Wier. Druck und Verlag von Heinrich Strad.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 43.

Bremen, 25. October.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Natur und Kunst. Von Wilhelm Meyer.  
Der stehende Götze.  
Späht zur Zeit der Staatsverwirrung.  
Bemerkungen.

### \* Natur und Kunst.

Von Wilhelm Meyer.

#### III.

Die Skulptur, wie die Malerei bildet für's Auge, die Schöpfungen der Tonkunst sind nur dem Ohre zugänglich. Wie die Natur durch Formen und Farben, aber auch durch den geistigen Ausdruck und die Seele, die aus diesen Formen und Farben spricht, den Menschen geistig anregt und zu eigenen Schöpfungen in der schönen Kunst ihn auffordert und befähigt: so regt auch die Töne, Schälle und Klänge, die theils aus der elementaren Natur, theils aus der organischen Schöpfung unser Ohr berühren, das Gemüth des Menschen an und zeigen ihm zugleich zur Nachahmung, d. h. zu eigenen Schöpfungen, die in der Tonkunst einen so namenlosen Zauber, eine unendliche Macht über das Gemüth ausüben.

Imar, wenn wir die ausgebildete, kunstmäßige Musik unsers Zeitalters vor uns haben, so erscheint dieselbe im Vergleich mit dem, was von Tönen und Klängen aus der Natur uns ins Ohr fällt, wie eine Schöpfung aus Nichts; und allerdings ist das Verhältniß, in welchem die Natur zur bildenden Kunst steht, ein anderes, als dasjenige, in welchem die Naturlaute zur ausgebildeten Tonkunst stehen. In einem gewissen Sinne muß die bildende Kunst die Natur immer doch als ihre Führerin und Meisterin ansehen. Die mathematische Genauigkeit, welche die Natur in ihren Krystallisationen nicht nur, sondern größtentheils auch in ihren organischen Gebilden zeigt, vermag der Künstler in seinen Schöpfungen kaum wiederzugeben. Andererseits aber bleiben die Formen, welche die Natur bietet, und die Farben, mit denen sie sich schmückt, doch immer die Richtschnur und die Regel, welche der bildende Künstler vor Augen haben soll, ja, zum großen Theile gewährt die Natur der bildenden Kunst den Stoff, den sie verarbeitet. Darum soll der bildende Künstler denn auch, wie wir früher bereits darauf hingewiesen haben<sup>1)</sup>, vor Allem und zuerst nach Naturwahrheit streben. Was nun auch ein wesentlicher Unterschied sein zwischen der Natur und der Kunst, und die bloße Nachahmung der Natur noch nicht Kunst genannt werden können, so stellt es sich doch als Thatsache heraus, daß die Verbindungsbrücke zwischen der Natur und der bildenden Kunst eine nicht nur fort und fort gangbare, sondern auch unentbehrliche ist und bleiben muß, eine Brücke, die nicht abgebrochen werden darf, deren auch der Meister in seinem Fach, sei er Bildhauer oder Maler, fortwährend bedarf; denn wie die bildende Kunst von der Nachahmung der Natur jedenfalls ihren Ausgang genommen hat, so soll und muß auch selbst noch der vollendete Meister sich in beständigem Verkehr mit der Natur erhalten.

<sup>1)</sup> Im zweiten Abschnitt dieser Abhandlung.

Die Musik aber — das ist nicht zu verkennen —, wenn der Mensch in Betreff ihrer auch mannichfaltige Anregungen von der Natur erhalten hat, oder auch noch erhält, — die Musik hat, soweit sie Kunst ist, gleich anfangs sich mehr auf ihre eigenen Füße gestellt, ja, stellen müssen, da das Material, das sie verarbeitet, kein von der Natur unmittelbar gegebenes, sondern ein schon durch den Menschengeist vermitteltes ist. Wenngleich nun bei der Musik aus den angeführten Gründen der Entwicklungsgang bis zu ihrer gegenwärtigen Höhe und Vollkommenheit nicht in einer bestimmten Parallele mit der Natur und in stetem Rückblick auf dieselbe zu verfolgen und nachzuweisen ist<sup>2)</sup>, wie bei der Malerei und der Sculptur: so dürfen wir doch nicht vergessen, daß auch die Musik ein natürliches Element in sich hat, und daß auch die Kunstmusik auf natürlichen Gesetzen ruht, welche in der Musik und in den mathematischen Gesetzen der Harmonie ihre Erklärung finden. Eben darum nun, eben weil auch die Musik ein natürliches, ein auf die Natur zurückweisendes Element enthält, so dürfte es sich auch der Mühe lohnen, von der ausgebildeten Musik auf das rohe Material, welches die Natur aus der Tonkunst dargeboten hat, ein Mal zurückzublicken und die unscheinbaren, fast unsichtbaren Fäden nachzuweisen, welche von der Natur zu ihr, der Kunst hinüberleiten.

Man könnte fragen, welcher Sinn edler sei, das Auge oder das Ohr; aber diese Frage ist jedenfalls eine ganz mäßige, da wir zum geistigen Leben weder den einen, noch den anderen dieser Sinne entbehren können. Die Verschiedenheit der beiden Sinne beruht besonders darin, daß das Auge, der Sinn der Erkenntniß, unterstützt durch den Tactsin, und mit der Außenwelt, mit der äußeren Wirklichkeit verbindet, während das Ohr, der mehr innerliche Sinn, der Sinn des Verstandes unser Verkehr mit der Menschenwelt vermittelt. Das Ohr ist aber auch vorzugsweise der Sinn des Gefühls und der Empfindung, darum eben der musikalische Sinn; denn die Musik wirkt zunächst auf die Empfindung des Menschen. Wie nun aber die Töne der kunstmäßigen Musik im harmonischen Zusammenklang und in melodischer Folge das Gefühl ansprechen, wie sie gleichsam die innersten Seiten der Seele berühren, und bald froh, bald traurig und stimmen, bald eine überirische Sehnsucht in uns wecken, bald das Herz mit süßer Borne und innerem Behagen erfüllen: so vermögen auch schon die elementaren Töne, die Naturlaute ähnliche Wirkungen hervorzubringen. Freilich, hier zeigt sich die Natur in ihrer Ohnmacht dem Menschen gegenüber. Mit der ausgebildeten Musik können sich die Naturlaute im Entferntesten nicht messen. Sie sind nur das ganz rohe Element, welches der Menschengeist gleichsam verarbeitet und kunstmäßig formt. Desse ungeschacht können sie, wie gesagt, eine mächtige Wirkung auf das Gefühl ausüben; denn den Mangel der Kunst ersetzen sie gewissermaßen durch ihre Unmittelbarkeit oder auch durch ihre physische Gewalt. Wenn

<sup>2)</sup> Die Musik hat hier mit der Architektur gemein, wie denn beide Künste bei aller Verschiedenheit doch wieder sehr viel Verwandtes haben. Auch die Baukunst, wo sie eigentliche Kunst wird, hat an der Natur kein so unmittelbares Vorbild, wie die bildenden Künste; weshalb denn auch ihre Entwicklungsgefahr nur sehr wenige Anknüpfungspunkte an die Natur gewährt.

die Musik selber die eigentlich romantische Kunst ist, wenn ihre Wirkungen sich nicht verstandesmäßig zerlegen lassen, oder doch bei dem Versuche, sie zu zergliedern immer ein Unberechenbares und Unausprechliches zurückbleibt<sup>\*)</sup>: so sind wir uns dagegen beim Vernehmen der Naturlaute, je nach ihrem verschiedenen Charakter immer eines bestimmten Eindruckes bewußt; weshalb denn auch die Sprache in ihren artikulierten Lauten, in sogenannten Schallwörtern jene Naturlaute oft so glücklich nachahmt. Das Rollen und Krachen des Donners, das donnerartige Geloße eines Wasserfalls, das Geloße der Brandung des Meeres, das Brausen des Sturmes, das Säuseln des Windes durch die Blätter, das Rauschen des Laubes, das Plätschern der Wellen, das Rieseln oder Murren des Baches, das eindönige und doch auch wieder harmonische Fallen der Wassertropfen auf den mit Wasser angefüllten Boden mancher Höhlen und Grotten, von denen die Hingalaböbe auf der Insel Staffa die bekannteste ist, der Klang geschlagener Metalle z. B. des Hellenbells oder der Kupferplatten; und nun wiederum die Stimmen der belebten Schöpfung, der Thierwelt: das Summen der Bienen und Wäden, das Siren der Grillen und Heuschrecken, das Quaken der Frösche, das dumpfe Gekröse der Affen, der ferne Aufschluß, die laut schallende Stimme der Rohrdommel, das wirbelnde Lied der Lerche und alle die verschiedenartigen Stimmen der Eingeborgten von dem einfachen Gezwitscher der Weiße bis zu den Flötentönen der Nachtigall; dann wieder die Stimmen der Vierfüßer von dem Bellen des Hundes, dem müthigen Wiehern des Pferdes bis zu dem Brummen des Bären, dem Brüllen des Stieres und dem majestätischen Brüllen des Löwen — alle diese Stimmen bilden eine gewisse natürliche Tonleiter im großen Reiche der Schöpfung, alle haben ihren bestimmten Charakter, so daß man sie unter gewisse Kategorien bringen kann. Der Eindruck, den sie hervorbringen, ist entweder ein großartig imponirender und erhebender, wie das Rollen des Donners, das Gekröse des Löwen, oder ein friedlicher, beglückender, wie das Plätschern der Wellen, das Rieseln des Baches, das Zwitschern der weißen Eingeborgten, oder auch ein gemüthlich romantischer, wie das Summen der Bienen, die trillernden Töne der Lerche, das Lied der Nachtigall; einige dieser Naturlaute machen einen tiefwehmüthigen oder auch schauerlichen Eindruck, so das nächtliche Gekröse der Eulen, das Geheul der hungrigen Wölfe, das Untergelächel und die klagenden Töne des Singechwans, welche letztere den Eindruck machen, als hörten wir gleichsam die seufzende Creatur, die nach Erlösung schmachtet.

Freilich, es giebt auch widerwärtige Stimmen auf der Tonleiter der organischen Schöpfung. Um von dem unmelodischen nächtlichen Gezwitscheln und Geheul der Aasken ganz zu geschweigen — der Lärm und das Gekröse der Brüllaffen und das unaussprechlich laute Gekröse der Papagenen in den Wäldern Südamerica's mag dem musikalischen Ohre oft unerträglich und ein Concert zum Verzweifeln sein. Man irrt jedoch, wenn man glaubt, daß dem Erdtheile Amerika und den Tropenländern insbesondere die lieblichen Sänger gänzlich fehlen. In Nordamerika lebt bekanntlich der eben so niedliche als lieblich singende Spottvogel, die amerikanische Nachtigall. In Südamerika aber, gleichsam zur Entschädigung für jene grellen und mislautenden Töne der Papagenen und Brüllaffen hat die Natur einen gar lieblichen Sänger ins Leben gerufen, den die Peruaner den Organisten oder Flötenspieler nennen, über welchen der Bericht

bei Martius also lautet: „In dem tiefsten Dunkel der Wälder lebt vereinzelt ein wunderberlicher Sänger; man bleibt lauschend und gleichsam festgebannt stehen, wenn seine Klänge, die durchaus mit Nichts zu vergleichen sind, als mit dem Schlage kleiner Glasglocken, vielfach mobilirt, allein mit der richtigsten Beobachtung der Intervallen, in eine regelmäßige Melodie vereint, aus den Baumwipfeln leise und langsam herabdröhen. Es liegt etwas Unbeschreiblich Sanftes, man möchte sagen, Lieberliches in diesem Gledenspieler, dessen Reiz durch das edle Schweigen des weiten Waldes und die Unforschbarkeit des überaus kleinen Sängers vermehrt wird. Man möchte um keinen Preis den endlich Bemerkten tödten, den sein einfaches braunes Gefieder unter der Menge glanzvoller und vielfarbiger Tanagen und Cerythien leicht übersehen läßt. — In Lima spricht man von ihm als einem der merkwürdigsten Bewoher der unbekannten Wälder im Osten, und die ältesten Beschreiber dieser Gegenden erwähnen ihn mit Bewunderung.“

Wenn aber nach der obigen Beschreibung dieser lieblichen Sänger, dieses lebendigen Gledenspieler beinahe schon den Uebergang macht zu der kunstmäßigen Musik, wenn anderseits der Natur, wäre sie vollkommen lautlos und ohne jene so höchst mannichfaltigen elementarischen Töne und Klänge, ein großer Reiz fehlen würde: so können wir vielleicht mit Recht behaupten, daß die verschiedensten, von Menschen erfundenen und immer mehr vervollkommenen musikalischen Instrumente mehr oder minder jenen Naturlauten nachgebildet sind, ja daß die ganze Instrumentalmusik eine Nachahmung jener großen „Acrobatische der Schöpfung“ ist.

Die Erfindung sowohl der Saiten- als der Blasinstrumente, freilich in ihren ersten unvollkommenen Anfängen ist sicherlich uralte; sie gehört dem grauen Alterthum an. Das beweist die biblische Sage von Jubal, dem Stammvater aller Spieler der Laute und Schalmel (nach der Bette'schen Uebersetzung), davon zeugen die Mythen von Apollo, der die Geißel, von Pan, der die Flöte, und von Hermes (Mercur), der die Laute erfunden haben soll. Wenn es von Hermes heißt, er habe eine Schildkrötenhäute mit Saiten bezogen, so sehen wir hieraus zugleich, wie der elementare Ton — hier der Klang gespannter Schalldrähte mit einem natürlichen Resonanzboden, vielleicht auch den zufälligen ersten Anstoß gegeben habe zu jener Erfindung. So sind denn auch andere Instrumente, z. B. Trompete und Horn, Trommel und Pauke, nicht nur Nachahmungen von Naturlauten, sondern die Erfindung derselben ist auch theilweise, wie die der Lyra, durch die Natur selber veranlaßt. Auch die menschliche Stimme, soweit sie nicht musikalisch ausgebildet ist, gehört der Natur an. Was die Seele anlangt, die durch den Ton der menschlichen Stimme hindurchklingt, so kann freilich kein musikalisches Instrument diesen Tonwerkzeuge vollkommen gleichkommen. Es giebt menschliche Stimmen, die beim bloßen Sprechen schon wie Musik klingen. Welches musikalische Ohr hörte nicht den entzückenden Klang einer weiblichen Silberstimme oder den sanften, rührenden Schmelz des Tenors selbst dann schon gern, wenn sie in gewöhnlicher, natürlicher Rede sich vernehmen lassen? Mag nun aber auch eine solche Stimme, wenn sie musikalisch ausgebildet ist und zum Gesänge sich erhebt, das vollkommenste, das ergeizvollste Tonwerkzeug sein, so sind doch die Saiteninstrumente in ihrer jetzigen Ausbildung, ich meine diejenigen, welche mit dem Bogen behandelt werden, die Geige, die Bratsche, das Violoncell und die Baßgeige, als die Repräsentanten des Soprans, der Altstimme, des Tenors und des Basses — unerschätzt der besonderen Vorzüge anderer Instrumente — vielleicht diejenigen, welche das Edelste der menschlichen Stimme am glücklichsten nachzuahmen und wiederzugeben im Stande sind.

Von allen menschlichen Instrumenten ist aber gewiß, wenn nicht das vollkommenste für die Behandlung, doch das kunstvollste, das großartigste und umfassendste — die Orgel.

Der geistigste aller des Sonnenlagelichs kennt wahrscheinlich das geistvolle Gedicht von Herder „Die Orgel.“ Herder behandelt

\*) Ich meine hier recht eigentlich und vorzugsweise das melodische Element der Musik, nicht die Gesetze der Harmonie. Wenn die letzteren sich freilich auf mathematische Verhältnisse und die Grundgesetze der Akustik zurückführen lassen, so daß in dieser Weise im Generalis und in der That vom doppelten Gesetzwort Anweisungen zur Composition gegeben werden können: so ist doch der Mensch die Melodie bedienende Element der Musik, in welchem sich der Geist der Tonkunst mit einer gewissen Freiheit bewegt. Wie sich hier dem Componisten keine Beschränkungen geben lassen, so bleibt auch die Wirkung dieser oder jener ansprechenden Melodie, dieser oder jener gemachten Composition, ja abgesehen davon selbst die Wirkung der Harmonie als solcher auf unser Ohr, ihrem inneren Wesen nach stets ein Geheimnißvolles und Unerkennbares.

in diesem Gedichte die Legende von der heiligen Cäcilia, der frommen Römerin, welche das Lied der Schöpfung zu vernehmen wünschte, wie es nach der apokryphischen Schrift des alten Testaments die drei Männer, welche der Tyrann Nebucadnegor in den feurigen Ofen hatte werfen lassen, zur Ehre Gottes ihr anstimmten. Cäcilia, so erzählt die Legende, habe dieses Lied zu hören gewünscht, nicht etwa von jenen drei Mitvätern, sondern nun von der gesammten Schöpfung zur Ehre Gottes angestimmt, da keines der menschlichen Instrumente und auch die menschliche Stimme für sich allein ihr nicht zu genügen schien zur Verherrlichung Gottes. Es sei ihr dies Lied die Gnade zu Theil geworden, im Zustand der Entäußerung das Lied zu vernehmen, und nachdem sie ihn gehört, diesen wunderbaren Symphonie, habe sie, um in einem menschlichen Instrumente einen Nachhall desselben zu vernehmen, einem gereinigten Künstler Anleitung gegeben, jenes großartige Instrument zusammenzufügen, und so sei die Orgel entstanden.

In der Orgel — das will die Legende, das will Herber sagen — vereinigen sich alle Stimmen der Schöpfung von dem Rollen des Donners und dem Brausen des Sturmes bis zur menschlichen Stimme. Ob der Vocal oder der Instrumentalmusik der Preis in der Tonkunst gebühre, welche von ihnen die gewaltigere und ergründendere sei, das will ich hier dahingestellt sein lassen — so viel aber ist gewiß, daß die ganze Tonkunst gewissermaßen ein Nachhall jenes Liedes der Schöpfung, ein Nachhall jener Harmonie der Sphären \*) ist, welche, soweit sie Musik sein soll, freilich mehr eine erhabene Phantasie, ein dichterisches Gleichniß, als Wirklichkeit sein mag; daß auch sie, wie alle und jede schöne Kunst, zur Ehre, zur Verherrlichung des Schöpfers dient, indem sie den göttlichen Geist, der in der Natur, wie in der Seele des Menschen wirkt und waltet, und offenbart und zum Bewußtsein bringt.

### \* Der alternde Goethe.

(Aus dem im Druck begriffenen zweiten Bande von Kene's „Goethe's Leben und Schriften“ in der Uebersetzung von Julius Tiedke.)

Am der Schwelle des Alters empfing Goethe eine glänzende Huldbildung von seiner Vaterstadt. In den ersten Abchnitten von Wahrheit und Dichtung hatte er von Frankfurt ein Bild gegeben, welches seinen Landsleuten sehr gefallen mußte; je höher sein Ruhm kam, desto heller wurde auch der Abglanz, der auf sie fiel, und wenn es der Nachhilfe bedurft hätte, so sorgte Frau Rath dafür, den Frankfurter den Namen ihres berühmtesten Mitbürgers im Gedächtniß zu halten. Einmal wurde im Theater ein Stück von Goethe aufgeführt. Frau Rath fehlte nicht, und im Zwischenact sprach sie aus ihrer Loge ganz ungenirt zu den Schauspielern auf der Bühne: sie sollten nur recht brav spielen, sie wolle es auch dem Wolsgang nach Weimar schreiben. Im Jahre 1814 kam Goethe selbst durch Frankfurt und fand dort einen Empfang, der an Voltaire's letzten Besuch in Paris erinnerte. Im Theater wurde Tasso mit großer Pracht gegeben. Raum ersahen der Dichter in seiner Loge, die mit Blumen und Vorberträgen geschmückt war, als das Orchester eine Symphonie von Haydn begann und das ganze Haus sich mit jubelnder Begeisterung erhob. Endlich ging der Vorgang auf, eine seltsame Sülle trat ein, und ein Prolog wurde zur Begrüßung des Dichters gesprochen, an dessen Schluß der Jubel von Neuem ausbrach. Nach der Aufführung kam ein Epilog, während dessen die Vorberträge von den Büsten Ariost's und Virgil's abgenommen und Goethe überreicht wurden. Als die Festlichkeit beendet war, standen in den Gängen und auf den Treppen die Schaaeren seiner Verehrer, durch die er mit dankendem Nicken hindurch schritt.

Im Jahre 1816 begann er die Zeitschrift „Kunst und Alterthum“, die er bis 1828 fortführte. Sie ist ein interessantes Denk-

mal seiner Studien und Strebungen im hohen Alter. Auch einen merkwürdigen Wechsel in der Richtung seiner Ansichten betraucht sie. Wir haben gesehen, wie er zu der romantischen Schule stand, wie ihn seine Natur und sein Entwicklungsgang bestimmten, den Eigenheimlichkeiten dieser Schule die Vorzüge der klassischen Kunst entgegenzustellen. Die Propädeuten vertreten seine antike Richtung, in „Kunst und Alterthum“ spricht sich eine gewisse Hinneigung zur Romantik aus. Die gotische Kunst, die altdeutsche Malerei und die Niederländer widerstrebten ihm nun nicht mehr; aber als (1818) die Sculpturen vom Parthenon nach England geschafft und nun in Abgüssen aller Welt bekannt wurden, da lebte die alte Begeisterung wieder auf für jene Vollendung der Form, welche das Ideal der griechischen Kunst war, und eines schönen Tages trieb es ihn plötzlich nach dem benachbarten Rudolstadt, wo er sich an den kolossalen Pferdeköpfen vom Monte Cavallo — für lange Zeit bestellte. „Auch weiß ich noch aus damaliger Zeit — mit vielem Humor — von einem komischen Ausbruch Goethe's zu erzählen, als ihm der junge Riessfeld sein Talent durch Verirrung auf die Abwege der Romantik zu gefährden schien. Wie würde er sich heute freuen, den Meister so gang auf dem rechten Wege zu sehen!“

So rath er seine Abneigung gegen die Verirrungen der sogenannten christlichen Kunst auch war, er hatte doch zu viel vom Faust in sich, um sich von den Romantikern ganz fern zu halten. Mit zunehmendem Alter bildete sich natürlich auch die Richtung, an die Stelle poetischer Eingebung die Reflexion des Verstandes treten zu lassen, immer stärker aus, und mit seiner alten Neigung, Verstand mit den Sinnen zu spielen, wurde es nun so sehr Ernst, daß er vielleicht sich selbst eben so sehr anführte wie andere. So lange war die deutsche Nation wie versessen darauf gewesen, tiefen Sinn in Stellen seiner Werke zu entdecken, wo er selbst an verborgenen Sinn nicht entfernt gedacht; so hatte man ihn für einen Propheten erklärt, während er selbst nur Poet sein wollte: daß er nun seinerseits in die Falle ging und ein Prophet zu sein versuchte, da er nicht mehr ein so großer Dichter sein konnte, als bisher. Nun sollte jeder individuelle Vorgang seine Bedeutung haben, jede kleinste Wendung wurde wichtig. Ob der Witz in der „Novelle“ zu einer bestimmten Zeit brüllen sollte oder still sein, war ein Gegenstand langer Erwägung. Die Wanderjahre wurden eine große Kammern von Symbolen, der zweite Theil des Faust eine andere. Mit allem Behagen sah er die Kritiker der philosophischen Schule an weitbergehenden Deutungen in der Erklärung seines Faust und Wilhelm Meister einander überbleiten, und er war schlau genug, ihnen seine Unterstützung zu verweigern. Er sah ganze Bibliotheken mit Untersuchungen sich füllen über das, was „er gewollt habe“, aber nie ließ er sich zu einer Erklärung verleiten, die diesen Untersuchungen ein Ende gemacht hätte. Vielmehr schien er genügt, der Welt immer neue Räthsel aufzugeben. Kurz, er mystifizierte das Publikum, aber sehr widerwillig, halb unbewußt, und bis auf einen gewissen Grad glaubte er selbst an seine eigene Mystification.

Im Jahre 1816 wurde Sachsen-Weimar zum Großherzogthum erhoben; der Großherzog verlieh ihm den neu gestifteten Jägersorden und erhöhte seinen Gehalt, der nun dreitausend Thaler und eine besondere Zulage für Pferde und Wagen betrug. Noch zwei andere Vorfälle sind in diesem Jahre zu bemerken. Lotte, Werther's Lotte, nun sechzig Jahr alt und Witwe mit zwölf Kindern, besuchte ihren Dichter in Weimar. Seit ihrer Heirath hatten sie einander nicht gesehen — wozu ein Wiedersehen für sie beide! wozu ein seltsames Spiel von Empfindungen muß das gewesen sein, die Erinnerung an eine heiter bewegte Vergangenheit und daneben die Ueberraschung, sich gegenfeitig so verändert zu finden! Wie man mir in Weimar sagte, trug Lotte trotz ihrer grauen Haare ein weißes Kleid wie früher und that halb jährlieh halb festsitz, aber der alte Jupiter war nicht in der Laune für solche Anläufe aus alter Zeit und wollte von Werther's blauem Grad und Stulpenhirschen nichts mehr wissen.

\*) Die Sonne läßt, nach alter Weise,  
Im Druckersphären Weltgerang.  
(Anfang des Faust von Goethe.)

Das zweite und weit ernstere Ereigniß dieses Jahres war der Tod seiner Frau. Da die Menschen es einmal lieben, andere nach sich selbst zu beurtheilen und bei solchen Verlusten sich das ihrige zu denken, ohne weiter nach den Gefühlen des Betroffenen selbst zu fragen, so that auch hier mancher, als sei Christenans Tod für Goethe eine „glückliche Erloßung.“ Aber der Schlag traf ihn hart. Sie, die achtundzwanzig Jahre lang ihm geliebt und gepflegt hatte, die bei allen ihren Fehlern ihm gewesen war, was keine andere Frau, sie konnte er nicht ohne tiefen Schmerz verlieren. Er hat seiner Trauer nur an zwei Stellen Ausdruck gegeben, in den schönen Versen, die mit der Ueberschrift ihres Todeslages (6. Juni) in seinen Gedichten erhalten sind

Du verlaßst, o Sonne, vergebens  
Durch die düstern Wästen zu schinen!  
Der ganze Gewinn meines Lebens  
Ist, ihren Verlaß zu beweinen —

und in einem Briefe an Zelter mit den Worten: „Wenn ich Dir, derber geprüfter Erdensohn, vermale, daß meine liebe, kleine Frau und in diesen Tagen verlassen, so weißt Du, was es heißen will.“ Schon im nächsten Jahre wurde sein einfaches Haus neu belebt. Sein Sohn betrat die Stille von Pogwisch, eine der glänzendsten und muntersten Damen Weimar's. Sie war stets ein großer Liebling ihres Schwiegervaters und führte ihn bis zu seinem Tode den Haushalt, empfangt seine vielen Gäste und stand so hoch in seiner Gunst, daß sie sich gegen ihn alles erlauben durfte. Im nächsten Jahre lang er seinem ersten Gatte (Walther) das Biegenelke. Bald erstreckte ihn ein zweiter (Wolfgang), der, wie es scheint, später sein Liebling wurde; er ließ ihn bei sich im Zimmer arbeiten und spielen und pflegte ihn sein „liebes Wölchchen“ zu nennen.

Seine Miniaturgeschäfte waren nicht schwer, wurden aber pünktlich vollzogen. Von seinem eigenwilligen und entschlossenen Verfahren mögen zwei Anekdoten Zeugniß geben. Die eine hat er selbst mit vielem Selbsthagen und mit Ruine an Gekramen erzählt. „Die Jenaische Bibliothek befand sich in einem sehr schlechten Zustande. Das Lokal war feucht und enge und bei weitem nicht geeignet, seine Schätze gehöriger Weise zu fassen, besonders seit durch den Ankauf der Büttner'schen Bibliothek von Seiten des Großherzogs abermals 13,000 Bände hinzugekommen waren, die in großen Haufen am Boden umherlagen, weil es, wie gesagt, an Raum fehlte, sie gehörig zu placiren. Ich war wirklich dieserhalb in einiger Noth. Man hätte zu einem neuen Anbau schreiten müssen, allein dazu fehlten die Mittel; auch konnte ein neuer Anbau noch recht gut vermieden werden, indem unmittelbar an die Räume der Bibliothek ein großer Saal grenzte, der leer stand und ganz geeignet war, allen unsern Bedürfnissen auf das herrlichste abzuhehlen. Allein dieser Saal war nicht im Besitze der Bibliothek, sondern im Gebrauch der Fakultät der Mediciner, die ihn mitunter zu ihren Conferenzen benutzten. Ich wendete mich also an diese Herren mit der sehr höflichen Bitte: mir diesen Saal für die Bibliothek abzutreten. Dazu aber wollten sich die Herren nicht verstehen. Allenfalls seien sie geneigt, nachzugeben, wenn ich ihnen für den Zweck ihrer Conferenzen einen neuen Saal bauen lassen wolle, und zwar fogleich. Ich erwiderte ihnen, daß ich sehr bereit sei, ein anderes Lokal für sie bereitzustellen zu lassen, daß ich aber einen sofortigen Neubau nicht versprechen könne. Diese meine Antwort schien aber den Herren nicht genügt zu haben. Denn als ich am nächsten Morgen hinfuhrte, um mir den Schlüssel ausbitten zu lassen, biß es, er sei nicht zu finden. Da blieb mir weiter nichts zu thun, als, eroderungsweise einzuschreiten. Ich ließ also einen Maurer kommen und führte ihn in die Bibliothek vor die Wand des angrenzenden geadichten Saales. „Diese Mauer, mein Freund, sagte ich, muß sehr dick sein, denn sie trennt zwei verschiedene Wohnungsarten. Versuche: dich einmal und prüfe, wie stark sie ist.“ Der Maurer steckte zu Werke, und kaum hatte er fünf bis sechs terzbeste Schläge getan, als Kalk und Bad-

steine fielen und man durch die entstandene Oeffnung schon einige ehrwürdige Perräden durchschimmern sah, womit man den Saal desorirt hatte. „Fahrt nur fort, mein Freund, sagt' ich, ich sehe noch nicht hell genug. Geht es nicht und thut ganz, als ob ihr zu Hause wäret.“ Diese freundliche Ermunterung wirkte auf den Maurer so belebend, daß die Oeffnung bald groß genug ward, um vollkommen als Thür zu gelten, worauf denn meine Bibliotheksleute in den Saal drangen, jeder mit einem Arm voll Bücher, die sie als Zeichen der Besizergründung auf den Boden warfen. Bänke, Stühle und Pulte verschwanden in einem Augenblick, und meine Getreuen blickten sich so rasch und thätig dazu, daß schon in wenigen Tagen sämtliche Bücher in ihren Repertorien in schönster Ordnung an den Wänden umherstanden. Die Herren Mediciner, die bald darauf durch ihre gewohnte Thür in corpore in den Saal traten, waren ganz verblüfft, eine so große und unerwartete Verandlung zu finden. Sie wußten nicht, was sie sagen sollten, und zogen sich still wieder zurück; aber sie bewahrten mir alle einen heimlichen Groll. Doch wenn ich sie einzeln sehe, und besonders wenn ich einen oder den andern von ihnen bei mir zu Tisch habe, so sind sie ganz harmant und meine sehr lieben Freunde. Als ich dem Großherzog den Verlauf dieses Anekdotes erzählte, daß freilich mit seinem Gutsverstandniß und seiner völligen Zustimmung eingeleitet war, amüßte es ihn königlich, und wir haben recht oft darüber gelacht. Später als ich wegen großer Zerknirschtheit der Bibliothek einen schädlichen Theil der ganz nutzlosen alten Stadtmauer wollte abreißen und hinterräumen lassen, ging es mir nicht besser. Meine Bitten, guten Gründe und vernünftigen Vorstellungen fanden kein Gehör, und ich mußte auch hier endlich eroderungsweise zu Werke gehen. Als nun die Herren der Stadterverwaltung meine Arbeiter an ihrer alten Mauer im Werke sahen, schickten sie eine Deputation an den Großherzog, der sich damals in Dornburg aufhielt, mit der ganz unterthänigen Bitte, daß es doch Seiner Hoheit gefallen möge, durch ein Nachwort mir in dem gewaltsamen Einreißen ihrer alten ehrwürdigen Stadtmauer Einhalt zu thun. Aber der Großherzog, der mich auch zu diesem Schritt heimlich autorisirt hatte, antwortete sehr weise: „Ich mische mich nicht in Goethe's Angelegenheiten. Er weiß schon, was er zu thun hat, und muß sehen, wie er zurecht kommt. Geht doch hin und sagt es ihm selbst, wenn Ihr die Courage habt.“

Die andere Geschichte erzählt Ruden. Im Jahre 1823 trat der weimarische Landtag zusammen und verlangte Rechnungsablage. Goethe, der an der Spitze der Immediatcommission für Wissenschaft und Kunst stand, die über 11,757 Thaler zu verfügen hatte, ließ zuerst die Aufforderung zur Rechnungsablage unbeachtet, doch verlaute bald, er sei sehr ungehalten über den Landtag, daß derselbe sich herausnehme, von ihm über eine so lumpige Summe Rechnung zu verlangen. Endlich schickte er sie doch ein. Sie enthielt aber nur ein paar Zeilen: Einnahme — so viel, Ausgabe — soviel, folglich bleibt in der Kasse — soviel; unterzeichnet: Großherzog. Immediatcommission für Wissenschaft und Kunst, Goethe. Als diese Zeilen verlesen wurden, brachen einige Abgeordnete in ein lautes Lachen aus; andere machten bittere Bemerkungen und schlugen sogar vor, das Geld nicht wieder zu bewilligen, und der größte Theil des Landtages schien diesen Vorschlag um so mehr mit Freuden zu ergreifen, als die Meisten glaubten, die höchste Wiebelkeit bestesse im Sparen. Ruden suchte diesen Beschluß abzumenden und rief dagegen an, dem Dichter vorzuschellen, daß man gar nicht zweifle, die Einnahme sei auf die beste und zweckmäßigste Weise verwendet worden, aber bei der Verwendung öffentlicher Gelder dürfe man nicht glauben, sondern müsse sehen. Von mehrten Seiten wurden zwar Bedenkslichkeiten erhoben: die Nachweisung der Ausgaben sei nicht, sie dürften nur für Nothwendiges und Nützliches gemacht werden; auch war die Rede von Spielereien, von Werken des Vergnügens, von Begünstigungen und ungeschicklichen Verfügungen. Inbegriff ging der Beschluß durch und wurde dem Ministerium übergeben. Obgleich die Sitzungen des Land-

tags damals nicht öffentlich waren, so machte man aus den Verhandlungen doch kein Geheimniß, und bald waren denn auch diese bekannt genug. Goethe gerieth in bestigen Zorn; so lange hatte er dictatorisch gewaltet, ohne fremde Einsprache, und daß nun der Landtag seine Handlungen bausschäftigen und bemanagen wollte, reizte ihn aufs höchste. Auch waren, trotz seines Unrechts, der Großherzog und die Großherzogin nicht geneigt, gegen ihn Partei zu nehmen. Karl August nahm mit dem Landtagsmarschall Rücksprache, die Großherzogin hatte mit Ruben eine Unterredung, welche dieser mit folgenden Worten wiedererzählt. „Sie sprach zu mir mit derselben Feinheit und der edelsten Einsichtlichkeit, mit welcher sie so mächtig zu imponiren, mit welcher sie selbst Napoleon's Zorn zu bändigen vermochte. Es wäre doch recht übel, sagte sie, wenn unsere freundlichen Verhältnisse gekört werden sollten. Es würde mir um so unangenehmer sein, da es, wie ich fürchte, auch den Großherzog verstimmen möchte. Der Landtag ist unfeigbar in seinem Rechte; aber der geheime Rath Goethe ist genugsam nicht der Meinung, daß er im Unrecht sei. Außer oder über dem geschriebenen Rechte giebt es ja noch ein anderes Recht; das ist das Recht für Dichter und Frauen. Der ganze Landtag ist doch wohl überzeugt, daß das bewilligte Geld wirklich von dem Herrn geheimen Rathe verwendet worden sei. (Ruben bejahte das.) Also kann nur noch gesagt werden, ob es gut oder zweckmäßig verwendet worden sei. Nun darf man doch auch nicht verzeihen, in welcher Stellung der geheime Rath Goethe zur Welt, zu unserm Lande, zum Hofe, zum Großherzoge seit einer langen Reihe von Jahren gewesen ist; diese Stellung hat natürlich auch auf seine Ansicht von den Dingen eingewirkt. Ich finde es daher ganz begreiflich, wie er wohl glauben kann, ihm sehr vor allen Anderen das Recht zu, über die Zweckmäßigkeit der Verwendung des Geldes, das ihm zur Verwaltung übergeben worden ist, selbst zu entscheiden. Ich verstehe natürlich die Dinge nicht und bin weit entfernt, Jemandem rechtfertigen zu wollen; mein Wunsch ist nur, daß die freundschaftlichen Verhältnisse unter uns erhalten und dem alten Herrn geheimen Rathe eine Vertriegtheit erspart werden möchte. Wie das zu bewirken, weiß ich freilich nicht. Die Besorgnis des Landtags aber, daß andere Behörden oder deren Vorsteher sich auf diesen Vorgang berufen und die Vorlegung freierlicher Rechnungen verweigern möchten, ist doch wohl auch nicht sehr groß. Wir haben nur Einen Goethe, und wer weiß, wie lange noch; ein zweiter dürfte sich vielleicht nicht bald wieder finden.“

Mit Döbereiner verfolgte er in jenen Jahren alle neuen Erscheinungen, welche die fortschreitende Chemie der erschaunten Welt vorführte. Auch bereicherte er seine Schriften über Morphologie für den Druck vor, skizzierte griechische Mythologie, englische Literatur und gothische Kunst. Byron's Wandsied besprach er in „Kunst und Alterthum“ und begrüßte den großen Dichter voll Begeisterung als die größte Erscheinung der neueren Zeit. Walter Scott las er mit stets wachsender Bewunderung. Homer, den er immer mit Liebe gerieben hatte, gewann nun für ihn wieder die Individualität, die ihm Friedrich August Wolff eine Zeit lang gekört hatte<sup>\*)</sup>; Schwab's<sup>\*)</sup> Iden über Homer belehrten ihn wieder zum Glauben an die persönliche Größe des blinden alten Manns auf Chios's Felsenstrand. „Malerei, Sculptur, Baukunst, Geologie, Meteorologie, Anatomie, Optik, orientalische und englische Literatur, Galerien und die französischen Romantiker — das alles nahm abwechselnd seine unerschöpfliche Thätigkeit in Anspruch.“ „Das Leben, sagte er, gleicht doch zuletzt den sibyllischen Büchern; es wird immer solidärer, je weniger davon übrig bleibt.“ Wer die letzten Jahre, die ihm von einem langen Leben noch übrig waren, so würdig zu benutzen verstand, dem müssen sie in der That solidär gewesen sein. Je älter

er wurde, desto fleißiger arbeitete er. In Gesellschaft ging er nur wenig, zu Hofe sehr selten. Statt dessen kam der Hof zu ihm. Einmal jede Woche besuchte ihn die Großherzogin; biweilen brachte sie einen fürstlichen Gast mit, z. B. den Großfürsten (nachherigen Kaiser) Nikolaus und den König von Württemberg. Er hielt für diesen Besuch immer etwas Neues und Interessantes in Bereitschaft und hatte ihn doppelt gern, weil er für die Großherzogin eine jährliche Abkaltung empfand und seine Freude daran hatte, ihr an Stichen, Medaillen, Büchern, Gedichten oder naturwissenschaftlichen Dingen etwas Neues vorlegen zu können. Karl August kam oft zu ihm, aber nicht an bestimmten Tagen. Er pflegte einige Welteres in das einfache Arbeitszimmer einzutreten und mit dem Dichter wie mit einem Bruder zu plaudern. Eines Tages war ein Student aus Jena bei Goethe; da trat ein ältlicher Herr unangemeldet herein und setzte sich still auf einen Stuhl; der Student ließ sich in seiner Rede nicht hören; als er fertig war, sagte Goethe ruhig: „aber ich muß die Herren mit einander bekannt machen; Seine königliche Hoheit der Großherzog von Sachsen-Weimar, Herr R. R., Student aus Jena.“ Ob der Student wohl je die Verlegenheit dieses Augenblicks vergessen hat?

### Hegel zur Zeit der Franzosenherrschaft.

\* Unser Leser werden sich gefreut haben über die Wärme, mit welcher Heres die Sache Goethe's gegenüber den Verschuldigungen des undeutschen Wesens und der Feigheit führt. Man vergleicht den großen Dichter gern mit dem großen Philosophen, der um jene Zeit sein süßes Gedankengebäude aufrichtete, mit Hegel. Erstreckt sich dieser Vergleich auch auf das Verhalten beider Männer in der deutschen Sache zur Zeit der Franzosenherrschaft, so fällt er nicht zu Gunsten Hegels aus, der damals keinesweges durchweg ganz deutlich sich benahm. In einem Werke über Hegel von Haym, das in diesen Tagen erscheint, (Hegel und seine Zeit, Vorklungen über Entstehung und Entwicklung, Wesen und Werth der Hegelschen Philosophie), wird darauf hingewiesen, und die „Grenzboten“ theilen die betreffende Stelle mit, indem sie dieselbe mit Bemerkungen über Persönlichkeiten und Eindrücke jener Zeit begleiten. Wo Haym von dem ersten Hauptwerke des Philosophen, der „Phänomenologie des Geistes“, spricht, welche 1806 geschrieben wurde, heißt es:

„So war das Beginnen der deutschen Philosophie, so beschaffen war die Welt, in welche die phantastische Abstraction im Annehmen an unsre classische Poesie zu einer Zeit sich einspann, wo ein fremder Eroberer die Macht des größten deutschen Staates gebrochen hatte, wo er eben im Begriff stand, die zweite deutsche Macht in den Staub zu werfen und wo sich die niederrächtige und habgierige Feigheit der weichen deutschen Fürsten ihm als Protector in die Arme geworfen hatte. In demselben Augenblicke, wo die höchste Wissenschaft den ganzen Rest der Weltgeschichte für ein heiteres Spiel des „Ich in Geistesgefühl wissenden Geistes“ erklärte, in demselben Augenblicke zerstampften französische Hüfe den freien Boden unsres Vaterlandes, und gefolgt von dem Continente deutscher Völker, stand Napoleon vor den Thoren Jenas. Mit patriotischer Bewunderung ist gesagt worden, daß Hegel die „Phänomenologie des Geistes“ unter dem Namen des Jünglings der Schlacht von Jena vollendet habe. Und es ist wahr, eben in diesen verhängnisvollen Octobertagen fandte er die letzten Bogen seiner Arbeit an seinen Verleger nach Bamberg. Was ist dem Schauspieler Peruba? Was lag daran, daß die Menarchie Friedrichs des Großen niedergestürzt wurde, und daß die „gemüthlose Tyrannie des Auslandes“ sich in unseren deutschen Gauen befestigte, wenn es nur der Welt nicht verhallen blieb, daß die „Substanz zugleich Subject“ sei, und daß, aus dem absoluten Wissen neugeboren, der Geist in seinem eigenen reinen Aether sich zu vollenderer Gestaltung bereite? Die Briefe an Nießhammer, mit denen Hegel seine Manuscriptsendungen begleitete, durch — um die Worte seines Biographen zu brauchen — seine „grenzenlose Besorgnis“ über den

\*) Gist die Gesandtheit des Mannes, der, endlich vom Namen Homers' Kien und befreit, und auch rult in die politische Bahn.

Denn nur wogte in dem Kampf und wer mit dem Unigen Doch Homeride zu sein, auch nur als leger, ist eben.

möglichen Unterzang seiner mühsamen Arbeit aus. Einer dieser Briefe trägt das Datum des Tages vor der Entschuldigungschlacht. Es war der Tag, an welchem der Mürspätor in den Mauern von Jena eingetroffen war. Er hatte ihn gesehen, den Mann, welcher seinen Vaterlande dasselbe Schicksal brachte wie Philipp von Macedonien den Griechen. Ich habe, schrieb Hegel, den Kaiser, „diese Weltfiese“, gesehen. Es ist in der That eine wunderbare Empfindung, ein solches Individuum zu sehen, das hier, auf einen Punkt concentrirt, auf einem Pferde sitzend, über die Welt überregiert und sie beherrscht. Den Preußen war freilich sein bestes Prognostikon zu stellen — aber von Donnerstag bis Montag sind solche Fortschritte nur diesem außerordentlichen Manne möglich, den es nicht möglich ist, nicht zu bewundern.“ Und er bewunderte nicht bloß den einen Mann, sondern die ganze Nation. In der Geschichte des Tages sah er, wie er ein Vierteljahr später schreibt, den überzeugenden Beweis davon, „daß Bildung über Hohheit und der Geist über geistlichen Verstand und Klugheit den Sieg davonträgt.“ „Wie ich schon früher that“, so fügte er jenen Äußerungen in dem Briefe an Niebmann hinzu, „so wünsche nun alle der französischen Armee Glück, was ihr bei dem ganz ungeheuren Unterschiede ihrer Ansäher und des gemeinen Soldaten von ihren Feinden auch gar nicht fehlen kann. So wird unsere Gegend von diesem Schwall bald befreit werden.“

Es ist gleich schmerzlich, diese scrupellos kalten Worte zu rezipieren, wie sie zu beurtheilen und zu erklären. Denn ohne Zweifel, es wäre im höchsten Grade unbillig, Hegel allein und persönlich für ihre Schmach verantwortlich zu machen. Als der Angehörige eines kleinen und despotisch regierten deutschen Staates hatte er zwar lebhaft die Sehnsucht, aber niemals die Befriedigung empfinden, einem großen gemeinsamen Vaterlande anzugehören. Der Verfall des deutschen Reiches schrieb sich nicht erst von heute und gestern her, und die Deutschen hatten aufgeführt, staatlich verbunden zu sein, ehe Napoleons Hand die morschen Bande vollends in Stücke rief. Niemand hatte hierüber eine klarere Einsicht, niemand hatte diese Zustände, niemand auch die damit zusammenhängende „Verflossenseit und Dumpsheit“ der Deutschen und ihre „Trägheit gegen die Wirklichkeit“ treffender charakterisirt als Hegel. Allein seine Einsicht war einem Einsicht geblieben, und seine Kritik stand mitten in dem Elemente, welches sie kritisierte. Die Bemerkungen, die er über den Charakter der Deutschen machte, wurden immer factischer, seit er sich aus dem Schmerz über die Staatslosigkeit Deutschlands in sein „System der Ethik“ geflüchtet hatte. Er spottete der Deutschen, wie Platon der Athener spottete. Er bewunderte den Gorken, wie Aristoteles den Macedonier bewunderte. Er theilte das Schicksal und die Thorheit einiger der Besten seiner eigenen Zeitgenossen. Wo Hegel stand, ebenda stand auch Goethe. Abgesehen von dem Boden geheimer nationaler und politischer Entwicklung dachte sich der deutsche Geist eine Heimath in der Welt der Ideen gesucht. In dieser Welt hatte er das Herrliche und Glänzende, ein Pantheon von Bildern und Gedanken, gegründet. Er schwelgte in der Phantasieverkönnung von Idealem und Realem. Wenn er hier dennoch etwas vermiste, so war es die Wahrheit der Wirklichkeit und der Macht. Etwas Mächtigeres als dieser neue Weltverbesserer war lange nicht unter den Menschen gesehen worden. So kam es, daß wir nicht vertheiligten, was und nicht am Herzen lag, was wir uns dagegen leid mit der heroischen Größe verbunden, die wir im Reiche unser Ideen unterbringen, die der Dichter sich als das personifizierte Schicksal vorstellte, der Philosoph sich als die auf einem Pferde sitzende Weltfiese construiren konnte.

Allein wie sehr diese Erklärung den Einzelnen entschuldigen mag, der mit der Mehrzahl der Nation fehte: sie wird nur desto mehr zur Kritik einer Geistesform und einer Gedankenweise, die eine so verhängende Wirkung übte. Es lag eine tiefe Ironie darin, daß der „absolute Idealismus“ sich in Bewunderung an einen Mann geworfen mußte, welcher Ziel seines Lebens die tiefste Verachtung gegen alle Theologie befasste. Es lag eine schwerere Ironie darin, daß gerade diese Philosophie mit so unterwerfungsbedürftiger und unpatriotischer Ergrünung gepaart sein mußte, — diese Philosophie, die ihr Staatsbild nach dem Mutter ferner edlen und freien Gemeinwesen entworfen hatte, in denen der Einzelne sich in lebendigem Zusammenhange mit dem Ganzen fühlte, — gerade diese Philosophie, welche nach der Weise des alten Athen und Sparta den Staat auf den Grund des Nationalgefühls gestellt wissen wollte, und welche so schön von der „Schwäche der Ethik“ zu reden verstand, die mit der formellen Kultur Hand in Hand gebe, die „das Unglück und die Schmach des Verfalls der Selbstständigkeit dem Kampf und dem Tode verzeihe.“ — Es gab einen anderen Philosophen, dessen Idealismus den Hegelschen an Schärfe nichts nachgab und dessen Staatsbild nicht die Schönheit aller Republiken wiederlegte. Aber dieses große Seele wollte auf bei der Schmach des getrennten

Vaterlandes. Zur Seite warf er die haubige Metaphysik, und seine männliche Rede wurde zum Bedruck des eingeschummerten Rationalgefühls. Das macht: der Idealismus fichtes war bitterer Ernst; er war ermahnen auf der Wurzel des Charakters, des Gefühls der Selbstständigkeit und der Freiheit: — der Idealismus Hegels war ein Produkt der Aesthetik und des Verstandes, der sich durch die Aesthetik ein gutes Gewissen machte. Darum hielt der letztere die Probe der Wirklichkeit nicht aus. Das Unglück des Vaterlandes prostituierte seine Ideale. Er wäre schon durch die folgende Erhebung unserer Nation zu Schanden geworden, wenn nicht diese Erhebung alsbald in eine neue Aesthetik und in die Pöge der Restauration umgeschlagen wäre.“

Hier muß nun hinzugefügt werden, daß nicht allerdings im entscheidenden Augenblick dem vaterländischen Gefühl Raum gab, aber nicht gerade insolge seines philosophischen Idealismus. Er hatte vielmehr wenige Jahre vorher aus jenem Idealismus das Gegenbild entwickelt, er hatte behauptet, mit bestimmtem Hinblick auf die Fortschritte der Franzosen, daß in dem Kampf zweier Staaten, wenn der eine derselben durch seine Schwäche sich mit Recht den Untergang zugebe, der sonnenverwandte Geist die Vorurtheile des Patriotismus aufgeben und sich dem andern jüngern, kräftigern anschließen müsse. Wenn er in den Reden an die deutsche Nation eine bessere Ueberzeugung vertrat, so war es nicht sein Verstand, der ihn bestimmte, sondern sein Herz, wobei er es freilich sehr geschickt anzufangen wußte, für die Eingebungen seines Herzens nachträglich die logische Rechtfertigung zu finden. — Hegel war im Lauf der Ereignisse noch eine schlimmere Rolle vorbehalten. Er wurde nach Bamberg berufen, um dort eine Zeitung zu redigieren; über diese spricht sich Haym folgendermaßen aus:

„Um alles zu sagen: diese Zeitung wurde von Hegel so gut redigirt, wie eine schlechte Zeitung irgend redigirt werden kann. Denn schlecht war dieselbe nach jedem höheren Maßstabe, den man an ein politisches Blatt anzulegen berechtigt ist, schlecht war sie insbesondere nach ihrer Tendenz und Bestimmung. Sie war nicht ein Organ, in welchem die öffentliche Meinung geleitet wird, indem sie sich ausspricht. Sie referirte, aber sie wollte weder, noch durfte sie raisonnieren. Sie enthielt keinen leitenden Artikel. Und gut vielleicht, daß sie hierzu weder Erlaubnis noch Vererbung hatte. Schämlich genug, daß sie in der Form der reinen Zuchtschicklichkeit die Dienerin des eignen Interesses war, für welches eine deutsche Feder sich nie hätte finden sollen. Nur einmal, in einem polemischen Artikel, hören wir den Redacteur selbst und ausdrücklich für seine politische Ansicht eintreten: es geschieht, um diejenige Gesinnung mit dem Spottnamen eines „nordgermanischen Patriotismus“ zu bezeichnen, welche nachmals die Befreiung des Vaterlandes von französischer Herrschaft durchgesetzt hat. Allein dieselbe Ansicht beherrscht den Ton und die Haltung des Ganzen, dieselbe Ansicht giebt der schonbaren Unparteilichkeit so wie der wußtlichen Gründlichkeit der Berichterstattung ihre Färbung. Die Bamberger Zeitung war unter Hegels Leitung eine mit dem Ordnungsgesinn, der Treue und der Treueheit deutscher Gelehrsamkeit geschriebene napoleonische Zeitung. Das Interesse, was sie vertrat, war in erster Linie das französische, in zweiter Linie das bairische. Die *Raisonnements* des Moniteur, die imperialistische Prosologie der offiziellen und offiziellen Blätter, der überschwengliche Enl der Napoleonisten: das alles geht unverändert in die Spalten der Lebenspapiere deutschen Minutaireitung über. Ich meinstheils habe nicht darin finden können, was ein „warmes Interesse“ für das Glück Preußens und seines Herrscherhauses“ verliehe. Ohne zu suchen findet man auf jeder Seite die taufendfachen in der communistischen Presse wiederhallenden Lobworte des großen Kaisers und Feldherrn, seiner getönten und ungehörten Creaturen und Werkzeuge.“

„Daß es in Bayern und unter dem allmächtigen Einflusse Napoleons unmöglich war anders zu schreiben, ist nur zu gewiß. Was jeder zu gemäßen habe, der es sich bestimmen lassen sollte, eine indirecte Sprache zu führen, konnte Hegel selbst gleich zu Anfang seiner Redaction an dem Beispiele eines Mannes erfahren, der wirklich sein College war. Stummann in Erlangen hatte eine Philosophie des Universums geschrieben, in welcher er eine Mittelstellung zwischen Fichte und Schelling einnahm. Er redigirte jetzt die Erlanger Zeitung; in dieser seiner Eigenschaft war er Anfang März wegen angeblich „falscher persönlicher Nachrichten“ sammt dem Drucker der Zeitung nach Bayreuth abgeführt worden, und erst Ende des Monats war die Wiederherstellung des Blatts unter dem Titel einer „Unparteilichen Zeitung“ angeschlossen worden. Es war daher durch die Klugheit geboten, in diesem Bande nichts drucken zu lassen, was irgend ein französischer Generalgouverneur als eine „falsche politische Nachricht“ hätte bezeichnen können. Noch viel mehr aber, dünkt mich, war es durch das natürliche patriotische Ergeßniß geboten, eine Stellung gar nicht anzutreten, die zu einer derartigen Klugheit ver-



pflichtete. Nur unter einer Bedingung, offenbar, hätte es sich damals verlobt, in hätte es zur Pflicht werden können, die Arbeit an dem Bau der Wissenschaft einzustellen und Zeitungen zu schreiben. Dann nämlich, wenn es dem Zweck gegolten hätte, das nationale Bewußtsein wachzurufen und das Feuer der Empörung gegen den fremden Tyrannen zu schüren. Zu dem entgegengelegten Zweck ließ sich Hegel in sein Redaktionszimmer einfinden. Er that es zum Theil, weil ihm die neuhairische und napoleonische Wesen mit seiner Rückfallslosigkeit und mit seinen Gefühlen, mit dem Glanz und Geiß, der daran hing, imponirte. Allein er hatte früher doch auch dafür ein Auge gehabt, wie die französische Regierung von oben herab — ein lehreres und geistloses Leben erzeugte, und wenn er es früher nicht gesehen hätte, so mußte er es jetzt an Ort und Stelle erkennen, daß die Energie dieses neuen Staates auf höchstem Grunde ruhe und daß sein Glanz ein halb erborgter, halb erkünstelter sei. Daß ihn nichtsdestoweniger jene realistische Tendenz in eine so schiefte und unnationale Richtung drängte, hatte noch einen andern Grund. Die zweite Hälfte der Schuld trug gerade das phantastische und spirituellistische Moment seiner Denkwelt. Was ihn verlockte, war die Größe, die Macht, die Lichtbarkeit und Geistesfreiheit des damals triumphirenden Principes; was ihn corruptirte, bis zum Verrath

der vaterländischen Interessen corruptirte, war die Gewohnheit, das Eingebildete und metaphysische Construirte auf gleichem Fuße und als gleichen Werth mit dem Wirklichen zu behandeln. In diesem Sinne hatte Stein Recht, wenn er nicht müde wurde, die Metaphysik zu verfluchen, welche zugleich die Dabstoss und das natürliche Gefühl der Nation entsetzte. Ich enthalte mich, die bitteren Worte zu wiederholen, mit denen der patriotische Mann die Indifferenz und die falsche, scheinbar historisch unparteiliche Charakteristik, mit der ein Theil der zeitgenössischen deutschen Schriftsteller, aber auch ein Theil des Intellectuals zu sprechen gewohnt sei. Nicht wenig jedoch, — es muß ausgesprochen werden — erinnert die Haltung der Bamberger Zeitung an diese von Stein so hart gebrauchte Denkwelt, und zu einem guten Theil ist diese Denkwelt die Frucht der phantastischen Anschauungen, zu denen die Abhängenologie den Verstand zu versuadern versucht hatte. An dem Faden der Metaphysik ist in diesem Werke das Leben, die individuelle Freiheit und die Gerechtigkeit aufgehängt. Nur eine Consequenz dieser metaphysischen Wuthen war die Blüte, mit welcher der Verfasser der Abhängenologie als politischer Schriftsteller den Glauben an sein Volk dem Trugbilde der napoleonischen Herrlichkeit und der Scheingröße des kaiserlichen Pasallensstaates zum Cyper brachte.

## Feuilleton.

— **Neue literarische Erscheinungen.** Christlicher Wörterbuch. Von G. H. Stürenburg. — Deutsche Criminalgeschichte. Von J. Zimmer. — Mischspiel. Bilder aus dem Leben ein Bankarot. Von Vertholt Sigismund. — Geschichte der Infanterie. Von H. Käsem. — Griechische Tragödien in moderner Form von E. Kling. Erstes Bändchen. Sophocles' Ajax. — Die deutschen Göttergötzen. Von E. Herold. — Die neue deutsche Nationalhistorie, kritisch, humoristisch, satirisch, vom Verfasser von „Heinrich Heine's Himmelsfahrt.“

— Die Bilder des Witzes Schaffs von Wernersfeld sind in fünfter Auflage erschienen.

— Die literarische Abtheilung des literarischen Monats in Triest giebt eine würdige Kritik der Literatur. Den Anfang macht ein „Kritikbuch für Gelehrten und die angrenzenden, dem Pöbel unentwerfenden Kinder“ von dem jetzigen Redacteur der „Osterrischen“, Herrig Dufsch.

— Das „niederländische Wörterbuch“ von J. V. R. Kosegarten (Professor der Theologie in Greifswald), dessen erste Lieferung bisher nur erschienen ist, wird in nächster Zeit fertiggestellt werden. Das Göttingen des Wortes wird unterworfen durch den Herausgeber, der seitdem der Universität Greifswald an den Verfasser erging, bei Gelegenheit ihres Jubiläum die verdienstliche Geschichte der Universität zu schreiben. Diese Arbeit ist vollendet; jetzt erscheinen ist der zweite Theil, die alphabetischen Verlagen enthaltend, ein Quantum von 312 Seiten und 4 Platten Eingeladener, der sehr viel Interesse bietet — besonders neben den Notizen über die vielen und reichen Beschäftigungen eine Reihe anderer, die hier Einblicke in das alte Leben unserer Universitäten gewähren. Der Verfasser selbst hat die alten Statuten der Universität facsimilirt; der erste Theil, die Geschichte der Universität selbst, erscheint allernächste.

— Das ausführliche Buch von Robert Prutz über den bänischen Aufstand (König Prutz, sein Leben und seine Schriften), nach einer Auswahl seiner Reden) ist erschienen worden. Der „Allgemeinen Zeitung“ entnehmen wir die folgenden Notizen über das Werk: Prutz beginnt mit den Bemerkungen über die allgemeinen Verhältnisse der bänischen und der deutschen Literatur, wobei er auch das unglückliche Verhältniß zwischen Deutschland und Dänemark mit wahrem Gerechtigkeit denkt, wodurch wir Deutschen und nicht abhalten lassen zwischen, den großen Erscheinungen der bänischen Literatur gerecht zu werden; vielmehr ist es nach Prutz ein schöner Beweis der Wissenschaft, so lange Deutschland Dänemark gegenüber noch nicht die gebührende Stellung eingenommen und das Vaterland der Nachbarn vor dem vortheilhaften Ansehen seiner Rechte geschützt hat, den Boden zu erweitern, auf welchem nicht die unglückliche Wirklichkeit zwischen beiden Völkern ihre gelbte Frucht tragen wird. Der zweite Abschnitt giebt einen Ueberblick über die Geschichte der bänischen Literatur bis auf Prutz, woraus dann das Leben des Dichters ausführlich behandelt, seine wissenschaftlichen Schriften und vor Allem seine poetischen Werke mit freiem Sinne eingehend besprochen werden, und zum Schluß ein tüchtiger Abschnitt folgt über die Einwirkung der bänischen Literatur auf die deutsche Bühne. Im zweiten Theile des Buches giebt Prutz eine Uebersicht von fünf Stücken nicht erläuternden Charakteren. Bereits im Jahre 1842 hat der Verfasser in einem Vorworte in seinem „Literarischen Taschenbuch“ auf die bänische Bedeutung Deutschlands hingewiesen, und seit dieser Zeit ist ihm derselbe, trotz der verschiedenen Wägen, zu welchen sich seine literarische Thätigkeit hinwandte, ein beständiger täglicher Begleiter gewesen, so daß er sich einer stetigen Vertrautheit mit dem Dichter rühmen darf. Möge

das Buch, welches Dahnmann gewidmet ist, mit dem Prutz im Anfange der vierziger Jahre zu Jena seinen patriotischen Aemter an den nie alternden Schreien Holberg's übertrug, die für die weitesten Verbreitung zu erreichen habe! Zum Schluß sei uns die Bemerkung erlaubt, daß Goethe nicht erst im Jahre 1808 die Bekanntheit Holberg's macht, wie Prutz andeutet, sondern bereits in seinem unvollendeten politischen Drama „Die Aufregung“ (1793) auf Holberg's „Politischen Kämpfer“ hinweist; denn (im „Drama des Brenns“, dieser neue politische Kämpfer, ist ein Enkel von Holberg's „Germann von Bremen“, der sich als Bürgermeister von Bremen selbst nennt.

— Am Schluß des hier ausgegebenen zweiten Bandes von dem Familienbuch der Wägen wird der Fall des General Friedrich von Wägen im Gefolge des Randers anführlich berichtet. Es geht aus der Schilderung unüberdächtig hervor, daß der Bogen des Agnals, der gleichzeitig den General und sein Pferd tödtete, eine phantastische jüdische Kriegskunst war, die ein feiger Mord konnte. Auf der Stelle, wo nahe der Schwedisch Friedrich von Wägen verfiel, ist wiederholt von kaiserlich-königlicher und fremdlicher Hand ein Mägen gestürzt worden; seines ist aufgenommen. Derselbe Wägen, der den Tod der Tappern und Verwundten verurtheilte, er hat auch dem Wägen der Steniden die Spur zu der Stelle rauben wollen, wo ein so feiglicher Mord zu schlagen aufgeführt! Das einzige Denkmal des General, wovon der zweite Band den Stillschick mittheilt, ward den Eltern und Geschwistern die Gefallen an dem Grabschloß der Gemeinde Gernan am Taunus errichtet.

— In München ereigt bei den Kunstfreunden das in dem Atelier von Galtig ausgeführt Modell der Kolossalstatue Platens große Freude. Es ist in Galtig ausgeführt, für den Galtig bereit und den trefflichen Auffassung und Darstellung. Man hofft das noch bestehende Deficit des Fonds bald zu decken.

— In Wiesbaden hatte man neulich ein großes französisch-deutsches Concert, das bei Gelegenheit eines Götterzuges von Paris nach Wiesbaden veranstaltet wurde. J. J. David, der Componist der „Wägen“, leitete die französische Abtheilung des Concerts, Kapellmeister Hagen die deutsche; was geleistet wurde, war nicht besonders glänzend. Anders Tages gab man den Götterzügen von den „Zamhäuser“, damit sie auch den einmal lernen lernen könnten; sie haben an dieser Musik nicht allzu großen Geschmack gefunden, manche Kritiker der Pariser Blätter urtheilen sogar sehr hart. — Der französische Componist Duprez hat neulich in der Berliner Singakademie seine Oper „Samen“ aufgeführt, aber wenig Dank und sehr wenig Gerechtigkeit; Rossini sagt, sie gleiche jenen schauerlichen deutschen Völkern, den denen ihren Ludwig XIV. sagt, daß sie sich nie um Dramen gekümmert. — Der französische Operncomponist Gounod ist neulich in Göttingen und in den Trierbach gebracht worden.

— Am 2. October fand zu Vologne in Frankreich der Violinist Sina im hohen Alter. Er gehörte einst zu jenen berühmten Schenpungsbühnen Wiener Streichquartett, das die herrliche Kammermusik Vertheilung in seiner besten Zeit wunderbar ausübte. Sina war ein alter argentinischer Bogenist, ein ungemein junger und daher allgemein beliebter Mann, der jährlich Vologne besuchte und zu den vornehmsten Vologner gehörte. In seinem Nachlaß fand man eine Violine, eine goldene Nase mit dem Portrait von Vaganini, ein Gefäß des Birtswesens, und 1500 Franken.

— \* Richard Wagner und seine Musikreform. Der Streit über Richard Wagner, die von ihm erstrebte Reform der Oper und die Musik der Zukunft wird nicht mehr mit der Erbitterung geführt, wie es vor etwa zwei Jahren der Fall war. Der Kumborg des Kopenhagener über die deutschen Bühnen hat viel dazu beigetragen, das Urtheil klarer und entschiedener werden lassen. Die nun die „Abendungen“ erscheinen und das System des Compositen völlig variieren, kann man die Aeten vorläufig als geschlossen ansehen und die Sache objectiv betrachten. Das geschieht in einer Erweiterung des „Morgenblattes“, aus der wir folgende Sätze entnehmen, da sie auch mit unserer, früher mehrfach ausführlich begründeten Ansicht übereinstimmen: Die Reformbestrebungen Wagners und seiner Schule lassen sich im Wesentlichen in folgende wenige Punkte zusammenfassen. Einmal verlangt Wagner für die Oper einen wirklich dramatischen Inhalt, so daß auch der bloßen Oper ein „Dramenbau“ mit. Sodann fordert er sangenreue Declamation des Textes bis zum völligen Aufgehen der Musik in die dichterischen Worte, also eine absolute Verflechtung beider Künste zu einem organischen Ganzen, das in dieser Weise noch nicht besteht. Endlich predigt Wagner die Verwendung der Consonanten zu noch nicht dagewesenen Verbindungen, eine Kreuzung der musikalischen Formen und die Anwendung neuer Instrumente, einer neuen Tactart. Und damit die Bekerkungen zur Geltung gelangen und in die Praxis übergehen können, verfährt seine Schule die Aufhebung des bis herigen Kunstsystems, der philosophischen Denkrichtungen und Principien, die bis jetzt gegolten haben, und bringt statr über auf eine neue Theorie, auf eine neue ästhetische Fragestellung, auf eine erweiterte Weltanschauung, die aber so unbestimmt, so willkürlich ist, daß man seine Vorstellung von der angestrebten Kunst der Zukunft gewinnt und wenig Bestimmung zu ihrer begründeten Realisirung lassen kann. Doch hält dieß den Künstler und seine Befürworter nicht ab, auf ein „Kunstwerk der Zukunft“ hinzuweisen, in welchem sich die jetzt nur erst zerstreuten Reformbestrebungen zusammenzufassen und schließlich alle Künste ihre höhere Vereinigung finden sollen. — Diese Reformgedanken sind ein Gemisch aus Hohem und Götlichem, und die Kritik befindet sich ihnen gegenüber in dem eigenthümlichen Hälte, sie bald billigen, bald verwerten zu müssen. Berechtigt ist zunächst der Wunsch ein Kunstwerk selbst, der Plan zu einer Umänderung und Befruchtung in manchen Zweigen der modernen Kunst, die Befreiung übermüthener Formen und Standpunkte, die Einführung neuer und wichtiger Stoffe in das heutige Kunstschaffen. Aber vermehrt ist es, wenn man den steilen Entwicklungsgang der Geschichte ignoriert, große Kulturepochen der Menschheit für bloße Zerkürung erklären, den Genuß der Vergangenheit ihr Recht streitig machen will und sich dann unterstehen, über die Umrüstung solch fälscher Voraussetzungen einer neue Kunst zu begründen, seine Kunstschöpfungen wie aus dem Nichts hervorzuzaubern und so zu sagen ganz von vorne anzufangen. Genuß find unter Kunstschöpfungen in vielfacher Hinsicht beträchtlich genug; ein unüberwinderlicher Dilettantismus hat viel geschadet, der lange Strich hat auch in der Kunstproduktion eine vertheilte Sicherheit mit sich geführt, die Alles in dem gewohnten Gistie dahinkausen ließ; das gesunde Volksgelbst, das von der ansehnlich gehaltenen Kunst wenig zu sehen und zu hören bekam, konnte keine Cypselien erheben. Aber so berichtigt, so dringend nöthig auch diese Reform ist, immer hat sie sich auf die vorhandenen Naturgrundlagen zu stützen, auf die klassischen Vorbilder der Vergangenheit anzugreifen und nach ihnen die Gegenwart zu corrigieren, ihre Anwesenheit zu bezeichnen, ihre Ueberhebungen auf das rechte Maß zurückzuführen. — Auch die Forderung Wagners, daß die Oper einen wirklich dramatischen Inhalt haben müsse, verdient zunächst die vollste Billigung. Wer magt, die Mäßer der bisherigen Opernlibretto's in Worte zu stellen, die wunderlichen, abgeschmackten, trivialen Stoffe zu verwerfen, denen es nicht nur an jedem positiven, sondern an jedem vernünftigen Inhalt fehlt und die so geschmacklos und widerwärtig waren, daß man es ungerne hören und die Musik sich an solche Musikschöpfungen habe negieren können. In der That ignoriert man dann auch, wenn man die Oper hört, den Text vollständig und hält sich nur an die Musik; den Gegenstand braucht man nicht zu kennen, der dramatische Inhalt ist völlig gleichgültig, die Musik allein regt und entscheidet über den Werth der Unkenntnis des Werks. Wer sieht hierin nicht einen tiefen Verfall der Oper? Und wer wollte nicht den Wagnerschen Versuch aufrecht zu bezeugen, der durchgekommenen Oper objectiv, poetisch bedeutende Stoffe, echte dramatischen Charaktere zu gewinnen? Weniger können wir und mit den Gegenständen selbst, die Wagner gewählt hat, einverstanden erklären, nämlich mit den Gegenständen aus der altgriechischen Sage, aus der wunderbaren Romantik des Mittelalters. Allerdings hat die Musik ein ganz besondere Vorliebe für Stoffe dieser Gattung, weil die Wunder der Mythos und der Romantik dem Gemüthe einen weiten Spielraum gestatten. Aber fühlt sich die sehr empfindliche, sehr treulich geführte Gegenwart von dieser untergeordneten Bundeinheit der Sage nicht besonders angesprochen und nicht überall die concreten Verknüpfungen, die lebendigen Szenen und Handlungen der Geschichte und des socialen Lebens ihren Schatten und Schmen vor. Statt dem bläse Wagner historische Objecte, Gegenstände und Helden der Nationalgeschichte wählen sollen, mit denen wir fühlen und leiden, für die wir

und erwachen und begreifen können. Solche Stoffe für die große historische Oper, und geseitliche Lebensformen für die kleine und menschliche — das scheint und gesunde und berechtigte Forderungen der Gegenwart zu sein. — Weiter empfiehlt Wagner als Requisite der Oper singenreue Declamation des Textes, eine Empfindlichkeit, der man gleichfalls vollkommen beistimmen muß. Die bisherigen Operncompositen haben nicht bloß schlechte Texte, sie componierten sie auch auf schlechte Weise. Ein einzelner Einfall, eine geläufige Metrie galt ihnen für das A und O der musikalischen Production, der Text mochte dazu passen oder nicht. Welche Stimmung, welchen Charakter eine menschliche Situation trug, kam nicht in Betracht; welche Seiten und Worte auf die einzelnen Noten der fertig binzugebrachten Melodie fielen, kümmerte die Compositen nicht; sie nahmen keinen Anstand, die dramatisch hervorzuhebbaren Argumente musikalisch zu nichtigsten Material zu verwandeln und gleichgültig oder untergeordnete Argumente zu pompösem Pathos aufzubausen. Noch viel weniger leitete sie die Rücksicht, die Musik dem Texte ganz anpaßzulegen, ihm in den Tönen der Musik einen breiteren, intensiveren Ausdruck zu geben. Dieß aber ist eben Wagners Forderung. Der Compositist soll nicht mit schablonenhaften, in Vertheilung gehaltenen Metrien an den Texten arbeiten und ihm eine erlogene, gewaltsame Verbindung mit der Musik auferlegen; er soll sich vielmehr dem Sinn des Textes ganz unterordnen, sich ihm ergeschließen, ihn nach seinem musikalischen Gehalt fernlich herausheben und in der Musik selbst nicht bloß die Einmischung der dramatischen Szenen scheinbar andeuten, sondern sogar die einzelnen Worte zu dem ihnen einzig entsprechenden musikalischen Ausdruck transponieren. Wenn Wagner aber die Wichtigkeit der musikalischen Declamation so weit treiben will, daß die Musik dabei ihre Selbstständigkeit einbüßen und nichts weiter sein soll, als das Mittel, dem dramatischen Bestandtheile zu seinem vollen Rechte zu verhelfen, seine eigene Kunst nicht, seine Kunst nicht mit eigenen Worten, mit einem nur ihr zukommenden Stoffeile, mit nur ihr gebührenden Darstellungsmitteln, so ist diese Forderung entschieden eine Ueberbetreibung des ursprünglich richtigen Grundgedankes und eine Verkennung des inneren Wesens der Kunst. Ja, wenn er sogar verlangt, daß auf diesem unnatürlichen Zusammenzwängen von Musik und Poesie sich das von ihm angestrebte Kunstwerk, das „Kunstwerk der Zukunft“ ergeben soll, ein neues problematisches Gevölle, auf der Vereinigung von Musik und Poesie mit einemtritt aller übrigen Künste entstehen, welche in dieser Verflechtung ihrer höhere Einigung und eine jede von ihnen ihre reale Verwirklichung finden sollen, so ist dieß eine Verkennung des Wesens der Künste überhaupt und ihrer Verhältnisse unter einander, die nicht nur gegen jedes Gefühl der Nothwendigkeit, sondern noch weit mehr gegen die innerliche Natur der Künste selbst und im letzten Grunde gegen den gesetzmäßigen Organismus des menschlichen Geistes verstoßen. Hier liegt unsern Dilettanten nach der Grundrichtung der Wagnerschen Kunstanschauung und Kunstform, ein Jargon, der und der tiefsten, emancipierten Genialität seines Schöpfers entspricht, der im Gefühl seiner außerordentlichen Begabung, es vermag, hat, den Mächten der Vergangenheit die schuldige Rechnung zu tragen und den ausweichenden Jüng seiner Gedanken am normalen Correcte der geselligen und physischen Grundgesetze zu messen. Diesen Mangel an ästhetischer Bildung, diese Richtsackung der menschlichen Natur- und Gesellschaftsordnung halten wir für die Achillesferse in Wagners Bestrebungen und für den letzten Quell, aus dem sein überhöhtes Beglügen beruht ist — ein Mangel, der sich mehr oder weniger in seinen Anhängen wiederholt. Der Vertreter der Wagnerschen Schule scheinen zum größten Theil (an den einigen wissen wir es mit Bestimmtheit) der klassischen Bildung zu entbehren, dieser menschlichen Vorsehung für alle Kunstschöpfung. Man hat viel gegen das Ethium der Alten geirrt und es als den realen Bedürfnissen unserer Zeit nicht mehr entsprechend verurtheilt. Den einen Sagen aber man ihm nicht akzeptieren, daß es dem Geiste das Jahrtausend fühl für Orakel und Maß, die ersten Bedingungen der Schönheit, einpflanzte. Wer mit Sinn und Orakel klassische Studien getrieben hat, wird diesen Sagen an sich empfinden, ohne sich darum bemühen zu haben, und wird den Apoll einflussiger Schönheit als alle Objecte seiner Erlebung als Maßstab der Schöpfung anlegen. Welchen Bildungsgang dagegen diesen Weg nicht genommen hat, der wird für sein Urtheil wie für seine Production tiefe fichtere Stratur entbehren und Haltung und Maß, zumal in den extremen Darstellungen des Pathos, häufig vermessen lassen. Den incommensurablen Mäßen des modernen Ideals, der subtilsten Ungezogenheit und Unmenschlichkeit bingenden, in den Strudel der heutigen Zerfahrenheit und Unmenschlichkeit hineingefallen, wird er auch seinen Kunstschöpfungen das Gepräge des Willkürlichen und Willkürigen aufdrücken. In je leger Consequenz wird dieser Richtung alles Positive und Objectivie eine Schranke, die einzigen fundamentalen der philosophischen Wissenschaft eine Fiction, ja die Principien und Grundbedingungen des menschlichen Geistes selbst eine Unmöglichkeit sein. Am Leben werden ihre Vertreter jenseitige Condemnirung, in der Religion Heiligkeit und Heiligkeit, in der Wissenschaft Heiligkeit sein, und in der Kunst sind es eventuelle Schwärmer für alles Originale und Unerwartete, für die ungebundene, gefesselte Genialität.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr 44.

Bremen, 1. November.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Ein norddeutscher Bauernhof. Von Hermann Wilmers.  
Ältere Beschäftigung. Von Hermann Krause.  
Zur Erinnerung an Göthe.  
Breslau.

### \* Ein norddeutscher Bauernhof.

Von Hermann Wilmers.

Dem Abdruck dieser Skizze muß die Redaction ein kurzes Wort vorausschicken. Unsere Leser werden sich mit Freuden der schönen, farbenreichen Vegetationsbilder aus den norddeutschen Märchen erinnern, mit welchen Hermann Wilmers von Zeit zu Zeit das Bremer Sonntagsblatt geschmückt hat. Es ist dabei gelegentlich erwähnt worden, daß sie einem Buche entlehnt sind, in welchem der Verfasser die norddeutsche Marsch, der er selber angehört, schildert, und an dem er seit vielen Jahren mit einer Sorgfalt und Liebe gearbeitet hat, durch welche Horaz mit seinem Spruche von der notwendigen Hinausschiebung der Herausgabe eines guten Buches beschämt wird. Jetzt endlich hat Wilmers seine Besorgnis, als ob sein Buch noch nicht reif sei, besiegt und wird es in Kurzem durch den Verlag von Scheube in Getha in die Welt ausgeben lassen. Wir geben ihm ein herzliches „Glückauf“ mit auf den Weg; im Grunde bedarf es dessen kaum, da die Sorgfalt der Arbeit, die Frische und Lebendigkeit der Schilderung Eigenschaften sind, welche diesem Buch einen hohen Werth verleihen und ihm die Theilnahme der Leser sichern. Der Verfasser hat und den hier vorliegenden Abschnitt zur Verfügung gestellt; er ist zwar aus dem Zusammenhange herausgenommen, aber vollkommen selbständig und in sich abgeschlossen.

Möge sich nun der Leser einmal auf einen großen Marschhof echter Art, wie ich ihn mir denke, begleiten, um ein anschauliches Bild vom Leben und Treiben desselben zu erhalten. Wählen wir zu unserem Besuch die Zeit gegen Oftern, wo noch Winter- und Frühlingarbeit zusammenfallen. — Es ist früh Morgens. Die alte Hausherrin im Vorplatze, deren hebes schnörkelreiches Holzgehäuse im Hause der Jahre fast ganz schwarzbraun geworden ist, und die dem Hause schon manche frohe und traurige Stunde gemeldet hat, schlägt eben früh, aber seit länger als einer Stunde herrscht schon überall das rührige Treiben. Auf der Diele dreschen vier Tagelöhner das letzte Korn, eine Wagg schlägt die Garben um und schwingt dann und wann auch wohl selbst rüßig den Flegel. Eine andere Wagg hat eben gemolken und trägt die Milch in die Küche, wo die zwanzigjährige älteste Tochter des Hauses, ein umfichtiges und stillmüthiges Mädchen, sie in Empfang nimmt und durch ein blankes Messingblech mit eingezogenem Luche in flache Walzen seigt. Auf dem Herde aber flammt schon unter dem Kessel mit der Morgensuppe ein lustiges Feuer.

Im Oldenburgischen ist meistens Biersuppe oder Buttermilchsuppe, in Osterode aber Grütze oder heiße süße Milch, in die

Schwarzbrot gebackt wird, die gewöhnliche Morgensuppe. Die älteste Tochter ist allein zu Hause und führt den ganzen Haushalt, denn eine jüngere ist noch in Oldenburg bei einer alten Dame in Pension; sie soll dort feinere Küche und Manieren lernen. Aus dem Pferdestalle dringt Lärm, Biehern und Schlagen der Alpersferde, dann lautes Schellen des Großknechts mit dem vierzehnjährigen „Schwöppchen“ (mürrlich Fischeisengungen, wie die Bubens, welche man auf den Marschhöfen nur zum Fahren mietet, genannt werden) denn schon seit zehn Minuten hat die alte braune Votte kein Futter mehr in ihrer Krippe.

Auch der Sohn des Hausherrn, der unterdeß aufgeschanden, tritt in den Stall, sieht Alles nach und nimmt rechtlich am Schellen mit Theil.

Aber plötzlich ertönt ein Zaubervort, das allem Leben und Treiben eine andere Gestalt giebt. Aus der halbgeöffneten Vorplatztür steht nämlich eine Wagg ihren Kopf und ruft laut und mit heller Stimme die Diele hinab: „rin kamen. Wat eten!“ Noch ein paar Schläge, und das Geklapper der Drescher verstummt, schnell wird noch einigen Pferden neues wohlgenährtes Häfchel eingesüttet, und in wenigen Minuten sitzt Alles um die große dampfende Zinnschüssel und wartet, bis der präbirende Großknecht, der eben mit gewaltiger Arbeit vom mächtigen Schwarzbrote daumdicke Schnitte „knigt“, mit seinem Werke fertig ist. Schnell ist die Schüssel vollgebrockt und nun Alles im vollen Gassen. Kaum ein Wort wird gewechselt. — Eine halbe Stunde, und man ist satt. Was noch in der Schüssel blieb, bekommt Sultan der mächtige Hesthund, der Vechling des Großknechts. Die hölzernen und zinnernen Köpfe werden jetzt im Tischstiche abgewischt, und mit Gopeller getrunken auf. Der Sohn hat indess seine Morgensuppe allein verzehrt, denn nur im Felde essen die Kinder des Hauses mit den Leuten. — Und wieder geht's zum Stall. — Die Strippen alle sind leer gefressen. Jetzt die Pferde heraus. Angekirkert, und zwei vor den Wagen, auf den man eben ein paar Eggen und Eide mit Saatgeräthe getragen hat. Der Sohn fährt, der Großknecht und zwei Jungen reiten hinterdrein, und so trabt die Cavallade von acht starken Alpersferben vom gepflasterten Hofe und dem unsernen Alpersfelde, wo gepflügt und gesät werden soll, zu. — Der Sohn hält den einen, der Knecht den andern Pflug, jeder ist mit vier Pferden bespannt, die ein Junge treibt. Zu Hause haben auch die Drescher wieder begonnen, und ein zweiter Knecht misst das Vieh. Eine Wagg arbeitet am Buttersasse, und eine andere jüngere milcht erst die Walzen und geht dann in der Küche der Tochter zur Hand.

Diese aber bereitet den Kaffee, denn auch die beiden Alten haben sich jetzt erhoben und machen beide ihren morgentlichen Inspectionsrundgang; er im Flaueroed, gewirkter Schlafmütze und Pantoffeln durch Diele, Stall und Scheunen, die Mutter aber, angehen mit sauberm Morgenrock von Katun, durch Küche und Keller, Milch- und Speisekammer, bis der duftende Kaffee, in blauer Messingkanne auf dem Sophatisch stehend, Eltern und Tochter auf ein halbes bagliches Stündchen in der sauberen und sehr einfachen Wohnstube wieder vereinigt. Er holt schließlich seine lange Morgenzupfe und

die letzten Zeitungen und Angelgeblätter hervor, während sie mit ihrer Tochter den Mittagstisch beräth. Wieder eine Weile später, und die gute Mutter hat sich an's Spinnrad gesetzt und spinnt weiche Welle, zu Godes Heimkunft für den lieben Sohn, die Tochter ist in der Küche, aber den Vater sehen wir schon völlig angestrichelt mit langem Klubenstock auf der Schulter das Haus verlassen.

Eine statliche achtunggebietende Erscheinung ist der Alte. Ein echtes selbstbewusstes Patriarchenthum prägt sich auf seinem Gesicht aus. Wilde hergengewinnende Treueherzigkeit schauen ihm aus den Augen, gepaart mit dem würdigen Ernst. — In seiner Jugend, da bis an vierzigjähriges Jahr war er der tüchtigste Arbeiter; oft und gerne redet er davon, wie er strenge in Zucht gehalten sei bei seinem eligen Vater, und wie kein anderer im Dorfe so accurat habe schägen können. — Aber nun seit langen Jahren schon hat er keinerlei Arbeit mehr angerührt. Er ist jetzt ein Schöckiger, seine Gestalt ist sehr ins Corpulente gegangen, die Farbe seines Gesichtes weiß und zart, die Haut seiner Hände dünn und weich geworden, aber den ersten Hausmann sieht man ihm doch auf den ersten Blick an, denn nur ein feiner reicher Bauerndand vermag solche imponirende Gestalten zu erzeugen und anzuprägen. Folgen wir jetzt seinen Schritten.

Er springt mit seinem Klubenstock zwar behutsam, indes trotz seiner Schöckigkeit noch immer recht lebend über ein paar Gräben und wendet sich zuerst nach seinen Weiden. Allerlei Jungvieh ist bereits draußen; aber seine dreißigjährigen Ochsen, die nächsten Herbst, so Gott will, ihm in England gute Guineen lösen sollen, und die Milchkühe und jungen Küder sind noch auf dem Stalle. Aber prächtiges Gras schon und herrlich Wetter. Wenn das so noch etwas anhält, denkt er, kann er vor Mittag Alles „hinansagen.“

Nun springt er wieder über einige Gräben und kommt zu seinem Acker, wo der Sohn sitzt und der Knecht gerade beim letzten Stäck zu pflügen ist. —

„Na, wo geist' so dermit?“ fragt er.

„Got Herr, dat Sand ward fein“, antwortet freundlich und kurz der blonde kräftige Knecht, ohne aufzuhalten. „Vor Middag frieg ikrum.“ —

„Paßt man got up!“ — „Ja, Herr!“ —

Jetzt redet er mit seinem Sohne, der eben das Stück voll gesetzt hat und sich nun kräftig und gewandt auf eins der Pferde schwingt, die vor die Egge gespannt sind. Fort geht's weiter und der Junge mit der zweiten Egge hinterdrein.

Ganze schaut der Alte dem Sohne zu. Wohl mag er sich in der Seele still freuen, ihn doch eine Puß zu sehen, wie der schlauke und kraftvolle Junge so nobel und statlich zu Pferde sitzt; wie frisch und arbeitsfreudig er von früh bis spät draus und dran ist, und wie er gepflügt und die Furchen gelegt hat, eine um Nichts höher als die andere, und alle so schnurgrade, daß man auf haarbreite eine Büchsenkugel an jeder hinfischen könnte, vor Allem aber wiech ein Herz in ihm steckt. — Ja das weiß er sicher, der wird dem neuen unbesetzten Namen seiner Familie keine Schande machen. — „Na ade, Aimers, seht so, dat j'ot got krieg!“ ruft er zum Aßkiede.

„Ade, Herr!“ ruft der Großknecht zurück.

So verläßt er seinen Acker, sich wieder dem Dorfe zuwendend. Aber nach Hause geht's noch nicht gleich. Zuvor wird noch ein Stündchen ins Wirbhaus eingekehrt, einen „Schiedammer“ oder einen Magenbittern zur Erhöhung des Appetits zu nehmen, um so mehr da er an den an der Hausthür angelegten Klubenstöcken sieht, daß schon Gesellschaft anderer Hausleute drinnen ist.

Da kommt denn gleich die Rede auf Wettermuthwagungen, auf den Stand des Winterfers, auf die schöne Saatzeit, auf Vieh- und Kornpreise. Neuigkeiten von nah und fern giebt's; auch wird gehörig über die letzten Verordnungen des Amtes oder der Wasserbaubehörde losgezogen; oft werden Handel abgeschlossen, so daß man

diese Morgenzusammenkünfte wohl eine Art kleiner Börse für die Hausleute nennen kann; dagegen wird selten von Politik in weiterem Sinn gellanggefragt. Sie interessiert die meisten Hausleute doch nur dann, sobald ihr Stand auf das Fallen oder Steigen der Preise Einfluß haben kann.

Mit der heranrückenden Mittagstunde aber geht die Versammlung rasch auseinander, denn groß Uhr ist in jedem Hause lebende Hefigkeit. Seit einer halben Stunde sind auch die Pflüger heimgekehrt und die Pferde im Stall in vollem Fressen. Von den Lippen einer Wadg ertönt abermals hell der herzerfreuende Ruf: „Min kamen! Wat eten!“ —

Alles eilt an den „Soor“ (Brunnen), Hände und Gesicht zu waschen, dann in die Gesindestube, wo auf blanker mächtiger Zinnschüssel ein wahrer Berg von „Aßtsjen“ (Aßtsen), Kartoffeln und Wurzeln und dabei auf anderer Schüssel ein paar dicke ledere Speckstreifen dampfen. Der Großknecht führt wie immer den Vorrath, schneidet Brot und theilt den Speck. Ihm zunächst sitzt der zweite Knecht, dann die Jungen, dann die Tagelöhner und an der anderen Seite die Wäde, auch nach der Anciennität ihrer Dienstzeit im Hause.

In der Wohnstube sitzt die Familie des Hauses, ebenfalls sehr einfache derbe Kost, oft dasselbe, was die Leute bekommen, nur zum Theil etwas feiner zubereitet.

Bis zwei Uhr ist dann meistens Rastzeit, denn die Pferde müssen mit Ruhe fressen, die Wäde waschen die Schüsseln. Die anderen Leute ruhen oder schlendern umher; Papa und Mama schlafen ein Stündchen, und der Sohn nimmt wohl ein interessantes Buch zur Hand, bis es wieder ins Feld geht.

Wald aber ist Alles von Neuem in Thätigkeit. Die Viele bröckelt abermals vom Tische der Dreher, dann später von dem rollenden Getöse der Staubmühle, denn heute soll das letzte Korn noch rein und auf den Boden.

Papa und Mama sind auch wieder da, gegen drei Uhr bringt die Tochter den Kaffee und nimmt eine weibliche Handarbeit vor, neben ihr sitzt wieder emsig spinnend die Mutter, und der Alte schlürft zur langen Pfeife behaglich seine große Geburtagastasse, schlendert hierhin und dorthin und steht wohl später mit Kreide und Streichholz in der Hand auf der Diele, das Getreide aufmessend.

So wird's Abend; das Pferdegetrappel meldet die beimschredenden Ackerer, und bald sitzen die Leute wieder um ihre Schüssel mit der Abendmilchspeise, in Osterkade fast Tag ein Tag aus Gerstengraupen wird in Buttermilch geschöpf und mit süßer Milch überzossen, die sogenannte Schälgerle.

Nun ist noch ein kleiner Rest des Abends nach und wird auf verschiedene Weise hingetracht. Die Tagelöhner haben den Hof verlassen, in behaglicher, warmer Gesindestube sitzen die Wäde beim schnurrenden Spinnrade, der Junge schält für morgen Kartoffeln oder schneidet Futterrüben, und der Großknecht, nachdem er draußen seine Quantität Häfel geschnitten hat, nimmt vielleicht noch eine Drehspindel zu Hand und dreht mit Hülfe des andern Jungen Stride von Fede (Werg) zum hässlichen Gebrauch, oder er sitzt mit ein paar besuchenden Bekannten beim Kartenspiel oder behaglich mit der dampfenden Pfeife bei einem Tuche voll schöner Geschäften.

Ja selbst hatte so einen lieben warmen Knecht, welcher an solchen Abenden meistens den Andern vorlas, mit ihnen auch wohl ein Lied sang, und meine lampenbelle warme Gesindestube bot oft das equidliche Bild eines friedlichen, man konnte fast sagen familienhaften Zusammenlebens, so daß ich selbst immer gern darin gemitt habe.

Auch in der Wohnstube drüben sitzt man traulich um die Lampe des Tischs, auch dort wird vom Sohne oder dem Alten vorgelesen, denn man ist für den Winter bei einer Reibbilletel in Oldenburg oder Bremen abnommt; aber so klein das Lebensbühnen des Hauses ist, es geht doch mit seinen Neigungen auseinander. Mutter und Tochter wollen immer Romane, Vater und Sohn dagegen Nichts

als Reisefreizeitungen und recht abenteuerliche. Aber Alles muß sich wirklich zugetragen haben. Vor allem werden Wundermärchen gründlich verachtet. Doch der Alte ist nicht immer zugegen, denn gar zu gerne macht er im Wirthshause seine Partie Whist oder Schombré und hat auch oft genug Gemeindeversammlung, in der mit den Lebrigen das Wohl und Weh des Dorfes verhandelt wird, denn er ist selbst im Ansehn und gar im Vorstand, wenn nicht selbst Vogt des Orts.

Indes zum Abendessen ist er wohl wieder daheim, und mit dem Schläge geht begibt sich Alles zur Ruhe. Diese Stille herrscht nun im ganzen sonst so rührigen Hause, und nur die gute Mutter macht wohl noch voll ängstlicher Sorgfalt durch alle Räume ihren späten Rundgang, überall und überall nach Feuer und Licht schauend. — Ein Muttertag wachet immer am längsten.

Das ist ein Tag auf dem Markthofe und ein Stülk nord-deutschen Bauernlebens.

### \* Unserer Vorfahren Geldnöthe.

Von Hermann Krause.

Reisen Sie aus Bremen und kommen Sie an die gelbbraunen Schlagbäume, so wissen Sie das freihansestädtische Gebiet im Rücken und sich auf Hannovers Grenzlinie; aber das Gelb und Weiß ruft Ihnen auch zu, Ihre Geldrechnung bis zur Heimkehr im Kopf und Portefeuille zu begraben und sich mit weißem (vielleicht auch erlösendem) Silber zu besetzen; Sie sind in die Courant-Länder eingefahren. Da nimmt man ihre silbernen Goldgroschen freilich gern, aber ach! die edle Masse der 5 mal 72 ist nicht mehr eine Pistole, die 12 Guldengroschen Unterschied verdient erst der Wechsel, der sie wieder nach Bremen einführt. Das ärgert Euch Reisende denn, wenn's auch nicht allzuschlimm ist. Ihr habt ja für einen Courant-Thaler im Leben etwa dasselbe wie in Bremen für das nominelle goldene Häufel der Pistole; aber mehr wundert es und Zellvereiner, wenn unsere 72 bei Euch dort nicht 72 sein sollen, und fast erschrecken und die 9 Grotte Aufseher des Kleinverkehrs als ein drückender Tribut, den der „reiche“ Bremer von seinem Besucher erbt. Neben sich geht es in Hamburg: unsere 45 Schillinge sollen nur 40, unsere 3 Mark nur 2½ sein; es wird überall so gehen, wo verschiedene Währungen an einander grenzen; besonders wenn die Namen der schwereren und leichteren Münzsorten gleich sind. Ist man über die Grenze, die auf kurze Zeit überschritten, zurück, findet man die fremden Münzanwender in der Tasse, und ist man aus was immer für Gründen nicht erhaben über solche Kleinigkeiten, so begleitet doch mindestens ein eigenes Gefühl den Blick, der wieder darauf fällt; es ist eine ständige Mahnung an den lieblichen der schwebenden Münzeinheit.

Und doch, wie glänzend sind diese Zustände geworden, abgesehen von der letzten Münzconferenz; schon vorher erkaunten wir erheblich genug, wenn ein Postbeamter uns ein schäbliches Courantstück von 12 oder 24 Grotten auswechselte oder gar einen barten Thaler am Schalter zurückgab; „ein schlechter Heffe“ waren die begleitenden Worte. Wir wußten wohl, daß man sich hüten mußte vor den alten polnisch-sächsischen Stücken, aber daß vor 1835 aus unser Heffen-Rathbar nach anderem Schrot und Korn sein grobes Geld etwas schlechter geprägt, war in nicht vollen 10 Jahren schon vergessenen. Die „Conventionszeit“, wie scheint sie uns verschollen, die „alte Cassenmünze“, das alte Grottebant nämlich, das in Hamburg und Lübeck jetzt allein und nur als Unterordnung des preussischen Thalers geblieben ist, das wäre längst aus dem Gedächtnisse auch derer verschwunden, die noch damit gerechnet, wenn nicht einzelne Emulumente, Epitole, Gehalts- oder Pensionssätze, allmählich freilich immer mehr schwindend, danach berechnet würden. Der erhebliche Agio-Ausschlag läßt dann die alte Cassenmünzezeit als eine recht

goldene erscheinen, wo das Geld so viel mehr galt, wo also um so viel mehr Waare dafür zu erhalten war! Freilich, daß diese Schlussfolgerung eine falsche ist, daran denken die Münzmetallbildenden nicht.

Erzählen wir einmal hinein mitten in jene Zeiten des schweren Geldes; denken wir daran, wie ängstlich uns heute die Ungelagenheiten der Umräumung der verschiedenen Münzprägungen sind, in Norddeutschland nur noch 4, oder wieder 4, da der Däne ja seine Reichsmünze erst neuerlich bis an die Elbe hineinreprobiert hat; dann noch das Bremer Gold, die Hamburger Einteilung des allgemeinen Thalers und endlich die herrschende Courantprägung, das „preussische Courant.“ Denken wir daran, und nun hinein allerdings in die Zeiten schwerster Noth; des siebenjährigen Krieges, dessen Schlachten bei Prag, Kollin, Rossbach und Leuthen gerade vor 100 Jahren geschlagen wurden. Die Noth — zuweilen auch die Eucke am Schlagstock auf Kosten der Unterthanen, oder doch der lieben reichthierlichen Ausländer, erheblich zu verdienen verschlechterte die Münzen entsprechend, die groben Goldsorten erhielten theilweise mehr Aufzuzug als unsere Scheidemünzen; von dieser aber erzählt man sich ähnlich wie 1849 von österreichischen Silberkreuzern, daß falsche preussische Zecher (Zechpfennigstücke) besser noch gewesen als die im Lande geprägten, und daß sie dennoch zum erheblichen Nutzen der Fälschmäler in Massen zur Einführung in Preußen von England ab in Mecklenburg gelangt seien. In Preußen freilich geschah der schlechte Schlag geradezu aus Noth; man gab etwas geltende Wertheiken aus, wie heute die rein nominellen, das Papiergeld, und wie Geldherren und Prägungscommandanten wohl sogenannte Nothklippen schlugen. Nebenliches konnte noch immer widerkehren; der Staat stellt gewissermaßen Wechsel auf sich selber aus, die in besten Zeiten erst fällig werden; die habfürgige Münzschlechterung ist für unsere Kulturhufe aber endlich antiquirt; Das letzte, aber auch fast verschollene Beispiel lieferte die zum Anführen Süddeutschlands bestimmte, verurtheilte Scheidemünze desselben Geldes, das heute — beiläufig auch hier zu erwähnen — so begiegnen Rufes sich erfreut.

Ein Münzstück Georgs III., Königs von Großbritannien und Kurfürsten von Hannover, das am 27. April 1764 für seine „deutschen Lante“, also auch für das Bremische erlassen wurde, giebt und ein lebendiges Bild des Sammers jener Zeit, wo jede Geldsorte erst nach dem Feingehalte „probiert“ werden mußte, und es besondere Ausführungsanordnungen für das Geseß Ernst Augusts für Hannover-Kalenberg (1690) und Georg Wilhelm für Vöhring (1691) bedurfte, daß die Wiederbezahlung ausgeliehener Gelder jedesmal nach dem innerlichen Werth und Gehalt geschieden solle, ohne Rücksicht auf das „nach dem Kauf der Commerzien bald steigende, bald fallende Agio“ zur Zeit der Anleihe. Die „deutschen Lante-Georgs“ sollten nach dem Reichsfuß, dem Cassengetze, rechnen; aber es kursierten ganz andere Sorten; während des siebenjährigen Krieges je schlechter je mehr; selbst die Braunschweiger hatten einen andern Fuß, noch andern die Preußen; am meisten aber gingen im Schwange Weinberger, Mecklenburger und kurfürstliche Sächsen oder königlich Polnische „als welche in unseren deutschen Lanten förmlich die Lethen behalten.“ Außerdem kursierten Anhalt-Zerster, Ansbacher, Baireuther, Württemberger (Königliche), Fuldaische, Hessen-Philippsthaler, Hildburghäuser, schwedisch-kaiserliche Stücke, alle in Silber, alle unter sich verschiednen, selbst die Jahrgänge oder wechselnden Stempel der einzelnen, z. B. der Mecklenburger „c.“ ganz ungleich; eine heillose Verwirrung. Darum wurden sie alle 1764 „verursen“ oder verboten, nur die Braunschweiger wegen des noch verdrungenen Fußes und die bis 1759 ausgeprägten Preussischen 1/2, nicht aber die späteren, wurden selbst in den Bankstellen gelblich, freilich aber dennoch etwas selbst unter den Silberwerth herabgesetzt oder wie man damals sagte „abgewürdigt;“ die Braunschweiger theils auf 75, theils auf 50 Pct. des Nennwerths, die Preußen auf 85.

Aber in den verurtheilten Stücken war doch gehandelt; Contracte waren geschlossen, Kapitalien belegt, Zinsen und Renten liefen darin;

deßhalb ermittelte man eine Tabelle des Feingehalts der einzelnen Sorten, damit nur dieser in Cassengeld nachher abgeführt werde; und nur auf bestimmte abgemessigte Münzen lautende Posten sollten in diesen abgetragen werden können. Gerade jene Münztabelle nun hat für uns ein hohes Interesse; wer von den Lesern vermag im Voraus ein solches Schwanken des Münzwertes nur im Traume zu ahnen, wer hielte noch heute es für möglich! Das ist der beste Beweis des gewaltigsten Fortschritts.

Die Anhalt-Jerker  $\frac{1}{2}$  von 1761 hatten in 100 Thalern nur 30  $\text{g}$  20  $\text{mg}$  Werth<sup>7)</sup>, die Anspacher  $\frac{1}{2}$  von 1755 in 100 nur 73  $\text{g}$  9  $\text{mg}$  3  $\text{Q}$ , von 1757 mit dem Brustbilde nur 71  $\text{g}$  20  $\text{mg}$  5  $\text{R}$ , und die desselben Jahres mit verschlungenen Namen gar nur 68  $\text{g}$  33  $\text{mg}$  3  $\text{Q}$ . Den Wairtenhern ging's ähnlich, viel wunderbarer aber den Bärenfüßen von Bernburg: da lieferten  $\frac{1}{2}$  von 1758 bald 60  $\text{g}$  28  $\text{mg}$  1  $\text{Q}$ , dann 45  $\text{g}$  29  $\text{mg}$  7  $\frac{1}{2}$   $\text{Q}$ , darauf 38  $\text{g}$  4  $\text{mg}$  4  $\frac{1}{2}$  — 7  $\frac{1}{2}$   $\text{Q}$  und die  $\frac{1}{2}$  sämtlich desselben Jahres 1758 bald 62  $\text{g}$  25  $\text{mg}$   $\frac{1}{2}$   $\text{Q}$ , bald 47  $\text{g}$  19  $\text{mg}$  6  $\frac{1}{2}$   $\text{Q}$ , dann 36  $\text{g}$  12  $\text{mg}$  2  $\text{Q}$ , endlich 25  $\text{g}$  15  $\text{mg}$  2  $\frac{1}{2}$   $\text{Q}$  Werth in 100 Thalern. Die Herzoglich Mecklenburg-Schweriner tangten ähnlich in dem Werthmessen herum, sie alle von 1754: 100 Thaler in  $\frac{1}{2}$  hielten 73  $\text{g}$  24  $\text{mg}$  (die Pfennige lassen wir der Kürze halber weg), 73  $\text{g}$  15  $\text{mg}$ , 65  $\text{g}$ , 60  $\text{g}$  33  $\text{mg}$ , 56  $\text{g}$  14  $\text{mg}$ , 56  $\text{g}$  9  $\text{mg}$ , 52  $\text{g}$  5  $\text{mg}$ , 48  $\text{g}$  16  $\text{mg}$  und gar 35  $\text{g}$  32  $\text{mg}$ . Ähnlich boten 100 Thaler in  $\frac{1}{2}$  desselben einen Jahres: 66  $\text{g}$  24  $\text{mg}$ , 62  $\text{g}$  2  $\text{mg}$ , 59  $\text{g}$  13  $\text{mg}$ , 43  $\text{g}$  31  $\text{mg}$ , 39  $\text{g}$  27  $\text{mg}$  (mit der Hofe), 39  $\text{g}$  29  $\text{mg}$  und 26  $\text{g}$  2  $\text{mg}$ , während doch die  $\frac{1}{2}$ , also Scheidemünze, sogar 36  $\text{g}$  23  $\text{mg}$  enthielten.

Rechen wir zum Schluß noch die königlich polnischen, kurfürstlich sächsischen  $\frac{1}{2}$  Stücke von 1753 mit 64, 49 und 39  $\text{g}$ , die von 1760 mit 35  $\text{g}$ , die von 1761 mit 37  $\text{g}$  Werth, während die  $\frac{1}{2}$  sogar 28 pSt. hatten, so greift der Leser wohl instinctartig nach der Taafel, als wollte er seines guten Geldes sich versichern. Damals aber waren die schlechtesten Münzen dergestalt im Gange, daß die genannte Verordnung bei Verschreibungen „auf currente gangbare Münze“ festsetzte, dafür sollte die schlechteste, die zur Zeit der Verschreibung im Orte coursirt habe, und im Zweifelsfalle jene heillosen Bernburger, Mecklenburger und sächsischen Drittelsstücke angerechnet werden.

Auch mit einzelnen Goldstücken befaßt sich das Document, abgewürdigt (berücksichtigt), — worunter die „einfache alte Pistole“ zu 4  $\text{g}$  24  $\text{mg}$  des Reichsfußes, der französische Schillingloiid<sup>8)</sup> zu 5  $\text{g}$  24  $\text{mg}$  des Reichsfußes erscheint — und auch ganz verurtheilt, von denen „guten gute Pistolen“ die preussischen Pistolen der 4 Jahre 1755, 56, 57 und 59 ebenso wie die polnischen August<sup>9)</sup> von 1755 und 56 nur 70  $\text{g}$  17  $\text{mg}$  7  $\frac{1}{2}$   $\text{Q}$  Gold in 100  $\text{g}$  Werth waren; die polnischen August<sup>9)</sup> von 1758 aber gar nur 34  $\text{g}$  24  $\text{mg}$  2  $\frac{1}{2}$   $\text{Q}$ .

Die leichten Münzen nahm das Volk im Kleinverehr gern, wenn es auch einzelne alte gute Stücke einbrütete: jedesmal fehrte dieselbe Erscheinung beim Courieren verschiedener gleichbenannter Münzen wieder; im Kleinhandel ist Grote: Grote und  $\frac{1}{2}$ :  $\frac{1}{2}$ . Wie viele hannoversche Mattiere (Matthiasgroßchen<sup>10)</sup>), 72 auf den Thaler Courant, geben in Bremen gemüthlich unter den Groten herum, sind Ihnen nicht selbst die preussischen Vierpfennigseilmarcken gleich dem Groten, trotzdem sie nur  $\frac{1}{100}$  des Courantthalers sind? Für die leichten Münze der kleinsten Währung erhält er den geringsten Baarenwerth so gut wie für besser gearbeitete, weil es kleinere Tauschmittel nicht giebt, und im Wechsel besserer Sorten erhält er der geringeren doch mehr; das ist der verführerische Reiz der leichten Münze, der

zum Theil allerdings auf Einbildung beruht. So sah man kaum andere Scheidemünze in den zwanziger und dreißiger Jahren im Göttingischen als die verächtlichsten heffischen  $\frac{1}{4}$  „Edmen“, auch „Stretelsaten“ nach der bänndenen Kapengefalt genannt, und die heffischen Doppel-„Albus“ oder Weißpfennige, 32 auf den Thaler; für die Pistole konnte man mitunter 6 Thaler jener rothglühenden Edmen einschmelzen; dem eigentlichen innern Werthe nach sicher noch mehr. Und so hat auch der Bernburger Thaler, so haben Mecklenburger Grosen und sächsische Pfeloden im siebenjährigen Kriege sich eingebürgert; eine gemallige Hand voll Geld gab das ja für den Thaler, aber gewiß Niemand erhielt bei nur 33  $\frac{1}{2}$  pSt. haltenden Münzen 9 Drittel oder 15 Schillingstücke dafür. Das heißt denn auch: die gute Münze ist „gefliegen“; ein ganz anderes Sietzen als unsere Silber- und Goldcourse; der Abnehmer wurde aber dennoch betrogen, weil vor der „Abwürdigung“ oder „Verrufung“ das gute Geld dem schlechten gegenüber nie doch genug steigen konnte.

Halten Sie sich an diese Ereignisse, nicht des Geldes es, sondern des guten Geldes, also durch die Verschlechterung des Grotencourants, das sich von der Scheidemünze nicht unterscheidet, und thun Sie dann noch einen Blick rückwärts, noch 2  $\frac{1}{2}$  Jahrhunderte weiter in das Jahr, da Luther seine Thesen anschlug. Der alte Reichsthaler, noch 12 Mariengroschen besser als der Leipziger Fußes von 1690, „der gerechte Reichsthaler von allem Schrott und Korn“, wie ein Clausdaler Extract von 1707 besagt, wurde damals durch den Werth von 24 Mariengroschen wiedergegeben, bis 1545 war er schon auf 20  $\text{mg}$  gesunken, d. h. die Mariengroschen waren über 20 pSt. verschlechtert; und die Augsburger Münzordnung Ferdinands I. von 1559 war nicht im Stande, den alten Schlag der kleinen Stücke beizustellen. Sie setzte den Thaler gleich 68 Kreuzern, oder nach der Berechnung eines großen Theils des niedersächsischen Kreises auf 27  $\text{mg}$   $\frac{1}{2}$   $\text{Q}$ , in welcher Bruchwerthsgebung natürlich schon die Aufforderung zu weiterer Verschlechterung lag. 1596 wurden deßhalb auch schon 72 Kreuzer als Reichsthalerwerth vom Kaiser proclamirt, die in den norddeutschen Landen aber schon 36  $\text{mg}$  gleich waren. Diese 36 gelten von da an als Thalerwerth; aber schon 1601 begann wieder die Verschlechterung der Mariengroschen, zunächst um 1  $\text{Q}$  auf 6  $\text{mg}$ , oder etwas über 2 pSt., 1604 waren es fast 3, 1605 schon etwa 5  $\frac{1}{2}$ , 1608 schon 11 pSt., für den Reichsthaler zahlte man 40  $\text{mg}$ , 1614 schon 42, bis 1618 jedes Jahr 1  $\text{mg}$  oder fast 3 pSt. mehr. Den dreißigjährigen Krieg begann der Thaler mit 48  $\text{mg}$  Werth oder 33  $\frac{1}{2}$  pSt. Augeld, aber die nächsten drei Jahre stieg er entschiedl; wozu nun allerdings die „Panics“ des Krieges das Jährige wesentlich beitrug; daß nicht allein die schlechte Scheidemünze schuld war, ergiebt sich daraus, daß in den Braunschweigischen und Hildesheimischen Landen vom 26. Mai bis 14. Juni 1620 der Cours wieder fiel. Schon Ostern 1619 fand der Thaler auf 150 pSt. (1  $\text{g}$  18  $\text{mg}$ ), Michaelis auf 168  $\frac{1}{2}$ , Weinachten auf 200 (2  $\text{g}$ ). Bis zum 26. Mai war er abermals um 33  $\frac{1}{2}$  pSt. (2  $\frac{1}{2}$   $\text{g}$ ) in die Höhe gegangen, fiel dann allerdings die nächsten 7 Wochen bis 2  $\text{g}$  4  $\text{mg}$  6  $\text{Q}$ , hatte aber am 18. August seinen früheren Stand von 233  $\frac{1}{2}$  schon wieder erreicht. Sylvesterabend wurde durch eine abermalige Erhöhung von 25 pSt. bezeichnet, und am 16. April 1621 hatte er 300 erreicht, man zahlte 3  $\text{g}$  Scheidemünze für den Reichsthaler. Nun aber ging's mit Riesenschritten: schon am 13. Mai fand er 400, am 24. Juli 450, am 30. schon 533  $\frac{1}{2}$  und am 1. August 600, 700 am 1. Novbr., und am 16. December 1621 erreichte er seinen allerhöchsten Cours: 800; nominelle 8 Thaler in Scheidemünze galten für einen einzigen harten Thaler.

„Nach diesem ist von der Obrigkeit als hochbewehrten Ursachen verordnet und befohlen worden, den Reichsthaler höher nicht, denn für 24 Fußs- oder 36 Mariengroschen in Bezahlung anzunehmen und auszugeben“, sagt dies Register der Münzflinten, ein gewiß interessantes Document zur Kenntniß jener Zeiten; und dieses —

<sup>7)</sup> Der Cassenbaler zu 3 Mark  $\frac{1}{2}$  hatte 36 Mariengroschen je zu 8 Pfennigen. Der ist — abgesehen von Courantflanzungen — der alte Hamburger Thaler zu 48 Schilling Courant, während dort jetzt der preussische mit 40 Schilling Courant eingeführt ist.

<sup>8)</sup> Ursprünglich eine Münze der freien Reichsstadt Gießen; wir auch die Mariengroschen dort ihren Ausgang nahmen.

offener nicht kaiserliche — Edict hat im Ganzen während der Ära, so entscheidenden Kriegsjahre und bis 1662 hin Bestand gehabt, weil in solchen 41 Jahren im niedersächsischen Kraße kein sonderlicher Krieg im Münzwesen vorgegangen.“

Das ist bezeichnend genug für die Hauptursachen jener enormen Steigerung, bezeichnend aber für die materielle Blüthe der damaligen Zeit ist es auch, daß nach drei Jahren des Krieges, der damals allerdings im süddeutschen Deutschland tobte, eine so durchgreifende Maßregel möglich war; an einen Zwangseurs scheint hierbei nicht gedacht werden zu dürfen. Die Schwankungen bis 1661 sind darum, weil nicht durch die Münzfällung bedingt, auch nicht notirt. Dann aber — wir kommen in die Zeit der Nachahmung französischer Pracht an den deutschen Höfen — „daß das Münzwesen (Unwesen würden wir heute sagen) angefangen härter zu werden“, und der Thaler kam wieder ins Steigen, aber doch sehr langsam und mäßig im Vergleich zu den rasenden Sprüngen von 1621; 1655 hätte er insofern doch schon wieder ein Aufseid von 6 1/2 % gewonnen, bis denn der Leipziger Fuß von 1690 den ganzen Schlag um 25 pSt. füllte, der alte Thaler also 1 1/4 der neuen Münze betrug.

Wie bunt und wirr scheinen und jetzt solche Verhältnisse; wir möchten sie für das höchste Maß der Untrüglichkeit erklären; aber halt! nicht allzufröhlich, wir haben noch nicht ins 15. Jahrhundert geblickt, noch nicht in die Zeit der banftischen Handelsklüfte, wo jede kleine Stadt nicht nur das Recht zu schlagen sich erworben hatte, sondern es auch im möglichst weiten Maße übte, vielleicht gar forderte, daß nur ihr Schlag innerhals ihrer Landwehr gelten sollte. Aus dem Jahrhundert erfließt die uns gar verwunderlich scheinende Geschichte des Braunschweigischen „Pfennigs.“

### Dur Erinnerung an Göthly.

Das Gedächtniß des so früh verstorbenen Dichters Göthly wird von Neuem gemehrt durch eine Ausgabe seiner Gedichte, die sechsen (Spannover, Meyer) herausgekommen ist; die zweite war, da die von Böf 1804 besorgte vorausging, aber die erste, wenn man nach Vollständigkeit und kritischer Sorgfalt fragt. Sie ist besorgt von dem Novellendichter Friedrich Voigts, welcher an seine Aufgabe mit Fleiß und Liebe gegangen ist und seinen Gegenstand vollkommen beherrscht, da er schon in einem Roman, der Göthly's Namen trägt, auf das Genaueste mit der Persönlichkeit und dem Leben des Dyrkers sich bekannt machte. Alles Material für eine Biographie Göthly's und für eine kritische Ausgabe seiner Gedichte findet sich auch grade in Hannover bei einander, wo der 1776 Heimgegangene gestorben und begraben ist. Herausgeber und Verleger haben ein gutes Werk gethan, indem sie sich zu dieser würdigen und vollständigen Ausgabe Göthly's vereinigen und alles in Musealmanachen und handschriftlich noch Vorhandene sorgsam zusammenfragen und mit dem, was Böf gegeben hatte, vereinigen. Wankes bisher Unbekannte fand sich und schloß sich an; die Verlagehandlung fügte ein Portrait des Verstorbenen und eine Abbildung der Nicolai-Kapelle hinzu, hinter der er begraben liegt, ohne daß man diestätte ganz genau kennt. Göthly theilt also dies Geschick mit seinem Genossen im Hainbunde, mit Bürger.

Das Andenken des im Alter von 28 Jahren gestorbenen Poeten ist stets in Liebe bewahrt, neuerdings noch in schöner Weise in Hannover abermals geredet worden, indem in der Aula des neuen Schulgebäudes dort eine Marmorbüste zu seiner Erinnerung aufgestellt wurde. Wenn auch an dieser Stelle etwas ausführlicher von Göthly, dessen „Neb' immer Treu' und Redlichkeit“ alle Welt kennt, die Rede ist, so wird das unseren Lesern erwünscht sein. Es geschieht auf Grund einer ausführlichen biographisch-kritischen Einleitung, mit der Voigts sein Buch eröffnet; ihr folgen wir, so weit es thunlich ist, nach.

Ludwig Heinrich Christoph Göthly war am 21. December 1748 zu Marienfee, wo der Vater Freiger war, geboren. Er verlor seine Mutter schon 1757 in derselben Woche, wo auch die vielbewunderte Schönheit des neunjährigen Knaben durch bössartige Blattern zertrüßert werden sollte. Sie bedroheten ihn zugleich mit dem Verlust des Gesichtes, und blieben nicht ohne den wesentlichsten Einfluß auf Geistes und Gemüthsrichtung. Erst 1759, wo das Augenlicht völlig wiederhergestellt war, konnte mit mehr Ernst an Fortbildung des Knaben gedacht werden, und die gänzlich umgewandelte geistige Stimmung kam derselben in eigener Weise entgegen. Die frühere gesellige Heiterkeit, die ihn seiner Umgebung so lieb machte, war dem Gram, dem Gange zur Einsamkeit gewichen. Er wollte nicht an die Klust zwischen Eosn und Jekt erinnert sein und andere nicht daran erinnern. Göthly war unermüdlich im Selbstunterricht bei Tag und bei Nacht, wurde aber mit diesem Gange zur Einsamkeit doch nicht menschenscheu, nicht mürrisch: er blieb heiter, gefällig, und war die Freude seiner Familie. Es war ein sanfte, elegische Freude an dem geistigen Aufblühen des durch Krankheit entstellten Knaben, und darum wohl um so inniger. Das freundliche Familienleben, ländlich beschränkt, auf einem Dorfe, durch das Damenloos aus der Reihe gewöhnlicher Dörfer hinweggehoben; die reizende, idyllische Umgebung, Tannen- und Eichengehölze, Büden, unter deren gewaltigen Kronen ein Bach der nahen Veine zufließt, — das Alles kam der Individualität des Knaben entgegen, die ihn später zu einem Dichter ausbilden sollte, geliebt wie kaum ein Anderer seiner Zeit. Als Knabe von 11 Jahren machte er schon Verse und war im Alter von 16 Jahren schon für die Universität reif, doch schickte ihn der Vater noch auf drei Jahre auf das Gymnasium in Gelle.

Oben 1769 ging er nach Göttingen, um Theologie zu studieren, und hier machte denn die akademische Jugend Bekanntschaft mit einer gar eigens Erscheinung. Göthly war stark von Buchs, niedergebückt, unbefählich, von tragem Gange, blaß wie der Tod, stumm und unbefähigt um seine Gesellschaft, und die Wiene der Einsamkeit kauschte die Beschränktheit eines Engländer in dem Grabe, daß er seine, übrigens unschuldigen, Wiße daran versuchte. Dieser Schein von Einsamkeit war jedoch nichts Andres, als die oft belobte deutsche Treuerzigkeit. Sie schimmerte in dem hellblauen Auge mit dem Anfluge eines schallhaften Rächens, und dieses Rächen verbreitete sich über sein ganzes Gesicht, wenn er rüchlings unter einem blühenden Baume lag oder mit Wohlgefallen las. War er allein mit dem Werke eines ihm zusagenden Schriftstellers, so las er laut und mit bestiger Stimme, wie wir das nicht selten bei Jemen finden, deren Geist und Gemüth dem Gegenstande ganz und mit dem lebendigsten Antheil hingegeben sind.

Neben seinem Fache, der Theologie, trieb er mit gewohntem Geiste vielerlei, beschränkt sich meist auf sich selbst und stand bis in sein drittes Studienjahr so ziemlich allein; insofern waren doch schon Gedichte durch ein Göttinger Wochenblatt in weiteren Kreisen bekannt geworden, und ein in Folio gedrucktes Gedicht auf den Tod Münchhaufens, des Stiflers der Georgia Augusta, trug vorgeweise zu dem Puse bei, der so ehrenvoll für den jungen Dichter war, denn selbst robere Gemüther beachteten ihn, wenn er in seinem staubigen Hofe, unbefähigt um rechts und links, über die Gasse ging, häufig begrüßt und Denen, die ihn noch nicht kannten, oder wohl schwerlich beachtet haben würden, mit einem Fingersieg bekannt gemacht wurde. Nicht selten geschah es, wenn er nach Tisch mit seinen Freunden über die Gasse ging, daß Jemand ihn anhielt und zum Kaffer einlad. Er fragte dann nach der Wohnung des Einladenden und war plötzlich verschwunden. Er machte dem Wirth einen Wädling, trank stumm, was ihm eingeschenkt wurde, und ging wieder weg. So hatte er selbst Eiferwige, den Verfasser des Trauerspiels Julius von Tarent, schon oft besucht, bis denn doch endlich einmal ein Gespräch in den Gang kam.

Bürger und Johann Martin Miller waren die ersten näheren

Bekannthschaften, die sich im Laufe des Jahres 1771 anknüpften. Oftern 1772 hatte Hölty sein Triennium vollendet. Sein Vater bewilligte ihm noch ein halbes Jahr. Allein nun waren nach und nach zu den eben genannten Dichtern auch noch Voie, Friß Hahn, Cramer, Leisewitz, die Grafen Stolberg, Johann Heinrich Voß u. A. hinzugegetreten, und diesen Kreis nach einigen Monaten schon wieder verlassen zu müssen, schien Hölty unmöglich. Vielleicht auch trug er sich schon mit dem Gedanken, daß die Kugel ihn, der so reiches Wissen sich angeeignet, nach manchen Seiten hin beschließen könne. Darum war er eifrig darauf bedacht, das seinen beabsichtigten Ansprüchen Nothwendige selber herbeizuschaffen. Er erhielt Stipendien an eine Stelle im philologischen Seminar. Was nun vielleicht noch fehlen mochte, dachte er durch Uebersetzungen und Unterricht, namentlich in Sprachen (und er konnte bereits über ein halbes Duzend verfliegen) zu decken, und sein Vater war mit Allem zufrieden.

Die jungen Männer versammelten sich jeden Sonnabend, übten sich im Vorlesen, theilten ihre Ideen über Wissenschaft und Kunst einander in Aufzügen oder stieltem Vorträge mit; die Arbeiten, unter denen denn auch Gedichte nicht fehlten, wurden kritisch durchgesehen, und was die Probe bestand, in ein Buch zusammengeschrieben.

Die Stellung der jungen Poeten, also auch die Hölty's zu den Professoren war nicht die beste, und die gelehrten Herren rächten sich für Manches, was ihnen der Haubund im Uebermaß angethan hatte. Bei dem großen Publikum aber fand er Aufmunterung und Beifall; von 1772 an erregte er Aufsehen und erhielt einen Namen durch die in Taschenbüchern und Almanachen abgedruckten Gedichte; den sich häufig hinter einem bloßen Buchstaben Verhehlenden errieth man bald. Der idyllische Reiz des Landlebens war der Kreis, in dem sich seine Poesie am liebsten und Glücklichsten bewegte, doch mißte sich schon sehr früh der Gedanke an den Tod ein. Der Keim seiner Krankheit, die ihn so früh hinwegnahm, war wohl ein Erbtheil seiner Mutter, die derselben erlag, und diese wahr-scheinlich dämonische Krankheit, die Jahre lang sich zu verhehlen weiß, erhält bei ihrem Hervortreten ihr Fieber bis zum letzten Demenzeig in dem Glauben, sie sei es nicht, die ihn verzehre. Sie läßt den Armen heute so freundlich an, als wenn er im späten Greisenalter noch mit Jugendfrischeit den feinsten Versuch erklimmen, während sie morgen wieder dem Jünglinge die Schwäche des hilfswilligen Geistes aufbaucht. Diese Thatsache tritt überall in Hölty's Gedichten hervor. Er konnte am Morgen ein süßliches Trunklied niederschreiben und ihm vielleicht Abends schon das Lebden-gräberlied folgen lassen. Am heutzutage und wohl auch am schönsten treten diese Gegensätze aus den letzten Tagen seines Lebens in den beiden Gedichten: „Aufmunterung zur Freude“ (Wer wollte sich mit Grillen plagen) und in dem so bezeichnenden still rührenden „Auftrag“ (Ihr Freunde, hängt, wenn ich gestorben bin, Die kleine Harfe hinter dem Altar auf) dem Leser entgegen.

Was zum Spätherbst 1774 führte der Dichter im Allgemeinen sich so wohl und rüftig, daß er Michaelis die weiteste Reise in seinem Leben unternehmen konnte. Mit dem Freunde Müller ging er nach Leipzig, wo Dieser noch ein Jahr studiren wollte, vermutlich auch der Conception seiner Romane verfiel. Hölty ward im Allgemeinen durch den oft schon rege gewordenen Drang nach Welt- und Menschenkenntniß, kann aber auch zu dieser Reise durch die Nothwendigkeit schriftstellerischen Erwerbes bestimmt. Die Freunde logirten beim Buchhändler Wegand, bei welchem im folgenden Jahre Hölty's Uebersetzungen aus der englischen Wochenschrift „Der Kenner“ ferner Hüb's moralische und poetische Dialoge, zwei Theile; Johann 1776 Schaafsbury's philosophische Werke, an deren Uebersetzung auch Voß einigen Antheil hatte, erschienen. Ob Hölty außerdem noch, wie der Almanach der deutschen Muses für 1779, Seite 164, vermuthen läßt, von Jerningham's poetischen Erzählungen Gius und Andros übersezt hat, ist nicht weiter zu ermitteln.

In der Familie des Dichters lebt von dieser Reise her ein Ereigniß fort, von welchem seine Biographen keine Kenntniß haben konnten. Es darf hier seine Stelle mit denselben Worten finden, mit denen der Herr Probst Hölty in Uelzen sie mitzutheilen die Gewogenheit hatte. „Auf der Rückkehr von Leipzig besuchte er eine vornehme Dame in Nordhausen, welche schon damals mehrere seiner Gedichte in Musik gesetzt hatte, und später noch andere, z. B. das 1776 erschienene „Wer wollte sich mit Grillen plagen“ componirte. Als diese Dame später in Erfahrung gebracht hatte, daß Hölty krank und schwach in Hannover durch Uebersetzungen seinen Lebensunterhalt sich verschaffen müsse, sandte sie an den damaligen Amtmann Weisser in Marienfee eine namhafte Summe mit der Bitte ein, dieselbe auf geeignete Weise für den Dichter zu verwenden. Leider aber traf das Geld zu spät ein. Hölty war wenige Tage vorher gestorben. Es wurde darauf von jener Dame die dem Dichter zugedacht gewesene Summe für den Bruder desselben, Levin, der damals das Pöcum in Hannover besuchte, bestimmt.“

Sehr bald nach seiner Rückkehr trat das Brustleiden des Dichters mit Symptomen hervor, welche Hülfe des Arztes forterten, und Hocrath Richter sprach sich verhältnißlich genug aus, um Hölty Thänen zu entlocken. Im Februar 1775 starb sein Vater, und nun waren aus dem elterlichen Hause seine Zuschüsse weiter zu erwarten. Der guten Stiefmutter mochte es schwer genug werden, für zehn unversorgte Kinder Rath zu schaffen. Ueberdem ward Hölty nicht länger an Göttingen gesesselt: die Freunde waren überall hin gestreut. Oftern ging er nach Hannover, um unter Anleitung des Leibarztes Zimmermann „eine kleine Nachkur zu gebrauchen“, die er denn auch während des Frühlings in Marienfee fortsetzte. Nach den Mittheilungen des Herrn Probst Hölty verlebte die gesammte Familie vierzehn Tage in Drauburg bei dem Pächter Müller, einem Oheim der Wittve, welcher sie zu ihrer Aufbesserung und Zerstreuung eigens eingeladen hatte. Der Dichter gab sich ganz den Freunden hin, welche die schöne Jahreszeit bot, und schien so wenig krank und angegriffen, daß er Spaziergänge und Spiele im Freien mit den kleinen Geschwistern sehr wohl vertragen konnte. Als im Julius die Familie sich wieder trennte, ging Hölty nach Gelle zum Besuch seines Oheims, des Ganczlarztes Gessell. Er bat Diesen um eine Summe Geldes für eine Reise nach Hamburg. Aber wohin er kam auf dieser Reise und wo er einkehrte, weder auf der Post, noch in den Gasthäusern wollte man Geld von ihm nehmen. Alles war schon vorher besorgt und eingeordnet. In Hamburg fand er in Alopsteds Nähe eine bequeme Wohnung, eigens zu seiner Aufnahme in Stand gesetzt. Mit Alopsted und Voß, welcher dieses Bekandte, da er gewiß selbst bei dem Freunde berechneten Ueberraschungen theilhaftig war, nur kurz in einer Anerkennung der Verdienste von 1501 gedenkt, verlebte Hölty acht sehr glückliche Tage. Später gehörte diese Reise, sowohl im Rückblick auf die ihm bereicherte freundschaftliche Ueberraschung, als auch auf das köstliche Zusammensein mit Bekannten, namentlich mit Alopsted, Voß und Claudius, der die Abtraction des Wandbedeckers Weten im Juni aufgegeben und daher seinen Freunden sich ungelächter hingeben konnte, stets zu seinen heftigen Erinnerungen. So war gleichsam der letzte Lichtstrahl seiner zum Untergange sich neigenden Lebenssonne.

In Hannover, wo es ihm überhaupt nicht sonderlich gefiel, beschäftigte der Gedanke ihn unangelegentlich, nach Hamburg oder Wandbedeck zu ziehen. Er traf dazu schon manche Vorbereitungen. Hamburg lag ihm vorzugeweise am Herzen, wie schon der oben erwähnte Brief an seinen Vater vom 6. Februar 1775 bezeugt: „Ich halte Hamburg für den bequemsten Ort, mich daselbst so lange aufzuhalten, bis sich eine Gelegenheit zur Beförderung anbietet. Der Gedanke wird daselbst sehr gebräut, und findet Zutritt zu angenehmen Gesellschaften, wo er Menschenkenntniß einsammeln kann.“

Er sollte nicht wieder binkommen. Seine Krankheit war schon so weit vorgeschritten, daß Zimmermann es bedenklich fand, den jün-



geren Bruder, Levin, ferner mit ihm zusammen wohnen zu lassen. Die Stiefmutter, die den Dichter wie eine rechte Mutter liebte, hatte dem Jüngeren angelänglichlich empfohlen, ihr, wenn Schlimmes zu besorgen sei, sogleich Nachricht zu geben, weil sie dann selber nach Hannover kommen und den Kranken versorgen wollte. Doch kam der Tod durchaus unerwartet. Der Bruder war, weil Höpky sich verhältnißmäßig ganz wohl fühlte, zu einem Besuch auf Land gegangen. Am folgenden Morgen, Sonntag, den 1. September 1776, geht Höpky zu seiner Hauswirthin und sagt ihr: „Ich bin sehr krank. Schicken Sie nach Zimmermann. Ich glaube, ich sterbe noch heute.“ Zimmermann, der in der Nähe wohnte, erscheint sogleich, verschreibt Arznei, findet aber Höpky's Zustand hoffnungslos. Als der Bruder gegen Abend zurückkehrt, ist der Kranke eben eingeschlafen. Die Mutter erfährt den Tod erst nach vierzehn Tagen, da die düstere Volschaft unterwegs auf der Post liegen geblieben war. Die Angelegenheiten des Eingekerkerten wurden sämmtlich mit seinem vorräthigen und aussehenden Welter durch Veie, welcher damals in Hannover

angestellt war, ins Reine gebracht. Voß hatte einigen Freunde in Hamburg gelagert, daß Höpky sich noch in der letzten Krankheit mit Uebersetzungen quälen müßte, um etwas Geld zu einer kleinen Reise zu sammeln, worauf Madame Wälsch von Freunden, die es werth waren, Höpky zu beschenken, fünfzig Thaler zusammen brachte und nach Hannover schickte. Der Dichter aber war schon todt, und das Geld ward seinem ältesten Bruder, Levin, geschenkt. Die beiden Leibesgaben von Nordhausen und Hamburg fielen in eine und dieselbe Zeit.

Höpky's Ruhestätte ist unmittelbar an der Nordseite der kleinen Kapelle auf dem alten Nicolaifriedhofe. Veie, welcher die Herausgabe der Gedichte befohlen wollte, beabsichtigte, von einem Theile des Ertrages dem Freund ein kleines Marmor Denkmal auf dem Kirchhofe zu setzen. Allein er ward durch seine Berufung zum Amt eines Landvogts in der Heimath Tithmarschen daran verhindert. Ein Denkmal schloßte damals nur das Todtenregister der Regimentskirche, welches Höpky's Namen mit der Anmerkung begleitete: „Wegen seiner Poesie berühmt.“

## Denkmale.

— **Neue literarische Erscheinungen.** Aus der Jahrtausenden. Mittheilungen aus dem Haupt-Erbschaftsarchiv zu Dresden. Von A. von Weber. — Versuch einer Selbstbiographie. Von Jalle Butom. — Briefe des Reichthum von Gey. — (1789–1798). Herausgegeben von G. Schönbauer. — Studien. Von Heinrich von Treitschke. — Graf Albrecht. Von Theodor Mundt. 4 Bde.

— **In den großen literarischen Unternehmungen des Königs Max von Bayern** gediebt die „Bavaria“, eine umfassende Landes- und Volkshunde von Bayern. Das große Werk steht unter der Oberleitung von Kiehl und wird in seinen einzelnen Theilen durch eine große Anzahl von Gelehrten bearbeitet. Der erste Band, der Ober- und Niederbayern umfaßt, soll zu Ertzen erscheinen und enthält wie das ganze Werk in Abtheilungen, nämlich eine naturwissenschaftliche, ethnographische, nationalökonomisch-statistische, historisch-topographische, von denen jede ihren Redacteur hat. Die Kulturgeschichte hat Jellz Dahn, die Sagenkunde Maurer, Ludwig's Kunstschaffungen Garriete. Der König hat so viel Geld ausgegibt, daß der Preis des Werkes ein mäßiger sein kann.

— **Ein neues Buch von Kiehl:** Die Pfläzer, ein rheinisches Volksbild — ist in Stuttgart erschienen. Ueber den Titel sagt der Verfasser in der Vorrede: „Ich übertrief mein Buch „Die Pfläzer“. Dieser Titel ist zu weit und zu eng, aber er ist kurz, und ich bin mit ihm zufrieden. Zunächst sollte ich das Volk der bayerischen Rheinpfalz ins Auge, das einzigen deutschen Volksstamm, der heute noch den politischen Namen der „Pfalz“ bewahrt; aber ich greif auch oft genug über die Grenze, und suchte so mein individueller Bild zu einem Gattungsbild jenes größten Stück oberdeutschen Volkslebens zu erweitern, welches den Uebergang von schwäbisch alemannischer Art zu entschieden fränkisch mittelhessischer bildet. Die Degränzung des Stoffes ist nicht meine Wahl; sie ist hervorgegangen und dem mir von Er. Majestät dem König Max von Bayern übertragene Thema einer ethnographischen Charakteristik der bayerischen Rheinpfalz, und nur die von jenem hohen Förderer des Volksstudiums mit freudiger Freigebigkeit zur Verfügung gestellten Mittel gestatteten mir das Land während dreier Jahre in vielen Fußwandlungen ausgiebig zu bereisen.“

— **Ein neues Buch von Rottig Hartmann** ist zu erwarten unter dem Titel „Erzählungen eines Infanteristen.“ Es ist das eine Zusammenstellung und Uebersetzung der Reiseerzählungen Hartmanns, die früher, namentlich zur Zeit des russischen Krieges, im Feuilleton der Allgäuer Zeitung erschienen.

— **Ein neues Buch von Ewald Schmidt-Weigensfeld** hat den Titel „Der Jahre Reminiscenzen und die Reminiscenzen — Portrait und Gedenkbild.“ (Wag und Leipzig, Reber.) Heidelberg wegen eines englischen Durchsicht verlassend, kommt der Verfasser 1847 nach Paris; der 1846 de Varennaus ist hier das erste Portrait, das er zeichnet. Dann folgt die Februar-Revolution mit der Fülle von Charakteren, welche damals aufstiegen; später ein Einzel-Darstellung, das wieder Paris, 1850 der letzte Kampf Schleswig-Holstein, endlich wieder Paris, mit seinen Wechsellagen. Eine große Fülle von Gedenkbildern geht mit einander über und über und über große Anzahl von politischen Charakteren; dem Schluss machen die in London lebenden Biographen.

— **Δ. Heckerische Biäler.** Hochclassische Schriften von Wilhelm Hecker. Berlin, 1857. — Dieses Werk des letzteren ist in zwei Theile. Der erste umfaßt Bilder und Szenen aus dem Aufstande des Verfassers in Italien zu

jener bedeutungsvollen Zeit, da die neue deutsche Kunst dort ihren Aufschwungsmorgen erlebte. Der andere giebt in Form von italienischen Künstlergeschichten den Blick in die Innigkeit, in welcher der Künstler sich vor den Schwierigkeiten der höchsten Dichtkunst in das reich bewegte Leben jener glänzenden Vergangenheit, der Zeiten eines Rafael und Lippin, versetzt hatte. Man merkt es seinem Zug nach Livell, seiner Villagialur in Arcadia an, daß hier kein gewöhnlicher Tourist, sondern ein Künstler spricht, der, ein ebenso feiner Beobachter der Natur, in diesen Ansätzen einen wertvollen Schatz seiner Anschauungen niedergelegt hat, in welchen sich die künstlerisch gestimmte, poetisch erregte Natur des reich begabten Mannes mannigfaltig ausdrückt. In den verschiedenen Künstlergeschichten befinden sich die Biographien von Victor Bonasconi und Campanella, einem Schüler Livell's, über die Malereien in den Loggien, über das raffaelsche Ornament, die bekannten Tapeten und verschiedene Stücke der venezianischen Schule.

— **Das in der letzten Nummer erwähnte Werk von Rudolf Hahn** in Halle, dem Biographen Wilhelm von Humboldt, über Hegel und seine Zeit besteht aus Besprechungen, welche Hahn an der Universität Halle über Entstehung und Entwicklung, Wesen und Reich der Hegelschen Philosophie gehalten hat. Die ursprüngliche Form, in der sie mehrere Male vor die Jubler traten, ist beibehalten worden. Hahn hat ein reichhaltiges Material für sein Buch durch die Familie Hegel mit einer Bereitwilligkeit, wie sie in solchen Fällen nicht häufig ist, zur Verfügung erhalten. Obwohl die Söhne des großen Philosophen mußten, daß es sich nicht um eine paragonische Darstellung handelte, überantworteten sie dem ihnen persönlich unbekannten Verfasser den ganzen Schatz der Hegelschen Manuscripten.

— **Der von Heidelberg vertriebene und in Jena aufgenommene Bruno Fischer** ist zum ordentlichen Professor der Philosophie ernannt worden.

— **Am 24. October** nahm Max Duncker von seinen Freunden in Halle, das er mit Tübingen verließ, Abschied; eine aus gewandten Männern bestehende Versammlung, aus Hallenern und Vertretern des Kreises, der Duncker zum Ehrenmitglied wählte, zusammengekommen, war in erster Stimmung um den Scheidenden vereint.

— **In Göttingen** starb am 27. October Bernhard Verth, der Chef des großen geographischen Instituts, aus dem so mancher ausgezeichnete Kartograph hervorgegangen ist. Der Tod des erst 36 Jahre alten Mannes erregte in Göttinge tiefe Teilnahme. Wer nun die Leitung des gewaltigen Institutes, das viele Hunderte von Menschen nützt, übernehmen wird, ist noch nicht bekannt.

— **Koritz Wagner** hat München schon verlassen und tritt von Ostingen an, wo er bei seinem Bruder Rudolf ist, seine amtlichen Pflichten an, die zuerst nach Verona gerichtet ist und einen Uebergang über die Gotthards- und die Tauern-Versteigungen. Wer nun die Leitung des gewaltigen Institutes, das viele Hunderte von Menschen nützt, übernehmen wird, ist noch nicht bekannt.

— **Das Urteil über das Redell der Platenstatue** von Hahn in München ist sehr unangenehm. Es ist nicht dem Urtheil schmeichelt, großartiger Aufstellung, trägt aber offenbar den Stempel der Begeisterung, die den Urtheil leitet. Platen steht fest und fest, das Haupt führt gehoben, die Augen in tieferer Begabung verläßt; die rechte Hand, den Urtheil führend, ruht empot, den Gedanken, der aus dem Himmel gerichtet Auge strahlt, in das Buch zu schreiben, welches die Linie bildet. In übrigen Fällen wird der weite

Mantel nieder, in trefflicher Anordnung der freien Bewegung Raum, beide Arme fast völlig frei lassend, nur den Unterkörper verhüllend. Die ganze Figur macht den Eindruck des entschlossenen, hingebenden, begeisterten Schöpfers.

— Eine neue Symphonie des bairischen Componisten Richard Gade (die sechste, in G moll) wurde zu Leipzig im neuen Opernhausconcert aufgeführt, bald aber seinen namhaftesten Erfolg. Sie wird als die schwächste Leistung Gade's auf diesem Gebiet betrachtet, ist zwar geschickt und brillant instrumentirt, aber in den Gedanken nicht von Bedeutung.

— Richard wurde berichtet, Alerich Benedict habe die Erlaubnis der Frankfurter Bühne eines großen Erfolgs wegen niedergelagt. Die Gade ist wieder gerufen worden, und es stellt sich heraus, daß es mit den Finanzen nicht so arg ist. Der Dichter Wilhelm Jordan soll besonders bemerkt gewesen sein, Benedict zu fügen; er kann es ihm nicht vergessen, daß er ein Drama von ihm zurückgewiesen hat. — In Hamburg giebt man auf dem Theatraltheater das neueste dreitägliche Beispiel von Danczig: „Die Schalkenmusik.“ Die Kritik der „Hamburger Nachrichten“ über die Schalk ist nicht günstig, indem sie sagt, daß sich in ihm in Folge einer die zur Entfaltung ermüdeten Erfindungskraft die Schwächen der Danczigschen Feder viel deutlicher als beim Vorgänger vernehmen. Wäre nicht der Name des Verfassers früher Leistungen wegen so wohl angefallen, das Werk ferner zu einer außerordentlichen Aussicht gestimmt und das Spiel den Seiten aller mitwirkenden Kräfte ein vorzügliches und muster zusammenfassendes gewesen, so würde die Neugier nicht ohne lauten Unfall durchgegangen sein.

— Richard Wagner und seine Musikreform. Wir nehmen die Thema wegen Raum auf Grund des Artikels im Morgenblatt auf. Von den Erweiterungen des Verfassers über die Entwürfe und Behauptungen Wagners sei hier zunächst die mitgeteilt, welche von dem Zukunftsplan des Operndramas handelt, wie es im „Kunstwerk der Zukunft“ gedacht wird, und welche in dem betreffenden Aufsatz als eine unvollständige Bezeichnung wird, indem es dort heißt: „Zunächst wird man die Frage berichtigt finden, daß unsere Tonkunst zu einseitig Theaterfind, die alles von sich wissen, was nicht in ihr Raum schlägt, und man kann dem Wunsch nur beistimmen, daß sowohl Musiker wie Dichter künftig mehr Recht von einander und ihren Productionen nehmen. Nach der Beschlag, daß Dichter und Componist sich über ein so schaffendes Operndrama besprechen, um gleich bei Entwurf des Textes der musikalischen Eintheilung vorzuarbeiten, wobei jeder beiderseitig fruchtbar thut. Wenn man nun aber in der Einzelausführung dieser Beschlag so weit geht, daß Dichter und Componist sich zu jedem Werk zusammenkommen und es gemeinschaftlich hervorbringen sollen; so wenn man die Ausföhrung zu einem fröhlichen Compagniegeschäft macht, indem nämlich die hiesigen Verhältnisse wieder eine boppelte sein soll, so daß für die eigentümlich dramatische Anlage ein dramatischer, für die mehr musikalischen und gefangreichen Partien ein lyrischer Dichter eintritt, so ist solch eine Theilnahme,“ solch ein Mechanismus von mehreren Theilnehmern etwas, was die freie Kunstproduction, die nach nicht weniger als nach Schwere und Berechnung schmecken darf, im höchsten Grade herabwürdig und die notwendige Einheit des Kunstwerks von vornherein aufhebt. Aber die zu solcher unheilvoller Verschwendung führt geht man, um nur den spezialisierten Theil der Theilnehmer die gemüthliche Theilnahme zu geben und um das problematische Operndrama mit seiner gesuchten „Wortmusik“ am jeden Preis zu Stande zu bringen. Wir meinen, daß das rechte Operndrama, mit der gleichgemessenen Theilnahme von Kunst und Poesie, entstehen müßte, wie jedes Kunstwerk, aus einem Geist, nach einem Plane, nach einer Idee. Nur muß der Eine freilich der rechte Dichter sein, der mit allgemeiner künstlerischer Bildung auch die nöthige Kenntnis der Kunst verbindet und das dramatische Drama überall der musikalischen Gefühlsprache offen erhält. An einem solchen Musikdrama wissen wir noch keineswegs, aber der Wagnerischen Schule aber und ihrer Schmeichelmacht erwarten wir es nicht. Das rechte Operndrama darf auch nicht fünf Akte umfassen oder mehrere Akte in Anspruch nehmen, wie Wagner dies zu beabsichtigen scheint. Fünf Akte Operndrama anzuhören, ist eine Qual und kein Vergnügen; tags ist selbst derjenige nicht stark genug, der seine Willkürschwäche, der Wagnerischen Oper zu Liebe, auf fünf Uhr Nachmittags verlegt und seine Kräfte mit voller Dehnung gestreift hat. Es ist die nämliche Ueberreizung der natürlichen Kräfte, wie sie durch die ganze Wagnerische Richtung geht. Wie bei dem ganzen Reformwahn die Grenzen der Kunst und ihrer Darstellbarkeit übergraben werden, so im vorliegenden Falle das Maß der menschlichen Receptivität und die begrenzende Ordnung des bürgerlichen Lebens. Es ist nur eine Ueberleitung der Wagnerischen Principien auf das Gebiet der Zukunftsreform, worin Verlies seine eigenthümliche Aufgabe erfand und seine ausgiebige Progreß entfaltet. Wagner versteht die Natur und die Grenzen der Gehörbarkeit und fest sie zu einem bloßen Spiel des dramatischen Wahnwitz herab; Verlies überschreitet die Grenzen der Zukunftsreform, wenn er sie zur Darstellung sinnlicher Vorstellungen und dramatischer Vorgänge hinausschraubt. Welche machen sich also der Ueberspannung, des Mis-

brauchs ihrer Kunst zu fremdartigen Zwecken schuldig; Wagner beabsichtigt das sogenannte Operndrama, Verlies forciert die Zukunftsreform zu sogenannter „Progreßmusik.“ — Zum Schluß der Betrachtung wird nun zusammengefaßt, was sich als Gesamtresultat über das angestrebte „Kunstwerk der Zukunft“, in dem sich sämtliche Kunst zu einem Totalwerke verschmelzen sollen, herausstellt. Dieses Kunstwerk ist etwas aus so Problematisches und Unheimliches wie die ungewisse Zukunft selbst, von der es sein Verwirklichung erwartet; es wird eben eine Ueberteilung, nur über die Ueberteilung. — Die nämliche Wagner die ganze übertriebene Kunst für eine Unmöglichkeit hält, so auch die ganze übertriebene Kunst, insofern sie nur das Eigenthum gebildeter Kreise war und nur dem Luxus, der sinnlichen Genüßsucht zu vorübergehender Ergrünung dienste. Dieses lägerliche Dasein der Kunst muß nach Wagners Meinung aufhören, sie muß ein reelles Leben eintreten, das Leben und Treiben aller muß sich in Kunst umfassen und sich im Gewande der Schönheit verhüllen. Man sieht, der Gedanke ist im Wesentlichen eine Genüßsucht des allseitigen Standpunktes, wo der Mensch, schon wie er leidet und lebt, wie er sich findet und bewegt, ein schöner sein mußte, und die Kunst lebendige Wirklichkeit, allgemeine Volkstheorie war, die entweder von allen ausgeht oder doch wenigstens von allen mit sympathischer Theilnahme und begeistertem Beifall aufgenommen wurde. Zu diesem Zustand künstlerischer Lebensgestaltung, sagt Wagner, müssen wir zurück, die Kunst muß statt der Ueberteilung, statt der Leber Leben werden. Der handelnde Mensch selbst muß das lebendige Kunstwerk sein, auf welches die gesamten Kunst, ja unsere Kulturentwicklung im Großen und Kleinen losgefahren hat. An diesem idealen Ziele wird dann zugleich die Ausübung der einzelnen Kunst aufhören, die nur so lange dauern konnte, als der schöne Mensch selbst noch nicht zur Wirklichkeit geworden war. Die Sculptur z. B. bildete nur tote Schönheitsgestalten, und zum Verbit und zur Strafe zugleich; sie wird zum Schauspiel abtreten und ihren Reichthümern zeigen können, sobald erst der lebendig handelnde Mensch in der plastischen Schönheit der antiken Vorkörper einkommend. Die Plastik ferner mit ihrem farbigen bunten Lebensdarstellungen hat nur so lange ein Dasein, als das Leben selbst die gleiche Schönheit handelnder Menschen zeigt. Ist dies erst der Fall, so kann auch für ihre Thätigkeit eintreten, weil der lebendige Menschenerwerb selbst sich zu lauter schönen Szenen und Bildern gruppiert werden. Wie der übrigen Kunst, so selbst Wagner weiter, deren Fortschritt dann noch möglich ist, z. B. Poesie und Musik, diese werden dann erst in ihrer vollen Wahrheit eintreten, die ganze Höhe ihrer Darstellbarkeit erreichen. Nicht mehr die Gesängen in einzelnen glücklichen Augenblicken werden sie ausgedrückt werden, nicht der Hauch eines mühevollen Studiums werden sie sein, sondern eine Fortschritt aller, ein unmittelbarer Gruß des schon errigten Jammers. Und bei einer solchen allseitigen Lebensgestaltung, bei einer solchen zur Wirklichkeit gewordenen Kunstpflege wird dann auch, als zusammenfassender Abschluß, ein Einheit aller Kunst, jene angestrebte Kunstwerk der Zukunft eine Wirklichkeit werden, in welchem sämtliche zusammenwirkende Kunst ihre gleichmäßige Betheilung finden. Wir gehen, über jene künstlerische Lebensgestaltung, wobei wir über dieses Gesamtresultat der Zukunftsreform stark Bedenken nicht unterdrücken zu können. Wir, sagen wir, soll es nicht möglich gemacht werden, daß die millionenfache Volksmasse einmal das Reichthum und Gemeinheit heraus zur Höhe der Kunstbildung und Kunstausübung emporgelassen werden könnte? Wie ist es möglich, daß das Leben einmal seine realistische, materielle Färbung verliert, da die meisten von der Sorge für ihre Erhaltung bestimmt und von praktischen Pflichten und Beziehungen niedergebunden werden? Wird die heilige Überlieferung der menschlichen Gesellschaft, wird der gegenwärtige Zustand des Lebens sich jemals ändern? Wird nicht die Kunst, im Grunde mit Religion und Wissenschaft, eine von den Gesellschaften sein, in denen der Mensch sich das Heile nahe zu bringen und sich zu freudigem Genuß zu verhalten kann? Ein lebhafter Wunsch, ein erbebendes Ideal — das gehen auch wir gern zu — ist ein solcher Zustand, wo die Menschheit im Ganzen im reinen Heile der Geistesbildung und Öffnung wandelt, und wo dann auch die Kunst zu den allgemeinen Gütern gehören, Kunstproduction eine von jedermann geübt, jedermann genüßige Thätigkeit sein wird. Aber die Realisirung dieser Idee, der wichtigste Zeitpunkt für diese neue und schöne Weltgestaltung — wie und wann soll er eintreten? Wie schwache Hoffnungen also für das gedruckte Kunstwerk der Zukunft, das übrigens dadurch noch antaet, wie daß die Eingekünfte in ihrer Bewegung und selbständigen Betheiligung neben jenem fortbestehen sollen? So einer idealen Lebensgestaltung entfremdet und auf seinen realistischen Gehalt zurückgeführt, kann das gedruckte Kunstwerk der Zukunft schließlich nur daselbst sein, was wir in der heutigen Oper der Fantasie nach bereits gesehen: ein höchst musikalischer Kunstwerk nämlich, dessen Kern das Operndrama in der von uns angegebenen Gestalt bildet und dessen äussere und sinnliche Ausgestaltung die übrigen Kunst übernehmen. Musik und Dichtung sind im Operndrama schon an und für sich verbunden; ihren Darstellungen wird die Realisirung der nöthigen Bedingungen in wüthiger, kunstprobender Einrichtung liegen, die Poesie mit der Poesie Wärme anreicht und innerlich mit beweglichen Gedanken und Poesie anreicht und die Plastik um die lebendige Handlung den sinnlichen Apparat der bildlichen oder darstellenden Schwärme stellen, wie dies in der Oper seit von den einzelnen Künsten im Wesentlichen geschehen ist.

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

№ 45.

Bremen, 8. November.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Pariser Erinnerungen. Von Wolf Rann.  
Nur belgisch. Romant.  
Der norddeutsche Völkerverbund.  
Das letzte Gedicht Dörmers.  
Bibliotek.

## \* P... Erinnerungen.

Von Wolf Rann.

Es sind nur flüchtige Reiseblätter, die ich hier mittheile, Auszüge aus dem, was ich diesen Sommer nach einem vierwöchentlichen Ausfluge zur Erinnerung niederschrieb. Paris ist in Deutschland bekannter als irgend eine deutsche Stadt, dafür haben Bücher und Zeitungen seit Langem gesorgt. — Neues habe ich also nicht zu bringen; die Beschreibung von Straßen und Plätzen, von Gebäuden und Kunstwerken mit Angabe von Zahl und Maß findet sich in jedem Pariser Führer. Was anderes, bei weniger bekanntem Stoff, bei Gegenständen, wo noch etwas zu entdecken war, unvollständig gewesen wäre, scheint hier also am Platz zu sein, nämlich das ausschließliche Hervortretenlassen des persönlichen Eindrucks; durch die Art und Weise, wie die Dinge sich im Beobachter spiegeln, gewinnen sie, wenn auch keine ganz neue, doch vielleicht eine mittelwichtige Seite.

Raum in Paris angekommen, füllte ich mich gleich in den Strudel seines Lebens. Welcher Ansturm! daselbst hat auch je daran gedacht, dem auf der Reise eingebliebenen Schlaf nachzugeben? Mein erster Gang galt den neuen, vielbesprochenen Bauhöpfern. Louvre und Tuileries sind jetzt eins geworden und bilden einen Palast, wie die Welt keinen zweiten kennt; um die neuen Flügel, die ganz im Stile der alten gebaut sind, mit diesen in Uebereinstimmung zu bringen, hat man sie mit einem grauen Anwurf bestrichen, der eine täuschende Wirkung hervorbringt. Die Rue Rivoli, die einen ziemlich geraden Durchschnitt vom Concordien- bis zum Vauxille-Platz bildet, ist vielleicht nicht so lang als die Berliner Friedrichsstraße, macht aber vermöge der gewaltigen Gebäudemassen, der Paläste und Monumente, die sie umgeben, einen viel großartigeren Eindruck; am Abend bilden die unzähligen Gasflammen darin eine Sternensperspektive von fernhafter Wirkung. Das Stadtbild, nachdem es von allen denselben erdrückenden Einflüssen geklärt wurde, ist jetzt eine der prächtigsten Monumente, die diese Straße zieren, und wird nun wohl aufhören, das Centrum aller ausländischen Bewegungen zu sein, was es bekanntlich Jahrhunderte lang gewesen. Da in der Nähe desselben noch ein Rest jenes mittelalterlichen Straßenkneuels vorhanden ist, der das Quartier so gefühlig machte, so verlor ich mich absichtlich in denselben, um vom 16. und 17. Jahrhundert ins 19. blickend des scharfen Gegensatzes recht inne zu werden. Höchlich ist es, daß man mitten in der neuen Welt den alten gotischen Thurm St. Jacques de la Boucherie stehen ließ und ihn mit einem Spielplatz für die Kinder umgab; er ragt düster, ernst und mahnend in das frivole, elegante Jahrhundert herein.

Der eine Durchschnitt des Paris in vier Theile zerstückelnden Kreuzes ist nun vollendet; daß nicht bloß Schönheit und Gesund-

heit, sondern vor allem strategischer Nutzen der ganzen riesigen Unternehmung zum Grunde liegt, wurde auch meinem militärisch ungebildeten Auge klar. Rascher als das russische Sebastopol gefallen ist, hat sich der Pariser Boulevard gleiches Namens erhoben und harret, um den zweiten Durchschnitt zu vollenden, seiner Fortsetzung im lateinischen Viertel, wo eine grausige Demolitionswirtschaft herrscht. Dort sieht man wie in eine Theaterdecoration in das durchschnittene Innere der alten fünf bis sechshändigen Häuser, zerseppte Tapeten hangen herunter, vermoderte Balken springen hervor, und an den nackten Wänden läuft durch alle Etagen die schwarze russige Schornsteinpfeife hinauf. Ich war gerade im Begriff, mich in allerlei elegische Betrachtungen zu versenken; ich sah in jenen zusammenhängenden Zimmern und Mansarden die Professoren und Studenten früherer Jahrhunderte studiren und commerciren, da fiel ein zum Glück nicht großer Stein auf den vom nachgiebigen Stützgestützten Kopf und machte der gefährlichen Trümmerei ein Ende.

In der Sorbonne und dem College de France hörte ich zu meinem Schrecken, daß die literarischen Vorlesungen schon geschlossen seien und nur noch in den Naturwissenschaften gelesen würde. Faute de mieux begab ich mich also dorthin und trat ins Auditorium des Herrn Claude Bernard, der gerade sein Paradesped ritt, nämlich den Durchschnitt im Körper der Carnivoren. Der Mann sprach mit solcher Klarheit und Gewandtheit über das Thema, daß ich beinahe zum ersten Mal in meinem Leben etwas von physikalischen Vorlesungen verstanden hätte. wäre nur nicht so gewaltig viel Terminologie dabei vorgekommen. Uebigens war die Darstellung eine sehr handgreifliche; es wurde ein großer Fleischherd herbeigeführt und demselben bei lebendigem Leibe der Bauch aufgeschnitten, die Leber herausgeholt u. s. w. Merkwürdig war mir dabei, wie der elegante Professor, während er mit blutigen Händen in den Eingeweiden des armen Thieres herumwühlte, ganz gemüthlich weiter demonstirte; sein Refrain war immer: Messieurs, ce sont les faits qui parlent. Der Sciences und ihrer Barbarei müde, mich nach allseitigen Eindrücken und historischen Anschauungen sehnend, ging ich ins nahegelegene Hotel de Clugny. Es ist dies eine in ihrer Alterthümlichkeit erhaltene, aus dem 15. Jahrhundert stammende Abtei, welche die Stadt einem reichen Alterthumsforscher, Herrn du Sommerard, abgekauft, und die sie zum historischen Museum erhoben hat. Alles was ich hier an alten Möbeln, Rüstkammern, Waffen, Kleidern, Gefäßen und Bildern sah, wenn es auch nicht dem Reichthum des im Louvre und im Arsenal-Museum Aufgehäuften gleichkam, machte deshalb größeren Eindruck auf mich, weil es sich mir in entsprechender Umgebung, in wirksamen alten Sälen, Zimmern und Corridors darstellte. Die Abtei ist auf dem Grunde gebaut, auf dem früher der kaiserlich-römische Thermenpalast Julians, des Apostaten, gestanden; von diesem gewaltigen Gebäude, das bis an die Seine ging, sind außer einigen Resten, schon seit 1500 Jahren der Zerstörung tropenden Mauern noch die Piscina und das Triclinarium erhalten; in letzterem, das eine seines Namens würdige Kühle entfaltete, fand neben mir ein Herr, wir saßen und forschend an, und siehe da, es war ein alter Freund und College aus Bordeaux, der sich mit mir über das

unerwartete Zusammentreffen in der Padesube des abtrünnigen Kaisers freute.

In der Comédie Française wurden Molière's „Gelehrte Frauen“ gegeben. Sämmtliche deutsche Literaturhistoriker von Schlegel bis zu Herrn von Giekenhoff herab erzählen, Molière sei in Frankreich veraltet. Zufällig habe ich innerhalb acht Tagen bei trotz tropischer Hitze überfülltem Hause vier Stücke von ihm gesehen und erlaube mir, gegen die Angabe zu protestiren. Obgleich einige der Hauptrollen von Doubletten gespielt wurden, so machte die Vorstellung doch einen solchen Eindruck auf mich; von einem solchen Einkleben, von einer solchen Präcision des Spiels, für das der Souffleur überflüssig ist, haben wir in Deutschland keine Ahnung; auch davon nicht, daß der Alexandriner, zumal der Molièresche, so gesprochen, weder Jopf noch Stelzen hat, sondern einfach, natürlich und melodisch dahinfließt. — Der gute, alte schwache Chrysale mit seiner Naivität, seinem Humor, die hochtrabende Dame des Hauses und die imperinente Köchin, die dem Anstand zu Liebe seines über verbotenen Worte verschluckt, waren vorzüglich; es wurde mir besonders bei der Lesenszene des dritten Aktes klar, daß diese haute comédie nicht allein eine Literatur- und Sittenkomödie, sondern auch ein wirkliches Theaterstück ist, wenn es mit solcher Lebendigkeit von Franzosen gespielt wird, die in Allem, in Spiel, Gruppierung, Decoration und Costüm die zweihundertjährige Tradition innehaben. Der einzige Einbruch in dieselbe waren die Grinoline der jüngeren Damen. Herr Gimpé, der gelehrte akademische Director, vermag viel, er hält eine strenge Theaterdisciplin, aber an der Grinoline scheitert seine Macht, so sagte mir mein Nachbar. Auf die „Gelehrten Frauen“ folgte der „Eingebildete Kranke“, aus dem sich der Dichter den wirklichen Tod geholt hatte. Die Leute spielten auch hierin wieder vorzüglich, nur viel derber und stärker auftragend; mich freute es, daß man keinen Cynismus, keine Dorkheit ausließ. Das berühmte Schlafballet, die Doctorpromotion, blieb leider weg; man verspart es auf den Todestag Molière's, auf den 17. Februar, der jedes Jahr mit einer Vorstellung dieses Stückes festlich begangen wird. An diesem Abend übernahmen die ersten Schauspieler aller Pariser Theater eine Rolle darin. Der Kaiser, sein Hof, die Ministerien und Gesandtschaften, alle höheren Militär- und Staatsbeamten wohnten der Feierlichkeit bei; sie beginnt mit einem Prologe, alle männlichen und weiblichen Mitglieder der Bühne umkleben in schwarzer Kleidung die Büste des Dichters und betätigen sie mit Vorbeergehen, dann wird der malade imaginaire mit jener Doctorpromotion gespielt, deren Schluß der Aufbau einer ungeheuren Pyramide von Gipsfiguren bildet.

Am folgenden Tage machte ich, die noch dauernde verhältnißmäßige Kühle benutzend, einen Ausflug nach Versailles, in diese einst so lebendige, jetzt so stille Stadt, die mehr als jedes andere Beispiel zeigt, wie rasch und gewaltig der persönliche Wille eines absoluten Herrschers schaffen kann, wie bald aber auch mit ihm seine Schöpfung stirbt, wenn ihr kein anderes, besseres Lebensmoment als das der fürstlichen Laune innenohnt; das Schicksal von Versailles haben Louis Napoleon's Schöpfungen nicht zu fürchten. Versailles hatte unter Ludwig XIV. gleich nach seiner Einsetzung 100,000 Einwohner, jetzt hat es kaum 30,000. Damals rollten Rolze Carrossen durch die breiten, gradlinigen, mit Palästen und hohen Mansardendächern besetzten Straßen und Boulevards, jetzt sieht man nur Eisenbahnwaggons und höchst bürgerliche Häuser; damals schritten über den riesigen Schloßhof die breiten, gewaltigen Treppen hinauf betretende Kammerherren und Kavalieren, jetzt stehen am Pedeestal der perpendiculären Feldsteinstatuen vereinigte Soldaten, Bauern, Bürger und Fremde. Im Schloßgarten, auf den geschützten mit weißen Götterbildern und Hermen umflossenen Wegen, wo der Hof Ludwig's in geistreichen und geisterten Gesprächen gravitätisch einerschritt, wandeln sitzende Damen und schellende Kinderwägen, auf den rechteckigen Rasenplätzen, am Rande der Wälder und Fontainen, wo Ludwig hinter Laubzweigen daher kommend die Kavalier oder

die Montespan überraschte, liegen Philistergesellschaften und verzehren ihre mitgebrachten Brete und Würste, deren Zügel im Rasen umherliegen. Als ich bei einem früheren Pariser Aufenthalt Versailles besuchte, fand ich dort einen viel größeren Zusammenfluß von Fremden als jetzt; denn damals war die historische Bildergalerie eben geöffnet, durch welche Louis Philipp sich in aller Gier populär zu machen hoffte. Die Millionen, die ihm dieser verkehrte Calcul gekostet, hätte er sparen können, ihm selbst hätte sie Nichts gekostet und der Kunst aus, im Gegentheil, dieselbe kann nur erhellen über die Unzahl ebenso großer als schlechter Bilder, welche die Großthaten der französischen Nation verethlichen sollen, aber nur beweisen, daß sich auf Ablieferungstermin nichts Gutes schaffen läßt. Daß sich unter dieser furchtbaren Masse schlechter Bilder einige gute und selbst vortheilhafte finden, versteht sich von selbst. Das Interessanteste war mir auch diesmal wieder die historische Portrallsammlung, die mit Bildern aus der jedesmaligen Zeit componirt ist. Von Mignard, dem Hofmaler Ludwig's XIV., ist mir hier besonders manches Vortheilhafte entgangen, nur möchte ich nicht sagen, wie man damals sagte: „Mafar und Tizian sind die Mignards von Italien.“ — Nachdem ich noch in den beiden Trianon's, deren reizende Parkanlagen die Vorzüge des englischen Gartens für vor dem französischen hier gerade sehr deutlich machen, den unendlich reichen Blumenflor bewundern hatte, fuhr ich auf dem anderen Seine-Ufer nach St. Cloud, das Versailles verdrängt und schon dreißig Jahre ein vogue ist, weil der Kaiser daselbst seinen Sommerhof hat. Schloß und Park, wenn auch weniger groß als die von Versailles, haben in der hohen Lage einen Vorzug vor jenen. Von einem Thurm, der sogenannten Galerie des Diogenes, genoß ich bei untergehender Sonne eine herrliche Aussicht auf die reiche, kunte, von Wäldern und Hügeln umflossene Ebene, durch die sich in großzügigen Bindungen die Seine schlängelt, an deren nördlichem Ende sich die in Dampf und Nebel gehüllte Weisthail wie ein dampftrauendes Meer von Steinen ausbreitet. Ein wie alle Franzosen, auf die man gelegentlich stößt, sehr armer Herr, der neben mir stand, quälte mich mit topographischen Hinweisungen auf allerlei von ihm entdeckte Punkte, die ich zu seiner Verhöhnung auch alle zu sehen vorgab; ich habe nie Geschmack an dergleichen Distanzenentdeckungen gehabt, über die der Genuß an der Aussicht meistens vergessen wird, aber meinen Begleitern zu Gefallen immer Alles gesehen, was sie wollten, sogar die Küste von Schweden auf Arfona und die Wellen der Nordsee auf dem Broden. — Wie schön und malerisch die Seine-Ufer von Paris sind, wird übrigens selten genug hervorgehoben. Die städtischen Wunderdinge nehmen meistens dermaßen die Bewunderungsfähigkeit der Reisenden in Anspruch, daß für die Natur nichts übrig bleibt. Dies Kapitel übernehmen die Schwärz- und Farbgesucher. Mancher Pariser Kunstschmaus specialisirt sich noch viel mehr und beschränkt sich entweder weiblich auf die Pustulen oder männlich auf die Fieders Provencauz und auf das neue Hotel du Louvre. — St. Cloud ist ein reizender Sommerhof, in dem der Kaiser mit Eugénie und dem als de France aber doch wohl kein ganz idyllisches Leben führt; die große Kaserne am Fuße des Schloßes mit dem Feldartillerie und die überall stehenden Schildwachen zeigen wenigstens, daß er sich selbst in der ländlichen Freiheit und Sicherheit nicht frei für und sicher hält.

Den Rückweg nach Paris nahm ich auf dem langen Omnibus, der, von Pferden gezogen, auf Schienen bis zum Concordienplatz läuft, und freute mich über die niedlichen Gartenhäuser von Auteuil, die seit Weillau und Molière bis zu Heine und Börne so vielen Dichtern, Künstlern und Schriftstellern zum Tustulium und Sorgenfrei gedient haben. Auf der linken Seite reißt sich Schenke an Schenke, Garten an Garten, und da es Feiertags war, schallte ein lustiges Leben aus denselben herüber; ich gönnte den Zimmer- und Wauerleuten, die mit selbstthätiger Habschheit und Auebauer trotz des dreißigjährigen Sonnenbrandes arbeiteten, von Herzen diese Erholung. In

der letzten Abendbeleuchtung zeigte mir der zur Rechten offene Weg die Seine mit ihren sehr modernen, eleganten Quais, auf denen das gewaltige Invalidenhospital, das Palais Bourbon und das neue, prachtvolle Ministerium des Aussenwärtigen hervorstachen. — Alles ist hier großartig, aber die kleine, schöne, reichhaltige Fregatte, die sie als Vorposten des künftigen Kriegshafens hier auf die Seine gesetzt haben, erscheint daneben als kleinliche Spielerei, sie erinnert an die des Potsdamer Sees. Der Concerdienplatz, auf dem die prachtvollen Fontainen plätscherten und überall Gasflammen brannten, der Zwillerengarten, wo Tausende von Menschen lustwandeln oder auf gemalten Stühlen untergehen, wo Kinder spielen und der Mond durch's Laub der Alleen auf weiße Gitterbilder schimmerte, erschien mir an diesem Abend fremd; noch mehr erschaute ich aber, als ich den Blick rückwärts in die von tausend und aber tausend Lichtern flimmernden Elysäischen Gärten und neben mir auf die endlose Sternenhahn der Rue Rivoli lenkte. Dafür, daß der gelbe Lichterglanz nicht monoton werde, sorgen die allenhalben ihn durchbrechenden buntfarbenen Laternen der Omnibuss und ambulanten Verkäufer; auch die Namen mancher Restaurants und Verkaufsstelle stellen sich in farbigen Gasflammen dar. Paris ist Abends ein großer Baugarten.

Am folgenden Morgen hatte ich ein längeres Gespräch mit meiner Wirthin, die, was meist in Hotels und Restaurants der Fall, Herrin des Hauses war und ihren Mann zum ersten Kellner und Thürheber hatte. — Sie stand im Sommer ihres Lebens und war wie alle dieser Saison angehörenden Pariserinnen sehr corpulent. Wahrscheinlich war Herrlichkeit und Erziehung nur untergeordnet gewesen, aber das Leben und zwar das Leben der Hauptstadt, das ein potentes, ein sehr förderndes ist, hatte sie gebildet, und ich fand an ihr eine Klarheit des Urtheils und des Ausdrucks, eine Verbindung von resoluter Natürlichkeit und Eleganz, die mir Freude machte. Da war Nichts von jener Jiererei und jenem pretentösen Gefühlswall, den man bei anderen Großstädterinnen, z. B. bei den Berlinerinnen derselben gesellschaftlichen Sphäre findet. Man mege von der Corruption des modernen Babels sagen und erzählen, was man will, der mittlere Pariser Bürger- und Handwerkerstand übertrug durch traditionelle Haltung und strenge ethische Zucht vielleicht den der meisten Großstädte Europas, wenn es auch nicht immer so scheint, da er, frei von Schmeichelei, oft frohlockt, spricht, als er denkt und handelt. Was der Grund zu diesem nicht allein von mir behaupteten Factum sei, will ich nicht untersuchen; die den Geist stets behende Entfaltung eines großen Lebens, die Großartigkeit der Verhältnisse, die sich von Kindheit auf vor ihm ausbreiten und die Büchererziehung, die dem Franzosen eigenthümliche Mäßigkeit im Essen und Trinken, die Arbeit und die Nothwendigkeit der Arbeit sind jedenfalls wichtige Factoren dabei. Dreiviertel der Bewohner arbeiten hier in Paris Nacht und Tag, damit ein Viertel sich amüsiren könne. Doch ich verliere mich hier in ein Kapitel, das weitausläufigere Besprechung verlangt, als flüchtigen Reiseflecken gestattet ist.

Der Leser folge mir lieber zur Place royale, die weniger bekannt ist, als sie es verdient. Sie ist ganz im Renaissancestil gebaut und von gleichförmigen rothen und gelben, aus Bas- und Quadersteinen gebauten, mit Arcaden versehenen Häusern umgeben, an denen sich ihrem Entsetzen im Anfang des 17. Jahrhunderts Nichts verändert ist und verändert werden darf. Es wußte Einem ganz eigen zu Muthe, wenn man aus den lärmennden Gassen des Bastilleviertels in dieses stille Viereck tritt. — Die Mitte bildet ein Atrium mit der Marmorstatue Ludwigs XIII. Wo jetzt Kinder spielen und alte Herren sich von einer Bank zur anderen schiefen, spazieren die vornehmen Herren und Damen jener galanten Zeit umher, hier war der Zummelsplatz der Stuger, der Schöngeistler und der Courtisänen, hier wohnte Ninon de l'Enclos und Marion de l'Orme, und hier war der Pavillon, wo sie dem Begründer des einheitlichen Frankreichs,

dem klugen Richelieu, ihre Rendezvous gab. Früher, vor zwanzig Jahren, war ich schon einmal hier gewesen, als ich Victor Hugo besuchte, der mir ganz zu dieser Umgebung zu passen schien, und hatte mich über den historischen Fauch gestreut, der diesen Platz durchweht, und jetzt besuchte ich wieder einen Dichter, der freilich nicht so berühmte als jener ist, dessen chansons lointaines aber einen guten Klang in Frankreich und der Schweiz haben. Bekanntlich kann man aber von der Poesie nicht leben und am wenigsten von der lyrischen, selbst in Frankreich nicht; da hat Herr D. den glücklichen Gedanken gehabt, seinen Musentempel zur Garfische und zum Legierhaus für junge Fremde zu machen, das ich jedem empfehlen kann. Lessing sagt einmal, um selig zu werden, genüge es nicht, daß man sich begraben lasse; ebenso wenig genügt es, um Französisch zu lernen, daß man nach Paris reise, man muß auch täglich und stündlich Gelegenheit haben, es zu hören und zu sprechen, die aber bietet unsere Dichters- oder besetzter Familienliebe. — Er war mit einer der liebsten Bekanntschaften in Paris, er liebt Deutsch und interessiert sich für unsere Literatur, wie ich mich für die französische interessire, daraus entspringt ein Austausch zwischen uns, der ihn offensichtlich nicht an den letzten Witz Heine's erinnert haben wird. Herr D.—s Ansicht über die jüngste französische Lyrik ging dahin, daß sie sich bei flüchtiger Inhaltslosigkeit immer mehr in die technische Virtuosität verlaufe; ich konnte ihm zum Troste sagen, daß es bei uns ganz dasselbe sei. Den langentbehrten Genuß, mit einem gebildeten Franzosen über wissenschaftliche, künstlerische und literarische Dinge und den Nationalunterschied in ihnen zu plaudern, habe ich dort einmal wieder in vollen Zügen genossen, und auf's Neue hat sich mir eine frühere Bemerkung bedrängt, die man vielleicht paradox finden wird. Wenn man in einer fremden Sprache spricht, d. h. etwas wirklich Gehörtes vorbringt, wenn man z. B. eine deutsche Empfindung oder Anschauung in französische Form zu finden sucht, so fühlt man dabei die Geisteskräfte etwa ebenso gehoben und gespannt wie beim Versmachen; ich habe auch oft gefunden, daß Männer, aber besonders Damen, wenn sie in einer fremden Sprache, die sie beherrschen, sprechen, d. h. nicht bloß fertige Redensarten vorbringen, lebhafter und geistreicher sind als sonst. Vor Allem ist das in der Unterhaltung mit gebildeten Franzosen der Fall, deren Geisteskräfte, Klarheit und Lebendigkeit sich dem Unterredner unwillkürlich mittheilt und bei ihm eine große Spannung und Anstrengung hervorruft. Die Franzosen haben allerdings ein empfindliches Ohr und werden leicht ungeduldig, wenn ihr deutscher Unterredner sich abquält, den Ausdruck zu finden, sehen sie aber, daß er ihnen etwas wirklich Gehörtes, ihm Eigenes geben will, und kommt er nur einigermaßen damit von der Stelle, so haben sie eine große Freude an der Geistesarbeit, die sich vor ihnen entfaltet, ja sie möchten sogar manches deutsch-französische Wort wegen seiner Ähnlichkeit gleich adoptiren; wenn aber der Deutsche bei ihnen den Franzosen spielt, Gepritz macht und mehr als nöthig mit Gallicismen um sich wirft, so ist ihnen dies widerwärtig und lächerlich; dem Deutschen, der zu dieser Meierei mehr neigt als z. B. der Engländer und der Spanier, wird sie am wenigsten verziehen, doch läßt man sie den Russen, Polen und Slaven hingehen, weil sie es darin zur täuschenden Virtuosität bringen; vom Deutschen wird sogar eine gewisse Schwerfälligkeit verlangt, sonst würde man ihn nicht für profand ansehen können, was doch einmal hergebracht ist. — Vous êtes profonds malgré vous, et nous sommes légers malgré nous, sagte der bekannte Schriftsteller Villaret Châtel, als ich ihn auf der Bibliothek Magarine besuchte, zu mir.

Am nachgelegenen Bastilleplatz, der so heiter und elegant aussieht, als hätte er keine Vergangenheit, und an dem nur noch der Name schauerliche historische Erinnerungen erweckt, stieg ich auf die Imperiale eines Omnibuss und fuhr die langen, Anfangs sehr plebejisch aussehenden, aber immer vornehmer und lärmender werdenden Boulevards hinunter. Sie sind recht eigentlich die Lebensadern der Stadt und pulsiren mit jedem Jahre stärker und voller, bis

ihnen die neuen Boulevards am andern Seine-Ufer Lust schaffen werden. Auf dem Omnibus kommt man nicht allein deshalb rascher weiter, weil man fährt, sondern vor Allem deshalb, weil man nicht vor jedem Raden stehen bleiben kann. Das aber ist unvermeidlich, schon wenn man allein ist, geschweige wenn man eine Frau Gemahlin oder ein Fräulein Schwester am Arm hat. Ich überlasse der Brechsamkeit Anderer die Beschreibung der dort entfalteten Wunderdinge, meine aber, daß hierin Paris noch nie solchen Glanz und solchen Reichthum entfaltet hat, als jetzt; der nach 1848 entstandenen Seduction ist ein Aufschwung in dieser Branche gefolgt. Der Altes, was früher war und anderswo ist, weit übertrifft. — Uebrigens wird selbst ohne stoffliches Interesse auch ein männliches Auge überall von dem Geschmack der Anordnung und Gruppierung sich ästhetisch befriedigt fühlen; auch sind es ja nicht allein Pug- und Schmucksachen, sondern ebenso sehr Gemälde, Bilder, Statuen und Kunstgegenstände, die hier das Auge fesseln. Das Kunst- und die größte Anziehungskraft Ausübende waren neben den vorzüglichsten Photographien die allenthalben bequem aufgestellten Stereoskopen, in denen die Fläche jetzt vollständig wie ein Körper wird, und in denen Einem das Daguerreotypenbild wie ein lebendiges Gesicht entgegentritt. Bemerkenswerth war mir, daß die vielen Kubisten und Schlußfristen, die vor allem nach der Julirevolution unter dem Einfluß der romantischen Schule und ihres realistischen Principes sitzungsfähig wirkten, und die ich auch im Jahre 1851 unter der Republik wieder sah, beinahe gänzlich aus den Bildergalerien verschwunden sind. Die napoleonische Polizei hat in diesem Punkte energisch aufgeräumt. Ueberhaupt hat wohl noch nie so viel Decenz in Paris geherrscht als in diesem Augenblick. Ich kann es bezeugen, ich habe während meines ganzen Aufenthaltes keinen Barsüßler, keinen Menschen in Lumpen, keinen Bettler und keinen Betrunknen gesehen, keiner Schlägeri und kaum einem Dilettante beigeohnet. — Das Sodomo und Gomorria genannte Paris ist wohl nicht die stillkühle, aber jedenfalls die decenteste Großstadt der Welt, das Verderbniß, das Völler und das Gend, das sie in ihren dunklen Tiefen birgt, tritt selten an die glänzende Oberfläche; ich möchte dies einerseits der bewundernswürdigen Localverwaltung und andererseits jenem den Franzosen eigenthümlichen Anstandesgefühl, jener Scheu vor dem Erschauen der Rohheit zuschreiben, das nicht mit Heuchelei und Brüderie, wie England sie kennt, zu verwechseln ist. Vor Allem aber tritt Einem jetzt neben dem Reichthum der Millionäre ein relativ gleichmäßig verbreiteter Wohlstand entgegen. Eine unmittelbare Berührung des kiestenen Elendes mit dem größten Luxus verlegt hier weniger wie anderswo das Auge des Beobachters.

Am Endpunkt meiner Omnibusfahrt, an der Madeleine angekommen, trat ich gleich in dieselbe hinein; man bat viel über die heidnische Tempelgestalt dieser christlichen Kirche gesprochen, die von naiven Fremden schon oft mit der Börse verwechselt wurde, sie machte aber jetzt, wo ich sie zuerst fertig sah und es mir gelang, das Gefühl des Widerspruches zu überwinden, durch die Glorietät ihres Stils, durch die ungeheure Pracht und den Reichthum schöner Frescobilder (das Ganze bat 14 Millionen Francs gekostet), mehr Eindruck, als ich erwartet hatte; der irdisch-weltliche Schmuck derselben, der die kleine nahegelegene ähnlich gebaute Notre-Dame de la Vierge zu einer kirchlichen Bonbonniere macht, wird hier durch die Großartigkeit der architectonischen Verhältnisse in etwas wieder aufgewogen. Der von Napoleon erbaute Tempel des Ruhms ist jetzt die Kirche der heiligen Magdalena und das Pantheon die der heiligen Genoveva geworden, die Statuen der Helden und großen Männer haben in ihnen denen der Heiligen weichen müssen. Wer weiß, wann die nächste Decorationsveränderung vor sich geht?

Einer Einladung nach St. Germain folgend, fuhr ich Nachmittag auf der Eisenbahn dorthin. Das große graue, von Franz I. mächtig erweiterte Schloß, die Wiege Heinrichs II., Karls IX. und Ludwigs XIV., wo der entthronte Stuart Jacob II. starb und der große

Ludwig mit der schönen Cavaliere goldne Tage verlebte, macht jetzt trotz mancher interessanten architectonischen Details einen düstern monotonen Eindruck, seit es in eine militärische Strafanstalt verwandelt wurde. Die Terrasse des baumreichen Schloßgartens ist vielleicht die größte der Welt, sie ist 7000 Fuß lang und gewährt einen reizenden Blick in's weite Thal der Seine mit seinen unzähligen, aus Baumgruppen hervorstechenden Landsgütern. Die Umgegend von St. Germain gilt schon seit lange für eine der schönsten von Paris, und die Luft für die beste, daher die Menge der Landhäuser, zu denen auch das barocke Monte Christo gehört. Das des Herrn Javal, des kürzlich vielgenannten Oppositionsdeputirten, wohin ich ging, ist eines der größten und schönsten. Ich habe daselbst einen reizenden Sommertag in anziehender Gesellschaft verlebt, und auch mein Magen stellte bei der dort gebotenen gefunden Kost sein gewöhnliches Ansehen ein. — Zu kaurten hatte er nämlich gleich bei meiner Ankunft in Paris angefangen, nachdem er gemerkt, daß nicht Alles Gold ist, was glänzt, und daß vornehm benannte und künstlich componirte Dinge, wie sie die Restaurationen hielten, noch keine solide und gute Dinge sind, die sein Odenburgisch-Bremisches Verwust sein befriedigen konnten. Was ich Alles in Paris gegessen habe, weiß ich nicht, aber ich habe dort keine Kapen gegessen, denn ich habe keinen Hebranten bestellt. — Unter den Tischgästen war mir besonders ein alter Marquis interessant, der lange als Emigrirter in Deutschland gelebt und viel Sympathie für dasselbe bewahrt hatte. Gleich sein erstes Auftreten, wie er im veralteten blauen Frack mit gelben Knöpfen, mit weißer Granate und hohen Vatermördern daherrittelte, sich gravitätisch vor der Dame des Hauses verneigte und ihr mit schöngelegten Redensarten ein enormes Blumenbouquet überreichte, verrieth den Liebesant aus der alten Schule und veranlaßte, daß ich mir viel mit ihm zu schaffen machte, denn ich habe diese immer feltener werdenden alten Herren sehr gerne; sie haben viel erduldet und viel mit durchgemacht, sind aber dabei immer heiter und liebenswürdig geblieben, sie sind leicht zu larriciren und oft genug in Romanen und Comédien farricirt worden, gelten aber so viel Freiheit, Humor und Gutmüthigkeit, daß man ihnen ihre Schwächen gern verzeiht und wünscht, die Jungen seien um diesen Preis ebenso lebenslustig, galant und wenig blästr wie sie.

Neben diesem grünen Alten interessirte mich ein junger Professor vom Lycée Napoleon, der ganz anders ausstrahlte, aber doch nicht zu jener frühbaltigen Jugend gehörte, von der Herr von Montalembert kürzlich ein so trübes Bild entwarf. Die Mittheilungen, die er mir machte (ein Fremder bekommt oft mehr zu hören als ein Einheimischer) über die Stimmung der jungen Professorenwelt gegenüber dem jetzigen Gouvernement und seiner mechanisch-industriellen Richtung, verbunden mit altnapoleonischer Ideologienfucht waren mir ein neuer Beleg dafür, daß Louis Napoleon einen der wichtigsten Factoren, dessen Wichtigkeit für Frankreich auswärts nicht genug gewürdigt wird, nämlich die Intelligenz, die Literatur und Wissenschaft zu beherrschen und zu gewinnen nicht versteht oder nicht vermag. Auch spätere Gespräche mit Gelehrten haben mich darin bekräftigt; ich habe zugleich dabei gesehen, daß wenn in der Presse, auf der Theater- und Rednerbühne auch noch Alles schweigt, wenn die Akademie in ihren Büchern und Reden nur erst halb laut reden, die Conterfation bei Gelegenheit den Mund schon ganz aufthut. — Der ungeduldige Franzose kann Alles eher ertragen als ein langes Schweigen.

Am andern Morgen ging ich über die Place des Victoires, in deren Mitte ich wohnte, und sah nicht weit von der Statue Ludwigs XIV. mit der Inschrift: „Viro immortalis“ eine Menge Leute vor einem Placate stehen, das Bérangers Tod und die Vorträge ver kündete, welche die Regierung getroffen, um etwaigen demokratischen Demonstrationen vorzubeugen. Branger I., dachte ich, bekommt vielleicht keine Statue in Erz wie jener Ludwig XIV., aber das vir immortalis ist ihm sicher; ich konnte mich beim Lesen dieser Todesnachricht, die gleich von einer Drohung begleitet war, einer

zugleich wehmüthigen und bitteren Empfindung nicht erwehren, obgleich ich seinen Tod täglich erwartet hatte. — Auf den Boulevards begegnete mir ein Bekannter. „Kommen Sie mit zum Boulevard du Temple, Béranger wird begraben.“ „Morgen, er ist ja gestern erst gestorben.“ „Nein, heute, in einer Stunde.“ Je mehr wir uns dem Böslequartier näherten, desto schmerzlicher wurde Alles von Volkshaufen und Truppendenken, aus den Haubourgs strömten ungeheure Massen von Plebeusmännern, und ich bekam da viele von jenen Gestalten zu sehen, die nur erscheinen, wenn das Barometer auf Sturm steht. Es waren ein Paar spannende Stunden, die ich in diesem Gedränge und Gemoge von 400.000 Menschen verlebte habe. Alle Arbeiter von Paris hatten ihre Gewerke eingestellt und eilten herbei, um, wenn sie ihrem Lieblingsdichter auch nicht folgen konnten, doch seinen Leichenzug mit anzusehen; daß sie aber nicht folgen konnten, dafür sorgten die von mehreren Generalen commandirten, die Straßen absperrenden Infanterie-, Cavallerie- und Artillerieregimenter: eine ganze stolze Armee für die Leiche eines bescheidenen Dichters! Man rannte hin und her und wurde, wie es schien, absichtlich durch die militärischen Evolutionen über den Weg, den der Zug nehmen würde, getäuscht; daß er nicht der gewöhnliche sein würde, war man schon genug von der schlauen Polizei voraus zu sehen. Ein günstiger Zufall wollte, daß ich gerade an der Ecke einer kleinen Straße stand, als der Zug vorbeikam; der einfache mit Palmen und Vorbeir befräzte Leichenzug war angemessen. Alles andere aber: der militärische Pomp, die kaiserlichen Wagen, das vornehme Gefolge, in dem keine Bluse, keine Handwerksjacke, kein bürgerlicher Rock zu sehen war, erschienen wie eine Verhöhnung gegen des Dichters leichten Willen. Wäre's nicht so klug, man wäre versucht, es beryglisch dumm zu nennen. Die Regierung, der die letzten Wahlen und die Attentatgeschichte zu Kopf gestiegen waren, hatte da einen Fehler begangen, der nach Talleyrand schlimmer ist als ein Verbrechen, sie hatte Zucht gezeigt. — Trotz dieser bitteren Einsichtung ist mir aber doch ein unauslöschlicher Eindruck geblieben. Diese über mehrere Hunderttausende verbreitete Theilnahme, die ich auf den Gesichtern las und aus den Gesprächen hörte, dieser Eifer, mit dem ein jeder sich die Denkmünze, die Statuette, das Porträt des Dichters und selbst der ärmste eine Immortellenstrauß kaufte, um ihn als Zeichen der Trauer ins Knopfloch zu stecken, das tausendstimmige: honneur à Béranger! das den Vorbeizug der Leiche empfing, vergesse ich nie und zweifle, daß die Weltgeschichte je ein Dichterbegräbniß von so massenhafter Theilnehmung gesehen, einer Theilnehmung, die noch viel größer gewesen wäre, wenn die Beerdigung nicht in gradezu illegaler Weise verfrüht worden.

### \* Romanze.

(Als Folgestück.)

Hell funkelte im Saale der Reigen Glanz,  
Kant tönen Trompeten und Reigen,  
Bild schwingen sich freilebende Paare im Tanz;  
Welch' ein Schweden und Reigen!  
Wer riß sie sich los?  
Die Luft ist so groß,  
Doch Klingen und Schwingen und Jubelgetos.

Im tausenden Reigen schmiegt sich heiß  
Die Schöne dort an den Krieger;  
Der schwermüthig und stumm von Liebe ihr leib,  
Der glühliche Seelenbesieger.  
Es pocht ihr das Herz  
In Wonne und Schmerz,  
Es senken die Blicke sich niederwärts.

Still wick's im Saal, die Luft verhaucht,  
Bald breitet der Schlummer die Schwingen.  
Doch wachst sie ruhlos dahin und laucht  
Im Geiste dem Tingen und Klingen;

Trenn die Luft war groß.  
Doch riß sie sich los  
Von dem Klingen und Schwingen und Jubelgetos.

Die Wende eintischen, und wie die Luft,  
Die den Felsen umfließt im Schwellen,  
So wackelt ihr im Herzen der Liebe Gluth,  
Und höher tauchen die Wellen.  
Und Druck an Druck  
In unendlicher Luft  
Da wird sie des süßesten Glucks sich bewußt.

Bald nagt in der Seele die heimliche Pein,  
Die Neue verlorner Ehre,  
Oft weint sie in schredlichen Nächten allein,  
Irrt trostlos am brandenden Meere.  
Es stuhlet die See  
So gelassen wie je  
Und lindert ihr nicht das vergehende Weh.

Doch er, der gekörnt den Frieden ihr hat,  
Und dem sie geopfert ihr Leben;  
Nicht ist er bereit mit rettender That  
Die Ehre ihr wieder zu geben.  
Ob Schande und Noth  
Die Entwürde bedrückt,  
Sein Herz bleibt eiskalt und kalt wie der Tod. —

So schwindet die Zeit. — Da beschließt sie schnell  
Dem Geliebten noch einmal zu nahen,  
Zu schlürfen der Freude drausgehenden Quell  
Im glühendsten Liebe Umsfahen.  
Und Druck an Druck  
In unendlicher Luft  
Da wird sie des süßesten Glucks sich bewußt.

Ihr brennen die Lippen, der Busen schlägt;  
Sie bittet leise, verhöhet  
Ihn, der noch ihrem Begreuen frägt,  
Den süßenden Trank ihr zu hotten.  
Er eilet fort  
Von entlegnem Ort  
Den Besatz zu bringen, gehorsam dem Wort.

Bald kehrt er zurück; doch die Zelle ist leer,  
Wo er sie suchen verlassen,  
Dort liegt ihr Niemand. Er blüht umher,  
Durchdringt des Lagers Gassen,  
Nicht! nicht! sein Schreun.  
Da packt ihn ein Wraun,  
Und er kühlt in's Freie durch Feld und Au'n.

Am Rande des Felsens, der schredlich ragt  
Aus der Wasser Klauken und Rollen,  
Sieht eine Gestalt. Sein Herz verzagt.  
Dampf thut der Brandung Grollen.  
Halt ein! halt ein!  
Erhöre! mein Schreun!  
So ruft er, ich bin nun auf ewig Dein!

Du haßt mich entzweit und betrügst mich doch;  
Sie ruft's mit bebendem Munde;  
Hinweg, und laß' mich breiten noch  
In dieser entsetzlichen Stunde.  
Laß' ab, laß' ab!  
Sonst führt' ich hinaus  
Nicht ohne Geheiß in das gähnende Grab!

Und wie er auch ringt in gekörntem Graun  
Und auf Rüttel sinnet zu retten;  
Umsonst, er muß das Gräßliche schau'n,  
Ihn fesseln unsterbliche Ketten.  
Er sieht's, und erbleicht,  
Wie rasch sie sich neigt;  
Sie führt! ein Schrei! und die Tiefe schweigt.

## Der norddeutsche Polterabend.

\* Unter den neuen literarischen Erscheinungen führt die heutige Nummer ein Buch von Edmund Höpfer auf, welches betitelt ist: „Zur Feier des Polterabends.“ Nach dem werden manche unserer schönen Leserinnen im Norden begierig greifen, denn welche hätte nicht zu Zeiten im Köpfchen ihre schweren Sorgen um den Polterabend oder das Kränzchen einer lieben Freundin, die durch eine dramatische Aufführung, ein lebendes Bild, ein Mythengebiß gefeiert werden soll. Zu Zeiten blüht in solchen Fällen wohl ein guter Freund aus und schwingt sich fest auf den Pegasus, aber bisweilen muß auch zu einem Buche greifen werden, und das ist denn in der Regel so kläglich, daß man es wieder bei Tante legt. Steht aber ein geachteter Schriftstellername an der Spitze eines solchen Buches, so wird das Vertrauen erweckt, daß hier etwas Gutes und Brauchbares vorliegt, und daß man da vorfinden wird Gutes und Hülfe finde.

Ein so leichtes Geschick nun in einer Hand zu haben, die sonst nur das schwere der ernsten Erzählung führt, kann Wunder nehmen und den Glauben erwecken, als habe der Herausgeber wieder der Sache noch sich selbst einen Dienst geleistet. Höpfer selbst hat gefühlt, daß derartige Vermuthungen nahe liegen, und sagt im Vorwort: „Da wird mancher von denen, die mein bisheriges Schaffen und Streben freundlich verfolgten, veranlaßt aufstehen und fragen: ja, wie kommt denn der dazu? Und mancher Andre, der mich bisher nicht kannte, wird meinen: also ein neues Polterabendbuch? Lieber Gott!“ — Das Urtheil über das Buch überläßt der Verfasser dem Leser; entfallen ist es und zusammengefaßt gleichsam aus Scherzen und Kleinigkeiten, die Höpfer in früheren Jahren gemacht oder gebildet, und die nun immer noch als brauchbar sich erweisen könnten; mancher gute praktische Wink ist hinzugefügt, und so wird denn die Sammlung schon ihren Zweck machen. Geht man aber wird sich durch die folgenden Bemerkungen über den Gebrauch des Polterabends.

„Während überall die alten Gebräuche, die besonderen Volks- und Familienbeschäftigungen in Abnahme kommen oder bereits ganz aufgehört haben und nur noch als theure und heitere Augenmerkungen im Gedächtniß der alten Leute fortleben, hat sich im grauen und vollen Gegensatz ein Gebrauch — oder wenn man lieber will, ein Fest — erst in der Neuzeit mehr und mehr herausgebildet und ist zu immer entfeindeterer Geltung gekommen. Das ist der Abend, welcher einem Hochzeitstage voraufgeht und gewöhnlich der Polterabend, aber auch der Hochzeitabend benannt wird.“

Man darf diesen Satz gewiß nicht so verstehen, als wäre dieser Abend früher überhaupt nicht ausgefallen, nicht gewissermaßen gefeiert worden. Das ist schon lange — wir haben hier nicht zu untersuchen, seit wann — geschehen; allein es geschah in ganz anderer Weise, als es jetzt üblich geworden. Wenn wir die Feier selbst mit ihrem Zweck und ihrer Bedeutung ins Auge fassen, wenn wir die Gefühle berücksichtigen, welche dabei in den Theilhabenden angeregt werden, und den Gesichtspunkt bedenken, von dem aus man die Festlichkeiten dieses Abends beurtheilen und beschreiben muß: — so werden wir schwer läugnen können, daß erst in der neueren Zeit das Fest zum Fest, die Feier zu einer willkürlichen und willkürlichen geworden sei und dieser Abend die Weib erhalten habe, welche ihm als dem Vorabend und der — so zu sagen, weltlichen und menschlichen — Einleitung eines so wichtigen, ernsten und schönen Tages mit vollem Rechte gebührt.

In einem großen Theil unseres Vaterlandes macht man aus diesem Abende noch heute so gut wie nichts oder wenigstens nicht das, was er in andern Gegenden — wir meinen, im größten Theile Norddeutschlands — ist und vielfach und in gemeinen Zeichnungen auch schon immer war. Denn es war dort bereits lange üblich, daß dem Brautpaar von Eltern und Verwandten, von Freunden und Freundinnen die Hochzeitsegensprüche an diesem Abend entweder in Geselligkeit „aufgebaut“ oder einzeln und persönlich übergeben wurden. Darunter war begrifflicher Weise eine oder das andere, das nicht gerade einen reellen Werth, sondern nur für das junge Paar und seine beginnende Ehe irgend eine Bedeutung, sei es eine ernste, sei es eine scherzhaft, hatte; und ebenso begreiflich war auch zwischen den Eckentenden dieser oder jener, welcher seine Gaben nicht zu den übrigen auf den Tisch legte, oder sie einfach überreichte, sondern dieselben mit einigen Worten, in Prosa oder in Versen, begleitete. Zu

einzelnen Familien, die einen großen Kreis von Verwandten und Freunden hatten, mag dergleichen auch häufiger vorgekommen sein. Derkommen und feststehender Gebrauch war es aber nicht, — es blieb vielmehr stets vereinzelte und Ausnahmefälle; und das Feststehende blieb nur die Ueberreichung der Hochzeitsegensprüche und ein dadurch veranlaßtes Beisammensein theilnehmender Menschen, welches dann natürlich oft zu Scherz und Spiel, zu Tanz und sonstiger Lustbarkeit führen mochte.

Eine andere, weniger angenehme Theilnahme zeigte sich damals auch bei den Nachbarn des Hochzeitsbaues und allen denen, die in der Stadt mit der Familie so oder so in Verbindung standen oder von dem Fest erfuhr. Sie verrieth sich theilweise darin, daß man vor der Hausthür und auch an derselben mit möglichst großem Lärm und Geschrei alte Töpfe- und Glaswaaren zerbrach und zerstückte, wobei denn auch der Name — Polterabend — seinen Ursprung genommen haben mag. Wir haben hier nicht zu untersuchen, ob man ursprünglich damit habe andeuten wollen, daß in einer neu begründeten Haushaltung nichts Altes und Schickliches, sondern nur Neues und Gutes sein dürfe. Dies Unwesen ist jetzt freilich längst polizeilich verboten und hat sich — was noch besser — nach und nach auch von selbst gänzlich verloren; indessen leben noch viele, die sich seiner vollen Größe erinnern. Es ist kaum ein Vierteljahrhundert seitdem verfloßen, daß bei solcher Gelegenheit, wie der Schreiber dieser Zeilen selbst gesehen und gehört, die Polizei den lärmenden Haufen nicht vertreiben konnte, und die am späten Abend schweigenden Gasse vor der Thür durch ganze Berge von Scherben einen gefährlichen Weg suchen mußten.

Theilweise, und für manche sicher noch unangenehmer, zeigte sich die Theilnahme des Publikums auch darin, daß sich, wenn auch meistens erst am Abend des Hochzeitstages, selbst an diesem Abend schon ganze Scharen in das Festhaus drängten um die Braut in Augenschein zu nehmen, welche dann auf die Meldung, daß eine neue Menge Neugieriger da sei, im Vorgimmer oder auf dem Thure zu erscheinen und von Freundinnen mit Kerzen begleitet und beleuchtet, sich den Willen, der Bewunderung, den oft nicht allzufrischen, wenn auch leisen Scherzen und Wägen der Gassenden bargustehen hatte. Das konnte, wie wir selbst es gleichfalls noch sehr gut wissen, in Familien, die in Stadt oder Land beliebt waren, bei besondern Verhältnissen, wenn die Braut für sich allein u. s. w. bis ins Giebel und den ganzen Abend mit sehr geringen Pausen so fortgehen und vermochte endlich die Theilhabenden, abgesehen von der Ermüdung, fast zur Verzweiflung zu bringen. Dennoch ließ es sich nicht vermeiden, und ebenso wie bei dem Lärm vor der Hausthür hat es auch bei dieser „Brautkauf“-langer Zeit bedurft, bis sie in Abnahme kam und nach und nach gänzlich aufhörte.

Seit der Zeit hat sich in Norddeutschland die häusliche, die Familien- und Freundesfeier dieses Abends immer mehr und immer fester ausgebildet und findet überall statt, wo Mittel und Verhältnisse es irgend möglich machen. Die Hochzeitsegensprüche werden auch jetzt noch am Polterabend dem jungen Paar übergeben, sind aber nicht mehr wie sonst die Hauptsache; auch bringt man sie nicht mehr dem Brautpaar direkt und persönlich, sondern sammelt sie alle vereint auf einer Tafel, wo sie dann später verteilt empfangen und besichtigt werden müssen. Einzelne und direkt bringen nur etwa noch Kinder ihre kleinen Gaben, oder Verwandte hie und da einen Scherz, ein bedeutsames oder dergleichen, neckisches Geschenk, wie z. B. häufig den unvermeidlichen Pantoffel, — wobei denn natürlich begleitende und erklärende Verse nicht fehlen dürfen. Allein auch dies ist Nebensache und mag nur einen Theil der gesammelten Feier bilden; die Hauptsache aber und die Hauptfeier, gerade das, was dieses Fest vor allen andern scheinbar und diesem Abend einzig und vor allen übrigen des ganzen Lebens zukommt, — das ist die Darstellung und Auf-führung von kleinen Theaterstücken oder Szenen und lebenden Bildern, welche letztere dann von Musik, von erklärenden Worten und Versen eingeleitet oder begleitet werden, und die sich insgesamt auf Ereignisse oder Verhältnisse des Brautpaares, auf die vergangene Jugendzeit oder auf die beginnende Ehe beziehen. Eine Ausnahme von dieser Regel mag man sich bei und da etwa nur mit einem einzelschobenen Musikstück oder lebenden Bilde erlauben, um der Feier eine größere Abwechslung zu geben und dem Brautpaar und den andern Zuschauern einen Aufbruch zu bieten. Den Schluß des Abends — um auch dieses anzuführen — bildet dann stets die Ueberreichung des Brautfranzes an die Braut.



## Feuilleton.

## Das letzte Gedicht Bérangers.

Die nachgelassenen Chansons von Béranger sind in diesen Tagen in Paris erschienen (Chansons inédites de Béranger) und haben gewaltigen Erfolg gefunden; in 24 Stunden waren 5000 Exemplare verkauft. Sie bilden einen Band in Octav nebst einer Vorrede, in welcher der Dichter die Principien erläutert, welche seine lange Laufbahn leiteten. Die Sammlung sollte 100 Gedänge enthalten, enthält deren aber nur 92. Mehrere derselben, „La fée“, „La Maitresse du Roi“, „L'âme“, sind in der That bemerkenswerth. Der Band schließt mit einem Gedichte „Adieu“, in dem Béranger, das die Dichter an sein geliebtes Frankreich richtet. Wie theilen das Gedicht im Originaltext und in deutscher Uebersetzung von Fr. Rupprecht mit:

France, je meurs, je meurs; tout me l'annonce.  
Mère adorée, adieu. Que ton salut nom  
Soit le dernier que ma bouche prononce,  
Aucun Français l'aima-t-il plus? Oh! non,  
Je t'ai chantée avant de savoir lire;  
Et, quand la mort me tient sous son épée,  
En te chantant mon dernier soufle expire,  
A tant d'amour donne une larme. Adieu!

Lorsque dix rois dans leur triomphe impie  
Poussaient leurs chars sur ton corps matril,  
De leurs bandeaux j'ai fait de la charpie  
Pour ta blessure, où mon baume a coulé.  
Lo ciel rendit ta ruine seconde;  
De te bérir les siècles auront lieu;  
Car ta pensée ensemence le monde.  
L'Égalité fera sa gerbe. Adieu!

Demi-couché, je me vois dans la tombe.  
Ah! viens en aide à tous ceux que j'aimais.  
Tu le dois, France, à la pauvre colombe  
Qui dans ton champ ne butina jamais.  
Pour qu'à tes fils arrive un prière,  
Lorsque déjà j'entends la voix de Dieu,  
De mon tombeau j'ai soutenu la pierre.  
Mon bras se lasse; elle retombe. Adieu!

Ich Rebe, Frankreich; naß ist meine Stunde;  
Ich grüße dich, deine Mutter, dich!  
Dein Name steht zuletzt dem meinem Munde.  
Hat je ein Leben dich mehr geliebt als ich?  
Kaum lesen konnte dich ich dich gerufen,  
Mein Sterbenduch ist noch für dich entzückt;  
Für solche Liebesfülle, die erweisen,  
Gewähr mir eine Thäne. Gute Nacht!

Als fernde Herrscher einst in bösen Stunden  
Den Siegeswagen über dich zogen,  
Hab' ich mit ihrem Stirnband die die Wunden  
Umschickt und mit Balsam sie getränkt.  
Der Himmel wußte bald die zu vergelten,  
Da kost' dich nem zu kaum gekosteter Nacht,  
Dein Lichtgeheim stammt durch alle Welten,  
Die Gleichheit schenkt zur Gabe. Gute Nacht!

Ich Reß' im Gras, schon bald dem Tod zum Raube,  
Für jene, die mit Reß' ich hier umging;  
Das schullest, Frankreich, du der armen Taube,  
Die nie nach Reß' in deinen Felsen ging.  
Daß an dein Deß noch meine Blüten schallen,  
Hab' ich, auf Götter Reß' schon bedacht,  
Der Göttern müßte emporgeschallen,  
Er sinkt, mein Arm ward müde. Gute Nacht!

— Neue literarische Erscheinungen. Vorlesungen über akademische Reden und Studium. Von J. G. Erdmann. — Die Wahl- und Abwählrechte der deutschen Kaiser zu St. Vitthalen in Frankfurt. Von B. J. Römer-Büchner. — Die Reichspfalze zu Trier, Ungersheim und Weinhausen und das Schloß Lützel. Von J. P. Denker. — Heftische Betrachtungen über die Jahreszeiten von Joh. Fiedler. Von Schwyder von Wartenfels. — Zur Feier des Volkstages. Von Edmund Herzer. — Die beiden Gagliostro. Drama

in 5 Akten von Robert Giese. — Rom und Sahara. Von Hans Wachenhausen. 4 Bde.

— Von der Schatzkammer-Ausgabe von Nicolai Delius erschien wieder ein neues Heft, nämlich V. enthaltend. Mit ihm ist der dritte Band und damit die Hälfte des Ganzen vollendet.

— Die Novellen von Paul Heyse (Die Blinden, Marien, La Rabbata, am Libanes) sind in einer zweiten Auflage und in schöner Ausstattung erschienen, welche das Buchlein als Festgeschenk auf manchen Veranlassung bringen wird. Die reizende Erzählung „La Rabbata“ ist auch besonders abgedruckt.

— Das Düsseldorf'sche Künstleralbum für 1858 ist schon jetzt angegeben worden; es übertrifft nach des Verlegers Erklärung alle früheren Jahrgänge in der Pracht der Ausstattung. In gewohnter Weise haben Düsseldorf'sche Künstler, Echeur, C. Knecht, Gamphausen, Glamm und Hub., mit lithographischen Kunstblättern begonnen, an die sich noch 160 Zeichnungen von Leopold Scherf, Gunkel, Gruppe, Knappe, Kreyer u. s. w. anschließen. Redigirt ist das Album von Dr. Gitten. Gleichzeitig erschien der neue Jahrgang der „Kugler“; sie enthält eine Revue von Paul Heyse.

— Eine neue Schrift von G. A. Hoffmayer in eleganter Ausstattung hat den Titel „Das Wasser“ und ist eine Darstellung für gebildete Leser und Lesenden.

— Die plattdeutsche Literatur ist wieder um einen Beitrag vermehrt worden; nämlich um Dörflinger'schen Mundart, welche Th. Piening unter dem Titel „Eend und Eumert ut de Spinnhus“ herausgegeben hat.

— Die bekannte schon sehr lange bestehende Zeitschrift „Minerva“, redigirt von Friedrich Bruns, hat sich verjüngt und erscheint in einer neuen Folge und in jüngsteren Heften als ein „Journal für Geschichte, Politik und Literatur“, zugleich als Weimarer-Jahrbuch für deutsche Literatur, schöne Kunst und Kulturgeschichte.

— Eine neue Uebersetzung Dantescher Dichtungen, des „Manfieri“, des Gesanges von Ubbian, der behäuflichen Verlage und der lyrischen Gedichte von H. A. Niele ist in Münster herausgegeben.

— Retzart. Novellen-Gedicht von Gust. Wilkowitz. 2 Bde. Nordhausen, Dichtung. — Eine Sammlung von sieben Erzählungen, unter denen wir eine alte Bekannte finden, „Gefährliche“, welche im ersten Jahrgang unserer Blätter stand. Am Glücklichsten ist der Verfasser in den Novellen, welche auf dem Boden und in der Geschichte Schwermüthigkeit spielen, dessen genau Kenntnis ihm sehr zu Statten kommt. Die alte Sagenwelt des Landes, der eigenthümliche Charakter des Wesens von Schwermüthigkeit mit den Fäulnis, kann die reiche Fäulnis des modernen Volkes gegen die Dänen bieten einen reichen Hintergrund, der den beiden Novellen des ersten Bandes Anziehungskraft giebt; die zweite der selben, „Eine traurige Begebenheit“, hat die Dichtung von Friedrich zum Mittelpunkt und läßt den Krieg sich in dem Schicksal einer Familie widerspiegeln.

— Von dem bekannten Werk: „Unsere Zeit. Jahrbuch zum Conversations-Vergleichen“ (Leipzig, H. Weydhaas), ist der letzte Band bereits erschienen. Es enthält zunächst einen „Guten Willen“ über „Heinrich Varr's Reisen in Nord- und Centralasien in den Jahren 1849–55“, der mit einer ausführlichen Lebensbeschreibung des berühmten Reisenden beginnt und dann demselben die zu seinem Unglück in die Stadt Asien folgt, also den Verfall einer Reihe von Reisen bildet, welche die Forschungsreisen Varr's überblickt erläutern werden. Der Aufsatz, klar und gewandt geschrieben, führt sehr freizieh von einem Verfasser her, der aufs innigste mit seinem Gegenstande vertraut ist und wohl in näherer Beziehung zu den Rechten des Reisenden selbst steht. Eine zweite Abhandlung des Hefts verbreitet sich über die Natur und die technische Verwendung zweier, einander nahe verwandter und höchst wichtig gewordener Pflanzenstoffe: über „Kautschuk und Guttapercha“. Dem folgen die Lebens- und Charakterzüge dreier politischer Männer, die nach Staat, Nation und Berufsstand verschieden, aber als Vertreter der fortschrittlichen Staatsprincipien wie als edle und heftigste Naturen eine gewisse innere Gemeinschaft aufweisen. Es sind dies: der belgische Minister Vicomte Molin, der Präsident des eidgenössischen Bundesraths Jacob Dubb, und der Präsident Wilhelm Wilh. Vetter, der sich als preussischer Beamter im Bundeskulturbureau in Berlin erwiesen hat. Die „kleinen Mittheilungen“ des Hefts bringen außer dem die 8 fortgesetzten „Referates zum Conversations-Vergleichen bis Ende 1856“, die unvollständige Fortsetzung mehrerer epistolarer Verhältnisse, wie Agria, Wobach, Compagny, die gegenwärtig als Schachspiele der Militärsurrection von besonderem Interesse sind. Daraus reichen sich die Lebensbeschreibungen der beiden reisenden Richardson und Dornay, die in Afrika ihren Tod gefunden haben.

— Auf dem Festspieltheater in Wien geht nun jetzt die dramatische Trilogie von Grillparzer „Das goldene Vließ“, welche vor 35 Jahren geschiedt

wurde, aber trotz der Sophie Schröder kein Glück machte. Jetzt sind die zwei ersten Dramen mit gutem Erfolge aufgeführt worden, das dritte folgt.

— \* Im Dome zu Eger ist die erste der Rekrutallisten von Oester, die heilige Maria mit der Jungfrau, auf der Höhe des Hauptportals aufgestellt worden. Das Stück ist vollständig und hat in allen Formen das reinste und schönste Gemaß.

— \* Die schöne ehrentüchtige Gutsbesitzerin in Breslau, welche aus dem 13. Jahrhundert herrührt, hat am 23. October ein schweres Unheil betroffen, indem zwei Feiler bei der Restauration begriffenen Gebäudes zusammenstießen und eine furchtbare Verwüstung anrichteten. Die schöne Kirche ist dadurch schwerlich einfallig. Glücklicherweise befand sich von den im Augenblicke des Einsturzes im Gebäude beschäftigten Arbeiter keiner in der Nähe jener Feiler.

— \* Das fünfte Gewandhausconcert in Leipzig gefallte sich am 4. November als dem Todestage Felix Mendelssohns (1847) zu einer Gedenkfeier für den verstorbenen Meister. Man gab das Finale der Oper „Hercules“, den 95. Psalm, die vierte Symphonie (A dur), die Sinfonie-Ouverture; Joseph spielte das Violoncello.

— \* Am 26. October nahm die zinstlohe geführte, ausgezeichnete Schauspielersin Rosellina Lindner in Frankfurt den Bühnen Abschied und gab die Hauptrolle in dem Schauspiel „Eine Familie“ unter angenehmem Jubel der Zuschauer. In dem letzten Jahre wurde die Künstlerin in Folge der mangelhaften Verwaltung der Bühne selten mehr ihrem großen Talent entsprechende Erfolge.

— \* Französische Kleiderordnungen in Straßburg. In der Zeitschrift für deutsche Kulturgeschichte theilt August Göbeler zwei Betrachtungen mit, die in Straßburg im Jahre 1655 und 1763 in Betreff der Abweisung der deutschen und Annahme der französischen Tracht erlassen wurden, und begleitet sie mit folgenden Bemerkungen: „Der Kapitulations-Akt, durch welchen das Reich und Reich derlei, tief in Straßburg getragene und den allen Seiten hart bedrückte Straßburg an die Krone Frankreich kam, war den 30. September 1651 in Jülich durch den Bevollmächtigten Ludwig XIV., den Minister Louvois, und von den Straßburgern und dem Rath unterzeichnet worden. Derselben Tag waren auch die französischen Truppen eingezogen und hatten alle Kasernen und Posten besetzt. Von jenem Tage an zählte Deutschland eine freie Reichsstadt weniger. Obgleich noch der zweiten Hälfte des genannten Kapitulationsactes alle Privilegien, Rechte, Statuten und Gewerbe, und durch den dritten freie Religionsübung versprochen wurde, so gelang es doch der französischen Regierung und den ihr unterworfenen Reichsmitgliedern bald an dieser, bald an jener der besetzten Freiheiten zu rütteln. Das bekannte Uniformirungs- und Aufgehensverbot Ludwig XIV., welches die ererbten Kinder in allen Dingen auf die gemeinsame Faule zu bringen strebte und jeder selbständigen Entfaltungskraft hemmend entgegenstand, fand auf kirchlichem Gebiet einen trefflichen Stützpunkt an den Jesuiten, und auf weltlichem, Eitel, Ehrsucht, Sprache betreffenden, köstliche Hülfen an den öffentlichen Verwaltungen. Kleiderordnungen waren auch in den vorhergehenden Jahrhunderten in Straßburg, wie in den meisten Städten Deutschlands zu verschiedenen Malen vom Magistrat gegeben worden. Eine der merkwürdigsten und umständlichsten ist die vom Jahre 1628, welche die Trachten, Kleidungsstoffe und die Art sie zu tragen, je nach den verschiedenen „Klassen, Ständen und Ständen“, in welche die Bürgerschaft eingetheilt wurde, auf Genaueste bestimmte, und dabei noch auf die besonderen Gelegenheiten des Ridung, der Beidenbegünstigung, Hochzeiten und Kindtaufen Rücksicht nimmt. Die Anarchie, welche damals in der Mode eingerissen war, und über die sich im Anfang des 16. Jahrhunderts schon Walter von Kaisersberg, Eck. Brand, Joh. Pauli wußten bescheiden, die Hofschere, im Anfang des 17. geistig, wurde namentlich nach drei Seiten hin gerührt: 1) auf Lapp, leichtfertig; 2) auf zu prächtigen und über den Stand der Bürger hinausgehenden; 3) auf dem allen teilsamen Wesen vorgehen“, ausländische Nationen nachahmen. „Dazu, heißt es im Eingange, wird auch nicht wenig beigetragen: „wenn diejenige, die diese Feste haben, oder auch fremde Feiler selten befeigen, schließlich im Stiffel nach Eperen einbringenden, und damit weil der der Reichen, was der dem Alter, zum Gebrauch der heiligen Sacramenten zu versehen, seinen Schwarm tragen. Item, wenn die Mannspersonen, die Haupthaar gleich den Weibern tragen, stehen bräut, singen und anders an Zöpfen, einstecken, und andere Weibliche Phantasien damit vornehmen.“ Auf diese Kleiderordnung, so wie auf die in den Jahren 1660 und 1678 gegebenen im Allgemeinen hinneilen, „daß allen teilsamen Wesen“ sich jedoch ganz entziehen, haben nun Meister und Rath, samt den Ein und Zwanzigen, den 23. Juni 1685 ein neues Mandat, worin namentlich „dem bei dem Weiber-Volk eingerissenen Kleider-Tracht“ gewirkt wird und sowohl Weib als Mann, unter Androhung der Requisition der Kleider und Strafe von zwanzig französischen Pfund das Nüchtern der deutschen Tracht und die Annahme der französischen in einer Frist von vier Monaten, von der Veröffentlichung des Mandats an, streng anzuhalten wird.

Die merkwürdigsten Verfügungen desselben sind folgende: „Wann nun solchem Unwesen länger nicht nachgegeben, noch befristet gehalten werden kann, und Wir Uns daher erinnern, daß in vielen Städten in Teutschland, namentlich zu Frankfurt, Hamburg, Leipzig, und andern meist, solchem mißbrauch dadurch fähigen worden, daß die Frauen und Jungfrauen, sich der französischen Kleidung bedienen, zumal die Stadt den Vorgesatz hat, unter ständiger protection Unserer allergnädigsten Könige und Herrn, der Grossen Reichs sich einrichten zu sehen; Wir beschließen und ordnen Wir, daß ins fortünftig, alle diejenige teilsamen Personen, welche in dem Stand der Ehe stehen, sich aller Kleidung, Haaren und Kappen, die nach der Schmücklichen, Regimentsfäden, oder andern dergleichen Weiden gemacht, und bisher unter dem Namen der Straßburgischen oder fremden Tracht getragen worden sind, gänzlich entziehen, und an deren Statt, sich mit Haarfäden, Haaren, Kleidern, Manteln, Röcken u. s. w. auf die französische Manier, und wie solche in ebenangeregten Städten üblich sind, versehen; Wir nicht weniger, daß die junge Leichter von Reun Jahren und darunter, ebenmäßig französisch gekleidet werden sollen. Damit aber diejenige, welche dennoch Teutscher Kleider haben, nicht überreizt, oder ihnen dieselbe ganz erdenklicher gemacht werden, als geben Wir ihnen annehm Zeit und Frist Vier Monate, den publication gemessener Ordnung anzuwenden, und wollen, daß nach deren Verstrichung, die Eltern und Väter, die solche nicht nachgegeben, zu hienem gemelter Stoff gegeben werden sollen. Wir geben auch hiermit den Hausvater-Ältern, und andern geringen Stand, die Erbschaft, ihre respective Leichter, und dergleichen, auf Weisung-Erweis-Bewahrung und andere den Reun Nicht übliche Manier zu führen, so fern solche das überflüssige Hülfert ausstreichen, und sich der französischen Tracht nähern. So viel die übrige Leichter, wie auch die Weiber und Wüthen betrifft, gebieten Wir dieselbe tieferwegs unter merkwürdigen dergleichen wöhlten Verlass und Unlesens, zu Änderung ihrer Mode anzuhalten; Wir erinnern sie hiermit wiederum, daß auf den Fall, da noch etwas an neue Kleidung angewendet werden muß, mühen einer Änderung, ohne sonderbaren Ansehen und beschwerlich geüben, sich sich dieser Unfertigkeit weismachen, und zu Abstellung der überflüssigen und unlesens, denn die Straßburgischen Kleidung anders werden ist, zuwenden Berührung, bequemen mögen. . . . So viel die Kleidung der Mann-Personen betrifft, finden Wir nicht nötig einige Änderung bismal damit vorzunehmen; Wir beschließen allen allen Puthaffarten und Gutmachern ins fortünftig seine ohne Mann-Büße zu machen, oder von andern Criten kommen zu lassen, sondern damit dieselbe nach und nach abgehen mögen, was sie von dergleichen übrig haben, vor vier, und an andere Crit in Teutschland zu verkaufen.“ Dieses Mandat des Raths, welches jedoch nur Straßburg anging, beschloß sich zwei Tage, nachdem es abgefaßt (25. Juni), Herr Jakob de la Grange, königlicher Rath und Intendant der Justiz, Polizei und Finanz im Elsäß und Breisgau, und dehnte es auf die ganze Provinz aus, indem er dessen Handhabung allen Behörden in Stadt und Land auf's schärfste anempfahl, und zwar unter persönlicher Verantwortlichkeit. Besondere Ermahnung macht der Intendant den der noch bis auf den heutigen Tag, bei den Weibern wenigstens, nicht verschwundenen Tracht der Frauen des Hochgebirgs, die er unchristlich und tollpöthig (habita indecent et de dépenue) nennt. Den immer schärfer ansetzenden französischen Druckten sich anschließen, folgten die obrten Städte Straßburgs dem gegebenen Befehle, nicht aus Furcht vor der Strafe, sondern um dem als allein vornehm geltenden Tene nachzukommen und Günstig in die glänzenden Salond der gnädigen Herren Intendanten und Prälaten zu erhalten. Die mittlere Bürgerklasse ließ sich von diesem Wesen und Treiben nur flüchtig und ausnahmsweise berühren; sie behielt ihre altersgemäße Tracht bei, die ihrer Natur besser zu entsprechen schien. So fand sie theils noch Götze, im Anfang der siebziger Jahre des vorigen Jahrhunderts, also achzig Jahre nach der Veröffentlichung jener strengen Dekrete. Die Mittelklasse der Bürgermädchen (sagt er im 9. Buche von Dichtung und Wahrheit) behielt noch die aufgebundenen mit einer großen Haube besetzten Köpfe bei, nicht weniger eine gewisse knappe Kleidungstracht, woran die Schärpe ein Weibthum gemein wäre, und was das Angenehme war, diese Tracht schloß sich nicht mit den Entänden (dass ist, denn es gab noch einige wohlhabende vornehm-Häuser, welche den Leichten von diesem Götze zu entfernen, nicht erlauben wollten. Die übrigen gingen französisch und diese Parthe machte jedes Jahr einige Fortschritte.“ Zwei und zwanzig Jahre nach der Zeit, auf welche sich Goethe's Schilderung der damals üblichen Straßburger Bürgertracht bezieht, kam das zweite der in unserm Ziel angegebenen Dekrete heraus. Als ist aus dem Sprechenden Jahre 1793 und lautet also: Proclamation der Volk-Präsidenten. „Die Bürgerinnen Straßburgs sind eingeladen die teilsame Tracht abzugeben, da ihre deren jährlings gekleidet sind. Straßburg, den 25. Nebelmonat im zweiten Jahr der einen und ununterbrochenen Franzosen-Republik. Die Volk-Präsidenten bei der Rhein-Armee. Et. Juch und Schick.“ Diese laienhafte Revolutionen, die seine Wandelhaft erinndet, fand bei den sämtlichen „Bürgerinnen“ Straßburgs um so mehr Gehör, da sie, als unwillkommene Illustration dazu, im Geiste das Bild der damaligen Kleidungsmaschine des Deder Götze enthielt.“

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr 46.

Bremen, 15. November.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Pariser Erinnerungen. Von Wolf Kaun.  
Epoë, nicht Drama.  
Die beiden Hainrichen.  
Bescheiden.

## \* Pariser Erinnerungen.

Von Wolf Kaun.

### II.

Im Theater des Boulevard sah ich Abends die Dalila in schätziger Vorstellung, und da der Zufall wollte, daß ich an den folgenden Abenden die Cameliendame und die Demi monde sah, so gewann ich einen interessanten Ueberblick über diese echt französische und echt moderne Dramenpoësie, die eine gewisse Seite des Pariser Lebens recht eigentlich daguerrotypirt; es ist aber nur eine Seite, und wir sollten nicht, wie wir so gerne thun, nach diesen pikanteren Abnormitäten das Ganze bemessen. Die Cameliendame beruht auf einer ähnlichen Antithese wie Victor Hugos Marion de Lorme; die Voreile wird zur Magdalene und stirbt in reiner Liebe an gebrochenen Herzen, als Opfer ihrer Hingebung: eine poetische Erklärung, die sich mit ihrer Stellung und ihren Antecedenten nicht recht reimen will; es ist die alte Geschichte von Rancouk Lebrant, oder auch vom edlen Häuberkapitän à la Karl Moehr. Dalila dagegen verfolgt grade den entgegengesetzten Gedanken; es ist die Antwort auf jenes Stück. Der Verfasser derselben, Octave Feuillet, einer der feinsten und edelsten Dichter des jetzigen Frankreichs, zeigt darin, wie suchbar ein rein und geistvolles, aber kaltes und gewissenloses Weib das innere und äußere Leben eines hochgestellten Mannes, den sie zum Opfer ihrer Eitelkeit erwählt, vernichten kann. Daher der Name Dalila; es ist die Delilah, die dem Simson seine Kraft nimmt. Das Stück enthält wirkliche Poësie, eine ebenso feine als treffende Charakterisierung und ist, ohne pedantisch zu werden, von einem höheren ethischen Geist durchhaucht; nur schade, daß die melodramatische Aufzupung ihm manche Schönheit und Feinheit geraubt. In der Revue des deux mondes, wo ich es schon früher als Proverbe gelesen, hatte es mich noch weit mehr angesprochen. Es wurde übrigens, wie auch die beiden anderen Stücke, mit einer Eleganz, Wahrheit und Natürlichkeit gespielt, die das Gefühl erwecken, als wohne man gradezu einer wirklichen Handlung bei. — Solche Vorstellungen erregen dem Fremden bis zu einem gewissen Grade die nicht sehr wünschenswerthe Bekanntheit mit den begünstigten gesellschaftlichen Regionen und ziehen ihm in kulturhistorischer, ästhetischer und sprachlicher Hinsicht eine reiche Ausbeute. Mit der Demi monde hat Alexander Dumas, der Sohn, einen Wurf gethan, wie er ihm zum zweiten Male mit *Gold und Ehre* nicht gelungen ist. Es ist die ohne Frage eines der geistvollsten, pikantesten und spannendsten Stücke der neueren französischen Bühne. Dumas wettersirt in scharfer Charakteristik und in unverholtem Vloßlegen der von innerer Faulheit angegriffenen Zustände mit dem Engländer Thackeray, an dessen Vanity Fair mich das Stück mehrmals erinnerte. — Was ist aber

die Demi monde, die schon sprichwörtlich geworden? Es ist jene immer weiter um sich greifende gesellschaftliche Schicht, die weder Aristokratie noch Bourgeoisie ist, die wie eine schwimmende Insel auf dem Ocean des Pariser Lebens umhertreibt und alles aufnimmt, was von jenen beiden Continenten abdröckelt, oder was gelegentlich an dieselbe heraufschwimmt, ohne daß man weiß, woher es kommt. Diese Gesellschaft ist scheinbar glänzlich und glänzend, aber unter ihrer Oberfläche sind düstere Dramen, Geschicksdramen, Prozesse, entehrte und zerrüttete Familien und Schmach und Skände jeder Art verborgen. — Du trittst zufällig in einen Conditoreladen und siehst dort einen Korb voll schön arrangirter, saftiger Pfirsiche. Du fragst, was sie kosten: 10 Sous das Stück; dann bemest du einen ebenso hübschen Korb mit ebenso schönen Früchten, die nur 5 Sous kosten. Woher kommt das? Der Kaufmann nimmt einen Pfirsich heraus und zeigt dir ganz unten an demselben einen kleinen, schwarzen Punkt, die Spur und das Zeichen der beginnenden Fäulniß, und erklärt dir damit den Unterschied des Werthes. Die Demimonde ist dieser Korb mit Fünf-Sous-Pfirsichen. — Das ist ein Bild und eine Definition, wie ich zum Theil dem Stücke entlehnt habe, das ich auf dem Theater des Boulevard mit großem Interesse sah, von dem ich aber nicht begreife, wie man es auf deutschen Bühnen sehen kann. Eine deutsche Bühne gab es übrigens in Paris, wo es Alles giebt, auch im Theater der Folies nouvelles, man meinte aber, es sei eine nouvelle folie, ich habe mich mit dem Lesen des fauterrevueschen Comödientzettels begnügt.

Der folgende Morgen war dem Besuche des Pflanzengartens gewidmet; auch dahin brachte mich wieder der Omnibus, der in Paris zu Allem und Jedem fährt und auch in diesem Sinne seinem Namen entspricht. — In den letzten Jahren ist mit ihm eine Vervollkommenung eingetreten, es sind nämlich oben auf demselben bequeme Bänke eingerichtet, zu denen man auf einer eisernen Treppe hinauffliegt, und wo man prächtig sitzt und Alles überblickt. Der Platz heißt die Imperialie und verdient diesen Namen, er ist so hoch und lustig wie des Kaisers Thron, aber auch ebenso kalebtreich; zuerst wurde mir etwas unheimlich darauf, indeß hat die mir von allen Seiten zu Theil werdende Versicherung, das Umwerfen und Halsbrechen käme äußerst selten vor, beruhigte mich bald. — Es ist bewundernswürdig, mit welcher Gewandtheit und Sicherheit die Kutscher ihr stiel trabendes Gespann mit dem etwa zwanzig Personen tragenden schweren Kasten durch die Gluth der entzogenstündenden Wagen, Karren, Pferde und Menschen hindurch, über aufgerissenen Pflaster hinweg und an abgesperrten Straßenecken entlang führen. In der Größe der jeden Augenblick drohenden Gefahr liegt eben die Sicherheit, denn sie entwidelt in den Kutschern und Conducteurs jene Gewandtheit und Geistesgegenwart, die nur ihnen eigen ist; mit meiner eigenen deutschen Equipage, wenn ich eine solche besäße, würde ich nicht wagen, das Pariser Pflaster zu befahren. Der größte Vorzug aber dieses Communicationsmittels, das zugleich mehr als alles andere die Egalité befördert, ist seine außerordentliche Wohlfeilheit; für 3 Sous fährt man von einem Punkte der Miesstadt zum anderen, und der erste Omnibus, auf den ich stiege, führt mich dahin, wohin ich will, wenn

er auch den entgegengesetzten Weg einschlägt; ich werde nämlich vermöge einer Correspondenzkarte in dem nächsten vorbeikommenden Omnibus zugelassen, der die von mir gewünschte Richtung einschlägt. — In diesen und allen dergleichen Dingen herrscht in Paris überhaupt in Frankreich eine Ordnung, eine Disziplin, eine Mäßigkeit, ein praktischer, stets die einfachste Procédur für die beste erkennender Blick, ein Organisationstalent, das ich schon früher bewunderte, das sich aber in den letzten Jahren noch bedeutend gehoben hat. — In diesem Punkte können wir mit unferer Willkürlichkeit und Unbilligkeit noch viel von den Franzosen lernen; vielleiht gehört aber die drängende Noth der Umstände dazu, um dergleichen zu entwickeln. Was wäre Paris ohne jene das Allgemeine wie das Einzelne umfassende Organisation? — ein Chaos, und jetzt ist es die vielleiht am besten verwaltete Stadt des Erdbodens, ohne Zweifel weil sie am schwersten zu verwalten ist.

Gibt man zum Pflanzgarten gelangt, kommt man an den Entrepot des vins, der eine eigene kleine Stadt mit weinbedeckten Straßen und Häusern bildet, unter denen die Rue de Bordeaux, de Champagne und de Bourgogne die bedeutendsten sind. Rame nur nicht soviel schlechtes Zeug aus dieser Weinstadt, oder wäre das Gute und Edle, das sie gleichfalls enthält, nur nicht so theuer; der Macon und Chablis, den man zum Tiner in den Restaurationen erhält, kommt unferem Grüberger, unferem Weiber, Strumpf- und Dreimännertwein vollkommen gleich. Vom Vint will ich gar nicht reden, ich fand es gradezu vergiftet, heiße es Bière de Strasbourg oder de Bavière; und doch trinkt Paris enorme Quantitäten davon. Vielleiht aber war ich durch anderweitige täglich genossene leichtere Gifte noch nicht hinreichend darauf vorbereitet.

Den oft beschränkten Pflanzgarten, der mit demselben Recht ein Thiergarten genannt werden könnte, nach einmal zu besichtigen, ist überflüssig und verlangt die Spezialkenntniße eines Naturforschers. Ich bin in diesem reizenden Park, der ein möglichst vollständiges Résumé der pflanzen- und thierreichen Mutter Erde bildet, einen halben Tag umhergewandelt und habe mich an der wunderbar schönen und geschmackvollen Einrichtung desselben erfreut. Das Beste war aber doch der Hesperavillon; wenn ich in Paris wohnte, würde ich, wie viele gebildete und verständige Leute thun, oft zu dieser hier sehr variirten, spannenden und incidentenreichen Comédie hinauswandern, deren Spieler immer Neues, Selbsterfundenes improvisiren; das Publikum, die Menge sich todten wölkender Kinder, die Bonnen, die Soldaten, die Blausenmänner, die langen, blonden, englischen Jünglinge, die bekrännten Ladies, kurz das ganze kosmopolitische Gemisch, das umhersteht, gehört mit zum Reiz des Bildes. — Auch dort habe ich eine Vorlesung gehört, und zwar über die Ephebenreiden, deren kurze, vergänglichste Leben der bereite Professor mit rührenden Worten schilderte. Auf dem Rückwege that ich einen Blick in die uralte gotische Kirche St. Germain l'Auxerrois, die im Süden des Louvre liegt, als gothische Dienste und mit ihrer in Gold decorirten Verhülle und ihren sonstigen interessanten Details zu den reichsten und schönsten Kirchen von Paris gehört; von ihr aus soll das Nordsignal zur Bartholomäusnacht gegeben sein.

Am selben Tage hatte ich noch das Vergnügen einen alten Bekannten, Herrn Berlot, wieder zu sehen und mich seiner belehrenden und anregenden Unterhaltung zu erfreuen. Herr Berlot ist ein Freund und Schüler Goussins, war lange dessen Secretär und später Professor der Philosophie an den Colleges von Bordeaux und Versailles; er hat sich durch mehrere philosophische Schriften über den Spiritualismus, die Vorsehung, die Philosophie des achtzehnten Jahrhunderts u. s. w. einen Namen gemacht, gehört aber zu der mit der jetzigen Richtung unzufriedenen jüngeren Intelligenz und hat durch seine sprachlos freischen Proscrution über das gegenwärtige Unterrichtswesen seine Stellung und Zukunft verwickelt, übrigens mit vollkommener Voraussicht dessen, was ihn betreffen würde. — In jenen in Deutschland, so viel ich weiß, noch nicht be-

kannt gewordenen Proscrutionen, die in Frankreich viel Aufsehen gemacht haben, wird die Habsicht und Einseitigkeit des jetzigen Principes mit seinem altnapoleonischen Ideologebau, mit seiner ausschließlichen Beförderung der mechanischen, industriellen und polytechnischen Studien schlagen nachgewiesen und das Unwesen der Baccalaureatsprüfungen durchgehehelt. Sie enthalten curiose Daten über die Schwankungen und oft gradezu entgegengesetzten Bewegungen, die innerhalb 50 Jahren im Unterrichtssystem vorgekommen sind; alle vier bis fünf Jahre erscheint ein Decret, das grade das Gegenheil des vorhergehenden vorschreibt. Unter anderem ist darin auch folgendes Citat aus einem altnapoleonischen Archäismus für Volksschulen zu finden: „Bezahle die Steuern und laß dich unter die Soldaten aufnehmen, auf daß es dir wohlbergehe und du lange lebest auf Erden.“

Am Abend ging ich ins Theater des Palais royal, das volkstümlichste von Paris, das sich von jeher durch die Menge seiner ausgezeichneten Komiker hervorgethan hat; wärend nur die vier aufgeführten Stücke — so viele werden meistens an einem Abend gespielt — nicht so entzückend gemein gewesen. Grobe Zweideutigkeiten aus einem Trauermunde zu hören, ist doch gar zu widerwärtig; — es that mir endlich leid, eine solche Virtuosität des Spiels an dergleichen Erbärmlichkeiten verschwendet zu sehen. Nur eine dieser Quenten war halbwegs anständig und stellenweise sogar fein, sie hieß: le code des femmes und hat Ähnlichkeit mit dem bekannten deutschen Lustspiel „Das Salz der Ehe.“ Mit dem neuen eleganten Gewande das die glücklichste aller Pariser Theater, das nie eine leere Bank gesehen, auch durch die feinere Haltung des Publikums einen vornehmeren Anstrich gewonnen. Früher war es der Zummelpfad der Gamins, ihrer Witze und ihres Humors; die Zuschauer spielten da förmlich mit und wer Volk und Volksthum studiren wollte, fand hier reiche Ausbeute. Der Ausländer findet sie noch heute, besonders auch in sprachlicher und kulturhistorischer Hinsicht. Die Bühne, gmal die komische, ist in Frankreich mehr als anderswo ein treuer Spiegel der Gegenwart und des wirklichen Lebens. — Das Theater ist ja überhaupt eines der wichtigsten Lebenselemente für den Franzosen und besonders für den Pariser, der Sinn für dasselbe ist tief in seiner Natur begründet und hängt mit seiner Sociabilität, mit seinem Streben nach Oeffentlichkeit und seinem Verschmähen aller beuchlerischen Verschtheit zusammen; er reflectirt gern über sich, seine Nebenmenschen und die inneren und äußeren Zustände seines Landes und freut sich am Spiegelbilde, sogar am verzerrten und karrikirten, das ihm die Bühne davon entgegenhält. Dasselbe ist zwar einseitig und beschränkt, befaßt sich immer nur mit Frankreich, der Hauptstadt und der Gegenwart und weiß wenig von Romantismus und Naturpoesie, dafür greift sie aber sehr und sogar in die nächste Wirklichkeit und macht sich recht eigentlich zum Dazugewerthe derselben. Wie man die politische, besonders aber die Kultur- und Sittengeschichte der früheren Zeit in den Evolutionen der Lustspielpoesie verfolgen kann, so auch die der heutigen, selbst die in den letzten Jahren sich kundgebende gänzliche Abwesenheit eigentlich politischer Tendenzen und Anspielungen gehört mit zur Wahrheit des Bildes; denn die Politik schläft ja beim Volke, das sich darin übernommen hat. — Jetzt, wo sie fast in den letzten Wahlen, der Attentatgeschichte, seit Verragnies Verhängnis u. s. w. wieder leise die Augen aufschlägt, wird sie auch wohl Mittel finden, sich wieder hinter die Geulissen zu schließen, sie braucht nur mit lauten Worten zu reden, denn das Pariser Volk hat gewaltig seine Ohren und Augen, die so scharf sind, daß sie den Schreier jeder Verhüllung durchdringen. Auch während meines diesmaligen Aufenthaltes, unter anderem während der Aufführung des Misanthropen, einiger Comédien von Marivaux, der Dalila und anderer schon größer gefeierter Stücke war ich über die Bemerkungen erstaunt, welche die neben mir im Parterre sitzenden, keineswegs zu den höheren Ständen gehörenden Leute mir zuflüsterten. Den Misanthrop schien mein Nachbar auswendig zu wissen, er raunte mir wenigstens mehrere pizante Stellen

zum Voraus ins Ohr. — Im raschen lebendigen Auffloss und Verschleiss kommt das Pariser Volk den alten Alkenen gleich.

Mit der Beschreibung des Glaspalastes, der die diesjährige Kunstausstellung enthielt, und den ich prächtiger als am nächsten Tage besuchte, will ich seine Eulen nach Athen tragen; ich habe nie in meinem Leben so viele schlechte Bilder neben einander gesehen; unter den Tausenden von Gruppen — das ist der französische Kunstausdruck für dieselben — waren vielleicht fünfhundert gute, und diese gehörten zum Theil deutschen Malern an. Die Endschick die geht auf unsern Ausstellungen fast zu sehr überwiegt, trat verhältnißmäßig gegen die Situations- und Genrebilder zurück, unter denen wir manches Häßliche und Gelungene entgegentrat, manches aber auch mit seiner technischen Stämperei, mit seiner Effecthascherei, seinen fabelhaften Dimensionen und seiner Prästation im breiten goldenen Rahmen einen gradezu widerwärtigen Eindruck auf mich machte. — Die im Parterre zwischen Rasenplätzen, Springbrunnen, Bäumen und Blumen geschmückten aufgestellten Statuen gefielen mir zum Theil besser als die Mehrzahl der Bilder, aber den zahlreichen Götinnen der Liebe, den Mufen und Grazien sah man es allzu sehr an, daß ihnen eine Pariser Grisele als Modell gedient. — Es war furchtbar heiß in diesem Gedränge der Kunst, das zu viel halbreife Producte zur vorgelegten Wäsche treibt, aber zum Glück sind zwei Restaurationen darin, wo man seinen Mägen mit erfrischendem Sodawasser hinunterkühlen kann. — Uebrigens hörte ich in Paris nur eine Stimme über die Ungenügsamkeit der diesjährigen Ausstellung, deren Würdigung diese nur flüchtige Eindrücke schiltenden Skizzen gezeigten Nichtern überlassen. Die Ausstellung möge jedenfalls traurige Gedanken über den heutigen Zustand der Kunst in Frankreich erwecken, hörte man nicht, daß die besseren Künstler sich fast gar nicht beteiligt haben, und daß fast gar keine Auswahl getroffen war.

Eine wahre Erfrischung gewährte mir gleich darauf die in der neuen Seine befindliche école impériale de natation, wo ich unter Hundert plappernden und fädelnden Franzosenköpfen unher schwamm; das Nervenchen derselben war eben so heiter wie anständig, besonders amüsierte mich daselbst ein gewaltig bieder Herr, der von einem hohen Gerüst herab kopfüber durch einen ihm vorgehaltenen verhältnißmäßig engen Reif zu springen suchte, und dem dies Kunststück jedesmal zum großen Jubel des schwimmenden Publikums mißlang.

Wendte fuhr ich, nach grünen Bäumen und Waldeskühe seufzend, ins Boulogner Holz, das in dieser Jahreszeit der wahre Garde der eleganten Welt ist, zum Pré Catalan, der jetzt alle jene anderen weltberühmten Vergnügungsgärten: Mabilly, Mamelagb, Chateau rouge u. c. todt macht, obgleich er anständig ist als jene, gewisser pikanter Reize entbehrt und nicht einmal Gelegenheit zum Studium des Canevas bietet. Es ist ein ähnliches Etablissement wie das Kroll'sche im Berliner Thiergarten, der selber an das Boulogner Holz erinnert. Wie dort sind auch hier alle möglichen Spiele, Schießkugeln, Marionettenbühnen, Tischenspielerkämpfe u. s. w. unter Begleitung einiger hinter Büschen aufgestellten Musikbänden zu genießen; ich hatte das Alles in Deutschland schon besser gesehen und konnte mir die Vogue, die dieser Garten jetzt in Paris hat, nur daraus erklären, daß er für dasselbe etwas Neues, noch nicht Dagewesenes war. Da rief eine welltönende Glocke die in den Bosquets und Alleen gestreuten Besucher zum Blumentheater; die aus natürlichen Felsen, Rasen und Baumgruppen bestehende, von lebendigem Wasser durchplätscherte Bühne, die sich hinter einer im Boden verschwindenden Hofgallerie erhob, das Alles machte bei Gasbeleuchtung und bengalischem Feuer einen magischen, fernöstlichen Eindruck; das dort aufgeführte Ballet, die Najade, war jedoch langweilig und wurde für Paris schlecht genug getagt, vor allem aber waren die dabei angebrachten Gesangs- und ungenügend; so etwas hört man in Deutschland besser. Ueber alle Beschreibung reizend waren aber die von einer andalusischen Truppe zum Schluß aufgeführten Peios, Bantagos und Gachugas;

da zeigte sich das, was der *frangose race*, der Spanier sal nennt. Sie übertrafen Alles, was ich früher an spanischen Tänzen gesehen und in den oft sehr glühenden Ausmalungen unserer deutschen Touristen gelesen hatte, und sind schon allein den Besuch des Pré Catalan werth. Den Heimweg machte ich, obgleich es schon 11 Uhr war, zu Fuß durch das von den mannichfachen Begen durchschossene Holz, aus dem allenfalls die Laternen der unzähligen vortheilhaften Glasten und die bunten Lampen der Vergnügungsgärten hervor-schimmerten; sie beruhigten mich auf meinem anderthalbstündigen mittelmäßigen Wege durch die schon einsamen Alleen, wo meine aufgeregte Phantasie mitunter einem Strauchdieb zu begegnen und „la vie ou la bourse“ zu hören glaubte, wo sie sich aber vor Allem die unzähligen Duell vorstellte, die hier seit Jahrhunderten spielten und in so manchen Memoiren und Romanen beschrieben sind. — Gegen 1 Uhr kam ich in meinem Hotel an, fand dasselbe noch offen und die Umgebungen des Palais Royal, hinter dem es liegt, noch ziemlich belebt.

Mit den größeren Ausflügen war ich glücklicher Weise zu Ende, als jene Hitze zurückkehrte, die Paris zu einem großen Badofen macht. Goethe rath im seinem Gedichte „Zueignung“, man solle bei der Mittagsstunde sich in den Schatten der Kunst und Wissenschaft flüchten; ich that dies im eigentlichen Sinne und ging zuver erst in die mir nahegelegene Nationalbibliothek, die größte der swanzig öffentlichen Bibliotheken von Paris, die nahe an anderthalb Millionen Bände enthält. Es macht einen eigenthümlichen Eindruck, wenn man aus der lärmenden Rue Richelieu über die weiten, weißen Stiege in dies graue Gebäude, in den riesigen Leseaal tritt, wo am grünen Tisch das wunderbare Gemisch von männlichen und weiblichen Gesalten in Grabesruhe sitzt und liest und schreibt. Der Physiognomist und Stizzenzeichner findet hier reichliche Ausbeute an den Physiognomien und Gesalten, die zum Theil ganz anderen Regionen angehören als denen des Pariser Lebens. Der Boulevard der Italiener und dieser Leseaal bilden einen Gegensatz, wie nur Paris ähnliche bietet. — Wie viel deutsche Manuscriptenlager unter den bedrillten, langhaarigen, zum Theil sehr conficirten Gesalten saßen, die sich über vergilbten Bänden mit laudnerischen Charakteren deuteten, weiß ich nicht, auffallend war mir die Menge von Damen, die englische Gedichte abschrieben; ob sie blaue Strümpfe anhaben, konnte ich nicht ermitteln. Ich selbst begnügte mich mit Durchsicht der Vie de Lafontaine von Wolfenauer, nach der ich lange gesucht, einem Buche, das eine umfassende Zeitschilderung enthält und nachweist, wie der kindlich naive Fabeldichter hinter seine Thierbilder allerlei Zeitsatire und selbst politische Anspielungen zu verstellen mußte und mehr Schelm war, als man glaubt. Ich bekam das Buch ohne ein Wort zu sagen in dieser kaudstammenartigen Anstalt, wo Alles schriftlich und durch Zeichen vor sich geht.

Um Veranagers frisches Grab zu sehen, fuhr ich dann zum Kirchhof des Père Lachaise, der auf einer östlichen Anhöhe jenseits der Zellmauer liegt, ganz Paris beherrscht und einen vollkommen lieblichen über die ungeheure Stadt gewährt. Schon während man die bergansteigende Straße binanföhrt, merkt man die Nähe der Todtenstadt, alle Eiden und Werstätten, die sich hier ausschließlich mit Denkmälern, Gypspengeln, Trauerstücken, Immortellenkränzen, kurz mit der Cliquette des Todes beschäftigen, weisen darauf hin. Ein interessantes Denkmal steht in dieser Stadt der Todten, die noch gebräutert ist als die Lebendigen, an das andere, ein historischer Name verdrängt den anderen, nur kommt man trotz der Schwärze der Rage zu keiner Kirchbestimmung. Weder Grap noch Köpfe hätten eine Elegie schreiben können, das Wellleben mit seinen Spaziergängern und nervigeren Fremden, die Polizei mit ihren allethalben umhergeschweiften Sergeanten de villes bildeten heute gradezu eine Polizeiarmer, denn es galt den Kirchhof vor etwaigen Demonstrationen zu schützen. Nicht weit vom Grabe Beaumarchais der als Comdienndichter und Memoirenschreiber ähnlich gewirkt hat

wie Vétranger als Chansonier und wie er ein spezifischer Vertreter des französischen Geistes war, fand ich die Familiengruft Manuels; sie hat vorläufig die Gebeine des ihm einst innig befreundeten Dichters aufgenommen. Wie wunderbar und rührend, daß Vétranger selbst früher mit einem Viede für die Errichtung des Denkmals geworden hat, zu dessen Füßen er jetzt ruht; man könnte mit ihm für des Dichters Denkmal werden, so sehr paßt es auf denselben. Ich kann mich nicht enthalten einige Strophen daraus zu übersetzen:

#### Das Grab Manuels.

Es ist vorbei, die M'eng' ist schon zerstreut,  
 Sie hat dem Herz Gebwohl gesagt,  
 Die Fremdschaft nur hebt noch den Blick nach oben,  
 Den Gram verstanden, der am Herzen nagt;  
 Eken schloß sich über ihm der Tiefs Gtrauen,  
 Franzosen, bald wird er vergehen sein;  
 Um für die Nachwelt ihm ein Grab zu bauen,  
 Müßt ihr dem armen Säng'er Hülf' lehn.

Ich sammle hier, ein Denkmal zu erheben,  
 Ihn, der für Guch gekämpft hat treu und warm,  
 Ich sammle seiner Seele irdisch' Erben,  
 An ihm war Alles Volk: Kopf, Herz und Arm;  
 An ihm war Gieit, es, Leben ihm zu gemäßen,  
 Ihm banen muß die Pflicht für alle sein;  
 An seinem Grabe kniet ein Freund in Jähren,  
 Ihr müßt dem armen Säng'er Hülf' lehn. — — —

Ja, helfet mir ihm einen Denkm'el schaffen,  
 Ihr, denen oft des Säng'ers Geit tlang  
 Von Treib' und Gintzacht unterm Kärm der Waffen,  
 Von Hoffnung, Freiheit unter Joch und Zwang,  
 Bezahlt mein Lied, das Ihr so gerne singet,  
 Die kleinste Grabe soll willkommen sein;  
 Daß Manuels Ruhm bis in die Nachwelt klinge,  
 Müßt Ihr dem armen Säng'er Hülf' lehn.

Auf den frischen Sandbühl wurden von Handwerkern und Frauen aus dem Volke immer neue Immortellenränge gelegt, selbige aber erst von der Polizei untersucht. — Dieser Anblick war mir so widersinnig, daß ich mich bald entfernte und absichtlich absichtslos noch lange in den von Ulmen und Eiben beschatteten Gassen dieser Metropoli des Todes umherwandelte; ich vergaß: auf Renennung der berühmten Namen, die ich dort in Marmor, Stein und Eisen las, und bemerkte, daß ich zufällig an den vereinten Marmorgräbern Lafontaine und Molières vorbeikommt erstaunte, als ich sah, daß sie mit frischen Lorbeerrosen besetzt und mit Immortellen bedeckt waren. — Ein alter Handwerker rief mir zu: „Sehen Sie, mein Herr, da liegen zwei alte Kameraden, die es wohl verdient haben! — Nehmliches fand ich bei anderen Dichtern, Künstler und Heldengräbern. Das französische Volk vergißt seine lebenden Größen leicht, hat aber viel Gedächtnis für seine großen Töten. — Beim Abschiede von diesem wirklich interessanten Kirchhof der Welt erinnerte ich mich folgenden Sonettes von Nicolaus Delius, das Platons würdig und jedem sinnigen Besucher aus der Seele geschrieben ist.

#### Auf den Père Lachaise.

Du bist ein Herr, Paris, und wie im Hafen  
 So ruhen, deines Glanzes und Trangs Vergeßen,  
 Sie Alle, die im Schatten der Kuppeln  
 Hier am gewöhnlich Betrachthang schlafen,  
 Selb' nennt der Tod auf Marmorcapitaphen,  
 Was du Bescheidendes je befindest,  
 So viele, die in deinem Kampf sich messen,  
 Die sich zuletzt in deinem Frieden traßen. —

Vort unten rauht und ringt janchst dich Leben  
 Und weht so emsig fort von heut' auf morgen  
 An seinen bunten, nützigen Geweben,

Als h'ist in seinen eilen Mühen und Sorgen  
 Nicht die Retropoli sich hier abeben,  
 Die Alles bergen wird und hat getragen. —

Am Donnerstag um 1 Uhr war die Gruft des Kaisers geöffnet; da durfte ich nicht fehlen, ich setzte mich wieder auf einen

Omibus und fuhr zum Invalidenhospital durch die Rue de l'Université, wo ein Ministerium aus andere höst. Hier ist der Punkt, von wo das viel administrierte Frankreich administriert wird; man sieht's an den zehn- bis zwölffältig übereinander binlaufenden und sich durchkreuzenden Telegraphenbräden, die alle in den Bureauz der verschiedenen Ministerien münden. — Wie soll ich die massenhafte Ausdehnung des Invalidenhospitals beschreiben, dessen gewaltige Kuppel alle andren Kuppeln von Paris übertragt, die Pracht des darunter befindlichen Kaisergrabes, die Menge der Denkmäler und Säulen, welche die daran stoßende Kirche umschließt, die Generalexports, Schlachtenbilder und riesigen Giebelungelle, welche die Gieße der Offiziere und Unteroffiziere schmücken, die große Kühle mit ihren gewaltigen Suppenkesseln, die Reiben der Schlaf- und Wohnzimmer, die langen, feineren Höfe, die niedlichen, sorgfältig vergietten Gärten, in denen die alten trummhäftigen Soldats de l'Empire, die letzten Ueberreste der großen Armee, zum Theil auf Stiefelgößen umherhumpeln, oder wo sie auf Bänken in den Lauben zusammenzitzen, schmauchen und ihren Schoppen Bier trinken. Beim Durchwandeln dieser Räume ist manche historische Erinnerung in mir aufgetaucht, und mit manchem der Alten habe ich darüber plaudern können, denn sie waren meistens sehr freundlich und redselig, trotz der allgemeinen martialisch-düsteren Miene. Der Vorderarm dieses ungeheuren Gebäudes gleicht einem Festungsgelände und ist mit Kanonen gespickt, die der Stadt Paris ihr neues Glück zu verkünden bestimmt sind. — An einer sehr langen Kanone suchten die Umhergehenden vergeblich die Inschrift zu entziffern, ich hatte die Freude oder vielmehr den Kummer, es zu können. Die Devise in gotischer Schrift hieß:

Se mein Gefant im Lust erschallt,  
 Manch Wauten von mir niedersallt.

Daß der dritte Kapoleon ein Hauptaugenmerk auf die Verschönerung und Erweiterung dieses Gebäudes verwandt, in dem sich aller Glanz der Erinnerung an den Ersten concentrirt, und welches Unter Jörome beschliff, versteht sich von selbst.

Auf dem in der Nähe gelegenen riesigen Marksfeld, das die palastartige Militärschule beherbergt, wurde gerade, als ich es besuchte, von den Militärkisten ein kleines Sebastopol gebaut, das am Napoleonsfeld ohne Unterbrechung genommen worden ist.

Am Abend sah ich Molières Misanthropen, der diesmal von den ersten Schauspielern des Théâtre Français aufgeführt wurde. Mlle. Brohan, die eben aus Petersburg zurückgekehrt war, spielte die Rolle der Gelimene, durch die sie sich früher berühmt gemacht hatte, und Breffant zum ersten Mal die des Alceste; es war dies ein événement. — Beide Rollen wurden vortrefflich gegeben, nur hatte in der Auffassung des Misanthropen der seine Weltmann, der eifersüchtige Liebhaber zu sehr das Uebergewicht über den von der Welt und ihrer Verderbnis tief verlegten Jeralstein; es fehlte die Komiknatur. Ohne auf Näheres einzugehen, bemerkte ich, daß mich neben dem bewundernswürdigen Gmke der Darstellung diesmal vor Allem in den belebten Wechselreden der Wohlklang der Diction entzückte, in der sie die Eleganz und das in diesem Stück öfter hervortretende Pathos des gerimten Verses die Natürlichkeit des Dialogs beeinträchtigte. — Nirgend in der Welt hört man ein so reines Französisch, als auf dem Théâtre Français, das eine akademische Autorität hat und für Frankreich den Regulator der correcten Aussprache bildet. Eine Dialectverschiedenheit der Spieler, wie wir selbst auf den ersten deutschen Bühnen sie finden, würde da nicht gebuldet. Das Theater hat überhaupt einen sehr elen, klassischen und literarischen Ausdruck, das zeigt sich auch auf den Corridors und in den Logen, wo die Marmorstatuen und Büsten aller großen Schauspieler, Schauspielerinnen und Schauspielhüter Frankreichs sich Entfaltung dieser durch Moliere geschaffenen Bühne aufgestellt sind; die jüngste Marmorstatue, die der Nadel, macht trotz ihrer Porträthähnlichkeit einen so idealen Eindruck, als wäre sie die Wuse der Tragödie.

Ein mir befreundeter Avocat, aus dessen Unterhaltung mir

Nur wurde, daß jene eben erwähnte Unzufriedenheit der jungen Intelligenz mit der geistigen Richtung der Regierung nicht allein in Professoren, sondern auch in Advocatenschulen spukt, hatte mir versprochen, mich ins Palais de Justice zu führen, und so bin ich denn unter seiner Begleitung in diesem großartigen düstern Gebäude umhergewandelt, in dem das Parlament und das Revolutionstribunal getrost haben, und wo seit Jahrhunderten so manches spannende Drama, so manche *cause célèbre* gespielt hat. Ueberall begegneten uns Richter in roten und Advocaten in schwarzen Talaren und hohen Perücken, und am Eingange mehrerer von Volkshaufen besetzten Säle lautete ich den bedruckten Plakaten der letzteren. — Wie in Paris Alles Industrie und Specialität ist, das sieht man auch hier. In der großen Vorhalle ist eine ganze Reihe von Sälen, in denen man einen vollständigen Richter und Advocaten, d. h. einen anwendenden, kaufen oder mieten kann. — In der Umgegend dieses am Louvre gelegenen Gebäudes ist es sehr interessant zu flanieren, zu deutsch: zu bummeln, denn hier ist der eigentliche Markt für alte Bilder, Bücher, Kupferstiche und Noceffachen aller Art, die zum Theil sehr werthvoll sind. Eine allerliebste Porzellanfabrikette, à la Watteau, die ich für einen Ripstich kaufen wollte, und für die mein großmüthiger Herz sich im Voraus zu fünf Francs entschloß, kostete — 300 Franc. Da sagte ich: bon jour und habe nicht weiter nach Preisen gefragt. Bouquin heißt zu deutsch ein altes Buch, bouquinier: alte Bücher durchstöbern und bouquiniste ein Durchstöberer alter Bücher; es giebt Leute, die in dieser Liebhaberei ganz aufgehen, und kein Ort der Welt bietet dazu mehr Nahrung als dieser. Es ist erkaunlich, was da auf den langen Tischen, selbst auf dem Steingeländer der Seine Alles durcheinander ausgebreitet liegt, es ist die bunteste Weltliteratur, die ich je gesehen. Man findet dazwischen seine eignen verloren gegangenen Kinder wieder; so ging es mir mit der Revue du Midi, in der mir längst verschiedene Artikel zur la littérature Allemande von mir wieder zu Gesicht kamen; ich entdeckte da sogar in rothem Maroquin meine samose Doctoridissertation de Annoothali in Homeri carminibus wieder, von der ich kein Exemplar mehr hatte. — „Was soll der Baus kosten?“ — „Zehn Sous, mein Herr, sehen Sie, es ist ein schönes Buch.“ — „Geben Sie doch, es ist Nichts werth, ich lenne es, ich gebe Ihnen drei Sous, das ist mir mehr als genug.“ — „Nehmen Sie, mein Herr, nehmen Sie es.“ — So kam ich in diesem literarischen Fingelhaufe aufs Neue in den Besitz meines Kindes. —

Auf dem Rückwege zum Louvre machte auf dem Pont des Arts die Schaubild der Aussicht einen lebhaften Eindruck auf mich. Es ist eine der merkwürdigsten Städteansichten der Welt. — Die sich in zwei Arme spaltende, zwei Inseln umschließende Seine mit ihren Schiffen, Schwämmen, Wäsch- und Badehäusern, die vollbelebten Quais beider Ufer, die Menge und Mannichfaltigkeit der monumentalen Gebäude aus allen Jahrhunderten, das Louvre und die Tuilerien, das altbäumliche Institut de France, das düstere Hospital Hotel Dieu, die altgrau gothische Kirche Notre-dame, die sich aus den Flüssen der Seine erhebt, die stille, unbewohnte Insel St. Louis, wo Eugen Sue's und andere Mythen spielen, die Kuppeln und Thürme, die aus dem Häusermeer emporsteigen, bilden vermöge der eigenthümlichen Gruppierung, in der sie sich dem Auge darbieten, einen ebenso imposanten als reichen Anblick.

Vom Louvre schied, daß ich täglich und auf einige Stunden besuche, mag ich gar nicht anfangen zu reden; daß Rafael, Tizian, Correggio und Murillo göttliche Maler sind, daß die Venus von Melos die schönste Venusstatue der Welt ist, daß die unabsehbaren Säle das Beste enthalten, was die ältere französische Malerei hervorgebracht; daß Spanien und die Niederlande glänzend und Deutschland genügend in ihnen vertreten sind, ist längst bekannt. Auch weiß jeder, daß die antilvorigen fühlen Gewölbe des Erdgeschosses einen unendlichen Schatz griechischer, römischer, assyrischer, ägyptischer und amerikanischer Altitheuer enthalten, und daß dazwischen zugleich die

besten Skulpturen der Neuzeit aufgestellt sind. Neu waren mir die Salles de Souvenir, wo Alles, was man von Reliquien seit Ghedwig bis zu Napoleon aufgefunden hat, zusammengestellt ist, wo ich Karl des Großen Hebelbuch und Eisenkrone, wo ich Napoleons abgeschabten Hut und grauen Rock und seine große Replikurtrier gesehen, die von Marengo bis Waterloo ihm die Stunden seines Glücks und Unglücks geschlagen und ihm bis St. Helena begleitet hat. Die Pracht der Säle, in denen alle jene Wunderdinge aufgestellt sind, erschien mir wiederum blendend, und bezaubert mußte ich aufs Neue die Ordnung, das Organisations-talent, das sich hier zu erkennen giebt, noch mehr über die Humanität, mit der dem Fremden und Einheimischen Alles unentgeltlich offen steht, die Höflichkeit, mit der die allenthalben aufgestellten Diener ihn zu bewachen. — Doch Bilder, Statuen und Curiositäten sind nicht der alleinige Reiz des Louvre. Das kosmopolitische Gemisch von Fremden und Einheimischen jedes Standes und Alters, die Menge von Künstlern und Künstlerinnen, die auf hohen Staffeleien sitzen, zeichnen, malen und kopiren, gehören mit dazu; nirgend sind mir so viele interessante Männerköpfe, so liebliche Frauen gestalten begegnet, wie hier, und oft mußte ich an die Worte Platon denken:

Welch eine Hölle wohnt von Kraft und Milde  
Sogar im Marmor hier, im Irden, kalten,  
Und so in mandern geschliffnen Bilde,  
Doch um noch mehr zu sehn mich, zu halten,  
Es mischt sich unter jene Kunstgebilde  
Die schönste Blüthe lebender Gestalten.

Ich hätte noch viel zu erzählen vom Besuch der Kirchen und Museen, der Theater und wissenschaftlichen Anstalten, von gelehrten und ungelehrten, interessanten und uninteressanten Bekanntschaften, von den Freuden und Leiden meines Aufenthaltes, der in die heißeste Zeit des heißen Sommers fallend gar manches Vergnügen zur Arbeit machte. Doch sei es genug von diesem Blick ins Kaleidoskop der Erinnerung. — Sollten darin die schönen Zeiten von Paris und vom französischen Wesen stark accentuirt erscheinen, so geschah es in unwillkürlicher Auslegung gegen die herrschend gewordene ebenso einseitige Verdamnung desselben, die meistens von vorzeitigen Urtheils- prophezeiungen begleitet ist; ich schilte nur, wie sich mir Paris äußerlich dargestellt, zu einem höheren Urtheil über die Haltbarkeit oder Unhaltbarkeit der gegenwärtigen Zustände gehört neben vielen anderen ein längerer Aufenthalt. — Ich habe in Paris viel Großes, Edles und Schönes gesehen, aber auch einen Blick in manches Verderbte, Verfallene und Ungezogene. — Paris ist ein Universum im Kleinen und enthält wie das große Universum eben Alles, wenn auch nur in vereinzelten Erscheinungen. — Es ist noch immer ohne Frage die an geistigen Interessen und an künstlerischen und wissenschaftlichen Schätzen reichste und als Refugium der ganzen civilisirten Welt für den Besucher und Beobachter interessanteste Stadt des Erdbodens.

## Oper, nicht Drama.

\* Vor Kurzem haben wir auf Grund einer Erörterung des Morgenblattes die Wagnerfrage und die vom Componisten des „Lohnhauer“ beabsichtigte Reform der Oper von Neuem besprochen. Nun kommt ein Schriftchen in die Hände, welches der Kapellmeister des Bremer Theaters und Dirigent der Privatconcerte, Edward Soldevölkt, herausgegeben hat, und das den Titel führt: „Oper, nicht Drama“. (Bremer, Straß.) Es ist darin als eine Art von Opposition gegen Wagners Behauptung, daß die Oper, wie sie bis dahin bestanden, aufzugeben und in ein Drama, wie er es sich denkt, zu verwandeln sei, ausgesprochen. Soldevölkt hat die kleine Schrift allerdings besonders seiner Oper „Romala“ zu Liebe abgesetzt; Richtig wird dieselbe nach dem Vorgange der Bremer Bühne nun auch in Weimar zur Aufführung bringen. Der Verfasser eröffnet seine Be-

merfungen jedoch mit einem Blick auf die bisherige Entwicklung der Oper und Wagners Stellung zu derselben. Sein Verfahren ist dabei zwar sehr aphoristisch, und es wäre zu wünschen, daß die Sache, da sie doch einmal angeregt wurde, genauer erörtert wäre; indeß hat Sobolewski doch manche treffende Bemerkung hingeworfen, und wir wollen den Haupttheil seiner Ausführung als einen ganz erwünschten Beitrag zur Orientirung in dieser wichtigen Frage hier wiedergeben.

Schon Rimberger sprach 1770: „Bei dem außerordentlichen Schauspiel, dem die Italiener den Namen Opera gegeben haben, herrscht eine seltsame Vermischung des Großen und Kleinen, des Schönen und Abgeschmackten, daß ich verlegen bin, wie und was ich davon schreiben soll. In den besten Opern sieht und hört man Dinge, die so läppisch und so abgeschmackt sind, daß man denken sollte, sie seien nur da, um Kinder oder einen kindisch gesinnten Pöbel in Erstaunen zu setzen; und mitten unter diesem höchst elenden, den Geschmack von allen Seiten beleidigenden Zeuge kommen Sachen vor, die tief ins Herz dringen.“ Und weiterhin: „Damit jeder Sänger Gelegenheit habe, sich hören zu lassen, müssen gar oft Sachen gesungen werden, bei denen keinem Menschen, weder wachend noch träumend, nur die Vorstellung von Singen einfallen kann. Personen, die wegen bereits vorhandener großer Erfolge, oder anderer wichtiger Ursachen die größte Eile haben, stellen sich während eines langen Ritornells hin, husten sich gehdrig auf und fangen dann eine große Arie an, worin sich jedes Wort sechs- und manchmal wiederholt, z.“

Dasselbe spricht Wagner im Jahr 1852, nur mit andern Worten. Nach 1770 wurde es des Raïssonnements ungeachtet wenig besser, und ob es nach 1852 werden wird — wer weiß es! Jedemfalls mögen sich die nach einem halt Strebenden trösten, es wird nach wie vor Perraquiers geben, die für ein Jäckchen sorgen; denn Luther sagt: „Der menschliche Geist ist wie ein betrunkenes Cavalier, wenn man ihn auf der einen Seite aufrichtet, fällt er auf die andere jurüd.“

Sonderbar, auch bei Wagner hat sich diese Sentenz bewährt. Degoutirt durch die glänzende Oberflächlichkeit Rossini's, sprach er den Wunsch über alle Melodie aus, und tranken von dieser Idee, wauzte er zur entgegengesetzten Seite, vielleicht zu sehr, hinüber, wenigstens in seiner Theorie. So mußte er denn, um consequent zu verfahren, nicht bloß Rossini, sondern Allen, die vor ihm gelebt und geschaffen, den Krieg erklären. Seinen Vorgänger im Amt und in der Gefühlsrichtung, M. v. Weber, nicht schonend, eiferte er am heftigsten gegen Meyerbeer und Kuber, ohne darauf Rücksicht zu nehmen, daß den geborenen und den naturalisirten Franzosen ein unwiderrsplich, wahrscheinlich flammverwandtes und durch den allgemeinen Zeitgeist verstärktes Gefühl trieb, die Börse zu passiren, wenn sie in die Oper gingen.

Unser Jahrhundert ist das der Speculation. Heute würde Napoleon I. nicht rufen: „Les chartes sont feuilles de papier“ und sie zerreißt, er würde darin speculiren; speculirt man doch jetzt in Allem, nicht nur in Eisenbahnen und Wertpapieren, Tischrücken und Geistesflößen, sondern auch in Nationalitäten, indem man dieselben auf der großen Weltkarte, je nachdem, bald rabirt, bald frisch aufmalt. Dieses fordern bitte ich ja musikalisch verstehen zu wollen, ich denke dabei nicht im Entferntesten weiter an Neuenburg nach Schleswig-Holstein, sondern nur an Wagner und zwar, wie er sich darüber ärgert, daß M. v. Weber den Rasch der Haremstädter im Oberon aus Fortle's arabischen Musikbeilagen entnommen, daß Kuber auf dem Gemüthsmarkt Neapels seine Schuppe aufgeschält, daß Rossini in der Schweiz den Kubritten und Milchmädchen den Hof gemacht, um seinem Zell Farbe zu geben, und Meyerbeer gar in Sonnen und Schlittschuhen speculirt.

Zwar ist Speculation nur das Genie der Entdeckung, nicht der Erfindung, und Wagner ist darum nicht so gar sehr zu tadeln, daß er Diejenigen tadelte, welche das Entdecken dem Erfinden vorziehen, jedoch ist er zu hypocondrisch, wenn er darum, daß die Sonne einen

Beträger beschuldigt, sich so verzweifelt gebärdet. Ihn müßte schon trösten, daß bei vielen Provinzialbühnen dem armen Johann von Verdun nur ein Talglicht angezündet wird, wenn ihm die Idee zu fern, daß Meyerbeer hier eine sehr christliche That gethan. Verwerfen möchte ich dem Componisten des Robert vielmehr, daß er in der Hölle deutsch tanzen läßt; sind wir Deutschen doch eine so gutmüthige Nation, der alles Teufelsche so fern liegt, daß es sogar den Orthodoxen schwer wird, die Hölle wieder anzukümmen, und Mephisto nur als Metaphysiker sich Anerkennung zu verschaffen vermag.

Wagner ist zu hypocondrisch, wenn er seine Geißel über Theater-schneider, Decorateur, Maschinist und dessen Colobonium schwingt und dabei ruft: auch ihr habt zum Ainin der deutschen Oper beigetragen; ihr Schneider und Decorateur habt historische Musik gemacht, und du, Maschinist, hast die Analeffecte dazu geliefert, und Effecte sind Wirkungen ohne Ursachen.

Wie er sich diese verfühnen will, weiß ich nicht, aber, daß er sie sich verfühnen muß, ist gewiß; denn in seinen Winkeln sind die Götter und Zwerge, Niesen und Nixen zu bescheiden, der Frosch zu formiren, der Regenbogen, auf dem die Götter spazieren geben, aufzubauen, die Schwimmaschinen unter dem Rheine herzustellen, u. s. w.

Er ist zu hypocondrisch, wenn er die lebenslustigen Franzosen ihrer Couplet- und Contrefang-Oper wegen verachtet. Bei ihnen heißt es nun einmal: plaisir est le mot d'ordre, le mot magique de la vie; bauten sich doch die ersten Ansiedler in Canada, die noch ein Stückchen Wald gelichtet, ehe noch ein Acker umgepflügt, vor Allem — einen Ballsaal.

Wich amüßet es fast eben so, wenn Melanie im vierten Act des Auber'schen Räuberbells trotz ihres Seelen Schmerzes sich nicht erweiden kann, in den Galopp des Pagen einzufallem, als, wenn der Teufel in Meyerbeer's Robert durch die Trompete im Souffleur-laffen so gerührt wird, daß er die Melodie der Alice nachsingt. Alice trage die Stelle nur hübsch englisch-schön und Bertram recht teuflich-schön vor, und ich möchte sehen, wer noch Charakter in der Louisa vermessen will.

Rein, ich glaube nicht, daß das Bischen Speculation der Oper besondern Schaden gethan, auch nicht, daß die Unfruchtbarkeit der modernen Musik in der absoluten Melodie zu suchen sei, eben so wenig bin ich der Meinung, daß die Form die Schuld trage. Eine schöne Frau kann sich in das altmodischste Kostüm hüben, und es wird ihr reizend stehen, wegen eine Mißgestalt auch durch das schönste Kleid nur wenig gewinnen wird.

Rozart ging selten von der alten Form ab und weiß noch heute zu entzücken; in den ältesten Compositionen vergessen wir fast dann die Hülle, wenn sie eine tadellose Schönheit umschließt.

Die Dichtung soll die musikalische Form bestimmen, ganz richtig, nur muß nicht die Musik, wie es Manche mißverstanden haben, zur bloßen Trägerin des Wortes werden.

Das Drama der Zukunft muß, consequent durch, und weitergeführt, vom Sprechgesange wieder jurüd zum Sprechen führen. In den Mytherien, dem ersten Versuche dramatischer Musik, begegnen wir schon dieser niederen Stufe der Tonkunst — regitativischer Declamation.

Ist es auch nicht zu leugnen, daß in der regitativischen Declamation Musik enthalten, und zwar um so mehr, als sie sich dem Arioso nähert, (in einem Parlanto-Regitativ ist sie am geringsten), so ist andererseits auch nicht zu bestreiten, daß sie keine eigentliche Musik ist.

Es ist möglich, daß es Wagner gelingen wird, ein Werk zu schaffen, welches der Zukunft entspricht, die er aufgestellt; im stiegenden Holländer, Lahnhäuser und Lebensring sind sie noch nicht verirrlicht; das sei seine Aufgabe, unsrer Voll sein, die Musik der Oper zu dem Standpunkt zu erheben, der ihr gebührt, und das ist kein übermünder.



Ich äußerte vorhin, die dramatische Musik habe nicht Schritt gehalten mit der Instrumentalmusik, und so ist es!

Hätten Mendelssohn und Schumann, die beiden talentvollsten Componisten der jüngsten Vergangenheit, ihre ganze Kraft und Phantasie der Oper zugewendet, so hätten wir ganz sicher etwas Ausgezeichnetes vorausweisen. Zwar hat Schumann eine Oper geschrieben, und von Mendelssohn ist eine unvollendete aufgefunden, doch sind Beide Compositionen in diesem Genre nur als erste Versuche zu betrachten.

Beiden Componisten ging die Kenntniß des Theaters ab, und diese ist sehr wichtig. Es giebt da so Vieles, was sich weder lehren noch absehen läßt. Man muß lange Zeit am Theaterpulte gestanden haben, um damit vertraut zu sein. Daher gelingt es oft mittelmäßigen Tonsetzern, die diese Theaterroutine besitzen, ihren schwachen Arbeiten viel eher eine allgemeine Verbreitung zu verschaffen, als Talentvollern, denen dieses *Savoir faire* nicht eigen. Es verhält sich mit diesen ganz ähnlich, wie mit manchen gemalten Leuten im Parterre, die sich einbilden Alles, was dieser oder jener Schauspieler macht, viel besser darstellen zu können, weil sie mehr Persönlichkeit, ein schöneres Organ, eine größere Bildung besitzen; betreten sie aber die Bretter, so fehlt es bald hier, bald dort.

Nicht die Melodie, nicht die Form, nicht Coloratur und Triller sind Schuld, daß der gebildete Theil an unserer dramatischen Musik kein Behagen findet, die Oberflächlichkeit ist's, die Besitz vom Tempel Apollo's genommen hat.

Die Poesie hört auf, wo die Musik beginnt. Zu wiederhole hier, was ich schon andernwärts gesagt: die Worte sind nur die Spruden, durchsichtigen Weibhauchströbungen, die Melodie ist der schöne Duft, der, wenn jene entzündet, den verschlungenen Dampfswollen entstiehet.

Diese werden sich bald bis zu den Wolkeln ausbreiten, bald näher an der Erde halten, wie Genie und Talent. Wäre es anders, so gäbe es für jeden Vers nur eine einzige Melodie, und Palestrina, dieser göttliche Genius, hätte nur eine Floskel schreiben können.

Die Musik ist viel reicher an Rhythmus, als die Sprache, sie vermag die verschiedenartigen Verse in ein schönes Ganze zu vereinen.

Der Reim ist keine Nothwendigkeit, eine gleiche Anzahl der Sylben eben so wenig, die Dichtung für Musik hat Gesetze, die der Musiker besser erkennt, als der Dichter, daher die Streitereien zwischen Maria von Weber, Kind und der Frau von Ugey.

Das Wort habe sein Recht, aber es bleibe immer nur der Flüg, die Melodie dagegen die Flamme, die nachhaltig leuchtet.

Je mehr wahre Melodie ein musikalisch-dramatisches Werk enthält, um so vollendeter ist es.

Wiewohl man sich nun zwar ein Kunstwerk denken kann, das ganz auf die eigentliche Melodie verzichtet, das sich in seinem innern Wesen nie weit vom Wort entfernt, so kann man sich doch leicht denken, das stets in den höchsten Regionen schwebt und nie zur declamatorischen Musik hinabtritt, je weniger dieses aber nöthig ist, um so besser ist der Text.

Es ist also für den Componisten eine Hauptaufgabe, einen Stoff zu wählen, der nicht nur seiner individuellen Gefühlsrichtung vorzugsweise entspricht, sondern auch im höheren Sinne des Wortes musikalisch ist.

## Die deutschen Universitäten und die deutsche Literatur.

\* Die „Allgemeine Zeitung“ enthält den folgenden Artikel, dem wir unsere vollkommene Zustimmung geben:

„Berthold Auerbach spricht in einem vortreflichen Aufsatze, welchen er im Morgenblatt (Nr. 42) über die Entthüllung des Goethe-Schiller-Denkmal in Weimar veröffentlicht hat, seine Verwunderung darüber aus, daß sich die deutschen Universitäten und Akademien bei diesem Feste nicht durch Abgeordnete vertreten ließen. Diese Be-

merkung erweckt um so theilnehmendere Beachtung, weil je festerer Bewußtsein man annehmen kann, daß nicht einem einzigen deutschen Universitäts-Senate auch nur entfernt die Idee einer solchen moralischen Verpflichtung in den Sinn gekommen ist.

Ja, man muß es leider gestehen, die beklagenswerthe Thatfache, daß, während Deutschlands das Ehrenfest seiner beiden größten Geistesheroen feiert, die Pflanzstätten deutscher Bildung, die Universitäten, an diesem Tage gleichgültig vorübergehen wie an etwas, das ihnen fremd ist, und das sie nichts angeht. — Diese beklagenswerthe Thatfache ist nicht zufällig und vereinigt; sie ist nur der offene Ausdruck eines schleichenden Uebels, das tief in unsern Universitätswesen einschneidet. Es ist ein schwerer, aber ein gerechter Vorwurf, wenn wir sagen, daß unsere Universitäten mit der eigentlichen Volksebildung und mit der höchsten Blüthe derselben, mit der deutschen Dichtung und Literatur, entweder in gar keinem, oder doch nur in einem sehr äußerlichen Zusammenhange stehen. Kein Franzose, kein Engländer, kein Italiener würde es glauben — und doch ist es leider eine nur allzu beglaubigte Wahrheit —, daß keine einzige deutsche Universität darnach fragt, ob unter ihren Studierenden die Kenntniß und das Verständnis der großen deutschen Dichter angeregt und vorbereitet sei. Nur die altbräutliche Philologie als Fachstudium hat Bürgerrecht; die neuere deutsche Literaturgeschichte ist ein Pariafind, von der Aristocratie der zukünftigen Facultäts-Studien ausgepflegt. Keine einzige philosophische Facultät kümmert sich bei dem philosophischen Doctorgramm um neuere deutsche Literatur. Keine einzige philosophische Facultät hat eine statutenmäßige ordentliche Professur für deutsche Literaturgeschichte. Die einzige ordentliche Professur, welche die deutschen Universitäten für deutsche Literaturgeschichte und Aesthetik aufzuweisen hatten, war die Professur Friedrich Vischer's in Tübingen; sie war eine rein persönliche, ausschließlich zur Anerkennung der Verdienste Vischer's geschaffen; man ließ Vischer ins Ausland ziehen, und die Professur blieb bis auf den heutigen Tag unbesetzt. . . . Man überläßt es dem Zufalle, ob sich irgend ein Historiker oder Philosoph findet, welcher dann und wann einmal nebenbei ein Collegium über deutsche Literatur vorträgt; so ist es z. B. in Bonn, wo Ebel, und in Königsberg und Göttingen, wo Karl Rosenkranz und Bock sich dieser Pflicht unterziehen. Der man stellt höchstens einen Extraordinarius an, wie Hetho in Berlin, Prap in Halle, Rohlfert in Breslau, Carrier in München. Am gewöhnlichsten aber ist es, daß dieses wichtige Fach ganz unberücksichtigt bleibt, wie z. B. in Leipzig, Heidelberg und Jena, und auf fast allen übrigen deutschen Universitäten.

Woher aber kommt dieses traurige Verhältniß, das sicher dem deutschen Volke nicht zur Ehre und zum Vortheil ist? Den einen Theil der Schuld tragen die Universitäten selbst, den anderen die leitenden Behörden. Die Universitäten betrachten sich nach wie vor noch ganz ausschließlich als nur im Dienste der Fachgelehrsamkeit stehend; was nicht ganz und gar in die althergebrachte Claviatur paßt, werfen sie als flache Schöngewisserei verächtlich bei Seite. Jedermann, der die deutschen Universitäten aus eigener Anschauung beurtheilen kann, weiß sicher, wie sehr Auerbach Recht hat, wenn er in dem erwähnten Aufsatze sagt, daß es Professoren genug gebe, ordentliche und sogar außerordentliche, welche Gorbte, wenn sie es auch nicht offen bekennen, doch eigentlich als „Literaten“ über die Achsel ansehn. Und die leitenden Regierungs-Beörden, die Curatoren und Ministerien, haben meist den Standpunkt der freien Wissenschaftlichkeit und der allgemeinen humanen Bildung gänzlich verloren. Ihnen sind die Universitäten Unterrichts- und Vorbereitungsanstalten für künftige Staatsbediener, nichts weiter. Wozu Geld zahlen für Dinge, welche dem Theologen, Juristen, Mediciner und Philosophen für seine staatliche Laufbahn nicht unumgänglich nöthig sind?

\*) Dagegen wird aus Tübingen eingewendet, daß die Stelle Vischer's durch Kappeler besetzt ist, und daß neben ihr noch eine andere ordentliche Professur für diese Fach besetzt.



# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 47.

Bremen, 22. November.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

Kunst und Künstler in Berlin. Von G. Linden.  
Der Deutsche an der Himmelstür. Von M. W. Surt.  
Waldschütz aus Bremen.  
Breviolen.

### \* Kunst und Künstler in Berlin.

Von G. Linden.

#### Christian Rauch.

Für die bildende Kunst in Preußen, und speciell in Berlin, begann mit der Thronbesteigung des jetztregierenden Königs eine Epoche, die, wenn man Vergleiche mit Paris und Rom bei Seite läßt, eine glänzende zu nennen ist, und während welcher die preussische Hauptstadt eine der ersten Stellen unter den Kunstsitzen in Deutschland eingenommen hat. Wenn Poesie und Kunst zu allen Zeiten ihre Wurzel im deutschen Volksfinne gehabt haben, und ihr Gedeihen deshalb unabhängig von dem Geschmacke des grade regierenden Fürsten blieb, so schien dagegen der Sinn für Malerei und Bildhauerei, einst so unwürdig in Deutschland, seit dem Verfall der mittelalterlichen Kunst fast gänzlich erstorben. Genau betrachtet, war die Liebe zu den beiden letzten Künsten bis in die jüngsten Zeiten hinein mehr Liebhaberei des Einzelnen und Sache des Luxus als wirklich aus natürlichem Sinne und aus Verstandnis hervorgegangene Reizung der Gesamtheit des Volkes. Indessen haben sich unter günstigen Verhältnissen die nur schlummernden Keime neu entwickelt, und der Fortschritt zum Besseren in dieser Beziehung ist unverkennbar in Deutschland im Allgemeinen und in Berlin im Besonderen. So außerordentlich als die Größe, der Reichtum und die Bedeutung Berlins in den letzten Jahrzehnten gestiegen ist, so außerordentlich ist die Zahl seiner Künstler gewachsen. Wenn unter der sparsamen und nur das Nöthwendigste berücksichtigenden Regierung Friedrich Wilhelm's III. beispielsweise vier bedeutendere Bildhauer in Berlin beschäftigt waren (Rauch, Tied und die beiden Wilmann), so sind jetzt deren wohl an zwanzig in voller Thätigkeit, mit Schülern und Gehülfen, deren Zahl ein noch weit verschiedeneres Verhältniß gegen früher herausstellt. Mit der Zahl der Kunstwerke hat sich — was auch pessimistische Tendenzen und Theoretiker von dem Verfall der Kunst predigen mögen — auch der innere Werth der Werke bedeutend gehoben. Der großartige Fortschritt in der Technik steht außer aller Frage, und der Geist ist ein frischerer geworden, seit die Künstler sich von der Copie, der Abstraction, Sentimentalität und romantischen Zerfahrenheit ab, und dem lebenskräftigen, inhaltvollen Realismus zugewendet haben.

Ich kann die Reihe meiner Porträtskizzen nicht passender eröffnen als mit dem Altmeister der Berliner Kunst und zugleich derjenigen Kunst, die vermöge der großen Vorliebe des jetzigen Königs für dieselbe den ersten Rang in Berlin einnimmt. Christian Rauch, Professor und Hofbildhauer, genießt ununterbrochen seit fünfzig Jahren die höchste Gunst seiner Fürsten, und so hoch ein Künstler in Preußen steigen kann, so hoch ist er gestiegen; und wenn

eiserner Fleiß und unermüdliches Verdienststreben dieser Kunst würdig machen, so hat sich Rauch ihrer würdig gemacht. Ursprünglich von nicht glänzender Naturbegabung, (sein erster Meister Schadow sprach ihm sogar jedes Talent ab), hat er Erfolg erlangt, die sonst nur dem glänzendsten Genie ausdewartet sind.

Rauch kam nach dem Tilsiter Frieden von Arnstein, im Waldeckschen, wo sein Vater Holzbildhauer war, nach Berlin, um sich hier in der Bildhauerei, deren Elemente er bei seinem Vater erlernt hatte, zu vervollkommen. Die Zeiten waren trübe und seiner Absicht nicht weniger als günstig. In der Nothwendigkeit, sich seinen Unterhalt zu erwerben, ließ er sich durch einen Verwandten, der eine Stelle am Hofe bekleidete, bestimmen, als Kammerlats in den Hofstaat der Königin Luise einzutreten. Die gütige Fürstin, der einige Arbeiten des jungen Mannes vor Augen kamen, entband ihn seines Dienstes unter Verlassung seines vollen Gehalts und wußte ihm die Erlaubnis aus, in der Sammlung von Abgüssen nach der Antike, die sich damals in der Akademie befand, zu studiren; zugleich wurde der damalige Director und Hofbildhauer Schadow veranlaßt, die Studien zu überwachen. Auch die Kosten zu einer späteren Reise nach Rom bewilligte die Königin. Es ist bekannt, wie der frühe Tod der Fürstin Rauch Gelegenheit gab, der Wohlthäterin seine Dankbarkeit zu beweisen, indem er das schöne Denkmal im Mausoleum von Charlottenburg schuf. Mehr als die Menge seiner späteren Werke hat dieses Denkmal seinen Namen berühmt gemacht, und mit Recht; denn, in Form und Durchbildung von späteren seiner Werke übertroffen, ist es in Gefühl und Ausdruck von keinem derselben erreicht worden. Rauch studirte in Rom, theils sich selbst überlassen, theils unter Leitung Canova's. Nach Herstellung des Friedens kehrte er nach Berlin zurück und erhielt hier durch die Denkmale, die der König den Helden der Freiheitskriege setzen ließ, vollauf Gelegenheit, sein Talent zu entfalten; umso mehr als kein Nebenbuhler sein Schaffen beschränkte. Der König hatte nur Zutrauen zu ihm, und seine Beschäfer verwendeten ihren Einfluß, den König in dieser Ausgeschlossenheit zu erhalten. Dies ist die Ursache, weshalb Berlin von dem genialen und dabei feingebildeten L. Tied (Bruder des Dichters) seine öffentlichen Denkmale aufzuweisen hat. Tied war übrigens auf anderen Feldern der Plastik sehr beschäftigt, bald seine Atelier's neben denen von Rauch im königlichen Lagerhause und über durch seine überlegene ästhetische Bildung einen großen Einfluß auf des Letzteren Schaffen.

In dieser Reihenfolge entstanden nun die Standbilder Bülow's, Schornhorst's, Blücher's (in Berlin und Breslau), König Maximilian's (in München), Albrecht Dürer's (in Nürnberg), Gneisenau's (auf dessen Familiengut bei Magdeburg), die Victorien in der Walhalla; dazwischen zahlreiche nicht öffentliche Denkmale, wie das der beiden Polenkönige Miecislav und Boleslav (in der Kapelle des Grafen Racinsky in Polen); ferner Kabinetterle und Porträtbüsten in großer Anzahl. Zu diesen Werken kamen in letzter Zeit die Gestalt Friedrich Wilhelm's III. auf dem Sarkophag, als Pendant zu der der Königin Luise in Charlottenburg, Ernst August von Hannover und seine Gemahlin, ein Werk ganz ähnlich dem Charlottenburger und in dem

Mausoleum von Herrenhausen aufgestellt, das Denkmal Friedrichs des Großen, die Standbilder Yorks und Gneisenau's für Berlin, das Standbild Kant's für Königsberg (eine Kopie im Großen nach der Gestalt des Philosophen am Friedrichsdenkmale) und zuletzt die Gruppe: Moses im Gebete während der Schlacht der Israeliten, die emporgehobenen Arme gestützt durch Aaron und Hur.

Die zahlreichsten und bekanntesten Werke Rauchs gehören also der Monumental-Statue an; dagegen gehören seine vollendetsten mehr in das Fach der Idealstatue, und zwar der belebtesten. Außer der schon erwähnten Gestalt der Königin Luise, an der außer dem Gesichte Alles ideal gehalten ist, sind drei von den Victorien in der Walhalla wahre Meisterwerke und machen den reinsten Eindruck. An die höchste Aufgabe der Bildhauerkunst, die nackte Idealstatue, hat sich Rauch (in einem größeren Werke) nur ein einziges Mal gewagt, und zwar in der für den Kaiser Nikolaus bestimmten „Danaë.“ Nachdem das Werk nach der ersten Vollenzung nicht recht gelungen erschien, änderte und studierte Rauch daran während eines Zeitraums von zehn Jahren, — man kann nicht sagen: zum Vortheil des Werkes. Noch auf der großen Pariser Ausstellung, zu welcher der Meister leider sein außerordentliches Werk disponibel hatte, mußte die Figur eine scharfe Kritik der französischen Künstler aushalten, und die Jury, die nur nach den ausgefallenen Werken zu urtheilen den Auftrag hatte, wollte dem Künstler von europäischem Rufe nur die zweite Medaille zuerkennen. Die bei der Jury beteiligten preussischen Künstler wiesen dieselbe zurück, und der Kaiser bewilligte in Rücksicht auf die sonstigen Verdienste Rauchs demselben das Offizierskreuz der Ehrenlegion.

Rauchs Studienzeit, natürlich die für den Bildungsgang des Künstlers folgenreichste, fällt in eine Epoche, in welcher man die Antike nicht als Mittel, sondern als Zweck der Sculptur betrachtete. Einen Zeitraum von fast zehn Jahren füllte bei ihm das Studium der Antiken. Aus diesem idealen Streben ist ihm plötzlich die Aufgabe, eine Menge von Generalen in Uniform darzustellen. So widerstrebend der Plastik aus das moderne Kostüm erscheint, nicht wenige Bildhauer und Meisterwerke erklären es noch jetzt für unvereinbar mit den höheren Anforderungen an die Statue, so ist die Aufgabe doch zu lösen, wie die neueste Zeit bewiesen hat, und zwar durch eine stil- und geschmackvolle Behandlung der Bekleidung. Der Stil aber, die höchste Spitze der Künstlerschaft, wird nie eher zur Erscheinung gelangen, als bis die vollständige Ueberwindung der äußerlichen Schwierigkeiten das Hervortreten der künstlerischen Individualität gestattet. Rauch arbeitet schwer, ist fast nie befriedigt von seiner Arbeit, und alle seine Werke gelangten erst nach häufigen und durchgreifenden Abänderungen zu einem Abschlusse. So kam es, daß die Sorge für das Gelingen der Arbeit im Allgemeinen ihn zu sehr in Anspruch nahm, als daß er zur Veräußerlichung eines selbstigen Stils gelangen konnte. Alle seine Selbsternstungen tragen ein natürliches Gepräge. Die beste darunter ist unrettung die Wädrer (in Berlin); durch Form, Composition und Charakteristik gehört sie unter die besten Werke dieser Art.

Rauchs äußere Persönlichkeit muß an Schönheit und Würde der so viel gerühmten und beschriebenen von Goethe sehr nahe, wenn nicht gleich kommen. Noch jetzt, in seinem achtzigsten Jahre, ragt und leuchtet sie bei Festlichkeiten des Hofes oder der Akademie über den ganzen Umgebung hervor. Sein geistiger Einfluß hat sich über den Kreis der Kunst hinaus nicht erstreckt. Er war des Morgens der Erste und des Abends der Letzte im Atelier, und selbstverständlich blieb ihm keine Zeit für die Pflege geistiger Bestrebungen, die nicht im engsten Zusammenhang mit seiner Kunst oder auch seiner gesellschaftlichen Stellung standen. Bezeichnend für seine Energie ist es, daß er noch in seinem schwundbedingten Jahre die englische Sprache erlernte. Eine ursprüngliche Herbe seines Temperaments macht sich noch zuweilen im Verkehr mit seinen Schülern oder seiner sonstigen nächsten Umgebung bemerkbar, ist aber durch einen nicht

unbedeutenden Grad von welt- und höfmannischer Bildung sehr gemildert. Fremden gegenüber ist der Eindruck seines Benehmens, noch gehoben durch die imponirende Gestalt und den Schimmer des Ruhms, der ihn umgibt, ein äußerst gewinnender.

#### Peter von Cornelius.

Jahre hindurch tagtäglich spazierte in gemächlichem, aber bewußtvolltem Schritt eine kleine Gestalt, noch nicht fünf Fuß hoch, die Linden entlang, je nach der Tagesstunde vom Brandenburger Thore dem Lustgarten und Museum zu oder in umgekehrter Richtung. Die Gestalt und allenfalls auch die statuarische Haltung derselben hätte übersehen werden können, — es tauchen hier von Einzelheiten und Fremden so verschiedenartige Erscheinungen auf, — sah man jener kleinen Gestalt aber in's Gesicht, so konnte man nicht mehr zweifeln, daß man hier dem Koryphäen irgend einer Geistesrichtung begegnete, selbst wenn man die häufigen und respectvollen Begrüßungen der Vorübergehenden und fahrenden übersehen hätte. Welchem Gebiete des geistigen Wirkens gehörte aber diese Erscheinung an? Der unterschiedene Knochenbau des Kopfes, die starken, in zahlreiche und tiefe Falten gelegten Züge, die man fast groß und unförmig hätte nennen können, wenn nicht aus jeder einzelnen Falte die vollständige Durchgeistigung hervorleuchtete, bildeten einen Charakterkopf, den man eher einem Philosophen oder Staatsmann der römischen Kaiserzeit oder lieber noch des italischen Mittelalters zuertheilt hätte als einem Maler des neunzehnten Jahrhunderts.

Ritter Peter Cornelius ging während des Zeitraums, von welchem ich spreche, täglich zum (damals) neuen Museum, an welchem ihm die Leitung der Frescomalereien unter der äußeren Säulenhalle oblag. Die Composition und sehr ausgeführte Farbensätze zu diesen Gemälden rührte noch von Schinkel, dem Erbauer des Museums, her und mochte wohl dem inneren Wesen des Meisters, das einer ganz andern Richtung folgte, wenig zufügen; er begnügte sich, seiner Verpflichtung, der bloßen Uebernahme, nachzukommen, und nahm nie einen Pinsel dabei in die Hand. Die Aufgabe, die seine Hauptthätigkeit in Anspruch nahm, betraf die Darstellungen aus der Apokalypse in colossalem (d. h. überlebensgroßen) Maßstabe, bestimmt, als Wandgemälde das campo santo des neu zu erbauenden Domes zu schmücken. Es war eine Aufgabe, würdig des Strebens und des Rufes des modernen Michel Angelo, nicht weniger würdig als die großartigen Werke in München, die seinen Ruf verbreitet hatten. Die Cartons nahden ihrer Vollenzung, doch die Pläne, welche die Gemälde selbst, die dauerhaftesten Zeugen seines Ruhms, bedeuten sollten, blieben unvollendet, kaum dem Fundamente entzogen. Der früher begonnene Bau des neuen Museums, in welchem Raubach in sechs riesengroßen und vielen kleineren Wandgemälden seinen Ruhm entfaltete, nahm vorerst alle für Bauwerke ausgeworfenen Summen in Anspruch; das Jahr 1848 mit seinen lärmenden Einflüssen trat dazwischen — sein Wunne, daß die Züge des Meisters immer größerer wurden. Cornelius' großartig angelegte Natur kennt gewiß keinen kleinlichen Reiz, und so war es jedenfalls weniger der mit jedem vollendeten Gemälde steigende Ruhm seines Schülers und Nebenbuhlers als die Unmöglichkeit, den Erfolgen desselben eigene Erfolge entgegenzusetzen, die ihn mit Unmuth erfüllten. Kleinere Widerwärtigkeiten kamen dazu. Der Graf Rastinsky (der jüngere) wollte für seine bekannte Galerie ein Bild von der Hand des berühmten Mannes haben, und Cornelius malte ihm „Christus in der Portiello“ in Oel. Das Bild erfuhr die härtesten Angriffe; und wirklich, wenn man es nicht gerade als verfehlt betrachten konnte, so fand es doch außer allem Verhältniß zu dem Rufe seines Urhebers. Das Colorit, die Malerei im engeren Sinne waren immer seine schwächste Seite, aber selbst Zeichnung und Composition in dem Bilde blieben weit hinter den Erwartungen zurück. So vergingen Jahre auf Jahre, die durch Aufträge von geringerer Bedeutung nur höchst ungenügend ausgefüllt wurden. Seit zwei Jahren ist Cornelius

wieder nach Rom zurückgekehrt, zu der Wiege seines Ruhmes, der Ehre, die unvergleichliche Schönheit und Größe zur zweiten Heimath jedes Künstlers machen, der einmal dort war, zu einer Heimath, nach welcher das Heimweh lebendig bleibt bis in ein Alter hinein, in welchem das gewöhnliche Leben lange erstarben ist. Dort hat er das Schicksalsgemälde zu den Darstellungen im campo santo componirt: Friedrich Wilhelm IV. das jüngste Gericht erwartend. Die Conception und die Durchführung des Bildes, soweit es die in Berlin ausgeführte größere Skizze erkennen läßt, ist großartig und ergreifend, nur die Gestalt des Königs in seiner modernen Bekleidung bildet einen seltsamen Contrast zu dem spirituellistischen Inhalte der Darstellung. Es wäre eine Möglichkeit, daß in der Wahl des Gegenstandes oder in der Anordnung von Einzelheiten fremder Einfluß thätig gewesen wäre, wie dies bei einigen Werken von Rauch der Fall ist, an welchen von höherer Seite her Anordnung und Dreisprache gefehlt, deren Folgen sehr sichtbar geblieben sind. Wenn in diesem Falle der gefügige Hofmann sich entschlöß, jene Folgen auf sich zu nehmen, so wäre die Annahme einer solchen Gefügigkeit bei dem mauerfesten Charakter von Cornelius kaum zu wagen.

Cornelius' Größe liegt in dem Gehalten seiner Werke. Man kann sagen, daß er mehr Dichter und Denker ist als Maler. In der Zeichnung ist er da, wo es sich um Großartigkeit und namentlich um Charakteristik handelt, einer der Größten seiner Zeit; weniger da, wo es auf die Darstellung der reinen Schönheit ankommt. Der Carton, der die drei apokalyptischen Reiter vorstellt, gehört zu den bedeutendsten Werken aller Zeiten. Die schon erwähnte Schwäche im Colorit verliert an Wichtigkeit bei der räumlichen Ausdehnung fast aller Darstellungen des Meisters. Daß unter diesen Umständen seine Schule bestige Gegner hat, ist natürlich; aber fest und stolz verfolgt er seine Bahn; fest vielleicht in der gewonnenen Ueberzeugung, daß es eben die allein ihm vorgeschriebene Bahn ist, stolz aber sicher im Hinblick auf seine Größe und auf die ihm erwiesenen Ehrenbezeugungen. Bezeichnend in dieser letzteren Beziehung sind die Worte, die er gelegentlich eines Festspruches, den ihm die Berliner Künstlergesellschaft nach seiner Berufung nach Berlin brachte, aussprach: „Ich bin zwei Mal über die Alpen gegangen, nicht um von den Alten zu lernen, sondern um mich mit ihnen zu messen.“ Abgesehen von diesem Stolz, ist seine Natur von einer Milde und Humanität, welche ihn Allen, die mit ihm in Berührung kommen, lebendwirdig machen. Erfährt nun die Cornelius'sche Malerei eine starke Gegenwehr unter den Künstlern, (selbstverständlich immer unter Anerkennung seiner gewaltigen Künstlernatur), so erfreut sie sich andererseits aus einem nicht minder bedeutenden Anhang. Das Evangelium dieser Partei ist Zeichnung und weder Zeichnung; Colorit und Malerei ist ihr noch etwas weniger als Nebensache, als reinästhetisches Moment eher störend als behebend. Freilich sind, die in diesem Sinne sprechen, meistentheils Solche, die sich in demselben Falle befinden wie der Meister, auf den sie schänden, d. h. Diejenigen, denen die Natur das Talent verweigert hat. Sie vergessen dabei, daß man eben auch ein Cornelius sein muß, um einem solchen Principe Anerkennung zu verschaffen.

#### Gustav Richter.

Sie finden auf Gemäldeausstellungen das Geschichtsbild mit überlebensgroßen Figuren neben dem Miniaturo-Gemälde, dessen Detail mit der Lupe vollendet zu sein scheint, das Schlachtengemälde neben dem Stillleben, die Schredenscene einer Feuerbrunst neben einer heitren Volksscene vom Stralauer Fischzug — dies meine Entschuldigungsverfügen für den Sprung, mit dem ich von Peter Cornelius zu Gustav Richter gelange. Jener der Mann der Idee, der Vertiefung in seine Aufgabe, der Philosoph, der Meister der Malerei, die Kunstgröße von altbegradetem Auser, — dieser der Held der Rache (nehmen Sie es nicht allzu scharf mit dem Worte), der Mann der Wirkung, (mit dem verrufenen Worte „Effect“ würde ich zum

zweiten Male mehr sagen, als ich beabsichtige), der Maler der vornehmen Welt, der Epikuräer in seiner Kunst, die Berühmtheit von neuem Datum.

Auf der Berliner Ausstellung von 1852 befand sich das Portrait eines jungen Mädchens, Kniestück in Lebensgröße. Nicht Hauptstück im Bild — weder ausgesprochene Schönheit der dargestellten Person, weder irgend eine Berühmtheit oder Bekanntheit derselben, noch eine auffallende Größe des Rahmens, noch ein berühmter Name des Künstlers, noch vorangegangene Reclamen in Zeitungen und Kunstblättern gaben Veranlassung, dem Bilde eine besondere Aufmerksamkeit zuzuwenden; dennoch stauete sich von dem Augenblicke der ersten Eröffnung der Säle an die Menge der Besucher vor dem Bilde auf. — je länger die Ausstellung dauerte, in desto größerem Maße. Die Künstler fanden darin eine in Zeichnung, Colorit und Stellung liebevoll erfasste und mit Verständnis wiederergebene Naturwahrheit, unbeeinträchtigt durch eine Idealität, welche dem Porträt nach der Natur die volle Weiblichkeit eines „Bildes“ gab; die Verehrer der alten Schule erinnerte es an die besten italienischen, namentlich venetianischen Meister, die Anhänger der modernen Richtung befrichtigte es durch die Vereinigung von deutscher Solidität mit einem hohen Grade von französischer Virtuosität und Brillanz, die vornehme Welt endlich war entzückt von dem eleganten Porträt, der aristokratischen Feinheit und Konchalance in Haltung und Ausdruck der ganzen Figur; die Bekannten des Meisters und seiner Schwester (das war die Dame des Porträts) erkannten das Bild für vollkommen ähnlich, wenngleich Keiner behaupten konnte, daß das Original je den bedeutenden Eindruck auf sie gemacht hatte, den das Bild hervorbrachte. In den ersten acht Tagen war der Ruf Richter's geschaffen und vollendet.

Richter, ein geborner Berliner, war hier Schüler von Holbein, ging nach der vergeblichen Bewerbung um den großen Preis der Akademie nach Paris, wo er die seinem Naturell entsprechenden Vorbilder fand und ununterbrochen in Gagnat's Atelier arbeitete. Von dort ging er nach einem zweijährigen Aufenthalte nach Rom, wo er ebenfalls zwei Jahre blieb. Die beste Frucht seines Studiums an letzterem Orte möchte wohl weniger die Vertiefung seines Talents als die Begnügung der Extravaganzen seiner französischen Bildung und die dadurch bewirkte Wiederannäherung an die Idealität sein.

In kurzer Zeit war Richter überhäuft mit Porträtbestellungen vom Hofe, von der Aristokratie der Geburt und des Geldes. Wenn der Künstler an jenem epikuräischen Bilde zwei Jahre (natürlich mit Unterbrechungen) zugebracht hatte, so besaß sein Talent doch die für die Porträtmalerei vorzugsweise notwendige Leichtigkeit und Freiwilligkeit in mehr als hinreichendem Grade, so daß er nach gestrophener Auswahl unter den Bestellungen dieselben ohne Ueberleitung ausführen konnte. Aber wenn die ersten dieser Bilder dem seiner Schwester noch nahe kamen, so blieben die folgenden in immer größerer Entfernung hinter denselben zurück, immer deutlicher sprach aus der Arbeit die Hast des Schöpfers, oder — der verführerische Glanz der Friedrichs'sor. Doch Richter besitzt Selbstkritik und als junger Mann auch junge Freunde, die nach nicht jene diplomatischen Rücksichten nehmen, welche in dem Verkehr zwischen älteren Berühmtheiten und Autoritäten und deren Freunden üblich sind, oft zum großen Schaden des Künstlers. Seine Einsicht sagte ihm, daß er, fortsetzend auf diesem Wege, seinen Glanzpunkt bereits hinter sich habe, und daß er, bei seinem Alter, dann einen weiten Weg abwärts vor sich haben würde; sein Ehrgeiz sagte ihm ferner, daß das Porträt nicht das letzte Ziel eines begabten Malers sein könne. Auf der Weibnachtsausstellung von Transparentgemälden im Akademiegemälde (1852) befand sich ein Gemälde von G. Richter, die Auferweckung der Tochter des Jairus darstellend. Bei dem Zweite dieser Bilder, der — künstlerisch genommen — eine mehr dekorationsmäßige Behandlung erfordert und — materiell genommen — auf nichts Anderes hinausläuft als auf das Bewußtsein, ein wohlthätiges Werk gefördert

zu haben, war es nicht zu verwundern, wenn das Bild, neben seinen übrigen Arbeiten entstanden, manche Mängel in Composition und Zeichnung aufwies. Trotzdem war die Wirkung desselben, namentlich in Colorit und Sichtwirkung, eine derartige, daß es sich vor den übrigen auszeichnete, und der König sich veranlaßt fühlte, es in derselben Größe (die Figuren waren naturgroß) in Oel zu bestellen. Vollkommen durchdrungen von den Mängeln der ersten Ausführung, machte sich der Künstler an die Beseitigung derselben und begann, als er mit sich einzig war, mit der Ausführung in der Zeit, die ihm theils bei seinen Porträtstellungen übrig blieb, die er sich anderseits durch Zurückweisen von Aufträgen frei machte. Einzelne Theile gelangen ihm gleich beim ersten Wurf so vortrefflich, als es bei dem Verhältniß zwischen der Art seiner Aufgabe und der seines Talentes nur möglich war; die Hauptfigur jedoch, Christus, machte ihm unendlich viel Mühe und eine Reihe von Versuchen und Abänderungen nöthig. Ueberhaupt stellte sich bei dem Werke, noch mehr als bei seinen vorherigen, heraus, daß — abgesehen von unendlich gesteigerten Anforderungen, die das componirte Bild im Vergleich zum Porträt an den Künstler stellt — das Talent Richters einer großen Concentration bedurfte, wenn seine Productionen nicht hinter seinem Erstlingswerke und hinter den hervorgerufenen Erwartungen zurückbleiben sollten. Zur Vollenbung gelangt (1856), war es ein glänzendes Bild, dem unsre Zeit in dieser Beziehung kaum andere als die besten der französischen und belgischen Schule (Gallait's) entgegen stellen konnte; aber es mangelte ihm Tiefe und Innerlichkeit, namentlich in der Gestalt des Christus, deren Ausdruck nahe an das Theatralische streifte. Die Malerei in Köpfen, Händen und Stoffen, das Arrangement der Umgebung, Sichtwirkung und Harmonie in den Farben waren prächtig. Möglich, daß hier die Grenze des Richters Genies gezogen ist; wahrscheinlicher ist jedoch, daß es in einem

Werke andern Inhalts zu einem weit höheren Erfolge gelangt wäre. Der Gegenstand greift auf das religiöse Gebiet hinüber, und der Künstler selbst, wenn er die Freiheit gehabt hätte, selbst den Gegenstand seiner Darstellung zu wählen, würde sich eine seinem inneren Triebe entsprechenden Aufgabe gestellt haben, und erst dann würde man ein näher treffendes Urtheil über die Tragweite seiner Fähigkeiten haben abgeben können. Nicht ist auch Meister im Aquarelliren. In den kleinen Dimensionen, welche die Aquarelle nur zuläßt, gelingt ihm die Darstellung aus den verschiedensten Genren der Malerei: historischen und nationales Costümbild aller Zeiten, moderne Genrescenen, Porträts, Landschaften und Architektur. Seine beste Aquarelle bis jetzt war die Porträtgestalt der berühmten Spanierin Emora Pepita, auf einem Divan ruhend. Dieser südländische Gesichtstypus mit dem reichgelockten und perlengeschmückten Haar und den ausdrucksvollen Augen, diese Zartheit in den Fleischlinien und Linien des Halses, der Brust und der Arme, dies geschmackvolle Arrangement im Wurf der Kleider, diese Virtuosität in der Behandlung der Stoffe, und dazu der Glanz und doch die Harmonie der ganzen Farbenwirkung machten das Bildchen zu einem Juwel allerersten Ranges. Das Bild ist leider nur von dem näheren Bekannten des Künstlers gesehen worden. Da es der Vorfester, ein reicher Verehrer der Tänzerin, sogleich nach der Vollenbung an sich nahm.

W. Richter steht in der Mitte der dreißiger Jahre, und seine Persönlichkeit stimmt sehr gut zu der Art seines Talents. Er ist der Mann der höheren Gesellschaft und des höheren Lebensgenusses nach allen Richtungen des gesellschaftlichen Lebens hin, ohne daß jedoch der Genuß bis jetzt seinem Streben wesentlich Eintrag gethan hätte. Könnte die Tiefe seines Talents einmal dem Glanze desselben nahe kommen oder ihn erreichen, so würde damit sein Name unter die der ersten Größen der modernen Kunst eingereiht sein.

## \* Der Deutsche an der Himmelstür.

Von Hermann Wargstaff.

Sanct-Peter stand am Himmelsthor  
Mit dem kloppenden Schlüsselbunde.  
Da hing ein Hagschneider empor  
Dem dunkigen Eidenrunde.

„Wer bist du?“ — „Ein Mann aus dem Frankenciez!“ —  
„Alle Achtung!“ rief Sanct-Peter sogleich,  
„Trittst nur hinein in die Pforte!  
Ein Franjos braucht keine Eskorte!“

Und wieder kam eine Seel' heran  
Mit heilem, mächtigem Schritte.  
„Guck dich man's an den Augen an,  
Sprach Sanct-Peter, „Joh' sid' ein Britte!  
Nur herein, Freund Britte! Dann sicheitlich,  
Siehet' einem Britten den Eintritt ich,  
So sämen alle Thierchen,  
Um mich an der Pforte zu paden.“

Drauf kam mit einem mächtigen Sag  
Zur Thür ein holzer Hispanier,  
„Zu oberst im Himmel gehöret der Plaz“,  
Rief er, „einem Castilianer!“ —  
„Nicht übel!“ rief Sanct-Peter davor;  
„Tragt bringen selbst Eure Sache vor!  
Ich menge mich nicht in dergleichen —  
Doch dem Spanier muß Alles weichen!“

Gesagt, gescheh! Da kamen herbei,  
Als wie mit einem Schaße,  
Der abgeschiednen Seelen voll,  
Ein Yankee und ein Russe.  
„Wir sind die künftigen Herrn der Welt —  
Drum aufgemacht das Himmelsthor!“ —  
„Wemach!“ brummt Sanct-Peter, „nur ruhig!  
Was ich thun kann, nun das thu' ich.“

## \* The German at the Gate of Heaven.

Translated by Mary Anne Burt.

While St. Peter stands guardian of Heaven's hallowed door,  
With his clattering bunch of keys,  
Lo! ascending from Earth, by mist shrouded o'er,  
A departed spirit he sees.  
„Speak!“ — who art thou?“ — „A native of France am I!“ —  
„All due honour!“ St. Peter replies,  
„To a Frenchman no escort is needful; pass by!  
To a Frank Heaven's gate open lies!“

Now, at distance a spirit is seen to advance  
With important, majestic air.  
„Thou'rt a Briton!“ St. Peter exclaims, „thy glance  
„May thy lineage and nation declare!  
Enter, enter, friend Briton! for, surely as fate,  
If Heaven's door, gainst a Briton, I bar,  
For me retribution will speedily war,  
From legions of jackets of tar!“

With grave, dignified tread at the gate divine  
Is a Spaniard observed to alight.  
„The most honoured position in Heaven is mine,  
„Was e'er a Castilian's right!“ —  
„Indeed!“ answers Peter, his thoughts not quite clear;  
Enter; plead thine own cause, good friend!  
Though I never with statements like thine interfere —  
To a Spaniard all obstacles bend!“

He has entered. — Behold! there appears in view,  
With one holstorous, rapid perambulation,  
A couple of spirits departed; the two  
Are a Yankee and a Russian.  
„We are destined the World's future Masters to be —  
Give admission mid tents of Heaven!“ —  
„I'll obey!“ exclaims Peter, „wait patiently;  
To you all submission be given!“

Sie waren drin. Nun kam allein  
Mit Wanderbuch und mit Paß,  
Mit Laus, Frau-, Verfalls- und Impfungschein  
Eine Seele besenkter Maß.  
Sanct-Peter rümpft die Nase und spricht:  
„Was kommt denn da für ein närrischer Bicht?  
Wir gar so vielen Papieren —  
Um kind davon zu vertieren!“

Die Seele fragt: „Ist nicht für mich  
Ein Plaz noch im Paradies?  
Wenn auch ganz hinten, bescheidenlich,  
Für mich und meine Kasse,  
Die, wenn mein Geist sich nicht gänzlich lert,  
Aus Schnapschicht mich baldigst folgen wird;  
Denn ich liebe sie wie Wetzstein  
Die Letzt, und sie war nicht härter.“ —

„Woher der Lande?“ — „Das weiß ich nicht.  
Das steht ja im Wanderbuche;  
Auch trag' ich, seid Ihr darauf erpicht,  
Noch mehr Papiere im Tuche.“ —  
„Das kommt mir sehr verdächtig vor!“  
Ruft Sanct-Peter, der die Geduld verlor.  
„Gute Sache scheint mir nicht richtig  
Und Guet Ich fast als Nicht-Ich.“

Nun prüfte Sanct-Peter das viele Papier,  
Documente, wohl an die Hundert,  
Eine ganze Sammlung von Acten schier,  
Das Petrus darob sich verwundert.  
„In Borna geboren, geimpft, gelert,  
Darauf sich heimlich von dort entfernt,  
Gefommen alsdann nach Bifa —  
Gut sei Dank! hier fehlt nicht das Bifa.“

Dann Leipzig, Cottbus und Schivelbein,  
Dann Jitz, Schlez, Greiz und auch Sprenberg,  
Dann Gera, Halle, Giebichenstein,  
In Grünberg, Bamberg und Lemberg,  
Stien, München, Stuttgart, Rastat und Köln,  
Hannover, Braunschweig, Hamburg und Mölin,  
Dann Quersfurt, Cöthenfurt, Steinfurt,  
Zwei Frankfurt, endlich nach Schweinfurt —

Nachdem er das Alles herausgeschabiert,  
Spricht Sanct-Peter: „Ah, nun begreif ich!  
Ihr seid aus Deutschland! Sagt' ungenirt!  
Auf der Karte las ich häufig  
Die Namen der Städte wie verpetzt  
In schwarzen Lettern angeklebt,  
Doch, wo seid Ihr angelesen?  
Den Totenschein nicht zu verpassen!“ —

„Ach, lieber Herr! Wie Ihr doch schneut!  
Ich bin nur hindurchgefaßt,  
Und wenn ich so schaffenslustig  
Hat man mich hinausgeschmiegelt,  
Und mittels des Schubs! So bin ich meist  
Durch Stadt und Land recht wohlfeil geriet,  
Ich muß es dankbar erkennen —  
Es war ein Kirchhimmelfahrt.“

Die Fröhlichkeit und die Gendarmen —  
Man trifft sie auf allen Wegen —  
Sind in solchen verdorbenen Fällen nie  
Um ein Wie und Warum verlegen.  
Sie setzen dafür, daß Jermann  
Genügend sich unterrichten kann  
Ueber Deutschland's verworrene Statistik  
Und Populationsfiel.

Daß mit ein Totenschein geschieht,  
Das liegt ja auf den Händen,  
Man pflegt doch ein Totenschein nicht  
Den Toten selbst zu spenden.  
Man dankt in Deutschland: Sind wir ihn los,  
Mag er selber sein, wie in Himmelschoos  
Und unter die Heil'gen, Jenseits  
Er ohne Schein mag kommen.“

They have entered. — Approaching toward Heaven's gate,  
Lone, with passport, with traveller's book,  
Vaccination, birth, marriage certificate,  
Is a soul of eccentric look.  
St. Peter's grave features relax in a smile:  
„What marvellous spirit glides there!  
What collection of papers, file upon file! —  
Of each scrap he takes scrupulous care!“

Thus the spirit enquires with respectful air:  
„In paradise, sir, may there be  
A place, the most lowly — the humblest there —  
A place for Louisa and me? —  
Through grief, will the soul of Louisa depart  
Toward th' abode of a spirit beloved;  
My love was like Werther's — Louisa's heart  
Not less tender than Charlotte's proved.“ —

„From what country art thou?“ — „Sir, I know it not,  
'tis inscribed in the wanderer's book;  
In my knapsack I've many certificates got,  
If 'twill not displease thee to look.“ —  
„Thine account is suspicious, I dare avow!“  
Cries St. Peter, bewildered in thought.  
„Incorrec't seems thy statement; mysterious art thou,  
Thine assertions all stand for nought!“ —

St. Peter examined, with glance, most keen,  
His documents, many a hundred,  
And at statutes judicial he there has seen,  
Whit astonishment deep he wondered.  
„Born at Borna, there taught, vaccinated and bred,  
Thence kidnapped — carried to Bifa —  
Yet, with gratitude deep, toward Heaven, be it said,  
He there discovered his visa.“

He had dwelt in Leipzig, in Cottbus, and Schivelbein,  
Lived in Zeiz, Schleiz, Greiz, and Sprenberg,  
In Gera, in Halle, Giebichenstein,  
In Grünberg, Bamberg and Lemberg,  
Stuttgart, Munich, Vienna, Cassel, Köln,  
Brunswick, Hanover, Hamburg and Mölin,  
In Querfurt, in Ochsensfurt, also in Steinfurt,  
Two Frankforts, and lastly in Schweinfurt. —

Peter answers, when all is conned rigidly:  
„Thou'rt a German! — this truth no'er disown!  
Oft, on maps, has Germania attracted mine eye,  
In black letters her cities marked down;  
Yet, besmeared, bewitched, and with ink-doubs o'erspread,  
And defiled with full many a dark blot! —  
Speak! Where was thy dwelling-place? — What! has the dead  
Death's certificate really forgot!“ —

„Long I wandered through Germany: — bitter my doom!  
My dear Sir, be not wroth, I pray!  
Ah! — when'er I believed myself snugly at home,  
Pert policemen e'er drove me away.  
Two gens-d'armes were my escort, from town to town;  
How cheaply I've ran life's wild race!  
For such favour — should gratitude deep be shown;  
'twas a no'er ending steeple chase!“

„Stern gens-d'armes and fierce ridemen e'er we find,  
That each nook and corner explore —  
Their cross questions and queries confuse the mind,  
As 'twas never embarrassed before.  
Oh, what zeal they display, all shall well understand  
By developments, brought to view,  
The statistics confused of my fatherland,  
And her population too!“

„Sir, I've brought no certificate of death;  
Yet, the reason is clear, indeed:  
In transactions with those who've yielded life's breath,  
No certificate spirits e'er need.  
Germans think: — when terrestrial bonds are riven,  
And Death's edicts avail no more,  
Souls, mid realms of the happy and good, in Heaven,  
Without document e'er may explore.“ —

Kopfschütteln sprach Sanct-Peter nun:  
 „Ihr dauert mich, armer Gefelle!  
 Doch muß ich, um meine Pflicht zu thun,  
 Anfragen an höherer Stelle.  
 Eure Sache, Freund, steht zwar nicht gut,  
 Verliert indeß doch nicht den Muth!“ —  
 „Ach“, sprach die Seele, „verzeihen!  
 Ruß man solche Scherereien!“

In den Himmel eilte Sanct-Peter alldah  
 Mit dem ganzen Stoß von Papieren.  
 Da mußte er, gerath in der Thüre Spalt,  
 Ein Stück davon verlieren.  
 Gewandt und pfiffig sprang im Nu,  
 Das Papier ihm reichend, die Seele hinzu,  
 Um so mit stüchtigen Hüpfen  
 In den Himmel hineinzuschlüpfen.

„Steht draußen“, sagt Sanct-Peter im Schn,  
 „Bist gute Sache im Reinen!“  
 Die Seele spricht: „Ich muß doch sehn,  
 Wohin Ihr wollt mit den Scheinen!“  
 Und wie sie so jankte an der Thür,  
 Tönt mächtig eine Stimme herfür  
 Durch die ganze Himmelskugel  
 Mit lauten Posaunenschlägen:

„Laß, lieber Petrus, mir nur herein,  
 Den Mann, den soviel schreien!  
 Die Rechten sollen die Ersten sein,  
 Die Ersten aber die Rechten.  
 Was ist des Deutschen Vaterland?  
 Auf Erden hat er es nicht gekannt;  
 Doch Was ist im Paradiese  
 Für ihn und seine Luste!“

### Musikalisches aus Bremen.

\* Bremen, 18. November. Der Beginn der musikalischen Saison in der Vaterstadt des Sonntagblattes ist ein so lebhafter gewesen, daß wir bei Zeiten einen Rechenschaftsbericht geben müssen, um nicht später vor der Masse des Stoffes zurückzufahren. Die Privatconcerte, der mit jedem Jahre stätlicher sich entwickelnde Mittelpunkt unserer musikalischen Begehren und Genüsse, haben ihre Thätigkeit am 3. November eröffnet und gestern fortgesetzt, während am 10. ein großes Concert vom Besten des Orchesterspendensfonds im Theater stattfand. Raum dürfen wir diesen Namen gebrauchen, da er fast zu großartig klingt für das, was er bedeutet; mag daher die bescheidenere Bezeichnung, die er sich selbst giebt, „Musiker-Witwen- und Unterstützungsfonds“, lieber beibehalten werden. Wünschenswerth freilich wäre es, daß jene folgtere Benennung am Plage wäre; sie würde an ähnliche Errichtungen erinnern, welche an vielen Orten bestehen. In einer Stadt aber, welche die materiellen Interessen in den Vordergrund stellt und stellen muß, pflegen die musikalischen Dinge nicht so beliebt zu sein, wie es aus künftlerischen Rücksichten zu wünschen wäre. Was unser Orchester geworden ist, das hat es nicht durch die Günst der Umstände, sondern trotz der Ungunst derselben auf einem mühseligen Wege langsam erreicht; seine Mitglieder bilden keine fürstliche Kapelle, der in prächtigen Räumen eine Salüte bereit ist, manche müssen das nicht grade glatte Parkett wenig aristokratischer Salons als ihren Tummelplatz betrachten, und nur an selten wiederkehrenden Abenden ist es ihnen vergönnt, mit besser gestellten Collegen in glänzend erleuchteten Concertsaale die großen Schöpfungen ihrer Kunst auszuführen. Allmählig mußte eine bessere Gestaltung der musikalischen Verhältnisse erstrebt werden, und sie ist durch das Zusammenwirken aller betreffenden Kräfte und durch angelegte Bemühungen von Kunstfreunden erreicht worden. So sind von ganz bedauerlichem Anfangs die Privatconcerte zu ihrer jetzigen Bedeutung gelangt, und so ist auch jene segensreiche Stiftung, von der wir oben sprachen, zu einiger Entwicklung geblieben. Die

Peter, shaking his head, vouchsafes this reply:  
 „Thee I pity, unfortunately shad!  
 An appeal to the highest Authority,  
 As my duty commands, shall be made.  
 In thy case many flaws and impediments rise;  
 Yet, abandon not courage, I pray!“ —  
 „Oh, forgive mine impatience!“ the spirit cries,  
 „More tormenting vexations delay!“

Lo! St. Peter departs toward celestial halls,  
 With certificates, carefully bound;  
 Yet, while quitting the gate, a document falls,  
 Unawares, and drops on the ground.  
 With aerial speed darts the spirit aside,  
 The fallen paper restoring again;  
 Yet, he ardently hopes, by this movement, to glide  
 Amid realms of Heaven's bright domain.

„Stay without!“ exclaims Peter, „until I return,  
 With thy statement, proved loyal and true!“  
 Cries the wandering spirit: „I'm anxious to learn,  
 What thou'lt, say, with my documents do!“ —  
 While reciprocal questions and answers are given,  
 A voice mightily reverberates round  
 And re-echoes mid limitless regions of Heaven  
 With a trumpet's vibrating sound:

„Beloved Peter! — admission I charge thee to give  
 That Man, pierced by misfortune's keen blade!  
 Here the Last shall the highest of honours receive,  
 And the First be accounted the Last. —  
 To him — what is Germania, his fatherland,  
 Save, an unknown, — mysterious ground? —  
 Yet, in paradise, lo! — a paternal strand  
 Will for him and Louisa be found!“

Einwirkung beider Institute wird sich hoffentlich in fortschreitender Weise zeigen.

In den beiden ersten Privatconcerten führte das Orchester die Symphonien von Beethoven in D (Nr. 2) und von Haydn in Es (mit dem Paukenschlage), dann die Felloverture von Beethoven (Op. 124) und die Ouverturen von Cherubini zur „Roboika“ und von Mendelssohn zu „Aus Was“ aus, eröffnete also seine Thätigkeit in sehr würdiger Weise. War auch hier und da bemerkbar, daß die wünschenswerthe Reife und Sicherheit des Zusammenspiels nach langer Pause nicht leicht zu erreichen sind, so war doch im Allgemeinen die Ausführung eine glückliche und gute; besonders erhielten in den meisten Sätzen die köstliche Frische und Anmuth der Haydnischen Tonbildung trefflichen Ausdruck. Wir verdanken dies liebliche Werk, dessen Meister sonst nicht sehr berücksichtigt wird, dem Umstande, daß eine der kleineren Symphonien gewählt werden mußte, da an diesem Abend nicht weniger als drei Solisten um den Preis rangen. Die Herren Wieniawski und Botteffini vereinigen sich mit der einst gefeierten Signora Fiorentini, die in Berlin vor Jahren die Reife ihrer Triumphe eröffnete. Herr Wieniawski spielte mit jener fähigen Beherrschung der Technik, durch die er im Sturm die Herzen der Zuhörer erobert, das Mendelssohn'sche Violinconcert und vereinigte sich mit Herrn Botteffini zu einem Duo für Geige und Contrabaß, dessen Werth geringer ist als seine Wirkung. Die Vielschichtigkeit, mit welcher der Virtuose sein Kisseninstrument bündigt, die Schönheit des Flageolets, für das der Contrabaß so glücklich disponiert ist, und des Pianospiels erwarben ihm rasch lauten Beifall. Herr Wieniawski hatte am 3. November bereits in Herrn Singer, welcher die Gesangsreihe von Spohr und zwei eigene Compositionen spielte, einen Vorgänger gehabt, der mit gewohnter lebhafter Theilnahme aufgenommen wurde. Wir können die Bemerkung nicht unterdrücken, daß der Künstler bei dem Spohrschen Concert nicht ganz die sonstliche Strenge in der Beobachtung der künstlerischen Gesetze festhielt. Die Gesangsverträge der beiden Abende boten einen eigenthümlichen und charakteristischen Gegensatz in der eleganten



ten, gräßlichen, aber nicht immer rechten und lauten Aufführung italiänischer Compositionen durch Signora Fiorentini und dem im besten Sinne deutschen Vortrag deutscher Arien durch Frau von Wilb vom Weimarer Hoftheater. Wir hoffen die treffliche Sängerin, welche besonders die sogenannte *Baldarie* der *Fuसानne* in „*Figaro's Hochzeit*“ innig und schön sang, noch oft beglücken zu können.

Das Concert zum Besten der Orchesterklasse machte uns mit einem neuen Werke bekannt, der Schumann'schen Ouvertüre mit Chor über das Rheinsteinlied, die bisher nur in Düsseldorf aufgeführt wurde. Sie hat, offen gestanden, unsere Erwartungen nicht befriedigt und schien uns kaum des Componisten würdig, doch muß

bemerkt werden, daß der Dirigent offenbar der Tonbildung nicht die erforderliche Sorgfalt gewidmet hatte. Mit großer Freude ließen die Zuhörer Webers Ruff zu „Bretschla“ mit einem, allerdings höchst mittelmäßigen verbindenden Geleiche an sich vorübergehen und wurden auch durch allzu süßliche Declarationen der Meledramen nicht in ihrem Genuße gestört. Die an diesem Abend vereinigten Kräfte führten ferner die Beethoven'sche Symphonie in A dur (Nr. 7) und den Tannhäuser-Walzer aus. Der Direction jenes Institutes gebührt ein warmer Dank für ihre unausgelegten Bemühungen, durch solche Concerte die musikalische Welt unserer Stadt zu erfreuen; hoffentlich wird ihr Eifer stets held bleiben.

## Renilleton.

— Neue literarische Erscheinungen. Deutschland des 300 Jahren im Leben und Kunst, auf seinen Bildern dargestellt. Von A. von Gye. — Johann Geymanns, des Nagels im Rücken, Leben und Schriften. Von C. G. Silbermeister. Zweiter Theil. — Goethe'scher Naumum. Herausgegeben von A. Ditzmann. — Briefe über natürliche Religion. Von J. Traugott Rühl. — Memoiren eines spanischen Pöckers. Von G. Malena. 2 Bde. — Ein Trübsal-ling. Von J. Gerdhans. — Erzählungen eines Insidiers. Von Horst Garmann. 2 Bde. — Neue fremde Lieder und Gedichte. Von Julius Garmann.

— Der crowste große Roman von Walbert Stilleiter, *Reichsmörder*, ist ausgegeben, er umfaßt drei starke Bände, wird aber vom Verfasser mit „Reichsgefahr“ benannt. Den Gang nimmt er mit einem gewöhnlichen Roman: Die Reichsgefahr ist angekündigt, Altwald Meißner arbeitet an einem Roman in 4 Bänden „*Canzara*“, von dem zwei ausgegeben sind. Die bekannte Reitergeschichte *Witum* kündigt für das Jahr 1858 eine ganze Reihe von Novellen und Erzählungen an; unter den Verfassern derselben sind: *Verklärer* (Der Harboer-Wann), *Helmi* (Die Lächer des Freigeisels), *Rundt* (Gastlos in Petersburg), *Rein* (Schändung), *Wien* (den Tagen der großen Kaiserin), *Wag* (King (Reue Schändung), *Julie* (Baron (Ehrenbüßung).

— \* Von Gisela von Arnim, der Tochter Bettinens, sind zwei Bände dramatischer Dichtungen erschienen, welche der Mutter gewidmet sind.

— Die von uns mehrmals erwähnten „Botanischen Unterhaltungen zum Verständnis der hermalischen Flora“ von Dr. Auerwald und C. A. Kögelmayer sind mit dem schärfsten Fleiße bearbeitet; Titel, Vorrede und Einleitung zum Theile, welches mit 48 Tafeln und 380 Illustrationen in Holzschnitt geschnitten ist, sind beigegeben, ein Register erleichtert den Gebrauch. Die Verfasser folgten bei ihrer Schilderung den vier Jahreszeiten und nahmen die Pflanzen, wie sie sich nach einander dem Auge darbieten.

— Von einem verlorenen Hefen. Ein Buch der Erinnerung an Schilling-Hoflein von Bernhard Gabriel. Hamburg, Wagner. — Der verlorene Hoflein, an den der Verfasser dieses Buches erinnert, ist Schilling-Hoflein, wie wir trotz Dürnmair die deutschen Herzogtümer noch nennen. Unverbal kam als preussischer Soldat während des Krieges nach Jauer Elbste, wo so manche deutsche Frau verblühen mußte, und trat zur heimischen Vaterstadt; mehrere Jahre später mußte ihn die strafende Hand Preussens, dessen Willkürherrscher ohne Grundwille verlassen hatte, in Hamburg zu erreichen, wie die Zeitungen bezeugen. Er kam denn dagnadigt und hat nun seiner Begräbnisfeier die Ehre, der er sich längere, in seiner Schrift Ausdruck gegeben. Er übernahm Alles, was den Leiden so leicht erträglich sein für die ganze Schilling-Hofleinsche Welt, dankenswerth, so ist es auch der Verfasser Buch, das den Jergens von Guburg und somit jedem guten Deutschen gewidmet ist. Unverbal schließt zunächst den Jergens von 1848, dann den bitteren Kampf, durch so viel Mißgriffen, um gelinde zu reden —, gebrannten Kampf von 1850 und führt die Ehre, für die er steht, mit einem Grief, der nicht umhin kann, schwere Anlagen nach vielen Seiten hin zu rufen, besonders gegen eine Großmacht, welche die Angelegenheit der Herzogthümer selbstständig, um sie bald selbst zu lösen. Unterdessen ist die Darstellung durch Beschäftigung mit der dänisch-deutschen Frage.

— Ein Raifer. Politisch-dramatische Studie in vier Aufzügen von  
Gustav von Reichen. Götts. Schönb. — Das vorliegende Drama hat es  
nicht geringem Gelingen zu thun als mit der deutschen Kaiserrolle, die uns  
vor acht Jahren als ein Ideal aus ferner Zeit vorhielt. Ein fchweres und gefähr-  
liches Thema, welches aber mit feiner ohne Wärme der Empfindungen und Ge-  
fankten, die der Dichter schon mehrfach bewährt hat, gelöst ist. Das er die Dinge  
nicht neuem fennen, wie sie damals waren, verfeßt sich von selbst, er hat ihnen  
mit Glück und mit feiner gefalteter Hand eine Umkleitung verliehen, in der sie  
uns entgegenfommen. Das Reichs Kind, Teutzi, foll durch die Wahl eines Satten  
den Kampf einen Herrscher verfehlen, hat aber mit dem Teutaliften fchwer zu

tempeln. Aber der Prinz des Südländers, der mit einem geselligen Erben in der Bestimmung steht, noch der des Rothbalden, das ihre oder des Völkch die, die sich vielmehr dem gestirnten Reichthümer Genußes zuwenden, den wieder seine Stellung vom dem Thron ausschließen sieht. Doch aber mit der heile Genuß der Erbin und des Völkch erfüllt, und der Reichthümer gelangt in die fröhliche Hand Genußes, von dem die Handreichheit, das er der wahre Erbe des Südländers ist, den ein die Stoffe vermehrt zu haben werden, während er ohne ihr Wissen gestirnt ward.— Die Gestaltung des dramatischen Genußes ist, wie man sieht, etwas kühl und phantastisch, aber das Drama hat so viel Posse und Wärme, so viel Gelächel und Wohlbehagen der Sprache, daß es als eine sehr beachtenswerthe poetische Erscheinung betrachtet werden muß.

— **Δ** **Kaisers**-Gräbungen von H. B. di San Jorio, aus dem Italiänischen überfetzt von H. Baumgarten. Leipzig, Schönte. — Der Herr Verfasser, Kavallerieoffizier in der Piemontesischen Armee, hat in diesem Buche eine Reihe interessanter Thatsachen aus der Kriegsgeschichte der beiden letzten Jahrhunderte zusammengefaßt. Es giebt viele militärische Anekdotenricher, aber nur wenige werken dem aufmerksamen Leser genügen; einige sind voll den abgeschnittenen, unterbrochenen und gehalphen Geschichten und bringen weiter Augen, noch können sie zur Unterhaltung, andere erweisen sich lediglich als eine Sammlung kluggeheurer Erzählungen. Unteroffiziere und Soldaten haben selten die präcisierten Mittel zum Aufbau einer Anekdote militärischer Werte, und wenn sie es vermögen, so können sie die nöthigen Bände nicht mit sich herumführen, um sich diese angenehme und meistens nützliche Lectüre für ihre militärische Erziehung zu verschaffen. In einigen Staaten bestehende Regimentsbibliotheken sind nicht immer und Allen zugänglich und können dem allgemeinen Bedürfnis nicht abhelfen. Es ist daher kein kleines Anekdotenwerk; es mußten bei Abfassung derselben eine beträchtliche Menge historischer Werte, deren Verzeichniß beigefügt ist, zur Hande gegeben, um daraus die schönsten und bewundernswürdigen Thaten der europäischen Armeen von der Zeit Friedrichs des Großen an, den Napoleonischen Kriegen bis zu den Österreichisch-Piemontesischen Kriegen 1848 und 1849 zu sammeln und sie den Soldaten aus der Hande und in der Kaserne als belebende und unterhaltende Lectüre zu überreichen. In dieser Uebersetzung sind dabei die speciell nur von italiänischer Volk interessierenden Thatsachen weggelassen.

— „In der Vorrede zu seinem Werk über Goethe spricht sich Lewes über die Bücher von Stoffen und Schasfer und über die Art, wie er sie benutzte, in folgender Weise an: Die Anmerkungen empfangender Gölse ist ein Hauptstück literarischer Hefigkeit, das nur an die veranlagtesten Weisen, und mein Buch ist nach Stoff, Form und Anzahl von den genannten beiden so verschieden, enthält so viel, was sie nicht haben, und übertrifft sie, was sie enthalten, daß ein Reifer, der die Anreize vergleicht und dabei denkt, daß mit tiefsten Quellen eines Standes wie jenen, von mir der gewöhnlichen Weise schätzlich etwas merken wüßte; um so mehr bezeugt es mich, sie hier ausdrücklich anzuerkennen.“

— \* Das in Weimar bestehende Comité für die Dichtereventualitäten, die im September erfüllt werden, erläßt einen weiteren Bericht, in welchem man auch die einzelnen deutschen Städte mit ihren Gaben angeführt find. Reine kann sich rühmen, nach Vermögen und Gehrige gegeben zu haben. Wir wollen einzeln aufröhen: Berlin 74, fage: vierundzwanzig Zähler, 100 10 Zähler, Bremen 126, Bremen 183, Breslau 13, Dresden 396, Frankfurt 87, Gera 100, Hamburg 103, Hannover 157, Köln 295, Leipzig 170, Oldenburg 375 Zähler, Zuhögen einen Quellen. Die Gefamtsomme belief sich auf 20,314 Zähler, wovon 6700 für die Nobelle, 9045 für Fuß, prozenteile Quelle u. f. w., 654 für Schenksien ausgegeben wurden. Der somit blühende Fonds von 4800 Thln. reicht aber doch nicht aus, da im Wielandtypische Veränderungen vorzunehmen sind und neue Kosten durch die Errichtung der Statuen auf den bestimmten Plätzen, welche der Großherzog nun haben schenkt, veranlaßt werden. Das Comité bittet daher um neue Beiträge.

— Die Festsühne zu Weimar bräut Schiller's Geburtstag in festlicher Weise, indem an drei Abenden nach einander jenseit Goethe's Jübi „Die Hölzerin“, „Wallenstein Lager“, „Vertheilung neuer Ehrenämter mit dem Vort an die Gräber, die beiden Piccolomini und Wallenstein's Tod“ gegeben wurden. Dingselbst trieb bei dieser Gelegenheit folgende amtliche Bekanntmachung: „Die großherzogliche Festsühne trägt mit der Aufführung der Hölzerin's Trilogie den Geburtstag Schiller's, 10. November, und zugleich ein Gemüthsaktes die Dichtung: „Wallenstein's Tod.“ Zum ersten Male dargestellt am 20. April 1799, soll dies Stück am 15. November 1857 die jüngste Aufführung erleben. „Wallenstein Lager“ ward bis jetzt 15 Male (in Weimar) dargestellt, zum ersten Male am 12. October 1798; die „Piccolomini“ 19 Male, zum ersten Male am 30. Januar 1799. Um auch bei dieser Gedächtnistage die Hölzerin's Trilogie Schiller's und Goethe's aufzuführen, geht dem Drama „Wallenstein's Tod“ Jübi „Die Hölzerin“ voraus, beide in ihrer ursprünglichen Gestalt, letzteres mit der Hölzerin von Goethe's Schreier wiederhergestellt. Das Hölzerin's Stück wurde zum ersten Male im Jahre 1782 „auf dem natürlichen Schauspiel zu Weimar“ an der „Jm“ aufgeführt; die damalige Besetzung lautete: Dörchen — Demofele Corona Schreier. Ihr Vater — Herr Hofmann'scher Kallisen. Altkas — Herr Eberhard Zeiler. Auf der Festsühne ist „Die Hölzerin“ bisher nicht erschienen.“

— Eine neue Oper vom Kapellmeister Zaubert in Berlin, „Machete“, wird auf der königlichen Bühne mit Erfolg gegeben; der Text ist ziemlich streng nach dem Schafferschen Trauerspiel bearbeitet. Die Musik des Compensisten schließt sich vornehmlich an die Formen der besten Opernzeit und ist melodisch, theilweise auch von dramatischer Kraft und Tiefe. Der Regie Machete ist für Johanna Wagner und den jungen Zustand ihrer Stimme geschrieben; die kleinster Vortrag des berühmten Erfolg. — Im Schauspielhaus sieht man glänzend Frensch's „Journalisten“, an dem sich das Publikum sehr ergötzt; die Rollen des Holz und Pfenning wurden von Lieble und Döring trefflich dargestellt.

— In Württemberg ist man für die Erhaltung und Restauration der Hohenstaufen-Kirche thätig. Sie ist, seitlich ebenfalls mit späterer Zuthat erfüllt, der einzige Rest des Bogen und der Stauferzeit, sie liegt am Fuße der obersten Regel im Dorfe Gausen. Der Regal selbst ist sehr schön, sein Denkmal steht die unten jährlich mit Dampf beschlagene Leuchte auf den Bogensteinen eifriger deutscher Kaiserzeit. Man hofft man Beiträge für die Restauration zunächst der Kaiserzeit und des Kaiserthums zusammenzubringen.

— Der Bildhauer Gasser in Wien, dessen Bildnissarbeit jetzt in Weimar sich, arbeitet an dem Denkmal, das zur Erinnerung an Regal auf dem St. Marger Friedhof auf Kosten der Gemeinde errichtet wird.

— Der Mittheiler der deutschen Oper, Kapellmeister Gehr in Kassel, ist auf seiner Stellung mit Stufen entlassen worden. Wegen das von verstorbenen Kurfürsten gegebene Versprechen, daß er seinen vollen Gehalt bis zum Tode behalten solle, ist seine Verfügung getroffen worden.

— Der Verfasser über Amerika. Wir können noch einmal auf ein schon der vorigen Zeit erschienenen Werk zurück, welches wir nicht genug der Aufmerksamkeit unserer Leser empfehlen zu können glauben, da es ein Volkstuch im ächten Sinne des Wortes ist: Friedrich's „Nach Amerika.“ (Leipzig, Göschen'sche.) — Wenn gleich es in den nordwestlichen Verhältnissen einen strengen Anblick gewährt, an den sogenannten Freyheitsländern ganze Scharen und Tausendfachen wohlhabender Auswanderer aus dem mittleren und südlichen Deutschland die Straßen füllen zu sehen, so kann es den, welcher es der Schuld von so viel Aeltesten und Göttern, wenn dem Vaterland unüberwindlich verloren gehen, trauern möchte, nur zum Theil gerichten, daß diese unglückseligen Leute nicht unwiderstehlich die alte Heimat zu verlassen brauchen, um einer neuen, unge wissen Zukunft entgegen zu gehen. Unter der Flut von „Rathgebern, Hingezogenen“ u. s. w., welche der deutsche Buchhandel über diese traurige Thema aufzuweisen hat, und welche einen eigenen Literaturzweig ausbilden, nimmt diese Werk umgeben den ersten Platz ein und erhält in der ersten von jenseit des Ozeans herbeigekommenen, seltene Kritik, deren Gabe wohl noch nicht abzusehen ist, eine doppelte Wichtigkeit. Der vielseitige Verfasser, mit allen europäischen und amerikanischen Zuständen der Gegenwart vertraut, führt und das ganze Leben eines Auswanderers von dem Zeitpunkt, wo derselbe die ersten Ideen dazu kommen und er mit anderen in die Hände eines Agenten fällt, seiner Reise nach dem Felsen, seine Fahrt über's Meer, seine Erfahrungen in der neuen Welt, in New-Orleans, am Mississippi und Ohio, in Arkansas, Louisiana und Michigan, endlich seine Abenteuer in der Wildnis in den lebhaftesten Farben und in seiner bekannten, gefälligen Schreibart in immer spannender Weise in den sechs Bänden vor. Die Ausstattung der Verlagsgesellschaft ist gut, die angelegten Illustrationen von Theodor Hoffmann und Karl Reinhardt bilden eine angenehme Zugabe.

Wir können und nicht einhalten den geliebten Herrn Verfasser selbst sprechen zu lassen, wie er sich über den Zweck vorliegenden Werkes ausspricht: „Nach Amerika“, leicht und leicht zu ist der Text trotz der ersten schweren, trauigen Stunde entgegen, die seine Kraft prüfen sollte, seinen Maß halten. — „nach Amerika“ äußert der Verzeiher der hier am Rand des Buches den Mangel langsam aber sicher entgegen gerufen wurde — „nach Amerika“, sagt still und entschlossen der Name, der mit unändlicher Kraft, und doch immer und immer wieder verändernd gegen die Macht der Verhältnisse angeschlossen, der um sein „sagliches Wort“ mit blutigen Schweiß getrieben — und es nicht erhalten, der seine Hülle für sich und die Seiten hier im Buche steht, und doch nicht betreten will, nicht stehen kann — „nach Amerika“ läßt der Verzeiher das glücklich vertheilt, frohlockend der seinen Kulte entgegen jubeln, die ihm Sicherheit bringt vor dem Arm des bedrohlichen Rechts — „nach Amerika“, jubelt der Ideen, der wüthlichen Welt jenseit, weil sie eben wüthlich ist, und über dem Ocean brühen ein Bild erhoffen, das dem, in seinem eigenen sollen Hirt erzeugen, gleich — „nach Amerika“ und mit dem einen Wort liegt hinter ihnen, abgeschlossen, ihr ganzes Lebensleben, Wüthen, Schaffen, liegen die Bande die Blut oder Grundstalt der geknüpft, liegen die Fesseln die sie für hier geknüpft, die Sorgen die sie geknüpft — „nach Amerika!“ — Es gibt und kennt der Saame am und der — hier noch als leicht, kaum verstandener Wunsch im Herzen ruhen, dort ausgebrochen zu voller Kraft und Wirklichkeit, mit der reifen Frucht seiner gepackten Ästen und Ästen. Der Bauer drängen hinter seinen Pflug, den der nach Ozeanen, der ihn zu weichen und immer wieder zu weichen bringt, noch nie so schwer gedrückt, und der im Weist Hine die langen grünen Büschen zieht, weit über dem Meer brühen, in dem ersten Vertheilung Hine; — der Fandwerter in seiner Werkstatt, dem sich Weither nach Weither in die Nachbarschaft fest, mit Neuerungen und großen, marktschreierischen Hine, die weichen Kunden die ihm bis dahin noch geblieben in seine Jahr zu setzen; der Künstler in seinem Atelier, oder seiner Studierstube, der über einen kleinen Entwurf brühet, und von einem Bande schwindet um Nahrungsgeheim ihm nach Geist und Hand brühet; — der Kaufmann hinter seinem Pult, der Nacht, allein und heimlich, die Bilanz in seinen Büchern zieht, und das segenreichste Haupt in die Hand geführt, von einem neuen, andern Leben, von lustig bewinkelten Schaffen, von reich gefüllten Wägenbrüthen träumt; in Tausenden den ihnen drängt und treibt's und quält's, und wenn sie auch nach vieltheilung Jahre lang nach außen die alte fröhliche Ruhe wahren, in ihren Herzen glüht und glüht der Jenseit seit — ein stiller aber ein gefährlicher Brand. Jeder Drückt über das seine Band mit geistig und überdacht, neue Ärgern, neue Geist bringt für den Reuten. Vertheilung und ängstlich, und wie weit herum am ihr Ziel, das man die Wütht nicht erreichen soll, segen sie vertheilung nach dem und jenseit Ziel — nach Ärgern die dorthin „hinüber“ gezogen und denen es gut gegangen — nach Kent- und Grundtreis, Klima, Boden, Welt — für andere natürlich, nicht für sich etwa — sie lagern bei dem Gedanken. Ein Wetter den ihnen weit hinter, ein entfernter Verwandter oder naher Freund, sie wünschen, daß es dem wohl geht, und häufen mehr und mehr Jenseit für sich selber auf. — Die vorliegenden Blätter sollen dem Leser ein Bild geben von dem Leben und Treiben solcher Leute. Hier aus unserer Mitte heraus, aus den vertheilungsmäßigsten Verhältnissen und Erfahrungen, aus allen Schichten der menschlichen Gesellschaft sehen wir sie ziehen — Gute und Böse, den Reichthümlichen und den Sparsamen, den Bauer und Handwerker, den Gelehrten und den Arbeiter, den reichthümlichen Bürger und den heimlichen Vertheilung, Alle dem einen Ziele entgegenstrebend. Und Alle vereint sie das Schiff; der eine kleine Bau, der der hunderte von Menschen auf seinem schwarzen Aht hinüberzieht, dem fernsten Welttheil zu; es muß für Hoffnungen, muß für Pläne und Träume blickt er in seinem Schoß. Aber die Auswanderer liegen die langen Wochen, so Monate, verpuppen Ransen gleich, im engen Damp, still und gedrängt beismen; Jeder mit dem alten Leben abgesehen hinter sich, mit dem neuen noch nicht begangen, in einem wunderlichen unnatürlichen Zustand, angestrichler Ruhe, bis der Anker in die Tiefe reißt, und die angestrichleren schmale Platte der bunten Schar von Tag und Nacht fallen den Weg ins Freie öffnet. Hin aus flattern sie da nach allen Seiten, wie eine Hand voll Speu, vom Winde fort geführt; die einen selbstverloren und sich dem streben, unbekannter Leben in die Arme bringend, die anderen schon und zaghaft bei jedem Schritte sich moralische Gefährlichkeit und Zukunftsängstlichkeit; Alle aber entschlossen, die meisten sogar gezwungen, dem neuen Vaterlande die, im alten ausgelebte Gefühls abzugeben, Jeder in seiner Art, auf seine Weise. Dort nun sehen wir sie kasson und wüthen in Gärten und Wäsen, die einen mit ihren kühnen Hoffnungen erfüllt, Andere, jenseitlich und zerrissen, die Stunde verjüngend, die den Gedanken an Auswanderung gewar — sehen, wie sich die Wildnis lichtet, wie Thämen und Städte entstehen, und sich das deutsche Element ausbreitet nach allen Seiten, wo folgen den einzelnen Bekannten und Fremden, die wir zu Hause finden, oder auf der Fahrt sich lieb gewonnen, oder für die wir noch interessirt, auf ihren verdichteten, oft wunderlichen Bahnen.

# Bremer Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 48.

Bremen, 29. November.

1857.

## Inhalts-Anzeige:

David Garrick. Von Thobalds Kan.  
Die Kunst unserer Tage.  
Neuer Dramen.  
Brustleiten.

### \* David Garrick.

Eine biographische Skizze.  
Von Thobalds Kan.

Jedes Verdienst hat ein Recht auf die Feder der Geschichte. Die Berechtigung der Trefflichkeit, durch sie vorzeitig zu werden, erkennt die Geschichte an; der Verpflichtung in allen Fällen nachkommen und die Forderung vollständig erfüllen kann sie nicht. Für die Geschichte ist die Lebenssphäre entscheidend, welcher das Verdienst angehört, der Wirkungskreis, in dem die Trefflichkeit sich geäußert hat. Nicht weil sie aristokratisch und vornehm, geht die Geschichte an dem Verdienst in entlegener Hütte mit Stillschweigen oder mit oberflächlicher Erwähnung vorüber; weil sie ihr eigenes Wesen zu dem Verhalten zwingt, ignoriert sie jene Trefflichkeit oder verweilt bloß kurze Zeit bei derselben. Die Aktion der Nacht auf der politischen Schaubühne ist der eigentliche Kern und die Domäne der Geschichte; ihr Vortwurf sind Ereignisse und Thatfachen, welche entweder in das Leben der Einzelstaaten und Einzelvölker oder in den Gesamtorganismus unsres Planeten als epochenmachend eingreifen; an dem Großen und Ganzen, an dem intimen Zusammenhang des scheinbar Accidentellen mit jenem das tiefste Aufmerksamkeits und das Interesse der Geschichte. Sie kann sich nicht, ohne ihre höheren Zwecke zu opfern, an das Nebenachtliche, an untergeordnete Details in Breite verlieren.

Aber darum geht doch nicht spätergeborenen Geschlechtern das Andenken an das Verdienst und an die Trefflichkeit verloren, welche sich auf einer andern als auf der politischen, der specifisch historischen Bühne gezeigt haben. Hilfswissenschaften leihen der Geschichte ihre Unterstützung. Was Kios's Griffel nicht verzeichnet, graben ihr Diener in Erz. Die Specialmonographie, die Geschichte der Wissenschaften, der Erfindungen und Entdeckungen, die Geschichte der Literatur, der Kunst und der Kultur, Alle suchen auszugleichen und nachzuholen, was ihre Herrin verabsäumen und vernachlässigen mußte.

Die jüngste unter den Hilfswissenschaften der Geschichte ist die Kunstgeschichte, und wiederum als derjenige Ader, welcher auf diesem Gebiete am Spätesten befrucht worden, darf die Schauspielkunst bezeichnet werden. Wir sagen absichtlich nicht: die dramatische Kunst. Dem Drama haben sich zu allen Zeiten mehr oder minder hervorragende Kräfte zugewandt, sowohl seiner Produktion als dem Studium seiner geschichtlichen und ästhetischen Entwicklung. Das Gleiche gilt nicht von den Schauspielern und ihrer Geschichte. Die Anschauung früherer Jahrhunderte nahm ihren Anstoß an Stand und Beruf des Schauspielers. Daß im alten Rom bis auf die Cäsarenepoche die Beschäftigung mit der Bühne Sklaven überlassen blieb, weil sie für entehrend galt und den Verlust des guten Namens nach sich zog, daran darf nicht erst erinnert werden. Freier dachten die Griechen,

daß aber auch hier trotz aller Liberalität gewisse Vorurtheile gegen den Beruf des Schauspielers bestanden, dafür spricht der Vorwurf, welchen Demosthenes in seiner Rede pro corona gegen Aeschines erhebt, er habe die Bühne als Aflheur betreten. Notierte, dem Ludwig XIV. auf Verwenden Racine's und Boileau's die Beforgung seines Bettes übertrag, um ihn durch dieses Amt in der königlichen Haushaltung gesellschaftlich zu heben, bekam von dem Voltaire, dem die Reinigung des Schlafzimmers anbefohlen war, die Erklärung zu hören, er werde die Beschimpfung nicht dulden, gleichzeitig mit einem Komödianten einen Dienst verrichten zu sollen. In den Annalen des älteren französischen Theaters glänzt der Name von Michel Baron als strahlendes Gestirn. Er selber rühmte von sich, daß die Natur höchstens im Laufe eines Jahrhunderts ein Herrschergeheim gleich Cäsar hervorbringe, daß sie aber zwei Jahrtausende gebraucht habe, um einen Baron zu bilden. Und als eines Tages der Künstler dieses Baron von den Dienern des Prinzen Condé Schläge bei einer Streitigkeit erhalten hatte, welche Antwort mußte sich dieser Baron auf die Beschwerde, daß seine Leute von den Leuten des Prinzen geschlagen wären, in das Gesicht schleudern lassen! „Que voulez-vous“, rief Condé. „Sagen Sie mir doch, wie ein Komödiant dazu kommt, Leute in Diensten zu haben?“ Als im Jahre 1743 Mitglieder von Dauriane sich mit einer Anklage ihrer Direction an den Vorläufer Herzog von Grafton gewandt hatten, und derjenige Mann, dessen Lebensbild dieser Artikel zu zeichnen versuchen wird, als Garrick Ihrer Herrlichkeit den Sachverhalt entwidete, waren alle Bemühungen vergeblich, den Vord zu überzeugen, daß sich die Beschwerde auf Gerechtigkeit und Billigkeit begründe. Weßhalb? Der Herzog hatte zu wissen verlangt, wie hoch sich der Jahresgehalt der Schauspieler belaufe. Die Mittheilung, daß Garrick eine Gasse von 500 Pfd. Sterl. beziehe, verzepte den Herzog nicht nur in Entsaunen, sondern auch in höchste Erregung. Ihre Herrlichkeit that den Ausspruch, es sei unbegreiflich und unverantwortlich, daß eine solche Summe an einen nichtsnutzigen Komödianten fortgemorfen werde, während einer seiner eigenen Bedienten, der als Wächter bei der Flotte diene, für die halbe Bezahlung sein Leben zur Vertbeidigung des Vaterlandes und des Königs wage.

Eine Anthologie solcher und ähnlicher Fälle ließe sich leicht um ein Ansehnliches vervollständigen. Vergleichen wir auf die wohlfeile Mühe. Eine aufklärtere Gegenwart schnt die Engherzigkeit der Vergangenheit. Velleicht daß unsere Gegenwart sogar zu weit in dem Bestreben geht, älteres Unrecht wettzumachen, welches in Bezug auf die gesellschaftliche Achtung des Schauspielers dahn begangen worden. So will es uns mitunter bedünken, wenn wir von den Abolitionen lesen oder Zeuge sind, mit denen auf verschwenderische Art hier und dort Leistungen einzelner Schauspieler, zumal der Schauspielerinnen, überschüttet werden. Einer solchen Zeit, dünkt uns ferner, wird die Erneuerung des Andenkens an einen Mann nicht unwillkommen sein, welcher in der Geschichte der Schauspielkunst eine in der That epochenmachende Erscheinung ist, und den bereit die Zeitgenossen Englands Aescius nennen.

Ueber die Jugendgeschichte Garricks fassen wir uns kurz. Das

mag der Entschuldigung bedürfen, insofern die Methode wider den Gebrauch der modernen Biographen verstößt. Wir Neuteren lieben es, ganz im Gegensatz zu den Alten, welche ohne Ausnahme die erste Jugendgeschichte ihrer Helden mit lakonischer Kürze abfertigen, gerade bei jener frühesten Periode ausführlich zu verweilen. Wo die Thatfachen dunkel sind, oder die Nachtrichter völlig feilsch, tragen wir kein Bedenken, das wirklich Historische durch mehr oder minder gefälschte Combinationen oder Hypothesen zu ersetzen. Ich habe an anderer Stelle auf die Erklärung dieses Unterschiedes zwischen der antiken und modernen biographischen Geschichtsschreibung hingewiesen; die Erklärung ergibt sich aber der gänzlich verschiedenen Anschauungsweise, mit der die Alten, und mit der die Neuteren Verhältnisse und Zustände beurtheilen. Wir Modernen sind gewohnt auf das innere Gemüthsleben, auf Neigungen, Empfindungen und Anschauungen ein großes Gewicht zu legen, und deshalb hat die Anabazerte einen so großen Werth für uns, weil in ihr jene Vermögen sich vorzugeweise entwickeln, und wir in dem Verhalten während dieser Epoche den Schlüssel nicht nur für die Anlagen und Talente, sondern auch für die späteren Handlungen eines Mannes zu finden glauben. Dagegen fand im klassischen Alterthum eine derartige Berücksichtigung der psychologischen Vorgänge, der inneren Seelenzustände wenig oder gar nicht statt, und der antike Biograph legte demgemäß den Schwerpunkt der Darstellung in das gereifte Mannesalter, das Thaten zeugt und Handlungen.

Garricks Geburt fällt auf den 20. Februar 1716; seine Geburtsstätte ist das Dorf Wickfield. Das Schicksal hatte David unheimliche Leute zu Eltern gegeben; sein Vater war Capitän auf Halsfeld. Den zehnjährigen Knaben that man in die Elementarschule des Orts. Der plagosus Orbilius, dessen Voratz gekniet, kann kein ärgerer Plagegeist gewesen sein als Mr. Hunters. David lernte Nichts; die quersüßberartige Vermöglichkeit, welche dem Knaben eigen, machte ihm den Aufenthalt in den engen und dumpfen Schulräumen zur Hölle. Bald erregten der Unflüßig und die labhafte Agilität des Knaben den höchsten Zorn des Pädagogen, aber ebenso geschwind lernte jener, die Ausdrücke des Zornes von seinem Rücken abzulenken. Die Jagd auf freier Flur war dem Schulbesucher lieber als das Schulathleten und der Schulkraut; dem Schüler war Alles verziehen, der in dem Moment, wenn die Bestrafung eintreten sollte, ansagen vermochte, wo sich ein Volk Rebhühner merken lasse. Der junge Garrick zog aus der Schwäche seinen Nutzen und hatte überdies seine Freunde, den Quäler durch ertönte Mittheilungen möglichst oft in den April zu schicken. Capitän Garrick mochte das Inzureichende in dem Unterrichte erkennen. Wenn auch die aufgeweckte Munterkeit und die wilden Streiche des Sohns dem Stolz des Vaters schmeickelten, der beherrschte Gifer und die systematische Bekämpfung, mit der David Bücher und Beschäftigung mit den Schulaufgaben floh, erfüllten den Capitän mit Besorgniß wegen der Zukunft. — Das Schicksal knüpft mitunter seine Fäden wundersam. Samuel Johnson hat seine Telly geerbtet; der „Schreiber“ Johnson kann in Birmingham den ganzen Monat keine fünf Guineen verdienen. Die Englischen will geirrt sein. Johnson ist gefonnen, vom Schulmeisterhandwerk zu leben. Die Welt möge Notiz nehmen von der Anknüpfung: in Edial bei Wickfield werden junge Herren in Pension genommen und im Lateinischen und Griechischen unterrichtet von — Samuel Johnson.

Bei Capitän Garrick wird Familienrath gehalten. Der halbsoldoffizier und Lady Garrick, deren Vater, Mr. Alouge, Vicar von Wickfield, und Mr. Hunters berathen. Object der Verathung ist ein unsühnbares Verbrechen, das David begangen. David hat sich in Heimlichkeit mit Altärengenieß aus dem Dorfe zusammengeban, nicht bloß mit Knaben, auch mit Mädchen. Im Wirtshause haben die Verschwornen vor den versammelten Gästen eine Komödie aufgeführt. Von David ist Alles eingeleitet und besorgt worden. Die Zuschauer haben David den lauten Pfiffel gesendet. Er. Hochwürden erklärt hochentzückt die That für ein Vergnügen des Kirch-

spiels und der Gemeinde, Mr. Hunters bedauert die unrettbar verlorene Respectabilität des Hauses, die Lady weint bitterlich um den „verlorenen Sohn.“ Abstimmung und Beschluß-erzügen die stürmischen Debatten. David Garrick wird Pensionär bei Samuel Johnson; strenge Aufsicht und schonungslos Verbanlung haben die Eltern gefordert.

Als Jean Paul auf entlegener Dachkammer in Leipzig nächtliche Arbeiten um die Gefangenenloß, um Wasser und Brot fröndete, hatten die Leute mit Fingern auf ihn wie auf ein der Menagerie entpinnendes Thier gezeigt, wie er ohne Jopf und mit offener Brust ohne Halsstuch über die Straße ging; ja ein gewisser Wächter in Richters Nachbarschaft hatte, vermuthlich sich nicht erinnernd, daß einst der Epiker Diogenes im geklumpten Gewande den Stolz Platos mit Füßen getreten, von dem Jopflosen und Radtsbälligen die ungeschlachte Abstellung des „öffentlichen Stanzals“ in peremtorischer Correspondenz gefordert. Nichts erfuhr Johnson, als er zu Wickfield den Kampf um Dasein und Geltung kämpfte. Das schaukelhüßige Puritanerthum von Wickfield erblickte in der Anstalt zu Edial alsbald einen Stein des Anstoßes. Zunächst war Johnson bettelarm an äußern Glücksgütern, so arm wie nur immer ein Schriftsteller. Die ersten Schriftsteller waren Mönche und hatten als solche das Gelübde der Armuth abgelegt; die modernen Autoren haben nicht erst nöthig, einen solchen Schwur zu leisten. Johnsons Mufe arbeitete unter einer elenden Decke, vor einem verrosteten Kamin, welcher von Feuer Nichts wußte, auf einem mit Sand bestreuten Fußboden; er arbeitete mit einem Wort, umgeben von allen Wappenschildern des Handwerks, die seit undenklichen Zeiten das Geißel der Schriftstellerei sind. Darum hätten sich nun freilich ehrenwerthe Gentlemen und Ladies von Wickfield wenig gekümmert, lebte man doch in einer Zeit, wo ein Otway noch vor Hunger sterben konnte, — ganz wie in unsern Tagen Gerbard von Nerval in Paris! — Aber dieser bettelarme Hungerleider Samuel Johnson besaß die Treisigkeit, die unerbittliche Anmaßung, — er, der arniedliche Nicht mit keinem Schilling in der Tasche! — ehrenwerthe Gentlemen und Ladies in Wickfield in ihren alten und gewohnten Geschirren und Garnituren zu fören, anders zu denken und anders zu sprechen als die Hochmögenden und Gestrungen. Kein Zweifel also, der Mann war nicht bloß ein Hungerleider, er war auch ein Müßiggänger und Lagenichts, er war überspannt und verrückt, seine Moralität nicht minder verdrückt als seine Religiosität. Hatte er doch den Sabbath durch das Schreiben von Versen geschändet. Keine Frage also, man erweist dem Kirchspiel eine Wohlthat, wenn man das gefährliche Subject so lange verläßt und gegen dasselbe intriguit, bis es zum Abzuge genöthigt, bis es verdrängt worden. Wie die Angehörigen der übrigen Pensionäre Johnsons erhält auch Capitän Garrick anonyme Briefe und Warnungen von allen Seiten. Wieder wird ein Familienconcil anberaumt; sein Dektet lautet, David müsse aus der Anstalt herausgenommen werden.

Der Schüler wird von dem Lehrer getrennt. „Was ich kann und gelernt habe“, schreibt Garrick zwei Decennien später dem Grafen Chesterfield, „daß ich nicht in Unwissenheit aufgewachsen und in Trägheit versunken, daß ich arbeiten und streben gelernt, daß mein Talent auf die richtige Bahn gelenkt, daß die Reime und Anlagen für die Poesie und Kunst, die in mir schlummerten, geweckt wurden: das Alles dankt ich Johnson.“

Nicht allein die Verläumdungen wider den Doctor, noch ein zweiter Grund ist Veranlassung gewesen, David von jenem zu trennen. Ein kinderloser Cheim hat den Knaben, seinen Pathen, nach Lissabon eingeladen, und da der Einladende nicht nur ein kinderloser, sondern auch ein reicher Weinbändler ist, so versteht sich die Erfüllung seines Wunsches von selbst. Unser Held soll in das Contor des Kaufmanns treten; er weigert sich hartnäckig. Der Großhain und die lustige Ungebundenheit des Knaben sind eine schärfle Dissonanz in dem Hausehalt des griegzämigen Hagestolzes. Garrick kehrt

nach England zurück, um sofort Johnsons Unterricht und Umgang wieder aufzunehmen. Als Johnson nach London überseht, folgt ihm der anhängliche Schüler. Der Onkel in Portugal stirbt; im Testament ist David mit 1000 Pf. Sterl. bedacht. Der Tod räumt weiter in seiner Familie auf. Im Jahre 1738 erhält er die Nachricht, daß sein Vater dem Fieber auf Gibraltar erlegen, wohin ihn der Dienst geführt; ein Jahr später wird die Witwe begraben.

Die gärrliche Liebe für die ihm über Alles theure Mutter hatte Garrick bis dahin abgehalten, sich für die Bühne als für seinen Lebensberuf zu entscheiden. Die Frau empfand von dem Theater eine unerwünschte Abneigung. Kurz vor ihrem Tode ist David auf ihre dringenden Bitten eingegangen und als Compagnon in das Weingeschäft seines ältern Bruders Peter in Durham-Park eingetreten. Jetzt wird das Verhältnis gelöst. Unter Johnsons Anleitung bereitet sich Garrick mit ernstlichen Studien zwei Jahre für den Beruf vor, welchen er leidenschaftlich liebt, für den er von der Natur ausgezeichnete Anlagen erhalten hat.

Wenn Schauspieler diese Skizze lesen, mögen sie für einen Augenblick innehalten. Es rächt sich allemal bitter und empfindlich, wenn bei der Bestimmung über den Beruf vorsehnelte oder leichtfertige Entscheidung bei der Prüfung derjenigen Momente und Faktoren, welche bei der Entscheidung in Anspruch zu bringen sind. Am bittersten aber und Empfindlichsten rächt sich vorsehnelte oder leichtfertige Entscheidung bei der Berufswahl des Schauspielers. Weßhalb klagt man heute, und mit Recht, über die unzureichenden Leistungen der Mehrzahl unser Schauspieler? Die Klagen sind gerechtfertigt, weil so unendlich oft Kräfte sich der Bühne widmen, welche den Anforderungen derselben in keiner Weise gemessen sind. Der äußere Schimmer und Glanz, der von der Welt der Bretter und Lampen ausstrahlt, blendet und besticht so häufig; die angebenden Kunstjünger geben sich romantischen Illusionen hin, sie träumen von Lorbeer- und Goldregen, von Ehre und Gewinn. Die meisten dieser Hoffnungen gehen an der realen Wirklichkeit schmählich zu Scher. Der Bühnenberuf macht sehr erste Voraussetzungen und Anforderungen an die moralische Charakterintegrität seiner Jünger, an den Grad ihrer intellektuellen Ausbildung, an die natürliche Begabung und Befähigung. Das wird gemächlich überleben und vergessen; man geht insofern zum Theater ohne die reife Überlegung und ohne die gewissenhafte Prüfung, ob die Gaben und Mittel vorhanden, welche zum durchschlagenden und nachhaltigen Erfolge unerlässlich notwendig sind. Garricks Beispiel vertielet in dieser Hinsicht als ein nachahmungswürdiges Muster hervorgehoben zu werden. Schon als Kind hat er theatralische Vorstellungen arrangiert; die innere Stimme sagt ihm, daß er für die Bühne besser als für einen andern Beruf organisiert ist. Die Prüfung seiner Fähigkeiten fällt günstig aus. Dennoch hält er mit dem entscheidenden Schritte zurück, theils aus kindlicher Furcht für die arme Mutter, welcher der Stand verhasst ist, theils weil er, von Dünkel und Selbstüberhebung fern, an seinem Talente zweifelt. Die Fügung des Schicksals räumt das erste Hinderniß hinweg, und die Bedenken und Zweifel an seiner Befähigung weichen allmählig einem wachsen und erhöhten Selbstvertrauen. In richtiger Selbstkritik ergißt er die benennende Ueberschuld, als Akteur zu glänzen. Zwei Jahre verwendet er an der Hand eines verehrten Meisters, zwei Jahre energischen Studiums, nicht um vortheilhafte Kenntnissgeheimnisse und dürftige Garderobemysterien zu erlangen, etwa die Vereitelung und Verwundung der Schminke, den Hakenwurf des Kostüms und ähnliche Dinge mehr, auf welche unsere modernen Schauspieler ein Gewicht legen, als wären diese Kleinigkeiten das Alfa und Omega der dramatischen Kunst: Garricks Studien sind wissenschaftliche Vorbereitungen, er vertieft sich in Schallspiele, er liest mit Johnson die Dramen der Griechen und Römer, er lauscht mit hingebender Aufmerksamkeit den Erzählungen des erfahrenen Freundes.

Unsere weitere Darstellung werde noch auf eine Minute durch

eine Absehwweifung aufgehalten, welche zu nahe liegt, als daß wir sie uns nicht gestalten sollten. Garricks Mutter ist gegen die Berufswahl ihres Sohnes; ihre Abneigung gegen den Schauspielersstand beruht nicht auf einer singulären Caprice, nicht auf einer vereinzelt Antipathie; sie theilt das Vorurtheil mit der gesamten öffentlichen Meinung. Der Gegenstand ist bereits in der Einleitung berührt; wir fügen hinzu, daß die moderne Anschauung jene in gründlicher Weise fortgibt habe. Unsere Zeit, wurde bemerkt, hat die Vorurtheile gegen den Bühnenberuf aufgegeben; sie gewährt dem Schauspieler als solchen nicht nur volle Achtung und Gleichstellung in der bürgerlichen Gesellschaft, sie kommt dem verdienenden Künstler mit Hochachtung und Huldigung entgegen. Zweifelsobne liegt in dem Verhältnis ein unleugbarer Fortschritt. Bei einer genaueren Untersuchung ergibt sich jedoch, daß es mit diesem Fortschritt ähnlich wie mit manchem andern bestellt ist, den wir nicht genug zu rühmen wissen, und auf dessen Ergründung wir uns nicht wenig einbilden. Nicht Alles, was glänzt, ist lauter Gold. Man muß bei einer reifern Überlegung die Behauptung, das Vorurtheil gegen den Schauspielersstand sei verschwunden, dahin modificiren, es sei vermindert und gemildert, aber keineswegs vollständig aufgehoben. Die Huldigungen, mit denen heute bedorugte Künstler und Künstlerinnen überschüttet werden, beruhen sie auf der innern sittlichen Achtung vor dem Künstler und auf der reinen Liebe zur Kunst? Oder ist nicht jene Verehrung, zumal den Künstlerinnen gegenüber, meistens mit sehr äußerlichen und sinnlichen Elementen vermischt? Kann man von einer gesellschaftlichen Gleichstellung wirklich mit Verachtung reden? Der Schauspieler ist zwar der Gegenstand einer allgemeinen Theilnahme und eines allgemeinen Interesses, allein wenn man die Motive abwägt, welche die Theilnahme und das Interesse hervorgerufen, begehrt man schwerlich mit dem Vorschlage weder einen Irrthum noch ein Unrecht, statt Interesse und Theilnahme: Reuzerie und Koterie zu schreiben. Die Salons der Aristokratie, die Säle der Paraden und des Banquiers und Kapitalisten öffnen sich den künstlerischen Notabilitäten, weil das einmal die Mode mit sich bringt und der gute Ton, weil der Patron mit dem von ihm geübten Mäcenatenthum prunken will, weil man ferner das gefällige Wesen des Standes, das geschmeidige Conversationstalent des Liebhabers oder die Reize der Primadonna zum Aufzug und zur Unterhaltung der Gesellschaft zu benutzen beabsichtigt. Je weiter man die gesellschaftliche Scala betritt, desto auffälliger kann man in den eigentlichen bürgerlichen Kreisen, in dem Mittelstande das Fortbestehen des Vorurtheils gegen den Schauspielersstand wahrnehmen. Schreit nicht fast jede Familie aus der bezeichneten Späße zusammen, wenn einer ihrer Angehörigen aus dem Theater widmen oder sich gar mit einem Bühnenmitgliede verheirathen will? Es sollte und könnte anders sein. Wir alle sind in gewissen Sinne Schauspieler und Komödianten; wir alle spielen unser Rolle; Jedem von uns ist seine Partee übertragen. Der große Director alles Seins hat uns Engagement gegeben, das Leben; sein Kassirer, das Gewissen, hält mit uns Allen Abrechnung und zahlt die Löhne.

Die Directoren einer reisenden Gesellschaft, William Giffard und George Dunhall, genossen die Ehre, daß Garrick bei ihnen im Spätsommer 1741 sein erstes Début zu Ipswich machte. Johnson hatte zu einem Kustreiter in London gerathen; bescheidenes Mißtrauen in das eigene Können hielt unsern Helden ab, dem Rath zu folgen. Aus dem nämlichen Grunde spielte er auch wohl unter dem angenommenen Namen Uddal. Wir pflegen im Bewußtsein unserer griffigen Superiorität vornehm zu lächeln, wenn wir von dem Landleute angebender Schauspieler hören; man ist geneigt, von Debutanten, die vor der Vorstellung zaghaft und besagen sind, nicht viel zu halten. Garricks Début, welches ungemein an das Verhalten Heinrich IV. von Navarra vor einer Schlacht erinnert, bewies schlagend, wie wenig gerechtfertigt ein solches Prognostikon ist. Als er aus den Coulissen heraustraten sollte, überfiel ihn ein krampfhaftes Zittern,

die Junge war ihm gelähmt, der Dienst der Glieder versagte. Schon stand der Unternehmer im Begriff, die Krankheit von Mr. Eddall und damit die Unterbrechung der Vorstellung dem Auditorium anzuzeigen, als Garrick, die Schwäche der rebellischen Nerven sogleich niederklämpfend, seine Partie begann. Eine vollständige Verwandlung hatte sich mit ihm vollzogen. Mit der höchsten Ruhe und Sicherheit, mit einer Bestimmtheit und Festigkeit, als hätte er bereits ein Menschenalter auf den Brettern sich bewegt, spielte er seine Rolle, Alboan im „Dreose“ von Harry Wildair. Selbst literarischen Feinschmeckern wird heute das Stück sowohl als sein Verfasser gänzlich unbekannt sein. Das Haus ward entzückt; die Versammlung hallte wieder von lauten, anhaltenden Geheer. Mit jedem Abende wuchs der Beifall und die Anerkennung. Bis auf die heutige Stunde ist Jephthah Holz, Garrick zuerst gesehen und aufgemuntert zu haben.

Ein kurzer Aufenthalt von wenigen Wochen gab Garrick die Ueberzeugung, daß er sich mit den Kollegen in London, selbst mit den damals gefeierten Korymben Harper und Colley Cibber messen könne. Am 19. October 1741 trat er zum ersten Mal als Richard III. auf der Bühne in Goodmannsfield auf. Die Wahl des Hauses wie des Stückes war durch die Rücksicht auf die Agitation des von Pope und Johnson unzulänglich gestifteten Schupfereilubs bestimmt worden. Der Verein bewachte die häufigere und bessere Darstellung Schupfereier Dramen; auf den fassionalen Theatern der Hauptstadt, in Drurylane und Coventgarden, hatte der Klub keinen Anhang, seine Tendenz kein Terrain gewinnen können. Die Bühne von Goodmannsfield, die dahin ein kleines, wenig beachtetes Vorstadttheater, verstand sich zu der Neuerung; zu ihrem Vorteil, wie der Erfolg lehrte. Der Beifall in Jephthah, so allgemein und laut er gewesen sein mochte, war ein Nichts gegen den Beifall, den Garrick in London eintrug. Caesar's: veni, vidi, vici, viel galt von dem jugendlichen Gaste. Alle Welt drängte sich nach Goodmannsfield; das kleine Vorstadttheater zeigte Abend für Abend den Glanz von St. James und Grosvenorsquare, Drurylane und Coventgarden fanden verdort. „Sch beförge“, sagte Pope zu Lord Orvery, „dieser junge Mann wird mit Gewalt dem Theater entzissen werden, weil Niemand den Klub haben wird, sich mit ihm zu messen.“

Tagaus tagen füllte Garrick's Spiel das Haus und die Kasse von Goodmannsfield. Ein karglicher Wochengehalt von 3 Pfd. Sterl. 7 Schill. war sein Lohn. Das haben Künstler und Schriftsteller mit einander gemein, daß nicht selten ihre Leistungen ihre Aufstraggeber statt sie selber bereichern. Der Theatredirector bezahlte die Monatsgage, der Verleger honorirt den Bogen. Insofern indeß ist der Schauspieler doch günstiger gestellt als der Schriftsteller, als dem Erstern, wenn er wirklich Tüchtiges leistet, nach abgelaufenem Contract dieselbe oder eine andere Direction ein neues, vortheilhafteres Engagement anträgt, während bei dem Buchhändler das Bogenhonorar stets das nämliche bleibt. Daß es mehr Arbeit und Mühe kostet, mehr Talent und Geschick erfordert, einen Gegenstand auf einem Bogen zu erschöpfen, als ihn auf sieben Bogen breit zu treten, kommt bei der gewöhnlichen Praxis nicht in Betracht. Mögen immerhin sieben Bogen leichter zu schreiben sein als ein einziger, dafür verkaufen sich sieben Bogen sieben Mal theurer. Wie hoch hätte sich das Honorar der Dypsee belaufen, wäre die Dypsee bogennweise bezahlt worden? Wahrscheinlich noch lange nicht so hoch als das Honorar von „Soll und Haben“, und in der commerciellen Algebra würde sich das Verhältniß gestellt haben: Dypsee =  $\frac{1}{2}$  Soll und Haben.

Was wir eben als die allgemeine Regel hingestellt, findet sich in dem concreten Falle bestätigt, von dem wir handeln. Die vortheilhaften Anträge blieben nicht aus, sobald Garrick sich einen Namen verschafft. Die Gunst des Publikums gehörte ihm ganz. Die Verfasser von Goodmannsfield boten ihm beim Beginn des Jahres 1742 für jede Stelle die volle Hälfte der Bruttoeinnahme. Für den Sommer desselben Jahres erging an ihn eine ehrenvolle Einladung zu einem Gastspiel nach Dublin, die er bereitwillig annahm. Von diesem ersten Gastspiel datirt sein europäischer Ruf.

Es begreift sich leicht, daß am Zurückhaltendsten in der Anerkennung Garrick's eigene Kollegen waren. In der Theaterwelt herrscht Krieg Aller gegen Alle. Der Reid und die Eifersucht sind chronische Krankheiten des Schauspielerlandes. Als Garrick mit der Darstellung des Lear in der Winterfession 1741 einen unglaublichen Erfolg errang, gab Quin in Drurylane, der bis dahin diese Rolle als sein Monopol betrachtet hatte, die Parole aus: „Garrick ist eine neue Sekte. Die Dissenter werden eine Zeilung von sich reden machen, dann aber wird Alles wieder wie zu Whitsfield Zeiten in den Schoof der Kirche zurückkehren.“ Die Bemerkung war sehr besaß. Ein paar Jahre ebe Garrick auftrat, hatte ein gewisser Whitsfield, ein durchaus verdienstvoller Schauspieler, der aber hüblig war, und den in wirksamer Weise unsichtbare Einflüsse unterstützten, in Coventgarden auf kurze Zeit Furore gemacht. Das Strochfeuer verhäckerte jedoch sehr bald; der bewunderte Mime von Coventgarden mußte als Glein in einer Seiltänzerbude den Unterhalt suchen. Bei den Zusammenkünften und in den Logen der Schauspieler wurde mit mittelgem Abelsjuden von der Garrickmanie und dem Garrickscher gesprochen. Da war kein Hund so armfelig, der sich nicht für be-rechtigt gehalten, sein Bein gegen den großen Künstler aufsetzen zu dürfen. Garrick war ein Neuling in seinem Berufe. Hätte er die Erfahrung der späteren Jahre beiseite, er hätte das hämische Wüßper und Glüßper in den Kreisen der Kollegen unbeschadet gelassen. Jezt war seine Haut noch nicht gegen blässige Bedenkliche und vergistete Pfeile gekläßt und abgehärtet. Die abfälligen und mißgünstigen Urtheile der Standesgenossen konnten ihm kein Geheimniß bleiben; sie halten ihn lange gereizt. Als ihm die Ausrufung Quins mit dem Zusatz hinterbracht wurde, daß dieselbe als trefflicher Einsall allseitig belacht werde, riß ihm die Geduld. Er antwortete in einem Epigramm, das auf sein Veranlassen an die Straßenden geschlagen wurde. Für Persönlichkeiten und Standal besigt das Publikum aller Orte und aller Zeiten eine besondere Empfindlichkeit und Vorliebe; es findet sich unterhalten und nimmt gern Partei, wo Animositäten sich an einander reiben. Mehr als seine künstlerischen Leistungen trug das Epigramm dazu bei, Garrick's Beliebtheit festzuhalten und seine Popularität zu vermehren. Die Verse sind erhalten. Pope Quin, schrieb Garrick:

Pope Quin, who damns all churches but his own,  
Complains that heresy infects the town:  
That Whitsfield-Garrick has misled the age  
And taints the found religion of the stage:  
Schism, he cries, has turn'd the nation's brain,  
But eyes will open, and to church again!  
Thou great infallible, forbear to roar,  
Thy bulls and errors are never'd no more;  
When doctrines meet with general approbation,  
It is not heresy, but reformation.

In freier Uebersetzung:

Vaß Quin, der Gifter, verdammt,  
Aus seiner Kirche holt, all' andre in's Gemamt;  
Schill laut, daß Kegerl sich durch die Stadt verbreitet,  
Und Whitsfield-Garrick jezt die Menschheit irreleitet  
Und sed der Bühne hergebrachte Lehre  
Durch Tand und Neuerung verkehrte.  
Entragst, rufst er aus, beschelt Klein und Groß,  
Grund! Der Ausruf verliert, Aon seht zur Kirche Schoß.  
Verträglich Oberhaupt, trag' still dein Whitsfeld,  
Dem Bullen deines Wahns seht jezt Wenigkeit und Glüd.  
Wird allgemeines Lob der wüßigen Neuerung Lohn,  
Dann ist's nicht Kegerel, nein — Reformation!

Aufrichtig gestanden, wenn wir unser Urtheil über das Epigramm abgeben sollen, und erscheint sowohl der poetische Werth als der Wip gering, ganz abgesehen davon, daß wir in der Veröffentlichung an sich eine nicht zu billigende Uebereilung erblicken müssen. Es ist einer wirklichen Vergabung nicht würdig, auf die kleinlichen Angriffe einer in der Selbstliebe und in dem Egoismus verlegten Persönlichkeit zu antworten. „Der Hund bellt — die Karawane zieht vor-über“, heißt es in Ali's sinniger Spruchweisheit.

(Schluß folgt.)

## Die Kunst unserer Tage.

\* Durch die „Geschichte der bildenden Künste im neunzehnten Jahrhundert“ von Anton Springer ist die Kunstgeschichte um ein schätzenswerthes, mit ebenso viel Fleiß als Ernst gearbeitetes Werk bereichert worden. Es gehört einem Gebiete an, auf welchem das Urtheil durch die unmittelbare Nähe der Gegenstände, die es zu beleuchten hat, erschwert wird, und auf dem außerdem gewaltig viel Zersplittertheit und Willkür herrscht. Der Verfasser, welcher der zunehmenden und erstarkenden realistischen Richtung der Kunst das Wort redet, wird manchem Widerspruch erfahren von Seiten der Idealisten, welche jetzt hier wie überall, in der Poesie, der Musik, den bildenden Künsten, mit Entrüstung gegen den Realismus aufbegehren. Er erkennt nicht, daß die Vorzeichen des letzteren vielfach sündigen, daß sie in den Gedanken roh, in den Farben maßlos sind, aber sie sündigen aus jugendlichem Liebermuth und aus Unersahrenheit; sie suchen wenigstens den richtigen Weg der Verständigung mit dem umgebenden Leben, während sich von diesem die Idealisten immer mehr entfernen. Springer behandelt nach einander die deutsche Kunst, die bayerische Schule, die französische Kunst, die englischen Bestrebungen und die von Italien, Spanien, der Schweiz, den skandinavischen und slavischen Ländern. Das Buch Springers verlangt eine eingehende Beschreibung, der wir die Mittheilung einer überschüssigen Skizze des jetzigen Zustandes der bildenden Künste vorausschicken. In ihr glebt am Schluß seines Werkes der Verfasser zugleich eine Zusammenfassung der im Laufe der Betrachtung gewonnenen Resultate.

„Einen einheitlichen Baustil, welchem die Gegenwart ein bestimmtes Gepräge ausdrückt, der als ein organischer Ausdruck unserer Anschauungen gelten könnte, fanden wir nicht vor. Auf architektonischem Gebiete zeigte sich die moderne Bildung der frischen schöpferischen Kraft bar. Wir beklagen dies nicht, weil wir die Unmöglichkeit einer concreten architektonischen Schöpfung durch eine reflectirte Kultur einsehen, und versichern auch nicht das Auge vor dem Guten und Tüchtigen, welches die moderne Bauhüttigkeit offenbart. Zunächst muß die gründliche Vertiefung in das Wesen der vergangenen und durch Tradition geheiligten Baueisen als ein besonderer Vorzug unserer Kunst betont werden. Wir können und nicht der Nachbildung derselben entzagen, wir bauen nach alten Mustern, aber wir bauen so, daß unsere Nachbildungen die Vergleichung mit dem Original nicht scheuen dürfen. Wir ahnen die Meisterwerke der ältern Perioden nicht allein nach, wir verstehen auch dieselben und legen dieses Verständnis in unsern Werken treu nieder. Welche reine Wiederbelebung die antike Architektur durch Schinkel und seine Genossen erfahren hat, ist allgemein bekannt. Die Renaissance der Gotik, die Vertiefung in die mittelalterliche Baueisen umfaßt noch weitere Kreise. Die Gotik wurde von Deutschen zunächst durch die neuerliche Kölner Bauhütte nahegebracht. Nicht bloß mit liebevoller Treue wird das Riesenerbe fortgesetzt, auch das tiefe Verständnis, das vollendete Handwerk, die frische Phantasie unserer jetzigen Künsterwerke müssen wir bewundern. An die kleinste Bauhütte knüpft sich auch die glückliche Auffrischung der mittelalterlichen Plastik, es wird uns durch Mohr's Werke der Perseis geleistet, daß man das Wesen der christlichen Sculptur wiedergeben könne, ohne unsern empfindlichen Formensinn zu verletzen. Und nicht Deutschland etwa allein, auch England, ja dieses in noch viel höherm Grade, hat sich mit inniger Liebe der gothischen Architektur zugewandt und die schwierigste Aufgabe, dieselbe unsern Bedürfnissen und Anschauungen anzupassen, in vielen Werken glänzend gelöst. Unsere Baukunst ist aber noch mehr als eine gründliche und verlässliche Restauration alter Stile. Die künstlerischen Vorzüge, die ein Individuum aus sich heraus entwickeln kann, werden bei unsern Architekten nicht vergeblich gesucht. Schönheitsfesseln, Geschmack, technische Gewandtheit sind in London wie in Berlin und Hamburg, in München und Hannover wie (wenigstens in der letzten Zeit) in Wien zu Hause. Ja

nach mehr und Größeres wurde versucht. Es giebt nur einen einzigen Weg, aus der gründlichen Nachbildung der traditionellen Weisen allmählig zu einer gewissen Selbstständigkeit und Eigenbüchtheit zu gelangen. Wir kennen die Grundlagen der ersten. Lassen sich dieselben nicht in einzelnen Fällen noch weiter und höher entwickeln, nicht aus den gegebenen traditionellen Elementen neue Verbindungen herstellen? Das Problem ist aufzuwerfen; es kann, es wird gelöst werden. Zunächst sind es freilich nur verständige Combinationen, die sich als Lösungen ankündigen. Aber die rohe mechanische Mischung, die Afterbildungen sind wenigstens beteiligt. Betrachten wir nur die energische Baueugung auf deutschem Boden. Als Eisenloz seine Eisenbahnbauten in Baden an den Holzbau anlehnte, warf er einen jündenden Funken in unsere Kunst. Er zeigte, wie die Architektur auf Land und Leute bezogen werden müsse, wie ihr das Gepräge der Naturnothwendigkeit gegeben werden könne. Als Hübich in seinen Entwürfen und Ausführungen es versuchte, antikes Ornament mit romanischer Gliederung zu verbinden, den toten Architrav verbannte, den Rund- und flachen Stichbogen zu Ehren brachte, bewies er, daß die Reihe constructiver Erfindungen noch nicht geschlossen sei. Ob Stier in Berlin oder Büttlich in München den Schlag haben werden, ob ein Deutscher, ob ein Britte die Bahn brechen, ob und in welcher Weise antike Harmonie den mittelalterlichen Baueisen oder die strenge Erhabenheit des christlichen Geistes griechischen Bauehalten einverleibt werden kann, oder ob wir ganz und gar zur Tradition zurückkehren werden, können wir nicht sagen. Es ist wahrscheinlich, daß sich ein Glied der Entwicklung an das andere allmählig anlegen und erst eine ferne Zeit den Abschluß und die Vollendung schauen werde. Genug, daß wir unserer Architektur die Entwicklungsfähigkeit nicht absprechen können, den Beginn einer gesunden architektonischen Anschauung erlitten haben.

Die Herrlichkeit der Griechentheit wird unsere Sculptur niemals erbliden; nur unbedingten Stillstande und Verfalls ist sie deshalb aber noch nicht verurtheilt, auch wenn wir eingestehen, daß ein Wirken im Geiste der Antike, wie es Permalen, z. B. durchführte, nur in den seltensten Fällen eintreten und die allgemein gültige Richtung unserer Kunst nicht bestimmen könne. In der sogenannten Grenzplastik tritt und ein noch nicht ausgeübter Kreis entgegen, der frische, ursprüngliche Ideen verlangt und ideale Formen willkommen heißt. Unsere Helden in die Gestalt eines Achilles hineinzupressen, das geht nicht an; aber unsere Hirten, Jäger, Fischer in ein ideales Gewand zu hüllen, das unmittelbare Leben mit und in der Natur in einem verklärten Lichte zu schauen, darin liegt keine lächerliche Sentimentalität, weil unsere modernisirte Bildung allerdings alle unmittelbare, sinnliche, frische Lebendigkeit allmählig in eine mythische Ferne entrückt, und ganze, volle Menschen, welche das ökonomische Princip von der Theilung der Arbeit nicht bereits an ihrem Charakter und äußern Formen ausgedrückt haben, welche nicht als unselbständige Theile eines ausgebreiteten Ganzen existiren, immer seltener werden.

Die Grenzplastik wird häufig seiner Individualisiren müssen, als es der hohe Stil der Alten verlangte. Dies wird aber umso weniger stören, als das realistische Princip den wichtigsten Kreis der modernen Plastik, welcher das Gedächtniß unserer Helden feiert und einen historischen Charakter annimmt, unbedingt bederrschen muß. Hier gilt kein Schwanen und unsicheres Zittern, hier müssen wir uns entscheiden, entweder die Gestalten von Männern, deren persönliches Wirken im Gedächtniß der Nachwelt festgehalten werden soll, in eine allgemeine, ihre Individualität verbergende Masse zu hüllen, oder auf Kosten traditioneller Stilforderungen die vollkommene Wahrheit als das erste Bildungsgesetz gelten zu lassen.

Sollte die Entscheidung noch schwanken, die Ermögung der eigenthümlichen Natur der Plastik den Glauben an die Herrschaft des Realismus erschüttern, so muß man den Blick auf das Gebiet der Malerei lenken, wo das realistische Princip noch viel mächtiger zutage tritt und als der allgemein bestimmende Grund unserer

Kunst sich offenbart. Einzelne bevorzugte Geister werden noch immer der idealen Richtung nachleben, den Formen der Wirklichkeit nur soweit einen Werth beilegen, als sie den Ausdruck großer und mächtiger Gedanken bilden, in den letzten eine auch über die äußeren Formen ausgeübte schöpferische Macht vereinen. Als Durchschnitt und Regel jedoch behauptet sich die realistische Kunst, wie auch diese vorzugsweise, wenn nicht gar ausschließlich von der Volksebildung und den allgemein gültigen Anschauungen getragen wird. Wir lernen die Noth unserer größten Idealisten kennen, mit den natürlichen Ausdrucksmitteln der Malerei auszureichen, ihre stete Bedrängnis, daß die Ideenfülle das Formengefäß nicht überflutet, ihre dauernde Gefahr, die gesetzmäßigen Schranken der Kunstgattung zu überschreiten. Wir sahen auf der andern Seite die realistische Richtung in merkwürdig rascher Weise fortschreiten und von einem Siege zum andern eilen. Schon daran könnten wir eine Rückschlus finden, wenn es gilt zu entscheiden, ob sich die Kunst der Zeit nach rechts oder nach links wende. Die absolute Gemessenheit darüber, welches Princip zur Herrschaft in der Kunst der Gegenwart berechtigt und berufen sei, giebt übrigens nicht die besondere kunstgeschichtliche Betrachtung, sondern allein die allgemein geschichtliche Prüfung der Verhältnisse und Zustände unsers Lebens. Wir konnten hier auf diese Prüfung unserer geschichtlichen Zustände nicht eingehen, sondern mußten uns mit dem Ausprechen der Resultate und der Versicherung begnügen, daß wir an tausend und abermal tausend Zeichen der Zeit im Realismus das herrschende Princip der modernen Phantasie erkannten. Daran werden wir auch bis auf eine bessere Belehrung festhalten. Nur die eine Furcht wollen wir noch beschwichtigen, daß, wenn jede Kunstgattung und jedes Kunstwerk dem Realismus huldiqe, eine entscheidende Einseitigkeit in unsern Kunstthätigkeit walten werde. Ist der Realismus ein fröhliches und lebendiges Princip, befähigt die Burgen unsers geistigen Daseins und Wirkens zu nähren, so wird er innerhalb seiner Grenzen schon eine reiche und mannichfaltige Pflanzung gestalten, und namentlich jeder nationalen Eigenthümlichkeit ihr Recht und ihre Weite lassen. Es ist durchaus unwar, daß die beiden Hauptvölker auf dem Gebiete der Kunst, die Franzosen und Deutschen, in ihrer Thätigkeit sich gegenseitig ausschließen. Die Lieblingsmeinung unserer Kritiker, zu uns sei das Reich des Idealismus gekommen, die französische Kunst befahre dagegen realistische Geleise, ist eine jener banalen Phrasen, die gedankenlos nachgehakt werden, ohne daß sich Jemand die Mühe ihrer nähern Prüfung nimmt. Gemeinfame Grundzüge der Bildung haben die Kunst der einzelnen Nationen gegeneinander erschlossen, ein übereinstimmendes Wirken, ein gleichartiges Streben nach demselben Ziele hervorgerufen. Wir begegnen der idealistischen Kunstrichtung auch in Frankreich, wir sahen ein mächtiges Anstreben realistischer Wirkungen auch in Deutschland. Trotz dieser tiefen Uebereinstimmung wird doch Niemand ein französisches mit einem deutschen Kunstwerke verwechseln; Jeder auf den ersten Blick dort das größere Handgeschick, den regern Eifer, die alten Formentraktationen aufzuheben, hier das energische Streben nach Selbstständigkeit, das weniger gebot, aber tiefer bestellte Auge erkennen, und in jeder Linie und in jedem Farbentone den Einfluß der nationalen Anschauungen fühlen. So wird es auch in der Zukunft bleiben. In der Zukunft! Giebt es denn aber auch eine Zukunft der Kunst? Seit Jahren wandelt die dumpfe Furcht um, das Leben der Kunst sei in der Vergangenheit bereits abgeschlossen, unsern industriellen, materiell gesinnten Gesellschaften, dem Zeitalter der Eisenbahnen und Telegraphen seien andere Aufgaben als das Binseln und Weispeln gestellt. Wir und die Menschen, die nach und kommen werden, unterwerfen die Erde und die Natur unmittelbar dem Geiste. Was bedarf es dann noch ihrer Verstärkung, ihrer Annäherung an geistiges Wesen durch die Kunst? Wer den Glauben an die ewige Wirklichkeit der Phantasie nicht in sich hat, wer da meint, die Kunst sei ein Confect, das wohl trefflich schmecke, aber zur Ernährung keineswegs beitrage, sie sei nicht viel-

mehr als kägliche Brot des Geistes; mit dem kann man nicht rechten, weil man sich mit ihm über die obersten Begriffe und Grundbegriffe nicht einig wird. Der Kenner der menschlichen Natur fühlt seine bange Sorge um die Zukunft der Kunst, weil er von dem ewigen Bestande ihrer Wurzel, der Phantasia, überzeugt ist. Eine größere Bangigkeit befielicht uns, wenn wir an die Künstler der Gegenwart denken, die vielfach, dem Himmel sei es geklagt, von ihrem Verufe kaum eine bessere Meinung hegten als die ärgsten Kunstverächter, weder den Charakter der Zeit erkennen wollen, noch in dem Wesen ihrer Kunst recht heimlich sind, und auf diese Art der Anstis und den schwankenden Zustand der modernen Kunst über Gebühr verzögern.

## Neue Dramen.

— Bremen, 25. November. Unter den Novitäten, welche während dieser Saison auf hiesiger Bühne bereits zur Aufführung gekommen sind, zog neben dem noch näher zu besprechenden Schauspiel von Wolfsohn „Aus eine Seele“ das nach Auerbach's gleichnamiger Novelle von Reichendach bearbeitete Volkschauspiel „Barfüßel“ unsere Aufmerksamkeit auf sich. Der geringe Erfolg, den es hier bei seiner zweimaligen Aufführung hatte, kann bei der Beurtheilung des Stückes nicht allein maßgebend sein; der interessante Novellenstoff ist sehr gefällig den Anforderungen der sensiblen Deconomie anbequem, und die Charaktere erscheinen ganz in der Frische und Lebendigkeit, die uns in Auerbach's rothbäckigen Schwarzmaltern so sehr anzieht; der Dramatiker hat hierbei wenig zu thun gehabt. Aber Novelle und Drame, Schwarzmal und Goullisen, Zickelbust und Lampenlicht — Wauern und Schauspieler! — Es giebt Dinge, die schlechterdings einer Vermittlung nicht fähig sind, und dazu gehören unstreitig die erwähnten Gegensätze. Nicht als ob man aus einer Novelle nicht ein Drama machen und den Schwarzmal nicht auf dem Theater darstellen dürfte — aber es giebt gewisse Grenzen, die das Gebiet der Novelle so wie das des Drama's bestimmen. Der Novelle mag es gestattet sein, ihre Charaktere mit flüchtiger Genauigkeit selbst in den geringfügigsten Details zu zeichnen, ihren Eigenthümlichkeiten bis auf die verborgenen Regungen nachzugehen und sie unter hundertlei verschiedenen Lichtern der Betrachtung hinzustellen; mögen sie nun handelnd auftreten oder mit sich handeln lassen, mögen sie leiden oder sich hergeben gegen die stings and arrows des Lebens wehren; je deutlicher und das Leben geschildert ist, desto mehr werden uns die Charaktere interessant sein. Das Drama verlangt ebenfalls deutliche Charakterzeichnung; aber nur unter dem einen Gesichtspunkte der Handlung; dadurch aber wird der dramatische Charakter interessant, daß wir ihn sich seiner Handlung entwickeln sehen; daß wir fortwährend die Uebereinstimmung zwischen seiner Gesinnung und seinem Handeln erkennen, und das Interesse an ihm wird wachsen, je consequenter seine Handlung der Gesinnung folgt, und je höher und edler das Ziel, welches er erstrebt. Wo diese Uebereinstimmung mangelt, oder wo gar Gesinnung und Handlung im Widerspruch stehen, tritt keinwegs Zuversichtlichkeit ein; sondern es macht sich dann im Gegenheil das komische Element geltend, welches um so interessanter werden muß, je auffälliger die Widersprüche sind. Im „Barfüßel“ nun fehlt ein überaus wichtiges Moment, nämlich die Handlung selbst, ohne welche nicht wohl ein Drama zu denken ist. Der detaillirten Charakterzeichnung wird die ganze Wirkung überlassen, und so fällt denn das Stück in eine Reihe von, wenn auch noch so wahren Lebensbildern aus einander. Alle Charaktere laufen neben einander her, ohne sich für bestimmte Zwecke zu vereinigen oder sich in Ansehung eines bestimmten Zweckes feindlich zu begegnen; nirgend ist daher die das Drama so unerläßliche Verwickelung zu bemerken, daher auch am Schluß eine, wie man zu sagen pflegt, bei den Paaren herbei-



gezogene Auflösung. Dann das, was das Wesen des Drama's ausmacht, die Bezeugung verschiedener, sich widersprechender Interessen, tritt mehrfacher Weise erst in der letzten Scene des letzten Aktes ein; das Stück hört also dort auf, wo es erst anfängt als Drama interessant zu werden; der alte Friedbauer muß daher mit seiner dargestellten Hartnäckigkeit, seiner etwas unglaublichen romantischen Erzählung und seiner gutbürgerlichen Einwilligung noch in aller Eile den großen Zehrer zu machen, den sich der Dramatiker hat zu Schulden kommen lassen.

Dazu kommen noch sehr matte, auf gar keinen Effekt berechnete Altklischees. Wenn das Drama interessieren soll, muß mindestens der Ausweg jedes Aktes aus den folgenden vorbereiten und dadurch das Gefühl im Zuschauer erwecken, welches wir Spannung nennen. Diese Anforderung ist in unserem Stück ganz unberücksichtigt geblieben, und es wird durch die unvorbereiteten und darum überraschenden Situationen in den folgenden Szenen der Mangel bei Weitem nicht ersetzt. Dies sind ungefähr die wichtigsten Ursachen, um deren willen das Stück keinen besonderen Erfolg auf den Bühnen haben kann; dazu kommt noch, daß das Verständnis des bürgerlichen Volkslebens nicht überall ein gleich tiefes ist, und daß es darum dem Geschmack nicht jedes Publikums in gleicher Weise zusagen kann.

## Revue.

— **Neue literarische Erscheinungen.** Oestreich von Strahburg, ein Säger der Gottesdienste. Von J. M. Watterich. — Gleim auf der Schule. Von Heinrich Bräule. — Vom deutschen Geiste. Eine Kulturgeschichte in Bildern und Sagen deutscher Dichter. Von H. Gode. — Der ewige Roman von J. Gumbel. 2 Bde. — Vermischte Aufsätze zur Literaturgeschichte und Aesthetik. Von A. Robert. — Geschichte des deutschen Studentenbundes von der Gründung der deutschen Universitäten bis zu den deutschen Freiheitskriegen. Die hiesiger Versuch von D. Tsch. — Erzählungen von Hermann Kurz. Götter Band.

— **Neu herausgegebene deutsche Bücher und Gedichte.** Von H. von Soller bis auf die neueste Zeit. Leipzig, Heyl. — Die „Mutter Sammlung mit Kuchel“ auf den Gebrauch in Schulen, welche vor mehr als 20 Jahren Gustav Schwab zuerst herausgab, ist in einer neuen, vierten, Auflage erschienen, welche J. E. Klee in Dresden besorgt hat. Derselbe hat die Anordnung der bekannten und weil verbreiteten Sammlung nach 5 Büchern und nach chronologischem Grundriss im Wesentlichen beibehalten und sie im fünften Buch Gedichte auf den letzten Jahren ergänzt; so sind denn im. Ant. Hermann Kling, Heinrich von Treitschke, Otto Noquette, Paul Heyse, Klaus Groth, J. W. Jähner berücksichtigt.

— **Die Verlagshandlung von Kuhn in Weimar** hat eine Proschüre in Carten drucken lassen, welche kritisiert ist: „Zur Erinnerung an die Jahre des 3. und 4. September 1857, die Tage der Grundsteinlegung zum Karl-August-Tempel und der Enthüllung der Denkmäler, Schiller und Wieland-Statuenbilder zu Weimar.“ Die kleine Schrift ist den Zeitnehmern des jählichen Festes, welche ohne Versäumnis haben, das Programm auszuübenden, zu empfehlen, indem sie dasselbe abdruckt und je eine Facsimile von Karl August und den drei Dichtern beifügt.

— **Der englische Reisende Livingstone**, der viele Jahre in Afrika war, will normal nach diesem Urteil und (schon) ist in diesen Tagen ein. Er gerührt durch vorzügliches Gebiet nach Mittelafrika, das noch fast gar nicht durchforscht ist, vortragend. Sein großes Werk über die erste Reise ist vor einigen Wochen in London erschienen und soll schon in 16,000 Exemplaren verkauft sein.

— **Der von populär-encyclopedischen Unternehmen „Unserer Zeit.“** Jahrbuch zum Generalallgemein-Expositionen ist schon das zehnte Fest erschienen. Dasselbe beginnt mit einem umfangreichen Aufsatz, der unter dem Titel „Anten Götter und seine Lehrer“ die Religionsphilosophie dieses von der römischen Kirche verurteilten österreichischen Schriftstellers entwickelt. Die Arbeit hat das Verdienst, daß sie zum ersten Male die geistuellen Elemente der Götterherrschen Weltanschauung in organischen Zusammenhang bringt. Vorzügen ist ein Werk von den Leben und den Schriften Götters sowie eine Einführung über die Entwicklung dieses Schriftstellers, der bisher als ein Vertheiliger der Institutionen und Trägern der katholischen Kirche gegolten hat. Ein zweiter größerer Artikel des Festes bezieht sich über Leben, Charakter und geistliche Verdienste von Ragners. Ein dritter Aufsatz geht nach künftiger Zeit einen Blick von den Leben, der wirtschaftlichen Politik und der öffentlichen Wirtschaft des gegenwärtigen österreichischen Finanzministers Freiherrn von Bruck. Wir lernen an dieser Arbeit die reformatorischen Ideen und Pläne des nicht nur in Oesterreich, sondern auch für

Das Lustspiel „Eine schöne Schwester“ von Alexander Wilhelm fährt und in einen Familienkreis ein, in welchem der seine Ton nicht zu den unerlässlichen Anforderungen zu gehören scheint, und der Held des Stückes oder der letzte Charakter, wie er sich selbst nennt, ist ein Grobian vom reinsten Wasser, der junge geblühte Dame schlimmer als Dienstmägde behandelt und dennoch (es ist schwer zu entscheiden, ob „stupidum“ oder „grade deshalb“) von einer recht netten Cousine geliebt und endlich gar geheiratet wird. Uebrigens ist dieser höchst ungalante Patron der Bruder einer in denselben Grade unbedeutenden und eigenartigen Schwester, die zuletzt auch noch die Frau eines recht braven Menschen wird. Das ganze Stück ist ohne wahren Humor und in jeder Beziehung ein unbedeutendes Nachwerk, so gut wie „Der Ritter der Damen oder der weibliche Achilles“, in welchem all die Unwahrscheinlichkeiten potenziert erscheint, durch welche sich die modernen französischen Lustspiele so unvortheilhaft auszeichnen.

Ueber „Die Biedermänner“, ein Seitenstück zu „Demi-monde“, behalten wir uns vor in einer der nächsten Nummern zu berichten.

B. G.

gang Deutschland so einflussreichen Mannes in ihrem Zusammenhange kennen und in ihrer Totalität würdigen und gelangen zu der Ueberzeugung, daß Herr von Busch ein ebenso selbständiger und thatkräftiger als genialer Staatsmann ist. Die „kleinen Mittheilungen“ des Festes enthalten, außer den Scherzreden einiger in der gegenwärtigen Kritik oft genannten inländischen Localitäten (Zabrze, Wirtz), einen trüben, zum Theil wenig jugendlichen Schatz biographischer Anekdoten. Herr sind um. Ant. geschildert: Sir Henry Darnley, englischer General, bekannt durch seine Siege über Rena Eschitz; Waly, deutscher Pöbel und Kritiker; Weiser, Fürstbischof von Breslau; der „Retzele zum Generalallgemein-Expositionen bis Ende 1856“, also bis zu dem Zeitpunkt, wo „Unserer Zeit“ begann, ist in diesem Feste zum Abschluß gebracht.

— **Die hannoversche Regierung** hat eine Erneuerung vorgenommen, die in der literarischen Welt einiges Staunen erregen wird. Der Dichter der Trauerspiele „Koblenzer“ und „Die Götterkinder“, Grieseler, ist ebenfalls Professor in Göttingen geworden.

— **Der berühmte belgische Maler Galleit**, dessen Bild „Gement und Gerecht“ so viel Aufsehen machte, hat ein Gemälde: „Leonardo da Vinci in den Armen Franz I.“ recently vollendet. Der schon mehrfach bewunderte Versuch soll dem Maler ganz verjünglich ausgefallen sein. Jetzt arbeitet Galleit an dem großen Bild: „Die Bild in Konstantin“, wozu seiner Freunde sind besorgt, daß der Gegenstand ihn vertheilen möge, allen gleich zu werden.

— **Die prachtvolle restaurierte Facade des Kaiserthums** in Speyer ist nunmehr vollendet und steht in ihrer imposanten Größe und herrlichen Ansehnlichkeit da. Die Portale haben herrliche und schöne Steinmetzarbeiten, über dem mittleren breitet ein reiches Bild seine mächtigen Schwünge, unter denen die heilige Jungfrau mit dem Kinde in gelber Hülle thronet. Michael, Stephan, Johannes der Täufer und Bernhard des Clairvaux, von der Kaiserband Gasse 6 gearbeitet, gruppen sich um sie.

— **Am 22. November** hat Speyer in Kassel von der Bühne, deren Oper seit 37 Jahren kein lein, Abschied genommen. Ihm zu Ehren wurde seine Oper „Jesmond“ gegeben, nach deren Schluß der Compagnie umitten der Personal auf der Bühne erschien und lebhaft vom Publikum begrüßt wurde.

— **Im Februar** des nächsten Jahres wird Johanna Wagner der Bühne entlassen und sich vertheilen. An ihre Stelle soll bereits die hiesige General-sängerin Gräfin Jenny Meyer in Berlin engagiert sein. Ueber die Oper „Macht und Taubert“, in welcher sich Johanna Wagner glänzt, sind die Kritiker sehr verschiedener Ansicht; manche meinen, der Compagnie sei dem gewaltigen Stücke durchaus nicht gewachsen. Der Text ist von Eggers, dem Redacteur des „Kunstblattes“.

— **In München** streitet man sich noch immer darüber, wer der eigentliche Nachfolger Dingscheldts in der Bühnenleitung sein werde, da der jetzige Intendant es nicht bleiben will. Man kann aber keine geeignete Persönlichkeit finden, denn daß Bodenstedt oder Heyse wirklich Beachtung hätten, erachtet zu werden, will Niemand glauben; dagegen spricht man viel vom Major von Strunz, der durch Bildung und Wissen zu diesem Posten sehr befähigt und beim Könige beliebt ist.

— „Die Königsberger Bühne hat in der jüngsten Zeit, wie man und von dort (schreit, eine überaus rege Thätigkeit, namentlich in Bezug auf die Vorführung von Novitäten, sowohl in der Oper wie in dem reitenden Schauspiel, entwickelt. Inzwischen weniger Werke sind eine Menge neuer Stücke gegeben worden: „Götter, die Poesie, die Schlußbräutigam von Drenth, „Versticht und grüß“ von Dehn, die „Gassen Diebenmänner“ von Krumann, „Vorläufer“ nach Kurbach's Recelle von Reichbach, eine „Die Ober von Grandjean, und mehrere kleinerer Vorträge. In Vorbereitung auf den Repertoire liegen der „Ehre des Wunders“ von Brachvogel, „Karl der Künstler von Grubitz, die „Ehrenschiff von Wolffsohn, „Räuber“ von Wolffsohn, „Ornir Wald und grüner Wald“ von Kurbach, „Catafalco von Böhmern von Uffe Horn, „Hort in Taureggen“ von Marquardt.“

— Frau Jenny Lind-Goldschmidt hat nach längerer Ruhe eine neue Kunstreise angetreten und zunächst in einem Concerte zu Leipzig gesungen. Sie entzückte in gewohnter Weise durch die Kunst des Vortrages die Zuhörer.

— Die Touristen Ida Pfeiffer ist wieder auf einer fernen Reise begriffen und befindet sich auf Madagaskar, wo sie sehr gute Aufnahmen macht. Der Hof zeichnete sie aus, und als Frau Pfeiffer Glavier spielte, versetzte sie die Hofwelt in solches Entzücken, daß sie eine Masse von Gefäßen und Eien als Geschenk erhielt.

— Wirklich im Anfang der musikalischen Saison hat Franz Liszt einen neuen Versuch gemacht, seinen symphonischen Dichtungen Boden und Eingang zu verschaffen. Er ist sich früher Berlin und Leipzig zu erwehren gedacht, so jetzt Dresden; er hat aber dort eben so wenig wie an seinen Eltern Land gefunden. Manche kritische Stimmen weisen ihn als Compositoren ganz entschieden zurück und brechen den Elan über die vorgeschlagenen Zeichnungen: „Prometheus, symbolische Dichtung und Chöre zu sechs dramatischen Sätzen und Symphonie zu Dante's divina Commedia, und zwar: 1) die Hölle mit der Episode der Francesca da Rimini, 2) das Festspiel (mit dem Schlußchor: Magnificat anima mea dominum).“ Das Urtheil der Ehrenbürger ist unbedingtes Verwerfen und lautet dahin: Die Unmöglichkeit, mit dieser Art Musik jemals durchzubringen, ist eine so unabweisbare, daß es fast unnothig scheint, sich gegen sie zu verwahren und ihr eine kritische Würdigung angedeihen zu lassen. Aber wir Deutsche dürfen mit den wenigen Dingen, um derenwillen das Ausland Respekt vor und hat, nicht leichtsinnig hantieren. Unsere musikalische Ader macht ebenhin Mienen sich zu verheuten; lassen wir auch noch durch einen falschen Cultus die musikalischen Weiden unserer Gegenwart gelähmt, öffnen wir dem Unglücksdämon Thür und Thor, so konnte leicht eine Urfurche mehr hinführen, um derenwillen wir die Nation nichtersparigen hätten. Und deren Bedarf es wahrlich nicht. Was es eigentlich mit diesen Compositoren auf sich hat, bemerkt man am besten, wenn sich einmal unter dem Wirrwarr jenseitiger Recense eine Melodie hervorragt. Hier zeigt sich die Armut. Obgleich das melodiöse Element von dem Programm aus letzter Dientel in den Bann gerhan und besten wie Werth, gleich und Reperer überlassen wird, so findet sich doch, wo einmal eine Melodie nicht zu entdecken ist, daß die vollkommenste Gehörlosigkeitskraft der eigentliche Grund dieses Melodiebasses ist.

### Aufbau der Schillerstiftung.

Seit dem 9. Mai 1855 hat der damals in Dresden durch andere sprachliche Gedanken einer Schillerstiftung sich immer mehr Bahn gebrochen. Das in unserm ersten Aufsatz: „An die Deutschen“ vorgeschriebene Bild der vom Ringen nach dem Höchsten, so selbst dem ständigen Ruhme nicht ausschließender Sorge und Einberührung hat hier zu der Anschauung gefunden; daß haben die dunkeln Schatten der Vergangenheit, auf welcher die Schillerstiftung begründet wurde, sich durch mannichfach angelegene Beispiele als lehrer nur zu wahr: Thatsache erwiesen. Schiller selbst, der sich vom äußeren Ertrage seiner außerordentlichen Werke nicht von den Sorgen des Lebens lösen konnte; der eine Professur erhielt, deren geringe Bezahlung ihn zwang, seinen schriftlichen Namen zu Übersetzungen des Virgils und hystorischer Remouren herzugeben; der seine großen hystorischen Dramen erst da mit Ruhe ausarbeiten konnte, als ihm ein Wägen in dänischen Landen erstand; Schiller bleibt der lebendige Beweis, daß die Umwandlung selbst des größten Genies Menschen ausgesetzt sein kann, deren Abhilfe allerdings nur annähernd erreicht wird, wenn, wie die Schillerstiftung will, die äußerste Bedürfnis des dem Genius des Wahnen und Schönen gewordenen schriftstellerischen Talents einen nationalen Verband findet.

Wohl sind die Bedingungen, unter denen Talente zum Publikum sprechen, die nicht mehr berufen sein können, wie sonst, die Vermittler und Schöpfer einer Nation noch fehlenden Bildung überlassen zu werden, in mannichfacher Hinsicht sogar günstiger geworden! Jedem ersten Einwurf gegenüber aber hat selbst die schwächere Begabung schon in der klassischen Zeit dem Publikum immer einen verhältnismäßigen Werth gehabt; an Förderern,

Ähtern, Fortpflanzern der durch die Literatur zu vertretenden Gedanken wird es unserm Volke niemals fehlen, selbst an solchen nicht, die trotz der unrichtigen großen Vorbilder ihm werth und schätzbar werden können. Und dem zweiten Einwurf widersprechen gerade wir mit dem größten Vortheile, denn German die murre Literatur zugehen, daß das jüdisch mittheilbareren größern Nachhilfe, die wachsende Noth des Geschmacks, die Ueberfülle der Production und vorzugsweise die Bildung einer beschränkten Schriftstellerkaste selbst, der bei der Pflege seines eigenen ganz auf ihn allein gestellten Berufs ausschließen bleiben mußte von den Vortheilen, die Anden die Ansehung an geborenen Bildhauern des Staats, der Kirche, der Wissenschaft, der Welt des Geistes und Erwerbs gewährt.

Frankreich und England, ja Länder kleinerer Umfangs, haben ihren Literarischen Organisationen gegeben, die sogar theilweise der Staat sanctionirte. Aus in Deutschland ist die junge aufstrebende Kraft sowohl wie die ermattende den Klüften des Zufalls preisgegeben. Das sagen wir getrost: Sie war es bis jetzt! Denn schon ist die Aussicht da, daß unsere Schillerstiftung im Jahr 1859, wo sie durch gemeinsame Betrachung aller ihrer Filiale eine definitive Gestalt gewinnen wird, mindestens im Besitze von 14,000 Thalern ist. Schlichte sich ihr, wie zu hoffen steht, die Drednerin Todesgeschichte, wenn auch mit einiger Verminderung, so beläuft sie 20,000 Thaler. Sie wird aber bis zu Schiller's hundertjährigem Geburtstage noch reichere Ausbeuten erfüllen sehen. Sie wird im Herzen der Nation immer mehr Wurzel fassen. Sie wird, wie schon jetzt in England und England auf Dank für die Beförderung, die allen Literarischen durch die deutsche geworden, geschähen ist, selbst das Ausland zur Beistütze heranziehen.

Unsere täglich erscheinenden „Jahrbücher zur Schillerstiftung“ (Dresden, Kump) bieten entweder um den geringen Preis eines Thalers in allen Buchhandlungen oder scheinbar aus jeder guten Schreibstube die Gelegenheit, sich über Anfang, gegenwärtige Lage und zukünftiges Ziel der Schillerstiftung zu unterrichten. Zu den daselbst vergewisserten Spenden sind neuerdings einige ansehnliche hinzugekommen; so Ginkubert Dufalen von dem Kaiser von Oesterreich, ein Regat des kaiserlich zu München verstorbenen Friedrich von Plümann mit 2000 Gulden thürinisch, eine Penzionsverleihung des Breslauer Stadttheaters im Ertrage von 205 Thalern. Der Oberherzog von Schin und der Herzog von Mecklenburg haben Penzionsverleihungen an ihren Hoftheatern für diesen Winter bewilligt. Erträge von Vorlesungen, Concerten, literarischen Herausgaben, Anteile an Ehrenfesten, Erträgnisse von Aufführungen an die Feste bekräftigt und verbreitert Zeitschriften stehen in Aussicht. Auch bei den Weinmännern Septembers wurde der Schillerstiftung gedacht; ein Kreis über Trauen trat zusammen, um Erträgnisse ihrer Kunstfertigkeit am nächsten 11. November in einer Lotterie zu verlosen.

Wäre kein Grund unserer Literatur von einer Förderung unsern Jüdisch zureichen! Jedem und jederzeit noch so geringe Gaben ist dem Jüdisch willkommen! Vorzugsweise richten wir an gebildete Männer und Frauen in allen Ecken der Dittre, wie in Berlin, München, Stuttgart, Darmstadt, Weimar, Frankfurt a. M., Hamburg, Lüneburg, ja in einer kleinen Stadt, zu Nürnberg im Hammerwerke, bereits geschähen ist, zur Bildung von Filial-Schillerstiftungen zusammenzutreten zu wollen. Die Abgesandten derselben werden am 11. November 1859 an irgendeinem passenden Orte sich vereinigen und die näherer Zweckbestimmung und Organisation der Schillerstiftung gemeinschaftlich beraten. Schon für das nächste Jahr beschließen wir eine Vorbereitung einzuleiten zu vorläufiger Kenntnisaufnahme der gegenwärtig ausgetauschten Wünsche und Ansichten. Da für eine nationale Schöpfung die Unterstützung einer möglichst großen Anzahl hinfühiger Männer unentbehrlich sein muß, so richten wir an Jedem, dem unser früheriges Wirken und das Wirken des Comites in den obengenannten Städten ein Interesse abgewann und den die künftige Weisheit der Schillerstiftung für sein eigenes Nachdenken irgendeine Gabe auswendig wurde, die dringende Bitte, in seinem nächsten Kreise die Bildung eines Filials der Schillerstiftung sobald wie möglich in Angriff zu nehmen, damit, wenn jüngst ein Förderer der Schillerstiftung von Friedrich Schiller sagte:

Da sorgest nie, daß sich das Leben schmiedet,  
Und die Sorge war den höchsten Glück;  
Den Vollmachtsbrief zu bringen Ergründet  
Sich, unterbreiten, jedoch zu jenseit...

die Nachwelt sei, die diesen Vollmachtsbrief entgegennehmen, öffne und mit möglichst reicher Hand die hinterlassene Erbschaft des großen Dichters, die Schöpfung der Dankbarkeit einer Nation, am Abendglück derer abtrage, die nach den Bahngeschichten unserer Einheit und Eifers, Sparsam, Sparsam, Bildung, bilden und, wenn nicht ausgerüstet mit Schiller's Kraft, doch in Schiller's Geiste wirken.

Dresden, im December 1857.

Im Auftrage des prov. Vorstandes der Schillerstiftung.

Karl Weytow.

Nr. 49.

Bremen, 6. December.

1857.

Inhalt. Anzeige:

Vom Künstlerverein in Bremen. Von J. Wieser.  
Dordt Bericht. Von Theodor von  
Im Kunstverein Bremen. Von J. H. Wapfel.  
Fieber. Von J. H. Wapfel.  
Kunstler.

\* Vom Künstlerverein in Bremen.

Von J. Wieser.

Unser Blatt hat mehrmals von dem Künstlerverein in Bremen berichtet; es ist von seiner Gründung im Mai des vorigen Jahres, von seinem Wachsen und Wirken die Rede gewesen. Jetzt ist die Stiftung im Begriff, einen weiteren Schritt auf ihrer vom Glück so sehr begünstigten Bahn zu thun, indem sie in der nächsten Zeit ein eigenes Local, dessen Vollendung nahe bevorsteht, beziehen und bei sich selbst zu Hause sein wird, während sie bisher unter fremdem Dache sich behelfen mußte. Im December erfolgt die feierliche Einweihung dieses Local's, das allerdings bereits die Weihe architektonischer Schönheit und geschichtlicher Erinnerung besitz, aber nun zu neuem Leben und zu neuer Pracht erweckt ist. Wenn künftighin der Wanderer, welcher Bremen betritt, die Domkirche besucht und die Gussav-Adolf-Statue, in deren Besitz unsere Stadt auf so eigenthümliche Weise gekommen ist, beschaute, so wird sein Blick auch auf die neue Künstlerhalle, die in der unmittelbaren Nähe jener Kirche und des schwedischen Glaubensbildens an der Domthürde sich stattlich darstellt, mit Interesse und Freude gerichtet sein.

Wir sagten oben, der Künstlerverein sei bisher vom Glück begünstigt worden. Das ist in außerordentlichem und unerwarteten Grade der Fall gewesen, so daß die Schöpfung, welche von ihren Stiftern einem anscheinend unergiebigem Boden als schwache Pflanze mit Jagen anvertraut wurde, bereits ein kräftiger Stamm geworden ist und einen Schatten wirft, in dem sich die Genossen fröhlich lagern. Waren sie damals zwar auch über jene längst veraltete und im wahren Sinne vormärzliche Schmähe auf Bremens Unempfindlichkeit und Gleichgültigkeit gegen die Kunst längst hinaus, vielmehr stolz auf das, was die Stadt für die Pflege höherer geistiger Interessen gethan hat und thut, so schien es ihnen doch, als sei die Zahl einheimischer Künstler zu gering und auch zu wenig muthig, um ein solches Werk in Angriff zu nehmen. Allerdings, die Schaar ist klein und hat es, wie nun einmal die Dinge liegen, zu einem Standesbewußtsein, zum stolzen Gefühl des Zusammengehörens, der künstlerischen Geltung und Bedeutung noch nicht bringen können. Aber die Stifter des Vereins hatten den Muth zu glauben, daß sich dies Alles erringen lasse, und daß man zunächst entschieden wollen müsse, um sich können zu gelangen. Ein freudiges Aneinander-schließen, ein reges Zusammenwirken brachte vielleicht der Gesamtheit die Sicherheit der Stellung, nach welcher der einzelne oft mühevoll und doch vergebens rang, es schenkte ihr vielleicht die schöne und reiche Frucht, die dem auf sich selbst Angewiesenen versagt blieb.

Dah bei uns die Architektur, die Malerei, die Musik, so eifrig sie gepflegt werden, keinen üppigen Boden finden und keine reiche

Ernte halten, — wer wollte sich darüber wundern und deshalb die Stadt schelten! Wenn die Väter unseres kleinen Gemeinwesens zu sehen, daß die Republik keinen Schaden erleide, so haben sie ihre Pflicht gethan; kein vernünftiger Mensch wird von ihnen verlangen, daß sie Concerte unternehmen, Primadonnen engagiren, Kunsthallen bauen und Malern Aufträge geben sollen. Das bleibt dem Einzelnen überlassen, der in der Lage ist, dem Luxus und der Schönheit des modernen Lebens Opfer zu bringen, der in eine gebaltreiche Kasse, köhn hineingefallen kann. Und daß hier solcher Leute nicht wenige sind, davon ist die neue Kunsthalle in den Wallanlagen mit ihren Schätzen an Sculpturen, Gemälden und Kupferstichen, davon sind der Oberröde und die Vase von Steinbüschler und treffliche Gemäldesammlungen von Kunstfreunden ein vollgültiger Beweis. In solchen Verhältnissen schien auch die Bürgerschaft zu liegen, daß ein Zusammen-treten der vereinzelt und gestreut wirkenden Künstler, daß ein muthiger Entschluß derselben großen Anlaß, lebhaftest Theilnahme und Unterstützung finden, das Band, welches die Jünger der Kunst und ihre Freunde umschließen soll, inniger knüpfen würde.

Und diese Erwartungen, mit denen wir vor anderthalb Jahren, Zweifel und Bedenken niederzuschlagen, unseren Bund schließen, sind glänzend erfüllt worden. Unsere kühnsten Erwartungen sind über-troffen, und wenn wir in der neuen Halle, die zu Weinachten unsere Freunde von der Architektur sich und anderen befähigen, einan-der freudig die Hand schütteln und zusammen sitzen unter gothischem Gewölbe, dann können wir getrost sagen, daß gut war, was wir gethan, und daß wir uns dessen in stolzer Freude rühmen wollen.

Was in so kurzer Zeit erreicht wurde, ist um so höher anzu-schlagen, als es keinesweges an Hindernissen und Dornen fehlte, durch welche der Weg erst getrocknet werden mußte. Gegen den jungen Verein erbob sich, wie das so der Welt Lauf ist, alsbald mancher Widerspruch, bei dem Tadelsucht, Neid, verlegte Eitelkeit und dergleichen den Ton gaben. Hier fühlte sich Einer beleidigt, weil zu Beginn nicht sein Rath in Anspruch genommen war, dort ein Anderer, weil seine Vorschläge nicht durchgingen. Mancher hielt es für unmöglich, daß ohne ihn, den Unselbbarren, etwas Derartiges eingerichtet werde, da er ja nun einmal das Gebiet der Kunst in Pacht habe, und daher wurde über den neuen Verein die Nase gerümpft und ihm keine hohe Protection gewährt; Andere betrachteten die ganze Sache als eine utopische Idee und ignorirten sie vornehm. Aber auch unter den Künstlern selbst, deren Mehrzahl lebhaft zugriff und bauen half, gab es Zweifler oder auch absichtliche Verleumder, wenn etwas das liebe Ich nicht gleich aufgefordert wurde, gütigst den Mittel-punkt des Vereins bilden zu wollen. Noch jetzt sehen Manche von Weitem, die längst mit aller Kraft und mit Liebe sich betheiligen mußten, während sie dagegen, sei es mit heimlichem Mergel oder mit wüthlichem Wohlgefallen, auf der Bank der Spötter saßen. Auch von ihnen werden einige, wenn sie gelernt haben unbefangen zu urtheilen, was beachtlich und geleistet wurde, den Groll vergessen und sich anschließen, die übrigen mögen fern bleiben, und der Verein wird dabei gut fahren.

Die ihm angehören und sein Wohl am Herzen tragen, verkennen

durchaus nicht, daß er noch weit von dem Ziele entfernt ist, das er sich gestellt hat. Von seinen beiden Hauptzwecken, zunächst der Beförderung künstlerischer Aufgaben durch öffentliche Vorträge, einwirkenden Wegenstände und Ausübung von Werken, sodann der gegenseitigen Förderung durch regelmäßigen, täglich sich erneuernden Austausch von Meinungen und Ansichten unter Wissenden und Wissbegierigen, ist vorderhand nur der erste eifrig erstrbt worden. In den regelmäßigen wöchentlichen Versammlungen ist mancher treffliche Vortrag gehalten, manches schöne künstlerische Werk ausgeführt worden, auch hat der Verein eine Bibliothek und eine Sammlung von Kunstwerken, die im Wachsen begriffen sind; aber der von Anfang an stark betonte Wunsch, daß sich Künstler und Kunstfreunde, so oft es Beruf und tägliche Beschäftigung erlauben, zusammenfinden möchten, um in ungebundener Weise zu besprechen, was alle interessiert, ist bis jetzt nicht in Erfüllung gegangen. Er scheiterte an dem Umstande, daß ein zur Befriedigung solcher Wünsche einladendes Lokal fehlte, da der Verein nehmen mußte, was grade zu haben war. Und eben aus dem hier angedeuteten Grunde ist es ein großer Gewinn, daß die Gesellschaft nun sich eine eigne Stätte geschaffen hat, daß sie bei sich selbst zu Hause ist und sich heimlich fühlen kann. Jetzt erst wird sie unter eigenem Dache sich einen Heerd bilden und die Unterhaltungen am häuslichen Herd werden dann auch nicht fehlen.

Wie wir nun solches Stückes theilhaftig geworden sind, das mag sich der geeignete Leser erzählen lassen. Da wieder in den engen Räumen, die ein Hotel hergeben konnte, noch in den größeren eines Gesellschaftshauses die gewünschten bequamen Lokalitäten sich fanden, so wurde angestrengt gesucht nach dem, was vordröhen war, da die vorhandenen Mittel einen Neubau nicht gestatteten. Die Aufgabe war schwierig, aber sie ist glänzend gelöst worden. Ein geistvoller Architekt, dem unsere Stadt manchen prächtigen Bau verdankt, überraschte den ratlosen Verein mit einem köstlichen Grunde, der allen künstlerischen und sonstigen Anforderungen entsprach und mit Entzücken begrüßt war. Hören wir ihn selbst, wie er über diesen Grund in einer Versammlung berichtet:

Unter einem alten Nachschichtel an der Domhalde liegen, kaum jugendlich, alle überwölbte Räume, welche sich in einer Reihe von sieben und dreißig Fuß und in einer Länge von hundertachtzig Fuß bis zum Dome erstrecken. Sie sind nach Westen dem Domumgange, nach Osten von Gärten und Hofsplätzen begrenzt. Drei Höhen röhnen, zum ersten Zoll Durchmesser haltender Säulen stützen sie der Breite nach in drei gleiche, mit schönen gothischen Gewölben überwölbte Schiffe. Das ohne Fenster, in einem gänzlich vernachlässigten Zustande, gewähren sie dennoch einen höchst effectvollen Anblick, und es bedarf nur einer durch Fische zu den alten schönen Formen geführten Hand, um diese Räume so zu verwandeln, daß sie nicht allein auf Leben den hochwunderlichen Eindruck machen, sondern wirklich überflüssig befriedigen. Dreißig Fuß hoch, werden und zwei Fuß höher als die Domhalde liegen, würden sie in praktischer Hinsicht allen Anforderungen eines geräumigen und luftigen Aufenthalts entsprechen. Ueber diese Gewölbe, durch eine kleinere Zierde mit ihnen verbunden, liegt, nach einem großen geräumigen Vorplatz, der neununddreißig Fuß breit und sechzig Fuß lang, mit einer Tribüne versehen, bekannte Hörsaal, (die Aula des Gymnasiums.)

An der Domhalde führt eine Querspur durch einen fünfzehn Fuß breiten, unten vergart zum rechteckigen, nach oben abgerundeten Portale, dessen Thüren sich auf eine zwölf Fuß breite und vierundzwanzig Fuß lange Thür öffnen. Links liegt ein vierundzwanzig Fuß in die Breite haltender Vorzimmer, welches gleich der Querspur mit der großen Halle in Verbindung steht, deren Breite siebenunddreißig Fuß und deren Länge dreiundachtzig Fuß beträgt. Zwölf Säulen stützen die Gewölbe, und sieben, den Querschnitt am größten, Fenster gewähren hinlängliche Belichtung.

Von dieser Halle führt eine Flügeltür in das 37 Fuß lange und 21 Fuß breite Besitztum, dessen Fenster sich dem Garten gegenüber. Eine 37 Fuß lange und 12 Fuß breite Bibliothek schließt die unteren Räume ab. Eine andere Flügeltür gewährt den Zugang zur Treppe, die auf einen geräumigen Vorplatz mündet, welcher den Zugang zum Hörsaal bildet. Zwischen den zuletzt genannten Flügeltüren, dem Hauptumgange gegenüber, liegt das Büfett, und ein kleiner Raum führt von demselben in einen abschüssigen, 25 Fuß Durchmesser haltenden Raum, die Küche, an welche sich Speiskammer und Speisekammer anschließen. Die Wannen, welche den 50 Fuß langen, 10 Fuß breiten Garten begrenzen, sind mit Nebenbedeck, aus denen alles gothische Maßwerk hervorsticht.

Bei größeren Festlichkeiten würde der Eingang vom Domumgange genommen. Links führt eine Flügeltür in das große Besitztum. Durch dieselbe Flügeltür geht man zurück zur Treppe. Hierherüber Personen gewährt der mit der Tribüne decorirte Quadraufbau haltende Hörsaal hinlänglichen Raum. Nach breiterer Treppe geht man über die Treppe zurück zu der Halle. An vier Seiten fertig gezierter Tische würde dreihundert Personen hinlänglichen Raum geben, die Flächen vom eigenen Lager des Besitztums zu entfernen, um mit ihrem unerschöpflichen Interesse in der herrlich geräumigen Halle sich zu neuen Schöpfungen begeistern zu können.

Wie die Halle durch ihre Ausdehnung einer großen Gesellschaft genügt, so würde sie einer kleineren, selbst einem Einzelnen nicht die und leer erscheinen, indem sie von jeder Stelle aus hübsche Perspektiven gewährt.

Mögen vor Jahrhunderten unter diesen Gewölben die mächtigen Erzbischöfe Neben vor versammeltem Kapitel erlassen, mögen hier Domherren geschmetzt, oder mögen diese Räume der Baccaren Refectorium gewesen sein, — in unserer Vaterstadt wird man keine Gelegenheit haben, auf classischerem Boden im Kreise seiner Freunde die Phantasie anzulegen! Hier unter einer Gewölkkappe ruhet vielleicht die Literatur ihres Jüngers einen Tisch; der Schlußstein der Grabhübe zeigt ihr Emblem und die nächste Wand eines Reiches Wille auf weggeworfener Geleite. Dort ruhet Alberts Dürers altbekanntes Wappenstein die Stelle, wo man Alberts den Kreis seiner Vertreter versammelt findet. Der fast abgetretene Fußboden in jener Ecke stimmt zu dem vom Gewölbe herabhangenden Zeichen; — wie guter Wein dem Kometen, so folgt das Winkelmäß gutem Weine.

So bietet die Halle, durch die Säulen in viele kleinere Abtheilungen zerlegt, den verschiedensten Arten von Arbeit und Gesinnungsgenossen hinlänglichen Raum, ungeachtet ihrer Unterhaltungen führen zu können; — es sei denn, daß der aus den Gewölben der ersten Section (Küche) ersinkende Gesang das lustige Durcheinander zur schönsten Harmonie aufstiehe.

Man sieht, es war für Alles gesorgt; ein großer Saal für Vorträge, eine prachtvolle Halle für das gesellige Zusammensein, Räume für Bibliothek und Journallectüre, Wirtschaftsfunktionen, — Alles war da. Nur mit der Erwerbung des Grundstücks hatte es, was man sagt, seinen Haken. Die Domkirche, welcher die Lokalitäten gehören, wollte sie zwar wohl auf eine Reihe von Jahren vermiethen, aber sollten sie künstlerischen Zwecken dienen, so mußte eine gewaltige Umwandlung erfolgen, denn der Saal bedurfte einer Erneuerung, die Gewölbehalle, in dem Augenblick als Tabakslager benutzt, einer gründlichen Reinigung. Das wäre Sache des Vereins gewesen, und sollte etwas Schönes geliebt werden, so müßten einige Tausende zur Verfügung stehen. Woher aber diese nehmen? „Hier“, heißt es, „wir geben Aktien aus; Vertrauen erweckt Vertrauen. Schaffen wir einen Prachtbau, welcher der Stadt zur Zierde gereicht, so giebt es in dieser Stadt Leute genug, die mit Freuden das Geld hergeben.“ — Gesagt, gethan; aufstauende Beuten werden Geld überfließen, ein Aktienkapital von 6000 Thalern wird gefordert, und — in drei Tagen sind 7500 Thaler eingebracht. Das Publikum konnte seinen Sinn für das Schöne, der Verein seine Lebenskraft nicht glänzender betheiligen. Die Domkirche übernahm einen Theil der mühsigen Restauration, und die Architektur machte sich an die Aufgabe, ein schönes, vernachlässigtes Bauwerk den Trümmern zu entreißen und somit eine rettende Tat anzuführen.

Es ist in noch weit höherem Grade gelungen, als sich anfänglich erwarten ließ. Die Domkirche, den Vorschlag einer Wiederherstellung der vernachlässigten Bauwerke freudig aufnehmend, bestatigte den Saal noch zu vergrößern, so daß derselbe eine Länge von 76 Fuß erhielt, und die meisten Räume zur Einrichtung mehrerer Zimmer zu verwenden, welche mit jenem Saale in Verbindung stehen und die Brauchbarkeit und Annehmlichkeit desselben ungemein erhöhen. Ferner gab sie bereitwillig auf den Vorschlag ein, durch den Bau einer schönen Fassade dem Gange aufzuheben und ihm eine architectonische Zierde zu verleihen, welche zu dem prächtigen Kern, der Gewölbehalle, im richtigen Verhältnisse stände. Von allen Seiten ward nun Hand angelegt, und in Kurzem wird, da während der Arbeit sich noch mancher neue Gedanke als ein auskühnender und verbessernder erweist und eingebracht wurde, nun ein Prachtbau da stehen. Auch diejenigen unserer Leser, welche sich an dem Anblick der Schöpfung nicht erfreuen können, erhalten durch die folgende

Darstellung von kunbiger Hand einen Begriff von dem, was erreicht wurde.

„Der der Südseite des Domes und der Ostseite des Kreuzganges sich anschließende Anbau hat bei einer Breite von 39 Fuß im Richten eine dieser Seite des Kreuzganges entsprechende Länge von 158 Fuß. Das Obergeschoß, welches sein Licht von Süden und Osten erhält, bildet zunächst eine dem Ubergangsgeschoß angehörende dreischiffige Halle, deren rundbogige Kreuzgewölbe, je 9 an der Zahl, von achtseitigen Arkadenpfeilern getragen werden. Die Rippen, kräftig profiliert, erheben sich von den Pfeilergeraden und ruhen an den Umfassungsmauern auf tierischen Tragsteinen. Zu den Scheidbögen macht sich durch leise Zuspitzen die Nähe der Gotik bemerklich. Die beiden südlichsten Joche beider Seitenschiffe sind durch Wände vom Mittelraum geschieden und bilden einerseits ein Vorzimmer für den Portier, andererseits ein Sitzungszimmer für den Vorstand, so daß nur das Mittelschiff die volle Länge von 115 Fuß hat. Ein langer Divan läuft, im mittelfsten Joche durch einen Kamin unterbrochen, an der den Fenstern gegenüberliegenden westlichen Längseite hin. — Diese Halle wird durch eine Aufgangstreppe zum Obergeschoß getrennt von dem ebenso breiten Festzimmer, dessen 6 Gewölbejoche durch 2 vierseitige Mittelpfeiler gebildet werden; hinter denselben, am äußersten Nordende, ist ein nur halb so großer gleichfalls gewölbter Raum für die Bibliothek. Das nordöstliche Ende der Halle fließt durch einen schmalen Gang mit einem aus neuerer Zeit stammenden, achtseitigen, zweigeschoßigen Bau von 38 Fuß Durchmesser in Verbindung, der für die Küche und sonstigen Wirtschaftsräume bestimmt ist.

„Das Obergeschoß des ganzen Anbaues besteht aus einem geräumigen Vorzimmer, einem Erfrischungszimmer und einem mit flachem Tonnenengewölbe bedeckten Hörsaal, der bei einer der beiden Hallen entsprechende Breite eine Tiefe von 76 Fuß hat und zu den Vorträgen bestimmt ist.

„Das Äußere dieses Anbaues, die nach Süden liegende Fassade, hat, da sie den Kreuzgang des Domes und die darüber liegenden Räume in sich schließt, eine Breite von 59 Fuß. In ihrem aus hauffstein erbauten Erdgeschoß befinden sich zwei seitliche Portale, die der Höhe der inneren Schiffe entsprechend, sich im gedrängten Epigobogen schließen. Ihre Fassung ist durch Giebelstelen, die mit Dreiviertelsäulen abwechseln, gegliedert. Zwischen diesen Portalen, von denen das linke in den Kreuzgang, das rechte in das erwähnte Vorzimmer der Halle führt, liegen zwei sehr breite Fenster, die durch je drei Pfeiler getheilt, von einem horizontalen Sturz mit spitzbogigem Maßwerk bedeckt sind. Ueber ihrem Bekrönungsgesims läuft ein Zinnenkranz hin. Das hohe Obergeschoß der im Uebrigen aus Backstein bestehenden Fassade ist von vier Fenstern durchbrochen, deren zwei mittlere viertheilig sind und sich mit ihrem durch reiches Maßwerk verziereten Schluß höher hinaufstrecken, als die nur zweitheiligen seitlichen. Sie sind sämtlich mit dem Epigoben des gleichseitigen Dreiecks geschlossen. Wenn senach die hier in allen Fenstern früher nicht da gewesene Symmetrie von außen erreicht ist, so hat auch der genannte Hörsaal im Innern dadurch eine symmetrische Fenstervertheilung erhalten, daß das linke der beiden Mittelfenster für ihn nur die Größe eines seitlichen Fensters hat, inwieweit in seiner anderen Hälfte blind ist. Zwischen den beiden großen Mittelfenstern wird der Pfeiler durch eine Sandsteinplatte des heiligen Lucas, als Giebel der Kirche und der Kunst zugleich angehörenden Evangelisten, geschmückt werden. Wie über diesen Mittelfenstern spitzige Mauerblenden emporsteigen, so neben den Seitenfenstern der durch je 6 Stufen bis zur Spitze abgetrepte Giebel.

Fragen wir nun zum Schluß, welche Geschichte diese so eigenenthümlichen, wieder eroberten Räume hinter sich haben, so ist diese Geschichte, so weit sie sich noch feststellen läßt, bunt und wunderbar genug. Während der erzbischöflichen Zeit Bremens ist das Gewölbe ein Capitelsaal, dann ein Refektorium gewesen, und man muß gestehen, daß die Schöpfung ihnen Ueberehn zur Ehre gereicht. Nach-

dem die Kirche lutherisch geworden, begann eine Afschreibekleiheit für den schönen Raum, der nun bald so, bald so verwerthet wurde. Anfänglich bebielt er doch noch einen seiner früheren Verwendungs entsprechenden Charakter, indem die Gelehrsamkeit alldort ihren Sitz aufschlug; das Abendmahl, eine der böberen Schulankalten des früheren Bremen, erhielt die Halle zugewiesen, und es gielt noch alte Herren unter uns, die als Jünglinge daselbst den Wissenschaften oblagen. Dann aber ging es curios zu, in der französischen Zeit lagen Truppen in diesen Räumen, die auch einige Zeit hindurch ein Restaurationslokal waren. Später wurden sie von der ehrbaren Tischlerzunft erworben und in ein Möbelmagazin verwandelt; endlich lagerten Tabaksfässer unter den Gewölben. Die Pfeiler, die jetzt in ihrer ganzen Schönheit daselbst und sich in ihrer neuen, prächtigen Umgebung wohler fühlen werden als in der früheren, haben also genug zu erzählen aus alter und neuer Zeit. Mögen von den Geistern, die hier gebauet haben, nur die guten Diejenigen umschweben, welche hinfür die Gewölbe von ernsten und heiteren Gesprächen, von kräftigen Gesängen wiederhallen lassen werden. Daß sie selbst einen guten Geist mitbringen, darauf sollen die Eingeweihten die Gesamtheit bedacht sein. In solcher Hoffnung rufen wir unseren Vereinsbrüdern ein heiliges Glück auf zu,

\* David Garrik.

Eine biographische Skizze.  
Von Thaddäus Rau.

(Schluß.)

Die gebällige Rivalität zwischen Schauspielern, die gegenseitige Eifersucht und Mißgunst unter den einzelnen Kollegen hat uns ein tadelndes Wort entlockt. Der Vortritt pflegt sonst, wo Gelegenheit geboten ist, ihn zu kränzen, ein beliebter zu sein. Man begegnet nicht selten dreisprachigen Deklamationen über das Thema. Uns will bedünken, derartige rhetorische Schellen gemahnen an das Bibelwort von den Pharisäern und Saddukern, von dem Spötter in der nächsten und von dem Volke in dem eigenen Auge. Der Egoismus und die Eifersucht sind, wenn man genau hinsieht, unter den Schauspielern nicht mehr und nicht ärger verbreitet als in allen übrigen Kreisen und Schichten unserer civilisirten und kulturgetränkten Gesellschaft. Gesellschaft? . . . nennt ihr das Gesellschaft, wo keine sociale Idee mehr vorhanden ist, nicht einmal die Idee einer gemeinsamen Heimath, sondern bloß eines gemeinsamen überfüllten Wohnhauses, wo die Pfeiler der Audienzschiffe zu modernen Märkten und Fingerringen geworden? Eine Einsamkeit, sagt ihr, und Isolirung, in welcher ein abenteuerlicher Empiricismus sich verbergen könnte, existirt in unserer Zeit nicht mehr; die ganze Erde sei ins Bewußtsein aufgenommen. Wie, ist es keine Isolirung, wenn Jeder ohne Rücksicht auf seinen Nachbar pakt, was er bekommen kann, und Mein! ruft, mein Eigen! und es Frieden nennt und Kultur, weil in diesem beutel- und klebschneiderischen Handgemeine kein Meffer von Stahl und kein Dolch, sondern nur wohl hinterlistigere Waffen und Gifte angewendet werden können? Wenn Freundschaft und Gemeinlichkeit eine ungläubliche Mythe, zur verschollenen Tradition geworden sind, und euer heiligstes Sakrament der jüngste Courtyettel ist? Ihr freut euch der Heile des nenendredten Geadtlichen und nennt das Zeitalter ein Zeitalter des Lichts, ihr zeigt auf die Höhe und Mähte der technischen Kultur, auf die Popularisirung der Wissenschaft und sprecht deshalb von den Fortschritten der Gesellschaft. Wir fürchten, weisen Augen nicht gebend, der dürfte unter dem strömenden Vichte viel Finsterniß entdecken, kampfhafte galvanische Zuckungen in dem pulsirenden Leben des Dampfs, es dürfte dem beobachtenden Auge diese fortschreitende Gesellschaft als eine längst an der Schwindsucht dahinsiechende Gesellschaft erscheinen). Seht

„Wir müssen hierbei bemerken, daß wir mit den hier ausgeprochenen Ansichten nicht einverstanden sind, jedoch nicht bereit sind, die berechnete Phantasie des geehrten Herrn Verfasser anzunehmen. Die Red.

das traurige Schauspiel, die nicht misszubedeutenden Symptome! Da haben wir die Maschinen und die Fabriken und die Arbeiter in ihnen. Die Armen gehen wie vernachlässigtes, gestütztes Juchel vor Hunger und Ueberarbeitung zu Grunde. In ihren engen Raum eingeschlossen, schauen sie nicht das Gold und die Hube des Harens, thauigen Himmels, nicht auch die Majestät des ewigen Gottes. Keine Leuchte leuchtet ihrer Seele; ihre Seele ist geblendet, verärrert, fast vernichtet. Auf noch kläglichere Wege gehen die Herren durch Mühsal und Ueberfälligkeit zu Grunde. Die Zeit wird kommen, sagt Schopenhauer mit bitterer Ironie, wo der Glaube an Gott sein wird, wie der Glaube an Ammenmärchen, oder wie Jean Paul sich ausdrückt, wo man aus der Welt eine Weltmaschine, aus dem Arbeiter ein Gas, aus Gott eine Kraft und aus dem Jenseits einen Sarg machen wird. Die Verkündigung der Herrschaft dieser Sarg- und Gasphilosophie scheint sich in unsern Tagen der Erfüllung zu nähern. Wohin wir auch blicken, die geistigen, ewigen Interessen der Menschheit werden den materiellen weit untergeordnet. Das Gold, das Silber, das Eisen flirrt ab, das Gemeine, das Nüchtern seht sich mit frechem Uebermuth an die vollen Schächeln des Lebens. Der Geist der Industrie und des Schaders hat sich fast Alles bemächtigt, der Gewinn und der Genuß sind das leitende Prinzip, das Schloß geworden und das Banner, um welches die Hufen sich versammeln. Die gesetzlich bestehenden Autoritäten genießen nicht die Ehre und Autorität, die ihnen gebührt, höchstens ein wenig Lippenbeize wird ihnen zu Theil, wie von Wirthshauskellnern, die es mit auf die Rechnung zu bringen gedenken. Das nennt die Menge dann Unabhängigkeit und dünkt sich viel darauf; Verdacht der Servilität, der Schreihetung gegen Höflichkeit ist jeder Zielfeind besetzt, in Abrede zu stellen. Einst heilige Symbole flattern jetzt als leerer Tand, über dessen Anschauung- und Unterhaltungsstoffe die Meisten murren. Patriotismus und Nationalität sind nach der modernen Doctrin engergegriffene Begriffe, das kosmopolitische Weltbürgerthum steht nach jenem Kodex ungleich höher. Die Zerfahrenheit, die Negation aller Autorität tritt namentlich auf dem religiösen Gebiet mit Evidenz an den Tag. Was uns hier vor Allem Noth thut, ist die Vereinigung des Glaubens, des Wissens und des Lebens; die vulgäre rationalistische Construction aber vernachlässigt den Glauben und nimmt dadurch auch der praktischen Anwendung im Leben den tiefen Inhalt und die höhere Bedeutung. Man glaubt sich mit der Religion abgefunden zu haben, wenn man eine gewisse bürgerliche Rechtschaffenheit ausübt ohne das Mitwirken des eigentlich christlichen Sinnes und Glaubens, eine Rechtschaffenheit des Diesseits, wie man sich treffend ausgedrückt hat, eine Erhabenheit und Tugend, die ohne den ihr allein die rechte Bedeutung gebenden Zusammenhang mit dem Ewigen bleibt. Dem Aufschwung der Naturwissenschaft wird die regle Theilnahme zugewandt, man tiefstudiert und freut sich über Schriften, welche den Geist leugnen und nur Stoff und Materie anerkennen, welche die Lehre von der Unsterblichkeit der Seele, den Traditionsgelauben verspotten und eine Hallucination scheitern. Als ob eine Wissenschaft, die wirklich Wissenschaft ist, je zu solchen Resultaten gelangen könnte! Was sagt Bacon von Verulam? Er hat Recht mit seinem Ausspruch: *scientia obiter libata a Deo abducit, profundius hausta ad deum reducit*. Die Bewunderer des modernen Zeitgeistes und der modernen Zeitströmungen heben mit Nachdruck hervor, wie die Selbstsucht und der Egoismus der Völker immer mehr zusammenkriechen, wie die ewig unerwärteten Menschenrechte immer allgemeiner zur Geltung kämen, die Humanität, die Civilisation, die Kultur steigen zunähme. Sprecht davon und converirt immerhin socialistische und communisistische Systeme, baut ein Pbalantheide und etabliert Communistenkolonien, macht ein Aufsehen von der allgemeinen Nüchternheit und Menschlichkeit — es ist doch nicht weit her mit allem Dem. Ein wohlgerathenes tüchtiges Pferd wird auf jedem Markte mit hundert Friedrichsd'or bezahlt, — dies ist sein Werth für die Welt. Ein wohlgerathenes tüchtiges Pferd ist sehr oft für die Welt nicht bloß

Nichts werth, sondern die Welt würde ihm sogar eine runde Summe schenken, wenn er sich einfach verbindlich machen wollte, auf die Seele zu gehen und sich zu hängen. Und dennoch, welches von beiden Geschöpfen war der sinnreicher konstruirte Gegenstand, auch nur als Maschine betrachtet?

Bei seiner Rückkehr von Dublin wurde Garrick ein Engagement an dem Drurylantheater mit 500 Pfd. Sterl. Gehalt angeboten. Er nahm die Stellung an, oder sie war keine angenehme, die Direction kam ihren ökonomischen Verpflichtungen selten nach, die Bezahlung der Mitglieder blieb stets im Rückstand, und das war es, was die letzteren zu der in der Einleitung erwähnten Deputation an den Herzog von Grafton veranlaßte. Wir wissen, daß der Lordkammerer die erbetene Unteruchung verweigerte. Der Zufall kam den Schauspielern zu Hülf. Drei Banquiers, Green, Amber und Lacy, kauften dem bisherigen Unternehmer Fleetwood das Privilegium ab; die pekuniären Wirrnisse und Streitigkeiten errückten damit ihr Ende. Die neue Verwaltung stellte Garrick die günstigsten Contractbedingungen; es wurden ihm 800 Pfd. Sterl. geboten, eine Gage, wie sie bis dahin nie ein Schauspieler in England bezogen. Nichtsdestoweniger schlug Garrick die Bedingungen ab; er wandte sich gegen Ende des Jahres 1743 zum zweiten Mal nach Dublin. Der etwaige Geldeinnahme sollte weniger; es galt einem Wettkampf. Der Ruf von den Triumpfen, welche zwei junge Schauspieler, die noch später als Englands Aetikus das Theater betraten, in der irischen Hauptstadt errangen, war nach London gedrungen. Sheridan und Barry, hieß es in London, seien größer als Garrick. Das sollte durch das Gaspiel erprobt werden. Bis in den Mai 1744 mußte Garrick das Gaspiel fortsetzen; der Kampf mit Barry war schnell entschieden; länger währte der Kampf mit Sheridan. Fast nur Schaffere stand auf dem Aetereile. Year und Samlet, Otello und Richard III., Julius Cäsar und Heinrich IV., Macbeth und Romeo und Julie wurden unangesehnt wiederholt; an dem einen Abend gab Garrick, an dem andern Sheridan die Titelrolle. Im Otello spielten außer dem Pette an verschiedenen Abenden abwechselnd den Zago und die Rolle des Mobers. Nicht bloß der irische, ganz Englands Adel, Alles was vornehm und reich, strömte nach Dublin; einer so glänzenden und genussreichen Saison konnte man sich nicht entziehen. Lacy kam nach Irland, um Garrick auf jede Bedingung für Drurylane zu gewinnen. Der Künstler ging ein festes Engagement nicht ein, doch machte er sich zu einem Gaspiel verbindlich. Bis zum April 1747 spielte er theils auf der Bühne von Drurylane, theils schrieb er für dieses Theater Prologe und kleinere Stücke. Seine Production gemahnt an die laninchenhafte Production Jfflands und Kogebue's; erhalten hat sich von den Stücken Nichts; sie find mit dem Tage gekommen und mit dem Tage gegangen. Als die bezeichnende Zeit gegen sich Green und Amber von dem Geschäft zurück und überließen Lacy den alleinigen Besitz. Dieser dot Garrick für 8000 Pfd. Sterl., das halbe Recht an dem Privilegium. Garrick zahlte die mögliche Summe und ward mit Lacy gemeinschaftlicher Inhaber des Drurylantheaters.

Jahre rauten bei uns vorüber wie der Wind. Wir sehen nicht, wo wannen der Wirbel kommt, noch wohin er fñhrt. Nur wie die Zeugen dieser Flucht kommen wir uns vor, ohne zu fühlen, daß auch wir verändert werden. Und doch betrügt die Zeit den Mann um seine Stärke, wie die Stürme den Wäldern ihr Laub rauben.

Neunundzwanzig Jahre später, im Juni 1776, veräußerte Garrick seinen Antheil an Drurylane für 35.000 Pfd. Sterl. Unvergessen war die lange Zeit hindurch der Eifer und der Fleiß, mit dem er seiner Kunst oblag, unvermindert der Falsch und die Genuß, mit der ihn das Publikum bei jedem Auftreten begrüßte. Wie hoch Garrick am Abende seines Lebens in der allgemeinen Achtung stand, bewies ihm und der Welt ein Vorfall im Hause der Gemeinen. Im Jahre 1777 trat ein neugewähltes Parlament zusammen. Garrick war bei

einer Sitzung des Unterhauses auf der für die Zuhörer bestimmten Gallerie zugegen. Ein neugetriebenes Mitglied, ein Vollblut der Liries, trägt darauf an, der Sprecher möge die Gallerie räumen lassen, da sich unter den Zuhörern ein Komödiant befinde. Ausrufungen der Unzufriedenheit und des Unwillens unterbrechen den Antragsteller; Jozz ruft laut von seinem Sitz, der Vorschlag schände den Vorschlagenden. Punkt erhebt sich, um zu erklären, er finde es unvereinbar mit den Grundsätzen des Anstandes und der Schicklichkeit, daß dem Hause angetreten werde, den größten Meister der Verehrtheit, in dessen Schule sie Alle die Kunst des Vortrags gelernt hätten, von den Beratungen der Commune auszuscheiden.

Am 21. Januar 1779 wurde bekannt, daß Garrig Tags zuvor in der Morgenfrühe gestorben sei. Die Ärzte hatten die Krankheit für eine Verhärtung der Nieren erklärt. Am ersten Februar bewegte sich ein unabsehbarer Leichenzug durch Londons Straßen nach der Westminsterabtei. Dort unter dem Monumente seines geliebten Ehepartners wurde der Tote beigesetzt.

Wehr Raum, als ursprünglich beabsichtigt wurde, ist verbraucht worden. Es werde zum Abschluß gerollt. Im Begriff zu schließen, wollen wir mit dem Geständnis nicht zurückhalten, daß wir die Schwächen unserer Arbeit nur zu wohl fühlen. Das Bild von Garrig's Persönlichkeit wird mangelhaft und unzureichend vor dem geistigen Auge unserer Leser stehen. Der große Männer, wer bedeutsam angelegte Naturen kennen lernen will, der möge wünschen, daß er sie täglich von Angesicht zu Angesicht schaue, denn in der nachhaftesten Ferne und mit dem Auge der Phantasie bleibt unsere Zeichnung, wir mögen thun, was wir wollen, immer ein unvollkommenes Stückwerk, die Zeichnung sowohl als das Urtheil. Wie bleich, dünn und unwirklich zeigen die großen Gestalten und der Geschichte, die ein Jeder gar fleißig im Munde führt, vor uns auf, selbst wenn wir in die Geschichte mit dem Blick des Forschers eingetungen, wenn wir diese Wissenschaft zu der unsern gemacht. Selbst unsere äußerliche Aufmerksamkeit vermag sie kaum als verkörperte Menschen hinstellen; in den meisten Fällen nur wie Offhans Geister, im Dämmerigen Zwielfelt, während die Sterne durch ihre Gestalten hindurchschimmern. Trotz des unermesslichen Meeres von Geschichte, welches täglich in Biographien und Aufsätzen, welche jene vertreten, mindestens als Material zu jenen dienen sollen, losgerissen und von dem Menschengeschichte verschlungen wird, trotz Allem und Jedem, was über sie geschrieben und gesprochen, sind die Geschehnisse, die Vater doch den Meisten von uns vollständig unsichtbar, höchstens Schatten — der Weise von Athen, der Mönch von Gießen — nicht Personen, sondern Namen. Die lebendige dramatische Bewegung ist verschwunden und nichts weiter übrig geblieben als ein kaltes und todes chronologisches oder statistisches Retoprodukt.

### \* Im Frankfurter Kunstverein.

Frankfurt, Ende November.

Der Frankfurter Kunstverein hat in letzter Zeit einige Erwerbungen gemacht, die auch in weiteren kunsthistorischen Kreisen Beachtung verdienen. Von dem unter und wenig bekannten römischen Bildhauer Antonio Rosselli wurde eine Marmorgruppe von dem Preis von 2000 Scudi (5000 Gulden) angekauft, die seit mehreren Monaten in einem besonderen Raume aufgestellt ist. Die Gruppe stellt ein Mädchen mit einer Ziege (oder eine Gomerda) dar und gehört zu jenen Gebilden der heutigen Plastik, bei welchen das Streben nach dem Gefälligen und Reizenden durchaus vorherrscht; sie ist eben ein ganz modernes Werk, nimmt jedoch unter den derartigen Leistungen ohne Zweifel eine ausgezeichnete Stelle ein. Einige Portien an dem in sanfter Jugendlichkeit blühenden Körper des Mädchens sind etwas flach behandelt, dagegen ist die Ausarbeitung mancher Einzelheiten, wie namentlich des Haares der Ziege, demunderungswürdig, und man darf die Gruppe über-

haupt als ein Meisterstück von Zartheit und Weichheit in Behandlung des Marmors bezeichnen.

Eine andere interessante Erwerbung stammt aus dem Nachlaß eines hiesigen Kunstfreundes. Es ist dies die Auferweckung Lazari von Friedrich Overbeck, welche der nun achtundföckigjährige Meister im Jahre 1822 für den verstorbenen Herrn Philipp Passavant, einen der ehemaligen Vorsteher des Städtischen Kunstinstituts, in Oel gemalt hat. In Bezug auf die Anordnung und den rührenden Ausdruck gebührt dieses Bild wohl zu den schönsten Werken Overbecks; seine ganze stille Zartheit der Empfindung, seine tiefe Innerlichkeit verkündet sich schon darin, die Zeichnung ist von seltener Reinheit und Vollendung. Daß es hinsichtlich der Farbaufführung weniger Anspruch macht, versteht sich bei Overbeck wohl von selbst.

Das Bild hat nur geringen Umfang. Christus nimmt die Mitte ein. In ruhiger sanfter Hobeit steht er am Eingang der Hellschöpfung und blickt in die geöffnete Gruft, über welcher er seine Hände ausstreckt; beseligende Milde leuchtet aus seinen reinen Zügen. Lazarus, eingebüllt in die Leichentücher, mit abgezerrtem Antlitz, worauf es erbleichende Hand des Todes gelegen, richtet sich langsam aus dem Grabe empor. Noch ist er nicht wieder völlig zum Leben erwacht, sein Leib hat sich erst bis an die Brust aus dem Schooße der Verneigung erhoben; er hat die Hände zusammengefaßt, und sein aufsteigender Blick hängt an dem Angesicht des Hellschöpfung. Einmal und mit Meisterschaft sind die verschiedenen Empfindungen der Umstehenden in ihren Köpfen und Stellungen ausgedrückt, von dem freudigen Erleben der Schwermere, der demüthigen Bewunderung und anbetenden Verehrung der Freunde und der Jünger bis zum dumpfen Staunen des gemeinen Menschen, der verstockten Herzens zweifelt, nun aber mit aufgereinigten Augen das göttliche Wunder ansieht. Zur Rechten im Vordergrund liegt die Schwermere Martha auf ihren Knieen, eine edle jugendliche Gestalt, mit lichter, schön-gelochtem Haar; sie lehrt uns den Rücken zu und streckt vor Ehrfurcht und Entzücken ihre linke Hand mit einer lebhaften Gebärde aus, während ihr rechter Arm die ausbüchsig hingefallene Schwester Maria umschlingt; diese Martha ist eine der ausdrucksvollsten und gelungensten Figuren auf dem Gemälde, doch erinnert sie allerdings an die knieende, weibliche Gestalt in Rafael's Verkündung Jesu.

Die Zeichnung zu diesem Overbeck'schen Gemälde war vor einiger Zeit gleichfalls, mit anderen Originalzeichnungen berühmter deutscher Meister, im Kunstverzeichnisse für Schau gestellt. Der Präsident des Vereins, Herr Hermann Rumm, besitzt nämlich eine Sammlung köstlicher Blätter von der Hand jener Männer, denen wir die Wiedergeburt der deutschen Kunst verdanken, und die vor nun beinahe fünfzig Jahren in der ewigen Weltstadt Roms, wo der Künstler Heimath ist, einen seltenen Bund geknüpft hatten. Wir nennen darunter vor allem ein Blatt von Cornelius aus dem Jahr 1818: „Christus von seinen Freunden betrauert.“ Diese Zeichnung ist eine Perle vom reinsten Wasser; was den Ausdruck und Adel der Gestalten, die Zierlichkeit der Ausführung betrifft, so steht sie wohl hinter den berühmtesten kleineren Compositionen des Meisters nicht zurück. Von Philipp Zeit sieht man einen heiligen Sebastian, sowie den auferstehenden Jesus, welcher der Maria Magdalene entgegentritt (Jesus als Gärtner. Evang. Johannis 20, 14 bis 16). Von Schnorr die Zeichnung zu seinem bekannten Originalgemälde: Jakob und Abel. Außerdem findet man noch von den Malern, welche zu dem deutschen Künstlerkreise in Rom gehörten, den Landschaftsmaler Christian Reinhardt, Johann Anton Rambow und den originellen Tyroler Josef Koch vertreten. Von Reinhardt, den ein ungemein tiefes und gründliches Studium der Natur im Kleinen wie im Großen auszeichnet, ist eine ideale Landschaft mit historischer Staffage vorhanden. Von Rambow eine Ansicht des Innern des Colosseums mit Szenen aus dem religiösen Leben des römischen Volks. Von Josef Koch „Die große Traube aus Kanaan“, eine Landschaft, reich an mit höchster

Bestimmtheit ausgeführten Einzelheiten, wie dies für den „alten Koch“ charakteristisch ist; im Vordergrund Josua und Caleb, die große Traute, welche sie am Bache Gecol abhaueten, auf einem Steden tragend. Ferner von demselben eine seiner Skizzen nach der göttlichen Komödie. Sie stellt die Szene aus dem neunten Gesang des Purgatorio dar, wo Dante und sein Führer vor der Pforte des Fegefeuer angelangt sind und zu den Füßen des Engels mit dem Schwerte und den Schlüssel niederknien.

Wie gingen fort und nahen einem Orie,  
Der erst als Helsenpall' erschien; doch noch  
Erkannt' ich in der Dornung eine Pforte.

Drei Stufen von verschied'nen Farben sah  
Ich unter ihr, um zu ihr aufzusteigen;  
Dann auch erkannt' ich einen Pförtner da,

Der auf der höchsten sah in tiefem Schweigen,  
Doch wie ich auf sein Antlitz hingewandt  
Rein Auge hatte, muß' ich's wieder neigen.

Er hatt' ein nacktes Schwert in seiner Hand,  
Und wolt' ich auf des Schwerts die Wille sehen,  
So bliß' es her der Sonne Glanz und Brand.

(Uebersetzung von K. Streckfuß.)

Zugleich zeigt sich das Schiff mit den zur Seligkeit bestimmten Seelen, die den 114. Psalm anstimmen: „Als aus Egypten Israel entrann“ etc.; und auf dem Hintertheil des Schiffs steht als Steuermann der Engel Gottes, dessen Flügelpaar statt des Segels und der

Ruder dient (Purgatorio, Canto II. V. 31 bis 46). Die Skizze ist wahrhaft genial, im Geiste des erhabenen Ebers entworfen, und wir müssen bedauern, daß Koch's Zeichnungen zu Dante so wenig bekannt geworden sind. August Wilhelm Schlegel hatte bereits im Sommer 1805 über dieselben, in seinem „Schreiben an Goethe über einige Arbeiten in Rom lebender Künstler“, berichtet. Er sagt, Koch habe einen großen Entschluß gemacht für den Dante; seine Zeichnungen seien meistens reichhaltiger in der Composition, gründlicher gedacht und ausgeführt, als die berühmten, im Jahr 1793 herausgegebenen Umrisse des englischen Bildhauers John Flaxman. Einige von Flaxman behandelte Scenen habe er, ohne seinem Vorgänger gekümmert aus dem Wege zu gehen, dennoch bedeutend erweitert und in die Tiefe gebildet. So zum Beispiel die Geschichte der Francesca von Rimini, den Streit des heiligen Francesco und des Bösen um die Seele des Grafen Guido von Montefeltro „Seine meisten Zeichnungen — sagt Schlegel hinzu — sind freilich nur noch als Skizzen vorhanden; fände sich aber ein deutscher Buch- oder Kunstbändler, der den Verlag davon in gedruckten Blättern übernehme, so würde er bereit sein, sie zu diesem Zwecke auszuführen. Ich wünsche von Herzen, daß nicht auch dieses, wie so manches andere, von modernen deutschen Künstlern Beabsichtigte, aus Mangel an Aufmunterung unterbleiben möge.“ (Vergl. A. W. Schlegel's sämtliche Werke. Bd. IX., 257).

J. W. Appell.

## \* Gedichte.

### Lieder von P. J. Willapen.

#### I.

Das Herz verlangt, um froh zu sein,  
Nicht Frühlingsglanz und Sonnenschein;  
Es kann, sei auch der Wintertag,

So trüb er mag,  
Doch voller Glück und Blumen sein.

Das Herz verlangt, um froh zu sein,  
Auch nicht in goldenen Sonnen Wein.  
Stets wird durch starr düsteren Luft

In Sommergluth  
Der Durs noch zu verbannt sein.

Das Herz verlangt, um froh zu sein,  
Nur süßer Liebe Glanz allein.  
Der macht die Welt ihm freudenshell,

Der ist ein Quell,  
Nach dem's ihn dürstet ganz allein.

#### II.

Und nennt' ich mein ein Königreich,  
Zu deinen Füßen legt' ich's hin;  
Dich, der an Aethen keine gleich,  
Dich krönt' ich — süße Königin!

Doch steht dein Sinn nach Kronen nicht,  
Du kind anmuthigster Natur;  
Und ich, herrlich' ich auf Thronen nicht,  
Bin ich dafür dein Kronadur.

Nun singen meine Lieder dich;  
Ein Reich ist mein, das Niemand raubt!  
Nun singen meine Lieder sich  
Als Krone um dein liebes Haupt!

#### III.

Gefüllt in dult'ge Mondlichtschleier,  
Wie ein Geheimniß liegt die Welt;  
Es wandeln zum umhüllten Weiber  
Die Hebe durch's behaute Feld.

Verstummt ist schon der Nachtigallen  
Einsam verlingend Liebeslied —  
O folge durch der Wälder Hallen,  
Gedichte, mir zum Ruhn im Lied.

Dort bei veräbnigten Wasserrosen,  
Auf goldner Well', im Wendenschein,  
Kann unbelauscht die Liebe lesen  
Und weltvergeßend selig sein.

#### IV.

Von deinem Rode soll erklingen  
In Rüd' und Ferne jeder Gau,  
Der Wiederkall soll dir es bringen  
Beim Bergenschein, beim Abendthau.

Rath singt der Jägerbusch im Walde,  
Der Hirtensub' auf Bergeshöhen,  
Der Schänker auf besonnter Halde,  
Wie lieb du bist und wie so schön.

So wird man huld'gend dich empfangen,  
Wo hin zu wendet deinen Fuß,  
Und schenken glühn dir dann die Wangen,  
Bermüht du deines Dichters Gruß.

#### V.

Es rüthen sich die Vögel  
In abendlicher Gluth,  
Ein Schwan kommt still gezogen  
Durch helle Paradiesluft.

So soll in späten Zeiten  
Dein Bildniß, lieb und hold,  
Durch meine Seele gleiten,  
Beflüßt vom Abendgold.

In süßen Dingen denken  
Bist dann beseligt ich  
Wein ganzes Sein versenken  
Und liebend segnen dich!



# Reuilletton.

— „**Neue literarische Erscheinungen.** Bruchst. Eine Tragödie aus der Aethiopien des Gnaeus Plautius. — Reisen und Entdeckungen in Arabien und Central-Afrika in den Jahren 1849–1855. Von Heinrich Barth. Mittler Band. — Quellen zur Geschichte des Kaisers Maximilian II. Von M. Koch. — Tod und Leben über Osephens. 1855–1857. Von Waldemar Eysenhardt. 2 Bde. — Unser Jahrhundert. Galerie poetischer und literarischer Persönlichkeiten. Erster Band. Ein, Nicht, Du. — Ein Hebel der Erde. Von H. Stroblmann. — Die Bäter der Wüste. Ein Bild aus der Geschichte der Kirche von Jhu Sohn-Jah.

— „Bei Brockhaus in Leipzig erscheint demnächst das Werk von Lenz über Oseph und die Geschichte des Verfalls zum zweiten Mal und in einer durchgesehenen und verbesserten Ausgabe in englischer Sprache. Aus demselben Verlag geht eine „diplomatische Geschichte der orientalischen Frage“ von Professor Wurm in Hamburg hervor; ferner ein zweibändiges Werk von Alexander Jung „Das Schicksal der Menschheit“ und ein dreibändiger historischer Roman von Franz Garton: „Ein geköntigter König über Karl Theodor, der letzte Kurfürst von Bayern und sein Hof.“

— „Der unermüdete Karl Simrod ist wieder mit einer literarisch-literarischen Arbeit bei der Hand, die auch schon unter den neuen literarischen Erscheinungen erwähnt ist, einer „Deutschlands Geschichte“. (Uebersicht, Heft 18.) Das ist eine Zusammenfassung und Erneuerung der besten älteren geistlichen und gelehrten Werke über die Geschichte. Die Sammlung zerfällt in drei Abteilungen, 1. mittelalterliche Geschichte, die nicht zum gelehrten Gebrauch bestimmt ist, 2. Mittelalter, 3. Geschichte weltlicher Verrückung. Besonders die erste und dritte sind nach an guten Büchern einzelner deutscher Regier. Simrod stellt, daß sein Buch allen Freunden des Schönen und der geistlichen Dichtung eine Unterhaltung der Geisteswelt sein werde.

— „Friedrich Bodenstedt hat sich von seinen rühmlichen Studien, die so manchen Buch hervorgerufen haben, der altenglischen Literatur zugewandt und beginnt schon mit dem ersten Teil eines großen Werkes die Früchte dieser neuen Studien der Leserschaft vorzulegen. Seine auf fünf Bände berechnete Arbeit, welche im Deutschen Verlage zu Berlin erscheint, führt den Titel: „Schaffens- und Lebensgeschichte des alten Dichters“. (Uebersicht, Heft 18.) Das ist eine Zusammenfassung und Erneuerung der besten älteren geistlichen und gelehrten Werke über die Geschichte. Die Sammlung zerfällt in drei Abteilungen, 1. mittelalterliche Geschichte, die nicht zum gelehrten Gebrauch bestimmt ist, 2. Mittelalter, 3. Geschichte weltlicher Verrückung. Besonders die erste und dritte sind nach an guten Büchern einzelner deutscher Regier. Simrod stellt, daß sein Buch allen Freunden des Schönen und der geistlichen Dichtung eine Unterhaltung der Geisteswelt sein werde.

— „Die Soldaten Friedrichs des Großen. Preussische Erhaltungsgeschichten des Julius von Bismarck. Mittler Band. Leipzig, Leipzig. — Der vorliegende Band enthält wieder, daß sein Verfasser in die glücklichste Art der Buchmacherei hineingekommen ist. Mit einem leichten und geselligen Talent, mit reicher Uebersicht und glücklicher Organisation begabt, hat er sich bereiten lassen, Schrift auf Schrift in die Welt zu setzen und nicht einmal für eine leiblich anhängende Form zu sorgen. Die Eckenwörter ist von einer Hingebung und Nachlässigkeit, welche die Grenze des Glaubens weit übersteigt und erschüttert als unvollständig und unvollständig werden muß. Wegen der Länge, der Länge und der Länge nach so viele von den besten Büchern der Welt, von denen das Buch kommt, verurteilt haben, ein gut Teil selbst ebenfalls auf Rechnung des Verfassers. Auch mit dem Stoff hat er es sich unvernünftig leicht gemacht; zuerst wird die Schlacht von Jena (1791), mit aller notwendigen Zugabe versehen, recht erzählt; dann wird die Schlacht bei Austerlitz, welche, wie später Ereignisse der Könige verurteilt. Ganz abgesehen von der gänzlichen Vernachlässigung historischer Regeln, wird nicht einmal ein praktischer Zweck erreicht, es sei denn daß Herr von Bismarck sich damit begnügt, für Leser der allgemäinlichsten Sorte Bücher zu machen.

— „A. Meine Wanderung durchs Leben von D. O. Eiler. Leipzig, Brockhaus. — Die Leser des ersten Heft dieser Remeniten werden mit Interesse diesen weiteren Beitrag zur inneren Geschichte des 19. Jahrhunderts in die Hand nehmen. Er enthält die Lebensbilder der ganzjährigsten Wirklichkeit des Verfassers in der Rheinprovinz; gehen seinem (sich im ersten Band gegebenen) Verzeichnis nach er dabei wenigstens als möglich von sich selbst, stellt er dabei auf dieser in allgemeinen Zügen verzeichneten Wanderung über, was er erfahren und beobachtet hat, wobei er getreu und in Worten, wie die Erinnerung sie unmittelbar gibt, mit. Es sind also die jedesmal gegenwärtigen Anschauungen, die derselbe zu schildern sich vorgenommen, und zwar glaubt er auch in diesem

Band die Wahrheit zu Tage fördern zu können, die gezeigt sind, daß heilige Band gemeinlich Nationalgefühl zu schenken und Wohlthaten zu erweisen, mit welchen man diesen Band zu lesen nicht von verschiedenen Seiten nur zu sehr bemüht gewesen ist. Er macht und den gebietenden, religiösen und politischen Antrieben und Bildungsprozess jenseit lebendigen und geistlichen deutschen Volkstums antwortet, welcher den schärfsten und fruchtbarsten Teil Deutschlands demont, führt unter gewöhnlich vertrieben falsche und profanistische Persönlichkeit vertritt, was, dann eine Reihe von Jahren unter französischer Gewaltthätigkeit stand und seit dem Jahr 1815 die wichtigste Provinz des preussischen Staates bildet. Für viele Leser wird die Schilderung der politischen Parteienkämpfe in den Jahren 1818 bis 1820, der religiösen Zerwürfnisse, der mächtigen Hervortreten der materiellen Interessen und endlich der Anstrengungen und Unterwerfungen des bürgerlichen von Kämpfe und anderen Hochgezeiten von großem Interesse sein.

— „Eine neue Lieferung der „geographischen Mittheilungen“ von August Petermann ist als Doppelheft (9 und 10 des Jahrgangs 1857) erschienen und enthält seinen Stoff zum Teil dem Gebiet Amerika. Von dem Artikel über den Vulkan Cotagua und seine Umgebung bis zur Küste des mexikanischen Meeres, von Professor Dr. V. Heller, mit nach eigenen Forschungen und nach den Beobachtungen anderer Reisender ein vollständiges, durch saubere Karten und Aufnahmen geographisch veranschaulichtes Bild jenes höchst interessanten Theiles des Ost-Abhangs der mexikanischen Gebirge geben. Besonders Werth erhält die Arbeit durch die reichhaltigen und frischen geographischen Zeichnungen der ganzen Region. — Die neuesten englischen und amerikanischen Aufnahmen im Gebiet des La Plata und die Kartographie der Republik Uruguay bringen folgende vier Kartensätze von A. Petermann: a) Uebersicht der amerikanischen Aufnahmen unter 24. bis 26. 1853–1856, b) den Fluss Paraguay von Misiones bis Corrientes, nach den englischen Aufnahmen unter Vincent G. J. Day, 1853, c) den Fluss Uruguay von Sarandí bis Montevideo, nach den englischen Aufnahmen von Sullivan und Eyring, 1847 und 1856, d) die Republik Uruguay nach älteren und neueren Quellen. Ein Bericht von Professor Dr. V. Heller gibt über Uruguay neue interessante Aufschlüsse. — In einem Aufsatz über die physikalisch-geographisch-statistischen Resultate der 1857er wissenschaftlichen Congress zu Venedig, Dublin und Venedig (mit Kartenfolgen von A. Petermann) wird eine Uebersicht aller auf die geographischen Wissenschaften bräutlichen Abhandlungen gegeben, die bei den im vergangenen Sommer gehaltenen Jahresversammlungen der drei bedeutendsten wissenschaftlichen Venedig-Vereine zum Vortrag gekommen sind, und von etwa 40 der wichtigsten Abhandlungen wird ein erschöpfendes Referat mitgeteilt.

— „Die vom Könige von Bayern zur Beurteilung der zur großen Concurrenz eingesetzten Dama eingereichten Vordrucke haben ihre Aufgabe gelöst und den den concurrenzen 152 Bänden 4. vom Könige präsentiert. Die eingegangenen 112 Traktate wurden von den Herren Heibel, Schach und Ebel, 40 Aufsätze von Bodenstedt, Carrière und Heibel erstellt, und das Resultat war dieses: Die Trauerfeier „Die Schwestern“ und die „Witte der Königin“ wurden zur öffentlichen Vorführung vorgeschlagen; die drei Stücke „Die Jungfrauen“, „Gajus Gracchus“ und „Jenseits des Meeres“ mußten davon trotz deren poetischen Verdiensten wegen einzelner Mängel ausgeschlossen werden. Unter den Aufstapeln fand sich kein prämiertes, doch fünf. Die drei Candidaten „Die Schwestern“ und „Jenseits des Meeres“ als die relativ besten zur Aufführung vorgeschlagen. Nach der Aufnahme derselben erfolgt die Preisvertheilung. Die Namen der Verfasser nennt man nach nicht. — Der Maximiliansorden hat die Medaille mit Weisen von 3. bis 400 Tausend den Werken „Chemisch-physikalische Untersuchungen“ von Kohnen und Deber und „Rundschau“ von Schmalz ertheilt; auf anderen Gebieten der Wissenschaft sind keine Preise vertheilt.

— „Karlack hat den Garten zu einem großen Wandgemälde vollendet, das er für das gewöhnliche Publikum unentgeltlich ausführen wird. Der Gegenstand ist die Öffnung der Gruft Karls des Großen im Dome zu Aachen durch Kaiser Otto den Großen.

— „Das kleinere Münchener Hoftheater, seit 1831 geschlossen, ist restauriert und am 28. November wieder eröffnet worden. Die Erneuerung im Noceval ist ungemein prächtig und erregte Entzücken. Man gab nach einem Prolog den Geist des „laute Schelm“ von Calderon.

— „Ueber die Fortsetzung der Restaurationsarbeiten auf der Wartburg haben wir zuletzt bei Gelegenheit der Septemberfeier in Weimar berichtet. Seitdem sind der Neubau der Remeniten und des Schloßes so wie die malerische Ausstattung des Bankeisels weiter gegangen, nun aber der vorgerückten Jahreszeit wegen die Arbeiten eingestellt. Die polytechnische Aufschmückung des Bankeisels nach den Entwürfen des Meisters Welter aus Köln, welcher auch selbst die Hauptstücke ausgeführt hat, ist ebenfalls bedeutend vorangeschritten. Herr



Nr. 50.

Bremen, 13. December.

1857.

Inhalts-Anzeige:

Vom Scharfrichter. Von Johannes Müller  
Aus Erinnerung an Herrn  
Schlichte des Pauli Witterstabs,  
Präsidenten.

\* Vom Scharfrichter.

Von Johannes Müller.

I.

Das „Deutsche Museum“ brachte in Nr. 16 dieses Jahrgangs einen gut abgerundeten Aufsatz über den deutschen Scharfrichter; einen Auszug daraus theilte die Nr. 17 des Sonntagsblattes im Heftelton mit. Der Gegenstand hat gewiß eine sehr interessante Seite, da er den unablässigen Lobpreisungen überwundener Zustände ein einseitiges Memento entgegensetzt. Indem uns die Persönlichkeit des entsehligen „Angstmanns“ einen nicht wegzuleugnenden Fortschritt der Humanität vorstellt, braucht unser Gefühl nicht schamvoll sich von ihm wegzuwenden: hier ist unbeschnitten die Gegenwart menschlicher und stiller. Im Besitz mancher Notigen, die das dort entworfen Bild weiter ausführen, sehr ich mich durch das einmal angeregte Interesse veranlaßt, auch sie vorzulegen. Einige allgemeine Züge habe ich aus jenem Aufsatz der Vollständigkeit wegen auch in den meinigen aufgenommen, da ich mit dem Verfasser desselben zum Theil aus gleicher Quelle schöpfte; wir beide aber haben das Bild nicht so im Eingelinen aufgeführt, daß es der Wirklichkeit vollständig entsprechend wäre. Um es in seiner ganzen Furchtbarkeit darzustellen, müßte die alte Criminaljustiz in ihrer kaum zu schildernenden Entmenslichung vorgeführt werden, müßte die baren und doch so selten zum Ziele der Besserung führenden Strafen und Strafarten abgehandelt, die Werkzeuge gezeichnet, die Handgriffe zu ihrer Anwendung, ihre Folgen und dann vor allem die unendlichen Qualen der Gepeinigten in ihrer ganzen Grauenhaftigkeit geschildert werden: Dinge, für die unsere Zeit, unser Gefühl, Gottlob, keinen Nachahrer mehr, nur einen Schauer des Entsetzens hat. Darauf einzugehen, fehlte mir gegenwärtig die Lust. Vielleicht werde ich das Bild späterhin durch einige derartige Züge noch vervollständigen. Uebrigens, meine ich, möchten auch durch das Folgende schon alle sentimentalen Vorstellungen in ihrer Haltlosigkeit sich darstellen, die sich nicht scheuen, selbst einen Freispruch sich zum Träger romantischer Schwärmerei auszumalen.

Die Entwicklungsgeschichte des furchtbaren Gewerbes, oder anfänglich vielmehr Amtes, mag hier nur durch einige Andeutungen vertreten werden. „Todesstrafe zu verhängen oder Jemanden zu binden oder auch nur zu schlagen ist lediglich den Priestern anheimgegeben: nicht wie zur Strafe, oder auf des Feldherrn Geheiß, sondern gleichsam auf Weisung der Götter, die sie in den Schlachten gegenwärtig glauben.“ So erzählt Tacitus von den Germanen. Von einer mit der Strafvollziehung verknüpften Infamie ist hier keine Spur; ebenso wenig ist im Mittelbume die geringste Andeutung, daß die Execution in der Hand dazu ausschließlich bestimmter Per-

sonen lag. Die Ausführung der erkannten Strafe ist der letzte Akt der Gerechtigkeit und fällt somit den Richtern zu. Das finden wir später noch bei den Schöffengerichten und der Behme.

Fälle, wo die Execution noch in späterer Zeit — wegen Mangels an einem Scharfrichter oder auf einen andern besondern Grund hin — nicht untermäßig ist, haben wir mehrere. „Auch ist geschehen hier- vor zu Zeiten in dieser Stadt“, berichtet die Jahrbücher des jütlan- schen Stadtschreibers Johannes von Guden a. d. 14. Jahrhundert, „da man nicht Jächzigen hatte, daß man hatte gefangen fünf Diebe und man sollte richten über sie; daß müßte jeglicher Schöffe einem der fünf das Haupt abbauen.“ Im Jahre 1524 brachten die diet- marschischen Bauern den zum Tode verurtheilten Heinrich von Jütphen selbst um. „de wile dat Land neuen Scharprichter best.“ Und zu Putzhüt in Thüringen enthaupete im Jahre 1740 den Richter der älteste Agnat des Ermerdelten selbst. Die Infamie knüpfte sich also nicht sowohl an die Handlung als an die Stellung des Strafvoll- ziehers. Die freilich durch jene, wie wir später sehen werden, ihrem Weien nach bedingt wurde.

Die Karolingerzeit legte das Strafvollstrecken in die Hand der Schöffen, und diese Verriichtung baute an ihrem Amte noch während der Zeiten der Behme. Dem Schöffen zur Seite tritt der Stod- wärter oder Frohnboze. Ueber ihn hat das Strafburger Stadtrecht besondere mehrere Bestimmungen. Zu seinem Amte gehört hier, daß er die Verurtheilten zu dem Galgen ausführt“), ihnen die Augen mit einem Tuche verbindet, daß er den Galgen aufrichtet, die Leitern anlegt und den Dieb an die Leiter führt: „und zu junger der an des Vogetes stat da ist (Vicarius Advocati), der nimet in (ihn), und knüpfet im (ihm) das seil an den balz, und benket in (ihn).“ Ist aber „des Vogetes untetan“ (Vicarius Advocati) nicht gegenwärtig, so soll man den Schuldigen halten in einer Fust, bis daß der Schultheiß diese Sache vor den Bischof bringi. Wer das verschuldet, daß man ihn strafe an Haut und Haar (-schern oder villen sol-), so soll es der Stodwärter thun. Wer aber zum Ver- lust der Hand verurtheilt ist, dem soll der Stodwärter die Parte halten, und wer an des Vogetes statt ist, der hebet einen hölzernen Schlegel auf und schlägt ihm die Hand ab. Der an des Vogetes statt da ist, der sticht die Augen aus, truncabit testiculos, das Haupt schlägt er ab und vollführt alle übrigen Strafen je nach der Missethat.

Uebrigens cursiren über den Vollstreckter peinlicher Strafen in den frühern wie selbst in ziemlich spätern Zeiten noch manche seltsame Nachrichten; gewiß ist, daß hier zum Theil die Umstände, auch bisweilen eigenthümliche Lebensverhältnisse, maßgebend mitgespielen. So liest man (in der Salmanswellschen nothenwendigen Erinnerung), daß in dem Kloster Heilsborn (Heilsbrunn?) vor Zeiten die Valen- brüder, Wärtling genannt, sich als Scharfrichter haben denügen lassen; ferner soll sich im Kloster Ebrach ein Conventbruder, Eberhard ge-

\*) Davon auch Galgenfeger genannt. Schannats Sammlung alter Decum. S. 267. Art. CLXXIII. der recht Frospere, also halffst zu Richter, also halffst so Orpel, also Schergen, also Galgenfeger, also anders, Bezgleiche haltant unter dem Worte: Galgenfeger.

nannt, gefunden haben, der ohne Ecken bei Uebeltätern die peinliche Frage anwandte. Ob diese Verichte wahr, ob sie von der Verklämung eingegeben sind, müssen wir dahingestellt sein lassen. Aubigné: Hist. I. 3, 12, erzählt, daß auf dem Zuge der Deutschen im Frankreich im Jahre 1562 ein Franziskanerordens seine Mit- und Conventualbrüder gehend, dieses Handwerk beim Kriegsbereitern später auch fortgetrieben habe. Das Uebeltätische dabei war (wenn die Nachricht gegründet ist), daß er es allein in seinem Habite verrichtete. — Außerdem werden bisweilen Juden und Zigeuner als Henker erwähnt, wobei schon die Infamie des Gewerbes hervortritt. Gang im Geiste der alten Zustände ist es aber, wenn in der Stadt Rostungen der jüngste Rathsherr die peinliche Execution verrichten mußte, wenn in Flandern der erste Prätor, der die Stelle des Fürsten vertrat, derselben sich unterzog, oder gar, wie in der Lithau, der peinliche Ankläger, wenn er oblagte, die Rolle des Scharfrichters selbst übernehmen — oder der Verurtheilte sich selbst hängen mußte.

Ohne Zweifel auch der zufällige Mangel eines Scharfrichters ward damals noch Veranlassung zur Annahme derartiger außergewöhnlicher Mittel, als das Gefühls der Unverletzbarkeit solchen Handlängers sich bereits mit mehr Bestimmtheit ausdrückte. Es erzählt der bekannte Prediger zu Straßburg, Geiler von Kaisersberg: Wenn man vor dem Alter in einem Dorfe einen Dieb hängen wollte, da kein Henker gewesen, so hätte ein ganzes Gericht den Dieb gehängt und zwar dergestalt: man habe ein langes Seil genommen, dasselbe über den Galgen geschlagen und den Dieb unten daran geknüpft, welches der Schultheiß thun mußte; hernach habe das ganze Gericht den Dieb auf den Galgen gezogen, daß er daran erwürgt. Alle unter solchem Gericht gefessene Bürger und Bauern haben am Seil ziehen müssen, damit keiner dem andern vorweisen und verweisen können, daß er den Dieb gehängt. Eine ähnliche Nachricht haben wir von dem Dorf Wiefenbrunn in Franken. In dieser Landschaft bestand aus irgendwo der Gebrauch, daß der jüngste Gemann dem verurtheilten Diebe den Strick um den Hals legte, worauf dann, wie oben, die gesammte Gemeinde den armen Sünder in die Höhe zog.

Tessenzgeachtet, obwohl hier bereits die in spätern Zeiten, als eigene Personen zur Strafvollstreckung bestellt wurden, immer scharfer sich ausbildende Ansicht von der Infamie der Handlung ziemlich entwickelt hervortritt, so finden wir noch immer, auch in der Folgezeit, abnorme Beispiele des mangelnden Vorurtheils. Es genüge, nur an die, wenn auch sagenhafte, Geschichte vom Herzog Heinrich von Wecklingen zu erinnern, der sich rastlos auf die Spuren der Räuber und Freireuter warf, sie unermüdet verfolgte und die Stricke zu schnelligster Execution an seinem Sattel immer mit sich führte. Ward er der Missethäter habhaft, so soll er ihnen eigenhändig den Strick um den Hals geworfen haben: „Du weißt mir doch den Ring hieken.“ Sein Eifer soll ihm den Beinamen des Scharfrichters oder Henkers verschafft haben. Ähnliches erzählt man bekanntlich von dem Herzog Otto von Künzburg \*).

Bedenken wir das bereits Gesagte nochmals, so ergibt sich, daß die Mithachtung des Vollstreckers peinlicher Strafen sich allmählig entwickelte. Ohne Zweifel besorgte schon im Alterthume meistens der Gerichtsbote die Hinrichtung. Dann finden wir, daß der Scherze die Uebeltätigkeit aufstieg. Indem aber zu Schergen und Gerichtsdienern unfreie Leute gewonnen werden konnten, die Hinrichtung dann also in frechtliche Hände zu fallen pflegte, indem es ferner dem natürlichen Gefühl widerstehe, daß sich ein Mensch dazu bergab und gleichsam sein Geschäft daraus machte, andere um Leben zu bringen, so trennte sich in späterer Zeit das Amt des Henkers von dem des Gerichtsboten, und jenes sank damit in Verachtung. Den Hauptgrund dieser Entwicklung werden wir weiter unten anführen. Nun vernechte jede Strafe, die der Henker vollzog, jede Verührung

von seiner Hand beschimpfte; „der Hurensohn der Henker“ heißt es in den Augsburger Statuten. Seine Stellung in der Gesellschaft ward eine isolirte. Nur in Nothfällen, wenn der Scharfrichter mangelte, (wie bereits bemerkt ist), oder nicht allein fertig werden konnte, trat die Verbindlichkeit der Gemeinde hervor, Hülfe zu leisten, und sie mußte abdam von ihrem Richter förmlich aufgefordert werden. Nach der Anklage eines alten bunterbüßigen Mannes (anno 1458) von Prateren mußten die Praterer, als ein Fierdeich gebangen werden sollte und Basel ihnen den Henker nicht leihen wollte, sämmtlich selber Hand anlegen, denselben inner dem Alter an einem Ausbaum aufzuhängen. Das Arheilger Weisthum sagt: „Item wir weisen, wann von Rößen ist, Galgen, Leiter und Räder aufzurichten, so soll der Radrichter am ersten, nach ihm der Wasenmeister angreifen, darnach der Centgraf im Namen u. g. fr. mit Anlegung der Hände denen Gutmännern befehlen, daß sie mit angreifen, und solch Gericht aufrichten helfen müssen.“ Nach dem Polzger Weisthum soll jegliches Haus zu Polz einen Mannsmenschen schicken auf den Tag, da der Amtmann den Missethäter richten will, und wann man ihn gerichtet hat, so mag jeder seines Weges gehen. Wiesenbrunn haben wir bereits erwähnt, ähnlich ist das Dreier Weisthum. — Und ist die antiquitus gewest und in Järland und Ripen under 90 Jahre, dann men leen Jonrichter gebalt, den gebundenen Desz up einen Fleck, de uppe des Wägen Vedder geleg gewest ist, de Desz uprichtig stende gefellet ist und de Wunde (coloni) so ehme gegrepen, ehme dem Desz dat Strid umme den Hals legen, und ein jeder Fardesmann dat Strid anrören mēten, und ist fast an dat Holt gemallet und heben u ject und alle Erdenstöckens und Etene genamen, up de Beerde, so vorn Wägen stunden und den Wägen gefiert habben, geworpen, dat de Beerde mit den Wägen weggagabn und de Desz also behangen klieben ist.“ Blasius Gedenburger zum Jeneburg, R. — Den später bisweilen vorkommenden Gebrauch, mehrere Verurtheilte an einander selbst die Strafe vollstrecken zu lassen, haben auch schon die Capitularien; die Theilnehmer an einer Verchwörung sollen sich gegenseitig die Nasen abschneiden und sich einander die Haare scheren (zum Zeichen der Elaverei). Ebenso wurden bei zahlreichen Hinrichtungen einige Uebeltäter unter der Bedingung begnadigt, daß sie die übrigen vom Leben zum Tode brächten. Ueber dies Alles lese man Grimm's Rechtsalterthümer.

Die entchiedene Wendung, die der Verrichtung des peinlichen Executors Anrüchigkeit und Infamie für immer anheftete, erfolgte auf Grund des in Deutschland immer mehr emporkommenden römischen und kanonischen Rechtes. Da das letztere dem Scharfrichter eine Irregularität beilegte und überhaupt alle Diejenigen, die in den Wurzeln sitzen, sowohl von der Tonfur als von der Erwerbung geistlicher Beneficien gänzlich ausschloß, so wollten seit dieser Zeit die Gerichtshöfen wenigstens von der eigenhändigen Strafvollziehung begreiflicher Weise nichts mehr wissen. Und durch das römische Recht verpflanzten sich auch die antiken Begriffe vom Scharfrichter, von seiner verachteten Stellung nach Deutschland. In Rom kam derselbe auf der untersten Stufe der Gesellschaft, war gewöhnlich ein Fremder und durch alle Schranken von der Verührung mit der Bürgerschaft ausgeschlossen. Er durfte nicht in den Volkssammlungen erscheinen, ja durch seinen Eintritt wurden sie entweilt, es wurde vom Janiculus sofort die Thüre eingegeben. Der Scharfrichter durfte nicht innerhalb der Stadt wohnen, trug eine besondere Kleidung und ein Glöckchen, welches das Volk vor der Verührung mit ihm warnte; er war ehrlos.

Diese Begriffe kamen also mit dem römischen Rechte auch nach Deutschland und wurzelten hier mit der Zeit um so schneller und fester, als schon das Gefühl an der zunehmenden Grausamkeit der peinlichen Strafen, an der vermehrten Häufigkeit derselben bereits eine besondere Veranlassung des steigenden Abscheus hatte. Einen Dieb zu hängen, einen Kopf oder eine Hand abzuschlagen, waren im

\*) S. Harcmann I, 692. — Nach Gilar von Brüssel, soll auch Dietrich von Willelsbach, wenn er ausritt, zu diesem Zweck Stricke an seinem Gürtel getragen haben.

Vergleich zu den allgemach aufgehenden umhändlicheren Executionen, später vor allem gegen die Ausübung der Folter, noch geringe Zumuthungen an das Gefühl. Je mehr dieses ins Spiel gezogen ward und je mehr die Strafvollstreckung sogar eine bald notwendige praktische Gewandtheit erforderte, um so notwendiger ward die Bestellung solcher, die hierzu ein förmliches Amt machten. So finden wir denn vom 14. Jahrhundert an besetzte Scharfrichter. Die Benennung für den peinlichen Executor war mit den Zeiten verschieden. Zur Zeit der Schöffengerichte hieß der jüngste Schöffe der Nachrichter, weil er bei der Urtheilsfällung zuletzt stimmte, oder aber richtiger, weil er das Urtheil dem Tellingenten eröffnete und an denselben vollzog. Das römische Recht verbreitete den Namen Scharfrichter, den man sonst auch Henker, Diebshenker, Stöcker, Meister (Meister Peter, Meister Hämmerlin, Meister Hzi), Freimann, weil er sein Amt frei und ungehindert verrichtete und sich Niemand an ihm vergreifen sollte, Nothbote, Peinlein, Büttel, Züchtiger hieß.

Döpler in seinem Schauspiel der Leibes- und Lebensstrafen (1093) führt freilich nach mehreren ältern namhaften Rechtsgelehrten, eine besondere Ansicht an, wie die Scharfrichter gewählt werden sollten — aber die Durchführung war wohl unmöglich. „Denn wir, meint er, was dessen Person anbelangt, der Scharfrichter oder Nachrichter eine solche von der Obrigkeit besetzte Person ist, welche auf deren Befehl, dem Rechtlichen Erkenntnis gemäß, die Leibelthäter peinigen, auch, nach Gelegenheit der Fälle die Leib- und Lebensstrafe an denselben vollstrecken, und sonst in vielen andern Dingen mehr, wie in folgenden zu sehen, der Justiz zur Hand gehen muß: Als ist auch vor allen Dingen dahin zu sehen, daß zu solcher Verrichtung keine Gelt- und Auchlose Leute, Hergenmeister, Häuber, Mördere, Diebe, Ehebrecher, Hurer, Gotteslästerer, Spieler oder sonst mit andern groben Sünden, Schand- und Kaltern behaftete, sondern fromme, unbescholtene, freundschaftliche, barmerzige, unerschrockene, und in dergleichen Werken und Verrichtungen wohl-erfahrene Männer erwählt und bestellt werden, die mehr aus Liebe zu Gott und den Rechts, als aus vorgeschafftem Haß und Zorn gegen den armen Sünder ihr Amt verrichten.“ Jedoch diesen an einen Scharfrichter zu stellenden Anforderungen ward wohl in den seltensten Fällen genügt, da wohl schwerlich ohne Noth ein sonst unbescholtener Mann zu diesem Gewerbe greifen mochte. Anfänglich waren es gewiß besondere Umstände, welche Jemanden zur Uebernahme eines so infamischen Gewerbes veranlaßten. Gemeinlich mochten es entweder verdorbene Subjecte sein oder Verbrecher, denen, wie schon oben bemerkt, unter der Bedingung der Uebernahme jenes Amtes die verdiente Strafe nachgesehen ward, oder auch solche Personen, die ihrer Verschälfung wegen durch das Vorurtheil bereits in schimpflichem Ruise standen. An solchen fehlte es damals bekanntlich nicht, wie man denn unter andern vom Schäfer sagte: Schäfer und Schinder sind Geschwisterkinder. Später vererbte sich das Gewerbe, und zwar um so leichter, als die Erbsöhne der Scharfrichter wie ihre Väter für unethisch galten, zu ethischen Handwerken und Handbierungen deshalb nicht gelangen konnten, also aus Noth in die Stelle des Vaters oder in andere derartige Vacanzen einrückten. Werthwärdig ist die von Juristen aufgeworfene Frage: wenn kein Scharfrichter vorhanden wäre, ob die Obrigkeit dann in Ansehung des gemeinen Besten einen andern freien Menschen, wenn schon er nicht verbrochen, mit Recht zwingen könne, daß er des Nachrichters Amt auf sich nehmen und dasselbe verrichten müßte! Die Rechtsgelehrten bejahten fast einmüthig diese Frage, jedoch mit der der Clausel, „daß es keine Persona honesta, sed vilis, als etwa ein Tagelöhner, harter Bettler oder sonst ein schäblicher Kerl sei.“

Zur Criminaljustiz des spätern Mittelalters und der Folgezeit ward das Amt, das anfänglich in dem Willkürlichen der früher dazu Verpflichteten sein Entsetzen hatte, unethisch; es ward unter förmlicher Verpflichtung erteilt und unter Beerdigung auf bestimmte Gesetzesvorschriften. In der Bambergischen Halsgerichtsordnung wird

ein solcher Eid angegeben, und in der Karolina haben wir die Ermahnung derselben. Und zwar findet die Uebertragung des Amtes von dem Statt, welchem die hohe Gerichtsbarkeit zugehört, entweder gegen eine gewisse Bezahlung oder gegen keine Vergütung für jede Execution. Späterhin als dasselbe unter Umständen sehr einträglich ward, lebte sich das frühere Verhältniß gewissermaßen um, indem die Vortheile, die damit verbunden waren, nun, von einer gewissen Menschenklasse weniger, gesucht wurden. Vorzüglich war es die Feldweiberei, die gemeinlich mit der Scharfrichterei vereinigt war, welche nicht unerhebliche Einnahmen und in Folge dessen bedeutende Pachten und sonst darauf gelegte Lasten der Lehnsherren trug. Wir finden das in den Bestallungs- und Lehnbriefen mehrfach angegeben.

Die Entwicklungsgeschichte des Amtes brachte zum Theil auch schon die Stellung des Scharfrichters in der Gesellschaft zur Anschauung. Diese war im gemeinen Leben eine ganz besondere, so daß auch die Gesetzgebung darauf Rücksicht nahm. Gewöhnlich ist freilich ein Unterschied gemacht zwischen dem Scharfrichter (Meister) und dem Alldeder (Halbmeister), indem dieser in der Achtung bei weitem noch niedriger stand; aber, wie wir kurz zuvor bemerkt haben, die Verrichtungen beider waren sehr oft verbunden. Die gesetzlichen Bestimmungen und Beschränkungen dabei, die den Schinder speciell trafen, galten auch für ihn, sobald er unmittelbar und nicht etwa durch besondere Leute und Anstände, dessen Handbierung ausübte. Aber auch im letzteren Falle ward von der öffentlichen Meinung sehr häufig, oft auch von dem Gesetze doch kein sonderlicher Unterschied gemacht.

Nach den Grundgesetzen des römisch-canonischen Rechts war es motivirt, daß nach dem Reichsabkchid vom Jahre 1530 — die Obrigkeiten ein fleißiges Einsuchen thun sollen, daß sich die Züchtiger, Nachrichter und Feldweiber oder Alldeder tragen, damit sie vor andern mögen erkannt werden“, wie es denn auch in dem Titularrathes Statutarrechte vom Jahre 1553 heißt: daß keine Frau Rüge trage, es sei dann der Züchtiger und Henker Magde — daß man sie dadurch kennen möge vor andern Frauen. An vielen Orten war es dem Scharfrichter nicht gestattet, nach damaliger Sitte einen Degen zu tragen, sondern nur ein kurzes Schwert. Drum als a. 1651 der Nachrichter zu Eisenach dem nicht nachkommen wollte, wurde ihm wegen seiner Annahmung höhern Orts ein ernstlicher Verweis zugewendet. Der Augsburger Reichsabkchid vom Jahre 1548, dann der Frankfurter 1577 setzen die unethischen Weiber, die Nachrichter und die Juden in eine Kategorie, nämlich derjenigen Individuen, deren Wesen und Stand aus der Kleidung zu erkennen sein soll. Nach vielen statutarischen Rechten sind jene von der Erwerbung des Bürgerrechts und vom Eintritt in die Innungen ausgeschlossen, auch wohl angewiesen, nicht innerhalb der Stadt zu wohnen. Dies traf sie kaum so hart als die Behandlung, der sie selbst die Kirche unterwarf. Es bedurfte ja noch im Jahre 1517 der Scharfrichter zu Worms einer besondern päpstlichen Erlaubnis, um jährlich einmal, jedoch nicht öffentlich, das Abendmahl zu genießen. Und ganz aus Brabant, der Grafschaften Ober- und Niederhohenberg am Redar wohlbestallter hoher Freimann übertricht 1511 seinem gnädigen Herrn eine demüthige Bittschrift: da er diese Jahre her doch so viel zu richten gehabt, seinen Gehalt, der nur 14 bis 15 Pfund betrage, bis 25 Pfund zu erhöhen, und daß ihm doch die heiligen Sacramente wie andern christlichen Menschen mitgetheilt werden möchten; — ward ihm beides aber rund abgeschlagen. In der Kirche ward ihnen ein eigener Stand angewiesen, damit „sie den übrigen Kirchengängern nicht beschwerlich fielen.“ — Spätere Bestimmungen der Reichsgesetze hoben wenigstens gesetzlich die vormalige Anständigkeit der Scharfrichter sowohl wie auch anderer Personen auf. Unter diese rechnete man besonders die Kammerknechte und Stadtschreibe, die Troph- und Gerichtsdienere, Thürmer, Holz- und Feldwäuter, Totengräber, Nachwächter, Bettelbode, Gassenfänger, „Nachseger“, Schäfer, Leinweber, Barbieri, Müller, Zöllner, Pfeser, Trompeter u. s. w. Einige von

ihnen erbob Kaiser Karl V. im Reichstagsabschiede vom Jahre 1548 zu erblichen Handbierungen, so daß auch deren Kinder von den Innungen und Kmettern fernerhin nicht mehr ausgeschlossen werden sollten: vom Scharfrichter war noch keine Rede. Erst die Fußnechtsbestellung Kaiser Max II. vom Jahre 1570 sichert den Nachrichtern in Oesterreich die Freiheit gemeinen Rechts gleich andern Unterthanen. Dessenungeachtet war jedesmal erst ein außerordentliches kaiserliches Privilegium erforderlich, um einen Freimann frei und erblich zu machen, bis endlich die große Maria Theresia unter 17. Oktober 1753 das allgemeine Gesetz erließ, daß Scharfrichter, Abbeder, Schinder und Hundschlagger sammt ihren Weibern und Kindern, sobald sie die bisherige Handbierung niederlegen, nicht mehr für unerblich gehalten, sondern zu allen Handwerken zugelassen werden sollen. Also das Geschäft blieb doch einsam!

Im juristischen Sinne war der Scharfrichter allerdings keine *Persona turpis*, aber ohne Zweifel in der Meinung des Volk. Auch alles, was ihm angebot oder mit ihm in Verührung kam, verfiel der Beschimpfung. Es war eine beliebte juristische These, ob diejenigen, die mit den Scharfrichtern oder Feldweimern und Abbedern umgeben, essen und trinken, dadurch anständig werden, ihnen ihr Handwerk zu legen ist und sie ihrer Kmetze zu entsehn sind. Man beantwortete die Frage den eben erwähnten Reichsgesetzen gemäß: Der Richter ist seines Standes wegen nicht für unerblich zu halten, wohl aber der Abbeder und demogen jener gleichfalls, wenn er nemlich als ein Rader der Schinderei sich theilhaftig macht und entweder selbst oder durch die Seimgen das Leder, so sonst in Ober-Oesterreich denen Schälern zukommt, verführen läßt. Der Umgang mit ihnen ist nicht entehrend, doch soll man ohne Noth ihn nicht suchen. Die Nothwendigkeit ihres Amtes erkennt auch Luther, wie er denn in der Kirchenpolitik über das Evangelium am 4. Sonntage nach Trinitatis vorbringt: „Meister Hans ist ein sehr nützer und darzu darmberziger Mann, denn er reutet den Schuld, daß er es nicht mehr thut, und wehret den andern, daß sie es nicht nachthun, dann für ihm schlägt er einem den Kopf ab, denen andern hinter ihm drauet er, daß sie sich fürchten für dem Schwerd und Friede halten, das ist eine große Gnade und eitel Varnberzigkeit.“

Neben diesen Reichsgesetzen, welche die bürgerliche Stellung des Scharfrichters zu einer minder isolierten zu gestalten strebten, außer den realen Vortheilen, die sein Amt und seine sonstige Beschäftigung einbrachte, hatten wir ihn auch sonst berücksichtigt. Er hatte manche Privilegien, die sich theils auf wirkliches Zuerkennung, theils auf langjähriges Verkommen gründeten. Das Recht allerdings, das im Namen: Nachrichter liegt, nämlich das gefällte Urtheil zu eröffnen, ward ihm später von der peinlichen Gerichtsordnung abgesprochen. Der persönliche Schutz ward ihm durch diese aber bestätigt; hiervon erhielt er den Namen des Freimanns, wie schon oben bemerkt ist. Wenn der Richter seinen Stab gebrochen und den armen Sünder auf die Richtstätte gebracht hat, soll der Richter öffentlich ausrufen und verkünden lassen und von der Obrigkeit wegen bei Leib und Gut gebieten, dem Nachrichter keinerlei Verhinderung zu thun und, wenn ihm die Execution misslänge, an ihn keine Hand anzulegen. So in der Bamberger Palzgerichtsordnung vom Jahre 1507; diese Bestimmung wiederholt der 97. Artikel der Gerichtsordnung Kaiser Karls V. vom Jahre 1532 und die Palzgerichtsordnung Ferdinand III. vom Jahre 1656. Dieser Schutz der Geleise war nicht überflüssig, wie wir unten noch weiter ausführen werden. Ferner: das Rübische Recht, ähnlich auch das bürgerliche Pandrecht, belegte den, der sich gegen den Scharfrichter, sein Weib und seine Knechte in gerichtlichen bürgerlichen Sachen, im Verleiden, Vandalen oder sonstwie ungebührlich begiebt, mit doppelter Strafe.

Als weiteres hatten sie die Execution von manchen Personalfällen, von Wack, Trobn- und andern persönlichen Diensten, wie auch gemeinlich von den sonstigen Abgaben und Steuern. Dann waren sie in ihrem Gewerbe geschützt, sie erwarben die Befähigung

für einen bestimmten Distrikt, mit Ausschluß der Concurrenz darin. Das Gleiche galt von der Wasenmeisterei, wenn diese von ihm übernommen ward. Manchmal kam es vor, daß eine Gegend just des Scharfrichters entbehrte, dann wurde von anderwärts ein solcher wohl entleht. Das fand einmal auch von Reichenbach statt, das sich den Scharfrichter von Göttinge ließ, um bei einer Klage wegen Brandstiftung, welche eine Frau durch einen Knaben vollführt haben sollte, mit den Angeklagten „nach Rothdurst zu reden, das Nechten an ihnen zu bekommen.“ Als aber die Reichenbacher durch den Nachrichter den Knaben hinhängen ließen, beklagten sich die Göttinger über den „Mißbrauch des Nachrichters.“ — Außerdem hatten die Scharfrichter an manchen Orten, wo öffentlich gebraut ward, die Erlaubniß, steuerfrei ihr eigenes Bier zu brauen, ohne es jedoch verkaufen zu dürfen. Hin und wieder sollte ihnen auch das Recht zustehen, von den Zehntberechtigten für sich eine gewisse Abgabe zu begeben. Auf diese Abgabe, die als Rauchgeld an manchen Orten für eine bestimmte Einrichtung erhoben ward, kommen wir unten noch einmal zurück. Zu Eufurt stand neben den Thoren des alten Mainischen Festes ein kleinerer Tisch, worauf aufreductum der Nachrichter jährlich auf Martini tractirt wurde. Des Küchenmeisters Bediente mußten den Tisch mit einem neuen Tuche bedecken und in Töpfen und Schüsseln eine gebrauchte Gans, Rindfleisch, Brot und Salz auftragen; zudem ward ein dicker Baum, mit Stroh und Reisig umwunden, daneben gelegt; dies nahm der Scharfrichter und ließ alles nach Hause tragen. — Rückfichtlich des Erbrechts, so succedirten die Scharfrichter im Hertergerath, der älteste Sohn erhielt das beste Richtschwert, die andern Söhne die übrigen noch vorhandenen.

Mehrere andere Rechte aber, die sie sich zuschrieben, wurden ihnen bestritten; vor allen gebührte dahin das angebliche Recht, was nach ihnen das am Orte der Exekution befindliche Eigenthum der Selbstmörder gebührte, wenigstens soweit sie es bei dem Körper Lebend unten und oben, auch auf allen Seiten in dem Umfang mit dem Schwerte erreichen könnten. Im Gegentheil: die Carolina Art. 125 sicherte den Erben des Selbstmörders, falls er nicht aus Furcht vor einer Strafe, die Leib und Gut betraf, sondern aus Kränktheit oder Melancholie solches geworden, wider alle dagegen stehende alte Gerbräuche, Gewohnheiten und Satzungen ihr Erbrecht. Nur die Kleidung, die ein Beerdigter am Tage seiner Hinrichtung trug, ward dem Scharfrichter gemeinlich zugesprochen.

Auch das Harnmpfuchen in der Arzneikunde, besonders in der Chirurgie, wollte man ihnen nicht nachsehen, namentlich in der spätern Zeit, wo der gemeine Haufen sie im Besitze vieler heilbarer, selbst zauberhafter Mittel glaubte. Manche Scharfrichter und Abbeder hatten hierin einen wirklich merkwürdigen Ruf. „Aber solches ist unrecht, sie möchten bey ihren Menschenfett und Hundeschmalze bleiben, den einen geolleten die Glieder wieder einrichten, ist nicht die Kränktheit verschäffen, und denselben bissen. Derwegen sie auch in der Wur-Mittheilungen und Franziskanischen Apotheken-Ordnung billig verworffen werden.“ —

Geben wir nun zu den Verrichtungen des Scharfrichters über. Als Führender können wir uns hier des bereits erwähnten Doppelri (Theatrum poenarum) bedienen, der jedoch die Worte des Scharfrichters mit denen des Palzmeisters zusammennimmt, eben weil beide Geschäfte sehr häufig vereinigt waren. Darum theilt er die unsaubern Verrichtungen des letztern auch dem ersten zu: er theilt sie nämlich ein in sordida und cruenta, in schmutzige und grausame Verrichtungen. Zu jenen gehört die Reinigung der Kloaken und anderer ähnlicher Orte, dann die Abdecerei. Sie befragen diese letztere nach ihren Contracten, je nachdem sie Erben oder Pächter derselben sind. Als Erben begehren sie einen bestimmten Geldbetrag, wie ihnen oft auch noch andere Leistungen zusehen: ein paar Hundschuhe, Hundekoppeln, Pferdeschwänze zu den Schlingen der Bügel beim Vogelfang und dergleichen. Hundetotschlägen war wie

jezt auch damals ihres Amtes. Zudem hatten sie an manchen Orten die Verpflichtung, der Herrschaft von dem Ruder die großen Jagdhunde aufzufüttern, die zu Wären- und Wildschweinejagden gebraucht wurden. Auch zum Unterhalt des Wildes selbst hatten sie mit dem gefallenen Vieh beizutragen.

Zu diesen Verrichtungen der Abteiderei befand sich der Plag, Schindanger, auch Feldküche genannt, an abgelegenen Orten.

Die Cruenta umfassen die Vollziehung der Todes- und Ehrenstrafen, alle jene schauerlichen Executionen, die uns heute als empörend und für Halbdarbare mit eisernen gefüllten Kerren eingeführt erscheinen. Es gehört dahin die Handhabung der Folter, das Auspläupen, Obr- und Nasen-, auch Zungenabschneiden, Brandmarken, Hände- und Fingerringen, Wippen, Entbauppen, Ersäufen, Hängen, Mätern, Schleifen, Biertheilen, Lebendigbegraben, Zwicken mit glühenden Zangen, Speien, Schmäuchen, Verbrennen; die Ehrenstrafen sind das Zerbrechen der Wappen, Helme und Schilde, Stellen an den Pfänger, die Hinstückung in effigie, das Ankehlen der Namen an den Schandgalgen, (wie späterhin das Zerbrechen der Fegen vor dem Regimente, wenn einer zum Schelm gemacht ward), der Widerruf in eines Andern Namen, das Verbrennen verbotener Bücher — und solche andre Proceduren, die auf die Uebelschmähung der Vertheiligten abzielen. In dieser Beziehung übernahm der Scharfrichter auch das Bestatten der Uebeltäter und Selbstmörder, deren Leichname er entweder gleich von oben herabwarf oder unter der Zährstühle beizog.

### Jur Erinnerung an Rauch.

\* Als vor einigen Wochen das Sonntagsblatt in dem Artikel „Kunst und Künstler in Berlin“ (in der Nummer 47 vom 22. November) den Altmeister der Bildhauerkunst, Christian Rauch, an die Spitze einer Reihe von Porträtistinnen stellte, welche demnächst fortgesetzt werden sollen, da mag es dem Verfasser nicht in den Sinn gekommen sein, daß er seine Beschreibung um wenige Wochen später zum Nekrolog hätte gestalten können, und daß dem Schöpfer der dort besprochenen großen Werke eine nur so kurze Spanne Zeit noch vergönnt sei. Rauch starb am 3. December im Alter von 81 Jahren zu Dresden, wo er sich seit einiger Zeit befand; zwei Tage darauf erhielt Berlin statt des gefeierten Meisters, dessen Gestalt weithin gegläntzt und seine Umgebung überragt hatte, die Leiche jurist. Mitglieder der Akademie und Kunstfreunde geleiteten sie nach der Wohnung des Verstorbenen, wo nach Anweisung von Kitz eine Trauerkapelle eingerichtet war. Am 7. erfolgte die Beerdigung; im Trauerhause wohnten der Rede des Predigers Jonas als hervorragenden Persönlichkeiten der Literatur und Kunst, Alexander von Humboldt an der Spitze, und die Prinzen bei, worauf ein unermeßlicher Zug, den die Bildhauer Kitz und Drafé eröffneten, die sterblichen Reste des großen Meisters zur letzten Ruhestätte begleitete.

Die künstlerische Erscheinung des Hingefchiedenen und die Schöpfungen seiner Meisterhand sind in jenem Artikel der Nummer 47, auf den wir zurückweisen, geschildert worden; es ist dort die Rede von den Standbildern des großen Friedrich, der Helven der Befreiungskriege, den Marzorgfiguren Friedrich Wilhelm III. und der Königin Luise und endlich der Gruppe „Moses im Gebete“, deren Vollendung dem großen Künstler nicht beschieden war. Ergänzen wir nun jene Skizze durch einige Mittheilungen aus den letzten Lebensjahren Rauchs. „Er hatte“ — schreibt Adols Stab in der Nationalzeitung — in der ersten Woche des October Berlin und seine Verfallst verlassen, um in Dresden wegen eines allzulange vernachlässigten Steinlebens einen für die Behandlung dieser Krankheit sehr bedäunten Arzt zu Rathe zu ziehen. Der Zufall wollte, daß ich, der ich gerade damals einen längeren Aufenthalt in Dresden machte, das Glück haben sollte, mir Gestalt und Wesen des berühmten Greises im vielfachen Beisammen-

sein mit ihm noch einmal unvergänglich einzuprägen, ehe er unsern Augen auf immer entrückt würde. Zwar war ihn damals fast in seiner olympischen Staltlichkeit, die hohe Gestalt nur wenig gehaut von der Last der einundachtzig Jahre, das majestätische Haupt umwallt von der Fülle des silbernen Hells, geistreich theilnehmend an allem Neuen, was dort geschaffen war, seit er Dresden nicht gesehen, freudig bewegt von dem frischen Rubme seines ältesten und berühmtesten Schülers, des Meisters Nietzsche, dessen Augen in verstärkter Freude an den verehrten Jüngen seines großen Lehrers bingen — der konnte nimmer dem Gedanken Raum geben, daß er in wenigen Wochen nicht mehr zu den Lebenden gehöre, daß die Stadt, wo er die ersten großen Anregungen und Eindrücke seiner Kunst vor mehr als einem halben Jahrhundert empfing, zu seiner Todesstätte werden sollte.

Es war am 9. October, als ich ihn in den Räumen des neu eingerichteten Museums der Antiken-Algasse in Dresden begegnete, in denen er allein und unbegleitet still unterwanderte. Wir hatten uns am Abende zuvor im traulichen Kreise bei Nietzsche getroffen, und mit freundlicher Begrüßung forderte er mich auf, ihn durch das Museum zu begleiten, dessen neue Einrichtung und Ausfüllung er noch nicht kannte. Da ich dasselbe einen Monat lang fast täglich besucht hatte, so war ich im Fall, dem verehrten Greise manches Einzelne, was er so sehr wünschte, sofort zeigen zu können. Wir durchwanderten nach und nach die ganze Sammlung, und ich konnte nicht aufhören, über die geistige Frische und Lebendigkeit des verehrten Greises zu erstaunen. Ueber die Einrichtung des Museums wie über das Ganze des neuen Dresden Kunstaussprach er eine Freude aus, die nur durch den vergleichenden Hinblick auf die Berliner Neubau und seine innere Einrichtung in Betreff der Gypsabgüsse, die auch er als eine durchaus verfehlte bezeichnet, getrübt wurde. Dann verweilte er bei der Erinnerung, wie er in seiner Jugend als ein Jünglingswunderbringer durch diese Abgüsse den ersten tiefen Eindruck von antiker Bildkunst erhalten, und schien sich hinnen in die ferne Zeit seines Werdens zu versenken. „Wenn ich das damals mit dem Jetzt vergleiche“, sagte er, „so kann ich mich der freudigen Währung über die gewaltigen Fortschritte der Kunst bei uns nicht erwehren und noch jedesmal, wenn ich in Berlin über die Schloßbrücke gebe, so überkommt mich beim Anblick der Marmorgruppen immer ein Gefühl der Verwunderung, daß so Etwas in Deutschland doch hat gemacht werden können!“ Ich konnte mich nicht enthalten, ihm zu sagen, wie ererbend es für ihn sein müsse, sich in dieser Beziehung als den Schöpfer der neuen mit so viel trefflichen Werken der Plastik geschnittenen Gestalt der preussischen Hauptstadt zu wissen, die man seit vierzig Jahren kaum wiedererkenne. Er ging darüber hinweg mit der Bemerkung: „Sie hätten Berlin vor sechzig Jahren sehen müssen, dann würden Sie noch anders erkaunen über das Heute!“ Mir kam es fast mythisch vor, ihn von einem Zeiträume reden zu hören, der mein, des doch schon fünfzigjährigen, Lebensabseits noch um ein Jahrzehend überstieg. Dabei strahlte aus seinen Augen das Feuer eines Jünglings, und eine milde Heiterkeit verlieh den eplen Jüngen seines Angesichts einen fast erhabenen Ausdruck. Unvergänglich wird mit dieser Ausdruck vollen befriedigten Ausdrucks bleiben, mit welchem er Abends, am Tische seines Freundes und Schülers Nietzsche, der Erzählung des Regenten von dessen erster fälschlicher Annäherung und von der mit Furcht gemischten Andacht lauschte, mit welcher der namenlose, arme junge Mensch die ersten Worte des damals bereits hochberühmten Meisters vernahm, die es ihm vergönnten, in des Meisters Werkstalt als Lehrling einzutreten.

Ein volles Menschenalter war seitdem verfloßen. Aus dem schüchternen Lehrling war ein Meister seiner Kunst, aus dem namenlosen Jüngling ein Mann von europäischer Berühmtheit geworden, der von der Jury der großen Pariser Weltausstellung den ersten Großen seiner Kunst zugeordnet und gerade in diesem Augenblick,

umstrahlt von dem frischen Ruhme seiner Dialektgruppe von Weimar als ein Ebenbürtiger neben seinem geliebten Meister sah, und mit Thränen in den Augen aufblickte zu dem ehrwürdigen Haupte, das unter der Last der Ehrenfränge sich zu neigen begann. Rimmer habe ich eines schönen Augenblicks genossen, als dieses Zusammensteins zweier großen Männer, wo die neidlose Freude des Meisters an seinem Schüler, dem er selbst bei Gelegenheit jenes Weimarschen Nationaldenkmals hatte nachsehen müssen, nur in der verebrenden Dankbarkeit und Liebe des letzteren ihres Gleichen fand. — Es war ein schöner Abschied eines langen ehrenreichen Lebens! Christian Rauch sollte nicht wiederkehren in die Stadt, die er mit unsterblichen Werken geschmückt, in seine Werkstatt, die er „seine Heimat“ nannte, und wo die kolossale Mosegruppe, die letzte glorreiche Schöpfung seines Genies, ihrer erfüllenden Auferstehung in Marmor wartete. Das Auf und Ab von Hoffnung und Furcht in dem Verlaufe seiner Krankheit, das mehrere Wochen lang seine zahlreichen Verehrer und Freunde in angster Spannung gehalten hatte, und das erst in den letzten Tagen der traurigen Gewisheit von der Unmöglichkeit der Erhaltung seines kostbaren Lebens wich, wurde beendet durch die Nachricht, welche verkündete, daß der große Meister nicht mehr zu den Sterblichen gehöre.

Aus einem Lebensabriß, welcher den obigen Worten folgt, entnehmen wir noch die Stelle, welche Rauchs erste Reise nach Italien schildert. Im Jahre 1804 wurde es ihm möglich, die ersehnte Ballfahrt nach Rom anzutreten. Als Begleiter eines schlesischen Grafen ging er durch das südliche Frankreich über Genua nach Rom, wo er in Thorwaldsen einen seiner würdigen Meister fand, der sehr bald die künftige Größe des jungen Preußen vorahnend erkannte, dessen straffe fäustliche Gesichtszüge, verbunden mit einem gewissen zurückhaltenden Ernst seines Wesens, allgemeines Aufsehen erregte. In Wilhelm von Humboldt, der damals als preussischer Ministerpräsident in Rom lebte, fand er einen fördernden Gönner und Beschützer, in

dessen Auftrage er seine erste Statue, die Porträtstatue von Humboldts elbischer Tochter, in Marmor ausführte. Mehrere Kolossal- und lebensgroße Porträtbüsten, unter ihnen die des Königs und der Königin von Preußen und die Büste des gefeierten Malers Rafael Mengs, welche letztere er für den König von Bayern ausführte, vornehmlich aber seine beiden Reliefs „Gyppos und Phädra“ und „Mars und Venus von Diomed verwundet“, tranken die allgemeine Aufmerksamkeits auf ihn und veranlaßten den König von Preußen, ihn im Jahre 1811 von Rom nach Berlin zurückzurufen, um mit mehreren anderen Künstlern Entwürfe zu einem Denkmal für die verstorbene Königin einzurichten. Hatte ihn schon der trauervolle Sturz seines großen Vaterlandes, trotz der Ferne und Weltabgeschiedenheit seines römischen Lebens, schwer erschüttert, so hatte er doch noch um Vieles tiefer das von allen Preußen beweinte Dahinscheiden einer Fürstin empfunden, der er die glückliche Wendung seines ganzen Lebensgeschicks verdankte. Begeistert von seinem Schmerz und seiner Verbitzung entwarf er sein Denkmal derselben und hatte die Freude, seinen Entwurf angenommen und sich mit der sofortigen Ausführung desselben beauftragt zu sehen. Dies Denkmal, das er, nach Italien zurückgekehrt, in Carrara und später zu Rom im Jahre 1813, dem Jahre der ewig glänzenden Erhebung Preußens, beendete und im Jahre 1814 selbst an seinem Standorte in dem Mausoleum zu Charlottenburg aufstellte, begründete seinen Künstlerhymn in Italien. Schon damals erkannte man in der dortigen Kunstwelt den originalen Charakter des jungen deutschen Bildhauers, dessen Stil, obschon er sich in seinen Vorläufern an den Stil Thorwaldsens angeschlossen, doch bereits ein ganz eigenbürtiges Gepräge und einen Charakter zeigte, der ihn unabhängig neben den großen Meistern Canova und Thorwaldsen erscheinen ließ. Seine Vorliebe für das Rassenhafte und Grandiose in dem Jaltentwurf seiner Gewandbehandlung verleiht bereits jenen Charakter des Männlichen, Kühnen und Impofanten, der später alle seine Conceptionen auszeichnete.

## \* G e d i c h t e .

### Gedichte von Emil Rittershaus.

#### Stimmen der Natur.

„Die Nachtigall, sie singt von Liebesherz!“  
So spricht ein froh und liebgeglücktes Herz,  
„Die Nachtigall, sie singt ein flugend Lied!“  
So spricht ein Herz, das trüb in's Leben sieht.

So höret aus den Stimmen der Natur  
Doch eignen Herzens Sprache jeder nur.  
O, sprach' aus jedem Herzen Kraft und rein  
Doch auch die Stimme der Natur allein!

#### Spruch.

Wer immer nach den Sternen späht,  
Der strauchelt an dem kleinsten Stein,  
Und wer nur immer Blumen sä't,  
Geht nimmer goldene Gärten ein.

#### Gefang der Stroblumen.

Verüber ist die Zeit der Rosen,  
Die sich geküßt des Gartens Herrn,  
Weil die verliebten Jünger tosen  
Mit den verblühten Rosen gern.  
Die rothen Rosen wie die weißen,  
Sie liegen weiß am Boden hier.  
Stroblumen werden wir geheißen,  
Und die Unsterblichen sind wir!

Da sollt' zu und ein Jünger kommen!  
Bis jetzt war freilich keiner da,  
Denn jedem wack't's um's Herz bekümmen,  
Wenn er uns gelbe Blüten sah.  
Ja, wir verschmäh'n der Schönheit Gleichen;  
Uns schmückt der reinen Tugend Zier.  
Stroblumen werden wir geheißen,  
Und die Unsterblichen sind wir!

Wängl sprach einmal die stolze Aker:  
Weil arm wir se'n an Duft und Pracht,  
Hör' uns der Reiz, das böse Kaiser,  
O denk', der Reiz so gelb gemacht.  
Doch soll's und nicht das Herz zerreißen,  
Bergänglich seid auch, Aker, ihr!  
Stroblumen werden wir geheißen,  
Und die Unsterblichen sind wir!

#### Abendlied des Seilers.

Nur hier und dort noch Lampenschrein  
In einem Schlafgemach;  
Nur die und da noch schlicht zum Frier'n  
Ein Kälblein über's Dach.  
Im West hat rother Abendgluth  
Erglänzt ein kalter Strich.  
Die Nacht ist still, und alles ruht —  
Warum nicht ich?

Auch dir, mein Lieb', auf's Augenpaar  
Des Trann's Schlei'r sinkt.  
Auf deine Aehren Scheitel klar  
Der Mond'schein und der Stern'schein  
Umglänzt soend dich.  
Sie sind bei dir im Kämmerlein —  
Warum nicht ich?

Doch dürft' ich schliefen, liebes Kind,  
Zu dir nun umschleichen,  
Ich fürchte fast, es wär' geschwind  
Um deinen Schlaf geschleichen!  
Und dennoch gern, ach, gar zu gern  
Zu dir ich heute schlieflich.  
Dich küßt der Mond, dich küßt der Stern —  
Warum nicht ich?





einen mit einem Pantherfell bedeckten karulischen Sessel dar, auf welchem eine Figur thronte, von der jedoch nur die Füße und Hände, nicht aber der Oberkörper und Kopf gesehen sind. Eine Menge der gewöhnlichen Urnen, Oefenrösten und Thronenstücke mit Kupfer, aus einigen Elbarmutungen, aus der Zeit des Antoninus und Severus lagen dabei; auch Knochen unserer gewöhnlichen Thiere, welche hier geessenen zu sein schienen. Unter diesem Gemach ist ein verfallenes Gewölbe, welches ein zweites Gemach in schiefen Giebel und jetzt erst geoffnet werden soll. Die aufgefundenen Denkmäler werden von der Eisenbahnverwaltung sorgsam gesammelt.

— Durchreisende Reisen in Südamerika. Demnach erscheint der erste Band des Berichtes, welchen der bekannte Naturforscher Burmeister aus seiner Reise in Südamerika geben wird; die Beschreibung des Verrichters und seine schöne, farbenreiche Schriftbilder verdienen und ein herrliches Buch. Einen Vorläufer derselben finden wir in einer Schilderung Burmeisters, welche die „geographischen Mittheilungen“ des Petermann enthalten, und welche der Banda oriental gilt, jener schon von den Spaniern so benannten Jüde, welche gegenwärtig die republica oriental del Uruguay bildet und von der argentinischen Föderation unabhängig ist. Sie wird durchdrungen vom Rio negro, welcher in der La Plata-Mündung eintritt. Wir theilen und der Darstellung Burmeisters einige Stellen mit: „Alle die Banda Oriental kennen zu lernen, that man am besten, den Montevideo nach Mercedes zu reisen, einem Orte von fast 5000 Einwohnern, welcher etwa 8 Meilen oberhalb der Mündung des Rio Negro, unmittelbar am Fluß liegt und also ein der wichtigsten Stützpunkte des Binnenlandes betrachtet wird. Man wählt zur Reise die Pilgrime, welche regelmäßig zweimal die Woche dahin fährt und die gegen 36 Meilen lange Strecke in drei Tagen zurücklegt. Der Weg durchschneidet die südliche Hälfte der Banda Oriental fast diagonal und gewährt einen Total-Eindruck ihrer Beschaffenheit, welcher etwa folgender ist. Die Banda Oriental, zwischen dem Rio Negro und Rio de la Plata, ist eine terrassirte Hochfläche, deren Boden von sanften, nur flachen und mäßig breiten Thälern unterbrochen wird. Gegen Osten schneidet ein ziemlich hoher granitischer Gebirgsstock, welcher der Mitternacht in 20 bis 25 Meilen Abstand parallel läuft, ein selbständiges Gebirge, mit untermitteltem Gebirge ab, das Wald- und Gesteinsreich sein soll, als das völlig Wäldchen, lang gebaute weisse Gebirge, über welches die Straße von Montevideo nach Mercedes ihren Lauf nimmt. Die Felsengruppen bei Montevideo sind die Hauptpunkte einer nach Westen von dem Hauptgebirge abgehenden Kette, welcher sich ebenso weit östwärts als westwärts am Rio de la Plata knüpft, welche selbige Felsensprünge in den Fluß bildet und diesem ganzen Theile der Banda einen besondern Charakter verleiht. Montevideo stellt sich auf einem solchen Felsensprung, und unmittelbar am Meeresspiegel steht man die weissen Häfen der unteren Flüsse betretend, welche die äusserste östliche Seite der Junges ganz unpassig machen. An der inneren westlichen Seite treten die Hügel etwas landwärtwärts zurück, und hier sind viele kleine Steinbrüche, in denen man den Charakter der Jökularen finden kann. Sie bestehen vornehmlich aus Gneis von feinem Korn und dunkelgrauer Färbung, den andere heterofarbige Maren oder Gänge durchziehen und worin kieselartige quarzreiche Gebirge oder Lager sich aufheben, welche, wie und da in Wellenlinien abwechseln, der allgemeinen Schieferung des Gesteines folgen. Auf dieser Gneis lagert an einzelnen Stellen feinsandiger Kalkstein von völlig feingrauer Farbe, der einen warmenartigen Charakter besitzt und sowohl als Basalt, wie auch zum Kalksteinem benutzt wird. In der eigentlichen Banda Oriental, weissen von der besprochenen Gebirgsfläche, ist die Oberfläche des Landes hauptsächlich eine dünne schwarzgraue Aschschicht, welche überall gleichmäßig mit feinen Gampesgrünern sich bedeckt hat. Sie und da in der Richtung mehr des Gesteins dunkler, moosartig, und der Gesteinsdecke reiche sich hier zu hohen Hügelchen von breiter, keitender Beschaffenheit, ganz ähnlich dem auf unsern Hüden im nördlichen Deutschland; aber Zerfallszeit ist zu gering; die Vegetation ist zu schwach, am Lenz zu erzeugen, namentlich fehlt es überall ganz an polypheissen, welche die Stelle unserer Gneis vertreten. Dagegen sieht man in ungeheurer Ausdehnung, besonders auf den höher gelegenen Flächen, eine große Diste (Carduus) von halber Kammhöhe mit prächtigen Blütenköpfen, welche der Landschaft zwar zur Dekoration gereicht, aber die Armut des Bodens um so deutlicher macht. Dieses Gewächs ist die Hauptpflanze der Campes; so weit das Auge reicht, sind die Hügel damit bedeckt, und erst wenn der Boden sich den Thälern jenseit, schwindet die Diste und das Völkergesetz tritt an ihre Stelle. Aber kein Strauch, gewissermaßen ein Baum, ist hier zu sehen; unermesslich folgen hohle Hügel auf Hügel und jeder trägt sein einseitiges Disteis, zwischen dem die dünnen, spärlichen, von der Sonne längst vermoderten, gelbbraunen Gesträucher sich zeigen, von den kahlhändig merkwürdigen, zum Theil sehr tiefen Büschen gekrönt. Diese Büsche tragen vornehmlich drei bei, den Boden zu bilden, die Disteisamen zu verbreiten und selbst Baumstämme zu erheben; selbst einen der häufigsten hält es schwer, Bäume zu geben; ein Birkenbaum und ein paar dürre, blattarme Papeln (Populus dilatata) sind die einzigen grünen Eschgewächse, welche man

neben den ärmlichen Häusern der Dörfchen am den Rausch zu treffen pflegt. Und auch hier gebieten dem Boden nicht ursprünglich an, die Hand der Menschen hat sie zur Stelle geführt. Auf der Mitte des Gebiets greifen den Rio Negro und Rio de la Plata wie die Handfläche durch das Gintren mächtiger Felsengruppen weitläufige Gebirge. Man sieht hier während der zweiten Lagerzeit von St. Jofé nach Petrolito nicht bloß Hügel, sondern wirklich kleine Gebirgszüge, die in ursprünglicher, unveränderter Beschaffenheit nach Norden mächtig aufsteigen, als anstehenden Gneis ähnlich sehen. Auf der Seite machen sie den Eindruck der Teufelsmauern und Gletschere unter heissen Bergen und erscheinen, gleich diesen, wie wunderbare, phantastisch gruppierte Baumstämme, welche der Jahn der Zeit bereits wieder zu Trümmern unter einander geworfen hat. Wie lange, schmale Gesteine geben sie sich von Ost nach West durch die Landschaft, lagern flach auf den Höhen der Hügelgruppen, oder an deren Abhängen, und bilden einen unter sich zusammenhängenden, von dem überdeckten Uebereith unterbrochenen, niedrigen, terrassirten Gebirgszug, welcher die Westseite zwischen dem Rio Negro und Rio de la Plata verläuft. Die Orientalen nennen diese Strecke der Banda die Serra und unterscheiden die einzelnen größeren Felsengruppen mit besonderen Namen, als Serra de Bahama, Serra Rega u. s. w. Mühsam allerdings ist die härteste Arbeit und die abgesehenigste Stellung der Felsengruppen wohl geeignet, sie als Gebirge, als Serra, anzufassen, aber von einem Gebirge mit Höhen und Schlägen kann nicht die Rede sein; es ist ein wirklich nur große Felsengruppen, welche man vor sich hat. Auch ihnen fehlt sehr der Art der Laubung; keine Pflanze erreicht ihre Krone, wohl und wenig, von ärmlichen Flechten bedeckt, lagern die Felsen da und leben ganz so aus, wie die großen (finnischen) Gesteinsgruppen in der Wüste, in Westfalen, Pennen und auf Ägypten. . . . Die geologische Constitution der Banda Oriental ist im Allgemeinen folgende: es ist eine terrassirte Hochfläche metamorphischer Gesteine mit granitischer Unterlage, welche von einer mächtigen Tertiärformation überdeckt wird. In den Thälern, welche die absteigenden Wasser aus beiden abwärts führen, sammelt sich der Diluvial-Schlamm, worin die gigantischen Thierkörper eingebettet sind, deren Dämon der gegenwärtigen Periode unmittelbar vorliegt. Jetzt weichen Fische, Rinder und Gase, importirt durch die europäischen Ausfuhrer, an deren Stelle. Im alten Gebirge, der sogenannten Serra, knüpfen die Thälern in der Regel kein Wasser, nur die Regen bescheiden den Boden; man sieht ungehindert durch die Felsengruppen, welche mit dem früher beschriebenen Völkergesetz bedeckt sind; — aber weiter hinab gegen den Rio Negro oder Rio de la Plata sammelt sich ein feinsandiger Basaltstrich, die allmählig zu Wäden und kleinen Flüssen heranwächst. Auf der ersten Lagerzeit von Montevideo bis St. Jofé überstreichet man mehrere dieser kleinen Gewässer und hat hier Gelegenheit, die durch sie bewirkte Modification der Bodenbeschaffenheit kennen zu lernen. Schon aus der Ferne erkennt man ihren Lauf an der dünnen, hellgrünen, laubreichen Pflanzenbedeckung, welche sie begleitet. Ueberall wo Wasser festhalten verstanden ist, stellt es nicht an Baumwuchs und ländlichen Grün in den Thälern, aber es hat niedrige Gebirge, weiß dichte, feinsandig, kornige Leguminosen-Pflanzen, welche die Flüsse begleiten und durch das Gleichmaß ihrer Bürgen den Gebirge eine solche Beschäftigung geben, daß es nur langsam sich abwärts löst, dem Wasser eine große Reibtheit ertheilt. Zahlreiche kleine Fischweiden pflanzen in diesen Flüssen vertheilt zu sein, die nach da von ausgehenden Stämmen begleitet, in denen ein lieblicher, herrlich duftender Blumenreife sich ausbreitet. Es ist wahrhaft erquickend, den balsamischen Duftstrom einzuathmen, der und ihnen den Reizenden jenseit, wenn er, erwehmt unter dem Staube der Hochfläche, in saulen- dem Goleum durch die Hügel von den trübenden Felsen fortgerissen wird; Kopf und Nase fassen sich jedesmal zum Fenster des Wädens hinan, wenn wir in eine solche Stelle kommen. Dann waren aus Hügel, kreisende Hügel, der kleine fette dicke, große Hügel, beide americanische Arten aus einmal, und schätzte Reiter, Reiter in unserer Nähe; aber auf den Höhen begleiteten und weidende Straucher, hungrige Geracien (Polyborus), überdeckt auf dem Boden anstehenden, dickköpfigen Gesteinen (Styrax cuneolata), vertheilte Gesteine (Styrax cuneolata), welche überall in Menge sichtbar wurden, und firsche, ebenfalls zwei Arten, der feinsten Gattung camphyrus und der große, hier aus selten vorfindende Cereus palmatus. Reiter mehr aber, als hier selbst die Thierwelt, selbst den Blick der Menschen das ganze Bild, welches in jeder Hügel sich vermehrt hat; Fischen von Fischen, Rindern und Schafen, jene aus 200 bis 300 Stück, diese aus eben so vielen Tausenden bestehend, sind man überall in mächtigen Heerden über die weitläufige der jökularen Fortsetzung verbreitet und flamm über die Felsen ausbreiten Stoffen, den hier duldig aufsteigende Blut betretend. Als ich einem englischen Hängewe, der mich fragte: How do you like this country? antwortete: It seems to me too beautiful, but useful, antwortete er fast erkannte: Yes Sir, that is the true character of the country, and in der That, denn ich die ganze Banda Oriental allein richtig und vollständig bezeichne. — Bezeichnend sah wieder Radfahrer und merkwürdige Naturalien von dem Wasser in Halle anlangend. So befinden sich darunter namentlich reichhaltige Sammlungen von Insekten aus den verschiedensten Ordnungen. Professor Burmeister hat sich zur Zeit in Mendoza auf und erforscht die der ausgezeichneten Naturforscher von Seiten der dortigen Behörden, die von Seiten der gesammelten gebildeten Bevölkerung. Davon, daß derselbe die Kunde nach Europa aufgeben, ist nicht die Rede.

Brantwörterlicher Herausgeber: Heinrich Strad. Redacteur: Dr. F. Pilger. Druck und Verlag von Heinrich Strad.

# Sonntagsblatt.

Fünfter Jahrgang.

Nr. 51.

Bremen, 20. December.

1857.

## Inhalts-Anzeige.

Nach den Centralkarpathen. Von G. Staud.  
Wemmer legte Gefährd. Von Adolf Baum.  
Don Scherfstein. Von Johannes Müller.  
Brüllstein.

### \* Aus den Centralkarpathen.

Von G. Staud.

Das Dreckschälkäuschen. Die Komniger Spitze\*.)

„Ille terrarum nihil praeter omnes  
angulus ridet.“

NOTIZ.

Wer von Jamborina aus auf die Südseite des Tatra hinüber will nach Kismark, der wählt am Besten den Weg durch den Jzserapass. Der Wunsch die persönliche Bekanntschaft einiger berühmter Hühnwägen dieser Gegenden zu machen, ließ uns die sechshündige Fahrt erst gegen Abend antreten, und es lag, da sich nächtliches Dunkel zu Ende Septembers, ein finsterner, sehr unsicherer und einsamer Wald, ein holpriger durch Sumpf und unergründlichen Morast geführter Weg, der stellenweise ganz aufhörte Weg zu sein —, ein mürrischer einspaltiger Fuhrmann und ein Gaul von zweifelhaftem Charakter recht eigentlich zu unseren Gunsten vereinigen zu wollen schienen, wahrlich nur an diesen Herren selbst, wenn sie drei nach Abenteuer und Romantik dürstende Jünglinge nicht mit einem „Nachts Euch bequem“ auf gut Slovakisch begrüßten. Wir gelangten indessen, nachdem ein Ziegenrider in der Tiefe des Waldes mit prachtvollen Lichteffekten zwischen den hohen Stämmen unsere Hoffnung noch einmal neckisch wieder angekratzt hatte, leider ohne allen Unfall an den Ort unserer Bestimmung.

Kismark, das forum caseorum aller Urfanden, ist die von etwa 6000 Deutschen bewohnte Hauptstadt des nördlichsten unter den Comitatlen Ungarns, der Zipa. Von Mauern und Thürmen eingeschlossen, behauptet dasselbe bis auf den heutigen Tag sein alterthümliches Aussehen und bildet mit dem nördlich von ihm gelegenen Stammschloße der einstmalig übermächtigen Grafen Istöthy den hervorragenden Punkt in der sogenannten Zipser Ebene. Dieses zwischen dem Südbahale des Gebirges und dem Poprad gelegene, von zahlreichen aus den Quertälern des Tatra hervorströmenden Bächen bewässerte Terrain macht mit seinem Reichthum an kleinen netten Städten und ansehnlichen, oft von Schlössern oder weißen Kirchthürmen überragten Dorfschaften den freundlichsten Eindruck und erinnert einigermaßen, wie schon Eydom bemerkt, an eine niederschleifische Landschaft in der Umgebung des Riesengebirges. Sehr auffällig contrastirt mit diesem Bilde des Wohlstandes die polnische Armthümlichkeit der Neumarter Ebene.

Unser Verlangen, die Komniger Spitze, den höchsten Gipfel der Centralkarpathen, zu besorgen, reiste zum festen Anschlusse, als nach einigen sehr angenehm und instructiv verlebten Tagen notwendiger

Ruhe und Erholung die Witterung trotz der vorgerückten Jahreszeit die heiterste blieb, und die Wetterkundigen der Stadt und indogsammt einen glücklichen Ausgang des Unternehmens vorhergesagten. Gezügelt durfte inessen nicht werden; darüber herrschte nur eine Meinung. Zum Führer empfiehlt man uns einen gewissen Ghauder. Dieser, jetzt ein rühiger Jährlinger, ist stolz darauf als Knabe im Verein mit dem alten Fabri Wahlenberg auf seinen Excursionen im Gebirge begleitet zu haben und will sich des berühmten schwedischen Gelehrten noch sehr wohl erinnern. Er gilt für ebenso gewandt als unermüdlich im Bergsteigen und meint wenigstens, den ungarischen Theil des Tatra selbst bei Nacht auf Schritt und Tritt zu kennen. Ghauder ist übrigens nicht ohne ein gewisses glückliches Selbstbewußtsein. Er liebt es wie ein Mann von einiger Erfahrung zu sprechen und nimmt gern und gegenüber einen Ton väterlicher Ueberlegenheit an. Er hat viel Zeit seines Lebens darauf verwendet, Gold im Gebirge zu suchen, und bleibt unerschüttert bei seinem Glauben, solches noch eines Tages zu finden. Kurz, Ghauder ist ein festes, seelisch schlechtes, aber nicht ganz uninteressantes Subject, auf welches der mehrthägige Verkehr mit so moralischen Persönlichkeiten, als wir sind, gewiß günstig einwirken wird.

Ein leichtes Wägelchen brachte uns in der Frühe des 24. Sept. in etwa zwei Stunden an den Fuß des Tatra, bis dahin, wo das sogenannte Stöschchen, eine sich vorspringende Felsbildung, den Eingang zu dem schönsten der Karpathentäler, dem Dreckschälkäuschen, bezeichnet. Der Weg ist schon darum anziehend, weil man das herrliche von dem uederhufsförmigen Gipfel der Komniger Spitze hoch überragte Gebirge nicht aus dem Auge verliert. Den letzten Theil desselben bilden sanft geneigte Abhänge, dicht besät mit losem Geröll, auf dem Carduus eriophorus und Cimicifuga foetida in riesigen Exemplaren eine Art Wäldchen bilden. Kleine Lannenbestände unterbrechen die Einförmigkeit in der Vegetation dieser Halben.

Wahlenberg hat wohl Recht, wenn er das Dreckschälkäuschen ein dives conuallum nennt. Wohl ist es ein göttliches Thal. Wenigstens sah ich nie ein schöneres und hänge noch jetzt, wo ich dieses schreibe, mit monnenellen Empfindungen der Erinnerung an jene Morgenstunden nach. Hohe prächtige Kalkfelsen, bald in groteske kühn anstrebende Zacken und Spitzen auslaufend, bald in sanft gerundete äppig belaubte Kuppeln, begrängen auf beiden Seiten ein Thal, dessen breite Mitte von einem klaren Alpenbache durchströmt wird. Hoch oben wie Silberbächen an den Steinhängen dahinschreit, dann in unzählbaren kleinen Cascaden abwärts eilend und neßförmig in viele Arme und Nebenarme gespalten, die alle wieder dem Hauptflüsse zufließen, zwingt sich das „Weißwasser“ unterhalb des Stöschchens mit donnerndem Getöse durch eine thorartig verengte Schlucht, um alsdann beruhigter dem Poprad zuzueilen. An die Stelle hochschlammiger Radel- und Raubwälder, die damals in der ganzen Pracht herblich dunter Färbung die Felsen am Eingange des Thals bedeckte, tritt wie überall in den Karpathen höher oben das immergrüne Krummbolz. Volantisch betrachtet, ist das Dreckschälkäuschen ein Paradies. Nur von Süden der offen und den heißen Luftströmungen der ungarischen Ebene ungehindert zugänglich, zeigt es

\*) Beigl. Nr. 34 und 39 dieses Jahrgangs.

eine Vegetation von fast piemontesischem Charakter. Wir sammeln hier allein acht Gentianenarten. Untermischt mit der gelb und purpurfarbig blühenden *Gentiana pannonica* wuchst in äppiger Fülle eine andere von und schon auf den Hochweiden der Elba Flora bewunderte Art, *G. asclepiadea*; nämlich, an deren großen tiefblauen Blumen der Apollo saßte, ein prachtvoller Schmetterling mit gelben durch dunkelrothe Augen vergierten Flügeln, den wir hier in Menge antrafen. In reichen Büscheln schwarz fast grau als den Alpen steiler Felsabhänge herab die weißblühende Federweide (*Dianthus plumarius*), und dicht neben ihnen wuchert das grauwollige *Gnaphalium leontopodium*. Am Bach erfreuen und wenige verspätete Exemplare von *Cortusa Mathioli*; aber viele andere der selteneren Zierden dieses Thals sind längst verblüht und verrathen nur noch durch Blätter und Früchte ihr Vorkommen; so verschiedene Leguminosen, *Astragalus*, *Draba* u. s. w. Auch in zoologischer Hinsicht sollte uns das Dreifeldswäldchen unvergessen bleiben. Denn nur hier allein erblickten wir das schöne lang ersehnte Alpenmädgen, *Tichodroma maritima*, das bellstimmend und die carminrothen Flügel schmetterlingsartig ausgebreitet an den von der Mittagssonne durchglühnten Felsabhangen flete.

Unter sehr allmähigem und fast müdelesem Ansteigen wird Nachmittag das Ende dieses unvergleichlichen Thales erreicht, welches hier von den Belarbergen im Halbkreise begrenzt und abgeschlossen wird. Mächtige Kalkfelsen, terrassenförmig unter einander aufgetürmt und, den Jinnen eines alten Burgwalls gleich, nur auf ihren Gipfelschläden mit Pflanzenwuchs bedeckt, dessen Grün lebhaft gegen die weißliche Farbe des Gesteins abhicht, bilden hier natürliche Mauern und erreichen, sehr eigenthümlich gruppiert, in dem sogenannten Stirnberge, der an Höhe der Schneefuppe gleich kommen wird, ihren Gipfelpunkt. Durch dicht verschlungenes Gestrüpp arbeiten wir uns zu dem „eiserne Thore“ empor, einer regelmäßig geformten Öffnung im Felsen, durch welche man einen weiten und ganz unentarteten Durchblick in die Ferne gewinnt. Südlich die reiche Adämarer Ebene mit ihren Städten und Dörfern, die große und kleine Nagura, nördlich in dräuernder Nähe die gemaltigen Gipfel des Zatra, der Schmalenturm, die rothe Seepitze und vor Allen unser ersehntes Ziel, die Sonnigerpige. Ein letzter Blick galt dem schönen Thale, das wir so eben durchwandert, und das, wir fühlen es tief, Reiner von uns jemals wieder sehen wird.

Wohl wäre es ohne erhebliche Anstrengung ausführbar gewesen, noch heute den Steinbachsee zu erreichen. Aber unser Führer, dem ein Nachtlager im grünen Walde weit losender erscheint als zwischen den Granitblöcken und nie schmelzenden Schneefeldern jenes Hochreviers, erklärt dies kurzweg für unmöglich. Am Resteborn in der Tiefe des Weisswasserthals ist ein herrliches Plätzchen. Mächtige Zannen wölben sich hier zum traulichen Dache für den müden Reisenden, und auf weichem Teppich von Moosen und Heidebeerrauten mag er sich die Lagerstatt bereiten. Dort nun wünscht Herr Gauder zu ruhen. Bärer Zeitverlust, daß wir Gimmendungen versuchen. Schon schreiet jugendlich sinken Fußes unser Mann die steinige Schlucht hinab, dem noch unsichtbaren Felsen zu, dessen Kauschen wie aus großer Ferne zu und berauschend. Ihm folgt mit unserm Gepäcke der Glöckel, und unserm Gepäcke folgen — wir. Nach lagern des Abends längte Schatten auf den Felsen, als wir unser Bestick erreichen. Kaum angelangt, sehen wir Gauder die erschauernde Müdigkeit entfallen. In kürzester Frist wirbelt eine gemaltige Wandaufstiege durch das Gestein empor, und eine Häuslichkeit bereitet sich vor unseren Blicken, wie sie der Leser von der Hütthalerpige her kennt. Er erklärt alldenn seine Bereitwilligkeit, nicht nur die Wäben und Gefahren einer solchen Wanderung, sondern auch die guten Dinge dieses Lebens mit uns, seinen Freunden, nach besten Kräften theilen zu wollen, und nachdem dies geschehen (mit welcher Virtuosität!), reißt sich seine Laune in dem Grate, daß er uns, gut oder schlecht, ein Ueb nach dem andern zum Besten giebt. Ja,

plötzlich packt er den nichts Arges ahnenden Slovaken und langt mit ihm den nationalen Haiduchentanz der Magyaren und Feuer herum. Unter solchen und ähnlichen Eccentricities of genius vergeht der Abend rasch genug. Schließlich nimmt sich Gauder den Slovaken zum Kopfsitzen und schnarzt längst soner, während wir und noch mit der Wiederbelebung des über all dem Unsinn halb erloschenen Feuers abquälen.

Als die ersten rothen Streiflichter des Morgens in das Dunkel dieser Thalflucht fallen, ist unser Vager bereits im Aufbruch begriffen. Im dichten Walde geht es anfangs noch eine Strecke abwärts; dann aber lichtet sich derselbe. Man biegt in nördlicher Richtung vom Wege ab, und nachdem auf moorigem Grunde einige niedere Bürgchen überstiegen, die viel Unterholz untermischt mit einzelnen höheren Bäumen, zumal Birken und Fichten, tragen, gelangt man immer steiler ansteigend nach etwa zwei Stunden an den Steinbachsee, in dessen Umgebung das Arumholz bereits jede weitere Vegetation zu verdrängen strebt. Große hier noch zum Theil mit *Vaccinium* und Moosen überwachsene Felsstücke lagern in wilder Unordnung rings umher; das ganze Gebiet ist melandolisch einsam. Der Steinbachsee selbst, inmitten einer kleinen Hochebene gelegen, ist nicht groß und scheint ziemlich seicht zu sein, denn aus seinen tiefgrünen klaren Gewässern ragen zahlreiche mit einer lebhaft braunrothen Flechte überzogene Granitblöcke hervor. Im Halbkreise umgeben den See westlich der Hundsdorfsfurm, nördlich und östlich die gewaltigen Erhebungen der Sonnigerpige, Adämarerfelsen. Ein Paar hundert Fuß höher, gegen den Kahlbachergrat zu, liegt in der schauerlichsten Felsende der noch kleinere Trichtersee, 5450 Fuß über dem Meere. Geröllbalden und große Anhäufungen nie schmelzenden Schnees und gletscherartigen Eises sehen sich von allen Seiten her gegen seine Ufer hinab, gleichsam wehrend unbefangener Annäherung. Mit großer Mühe und nicht völlig gefahrlos klimmt man hinauf und wird sich, wenigstens botanisch, schlecht belohnt finden. Die Karpathen kennen keine pflanzenärmere Vertikale als die Umgebungen des Trichtersees. Nach Süden wird die Fernsicht auf Ungarn immer freier, prachtvoller, unermesslicher.

Der merkwürdige Trümmersall, welcher sich in imposanter Breite und Ausdehnung vom Steinbachsee zum Kahlbachergrat hinaufzieht, ist, wenngleich jäh ansteigend, doch verhältnißmäßig leicht zu erklimmen. Denn die gewaltigen denselben bedeckenden Granitblöcke liegen einer dicht neben oder über dem andern fest eingeklinkt, und es bedarf eben nur der gewöhnlichen Gewandtheit und Sicherheit, um von Block zu Block springend rasch höher aufwärts zu gelangen. Sehr lange würde man diese Art des Steigens wohl nicht aushalten, aber man vergißt leicht das Ungewöhnliche und Anstrengende solcher Gymnastik über dem Vergnügen, in kürzester Zeit eine bedeutende Höhe überwinden zu haben. In den mit spärlichem Gesträuch ausgefüllten Fugen und Zwischengäumen dieser Steine wuchsen, in reicher Fülle blühend, die seltensten Granitpflanzen des Zatra, *Cerastium alpinum*, *Campanula alpina*, *Senecio incanus* und *Gentiana frigida*, letztere mit hellgelben blauburchschagten, schlief contrabiten Blumen. Nur ganz einzeln unterbrechen die Monotonie dieses Klippenfeldes kleine mit rigidem Rinsen besetzte Stellen. Dicht unter dem Grate blühen noch gesellig einige der zwerghaftesten und karrsten unter den Alpenpflanzen der höchsten Regionen, *Saxifraga retusa* und *Primula minima*.

Der unter dem Namen Kahlbacher Grat bekannte Felsenkamm, auf dessen scharfem Rücken wir um 10 Uhr anlangten, gehört zu den Vertikaleiten dieser Erde, die einmal gesehen, dem Gedächtnisse unmöglich wieder entswinden können. Wir befinden uns nahezu an 7000 Fuß über der Meereshöhe. Ein Abstieg, dessen Schneefüsse wir noch kennen lernen sollten, senkt sich, von dem so eben beschriebenen nur durch eine schmale Felsplatte geschieden, nach der entgegengesetzten Richtung in das große Kahlbachtal; so jäh, daß wir an seinem äußersten Rande stehend und neimöglichst vordrüber gebeugt,

nur den oberen Theil desselben zu überleben vermögen. Nirgend eine Spur von Schnee oder Eis. Am nordöstlichen Ende des Grates, dessen Länge ich auf etwa 400 Fuß schätzen möchte, steigt ohne allen weitem Uebergang die letzte schroffe Gipfelerhebung der Römiger Spitze empor, eine in colossalem Maßstabe aufgetürmte compacte Granitpyramide von dunkelfarbiger Färbung und solcher Steilheit, daß sie, aus einiger Entfernung gesehen, jedes Gebirgs aus Finaufgängen zu spotten scheint. Hier ist der Ort, wo Wahlenberg, nachdem er am Trichtersee beim Mugsbuser Feuer übernachtet, „inter rupes perpendicularares, horridissimas, nivibus non prorsus solutis lubricas et sub tonitru imbricque scopulos a cacuminibus deicientibus“ von seinem Versuch, den Gipfel zu erreichen absteigen mußte. Auch wir, obgleich begünstigt vom prachtvollsten Wetter, können eines gefährlichen Gefühls von Ohnmacht und Muthlosigkeit nicht völlig Herr werden. Es weicht erst, als wir bereits im besten persönlichen Confecte mit diesen drohenden Feldmassen begriffen sind.

Unsere botanische Ausbeute war die geringste und beschränkte sich zudem auf schon Bekannte. Ein solbares Pflänzchen, welches Wahlenberg hier erseute, *Saussurea pygmaea*, scheint nur für ihn geblüht zu haben. Wir suchen vergebens darnach.

Unsere Führer Gsander, der, seitdem wir auf dem Rahlbacher Grate angelangt, sehr kleinlaut geworden ist und plötzlich zehn Jahre älter aussehst, mögen wir die Bitte, hier mit dem Slovaken, „dem er nicht recht traue“, zur Bewachung des Gepäcks zurückbleiben zu dürfen, um so weniger abschlagen, als ja doch zunächst vom Frühen überall keine Rede mehr sein konnte. Wir entließen uns also dann alles Ueberflüssigen an Ausrüstung und verließen nach kurzer Berathung in einer die meiste Hoffnung auf Erfolg verheißenden schluchtartig ausgehöhlten Wetterfurche höher aufwärts zu gelangen.

Ich will den Leser nicht mit einer näheren Beschreibung dieses letzten Stücks Arbeit unseres Unternehmens ermüden. Aber derselbe mag mir immerhin auf Wort glauben, daß es weder ein leichtes noch ein gefahrloses war. Es bleibt unter allen Umständen ein bedenklich Ding, da zu steigen oder zu fliegen, wo die geringste Anwandlung von Schwindel, der kleinste Fehltritt den sicheren Tod zur Folge haben müssen. Verglichen mit der Gießhahnspeise, kam und hier zu Statten, daß wir nicht wie dort mit Schnee und Schneewasser zu kämpfen hatten. Das Gestein war meist völlig trocken und stellenweise selbst erbigt von der stark anprallenden Mittagssonne. Aber dafür steigt die Römiger Spitze weit steiler an und, was das schlimmste, der Granit ist hier ungleich weniger zerklüftet. Man hat hohe fast senkrechte Felswände zu überwinden, die dort gänzlich fehlen. Die gefährlichsten Stellen liegen sämtlich auf der zweiten Hälfte des Berges. An solchen pflanzte sich wohl Grund B., ein sehr muskulöser Mann von unterseiger Statur, seit Stehend gegen das Gestein anzuflammen, und aus seine breiten Schultern tretend, wurde es uns möglich, einen höhern Absatz oder Vorprung zu gewinnen, von welchem aus wir ihm abwärts unsersitz auf verschiedene Weise behülflich sein konnten. Um zwei Uhr Nachmittags standen wir auf dem Gipfel und beizten uns unser Stativbarometer auf der kleinen Steinpyramide zu befestigen, welche bei Gelegenheit der letzten Landesvermessung österreichische Ingenieure hier oben errichtet haben.

Der Flächenraum, welchen diese Höhe darbietet, ist von so geringem Umfange, daß eine wenig zahlreichere Gesellschaft sich in ihren Bewegungen sehr genirt fühlen würde, und es bleibt unbegrifflich, daß die Herren von Thile und Seppeshay in ihrer Beschreibung der Römiger Spitze von einem mit Moos bedeckten Gipfelplateau von zwanzig Quadratsfuß Gehalt sprechen konnten. Wenigstens aber kein Moos, so wenig hier oben doch noch manches Andere. Wir sammelten, freilich in dürftigen und selbst verfallenen Exemplaren, noch neun Pflanzenarten, unter ihnen zwei *Carices* und *Sesleria caerulea*. Verhältnismäßig am äppigsten blühte die oft

ermähnte *Campanula alpina*. Eine dunkle Flechte, *Lichen nigricans*, färbt die höchsten Klöße. Nur auf der Nordseite lassen sich größere Schneeanhäufungen gewahren. Die Fernsicht ist nach dieser Richtung hin sehr beschränkt, denn verschiedene andere fast eben so hohe Gipfel überragen sich dort auf, unter welchen die Gießhahnspeise, von hier aus gesehen, wirklich etwas höher zu sein scheint. Ob diese Täuschung oder nicht, könnte sich nur durch eine auf dem Gipfel selbst angestellte Messung mit Sicherheit ergeben. Nach Süden verliert sich der Blick in unabhafbare Weiten. In der Tiefe der Thalschlucht und Abgründe glauben wir 15 bis 16 Sten unterscheiden zu können, am deutlichsten die hochgelegenen Güssen im Thale der kleinen Rahlbach. Nach Verdingung unserer hauptsächlichen Arbeiten deponiren wir einige Reitzgen über unsere Besteigung im Innern der Steinpyramide, wohlverwahrt in einem Weizsylinder, und find etwas nach sechs Uhr auf dem Grate zurück, wo wir Gsander und den Slovaken, beide im besten Wohlsein ihr Pfeifchen schmauchend, bei unserem Gepäcke antreffen. Unsere Messung ergibt für die Römiger Spitze eine Höhe von 5200 Fuß über dem Meeresspiegel.

Leider kann es nur den geringsten Zweifeln unterliegen, was jetzt weiter für uns zu thun. Der Gedanke hier oben zu übernachten, taucht eigentlich nur auf, um so gleich wieder verworfen zu werden, dann aber auch, um uns noch eindringlicher auf den einzigen Ort hinzuweisen, wo wir für heute unsere Ruheplätze zu suchen haben. Dieser Ort liegt im höchsten Theile der sogenannten großen Rahlbach, am Fuße des schon erwähnten furchtbaren 1400 Fuß tiefen Abhangs, an dessen oberem Rande wir noch zögernd stehen, und dessen nähere Bekanntheit jetzt bei einbrechender Dämmerung machen zu sollen, uns mehr als ungemächlich erhebt. Aber gab es einen Ausweg? Und so wurde es denn gewagt, und ein Wunder bleibt's, daß wir sämtlich mit heilen Gliedern unten angelangt sind. Was diese unwillkürliche Aufspartie da laute zu einer wahrhaft scheußlichen machte, das war nicht sowohl die Procedur des Aufsteigens selbst, der ich unter Umständen sehr das Wort reden möchte, als vielmehr und hauptsächlich etwas anderes. Da nämlich die sehr schmale mit lodernem Geröll gepflasterte Rinne, in welcher es hier allein möglich abwärts zu gelangen, das Nebeneinanderflattern mehrerer Personen nur an den wenigsten Stellen gestattete, so erwuchs für die tiefer unten Befindlichen die unvermeidliche Gefahr, von größeren oder kleineren Felsblöcken getroffen zu werden, welche sich fortwährend unter den Händen und Füßen der Altkletterer lösteten und, neue Massen mit sich fortreisend, in gewaltigen Sägen thalwärts flogen. Daß hier Keiner von uns frei ausging, ist um so begreiflicher, als es, noch ehe wir die Hälfte dieser famosen Schurre erreicht hätten, völlig finster wurde. Und als wir denn endlich, obgleich zum Erbarmen zerblaut und geschunden, doch noch einigermaßen lebend unten ankamen, welche Nacht harrte unser! Die erste Sorge war natürlich ein Feuer. Aber abgesehen davon, daß es in diesem noch oberhalb der Krummhölzregion gelegenen Reviere sehr schwer hielt, das nöthige Material dazu herbeizuführen, wäre es doch unmöglich gewesen, ein solches zu unterhalten. Denn ein unerhörter Sturmwind brach gegen Mitternacht von den demachbarten Höhen auf uns herein und schickte selbst den Grischofspitzen unter uns den Schlaf von den Wimpern. Erst mit dem Grauen des brüderlichen Morgens ließ das Unwetter nach, und wir entdauen nun ohne Mühe den selten betretenen Pfad, der anfänglich in labyrinthischen Krummhölz, später aber im schönsten Annamende nach der kleinen Babelcolonie Schmuck hinunterführt, dessen hölzernen Gebäude und Arkaden und nach vierstündigem Marsche willkommen heißen.

Als wir eintrafen, war der Badewirth eben im Begriff mit seiner Familie für dieses Jahr Winterquartier zu beziehen. Ein leichtes Fußbrett ließ angepannt vor dem Hause, um die letzten Bewohner des Sommers hinwegzuführen, und wir durften nur eine Viertelstunde später kommen, um Thor und Thüren verschlossen zu finden. Unser bei so vorgerückter Jahreszeit völlig unerwartetes Er-

scheinen erregte mindestens Befürzung. Und hätte dies anders sein können? War's nicht dennoch eine arge Lebertreibung, so möchte ich sagen: wir hatten keinen deilen Jaden am Leibe. So fürchterlich hatte und die Kommissgrippe zugerichtet. Und da treten nun drei gerlumpte Fußwanderer vor den Mann hin und verlangen, daß er ihrretwegen einen Tag länger bleiben, ihrretwegen das kaum erloschene Herdfeuer wieder anzünden und wieder auspacken soll, was bereit in Kisten und Kasten gebozgen! Wohl war es viel verlangt, aber Herr Rainer war ein guter Mann und that's dennoch. Was wir zu berichten hatten, erwiderte ihn ganz sichtlich auf zu unsern Gunsten, und Glauber hatte inzwischen nicht gesäumt, ihm gewisse nützliche Personalarbeiten über die späten Gists beizubringen. Also: „Ausspannen, wir Meiden“ und: „was befehlen die Herren innächst!“, „ein warmes Bad (so himmlische Ruffel des Wortes!) und auf den Mit-tag eine ungarische Suppe mit Fleischwürfeln und Paprika? — So gut war's und in den Karpaten noch nicht geworden, und nirgend und nimmer wieder haben wir's und so wohl sein lassen. Der Nach-mittag brachte noch ein anmuthiges kleines Intermezzo. Es erschienen nämlich vier junge Männer aus Walldorf, in der schmunden hoch-blauen Tracht dieses Ortes, dessen männliche Einwohnerschaft von Alters her und fast ohne Ausnahme dem elen Walldorfer auf Gemen und dem Violinspiele gleich leidenschaftlich obliegt. Auf unser Zutreten entschlossen sich sie sich bis morgen zu bleiben, und wir engagiren sogleich zwei von ihnen als Führer ins granatenele Felsthal und auf die Geroldorfer Spitze. Abends improvisirter Ball, bei welchem Schreiber dieses, beläufig bemerkt, nicht die erste Violine spielte.

Und war's schon recht, daß sich folgenden Tages die Abreise bis gegen Abend hin verzögerte. Aber einmal gehen mußte denn doch sein, und als die Sonne schon zum Untergange neigt und goldig in den Gipseln der Tannen spielt, da hält die Karawane zum Aufbruch bereit. Und nun geht's fort: voraus die vier Walldorfer, schwerermühte Weisen stehend, dann der Einspänner mit der Familie Rainer, gefahren von Glauber, dann wir drei Studenten, bestmöglichst wieder zugeflusst und zusammengeflusst, mit Kugelschloßzweigen an den Hüften, und hinterdrein der Sotak.

Wenige Schritte im dichten Walde abwärts — und der Schmelz ist unsern Helsen auf immer entkünden. Lebwohl und Dank dir, du freundlichst Vertheilte, für alle Zeit!

Und nun ein Lebwohl auch dir, der du mich auf diesen Wanderungen in die Karpaten begleitet hast. Mir ging es dabei wie dem Barmherzigen im Märchen, der in köstlichen imaginären Gerichten schwelgt. Haben dir aber meine Schilderungen Lust gemacht, die „Wetterfäule Ostropas“ selbst einmal zum Ziel einer Grenzreise zu wählen, so laß mich deinen Führer sein. Mir scheint, ich müßte mich, wenn auch Jahre seitdem vergingen, noch leidlich gut zurecht finden. Unser Wandersab sollte also dann noch manches Gebiet berühren, dessen die Skizzen nicht gedenken konnten, so den hohen Arman mit seinen blumenreichen Almen und Seenblüthen, und dann im Arvater Komitate jene finstere Waldgegend am Schwarzmoos, in deren Herrschaft sich bis auf diese Stunde Bär, Luchs und Wildschaze theilen. Sollte dich aber ein Gellist anwandeln, die Kenniger- oder Giesbalterspitze zu bestiegen, so erlaubt du mir wohl, es wie unsere Elowalen von damals zu machen und unter dem Gipfel zu ruckhübeln. Wohl ist es bereits da droben, und ich könnte dich beneiden; aber ach! non sum, qualis eram.

## \* Vörrangers letzte Gesänge.

Von Adolf Rann.

Lie Wehrzahl der Verehrer Vörrangers wird die jetzt erscheinene Sammlung seiner letzten Gesänge wahrscheinlich in einem Punkte unbedenklich gestatten haben. — Der Ueberflang der Ereignisse, welche die letzten 24 Jahre, in denen der Dichter Nichts mehr pub-

licirt hatte, zu so inhaltsvollen machten, ist darin ein verhältnismäßig schwacher und verzerrter. Mit Ausnahme einer Reihe Napoleonischer Kieder, die sich mit den früheren kaum messen können, enthält die Sammlung nur wenige eigentlich politische, nationale und sociale Zeitgedichte und Ghanfons. Nur von Zeit zu Zeit verkünden vereinzelte, meist wehmüthige Accorde Vörrangers Theilnahme an den Kämpfen und Veltreibungen der Gegenwart, und nur hier und da blicken aus den Blumengewinden der Strophen und Refrains scharfe Pfeilspitzen hervor und bezeugen, daß der lachende Schelm in seinen alten Tagen noch ebenso gut die Waffe des Wises, der Ironie, der Satire und des Humores zu schleifen gewußt hat, wie in den jungen, wo Schleißen und Schießen sein Beruf war.

Auch der leichten fedden Chanson und Gesellschaftslieder voll hinreißender Jovialität und, wenn auch verwerflicher, doch immer populär gemacht haben, sind hier nur wenige, und diese wenigen klingen nicht mehr so frisch und natürlich, was von einem alten Ranne zu erwarten war. — Dafür aber ersichtlich etwas Anderes. Während der langen Zurückgezogenheit hat die Poesie des ergrauenden Sängers eine neue Richtung genommen, die als natürlich und durch die Umstände gezeugt ihr einen neuen Reiz verleiht. — Verschaulichkeit, Lebenserfahrung, Selbstbeschränkung, Blicke auf's Grab und über's Grab hinaus, Verankerung in die Natur und die Reize des Vorlebens, idyllische Abgeschlossenheit mit zeitweiliger Hinauswurf in die Welt und das Leben, wehmüthig heitere Jugend- und Freund-schaftserinnerungen, das und Achnliches ist der Stoff vieler seiner späteren Gedichte, die vom Geiste der Versöhnung und einer beruhigten Lebensauffassung durchdrungen sind und harmonisch den ganzen Cyclus seiner Lieder (les mémoires chantants de sa vie) beschließen.

Hätte Vörranger der nationale und populärste Dichter Frankreichs erst werden müssen, so hätte diese Sammlung allein ihn nicht dazu gemacht, aber wer im Jüngling und Mann einen Genius von seltenster Begabung erkannt hat, wird ihn auch noch im Greise erkennen und erschauen über die elastische Kraft, die Frische des Colorits, die Fülle geistreicher Einfälle und origineller Combinationen, die Neuheit der Bilder und den unübertrefflichen Reiz der zugleich natürlichen und eleganten Diction, die ihm auch dann noch geblieben sind, als er sich den Anregungen, welche das Leben einem Chansonier bietet, entzogen hatte. — Fast alle Vorzüge, die Goethe vom künstlerischen Standpunkte aus an Vörranger bewunderte, finden sich in der Wehrzahl dieser letzten Gesänge wieder. Dar der wahre Dichter immer jung bleibt, bereist auch er, und vor Allem da, wo er, wie es hier oft der Fall ist, das Alter bejingt.

Als charakteristische Proben jener oben bezeichnenden Richtung können die folgenden Gedichte dienen, wenn es mir gelungen ist, ihnen etwas von ihrer ursprünglichen Schönheit in der Uebersetzung zu bewahren.

## Die Reisen.

(1841—44.)

Komm, rufen zwanzig rasche Wagen,  
Die Kraft des Dampfes treibt und fohrt,  
Wo Städte liegen, Berge ragen,  
Durch Wald und Flur, von Ort zu Ort.  
Die Schmalze selber muß sich schämen,  
Wenn sie vorher dich fügen sieht,  
Ja, Flügel scheint die Welt zu nehmen,  
Wenn sie an dir verüberzieht.

Komm, fremde Zonen zu besuchen,  
Kauf mir ein Schiff, das stolz sich niegt,  
Wo neue Reiche sich erbauen,  
Manch altes Reich in Trümmern liegt;  
Vom Glück der Strömung fortgezogen,  
Wenn gährender Wind die Segel schnell,  
Entdeckt dich im Schooß der Wogen  
Die Welt ist noch ein neue Welt.

Der Steine Bahn kann ich dir zeigen,  
Komm, sprich ein Lustküssen zu mir,  
Vah und zur Himmelsanbühung steigen,  
Und ihre Praegel entfall' ich dir.  
Nächst Räthsel kann ich dir entzählen  
Im kühnen Flug durch die Luft,  
Doch ob der Donner dumpfen Stellen  
Durchforschen wir der Himmel Kluft. —

Ich bleibe hier, — wenn Alle fliehen, —  
In meiner Welt, im engen Raum,  
Wo Blumen blüh'n, wo Melodien  
Und Schatten deut' mein Lindenbaum;  
Verbreitet Nacht den dunkeln Schleier  
Und strahlt im klaren Bluthenschloß  
Der Eterne Licht in stiller Feier,  
Wie groß ist dann die Welt, wie groß!

### Mein Spazierhof.

(1847—51.)

Die Sonne lodt mich, durch das Feld zu schreiten,  
Im Blumenstaub sch' ich die Tage flieh'n,  
Du sollst, beschneider Aethel, mich begleiten,  
Freund, den das Schicksal lächelnd mit verleiht.  
Wich' deines Gewäch's haß du getragen,  
Besang ich es dem Jäh in lust'ger Nacht?  
Wenn ein' dein Saft zum Banen mich gebracht,  
So küßst du mich jetzt in alten Tagen.  
Laß und durch Feld und Wald und Biese ziehn,  
Nach Blumen suchend und nach Melodien.

Aern von dem Schwan der Schwärze, die mich führen,  
Geöffnet dort sich die gebrühte Brust,  
Und der Ginn'ung Lieder sollst du hören  
Von großer Zeit, von Liebe, Schmerz und Lust.  
Wenn's regnet, schneit, wenn's bligt und Stürme sausen,  
Pflaß' ich mit dir mich krausen zu ergeben,  
Wald erst, bald traurig. Oh, wie viel Ideen  
Dann unter meinem alten Gute krausen!  
Laß und durch Feld und Wald und Biese ziehn,  
Nach Blumen suchend und nach Melodien.

Ich schaff' ich eine Welt aus neuen Stoffen,  
Das Welt verschleud, das ich nie befah,  
Wenn Geist ist jeder hohen Täuung offen  
Und sinnt auf Lieder ohne Zahl und Laß. —  
Der Hauptstadt Rind, stand mit auf schmutz'gen Gassen,  
Im Hinkelhaud ein dunkles Roos bevor,  
Da kam die Muß', und eh' ich mich vctor,  
Hat sie ein Zeichen für mich dort gelassen.  
Laß und durch Feld und Wald und Biese ziehn,  
Nach Blumen suchend und nach Melodien.

Sie ward mir Nimm. Hörte, lieb und schau,  
Sprach sie und nahm den Knaben bei der Hand,  
Komm aus der Stadt mit mir zur Frühlingsbaue  
Und pflüde Blumen an des Weges Rand.  
Erwidert, mich dürkend nach des Hirschhums Gaben,  
Bejuchte sie mich gern am nied'ern Fied,  
Sie hat mir spät noch manche Viel bekehrt  
Und mißt widereilen noch den alten Knaben.  
Laß und durch Feld und Wald und Biese ziehn,  
Nach Blumen suchend und nach Melodien.

Als Führer lenke du des Reich's Wagen,  
So riefen Aboten, Biese vieler Zeit'.  
Ich soll das Joch der Staatsverwaltung tragen,  
Ich, dem ein Stab zum Weh die Stütze leiht,  
Wess' ich Kraft, die solchem Wert genügt?  
Der du dich müß' an mir getragen haß,  
Du würdest freuen, wenn zu meiner Laß  
Ich, Freund, die Laß der Welt hinzu noch fügt.  
Laß und durch Feld und Wald und Biese ziehn,  
Nach Blumen suchend und nach Melodien.

Der Jugend treu laß mich mein Laß ergaumen;  
Ob nicht Vergangenheit, ich ferre mit,  
Der neuen Zeit will ich dich anvertrauen,

Du Aethel, küße der Besiegten Schritt,  
Dich, der mein Führer war auf dunklen Wegen,  
Dich will ich ein' an meines Grabes Rand  
Für den Besiegten, den sein Velt verbannt,  
Eri er Irbum, Papst, König, niederlegen.  
Laß und durch Feld und Wald und Biese ziehn,  
Nach Blumen suchend und nach Melodien.

### Die Segnungen.

(1847—51.)

Gewisse Sterblich, wohin sie kommen,  
Verbreiten immer Licht und Fröhlichkeit,  
Man kennt sie noch aus unsrer Väter Zeit,  
Als Kind hab' ich gar oft den Spruch vernommen:  
Du guter Alter, lehre bei uns ein,  
Von Gott segnet wolle uns Segen leihn.

Sonst, fand man solchen Greis auf seinen Wegen,  
Saß man's als gute Berbedung an,  
Ein Dorfbesorger sprach man and'ern dann:  
Der brüht' ein ganzes Königreich in Segn. —  
Du guter Alter, lehre bei uns ein,  
Von Gott segnet wolle uns Segen leihn.

Man lief zu ihm in allen Kataklyphen;  
Wer Kummer litt, sah ihn als Helfer an,  
Doch Trümmern nannte ihn der Gelmann,  
Der Pfarrer nannt' ihn einen Philosophen.  
Du guter Alter, lehre bei uns ein,  
Von Gott segnet wolle uns Segen leihn.

Ein jeder hatte Wunder mitzutheilen,  
Er wußte manches Lied und manche Räth,  
Dum hieß es: Kinder, kommt nur zu ihm her,  
Wir, wenn er ruft, die Bienen zu ihm eilen.  
Du guter Alter, lehre bei uns ein,  
Von Gott segnet wolle uns Segen leihn.

Die Mutter sprach: Ich sah durch unsre Feden  
Ihn heute gehn, sei ich den Blumenlang!  
Danf ihm, nun kann beim nächsten Kirchweihgang  
Mein Wärdchen einen Strauß an's Mieder faden.  
Du guter Alter, lehre bei uns ein,  
Von Gott segnet wolle uns Segen leihn.

Wenn Sonnenbrand der Räth bei der versenget  
Und er erhebt, sagt froh die Schmitzerin:  
Ich ward ein Glüd zu Theil, denn sehr nur hin,  
Wie von die Welle vor die Sonne hängt.  
Du guter Alter, lehre bei uns ein,  
Von Gott segnet wolle uns Segen leihn.

Er kannte nicht den Jander, der ihm eigen,  
In Demuth wußt der Mann, den Gott erhebt,  
Bei dessen Nahn im Aeth kein Vögeln lebt.  
So dem der Hofen Wehrbauchdiffe steigen.  
Du guter Alter, lehre bei uns ein,  
Von Gott segnet wolle uns Segen leihn.

Die schönen Glauben sahn mir längt entschweben,  
Doch, Kinder, wenn ihr einen Greis erblickt,  
Der freundlich lächelnd mit dem Haupte nickt,  
So neigt Euch ihm, er segnet Euer Leben.  
Du guter Alter, lehre bei uns ein,  
Von Gott segnet wolle uns Segen leihn.

### \* Vom Scharfrichter.

Von Johannes Wälder.

#### II.

Für ihre Verrichtungen und Handlreibungen bezogen die Scharfrichter entweder einen festen Gehalt oder waren auf eine gewisse Tage gesetzt; widweilen gegen die Pein, Gehalt und Tage. Solcher Tagen sind und noch viele erblieben; Döpler theilt uns deren mehrere mit. Eine recht interessante, die sich auf die Hinrichtung von Hegen bezieht, findet sich im Collectanea-Patt für die Geschichte der Stadt Neuburg a. T. 1539 S. 42. Das Vermögen der Verurtheilten

\*) Nach der Zählereinstimmung wollte man desanlich den Dichter zum Unter-richtsmittelst maq:a

ward eingezogen, es wurden die Kosten der Hinrichtung davon bestritten, das Uebrige fiel ins Stadtklar. Die Summen belaufen sich von 32 fl. bis 711 fl. 38 kr. Wir übergehen das Nähere hiervon und theilen dafür einige Specificationen mit, die uns in getreuen Abschriften der handschriftlichen Originale vorliegen. Es sind dieselben in kulturhistorischer Beziehung außerordentlich interessant. Die erste Specification entnehmen wir einem Münzberger Malefizbuche vom Anfange des 17. Jahrhunderts. Am Schluß scheint sie leider nicht vollständig zu sein. Sie beginnt mit einer Specification, was der Leodwirth wegen einer Malefizperson die drei letzten Gerichtstages oder Richttage zu verrechnen hat, welches ihm ex publico gut gelien und bezahlt wird.

#### I. Sonntag:

6 St Schweinebraten, nach dem Preise das St à 6 kr., macht	36 fr.
Für einen Kalkerrücken von 4 St nebst dem Jurischen	28 "
Eine Schüssel Salat mit Eiern	6 "
6 Semmeln, à 1 fr.	6 "
1 1/2 Maß Wein, à 32 fr.	48 "
	<u>2 fl. 4 fr.</u>

#### II. Montag:

2 Hühner oder 3 gebratene Tauben nach dem Preis	30 fr.
Eine Schüssel Eiergersten	10 "
6 Semmeln, à 1 fr.	6 "
1 1/2 Maß Wein, à 32 fr.	48 "
	<u>1 fl. 34 fr.</u>

#### III. Dinstag als den Gerichtstag:

Früh für Gierfchmalz, Pratzwürste, Weinsuppe nebst Semmeln dazu	45 fr.
Für die 2 Herren Geistlichen ein Maß Wein	32 "
An Geld jedem einen Goltgulden.	
Für Citronen	24 "
Für den Wein, so man mit zur Richtstätte trägt, 1 Maß	32 "
Es werden auch die 3 Tage über für einen Malefizanten für Eier 30 oder 40 kr. angerechnet, dann bekommt ein Wächter oder eine Wächterin, wenn sie bei einer Malefizperson sind, alle 24 Stunden 15 fr., dann für Speise und Trank auch 15 fr., macht die 3 Tage über	<u>1 fl. 30 "</u>

Ferner bekommen die Pratzzimmerleute für die Schranken aufzurichten im Gericht

Der Nachrichter bekommt an einem Gerichtstage von einem

Malefizanten: 6 St Rindfleisch, 4 Maß Bier, 4 Pratzwürste à 2 fr., an Roggenbrot 3 fr., 4 Semmeln, à 2 Q.

Der sogenannte Löw oder sein Helfer bekommt an einem Gerichtstage: 3 St Rindfleisch, 4 Maß Bier, 3 Pratzwürste, à 2 fr., an Roggenbrot 3 fr., 3 Semmeln, à 2 Q.

Die Veltelrichter und die s. g. Schüben, deren 2 sind, bekommen wieder 1 St u. f. w. weniger. Diejenigen Schüben, so an den 3 Rechtstagen aufwarten, erhalten an Eßen und Trinken während dieser Zeit für 1 fl. 12 fr. Ferner bekommen die Schüben, so mit dem armen Sünder hinauszugehen, für die Execution 2 Dugend Pratzwürste, à 2 fr., 6 fr. Brot, 6 Maß Bier; nach der Execution: 6 St gekochtes Rindfleisch, 6 Maß Bier, 6 fr. an Roggenbrot.

(NB. Die Stadtknechte bekommen nichts.)

Dann folgt die besondere Specification des Nachrichters; er bekommt außer seinem Salarium:

1. für eine Person auf dem Rücken oder anderswo zu beschütigen 30 fr.;
2. für eine Person auf dem Kopf oder unter den Achseln zu scheeren 45 fr.;
3. für eine Person zu peitschen oder mit Ruthen zu züchtigen 45 fr.;
4. für eine Person an heimlichen Orten zu scheeren 1 fl. 30 fr.;
5. für eine Person scharf zu binden oder zu schnüren 45 fr.;
6. den Daumenstock anzulegen 45 fr.;

7. die spanischen Stiefel oder Beinschrauben anzulegen 30 fr.;
8. für eine Tortur mit der Schärfe 3 fl.;
9. für eine Tortur ohne Schärfe, da er nur an die Seite gestellt wird —;
10. für die Wiedereinrichtung und das Schmieren nach einer scharfen Tortur 4 fl. 30 fr.;
11. für eine Person mit Ruthen auszukreischen —;
12. für eine Person zu decolliren, hängen und rädern bekommt er ebenfalls nichts, denn dies ist alles in seinem Salarario begriffen;
13. für eine Person zu brandmarken oder zu „schrägen“, bekommt er 5 fl.;
14. für die „Truglein“ aufzumachen bei einer Execution mit dem Rade 6 fl.;
15. das Hochgericht zu besichtigen 1 fl. 3 fr.;
16. für eine Hand abzubauen 3 fl.;
17. für einen Finger abzubauen 3 fl.;
18. für Nasen und Ohren abzuschneiden 3 fl.;
19. für einen Körper vom Rad abzunehmen und in das Hochgericht zu werfen 9 fl.;
20. einen Körper von der Richtstätte weg oder sonst einen, so sich im Gefängniß entleibt oder hirtel, in das Hochgericht zu werfen 9 fl.;

Der sogenannte Löw bekommt außer seinem Salario:

- den Zeug und Räder zu schmieren, für jedes 30 fr.;
- für die Leichenfächer und Armenfächerwärter zu verwahren, bekommt er jährlich 45 fr.;
- für den Pranger zu schmieren 15 fr.;
- für eine Tortur ohne Schärfe 3 fr.;

Die Schüben bekommen:

1. wann einer einen armen Sünder schließt, 24 fr.;
2. wann sie eine Dieb- oder andere Person vom Lande hereinbringen, 45 fr.;
3. von einer anderen Person, so sie in das Gefängniß bringen, 12 fr.;
4. für eine Diebeperson allhier 30 fr.

Das zweite Altentstück ist eine Vertheilung der Hinrichtungskosten auf die Bürgerhäuser der Stadt Fulneck in Mähren. Sie umfaßt die Zeit vom Jahre 1599—1734 und ist ziemlich weitausläufig; wir geben deshalb nur wenige Auszüge. — Die Steuer, die erhoben wird, heißt Rauchgeld; hiervon werden dem Scharfrichter seine Gebühren entrichtet. Im Jahre 1599 kommen nach einer Enthaftung auf 54 Bürger der Stadt und 41 Bürger der Vorstadt à 10 Q. Im Jahre 1603 kostet dieselbe Execution jedem der Steuerpflichtigen 9 Q. Der Unterhalt für den armen Sünder, während 7 Wochen, wird mit 9 fl. 26 gr. berechnet. Für eine andere Hinrichtung erhält der Züchtiger als Lohn 4 fl., Trinkelgeld: 12 gr., für Zehrung (mit seinen Aemtern): 4 fl. 15 gr., Brudgeld: 7 gr., für Hafer, Heu und Streu, sowie für Branntwein, so der Scharfrichter empfangen: 33 gr. Anno 1605 werden drei Personen hingerichtet, wofür von 107 Bürgern jeder 4 1/4 gr. feuert. — Charakteristisch ist die folgende Ausgabe auf den Werten Fruchtge von Hefen, so ausgeführt worden.

Dem Winterle so ihn bewacht 30 Tage, von jedem Tage zu 3 gr., thut 2 fl. 18 gr.

So man zum Oberrecht geschickt wegen Werten Fruchtge geben 2 fl. 5 gr.

Dem Velen, so wegen der Unterweisung gegangen, gegeben 14 gr.

Dreien Velen, so nach dem Züchtiger gegangen 18 gr.

Dem Scharfrichter (Züchtiger) Brudgeld gegeben 6 gr.

Dem Diener zu Troppau für Abforderung des Scharfrichters\*) 2 gr. 2 Q.

Dem Scharfrichter seines Lohns gegeben 4 fl.

Des Scharfrichters Rauch ein Trinkelgeld 9 gr.

\*) Fulneck hatte keinen eigenen Scharfrichter.



Den drei Boten so den Jüchtiger (Scharfrichter) geleitet, gegeben 18 gr.

Dem Diener Stodgeld und vom Beschreien gegeben 1 fl. 24 gr.

Dem Wächter, so den Grubez bewacht von dem Rittmoos nach Oßern an bis den Donnerstag Sancti Marco, gegeben 27 gr.

Dem Scharfrichter für Strick, Riech und Drüselg gegeben 16 gr.

Dem Fabian Richter für einen Wiener Weizenbier gegeben 22 1/2 gr.

Für Fleisch, so mit den Riechern verzehrt worden, gegeben 2 fl. 5 1/2 gr.

Für Brot gegeben 18 gr.

Für 10 Maß Wein gegeben, das Maß zu 5 gr. 2 Q., thut 1 fl. 17 gr. 2 Q.

Ausgabe auf den Scharfrichter, so alhier verzehrt mit einem Ross 1 fl. 25 gr. 3 Q.

Für 22 Maß Wein, so der Scharfrichter vertrunken, gegeben 3 fl. 9 gr. 2 Q.

Dem Herrn Vogt, so fünf Wochen lang den Werten Grubez mit Gefen ausgehalten, von einem jeden Tag zu 6 gr. thut 5 fl. 30 gr.

Für Weizenbier, so ihm gegeben worden 27 gr.

Für Brannwein dem Scharfrichter gegeben 6 gr.

Wegen Unseses Jur, so durch den Diener ausgemiesen worden (?), gegeben 11 gr.

Dem Gaspar Wierman für Bier gegeben 7 1/2 gr.

Summa allerlei Ausgabe 30 fl. 16 gr.

Einnahme mit der Ausgabe verglichen, bleibt im Rest 29 gr. 3 Q.

Die folgenden Executionen, Entkopplungen wegen Mordes und Kindermordes, sind den obigen entsprechend, nur kommen die Kosten zum Theil etwas billiger; eine Haupttribut bilden übrigens auch hier die verschiedenen Mahlzeiten, und an Wein und Weizenbier dürfte es der Rechnung nach nicht fehlen. — Auch eine Verbrennung kommt vor, vermutlich einer Hefe; hier kommen die Kosten höher.

Schließlich heben wir auch aus der Andachts-Tagordnung vom Jahre 1713, die bandtschriftlich vorliegt, den Gebührensatz für jede peinliche Strafe hervor, um auch für die späteren Zeiten einen Maßstab zu bieten. Es heißt darin:

Was das Richten anbelangt, so soll ihm zur Befoldung gegeben werden, wie folgt:

1 fl. von jeder Person mit dem Schwert zu richten.

1 fl. von jeder Manns- und Weibsperson mit dem Strang zu richten.

15 fr. von jeder Kette und Kloben aus Gericht zu schlagen.

30 fr. für die Leiter aus Hochgericht aufzustellen und abzuliegen.

15 fr. von jeder Person für den peinlichen Rechtstag für seine Mahlzeit.

15 fr. für jede Person für Strick und Handschuh (ble er beim Richten anzog.)

30 fr. für jede Person gütlich oder peinlich zu fragen.

Für die nun folgenden Executionen: Mätern, Verbrennen, Säcken descomet er, jedoch ohne die Nebenspesen, jedesmal 1 fl.; für das Vierteltheilen, todt oder lebendig 3 fl., auch ohne den Nebenverdienst. Für jeden Griff mit glühenden Zangen erhält er 15 fr., für Hand- und Fingerabbauen, Zungen- und Ohrenabschneiden erhält er 30 fr. — alles in fränkischer Währung, wie der Scharfrichter eigenhändig hinzugefügt hat (fr. Währung 1 fl. 15 fr. der Gulden). Die Nebenspesen sind zum Theil bedeutend, da bei der Hinrichtung jeder Hauptact besonders honorirt wurde, z. B. mit dem Rad zu richten: 1 fl. für jede Person; das Rad aufzurichten und den Körper daraufzulegen: 1 fl. Mit dem Feuer lebendig zu verbrennen: 1 fl. für jede Person; die Stule einzugraben und den Rost darum zu machen: 1 fl.; für jede Person die Ketten anzuschlagen: 30 fr.

Wir beendigen hiermit unsere Auszüge, um so mehr, als solche Tagen auch sonst schon bekannt sind. Interessant ist in dieser Beziehung die Verordnung des Fürstbischofs Julius von Würzburg vom Jahre 1584 (f. Archiv f. d. Untermainkreis III., S. 197), sowie auch die Specification der Stadt Schweinfurt vom Jahre 1679 (f. Besch. Chron. d. St. Schw. III., 1, S. 37 ff.)

Die Gebühren der Abbeder für ihre besonderen Verrichtungen übergehen wir; zur Charakteristik der Person des Scharfrichters und seiner Stellung tragen sie wenig bei. Solche, die sich dafür interessieren, verweisen wir auf die Andeutungen, die Döpler giebt.

## Feuilleton.

— \* Neue literarische Erscheinungen. Neue Gedichte von Adolf Goltzsch. — Gedichte von Julie Burau. — Der Hofner am Heerd. Ein lyrischer Gesang von Adolf Goltzsch. — Roland und Hildebrand. Von H. Goltzsch. — Anna. Ein lyrisches Gedicht. Dichtung von Minna von Wähler. — Lustspiele von Alexander Wilhelm. Dritter Band. — Die Hölle. Gedichte. Roman von Franz Renard. 2 Bde. — Aus der Künstlerwelt. Von Elise Polke. — Ludwig Schwanthaler's Reliquien. Von Franz Trautmann.

— \* Der vierte Band des „Rechners“ von Alexander von Humboldt ist soeben im Buchhandel erschienen; er umfaßt 41 Bogen.

— \* Das vortheilhafte Werk über Mozart von Otto Jahn ist um einen Band, den dritten, weiter gerückt, damit aber noch nicht beendet. Wir finden den Verfasser, nachdem er mit dem „Jemenois“ den glänzendsten Abschnitt seiner Laufbahn beendigt hat, von 1781 an in Wien und lernen ihn in diesem Bande besonders in seinen ethischen und häuslichen Verhältnissen und in den Beziehungen zu seinen großen Kunstgenossen kennen. Unter den Handwritten des Tonbilders ist es besonders die „Entführung aus dem Serail“, welche hier beleuchtet wird. Beigefügt sind Briefe Mozarts an seine Frau und einen Freund sowie ebenfalls ein Porträt, und zwar das Lithbildnis. Die drei nun vorliegenden Bände kosten zusammen 9 Thaler.

— \* Die bekannte Sammlung interessanter Criminalgeschichten, der neue Pital, von dem nun zwei Folgen in je 12 Bänden vorliegen, beginnt soeben mit dem fünfundsiebzigsten Bande die dritte Folge.

— \* Die von den Berchtern des Compagnien Robert Schumann seit langem erwartete Biographie des Berchternen von J. W. Wastelowski ist nunmehr vollständig und in den Buchhandel gekommen.

— \* In den schönsten Festgeschenken, die den für künstlerische Dinge sich Interessenten gemacht werden können, gerührt das „Bilder-Bericht der Dreierden Gole-

terie“ von Julius Häbner, das wir aus Anlaß der unlängst herausgekommen zweiten Auflage wieder in Erinnerung bringen. In seiner Ausstattung enthält es die herrlichen Schätze jener Gedächtnissammlung in schönen und trefflich ausgeführten Original-Abbildungen von Dürer und And.; den Anfang macht natürlich Raffels feinstylige Madonna, welcher die hölzerne folgt: „Ein Bild der guten, alten Zeit, der frommen, das solche Urtheil mittelalterlicher Güte.“ Daran schließen sich das „Grußbild“ von Roger van der Wode, die Madonna von Francia, die „Acht“ und die „Magdalenen den Gernagie n. f. w. Der Herausgeber Julius Häbner, dem Malerei und Poesie gleich geläufig sind, begleitet die Gemälde mit Sonetten. Das Dreier ist namentlich als Geschenk für kunstliebende Damen zu empfehlen.

— \* Der königliche Professor an der Fürstenschule zu Weimars in Sachsen, Dr. Arnold Schaefer (aus Bremen), ist zum Professor an der Universität zu Greifswald ernannt worden.

— \* Die Bilder von Cornelius in der Glyptothek zu München erscheinen nun im Kupferstich. Drei große Blätter sind vollendet: das erste, die schon vor vier Jahren von Schiffer gestochene Unterwelt, Orpheus, der der Pluto's und Persephone's Thron die Gorgone zurückbringt; das zweite enthält die Nacht, über ihr den Winter, in der Spitze das Element der Erde dargestellt als der vom Grot gebührende Herkules. Den Stich hatte Schiffer begonnen, aber ausgesetzt. Das dritte Blatt ist Treps's Jersprung, neuerdings gestochen von Metz, einer ästhetischen Tragödie gleich. Istung in Darmstadt hat den Druck so gut befragt, daß der Unterschied der älteren Blätter in ihrer strengeren Haltung von dem dritten, mehr malerisch ausgeführten, nicht auffällt.

— \* Zu London wurde neulich in einer Auction eine Handschrift des Reformators John Wicliffe, die älteste englische Uebersetzung des neuen Testaments, für etwa 900 Thaler verkauft.

— \* In Wien wurde am 15. December ein neues Oratorium von Ferdinand Hiller, „Caul“, Text von Moritz Hartmann, zur Aufführung gebracht. Die Handlung beginnt mit dem jubelnden Eingegange der Kinder Israels nach der Niederlage Samsals. Mit stürzendem Orchestre vernimmt Saul das Gesehene und wendet dem Zug aus, während David gesiegt und bekränzt wird. Saul kehrt zurück und sieht ihn schief an, wird aber beschämt und von den Frauen in Schlämmen gerungen; in wildem Zorn ausbrechend, schleudert er die Fange auf David, den jedoch der Herr schützt. Der zweite Theil geht im Gemüthssturm Davids vor sich, in welchem Sauls Krieger einbreiten. Er ist wie der letzte reich an ergreifenden Scenen und dramatischen Momenten.

— \* Herr Dawison hat die Zahl seiner Mitarbeiterin um eine neue vermehrt, indem er in diesen Tagen den Berlin in dem spanischen Kupfer „Donna Diana“ zum ersten Male gab. Er soll den Charakter mit dem glücklichsten Humor ausgegattet und in vollendetem Maße dargestellt haben.

— \* Der bekannte Staatsrath Freiherr von Reden ist in Wien am 12. December im Alter von 52 Jahren gestorben. Er verfiel nach kurzer Krankheit imitten einer regen Wirksamkeit und Schaffens, erfuhr mit Entwürfen und Plänen. Seit einiger Zeit war er im österreichischen Staatsdienste, während er früher dem preussischen angehört. Die Wiener Zeitung, deren ständiger Mitarbeiter er war, sagt von ihm: Seine Verdienste auf dem Gebiete der Finanz-, der Handels-, der Industrie-Geschichte und der Statistik der Eisenbahnen sind außerordentlich. Wenige Männer seines Faches nahmen ein so weites und so verschiedenartiges Gebiet, wenige wussten in gleichem Maße anregend und aufmunternd auf Andere und unterstützten deren Arbeiten mit gleicher Selbstopferung und Unzweifelhaftigkeit. Seine reiche Bibliothek und seine reichen schriftlichen Sammlungen, die Funde und der einzige Sohn einer kunstsinnigstehenden adelichen Familie, waren ein Vermögen aller, die seine Fülle in Anspruch nahmen. Diesen Vorzügen unermindert und ungebrochen der Wissenschaft erhalten werden.\*

— \* Die Gräber der Redicler in der schönen Klosterkirche neben der Pöhlitz in San Lorenzo in Florenz sind häufig auf Besuch des Großherzogs von Toscana gestiftet worden. Dabei hat die Pracht jener Kapelle mit ihrem feinsten Schmuck von schönen und kunstlich zusammengefügten Steinzeichnungen, ihrem Gold- und Juwelenzinn, von granitnen Carospegeln und Bergkristallen von Neuem Bewunderung erregt. Die Gräberstätte des Geschlechtes könnte nicht schöner und fechter sein; aber wie ist es mit den herrlichen Resten der einstigen Herrscher besetzt! Sie sind völlig vernachlässigt, zum Theil sogar durch ränkehafte Gräber ihrer Rivalen bedeckt, so daß die Unterordnung und Anordnung eine gewaltige und traurige Arbeit war; jetzt sind die Unterwelt in Gräbern der Aufsammlung. Beinahe ist hier die Familie seit der Erhebung auf den Thron im 16. Jahrhundert; aus der frühesten Zeit sind nur des 1537 errichteten Giovanni Altieri, de Giovanni und Bianca. Randa der letzten sind marmornartig erhalten, die Gräber zum Theil noch rüchig; so bei Franz Redici und seiner Gattin Johanna von Oesterreich, der Tochter Kaiser Friedrich I.

— \* Geschichte der deutschen Literatur des achtzehnten Jahrhunderts. Von Dr. J. M. Schaefer. 2. und 3. Band. Leipzig, Wigand, 1856 und 57. — Dem ersten Theile dieses Werkes, das wir früher im Sonntagsblatt (Jahrgang 1855, S. 367) besprochen, fügen sich nun der zweite und dritte Band als Fortsetzung und Nachzüg der Gänge hinzu. Wie eben damals hervor, wie zweckmäßig die besondere Berücksichtigung des so oft vernachlässigten biographischen Elementes ist, und die allgemein günstige Aufnahme und Verbreitung des Buches hat sich bei dem Gange bestätigt. Doch interessanter Lebensbeschreibungen haben sich in diesen beiden Bänden dem Verfasser dar, in dem zweiten die Wieland- und Lessing- und der Dichter des Späthumers, in dem dritten die Goethe- und Schiller. Er hat das in der jüngsten Zeit aus reichen Quellen emporgestiegene Material auf das gemüthsstärkteste benutzt und auf das geschickteste bearbeitet und so ein Werk geliefert, das dem gelehrten Forscher durch seine Gründlichkeit werth ist, dem Schülern und noch Bildung Erwerbenden sich durch seine verständliche, angenehme Darstellung empfiehlt. Es haben alle kritischen Blätter einmüthig auf das vortheilhafte darüber ihre Stimme abgegeben, und wir können, verstimmt mit unserer Beurtheilung, kaum etwas anderes thun als unsere geringe Stimme den andern anschließen und darin und ausprechen, daß die Geschichte unserer National-Literatur durch dieses Werk auf eine höchst anerkennende Weise bereichert worden ist. R. A.

— \* Hannibal's Tod. Ein Gedicht von T. J. Willigens. Bremen, Rühmann. — Hannibal als Held eines epischen Gedichtes! In Tragödien ist er und wohl gelegentlich entgegen getreten und hat seine Wirkung nicht verfehlt, auf epischen Gedichten aber sind wir ihm bis jetzt noch nicht begegnet. Wo es noch aus ist, er soll und willkommen sein, wenn er nur in der Kraft und Würde erscheint, die dem großen Heldern eigen waren. Und deren entbehrt er in der That in dem vorliegenden Werke nicht. So ist, wie das schon der Titel des Gedichtes sagt, nicht Hannibal, der in voller Gloriekraft an der Spitze seiner

Schaaren den Römern Niederlagen über Niederlagen beibringt, nicht Hannibal, der später, als Staatsmann ebenso groß sich zeigt, das gekränkte Karthago rasch wieder zur Blüthe emporführt, es ist der Held, der Kämpfe von Land zu Land irt und eine Städte findet, wo er ruhig rasten könne. Aber seinen Haß gegen Rom hat er, dem geschworenen Gibe treu, bewahrt, er ist voll von den Erinnerungen der vergangenen Zeit und wirft auch wohl hinwärt in die düstern Bild in die Zukunft, welche ihm den Untergang seines Vaterlandes zeigt mit dem einzigen Troste, daß es ebenwoll sein. Die Fabel des Gedichtes ist einfach. Hannibal erscheint am Feste des Prüfungs der Widonen und findet eine göttliche Aufnahme, aber nur für eine kurze Zeit gelangt es ihm, den König auf den Pfad der Gerechtigkeit zu bringen; die Widonen Timandras hat ihn bald wieder in ihre Kette verstrickt, und als der Consul Flaminius erhebt, der ein Aelter Römischer Zeit, die schmachvolle Sendung zu übernehmen sich nicht geschämt hat, da gibt er ihn, seinen früher ausgesprochenen kühnen Worten angetrieben, dem Halse Rom preis, dem sich der Kartbager durch einen freiwilligen Tod entzieht. Die Charaktere im Gedichte, der felsenfeste, kühne Hannibal, mit seinem Gegenwärtigen, dem schwachen, weichen Prüfungs, die Heldin Timandras, der Römische Flaminius und der thracische Krieger am Schluß, sind nach unserer Meinung gut gehalten, und der Gang der Handlung, einige zu gebührender und milder Stellen abgerechnet, fließt und; nur das eingeflochten letzte Bild, den kartbaischen Kriegerzug, auf das doch ein gewisses Gewicht gelegt zu sein scheint, konnte wir nicht loben; wie und dünkt, ist der Schwung, den es nehmen soll, nicht darin, und die abschließende Note hat miguiren. Sonst ist grade auf die Form im ganzen Gedichte eine große Sorgfalt verwendet, und die Verse fließen, hier und da eine Kleinigkeit ausgenommen, leicht und anmuthig hin, ohne dabei der Kraft zu entbehren. Die ästhetische Ausstattung des Buches ist ungemein lieblich, wir möchten fragen, daß zu gleich für den ersten kartbaischen Heben. R. A.

— \* Althum des literarischen Vereins in Bern. Ein schon vor mehreren Jahren gebildeter Verein literarischer Kreise, welcher sich die Aufgabe gestellt hatte, ein tieferes Verständnis der Kunst und Vorse als Mittel und Spiegel nationaler Bildung in seiner Mitte auszubilden und Theilnahme an gesellschaftlichen Bestrebungen in weitere Kreise zu tragen, tritt hier zum ersten Male auf seiner stillen Vorberedung an die Öffentlichkeit. Zunächst angeregt wurde er dann durch die hohe und allgemeine Begeisterung, welche im vorigen Winter das schwerste Volk erfüllte, als eine Gefahr von außen es bedrohte. Es ist begreiflich, daß der Auffassung eines ganzen Volkes aus dem Mann der Feder, mag er nun Geschichtsforscher, Vorker oder Dichter sein, nicht spurlos vorübergeht; es ist natürlich, daß eben, in solchen Zeiten gemachte Eindrücke nachweislich dem Andenken ringen. So ist vorliegendes Buch entstanden; von den vielen Beiträgen, ungleich an Werth und Interesse, nennen wir hier, des beschränkten Raumes wegen, nur einige Novellen von E. G. Hart, über Götterbild Wilmers Dünker, „Gallia's Ankunft in Genf“ von Gröblich, kritische Stimmen von Bernhagen von Grief, die „Ankündigungen der Völker von der Gasse“ von Wuffe, „den größten Zustand eines noch nicht unterrichteten Landmannes“ von Schütz und endlich Böhrens von dem leider verstorbenen Reichard. Der aufmerksame Leser wird unter dem übrigen Inhalt, den Sagen, Gedichten, Programmen, Novellen und Naturführungen noch manche interessante und Werthevolle finden; es ist diesem oder Prälaten und ohne Gerechtigkeit in die Welt tretenden Althum (aus dem Verlag von G. Bloch in Bern) ein um so größerer Abzug zu wünschen, als der Vertrag besitzen für eine kleinen- und Wäldchenstammensammlung bestimmt ist. — Schließlich noch die Notiz, daß obgenannter Verein, welcher mit dem literarischen Verein in Nürnberg, dem Schillerverein in Leipzig und dem Künstlerverein in Bremen ähnliche Zwecke zu verfolgen scheint, dem nächsten Jahre an eine eigene Monatschrift unter dem Titel „Die Schöpfung“ (bei Brodmann in Schaffhausen) veräußert wird, aber deren Ausgabe derselbe sich in der Bere der Althum des Vereins auftrifft, und als deren Aufgabe wir hier nur andeuten wollen, daß ihr Rath als ein in Kunst, Literatur, Geschichte, Biographie und Naturgeschichte noch unerschöpfte Vorn dem heimischen Volk zum Bewußtsein, dem deutschen zur Kenntniss gebracht werden soll; ein Unternehmen, welchem wir nur den besten Erfolg wünschen können.

## Aufforderung.

Die geehrten Abonnenten werden ersucht, ihre Bestellungen auf den Jahrgang 1858 des Sonntagsblattes recht zeitig bei den nächsten Postämtern und Buchhandlungen zu machen.

Bremen, December 1857.

Heinrich Strack.

Inhalts-Anzeige:

Auch aus Künstler in Berlin. Von G. Linden.  
Ebenso: letzte Gefänge. Von Adolf Kuhn.  
Dem Schachmeister. Von Johannes Müller.  
Freiheiten.

\* Kunst und Künstler in Berlin\*.)

Von G. Linden.

Edward Hildebrandt.

Wenn in den vornehmen kunstliebenden oder Kunstliebe affectirenden Kreisen von G. Richter die Rede ist, so ist der nächstfolgende Gegenstand der Unterhaltung gewiß Edward Hildebrandt; ebenso ist es als eine große Ausnahme zu betrachten, wenn in der Gesellschaft der Eine ohne den Andern angetroffen wird. Hildebrandts Ruf entstand ein Jahr früher als der von Richter, und zwar zunächst durch eine zahlreiche, mehrere Säle des Academischen Palais füllende Sammlung von Aquarellen, die künstlerischen Früchte einer mehrjährigen Reise durch Südamerika. Doch dieser Ruf war noch nicht der eigentliche, ein Jahr später mit unerhörtem Geräusch und gleicher Schnelligkeit sich verbreitende. Die Aquarellen zeigten zwar eine bis dahin bei einem deutschen Künstler noch nicht erlebte Virtuosität, dabei aber einen ziemlich Grad von Solidität und namentlich keine Spur von Extravaganz. Anders die ein Jahr später auf der großen akademischen Ausstellung erscheinenden Oelgemälde, ebenfalls Landschaften und Seesüde der amerikanischen Tropengegenden und Madeira's vorstellend. Wer die Farbengluth des Eldens nie kennen gelernt hat, schreit leicht über Unnatur und Uebertreibung in Naturdarstellungen dieser Gegenden; aber selbst Vielen, die den Süden kennen gelernt hatten, schienen diese Gluthbeffere doch über die Grenze des Möglichen hinauszugehen; es bildeten sich Parteien für und gegen den Künstler, deren Streit sehr lebhaft geführt wurde. Allein unter der Menge der ausgestellten Bilder, (es waren deren acht bis zehn), waren doch mehrere, bei denen, sei es in Folge des glücklichen Wurfes im Allgemeinen, sei es vermöge der sorgfältigen Abwägung der Einzelheiten gegen einander, nach wiederholtem Hinschauen der Eindruck der Unmöglichkeit vollständig verschwand und höchstens der Gedanke blieb, daß hier die alleräußerste Spitze des Efficis in der Malerei erreicht sei, und daß ein Schritt weiter zur Caricatur führe. Nach dem Blendenden in der Wirkung seiner Bilder war es zuerst die wunderbare Schnelligkeit der Production und gleichweise die Vielseitigkeit des Talents bei Hildebrandt, was in Erschauern setzte. Diejenigen, die einen großen Theil der Wirkung seiner Bilder aus dem tropisch glühenden Charakter der Landschaft herleiten wollten und ihm mit mehr oder weniger Sicherheit die Fähigkeit, auch Gegenden aus andern Himmelsstrichen darzustellen, abstritten, waren nicht wenig überrascht und vollständig widerlegt, als nach und nach Schilddünen der verschiedensten Zonen und der verschiedensten Tages- und Jahreszeiten zum Vorschein kamen. Aegyptische Wüste und Niltal —

italianische Landschaft — Stürme auf dem Nordmeere — Winterlandschaften, aus den einfachsten Motiven geschaffen — Mondscheinlandschaft — norddeutsche Waldgegend und märkische Ebene — zuletzt nordwestliche Gebirgscenerie, Hochalpen und Polarregionen im Nordseine, — im Gebiete der Naturdarstellung giebt es keine Unmöglichkeit für Hildebrandt. Diese Viel- oder Allseitigkeit im Gegenständlichen blieb aber nicht vereinzelt, sondern zeigte sich fast in demselben Grade auch in der Behandlung und Charakteristik des Vorwurfs. Dicht neben dem wie mit einem Klebefas auf die Leinwand getragenen Farbenschwamm einer Sturmfluth des nördlichen Meeres sieht man eine mit höchster Delicatsie behandelte und von feinstem Gefühle durchdrungene Winterlandschaft, mit einer winterlichen Klarheit der Luft und einer Spiegelfläche des Eises, wie sie in größerer Annäherung an Wahrheit nicht für möglich gehalten werden kann. Ferner bewies ein Bildchen, die Perle einer späteren Ausstellung: „Ein Blick auf Venedig im Mondseiner“, daß auch romantisch künftige Poesie und dem Pinsel Hildebrandts hervorgehen kann.

Alz es diese übergroße Ausdehnung des Genies in die Breite, welcher sich in letzter Instanz der Glaube an die Tiefe desselben, trotz so manchen Gegenbeweises, entgegensetzt, oder ist es die modern elegante und ein wenig affectirte persönliche Erscheinung des Malers? Immer drängt sich aus dem Hintergrunde der Gedankenverfälscht ein leichter Schatten des Wortes „Charlatan“ hervor.

Hildebrandt ist ein Paar Jahre jünger als Richter und lebt, wie schon gesagt, in denselben gesellschaftlichen Verhältnissen wie Jener, ohne jedoch in denselben Grade dem Lebensgenusse zu huldigen. Einzelne, manchmal kostspielige Liebhabereien, wie zum Beispiel die glänzende Decorirung seiner Wohnung und seines Ateliers, bilden mehr den nichtkünstlerischen Theil seiner Reigungen. Seine große Reiselust hat ihn, trotz seiner schon gemachten weiten Ausflüge, noch nicht verlassen, wie er denn auch in diesem Augenblicke sich mit dem Gedanken an eine Reise um die Erde lebhaft beschäftigt. In seinem Umgang mit Kunstgenossen ist das Bestreben sichtbar, jeden Schein von Ueitelkeit auf seine Erfolge zu vermeiden, namentlich verbittet er sich stets die Anrede mit seinem Professorettel, die allerdings bei seinem Alter und dem entsprechenden Aussehen etwas Sonderbares hat. Sein Umgangskreis mag sich mit diesem Bestreben begnügen und die Fälle, wo er nicht ganz glücklich darin ist, passiren lassen. Wegen die Modernvergeisterung der hauptstädtischen beau monde besitzt Berlin ein vortreffliches Gegengewicht in seiner bekannten scharfen Satire, die denn auch nicht unterlassen hat, den allzuwiegenden Farbenheros unter dem Namen Bilderbrand vor ihr kritischs Forum zu ziehen.

Julius Schrader.

Nach ein Colorist, und als solcher sich stark der französischen Schule sich zueignend, daneben jedoch nicht minder stark das deutsche Element des Empfindungslebens in seinen Werken ausprägend. Ohne daß Schrader der neuesten Modetendenzen huldigte, nach welcher jede Action in einem Gemälde vom Uebel sei und jede Wirkung nur aus der Schönheit der Malerei hervorgehen dürfe, schien doch die Wahl

\*) Vergl. Nr. 47 dieses Jahrgangs.

der Sujets in allen seinen Werken, die drei letzten ausgenommen, auf eine solche Tendenz schließen zu lassen, und die Rahmtheit der Action neben großen Schönheiten in der Ausführung machte das Gefühl des Bedauerns regte über die Mißgriff in der Wahl des Verrurths. Weder Bildung noch Feinheit und Gedankenreife ließen sich in der Persönlichkeit des Künstlers vermessen; auch sprechen die Köpfe in seinen Bildern unwiderleglich für das Vorhandensein dieser Eigenschaften, und so kommt man wider Willen zu der Ueberzeugung, daß sein Talent wenig über die Darstellung von Charakterköpfen und demnachst von großen Repräsentations-Szenen hinausgehe, wogegen ihm die Kraft für das eigentliche historische Bild fehle. Während ein großes und figurenreiches Wandgemälde von ihm im neuen Museum, die Einweihung der Sophienkirche in Konstantinopel durch Konstantin den Großen, da es eben nur als Repräsentations-Szene auftritt, ein ganz vortreffliches Werk ist, erschienen die Belagerung von Galath und der Tod Leonardo's da Vinci, mit dem Ansprache historischer Bilder auftretend, trotz einzelner höchst wirksamer Theile als verfehlt. Das Bild »Wallenstein und Zeni« beanspruchte wohl Nichts weiter, als zwei historische Charakterköpfe vorzuführen und da Nichts in dem Bilde dieser Voraussetzung entgegenstand, so war seine Wirkung eine vollkommene. Erst die Bilder »Arzt I. Abschied von seinen Kindern«, »Gheber vor Agrippa erscheinend« und »Gromwell am Krankenbett seiner Tochter« zeigten einen Fortschritt des Künstlers in der Bedeutsamkeit der Composition, während in dem dazwischenfallenden »Milton, seinen Töchtern das verlorene Paradies dictirend« der Kopf des Dichters das einzige Bedeutende in dem Bilde war. Wie die Zahl seiner großen Bilder beweist, ist Schrader trotz seiner Kränklichkeit sehr fleißig in der Ausübung seiner Kunst selbst; außerdem erstreckt sich aber seine Thätigkeit noch auf den Unterricht in der Malerei, und zwar an Damen. Bei dem zunehmenden Interesse der höheren Stände für die Kunst ist es gekommen, daß eine Menge von Töchtern aus diesen Ständen sich, mit mehr oder minder großem Erfolge, der praktischen Ausübung der Künste, namentlich der Malerei zuwenden, in vielen Fällen nicht ohne Rücksicht auf die Möglichkeit, einmal genöthigt zu sein, sich eine Lebens- und Erwerbsthätigkeit schaffen zu müssen. Schon jetzt zeigen die Ausstellungen eine nicht unbedeutende Anzahl von Werken weiblicher Hand, unter welchen sich die von Schrader'schen Schülerinnen sehr vortheilhafte auszeichnen.

#### W. von Kaulbach.

In der Uebersicht meiner Skizzen konnte nicht die Absicht liegen, nur in Berlin geborne oder hier gebildete Kunstgrößen vorzuführen, wie Sie bei Raach und Cornelius haben bemerken können; Letzterer verlebte nur den kleineren Theil seines Lebens und Schaffens in Berlin, aber Beide hatten doch, nachdem sie einmal bei ihren Wirkungskreis gefunden hatten, ihre bleibende Wohnstätte hier aufgeschlagen. Nicht so Kaulbach. Bekanntlich wurde er, gleich Cornelius, aus München hierherberufen, um das Treppenhause des neuen Museums mit einer Reihe von großartigen Wandgemälden auszufüllen. Es ist nun fast ein Decennium, daß ihn diese Arbeiten, und fast ausschließlich, beschäftigen; trotzdem, könnte man sagen, wohnt er nur den größeren Theil des Jahres in Berlin, während München sein eigentlicher Wohnort geblieben ist, zu welchem er so oft zurückkehrt, als es seine Beschäftigung erlaubt. Die nächste und gewiß schon für sich allein genügende Erklärung dieses Fremdenbleibens liegt wohl in dem Umfange, daß Kaulbach Beschäftigung in Bayern hat, die hindernwider seine Anwesenheit nöthig machen, und die er jedenfalls mit der Absicht des dauernden Festes und Genusses erworben und eingerichtet hat. Aber auch ohne diesen Umstand denke ich mir, daß sich Kaulbach in Berlin nicht auf die Dauer behaglich fühlen könnte. Das Münchner Kunst- und Künstlerleben ist so wesentlich verschieden von dem Berliner, daß der von dem einen recht Eingekommene sich nicht leicht dem andern fügen können und wollen wird.

Süd- und norddeutsches Naturell sind in beiden Städten zu scharf ausgeprägt, als daß sie nicht jeden Augenblick aneinander gerathen sollten, und ebenso verschieden gestaltet sich der Künstler in beiden Städten die gesellschaftliche Stellung seines Lebens. Der Münchner Künstler steht sich nie oder nur in den äußersten Fällen in den Grad und betrachtet den Salon als ein der Kunst feindliches Gebiet; dem Berliner Künstler (obwohl er manchen Abend bei Bier oder Wein zubringt) sagt das eigentliche und richtige Axiom, wie es nur in München blüht, ganz und gar nicht zu. Noch wäre es wohl keine allzuwagige Annahme, daß die Bewunderung, die Kaulbach in Berlin gefunden hat, ihm nicht unbedingt genug erschienen ist, insofern, abgesehen von der Gesamtheit seines Genies, die innere Tendenz seines Strebens, (auf die ich noch zurückkomme), mehr Widerspruch als Zustimmung erregt. München ist der Ort, an welchem ein in Aufsteher Künstler verbohrt werden kann. Steht die dortige Kritik und Journalistik auf zu schreudendem Zuge mit den Künstlern, oder ist die bayerische Kunstschätze eine lokale und von der andern Gegenden ganz verschiedene — genug, Alles, was vermittelt der Presse über die dortigen Kunstschöpfungen über Deutschland verbreitet wurde, (und dessen ist über die Maßen viel), athmet nur Anerkennung, Lob und Bewunderung. Verleitet durch diese papierne Verherrlichung, war ich nicht wenig erstaunt, als ich, mit eigenen Augen sehend, nichts weiter finden konnte, als daß unter der allerdings erlauchenden Menge der in München entlassenen und aufstehenden Kunstwerke doch ebenso viel Mittelmäßiges, höchstens durch Größe und Masse imponirendes, und ebenso viel Schlechtes mit unterliefe als an andern Orten, und daß wirklich Großes und Schönes ebenso wie anderwärts nur hindurchwinkt zum Vorschein kam.

Kaulbach ist ein eminenter Zeichner — weiter zu seinen Gestalten noch Geräumiger stellt er sich Modell — dabei in nicht gewöhnlichen Grade Colorist und entwickelt in seinen Werken einen seltenen Reichthum von Ideen; aber grade nach dieser letzteren Seite hin liegt der angreifbare Theil seiner Größe. Die einfache Darstellung der Geschichte, Mythe oder Dichtung entnommenen Begebenheit, wie sie sich die Phantasie verkörpert und der Sinn für künstlerische Schönheit und Nothwendigkeit zurechtlegt, genügt Kaulbach nicht; er malt nicht die Begebenheit, sondern die über der Begebenheit schwebende Abstraction. Indem er so über die Grenzen der Malerei hinaus auf das ausschließliche Gebiet der Philosophie und Dichtkunst hinüberschreitet, erweist sich die Begebenheit allein als unzulänglich für seinen Zweck; er ist gezwungen, zur Allegorie zu greifen, für die einzelnen Ideen einzelne Figuren und Gruppen hinzustellen und mit denselben den Gedankengang — und da dieser nicht ausreicht — auch den Raum auszufüllen. So entsteht ein in einem Rahmen eingefasster Kreis von Episoden, die unmöglich eine Einheit, ein Bild darstellen können, sondern höchstens eine Anzahl von Bildern, welche die Aufmerksamkeit des Betrachters gesplitteln und auf eine Menge von Dingen hinführen, die mit dem Bilde nichts zu thun haben. Betrachten wir eins von den sechs Hauptgemälden im Treppenhause des Museums, den babylonischen Thurmthurm, so stellt die Composition desselben folgende sieben ziemlich scharf von einander gesonderte Bilder hin. Ganz oben in den Wolken ist (Nr. 1) die Gestalt Gottes sichtbar, durch dessen Rathschluß die Begebenheit erfolgt. Unter ihm, ebenfalls noch in der Luft schwebend, erscheinen (2) die Nachengel, welche das Verderben auf das vermeinte Werk der Menschen herabschleudern. An den oberen Stufen des Thurmes sitzt (3) der Beherrscher der Menge und schaut wüthend auf die Zerstörung an und unter sich, auf die gekrümmten Götzenbilder, unter denen seine Söhne und Töchter erschlagen liegen. Rechts von ihm arbeiten die Sklaven noch emsig fort an dem Werke, links ziehen die Völker schon von dannen und theilen sich nach dem Vordergrunde zu in die drei Hauptstämme. (Sie bemerken, daß hier Kaulbach auf die naive Weise der Maler des 14. und 15. Jahrhunderts geräth, welche mehrere zeitlich verschiedene Episoden einer Begebenheit in einem

und demselben Bilde darstellen). Diese Völkersämme bilden im Vordergrunde die folgenden drei Bilder, während das letzte (7) den Baumeister vorstellt, wie er von den Bauleuten gekneigt wird; die Allegorie von dem Fatalismus der Geschichte.

In ganz gleicher Weise zertheilen sich die übrigen bis jetzt vollendeten Gemälde, Homer und die Griechen, (eine Zusammenstellung der hervorragenden Gestalten aus allen Zeiten des entwickelten Hellenismus), und die Zerstörung Jerusalems durch die Römer. Wenn in dem Bilde „Homer und die Griechen“ die Kälte der Reflexion am empfindlichsten berührt, (die Ausführung selbst ist weit weniger gelungen als die der übrigen Gemälde), so ergab die Composition des dritten, der Hunnenschlacht, in welcher der Stoff grade in der Eigenmächtigkeit Kaulbachs die richtige Behandlung fand, ein vollständig betriebliges Ganze. Es handelt sich hier weniger um die Darstellung einer geschichtlichen Begebenheit, (eine Hunnenschlacht vor den Thoren Roms ist nie geschlagen worden), als einer Art von Traumphantasie, nach welcher die Geister der in der Schlacht gefallenen Krieger, in den Luftschiffen schwebend, den Kampf von Neuem beginnen. Auch im Colorit macht dieses Bild unter allen den harmonischsten Eindruck und beweist, ebenso wie die vier wunderschönen allegorischen Gestalten der Malerei, Sculptur, der heiligen und profanen Baukunst, daß der Künstler immer am glücklichsten ist in der seiner inneren Natur am meisten zuzugewandten Aufgabe.

Kaulbach ist, wie Rauch, aus Waldorf gebürtig. Als Schüler von Cornelius ging er mit diesem von Düsseldorf nach München, wo er im neuen Königsbau die Säle von Goethe und Alopff ausmalte und mit diesen selbständigen Werken seinen Ruhm begründete. Die meisten deutschen Künstler, je mägen noch so berühmte sein, sind gemüthlich genug, sich bei ihren Werken nur die Arbeit selbst bezahlen zu lassen. Kaulbach, und zum Theil auch Cornelius, bringen auch ihren Namen stark in Rechnung. Von Jeneu sah ich eine kleine Handzeichnung, „Joseph und Maria auf der Flucht nach Aegypten“, eine Arbeit von vielleicht kaum zwei Tagen, für die er von einem russischen Grafen Schwanoff, der durchaus etwas von seiner Hand haben wollte, 400 Thaler forderte und bekam.

#### Ludwig Wichmann.

Verschieden fallen die Loos der Menschen und — Künstler. L. Wichmann war Jugend- und Studiengenosse Rauch's, jedoch von der Natur mit ungleich größerer Begabung für seine Kunst ausgestattet, war wie Jener so weit vom Glücke begünstigt, daß er ungehört seinen Studien (unter Schadow's) obliegen und nach Vollendung derselben seinem Talente durch Reisen eine höhere Reife geben konnte. Rauch fielen die Aufträge zu Monumenten von Königen und Feldherren zu, und indem er seinen Namen zu Füßen seiner Standbilder eintrug, gestellte er seinen Ruhm zu dem der großen Männer, mit deren Namen der seine von Mund zu Mund ging; Wichmann's Schöpfungen im Gebiete des rein-Schönen und namentlich des zarischen und der Charakterdarstellung in Porträtsbildern verblieben dem engeren Kreise der Kunstkenner und Kunstliebhaber und fanden Platz in Privaträumen, in den Sälen der Universitäten und Akademien. Erst in späten Jahren wurde ihm Gelegenheit, durch zwei Monumentalschöpfungen sich auch äußerlich seinem vom Glücke mehr begünstigten Jugendgenossen an die Seite zu stellen.

Beide Denkmale stellen in verschiedener Kleidung und Situation den Schöpfer der Kunstwissenschaft, unsern großen Winckelmann, vor. Die eine derselben ist bestimmt, in Bronze zu sein (Geburtsort des Gelehrten, Stendal, aufgestellt zu werden, die zweite, in Marmor ausgeführt, soll die Säulenhalle des älteren Berliner Museums schmücken. Wer in das Einzelgeriebre der Kunstwelt eingeweiht ist und z. B. die Zufälligkeiten und Besonderheiten kennt, von denen es oft abhängt, ob dieser oder jener Auftrag diesem oder jenem Künstler zufällt, muß es immer noch wunderbar genug finden, wie trotz jener Außerlichkeiten die Aufträge eines Meisters in ihrem

Ganzen doch einen inneren Zusammenhang aufweisen. Abgesehen von seinen sonstigen Werken, war Wichmann ganz besonders bedeutend in Porträtsbüden; die Menge derselben zählt nach Hunderten, und wenn diese Porträts auch im Allgemeinen Persönlichkeiten aller höheren Lebenskreise angehören, so zeigt und doch die übergroße Mehrzahl derselben die Züge von Männern des Gedankens, von Staatsmännern, Ärzten, Dichtern, Künstlern und Künstlerinnen, Gelehrten u. s. w. Ringe an den Wänden des Wichmann'schen Ateliers stehen noch die Gypsmodelle dieser Büsten, nach denen die Ausführung in Marmor und Bronze geschah. Herz. Fichte, Alexander, von Bieleken (Kriegsminister), Prinz Gerbando, Theodor Körner, Stein, Hardenberg, Maassen (Gründer des Zollvereins), Macillon, Haym, Arkenberg, Ruß, Jüngken, Schenlein, von Buch, Lind, Fürst Rabywil, Rungenhagen, Debrient, Wolf, Frau Crellinger, Charlotte von Hagn, Mlle. Rachel — daß ist nur ein Theil der Namen von jenen Porträts, der mir augenblicklich im Gedächtnisse ist. So war es denn auch die Statue eines der größten Gelehrten seiner Zeit, mit welcher Wichmann den Haupttheil seiner langen künstlerischen Laufbahn abschließen sollte.

Wenn angeborener Schönheitstinst ihn die Wichtigkeit der Antike für die Sculptur nicht vernehmen ließ, so erhielt andererseits sein Talent durch den Einfluß seines Meisters Schadow und später durch seine Studien in Paris unter Bosio und Rameau eine fest ausgesprochene Abwägung auf die Natur und das reale Leben und auf die Pflege der Charakteristik. In letzterer Beziehung sind vor allem andern die Büsten von Cind, von Buch und Schenlein zu nennen, aus denen Leben und Geist sprüht in einem Grade, wie er in der Sculptur kaum möglich erscheint. Unter seinen Kabinettfiguren gelangen ihm vorzugsweise jugendliche weibliche Gestalten, wie die der Gruppe: Amor und Psyche (im Marmorpalais bei Potsdam) und der Wasserscherfnerin (im Besitze der Herzogin von Dino), die auf einer der Pariser Ausstellungen durch die große goldne Medaille als zu den besten Werken gehörend anerkannt wurde. Von einem andern größeren Werke, der Gruppe auf der Schloßbrücke, wird später die Rede sein.

Ein nicht gering anzuschlagendes Verdienst hat sich Wichmann durch die Ausbildung von Schülern erworben. Seine gründliche, leicht überzeugende und dabei humane Art der Unterweisung zog fortwährend Schüler in seine Ateliers, und eine Menge der jüngsten Bildhauer Berlins und Preußens, darunter ganz vorzügliche, verdanken ihm ihre Ausbildung.

#### Kugust Kist.

Seit die Kunst eine Stätte in Preußen fand, genügte in der Regel ein Bildhauer, um die nationalen Verhältnisse in Marmor, Bronze, (wieweil auch nur Sandstein), der Naturwelt zu überantworten. Schlichter (unter dem ersten Könige von Preußen), Schadow, Rauch fanden während der Zeit ihrer künstlerischen Thätigkeit (Rauch wenigstens bis zum Regierungsantritte des jetzigen Königs) als Alleinvertreter auf dem Gebiete der monumentalen Plastik. Die neuere Zeit mit ihrer besonderen Neigung, große Männer durch Monumente zu ehren, und dann überhaupt das unendlich gesteigerte Schaffen der neuesten Kunstperiode machten ein Abgeben von der früheren Praxis dringend notwendig. Kist ist einer der ältesten Schüler Rauch's, sein erstes größeres Werk, die bekannte Amazonen-Gruppe auf der Treppentwange des Museums, deutete vorzugsweise auf eine Befähigung für monumentale Werke, namentlich für Reiterstatuen. Erries sich auch, nachdem das Werk den engen Raum des Ateliers verlassen hatte, die Composition desselben als eine nicht ganz glückliche, insofern eine Totalwirkung der Contouren von keiner Seite her erreicht war, so lag doch in dem großartigen Wurf des Ganzen, in der breiten und auf Massenwirkung berechneten Behandlung der Portien vollständig der Charakter des Monumentalen ausgeprägt.

Es war damals (Ende der dreißiger Jahre) noch kein geringes Bagatelwerk, ein Werk in diesen Dimensionen ohne ausdrücklichen Auftrag auszuführen; wirklich war der König (Friedrich Wilhelm III.) nicht zu bewegen, durch die Bestellung des Werkes (das vorläufig noch als Modell in Gyps stand) in Bronze die Möglichkeit einer öffentlichen Aufstellung desselben zu geben, obwohl die beiden Treppengänge des Museums, für die der Erbauer Schinkel jezt solcher Gruppen projectirt hatte, noch immer leer standen, und obgleich Kist bei der Conception der Gruppe einen jener Plätze im Auge gehabt hatte. Erst durch Beiträge des kunstfertigen Kronprinzen und reicher Privatmänner, kam die Ausführung in Bronze zustande. Seitdem haben fast ausschließlich Werke von den größten Dimensionen Kist's Thätigkeit in Anspruch genommen: die Reiterstatue Friedrich's des Großen für Breslau, die Friedrich Wilhelm's III. für Königsberg, das einfache Standbild desselben Fürsten für Potsdam, das gleiche der Herzogin Leopold von Dessau für Dessau, die kolossalen Statuen auf dem neuen Börsegebäude in Hamburg, St. Georg den Drachen tödtend zu Pferde, St. Michael ebenfalls im Kampfe mit dem Drachen. In allen diesen Werken sieht man mehr und mehr die Fehler seines ersten epochenmachenden sich vermindern, dagegen aber auch die sorgsame Ausführung und das liebevolle Studium der Natur, das in jenem Werke sowohl an der weiblichen Gestalt als an dem Pferde sichtbar war, zurücktreten. Für Großheit und sorgsam berechnete Massenwirkung gelte der Künstler nicht selten Unfertigkeit und Sorglosigkeit.

Wenn Reizung und Anlage Kist von vornherein mehr für decorative Wirkungen einnahmen, als für die Erfolge im Genre der Detail-Studium und Gefühlsfeinheit beanspruchenden Cabinetstatue, so hat ihn die langjährige Beschäftigung mit Werken in kolossalem Maßstabe der Thätigkeit im idealen Genre ganz entfremdet, so daß von ihm Erfolge auf diesem Gebiete kaum noch zu erwarten wären, wenn er einmal Mäße für solche Aufgaben gemäße: ein Fall, der jedoch bei den zahlreichen Aufträgen, die der Ausführung noch barren, nicht leicht eintreten wird.

Kist ist ein Schiefer von Geburt und stammt von armen Eltern an. Durch die Protection Beuth's erhielt er, nachdem er einige Fortschritte in Rauch's Atelier gemacht hatte, die Lehrstelle in der Modellirhalle des Gewerbe-Instituts, dessen Gründer und Vorsteher Beuth war. Derselbe Gönner verwendete auch seinen bedeutenden Einfluß auf das Zustandekommen des Broncegusses der Amazonen-Gruppe, zu welcher er dem Künstler die erste Anregung gegeben hatte. Nach dem vor zwei Jahren erfolgten Tode Beuth's erhielt Kist den Auftrag, die Statue desselben in Bronze auszuführen; in diesem Augenblicke ist er mit diesem Werke beschäftigt, während einem andern Bildhauer, dem Professor Drake, die Bestellung des mit Relief's geschmückten Postamentes dazu zufiel.

#### Friedrich Drake.

Kist leicht war wohl Jemand in Berlin, ohne daß ihm als eine der ersten Lebenswürdigkeiten der Hauptstadt das Monument des verstorbenen Königs im Thiergarten gerühmt worden wäre. Es hat sich selten ein plastisches Werk einer solchen Popularität zu erfreuen, als das Relief, das sich um das Postament zieht, auf welchem die Statue des Königs, (die weniger Bedeutendes und Anziehendes darbietet), steht. In dem Relief stellte sich der Künstler die Aufgabe, im Allgemeinen die Beziehungen des Menschen zur Waldnatur, im Besonderen die Freuden darzustellen, deren Genuß der verordnete König durch Verschönerung des Thiergartens den Bewohnern der Hauptstadt geschenkt hatte. Der Kreis unter dem mit Früchten beladenen Banne ruhend und sich an den Freuden der ihn umgebenden Familie labend, — die Mutter mit dem Kinde auf dem Arme und einem andern zur Seite, Schwäne anlockend und ihnen von den Kindern Futter reichend lassend — der Bruder, welcher der Schwester ein Nest voll junger Vögel zeigt — eine am Tische sich ergögende

Kindergruppe und zuletzt ein schönes, jugendliches Weib, die Nymphe des Waldes vorstellend — das sind die Gestalten, die in reizendem und zwanglosen Nebeneinander den Kranz bilden, der sich um die Postamentssäule zieht. Entsprechend der der Lebenswirklichkeit entnommenen Handlung hat Drake für seine Figuren eine Gewandung gewählt, welche im Allgemeinen den Eindruck der unter und übellichen Bekleidungsweise macht und dabei doch vollständig den idealen Anforderungen der Plastik Genüge thut.

Ueber der plastischen Darstellung des verstorbenen Königs waltet ein eignes Schicksal; alle ohne Ausnahme sind sie steif und unglücklich ausgefallen. Ein Theil des Mißgeschicks mag wohl in der einfachen, für die Statue gar nicht geeigneten Persönlichkeit jenes Fürsten liegen. Noch weniger gelungen als die vorhin erwähnte Statue des Königs — oder streng genommen ganz mißlungen — ist dem Künstler die in Stettin auf dem Paradeplatze aufgestellte desselben Fürsten. In slavisch copirter Generals-Uniform, steif und mit Armbewegungen, aus denen unverkennbar die Verlegenheit des Künstlers spricht, befangen mit einem ohne Ueberlegung und Geschmack geworfenen Mantel, steht die Gestalt auf ihrem Postamente. Dagegen gehört wieder die Gruppe auf der Schloßbrücke von Drake zu den besten jener acht Werke.

Außer mit dem Postamente zu der schon erwähnten Statue Beuth's ist Drake jezt mit einem Monumente beschäftigt, das die Fürstin Putbus ihrem verstorbenen Gemahle im Parke von Putbus auf Rügen errichten läßt. Gleichzeitweise wie Kist hat sich Drake aus kümmerlichen Verhältnissen — er war Drechslergehilfe — emporgearbeitet.

Drake's und Kist's Beispiel zeigen recht deutlich, von wie geringem Belang der Einfluß des Meisters auf den inneren Kern des Talent's seiner Schüler ist, sobald dasselbe nur von einiger Bedeutung ist. Beide Künstler sind ziemlich in demselben Alter, Ritten der Fünftiger, und studiren beide zu gleicher Zeit in Rauch's Atelier. In Drake's Werken ist nur wenig, in denen von Kist nichts von den Eigentümlichkeiten ihres Meisters sichtbar, und Beider Talent ist wieder unendlich verschiedener Art. Während Kist seine erste Anerkennung in der kolossalen Amazonen-Gruppe fand, waren es bei Drake sein empfundene und groß ausgearbeitete Statuetten und kleinere Cabinetstücke, welche zuerst die Aufmerksamkeit auf ihn lenkten, während das beschriebene Relief, ganz dem größten Genre angehörend, den Gelpunkt seiner künstlerischen Laufbahn bezeichnet.

#### \* Derangero's letzte Gesänge.

Von Adelfs Raun.

Den in der letzten Nummer mitgetheilten drei Gedichten lassen wir heute noch drei andere folgen, von denen das letzte als Probe der eigentlich politischen Lieder dienen möge. Das Gbanfon „Die Trommler“ gehört zu den pikantesten und ist das beste der Sammlung.

#### Reine Blumen.

(1847—51.)

Versteh'n die Knospen, eilet zu erblühen,  
Ehen all, daß ich die Blume gern empfille,  
Wenn ihr Pracht begrüßt Aurora's Glühen,  
Und wenn ihr Duft die stille Nacht erfüllt.

Schon morgen seht ihr Euch vielleicht nicht wieder,  
Von Alpen zu dem Oeis das Meer umringt,  
Vielleicht strahlt auf mein Grab die Sonne nieder,  
Die freundlich lächelnd Euch in's Leben winkt.

Ehen naht die Cholera in schwebeln Lüften  
Zur Nacht für das Joch, das Jähren kragt.  
Erblüht, damit vermischst mit Eu'ren Däften  
Das Gift ich atme, das ihr Hauch erzeugt.

Kanonen demnen durch der Hauptstadt Gassen,  
Zum Himmel steigt ein wilder Schrei empor;  
Will selbst die Thal der Bürgerkrieg erschaffen,  
Keint unter seinem blut'gen Fuß hervor.

Ihr Blumen kennet auch der Angst Erbeben,  
Euch droht der Sturm, Groß, Wind und Sonnenlähn;  
Ich, dem in eurer Hoffnung schwand das Leben,  
Sag, ach, wie viele Knochen nicht erblühen!

O zweifelt nicht, daß meine Hand euch schone,  
Sie ist zu alt, heut keiner mehr den Strauß,  
Den Euch will meine Stirn nicht mehr die Krone,  
Wie ein entthronter König jeh' ich aus.

Nach' aller Theorie, des Streits mit Thoren,  
Des Epikürs, wieviel die Sonne Neden hat,  
Warum hab' ich nicht längst bei Euch erlernt  
Im duft'gen Wein die letzte Ruhefast!

Schlägt aber hier für mich die Todeskugel,  
Dann hüllt mich duftend in Erinnerung ein  
Und laßt aus Eu'rem stillberedten Munde  
Das letzte Wort ein Wort von Liebe sein. —

Beschneide Knochen, eilet zu erlösen,  
Schen alt, ich' ich die Blume gern entkühlt,  
Wenn ihre Pracht begüßt Kuroras Blüten,  
Und wenn ihr Duft die stille Nacht erfüllt.

### Der Schwager Postillon.

In meinem Geburtsjahre 1842.

(1840—42.)

Nur kurz auf dieser Erde währet  
Der Weg, die Reise geht nicht weit,  
Der Schwager, der die Kutsche fährt,  
Ich kenn' ihn wohl, es ist die Zeit.  
Sei es ein Karren, sei es ein Gallawagen,  
Ihm ist es einerlei beim toll'n Gagen.  
Halt, alter Schwager, halt doch ein,  
Hier ist ein Wirthshaus, bring und Wein!

Doch er ist taub, er will nicht hören,  
Er peitscht und knallt mit fester Hand,  
Er lacht, wie sehr wir ihn beschwören  
Und wirft uns endlich in den Sand;  
Ich fürchte sehr, mit un'rem Erdenballe  
Kommt er auch einst noch jämmerlich zu Falle.  
Halt, alter Schwager, halt doch ein,  
Hier ist ein Wirthshaus, bring und Wein!

Es werfen in des Wiegels Enge  
Die Thoren und gar manchen Stein,  
Wir weichen aus, doch ihre Ringe  
Kann morgen noch viel größer sein;  
Wer ahnt denn je des nächsten Tages Beschwerden?  
Ich kann ein Paal, ein Packagirt noch werden.  
Halt, alter Schwager, halt doch ein,  
Hier ist ein Wirthshaus, bring und Wein!

Wir wünschen eist in trüben Tagen,  
Daß unser Weg zu Ende sei;  
Dann macht, bevor wir ganz verzagen,  
Ein Riß das Herz vom Druke frei.  
Ein Blümchen, eine Münzchen lust'ges Springen,  
Ein Lied kann neue Heiterkeit bringen.  
Halt, alter Schwager, halt doch ein,  
Hier ist ein Wirthshaus, bring und Wein!

Nach dreißigdreißig Reiskahren,  
Halt' ich beim Posthaus heut an,  
Der Schwager, der mich hat gefahren,  
Führt er noch weiter das Gefährt?  
Ihr Freunde, abwärts geht es mit dem Alten,  
Doch bis ihr kommt, laß ich die Pferde halten.  
Halt, alter Schwager, halt doch ein,  
Hier ist ein Wirthshaus, bring und Wein!

Ja, dieses Tage woll'n wir uns freuen,  
Den der Erinnerung Rost gilt;  
Lagt uns den Bund so fest einseuen,  
Daß trotz der Zeit den Sporn verleiht.  
Die Freude soll auf's Neu' das Fest verschönern,  
D'rum, Freunde, laßt im Herd den Kran erdnen:  
Halt, alter Schwager, halt doch ein,  
Hier ist ein Wirthshaus, bring und Wein!

### Die Trommler.

(1847—51.)

Ihr Trommler, die Ihr Mörkel schlaget,  
Hört auf, Ihr Rüttel meine Ruh;  
Was Ihr von Politik mir sagt,  
Sagt meinem Geist durchaus nicht zu.  
Reißt, ob bei Tag, bei Nacht es sei,  
Die Trommel, Trommel, Trommel!  
Die armen Ohren mir entwei!  
Verdammt Trommel-Trommel!

Wenn Euer dumpfes, dumpfes Klingeln  
Beitübend durch die Nässe zieht,  
Dann hebt die Muse ihre Schwingen,  
Doch nur, damit sie von mir flieht.  
Reißt, ob bei Tag, bei Nacht es sei,  
Die Trommel, Trommel, Trommel!  
Die armen Ohren mir entwei!  
Verdammt Trommel-Trommel!

Wenn sich zum Fest die Lasken decken,  
Wenn endlich Sorg' und Angst entsehn,  
Dann schlägt's Apell, und bei dem Schreien  
Entschwinden Fuß und Riedern.  
Reißt, ob bei Tag, bei Nacht es sei,  
Die Trommel, Trommel, Trommel!  
Die armen Ohren mir entwei!  
Verdammt Trommel-Trommel!

Ich sang des Volkes Brudertische,  
Die Trommel schallt, der Traum ist fort,  
Und schon hat das Parteitriebe  
Das Volk entflammt zum Bruder mord. —  
Reißt, ob bei Tag, bei Nacht es sei,  
Die Trommel, Trommel, Trommel!  
Die armen Ohren mir entwei!  
Verdammt Trommel-Trommel!

Im Kaiserreich, für das sie warben,  
Sag ich der Trommel Wunderkraft,  
Die Krone des Genies erstarben,  
Und die Vernunft ward abgeschafft.  
Reißt, ob bei Tag, bei Nacht es sei, u. u.

Den Gott verdammt zur Herrscherrschele,  
Bracht' er sein Handwerk gern in Schwung,  
So weiß er, wie viel Gräuel  
Geshähen zur Verdammerung.  
Reißt, ob bei Tag, bei Nacht es sei, u. u.

In Frankreich, wo ihr Geist im Steigen,  
Durchkummt die Kirch' ihr dumpfer Ton,  
Der Charlatan, die Kunst zu zeigen,  
Und auch der Säugling trommelt schon.  
Reißt, ob bei Tag, bei Nacht es sei, u. u.

Sie schmeicheln selbst im Grabesgrube  
Jedweden Trost mit Kreuz und Stern  
Und trommeln, kommen sie vom Weine,  
Jedweden neuen Herrscher gern.  
Reißt, ob bei Tag, bei Nacht es sei, u. u.

Dir scheint vor allen Regimenten  
Die Trommelherrschaft lieb zu sein,  
D'rum seie, Volk, zum Präsidenten  
Des Staats den Trommelhauptmann ein!  
Reißt, ob bei Tag, bei Nacht es sei, u. u.

## \* Vom Scharfrichter.

Von Johannes Müller.

## III.

Und bleibt nun noch übrig, Einiges über die socialen Lebensverhältnisse des Scharfrichters vorzulegen. Ein alter Schriftsteller (gegen Ende des 15. Jahrhunderts), Thomas Garzon, äußert sich spottend: „Die Herrlichkeit des Henslers, welcher statt des Scepters das blutige Schwert in der Hand führt und dessen Thron der lichte Galgen ist, ward von den Fürnbern also gehalten und gehrt, daß ihm nicht allein das römische Bürgerrecht verweigert, sondern er auch als ein Freiherr allein und außerhalb der Stadt an einem besonders ihm zugeeigneten und gestreuten Orte, wie es denn seiner Herrlichkeit wohl angestanden, wohnen mußten. So wird er auch in beiden Rechten, im weltlichen und geistlichen, für infam gehalten, und seine Magnificenz gleichsam wie ein wildes Thier von der Gemeinschaft anderer ehrlicher Leute abgesondert und gemeinlich mit seiner Wohnung und ehrbarem Hause gefinckeln in einen solchen Winkel versteckt, dahin die helle Sonne auch nicht gern ihre Strahlen gelangen läßt.“

— Einen Grund für diese Absonderung haben wir bereits oben angedeutet: allein es war nicht die sanitätliche Rücksicht allein, die den Scharfrichter entfernt von den übrigen menschlichen Wohnungen gemeinlich einsam ansekelte, es war auch der eibische Grund des Abscheus vor seiner Verdringung, seiner Atmosphäre. Dieser Abscheu ist nach den Begriffen der Zeit unschwer zu erklären, und trotz aller jener Gesetze, welche den Verband zwischen ihm und der menschlichen Gesellschaft enger zu ziehen und so fetigen suchten, bestand in der Wirklichkeit des Lebens immer eine Abt, die er in seinem Handwerke fast nie zu überschreiten vermochte. Döpler findet für diese Erscheinung einen feschfachen Grund: die ursprüngliche Nichtmüßigkeit derer, die ehebem das Amt übernommen, dann das ärgerliche und gottlose Leben derselben, ihre Grausamkeit in der Handhabung statt der Liebe zur Gerechtigkeit, auch ihr verwegenes Auftreten, fünstend „weil der gemeine Mann (sonderlich aber die sich nichts gutes bewußt sind) fürchtet, er möchte ihnen etwan auch unter die Hände kommen“, endlich die Abtheilung oder Caserelle, die sie gewöhnlich mit übernommen haben. Der stärkste Grund lag unstreitig einfach in ihrer Verrichtung: im Vergleichen von Menschenblut; hieraus ein Geschäft, ja habfüchtiger Weise eine reichliche Quelle des Einkommens zu machen, empörte das Gefühl. Darauf deutet auch die alte Bamberger Salzgerichtsordnung vom Jahre 1507 hin, die durch das Fizziren der Scharfrichterbesoldung dem zu steuern und den Etau wegen seiner Nothwendigkeit für die Criminaljustiz in der Achtung der Mitmenschen zu geben versuchte. „Nachdem allen Nachrichtern, bemerkt sie, so ihre Verlobung in peinlichen Strafungen der Uebeltäter von jedem Stück ihres Werks insonderheit nehmen, das heilige Sacrament des Altars versagt wurde, nicht darum, daß solche Verlobung der Gerechtigkeit und erplichen Strafe der Uebeltäter unrecht sei, sondern allein darum, daß sie um gemelter sonderlich emorteter Verlobung willen einer bösen unordentlichen Begierde in Vergleichen des Menschenblutes nachgeben, und damit dann unsern Nachrichtern zu verdammlchem Eland nicht Ursach gegeben werde, sondern ihr Handwerk (dessen zu gemeinem Nutzen nicht entzihen werden mag) mit gutem Gewissen (wo sie sich sonst recht darin halten wollen) treiben mögen. So ist denselben Nachrichtern ein gemeiner jährlicher Solb geordnet u. s. w.“ Nichtsdestoweniger häufte diese Infamie am Scharfrichter und seinen Angehörigen fest, mochte er nun auch seine Besoldung auf die eben angegebene Weise beziehen oder, wie manchmal geschah, seine Verlobung durch Sammeln auf der Rücksicht unter der Zuschauermenge, oder durch Notizung aus dem gemeinen Frauenhause oder auf sonst eine Art sich verschaffen. Die allgemeine Verachtung blieb und äußerte sich gelegentlich auf eine für den Betheiligten selbst lebensgefährliche Weise, besonders wenn er seinen Dienst nicht mit der

erforderlichen Geschicklichkeit versah und den armen Sünder bei der Hinrichtung dadurch peinigete. Die Chroniken liefern genug Fälle, wo dann die Wuth des ergriminten Volkes sich nur mit der blutigen Mißhandlung des Verhafteten, sehr oft nur mit seinem Leben stillte. Als im Jahre 1501 zu Wien dem Scharfrichter der erste Streich an dem Verurtheilten (der einhandlose Mann genannt) mißglückte, ward er vom Volke, weil er nicht recht gerichtet <sup>\*)</sup>, erschlagen. Seine Leiche bestattete man an einem Kreuze bei den Weingärten der Wieden, da ihm das Sacrament des Altars versagt war. Wohlthätig wäre fast dem Prager Scharfrichter im Jahre 1591 widerfahren; derselbe sollte fünf arme Sünder, zwei mit dem Schwerte und drei mit dem Stränge, hinrichten. Als er nun mit jenen zweien, die er enthaupten sollte, „gar jämmerlich umgegangenz, daß er billig das Steinigen wohl verdient“, wartete die Menge jedoch so lange, bis er auch die andern mit dem Stränge hingerichtet hatte. Das merkte ober der Züchtiger und schaltete sich in den Galgen; von hieraus mußte er, um sich gegen die immer mehr andringende, Steine schleudernde Menge zu wehren, Feuer geben, wodurch einer getödtet, ein anderer verwundet ward. Darauf ward der Andrang noch bigger, bis schließlich der Richter mit einigen Geharnischten den Züchtiger für ein ordentliches Gerichtsverfahren rettete. In Koburg fielen in den Jahren 1610 und 1619 ähnliche Scenen vor; beide Male ward der Hensler das Opfer einer raschen Typhusjustiz. Ob die Urheber irgend eine Strafe erbielten, erfahren wir nicht; das letztere Mal, heißt es, seien sie nicht zu entzeden gewesen, d. h. die Obrigkeit mochte sich keine sonderliche Mühe geben haben, sie ausfindig zu machen. — Durch solche Vorfälle nun scheint es allerdings ganz nothwendig gewesen zu sein, daß unter andern die österreichischen Criminalgesetze bis zu dem der Kaiserin Maria Theresia 1765 die Verlobung der persönlichen Sicherheit des Scharfrichters auch beim Mißgelingen der Justification vor jeder Hinrichtung immer noch ausdrücklich vorkriefen. Dann ward auch hier in Oesterreich zuerst durch den 51. Artikel der Landgerichtsordnung Kaiser Ferdinand III., ausdrücklich das frühere Herkommen abgeschafft, nach der bei einer mißlungenen Justification vordem des Verbochters Leben gerettet ward; es ward nun einfach verordnet, daß verhängte Urtheil sollte ohne weiteres vollstreckt werden.

Auch auf die inneren Familienverhältnisse des Scharfrichters hatte diese seine tiefe Stellung in der öffentlichen Achtung natürlich einen großen Einfluß. Wie eine verachtete Kaste lebten sie fast nur auf den Umgang mit Ibregleichen angewiesen; es war für sie unendlich schwer, in den Schoß der bürgerlichen Gesellschaft zurückzulehren. Ihre Wohnungen lagen an entlegenen und gemiedenen Orten, nur wenn unabwendbare Geschäfte — dann und wann ein Handwerker oder Beamter — nöthigten, nahete denselben. Wie, weil man auch wohl einer, der Heilung von einer Krankheit oder ein Geheimmittel abergläubiger Art verlangte. Denn für Leibes- schäden hatten sie manches Medicament, dessen Zubereitung sich von Generation zu Generation vererbte; es sind noch (f. oben) Gesetze vorhanden, die ihnen eben auch dieses Herumdröckern unterlag. Vor allem war besonders die Thierarzneikunde eine gute Erwerbsquelle für sie. Selbst Döpler meint noch, daß viele Scharfrichter heimliche Zauberer und Hegenmeister gewesen, die sich gerühmt (wie man verglichen Galle noch findet<sup>2)</sup>), sie kennen die Pegen, die darauf viele unschuldige Leute, wider die sie Feindschaft gehabt, fälschlicher Weise als solche angegeben, durch die Tortur zum Geständnisse gezwungen und somit die Obrigkeit verblendet hätten. Manche hielten dafür, daß die Scharfrichter vor dem Ablegen ihres Meistersüßes

<sup>1)</sup> In der Carolina § 118 heißt es: Item wenn dann (nach Vollstreckung des Urtheils) der Nachrichter fragt, ob er recht gerichtet habe, so soll derselbe ihm nicht ungehörig auf diese Meinung antworten: Es du gerichtet hast, wie Urtheil und Recht gegeben hat, so laß ich es dabei bleiben. — Daraus erriethen der Scharfrichter an manchen Orten. Dafür dankt ich Gott und meinem Meister, der mir diese Kunst gelehrt hat.



Menschenblut tranken, um beherzter zu werden. Sie sollten im Besitze einer besondern Waffens sein, daß sie den Gefesselten einzwängen, worauf sie unwillkürlich die schrecklichen Dinge auszusagen müßten. Oder sie machten zu dem Zwecke eine Suppe, die Hengsuppe, die aus Bier, geriebenem Brod, einem Hektrozeuflin, klein geschnitten, einer Hechtgalle und ein wenig schwarzen Kümmels bestand. Nach Andern sollten sie zu solchem Werke die übergewichtigen geliebten Knochen von einer verbrannten Hye bedienen! — Gewiß, die geheimnißvolle Fersen des Scharfrichters mußte zu solchen Märdchen Veranlassung geben, und sie fürwahr fanden in diesem abergläubischen Schrecken, den sie um sich verbreiteten, einen wenn auch nur geringen Erfolg für die schreckliche Mthung. Sie suchten daraus den möglichen Vortheil zu ziehen, und was sie durch vorgeriebte Mittel, sich schuß, und biefest zu machen, durch Alkannen, Galgenmännlein und andere Arianen von Verhörten gewannen, diente dazu, ihnen wenigstens dabei ein bezugliches Oben einzurichten. Der Schrecken, in den sie und ihr Treiben geküßt war, ging gar auf ihre Verlesung über: wer erinnert sich nicht, wie in Prentano's schöner Novelle das Nichtschwerd nach dem Blute des schänen Annet düstet?

Eine traurige Folge der Isolirung war für die Schwierigkeit sich zu verheirathen. Sie sollten freilich de jure ehlich sein, aber wer mochte seine Tochter einem nichtadelichen Jüngling geben, oder welches Mädchen oder Weib mochte seine blutige Hand annehmen? Wenn er nicht entweder eine Tochter aus einer andern Scharfrichterfamilie nahm oder vielleicht (?) auf ungenießliche, romanbaste Weise ein unbescholtenes Mädchen erlang, so blieb ihm gemeinlich nur ein Weg übrig — nach altem Herkommen fand die Verheirathung Gnade, wenn er sie zum Weibe verlangte und wenn sie einwilligte, daß schrecklichen Mannes Lebensgefährtin zu werden. Es erinnert dies an die Weise, wie sonst wohl Trauenteufel durch die Fürbitten männliche Verbrecher dem Tode entgehen, durch das Versprechen, dieselben zur Ehe zu nehmen. Hieron haben wir mehrere Beispiele, bis die spätere Gesetzgebung durch ausdrückliche Verordnungen diese Rechtswirksamkeit abschaltete.

Das Vorurtheil der Zeit erstreckte sich auf alle, die mit Hentz und Hochgericht, mit Gefängniß und Sclöden in Verührung traten: das Handlangen bei der Criminaljustiz machte in der Meinung des Volkes unheillich. Noch in der Wiener Handwerksordnung Ferdinands I. vom Jahre 1527 und in dem Pötsigmandate vom Jahre 1552 findet man das Verbot, einen Handwerksgeßellen darum zu schmähen, weil er früher im Dienste eines Bürgers oder Adlen „Jemand daß besten verbauffen“ (gesungen nehmen). So wurden besonders die Handwerker anrüchig, die zur Errichtung des Hochgerichts, zur Anfertigung der Strafwerkzeuge und Folterinstrumente, zum Bau der Gefängnisse die Hand setzten. Besonders die Zimmerleute scheinen unter diesem Vorurtheile gelitten zu haben, indem sie, um der gewöhnlichen Schimpfbeneennung ihrer Gewerzgeßellen „Galgenzimmermann“ (der für Robn Galgenarbeit verfertigt) zu entgehen, nicht einmal für solches Werk Robn, sondern dagegen eine gesammelte Bewirthung verlangten. In der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts finden sich zu Wien von diesem Vorurtheile noch keine Spuren, wohl aber bereits in der 2. Hälfte. Im 16. Jahrhundert gewann es an Ausdehnung, so daß nun die Trügeliten veranlaßt wurden, durch strenge Gerichte einmal die Handwerker zu den vermeintlich insinuirten Verrichtungen anzubieten, andererseits dieselben gegen das Vorurtheil in Schutz zu nehmen. Dabin zielt Kaiser Ferdinands I. Handwerkspolizeierform vom Jahre 1522, erneuert 1527 und 1552. Den Lein- und Vardentwebern, denen an vielen Orten\*) die Verpflichtung zuzustand, den Galgen aufzurichten zu müssen, ward diese damals abgenommen. Nun entwickelte sich auch der Ge-

brauch, den wir sehr häufig verbreitet finden, daß die zum Bau bedurften Gewerke, entweder vom ganzen Rathe, oder gewöhnlich von einem Repräsentanten desselben angeleitet, zu der Schütte des Hochgerichts in feierlicher Procession zogen; an manchen Orten mußte dann die Magistratsperson sogar zuerst den Strich mit den Worten: pro nobis et successoribus berühren! Dieser usus bestand zu Wien im Jahre 1733 noch in der Form, daß der Unterriecher an jede der vier Hochgerichtstischen einen Stednstrich that. Das Nähere erzählt J. G. Schlager in seinen Wiener Skizzen aus dem Mittelalter.

Gegen die Mißbräuche wendet sich besonders nachdrücklich Kaiser Karls V. Kaisergerichtsordnung vom Jahre 1532, und zwar im 215. Artikel: Item nachdem an vielen Orten in den ziemlichen Gerichten Gewohnheit ist, so man einen neuen Galgen machen oder einen alten bessern will, daß alle Zimmerleute, die in demselben peinlichen Gerichte wohnen, dazu helfen müssen, daß dann große unziemliche Unkosten macht, so soll es von nun an folgendermaßen gehalten werden. Die Zimmerleute des Gerichtsprenkels werden auf einen bestimmten Tag der Strafe von 10 Gulden im Falle des Nichterscheinens zusammenberufen, dann soll der Richter die zur Arbeit erforderliche Anzahl bestimmen, die darauf ausgeloset werden. Diese haben für den gewöhnlichen Tagelohn die Arbeit auszuführen. Wer sie darum schmäht, soll entweder mit einer Geldstrafe von 1 Mark Geldes oder mit Gefängnißstrafe angesehen werden. Auf gleiche Weise ist es mit den Mauern zu halten. Adrian Peter in seiner Dissertation: vom Hentzgerichte (1679) giebt als Norm (vom Jahre 1551) an: Und damit Niemand unter den Werkleuten dieser Arbeit einigen Aufstuds zu gewarten, als haben gedachter Herr Schöffe den ersten, R. N., damals Stadtrichter, den andern, R. N., den dritten und R. N., damals Stadtrichter, den vierten Stein und die ersten drei Hiebe ins Holz zum Anfang gelagt und gelhan.

Wir schließen mit der Beschreibung einer solchen Procession zum Bau des Hochgerichts, wie wir sie eben erwähnt haben. Dieselbe befindet sich in den Jahrbüchern der herzoglich sächsischen Residenzstadt Rerurg von P. G. S. Karke.

1756 den 28. April wurde der Hahnstein zu bauen angefangen. Die Handwerker zogen mit 50 Mann Seelanten, 2 Tambours und 1 Pfeifer und zwar folgenderweise hinaus. Voraus zogen die Stadtmusik mit Trompeten und Waldhörnern, dann kam der Obermeister der Maurer mit einem 10 Schuh langen Maßstab, welchem die übrigen 8 Meister Paar und Paar, das Nichtschiff unter dem linken Arme, den Maßstab in der Rechten folgten. Den Beschluß machte der andere Obermeister, ebenfalls mit einem 10 Schuh langen Maßstab. Hierauf folgten die Geßellen mit Zweifspiz und Maßstab, Paar und Paar, und die Lehrlingen. Der Zug ging vom Judenthor, wo einer der Obermeister wohnte, bis vor das Rathhaus, wo die Schreiner- und Schlosserhandwerke sich anschloßen. Hier nahmen sie 30 Mann Seelanten in die Mitte, so daß 15 Mann mit einem Eientenant, 2 Tambours und 1 Pfeifer vorauszogen, denen der Centgraf zu Pferde, die blasenden Musikanten, die Handwerker folgten, und 15 Mann den Zug schloßen. Bei der Hauptwache wurde das Spiel gerührt. Am erwähnten Richtplatz angelangt, konnte man wegen der Menge des Volkes nur einmal um denselben herummarschiren, worauf der Centgraf eine Anrede hielt, welche der Obermeister beantwortete, dann mit einem Zweifspiz 3 Hiebe in einen Stein that und mit einer Haue ein Stück Rasen abwies. Die Wache zog nun mit den Schreibern und Schlossern wieder hinein, und die Maurer fingen ihre Arbeit an. Den 1. Mai früh wurden sie fertig, worauf obige 30 Mann Seelanten mit den Schreibern und Schlossern, welche die Thür und das Schloß trugen, hinauszogen. Unter Musik wurde die Thür angemacht, es wurde dann wieder eine Rede gehalten, und sämtliche Handwerker zogen wiederum feierlich in die Stadt, worauf schließlich ein Tanz den Vorgang beendete.

\*) Anderswo den Märdern, wie denn z. B. die Märd bei Rengfeld (in der Nähe von Würzburg) vermöge aller Verpflichtung gehalten waren, den Galgen errichten zu helfen, was sie 1549 zu thun verweigern sich weigerten. Heßner und Neß, Würzburg S. XXIV.

— \* Neue literarische Erscheinungen. Die Zusammen. Eine Weihnachtsgabe von H. M. Pflüger. — Petrarcha und Laura. Schauspiel in 5 Akten von D. Weidemann. — Unser Gemeiner Herr. Vaterländisches Schauspiel in 5 Akten von G. Richter. — Ballenstein und sein letzter Tag in Eger. Von D. B. Richter. — Aus Karl Ludwig von Rachel Viebschüssel mit seiner Schmeßer gewichte. Herausgegeben von Heinrich Dünker. — Chronologie und Geschichte der alten Ägypter. Von Max Uhlenmann. — Album der literarischen Vereine in Nürnberg für 1858.

— \* Der englische Geschichtschreiber Racanlay soll wieder zwei Bände seines großen Beedes druckfertig haben; sie umfassen den Zeitraum bis zum Tode der Königin Anna.

— \* Als Weihnachtsgabe wird noch in der letzten Stunde ein Märchen, bestellt „Liebesgabe“, von Emma Riendorf dargeboten.

„... Das fest sich erhebnende eitle Geste des populärconventionellen Bewusstseins. Unter letzter Jahrtausend zum Conventions-Regiment“ (Ereignis, 3. H. 1. Buchdruck) nimmt den größten Theil seines Raumes einer Abhandlung über „Die gegenwärtigen Zustände des christlichen Reichs und seine Stellung im den Vertragsmächten“, die den räumlich bekannten Geographen A. S. Rumanov in München zum Verfasser hat. Die Arbeit zeichnet sich durch gewandte und geistvolle Darstellung aus und hat auch das Bedenken, daß sie sich bei der Schilderung der innern Verhältnisse des römischen Reichs auf christliche Documente, in den auswärtigen Beziehungen aber zugleich auf die Nachrichten der britischen Regierung stützt. Indem wir der Verfasser in die Staatsweisheit und die politischen Anschauungen des Christenthums einführt, verschafft er uns die Einsicht in den Zusammenhang der ästheten Begebenheiten, die wie im Abendlande meist nur als vereinzelte Thatbestände und Curiosa zu betradten pflegen. Wir erfahren, daß die auswärtige Politik des Kaisers Gieseng, der 1850 den „Daadgung seiner Aemner“ befragt, eine Reaction gegen die aufgeregte Jünglingswelt seines Vorgängers ist und daß diese Reaction von einer am Hofe herrschenden altwäsenden Partei ausgeht. Die große Religion, die gegenwärtig das angesehene Reich verberbt, muß auf die ährte alle Provinzen verberbete Gelehrsamkeit zurückgeführt, die auf Unmuth und die radicale Erneuerung der heidnischen Glauben- und Staatsformen sinnt. Besonders ist es die „Erdkräftigkeit der Weltlichkeit“, mit welcher das neuchristliche Christenthum und die Pläne der Reformen kämpft und verknüpft sind. An die Verträge anschließen, welche China seit dem Frieden von Nanjing (1842) nachgehandelt mit den westlichen Mächten schloß, wird jedoch der Handelsverkehr der abendländischen Völker mit dem Osten einer gründlichen Gelehrung unterworfen. Die Bilanz dieses Handels schließt sich wie in früheren Zeit so auch jetzt zum größten Nachtheil der Westwelt, namentlich Nordamerika aus, und hat in immer steigendem Maße den Rufuß unserer eithen alle Welttheile nach dem Osten zur Folge. Daraus das eithre Streben der westlichen Nationen, das große „Reich der Mitte“ in den Westküsten der Welt hineinzuqängen, während die Christen selbst, trotz ihrer Regierung, trotz der abgedungenen Verträge die näher Berührung mit den „Barbaren“ des Westens hartnäckig zurückweisen. Aus diesem Verhältnisse nun, das eine weltökonomische Frage zur Grundlage hat, entwickelt der Verfasser die Stellung der christlichen Mächte in China und dem anglo-chinesischen Streite, dessen Ergebnisse er einschließlch des Vorkaufs des britischen Bevollmächtigten Lord Algin mit Sachkenntnis und volkreichem Scharfsinn erzählt. — Ein zweites Hauptstück behandelt das Verben und den handelsrechtlichen Charakter des von Katsumi in der Verbernung geschehenen Romanischschiffes gegen Suen, der durch die „Ökonomie von Paris“ und den „Ginzel Juden“ weit über die Grenzen Frankreich hinaus Verber und Ginzel gewonnen hat. Der Verfasser dieser Vorträge erkennt das Talent Suen's und namentlich dessen Gabe an, ein gemäßigtes Interesse in seine Compositionen zu legen, beweist aber auch, wie Suen durch überreilte Schaffen und selbst Ginzel an das Wollen der Tages sein Talent vergeudet, als Dichter der Literatur, als Vortragsberber der Gesellschaft großen Schaden zugefügt und sich selbst den Anspruch an Nachruhm geraubt habe. — Hieran schließt sich die Lebensgeschichte des Schwigers Dr. Konrad Strauß, der als außerordentlicher Vortragsberber in den Rheinberger Wätern eine hervorragende Rolle spielte und auch von Katsumi wieder durch seine Annäherung zum eithenigen Genannten am Hofe Napoleons III. die öffentliche Aufmerksamkeit auf sich gezogen hat.

Die in der literarischen und künstlerischen Welt bekannte Firma Krey und Comp. in Düsseldorf hat fallirt; ein Ereigniß, das in den Kreisen, welche es berührt, großes Aufsehen und tiefe Bestürzung erregt. Das Defizit dieser Firma, aus deren Verlage das Künstler-Album, die Monatshefte und so viel Veronesisches hervorgehen, wird auf 200,000 Thaler angegeben; der Chef des Hauses und sein Bruder haben sich heimlich entfernt, mancher Düsseldorf'scher Künstler erleidet schwere Verluste.

— \* In Würzburg starb am 20. November im Alter von 92 Jahren der Regierungsrath Martinengo. Seit Juni 1817 im Ruhestande lebend, widmete

[illegible][illegible]

### Aufforderung.

Die geehrten Abonnenten werden ersucht, ihre Bestellungen auf den Jahrgang 1858 des Sonntagsblattes recht zeitig bei den nächsten Postämtern und Buchhandlungen zu machen.

Bremen, December 1857.

Heinrich Strack.

☛ Mit der heutigen Nummer werden Titel und Inhalt des Jahrgangs 1857 angedeutet.

Verantwortlicher Herausgeber: Heinrich Gluck. Redactoren: Dr. J. Pieper. Druck und Verlag von Heinrich Gluck.